

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF ILLINOIS

439.83

B84e

Return this book on or before the
Latest Date stamped below.

~~UNDERGRADUATE LIBRARY~~

University of Illinois Library

JUL - 8 1965

APR - 9 1963

MAY 6 - 1963

DEC 14 1970

Engelsk-norsk ordbog.

Samarbeidet og forøget udgave

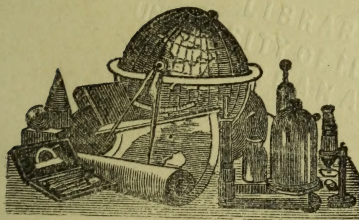
af

rektor **J. Geelmuydens** ordbog

ved

J. Brynildsen,

cand. mag., lærer ved søtrigs-skolen.



Kristiania.

B. T. Mallings boghandels forlag

(G. Fr. Johs. Parmann).

1886.

439.83

B84e

~~Classics~~

UNIVERSITY
OF CALIFORNIA
LIBRARY

+39.83

B84e

Indholds-fortegnelse.

	Sibe.
Forord	V
De vigtigste forfortelser.	VII
Ordbogen	1—1117
Tillæg og rettelser	1118—1128

10129

University School. Egypt 240 H Williams in 75.00 lot

Bdy

NOV 20 '48

200414

Forord.

Det var fra først af ikke nærmest min hensigt at skrive en engelsk-norsk ordbog. Mit gjennem flere aar drevne arbejde med at indsamle sprogligt materiale foregik nemlig med tanken paa en mulig norsk-engelsk ordbog, noget vi længe har savnet, og som vi den dag idag ikke har. Men skjønt jeg saaledes paa en maade kan siges ikke at have staaet beredt til at besørge særlig denne 3die udgave af rektor Geelmundens ordbog (2den udgave 1872), kunde jeg, da forlæggeren ønskede at have begge bøger fra samme haand, og der desuden neppe for tiden findes mange til udførelsen af et saadant arbejde skikkede og villige folk, ikke i den berørte omstændighed se en afgjørende grund til at vægre mig, saa meget mindre som vel ingen i sager som disse nogenjinde kan være endog tilnærmelsesvis færdig. Dette til forklaring af (og som undskyldning for) flere ufuldkommenheder, som har flydt af, at min opgave blev en noget anden end oprindeligt tænkt. Foruden at mit arbejde blev oget ved nødvendigheden af at omlægge mange tusen sedler fra de norske til de engelske ords alfabetiske orden og af at gjennemgaa forskjellige forfatter-værker, sag-ordbøger, skolebøger, kommentarer, etc, hvad der altsammen maatte ske med en vis jævn fart, — var jeg ogsaa ved varselets forholdsvis uopmærksomhed affaaet fra i nogen større udstrækning særskilt for dette øiemed at søge udenbyes og udenrigsk hjælp, ligesom der heller ikke under selve udarbejdelsen altid kunde dvæles ved en given artikel saa længe, som det under gunstigere vilkaar havde været muligt. Trods dette er der usridig tilveiebragt meget nyt, og det har formentlig lykkes mig at levere en i det hele brugbar, paalidelig og min forfatterens arbejde værdig bog.

Det er det moderne engelsk, det skrevne og talte, som danner det overveieende indhold.

Jeg ikke var strengt bundet til det først opstillede arketal, kunde jeg naturligvis — tage med alt hvad der forelaa indsamlet; men paa den anden side kunde jeg ikke blive staaende ved at give, hvad der maatte antages til brug for lærernes ungdom og andre egentlige studerende. Der maatte tages hensyn til, at ordbog-avl ikke har plads for flere (f. ex. større og mindre) lexikoner, og saaledes ikke heller for special-ordbøger, og stillet overfor disse maatte der endog komme til at skulle tilfredsstille mange forskjellig-artede krav, at der skulde være mange felter, mange ord og mange eksempler og i store udvalgte ord, uden at bogen blev meget stor eller skriften meget tæt. Tilføjet er endelig til forskjellige udveie, af hvilke jeg ikke engang selv

har valget af stof at mærke, at hvad der ret og rimeligt er, er at sætte sig til at arbejde, saa det enten over hovedet ikke forekommer, i bøger og skrifter der læses af andre, at det er udført. Shakespearsimer er endog her, idet det lille faatal som hos os er saaare let for at blive tilfredsstillet med, end der her i ethvert fald kunde være tilføjet. Tilføjelset er endog vanskeligt (eller umuligt) for

udlændingen at afgjøre, hvad der er forældet, og hvad ikke, dels kunde heller ikke alt forbigaaes, som egner sig til dette omfang, da jo mangt slikt paa en eller anden maade fremdeles lever, snart i historiske bøger eller i skrifter med antikiferende sprog-tone, snart i form af staaende citater eller vingede ord. Ogaa til enkelte nyere digtere maatte der tages lidt hensyn.

At sige, at arbeidet ikke har været let, vilde være en trivialitet. I saa maade skal jeg kun berøre den vanskelighed som ligger i, at En ogaa skal efter evne kontrollere sine kilde. Naturligvis har jeg ikke været heldig nok til enten overalt at undgaa misopfatninger, eller til bestandig at opdage og rette feiltagelser som mine hjemmels-mænd fan havde gjort sig skyldige i. Skulde En tilstræbe at øve en saadan kritisk kontrol paa alle punkter, og fra grunden af, da blev et encyklopædisk ordbogs-arbejde udført af et menneske nu til dags selvsagt en umulighed, naar det tillige skulde blive færdigt inden en nogenlunde rimelig tids-frist. (Hermed hænger det til dels sammen, at jeg paa sine steder har sat mandens navn til). Tit vil man være henvist til at lade sig bestemme af den større eller mindre troværdighed som en given kilde i det hele giver indtryk af. Men en saadan rang-ordning er ikke let at opstille, og mange illusioner bliver her efter haanden odelagte. Saaledes har jeg fundet Dr. Hoppes Supplement-Verikon [1ste udg.], som man dog skulde tro var et hjælpemiddel af første orden [jvf. Engelsk filologi 98^d], adskillig mindre paalideligt, end man vistnok havde ret til at vente efter den særdeles overlegne maade hvorpaa Lucas mange steder behandles i Hoppes værk og efter dennes ophlysning om, at han har arbejdet gjennemgaaende efter engelske kilde.

Af mine øvrige lexicalske og andre hjælpemidler vil en flersked findes anførte eller antydede i selve ordbogen. Særlig omtale fortjener B. A. Clausens norsk-engelske sø-ordbog, Kristiansand 1875 Grøntoft, og prof. J. Storms Engelsk filologi, hvilken sidste især har været mig til nytte ved behandlingen af slang-udtryk og vulgarismer. Adjunkt K. S. H. Vossius i Trondhjem har sendt mig en mindre samling optegnelser fra et ophold i England. Til et par breve fra en Mr. A. S. Cribble, der skriver fra Alfer og Egerlund, har jeg i Tillæg paa nogle steder taget hensyn. Disse og flere andre, som har ydet mig mundtlig og skriftlig hjælp, siger jeg hjertelig tak.

Det anmærkes som en af bogens svagheder, at altfor mange eksemplarer hentede fra tauchniser-udgaven, der ikke er fuldt paalidelig. Her paa stedet det sig ikke gjøre i nogen større grad at raade bod paa denne mangelfuldhed sammenholde den tykke med en engelsk udgave; men hvad gjøres kun.

Korrektur og konference af manuskript har jeg maattet udføre. Tillæg og rettelser har jeg optaget omtrent alle de berigtigende forslag som kunne opdrives; enkelte lidet væsentlige, især tegn-seil, er forbigaaet.

Den valgte (chambers'ske) udtalebetegnelse forudsætter en vis grad af engelske hoved-lyd, men stiller for resten langt mindre krav til udtale-hukommelse og skarpsindighed end nogen anden mig bekendt. For at spare plads maatte jeg meget snart opgibe at angive alle de særlige betydeligheder ved ord paa -tion, hvor disse ikke ellers frembyder nogen særlig betydning.

1ste hefte af denne bog er anmeldt af N. Larsen i *Udvalgte* for 24 aug. 84, og den berøres af A. L. i *Samfundet* for 1900. De to første hefter (10 ark) omtalte af J. D.

De vigtigste forkortelser.

<i>a</i>	= adjektiv.	<i>Far.</i>	= byrlægefunst.
<i>aarh.</i>	= aarhundrede.	<i>fig.</i>	= figurlig.
<i>abs.</i>	= absolut.	<i>forb(b).</i>	= forbindelse(e).
<i>acc.</i>	= affusativ.	<i>forf.</i>	= forfatter(en).
<i>ad.</i>	= adverbium.	<i>fort.</i>	= forfortet.
<i>alm.</i>	= almindelig.	<i>forff.</i>	= forkortelser.
<i>Amr.</i>	= amerikansk.	<i>Fort.</i>	= fortifikation.
<i>Anat.</i>	= anatomi.	<i>fr.</i>	= fransk.
<i>Anglo.-Chin.</i>	= anglo-kinesisk.	<i>fuldst.</i>	= fuldstændig.
<i>Antiq.</i>	= antikviteter.	<i>Gard.</i>	= hæstet.
<i>Arch.</i>	= arkitektur.	<i>gen.</i>	= genitiv.
<i>Art.</i>	= artilleri.	<i>Geol.</i>	= geologi.
<i>Astr.</i>	= astronomi.	<i>gld.</i>	= gammeldags.
<i>beg.</i>	= begyndelsen.	<i>glt.</i>	= gammelt.
<i>bet.</i>	= betyder, betydning.	<i>Gr.</i>	= grammatik.
<i>Bibl.</i>	= bibelsk.	<i>gr.</i>	= gram.
<i>Bill.</i>	= biljar.	<i>Her.</i>	= heraldik.
<i>bl. a.</i>	= blandt andet.	<i>Ichth.</i>	= ichtyologi.
<i>Bot.</i>	= botanik.	<i>Ind.</i>	= indisk.
<i>c.</i>	= sølleskøn.	<i>inf.</i>	= infinitiv.
<i>Cambr.</i>	= Cambridge.	<i>interj.</i>	= interjektion.
<i>Carp.</i>	= tomring.	<i>Ir.</i>	= irsk.
<i>Chem.</i>	= kemi.	<i>is.</i>	= især.
<i>coll.</i>	= colloquially, i daglig tale.	<i>ital.</i>	= italiensk.
<i>collect.</i>	= som et samlings-ord.	<i>l.</i>	= linje; læs!
<i>Comm.</i>	= handel.	<i>lat.</i>	= latin(isk).
<i>Conch.</i>	= konchyliologi.	<i>loc.</i>	= lokalt, provincielt.
<i>conj.</i>	= konjunktion.	<i>L. T.</i>	= juridisk udtryk.
<i>Crystall.</i>	= kryстал-læren.	<i>n.</i>	= med.
<i>dat.</i>	= dativ.	<i>Mach.</i>	= maskin-væsen.
<i>df.</i>	= deraf.	<i>Man.</i>	= manége-udtryk.
<i>dim.</i>	= diminutiv.	<i>Math.</i>	= matematik.
<i>df.</i>	= det samme.	<i>Mech.</i>	= mekanik.
<i>D. Sk.</i>	= Dickens's skitser.	<i>Med.</i>	= medicin.
<i>dff.</i>	= det samme som.	<i>Mil.</i>	= militær-udtryk.
<i>eg.</i>	= egentlig.	<i>modf.</i>	= modsat.
<i>el.</i>	= eller.	<i>Min.</i>	= mineralogi.
<i>eng.</i>	= engelsk.	<i>Molb.</i>	= Molbech.
<i>Engl.</i>	= England.	<i>Mus.</i>	= musik.
<i>f.</i>	= for; for, i stedet for.	<i>Myth.</i>	= mytologi.

<i>n.</i>	= intetfjøn.
<i>N</i>	= noget.
<i>ndfr.</i>	= nedenfor.
<i>nml.</i>	= nemlig.
<i>obs.</i>	= forældet.
<i>ogf.</i>	= ogsaa.
<i>o. lign.</i>	= og lignende.
<i>omtr.</i>	= omtrent.
<i>opr.</i>	= oprindelig.
<i>Ornith.</i>	= ornitologi.
<i>ovfr.</i>	= ovenfor.
<i>p.</i>	= paa.
<i>Paint.</i>	= maler-kunst.
<i>Parl.</i>	= parlamentariisk.
<i>Philos.</i>	= filosofi.
<i>Photog.</i>	= fotografi.
<i>Physiol.</i>	= fysiologi.
<i>pl.</i>	= pluralis.
<i>poet.</i>	= poetisk.
<i>præp.</i>	= præposition.
<i>Print.</i>	= bog-tryk.
<i>pron.</i>	= pronomén.
<i>Pros.</i>	= prosodi.
<i>prov.</i>	= provincielt.
<i>pte.</i>	= participium.
<i>Railw.</i>	= jernbane-udtryk.
<i>rel.</i>	= relativ.
<i>Rom. Antiq.</i>	= romerske antikviteter.
<i>rom.-fat.</i>	= romersk-fatolst.
<i>s.</i>	= substantiv.
<i>Sc.</i>	= skotsk.
<i>Sc.</i>	= (Walter) Scott.
<i>Sel. Gl.</i>	= Select Glossary.
<i>Sh</i>	= Shafespeare; undertiden
	= Sheridan.
<i>sj.</i>	= sjelden.

<i>fl.</i>	= slag.
<i>Sl.</i>	= Slang.
<i>Sl. D.</i>	= the Slang Dictionary.
<i>slutn.</i>	= slutning.
<i>smf.</i>	= sammenlign!
<i>smstgg.</i>	= sammenfætning(er).
<i>sp.</i>	= spalte.
<i>Sp.</i>	= Sport(ing).
<i>St.</i>	= Street.
<i>S. T.</i>	= sø-udtryk.
<i>St. E.</i>	= damp-maffine.
<i>sth.</i>	= something.
<i>Surg.</i>	= kirurgi.
<i>t.</i>	= til; thyf.
<i>T. eller T.</i>	= Tauchnitz.
<i>Thad.</i>	= Thaderatj.
<i>Theol.</i>	= teologi.
<i>tilf.</i>	= tilføi!
<i>tilff.</i>	= tilfælde.
<i>Typ.</i>	= typografi.
<i>u.</i>	= under, under den og den artikel.
<i>udg.</i>	= udgaar; udgave; udgivet.
<i>udt.</i>	= udtale.
<i>udtr.</i>	= udtryk.
<i>undert.</i>	= undertiden.
<i>Univ.</i>	= universitet.
<i>v.</i>	= ved.
<i>v</i>	= vel, eller.
<i>v.</i>	= verbum; undert. = v.
<i>vi.</i>	= verbum intransitivum.
<i>v. refl.</i>	= verbum reflexivum.
<i>vt.</i>	= verbum transitivum.
<i>vulg.</i>	= vulgært, vulgariisme.
<i>W.</i>	= Webster.
<i>Zoo.</i>	= zoologi.

A.

A, *ā*, *s*, *ʌ*, *c*. Fortk.: *a*, *aa*: *ana*; **A. B.**: 1. *artium baccalaureus*; 2. *able bodied* (seaman); the **A. B. C.** - process: *alum*, *blood*, *charcoal* [el. *clay*, *chalk*; bruges for at gjøre forureningspartikler i vassdrag saa tunge, at de strax gaar til bunds]; **A. C.**: *anno Christi*; **A. D.** 552: *anno Domini 552*, i aaret 552 efter Kristus; an **A. D. C.**: *an aide-de-camp*; *ad lib.*, *ad libitum*, efter behag; **A. M.**: 1. *anno mundi*, efter verdens stabelse; 2. *artium magister*, *master of arts*; 3. *ante meridiem*, om formiddagen. **A. R.** *anno regni*, i [det og det] regjeringssaar; **A. R. A.**: *associate of the royal academy*. **A. R. S. A.**: *associate of the royal Scottish academy*. **A. S.**: *Anglo-Saxon*; **A. S. S.** *antiquariae societatis socius* ∅: medlem af det antikvariske selskab; an **A. 1.**: *first class*, letter **A** [et udtryk hentet fra stibsklassifikationen; bruges *fig.*] af allerførste sort.

1. **a**, *ā*, **an**, *an*, *art*, *en*, *et*; twice a day to gange om dagen; a hundred a year et hundrede om aaret; she was a widow hun var enke; when she becomes of an age to wear ornaments naar hun bliver gammel nok til at gaa med pryddeser; to be of an age at være paa samme alder, jævnaldrende; they are of a size de er af en størrelse; to live and die a bachelor at leve og dø som ungkarl; it is not a sin to sell dear det er ikke (nogen) synd...; he was of a decided opinion that ... han var af den bestemte formening, at...

2. **a**, [af angelsaksisk *an*, dialektisk for *on*, bruges i sin tid jævnlig foran *participium paa* -ing; bruges endnu saaledes, men kun i lavere og gammel-dags sprog eller i poesi; desuden foran nogle enkelte substantiver og navnlig ofte som præfix]; to go a-begging gaa og tigge; ikke finde lysthaver; to go a-fishing gaa (ud) paa fiske, gaa ud og fiske, ro fiske; bedre to go fishing; he lay a-dying han laa for døden; a-bed i seng; bedre: in bed; a-foot tilføds, [i denne betydn. bedre on (el. by) foot].

aard-vark, *ard'værk*, *s*, *Zoo.* jordsvin *n.*: *Orycteropus capensis*.

Aaron, *ār'on*, *npr.*, *Aaron*.

aback, *a-bak'*, *adv*, *bak*, [spudtr.]; to brace — brase bak; to be taken — saa bak; the information took her — ... kom saa rent bag paa hende.

abacus, *ab'a-kus*, *s*, *regnebræt n*; *regnemaskine*, *kugleramme c.* [alm. counting board]; *Arch.* *abakus c.* [den øverste fir-kantede flade paa kapitelen].

Abaddon, *a-bad'on*, *npr.* *Abaddon'* [navn paa en ond engel, ødelægger, dødsengel, *Abens. IX. 11*; græsk *Apollyon*].

abast, *a-bast'* *adv.* *S. T.* agter; *præp.*: — the beam agtenfor tværs.

abajour, *ab'a-joor*, *s*, *skraat overlys*.

abalienate, *ab-āl'yen-āt*, *vt*, *afhænde*.

abandon, *a-ban'dun* *vt*, *opgive*; give til pris, prisgive, svigte, forlade; they -ed their native dialect for the more cultivated language de opgav sin dialekt for at antage det mere uddannede sprog;

fåte; får; mæ; hér; mæne; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

he -ed all han løb fra altsammen, han gif fra det hele; to - an idea slippe en tanke; do you mean to - him to his fate? ... at overlade ham til hans skjæbne? ... to - one's self to ... hen- give sig ganste til ... abandoned, *adj.*, forladt; ryggesløs, gudsforgaen.

aban'donment, *s.*, opgivelse, afstaa- else; forladthed *c.*

abase, a-bās', *vt.*, fornedre, ydmyge.

abatement, *s.*, fornedrelse, ydmygelse *c.*

abash, a-bash', *vt.*, bestjæmme, gjøre forlegen; he is not even -ed by the pre- sence of his wife han skammer sig ikke engang for sin kone.

abashed, *adj.*, skamsfuld, forlegen.

abate, a-bāt', *vt.*, formindste; slaa af [i pris]; *vi.*, formindstes; aftage [f. eg. sygdom], lægge sig [om vind], bedage sig [om veir].

abatement, *s.*, formindstelse *c.*; afflag *n.*, moderation *c.*

abater, *s.*, formindster, dæmper [og] om ting].

abatis, a'bat-is, *s.*, *Mil.* braate, forhug- ning *c.*

abattoir, a-bat-wār', *s.*, slagterhus *n.* [fr.]

abb, abb-wool, ab'wool, *s.*, rendegarn, rendingsgarn *n.*

abba, ab'a, *s.*, [i syriisk og kaldæisk] abba = fader.

abbacy, ab'a-si, *s.*, abbedværdighed *c.*, abbeds rettigheder og befjddelser *pl.*

abbess, ab'es, *s.*, abbedisse *c.*

abbey, ab'e, *s.*, abbedi *n.*; klosterkirke *c.*

abbogado pear, *s.*, se avocado.

abbot, ab'ut, *c.*, abbed *c.*; -ship, *s.*, ab- bedværdighed, abbedstilling *c.*

abbreviate, ab-brē'vi-āt, *vt.*, forkorte.

abbreviation, ab-brē'vi-ā'shun, forfor- telse *c.*; the ladies called him usually by -s ... gav ham sædvanlig kjælenavne [som Gus, Gusty].

abbreviator, *s.*, forkorter.

abbreviatory, ab-brē'vi-āt-or-i, *adj.*, for- kortende, forfortelses-, forkortet.

abbreviature, ab-brē'vi-āt-ūr, *s.*, for- kortning *c.*, forfortelsesstegn *n.* [ij].

Abdals, ab'dalz, *s pl.*, abballere [per- sistte fanatikere, der løber græsset gjen- nem gaberne og søger at myrde enhver, som de træffer paa].

abdicate, ab'di-kāt, *vt.*, frasige sig, ned- lægge [et høiere embede]; to - the throne nedlægge tronen, abdicere; *abs.* takke af, abdicere, frasige sig tronen. -d princes fyrster, som har abdiceret.

abdica'tion, *s.*, nedlæggelse af embede, (tron)fratigelse *c.*

abdlicative, ab'di-kāt-iv, *adj.*, fratigel- ses-, abdikations-

abdomen, ab-dō'-men, *s.*, underliv *n.*, bug *c.*, liv *n.*

abdominal, ab-dom'in-al, *adj.*, under- livs-, bug-; *s pl.* - s, *Zoo.* bugfinne- de; -belt, mavebælte *c.*

abduce, ab-dūs', *vt.*, føre bort, bortføre, træffe bort.

abductor, *s.*, bortfører; *Anat.* tilbage- trækkende muskel, abduktor *c.*

abduction, ab-duk'shun, *s.*, bortførelse *c.*

abeam, a-bēm', *adv.* [spudtr.] tværs; we got the wind - vi fik vinden tværs; on the several bearings of - i de forskjel- lige retninger fra tværs.

abecedarian, ā-bē-cē-dār'i-an, *s.*, abc- lærer; abc-lærling *c.*

abed, a-bed', *adv.*, i seng [in bed].

Abednego, a-bed'ne-go, *npr.*, Abednego [en af de tre i ildovnen].

Abencerage, ā-ben'ce-rāj, *npr.*, abence- rage.

Aberdeen, ab-ēr-dēn', *npr.*; - fish la- berdan *c.*

aberdevine, a-bēr'-dē-vīn, *s.*, (den eu- ropæiske) sifst: *Carduelis spinus* [= siskin].

Abergavenny, ab-ēr-gā'ni, *npr.*

Abernethy, ab'ēr-nē-thi, *npr.* [En dok- tor af dette navn opfandt de saakaldte - biscuits, store, med farve i].

aberrant, ab-er'ant, *adj.*, vildfarende, afvigende.

aberration, ab-ēr-ā'shun, *s.*, afvigelse, vildfarelse *c.*; mental - sindsforsvildelse, = forvirring; the -s of passion lidenskabens forsvildelser.

abet, a-bet', *vt.*, tilskynde, understøtte, hjælpe [til det, som galt er]; -ment, *s.*, tilskyndelse, understøttelse *c.*; -ter, -tor *ss.*, medskyldig, hjælpershjælper.

abeyance, a-bā'ans, *s.*, *L. T.* forvent- ning, venten paa hjemfald, expectance *c.*; the inheritance is (el. lies) in - arven er for øieblikket herreløs; to lie in - være

midlertidig inddraget [om lén]; the question is in - spørgsmaalet (el. sagen) er hvilende, hviler.

abhor, ab-hor', *vt*, affsty.

abhorrence, ab-hor'rens, *s*, affsty *c*; to turn away in - vende sig bort med affsty.

abhorrent, ab-hor'rent, *adj*, affstyende, fuld af affsty; - to modsat, uforenelig med.

abhorrer, ab-hor'rér, *s*, hader; the A -s [højpartiet under Karl II, de senere Tories].

abide, a-bid', *vt*, bide (el. vente) paa [bibelsk]; taale, udstaa, bære med taalmodighed, tage sjølgerne af [bibelsk & digt.]; *vi*, blive, forblive, bo, opholde sig [bibelsk & digt.]. to - by a contract staa ved en kontrakt; to - by a resolution blive staaende ved (el. fastholde) en beslutning [abide - abode - abode].

abietic, ab-i-et'ik, *adj*, granz.

Abigail, ab'i-gäl, *npr*, Abigail; [Efter 1 Sam. XXV] kammerpige, terne *c*.

ability, a-bil'i-ti, *s*, dygtighed, duelighed, evne *c*; *pl*. aandsevner, talenter.

Abimelech, a-bim'e-lek, *npr*.

abintestate, ab-in-tes'tät, *s*, intestatarving *c*, [efter en person, der ikke har gjort testament].

abject, ab'jekt, *adj*, lav, ussel, foragtelig; -ly, *adv*, paa en lav (el. foragtelig) maade.

abjection, ab-jek'shun, *s*, [bibelsk] ydmygelse *c*.

abjuration, ab-jöör-ä'shun, *s*, affværgelse *c*.

abjure, ab-jöör, *vt*, (høitidelig) affvæрге.

ab lactate, ab-lak'tät, *vt*, afvænne [barn, fra brystet]; *T*. ablattere, affuge [pode en gren i en høstaaende stamme, uden at den afstjæres fra moderstammen].

ab lactation, *s*, afvænning *c*; ab laktation, -affugning, *c*.

ablation, ab-lä'shun, *s*, borttagelse *c* gammelt; *Med*. udtømmelse *c*.

ablative, the, ab'lat-iv, *s*, ablativ *c* [en forholdsform af latinste substantiver].

ablaze, a-bläz', *adv*, i brand, i lys lue; once more fanaticism was set - fanatismen luede atter op.

able, ä'bl, *adv*, duelig, dygtig; an - aricle en veltreven opstäs; an - seaman

en hel - (el. fuld-) befaren matros [able - bodied; A. B.]; to be - to være i stand (el. god) til at, kunne; - -bodied rask og rørig, stærk; hel- (el. fuld-) befaren.

abluent, ab'löo-ent, *adj*, rensende, af-sjørende.

ablution, ab-löo'shun, *s*, vaskning, renselse *c*.

ably, ä'bli, *adv*, duelig, dygtig; an - edited paper, et velredigeret blad.

abnegate, ab'ne-gät, *vt*, fornegte, give affald paa.

abnegation, ab-ne-gä'shun, *s*, fornegtelse, opgivelse *c*; - of self selvfornegtelse.

abnormal, ab-nor'mal, *adj*, uregelmæssig, sygelig; vanstabt.

abnormity, *s*, vanstabsbed, misdannelse *c*.

Abo, ä'bö, *npr*, Abo *n*.

aboard, a-börd', *adv* & *præp*, ombord.

abode, a-böd, *s*, bolig, bopæl *c*; to take up one's - tage bolig; during this time his house was the - of peace... en fredens bolig.

abolish, ab-ol'ish, *vt*, affkaffe, ophæve; inddrage [embede o. l.], nedlægge [f. ex. skole]; -able, *adj*, affkaffelig; -er, *s*, affkaffer.

abolition, ab-ol-ish'un, *s*, affkaffelse, ophævelse, inddragelse, nedlæggelse *c*.

abolitionist, ab-ol-ish'un-ist, *s*, En der søger at faa noget affkaffet; iær *pl*, i De forenede stater, fortkjæmpere for negerlaveriets ophævelse; the -s of the national debt fortkjæmpere for statsgjældens affkaffelse.

abominable, ab-om'in-abl, *adj*, affstyelig.

abominate, ab-om'in-ät, *vt*, affsty.

abomination, *s*, affsty; affstylighed *c*, ogf. *pl*, affstyligheder; to hold in - nære affsty for; he is my - h er mig en pest.

aboriginal, ab-o-rij'in-al, *adj*, oprindelig, ur-; - inhabitants, urindvaanere.

aborigines, ab-o-rij'in-äv, *s pl*, urindvaanere.

abortient, ab-or'shent, *adj*, *Bot*. gold, ufrugtbar.

abortion, ab-or'shun, *s*, abort, for tidlig (el. mislykket) fødsel *c*; to have an - gjøre abort, abortere, fare ilde.

abortive, ab-or'tiv, *adj*, utidig, umo-

den; mislykket; to prove - mislykkes, flaa feil; to render - bringe til at strande.

abound, ab-ownd', *vi*, findes (el. være tilstede) i overflod; those - dem (el. saadanne) er der (el. har *vi*) nok af.

about, a-bowt', *præp*, om, omkring; to have him constantly - me stadig at have ham om mig. What are you talking -? Hvad taler J om? they were not long - it de var ikke længe om det. I am easily swayed by the opinions of those - me Jeg lader mig let bestemme af de meninger, som raader blandt mine omgivelser; to walk - the room gaa omkring (el. op og ned) i værelset; to walk - the streets gaa (el. spadserer) (omkring) i gaderne; somewhere - the house et steds i huset; several persons - the court forskellige til hoffet knyttede personer; paa; I have no money - me jeg har ingen penge paa mig; omtrent, cirka; little animals - the size of rabbits smaa dyr, omtrent af størrelse som. .; (at) - the same time omtrent paa (el. henvend den) samme tid; - 20/ cirka (el. omtrent) 20 pund; angaaende, i anledning af; he saw me twice - the purchase han var hos (el. kom til) mig to gange i anledning af salget; what the conversation is - hvad samtalen dreier sig om; without knowing what it was all - ... hvad det hele dreiede sig om el. skulde betyde, hvad der var paa færde. You ought to know all - it du maa vide det altsammen; ved; there was something - all I saw which seemed to intimate ... der var noget ved alt, hvad jeg saa, som ...; the natives themselves see nothing odd - it... finder ikke noget rart i det; what are you -? hvad har du for (dig)? hvad bestiller du? he is - no good han har intet godt i sinde; to be - to ... [inf.] staa i begreb med at; to go (el. set) - a thing tage fat (el. begynde) paa en ting. *adv*: north - nordpaa; all - til alle kanter, overalt; he is - again han er oppe (el. paa benene) igjen; he knows his way - han er (lokal)tjendt el. lokaliseret; I was to wait - for him jeg skulde vente ham der i nærheden; she is everywhere - hun er overalt paa færde; there is much

illness - der er megen sygdom (el. sygelighed) blandt folk; if the small-pox were - hvis børnekopperne gif; there is a good deal of distress - der hersker megen nød; they would treat us - as the chieftain treated his prisoners ... omtrent som ...; to come - komme i stand; you are - right there deri har du saa temmelig ret; to do the thing - right. . forpvarlig, tilgavn; to get - komme ud (iblandt folk), rygtes; to put - sætte ud [rygte o. l.]; to put a ship - gaa over stag, vende.

above, a-buv', *præp*, over, ovenover; mere end; *adv*, oppe, ovenpaa, oventil. - board aabent, uden falkhed; to be - ground endnu være i live, være i behold; - water oven vande; seamen in laced coats - their own tarry jackets... udenpaa...; - all først og fremst, fremfor alt, mere end noget andet, fornemmelig; to be - all praise el. commendation være hævet over al ros; to be - suspicion være hævet over mistanke; it is - me det er mig for høit; it seldom happens - once a year ... mere end en gang om aaret; she was - in her room hun var ovenpaa, paa sit værelse; over and - oven i tjøbet, omfremt; entitled as - under ovenstaaende titel; per - ship med ovennævnte stib; the - languages ovennævnte sprog; the - ovenstaaende *n*.

abracadabra, ab-ra-ka-dab'ra, *s*, [en kabalistisk formel, der skrevet paa et stykke pergament og hængt om halsen som en amulet, antoges at være et middel mod visse sygdomme], abrakadabra *c*, meningsløs sætning.

abrade, ab-råd', *vt*, afstrabe, afsnide.

Abraham, a'bra-ham, *s*, Abraham.

abbranchian, a-brangk'-i-an, *adj*, Zool. gjælleløs.

abrasion, ab-rā'-zhun, *s*, afsnidning, afstrabning *c*.

abraum, a-brawm', *s*, rød offer.

abraxas, a-braks'as, abraxas *c* [pl. abraxer, tryllesten med indgraverede hieroglyfiske figurer eller tegn; disse figurer selv].

abreast, a-brest', *adv*, jævnsides, ved siden af hinanden el. hverandre; i linje med; line - frontlinje; six - sex mand

bredden, se; mand høi; to bring the institution - of modern requirements bringe anstalten op i høide med nutidens fordringer, ... op til et tidsmæssigt standpunkt; to be - of være *à jour* med; være i høide med; to keep - of the times følge (el. holde sig i høide) med tiden.

abridge, a-brij', *vt*, forfarte; formindste; sammenbrage; that liberty is sadly -d now... er nu i en sørgelig grad indskrænket, beflippet; to - one of his rights berøve En hans rettigheder.

abridger, a-brij'èr, *s*, forforter, formindster, indskrænker; udtogsforfatter.

abridgment, a-brij'ment, *s*, forfortelse, indskræntning *c*; udtog *n*; *pl* fnæbøger.

abroad, a-brawd', *adv*, ude (af huset), ud; udenlands, udenfor landet (s grænser); udenlands, til udlandet; at home and - hjemme og ude; he is - han er i udlandet; the small-pox is - fopperne gaar, græsser; to be quite - være rent ude af sit element; være ganske udenfor forstaaelsen; it is all - det er kommet ud, det er (blevet) almindelig bekendt; he escaped - han undkom til udlandet; to go - drage udenlands; when he was ordered - da han blev udfommanderet; she sent - for a very phalanx of tutors hun indforskrev en hel fylking af lærere; to set - sætte ud, gjøre bekendt el. offentlig; to walk - gaa ud; from - fra udlandet; to bring from - hjemføre (fra udlandet); something brought direct from - noget direkte hjemført; to take a lesson from - tage lærdom fra [lade sig belære af, hvad der er steet i] udlandet; to write for an article from - hjemforstve en vare; he does a good business with - han driver store forretninger med (el. paa) udlandet; the market - det udenlandske marked; in several offices - paa flere udenlandske kontorer.

abrogate, ab'ro-gät, *vt*, ophæve, sætte ud af kraft.

abrogation, *s*, ophævelse *c*.

abrupt, ab-rapt' *adj*, afbrudt, brat, steil; pludselig, brat; - precipitous rocks afrevne, bratte klipper; -ly *adv*; -ness, *s*, afbrudthed, brathed, steilhed; pludselighed, brathed *c*.

Abruzzi, the, a-broo'tsi, *npr*, Abruzzerne *pl*.

abscess, ab'ses, *s*, sful, byld *c*.

abscissa, ab-sis'sa, *s*, *Math*. abscisse *c*, [den ene af de to koordinater, ved hvilke man bestemmer beliggenheden af et punkt i en kurve]; *pl* abscissæ, ab-sis'sæ.

abscond, abs-kond', *vi*, skjule sig, rømme, undstikke sig; -er, *s*, rømling, rømningsmand *c*.

absence, abs'ens, *s*, fravær *n*, fraværelse, udeblivelse; aandsfraværelse, distraktion *c*, [- of mind]; your - would be more agreeable than your company vi saa helst, at du holdt dig borte (herfra); our - had created the greatest alarm vor udeblivelse ...; you don't know how I feel his - du ved ikke (el. kan ikke tænke), hvor jeg savner ham; he was on - from India han havde permissiøn *c* (el. var forløvet) fra Indien; in the - of the president (through illness) i præsidentens (sygdoms)forfald *n*; in the - of such i mangel af saadanne, naar (el. hvor) saadanne ikke have (el. findes); - of wood mangel *c* paa skov, træ, tvælsked *c*; he has frequent fits of - han har hyppige anfald af distraktion, er ofte aandsfraværende.

1. **absent**, abs'ent, *adj*, fraværende; [- in mind] adspredt, distrait; those - de fraværende; the large number - det store antal (el. de mange) fraværende; from most of the dictionaries his very name is - i de fleste ordbøger findes ikke engang (el. savnes endog) hans navn; the word is still (el. continues) - from your dictionary ordet er fremdeles ikke kommet med i Deres lexikon; - from home fraværende; a subject seldom - from his mind en sag, der sjelden kom ham af tanterne; he is - han har ikke tanterne med sig.

2. **absent**, abs-ent', *v. refl*: to - one's self sjerne sig.

absentee, abs-ent-è', *s*, fraværende, (if. om den der ikke opholder sig paa sit gods eller i sin embedssted); - landholders jordeiere som stadig opholder sig i udlandet; -ism, *s*, fraværsvæsenet.

absent-minded, *adj*, aandsfraværende, distrait; - -mindedly, *adv*, i distraktion, af

tankeløshed; - mindedness, *s.*, aandstræ-
værelse, distraktion *c.*

absinth, ab'sinth, *s.*, absint *c.*, malurt-
brændevin *n.*; -iated, ab-sinth'i-ät-ed, *adj.*
blandet med malurt [absinthium], bitter.

absolute, ab'-sol-üt, *adj.*, uindstrænket,
ubegrænset, fuldkommen [absolut]; ube-
tinget [absolut]; vilkaarlig, egenmægtig,
enevældig; it appeared an act of - insa-
nity det syntes at være ligefrem vanvid;
the water rushed in - cascades from the
ports vandet formelig føsede ind fra
portene; - king enevolds-konge.

absolutely, *adv.*; - like madmen fuld-
stændig som gale menneſter. - nothing
ſlet intet, ikke det (aller)ringeste.

absoluteness, *s.*, uindstrænket, fuld-
kommenhed, ubetingethed *c.*

absolution, ab-sol-ü'shun, *s.*, enevælde
n., enevældighed [absolutisme] *c.*; ubetin-
get naadevalg *n.*, forudbestemmelse [præ-
destination] *c.*

absolutist, ab'sol-üt-ist, *s.*, enevolds-
ven, [absolutist] *c.*; *adj.*, -proclivities enevæl-
dige [absolutistiske] tilbøieligheder.

absolutory, ab-sol'üt-or-i, *adj.*, fritjen-
dende, frifindende.

absolvatory, ab-solv'at-or-i, *adj.*, fri-
kjendelses-, frifindelses-, frifindende.

absolve, ab-zolv', *vt.*, frifinde (for:lof);
meddele absolution el. syndsforladelse;
to - a person from an obligation, from a
promise, fritage (el. løse) En fra en for-
pligtelse, løse En fra et løfte.

absolver, *s.*, frifjender *c.*, osv.

absorb, ab-sorb', *vt.*, opjuge, indſuge,
optage i ſig, (op)ſluge [absorbere]; the
weaker states were -ed by (el. became
-ed in) the stronger de ſvagere ſtater gik
op i (el. blev opſlugte af) de ſtærkere;
to be -ed in thought ſidde (el. ſtaa) i
dybe tanker, henſunken i betragtninger;
he was -ed with (el. by, el. in) his stu-
dies ... ganſke optagen af ſine ſtuderin-
ger; these things are being discussed with
-ing interest ... drøftes nu med (en) alt-
opſlugende intereſſe; they had some -ing
object in view de havde en eller anden
gjenſtand af altopſlugende intereſſe i
ſikkerten.

absorbent, *adj.*, opſugende, indſugende
osv.; *s.*, *Med.* abſorbens, opſugende [ab-

ſorberende] middel *n.*, [ſom trækker andre
legemers fugtighed til ſig, iſ. ſaadanne,
ſom indſuger maveſyren].

absorption, ab-sorp'shun, *s.*, opſugning,
optagelse [abſorption]; *fig.* fordybelse *c.*

absorptive, *adj.*, opſugende, osv.

absquatulate, ab-skwo'tül-ät, *vi.*, *Sl.*
ſtiffe paa ſig [rømme].

abstain, abs-täu', *vi.*, afholde ſig; a
total -er en afholdsmand, totaliſt *c.*

abstemious, abs-täm'i-us, *adj.*, afhold-
en(de); -ness *s.*, afhold *n.*, afholden-
hed *c.*

abstention, abs-ten'shun, *s.*, afhold *n.*,
afholdenhed *c.*

absterge, abs-térj', *vt.*, afvafte, udvafte,
renſe; -nt, *adj.*, renſende.

abstersion, abs-tér'shun, *s.*, renſning,
udvafning *c.* [af ſaar]; **abstersive**, *adj.*,
renſende.

abstinence, abs'tin-ens, *s.*, afholdenhed,
c.; day of - faſtedag *c.*; **abstinent**, *adj.*,
afholden(de).

1. **abstract**, abs'trakt, *adj.*, abſtrakt,
almindelig, betragtet for ſig alene; 2. *s.*,
abſtrakt begreb; udtog *n.*; - for con-
crete abſtrakt for konkret; in the - in
abstracto; an - of the accounts en ex-
trakt af regnskabet. 3. **abstract**, abs-
trakt' *vt.*, afſondre, uddrage, fraſtille;
bringe i udtog, gjøre et uddrag [en ex-
trakt] af; *Chem.*, udſtille [alm. to extract];
abſtrahere [begreber]; tilvende (el. til-
egne) ſig, ſtjæle; -ing these sums naar
man fra drager diſſe ſummer; -ed, *adj.*,
abſtraheret, afſondret; forſinet, lutret
[raffineret]; adſpredt, aandſtræværende,
[distract]; dyb, dunkel, uforſtaelig.

abstraction, abs-trak'shun, abſtraktion,
afſondring; abſtraktion *c.*, abſtrakt begreb
n.; eneboermæſſig verdensopgivelse *c.*;
uret-mæſſig tilegnelse el. tilvendelse, be-
mægtigelse *c.*, tyveri *n.*; adſpredthed, diſ-
traktion *c.*

abstractive, *adj.*, abſtraherende osv.; -
ness, *s.*, abſtraktion; dunkelhed, ſpidsſin-
dighed *c.*

abstruse, abs-tröös', *adj.*, dunkel, ufor-
ſtaelig *c.*

abstruseness, *s.*, dunkelhed *c.*

absurd, ab-surd', *adj.*, urimelig, ufor-
nuftig, abſurd.

absurdity, ab-surd'i-ti, *s*, urimelighed, ufornuft *c*; the - of this, of the notion det urimelige [absurde] heri; where is the - of...ing? hvad urimeligt er der i at...? to reduce to an - reducere *ad* (el. *in*) *absurdum* [vise sin modpart, at hans paastand er urimelig].

abt. [forkortelse af about], omkring, [omt.], cirka, [ca.].

Abukir, a-boo-kär', *npr*, Abufir *n*.

abundance, ab-und'ans, *s*, overflod, overflødighed, rigelig mængde *c*; of the - of the heart his mouth speaketh af hjertets overflødighed taler munden. I have an - of these articles jeg har overflod paa (el. en overflødighed af) disse artikler; the - of fuel den rige tilgang paa brændsel.

abundant, ab-und'ant, *adj*, rigelig, overflødig.

abundantly, *adv*, i overflod, i overflødig-
ghed; it is - clear that... det er til
overflod klart, at...

1. **abuse**, ab-üz', *vt*, misbruge; ud-
stjænde, haane med ord.

2. **abuse**, ab-üs', *s*, misbrug *c* & *n*;
uvmensord, smædeord, smædelser, grov-
heder *pl*.

abusive, ab-üs'iv, *adj*, misbrugelig,
urigtig; an - fellow en grov karl; to use
- language bruge stg, bruge mund; -ly,
adv, misbrugelig, urigtig; med stjæld-
ord; -ness, *s*, stjændelyst, grovhed *c*.

abut, a-but', *vt*: to - on grænse (el. støde
op) til, ende ved, træffe sammen med,
hoile paa; -ment, *s*, *Arch*, hvælvingsspille *c*;
vederlag *n*; -tal, *s*, a-but'tal, *s*, endefant *c*;
grænsejerd, stjeljord *c*.

abysmal, a-bizm'al, *adj*, bundløs.

abyss, a-bis', *s*, afgrund *c*, slug *n*.

acacia, a-kä'ehi-a, *s*, akacie *c*; akacie-
gummi *c*.

academic, ak-ad-em'ik, *s*, akademiker,
platonisk filosof; student; - el. -al, *adj*,
akademisk; -als, *spl*, akademisk uniform;
-ician, ak-ad-em-ish'yan, *s*, akademiker *c*;
medlem *n* af et akademi.

academy, ak-kad'em-i, *s*, akademi, lærd
sektab; universitet *n*; høistole, høiere
stole; - for young ladies høiere pige-in-
stitut *n* el. stole *c*.

Acadia, ak-ä'di-a, *npr*, [det oprindelige,

og endnu det poetiske, navn for] Ny-
skotland *n*.

acalephans, a-kal'e-fanz, *spl*, Zoo. ma-
næter, gopler *pl*.

acanthus, a-kan'thus, *s*, bjørneklo
[*pl.*]; *Arch*. akant *c*, *pl*. akanter [en prydelse
af løvværk paa kapitalet af korintiske og
romerske søiler].

a capite ad calcem, [lat], fra top
til taa.

accede, ak-säd', *vi*: to - to gaa ind
paa; the convention had been -d to by
the three powers... var bleven tiltraadt
af...

accelerate, ak-sel'er-ät, *vt*, fremskynde;
-d motion, (bevægelse *c* med) vgende
[afcelererende] hastighed *c*.

acceleration, ak-sel'er-ä'shun, *s*, frem-
skyndelse *c*; - of velocity vgende [afce-
lererende] hastighed *c*; the - of the moon
Astr. maanen's acceleration *c*.

accelerative, ak-sel'er-at-iv, *adj*, frem-
skyndende.

1. **accent**, ak'sent, *s*, tone *c*, (efter)tryk
n paa en stavelse, tonesald *n*, lydsvægt *c*;
tonetegn *n*; særpræg *n* [i udtale; i alle
bet. ogs. akcent]; *pl* toner, ord; he spoke
in -s that went to all our hearts... i
toner som gif os alle til hjerte; in se-
pulchral -s i en gravlignende tone, med
gravrøst.

2. **accent**, ak-sent', *vt*, betone, lægge
eftertryk paa; sætte tonetegn [akcent]
paa [i begge bet. ogs. akcentuere].

accidental, ak-sent'ü-al, *adj*, tone-, be-
tonings-, akcent-.

accentuate, ak-sent'ü-ät, *vt*, betone,
akcentuere.

accentuation, ak-sent'ü-ä'shun, *s*, an-
bringelse *c* af tonetegn, akcentration *c*.

accept, ak-sept', *vt*, modtage, tage
imod, antage; tage til takke (el. takkes)
med; to - the crown, an offer modtage
kronen, et tilbud;... begged him to - it
... bad, at han ikke vilde forsmå den;
[accept findes ikke sjelden med overflø-
digt of]. It may be -ed as certain det
kan antages som sikkert; which was read
and accepted (som blev oplæst og ved-
taget; my lady -ed every excuse as *bonâ*
fide fru'en tog enhver undskyldning for
god; the emperor will not - that expla-

nation... vil ikke lade den forklaring gjælde; he was -ed han blev antagen; han fik ja [som frier]; to - a bill acceptere en lovgæft.

acceptability, ak-sept-å-bil'i-ti, *s*, antagelighed *c*.

acceptable, ak-sept'a-bl, *adj*, antagelig; kjærkommen, velkommen; [for: to]. A sacrifice - to God et gud velbehageligt offer; it is often - den [f. eg. en penge-gave] kommer ofte vel med; the change came very acceptably forandringen var meget kjærkommen.

acceptance, ak-sept'ans, *s*, modtagelse, antagelse, billigelse *c*, bifald *n*; accept *c*; acceptere et lovgæft *c*; and he requests your - of a small present og han beder Dem ikke (at) forsmåa en...; we respectfully ask the - by your Lordship of a volume containing... vi beder i ærbødighed Deres naade modtage...; to force a thing on a person's - nøde En til at modtage R, paagøde En R; his - to favour was the result of... at han blev tagen til naade, var...; to hear with - hørhøre.

acceptation, ak-sept-å'shun, *s*, betydning *c*.

accepter, ak-sept'er, **acceptor**, ak-sept-ur, *ss*, modtager, antager; acceptant *c*.

access, ak-ses', ak'ses, *s*, adgang, adgang *c*; anfald *n* [af sygdom o. l.]; of easy -, easy of - let at komme til, let tilgængelig, hvortil adkomsten er let.

accessary, ak'ses-ar-i, *adj*, d. i. s. accessory.

accesserunt, [pl. af accessit]; proxime -; accessit fik følgende:

accessibility, ak-ses-i-bil'i-ti, tilgængelighed *c*.

accessible, ak-ses'i-bl, *adj*, tilgængelig; - to reason modtagelig for grunde.

accession, ak-sesh'un, *s*, tiltrædelse, [især] regerings-tiltrædelse, tronbestigelse; tilvæxt, forøgelse; delagtighed *c*; on the - to power of the Coalition da... var kommet til magten; an - of territory land-ubvidelse, landvinding *c*; that he had any actual - to his flight, he positively denied at han havde nogen virkelig andel i...

accessit, ak-ses'it, [„han kom nær“, ofte med tilføjet *proxime*] anden præmie til-

faldt... , accessit fik...

accessory, ak'ses-or-i, *adj*, [som kommer til], underordnet, bi-; delagtig, medstyldig; that is but - det er kun en biting, noget uvæsentligt; - revenues biindtægter; *s*, medstyldig; *pl* ogf. bifigurer *pl*, staffage *c* [i maleri].

acciaccatura, æch-æk-åt-oor'ä, *s*, *Mus.* [en meget kort forslagsnote].

accidence, ak'sid-ens, *s*, sproglære for begyndere, form lære *c*.

accident, ak'sid-ent, *s*, tilfælde *n*; hændelse *c*; ulykkestilfælde *n*; uvæsentlig omstændighed el. egenstaf; *pl* tilfældigheder, uvæsentligheder. *Gr.* accidens'er [som tjøn, tal og kasus]; by - ved et tilfælde, af en hændelse; by sheer -, by (the) merest - (in the world) ved et rent tilfælde; by a fortunate (el. by some happy) - ved et lykkeligt tilfælde; by some - ved en ulykkelig hændelse; through (el. in consequence of) an - ved et ulykkestilfælde; - *s* will occur (in the best regulated families) hvem fan for ulykken fly? he saw through the -s of life to its essentials hans blik trængte gennem livets tilfældigheder til dets væsen.

accidental, ak-sid-ental, *adj*, tilfældig; uvæsentlig, tilfældig; - death død ved et ulykkestilfælde; - profits biindtægter.

accidentally, *adv*, hændelsesvis, af en hændelse, tilfældigvis; it is - done for the purpose det er et tilfælde, der ser ud som en tanke.

accipient, ak-sip'i-ent, *s*, modtager; *Chem.* recipient *c*, forslag *n*; *Comm.* acceptant *c*.

accismus, ak-sizm'us, *s*, *Rhet.* accis-mus, strømtet vægning *c*.

acclaim, ak-kläm', *vt*, [ij], tilraabe bifald; hilse som; *s*, bifaldsraab *n*.

acclamation, ak-klam-å'shun, tilraab, bifaldsraab *n*; he entered the town amidst the -s of the people han holdt sit indtog i byen under folkets jubel; he was admitted a member by - blev optagen med afflamation.

acclamatory, ak-klam'a-tor-i, *adj*, bifalds-

acclimate, ak-klim'ät, afflimat(i)ere, veirvænne, gjøtte landsegen.

acclimatisation, ak-klim-at-i-zå'shun,

s, afflimatation, veirvænnelse c.

acclimatize, ak-klīm'at-iz, d. f. f. to acclimate.

acclivity, ak-kliv'i-ti, s, sftaaning opad, bafte c [modf. declivity].

acclivous, ak-kliv'us, adj, sftaat opftigende.

accolade, ak-ko-lād', s, [en omfavnnelse og et flag paa begge fkuldre, hvorved ridderværdighed blev vedkommende til: del], ridderflag n; *Mus.* flammer c, [som forbinder flere stemmer].

accommodable, ak-kom'mod-a-bl, adj, anvendelig, paffelig; som kan bilægges.

accommodate, ak-kom'mod-āt, vt, afpaffe, gjøre paffende el. bekvem; anbringe; udjævne, bilægge, forlige; forfjone; her sisters were -d on the floor hendes føstre var anbragte [til hendes fvar der redet] paa gulvet; the footman will be -d elsewhere lafeien vil blive anbragt andetsteds; matters were -d det kom til forlig; to - one with money forfjone (el. hjelpe) En med penge.

accommodating, pte; adj, inødefommende, medgjørlig, hjælpfom. His -conduct hans inødefommenhed; an -conscience en elastifk samvittighed; the terms will be -vilkarene bliver lempelige.

accommodation, ak-kom-mod-ā'shun, s, afpaffelse, indrettelse, ordning; paffelighed, bekvemhed c; husrum, kvartér; pl udstyr n, bekvemmeligheder pl; bilægelse c, forlig n; forfjoning, understøttelse c, laan n; ryttervegel c; - for the night nattevartér n; sleeping - foveplads; cells for the - of refractory prisoners arrefter til anbringelse af (el. til brug for) gjenftribige fanger; -bill ryttervegel; -ladder, *S. T.* faldrebstrappe c.

accompaniment, ak-kum'pan-i-ment, s, ledsagelse, især *Mus.* ledsagelse c, afkompanjement n; to an -of... under ledsagelse af...

accompanist, ak-kum'pan-ist, s, afkompanjator c.

accompany, ak-kum'pan-i, vt, følge, gaa (el. rejse el. være) med, ledsage; ledsage, afkompanjere. I shall - you in your flight jeg følger Dem paa Deres flugt; -ing paper bilag n.

accomplice, ak-kom'plis, s, deltager,

medfkyldig c; to be an -of... være i ledtog med...

accomplish, ak-kom'plish, vt, fuldbyrde, fuldføre, fuldende; opfylde; to - the distance tilbagelægge ftrækningen; -ed, fuldendt; talentfuld, bannet.

accomplishment, ak-kom'plish-ment, s, fuldbyrdelse, fuldførelse, fuldendelse; opfyldelse; fuldendthed c; pl netheder, færdigheder, talenter.

accord, ak-kord', vi, *Mus.* stemme; stemme overens; va, bringe til at stemme, bringe i harmoni; udjævne, bilægge, forfjone; indrømme, bevilge.

accord, ak-kord', s, samklang, afford [i musk; oftere concord el. chord]; overensstemmelse c; forlig n; of one's own - af egen drift; with one - enstemmig; in -ance with i overensstemmelse med.

according, ak-kord'ing, adj, stemmende, velstemt, harmonifk; - to, præp, i overensstemmelse med, ifølge; i forhold til; the rates were increasing - to distance fatterne steg i forhold til afstanden; - as (alt) efter som; efter hvert som, efterhaanden som.

accordingly, adv, i overensstemmelse dermed, derefter; følgelig, altsaa; he made a speech - han indrettede fin tale i overensstemmelse dermed; - I went there jeg gif altsaa derhen; ... which many of them did - ... hvilket mange af dem ogsaa gjorde.

accordion, ak-kord'ion, s, affordion, træfpil n.

accost, ak-kost', vt, træde hen til, tale til, tiltale; -able, adj, tilgængelig, omgængelig, venlig.

accouchement, ak-kōōsh'mong, s, forløsning, nedkomst; fødselshjelp c.

accoucheur, ak-kōō-shér', s, accoucheur, fødselshjælper.

accoucheuse, ak-kōō-shéz', s, accoucheuse, fødselshjælperste c.

1. **account**, ak-kownt', va, regne (el. holde) for; it was not -ed to them for shame if... det blev ikke regnet dem til fham at...; vi, gjøre rede el. regnftab; an officer must - to (el. with) the treasurer for money received... maa gjøre ftatmesteren rede for modtagne (el. oppebaarne) penge; gjøre sig rede for, forklare

fig; you have no way of -ing to yourself for this mystery? du har ingen maade at forklare dig dette mysterium? this -s for his being unwilling to... saaledes bliver det forklarligt, at han ikke vil...; that -s for it det forklarer det (hele), der har vi det, intet under da; a reason to -for... forklaringsgrunden til...

2. **account**, ak-kownt', *s*, regning, be-
regning; konto *c*; især i *pl* regnskab,
bogholderi *n*; beretning, forklaring, be-
skrivelse *c*; årsag, grund *c*; the Julian
- of time den julianske tidsregning; to
keep an - with the bank have en konto
med banken; he makes his - of (el. finds
his - in) it han finder sin regning der-
ved; to settle -s afgjøre sit mellemvæ-
rende; an - is one day to be given...
der skal engang aflægges regnskab...;
give an - of yourself! gjør rede for Dem!
to keep an (accurate) - holde (nøjagtigt)
regnskab; after -s made up efter regnska-
bets afslutning; on - of... for regning
af [se ndfr.!]; for private - for privat
regning; the mines are worked for - of
the state, on Government -, gruberne
drives for statens regning; to take into
- tage hensyn til; they commenced on
their own - de begyndte for egen reg-
ning; on my own - and risk paa min
risiko og regning; to leave God out of -
sætte gud ud af betragtning; to call to
- kræve til regnskab; to put down to
one's - skrive paa En's regning el. konto;
to go to one's - indgaa for sin dommer
[dø]; to send one to his - sende En ind
i evigheden; to turn to - svare regning.

I shall not trouble the reader with an
of the speech jeg skal ikke trætte læseren
med en gjengivelse af...; at last -s three
arrests were made det sidste vi [medde-
leren, referenten] hørte, var at der var
foretaget tre...; the understanding which
by (el. from) all -s is brought about be-
tween... and... den forstaaelse, som ef-
ter alle beretninger (el. efter alt hvad
der berettes) er istandbragt mellem...;
by last -s ifølge de seneste efterretninger.

on that - af denne grund el. årsag,
derfor; on - of himself for hans (el. sin)
egen skyld; on no - i intet tilfælde, un-

der ingen omstændighed; -ability, ak-
kownt-a-bil'i-ti, *s*, ansvarlighed *c*; -able,
adj, ansvarlig; -ant, *s*, regnskabsfører,
bogholder; - sales forhandlingsregning *c*;
- work regnskabsførelse *c*.

accoutre, ak-koo'ter, flæde, beklæde,
udruste, udstyre [især en kriger]; -ments,
pl, (militær) beklædning, udrustning *c*,
udstyr *n*.

accredit, ak-kred'it, *vt*, stjanke sin til-
lid; to - one to a country akkreditere En
hos en fyrste, i et land [give skriftligt
vidnesbyrd om berettigelse til at udføre
et diplomatisk hverv ved et fremmed hof];
Comm. give (el. forsyne med) kreditiv el.
kreditbrev *n*; -ed troet, anerkendt, an-
seet.

acrescence, ak-kres'ens, *s*, vægt, for-
øgelse, øgning *c*.

acrescent, ak-kres'ent, *adj*, vøgende,
øgende, tiltagende.

accrete, ak-kræt', *adj*, *Bot.* sammen-
voget.

accretion, ak-kræt'shun, tilvært, øgning,
forøgelse *c*.

accretive, ak-kræt'iv, *adj*, vøgende, til-
tagende ved vægt.

acruer, ak-kröö', *vi*, vøge til; tilfalde;
udkomme, opstaa [f. eg. om fordel af
en spekulation]; the accruing interest de
paaløbende renter.

accubation, ak-kü-bä'shun, *s*, liggen
c til bords.

accumbent, ak-kumb'ent, *adj*, liggende,
tilbagebøjet [som de gamle, tilbords];
Bot. paaliggende [som blade = incumbent].

accumulate, ak-küm'ül-ät, *vt*, opdyng-
e, ophobe; *vi*, opdynges, vøge, tiltage. I
have directed the sum to - until you are
eighteen jeg har anordnet, at renterne
skal lægges til kapitalen, indtil...

accumulation, ak-küm-ül-ä'shun, *s*, op-
hobning, opdyngning; hob dyng *c*.

accumulative, ak-küm'ül-ät-iv, *adj*,
ophobnings-

accumulator, ak-küm'ül-ät-or, *s*, op-
hober; akkumulator *c*, [= secondary bat-
tery].

accuracy, ak-kür-a-si, *s*, nøjagtighed
c; the extraordinary - of the enemy's ar-
tillery det fiendtlige artilleris ualmind-
lige træffikkerhed; the - (of instinct) with

which they find the country to which they are going den sikkerhed, hvormed de [f. ex. træfuglene] finder det land ...; an opportunity of testing the - of what I have said... rigtigheden af...

accurate, ak-kūr-āt, *adj*, nøjagtig; they are - in their aim de sigter (el. træf-fer) godt.

accurse, ak-kurs', *vt*, forbande.

accusable, ak-kūz'a-bl, *adj*, anflagelig, som kan anklages, strafbar; dadelværdig.

accusation, ak-kūz-a'shun, *s*, anklage *c*; to make an - against one rette en anklage imod En; in jail on an - of murder i fængsel, anklaget for mord.

accusative, ak-kūz'a-tiv, *s*, *Gr.* affu-
fativ, gjenstandsform *c*; the personal pronoun - det personlige pronomen som affu-
fativ.

accusatory, ak-kūz'a-tor-i, *adj*, anfla-
gende; - libel, klageskrift *n*; with an - em-
phasis, med anklagende eftertryk.

accuse, ak-kūz', *vt*, anklage; to stand -d
of være anklaget for; the -d party den
anklagebe.

accuser, *s*, anklager, klager.

accustom, ak-kus'tum, *vt*, vænne; -ary,
adj, se customary.

accustomed, *pte*; *adj*, vant; vant, til-
vant, sædvanlig; to be - to være vant
(el. tilvant) med, vant til.

ace, ās, øie *n* [paa kort, tærning]; eš
c [i kort]; the - of diamonds ruder eš;
to be within an - of doing something være
(meget) nær ved (el. staa paa spranget
til) at gjøre N.

Acelanda, a-sel'da-mā, *npr*, Hafel-
dama, Blodageren.

acephal, as'es-al, **acephalan**, a-sef'a-
lan, hovedløs, *adj*, [især *pl*, om en klasse
bløddyr].

acephalous, a-sef'a-lus, *adj*, hovedløs.

acer, ā'ser, *s*, løn, ahorn *c* [maple].

acerbity, as'er'bi-ti, *s*, eg. & *fig.* bit-
terhed *c*.

aceric, as-ser'ik, *adj*, ahorn-, lønne-.

acerose, as-ser-ōs', **acerous**, as'er-us,
adj, avnet; naalformet [om blad].

acervate, a-ser'vat, *adj*, hobet, vøgende
i hob el. i klynge.

acescence, as-es'sens, *s*, syrlighed, til-
bøielighed *c* til at blive syrlig.

acescent, as-es'sent, *adj*, (som let bli-
ver) syrlig, surnende.

acetabulum, as-et-ab'ul-um, *s*, edike-
kar *n*; *Zoo.* hosteskaal; sugeskaal *c* [blæk-
spruts].

acetarious, as-et-ār'i-us, *adj*, brugelig
til salat [om planter].

acetary, as'et-a-ri, *s*, sur masse [i
visse frugter, f. ex. pæren].

acetate, as'es-āt, *s*, edikesurt salt; -
of copper spanskrønt *n*; ointment of -
of lead fjølesalve *c*.

acetic, as-et'ic, *adj*, edikesur; - acid
edikesyre *c*.

acetify, as-et'i-fi, *v*, gjøre eller blive
sur, forvandle eller blive til edis.

acetimeter, as-et-im'e-ter, *s*, gradmaal
for edikesyre, acetimeter *n*.

acetone, as-et-ōn', *s*, acetone *c*.

acetose, as-et-ōs', **acetous**, as-ē'tus,
adj, sur; - fermentation sur gjæring.

Achab, ā'kab, *npr*, Akab.

Achates, a-kā'tēz, *npr*, [Æneas' ledsa-
ger]; fidus - trofast ledsager.

ache, āk, *s*, værk, smerte *c*; *vi*, værke,
smerte, gjøre ondt; my head -s mit hō-
ved værker, jeg har ondt i hovedet; it
will make your heart - det vil gjøre dit
hjerter ondt.

Acheron, ak'e-ron, *npr*, [en elv i un-
derverdenen].

achievable, a-chēv'a-ble, *adj*, gjørlig,
iværksættelig, udførbart, opnaelig.

achieve, a-chēv', *vt*, udføre, fuldende;
opnaa, erholde. Thor only -d drinking
the ocean down to the ebb-mark... drev
det kun til at. The piece -d immense suc-
cess... gjorde untaadelig lykke. Miss G
has -d a genuine triumph... har fejret en
virkelig triumf [f. ex. som fangerinde].

achievement, *s*, udførelse; daad, be-
drift *c*; vaabenskjold, vaabenmærke *n*; a
great - et storværk, en stordaad.

achor, ā'kur, *s*, skurv *c* paa hovedet
[scald-head].

achromatic, a-krōm-at'ik, *adj*, farve-
løs [om linse].

achromatism, a-krōm-at-izm, *s*, far-
veløshed *c*.

acicular, as-ik'ū-lar, *adj*, naalformig.
acid, as'id, *adj*, sur; [om hemloft-
æ-der] svovlsyregarvet, [modf. non-acid

garvet med bark alene]; *s*, syre *c*.

acidifiable, as-id'i-fi-a-bl, *adj*, som kan gaa over til syre.

acidification, as-id-i-fi-kä'shun, *s*, overgang *c* til syre.

acidify, as-id'i-fi, *v*, gjøre sur, forvandle til syre.

acidity, as-id'i-ti, *s*, surhed, syre *c*.

acidulate, as-id'ü-lät, *vt*, gjøre syrlig, syre.

acidulous, as-id'ü-lus, *adj*, syrlig.

aciform, as'i-form, *adj*, naalformet.

acinaciform, as-in-as'i-form, *adj*, dannet som en frumfabel.

acinose, as'in-ös, **acinous**, as'in-us, *adj*, fornnet [som bär].

acknowledge, a-knol'ej, *vt*, erkjende, anerkjende, kjende sig ved, tilstaa; erkjende, være erkjendtlig for; he was not far from -ing to himself that... ikke langt fra at erkjende med sig selv, at...; I forgot to - his last letter... at erkjende modtagelsen af hans sidste brev; the curate -d the gift kapellänen kvitterede (el. takkede el. kvitterede med tak) for gaven; some funny observations, which she -d with a merry laugh... som hun honorerede med...; by way of -ing his attentions som en paastjonnelse af hans opmærksomhed. [- findes undertiden med *praep.* to: erkjende].

acknowledgment, a-knol'ej-ment, *s*, erkjendelse, anerkjendelse, tilstaaelse; erkjendtlighed; tilstaaelse, erkjendelse, kvittering *c*. I beg you to make my -s to the Misses A jeg beder Dem bevidne frøfnerne A min erkjendtlighed el. tak; in - of his great services til tak for (el. som en anerkjendelse af) hans store fortjenester; by way of - til tak, for at vise sin erkjendtlighed; she is by - one of the most beautiful ladies in .. hun er anerkjendt som...

aeme, ak'mē, *s*, høide, top *c*, toppunkt *n*; krisis *c*, [vendepunkt *n* i sygdom]; the - of perfection toppunktet af (el. den højeste) fuldkommenhed.

aene, ak'nē, *s*, sinne, filippens *c*.

a-cockbill, a-kok'bil, *adv*, *S. T.*; the anchor is - anferet er for kranen.

acology, a-kol'o-ji, *s*, lægemiddel-lære *c*.

acolyte, ak'o-lit, **acolyth**, ak'o-lich, *s*,

afolyt, *c* [sælle, staldbroder; en en anden ledjagende stjerne; bl. katolikerne: messesjælper *c*].

aconite, ak'o-nit, *s*, stormhat, lushat *c* [giftig plante]; *poet.* gift *c*.

acorn, ä-korn, *s*, egenød *c*; *S. T.* fløiknap; *pl.* kalmus *c*; -galls knopper; -ed, *adj*, fedet med egenødder.

acotyledon, a-kot-i-lē'dun, *s*, afotyledon *c*, frøbladløs plante.

acotyledonous, a-kot-i-lē'dun-us, *adj*, frøbladløs.

acoustic, a-kowst'ik, *adj*, akustisk, hørez-, hørsels-; -organs høreorganer; -s, *s*, akustik *c*, læren om lyden, hørselslære, lyd lære *c*.

acquaint, ak-kwänt', *vt*, gjøre bekendt, underrette, melde til; it was no use -ing the captain det var til ingen nytte at gjøre kaptainen bekendt dermed, at melde det til kaptainen; to one's self with gjøre sig bekendt med.

acquaintance, ak-kwänt'ans, *s*, kjendstab *c* & *n*, bekendtstab *n*; kunsstab; bekendt, kjending *c*; to make (el. form) (an) with gjøre (el. stifte) bekendtstab med; to make a person's - gjøre En's bekendtstab; I had no - with them jeg havde intet bekendtstab til dem; an - with the rules of syntax kjendstab til; for old -(sake) for gammelt kjendstabs (el. for gammelts) skyld; take a glass with you to our better... paa nærmere bekendtstab; our great -s from town være sine bekendtstaber (el. bekendte) fra byen; we are old -s (el. undert. -) vi er gamle kjendinger.

acquainted, ak-kwänt'ed, *adj*, bekendt, kjendt; a person - with seamanship... som er bekendt med sømandskab, en søkyndig mand; to make one (one's self) - with gjøre En (sig) bekendt med; the runaway is pretty well - from Richmond to Alexandria... er ganske godt kjendt fra... til...; to be - with a family, with the library, være kjendt i en familie, i biblioteket; to become - with blive kjendt med; he keeps me - with the state of affairs han giver mig regelmæssig underretning om...

acquiesce, ak-kwi-es', *vi*; to - in [atkviescere ved], være tilfreds (el. lade sig nøie) med, finde sig i, blive staaende

ved; to - in an opinion slutte sig til en mening; this measure has been -d in man har uden videre (et. rolig) fundet sig i (el. underkastet sig) denne forholdsregel.

acquiescence, ak-kwi-es'ens, *s*, underkastelse, hengivelse *c*; my - in the will of Providence min hengivelse i forsynets vilje.

acquiescent, *adj*, rolig, lydig, myg.

acquirable, ak-kwir'a-bl, *adj*, erhvervelig.

acquire, ak-kwir', *vt*, erhverve (sig), tilegne sig; to - a fortune lægge sig til formue; she has lately -d some sentimental ideas ... nylig faaet fat paa (el. lagt sig til) nogle...; to - something by habit faa R ind ved vanen; I -d my French in Paris... har lært...

acquirement, *s*, erhvervelse *s*; erhvervet (el. tilegnet) egenstøb *c*, *if. pl. ta-*lenter.

acquirer, *s*, erhverver.

acquisition, ak-kwiz-ish'un, *s*, erhvervelse *c*; tilegnet talent *n*; new -s nye akkvisitioner el. anstæffelser.

acquisitive, ak-kwiz'it-iv, *adj*, attraaende eiendom el. erhvervelse, med tilbøjelighed til (eller som gaar ud paa) at erhverve [især som frenologisk udtryk].

acquit, ak-kwit', *vt*, løse; frifinde, frifjende; to - one of an obligation løse En fra en forpligtelse; the jury -ted the prisoner jury'en frifjendte fangen; to - one's self well gjøre sine sager godt; the performers -ted themselves well de optrædende stillede sig godt ved sine roller, gjorde sine nummere, gjorde sine sager, godt.

acquittal, ak-kwit'tal, *s*, frifindelse, frifjendelse *c*.

acquittance, ak-kwit'ans, *s*, befrielse, løsning *c* [fra en forpligtelse, gjæld]; kvittering *c*; omittance (el. forbearance) is no - gjemt er ikke glemt.

1. **acre**, ā'ker, *s*, acre *c* [= 0.405 hektare el. omkr. 40 are]; twenty -s of land hundrede maal jord; *pl* ofte: jord *c*, land *n*.

2. **acre**, ā'ker, *s*; an - of rupees 100,000 rupi; [i Mongoliet; sm. lac].

acreage, ā'ker-āj, *s*, areal *n* [i acres];

acred, ā-kerd, *adj*; a large - - man en jordgild mand.

Aeres, ā'kers, *s*; Bob - [en person i Sheridan's The Rivals; df.] fryster.

acrid, ak'rid, *adj*, bitter.

acridians, ak-rid'i-anz, *spl*, insekter af græshoppernes afdeling.

acridity, a-krid'i-ti, *s*, bitterhed *c*.

acrimonious, ak-ri-mōn'i-us, *s*, *adj*, skarp, bitter, [eg. & fig.]; - humours skarpe væster.

acrimony, ak'ri-mun-i, *s*, skarphed, bitterhed *c*.

acritude, ak'ri-tūd, *d. s. s.* acrimony.

acroamatic, ak-ro-am-at'ic, **acroamatical**, *adj*, afroamatisk, mundtlig [eg. bestemt til kun at høres, trængende til mundtlig forklaring, om den høiere og mere videnskabelige undervisning Aristoteles gaar sine nærmeste disciple, til forfjel fra hans paa en større offentlighed beregnede foredrag, ved hvilke der benyttedes bøger].

acroatic, ak-ro-at'ik, *adj*, *d. s. s.* acroamatic.

acrobat, ak'ro-bat, *s*, akrobat, line-danser, luftspringer *c*. **acrobatic**, ak-robat'ic, *adj*, akrobat-, linedanser-. **acromion**, ak-rōm'i-on, *s*; the - eller the - process ravnenebbet [skulderbladets yderste ende].

acronycal, a-krōn'-ik-al, *adj*, akronisk [som gaar op, naar solen gaar ned, og omvendt].

Acropolis, a-kro'-pol-is, *s*; the - Akropolis *n* [Atens borg].

aerospire, ak'ro-spīr, *s*, spire *c* i frø.

across, a-kros', *adv*, i fors, over hinanden; paa tværs; tværs over, over; *prap.* (tværs) over. With arms - med forslagte arme; everything goes - alting gaar skakt; a river more then a mile - ... mere end 1½ kilometer bred; to take one - sætte En over; a blow - the back et slag over ryggen; broader - the shoulders bredere over skuldrene; the most stupid bore he ever came - det dumme og kjedeligste menneske han nogeninde havde truffet paa, været ude for; he sometimes came unpleasantly - the police ... kom i ubehagelig berøring med ...; a sort of consciousness of he didn't

know what, coming - him ... som kom over ham.

acrostic, a-kro'stik, *s*, navnedigt, akros-tikon *n* [i hvilket verslinjernes begyndelses- el. endebogstaver, læste efter hverandre, udgjør et navn eller en sætning].

1. **act**, akt, *vi*, handle, virke, være i virksomhed; spille komedie, eg. og *fig.*; he -ed foolishly in doing so han gjorde dumt i det; to - against your wishes handle mod Deres ønske; gjøre Dem imod; to - on his advice, on the hint følge hans raad, vinket; he seldom -ed up to this principle han handlede sjelden efter (el. han fulgte sjelden) denne grund-sætning; to - out of character falde ud af rollen; if they are -ing, we despise them hvis de (kun) spiller komedie...; *vt*, opføre, spille [stykke]; spille, udføre [rolle]; fungere (el. optræde) som; agere; to be -ed gaa over scenen; a tragedy intended for the stage, but never -ed ... bestemt for scenen, men som aldrig kom til opførelse; to - a part spille en rolle; she is only -ing a part det er bare komedie-spil; the children were -ing plays ... spillede komedie; such scenes have been -ing in our very vicinity ... har været opførte lige i vor nærhed. Hicks -ed the cicerone ... fungerede som omviser; to - the (part of a) spy agere spion.

2. **act**, akt, *s*, handling, akt *e*; akt, handling [i stuespil]; parlamentsakt, lov *e*; disputats *e*; to pass from word to - gaa fra ord til handling; an - of friendship en venstabs-tjeneste; an - of liberality en liberalitet; open -s of hostility aabenbare fiendtligheder; to be caught (el. found, el. taken) in the (very) - blive greben paa fersk gjerning el. job; I was in the - of ringing the bell jeg holdt (just) paa at ringe; the Acts of the Apostles apostlernes gjerninger; a five - - opera en femakts opera; the bill became an - forslaget blev lov [- of parliament]; - - drop mellemåttstæppe *n*.

1. **acting**, *ptr*; *adj*, fungerende, konstitueret, foreløbig ansat; sæt-; - govern-or fungerende kommandant; - captain fungerende kaptajn; sætstipper; I am only - and may not be confirmed jeg er

kun foreløbig ansat, og min ansættelse bliver kanske ikke bekræftet; to receive an - order to a brig blive foreløbig ansat paa en brig.

2. **acting**, *s*; his - upon the advice hans besøgelse *e* af raadet; - is not learnt in a day at spille komedie...; there is that in her - which ... der er noget ved hendes [en kunstnerindes] spil *n* (el. spillemaade *e*), som ...

actinia, ak-tin'i-ä, *s*, sjø-anemone *e*, [blomsterdyr].

actinic, ak-tin'ik, *adj*, aktinist [se det sølg. ord].

actinism, ak'tin-izm, *s*, solstraalernes kemiske virkning *e* [til forskjel fra lys og varme].

action, ak'shun, *s*, handling, gjerning, daad *e*; virksomhed; gestikulation; træfning, kamp *e*; proces *e*; søgemaal *n*, sag *e*. A man of - en handlingens mand; to do a good (el. charitable) - gjøre en god gjerning; stories shown in - historier fremstillede i handling(er); to take -fig. røre paa sig, sætte sig i bevægelse, i aktivitet; no further - has been taken der er intet videre foretaget; the action is laid in the time of Queen Anne handlingen er henlagt til el. foregaar i; but the style of art of the monument is full of - stilen i dette mindesmærke er fuld af liv, livfuld. The horse has a beautiful - ... har stjerne bevægelser; a well -ed horse en hest med gode bevægelser; plan of - plan; felttogsplan *e*; to be in - være i kamp, i iden; to go into - drage i kamp, i slag; to come to - komme i kamp. To bring (el. enter, el. lay) an - against [i Common Law] lægge sag an imod. There is an -, no - flagen er (ikke) grundet.

actionable, ak'shun-a-bl, *adj*, paatalelig, som kan paatales, kan medføre ansvar.

actionary, ak'shun-ar-i, **actionist**, ak'shun-ist, *ss*, aktionær, aktieholder *e*.

active, akt'iv, *adj*, virkende, virksom; aktiv, rast, driftig, som der er „fart“ i; frem-mende; livlig; praktisk; *Gr.* aktiv. Active volcanoes virksomme vulkaner. The functions of government are negative and restrictive, rather than positive and -

inærere negative og hæmmende, end positive og fremmende. An - demand, trade sivilig efterspørgsel, handel. The duties of - life det praktiske livs pligter. The - voice, the -, *Gr.* aktiv *n*, handleformen. activity, akt-iv'i-ti, *s*, virksomhed; raſt-hed, driftighed, aktivitet *e*; to inspire - into bringe liv i; to put into - ſætte i virksomhed.

actor, akt'ur, *s*, handlende perſon; ſkueſpiller; *fig.* komediant, hyller *e*: *pl.* (de) agerende, (de) ſpillende, (de) optrædende; the -s in the bloody drama de ſom spillede en rolle (el. deltog) i ...; to become an - gaa til ſcenen.

actress, akt'res, *s*, ſkueſpillerinde *e*.

actual, akt'ü-al, *adj.* virkelig [og nærværende], paatagelig [ſml. virtual]; nærværende, nuværende; to become an - fact træde ud i virkeligheden el. i livet; down to - times til nutiden; words in - use ſom virkelig bruges.

actuality, akt-ü-al'i-ti, *s*, virkelighed *e*.

actually, *adv.* on the third day they could - fly a little ð trede dag kunde de ordentlig flyve lidt.

actuary, akt'ü-ar-i, *s*, aktuar(ius), profotolfører *e*.

actuate, akt'ü-ät, *vt.* ſætte i virksomhed el. i gang, drive, bevæge, tilſtynde, paavirke; the actuating principle den ledende grundſætning.

acution, ak-ü-ish'un, *s*, ſkjærping *e* [af et lægemiddel, for at øge dets virkning].

aculeate, ak-ü'e-ät, *adj.* tornet, med bartorne, pigget.

acumen, ak-ü'men, *s*, ſkarphed *e*, ſkarpsind *n*, ſkarpsindighed *e*.

acuminate, ak-üm'in-ät, *adj.* (langt og) ſkarpt tilspidſet [om blad].

acumination, ak-üm-in-ä'shun, *s*, ſkarpt tilspidsning.

acupressure, ak-ü-presh'ur, *s*, akupreſſur, naaltrykning *e* [middel til at ſtanſe blødning].

acupuncture, ak-ü-pungkt-ür-ä'shun, acupuncture, ak-ü-pungkt'ür, *ss*, akupunktur, naaleſtikning *e* [i Orienten, middel mod ſmerte].

acute, ak-üt', *adj.* ſkarpt, høi [om lyd]; ſin [om aandſevner, ſanſet]; ſpids; hid-

ſig, akut [om ſygdom]; heftig [om ſmerte]; ſin, ſkarpt(ſindig). An - tone en høi (el. ſtingrende) t; an - memory en ſkarpt h; a man of - eyesight med ſkarpt ſyn; an - ear et ſint øre; an - angle en ſpids v; an - observer en ſkarpt (el. ſin) iagt-tager.

acutely, *adv.* he feels it - det gaar indpaa ham.

acuteness, *s*, ſkarphed; hidſighed; akut karakter; ſinhed, ſkarpsindighed *e*, ſkarpsind *n*.

rem acu tetigisti, [lat.], du traf det paa en priſt.

ad, ad, *Amr.* forkortet af advertisement; ſml. deadad.

adage, ad'äj, *s*, ordſprog, ord, mundheld *n*.

adagio, a-dä'jo, *adv.* *Mus.* adagio, langſomt; an - (movement) en adagio.

Adair, a-där', [mandsnavn].

Adam, ad'am, *s*, Adam; a son of - en adamsſøn; the ancient (el. the old man) - den gamle Adam; I do not know the man from - jeg kjender ikke manden, om jeg ſaldt (el. dat) over ham; -'s ale (el. wine) gaafevin *e* [vand]; -'s apple adamsæble *n*.

adamant, ad'a-mant, *s*, diamant *e* [el. andet meget haardt ſtof]; *obs.* magnet *e*.

adamantean, ad-a-mant-e'an, *adj.* diamanthaard, flinthaard.

adamantine, ad-a-man'tin, *adj.* diamant-; ubrydelig, uopløſelig, ugjennemtrængelig.

Adamic, a-dam'ik, *adj.* adamitſk; - earth rødler *n* [iſølge den foreſtilling, at „Adam“ betyder „rød jord“].

Adamite, ad'am-it, *s*, adamit, adamianer [af et trosſamfund, der vilde oprette en uſtyldighedstilſtand; adamiterne gif nøgne]; in an - state i paradifiſt an-træf.

adapt, ad-apt', aſpaſſe, indrette [eſter: to]; bearbejde [ſ. ex. for ſcenen]; anvende; -ed from the French bearbejdet eſter det franſke.

adaptability, ad-apt-a-bil'i-ti, *s*, anvendelighed, høvelighed *e*. The - of the climate for agricultural pursuits veir-lagets ſtikthed (el. høvelighed) for landbrug; he had been struck by her clever-

ness and - han var bleven slagen af hendes begavelse og smidighed el. elasticitet.

adaptable, *adj.*, som lader sig afpasse; anvendelig, høvelig; is - to far wider purposes lader sig anvende i (el. er høvelig for) langt mere vidtrækkende pædagogik.

adaptation, *ad-apt-ā'shun*, *s.*, tilpasning, tillempling; bearbejdelse *c*; a free - into English en fri bearbejdelse paa engelsk; -s of German operas into English engelske bearbejdelser af...

add, *ad, vt.*, tillægge, lægge til, tilføje, føje til; *abs.* to - to forøge, forhøje. We can easily - a painting-room at the west ... bygge til et maler-atelier i vest. A building -ed en tilbygning. Some salt must be -ed noget salt maa have*s* i. The work [*Utopia*] has -ed a word to the English language ... har skjænket d engelske sprog et nyt o. *Two* may have been -ed in the revision kan være tilføjet (el. tilkommet) under r. To - something to a known motive indlægge (el. indbidte) *N* i. To - force to the blow give slaget (for)øget kraft. To - strength to the inference styrke denne slutning. To - vivacity to the description bringe større liv i. It would only - to your offence kun gjøre din forseelse større, gjøre galt værre; -ed to this, to which foruden at ..., hertil kommer at ... To this (el. these) must (el. may) be -ed hertil kommer (endnu). To - together, to - up addere (el. lægge) sammen.

added, *adj.*, (for)øget; to give -ed relief to ... fremhæve stærkere.

addendum, *ad-den'dum*, *s.*, noget som skal lægges til, tilføjeelse *c*; *pl.* addenda; addenda et corrigenda tillæg og rettelser.

adder, *ad'ēr*, *s.*, hugorm *c*: *Vipera berus*. Deaf as an - døv som en stof. - fly guldsmed *c* [*dragon-fly*]; - 's wort, *s.*, tværedent stedeftæ: *Polygonum bistorta*.

addict, *ad-dikt'*, *v*; to - one's self to flaa (el. hengive) sig til; to be -ed to drinking være forfalden; -edness, *s.*, tilbøjelighed, svagthed *c* [to, for].

additament, *ad-dit'a-ment*, *s.*, noget tilføjet (el. tilkommet), tilføjeelse *c* [i].

addition, *ad-dish'un*, *s.*, tilføjeelse, tilføjning, forøgeelse, øgning *c*, tillæg *n*; *Arith.* addition *c*; alterations and -s forandringer og tilføjelser; om- og tilbygninger; to build -s foretage tilbygninger; in - ¹⁰ the fact that she was not beautiful foruden at hun ikke var.

additional, *ad-dish'un-al*, *adj.*, tilføjet, tillagt, yderligere, (senere) tilkommen, ekstra-; something - noget mere; Mr. G knows nothing - about him ... intet videre, yderligere; that's an - reason det er en årsag mere; and *3d* extra for every five words - for hver tilkommende (el. overskydende) fem ord; by paying twenty dollars - mod (el. ved) at betale ... extra; without - charge uden ekstrabetaling; -ly, *adv.*, som en tilføjeelse, i (el. som en) tilgift.

additive, *ad'it-iv*, *adj.*, som kan (el. skal) lægges til; - index error plus- indregfeil.

1. **addle**, *ad'le*, *adj.*, bedærvet, raadben; tom, hul; ufrugtbar. 2. *vt.*, bedærve; gjøre tom, ufrugtbar. To - their eggs lægge vindæg; -d eggs vindæg. The -d parliament det ufrugtbare p [under Jakob I]; - head, - pate tomhoved *n*, dumrian *c*; - headed, - pated, *adj.*, tomhovedet, dum.

addorsed, *ad-dorst'*, *adj.*, *Her.* med ryggen vendt mod hinanden.

1. **address**, *ad-dres'*, *vt.*, henvende sig til [i tale el. skrift], tiltale; adressere [breve o. s. v.] til; henvende, rette; henvise; to - one by letter henvende sig skriftlig til *En*; he -ed me in the English language han taltalte mig paa engelsk. I cannot guess whom I have the honour of -ing ... hvem jeg har den ære at tale med; *De* is used in -ing a person *De* bruges i tiltale; Mr. Simon -ed a large meeting at Dewsbury .. talte ved et større møde i; the town at which the Colonel was to - him ... til hvilken obersten skulde adressere breve til ham; to - a letter to one adressere et brev til *En*; to - one's discourse to ... henvende (el. rette) sin tale til ...; we take the liberty of -ing him to you... (henvise) ham til Dem; he -ed himself to the author han henvendte sig til

... to - one's self to a task give sig ifærd med.

2. address, ad-dres', s, henvendelse [skriftlig el. mundtlig], tiltale; tale *c*; væsen *n*, maade *c* at udtrykke sig paa; behændighed; forestilling, adresse, taf- adresse; udskrift, adresse [paa brev] *c*. To speak, make, deliver, an - holde en tale. He has a good - h udtrykker sig godt, fører et godt sprog. He began paying (his) -es to the girl at vise pigen opmærksomhed; -- commission adresse-kommission, -provision *c*. **addresser, ad-dres-sé', s, adressat *c*. addresser, ad-dres'er, s, ansøger, indsender af foreskilling el. adresse; adressant, affender.** The -s folkpartiet under Karl II, d. s. j. the petitioners, modt abhorrrers.

adduce, ad-dūs', vt, fremføre, komme frem med, anføre. To - instances anføre eksempler. These evidences were -d disse prov fremførtes, fremkom. **adducible, ad-dūs'i-bl, adj, anførbær, som kan anføres.** **adduction, ad-duk'shun, s, tiltrækning; fremførelse, anførelse, anførsel *c*.** **adductive, ad-duk'tiv, adj, fremførende, anførende.**

Adela, ad'e-lā, s, Adde, Edde. Adelaide, ad'el-ād, s, Addeheid, Addearde. Adelina, ad-e-līn'ā, Adeline, ad'e-līn, ss, Adelina.

Adelphi, a-del'fi; the -kwartal i London, mellem West-Strand og Covent Garden, i hvilket Adelphi-teatret ligger.

ademption, a-dem'shun, s, L. T. tilbagetagelse, fratagelse *c* [af gave, arv].

adenology, ad-en-ol'o-ji, s, kjertellære *c*.

adepts, ad'eps, s, Med. fedt *n*. **adept, ad-ep't, ad'ep't, adj, fuldstændig ndviet, lærd, forfaren; s, guldmager, am no - at this jeg er just ingen mester dette. To be an - in flattery.**

adequacy, ad'e-kwā-si, s, forholds-mæssighed *c*, rigtigt forhold; tiltræffelighed; hensigtsmæssighed *c*. **adequate, ad'e-wāt, adj, lig, i høide med [med to], orholds-mæssig, passende, rigtig; tiltræffelig, fyldestgjørende; hensigtsmæssig. If an -advantage were to be derived from it om der skulde blive nogen non i det. He is not - to such a task et saadant arbejde er han ikke vogen;**

to -ly characterize the sensation for at give en fuldt ud træffende betegnelse af.

adhere, ad-hēr', vi, hænge ved. Sticky objects - to the fingers hænger fast ved. By adhering too strictly to the text ved at hænge for meget i ordene; to - to one's duty trolig gjøre sin pligt; to - to an obligation opfylde en forpligtelse; to - to an opinion hænge (el. holde fast) ved en mening; he will - to his word han vil staa ved sit ord. **adherence, ad-hēr'ens, s, vedhængen, hængen ved, trofast *c*.** The obstinate - to the wild habits of savage life den haardnakkede hængen ved vildmandslevets utpiledede vaner. **adherent, ad-hēr'ent, 1. adj, vedhægende; adhærent, [tilfældig forbundet med *n*, modt, væsentlig for]. 2. s, tilhænger *c*.** **adhesion, ad-hē'zhun, s, vedhængen, fasthængen, hængen ved *c*.** **adhesive, ad-hēs'iv, adj, klæbende, fasthægende; - envelope gummeret konvolut *c*.** *ad hoc* [lat]; the proposal is not only *ad hoc*, it is *ad omnia* forslaget gjælder ikke blot dette ene tilfælde, det gjælder i almindelighed.

ad hominem; an argumentum ad hominem et argument bygget paa en mand's tænkesæt, interesser eller lidensfaber.

adiaphoron, a-di-a'f'o-ron, s, Theol. adiaforon *n*, middeltling *c* [ligeegyldig ting, som man uden pligtovertrædelse kan gjøre eller lade]; *Med. adiaforon *n*, neutralt middel; især i pl. adiaphora.* **adiaphorous, a-di-a'f'or-us, adj, som kan gjøres eller lades, indifferent, ligeegyldig; neutral, indifferent.**

adieu, a-dū', adv, adjø, farvel; s, afsted *c*.* To bid - to tage afsted (el. farvel) med, sige farvel til. He waved his hand by way of - han vinkede til afsted. Our -s were anything but affectionate affekten mellem os var alt andet end kjærlig.

ad interim, [lat], midlertidig; to appoint ad interim konstituere.

adipocere, adipocire, ad'i-po-sēr, s, fedtvoeg, ligvoeg *n*; adipose, ad'i-pōz, adj, fed(tet), fedt.

adit, ad'it, s, indgang, tilgang; dagaabning, stoll *c* [i grube].

adjacency, ad-jās'en-si, s, tilgrænsning,

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

nærhed *c.* **adjacent**, ad-jās'ent, *adj.*, tilgrænsende, høsliggende; -ly, *adv.*

adjectitious, ad-jekt-ish'us, *adj.*, tilføjet, tilsat. **adjectival**, ad-jekt-iv'al, ad'jekt-iv-al, *adj.*, adjektiv-, adjektivisk. **adjective**, ad'jekt-iv, *s.*, adjektiv, tillægsord *n.* *Ylc* was used as an (el. for the) -y^{lc} brugtes som adjektiv; -ly, *adv.*, adjektivisk, som adjektiv.

adjoin, ad-join', *v.*, støde (el. grænse) til, ligge op til. A farm -ing (to) the highway som støder til landeveien.

adjourn, ad-jurn', *vt.*, opsætte, udsætte; *Parl.* ajournere, udsætte [fine forhandlinger midlertidig, fra dag til dag, eller for en kortere ferie; sml. to prorogue]. On motion the meeting was -ed Paa derom fremsat forslag blev mødet hævet. The sitting was -ed to the following Monday Den videre (el. Sagens) behandling blev udsat til; *vi.*: The court -ed Retten hævedes. The legislature -ed *sine die*, *Amr.* Legislaturen blev opløst. They -ed to one of the minor theatres *coll.* De begav sig dertil fra til. . .

adjudge, ad-juj', *vt.*, tildømme, tilkjende; paadømme; idømme. The prize was -d to the victor Brien blev tilkendt seierherren. To - a case paadømme en sag. Mr. Ratcliffe was -d to pay the whole expense blev idømt samtlige omkostninger. **adjudgment**, *s.*, til dømmelse, tilkjendelse; paadømmelse; idømmelse; dom *c.* **adjudicate**, ad-joo'di-kāt, *vi.*: to - upon a case dømme (el. fælde dom) i en sag, paadømme en s; *vt.*, *d. f. f.* to adjudge. **adjudication**, ad-joo-di-kā'shun, *s.*, *d. f. f.* adjudgment. **adjudicator**, ad-joo'di-kā-tur, *s.*, tilkjender; dommer *c.*

adjunct, ad-junkt, *adj.*, tilføjet, forenet, forbunden; *s.*, noget tilføjet el. forbundet, (fremmed) tilsetning *c.*; tilhører *n.*; (professors) medhjælper, (adjunkt)stipendiat; *Gr.* komplement *n.*; *Metaph.* egenstøb, afvidens *c.*; -s (to a picture) staffage *c.*

adjunction, ad-jungk'shun, *s.*, tilføielse; tilføielse, tilfats *c.*, tillæg *n.* **adjunctive**, *adj.*, tillæggende; *s.*, adlatus, adjutant; adjunkt, medhjælper *c.*; tillæg *n.*, tilføielse *c.*, tilhører *n.* **adjunctly**, *adv.*, i følge (el. i forening) [med: with] som en følge deraf.

adjuration, ad-joor-ā'shun, *s.*, besværgelse *c.* **adjure**, ad-joor', *vt.*, besværgede.

adjust, ad-just', *vt.*, berigtige, bringe i rigtighed, ordne, greie; regulere, stille; afrette [maskine], indstille [instrument], verificere [sextant]; udjævne, bilægge. **adjuster**, *s.*, berigtiger, ordner; - (of weights and measures) justerer, justermester. **adjusting screw**, finstrue, stillestrue *c.* **adjustment**, *s.*, berigtigelse, ordning; regulering, stilling; afretning; indstilling; verifikation; udjævning, bilæggelse *c.*; oppgjør *n.* [af forfittingsansvar].

adjutage, ad'joot-aj, *s.*, *d. f. f.* ajutage. **adjutancy**, ad'joot-ans-i, *s.*, [regiments-] adjutantpost, adjutantur *c.* **adjutant**, ad'joot-ant, *s.*, [regiments-]adjutant [er bl. a. regimentets regnskabsfører; sml. aide-de-camp]; marabu=el. kæmpestork, adjutant *c.*; *Ciconia Marabu*; -general general-adjutant.

adjuvant, ad-joov'ant, *adj.*, hjælpende; -causes medvirkende aarsager; *s.*, hjælp *c.*, hjælpemiddel *n.*, *Med.* adjuvans *n.* [bimiddel føjet til lægemiddelets hovedbestanddel].

ad libitum, ad lib'it-um, [lat], efter behag, frit.

admeasure, ad-mezh'ūr, *vt.*, maale, opmaale [for at bestemme dimensioner, rumfang o.s.v.]; tilmaale [hver sin andel], udstifte; -ment, *s.*, maaling, opmaaling; tilmaaling, udstiftning *c.*

administer, ad-min'is-tēr, *vt.*, forvalte, bestyre, [administrere]; yde, give; meddele, give [sakramentet]; anvende, give ind, lade tage [lægemiddel]; tildele [straf, irrettesættelse]; haandhæve [lov og ret]. To - the oath (to one) foreståe (en) eden, edfæste (en); to - relief yde hjælp; *vi.*, bidrage; hjælpe paa, (for)øge, forhøje [forbindes med to]; his presence -s to our pleasure hans nærværelse bidrager sit til vor glæde; to - to a person's tastes and fancies gjøre sit til, at en kan faa sin smag tilfredsstillet og sine indfald styret; God will -to our wants . . . afhjælpe vore savn; beings destined to - to the happiness of true believers . . . at tjene til sande troendes lykke; a fountain -s to the pleasure of the place . . . forhøjer stedets behagelighed; to - upon an estate *L. T.* bestyre [administrere] et bo

[hvør intet testament el. ingen kompetent testament-fuldbyrder]. **administration**, ad-min-is-trā'shun, *adj*, forvaltning, (be)styrrelse, [administration]; styrelse, udøvende magt [i staten]; ydelse, meddelelse, udbelagt [af sakrament]; anvendelse [af lægemiddel]; tildeling, tilbeholdelse [af straf]; haandhævelse; bestyrelse [administration c af bo; se to administer]; his powers of (el. talents for) - hans administrationstalent *n*. **administrative**, ad-min-is-trā-tiv, *adj*, bestyrende, forvaltende, bestyrelses-, forvaltnings-, administrativ. **administrator**, ad-min-is-trā-tur, *s*, bestyrer, forvalter; bestyrer, administrator [af bo]; *Sc*. værge, formynder *c*.

admirable, ad'mir-a-bl, *adj*, beundringsværdig; fortræffelig, udmærket. **admirably**, *adv*; - adapted for... udmærket vel stiftet for; that was - well done... udmærket godt gjort.

admiral, ad'mir-al, *s*, admiral *c*; admiralstrib *n* [Der gives 3 grader af admiraler: 1. Admiral el. Full Admiral; 2. Vice A; 3. Rear A; hver grad atter 3 trin: A of the Red, A of the White, A of the Blue. Over alle disse staar Admiral of the Fleet, hvoraf der alm. kun er en. Titelen - gives ofte gamle kaptener, naar de gaar ud af tjenesten]. Lord High A- [præsident i admiralitetsretten; har overopsynet med paaden. Embedet ofte ledigt; bestyres da af en kommission, the Lords of the -ty, hvis præsident, First Lord of the -ty, har sæde i kabinettet; under ham fem junior Lords; den femte kaldes Civil Lord]; -ship, *s*, admiralat *n*; **admiralty**, ad'miral-ti, *s*, admiralitet *n*; marinekommando *c*. [Sml. admiral].

admiration, ad-mir-ā'shun, *s*, beundring *c*. In years long passed away it was my... var det gjenstand for min beundring, var det mit sværmeri; he did this to - dette gjorde han udmærket; - of (el. undert. for) beundring for. **admire**, ad-mir', *vt*, beundre; ynde, sværme for. I should - to see the president Amr. jeg vilde saa svært gjerne se; Mr. Newland, the -d, and the leader of fashion... den beundrede...; at one time the -d of a brilliant court... gjenstand for et glim-

rende hofs beundring; she was much -d at the ball hun gjorde megen lykke; the book was universally -d... gjorde almindelig lykke; the suggestion was not much -d by the ladies forslaget gjorde ikke megen lykke (el. vandt ikke synderligt bifald) hos...; in the most -d disorder i den mest maleriske uorden. **admirer**, ad-mir'er, *s*, beundrer; ynder. **admiringly**, *adv*, beundrende, med beundring.

admissibility, ad-mis-i-bil'i-ti, *s*, antagelighed; adgangsberechtigelse *c*. **admissible**, ad-mis-i-bl, *adj*, adgangsberegtiget, antagelig; antagelig, som lader sig høre. Boys are - at any age between seven and fifteen years adgang har (el. optages kan) gutter i alderen fra... til...; if such people became - hvis saadanne folk fik adgang. **admission**, ad-mish'un, *s*, indlæelse, adgang, optagelse, antagelse; indrømmelse; entrée [betaling] *c*; examination for - optagelsesegamen *c*; A-1s, entrée 1 sh; at a charge for - of 1s each mod en entrée af 1 sh *pro persona*; prices of - billetpriser; - -dinner hønsegilde, hønsefag *n*.

admit, ad-mit', *v*, indlade, give adgang, slippe ind; optage, antage; antage, indrømme, tilstaa; tillade, tilstede [oftest, i denne betydning, med of]. To - a student into a college give en studerende adgang til (el. optage ham ved) et kollegium. To be -ted a member blive optaget som medlem. To - one to do something give En adgang til at. A large proportion of the passages -ted are taken from examination papers en stor del af de optagne stykker er laante fra eksaminationsopgaver. To - such a notion (into his mind) give en saadan tanke rum, for alvor tro dette. To - it into his programme optage det paa sit p. The poet was -ted of their number blev optaget i deres tal. To - a modified supremacy in the Pope indrømme paven en betinget overhøjhed. It -s of explanation det lader sig forklare. It hardly -s of a doubt det tilstøber neppe tvivl. There is no law -ting of the taxation of such incomes... som giver adgang til at beskatte. It was done as well as our circumstances would - tilstøbede. **admittance**, ad-

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

mit'ans, *s*, indblæelse, adgang *c*. Except by special order there was no - at his house Kun ved en særlig tilladelsesfrivelse fik man adgang til hans hus. No -! Uvedkommende forbydes adgang! -

admix, ad-miks', *vt*, blande. **admixture**, ad-mikst'-yun, *s*, [abstr], blanding *c*. **admixture**, ad-miks'tur, *s*, blanding *c*. [abstr. & konkr].

admonish, ad-mon'ish, *vt*, paaminde, formane, advare; -er, *s*, paaminder, advarer. **admonition**, ad-mon-ish'un, *s*, paamindelse, formaning, advarsel *c*; -er, *s*, paaminder, formaner, hovmester, moralist [gldags el. ironisk]. **admonitive**, ad-mon'it-iv, *adj*, paamindende, advarende. **admonitor**, ad-mon'it-ur, *s*, d. f. f. admonisher. **admonitory**, *adj*, advarende, formanende, formanings-.

admortization, ad-mor-ti-zā'shun, *s*, admortifikation, amortifikation, henlæggelse *c* under den døde haand; sm. mortmain.

adnascent, ad-nas'ent, *adj*, tilvoget, paavoget. **adnate**, ad-nāt', *adj*, voget dertil el. derpaa.

adnubilated, ad-nū'bil-āt-ed, *adj*, (over) fjet, formørket.

ado, a-dō', *s*, besvær, bestyr, plunder *n*, vidtløftighed *c*, flus *n*. With much - med stort besvær; to make a great - about trifles gjøre stort væsen af (el. gjøre opjævelser over) smaa ting.

adobe, a-dō'bā, *s*, raa (el. ubrændt) teglsten.

adolescence, ad-o-les'ens, *s*, ynglingealderen. **adolescent**, ad-o-les'ent, opvøgende, i opvæxten, ynglinge-.

Adolph, **Adolphus**, a-dolf', a-dolf'us, *s*, Adolf [mandsnavn].

adopt, ad-opt', *vt*, adoptere, tage i barns sted, tage [barn] til sig, ætlede, knæsette; *fig*. knæsette, gjøre til sin, tilegne sig; optage. An -ed child et adopteret barn, adoptivbarn; *Amr*. his -ed father (parents) hans adoptivfader (ado = tivforældre); his -ed country hans andet (el. nye) fædreland; an -ed word, a word -ed into the language et ord, som har faaet haend (el. borgerret) i sproget; for a wonder, I can agree with you and - your words for en gang skyld kan jeg ... gjøre Deres ord til mine; to - his

advice antage [følge] hans raad; to - a rule, a view tilegne sig en regel, en anstuelse. What means did he - to obtain it? Hvilket middel brugte han for at...? to - a lection, something into the text, optage en læsemaade, optage *it* i teksten. **adoption**, ad-op'shun, *s*, adoption, antagelse i barns sted, knæsetning, ætledning *c*; knæsetning, antagelse, tilegnelse, optagelse, indførelse *c*; the country of his - hans andet (el. nye) fædreland; the new language of their - det nye sprog som de havde antaget; its speedy - in every household dens [mastinens] snarlige indførelse i...; recommending its - into general use... dens antagelse til almindelig brug. **adoptive**, ad-opt'iv, *adj*. adoptiv; an - father, an - son, adoptivfader, adoptivson, fostre.

adorable, ad-ōr'a-bl, *adj*, tilbedelsesværdig; -ness, *s*, tilbedelsesværdighed *c*. **adoration**, ad-ōr-ā'shun, *s*, tilbedelse, hyldest *c*. To pay - to yde tilbedelse el. hyldest. **adore**, ad-ōr', *vt*, tilbede; *fig*. tilbede, forgude. **adorer**, *s*, tilbeder. The adored of all -s alles tilbedte.

adorn, ad-orn', *vt*, smykke, pryde, forstjønne; -ment, *s*, pryd, prydelse *c*, smykke; ornament *n*.

adoseculation, ad-os-kul-ā'shun, *s*, podning *c*; *Zoo*. æggenes befrugtning *c* udenfor moderens legeme.

Adriatic, ā-dri-at'ik, *adj*, adriatisk, *Adriatic*; *s*, the - *Adriatic*ehavet.

adrift, a-drift', *adv*, i drift, flydende om paa slump, drivende for vind og veir. To break, to go, - gaa i drift; to go - from the subject *fig*. seile ud fra sagen; to be - være i drift; *fig*. vide hverken ud eller ind; være paa vildspor; to cut - stjære (el. gjøre) løs, løse; the spars are - rundholterne er løs(se); to send one - slaa haanden af *En*, lade *En* seile sin egen sø; to turn - sætte i drift; *fig*. lade seile sin egen sø; at eight (years of age) I was turned - i otteaaralderen blev jeg kastet ud i verden.

adroit, a-droit', *adj*, behændig, adræt; -at eluding the blows behændig til at undgaa slagene; -ly, *adv*; -ness, *s*, behændighed *c*. **adry**, a-dri', *adj*, tør [i halsen], tørstig [kun efter subst].

adscititious, ad-sit-ish'us, *adj*, tilføjet, tilkommen, tilfommende, laant.

adscript, ad'skript, *s*; an - of the soil en livegæn.

adstriction, ad-strik'shun, *s*, sammenbinding; *Med.* sammensnerpning; forstoppelse *c*.

adulation, ad-ū-lā'shun, *s*, (krybende, vammel) smiger *c*. **adulator**, ad-ū-lā-tur, *s*, smigrer. **adulatory**, ad-ū-la-tor-i, *adj*, smigrende. **adulatress**, *s*, smigrer'ste *c*.

Adullam, a-dul'lam, *npr.* The cave (of) - Adullams hule [til hvilken David tog sin tilflugt under Sauls forfølgelser]. **Adullamites**, a-dul'la-mīts, *pl*, adullamiter [spottenavn paa en gruppe engelske liberale, som i 1866 stilte sig fra Gladstone i valgreformsjagen. Navnet skrives sig fra John Bright, som sagde om -, at de trak sig tilbage til Adullams hule og der søgte at samle alle misnøiede om sig; sml. 1 Sam. XXII. 1 & 2].

adult, ad-ult', *adj* & *s*, voksen.

adulterant, ad-ult'ér-ant, *s*, forfalsker *c*; forfalskningsmiddel *n* [adulterating ingredient]. **adulterate**, ad-ult'ér-āt, *vt*, forfalske [vare, mynt]. **adulteration**, ad-ult'ér-ā'shun, *s*, forfalskning *c*. **adulterer**, ad-ult'ér-ér, *s*, horkarl *c*. **adulteress**, ad-ult'ér-es, *s*, hore, horkvinde *c*. **adulterine**, ad-ult'ér-in, ad-ult'ér-in, *adj*, hore-; uægte; ulovlig; *s*, (i hore avlet) uægte barn *n*. **adulterous**, ad-ult'ér-us, *adj*, styldig i hore, ægteskabsbryderst, horkartig; hore-. **adultery**, ad-ult'ér-i, *s*, hore, ægteskabsbrud *n*; uhygighed *c*.

adulthood, ad-ult'ness, *s*, vogenhed *c*.

adumbrant, ad-umbr'ant, *adj*, som giver et (slygge)rids, stifterende, stifteret; **adumbrate**, *vt*, give et (slygge)rids af, gjøre et flygtigt udkast af, stiftere. **adumbration**, ad-umbr-ā'shun, *s*, rids, slyggerids *n*, flygtigt udkast, stiftelse *c*.

adust, a-dust', *adj*, forbrændt, svæden [fj]. **adusion**, a-dust'yun, *s*, brand, opshedning *c* [indtil tørhed]; hede, tørhed; *Surg.* kauterisation, udbranding *c* [med gloende jern el. andre ætsenidler].

ad valorem, [lat], efter værdien.

1. advance, ad-vans', [mange udt. ad-vāns'], *vt*, bevæge (el. føre) frem; frem-

sætte [mening o.s.v.]; befordre, forfremme; paastynde, fremme, hjælpe, fremhjælpe; forstudsvis udrede [penge], lægge ud [penge for Gn]; - your banners! før eders bannere frem! to - a claim to (el. on) fremkomme med (el. fremsætte et) krav paa; to - a theory, an opinion fremsætte en teori, en mening; to - the ripening paastynde modningen; to - their interests fremme deres interesser; - you the money forstrække dig med pengene; but we are advancing matters men vi foregriber begivenhederne. 2. **advance**, *vi*, gaa frem(ad), rykke frem [avansere]; gjøre fremgang, fremstridt, gaa fremad; [avansere] blive forfremmet, befordret; *Comm* stige [i pris]. To - against the enemy rykke imod fienden; the Turks -d upon Vienna . . . rykkede (frem) mod Ø. I saw three dark figures advancing upon us . . . komme imod os; to - on the last bidder overbyde den sidste; the flames -d luerne bredte sig videre og videre; to - in years komme op i aarene; his advancing age hans fremrykkende alderdom; -d in life i en fremrykket alder, en ældre mand; people in -d years folk i en fremrykket alder, ældre folk; the preparations reached a comparatively -d stage (of progress) . . . naaede et forholdsvis fremrykket stadium; the day (the morning) was far -d det var langt paa dag (formiddagen); the inhabitants were not far -d in civilization . . . var ikke komme langt i; -d prices høje priser; -d thinkers fremstredne tænkere; his text-books [introductory and -d] hans lærebøger [for begyndere og for viderekomme]. 3. **advance**, *s*, fremrykning, fremadgaaende bevægelse, nærmelse; fremrykkethed, stilling fremfor; kommen *c* imøde, det at gjøre det første stridt; fremstridt *n*, fremgang, bedring, forbedring; befordring, forfremmelse *c* [avancement *n*]; forstuds, udlæg *n*, forstrakt sum, fordel, fortjeneste [avance] *c*. Ready for an - færdig til fremrykning; they were on the - . . . under fremrykning; in - of frem(men)for, foran; situated a little in - of the smoke-stack liggende lidt foran skorstenen; to walk in - foran, i forveien. The legislature is often in - of public opinion forud for. I have the news in

- of them før dem. To make the -, the (first) -s gjøre det første skridt, begyndelsen. To make -s søge en tilnærmelse. To meet one's -s komme En imøde. G made prodigious - in the knowledge of the language gjorde mærkelig store fremstridt i sproget. The concerto is a considerable - on his previous compositions et betydeligt fremstridt fra. A made large -s to B A gjorde store udlæg for B, forstjød B (el. forstrat B med) store summer, gav ham store forstjud. A is in - to B a thousand pounds staar i 1000 pund's forstjud til B. To pay in - paa forstjud, forstjudsvis. Payable in - som erlægges forstjudsvis. To put off at an - forhandle med fordel, med avance. **advance-guard**, *s*, Mil. avantgarde, for-trop *c*.

advancement, ad-vans'ment, {s, fremstriden; fremstreden tilstand; fremme, ophjelp; forfremmelse *c*; forstjud *n* [paa arø]; forstjudsvis udredelse *c*; forstjud, udlæg *n*, forstrakt sum *c*; for the - of science til videnstabeligheds fremme.

advance-money, *s*, forstrakt (el. forstjudsvis udredet) sum *c*, udlæg, forstjud *n*. **advancer**, *s*, fremmer *c*; *sml.* to advance; - (of bottomry money) bodmerist *c*.

1. **advantage**, ad-vant'aj, [mangeudtaler ad-vant'aj], *s*, fordel *c*; fortrin *n*, overvægt *c*. Confined lodgings, their -s and dis-s indstrænkede leiligheder, deres fordele og mangler, dyder og lyder. The - (s) of a combination of our resources det gavnlige (el. heldige) i, at vi faar vore midler sammen; to find one's - in finde sin fordel ved. If they find it to their - hvis de finder, at det er til deres fordel; to gain an - over [el. undert. of] them vinde en fordel over dem. He had greatly the - over his brother officers h havde et stort præ fremfor sine kammerater. You have the - of me, *coll.* jeg har ikke den fornøielse at kjende Dem. I fail to see that you have any - over (el. of) your brother Jeg formaar ikke at indse, at du har N forud for; to take - of føre sig til nytte, nytte; benytte sig af. He did not look [show, exhibit] to - in the saddle han tog sig ikke ud til sin fordel, naar han var i sadelen; to

look to better - tage sig bedre ud. They can be used to equal - bruges med lige stor fordel. A comparison that would hardly be to my - som neppe vilde falde ud til min fordel. To sell to - sælge med fordel. I saw her under every - under de gunstigste forhold. A book that students may consult with - ... med fordel (el. udbytte) kan ty hen til. 2. **advantage**, *vt*, gavne, fremhjelp, ophjelp. **advantageous**, ad-vant-ā'jus, *adj*, fordelagtig, gunstig; -ly, *adv*, med fordel, med nytte; -ness, *s*, fordelagtighed, gavnlighed *c*.

advent, ad'vent, *s*, komme *n*, tilkomst [især om Kristi komme]; **advent** *c*. From Joan of Arc's -, the English power in France had gradually declined Paa grund af Jeanne Darc's fremtræden ... **adventitious**, ad-vent-ish'us, *adj*, tilkommen; fremmed; tilfældig; ikke arvet el. medfødt [om bygdomme].

adventive, ad-vent'iv, *adj*, tilfældig (el. spredt) forekommende [om planter]; *s*, fremmed *c* [sj]. **adventual**, ad-vent'ū-al, *adj*, advents-. **adventure**, ad-vent'ūr, *s*, hændelse *c*, træf; æventyr; vovestykke *n*, farligt foretagende; handelsforetagende *n* [især tilspø], expedition, rejse [i handelsøstiemed], kjobmandsferd *c*; varer *pl*, ladning *c* [sendt el. forstret paa spekulation]. The -s of one's life hvad En har oplevet, En's oplevelser; to be out in search of -s være ude paa æventyr; gross - bodmeri *n*; - in a mine fug *c*. **adventurer**, ad-vent'ūr-ēr, *s*, vovehals; [især i det ældre sprog] reisende spekulant, reisende; æventyrer, lytteridder *c*; a Scotch - en stotst æventyrer, en forløben stotte. **adventurous**, ad-vent'ūr-us, *adj*, forvoven; forvoven, vovelig, æventyrlig; -ness, *s*, forvovenhed; vovelighed *c*, æventyrlig bestaffenhed.

adverb, ad'verb, *s*, adverbium, biord *n*. **adverbial**, ad-verb'i-al, *adj*, adverbial; -ly, *adv*, adverbialt, som adverbium.

adversaria, ad-vēr-sār'i-a, *s*, lommebog, notisebog, kladdebog; *Comm.* kladdebog, journal *c*.

adversary, ad'vers-ar-i, *s*, modstander, modpart; modspiller; satan [1 Pet. V. 8].

adversative, ad-vér's'a-tiv, *adj*, adverb, modsættende; *s*, (et) adverb, modsættende ord *n*. **adverse**, ad-vér's, *adj*, modsat, ugunstig, ulykkelig, uheldig; -fate vanskelige *c*; -party modparti *n*; -wind(s) modvind *c*. **adverseness**, *s*, modsætning, modstrid; ugunst(ighed), uheldighed *c*. **adversity**, ad-vér's'i-ti, *s*, modgang *c*; in the school of - i modgangens skole.

advert, ad-vért', *vi*: to - to lægge mærke til, have sin opmærksomhed henvendt (el. være opmærksom) paa; gjøre opmærksom paa, omtale. **advertence**, ad-vért'ens, *s*, opmærksomhed *c*; to have - to lægge mærke til, være opmærksom (el. have sin opmærksomhed henvendt) paa.

advertise, ad-vért'-iz, *vt*, underrette [En om R, one of sth]; avertere, bekendtgjøre; fremlyse; efterlyse. To - a house for sale, to let averttere tilsalgs, stille; to - property found fremlyse fundne sager; to - things lost avertere efter noget tabt; to - a runaway efterlyse en rømling; *vi*; to - for a clerk avertere efter en kontorist. **advertisement**, ad-vért'-iz-ment, *s*, underretning, efterretning; bekendtgjørelse *c*, avertissement *n*. **advertiser**, ad-vért'-iz-er, *s*, underretter; efterlyser, averterende *c*; avertissementsblad *n*, kundgjørelsestidende *c*. **advertising-column**, avertissementspalter; -van annoncevogn *c*.

advice, ad-vís', *s*, raad *n*; betænkning *c*, respons *n*; [i]ær *pl* efterretning *c*; *Comm*. advis *c*. A bit (el. piece) of - et raad; several pieces of - flere raad; it is the only - I can give you ... det eneste raad; good - gode raad. To take - søge raad; indhente (en) betænkning; the - of the faculty fakultetsbetænkningen, -respons; by (el. according to) last -s ifølge de seneste efterretninger; - -boat avisofartøi *n*. **advisability**, ad-víz-a-bil'i-ti, *s*, (til)raadelighed *c*. **advisable**, ad-víz-a-bl, *adj*, (til)raadelig; -ness, *s*, (til)raadelighed *c*.

advise, ad-víz', *vt*, raade; melde, underrette; *Comm*. avisere; *vi*, overveie; to - with raadføre sig med; well -d vel betænkt; ill -d mindre vel betænkt; -dly, *adv*, med overlæg, med beraad hu. **adviser**, *s*, raadgiver; underretter *c*; spir-

itual - sjælesørger. **advisory**, ad-víz'or-i, *adj*, raadgivende; - power raadgivende myndighed.

advocacy, ad-vo-ka-si, *s*, forsvær *n*. His - of Irish rights at han gjør sig til talsmand (el. hans forsvær) for ...; his - of an inquiry into ... at han tager ordet for en undersøgelse af ...; they would give him their - gjøre sig til hans talsmand. 1. **advocate**, *s*, sagfører, advokat [ved domstole, der dømmes efter romerret og kanonisk lov]; forsværer, talsmand; the A- Talsmanden [Kristus]. 2. **advocate**, *vt*, forsvare, forjægte; udtale sig (el. tage ordet) for; to - one's cause tale Ens sag; -ship, *s*, forsvær *n*; sagførelse, advokatur *c*.

advowee, ad-vow-é', *s*, kirkepatron, kaldsherre *c*. **advowment**, ad-vow'ment, *s*; (right of) - kaldsret, patronatsret *c*.

adynamic, a-di-nam'ik, *adj*, kraftløs. **adynamy**, a-din'a-mi, *s*, kraftløshed *c*.

adytum, ad'i-tum, *s*, adyton *n*, det allerhelligste, det inderste.

adz, adze, *s*, skar(v)pe *c*.

æ [Ordb, som begynder med æ, maa i de fleste tilfælde søges under e].

ægilops, ej'i-lops, *s*, byld *c* i pietrogen.

ægis, é'jis, *s*, ægide *c* [Minervas skjold *n*]; *fig*, skjold (og værg), værn *n*.

ægrotat, æ-grō'tat, [lat „han er syg“] sygeattest *c* [for en studerende]; - degree continuationsexamen [paa grund af sygdom].

Æneid, æ-né'id, *s*; the -, Æneiden, digt af Vergil.

Æolian, æ-ō'li-an, *adj*, æolisk; - harp, -lyre, æolskharpe, vindharpe *c*. **æolipile**, æ-ol'i-pil, *s*, dampfugle, vindfugle *c*.

æerate, æ-ræ't, *vt*, forbinde med kulsyre [si]; lade optage luft; *Zoo*.

rens [blodet, ved aandedrættet], arterialisere; -ed waters *pl*, brus *c*. **æeration**,

æeration, æ-ër-ä'shun, *s*, forbindelse *c* med kulsyre [obs]; *Zoo*. [blodets] rensning *c* ved aandedrættet, arterialisering; *Agr*. udluftning *c* [af jorden]. **aerial**, æ-ër'i-al, *adj*, luft-; høitliggende, høi; æterisk; - roots lufttrødder *pl*; - seats luftstuffer *pl*.

aerie, æ'ri, æ-ri, *s*; se airy, eery.

aeriferous, æ-ër-if'er-us, *adj*, luftfø-

rende. **aerification**, æ-ër-îf-i-kâ'shun, *s*, forbindelse (el. mættelse) med luft; overgang (el. forvandling) til luftform; luftformighed *c*. **aeriform**, æ-ër-i-form, *adj*, luftformig. **aerify**, æ-ër-i-fi, *vt*, indbringe luft i, fylde (el. forbinde) med l; forvandle til l-form. **aerodynamics**, æ-ër-o-din-am'iks, *ssg*, aerodynamik *c*, læren om luftformige legemers bevægelse. **aerography**, æ-ër-og'ra-fi, *s*, aerografi, beskrivelse *c* af den atmosfæriske luft. **aerolite**, æ-ër-o-lit, *s*, meteorit, meteorsten, **aerolit** *c*. **aerolitic**, æ-ër-o-lit'ik, *adj*, meteorsten-; - iron, meteorjern *n*. **aerology**, æ-ër-ol'o-ji, *s*, luftlære, aerologi *c*. **aerometer**, æ-ër-om'e-tér, *s*, aerometer *n*, luftmåler *c*. **aeronaut**, æ-ër-o-nawt, *s*, luftskipper, ballonfører. **aeronautes**, æ-ër-o-nawt'iks, *ssg*, luftsejler *c*. **aerophyte**, æ-ër-o-fit, *s*, luftplante [som lav, mange mosplanter] *c*. **aerostat**, æ-ër-o-stat, *s*, luftballon *c*; -ics, *ssg*, luftsejler *c*; **aerostation** *s*, *b. j.*

aerugo, æ-röö'go, *s*, rust *c*; spanstgrønt *n*.

aesthetic(al), *adj*; se esthetic(al).

aetites, æ-e-tit'ez, **ætites**, æ-tit'ez, *s*, græften, flappersten *c*.

afar, a-fâr', *adv*, fjernt, langt borte; from - langvejsfra; paa lang afstand.

affability, af-fa-bil'i-ti, *s*, venlighed, omgjængelighed, nedladenhed *c*, nedladende væsen *n*. **affable**, af-fa-bl, *adj*, venlig, omgjængelig, nedladende.

affair, af-fâr', *s*, sag *c*, anliggende *n*; forretning *c*; fægtning [i alle disse bet. og]. **affaire** *c*. That is his - det bliver hans sag, han om det, det maa han om; that is my -, not yours det er min sag ... Continental -s, the state of -s on the continent forholdene paa fastlandet; on his private -s i private forretninger; an - of posts en forpostfægtning; the smallest - in the shape of a church I had ever seen den mindste tingest af en kirke ...

affect, af-sekt', *vt*, (ind)virke paa, paavirke [afficere]; berøre; angribe; gjøre indtryk paa, røre [afficere]; stemme, gjøre stemt; lægge an paa, stille til; gjerne anstige [forni]; give sig udseende (el. mine) af, hykle, affekttere; efterabe. Italian poetry has powerfully -ed some of our greatest minds nogle af vore største aan-

der er blevne stærkt paavirkede af ...; the matter -s landowners quite as much as tenants sagen berører; it -s our interests det berører ...; this does not - the principal question hovedspørgsmaalet bliver uberørt heraf; his eyes are -ed angrebne; the -ed person den angrebne; -ed with angreben af. How did it - the king? Hvilket indtryk gjorde det paa kongen? Hvorledes tog kongen det? deeply -ed dybt rørt; -ed to tears rørt til taarer; to - imperial sway tragt efter; to - a frivolous style lægge an paa en letfarbig skrivemaade; the drops of every fluid - a round figure antager; to ignorance hulle uvidenhed, anstille sig ganste fremmed [for det der tales om]; to - a stare spille den forundrede; so - the character of an eye-witness give sig udseende af at have været gjenvidne; she -ed to be satisfied lod, som hun var tilfredsstillet; they -ed to overlook him de overjaa ham med forfæt, de lod, som de ikke saa ham. **affectedness**, af-sekt-æ'shun, *s*, læggen an, given sig udseende (el. mine), hyklen, affektteren; **affectedness**, tungten efterligning, forceret fræben *c*, noget villet. His absurd - of scholarship hans urimelige lyst til at agere (el. gjælde for) lærde; - of wit vittighedsjageri *n*, vittighedsjagt *c*. **affected**, *ptc*, paavirket, berørt, angreben osv.; se *u.* to affect; -ly *adv*, paa en kunstlet (el. tilgjort) maade; for et syns skyld, paa strømte; -ness, *s*, forstilling, affektation *c*, affektet væsen *n*, tilgjorthed *c*.

affectedness, af-sekt-i-bil'i-ti, *s*, paavirkelighed, modtagelighed *c* for indtryk el. for paavirkning. **affectedness**, af-sekt-i-bl, *adj*, paavirkelig, modtagelig for indtryk. **affectedness**, *adj*, rørende, bevægelig; -ly, *adv*, paa en rørende maade, rørende, i bevægelige ordlag.

affection, af-sek'shun, *s*, affekt, stemning, bevægelse, sindsstemning, sindsbevægelse; væsentlig bestaffenhed; naturlig tilbøjelighed, lyst; velvilje, omhed, tjærlighed, hengivenhed *c*. Love, fear, and hope are -s of the mind ... sjælelige stemninger el. affekter. Figure, weight &c are -s of bodies ... væsentlige egen-

- for [sjelbnerer to, towards] nære godhed (el. tilbøielighed) for; to gain one's - vinde *Ens* godhed el. hengivenhed; set his -s on lagde sin elst paa; conjugal - ægtefælig kjærlighed; she upon whom his soul's -s are fixed den hans hu staar til; the mistress (el. queen) of his -s hans hjertes dame. **affectional**, af-fek'shun-al, *adj*, stemnings-, affekt-, stemningsmæssig. **affectionate**, af-fek'shun-āt, *adj*, øm, kjærlig; an - countenance et venligt ansigt. Your - daughter din hengivne datter [under brev o. l.]; -ly, *adv*, ømt, kjærlig; -ness, *s*, ømhed, kjærlighed, hengivenhed *c*.

affiance, af-fi'ans, *s*, givet løfte *n*, tro, trolovelse *c*; - in tillid til, tro paa el. til [*poet*]; *vt*, forlove, trolove sig med, fæste; the -d one hendes fæstemand; *poet*. stjente sin tillid, tro (paa); -r, *s*, forlover *c*.

affiant, af-fi'ant, *s*, bekræfter *c* [afgiver af affidavit].

affidavit, af-fi-dā'vit, *s*, beediget [skriftlig] forklaring (el. erklæring) udenfor retten: bekræftelse *c*.

affiliate, af-ā'il'i-āt, *vt*, antage i barns sted, adoptere, knæsette, ætlede; optage [som medlem i et selskab] -d society filial *c*, filialselskab *n*. **affiliation**, af-ā'il-i-ā'shun, *s*, adoption, antagelse *c* i barns sted; optagelse *c*; filialselskab *n*, filial *c*.

affinage, af-fin-aj, *s*, affinage, affinerings-, [metallers] rensning *c*.

affinity, af-fin'i-ti, *s*, svogerfæb, slægtfæb; overensstemmelse, lighed: forbindelse, sammenhæng; *Chem*. affinitet *c*, (valg)slægtfæb *n*. Languages which bear a close - to the Greek som er nær beslægtede med. Silver has little - for oxygen liden affinitet til.

affirm, af-færm', *vt*, stadfæste [dom]; paaftaa, forsikre, hævde; *vi*, paaftaa, forsikre, bekræfte. **affirmance**, *s*, stadfæstelse [i. af dom]; konfirmation *c* [af testament, i visse tilfælde]. A statute in - of common law en streven lov, som stadfæster d ustrevene. **affirmant**, *s*, forsikrer; bekræfter *c*, vidne *n* [f. eg. af tværernes jett]. **affirmation**, af-færm-ā'shun, *s*, bekræftelse; forsikring *c*; høitidelig forsikring, bekræftelse [for retten,

afgivet af folk, som for sin samvittigheds skyld vægrer sig for edsafslæggelse]. **affirmative**, af-færm'at-iv, *adj*, bejaende, bekræftende, affirmativ; bekræftende, stadfæstende; *Math*. positiv. The French imperative - den franske imperativ uden nægtelse. An - proposition en affirmativ (el. bejaende) sætning. An act - of common law en (streven) lov, der stadfæster d ustrevene; *s*, bejaende (el. bekræftende) ord *n*; bejaelse, bekræftelse, bekræftende (el. bejaende) sætning *c*. To answer in the - besvare med ja, bejaende. There were seventy votes in the - der var sytti, som stemte for. **affirmer**, *s*, den som gjør en paastand, forsikrer.

affix, af-fiks', *vt*, tilføie, tilhænge, fæste, knytte. To - a syllable to a word føie en stavelse til i slutningen, affigere en st. To - a seal to an instrument sætte segl paa et dokument. We -ed our names satte vore name under. Names -ed to ideas som er knyttede til tanker; *s*, *Gr*. affix(um) *n*, endehængt stavelse el. bogstav *c*. **affixture**, af-fiks'tūr, *s*, tilføielse *c*, tilhæng *n*.

afflatus, af-flā'shun, *s*, paablæsning, paa-aanding *c*. **afflatus**, af-flā'tus, *s*, pust *n*, blæsen, blæst; [poetisk, profetisk] inspiration, beaadelse; *Med*. stabelig luftstrøm, træluft *c*.

afflict, af-fikt', *vt*, bedrøve, ængste, pine, plage. To be -ed with (undert. by) the gout plaget af. He was -ed by (el. with) great misfortunes hjemsogt af. To be -ed at bedrøvet over. **affliction**, af-fik'shun, *s*, sorg, kummer, græmmelse; lidelse, plage *c*. **afflictive**, *adj*, smertelig, fummerfuld, plagende.

affluence, af-floo-ens, *s*, velstand, overflod *c*. This raised him to (a state of) - Dette gjorde ham til en velstaaende mand. **affluent**, *adj*, overflødig; *s*, bielv *c*, tilføielse *n*. **afflux**, af-fluks, *s*, tilstrømning *c*. An - of blood to the head. **affluxion**, af-fluk'shun, *s*, d. f. f. afflux.

afford, af-förd', *vt*, yde, frembringe, forstaafe, (af)give, levere; kunne levere (el. selge) til en vis pris; bestride, have raad til, overkomme. Grapes - wine druer yder (el. giver) v; to - consolation yde t; to - accommodation for sixty per-

sons have (el. afgive) plads for (el. til); the best medical assistance that the town -ed... som kunde staffles i byen. I cannot - myself that pleasure jeg kan ikke have den fornøielse [efter en indbydelse]. A can - wine at a less price than B. A kan levere vin billigere end B. We cannot - it vi har (el. ser os) ikke raad til det, vi har ikke magt til at koste det; my mother cannot - me another suit of clothes ... har ikke raad til at koste mig ... he can - his son a liberal allowance ... give sin søn rundelige maanedspenge; we can no longer - a governess vi har ikke lenger raad til at holde guvernante. You can - the time too. He can - a sum yearly in charity [affe].

afforest, af-for'est, *vt*, forvandle til (el. beplante med) stov; -ation, af-forest-a'shun, forvandling til (el. beplantning *c* med, anlæg *n* af) stov.

affray, af-frä', *vt*, forstrecke [*poet*]; *s*, L. T. slagsmaal *n* [paa offentlig sted]; opløb *n*, tumult *c*.

affright, af-frät', *vt*, befragte; -er, *s*, befragter *c*; -ment, *s*, befragtning *c*.

afright, af-früt', *vt*, skrækslaa, forstrecke; *s*, skræk *c*.

affront, af-frunt', *vt*, møde [ansigt til ansigt; *sj*.]; fornærme. To - danger møde (el. trodse) faren. To be -ed with one være (el. blive) fornærmet paa En; *s*, fornærmelse *c*. To offer an - to, to pass an - on, tilføie en fornærmelse, vise ringeagt; it is an - offered to me as his guardian en f mod mig som; -er, *s*, fornærmer; -ive, *adj*, fornærmende.

affuse, af-füz', *vt*, (paa)gyde, gyde *i*; besprænge med. **affusion**, af-füz'zhun, *s*, paa gydning [*ij*. af vand], besprængning *c*.

Afghan, af-gan, *adj*, afgansk; *s*, afganer. **Afghanistan**, *npr*, Afganiistan *n*.

afield, a-feld', *adv*, i marken, paa (el. ud paa) marken. To lead - *fig*. søre vilb. He has no time to go far - for society til at umage sig langt for at faa.

afire, a-fir', *adv*, i brand.

afllame, a-fläm', *adv*, flammende, blusende.

afloat, a-flöt', *adv*, el. *adj*, flydende, svømmende, flot; i bevægelse, paa farten. To set a ship - bringe flot. Rumours which

have been set - som er (blevne) satte i omløb. Rumours get - that der begynder at gaa rygter om at; to keep - holde (*sig*) oppe, holde (*sig*) over vandet, holde (*sig*) flot; to be - være flot; være tilføs, ude, paa togt. A detective is - er ude, paa farten; ashore and - iland og tilføs; all ships - som er i farten; the gangway and quarterdeck were - stod under vand.

afloat, a-flöt', *adv*. The sea is all - [is all in a foam] staar i et skum.

affoot, a-foot', *adv*, tilføds; *fig*. i gjerde, i gang, i bevægelse. A design is - der er en plan (eller noget) i gjerde.

afore, a-for', *præp*, [til stibss], forenfor [nærmere stævnen end]. To be - the mast være simpel matros; - - said, *adj*, fornævnt, bemeldt; - - thought, *adj*: malice - overlæg *n* [d. s. f. malice prepense; som maa til, for at morder kan foreligge].

a fortiori, a-for-shi-ö'ri, [lat], med desto større ret el. grund; end mere.

afowl, a-fowl', *adv*. A vessel ran - of us, kom (el. ragede) uklar af os.

afraid, a-fräd', *adj*, ræd, bange. The keeper was - for his life var bange for sit liv; to be - of death være bange for døden; she was - of her mother bange (el. ræd) for (el. ræd) sin moder. I am - so j er bange (el. ræd) for det. „Your fortune ... but you have no fortune“. „I am - not, ...“ „Nei, jeg er bange for det, for det.“

afresh, a-fresh', *adv*, paa ny(t), paa nyt lag. To start - begynde paa ny frist, paa en frist igjen.

Afric, af-rik, *adj*, afrikansk [*obs*. undt. *i*] - heat (sand) tropisk hede. **Africa**, afrik-a, *npr*, Afrika *n*. **African**, *adj*, afrikansk; *s*, afrikaner (inde). **Africaner**, af-rik-an'der, *s*, Sl, afrikaner.

afst, äst, *adv*, S. T. agter, agterlig. To let the guns be pointed more - mere agterlig.

after, äft'er, 1. *præp*, efter [om sted, tid, efterligning; tilbels om det man stiler til]; om, angaaende. Placed in a line one - another den ene efter den anden; - supper efter aftenmad(en); - all naar alt kommer til alt. To make a thing - a model efter model. To inquire -

a friend spørge efter; to be - pønse paa. He is - no good h̄ har intet godt i sinde. What tricks are you - now? Hvad gaar du nu og lurer paa? 2. *adv.* efter. In a moment - et øjeblik efter. 3. *conj.* efter at. After the ship sails er afsjeilet; - he became king var bleven k. 4. efter, senere; agter; --ages eftertiden, efterverdenen *sg.*, de kommende slægter *pl.*; --birth efterbyrd *c.*; --clap eftermaf *c.* --cost senere udgift *c.*; *fig.* efterveer *pl.*; --crop efterhøst *c.*; --grass haa *c.*; --guard agtergaster *pl.*; --hours, *pl.* fritimer *pl.*; in - life i sine senere aar. --math efterlaat, haa *c.*; -most, *adj.* agterst. afternoon. *s.* eftermiddag *c.*; good -! adj! farvel! On the - of the same day om eftermiddagen samme dag. after-pains, *pl.* efterveer *pl.*; --part sidste del; agterdel *c.* agterstib *n.*; the --peak *S. T.* agterfærpen indenbords; at an - period paa et senere tidspunkt; --piece efterstykke *n.* [som farce efter sørgespil]; hæl *c.* paa nor; --thought eftertanke *c.* [hvor „efter“ maa trækkes langt ud]; senere [i. for sent] anvendt middel *n.*

afterwards, ålt'er-wawrdz, sidenefter, bagefter, senere. Edward Fowler, - bishop of Gloucester (den) senere biskop. afterwise, *adj.* efterflog.

aftward, ålt'wawrd, *adv.* agter(over).
aga, a'gā, *s.* [tyrkisk], herre, anfører, opsynsmand, oberst *c.*

again, a-gān', a-gen', *adv.* igjen, atter, en gang til, endnu en gang. Don't do it -! gjør det ikke igjen (el. oftere)! I shall call - jeg skal komme (el. kommer) igjen; - and - den ene gang efter anden; and he struck him -, and yet - endnu en gang og nok en gang; over - endnu engang; as much - en gang til (el. dobbelt) saa meget; as fast - dobbelt saa fort; you are as big - as you were this morning dobbelt saa stærk som. The news was communicated to A, to B, and to the servant, who - told his master som igjen (el. paa sin side) fortalte det til. What is his name -? Hvad er det nu, han heter? He struck his fist on the table so heavily that the wood cracked - saa det (formelig) knagede i det; my eyes

ached - det svød i mine øjne [efter den vedholdende anstrengelse].

against, a-gān't', a-gen't', 1. *præp.* ligeoverfor [over -]; imod, ved siden af [sammenligning]; (i)mod [modsat, stridende mod; om ugunstig stemning]; henimod [om tiden]; - the mouth of the river ud for elvemundingen; to put a cross - a person's name sætte et kors ved; he looks like a boy - you han ser ud som en gut(unge) mod (el. ved siden af) dig; 510 as - 343 last year ... mod 343 ifjor; - reason, - law, mod fornuften, mod lov og ret; to have an account - one en regning paa; - the wind mod vinden; it is - us, at tage eller at stifke. Mr. Sedley was strongly - this plan var meget imod. Swallows fly low - rain naar de venter regn; 2. *conj.* they ordered a steak and some oysters - they came back til (henimod den tid) de kom tilbage.

agalaxy, ag'al-aks-i, *s.* *Med.* mangel *c.* paa mælk i brysterne.

agamogenesis, ag-am-o-je'n'e-esis, *s.* [antagen forplantelse *c.* uden kjønsværelsvirkning]. agamous, ag'am-us, *adj.* *Bot.* agam(i)sk, uden synlige befrugtningorganer.

agape, a-gāp', *adv.* el. *adj.* gabende.

agape, ag'a-pē, *spl.* kjærlighedsmaaltider. agarie, ag'ar-ik, *s.* paddehat, bladsvamp *c.* oak - knust, knøst, fyrsvamp *c.* agate, ag'at, *s.* agat *c.* agatiferous, ag-at-i-f'er-us, *adj.* agatførende. agatize, ag'at-iz, *vt.* forvandle til agat.

Agatha, ag'a-thā, Agate [kvindenavn]. agave, a-gāv', *s.* agave *c.* *Agave americana.*

1. age, ā, *s.* alder *c.* alderdom *c.* [old age]; alder *c.* [alderstrin *n.*]; moden alder; tidsalder; slægt *c.* slægtled *n.*; aarhundrede *n.*; lang tid. To live to a great - blive en gammel mand, opnaa en høi alder; he died at the - of twenty i en alder af tyve aar; a man of my - en mand i (el. paa) min alder; we are of an - vi er af (el. paa) samme alder, jævn gamle; until you are of an - to wear them i den alder, at du kan bære dem; double my - dobbelt saa gammel som jeg; between the -s of 10

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

and 30 i alderen fra 10 til 30 aar. What - is he? Hvor gammel er han? At least you can tell me what - the moon is? hvor gammel maanen er? I did not snore when I was your - da jeg var paa din alder; - and rheumatism had left him a cripple alderdom og ... havde gjort ham til; in old -, in his - paa sine gamle dage, paa sin gamle alder. The seven -s (of man) de syv aldere, alderstrin [sm. *As you like it*, II, 7]; to come of - blive myndig; he was just of - var netop bleven myndig; the - of chivalry is past ridderlighedens tid er forbi; the prejudices of the - den tids fordomme; the ground gained by prejudice in the course of -s gennem tiderne. She was neither better nor wiser than her - end hendes (el. sin) samtid; -s yet unborn endnu usødte slægter; these five -s disse fem aarhundreder; for an - i lang(sommelig) tid; he has not been here this - paa lang(sommelig) tid; to all -s i al evighed, for al fremtid. 2. *age*, *vt*, ælde; 3. *vi*, ælde. *age* - clause, aldersklausul *c*; -- limit aldersgrænse *c*. *aged*, *aj*'ed, *adj*, gammel; tilaarskommen, bedaget. A youth - eighteen en attenars yngling: to show deference for the - vise agtelse for alderdommen.

agency, *aj*'ens-i, *s*, virken, virksomhed *c*; *agentur* *c* & *n*. The - of Providence in the natural world virken (el. virksomhed) i; moved by some unseen - sat i bevægelse af en eller anden usynlig kraft, ved et eller andet usynligt middel; by the simple - of an oyster simpelt hen ved en østers. God may speak to us through the - of dreams gennem drømme; -- office kommissionskontor *n*.

agendum, *aj*-end'um, *s*, noget som skal gøres; *pl*. agenda, notisebog; *agende* *c*, ritual *n*.

agent, *aj*'ent, *s*, handlende (el. virkende) person *c*; fuldmægtig, agent *c*; agens *c*, [virkende middel, virkemiddel *n*]. Heaven made us -s, free to good or ill Gud har skabt os som virkende væsener; man is a free - mennesket handler af fri vilje; to be a free - være sin egen herre, have frie hænder; *singer* marks the - *singer*

betegner den handlende person, er et *nomen agentis*; the - (of the passive) det logiske [tankens] subjekt (i passiv); - to (el. for) the Coal Company agent for; a bleaching - et blegemiddel.

Agesilaus, *aj*-es-i-lä'us, *npr*.

agglomerate, *ag*-glom'er-ät, *v*, samle (sig) i hob, dyngte (sig) sammen, pakke (sig) sammen. *agglomeration*, *ag*-glom'er-a'shun, *s*, opdyngning, ophobning, masse *c*.

agglutinant, *ag*-glööt'in-ant, *adj*, klæbende, bindende; *s*, bindemiddel *n*. *agglutinate*, *vt*, lime (klæbe el. binde) sammen. *agglutination*, *ag*-glööt-in-a'shun, *s*, sammenliming; sammenhæng *c*. *agglutinative*, *adj*, (sammen)limende.

aggrandize, *ag*'grand-iz, *vt*, udvide, forstørre; *fig*. ophøje. To - our conceptions udvide vore begreber. His scheme for aggrandizing his son h plan for (el. til) sønnens ophøje. *aggrandizement*, *ag*-grand'iz-ment, *s*, udvidelse, forstørrelse; ophøje. *c*. An - (of territory) landudvidelse, vinding *c*.

aggravate, *ag*'grav-ät, *vt*, forværre; *stærpe* [straf]; *fig*. farve (el. markere) for stærkt [f. ex. en skildring], karriere lidt, gjøre et større nummer af; *coll*. erte, tirre, targe. To - the mischief gjøre galt værre; -d, *adj*, kvalificeret, som medfører stærket straf. For treasons so -d there could be no pardon For saa kvalificeret majestetsforbruderte handlinger. *aggravating*, *pte*; *adj*, irriterende, æggende; - circumstances stærpende omstændigheder. *aggravation*, *ag*-grav-a'shun, *s*, forværelse; stærkelse [af straf]; *fig*. (for) stærk farvelægning (el. markering), farvning, overdrivelse, farvet skildring *c*. Circumstances of such peculiar - saa særdeles stærpende *c*. By a little - of the features, he changed it into the Saracen's head Ved at markere (el. karriere) trækene en smule. *aggravators*, *pl*, „prelifikere“, kostermonger-loffer *pl*.

1. *aggregate*, *ag*'gre-gät, *vt*, samle (i en sum el. masse); 2. *adj*, samlet, sammensatt. The - testimony of many hundreds mange hundredes samlede vidnesbyrd; - value samlet værdi; 9 per

nt. on the - patients af samtlige (el. t samlede antal) syge; 3 s, samling, m c, aggregat n, masse c; -ly, adv, mlet, tagen i en sum el. masse. **aggregation**, ag-greg-a'shun, s, samling; m c, aggregat n, masse c. **aggregave**, ag'greg-ät-iv, adj, samlet, til sammen-agen.

aggress, ag-gres', vi: to - abs. an- lde; to - on anfalde, overfalde; -ion, anfald, overfald n. **aggressive**, adj, ifaldende, angribende; s: to assume le - gaa angrebsvis tilbærks, gribe fenjven; -ness, s, paagaenhed c **aggress- or**, s, angriber, fornærmer c.

aggrieve, ag-gräv', vt, forurette, krænte. **aggroup**, ag-gröop', vt, gruppere, sam- enjstille i gruppe(r).

aghost, a-gäst', adv el. adj, forfærdet.

agile, aj'il, adj, ras, ledig, adræt.

agility, aj-il'i-ti, s, rasfæd, ledighed c.

Agincourt, aj'in-kört, npr. Azincourt n.

agio, ä'ji-o, s, agio, opgjæld c; -tage, vorelaager, agiotage c, børsspil n, bråspekulationer pl.

agitate, aj'i-ta-bl, adj, som lader sig øfte, kan drøftes. **agitate**, aj'i-tät, vt, vage (voldsomt), sætte i bevægelse, rys- ; forstyrre; drøfte, afhandle, under- tage; betragte fra alle kanter, omgaaes ted [plan o. l.]. The wind -s the sea

etter havet i bevægelse; questions that re now agitating the public som nu sæt- r findene i bevægelse; an -d counten- jee en forstyrret mine; to - a question fhandle el. alvorlig drøfte; he is agit- ing desperate designs han omgaaes med

rtvølede planer; vi: to - for el. in vour of agitere (el. fæge at vinde stem- ing) for, stræve for. **agitation**, aj-i-

'shun, s, bevægelse, rustelse; forstyrrelse, øhidtelse, øphidset stemning; drøftelse, nderfjøgelse c. The sea is in - i vold- m bevægelse, i oprør; religious -s re- gjøse brydninger; the scheme which he ad in - som han omgiffes med. **agi-**

ator, s, øphidser, tilfjynder; agitator c. **aglet**, ag'let, s, snoredop, snorestift c

[bs]. **Aglionby**, al'yun-bi, npr. **aglow**, a-glö', adj, glødende, hød; her ce alle - med glødende ansigt.

agnail, ag'näl, s, neglesvul; neglerod c. **agnate**, ag'nät, adj, beslægtet paa fæ- drene side; s, mandlig slægtning paa fædrene side, fædrene frænde c. **agnatic**, ag-nät'ik, adj, paa mandslinjen; - suc- cession, arvegang c paa mandslinjen [fun mand af mand arver]. **agnation**, s, fæ- drenefrændskab c.

agnomen, ag-no'men, s, tilnavn n [bl. romerne, et fjerde navn, givet i anled- ning af mærkelig daad el. begivenhed]. **agnomination**, ag-nom-in-a'shun, s, til- navns givelse c; tilnavn n; paronomast c.

agnus-castus, s, hysthedstræ n: *Vitex agnus castus*. **Agnus Dei**, .. de'i, gud's lam; en vorfæge med en indbræget figur af et lam bærende fejersfanen.

ago, a-gö', adv, for ... siden. Three days - for tre dage siden; long - for længe siden, for længst; not long - for ikke længe siden; days of very long - længst forsvundne dage. **agog**, a-gog', adj el. adv, lyften, op- sat; - to [m. inf.] lyften efter (el. paa) at, opjat paa at. To set a person - on (el. for) a thing gjøre En lyften paa fl. To set his curiosity - vække (el. pirre) hans nysgjerrighed.

agoing, a-gö'ing, pct, i gang. To set - sætte i gang.

agonism, ag'ö-nizm, s, væddekamp c. **agonist**, s, væddekjæmper c [Milton har brugt agonistes i samme betydning: Samson Agonistes]. **agonistic**, ag-o-nist'ik, adj, væddekjæmper-, væddekampmæssig. **agonize**, ag'o-niz, vi, pine's, lide kvaler; vt, pine, martre. The -d cry of my brother min b's smertes- (el. angst-) ffrig. **agonothete**, ag'o-no-thët, s, kampdom- mer c [ved de græske væddekampe]. **agony**, ag'o-ni, s, dødsfamp, kval, pine; fjælelval, angst c. She was in an - hun led angstens (el. dødens) kvaler. One of his followers, who had eaten some, died in - under store smerter. To be in an - of apprehension, fear fjæve i den dødeligste angst. In an - of pain f (el. Under) ulidelige smerter. She burst into an - of weeping, tears Hun brast i vold- som graad; the - moment det (afgjø- rende og derfor) mest spændende øieblik [f. ex. ved væddeløb].

agouti, a-gōō'ti, *s*, guldhare *c*: *Dasyprocta agouti*.

agrarian, ag-rā'ri-an, *adj*, agrarisk, som vedkommer jordbrug og jordubstykning, jordbrugs-; *s*, agrarianer; jordbrugslov, ubstykningenslov *c*; -ism, *s*, agrarianisme *c*, principet om jordens (lige)ligere fordeling.

agree, a-grē', *vt*, indrømme, blive enig om. To - the fact indrømme dette, indrømme faktisk; it was -d that ... man var (el. blev) enig om, at ...; at the spot -d paa det aftalte sted; -d? enig? Well, it is -d Godt, det er en aftale, et ord. And it was -d Og saaledes blev det da. The price -d to be paid den omforenede p; *vi*, stemme (overens); være enig, være enstemmig; blive enig; enes, leve i enighed. The brothers did not - kunde ikke enes, kom ikke overens; to - for the price enes (el. blive enig) om prisen; to - in være enig (el. enstemmig) om; the Bench were unable to - on a decision dommerne kunde ikke blive enige (el. komme til enighed); this was -d to dette blev indvilget; to - to an offer indvilge (i) et tilbud. I - with him that ... jeg er enig med ham i at ... I quite - with him there det holder jeg ganske med ham i; lobsters do not - with him hummer harmonerer ikke med ham, h. har han ikke godt af, bekommer ham ikke vel. I do not - with the sea jeg befinder mig ikke vel paa (el. kommer ikke af med) søen. **agreeable**, a-grē'a-bl, *adj*, (overens)stemmende [med: to]; behagelig. To do the - gjøre sig behagelig, gjøre sig fore; to do the (el. make one's self) - to one gjøre sig behagelig for En; *vulg.* if all the company are - hvis alle saa synes, hvis ingen er modbydelig. I am quite - to anything that will expedite business jeg vil ikke være modbydelig til noget som; to mix the useful with the - forene det nyttige med det behagelige. **agreeably**, *adv*, behagelig; - to i overensstemmelse med. **agreement**, *s*, overensstemmelse, enighed; aftale *c*; forlig *n*, afford, overenskomst, kontrakt *c*. We met by - vi mødtes efter aftale; to come to an - slutte forlig, afford, gaa til forlig.

fåte; får; me; her; mine; möte; müte; möon; then; cow; awl.

agrestic, a-gres'tik, *adj*, landlig; bondeagrig, raa. **agricultor**, ag-ri-kult'ur, *s*, landmand. **agricultural**, ag-ri-kult'ür-al, *adj*, landbrugs-, jordbrugs-; - college højere landbrugs-skole; the - prospects are fair høstudsigterne er ganske gode. **agriculture**, *s*, jordbrug *n*. **agriculturist**, *s*, agronom.

agrimony, ag'ri-mo-ni, *s*, *Bot.* agermaene *c*: *Agrimonia eupatoria*.

agronomy, ag-ron'o-mi, *s*, agronomi, jordbrugslære *c*.

agrostology, ag-ros-tol'o-ji, *s*, græs-lære *c*.

aground, a-grownd', *adv*, paa grund. We ran her - vi satte skibet paa grund.

agroupment, a-grōöp'ment, *s*, gruppe-ring *c*.

ague, ā'gū, *s*, kuldegysning; koldfeber *c* [og]. - fever; *v*, slaa med (el. ligesom med) koldfeber; -d feberisg, kulsende; -tree, *s*, sassafras *c*. **aguish**, ā'gū-ish, *adj*, feberagtig; feberfald.

ah, ā, *interj*, ah! o! at! - me! at, ve mig! **aha**, ā-hā', *interj*, aha! haha! *s*, d. i. j. ha-ha.

Ahasuerus, a-has-ū-ē-rus, *npr*.

ahead, a-hed', *adv*, forud, foran, fremad; [tilføj] forud; forover. To go - gaa forover, styde over stavn. Go -! forover! [kommando; amerikansk valgprog]. The wind is right - er stik i stavn. Wind right - stik modvind. A vast stride - et stort skridt fremad. To be so much - have saa meget til forgang's. A go - man er fremstridsmand; - of, *prep*. The island bore but a little - of us peilede's blot et lidet stykke forenfor os. To run - of the reckoning være forud for bestikket. To be - of one (in the class) være (el. sidde) ovenfor En (i klassen).

Ahithophel, a-hith'o-fel, *npr*, Akitofel.

ahoy, a-hoi', *interj*, hoi! All hands -! alle mand op!

ahull, a-hul', *adv*: To lie - ligge bi for taffel og toug.

ai, ā'i, *s*, dovenbyr *n*: *Bradypus tridactylus*.

1. **aid**, ād, *vt*, hjælpe, staa bi, støtte. Heaven -s those who - themselves Gud hjælper dem, som; he -ed myself jeg escape han hjalp mig (til) at flygte; 2. *vi*, hjælpe til, bistaa. To - in concealing the goods

hjælpe til (med) at skjule; he -ed in the destruction of the pirates' nest . . . bistod ned at ødelægge el. ved ødelæggelsen af. 3. s, hjælp, støtte; pengehjælp c. "To render - yde hjælp; they gave (el. rendered) such - in the household as might be expected de hjælp til i huset, saa godt de kunde; the translation has to be performed without any -s uden nogetssomhelst hjælpemiddel; these may be -s to memory dette kan tjene til støtte for; to call one in - kalde (el. tage) En til hjælp; to call in the - of his brother kalde sin broder til hjælp; to come to a person's - komme En til hjælp; he swam to my - han svømmede ud for at hjælpe mig; to give a series of concerts n - of the funds for this monument til indtægt (el. fordel) for. **aid(e)-de-camp**, aid'e-kong, s, adjutant [general's; ofte uoll. an A. D. C.]. **aider**, s, hjælper, støtte c; your - and abettor din hjælpershjælper.

aiguillette, ā-gil-let', s, dop, guldbop [paa enden af frynse el. snor]; *Mil.* aiguillette c, snorebaand n.

ail, ā, vt, feile. What -s you? Hvad er det som feiler dig? Something -s him Der feiler ham noget, Der er N som feiler ham; vi, feile noget. He is -ing Der feiler ham N, der er N som plager ham; he has been -ing for some time han har været og strantet (el. hanglet) en tid. **ailment**, s, upasjelighed c; little -s smaa kamper; Andrew Ague asked his aunt her - . . . hvad der feilede hende.

1. **aim**, ām, vi, sigte; sætte sig til maal, stille, stræbe, trægte. To - high sigte høit; *fig.* stille høit; to - at royal power, trægte efter; it was -ed at you, you were -ed at det var myntet paa Dem; both boats were -ing for the same whale sigtede efter, stillede til. vt, rette, stille. A satire -d at this vice som er rettet mod (el. stilet til) denne last. 2. , retning c, sigte; maal, sigte n; *fig.* sigte, (for)maal n. To take - tage sigte, sigte; take -! (løg) an! A society having for its - the revival of poetical contests . . . som har til (el. har sat sig det) formaal at saa skaldestævner gjenoptaget; my life's - min livsopgave, mit livsmaal;

-ing apparatus sigtemidler pl, sigteapparat n. **aimless**, adj, uden maal, hensigtsløs; an - life et liv uden maal (og med).

ain't, **aint**, ānt, staar for am not, is not, are not, og undert. for have not, has not.

1. **air**, ār, vulg. f. are. 2. **air**, ār, s, luft; luftning; melodi, arie; mine, holdning c, væsen n. I feel as free as - i fjoler mig fri (og let) som fuglen (i luften); to take the - trække frisk luft, motionere; numbers were walking for - mange var ude for at træffe frisk l; it is in the - det ligger i luften. W asked if they were going to live on -? om de skulde leve af luften? It would simply be beating the - det vilde blive lutter slag i luften; up into the - op i luften, tilveirs; the boatswain raised his cat high in - hævede sin kat høit i veiret; light -s lette luftninger; to take - blive befjendt, komme ud; a lofty - en stolt (el. værdig) mine; to put on (el. give one's self) -s give sig en air, give sig anseelse, et fornemt udseende, gjøre sig vigtig; to give one's self the -(s) of give sig stin af. 3. vt, lufte, udlufte; lufte, afdampe [f. eg. linned]; to - a horse movere en hest; he is -ing his French han slaar om sig med sin fransk; to - quotations slaa (el. kaste) om sig med citater. **air-bladder**, luftblære; svømmeblære c; --born luftfødt, fantastisk; --built castles luftslotte; --casing kappe c paa dampstøften; --draught lufttræk n; --drawn castles luftslotte, luftkasteller; --gun luftbøsse c; --holder gasometer n, gasmaaler c. **airily**, ār'i-li, adv, luftig; *fig.* rasht, friskt, let, vindig. **airiness**, s, luftighed c; *fig.* rasshed, frished, lethed, vindighed c [alle dadlende]. **airing**, ār'ing, s, luftning, udluftning; afdampning; luftning c [a light - et hæng af vind]; tur, motion c; to walk out for an - gaa ud for at træffe frisk luft; to take the child out for an - movere barnet; - hours spadseretid(en) c. **air-jacket**, svømmetrøje c. **airless**, adj, indestångt, indeskemt. **air-plant**, luftplante, [snul]teplante c; --poise luftvægt c; --sac luftfæk c [i fuglelegeme]; --shaft luftstakt c; --threads lufttraade pl [danst; flyvende

fåte: fär: mē; hēr; mīne: mōte: mūte: mōön; then; cow: awl.

jommer; ogs. gossamer]; - - tight lufttæt.
airy, *adj*, lufttig; *fig.* raff, frist let, vin-
 dig [alle i dadlende betydning]. Empty
 sound and - notions tom lyd og vindige
 ideer: merry and - glad og let.

aisle, *il*, *s.* fløi [af bygning]; gang *c*
 [i gotisk kirkebygning, især] sidestrib *n*
 [og: side -]; middle - midtstrib.

ait, *āt*, *s.* holme *c* [i elv el. vand].

Aix-la-Chapelle, *aks...el as... npr.*
 Aachen *n*.

1. **ajar**, *a-jär'*, *adv.* paa flem, paa
 gløt, paa glyt To open the door -
 gløtte (el. glytte) paa døren, aabne
 døren paa gløt; to leave the door on -
 lade døren staa paa flem, paa 'gløt.
 2. **ajar**, *a-jär'*, *adv.* They are - der er
 kommet dem noget imellem, de er ikke
 rigtig venner; sm. jar.

ajutage, *aj'üt-aj*, *s.* straalerspør, regu-
 leringsrør; *St. E.* afløbsrør; *Chem.* for-
 bindelsesrør *n* [mellem to apparater].

Akakia, *a-ka-ki'a s.* [gr], ustyldighed;
 Doctor - [læge hos Frants I, der over-
 satte sit navn, Sans-malice, paa græsk;
 voltairisk betegnelse af Mauvertuis].

akimbo, *a-kim'bo*, *adv.* With one
 arm - med den ene haand i siden: arms
 - med hænderne i siden [og albuerne ud].

akin, *a-kin'*, *adj.* beslægtet. The two
 families are near - er nær beslægtede, i
 nært stedbistab; with a feeling - to grati-
 tude som var beslægtet med.

aknee, *a-nē'*, *adv.* paa knæ [poet].

al, *al*, [forfortelse af alii, andre]; at
 the suit of Alexander Brodie, et - efter
 rekvizition fra A. B., m. fl.

Alabama, *al-a-bā'mā*, *npr.* Alabama *n*.
 The - question [et strids spørgsmål mel-
 lem de nordameritanske fristater og Eng-
 land].

alabaster, *al'a-bas-tēr*, *s.* alabast, for-
 net gips *c*; - - glass mælteglas *n*.

alack, *a-lak*, *interj.* a! - a-day! gud
 hjælpe mig!

alacrify, *a-lak'ri-fi*, *vt.* opmuntre.

alacrious, *a-lak'ri-us*, *adj.* kvif, raff, frei-
 dig. **alacrity**, *s.* kvifhed, raffhed, frei-
 dighed *c*. The soldiers advanced with -

to meet the enemy ... marsjerede frei-
 dig fienden imøde; - to undertake the
 commission (freidig) redebønhed til at.

alamode, *a-la-mōd'*, *adj.* alamodiff.

aland, *a-land'*, *adv.* i land; [alm. ashore].

Alans, *al'anz*, **Alani**, *al-a'ni*. The -
 alanerne *pl*.

alar, *al'ar*, *adj.* vinge-; vinget; *Bot.*
 gaffelstillet.

Alarie, *al'ar-ik*, *s.* Alarif.

1. **alarm**, *a-lärm'*, alarm, alarmering *c*,
 anstrib *n*; uro, besymring; vækker *c* [ur
 el. del af ur]. An - of fire brandalarm;
 -s of fire brandraab, raab paa brand;
 the cry of the paymaster had given the
 (el. an) - forvalteren's strib havde sat
 folkene i bevægelse, havde alarmeret fol-
 kene; on an - of fire being given da der
 blev gjort brandalarm; the clan took
 the - flanen blev alarmeret, kom i be-
 vægelse; to raise an (el. the) - gjøre an-
 strib, gjøre alarm; to keep them in a
 state of - holde dem i (stadig) uro; to
 take - at blive urolig over. „What do
 you mean?“ she cried, in - raabte hun
 urolig. I was constantly in - about him
 i stadig uro for ham; the party were
 under great - befandt sig i stor uro;
 you need not be under the slightest -
 De behøver aldeles ikke at ængste Dem.

I gave him no small - jeg gjorde ham
 ikke lidet urolig. 2. *vt.* kalde til (el.
 under) vaaben, sætte i bevægelse, alarmer,
 varfle; forurolige, ængste; - - bell
 (a)larmkloffe, stormkloffe *c*; - - clock
 vækker *n*; - - drum; (a)larmtromme *c*;
 - - gauge [udt. gāj] *St. E.* manometer *n*;
 vandstandsmåler *c*; - - ground, (a)larm-
 plads *c*; - - gun (a)larmkanon *c.* **alarmed**,
ptc; adj. urolig. **alarming**, *ptc; adj.*
 foruroligende. **alarmingly**, *adv.* The
 fever increased - tiltog i en forurolig-
 gende (el. betænkelig) grad; the knees
 of the unmentionables began to get -
 white at live betænkelig hvide. **alarmist**,
a-lärm'ist, *s.* alarmist, uroftifter. **alarm-**
post, (a)larmplads *c*: - - watch vækker
n. **alarum**, *a-lär'um*, *s.* d. f. f. alarm;
 fire - signalapparat *n* for brand, signal-
 kloffe *c*.

alary, *al'ar-i*, *adj.* vinge-; vinge-
 dannet.

alas! *a-las'*, *interj.* a! But - for the
 vanity of human hopes! Men a! hvor
 forføngelige ere ikke...!

alate, al'at, *adj*, *Bot.*, *Anat.* vinget.

a latere, a lat'er-e, [lat], (*legatus*) a

latere [paveligt sendebud; sml. de latere].

alb, alb, *s*, albe, mes'sefærk [katolisk] *c*.

alba, *s*, *d*. f.

Alban, al'ban, *adj*; the-Mount Albaner-

bjerg. **Albania**, al-ban'i-a, *s*, Albanien

2. **Albanian**, *adj*, albane'st; *s*, alba-

neser(inde).

Albans, awl'bunz; *St.* —, *npr*.

Albany, awl'ba-ni, *npr*. The - et kvar-

tal i Piccadilly, London, med elegante

leiligheder for ugifte.

albata, al-ba'ta, *s*, nyfølv *n*.

albatross, al'ba-tros, *s*, albatros *c*: *Dio-*

medea exulans [man-of-war bird].

albeit, awl-be'it, *conj*. ifjönt [*poet*].

Albemarle, alb'märl, [eng], alb-märl'

[amerikanisk]; *npr*.

Albert, al'bært, *s*, Albert; -a, *s*, al-bært'a,

s, Alberta, Berta.

albescent, al-bes'ent, *adj*, hvidnende;

hvidlig.

albicore, al'bi-kör, *s*, bonit *c*: *Thyn-*

nus pelamys.

Albigenses, al-bi-jen'sez, **Albigensis**,

al-bi-jaw', *spl*, albigensere. **Albigensian**,

adj, albigensist; the - war albigensierkrigen.

Albin, **Albyn**, al'bin, [høistotterne's

betegnelser for] Det skotske høiland.

albinism, al'bi-nizm, *s*, albinisme *c*.

albino, al-bi'no, *s*, albino, faferlat *c*; *pl*.

albinos.

Albion, al'bi-un, *s*, Albion *n* [*poet*.

navn for England]; - metal fortinnet

bly, albmatal *n*.

Alboin, al'boin, *npr*.

albugineous, al-bu-jin'i-us, *adj*, pie-

hvideagtig, æggehvideagtig. **albugo**,

al-bu'go, *s*, *pl*. albugines, *Med*. hvid stær.

album, al'bum, *s*, [bl. romerne] hvid

tafle [især til besjendtgjærelser]; stam-

bog *c*; (fotografi)album *n*; navnepro-

tokoll *c*.

albumen, al-bu'men, *s*, æggehvide *c*;

æggehvidestof *n*, albumin, frøhvide *c*.

albumum, al-burn'am, *s*, splint, yte *c*.

Albyn, *npr*; *d*. f. f. Albin.

alcade, al-kad', *s*, [sp], kommandant;

stutter *c*.

alcahest, al-ka-hest', *s*, alkahest *c* & *n*,

menstruum *n*.

Alcaic, al-kä'ik, *adj*, alkæist; *s*, alkæist

vers(maal) *n*.

alcaid, al-kad', *s*; *d*. f. f. alcade.

Alcala, al-kä-lä', *npr*.

alcalde, al-kal'dä, *s*, alkalde, byfoged *c*

[i Spanien].

alcanna, al-kan'nä, *s*, alfanna *c*; se

(al)henna.

Alcester, äs'tér, äls'tér, *npr*.

alchemist, al'kem-ist, al'kim-ist, *s*, al-

kyrnist, guldmager; -ie, -ieal, al-kem-ist'

ik-al, *adj*, alkymistisk. **alchemy**, al'kim-i,

s, alkymi *c*, guldmageri *n* [Alle disse ord

skrives ogsaa med y for e, i anden stavelse].

Alcina, al-che'nä [person i Orlando Furi-

oso; nød sine elskere en tid, og forvandlede

dem saa til træer, stene, fisker el. dyr].

alcohol, al'kō-hol, *s*, alkohol *c*. **al-**

coholic, al-ko-hol'ik, *adj*, alkoholisk. **al-**

coholize, al'ko-hol-iz, *vt*, forvandle til

alkohol, alkoholisere. **alcoholmeter**, al-ko-

hol'me-tér, **alcoholometer**, om'e-tér, *ss*,

brændevinsprøver *c*.

Alcoran, al'kō-ran, [orientalister udt.

al-kō-rawn'], *s*; the - foranen.

alcove, al'kōv, al-kōv', *s*, alkove, for-

dybning [i værelse]; ni'sche [for statue] *c*.

alcyon, al'si-un, *s*; se halcyon. **al-**

eyonian, al-si-ō'ni-an, *adj*, alcyonisk [se

ndst!]; - polyps forfforaler. **alcyonium**,

al-si-ō'ni-um, *s*, forfforal *c*; - digitatum

bødningshaand *c* [thumbs, teats, dead

men's fingers].

Aldebaran, al-deb'a-ran, *s*, [en stjerne].

aldehyde, al'de-hid, *s*, aldehyd *c* & *n*.

alder, awl'dér, *s*, or, olde *c*: *Betula*

albus; - buckthorn bræk *c*.

alderman, awl'dér-man, *s*, raadmand,

raadsherre *c* [nærmest i rang efter the

Mayor]. Mayor and Aldermen Bornester

og raad; an - in chains *Sl*. en falkun

behængt med pølser; the vacant-ic gown

den ledige raadmandsaabe; -ship raad-

mandsværdighed *c*.

aldern, awl'dérn, *adj*, ore-, olde-.

1. **Aldine**, al'din, *adj*, aldinisk [om bøger

trykte af Aldus Manutius i Benedig; i

nyere tid brugt om visse smukke udg.

af eng. værker]; 2. *s*, albiner *c*. [bog].

ale, al, *s*, øl *n* [stærkt, klart, gulagtigt].

alectryomachy, a-lek-tri-om'a-ki, *s*,

hanekamp *c*.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

alee, a-le', *adv.* i læ. Helm -! Ror i læ!

ale-glass, ølglaß *n* [alm. tumbler]; -house, ølhuß *n*; ale-house politician fandestøber *c*.

Alemanni, al-e-man'i, *spl*; the - ale-mannerne; -*c*, *adj*, alemanst.

alembic, al-em'bik, *s*, destillerekolbe, destillator *c*.

Aleppine, ä-lep-pēn' *s*, aleppenser (inde), beboer af Aleppo; *adj*, aleppensist.

alert, al-ert', *adj*, aarvaagen, agtpaa-given(de); vaagen, raff (i vendingen). He is always on the - Han er altid paa sin post, aarvaagen; to put one on the - gjøre En aarvaagen, varsle (el. advare) En; -ness, *s*, (aar)vaagenhed, raffhed *c*.

ale-silver, *s*, ølafgift *c* [betales til Londons Lord Mayor].

aleuometer, al-ū-rom'e-tēr, *s*, mel-maalere *c* [bestemmer det's plantelimængde].

Aleutian, a-lū'shan, **Aleutic**, a-lū'ik, *adj*, aleütist.

Alexander, al-eg-zän'dēr, *s*; - the copersmith, se 1 Tim. I. 20, 2 Tim. IV. 14. **Alexandrian**, *adj*, alexandrinst.

alexandrine, al-eg-zän'drin, *s*, alexandri-ner *c* [versart].

alexipharmic, a-leks-i-farm'ik, *adj*, modgiftig [ogsf. -al]; *s*, modgift *c* [= alexiteric(al)].

Alf, alf, *s*, Alf, Alv.

Alfonso, al-fo'n'so, *s*, Alfonso.

Alford, awl'ford; *npr*.

Alfred, al'fred, *s*, Alfred.

al fresco, al fres'kō, [ital], i fri luft, under aaben himmel; --concerts friluftskoncerter; luncheons -- formiddagsrokoster i det fri; an -- costume et luftigt antræk.

alga, al'gä, *pl*. algæ, al'jē, *s*, tare, tang *c*.

algebra, al'je-bra, *s*, algebra *c*. **algebraical**, al-je-brä'ik-al, *adj*, algebraist. **algebraist**, al'jē-brä-ist, al-jē-brä'ist, *s*, algebraist, algebraist *c*.

Algerian, al-jēr'i-an, *adj*, algerist; *s*, algerer(inde) *c*. **Algerine**, al-je-rēn', *adj*, algerist; *s*, algerer(inde); *fig*. sørøver *c*.

Algernon, al'jēr-nun, *s* [mañðsnavn].

Algiers, al-jēr'z', *s*, Algier *n*.

algific, al-jif'ik, *adj*, *Med*. stærkt fjøsende.

algology, al-gol'o-ji, *s*, tangplante-lære *c*.

algor, al'gur, *s*, *Med*. stærk frysning el. fulde *c*.

algorism, al'go-rizm, **algorithm**, al-go-rithm, *ss*, beregning, (arimetist) fremgangsmåde el. behandling *c*.

algous, al'gus, *adj*, tang-, alge-, tangagtig; tang- (el. alge-)rig.

alguazil, al-ga-zēl', *s*, spansk politibetjent *c*.

algum, al'gum, *s*, [Bibl; antages af vore] rødt sandeltræ; d. f. f. almug.

Alhambra, al-ham'brä, *s*: the - Alhambra *n* [flot i Granada. Sjeldnere uden art]. **Alhambresque**, al-ham'bresk, *adj*, alhambresque, i alhambra-stilen [kolonnader, buerge, springvand].

alhenna, al-hen'na, *s*, henna *c* [plante, som i østerland ne bruges til sminke].

alias, ä'li-as, *adv*, *alias*, ogsaa kaldet; *s*, antaget navn *n*. He goes by several -es under forskjellige andre navne.

Ali Baba, ä'li bā'bä, *s*.

alibi, al'i-bi, *s* L. T. iffe-tilstedeværelse *c* [eg. andetsteds]. To prove an - beviser sit *alibi* [sit fravær fra aastedet paa den tid, da den øvedes].

Alice, al'is, **Alicia**, al-ish'i-ä, *ss*, Alice.

alidat, al'id-ad, **alidate**, al'id-äd, *s*, alhidade *c*.

alien, ä'l'yen, fremmed, ogsf. *fig*.; - to el. from fremmed for; an - en fremmed; The Alien Bill Fremmedeloven. **alien-ability**, ä'l-yen-a-bil'i-ti, *s*, afhændelighed *c*. **alienable**, ä'l-yen-a-bl, *adj*, afhændelig. **alienate**, ä'l-yen-ät, *vt*, afhænde, overdrage; fjerne, vende Ens hjerte fra; forspilde (Ens) sympati, vende (Ens) hjerte fra *fig*. The recollection of his former life is a dream that only the more -s him from the realities of the present fjerner ham mere fra el. bringer ham i et end fjernere forhold til; having -d (the affections of) his relations da han havde fjernet sine slægtninger fra sig, forspildt al sympati hos. **alienation**, ä'l-yen-ä'shun, *s*, afhændelse, overdragelse;

berøvelse *c* af velvilje; forspildelse *c* (el. tab *n*) af velvilje, af sympati; - (of mind) findesforvirring *c*. **alienatory**, al' ven-ät-o-ri, *s*, afhænder, overdrager *c*. **aliene**, al' yen-ä', *vt*, afhænde, overdrage, sælge. The prince was -d from all thoughts of the marriage fyrsten kom ganske bort (el. afstod) fra tanken om. **alienee**, al' yen-ä', *s*, *L. T.* kjøber *c*. **alienism**, al' yen-izm, *s*, fremmedforhold *n*. **alienor**, al' yen-or', *s*, overdrager, sælger *c*.

1. **alight**, a-lit', *vi*, stige ned; stige (el. staa) af (hest), stige ud [af vogn o. l.]; sæl (el. falde) ned. To - from a horse, 'rom on horseback; to - from a carriage stige (el. staa) ud af en vogn. Noah -ed from the Ark steg ud af; a bird -s on a tree faler (el. flaar sig) ned paa (el. sætter sig i) et træ.

2. **alight**, *adj*, tændt. I had left the lamp - ladet lampen (staa og) brænde; the lamps were - tændte; to keep the fire - holde ild (el. fyr) i; no stoves shall be - efter a certain hour der skal ikke være ild (el. varme) i nogen ovn.

align, a-lin', *vt*, opstille i (el. paa) linje; *Engineer*. udstikke [vei o. l.]. **alignment**, *s*, opstilling (el. ordning) i (el. paa) linje; lige linje; snorretted; linjestykning; *Engineer*. udstikning *c*.

alike, a-lik', *adj*, ens, lige, uden forskel; *adv*, lige, ligemeget. They both weigh - De veier begge lig. lige meget; they are dressed - ens klædte; you were deaf - to us and to him døv baade or os og for ham.

aliment, al'i-ment, *s*, næring, føde *c*; underholdningsbidrag *n*. **alimental**, al-ment'al, nærende, nærings-; - sap (er) næringsaft; -ly, *adv*, som (el. til) næring. **alimentary**, al-i-ment'ar-i, *adj*, nærings-, føde-; - substances føde-emner; canal ernæringskanal *c*. **alimentation**, al-i-ment-ä'shun, *s*, ernæring, ernærelse; nærende kraft, ernæringskraft *c*.

alimony, al'i-ma-ni, *s*, underholdningsbidrag *n* [ydtes af manden til frastiltustru el. under stilsmissesag].

aliped, al'i-ped, *adj* & *s*, vingefodet dyr *n*.

aliquant, al'i-kwant, *adj*, uligedelende *f*. eg. 5 i forhold til 16].

aliquot, al'i-kwot, *adj*, ligedelende; - tone bitone *c*.

alitrunk, al'i-trungk, *s*, *Entom.* vingesegment, vingeled *n*.

alive, a-liv', *adj*, levende; i virksomhed; fuld af liv; med levende følelse [af; stilles altid bag *s*]. He came - to land Han kom levende til land. While -, Mr. Trolle had given instructions how to proceed with the work 3 levende live havde 2. givet sine anvisninger; within the memory of those now - indenfor nulevendes erindring. They promised to bring him to the English camp, dead or - - - død eller levende; the best man - det bedste menneske i (el. af) verden; the sacred fire was kept perpetually - holdt vedlige; to keep the lawsuit - holde gaende; the city was all - i byen var der lutter liv; look - there! vær svint! to be - to føle, indse, have aabent (el. et opladt) øie for; our workmen are becoming - to these advantages begynder at see øinene op for. A pool of stagnant water absolutely - with slimy reptiles som formelig yrede af.

alizarin, a-liz'a-rin, **alizarine**, a-liz'a-rän, *s*, alizarin' *c*.

alkahest, al'ka-hest, *s*; *d. f. f.* alcahest.

alkalescent, al-ka-les'ent, *adj*, ludsalt udvissende. **alkalescence**, *s*, udvissing *c* af ludsalt, raadden gjæring. **alkali**, al'ka-li, al'ka-lä, *s* [*pl.* alkalies], (al)kali, ludsalt *n*, potaske *c*. **alkalify**, al-kal'i-fi, al'ka-li-fi, *vt*, forvandle til et alkali; *vi*, forvandles (el. gaa over) til et alkali. **alkalimeter**, al-ka-lim'e-tär, *s*, alkalimeter *n*, alkalimaaler *c*. **alkaline**, al'ka-lin, al'ka-lin, *adj*, alkalisk, ludsaltagtig. **alkalinity**, al-ka-lin'i-ti, *s*, alkalitet *c*. **alkalize**, al'ka-liz, *vt*, alkalisere, brænde til ludsalt; blande (el. svangre) med ludsalt. **alkaloid**, al'ka-loid, *s*, alkaloid *n*.

alkanet al'ka-net, *s*, alkanne *c* [farvestof; af *pl.* *Anchusa tinctoria*].

alkekengi, al-ke-ken'ji, *s*, jødefirrebær *n*, boborelle *c*: *Physalis alkekengi*.

alkermes, al-kär'möz, *s*, *Pharm.* alstermeskonfekt *c*.

alkool, al-kööl', *s*, [et antimon-

præparat, hvormed kvinder i østerlandene sminker sine pænhaar].

1. **all**, *awl*, *adj*, *al*, *hel*; *lutter*. I did nothing but dream - last night I gjorde ikke andet end drømme i hele nat; - this year i hele (dette) aar; - summer hele sommeren; - Denmark hele Danmark; over - France over hele Frankrig; over - the country, - over the country, over hele landet, over det hele land; he had a talent for becoming - things to - men han havde gaver for at blive alt for alle; why should it be in Norway of - places? hvorfor skulde det netop være i Norge? I like it of - things Det synes jeg særdeles godt om; det saa jeg meget gerne; my heart is - his tilhører ham ganske. Amanda is - soul *A* er *lutter* sjæl; she was - smiles *lutter* smil; it was - a mistake det hele var en fejltagelse, misforstaaelse; it was - a dream det var bare en drøm; leave it - to the captain overlad det hele til kapteinen; it was - she could do to squeeze out of the window det var saa vidt hun kunde pine sig ud af. Well, is that -? Naa, er det det hele? ikke andet? ikke værre? that is - (about it) det er det hele; - whose carriages were in the hands of the bailiffs hvis samtlige vogne var i lensmandens h; who were -, who - of them were som alle (el. samtlige) var...; - (of) which [reasons] have been conclusive with the young couple som alle (el. samtlige) har været afgjørende for; - of which would occasion delay hvilket altsammen vilde give anledning til. At - [if. efter nægtelse, i tvivlende udtryk og efter superlativ]; not at - aldeles (el. slet) ikke; nothing at - poetical aldeles intet poetisk. Could you give me any information at - touching Miss W? som paa nogen maade angaar? I do not think so at - I tror aldrig det, det kan I aldrig tro; with no inscription at - uden nogen (el. nogenføhjelst) indskrift; if he could at - help it hvis h paa nogen maade kunde undgaa det; as if he had done something meritorious in getting there at - .. ved i det hele (el. ved overhovedet) at komme der; the outlines of his story are so dimmed,

that some have doubted his existence at - har tvilet paa, at han i det hele (el. overhovedet) nogenfinde har levet; is my mother changed at -? ... paa nogen maade forandret? the greatest general that this war did produce at - som denne krig i det hele kunde opvise; you were afraid of going down at - ræd for overhovedet at gaa ned; she afterwards ridiculed the ladies for using such dresses at - fordi de i det hele brugte. For - I know For det jeg ved; in - i alt, i det hele, alt i alt; seven in - i alt syv. This man seemed - in - to her syntes at være hende alt; he is - in - with the family h er potte og pande der i huset, er en fortrolig ven af familien. Taking him for - in - he is a pleasant enough fellow I det hele taget er han en ganske behagelig mand. Take him for - in - this Mr. Falck-Olsen is dunce Den Falck-Olsen er dog et sø, hvorledes man saa snur ham. That only made the room (-) the warmer Det gjorde stuen kun saa meget varmere; - the more numerous were my adventures ... des(to) mere talrige. „All the better“, replied the captain (saa meget) des(to) bedre. A paper for - Et blad for hvermand. Good night, gentlemen -! God nat, allesammen! Gentlemen, - your healths! Skaal allesammen! 2. *adv*; he fought all - ... ganske alene; he shook - over han rystede paa alle lemmer [se for øvrigt over]; the bugbear will eat you - up spise jer op med hud og haar; - along the frontier langs hele grænsen [se for øvrigt along]; he stretched himself - out helt ud; (it is) - right ganske rigtigt [sm. right]; - round over hele jægten [se ndfr!]; we came to Richmond - too soon altfor tidlig. 3. *s*; risking their - sættende alt i vove; it was my little - det var alt, hvad jeg havde [og det var ikke meget]; - but næsten; they - but worshiped him de næsten (el. formelig) tilbad h; - and every alle og enhver.

Allah, *al'la*, *s*, *Alla*; - Achbar! Gud er stor! [muhamedanernes løsen].

allay, *al-lā*, *vt*, bringe til ro, dæmpe; formilde, mildne, lindre; to - popular excitement dæmpe ophidselsen blandt folket;

o - the severity of affliction mildne
njemsøgelshens haardhed.

allegation, al-le-gā'shun, *s*, paa-
tand, anførsel *c*, anbringende *n*; und-
skyldning, paaberaabt omstændighed *c*;
erroneous -s of fact fejlagtige faktiskke
paastande. **allege**, al-lej', *vt*, paastaa,
anføre, angive; paaberaabe (fig); the
equilibrium of the powers, which is -d
o be preserved by ... som angivelig be-
vares derved at ...; to - the authority
of a judge anføre (el. paaberaabe fig)
n dommer som autoritet. **allegeable**,
adj, som lader sig paastaa, anføre, an-
give, paaberaabe.

Alleghany, al-le-gā-ni; the - Ridge
Geogr. Alleghany *n*, Apalacherne *pl*.

allegiance, al-lej'i-ans, *s*, trostabspligt
undersaats, overfor regeringsmagten],
roftab, lydighed *c*. He gave in his -
o the Bourbons hyldeede bourbonerne;
o swear - to sværge troftab, hylde;
hrow off - to (el. withdraw their - from)
he King opfige kongen huldftab (og tro-
ftab); to own - to hylde [ogs. *fig.*];
oath of - hylbingsed, troftabsed *c*.

allegoric(al), al-le-gor'ik-al, *adj*, allego-
rist, (sind) billedlig; -ly, *adv.* allegorist,
al-le-gor-ist, *s*, allegorist, allegorist for-
fatter *c*. **allegorize**, al-le-gor-iz, *vt*, frem-
stille allegorist, i en allegori, sindbilled-
ig; forstaa allegorist; *vi*, tale i (el.
trage) en allegori el. allegorier. **alle-
gory**, al-le-go-ri, *s*, allegori *c*, sindbillede
, sindbilledlig fremstilling.

alleluia(h), al-le-lōō'ya, *interj* & *s*,
alleluja *n*.

all-embracing, *adj*, altomfattende;
-engrossing, *adj*, altopslugende, f. eg.
opic, emne.

alleviate, al-lēv'i-āt, *vt*, lindre, lette;
ormilde, f. eg. straf. **alleviation**, al-
lēv-i-ā'shun, *s*, lindring, lettelse; formil-
else *c*. **alleviator**, al-lēv'i-āt-ur, *s*,
lindrer; formilber *c*.

1. **alley**, al'li, *s*, gang i have, havegang;
ang, smal pasage [dækket fra gaden];
of trees allée, trægang *c* [alm.
venue (of trees)].

2. **alley**, al'li, *s*, fikseugle *c* af hvid
tarmor, med røde striber [ogs. alleytaw,
llaytor].

all-fours, awl-fōrz', *s*, engelsk firfort.
To go on all four(s) gaa paa (alle) fire.
This example is on all fours with the
other stemmer til punkt og prikke med.
No simile can go on all fours Der er
ikke den lignelse, som jo halter; to run
on all fours *fig.* gaa glat; to shoe all-fours
kringsfo.

all-good; the All Good den algode;
- - hail! *interj.* hil (være) dig! All-
Hallow(s), hal'lō(z), *s*, allehelgensdag,
1ste november, [forhen] helgemesse *c*;
- - heal, *s*, galtetand, svinerod *c*: *An-
thyllis vulneraria* [wound-wort].

alliacious, al-li-ā'shus, *adj*, hvidløg-
agtig.

alliance, al-li'ans, *s*, forbund *n*, for-
bindelse; ægteffabsforbindelse *c*; flægt-
ftab, svogerftab *n*; [*pl.*] forbundsæller;
to enter into an - indgaa en forbindelse,
et forbund.

alliee, al'lis, *s*, alofe, maifist, stam-
stid *c* [i Severn].

allied, al-li'd'; se under ally.

alligate, al-li-gāt, *vt*, sammenbinde,
sammenknytte, forene. **alligation**, al-li-
gā'shun, *s*, sammenbinding, forening;
Aarithm. alligations- el. blandingsreg-
ning *c*.

alligator, al-li-gā-tur, *s*, alligator,
kaiman [ameritansk krokodille] *c*.

all-important, *adj*, særdeles vigtig,
høivigtig.

alliteration, al-lit-ēr-ā'shun, *s*, allitera-
tion *c*, (bog)stavrim *n*. **alliterative**, al-
lit'ēr-āt-iv, *adj*, alliterende, (bog)stav-
rimet.

Alloa, al'lo-ā, *s*, *Geogr.* Alloa *n*.

Allobroges, al-lob'ro-jez; the - allo-
brogerne *pl*.

allocation, al-lo-kā'shun, *s*, erkjendelse
af regningspostis rigtighed; anvisning
c til udbetaling.

allocal, al-lō'di-al, *adj*, odel-, eien-
doms-; - farm odelsgaard, eiendoms-
gaard *c*; -s *pl.* odelstjerd *c*; -ly, *adv.* til
(odel og) eie. **allocalium**, al-lō'di-um, *s*,
selveiendom *c*, odelsgods *n*.

1. **allonge**, al-lunj', *s*, støb, udfald *n* [i
fægtning]; *Man.* longe; *Comm.* allonge,
tilhængsæddel *c*; 2. *vi*, falde ud, gjøre ud-
fald, støde [i fægtning].

allopathic, al-lo-pa-th'ik, *adj.*, allopatist.
allopathist, al-lo-p'a-thist, *s.*, allopat *c.*
allopathy, al-lo-p'a-thi, *s.*, allopati *c.* [mod] homøopati].

allot, al-lot', *vt.*, dele, uddele [som ved lodtrækning]; tildele, tilstaa, skjente. Let every man be content with that which Providence -s to him med hvad f skjenter ham. **allotment**, *s.*, deling, uddeling; lod, del, tilstiftelse; træk *c.* [paa træksedel, allotment note, høvende (el. høvet) beløb].

allotropism, al-lot'ro-pizm. **allotropy**, al-lot'ro-pi, *s.*, *Chem.* allotropi *c.*

allottee, al-lot-tē', *s.*, deltager [den hvem N tildeles, f. eg. hvor talen er om aktier i et nyoprettet selskab].

1. **all-overish**, awl-ō'vēr-ish, *adj.*, util-pas [teq paa en sig nærmende sygdom].

1. **allow**, al-low', *vt.*, tilstaa, indrømme; godkjende, lade passere [om revisor]; fradrage, slaa af; tillade; *Amr.* forsjikre. He was -ed about three thousand pounds a year Der blev tilstaaet ham [han blev tilstaaet] omtrent; if I may be -ed that expression hvis man vil tillade mig det u. To - time for the man to get out of their way lade manden faa t til at. They scarcely -ed themselves time for their meals De undte sig neppe madro, tid til at spise; to - him till Monday morning to consider these proposals give ham betænkningstid til m; those who will - the expense vil spendere det; to - a claim erkjende et krav; to - a sum for leakage afdrage et beløb for udlækning. Will you - nothing, then, for the long misery I was made to endure...? Vil du da ikke tage noget hensyn til...? To - his son to be absent tillade sin søn at være borte; he asked as a favour to be -ed to die in his native country han udbad sig som en gunst at maatte (faa) dø; No tobacco was -ed to be cultivated ingen t maatte dyrkes; those who were -ed on shore de som fik landlov. I - that's a good horse Jeg forsjikrer Dem paa, det er en god h; 2. *vi.*; to - for tage hensyn til, tage med i beregningen [og derfor ofte fradrage N]; to - of tilstede. **allowable**, *adj.*, tilstedelig, tilladelig, tilladt; in whom every shift and dodge are - hvem ethvert kneb

er tilladt. 1. **allowance**, al-low'ans, *s.*, tilstaaelse, indrømmelse, erkjendelse; til-ladelse; indrømmet (el. tilstaaet) del, portion, (især tilføs) ration, (bl. matroser) luns, lons; henlyntagen *c.*; fradrag *n.*, *Comm.* refaktie *c.*; [i mynto.] remedium *n.* Pay and -s Gage og emolument; (monthly) - maanedspenge *pl.*; house - hus-leiegodtgjørelse *c.*; to go beyond one's - overskride den tilstaaede (el. anviste) sum; to live within the compass of one's - holde sig indenfor grænserne af de En anviste midler; to put them on (an) -, on short - sætte dem paa ration; to make - for tage hensyn til. We must make - for youth and inexperience Man maa holde ungdom og uerfarenhed N tilgode; making (proper) - for naar man tager (tilbørligt) hensyn til. He was a year younger than I, and young-looking even when that - was made endog bortset derfra; to make -s *abs.* tage hensyn. 2. *vt.*, sætte paa ration.

1. **alloy**, al-loi', *vt.*, legere, tilfætte, blande. To - silver with copper legere ... med; *fig.* pleasure -ed with misfortunes glæde blandet med sorger; 2. *s.*, legering, tilfætning, blanding, sammensætning *c.*; *fig.* no happiness is without - ingen lykke er ublandet; the last mentioned evil is not without a little - of good i det sidstnævnte onde blander der sig dog noget godt; -age, *s.*, metalblanding, legering *c.*

all-poke, awl'pök, *s.*, kraafe, kraafehat *c.*; -round; se u. all; at an -round price of 350 francs each til en gennemsnitspris af. 'All Saints' day Allehelgensdag, 1ste november; [forhen] helgemesje *c.* All Souls' day Alle sjæle *pl.*, 2den november. **allspice**, awl'spīs, *s.*, krydderpeber, allehaande *c.*

allude, al-lūd', *vi.*, sigte, hentyde [til- to].

allure, al-lūr', *vt.*, loffe (til); to - them on loffe dem; -ment, *s.*, tillokkelse *c.*, loffemiddel *n.* **alluring**, *adj.*, (til)loffende.

allusion, al-lū'zhun, *s.*, hentydning *c.*; in - to med hentydning paa. The - seems to be to a horse Der synes at sigtes (el. hentydes) til en hest. **allusive**, al-lūs'iv, *adj.*, hentydende, antydende; -ly, *adv.*, hentydningsvis.

alluvial, al-lū'vi-al, *adj.* opsvømmet, fluvial. **alluvion**, al-lū'vi'on, **alluvium**, l-lū'vi-um, *ss.* opsvøm(met land) *n.*

allwool, awl-wool', *adj.* helulden.

1. **ally**, al-li', *vi.* forene, forbinde; for-
ne, gjøre beslægtet. The allied powers
De forenede magter, de allierede. Climate
nd its allied phenomena Veirlag og der-
med beslægtede f; 2. *s.* forbunds-fælle,
Kæret *c.* The war of the allies Krigen
med forbunds-fællerne.

Almack's, al'maks, *s.* Almac's *n.* [nu
Villis's Rooms; et i 1765 bygget lokale
King's Street, London; til de der givne
abscriptions-baller har kun det mest ud-
søgte selskab adgang].

Almagest, al-ma-jest, *s.* Almagest *c.*
Ptolemaeus' værk over astronomien, Me-
ale syntaxis].

almagra, al-mā'grā, *s.* spanskrødt *n.*

Alma mater, al'mā mā'tēr, [lat: „hulde
moder“], universitetet, i forhold til de
studerende.

almanac, al'ma-nak, awl'ma-nak, *s.*
lmanac *c.*; - -maker, *s.* almanaktrykker.

almandine, al'man-dīn, *s.* almandin,
fiskebær: el. blodrød granat] *c.*

alme(h), al'mā, *s.* ægyptisk danserinde
[sm. bayadere].

almightiness, awl-mī'i-nes, *s.* almagt
almighty, awl-mī'i', *adj.* almechtig;

he A-, A- God [uden art.] den almægtige
(gud). Poor A cannot live, and
annot die, so that he is in an - fix
ulg. i en gevaltig vaaude.

almond, ā'mund, *s.* mandel *c.*; [ogf.
lnat]; - -nuts *pl.* pebernødder med mand-
er i; - -powder mandelkvid *n.* el. *pl.*

almoner, al'mun-ēr, *s.* almosenier, hus-
apellan, slotspræst *c.* **almonry**, al'mun-ri,
slotspræstebolig *c.*; kammer, ftab *n.* hvori
døjgte sager glemmes.

1. **almost**, awl'mōst, *adv.* næsten, nær;
ær sagt, snart sagt. The subtle, we
ad - said casuistical tariff on British
manufacture Den spidsfindige, vi havde
ær sagt kasuistiske t. I had - forgotten
nat Det havde jeg (saa) nær glemt; -
nd very nigh saves many a lie næsten
laar ingen af hesten. 2. *adj.* She has
egun to regard their constant meetings
ith - indifference næsten med ligegyld-

ighed; even with this - certainty before
my eyes med denne næsten sikre udsigt
(el. forventning) for øie.

alms, ämz, *s.* almisse *c.* C gave much
- to the poor gav mange almisser. Take
heed that ye do not your - before men!
Giver agt paa, at I ikke gjøre eders al-
misse for menneskene! [- er efter sin
form af ental (almesse), og blev tidligere
brugt saaledes: to ask an - bede om al-
misse. Bruges nu alm. som et flertals-
ord. Webster]. This woman was full of
good works and -deeds rig paa gode
gjerninger og almisser; -giving, *s.* det
at give almisse; -house fattighus *n.*

almuce, al'mūs, *s.* pelskrave *c.* som i
middelalderen brugtes af geistlige.

almug, al'mug, *s.* [Bibl; antages at
være] rødt sandeltræ, d. f. f. algum.

alnage, al'naj, *s.* alenmaaling *c.*

Alnewick, Alnwick, an'nik, *Geogr.*

aloe, al'o, *pl.* aloes, al'öz, *s.* aloë *c.*;
Aloë: *pl.* Med. aloesfugt *c.* American (el.
century) - agave *c.* **aloetic**, al-ō-et'ik,
aloetical, *adj.* tilberedt af aloë.

aloft, a-loft', *adv.* høit, i veiret, til-
veirs; *S. T.* tilveirs; - and aloft til-
veirs og nebe; to fall from - f ned fra
riggeren.

Alogians, a-lō'ji-anz, *pl.* aloger [reli-
giøs sekt].

1. **alone**, al-ōn', *adj.* ene, alene. It is
not good that man should be - Det er
ikke godt, at mennesket er (for sig) alene;
to stand - fig. staa paa egne ben; to walk
- gaa alene [om smaabørn]. We are not
- in this belief Vi staa ikke (al)ene med;
that the murderer was not - in his crime
(al)ene om; - with him paa tomandshaand.
Leave (el. let) me -! Lad mig være (i
fred)! forstyr mig ikke! leave it -! bryd
dig ikke med det! let that book -! lad
den bogen ligge! let (el. leave) me - for
that! lad mig sørge for det! det skal jeg
nok sørge for, det er min mindste kunst,
lad mig om det! let him - for an excuse
han finder altid paa en undskyldning.
Whatever Will Fern does, or lets -...
all one... it goes against him Hvad saa
W. F. gjør eller lader, ikke gjør. Let me
leave it alone, then, said Scrooge Naa
saa faar jeg lade være. Let well - Lad

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

det være med det, som er; let - *vulg.* end fige; let - the fact that ikke at tale om, at; a place where the reindeer may be left - by the wolf hvor r kan være i fred for u; 2. *adv.* alene; not - ikke alene, ikke blot.

1. **along**, a-long', *adv.* afsted, bortover. Put them -! Rjør væk! as I came - idet jeg kom gaaende; come -! følg med! all - hele veien; saa lang han var, henstrakt. I said so all - Det var det jeg sagde den hele tid; - of, se long of; - with sammen med, tilligemed; ligesom. It's O! to be a slave - with the barbarous Turk Alt, det er at være trel, ligesom ... 2. *præp.* langs, langsmed, bortover. 1. **alongside**, *adv.* side om side, S. T. til siden, ved siden; to come - lægge til [ved stib]; 2. *præp.* - (of) a ship ved siden af et stib; but - this there is another step which might be taken with advantage - now men ved siden heraf [besides this].

aloof, a-loof', i (el. paa) afstand, borte. Love kept -, albeit not far remote *poet.* ... paa afstand; to take the Bible as from the hand of God, and then to look at it - and with caution, is the worst of all impieties betragte den i frastand; to keep (el. stand) - from holde sig borte fra [ikke deltage i].

alopecy, al'o-pē-si, *s.* *Med.* haarfald *n.* rævefuru *c.*

alose, al'ōz, *s.* alose, maiff, stamfild *c.*

aloud, a-lowd', *adv.* høit, lydelig, overlydt; to think - tænke høit.

à l'outrance, [n'fr"], til det yderste.

alow, a-lo', *adv.* lavt nede, nede; with studdingsails [udt. stunslz] - and aloft med alle læseil tilfatte.

alp, alp, *s.* høit fjeld, høifjeld *n.*

alpaca, al-pak'a, *s.* (al)paka *c.* peruvianf saar *n.* *Auchenia paca*; alpaka *n.* [tøi].

alpenstock, alp'n-stok, *s.* alpestof *c.*

alpestrine, al-pes'trin, *adj.* alpe-; - diseases alpefygdomme.

alpha, al'fa, *s.* alfa *n.* I am Alpha and Omega, the beginning and the ending Jeg er alfa og omega, begyndelsen og enden. **alphabet**, al'fa-bet, *s.* alfabet *n.* bogstavrække *c.* *vt.* ordne alfa-

betist; betegne ved (alfabetets) bogstaver. **alphabetic(al)**, al-fa-bet'ik-al, *adj.* alfabetist; alphabetically, *adv.* alphabetize, al'fa-bet-iz, *vt.* ordne alfabetist.

alphenie, al-fen'ik, *s.* *Med.* alfenig, brystsjuffer *n.*

alp-horn, *s.* alpehorn *n.* lur *c.*

Alpine, al'pin, al'pin, *adj.* alpinist, al-pistolist, alpe-, høifjelds-; - plants alpeplanter; - climber tindbestiger; - club alpeklub, turistforening *c.*; - horn alpehorn *n.* lur *c.*; the Alps, *pl.* alps, Alperne.

already, awl-red'i, *adv.* alt, allerede; -, in 1804, - in 1804 Austria had been declared an empire allerede var Østerrige i 1804, Ø var allerede i 1804 blevet erklæret for; - as an undergraduate he had begun to write allerede (el. alt) som student; the improvement of the contrivances - in use som allerede er (el. var) i brug.

Alsace, al-sās', *s.* Elsass *n.* **Alsacian**, **Alsatian**, al-sā'shan, *adj.* elsaast; *s.* elsaaster (inde).

alsine, al'sin, *s.* vaasarv, arve *c.* arvegræs *n.* *Alsine media*, d. f. f. chickweed.

also, awl'so, *adv.* ogsaa.

alt, alt, *adj.* & *s.* *Mus.* alt *c.*

Altai, al-ti', *s.* the - **Altai n.** **Altaiian**, al-tā'yan, **Altaiic**, al-tā'ik, *adj.* **Altaiic**.

altar, awl'tar, *s.* alter *n.* An - to Eros for G. To lead one to the - føre En til brudestamelen; -age, *s.* offerpenge *pl.* offer *n.*; - - cloth alterklæde *n.*

alterdug *c.*; - - piece altertafle *c.*; the - steps knæfaldet [the communion rails].

1. **alter**, awl'ter, *vt.* ændre, gjøre (el. foretage) en forandring *i.* That -s the case Det forandrer sagen. If a thing is ever so slightly -ed from what it was i mindste maade er anderledes end; 2. *vi.* forandre sig, undergaa en forandring, forandring. **alterability**, awl-tēr-a-bil'i-ti, *s.* ændrelighed, forandrelighed *c.*

alterable, awl'tēr-a-bl, *adj.* ændrelig, forandrelig. **alteration**, awl-tēr-a'shun, *s.* ændring, forandring *c.*

altercate, al'tēr-kāt, *vi.* trætte, trætte. **altercation**, al-tēr-kā'shun, *s.* trætte, ordstrid *c.*

alter ego, al'tēr eg'o, [lat]. (hans) andet jeg, (hans) dobbeltgjænger; fuldmægtig *c.*

altern, al'térn, *adj.*, alternerende [om krydstaller]. **alternant**, al-térn'ant, *adj.*, bestaaende af afvejlende lag [om visse flipper]. 1. **alternate**, al'térn-át, al-térn'át, *vt.*, udføre stifte: el. turvis, stiftes til el. om; lade følge stiftet; forandre stiftet: vis. God -s good and evil sender stiftet: vis godt og ondt; 2. *vi.*, veyle, stifte. 3. *adj.*, veylende, stiftende, stiftet: vis; *Bot.* veylstilllet [f. ey. om blade]; - angles regelvinler; on - days, Fridays, mornings hver anden dag, freddag, formiddag; - generation generationsstifte *n*; 4. *s.*, *Amr.* suppleant *c*; -ly stiftet: vis, afvejlende; i bunterad: black and white - afvejlende hvid og sort; -ness, *s.*, veyling, stiftning *c.* **alternation**, al-tér-ná'shun, *s.*, (indbyrdes) stifte *n*, veyling, afvejlning *c*; *Math.* permutation, variation, ombytning *c*; *responsorium* [menighedens jaar paa præstens intonationer for alteret]; - of generation generationsstifte *n*.

1. **alternative**, al-tér'nát-iv, *adj.*, mellem hvilke der kan vælges, alternativ; 2. *s.*, (frit) valg [mellem to ting]. There is no - Der intet valg, der er ikke noget enten - eller; der er ikke andet for; in either - i begge tilfælde; -ly, *adv.*, valgfrit, efter (frit) valg; -ness, *s.*, valgfrihed *c.* **alternity**, al-tér'ni-ti, *s.*, (indbyrdes) stifte *n*, (af)vejlning *c.*

althea, al-thé'a, *s.*, *Bot.* altæa *c.*, vild katost.

Althorp, al'thorp, *npr.*

although, awl-thó', *conj.*, (omend)stjænt, uagtet, ihvorvel.

altimeter, al-tim'e-tér, *s.*, høidemaaler *c.* **altimetry**, *s.*, høidemaaling *c.*

altincar, al-ting'kar, *s.*, tinkal, raa borax *c.*, d. f. j. tincal.

altitude, al'ti-tūd, *s.*, høide *c.* The - of a mountain, of a bird above the top of a tree. To take an - tage en høide.

alto, al'to, *s.*, *Mus.* alt, altstemme *c.*

altogether, awl-too-ge'th'er, *adv.*, alle sammen; tilfammen, i det hele, i alt; albeles, ganste; - they went at once de gif strax, allesammen; a hearty shove - et kraftigt stub til gelik [jø-udtr.]; he wished me to remain with him (for) - for bestandig, for godt.

alto-relievo, alto-rilievo, al'o-re-lé'vo, *s.*, høutrelief, stærkt ophøiet arbejde *n.*

altruism, al'troo-izm, *s.*, altruisme, samhu *c.* med andre; modf. egotism.

alum, al'um, *s.*, alun *c*; *vt.*, alune. **alumina**, al-ū'min-a, **alumine**, al-ū'min-ss, aluminiumjord *c.* **aluminium**, al-ū'min'i-um, **aluminum**, al-ū'min-um, *ss.*, aluminium *n.* **aluminous**, *adj.*, alunholdig. **alumish**, al'um-ish, *adj.*, alunagtig.

alumnus, al-um'nus, *pl.* **alumni**, al-um'nī, *s.*, alumnus, discipel *c.*

alutaceous, al-ū-tā'shus, *adj.*, læderbrun.

alva-marina, al'va ma-ri'nā, *s.*, *Comm.* tang *c.*, søgræs *n.* [tørret, til madrasjer o. l.].

alveary, al've-a-ri, *s.*, bitube; ørehule, ørehulhed *c.* **alveated**, *adj.*, celled, hullet. **alveole**, al've-ōl, **alveolus**, al've-ō-lus, *pl.* **alveoli**, [i], *ss.*, celle [i bitube]; tandhule *c.* **alveus**, al've-us, *s.*, *Anat.* kanal, gang *c*; elve: el. flodleie *n.* **alvine**, al'vin, *s.*, underlivs-.

always, awl'wāz, *adv.*, altid, stedse.

am, am, *v*: I - jeg *er*.

amadou, am'a-doo, *s.*, knust, knøst, fyrsvamp *c.*

Amag, a'mäg, [oftere] **Amager**, a'mä-gér, *npr.* Amager *n*.

amain, a-mān, *adv.*, paa kragt; *S. T.* Let go -! Løs! Rast løs! Lower -! Jir ned! Strike -! Lad løbe!

Amalekite, am'a-lek-it, *s.*, amalekit *c.*

1. **amalgam**, a-mal'gam, *s.*, amalgam *n*, [legering mellem kviksølv og metaller];

2. *vi.*, amalgamere sig. **amalgamate**, a-mal'gam-át, *vt.*, amalgamere; blande; *vi.*, amalgamere sig; blande sig, vore sammen, gaa op i hinanden. **amalgamation**, a-mal-gam-a'shun, *s.*, amalgamation, nøie forening *c.*, inderlig blanding.

amandine, am'an-din, *s.*, amandin *c.*, *pasta cosmetica*.

amanuensis, a-man-ū-en'sis, *s.*, haand-skriver, skriver *c.*

amaranth, a'mar-anth, *s.*, *Bot.* amarant *c*: *Amarantus*; *poet.* uvisnelig blomst [billede paa udbødeligheden]; en blaaligrød farve, amarant. **amaranth'ine**, [in], *adj.*, amarant; uvisnelig.

amaryllis, am-a-ril'lis, *s.*, *Bot.* amaryll *c.*

fåte; får; me; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

amass, a-mas', *vt*, samle. He -ed a tolerable fortune samlede en ganske pæn formue. **amassette**, a-mas-set', *s*, farvekniv *c* [malers]. **amassment**, a-mas' ment, *s*, mæsse, hob *c*.

amateur, am-at-är', *s*, amateur, dilettant, kunstner *c*; - performance dilettantforestilling *c*.

Amati, ä-mä'ti; an - en første klases fiolin; eg. en f fabrikeret af - fra Cremona.

amative, am'at-iv, *adj*, elskovs-, kærligheds-. **amatorial**, am-at-o'ri-al, *adj*, elskovs-, kærligheds-; - progeny elskovsbørn *pl*; **amatorian**, am-at-o'ri-an, *adj*, elskovs-, erotisk; - odes erotiske oder. **am'atory**, *adj*, elskovs-, kærligheds-, erotisk; - potion elskovsdrift *c*.

amaurosis, am-aw-rö'sis, *s*, *Med.* sort stær *c*.

amaze, a-māz', *vt*, betage, forfærde; [alm.] forbause; -ment, *s*, betagelse, forbauselse *c*. **amazingly**, *adv*, forbausende, i en ganske forbausende grad.

amazon, am'az-on, *s*, amajone [frigerst kvinde i det gamle Asien, heltkvinde, skjoldmø *c*; mandhaftig kvinde]. The A-Amajonfloden; - ant amajonmyre *c*: *Formica rufescens*. **Amazonian**, am-az-ön'ian, *adj*, amajone-; Amajon- [hørende til Amajonfloden].

ambages, am-bä'jéz, *spl*, omsvøb.

ambassador, am-bas'a-dur, *s*, gesant, sendemand, ambassadør. To appoint one - to Berlin udnævne en til g i ...*) **ambassadorial**, am-bas-a-dör'i-al, *adj*, gesant-. **ambassador**, *s*, kvindelig g; gesants gemalinde *c*.

amber, am'bér, *s*, bernsten *c*; rav *n*; *adj*, rav-, bernstens-. A fly (el. a straw) in - : noget rart, en raritet. - -gris, am'bér-gräs, *s*, ambra *c*; - -seed, abel-møstusorn, bifamorn *n*: *Hibiscus Abelmoschus*: - -tipped, *adj*, med ravspids.

ambidexter, amb'i-deks'tér, *s*, tvehændering [En som bruger begge hænder lige godt]; vendeskaabe, veirhane, politikus *c*.

ambidexterity, amb'i-deks-tér'i-ti, *s*, tvehænderhed *c*; dobbeltspil *n* [forstaaelse *c*

med begge parter]. **ambidextrous**, *adj*, tvehændt; dobbeltspillende, politisk, som hænger kappen efter vinden.

ambient, amb'i-ent, *adj*, omsluttende, omgivende [paa alle sider; om luft, stjer].

ambigu, amb'i-gü, *s*, rufomnuft, blandingsret *c*; ogf. *fig.* **ambiguity**, amb-ig-ü'i-ti, *s*, dobbelttydighed, toetydighed, utydelighed *c*. When the passage is not subject to - Naar toetydighed ikke kan opstaa. **ambiguous**, amb-ig-ü-us, *adj*, dobbelttydig, totydig, utydelig; -ness, *s*, d. i. s. ambiguity.

ambis, amb'is, *c* [musling, af hvis skal laves kunstige tænder].

ambition, amb-ish'un, *s*, ærgjerrighed; herksesygge, magtlyste *c*. I have no - to be an author Jeg har ingen ærgjerrighed (el. tragter ikke) efter at blive forfatter. **ambitious**, amb-ish'us, *adj*, ærgjerrig; herksesyg, magtlyst; høitstilende, fordringsfuld. They were - of obtaining these offices De satte en ære i at opnaa (el. satte stor pris paa) saadanne; - of conquests erobrelysten; to be - of honours tragte efter udmærkelse(r); in his less - works, the author ... i sine mere beskedne arbejder.

ambitus, amb'i-tus, *s*, omtreds, (yder) kant *c*; *Arch.* aabent rum rundt bygning el. grav; [rom. hist.] stemmehevering, -syring *c*.

amble, ambl, *vi*, gaa (i) pasgang; *s*, pasgang *c*; -r, *s*, pasgjænger *c*. **ambling**, *ptc*, gaaende (i) pasgang; trippende; an - pace pasgang; *s*, trippende gang, trippen *c*; -ly, *adv*, i pasgang; trippende.

amblyopy, amb'li-o-pi, *s*, *Med.* øjen-taage *c*.

ambo(n), am'bo(n), *ss*, aflang kirkepult el. stol *c*.

ambreada, am-bre-ä'dä, *s*, kunstigt rav, gulrød glasperle. **ambreate**, am'bre-ät, *s*, ambrasedtjurt salt. **ambreic**, am-bré'ik, *adj*; - acid, ambrasedtsyre *c*. **ambreine**, am'bre-in, *s*, ambrasedt *n*.

Ambrose, am'brös, *s*, Ambrosius; the hymn of St. - d ambrosianste lovsang *c* [O store gud, vi love dig!] **ambrosia**, am-brö'zhi-a, *s*, *Myth.* gubernes spise *c*, brød *n*; ogf. en plante. **ambrosial**, am-brö'zhi-al, am-brö'zhal, *adj*, ambrosif,

*) „Ambassadors“ findes — siger Dr. Hoppe — kun i Paris, Berlin og Konstantinopel; ved de øvrige hoffet overordentlige sendebud og plenipotentiaries.

ellugtende, sødt duftende, himmelsk, deilig: **Ambrosian**, *adj*, ambrosiansk. The chant Den ambrosianske kirkesang.

ambry, am'bri, *s*, almissehús, almisseum *n*; nijske, fordybning *c*, afluffe [i irke; hvor dens hellige far, etc., opbearedes]: fjoffenstaf *n*.

ambulance, am'bül-ans, *s*, feltkafaret, elthospital *n*; sygevoan *c* [= - cart].

ambulant, *adj*, omvandrende, vandrende fra sted til sted. **ambulation**, am-bül-ä'shun, *s*, omvandring *c*. **ambulator**, m'bül-ät-or, *s*, træbuf, tømmersmand *c* [insekt]; *Surv.* skridttæller *c* [= perambulator]. 1. **ambulatory**, am'bül-ät-or-i, *adj*, omvandrende, vandrende fra sted til sted. An - animal Et d med bevælsesøerne; - feet *Ornith.* gangfjodder. 'he will is - Testamentet er for tiden gyldigt; 2. *s*, *Arch.* gang [som fjolegang, uegang, korridor, gang i kirkestib, fløsergang *c*, galleri *n*]; *Fortif.* voldgang, ondegang.

ambury, am'bū-ri, *s*, *Far.* blodvorte *c*.

1. **ambuscade**, am'busk-äd, *s*, baghold *n* personerne]. To lay (el. prepare) an - lægge et b; to draw them into an - lække m i et b; 2. *vt*, lægge sig i b efter; *vi*, lægge sig i b, lægge et b. 1. **ambush**, m'bush, *s*, baghold *n* [stedet]. To lay el. prepare) an - lægge et b; to station hem in - lægge dem i b; 2. *v*, lægge (el. igge) i b.

amebean, am-e-be'an, *adj*, vevelvis oavende [= amøbvan].

ameer, a-mēr', *s*, emir *c*.

ameliorable, a-mē'yor-a-bl, *adj*, forbedrelig, modtagelig for forbedring, for orøbling. **ameliorate**, a-mē'yor-ät, *vt*, jøre bedre, forbedre, forøble; *vi*, blive edre, bedres, (for)bedre sig. Wine - *s* y age bliver bedre ved at ligge. **amelioration**, a-mē'yor-ä'shun, *s*, (for)bedring, forøbling *c*. **ameliorative**, *adj*, orbedrende, forøblende. **ameliorator**, forbedrer, forøbler *c*.

amen! ä'men', ä'men', *interj* & *s*, amen!

amenability, a-mēn-a-bil'i-ti', *s*, [fj], fjelighed; [alm] ansvarlighed *c*. **amenable**, a-mēn'a-bl, *adj*, fjelig, eftergivende; ansvarlig. To be - to counsel ade sig raade, tage imod (el. være mod-

tagelig for) raad; - to reason modtagelig for grunde, fornuftig, medgjorlig; to be - to the divine government ... ansvarlig overfor.

1. **amend**, a-mend', *vt*, rette paa, forbedre; ændre. To - our ways forbedre vort leenet; 2. *vi*, rette paa sig, forbedre sig; *abs.* ændre. My fortune - *s* Mine vilkaar bedres. Mr A moved to - by striking out the word shall stillede et ændringsforslag derhen, at ordet shall udgit. **amendable**, *adj*, som laber sig rette (paa); an - error en fejl som laber sig rette. **amendatory**, *adj*, rettende, forbedrende, berigtigende, ændrings-. **amende**, a-mongd', *s*, [fr], pengebod; tilbagesalbelse, opreising *c*; *amende honorable* offentlig afbigt. **amendment**, *s*, forbedring [ogs. fjedelig], berigtigelse; ændring *c* [f. ex. i et forslags tekst]. To vow - love bod og bedring. **amends**, a-mendz', *s*, [sg & pl], opreising; fyldestgjorelse, erstatning *c*. Ample - were made Der blev givet mig [ham osv] fuld opreising. This in some measure makes - for the delinquency Dette gjør til en vis grad forseelsen god igjen. The happiness of a future life will more than make - for the miseries of this vil mere end erstatte.

amenity, am-en'i-ti, *s*, behagelighed, fjønhed, fagerhed, ynde *c*. The country's - brings no serenity Landets fjønhed bringer ingen fred. This climate has not seduced them by its amenities ved sine fjønheder.

a mensa et thoro, [lat], *L. T.* fra bord og seng.

ament, am'ent, *s* *Bot.* rafle *c* [catkin].

amentaceous, am-en-tä'shus, *adj*, raflelignende; raflebarende; - plants, rafleplanter. **amentum**, *s*, d. f. f. ament.

amerce, a-mērs', *vt*, ilægge pengebod, mulkttere [efter rettens fjøn; to fine om bod, hvis størrelse er lovbestemt]. The court -d him in the sum of 25l ilagde ham en bod af. -ment *s*, pengebod, fjendelse, mulkt *c*.

America, a-mer'i-ka, *s*, Amerika *n*. **American**, *adj*, amerikansk; - chair faminstol *c*; - ivy vildevin *c*: *Ampelopsis quinquefolia*. **americanism**, *s*, amerikans-

isme *c.* **americanize**, *vt.* amerikanisere, gjøre til amerikaner, gjøre amerikanst.

ametabolia, a-met-a-bō'li-a, *pl. Zoo.* insekter. uden forvandling, ametamorfofer. **ametabolan**, *s.* ametamorfoet *c.*

amethyst, a'meth-ist, *s.* ametyst [blaa-violet ædelsten] *c.* **amethystine**, a-meth-ist'in, *adj.* ametyst-, blaa-violet.

Amherst, am'ēr'st, *npr.* Geogr.

Amhara, ām-hā'r'a, *Geogr.* Amhara *n.*

amiability, ām-i-a-bil'i-ti, *s.* elstvær-dighed *c.* **amiable**, ām'i-a-bl, *adj.* elst-værdig; to make one's self - gjøre sig elstværdig; -ness, *s.* elstværdighed *c.*

amianthus, a-mi-anth'us, *s.* amiant *c.* [slags asbest].

amicability, am-ik-a-bil'i-ti, *s.* venstabelighed *c.* **amicable**, am'ik-a-bl, *adj.* venstabelig; fredsommelig. To come to an - adjustment of differences til mindeligt forlig; an - temper en fredsommelig karakter; -ness, *s.* venstabelighed; fredsommelighed *c.* **amicably**, *adv.* venstabelig; mindelig, i mindelighed.

amice, am'is, *s.* [geistlig] stulder- eller hovedklæde *n.* amiktus *c.*

amid, a-mid', *præp.* midt i, blandt; under. Unseen - the multitude uset midt i mængden; - hearty cheers under kraftige hurraer; - the laughter of the rest under de øriges latter [d. s. s. amidst, som er almindeligere i prosa].

amide, am'id, **amidogen**, am-id'o-jen, **amid** *n.* **amidine**, am'i-din, *s.* amidin *n.*

amidships, a-mid'ships, *adv.* midtskibs.

amidst, a-midst', *præp.* midt i, (midt) iblandt, (midt) under; - my children blandt mine børn; - my family i min families støj; he entered the town - the acclamations of the people under folkets jubel [d. s. s. amid].

amir, a-mēr', *s.* d. s. s. ameer.

Aminadab, a-min'a-dab, *s.* Amminadab [bibelst; i gamle komedier navn paa en kvæter].

1. **amiss**, a-mis', *adj.* feilagtigt, urigtigt. It may not be - to ask advice Det tør ikke være saa galt at spørge raad; it wouldn't be - if det vilde ikke være af veien, om. Mrs. Moore asked her daughters to tell her what was - in her dress hvad der var i veien med hendes

antærf. She is not - Hun er ikke som værst; 2. *adv.* feil, feilagtig, galt. To do - gjøre galt, forse sig, feile. To take a thing - tage N ilde op. To come - komme i utide, til uleilighed. Nothing comes - to a hungry stomach Hunger kræver ei herre-retter. Nothing comes - to him Han tager til takke med alt, med hvad det skal være; han har brug for alt. After such a day a bath could not come - kunde et b. nok komme vel med.

amissibility, a-mis-si-bil'i-ti, *s.* [ji.] mistelighed, fortabelighed *c.*

amity, am'i-ti, *s.* venstabs *n.* A treaty of - and commerce en venstabs- og handelstraktat. They separated on great terms of - som særdeles gode venner.

Amlwk, am'look; *npr.*

1. **amma**, am'mā, *s.* abbedisse, moder i gud. 2. *Surg.* bælte, bind *n.* bandage *c.*

ammite, am'mit, *s.* oolit, rognsten *c.*

amochryse, am'mo-kris, *s.* guldglimmer *c.* fatteguld *n.* **amodyte**, am'mo-dit, *s.* sandaal; sandnøg; sandplante *c.*

ammonia, am-mōn'i-a, *s.* ammoniak *c.*

1. **ammoniac**, am-mōn'i-ak, **ammoniacal**, am-mōn'i-ak-al, *adj.* ammoniak-, ammoniakholdig; spirit of sal ammoniac salmiakspiritus *c.*; -al water ammoniakvand *n.*; 2. **ammoniac**, gum-ammoniac, *s.* ammoniakgummi *n.*

ammonite, am'mon-it, *s.* ammonit *c.* [forstenet skal af uddøde former af blæksprutter].

ammonium, am-mōn'i-um, *s.* Chem. ammonium *n.*

ammunition, am-mūn-ish'un, *s.* frigsforraad *n.*; [alm.] ammunition *c.* artillerigods *n.*; - bread, - shoes, - stockings tomnis-brød *n.*, -sto.

amnesia, am-nēz'i-a, *s.* Med. hukommelsestabs *n.*

amnesty, am'nest-i, *s.* amnesti *c.* almindelig tilgivelse [act of oblivion]. The persons included in the - came back to their country De af amnestien omfattede personer, de amnesterede.

amniion, am'ni-on, **amnios**, *ss.* Anat. fosterhinde *c.*

amœba, a-mēb'a, *pl.* amœbæ, a-mēb'æ, *s.* mikroskopisk vegelevyr *n.* amœbæan,

a-møb-æ'an, *adj*, flistende, veylende.
imøbæum, *a-møb-æ'um*, *s*, vegeldigt, digt
 i samtaleform. **amøbous**, *a-møb'us*,
adj, i samtaleform.

among, *a-mung'*, **amongst**, *a-mungst'*,
præp. blandt, iblandt. Amongst other
 things blandt andet. I have selected
 from - the whole collection those which
 . . . Jeg har i (el. af) den hele samling
 valgt. They fought - themselves De
 sloges indbyrdes.

Amoor, *a-möör'*, *npr*. *Geogr*.

amorous, *am'or-us*, *adj*. som let for-
 elsker sig, let fængelig, forlibt af sig;
 forelsket; elstovs; of an - disposition
 med anlæg til forelskelse, saa forlibt af
 sig; - of forelsket i; - delight elstovs-
 tryd *c*; the - couple kjærestefolkene *pl*; -
 glances forlibte øiekast; -ly, *adv*, for-
 elsket; kjælent.

amorphism, *a-morf'izm*, *s*, amorfisme
 [mangel *c* af krystallisation]: in a state
 of - i amorf tilstand. **amorphous**, *adj*,
 amorf (ist) [1. uregelmæssig (formet);
 2. modf. krystallinist].

amortization, *a-mort-i-zä'shun*, *s*,
 amortisation [afhændelse til en for-
 voration; gjælds afgjørelse *c* ved efter-
 haanden itcet betaling]. **amortize**,
a-mort'iz, *vt*, amortisere [afhænde til for-
 voration; afbetale; smt. amortization].
amortizement, *a-mort'iz-ment*, *s*, *d*. *f*. *f*.
 amortization.

amotion, *a-mö'shun*, 's, fjernelse, af-
 sættelse *c*.

1. **amount**, *a-mownt'*, *vi*, beløbe sig,
 gaa op. His bill -s to fifty pounds.
 A sensibility which -ed to a disease der
 næsten blev til (el. som fik lighed med)
 en *f*; his fears of death - almost to
 madness er næsten bleven til vanvid.
 Suspicions almost -ing to certainty En
 mistanke, der grænser til; which -s to
 the same (thing) kommer ud paa det
 samme, kommer paa et ud Their testi-
 mony -s to little Deres prov indeholder
 ikke meget, er ikke meget værd. All his
 speech -s to this Hans t indeholder (el.
 siger) alt i alt følgende. This made the
 number - to six bragte tallet op til sex.

2. **amount**, *s*, sum *c*, beløb *n*. The - of
 7 and 9 is 16 Summen af; to the - of

til et beløb af. He has overdrawn his
 account(s) to the - of 50l har hævet
 900 fr. for meget paa sin konto. I was
 his debtor to a large - J skyldte ham
 mange penge. The - of damage is con-
 siderable Staden er betydelig. This could
 not fail to do a considerable - of dam-
 age kunde ikke andet end gjøre betyde-
 lig skade. The - of the testimony is
 this Vidneprovene gaar i en sum ud paa
 følgende. This was the - of his discourse
 Summen af h tale var følgende;
 any - of provisions (en) guds velsig-
 nelse af.

Amour, *am-öör'*, *s*, Amur *n*.

amour, *am-öör'*, *s*, kjærlighedsforhold
n, -forstaaelse *c*, galant eventyr *n*. To
 carry on an - with staa i (kjærligheds)
 forhold til En; *amour propre* egentjær-
 lighed *c* [fr].

amove, *a-mööv'*, *vt*, *L. T*. fjerne [fra
 en post el. stilling].

ampelite, *amp'e-lit*, *s*, kulstofholdig
 alunstifer.

ampersand, **ampersand**, *amp'er-*
sand, *s*, tegnet & [som tidligere op-
 førtes i bogstavrækken, efter z].

amphibian, *am-fi'bi-an*, *s*, amfibium *n*.
amphibiology, *am-fi-bi-ol'o-ji*, *s*, læren
 om amfibierne. **amphibious**, *am-fi'bi-us*,
adj, amfibist; -ness, *s*, amfibist natur *c*.
amphibium, *am-fi'bi-um*, *pl*. **amphibia**,
s, *d*. *f*. *f*. amphibian.

amphibole, *am-fi'böl*, *s*, *Min*. horn-
 blende *c*. **amphibolite**, *am-fi'bol-it*, *s*,
 trap *c*.

amphibological, *am-fib-ol-ö'ik-al*, *adj*,
 af tvivlsom betydning, utydelig, tvetydig.
amphibology, *am-fi-bol'o-ji*, *s*, tvetydig
 (el. utydelig) frase, tale, sætning, tve-
 tydighed *c*. **amphibolous**, *am-fib-o-lus*,
adj, utydelig, tvetydig. „The duke yet
 lives that Harry will depose.“

amphibrach, *am-fi-brak*, *s*, [versfød:
 — —]

amphictyonic, *am-fik-ti-on'ik*, *adj*, am-
 fikttyoner-. **amphictyons**, *am-fik'ti-unz*,
s; the (council of) - amfikttyonerne, am-
 fikttyoner-raadet. **amphictyony**, *am-fik'*
ti-o-ni, *s*, amfikttyonerforbund *n* [forbund
 af flere nabostater].

Amphion, *am-fi'on*, *Myth*. Amfion.

amphisbæna, am-fis-bæn'a, *s*, Zoo. dobbeltløber *c*.

amphiscii, am-fish'i-i, **amphiseians**, am-fish'i-anz, *s pl*, tofjoggede (folk).

amphitheatre, am-fi-thæ'a-tēr, *s*, amfiteater *n*. **amphitheatral**, *adj*, amfiteatralst. **amphitheatric(al)**, am-fi-the-at'rik-al, *adj*, amfiteater-, amfiteatermæssig; -ly, *adv*, i form af (el. som paa) et amfiteater.

Amphitrite, am-fi-tri'tē, *s*, Myth.

amphora, am'fo-rā, *s*, stor tvehaftet fruffe *c* [høst de gamle].

amphoteric, am-fo-tēr'ik, *adj*, dels det ene, dels det andet, amfoterist.

ample, am'pl, *adj*, vid, rummelig; overflødig, rundelig; udsørlig. An-cloak en vid kappe; an-house et rummeligt hus; there was-time to der var rundelig tid (nok) til at; -provision overflødig (el. rundelig) forsyning; in an-manner med rund haand; an-narrative en udsørlig (el. omstændelig) beretning; -justice retfærdighed og fyldest; -ness, *s*, vidhed, rummelighed; overflødig; udsørlighed, omstændelighed *c*.

ampliative, am'pli-āt-iv, *adj*, udvidende, tilspændende, udsigende noget nyt, syntetist. **amplification**, am-pli-fi-kā'shun, *s*, udvidelse; videre udvikling, i det enkelte udført fremstilling el. underfølgelse. Summarily, without any-at all *§* forthed, uden al vidtløftighed. What he had to say was in-of statements previously made var en videre udvikling (el. udsørelse) af tidligere faldne paastande.

amplificative, am'pli-fik-āt-iv, *adj*, udvidende; videre udviklende, i det enkelte udført. 1. **amplify**, am'pli-fi, *vt*, udvide, udvide, forsøge, forstørre, forstærke; *Rhet.* udvilde, udføre i det enkelte el. i enkelthederne, behandle udsørlig. All concaves-the sound Alle hule legemer forstærker lyden. *Troilus and Cressida* was written by a Lombard author, but much amplified by our English translator blev meget vidtløftigere udført; 2. *vi*, udvide sig, forøges; tale (el. skrive) udsørlig, udbrede sig. He must often enlarge and-upon the subject he handles udvide og lægge meget til det emne han behandler. **amplitude**, am'

pli-tūd, *s*, vidde, (stor) udstrækning; *fig.* evne *c*, midler *pl*; *Astr.* amplitude, buvidde; *Art.* amplitude, studvidde *c*: -compass afimutkompass, peilkompass *n* [azimuth compass].

amply, *adv*, vidt, rummelig; overflødig, rundelig, mere end tilstrækkeligt, i fuldt maal; udsørlig; -sufficient rundelig (stor) nok: they should be-warded rigt lønnede.

ampul, am'pul, *s*, ampulla [flæske *c*, far *n*, især farret m den hellige salveolje, i den katolske kirke]. **ampulla**, am-pul'lā, *s*, trængsel, buget far *n* [høst romerne]. **ampullaceous**, am-pul-lā'shus, *adj*, flæskeformig, buget, udfulmende.

amputate, am'pūt-āt, *vt*, affætte [ledemed]; lemlæste. **amputation**, am-pūt-ā'shun, *s*, affætning *c*.

a-muck, a-muk', *adv*. To run-gaa bersejergang, [eg. om malayernes pludselig udbrudende raseri]; *fig.* tale (el. skrive) op ad vægge og ned ad stolper [om det, man ikke skjønner sig paa].

amulet, am'ū-let, *s*, amulet *c*, tryllemiddel *n* [som man bærer paa sig, mod trolddom, farer, sygdom]. **amulet'ic**, *adj*, baaret som amulet.

amuse, a-mūz', *vt*, more, underholde.

I must leave my sister to-you for an hour or two Jeg maa overlade til min *§* at underholde Dem. They were highly-d by... De morede sig meget over I was much-d by (el. with) her playing *§* spil var meget underholdende; to-my leisure hours til morstaf i ledige timer. He-d his followers with (el. by) idle promises opholdt (el. affispiste) stadig sine tilhængere med tomme l; to-a person with fair words smøre *§* om munden. Emma, to-herself, took a rifle and went out *§* til tidsfordriv tog *§* en rifle; to-one's self in (el. by, with) reading a book underholde sig med en bog. I believe my keepers-d themselves with my proceedings morede sig ved, hvad jeg foretog mig. **amusement**, *s*, morstaf, fornøielse, underholdning *c*; for-til morstaf: for his-for morstabs (el. moro) *§* hld, for sin fornøielse. To read for-læse for sin fornøielse, læse

morfsab. **amusing**, *adj.* morsom, for-
spielig, underholdende. **amusive**, *adj.*
morende, morsfabs-.

amygdalate, a-mig'dal-ār, *s.* mandel-
nøst *c.* **amygdalæ**, a-mig'dal-ē, *pl.* Anat.
mandler, tonsiller.

amylaceous, am-i-lā'shus, *adj.* stivelse-,
stivelseagtig. **amyle**, am'il, *s.* stivelse *c.*

1. **an**, *an*, *art.* en, et. [Bruges foran
vokaliskt fremlydende ord: an enemy, an
hour; af nogle ogsaa foran udtalt
v, naar tonen ikke ligger paa første sta-
delse: an historian, an horticulturist, an
humanitarian]; 2. *conj.* hvis, dersom; -
f. d. f. [Obs. & poet].

1. **ana**, ā'na, *Med.* ligemeget af begge
toffer, lige dele; 2. **ana**, ā'na; en
ved person- eller stedsnavn tilhængt en-
delse, som betegner en samling af min-
deværdige udsagn, anekdoter o. l.; f. ex.
Johnsoniana].

anabaptism, an-a-bapt'izm, *s.* gjen-
opbernes lære *c.* **anabaptist**, *s.* gjen-
opber *c.* **anabaptistic(al)**, an-a-bapt-ist'
k-al, *adj.* gjendøberst. **anabasis**, an-ab'
i-sis, *s.* anabasis, reise *c.* (el. tog *n.*) op
ra kysten [som Cyrus den yngre].

The - of Napoleon; **anacardic**, an-a-
sārd'ik, *adj.* anafardienspds, acajou-spds;
- acid acajousyre *c.* **anacardium**, *s.*
anafardie- el. acajou-træ *n.* **anacath-
artic**, an-a-kath-ārt'ik, *Med.* *adj.* & *s.*
anafatartist (middel, is. brækmiddel *n.*).

Anacharsis, an-a-kār'sis; - among
the Scythians o: en vis mand blandt
barer.

anachoret, an-a'kor-et, *s.* eneboer *c.*
alm. anchoret].

anachronism, an-a'kron-izm, *s.* fejl i
tidsregningen, anakronisme; ubetimelig-
hed *c.* R som kommer i utide. **ana-
chronistic**, *adj.* tidsstridig; ubetimelig.
anaclastic, an-a-klast'ik, *adj.* Opt. be-
virket ved straalbrydning, anaklastisk;
- curves anaklastiske linjer [f. ex. af en
tok i vandet]. **anaclastics**, *s.* dioptrik *c.*

anacolutic, an-a-ko-lūth'ik, *adj.* Gr.
om sætning] manglende følge og sam-
menhæng, anakolutst. **anacoluthon**,
an-a-ko-lūth'on, *s.* anakolut, anakoluti *c.*

anaconda, an-a-kon'da, *s.* Zoo. [den
første kvælerslange *c.*].

Anacreon, an-a'kre-on, *s.* The - of
the guillotine o: Bertrand Barère de
Vieuzac. **Anacreont'ic**, *adj.* anacreontist
[handlende om vin og tjærlighed]; *s.*
anacreontist digt *n.*

anadem, an'a-dem, **anademe**, an'a-dēm,
s. anadem, hovedsmykke *n.* fransk *c.*
anadiplosis, an-a-di-plō'sis, *s.* Rhet. ana-
diplosis *c.* **anadromous**, an-a'dro-mus,
adj. eg. opadløbende [om fisk, som til
visse tider søger fra havet op i fersk-
vand, elve].

anæmia, **anemia**, an-ēm'i-a, *s.* Med.
blodfattigdom, blodmangel *c.*

anæsthetic, an-ēs-thet'ik, *adj.* & *s.* Med.
bedøvende (middel *n.*) **anæsthetize**, an-
es'thet-iz, *vt.* bedøve.

anaglyph, an'a-glif, *s.* billedværk *n.*
i ophøiet arbejde. **anaglyphical**, an-
a-glif'ik-al, **anaglyfist**; **anaglyphics**, *pl.*
billedværker i ophøiet arbejde.

anagogical, an-a-goj'ik-al, *adj.* høi,
aandig, mystisk [om bibelfortolkning].

anagram, an'a-gram, *s.* anagram *n.*
[bogstavomflytning, hvorved en anden
mening fremkommer]. To form (el. turn)
his name into an - lave et - af hans navn.
anagrammatist, an-a-gram'mat-ist, *s.* ana-
grammatiker *c.* **anagrammatize**, *vt.* lave
et anagram af. **anagraph**, an'a-graf, *s.*
fortegnelse, katalog; kommentar, for-
tolkning *c.*

anal, ān'al, *adj.* anal, hørende til (el.
liggende nær) anus. The - fin halefinne,
gafinne *c.*

analcime, a-nal'sim, *s.* analcim *c.* [et
gjennemsigtigt eller stinnende, farveløst
el. rødligt metal].

analecta, an-a-lekt'ā, **analects**, an'a-
lekts, *spl.* samling *c.* af udvalgte brud-
stykker.

analepsis, an-a-leps'is, *s.* Med. kræf-
ternes gjenvindelse, bedring *c.* **analep-
tic**, *adj.* styrkende; - medicines; *s.* styrk-
ende middel *n.*

analogical, an-a-loj'ik-al, *adj.* analo-
gisk, grundet paa analogi el. forhold-
lighed; -ly, *adv.* analogisk, efter analo-
gien. **analogism**, an-a'loj-izm, *s.* apri-
orisk argument *n.* slutning fra aarsag
til virkning; analogisk undersøgelse *c.*
analogize, an-a'loj-iz, *vt.* forklare ana-

logist, betragte med hensyn paa analogi el. forholdslighed, analogistere. **analogon**, an-a'log-on, s, d. s. f. analogue. **ana'logous**, *adj*, analog, (forholdslig)lignende; -ly, *adv*, analogt; i lighed hermed. **analogue**, an'a-lög, s, analogon n, analogi lignende (el. tilsvarende) ting c, forhold, ord, tilfælde n. Look out among these four visages for the nearest - you can find for each Se dig om efter det nærmest tilsvarende, du kan finde til hvert enkelt. The vexatious tyranny of the individual despot meets its - in the insolent tyranny of the many finder et jidestykke i. **analogy**, an-a'lö-ji, s, analogi, (forholdslig)hed c. His mind bears a singular - to his body har en mærkelig lighed med. There is an - between plants and animals Der er analogi mellem planter og dyr; after the - of i analogi (el. lighed) med.

analysis, an-a'lis-is, s, analyse c; *pl* analyses; modf. synthesis. **analyst**, an'a-list, s, analytiker, analyt, is kemist. **analytic(al)**, an-a-lit'ik-al, *adj*, analytisk; - geometry analytisk geometri, analyt c; -ly, *adv*, analytisk, ved analyse. **analyties**, s, analytisk metode, analytisk c. **analyzable**, *adj*, som kan analyseres, lader sig analysere. **analyzation**, s, opløsning, analyse c. **analyze**, an'a-liz, *vt*, opløse, undersøge (kritisk), (kritisk) estergaa, vurdere, analysere. To - an action to ascertain its morality undersøge en handling for at bestemme dens forhold til moralen. **analyzer**, s, analytiker c; opløsningsmiddel n.

anamnestic, an-am-nest'ik, *adj*, hukommelsen understøttende.

anamorphosis, an-am-or'fo-sis, s, forvrængning c, vrængebillede n; catoptrical anamorphoses tegninger, som ser fortrukne ud, men i et cylindrisk el. konisk speil viser sig rigtig proportionerede.

ananas, a-nā'nas, ananas c: *Bromelia ananas*.

ananthus, an-an'thus, *adj*, blomsterløs.

anapæst, **anapest**, an-a-pest, s, anapæst c [versfod: — — —; som intervener].

anaphora, an-af'o-ra, *Rhet*. anafora c.

anaphrodisiac, an-af-ro-diz'i-ak, *adj* & s, kjønndriften sløvende (middel n).

anaplerotic, an-a-ple-rot'ik, *adj* & s, *Med*. udfyldende, erstattende, tilgtoningen befordrende (middel n).

anarch, an'ark, s, anark, fredsforstyrer c. **anarchic(al)**, an-ark'ik-al, *adj*, anarkist, lovløs. **an'archist**, s, anarkist, fredsforstyrer, oprører c. **anarchize**, *vt*, føre til (el. ud i) anarki. **anarchy**, an'ark-i, s, anarki, voldsvalde n, lovløshed, (politisk) forvirring; *fig*. forvirring c. To bring society into a state of - føre samfundet ud i anarki, lovløshed.

anasarca, an-a-sär'ka, s, *Med*. hudvaterterj c. **anasarcous**, *adj*, vatterfottig.

Anastasia, an-a-stä'sha, s, Anastasia.

anastomose, an-as'to-möz, *vi*, *Anat*, *Bot*. inoskulere, forbinde sig, munde ind [om far]. **anastomosis**, an-as-to-mö'sis, s, inoskulation, indmunding c.

anastrophe, an-as'tro-fé, s, ordomstil-ling c.

anathema, an-a'them-a, s, banlysning c, (kirken) ban n, forbandelse c, anatema n, udstøvelse c (af kirken) samfund); udstødt (el. banlyst) person, banlyst ting c. Though eighty thousand college councils Thunder -, friend, at you til-tordner dig sit anatema; to pronounce an - against lyse i (kirken) ban, forbande.

anathematical, an-a-them-at'ik-al, *adj*, ban-, banlysnings-, forbandelses-. **anathematize**, an-a-them-at'iz, *vt*, lyse i (kirken) ban, anatematisere.

anatifa, an-a'ti-fä, *pl*. **anatifæ**, an-a'ti-fæ, s, andestjæl n [anatifæ bruges ogs om den hele gruppe lepader]. **anatifæ**, an-a'ti-fæ, s, langhals c. **anatifærous**, an-at-if'er-us, *adj*, andfrembringende [om andestjæl, ifølge den tro, at de spæder ænder].

anatomic(al), an-a-tom'ik-al, *adj*, anatomisk; -ly, *adv*, ad anatomisk vei. **anatomist**, an-a'tomist, s, anatom c. **anatomize**, *vt*, sønderlemme i videnskabeligt øiemed, anatomere; *fig*. undersøge nøje, analysere, lægge aaben (i de mindste enkeltheder). **anatomy**, an-a'to-mi, s, anatomi; *fig*. nøiagtig analyse, kritisk gransning af en tings dele; *poet*. benrad c, skelet n.

anatron, an'a-tron, s, glasgalle c, salpeter n & c.

anbury, an'bū-ri, *s*, blodvorte *c* [paa jeſte; *d. f. f. ambury*].

ancestor, an'ses-tur, *s*, forfader, ſtam-ader *c*; *pl.* forfædre, aner; *L. T.* arve-ader *c.* **ancestral**, an-ses'tral, an'ses-tral, *adj.*, fædrene-, (ned)arvet. An - estate et ædrenegods, en fædrenegaard; - trees irgamle træer. **ancestress**, an'ses-tres, in-ses'tres, *s*, ſtammemoder *c.* **ancestry**, n'ses-tri, *s*, forfædre *pl.*, aner *pl*; her-omſt, byrd *c.* My maternal - mine for-ædre paa mødrene ſide; your father's ong line of - Deres faders lange ane-ætte.

1. **anchor**, angk'ur, *s*, anker *n* [i flere etydm; ogſ. *fig.* *f.* *ex.* ſom ſindbillede aa haab]. To come to (an) - komme il anfers, ankre op; to cast - kaſte an-er; *fig.* havne; to drop - kaſte (*vulg.* ryppe) a; to ride at - ligge til anfers; to weigh - lette a. 2. **anchor**, vt, ankre ved, forankre; fæſte, gjøre faſt ved an-er el. ankere, forankre. To - a ship ankre med (el. forankre) et ſtib; to - tie cables of a suspension bridge. 3. *vi.*, ankre, kaſte anker; *fig.* ſtanſe, hvile, hvne. **anchorable**, *adj.*, ſtiffet til an-king. **anchorage**, *s*, ankerplads *c*, an-kræt *n*; ankringsredſkaber *pl*; ankrings-gift *c.*

anchoret, ang'kor-et, *s*, anchorite, ang'kor-it, *s*, anaforet, eneboer *c.* **ancho-rite(al)**, ang-kor-et'ik-al, *s*, eneboer-, eneboermæſſig.

anchor-hold, *s*, ankerhold *n*; - -ice and-is *c.*

anchovy, an-chō'vi, *s*, anjøs *c*: *En-aulis encrassicolus*. A bottler of ancho-ers en anjøsneblægger; - -paste [fr. *urre d'anchois*]; - -pear anſhoje-pære *Grias cauliflora*; - -pickler, - -pre-er, anjøsneblægger.

ankylosis, angk-i-lō'sis, *s*, *Med.* ſtiv-od i et ledmed, ubevægelighed *c.*

l'ancien régime, [fr.], „det gamle re-ment“, den gamle tingenes tilſtand p. om tiden før 1789].

1. **ancient**, an'shent, *adj.*, gammel; - au-ors, - days; an - forest, an - city; the continent den gamle verden [modſ. new -]; according to - custom el. luge efter gammel ſtif; in - history i

den ældre hiſtorie; in - and modern times i ældre og nyere tid; the A- of days den gamle af dage; the -s de gamle [oldtidens menneſter]. 2. **ancient**, *s*, ſlag *n* [obs & fj]. The bloody - blod-ſlaget. **anciently**, *adv.*, i gamle (el. for-dums) dage, forðum.

ancile, an-si'lē, *s*, [Mars's, angivelig himmelfaldne, ſtjold].

ancillary, an-sil-ar-i, *adj.*, ſom ſtaar i tjenende (el. underordnet) forhold [til: to], tjenende, underordnet.

ancipital, an-sip'it-al, **ancipitous**, an-sip'it-us, *adj.*, *Bot.* tueægget.

and, and, *conj.*, og. Frank, candid, and honourable [Komma efter candid!]. Three - four are (el. is) seven. And rightly too, - with reason og det med rette. I never have a model under seventy, - her with several shawls on. They are instruments, - most efficient ones ... og det. There are women, - handsome women too ... og det tilmed ſmukke kvinder. There are women - women kvinder og kvinder er to, der er forſjæl paa kvinder. A little crying out, - they must come round to their brother ... og da maa ..., og ſaa maa de ſtille ſig paa ſin broders ſide.

andante, an-dan'te, *adj.*, *Mus.* andante [hverken hurtigt eller langſomt]; *s*, an-dante *c.*

andarae, an'da-rak, *s*, rødt auripig-ment [arjenif].

Andean, an-dē'an, *adj.*, Andes-. **Andes**, an'dez; *Geo.* the - Anderne.

andiron, and'i-urn, *s*, buſ til ſtegeſpid, iſdbuſ *c.*

andranatomy, an-dran-a'tom-i, *s*, men-neſtets anatomi *c.*

Andrew, an'drū, *s*, Andreas, Anders. St. -'s Cross andreasfors *n* [i form af X]; - Ague [begyndelſen af en remſe, ſom man laber hørn lære til øvelse i tungefærdighed; *f.* *ex.* Andrew Ague asked his aunt her ailment]. - Millar et orlogſtib *n* [*Sea Slang*].

androgynal, an-droj'in-al, **androgyn-ous**, an-droj'in-us, *adj.*, hermafroditif, tvetullet; *Bot.* tvefjønnet.

android, an'droid, *pl.* **androides**, an-droi'dez, *s*, androide *c*, menneſkelig automat.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Andronicus, an-dro-ni'kus, *s*, Andronifus.

androsphinx, an'dro-sfingsks, *s*, androssing *c* [i ægyptisk kunst, løve med menneskehoved]. **androtomy**, an-drot'om-i, *s*, menneskets anatomi *c* [modf. zoötomy].

anecdotal, an'ek-döt-al, *adj*, anekdotemæssig. **anecdote**, an'ek-döt, *s*, anekdote *c*, *pl* smaa historier. The following - Følgende lille historie. He has some humour, much -, and ... mange anekdoter; he is capital company, full of - han er særdeles underholdende, fuld af anekdoter; - monger anekdotfræmmer *c*. **anecdotist**, an'ek-döt-ist, *s*, anekdotfortæller, -samler *c*.

anelectric, an-e-lek'trik, *adj* & *s*, uelektrisk (legeme *n*). **anelectrode**, an-e-lek'tröd, *s*, positiv pol.

aneliid, an'el-lid, **anelidan**, a-nel'led-an, *s*, ledorm *c* [d. f. f. annelid].

anemia, an-em'i-a, *s*, d. f. f. anæmia.

anemography, a-nem-og'ra-fi, *s*, vindbeskrivelse *c*. **anemology**, a-nem-ol'o-ji, *s*, vindlære *c*. **anemometer**, a-nem-om-e'ter, *s*, vindmaaler *c*.

anemone, a-nem'o-ne, *s*, *Bot.* symre *c*; blue- blaaveis; white- hvidveis *c*.

anend, an-end, an-end', *adv*, *S. T.* paa ende; om houg.

anent, a-nent', *præp*, lige overfor [især i stoff]; om, angaaende. He lives - the church. He said nothing - this particular.

aneroid, an'e-roid, *adj*; - barometer aneroidbarometer *n* [uden kvisløv].

aneurism, an'ur-izm, *s*, *Med.* aneurysma, pulsaarevulst, aareknude *c*.

anew, a-nü', *adv*, paa ny(t), om igjen.

anfractuosity, an-frak-tü-os'i-ti, *s*, bugtethed; krumning, bugtning *c*. **anfractuons**, an-frak-tü-us, *adj*, bugtet, krummet, mangefnoet.

angel, an'jel, *s*, engel *c*; gammel engelsk guldmünt. Angels' visits, few (i. l. short) and far between [ordsproglig, om R der indtræffer meget sjelden]. Talk of the -s ... Here she is Naar man taler om solen, saa stinner den. To write like an - strive som det var prentet [eq som Angelo Bergocio, berømt stjønstriver].

angelic(al), an-jel'ik-al, *adj*, engletig, englez. **angelica**, an-jel'ik-a, *s*, tvanne, jol *c*. **Angelina**, an-je-li'na, *s*, Inghild. **Angelo**, an'je-lö; the Castle of St. - (Engelsborg *n* [i Rom]); **angelology**, an-jel-ol'o-ji, *s*, læren om englene. **angelot**, an'jel-ot, *s*, angelisa *c* [flags lut el. guitar]; engelot, engelsdaler [sm. angel]; flags oft *c* fra Normandie. **angel-shot**, *s*, lænkefugler *pl*. **angelus**, an'jel-us, *s*, angelus *c* [en bøn i den kat. kirke; klokke-ringning til denne bøn].

1. **anger**, ang'gér, *s*, vrede *c*. He soon repents what he has done in - i vrede; a shot fired in - et skarpt stød [afstyret i fiendtlig hensigt]; he had seldom smelled powder fired in - han havde sjelden lugtet krudt i batalje. 2. **anger**, *vt*, betænde, inflammere, hidse; tirre, ægge, gjøre vred.

angina, anj-i'na, anj-i'na, *s*, halsbetændelse; - diphtheritica trondhjems halsesyge *c*.

angiography, anj-i-og'ra-fi, *s*, *Med.* farbeskrivelse *c*. **angiology**, anj-i-ol'o-ji, *s*, *Med.* farlære *c*. **angiotomy**, anj-i-ot'o-mi, *s*, *Med.* kardissektion *c*.

1. **angle**, ang'gl, *s*, vinkel *c*; fisteredskab *n*. At a right - to el. with i en ret vinkel med; to fire at high -s støde med stor elevation; to view from different -s betragte fra forskjellige synspunkter, under forskellige synsvinkler. 2. **angle**, *vi*, fiske. To - with a silver hook fiske paa sølvrog; to - for fiske efter [ogs. fig.]; to - for fish fiske; she is angling for him h lægger sine garn ud efter ham. 3. **angle**, *vt*, fig. fiske efter, søge at løse.

angle-bar, **angle-iron**, *ss*, vinkeljern *n*. **angler**, ang'glér, *s*, (fugre)fister *c*; *Ichth.* sødjaavel, marul *c*: *Lophius piscatorius*.

Angles, ang'glz, **Angli**, ang'gli; the - anglerne *pl* [soltlenavn]. **Anglia**, ang-gli-ä, *s*; East - Ostangeln *n*. **Anglican**, ang'glik-an, *adj*, engelsk; the - Church den anglikanske kirke. **anglicanism**, ang'glik-an-izm, *s*, anglikanisme *c*. **anglice**, anglicé, ang'gli-se, *adv*, paa engelsk paa godt engelsk. **anglicism**, ang'glis-izm, *s*, engelsk sproggenhed *c*. **anglicize**,

ang'glis-iz, *vt*, anglisere, gjøre engelsk, bringe i samklang med eng. sprogbrug.

angling, ang'gling, *s*, (snøre)fiskeri *n*.

Anglo, ang'glo, *adj*, [i sammensætn.]: **anglomania**, ang-glo-mān'i-a, *s*, anglomani *c*; **-maniae**, anglomani *c*. **Angloportugos**, ang'glo-por-tū'gōz, *spl*, portugisite østers fedede i Kent; -- **Saxon**, *adj*, angelskiff; *s*, angelskiffer.

Angora rabbit, an-go'rā, *s*, silkehare *c*.

angrily, ang'gri-li, *adv*, vredt. **angry**, ang'gri, *adj*, vred, *coll*. sint; inflammeret. Christian the A- Kristian tyran. Never an - word passed between them Der faldt albrig et ondt ord mellem dem; to be - at a thing være vred over *it*; he got - at (el. about) nothing han blev sint for ingenting; to be - with (sj. at) one være vred (el. sint el. lei) paa *En*. The wounds had assumed such an - appearance that ... havde faaet et saa hidfigt udseende.

anguilliform, ang-gwil'i-form, *adj*, aalformig, aalagtig. **anguineal**, an-gwin'e-al, *adj*, snogagtig, snog-.

anguish, ang'gwish, *s*, angest, kval, marter, pine *c*. **angular**, ang'gul'ar, *adj*, spids, vinkeldannet, kantet; *fig*. [om find] panstelig, sær, stiv; - point vinkels top; punkt *n*; -ity, ang-gul-ar'i-ti, *s*, vinkeldannelse, vinkeldannethed, spidskantethed *c*. -ly, *adv*, i vinkel, i vinkler, med med spids(e) kant(er). **angulated**, *adj*, (spids)kantet. **angulosity**, ang-gul-os'i-ti, *s*, (spids)kantethed *c*.

angustate, an-gus'tāt, *adj*, trang, snever, smal, stærkt tilsmalnende.

anhelation, an-he-lā'shun, *s*, staaanethed, hiven *c*; besværligt aandedræt.

anhydrite, an'hi-drīt, *s*, *Min*. vandfri gips. **anhydrous**, an-hi'drus, *adj*, *Chem*. vandfri; - vinegar is-edike *c*.

Aniba, a-ni-bā', *Geo*.

anidiomatical, an-id-i-o-mat'ik-al, *adj*, mod sproget(s) aand. You would not say two times"; it is -.

anil, an'il, *s*, anil-indigo *c*.

anile, an'il, *adj*, gammelstone-mæssig, jarringagtig.

aniline, an'il-in, *s*, anilin *c*.

anility, a-nil'i-ti, *s*, det at være en gammel stone; ones alderdom, sløvheds-

tilstand *c*. Marks of - tegn paa sløhed.

animadversion, an-im-ad-vēr'shun, *s*, kritiske (el. dadlende) bemærkninger *pl*, dabel, kritik, irettesættelse *c*. He dismissed the commissioners with severe - h lod *h* gaa med en streng irettesættelse. **animadversive**, an-im-ad-vēr'siv, *adj*: the - faculty iagttagelses- el. opfattelsesvenen. **animadvert'**, *vi*, iagttage; to - on gjøre kritiske (el. dadlende) bemærkninger om, gjøre til gjenstand for kritik, f. dabel, dable. **animadverter**, *s*, kritiker, dadler *c*.

1. **animal**, an'im-al, *s*, dyr *n*. To go the entire (el. extreme) - tage stridt fuldt ud [inkl. hog]; - fable dyrefabel *c*; - painter dyremaler *c*. 2. **animal**, *adj*, animalsk; dyrisk; - functions livsfunktionerne, de levende organers virksomhed *c*; - appetites dyriske lyster; the - kingdom dyreriget; - spirits livsaander *pl*, nervesvæste *c* [*spiritus animales*]; liv *n*, kraft *c*. His courage rose and fell with his - spirits steg og faldt med hans legemlige befindende; - food animalsk føde, kjødsføde, kjødkost *c*. **animal'cular**, *adj*, som hører til de meget smaa (if. mikroskopiske) dyr. **animalecule**, an-im-al'kūl, *s*, meget lidet (if. mikroskopisk) dyr. **animaleculist**, *s*, tjener *c* af mikroskopiske dyr. **animaleculum**, *pl*. animalecula, *s*, d. f. f. animalecule. **animalism**, an'im-al-izm, *s*, dyretilstand, dyrisk tilstand; dyriskhed, dyrisk sanselighed *c*. **animalization**, an-im-al-iz-ā'shun, *s*, meddelelse *c* af dyrisk liv el. dyriske [animalske] egenstaber; forvandling *c* [af føden] til dyrisk stof. **animalize**, an'im-al-iz, *vt*, meddele dyrisk liv el. dyriske [animalske] egenstaber; forvandle [føden] til dyrisk stof; gjøre til (el. betragte som) et blot og bart dyr el. sansende væsen [i alle tre bett. og]. **animalisere**].

1. **animate**, an'im-āt, *vt*, give liv, gjøre levende, belive; belive, bejæle. The soul -s the body Sjælen giver legemet liv; to - the soldiers to battle opmuntre soldaterne til kamp; the passion which -s to any active purpose som beliver *En* til virksomhed; to - my lyre stemme min lyre kraftigere; an -ed sandwich et levende „sandwich“. His speech

fåto; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

was very -d (*adj*) Hans tale var meget livfuld, der var meget liv i hans tale. The harbour presented an -d appearance frembød et livligt skue. 2. **animate**, *adj*, levende, med liv; - bodies legemer med liv. **animation**, an-im-ā'shun, *s*, livsmeddelelse, levendegjørelse *c*; liv; liv *n*, livlighed. The - of the soul quickens the whole frame Sjælens levendegjørelse gjør den hele personlighed levende; signs of returning - tegn paa tilbagevendende liv; with - med liv, ildfuldt. He recited the story with great - med meget liv. There is not much - in trade just at present Der er ikke stort liv i (el. synnderlig fart) i forretningerne. **animative**, an'im-āt-iv, *adj*, bejjælende, belivende. **animator**, *s*, [den el. det] bejjælende, belivende; bevægende princip *n*. **animose**, an-im-ōs', *adj*, livfuld, fryg, ildfuld, heftig, modig, djerv. **animosity**, an-im-os'i-ti, *s*, (voldsomt) had, bittert fiendskab, bitter vilje [der giver sig lust i handling]. I bear them no - Jeg nærer ingen egentlig vilje mod dem. These factions never suspended their animosities till they ruined that happy government lod ikke hadet hvile. fjørend. **animus**, an'im-us, *s*, aand, hensigt, tendens; animositet *c*, personlig vilje. The - in which the book is written Bogen's tendens, den aand, i hvilken b er skreven. Lieutenant R, therefore, publishes the correspondence, and accuses Admiral W of - og sigter admiral W for (at nære) personlig vilje mod ham.

anion, ā'ni-on, a-ni'on, *s*, *Chem*: the - anionen, medgjængerens [modf. the cation].

anise, an'is, *s*, anis(plante) *c*: *Pimpinella anisum*. - -seed, **ani-seed**, an'i-seed, anisfrø *n*, anis *c*; anisbrændevin *n*. **anissette**, an-i-set' s, anislifør, anisette *c*.

Anjevin, an'je-vin, *adj*, af huset Anjou.

anker, angk'ēr, *s*, anker *n* [maal].

ankle, angk'l, *s*, ankel *c*; -bone, ankelben *n*; -boots, - -jacks ankelstø *pl*. **anklet**, angk'let, *s*, ankelprydelse *c*; (heavy) iron -s fodjern, (fodheller).

anna, an'a, *s*, anna *c* [oftindist mynt = 11 øre].

annalist, an'al-ist, *s*, annalist, aarbogforfatter *c*. **annalize**, *vt*, optegne (i aar-

bog). **annals**, an'nalz, *spl*, annaler, aar-bøger.

annats, an'ats, *spl*, annater *pl*, det første aars indtægt *c* af præstekald, førstegrøde *c*.

anneal, an-āl', *vt*, brænde [glas, metal, tegl]; (ud)gløde [jern]; eftergløde [for at indbrænde farver i glas, tegl osv]; -ing, *s*, brænding, (ud)glødning, efterglødning, glasbrænding *c*.

annectant, an-nekt'ant, *adj*, forbindende, tilknyttende.

Annee, ān-se', *Geogr*.

annelid, an'el-id, *s*, ledorm *c*. **annelida**, *pl*, ledorme. **annelidan**, an-el'id-an, *s*, *d*. f. f. annelid.

Annesley, anz'li, *s*.

1. **annex**, an-neks', *vt*, vedføje, føje (el. knytte) til; hoslægge, vedlægge; forene [R mindre med R større], indlemme. He -ed a codicil to the will føiede... til. To - a penalty to the prohibition knytte straf til forbudet. He wished to - the province to his kingdom indlemme... i (el. annektere... med) sit rige. I hand you -ed account of Jeg overrækker Dem hoslagt (el. vedlagt) regning over. 2. *vi*, slutte (el. knytte) sig. 3. *s*, (det) tilknyttede, tilføiede, annex *n*. The -es of divinity Det som slutter sig til teologi; sml. annexe. **annexation**, an-neks-ā'shun, *s*, vedføielse, tilføielse, tilknytning; hoslæggelse, vedlæggelse; forening, indlemmelse, tilknytning *c*. French appetites of - Frankrigs tilknytnings- (el. annexions)lyster **annexe**, an-neks', *s*, *d*. f. f. annex 3; annex *n*, annexbygning *c*. The society is little more than an - to the Foreign Office ikke stort andet end et annex til.

annihilate, an-ni'hil-āt, *vt*, tilintetgjøre. **annihilation**, *s*, tilintetgjørelse *c*. **annihilator**, tilintetgjører, ødelægger *c*. Fire - - ertinktør *c*. **annihilatory**, *adj*, tilintetgjørende, ødelæggende.

1. **anniversary**, an-ni-vērs'ar-i, *adj*, aarlig (tilbagevendende). An - fast en aarlig fest; 2. *s*, aarsdag, aarsfest *c*. The - of his wedding Hans bryllupsdag. The (one)-hundredth - of American Independence Hundredaarsdagen for den amerikanske uafhængigheds-erklæring.

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

anno Domini, an'nō dom'in-ī, [fork : A. D.; lat] i aaret . . . efter Kristuſ.
annomination, an-nom-in-ā'shun, s, ordſpil *n*; (bog)ſtavrīm *n*.

Annonay, an-no-nā', *Geo*.

annotate, an'not-āt, *vt*, forſyne med noter, anmærninger. An -d edition of *Childe Harold* En udgave, med anmærninger, af . . . **annotation**, s, note, anmærning *c*. A-s on ancient authors *Roter til*. **annotator**, s, forforter *c*.

annotto, an-not'to, s, annotto, annatto, orlean, ſmørſarve, oſteſarve *c*.

announce, an-nowns', *vt*, forkynde, tilkjendegive, bekyndtgjøre; melde. The doctrine he -s to us is of heavenly origin Den lære han forkynder (for) os . . . Lord Clive now -d his intention (el. purpose) of proceeding to England . . . tilkjendegav (el. meldte), at det var hans henſigt (el. forſæt) at drage til *Æ*. The servant -ed me meldte mig. **announcement**, s, forkyndelse, tilkjendegivelse, bekyndtgjørelse; melding *c*; budſtab *n*. **announcer**, forkynder *c*.

annoy, an-noi', *vt*, plage, fortrædige, leilige, genere, forurolige, tirre, chitære, ærgre. To - the army by a continued cannonade forurolige, genere. We were much -ed by (el. with) flies . . . meget plagede (el. generede) af. Captain Delmar would be -ed if it was supposed that . . . Det vilde ærgre kaptein D (el. Kapt. D vilde ærgre ſig), hvis . . . -ed at being interrupted ærgerlig over at blive. **annoyance**, an-noi'ans, s, plage, uleilighed, fortræd *c*. To the great - of the farmers til ſtor fortræd (el. plage) for bonden; this is a great - to him, this gives him great - det volder ham ſtort beſvær, er ham til ſtor plage el. uleilighed. **annoyer**, s, plageaand *c*.

1. **annual**, an'nū-al, *adj*, aarlig. An-plant en en-aarig *p*. An - grant et annuum, noget aarlig, et aarſtilſtud; - poetry nyttaarsgave=peſt. The A-Register [et tidſkrift, i hvilket minde- værdige tildragelſer fra forſtjellige ſelter optegnes]. An - tenant ſæter *c* paa aremaal; - ticket aarſ= el. abonnements= biljet *c* [iſ. paa jernb.]. 2. s, aarſkrift; poetiſt kalender, nyttaarsgave *c*; en-

aarig plante; -s aarſ= el. abonnements= biljetter; -ly, *adv*, aarlig, hvert aar; om aaret.

annuitant, an-nū'it-ant, s, oppebærer af livrente, penſionist *c*. **annuity**, an-nū'i-ti, s, livrente *c*, aarlig penſion.

annul, an-nul', *vt*, gjøre (el. erklære) ugyldig, kjende uefterrettelig, omſtøde, ophæve, annullere. The signal made is -led det gjorde ſignal tilbagefaldeſ.

annular, an'nūl-ar, *adj*, ringformig; ringet **annulary**, *adj*, d. ſ. **annulated**, *adj*, ringet, cirklet. **annulation**, an-nūl-ā'shun, s, ringform; ring *c* beſte *n*. **annulet**, an'nūl-et, s, liden ring, ſmaaring; *Arch*. ring paa ſøileſtaft.

annulment, an-nul'ment, s, ophævelse, omſtødelse *c*.

annulose, an'nū-lōs, *adj*, ringet, beſtaaende af ringe; - animals leddeyr.

annumerate, an-nūm'er-āt, *vt*, regne til, tilſpøe, tilſlægge. **annumeration**, s, iberegning, tilſpøiſe, tilſlæggelse *c*.

annunciation, an-nun-shi-ā'shun, s, forkyndelse *c*; budſtab *n*; Mariae bebudelse(ſdag) *c* [25 marts; ogſ. - -day].

annunciator, an-nun'shi-āt-ur, s, forkynder *c*.

annus, an'nus, s, [lat], aar *n*; - mirabilis underaaret [o: aaret 1666].

anode, an'ōd, s, poſitiv pol [modſ. cathode].

anodyne, an'o-din, s & *adj*, ſmertetilende (middel *n*). An - necklace et tandperlehalsbaand [til brug for ſmaa børn]; en ſtrikke [Goldſmith].

anoint, an-oint', *vt*, ſalve. He was -ed king ſalvet ſom k. The A-ed den ſalvede o: Meſſiaſ. An -ed scoundrel en erkeſlyngel [irſk]; -ing, *ptc*; s, (et) opſmurt ſkind; -ment, s, ſalving, ſalvelse *c*.

anomalous, an'om-al, s, *Gr*. uregelmæsſigt (el. afvigende) ord. **anomalism**, an-om'al-izm, s, afvigelse, uregelmæsſighed *c*. **anomalist'ic(al)**, *adj*, afvigende, uregelmæsſig; *Astr*. anomalistiſt. **anom'alous**, *adj*, afvigende, uregelmæsſig. **anom'aly**, s, afvigelse, uregelmæsſighed *c*.

anon, an-on', *adv*, ſtrag, ret nu; igjen; . . . of whom more - om hvem mere ſiden; ever and - i et væk [gammeldags, d. ſ. ſ. every now and then].

anonyma, an-on'im-a, *s*, *demi-monde* dame *c*. **anonymity**, an-on-im'i-ti, *s*, **anonymitet** *c*, **anonymat** *n*. **anonymous**, *adj*, **anonym**, navnløs, ubekendt. The author is - forfatteren er ubekendt, skriver ikke under navn; -ly, *adv*, **anonymt**, ikke under navn.

anophyte, an'o-fit, *s*, mosplante *c*.

anopsy, an'op-si, an-op'si, *s*, blindhed *c*.

anormal, a-nor'mal, *adj*, uregelmæssig.

another, an-uth'er, *pron*, en anden, et andet; en (el. et) til, endnu en, endnu et. I won't walk - step Jeg gaar ikke et skridt videre; you'll never have - happy moment du gaar aldrig mere en lykkelig stund; in - six months om sex m; one - hinanden, hverandre; one after - den ene efter den anden. Teltale! ... You're -! Sladderhank! ... det kan du selv være! I am -'s jeg tilhører en anden. I'll kill her sooner than see her -'s hellere end se hende tilhøre en anden. **anotherguess**, [rigtigere] **anotherguise**, *adj*, anden, anderledes.

annota, an-not'tä, *s*, *d*. *s*. *s*. **annotto**.

ansated, an'sät-ed, *adj*, hantet, hant-formet.

anserine, an'ser-ine, an'ser-in, *adj*, gaafse; gaafsehuds; an - skin en hud som gaafens.

Anstruther, an'stër, *Geo*.

1. **answer**, än'sër, *vt*, svare, besvare, svare paa; fyldestgjøre, tilfredsstille; forsvare, staa til ansvar (el. gjøre rede) for, bøde for; svare til. She -s him as if she knew his mind *S* svarer ham. Lord F -ed the speaker imbdgik taleren. To - a question svare paa (el. besvare) et spørgsmål, en interpellation; - me one question svar mig paa et spørgsmål. To - the door, the bell luffe op [naar det banker, ringer. To - the milk luffe op for mælkemanden. The ship no longer -ed her helm lystrede ikke længere roret. To - a bill of exchange, a claim, a debt, honorere en vegel, fyldestgjøre (el. tilfredsstille) et krav. I cannot - it to my conscience to kan ikke forsvare for min samvittighed at; and grievously has Cæsar -ed it og saart har *C* bødet for det. The windows -ing each other, we could just discern the glowing horizon Da vin-

duerne svarede til hverandre. This does not - the purpose Dette svarer ikke til piemedet. These holes - the purpose of receptacles kan tjene som opbevaringssteder. 2. **answer**, *vi*, svare; gjøre rede; gaa an, lade sig bruge, staa til; bære sig [om forretning]; svare til; staa i forhold til. To - again svare [som næstvis tjener]; - for yourself! vi er ei ordet! To - in law møde [som indstævnt]. The lad -s the name of Jim lyder navnet (el. raaber sig for) *J*. I'll - for it Jeg indestaar for det. The man must - to his employer for the money entrusted to his care maa være sin principal ansvarlig for de ham betroede p. This spar will - for a jib-boom vil kunne bruges til. A very few will - Det vil være nok med nogle ganske faa, nogle g f gjør det. Gypsum -s as manure Gips lader sig (godt) bruge som. This did not - slog ikke til, gik ikke. It -s admirably Det svarer udmærket regning. Starlight Tom -s to his name. He stopped before a house -ing the address. It does not - (to) my description [svare til]; and shoes to - og dertil svarende *sto*. 3. **answer**, *s*, svar *n*; facit *c*, resultat *n*, *pl* facitbog *c*; ansvar *n*; *L. T.* forsvarsindlæg *n*. In three days you shall have an - Du skal faa *s* om tre dage. To make an - give et *s*. Capstick made no - to this gav intet *s* (paa dette). An - will oblige Svar ubedes [S. u.]. Joshua was not without his - havde *s* paa rede haand. Mr. Glegg must be held to - as an accessory before the fact drages til ansvar.

answerable, *adj*, som lader sig besvare; ansvarlig; tilsvarende, som kan ligned [med: to]; passende, som svarer til, tilstrækkelig, som er i høide med. **answerless**, *adj*, svarløs; hvortil intet svar kan gives.

an't, änt; [en sammentrækning af an not, are not; *sm*. ain't].

ant, ant, *s*, myre, maur *c*: *Formica*. Go to the -, thou sluggard! Du lade, gik til myren!

anta, an'tä, *pl* antæ, an'tä, *s*, *Arch*. ante *c* [slags firkantet pille ved enden af et tempels vægge]; a temple in anti-

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; müte; mōon; then; cow; awl.

t tempel *in antis* [som paa forsiden har
to søiler mellem to anter].

antacid, ant-as'id, *adj* & *s*, *Med.* syre-
æmpende (middel *n*).

antagonism, ant-ag'on-izm, *s*, (mod)
rid, modvirkning *c*, =s forhold *n*. **ant-**
agonist, ant-ag'on-ist, *s*, modstander *c*;
adj, modvirkende. **antagonist'ic(al)**, *adj*,
ridende, modvirkende. **antagonize**, *vi*,
ride (el. virke) imod.

antanaclasis, ant-an-a-klā'sis, *s*, *Rhet.*
ntanaclase, ord's gjentagelse *c* i en an-
en el. andre betydninger

antaphrodisiac, ant-af-ro-diz'i-ak, *adj*
s, kjønnsdriften modvirkende (middel *n*).

antaphroditic, *adj* & *s*, antivenerif
middel *n*).

Antarctic, ant-arkt'ik, *adj*, sydpolar.
he - pole Sydpolen; the - circle sydpol-
rktredsen: the - Ocean Sydishavet.

antarthritic, ant-ar-thrit'ik, *adj*, god
r (el. tjenlig mod) gigt; *s*, gigtmiddel *n*.

antasthmatic, ant-ast-mat'ik, *adj*, tjen-
g mod (el. god for) astma; *s*, middel *n*
od astma.

ant-bear, ant'bār, *s*, myrebjørn, myre-
uger *c*: *Myrmecophaga* [d. f. f. - -eater].

ante, ant'e, [latinif *præp*, meget brugt
smstgg.] foran, før. See -! Se ovenfor
bogen, i artikelen! **ante-act**, *s*, tidli-
ere (el. forudgaaende) handling *c*. **anteal**,
i'te-al, *adj*, for-, fremre, foranliggende.

ant-eater, ant'et-er, *s*, d. f. f. ant-bear.
antecedence, ant-te-sed'ens, *s*, forud-
ing *c*; planets tilsyneladende bevægelse
mod vest, modsat tegnene's orden. 1. **an-**
cedent, *adj*, forudgaaende; an event -

the deluge som gif forud for; 2. *s*, det
l. noget forudgaaende; *pl*. (Æns) tid-
gere liv *n*, (Æns) fortid *c*; *Gr.* det ord,
orpaa relativet viser tilbage; *Log.*
rsetning *c*; *Math.* forled *n*; -ly, *adv*,
oligere, paa et tidligere tidspunkt; -ly
conversion forud for (el. tidligere end)
vendingen. **antees'sor**, *s*, forgjænger,
rmand *c*.

antechamber, an'te-chām-bēr, *s*, for-
erelse *n*.

antecian, an-tē'shan, *s*, d. f. f. antis-
an.

antecursor, an-te-kur'sor, *s*, forlø-
t *c*.

1. **antedate**, an'te-dāt, *s*, tidligere datum;
forudnydelse *c*; 2. *vt*, antedatere; være æl-
dre end, ligge forud for; antecipere, nyde
forud. With an intuitive instinct, which
-s all reasoning on the subject, human
nature has had ... med et umiddelbart
instinkt, som er ældre end ... To - the
bliss above forudnyde himlens lyfsalig-
hed.

antediluvian, an-te-di-lū'vi-an, *adj*,
antediluvianif, som har været til (el. er
indtruffet) før syndfloden; *s*, antedilu-
vianif menneske eller dyr *n*.

antelope, an'te-lōp, *s*, antilope *c*.

antelucan, an-te-lū'kan, *adj*, før dag-
gry.

antemeridian, an-te-me-ri'di-an, *adj*,
formiddags-, før middag.

antemundane, an-te-mun'dān, *adj*, som
var (el. fra tiden) før verdens skabelse.

antenna, an-ten'a, *pl* antenne, an-
ten'e, *s*, sølehorn *n*.

Antenor, an-tē'nor, *s*, Antenor.

antenum'ber, *s*, foregaaende tal, for-
tal *n*.

antepascal, an-te-pās'kal, *adj*, før
paafsten.

antepenult, **antepenultima**, an-te-pen-
ult'i-ma, *ss*, 3die stavelse *c* fra enden.

antepenultimate, an-te-pen-ult'i-māt, *adj*
& *s* (som hører til) 3die stavelse *c* fra
enden.

antepileptic, ant-ep-i-lept'ik, *adj* & *s*,
tjenlig (middel *n*) mod epilepsi.

anterior, an-tē'ri-or, *adj*, tidligere,
ældre, forudgaaende, foranliggende; for-
anliggende, fremre, fremmest, forrest.
An event - to the fall of Constantinople
der indtraf før el. ligger forud for. The
- part of the mouth den forreste del af
m. **anteriority**, an-tē-ré-or'i-ti, *s*, tid-
ligere datum *c* [det at noget ligger for-
ud for noget andet], prioritet; beliggen-
hed *c* foran. **anteriorly**, *adv*, tidligere;
fortil.

anteroom, an'te-rōom, *s*, forværelse *n*

antestom'ach, *s*, for- el. fjertel-mave *c*

anthelion, ant-hēl'yun, *s*, modsol, bi-
sol *c*.

anthelemintic, *adj* & *s*, ormjodrivende
(middel *n*).

anthem, an'them, *s*, kirkelig vegesang

(nu) kirkefang, foral c. The national - Rationalfangen.

anther, an'thēr, s, *Bot.* støvung c.
anthesis, an-thē'sis, s, *Bot.* blomstring-
s (tid) c.

ant-hill, s, myretue, maurtue c.

antholite, an'tho-lit, s, forstnet blomft
c. **anthology**, an-thol'oj-i, s, antologi c,
ubvalg n af digte eller prosastykker, fre-
tomati c.

Anthony, an'to-ni, s, Anton(ius). St.
-s fire rosen c.

anthozoa, an-tho-zō'a, spl, blomster-
dyr.

anthracite, an'thras-it, s, antracit c,
glansful n. **anthracometer**, an-thrak-
om'e-tēr, s, kulstyremåler c. **anthrax**,
an'thraks, s, *Med.* blodbyld, brandbyld,
farbunfel; *Vet.* miltbrand c. *Min.* litan-
trag c, stenful n.

anthropography, an-thro-pog'ra-fi, s,
antropografi c [del af den syttte geo-
grafi]. **anthropoid**, an'throp-oid, adj,
menneskelignende. The monkeys are an-

- race. **anthropolite**, an-throp'o-lit, s,
menneskelig forstening. **anthropology**,
an-throp-ol'oj'i, s, menneskets naturlære c.

anthropomorphism, an-throp-o-morf
izm, s, antropomorfisme, sanseliggjørelse,
forestilling c om gud under menneskelig
stiftelse og med menneskelige attributer.
anthropomorphite, . . . morf'it, s, antropo-
morfit c [forestillede sig gud som menneske].
anthropomorphous, adj, med menneske-
lig stiftelse, menneskelignende. An - plant
en antropomorf (plante); - monkeys o:
flovmand.

anthropophagi, an-throp-of'aj-i, spl,
menneskeædere pl. **anthropophagous**,
adj, menneskeædende. **anthropophagy**,
s, menneskeæderi n. **anthropos'ophy**, s,
menneskets naturlære c. **anthropot'omy**,
s, menneskets anatomi c.

anti, an'ti, [græst præp.] imod.

antiar, an'ti-ar, s, [en gift, lavet paa
Java, af upastræets saft].

anti-attribution, s, antifrictionsmiddel n.

Antibes, ong-tēb', s, *Geogr.*

antibilious, an-ti-bil'i-us, adj, tjenlig
mod mavesyre, galdefordrivende; - pills.

1. **antic**, ant'ik, adj, gammel, sølsom
[obs]; 2. s, *Sanā* kvast [obs]; *Arch.* fantās-

tist figur c, grotesk ornament n; pl. (sæl-
somme) jagter, frumpring.

anticardium, an-ti-kård'i-um, s, hjerte-
fule, hjertegrube c [the pit of the stomach].

anticausodic, an-ti-kaw-sod'ik, **anti-
causotic**, an-ti-kaw-sot'ik, adj & ss, (mid-
del) mod feberhede n.

Antichrist, an'ti-krīst, s, Antikrist c.
antichristian, an-ti-krist'yan, adj, anti-
kristelig; kristendomsfiendt.

antichronism, an-ti-kron-izm, s, tid-
regningsfeil c.

antichthons, an-tik'tonz, spl, jordboere
under lige brede, men paa modsatte
halvdele af floden.

anticipant, an-tis'ip-ant, adj, foregri-
bende, forud spjende [med of]. Wakening
guilt, - of hell. **anticipate**, an-tis'ip-āt,
vt, (forudse og) forekomme; antecipere,
foregribe, forudgribe, tage før tiden;
tage op paa; forudse, forudspjle, forud
nyde, nyde i forventningen, glæde sig til,
vente sig. To - and prevent the duke's
design forudse og hindre; the advocate
-d part of his argument . . . anteciperede
(el. foregreb el. fremsatte allerede da)
en del af . . . to - payment betale før
forfaldstid. Henry certainly *does* - his
means tager virkelig op paa sine midler.
To - the pleasures of a visit (forud) hygge
sig til et besøg. To - the evils of life
gjøre sig livet tungt før tiden. I - mach
amusement from the mystification Jeg ven-
ter (el. lover) mig megen more af . . .
I did not - a refusal jeg ventede (mig)
ikke et afslag; *abs.* to - foregribe begi-
venhederne (el. fortællingen) gang [to
advance matters].

anticipation, an-tis-ip-ā'shun, s, ante-
cipation, foregribelse, forudgribelse; for-
udspjelse, forsmag, forudnydelse, forvent-
ning, glad anelse; forudfattet mening c,
forhaandsindtryk: *Philos.* forhaandsbe-
greb n; *Comm.* forstudsoptagelse c, for-
stud n. The - of the joys of Heaven for-
udnydelse af. The happy - of a renewed
existence den glade forventning om.
Our doors were guarded, in - of a visit
from the famous thief i paavente af.
Many men give themselves up to the
first -s of their minds . . . overlader sig
til sit første indtryk; by - paa forhaand;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

forløbs; payment by - forstuds; el. forhaandsbetaling *c.*

anticipative, an-tis'ip-āt-iv, *adj.*, foregribende, forudfølende, anteciperende, forløbs; forhaands [med of]; -ly, *adv.*, forud, paa forhaand, forløbs. **anticipatory**, an-tis'ip-at-or-i, *adj.*, *d. f. f.* anticipative.

antielimax, an-ti-klīm'aks, *s.*, *Rhet.* antiklimaks *c.*; *d. f. f.* bathos.

antielinal, . . . klīn'al, *adj.*, *Geol.* udfaldende [om lagstilling]; -line antiklinallinje, tabellinje *c.*

anticonstitutional, *adj.*, grundlovsstridig.

anticontagious, *adj.*, (god) mod smitte.

anticonvulsive, vuls'iv, *adj.*, (god) mod krampe.

anticor, an'ti-kor, *s.*, *Far.* hjertehævelse *c.*, forhjerte *n.*

anticum, an'ti-kum, *s.*, bislag *n.*, udbygget vestibule *c.*

antidactyl, dak'til, *s.*, *Pros.* omvendt dactyl, anapæst *c.*

antidotal, an'ti-dōt-al, *adj.*, modgiftig; -ly, *adv.*, som modgift. **antidote**, an'ti-dōt, *s.*, modgift *c.*

antidysenterie, dis-en-ter'ik, *adj. & s.*, sygdom (middel *n.*) mod blodgang.

antifebrile, fe'bril, feb'ril, *adj. & s.*, eberstillende (middel *n.*).

antifriction metal, frik'shun, *s.*, antifrictionsmetal, taplagermetal *n.*

Antigone, an-ti-go-ne, *s.*, *The modern*: Marie Thérèse Charlotte, hertuginde af Angoulême.

antigugler, -gug'lér, *s.*, fison *c.*

antihypnotic, hip-not'ik, *s.*, middel *n.* mod søvnefyge.

antilithic, lith'ik, *adj. & s.*, virksom middel *n.* mod sten.

antiloimic, loim'ik, *s.*, pestmiddel *n.*

antimacassar, ma-ka's'ar, *s.*, antimacassar *c.* [a tidy].

antimask, an'ti-māsk, *s.*, antimaske *c.*, omist mellemspil i de saakaldte masks.

antimonial, mōn'i-al, *adj.*, antimon-, pydglass; *s.*, antimon-præparat *n.* **antimony**, an'ti-mun-i, *s.*, antimon(ium) *n.*, pydglass, spydglass *c.*

antinephritic, an-ti-ne-frit'ik, *adj.*, tjen-

lig mod sygdom i nyrene; *s.*, middel *n.* mod . . .

Antinomian, nōm'i-an, *adj.*, antinomist; *s.*, antinomist, lovsfiende [paa Luthers tid]. **antinomy**, an-tin'om-i, an'ti-nom-i, *s.*, lovsstrid, (indbyrdes) modsættelse (mellem tvende love); modsat lov, modsætning *c.*

Antinōus, tin'o-us, *s.* [Efter -, keiser Hadrians page og elstede, betegnes ved - et mønster paa mandlig støjhed].

antiparalytic, lit'ik, *adj. & s.*, tjenlig (middel *n.*) mod lamhed

antipathetic(al), path-et'ik-al, *adj.*, antipatisk, (af naturen) modstridende, modsat el. fiendsk, som ikke kan foredrage (hinanden), som søger sig uvilkaarlig frastødt (af hinanden). **antipathic**, path'ik, *adj.*, antipatisk; se antipathetic. **antipathist**, an-tip'ath-ist, *s.*, fiende, hader. *The* - of light en fiende af lyset **antipathy**, an-tip'ath-i, *s.*, antipati, (uvilkaarlig) modbydelighed, (naturlig) affsty [med „for“], modvilje *c.* [med „mod“]. *To have an* - to (el. fjeldn. against) nære affsty (el. sty) for; to take a great - to fatte (el. faa) stærk antipati (el. modbydelighed el. affsty) for. *What is your - to this man?* Hvad har du egentlig imod denne mand? *Inveterate antipathies against particular nations indgroet (af)sty for.* *If a natural - should exist between hope and reason* Hvis h og f aldeles ikke skulde kunne forliges.

antiperistasis, ris'ta-sis, *s.*, antiperistase *c.* [som naar ulæstet kalk kommer i brand ved vand].

antiphon, an'tif-ōn, *s.*, *d. f. f.* antiphony. **antiphone**, an'tif-ōn, *s.*, forets svar *n.* ved vørgsang. **antiphony**, an-tif-ōn-i, *s.*, firkkelig vørgsang, antisoni *c.*

antiphrasis, tif'ra-sis, *s.*, *Rhet.* antifraser, ord's brug *c.* i en betydning modsat den egentlige. *This court of justice, this court of vengeance.* **antiphrastic**, *adj.*, antifrastisk.

antipodal, an-tip'o-dal, *adj.*, antipodal(is), modsat. **antipode**, an'ti-pōd, *pl.* **antipodes**, an'ti-pōdz, an-tip'od-ēz, *s.*, antipode, andstøtting *c.* *She was the perfect -s of her husband i et og alt sin mand modsat.*

antipope, an'ti-pōp, *s*, modpave *c*.

antiqua mater. [lat], *d. f. f.* alma mater.

antiquarian, an-ti-kwār'i-an, *s*, antikvar, oldgranfjer, oldforfjer *c*. **antiquarianism**, *s*, fylsen med (el. lyst *c* til) oldforfjning, oldforfjervejen *n*. **antiquary**, an-ti-kwār-i, *s, d. f. f.* antiquarian; **antiquate**, an'ti-kwāt, *vt*, gjøre forældet, antikbere; bringe af brug; erklære forældet, afftaffe, ophøve. **antiquated**, *adj*, gammel; antikveret, forældet, af brug (el. af mode) gaadt, forladt, opgivet. Antiquated misery gammel elendighed, elendighed som er af gammel dato. An-view et overvundet (el. forladt) standpunkt.

1. **antique**, an-tēk', *adj*, gammel, fra oldtiden, antik; gammeldags. An-statue en antik statue. The - style of Thomson's *Castle of Indolence* Den antikiferende (el. alderdommelige) tone i. An-robe gammeldags, gammelmodig; - words gammeldags (el. af brug gaede) ord. He has rather an - look *h* ser temmelig forhenværende ud; 2. *s*, gjenstand af gtværdig ælde; antik *c*, antikfunstgjenstand. Adorned with little woodcuts from the - efter antiken. To draw from the -. Students flocked to study the - from the sculptures gathered there Bærelystne flarer strømmede sammen for at studere antiken (el. oldtidens kunst) efter. **antiqueness**, *s*, ælde, oldtidsmæssighed *c*, antik (el. alderdommeligt) præg; gammeldagsbed, gammelagtighed *c*. **antiquity**, an-tik-wi-ti, *s*, aldtid; ælde *c*; (stykke *n*) oldfag, fornlening, oldtidslening *c*, oldværk *n*, antikvitet *c*, *pl* ogf. oldtidsindretninger, oldtidens sæder. Cicero was one of the most eloquent orators of - en af oldtidens... t. Remnants of - [antiquities] fornleninger, oldfager. The remote (el. venerable) - den fjerne (el. graa) oldtid. From the most remote (el. from all) - fra den fjerneste (el. graa) oldtid. A family of great - en meget gammel f, en f som gaar langt tilbage i tiden. The tower is of such high (el. great) - that no man knows who built it af saa høi ælde. A dealer in antiquities en antikvitetshandler. You are

a shrewd -, neighbour Clench Du er et fult stykke oldfag, nabo *C*.

antiscians, tish'i-anz, **antiscii**, tish'i-i, *sspl*, antiscii, modfbyggende.

antiseriptural, skript'ūr-al, *adj*, skriftstridig; *s*, ord *pl* af det slag, der omtales i det 2det bud, banden, raa tale *c*. **antiseptic**, sept'ik, *adj* & *s*, mod forraadnelse bevarende (middel *n*). **antispasmodic**, spaz-mod'ik, *adj* & *s*, krampestilende (middel *n*). **antistasis**, tis'ta-sis, *n*, *Rhet*. [forfjer *n* for en handling ud fra den betragtning, at var den bleven uladt, vilde noget værre have hændt]. **antistrophe**, tis'trof-e, *s*, antistrose *c*. **antistrumatic**, strūm-at'ik, *adj*, god for krop. **antithesis**, tith'e-sis, *s*, antitese, modsætning *c* [*pl* antitheses, -ez]. **antithetic(al)**, *adj*, antitetisk, modsætnings-, modsætningsvis. To be - to staa i modsætning til. **antitype**, an'ti-tip, *s*, antitype *c*, modbillede *n* [paa: of]. The paschal lamb is the type [billede] of which Christ is the -. The Ark was supposed to be the - of the Argo Arken antogēs at være modbilledet for Argo, Arken er (symbolisk) betegnet ved Argo. **antitypical**, tip'ik-al, *adj*, antitypisk, modbilledlig.

antler, ant'lēr, *s*, taffe, spids, ende *c* paa hjortehorn; -ed, *adj*, med taffer.

ant-lion, ant'li-on, *s*, myreløve *c*.

antœci, ant-œ'si, *spl d. f. f.* antiscii.

antonomasia, mā'zhia, *s*, *Rhet*. antonomasi *c*, fællesnavn for egennavn, el. omvendt. **antonomastically**, mast'ik-al-li, *adv*, ved antonomasi.

Antony, an'to-ni, *s*, Anton(ius).

anus, an'us, *s*, endetarmens aabning *c*.

anvil, an'vil, *s*, ambolt *c*. To be on the - være paa tapetet, staa paa stabelen.

anxiety, ang-zī'e-ti, *s*, ængstelse, angst, uro; spænding *c*; (vrigt) ønske. The father has his - about the welfare of his child on its entrance into the world føler altid en vis ængstelse (el. spænding) med hensyn til... The health of General Cobbet continues to give great - to his friends *C*'s helbredstilstand vedbliver at volde hans paarørende stor bekymring. The ladies were all - stod (el. sad) i spændt forventning. He was watching with intense - høbt vagt i stor spænding.

My - for that news threw me into a
ever Den spænding, hvormed jeg indpæ-
aa efterretningen. His - to please Hans
ivrige) stræben efter at tækses andre.

anxious, angk'shus, *adj*, ængstelig,
angst, bange, urolig, spændt; ivrig øn-
kende, længselsfuld. One - hour drag-
ed on after another Den ene bange
ime listede sig afsted efter d a. Anxious
xpectation Spændt forventning. Miss
sophia felt an - interest in all that con-
cerned . . . sølte en nervøs interesse for alt,
vad der angik. Nelson's most - wish
ras, to be - once more in command inder-
igste ønske. I am - about them Jeg er
trolig (el. ængstelig) for dem. He is -
or your safety H vil saa gjerne se dig
sikkerhed, din frelse (el. dit vel) ligger
am meget paa hjerte. The people were -
or peace Landet længtes efter fred. They
re - for his presence De længes efter
t (el. vilde særdeles gjerne) se ham,
ænges efter; at han skal komme. To
e - for the issue of a battle spændt paa.
o be - to med *inf.* have (stor) lyst til
t, gjerne ville, lade det være sig magt-
aaliggende. Why are you so - she
ould marry me? Hvorfor vil du ende-
ig, at hun skal . . . ? To be - to please
jerne ville tækses andre; - to purchase
øbelysten. **anxiously**, *adv.* Mrs. Porter
id at last find the opportunity she so -
ought h saa ivrig søgte. The termina-
on I so - desire D afflutning jeg saa
jerne ønsker. To - await the result, to
wait to see if være spændt paa ud-
uldet, paa at se om.

1. **any**, en'ni, *adj* el. *pron.* en, nogen,
ogensomhelst; hvilken som helst, enhver.
re there - witnesses present? Er der
nogen) vidner tilstede? Evidence for
e imputation there was scarcely any
f bevis fandtes der godtsom intet. If
ou are going - distance Hvis De skal
reise) et længere stykke vei, hvis De skal
ngt. I don't think we - of us did him
stice at nogen af os. In - (and every)
ise i ethvert fald. Any day naar som-
elst. At - moment Naar det skal være,
naar som helst; - number, distance hvor
lange, hvor langt, det skal være; - time
efore three naar som helst før kl. 3. The

puff collusive is the newest of - det al-
lernyeste. 2. *adv.* They don't know -
better De ved ikke bedre. Are you -
better? Er De bedre? I couldn't bear it
- longer kunde ikke holde det ud læn-
gere. **anybody**, *pron.* nogen; enhver.
anyhow, *adv.* paa nogen maade; i et-
hvært fald [*coll.*]. **any one**, **any one**,
d. i. s. anybody. **anything**, *pron.* noget
[*subst.*]; alt, hvad det skal være. Is -
the matter with him? Er der noget i
veien med ham? The sea had, if -, in-
creased Søgangen var snarere til- end
aftaget. I would not for - have him
believe Jeg vilde ikke for alt d et (el. for
meget), at han skulde tro. She can do -
with him H kan gjøre med ham, hvad
det skal være, har ham i sinomme.
For - I know Saa vidt jeg ved. It is -
but (el. - rather than) agreeable to Det
er alt andet end (el. det er just ikke)
behageligt at. If the men do - like their
duty Hvis folkene blot nogenledes (el.
-lunde) gjør sin p. **anywhere**, *adv.*
nogetsteds, nogensteds; overalt, alle vegne,
hvor det skal være. I am his -, every-
where overalt og alle steder. **anywise**,
adv. paa nogen maade; paa enhver
maade; i alle maader.

Aoiz, ä-o-ëth', ä-hwëth', *s.* *Geog.*

Aonian, ä-o'ni-an, *adj*, aonisk, som hø-
rer til aonierne, til musener.

aorist, ä'or-ist, *s.* *Gr.* aorist(us), im-
perfektum *n.*, ubestemt fortid *c*; *adj*, aoristisk.

Aorta, ä-or'ta, *s.* *Anat.* den store hjerte-
pulsaaer; **aortal**, **aortic**, *adjs.* aortaa-

apace, ä-päs', *adv.* raast. The work
is now proceeding - gaar nu raast fremad.
Winter is coming on - nærmer sig med
stormfritid. Hand the cable out -! *S. T.*
Stik villig paa touget!

Apaczai, ä-pät-si', *s.* [familienavn].

apagoge, äp'a-goj-e, *s.* *Log.* bevis *n*
for en sætnings rigtighed af den mod-
sattes urimelighed. **apagogical**, goj'ik-al,
adj; - demonstration, **apagogist** (el. indi-
rette) bevisførelse.

apart, ä-pärt', *adv.* affondret, for sig
selv. They had lived - for twenty years
levet adskilt. He began business - in
Sheffield H begyndte for sig selv (el. paa
egen haand) i. Take any two points at

fäte; fär; mä; hër; mäine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

a convenient distance - fra hinanden. With their eyes wide - med vidt opspilede øine. Legs wide - vidt strævende ben. The book was sure to fall - at his essay on gardens Det var saa vist, at bogen faldt op paa. To take a thing - tage noget fra hinanden, fra hverandre. Writing very far - vidtløftig skrift. Joking - Spøg tilside. Apart altogether from Ganste bortseet fra. To set funds - for some particular purpose affætte penge til et bestemt brug. Number 8 was to be set - for him skulde holdes af til ham. A portion of the prison set - for boys under fourteen anvist (el. bestemt for) g.

apartment, a-pärt'ment, *s*, værelse *n*; *pl.* leilighed, bekvemmelighed *c*. He has got -s to let *Sl.* Hans overetage [o: hoved] er saa temmelig tom; apartment-house [iiser *Amr.*] leiehus *n*, -gaard *c*.

apathetic(al), thet'ik-al, *adj*, kold, koldfindig, ligegyldig, uberørt, apatist.

apathy, ap'ath-i, *s*, koldfind *n*, koldfindighed, ligegyldighed, uberørthed, apati *c*.

apatite, ap'a-tit, *s*, *Min.* apatit [en kalkford] *c*.

ape, ap, *s*, abe *c* [uden hale og fjæveposer]; *Pithecius*; *fig.* efteraber, slavist efterligner *c*; *vt.* efterabe.

apeak, a-peak, a-pék', *adv.* *S. T.* op og ned; i kryds og pig. The anchor is - Ankeret er op og ned, er i brækning. My anchor's short - Mine ankere er høve ind til forstagsvis. Set her yards -! Bras i kryds og pig!

Apelles, a-pel'lez, *s*, Apelles.

apellous, a-pel'lus, *adj*, nøgenhudet.

Apennines, ap'en-ninz, *s*, *Geo.* the - Apenninerne *pl.*

apepsy, a-pep'si, *s*, mangelfuld forbdøielse *c*.

aper, a'pér, *s*, efteraber *c*.

aperçu, [fr.], overblik; udkast *n*, fitte *c*.

aperient, apē'ri-ent, *adj* & *s*, *Med.* aabnende (middel *n*). **aperitive**, *adj*, *Med.* aabnende.

a-per-se, ā-pér-sē', *s*, (En el. noget) ganste aparte; sml. an A. 1.

aperture, a'pért-ūr, *s*, aabning, revne, hul *n*; *Opt.* diameter *c* af objektiv.

apery, āp-er-i, *s*, efterabelse *c*. **apet'alous**, *adj*, *Bot.* blomsterbladløs, frønløs.

apex, ā'peks, *pl.* apices, ap'i-sēz, **apexes**, ā'peks-ēz, *s*, top *c*; toppunkt *n*; *Geom.* (triangels) toppunkt; *Gr.* tegn *n* for lang stavelse.

aphelion, af-ēl'yun, *Astr.* afelium, afel, solferne *n*.

apheresis, af-ē're-sis, *s*, *Gr.* ords fortælle forfra, aferefis *c*.

aphilanthropy, a-fil-an'thro-pi, *s*, manglende mennesketærlighed; *Med.* lyst til ensomhed, folkesty *c* [begyndelsen til melanoli].

aphis, ā'fis, *pl.* aphides, af'i-dēz, *s*, plantelus *c*.

aphlogistic, af-lo-jist'ik, *adj*, (brændende) uden flamme, flammeløs. An-lamp en Davy'st sikkerhedslampe.

aphonous, af'on-us, *adj*, stemmeløs.

aphony, *s*, *Med.* stemmetab *n*.

aphorism, af'or-izm, *s*, tankeprog *n*.

aphorist, *s*, tankeprogforfatter *c*. **aphoristic(al)**, ist'ik-al, *adj*, formet som et tankeprog, aforistisk.

aphrodisiac, af-rō-diz'i-ak, *adj* & *s*, kjønssdriften pirende (middel *n*).

aphrodisiacal, diz'iak-al, *adj*, *b. s. i.* aphrodisiac; **Aphrodite**, af-rō-dī'tē, *s*, Afrodite.

aphthæ, af'thē, *s*, *Med.* trost *c*.

a piacere, [it.], ā pē-a-chā'rā, *Mus.* efter behag.

apiary, āp'i-ar-i, *s*, bihave *c*.

apical, ap'ik-al, *adj*, top-, toppunkt-

apices, *pl* af apex.

Apician, a-pish'an, *adj*, apicianst, [à la Apicius, en epituræer; d] udsøgt, fin, om mad.

apiece, a-pēs', *adv.* (for) hver; (for) stykket. They were condemned to be fined a thousand pounds - hver. They cost a shilling - stykket.

1. **apis**, ā'pis, *s*, *Entom.* bi *c*. 2. **Apis**, *s*, Apis [i den ægyptiske gudelære].

apish, āp'ish, *adj*, abe-, abeagtig; efter: abende, naragtig, tilgjort.

aplomb, a-plong', [fr.] *s*, ligevægt, sikkerhed, selvtillid, freidighed *c*.

apocalypse, a-pok'al-ips, *s*, (Johannes') Aabenbaring *c*. **apocalyptic-al**, *adj*, apokalyptisk. **apocalypticist**, *s*,

orfatter over Nabenbaringen, apokalyp-
tifer c.

apocopate, a-pok'op-āt, *vi*, *Gr.* apo-
copere, afforte et ords sidste del. **apocope**,
, apokope, ende=affortning c.

apocrypha, a-pok'rif-a, *spl.* apokryfer
pl. **apocryphal**, *adj.* apokryf(i)st; mindre

aaalidelig, tvivlsom, af tvivlsom ægthed.

apod, ā'pod, *adj.* fodbøs. **ap'odal**,
adj. fodbøs; *Ichth.* bugfimmeløs. **apode**,
ap'ōd, *s.* fodbøst dyr; bugfimmeløs fisk.

apodeietic(al), ap-o-dīk'i'ik-al, *adj.*
timodsigelig, ganske indlysende. **apodie**
ic(al), *adj.* d. f.

apodosis, a-pod'o-sis, *s.* *Gr.* eftersæt-
ting c [især om d betingede sætning].

apodous, ap'od-us, *adj.* d. f. f. apod.

apogean, ap-o-jē'an, *adj.* apogæist,
ordfjærn; - tides niptider. **apogee**, ap'o-jē,
, *Astr.* apogæ(um), jordsfærerne n.

apograph, ap'o-graf, *s.* afskrift c.
à point, [fr.], ā-po-ang', *adv.* paa en

riik, aldeles nøiagtig; paafe.

Apollo, a-pol'lo, *s.* Apollo. **Apollo**
belvedere, bel-ve-dér', den belvederiske
[berømt billedstøtte i Vatikanet].

Apollyon, a-pol'li-on, a-pol'yon, *s.*
f. f. Abaddon.

apologetic(al), a-pol-ōj-et'ik-al. *adj.*
ordvarer; apologetisk; undskyldende.

apologetics, *spl.* *Theol.* apologetik c.

apologist, a-pol'ōj-ist, *s.* apologet, for-
varer, forsægter, talermand c. **apologize**,

a-pol'ōj-iz, *vi*, gjøre undskyldning (for:
or). **apologue**, a'pol-og, *s.* fabel c.

apology, a-pol'ōj-i, *s.* forsvær, forsvær-
skrift n, forsværstale, apologi; undskyld-

ning; formildende (el. mættende) om-
færing c; furrogat n, nødhjælp c. To

nake (el. offer) an - gjøre undskyldning.
n - he pleaded Han ansøgte til sin und-

skyldning. An - for an oath en mættet
d. An - for a breakfast, for a pocket

loget som skulde betyde frokost, en
omme. He took a hasty - for a break-

fast Han spiste i hast lidt frokost. An -
or washing En tattevask.

apomecometry, kom'e-tri, *s.* afstand-
naaling c, kunsten at maale sfærerne gjen-

stænde. **apophasis**, a-pof'a-sis, *s.* *Rhet.*
en figur, ved hvilken den talende syner sig
at labe unyttet el. uomtalt, hvad han

dog bruger el. siger]. **apophlegmatic**,
mat'ik. *adj* & *s.* slimafførende (middel
n); **apophthegm**, a-po-them, *s.* tanke-
sprog n. **apophyge**, a-pof'i-je, *Arch.* [det
sted paa en søile, hvor den træder frem
af fodstykket og begynder at stige op].
apophysis, a-pof'i-sis, *s.* benudvæxt c,
overbén n; 1. **apoplectic**, plekt'ik, *adj.* apo-
plektisk, slag-, slagagtig; med ansæts til
slag. An - sit et slagansald, slag n; 2. *s.*
apoplektiker, person som har haft (el. li-
der af) slag. **apoplexy**, a'po-pleks-i, *s.*
apoplexi c, slag n.

aport, a-port', *adv.* *S. T.* bagbord.
aposiopesis, a-po-si-o-pē'sis, *s.* *Rhet.*
[pludselig afbrydelse midt i talen, tanke-

fortielse c]. **apostacy**, **apostasy**, a-post'
a-si, *s.* frasald n [fra tro, jag]. **apostate**,

s. apostat, frasalden c. **apostat'ical**, *adj.*
apostat-, apostatmæssig, frasalden.

apostatize, a-post'at-iz, *vi*, falde fra,
blive apostat. **apostemate**, a-post'e-māt,

vi, sætte sig til værk. **apostemate**, *s.*
værk c. **apostem'atous**, *adj.* værfende,
værkende. **aposteme**, a'pos-tēm, *s.* svul c.

a posteriori. [lat.], ad erfaringens
vei, aposteriorisk.

apostil(l), a-post'il, *s.* randbemærkning
c i brev.

apostle, a-pos'l, *s.* apostel c. The -
of France, to the Indians Frankrigs, in-

dianernes, a. Paul the A- Apostelen
Paulus. **apostleship**, **apostolate**, a-pos'

to-lāt, *ss.* apostlembede, apostolat n.

apostolical, to'l'ik-al, *adj.* apostolisk.

apostrophe, a-post'rof-e, *s.* *Rhet.* apo-
strofe; *Gr.* apostrof c, ubelabelses= el.

forkortelsestegn n. **apostroph'ic**, *adj.*
apostrofisk; forkortelses=.

apostrophize,
vt, apostrofere [henvende sig til, tiltale;
betegne forkortelse].

apostume, a-post'ūm, *s.* *Med.* d. f. f.
aposteme.

apothecary, a-poth'ek-ar-i, *s.* apoteker c
[3 England har en - ret til ogsaa at

foreskrive lægemidler; - kan derfor ofte
oversættes] læge, underlæge c; -'s Latin

skjællenlatin n; an -'s shop et apotek [alm.
a chemist's shop].

apothegm, a-po-them, *s.* tanke-sprog n.
apothecosis, a-po-thē'o-sis, *s.* optagelse

blandt guderne, apoteose c. **apothecize**,

vi, optage bl. guderne, apoteosere. **apozem**, a'po-zem, *s*, *Med.* desoft *n*.

appal, ap-pawl', *vt*, forfærde. **appalling**, *adj*, forfærdelig.

appanage, ap'pan-aj, *s*, apanage *c*; *fig.* underhold *n*. **appan'agist**, *s*, apanageret person *c*.

apparatus, ap-par-ät'us, *s*, apparat, redskab *n*; *collect.* apparat(er), redskaber *pl.* The respiratory - aandedrætsredskaberne *pl.* *Pl.* apparatuses. **apparel**, ap-par'el, *s*, klædning, dragt *c*; *vt*, klæde; klæde, pryde, smykke.

apparent, ap-pär'ent, ap-par'ent, *adj*, (kun) tilsyneladende. The - motion of the sun. The - horizon Den apparente horisont, kimminger; - noon, - time sand middag, *f* tid. Heir - tronprins. As is - from the following report Som det fremgaar af [nu: as is evident from]; -ly, *adv*, tilsyneladende. **apparition**, ap-par-ish'un, *s*, tilsynekomst; synlig gjenstand, stikelse *c*; syn, gjenfærd *n*; *Astr.* synlighed *c* [modf. occultation]. **apparitor**, ap-par'it-or, *s*, pedel, retstjener *c*.

1. **appeal**, ap-päl', *vi*, indstøde sig el. sin sag [for el. under], beraabe sig [paa], appellere [til], klage [til; paa engelsk i alle disse tilf. med to]. I - to Cesar Jeg indstøder min sag for keiseren. I - to the Scriptures in the original *i* henviser til. To - to arms, to the sword lade sværdet afgjøre sagen. She used to say that she liked things that -ed to the heart henvendte sig (el. talte) til hjertet. I - to all mankind for the truth of what is alleged *i* appellerer (el. henstiller) til ..., om det anførte ikke er sandhed. There is no superior to - to for relief under hvem man kan indstøde sig, til hvem man kan klage, for at faa opreisning. To - from a decision paaante (el. appellere) en kjendelse. 2. *vt*, falbe, støvne, udfordre [fj]; paaante, appellere. The case was -ed from the inferior court blev paaantet fra underretten, underrettsdommen blev paaantet. To - person of felony anklage En for en forbrydelse. 3. *s*, appel [til], beraabelse [paa], paabezaabelse [af], henstødelse [under]; bøn, henstilling, henvendelse [til] *c*; middel *n*. tilflugt *c* [Paa eng. i alle disse tilf. to].

Woe to the defaulter whose - lay to the tribunal where he presided som skulde (el. maatte) appellere til, el. indante sin sag for; a summons on - en anke- el. ap-pelstævning *c*. The - was (made in) vain Hans (el. deres osv.) bøn var forgjæves. To make an - rette en appel, appellere, henstille, (hen)vende sig [til: to]. To make an - to the country rette en appel til landet [opløse stortinget og lade udskrive nye valg]. An - to arms is all that is left us At lade sværdet afgjøre sagen er nu vor eneste tilflugt. An - to force Anvendelse af magt **appealable**, *adj*, appellabel, paaanfelig. **appealer**, *s*, appellant *c*. **appealing**, *pte*; *adj*, bedende, hønlig.

appear, ap-pär', *vi*, blive (el. være) synlig, komme (el. lade sig) tilsyne, komme (el. træde) frem, vise sig; indfinde (el. fremstille) sig, møde, give møde, optræde; vise sig, kunne sees; se ud til, forekomme, synes. An angel -ed to him in a dream viste sig for ham. The defendant did not - mødte ikke. We must all - before the judgment-seat of Christ. He -ed before the public as a writer *H* optraadte som forfatter. This man -ed against me optraadte (som vidne, anklager) imod mig. It will - by what follows Det vil sees af det følgende. It -s by (el. from) his letter that Det sees (el. fremgaar) af; why (el. from what cause) does not - uvisst hvorfor, uvisst af hvad (el. hvilkens) grund. There -s to have been a million of men brought into the field Der synes. At first sight it might - that kunde det synes, at el. som om. This -s as if it would be a strong gale Dette lader til at skulle blive. It -s so Det lader til. We are frail mortals... It -s so Vi er strøbelige mennesker. — Ja, vi er nok det [kan jeg mærke]. It -s to me Det forekommer mig. How impossible did it - to her to lose him Hvor umuligt stod det ikke for hende at skulle miste ham. He never let it - Det mærkedes ikke paa ham, han lod sig ikke mærke med det. You had better not - to anything about it Det er bedst du lader, som du ikke ved om det. She was not, however, what she -ed *H* svarede imid-

lertid ikke til sit ydre, udseende. I replied so as to make it - that saaledes at det sit udseende af, at. From what you hinted just now it would - that you mean to say Det lod paa Dem for, som om De mente, at...

appearance, ap-pēr'ans, *s*, tilsynskomst, fremkomst, optræden *c*; noget som sees, syn *n*, aabenbarelse *c*, fænomen *n*, fremtoning, foreteelse *c*; stin, udseende; ydre, udseende *n*, mine *c*, væsen *n*, holdning; (afgiuelse *c* af) møde *n*. His sudden - surprised me tilsynskomst. To make his - vise sig, lade sig se, lade sig tilsyne, træde frem, fremtræde, optræde, indfinde sig. He made his - as an historian han optræde el. fremtrædte som h. He made his first - in 1842 *h* debuterede i 1842. His first - Hans første optræden, hans debut. To put in an - indfinde sig, lade sig se, møde. An - in the sky En foreteelse paa himmelen, et luftfænomen, luftsyn. And the gathering together of gulls and other sea-birds is another of what are called the „-s of fish“ fiskefynner. The forest presented the - of having been destroyed by a hurricane saa ud, som den var bleven. There was every - of rough weather, of a gale Alt tegnede til haardt veir, til storm. They all prostrated themselves before the image, with every - of the greatest devotion med alle tegn paa. To - at any rate tilsyneladende i alle fald. To all - efter alle (jule)mærker. To put on the - of poverty give sig stin af. Judge not according to -! Dømmer ikke efter anseelse! To judge from -s at dømme efter det udvortes. (Just) to save -s for at frelse stinnet. A-s are often deceitful Stinnet bedrager ofte. To keep up -s with one holde gode miner med En. Laughing at the - we made den figur vi gjorde. The - of the regiment was unexceptionable holdning. **appearant**, **appearer**, *s*, *L. T.* komparent *c*, En som efter tilsigelse møder for retten.

appeasable, *adj*, som lader sig berolige el. (tilfreds)stille. **appease**, ap-pēz', *vt*, bringe til ro, berolige, (tilfreds)stille, formilde, dæmpe To - the tumult of

the passions dæmpe . . . oprør. To - his hunger stille; -ment, *s*, beroligelse, dæmpelse *c*; -r, *s*, beroliger, dæmper *c*. **appeasive**, *adj*, beroligende, dæmpende.

appellant, ap-pel'ant, *s*, appellant *c* [the party -]. **appellate**, ap-pel'āi, *adj*, appellations; - court, - judges. **appellation**, *s*, benævnelse *c*. **appellative**, *adj*, appellativist; *s*, *Gr.* appellativ, sællesnavn *n*; -ly, *adv*, som appellativ, appellativist. **appellatory**, *adj*, appellatorist; - libel, appellation; -frist *n*. **appellee**, ē', *s*, appellat *c* [modf. appellat].

append, ap-pend', *vedhænge*, vedhefte; tilføje, føje til. A seal -ed to a record et en protokol vedhængt (el. vedhængende) segl. There is a further purpose -ed to the primary one der knytter sig. -age, *s*, vedhæng; tillæg, appendix *n*. Modesty is the - of sobriety er et tilbehør til; -ant, *adj*, vedhængende, vedheftet, medfølgende. O seal - to a paper et segl vedhængt et papir. The adwown is - to the manor tilligger herregaarden; *s*, tilbehør *n*; tilliggende *c*. **appendix**, *s*, bilag, tillæg *n*; *pl.* appendices.

Appenzell, ap-pent-sel', *s*, *Geog.*

appereception, ap-pēr-sep'shun, *s*, selvbevidsthed *c*.

appertain, ap-pēr-tān', *vi*, tilhøre [med to].

appetence, ap'pet-ens, **appetency**, *ss*, lyst (natur)drift, tilbøielighed *c*, instinkt *n*. An - for food, for rest Lyst til

appetite, ap'pet-it, *s*, lyst [sanselig el. sjælelig] *c*, begjær *n*, begjærighed *c*; madlyst, appetit *c*. Appetite for plunder Rovlyst. The more insatiable was his - of revenge hans hævnlyst. He began to eat with an - med god appetit. To walk in the Park to get up an -, for an - for at saa a. To give (el. produce) an - at give, frembringe a. **appetitive**, *adj*, lysten, begjærende; - faculty, - power begjærings-evne *c*. **appetize**, ap'pet-iz, *vi*, vække begjær, gjøre lysten; give appetit, stærke appetiten. **appetizing**, *adj*, appetitvækkende, indbydende, fristende. **appetizer**, *s*, appetitvækker *c*, lofthemiddel *n*.

applaud, ap-plawd', *vt*, tilflappe (el. tilraabe) bifald, ytre bifald til, flappe til,

applaudere; rose, prise, modtage med bifald; -er, *s*, bifaldsytter, klapper: roser, under *c*. **applause**, ap-plawz', *s*, bifaldsyttringer *pl*, bifald *n*, *if*. (haand)klap *c*; bifald *n*, ros *c*. The performance met with general - vandt almindeligt bifald. **applausive**, *adj*, bifalds-, bifaldende.

apple, ap'l, *s*, æble *n*. The - of the eye pjestenen. How we -s swim! Vi pærer, vi svømmer! The - of discord et tvistsens æble; - -cart [*Sl*. for det menneftelige legeme]. I'll upset your - - cart! j skal endevende (el. snu op og ned paa) dig! - - jack *Amr*. æblebrændevin *n*; - - johns *pl*. æbler i konvolut (?); in - - pie order i den pæneste orden, saa pænt som pæler paa snor.

applicable, ap-pli'a-bl, *adj*, anvendelig, brugbar. **appliance**, ap-pli'ans, *s*, anvendelse *c*; *pl*. tilbehør *n*, remedier *pl*. **applicability**, ap-plik-a-bil'i-ti, *s*, anvendelighed, høvelighed, brugbarhed *n*. **applicable**, ap'plik-a-bl, *adj*, anvendelig, høvelig, brugbar, brugelig. These general observations are fully- to the present state of our own affairs har sin fulde anvendelse hos os nu for tiden. **applicant**, ap'plik-ant, *s*, ansøger, kandidat; reflesiterende, lyftthavende *c*. The - for a cup of water declares himself to be the Messias Den som beder om. A-s are required to appear in person Vedkommende (ansøger) maa indfinde sig personlig. **applicante**, *s*. *Math*. ordinat *c*; *adj*, anvendt, praktisk. **application**, ap-plik-ā'shun, *s*, paalægning *c*, (paa)strøg *n*, paastrøgning, anbringelse *c*; omslag *n*; henvendelse, begjæring, ansøgning *c*, andragende *n*; anvendelse, brug [af middel]; flid *c*, ihærdigt arbejde; anvendelse *c* [f. ex. af bemærkning paa et bestemt tilfælde], praktisk anvendelse el. brug. The - of emollients to a diseased limb Anbringelse af ... paa. The pain was removed by this - Smerten blev fjernet ved dette middel. Cold -s kolde omslag. The mustard -s to the soles of the feet paa fodsaaierne. He made - to the Court of Chancery Han henvendte sig skriftlig til. There have been numerous -s for this office Der har meldt sig mange

til. By - efter (el. paa) ansøgning. Well, Sir, what is your -? hvad er Deres begjæring? His - for the grant of land. Hans ansøgning om at faa jord overladt. Prospectus (sent) on - tilstilles paa forlangende. On - at the office Ved henvendelse til kontoret; ... - to be made to the steward man henvende sig til forvalteren. Indefatigable - to public business Utrætteligt arbejde i det offentlige tjeneste. I make the remark and leave you to make the - overlader til Dem at anvende den, gjøre anvendelsen. The - of the microscope to research(es) in that study anvendelse ved. The - of balloons to the purposes of war, the - of botany to medicine anvendelse til frigsbrug, i medicinen. **ap'pliative**, *adj*, udvøende, praktisk. **ap'plimentary**, *adj*, udvøende, praktisk. **applied**, ap'plid', *ptc* af to apply; *adj*: - mathematics anvendt *m*; **applique**, ap-plëk', *s*, applikations- (el. paalagt) arbejde *n*.

aplumbature, ap-plum'ba-tūr, *s*, lodning *c*.

1. **apply**, ap-pli', *vt*, anbringe, lægge (el. sætte) paa [to], applicere; bruge, anvende. To - medicaments to a diseased part of the body anbringe ... paa. To - the hand to the breast lægge ... paa. I applied my ear to the wall lagde øret til. Mr. G. applied the tankard to his mouth satte ... for. Ladders were now applied blev satte til. To - a sum of money to the payment of debt bruge ... til dækkelse af. To - to one's own use the public money anvende offentlige midler til eget brug. To - the testimony to the case anvende ... paa. To - an epithet to a person give Æn et tilnavn. It was B. K. who first applied the term to the unknown novelist brugte ... om. *Humming*, strong as applied to drink, *humming*, stærk, om driif. To - one's self gjøre sig flid, gribe sig an. To - one's self to the study of Greek lægge sig efter græff. *Edipus* applied his powerful mind to the subject lagde sin mægtige aandskraft paa dette spørgsmaal; 2. *vi*, påse; henvende sig (med anmodning), anmode, melde sig. The description applies but partially Beskrivelsen

påser ... I doubt whether the word would - to her at all om ordet i det hele vilde passe paa el. lade sig bruge om. The term *humdrum* applies to a low cart bruges om. Apply at this office Man henvende sig til (el. paa) kontoret. To - to a friend for information henvende sig til en ven om (el. for at faa) oplysninger. For price & particulars - to H., W., & Co. Det nærmere erfares (el. Nærmere oplysninger erholdes) ved henvendelse til ... To - to one for relief anmode En om understøttelse. No Irish need - Irønderne nyttir det ikke at melde sig. Tom applies too much er altfor flittig.

appoggiatura, a-poj-a-tōōr'ra, *Mus.* forslag n.

appoint, ap-point', *vt*, bestemme, fastsætte, foreskrive; anordne; udnævne, opnævne, indsætte, sætse; anvise, bestemme; udstyre, udruste. To - a time, a meeting bestemme, aftale. He -ed me to come at (el. me for) six o'clock H satte mig støvne til. At the -ed hour Til bestemt (el. aftalt) tid. A person is -ed (as) steward ansættes som. To - one to an office ansætte En i et embede. To be -ed to office komme i embede. The Queen -ed him to be one of her pages gav ham ansættelse som page. To - one to command a regiment sætte En til at føre et r. Captain Bryle was -ed to a frigate fik kommando til en fregat. Mr. M was -ed his heir var indsat til arving. To - a commission nedsætte en k.

appointee, ē', s: the - den ansatte, den udnævnte. **appointer**, s, bestemmer, fastsætter; udnævner, ansætter c. **appointment**, s, ansættelse, udnævnelse, antagelse; ansættelse, post c, embede n; fastsættelse, bestemmelse, aftale; anordning c; pl. udstyr n; pl. vederlag n, løn, gage c. To get an - faa en ansættelse, komme i embede. He received the - of an ambassador fik posten som gesant. He has received his - to a gunboat H har faaet kommando til. They made an - to meet at six o'clock De aftalte et møde (el. satte hinanden støvne til) kl. 6. Having an - I left the house just afterwards Da jeg skulde træffe nogen. He had come by (el. according to) - efter aftale.

Divine -s Guds anordninger. The cavaliers emulated their chief in the richness of their -s ved sin rige ekvipering, sit rige udstyr. The meanness of its -s, the bare and scanty pulpit Kirken's mer end tarvelige udstyr.

apportion, ap-pōr'shun, *vt*, fordele (forholdsmæssig), udfiite. To - time among various employments fordele sin t paa (el. mellem) flere beskæftigelser; -er, s, fordeler; udfiiter c; -ment, s, fordeling; udfiitning c.

appose, ap-pōz', *vt*, spørge, examinere [*Obs.*; sml. to pose og apposition]. **apposite**, ap'poz-it, ap'poz-it, *adj*, passende, anvendelig, træffende. This argument is very - to the case rammer netop sagen; -ness, s, passelighed, anvendelighed, stikfethed c. **apposition**, ap-poz-ish'un, s, tilvært, forøgelse; *Gr.* apposition; examination c [*Obs.* undt. i - day, der ved St. Paul's School, London, nu bruges om aarsfesten ved denne skole]; -al, *adj*, appositionel. **appositive**, ap-poz'it-iv, *adj*, i apposition [til: to], appositiv.

appraisal, ap-prāz'l, s, værdi, fart, vurdering, værdsættelse c. **appraise**, *vt*, taxere, vurdere, værdsætte; -ment, s, d. i. f. appraisal; -r, s, taxationsmand c.

appreciable, ap-prē'shi-a-bl, *adj*, mærkelig, mærkbar, kjendelig, synderlig. **appreciably**, *adv*; - lighter mærkelig (el. kjendelig) lettere. 1. appreciate, *vt*, vurdere, taxere, værdsætte; statte, sætte pris paa; *Amr.* forpge værdien af, bringe til at stige i værdi. We seldom sufficiently

- the advantages we enjoy sætter ... pris paa. To - them at their proper value statte dem efter deres sande værd; 2. *vi*, *Amr.* stige i værdi. **appreciation**, ap-prē-shi-ā'shun, s, (rigtig) vurdering; *Amr.* stigning i (el. forpget) værdi c. They met with little - from those who De fandt liden paafjønneelse hos dem (el. fra deres side) som. From an - of Fordi han satte (tilbørlig) pris paa. She showed her - of Briggs H viste, at hun satte pris paa. **appreciative**, *adj*, stjønksom. An - audience Et stjønksomt publikum; et taknemmeligt p. **appreciatory**, *adj*, stjønksom.

apprehend, ap-pre-hend', *vt*, anholde, paagribe; fatte, opfatte, forståa, begribe:

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

frygte (for), befrygte; *vi*, tro, (for)mene, antage. **apprehensible**, *adj*, begribelig, fattelig. **apprehension**, *s*, griben; paa-gribelse, anholdelse *c*; begreb *n*, forstaaelse, opfatning, tanke *c*; begreb *n*, fatteevne; angstelse, bange anelse *c*. An organ of - Et griberedskab. A man of dull - af langsomt begreb. Claudius was in no small - for his own life i ikke ringe angstelse (el. ikke libet angstelig) for. **apprehensive**, *adj*, lærenem [ij]; bange; sølsom [ij]. They are not - of evils at a distance er ikke bange for (el. aner ikke) ulykker, som truer paa frestand. I am - he does not understand me j er bange (el. frygter) for, at h.

1. **apprentice**, ap-prent'is, *s*, lærling, læregut *c*. To bind one - to sætte En i lære hos. Sml. prentice. 2. *vt*, sætte i lære. He was -d to (the trade of) a mill-wright blev sat i møllebyggerlære. **apprenticeship**, *s*, lære, lærlingestilling; læretid *c*, læreaar *pl*. T had served his - to whaling havde staaet læren som hvalsfanger. He has served three years' - har været tre aar i lære.

appraise, ap-priz', *vt*, underrette [om: of]. **apprizal**, ap-priz'l, *s*, vurdering, værdsettelse *c*. **apprize**, ap-priz', *vt*, tagere, vurdere, værdsætte, *d*. j. j. appraise.

appro. [forkortelse af approbation]; on - i (el. per) kommission [bl. juvelerer, *d*. j. j. on sale or return].

1. **approach**, ap-prōch', *vi*, nærme sig, komme nær el. nærmere, være i anmarsch. [Kun i uegentlig betydning med to]. To - very near gaa (el. komme) meget nær. To - nearer, more nearly gaa (el. komme) nærmere. To - near and more near komme nærmere og nærmere. I sow a figure -ing towards me nærme sig mig. Violence -ing to madness som grænser sig. The cat -es to the tiger nærmer sig [i natur] til, staar tigreren nær. To - to a close lække ad (el. nærme sig) enden. To be fast -ing (to a state of) completion raadt nærme sig sin fuldendelse. 2. *vt*, bringe (el. føre) nær el. nærmere; nærme sig (til), komme nær. The general -es his camp as near as he can to the city rykker sin leir saa nær ind paa h, som h kan. It was not wise

to - him Han var ikke god at komme nær; and from it alone can they be -ed og dette er den eneste vei (el. adkomst) til dem. The church was not easily -ed in bad weather ikke let at komme til. He thought even to have -ed Homer at være kommen h nær 3. *s*, nærmelse; adgang, adkomst *c*; *pl*. løbegrave. The - of winter Winterens nærmelse. I did not perceive his - hans komme. On still nearer - Da han (el. vi osv.) kom endnu nærmere. The - of the herring Sildens indsig *n*. Mrs. T alluded to the near - of her confinement til sin nær forestaaende nedkomst. The - to kings Adgang til. The only (way of) - was a narrow causeway vei, adkomst. To graft by - affuge; -able, *adj*, tilgjængelig; -ing *ptc*; *adj*, sig nærmende, i anmarsch værende; (nær) forestaaende; *s*, Hort. affugning *c*; -less, *adj*, utilgjængelig.

approve, ap prob-āt, *vt*, antage, approbere [j. undt. Amr.]. A person -d to preach, to keep a public house som har (faaet) ret til at præke, holde værsthus. **approbation**, *s*, bifald *n*. A smile of - Et bifaldende smil. None of these proposals met the Baron's - vandt h's bifald. **approbative**, ap prob-āt-iv, *adj*, bifaldende.

appropriable, *adj*, tilegnelig; som kan affættes (el. disponeres) til et bestemt brug. 1. **appropriate**, ap-prō-pri-āt, *vt*, tilegne sig, beholde for sig alene; bestemme, affætte, anvise [til et bestemt siemed], bevilge; henlægge til geistlig stiftelse. Let no man - the use of a common benefit. A spot of ground is -d for the garden bestemt til have. Special funds -d to certain public necessities Særegne fonds, hvorpaa visse statsfor nødenheder var anviste. To - funds towards bevilge penge til. 2. *adj*, bestemt for en vis person el. et vist siemed; som udelukkende tilhører En, (sær) egen; passende, stiftet, paa sin plads, velvalgt; -ly, paa en passende maade; -ness, *s*, passende *c*. **appropriation**, ap-prō-pri-ā'shun, *s*, tilegnelse; anvísning, bevilgning *c*. This act of - Denne bevilgningstilførelse, tilegnelse. To make an - of 1500*l* towards bevilge 27000 kr. til.

fåte; får; mē; her; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

To make the necessary pecuniary -s anvise (el. bevilge) de fornødne pengemidler. **appropriative**, *adj.*, tileggende, tilegnel- ses-; bevilgnings-. **appropriator**, *s.*, til- egner; anviser, bevilger; indehaver *c* af præbende.

approvable, *adj.*, bifaldsværdig, anta- gelig; fortjenstfuld, rosværdig. **approval**, *ap-proov'al*, *s.*, bifald *n*; approbation *c*. If the plan meets your - vinder Deres bifald. Boots, books, sent on - Støvler sendte til prøve, bøger (sendte) til gjen- nemsyn. **approve**, *ap-proov'*, *vt.*, bifalde, billige [ogsaa med overflødig af]; ynde, rose; approbere, antage; stadfæste, *f.* *ex.* dom. The war was not universally -d of) omfattedes ikke med noget alminde- ligt bifald. **approved**, *adj.*, anerkendt, ndet, afgjort. The most - and skilful urgeon of the town, anerkjendte; dres- ed after the most - fashion i den mest atente stil. An - writer ndet, afgjort. **approval**, *s.*, opræden *c* som ap- prover, *s.*, angiver *c*, der beskender sin gen skyld og vidner mod medskyldige, or selv at gaa fri. To turn approver. **approvingly**, *adv.*, bifaldende.

1. approximate, *ap-proks'im-āt*, *adj.*, tilnærmelsesvis, tilnærmelses-. **2. v.**, nærme, bringe nær; komme nær, nærme sig; -ly, *adv.*, tilnærmelsesvis; very -ly meget nær, paa libet nær. **approxima- tion**, *s.* (stærkt) tilnærmelse *c*. **approx- imative**, *adj.*, tilnærmelsesvis npiagtig *l.* sand, om trentlig.

appulse, *ap'puls*, *ap-puls'*, *s.*, sammen- stød *n*, berørelse *c*; *Astr.* *appuls*, be- røring *c*. **appulsion**, *s.*, sammenstød *n*. **appulsive**, *adj.*, sammenstødende, be- rørende.

appurtenance, *ap-pur'ten-ans*, *s.*, tilbe- ør *n*; tilhørende ret *c*. **appurtenant**, *adj.*, tilhørende; tilhørende.

apricot, *ā'pri-kot*, *s.*, aprifos *c*.

April, *ā'pril*, *s.*, april *c*. To make an fool of one narre En april.

a priori, *ā pri-ō'ri*, [lat.], paa forhånd (af the outset); an - argument et aprio- rist [forhaands-] argument.

apron, *ā'purn*, *s.*, forklæde [og]. om a del af en biskops embedsdragt, og eraf ofte som kjendetegn paa biskop];

forstind, ffejdsfind [f. *ex.* fkomagers]; forstind *n* [paa vogn]; brytning [af vindu, *d.* *f.* *f.* sill]; *S. T.* inderstævn paa forstævn; flemholt *c*; *Art.* plat- lod *n*.

apropos, *a-pro-pō'*, *adv.*, tilpaa, belei- lig; det falder mig ind, det er sandt, medens jeg hufter det, paa tale om ... [i begge tilfælde og]. *à propos*].

apse, *aps*, *s.*, *pl.* *apses*, *ap'sez*, *d.* *f.* *f.* **apsis**, *ap'sis*, *pl.* *apsides*, *ap'si-dēz*, *s.*, *Astr.* *ap'sis* *c* [*pl.* *apsides*]; *Arch.* hvæl- vet tag *n*; forhvelving *c* i kirke; relikvie- ftrin *n*.

apt, *apt*, *adj.*, fliffet, bekvem, høvelig, passende, træffende; tilbøielig til, udsat for, som let bliver (el. gjør) R; tilbøie- lig til, lagt for; nem [f. *ex.* til at lære], flink, rask. They have always - instru- ments bekvemme (el. høvelige) redskaber. This affords a very - illustration afgiver et særdeles træffende eksempel. The com- parison is anything but - passende, træf- fende. The song was - to what was going on passende paa (el. til) hvad der foregik. Wheat on moist land is - to blast udsat for melbrøje; which it would otherwise be very - to do hvad den ellers meget let kunde gjøre. That is - to be the case with such as Det er (el. bliver) gjerne tilfældet med. The cap- tain is so - to choose the open sea route er saa lagt for (el. tilbøielig til) at gaa udenstjærs; - to forget (saa) glemson. A pupil - to learn, at languages En lære- nem elev, flink i (el. lagt for) sprog.

aptera, *ap'ter-ā*, **apterans**, *ap'ter-anz*, *pl.*, *Entom.* vingeløse. **apterous**, *adj.*, vingeløs.

aptibility, *s.*, fliffethed, evne *c*. Their - of increasing the sources of their en- joyment evne til at. **aptitude**, *apt'i-tūd*, *s.*, hang *n*, tilbøielighed; fliffethed *c*, anlæg; nemme *n*, lærenemhed, lærvillig- hed *c*. Men acquire an - to particular vices faar hang til. Oil has an - to burn har tilbøielighed til at. To show an - for vise anlæg for. A boy of re- markable - med særdeles godt nemme. **aptly**, *adv.*, passende, træffende. **aptness**, *s.*, fliffethed *c*, *d.* *f.* *f.* *aptitude*. The - of things to their ends Tingenes hensigts-

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn]; then; cow; awl.

mæssighed *c.* The - of iron to rust til: bøjelighed til at.

aptote, ap'töt, *s.* *Gr.* ubøjeligt ord.

apyretic, ap-i-ret'ik, *adj.*: - days feberfri dage. **apyrexy**, ap'i-reks-i, *s.* feberfrihed *c.* **apyrous**, a-pi'rus, ap'i-rus, *adj.* uforbrændelig, ildfast.

aqua, a'kwa, *s.* [lat] vand *n.*; - fortis fædevand; - marina, - marine afvamarin *c.* [en beryll]; - regia kongevand. **aquarium**, a-kwā'ri-um, *s.* afvarium *n.* **aquarius**, a-kwā'ri-us, *s.*: the A- Vandmanden [fjærneblende] **aquatic**, a-kwat'ik, *adj.* vand; *s.* vandplante *c.*; *pl.* ogs. vand-idrætter *pl.* **aquatint**, a'kwa-tint, **aquatinta**, tint'a, *ss.* vandfarvemanér, tuschmanér *c.* **aqua-vivarium**, *s.* afvarium *n.* for dyr. **aqueduct**, ak'we-dukt, *s.* vandledning; *Anat.* gang, kanal *c.*; - bridge afvødukt *c.* **aqueous**, a'kwe-us, *adj.* vandagtig, vandig; vandrig; - humour [øiets] vandvæske *c.*; - rocks nep-tuniske bjergarter, fløtsbjerge. **aquiferous**, a-kwi'er-us, *adj.* vandførende.

aquiline, ak'wil-in, *adj.* ørne-; - nose frum næse, ørn næse.

aqueose, a-kwōs', *adj.* [j.] d. f. f. aqueous. **aqueosity**, a-kwōs'i-ti, *s.* vandagtighed, vandighed *c.*

Arab, ar'ab, *s.* araber *c.* (City) -s, (street) -s Gademennester, gadegutter [uden hus og hjem]. **arabesque**, ar'ab-esk, *s.* arabeske *c.* [ornament med form laant fra planteriget]. **Arabia**, a-rāb'i-a, *s.* Arabien *n.* **Arabian**, *adj.* arabisk. An - horse En arabisk h, araber. The - bird Fugl sønig. The - Nights ('Entertainments) Tusen og en nat; *s.* araber *c.* **Arabic**, ar'ab-ik, *s.* arabisk (sprog) **Arabical**, *adj.* arabisk [ogs om sproget]. **arabist**, ar'ab-ist, *s.* araber, kjenner *c.* af arabisk sprog og literatur

arable, ar'a-bl, *adj.* pløibar; lagt under plogen, opdyrket; *s.* opdyrket (el. til dyrkning stikket) land, agerland, pløieland *n.*

Araby, ar'ab-i, *s.* poet. f. Arabia; - the Happy Det lykkelige Arabien.

araceæ, a-i'ā'shi-æ, *pl.* *Bot.* solbeblomsfæde *pl.*

arachnoid, a-rak'noid, *adj.* kinglyvæ: agtig; *s.* *Anat.* kinglyvæ *c.* i øiet.

Arad, ar'od, *npr.* *Geo.*

Aragon, ar'a-gon, *s.* Aragonien *n.*

araignee, ar-rān'yā, *s.* Fort. mine: gangenes forgreninger *pl.* foran fæstning.

Aral, ar'al, *s.* Lake - Aralsøen.

Aram, ar'am, *npr.* **Aramaic**, ar-a-mā'ik, **Aramean**, ar-a-mē'an, *adj.* aramæisk.

araneous, ar-ān'yus, *adj.* kinglyvæ: agtig [ogs. *fig.*]

arango, a-rang'gō, *s.* perle *c.* af usleben farneol.

Aranjueth, ar-an-wheth', *npr.*

Ararat, ar'a-rat, *s.* Mount - Ararat *n.*

aration, ar-ā'shun, *s.* pløining, dyrking *c.* To be in a state of - være (lagt) under plogen. **ar'atory**, *adj.* pløining-; jordbrugs-.

arbalist, ar'bal-ist, *s.* armbrøst, laasbue *c.*

Arbela, ar-bē'la, *npr.* [by i Assyrien; by i Palæstina]; ar'be-la [by paa Sicilien].

Arbil, ar'bēl, *npr.* d. f. f. Arbela.

arbitrator, ar'bit-ēr, *s.* voldgiftsmand [alm. arbitrator]; dommer *c.* An - of taste En smagsdommer. **arbitrament**, ar-bit'ra-ment, *s.* fri vilje, frit valg, afgjørelse; voldgiftstjenestebøje *c.* **arbitrariness**, ar'bitr-ar-i-nes, vilkaarlighed *c.* **arbitrary**, *adj.* vilkaarlig, egenmægtig. **arbitrate**, *vt.* afgjøre, kjende i [som voldgiftsmand]; afgjøre, bestemme; *vi.* dømme (el. optræde) som voldgiftsmand [i: on, upon]. **arbitration**, *s.* voldgift, mægling *c.* To refer the matter to - undergive sagen voldgift. **arbitrator**, ar'bi-trā-tur, *s.* voldgiftsmand, opmand *c.*; uindstrænket behersker *c.* **arbitratrix**, *s.* voldgiftskvinde *c.* **arbitrement**, *s.* d. f. f. arbitrament. **arbitress**, *s.* d. f. f. arbitratrix.

arblast, ar'bläst, *s.* armbrøst, laasbue *c.* d. f. f. arbalist.

arbor, ar'bor, *s.* *Bot.* træ *n.* [modf. shrub]; *Mech.* hjulaxel, hjulvælle *c.*

arboreal, ar-bō're-al, *adj.* træ-, stov-, som lever (el. findes) paa træer, i stov.

arboreous, *adj.* træformig, træmæssig, træagtig; som voger paa træer. **arborescence**, es'ens, *s.* form *c.* af et træ, træliggende forgrening *c.* i krydstaller.

arborescent, *adj.*, træliggende, som gjerne intager lighed med et træ el. bliver træagtig. **arboretum**, ær'um, *s.*, træskole; *pl.* arboreta. **arboriculture**, ær'bor-i-kult-ūr, *s.*, trædyrking *c.* **arboriform**, ær'bor-i-form, *adj.*, træformig. **arborist**, *s.*, trægartner, træjænder *c.* **arbor vitæ**, ær'bor vi'te, *s.*, Bot. livstræ *n.*: *Thuja*. **arborization**, ær'bor-iz-æ'shun, *s.*, naturlig tegning af plante el. løv paa sten l. forstening. **arborized**, *adj.*, træliggende. **arbour**, ær'bur, *s.*, løvhytte *c.*, ysthus *n.* **arbusele**, ær'bus-sl, *s.*, dverg-ræ *n.*

arbustive, ar-bus'tiv, *adj.*, buftet, krat-evoret.

arbut, ær'büt, *s.*, jordbærtræ *n.*: *Arbutus*. **Arbutnot**, ær'buth-not, [i Skotland] ær'buth'not, *npr.*

arc, ærk, *s.*, *Geom.* bue, cirkelbue *c.*; forming the - of a circle dannende en cirkelbue. [Undert. for arch].

arcade, ærk-ad', *s.*, buegang, arkade; vælving *c.*; -d, *adj.*, med buegange, vælvet.

Arcadian, ærk-æd'i-an, *s.*, arkadisk; hyrde-æssig, landlig, landlig-ustyldig; *s.*, arkadisk *c.*

arcanum, ærk-æn'um, *s.*, arkanum, løn-tiddel *n.*; *pl.* arcana.

1. **arch**, ærch, *s.*, (hvalt) bue, hvælving *c.*; 2. *T.* the - of the cove speilliten *c.*; 3. *v.* bue, hvælve; 3. *adj.*, skalfagtig, støjagtig, stjelmst. [3 sammenf.] ærke. An lad En støjagtig gut. An - look Et stjelmst (el. skalfagtigt) blif.

archæological, ærk-e-ol-oj'ik-al, *adj.*, arkæologisk; -æology, ol'oj-i, *s.*, arkæologi, oldkyndighed *c.*; -aic(al), æ'ik(-al), *adj.*, arkaisk, arkaisende, forældet [i. m. ord]; -aism, ærk'a-izm, *s.*, arkaisme forældet ord el. udtryk *n.*

archangel, ærk-æn'jel, *s.*, ærke-engel; Bot. tvetand *c.*; A- Arkangel *n.*

archbishop, ærch-bish'up, *s.*, ærke-isk(top); -bishopric, *s.*, ærkebispedømme *n.*; **buttriss**, *Arch.* hovedstiver *c.*; -deacon, arkhibiaton *c.*; -deaconry, *s.*, arkhibiaton *n.*; -diocese, *s.*, ærkebispe, ærkebispedømme *n.*; -dual, *adj.*, ærkehertugelig;

duchy, *s.*, ærkehertugdømme *n.*; -duke, ærkehertug *c.* [fem. archduchess]. The

Archduke Stephen Ærkehertug Stefan; -dukedom, ærkehertugdømme *n.*

archelogy, ær-kel'oj-i, *s.*, elementarlære *c.*

archenemy, ærch-en'e-mi, *s.*, ærvefiende *c.*

archer, ærch'ær, *s.*, buestykker *c.*; -ess, buestykkerse *c.*; **archery**, ærch'ær-i, *s.*, buestykning *c.*; -hat amafonehat; -meeting buestykkerstævne *n.*

Arches-Court, ærch'ez-kört, *s.*, overkonfistorium *n.*, øverste geistlige ret *c.* [ogs. Court of Arches].

archetypal, ærk-e-tip'al, *adj.*, oprindelig, original, mønster-; -type, ærk'e-tip, *s.*, mønster *n.*, original *c.*; normal *c.*, mønstereksplar *n.* [af maal, vægt, mynt]; -typical, tip'ik-al, *adj.*, d. s. f. archetypal.

archiater, ærk'i-æ-tær, *s.*, livlæge, første livmedikus; stadsstyfus *c.*; -diaconal, ærk-i-di-ak'on-al, *adj.*, arkhibiatonal; -episcopacy, *s.*, ærkebispoppelig værdighed; -episcopal, *adj.*, ærkebispoppelig.

archierey, ærk-i'e-re, *s.*, (den) høiere geistlighed, ypperstepræstværdighed *c.* [i d. græske kirke]. **archigrapher**, ærk-ig'rafer, *s.*, hovedsekretær *c.*

archil, ærk'il, *s.*, lakmusplante, orseille *c.* **archiman'drite**, *s.*, overabbed [i d. græske kirke].

Archimedean, ærk-i-me-dæ'an, *adj.*; the - screw Arkimedes's skruer [ogs. Archimedes screw].

archipelago, ærk-i-pel'a-gō, *s.*, arkipe-lag, arkipel, øhav *n.*; the A- Arkipe-lagus *n.*

architect, ærk'i-tekt, *s.*, bygmester, arkitekt *c.* He is the - of his own fortunes sin egen lykke smed; -ive, *adj.*, bygnings-, brugt (el. brugelig) til bygning, til bygningsbrug; -on'ic(al), *adj.*, arkitektonisk, bygnings-; -on'ic, *s.*, Phil. anordnings-lære, ævne, systematik *c.*; -onics, *pl.*, bygningskunst *c.* **architec-ture**, *s.*, bygningskunst, arkitektur *c.* **Military** - Befæstningskunst. **Naval** - Skibsbygningskunst *c.*

architrave, ærk'i-trāv, *s.*, *Arch.* arkitravn [nederste del af gesimsen].

archival, ærk'iv-al, *adj.*, arkiv-, arkiv-, ark'ivz, *pl.*, arkiv *n.* [gjemmested for dokumenter]; arkivlager *pl.*, arkivalier *pl.*

The instruments are lodged among the - nedlagte i arkivet. **archivist**, ark'iv-ist, *s*, arkivar *e*.

archly, arch'li, *adv*, fjelmsk, stalfagtig. **archness**, *s*, fjelmskhed *c*, fjelmskeri *n*, stalfagtighed *c*.

archon, ark'on, *s*, arkont *c* [i det gamle Aten].

arch'way, *s*, hvelvet port *c*, portrum *n*. **arch'wise**, *adv*, i form af en bue el. hvelving. **archy**, *adj*, buet.

arctation, arkt-ā'shun, *s*, *Med.* forjævnring *c*.

Arctic, arkt'ik, *adj*, arktisk, nordlig, nord-. The - Ocean Nordishavet; - raspberry aafærbær *n*: *Rubus arcticus*.

arcuate(d), ark'u-āt(-ed), *adj*, buetrum.

arcuation, ark-ū-ā'shun, *s*, krumning; krumhed; aflægning, forplantning *c* ved aflæggere. **arcubalist**, ark'ū-bal-ist, *s*, armbrøst, laasbue *c* [arbalist].

ardassine, ar-das'in, *s*, fin perstift silke *c*.

ardency, ard'en-si, *s*, *fig.* brand, varme, fyrighed, inderlighed, iver; *S. T.* luv-gjerrighed *c*.

Ardennes, ar-den', *pl*: the - Ardennerne. The Forest of - Ardennerfoden.

ardent, ard'ent, *adj*, brændende, varm, fyrig, inderlig, ivrig; *S. T.* luv-gjerrig; - spirits fyrige sjæle; hidsende drikke *pl*, brændevin *n*. **ardour**, ard'or, *s*, hede, varme [eg. og *fig.*], fyrighed, inderlighed, ivrighed, lyst *c*. The - of the sun's rays. In the - of his zeal he promised more than he was able to perform. *S* sin (store) iver. He pursues study with - driver sine studier med lyst. His - in the cause Hans iver for sagen.

arduous, ard'ū-us, *adj*, brat, steil, høi [*poet.*]; besværlig, vanskelig; -ly, *adv*, med stort besvær, stor vanskelighed; -ness, *s*, besværlighed, vanskelighed *c*.

are, ar, *v*, [*præs. ind. pl.* af to be], er, ere.

area, ā're-a, *s*, plan flade; indhegnet, bebygget tomt; muret, oventil omgivet aaben plads foran hus, forplads *c*; flade: indhold, areal, rum *n*; - - drain, *s*, *Arch.* luftlag *n*.

areca, a-rək'ā, *s*, areka-palme *c* [hvoraft betelrødder].

areek, a-rək', *adv*, i dampende tilstand.

arefaction, ar-e-fak'shun, *s*, tørring, indtørring *c*.

arena, a-rē'na, *s*, [eg. sandplads], kampplads *c*; *Med.* nyregius *n*. **arena'ceous**, *adj*, sand-, sandet, sandartet; smuldbrende;

- quartz kvartssand *egn*. **arena'rious**, *adj*, sandig, sandet. **arena'tion**, *s*, *Med.* sandbad *n*. **ar'enose**, *adj*, sandig, sandet.

areola, a-rē'o-lā, *pl.* **areolæ**, a-rē'o-lē, *s*, ring, rand *c* [f. eg. omkring brystvorte, blæmme, koppe osv].

areometer, ā-re-om'e-tēr, *s*, areo-meter *n*.

areopagite, ar-e-op'aj-it, *s*, areopagus-medlem *n*. **Areopagus**, ar-e-op'ag-us, *s*: the - Areopagus *c* [fordum øverste domstol i Aten].

Arezzo, a-ret'so, *s*, *Geo.*

argal, ar'gal, *s*, raa vinsten.

Argean, ar-jē'an, *adj*, som hører til Argo el. Arken.

argent, ar'jent, *s*, *Her.* sølvfarve *c*, hvidt; *adj*, af sølv, sølv-, sølvhvid. **argent'al**, -ic, *adjs*, sølv-, sølv lignende, sølvholdig. **argent'an**, *s*, rvsølv *n*. **argentif'erous**, *adj*, sølvholdig.

argil, ar'jil, *s*, pipelet, pottemagerleret *n*; -la'ceous, *adj*, leret; -lif'erous, *adj*, stærkt lerholdig. **argillite**, ar'jill-it, *s*, *Min.* lerstifter *n*.

Argive, ar'iv, *adj*, som hører til Argos, argivisk, græsk.

argol, ar'gol, *s*, raa vinsten; tørret mæg *c* [brugt som brændsel].

Argonaut, ar'go-nawt, *s*, argonaut *c* [en af Jasons stibsfæller]; *d.* f. f. **argonauta**, nawt'ā, *s*, *Zoo.* -nautil *c*. **argosy**, ar'go-si, *s*, stort, rigt ladet kjobmandsskib [Shakespeare. Nu titel paa et tidskrift].

1. **argue**, arg'ū, *vi*, bruge argumenter, ræsonnere; disputere. [They -d that de ræsonnerede som saa, at]; 2. *vt.* afhandle, drøfte; vise, tyde paa; overbevise, overtale ved grunde. To - the case, the point drøfte sagen, den sag. To - a man into a different opinion (ved grunde) bibringe en mand en anden mening. He did not attempt arguing them out of their determination ved fornuftgrunde at

bringe dem fra. **arguer**, *s*, bevisfører; disputant, polemiker *c*. **argument**, *arg'* ū-ment, *s*, argument, bevis *n*, bevisgrund; begrundelse *c*, *raisonnement* *n*, udvifling, argumentation; diskussion, dispyt; indholdsangivelse *c*, udtog *n*; *Astr.* **argument** *n*. He firmly resisted - Han var utiljængelig for (mod)grunde.

Much - has been advanced to show that Mange argumenter. Edward saw nothing was to be gained by - ved fornuftgrunde. Pretty strong -s Temmelig kraftige argumenter. The - from design En argumentation ud fra ... A further remark made by him in the course of his - under hans argumentation. For the sake of - For eksempel's skyld, som et (blot) tanke-experiment. To pursue the - fortsætte diskussionen. In the heat of - I dispytens heide. **argumentation**, *s*, begrundelse, bevisførelse, udvifling, argumentation *c*, *raisonnement* *n*. **argumentative**, *adj*, som beviser [med of]; docerende, demonstrerende; disputerelysten. This - address Dette dokumenterende (el. vel motiverede) foredrag.

Argus, *arg'us*, *arg'us*, *s*, Argus. As if he possessed the eyes of - argusøjne. Richelieu is an - har argusøjne.

Argyle, *ar-gil'*, *arg'gil*, *npr*.

aria, *ar'i-a*, *s*, *Mus* arie, melodi *c*.

Arian, *ar'i-an*, *adj*, arianf; *s*, arianer.

arid, *ar'id*, *adj*, tør, udtøret, fortørtet. **aridity**, *aridness*, *ss*, tørhed *c*.

Ariel, *ar'i-el*, *s*, Ariel.

aries, *ar'i-ēs*, *s*, stormbuks *c*; **A-** Bædderen [himmeltegn].

arietta, *ar-i-et'ta*, **ariette**, *ar-i-et'*, *s*, *Mus.* ariette, liden arie *c*.

aright, *ar-rit'*, *adv*, ret, rigtig.

aril, *ar'il*, **arillus**, *ar-il'lus*, *ss*, *Bot.* frødække *n*, frøtappe *c*.

Arion, *ar-i'on*, *npr*.

ariose, *ar'i-ōs*, *adj*, *Mus.* arioso, sangmæssig, sangrig, melodios, iøjensaldende.

arise, *a-riz'*, *vi*, rejse (el. have) sig, stige (op); staa op [om solen; fra de døde]; optræde, fremtræde; opstaa, opkomme. This -s from not considering kommer af, at man ikke betænkter. The name arose upon this occasion opkom [to arise; arose; arisen].

Aristarch, *ar'is-tark*, *s*, Aristark; *fig.* streng kritiker, streng kunsthømmel *c*.

aristocracy, *ar-is-tok'ras-i*, *s*, aristokrat *n* [stormænd *pl*, adel *c*; adelsregjering *c*, stormandsvælde *n*]. **aristocrat**, *ar'is-to-krat*, *ar-is'to-krat*, *s*, aristokrat *c*. **aristocratic(al)**, *adj*, aristokratif.

Aristogiton, *a-ris-to-jit'on*, *npr*.

Aristophanes, *ar-is-tof'a-nēs*, *s*, Aristofanes. **Aristophanic**, *adj*, aristofanæif.

Aristotelian, *ar-is-to-tē-li-an*, *adj*, aristotelif; *s*, aristotelifer *c*. **Aristotle**, *s*, Aristoteles.

arithmetic, *ar'ith-man-si*, *ar-ith'man-si*, *s*, *spaadom* *c* af tal. **arithmetic**, *ar-ith'met-ik*, *s*, aritmetik, regnekunst; regning; regnebog *c*. **arithmetic(al)**, *adj*, aritmetif; - table multiplikationstabel *c*. **arithmetician**, *tish'yan*, *s*, aritmetiker, regnemester *c*.

Arius, *a-ri'us*, *ar'i-us*, *npr*.

Ark, *ark*, *s*: the - Arken [Noæ]; the - of the Covenant Bægtens **Ark**, *s*, *Amr.* stor elvebaad til førjel af torvevarer.

arle, *arl*, *vt*, *Sc.* give haand- el. fæste-penge [arles, arles-penny, eng. earnest money].

1. **arm**, *arm*, *s*, *arm* *c* [i de forskjellige anvendelser; saaledes havarm; raa-nof *c*, yard-arm]; magt; 2. vaabenart *c* [an - of service; the cavalry - kavaleriet]. Edward had his sister on his - havde sin søster i armen. To fly to one's -s flyve i En's arme. Meer Jaffier would throw himself into the -s of these new allies kaste sig i armene paa. To hold a thing (out) at -s length holde *n* ud fra sig i strakt (el. stiv) arm. To keep him (off) at -s length holde ham i tilbørlig afstand, tre skridt fra livet. 3. *vt*, (be)væbne; styrke, beslaa; pansre; armere [stib o. l., magnet], forstærke [bjælke]. To - the lead sætte talg paa loddet. To - one's self with patience væbne sig med. **armada**, *a'da*, *s*, (armeret) flåde *c*. **armadillo**, ... dill'o, *s*, *Zoo.* panferdyr *n*: *Dasyus*.

Armageddon, *ar-ma-ged'don*, *npr*.

Armagh, *ar-mā'*, *npr*.

armament, ärm'a-ment, *s*, frigsmagt; bestyning, armering, montering *c*. A land and naval - En hær og en flaaede; et troppesforp og en eskadre. **armatoli**, ar-mä-to-le', *s*, græst folkevæbning *c*. **armature**, ärm'a-tür, *s*, bevæbning *c*, vaaben *pl*, rustning; armatur [magnéts; bjælfes]; forstærkning *c* [bjælfes]. **arm-band**, *s*, geværropsats *c* & *n*. **arm-chair**, *s*, lænestol *c*. **armed**, ärm'd, *ptc* & *adj*, (be)væbnet osv. Armed men Bevæbnede. The league of - neutrality Det væbnede nøytralitetsforbund.

Armenian, ärm'e-ni-an, *s*, armenier *c* [ogs. i kirkehistorisk bet.]; *adj*, armenisk.

armful, ärm'fool, *s*, fange *n*. **arm-gasket**, *s*, *S. T.* nøsefæsting *c*.

Armida, ärm'e'da, *npr*.

armiger, ärm'i-jér, *s*, [lat.], vaaben-drager, væbner *c*; senere d. f. f. esquire, der betegnede graden nærmest knight.

armillet, ärm'il-let, *s*, lidet armbaand.

arming, ärm'ing, *s*, væbning; *S. T.* armatur (el. armering) *c* paa lod; *pl. S. T.* gammelt tougværk *sg*; *pl.* klæder ophængte til tørring udenbords.

Arminian, ärm-in'yan, *adj*, arminiansk; *s*, arminianer *c*.

armipotent, ärm-i'pot-ent, *adj*, vaabenstærk, mægtig i slag. **armistice**, ärm'ist-is, *s*, vaabenhvile *c*. **armless**, *adj*, armeløs; vaabenløs. **armlet**, ärm'let, *s*, vig [af spen]; armfælle *c*; arm-baand *n*. Sml. anklet, necklet.

armorer, **armourer**, ärm'ur-ér, *s*, vaabenfædder; rustmester *c*. **armorial**, ärm-ör'i-al, *adj*; - bearings, insignis, insignia vaaben- el. skjold-mærke, vaaben-billede *n*.

Armoric(an), ärm-or'ik(-an), *adj*, armorikansk; *s*, armorikaner.

armory, ärm'ur-i, *s*, rustkammer *n*, vaabenfald; læren om familievaaben, vaabenlære; *Amr.* vaabenfabrik *c*. 1. **armour**, ärm'ur, *s*, bevæbning *c*, vaaben *pl*; hær-nist, panser *n*, rustning *c*; in complete - i fuld rustning; 2. *vt*, pansere, panserklæde; -- bearer vaaben-drager *c*; an -- breaking gun en panserbrudende k; -- clad, panserklædt; *s*, panserfælle *n*.

armpit, ärm'pit, *s*, armhulning, armhule *c*.

arms, ärmz, *pl*, vaaben [ogs. familie-]

pl. To take (up), assume, rise in, - gribe til vaaben. Napoleon called up all France in - kaldte ... i (el. til) v. To be under, (up) in, - staa under v. To be taken in - med v i haand el. i haende. To call to - raabe i gevær. A cry to - was given Der blev raabt i gevær. To get (el. turn out) under - træde i gevær. **army**, ärm'i, *s*, hær, armée; hærskare, stor mængde *c*. That young man is in the - staaer ved arméen. The two princes were with the - in Caledonia laa ved hæren i; -- cloth, militærklæde *n*; the -- estimates, arméebudgettet; an -- officer en landofficer, landmilitær; an -- surgeon en militærlege.

arnatto, ärm-na'to, *s*, d. f. f. annotto.

arnica, ärm-ni-ka, *s*, *Bot.* solblom *c*; *Arnica montana*.

arnot, ärm'nut, *s*, *Bot.* jordnød *c*.

arnotto, ärm-not'to, *s*, d. f. f. annotto.

arn't, ärm't, sammentrækning f. are not.

aroma, ärm-ö'ma, *s*, aroma *c*, sin duft.

Madame M cannot impart to the character the - of youth and freshness which den duft af ungdomsfriskhed som. 1. **aromat'ic**, *adj*, aromatisk; - vinegar røg-edike, vinaigre *c*; 2. *s*, aromatisk stof, krydderi *n*. aromatization, *s*, kryddring, krydren *c*. **aromatize**, *vt*, krydre, parfumere, gjøre vellugtende.

arose, ärm-röz', *impf.* af to arise.

around, ärm-rownd', *præp.* & *adv.* rundt (om), (runt) omkring, om. Several of those - us flere af de omstaaende.

arouse, ärm-rowz', *vt*, vække, opvække. To - suspicions, reflection vække mis-tanke, vække til eftertanke.

arow, ärm-rö', *adv.* i rad (og række).

arpeggio, ärm-pej'ö, *s*, *Mus.* arpeggio, harpemanér *c*.

arquebusade, ärm-kwi-bus-äd', *s*, artebusadevand, saarvand; hæfebøsfestud *n*. **arquebuse**, **arquebuss**, *ss*, hæfebøse *c*. **arquebusier**, ärm', *s*, hæfestykker *c*.

arrach, ärm-rak, *s*, d. f. f. orach.

arrack, ärm-ak, *s*, arrak, arak *c*.

arraign, ärm-rän', *vt*, stille (el. føre) for retten, anklage, sigte. To - one for treason, for want of knowledge sigte, anklage, for; -ment, *s*, anklage (for retten), beskyldning, sigtelse *c*.

1. **arrange**, ar-rānj', *vt*, ordne, bringe orden, lægge til rette; opstille; indrette, foranstalte; aftale; *Mus.* arrangere. It was -d that ... Det blev ordnet el. Man ordnede sig) saaledes (el. Det lev aftalt) at ... To - the materials lægge stoffet til rette. Troops -d for at opstille til slag, i slagorden. To - a grand funeral foranstalte (el. arrangere) en storartet b. It was an -ding between them et aftalt spil. 2. *vi*, ordne sig, indrette sig. To proceed there or the purpose of arranging about the machinery for at ordne sig (el. el. det ordne) med hensyn til. I -d to stay week there indrettede mig paa at. We must - accordingly indrette os derefter.

Arrangement, *s*, ordning, anordning, foranstaltning; aftale; overenskomst *c*, orlig; *Mus.* arrangement, udtog *n*. A temporary - En midlertidig ordning. Under present -s Under den nuværende ordning. To make -s for meeting the attack træffe foranstaltninger (el. forbedelse), spise anstalt, til at. I made by -s accordingly j indrettede mig derefter el. derpaa. To make the -s ordne et forordne. Make an - with your creditors Ordne dig med. An - was come o by which Det kom til en ordning (el. t forlig), ifølge hv. **arranger**, *s*, ordner, anordner, arrangerer *c*.

arrant, ar-rant, *adj*, berøgtet; durreven, ekte. An - rogue, - coward rfe-stjelm, -kryster.
arras, ar-ras, *s*, broderet tapet *n*; - - loor tapetdør *c*.

1. **array**, ar-rā', *s*, orden, ordning; slagorden, fylking; dragt, paaklædning; fortegnelse *c* over) jurymænd *pl*. Drawn up in battle - Opstillede i slagorden. A gallant - of nobles and cavaliers En prægtig fylking. 2. *vt*, ordne, opstille, fylke; klæde; ordne; to - a jury *L. T.* opraabe jurymændene, sætte jury'en. To - themselves in defence of fylke sig om, slutte vagt om.

arrears, ar-rēr', *s*, rest, restance *c*. To all into - blive ubetalt. To be in - taa til rest med betalingen. He is six weeks in - to my proprietor staar til rest for sex uger hos min vært. The rent has been so long in - Husleien har

staaet saa længe. To be in a person's -s staa i restance til En; -age, *s*, d. s. j. arrear.*)

1. **arrest**, ar-rest', *vt*, stanse, hemme, stemme; heste, sætte fast, belægge med arrest, arrestere; lægge beslag (el. gjøre arrest) paa; fæste, lægge beslag paa [f. ex. opmærksomhed]. To - the current of a river hemme elvens løb, stemme elven. To - the senses hindre sansernes virksomhed. To - the eyes tiltrække sig (el. fængsle) Ens blik. 2. *s*, arrest, heftelse, fængsling, arrestation *c*; beslag *n*, arrest *c*. To be under - være arrestant. To place one under - belægge En med arrest. He was threatened with an - from his tailor H blev af sin s truet med gjældsarrest. An - was laid on the cargo Der blev lagt beslag paa l. To make an - foretage en arrestation. Two -s were made Der foretoges ... **arrester**, **arrestor**, **arrestor**, *s*, arrestudfører; arrest-ekvivalent, -impetrant *c*.

arrière-pensée, [r], *s*, bagtanke *c*.

arris, ar-ris, *s*, *Arch.* kant, grat *c*;
arriswise, *adv*, diagonalt.

arrival, ar-riv'al', *s*, an-, hen-, fremkomst *c*. At (el. on) my - Bed min ankomst. On - of the mail Ved postens ankomst, naar p er kommen. Our - at home, in London, on the station vor hjemkomst, ankomst til L, paa (el. til) stationen. Our - at this conclusion Opnaaelsen af dette resultat. Mr. Fix was the first - Den første som kom, var hr. F; -s ogs. ankomne reisende. A bad look-out for later -s Daarlige udsigter for dem, som kommer senere. Fresh -s every week Ny fornying. **arrive**, *vi*, ankomme, komme frem. Arrived there, he fortified three camps Ankommen did. To - at the castle, in England, in [sjældnere at] London, on the ground (an)komme til. To - at fig. opnaa. To - at a conclusion komme til (el. opnaa) et resultat. [to - to er forældet]. Reinforcements need be arriving, or they will be too late maa være undervejs; expected to - hidventet.

arrogance, ar-rōg-ans, *s*, anmaselse *c* [i væsen], overmod, hovmod *n*. **arrogant**, *adj*, anmassende, overmodig, hovmodig;

*) A person may be in *arrears* for the whole amount of a debt; but *arrears* and *arrears* imply that a part has been paid. Webster.

arrogate, *vt*, anmaße (el. tiltage) sig; (uberrettiget) fræve. [Undert. tilføies to one's self]. **arrogation**, *s*, anmaßelse, tiltagelse *c*; (uberrettiget) frav *n*, fordring [paa: of]; *Civ. Law* adoption *c*.

1. **arrow**, ar'ró, *s*, pil *c* [udskudt med longbow]; broad - [et paa forskellige maader anvendt symbol; er saaledes regjeringens mærke, og bruges navnlig som dens stempel paa af toldvæsenet beslaglagt gods]; - - grass, *Bot.* trehage *c*: *Trigloch*; - - head, pilespids, pileod *c*; - - headed characters *pl*, filestrift *c*; - - root, pilerod *c*; -y, *adj*, pile-; pildannet, spids.

arroyo, ar-roi'ó, *s*, *Amr.* vandløb *n*, aa, bæc *c*.

arse, ars, *s*, bagdel *c*.

arsenal, ar'se-nal, *s*, arsenal, tøihus *n*.

arsenate, ar-sen'yat, *s*, arseniksjurt
fält. **arsenic**, ar'sen-ik, *s*, arsenik *c*, ar-sen *n*. **arsenic(al)**, sen'ik(-al), *adj*, ar-sen-, arsenikfält, arsenikholdig. **arsenicate**, *vt*, forbinde med arsenik. **arsenious**, sen'yus, *adj*, d. f. f. arsenical. **arseniuret**, se-ni'ü-ret, *s*, arsenikmalmt *c*; - of nickel nikkel-fis *c*.

arson, ars'on, *s*, mordbrand *c*.

1. **art**, ärt, *v*: thou - du er. 2. *s*, kunst, kunsthærdighed; videnskab; fløgt, list *c*. There's the - of it Det er (netop) kunsten. The -s of rule, the - how to rule Kunsten at herske. The -s of painting and sculpture Maler- og billedhugger-kunsten. To cultivate peaceful -s, the -s of peace drive (paa) fredens kunster, syssler. I was (el. had) no - nor part in it havde ingenfomhelt andel veri.

Artegal(I), ärt'e-gal; Sir - [en helt i Spencers Faery Queen; type paa retfærdighed].

artemisia, ärt-te-mizh'i-a, *s*, *Bot.* malurt *c*.

arterial, ärt-të'ri-al, *adj*, arteriøs, arteriel. -ization, *s*, arterialisation *c* [inkl. aeration]. -ize, *vt*, arterialisere [inkl. to aerate]. **arteriology**, ol'o-ji, *s*, læren om livaarnerne. **arteriotomy**, *s*, livaares aabning; livaarernes anatomi *c*. **artery**, ärt'er-i, *s*, arterie, livaare, pulsaae *c*.

Artesian, ärt-të'zhan, *adj*: - well artefist brønd.

artful, *adj*, kunstig; kunstfærdig; [alm]

fløgtig, slu; -ly, *adv*, med kunst; fløgtig, med fløgt; -ness, kunsthærdighed; fløgt, sluhed *c*.

arthritis(al), ar-thrit'ik(-al), *adj*, lede-; som angriber ledemødene; giftig. **arthritis**, ar-thrit'is, *s*, ledbetændelse; gift *c*.

Arthur, ärt'hur, *s*, Art(h)ur; -'s chase Naaqaardsreien.

artichoke, ärt'i-chök, *s*, artiskok *c*.

1. **article**, ärt'i-kl, *s*, led *n*, del *c*, afsnit, punkt *n*, post; artikel *c* [*Gr. Comm*]; ogf. opsats *c*, opsæt *n*]; *Sl.* figur *c*, væsen *n*, pjeß, pependikel *c*. An - of dress Et klædningsstykke, et klædplag. An - of furniture Et stykke bohøve. An - of food Et spødeemne, *pl.* spødeemner, spødevarer.

To those people who hold it as an - of faith that for hvem det er en trosartikel, hvem det er blevet en religion, at. G was within seven months of the expiration of his -s havde 7 m igjen af sin læretid. He served his -s honourably stod sin læretid ud med ære. To sign -s onboard the *Mary-Ann* tage høre med *M- A*. To dispose of her heart as an - of merchandise som en handelsvare. What's the next -? Hvad kan jeg saa tjene Dem med? [diskemand's spørgsmaal].

Mr. K. has contributed two -s on the question leveret to indlæg i. In the - of death in *articulo mortis*, paa dødsleiet, døende. 2. *vt*; sætte i lære [hos: to]. An -d clerk En sagsførerfuldmægtig. **articu-**

ular, ärt-tik'ül-ar, *adj*, 'lede-. 1. **articulate**, ärt-tik'ül-ät, *adj*, lede-, ledet; artikuleret, tydelig adfält, tydelig, klar. The assumption, - or tacit Den udtalte eller stil-tiende (forudsatte) antagelse; 2. *s*, leddyr *n*; 3. *vi*, artikulere, (ud)tale tydelig; 4. *vt*, ledføje; artikulere, udtale tydelig [ogf. fig.]; -ly, *adv*, tydelig, artikuleret; -ness, *s*, tydelighed *c*. **articulation**, *s*, ledføining, leddannelse; (tydelig) udtale *c*.

artifice, ärt'i-fis, *s*, kunst *c*, kunstgreb *n*, list *c*. **artificer**, *s*, kunstner, haandværter; *Mil.* haandværter *c*. **artificial**, fish'yal, *adj*, kunstig; - manure kunstig (el. handels-) gjødning; - persons fingerede personer; -ly, *adv*, d. f. f.; -ness, *s*, kunstighed *c*.

artillerist, ärt-til'er-ist, *s*, artillerist *c*. **artillery**, *s*, artilleri *n*; a broken-in - horse en nummerhest; --park artilleripark *c*;

-man, artillerist *c.* **artisan**, ärt'i-zan, *s.* mekanisk kunstner, haandværker *c.* **artist**, ärt'ist, *s.* kunstner, [ofte specielt om maler] *c.* Formed by the - hand of nature **kunstnerhaand**. **artiste**, är-tést', *s.* (en) virtuelig kunstner [i sit fag]. **artist'ic(al)**, *adj.* kunstnerisk: kunstmæssig. **artless**, *adj.* ufunklet, naturlig, jævn, enkel; -ly, *adv.* d. s.; -ness, *s.* funktløshed, naturlighed, jævnhed, enkelhed *c.*

arum, är'um, *s.* *Bot.* arum *c.*

Arundel, är'un-del, *s.* **Arundelian**, ärl'an, *adj.*: the - marbles de arundelske marmortavler, marmorfrønten.

arundinaceous, a-run-di-nä'shus, *adj.* rør-; rørlignende. **arundin'eous**, *adj.* rørbevoget.

aruspex, a-rus'peks, **aruspice**, a-rus'pis, *ss.* **haruspex** *c.* [spaaede af offerdyrenes indvolde]. **aruspicy**, *s.* haruspiciisme *c.*

1. **as**, as, *s.* as *c.* [rom. vægt & mynt]; 2. **as**, az, *conj* & *adv.* ligesaa, ligesom, som; idet; idet, efter som, saasom; saa sandt; efter som, efterhaanden som; [*vulg.* som alm. relativ og for *conj.* that. I nogle udtr. d. s. f. as if]. We have many writers as great as he ligesaa store ... som han el. ham. The barometer is as low as 41 degrees staar helt nede paa. He might as easily as not have han kunde ligesaa let have. Helping each other as became neighbours som det sømmede sig n. The captain remained on deck all night, as did most of the officers og det samme gjorde. When Harold comes again, as come he will og han vil komme, og han kommer. Late as the hour was Skjønt det var sent. We esteem you highly as an individual som menneske. He died in 604, leaving a name, as priest, ruler, and writer, second to none of ... som præst. I'll let you into a secret as we go Undervejs skal jeg indvie dig i. Ravaging as he went Hærjende hvor han kom. The horse was unfit for the road, as wanting an eye saasom den manglede. As I have life Saa sandt jeg lever. As I hope to be saved Saa sandt jeg haaber paa saligheden. As they grow older Efter som de bliver ældre. As it was Som sagerne stod, nu. The Spirit paused a

moment, as observing his condition som om den mærkede; as it were [stillet adverbialt bagefter] ligesom, saa at sige. I remember it as it were but yesterday som (om) det var igaar. I accompanied him as far as the theatre til teatret. As for Med hensyn til, hvad angaar. As how hvorlunde. Digby did not fail (as how could a lover neglect?) to try (og hvorledes kunde?). He might look in at that address as per advertisement efter (el. isølge) bekendtgjørelsen. As soon as Saa snart som. As to Med hensyn til, hvad angaar; as to body and soul paa. It would be as well to tell him so Det er bedst at sige ham det. As well as saavel som. I, as well as you, am wrong Jeg har uret, saavel som du. And very likely E was jealous, as what mother is not, of those who og hvilken moder er ikke det? I was content, as who would not have been ... som enhver vilde (have) været. Mr. Barnacle bent his head as who should say: „I do not deny that“ som om han vilde sige. I did not send back the venison, as why should I? ti (el. og) hvorfor skulde jeg gjøre det? Such as saadanne (el. de) som.

asadulcis, as-a-dul'sis, *s.* bensoe *c.* **asafetida**, **asafetida**, as-a-fet'i-da, *s.* dyvelsdræk *c.*

asbestine, a-sbest'in, *adj.* asbestisk, uforbrændelig. **asbestos**, **asbestos**, *ss.* *Min.* asbest *c.*

Ascalon, as'ka-lon, *s.* Publish it not in -! Behuder det ikke paa gaderne i Aiflon! dj: fortæl det ikke til alle og enhver.

ascaris, as'ka-ris, *pl.* ascarides, askar'i-dez, *s.* *Zoo.* askaride, spolorm *c.*

1. **ascend**, as-send', *vi.* stige (el. gaa) op el. tilveirs, hæve sig; *iml.* to 'scend, send *S. T.* To - to heaven fare til himmels; 2. *vt.* bestige. 1. **ascend'ant**, *adj.* over horisonten, opstigende, opgaende; overlegen, overveieende, overmægtig; 2. herredømme *n.* (over)magt, (overveieende) indflydelse, overlegenhed; ascendent, slægtning i opstigende linje; *Astrol.* ascendant *c.* [den ved et menneskes fødsel opgaende del af ekliptiken]. My star is

in the - Min stjerne er i opgaaende, staar høit, mine udsigter bliver lysere. To be in the - være ved magten, have overvægten, være den (el. det) overveiende. Meanness, malice, cunning, and sycophancy seemed struggling for the - in its expression at kjæmpe om overvægten, overtaget. ascendency, *s.* overlegenhed, (overveiende) indflydelse, (over)magt *c.* ascendible, *adj.* bestigelig. ascension, as-sen'shun, *s.* opstigning; bestigelse *c.*; the A-Kristi himmelfart; A-Day & himmelfartsdag *c.* ascensive, *adj.* (op)stigende; høvende; *Gr.* forstærkende. ascent, *s.* opstigning, opfart, opgang; opgang [vei]; bakte, høide; stigning, heldning *c.* A steep - En steil bakke, brække *c.* The road has an - of five degrees en stigning paa.

ascertain, as-sér-tān', *vt.* bringe paa det rene, bestemme, fastslaa, komme efter. It is an -ed fact Det er sikkert nok, ganske sikkert. To - the fact For at forvise sig herom, komme paa det rene hermed; -able, *adj.* som kan bringes paa det rene, osv, bestemmelig.

1. ascetic, as-set'ik, *adj.* aскетisk, streng religiøs, strengt dydsudøvende, verdensforjagende; - theology, ascetik, opbyggelseslære *c.*; 2. *s.* ascet, eneboer *c.*; -ism, 'i-sizm, *s.* afseje, verdensforjagelse *c.*

ascians, ash'yanz, ascii, ash'i-i, *sspl.* astii, styggeløse *pl.* [folk i det hede jordstrøg].

ascites, as-sit'ez, *s.* underlivsvatter; fot *c.*

ascititious, *adj.* se adscititious.

Ascot, as'kut, *s.*; -Heath [v Windsor; vaddeløb, i mai maaned].

ascribable, *adj.* som kan tilskrives, er at tilskrive, tilregnelig. Their failure is largely - to er for en stor del at tilskrive. ascribe, a-skrīb', *vt.* tilskrive, tilegne, henføre [til, som aarsag]; tillægge [egenstøb. To - altid med to]. ascription, a-skrip'shun, *s.* tilskrivelse, regnelse, læggelse, henførelse *c.* The - of human passions to the Supreme Being Det at tillægge det h v menneskelige l.

ascriptitious, a-skrip-tish'us, *adj.* livs egen. *Eml.* adscript.

aseptic, a-sept'ik, *adj.* uforraadnelig.

asexual, a-seks'u-al, *adj.* kjønsløs.

1. ash, ash, *s.* ask *c.* Fraxinus; asketræ *n.*; 2. aske *c.* A white bulky - is left. Cigar - , bone - - [o. fl. sammensætnn.; alm. bruges -es]. Light grey or - lyse; el. aske-graa; of an - colour, - coloured, aske-farvet, -graa.

ashed, a-shāmd', *adj.* skamfuld. He was so - about it skamfuld over det. I am - to beg Jeg skammer mig for at. They ought to be - of themselves de burde (el. maatte) skamme sig (noget).

Ashantee, ē', *s.* askantier; *adj.* askantist.

ashen, ash'en, *adj.* aske-, af asketræ.

ashery, ash'er-i, *s.* askehul *n.*; potastefabrik *c.* ashes, ash'ez, *pl.* aske *c.* To lie among the - i asken. The house lies in - i a. To lay in (el. reduce to) - lægge i a. Ashes to -, dust to dust Af jord er du kommen, til jord skal du blive. Ashieattle, ash'i-pat-l, *s.* Asketpot, -lad.

ashlar, ash'lar, ashler, ash'lér, *ss.* kvadersten; kvader(stens)mur; mur *c.* med kvaderblendring; -ing, *s.* forte opretstaaende støndere mellem gulv og bjælkelag i loftværelse, hvorved undgaaes de spidse vinkler.

ashore, a-shōr', *adv.* i land. To be - være i l [ogf. paa grund]. To go - gaa i l [ogf. komme paa grund]. To run a ship - seile et s i l. [Dgf. on shore].

ash-pan, *s.* askestuffe *c.* [i ovn]: - - pit, *s.* St. Eng. askegrav *c.* Ash-Wednesday, *s.* askensdag *c.* ash-weed, *s.* Bot. stvaltertaal *c.* *Ægopodium podagraria.* ashy, *adj.* aske-; -strøet; - - pale, *adj.* -graa [i ansigtet].

Asia, ā'shi-a, *s.* Asien *n.* Asiatic, at'ik, *adj.* asiatisk; *s.* asiat(er) *c.* asiaticism, *s.* efterligning *c.* af asiatisk stit *c.*

1. aside, a-sid', *adv.* tilside, til siden. To take one - tage En affides, til side. Many girls grow - voger stjevt. That is totally - from the purpose ligger ganske udenfor sagen. 2. *s.* affides replik *c.*

asinine, as'in-in, *adj.* asel-, aselagtig.

1. ask, ask, *vt.* bede, bede om, indbyde. To - alms, one's consent bede om almisse, om Gns samtykke. To - one to dance engagere En. To - one to dine bede En til middag. To - one for a

thing, a thing of one bede **En om N.** We have been -ed to publish the following correspondence **Efter anmodning of-** fentliggjør vi; spørge, spørge om. He -ed me the way om veien. To - one's way spørge sig frem. Your opinion is not -ed Man spørger ikke om Deres mening. They were -ed (in church) Der blev lyst for dem, *coll.* de faldt ned fra prækestolen. To - one for news spørge **En om (el. efter) nyt.** What makes you - that? hvorledes det? forlange, fordre. How much do you - for this book? Hvad forlanger De? Would it be -ing too much of him to beg...? for meget for langt...? To - sth of one fordre **N af En.** 2. *vi:* to - for bede om. To - after spørge efter, erkjendige sig om.

askance, a-skäns', *adv.* til siden; stejvt. To look - at stjæle (el. stotte) hen til. **asker**, äsk'er, *s.* spørger, beder *c;* vandfirben *n.*

askew, a-skü', *adv.* paa skæffe, stejvt. **aslant**, a-slant', *adv.* paa skjøn, paa skraa. **asleep**, a-slöp', *adv.* i søvn. To be - sove. To drop (el. fall) - falde i søvn, sove (paa). To catch one - overrumple **En.** A man who's - does no harm Den som sover, synder ikke. **asoak**, a-sök', *adv.* i vand, i blød.

asomatous, a-söm'a-tus, *adj.* ulegen- lig.

1. **asp**, asp, *s.* giftsnog' *c:* *Coluber haje.* 2. *s.* asp, osp *c,* *d.* f. f. -- tree, aspen.

asparagus, as-par'a-gus, *s.* asparges *c.* **aspect**, as'pekt, *s.* udseende, aashyn *n;* beliggenhed, retning *c;* *Astr.* aspekt *n.* The - of the garden was almost due south-west Haven laa næsten ret i (el. mod) s v. To consider the matter under new -s, under three -s betragte s fra nye synspunkter, fra tre forskellige sider.

aspen, asp'en, *s.* asp, osp *c:* *Populus tremula;* to tremble like an - som et apelpøv; *adj.* aspe-, ospe-.

1. **asper**, as'pér: spiritus - *Gr.* spiritus *asper;* 2. tyrskt mynt *c* [ca. 4 øre].

aspergill(us), as'pér-jil, as-pér-jil'lus, *s.* vievandstoft *c.*

asperity, as-per'i-ti, *s.* ruhed, ujævn- hed; haardhed, barskhed *c* [i. stemmes, stin-

det]. The acclivities and asperities of duty Besværlige og ubehagelige pligter.

aspermous, a-spér'mus, *adj.* sædløs. **asperse**, as-pèrs', *vt.* bekliffe, sværte, bagvaste; -r, *s.* bagvaster *c.* **aspersion**, *s.* bagvæstelse *c.* **aspersorium**, sô', *s.* vievands- far *n.* **aspersory**, *adj.* bagvæstende.

asphalt, as-falt', *s.* asfalt, jordbeg *c;* *vt.* asfalttere: - - paper, *s.* tagpap *c;* -ic, *adj.* asfaltst; -um, *s.* d. f. f. asphalt.

asphodel, as'fo-del, *s.* Bot. daglilje *c.* **asphyxia**, a-sfiks'i-a, **asphyxy**, a-sfiks'i, *ss.* *Med.* dyb bevimelse, pulsløshed, stin- død *c.* **asphyxiated**, *adj.* pulsløs, stin- død.

1. **aspic**, as'pik, *s.* d. f. f. 1. asp; 2. art lavendel *c:* *Lavendula spica;* 3. slag- skjød: el. fiske-gelée *c.*

aspirant, as-pir'ant, *s.* aspirant, søg- ende, kandidat *c.* 1. **aspire**, as'pir-ät, *vt.* aspirere, udtale med h-lyd; *s.* aspira- tionstegn *n,* *spiritus asper;* stemmeløs medlyd; 2. *adj.* aspireret; *h -*, the - *h* det aspirerede *h* [i fransk]. **aspire**, as- pîr', *vi.* hige, tragte, stile; stige, stile. He -d no higher Hans higen gif (el. Han stillede) ikke høiere. To - after hidden knowledge tragte efter. I have -d at great things tragtet efter store ting, stilet høit. To - to a crown aspirere til; -r, *s.* En som higer, som aspirerer. **aspiring**, pte; *adj.* higende, opadstræbende, ærgjer- rig; - pump sugeværk *n.*

asquint, a-skwint', *adv.* skjelende, stejvt. **ass**, as, *s.* æsel: *Equus asinus;* *fig.* fæ *n;* -'s milk æselmælk *c.*

assagai, as'sa-gä, *s.* [jydafrisk] kæs- tespud *n.*

assail, as-säl', *vt.* angribe, anfælde; *fig.* anfælde, bestorme; -able, *adj.* som kan angribes; -ant, *s.* angriber *c.*

Assam, as-sam', *npr.*

assapan'ic, *s.* flyve-eforn *n:* *Pteromys volans.*

assassin, as-sas'sin, *s.* (snig)morder *c;* -ate, *vt.* (snig)myrde; -ation, *s.* (snig) mord *n.*

1. **assault**, as-sawlt', *vt.* angribe, an- fælde; *L. T.* to - (and batter) overfalde; 2. angreb, anfald *n;* *Mil.* storm *c,* storm- angreb *n;* *L. T.* - (and battery) over- fald *n,* real-injurie *c;* indgreb *n.* To make

an - on et angreb paa, indgreb i. The - had been given three times in one night Tre stormangreb var blevene foretagne; to carry the town by - tage b med storm, storme b. An - with intent to kill Forsøgt mord, mordforsøg *n*; -er, *s*, angriber, fornærmer *c*.

1. **assay**, as-sa', *s*, prøve, probering, is. guldprøve; justering *c*; 2. *vt*, prøve, probere; -er, - - master, *ss*, prøvemester, (mynt)gardein *c*; - - piece, *s*, prøvestykke *n*.

assegai, as'se-gā, *d*. f. f. assagai.

assemblage, as-sem'blāj, *s*, samling [ting]; forsamling [personer] *c*. **assemble**, as-sem'bl, *vt*, (for)samle, sammenfælde; *vi*, (for)samles, (for)samle sig, træde sammen. The Parliament has again -d er traadt sammen. **assembly**, *s*, forsamling *c*, selskab; is. balselskab *n*, aſsem-blée *c*. The - beats *Mil*. Det trommer til opstilling; the - call signal *n* til opstilling; - - rooms, *pl*. societets-, festivitets-, bal-lokale *n*.

1. **assent**, as-sent', *s*, samtykke, bifald *n*. The royal - Sanction *c*. I nodded my head in - samtykkende; a murmur of - en bifaldsnumlen; 2. *vi*, bifalde, samtykke [i: to]; -ation, *s*, esterhæften *c*; -er, *s*, samtykker *c*; -ient, [shent], *adj*, bifaldende, samtykkende.

assert, as-sert', *vt*, forsitre, paastaa, hævde; hævde, forsvare, tage i forsvaret. To - our rights forsvare; to - one from forsvare En imod el. overfor; -er, *s*, hævder, forsvarer *c*; -ion, *s*, paastand; hævde *c*, forsvaret *n*; -ory, *adj*, paastående, forsitrende; hævde *c*.

assess, as-ses', *vt*, ſtat(te)lægge, ligne i ſtat. To - one at 40l ligne En i 720 kroner's ſtat; -ed taxes udlignet ſtat; to - the damages bestemme erſtatningsſummen; -able, *adj*, ſtatbar; -ment, *s*, beſtatning; (ſtatte)ligning, udligning *c*; - of damages bestemmelse *c* af; -or, *s*, aſſeſſor, biſidder *c*; valgvidne *n*; - (of taxes) ligningsmand *c*.

assets, as'sets, *spl*, *L. T.* (boets) masse *c*; - and debts aktiva og paſſiva *pl*.

asseverate, as-sev'er-āt, *vt*, (bestemt) forsitre, (høitidelig) bekræfte. **asseveration**, *s*, forsitring, bekræftelse *c*.

as'sident, *adj*: - signs *Med*. ofte med følgende symptomer.

assiduity, as-sid-ū'i-ti, *s*, vedholdenhed, (stadig) flid, (ufortrøden) driftighed *c*; *pl*. opmærksomheder, galanterier. **assiduous**, as-sid-ū-us, *adj*, vedholdende, flittig, ufortrøden. He was an - frequenter of the reading room H besøgte flittig I -ness, *s*, vedholdende flid *c*.

assiento, as-si-en'to, *s*, negerhandels-selskab *n*.

1. **assign**, as-sin', *vt*, anvise; bestemme, vælge, opnævne; afhænde, overdrage. To - new meanings to old words underlægge g ord nye betydninger. To - mean motives to his opponents underlægge sine m lave motiver. To - each class to the superintendence of henlægge opsynet med hvert parti til. The vessels -ed for the expedition De til dette togt udseede f. 2. *s*, *d*. f. f. assignee; -able, *adj*, bestemmelig, paavijelig; afhændelig. **assignment**, as-sig-nā'shun, *s*, anvijning, henlæggelse *c*; aftalt møde, stævne(møde) *n*: afhændelse, overdragelse *c*. **assignee**, sin-ē', *s*, fuldmægtig, repræsentant; bestyrer *c* af konkursbo. **assigner**, *s*, anvijer, opv.; se under to assign. **assignment**, *s*, anvijning, henlæggelse, bestemmelse; overdragelse *c*; overdragelsesdokument *n* [deed of -]; opnævnelse *c* af bestyrer [i konkursbo]; - of reasons angivelse *c* af grunde. **assignor**, sin-or', *s*, anvijer, opv.; se u. to assign; overdrager *c*.

assimilable, *adj*, aſſimilabel, indoptagelig. 1. **assimilate**, as-sim'i-lāt, *vt*, aſſimilere, indoptage; 2. *vi*, aſſimilere sig, lade sig indoptage [især om næringsstoff]. **assimilation**, *s*, aſſimilation, indoptagelse; lighed, identitet *c*. **assimilative**, **assimilatory**, *adjj*, aſſimilerende, indoptagende.

Assisi, as-se'si, *npr*.

1. **assist**, as-sist', *vt*, bistaa, hjælpe, gaa til haande; hjælpe paa. To - him in doing it hjælpe ham (el. være ham behjælpelig med) at; to - her to a sofa, off her horse hj hende hen til en f, hj hende af h. To - his memory, his will hj paa hans h, fomme hans v til hjælp. 2. *vi*, hjælpe til [ved: in], yde hjælp, gjøre

at [til: in]; to - at være tilstede ved, være med i (el. ved), bivaane. **assistance**, *s*, hjælp, bistand *c*. We may be of some - to him v ham til nogen hj. To run to the v of the Marquis of C le ... til hjælp, stynde sig og hjælpe ... **assistant**, *s*, medhjælper, assistent; andenlærer, underlærer [- teacher]; [dokter] amanuensis [- - surgeon]; diste- vand [- in a shop, draper's -]; labo- rant *c*.

1. **assize**, as-siz', *s*, [officielt fastsat] ris, tagt *c* [i] for brød: - of bread]. The Bloody Assize [i Winchester, ledet af den berygtede Jeffreys: se ndr!]; 2. **assises** *pl*, fredsting, retterting *n*. at every -s Paa hvert ting; 2. *vt*, sætte ret paa; ublign [stat]; -ment, *s*, efter- n *n* af maal og vægt; fastsættelse *c* af ødtagten; -r. *s*, inspektør *c* for maal og vægt. **assizor**, *s*, *Sc*. jurymand *c*.

associable, as-sō'sha-bl, *adj*, forenelig; ngjængelig, selftabelig. 1. **associate**, -sō'shi-āt, *vt*, knytte til (sig), optage om fælle, medlem], optage i sig. The terest -d with the appearance of the ok som knytter sig til. Particles of k -d with the substance indblandede forende med; 2. *vi*, slutte (el. slaa) sammen, slutte sig til hinanden; to - th færdes sammen med; holde til med; *adj*, forenet, forbunden: medoptagen, socieret. An - judge meddommer. Foreign - members udenlandske (forre- nderende) medlemmer; 4 *s*, fælle, numerat; *Comm*. kompanjon, (med)inter- sent; deltager *c*. His - in guilt *h* med- lidge. **association**, as-sō'shi-ā'shun, forbindelse, forening; forening *c*, selv- b, (sam)lag *n*; - (of ideas) idéeforbin- lse. The -s called up by the name De nder, navnet fremmaner. Localities ous for their -s with William Tell nder bekjendte fra W. T's historie.

assonance, as'son-ans, *s*, halvrim *n*. **assonant**, *adj*, halvrimet.

1. **assort**, as-sort', *vt*, *Comm*. assortere, syne med fuldstændigt vareforraad. al -ed Bel assorteret. An -ed cargo stykgodsladning. 2. *vi*, passe (sam- n), egne sig; -ment, *s*, fortering *c*; ortiment *n*.

assuage, as-swāj', *vt*, lindre, mildne; berolige, dæmpe; -ment, *s*, lindring; beroligelse, dæmpelse *c*; -r, *s*, lindrer *c*, osv. **assuasive**, *adj*, lindrende, mildnende, osv.

1. **assume**, as-sūn', *vt*, overtage [to - office sit (el. et) embede]; paatage sig, antage [stikkelse, mine]; paatage sig [f. eg. fromheds maske]; forudsætte; for- pligte sig til. To - a coat [affekteret for to put on a *c*; aldrig to take on a *c*]. An -d name Et antaget navn. With an air of -d indifference Med en paataget ligegyldig mine; 2. *vi*, være anmæssende, indbildst. **assuming**, *ptc*; - that for- udsat (el. naar man antager) at; *adj*, anmæssende, overmodig, indbildst. **assumpsit**, as-sum'sit, *s*, *L. T.* (mundtlig eller uforfeglet afgivet) løfte *n*. **assump- tion**, as-sum'shun, *s*, overtagelse; antagelse, forudsætning; himmelfart [iser jomfru Maria]; Mariae himmelfartsdag *c*. We are writing on the - that under den forudsætning, at. **assumptive**, *adj*, antagelig, antaget, forudsat.

assurance, ash-shōor'ans, *s*, tilsikring, forsikring; forvisning; sikkerhed, (selv) tillid, tillidsfuldhed; sikkerhed, selv- tillid, suffisance; forsikring, assurance *c*. **assure**, ash-shōor', *vt*, forsikre, tilsikre, love; forsikre, assurere. He -d me that *h* forsikrede (mig) at. But who is to - us that Hvem har givet os brev paa at? I solemnly -d her to the contrary for- sikrede hende om det modsatte. We may feel (el. rest) -d that Vi kan være for- visede om (el. sikre paa) at. To - him- self of obedience for at sikre sig, at han blev adlydt; -dly, *adv*, ganske sikkert, utvivlsomt. **assuree**, ē', *s*, forsikrings- tager *c*. **assurer**, *s*, assurantør *c*.

assurgent, as-sur'jent, *adj*, (ftraat) opstigende.

a-stay-peak, *adv*, *S. T.* stag(s)vis.

asteism, as'te-izm, *s*, *Rhet*, fin spot.

aster, as'ter, *s*, *Bot*. aster *c*. **asteria- ted**, ēr', *adj*, stjernedannet, straalet. **asterisk**, as'ter-isk, *s*, stjerne *c* [i tryk, skrift *]. **asterism**, *s*, liden stjerneligning; tre stjerner [* * *].

astern, a-stēr'n', *adv*, agterud. We dropped - Vi faldede. He fell - *fig*. Det

gift til agters med ham. To be - of the reckoning agterud for bestiftet.

asteroid, as'ter-oid, *s*, *Astr.* asteroider *c*.

astheny, as'the-ni, *s*, *Med.* svækkelse *c*.

asthma, as'tma, *s*, *astma*, trangbrytighed *c*. **asthmatic**, *adj*, astmatisk, trangbrytighed; *s*, astmatiker *c*.

astir, a-stér', *adv*, i bevægelse, paa benene.

Astley-Cooper, as'lā, *npr*. [Gierne af et circus i London, „Astley's“. Nu „Sanger's“].

astonish, as-ton'ish, *vt*, forbause, sætte i forundring; -ing, *ptc*; *adj*, forbausende; -ingly, *adv*, i en forbausende grad. **astonishment**, *s*, forbauselse *c*; in (great) - (høflig) forbauselse; to the no small - of til ikke ringe forbauselse for. **astound**, as-townd', *vt*, slaa med forbauselse.

astraddle, a-strad'dl, *adv*, skrævs.

astragal, as'tra-gal, *s*, *Arch.* rundstav *c*.

Astrakhan, as-tra-kan', *npr*.

astral, as'tral, *adj*, stjerne-; -lignende.

astray, a-strā', *adv*: to go (lead) - fare (føre) vild.

astriect, as-trikt', *vt*, sammentrække; -ion, *s*, *Med.* sammentrækning; *Sc.* mølletræng *c*.

astride, a-strid', *adv*, skrævs; - on, - of skrævs over. Bacchus - on a barrel B paa tønden.

astringe, as-trinj', *vt*, sammen-trække, -trykke; binde, forpligte. **astringency**, *s*, bindende (el. snærende) kraft *c*.

astringent, *adj* & *s*, bindende (el. snærende, (middel) *n*).

astrolabe, as'tro-lāb, *s*, astrolabium *n* [Obs. højde- og vinkel-maalings-instrument].

astrolatry, as-trol'a-tri, *s*, stjernerdyrkelse *c*. **astrologer**, as-trol'o-jér, *s*, astrolog, stjernerdyr *c*. **astrological**, *adj*, astrologisk. **astrology**, *s*, astrologi *c*, stjernerdyri *n*. **astronomer**, as-tron'o-mér, *s*, astronom *c*. **astronom'ic(al)**, *adj*, astronomisk. **astron'omy**, *s*, astronomi *c*.

Asturian, as-tōo'ri-an, *adj*, asturisk; *s*, asturier *c*. **Asturias**, *s*; (the) - Asturien *n*; the - mountains de asturiske bjerge.

astute, ast-ūt', *adj*, [lu; -ness, *s*, fluehed *c*.

asunder, a-sun'dér, *adv*, ispykker; adskilt. To take a thing - tage noget fra hverandre. Trees growing full six feet - fra hverandre.

asylum, a-sil'um, *s*, asyl, tilflugtssted, fristed *n*. The right of - Asylret, forættérfrihed *c*; - for the poor fattighus; - for the deaf and dumb døvstummeinstitut *n*.

asymmetry, a-sim'e-tri, *s*, mangel paa symmetri; *Math.* infommensurabilitet *c*. **asymptote** a'sim-tót, *s*, *Math.* asymptote *c* [en linje, som stedse nærmer sig en kurve, men aldrig støder til den]. **asyndeton**, a-sin'de-ton, *s*, *Rhet.* asyndeton *n* [bindeordenes ubelæbelse].

at, at, præp, ved, i, hos, paa, med, til. To come in - the door af døren. At a little after four Lidt før fire. At his accession, death Ved hans tronbestigelse, død. I am so frightened! What -, dear? Hvad for, vennen min? At a comparatively trifling sacrifice Mod et forholdsvis ringe offer. They are not dear at that (price) Det er ikke formeget (forlangt). S. had sold him a vicious, beast, and a dry cow - that dertil. To be - it holde paa (el. være i gang, i færd) med det. But why in the mischief didn't you kill him while you were - it? med det samme? What are you - there? Hvad bestiller du, har du for, der? Hvad er det for anstalter? I know what I am - hvad jeg gjør. He had been at his tricks again ude med sine streger. To aim - sigte paa; stille til. At him again! Paa ham igjen! If we were to let them out, they would soon be - him [the wolf] være paa den.

atabal, at'a-bal, *s*, maurisk pauke *c*.

at'aghan, *s*, se yataghan.

ataman, at'a-man', *s*, hetman, kofat, høvding *c*.

atar, at'ar, *s*, rosenolje *c*, d. s. f. attar. **ataunto**, a-tānt'o, *adv*, fuldt rigget med alt oppe.

atavism, at'av-izm, *s*, atavisme [eiendommeligheds, i. s. sngdoms, forsvinden og tilbagekomst i et senere slægtled]

ataxia, a-taks'i-ä, *s*, *Med.* uregel-
mæssighed *c.*

ate, āt, et, *v*, spifte; spist [af to eat;
i *ptc.* bedre eaten].

atelier, at'le-ā, *s*, atelier, kunstners
værksted *n.*

Atellan, a-tel'lan, *adj* & *s*, atellanf
(skuespil *n*, pantomime *c*; hos romerne).

Athalia ath-a-li'ā, *s*. **Athanasian**,
nāz'yan, *adj*: the - creed den atanasia-
anske bekyndelse; *s*, atanasianer *c.*

atheism, ā'the-izm, *s*, ateisme, guds-
fornægtelse *c.* **atheist**, *s*, ateist, guds-
fornægter *c.* **atheistic(al)**, iet'ik-al, *adj*,
ate. iist, gudsfornægtende.

Athens, a-thē'nā, *s*, **Atēne**. athe-
næum, atheneum, ath-e-nē'um, *s*, et
Atene viet tempel i Atēn; læseselskab *n*;
offentlig læsesal. **Athen'an**, a-thē'ni-an,
adj, ateniensist; *s*, atenienser *c.* **Athens**,
ath'enz, *s*, Atēn; modern - det moderne
(el. nutidens) *A.*

athirst, a-thērst', *adj*, tørst, tørstig;
- for battle tørstende efter kamp.

athlete, ath'let, *s*, atlet, nævetjæmper;
[i ny tid] turner, gymnast *c.* **An** - of
the faith En troshelt, martyr. **athletic**,
ath-let'ik, *adj*, atletisk; (tjæmpe)stærk; -
shoes turn- eller gymnastisk- sko; -*s*, *spl*,
legemsvøvelser *pl*, gymnastik *c.*

Athol, ath'ol, ā'thol, *npr*; - porridge,
- brose, *Sc.* en blanding af whiskey og
hønning.

athwart, a-thwawrt', *præp*, tværs
over; *S. T.* tværs paa. The yards are
laid still more - the ship's length Ræerne
er endnu mere opbraste; - the forefoot
orenom [om stub]; -ships tværstibs.

atilt, a-tilt', *adv*, paa held [om
gøde o. l.]

Atlantean, iē'an, *adj*, atlas-; atlantisk;
jæmpemæssig; - shoulders atlasstulbre.

atlantes, at-lan'tēz, *spl*. **Arch**. atlantes
el. mandlige figurer som støtter under
bygningens bese. **Atlantic**, *adj*, atlantisk
som hører til Atlanterhavet; til den
Atlantis; fra Atlas stammende; *s*: the
Atlanterhavet, *vulg.* Atlanteren. **At-**

antides, at-lan'ti-dēz, *pl*: the - plei-
derne *pl*, syvstjernen; ogs. d. f. f. at-

antes. **Atlantis**, *s*, [den] Atlantis *n.*

atlas, at'las, *s*, atlas, fartværk *n*; atlas-

folio [- folio; stort bogformat]; atlas (f);
Anat. atlasshvirvel; *A- Myth.* Atlas.

atmology, at-mol'o-j-i, *s*, vanddamp-
lære *c.* **atmometer**, at-mom'e-tēr, *s*, for-

dampningsmaaler *c.* **atmosphere**, at'
mō-sfēr, *s*, atmosfære, luft- el. dunst-
kreds *c.* **atmospheric(al)**, sfer'ik(-al), *adj*,
atmosfærisk, luft-; - pressure lufttryk.

atoll', *s*, rund koralsø med lagune i
midten.

atom, at'om, *s*, atom, støvgran *n*, smule
c. To grind to -s knuse i mas; the
glass was shivered to -s gif i tusinde
stykker. A man destitute of even an -
of imagination blottet for endog det
ringeste gran af f. **atom'ic**, *adj*, atom-,
ørliden; atomistisk; - weights atomvæg-
ter; -al, d. f. f. - **atomist**, *s*, atomist
(ist filosof *c*). **at'omize**, *vt*, reducere til
atomer. **at'omy**, *s*, benråd *n.*

atone, at-ōn', *v*: to - (for) bøde for,
(ud)jone. **atonement**, *s*, udjoning, er-
statning, fyldest; *Theol.* forjoning *c.* To
make - for (ud)jone, give fyldest for.

atonic, a-ton'ik, *adj*, nedspændt, slap,
mat; *Gr.* tonløs; stemmeløs; *s*, tonløst
(el. uafcentueret) ord; stemmeløs med-
lyd; *Med.* nedstemmende - middel *n.*

atony, at'o-ni, *s*, nedspændthed, slaphed *c.*

atop, a-top', *adv*, ovenpaa; - of,
præp, d. f.

atrabilarian, at-ra-bi-lār'i-an, *n* & *s*,
galdefyg, melankolisk (melankolisk *c*). **at-**
rabilarious, atrabil'iary, *aa*, d. f. **atra-**
mentarious, ar'i-us, *a*, blækagtig, egnet
til blækflavning.

atrip, a-trip', *ad*, *S. T.* let; under
heisning. The anchor is - er let, af
grunden. The topsails [udt. toplsz] are
- Ru heises mærsejlene.

atrocious, a-trō'shus, *a*, affstylig, fryg-
telig, fæl; most - himmelraabende; -ness,
s, affstylighed. **atrocity**, a-tros'i-ti, *s*, af-
stylighed, fælhed, grumhed *c*; *pl* affsty-
ligheder.

atrophied, a'tro-fid, *a*, henteret, ind-
svunden. **atrophy**, *s*, hentarelse, ind-
svinding *c.*

Atropos, at'ro-pos; *Myth.*

attacca, at-tak'kā, *Mus*: stryg videre!
1. **attach**, at-tach', *vt*, fæste, knytte,
binde; *L. T.* heste, arrestere [i civil

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

[sag], beslaglægge; *fig.* vinde, knytte (til sig, til sag); tillægge. To - sth by a string fæste *N* med en snor. He became -ed to the revenue department ansat ved. The mystery -ed to my birth, the interest -ed to the performance som knytter (el. knyttede) sig til. He thus succeeded in -ing them to the cause vinde dem for, knytte dem til. To - great importance to tillægge. Too great importance should not be -ed to it Man bør ikke tillægge det for stor vigtighed, man maa ikke lægge for meget deri; 2. *vi.* A deep interest -es to this event. The privileges -ing to this class. The degradation which -es to a blow [knytte sig til]. The importance which once -ed to them som i sin tid tillagdes dem.

attachable, *a*, arrestabel. Where the blame was - was to the Board itself Stylden, den var at tilskrive. **attaché**, at-ta-shā', *s*, attaché; the Military A-ship at Berlin posten som militær-attaché i. **attached**, *ptc*; *a*; to become - to blive glad (el. kjær) i, faa kjær. It is a common enough belief that cats are - to placed only kun knytter sig til. **attachment**, *s*, knytning; fashøngen; *fig.* hængen (ved), hengivenhed, sympati *c*, *pl.* sympatier, inclinationer; fæste, baand; tilhæng, tilhører *n*; hæftelse, beslaglæggelse *c*. Her sister had an - to [jieldn. towards, for] him nærede tilhøielighed (el. inclinerede) for ham. To form an - to fatte tilhøielighed for, fæste sin t paa.

1. **attack**, at-tak', *vt*, angribe, anfælde, fæste sig over, antafte; *Sl.* begynde at skjære (el. gjøre indhug) paa [mad]. To be -ed with dysentery angreben af. 2. *s*, angreb, anfald *n*, *pl.* *Mil.* angrebsværker. To make ready for an -, for the - gjøre sig ferdig til angreb, til at modtage angrebet. To come on, to rush (on), to the - rykke (styrte) frem til angreb. He was killed in the - on Lucknow under angrebet paa. To make an -. The -s of calumny antastelser.

attain, at-tān', *vi.* to - to naa (frem til; eg. & *fig.*), opnaa; *vt.*, (op)naa; komme i jævnhøide med [begge dele *fig.*]; -ability, *s*, opnaaelighed *c*; -able, *a*, opnaaelig, som lader sig opnaa.

attainder, *s*, skamslæt *c* [inkl. taint]; *L. T.* skjændsel, eiendomsfortabelse og „blodbestimmelse“ *c* som følge af domfældelse for visse forbrydelser, is. høiforræderi, fældelse *c* for halsløs forbrydelse. A bill of - En lov given for tilfældet, mod personen [en farrikatur af impeachment rigstretstiltale]. **attainment**, *s*, opnaaelse *c*; (erhvervet) talent *n*, is. *pl.* 1. **attaint**, *vt*, besmitte; sætte en skamslæt paa; is. (vanære ved at) fælde for halsløs forbrydelse; se (bill of) attainder; 2. *s* [obs. f. taint]; *L. T.* ordre *c* til at undersøge, om en jury har afgivet falsk kjendelse; -ment, *s*, (vanærende, „blodbestimmende“) domfældelse, vanære *c*; -ure, *s*, *df.*

attal, at'tal, *s*, *Mining.* affaldsgrus *n*.

Attalia, at-ta-li'a, *s*.

attar, at'tar, *s*; - (of roses) rosenolie *c* [se otto, som er almindeligere].

attemper; at-tem'pær, *vt*, se to temper.

1. **attempt**, at-tem't', *vt*, forsøge; trægte (el. stræbe) efter, gjøre et attentat paa. To - to sing, singing forsøge (paa) at. To - impossibilities forsøge paa det umulige. The bill will be -ed next session Der vil blive gjort et forsøg med. A case of -ed suicide Et selvmordsforsøg. To - resistance, an escape, a laugh, an excuse forsøge (paa) at gjøre modstand, at undvige, le, undskylde sig. To - a person's life stræbe En efter livet. To - one's life forsøge selvmord; 2. *vi.* forsøge. To - on a person's life stræbe En efter livet; 3. *s*, forsøg; attentat, angreb *n*. He perished in the - under forsøget. The author of some dramatic -s forsøg. An - on life, to (el. at) murder, to kill Et mordforsøg. To make an - on a person's life gjøre et attentat paa En, stræbe En efter livet. An - at a smile, at mirth Et tilløb til et smil, til munterhed. An - at conciliation Et forsoningsforsøg. On the slightest - of escape forsøg paa at undvige.

1. **attend**, at-tend', *vt*, ledsage, følge; (be)tjene, opvarte, pleie; *fig.* ledsage, følge med, følge af; bivaane. To - the emperor ledsage k. To - one to the door følge En til døren, tilbræs. To - a funeral være i begravelse, følge lig.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

She -ed my ship as a bumboat woman
 Gun betjente. To - an invalid, a patient
 pleie en syg. Success did not - him
 Han havde ikke lykken med (sig). A book
 -ed with (el. by) a map ledsaget af.
 An enterprise -ed with danger som er
 forbundet med fare. The omission
 was -ed with no disagreeable conse-
 quences fik ikke ubehagelige følger. To
 - school, the debates søge stolen, følge
 debatterne, overvære forhandlingerne. To
 - mass bivaane messen, lyde messe. 2.
 vi, give agt [paa], lægge mærke [til;
 med to]; ledsage, være tilstede [hos En,
 el. i Ens nærhed, isølge pligt], have
 tjeneste [hos], give møde (el. møde)
 [hos el. for; med (up)on]. I wish you
 would - to the question Jeg skulde
 ønske, De vilde høre efter, hvad der
 spørges om. More especially at present,
 having the new orphanage to - to Helt
 nu, da jeg har det nye asyl at styre
 (el. stille) med. The surgeons had more
 on their hands than they could - to
 overkomme. You will - below with the
 carpenter Gaa ned om læ med tømmer-
 manden. He was required to - upon
 the committee. **attendance**, *s*, tilstede-
 værelse, tjeneste *c*, møde *n*; opvartning *c*;
 tjenerstab, følge *n*. To be in - være
 tilstede [isølge pligt]. Official duties, -
 on Parliament called his father to town
 møder i parlamentet. The average -
 Den gennemsnitlige søgning [f. ex. til
 tolen], . . . frekvent. A - at school Skole-
 gang. The hours of - Skoletiden, kontor-
 tiden, osv. Certificate of - Frekvent-
 tteft. The officer in - Den tjensthavende
 . A rebuke for their late - fordi de
 undsaad sig saa sent. In hopes of a
 arger - of the workmen of the locality
 § haab om talrigere fremmøde af ste-
 ets arbejdere. The - was not large
 Der var ikke mange folk [i teatret osv].
 select - Et udvalgt publikum. 1. **attend-**
ant, *a*, medfølgende, ledsagende, tjenst-
 jørende [hos: (up)on]; *fig.* ledsagende,
 om ledsager, er forbunden med. A - on
 our Lord tilstede hos. Battues and
 heir) - butcheries de dem ledsagende
 (el. med dem forbundne) slagterier. The
 unavoidable inaccuracies - on the exe-

cutation. 2. *s*, tilstedeværende; ledsager;
 opvarter, opvartende, oppasser *c*; som
 følger med. An - at (el. upon) a meet-
 ing En af deltagerne i et møde. Is
 delirium usually an - on this disorder?
 Følger vildelse med? **attention**, at-ten'
 shun, *s*, opmærksomhed *c*. No - was
 given to the invention until 1877 Opfin-
 delsen stankedes ingen opmærksomhed
 førend i. To pay - to lægge mærke til;
 tage hensyn til; drage omsorg for; lægge
 sig efter, drive paa. If he had paid but
 a tolerable - to his business nogenlunde
 pasjet. To pay close - to, great - to
 lægge nøie mærke til, give nøie agt paa.
 The navy, too, received much of Peter's
 - Dgfaa f ofrede (el. stankede) § megen
 opmærksomhed. To call - to henlede
 opmærksomheden paa, fremholde. To
 attract, direct, draw - to henlede op-
 mærksomheden (el. gjøre opmærksom) paa.
 This discovery at once drew upon him
 the - of the most distinguished physi-
 ologists henlebede. Edward now turned
 his - to Scotland rettede . . . paa. To
 catch (el. excite) - vække opmærksom-
 hed. They showed us every - al mulig
 o. We received (el. were treated with)
 every - Der blev vist os. He began to
 pay me (great) - at vise mig (megen) o.
 The -s I had shown her Den opmærk-
 somhed. She continued to receive her
 lover's -s modtage sin elsters opmærk-
 somheder. The battalion was at - stod i
 givagt. **attentive**, *a*, opmærksom [paa:
 to], paapasselig; -ly, *adv*, opmærksomt.

attenuant, at-ten'ü-ant, *a* & *s*, for-
 tyndende (middel *n*). 1. **attenuate**, *vt*,
 fortynde; findele, pulverisere; *fig.* svække.
 The -d garrison were expecting to be
 reinforced; 2. *vi*, fortyndes; formindses,
 blive mindre. 3. *a*, fortyndet. **attenu-**
ation, *s*, fortyndelse; findele, pulverisa-
 tion; *fig.* svækkelse; afmagring *c*.

attest, at-test', *vt*, bevidne, bekræfte;
 tage til vidne; *fig.* vidne om. An -ed
 copy En bekræftet afskrift. The ruins of
 Palmyra - its ancient magnificence. **at-**
testation, *s*, vidnesbyrd *n*, bevidnelse;
 underskrift *c* til vitterlighed. In - of
 Til bevidnelse af.

1. **Attie**, at'ük, *a*, attist; *fig.* rén,

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; müte; mōön; then; cow; awl.

klassif. A - salt Attif salt, fin stjømt; 2. s, atenienser c; 3. attic, s, kvist- etage c [- story]; kvistværelse, tagkammer n; Arch. attise c. He is queer in the - Sl. ikke rigtig i øverste etage. **atticism**, s, atticisme c [attif sprogenehed; fint og fyndigt udtryk, smagsfuld aandrigheid]. **atticize**, v, bringe i overensstemmelse med attif sprogbrug; bruge atticism.

1. **attire**, at-tir', vt, klæde, iføre; pryde; -d in a white robe iført en hvid kjortel. 2. s, klædning c, antræk n; pl. hjortehorn, taffer. A man in female - forklædt som fruentimmer.

attitude, at-ti-tūd, s, stilling, holdning [legemes; figur; i maleri; statues]; coll. postyr, positur, attitude; fig holdning c. A threatening -, an of entreaty En truende, bedende stilling. The captain put himself into (el. in an) -, struck (el. took) an - satte sig i postyr. In times of trouble let a nation preserve a firm - bevare en fast holdning. **attitudinize**, at-ti-tūd'in-iz, vi, indtage en teatralf stilling, teatralste stillinger.

attle, at'tl, s, Mining, affaldsgrus n.

attorn, at-turn', vi, [før] hylde en ny (lens)herre; [nu] modtage forpagtning under en ny jordherre. **attorney**, at-tur'ni, s, fuldmægtig; sagsfører c [ved Common Law retterne, modf. solicitor; side: 1873 er imidlertid denne forstjæl i benævnelsen bortfaldt, og begge klasser kaldes nu solicitors]. Power, letter, warrant, of - skriftlig fuldmagt; - general regjeringsadvokat; Amr. [i De forenede stater] justitsminister c; -ship sagsførerstilling; fuldmægtigstilling c.

attract, at-trakt', vt, tiltrække [eg. & fig]. They were -ed by the hope of plunder tiltrukne (el. loffede did) af. To - attention tiltrække sig [smf. attention]. To - my attention away from my books bortdrage fra; -ability, s, tiltrækkelighed c; -able, a, tiltrækkelig; udsat for tiltrækning. **attraction**, at-trak'shun, s, [eg. & fig], tiltrækning (strakt); fig. dragende magt c. Music has no -s for him har ingen tiltrækning for ham. Beauty is a powerful - over en mægtig tiltrækning. To feel an - towards one føle

sig dragen til En. *Ariel* proved a great - blev et godt kass' stykke. 1. **attractive**, a, tiltrækkende. This made them mutually - gjorde, at de sølte sig tiltrukne af hinanden; 2. s, tiltrækkende middel, trækmiddel n; -ly, ad, paa en tiltrækkende maade, dragende, tiltrækkende; -ness, s, tiltrækningskraft c. **attractant**, at'trahent, a, (til)trækkende; s, 2 tiltrækkende; Med. trækmiddel n.

attributable, at-trib'üt-a-bl', a, som kan tillægges, tilskrives, tilregnes. The fault is not - to the author. 1. **attrib-ute**, vt, tilskrive, tillægge, tilregne [altid m. to]. 2. **attribute**, at-trib-üt, s, (til)lagt el. væsentlig egenf. ab; attribut, særkende, (sær)mærke; Gr. attribut n. A club is the - of Hercules. **attribution**, at-trib-ü'shun, s, tillæggelse; tillagt egenf. ab c. **attributive**, adj, tillæggende.

atrite, at-trit', a, Theol. s. ønderknust [af frygt for straf]. **atrition**, at-trish'un, s, slid n [ved friction]; slid tilstand; Theol. s. ønderknuselse c.

attune, at-tün', vt, stemme, bringe til at stemme [med: to].

aubaine, ö-bän', s, arv c efter udslænding.

auburn, aw'burn, a, (fastanje)brun.

au courant, [fr.] To be - - have fulgt med, være à jour; to be - - of sth være à jour med, have (god) greie paa, R. Any one who has cared to keep himself - - with what has been doing during recent years sølge med hvad der er sket.

auktion, awk'shun, s, auktion c. I bought it at - paa en auktion. To sell a thing by [Amr. ogf. at] ved auktion. To put up to - sætte til a. To go to -s, visit - rooms gaa paa auktioner. **auktioneer**, er', s, auktionsholder, auktionar(ius) c; vt: to - away bortauktionere.

audacious, aw-dä'shus, a, forvoven, dristig, fræk; -ly, ad; -ness, forvovenhed, dristighed, frækhed c. **audacity**, aw-das'i-ti, s, d. s. s. audaciousness. This piece of - Denne frækhed.

audibility, awd-i-bil'i-ti, s, hørbarhed, hørlighed c. **audible**, awd'i-bl, a, hørbar, hørlig, lydlig. The cries were

distinctly - funde tydelig høres; without being able to render himself - uden at kunne trænge igjennem, uden at kunne skaffe sig ørenlyd. **audibly**, *ad*, hørbart, hørlig, lydelig.

audiencie, *awd'i-ens*, *s*, *audiens c*, foretræde; *publitum n*, tilskuere *pl*, tilhørere *pl*, forsamling *c*, *auditorium n*. To close the - have audiensen. To ask (el. request) an - bede om audiens. To have an - of (el. undert. with) one have (el. faa) audiens hos En. At a private - i privat-audiens. A large - En talrig tilhørersfare. To draw crowded -s trække fuldt hus. To such an appeal we shall always give ready - villig laane øre.

audit, *awd'it*, *s*, revision *c* [af regnskab]; *vt*, gennemgaa, revidere [regnskab]; --commissioner statsrevisor *c*; --department, revisionsdepartement *n*. **auditor**, *s*, tilhører; revisor *c*. **auditorium**, *s*, *auditorium n* [hørsal; tilhørerne]. **auditory**, *a*, høre; the - nerve; *s*, *d*. *s*. *j*. *auditorium*. **auditness**, *s*, tilhørerinde.

au fait, [fr], *ø* fā; to be -- at (el. to) sth være inde i noget.

Augean, *aw-je'an*, *a*. To clean the - stable(s) rense Augias' stalb [ogs. *fig.* om et meget møjsommeligt og smudsigt arbejde].

auger, *aw'gēr*, *s*, naver *c*, stor bor; - bit, borbid *c*; -- bore, -- hole, borsjul: *S. T.* borsjul *n*.

aight, *awt*, *pron*, noget. For - I know Saavidt jeg ved. He may stay or go for - I care Det er mig det samme, enten han bliver eller reiser.

angite, *aw'jit*, *s*; *augit c* [mineral].

1. **augment**, *awg-ment'*, *vt*, øge, forøge; 2. *i*, (for)øges, tage til. 3. **augment**, *awg-ment*, *s*, øgning, forøgelse, ilværge *c*; *Gr.* *augment n*. **augmentation**, *gning*, forøgelse *c*; *Her.* *ærestegn n* [i taaben]; - court [en af Henrik VIII vedsat kommission med det hvert at øge renens indtægter ved at ophæve klostrene]. **augmentative**, *a*, (for)øgende, øgnings-, forøgelses; *s*, *Gr.* *betydningsforstærkende ord*, *augmentatio n*.

augur, *aw'gur*, *s*, *augur*, romersk spaaend *c*; *vi*, tage varsler, gjætte, ane; *a*, spaa, varsle. This -s no good vars-

ler intet godt. It -s well of the expedition varsler vel (el. spaaer godt) for; -ation, *s*, spaaedom *c* [af fugles flugt, strig, æden]. **augurial**, *aw-gūr'i-al*, *a*, *augur*, *augurmæssig*. **augury**, *aw'gūr-i*, *s*, spaaedom *c*; varsler, omen *n*.

1. **august**, *aw-gust'*, *a*, høi, ophøiet. 2. **August**, *aw'gust*, *s*, *august*, høstmaaned *c*. **Augus'tan**, *a*, *augusteist*, *augsburgst*. The - age Den augusteiste tidsalder. The - confession d *augsburgste* betjendelse, *augustana*. **Augus'tine**, *s*; *St.* - **Augustinus**; -s, *s*, *augustinermunte* [Augustinians, Austin friars]. **augustness**, *s*, høi-hed, ophøiethed *c*.

auk, *awk*, *s*, *alfe c*: *Alca*; great - geirfugl *c*: *A. impennis*; little - alfe-fonge *c*: *Mergulus alle*.

aularian, *aw-lār'i-an*, *s*, medlem af en hall [et mindre pengestærkt kollegium]; *a*, *hall*, som hører til en hall.

auld, *awld*, *a*, *Sc. f.* old. (The days of) - lang syne gamle (el. længst forjundne) dage. **Auld Reekie** *o*: *Edinburgh*.

aulic, *aw'lik*, *a*, *hof*; *s*, *teologisk* doktor-promotion el. *disputats c*; - court *hofret c*; - *councillor* *hofraad c* [begge i *Tyskland*].

alumee, *aw'mūs*, *s*, *d. s. j.* *almuce*.

aunt, *änt*, *s*, *moster*, *faster*, *tante c*.

I was gone to see my - coll. Jeg var hos madam Meyer. **A-sally** [En nu af brug gaaet leg paa markeder *o. l.*, ved hvilken det gjaaldt ved fast med korte kjepper at knuse en kridtpibe, anbragt i et træhoved, som var sat paa en i jorden sættet stof]. **Dear -y** *Skjære tante(mor)*.

aural, *aw'ral*, *a*, *luft*; *øre*; - *catarrh* *ørefatar' c*; - *surgeon* *ørenlæge c*.

aurate, *aw'rät*, *s*, *guldpære c*; *Chem.* *guldsurt salt*, *aurat n*. **aurelia**, *aw-rē'ya*, *s*, *puppe' c* [af insekter]; *Zoo.* *øregøple c*: *Aurelia aurita*. **aurelian**, *a*, *puppe*; *s*, *insektfamlers c*. **aureola**, *ä'o-la*, **aureole**, *aw'rē-öl*, *ss*, *glorie*, *straalekrans c*. **auric**, *aw'rik*, *a*, *gulb*; - *acid* *guldsyre c*. **auricle**, *aw'rī-kl*, *s*, *det* *udvendige øre*; (*flags*) *hørerør n*; the - of the heart *hjerterøret*; -*d*, *a*, *øret*. **auricula**, *aw-rik'ül-a*, *s*, *Bot.* *auritel c*; *judasøre n*: *Peziza auricula*. **auricular**, *aw-rik'ül-ar*, *a*, *øre*; *hjerterøre*; - *confession* *hemmeligt*

(el. præ-)skriftemaal. auriculate, *a*, øret, øredannet. auriferous, *a*, guldførende. auriform, awr'i-form, *a*, prædannet.

Auriga, aw-rī'gā, *s*, *Astr.* Stjernen; *a*, *Anat.* den fjerde leverlap; *Med.* sidebind *n*.

auriscalp, awr'i-skalp, *s*, ørefse; *Surg.* ørefse, øresonde *c*. **aurist**, awr'ist, *s*, ørenlæge *c*.

auroids, awr'oks, *s*, *Zoo.* uroge *c*: *Bos urus*.

Aurora, aw-rō'ra, *s*, *Aurora*; *a*-morgenrøde *c*; *a*-borealis nordlys; *a*-australis sydlys *n*.

Aurungabad, ō-rung-ga-bad', *npr*.

auscultation, aws-kult-ā'shun, *s*, *Med.* auskultation *c*, lunge- el. hjerte-undersøgelse *c* ved hjælp af hørfelen.

auspice, aw'spis, *s*, varsel *n* [eg. om faadanne, der toges af en augur]; beskyttelse, gunst (bevisning) *c*; under the -s of the King under kongens auspicer, tilsyn, ledelse, øine. **auspicious**, aw-spish'us, *a*, lovende, heldig; gunstig, gunstig (stemt); -ness, *s*, lovende udsigter *pl*, lykke *c*, held *n*.

austere, aws-tēr', *a*, streng: *An* - life Et strengt sædeligt liv *An* - look, -morals Et strengt blit, strenge sæder. **austerity**, aws-ter'i-ti, *s*, strenghed *c*.

Austin, aws'tin, *s*, Cystein, Østen. St. - Augustinus; - friar augustinermunst *c*. **austral**, aws'tral, *a*, sydlig. **Australasian**, *a*, australsk; *s*, australler *c*, *d*. *f*. *i*. Australian.

Austria, aws'tri-a, *s*, Østerrige *n*; - - Hungary Østerrig-Ungarn *n*. **Austrian**, *a*, østerrigt; *s*, østerriger *c*. **Austro-Hungary**, *s*, Østerrig-Ungarn *n*.

authentic(al), aw-thent'ik, *a*, uforfalsket, ægte, autentisk, paalidelig, troværdig; retsgyldig. **authenticate**, *vt*, autentisere, bekræfte; bevise autentic (el. ægtheden) af. **authentication**, *s*, bekræftelse, legalisation *c*. **authenticity**, aw-thent-is'i-ti, *s*, ægthed; paalidelighed; formrigtighed *c*. This line is of doubtful - ægthed.

1. author, awth'or, *s*, ophavsmand *c*, ophav *n*; forfatter(inde) *c*. Who is the - of this joke cannot be ascertained Hvem

der er sa'r for; -ess, *s*, forfatterinde *c*. **authoritative**, or'it-āt-iv, *a*, autoritetsmæssig, efter bemyndigelse, officiel; myndig, bydende. *An* - contradiction has been given Det er blevet officielt dementeret, dementeret fra kompetent hold; -ly, *ad*, officielt; myndig, bydende, i en bydende tone; -ness, *s*, myndighed *c*. **authority**, awth-or'i-ti, *s*, autoritet (retmæssig) myndighed; myndighed *c*, bydende (el. respektindgydende) væsen *n*; vægt, anseelse *c*; vidnesbyrd, vidne *n*, hjemmelsmand, hjemmel; bemyndigelse *c*; *L. T.* præjudikat *n*, -samling *c*. The - of parents over children myndighed The bishop had no - to do so var ikke kompetent (el. berettiget) til. *On* (el. in virtue of) their own - Af egen magtfuldkommenhed el. myndighed, paa egen haand. With an air of -, in a voice of menacing - Med en myndig mine, i en myndig, truende tone. The authorities, those in - Autoriteterne, myndighederne *pl*. *A(n)* historian of no - som ikke nyder nogen anseelse. He carries no - in appearance Der staar ingen respekt af ham. In Hallam's work I find - for this opinion støtte for. The Gospels are our only authorities for the miracles of Christilder for. Our only - on the early Merovingian reigns kilde for. *An* - on German *En* autoritet i tysk. I know (el. have it) from (good) - Jeg har det fra (en) god kilde, fra paalidelig haand, fra kompetent hold. I have my - Jeg har mand for mig. People who by - obtained an order to *F* som af autoriteterne erholdt tilladelse til at. By my - Efter bemyndigelse fra mig. Published by - udgivet efter offentlig foranstaltning. The work was produced under the - of the Lords of the Admiralty paa Admiralitetets foranstaltning. **authorization**, *s*, bemyndigelse, bekræftelse *c*. **authorize**, awth'or-iz, *vt*, bemyndige, give (fuld)magt; gjøre retsgyldig, legalisere. Idioms -d by usage *Idiotismer*, som har faaet haend i sproget [ved sprogbrugen]. To - a report, an opinion bekræfte, stadfæste. **authorship**, *s*, forfatterstab *n*. *Lingard* commenced - in 1805 begyndte sin forfattervirksomhed.

auto|biographer, aw-to-bī-og'raf-ēr, *s*, selvbiograf *c*; -biographic(al), raf'ik, *a*, selvbiografisk; -biography, og'raf-i, *s*, selvbiografi *c*. **autochthon**, aw-tok'thon, *s*, urindvaaner *c* [eg. jordsøding]. **autochthonic**, on'ic, **autochthonous**, tok'thon, *aa*, ur-, indfødt, oprindelig **autoeracy**, aw-tok'ras-i, *s*, enevalde *n*! **autocrat**, aw'to-krat, *s*, selvherster *c*; -ic(al), at'ik, *a*, selvherstende, enevaldig. **autoeratrix**, tok'ra-triks, *s*, selvhersterinde *c*.

auto-da-fe, aw-to-da-fā, *s*, autodafé, fjætterbrænding *c*.

autogeneal, aw-to-jen'e-al, **autogenous**, aw-to-jen-us, *aa*, selv-avlende, -dannende. **autograph**, aw'to-graf, *a*, egenhændig (streven). An - letter; *s*, egenhændig skrift, skrivelse, underskrift *c*; *Sp.* aftryk *n* af hestehov. **autograph'ic(al)**, *a*, egenhændig; autograf-. **autography**, *n*, haandskriftkundighed *c*; *d. i. s.* autograph; autografi, autografering *c*. **automat'ic(al)**, *adj*, automatisk [selvbevægende; maskinmæssig]. **autom'atism**, *s*, automatisk bevægelse (seerne) *c*. **automaton**, aw-tom'a-ton, *s*, automat *c*, selvbevægende maskine (el. i. s. menneskelig) figur *c*. *Pl.* automata el. -s. **autonom'ic**, *a*, selvstyre-, selvlovgivnings-. **auton'omy**, *s*, selvstyre-, selvlovgivning *c*. **autopsy**, aw'top-si, *s*, selvsyn *n*, seer med egne øjne; *Med.* obduktion *c*.

autumn, aw'tum, *s*, høst *c*. **autumnal**, aw-tum'nal, *a*, høst-, høstlig.

auxesis, awks-ē'sis, *s*, *Rhet.* overdrivelse; brug *c* af et vægtigere og mere storladent udtryk, i stedet for et mere jævnt. **auxiliary**, awg-zil'yar-i, *a*, hjælpende, hjælpe-, behjælpelig. An - (verb) Et hjælpeverbum. A-troops Hjælpetropper; *s*, hjælper, understøtter *c*; *Gr.* hjælpeverbum *n*; *pl.* hjælpetropper. Anything that might be an - to intelligence som kunde hjælpe ham til oplysninger.

ava, ā-vā, *s*, ava *c* [paa sydhavssøerne, en berusende drif lavet af -bustens rod. *Df.* muligens avadavat i *The School f. Scandal* V. 1].

1. **avail**, a-vāl', *v. refl.* to - one's self of, nytte, benytte sig af, søre sig til nytte; 2. *vi*, gavne, hjælpe, nytte; 3. gavn *n*, nytte, hjælp, fordel *c*; *pl.* udbytte *n*, frugt

c. His endeavours were (of) no - var frugtesløse, uden frugt el. gavn, frugtede ikke. The -s of a sale by auction Udbyttet (el. Indtægterne *pl.*) af en auktion. The -s of their own industry Frugterne. **availability**, *s*, fordelagtighed, gavnlighed, hensigtsmæssighed; disponibilitet; gyldighed *c*. **available**, *a*, gavnlig, som der er gavn i, fordelagtig [f. ex. forholdsregel], fordelagtig, hensigtsmæssig [f. ex. kandidat], disponibel [f. ex. om pengemidler], gjældende [f. ex. biljet], gyldig [lov, argument], brugbar [tid, argument]; -ness, *s*, *d. i. s.* availability. **availablely**, *ad*, med fordel, med nytte, med virkning, hensigtsmæssig.

avalanche, av'al-ansh, av-a-lansh', *s*, lavine *c*, skred *c* & *n*.

avant-courier, ā-vong'kōōr'ēr, av'ong-kōōr'ī-ēr, *s*, forbud *n*, kurér *c* [fr].

avanturine, av-ong'too-rēn, *s*, se aventurine.

Avar, a-vār', [?], *a*, avarisk; *s*, avar(er). **avarice**, av'ar-is, *s*, gjerrighed *c*. A-of power Magtstygge *c*. **avaricious**, ish'us, *a*, gjerrig; -ness, *s*, dff avarice.

1. **avast**, a-väst', *interj.* *S. T.* staa! stop! A-heaving! Staa hvide! 2. *s*, stans *c*. There must no - in hoisting up the jib ikke være nogen stans ved flyverens heisning.

avatar, av-a-tār', *s*. *Ind. Myth.* en guds [i. s. Vishnu's] kjødspaatagelse *c*.

avaunt, a-vawnt', *interj.* bort! væk!

Ave Maria, Ave Mary, ā-vē, eg. hilset være du, M! *s*, enfaaledes begyndende bøn.

avenaceous, av-e-nā'shus, *a*, havre-, -lignende.

avenge, a-venj', *vt*, hævne. It is certain to - itself in the end Det vil ganske vist straffe sig selv tilslut; -r, *s*, hævner *c*.

avens, av'enz, *s*, humleblomst *c*: *Geum*.

Aventine, av'en-tin, *a*: Mount - Aventinerbjergtet.

aventurine, a-ven'too-rēn, *s*, *Min.* aventurin, aventurin [art foarts]; kunstig aventurin, guldfus *c*.

avenue, av'en-ū, *s*, tilgang, vei; allée [- of trees] *Amr.* bred gade, hovedgade [i. s. i byens længderetning, modf. street, tværs paa -]; forplads, optjørstel, indtjørstel; *fig.* vei, adgang, tilgang *c*. The

-s to the army and navy are practically closed to them *Udgang til hær og flaaede*. Every - was closed against me *Alle veie var stængte for mig*.

aver, a-vèr', *vt*, erklære bestemt, for-
sifre. 1. **average**, av'èr-āj, *s*, gennemsnit,
middeltal *n*; *pl* gennemsnits forpriser;
havari *n*. Imperial - *Rapitelstart c*; general
- havari *grosse*; particular - havari *partic-
ulaire* (el. *particulière*). (Up)on the (el.
an) i gennemsnit, efter et middeltal.
To strike an - of tage middeltallet (el.
medium) af. Not even cheerful above the
- over det almindelige. The harvest now in
progress is below - under et middelsaar.
To put into a harbour upon - indkomme
i en havn under havari; 2. *a*, gennem-
snits-, gennemsnitlig. An - year Et
middelsaar. An - girl En pige, som
piger (er) flest. An - -sized farm En
middelsstor gaard. 3. *vt*, beregne efter
gennemsnittet el. middeltallet; fordele,
udligne, repartere; tage gj. el. m. (el.
medium) af; i gennemsnit (el. gennem-
snitlig) beløbe sig til, koste, have, drive
det til, dreie sig om. We -d four meet-
ings a week, sixty slips an hour, six
balls a month osv. **avermint**, a-vèr'
ment, *s*, bestemt erklæring, forsikring *c*.

averruncator, ka'tur, *s*, træbestjærings-
fag (el. rosenfag) *c* med snor.

averse, a-vèrs', *a*, ugunstig, utilbøielig,
uwillig. My nature is - to it *Det er imod
min natur, min natur imod*; -ness, *s*,
utilbøielighed *c*. **aversion**, modbydelig-
hed, afsty, modvilje, uvilje *c*. To feel
(el. to have) an - to (el. against el. un-
dert. for) nære afsty for, uvilje imod,
have modbydelighed for, have imod. To
conceive an - to fatte (el. faa) afsty for,
faa imod. **avert**, a-vèrt', *vt*, vende bort;
afvende. With his face -ed med bort-
vendt ansigt.

aviary, ā'vi-ar-i, *s*, fugle-hus *n*, stort
-bur.

avigato, av-i-gā'to, **avocado**, av-o-kā'do,
ss: - pear [frugten af det vestindiske
Laurus persea].

avocation, a-vo-kā'shun, *s*, *pl*. -s kalds-
pligter, forretninger.

avocato, *s*, se avigato.

avocet(te), av'o-set, *s*, *Zoo*. Flyde *c*.
Recurvirostra avocetta [scooper].

avoid, a-void', *vt*, sty, undgaa; und-
lade; *L. T.* ikke indlade sig paa mod-
partens anbringende, men gaa over til
nye anførsler; gjøre (el. erklære) ugyldig.
To - the company of gamesters sty. He
-s me undgaar mig. The Parliament, in
order to - a constitutional conflict for at
undgaa (el. vige undaf for) en k; *vi*,
blive ledig, vakant. **avoidance**, *s*, ledig-
blivelse; ledighed, vafance [i. om præste-
kald]; ugyldighedserklæring *c*.

avoirdupois, av-èr-dū-poiz', *s*, [vægt-
system for varer som for, hør o. l., mod-
sat troy weight, sølv- og medicinvægt.
1 pound - er 453⁵⁰ gram].

Avon, av'on, ā'von, *npr*.

avouch, a-voweh', *vt*, erklære, bestemt
paastaa; bekræfte, hærde, stytte; -able, *a*,
som lader sig paastaa, bekræfte osv.; -er,
s, forsikrer, hærder.

avourneen, a-voor-nèn', *s*, [irff f. darl-
ing; sml. mavourneen].

avow, a-vow', *vt*, aabent erklære, be-
kjende, vedtjende sig. A man -s his
principles or his crimes; -able, *a*, som
frit kan bekjendes, som man aabent kan
vedtjende sig. **avowal**, *s*, aaben erklær-
ing, frimodig erkjendelse, tilstaelse.
avowedly, *ad*, aabent; ifølge hans [osv]
egen erklæring, erkjendelse, efter hvad der
er *in confesso*. **avowee**, ē', *s*, dff advowee.

avulsion, a-vul'shun, *s*, søndring *c*;
afrevet stykke [i. et ved flom el. strøm
en eiendom frastilt stykke jord, som har
lagt sig op til en anden].

avuncular, a-vung'kūl-ar, *a*, onkel-,
-mæssig.

await, a-wā't', *vt*, vente; vente, forestaa.
A glorious reward -s the good. The
punishment that -ed him.

1. **awake**, a-wāk', *vt*, vække [sml. to
call. To awake; awaked, awoke; awaked];
2. *vi*, vaagne [ogf. *fig.* to - to righteousness.
To awake; awoke; awaked]. 3. *a*, vaagen.
Sl. to be - (to sth) stjerne hvad det gjælder.
awaken, *v*, vække; vaagne. They had sud-
denly -ed to the fact that, to the importance
of faacet øie (el. øinene op) for, at . . . , for
vigtigheden af; -ed, *ptc*; *a*, vækt [i religiøs
forstand]; -er, *s*, vækker *c* [person; ting];

-ing, *ptc* & *a*, vækkende; *s*, vækkelse *c* [i].
celigiøs].

1. **award**, a-wawrd', *vt*, tilkjende, til-
dømme; tildele, tilstaa, forunde. To -
lamages. The punishment to be -ed in
each case idømmes, tilfindes; 2. *vi*, kjende,
afgive (el. affige) kjendelse; 3. *s*, kjen-
delse *c*. To make his - afgive sin kj-
er, *s*, (voldgifts)dommer *c*.

aware, a-wär', *a*, vidende, opmærksom.
so far as he was - no such thing had
ever happened before Valeren bekjend-
ter sigt albrig håndt før. He was well
that han vidste vel (el. godt) at. If,
being - of the view they took of the case,
he yet Naar han, vel vidende om deres
nfsuelse af forholdet, dog. To be - of
I. that kjende til, mærke. We are but
title - of it Det er saavidt vi mærker
el. gaar til det. To become - of blive
pmærksom paa. To make one-of (el. that)
jøre En opmærksom paa (at).

awash, a-wosh', *ad*: The rock is just
ligger lige i vandspeilet.

away, a-wä', *ad*, borte, bort, væk, til
de, af veien. The master is - from
me er ikke hjemme. They were better
de burde helst været borte. Lest he
ould have an opportunity to mount a
orse and - og lægge i vei, sætte af
aarde. Speak -! Snaf væk! I cannot
with his music Jeg kan ikke (el. kom-
er ikke af) med h m. And - he was
ke an arrow væk var han. Stand -!
aa til fide! He was far - the nicest
id best, *vulg.* for by far.

1. **awe**, aw, *s*, (ære)frugt, (hellig)
æbjel; respekt *c*. We stood in - of him,
e held him in - Vi havde stor respekt
r ham; 2. *vt*, indgyde (ære)frugt, res-
æft, vække ærefrugt hos. To - one into
æmme En til.

aweather, a-weth'er, *ad*, til luvert.
elm -! Op med roret! **aweigh**, a-wä',
l: The anchor is - er let, af grunden.

awe-struck, *a*, greben af ærefrugt, af
llig rædsel, betagen. **awful**, *a*, ære-
ggvækkende, betagende [*poet*]; (for)stræf-
lig, fæl. An - hat, nose. **awfully**,
l; - jolly *coll.* gruelig (el. gyselig) mor-
mt.

awhile, a-hwil', *ad*, en stund, en tid.

Not yet - ikke endnu paa en stund, ikke
for det første [sm. l. while].

awkward, awkward, *a*, klodset, ube-
hændig. Some - essays Nogle samlende
forsøg. This produced a rather - pause
en forlegen p. This is - Det var da
kjedeligt, leit. It is an - thing . . .ing
Det er saa sin sag at. Sm. squad.
awkwardness, *s*, klodsethed, ubehændig-
hed *c*. They might find some - in dis-
mounting finde det noget ubekvent at.

awl, awl, *s*, syl *c*; -wort, *s*, *Bot.* syl-
blad *n*: *Subularia aquatica*.

awless, *a*, uerbødig, ubetagen.

awn, awn, *s*, [i]. *pl* (æge)stjæg *n*;
snærpe *c*; -ed, *a*, stjægget, snærpet, bustet.

awning, awning, *s*, solseil *n*, markise
c; *S. T.* - (deck) stormdæk, overbygget
dæk *n*.

awoke, a-wök', *v*, *impf.* af awake.

awry, a-ri', *a* el. *ad*, stjevt, paa sraa,
til siden. To glance a look - kaste et
sidedblik, stjele. The lady's cap is - sid-
der stjevt.

ax, aks, *v*, *vulg.* f. ask.

axe, aks, *s*, (hugge)øx *c*.

axial, aks'i-al, *a*, æge-. Its - rotation
rotering om sin æge, æge-omdreining *c*.

axil, aks'il, **axilla**, aks-ilmä, *ss*, *Anat.*
armhule; *Bot.* bladvinkel *c*.

axiom, aks'yum, *s*, aksiom *n*, selvklar
sandhed; -atic, -atical, *a*, aksiomatisk,
selvklar.

axis, aks'is, *s*, æge *c*. **axle**, aks'l, *s*,
(vogn)ægel, (hjul)ægel, hjul=aaš *c*; - - box,
taplager *n*; - - tree, ægel *c*; - - tree hoop,
Nav. Art. dragbaand *n*.

axotomous, aks-ot'om-us, *a*, *Min.* lod-
rettløvbår.

Axy, aks'i, *s*, forf. f. Alexander.

ay, i, *ad*, ja; af! Ay, Sir! Ja vel!
[kaptein! osv]. Oh -! Na jo! Ay me
unhappy! Af jeg ulfkelige! How is the
major . . . colonel . . . general . . . -, Sir?
hvad? [Iet udtalt].

ayah, ä'ya, *s*, [indiff], indfødt tjeneste-
pige *c*.

Aybar, i-bär', *npr*.

1. **aye**, i, *b. f.* f. ay; 2. *spl*: ayes and
noes *Parl.* ja'er og nei'er [-s udt. da
oyz]. To call for the -s forlange afftem-
ning; 3. **aye**, ä, *ad*, stedse.

Aylesbury, ălz'bri, *npr.*

Ayrshire, ăr'shēr, *npr.*

ayry, ăr'i, *s.* ørnerede *n.*

azalea, a-ză'le-ă, *s.* Bot. azalea *c.*; -
procumbens grepp-lyng *c.*

azimuth, az'im-uth, *s.* afimut *c.*; -
compass peil-fompaš, afimut-. azimuthal,
az'im-uth-al, *a.* afimutal; - dial afimu-
tal-ur.

azoic, a-zō'ik, *a.* uden dyrelevninger.
A- rocks.

Azores, a-zōrz', a-zō'rez, *pl.* Azorerne.

Azorian, *a.* azorif: *s.* azorer *c.*

azote, a-zōt, *s.* Chem. azot, kvælstof *n.*;

-d kvælstofholdig. azot'ic, *a.* kvælstof-
azotize, az'ōt-iz, *vt.* kvælstofmætte. az-
o'tous, *adj.* salpeter-; - acid salpeter-
syre *c.*

Azrael, az'ra-el, *s.* [i den jødiske og
mahomedaniske mytologi] en aand som
vaager over de døende og stiller sjæl fra
legeme.

Aztec, az'tek, *a.* aztékt, oldmexikanf;
s. azték(er), oldmexikaner *c.*

azure, ă'zhur, *a.* asurblaa, himmel-
blaa, lyselblaa; *s.* asur, himmelblaat,
lyselblaat; *poet* himmelhvælding *c.*; *vt.*
farve blaa.

B.

B, b, bē, s, B, b, c. *Mus:* *h*; B flat *b.*
Jorff.: B. A.: bachelor of arts; Bart.
baronet; B. C.: before Christ; B. C. L.:
bachelor of civil law; B. D.: bachelor
of divinity; Bp.: bishop; B. L. (L.):
bachelor of law(s); B. Sc.: bachelor of
science; B. S. L.: botanical society of
London; Bt.: baronet; B. V.: blessed
Virgin; B. W. G.: Birmingham Wire
Gauge.

1. baa, bā, *s.* bræg *n.*; } brægen *c.*; 2.
vi. bræge, mæfre.

Baal, bā'al, *s.* Baal.

Bab, bab, *s.* forf. f. Barbara.

1. babble, bab'bl, *vi.* prate, bable [om
barn]; prate, bable, stravle, javle. Every
babbling brook hver sladderende bæf. A
babbling hound *Sp.* Hund som støder (for
meget paa foden). 2. *vt.* (frem)stravle;
3. prat, stravl *n.*; -r, *s.* pratmager, strav-
ler; sladderhant *c.*

babe, bāb, *s.* pattebarn, ungbarn *c.*

Babel, bā'bel, *s.* Babel, Babylon *n.*
By -'s streams we sat and wept. That
babel of strange languages Det Babel,
den babyloniske forvirring.

babiroussa, bab-i-rōōs'a, *s.* Zoo. babi-
rus(fa) *n.*

baboo, ba-bōō', *s.* engelsk-tyndig indiff
fontorist.

baboon, ba-bōōn', *s.* havian *c.*

baby, bā'bi, *s.* pattebarn, ungbarn
n.; the - den yngste, mindste, lille;
hood tidligste barndom *c.*; - house duk-

kehūs *n.*; -ish, *a.* pattebarnsmæssig, barn-
agtig.

Babylonian, bab-i-lōn'i-an, *a.* baby-
loniff. The - whore *c.* pavedømmet; *s.*
babylonier; stjernetyder *c.* Babylon'ic-
(al), *a.* babyloniff; ogf. *fig.* Babylon-
ish, *a.* babyloniff. The - captivity of
the Church.

bae, bak, *s.* færg, pram *c.*; stort bryg-
gertar.

baccalaureate, bak-ka-law're-āt, *s.*
(egamen *c.*) artium. baccate, bak'kāt, *a.*
beragtig, kjødet

bacchanal, bak'ka-nal, *s.* bakkusdyrker,
bakkant(inde); drifkebroder *c.*; driffelag *n.*;
a. bakkantiff; svirende. bacchanalia,
ă'li-a, *spl.* bakkusfester, bakkanalier; drif-
felag *pl.* bacchanalian, *s.* & *a.*, *d.* f. f.
bacchanal. bacchanals, alz, *spl.*, *d.* f. f.
bacchanalia. bacchant(e)', *s.* bakkus-
præst(inde), bakkant(inde) *c.* bacchantes,
an'tēz, *spl.* bakkus-præster, -dyrkere. Bac-
chic, *a.* bakkus-, bakkiff; „glad“ [druf-
ken].

bacciferous, bak-sif'er-us, *a.* bærbæ-
rende. bacciv'orous, *a.* bærvædende.

bacco, bak'ō, *s.* vulg. f. tobacco.
'baecy, baecy, bak'i, *s.* d); - - prick [bl.
sømænd] tobaksrul *c.* stor, med smerting
om.

bachelor, bach'el-or, *s.* ungtarl *c.* An
old - En gammel ungtarl, drengfald *c.* To
die a - dø ugift. The party was a -'s
one Det var et ungtarlsejlskab. B- of

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Arts *baccalaureus artium*. He took his B. of Arts degree Han blev student. Knight B. „bakkalaureus-ridder“ [laveste klasse knights]; -'s button, *s*, *Bot.* engsoleie *c*: *Ranunculus acris*; -hood, ungtarlestand *c*.

1. **back**, bak, *s*, *d*. f. f. bac; 2. *s*, bag, ryg; bagside, bortre del; *S. T.* agterkant *c*. To make, give, proffer, a - staa buf (for En). He is thoroughly on his - ganste kommen paa knæerne. She has eighty years on her - paa bagen. Well sheltered in front and in - bagtil; - foremost bagrem. The back of a book, of the hand Ryggen af en b, bagen (el. bakkelen) af h; hat on the - of my head med hatten bag i naffen. To have eyes at the - of his head gine i naffen. The - of the knife Knivs-bagen, -baffen. The - of the neck Raffen. The - of a wood Baggsiden. B- and belly Klæder og kost. He was at the - of the speculation stod bag i; 3. *ad*, tilbage; igjen. The house was situated - from the street laa indrykket fra. A two-pair - Et bagværelse to trappe op, værelse i tredje etage til gaarden. Stand -! Tilbage! We must find out who it is that stands - of him *Amr.* staar bagved ham. Shall you be - to dinner? Kommer du tilbage til? To get, receive, - faa tilbage. Try -! *coll.* Prøv igjen! A month or two - For et par maaneder siden. Far - in the Middle Ages Langt op i; 4. *vt*, støtte [*fig.* ogf. - up]; rygge, haape [med heft], rykke tilbage [f. *ex. stol*]; sætte ryg i [bog]; sætte (penge) paa [heft, ved væddelsb; paa fort, farve]; bakke [seil]; klatte [et anker til et større]. To - water, the oars hamle: 5. *vi*, gaa (el. bevæge sig) tilbage. The horse refuses to - rygge, haape. I -ed, with all due deference, out of the royal presence gif baglængs ud af audiensværelset. To - out of a difficulty trække sig ud af; *abs.* to - out træde (el. trække sig) tilbage. 6. *a*, bag-, bagre-, ryg-, mod-, i smftgg.: back-balance, *s*, *St. E.* modvægt *c*; - bite, *vt*, bagtale; - - biter, *s*, bagtaler *c*; - board, *s*, heftbræt [i færgesbaad]; rygbræt *n* [som skulde give pige-børn rank figur]. backbone, *s*, rygben *q*, rygstad *c*. *Fig.* to the - ud og ind, i jind og skind. You always wanted - Du

har nu altid været en holdningsløs person. **back country**, *s*, *Amr.* opland *n*; -door, *s*, bagdør *c*. backed, *a*, [i smftgg.] -rygget; **backer**, *s*, støtte(r), ven, *if.* faveringsmand; En som sætter (penge) paa en heft *c*. **backgammon**, bak-gam'un, *s*, trift-træk *n*. **back garden**, *s*, h paa baggsiden (af huset); -ground baggrund *c*: -hair nakkehaar *n*; løb dignon, løb stette. **back' handed**, *a*, med bagen af haanden, *f*. *ex.* blow; a - compliment indirekte; - letters bagoverliggende; *ad*, med bagen af haanden; -house baghus; privet *n*. **backing**, *s*, (unghests) indridning *c*; underlag *n* [af mur, træ], bakning; bogrygs liming *c*: - - up [i cricket osv.] (kuglens stansning og) tilbagedrivelse, bakning *c*. **back - number** ældre nummer *n* [af blad o. l.]; - -payments restancer; -pressure, *St. E.* modtryk *n*; - -rent restance *c* paa jordleie; -room værelse *n* til gaarden. **backs**, *sg*, engelsk pundlæder *n* el. affaldet deraf; a - et parti pundlæder. **backseat** bagsæde *n*; *fig.* *Amr.* to take a - træde i baggrunden.

backsheesh, **backshish**, bak'shesh, *s*, *Ind.* pengegave *c*, gratiale *n*.

back show, *s*, perpektivkæsse *c*; -sided, *a*, vantantet; -slide, *i*, *vi*, falde fra; -slider strafalden, apostat *c*; -sliding strafald *n*. **backstairs**, *pl*, bagtrapper; *fig.* bagveie. Through the hall, Mrs. A; no - influence for me jeg gaar ikke i bagtrapper; -stay, *S. T.* bardun *c*; -stitch agtersting *n*; -swanked, *a*, *vulg.* hjeft i ryggen, seilrygget; -sweep of the waves sugdrag *n*; -sword, *s*, huggestof *c* med kurvæste el. parerbøiler, *d*. f. f. single -stick; -tools, *pl* (bogbinders) stempler og fileter; - -train, *s*, retourtog *n*. 1. **backward**, bak'ward, *a*, uwillig, modstræbende; tilbageiggende, efterliggende, sên, unem; sên, som kommer sên; forbigangen. B- wills Modstræbende viljer. Agriculture was in a - state Landbo-næringen laa tilbage, laa i baglegen. (The) spring is - kommer sên. They thrive like everything else in this country, and that is the - way den anden vei. B- ships backward flibe *o*: som er paa tilbageveien og ventes om noget længere tid; *sm.* forward. 2. *ad*, se backwards;

-ation, *s*, *Comm.* [ved salg af værdipapirer, at levere ved næste „settlement day“, de renter sælgeren maa udrede for at faa udsættelse til næste afgjorelsesdag]; -ness, *s*, *u*vilighed; efterliggen, træghed, fænhed, unemhed; fildighed *c*: fildigt komme; lavt standpunkt. **backwards**, bak'wardz, *ad*, tilbage, bagover, baglængs, andhøles. To move - and forwards tilbage og frem. To fall - bagover. The work went - det gik tilbage med a. To read - bagover; -way, *ad*, *sj*. f. backwards. **backwater**, *s*, opstuet vand *n*; *v*. kastet tilbage fra møllehjul. **backwoods**, *pl.* *Amr.* vestlige urskove [i *Amr.* er back og western i dagl. t. ombyttelige]; -man, *s*, skovrydder *c*; *fig.* the - men of civilization civilisationens pionerer, nybrudsmænd.

bacon, ba'kn, *s*, flest *n* [af svinets fider og bug]. To save his - *Sl.* hytte sit skind.

Bactrian, bak'tri-an, *a*, baktrist.

bad, bad, *a*, ond, slet; bedærvet, syg; syg, daarlig; daarlig, mislig; falsk, eftergjort. **A** - lobster, fish bedærvet. To be - of a fever daarlig, syg, af feber. Mrs. P. was taken unusually bad *vulg.* blev ualmindelig daarlig. She had a - eye havde ondt i øiet. The Queen was held responsible for - crops misværet, uaar. B-lands [i Amerika, strækker sig langs *Dacotah*-*Montana* til *Wyoming*, viser sig i *Colorado* og *Utah*, forsvinder i *Ny-Mexiko* og *Texas*: en broget labyrint af aaser, bjerge, kløfter, dale og skar]. Chopped horse-hair in their oats isn't a - thing, ilde, galt. What do you think of this? Not so - ikke saa galt. Nothing so - as not to be good for something Intet er saa galt, at det jo er godt for *N.* That looks - ser galt ud. But it was just as - Men lige galt blev det. That's too - for galt, grovt, drøit. B-will come of it Der kommer aldrig noget godt ud af det. To make - worse gjøre galt (el. ondt) værre. Matters went from - to worse Det blev værre og værre. **A** - sovereign falsk. To come back like a - halspenny *fig.* med uforrettet jag.

Badajoz, bad-a-hös', *npr.*

bade, bad, *v*, bød, af to bid.

Baden, ba'dn, bad'en, *s*, *Baden n*; *a*, badenst, badenstift; -er, *s*, badener, badenser *c*.

badge, baj, *s*, (af)tegn, (kjende)tegn, mærke *n*; *vt*, mærke.

badger, baj'er, *s*, grævling, spinsag, svintag; pensel af grævlinghaar; kornpranger *c*; *vt*, forfølge; plage, nygge; - - legged, *a*, lav-halt, steg-, stut-

badian, ba'di-an, *s*, stjern-anis *c*.

badigeon, ba-dij'un, *s*, billedhuggerfit; feilubfyldningsstof *n* hos snedkere.

badinage, bad'in-azh, *s*, [fr], stjæmt, spøg *c*.

bad-looking, *a*: She is not - Hun er ikke ilde. **badly**, *ad*, se bad. We want it so - Vi trænger det saa saart.

bad-metal, *s*, knapmetal *n*. **badness**, *s*, sletthed; daarlig bestaenighed, daarlighed, sletthed *c*. *Sm.* bad.

baftay, ba'fa-ti, *s*, kattun *n* [bl. manu-fakturistef].

baffle, ba'fl, *vt*, narre; spotte. If the wind does not - us ikke narrer os; and it -d all our efforts spottede; baffling wind ustadig, lunefuld; -r, *s*, En som narrer; tilintetgjører *c* af plan o. l.

1. *bag*, bag, *s*, sæt, pose; haarpung *c*; [*pl.* om vide benklæder]; 2. *vt*, putte (ned) el. indpasse i en sæt el. pose; *Sp.* ofte: veide, nedlægge; 3. *vi*, pose sig, lægge sig i poser.

Bagehot, baj'ut, *s*.

baggage, bag'aj, *s*, *Mil.* bagage *c*, trøs; i *Amr.* reisetøj *n*, bagage; skjøge [gldbags]; [i spøg, gld.] tøs, tøite *c*; bag and - (med) pis og pak; - - waggon bagage-vogn, trøs- *c*. **bagging**, *a*, poset, som hænger i poser; *s*, sættelæred *n*.

baggit, bag'git, *s*, hunlay *c*.

baggy, bag'gi, *a*, poset. **bagman**, *s*, skræppekarl, handelskarl; [gld] handelsreisende *c*.

bagno, ban'yō, *s*, *obs.* badehus; bordel *n*.

bagpipe, *s*, sættepibe *c*: (a pair of) bagpipes (en) sættepibe. **bag-reef**, *s*, *S. T.* underste rev *n* i mersseil.

baguette, ba-ge't, *s*, *Arch.* liden rundstav.

bag-wig, *s*, pungeparul *c*.

bah! ba, *interj.*, ba! (aa) pyt!

Bahamas, ba-hā'maz, *s*: the - Bahama-
øerne. **Bahia**, ba-s'ā, *s*. **Baikal**, bī'kāl,
npr. -ean, āl', *a*, Baital.

1. **bail**, bāl, *vt*, løslade mod kaution;
gaa i kaution for [En, og saaledes udvirke
hans løsladelse]. He was -ed out løst-
ladt mod f: 2. *s*, kautionist; se to -; [i
pl. aldrig *s*]; kaution; hav (el. hank) paa
tjedel o. l; [i cricket] tværpind *c* paa
wicket. A couple of - To kautionister.
To find - stæffe sig f.er. The man is
out on - med kaution. To go, to put
in, - gaa i, stille, kaution; -able, *a*, som
kan løslades mod kaution. The charge
is not a - matter Der kan i en saadan
sag ikke stilles kaution: -ee, ē, *s*, depo-
sitarius, modtager *c*.

Old Bailey, bāl'e, *s* [Sædet f. the
Central Criminal Court i London].

bailie, bāl'i, *s*, *Se*. d. f. f. eng. alder-
man. **bailiff**, bāl'if, *s*, lensmand; under-
forvalter *c*. **bailiwick**, bāl'i-wik, *s*,
lensmandsdistrikt *n*. **bailment**, *s*, afgi-
velse *c* af depositum som sikkerhed.

Bairam, bār'am, *s*, muhamedanernes
paaste, efter Ramadan's fafte.

bairn, bār'n, *s*, *Se*. f. child, barn *n*.

1. **bait**, bāt, *s*, agn *n*, mading *c*; *fig*.
lokkemad *c*; forfriskninger *pl.* indtagne
paa reise, hvil *c*. To swallow (el. rise
to) the - bide paa krogen. The - took
han bed paa krogen; 2. *vt*, ægne, sætte
mad(ing) paa [krog], udlegge aate i el.
paa [indhegning, mark]. To - the
ground fly, flu. To - the horse fore
(hesten), give hesten et foder. To - a
bear hidsse en bjørn; 3. *vi*, indtage for-
friskninger, holde hvil; fore.

baize, bāz, bai *n* [uldtøj].

bake, bāk, *vt*, bage; brænde [tegl].
A -d leg of mutton Et stegt faarelaar.
B-d potatoes Stuede poteter. The meal
which -d her cakes hvoraf hun bagte;
vi, bage; bages; - - house, *s*, bageri *n*.
baker, *s*, bager *c*. A -'s dozen 13 [el.
undert. 14, efterjom der gives 1 el. 2
brød paa tjobet]. To give a man a -'s
dozen *Sl.* rundjule En; - - legged, *a*,
kalbenet. **baking**, *ptc*; *a*: - apple mad-
æble *n*; - coal bageful, fedeful *n*; *s*, bag-
ning; bagst *c*.

bakshish, *s*, d. f. f. backsheesh.

Balaam, bāl'am, bāl'a-am, *s*, Bileam;
Sl. altsens vidunderlige tildragelser, der
tjener til spaltefyld for aviser.

1. **balance**, bal'ans, vægt(staal); over-
vægt, forskjel, rest, *Comm.* saldo; veining
[mod hinanden], sammenligning *c*, støj
n, vurdering; ligevægt *c*, rigtig forhold;
uro *c* [i ur]; *Astr.* the B- Vægten. To
turn the - gjøre udslaget. To disturb
the - of power in Europe forstyrre den
europæiske ligevægt. A - of parties
took place Der begyndte en væddekamp
mellem partierne. To push (el. throw)
one off his - bringe ud af ligevægten.
It is an even - Det veier op, gaar op
i op; 2. *vt*, veie; overveie; bringe i
ligevægt, til at balancere; veie op, op-
veie; veie mod hinanden, sammenholde,
-ligne; *Comm.* balancere, salbere; gjøre
balancé. The black was evidently balan-
cing in his mind whether he should
overveiede om han skulde. To - his in-
come faa sine indtægter til at balancere;
equally -d i ligevægt, ligevægtig. Part-
ies were very nearly -d omtrent lige
sterke. The Emperor -d his favours
with an impartial hand øveiede. To -
partners figurere for sin dame el. herre;
S. T. to - the mizen svigte mesanen;
3. *vi*, balancere, veie lige, være i lige-
vægt, veie op; gaa op i op; være uvis;
- - fish, *s*, menneſteæder *c* [hai] *Car-*
charius; - - pole, *s*, balancerstang *c*; -
reef, svigtereb *n*; *vt*, flodsreve; - - sheet,
s, *Comm.* status *c*.

balas, bal'as, *a*: - ruby rubin-spinel,
rubin balais c.

Balaton, bāl'aw-ton, *s*, Blattenø *c*.

balauſtine, ba-laws'tin, *s*, vildt granat-
æbletræ.

balbuties, bal-bū'shi-ēz, *s*, *Med.* stam-
men *c*.

balcony, balk'on-i, *s*, balkon, altan *c*;
S. T. [paa store stibe] galleri *n*, vægter-
gang *c*.

bald, bawld, *a*, ſtalbet; nøgen, bar,
fjerløs, bladløs. B- on the top of the
head ſleinſtalbet; - wheat ſtaløs hvede.

baldachin, bal'da-kin, *s*, tronhimmel *c*.

balderdash, bawld'er-dash, *s*, miſtmaſt,
lavſammen, iſ. driſ; røre, tøv *n*, menings-
løs tale.

boldly, *ad*, nøgent, uden broderier el. pynt; ligefrem, ligetil, aabent. **boldmon**(e)y, bawld'mun-i, *s*, *Bot.* *Meum athamanticum*. **boldness**, *s*, skaldethed; nøgshed, barhed *c*, ogf. *fig.* **bold-pate**, *s*, skaldende *c*; -pated, *a*, skaldet.

boldric, bawld'rik, *s*, agelstjærk *n*.

Baldwin, bawld'win, *s*, Balduin, Soldevin.

bale, bāl, *s*, (vare)balle *c* [- of merchandize]; *vt*: to - up emballere, indpakke. To - out øse lens. The pea-soup was -d out for dinner basset op.

Balearic, bal-e-ar'ik, *a*: The - Islands Balearerne *pl*.

baleen, ba-len', *s*, hval-ben *n*, -barde *c*.

Baliol, bā'li-ol, *npr*.

ballist, ba-list', *s*, d. f. f. ballista. **ballister**, bal'is-tēr, *s*, d. f. f. ballister, arcubalist.

1. **balk**, bawk, *s*, agerrén; bjælke; fransk kant [form af trælast]: *fig.* stufsele, streg i regningen, hindring *c*, afbræt *n*; 2. *vt*, stusse; spotte, gjøre tilintet; 3. *vi*, stanse braat, med et. He -ed in his speech han stoppede pludselig op. The horse -s gaar bag tøilen.

Balkan, bal-kan', *s*: the -(s) Balkan *n*.

balker, bawk'er, *s*, stuffer, forstyrer, tilintetgjører; hest som „gaar bag tøilen“; signalmand *c* paa sildefiske [varsel retning]. **balky**, *a*, *Amr.* som gaar „bag tøilen“ [og er sta; om hest].

1. **ball**, bawl, bold, bal; fugle [i. t. kanon, gevær, pistol]: balde [haand-, fod-, bogtrykker-]; pille *c* [til hest: horse-]; nøste [- of yarn]; 2. **bal** *n*, dansesest *c*. To play at - slaa bold, bal. To keep up the - holde samtalen gaende. To fire with - skyde skarpt. Three (red)-s [pantelaanerfild]. B- and socket joint fugleled *n*. To give them a - gjøre (el. give et) bal for dem. To be at a -, go to a (el. the) - være (gaa) paa bal; 3. *vi*: the horse -s samler sne paa høverne.

ballad, ball'ad, *s*, (folke)vise; (gade)vise *c*; - -monger visesælger *c*; - -poetry visedigtning *c*; - -singer gade-sanger *c*.

ballan wrasse, bal'lan[?] ras, *s*, *Ichth.* berggylte, bergsugge *c*: *Labrus maculatus*.

ballarag, bal'la-rag, *vt*, *vulg.* kujonere, tyrannisere, (nød)true.

ballast, bal'last, *s*, ballast *c*; grus-(dække) *n* paa jernbane; *vt*, ballaste; gruse; *vi*, indtage ballast; gruse; -age ballastpenge *pl*; - -heaver b.hiver *c*; -ing ballast *c*.

ball-cartridge, *s*, skarp patron; - -cock, *s*, svømmefran [fugle] til vandcisterne; *St. E.* Art. fugleventil *c*.

ballet, bal'lā, bal'let, *s*, ballet *c*.

Balliol, *s*, se Baliol.

ballista, ball-is'ta, *s*, ballist *c* [kastemaskine]. **ballister**, ball-is-tēr, *s*, d. f. f. arcubalist. **ballistic**, ball-is'tik, *a*, kaste-, kasteaabens-, ballistisk; -s, *s*, ballistisk; projektilære *c*.

balloon, ball-ōōn', ballon *c* [luft; Arch; (glas)beholder]; - -fish pindsvin-fisk *c*: *Diodon*; -ist ballonsfører, luftskipper *c*. -ry luftfart, luftsejlskab *c*. 1. **ballot**, bal'ut, *s*, fugle [brugt v. stemmegivning]; alm: stemmeseddel *c*; antal *n* af afgivne stemmer; stemmegivning, afstemning, votering *c* [striftlig, anonym; ogf. private -]. To become members without - uden votering. To complete the militia by - ved lodtrækning; 2. *vi*, afstemme, votere, afgjøre sagen ved (striftlig) votering; - -box valgurne *c*. **ballpractice**, *s*, skydøvelse *c*; --proof, *a*, stødfast; --room balsal *c*; --shooting skarpfydning *c*. **ballsman**, *s*, jonglør *c*. **ball-valve** fugleventil *c* [ball-cock].

balm, bām, *s*, balsam; balsam, vellugt; lægedom, lindring *c*. B- of Gilead Meffabalsam.

Balmoral, bal-mor'al, *npr*; slags mønstret stjort; slags damestøvle *c*, som snøres fortil; - stockings, *pl*, stotstøvede strømper.

balmy, bām'i, *a*, balsamisk; balsamisk, duftende; lægende, lindrende.

balneum Mariæ, bal'ne-um ma-ri'e, *s*, *Chem.* mariebad, vandbad *n*.

balsa, bal'sā, *s*, fiskeflaade *c* [v. Stillehavet].

balsam, bawl'sam, *s*, balsam *c*. B- of Mecca meffa-b. **bālsam'ic**, *a*, balsamisk; lægende, lindrende. **balsamine**, bawl'sam-in, *s*, balsamine *c*.

Balthasar, bal-thā'sar, *s*.

Baltic, baw'lik, *a*, østersø-, østersøisf; the -, *s*, Østerspen.

baluster, bal'ust-er, *s*, ræfværts-tremme *c*. **balustrade**, bal'ust-råd, *s*, ræfværf, haandrev *n*.

bam, bam, *s*, *Sl.* snyd, jur *n*; *vt*, snyde, jure.

bamboo, bam-bōō', *s*, bambus *c*, -rør: flags uglasjeret porcellæn *n* af brungul farve; *vt*, bambere, prygle med bambus.

bamboozle, bam-bōō'zl, *vt*, *Sl.* snyde, jure; -r snyder, jurer.

Bampfild, bam'feld, *npr*.

1. **ban**, ban, *s*, kundgjørelse; *pl* lysning *c* til ægtefæst; forbud *n*; forbandelse *c*, ban *n*, aft [„acht"]; pengesraf *c*; 2. *s*, ban, guvernør *c* [f. eg. i Kroatien]. To be (to come) under the - of the law være (komme) i lovens ban. He fell under the - of Government authorities som paa regeringens sorte bræt. To put one under the - of the Empire, to publish the - of the E. against one erklære En i rigens aft. To publish (el. bid) the -s (of marriage) lyse til ægte (fæst). The -s were published to-day I dag blev der lyst for hende (dem), *coll.* idag faldt hun ned fra prækestolen.

banana, ba-nā'na, *s*, pisang *c*.

banat, ban'at, *s*, banat *n*, je ban 2.

banco, bang'ko, *s*, bank *c*; banko, -penge *pl*. [modf. kurant].

1. **band**, band, *s*, baand *n* [ogs. fig]; *S. T.* forstærkningslav, styrkelav [paa eil]; *pl*. bladkrave *c* [præsts]; forening, fære *c*, samfund; musikkorps *n* [- of musicians], musik *c* [personerne]. A gold - En guldsnor [f. eg. om hat]. In -s under (tors)baand. A composition for a full instrumental - for fuldt orkester; 2. *vt*, binde, knytte; mærke med baand; amle, forene, sammenrotte; -d (stribet) med tværbånd; 3. *vi*, sammenrotte sig, lægge sig sammen. 1. **bandage**, band'aj, *s*, bind *n*, forbinding, bandage; brokbaand *n*. Cooling -s Kolbe omslag. The - was taken from his eyes Bindet blev taget fra h sine; 2. *vt*, forbinde. To - (up) their hurts forbinde deres saar. His eyes were -d forbundne, der var (el. blev) bundet for sine hanske.

bandan'a, ban-dan'a, *s*, ostindisk

tørklæde *n* [af silke el. bomuld, alm. rødt, med hvide punter].

banda, ban'da; - soap indisk mustafsmør *n*.

band-box, *s*, hat-æske, hattetine *c*. **bandelet**, band'e-let, *s*, *Arch.* liden flad list. **banderole**, band'e-röl, *s*, vimpel *c*. **band-fish**, *s*, baandfisk *c*. **banding-plane**, *s*, nothjul *c* med bakkag.

bandit, ban'dit, *s*, bandit, stemand *c*. *Pl.* -s el. bandit'ti [i]. A party of -ti En røverbande. The captain of -ti Røverkapteinen, -høvdingen. A -ti of bailiff's followers En hel bande.

bandle, ban'dl, *s*, [irft] længdemaal, omtr. 61 cm].

bandlet, band'let, *s*, *Arch.* liden flad list. **bandman**, *s*, hoboist, spillemand *c*. **bandmaster**, *s*, musikinstruktør *c*. **band-dog**, *s*, bandhund, lønkehund *c*. **band-doleer**, ar', *s*, æyeltrem *c* med fuglepung etc. [nu afløst af cartridge-box og shoulder-belt]. **bandoline**, ban'do-lin, *s*, ban-dolin *c*, kvædefjerner *pl*.

bandore, ban'dör, ban-dör', *s*, 3-strengt get guitar, pandore *c*.

bandrol, band'röl, *s*, dff. banderole.

band-saw, *s*, baandsag *c*.

bandy, ban'di, *s*, ved enden høiet flubbe *c* til boldspil; spil *n* med en slig flubbe; *vt*, slaa frem og tilbage; (ud) vegle, give og faa. Let not known and obvious truths be bandied about in a disputation blive kastede frem og tilbage. To - words bides; - - legged, *a*, krum-benet.

bane, bān, *s*, (for)gift [i. fig. og i smtgg]; *fig.* bane *c*, banesaar, ulivsaar; forlis *n*; mingle, leversyge *c* [bl. saar]. B- and antidote Gift og modgift. Money, thou - of bliss lykjaligheds ruin. The - of the case; cause Det som gjorde, at sagen blev tabt; det hvorpaa i strandede; - - berry troldbær, svinebær *n*: *Actæa spicata*; -ful, *a*, giftig; fordævelig; -wort belladonna, giftig natstygge *c*.

banf, bamf, *npr*.

1. **bang**, bang, *vt*, banke; lurke, dænge, svaalke [ogs. fig]. To - the door slaa døren i [med brag], smælde med døren; 2. *vi*: a couple of men-of-war -ing away at each other som dundrer løs paa

hinanden; 3. *s*, slag, svarp; drøn, brag
n; 4. *s*, se bangué.

Bangalore, ban-ga-lør', *npr*.

banghy-bedar, *s*, *Ind*. (last)drager *c*.

banghyng, *ptc*; *a*, *Sl*. stor, som har
 væstet sig. *A* - fellow *En* stor rust, svær
 svaalk.

bangle, bang'gl, *s*, armring, ankel-
 ring *c*.

bangué, bang, *s*, *Ind*. [berusningsmid-
 del *n* lavet af hampblade].

banian, ban'yan, ban-yan', *s*, indisk
 kjøbmand, *if*. en som besøger udlandet
 i forretninger [spiser ikke kjøb]; slaabrot
c som de der bæres af banjanerne; in-
 disk figentæ *n*, *d*. *f*. *f*. banyan; - days
S. T. fastedage.

banish, ban'ish, *vt*, forvise; *fig*. for-
 drive, fjerne, forjage, banlyse, forvise.
 Charles -ed him (from) the kingdom fra
 riget; -ment forvisning *c*.

banister, ban'ist-ér, *s*, *dff*. baluster.

banjo, ban'jo, *s*, negerguitar *c*; --frame
St. E. strueramme *c*.

1. **bank**, bangk, *s*, banke [jord-, sty-,
 skodde-; i søen]; (elve)bred, (grøfte)vold,
 bakke; bank *c*. *A* thick - of clouds *En*
 tæt skybanke. *A* - of violets *Et* violbød,
 of raspberries en bringebærbakke. How's
 the -? *Sl*. Hvor staar finanserne? He
 is as rich as a - har penge som græs.
 To deposit (el. lay up) in (el. at) a -
 indsætte i en bank, sætte i banken; 2.
vt, omdømme; *S. T*. to - the fires
 banke fyrene; 3. *vi*, sætte i en bank, i
 banken; drive bankierforretninger. Thick
 masses of cloud -ed up densely in the
 horizon Tøtte skyhauser trak op. You
 must - with me *Sl*. dele med mig; -able,
a, anbringelig [i penge-institut]; -- bill
 bankvegel; *if*. *Amr*. banknote, pengesed-
 del *c*; -- book bankbog, kontrabog med
 en bank; bankprotokol *c*. **banker**, *s*,
 bankier; bankfører *c* [ogsf. stib]. I wish
 you would let me be your - for a hun-
 dred pounds tjene Dem med. He came
 from his -'s fra sin bankier. **bank-holi-
 day**, *s*, bankferie *c*. **banking**, *ptc*; *s*, bank-
 væsen *n*. To carry on - drive bankfor-
 retninger; *a*, bank-, bankier-; - business
 bank(ier)forretninger *pl*; - firm, - house
 bankier-firma, -hus *n*. **bank-note**, *s*, bank-

note, pengeseddel *c*. 1. **bankrupt**, bank'
 rupt, *s*, *L. T*. uærlig bankerottør; [alm.]
 fallent, opbyder *c*; 2. *a*, fallit, bankerot.
 To make one - gjøre *En* bankerot, ruinere
En; 3. *vt*, gjøre bankerot, ruinere. **bank-
 ruptcy**, *s*, bankerot, fallit *c*; - court
 stifteret *c*. **bank-stock**, bankstakke *c*.

banner, ban'er, *s*, banner, mærke *n*.
banneret, *s*, bannerherre *c*. Seven hundred
 lords - bannerherrer.

bannock, ban'nok, *s*, flad fage. **Ban-
 nockburn**, *npr*. **bannock-fluke**, *Sc*. pig-
 var, sandtover *c*.

banns, banz, *pl*. se ban [lysning].

1. **banquet**, bang'kwet, *s*, banket *c*,
 gjæstebud *n*; 2. *vt*, gjøre gjæstebud for,
 beværte; 3. *vi*, gæstere, leve høit, være
 til gjæstebud(s); -er gjæstebudsgiver, vært;
 deltager i gilde, smuser *c*; -ing room
 festsal, gibdesal *c*.

banshee, ban'shē, *s*, *Ir* & *Sc*. draug
c [spaar dødsfald ved at synge udenfor
 vinduerne].

banstickle, ban'stik-kl, *s*, stikling, stinge-
 sild *c*: *Gasterosteus* [dss stickleback].

Bantam, *npr*. **bantam**, ban'tam, *s*,
 bantamhøne *c*.

banter, ban'tér, *vt*, spøge el. (gjækkes)
 med, drille; *s*, spøg *c*, gjækkeri *n*; -er
 spøgefugl *c*.

Banting's cure, *s*, banting(s)tur *c*
 [mod fedme].

bantling, ban'tling, *s*, *coll*. unge *c*
 [barn *n*].

banyan, ban'yan, ban-yan', *s*, indisk
 figentæ *n*: *Ficus indica*; ogsf. - -tree.

baobab, ba'o-bab, *s*, abehødtæ *n*.

baptism, bapt'izm, *s*, daab *c*. His -
 of fire *Hans* ilddaab. The sign of the
 cross is used in - ved daaben. **bapt-
 ism'al**, *a*, daabs-; - covenant =pagt *c*.
bapt'ist, *s*, døber; gjendøber *c*. John
 the B- Johannes den døber. **bapt'istery**,
s, døbested, daabstapel *n*. **baptist'ic(al)**,
a, døbe(r)-, daabs-. **baptize**, bapt-iz',
v; døbe. The venerable Mr. D. -d the
 child by the name of Margaret med nav-
 net M. He was -d a Christian at Rheims
 in 469 *Han* tog daaben, lod sig døbe.

1. **bar**, bär, *s*, stang, flaa, bom; hinde-
 bring, stængsel, stante, bom; barre, bante
 [foran havnemunding], ør [i elve-ø];

franke [i tingfal]; domstol; advokatstand, advokatur [personerne]; stænk [i værts-hus]; *Mus.* taktfreg, takt; *Gymn.* ræffe [horizontal -], stang [parallel-s] *c*; (tvær) baand *n* [i vaaben, paa fuglevinge o.l.]; *L. T.* exception *c*. The -s of a gate, of a fence Stængerne i en grind, grind-erne (el. stængerne) i et gjerde. A - of soap En stang sæbe. Soap in -s Stangfæbe *c*. To create new -s to commerce stabe nye franke (el. hindringer) for handelen. The - of Sandyhook. Below the - [i Underhuset] „nedenfor franken“ [en franke ligeoverfor præfidentpladsen, ved hvilken for huset stævne personer fremstiller sig. I det gamle tinghus maatte undert. tingmænd af mangel paa plads sætte sig „nedenfor franken“]. A trial at - En sag som føres for en Westminsterdomstol, modf. at *nisi prius*, for et kredsting. A case at - En sag som nu procederes. To go, to be called (el. admitted), to the - blive advokat, faa diplom (el. bestalling) som a; -s of rest (hele) pauser; 2. *vt*, stænge, stænge for; hindre, stænge for, forbyde, affjære; udelukke, undtage; afflaa [i piquet]; *Farr.* aabne og underbinde [aare]; mærke med tværbaand. A -red window Et v med jernstænger for. The right is -red by time præstribes. Wings faintly -red with black med svagt sorte baand; 3. *præp.* undtagen; se barring.

Barabbas, ba-rab'bas, *npr.*

1. **barb**, bärb, *s*, stjæg *n* paa plantedele; agnor, gjenhage, holdert *c*; 2. panjer til heft; [jenere] stabrak *n*; 3. berber, marokkanst heft *c*; 4. *vt*, forsyne (el. besætte) med agnorer; panjre [heft]. This -ed the point of his hatred stjærpede brodden af hans had.

barbacan, bär'ba-kan, *s*, *Fort.* brotaarn, porttaarn; stydestaar *n*.

Barbadian, äd', *a*, barbadiet. **Barbadoes**, bar-bä'doz, *npr.*

Barbara, bär'ba-rä, *s*; - Allen [en folkevise; dreier sig om --'s grusomhed mod en yngling, som elsker hende].

1. **barbarian**, bar-bär'i-an, *s*, barbar *c*; *pl.* barbarest. Outside -s ikke-kinesere; 2. *a*, barbarist. **barbar'ic**, *a*, barbarist.

barbarism, bär'bar-izm, *s*, barbari *n*; barbarisme, sproglynd *c*, if. usødige fremmedord. **barbarity**, bar-bar'i-ti, *s*, barbari *n*. **bar'barize**, *vt*, gjøre til en barbar el. til barbarer, føre tilbage til barbariet. **bar'barous**, *a*, barbarist. **Bar'bariet**, *s*, Barbariet. The - states Barbarestaterne.

barbate, bär'bät, *a*, *Bot.* stjægget.

barbated, *a*, med gjenhager, gjenhaget.

barbecue, bär'b'e-kü, *s*, dyr *n* stegt helt; *vt*, stege [et dyr] helt.

barbel, bär'b'el, *s*, stjæggetraad [hos fiske]; stjægkarpe *c*: *Barbus vulgaris*. **barber**, *s*, bär'bér *c* [i stedet for dette ofte hair-cutter]; a -'s block en parfblot; - surgeon feltstjer, bartstjer *c*.

barberry, bär'bri, *s*, berberisje *c*.

barbette, bar-bet', *s*, *Fort.* barbette *c*. The guns are in - er monterede ä (el. *en*) barbette [saaledes, at der kan stydes „over bank“, over brystværnet, modf. gjen-nem stydestaar]. A - battery Et barbettebatteri, aabent batteri.

barbican, *s*, dff. barbican.

barbule, bär'bül, *s*, meget fint stjæg; liden gjenhage; hage *c* paa fjær.

barcarolle, bärk'a-röl, *s*, barcarole, gondolførersang *c*.

1. **bard**, bär'd, *s*, barde, skalb *c*; 2. *s*, hefts panjer *n*; a -ic poem et barbedigt; -ism skaldefunst *c*.

1. **bare**, bär, *obs.* f. bore af to bear; 2. *a*, bar, nøgen, blot, blottet. B- of blottet for. My illness has left me - (of cash) har aldeles blottet mig (for kontanter). To lay - blotte; going around there in his - feet med bare fødder. Endeavouring to throttle the brute with his - hands med blotte hænder. The - idea allerede tanken, den blotte tanke. It is - justice to Clive to say that fun simpel retfærdighed mod. The - notion den blotte tanke. We lay under - poles for tæffel og toug. B- trees bare, bladløse, afløvede; 3. *vt*, blotte, aflæde; afløse; to ride -back uden sadel [og dæken]; -bones fræstærk fanatiker *c*; -faced, *a*, utilhylllet; frækt; -facedly, *ad*, utilhylllet, frækt; -foot, *a* & *ad*, barfødet; -handed, *a*, med bare hænder; -headed,

fåte; får; mæ; hær; mine; møte; müte; möön; then; cow; awl.

a, barhovedet; -legged, *a*, barbenet. *barely*, *ad*, neppe (el. knapt el. snaut) nok; and - that. *bareness*, *s*, barhed, blottelse, nøggenhed *c*.

Bareuth, bār'rooth, *npr*.

1. *bargain*, bār'gin, *s*, kjøb *n*, handel, aftale *c*. *A* - is a - Kjøb er kjøb. To give up the - lade handelen gaa tilbage. Let it be a - en aftale. It's a - Det er et ord. To buy a - gjøre et godt kjøb. To buy (el. get) it a (great) - faa det for meget godt kjøb. To get, to throw, sth into the - faa, give, *N* paa kjøbet. To have a good - of the pirates let faa bugt med [*B. Scott*: en gallisisme]; 2. *vi*: to - for kjøbslaa, tinge, staa i handel, om. It wasn't exactly what I -ed for det jeg havde tænkt mig, ventede; 3. *vi*: to - away handle bort. *bargainee*, ē', *s*, kjøber *c*. *bargainer*, *s*, følger *c*.

barge, bārj, *s*, stor lystbaad; (søring) *pram*; chesflup *c*.

barge-board, *s*, søil [ii], vindsted *c* [paa tag-ende]; --couple *Arch*. løsholt *c*; --course *Arch*. tags frempring (el. udstik) *n* udover gavlen.

bargee, ē', *s*, *Sl*. baadfører *c*; *pl*. -s baadmandskab *c*, roere *pl*. [i Cambridge].

barge-man, *s*, prammand *c*.

barilla, bar-il'a, *s*, spanst. soda, uren j.

bar-iron, *s*, stangjern *n*.

baritone, bar'i-tōn, *s*, *Mus*. baryton *c*, høi bās.

barium, bār'i-um, *s*, barium, baryum *n* [metallisk grundstof].

1. *bark*, bārk, *s*, bark; kinabark *c*; 2. *vi*, afbarke, barke; barktæffe, barklægge.

Down they came slithering to the ground, -ing their arms and faces slaaende (huden af) arme; 3. *gjøen c*. *A* (short) - Et glæs; 4. *vi*, *gjø*. Dogs - at the moon paa (el. ad) maanen; 4. *s*, *bjf*. barque; --bed barkbed *n*.

barker, *s*, straaler; barkflætte; kundekaprer [ved butikker]. *barkery*, *s*, garveri, flavsted *n*. *barking*, *pic*; - irons *pl*. tyfel, tyttel *c*.

barley, bār'li, *s*, byg *n* & *c*. Peeled (el. Scotch) - helgryn *n*; -corn bygform *n*; [som længdemaal 8.5 mm]; --sugar byg sukker *n* [slags brystsukker].

barloom, *s*, møllestol *c* [til baandvævning].

barm, bårn, *s*, gang, gjær *c*; pressed - presgjær, gjæst *c*.

barmaid, *s*, opvartningspige, jomfru *c* [i stænkæstue].

barmaster, *s*, bergmester *c* [*prov*].

Barmeide, bårn'e-sid, *s*, barmafide *c*, medlem af den anseede persiske familie Barmak. *A* - feast Et gjæstebud *pr*. fantasi [Efter en fortælling i Tusen og en nat fik en - engang besøg af tiggeren Shacabac, som bad om mad. Barmafiden bestilte ind mad og bad Shacabac, før den var kommen, tage for sig af retterne, som han nævnte, den ene efter den anden. Tiggeren gik ind paa spasen, lod som han spiste, roste anretningen, og ytrede omfider: Tak, nu var han ganske mæt].

1. *barn*, bårn, *s*, lade, laave *c*. *A* parson's -; never so full but there is still room for more Præsteskaffen bliver aldrig fuld; 2. *bjf*. bairn, child.

barnacle, bår'na-kl, *s*, *Conch*. langhals; fjeldgaa *c*: *Anas leucopsis*; *pl*. næsejern [til hest]; *pl*. *Sl*. briller *pl*, næseflemmer *c*.

barn-door fowl, *s*, høn *s* *pl*; barn-floor laave *c*; - landing laavebro *c*; --owl perleugle *c*: *Strix Tengmalni*.

Barnwell, bårn'wel, *s*. Dgs. titel paa et høitavende sørgespil [af Lillo], der i sin tid var meget afgjort af de lavere klasser.

barometer, bar-om'et-ér, *s*, barometer *n*. *baromet'ric(al)*, *a*, barometrisk; -ly, *ad*, ved barometrets hjælp.

baron, bar'on, *s*, baron, friherre; *L. T*. ægtemand *c*. *B-s* of the Exchequer [dommere i finanssager mellem staten og private]; *a* - of beef en hel bagpart [af kreatur]; -age (samtlige) baroner, friherstabs; baronat, friherstabs; baroni *n*; -ess baronesse, friherreinde *c*. The Baroness Burdett Coutts. *baronet*, bar'on-et, *s*, baronet *c*; -age samtlige baronetter *pl*; baronetværdighed *c*; -cy baronetstrang *c*. *baronial*, bar-on'i-al, *a*, baron. *barony*, *s*, baronat, friherstabs *n*, baronværdighed *c*; baronsalær *n* [se baron]; *Ir*. kreds *c*, herred *n*.

baroscope, bar'o-sköp, *s*, lufttryksmaaler *c*.

barouche, ba-röosh', *s*, (firhjulet) kaleschevogn *c*. **barouchet**, shä', *s*, let kaleschevogn *c*.

barque, bärk, barf *c*, =frib; frib *n* [i alm.], fride *c*.

barrack(s), bar'ak(s), *s*, kaserne *c*. We are in a respectable house, not in a barrack. A cavalry barracks. **barracoon**, öön', *s*, slave-lager, =depöt *n*, =gaard *c*.

barras, bar'as, *s*, ordinær furuharpig, furufås *c*; en slags raat palkered.

barrator, bar'a-tur, *s*, trættebroder, hidspaafant, tingstud; uredelig fribåsfører el. sømand *c*; *Sc. L. T.* bestiffelig (el. bestuffen) dommer. **bar'ratrous**, *a*, uredelig; bestuffen, bestiffelig. **bar'ratry**, *s*, tilstyndelse *c* til trætte; baratteri, underfløb, fuff *n*, vareforsfning *c* [el. anden uredelighed begaaet af fribåsfører el. sømand mod reder]; *Sc. L.* bestiffelighed *c* som dommer.

1. **barrel**, bar'el, *s*, tønne; maaltønne; rund, hul, cylindrisk gjenstand; trop [hests]; aas [paa ratstang], ratstamme; valse, snekke [i stue-ur]; gevær-pibe *c*, løb; fjerhus *n* [i lomme- el. taffel-ur]; the - of the er trommehulen; 2. paffe, nedlægge, fylde, i tønne(r); -led *a*; [i smigg. som] a double-barrelled gun et dobbeltløbet gevær, et dobbeltløb; --bulk [maal ved anslag af fribåsdregtighed = $\frac{1}{20}$ veg. ton; muligens dff. „runde tønnder“]; --organ lirefås *c*, positiv' *n*.

1. **barren**, bar'en, *a*, gold, ufrugtbar [ogs. fig], gjæld [om fo], stærp [om jord]. But the second marriage, like the first, proved - blev barnløst. The age was - in great men. A book - of ideas [fattig paa]; 2. *s*, *Amr.* mo *c*; -ness goldhed, ufrugtbarhed; stærp *c*; -wort *Bot.*: *epimedium*.

bar-rest, *s*, *Mus.* hel pause.

1. **barricade**, bar'ik-äd, bar-ik-äd', *s*, *Mil.* barrifade [af træer o. l.], forhugning, braate *c*; fig. stængel *n*; 2. *vt*, barrifadere, stænge. **barrier**, bar'i-ër, *s*, barrierer, bom *c*, stængel; grænse-vern *n*, =fæstning; fig. stærke, bom, (for)hindring *c*, stængel; stjæl *n*, grænse *c*;

--gate *Fort.* barrifereport *c* [meget søertraleport, af tømmer]; --reef foraltrév parallelt med kysten [Rosling]. 1. **barring**, *ptc.* af bar; 2. *præp.* undtagen [iml. bar 3]. **Barring mistakes** [*Comm.*] *S. E.* & *O.*: *salvo errore et omissione*; 3. *cj.* -that undtagen at; - out, *s*, udestængning *c* [læreren's, af skolestuen, ved hans elever]. **barrister**, bar'is-tër, advokat *c*. **bar-room**, *s*, fjetænkestue *c*.

1. **barrow**, bar'rö, *s*, bær, trille-, hjulhand-, wheel-]; 2. galt(e); 3. fjæmpezhoug, =grad *c*.

barse, bäs, *s*, *prov.* f. perch, aborre, tryte *c*.

bar-shoe, *s*, *Farr.* sko *c* for hovesygg hest; --shot stangfugler, knipler *pl*.

Bart, bärt; forf. f. baronet.

1. **barter**, bär'tër, *vi*, bytte; drive byttehandel; 2. *vt*, bortbytte, dff. to - away. They -ed, for advantages confined to themselves, the interest, the freedom of those who; 3. *s*, bytte *n*; byttegjensstand *c*. To take sth in - for el. against tage *R* i (el. til) bytte for, i b mod. The principal articles comprised in the - i byttet; -er bytter; byttehandler *c*.

Bartholomew, bar-thol'o-mü, *s*, Bartholomæus. The massacre(s) of St. -, the (Eve of) Saint - Bartholomæusnatten, Blodbrylluppet; - fair [paa Smithfield, London]; -tide Barsof, Barbon buffekniv *c* [24 aug].

bartizan, bär'ti-zan, *s*, fremspringende mindre taarn, bitaarn, hjørnetaaen; fremspringende galleri *n*.

barton, bär'tn, *s*, lensgods, adeligt jordegods, ridbergods; herresæde *n*; udhuse *pl*, ubrum *pl*.

bartram, bär'tram, *s*, *Bot.* nyserøllif *c*: *Achillea ptarmica*.

bar-way, *s*, (stutel)led, (stusle)led *n*; -wood afrikansk rødtræ, angolatræ, rundt jandeltræ.

baryta, ba-ri'tä, barium-ogyd, baryt-*n*, tungjord *c*. **barytes**, ba-ri'töz, *s*, tungpat *c*. **barytone**, bar'i-tön, *a*, baryton-; *Gr. Gr.* med ubetonet endestavelse; *Mus.* baryton *c*, høj bas; *obs. viola di bordone*; *Gr. Gr.* barytonon, ord *n* med ubetonet endestavelse. **barytum**, ba-ri'tum, *s*, baryt *c*.

basal, bā'sal, *a*, som hører til (el. danner) grundfladen. *Crystall.* - plane basist flade *c*; - cleavage fløvning paral-
lel aen.

basalt, bas-awlt', *s*, basalt *c*. **bas-**
altic, bas-awlt'ik, *a*, basalt-.

basanite, baz'an-it, *s*, probérsten,
prøvesten *c*.

1. **base**, bās, *a*, lav, dyb; ringe,
mindre ødel; uægte, falsk, utlæsigt; lav,
flet. The - tone of a violin [dss. bass];
alloyed with -r metal legeret med rin-
gere *m*; - coin flet (el. falsk) mynt; 2.
s, grund(vold), fod *c*, fodstykke *n*; grund-
flade; grundlinje; *Chem.* base *c*; *Dyeing*
beisemiddel *n*; *Mus.* bas [dss. bass];
Surv. hovedlinje *c*; udgangspunkt *n* [f.
eg. ved væddeløb; gld]; 3. *vt*, basere,
grunde, grundlægge; --ball *Amr.* et
flags boldspil *n*; --born, *a*, uægte, et
frillebarn.

Basel, bā'z'l, *s*, Basel *n*.

baseless, *a*, grundløs, uden grund.

A - prejudice En grundet fordom.

base-line, *s*, hovedlinje *c* [i]. *Surv.*

basely, *ad*, uædelt, lavt, flet; uægte,
udenfor ægtefab.

basement, *s*, un-
derste etage; (underground) - fjælder-

etage *c*. From - to attic Fra øverst til

nedest, fra fjælder til loft.

baseness, *s*, lavhed; ringhed, ringe beskaffenhed;

uægte fødsel *c*.

base-plate, *s*, funda-
mentplade, bundramme *c* [til maskine];

--ring *Art.* højeste frise *c*; - rocket *Bot.*

vild rejseda: *Reseda lutea*; --string bas-
streng *c*.

1. **bash**, bash, *vt*, *Sl.* baste, flaa; 2.

interj. bardus.

Bashan, bā'shan, *s*, Bafan *n*.

bashaw, ba-shaw', *s*, pašcha *c* [pacha].

bashful, bash'fool, *a*, undselig, bly,

coll. nipen; -ness undselighed, blyhed *c*.

basic, bā'sik, *a*, *Chem.* basist. basifier,

bā'si-fi-ér, *s*, basedanner *c*. basify, *vt*,

basificere. 1. **basil**, baz'il, *s*, flib [slip]

af jern [f. eg. hool-] angiven i grader;

2. *vt*, flibe jern [f. eg. hool-] i en be-
stemt vinkel; 3. *s*, *Bot.* basilikum *c*;

Ocimum basilicum; 4. *s*, garvet faarestind

n; 5. B- Basilus.

basilar, baz'i-lar, *a*, grund-; *Anat.*

basilar- **basilie(a)**, baz-il'ik(-a), *s*, romerist

rets- el. hørs-hal; basilika, domkirke, lang-

kirke [ikke fors-] *c*; palads, flot *n*.

basilic(al), *a*, i basilikastil. **basilicon**,

s, kongesalve *c*. **basilisk**, baz'il-isk,

basilisk *c* [fabeldyr; firben; gld. fanon].

basil-weed, *s*, *Bot.* fransbørste *c*: *Clino-*

podium vulgare.

basin, bās'n, *s*, kum, bolle, is. vafte-

vandsbolle; dam *c*; bæssin; bæssin *n*, dot

c; sugar - sukkerstaal *c*.

basis, bās'is, *pl.* **bases**, bās'ez, *s*,

grundvold *c*; fodstykke *n*; *fig.* grundvold

c, grundlag *n*; grundbestandsdel *c*. The

bases of the cliffs are skirted with ever-

greens Klippernes fod franæs af. In

forming my text, I have taken Ernesti's

for my - lagt G's til grund. The men

are bound to make this the - of their

verdict lægge dette til grund for.

ba-
sisity, ba-sis'i-ti, *s*, *Chem.* bæsitet *c*.

basist, *s*, bæsist *c*.

1. **bask**, bāsk, *vi*, mose fig, bade fig i

lun varme; sole fig [to - in the sun-

(shine)]. They were -ing in luxurious

thoughts of sage and onion solede fig i

deilige tanker om; 2. *vt*, mose, bade (el.

varme) i jolen, solbage, solbade.

1: **basket**, bas'ket, bās'ket, *s*, kurv

[ogs. -fuld]; *Mil.* stænse; *Arch.* akantus-

c [paa forintigt spile]; 2. *vt*, lægge i

(en) k; --buttons "kurveknapper", kurv-

mønstrede metalknapper; --hilt kurv-

parérplade *c*; -ry kurv *pl*; --salt bord-

salt *n*; --work kurvmagerarbejde *n*.

basking-shark, *s*, *Ichth.* brygde *c*;

Squalus maximus.

Basle, bāl, *s*, Basel *n*.

1. **Basque**, bāsk, *a*, basist; 2. *s*, baster

c; 3. basque, *s*, kuffteliv *n*, (dame)kuffte *c*.

bas-relief, bā-re-lef', *s*, bas-relief, op-

høiet (billed)arbejde *n*.

1. **bass**, bās, *s*, *Ichth.* *Perca labrax*;

2. *s*, *Bot.* slags lind: *Tilia glabra*; træ-

le-matte, bede- *c* [til brug i kirken; udt.

i denne sidste bet bas]; 3. bās, *s*, *Mus.*

bas *c*; 4. **Bass**, bas, *s*, dss. pale ale,

lyst øl.

bassa, bas'sā, *s*, dss. bashaw, pašcha.

bass-drum, bās drum, *s*, stortromme *c*.

1 **basset**, bas'set, bas-set', *s*, bæsjet-

(spil) *n*; 2. **basset(t)**, bas'set, *s*, *Geol.*

op- el. fremdufning *c*, fremdukkende lag *n*;

3. *vi*, duftte frem el. op [om lag]; vise sig i dagen; --horn, *Mus* bas'set-horn *n*.

basso-rilievo, bas'so ri-li-è'vo, *s*, dif. bass-relief.

bassock, bas'ok, *s*, knæle-matte, bede-c til brug i kirken.

bassoon, bas-oon', *s*, fagot *c*; -ist fag-otist *c*. **bass-relief**, bas're-lief, *s*, bas-relief, ophøiet (billed)arbejde *n*. **bass-viol**, bas'viol, *s*, violoncel *c*.

1. **bast**, bast, *s*, bast; knæle-matte, bede-c [til brug i kirken]; 2. *bête c*.

bastā, bas'tā, *interj.* *Mus*. nok! stop!

bastard, bast'ard, *s*, bastard *c*, uægte barn; *a*, uægte; --toothed file bestødfil *c*; -ize, *vt*, gjøre til, bevise at være, erklære for (at være) bastard; -y uægte sødsel el. herkomst *c*.

1. **baste**, bāst, *vt*, (mele og) dryppe [f. eg. steg]; banke, indsmøre, jule; 2. baste, traakle, næste; to - together kaste sammen.

bastile, bast-əl', bast'əl, *s*, bastilje [en i hast opført træbefæstning; (be) fæstning *c*. The B- [Paris' gamle statsfængsel].

1. **bastinado**, bast-in-ād'o, *s*, stokkeprngl *pl*; bastonade *c* [slag under fod-saalene]; 2. *vt*, give (el. afstraffe med) stokkeprngl el. bastonade, bastonadere.

bastion, bast'yun, *s*, *Mil*. bastion *c*; -ed *a*, med bastioner.

basto, bas'to, basta, fløver es *c* i *quadrilla*.

1. **bat**, bat, *s*, klubbe; klubbe *c*, holdtræ *n*; stikkerlér *c* & *n*; vatplade *c*; stykke *n* (ituslaet) mursten [brick-]; on his own - *Sl*. paa egen regning, paa egen haand; 2. føre (el. bruge) en klubbe el. et holdtræ; -ting machine slagmaskine [scutcher]; 3. *s*, flagermus *c*.

batable, bāt'a-bl, *a*, stridig, omtvistet; *if*. - ground.

batatas, ba-tā'tas, *s*, batate, sødpotet *c*: *Batatas edulis*.

batch, bach, *s*, bagning, bagst; afdeling, portion *c*, hold *n*.

bate, bāt, *v*, *obs.* f. abate, *smf.* bating; fan staa f. bait.

1. **Bath**, bāth, *s*, Bath *n*; 2. **bath**, bāth, *pl.* baths, baths, *s*, bad; badekar; badehus *n*. To take a - tage et b, bade

(fig). Let thy servants take us to the - føre os i bad. To go to the -s rejse til bad. He was in a perfect - of perspiration fuldstændig badet i sved. Knight of the Bath Riber af Bath-Ordenen. B- brick pudsesten, stripel(sten); --chair rullestol *c* [for syge]; B- coating forthaaret dyffel *n*; 1. bathe, bāth, *v*, bade (fig); undert. med tilspiet *refl*. He perished when (el. while) bathing ved badning; 2. *s*, bad *n*. Have you had (el. taken) your usual -? taget Deres sædvanlige b? **bather**, *s*, badende; badegjæst *c*.

bathershin, bath'ēr-shin, *ad* [*Sc.* withershin(s), vrangspøles; t. wider-schins. „To go round a person *withershins*, is unlucky, and a sort of incantation. *Scott*] i en uhyggelig (el. betænkelig) grad, svært.

bath-gloves, vafsefindshanser.

bathing-box, --machine, *ss*, badevogn *c*. **bath-metal**, *s*, tambak *c*.

bathorse, baw'hors, *s*, oppasjerhest, pafhest *c*.

bathos, bā'thos, *s*, *Rhet*, batos, anti-klimax *c*.

bating, bāt'ing, *ptc* & *prap.* undtagen.

batist, bat'ist, *s*, batist *c*.

batlet, bat'let, *s*, banketræ *n* [til vaff].

batman, *s*, bat'man, baw'man, *s*, officers oppasjer *c*.

batn, forf, f. battalion.

baton, bat'on, *s*, stot, stav; kommandostav *c*; (conductor's) - instruktørstok, taktstok; the - of a field marshal marschalstaven. The - of a policeman politistof. [Dgs. **baton**, ba-tōon].

batrachia, ba-trā'ki-a, *pl*, nogenhuded. **batrachomyomachy**, *s*, ... om'ak-i, frostmefekamp *c*: The B- [parodi paa *Iliaden*].

batsman, *s*, klubbefører *c* [i cricket o. I]. **batster**, bat'stēr, *s*, *df*.

batswing, *s*, flagermusvinge *c* [gåsbrænder].

batta, bat'ta, *s*, extrabetaling *c*, gratiale *n*, til militære, under tjeneste i Indien.

battalion, bat-al'yun, *s*, bataljon; fig. fylking *c*.

1. **battel**, bat'tl, *s*, *obs.* tvefamp *c* som gudsdom; 2. *vi*, blive sødt, underholdt; *Oxf. Univ.* lade sig frive (el. staa frevet) for sødevarer; ligge ved universi-

tetet [sm. dinner eating]; 3. fødevarer *pl* leverede fra the buttry; betaling (el. ugeretning) *c* for kosthold [smst]. 1. **batten**, bat'n, *vt*, gjøde [ogs. om jord], fede, mæste; 2. *vi*, gjøde, fede, mæste, fig; 3. *s*, 7-toms plante *c* [el. derunder]; *pl*. *S. T.* lister; skalkningslister; skamfilingslister; spieribber; *N. A.* langfentere; 4. *vt*, *S. T.* stalke. The hatches were properly secured and -ed down Lugene vare vel forseede; -ing skalkning *c* [abstr. & konkr.].

1. **batter**, bat'ér, *vt*, forslaa, bearbejde med slag, is. med styts, bestyde, rampo- nere; -ed, *a*, forslaaet, forstødt, beskadiget (ved støb), (starkt) medtagen; forstødt, ramponeret; 2. *vi*, fraene tilbage [om dossering]; 3. *s*, *Arch.* dossering *c*; 4. *s*, røre *n* [f. eg. ægge-]; 5. *s*, dff. bats- man, batster. **battering**, *ptc*. The gun has not yet been fired with its full - charge sin største ladning; --pieces beleir- ringsstyts *n*; --ram stormbue, murbræ- brestter *c*; --train beleiringspart *c*. **battery**, bat'ér-i, *s*, batteri *n*; stampe- mølle *c* [til guldboldig ertis]. *A* - of horse Et ridende b. (Assault and) - *L. T.* overfald *n*. 1. **batting**, *ptc*; 2. *s*, klub- beforing *c*; pladevat *c* & *n*; -staff banke- stof [til vask].

1. **battle**, bat'l, dff. battel; 2. *s*, (felt) slag *n*. He fell at (el. in) the - of *W* i slaget ved *W*. To do - for the truth kjæmpe for sandheden. To give (el. to join) - levere slag. With the intention of giving us -, of giving - to Cope le- vere os slag, levere *C* slag. To fight a - levere et f. To offer - tilbyde f; 3. *vi*, slaa, kjæmpe, holde slag; 4. *vt*: Leave them to - it out among themselves ud- kjæmpe striden sig imellem. To form in -array stille (sig) i slagorden; --axe stridsøp(e); *S. T.* entrebil *c*; --door bold- træ *n*; --field valplads *c*, slagfelt *n*. Muret, a --field, 9 miles from Toulouse et slagsted *n*; --ground dff. **battlement**, bat'l-ment, *s*, freneleret brystværn *n*, (tak- ket) mur-frans el. -tind(e) *c*; -ed, *a*, fre- neleret, taffet. **battle-piece**, slagstyffe *n* [maleri]; painter of --pieces slagma- ler *c*; --royal *Sl.* slag(smaal) over hele linjen, almindeligt slagemaal el. skjæn-

deri. **battue**, bat-too', *s*, flapjagt *c*, jagt *n*. To make a - for anstille en f efter, jage efter.

batty, bat'i, *s*, *Sl.* løn *c*, sportler *pl*. **baubee**, baw-bē', *Sc.* 3-øring.

bauble, baw'bl, *s*, (stykke *n*) flas *c* el. snurrepiberi *n*; bagatel. *A* fool's - *En* narrebriq.

baud(e)kin, bawd'kin, *s*, *obs.* slags gyldenstykke *n*.

baudric, bawd'rik, *s*, dff. baldric.

Bavaria, ba-vā'ri-a, *s*, Baiern *n*; -n, *a*, baierst; *s*, bairer(inde) *c*.

1. **bawd**, bawd, *s*, ruffer(ste) *c*; *vi*, ruffe, drive rufferi. **bawdry**, *s*, rufferi *n*; liderlighed *c*. **bawdy**, *a*, liderlig; smudsig; -house berøgtet sted *n*.

bawhorse, baw'hors, *s*, dff. bathorse.

1. **bawl**, bawl, *vi*, fraale; 2. *vt*, (ud) fraale, (ud)raabe; 3. *s*, fraal *n*; -er, *s*, fraaler *c*.

baxter, bakst'er, *s*, bagstehelle, tasse *c*.

1. **bay**, bā, *a*, rødbrun [om hest]; 2. *s*, bugt [af søen]; mølledam *c*, opstemmet vand; *Arch.* (hus)sag; hørurn *n*, hørbrat *c* [i laave]; *S. T.* batteridækket foran beddingen; sick - sygerum, sygetelt *n*. The *B*- of Naples Bugten ved Neapel. Aboukir *B*-*B* ved *A*; 3. *s*, laurbærtræ *n*; *pl.* laurbærfrans *c*, fig. laurbær *pl*; 4. *s*, gjøen *c*; full - *Sp.* løs *c*. To stand at - tage stand [for at sætte sig til modværge, eg. om det forfulgte vildt, og fig.] gjøre front (mod sine forfølgere); to turn to - vende sig mod sin(e) for- følger(e); fig. sætte sig til modværge, endelig byde bust. To bring one to - fig. sætte *En* kniven paa struben, bringe *En* i klemme. To keep the enemy, the dog, at - holde sig fienden (hunden) fra livet, holde fienden (hunden) fra sig, holde . . . i klemme; 5. *vi*, gjø, give hals, glamme; 6; *vt*, gjø paa. To - the boar, the moon.

bayadere, bā-ya-dēr', bā'ya-dēr, *s*, øst- indisk danserinde, danserige *c*.

bayard, bā'rd, *s*, rødbrun hest; heft.

bay-berry, bā'bri, *s*, laurbær *n*; --ice istrav *n*; -ing *ptc*; *s*, glam *n*; --leaved willow ister-pil, vidje *c*: *Salix pentandra*.

1. **bayonet**, bā'on-et, *s*, bajonet; *St. E.* sit- terheds-stift, naal *c*; with -s fixed, with fixed

-s med opplantede bajonetter. They had fixed -s havde b paa; 2. *vt.* nedstikke med b. The soldiers were -ed out of blev paa bajonetspidsen drevne ud af; --exercise bajonetsfægtning *c.*

bayou, bi'oo, *s.* *Amr.* [i sydstaterne], indjøes udløb *n.* oš; kanal *c.*

bay-rum, *s.* laurbær:spiritus *c.* -vand *n.*; --salt raat havsalt; --tree laurbær:træ *n.*; --window farnapvindue *n.*; --wood hondurasmahoni *c.*; --yarn uldgarn *n.*

baza(ar), ba-zār', *s.* basar *c.* østerlandstorp *n.*

bdellium, del'i-um, *s.* bdellium *c.* [en gunnharpis].

be, bē, *vi.* være, være til; blive [i] til at danne passiv. To be; was, were; been]. To-day is Wednesday er det o. I am frequently thus Jeg har det ofte sliq el. saaledes. Bath - it then! Lad det da være Bath! What is the English for *en kvinde*? What is that in English? Hvad hedder ... paa engelsk? To satisfy himself that there was no deception at der ikke var noget bedrageri med i spillet. I cannot tell how it is; but ... hvorledes det har sig. I'll tell you how (el. what) it is hvordan det har sig. However that may - Hvorledes det nu (end) forholder sig. Ask her how her mother is hvorledes hendes moder befunder sig, har det, hvorledes det staar til med hendes m. How do you do ... How are you? God dag, god dag ... hvor staar til? How's all at home? [i] *Amr.*] Hvor staar til hjemme? How is it that I see you here? Hvorledes gaar det til, at ...? There it is Der er det. Der har vi det [jeg ventede det]. Here we are Her er vi. Her har vi det [det vi søgte efter]. That can't -, very well, can it? Det gaar ikke rigtig godt an, hvad? If such things could - Der- som saabant var muligt. We must all die, when it must - naar det er laget. It must not - Det maa ikke se. If I were you ... Var jeg (el. hvis jeg var) som De ... The national will was, to - governed by Landets vilje gif ud paa ... What can I do, till I know what your requests are? gaar ud paa? You have not yet told me what that favour

is hvori denne tjeneste bestaar, hvad er det for en tjeneste. Wheat was 10 *d* a (el. the) bushel Hveden kostede, stod i, prisen paa hvede var, 75 øre pr. 36 liter. How much is this butter a pound? Hvad koster (el. tager De for) pundet af ... Hvad koster ... pr. pund? He was yet fully twenty minutes (in) dressing brugte fulde tyve m (til) at (el. var f tyve m om at) klæde sig. It was hours before the caravan could - collected Det varede (el. tog) (flere) timer, inden. He was long before he could satisfy himself Det varede længe, sørend. Instead of hanging, there was transportation blev det til deportation. There was no answer 1. Der var ikke [skulde ikke ventes paa] noget svar; 2. Der kom intet svar. There was a (another) battle, a reconciliation, a scene Det kom (atter) til slag, til forsoning, til en scene. In religious matters, too, there was a change indtraadte (der) et omslag. Again there was a pause indtraadte, opstod, kom, der en p. If I was to make it known Hvis jeg gjorde det bekendt. If you were to see him now Om De nu fik se ham. But, do what he would, it seems as if it was to - at det var saa laget. This was not to - Dette skulde ikke blive tilfældet, se, det var ikke saa laget. She would not - comforted, guided, warned lade sig trøste, lede, advare. His surprise is not to - described lader sig ikke beskrive. He was not to - saved H stod ikke til at redde. At it is Under nærværende omstændigheder; allerede nu. If those words had been left unspoken, there might still have been a chance of a reconciliation; as it was, ... men nu. As it is, the sessions are quite long enough allerede lange nok før. As you were! *Mil.* Midtad! Both forms were, and are, in use og er endnu. Its magnificence is now among the things that are not en saga blot. Her hair is much darker than it was er blevet meget mørkere, er meget mørkere end før; sml. young. Girls were girls then Da var der piger til. His lady, Miss M that was Hans frue, frøken M var. I wonder where he is now? ... færdes nu? A gentleman every inch of him; in his own

way, that is det vil sige paa sin vis. Being closely interested in the matter they thought that they ought at least . . . Som stærkt interesserede i. He knew what he was about hvad han gjorde. To be about to, se about. My first inquiries were after Clement gjaaldt C. The poor persecuted duckling knew not what to - at hvad den skulde tage sig (el. gribe) til. To see what the *demoiselle* was at with the children in class tog sig til med b i (skole)timerne. General F was at the attack on Buenos-Ayres var med ved. The election is by ballot foregaar ved. To - for holde for, paa, med, ville, være stemt for. No, thank you, I am nor for any Tak, jeg skal ikke have. I am for staying at home holder for, at vi bør blive hjemme. To - all for være opfat paa; sværme for. The lover's pleasure, like that of the hunter, is in the chase. The difficulty is in not inserting the *m* [ligger i]. To - in the Fusiliers staa ved. To - in være hjemme. Am I in? [spørger f. ex. en sagfører] Er jeg engageret [i sagen]? To be in with *Sl.* være indgaaet med. I have never been into a church i en k. His last thought was of her gjaaldt hende. I must - off maa gaa, komme af gaarde. He has been out twice har haft to dueller. Mr. Mill has never been to India i Indien. My first visit was to Major Ponto gjaaldt. But what is that to me? Hvad kommer det mig ved? hvad vedkommer det mig? The business is upon life and death gjælder l og d. To - with the army ligge ved hæren.

1. **beach**, bæch, *s*, strand(bred) *c*; 2. *vt*, sætte (el. hale) paa land. The ship is -ed staar paa l; -comber *Amr.* lang, fra søen indrullende, bølge; --grass *Bot.* flittetag *c*: *Arundo arenaria*.

1. **beacon**, bæ'kn, *s*, baun; *S. T.* bafe *c*, sømærke *n*; - and broom kostevager *c*; 2. *vt*, lyse for [*fig.*]; oplyse; afprøve, afmærke; -age pruttepenge *pl.* **Beaconsfield**, bæ'knz el. bek'nz-feld *npr.*

1. **bead**, bæd, *s*, perle [ogf. paa el. af væste; i *pl.* om rosenkrans]; *Arch.* perlesnor *c*; *Art.* (figte)korn *n*. The perspiration stood in -s on his forehead per-

lede (el. piblede frem) paa. To tell (el. bid) -s tælle sine perler [bl. katoliker]. To draw a - tage figte. Get your - well on him! Tag ham paa fornet! 2. *vt*, pryde (el. besætte) med perler, *Arch.* med perlesnor, guldlister; 3. *vi*, perle [f. ex. om vin]; --cuffs mansjetter med perlestikninger; -ing *pte*; *s*, *Arch.* perlesnor *c*; guldlister *pl*; perlebroderi *n*.

beadle, bæd'l, *s*, retsbud *n*; (universitet's)pedel; (*parish*) - [stodderfonge], kommunestyrelsens tjener, bytjener *c*. As deaf as a - som en stok; -ship post som bytjener osv, bytjener(ber)stilling *c*.

bead-mat, *s*, lampebrille *c* broderet med perler; --proof perleprøve *c* [af spiritus]; *a*, prøveholdig; --roll *Rom. Cat. Ch.* fortegnelse over dem der skal bedes for; fortegnelse, liste, katalog *c*; -sman forbered, munt *c*.

beagle, bæ'gl, *s*, hylar *c* [slags hund].

1. **beak**, bek, *s*, næb *n*; snabel; spids; stibssnabel *c*; horn *n* [paa vædderstib]; taa *c*, næb *n* (el. -grad *c*) for hoven, paa hestefø; *Sl.* politidommer *c*; 2. *vt*, gribe med næbbet, næbte. **beaked**, bekt, *a*, næbbet, snablet, spidst udløbende; - whale vaagehval *c*; *Balæna-rostrata* [bottle-head, bottle-nose].

beaker, bæ'ér, *s*, stort bæger.

beak-head, *s*, *S. T.* løs baf; -iron spærhorn *n* [bickern].

1. **beal**, bæ, *s*, fin(ne) *c* [i ansigtet]; 2. *vi*, soelle, trutne, modnæs [om fin].

1. **beam**, bëm, *s*, bjælke; dæksbjælke; (breadth of) - bredde over dækket; - (of a balance) vægtbjælke *c*; hjortehorn *n*; vognstang; væverbom; ploug-aas; harvbrand; *St. E.* balance [working -, walking -]; (lys)straale *c*. Before the - foren for tværs; iml. abaft; on the - tværs paa diametralplanet. We discovered a sail on the (el. our) weather - tværs til luvart. On deck there was considerable - Bredden over dækket var betydelig; 2. *vt*, udstraale, fremstraale; to - forth ds; 3. *vi*, straalet, stinne. As it -ed on their comprehension gif op for dem; --bird graa sluesnapper: *Muscicapa grisola*; - compasses, - dividers stangpasser *c*. She was -ed thrown, on her -ends Skibet krængede, blev kastet, helt over.

He is on his --ends *fig.* Han er rent kommen) paa knæene; --engine *St. E.* øi balancemaskine; --feather, slag-sjer, ving-c; --tree sølvafald c: *Sorbus aria*; y, a, straalende, stinnende; hjæltetung; affet, hornet.

bean, bæn, s, bønne c; *pl. Sl. mynt c,* enge *pl.* Hot boiled -s Lampen brænder [leg]; --caper bønnekapers c: *Zygo-hyllum*; --cod portugisisk lod-s el. fister-aad c; --goose sæd-gaas, graa-c: *An-er segetum*; --pole bønne-stang, -stige c. As tall as a --pole saa lang som en umlestant.

1. bear, bār, vt, bære, holde oppe. He -s his age well bærer sin alder godt; bære, transportere [alm. to carry]; besidde og bruge). To -sway besidde magt. To -hand hjælpe til, gaa til haande, *S. T.* stynde g; besidde og bære, føre. To - a sword, adge, name bære et sværd, bære (el. føre) et mærke, navn. To - arms in a coat føre aaben i sit skjold; besidde aandelig, bære. The love they - (to) her Majesty personall hvormed de omfatter, som de bærer for; taale, udstaa. The best heart-people cannot always - truth taale i høre sandheden. He patiently bore all & fandt sig taalmodig i alt; bære, vertage, bestride, staa i. To - the ex-ense overtage (el. bestride) omkostning-erne; vise, fremvise. The word -s this ex-ense in *Troilus and Cressida* har (el. gaar med) denne b; udføre, bestride. To - a part in the conversation deltage i. To - a conspicuous part spille en frem-vedende rolle; tilstede, taale, egne sig (el. være i stand) til. The most favour-able interpretation that the words can possibly - den bedste mening som kan egges i ordene, den gunstigste udlæg-ning ordene tilsteder; bære, yde, give. To - fruit bære frugt. To - one company holde En med fæsteb; bære, føde (til verden: into the world). Poets are born sigtere fødes. He was born a soldier ar født soldat, var som stabt til s. A son was, he had a son, born to him Der btes ham en søn. Han fik en søn. Science was born again blev gjenfødt. To - away the prize gaa af med prisen; - back drive tilbage; - down nedslaa, *S. T.*

bore (el. løbe) i sænt. A creature so borne down in soul and body nedbrudt paa. This kind of courage is born in some men er nogle menneffer medfødt. To - off a boat, a blow holde en b fri, afbøde et slag. To - out støtte, hjemle. To - a person out in his statements be-kræfte En's ord. You were born to power er født til at herske. He was born to twelve thousand a year var ved fødselen arving til. A raft that would - me up holde mig oppe, flot. Hope -s up the mind under sufferings holder En oppe. To - up the helm, a horse lægge roret op, trække i optømmen. Virtues which were born with him, that he was born with som var ham medfødt; **2. bear**, vi, bære. The ice -s bærer. The ship -s stikker for dybt; bære [bære frugt]; *Art.* bære; *S. T.* ligge i en bestemt retning, peiles. How does the land -? I hvilken retning ligger landet? At four o'clock Cape F. bore *S. W.* by compass peiledes fap f. i misvisende *S. B.* The light was just visible -ing *N. N. W.* about twenty miles Fyret var netop synligt i *N. N. B.* tyve kvartmil borte; gjøre virkning, lykkes. That matters may be brought to - For at der kan blive nogen mon i det, for at det kan lykkes. The pressure thus brought to - som saaledes øvedes, blev anvendt [paa: on, against Se ndfr!]. To - back from vige tilbage for, fra. To - down upon a ship holde ned paa et s. To - in with the land holde ned paa l. To - towards styre (el. stævne) imod. To - up holde af, holde nummere. She has bore up. To - up (against ad-versity) ikke give sig over (om verden gaar En imod). To - up for styre hen til; *fig.* stile (el. stræve) til (at blive). To - upon vise (el. være rettet) imod; have hensyn paa, staa i forbindelse med. Till the wind - upon the sail kan tage i s. The artillery bore upon our centre spil-lede paa. He brought his glass to - on the object, his eye to - on Mr. Trott rettede . . . paa. I implore you to bring your influence to - upon this gjøre De-res indflydelse gjældende her. To col-lect all materials -ing upon the subject alt bidhørende materiale. To - hard

upon one gaa *En* (sterkt) paa flingen; fare ilde med *En*. To - with one bære over med *En* [to bear; bore; borne, og i bet „født“ born. *J* sø-udtr. figes alm. bore f. borne]. 3. bear, bär, s, björn; *St. Eng.* dor, loffedor(n); *Exch. baisse* spekulant c. First catch your -, and then divide the skin Sælg ikke huden af bjørnen, før den er fanget! 4. bear, bär, s, *Sc.* segradet byg, spriskebyg c. bearable, a, udholdelig. Such a visit will be not only - but enjoyable taaleligt ... fornøieligt. bear-berry, s, melbær n: *Arbutus uva-ursi*; --bind *Bot.* vindel c: *Convolvulus*.

1. beard, bērd, s, fjæg n. To shave for a - for at faa stjæg. The monkey was laughing at his - stod og lo ham op i ansigtet; 2. vt, trække i stjægget; *fig.* trodsje; forsyne med stjæg; tilhugge [tømmer, efter opslaaet, optrukken linje]; fortynde [tømmer] fra tilhugningslinjen; -ed, a, stjægget; spidstakket; tilhugget, fortyndet; -ing *pte*; s, tilhugning, fortynding c, se to beard; -less, a, stjægløs.

bearer, bär'er, s, bærer, (over)bringer; støtte(pille); *Her.* stjoldbærer; *St. E.* vange; *St. E.* bærestang c. Desire him to send it by - ved overbringeren (heraf). A cheque (payable) to - *En* anvisning som lyder paa ihændehaveren. A good - Et træ, som bærer godt.

bear-garden, s, bjørnegaard; *fig.* støjende forsamling, husestue c; --hunt bjørnejagt c; to go - hunting gaa ud paa bjagt. 1. bearing, *pte*; 2. s, holdning; retning, beliggenhed c; *Eng.* taplager; (armorial) -s vaabenmærke n. To take the -s of tage peiling af. She is down to her -s paa sin største frængning. The weight was just sufficient to bring the boat well down to her -s helt ned til vandlinjen. The drawing of the figure is out in all its -s Figuren er ganske fortegnet. I had lost my -s kunde ikke orientere mig. To discuss the question in every -, in all its -s drøfte spørgsmaalet fra alle sider, underkaste s en alsidig drøftelse; --bar *St. E.* bærestang c; a - monument et orienterende monument, et fremtrædende mærkepunkt; --rein optømme n.

bearish, bär'ish, a, bjørnagtig. bear-leader, s, bjørnetrækker; *coll.* rejsehøvnester c. bear's-breech, s, *Bot:* *acanthus*; --ear, aurikel c: *Primula auricula*. bearskin, s, bjørneskind n; langhaaret kalnut; bjørneskindshue c.

beast, bēst, s, dyr n [firføddet, tjenligt til arbejde, føde, sport; modf. menneske, ethvert ufornuftigt dyr]. The -s of the field Markens d. The B- Dyret [i Aaben]. The proconsul flung (el. threw) them to (el. before) the -s, to (el. before) wild -s kastede dem for vilde dyr; --epic dyre-epos n; -ish, a, dyrisk; -liness dyriskhed c. beastly, a, dyrisk; ad: To be - drunk drukken som et dyr, som et svin.

1. beat, bāt, vt, slaa, banke; fin-støde, -knuse; bryde [hamp; sit hoved med: to - one's head, brains, about]; (ud)hamre; gennem-skrife, -søge, afføge; bane, opgaa [vei, sti]; tørste; vafte, bryde (el. slaa) imod [om bølger], staa paa, stryge imod, bestryge [om vind]; slaa, overvinde. He was -en *S* sit hug, pygl. To - an alarm, to arms slaa alarm, tromme til samling. To - the bounds opgaa grænserne. He - his breast and cried most piteously *S* slog for sit b. He was walking up and down -ing his hands on his breast slaaende slofe. To - the way bane veien. To - away *Mining* udgrave, bortgrave. To - down nedslaa, kaste over ende; demolere; lægge flad; nedtræde; nedslaa, bringe til at lægge sig [orn, støv]; knuse [f. ex. modstand]; nedslaa, faa nedsat, nedtinget [priser]. To - sth into one(s) brains, mind) banke, hamre, plugge, *R* ind i *En*, give *En* *R* ind med steer. To - out a thought udtvære en t. To - one out of a thing faa *En* fra (el. til at afstaa fra) *R*. To be - out være ganske opgivet (af træthed), være ganske udaset. To - up feathers ryfte op fjer. To - up the enemy's quarters angribe f i hans egen leir. Subscribers chiefly -en up from among his personal friends opstøvede, kappede, blandt; 2. vi, slaa, banke [ogs. om hjertet]; to - to windward *S. T.* krydse, haufe. With a -ing heart med bankende hjerte. He felt his heart -(ing) with joy

ante af glæde. My heart once - about at woman slog for... To - about for ge (at udfinde), søge paa forskjelligge aader. To - off *S. T.* krydse ud fra nd. To - up *S. T.* krydse (sig) op. o - up for *fig.* gaa (el. ligge) og hverve l. kære). To - up and down *Hunt.* ringe frem og tilbage. The waters of e lake - upon the rocky shore slaar od [to beat; beat udt. bæt; beaten]; 3. s, ag [og] af hjerte, puls, pendel, ur; om flislag; om trommeslag, - of drum]; strikt, felt *n* [f. eg. politikonstabels, egeters]; almindeligt tilholds (s) sted). The oek is in - har en jævn lyd; is out - halter, har en ujævn lyd. **beaten**, *e*; *a*: the - road, the - path *fig.* den egne (lande)vei. A - question fortæret. - soldier prøvet **beater**, *s*, En som iar; klapper, driver [ved klappagt; the drevet]; [i smstgg] =slager; støder, torter)stang *c*.

beatific(al), bē-a-ti'fik(-al), *a*, lykkelig-ørende, (lyt)salig. **beatification**, a'shun, (lyt)saliggjørelse; *Rom. Cath. Ch.* salig-øserklæring, beatifikation *c* [af person: t første skridt til hans el. hendes op- telse til helgen]. **beatify**, bē-a'ti-fi, erklære (el. betragte som) lykkelig, salig, lykkeligjørende; (lyt)saliggjøre; atificere, erklære salig [i den rom.- t. kirke].

beating, *s*, slag *pl*, banken *c* [og]. ertets]; bank *pl*, prygl *n*; *S. T.* kryds- ag, bauten *c*.

beatitude, bē-a'ti-tūd, *s*, lykkelighed; iggjørelse; salighedserklæring, beatifi- ion *c*.

Beatrice, bē-a-trēs, *s*, Beatrig [vinde- n].

Beattie, bē'ti, *npr*.

beau, bō, *pl*. **beaux**, **beaus**, bōz, *s*, deherre, kavalér, sprade *c*. **Beau- amp**, bē'cham, *npr*. **Beauclerc**, bō' ir, bō'klérk.

beaufet, bō'fet, *s*, buffet *c*, skab, væg- b *n*.

beau-ideal, bō-id-ē'al, *s*, ideal fuld- nmenhed *c*. The (very) - of a waiter fandt ideal (el. pragteyemplar) af. **beaush**, *a*, kavalermæssig, sprademæs- , sprade-. **Beaumont**, bō'mont, [for-

hen bō'mont]. **Beau Nash** [berømt modeherre fra forrige aarh; levede for det meste i Bath; gjorde meget for dette sted]. **beauteous**, bā'te-us, *a*, stjøn [mest *poet*]. **beatifier**, bē'ti-fi-ēr, *s*, forstjøn- ner *c*; stjønhedsmiddel *n*. **beatiful**, bā'ti-fool, *a*, stjøn. A - poem, picture, lady, butter. A - lady En stjønhed, stjøn dame; -ly, *ad*, stjönt. Lucretius has said -ly that... saa stjönt, saa smukt. **beatify**, bā'ti-fi, *vt*, forstjønne, pryde. **beauty**, bā'ti, *s*, stjønhed *c*. The country was in full - Landstabet stod i sin fulde pragt. That is just the - of it just dyden ved det; - sleep [før midnat]. Get to bed now, and have your - sleep! --spot stjøn- (heds)plet *c*; - wash stjønhedsvand *n*.

1. **beaver**, bēv'ēr, *s*, bæver *c*; =flind *n*; [gld. og tildels i *Amr.*] hat, eg. kæs- torhat *c*; 2. **hjelmgitter**, visir *n*; -ed, *a*, med hjelmgitter el. visir; -house, -'s house bæverbo *n*; -rat mostusrotte *c*.

becafico, bek-a-fē'ko, *s*, *Ornith.* have- sanger *c*; *Sylvia hortensis*.

becalm, be-kām', *vt*, *S. T.* tage luven fra. To be -ed saa stille.

became, be-kām', *v*, *impf* af to be- come.

because, be-kawz', *conj*, fordi. Bread itself was a delicacy seldom thought of, - hard to be obtained fordi det var saa vanskeligt...; - of *præp*, formedelst, paa grund af. She did not dare - of her mother Hun turde ikke for sin moder.

1. **beck**, bek, *s*, bæf *c*; 2. *s*, vink, tegn *n*. To be obedient to the - and call of adlyde (paa) det mindste vink af, adlyde Ens mindste *v*. It was necessary for F to have always at - some men of letters from Paris ved haanden.

1. **becket**, bek'et, *s*, *S. T.* (toug)knevel; hundsøvot *c*; 2. *vt*, indkneвле, kneвле ind.

beckon, bek'n, *vi*, vinkle; *vt*, vinkle til. The first lieutenant -ed me to him, -ed me up vinkede mig hen til sig. He -ed me to follow gav mig et vink (el. tegn), at jeg skulde komme med.

Becky, bek'i, *s*, fork. af Rebecca.

1. **become**, be-kum', *vi*, blive. To - king. To - a Christian blive kristen, gaa over til kristendommen. That she should - thus suddenly of importance

blive af v. After this it became street fighting blev det til. The pope had - reconciled to Charles var bleven forsonet med. What would - of them? Hvad vilde der blive af dem? 2. *vt.* påse til, høre; påse for, sømme sig for, klæde; klæde. He -s the character perfectly Han passer fortræffelig til rollen. *becoming, ptc; a,* passende, sømmelig, klædelig; klædelig. She said a number of things which were little - in a queen mangt som lidet sømmede sig (for) en d; -*ly, ad,* passende, sømmelig, paa en p (el. f) maade.

1. *bed,* bed, *s,* seng; seng *c.* bed [i have]; elve-leie, -far; lag, leie [f. eg. af ful]; *Mach.* fundament [sm. -plate]; banelegeme *n* [road-- , paa jernb]. To make a - rede op en seng. To make the - rede op (sengen). As you make your -, so you must lie upon it Som man reder, saa ligger man. Children of the first -, of two -s Børn af første fuld, to fuld børn. To be separated from - and board fra bord og seng. To be in - ligge; *S. T.* være tilspis, være spiet, have spiet sig. To be ill in - ligge, ligge syg. To be in - with ligge syg af. To be out of - være oppe. To put the children to - lægge børnene, bringe b i seng. None of the household had been to - since the alarm i seng. To be brought to - of a son blive forløst (el. nedkomme) med. To take to one's - lægge sig syg, gaa til sengs, i seng. She had taken entirely to her - by this time Hun var nu bleven stadig sengeliggende. Early to -, and early to rise, makes a man healthy, wealthy, and wise Morgenstund har guld i mund. To sleep on (el. in) a good - i. They found him on the (el. a) - of death paa dødsleiet. This stretched him on a sick -, on a - of sickness strakte ham paa sygeleiet; 2. *vt.* plante [i bed], sætte; leire (el. nedfæste godt) i jorden. To - a stone, a mortar. To - a boiler opsætte en f. Where large bodies of still waters are -ded ansamlinger ... er leirede, har sit leire. To - out udbede, udplante, udpotte.

bedaub, be-dawb', *vt,* søle til, smøre til.

bed-accommodation, *s,* sengerum *n;*

--bug sengetage *c.* *bedchamber,* *s,* sovoværelse *n.* Ladies of the - hofdamer; *bed-cover* over-seng *c,* =bredsæl *n;* -*der,* *s,* ligger *c* [i oljemølle]; - -*heat,* *s,* sengewarme *c;* -*ding,* *s,* sengetøi *n,* sengklæder, *S. T.* tøjklæder *pl;* *St. E.* underlag *n* for fjædel.

bedew, be-dū', *vt,* dugge.

bed-fellow, *s,* sovekammerat *c;* - -*fur* niture sengeomhæng *n;* møbelsirts *c & n.* - -*head* hovedgjærde *n.*

bedizen, be-diz'n, *vt,* udmaie, ugle til.

Bedlam, bed'lam, *s* [et sindsygeasyl i London]. *bedlamite,* bed'lam-it, *s,* daarefistelem *n.*

bedmaker, *s,* sengereberste, oppasser, kone *c,* if. ved et kollegium.

Bedouin, bed'oo-in, *s,* beduin, flytaraber *c.*

bed-pan, *s,* (stif)bæcken *n;* - -*piece,* - -*plate Mach.* dff. base-plate.

bedraggle, be-drag'gl, *vt,* raffe til med søleborder.

bedridden, bed'rid-dn, *a,* (stadig) sengeliggende. *bedroom,* *s,* soveværelse, sengekammer *n;* - candlestick lyseplade, *pro;* blaffert *c.* *bedside,* *s.* He stood by her - ved hendes leie, hos hende ved sengen. *bed-site,* alkove *c* [ij]; - -*sort* liggesaar *n.* *bedstead* seng *c,* sengested *n,* a double - en tospænderseng. *bed-straw* senghalm; *Bot.* guldmaure *c:* *Galium verum;* - -*tassel* sengebaand *n;* - -*tick* dynevar *n.*

bee, bē, *s,* bi; if. *Amr.* dugning, doning, doning [sm. spelling -]; *S. T.* flampe *c* paa spryd til forrestængestag seil. To have a - in one's head el. bonnet have fluer i hovedet; - -*block S. T.* fiolin *c* paa bougspryd; - -*bread* bibrød *n.* *beech,* bēch, *s,* bøg, bok [oo] *c;* -*ea* *a,* bølge; - -*mast* bøgenødder *pl.*

bee-eater, *s,* *Ornith.* biæder *c:* *Merops* *beef,* bēf, [pl. beeves, bēvz], *s,* øge *c* *Bos taurus* [*Amr.* i fydstaterne; i eng i denne bet. kun i *pl*]; øgeljød *n;* - -*broth* *s,* fjødsuppe *c.*

beef-eater, bēf'at-ēr, *s,* kongelig livgardist, *pl.* kongelige livgardister, hus-tropper.

beef-extract fjødeytrakt *c.* - -*fat* øgetålg *c;* a - -*head* (ed person) et grødhoved

bee-flower, *s*, *Bot.* myblom, furl(e) *c*: *phrys cordata*.

bee-steak, *s*, beef *c*; --suet oretalg *c*; --tea (ar) bouillon *c*; --wood botanybaytræ, raporttræ *n* [af *Casuarina equisetifolia*].

bee-glue, *s*, forvov *n*; --hive bitube
To put one's hand into a --hive *fig.*
re ved et hvepserede: --keeping, *s*,
hold *n*; the --line fugleveien. To
se a --line.

Beelzebub, be-el'ze-bub, *s*.

bee-master, bi-holder, æier *c*.

been, bin, bæn [*ptc* af to be] været;
even.

beer, bær, *s*, øl *n* [opr. det med humle
[fatte]; --can ølstøb *n*; --house ølhús
-house-keeper ølvært *c*.

Beersheba, bē'er-shā-ba, *s*, Beersheba
From Dan to -; ogf. *fig.* fra ende
anden.

beery, bær'i, *a*, øllet.

bees'-wax, bēz'waks, *s*, bivov *n*; bees'-
axed tables bonede borde; bees'wing
nde *c* paa gammel portvin.

beet, bæt, *s*, *Bot.* bede *c*: *Beta*.

1. beetle, bē'tl, *s*, (sten)ætterjomfru
stor flubbe; *S. T.* Namai-slag *n*,
lube; torbist, skarnbæse *c*; *pl.* vinge-
ettekede; 2. *vi*, staa frem, hånge udover;
-head træhoved *n* [dumt menneske];
-squashers *Sl.* hjørnelabber [om store
bøder].

beet-radish, *s*, rødbete *c*: *Beta vul-*
varis; --rave, ðf.

beeve, bēv, *s*, øge, stud, fo *c* [ij]; se
æf.

befal(l), be-fawl', *vt*, tilståde, times,
berfarses. A like fate befell one of
the gig's crew. besit, be-fit', *vt*, påse
g for, sømme *fig.* 1. before, be-för',
æsp, foran, fremmenfor. To stand
the house udenfor h. Walk straight -
out! Gaa ret frem! - the wind *S. T.*
ørdevind. This letter is of a pattern
with all that went - it i smag med alle
dem, der er gaaede forud for det, med
alle de foregaaende. Rochelle fell -
Nehelien faldt for. They sometimes
forgot where they were, or what was -
them hvad der forestod dem. We've the
day - us Vi har dagen for os. The
case, the data, - us Det foreliggende

tilfælde, de foreliggende data. B-
witnesses I vidners overvær, i overvær af
vidner. He had Selden - him lod S
komme (el. kaldte S) for sig. He laid
the papers - the Council fremlagde (el.
forelagde) p for R. He'd have been
here - now, but that Han vilde været her
før, hvis det ikke var fordi. One thing
he had - all other men Et havde han
forud for; 2. *ad*, foran, forud; før, forud,
allerede. She went - with the candle
foran. The works that went - forud;
3. *conj.* før(end). They had not pro-
ceeded far, - I suddenly brought him-
self up. beforehand, *ad*, paa forhånd.
To be - with komme i forfjæbet; before-
mentioned, *a*, fornævnt, før omtalt.
befriend, be-frend', *vt*, vise velvilje,
hjælpe, staa bi.

1. beg, beg, *vt*, bede; bede om, ud-
bede sig; tigge sig til. The Pope -ged
his aid against bad ham om hjælp. They
-ged (him to spare) their son's life De
bad ham spare, bad for, sønnens liv.
Not so fast, I - Ikke saa raskt, om jeg
maa bede. I - (leave) to observe Jeg skal
tillade mig, vil saa lov til, at bemærke.
To - the question bruge som bevismid-
del R. ubevist. All the money he could
- or borrow tigge (sig til). From him
they -ged hard a bunch of hot-house
grapes Ham tiggede (el. tagg) de saa
tyndt om. To - him off bede ham fri
[for straf]; 2. *vi*, bede, tigge, trygle;
tigge, betle. He continued to - for his life
bede for sit liv. To - hard bede og tigge
(saa tyndt, saa vakkert). To - and pray
tigge og bede, tigge og trygle, bede saa
bønlig, saa inderlig vakkert. To - at
every man's door tigge for hvermands dør.
To go a-begging gaa og tigge, gaa stob-
bergang; ikke finde lysthaver(e), tjøber(e).

beget, be-get', *vt*, avle.

1. beggar, beg'ar, tigger *c*. Sue a -,
and catch a louse Hvor intet er, har
keiseren tabt sin ret; 2. *vt*, bringe til
tiggerstaven, ruinere. To - description
overgaa al beskrivelse [S]; (nearly) -ed
tiggearbid; --woman fattiglone *c*; -'s
bush tiggerherberge *n*; -'s lace [en sort
traadbaand og vævede kniplinger]; -'s
lice tiggerlus [frugten af *Galium Aparine*,

flængegræs]; -ly, *a*, tiggeragtig; fattigs-
lig, usjel, daarlig; -y, *s*, armød, usjeldom
c. Reduced to -y bragt til tiggerstaven,
ruineret, fant, **begging**, *ptc*; *a*: a - letter
et tiggerbrev; a - monk en tiggermunk.

1. **begin**, be-gin', *vi*, begynde, tage sin
begyndelse; begynde, gjøre begyndelsen.
The difficulty is only -ing Nu begyn-
der først *v*. To - at the -ning med
begyndelsen. He began by telling us
med at sige; to - with *abs*. for det første;
til en begyndelse. To - with Latin med
(*el. paa*) 1; 2. *vt*, begynde. He began
life as a reading boy in a printing office
Han begyndte som. He had nothing to -
the world with intet at begynde med.
Han begyndte med to tomme hænder.
To - to speak, speaking [to begin; began;
began]; -ner, *s*, begynder *c*. **begin-
ning**, *ptc*; *s*, begyndelse *c*; in (*el. at*)
the - i b; from the - fra begyndelsen,
fra første færd *el. stund*. This story is
a lie from - to end. By way of making
a - Til en b, for at gjøre en b. **be-
gone!** be-gon', *interj.* bort! påk dig!

begonia, be-gō'ni-a, *s*, *Bot.* judasøre *n*.
begored, be-görd', *a*, blodbesudlet.
begot, be-got', *v* [af to beget]. **be-
grime**, be-grim', *vt*, tilføje, tilsmudsje.
beguile, be-gil', *vt*, [glb] stusse; [alm]
fordrive [om tiden o. l.]. To - the
time with conversation. To - the tedi-
um (*el. tediousness*) of the journey, to -
the way fordrive rejsens kjedsommelighed,
tiden undervejs.

begum, be'goom, *s*, ostindisk fyrstinde *c*.
begun, be-gun', *v*, [af to begin], be-
gyndt. **behalf**, be-häf', *s*, gavn,
bedste *n*, interesse *c*. In my - til mit
bedste, i min interesse. To make inter-
est in her - anvende sin indflydelse for
hende. His speech in - of Roscius of
America Hans tale for. On my - paa
mine vegne; on - of Denmark for D's
vedkommende. **behave**, be-häv', *vi*, op-
føre sig; føre sig, gerere sig; [om stib]
bære sig ad. The ship -d nobly bjer-
gede sig godt [*Ref.* findes tilføjet; synes
is. at bruges i udtr. som] He seems to
have -d himself here stiftet (*el. opført*)
sig godt. A well --d lad En g som
opfører (*el. stifter*) sig godt. **behaviour**,

be-häv'yur, *s*, opførelse, færd; holdning
maade *c* at føre (*el. gerere*) sig. A
ship's - Svorledes et stib bærer sig ad
To be on one's best - opføre (*el. stikke*)
sig saa godt som muligt; during good
[„*quandiu se bene gesserit*“, en forme
brugt om embedsmænd] anfat for leve-
tid, fast anfat. **behead**, be-hed', *vt*, hals-
hugge; -ing halskhugning *c*. **beheld**, be-
held', *impf* & *ptc*. af to behold.

Behemoth, be'he-moth, *s*, *Bibl.* behemot *c*.

behen, be'hen, *s*, *Bot.* sagbladet knop-
urt *c*; *Centaurea behen*; blære-hanekam *c*.
Cucubalus behen. Se ben-nut.

behest, be-hest', *s* [et noget høitide-
ligt ord] bud *n* [befaling *c*]. **behind**,
be-hind, *ad* & *præp*, bag (*om*). We
had the wind - us i ryggen. To fall -
saffe agterud; *sml.* lag *v*. I looked -
me saa mig tilbage. Get (thee) - me
(Satan)! Sig fra mig (, satan)! None
dared stay - udeblive. To be - (one's)
time komme for sent, være for sent ude,
være forsinket. Five minutes - tim
already over tiden. They are - the(*in*)
age agterud for sin tid. Asia is much
- Europe in civilization staar meget til-
bage for. To be left - distanceres; *fig.*
distanceres, overstyies. **behindhand**, a-
som staar i restance. To be - in one's
circumstances være i subus, underbalance,
være kommen til agters. The books
were - Bøgerne var ifke à jour, bog-
holderiet laa tilbage, *coll.* var kommet i
bag-messen, -legen. To be - with his
lessons ligge tilbage. He is much - in his
studies Han staar meget tilbage. **behold**,
be-hold', *vt*, stå, se; -en, *a*, forbunden;
-er besfuer, betragter *c*; -ing, *a* [mindre
godt for -en]. **behoof**, be-hoof', *s*, tarv
c, baade. For the use and - of Til gavn
og baade for. **behoove**, be-hoov', *vt*,
behøves, passe (*el. sømme*) sig for, være
tjenligt for, være til En's tarv. Whom
does it better - to ...? Hvem er nær-
mere til at ...? [altid upersonligt!]

Behring, bær'ing, *s*. B-'s Strait(s) Beh-
ringsstrædet. *

1. **being**, bē'ing, *ptc*; 2. *a*: For the
time - For nærværende (tid); til enhver
[given] tid; 3. *s*, væren, tilværelse *c*;

xjen *n.* There is not such another man
 - Hans mage findes (el. existerer)
 fe. In another state of - I en anden
 tværfestilstand. Clerks, drapers' as-
 sistant, and similar -s in the humbler
 alks of life Kontorister, distemand og
 gnuende bestedne tilværelser, existenser.
 Beirut, bā'root, *s.*, Baireuth *n.*
 bejewelled, be-jōō'eld, *a.*, beringet.
 elabour, be-lā'bur, *vt.*, bearbejde med
 ant, smøre op. **belay**, be-lā', *vt.*, *S. T.*
 iste til. B! Fast! Pipe -! Bib fast!
 o - fast gjøre fast for godt. Pipe -
 ith breakfast for a minute! Bib til at
 aa med frokosten! -ing pin kofilnagle
 -ing pin rack (kofil)naglebænt *c.*
 belch, belsh, *vi.*, rape, [finere] repetere.
 belcher, bel'shēr, *s.*, *Sl.* tørklæde *n.*
 nørfeslaat, med store runde spætter;
 a større, mørkere blaa, i midten].
 beldam, bel'dam, *s.*, (pulver)her *c.*
 beleaguer, be-læg'er, *vt.*, beleire [to
 siege].
 belemnite, be-lem'nit, *s.*, *Paleont.* væt-
 lns *n.*
 Belfast, bel-fast' [Irland], bel'fast
 merita] *s.*
 belfry, bel'fri, *s.*, bevægeligt beleirings-
 arn; klofte-taarn; -hus *n.*; -stabel;
T. galge *c.*
 Belgian, bel'ji-an, *a.*, belgift; *s.*, bel-
 er(inde) *c.* The King of the -s R af
 elgien. Belgium, *s.*, Belgien *n.* [Om
 gamle belger Belgæ, og a Belgic].
 elgrade, bel-grād', *s.*, Belgrad *n.* Bel-
 avia, bel-grāv'i-ā, *s.* [fornem bydel i
 ondon's Vestend]; -n, *a.*, aristokratist.
 elial, bē'li-al, *s.*, Belial.
 belibel, be-li'bl, *vt.*, påstøvlere, in-
 riere. **belie**, be-li', *vt.*, belyve. He
 es not - his appearance, name svarer
 nste til. Her firmness did not - itself
 en then fornægtede sig heller ikke da.
 lief, be-lef, *s.*, tro *c.* A - in ghosts,
 tchcraft Tro(en) paa spøgelser, spø-
 lsetro, tro(en) paa hegeri. A - is
 pressed that Der udtales den tro, at
 at is beyond (all) - Det er (ganste)
 roligt. Picturesque beyond (el. past) -
 rolig malerist. In (el. under) the -
 at I den tro, at. The old -s Den
 mle tro. **believable**, *a.*, trolig. 1. be-

lieve, be-lēv', *vt.*, tro. He is not to be
 -d at tro, stole paa. To - me on my
 (bare) word tro mig paa mit (blotte) ord.
 I could scarcely - my ears, eyes tro mine
 egne øren, øine. To - Lady Franklin,
 Georgiana is sincerely attached to...
 your fortune Svis man kan tro. To
 make one - sth gjøre En vis paa N,
 binde En N paa armet To make - to lade
 som om; 2. *vi.*, tro. To - in God tro paa g.
believer, *s.*, En som tror, troende *c.* I
 am not a - in Mesmer tror ikke paa M.
belike, *ad.*, maaste, kanste [W. Scott].
belittle, *vt.*, Amr. forkleine.

1. **bell**, bel, *s.*, klokke, bjælde *c.* Her
 voice is as clear as a - klokkeren. The -s
 of London Bro, Bro, Brille. To bear
 the - vinde kransen, gaa af med prisen.
 It is four -s *S. T.* fire glas; 2. *vi.*
 bælje; raute, bælje [som hjort i parrings-
 tiden]; voge klokkeformig; 3. *vt.*, gjøre klok-
 fedannet. But who will - the cat? hænge
 klokken paa fatten?

Bella, bel'ā, *s.*, Bella, Arabella. **bella-**
donna, .. don'a, *s.*, *Bot.* galnebær *n.*: *Atro-*
pa belladonna. **Bellamy**, bel'a-mi [eng],
 bel'a-mī [hol], *s.*

bell-clapper, *s.*, klokke-knæl, -solv *c.*;
 --crank *St. E.* vinfelvægtstang *c.*

belle, bel, *s.*, skjønhed [skjøn kvinde] *c.*;
 [- i Maryats Frank Wildmay, f.
 XXIV, synes at betyde ophold, pause];
 fr. *embellie*?]

Bellerophon, bel-lēr'o-fon, *s.*, *Myth.*

belles-lettres, bel-let'r, *pl.* (de) skjønne
 videnstaber, humaniora.

bell-founder, *s.*, klokkestøber *c.*; --
 foundry -støberi *n.*; --hanger -ophænger *c.*

bellicose, bel'ik-ōs, *a.*, stridbar. **belli-**
gerence, bel-i'jēr-ens, *s.*, krigs-sjorsel,
 -sjorselse *c.* 1. **belligerent**, *a.*, krig(s)sjør-
 ende. The - operations krigsoperation-
 erne. The - tone of a debate frigerist-
 e; 2. *s.*, krigsførende folk *n.*, stat, magt *c.*

bell-man, *s.*, klokkeemand, udraaber *c.*;
 --metal klokkeemand *c.*; --mouthed, *a.*, *Art.*
 med trompetmunding [som i sin tid
 farronader].

bellon, bel'on, *s.*, *Med.* blykolik *c.*

1. **bellow**, bel'ō, *vi.*, raute; bælje,
 straafe; brøle [om hav, vind]; 2. *s.*, raut;
 bælj, straal; brøl *n.*

bellows, bel'öz, bel'us, *sg & pl*, (blæse) bælg, puster *c* [a pair of -]. To blow the - trække i b; --fish trompetfist *c*: *Centriscus scolopax*; ---mender bælgelsticker *c*.

bell-pepper, *s*, spansk peber *c*: *Capsicum annuum*; --pull klokkestreng *c*; --ringer ringer *c* [--ringing. med kirkeflokker, udføres i England tilbeld som en sport af i det piemed dannede lag]; --wether hjælbesau *c*.

1. **belly**, bel'i, *s*, bug *c* [ogs. af seil], (under)liv *n*, vom *c*. The - of a bottle En flaskemave. To make a god of one's - gjøre bugen til sin gud; 2. *vi*, bugne, svulme. The sail bellied (out) satte bug; --ache *vulg.* magetag *pl*, folik *c*; --band buggjord; *S. T.* forstærknings- el. styrkelap *c* paa seilbug; brystbaand *n* [paa drage]; --bound, *a*, *vulg.* haardlivet; --ful vomfuld *c*; --roll *Agr.* tromle [kuffestof, rul(t)] *c* sjovere paa midten.

belong, be-long', *vi*, tilhøre, høre til. This book -s to me tilhører mig. Vengeance -s to Heaven Hønnen hører gud til. You carry your business cares and projects about, instead of leaving them in the City, or wherever else they - to hører hjemme. Where may that schooner - (to)? høre hjemme, være hjemmehørende? To - to a club være medlem af. This -s to imagination hører hjemme i. It does not - to this commission to Det tilkommer ikke. To - in høre til (el. være hjemmehørende) i. Did they - here? Hørte de til her? -ings, *pl*, tilbehør *n*. I gathered together, packed up, my -ings mine sager, eiendele.

Belooche(e), bel-oo-chē', *a*, beluttschenstift; *s*, beluttschenjer(inde) *c*. **Beloochistan'**, *s*, Beluttschistan *n*.

beloved, be-luv'd', *a*, elsket, afholdt [af: by]. 1. **below**, be-lō', *præp*, under. It is - me, - my dignity under min værdighed; 2. *ad*, nede, nedenunder. To be - *S. T.* have frivagt; down - under døel. Eml. to attend.

Belshazzar, bel-shaz'zar, *s*, Beltsazar.

1. **belt**, belt, *s*, bælte *n*; maskinrem *c*. The great Belt, the lesser B-Store-belt, Lille-; *n*; 2. *vt*, ombælte; -ing maskinremme *pl*, remgods *n*.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

beluga, be-lū'gā, *s*, hvidfist *c*.

belvedere, bel've-dār, bel-ve-dār', *s*, udsigt *c* [taarn, høitliggende galleri el. lysthus]. **Belvoir**, bev'ēr, bēv'ēr, *s*, *Geogr.* **Belzoni**, bel-zō'ni [rejsende og oldforsker; trængte ind i Spjambultemplet, fongegravene og i Refrens pyramide + 1823].

bema, bē'mā, *s*, talerstol *c* [i det gamle Aten].

bemoan, be-mōn', *vt*, bejanre, begræbe.

1. **ben**, ben, *præp*. *Sc*: Gae - the house! Gaa ind i det indre værelse! 2. *a*: He is far - altfor familier; 3. *s*, *Sl.* for benefit benefice *c*; 4. *s*, dff. ben-nut; 5. *s*, *Sc. & Ir.* bjergspids, nut *c*. Ben Nevis; 6. *v*, *Amr.* for been; 7. fort. af Benjamin. The Big Ben of Westminster [den store klokke der; vægt 13700 kilo].

1. **bench**, bensch, *s*, bænk; høvlbænk *c* [joiner's -, carpenter's -]; dommerstæde *n*. The - and the bar Dommerne og advokaterne. The sacred -, the bishops' - Bispebænken [bispernes stæde i overhuset]. He narrowly escaped the - Han var paa et hængende haar bleven hængt. The King's, Queen's, B-Overhofretten. Fængsel i Southwark. He gets into parliament just to keep himself out of the B- for ikke at komme i flutteriet; 2. *vt*, bænke. **bencher**, *s*, senior ved et juridisk kollegium; laugsoldermand *c*.

1. **bend**, bend, *vt*, bøje; spænde [bue]; rynke [bryn]; *S. T.* knobe; istikke, fastgjøre. To - the chain-cable ihægt hættingen. To - sails underflaa seil; 2. *vi*, bøje sig. The men bent lustily to their oars lagde sig med kraft paa aarerne. The tree -s to the blast svajer i (el. for) blæsten [to bend; bent; bent]; 3. *s*, bøining, frog *c*; *S. T.* stik; bænd (sel); spant *n*; barkholt *c*; -s, *sg & pl*, renstaaet engelst saalekæder *n*. The road makes a - gjør en frog; -able, *a*, høielig. **bender**, *s*, bøier [person; værtstøi]; *Sl.* 50-øring *c*; *Sl.* ben *n* [leg]; *Amr. vulg.* hallo, rangel *c*; -ing end *S. T.* paastikkende part *c*.

bene, ben'e, *s*, *Bot.* oljeplante *c*: *Sesamum orientale*.

beneaped, be-nēpt', *a*, *S. T.* paa grund, nept. 1. **beneath**, be-nēth, be-

nøth', *præp.*, under; 2. *ad.*, nede, nedenunder.

Benedict, ben'e-dikt, *s.*, (ny)gift mand *c* [sm. *Much Ado about Nothing*]. **Benedicta**, *s.*, Benedikte. **Benedictine**, ... dikt'in, *a.*, benediktiner; *s.*, =(munke) *c.* **benediction**, ... dik'shun, *s.*, velsignelse; abbeds indvielse *c.* To give (el. pronoun) the - lyse *v.* **benedict'ory**, *a.*, velsignende, velsignelses-. **benefaction**, ... fak'shun, *s.*, velgjerning *c.* **benefactor**, ben-e-fak'tor, ben'e-fak-tor. **benefactress**, *ss.*, velgjører(inde) *c.* **benefice**, ben'e-fis, *s.*, (præste)kald *n.* **beneficence**, be-nes'i-sens, *s.*, godgjørenhed *c.* **beneficent**, *a.*, godgjørende. **beneficial**, ben-e-fish'al, *a.*, gavnlig, heldig, velgjørende. **beneficiary**, ... fish'i-ar-i, *s.*, kaldsindehaver, **beneficiar** *c.* 1. **benefit**, ben'e-fit, *s.*, velgjerning: vinding, nytte, gavn *c.*, bedste *n.*; **benefice** *c.* To confer -s vise velgjerninger. To have the (full) - of nyde godt af (have rigtig nytte af). To derive - from have gavn (el. drage nytte) af. My decision is for his - til hans bedste. For the - of his health, of the air For sin helbred (s. styld), for at nyde godt af luften. For the public - for det almene bedste. To plead (- of) **benefit** gjøre krav paa geistlighedens forret *c* [iritagelse for i kriminalsag at møde or verdslige dommere. Afstaflet 1827]. Madame M will take a (her) - on Saturday evening har **benefice**, (sin h). A **learn** - **En** hel b. For the - of til **benefice** for; 2. *vt.*, være velgjørende for, jøre (En) godt, gavne, gjøre vel imod. To be -ed by drage nytte af, have (el. øste) gavn af; 3. *vi.*, have (el. drage) ordel [af: by]; --society (gjensidig) adersføttelsesforening. **benev'olence**, *s.*, velvilje; menneftetjærlighed; velgjerning; **we** *c.* **benevolent**, *a.*, velvillig; menneftetjærilig; - society velgjørenheds-selskab *n.*

Bengal, ben-gawl', *s.*, Bengalen *n.*; --zht bengalst ild *c.* **Bengalee**, ben-wil'e, *s.*, bengali, bengalst (sprog) *n.* **Bengalese**, al-ez', *s.*, Bengali, Bengaleser *c.*; *a.*, ngali, bengalst.

benight, be-nit', *vt.*, *fig.* indhulle i

fåte; fār: mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

mørke. These -ed pagans Disse i mørket vandrende hændinger.

benign, ben-in', *a.*, mild, venlig; hulb, naadig, gunstig; velgjørende [f. ex. lægemiddel]; godartet [om sygdom]. **benignant**, ben-ig'nant, *a.*, god, naadig, mild, hulb. **benign'ity**, *s.*, mildhed, venlighed; velgjørende virkning *c.*

Benjamin, ben'ja-min, *s.*, Benjamin; *Sl.* fra *c*; b- bensoe *c*; -træ *n*: *Styrax benzoin*. Se benzoin!

benjee, ben-jē', *s.*, *Ind.* faraorotte *c.*

benjy, ben'ji, *s.*, *Sl.* vest *c.*

benne, ben'e, *s.*, dff. bene.

benet, ben'et, *s.*, *Bot.* (herb) - krat-humleblomst *c.* *Geum urbanum*. **B-Bent**, **Benediktus**, **Bendix**.

ben-nut, *s.*, *Bot.* behennød *c* [frøet af *Moringa pterigosperma*].

benshee, *s.*, dff. banshee.

1. **bent**, *impf.* & *ptc.* af to bend; 2. *a.*, opsat [paa: on, upon]. If you are - upon leaving us so soon **Der** som De endelig vil. His mind was - on gaining glory on the plains of Palestine Hans hujsod til at; 3. *s.*, [sindet's] retning, tilbøjelighed *c.* The - of his mind, His natural -, was for (el. towards) literature Hans (naturlige) tilbøjelighed gif i retning af litteraturen. A profoundly religious - pervades our nation **Der** gaar et dybt religiøst drag gennem vort folk. At the top of his - **Af** hjertens lyst; 4. *s.*, dff. **bent-grass**, *Bot.* hveinstraa *n*: *Agrostis*.

Benthamite, ben'tham-it, *s.* [utilitariet af den 1832 afdøde Jeremy Bentham's skole].

bent-lever, *s.*, vinkelvægtfang *c.*

benumbed, be-numd', *a.*, valen, nummen.

benzine, ben'zin, *s.*, *Chem.* benzin, **benzol** *c.* **benzoin**, ben-zō'in, ben-zoin', *s.*, bensoe *c* [alm. kaldet gum benjamin].

benzole, ben'zōl, *s.*, dff. benzine.

bepraised, *a.*, forroft, udfregen. **bequeath**, be-kwæth', *vt.*, testamenteret; -able, *a.*, som kan borttestamenteres; -er testator, arvelader *c.* **bequest**, be-kwest', *s.*, arv *c.*, legat *n.*

Berber, bér'bér, *s.*, berber, maurer *c.*

bere, bër, s, jernadet byg, sprifebyg c & n, *df.* 4 bear.

bereave, be-ræv', *vt*, berøve [især ved døden]. The -d father Den (dybt) sørgende f. [To bereave; bereaved, bereft; bereaved, bereft]. **bereavement**, s, tab, *if.* dødsfald *n*. On account of a recent - Paa grund af et nylig indtruffet dødsfald (i familien). A severe - Et meget føleligt tab.

1. **berg**, bërg, s, flække c [burgh, borough]; 2. isbjerg *n*.

bergamot, bër'ga-mot, s, *Bot.* bergamot-træ *n*: *Citrus bergamia*; æstfens; æpære c; æsnus *n* & c.

bergander, bër'gan-dër, s, fagergaas c: *Anas tadorna*. **berggil**, **bergle**, bër'gl; s, *Ichth.* berg-gylte, ægge c: *Labrus bergylla*. **bergmaster**, bër'g'..., s, berg-mester c [i Derbyshire].

Berhanpoor', *npr.* Berkeley, bærk'li, bër'k'li, *npr.* Berkshire, Berks, bærk' el. bër'k'shër, bærks, bërks, *npr.* Berlin, bër'lin, bër'lin', s, Berlin *n*; ærvogn c; *pl.* traadvanter; - blue berlinerblaat; - gloves traad-vanter; - wool kanevas- el. jefyr-garn *n*. Berliner, bër'lin-ër, s, berliner c.

berm(e), bër'm, s, *Fort.* herme c.

Bermoothes, bër-moo'thez, s, [ældre form f. Bermudas]. Bermuda berry jæbeær *n*. Bermudas, bër-mü'daz, *pl*: the - Bermudas- el. Sommer-øerne. **Bern(e)**, bër'n, s, Bern *n*. The Bernese Alps [ez'] Berneralperne.

1. **berry**, bër'i, s, bæær *n*; (kaffe)bønne c [coffee -]; fiskeæg, rognforn *n*. To be brown as a - som en tater, som en oreftub. To be in - have rogn; 2. *vi*, bæære bæær; 3. *vt*, befrugte, fræve.

1. **berth**, bërth, s, [stibs] ligge-plads, anfer- c; lugar c & n; baaß [paa taffel-loft]; stilling c. To give a good, respectful, wide, - to holde sig godt undaf, i god (el. ærbødig) afstand fra, gaa langt udenom el. langt af veien for. He has a good - har (el. fiddet i) en god stilling, har en god plads; 2. *vt*, lade ankre, anvise ankerplads; anvise løpe(plads) el. lugar, anbringe.

bertram, bër'tram, s, *Bot.* *df.* bartram.

Berwick, bër'rik, *npr.* Geogr.

beryl, bër'il, s, beryl c [(blaa)grøn ædelsten].

bes-antlers, bez-ant'lërz, *pl*, 2det sæt taffer [paa hjort].

beseech, be-sëch', *vt*, bønfaalde (om), bede (indstændig) (om). To fervently - her pardon bede hende bønlig om tilgivelse [to beseech; besought; besought]; -ingly, *ad*, bønlig, bedende. **beseem**, be-sëm', *vt*, sømme (el. passe) sig for; -ingly, *ad*, sømmelig, paa en sømmelig (el. passende) maade. **beset**, be-set', *vt*, fringøtte, omringe; blokere, indeslutte. The *Djimpna* was - by the ice var i besæt i isen. The investigation is - with many difficulties forbunden med. After considering the difficulties which - the theories heretofore advanced som klæber ved. His -ting sin Hans fjedesynd. **beshrew**, be-shröö', *v*: - me, but ... jeg vil være en evig, om ...

beside, be-sid', *præp*, ved siden af; udenfor. He was - himself S var fra sig, ude af sig selv. To drive (el. set) him - himself bringe ham ud af sig selv. It would be - my purpose ligge udenfor min opgave, min plan. 1. **besides**, be-sidz', *præp*, foruden, ved siden af. Something - exercise R mere (el. andet), R andet og mere, end motion; 2. *ad*, des(for)uden, ved siden deraf el. heraf. Nobody - Ingen anden, ingen flere; ... and who knows what - og gud ved hvad mere. **besiege**, be-sëj', *vt*, beleire; -r beleirer c. **besmear**, *vt*, besmøre, tilsmøre.

besom, bë'zum, s, (sop)lime c; *vt*, sope.

besought, be-sawt', *v*, af to beseech. **bespatter**, *vt*, oversvætte. 1. **bespeak**, *vt*, bestille, ting, betinge sig, abonnere paa; søge at vinde; vise, tyde paa. To gratify his avarice was to - his favour sitte sig. To - a person's attention ude bede sig opmærksomhed hos En; lægge beslag paa Ens opt. To - a play bestille en teaterforestilling. The letters - the character of the man betegner, viser [To - heder i *pte* oftest bespoke]; 2. s, bestilling c [det bestilte]. It was a - night forestillingen gaves efter bestilling. **bespew**, *vt*, bespy.

Bess, bes, s, Elisabet, Lise; *if.* Queen -; brown b- [soldats] gevær *n*.

1. **best**, *best*, *a*, *bedst*. The - thing I can do is to be off. Tell the truth: that's the - plan, way [*bet bedste*]. One of the - things about it is, *Å af det bedste ved det er*. I shall discharge these duties as I think - *finder (det) tjenstligst*. It were - you saw how to get away *Det er nok bedst du ser til at*. I began to consider what was (el would be) - to be done *hvad der var bedst at gjøre*; 2. *s*: I'll try and do my - mit *bedste*. Is it a crime to try and look my -? *age mig ud til min fordel?* She is bent on looking her - *to-day rigtig at vise sig*; dressed in their very -, in their *sunday - i sin bedste puds, med kistelæderne paa*. To get the - of it *staa sig bedst ved det [f. eg. en handel]*, gaa *f med fordelten, med prisen*. To make the - of nytte (*paa bedste maade*), *udnytte*. Make the - of your time! To make the - of a bad bargain *flare sig* *at det med mindst mulig skade el. skam, se give sig over, tage det rolig; tage orden som den falder, lade fem være*. It is a matter to make the - of *Det er* *Å som man finder sig i [men ikke for]*. He made the - of his way home *gik sig hjem, alt hvad (el. det bedste) han kunde*. At - *I bedste fald, i det eldligste tilfælde*. I acted for the - *Jeg gjorde det i den bedste hensigt*. Acting for the - of his employer's interest *til sin p's bedste*. To the - of my (humble) ability, abilities *Åf al min evne (efter min ringe evne)*. To the - of their means *efter evne; efter fattig leilighed*. To the - of my remembrance, knowledge *Saa vidt jeg minde, ved*. To the - of my power *Saa godt jeg kan, er (bedste) evne, saa vidt det staar i min magt*; 3. *ad*: His - known work is his romance „*Télémaque*“ *mest bekjendte*. They generally bore their imprisonment they might -, as - they could *saa godt (el. som bedst) de kunde*. Thinking of her - to (el. she should) show her love *him hvorledes hun bedst skulde*. It would be difficult to say which read *e) - hvem der læste bedst*. He loves the little child (the) - of all his children *elst*; 4. *vt*, *lure*, *snude*.

bestial, *best'i-al*, *a*, *dyrist*; -*ality*, *s*, *dyristhed c*; -*ize*, *vt*, *gjøre til (et) dyr*.

bestir, *be-stér'*, *v*: to - one's self *gribe sig an, tage i, røre paa sig*.

best-man, *s*, *Sc.* (to the bride) *brudefjører*, (to the bridegroom) *fæveringsmand*; *brudefarl c*; --*natured godmodigst, mest godmodig*; --*parlour stadsstue c*.

bestow, *be-stō'*, *vt*, (*ned*)*lægge, gjemme, anbringe*; *yde, meddele, skjænke; give (til ægte)*. He -*ed it in a pouch lined with leather lagde [lidt gld]*. The highest praise that can be -*ed on a man ydes en m*. The amount of work -*ed upon the book Det arbejde som er lagt paa b*. To - an estate upon one *skjænke En et gods*. Scrooge had not -*ed one thought on Marley since ofret M en t*. **bestowal**, *s*, *ydelse, tilbeholdelse c*. The wholesale - of this distinction on men who *ubbeholdelse, tilbeholdelse, til. bestower, s, giver, yder c. bestride, vt, ride paa [to bestride; bestrode; bestrid(den). Impf. udt. be-strod']*.

1. **bet**, *bet*, *s*, *væddemaal n*. To take (el. accept) the - *holde (el. modtage) v*. I'll go a - *Jeg vil vædde*. Bets are started as to whether ... *Der indgaaes væddemaal, om*. It is a safe - that *Man kan trygt vædde paa, at*. I will lay you any - that *vædde (med Dem) om hvad det skal være, at; 2. v, vædde*. To - ten to one *ti mod en*. And -*ting on who should finally capture him om hvem der*. But I - *Bernard would have licked every mother's son of 'em jeg vaager for, at Bernt vilde have smurt dem ind, hver evige en*. You - *Amr. Det kan De vædde paa*. A knowing boy would have - his half-crown on Jack *væddet ... paa; 3. obs. & vulg, pte af to beat*.

1. **betake**, *be-tāk'*, *vi*, *begive sig*. To - to flight [*Websters ordb. u. heel*] *gribe (el. tage) flugten*; 2. *v. refl.* *begive sig; ty til*. The stag hit by the bowman's arrow -*s himself to the thicket søger ind i tykningen* They betook themselves to the boats *tyede til*. To - one's self to flight *tage (el. gribe) flugten*. To - themselves to brandy-and-water *slaa sig paa grog*.

betel, *bē'tl*, *s*, *betel(peber) c*.

Bethany, beth'a-ni, *npr.*

bethel, beth'el, *s.* bedehus, kapel [for disjenterer; ogsaa - chapel]; *Amr.* bedehus *n* for sømand; --flag flag for gudstjeneste, betelsflag *n*; --ship betelstib *n* [ombord paa hvilket der holdes gudstjeneste]. Bethesda, be-thez'da, *npr.*: the Pool of - Betesda dam.

bethink, *v. refl.*: to - one's self of komme i tanke om, huske. [Obs. findes *pers. pr.* for *refl.*].

Bethphage, beth'fa-jø, *npr.*

betide, be-tid', *vt.* times. Woe - the officer who Gud naade den officer som. betimes, be-timz', *ad.* i tide, betids, betimelig [in (good) time]. betoken, *vt.* antyde, tyde paa, betegne; varse.

betony, bet'o-ni, *s.* Bot. betonie *c.*

betray, be-tra', *vt.* forraade, svige; eg. og *fig.* røbe. He has -ed me into the hands of my enemies forraadt mig til mine fiender, i mine fienders vold. To - this duty svigte. To - a trust svige Gns tillid. We are -ing no confidence in stating that Vi begaar ingen inbiskretion ved at sige. I have been -ed unconsciously into a long disquisition Jeg er bleven ledet (el. har labet mig føre) ind paa. He -ed himself. That action -s the blackest heart. Lest you - your ignorance [røbe]. betrayal, *s.* forraadelse; fordagenlæggelse *c.* Mr. R had much difficulty to suppress the - of his satisfaction for ikke at røbe. It would, therefore, be alike affectation and a - of our duty at svigte vor pligt. betrayer, *s.* forraader, røber *c.* betroth, be-troth', *vt.* trolove sig med, fæste; udnævne [til biskop]; -al, -ment trolovelse *c.*

1. better, bet'er, *a.* bedre; lifere. To be getting - bedres, blive bedre. Oh, this is - and - bliver bedre og bedre. You wouldn't find a - sailor between this and England ... lifere sømand mellem England og her. I had - stay. I bør heller(e) (el. helst) blive. You had - let him go Du gør rettest i at. What had I - do? Hvad skal jeg gjøre? The carriage had - be ordered for one o'clock Det er bedst at bestille. They had - not Det faar de nok passe sig for. She had - married him Det havde været bedst,

om hun havde. She seemed somewhat - for what you gave her at blive noget bedre. You will be (all) the - for it Det vil du have godt af. What shall I be the - for it? Hvad vil det hjælpe mig? I am none the - for it Det har ikke hjulpet mig. Dermed er jeg lige nær. Fellows who are not - than they should be ikke er vorherres bedste børn; 2. *s.* A bedre; fordel, overmagt; overmand *c.* is. *pl.* overmand [i social henseende]. Persons who should have known - burde vidst bedre. I know - Jeg ved bedre (end som saa). To take him for - for worse blive hans hustru i medgang, og i modgang. I shall do - soon gjøre det bedre. You can't (el. could not) do - Det er det bedste du kan gjøre. But you could expect no - ikke vente andet. A vile slanderer ... for she is no - for andet er er hun ikke. To get the - of tage (el. faa) overhaand over; forvinde. His temper got the - of him Sinnet løb af med ham. To have the - have overmagten, -taget; 3. *ad.* bedre. Something that were - away som helst burde været borte: - than 33 years [nærmest *vulg.*] mere end. You are ninety and - og vel saa det; 4. *vt.* (for)bedre. To - one's self forbedre sine (vil)kaar, faa en fordelagtigere stilling; 4. *s.* vædder *c.* dff bettor.

1. betty, bet'i, *s.* kort brøstfang & brot *n* [bl. type]; 2. Master B- [Henry West -, „the young, el. the infant, Roscius“ gut, der i sin tid gjorde megen opsigt som deklamator; debuterede 1803, tolv aar gammel; † 1874].

between, be-twæn', *præp.* (i)mellem. B- this and England Her(i)fra til G. B-you and me (el. I), - ourselves Mellem os sagt. I am quite unreserved with you, as - yourself and myself I know I may be paa tomandshaand med Dem. B- them i fælleskab, i forening. They gained a hundred pounds - them til sammen. The expenses were to be borne - us Vi skulde dele omkostningerne. B- and betwixt saa midt imellem. B- whites stundimellem. A sweet sound - singing and whistling som var en mellemting af; 2. *s.* ting af mellem-sorten, af -størrelse, f. ex. -s halvlange naale; --decks mel-

fate; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

(emdat *n.* **betwixt**, be-twikst', *præp.*, *diff.* between; - and between *sa* midt imellem.

Beulah, bŭ'lā, be-ŭ'lā, *s.*: And thy and (shall be) called - Og dit land (skal kaldes) en ægtehusfru; the - Spa [et forlystelsessted i nærheden af the Crystal Palace, London].

1. **bevel**, bev'el, *s.*, *stjæv* vinkel [enhver om ikke er paa 45° el. 90°], *stjævning*; *nal.*, *stjæv*(v)maal *n.*, [tilføjs ogf.] *svai*; i - angle en *stjæv* v [fe -]; 2. *vt.*, *S. T.* (af) - væle, *svai*hugge, hugge paa *svai*; *slibe* ned *facetter*, *facettere*; a -edged mirror t *f* med *slibne* *facetter*; --gear *Mech.* *indgribning* *c.*; --wheel *koni*st *hjul* *c.*

beverage, bev'er-āj, *s.*, *drif* *c.*

Bevis, hē'vis, *s.* Sir - cf Southampton *ridder*, *hvis* *bedrifter* fortalles i *Draytons Polyolbion II.*

bevy, bev'i, *s.*, *sværm* *c.*, *if.* af *vag*tler, *g* *fig.*

bewail, be-wāl', *vt.* *jam*re over, *beræde*. **beware**, be-wār', *vi.* *vog*te sig, *ag* sig i *agt* [for: of]. B- how you rust your life in the power of those en! **Bogt Dem for at!** **bewilder**, e-wil'der, *vt.* *føre* *vild*; [alm.] *forvirre*, *ortulle*. They get -ed *be* *fommer* *rent* *vild* *brede*, *det* *gaar* *tul* *for* *dem*. **bewitch**, e-wich', *vt.* *for*hege. It's water -ed *coll.* *det* *er* *til* *at* *faa* *lus* *i* *maven* *af*.

bey, bā, *s.* *bey*, *tyrk*ist *statholder* *c.*

beyond, be-yond', *præp.* *hins*ides; *ud* - *over*. To be - one's self *være* *ude* *af* *g* (selv); *over*gaa sig selv To go - *over*gaa; *svige*, *stuf*fe. To go - himself, is strength, in dealing with a subject *rløste* sig paa et *emne*. *Devoting* himself to tasks - his strength *opgaver*, *som* *in* *ikke* *mag*ter. B- him sat the *Gor* - *nor* *borten*for. The Britons retired - e mountains *traf* sig *bort* *bag* *f*. It is all doubt *uden*for al t. It wounds me *expression* *uf*sigelig. I shall not step - e line of my duty *over*st*ri*de *græn*ser *c.* To work - office-hours *over* *kontor* - *er*. They slightly altered their attitude *perfect* *repose*, but - that betrayed *ither* *curiosity* *nor* *interest* *men* *spø*bede *ers* *hver*ten. B- this he never goes *engere* *gaar* *han* *al*drig. They pretend

to nothing - *what* *de* *gjør* *ikke* *krav* *paa* *andet* (og mere) *end* *hvad*.

bezel, bez'l, *s.* *kapsel* *c* [til *sten*, *paa* *ring*].

bezoar, bē'zōr, *s.* *besoar*(sten) *c.*

bhang, bang, *s.* *diff.* *bang*(ue).

B flats, *pl.* *Sl.* *diff.* *bugs*; *sm.* *F.* *sharps*.

bheesty, bēs'ti, *s.* *Ind.* *vand*barer *c.*

bi, bī, *undert.* *bi* [forstavelse *som* *be* - *tegner* *to*, *to* *gange* *el.* *dobbelt*]; -- *artic*ulate *toledet*.

1. **bias**, bi'as, *s.* *excentricitet*, *afvigende* *retning*; *fig.* (ensidig) *dragelse*, *tilbøielig* - *hed* *c.* *hang* *n.*; 2. *ad.* *paa* *st*raa. To cut cloth - *paa* *st*raa [to cut ... on the cross]; 3. *vt.* *gjøre* *excentrisk*; *give* *en* *bestemt* *retning*, *drage* *til* *en* *af* *siderne*, *forud* *ind*tage. The balls are not entirely round, but what is called -ed *excentrisk*.

1. **bib**, bib, *s.* *smæk*(ke), *if.* *fiflesmæk*(ke) *c.*; 2. *vi.* *pimpe*. **bibables**, bib'a-blz, *pl.* *drif*kevarer *pl.* *drif*kende *n.*

bibasic, bi-bās'ik, *a.* *Chem.* *tv*ebasist.

bible, bi'bl, *s.* *bibel* *c.* B-moths [*øge* - *navn*, *som* *i* *begyndelsen* *gaves* *Wesley* *og* *hans* *tilhængere*]. I'll take my B-oath that *gjøre* *min* *saligheds* *paa* *at*; - *pedlar* *sol*portør *c.*; - *reading* *bibellæs* - *ning* *c* [i to *bett*]; - *woman* (vindeligt) *bibel*bud *n.* **bib'lical**, *a.* *bibell*st. **bib'liognoste**, *s.* *bog*tjender *c* [tjender *kun* *deres* *titler*, *tryk*sted, *datum*, *o.* *l.*]. **bibliog'rapher**, *s.* *bog*tjender *c.* **bibliog'raphic(al)**, *a.* *bogh*istorisk; - *know*ledge *bog*kundskab *c.* **bibliog'raphy**, *s.* *bibliografi* [*bog*kundskab; *bog*fortegnelse; „literatur“ *o.*: *hvad* *der* *stret*et *over* *et* *givet* *emne*] **bibliol'atry**, *s.* *bog*-for-gudelse, *if.* *bibel*-*c.* **bibliomania**, ān', *s.* *bogra*seri *n.* **bibliomaniac**, *s.* *bog*nar *c.* **bib'liophile**, *s.* *bog*ven *c.* **bib'liopole**, *s.* *bog*handler *c* [i. *spø*gende]. **bib'list**, *s.* *biblist* [holder sig *st*rengt til *bibelen*, *uden* *hen*syn til *tradition* *og* *kirke*-auto-ritet]; *bibell*tjender *c.*

bibulous, bib'ū-lus, *a.* *sugende*, *svampet*.

bice, bis, *s.* *bjerg*blaat [farve].

bicentenary, bi-sen'ten-a-ri, *a* & *s.* *to*hundredaars(fest *c.* ogf. - *commemora* - *tion*). **biceph'alous**, *a.* *tv*ehodet.

Bicester, bis'tēr, *npr.*

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl

bichord, bi'kord, *a*, toftrenget. **A** - piano Et dobbeltstrenget p_o: med to strenge for hver tone.

bicker, bik'er, *vi*, mundhugges, bides, hjaestes; slagre, spille, sitre; -er trættebroder, søster *c*; -ing mundhuggeri, fjævl *n*.

bickern, bik'ern, *s*, spærhorn *n*.

bicycle, bi'sikl, *s*, (tohjulet) velociped *c*.

bicyclist, bi'siklist, *s*, velociped-rytter *c*.
 1. *bid*, *bid*, *vt*, byde [befale; tilbyde; indbyde]; bede. We do as we are - Vi parerer ordre. To - farewell, goodnight fige farvel [to say goodbye], fige godnat. Bid the gentleman wait a moment, come in, bed. To - beads „tælle sine perler“, se 1. bead; 2. *vi*, He -s fair to make a good French scholar Han tegner til at (skulle) blive en god franskmand. It -s fair Det er jo lovende To - for (Amr. ogs. on) a thing byde paa *n*. To - for popularity søge at gjøre sig populær, lægge an paa folkevndest. To - over one byde over *en*; [to bid; bid, bade, udt. bad; bid, bidden]; 3. *s*, bud *n*, if. paa auktion.

Bidassoa, bi-däs-sö'ä, *npr*: the - [elv].

biddable, bid'a-bl, *a*, *Sc.* lydlig, føielig. **bidder**, *s*, byder *c*. **B-s** at the auction of popularity. There was not a single - for it bud paa. George B-, se the Calculating Boy. **bidding**, *s*, bud *n*. Nelly went off to do her mother's - gjøre hvad moderen sagde. Mountains will not be removed at his - paa hans bud. At everybody's - Paa kommando af hvemsomhelst.

Biddy, bid'i, *s*, Birgitte; *b-* coll. tuppe, kylling; (tjeneste)pige, jente *c*.

bide, bi'd, *vt*, bie (el. vente) paa. He was content to - his time *h* biede (taalmelig), til hans tid kom. *Sml.* to abide.

bidental, bi-den'tal, *a*, tvetandet. 1. **hien'rial**, *a*, toaarlig [indtræffende en gang paa to aar]; toaarig [om planter]; 2. *s*, toaarig plante; -ly hvert andet aar; paa to aar.

bier, bër, *s*, (lig)baare *c*.

biestings, best'ingz, *pl*, raamælt, føec *c* curds of - kalvedans, *prov.* pot-øst *c*.

bifacial, bi-fä'shyal, bi-fä'shal, *a*, ensidig. **bifarious**, bi-fä'ri-us, *a*, tvefoldig;

toradet. **bifer**, bi'fër, *s*, tvebær plante. **biferous**, bi'fer-us, *a*, tvebær.

biffin, bi'fin, *s*: (Norfolk) -s norfolk-æbler [spises tørrede, til dessert].

biid, bi'id, *biidate*, bi'id-ät, *aa*, *Bot.* tvefløvet. **biflorous**, bi-flö'rus, *a*, toblomstret. **biform(ed)**, bi'form(d), *a*, tveformet, med to legemer el. figurer. **bi-fronted**, bi-frunt'ed, *a*, tvepandet. **B-Janus**. **bifurcate(d)**, bi-furk'ät(-ed), *a*, gaslet, tvegrenet; tvedelt. **bifurcation**, *s*, gaffelstilling; tvedeling, fløvning *c*.

1. **big**, big, *a*, tyf, før, diger; stor [navnlig coll. for large, great]; tyf, diger, fremmelig [- with child], drægtig [- with young]. To talk - føre (el. bruge) store ord. He is - with sth *h* gaar og brugger paa (el. gaar frugtommeligt med) *h*. To get the - bird *Theat. Sl.* [blive upebet; *sml.* goose]. **B-** people Storfolk. **A** - stone *En* kampesten; 2. *s*, fegradet byg, spritebyg *c* & *n*, *diff.* bear, bere, bigg; 3. *vt*, *Sc.* bygge.

bigamist, big'am-ist, *s*, bigam(ist) *c*. **bigamy**, *s*, bigami *n*.

bigaroon, big'a-roön, *s*, bigarreau [kirsebær].

1. **bigg**, big, *s*, *diff.* 2. **big**.

biggin, big'gin, *s*, (barne-)hue, (-)hætte, ørehue; strippe [*diff.* piggin]; kaffe-fil, -pose *c*.

bight, bit, *s*, bugt *c* [af søen; af toug].

bigot, big'ot, *s*, bigot *c* [hængehoved *n*; ensidig ivret, blind tilhænger; -ed, *a*, bigot; -ry bigotteri [læseri *n*; ensidig, fordomsfuld iver].

big-wig, big'wig, *s*, stormand, fage *c*; -ged, *a*, stormandsvigtig, fagestolt.

bilander, bil'an-dër, *s*, bilander *c* [mindre koffardistib, til lyst- el. kanal-fart, som i Holland].

bilateral, bi-lat'er-al, *a*, tve-sidig, begge-.

bilberry, bil'bri, *s*, blaabær *n*.

bilboes, bil'böz, *pl*, *S. T.* (arrest)høie *c*.

bile, bil, *s*, galde *c*. This stirred up (all) Uncle Dumps's - bragte (al) ... galde til at løbe over: --duct *Anat.* galde- el. lever-gang *c*.

1. **bilge**, bilj, *s*, bug [paa tønde]; bug, kimming *c* [paa stibstrog]; 2. *vt*, indstøde bunden i, gjøre læt (i bunden);

-d læf; --block slagbedding *c*; --injection lastindsprøjtning *c*; --pump lastpumpe *c*; --water løvand, sla(g)vand *n*.

biliary, bil'yar-i, *a*, galde-.

bilingual, bi-ling'wal, *a*, tosprogs-.
A - inscription, dictionary affattet paa to sprog. **bilinguous**, *a*, totunget, talende to sprog.

bilious, bil'yus, *a*, galde-; -fyg; -ness, -fyge *c*.

bilateral, bi'lit-er-al, *a*, af to bogstaver.

bilk, bilk, *vt*, stufte, narre; snyde, lure.

1. **bill**, bil, *s*, bile, øg; stridsøg; hafte; jandspaan *c*. næb *n* [paa ankerslig]; 2. *s*, (striftlig) klage; forstrivning *c*, gjældsbevis *n* [note of hand, promissory note], vejel *c* [- of exchange]; lovsforslag *n* [- *n* parliament, - in Congress]; fortegelse; regning; plafat *c*, opslag *n*. Private - *s* in Parliament Private lovsforslag. A public -, *a* - introduced by Government En kongelig proposition. I have - for 20l en vejel paa. B- of building

Bilbrev; - of divorce stilsmissesbrev; - of entry varefortegnelse *c* til toldboden [haade til ind- og til ud-sørjel]; - of fare spisejeddell *c*; *a* clear - of health ent sundhedsapas; as per - of lading efter konnossement *n*; - of parcels vareregning *c*. The B- of Rights Rettighedsboken [hvoreed Englands frie forfatning ikredes efter stuarternes fordrivelse]; - of sale salgsdokument, stjøde *n*; - of tonnage maalebrev *n*; 3. *s*, næb *n*; laaf, sang *c* af fugl]; 4. *vi*, næbbes; 5. *vt*, bile, hugge. A small footpath had been -ed in the bush; 6. Bill, *s*. forf. for William. **bill-book**, *s*, vejel-bog *c*; --broker -mægler; --debt -gjæld *c*.

1. **billet**, bil'et, *s*, vedtræ *n*; 2. *s*, biljet [offere note]; *Mil.* indkvarteringsjeddell [- of residence]; kvartér *n*. The house where the Major had his - sit kvartér. Every bullet has its - sin adresse; 3. *vt*, nvise kvartér, indkvartere [høs: upon]. To be -ed upon one ligge i kvartér høs. Soldiers were -ed off in the neighbourhood public-houses. **billet-doux**, bil-e-doo', bil'e-doo *s*, **billet-doux** *c*, hjærlighedsbrev *n*. **bill-holder**, *s*, vejel-haver, -eier *c*; -hook fastinekniv *c* [hand-bill]. **billiard**, bil'yard, *s*, biljar' [i smstgg].

Then he took to - playing Saa slog han sig paa biljarispil. **billiards**, bil'yardz, *s*, biljar' *c* & *n* [spillet]. billiard-table biljar *n* [bordet].

Billingsgate, bil'ingz-gät, *s* [et fiske-torv i London; *df*] skjældsord *pl*, gemen- heder *pl*.

billion, bil'yun, *s*, billion *c*.

billman, bil'man *s*, bilemand *c* [if. friger].

billow, bil'ö, *s*, (stor) bølge; *vi*, bølge, rulle: -y, *a*, bølgende, svulmende.

bill-sticker, *s*, plafattilfrer *c*. B-*s* will be prosecuted Dpflag forbydes!

1. **Billy**, bil'i, *s*, *dim.* af William; 2. **billy**, *s*, *Se.* filse-lommeørklæde *n*; *Sl.* politistof *c*; --barlow gadegjøgler *c*; --fencer stræbhandler *c*; --goat gjedebuf *c*.

bimamous, bi-mān'us, *a*, tohændt. **bi-membral**, bi-mem'bral, *a*, toled(d)et. **bi-mensal**, bi-mens'al, **bimonthly**, *aa*, to-maanedlig, andenhvermaanedlig.

1. **bin**, bin, *s*, ving, bølge; *S. T.* fiske *c* [til ærter, gryn]. The same vintage, but another - *fig.* af samme furdeig: „det samme paa en anden maade;“ 2. *v* [gam-melt for be, been, og efter Rosing ogs. for being].

binary, bi'nar-i, *a*, binær, to-, som falder i 2, bestaar af 2; - arithmetic dyadisk *c*, dyadisk talsystem *n*. **binate**, bi'nät, *a*, *Bot.* tvefoblet.

1. **bind**, bind, *vt*, binde [eg. & *fig.*]; (for)binde, forpligte; (for)stoppe [to - the bowels. To be bound have haardt liv]. Fast - safe (el. fast) find Vedre at være forflog end eftervar. He felt that he was in honour bound to at det var en æresfag for ham at; as in duty bound pligtshydlig (ft). Such a blanket is bound to breed sores maa nødvendigtvis volde. Chantry was bound (apprentice) to a carver blev sat i lære høs. To - the conscience, corn binde. She must be bound out to service maa ud og tjene. To - one over *L. T.* lade En afgive forpligtelse til at møde. They have little to - them to life som knytter (el. binder) dem til I. To - up a wound forbinde et f. To be bound up in *fig.* være ganske optagen af, opgaaet i, koncentrere sig om. To be bound up with være ind-

bunden sammen med; *fig.* være fast (el. uopløselig) knyttet til, ståa og falde med. A box thickly bound with brass beslaaet, indfattet, kantet; 2. *vi.* trække sig sammen, stione; (for)binde. Clay -s by heat [to bind; bound; bound; *sml.* bounden]; 3. *s.* humleranke [hop-; grey - hvidløgs-humle]; *Mus.* (binde)bue *c.*; *Amr.* stort kornoplæg; -er korn-binder; bog- *c.*; bind, baand *n.*; -ery *Amr.* bogbinderi *n.* 1. **binding**, *ptc*; 2. *s.* bind, baand *n.*; indbinding *c.*, bind [paa bog]; beslag *n.*; kant, bord [*sml.* shoe-]; natfjor *c.* [i. *eg.* paa sofa; *eg.* naht...]. (3. *a.* binde, forpligtende. **bind-weed**, *s.* *Bot.* vindel *c.*: *Convolvulus* **bine**, *bin*, *s.* flygende stængel *c.*; *sml.* 3. bind.

binnaele, *bin'a-kl*, *s.* *S. T.* nehus *n.* **binocle**, *bin'o-kl*, *s.* dobbeltkikkert *c.* **binocular**, *bin-ok'ul-ar*, *a.* toøjet; - vision seer med begge øine; *a.* - telescope en f for begge øine. **binomial**, *bin-nom'i-al*, *s.* *Math.* binom *n.*; *a.* binomisk, toled (*b*)et. **biographer**, *bi-og'raf-er*, *s.* biograf *c.* **biographical**, *a.* biografisk. **biography**, *s.* biografi, levnetsbeskrivelse *c.* **biological**, *bi-o-loj'ik-al*, *a.* biologisk. **biology**, *s.* biologi *c.* læren om liv (skæf-terne).

biparous, *bi-pär'us*, *bip'a-rus*, *a.* fød-ende to hver gang. **bipartite**, *bi-pär'tit*, *a.* tvædelbar. **bi-partite**, *bi-pär'tit*, *bip'ar-tit*, *a.* tvædelt. **bi-partition**, -ish'un, *s.* tvædeling *c.* **biped**, *bi'ped*, *s.* toføddet dyr *n.* **bipennate**, *a.* tovinget. **bipet'alous**, *a.* tobladet. **biquadrat**, *bi-kwod'rät*, *s.* se *Math.* bivaadrat *n.*

1. **birch**, *berch*, *s.* birk, bjerk *c.*: *Betula*; *ris* *n.* Spare the - and spoil the child el. barn Gvo som sparer sit ris, hader sin søn; 2. *vt.* rise; - -broom bjerkelime *c.*; -en, *a.* bjerkel-; -ing *ptc*; *s.* ris (bæst) *c.*; - -tar bjerketjære, næverolje *c.*; - -wine bjerkewin *c.*

1. **bird**, *bërd*, *s.* fugl *c.* A little - has told (el. whispered) me Jeg har hørt en (liden) fugl synge om; 2. *vi.* fange fugl; - -call løf *c.*; - -cherry *Bot.* hæg *c.*: *Prunus padus*; - -fancier fugle-elsker, -samler; -handler *c.*; -ing *ptc*; *s.* fugle-fangst *c.* [*alm.* fowling]; - -lime = lim *c.* & *n.*; -man = fanger *c.*; - of paradise paradisyfugl *c.*:

Paradisea; - -organ fugleorgel *n.* [hvoreved man lærer fugle at synge]; -'eye, *s.* *Bot.* abonis *c.*; -'s-eye view fugleperspektiv *n.* To take a -'s-eye view of the subject behandle tingen i store træk; -'s-foot trefoil *Bot.* tiri(l)tunge, jomfru Marias guldflo *c.*: *Lotus corniculatus*; - -shot hagel *n.* & *pl.*; -'s-nest fuglerede *n.* [ogs. som ret]; to go (out) birdsnesting gaa og røple, gaa paa røpling.

bireme, *bi'rëm*, *s.* toradaaret skib *n.* **birn**, *bërm*, *s.* sneb *n.* [bl. fiffere; 21].

birr, *bër*, *vi.* *Sc.* surre, snurre.

birt, *bërt*, *s.* pigvar, sandtørv *c.* *diff.*

1. **birth**, *bërth*, *s.* *diff.* berth; 2. *s.* fødsel, *poet.* byrd; byrd, herkomst *c.* In a few months after - efter fødselen. At - it is about ten or twelve feet long Ved fødselen, idet den kommer frem. To have two children at a - paa en gang. To give - to bringe til verden. She died in giving him -, in giving - to a daughter paa barselseng med. His place of -, his - -place Hans fødested *n.*; new - *Theol.* gjenfødselse *c.*; -day fødselsdag *c.*; -day honours *pl.* stjernefald *n.* [ordensuddeling]; -day suit paradisisk antræk *n.*; - -mark fødsel *c.* modernærte *n.*; - -right fødselsret; førstefødselsret *c.*

biscuit, *bis'kit*, *s.* bestpit, tjæk *c.*; *bis-cuit*, uglasseret porcellæn *c.* **bisect**, *bi-sekt'*, *vt.* tvædele; halvere. **bisection**, *s.* tvædeling; halvering *c.* **biserial**, *bis-er'i-al*, *a.* toradet. **bisexual**, *bi-seks'u-al*, *a.* *Bot.* tvæjønnet.

bishop, *bish'op*, *s.* biskop, bisp [ogs. drif]; løber [i schak]; *Amr.* tournure, løjtnant *c.* [bustle]; -ess bispinde *c.*; -ric bispedømme *n.* The three B-rics [Meq, Loul, Verdun].

bisk, *bisk*, *s.* kraftsuppe *c.*

Bismillah, *bis* el. *biz-mil'a*, *interj.* [arabisk] i guds navn!

bismuth, *biz'muth*, *s.* vismut *c.*; -al, *a.* bestaaende af -, el. -holdig.

bison, *bi'son*, *s.* bison-øge *c.* [*sml.* bufalo].

bisque, *bisk*, *s.* biscuit, uglasseret porcellæn *c.* **bissextile**, *bis-seks'til*, *s.* studeaar *n.* The - day skuddagen. **histort**,

bis'tort, *s*, *Bot.* Ivedredent fiedefnæ: *Polygonum bistorta.*

bistoury, bis'toor-i, *s*, kirurgisk kniv *c*.

bistre, bis'tér, *s*, bister *c*, femist-brunt, nødde-brunt.

bisuleous, bi-sul'kus, *a*, med kløver; tvefuret.

1. bit, bit, *s*, mundbid, mile *c*. To draw - holde an [heft]: kam *c*, ar, stjæg *n* [paa nøgle]; 2. *vt*, bidse, bigse, beise; 3. *v*, af to bite; 4. *s*, bid, bete; borbid *c*; *Sl* = fourpence; big - s hele penge, store pengestykker. To touch the - saa fat paa mynten, pengene. [*S Anr.* er - en sølomynt = 47 øre, i sydt; i Vestindien = 37 øre; a long - en slidt 20-cent]. I'm a - of a surgeon et stykke af en doktor. Not a - of it! Paa ingen maade, aldeles ikke! Var det ligt sig! To bite on the - sugge paa labben.

bitch, bich, *s*, tæve, tispe [hun af alle til hundslægten hørende dyr]; *fig.* tæve *c*.

1. bite, bit, *vt*, bide; *coll.* narre, lure. He bit bis lip bed sig i læben. To - the ground tage fat i grunden [om anfer]; ogf. *dff.* to - the dust. The most knowing ones get bit sometimes *fig.* bliver brændte sommetider. To - in indatse. To - off afbide; 2. *vi*, bide. The perch -s eagerly (at this bait) bider med begjærlighed (paa dette agn). He thinks he's got a bargain, and -s directly *fig.* og bider strax paa. The snake -s Ormen hugger. The screw does not - tager (el. bider) ikke. The little rascal bit and struggled like a fox-cub bed og sled [to bite; bit; bitten, bit]. 3. *s*, bid *n*; bid, mundfuld *c*. B- and sup *vulg.* Mad og drikke. biter, *s*, bider *c*. The - was bit el. it was a - bit Det var jøg over høg, han var kommen til den rette. biting, *pte*; - in indtæsnig *c*. It was - cold bidende koldt. bit'mouth, *b*, mundbid, mile *c*. 1. bitt, bit, *s*, *S. T.* beddingsknægt [vertical -]; *pl.* bedding *c* [ombord: stærke opstandere]; 2. *vt*: to - the cable gjøre beddingslag.

bittacle, bit'a-kl, *s*, *S. T.* nathus *n* binnacle).

1. bitter, bit'er, *a*, bitter. The cold was - Det var bitterlig koldt. The B-lakes Bittersøerne; 2. *s*, noget bittert;

pl. bitter *c* [drif]; *fig.* The -s and sweets of life Livets sødme og dets bitterhed. To do a - *Sl.* tage sig en øl; 3. *s*, *S. T.* beddingslag *n*; 4. *ad*: If it were not so -, - cold saa bitterlig koldt. The pun was a - bad one rigtig ynkeligt. They try to do their - best gjøre det saa godt som muligt, gjøre det rigtig godt; - - apple kolofvint *c*; - - cress *Bot.* springklap *c*: *Cardamine.* bitterly, *ad*, bittert. The wind was - cold bitterlig kold, det blåste (saa) jurt. To feel - towards nære bitterhed imod.

bittern, bit'ern, *s*, *Ornith* [en heiresugl; danst: rørdrum *c*]; *Ardea stellaris.*

bitterness, *s*, bitterhed *c*. In that hour of - *S* hin bitre stund. His - upon her *S* bitterhed mod h. bitter-salt, *s*, engelsk salt *n*; - - sweet *Bot.* slyngende søtvide *c*: *Solanum dulcamara.*

bittock, bit'ok, *s*, *Sc.* A mile and a - En halv fjerding og et lidet staa.

bittor, bit'ur, *s*, *dff.* bittern.

bittle, bit'el, *s*. *Se.* banke-stok *c*, -træ *n*.

bitumen, bi-tū'men, *s*, jordbeg *n*. bitu'minous, *a*, -agtig, bituminøs.

1. bivalve, bi'valv, *s*, musling *c*; 2. *a*, toskallet; toskallet, *dff.* bivalvular.

bivouac, biv'oo-ak, biv'wak, *s*, bivouac *c*; *v*, bivouacere, ligge (el. lægge) i b. We rode to where they were -ked.

biweekly, bi'wēk-li, *a*, fjortendaglig; indtræffende to gange om ugen [Dette ord er det altsaa ikke trygt at bruge].

bizard, biz'ard, *s*, fjødfarvet nellik *c* med to forstjelligfarvede striber.

blab, blab, *vt*, udplapre; *vi*, sladre, udplapre hemmeligheder.

black, blak, *a*, sort [ogf. *fig.*]. Printed in -er type med federe skrift. Finding that he grew - in the face, I let him go blaa. To beat one - and blue gul og blaa. The lamp burns - topper, ofer. Matters were looking - on the Rhine Ved R saa det sort ud; 2. *s*, sort *n*; sort, neger *c* [a - gentleman. De herrer negere selv foretrækker coloured: a coloured gentleman]; *pl.* sort *n*, sorte farver el. tinter [i maleri, landskab]. To argue that - is white (ville) gjøre sort til hvidt. To be clothed in - i sort. To give it to him in - and white give ham sort

paa hvidt for det; 3. *vt*, gjøre sort, sværte [især pubse oven med (isen)sværte]. To - his eye give ham et blaat øie. To wash a -amoor white vasse en morian hvid; the - art den sorte kunst; --ball fort kugle (el. stemmesjæddel *c* med nei) [ved votering over en kandidats optagelse]; to --ball one udelukke En; to be --balled falde igjennem; --band fuljærnsten *c*; --beetle kakerlak *c*; --berry hjørnebær *c*; *Rubus fruticosus*; --berrying -plukning *c*; --bird fortrøst *c*: *Turdus merula*; (-)board vægtavle *c* [i skolestue]; --book *Univ.* straffeprotokol *c*. The B- Book Sværtebogen; --cap *Ornith.* munk(en), hvetgetite(*n*): *Sylvia atricapilla*; --cattle storfe *n* til slag [modf. dairy cattle]; --cock aarhane *c*; - currant solbær *n*. The B- Country Kuldistrikterne *pl* i England; the - death *d* sorte død, digerbøden; a - diamond *fig.* en usleben juvel; - dose *Med.* sammensat sennedekost *c*, omtr. *dj.* - draught. **blacken**, *blak'n, v*, gjøre (el. blive) sort; formørke(*s*); *fig.* sværte. A heap of -ed ruins En høe forfullede ruiner. A black eye Et blaat øie [af slag]; --faced, *a*, fortollet; --fisher fiskefugl *c*; the B- Forest Schwarzwald *n*; --friar sortebroder, dominikaner *c*; --frost barfrost *c*; - furniture møbler *pl* af ibenholt; - game aarfugl, aarhøns *pl* [the - cock and the grey hen]; a - gentleman en neger, se 2. black; - grouse aarfugl *pl*. **blackguard**, *blag'ård, s*, sjofelst; pøbelist *c*; -ism, pøbelagtighed *c*; ogf. i *pl*. **blacking**, *s*, blaksværte *c*. **blackish**, *a*, fortladen. **black-jack**, *s*, læderflaste *c*; --knot knude *c* [fast, modf. running knot]; --lead bhant, grafit *c*; to -lead pubse med sværte; -leg spillefugl (falsk) spiller *c*; *pl*. [en høs os ukjendt form af miltbrand bl. drøvtyggerne]; -letter munkeskrift; gotisk skrift *c*; --list straffeliste *c*; to --list one sætte En paa -n; --mail sikkerhedsafgift [hvorved man i det nordlige England og det sydlige Skotland friskjøbte sig for røverise overfald]; pengeudpresning; ydelse *c* in *natura*. To levy --mail from hæve (uretmæssig) tribut høs, brandkatte, presse penge ud af; ogf. *v* to --mail; --Monday 2den paaftedag *c*. **blackness**,

s, forthed *c*. Unto -, and darkness, and tempest Til mulm og mørke og uveir. **black-poll**, *a*, sortkollet; --pot sværtegrøde *c*; --pudding blodpølse *c*; marshal of the - rod marschal med sort stav [for riddere af Hofebaandet; fungerer ogf. ved Underhuset]; - sheep *mawvais subject c*, slet subjekt *n*. There is a - sheep in every flock Der findes allestedes fant mellem folk; -smith grovsmid *c*; -thorn slaapetorn *c*: *Prunus spinosa*; - water haubit *c*; - whale nordkaper, nordhval, bistærhval *c*.

bladder, *blad'er, s*, blære *c*; --wort *Bot.* blærerod *c*: *Utricularia*.

blade, *blåd, s*, blad, *if.* græsblad *n*; klinge *c* [paa sværd], blad [paa kniv, sag, aare]; *Anat.* skulderblad *n*; raft, flot farl *c*. Corn in the - R i straaet. **A knowing - En** ful fant. The -s of a swordfish næb, sværd; --bone skulderben *n*. **A two--d knife** tobladet.

Bladud, *blād'ud, s* [engelsk sagnfonge, som skal have anlagt Bath og helliget dets sundhedskilde til Minerva]. **Blake**, *s* [Robert -, Englands mest berømte søhelt i 17 aarh; † 1657].

blamable, *a*, dadelværdig, lastværdig. **1. blame**, *blām, vt*, dable, laste. He -d himself for having ... bebrejdede sig, at han havde. He is to - Det er ikke rigtigt af ham. Han har uret. He is most to - *H* har den største skyld. I was (el. had) myself to - Det var min egen skyld. One is as much to - as the other de er begge lige gode. You -d young poachers! *J* skarvegutter, som gaar og stjæler vildt! **2. s**, dabel; skyld *c*. To bear (share) the - bære (en del af) skylden. To lay the - on lægge skylden paa, skylde paa. To cast (el. throw) the - on (the shoulders of) Jim laste skylden (over) paa *J*. The - lies with, attaches to, him *Et* ligger høs ham. James never took - to himself lagde aldrig skylden paa sig selv; -less, *a*, dadelfri, ulastelig; -worthy, *a*, dadelværdig.

1. blanch, *blansh, blāns, vt*, gjøre hvid, blege; *Gardening* blege [f. ex. ved hyppning]; -ed cheeks ligblege; **2. vi**, blive hvid, bleges. His cheeks -ed with fear blev ligblege. The rose -es in the sun bleges.

blancmange(r), bla-mawngzh', blo-monj', *blanc-manger* c [flågs pudding.]

bland, bland, a, blid. A - disposition. They were remarkably - blide som lærer, lærkeblide. **blandishment**, bland'ish-ment, s, fjælnæ ord *pl*; (indsmigrende) hjærtegn *pl*. **blandness**, s, blidhed c.

1. **blank**, blangk, a, blank, ubestrevet, udfyldt; tom: forferdet; ublandet, ren, fuldstændig. To fire - styde med løst (trudt). B - cannons lade med løst frugt. B - cartridges løse patroner, løst frugt. He returned the money under - cover i en konolut uden adresse. It was a - day Vi kom hjem uden ben i baaden, uden fangst, ganske blank. Frederic, by his own confession, began to look round him with - despair rent forsviolet; - dice umærkede tærninger. B - pages are interleaved Der er indsat rene blade. A - shot Et blindt skud. B - Tupman T uden fornavn, uden for bogstaver. Eighteen hundred - atten - hundrede og grøntaal [hvidtaal, den tid]; - verse rimstrie vers *pl*, især 5-fodede heroiske; 2. s, tomt (el aabent) rum; blankt lod; blanket c. Then, as novelists expressively inform us, „all was a -“ var alt som et ubestrevet blad. Till you once more grant me the favour, life will be a - lutter tomhed. And we sate down with a - [Goldsmith] Vi fik fun en nite. Leave that in - Lad det staa aabent, *in blanco*. To grant one a credit in - aabne En en blankokredit. 1. **blanket**, blangk'et, s, uldtæppe n; sufferpare c. To toss one in a - lege himmelspræt med En. To put a wet - on (el. over) sth lægge en (drøbende) demper paa, spole, R; 2. *vt*, lægge uldtæppe(r) i; lege himmelspræt med; -ing, s, uldtæppetoi n; himmelspræt c. **blankly**, *ad*, ganske forferdet.

blare, blår, *vi*, gjaalbe; s, gjald n. **blarney**, blår'ni, s, *Sl* snak n (for penge), smæk c; *vt*, smække.

blaspheme, blas-fem', *vt*, bespotte; *vi*, bespotte gud; udstøde forbandelser, bande. To - against the Holy Ghost tale bespottelig mod; -r bespotter c. **blasphemous**, blas'fem-us, a, bespottelig. **blasphemy**, s, (guds)bespottelse; ed c.

1. **blast**, blast, bläst, s, blæsen, blæst c [ofte -s]. vindstød n; (stærk) luftstrøm [f. ex. fra hæl, mund]; spildedamp c; ftaal, stød n [i blæseinstrument]; sprængning, miznering: skabelig, ødelæggende vind, dunst; melbrøje c, moderkorn n [- in rye]; (land)plage, smitte c. To smelt so many tons of iron at a - i en kampanje. By the - of God they perish De skulle omkomme for guds aande; 2. *vt*, svide, brænde, bringe til at visne; smitte, ødelægge; bortminere, (ud)sprænge; -ed, a, *vulg.* forbitret, fatal; --furnace masovn c; -ing powder minérfrugt n; --pipe *St. E.* blæserør n.

1. **blaze**, blāz, s, lysstrøm, lue, lysning c, lyshav; blis n; *ii.* *Amr.* blinf, blænk c [paa træ]. All India was in a - i fuldt oprør. His whole heart was in a - instantly i brand. To set in a - bringe til at blusse op, faa ordentlig i brand. *Vulg.* like -s faa det har godt lag. What the -s is in the wind now? Hvad pokker ...? 2. *vi*, blusse, lue; stinne, straa. To - aloft blusse høit op. The war -d out, fanaticism -d up, blussede (el. luede) op; 3. *vt*, blinke, blænke [træer]. To - a path mærke ud en vej, og]. *fig.* To - sth abroad fortælle R til gud og hvermand.

1. **blazon**, bla'zn, *vt*, stille til stue, fremvise; udbasune, udraabe; pryde; besmykke; tyde, tolke, forklare [eg. om heraldiske figurer]; 2. s, vaabenkunst, heraldik c; vaabenmærke n; bram(men), udbasuner, tilstuestilling, (pralende) fremvisning c: -er vaaben-tyndig, -maler; herold; talsmand, udbreder c; -ry vaabenkunst, heraldik c; vaabenmærker *pl*.

blea, ble, s, splint, yte c.

blea-berry, blæ'bri, s, stintryte, blokkebær c: *Vaccinium uliginosum*, *diff.* bogwort.

bleach, blæch, *vt*, blege; *vi*, bleges. The linen is -ing er paa bleg; -er bleger c; -ery blegeri n; --field, --green bleg(e-vold) c; -ing *pte*; s, bleg(ning) c; -ing powder blegepulver n

1. **bleak**, blæk, s, (øde og) vindsom, (raa)kold, trist, ødselig; 2. s, *Ichth.* løje c: *Cyprinus alburnus*; -ness, s, vindsomhed, tristhed, ødslighed c.

fate; får; mæ; hær; mine; möte: müte; möön; then; cow; awl.

blear-eyed, blær'id, *a*, surpøiet.

bleat, blæt, *vi*, bræge, mætre; *s*, bræg
n, brægen *c*, dff. -ing.

bleb, *s*, blæmme *c*

bled, *v*, af to bleed, 1. *vi*, bløde. To - to death forbløde fig. To - at the nose bløde næseblod. Eric's heart bled within him G's hj blødede; 2. *vt*, aare-lade. They bled him freely for this fund de aarelod ham, lod ham punge ud; dygtig; færje, save [strabe saft af et træ; to bleed; bled; bled]; -ing *ptc*; *s*, blødning *c*; blodtab *n*; aarelabning; jern-jing, sving [det at strabe saft af et træ]; *a*, blødende; blodig [Blodigt (: raaftegt) fjød heder beef very much underdressed].

Blefuscu, blæ-fus'kū, *s*.

1. **blemish**, blem'ish, *vt*, sætte flik paa [Gns rygte]. To - reputation; 2. *s*, lyde, stævant; *fig*, æremint, flik (paa Gn) *c*.

blend, blend, *v*, blande (fig).

blende, blend, *s*, Min blende *n*; -ous, *a*, blende-, blendøs.

Blenheim, blen'im, *s*, Blenheim *n*.

blenorrrhea, blen-nor-ræ'a, *s*, Med. slim-flob *n*; dryppert *c*. **blenny**, blen'i, *s*, tang-aal *c*: *Blennius*.

bleostaning, [udt?], *s*, mosaikbro-lægning *c* [Weale].

bles, bles, *vt*, velsigne, poet. signe. May the Almighty - and preserve you! Lord - us! Vorherre bevare os! B-me! Var det ligt fig! B-me if know what I've said or done to offend him Om jeg ved .. I'm -ed [udt. blest] if I'll do it Neiman om jeg gjør. **blesed**, *a*, velsignet; salig, afdød. Wouldn't it be a - thing to ...? Vilde det ikke være velsignet at ...? Every - day Hver gud-skabte dag. The B-Virgin [B. V.] D hellige jomfru. The islands of the - De saliges øer **blesedness**, *s*, lyksalighed *c*. To live in single - i enslig lyksalighed : ugift. **blesser**, *s*, velsigner *c*. **blesing**, *s*, velsignelse *c*. By the - of God Med guds hjælp. **blest**, dff. blesed.

blether, bleth'er, *vi*, Sc. & vulg. sludre, prate.

bletonism, ble'tn-izm, *s*, vandføleri *n*.

blew, bløo, *v*, af to blow.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Blifil, bli'fil, *s* [person i Fielbings History of a Foundling].

1. **blight**, blit, *s*, brand, sygdom [paa planter]; ruin, ødelæggelse *c*. A - seemed to have fallen over our fortunes Der syntes at have lagt sig en sygdom paa alt vort; 2. *vt*, befænge med brand, soide, fornytte, lægge sig som en sygdom paa; ruinere, ødelægge [ogf. fig]. A -ed ear Et brand-, muld-, ful-ar.

1. **blind**, blind, *a*, blind. To strike - slaa med blindhed. Thousands of them go blind of one eye or both every year bliver blinde paa. It is the - leading the - Det er den halte som leder den blinde. To be - to (the fact that) blind for (at). A - alley Gn cul-de-sac, endeløs gade. To talk like a - man of colours tale som den blinde om farverne. To render - obedience vise blind I; 2. *vt*, blinde, gjøre blind; *fig*, blænde, forblinde; formørke. Bigotry of political principle -ed them to consequences gjorde dem blinde for følgerne; 3. *s*, stjærm, jaloust, [window -], if. rugardin *c*; skalkstjul *n*; styklap; Mil. blendering *c*. The -s were down Gardinerne var nedtrufne; -age Mil. blendering *c*; --coal glansful *n*; -er blænder, forblinder; styklap *c*; --fascine bæffastine *c*; -fold, *a*, med for'bundne øine; *fig*, i blinde; *vt*, binde for øinene; -ing, *ptc*; -ing white blændende hvid; -ly, *ad*, i blinde, blindt hen; -man blind mand; --man's-buff blinde-buf *c* [leg]; it is -man's holiday det er tusmørke; --side svag side *fig*. [soible]; --worm staalorm, fløg *c*: *Anguis fragilis*.

1. **blink**, bling, *vi*, blinke (med øinene); se dunkelt, strime; blinke, lyse dunkelt, strime, skimte frem; brænde svagt, tore; -ing candles døsfige lys; -ing stars mat-skinnende stjerner; 2. *vt*: to - his eyes blinke med øinene. To - the peril, the the question bøie af for faren, omgaa (el. undgaa) spørgsmaalet; 3. *s*, blink, glimt; S. T. (- of ice) isblink *n*; --beer sommerøl [vel aflagret lagerøl] *n*; -er, *s*, blinker *c*; pl. styklapper, Sl. briller.

bliss, blis, *s*, (lyk)salighed *c*; -ful, *a*, (lyk)salig.

1. **blister**, blis'ter, *s*, blæmme *c*; træl-plaster *n*, if. spansk flue *c* [--fly]; to

raise -s trække blærer; 2. *vt*, lægge trækplaster paa. That she must be -ed maatte have en spansk flue paa; 3. *vi*, have sig i blæmmer; -ing paper blæretreffende papir *n*; --steel blære-, blæmme-, cement-staal *n*.

blithe, *blith*, *a*, (livs)glad, lystig; -some, *a*, *df*.

1. *bloat*, blöt, *vt*, blæse op, puse op; *fig* gjøre opblæst; 2. *vi*, spælle ud, trutne. A -ed aristocrat En opblæst *a*.

bloater, blöt'er, *s*, letsaltet røgefiled *c*. bloating, *s*, truttenhed *c*.

bllobber, blob'er, *s*, *vuly*, boble, blære *c*; --lip tyk læbe; --lipped, *a*, tyklæbet.

1. *block*, blok, *s*, blok *c* [træ-, sten-, hatte-, skarpretter-]; kvartal [- of houses, buildings, *if*. *Amr.*]; rektangel *n* med 30 hustomter; *S. T.* blok; hindring, stansning [*f*. *ex* af færjel]. A - sketchbook blok *c*; 2. *vt*, stanse, hindre; spærre [to (up) a road, a harbour]; blokere, indeslutte; to - out sætte façon paa. bloekade, blok-äd, *s*, blokade *c*; *vt*, blokere, indeslutte, *if*. tilhøs; --man kystvagt *c* (mod smuglere). block-book, *s*, tavletrykt bog *c*; - capitals, *pl*, jernstrift *c* [*f*. *ex* paa troki]; -head døsmær, -pande *c*, træhoved *n*; --house blokhus *n*; --sight sigte-flak *c*; -torn *n*; the - system *Railw.* „mellekrum-systemet“ [„Stationsmesteren skal ikke lade tog afgaa fra sin station, forinden han har modtaget telegrafmeddelelse om, at det sidste i samme retning afgaaede tog er ankommet til næste station eller har passeret samme“] --tin blokkin *n*.

1. *blonde*, blond, *s*, blond, lyslét, person, *if*. blondine *c*; 2. *a*, blond, lyslét; 3. *s*, blonder *pl*, *df*. --lace.

blood, blod, *s*, blod *n*. My - was up jeg var kommen i harnist; in cold - ned koldt *b*. To labour under a tenancy of - to the head lide af blodtigning til *h*. His - be on us! Hans komme over os! Was that humiliation to be put upon him by his own -? ilspies ham af hans eget kjød og blod? .. till the - comes el. came, till it brought, so as so bring - tilblods; ... bring - ing the - at every blow saa der kom

blod ved hvert slag. A prince of the (royal) - En p af blodet [ogsj. the - royal det kongelige blod]. I'll go there myself to keep the young -s in order de raste unge herrer. A slang dictionary intended for the „-s“ of the Prince Regent's time de unge modeherrer. To stir up, make, breed, bad -, ill-- sætte ondt blod. A - relation En fjødelig flægtning; --horse (fuld) blodshest *c*; --hound blodhund *c*; --less, *a*, blodløs [død; uden blodsudgydelse]; -letter aare-lader *c*; -letting aareladning *c*; --making, *a*, bloddannende; --poisoning blodforgiftning *c*; --relation fjødelig flægtning; --shed blodsudgydelse *c*; --shot, *a*, blodstød; --sucker blodfuger, *if*. igle *c*; *fig*. blodmenneske *n*, morder *c*. He burst a vessel Der brast et blodkar hos ham; --wood blod-, kampesche-træ *n*; --wort tun-græs *n*: *Polygonum aviculare*. bloody, blod'i, *a*, blodig. A long and - battle [Da - ogsaa bruges i eder, undgaar nogle at bruge dette ord, som formentlig plumpt. Disse siger da *f*. *ex*. A sanguinary battle. „Blodigt kjød“, se bleeding]. B- Mary Maria den grusomme.

1. *bloom*, bløom, *s*, blomst; blomst, blomstring *c*, flor *n*. This plant bears a - one foot to two feet in diameter. The trees are clothed with - blomster. Beautiful roses in full - som staar i fuldt flor. Her cheek lost its -; with the - of health upon her cheeks [rosjer]. Natural roses have the finest - har den vakreste rødme. To take the - off a thing *fig*. lugte paa *R*; 2. *vi*, blomstre, staa i flor; *fig*. blomstre, florere. Bloomer (dress) [efter fru B, en amerikanerinde: meget kort kjole med vide underbenklæder, samlede ved ankelen, og en bredstygget hat]. bloomy, *a*, blomstrende, i fuldt flor. 1. *blossom*, blos'om, *s*, blomst *c* [plantedel hvoraf frugten fremgaar]; 2. *vi*, blomstre, sætte blomst(er); to - forth fremblomstre.

1. *blot*, blot, *vt*, plette; udslætte [-out]; tørre med trækpapir. Poland was torn to pieces, and -ted from the map of Europe udslættet, strøget, af. To - out the memory of udslætte mindet om;

fate; far; mē; hēr; mīne; mōte: mūte; mōon; then; cow; awl.

2. plet, flæk; (ub)sløttelse; *fig.* (flam)flæk; blot(stillet) briske *c* [i brætspil].

blotch, bloch, *s*, flæk *c*; stor blæmme: -*y*, *a*, blæmmet.

blote, blöt, *vt*, (letsalte og) røge [fild].

blotter, blot'er, *s*, En el. *N* som pletter; *Comm.* kladde(bog) *c*. blotting-book, *s*, (skrive)mappe *c* af træpapir; --pad underlag *n* af træpapir; --paper træpapir, flæk: *n*.

Blount, blunt, *s*.

blouse, blowz, *s*, bluse, kittel *c*. The -*s* de bluseklæde.

bloused, blowzd, *a*, échaufferet, rød [dss. blowzed; nu flushed].

1. blow, blö, *s*, slag, stød *n*, *coll.* drei *c*; spyflue-æg *n*, *collect.* spy; bespyelse; *S. T.* storm *c*. To strike a - jøre et slag, hug. To strike one a - (on the hand) give (el. tilspie) En et slag, hugge En over haanden. To strike a - at

England through her trade tilspie En et slag. This knife will settle him with a - med et stød, stik. At one (el. a) -

med et slag; med en eneste gang, paa en gang. They came (el. got) to -*s* Det kom til slagsmaal. When hard -*s*

were going Da der vankede ramme hug, stød, da slaget stod. The English entered the camp without a - uden sværd-

slag. Have a - at your flute! Blæs lidt paa fløiten Deres! 2. *s*, flor *n* [af blomster]. A - of tulips. Her beauty hardly in its full -;

3. *vi*, blæse. The wind blew hard Det blæste stærkt. The steeple, the tree, blew down blæste ned.

The snow had blown in through the roof var søget ind. To - over drive (el. trække) over. The door blew to blæste til.

The ship blew up sprang i luften. To - upon lægge spy i; gjøre fortærstet; sladre paa. The credit of the false witnesses had been -*n* upon Der var gaet

mas i de f vidners anseelse; 4. *vi*, springe ud, blomstre; 5. *vt*, blæse; blæse (paa) [instrument]. He -*s* hot and cold Han

blæser varmt og koldt, er snart med, snart mod, man ved ikke hvor man har ham. To - the bellows, the fire træde

b, blæse paa i. To - a kiss (til)sende (En) et k. To - his nose pudse sin *n*. To - the organ slaa orgel. Socialists

were -*n* from guns udstudte fra. To be -*n* about by every wind of doctrine spæie om for for enhver *v* som blæser.

He had an arm -*n* away fik en af-*st*udt. The steeple, the tree, was -*n* down Taarnet blæste ned. To - them

into the air sprænge dem i luften. All the resentment they had entertained against him seemed -*n* off bortblæst,

som strøgen bort To - off a gun, the the (el. her) steam afblæse en t, slippe dampen. He had his left arm -*n* off

afstuds. To - out oppuste; fede, gjøde. To - out his brain(s) styde ham en fugle

for panden. To - to pieces sprænge i stykker. To - up sprænge [slippe], sprænge i luften [stib o. l.]; to - up a contention vække en strid; to - one up harpize

En, hegle En ordentlig igjennem, tale dunders til En. You be -*ed*! *vulg.* Na reis paa væggen! I'll be -*ed* first! 'qu

om jeg gjør; [to blow; blew; blown]; --ball dunhoved *n* [paa løvetand]; -er

blæser; hval; bælgetræder [bellows-] *c*; blæserør *n*; --fly spyflue *c*; --hole blæsehul *n* [hvals]. blown, *a*, blæst [om

glas, modf. cut]; forpustet, aandeløs; udsprungen. B-kisses Slængtys; full - tulips t i fuldt flor, fuldt udsprungne t;

too full -*n* altsor udsprungne. blow-off-cock, *St. E.* afblæsningsfrank *c*; -off-pipe *St. E.* afblæsningsrør *n*; --pipe blæserør *n*; --valve *St. E.* inøsteventil *c*.

blowzed, blowzd, *a*, échaufferet, rød [ashed]. blowzy, *a*, ds.

blubber, blub'er, *s*, spæk *n* [hvals]; manet, goble *c*; *vi*, flæbe; --lip tyf læbe; jml. blobber.

Blucher, blöök'er, *s*, Blücher; --boots, bluchers [udt. blööch'érz] inøstøvler.

bludgeon, blud'jun, *s*, lurt, svolk *c*.

1. blue, blöo, *s*, blaa, blaat *n*; *pl. coll.* tungfindighed *c*. That will give one the -*s* as they call them gjøre En mel-

lankolst, sturen [B-*s* og]. om politiet, hvis uniformer er blaa; 2. *a*, blaa. To feel - *coll.* nedstemt, melankolst; true - ægte; streng. For his religion, it was Presbyterian true - stotpresbyterianst;

to look - *coll.* se yderst flau (el. slab) ud, slaa ganske fortabt; 3. *vt*, gjøre (el. farve) blaa, blaane; --bell *Bot.* smaa-

flotte c: *Campamula rotundiflora*; --black ridjetul n; --book blaabog c [udginet af parlament; *Amr.* statskalender]; --bottle *Bot.* horn-knopurt, hornblom c: *Centaurea cyanus*; blaa spyflue; *Sl.* polittifonstabel c; --breast *Ornith.* blaa-kjælle c: *Sylvia svesica*; --butter graafalve, luse- c; --cake blaaflugler pl. [ved vaff]; the B-Coat School vaifenhufet Christ's Church i London, efter farven paa gutternes uniform; the - devils *Sl.* drankerfyner pl; nedstemthed c; - ointment mercurialsalve c; - Peter S. T. lods-gjøs c. To hoist the - Peter heife gjøs efter lods; a - riband o: en hofebaandsridder; --stocking blaastrømpe c, kvindeligg pedant; --stone blaaften c, blaa vitriol.

1. **bluff**, bluf, a, hoven, fry, barft, jpitidelig, overlegen; [undert.] ligefrem, naturlig; steil, brat; 2. s, fjeldvæg, ufs, braat c; flag's *écarté* [*Amr.* euchre]; 3. *vt.* *Amr. vulg.* bide En af; afstrække En fra N; --bowed, --headed, *Sl.* --nobbed S. T. med bougen ret op og ned, ned reisende stevn.

blueing, blö'ing, *ptc*; s, blaaing c af metal; blaaftof n, if. blaaflugler pl. il vaff. **bluish**, a, blaafig; - white laahvid.

1. **blunder**, blun'der, *vi*, bomre. To about rave om. To - away slarve i ei; 2. s, bommert, større feiltagelse c. To make a -; -buss mustebonner; -er ankeløst menneffe, flokker, slarv c; -head umrian, flokker c; -ing, *ptc* & a, bomrende, som snakker (el. handler) paa raafaa, som snakker paa det løse.

1. **blunt**, blunt, a, fløv; *fig.* ligefrem, genert. A - cone En afftumpet k; 2. s, fløve; døve [æg]; 3. s, *Sl.* mynt c o: enge; -ish, a, noget fløv; -ly, *ad.* ge ud, faadan lige til, ugenert; -ness øvhed; ligefremhed, ugenertthed c.

1. **blur**, blur, s, flæk, smøre; (ftam) æf c. To see things with a - som i i taage; 2. *vt.* sætte en smøre paa, jemme; gjøre uklart, omtaaget [om n]; *fig.* sætte en plet paa [rygte].

blurt, blurt, *vt*: to - out bufe (el. uise) ud (el. frem) med.

blush, blush, *vi*, rødme, blive rød [af

undjeelse o. l.] Henry -ed redder rødme mede endnu stærkere; -ing deeply blussende rød; 2. s, rødme(n) c; øiekast n. It was inconceivable to me how such a delusion could bear the - of daylight kunde taale det fulde dagslys, dagslyset. Without a - uden at behøve at rødme. To put one to the - bringe En til at rødme. At (el. on) the first - (of the matter) Ved første øiekast; - roses bleg-røde r; -ing, a, blussende, rødmande; s, rødmen c; -less, a, fræk.

1. **bluster**, blus'ter, *vi*, larme, bruse, braafe, juse [om vind]; *fig.* tale højrøstet, gjøre larm, braafe; 2. s, larm c, braaf n; -er vindmager, braaker c; -ing, *ptc*; a, larmende, braafende.

bo! bō, *interj*, bu! He cannot say - to a goose Han kan ikke tælle til fem. Han er en rædhare.

boa, bō'a, s, kjæmpeslange; boa c [om halsen]; --constrictor kongekvæler [slange] c.

Boanerges, bō-a-nēr'jēs, *pl*, "torden-sønner" [tilnaavn for disciplene Jakob og Johannes].

boar, bōr, s, galt(e), raane c; vilsvin n [wild -].

1. **board**, bōrd, s, bræt, bord [i]. *pl.* rispebord, ogf. rough -s; bord n [gld. & høitidelig f. table. At the festive - Ved bredden bord; smf. above]; vægtavle c [black -]; spjæld n [til olmt freatur: a - over her eyes]; kost c; - and wages k og løn]. Would they take me to - and lodging at six shillings a week? tage mig i kost og logi? kostpenge pl; to pay a considerable -; raadsbord n; kommission. He retained his seat at the B-beholdt sit f i kommissionen; - of trade hørskomité c; on -, *ad.* ombord, *præp.* ombord paa; on - of ship tilfids; all on - alle ombordværende. She was lost with all on - Skibet forgik med mand og mus; to ship on - the *Latona* aflade pr. „Latona“; S. T. slag n, bout; pap [paste-]; perm c; the -s brædderne o: scenen. To go, to place, on the -s gaa til, bringe paa, scenen. To leave the -s gaa fra scenen. The mast went by the - Stangen gif overbord [og slæbte over siden]; over - overbord; - and -

bord om bord; 2. *vt.*, bord: el. brætte: lægge, (bord)flade [a -ed floor et brætte: gulv]; *S. T.* borde; entre [stib]; holde med kost, give f; sætte i kost [to place at -], sætte paa foder. To - over til: bæffe med brætter. To - out a pauper bortjætte et fattiglem; 3. *vi.*, give sig (el. være) i kost (høs: with); -er kost: gjænger; *S. T.* entregast *c.*; --game brætspil *n.*; --head bordende *c.* **board- ing**, *ptc.*; *s.*, entring *c.*; bord: el. brætte: lægning *c.*, -lag *n.*, (bord)fladning; kost *c.*; --house pension *c.*, =at; kost: og logi: hus *n.* for sømænd; --master logihus: vært *c.*; --nettings *S. T.* entrenet *n.*; --school kostskole, pensionsanstalt *c.* **board-wages**, *pl.* kostpenge.

1. **boast**, bōst, *vi.*, prale, stryde, rose sig [af: of]. Both sides may - of great talents and of great virtues rose sig af, op: vise; 2. *vt.*, prale (el. rose sig) af: kunne op: vise; tugte [om sten]. His countrymen -ed that pralede (el. var stolte) af, omtalte med stolthed This -ed imitation of nature forroste; 3. *s.*, pral, stryd *n.* It was Madame M's - that stolthed, at. Is this, think you, a vain -? tomt pral? To make a - of a thing rose sig (el. gjøre sig til) af *n.* He made it his - that roste sig af, at; -er pralhals, strydhals *c.*; -ing *ptc.*; *s.*, pral, stryd *n.*; tugtning *c.*

boaston, bō:t'n, *s.* boston *c.* [spi].

1. **boat**, bōt, *s.*, baad *c.* To take - tage (el. indstibe sig i) en *b.* It is about ten minutes by - 10 minuters baadfar. We are all in one - i samme kaus. Mr. Gladstone has long ago burnt his -s fig. brændt sine stibe; 2. *vt.*, føre [trans: portere] i baad; befare med *b.*; to - one over sætte *En* over; -able, *a.*, farbar med baad; --fare baadfragt *c.*; -fly *Entom.* rygsvømmer *c.*; *Notonecta*; --hook baadshage *c.*; --house baad:hus, (=)nøst *n.* **boating**, *s.*, baad:sejlsads, =fart; før: sel [transport] *c.* i *b.* **boat-keeper**, *s.*, baadvagt *c.*; --man, -sman baad:mand, =fører *c.*; --shed (baad)nøst *n.* **boat-swain**, bō'sn, *s.*, *S. T.* baadsmænd *c.*; -'s call, -'s mate baadsmænds:pipe, =mat *c.*

boa Upas, bō'a ū'pas, *s.*, [stort ost: indist gifttræ, hviis uddunstninger stulde

funne virke dræbende endog i lang fra: stand].

1. **bob**, bob, *s.*, *N* løsthengende, ding: lende, tilhæng, (stykke *n.*) hængestas, *f.* ex. pendeloque *c.*; lod *n.* paa lodline, pendelvægt *c.* [pendelens tunge del]; maffe: el. fille:knippe *n.* [ved fisteri], agn: maf *c.*; ryk, fast [f. ex. med hovedet: a - of the head], slag, stød; omkvad *n.*; kort paryk *c.*; *Sl.* kronestykke *n.* All is - *Sl.* Alt er trygt; 2. *vt.*, bevæge med et ryk, rykvis. He -bed his head (in at the door) Han gjorde et fast med hovedet (stak hastig hovedet ind af døren). To - a courtesy, courtesies gjøre et knig, støbe lys: slaa, slaa (el. larke) til, smikke til; affstube, korte, stytte. To - a horse's tail; 3. *vi.*, bevæge sig rykvis, med et ryk, let, (hænge og) dingle, slarke, sving:, støvte. B-bing and courtesying Med knig og neien; hile, drotte [med fiste: snøre]. To - for eels hile (el. fiste) efter aal. To - into the room komme støvttende ind i stuen; 4. **Bob**, forf. *f.* Robert.

Bobadil, bob'a-dil, *s.* Captain - [en person i Ben Jonson's *Every Man in his Humor*, en storpraler]; literary -s literære slaastjæmper, stridbare forfattere [som byder kritici juling].

bobbery, bob'er-i, *s.*, *vulg.* tjængel *n.*; tullemut, staahei *c.* There was a devil of a - Der blev en svare staahei.

bobbin, bob'in, *s.*, spole; kniple:stok, =pind; traadlids *c.* **bobbinet**, bob-in-et', bob'in-et, *s.*, bobinet *c.*

bobstays, bob'stāz, *pl.* *S. T.* vaterstag. **bob-tail**, *s.*, kort hale, spel *c.*; -ed, *a.*, korthalet, stubrumpet. **bobwig**, *s.*, kort paryk *c.*

bocal, bō'kal, *s.*, glastar *n.* [cylindrisk, vid: og kort:halslet].

bockeye, bok'i, *s.*, *Amr.* græskarflaste *c.*

bode, bōd, *v.*, bebude, varse, være et varsel om; -ful, *a.*, varsel:fuld, varslende.

bodice, bod'is, *s.*, snørliv, forfæt; [alm] (kjole)liv *n.* [modf. under:dress]. **bodiless**, *a.*, ulegemlig. 1. **bodily**, *a.*, legemlig. To put one in - fear gjøre *En* ordentlig ræd; 2. *ad.*, legemlig. He was carried away - by the devil med hud og krop. His dead friend stands - before him lyslevende.

boding, bōd'ing, *a*, varslende; *s*, varsel *n*.

bodkin, bod'kin, *s*, prim [nu stiletto];

Print. aal [awl]; træffenaal; haarnaal *c* [glb]. To ride - stude imellem [mellem to andre, i en vogn].

Bodleian, bod'le-an, *a*, bodleiansk.

The - Det bodleianske bibliotek [i Oxford, the - library].

body, bod'i, *s*, legeme *n*, krop *c*. Abs-

sent in -, but present in spirit fraværende med legemet; sick in - and mind syg paa. In the - i kjødet, i levende live; livslevende. The son of my - *L. T.*

Min kjødelige f. A (dead) body Et lig.

The - of Bishop S was found in a prospect hole Liget af; hoveddel [f. eg. stamme *c* af træ, gros, centrum *n* af hær].

In the - of the court, hall, book inde (el. nede) i (selve) retssalen, nede (el. inde) i salen, i selve bogen [modf. f. eg. i fortalen].

To refer the question to the whole - of the people indbringe ... for det samlede folk; person *c*. A

shrewd kind of - En ful kar. The poor old - Det statters gamle strog; liv [af klæder]; samfund, forp*s* *n*, forsamling, forporation *c*. Legislative bodies, learned

bodies Lovgivende forsamlinger, lærde elstaber. The majority of the House of Commons, out of which - the Crown

appoints the members of the Cabinet af vis midte R udnævner; in a - i samlet

lof, i sluttet trop, i flok og følge, alle om en, *in corpore*; masse, mængde, (an) amling *c*. The great - of water which

falls from the cataract vandmasse. A reat - of facts samling. Finding that we

ould not effect our flight in one -, we greed to separate samlet; *Geom.* geo-

trist legeme, solidum; forp*us* *n* [af in, farve]. Wines of good - med godt

forp*us*; --coat livkjole *c*; --colour dælrve *c*; --guards *pl* livvagt *c*; --phy-

cian livlæge *c*; - politic statslegeme *n*; snatcher ligty; *Sl.* lensmand; detek-

v *c*.

Boers, bō'erz, *pl*, boere [nybyggere, af

landst herkomst, i Kaplandet].

Bœtian, be-ō'shyan, *a*, bœtisk; *fig.* eg, dum; *s*, bœoter *c*.

bog, bog, *s*, myr *c*; myrlænde *n*; *vt*: be -ged synke ned (i en myr); --bean

fåte; får; mæ; hær; mine; møte; mûte; mōon; then; cow; awl.

Engelsk-norsk ordbog.

bufteblad *n*: *Menyanthes trifoliata*; --berry

tranebær *n*: *Oxycoccus palustris*.

bogey, bō'gi, *s*, bussemænden, røsen; draugen.

boggle, bog'l, *vi*, stanse, vige tilbage, blinde fremt; vasse, kvefe. They - at

nothing which serves their purpose De viger ikke tilbage for A som.

1. **boggy**, bog'i, *a*, myrløndt; - land myrlænde *n*; - soil myrjord *c*; 2. *s*,

(den grovere og mørkere) sunnhamp.

bog-hole, *s*, bingec; --house vandhus *n*.

bogie, bō'gi, *s*, dff. bogey; *S. T.* famin *c*.

bog(iron)-ore, *s*, myrjern *n*. **bog-**

trotter, *s*, *Sl.* for Irishman.

bogus, bō'gus, *a*, forloren, falsk, uægte.

bog-wort, *s*, *Bot.* stintryte *c*, bløffebær *n*: *Vaccinium uliginosum*, dff. blea-

berry.

bohea, bo-hē', *s*, bohea-té *c* [simpleste

sorte]

Bohemia, bo-hē'mi-a, *s*, Bøhmen *n*;

-*n*, *a*, bøhmisk; zigeunermæssig, løs, (om) flakkende; *s*, bøhmer; zigeuner, fant, om-

flakker; driver, ranglefant *c*.

bohoo, bo-hōō', *vi*, flåbe, tude, gaule.

He -d right out *Amr.* Han begyndte for-

melig at flåbe.

bohun, bō'hun; - *Upas*, dff. boa *Upas*.

1. **boil**, boil, *vi*, koge. My blood -ed

(within me) Det (el. Blodet) kogte i mig.

To be -ing være i kog. To make one's

blood - bringe Ens b i kog. To - over

f over; 2. *vt*, koge. To - it down to

an essence koge det ind til; 3. *s*, kog *c*.

But it must not come to a - koge, kom-

me i kog; 4. *s*, byld *c*; -er, *s*, foger;

kjædel *c*; -ery, *s*, foger; saltkyderi *n*.

boiling, *ptc*; *s*, kog(en), kogning; kraft

c [af kjød], sp [vand hvori R er kogt],

rodvand *n* [hvori rødde, grønslager er

kogte]; kjædel fuld. The whole - *fig.*

hele smelten; --point kogepunkt *n*.

boisterous, bois'ter-us, *a*, voldsom,

vild; braakende, støiende, højrøstet; -ness

voldsomhed, vildhed *c*; braak *n*, højrøstet-

hed *c*.

bolary, bōlar-i, *a*, lerz, leragtig [inkl.

bole].

bold, bōld, *a*, kjæf, djærv, uræd; fri,

frispstig. A - metaphor En driftig

metafor. A - shore Et steilt land; - type grei stil. It is a - word Det var (el. er) stærk sagt. To make - tage sig friheder. We will be (el. make) - to say Vi drister os til at sige: --faced fræk; -ly, *ad*, fjætt, djævt; fripostig, frækt; -ness fjæthed, djærvhed; fri(postig)hed, fræthed *c*.

1. bole, bōl, *s*, bol(jord), bolus; bolus, stor pille, dosis *c*; 2. *s*, træstamme, bul *c*. bolero, bo-lā'ro, *s*, bolero *c* [spanf dans].

boletic, bo-let'ik, *a*, rørsvamp. boletus, bo-lēt'us, *s*, rørsvamp *c*.

Boleyn, bool'in, bul'n, *s*.

bolis, bō'lis, *s*, ildkugle, meteorsten *c*.

1. boll, bōl, *s*, frø-kapsel, =bælg *c*, =hus *n*; 2. *s*, engelsk kornmaal, 2 hektol. 18; 3. *vi*, faa bælg, fræ sig. The barley was in the ear and the flax was -ed Byggen var i ær og linen i stilker. bollard, bol'ard, *s*, pæl, pullert *c*; - timber *S. T.* judasøre *n* [knighthead]. bolling, bōl'ing, *s*, (af)skæppet træ *n*.

Bologna, bo-lōn'yā, *s*.

1. bolster, bōl'stēr, *s*, lang (især under) pude; sadelpude; *Med.* kompresse; *Mech.* dyne *c*; 2. *vt*, (under)støtte med puder [to - up]; *fig.* støtte, nære. To - (up) by protective duties one interest in the country at the expense of another sy puder under armene paa en flaske af interesseferde; -ing, *s*, støtte, understøttelse *c*.

1. bolt, bōlt, *s*, pil [udstuds fra cross-bow]; bolt [for dør; nagle; jernstang med lænke, for forbrydere]; tordenkile [thunder-] *c*; lyn *n*. To drop in (upon one) like a - falde med døren ind i huset; 2. *vt*, stænge (med bolt); lægge i lænker, ogf. *fig.* lægge lænker paa, lænkebinde; sluge hel [uden at tygge, to - a thing whole]. She -ed herself in stængte sig inde; 3. *vt*, sigte, syfte, bødle; *fig.* undersøge, sigte, drøfte. [To - out the truth udfigte sandheden]; *Sp.* opjage [som kaniner o. l.]; 4. *vi*, fare, pile; støtte [f. eg. om høft], durte; *fig.* i. *Amr.* tage til bens, gjøre sig usynlig. To - in komme færende, sættende, ind; falde med døren ind i huset; 5. *ad*, raft, lige; bums. Rising - from his seat raft

op fra. He came - up against the dragon; - upright straf som en stæge, ret som et lys, ret tilveitrs. bolter, bōl'tēr, *s*, bolter; durker [hest]; frafalden, renegat [fra parti, sag]; sigte-maschine *c*, =værk *n*. bolt-head, *s*, *Chem.* recipient *c*. bolting, *ptc*; *s*, boltning; stængning; drøftning; durf(n)ing *c*; aabent tøj [til fluestab, trævindu osv.]; --cloth sigtebug *c*; --hutch sigtebing *c*; --mill sigtemølle *c*. bolt-rope, *s*, *S. T.* lig *n* [paa seil].

bolus, bō'lus, *s*, *Med.* stor pille.

bomb, bum, *s*, *Art.* bombe *c*. bom'bard, *s*, *Art.* obs. bombarde *c*. bombard', *vt*, bombardere [to shell]. bombardier, bōr', *s*, bombardér *c* [ij]; --beetle, *s*, *Entom.* =bille *c*: *Brachinus*. bombard'ment, *s*, bombardement *n*.

bombast, bum'bast, *s*, bombast, svulst *c*, høitravende ord *pl*; -'ic, *a*, bombastisk, svulstig, høitravende.

Bombay, bom-bā', *s*, Bombay *n*.

bombazine, bum-ba-zēn', *s*, bombasin *n*. bombie, *a*, filkeorme.

bomb-ketch, *s*, mortér=galup, bombardér=galliot *c*; --proof, *a*, bombefast; --shell bombe *c*; --vessel, dff. --ketch.

bombycinous, bom-bis'i-nus, *a*, filkeorm=farvet, gjennemfigtig med gult stær.

bon, bong, *s*, kaffetræ *n* [i Ægypten].

bona fide, [lat], i god tro. bona officia, [lat], (redebon) tjeneste; mægling *c*.

bonasus, bo-nā'sus, *s*, uroge *c*.

1. bond, bond, *s*, baand [*obs.* & *poet.* om materielle baand: a captive in -s i lænker, lænkebunden; *Arch.* forband(t); ellers] *fig.* forenings=baand, sam- [- of union], venstabs= [- of amity] *n*, forpligtelse [to bind one's self in a - to forpligte sig til at], obligation *c*. Goods in - Varer paa oplag; jml. bonded; 2. *a*, lænkebunden, fangen, trælket; 3. *vt*, lægge [varer] i (tolb)oplag; give obligation for. bondage, bond'aj, *s*, trældom *c*. This artist is no longer so much in - to Mr. Alma-Tadema en træl under. bonded, *a*: - goods varer paa (tolb)oplag; - warehouses magasiner for varer paa oplag, tolvvæsenets magasiner. bond-holder, *s*, obligationseier, ihænd-

haver *c* af obligation. **bonding**, *s*, [varerens] oplæggelse *c* (paa toldvæjenets magasin). **bond-maid**, *s*, trælvinde *c*; --man, --servant, --slave træl *c*. **bond(s)-man**, *s*, træl [obs. undt. i det spøgende an hereditary bondsman f. an Irishman]; **L. T. tautionist c. bond(s)woman**, *s*, trælvinde *c*. **bond-timber**, *s*, bindings træ *n*.

1. **Bone**, bōn, *s*, Bona *n*; 2. **bone**, bōn, *s*, (knoffel)ben *n*; *pl.* fiskeben i kjole; liv, spiler i paraply; fastanjetter af ben, lærninger; fribiljet *c* [af ben]. To give one a - to gnaw el. to pick give hund en et ben [give En N at bestille, tænke paa, aflede Ens opmærksomhed, stoppe munden paa En (saa længe)]. He did not wish to lay (el. leave) his -s among them lægge sine ben. And he was happy to find himself with -s unbroken at han endnu var helsefindet. No -s broke Der er ingen stabe fæet. He made no -s of t Han gjorde ingen vanskeligheder, gjorde det glat af; 3. *vt*, sætte fiskeben i kjole; liv, spiler i paraply; tage benene (ud) af [tjød osv.]; *Sl.* knibe, nype [To - the neat *D. Sk.* p. 22 *Tauchn.* lægge ben i jød]; 4. *vi*, *Amr.* Navy pugge, proppe [til examen]; --black benfort *n*; --house *Sl.* fattig(lig)liste *c*; --setting *Med.* edætning *c*.

Bones, bo-nes', *s*, Bones' *n*.

Boney, bōn'i, *s*, coll. f. B(u)onaparte.

bon-fire, *s*, glædesild *c*, glædesblus *n*.

boning, *ptc*; *s*, piemaals-nivellerung *c*.

bonito, bo-nō'to, *s*, bonit *c* [albicore].

1. **bonnet**, bon'et, *s*, Sc. hue; alm.

name)hat; *Fortif.* S. T. bonnet; *Sl.*

forstilt spiller, forstilt byder, løffebue *c*

paa auktioner]; *Railw.* gnistfangernet

; 2. *vt*, slaa hatten ned i panden paa;

2. løffe til spil, til at gjøre bud [ved

to paa strømt at give eksemplet]; --

kind marfise *c*; --shape maker mode-

nderinde *c*.

bonny, bon'i, *a*, vaffer; glad, lystig;

alm.] stout, guld; --clabber opsat mælk *c*.

bonus, bōnus, *s*, afgift; ekstra-divi-

ende *c*, udbytte; tillæg *n* [til omforenet

talning].

bony, bōn'i, *a*, benet, knoffet; knof-

løfr.

bonze, bon'ze, *s*, bonze *c* [præst i for-

stjellige østerlandske troesfamsund].

booby, bōob'i, *s*, *Ornith.* havfule *c*;

Sula bassana; *fig.* flokker, dummerjan *c*.

boddhism, bōod'izm, *s*, buddisme *c*,

df. buddhism.

book, book, *s*, bog *c*; bukmusfelin *n*.

The - of -s Bøgernes bog. I shall

provide myself beforehand with a - of the

play texten. A - of verse En digtsam-

ling. To look on the same - with one

se i bog med En. It does not suit his

- passer ikke i hans fram(tiste), ind i

hans kogebog. The pastrycook knew

who was on his -s hvem der stod i hans,

hvem han havde i sine, bøger. To be

in one's -s være i kridthuset hos En; 2. *vt*,

bogføre; abonnere, tinge. To - one for

a place tegne En for plads (el. biljet)

til et sted; bestille plads til En, tage

biljet for En, til et sted. To - a place

in the stage-coach tage biljet til dili-

gencen. Seats (el. Places) were -ed one

month in advance Biljetter var tegnede,

der var abonneret (plads). He was regu-

larly -ed for an evening party var in

optima forma bestilt til; but he rather

thinks he is -ed for something uncom-

fortable han tror næsten han trygt kan

vente sig noget leit. **book-agent**, *s*,

foloportør *c*; --binder bogbinder *c*; --bin-

dery -binderi *n*; --binding -binderi *n*,

indbinding *c* af bøger; --case (=)reol *c*;

--club læse-selskab *n*, =forening *c*; --cover

(bog)perm *c*; --debt regningsgjæld *c*

[modf. bill-debt]. The articles are now

collected in - form i bogform. **bookish**,

a, læselysten; boglerd [men upraktist;

gld. i begge bett]. **book-keeper**, *s*, bog-

holber *c*; --keeping bogholderi *n*; --know-

ledge boglige kunstaber *pl*; --learned,

a, boglerd, boglært [ofte med bet. kun

boglært]; --learning boglærdom; --maker

=mager, =fabrikant *c*; --mark =mærke *n*;

--muslin vatret kaliko *c* [til bogbind; til

teaterbrug]; --post =post *c*; by --post

under (fors)baand; --seller =handler *c*;

--stall =bod *c*; --store *Amr.* boghandel *c*

[--seller's shop]; --trade =handel *c*; --

worm =orm *c*, ogf. *fig.*

booly, bōol'i, *s*, (irsk) nomade *c*.

boom, bōom, *s*, bom *c*; brøn *n*,

[säte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

drønen [f. eg. af kanoner], bur; brølen *c* [rørdrummens]; *vi*, drøne (el. dure) hult. She came -ing Den kom strygende (for fulde seil).

boomerang, boom'e-rang, *s* [australisk vinkelbannet kastevaaben; indrettet saaledes at det, udfastet, igjen falser ned lidt foran det sted, hvorfra det blev slunget, eller bag dette].

boom-iron, *s*, *S. T* læseilsbøile; bøile *c* til fløverbommen. boomkin, *s*, *S. T*. udlægger *c*. boom-tackle, ...tæk, *s*, taljer *pl* til bomstjød.

1. boon, böön, *s*, naade(gave), gunst *c*. A great (el. blessed) - to *En* (stor) velsignelse for; 2. *a*: a - companion en svirebroder; in all the hollow friendship of --companionship med svirebrodres hele strømte venskab; 3. *s*, lin-affald *n*.

boor, böör, *s*, bauer, bondefold *c*; -ish, *a*, bondst, bondslig.

boose, booze, bööz, *vi*, svire, fute; -r svirebroder, futer *c*. boosy, *a*, lystig [som har „lidt paa“], glad.

1. boot, bööt, *v*, baade; 2. *s*: to - oven i fjøbet; 3. *s*, støvle *c* [the -s den spanske støvle]; gjemme, rum [overdækket med læder, i vogn]; forstind [i vogn] *n*; high -s skaffstøvler. To sound to - and saddle [W. Scott] blæse til at sidde op [fr. sonner le boue-selle]. boots, Boots nedst! 4. *vt*, isøre støvler. Coated and -ed for it Med frak og støvler paa i den anledning. bootee, *e'*, *s*, halvstøvle *c*.

Bootes, bo-ö'tez, *s*, *Astr* [stjernebillede].

booth, bööth, bööth, *s'* (fjæle)bod *c*.

boot-jack, *s*, støvle-knegt *c*; --lace -baand *n*.

bootless, bööt'les, *a*, uden baade, frugtesløs.

boot-lick, bööt'lik, *s*, *Amr*. spytsliffer *c*; --rack støvle-række *c*, -stativ *n* [hvorpaa de sættes med skafterne ned].

boots, bööts, *s*, støvlepudsjer *c*, bud *n* [i høl]. B- Afstelad(ben). boot-tree,

--last støvle-læst, -bløf *c*.

booty, bööt'i, *s*, bytte *n*. To make - bo-peep, bö-pöp', *s*, tit, tittleg *c*. To play at - lege tit.

boracic, bö-ras'ik, *a*, *Chem*. bor-; -acid borjyre *c*.

borage, bur'ej, *s*, *Bot*. borago, borasurt *c*.

borax, bö'raks, *s*, *Chem*. borax *c* [et salt].

1. border, bord'er, *s*, kant; grænse *c*, *if. pl*. grænser *pl*, grænselandskab *n*. To ravage the -s of a country; 2. *vi*: to - (up)on grænse til. To - on the sea, Sweden, the sublime; 3. *vt*, kante; begrænse; -er grænseboer *c*; --line grænselinie *c*. bord'ure, *s*, *Her*. vaabenfelts indfatning *c*.

1. bore, bö, *vt*, gjenembore; (ud) bore; plage, trætte, fjebe. To - a canon (ud) bore. People get -d with each other's company bliver fjebe af hverandre; and he -s himself to death with ennui er færdig at forgaa af fjeddom. The bores and the -d De fjedelige og de som fjeber sig; 2. *vi*, bore; bores, lade sig bore; Dancing pirouettere. This timber does not - well; 3. *s*, borhul *n*; boring *c*, løb *n* [af bøsse o. l.], kaliber *n* & *c*; fjedelig person, plageaand, „udsending“ *c*; fjedelig ting. It's a - to be ordered off where you don't want to go Det er saa fjedeligt; 4. *s*, meget stor tibevandsbølge [som i Amazonfloden, Garonnen]; 5. *v*, af to bear.

boreal, bö're-al, *a*, nord-, nordlig.

boreas, bö're-as, *s*, nordenvinden, boreas *c*.

boredom, bö'r'dum, *s*, fjeddom *c*.

borer, *s*, borer *c*; bor *n* & *c*. boring,

ptc; *s*, boring *c*; borhul *n*; *pl*. borpaan *c*.

born, bawrn [*ptc* af to bear], født; - of woman, of Greek parents født af en f. To be a Bristol man - være barnefødt i B. Never in all my - days Aldrig i mine livsfødte dage. borne, börn [*ptc* af to bear], baaret.

boron, bö'ron, *s*, *Chem*. bor *n*.

borough, bur'ö, *s*, valgfreds, by (el. bydel) *c* med ret til at sende repræsentanter til underhuset [parliamentary -].

borrow, bor'ö, *vt*, laane [til sig]. I had to - out of twenty purses laane paa ti fieder. To - money of (el. from) one laane p af *En*. Rites -ed from the an-

cients; -er laaner *c*; -er on bottomry bodmeritager *c*.

Borussi, bö-rus'i, *s*: the - (gammel)

prøisferne. **borussomania**, mā'ni-a, *s*, overbreven fortjærlighed for alt prøisfift.
boscage, bosk'aj, *s*, (under)stov, tyk-ning *c*, skovtykke, tæt bladehang *n*.

bosh, bosh, *s*, kunstmør, oleomargarin; (tomt) snat; omrids *n*, stitse *c*; *Paint*. skovlandskab *n*.

Bosjemans, bosh'manz, *pl*, bustmænd.
bosk, bosk, *s*, stov-tykke, -s nar *n*.
bosket, bosk'et, *s*, *Gard*. lund, løvgang, allée *c*.

bosom, booz'um, *s*, barn *c*. In the - of the church stjød. As you lay on my - ved min barn; --friend hjertens (el. fortrolig) ven; brystud *c*, halsestjær *n*.

Bosporian, bos-pō'ri-an, *a*, bosporansk.
Bosp(h)orus, bos-po-rus, bos'fo-rus, *s*: the - Bōsporus *n*.

1. **boss**, bos, *s*, ful [uu]; bosse *c* [frit og rundt formet gjenstand, modf. relief, hvor figuren er forbundet med grundfladen]; tegtækkers kalktroug; *St. E.* nav; sank, sink *n* [swage]; 2. *s*, *Amr.* mesterpænd; *prov. Eng.* bas, mester, overmand *c* [En som er en anden overlegen]; 3. *vt*, bosjere; *Amr. vulg.* styre, staa for, være bas for; 4. *vi*, *Amr. vulg.* være bas. To - it over the crowd; -age, *s*, udfragede stene *pl* til ornament; *rustique, opera rustica*, bosjsage *c* [stenens flade springer raa og ru frem]. 1. **bossy**, *a*, fulst; bosjeret; 2. *s*, *Amr. coll.* kalv *c*.

bostangi, bos-tan'ji, *pl* [tyrkisk, opr. hofgartnere], livvagt *c*. B- Bash'i livvagtchefen.

Boswell, boz'wel, *s*.

bot, bot, *s*, orm *c*; se bots.

botanic(al), bot-an'ik(-al), *a*, botanisk.

bot'anist, *s*, botaniker, urtefjender *c*.

botanize, bot'an-iz, *vi*, botanisere [to herborize]. **bot'any**, *s*, botanik *c*.

botarga, **botargo**, bo-tär'ga [(o), *s*, altet multerogn *c*.

1. **botch**, boch, *s*, svul, hævelse; flik(ke), lap *c*; fust(vært), malvært, forfustet arbeide *n* el. del *c* af et arbeide; 2. *vt*, lappe, flikke; lappe (el. flikke) paa, tukle med; sammenmake; forfuste; befænge med vuller; -er fuffer; lappe-stomager, -stræber *c*.

bot-fly, bot'fli, *s*, *Entom.* brem, is. jefte- *c* [dss. breeze-fly].

1. **both**, bōth, *a*, begge, *poet.* baade. B- [wood and water] seem (to be) very plenty Paa begge dele synes der at være rig tilgang. The happiest time of - their lives i deres heges l. 2. *conj*: both ... and baade ... og; both-sheets-aft *S. T.* rumstjød.

1. **bother**, both'ër, *vt*, plage. To - one with talking forgive En med snat. To - one's self plage sig; fange grillen, skabe sig allehaande (mørke) tanker; 2. *s*, *coll.* plageri *n*, vidtløftighed *c*, plunder *n*. To be in a - være svært optaget, optraad, ilde stedt. **botheration**, *s*, *vulg.* plageri *n*; optavethed, vaande *c*. B- to it! Saa til pokker(s)!

Bothnia, both'ni-a, *s*, Botten *n*. The Gulf of - Den botniske bugt.

botry- [i smstgg] drueklase-. **botry-oid(al)**, bot'ri-oid, bot-ri-oid'al, *a*, klaseformig.

bot(t)s, bots, *pl*, orm hos heste.

1. **bottle**, bot'l, *s*, flaske *c*; 2. *vt*, anbringe i flaske(r), helde (el. fylde) paa flasker. B-d snakes Snoge paa glas; -d beer astappet øl; to - up one's anger gjemme paa (el. opsamle) sin v; --chart fart over strømminger i havet, ublebede af „flastefedler“ [bottle-papers]; --ends flastefrot; --flower kornblom, kornknop-urt *c*: *Centaurea cyanus*; --gourd flastegræskar *n*: *Cucurbita lagenaria*; --head vaagehval *c*: *Balæna rostrata*; --holder bogers undersekundant *c* [som holdt vandskaraffen. Brugtes ogs. om Lord Palm-erston, der engang lagde om sig selv, at han optraadte som *the judicious bottleholder among the foreign powers*]; hjælperhjælper; brudefar *c*; --label f.stilt *n*; --nose stor, klumpet næse; vaagehval *c*, dss. --head; --nosed, *a*, klumpnæset; --paper flaske-brev *n*, sjeddel *c*. **bottler**, *s*, flastefylder, tapper *c*. A - of anchovies En ansjosnedlægger. **bottle-screw**, *s*, gld. f. cork-screw; --top flaske-smok *c*; --wire traad *c*. **bottling**, *pte*; *s*, paaflastning, (af)stapning *c*.

1. **bottom**, bot'um, *s*, nederste del, nederste ende, bund *c* [ogs. stib]; hvæl [af stib, baad]; forsyn [paa fiskestøre] *n*; grund *c*, grundlag *n*; ende, bagdel *c* [iml. botty]; dal-lænde *n*, daljord; *fig*.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow'awl.

fjøl *c*, **stib** *n*; *Comm. pl.* **stibe** *pl*, **tonnage**; **feighed**, **udholdenhed** *c*. The - one Den underste, nederste. A cane-- [Et rør-fæde. The best is at the - Det bedste kommer tilsidst. At the - of the table Ved den nederste ende af. He is at the - of it, of the mischief **h** staar bagved; at - i grunden, i hjertet. To get to (el. at) the - of it. *fig.* komme tilbunds *i*. To go to the - tilbunds. We found no - *S. T.* **Bi** fik intet lodstod; - up (ward) med fjølen i veiret. Goods exported from France in Dutch -s i hollandske stibe. To venture too much in one - riskere for meget paa en fjøl, paa en gang. Thomas C launched for the first time on his own - paa egen haand. A horse of good - En udholdende *h*; 2. *vt*, forsyne med bund, sætte bund *i*, **bunde**; --glade dalslette *c*; --heat kunstig temperatur *i* drivhuse, drivhustemperatur *c*; --land dalskænde *n*; --less, *a*, **bundløs**. **bottomry**, **bot'um-ri**, *s*, **bodmeri** *n*. An advancer, a lender, on - En bodmerigiver, borrower on - tager, bodmerist *c*. **botty**, **bot'i**, *s*, (fi)nale *c* [posteriora; *a nursery word*].

boudoir, **bōōd'war**, *s*, **boudoir** *n*.

bough, **bow**, *s*, (større) **gren** *c*; --pot [udt. formodentlig **bō'pot**; *The School f. Scandal* III. 3 p 220 *T*] **blomsterpotte** *c*. *Sml.* bow-pot.

bought, **bawt**, *v*, af to buy.

boulder, **bōld'er**, *s*, *diff.* **bowlder**.

1. **bounce**, **bowns**, *vi*, **springe**, **fare**; **bunte**, **dundre**; *coll.* **stryde**; **dominere**; 2. *vt*, *Sl.* **snjyde**, **lure**; 3. *s*, **hop**, **spring**; **dunk**, **dunder**; *vulg.* **stryd** *n*, **trusel** *c*, **drøi** **løgn** el. **strøne**. That is a -! Den var drøi! -able [undert. **bouncible**], *a*, *Sl.* **lyten**; -r **ruff** [svær, støiende person]; **stryder**, **strydhals**; **tyran**; *Sl.* **lurendreier** *c*; **drøi** **løgn** el. **strøne**; **stor** **strønemager**; En (el. *N*) som „har vasket sig“, **stor** **ruff**. The stone must be a -r. **bouncing**, *a*, **stout**, **gild**, som „har vasket sig“.

1. **bound**, **bownd**, *s*, **grænse** *c*. His rage knew no -s. To go beyond all -s gaa over alle grænser. To set -s to his ambition sætte grænser for. 2. *s*, **hop**, **spring**, **sæt** *n* The dog cleared the balcony at a (el. with one) -fatte med et hop, *i* (el. med) et sæt, over *h*;

3. *vt*, **begrænse**. A district -ed on the north and east by the Danube *i* nord og øst. I'll ascertain what your qualifications are. B- Africa! **Nævn** **Afrikas** **grænser**! 4. *vi*, **hoppe**, **springe**; 5. *a*, **bestemt** [til, et sted: to, for]. Where are you -? [*coll.* undert. Whither -?] **Hvor** **stal** **De** **hen**? **Hvor** **agter** **De** **Dem** **hen**? Where - [som rubrik] **Bestemmelsessted** *n*; - home (bestemt) til hjemstedet. We were - from Jamaica **Bi** kom fra *J*. They were - on a picnic party, on the same errand **De** **stulde** **paa** **landtur**, var ude *i* det samme *æ*; 6. *v*, af to bind. **boundary**, **bownd'a-ri**, *s*, **grænse** *c*. The boundaries of Norway. **bound-bailiff**, *s*, **lensmand** *c*. **bounden**, **bownd'n**, *a*, **forpligtende**, **bindende**, **skyldig**. I consider it my - duty to betragter det som min skyldighed, som min simple pligt, at. *Sml.* to bind.

bounteous, **bow'n'te-us**, **bow'n'tyus**, **bountiful**, **bow'n'ti-fool**, *aa*, **gavmild** [bounteous er nærmest *poet*]. **bounty**, *s*, **gavmildhed**; **gave**; **præmie** *c* [tilstaaet af styrelsen til ophjælp af industrigren o. l.]; **høverpenge** *pl.* **Queen Anne's B-Dronning Annas** **gave** [Anna gav aftald paa tiender og førstegrøde til fordel for fattige præstefald].

bouquet, **bōō'kā**, *s*, **bufet**; [vinens] **bouquet** el. **blomst** *c*. There is the Lord Mayor in the centre, with an immense - before him [-, nosegay, herbs, ved kriminalforhør, sigter til den stik at bestrø gulvet *i* retslokalet, og *is.* rummet foran anklagede, med stærkt duftende planter. Dommeren har (el. havde) under forhandlingerne en stor bufet foran sig, og med en saaban var fængselspræsten forsynet, naar han fulgte en forbyrder til retterstedet — altsammen *as a precaution against jail air and jail fever*.

Bourke, **burk**, *s*. **Bourne**, **burn**, *s*.

bourne(e), **börn**, **bōörn**, *s*, *poet.* **grænse** *c*; **maal** *n* [hvortil der sigtes, stiles]; *poet. & obs.* *a*, **bæf** *c*.

bournoos, **bur-nōōs'**, *s*, *diff.* **burnoose**.

house, **bōōz**, *vi*, *diff.* to boose.

1. **bout**, **bowt**, *s*, **duft**, **tørn** *c*, (**baſte**)tag *n*. A - of dancing En **svingom**. A drinking-- En **svir**; 2. *v*, *S. T.* to -ship gaa **bout**.

bovine, bō'vīn, *a*, hornvæg(s)-.

1. **bow**, bow, *vt*, bøjie; udtrykke ved but; ledsage med (el. under) but. The whole nation -ed their necks to the worst kind of tyranny bøjiede nafte for. He -ed his acknowledgments, thanks takkede med et (dybt) but, buffede til tak. The emissaries were -ed in by blev under megen buffen (el. med buffen og straben) indførte af. They -ed him (themselves) out De fulgte ham buffende ud (de forlod buffende værelset); 2. *vi*, buffe; bøjie fig; bøjie (el. bue) fig. To - down and worship falde ned og tilbede. He had soon to - before the storm fig. bøjie fig for uveiret. He -ed to the ladies buffede for, hiljede (paa), damerne. To - to her decision, to the majority bøjie fig for; 3. *s*, but *n*: *S. T.* boug *c* [paa stib], fremstot *n* [i baad; alm. the -s]. He made his - to the party gjorde sit but, buffede, for [; 4. **bow**, bō, *s*, bue [til at skyde med, archer's -]; stolinbue; buesporing; fædelbue *c* [ofte -s]; løss løjse [-knot, modf. knot]: *Arch.* karnap *n*. To throw out a - bygge et karnap. **bow-bell**, ō', *s*, En der er sødt indenfor hørevidde af Bow bells [se ndr!], londonst hjemføding *c*. **Bow's-bells**, pl, flokkerne i Bowkirken i London; df. den centrale del af London; hjemfødingestab *n*. **bow-catcher**, ō', *s*, *Sl.* favorit, spytkrølle *c*. **bow-chaser**, bow', *s*, *S. T.* boug-jagertanon *c*. **Bow-Church**, se bow-bell. **bow-compasses**, ō', *pl*, stille-pasjer, bue-pasjer *c*.

bowel, bow'el, *vt*, tage ud indvoldene af. **bowels**, bow'elz, *pl*, indvoldene. The - of the earth Jordens indre, stjød *n*. How are the -? Har De aabning? He has no - (of compassion) Han har intet hjerte i livet.

1. **bower**, bow'ēr, *n*, bøjier *c*; *S. T.* krananfer *n* [største: best -, mindste: small -]; 2. *s*, et af de to høieste fort i euhre; 3. *s*, løv-hytte, -sal *c*, lysthus *n*.

bowerie, bow'ēr-ik, *s*, *Ind.* brønd *c*, med trappenedgang.

bow-grace, ow', *s*, *S. T.* ishud *c* af gammelt tougværk. **bow-hand**, ō, *s*, *Archery* venstre haand; *Mus.* højre haand *c*.

bowie-knife, bō'i-nif, *s*, *Amr.* dolkekniv, jagt- *c*.

bowing, bō'ing, *s*, *Mus.* buesporing *c*.

bow-instrument, *s*, strygelinstrument *n*.

bow-knot, *s*, (løss) løjse *c*, df. bow.

1. **bow**, bō, *s*, bolle *c* [større drifkefar], kum(me), terrin *c*; stebelad; pipehoved *n*; 2. *s*, kugle *c*, stor bold. They who play at -s may (el. must) meet with rubbers Med i legen, med af stegen; 3. *vt*, rulle, trille; *Cricket* slaa [flugten]. To - one out slaa En ud af spillet; 4. *vi*, slaa bold; slaa [flugten, i cricket]; bevæge sig glat og let, rulle, trille. The carriage -ed along.

bowlder, bō'l'dēr, *s*, *Geol.* (større) rullesten, vandreblof *c*. Skrives ogs. boulder.

bowler, bō'l'ēr, *s*, (kuglespiller), boldspiller; cricket-spiller *c*. **Bowles**, bōlz, *s*.

bowline, bō'lin, *s*, *S. T.* buline *c*.

bowling, bō'ling, *pte*; *s*, kugle- el. kugle-spil; (cricket)spil *n*; --alley kugle- el. kugle-bane; --green græsvoold *c* til kugle- el. kugle-spil; --path df. --alley.

1. **bowman**, bō'man, *s*, buestykker *c*; 2. **bow'man**, *s*, *S. T.* plighthugger *c*. **bow-net**, ō', *s*, teine *c*; - (-)oar forreste aare *c* under roning [modf. stroke-oar]; forreste roer *c*; --pen ridsejer *c*; --piece boug-jagertanon *c*; --pot [ō'] blomsterpotte *c* udenfor vinduet [Eml. bough-pot. Synes ogs. at kunne betyde en buket].

Bowring, bō'ring, *s*.

bow-saw, ō', *s*, buesag *c*.

bowze, bowz, *vi*, populere, svire; *S. T.* bause, hive.

bow-shot, ō', *s*, buestyd *n* (s afstand *c*).

bow-sprit, bō'el. bow'sprit, *s*, bougspryd *n*. **Bow Street**, bō, *s* [med et oftere omtalt politihovedbureau, centralpunktet for det hemmelige politi: --runners, --officers. Dp. dagelsespolitiet fører nu navnet detectives]. **bowstring**, ō', *s*, buestreg *c*; *vt*, strangulere (ved buestreg). **bowsweeps**, ō', *pl*, stor buepasjer. **Bowyer**, bō'yēr, *s*.

1. **box**, boks, *s*, buxbom *c* [--tree]; 2. *s*, ast, æske *c*, strin *n*, fine, kasse *c*; afdeltrum [f. ex. i restauration], afstikke; spiltoug *n* [i stal]; buk *c*, kuffetæde *n*; [coach-]; shooting -, hunting - jagt-hus *n*; bøjing *c* [i nav]; taplager *n* [journal-]. A Christmas - se Christmas. We are all in the same - coll. i samme kasse, i samme kategori. To be in the wrong - coll. tage rent feil, være ganske paa vilbispot; 3. *s*, en under øret,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fig, ørefigen *c* [a - on the ear]; 4. *vi*, boge, kæmpes; to - off *S. T.* bakke om; 5. *vt*, lægge i øste el. kasse; bøsse [hju]; flaa med haanden [to - one's ears give En en under øret, fige En]; omseile. To - the compass løse kompasset rundt. To - a tree bore et træ [for at faa saften]. To - off afdele i rum; *S. T.* bakke om [to - off (a vessel)]. To - up afdele i rum; gjemme i øste, kasse osv. boxer, *s*, boger, nævekæmper *c.* box' haul, *vt*, *S. T.* bakke for (til affald); -ing ombæfning *c.* boxing, *pte*; to go - gaa omkring og snuste glædelig jul [som forhen jvende høs sine mestere, for at faa en driftestilling]; *s*, bogen; nævekamp *c*; --day, --night 2den juledag(s aften). box-iron, *s*, strygjern [med bolt], boltejern *n*; --keeper(ess) loegaabner(ste) *c*; --ottoman puf *c*; --tree buxbom *c.*

boxwallah, [udt?], *s*, *Ind.* skræppekar *c.* boy, boy, *s*, gut; *S. T.* jungmand *c.* When I was a - Da jeg var gut. I've been timid from a - fra jeg var gut.

boyar, boy'ar, *s*, bojar' *c* [ruskift adelsmand].

boy'cott, *vt*, behandle som kaptain Boycott [Denne, som i 1880 var godsbestyrer ved Ballinrobe [Mayo, Irland], maatte, da befolkningen alle som en afbrød enhver forbindelse med ham, opgive sin stilling og forlade godset].

boyhood, *s*, guttealder, barndom *c.* boyish, *a*, gutte-; ægtig. His - days Hans guttedage.

Boz, boz, bōz, *s* [fordreielse af Moses. Et laanenavn, under hvilket Charles Dickens skrev „Sketches of Life and Character“ i *The Morning Chronicle*].

Brabant, brä'bant, brä-bant', *s*, Brabant *n*; -'ine [in], *a*, brabantisk.

1. brabble, brab'bl, *s*, kjævl, kjangel, mudder *n*; 2. *vi*, kjævla, kjangle. Brabbling curs never want sore ears Bidste hunde (el. Gale fatte) faar revet flind.

1. brace, bräs, *s*, støtte *c*; *Carp.* straa-baand; baand, bind, bælte *n*; *Typ.* klammer *c* [sml. brackets]; par *n* [af vildt, fikt, pistoler; a - and a half tre stykker; et kobbelt paa tre; two - to par]; vognrem *c*; *pl.* bugesæler; *pl.* rorløkker [ruder--s]; *pl.* spænderem *c* paa tromme; *S.*

T. bras; borsveiv; spændkraft, spænding; *Mining.* hængebænk *c*; 2. *vt*, forstøtte, is. med hjælleantere; stramme, spænde; styrke [nerverne]; *S. T.* bræje. To - about bræje om. To - in bræje op. To - to b. an. To - sharp up skjærpe; --button sæleknop *c*; -let armaand *n*; -r støtter, forstøtter *c*; baand, bind *n*; styrkende medicin *c*, tonisk middel *n.*

brachial, brak'i-al, *a*, arm-; -lignende. brachylogy, bra-kil'oj-, *s*, *Rhet.* fyndig forthed.

bracing, *pte*; *a*, nervestyrkende; *s*, *S. T.* bras' *c.* Hands by, after -s and bowlings! Staa klar ved agterbræser og buliner!

1. bracket, brak'er, *s*, *Arch.* konsol *c*; *S. T.* kort krumtømmer *n*; liden vægfast bænk; *pl.* (kvadratisk) klammer []; rapert- væg *c.* To place (el. inclose) within -s sætte i klammer; 2. *vt*, indklamre; udstyre med konsoler; --clock taffel-ur *n*; -ing konsoltrækk *c.*

brackish, brak'ish, *a*, brakt, halvserst [om vand].

brad, brad, *s*, nub, nud; *S. T.* dyffers *c*; *Sl. pl.* gryn [penge]; --awl spidsborc & *n.*

brag, brag, *vi*, kyte, fryde; -gadocio [dō'shi-o], *s*, fryd, kyt *n*; -gart pralhals, frydhals *c*; *a*, frydende, kytten; -ger, dff. braggart *s*

1. Brahma, brä'ma, *s*, *Ind. Myth.* Brama [staberens]; 2. *s*, *Geo.* Birma *n* [alm. Burma, Birma]; 3. *s* [Navn paa en engelsk fabrikant; dff] „Brama“-nøgle *c*, nøgle til - lock bramahist laas; -s press hydraulisk presse *c.* Brahman, Brahmin, brä'... , *ss*, braman, bramin *c*; -ism, bramaniisme *c.*

1. braid, bräd, *vt*, sno, flette; beshy (el. besætte) med snore. To - starch tillave stivels. A -ed coat En snorestrækk. A -ed surtout *Mil.* En begehse; 2. *s*, snor, is. strækk *c*; -ing *pte*; *s*, fletning *c*; fletninger *pl*; snorebesætning *c.*

brail, bräl, *s*, *S. T.* givtoug *n* til sneiseil; *vt*; to - up give op [om gaffelseil].

1. brain, brän, *s*, hjerne *c*; hoved *n*, begavelse, forstand *c* [i denne bet. østest *pl.*]. He has -s Han har hoved, der'er hoved paa ham. Men of -s gode hoveder, begavelser; 2. *vt*, flaa hjernen ind paa; --fever hjernebetændelse *c*; -less, *a*, en-

foldig, faaktynbig; --pan *Sl.* hjernefal, stalle *c*; --sick, *a*, ikke rigtig i hovedet; flygtig, tankeløs; --pan stalle, hjernefal *c*.

brait, brät, *s*, ufleben diamant.

1. **brake**, bräk, *s*, bregne *c*; bregnevoget sted *n*, losmark *c*; frat *n*, frampe *c*; 2. *s*, lin=el. hampe-bræk; pumpefang *c*; altetroug *n*, bremse, trense *c* [skarpt bidfel], bremse [paa vogn, losomotiv] *c*; brakhav [break-harrow]; skolevogn *c* [for hvilkken heste tilkjæres]: --carriage *Railw.* passager-stoppevogn, *C-F*-vogn; --man bremsemand *c*; --van bremse-vogn, bræk=*c*. **braky**, *a*, bregnevoget, kjerret.

1. **bramble**, bram'bl, *s*, *Bot.*: *Rubus* [indbefattende bl. a. bringebær, bjørnebær; ogf. om enhver tornet busk, som] klunger, tornebusk *c*; 2. *s*, bjergfinke *c* [--finch]; --bush, *dsf.* bramble; tornekrat *n*, klungertjerre *c*; --finch bjergfinke *c*; *Fringilla montifringilla*; --net fugle-net *n* [til fangst]. **brambly**, *a*, klungervoget.

bramin, brä'min, *s*, bramin, braman; --ical, *a*, braminst, bramansf; --ism, bramaisme *c*.

bran, bran, *s*, flid *n* el. *pl*.

1. **branch**, bransh, bränsh, *s*, gren [eg. *fig.*]; arm, kvisl(e) [af elv, of a river]; afdeling, branche *c*: (lære)fag *n*, disciplin - of knowledge]; filial *c* [- association, -house]; lodspatent *n*. The -es required o be taught are mathematics... De ag, han [den ansættende lærer] maa unne overtage, er... The three -es of egislature De tre rigsstænder; 2. *vi*, styde grene; (for)grene (el. udgrene) sig [to -ff, out]. The case came into court and ed out into several distinct processes orgrenebe sig *i*; --er gren-udskyder *c*; ung, netop flyvedygtig høg; j --house filial *c*.

branchiæ, brangk'i-æ, *pl*, gjæller.

branchiness, *s*, forgrening *c*. 1. **branching**, *pte*; 2. *a*, grenstyvende, orgrenet, grenfuld; far - associations idtforgrenede samfund; 3. *s*, forgrening *c*.

branchiopoda, brangk-i-op'o-dä, *pl*, jællespøddede.

branchless, *a*, grenløs. **branch-line**, *Railw.* sidebane; --pilot speciel (el. st) lods; --pipe affstikker [til rørledning];

- post office postexpedition *c*. **branchy**, *a*, grenet.

1. **brand**, brand, *s*, brand *c* [brændende vedstykke; *poet.* sværdklinge; plantejgdom, *dsf.* burn]; *Comm.* (svie)mærke [ogf. mærke *n*, fort, kvalitet *c*]; (brænde)mærke *n*. Ale of a certain -. Tobaccos of the best -s; 2. *vt*, brænde mærke *i* (el. paa); (brænde)mærke; --er *Sc.* mærker; rift *c*; --goose brandgaas *c*: *Anser bernicla*, *dsf.* brant, brent.

brandied, bran'dæd, *a*, konjaf-blandet; -behandlet, syltet.

branding-iron, *s*, brændejern *n*. **brand-iron**, *s*, brændejern *n*; brandfod *c*. **brand-ish**, brand'ish, *vt*, svinge [vaaben]; *s*, sving *n*. **brand-new**, *a*, slunkende ny.

brandy, brand'i, *s*, (drue-)brændevin; (forn)-*n*; konjaf *c* [French -]; *pl.* dram-meglas; - and water grog *c*; --fruit syltede frugter *pl*; -(-)pawnee *Anglo-Ind.* grog *c*.

bran-gruel, *s*, flidvand *n*.

brank, brangk, *s*, boghvede *c* [*prov.*].

brankursine, brangk'ur-sin, *s*, *Bot.* atant, bjørneklo *c*.

brand-new, *a*, slunkende ny; *dsf.* brand-new.

branny, bran'i, *a*, flidet, flidagtig.

brant, brant, *s*, brandgaas *c*, *dsf.* brandgoose, brent; --fox brand-ræv, brun *c*: *Vulpes alopex*; --goose, *dsf.* brant.

brash, drash, *s*, udslæt *n* [rash]; afsaldsgrene *pl*, afhugst *c*; flippestykker *pl* under alluvialdannelser; isførpe, sjap-*is* *c* [--ice; *sml.* brush-ice].

brasier, brä'zhër, *s*, *dsf.* brazier.

1. **brass**, bras, bräs, *s*, malm, mæsning *c* [legering af kobber og zink]; *pl.* mæsning-tøj *n*, -instrumenter *pl*, -ornamenter *pl*; *fig. coll.* frækhed *c*; as bold as - med den største frækhed; 2. *s*, ris færdig til spise, men ufogt [paa Java]; affallet ris *c* [i Ostindien]; --band hornmusik-forpæ *n*.

brasse, bras, *s*, *Ichth.* gjøræ *c*: *Perca lucioperca*.

brasset, bras'et, *s*, hjelm *c*, hovedpanser *n*.

brass-foil, *s*, mæsningfolie *c* [Dutch gold]; --gun malmkanon *c*. **brassiness**, *s*, mæsningagtighed *c*. **brass-leaf**, *dsf.* --foil; --visaged, *a*, fræk. **brassy**, *a*,

fåte; fär; mæ; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

mesſing= el. malm-agtig; =farvet; *coll.* riagtig fræk.

brat, brat, *s*, unge *c* [barn].

brattee, brat'is, *s*, plankeværk *n* [i grube; om masſine].

brava, bräv'a, *interj.* bravo! [til kvinde]. **bravado**, brav'ã-do, *s*, pral *n*. 1. **brave**, *a*, gjæv, kjæk, tapper; 2. *s*, tap= per mand; friger [if. om vilde folkeſlags]; ſtorpraler; ſlaaſtkæmpe; vovehals *c*; our -s vore tapre (ſoldater). They were -s selected for this post of honour and of danger; 3. *vt*, trodſe, hyde trodſ. To - it out (be)holde fontenancen; -ly, *ad*, kjæft, tappert; -ry tapperhed *c*. **braving**, *ptc*; *s*, pral *n*. 1. **bravo**, bräv'o, *s*, bravo, bandit, leiet morder *c*; 2. *interj.* [udt. bräv'o] bravo! Smf. brava. **bravura**, bräv-oor'a, *s*, bravur; =arie *c*.

1. **brawl**, brawl, *vi*, ſtraale; flamres; bure [om vand]; 2. *s*, ſtraal; flammeri *n*. 3. *s*, oftindift blaæ og hvid=ſtribet bom= uldſtøi *n*; =er ſtraaler: trættebroder *c*; =ing *ptc*; *s*, ſtraal, flammeri *n*; *a*, træt= tejær.

brawn, brawn, *s*, galtekjød *n*; (grife) ſylte *c*; muſtelkjød *n*, muſtelſtærkt ſted; ſvære muſtler *pl*, muſtelkraft, if. armens; *fig.* arm *c*; =ness muſtelſørhed; *fig.* styrke *c*; =y, *a*, muſtel=ſør, (=)ſtærk.

braxy, braks'i, *s*, tarmbetændelse *c*, bugløb *n* [hoſ faar]; *a*, ſyg af =.

1. **bray**, brã, *vt*, (ſin)ſtøde; 2. *vt*, frem= ſtralde [to = forth]; 3. *vi*, ſtralde; ſtryde [om æſel]; 4. *s*, ſtralb, drøn *n*; ſtryden *c* [af æſel]. The - of the trumpet ſtralb; 5. *s*, ſtraaning, ſlade *c*, bakkehæld *n* [Sc. brae]; 6. *s*, *Ind.* affkallet riſ *c* [2. brass]; =er ſtryder [ſom et æſel]; farve=river, =ſtøder *c* [redſtab, i trykkerier]; =ing *ptc*; *s*, ſtryden; dur *c*, drøn *n*, alarm *c*.

braze, brãz, *vt*, lodde [ved ſlaglob]; meſſing=beſlaa, =beſætte; *fig.* forhærde; *fig.* hærde. 1. **brazen**, *a*, malm=, meſ= ſing=; fræk; (the) = serpent kobberſlangen; 2. *v*: to = it (out) hjelpe ſig igjennem med frækhed, frækt blive ved ſit; =faced, *a*, fræk, ſtamløſ; =ness metalagtighed; frækhed *c*. **brazier**, brã'zhër, *s*, gjørtler, meſſingmed, kobberſlager *c*.

Brazil, bra=zil', bra=zël', *s*, Braſilien *n* [ogſ. the -s]. To be at - i B; b-(wood)

fernambuf *c*. **Brazil'ian**, *s*, braſilianer *c*; the Emperor of the -s k af Braſilien; *a*, braſilianſk. **Brazil=nut**, *s*, paranød *c*; =wood fernambuf *c*.

1. **breach**, brãch, *s*, brud *n* [dd; if. *fig.*]; brefche *c*. The - between King and people widened el. grew wider and wider Kløften ... udvidedes. We mention this as a custom more honoured in the - than the observance ſom et exem= pel paa, hvad man ikke bør gjøre, ſom en ſtik, der ſnavere maa kalbes en uſtik. **A - of confidence** En indſikretion; of discipline et brud paa disciplinen; of faith et løfte=brud, troſtabs=; of promise (of marriage) et brud paa ægteſkabsløfte; of trust en miſbrug af tillid. To make a - in ſtyde brefche i; 2. *vt*, ſtyde brefche i; =y, *a*, garhar [om kreatur, ſom bryder gjærde].

bread, bred, *s*, brød *n* [ſml. loaf]. He could scarcely earn - for his numerous family knapt tjene brødet til. To make =bage brød. Two =s To (portioner) brød. A slice of = and butter Et (ſtykke) ſmørre=brød. **A = and=butterm** miss En frem= ſlænge; =corn =korn *n*; =fruit =frugt; =making =bagning *c*; =room =kammer; =stuff =stof, forn *n*, *pl.* fornvarer; =tax =tæt *c*

breadth, bredth, *s*, bredde *c*. Five man's =s Fem mandſbredder.

bread=tree, *s*, brødfrugttræ *n*.

1. **break**, brak, *vt*, ſprænge [f. eg. toug, laaſ], bryde [jord, lin, ſten, forpligtelſe]; ſønderbryde, knuse; ſlaa hul i [he broke his head han ſlog ham (el. ſig) et hul i hovedet]; bryde, gjøre brud paa [løfte, lov]; brække [f. eg. ſegl, ægel], knække [ægel], (af)bryde [ſtilhed], bryde [tauſ= heb], nedbryde [ſundhed]; dæmpe [falb]; tæmme, ſtole, tilride, indtjøre [ogſ. to = in; to = to harness]; gjøre fallit [ſml. broken]; kaſtere [officér, testament], faa kaſſeret. To = a butterfly [el. (house) flies] on a (el. the) wheel ſhyde ſpurve med kanoner. To = ground bryde jorden, begynde at grave el. pløie, *Mil.* aabne lpbegravene, *fig.* forberede ſagen. It is hard to = habits one has been eighteen hundred years accustomed to at bryde med atten hundrede aar gamle vaner.

B- it gently to his father! Sig hans f det paa en lempelig maade, tal forfigtig til hans f! All men find wit in jests broken on their enemies som gaar ud over. To - the news to one (lempelig) forberede En paa N. To - the way fjøre af veien, give halv vei. The Austrians broke down the bridge behind him brød (el. kastede) . . . af. The people were ready to - down the doors to get in rive . . . ned. To - in a horse [se u. to -]. To - one's self of a habit bryde med en vane, vænne sig af med N. To - off the engagement have forbindelsen, forlovelsen; to - it off gjøre det forbi, slaa op. To - over bryde, overtræde. To - over a rule bryde (el. gjøre brud paa) en r. To - over rule bryde paa regelen, gjøre en undtagelse. To - through bryde [taushed, overenskomst], bryde med [f. ex. bagvendt arvestil], bryde paa [grundsætning]. To - up støde, pulverisere; hugge op [stib]; afbryde [f. ex. samtale], opløse [hus(holdning)], have [anlæg]; 2. vi, springe, briste, gaa af; brække [ogs. om sø]; bryde frem [daylight, the day, -s]; blive bankeferot, gjøre opbud [the bank is broke er gaaet overstyr]. My heart was -ing vilde briste, var bristefærdigt. His voice is -ing Han er i (stemme)stiftningen. To - away from rive sig løs fra. To - down styrte sammen. The carriage broke down gif i stykker. He had broken down almost at the outset Det var gaaet ham galt, næsten i det samme han begyndte To - forth bryde frem, ud. To - into a house bryde sig ind (el. gjøre indbrud) i et h. The house had been broken into Der var bleven gjort indbrud i h. To - into a run, gallop tage til at løbe, slaa om i løb, fatte galop. To - in upon bryde (el. vælte) ind over, is. fig; tage hul paa; bryde paa [regel]. To - out bryde ud [f. ex. of their prison], bryde frem [the perspiration broke out on his forehead]; fig. komme til udbrud. To - through gaa (el. falde) igjennem [f. ex. is]. The ice -s up in the river Ijsen gaar op. The wreck will - up in the next storm gaa (el. blive slaaet) i stykker. The party (society) broke up Sel-

skabet brød op (Selvskabet opløste sig, gif ind). When does school - up? Naar slutter skolen [skoleaaret]? To - with one bryde med En [To break; broke; broken, og undert. broke]; 3. s, brud [dd] n; aabning c [a - in the clouds, in the hedge; a - in the horizon et lyst punkt, ogs. fig.]; afbrydelse, stans c, ophold n; (tanke)streg c; frembrud n; at (el. with) - of day i dagbrækningen, ved daggry, ved dagens frembrud; afbrydelse, afbrydning, affats c [in a wall, in the deck]; 4. s, bremse c [paa vogn, lokomotiv, dss. brake]; -able, a, brækelig; -age bræk n, brætage c. break-down, s, sammenstyrtning; ubrugelig-gjøreelse; tilintet-, undergang c. breaker, s, sønderbryder, knuser; overtræder; tømmer, dresjør, berider c [horse-]; braat n, -sø; brænding c; vandanter n [til baad]. 1. breakfast, brekfäst, s, frokost c; is ready frokosten er færdig; 2. vi, spise frokost. She -ed on a cup of chocolate and a very small roll nød . . . til frokost; - cup fontorokop [modf. tea-cup]; -ing ptc; s, frokost-selskab n; -spisning c; - things -stel n. breaking-in, s, temning, dressering, tilfjöring, indridning c. breaking-up, s, opbrud n; sml. to break up; the - of the ice is -løsningen, -gangen; a - dance et affedsbal [f. ex. ved skoleaars slutning]. breakman, s, dss. brakeman, bremsemænd c. breakneck, a & s, halsbrækkende (sted, fald n). break-up party affeds-selskab n [se breaking - up]. breakwater, s, bølgebrøder c.

1. bream, bräm, s, *Ichth.* brasen; 2. vt, brænde [stibsband].

1. breast, brest, s, bryst n. She sinks sobbing on his - til hans bryst. To make a clean - (of it) gaa til befjendelse; 2. vt, sætte brystet imod; fig. kjæft møde. To - the waves støvne (el. stemme sig imod) søerne. The court -ed the popular current by sustaining the demurer stemmede sig imod; --band S. T. lodhivers livline c; --fast bryst-fortpining c, -fæste n; --glasses pl. patteglas; --pad bryst-pude c; --pin -naal c; --plough stussejern n; --rope dss. --band; --work brystværn n.

breath, breth, s, aande c; =drag, =dræt,

fåte; fär; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

pust; pust *n*, luftning *c*; mundsveir *n* [ogf. idle -]. It is the - of their nostrils en livsbetingelse, ren velsfædsfag, for dem. To draw a deep - træffe veiret dybt. I drew in deep -s Jeg aandede af fuldt bryst. To fetch - styde pusten. He held his - $\text{\textcircled{H}}$ holdt pusten. We all held our -(s). To recover one's - faa veiret igjen. To give them time to take - til at puste ud, give dem pusterum. To laugh and sob almost at a - i samme aandedræt. To pause, stop, for - for at puste (ud), drage aande; at puste i baffen. To gather audacity and keep yourself in - holde dig i aande. „Have you heard the news?“ all asked in a - med en mund: out of - forpustet; under his - (ganste) sagte; with the same - i samme aandedræt. 1. **breathe**, bræth, *vi*, aande, træffe veiret, *coll.* puste, træffe pusten. Little Miss H bade as fair for long and healthy life as any woman breathing i verden. I - once more Jeg aander atter frit. To stop to - puste i baffen; 2. *vt*, (ind) aande; indaande [meddele ved aanden]; henaande, fige (el. udtale) sagte [He softly -d thy name]; lade puste (ud) [to - a horse]; gjøre forpustet. He was a little -d by the journey up forpustet af; aabne [aare]. Words scarcely -d Let henaandende ord. To - vengeance aande hævn. Don't - it to papa! Ikke et ord derom til p! -r aander *c*, aandende væsen *n*; indblæser; believer *c*. **breathing**, bræth'ing, *ptc*; *s*, aande(n); luftning; *fig.* indblæsning; stille higen, lønlig bøn; motion *c*; lufthul *n*; *Gr.* aspiration *c*; the rough - *spiritus asper*; the soft - *spiritus lenis*; --place luft-hul *n*, -aabning *c*; --space, --time pusterum *n*. **breathless**, bræth'les, *a*, aandeløs, forpustet.

breckan, bræk'an, *s*, *Sc.* bregne *c* [fern].

bred, brød, *v*, af to breed; well- velopdragen.

1. **breech**, bræch, *s*, bagdel [kroppens], bagre del [af ting], bund *c*, bundstykke *n* [fanens], bugt *c* [af frumtømmer]; 2. *vt*, flæde i buger [a child newly -ed et bugetrold]; *N. Art.* lægge brog paa.

breeches, brich'ez, *pl*, knæbuser; buger. The wife (el. She) wears the - *Sl. fig.* Det er konen som har bugerne paa. **breeching**, brich'ing, *s*, strambur; bagrem, -ole [i sæletøj]; *N. Art.* brog *c*; --bolt bolt *c* til brogboile. **breech-loader**, *s*, baglader *c*, bagladevaaben *n*; --loading, *a*, baglade.

1. **breed**, brød, *vt*, avle; opdrætte, opelske, opale, *if. poet.* fostre; opdrage, uddanne [med angivelse af hvortil]; *fig.* avle, fostre, frembringe, volbe. A sort of dog supposed to be bred between a dog and a wolf at være en bastard af. . . og. To - in and in indavle, forplante ved indavl; bred in the bone i tøjdet baaret (og ikke i flæderne staaret). The place where I am born and bred hvor jeg er født og fostret. He was an Englishman born and bred af fødsel og efter sin opdragelse. He was bred a soldier, with a view to the bar var (el. blev) uddannet til militær, til jurist. The pond -s fish frembringer, avler. The country -s a race of stout men avler, fostret; 2. *vi*, yngle, formere sig [to breed; bred; bred]; 3. *s*, afkom *n*; race *c*; -er opdrætter, avler *c*; avlsdyr *n*. **breeding**, *ptc*; *s*, avl *c*; opdræt *n*; uddannelse, opdragelse *c*. To be past - for gammel til at faa lam, kalve osv; good - velopdragenhed, levemaade *c*; --establishment udflykningsanstalt *c*; - in and in indavl *c*.

1. **breeze**, bröz, *s*, bris *c*; *coll.* tumult *c*, opstyr *n*; a strong - frist tuling. There is a light - on the water Det luster lidt paa vandet; 2. *s*, aske *c*, ful-grus *n*; 3. *s*, flæg *c*; 4. *vi*, lufte; --fly, se 3 breeze; -less, *a*, blifstille. **breezy**, *a*, luftig.

brant, brant, *s*, dff. brand-goose, brant.

brat, bræt, *s*, *prov.* pigvar, sandtverv *c*.

Bretagne, brætän, *s*, Bretagne *n*.

brethren, bræth'ren, *pl*, brødre [bist; *fig.*].

Breton, brit'in, *a*, bretagnist; *s*, bretagner *c*.

brettee, bræt'is, *s*, dff. brattice.

breve, bröv, *s*, *Mus.* brevis [$\frac{3}{4}$ note];

Gr. bué *c* [fortfædstejn] over vokal;

L. T. dff. brief. 1. **brevet**, bræv'et, bræv-

et, s, kongeligt patent; *Mil.* titulær forfremmelse el. rang; 2. *vt.* *Mil.* tildele titulær rang; 3. *a.* titulær; -ey titulær-rang, =forfremmelse *c.* **breviary**, bræv-ar-i, *s*, udtog; *breviar* *n*, bønneformuarbog *c.* **breviat**, ē, *s*, udtog *n.* **brevier**, bræv-ēr, *s*, *Typ.* petit *c.* **bre-vity**, ev, *s*, fort(fattet)hed *c*; for - forfortheds styb.

1. **brew**, brōō, *vt.* brygge. To - mischief brygge paa *N* ondt; 2. *vi.* brygge; være i gjær(d)e [ofte to be-ing]. As you -, so you must drink Som man reder, aa^ligger man. A storm is -ing Det (r)ygger op, det trækker op til uveir. Mischief is -ing Der er *N* (ondt) i gjær(d)e, are paa færde; -age bryg *n*; -er brygger *c*; -ery bryggeri *n*, dff --house; -ing brygning; brygning *c*, bryg *n*.

briar, brī'ēr, *s*, nypetorn *c*, dff. *brier*.
1. **bribe**, brīb, *s*, bestikkelse *c*, stiftpenge *pl*; -s of money pengebestikkelser. His lordship scorns to give a - for/maar at tage bestikkelser. To take a -, bribes age imod bestikkelser, lade sig bestikke; 2. *vt.* bestikke. The servants had been d into silence havde faaet penge for at e; -less, *a*, ubestukken; ubestikkelig; -r bestikker *c.* **bribery**, brīb'ēr-i, *s*, bestikkelser *pl*; bestikkelig *c.* The long-established system of - bestikkelsesystem *n*.

1. **brick**, brik, *s*, mursten *c*. A load f -. A thousand of -. To lay a first „lægge grundstenen“ [høitidelig ceremoni]; a - in his hat *Sl.* en hivert; ke -s *coll.* som ingenting; 2. *vt.* belægge el. brolægge med mursten; briquetere, tale [væg] som mursten; to - up til-ture; indmure; -bat stykke *n* [itulsaaet] mursten; --burner tegl-brænder *c*; --clay ér; --dust =mel; --field =mark *c*, (felt) teglbrænderi *n*; --kilm [udt. kil] tegl-bron *c*; --layer murer *c* [sml. mason]; -maker teglbrænder *c*; --nogging bin-ingsværk *n*; --oil murstensolje *c*; --wall rundmur *c.* **brickwork**, *s*, mur *c*, værk *n*; in - muret.

1. **bridal**, brī'd'al, *a*, bryllups-, brude-; favours brudestøjer [som brudepigerne ved ceremonien i kirken forærer hver-erne i følget]; 2. *s*, bryllup *n* [høitid-igt & poet; alm. wedding]. **bride**,

brīd, *s*, brud *c* [uu]; -'s wreath brude-frans *c*; -groom brudgom [dd] *c.* **bridesmaid**, bridesman, *ss*, brude-pige, -karl *c*.

bridewell, brīd'wel, *s*, tugthus *n*.

1. **bridge**, brīj, *s*, bro; næseryg [- of the nose]; (fiolin)stol; *St. E.* fyrbro; *S. T.* (kommando-)bro *c*, (-)bræt *n*; *Amr.* brygge *c.* The B- of Sighs Sufferes bro. To throw a - across el. over flaa bro over; 2. *vt.* flaa (el. bygge) bro over; --head *Mil.* bro-hoved *n.* **bridg-ing**, *s*, brobygning *s*; --holes løkker [af staaltraad el. vidje] ved forfærdigelse af fletværk.

1. **bridle**, brī'd'l, *s*, bidjel *n*; *fig.* tøjle *c.* To draw - holde [heften] an; 2. *vt.* bidfle, bigfle, beifle; *fig.* tøjle; 3. *vi:* to - up sætte naffen i veiret, kneise; --hand venstre haand *c*; --path, --way ridevei *c.* **bridoon**, brī-dōōn, *s*, trense *c*.

1 **brief**, brīf, *a*, kort [=varig; =fattet]; - petticoats [spøgende f. short]; to be - kort sagt, for at fatte mig i forthed. Such, in -, are his qualifications Dette er i forthed hans f; 2. *s*, udtog *n*, kort-fattet fremstilling, i f. af rets-sag; officiel skrivelse, i f. retsordre; bevilling *c* til indsamling af bidrag; paveligt brev [apostolical -]. There was but small chance of his obtaining -s liden ud-sigt til, at han skulde faa sager at føre; 3. *vt.* forfatte (et) udtog af; a -less barrister en advokat uden sager, sagesløs sagsfører; -ly, *ad*, i forthed, kortelig; -ness forthed *c* [se brief *a*].

brier, brī'ēr, *s*, nypetorn, flunger; *coll.* snadde(pibe) *c* af træ; -y, *a*, tornet.

breeze, brēz, *s*, se 2 & 3 breeze.

brig, brig, *s*, brig *c*.

1. **brigade**, brig-ād, *s*, brigade *c*; drills by -s brigade-øvelser; 2. *vt.* danne til en brigade; inddele i -r. **brigadier**, brig-a-dēr, *s*, el. --general brigadegeneral *c.* **brigand**, brig'and, *s*, (straten)røver, stimand *c*; -age røveri; røveruæsen *n.* **Brigdr.** fort. f. brigadier.

Brigham, brī'am, brīm, *npr.*

bright, brīt, *a*, blank, klar, lys; lys [om tanke]; kløgtig [ofte ironisk]; - but-tons blanke knapper; to depict all in the -est colours fildre alting i et rosenfar-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

vet lys; a - example et lysende c; - side lys side; *fig.* lysfide c; even on those rare days, when the sun is - de faa sol-blanke dage. A - idea (el. thought) struck him Han fik en lys tanke; he is not very - han er ikke meget fløgtig. 1. brighten, *vt.* klare, gjøre klar(ere) el. blank(ere); forhøje glansen af [*ogf. fig.*]; indbringe mere lys i, gjøre lysere el. venligere [*f. ex.* udfigt; ofte tilføies up]; 2. *vi.* lysne, blive lys el. lysere. Her prospects - Hendes udsigter bliver lysere. brightness, *s.* blankhed, klarhed, glans; fløgt(ighed) c.

1. brill, bril, *s.* *Ichth.* sletvar c: *Pleuronectes rhombus*; 2. -s, *pl.* øienhaar [hests].

brilliance, bril'yans, *s.* glans; aand-righed c. A member more remarkable for - than principle. brilliancy, *s.* glans; lysstyrke c. The - of the eye Øiets id. 1. brilliant, *a.* glimrende, funklende; *fig.* glimrende; aandrig; 2. *s.* brillant c [diamant].

1. brim, brim, *s.* brøm, trem, rand, fant; overkant; stygge c [paa hat]. Better spare at the -, than at the bottom Bødst at spare fra laaget; det er sent, naar En ser bunden; full to the - bredfuld, tremmende fuld; 2. *vt.* fylde til randen; -ful, *a.* bredfuld, tremmende fuld; -mer bredfuldt (el. tremmende fuldt) glas el. bæger, dss a -ming glass.

1. brimstone, brim'støn, brim'sta, *s.* svovl c; 2. *a.* svovl-. brimstony, *a.* svovl-agtig, -holdig; svovlet.

brindled, brin'dld, *a.* sribet, spættet. A - cow En stholdet fo.

1. brine, brin, *s.* salt vand *n.*; (salt) lage c; saltvand, *sø-* *n.*; *poet.* taarer *pl.*; 2. *vt.* lægge i lage; salte [*f. ex.* hø]; --pan, --pit, --pump, --spring saltvande [ved ubvindelise af tildefalt], -filde, -pumpe, -filde c.

bring, bring, *vt.* bringe [til den talende; i *Amr.* erstatter to - næsten altid to fetch]; medbringe, medtage. Have you brought the book? Har De (bragt, taget) bogen med? bringe, indbringe [*eg. & fig.*], forstafte. The cups brought 40l indbragte. There is nothing will - you more honour than ...; bringe,

bevæge [En til at gjøre R]. They could not - themselves to believe that de kunde ikke faa det i sit hoved, at. To - about istandbringe; fremfalde. To - about an acquaintance indlede. To be brought about komme i stand. To - down bringe ned; ydmyge; trykke [priser]; nedlægge, fælde. The record has been brought down to the present time Optegnelserne er førte ned til nutiden. To - forth frembringe, føde; bringe for dagen, aabenbare. To - forward komme frem med, fremsætte, for discussion opstille til diskussion. To - the case forward fremme sagen To - in bringe ind; samle [det spredte]; bringe indenfor de rette grænser; indbringe [pris, udbytte; lovsforslag]. They brought in Anne Boleyn guilty kjendte ... skyldig. The bill was brought into the House of Lords blev indbragt for. To - off bortbringe, -føre; faa [En] fri(kjendt); faa [En] fri. To - on foranledige. Henry I died of an illness brought on by eating too heartily of lampreys som han havde paadraget sig ved at forspise sig paa ... Anfsnd brought us on to the Eastern arête bragte os (videre) til. To - out bringe frem; bringe paa scenen; faa frem [ord]; blotte, bringe for dagen el. for lyset; finde frem, opdage. Circumstances had fully brought out the natural peculiarities of both bragt for dagen. The context will generally - out the meaning of such terms Betydningen af ... vil fremgaa af sammenhængen. To - over bringe over; overbringe. Condorcet brought to the Girondist party a different kind of strength tilførte. To - to [*ad*] igjen bringe til bevidsthed; *S. T.* dreie til. To - under dæmpe, tue; tvinge til lydighed el. underkastelse. To - up *abs.* komme til anfers; to - one's self up stanse, stoppe op; to - up *fig.* opale, opelste; opdrage; uddanne. Elmes was brought up for an architect blev uddannet til a; bringe paa bane [a subject, a question]. To - misery upon, to - down ruin upon, one føre elendighed over En, føre En i ulykke. The father, by his recklessness, brought much trouble upon the family beredede ved sin lige-

ghighed familien mange viderværdig-
eder [To bring; brought; brought].
bringer, bring'er, *s*, (over)bringer *c*.

brink, bringk, *s*, brinf, rand, kant *c*. On
ie - of the road Ved veikanten [road-
de], of the grave, precipice Paa gra-
ens, afgrundens, rand.

briny, brin'i, *a*, salt. The - deep; -
ars.

briony, bri'o-ni, *s*, *diff*. bryony.

1. **brisk**, *a*, livlig; fyrig; mousserende
modf. still]. The air was - and cold
ist. A - fire En livlig ild, ogf. *Mil*.
- trade livlig. At a - trot *J* rafft
av; 2. *vt*, (op)muntre, oplive. To -
o *diff*.

brisket, brisk'et, *s*, bringe(koll) *c*.

briskly, *ad*, livlig; fyrig; rafft.

brister, bris'ter, *s*, f. Bristol. Se ship-
ape.

1. **bristle**, bris'l, *s*, bust *c*, stivt haar.
o set up the -s sætte op uggen, yve
g; 2. *vi*, stritte, staa stivt. To - up
g. sætte ugg, vise uggen, yve sig; brist-
g guns, pistols fremstikkende; a green
ound bristling with batteries spækket
eb. *bristling*, *pte*; *a*, strittende, stiv(tz-
aende). **bristly**, *a*, buftet.

Bristol, bris'tl, *npr*; -board papir,
met velinpapir *n*; -fashion, se ship-
ape. **Britain**, brit'n, *s*, Britannien *n*.
britan'nia, *s*, *diff* [latiniseret]; *b*- (me-
l) britanniametal, argentin'n [pewter].
britan'nic, Brit'ish, *aa*, britisk. **Brit'on**,
britte *c*.

brittle, brit'l, *a*, sfjær; -ness -hed *c*.

britzska, bris'kä, *s* [lang faldschevogn].

brize, bréz, briz, *s*, klæg *c*, *diff*. breeze.

1. **broach**, bröch, *s*, oprømmer, rival;
lath. dril; spids *c* [paa hjort]; *diff*.
rooch; 2. *vt*, tage hul paa, begynde at
uge af [forraad, is. to - a cask stikke
a, sprætte (paa), et fad]; begynde; frem-
ette [f. ex. mening], bringe paa bane;
vi: to - to brække til, kaste sig tværs
aa søerne; -er spid [glb] *n*; fremsætter,
shavsmænd *c*.

1. **broad**, brawd, *a*, bred. It is five
ards - at the -est, where -est paa det
edeste; - in the shoulders bred over
ulbrene, skulderbred. It was - day
det var lys dag; in - day(light) ved

høilys dag, midt paa lyse dagen. I fell
asleep and only woke at - day da det
var blevet høilys dag; till - daylight til
den lyse morgen. It is as - as long
whether ... Det er hip som hap, enten
... A - compliment, hint En slau kom-
pliment, et meget tydeligt vink. B- mirth,
nonsense Plump lystighed, pærevrøvl; 2.
ad: - awake lys vaagen; --ax(e) (bred-)
bil *c*; --brim bredstygget hat; *coll*. kvæ-
ker *c*; a felt --brim en bredstygget felt-
hat; -east haandsaaning *c*; *ad*: to sow
-cast saa med [haanden; *a*, haandsaaet;
fig. (som) strøet udover. The **Broad**
Church Den fristendede protestantisme.
broad-cloth, *s*, fint [dobbeltbred] klæde,
modf. narrow-cloth. **broaden**, brawd'n,
v, gjøre bred(ere), udvide, blive bredere,
udvide (el. brede) *fig*. **broad-gauge** [udt.
gäj], *Railw*. bredt spor; --seal statssegl *n*;
-side *S. T*. bredside; plakat *c*. To pour
in (el. give the enemy) a -side give
(fienden) det glatte lag. **broadsword**, *s*,
huggert *c*; -play hugning *c*. **broad-wise**,
ad, efter bredden.

Brob'dingna, *s* [eventyrland i *Gul-*
liver's Travels, besøket af kæmper; modf.
Lilliput].

brocade, brok-äd', *s*, brofæde *c* [fl.
silketøj]; -d, *a*, -vævet; -klædt.

broccoli, brok'o-li, *s*, brokkoli, italiensk
rosentale *c*.

brock, brok, *s*, grævling *c* [badger];
ogf. *diff*. **brocket**, brok'et, *s*, spidsbjort,
toarrig hjort.

brodekin, brodequin, bröd'kin, *s*, halv-
støvle *c*.

brog, brog, *s*, haandbør *c* & *n*.

brogan, brö'gan, bro-gan', *s*, tyk sko.
brogue, brög, *s*, *diff*. brogan; irsk dialekt
(=udtale), irsk akcent *c*.

1. **broil**, broil, *s*, opstyr *n*, tumult *c*;
2. *vt*, stege (paa rist), riste; the hot -ing
sun den stegende sol(hede), solstegen; 3.
vi, steges; -er urostifter; rist *c*.

1. **broke**, brök, *vi*, være mæglær, is.
føble [sj]; 2. *v*, af to break. **broken**,
brö'kn, *pte*, af to break; *a*, brudt, bræk-
ket, itu, itufkommen; afbrudt; kuperet [om
terræn]; - in body and mind nedbrudt
paa legeme og sjæl; - bottles knuste
flaster; flastebrot. One case of - disci-

pline Et brud paa disciplinen. A - floor
Et ramponeret gulv; - fortune(s) ruin
c. It was a large house, but one of -
fortunes men det var gaaet stærkt tilbage
med det. To die of a - heart dø af
hjerterfog. A - line En streget linje.
His father was a - man Hans f var
kommen paa knæerne, var det gaaet ud
med; - meat kjøblevninger *pl*; - number
bruddent tal; a - officer en kasseret (el.
affediget) officér; a piece of a - pot et
pottesaar; a - soldier en gammel in-
valid; - stone(s) puf, pufsten c, stenstær-
ver *pl*; a - string en s som er sprungen;
a - tradesman en falleret handelsmand;
- victuals madlevninger. **broken-backed**,
a, rygbrudt, rygveg; *S. T.* fjølbrudt.
broken down in constitution med en
nedbrudt helbred; a -- attorney en rui-
neret sagfører. **broken-hearted**, a, med
knust hjerte, dybt nedbøiet. **brokenly**,
ad, afbrudt, rykvis. **A broken up road**
En bundløs vei. **broken-winded**, a, staf-
aandet.

broker, brøk'er, s, mægler c; a (furni-
ture) - en marschandiser; auktionarius,
infassator c; -age mæglerløn c.

broma, brömä, s, søde; kaffo-chofo-
lade c.

brome, bröm, s, *Chem.* brom n, dff.
bromine.

brome-grass, s, *Bot.* fax c: *Bromus*.

bromide, bröm'id, s, *Chem.* bromid n.

bromine, bröm'in, s, brom n.

Bromley, brum'li, *npr.* **Brompton**,
brum'tn, *npr.*

bronchia, brongk'i-ä, **bronchiæ**, brongk'
i-ä, *pl.* Anat. lufttræts grene, luftveie.
bronchitis, it'is, bronfit c; - kettle in-
halations- el. indaandings-apparat n.

brontology, bron-tol'oj-i, s, læren om
torden, om lynafledning.

1. **bronze**, bronz, brönz, s, bronse;
bronse(farve) c; kunstværk n i bronse,
figur, medalje c; 2. *vt.* bronfere; *fig.*
hærde, bærte; forhærde; -d bærlet; veir-
bidt [-d by sun and wind]; -d skin bronsf-
sygdom, Addison's sygdom; --powder
uægte bronspulver n, metal-bronse, støv-
c; -y, a, bronsfignende.

brooch, bröch, s, brosche, sølje c;
Paint. enfarvet maleri, monokrom n.

1. **brood**, bröod, *vi.* ruge; *fig.* to - over
misfortunes, on unprofitable gold ruge
over; 2. *vt.* ruge, udruge; 3. s, yngel c,
affom; kuld n; -ing time rugetid c; --
mare stodhoppe c.

1. **brook**, brook, s, aa, bæc c; 2. *vt.*
taale. This business -s no delay. Young
men cannot - restraint. **Brookes's** [en
af de ældre klubber i St. James's Street,
London; whiggernes hovedkvarter: man
spillede høit der]. **Brook Farm** [socia-
listisk samfund ved Boston]. **brook-lime**,
s, *Bot.* tyllbladet veronika c: *Veronica*
beccabunga.

1. **broom**, bröom, s, *Bot.* gyvel c;
lime c New -s sweep clean Nye koster
feier bedst; 2. *vt.* dff, to bream; --stick
kostestast n; -y, a, gyvelbevoget.

brose, brös, s, stotst havre- el. arte-
suppe c. **broth**, broth, s, grynsodd n;
Amr. snesørpe c. The black - of Sparta
Spartanernes sorte suppe. Too many
cooks spoil the - Jo flere kokke, des
værre sodd. A cake of - En bouillon-
fage [sm. portable soup].

brothel, broth'el, broth-el, s, bordel' n.

brother, bruth'er, s, broder, bror c.
A --in-arms En vaabenbroder. Mallin's,
his - consul hans kollega. A - mason
En broder [frimurer]; a - spirit et
aandsfælle; a - student en medstuderende,
kammerat; --german fjødelig broder, hel-
broder; -hood broderstøb [samfund] n;
-ly, a & ad, broderlig.

Brough, bruf, *npr.* **Brougham**, bröom,
Brom, *npr.* - English [f. Brummagem
E] uægte, daarlig engelsk; b- brougham c
[fl. kaleschevogn].

brought, brawt, *v.* af to bring.

brow, brow, s, bryn n, [øien-; fjeld-;
houg-; støv-]; *poet.* pande; *S. T.* laste-
stilling c; --antlers 1ste sat n taffer;
-beat, *vt.* imponere (ved bistre blif el.
overlegenhed i optræden), nedgylme.

1. **Brown**, brown, s. John -s body is
(el. lies) mouldering in the grave osv.
[En vise som spiritistter bruger at synge,
dæmpet, ved sine sammenkomster]; 2.
brown, s, brunt n; *pl.* brune farver *pl.*
brunt n [i maleri, i landstøb]; 3. a,
brun. The hare is - Haren er graa.
To do - brunstege; *fig.* *Sl.* narre (el.

snøde op i stry; 4. *vt*, brune; bronse [geværpiber; sml. brown bess, u. bess]; -(-)bread grovbrød *n*; - coal brunful *n*, lignit *c*. **Brownie**, *s*, Brunen [hest]; the *b*-tuften. **browning**, *ptc*; *s*, bronsering *c*. **brownish**, *a*, brunlig; - black, of a - yellow brunsort, brungul. **brown-paper**, pap: el. kardus=papir *n*. Elizabeth **Brownrigg** [blev henrettet for mis-handling og mord 1767]. **brown-stout** finere slags porter *c*. To be in a - study staa (el. sidde) i (dybe) tanker; - sugar pudderjuffer *n*.

browse, browz, *vi*, afbide unge stud o. l. That pleasing animal which -s upon the thistle afbider (el. afbeiter) tidsler; --wood beiterunn *c*.

Bruin, brōō'in, *s*, Bamsje *c* [Master -].

1. **bruise**, brooz, *vt*, kvæste, (for)støde, forslaa; støde, knuse (smaat), grøpe, grov-male. It shall - thy head, and thou shalt - his heel Den samme skal sønderknuse dit hoved, men ...; 2. *s*, kontusion, kvæstelse *c*, stød slag; stødt sted *n* [paa frugt]; -d, *a*, (for)stødt, stadet (el. bestadiget) ved stød; -r vulg. boxer *c*.

bruising, *ptc*; *s*, boxing *c*.

brumal, brōō'mal, *a*, vinter-; vinterlig. **brume**, *s*, poet. taage *c*.

Brummagem, brum'aj-em, *s* [forvanstet af Birmingham]; *a*, falsk, uægte; - buttons *Sl* falske kronestykker; - English, se Brougham.

brunette, brōōn-et', *s*, brunette *c*.

brunt, brunt, *s*, (kampens, angrebets) hede; kraftanstrengelse *c*. The - of the battle Den afgjørende kamp. To stand the first - tage (el. staa) den første tårn.

1. **brush**, brush, *s*, børste; malerfost [paint-], pensel; risved *c*; krat, snar; dastetag *n*, dyft; røvehale, lunte *c*; 2. *vt*, børste; berøre let, streife; afbørste, afstryge [to - off]. To - the throat with caustic pensle halsen med helvedes-ten; -ing his hand across his eyes stry-gende sig med haanden over øinene. the -ed the tears from her eyes strøg aarerne fra øinene. He had -ed his leeve with the crowd havde blandet sig ned m. To - up *fig*. opfriste, opfisse, pfige; 3. *vi*, stryge, feie [afsted, bort- ver, forbi]; --ice isørpe *c* [større styk-

ker, mindre end drift-ice]; -ing *ptc*; *a*: a -ing machine en børstemaschine; at a -ing gallop i strygende galop; -maker børsten-binder *c*; -wood krat, snar; kvæs *n*.

Brussels, brus'elz, *s*, Bryssel *n*; - lace brysseleer-kniplinger *pl*; - sprouts rosenkaal *c*.

brutal, brōō't'al, *a*, dyrisk; umenneske- lig; -ism dyriskhed; umenneskelighed *c*; -'ity *ds*; -ize, *vt*, gjøre til (et) dyr, et umenneske el. umenneske. 1. **brute**, *a*, ufornuftig, dyrisk; raa; - force raa kraft; 2. *s*, (umælende, ufornuftigt) dyr; raat menneske; umenneske, afftum *n*. **brutify**, *vt*, gjøre til et dyr. **brutish**, *a*, dyrisk; raa.

brutum fulmen, [lat.], „sløvt lyn“, tom trusel.

bryony, brī'o-ni, *s*, Bot. galdebær *n*.

1. **bubble**, bub'l, *s*, boble; *fig*. boble *c*, falskt stin, usolid spekulation *c* o. l. The tongue is boiled to a - er affurat paa se kogt; 2. *vi*, boble, styde bobler; 3. *vt*, narre, lure; --and-squeak, *s*, rust- omsnust *n*; -r luredreier *c*. **bubbly**, *a*, boblende.

bubo, bū'bo, *s*, Anat. lyffe; -byld *c*.

bubonocoele, bū-bon'o-sæl, *s*, lyffebrof *c*.

buccal, buk'al, *a*, kind-, kjæve-.

buccaneer, buccanier, buk-an-ēr', *s*, bukanér *c* [sørøver, af en klasse der hu- serede i Vestindien i d. XVII & XVIII aarh.].

Buceleugh, buk-klōō', *npr*. **Buchan**, buk'an, *npr*. **Buchanan**, buk-an'an, *npr*.

1. **buck**, buk, *s*, bøgelud *c*; 2. *vt*, bølge; *Mining* knuse, pulverisere; 3. *s*, daahjort; han *c* af gjed, faar, kanin og hare; rast ung herre; 4. *vi*, løbe, parre sig; -bean bukfeblad *n*, *dsj*. bogbean; --coney hankanin, ramler *c*.

bucket, buk'et, *s*, spand *n*, bømte; *S. T.* pøs; kurv [i ventil]; stol *c* [paa hjul]; in -s full, in -fuls i spandevs; --shop *Amr*. simpelt spillehus.

buckeye, buk'ī, *s*, Bot. kastanje *c*: *Æsculus*; indbygger *c* i Ohio [„the - state“].

buckhound, *s*, hjortehund *c*. Master of the -s Jægermester.

buckie, buk'ī, *s*, se bucky.

Buckingham, buk'ing-am, *s*. Off with

fate; får; mæ; hér; mine; möte;

müte; moon; then; cow; awl.

his head! so much for -! *Colley Cibber, Richard III, altered.* Bruges ogf. som et mundheld: Med ham gjør man kort proces. bucking-stool, s, vaffebænk c; --tub høgsetar n.

1. buckle, buk'l, s, spænde; lot, krølle c; 2. vt, spænde, fæste med spænde; 3. vi: to - to, to work tage ordentlig (el. for alvor) fat, fat paa arbeidet; -r skjold; S. T. flydslaag n.

buck-mast, s, høg-eolben pl.

buckra, buk'ra, a, hvid; s, hvid mand [ameritansk neger]sprog].

buckram, buk'ram, s, dvælg n, stivt (indlægs)lærred; a, gjort af dvælg; fig. stiv, fin og stram.

buckra-man, hvid mand, se buckra.

buckshish, buk'shish, s, dff. backshish.

buckskin, buk'skin, s, hjorte-læder, sfind; buckstin n [tøj]. buck'thorn, s, troldehøg c: *Rhamnus*. buckwheat, buk' hwet, s, boghvede c.

bucky, buk'i, s, Sc. kontylie c; roaring - hølgehornsnegl c: *Buccinum undatum*.

bucolic, bŭ-kol'ik, a, hyrdemæssig, landlig; fig. landlig-ustyldig [ogf. -al]; s, hyrdedigt n.

1. bud, bud, s, knop, knup c. To be in - staa i knop; 2. vi, knoppes, styde knopper; fig. spire.

Buddha, bood'a, s, Budda. buddhism, bood'izm, s, buddisme c. buddhist, s, buddist.

budding, ptc; s, knopfydning c.

1. buddle, bud'l, s, Mining vaffetroug n; 2. vt, vasse [malm].

budge, buj, vi, røre sig (fra stedet); gaa sin vei.

budge-barrel, s, Art. læderfoggers n.

budget, buj'et, s, pose, taste c [med indhold; f. ex. - of news nyhedspose; my - of news alle mine nyheder, alle de nyheder jeg bringer]; budget n. To open the - frem: el. fore-lægge bud-gettet.

1. buff, buf, s, semstet bøffel-læder, semstlæder; brungult; Mil. lædertyrads n, tøllert; Mech. polér-stive, smergel: c; puf, stød n; Sl. (det) blotte stind. To be in, to strip to the, - være, klæde sig, nøgen til stindet; 2. a, semstlæder;

(brungul; a - waistcoat en gul vest. buffalo, buf'a-lŏ, s, bøffel; Amr. ogf. bison:øge c. buffer, buf'er, s, buffer, stødpude c. 1. buffet, buf'et, s, buffet c; 2. s, puf, stød n, klaps c & n, drei c; vindens (el. sjøens) stub n; 3. vt, pufse, støde, klapse; to - the billows svolke paa bølgerne; 4. vi, stubbe (el. pufse) sig frem. To be -ing about ligge og svolke [paa sjøen]. buff-jacket, s, tøllert c. buffle-head, buf'hed, s, grødhoved n [glb].

buffo, buf'o, s, komiser c i opera. buffoon, buf-ŏŏn', s, bajads, gjøgler c; -ery løier pl, gjøgl(eri) n.

bug, bug, s, vægge-dyr n, =lus c; pl. Amr. vingedækkede.

bugbear, bug'bær, s, bu(s)jemand, prov. røjs c.

bugger, bug'er, s, sodomit c; -y =eri n.

1. buggy, a, fuld af væggedyr; 2. s, trille c [vogn].

1. bugle, bŭ'gl, s, vilbøge, bøffel c; 2. s, jagthorn; Mil. (signal)horn n [--horn]; 3. s, (langagtig glas)perle c; 4. s, Bot jonsof-koll c: *Ayuga*; --call horn-signal n; -r hornblæser, signalør c.

bugloss, bŭ'glos, s, Bot. øretunge c: *Anchusa*.

buhl, bŭl, s, mat guld n; mat metal-, perlemors: el. træ-indlægning [--work]; -furniture rococo-møbler pl; --saw løv-sag c.

1. build, bild, vt, bygge. To - up for'bygge; Bibl. opbygge; steel-built bygget af staal; 2. vi, bygge. It is easier to pull down than to - Det er lettere at rive ned end at bygge op. Ravens - early in the spring Ravnene bygger (rede). To - on the opinions of others fig. bygge paa. The ground has been built over el. on Grunden er bleven bebygget. To - to a house bygge paa et hus [To build; built; built]; 3. s, bygning c [s maade; ogf. om legems: his stout - (of body)]; snit n, facon c; -er byggemester; mur: c [i England bygges kun af sten]. building, ptc. This ship has been upwards of two years in - under bygning; s, bygning c abstr. & konkr; --committee, fund, lot bygge-komite, fond, =tomt.

1. **bulb**, *s*, løg, svibel; kugle *c* [som paa termometer]. The - of the eye Diecæblet; 2. *vi*, lille ud; -ed, *a*, løgformet, rund(hovedet); -iferous, *a*, løgbar(ende): -ous, *a*, løg-, løgformig. **bulbotuber**, bul'bo-tū'bēr, *s*, løgknold *c*.

bulbul, bool'bool, *s*, (persifl.) nattergal *c*. 1. **bulge**, bulj, *s*, dff. bilge; bug, kul [uu], fremstaaende del *c*; 2. *vi*, sætte bug el. kul, staa frem; faa bunden indstødt, blive læt, sm. to bilge.

bulimy, bū'li-mi, *s*, *Med.* glubende appetit *c*.

1. **bulk**, bulk, *s*, størrelse, mæsse *c*, dimensioner *pl*; (den) større del, hovedmæsse, -styrke, (den) store flersked, majoritet; (indstuvet) ladning *c*; udbyg, fremspring *n* [af butik, hus]. The - of his forces, of the fleet Hæns, flaadens, hovedstyrke. Pork in - Flesk in bulke [modf. in barrels]. Corn (stowed, loaded) in - Løst korn, f stuvet løst i rummet. To break - brække (el. bryde) lasten [begynde at løsse]. Sale by - Salg paa rus, rus-salg; 2. *vi*, ru(v)e, tage stor plads; --head *S. T.* stot *n*; the -heading stotterne *pl*. **bulky**, *a*, svær, diger; ruven, ruvsom; udstaaende.

1. **bull**, bool, *s*, oge, tyr; *Exch.* hausspekulant *c*; 2. *a*, stor [i smstgg]; 3. *s*, paveligt segl; (pavelig) bulle; bommert *c*. To make a -.

bullace, bool'ās, *s*, vild plomme; vildt plommetræ.

bullary, bool'ar-i, *s*, bullarium *n*, bullesamling *c*.

bull-baiting, *s*, tyrehidsning *c*; --calf ogetalv *c*; --dog bulbider; *Oxf. Univ.* proktors assistent *c*.

bullet, bool'et, *s*, liden kugle; kugle [if. til haandsvaaben]. To get the - *Sl.* faa løbepas; --extractor, --forceps -tang *c*.

bulletin, bool'e-tin, *s*, bulletin *c*; --board opslagsbræt *n*.

bullet-proof, *a*, studfast.

bull-fight, *s*, tyrefægtning *c*; --finch pompav *c*; --fly flæg *c* [gadfly].

bullion, bool'yun, *s*, guld (el. sølv) *n* regnet efter vægt, if. umyntet, i stænger el. tener; (bank's) metalforraad *n*; kantzilje *c* [gld]; silver - sølv.

bullirag, bool'i-rag, *vt*, dff. to ballarag.

bull-necked, *a*, tyrehalsket, med (en) tyrehals. **bullock**, bool'ok, *s*, (gjæld)øge *c*. **bull's eye**, *s*, *S. T.* (stor) flaaede; (rundt) patentglas; luft- el. lys-glug *c*; oge-øje *n* [liden rund stormsfy]; *Astr.* Aldebaran; (politimands) blindlygte; blink [i skyde-skrive]; *Amr.* næpe *c* [ur]. **bull-trout**, *s*, lagørret *c*: *Salmo trutta*; --weed knopurt *c*: *Centaurea*. 1. **bully**, bool'i, *s*, braafende, storsnudet person, storstryder, bulbider, flaaestjæmpe *c*; 2. *vt*, tyrannisere, kjonere. To - one out of sth aftrue En N, into doing sth true En til at gjøre N; 3. *vi*, braafe, dominere. **bulrush**, bool'rush, *s*, fiv, if. sø-konglesiv *n* [*Scirpus lacustris*], bredbladet dunstjæle *c* [*Typha latifolia*]; *Amr.* lys-siv *n*: *Juncus effusus*. **bultow**, bool'tō, *s*, line, bafe *c* [falde i de forenede stater a trawl].

1. **bulwark**, bool'wark, *s*, bolværk *n*, bastion *c*; bolværk, (stjold og) værg *n*; the -s and stanchions *S. T.* det opstaaende; 2. *vt*, bastionere; værg.

bum, bum, *s*, vulg. bagdel *c*.

bumbailiff, bā', *s*, dff. bound-bailiff.

bumble, bum'bl, *s*, *Sl.* f. beadle.

bumble-bee, *s*, humle *c* [humble-bee].

bumboat, bum'bōt, *s*, bumbaad, fadreier(baad) *c*.

bum-brusher, *s*, *Sl.* øresliver [stolelærer] *c*; --fodder vulg. lokalpapir *n*.

bumkin, bum'kin, *s*, *S. T.* buttelur; udligger *c*, agter, til storbras blom.

bummer, bum'ēr, *s*, *Amr.* leitslænge [person som følger i kjølbandet af en hær], marøbrø, landsløber *c*.

1. **bump**, bump, *s*, stød *n*; kul [uu] *c* [af støb]; (frenologisk) organ *n*. To have the - of music have det musikalske organ; 2. *vt*, støde, dunke. To - the head against a wall; 3. *vi*, støde. The ship-s higger; 4. *interj.* bumš. To come - against a post.

1. **bumper**, bump'ēr, *s*, *Amr.* buffer, stødpude *c*; 2. *s*, bredfuldt glas; fuldt hus [i teater]; 3. *vi*, potulere.

1. **bumpkin**, bum(p)'kin, *s*, flodš, slamp *c*; 2. *s*, *S. T.* dff. bumkin.

bumptious, bum'shus, *a*, vulg. sjølvis, stortøft.

bun, bun, *s*, bolle *c* [brød].

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

1. **bunch**, bunsh, *s*, knippe [a - of keys], kase *c* [a - of grapes]; 2. *vi*, knippe (el. kase) sig, svælle ud i knipper el. kaser; 3. *vt*, knippe; -y, *a*, knippet, vorende i kaser; buftet.

buncombe, bung'kum, *s*, vælgere *pl*; tale holdt for et suns styld, for vælgernes styld; bare prat *c*. To speak for - tale for at tale. Dff. bunkum. **Bundelcund**, bun-dl-kund', *s*.

bunderbust, bun'dér-bust, *s*, *Ind.* konduite *c*.

1. **bundle**, bun'dl, *s*, bylt *c*, knyte [f. ex. of clothes], bundt *c*, knippe *n* [f. ex. of straw], paffe *c* [f. ex. of yarn]; 2. *vt*, knyte (sammen). To - one off *coll.* fjøre *En* affted. To - up knyte (el. balle) sammen, indtulle; 3. *vi*, paffe ind, lave sig til at reise; komme af gaarde i en fart; drive natligt frieri, gaa kjelgang; --pillar *Arch.* søileknippe *n*, knippet søile *c*. **bundling**, *ptc*; *s*, natte-frieri, løberi *n*, kjelgang *c*.

bung, bung, *s*, spun̄ *c*; *vt*, spunse.

bungalow, bung'ga-lō, *s*, *Ind.* letbygget, en-etages sommerhus *n*.

1. **bungle**, bung'l, *vt*, fuste, kludre, tulle, kolse; 2. *vt*, sammenkludre, kludre i stand [- up]; forkludre; 3. *s*, kludder *n*; bommert *c*; -r fuster, kludrer *c*. **bungling**, *ptc*; *a*, fusteragtig; sammenkludret; forfuset.

union, bun'yun, *s*, træ *c* paa stortaen; --plaster ligtornflytter *c*.

1. **bunk**, bungk, *s*, *S. T.* fast kjeie, standkjeie *c*; 2. *vi*, tørne ind [to - in]. **bunker**, bung'kér, *s*, stor kasse, is. kul; mastinrum *n*.

bunkum, bung'kum, dff. buncombe.

1. **bunt**, bunt, *s*, *S. T.* bug *c* [paa seil, midtbugene]. To take a - tage en bug; 2. *vt*: to - a sail finde et seil op i bugen; 3. *vi*: to - at one stange efter *En*: stille *En*.

bunter, bunt'ér, *s*, *Sl.* kludesamlerste *c*; foragteligt fruentimmer.

1. **bunting**, bunt'ing, *ptc*; 2. *s*, spurv *c*: *Emberiza*; 3. *s*, slagbug *c*.

buntline, bunt'lín, *s*, *S. T.* buggording *c*.

1. **buoy**, bwoi, boy, *s*, bjeie, boie *c*; 2. *vt*, holde flot, holde oppe, ogj. sig;

forstyre med *r*, opmærke ved *r*, nedlægge *r* ved. To - the dangers. I was still -ed up with some faint hope that Jeg holdtes fremdeles oppe af; 3. *vi*, flyde, svømme; -age bjeier *pl*; opmærkning (el. betegnelse) *c* ved bjeier; bjeiepenge *pl*. **buoyancy** *s*, opdrift, specifisk lethed; *fig.* lethed, freidighed, elasticitet *c* [- of spirits]. **buoyant**, *a*, letflydende, letsvømmende; *fig.* let, freidig, (livs)glad, elastisk. A - disposition Et let sind. A - (submarine) mine *En* flydemine.

bur(r), bur, *s*, ru (el. pigget) frøjemme *n*, borre; ru kant [paa metal, efter skjering o. l.], grat; skarring paa *r*, rotacisme; øreflig; (falve)bristel; klink *c* [mursten]. He sticks like a - *fig.* Han er som en borre.

burbot, bur'bot, *s*, *Ichth.* lakén *c*: *Gadus lota*.

Burchell's zebra, *s*, *Zool.* daumhesten.

1. **burden**, bur'dn, *s*, bjeie, byrde; (stibs) drægtighed *c*. To be to become, a - to (el. on) his family ligge, falde, ... til byrde; beast of - lastdyr *n*; - of proof bevisbyrde: 2. *s*, omkøb, for *n*; 3. *vt*, betyngte, trykke. To - a nation with taxes; -some, *a*, tung, trykkende.

Burdett, bur-det', *s*.

burdock, bur'dok, *s*, *Bot.* borre *c*: *Lappa*.

bureau, búr'ō, *s*, kontor, is. regjerings- *n*; *Amr.* kommode *c*; -'cracy bureaukratisisme *c*; -'cratic, *a*, bureaukratisk; -'cratist bureaukrat *c*.

burgee, bur'je, *s*, slags smaa kul *pl*; *S. T.* stander *c*.

burgess, bur'jes, *s*, (tjebstads)borger; =repræsentant; bydommer *c*; -ship borgerstabs *n*, =ret *c*. **burggrave**, burg'gräv, *s*, borggreve *c*. **burgh**, bur'ō, burg, *s*, tjebstad, by *c* med repræsentationsret, dff. borough; -er borger *c*; -master borgermester, bormester *c*; dff. barmaster.

burglar, burg'lar, *s*, (natlig) indbrudstyv *c*; -ious, ar', *a*, indbrudsmæssig; -iously, *ad*, ved (natlig) indbrud; -y (natligt) indbrud (i beboet hus)*, indbrudstyveri *n*. **burgle**, burg'gl, *vt*, gjøre

*) 3 *Amr.* uden de i () satte bibetydninger.

indbrud i. **burgomaster**, *s*, borgermester, bormester; *Ornith.* -maage *c*: *Larus glaucus*.

burgoo, **burgout**, bur'gōō, *s*, grød *c*.

Burgundy, bur'gun-di, *s*, Burgund *n*; *b* - burgunder(vin) *c*.

burial, ber'i-al, *s*, begravelse, jordfæstelse *c*. To receive Christian - faa kristelig (el. høitidelig) *b*; - case metal(lig)stift *c*: --service begravelsesritual *n*.

Buridan, bū'ri-dan, *s*.

burin, bū'in, *s*, gravstift *c*.

burke, burk, *vt*, myrde [ved vælning og med faa faa mærker paa vold som muligt; for at sælge kadaveret]; *fig*. begrave, stiltiende henlægge. To - a parliamentary question. To - a book undertrykke en *b* [før den er udkommen].

burk, burk, *vt*, valke; nopre, noppe.

1. **burlesque**, bur-lesk', *a*, lavkomisk; 2. *s*, parodi, travesti *c*; 3. *vt*, latterliggjøre, parodiere, travestere. **burletta**, bur-let'tā, *s*, komisk operette, musikalfestfarce *c*.

burly, bur'li, *a*, buksen, bukselig, diger; plump, raa, braafende; svulstig.

bur-marigold, *s*, *Bot*. brøndsle *c*: *Bidens*.

1. **burn**, burn, *vt*, brænde. To - the water (for fish) lystre. Six persons were -ed. Her husband was -t in his castle with fifty of his friends [indebrændte, blev indebrændt]. The hôtel was -t (down) *h* (af)brændte. I was -ed out twice To gange blev jeg husvild ved ildebrand. To be -t to the ground, up nedbrænde; 2. *vi*, brænde; lægge sig ved [ved grydens bund], brænde. To - away, out brænde ud. A beaten man -ing for revenge tørstende efter *h* [To burn; burnt (burned); burnt (burned)]; 3. *s*, brandsaar *n*; (tegl)brænding; brand *c* i torn; -er opbrænder, antænder; lampe- el. gasbrænder *c*.

Burnet, bur'net, *s*. **burnet-saxifrage**, bur'net saks'i-frāj, *s*, *Bot*. gjeldfarve *c*: *Pimpinella saxifraga*. **Burnett**, bur-net', *s*. **burnettize**, bur'net-iz, *vt*, bevare [træ] ved en zinkhalt-opløsning.

1. **burning**, *ptc*; 2. *a*, brændende. A - fever En hidfig *f*. It is a - shame Det er skam og spot; under a - sun i solstegen; - thirst forsmædelig *t*; 3. *s*, bræn-

den, brand *c*. The - of Troy Trojas brand. A firebrand plucked from the - En ryggende brand, der reddes af en ild; --glass brændeglas *n*; --mirror brændspeil *n*.

1. **burnish**, burn'ish, *vt*, polere; 2. *vi*, blive glat el. blank, blive fyldig(ere) el. lubben; 3. *s*, polering; glans *c*; -er polerer *c*; polér-tøj, -staal, -jern *n*, -stand *c*.

burnoose, bur'nōōs, *s*, burnus *c* [arabisk hettefappe; hvid, ulden].

burnt, *ptc* af to burn; *a*, brændt; a - match en afbrændt fyrstik. A - child dreads the fire Brændt barn fryr ilden; --ear støvbrand *c* [i torn]; --offering brændoffer *n*.

1. **burr**, bur, *s*, se bur; 2. *vi*, skarre paa *r*, have en skarrende udtale; tale (el. hvieste) høst, mumle, mutre, male; 3. *vt*: to - up burtle; --reed pindsvinfnop *c*: *Sparanium*.

burrock, bur'ok, *s*, rusedam *c* i elv.

1. **burrow**, bur'ō, *s*, *hff*. burgh, borough; 2. *s*, hule, *f*. eg. kanin- *c*; 3. *vi*, grave (sig) huler i jorden, grave gange under jorden.

burry, bur'i, *a*, borret, borreagtig.

bursar, bur's'ar, *s*, skatmester, kassator [if. universitets-]; *Sc*. stipendieret student *c*; -ship kassatur *c* & *n*; -y skatammer, kassators kontor; *Sc*. (universitets-) legat, stipendium *n*.

1. **burst**, burst, *vi*, briste, springe, sprække. The boiler - sprang. To - into the room, into tears komme farende ind i stuen, briste i graad. To - out bryde frem; *fig*. fare op. It - upon the eye Det viste sig pludselig; ready to -, -ing with rage sprække- el. briste-færdig (af harme); 2. *vt*, springe. To - a blood vessel, a cannon, my confinement sprænge ... mit fængsel [To burst; burst; burst]; 3. *s*, udbrud, frembrud; brud *n*; sprængning; sprængning, eksplosion *c*; smæld, strald *n*. A - of laughter, of passion Et udbrud af latter, vredeudbrud. A loud - of military music, of thunder Et stærkt stræld ... et tordenstræld. A - of applause Stormende bifald. There are foxes that run so short that you can never get a - after them faa ordentlig fuldt rend efter dem. To come out with

a - optræde i fuldt rend, med *éclat*. 1. **bursting**, *ptc*; a, briste-færdig; spræffe-; 3. s, bristen, bristning, sprængning c. Owen's heart beat almost to - som det vilde (el. fulde) briste; --charge tænd-ladning c [i spræng: el. kanon-ladning].

bury, *bur*, s, pigvar, sandkørv c.

burton, *bur'tn*, s, S. T. haandtalje c; stowed a-- stuvet tværstibs [om fåde]; --tackle arbejdstalje.

1. **bury**, *ber'i*, s, *dff.* borough [ofte i endelser, som Canterbury]; 2. *vt*, begrave. Here is (el. lies) Mohammed buried; -ing-ground begravelsesplads c.

bus, *bus*, s, *coll.* forf. f. omnibus.

bushy, *buz'bi*, s, *Mil.* husar-hue, bjørne-skindshue, folkat c.

1. **bush**, *boosh*, s, *bust*, *runn*; [i. a. u. tra-zist & kanadist] udmark, runnemark, stov; *bushvæxt*; *eseugen* [som vinhandlerstilk o. l.]; lunte, rævehale; *Mach.* bøsning c. To burn - *Amr.* brænde brætte. Where there are no -es there can be no nuts. En fjelm giver mer end han har. To beat about the - ikke ville ud med sproget, bære sig undaf. She looks as if she had put her head through a - o; Hendes haar er svært fjonet. To turn the cows into the - slippe kjørene paa beite [i udmarken, i stoven]. Good wine needs no - God vare anbefaler sig selv; 2. *vi*, *buste* sig. The -ing alder Den bustede or; 3. *vt*: to - peas rise erter; to - in seeds ride ned sæden [med kase-ride]; to - a piece of land kaserive et stykke jord; to - a pivot-hole bøsse ...; --bean *Amr.* tyrkistbønne c: *Phaseolus vulgaris*, *dff.* kidney-bean; --beater klapper c [ved jagt].

bushel, *boosh'el*, s, engelsk stjæppe c [36.348 liter = 8 gallons]. To hide one's light under a - sætte sit lys under en stjæppe.

bush-harrow, s, kaserive*) c. **bushing**, *ptc*; s, bøsning c [abstr. & konkr.]. **bush-man**, s, *Austr.* stovrydder c; *pl.* bustmænd [stamme i Sydafrika]; --ranger stov-ræker, stimand c [i. i Australien, en undvegen forbrøder]. **bushy**, a. **bustet**; *bustet*, *runnet*, *fjerret*; - whiskers brusende kindstjæg.

busily, *biz'i-li*, *ad*, travlt. **business**, *biz'nes*, s, forretning; gjerning; sag c.

* Et halv svenskt ord for et bøs og sjelden brugt rebstak; nu bruges „fornharv“ og „at fornharve“.

B- is the salt of life Arbejde er livets salt. To repair thither, either for - or amusement i forretninger, eller for sin fornøjelse. Mayo went into - for himself etablerede sig paa egen haand. Communications on - forretningsmæssige. To carry on - in Curaçoa drive forretninger, have en forretning, i. To make a - gjøre en forretning, to do - gjøre forretninger. No - is doing, there is but little - done Der gjøres ingen forretninger, der er kun liden omsætning. That firm does a good - with the Admiralty, the theatres are doing an excellent - gjør gode, udmærkede, forretninger. To do a good (stroke of) - by translating the book gjøre affære ved at oversætte. A piece of - En forretning. Much -, a great deal of - Mange forretninger. The two -es would often run into one another De to forretninger. The - of each day commences and terminates with prayer Dagens gjerning. Such as take an interest in the - of the school skolens gjerning, stolen og dens gjerning. The next - in order Den næste sag [paa dagsordenen]. The worst part of the - was, that Det værste af det hele. Our - is (el. lies) with Bardere Vi har med B at bestille, gjøre. Will you state your -? Vil De sige mig Deres ærende? What is your - here? Hvad har De her at bestille, gjøre? Hvad skal De her? To lead novices to attempt what they have no - to hvad de ikke bør besætte sig med. What - had he to marry the princess? Hvorfor skulde han ogsaa...? Let us to - directly Lad os strax komme til sagen. In order to let Crib's owner and backer see I mean - I have posted one hundred dollars forfeit at jeg har reelle hensigter. It is no - of his, none of his - Det vedkommer ikke ham. What - is that of yours? Hvad kommer det Dem ved? It is like cayenne, one little spoonful does the - gjør det. It must be our - to prevent it Det maa være vor opgave, for os maa det gjælde, at Their - was to enjoy life as brilliantly as possible sag, opgave. To make it one's - to arbejde paa, sætte sig til opgave, at, *dff.* to make a - of ...ing. He appeared

to make it the (whole) - of his life to admire Emily Chandos gjøre det til sin livsopgave; out of - hours udenfor forretningsstiden; -like, *a*, forretningsmæssig; in a good - neighbourhood i et godt forretningsstrøg. To consider the matter from a - point of view fra et forretningsmæssigt standpunkt. To transact all the - part of the marriage alt det forretningsmæssige ved. The - year Driftsaaret.

busk, *busk*, *s*, blanchet' *c*.

buskin, *busk'in*, *s*, høi støvle; koturne *c*. Great Fletcher never treads in - here gaar paa koturnen: optræder som tragiker; -ed, *c*, høistøvlet; koturneklædt.

1. **buss**, *buss*, *s*, *coll.* kys, smagt *c*; 2. *s*, større sildebaad *c*; 3. kysse, mutte.

bust, *bust*, *s*, byste *c* [i to bett]. To stand for a - staa byste.

bustard, *bust'ard*, *s*, *Ornith.* trap *c*: *Otis*.

buster, *bust'er*, *s*, *Amr. vulg.* R stort, R som har væftet sig; braaker; hallo, rangel *c*. What a -! Den har væftet sig!

1. **bustle**, *bust'l*, *vi*, være i bevægelse, have (det) travelt. To - about vimse om, tjaave; 2. *s*, travlhed *c*, fav *n*. To be (all) in a - have det svært travelt, være optaget; 3. *s*, *cul-de-Paris*, løitnant *c* [bishop]; -r vimsende (el. optaget) person. **bustling**, *ptc*; *a*, travl, optaget.

busy, *bizi*, *a*, travl. Reporters are - (taking notes) har (det) travelt (med at gjøre notater). I am very - Jeg har det meget travelt, er stærkt optaget; 4. *vt*, beskjæftige, iysselfætte; --body vigtigpér, *prov.* ombudsufte *c*.

1. **but**, *but*, *præp.* & *conj.* undtagen; hvis ikke; all - saa godt som; what - hvad andet end; who - hvem anden (el. andre) end; a criminal *is* a criminal and nothing - it og intet andet; the smallest Toddle - one den næstmindste T. He had no relation but his nephew ingen anden slægting end. I will pawn my dukedom - I take that garrison paa at jeg tager ... They would starve - for assistance hvis de ikke blev hjulpne; - for him, for the fact that hvis han ikke havde været, havde det ikke været fordi ...; uden at, som ikke. There is hardly any profession - has its slang som ikke, uden at det (jo), har sit jargon; ander-

ledes (el. andet) end at. Who knows - (that) this may be true? Hvem ved om ikke dette er sandt? There is no question - the king will reform most of the abuses Der er ikke spørgsmaal om, at kongen jo vil. I cannot - say that Jeg kan ikke sige andet end, Jeg maa sige, Det maa jeg sige, at; kun; he is formidable - to his enemies. I shudder - to think of it ved den blotte tanke derpaa. One can - try Man kan altid forsøge. But now, you seemed to share the joy you gave Nys; men, derimod; - the senate dissented; they are selfish, not so much by nature, - because ikke saameget ... som fordi; 2. *s*, men. There is a - in the question Der er dog et men ved det. (But me) no -s! Ingen men'er! 3. *s*, dff. butt; 4. *s*, Se. ydre værelse *n* i et hus; 5. *ad*, Se. He was - a few minutes ago ude i det ydre værelse. Sml. 1. ben.

1. **butcher**, *booch'er*, *s*, slagter *c*; 2. *vt*, slagte; --bird tornstade *c*: *Lanius*; -'s meat (slagte)kjød *n*. **butchery**, *booch'er-*; *s*, slagteri *n*.

but-end, *but'end*, *s*, dff. butt-end.

butler, *but'lér*, *s*, kjældermester; *Bibl.* mundstjænk *c*.

butment, *but'ment*, *s*, *Masonry* landkar *n* paa bro; *Arch.* kontrefort *c*, vederlag *n*.

1. **butt**, *but*, *s*, tyk-ende; rød-ende [af hjælpe, planke]; grænse-jord, stjel-; fve *c* [ved stvning, for spøg, spot]; stød *n* [med hoved, horn], skalle *c*; stød [i fagting]; fad [vin-, 5.72 hektoliter]; *pl.* pundlæder *n*; 2. *vi*, støde, grænse [til: on], ende [ved: on]; to - at stange efter. To come full - against komme deisende lige paa. They ran - at each other like ram-goats de løb ende paa hinanden; --end tyk-ende; rød-ende; kolbe *c*, stjæfte *n* dff. butt.

1. **butter**, *but'er*, *s*, smør *n*; 2. *vt*, smøre. Hot -ed toast Barmt ristet brød med smør paa *c*; the -ed side smørstiden; --boat sausestaa; --bowl smørstaa *c*; --cup soleie, smørblomst *c*; --finger flodrian *c*; --fingered sliphændt; --fly sommerflugt, *prov.* marihøne *c*. **butterine**, *but'er-ën*, *s*, kunstsmør, oleomargarin *n*, dff. bosh.

butteris, *but'er-is*, *s*, virkejern *n* [til hov]. **butter-milk**, *s*, kjerneælk, blæng *c*;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-shell smørstaal *c*; --shore *S. T.* smør-land *n* [Cape Fly-away]; --tub smørbut *c*; --wort tettegræs *n*: *Pinguicula vulgaris*.
 1. **buttery**, *a*, smørret, smøragtig; 2. *s*, spisebødd *c*, proviantrum *n*, *if.* *Univ.*

buttock, but'ok, *s*, bagdel *c*.

1. **button**, but'n, *s*, knap; dup [paa floret]; *Art. drue c*; *pl. page c*. I wouldn't give a - for it Jeg vilde ikke give en hægte for det. To hold one by the - holde En fast ved knaphullet, opholde En længe [med pasfiar]; staa paa fortrolig fod med En; 2. *v*, knappe; knappes, lade sig knappe; --holder talebrug person, sraule-rop *c*; --hole knaphul *n*. He --holed me a full hour Han opholdt mig med sin pasfiar en hel t; --holing knaphulsjom *c*; --mould knappestaal *c*; --nose butet *c* (el. blomster *pl*) i knaphullet; --shank knapstilk *c*.

1. **buttriss**, but'res, *s*, kontrefort, mod- pille *c*; 2. *vt*, støtte ved kontrefort el. modpille.

but(t)-shaft, *s*, pil *c*.

butty, but'i, *s* [i grubedistrikter] (ar- beider)formand; kammerat *c* [bl. marine- soldater].

butyraceous, bū-ti-rā'shus, *a*, smør- agtig.

buxom, buks'am, *a*, stout og rast.

buy, bī, *vt*, kjøbe [ogs. i kortspil o. l.]. This shilling shall - tobacco Denne krone skal jeg kjøbe t for, Denne t skal gaa til t. The very finest bouquet that (el. which) money could - som kunde kjøbes (el. faaes) for penge. To - one free, one's freedom kjøbe En [i. en slave] fri. To - sth of one kjøbe N af En. A ransom bought off the enemy for a while Ved at betale løsepenge kjøbte man sig fred. Frederic was bought off by the cession of Silesia blev kjøbt. To - one's self off kjøbe sig fri. To - out udløse [person, ting]. To - up nedbysse ved penge. [To buy; bought; bought]; -er kjøber; (intending) -er lysthavende *c*; -ing vessel kjøbefartøj *n*.

1. **buzz**, *vi*, summe; 2. *vt*, hviske om, sætte ud, udsprede hemmelig [to - about]; 3. *s*, summén; hvisken *c* [i frogene].

buzzard, buz'ard, *s*, *Ornith.* (mus)vaage *c*: *Falco buteo*; rough-legged - fjeldvaage(*e*).

1. **by**, bī, *præp*, nær, (nær)ved, hos. Sit - me! Sid (her) hos mig! forbi. To go - a church; over, *via* [veien ad hvilken]. He went to Prague - (way of) Dresden; - land, - water til lands, til vands. He returned - Germany and France; ved [middel, maade, frembringende person; tankens subjekt i passiv]. To take - force med magt. To lead a horse - the bridle ved. I see - advertisements in the papers that af. By his second wife he had a son med. He is - Antilope from a Danish mare Den er falden under A og en dansk hoppe. A statue - Canova af; ved [ved eder]. By all that is sacred; ifølge. It is ten o'clock - my watch efter, paa. To live - rule efter regler(ne); - his advice paa, efter. Despot as he was - taste and - deeds efter sin smag og efter sine handlinger; med [om maal, i. ved komparativ]: larger - a half en gang til saa stor; not so much as you - a good deal ikke paa langt nær saa meget som De. It was not the first time - many (times) Det var langt fra første gang; efter [om salgsenhed]. To sell meat - the pound efter pund, pundvis. To shoot partridges - the thousand i tusendis. They went by threes de gik tre og tre: ved [dag, nat, lys]; inden, senest [om klokkeslet, tidsfrist]; - Friday senest (paa) f, inden f; - noon, - seven o'clock til mid- dag, senest (el. inden) kl. 7; - to-morrow som imorgen. If the horses are not better - to-morrow til imorgen. By the time you are strong enough Naar du bliver; - this time, - now nu; - about seven o'clock omkring kl. 7. A house standing somewhat - itself som ligger lidt for sig selv, isoleret. Poverty - itself is no such great curse i sig selv, i og for sig. By one's self for sig selv; alene; paa egen haand. He can see sufficiently to walk - himself Han har gangsyn. Revelation and belief, considered - and for themselves betragtede i og for sig (selv). Twenty feet by forty 6 meter lang og 12 meter bred (el. høi). That is - the by(e) Dette være sagt i forbigaaende; - the - à propos; - and by(e) snart, strax; 2. *ad*, forbi. To go -; 3. i smstgg: bi;

niste bevægelser; *Mil.* taktmæssig gang, takt; *Mus.* kadence *c*, slutningsløb *n*; 2. *vt*, kadencere, afmaale, afrunde, lade falde jævnt. **cadene**, ka-dēn', *s*, *cadēne n*, ordinært uldtæppe fra Levanten. **cade-oil**, kād'oil, *s*, empyreumatisk enebærolie *c*. **cadet**, ka-det', *s*, lønnet officiers-aspirant [ved et regiment]; kadet, krigs-skole-elev *c*; -ship kadet-plads, ansettelse som f. **cadew**, ka-dū', **cade-worm**, kād'wurm, *ss*, *dsf*. **caddis**. **cadge**, kaj, *vi*, bære en byrde [*prov. Engll*]; snige, snylte, leve af snylteri. **cadger**, *s*, torv-høfer, -bonde; snylter, plattenflager, simpel person *c*. **cadi**, kā'di, *s*, fadi, tyrkisk fredsdommer *c*. **cadiasker**, kad-i-ask'er, *s*, tyrkisk dommer. **Cadiz**, kā'diz, *s*, Kadix *n*. **Cadmean**, kad-mē'an, *a*, kadmeist, som hører til Hadmus. **A - victory** En pyrrusfeier. **cadmium**, kad'mi-um, *s*, kad-mium *n* [metal]. **Cadogan**, kad-ō'gan, *s*. **cadre**, kā'dēr, *s*, *Mil.* kadres *pl*. [officerer og underofficerer]. The maintenance of an effective -. **caducean**, ka-dū'sē-an, ka-dū-sē'an, *a*, kaduceist, hørende til caduceus, ka-dū'se-us, *s*, Merkurs vingede slangestav *c*. **caducous**, ka-dū'kus, *a*, *Bot.* tidlig affaldende. **Cad-wallader**, kad-wol'a-dēr, *s*. **cady**, kad'i, *s*, bybud *n* i Edinburgh.

caecal, sē'kal, *a*, blindtarm's-, aabning's-. **caecum**, sē'kum, *s*, blindtarm *c*. **Caen**, kāng, kā'en, *s*, Caen *n*. **Caer-marthen**, kēr-mar'then, *s*. **Caernarvon**, kēr-nar'vn, *s*. **Cæsar**, sē'zēr, *s*, *dsf*. Cesar. **cæsura**, sē-zū'ra, sē-sū'ra, *s*, cæsur *c*, versaffnit *n*.

café, kaf'ā, *s*, *café c*. **cafenet**, kaf'en-et, *s*, tyrkisk hôtél el. herberge *n*. **Caffra**, kaf'er, *s*, kaffer *c*. **Caffraria**, kaf-rā'ri-a, *s*, kaffernes land, Kafferlandet. **caftan**, kaf'tan, *s*, kaftan, tyrkisk overkjortel *c*.

1. **cag**, kag, *s*, *dsf*. kæg; 2. *vt* [bl. folebørn] erte. 1. **cage**, kāj, *s*, bur; fangebur, ij. arresthus *n*, lensmandsarest *c*; *Carp.* hus *n* [f. ex. trappehus: the - of a staircase]; 2. *vt*, sætte (el. indespærre) i et bur. **A - d lion** En løve i bur. **caggy**, kag'i, *a*, som smager af fadet. **cagmag**, kag'mag, *s*, gammel,

jeig gaas; klein kost. **cague**, kåg, *s*, hollandsk smatte *c*.

cahoot, ka-hōot', *s*, *Amr. vulg.* kompanistab *n*. To go in - with a person.

caiman, kā'man, *s*, kaiman, amerikansk krokodille *c*. **ca'ing whale**, kaw'ing hwāl, *s*, grindhval *c*: *Delphinus globiceps*.

cainite, kān'it, *s*, gjødningsstoft *n*. **Cairene**, ki-rēn', *a*, kairensk, fra Kairo.

cairn, kārn, *s*, (sten)røs *c*. **cairngorm** (stone), kārn'gōrm, *s*, skotsk agat *c* [fra fjeldet Cairngorm, *dsf*. Scotch pebble].

Cairo, kī'rō, *s*, Kairo *n*. **caisson**, kās'on, *s*, *Mil.* ammunitions-kiste; -vogn, frugtvojn; *Arch* flydedok; dokport [i form af et stib, for tørdok]; sanktasse *c*, symmetriske bøsserede felter *pl*. **caitiff**, kā'tif, *s*, niding, lavfindet og ondskab-fuld person.

cajapat, kaj'e-put, *s*, kajeput-olie *c*. **cajole**, ka-jōl', *vt*, smigre, smitte, flette, for. I am not about to - you into a reception of my views Jeg vil ikke ved smiger søge at vinde Dem for mine ansættelser; -ry smiger, smisten, fletten.

1. **cake**, kāk, *s*, fage *c*. The land of -s = Skotland. You cannot eat your - and have it En kan ikke have baade i pose og i sæk. **A - of soap** Et stykke s;

2. *vt*. fage (el. bage) sammen; 3. *vi*, fage sig, flabbe sig sammen; --making = bagning *c*; --slice = spade *c*.

cal, kal, *s*, volfram *c* [i Cornwall].

calabar, kal'a-bar, *s*, sibirisk ekorn *n*

calabash, kal'a-bash, *s*, flaftegræskaar *n*; græskaarflaste, kalebasse *c*. **Calais**, kal'is, *s*. **calamanco**, kal-a-mang'ko, *s*, kal(a)-mant *n* [tpi]. = **calamiferous**, *a*, røt-frembringende, -rig.

calamine, kal'a-min, *s*, *Min.* kiselgalmei *c*, zintglas *n*.

calamint, kal'a-mint, *s*, balfemynte *c*.

calamitous, kal-am'i-tus, *a*, (høist) uhyfelig, bedrøvelig. **calamity**, *s*, ulykke, elendighed *c*. **cal'amus**, *s*, rotang; kalmus *c*, *dsf*. sweet flag. **Caland**, kal'and, *s*, kalands-brødre *pl*, -brøderstab *n*. **calan'do**, *Mus.* aftagende, hends-ende. **calapee**, ē', *s*, *dsf*. calipee. **calash**, ka-lash', *s*, kalesche; -vogn; damehætte *c*.

calcar, kal'kar, *s*, fritte-ovn *c*. **calcareous**, kal-kā're-us, *a*, kalkagtig. **calces**, kal'sēz, *pl* af calx. **calcif'erous**, *a*, kalk-fjørende. **calcination**, kal-sin-ā'shun, *s*,

rkalkning, riftning; oxydation *c.* **cal-**
ne, kal-sin', kal'sin, kal'sin, *v.* for-
 lste(å), oxydere. **calcite**, kal'sit, *s.*
 kalkpat *c.* **calcium**, kal'si-um, *s.* kal-
 zium *n* [metallet i kalk]. **calcopyraphy**,
 gravering *c* i kridt-manér. **calculable**,
 al'kū-la-bl, *a.* beregnelig. 1. **calculate**,
 al'kū-lāt, *vt.* beregne; indrette; *Amr.*
 zte, have til hensigt; formode. To - a
 rystem of laws for a free people indrette;
 l at 4½ per cent. beregnet til 4½ ° o;
 l for beregnet paa; egnet for. A re-
 able is only -d for an enlightened and
 rtuous people egner sig kun for. A
 rystem -d to save time beregnet paa at;
 gnet til at; 2. *vi.* beregne; anstille be-
 gninger. To - (up)on regne (el. gjøre
 gning) paa. 1. **calculating**, *ptc*; -
 achine regnemaskine *c.* The - boy
 un unge regnemester [Dicens's *Hard*
imes I. ch. XVI; hermed kan være ment
 eorge Bidder eller Zerah Colburn];
 a: - duplicity beregnet (el. beregnende)
 lfthed. **calculation**, kal-kū-lā'shun, *s.*
 regning *c.* On a rough - Efter en
 selig -. Contingencies which we had
 taken sufficiently into our -s taget
 nsyn til i vore -er. **calculator**, *s.*
 regner; regnemester *c.* **calculous**, *a.*
 nliggende, haard; grufet, sandet; *yg*
 sten. **calculus**, kal'kū-lus, *s.* sten
 yre-, blære-;] *Math.* regning *c* [høiere
 metode]. **caldron**, kaw'l'dron, *s.* stor
 edel. **Caleb**, kā'leb, *s.* Kaleb. C-
 illiams Helten i W. Godwin's [† 1836]
 velle *Things as they are, or, The*
ventures of C. W.; itrevet for at vise,
 orledes den ufslidige kan komme i
 yffe ved mægtigeres forjælgelser og
 rtift udgøvede love. 1. **Caledonian**,
 l-e-dō'ni-an, *s.* kaledonier, flette *c*; 2.
 kaledonisk, fletisk. **calefacient**, kal-e-
 shent, *s.* *Med.* varmende middel *n.*
 defactory, *a.* hebdende, varmende. A -
 paratus Et varme-apparat. **calify**,
 l'e-fi, *v.* opvarme(å), ophejde(å). 1.
alendar, kal'en-dar, *s.* kalender, alma-
 t *c*; kart *n*, fortegnelse *c*; 2. *vt.* ind-
 re (i kalender), indregistrere. 1. **calen-**
 der, kal'en-dér, *s.* kalender, varmepresse
 2. *vt.* kalandre, presse. **cal'endrer**,
 presser *c.* **Calends**, kal'endz, *pl.*

calendæ, (den) første dag i hver maaned
 [høst romerne]; at the Greek - til den
 30te februar. **calenture**, kal'en-tūr, *s.*
 hidstig feber [bl. søfarende i de tropiske
 egne]. **calescence**, kal-es'ens, *s.* begyn-
 dende (el. vopende) varme *c.* **calc**, kāf,
pl. calves, kāvz, *s.* kalk [ogf. liden ø
 ved en større; kalk af isbjerg]; - (of
 the, one's, leg) (tøj)læg *c*; (bound in)
 whole - indbunden i stindbind. Some of
 them are in - already by Bullfinch med
 kalk; --love begyndende lidenstak *c*; -'s
 skin, --skin kalvestind. **caliber**, kal'i-bér,
s. kaliber *c.* viddemaal *n.* **cal'ibrate**, *vt.*
 kalibrere, viddemaal. **calibration**, *s.*
 kalibrering, viddemaalng *c.* **calibre**,
 kal'i-bér, *s.* dff. caliber; ogf. *fig.* evne *c.*
calico, kal'i-kō, *s.* kaliko *c* [f. kattun];
 --printer -trykker *c.* **calipash**, kal-i-pash,
s. rygstykke *n* af stibpadde, stibpadde-
 ragout *c.* **calipee**, ē', *s.* bugstykke *n* af
 stibpadde, stibpadderagout *c.* **calipers**,
 kal'i-pérs, *pl.* krumpasser *c* [inside -,
 caliper compasses]. **caliph**, kā'lif, kal'if,
s. kalif *c.* **caliphate**, *s.* kalifat *n.*
calisthenic, kal-is-then'ik, *a.* kalistenisk;
 -s, *pl.* fransk gymnastik *c.* anstandsøvel-
 ser *pl.* 1. **calc**, kalk, *vt.* kalkere [to
 calque]; 2. **calc**, kaw'k, *vt.* kalkatre, kal-
 fater [to caulk]; stjerne [hestefsto],
 stjerne [hest]; 3. **calc**, kaw'k, *s.* (is)
 brodde *c*; -ér kalkfat(er)er; (is)brodde *c.*
ealkin, kal'kin, kaw'k'in, *s.* hage *c* paa
 hestefsto. **calking**, *ptc*; --iron *S. T.*
 kalkstjern. 1. **call**, kaw'l, *vt.* kalde [hid,
 til sig; give navn; til embede o. l.];
 raabe paa [f. eg. brand, fire]; vække [om
 morgenen, efter aftale: - me at six!];
 lyse for [i kirken]. The girl was -ed
 Sophia. A negro boy who -s his name
 Green der raaber sig for G. They built
 the city from [efter] him -ed Saba; if
 to live it can be -ed hvis det kan kaldes
 at leve. To - a council sammenkalde
 et r. For eleven years Charles -ed no
 Parliament indkalde. A -ed congress,
 session Et overordentlig kongres. They
 which are -ed de kaldede. Last year
 one of the churches -ed a clergyman
 kalde. A young gentleman about to be
 -ed (to the bar; se bar). What couple
 was -ed last Sunday? He -ed his

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

children about him kaldte sine børn om sig. Our second child I intended to - after her aunt opfalde efter. To - forth fremkalde, kalde til (el. sætte i) virksomhed, opbyde. To - in tilkalde [politi, læge, folk]. To - in money opfige; indbrage. Potters were -ed in from Holstein Der blev (ind)forstrevet ... To - in to (one's) aid, to - in the aid of kalde til hjælp, lade sig bitræde af; sm. aid. To - into being el. live kalde til live. To - off kalde bort. C- off your dog, or I will shoot him kald ... til Dem. To - off the attention bortdrage ... To - over oplæse [liste], opraabe [navne]. The black list was -ed through blev oplæst. To - out indfalde, indkommandere [soldater], udfordre [til duel], fremkalde [f. ex. flyvestrifter]. To - up fremkalde [f. ex. dim remembrances dunkle erindringer]; fremmane: The Devil was -ed up, sworn and examined; indfalde [1/ per share, *Mil.* the reserves]. He was -ed up for trial Han blev paraabt; 2. call, vi, raabe; komme [indfinde sig hos; se indom]. The physician -ed immediately kom strax (til stede). If that tailor should - again komme her igjen. I shall - your way Jeg skal komme indom dig. To be out -ing være ude i visiter. To - at [om stib] anløbe; -ing at East London med anløb af. To - for komme efter, komme for at (af)hente; (paa)kræve. To - in (upon one) se indom (En), into my father's gaa (el. se) indom min far. To - on one søge En [i hans hus]; aflægge En en visit; melde sig hos. To - upon opfordre. To - (up)on a lady opfordre en dame til at synge [Naar der i selvstæber synges efter tur, har hver herre, som har sunget, efter gammel stik ret til at opnævne en dame til at synge efter ham]. To - out (ud)raabe, strige. My Lord -ed over at Holm Hollies kom over til. A cheerful voice -ed to us to enter raabte kom ind! 3. call, s, kalben, raaben c, raab; paraaab, opraab; trav n; indfaldelse c; kald n [f. ex. indre, guddommeligt; i bet. livs: alm. -ing]; kort besøg; signal n [med horn, tromme]; pibe [baadsmænds; sm. cat-]; løf, loffepipe c. If he should lose the way, we may

not be in - indenfor hørevidde; within - ds., ikke længere borte, end at du kan høre naar jeg [han osv.] kalder paa dig; willing to sacrifice their lives at the - of duty naar pligten kalder, byder. A - of the house Navneopraab. A sudden - of the House En pludselig indfaldelse a parlamentet. A second - of 125 francs per share indfaldelse. Money on - Comm. Penge paa anfordring. To feel a - to speak søle sig kaldet. To give, make, pay, a - gjøre en visit. To give (el. pay) one a - gjøre En en visit, se indom (el. op til) En. To make a few - on the families to whom I had introductions nogle visiter hos. A - made at Bermuda B vil blive anløbet. On the - for action being sounded Da der var blæst signal for klart stib. An extensive - for the commodity Comm. efterspørgsel efter. Callao, kal-lä'o, kal-yä'o, s, Callao n. call-bird, s, loffe-fugl c; --boy avertisør-gut c [varsler stuepillerne; gjentager kapteinens ordre til maskinen]. caller, s, raaber c. There have been several -s to-day visiter calligrapher, ka-lig'ra-fer, s, stjøn-striver, kalligraf c; -graph'ic(al), a, stjøn-striver, kalligrafist; -graphy stjønstrift, kalligrafist c. callimanco, kal-i-mang'k'o, s, dsj. calamanco. 1. calling, *ptc*; 2. a. Flattering to us, for you are not a - man en m som gjør mange visiter; 3. s, kald n, indbydelse, opfordring; oplæsning c, opraab, paraaab; (livs)kald n [- iu life]; klasse c, fag n; kaldelse c [fra gud, *Bibl.*]. Calliope, kal-i'o-pe, s, *Myth.* callipash', s, dsj. cali... callipers, *pl*, dsj. cali... callisthenics, *pl*, dsj. cali... call-loan, s, Comm. laan paa anfordring. callose, kal'ös, a, Bot. med haarde flæsker el. forhærdelser. callos'ity, s, (sub) forhærdelse; *fig.* haardhudethed c, haard hud. cal'lous, a, forhærdet, haardhudet; *fig.* hærdet, haardhudet, ufølsom. I have grown - to it Jeg gaar ikke længere til det. callow, kal'ö, a, fjerløb. callus, kal'us, s, *Med.* haard hud; ben-nydelse c efter brud. 1. calm, käm, a, rolig, stille [om veir, vind]. About midnight it became - blev det stille. He looked quite - and quiet. It fell dead

l. perfectly) - Det blev blifstille; 2. s, ind)stille c. The next morning it was perfect, almost a, - var det (næsten) it stille; in a - i (vind)stille. The junk is caught in a - fik stille. After a storm comes a - Efter storm kommer lile. The -, the belt of -s Det stille elte (mellem passaterne). 3. vt, berolige, stille; 4. vi: the turmoil was already going down holdt alt paa at lægge sig; beroliger, dæmper, stiller c. Calne, n, s. calomel, kal'o-mel, s, Chem. fæmel c & n. 1. caloric, ka-lor'ik, s, brændstof n; 2. a, varme. calorificity, i-ti s, dyrkt varme, legemsvarme c. califier, ori'fer, s, varmeapparat n [i f. vand i rør]. calorific, a, varmevirkende, varmende; - capacity egenrme c. calorimeter, s, varmemåler calotype, kal'o-tip, s, kalotypi, papirlografi c & n. caloyer, ka-loy'er, s, munk Basilicusordenen, basilicusmunk c. Calque, kalk, vt, dff. 1. calk. caltrop, l'trop, s, Bot. tribulus, en slag s tidjel; 2. fodangel c. calumet, kal'ū-met, s, båtspibe c [bl. indianere]. To accept, to refuse, the - antage, forfaste, frede taarene. The - of peace, of war fred s, g s-piben. calumniate, ka-lum'ni-āt, bagtale, bagvaste; -iator bagtaler, bagster c; -nious, a, bagtalerst, bagvaste. calumny, s, bagtalelse, bagtelse c. Calvary, kal'va-ri, s, Kalvarierg n. calve, kāv, vi, kalde. calves, af calf. Calvinism, kal'vin-izm, s, vniisme c; -t kalvinist c; -tic(al), a, vniist. calvity, kal'vi-ti, s, staldet c. calx, kalks, s, pl -es og calces] ogyd n. calycle, kal'i-kl, s, Bot. urbæger, bibæger n. calyx, kal'iks, l'iks, s, Bot. bæger n. Cam, kam, s, St. E. kam c [til expansion, for expansion]. camaieu, kam-ā' i, s, dff. cameo. camber, kam'bēr, s, h. konver bue; S. T. fatterig c; a, buet; -ing frummet opad; [som bæ] terngget. Camberwell, kam'bēr-wel, beauty Entom.: *Vanessa antiopa* [som efugl]. cambial, kam'bi-al, a, bank, v. cambist, s, bankier, v. cambium, kam'bi-um, s, Bot. indvægs væv, slim n. camboge, s,

dff. gamboge. cambrel, s, dff. gambrel. Cambria, kam'bri-ā, s, Wales n; -n, a, vallist; s, valliser. cambrie, kām'brik, s, kammerbug c. Cambridge, kām'brij, s. Cambro-Briton, s, valliser c. Camden, kam'dn, s. 1. came, kām, v, af to come; 2. s, vindu s-bly n. camel, s, kamel c. camelia, ka-mel'ya, undert. ka-mel'ya, s, Bot. kamel(l)ia c. camelopard, kam-el'ō-pārd, kam'el-ō-pārd, s, giraf c. 1. camelot, kam'lot, s, dff. camlet; 2. s. C- [udt. kam'e-lot. Kong Arturs residensstæb]. cameo, kam'ē-ō, s, gemme c med figurer en relief, ædelsten med ophøjede figurer. camera, kam'er-a, s, Arch. buet rum s. cameralis'tic, a, finans, som angaar statsindtægter; -s, pl, finansvidenskab c. camerated, kam'er-āt-ed, a, buet [omt tag]. Cameron, kam'er-on, s. C's gathering [flotternes udryk for deres militære signaler med jettepiben]. Cameronians, ō'ni-anz, pl [presbyteriansk parti i Skotland; d. 26de infanteriregiment]. camese, kam'ēs, s, knæsid fra c [Byron]. Camisar(d), kam'i-zār(d), s, kamisard c. camlet, kam'let, s, kamelot c. cammock, kam'ok, s, Bot. tornet benurt c: *Ononis arvensis*. camomile, kam'ō-mil, s, Bot. gaaseblom c: *Anthemis*. camouflet, ka-mō'flā, s, Mil. indslag smine c. 1. camp, kamp, s, leir c. To fix their - slaa (el. opslaa sin) l; to break (up his) - hæve (el. bryde op med) leiren. To carry the war into the enemy's - angribe fienden i hans egen leir, føre krigen over i ... Then there was life in the - Da kom der liv i leiren. A - of exercise, instruction øvelses-, (pleasure) - lyst-leir c; 2. vt, lægge i leir, lade leire sig; 3. vi, ligge i leir, kempere. campaign, kam-pān', s, felttog n; vi, ligge (el. være) i feltet; -er gammel kriger, veteran c. Two months' -ing felttog, feltliv. campaniform, a, klokkeformig. campanile, kam-pa-nē'lā, s, klokketaarn n. campanology, s, ringerkunst c [ml. bell-ringing]. camp-bedstead, felt seng c. Campbell, kam'(b)el, s. Campeachy wood, kam-pēch'i w, s, kampsche-træ, blaatræ. campes'tral, -ian, a, mark. camp-fire, s, leirbaal n; --follower c ikke-

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

fridsmand *c* som følger hæren; *sm.* bumper; --ground =plads *c.* **camphene**, kam'fen, *s.* kamfin' *c* [belysningsstof]. **camphor**, kam'for, *s.* kamfer *c*; --essence =draaber *pl*; --ate, *vt.* kamfermætte *c*; --ic, *a.* kamfer-, =agtig. **camphospital**, *s.* felt=hospital. **camping**, *pte*; --ground, --place leirplads. **camp-kettle**, *s.* feltkædel; --meeting (religiøs) forsamling i fri mark; --stool feltstol; --train tros *n.* **cam-wood**, *s.* dff. barwood.

1. **can**, kan, *s.* kande *c*; 2. *v.* kan. This - be said *D* lader sig sige. She laughed all she could alt det hun kunde *el.* vandt; as bad as bad - be som vel muligt. How - I? Hvorledes kan jeg det? But what could I do? Men hvad skulde jeg gjøre? This cannot be (done) Det er ikke muligt (Det lader sig ikke gjøre). I can jeg kan; I could jeg kunde. **Canaan**, ka'na-an, ka'n'an, *s.* Kanaan *n*; --ite [it] kanaanit *c*; --it'ish, *a.* --it'isf. **Canada**, kan'a-dä, *s.* Kanada *n.* The French were beaten out of the -s [ofte saaledes i *pl.*] **canal**, kan-al', *s.* kanal *c* [ved kunst gravet; i legemet]. **can'al coal**, dff. **cannel c.** **canary**, ka-na'ri, *a.* kanarisk, kanari-. The C- Islands, the Canaries De kanariske øer; --bird, --seed kanari-fugl, =frø. **canaster**, ka-nas'ter, *s.* kanaster *c.* **canbuoy**, *s.* kandeboje. 1. **caneel**, kan'sel, *vt.* udstrege, udstryge; kassere [frimærker]; ophæve, annullere: *Arith.* hæve (hinanden, each other): *fig.* slaa en strek over; *Print.* omtrykke; 2. *s.* omtrykt; omtrykt blad *el.* ark *n*; --ate, *a.* gitter-formig, =lignende; --lated, *a.* tverstregt; --lation, [ä'shun] *s.* udstregning *c.* **cancer**, kan'ser, *s.* *Nat. Hist.* kræbte; *Astr.* Krebsen; *Med.* kræft *c*; - of the stomach mavekræft. To die of a - in the (her) breast; --ate, *vi.* blive (*el.* gaa over) til kræft; --ation [ä'shun] overgang *c* til kræft; --ous, *a.* kræftagtig. **canerline**, kang'rin, *a.* kræbteagtig; --oid, *a.* kræbte-, =lignende; kræftlignende. **candelabrum**, kan-de-lä'brum, *s.* kandelaber [høi lysestage; armstage *c*; *pl.* *s.* *el.* *a.*] **can'dent**, *a.* (hvid)glødbende. **can'did**, *a.* oprigtig; to be - with you oprigtig talt. **candidate**, kan'di-dät, *s.* kandidat, ansøger *c.* The successful - will enter upon his duties

early in August Posten tiltrædes *n.* Even now, sufficient -s are not forthcoming melder der sig ikke kandidater nok er tilgangen (*el.* søgningen) ikke tilstrækkelig. To become a - for the chair of logic, for the consulate melde sig til professoratet i ..., stille sig til konsulatet They invited him to become a - til a stille sig, søge posten. **candied**, kan'däd, *a.* sukkersyltet, overfukret. **candle**, kan'däl, *s.* (form)lys *n*; as pale as a - bleg som et lagen. He is not fit (*el.* cannot) hold a - (*el.* -s) to her *H* maa ikke komme der mod hende. A motion for (fresh) - [En i parlamentet indtil 1717 ofte brugt mangvære. Ved at foreslaa, at der skulde bringes (frieste) lys ind i salen, kunde man afbryde mødet]; --bomb knaldglas *n*; --coal kannelkul, dff. **cannel-coal**; to work by --light arbejde ved (ibds)lys. **candlestick**, *s.* lysestage *c*; - ornaments lysjemansjetter. **candour**, kan'dur, *s.* oprigtighed *c.* In - I must acknowledge Naar jeg skal være oprigtig (*el.* Oprigtig talt) maa jeg tilstaa. **candy**, kan'di, *vt.* indfuge med sukker, sukkersylte; frystalljere [sukker]; kand(i)ere, overfukre; 2. *vi.* forsure, frystalljere, kand(i)ere, fig; 3. *s.* kandi(s) [-sugar]. 1. **cane**, kän, *s.* rør *n* [og som strafferestab]; spåserestof *c*; sukkerrør *n*; *poet.* (rør)pil *c*; as lean as a - saa m som en humlestang; 2. *vt.* prygle, banke [med rørstok]; forarbejde af (*el.* udstyre med) rør; --bottomed chair rørstol; --brake røkrat; --mill sukkermølle. **canes'cent**, *a.* hvidnende. **cane-trash**, *s.* rester *pl* af sukkerrøret. **canhook slings**, *S. T.* fadelænge *c* med løshager. **canie'ular**, *a.* - days hundebage; - year ægyptisk aar. **Canicule**, kan'ikül, *s.* the - *Astr.* Hundestjernen. **canine**, ka-nün', *a.* hundes; - appetite glødbende *a*; - letter, madness, hundebogstav [r], =galskab; - tooth øientand. **caning**, *pte*; *s.* To get a - saa af stoffen, faa en lusning. **canister**, kan'is-tër, *s.* liden kurv; strin *n* [til té, kaffe o. l.], baale *c* [f. eg. til kartæster]; --shot kartæstle *c.* **cank**, kangk, *vt.* to - sth about gaa og sladre om *n.* 1. **canker**, kang'ker, *s.* ædbende, kræftagtigt saar, kræft [paa træer, og fig], kræftskade *c*; 2. *vt.* æde (*el.* tære)

låte; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

aa, jordærve, besmitte; 3. *vi*, forgiftes, ordærves, blive giftig; -ous, *a*, ædende, ordærrende; -rash gangrenøs trost; -worm grøn (land)maaler el. spanner larven af *Geometra brumata*]; -y, *a*, forærvet, kræftfyg. **cannabine**, kan'a-bin, .hamp(e)s. **can'nel coal**, *s*, fannellul. **annibal**, kan'i-bal, *s*, fannibal, mennefeæder *c*; -ism mennefeæderi *n*; umennefelighed *c*. **cannon**, kan'un, *s*, fanon'; *Billiards* karambolage *c*; -s are made of iron, brass, etc, fanoner; - were planted round Whitehall artilleri. **cannonade**, d', *s*, fanonade; fanontorden *c*; *v*, (be) tyde med fanoner. **cannon-ball**, -bullet *s*, fanontugle. **cannonier**, æ', *s*, fanoe'ér *c*. **cannon-metal**, *s*, metal *n*, brøse; --shot -tugle; -studvidde *c* **cannot**, kan't, *v*, kan ikke. **can'nular**, *a*, rør-, -ormet. **canny**, kan'i, *a*, *Sc.* brav, stiftelig, snil; *flu.* There's a smell here that isn't - som ikke er god, bra. A -cot En (bond)ful stotte [Det er denne et som er den fremherstende i eng]. **canoe**, ka-noo', *s*, fano *c*. **canon**, kan'n, *s*, fan'on [regel, rettesnor, ij. *Theol.*; rælos; helgenliste; slags stor trykstrift; *lus*]; kantt, domherre; *Billiards* karambolage *c*. **cañon**, kan'yun, kan-yun', *Amr.* stor, dyb bjergtloft, gil *n*, gjote *c*. **can'one'ss**, *s*, stiftsdame *c*. **canon'ie**, *a*, unonif, firkelovmæssig; -al, *a*, dñ; -ergy in full -als [alz] præster i fuldt enat; -ate fanonifat *n*. **canonization**, za'shun, *s*, fanonifation, ophøjelse *c* til elgen. **canon-law**, *s*, den fanonifste ret; -ship fanonifat, domherre-embede *n*. **canopy**, kan'o-pi, *s*, tronhimmel *c*; *vt*, bætte (som) med en s. **canorous**, kan-o'us, *a*, klingende, sangfuld, mustalf, elobjøs. **can-stove**, *s*, selvtojer *c* (?). **cant**, kant, kânt, *vt*, fante [stille paa kant; tilhugge tømmer]; fandre [bjælke, indholt]; 2. *s*, held *n*, heldning *c*. [To be on the - staa paa held]; stød, flub *n*, kant. To give a ball a -; 3. *vi*, syte, æde klynfende, i en sygende, affekteret *me*; stille sig an, hyfle, falste, bruge afser; sælge ved auktion; gjøre bud [ved auktion]; -ing arms vaabenmærker byggede paa en rebus; a -ing fanatic en klynfende, frasefærlig sværmer; -ing hu-

manity fraseagtig humanitet; 4. *s*, syt *n*, klynfende, hykkelig tale; jargon *c*, fagsprog, klasse-; frasemageri *n*, (hule) fraser el. talemaader *pl*; pøbelsprog; fantesprog *n*. To sell by - ved auktion; 5. *a*: -words slængeord, ord som ikke har nogen rigtig grund. **can't**, kânt, *smtr.* af cannot. **Cantab'**, *s*, dñ. Cantabrigian. **cantabile**, kan-tab'i-le, *a* & *ad*, syngende, sangmæssig. **Cantabrigian**, kan-ta-brij'i-an, *s*, Cambridge-student *c*. **cantalever**, kan'ta-le-vér, *s*, *Arch.* modillon *c*. **cantaloupe**, kan'ta-loop, *s*, fanteluppe *c* [fl. melon]. **cantankerous**, kan-tang'kér-us, *a*, *coll.* vrang(villig), æglesyg. **cantata**, kan-tā'ta, *s*, fantate *c*. **canteen**, kan-tēn', *s*, feltflaske *c*; marketeri; (officerers) feltkjøkken *n* [tasje]. **cantel**, se cantle. 1. **canter**, kan'ter, kân'tér, *vi*, gaa (el. ride) i fort galop; 2. *s*, fort (el. samlet) galop *c*. To fall into a - fatte galop. To win at (el. in) a - *fig.* vinde en let seier; 3. *s*, syter, klynker, klynfende frasemager, hykler *c*. **Canterbury**, kan'tér-ber-i, *s*; *c* - (node)etagede *c*; a -C gallop dñ. 2. **canter**. **cantharis**, kan'tha-ris, *pl*. **cantharides**, kan-thar'i-dēz, *s*, spant flue *c*. **canticle**, kan'ti-kl, *s*, sang, vise [gld]; Salomon's høisang *c*. **cantilever**, kan'ti-lev-ér, *s*, dñ. cantalever. **Cantire**, kan-tir', *s*. **cantle**, kan'tl, *s*, stykke *n*, stub; sædelbrugde, bagbrugde *c*; -t *dim.* af cantle. **cano**, kan'tō, *pl.* cantos, øz, *s*, sang [som afdeling af digt]; distant *c*. **Canton**, kan-ton' [i Kina], kan'ton [i Amerika]. 1. **canton**, kan'ton, *s*, fanton' *c*, fylke; *Her.* mindre hjørnefelt *n*; *fig.* del, afdeling *c*; 2. *vt*, inddele; *Mil.* kantonner; -ize inddele i kantoner el. fylker; -ment *Mil.* kantonnement *n* [ogs. cantonment]. **cantred**, kan'tred, kan'terd, *cantred*, *ss*, hundrede *n* [100 landsbyer, i Wales]. **cant-timber**, *s*, fanteplant *n*. **canty**, kan'ti, *a*, *Sc.* glad. **Cantyre**, kan-tir', *s*. **canvas**, kan'vas, *s*, grovt lærred, strie; seil-bug, telt-, figte- *c*; lærred *n* [til maleri]; kanevas *c*; seil *pl.* Part of the force is under - En del af tropperne ligger i telte; --bucket admiral, slagpøss *c*. 1. **canvass**, kan'vas, *vt*, drøfte, figte, undersøge; hverve stemmer i. To - a district (for votes); 2. *vi*, samle (el.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

hverve stemmer, subskribenter, abonnenter, fingere. To - (for votes); for a seat in parliament virke, arbeide for sin kandidatur. I'm -ing for the National Portrait Gallery; 3. s, drøftelse; stemme-samling, subskribent- c, arbeide n for Ens kandidatur; -eens [ɛnz'] seilbugsbuget; -er stemme-samler, =hverver, subskribent-samler: valg-prøver, =bestyrer c. cany, kån'i, a, rørbevoget; af rør, rør-. canyon, kan'yun, kan-yun', s, dñ. cañon. canzonet, kan-zō-net', s, canzonetta c, liden sang.

caoutchouc, koo'chook, koo'chöök, s, kautschuk c, viskeleder n [India rubber]; - tube =slange.

1. cap, kap, s, hue; (fruentimmer)kappe; tænd-hætte, fæng- c [copper-, percussion-]; S. T. æselhoved n. The - fitted Bemærkningen traf el. rammede, han sølte sig truffen. To set her - at (el. for) a gentleman lægge sine garn ud efter, lægge an paa, gjøre sig elstverdig for, en h. To lower the topsails [udt. topslz] down on the - lade... løbe ned paa randen; 2. s, f, capital (letter); 3. vt, bedække; fuldstændig- el. fuldkommen- gjøre, bringe til høidepunkt [to - the climax of absurdity naa topmaalet af ufornuft]; sætte tænd- el. fæng-hætte paa [to - a rifle], (til)kapsle [to - a bottle]. To - verses kapcitere [vers som begynder med et bestemt bogstav]. capability, káp-a-bil'i-ti, s, evne, dueligheid c; - of dispersion spredningsevne. capable, káp'a-bl, a, istand [til: of], modtagelig [for: of]; dygtig, duelig; dygtig [til: of], som evner (at) [of... (ing)]. It is - of explanation Det lader sig forklare. A castle - of resisting a long assault som er istand til at [- to forekommer hos Lucas u. to advert, og u. -]. capacious, káp-á'shus, a, rummelig, omfattende; a - mind en fordomsfri aand. capacitare, káp-as'i-tát, vt, sætte istand, dygtiggjøre, stasse betingelserne [for (at)]. capacity, s, vidde, rum-udstrækning c; indtagende n, lastevne [carrying -]; mod- el. op-tagelse- evne, modtagelighed; dygtighed, evne, yde- evne; egenstak, stand c, sag n; L. T. betingelser pl [f. eg. for at kunne beklæde et embede]; Geom. rum-fang, =indhold n; measure of - hulmaal; health and -

for work arbeids-kraft, =dygtighed. To work in the - of masons arbeide i egenstak af, arbeide som; with many capacities of being otherwise med flere betingelser for at blive noget andet. cap-a-pie, káp-a-pé', ad, fra top til taal. To be armed - være i fuldt harnist. caparison, káp-par'is-un, s, sadeldække, stakbrak n; -ed with purple med purpurfarvede stakbrakker. cape, káp, s, káp, forhjerg, næs; (kappe)lag n; kappin c. The discovery of the passage by the C-veien om Kap. C- Verd Det grønne haab forbjerg. C- Fly-away Smørland n. capelan, káp'e-lan, s, Ichth. lodde c: *Malotus arcticus*. capello, se cobra. 1. caper, káp'èr, vi, springe, hoppe, danse, gjøre luftsprang; 2. s, luftsprang n, kappiol c. To cut -s dñ. to -; 3. s, fapers c. capercailzie, káp'èr-kål'zi, káp'èr-kål-zi, s, tiur c: *Tetrao urogallus*. [Dgñ. streket caperali]; a - hen en røt. Capetian, káp-è'shan, a, kapingist. capful, káp'fool, s, hatfuld c [vind]. capias, káp'i-as, s, L. T.: (writ of) - arrestbefaling c; erektionssdekret n. capillament, s, filament n, fiber c. capillaryity, s, haarrørskraft c. 1. capillary, káp'il-a-ri, káp'il'a-ri, a, haar-lignende, =dannet, =fin; - action, - attraction haar-rørsvirkomhed, kapillar-attraktion; 2. s, haarfar n. 1. capital, káp'it-al, a, hoved-, vigtigst; coll. ypperlig. A - offence En kapitalforbrydelse, halsløs gjerning. Many crimes that are - among us som der er sat livsstraf for. It ought to be made - to attempt to... Der burde sættes dødsstraf for...; - punishment dødsstraf, livs-; a - f (en) stor f; - letters store bogstaver; kapitaler. 2. s, søilehoved n, kapital; hovedstad; kapital, hovedstol; kapital c, kapitaler pl, pengemagt; kapital (bogstav) c, stor bogstav. To make - (out) of gjøre kapital af. So it may be easily guessed that Mr. Toole would make much comic - out of the part vildt gjøre meget ud af rollen; -ist kapitalist c; -ize, vt, kapitalisere, trykke med kapitaler; to punish -ly straffe paa livet; to do -ly gjøre det (el. klare sig) udmærket. Capitan Pacha, káp-i-tan'pash-á', s, ober- admiral c [i Tyrkiet]. capitation, káp-

t-ā'shun, *s*, folketælling; koptat *c* [- tax].
capite, kap'i-tē, *s*, bestidelse *c* [af jord];
 tenure in - kronlén *n*. **Capitol**, kap'
 t-ol, *s*; the - Kapitolum *n*; -ine, *a*,
 kapitolinisk. 1. **capitular**, kap-it'ul-ar,
a, kapitel(s); *Bot.* hovedet [om blom-
 sterstand]; 2. *s*, domkapitel's forordning;
 amling af kapitel's-forordninger; lovbog
 ; kapitel'smedlem *n*; -ly assembled sam-
 ede i (el. til) kapitel; -y, *a*, kapitel(s);
 , dff. 2. capitular. **capitulate**, kap-it'ul-āt,
 ; kapitulere, overgive sig paa betingel-
 er. **capitulation**, ā', *s*, kapitulation *c*.
capivi, ka-pē'vi, *s*, topaiva-balsam *c*;
 -tree træ. **cap'nomancy**, *s*, spaadom
 af røg. **capoeh**, ka-pōōch', *s*, hette *c*.
capon, kā-pn, *s*, kapun *c*; *vt*, kapunere;
 ize, *bf*. **capot**, ka-pot', *s*, kaput [i
vignette]; *vt*, gjøre kaput. **capote**, ka-pōt',
 , slynge *c* [lang damekaabe]. **cappa-**
line, kap'a-din, *s*, kapiton, affaldsfilke *c*.
cap-paper, *s*, graat papir; --peak
 uefsygge. **capper**, *s*, huemager *c*. **ca-**
price, ka-prēs', *s*, lune, indfald *n*.
capricious, ...ish'us, *a*, lunefuld, lunet,
 unegod. The weather had been - all
 he evening ... lunefuldt, ustadigt. **Capri-**
orn, kap'ri-korn, *s*, *Astr.*: the - Sten-
 uften. **caprification**, ā'shun, *s*, kapri-
 fikation *c* [kunstig befrugtning af figen-
 træ ved gallehvepjer]. **caprine**, kap'rin,
 , buffe-. **capriole**, kap'ri-ōl, *s*, *Man.*
 apriol *c*; krumspring, luftspring *n*.
caps., *f*. capitals, capital letters. **capsu-**
um, kap'si-kum, *s*, spansk peber *c*. 1.
 apsize, kap-siz', *vt*, fante. To - a coil
 f rope endevende en tougveil. To be
 d fante *vi*; 2. *s* [udt. kap'] fante
 . **cap-square**, *s*, *Art.* pandebæffel *n*.
capstan, kap'stan, *s*, (gang)svil *n*. **cap-**
ular, kap'sū-lar, *a*, hul, kappeformig.
apsulate(d), *a*, indkapslet. **capsule**, *s*,
 apsel *c*. **captain**, kap'tān, kap'tiin, *s*,
 aptein; feltherre, hærfører *c*. The -
 ummer 1 [i stoleklasse], of the school,
 ollege den ældste mesterlættianer. Mr.
 L. is - of the *Venus* ... er kaptein paa Venus;
 of foot infanteri; - of a gun kanon-
 ommandør; - of the port havnekaptein,
 ommanderende søofficer i en havn. The
 of their salvation *Bibl.* deres salig-
 jørelses fyrste. He is the - of the show

han er manden for det hele; - of the top
 formand i mærsæt; - general kommander-
 ende general; -cy kapteinspost *c*. To obtain
 a -cy blive kaptein; -ship, *dff.* -cy; to
 show good -ship vise sig som en dygtig
 hærfører. **captation**, kap-tā'shun, *s*,
 yndest-tilsnigelse, smiger *c*. **captious**,
 kap'shus, *a*, dadlesyg, vanstelig (paa det),
 græten; snørende, underfundig, lumsk.
captivate, kap'tiv-āt, *vt*, *fig.* indtage.
 1. **captive**, kap'tiv, *s*, fange *c* [krigs-].
 He carried (away) the pope (a) - to Sa-
 vona førte ... som fange til S; to lead
 one - (bort)føre i fangenskab; 2. *a*, fan-
 gen. A - lion; - chains fangelænker.
captiv'ity, *s*, fangenskab *n*. To carry
 into - (bort)føre i f. **captor**, *s*, faptor
c. **cap-trimming**, *s*, kappebesætning.
capture, kap'tūr, *s*, tilfangetagelse; ind-
 tagelse [af by, fæstning], opbringelse [af
 frib]; prise; fangst *c*. **capuchin**, kap-ū-
 shēn', *s*, hettekaabe; kapuciner(munt); kap-
 pedue *c*. **Capulet**, kap'ū-let [Se *Shake-*
speares Romeo and Juliet]. **capweed**, *s*,
Bot. hyrdetasse *c*: *Capsella bursa*
pastoris.

car, kär, *s*, tjærre [alm. cart]; *Amr.*
 (jernbane)vogn [railway -]; baad, gon-
 dol [til luftballon]; *poet.* triumf-vogn,
 strids-vogn *c*. The C- *Astr.* Karlsvognen.
Carabas, kar'a-bas, *s*. **carabin**, kar'a-
 bin, *s*, karabin' *c*. **carabineer**, ...bi-nēr', *s*,
 karabinier *c*. **Caracas**, ka-rak'as, *s*.
carack, kar'ak, *s*, karake *c* [spansk frib].
caracole, kar'a-kōl, *s*, *Man.* karafole *c*,
 halvsving *n*; 2. *vi*, karafolere; tumle
 med sin hest. **caragheen**, kar'a-gēn, *s*,
 dff. carrageen. **caramel**, kar'a-mel, *s*,
 faramel *n* [sukker]. **carapace**, kar'a-pās,
s, rygskjold *n* [sildepaddes, krabbes].
carat, kar'at, *s*, farat *c* & *n*. Gold (of)
 twenty -s fine 20 farats guld. **caravan**,
 kar-a-van', kar'a-van, *s*, karavane; men-
 gerivogn; vogn *c* til fangetransport: -sary,
 -sera karavan-sera, =herberge *n*. **caravel**,
 kar'a-vel, *s*, fravel' *c* [gld. spansk frib];
 fransk sildebaad *c*. **caraway**, kar'a-wā, *s*,
Bot. karvi *c*: *Carum carvi*; - seeds karvi
 [frø]. **carbine**, kär'bin, *s*, karabin' *c*.
carbolic acid, soap karbol'syre, =sæbe.
carbon, kär'bon, *s*, kul(stof) *n*; -aceous
 [ā'shus], *a*, kulstofholdig. **Carbonari**,

fate; fär; mē; hēr; mine; mōte; müte; mōön; then; cow; awl.

kär-bon-ä-rä, *pl.* karbonarier. **carbonate**, kär'bon-ät, *s.* fulfsurt salt. - of potash fulfsur kali. **carbon'ic**, *a.* fulfsur; - acid fulsyre; - paper grafitpapir [falbes i handelen ofte] blaapapir. **carboniferous**, *a.* fulfsørende; the - period fulperioden. **car'bonize**, *vt.* forvandle til fulstof. **car-boy**, kär'boy, *s.* stor (med fletværk omvunden) ballon. **carbuncle**, kär'bung-kl, *s.* karbunkel; brandbyld *c.*; -ä, karbunkelbesat; rødtveiset. **carbun'cular**, *a.* karbunkel-; -agtig, rød, inflammeret. **carburet**, kär'bä-ret, *s.* fulsforbindelse *c.*; - of hydrogen, -ed hydrogen fulvandstof. **carcase**, carcass, kär'kas, *s.* død krop, strot; forpus, strot *c.* [i foragt el. spøgende om legemet]; aadsel *n.*; stumper, rester *pl.* hvad der ser igjen, f. ex. af stib; strog *n.* noget tömmerværk; *Art.* kär'kas', brandfugle *c.* Where the - is, the eagles will be gathered Der! aatet er, vil ørneene sanke; --butcher slagter *en gros.* **carcel**, kär'sel; - lamp moderatør-lampe. **carcino'ma**, kär-si'nö'ma, *s.* kræft, -byld *c.*; -'matous, *a.* kræftagtig 1. **card**, kär'd, *s.* kort *n.* [spille-, visit-]; (kompas)rose *c.*; *pl.* læs *n.* [i piquet]. The -s were against him Han fik daarligere kort, han sad i uheld. To be at -s (sidde og) spille kort. Lucky at -s, unlucky in love el. in life Uheldig i kort, lykkelig i kærlighed. Two by -s 2 for stik. Sm'l. honour. To tell fortunes by (el. with) -s lægge (el. spaa i) kort. To trick with -s gjøre kortkunst. It seems quite on the -s that Det synes paa forhaand rimeligt, det er at forudsæ, at. To leave a (el. one's) - on aslevere, nedlægge, (sit) kort hos. To speak by the - veie hvert ord. A big - En bise. A queer - En snurrig buk; 2. *s.* (uld) karte *c.*; 3. *vt.* karte **cardamom**, kär'da-mom, *s.* kardemome *c.* **card-board**, *s.* tegnepap, karton *c.*; --case visitkortbog *c.*; --castle forthüs *n.*; --counter regnepenge *c.* **carder**, *s.* karter *c.* 1. **cardiac**, kär'di-ak, *a.* & s, hjerte-; hjertestyrkende, oplivende (middel *n.*); - wheel *Mach.* hjertehjul, -formig eccentric; -al, [i'ak-al], *a.* dff. - **car'dialgy**, *s.* kardialgi, smerte (el. trykken) *c.* i hjertekulen. **cardigan**, kär'di-gan, *s.* damevest *c.* 1. **cardinal**,

kär'din-al, *a.* af (aller)største vigtighed, vigtigst, fornemst, hoved-; - number hovedtal; - points hovedstreg [paa kompas]; - virtues grund-dyder, kardinal-; 2. *s.* kardinal *c.* [prælat; drif; fl. dame-taabe]; -ate, -ship kardinalat *n.* **carditis**, kar-di'tis, *s.* hjertebetændelse *c.* **cardoon**, kar-doön, *s.* Bot. kardon-artistof *c.* **Cynara cardunculus.** **card-trick**, *s.* kortkunst *c.* 1. **care**, kär, *s.* omsorg *c.*, op-syn *n.*; omhu, omhyggelighed; sorg, uro, bekymring *c.* On the C- and Maintenance of Bridges opsyn med. With -! Forsigtig! [paastrift]. She shall be my - Hende sørger jeg for. Every - was taken of her Hun blev pleiet paa det bedste. His first - was to ... Det første han sørgede for, var at ... His personal interest was his first (el. greatest) - gif ham over alt. To take - være forsigtig, tage sig i agt. C- must be taken not to ... Man maa se til (el. passe paa) ikke at ... Only take - you don't fall Fald blot ikke ned! You must go to bed and take - of yourself og pleie Dem. Great - is taken [to, that, of] Man passer vel (el. opie) paa. To have a - være forsigtig, agte sig. To have a - of vogte sig for. Have a - of your steps! Se Dem for (el. Vær forsigtig med), hvor De træder! 2. *vi.* bekymre (el. bryde) sig om. To - for nothing ikke bryde sig om nogen ting, lade fem (el. syv) være lige. What do I - about that man? Hvad bryder jeg mig om ...? Nobody knows, because no one -s to know bryder sig om at (el. gider) vide det. But what do I - (for that)? Men hvad bryder jeg mig det om? Who -s? Jeg er lige glad el. selv. I don't - ds; det er mig det samme. I don't - if I do Det kan jeg gjerne (el. altid) gjøre. 1. **careen**, ka-rän, *vt.* tjøphale; 2. *vi.* krænge (over; to, before, the wind, for vinden) -age bradbænt *c.*; tjøphalingsomfostninger *pl.*; -ing beach tjøphalingsplads, bank *c.* 1. **career**, kar-rer, *s.* bane *c.* [til løb, ridt, ogf. fig.], kapløb *n.*; karriere *c.* hastig bevægelse; livsløb *n.*, karriere *c.* [- in life]. To commence, plunge into, a - of crime slaa ind paa forbryderbanen; in mad - i vilde karriere, i vilde jag. The whole

of his public - Hans hele offentlige virksomhed. To make a - gjøre farriere; 2. *vi*, løbe hastig, jage, ile, have svært fart. careful, *a*, omhyggelig [om: of]. careless, *a*, fjødesløs, ligegyldig; henkastet. He is so - Han lader fem (el. *ly*) være lige; in a - tone, way i en et henkastet t, henkastende; -ly, *ad*, fjødesløst, ligegyldig; henkastende; -ness fjødesløshed, ligegyldighed *c*. Apart from a few -nesses of construction fjødesløsheder i konstruktionen. 1. *caress*, *ca-res'*, *vt*, hjærtegne, kjæle, kjæle med l. for; 2. *s*, hjærtegn *n*. *caret*, *kä'ret*, udeladelsestegn *n*: \wedge . *care-worn*, *kär'wörn*, *a*, medtagen af sorg el. beymring. *Carew*, *ka-röö'*, *s*. *Carey*, *kä'ri*, *s*; mother -'s chickens *S. T.* stormvaler, petreller: *Thalassidroma pelagica*. *caro*, *kär'go*, *s*, ladning *c*, ombordærende gods *n*. *cargoose*, *kär'göös*, *s*, *Ornith.* top-lom *c*: *Podiceps cristatus*. *car'ib*, *s*, far(a)ib *c*; *a*, far(a)ibist [om noget]. *Caribbean*, *kä'an*, *a*, far(a)ibist. *car'ibbee*, *s*, far(a)ib *c*. *caribou*, *kar'böö*, *s*, fl. rön *c*: *Tarandus zangifer*. *caricature*, *kar-i-ka-tür'*, *kar'i-ka-tür'*, *karikatür* *c*, vrængebillede *n*; 2. *vt*, farriere, vrænge. *caricaturist*, *tür'*, *s*, farrikaturteger *c*. *caries*, *kä'ri-öz*, *s*, benleder *c*. *Carinthia*, *s*, Kärnthen *n*. *cariole*, *kar'i-öl*, *s*, fariol, färjol *c*; *vi*, øre i *z*. *cariosity*, *os'i-ti*, *s*, *dff.* *caries*. *carious*, *kä'ri-us*, *a*, angreben af benleder, raadden, färjøs. **A - tooth.** *car*, *kärk*, *s*, beymring *c* [*poet.*]. *car-ling* - and care aside! Bort med lummer, bort med flage! -ing care nagende lummer. *carl*, *kärk*, *s*, hunplanten af *imp.* *carlic*, *kär'lik*, *s*, *dff.* *charlock*. *carline*, *kär'lin*, *s*, farolin' [mynt]. *caroline* *c* [biljarspil]; 2. *s* [ubt. kär'lin] *avel* *c* [mellem dæksbjælker; *dff.* *car-og*]; - thistle buffetidsel *c*: *Carlina caulis*. *Carlisle*, *kär'li*, *kar'li'*, *s*, örlock, kär'lok, *s*, husblæs, fiskehim *c* i den russiske stór. *Carlovingian*, *kär'li-an*, *a*, farolingiff. *Carls'bad* wares färjlsbadervand *n*. *carmagnole*, *kär'an-yöl*, *s*, *carmagnole* *c* [en under den sidste revolution af pøbelen yndet og b mange rædselsescener udført dans

med sang, hvis omkvæde var *Dansons la - , Vive le son du canon!*]. *Carmel*, *kär'mel*, *s*: Mount - Karmel *n*. *car'melite* [it], *s*, farmeliter(munk) *c*. *carminative*, *kär'min-a-tiv*, *a* & *s*, vinddrivende, varmende (middel *n*). *carmine*, *kär'min*, *s*, farmin' *c* [en høirød farve]. *carriage*, *kär'näj*, *s*, blodbad *n*; (hundenes, falkenes part *c* af) sældet vidt *n*. *carinal*, *kär'nal*, *a*, fjødelig; - knowledge = omgang; -'ity, *s*, =hed *c*; -ize =gjøre, nedværdige til =hed; -ly fjødelig; -ly-minded fjødelig: el. verdslig-findet. *Car-natic*, *kar-nat'ik*, *s*: the - Karnatil *n* [ældre navn paa det sydpøstlige Deffan]. *car-nation*, *kar-nä'shun'*, *s*, infarnat *n*, fjødfarve: *Paint.* *car-nation* *c*, det nøgne; *Bot.* fjødfarvet nellik, havenellik *c*: *Dianthus caryophyllus*. *carnelian*, *kar-ne'lian*, *s*, farneol *c*. *carnel-work*, *kär'nel w*, *s*, farvelbygning *c*, *dff.* *carvel-work*. *carneous*, *kär'ne-us*, *a*, fjød-, fjødet. *Carniola* *kar-ni-ö'la*, *s*, Krain *n*. *Car-nival*, *kär'ni-val*, *s*, farneval, farneval *n*; in - time i farnevalstiden. *car-niv'orous*, *a*, fjødebende. *car-nos'ity*, *s*, fjødudværet; fjødfuldhed *c*. *car'nous*, *a*, fjød-, fjødet. *carny*, *kär'ni*, *vi*, *coll.* smette, smiste. To - up to smiste for. *carob*, *kar'ob*, *s*, johannesbrødtræ *n* [--tree]. *carol*, *kar'ol*, *s*, (lov)sang, (jubel)sang *c*; *v*, (lov)syng. *caroline*, *kar'o-lin*, *s*, farolin' *c* [mynt]; *C - Caro-line*. *caroteel*, *kar-o-täl'*, *s*. [fad, hvori tørrede frugter forjendes]. 1. *carotid*, *ka-rot'id*, *a*, bedpvet. **A - state.** The - arteries hals-pulsaarerne; 2. *s*, hals-pulsaare *c*; -al, *a*, halspulsaare-. *carousal*, *kar-owz'al*, *s*, (driffe)gilbe *n*. 1. *carouse*, *vi*, pofulere; 2. *vt*, driffe; 3. *s*, *dff.* *carousal*. 1. *carp*, *kärp*, *vi*: to - at dable, laste, have noget at udsætte paa. He -s at every thing Han har nu altid noget at udsætte; -ing spirit dable: el. laste-syge *c*; 2. *s*, farpe *c*. *carpenter*, *kär'pent-ér*, *s*, tømmermand, bygningssnedker *c*; -'s rule tomestof *c*; --bee *Entom.* træbie *c*: *Xylocopa*. *car'pentry*, *s*, tømring *c*, tømmermandshaandværk; tømmerværk *n*. 1. *car-pet*, *kär'pet*, *s*, tæppe *n*. As smooth as a new - saa slet som et stuegulv. To be

fåte; fär; mä; hér; mäine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

on the - være paa tapetet, paa tale; 2. *vt*, tæppelegge; --bag vadstæ; --bagger *Amr.* „vadstæmand“ [haansord om nordstatsboer som efter krigen 1861—65 af personlige hensyn midlertidig tog ophold i en sydstat]; lyffesøger *c* i Syden; --ing (gulv)tæppetøi *n*; tæpper *pl*; --knight fuchelt; damernes Jens *c*; --way græskant *c* rundt pløieland. **carpolite**, kår'po-lit, *s*, forstenet frugt *c*. **carpologist**, kar-pol'oj-ist, *s*, frugt-beskriver, -kjender *c*; --gy -lære *c*. **carpus**, kår'pus, *s*, *Anat.* haanblet *n*. **carrag(h)een**, kar-a-gen', *s*, irlandsk mose *c*: *Chondrus crispus* [rødtang]. **carriage**, kar'ij, *s*, førsel, transport *c*; kjoretøi, redskab *n*, vogn; lavet, rapert', affutage; maade at føre sig, holdning *c*; *St. Eng.* bærelager *n*; water - would not be available søvært's kunde de ikke føres; by water - søvært's. A new road is opened for -s for kjørsel. It is two hours by - *pr.* vogn, to timer's kjørsel; in a - til vogn's. He ordered the horses to his - ... befalede at spænde for; a --and-four en firspændt vogn; --doubles [*D. Ch.* p. 78] se runaway; --paid franto [om paffer]. **carriek**, kar'ik; --bend *S. T.* grønlandsstik *n*; --bitts bradspilknægter. **carrier**, kar'i-er, *s*, (over)bringer; bærer, drager; fragt-kufft, føringsmand *c*; --pigeon bredved. **carriole**, se cariole. **carrion**, kar'i-un, *s*, aadsel *n*. The hyena feeds on - er nærer sig af aadsel; --crow fortkræfte: *Corvus corone*. **carrom**, kar'om, *s*, *Billiards* karambolage *c*. **carronade**, kar-un-ād', *s*, farronade *c* [let stibskanon]. **carroon**, ka-roon', *s*, kjerreafgift *c* [i London]. **carrot**, kar'ut, *s*, gulerod *c*; --y, *a*, -farvet; idrøbt [om haar, stjæg]. **carrow**, kar'ō, *s*, *Ir.* reifende spiller *c*. 1. **carry**, kar'i, *vt*, bære (paa); bringe [fra den talende, *sml.* to bring]. *C.* your grandmother these cakes; beholde *in mente* [to - one 1 *in mente*]; gjen-nemføre, drive igennem. They carried their candidate in spite of all De trod-sebe sin k igennem. To - one's point sætte (el. tvinge) sin vilje igennem, sætte sin krig igennem. To - the day gaa af med feieren. The town was carried erobret, indtaget. To - a light,

1000 men, an umbrella føre lanterne, have 1000 mand inde, gaa med paraply. To - tales (out of school) føre (el. gaa med) sladder, sladre af skole. Passion carried him too far førte ham for vidt. To bring in a verdict which carries capital punishment lyder paa. He thought it carried something of argument in it havde ... ved sig, indeholdt. The *t* of *tout* is carried on that vowel overfluttet (el. overføres) paa. To - one's self føre sig; opføre sig. To - it cunningly, high gaa listig til værts, spille herre. To - it off well spille sin rolle godt [*sml.* to - off]. That is -ing it very fine Det er at tage det meget nøie. To - away bortføre; seile overbord [f. ex. en stang]; to be carried away bræffe [bortbræffes, gaa tabt el. blive ubrugelig ved bræf]. We were all carried away with him as by whirlwind force revne med af ham He carries all before him Han seiret dveralt, tager alle med storm, river al med sig; to - off bortføre; trække afsted med; drage af med, vinde; bortrive [vel døden]. At the M rifle contest the carried off all the great prizes tilstjød de sig. You - off this matter with tolerable coolness De tager dette med en vi ro. To - on drive [great business drive (paa) [piracy], føre [a discussion, a law-suit, the war], fortsætte [the war]. To - out udføre, sætte i værk, iver sætte; to - out the metaphor for at blive billebet. To - through føre igennem gjen-nemføre, sætte igennem. The *a* has been carried to such perfection the er bleen bragt til en saadan fuldtø menhed, at ... To - (along) with o medbringe, medføre; 2. *vi*: these gun to a long distance ræffer langt. The horse carries holder hovedet godt (o low holder h lavt. To - on holde p fortsætte; tage paa vei, holde hus. ter dinner we carried on much as us. To - on heavily slaa svært stort p --all *Amr.* firhjulet enspænder *c*. **carryng**, *ptc*; - capacity laste-evne; - p bærestang; - trade fragtfart; - trade godstrafik. **carse**, kår's, *s*, *Sc.* opdyt alluvial-land *n*. **cart**, kært, *s*, kjæ arbeidsvogn *c*. To be whipped at

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow awl.

-s tail at blive piffet bag hjarren [v: bunden til en hjarre, som fjortes en vis strækning, f. ex. fra Ringgate til Subgate]; 2. *vt.* føre (el. transportere) paa hjarre(r); stille til stue paa en hjarre; -age hjarretransport; hjarreløn *c.* cartel, kår'tel, *s.* overenskomst *c.* mellem friggjørende, if. om udvevling af fanger, kartel' *n.*; --ship parlamentærstib. *carter*, *s.* hjarrefust *c.* **Cartesian**, kar-tē'zh(i)-an, *a.* kartestansf; *s.* kartesianer *c.* **Carthage**, kår't'h'aj; *s.* Kartago *n.* **Carthaginian**, kår't'h-a-jin'i-an, *a.* kartag(inien)ist; *s.* kartag(inien)er *c.* **Cartesian**, kar-thū'zh(i)-an, *s.* & *a.* kartesier(=). **cartilage**, kår'ti-lāj, *s.* brust *c.* [gristle]; -ilaginous, [aj'], *a.* -agtig. **cartographer**, kar-tog'raf'ēr, *s.* kart-tegner, -trykker *c.*; -ographical, *a.* kartografist; -ography kart-tegning, -trykning, kartografi *c.* **carton-pierre**, *s.* (for roofing) tagpap *c.* **cartoon**, kår-tōon', *s.* *Paint.* karton, mønstertegning *c.* paa stærkt papir. **cartouch**, kår-tōosh', kar-tōoch', *s.* *Arch.* cartouche [table med oprullede fanter]; *Mil.* kardus; kartesteladning; permisstionsfeddel *c.* af-fjeds-pas *n.* for soldat; *Egypt.* *Antiq.* ellipstift ring *c.* om gude- el. konge-navne. **cartridge**, kår'trij, *s.* patron, kardus *c.*; --bag patron; el. kardus-pose; --box patronast; *S. T.* ogf. kardusloggers *c.*; --paper karduspapir *n.* **cartulary**, kår-tū-lar-i, *s.* kirke- el. kloster-protokol *c.*; geistlig artivar. **cart-wheel**, *s.* hjarrehjul. To tumble -s slaa hjul, kante bjørn. **cart-wright**, *s.* vognmager *c.* **caruncle**, kar'ung-kl, *s.* kjødsvulst *c.* 1. **carve**, kår'v, *vt.* udskjære [sten, træ], udskjære [i sten, træ]; skjære for; vælge; tildele. To - one's own way in the world selv bryde sig en bane. He -d his way to wealth han arbejdede sig op til r. To - out work for one give En R at bestille. The Saxons -d out their kingdoms with their swords tog (el. vandt) sine riger; -d work billedstjærerarbejde; 2. *vi.* skjære billeder, drive billedstjærerfaget. To - for all the guests skjære for til samtlig *c.* **carvel**, kår'vel, *s.* dif. caravel; sø-nesle, sø-anemone *c.*; --built, *a.* favelbygget; --work favelbygning *c.* **carver**, *s.* billedstjærer; forstjærer; forstjærkniv *c.* The - of his own fortunes sin egen lykkes

smed. carving, *pte*; billedstjæring; forstjæring *c.*; udskåret arbejde, billedstjærerarbejde; -s in wood træstjærerarbejde *n.* **Cary**, se Carey. **caryates**, kar-i-at'i-dēs, *pl.* karyatider, spiller i form af kvindefigurer. 1.

1. **cascade**, kas'kād, *s.* vandfald, fošhogg *n.*; 2. *vi.* *Amr. coll.* vomere, bræfte sig. 1. **case**, kās, *s.* overtræk, hylster, fulteral *n.*; kasse *c.*; bestik, etui [knive -, - of drawing instruments]; *Typ.* jag *n.* [med typer]; *a.* - of teeth [W. Scott] dif. a set ...; 2. *vt.* overtrække; indpasse. The ropes were -d with ice overisede, belagte med is; 3. *s.* forhold, tilfælde *n.*, tilstand, stilling *c.* kasus; tilfælde *n.* [sygdoms-]; (rets)jag; *Gr.* kasus *c.* This appears to have been the - in ancient Rome. Their view of the - [forholdet]. Such, however, was not the - Dette var dog ikke tilfældet; as is the - with madmen som tilfældet er med gale folk; supposing that to be - i saa fald. Ah, just my - when I pined for my poor dear Dolly! Netop som med mig ... Jeg var i samme kasus ... If it were my - Derksom det var mig. Om jeg var i Deres sted. This not being our - Da dette ikke var tilfældet med os. They were almost as much frightened as if it had been their own - som om det havde gjældt dem selv. Make the - yours, your own! Sæt Dem i mit [hans] sted. Let us take a - Lad os tage et eksempel [se ndr.!] We are in a bad - i en slem kasus, ilde stedte. It certainly is a very hard - Det er sandelig meget haardt. It is not all a - Det er ikke ganske det samme; or whatever the - may be eller hvad det nu kan være. Put the -! Sæt det tilfælde! in the - put i det forudsatte tilfælde. In - I be wanted I tilfælde af, at der skulde være brug for mig. The inquiry is unnecessary in the - of natives Overfor (el. Naar det gjælder) indfødtte, er denne ... How would you find the hour angle in the - of a star? ... naar det gjælder ...? It was so in the - of Raymond of Toulouse Saaledes (var det) med R. Faults which we have had cause to censure in the - of some well-known experts with the etching needle høs; in few -s

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

kun sjelden. To be in good (el. comfortable) - være vel ved magt, være i godt hold. The complaint is in no - dangerous aldrig; in some -s undertiden, tilbørlig. Her attorneys were determined to win their - sag. The magistrates were of opinion that that there was no - against the prisoner. The - seemed strong, and in parts unanswerable [bevise]. When the - for the prosecution is closed Naar referentens fremstilling (el. debufftion) er afsluttet. The member for Glasgow certainly made out a strong - yesterday in favour of his bill leverede kraftige argumenter til fordel for . . . Some doubtless will contend that the officers have no -, that their grievance is only one of sentiment. But the War Office has admitted that they have a - at de har noget (reelt) at paaberaabe sig, at deres be- sværing ikke er ubesvaret. A camp hospital for small-pox -s tilfælde. It is a - with him Det er galt fat med ham. To take a - *Med.* stille en diagnose; to take -s diagnosticere. To be in the dative - staa i dativ; --book sygejour- nal c [læges]; --bottle rejseflasker; --hardened hærde [støbejern], cementere; --hardened veterans. **casein(e)**, kã'se-in, s, kãsein, ostestof n. **case-knife**, s, stor bordkniv; --man *Typ.* sætter c; --mate *Mil.* kãsemate c, hælvet, bombefast rum n; --mated kãsemateret, (gjort) bombefast; --ment (hængsel)vindu n [modf. sash]. **caseous**, kã'se-us, a, oste-, ost- agtig. **casern**, kã'zern, s, kãserne c. **case-shot**, s, kãrtæste c; --taking *Med.* diagnostik, kãuistif c. 1. **cash**, kash, s, kãsse c, gjemmede n for penge [gld]; rede penge pl, kontanter pl; hard - kling- ende munt c; - in hand kontant behold- ning. To pay - betale kontant; for - mod kontant; to be in - være ved penge, coll. være pr. kãsse, ved miffen; when in - *Comm.* efter indgang; he paid for everything in - down betalte alt kontant. She got into - again Hun blev atter pr. kãsse. To convert it into - gjøre det i penge; the lowest - price den laveste pris mod kontant; 2. *vt.* hãve penge paa [a check, a note, an order]; to - a bill betale en vœgel; --account kãsse-

fonto, --balance =beholdning c, --book -bog; --box penge-kãsse, -sfrin; --credit kãsse-fonto, kredit c hos bankier. **cashew**, ka-shoo', s, anafardie-træ n; --nut =nød. 1. **cashier**, kash-er', s, kãsserer c; 2. *vt.* kãssere [i. officér]. **cash-keeper**, s, kãsserer c. **cashmere**, kash-mer, s, kãchemirshawl n. **cashoo**, ka-shoo', s, dff. catechu. **casings**, kã'sing, *plc*; s overtrækning, overdragning c; overtræk n, hud c. A temporary - Konvolut [paa stib]. **casino**, kas-er'nõ, s, liber villa; kãfino c [klub; fortspil]. 1. **cash**, kask, kãsk, s, fad n, fustage c; ogf. f casque; 2. fade. The wine is -ed ogf. Binen smager af fadet [sm. foked] **casket**, kask'et, kãsk'et, s, (smykke)frin n. **cash-sugar**, s, raafuffer. **caspián**, kas'pi-an, s, saltvandssjø c. The C-De kãspiske hav. **casque**, kask, kãsk, s, hjelm, panserhue c. **cassam**, kas'am, s, *Sl.* ost c. **cassa-reep**, kas'a-rœp, s, kãssave-sauce c. **cassava**, kas'a-vã, s, Bot kãssave, maniôt c: *Jatropha manihot* **cassia**, kash'ya, kash'a, s, Bot. kãssia =bart, fanelbart c; - buds fanel- e kãssia-blomster. **cassidony**, kas'i-do-ni s, Bot. kãttespod c: *Gnaphalium. cassi- mere*, kas-i-mer', s, kãssimir n [kersey mere]. **cassiteria**, kas-i-tër'ya, s, tinster kãssiterit c. **cassino**, kas-er'nõ, s, kãfin c [fortspil]; great, little, - store-kãfino lille. **cassock**, kas'ok, s, præstefjole. He wore his - Han var i ornat. **cas- onade**, kas-on-ãd', s, raafuffer n. **casse- wary**, kas'õ-war-i, s, kãfuar c. 1. **cas- kast**, kãst, vt, kãste [i mange forstjellige forhold]; miste [hæstefsto]; fælde, dømm [i sag]; beregne; stille [to - a horoscope, bevirke udslag af [to - the balance in one favour gjøre udslaget til Ens fordel afgive [stemme]; støbe; fordele [roller Both were - Begge blev dømt el. fældt I have been - in four actions Jeg h- tabt fire processer. To count the vote - talle de afgivne stemmer. To - t (el. his) skin el. slough styde (el. kãst hammen, its hair rpte. To - away kãsbort [eg. og fig]. The vessel was - awa S forliste. To - young, to - premature kãste før tiden, kãste kalven. It will - - at him that Man vil forekãste ha-

fãte; fãr; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

at . . . To - the characters in a play for-
 dele rollerne . . . The piece might have
 been - better at Drury Lane havde fan-
 ste faaet en bedre rollebesætning. Mr.
 F had been - for the Captain havde
 faaet R's rolle. To - something in the
 teeth of a person faste (el. rive) En R
 i nasen. To - off forfaste, henlægge;
 ubrangere; slippe, løse; S. T. faste løs;
 --off clothes aflagte klæder. C- off!
 Los! To - off copy sætte op en prøve-
 side. To - oneself on one stille sig ganste
 til Ens raadighed; faste sig i armene
 paa, ty hen til, En, lægge sin sag i Ens
 haand. To be - upon være henvist til.
 To - up udregne; addere (el. lægge)
 sammen. To - up an account prøve en
 regning, summere R sammen; vulg. faste
 op; 2. vi, forme sig; faste sig [om træ,
 dss to warp]; S. T. falske af [i letning].
 The captain - about (him) for some
 means spekulerede (el. pønsede) paa; 3.
 s, kast n [ogs. tærning-]. To stake all
 on the - of a die sætte alt paa et kast.
 It was an even - whether the army should
 march this way or that Der var ligesaa
 stor mulighed for at hæren drog . . .
 som; støbning c; founded at one - hel-
 støbt; (støbe)form; fig. form, art c, præg,
 stjer n. The same - of countenance
 Den sansigtstype. The paper has a bluish
 - P stjerer i det blaa, har et blaat
 stjer; (rolle)besætning c [of characters,
 of parts]. The - is sustained by . . .
 Rollerne indehaves af; blif n [the - of the
 eye]. He has a - in his eye Han kaster
 med det ene øie, har et kast med (el.
 paa) det ene øie. To have the - of a
 cart [W. Scott] at faa sidde paa [med
 en mand som tjørte en tjærre]. The
 last - Det sidste tærningkast, middel, en
 sidste kraaststrengelse; 4. a: - horses
 ubrangerede heste. **Castalian**, kas-tā'
 li-an, a, kastalisk, hørende til Kastale [en
 muserne viet kilde paa Parnas]. **cas-**
tanet, kas-ta-net, s, kastanjet' c. **cast-**
away, kast' el. kās'ta-wā, s, kās'eret
 ting, forstødt person c, [en] forstødt.
caste, kast, s, kaste c. To lose - miste
 sin kaste, ogs. fig. The captain lost -
 by collecting money which he neglected
 to pay to his clients stjænte sig ud,

gjorde sig umulig. **castellan**, kas'tel-an,
 s, fløtskommandant c; -y = flab n. **cas-**
tellated, kas'tel-āt-ed, a, indbygget [f.
 eg. brønd]; taarnet, tindet, freneret.
castor, kast'ér, kās'tér, s, kaster; (be)reg-
 ner; liden flaske, (strø)daase, (peber)
 bøsse c [a set of -s opfats c & n, plat-
 menage c]; trinse [under møbel]; regis-
 jør, rollefordeler c. **castigate**, kas'tig-
 āt, vt, revse, tugte [eg. med piis]; -ation
 [ā'shun] tugtelse [med piis]; bod c. **cas'**
tigator, s, tugtemester c; -y, a, tugtende,
 revsende. **Castile**, kas-tēl', s, Kastilien
 n. **Castilian**, kas-til'yan, a, kastilianst;
 s, kastilianer(inde) c. **castinet**, dss. cas-
 tanet. **casting**, ptc; s, kasten, kastning;
 støbning; kastning c [det at træ kaster
 sig]; pl. støbegods n; - of a drapery
 foldesat n; --net kastenot c; - vote af-
 gjørende stemme, stemme c som gjør ud-
 slaget; --weight vægt som giver udslag.
east-iron, s, støbejern. 1. **castle**, kas'l,
 kās'l, s, borg c, (befæstet) slot n; herre-
 gaard c; Chess. taarn n. Every man's
 house is his - Enhver er herre i sit hus.
 To build -s in the air, in Spain bygge
 luftslotte; 2. v, rokere [i schak]; --builder
 luftslotbygger, drømmer c. **Castlereagh**,
 kas-el. kās-l-rā', s. **castling**, kast el.
 kās't'ling, s, utidigt foster, abort c. 1.
castor, kas'tor, s, bæver; -geil; (kastor)
 hat c; 2. s, trinse c, dss. **caster**. **cast-**
oreum, ō're-um, s, bævergeil c. **castor-**
oil, s, amerikansk olje, lagér-olje c. **cas-**
tramentation, kas-tra-me-tā'shun, s, leir-
 udstigningskunst c. **castrate**, kas'trāt,
 vt, kastre, [om dyr ogs.] stjære, gjælle;
 stamfere, gjøre ufuldstændig [f. ej. bog];
 -tion [ā'shun] kastrering c; -ato [ā'to]
 kastrat c [sanger]; kunstig sopran. **cas-**
trel, kas'trel, s, **Ornith.** taarnfalk c:
Falco tinnunculus [kestrel]. **castrensian**,
 tren'shan, a, leir-. A - crown En =krans.
east-steel, støbestaal. **casual**, kazh'ū-al,
 a, tilfældig; -ly, ad, tilfældig; leiligheds-
 vis. **casualty**, kazh'ū-al-ti, s, tilfælde
 n, tilfældighed c; uhykeligt tilfælde,
 (legemlig) skade, ulykke c, dødsfald n;
 pl. afgang c i mandtal [ved dødsfald,
 affstædigelse, rømning], faldne el. faarede
 pl; ship(ping) casualties havarier, sø-
 ulykker, ulykker paa søen; list of casualties

Mil. tabslifte. The - ward [i hospital] Modtagelsesstuen. *casuist*, kazh'ū-ist, s, kasuist c; -'ical, a, kasuistif; -ry kasuistif c. *casus belli*, frigsaarjag c. Without giving them grounds for a *casus belli* grund til krig (serfløring).

1. *cat*, kat, s, fat; *S. T.* kat c, katgjen n [-tackle]; dobbelt tresød c; katstib n [fl. fulstib]. You know as much about it as a - does of music Du stønner dig paa det, som fatten paa musfat; like a - about hot milk som fatten om den varme grød. To live like - and dog som hund og kat; - of (el. o') nine tails *S. T.* kat c [til straf]. To turn (a) - in (a) pan pludselig „snu“ [i religion, politif]; 2. *vt*, fatte [anter]. *cata|chresis*, kat-a-kre'sis, s, *Rhet.* stødende (el. søgt) lignelse c. Her voice was but the shadow of a sound; -chrest'ic(al), a, stødende, søgt [om lignelse]. *cataclysm*, kat'a-klizm, s, vandflom c, stor oversvømmelse. *catacomb*, kat'a-köm, s, katakombe, underjordif gang c med gravsteder. *catacoustics*, ..kows'tiks, s, gjenlydslerer, katakustif c. *cata-dioptric*, di-op'trik, a, katadioptrif; -s katadioptrif c [læren om d forenede virkning af tilbagekastet og af brudt lys]; -al, a, diif -. *catafalque*, kat-a-falk', s, katafalk c, ligstillads n. *Catalan*, kat'alan, a, katalanif, katalonif; s, katalonier c. *catale'ctic*, a, katalektif [om vers som ender med en usfuldstendig fod]. *catalepsy*, kat'a-lep-si, s, katalepsi c [fl. krampeagtig søvnsyge]. 1. *catalogue*, kat'a-log, s, katalog, fortegnelse c. The picture that stands first on [i] the -; 2. *vt*, katalogifere. *catamaran*, kat-a-ma-ran', s, fl. flaaede [sammenbunden af tre tømmerstokker, til seilads og fiste]; *Amr.* (tømmer)flaaede [paa St. Lawrencefloden]; flydende helvedesmaskine; havgasse c [stjændesyg kvinde]. *catamite*, kat'a-mit, s, gut c som holdtes i unaturlige piemed. *catamount*, kat'a-mownt, s, *Zool.* fugar, puma c; *Felis concolor*. *catanadromous*, nad', a, katanadrom', som fra søen gaar op i ferskvand og igjen tilbage, en gang hvert aar [om fiff]. *catapasm*, kat'aplazm, s, omslag n. *cat'apult*, s, blide [kastemaskine]; slynge c [legetoi]. *cata-ract*, kat'a-rakt, s, fos c, fossefald n; *Surg.*

star c [den graa]. *catarrh*, kat-ar', s, katar, betandelse i slimhinderne, frim snue c. *catasterism*, kat-as'ter-izm, s, stjerner's katalogifering, stjernefatalog c. *catastrophe*, kat-as'tro-fe, s, ulykkelig begivenhed; fridens løsdning [i begg bett. ogf. katastrofe c]. *catawamp(ti)ous*, kat-a-wom'pus, wom'shus, a, *Amr. vulg.* ganste forfærdelig, gevaltig. *catawba*, kat-aw'bä, s, fl. nordamerikanif drue c. *cat-block*, s, katblof; --call pide c [ti pibekoncert]. 1. *catch*, kach, *vt*, fang [coll. faffe], faa fat i, faa tag i; indhente [to - him in the street]. To get mouse--ing gaa paa muse-fangst, paa jagt. The quantity [of fish] caught De opffisede kvantum. When once they have tasted our Zetland beef, - them returning to their own barren Highlands se faa, og de vender tilbage til. The fire caught the adjoining building I den udbredte fik til ... Her ear-rings caught my attention vakte min opmærksomhed. It -es the effect Det falder i pret, er iørefaldende. *Georgina* -es her father's eye, and removing her arm opfanger et blik fra sin fader to - the chairman's eye [fra sin plads] gjøre sig bemærket af ordstyreren [o den der puffer ordet]. The moment the offender -es his eye *Stray* han faar ø (el. hans øie falder) paa synderen. He caught his foot in a stump, a stump caught his foot Hans fod kom fast i en træstump. Han fik sin fod ind i en ... I must put everything tidily away, or else I shall let it from mother ellers faar jeg af no. To - cold fange fortljøelse, fortljøle sig, blive fortljølet, the small-pox faa forperne, a melody gribe (el. faa tag i) melodi; (uvilkaarlig) tilegne sig en situation. No, - me (at it), - me do it Se, om jeg gjør [Sml. ovfr!]. To catch him in words fange ham i ord. To catch one (in the act of) stealing, in a grabbe En i tyveri, i løgn [Sml. to detect] Dumkins was caught out *Cricket* [s bal blev opfanget i luften af en udpartiet, og han] maatte ud. He got caught out in a storm Han blev overrettet af uveiret, fik uveiret over (el. pof) sig. To - up (t)rive til sig. His v

is caught up by the chandelier Hans p kommer fast, hænger sig op, i lysketronen. To - up the schooner indhente, seile op; ogf. to - up with; 2. *vi*, komme fast, blive fiddende el. hængende; smitte. A kite -es in a tree. A door -es so as not to open holder igjen, saa den ikke vil gaa op. The lock has caught Døren er gaaet i baglaas. Don't open your mouth as wide as that, or it'll - so ellers kunde den blive (staaende) sliq. To - at gribe (el. true) efter, at one's breath snappe efter veiret, *coll.* hifste (efter aanden). A drowning man will - at a straw Den som er paa at drukne, griber efter et halmstraa [To catch; caught; caught]; 3. *s*, griben *c*, greb *n*; gribe-fals, -knast *c*; (haand)greb *n* [paa døer]; (eccentric) - *Mech.* medbringer *c* paa excenterstive. To lie on the - ligge paa lur; a good - en god sangst, *fig.* ogf. et godt varp el. fup; the deep -es of his labouring breath hifst; by -es rykvis; to sing -es synge ka'noner; 4. *s*, katechu *c*; --club tvartet, sangforening *c*; --drain vandafslingsveit; bifanal *c*; -er fanger; sliq *c*; --fly *Bot.* tjæreblofst *c*: *Viscaria vulgaris*. 1. catching *pte*; 2. *s*, *St. E.* indgribning *c*, indgreb *n*. Scrooge muttered, with an unusual - in his voice... hifsten; 3. *a*, smitsom; - weather upaalbeligt (et. uftadigt) veir, omgangsveir. catchment, *s*, naturligt vandbaasfin. catch-penny, *a*, sammenlavet for at tjene penge. A - writer En styverfænger; *s*, styverfænger *n*. catchup, *s*, champignon-sauce *c*. catch-water reservoir vandafslingsbaasfin *n*; to ride (light) at -weight ride (slaaes) uden vægtudjævning, *sml.* handicap; -- word *Typ.* kustos *c*; -y, *a*, hifstende, stalaandet; næringsdittig, *grist.* catechetic(al), kat-e-ke'tik(-al), *a*, kateketisk, examinerende, i spørgsmaal og svar. cat'echise, *vt*, katekiserer, examinere, spørge. catechism, kat'e-kizm, *s*, spørgetode; katekisme *c*. The longer and shorter - Den større og den mindre k. To put one through the - of examinere En i elementerne af. cat'echist, *s*, kateket, examinator *c*. catechu, kat'e-shoo, *s*, katechu *c* [dñ]. 4. catch]. catechumen,

kat-e-kū'men, *s*, katekumén, katekismus= lærling *c*; -'ical katekumén= categorical, kat-e-gor'ik-al, *a*, kategorisk; ubetinget. cat'egory, *s*, kategori, (begrebs)klasse *c*. catelectrode, kat-e-lek'tröd, *s*, *Electro-Chem.* negativ pol. 1. eater, ka'tér, *vi*, fæffe søde [til: alm. for]. Then the young - for themselves ernærer ... sig selv. That class of people who - for newspapers ... samler stof til (el. for) aviser. He had not forgotten to - to the comforts of his own body ... spørge for sit eget (legemlige) velvære; 2. *s*, fire *c* [i kort; i tærningspil]; --cousin fjern slægtning, fillesætter *c*; -er (proviant)skaffer; *S. T.* messeforstander *c*. caterpillar, kat'er-pil-ar, *s*, larve, kaalorm *c*. caterwaul, kat'er-waw, *vi*, gaule [om kat i parrings-tiden]; -ing fatte-gaul *n*, -koncert *c*. eates, kätz, *pl*, kost *c*; fystemad *c*. cat-fall, *s*, *S. T.* katløber *c*; --fish havkat, stenbit *c*: *Anarrhichas*; --gut tarmstreng *c*; ßl. stiv sørgaze, silkestramei *c* & *n*. cathartic, kath-ärt'ik, *a* & *s*, stærkt afspørende (middel *n*); -al, *a*, dñ. - Cathay, ka-thä', *s* [det gamle navn f. Kina]. cat-head, *s*, *S. T.* franbjælke *c*. cathedral, kath-ødral, *s*, domkirke *c*; *a*, katedral= embedsmæssig, pavelig, biskoppelig; - church, school. Catherine, kath'ér-in, *s*, Katarina, Katrine; *c*-wheel *Pyrotechny* ildhjul *n*, sol *c*; *Arch.* roset'vindu *n* [- wheel window]. To do the - wheel dñ. to tumble cartwheels. catheter, kath'etér, *s*, *Surg.* kateter *c*. cathode, kath'öd, *s*, *Electro-Chem.* negativ pol. cat-hole, *s*, *S. T.* varpefløds *n*. Catholic, kath'ol-ik, *a*, katolisk; liberal, frisindet; *s*, katolisk *c*. catholicism, ol'i-sizm, *s*, katolicisme *c*. catholicity, is'iti, *s*, katolicisme; liberalitet, frisindet tanfemaade *c*. catholic'ian, *s*, universalmiddel *n*. cat-hook, *s*, *S. T.* kat'hage, -frog. Catilinarian, kat-i-li-nā'ri-an, *a*, katilinærisk. Catiline, kat'i-lin, *s*, Katilina. The speeches against - De katilinærste taler. cation, ka'ti-on, *s*: the - *Chem.* modgjængerer [mod]. the anion]. cat'kin, *s*, *Bot.* raffe *c*. cat'lap, *s*, fviip *n*. catlike, *a*, katteagtig. cat'ling, *s*, tve-ægget disseksjonskniv *c*. Catnae(h), kat'nak, *s* [De herrer - og Pitts forlagde

og trykke i sin tid alstens gade-literatur, viser „trykke i dette aar“, taler fra skaffottet o. l]. **Cato**, ka'tō, s, **Rato**. **Catonian**, ka-tō'ni-an, a, katonisk, alvorlig, streng. **catoptric(al)**, kat-op'trik(-al), a, katoptrisk. **catoprics**, s, katoptrik, speillere c. To play at cat's-raddles tage fisken [leg]; - eye *Min.* katgøje [derb kvarts indvævet med amiantstråde]; - foot *Bot.* forstnap c: *Glecoma hederacea*. **catsilver**, s, *Min.* kattefølv. **cat's meat** fattede c; cat's nap høneblind c. **cat's paw**, s, *S. T.* blaf n, svag vind [som hist og her frembringer en let krusning paa vandet, obs. laring]; kattesod, hollænder c [stik]; *fig.* redstaf n [person]. To make a - of one bruge En til sit redstaf, lade En rage kastanjerne ud af ilden for sig. **cat's tail** *Bot.* bredbladet dunfjævel c: *Typhalatifolia*. **catsup**, kat'sup, s, dis. catchup, ketchup. **cattle**, kat'l, s, kvæg, is. horned -, storfæ n, bufsap, bløsing c, kreaturer pl; heste pl. Twenty - Tyve nøt, tyve stykker storfæ. My - are lost *Min* bufsap er væk; - and sheep fjør og faar. He had his cows and his -, and his sheep and his pigs heste; -car *Amr.* kreaturovgn; -range *Amr.* havn (egang) c; --rearing kvægopdræt n; --show dyrstue n; --station fjeløge(r) n. **Caucasian**, kaw-kā'si-an, a, kaukasisk; s, indo-europæer c. **Caucasus**, kaw'kasus, s: the - Kaukasus n. **caucus**, kaw'kus, s, *Amr.* prøvevalg n. **caudal**, kaw'dal, a, hale-. **caudate**, a, med hale. **Caudine**, kaw'dīn, a: the - Forks de kaudinse pas. **caudle**, kaw'dl, s, vin-kandel c. Mrs. Margaret C- [Job Caudles hustru, den talende person i Ferrols „*Curtain Lectures*“]. **caul**, kaw'l, s, hyttefad n, fiskefiske c. **caulc**, kaw'l, s, dis. coffee. **caught**, kawt, v, af to catch. **caul**, kaw'l, s, *Anat.* tarmentet n; to be born with a - være født med seierstjorte, hud, seiershue. **cauliferous**, kaw-lif'ér-us, a, stænglet, med stængel. **cauliflower**, kaw'li el. kol'i-flow-ér, s, blomkaal c. **caulk**, kawk, vt, dis. calk [kalfatere]; *abs.* *Sl.* dorme, lure den af. **causal**, kawz'al, a, kausal, aarsags-; -ity aarsagsforhold n, aarsagelighed, bevirkende evne; *Phren.* aarsags-udfindelse-

evne c. 1. **cause**, kawz, s, aarsag (rets)sag; sag c [f. eg. frihedens]. Gold has been (the) - of much mischief in the world har været aarsag til; sufficient - for dissatisfaction aarsag til; from this - af denne aa. I never did it without a - uden aarsag. One great - why Mr. C had ... En af de væsentligste aarsager til at ... Unless you give me Medmindre du giver mig aarsag dertil. To advocate -s sjøre sager, gaa i rett for andre. He was ready to die in the - he had espoused for den sag ...; to show - *L. T.* angive sine grunde; first - en staber. Hackney-coachmen became revolutionary, and crossing-sweepers began to doubt the existence of First C- ... tvivle paa, at der var et forsøg til; 2. *vt.* forarsage, volde, have til følge. The captain -d his men to get out a ship load ... udruste et skib, ship to be fitted out lod udrustet et skib -less, a, ugrundet. **causeway**, kawz'wey, **causey**, kawz'e. ss, chaussée; (baad) brygge, trappe c. The Giant's Causeway *Sc.* Rjæmpedæmningen [en basalt-dannelse paa Irlands nordkyst, i Antrimshire] -ed chausséret. 1. **caustic**, kawz'tik, s, ætsende; *fig.* ogs. bidende, skarp. A series of - sketches ætsende. She has a - tongue Hun har en hvas (el. fører en stærk); 2. s, æts(e)middel n; (lunar) - helvedessten c. **causticity**, tis'i-ti, s, ætskraft; *fig.* skarphed, hvasshed c. **cauter**, kaw'tér, s, *Vet.* brændejern n; -ant ætsmiddel n; -ization [a'shun] udbrænding c; -ize [iz] vt, udbrænde; -y ætning **cauting-iron**, s, *Vet.* brændejern n. **caution**, kaw'shun, s, forsigtighed; kaution; advarsel c. A few words of - to students nogle advarende ord; 2. *vt.* advare. To - them against a servile imitation. Cicero -s the speaker of prof from falling into verse [advare (i) mod -ary, a, advarende; pantstillet, garanti -er advarer; *Sc. L.* garantist c; -mondeponeret kaution c; *Univ.* indtrædelsegebyr n. Each agent has to furnish money to the amount of 4000l har deponere ... i kaution. **cautious**, kaw'shus, a, forsigtig, fremtænk. I was very - in what I said ... forsigtig me-

Be - how you trust him! Vær forsigtig! Han er ikke at lide paa.

cavalcade, kav-al-kād', *s*, kavalkade *c*, (ridende) optog, (ride)tog *n*, bereden store *c*. 1. **cavalier**, kav-al-ēr', *s*, rytter, ridder; kavaler *c* [og]. *mod*. Roundhead; 2. *a*, kavalmæssig; høvent, overlegen;

-ly, *ad*, høvent, overlegent, à la cavalière. **cavallard**, kav-al-ård', *s*, *Amr.* dff. caballard(a). **cavalry**, kav'al-ri, *s*, kavaleri, hestfolk *n*. Seven thousand, - Syv tusen mand kavaleri; a (broken in) - horse en nummerheft; -man kavalerist *c*. **cavatina**, kav-a-tē'nā, *s*, *Mus.* kavatine *c*

[kort melodi, i en sats, som ofte forekommer i det obligate recitativ]. 1. **cave**, kāv, *s*, hule *c*; 2. *vi*: to - in [synet ind]; *fig*, i]. *Amr.* begive [beji]. The bank has -d in . . . er gaaet overstyr; the affair -d in det gif rent galt, det blev en komplet fjasst; *tr*: to - in his head flaa ham et hul i hovedet; 3. *s*, *C*-[boghandler; stod i forbindelse med Johnson og Goldsmith]. 1. **caveat**, kā've-at, *s*, *L. T.* indsigelse; *Amr.* patentbeskrivelse *c* [beskrivelse af en opfindelse som søges patentret, en beskrivelse, hvis indleverelse til kontoret afskærer andre adgangen til at søge patent paa samme opfindelse]. To enter a - gjøre indsigelse. **cave canem!** [beware of the dog! en indskrift som tit fandtes paa dørtrærstelen i romerske huse].

cavendish, kav'en-dish, *s*, kavendish *c* [straatobat i fast pressede tanler]. **cavern**, kav'ern, *s*, hule *c*; -ed, *a*, hulet; huleboende; -ous, *a*, hulet, fuld af huler. **cavesson**, kav'es-on, *s*, kaspun *c*. **caviar(e)**, kav-i-är', *s*, kaviar *c*. *C*- to the general, to the multitude *fig*. *N* som ligger for høit for den store mængde.

cavicorn, kav'i-korn, *s*, hulhornet dyr *n*. 1. **cavil**, kav'il, *vi*, chitanere, kritiserer, vringler; poets ought not not to be -led at for trifles digtere bør ikke smaalig lastes for bagateller; 2. *s*, spidsindigheb, sofistisk *c*, *pl*. ogf. vringl *n*, juristerier *pl*; -ler sofist, vringler, snuskritisk person *c*; -ling *ptc*; *s*, vringl, juristeri *n*, snuskritik *c*; *a*. vringlet, snuskritisk. **cavity**, kav-i-ti, *s*, hulhed; hule, huling, fordybning *c*. **cavort**, ka-vort', *vi*, *Amr.* fly (el. ride) graasat.

caw, kaw, *vi*, garpe, grave [om fraate, ravn]; *s*, garping, graving *c*. **cawky**, kaw'ki, *a*, *Sl.* næsvis, næbbet.

Caxton, kaks'tn, *s*. **A** - **En** fyrton [bog trykt af William -, den første eng. bogtrykker; † 1491 el. 92].

cay, kā, *s*, *West. Ind.* foral-p *c*.

cayenne, kā-yen', kī-en', *s*; - pepper cayenne(peber) *c*. **cayman**, kā'man, *s*, kaiman, alligator *c*. **cayopollin**, [udt?], *s*, æneasrotte *c*.

cazique, ka-zēk', *s*, konge, høvding *c* [hos nogle indianerstammer].

1. **cease**, sēs, *vi*, høre (el. holde) op [med: from]; begive sig [f. eg. om regn]; without ceasing uden ophør, uophørlig; 2. *vt*, høre (el. holde) op med; *poet.* stanse. He never -d his praises of the captain Dan blev aldrig færdig med at rose f. To - to appear ophøre at udfomme, gaa ind, to exist ophøre, [om blød ogf.] gaa ind; she suddenly -d playing holdt . . . op at spille; -less, *a*, uafsladelig, uophørlig.

ceechin, che-kān', *s*, dff. zechin. **Cecil**, ses'il, sis'il, *s*. **cecily**, sē'si-ti, *s*, blindhed *c* [ij]. **Cecuban**, sē'kū-ban, *s*, cæuber *c* [vin].

cedar, sē'dar, *s*, ceder *c*. **cede**, sēd, *vt*, afstaa. **cedilla**, se-dil'ā, *s*, cédille *c*. **cedrine**, sē'drin, *a*, ceder-. **Cedron**, sē'dron, *s*, Redron *c*. The silver thread of -

ceil, sēl, *vt*, loftlægge. **ceiling**, *ptc*; *s*, tag, loft *n*; *S. T.* inderklædning, foring, garnering *c*. Emily thinks she sprang nearly to the - overhead næsten hoppede i taget [af gløbe]; - lamp hængelampe; - plate roset *c* [midt i taget].

celandine, sel'an-din, *s*, jvaleurt *c*. **celature**, sel'a-tūr, *s*, gravørkunst *c*. **cel'ebant**, *s*, forrettende præst *c*, i]. *Cath. Ch.* **celebrate**, sel'e-brāt, *vt*, prise, love; feire, (høitidelig)holde. Tancred was -d through Christendom as the bravest of the champions of the Holy Sepulchre blev feiret over den hele kristenhed som . . .; -d, *a*, berømt, navnkundig. **celebration**, . . .ā'shun, *s*, pris, berømmelse; feiring, feirelse, høitidelig-holdelse *c*; - of marriage (brude)vielse *c*. **celeb'urity**, *s*, berømtthed, navnkundighed *c*. He is one of the celebrities of the

place heromtheder. To become a - blive
 bejendt i vide kredse. **celeriac**, se-le'
 ri-ak, *s*, knopjelleri *c*. **celerity**, sel-er'
 it-i, *s*, hastighed *c*. **celery**, sel'er-i, *s*,
 jelleri *c*. 1. **celestial**, sel-est'yal, *a*,
 himmelsk; himmel-. The twelve - signs
 himmelstegn; - map -fort. The C- Em-
 pire el. Kingdom Det himmelske rige
 [kina]; 2. *s*, himmelboer; indvaaner *c* af
 det himmelske rige [kineiser]. **celestine**,
 sel'est-in, *s*, cølestiner(munk) *c*. **celiac**,
 se-li-ak, *a*, bug-. **celibacy**, sel'i-bas-i,
 se-lib'as-i, *s*, ugift stand *c*, cølibat *n*.
 Vow of - Cølibatløfte. **celine**, se-lin',
a, bug-. 1. **cell**, sel, *s*, celle [munke-; fange-;
 i organiske legemer], arrest *c*; 2. *vt*,
 sætte (el. indejlutte) i celle(r). 1. **cellar**,
 sel'ar, *s*, kjelder *c*; from the -s to the
 attics fra loft til kjælder; 2 *vt*, lægge i
 kjælder. Wines which have been long
 -ed som har ligget længe i kjæderen;
 -age kjælder *c*, =e *pl*, =rum *n*; =leie *c*;
 -et flaskefor *n*; --slap kjælder=lem, =luge
c; -ous, *a*, kjælder-, underjordisk, dybt-
 liggende [ij]. **cellular**, sel'ū-lar, *a*, cel-
 let, celle-, =dannet. **cellulose**, ōs', *s*,
 cellulose, cellevæv *c* i planter. **Celt**,
 selt, *s*, kelter *c*; *c*- feltigt hugge-jern *n*
 el. sten, kelt *c*. **Celtic**, *a*, feltigt.

1. **cement**, se-ment', *s*, bindemiddel *n*;
 cement *c* & *n*; forenings=baand, sam- *n*;
 tandkít *c* & *n*, cement, *crusta petrosa*;
 2. *vt*, binde, ogf. *fig*; *fig*. forene, (be)
 fæste, sammenbinde; 3. *vi*, binde; -ation
 [a'shun] binding, cementering; *Metall*.
 cementation *c*; -itious [ish'us], *a*, bin-
 dende. **cemetery**, sem'et-er-i, *s*, begrav-
 velsesplads, (asjijens)kirkegaard *c*.

cenatory, sen'at-or-i, *a*, aftenemaal-
 tids-. **Cenis**, sen'is, se-ne', *s*: Mount -
 Mont Cenis. **cenobite**, sen'ō-bīt, se'nō-
 bīt, *s*, klostermunk, cønobit' *c* [modf. her-
 mit]. **cenotaph**, sen'ō-taf, *s*, cenotaf,
 æresminde *n* [hvor vedkommendes legeme
 ikke hviler]. **censor**, sens'er, *s*, røgelse-
 far *n*. **censor**, sen'sor, *s*, romersk censor
 [kontrolerede formuesforhold og d of-
 fentlige sabelighed]; bogcensor; fritikus
c. Cato the C- Cato Censorius. **cen-
 sorious**, sen-sō'ri-us, *a*, hadlesyg, laste-
 syg; -ness hadlesyg, lastesyge *c*. **censor-
 ship**, *s*, censorat *n*, censur *c*. **censual**,

sen'shōo-al, *a*, folketællings-, mandtals-;
 - roll mandtalsprotokol *c*. **censurable**,
 sen'shūr-a-bl, *a*, lastværdig, dadelværdig.
 1. **censure**, sen'shūr, *s*, dadel *c*. A vote
 of - Et dadelsvotum. To pass (severe) -
 on ubtale sig (skarpt) hadlende om; 2.
vt, hadle, laste. **cenusus**, sen'sus, *s*, (op)
 tælling, folketælling *c*. To take a -
 holde mandtal; at the time of taking
 the last - ved optagelsen af sidste mand-
 tal, ved sidste folketælling; - enumerator
Amr. optager af mandtal, mandtalsfører
c. **cent**, sent, *c*, hundrede *n*; **cent** [amerikansk mynt, 3.74 øre]. An aver-
 age of 9 per cent. on the aggregate num-
 ber 9 procent af. A cent. per cent
 profit En fortjeneste af hundrede procent!
 It will not pay five-s to the dollar give
 5 %: -age *dfj*. percentage procent(er)
Centaur, sen'tawr, *s*, centaur *c*. **cent'aur**
s, knop-urt *c*. **centenarian**, a'ri-an, *s*,
 (en)hundredaarig. **centenary**, sen'ter
 ar-i, *s*, hundrede *n*; a - (of years) (i)
 aarhundrede; *a*, bestaaende af hundrede
 - solemnities hundredaars=festlighede
centen'ial, a' - anniversary, day, jubile
 hundredaars=dag, jubilaum; *s*, =fest
center, sen'ter, *dfj*. centre. **centesima**
 sen-tes-i-mal, *a*, hundrede [ved brost
 givelsjer]. The - part of grain; *s*, hu-
 drededel *c*. **centesimalation**, sen-tes-i-m
 shun, *s*, *Mil*. centesimalation *c* [en af hu-
 drede straffes]. **centifolious**, fo'li-us,
 hundredbladet. **centigrade**, sen'ti-grā
a, hundredgradet [om termometer]. **ce-
 tiped**, sen'ti-ped, *s*, staalorm, skolopend
c. **centner**, sent'nēr, *s*, probervægt=enh
 belelig i hundredebele. **cento**, sen'to,
 cento, centon *c* [digt el. tonestykke som
 menjat af andre vers el. melodier]
pot-pourri, sliksværk *n*. **central**, sen'tr
a, central, midt-, midterst, tjærne-, hovel
 - draft hooks, - drafts stotste angle
 -'ity beliggenhed i midten, central i
 ligheden; -ization centralisation, ja-
 ling *c* [paa et punkt, paa en haant].
 -ize centralisere, samle. 1. **centre**, se-
 tēr, *s*, centrum, midtpunkt *n*; - of *gr*
 itty tyngdepunkt; to drive the - *Ar*.
 træffe blinken; the - figure midtfigure.
 2. *vi*, ligge i (et) centrum; koncentrere
 (samle) sig. Our hopes must - on or

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

selves alone. The interest -s in that actor's impersonation of Sir Frederic [koncentrere sig om]. His whole affections -d in his boy. To - round [koncentrere, el. samle, sig om]; 3. *vt*, anbringe i centrum el. centralt. To be -d in, on koncentrere (el. samle) sig om; --bit centrum(ø)bor; --piece bordopjatsø *c* & *n*. *centrifugal*, *a*, *centrifugal*. *centripetal*, *a*, *centripetal*. *centripetency*, *s*, *centripetalitet* *c*. *centrist*, *sen'trist*, *s*, *centrumsmand* *c*. *centuple*, *sen'tū-pl*, *a*, hundred-foldig, -dobbelt; *vt*, øge til det -dobbelte. *centurion*, *sen-tū-ri-on*, *s*, *centurion*, romerst kaptajn *c*. *century*, *sen-tū-ri*, *s*, hundrede; *aar*: *n*; *Antiq.* *centurie* *c*. The English of the fourteenth and fifteenth centuries i det 14de og 15de aarhundrede. *centweight*, *sen't wāt*, *s*, centner *n*, 50.8 kilogram.

cephalalgia, *sefal-al-ji*, *s*, *Med.* hovedsmerte, *pinē* *c*. *cephalic*, *a*, hoved-: *s*, middel *n* for hovedet.

cerago, *se-rā-go*, *s*, *bibrød* *n*. *ceramic*, *a*, *ceramist*, *pottemager*-. *cerate*, *sē-rāt*, *s*, *vog-salve* *c*; -*d*, *a*, *vog-overtruffen*. *ceramics*, *se-raw'niks*, *s*, *varme- og elektricitets-lære*, *ceramist* *c*. *cere*, *sēr*, *vt*, vage, bestryge med *vog*. *cereal*, *sēr'e-al*, *a*, *horn*:- *s*, *hornfort* *c*, *ij*. *pl.* *horn-fortet*, -varer *pl*, *horn* *n*. The limit of the -s forngrensen. *cerebel*, *ser'e-bel*, *cerebellum*, *ser-e-bel'um*, *ss*, (den) mindre hjerne. *cerebral*, *ser'e-bral*, *a*, *hjerne*-. *cerebrum*, *ser'e-brum*, *s*, *hjerne* *c*. *cerecloth*, *sēr'kloth*, *s*, *vog-bug* *c*, -klæde *n*. *cerement*, *sēr'ment*, *s*, *vogklæde* *n* [til balsamerende lig]. 1. *ceremonial*, *ser-e-mō'ni-al*, *a*, *ceremoniel*, *etiquette*:-; som iagttaget (el. holder paa) formerne el. etiketten, *stiv*, *ceremoniøs*, *høitidelig*; 2. *s*, *ceremoniel* *n*; -ism hængen *c* i *ceremonier* el. *formerne*, *ceremonivæsen* *n*. *ceremonious*, *a*, *bestaaende i ydre former* el. *stille*, *ceremoniøs*, *formel*, *ceremoniel*; *formrigtig*; *formstreng*, *stiv*; -ness *formstreng*hed, *stiv*hed *c*; *dsj.* *ceremonialism*. *ceremony*, *ser'e-mo-ni*, *s*, *ceremoni* *c*, *form(alitet)er* *pl*; *master of (the) ceremonies* [forst. *M. C.*] *ceremonimester*; *bal-inspektør*, -direktør *c*. On occasions of - *Bed høitidelige* (el. større)

leiligheder; without (further) -, with scant - *uden omstændigheder*, *uden videre*, *sans façon*. I use no - with you *Med Dem gjør jeg ingen omstændigheder*. There was no time for -... til mange *ceremonier*. To stand on - *gjøre omstændigheder*, *ceremonier*. *Ceres*, *sēr'ez*, *s*. *cerine*, *sēr'in*, *s*, *Chem.* *cerin*, *vog-harpig*; *cerotinsyre* *c*, *forfug* *n*. *cernuous*, *sēr'nū-us*, *a*, *Bot.* (ned)hængende. *cerography*, *se-rog'ra-fi*, *s*, *vogmaleri* *n*. *ceroon*, *se-rōon'*, *s*, *seron'*, *suron'* *c*, *se seroon*. *ceroplastic*, *sē-ro-plas'tik*, *s*, *ceroplastik*, *vogformkunst* *c*. *certain*, *sēr'tin*, *sēr'tān*, *a*, *sikker*, *vis* [forvisjet; *upaatvirelig*, *ikke svigtende*, *paalidelig*; *bestemt*, *fast*]; *vis* [en *vis*, *ubestemt*]. I am quite - of it *Jeg er ganske sikker paa det*. That - death was before both *At den visse død ventede begge*; *a* - *remedy*, *shot et sikkert* (el. *probat*) *middel*, *en sikker støtter*. This experiment is the most - to succeed *har størst udsligt til at lykkes*; *a* place worth a - *forty shillings a year en kondition paa ... om aaret vist*. There can nothing - be known *Der kan intet vides med sikkerhed*; to know, say, for - *med sikkerhed*. All that is - is, that *Al det er det, at ...* That is the - of it *Det er det sikre*. About everything he wrote there was a - *grace and decorum en vis ynde*. A maiden lady „of a - age“ *som ikke længer er ganske ung*; - of my acquaintance *visse folk af mit b*. He thought it would be advisable for him to go away for a - *time reise bort paa nogen tid*. *certainly*, *ad*, *sikkert*, *vist*. *C!* *Ja vist!* „Most -, Sir“ *replied I* *Ganske vist*, *hr. inspektør*. The number of men is not - *known vides ikke med sikkerhed*. *certainty*, *sēr'tin-ty*, *s*, *sikkerhed* *c*. *Accuracy* in aiming and - in hitting *træffikkerhed*. *Hope* was confirmed into - *by later intelligence* *Haabet blev til visshed*. It is somebody for us to a - *Det er vist nogen (som skal) til os*. And nobody knows (el. can say) for (el. to) a - *what became of the horses med sikkerhed*; of a - [lidt gld. for to a -]. 1. *certificate*, *sēr-tif-i-kāt*, *s*, *attest*, (skriftlig) *bevidnelse* *c*; *certifikat* *n*; *build-*

fate; fär: mä; hér; mine: möte; müte; mōon: then; cow; awl.

er's - bilsbrev, - of one's election valg-
brev *n*; - of illness syge-attest; se regis-
try. 2. *vt*, bevidne (skriftlig), attestere;
give attest. A -d bankrupt En fallent
med certifikat [for at han paa anordnet
maade har affundet sig med kreditorerne.
Spis ikke disse lader sig nøie med
mindre, maa han betale 50 %, førend
han kan faa sit *certificate of discharge*,
og begynde en ny forretning]. *certifi-*
cation, a'shun, *s*, attestation *c*, (skriftlig)
bevidnelse. *certifier*, *s*, bevidner, attest-
udsteder *c*. *certify*, sér'ti-fi, *vt*, (skrift-
lig) bevidne, attestere; bestyrke, bekræfte.
certitude, sér'ti-tüd, *s*, visshed *c*. *Ceru-*
lean, se-röo'le-an, *a*, (himmel)blaa. *ce-*
rumen, se-röo'men, *s*, ørevog *n*. *ceruse*,
se-röös, *s*, blyhvidt *c* & *n*. An eyesight
too weak to distinguish - from natural
bloom. *cervical*, sér'vi-kal, *a*, hals-
cervine, sér'vin, *a*, hjortes.

Cesar, se-zér, *s*, Cæsar; kejser *c*. C-
[i historisk stil ofte om den tykke kejser].
Render to - the things that are -'s!
Giver kejseren hvad kejserens er! -arian
[a'ri-an], *a*, cæsariansk, Cæsars; - section
kejsernit. *cesious*, se-zhi-us, *a*, *Bot.*
blaugraa. *cespitous*, ses'pi-tus, *a*, græs-
torv; torvagtig, vogende i tætte duster.
cessation, ses-a'shun, *s*, stans(ning) *c*,
ophør *n*; - of arms naabenhvile *c*. *ces-*
sion, sesh'un, *s*, afstaaelse *c*; *L. T. cessio*
bonorum, frivillig opgivelse af bo til
skiftebehandling; -ary, *a*, som har gjort
(frivilligt) opbud; a -ary bankrupt fri-
villig opbyder. *cess-pool*, cesspool,
ses'pöol, *s*, slamkiste *c* i float. *cest*, sest,
s, (vinde)bælte *n* [ij]. *cestus*, ses'tus,
s, *Antiq.* bælte *n*, if. Venus'; *cestus*, kamp-
hanse *c* [med blykugler, bl. romerste
næve-kjæmper; jnl. knuckle-duster].
cesura, *s*, dff. *cæsura*.

cetacea, set-a'ce-ä, *pl*, hvalbyr, hvaler,
dff. *cetaceans*, cetaceous animals. *Cete-*
wayo, kech-wä'yo, *s*. *cetine*, se'tin, *s*,
Chem. cetin *c*, grundbestanddelen i hvalkrav.
Centa, sü'ta, *s*, Ce'uta *n*. *Cevennes*,
sä-ven', *pl*: the - Cevennerne.

Ceylon, se'lon, si-lön', *s*, Ceylon *n*;
-ese [ez'], *a*, singalesisk; *s*, singaleser *c*.
chabouc, [ubt?], *s*, lang piff; piffning
c [i Persien og Kina]. *chac-chac*, chak-

chak', *s*, blære *c* med erter [et neger
instrument. *Rosing*]. *chace*, dff. *chase*
chad, shad, *s*, aloje, aletfist *c*: *Clupe-*
alosa, dff. shad. 1. *chafe*, *vt*, gnide (fo-
at varme); opirre, irritere; *S. T.* stam-
file; 2. *vi*, ærgre sig, blive irriteret;
være (el. komme) i harnisk; *S. T.* stam-
files. He will - at the doctor's marr-
ing my daughter Det vil ærgre ham
ikke lidet, det vil krybe i ham, at ...
the chafing river below elven som fopt
nedenunder; 3. *s*, hidfighed, irritatio-
[paa grund af friktion]; *S. T.* stamfilning
ærgrelse *c*. I found Mr. S one day i
high - about a sarcastic allusion ...
harnisk over ... To take the - off the
sail For at bevare sejlet for stamfilning
The shroud catches (el. lies in) the
of the sail Bantet er udsat for stamfil-
ning af sejlet. 1. *chaffer*, *s*, gnider *c*
fad *n*, halj *c*; 2. *s*, dff. cock--, Ma-
bug; -y, *s*, hammer *c* [værksted]. *chafe*
wax, *s*, latvarmer *c* [betjent hos kan-
sleren]. 1. *chaff*, chaf, *s*, avner *pl*, ag-
ner *pl*, [ij. paa havre] skjoller *pl*; hal-
kelse *c*; *fig.* affald *n*. I am not to be
caught with - Paa det agn bider sig
ikke; 2. *s*, *coll.* harcelas *c*, gjøn *n*; 3. *v*
harcelere, gjøne, gjøre gjøn; 4. *vt*, har-
celere, gjøne med; --cutter haffelskiste.
chaffer, chaf'er, *vt*, købe [obs.]; *vi*, kjøb
kjøbslaa, tinge; prutte [gld]. *chaf-*
finch, chaf'insh, *s*, bogfint *c*: *Fringill*
cælebs. *chaffing*, *pte*; *s*, harcelas
gjøn *n*. *chaff-wax*, dff. chafe-wax; -
weed *Bot.* art af *gnaphalium* [kattesod].
chaffy, *a*, avnet, agnet; let (som avner
indholds-fattig, -løs). *chafing*-dish fyrfat-
--gear stamfilningsgods *n*; --mat flæd-
ningsmatte. *chagreen*, sha-grøn', *s*,
shagreen. *chagrin*, sha-grøn', *s*, ærgrelse
c; *vt*, ærgre, frante. He was not
little -ed ikke lidet ærgerlig. 1. *chai*
chän, *s*, lænse *c*; fjæde *c* & *n*, [i. e.
watch--; landmaalerfjæde, ij. Gunter's -]
fig. række, fjæde *c*; *pl.* *S. T.* røst *n* t
vant. To lead a dog with a - føre *c*
h i lænse. Columbus was sent hor-
loaded with -s blev sendt hjem i lænser.
To form the - stille sig i fjæde [for
lange vand]. A - of mountains *C*
fjeldsfjæde. A - of events *En* fjæde (*e*

ræffe) begivenheder; - of reasoning tan-
 fegning *c.* Vexation at being unable to
 take up the - of his thoughts gjenop-
 tage traaden i; 2. *vt.* lænse; spørre med
 lænse(*r*). To - the attention of the
 reader fængsle; --bolts øverste røstbolter;
 --bridge fjædebro; --cable (anfer-)fjæ-
 tning, (=)fjæde *c*; --gang lænk *c* [parti
 sammenlænkede straffanger, *if.* paa at-
 beide]; --mail ringpanser *n*; --pier fjæ-
 debrugge [*if.* den ved Brighton]; --pump
 fjædepumpe; --rule fjæde-regel, -regning
c, *regula multiplex*; --shot lænkfugler *pl*;
 --stitch fjædesting, *pl.* -støm *c*; --wales
 [udt. chan'elz] *pl*, *S. T.* røst *n* [til vant;
 skrives ogs. channels]; --work fjælet *n*.
 1. chair, chār, *s*, stol *c*; embedsæde,
 læstol *c*, professortal *n*; dirigent,
 præfident, formand, ordstyrer
c, præfidentstol *n*; bærestol *c* [sedan--].
 To place a - sætte frem en stol; to take
 a - tage en stol, sætte sig. He was called
 to the - blev anmodet om at diri-
 gere [ved mødet], blev valgt til ord-
 styrer. He came into the hall within a
 few minutes of the - being taken før-
 end dirigenten havde indtaget sin plads,
 førend retten var sat. To be in the -
 føre forfædet, være ordstyrer; a barrister
 in the - under forfæde af en advokat.
 Chair! *fr.* dirigent (el. præfident)! [hvor-
 ved dennes opmærksomhed henledes *f.*
 eg. paa at en taler er *out of order*]. He
 threw himself on the - Han appellerede
 til dirigenten; 2. *vt.* bære paa guldstol.
 chairman, *s*, dirigent, præfident, for-
 mand, ordstyrer; portør *c*; under the
 -ship of under forfæde *n* af; chairwoman
 præfidentinde, dirigentinde, ordstyrerske
c. chaise, shāz, *s*, chaise *c* [enfpændt,
 fohjulet kalesche]; --and-four firspænder
c; --cart [*D. Sk.* p. 76 *T.*], hves en
 agtværdig mellemting mellem fjærrer og
 vogn; muligens] fjærrerovgn *c*. chal-
 cedony, kal-sed-ō'ni, el. kal', *s*, falcædon
c [halvædelsten]. calcograph'er, kal-
 kog'ra-fer, *s*, kobber-stifter *c*; -y -stifter
 tunkt, -stiftning *c*. Chaldaic, kal-dā'ik,
a, kalbaisf, kalbaisf. Chaldee, kal'dē,
 kalbæer; *a*, kalbaisf. Chaldee, kal'dē,
 kal-dē, *a*, *bf.* Chaldaic. The land of
 the -s kalbæernes l; from Ur of the -s

fra Ur i Kalbæa. chaldron, chawl'drun,
s, [stentfulsmaal; i Newcastle = 2692.4
 filo]. chalet, sha-lā', *s*, fjæterhytte. A
 Swiss - En schweizerhytte. chalice,
 chal'is, *s*, bæger *n*, *if.* (næver)kalk *c*.
 chalk, chawk, *s*, kridt *n*. To write in -
 med *f*; a drawing in - En -tegning.
 She grew as white as - som en kalket
 væg. That will be a - in his favour
 Det vil drage et mon [eg. en kridtstreg]
 til hans fordel; by a great - [*if.* *Amr.*]
 betydelig; langt fra. He bests them by
 -s de maa aldrig komme der mod ham.
 To walk a - gaa efter en streg [for at
 vise, at En ikke er drucken]. To know
 - from cheese skjønne hvad det gjælder;
 forstaa sig paa sin fordel; 2. *vt.* kridte.
 A -ed cross Et kridtkors [f tegnet med
 kridt]; though his real mind had been
 -ed on his back skrevet med kridt. To -
 out afmærke, udstikke. You can - it up
Sl. du kan kridte mig for det. We must
 - it up Vi maa sætte et kors paa væg-
 gen el. i almanakken [til betegnelse af
 R som gaar meget sjælden paa]; --cutter
 kridtbryder *c*; --drawing kridt-tegning;
 --egg æg, rede-æg af *f*; --flint kridt-
 flint, flintesten [omgivet af et kridtlag];
 --pit -brud *n*; --priming *Paint.* -grund
c; --stones forkalkninger, kalk-konkre-
 ter, -affætninger [hos gigtpatienter ved
 arthritis deformans]; -y, *a*, kridtagtig;
 kridt-, hvid af *s*; -y water kalkvand. 1.
 challenge, chal'enj, *s*, udfordring *c*; an-
 raab *n* [stildvags]; fordring [paa: of];
Hunt. løs [oo]; *L. T.* bestridelse, for-
 kastelse, forfædelse, udfædelse *c* [af jury-
 mænd]; peremptory - (ret til) udfædelse
 uden angivelse af grund. Captain W
 let the observation pass without - lod
 bemærkningen gaa upaatakt (el. ubestridt)
 hen; 2. *vt.* udfordre; *Mil.* anraabe; for-
 dre; *L. T.* bestride; forfaste, udfæde [*f.* eg.
 jurymænd]; the -d den udfordrede; -able,
a, som kan udfordre sig; -r udfordrer [the
 -r den udfordrende]; En som gjør for-
 dring paa at være overlegen; opstiller
 af fordring; bestrider; forfaster *c*. Chal-
 mers, chal'mérz, *Sc.* chaw'mérz, *s*. cha-
 lybeate, ka-lib'e-āt, *a*, jernholdig, med
 jernsmag; -spring, taste jern-filde, -smag;
s, jernholdig væfte. Cham, kam, *s*,

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

f(h)an *c* [af Tartarier]. The great - of literature *c*; *Dr. Samuel Johnson*. **chamade**, sha-mād', *s*, parlementær:fig-nal *n*. **chamber**, chām'bér, *s*, værelse *n*, sal *c*; *pl.* [dommers, advokats] kontor; kammer *n* [kanon-, mine-, parlament]. A bachelor life in -s Et liv som ugift mand i en ungkarlsleilighed, et liv en garçon. There is but one judge in town. Even he only comes twice a week to sit in -s kommer ... for kontorforretningernes skyld; --counsel(lor) konsultations-jurist *c*; -ed kamret, kammerdelt [f. ex. om sneglehus]. **chamberlain**, chām'bér-lān, *s*, overtjener [f. ex. i hótel]; kammerherre; kammer *c*. The Lord C- (of England) Øverste kammerherre; -ship kammerherre-embede; kammer-*n*. **chambermaid**, *s*, stuepige; --organ stue-orgel; --pot kammerpotte *c*, møbel *n*; --practice forretninger *pl* som juridisk konsulent; --utensil, --vessel, dss. --pot. **chameleon**, ka-mé'le-on, ka-mæl'yun, *s*, kamæleon *c*. 1. **chamfer**, cham'fér, *vt*, fure, kannelere, rifle; ogf. dss. to bevel; 2. *s*, fure, kannelure, rifle *c*; ogf. dss. bevel; -ing plane hulshøv. **chamfret**, *s*, dss. chamfer. **chamfrain**, cham'frān, *s*, **chamfron**, cham'fron, *s*, pande-harnis *n* [for hest]. **chamlet**, *s*, dss. camlet. **chamois**, sham'waw, sha-moi', sham'i, *s*, gense *c*; læder, semslæder, vaffestind *n* [--leather, shammy]. 1. **champ**, champ, *vt*, tygge paa [mundbiden]; knase, bide i smaa stykker; 2. *vi*: to - upon the bit tygge paa mundbiden; *fig.* tygge skum; 3. *s*, grund *c* [hvorpaa billedstjærerarbejde]. **champagne**, sham-pān', *s*, champanje *c*; the C- Speech [holdt af Charles Townshend i 1766]. **champaign**, sham-pān', *s*, flette *c*, land *n* [meft poet]; a - country et flette-land. **champan**, cham'pan, *s*, [linefist] seilpram. **champignon**, sham-pin'yun, *s*, champignon *c*: *Agaricus campestris*. 1. **champion**, cham'pi-un, *s*, kjæmper; forsvare, ridder; „tonge“ *c* [boyer-, kaproer-, etc.]; 2. *vt*, forvare, træde i stranken for, være [Ens] ridder. 1. **chance**, chans, chāns, *s*, tilfældighed; tilfældighed *c*, tilfælde *n*; mulighed; udsigt, chance; leilighed, *coll.* kans *c*. C- would have it, that ... Tilfældet vilde, at ...;

as - would have it tilfældigvis. To leave it to (the action of) - lade det komme an paa (el. overlade det til) tilfældet; by - ved (el. af) en hændelse; hændelsesvis; on the - of finding him there for muligens at ... [iml. off-]. The -s are that ... Sandsynlighede taler for, at ... The first time he got a - Ved første leilighed. To have a - of ...ing have udsigt til at; have (el. faa) leilighed til at. When he has (el. the) - Naar han kan komme til. We had not this - Vi var ikke saa heldige. To stand the - to el. of ...ing løbe fare for at [se ndfr!]. Thus the India House was a lottery-office, which invited everybody to take a - prøve lykken. To take one's -, the -s lade det komme an paa lykken, lade (det) staa til. To take the - of udsætte sig for. To take the - of battle, the -(s) of war forsøge slag-lykken, krigs-. Such women stand the best - for happiness ... har de bedste chancer for at blive lykkelige. There is an early - of a ... Man har i nær udsigt en ... It is an even - that ... Med over intet ved at sige, man kan næsten vædde (paa), at ... He might have had every - of being ... There is every chance that [al udsigt til at]; a fair - god udsigt. To stand little (el. a poor, a small) - of have liden chance for, have ring udsigt til. Our only - would be in trying the curate Pastoren stulde da væden eneste. The - is very remote De med har det lange udsigter. The theo- (el. doctrine) of -s Sandsynlighedsregning; *c*; 2. *vi*: I -d to meet him Jeg mødte ham tilfældigvis, det traf sig saa, at jeg mødte ham, jeg traf til at møde ham; 3. *vt*: to - it, to - the rest lade den resten, komme an paa tilfældet, lykke; 4. *a*: A - comer En som tilfældig kommer, tilfældig gæst To take a - conveyance rejse med leilighed. **chancel**, chan'sel, chān'sel, *s*, for *n*, alterplads **chancellor**, chan' el. chān'sel-or, *s*, kansler *c*; the Lord High - lordkansler [præsident i overhuset; første dommer høiesteret; tidligere præsident i en erret, kancelliretten]; the - of the Exchequer skatkammerkansleren [den parl-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

mentariske finansminister]; -ship kansler = embede *n*; kanslers embedstid *c*. He was offered the -ship of the exchequer *Ø* blev tilbuddt finansministeriet. **chance-medley**, *s*, vaade-drab, nødværge = *n*. **chancery**, chan' el. chān'sér-i, *s*, kanscelleret *c* [Court of C-. Til 1853 var proceduren her meget langsom og kostbar. Sml. Diden's *Bleak House*]. To get into - komme under kanscelleretten [hvad der længe var næsten ensbetydende med ruin]; *pugilistic* to get a man's head into - få modstanderens hoved ind under sin arm [i hvilken stilling der frit kan hamres løb paa det]. **chanere**, shang'kér, *s*, chanter *c*. **chan'crous**, *a*, chankrøs. **chandelier**, shan-de-lér', *s*, lysekrone *c*; gas - gaskrone, *dsf.* gas-alier, gaselier. **chandler**, chand' el. chānd'lér, *s*, hører, kjøbmand *c* [i den indfremmede bet.]; ogf. tallow-; i smstgg *hand-*ler *c*; -y hører-varer *pl*, husholdnings-. **chandoo**, chan-dōō', *s*, tshāndu *c* & *n* [et tykt ekstrakt som kineiserne tilbereder af den raa opium ved kogning, silning og inddampning]. **Chandos**, chan'dos, *s*. **chaney**, chā'ni, *vulg.* f. china. **chanfrin**, shan'frin, *s*, pande *c*, forhoved *n* [paa hest].

1. **change**, chānj, *vt*, ændre, forandre; (om)bytte, skifte; vege [penge]; bringe til at surne. The ogre -d itself into a lion ... skabte sig om til. To - one's mind skifte sind, ombestemme sig. Girls have leave to - their minds *En* ung pige maa aldrig sige aldrig. To - the subject gaa over til *Et* andet. To - hands bytte haand. The house has -d hands *Ø* har skiftet eier, er kommet paa andre hænder. The island -d its inhabitants ... skiftede beboere. To - my shoes and stockings [*Sc.* to - my feet] skifte paa fødderne. To - step, leg, bytte om fod. I then -d my tone *Jeg* slog da over i en anden tone. I wouldn't -placces with him for all his money ... bytte med ham, saa rig han er; changing the creese from his right hand to his left flyttende ... over fra ... til. To - sth for ombytte *Et* med. Yesterday I -d my last 1000 francs note *Saa*ar veglede jeg (el. tog jeg hul paa) min ... The milk

has been -d by the weather *Et* er surnet i dette veir; 2. *vi*, forandre sig; skifte. The weather is changing *Ø* forandrer sig. *Ø* slaar sig. Public opinion -s like the wind *Den* offentlige mening dreier sig efter alle vinde. To - for the better, for the worse forandre sig til det bedre. The wind had -d to the south var gaaet om til. Commercial competition began to - into undisguised war forandre sig, gaa over, til. The colour -s, the leaves - *Farven* falmer, taber sig, bladene falmer, gulner. His voice is changing *Hans* stemme er i overgang, han er i stemmestiftningen. The moon -s *Et* skifter; 3. *s*, forandring, ændring *c*; skifte *n* [f. ex. maanens], skiften *c* [f. ex. aarstidernes], omslag *n* [f. ex. i stemning, of feelings]; friske heste *pl* [f. ex. for diligence]; *pl*. (veglende) klokkespil; (om) bytte *n* af klæder; smaa penge, penge *pl* igjen; *coll.* børs *c* [ogf. 'change, f. exchange). The hope of plunder and a reckless love of - were the main springs of the war lyst til forandring(er). The ice was a delightful - from (el. to) the long toil we had had up hill ... forandring efter el. ovenpaa. We shall have a - of (el. in the) weather *Vi* faar forandring paa veiret; a - of clothes, of linen et klædesbytte, et ombytte, et fjortebytte. A - of scenery, of system *En* dekorationsforandring, et systemskifte; - of voice stemmens overgang, stemmestiftning, mutation *c*; for (el. as) a -, by way of - til en forandring. To ring eternal (el. the) -s on *fig.* stadig gnaale paa. To give - for a sovereign vege en suveræn. My - is not right *Jeg* har ikke faaet rigtig igjen. I received threepence (in) - *Jeg* fik ... igjen. He is on - paa børsen; a report on - et børsnygte; ability forandrelighed; forandrelighed, uftædighed *c*; -able, *a*, forandrelig, ændrelig; foranderlig, uftadig, omløbende; -able silk *changeant* silke; -less, *a*, uforanderlig, fast; -ling bytting *c* [menneske]; -r foranderer; vegeler *c*; uftadigt menneske. **chank**, chank, *s*, tritonshorn *n*, trømpetnuksling *c*; *Murex tritonis*. 1. **channel**, chan'el, *s*, elvefar *n*, strømrønde; (naturlig) kanal [sml. canal]; *fig.* kanal, vei

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

[the news reached us by different -s]; *Arch.* rifle, kannelure *c*; *pl. S. T.* røft *n* [til vant, *diff.* chain-wales]; 2. *vt.* danne en rende i; rifle, kannelere. 1. chant, chant, chänt, *vt.* sjuunge; besyunge, feire i sang; 2. *vi.* sjuunge. They - to the sound of the viol de gjøre melodier efter psalternes lyd; 3. *s.* sang, melodi *c.* kvæde *n*; -icleer tykelyc *c* [hane]. chaos, kã'os, *s.* kaos *n.* The present state of - Den nuværende faotiffe tilstand. chaot'ic, *a.* faotiff. 1. chap, chap, chop, *vt.* bringe til at sprække el. reune; 2. *vt.* sprække [f. ex. om jord, hud]; 3. *s.* spræk-(te), sprokke *c*; 4. *s.* [udt. chop], *if. pl.* -s tjæst, slab *c*; 5. *s.* coll. [udt. chap] fyr, patron *c*: a queer - en sjurrig patron. chaparral, chap-ar-al', *Amr.* egeholt; tæt tornekrat *n.* chap-book, *s.* folportørbog, bog *c* for bõrn. chape, chãp, frog, ring *c*; alm. dopsto *c* [paa slir]. chapeau-bras, shap'o brã, *s.* Mil. trekantet chapeau-bas *c.* chapel, chap'el, *s.* kapel *n.* ogf. *Mus*; disjenterkirke *c* [dissenting -]; church er forbeholdt statskirken's gudshuse]; bogtrykkeri, officin *n*; typograf-forening *c.* To hold a - holde kapitel *n* [om et møde af officinet's svende til fastsættelse af reglementariske bestemmelser o. l.]; --of-ease kapel *n.* hjælpekirke *c*; *Sl.* privet *n.* To build a - *S. T.* fange en ugle, *diff.* to -. chapelet, chap'el-et, *s.* *Far.* stigrempar *n* fæstet med bõilerne til sadelknappen. chapelet *c.* 1. chaperon, shap'e-rõn, *s.* hette, hue [if. som del af hofebaandsridder's uniform]; (kvindelig) ledsager, beskytterinde *c* [for yngre damer, paa baller, offentlige steder o. l.]; 2. *vt.* ledsage [yngre dame] som beskytterinde. chapfallen, chap'fawl'n, *a.* lang i ansigtet, modfalden. chaplain, chap'lan, chap'lin, *s.* præst *c.* som fælt, fængsels-, hof-, stibss-. The - of the prison, the Queen's -; -cy stilling *c* som fæltpræst *ovr.* -ship fæltpræsts [ovr] stilling *c* el. forretninger *pl.* chaplet, chap'let, *s.* krans [til at bære paa hovedet]; *Rel.* rosenkrans *c.* paternoster *n*; *Arch.* perleknor *c*; *diff.* chapelet. To award one the - tilkjende En krans. chapman, chap'man, *s.* kjøber *c* [if. har ogf. betydet sælger]. chappy, chap'i, *a.* sprukken, fuld af sprofs-

ter. chaps, chops, *s.* se 4 chap. chap-ter, chap'ter, *s.* kapitel *n* [ogf. dom-; ordens-]. To trust to the - of accidents stole paa tilfældet. A --and-verse man En kapitelfast mand; --house kapitels-hus. chaptrel, chap'trel, *s.* *Arch.* impost *c.* char, chãr, *s.* fjeldbræt, røpe, rør *c*: *Salmo alpinus*; 2. char, chãr, *s.* arbejde *n.* if. husligt, for dagløn; (stykke *n*) arbejde *n.* sjuun & *c*; 3. *vi.* arbejde for dagløn. She goes out -ing and washing Hun gaar borte, og vasker; 4. *vt.* that - is -ed, as the goodwife said when she had hanged her husband Saa er det gjort til helgen, som manden sa', han havde dænget fjerringen sin; 5. char, chãr, *vt.* brænde [træ til kul]; bearbejde, behugge [sten]; -red forfullet. character, kar'ak-tër, *s.* stjelmærke, tegn; (sær)præg *n.* The - of his administration Det præg hans styrelse bar el. havde; skriftegn *pl.* skrift *c.* An inscription in the Runic - En rune-indskrift; karakter, egenfæb, stilling *c.* His - as a magistrate; omtale *c.* rygte, studsmaal *n.* I know him only by -... kun af omtale. His - for honesty is unquestionable Hans karakter som en ærlig mand er uomtvistelig. You have been saying something against my - De har sagt noget ufordelagtigt om mig. He has the - of a great miser Han har ord for at være ... A person of bad -, a bad - En slet berygnet person, personlighed *c.* An adventurous - En eventyrer. An odd - En raring. A street - En gadefigur rolle *c.* Mr. Hammer in the - of the King ... i kongens rolle, som kongen. H will give the chief - spille hovedrollen Fourteen young ladies (dressed) in klædte efter sin rolle, i kostyme. A transparent lamp embellished with "s" pryde med sceniste figurer. There was a great eye to - Der var lagt stor vægt paa kostymet. A - dance En karakterdans [modf. selskabsdans]. characterist'ic, karakteristisk, særkjendelig; - letter karakter-bogstav, kjendss-. A reply - the man som er karakteristisk (el. betegnende) for manden; with - boldness med den ham egne driftighed; 2. *s.* særkjendelsemærke *n*; *Math.* karakteristisk *c.* The

perfect sacrifice of self which has always been her - har været et særkjende for hende, har været hende egen; -al, a, dff. -characterize, kar'ak-tèr-iz, vt, præge; betegne; udmærke, være betegnende for. Under the name of Tamerlane he intended to - King William. Our glossaries take note of the word, characterizing it as a form of East Anglia [betegne]. **charade**, shar-äd', shar-äd', s, farade, stavelsagaade a. To act -s lege ordspørgsleg, fremstille farader i handling. **charcoal**, s, (træ-)kul n. A drawing in - En fultegning; a - pencil et ridsel; a - kiln [udt. kil] en fulmule. **chare**, se char 2 & 3. **charfron**, se chamfron. 1. **charge**, chärj, s, [oprindelig: byrde] a gjenstand c for omsorg, N el. nogen som er En betroet, betroet gods, barn n, elev c, pleiebarn, konvoieret stib n; b opsyn n, bestyrelse, ledelse, kontrol, kommando c. To have - of bestyre, have at passe, have i forvaring, føre opsyn (el. tilsyn) med. He had - of the public clocks de offentlige ure stod under hans opsyn. To have it in - to have det hver af. To take - of overtage (ledelsen af). To take - of his department overtage sit d; in - of under opsyn, bevogtning, ledelse, kommando, af. The lieutenant in - den vagthavende l. He was in - H havde kommandoen, vagt. He said that he would answer the door and remain in - passe huset. The prisoner was in - of a policeman el. A policeman was in - of the prisoner Ar- restanten var i en konstabels varetægt. To give one in - abs. lade En arrestere; under the - of dff. in (the) - of. To place Miss Brook-Dingwall under her - anbringe frk ... hos hende, i hendes institut; c (høitidelig, indtrængende) hændelse [som en dommers til jury, the - of a judge to a jury], biskops tale c efter visttats; d oftest pl. byrde, omkostning, besøgning, udgift, betaling, pris c. I am at the - of it Jeg besviger (el. bærer) udgifterne, omkostningerne; at their own private - paa egen besøgning; at a certain - mod (el. for) en vis betaling. Without - to the exhibitor uden udgift for. What is your -? Hvad er

Deres pris? Hvad tager De? Hvad skal De have i betaling? His - is a dollar an hour Han tager 4 kroner timen. An account of -s Comm. En rekambio-regning; e bestyldning, anklage-post, anfø- c; in prison on a - of robbery anklaget for tyveri. To lay a thing to one's - lægge En N til last; f Mil. ladning c; g angreb, indhug; signal n til angreb. To give a - upon the enemies gjøre ... To return to the - fornye angrebet, fig. ogf. gjøre et nyt forsøg, prøve igjen. To beat a, to sound the, - give signal, blæse, til angreb. The Charge of the Light Brigade [ved Balaklava. Se Dennyson's digt *Poet. Works III p. 265 T ff.*]; h anleg n. To bring a weapon to the - fælde spyd, fælde bajonet; i Her. vaabenmærke n; 2. **charge**, vt, paalægge, overdrage, give i kommission [med with]; henvende sig til, if. instruere [om dommer, to - the jury]; paalægge [stat, afgift]. To - rent on land. A tax -d on som paahviler. Duties are -d on ... Told svares af ... belaste [konto], tage [en vis] betaling af. To - one for goods delivered belaste Ens konto for leverede varer. What will you - me for getting up a headstone? Hvad vil De have, hvad forlanger De, for at ...? opsøre [paa regning, in the bill]. None of these expenses must be -d to the public treasury Samtlige omkostninger bliver statskassen vedkommende; bestyldte, lægges til last. To - sth upon (el. against) one, to - one with sth bestyldte En for N, lægges En N til last. To - their doings on (el. to) themselves give dem selv skylden for deres handlinger, lægge skylden for ... paa dem selv; Mil. & Electr. lade; Mil. angribe, Cav. gjøre indhug paa; 3. vi, tage betaling; Mil. angribe, gjøre indhug, hugge ind. I did not - for them Jeg tog ingen betaling (el. jeg beregnede mig intet) for dem. **chargeable**, a, som (kan) paalægges el. (op)træves; som kan tilskrives; som kan anklages. The dues are - on such vessels kan træves af ... A fault - on (el. against) one som kan tilskrives En, lægges En til last. A man - with murder for mord;

l.; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-r paalægger, osv.; officérshest *c*; --sheet jagliste *c*. **charily**, chär'i-li, *ad*, forfigtig, varksom; sparsomt, sparsommelig; -ness varsomhed; sparsom(melig)hed *c*. **Charing-Cross**, [plads i London, med Karl I's statue]. **chariot**, chär'i-ot, *s*, *Antiq.* fridsvogn; firhjulet (herfstabs)vogn *c*. The fiery^a, the - of fire den gloende vogn [*Elias*]; -eer, ér', firhjulet, toædet (herfstabs)vogn *c*; -eer, ér', kuff *c*. **charitable**, chär'i-ta-bl, *a*, velvillig; godgjørende; velgjørenheds-. **A** - institution En velgjørenhedsanstalt. The largest subscriptions ever raised for a - object ... i velgjørende øiemed. By a - construction it may be a sermon Efter en velvillig (el. skaansom) fortolkning. **charity**, chär'i-ti, *s*, velvilje, (kristen)kjerlighed; godgjørenhed; almisse; velvilje, mildhed, skaansomhed [i sin dom om andre]; mild stiftelse, velgjørende indretning *c*. Faith, hope, and - ... og kjærlighed [i d. nye oversættelse love]. The frequent applications now made to the - of the public De hyppige krav som nu stilles til almenhedens offervillighed; -begins at home enhver er sig selv nærmest; bread of - naadsensbrød; a sister of - en barmhjertig søster. To live upon one's - leve af Ens naade. I received her out of - af naade og barmhjertighed. For -'s sake For selebods skyld. It would be a - if somebody took it [your life] en selebod. To afford a sum yearly in -; the giving of one-tenth in - [til almisse]. To beg - bede om almisse; the - children gylbørnene. The great - fair Den store basar i velgjørende øiemed; - school fattigskole. **charlatan**, shär'la-tan, *s*, charlatan, markstriger *c*; -ic(al), *a*, charlatanagtig, markstrigerst; -ism, -ry markstrigeri *n*. **Charlemagne**, chär'le-män, *s*, Karl den store. **Charles**, chär'lz, *s*, Karl; -'s Wain [chär'lzez wän], the, *Astr.* Karlsvognen. **Charley**, chär'li, *s*, Middel [ræv]. **charlock**, chär'lok, *s*, *Bot* ater-sennep *c*: *Sinapis arvensis*. **Charlotte**, shär'lot, *s*, Charlotte, Lotte. **1. charm**, chärm, *s*, tryllemiddel *n*; amulet *c*; trylleri *n*, stærk tiltrækning, pl. yndigheder. There must be a - in the life, that is certain Der maa være noget eget

dragende ved det liv. Painting was the - of his life ... hans livs høieste glæde. Books have but few -s for him ... har kun liden tiltrækning for ham [inkl attraction]. The ruse that had been so successful a few minutes before appeared to have lost its - sin kraft, sin virkeevne; **2. vt**, forhøre, fortrolle; borttrylle, fordrive, døve [f. ex. smerte]; fortrylle, indtage. To - them into his box høre dem ind i ... He felt as if -ed to the spot Han var ligesom fasttryllet til stedet. Han stod som fjettret. To be -ed with one vare (el. blive) indtagen i, være hentykt i, En. He bears (el. has) a -ed life Intet kan antaste ham, han er uskaarlig; the -ed circle tryllekredsen; **3. vi** høre, trolle; indtage; -er troldmand maner *c* [bibelsk]; indtagende menneske *n*, if, indtagende dame *c*; -ing, *a*, fortryllende, indtagende, nydelig. **charnel house**, *s*, henhus. **Charon**, kār'on, *s*, **charqui**, chär'ki, [et sydamerikansk ord hvoraaf opkom jerked beef]. **charry**, chär'i, *a*, træfuld(s); træfulagtig. **1. chart**, chärt, *s*, tabel *c*; kort, kart *n* [søstjerne-; meteorologisk]; **2. vt**, forlægge kartlægge. **charta**, kār'ta, *s*, papir *n* bff. charter. **chartaceous**, ā'shus, *a*, papiragtig. **1. charter**, chärt'er, *s*, dokument, if, rettighedsbrev, privilegium *n*. **S. T.** befragtning *c*; **2. vt**, tilprivilegere; forfragte; -er befragter *c*; -in fragtflutning *c*. **Charteris**, chärt'érz, **charter-party**, *s*, certeparti *n*. **char house**, *s*, **S. T.** bestikflugar *c* & *n*. **charism**, chär'izm, *s*, kartisme *c*. **chartist**, kartist *c* [i England, tilhænger af et politisk parti, som bl. a. kræver indførelse af almindelig stemmeret. Partiets øier indeholdes i det saakaldte *People Charter*]. **chartog'raphy**, *s*, karttegnis *c*. **char-woman**, chär'w, *s*, kone so „gaar borte“, skurekone *c*. **chary**, chär'a, forfigtig, sparsommelig [med: **o** **chasable**, chäs'a-bl, *a*, jagtbar. **1. chas** chäs, *s*, jagt *c*; jaget vilbt, jaget st jagt-felt, -revier *n*; *Print.* form(ramme) bred rifle [i drevet arbejde]; *Art.* fe stykke *n* paa kanon. To give - to gjø jagt paa; ogs. *abs.* to give - gjøre jo paa den [dem osv], sætte efter de

2. *vt.*, jage; 3. *vt.*, drive, cifelere; 4. *vi.*, gjøre *chassé*; --gun jagerkanon; --port bougport; -r jager *c.*; jagende *sib n.*; jagerkanon; cifelør *c.*[*encheraser*]. **chasing**, *ptc.*: *s.*, drevet arbeide *n.* **chasm**, *kazm*, *kazm*, *s.*, dyb (bjerg)kløft; tomt rum, hul *n.*; -y, *a.*, kløftet, fuld af kløfter. **chaste**, *chäst*, *a.*, tyff. **chasten**, *chäs'n*, *vt.*, tugte, reffe; *fig.* rense; -er tugter, reffer *c.* **chaste-tree**, *s.*, kysthedstræ *n.*: *Vitex agnus castus*. **chastise**, *chas-tiz'*, *vt.*, tugte, reffe; *fig.* tømme, holde i tømme, holde fri for feil, holde fra udskeielser. **chastisement**, *chas'tiz-ment*, *s.*, tugtelse, reffelse *c.* **chastiser**, *s.*, tugter, reffer *c.* **chastity**, *chas'ti-ti*, *s.*, kyskhed *c.* **chasuble**, *chaz' ü-bl*, *s.* *Rom. Cath.* messe-hagel, -kaabe *c.* 1. **chat**, *chat*, *vi.*, passiare, smaafnakke; 2. *s.*, passiar *c.* To have a - slaa af en passiar; 3. *s.*, kvist, pind *c.* **chatelain**(e), *shat'e-län*, *s.*, beltekjæde *c.* & *n.* [til nøgler, med sag, lugteslaffe, ur osv]. **chatelet**, *shat'e-let*, *s.*, lidet slot. **chatelany**, *shat' el-a-ni*, *s.*, flotsherres (el. flotskommandants) omraade *n.* el. jurisdiktion *c.* **chatoyant**, *shat-oy'ant*, *a.*, *Min.* changeant, opaliserende, spillende; 2. *s.*, katpie *n.* **chatoy'ment**, *s.*, pillen *c.*, farvepæl *n.* [play of colours]. **chattels**, *chat'lz*, *pl.*, mobilier *pl.*, rørligt gods, løsøre *n.*; goods and - *coll.* habengut *n.* 1. **chatter**, *chat'er*, *vi.*, klapre; [om skjære] strate; plapre, prate, stravle; passiare [glb. f. to chat]. My teeth are -ing with cold Jeg fryser, saa jeg hakker tænder; 2. *vt.*: to - one's teeth hafte tænder; 3. *s.*, klapping *c.*; strat; prat, stravl *n.*; -ation klapping *c.*, prat, stravl *n.*; --box stravl, stravlebøtte *c.*; -er *diff.* --box; fidsensvans *c.*: *Bombycilla garrula*. **Chatti**, *kat'i*, *pl.*: the - latterne. **chatty**, *chat'i*, *a.*, snakksom, pratfom [talkative, forstjelligt fra garrulous]. **chatwood**, *s.*, pindeved *c.* **chauffer**, *chaw'f'er*, *s.*, *Chem.* liben oven af jernblis. **chant**, *chant*, *diff.* chant. **chavender**, *chav'en-dér*, *s.*, *Ichth.* orbuf *c.*: *Cyprinus cephalus* [ogjaa chub]. 1. **chaw**, *chaw*, *vt.*, *vulg.* & *Amr.* tygge; 2. *vi.*, if. *Amr.* tygge [tobak]. Somebody that don't -, nor drink, nor swear; 3. *s.*, straa *c.* [tobak, alm. quid]. Have a -? Skal det være en straa? -ing gum smæld-

gummi. **Chaworth**, *chaw'wurth*, *s.* **chayney**, *chä'ni*, *vulg.* f. china.

1. **cheap**, *chep*, *a.*, billig; godtjybs-; *fig.* ogf. letstjybt. They are 10 pounds and - at that de er værd 180 kr. mellem brødre; - prices billige priser; - shop godtjybsudsalg *n.*; a - Jack el. John „godtjybshandler“ [paa markede og ved væddeløb; forlanger først uhyre høje priser, men slaar af, indtil nogen vil tjøbe; indsparer auktionsomkostninger]; - wit letstjybt vid eller andrighed. To do it on the - *Sl.* leve standsmæssig ... og saa billig som muligt, leve efter det fattig-fornemme princip; 2. *ad.* billig, til billig pris, for godt tjøb. He buys - and sells dear; at sixpence -er femti øre billigere, for ... mindre. **cheapan**, *chep'n*, *vt.*, byde (el. tinge) paa; slaa af [i prisen] paa; gjøre billigere; *fig.* fjnedfatte. Cheap Jacks put an article up at a high price, and then - it by degrees. An endeavour to - the food of the poor gjøre spøden billigere for fattigfolk; -er tinger *c.* **cheaply**, *ad.* billig. A city where human life is held so - hvor et menneskeliv agtes saa ringe. **Cheapside**, *chep'sid*, *s.* [hovedgaden i London's City]. 1. **cheat**, *chät*, *vt.*, snyde. The world will (el. likes to) be -ed Berden vil bedrages. That man -ed you in that cow ... snyd Dem paa den koen. To - one into the belief that narre En til at tro at. He -ed the crew of their pay and rations snyd ... for; 2. *vi.*, snyde; jure, gjøre jur. To - at lessons fuste i timerne; 3. *s.*, snyderi, snyd *n.*; bedrager, snyder *c.*; *Bot.* *diff.* 2. chess; -er snyder, bedrager *c.* 1. **check**, *chek*, *s.*, hindring, stans(ning) *c.*, afbræk *n.* A - to the progress of Christianity Et afbræk i. Useful -s upon the administration Gavnligge haand paa. To put a - upon hemme, tøjle, lægge (en) kopsun paa; to keep one in - holde En i schak; mærke *n.* [ved regningspost, ved navn paa liste, under gennemgaaelse]; kontramærke, bevis *n.*, kvittering [f. ex. a railway - for luggage], udgangsbiljet; kontrolør [ved omnibus]; (penge)anvisning *c.* To hand in one's -s *Amr.* sætte piben til, seile af; gjenpart [f. ex. af en kon-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

traft, indentures]; rude, tærning *c*, fl. tærnet (el. rudet) *tpi n*. A -(ed) shirt En tærnet *f*; 2. *vt*, hindre, stanse, fagge, tpile, lægge tpile (el. baand el. en dæmper) paa, hemme, holde igjen imod; irettesætte; bide af; afmærke [regningsposter, navne paa liste; ofte to - off], gennemgaa, gennemse, revidere [regning, an account]; sammenholde [med gjenpart], kontrolere, prøve. To - a brace, a yard fjække paa en bras, en raa: --book *Comm*. anvisningsbog: --clerk kontrolør *c*; - distances hovedpunkter [v. opmaaling]. 1. checker, chek'er, *vt*, tærne, gjøre rudet, rudedanne; bringe (af)vevling *i*. Our minds are, as it were, -ed with truth and falsehood Bore gemytter bestaar, saa at sige, af sandhed veglende med løgn; 2. *s*, tpiler, fagge, hemmer *c*; sjakbræt *n*; dambrifte *c*; echiqueteret arbeide *n* [--work]; *sm*l. chequered; --board dambræt; -ed, *a*, veglende, broget; -s, *pl*, dam *c*, spill *n*. check-key, *s*, *prov*. entrée-nøgle *c* [latch-key]. check-less, *a*, ustyrlig. checkmate, chek'mat, *s*, sjakmat *c*; *vt*, gjøre sjakmat. check-roll, *s*, liste *c* over tjenersfab; --strap hagebaand *n* [paa hjelm]; --string stop-snor *c* [hvorved kuff kan gives tegn til at stanse]; to pull the -strings *fig*. sige stop. Cheddar, ched'ar, *s*; - cheese ofst. Chedorlaomer, ked-or-la'o-mér, *s*. cheek, chék, *s*, kind *n* [ogs. af stydestaar]; *pl*. vanger, hjafestykker, ørefestykker; *Sl*. andel, portion, luns; *fig*. *Sl*. uforstammethed *c*; - by jowl tæt ved hinanden, i fortrolig nærhed [oftest om ting som ikke burde (el. pleier at) være i hinandens nærhed]. If they gave me half the -, I would ... Om de var bare halvt saa uforstammede mod mig, saa ...; --pouch fjævepose; -y, *a*, *Sl*. nævnis, næbbet. cheep, chëp, *vi*, kvide, kvitre. 1. cheer, chër, *s*, opr. aashn, ansigtsudtryk *n*; stemning *c*. Be of good - *Bibl*. Været frimodige! What -? Hvor gaar det? mad *c*. A table loaded with good - som bugner af gode sager [lidt høitideligt]; alm. opmuntrende (el. bifaldende) tilraab *n*, bifaldsyttring *c*, *is*. *pl*. bifald *n*, bifaldsyttringer, hurraer, hurraraab *pl*. The crowd gave three cheers (for the

fat gentleman) raabte et trefoldigt hurra (for den forpultente herre); 2. *vt*, (op) muntre; tilraabe bifald, raabe hurra for; 3. *vi*: to - up fatte mod. How - you? Hvordan har du det? cheerful, *a*, freidig, glad. A - room Et venligt værelse; -ly, *ad*, freidig, glad, med glæde. cheerily, *ad*, freidig, med liv, med liv og lyst. cheerless, *a*, glædeløs. cheerly, *ad*, freidig, med liv, rasft. Lower away -! *S. T*. Siv rasft ned! Heave round - Siv fjærlig! cheerup, *vt*, muntre, sætte mod *i*. cheery, *a*, glad; oplivende, muntrende. cheese, chëz, *s*, ost *c*. It is no more like than chalk is to - Det er som nat og dag; *sm*l. chalk. Two curtseys ... two -s are made ... two hands are held out To høininger ... to ballon'er gjøres [den vide kjole bruser op, idet hun neier; *fr*. faire des fromages]. That is the - *Sl*. Saa skal det være [naar det skal være fint, korrekt osv.]; --colouring ofstefarve *c*, --cutter skiv *c* [*Sl*. ogs. om fremstaaende, krum næse, og om en stor, ret udstaaende huestykke]; --farm ysteri *n*, (summer)-farm sæter *c*; --lep løbemave, fjæse *c*; --making yst(n)ing *c*; --monger fedevarehandler *c*; --plate asfjette *c*; --rennet *Bot*. guldmaure, fægge *c*: *Galium verum*. cheesy, *a*, ofstet, ofstagtig, ofstformig; *Sl*. flot, gentil. cheet, chët, *vi*, kvitre. cheetah, chë'tah, *s*, jagtleopard: *Felis jubata*. chef, shef, *s*, (over)kok *c*. cheffonier, shef-o-nér, *s*, chiffoniere *c* [chest of drawers]. chekoa, che-kö'a, *s*, finestiftporcellænjord *c*. Chelmsford, chemz förd *el*. ... furd, *s*. chelonia, ke-lö'ni-a, *pl*, Zoo: chelonii, stisfpadder. chemie(al), kem'ik(-al), *a*, kemist. chemicals, kemik-alz, *pl*, kemikalier. chemise, she-mëz', *s*, fjært, chemise *c*. chemisette, shem-i-zet', *s*, (fruentimmer)underkrave *c*. chemist, *s*, kemiker *c*; -ry, kemi *c*. chenille, she-näl', *s*, chenilje *c* [rund, fløielsagtig snor]. cheque, *s*, dff. check. chequered, chek'er'd, *a*, se checkered; -pattern tavlemønster. His career has been a - one ... har været broget. The book gives us a - picture which is not without its saddening elements et broget billede. cherish, cher'ish, *vt*, pleie med

omhu, opelste, hegne (el. værne) om, have kjær. The ashes of those whose memory they cherish omfatter med kjærlighed. To - a hope that nære haab om at. Another -ed hope had failed. Atter var et længe næret haab glippet. The scalping operation to him is a sacred rite. It is interwoven with his most -ed traditions kjæreste; -er opelster, hegner, fremmer *c.* **Cherokee**, che-ro-ké', *a*, cherokefist; -s *pl* [éz'] cherokefere [indi-amerstamme]. **cheroot**, she-root', *s*, manillacigar *c.* 1. **cherry**, cher'i, *s*, kirsebær *n*; -litr *c*; 2. *a*, (kirsebær)rød, rødmusset, blomstrende; --bum *f.* cherub(im); *pl* ogf. øgenavn paa 11te hufar-regiment, hvis benklæder er framøftrøde; --cheeked rødfindet, rødmusset; --merry *Anglo Ind.* driffepenge *pl*, gratiale *n*; -stick weidseftrør *n.* **Cheronese**, ker'so-nēs, *s*, Kerfonēs *n.* **chert**, chert, *s*, helleflint *c.* **cherub**, cher'ub, *s*, [*pl* -s. -im(s)], kerub *c*; *fig.* englebarn *n.* A little boy, as beautiful as a - som en engel; a (Dutch) - en bajun-engel. **cherubic(al)**, che-roob'ik(-al), *a*, kerubist; englelig. **cherubim(s)**, cher'oo-bim(z), *pl* af cherub. 1. **cherup**, cher'up, *vi*, stoitre; [om firis] sippe, risse; 2. *vt*, (op) muntre; 3. *s*, stoitir; sip *n.* **chervil**, chér'vil, *s*, tjørvel *c.* **Chesapeak(e)**, ches'a-pæk, *s*. **cheslip**, ches'lip, *s*, struffetrolld *n*: *Oniscus*. 1. **chess**, ches, *s*, schak *c*; 2. *Amr. Bot.* glatfar *c*: *Bromus secalinus*, dff. cheat, darnel; --board schakbræt. **chessel**, ches'l, *s*, ostefar *n*, oste-ast *c.* **chessman**, *s*, schakbrifte *c.* **chess-tree**, *s*, *S. T.* halsklampe *c.* 1. **chest**, ches't, *s*, kiste *c*; bryst *n* [thorax]. A - of drawers En dragkiste, chifsoniere *c*; (small) - of drawers komme *c*; sml. bureau; a voice from the - bryststemme; 2. *vt*, lægge i kiste; gjemme paa kiste-bunden. **Chesterfield coat** [lang, lysebrun overfraffe]. **chestnut**, ches'nut, *s*, kastanje *c*; a - (horse) en fug. **chetah**, chet, *s*, dff. cheetah. **cheval-de-frise**, che-val'de-fréz', *s*, spansk rytter *c*; *pl* chevaux... **cheval-glass**, *s*, toilettepel, dreispeil *n.* **chevalier**, shev-a-lér', *s*, ridder *c* [af en orden]. **cheven**, chev'n, *s*, arbut(e), orbut(e), buk(e) *c*, dff. chub. **Cheviot**,

chiv'e-ut, *s.* **chevrette**, shev-ret', *s.* mafine *c* til at løfte kanoner ind i affutagen. **chevron**, shev'ron, *c*, *Her.* knæbjælke i vaaben: distinktion *c* paa ærmet af underofficers-uniform. 1. **chevy**, chev'i, chiv'i, *vt*, ryste, skafe, drive, jage, sml. chivy; 2. **Chevy**, *s*; the - Chase [det flag som Rikard II af England i 1388 leverede Robert II af Skotland, og en dertil knyttet folkevise, som behandler kampen mellem den eng. Percy Earl of Northumberland og den skotske Earl Douglas med deres følge, i hvilken begge ansprøerne faldt. 1. **chew**, choo, *vt*, tygge; *fig.* tygge paa, pønse paa; 2. *vi*, tygge, ogf. *fig.* Old politicians - on wisdom past; 3. *s*, straa *c* [alm. quid].

Chian, ki'an, *a*, kiist, fra Rios, tier; - wine kiervin. **chibook**, chibouk, chibook', chi-book', *s*, chibuk *c*, lang tyrkist tobakspibe. **chica**, che'ka, *s*, chika *c*, rødt farvestof af *Bignonia chica*. **Chicago**, she-kaw'go, *s.* 1. **chicane**, shikán', *s*, lovtrækkeri, vringl *n*, kneb *pl*, sofistmer *pl*. To shuffle from them by-; 2. *vi*, vringle, bruge kneb el. sofistmer; -r lovtrækker, vringler *c*; -ry, dff. - **chich**, chich, *s*, fiser-ært *c*, dff. chick-pea; -ling (vetch), *s*, *Bot.* fladbælg *c*: *Lathyrus*. 1. **chick**, chik, *vi*, spire [som sæd i jorden]; 2. *s*, i udtryk som the old gentleman had neither - nor child havde ikke spor af børn; 3. *s*, *f.* chicken. **chickaree**, chik'a-rē, *s*, amerikansk rødbetorn *n*: *Sciurus Hudsonius*. **chicken**, chik'en, *s*, fylling *c* [*pl* -s om enkelte fyllinger, - kollektivt, *f.* ex. to keep -]. She is no - Hun har forlængst traadt sine barneste [om ældre ugift dame]. Hun er ikke tabt bag en vogn, hun er ikke født idag. To reckon your -s before they are hatched sælge fisken, før den er fanget; --hearted, *a*, harehjertet, forsagt; --pox staaftopper *pl*. **chickling**, *s*, liden fylling. **chick-pea**, *s*, fiser-ært *c*; --weed vasarv *c*: *Stellaria media*. **chicory**, chik'o-ri, *s*, *Bot.* fikorie *s*. **chide**, chid, *vt*, stjænde paa. To chide; chid; chidden, chid; -r irettesætter; stjændegjæft *c*. 1. **chief**, chēf, *a*, første, fornemst, vigtigst. The - subject of con-

fate; far; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

versation Det staaende samtale-emne; the - command overbefalingen; 2. s, hoved *n*, hovedmand, anfører *c*; commander in - øverstbefalende *c*; --justice justitiarius *c*; --justicehip justitiarius-embede *n*; -ly, *ad*, især. **chieftain**, chēf'tān, . . . tin, *s*, høvding *c*; -ship stilling *c* som høvding. **chiffonier**, shif-on-ēr', *s*, chiffoniere *c*. **chiffy**, chif'fi, *s*, dff. jiffy. **chignon**, shē-nong', *s*, chignon *c*, fml. back-hair. **chigoe**, chē'gō, *chigre*, chig'r, *ss*, sandloppe *c*: *Pulex penetrans*. **chilblain**, chil'blān, *s*, frostbyld *c*. 1. **child**, child, *s*, barn *n*, *pl*. children børn, *coll*. barn. To be, get, with - være, gjøre, frugtommelig. She dreamed that she was with - of a whelp at hun gif frugtommelig med en h. Has he any -ren? Har han børn? the - Jesus barn Jesus, jesusbarnet; from a - fra barn af. George has loved Amelia ever since they were children fra de var smaa; -mind barnesindet; a -'s affection, book, game en barne-sygdom, -bog, -leg [det sidste ogs. *fig*]; 2. *s* [udt. child el. child], dff. child. **childbed**, *s*, barselseng *c*. To die in - paa *b*; - linen barnetøj *n*. **childbirth**, *s*, barnefødsel, barselseng *c*. To die in -. **childe**, child, child, *s*, junfer *c*. C- Roland. **Childermas-day**, chil'dēr-mas-dā, *s*, barnedagen [28de decbr]. **Childers**, chil'dērz, *s*. **childhood**, child'hood, *s*, barndom *c*; from her - up fra barndommen (el. barnsben) af. **childish**, *a*, barnagtig, barnslig. **childless**, *a*, barnløs. **child-killing**, *s*, barnemord *n*. She was seized with the pains of child-labour hun fik barn-ondt. **child-like**, *a*, barnslig. **childly**, *a*, barnslig [*poet.* & *ij*]. **children**, chil'dren, *pl*, børn, *coll*. barn. **chili**, chil'i, *s*, se chilli. **Chili**, chil'le, *s*, Chili, Chile *n*. **chiliad**, kil'i-ad, *s*, tusende; aartusende *n*. **Chilian**, chil'le-an, *s*, chilener *c*. 1. **chill**, chil, *a*, kold, kjølig, ogs. *fig*. a -reception; kold, som fryser, kulsende; nedslagen. It struck her - and dumb Hun blev kold og stum; 2. *s*, kulde, kjølighed; gysning, gysen *c* [af kulde]. To take off the - kuldsflaa; cold-s kuldegysninger; a - came over the assembly dette kjølnede forsamlingens begeistring,

iver; 3. *vt*, flaa med kulde, gjøre kold, bringe til at fryse el. kulde; *fig*. kjøln [f. eg. begeistring], nedslaa; 4. *vi*, blive kold. The blood -ed within her Blodet løb koldt i hendes aarer. A pint pot, the contents of which were "ing" on the hob . . . stod og kuldslog *fig*. **chilli**, chil'li, *s*, (bælg af) cayenne-peber *c*. **chilliness**, *s*, kulden; kjølighed *c*. **chillingly**, *ad*, koldt, kjølig. **chilly**, chil'i, *a*, kold, kjølig; a -body en frosepinde. You are a very - fellow du er meget kuldstjær af dig. **Chilonian**, ki-lō'ni-an, *a*, kort og syndig [som Chilos stil]. **Chiltern Hundreds**, chil'tēr'n hun'dredz, *pl*: to accept the - *Parl.* nedlægge sit mandat*). **chimb**, chīm, *s*, lagg *c* [paa tønde, dff. chine]. 1. **chime**, chīm, *s*, samklang, is. af klokker, kimen, (kloffe) ringning *c*; sæt klokker; klokkespil, *carillon* *n*; 2. *vi*, stemme sammen [om klokker], kime, ringe; *fig*: to - in with stemme (el. harmonere) med; to - in falde ind [med ord]; 3. *vt*, kime (el. ringe) med; 4. *s*, lagg *c*, dff. chimb, chine; -r ringer *c*. **chimera**, ki-mē'ra, *s*, kimæra *c*, hjerne-spind *n*, drøm *c*. **chimerical**, *a*, kimærisk, fantastisk, indbildt. **chimiater**, kim'i-ā-tēr, *s*, kemiater *c* [læge som gaar frem efter kemiske grundstoffer, ogs. iatrochemist]. **chimney**, chim'ni, *s*, skorsten *c* [ogs. dampstibs; lampe; fml. hearth, grate]; --board skorstensbræt [ligger for for skorstenen om sommeren]; --corner skorstensfrog, ovnsfrog; --doctor røgfjærdriver *c*; --hook grydefrog, kjælederfrog, fjæring *c*; --money skorstensstak *c*. --piece kamin-stykke *n*, -indfatning *c* [til prydelse, af træ el. sten]; --pot skorstens-pibe *c* [af brændt ler]; --shaft skorstens-pibe *c*; --stack skorstenspiber *pl*; (-) sweep(er) skorsten(s)feier *c*; --sweep's cancer skorstenfeierkræft *c* [paa scrotum];

*) Intet parlamentsmedlem kan frivillig opgive sit sæde i underhuset. Men da ethvert medlem som modtager et embede af tronem, med det samme opbyrder at være det, saa pleier den som ønsket at nedlægge sit mandat, at søge de saakaldte *Chiltern Hundreds*, d. v. s. et hvert med forretninger eller med gage forbundet kongeligt embede, som bestaar i at være soged i et af de smaa herreder i Chiltern i Bading-hamshire.

--top, dff. --pot. **chimpanzee**, chimpan-zé', *s*, [schimpanzé, troglodyt *c*: *Simia troglodytes* [frovmenneffe]. **chin**, chin, *s*, hage *c*. **China**, china, *s*, Kina *n*; *c*-porcellan *n*; - ink tusch *c*; - Town Kineserbnyen [i San Francisco]. **Chinaman**, *s*, kinefer; kinasar *c*; *c*-porcellænshandler *c*. **chinamania**, ...mān'i-a, *s*, porcellænssamlermani *c*; -*c*, *s*, porcellanoman' *c*. **china-root**, *s*, kinarod *c* [af *Smilax china*]; --ware porcellan *c*. **chinch**, *s*, væggelus *c*: *Acanthia lectularia*. **chinchilla**, chin-chil'a, *s*, chinchilla, uldmus *c*: *Eriomys*. **chin-chin**, *s*, hilsen *c* [anglo-kinesist]. **chincough**, chin'kof, *s*, kighoste *c* [hooping-cough]. 1. **chine**, chin, *s*, ryggen *n* [paa dyr]; høftam; lagg *c*; 2. *vt*, hugge op i rygbenet; hugge op i kamstykker. **Chinee**, chi-né', *s*, vulg. for Chinese. 1. **Chinese**, chi-néz', *a*, kinesist; - eyes *v*: skjævtliggende; - ink (kinesist) tusch *c*; - shades ityggebilleder; 2. *s*, kinefer *c*; kinesist *n* [sprog]. **chin-fever**, *s*, hagefeber *c*: længsel efter at faa stjæg. 1. **chink**, chink, *s*, spræk(ke) *c*; 2. *vi*, sprække; 3. *vt*, danne en spræk(ke) i; dytte, *f*. *ex*. to - a wall; 4. *s*, klirren *c*, klir *n*; 5. *vt*, lade klinge el. klirre el. rasle, klirre (el. rasle) med; 6. *vi*, klirre, rasle; -*y*, *a*, fuld af sprækker. **chinese**, chins, *vt*, *S. T.* drive løselig, digte. **chin-strap**, *s*, *Mil.* hagerem, *S. T.* toplent *c* [til hue]. **chintz**, chints, *s*, (møbel)strik *n* & *c*. 1. **chip**, chip, *vt*, flise op, fsave af, behugge; 2. *vi*, flise sig op; 3. *s*, (hugge)spaan, spon, flis *c*; *pl.* *Sl.* mynt; *pl.* tømmermand *c* [*Sea Slang*]; a brother - *coll.* en fagbroder, kammerat; it's a - of the old block han er sin fader lig i sind og stind; it tastes just like a - in porridge det smager, som naar man stifter tungen ud af vinduet; it is like - in porridge det er som femte hjulet til en vogn; -- ax(e) (bred)bil, flæ-eg; --bonnet, --hat spaanhæt; -ping *pte*; *s*, dff. chip; oplysning *c* [*f. ex.* af lanterne af stentsi]; -pings of stone stenstjærver; -ping knive spaankniv; -py, *a*, spaanet, fliset; --yard spaanhave *c*. **chir**[agra, kīr-ā'gra, *s*, haandgigt *c*; -og' rapher skriver *c*, dff. -ography; -og'raphy skrivkunst, skrivning; haandskrift *c*, egen-

hændig skrift; -ology fingersprog *n*; -omancer firromant, haandspaan *c*; -omancy firromanti, haandspaadom *c*. **Chiron**, kī'ron, *s*. **chiropodist**, kī-rop' o-dist, *s*, ligtorn-operator *c*. 1. **chirp**, cherp, *vi*, kvide, kvitre, kvitre; 2. *vt*, (frem)kvitre; muntre; 3. *s*, kvitr, kvitr, kvitr *n*. **chirrup**, chir'up, chér'up, dff. chirp. 1. **chisel**, chiz'el, *s*, beitel, meisel *c*; cold - kalbejt *c*; 2. *vt*, meisle; 3. *s*, dff. chissels. **Chislehurst**, chiz'l-erst, *s*. **Chismé**, chiz-mā', *s*, Tschéme *n*. **chissels**, chiz'zls, *pl*, grovfigtet mel *n*. **Chiswick**, chiz'ik, *s*. 1. **chit**, chit, *s*, spire *c* [som af potet]; *coll.* barn *n* [sm. danst „stidt“], unge *c*; a romancing - of a girl en romantisk jentunge; 2. *s*, brev *n*, biljet *c* [eg. *Anglo-Ind*]. **chit'chat**, *s*, pasfiar *c*, prat *n*. **chittah**, chit'tā, *s*, *Ind.* jordstatistik *c*. **chitterlings**, chit'ér-lingz, *pl*, spiselige dele *pl.* af dyrenes indvolde, haffemad [paa nogle steder murr, fagmad], haffepølse, (spege)pølse *c*. 1. **chitty**, chit'i, *a*, udsprotten, groen; 2. *s*, dff. 2. **chit**. **chivalrous**, chiv'al-rus, *a*, ridderlig; the - ages riddertiden. **chivalry**, *s*, ridder-stab *n*; værdighed; -lighed *c*; - romance ridderroman. 1. **chive**, chiv, chiv'i, *s*, *Sl.* kniv *c*; 2. *vt*, knive. **chives**, chivz, *pl*, *Bot.* støvtraade *pl.* [filaments]; snitløg *c*. **chivy**, chiv'i, *vt*, *Sl.* jage (el. drive) omkring; sm. chevy.

Chloe, klō'e, *s**) [almindeligt hyrdinde-navn; sm. Strephon]. **chloral**, klō'al, *s*, *Chem.* kloral *n* [meget brugt som sovemiddel]. **chloric**, *a*, flor-. **chloride**, klō'rid, *s*, florid *n*; - of lime flor-kalk, blege-*c*, blegepulver *n*. **chlorine**, klō'rin, *s*, flor *c* & *n*. **chloroform**, klō'ro-form, *s*, floroform *c*. **chlorosis**, klor-ō'sis, *s*, blegot *c*.

chok, chok, *vt*, stanse (el. forstøtte) med file, flods, strøer, fastfile; 2. *s*, file, flods *c*, *pl.* strøer; --ful, *a*, støppende fuld. **chocolate**, chok'ō-lāt, *s*, chokolade *c*; a - coat en chokoladefarvet f; --nut

*) Tell me no more I am deceived, That - is false and common: I always knew (at least believed) She was a very woman; As such, the liked, as such, caress'd, She still was constant when possess'd, She can do more for no man. (Congreves værker, London 1774, vol. II 285.)

chaaobøgne *c.* 1. **choice**, chois, *s.* valg *n*; *fig.* kjærne, blomst *c.* To make - of vælge. Mr. C. thereupon rose, as he had no - but to do ... han havde jo intet valg. I have no - Det er mig det samme [alm. I have no preference]. The seven Electors, with whom the - lay ... i hvis haand valget laa, paa hvem valget beroede. The - of weapons lies with you De har valget af vaaben: from - af (frit) valg; by the free - of the foresters themselves ifølge skovboernes eget fri valg; 2. *a.* udsøgt; -ness udsøgt-hed *c.* **choir**, kwir, *s.* kor *n* [personerne; stedet i kirken]. 1. **choke**, chök, *s.* artistokstol *c*; 2. *vt.* kvæle, kværke; ogf. *fig.* forstoppe, tilstoppe; ogf. to - up; the -d end of the bag sækkens hals, sækkens tilspnørede ende *c*; with -d pumps *S. T.* med uklare pumper; 3. *vi.* kvæles; stanse, staa fast. He felt a choking sensation Han havde en fornemmelse, som han vilde kvæles. The words -d in his throat; a --barrel el. --bore (gun) et trangboret gevær; --damp stabelig grubeluft, brændbare luftarter i kulgruber. **chokee**, chōkē, *s.* Ind. stol *c*, sæde *n*; station *c.* **chokeedar**, chōkē-dār', *s.* Ind. vagt(mand) *c.* **choke-full**, *a.* dff. chock-full; --pear surpere; *fig.* bitter (st)ipille [som bringer Gn til Tausheb]. **choker**, *s.* kværter *c* [En el. N som bringer til tauseb]; *Sl.* (stram) halsbug *c.* **choky**, *a.* kvælende. **choler**, kol'ér, *s.* galde; vrede *c* [noget høitideligt el. spøgende]. **cholera**, kol'ér-a, *s.* kolera *c.* To die of the - af kolera. To have the -. **Cholmely**, **Cholmondely**, chum'li, *ss.* choltry, chōl'tri, *s.* indist herberge el. hōtel *n*, ogf. choultry. 1. **choose**, chōōz, *vt.* vælge. He had been chosen speaker var bleven valgt til præsident. The citizens of Edinburgh chose him as their representative. London was chosen for their place of meeting [vælge til]; 2. *vi.* vælge. To - between exile and the block vælge imellem. A fixed order, which he could not - but to follow som han ikke kunde andet end (el. ikke kunde undgaa at) følge. To choose; chose; chosen; -r vælger *c.* **choosing**, *ptc*; *s.* to have the - among el. amid kunne vælge blandt.

chootah, chōō'tā, *a.* Anglo-Ind. liden, ubetydelig. 1. **chop**, chop, *vt.* haffe (op) [ogf. to - up], hugge, fløve; to - off hugge af; to - up ogf. fluge, hugge i sig; to - wood hugge (el. fløve) ved; -ped straw haffelse *c*; 2. *vi.* the wind -s round *S. T.* vinden springer, -s about er omløbende; 3. *vt.* bytte; udvegle, give og faa. To - bargains drive byttehandel; to - logic disputere [ald]; 4. *v.* se chap; 5. *s.* haf, hug; afhugget stykke *n.* if. farbonade; spræk(ke), sprokke; fjæve, fjæft *c* [chap]; 6. *s.* mærke *n*, kvalitet [kinesist, f. eg. silk of the first -]; klare ringsdokument *n.* A - of tea Et partté af samme mærke; --boat [kinesist] privilegeret springspram *c*; --fallen, dff. chap-fallen; --house spisehus *n*; -per hugger; (slagter-)kniv *c.* 1. **chopping** *ptc*; 2. *a.* stor og lubben; springende omløbende [om vind]; - sea toblesø --block hugge-blok, -stabe *c*; --board haffebret; --knife haffekniv. 1. **chops** *pl.* fjæft; mund, munding *c*; in the - of the Channel i kanalgab; 2. *pl.* and changes veylende stjæbner. **chopstick**, *s.* (kinesist) spisepind *c.* **choragus**, ko-rā'gus, *s.* Antiq. forfører; forgiver *c.* **choral**, kō'ral, *a.* kor-; *s.* korol, salme melodi *c*; -ist forfanger *c*; -ly, *a.* son et kor. **Chorazan**, ko-ra-zan', *s.* 1. **chord** *ord*, *s.* eg. streng; *Mus.* afford; *Geom.* forde *c*; 2. *vt.* bestrengte, sætte streng paa. **chore**, chōr, *s.* Amr. mindre (stykk) *n* arbejde *n*; husligt arbejde, if. *pl.* sml. 2. char. **chorea**, kō're-a, *s.* St. Veittdans *c.* **chorea**, ko-rē', *s.* Proctrota [-]; tribrachys *c* [-]; **choreography**, -ko-reg'ra-fi, *s.* foregraf dansbeftivelse *c* ved figurer. **choreus**, kō-rē'us, *s.* dff. choree. **chorion**, kō-ri-on, *s.* fostertinde *c.* **chorister**, kor-ist-ér, *s.* (kor)sanger *c.* **choro|grapher**, ko-rog'ra-fér, *s.* forograf, egn- el. land beftriuer, karttegner *c*; -graph'ical, *c.* forografist; -graphy forografi *c.* 1. **chorus**, kō'rus, *s.* kor *n* [af syngende]; in - i kor 2. *vt.* istemme. **chose**, chōz, *v.* af t choose. **chosen**, chō'zn, *ptc.* af to choose *a.* udvalgt. The bridegroom and his friend forlover *c*; his - haunts hans fast tilholdssteder. **Chosroes**, ko'sro-ēz,

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

chotts, shots, *pl*, store, saltholdige og sumpige lavninger i Tunis. **Chouans**, shoō'anz, *pl*, chouaner [under den franse revolution]. **chough**, chuf, *s*, alpefarafe *c*: *Pyrrhocorax*. **choultry**, chōol'tre, *s*, *Ind*, *dfi*, choltry. **chouse**, chows, *vt*, *vulg*. snyde [for: of, out of]. **chout**, chōot, *s*, *Ind*, fjerdedel *c* der tidligere hævedes som tribut af maratterne; (uretmæssig) tribut; *Comm*. fjerdedel *c* af brutto-indtægten [i Ostindien]; *vulg*. gilde *n*. **chowchow**, chow'chow, *a*, [finestf], blandet, blandingss-; *f*. *ex* - sweetmeats; *s*, blandingstret *c*; *fl*. mixed pickles. 1. **chowder**, chow'dér, *s*, stuet fiske *c*; frups-pl *n* [- beer, *sm*l. spruce beer]; 2. *vt*, stue [om fiske]. **chowry**, chow'ri, *s*, *Ind*. flueviste *c*. **chowgamah**, [udt. ?], *s*, *Ind*. jabel *c*.

chrematistics, krē-ma-tis'tiks, *s*, kretmatistisk *c* [læren om midlerne til at øge statsformuen, en gren af statsøkonomien]. **chrestomathy**, kres-tom'a-thi, *s*, kres-tomat, mønstersamling *c* [af forfatterstykker]. **chrism**, krizm, *s*, *Cath. Church* (den) hellige olie; -al, *a*, salvelse(s)-, olie-; -ation, [a'shun], salving *c*; -atory, *s*, salve-far, olie-*n*. **Christ**, kríst, *s*, Kristus. **christen**, kris'n, *vt*, kristne, døbe. He was -ed John Han blev døbt 3; -dom kristenhed(en). 1. **christening** *pte*; 2. *s*, daab *c*, ogf. af fiske; ceremony of - daabshandling *c*. 1. **Christian**, krist'yan, *a*, kristen, kristelig; *coll*. mennekelig; - name døbenavn, fornavn; the most - King den allerkrifteligste konge. The English became - in 627 blev kristnede, antog kristendommen; 2. *s*, kristen *c*; *coll*. menneke *n*. The English became -s in 627. Your duty as a - din kristenpligt. The beavers did all the same as -s would have done; 3. *s*, Kristiane, Kristine; -'ity kristendom *c*; -ization [a'shun] kristning, omvendelse *c* (til kristendommen); -ize [iz] kristne, omvende (til kristendommen); -like, *a*, krist-sømmelig. The girl -named each other at once kaldte hinanden strax ved fornavn. 1. **Christmas**, kris'mas, *s*, jul *c*; at - i julen; to keep - holde (el. ture) jul; - comes but once a year det er ikke hver dag julaften; 2. *vi*, holde jul; --box

juleklap *c* [opr. en blitbøsse; *sm*l. boxing-day]; - carol julesang; - day 1ste juledag; the day after - day 2den juledag; --flower sort nyserod *c*; --log juleklubbe [ogf. yule-log]; --rose *dfi*. --flower. **chromate**, krō'māt, *s*, kromsur salt; -'ic, *a*, kromatist [som angaar farver el. farvelægning; *Mus*. op- el. nedstigende i paa hinanden følgende halvtoner, modf. diatonic]; -'ics, *s*, farvelære *c*; -tol'ogy afhandling *c* om farver. **chrome**, krōm, *s*, krom *n* [metal]. **chromic**, krōm'ik, *a*; - acid kromsyre. **chromium**, krō'mi-um, *s*, *dfi*. chrome. **chronic(al)**, kron'ik(-al), *a*, som hører til tid, tidss-; langvarig, kronisk [om sygdom, modf. acute]. **chronicle**, kron'i-kl, *s*, krønike *c*. The C-s 1ste og 2den krønikerens bog; 2. *vt*, kronifere, nedskrive, optegne; -r krønikefriver; optegner, nedskriver *c*. **chronogram**, kron'o-gram, -graph, *ss*, aarstalsvers *n* [hvdri enkelte udhævede bogstaver betegner tal]; -g'rapher, tidsskyndig, tidssregner, kronograf *c*; -logist, *s*, tidberegner, kronolog *c*; -logical [oj], *a*, kronologisk, efter tidssfølgen; -l'ogy, *s*, tidssregning, kronologi *c*; -m'eter, *s*, kronometer *n*. **chrysalis**, kris'a-lis, *s*, *Nat. Hist*. puppe *c*; -an'themum, *s*, *Bot*. præstefave *c*; -olite [it], *s*, krysolit, guldsten *c*; -prase [āz], *s*, krysolpras *c* [grøn faldcedon]. **Chrysostom**, kris-os'tum, *s*, Krysofostomus.

chub, chub, *s*, *Ichth*. orbu(e), buse *c*: *Cyprinus cephalus*; -by, *a*, (tyk og) lubben. **chubdar**, chub'dar, *s*, *Ind*. bud *n*. 1. **chuck**, chuk, *vi*, flukke [to cluck]; (smaa) le haansek [to chuckle]; 2. *vt*, flukke til sig [om høre, som falder kyllinger]; 3. *vt*, slaa let; kaste, smide, slænge. He -ed the barmaid under the chin Han strøg (el. klappede) jomfruen under h; 4. *s*, kluf *n*; snut *c* [tt, hjæleord]; 5. *s*, klap, strøg *n* [under hagen]; -ey *coll*. tuppe *c*; --farthing *fl*. klink *c* [gutteleg]; --hole støp *n* i hjulfar. 1. **chuckle**, chuk'l, *vt*, flukke paa (el. til sig, om høre, som falder kyllinger); kjæle; fortjæle; 2. *s*, fort, haansek latter *c*; 3. *vi*, (smaa) le haansek; --head tykhoved *n*, dummerjan *c*; --headed, *a*, tykhovedet, dum. **chuffy**, chuf'i, *a*, pluskindet. 1. **chum**, chum,

s, stuekammerat, kontubernal *c* [Bl spænd bruges - som fr. *matelot* for kammerat, ven, opr. spiekammerat, en betydnelse som gjaldt bogstavelig paa den tid, da to matroser stiftetis brugte samme spie]; 2. *vi*, dele værelse, være kontubernal(er). To - together, *if. Amr*; *fig.*: and so I -med in with the Democrats og saa slog jeg mig i kammeratstøb med ...; 3. *vt*, anbringe (el. indlogere) sammen med en anden (paa samme værelse o. l.). I think Roker might have -med you somewhere else ... kunde have ladet Dem dele værelse med en anden; -mage (stue)kammeratstøb *n*. **chump**, chump, *s*, træflods, kub(ve) *c*; the - end den tykke ende. **chunam**, chōōnam, choo-nam', *s*, *Ind.* kalk *c*. **chunk**, chungk, *s*, tyk stump; -y, *a*, liden og tyk. **A -y boy** En liden tykfat. **chupranee**, choop-ra-ne', *s*, *Ind* bud *n*. **Char**, koor, *s*, **Chur** *n*, *dfj.* Coire. 1. **church**, church, *s*, kirke *c*. On its site *a* - was raised to St. Paul en k. for. The family are at - . To fall asleep in -. To go to - [i kirken, m. h. t. gudstjenesten]; as if they took pains to tell the world they had been to - ... været i kirken. To be at work in the - arbejde i kirke(bygninge)n. To go to the - gaa til kirken. To enter the - træde ind i kirken; træde i kirken's tjeneste. The C- of England Den anglikanske kirke; - is over, done (guds)tjenesten er forbi; 2. *vt*, indlede (el. holde bøn for, om indgangstone); to be -ed holde sin kirkegang [om barseltone]; --goer -gjænger(ste) *c*; - history -historie; -ing kirkegang *c* [barseltone's første]. The clergyman had two -ings ... havde to indgangstone; -man geistlig; tilhænger *c* af den biskoppelige kirke; as poor as a (-) mouse saa fattig som en kirkerotte; --plate kirkes hellige tar *pl*; -warden kirkeværge *c*. **churchyard**, church'yård, *s*, kirkegaard *c*; in the - paa k; *a* - cough kirkegaardshoste [farlig tørhoste]. **churl**, churl, *s*, bonde; bondesløp; *fig.* tølp; [i] gnier *c*; *sm.* gentleman; -ish, *a*, bondeagtig; bondst, tølpagtig, ubehøvlet. 1. **churn**, churn, *s*, hjærne *c*; 2. *vt*, hjærne [smør]; *fig.* male [som den der „tygger stum“], hvirvle [som malskrøm

et legeme]; 3. *vi*, hjærne [smør]; male(s); hvirvle; --staff hjærnestav, tværel *c*. **churr-worm**, *s*, jordkrebs *c*: *Gryllotalpa vulgaris* chute, shoot, *s*, fald, stryg *n* [i elv]; dam-aabning *c*; *sm.* shoot. *vi* *c*. **chyle**, kil, *s*, mælkesaft *c* [i maven]. **chylifaction**, kil-i-fak'shun, *s*, mælkesaftdannelse *c*; -ifac'tive, *a*, mælkesaftdannende; -iferous, *a*, mælkesaftførende [om far]; -opoetic, *a*, som deltager i mælkesaftens dannelse [f. ex. organer]. **chyme**, kim, *s*, mavevælling *c*. **chymic**, kimik, **chymist(ry)**, kim'ist(-ri), se chemie, osv. **cibarious**, si-ba'ri-us, *a*, spiselig, madnyttig. **ciatrice**, sik'a-tris, **ciatrix**, si-kā'triks, *s*, ar, mærke *n*, framme *c*. **ciatrizant**, sik'a-tri-zant, *s*, helende middel, **ciatrizans** *n*. **ciatrization**, sik-a-tri-zā'shun, *s*, heling, forpættning *c*. **ciatrize**, sik'a-triz, *v*, hele(s) (bringe til at) gro. **ciely**, sis'e-li, *s* Bot. spanst hjørvel *c*: *Scandix odorata* C- Cecilie, Cæcilie. 1. **cicerone**, sis-e-rō'ne, *s*, cicerone, omviser *c*; 2. *vt*, vise om **Cicero'nian**, *a*, ciceronianst; -ism ciceronesterligning *c*. **ciéisbeo**, che-chis-bē'o se-sis'be-o, *s*, ciéisbeo, fortrolig husven (fruens) galan *c* [it]. **Cid**; sid, *s*, [sp] herre, helt *c*; *if.* the - Eid, spanst national helt, Ruy Diaz, i 11te aarh. **eider** si'dér, *s*, most, frugtvin, æblevin *c*; -kir estermost *c*. **ci-devant**, se-de-vong', *a*, tidligere, forhenværende [fr]. **cif**, sil *Comm.* cost. insurance, freight; - stone [i Irland, store stene med mange smaa i oldtiden ved kunst anbragte forbyninger. I Danmark „æblestivestene“ Meyer, Fremmedordb., 5 udg. s. 252]. **cigar**, si-gär', *s*, cigar *c*; -ette [et] **cigarette** *c*; --holder -rør *n*; --stul -stump; --tip -spids *c*. **cilia**, sil'i-a, *pl* *Anat.* pjenhaar; *Bot.* haar paa bladrand *Zool.* fimrehaar, *cilia*; -ted, *a*, cilieret -ted epithelium fimre-epitel. **cilicious** si-lish-us, *a*, haar-, af haar. **Cimabue** che-ma-bōō'e. *s*. **Cimbrie**, sim'brik, *a*, cimbriisk. **cimeter**, sim'e-tér, *s*, *dfj.* scimitar. **cimiss**, si'mis, *s*, sengetæge *c*. **Cimmerian**, sim-è'ri-an, *a*, cimmerisk; darkness, - gloom cimmerisk (el. ægyp-tisk) mørke. **cimolite**, sim'ō-lit, *s* *pi*belér *n*. **cinchona**, sin-kō'na, *s*

kina-træ *n*; =barf *c*. **cincture**, singk' tūr, *s*, bælte *n*; -d med (et) bælte om. **cinder**, sin'dér, *s*, (ful)aste *c*; glødende kul *n*, glo *c*, stykke *n* glødende aste; stykke *n* slag; *pl.* cinders' *c*, stenful *pl* asfvoode i ovne [modf. cokes]. They found the cake burnt to a - ... brændt til kul. **Cinderella**, sin-dér-el'a, *s*, Asteput. **cinematics**, sin-e-mat'iks, *s*, kinematik *c* [indledning til mekanik]. **cinerary**, sin'ér-ar-i, *a*, aste-; *a* - urn en astekrukke. **cineration**, sin-ér-a' shun, *s*, forbrænding *c* til aste. **cineritious**, ...ish'us, *a*, asteagtig. **Cingalese**, sing-ga-léz', *s*, singaleser *c*; *a*, jingalesif, fra Ceylon. **cinnabar**, sin'a-bar, *s*, sinober *c*. **cinnamon**, sin'a-mon, *s*, kanel *c*; - stick =stang *c*. **cinque**, singk, *s*, fem *c* [i kort- el. tærninge-spil]; -- foil *Bot.* fl. mure *c*: *Potentilla reptans* [dansk: femfingerurt]; --ports de fem havne [paa Englands kyst ligeoverfor Frankrig: Hastings med Seaford, Dover, Dythe, Romney, Sandwich, hvortil er kommet Winchelsea og Rye. Nu for en stor del tilsendede, og uden militær betydning. Embetet som guvernør over - bestaar dog endnu som en sinekure]. **cion**, *s*, dff. scion. **ciper-tunnel**, si-pér, *s*, forloren størstenspibe *c*. 1. **eipher**, si'fer, *s*, nul; monogram, (naam)mærke *n* [sammenflygende forbogstaver]; sifferstift *c*. To be (el. stand for) a (mere) - være et rent nul, være nummer nix; her - of a father hendes nul(litet) af en f; 2. *vi*, regne; -ing regning *c*; --key siffernøgle. **circar**, sér'kar, *s*, *Ind.* distrikt *n*, provins *c*. **Circassian**, sér-kash'yan, *a*, cirkasif, tjherkesif; *s*, cirkasier, tjherkesjer *c*. **Circe**, sir'sé, *s*, Circe. **Circean**, sir-el. sér-sé'an, *a*, cirkisif; magist, (for)giftig. **circensian**, sér-sen'shan, *a*, cirkensif, cirkus-. **circiter**, sér-si-tér, *prop*, omkring [om tid]. 1. **circle**, sér'kl, *s*, cirkel [i flere tilfælde], kred's [i fl. tilf., f. eg. omgangs-]; ring [ogf. aarsring i træ]; bane *c* [i cirkus, dff. ring]. To form a - drage en kred's; to form a - round flaa kred's om; 2. *vt*, kred'se om; omsatte, indeslutte; to - in indeslutte, sammenholde; 3. *vi*, kred'se. **circle**, sér'let, *s*, liben cirkel, ring *c*;

the iron - of the Lombard kings den lombardiske jerntrone. **circuit**, sér'kit, *s*, kredsløb *n*; rundreise, is. dommers tingreise; (rets-)kred's *c*, =distrikt; omfang *n*, omkred's, periferi *c*. John Bunyan went his - through the country J. B. reiste om i landet, foretog rundreiser; whenever a concert-giver takes Winglebury in his - ... gjæster W paa sin rundreise. To go (el. travel the) - foretage tingreiser (i provinfen). To go on the - reise ud for at holde ting. To make (el. to fetch) a - gjøre (el. tage) en omvei, tage en længere vei; --closer strømflutermine, elektrif stødmine *c* [i torpedoartilleriet]. **circuitous**, sér-kū'it-us, *a*, kredsløbende, vidtløftig, indirekte, fuld af omsvøb, som bevæger sig ad omveie. A - road En omvei, længere vei. A - manner of accomplishing an end En omvei til maalet; -ly, *ad*, ad omveie, paa en indirekte maade. **circuity**, sér-kū'it-i, *s*, is. *fig.* omvei *c*. 1. **circular**, sér'kū-lar, *a*, (cirkel)rund; bevægende sig i cirkel [- reasoning]; *a* - letter en rundskrivelse, et cirkulere; *a* - saw en cirkelsag; 2. *s*, rundskrivelse *c*, cirkulære *n*; -'ity, cirkelform, rundhed *c*; -ly, *ad*, i en cirkel el. kred's. 1. **circulate**, sér'kū-lāt, *vi*, gaa rundt, cirkulere; være i om-løb, gaa, cirkulere. There is a rumour circulating that Rytget gaar, at ...; a circulating library et leiebibliotek; circulating medium løbligt betalingsmiddel; 3. *vt*, lade gaa rundt el. cirkulere; sætte i bevægelse, i cirkulation, udstede. She loved to - her spouse's blood by a little well-timed opposition now and then sætte ... i bevægelse. To - bills of credit udstede ... **circulation**, sér-kū-lā'shun, *s*, om-løb *n*, cirkulation; udbredelse *c* [blads, tidskrifts], antal *n* abonnenter, læsekred's *c*. Notes in - Note-omløb *n*; printed for private - trykt som manuskript. To be in - være i om-løb, gaa; to put in - sætte i om-løb. To withdraw from - sætte ud af om-løb, indkalde. **circulatory**, *a*, cirkulær, omgaaende, omgangs-. **circumambient**, sér-kum-amb'i-ent, *a*, dff. ambient; -am'bulate, *vi*, vandre om; -ambulation omvandring *c*; -bendibus *vulg.* omvei *c*; omsvøb *pl.* **circumcise**,

sér'kum-siz, *vt*, omstjære. **circumcision**, . . . s'izh'un, *s*, omstjærelse *c*. **circumference**, sér-kum'sér-ens, *s*, periferi; cirkel; fugleflabe *c*; -feren'tial, *a*, periferist; -feren'tor landmaaler-kompass *n*. **circumfleet**, sér-kum-flekt, *vt*, cirkumflætere [fj]; -flex, *s*, cirkumfleg *c*; *vt*, cirkumflætere. **circumincession**, . . . sesh'un, *s*, *Theol.* cirkum-inesjon *c* [d gjenfribige være i hverandre af de tre personer i gud]; -jo'vialist jupiterdrabant *c*; -jacent, *a*, omliggende; -li'oral til kysten (el. stranden) stødende. **circumlocution**, . . . lô-kû'shun, *s*, omstfivning *c*; *fig.* omstfopb *pl*. Synonyms and -s for massacre and murder. The C-Office Omstfopb'sdepartementet; -al, *a*, omstfivende; *dsf.* circumlocution. **circumnavigate**, . . . nav'igât, *vt*, omseile; -ation omseiling *c*; -ator omseiler *c*. **circumpolar**, . . . pô'lar, *a*, cirkumpolar, ved polen (liggende); -position kredsstilling *c*; -rotation ombdreining *c*; -rotatory, *a*, ombdreinde, omhvirvlende, roterende. **circumscribe**, . . . skrib', *vt*, indstfærke, begrænse; -scrip'tion grænser *pl*; indstfærkning, begrænsning *c*; -scrip'tive, *a*, begrænsende. **circumspect**, sér-kum-spekt, *a*, forfigtig. 1. **circumstance**, sér-kum-stans, *s*, omstændighed *c*; *Gr.* komplement *n*; the force of -s omstændigheernes magt; the romantic -s attending his death de romantiske omstændigheder ved hans død; the very - of the captain being in love netop den omstændighed, at . . .; according to -s, to the -s of the case efter omstændighederne, efter sagens beskaffenhed; should -s occur she might reckon on six hundred pounds hun kunde i tilfælde regne paa . . .; in good -s i gode (formues)omstændigheder, i gode faar; in ordinary -s under almindelige omstændigheder, forhold; under any (-s) under enhver omstændighed; [med nægtelse] under nogen omstændighed; under (el. in) these -s under disse omstændigheder, undert. ogs. under the -s; 2. *vt*, bringe i en vis stilling. Two bodies so -d will balance each other . . . vil under saadanne omstændigheder holde hinanden i ligevægt. This is how I am -d. Thus fortunately -d [stillet]. 1. **circumstantial**, . . . stan'shal,

a, som angaar enkeltheder el. biting omstændelig; substantial truth under variety . . . under afvigelser i enkeltheder tedious and -recitals . . . omstændelige a - lie en udspekuleret løgn; -evidence indiciebevîs; 2. *s*, uvæsentlighed, blomstændighed *c*, *is. pl*; -'ity omstændelighed *c*. -ly, *ad*, omstændelig. **circumvallation**, . . . a'shun, *s*, omstansning *c*; -vent', *v*, overlifte, bedrage; -vention overliftelse *c*, bedrag *n*; -volution omrulling; vindung, snoning *c*; -volve, *vt*, rulle rundt lade dreie (sig) rundt, sætte i cirkelbevægelse; *vi*, dreie sig (el. rulle) rundt, rotere. **circus**, sér'kus, *s*, cirkus *n* & *c*. **Cirencester** sis'is-têr, *s*. **cirque**, sérk, *s*, f. circus *Geol.* botn *c*. **cirriferos**, sér-if'er-us *a*, med slyngtraade. **cirrous**, sir'us, *a*, endende med en slyngtraad. **cirrus**, sir'us *s*, slyngtraad; fjersty *c*. **cis-Alpine**, sis-alpin el. in. *a*, cisalpinisk, paa denne [den sydlige] side af Alperne; --Atlantic *a*, cisatlantisk, paa denne side af Atlantikterhavet. **cissoid**, sis'oid, *s*. *Geom.* cissoide *c*. **cist**, sist, *s*, *Arch. & Sculp.* kist el. kuro [brugt ved optog under de egyptiske mysterier]; keltisk sten-ligteste *c*. *fm.* c. **Cistercian**, sis-têr'shan, cistercienser(munt) *c*. **cistern**, sis'têr *s*, cisterne; kâpsel *c* [f. eg. paa barometer]. **cistvaen**, sist'vâ-en, *s*, keltisk stensligteste *c*. **cit**, sit, *s*, [fort. af citizen (spids)borger, filister *c*. **citadel**, sit'adel, *s*, citadel, kâpsel *n*. **citation**, si'ti-shun, *s*, stævning; anførsel *c* [af sted bog o. l.], citat *n* [quotation]; opregning *L. T.* henvisning *c* [til præjudikat o. l.]. **citatory**, si'ta-to-ri, *a*, stævnings-; le-ters -. **cite**, sit, *vt*, stævne; anføre; citere [to cite]; -r stævner, citant *c*; & som anfører el. citerer. **citizen**, sit'zen, *s*, borger*) *c*. The first of all -duties is obedience to the law borgerpligter. A - of the world En verdens-

*) Det engelske sproq har intet eget ord til at utrykke vort „statsborger", og betjener sig deraf af ordet *subject*, som ellers betyder underfaa citizen er en byborger, specielt en faadan for efter den tidligere ordning, var medlem af i inkorporeret bnes stovende raad, og derved i b siddelse af de fulde borgerkabsrettigheder, saledes retten til at vælge medlemmer til parlamentet. 3. Kofte, Eng. forf. s. 452.

borger, føsmopolit; -ess inde *c*; -ship ret *c*. **citric**, sit'rik, *a*: - acid citronlyre. **citrine**, sit'rin, *a*, citronfarvet, gul, grøngul. **citron**, sit'run, *s*, citron *c*. **citrus**, sit'rus, *s*, vandmelon *c*. **cittern**, sit'ern, *s*, citter, citar *c*. **city**, sit'i, *s*, stor by; stiftsstad; bykommune *c*. The **C-** (of London) **London's City** *c* el. **Gambelby**: --banked saa sikker som Englands bank [i City]; --hall raadhus *n*; **Commission** indremisjon. **eitz**, sits, *s*, civil bragt [i den amerikanske marine]. **eives**, sivz, *pl*, snitløg *c*, dij. **chives**. **civet**, siv'et, *s*, sibet, dešmer; dešmerkat *c*. **evie**, siv'ik, *a*, byz; **borgez**: - archives stabsarkiv *n*; **a - crown** en borgertrans. **civil**, siv'il, *a*, byz; **borgez**:; borgerlig, civiliseret; høflig; borgerlig, modf. adelig; **civil** [modf. embedsmand: modf. kriminal]; - death *L. T.* borgerlig død; - dissensions indre splid; - engineer civilingeniør; - law civil-lov; romerretten; the - list civil-listen, udgifterne til kongens private husholdning; - rights borgerel. byrettigheder; - war borgerkrig; - year borgerligt aar. An aggravating girl, who can't be commonly - to her own father ... viise almindelig høflighed mod ... 1. **civilian**, siv-il'yan, *s*, romerrets-hyndig; -student; civilist *c*; 2. *a*, **civil**; **a - engineer**, dress, friend. **civility**, siv-il'i-ti, *s*, høflighed *c*. **civilization**, siv-il-i-zā'shun, *s*, civilisation *c*. **civilize**, siv'il-iz, *vt*, civilisere; -r civilisator *c*; civilisatorisk middel *n*. **civilly**, *ad*.

clabber, klab'er, *s*, tykmælk, opsat mælk *c* [honey--]. **clachan**, klak'an, *s*, *Se*. **liben** landsby med kirke [dansk: kirkeby]. 1. **clack**, klak, *vi*, flapre, strangle, rasle; lade munden løbe, strave i vei; 2. *vt*, flapre, strangle, rasle, med; fremflapre. **To - wool** afklippe mærket paa faareud [hvilket gjør den lettere i vægten og gjør afgiften mindre]; 3. *s*, flapping, strangling, raslen *c*; stravl *n*; the - of a mill mølleflapperen; --valve flappentil. **clad**, klad, *v*, af to clothe, klæde, klædt [poet]. 1. **claim**, klām, *vt*, kræve, fordre, gjøre krav (el. fordring) paa. Sir Bevis of Southampton is -ed by Heylin as a real Earl of Southamp-

ton Heylin vil, at ... skal være en virkelig jarl ...; each -ing the victory begge parter tilstrev sig seiren; 2. *s*, krav *n*, fordring *c*, *pl. Comm.* aktiv gjæld; *Amr.* jord *c* [tagen i besiddelse el. fjøbt, men endnu ikke formelig tilokumenteret vedkommende af regjeringen]. **To have a - against** (el. upon) the estate for (el. of) 40l have en fordring paa boet stor 720 kr. Their -s for rewards for past services ... krav paa ... **To advance**, put forth, put forward, put in, set up, a - on el. to fremkomme med krav paa. His other productions have -s on our attention, to consideration ... har krav paa ... **To lay - to** gjøre krav paa. **To renounce** [opgive] all -s to the throne; -able, *a*, krævbar, som kan kræves; -ant kræver; prætendent *c*; -er dij. -ant. **clairvoyance**, klār-voians, *s*, klarsyn *n* under magnetisk søvn, *clairvoyance* *c*; -ant, *a* & *s*, klarsynet (person, *clairvoyant(e)*). 1. **clam**, klām, *s*, tomuslet skaldyr *n*; *pl. N. Arch.* klammer *c*; *pl.* klemme *c* [af træ, navnlig som stomagerværktøj]; 2. *vt*, fleime, flæbe fast; fange paa limpind. **clamber**, klām'bær, *vi*, flyve. **clammy**, klām'i, *a*, flæbrig, klām. **clamorous**, klām'or-us, *a*, strigende, støiende. The party are now - for its abrogation ... raaber nu paa ... 1. **clamour**, klām'or, *s*, strig, straal *n*; 2. *vi*, raabe, strige, straaie. **To - for freedom** of the press raabe paa ... 1. **clamp**, klamp, *s*, klamp(e); krampe [nedferredstak]; *S. T.* bjælkeveier, væger *c*; overfald *n* til bølge; klammer *c*; klamp *n*, klamping, klampende gang *c*; 2. *vt*, fastklampe, fastkrampe; 3. *vi*, flampe, gaa tungt; -er (is)brodte *c*. **clan**, klan, *s*, stamme, klan; æt, familie; klise *c*, samfund *n*. **clandestine**, klan-des'tin, *a*, hemmelig, smug; -ly, *ad*, hemmelig, i smug. 1. **clang**, klang, *vt*, flirre (el. rasle) med; 2. *vi*, klinge, stralde, flirre, rasle; 3. *s*, klang *c*, flir *n*, flirren *c*. **clangor**, klang'gur, *s*, klang *c*, strald *n*. The - of the trumpet; -ous, *a*, klingende, straldende. **clangous**, klang'gus, *a*, flirrende, klingende, raslende. 1. **clank**, klangk, *s*, flir *n*, flirren, raslen *c*; 2. *vt*, flirre (el. rasle) med; 3. *vi*, flirre, rasle. **clannish**,

a, sluttet, nøie forenet [som en stamme], flammæssig; stærkt samholdig [som holder godt sammen, om medlemmer af klan, æt]; -ship flammæssig forening, familiezand *c*, (familie)samhold; forbund *n* af flere klaner. **clansman**, klanz'man. *s*, klanbroder *c*, klan(s)med)lem *n*. 1. **clap**, klap, *vt*, slaa mod hinanden, flappe (el. flapre) med; applaudere, flappe til; (be)smitte [venerisf]; flappe, lægge (el. sætte) hurtig, faste. The bird -ped its wings ... slog med vingerne. They -ped their hands de flappede i hænderne. To - a performance on the stage applaudere ... To - a pistol to his breast sætte ham en pistol for brystet. To - on a saddle faste (en) sadel paa hesten To - on more canvas sætte flere seil til. **Clon!** Tag fat! Tag i her! Peis paa! To - up saa færdigt (el. i stand) i en fart; putte i arrest. To - up matches flappe folk sammen [i ægteskab]; 2. *vi*, flappe (el. slaa) sammen; flappe [i hænderne]; to - into it gaa paa; 3. *s*, smæld; slag; strald *n* [a - of thunder]; (bifalds) klap, klappen *c*, *ij. pl*; dryppert *c*; --board (tønde)stav *c*; --net fugle=net, =garn *n*. **clapper**, klapp'er, *s*, flapper [person]; klap, læderventil [i pumpe], kolv *c* [i flotte]. She let her - run H lod munden løbe, stravlede i vei; -claw, *vi*, klores, være i totterne paa hinanden, slaaes (el. disputere) saa fyllerne fly'r; *vt*, *df*. The old cat and her kitten -clawing each other till they make the fur fly. **clap-trap**, *s*, (beregnet) teater=effekt *c*; *a*, beregnet paa effekt. **clarence**, klar'ens, *s*, firhjulet, luftet vogn *c*. **Clarence**(i)eux, klar'en-shoo, *s*, *Her*. 2den vaabentonge. **clare-obscure**, klār'ob-skūr', *s*, rigtig fordeling af lys og skygge; *clair-obscur*, *chiaroscuro*, tofarvet billede *n*; *a*, lysdunkel. **claret**, klar'et, *s*, rødvin *c*. **clarification**, klar-i-fi-kā'shun, *s*, (af)klarings *c*. **clarifier**, klar'i-fi-ēr, *s*, klaringsmiddel *n*; klaretjædel *c*. **clarify**, *v*, klare(s). **clarion**, klar'i-on, *s*, *clarino*, flerevret trompét *c*. **clary**(o)net, klar'i(o)-net, *s*, klarinet *c*. **clary**, klār'i, *s*, fl. jalovic *c*. 1. **clash**, klash, *vi*, flaste, støde sammen; *fig.* støde sammen, kolliderere, staa i modstrid. To - with one's

self komme i modsigelse med sig selv; 2. *vt*, støde sammen (el. kolliderere) med; 3. *s*, klask, sammenstød; *fig.* sammenstød *n*, strid, kollision *c*; - of arms vaaben=slang *c*, =gny *n*. 1. **clasp**, klasp, klåsp, *s*, hægte; spænde *c* [paa bælte, bog]; favntag *n*; 2. *vt*, holde sammen, holde fast [som hægte, spænde]; holde fast, favne omfatte, gribe om; omslynge, slynge *fig.* om; -ing his hands together foldende hænderne, slaaende hænderne sammen. I woo'd a goddess, and I - a cloud ... og jeg favner en sty; -ing ivy slynget efeu; -er slyngraad *c*; --knife foldkniv; --lock smæklaas. 1. **class**, klas, *s*, klasse *c* [i flere tilfælde]; in - paa stolen, i timen; an exercise done in - en stolestil. She [en lærerinde] was in - Hun læste, havde time. We were of the same - Vi var paa samme parti; *incl.* confirmation - I had already begun my -es in medicine Jeg var alt begyndt at gaa paa medicinske forelæsninger; 2. *vt*, inddele (el. ordne) i (el. efter) klasser; (ansætte i) klasse; danne et parti (el. en klasse) af, to - with sætte i klasse med. The book is useless for - purposes ... lader sig ikke anvende til stolebrug; -able, *a*, som kan klassificeres. 1. **classic**, klas'ik, *a* klassisf, mønstergyldig, fortrinlig; gammelklassisf; 2. *s*, klassiker *c*, *ij. pl*; -al, *a*, *df* -; -al'ity, klassicitet *c*; -ally *ad*, klassisf; efter klasser(ne); -ism klassicism *c*, klassisf udtryk *n*; -ist klassisf filolog *c*. **classifiable**, klas'i-fi-a-bl, *a*, som lader sig klassificere. **classific**, *a*, dannende en klasse el. klasser. **classification**, ... ā'shun, *s*, klasse=deling, ansettelse, klassifikation *c*. **classify**, klas'i-fi-*vt*, ordne (el. fordele) i klasser, ansette i klasse(r), klassificere. **classmate**, *s* klassekammerat *c*. **classroom**, *s*, klassi-*c*, læseværelse; auditorium *n*. 1. **clatter** klar'et, *vi*, flapre; stravle; 2. *vt*, flapre (el. flirre) med. You - still your brazer kettle; 3. *s*, flapring, flapren *c*; -e flaprer; stravler *c*. **claudicant**, klaw di-kant, *a*, halt [ff]. **Claus**, klaws, *s* Santa - [tyt]: St. Nikolai, gutternes styts helgen; hans dag 6 decbr]. **clause** klawz, *s*, påsuds *c*, komma, punktum *n* *Gr.* sætning; klausul, artikel *c* [i do

tument]. **claustral**, klaws'tral, *a*, fløstertelig, fløster. **clausular**, klawz'ū-lar, *a*, med klaufuler. **clavate(d)**, klāv'vāt(-ed), *a*, klubbeformig. **clavellated**, klav'el-āt-ed, *a*, brændt af træ [om potaſte]. **claver**, klav'ér, *s*, ſnaſ, præ *n*. **Claverhouse**, klav'ér-us, klav'ér's, *s*. **clavicle**, klav'i-kl, *s*, nøgleben, fraveben *n*. **clavier**, klāv'vi-ér, klāv'vi-ā', *s*, klaviatur. *c*. **claviform**, klav'i-form, *a*, Bot. klubbeformig. **claviger**, klav'i-jér, *s*, nøglebærer; klubbebærer *c*. **clavis**, klāv'vis, *s*, fig. nøgle *c*. 1. **claw**, klaw, *s*, vulg. forvanſtet af fr. *éclat*; 2. *s*, flo *c*; 3. *vt*, fløre. To - his eyes out fløre pinene ud paa ham. To - off the shore *S. T.* klare landet fra fig; --hammer klohammer; a --hammer coat *Amr.* en ſtribel [ogſ. a steel-pen coat]; --sickness fløveſyge *c* [alm. foot-rot]. 1. **clay**, klā, *s*, ler *c* & *n*; -jord *c*; 2. *vt*, lergjødsle; terrere [om ſuffer, reuſe det ved ler]; --ey, *a*, leragtig; leret; --ey soil lere *n*, lerjord *c*; -ish, *a*, leret, leragtig; --mill lertvorn. **claymore**, klāv'mōr, *s*, *Sc.* ſlagværd *n*.

1. **clean**, klān, *a*, rén; rénslig. Cast not out thy foul water till thou hast - En ſtal ikke ſpilbe det ſkidne vandet, før En har faaet det rene. Things - and un- Rene og urene *t*. A - girl En rénslig *p*; - profit rén fordel; 2. *ad*, rént. To be - gone være gaet i fløiten. Pope came off - with Homer *Þ* klarede fig ſint fra *Þ*; 3. *vt*, reuſe, pudſe. To - one's ſelf ſjelge fig. To - one out plukke En [i ſpil]; -ing *ptc*; pudſning *c*; rénhold *n*; --limbed, *a*, velvogen. **cleanliness**, klen'li-nes, *s*, rénhed; rénslighed *c*. With a view to - For rénslighed's ſtyld. C- is next to godliness Hélt og rént er hele ſtafen. 1. **cleanly**, klen'li, *a*, rénslig; rén; reuſende; 2. **cleanly**, klen'li, *ad*, rénslig, net. **cleanness**, *s*, rénhed *c*. **cleanse**, klenz, *vt*, reuſe, pudſe; -r, reuſer' *c*; reuſnings-middel, pudſe- *n*. 1. **clear**, klār, *s*, *Arch.* lysning *c*. A room ten feet square in the - Et værelſe ſom er ti fod i ſirkant. A closet in the - Et kammer i hovebygningen; 2. *a*, klar, eg. & fig; fig. rén; ſeifri; fri, uhindret. The place is now - of troops ... frit for. It

is - by what follows Det fremgaar af det følgende, det er af det følgende klart. I am not quite - that, whether, Jeg er ikke ganſte paa det rene med, at ... el. om ... Only one thing was - before her Kun et ſtod klart for hende. She got - by the aid of tugs Stibet kom klar ... To get (el. come) off - gaa fri [for ſtraf]. To get - ſlippe (el. klare fig) fra det. To go (el. pass) - of gaa klar af, klare, bære fri af. Stand -! the gun is loaded Af veien! Gaa undaf! That's a - case Den ſag er klar; the coast is - fig. ſarvandet er rent el. klart; with a - conscience med god ſ; it is as - as daylight det er greit (el. klart) ſom dagen; four - days fire hele (el. fulde) dage; a - fire en rift varme. They were to be considered as so much - gain ... ſom rén fordel el. gevint; a - head en lys forſtand; the way is - banen er fri; 3. *ad*, ganſte, hélt; to cut a piece - off ... tværs af; 4. *vt*, klare [i forſtjellige anvendelſer, ogſ. fig], gjøre klar; rydde; reuſe, rénvaſte [for beſtyldning]; (for)tjene netto. To - accounts opgjøre ſit mellemværende, a debt klare en gj, the land klare landet (fra fig), a ditch ſætte over en grøft, one's plate ſpiſe af ſin tallerken, a ſhip [at the custom-house] klarere et ſtib, a ſhip for action gjøre klart ſtib, one's throat rømme fig, krænte, the vessel of water lenſe ſtibet, the way gjøre ryddigt. To - away rydde, lempe, maake, bort, out of the way rydde af veien, up opklare, bringe lys i; 5. *vi*, klare; komme klar, blive fri; klarere, litvidere, iſ. *Banking.* The fog, smoke -ed ... letnebe, lettede. The vessels -ed kom klar af hñanden. To - out coll. paa ſammen, paſte fig; to - up klare. **clearance**, *s*, klaring; (told)klarering; netto-fortjeneste *c*; -udbytte *n*; - inwards indgaaende klarering; to obtain (-s) faa klarering; general - total realization; the - of piston *St. E.* det ſtadelige rum, ſtemplets klaring *c*. **clearer**, *s*, klarer *c*; klaremiddel *n*. **clearing**, *s*, klaring; opklaring; klarering; klar'gjoring; rydning *c*, ryddet land; opgjør *n*, litvidation *c* [mellem bankierer]; bankers' - house bankierernes opgjør's el. afſtrivnings-loſtale *n* [hvør konti opgjøres

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

efter de paa de forskjellige huse afgivne anvisninger]. **clearly**, *ad*, klart; klarlig. **clearness**, *s*, klarhed, tydelighed *c*; for - for tydeligheds st. **clear-seeing**, *a*, klart-seende, -sftuende; --sighted, *a*, klarlynet; the - est sighted men de mest klarlyne; --starch, *vt*, stive, *dss*. to starch; --starcher strygefane *c*; --stuff knastfri materialer *pl*. 1. **cleat**, klet, *s*, klamp(e) *c*; 2. *vt*, forsyne (el. forstøtte) med klamper. **cleavable**, klæv'a-bl, *a*, fløvbar. **cleavage**, *s*, fløvning *c*; *sm*. basal. 1. **cleave**, klæv, *vi*, klæbe. My tongue literally clove to my mouth Min t klæbede ved ganen; *fig*. to - to a person hænge ved En; to - unto his wife blive fast hos sin h. To cleave; cleaved, *undert*. clove; cleaved; 2. *vt*, fløve. Her skull was cloven. To cleave; cleft, lidt *gld*. clove; cleft, cleaved, cloven, 3. *vi*, fløve; -r fløver; fjøvkniv, slagter *c*; *sm*. marrowbone; *pl*. *Bot*. Klængegræs *n*: *Galium aparine*, *sm*. beggar's lice. **cledge**, klej, *s*, øverste lag *n* af valtejord. **clef**, klef, *s*, *Mus*. nøgle *c*. 1. **cleft**, kleft, af to cleave, fløvet; 2. *a*: To put one in a - stick bringe En slemt i knibe, i klemme, staa-sætte En. 3. *s*, fløst; sti(d) *c* [a - of wood]; --footed, *a*, med fløftet hov; --graft, *vt*, fløstpode. **cleg**, kleg, *s*, flæg *c*. **clemeency**, klem'en-si, *s*, mildhed, staa-sjomhed *c*. **clench**, klensh, *vt*, *dss*. to clinch. He -ed his fingers, fist, lips, the teeth Han holdt fingrene fast sammen, knyttede næven, kneb læberne sammen, bed tænderne sammen. **clepsydra**, klep'si-dra, *s*, vand-ur *n*. **clergy**, klér'ji, *s*, geistlighed *c*. Twenty - walking in procession Tyve geistlige ...; se benefit; -able, *a*, berettiget til (el. som tilsteder brug af) geistliges forret; se benefit; -man præst *c*. 1. **clerical**, kler'ik-al, *a*, geistlig; teologist; - students teologiske studerende; a - error en afstriverfeil, stridfeil; - work striverarbejde, striveri *n*; 2. *s*, geistlig. **clerisy**, kler'i-si, *s*, boglærde *pl*. **clerk**, klærk, *s*, [opr. klerk, geistlig; endnu det tekniske ord for den indstillede præst]; kloster [parish -]; striver, kontorist *c*, *pl*. kontorjoll. **C**.-of the Closet kongelig konseksionarius; -ship kontoristpost, striver-

bestilling; klosterbestilling *c*. **cleromaney**, kler'o-man-si, *s*, spaadom *c* ved tærningkast. **clever**, klev'er, *a*, flint, dygtig, behændig; *Amr*. ogf. snil, hyggelig, godlidelig. A - man Et godt hoved. A - speech En vellykket, heldig, tale. A - trick En behændig udført kunst el. streg. He is - at everything Han har let for alt; -ly, *ad*, flinkt, dygtig, behændig, paa en behændig maade, net; -ness flinkhed, dygtighed, behændighed, begavelse *c*. **Cleves**, klévz, *s*. 1. **clew**, kløo, *s*, nøste *n*; ledetraad, ogf. *fig*; *S. T.* stjødbarm *c* [clue]. This affords a - to the whole ... giver en nøgle til ...; to follow out the - he had obtained følge den traad ...; 2. *vt*: to - up give op [om raaseil]; --garnet undergivtoug *n*; -line givtoug *n* [til raaseil, dog ikke underseil].

clibber, klib'er, *s*, fløv(sadel) *c*. **cliché**, kle-cha', *s*, cliché *c*, afstryk *n* i flydende substans; - casting clichering, aflastning *c*. 1. **click**, klik, *vi*, tiffe, pikke [om ur]; 2. *s*, tiffen, pikken; klilyd *c* [i julsprog]; 3. *s*, spærhage *c*; -er *vulg*. fundekaprer *c* ved butikdør; -et dørrammer; (dør)klinge *c*; smæklaas *c* & *n*; nøgle *c* til smæklaas. **client**, klíent, *s*, klient(inde) *c*; -age klientel *n*; -'al, *a*, afhængig [ij]. I sat down in the -al chair ... paa klientstolen; -ship klientforhold *n*. 1. **cliff**, klif, *s*, fjeldstrant *c*, stup *n*; 2. *s*, *dss*. clef; -y, *a*, bratlandt, knuset. 1. **climacteric**, klimak'tér-ik, klim-ak-tér'ik, *s*, kritisk aar *n* el. periode *c* [i et menneskes liv; de kritiske aar, i hvilke der skal foregaa en mærkelig forandring i legemet, antages at være dem som fremkommer ved at multiplicere 7 med 3.5.7 el. 9, hvortil nogle føjer det 81de aar]; the grand - det store klimakteriske aar *c*; det 63de; 2. *a*, klimakterisk, kritisk. **climatal**, klí'mat-al, *a*, klimatisk, veir-, veirlags-; - diseases. **climate**, klí'mät, *s*, jordbælte, jordstrøg; klima(t), veirlag *n*. **climat'ic(al)**, *a*, klimatisk, veirlags-. **climatize**, klí'ma-tiz, *v*, atklimatere(s), veirvænne(s). **climax**, klí'maks, *s*, *Rhet*. klimax *c*; høidepunkt, topmaal *n*. And he put the - to his folly by ... ing sette kronen paa sin

uforstand. 1. **climb**, klīm, *vi*, klyve, klatre; stige. The little cripple -ed on his mother's back to see the sight ... klyv op paa. To - on to a sofa ... op i el. op paa. To - to his knee ... op paa hans fang. To - up a tree ... op i; 2. *vt*, klyve (el. klatre) over el. op ad; beftige. To climb; climbed [*obs. & vulg.* clomb, udt. klom el. klōm]; climbed; 3. *s*, klyp(n)ing, klating; opftigning *c*. Our - began to be more arduous; -able, *a*, klyubar, klatrebar; -er klyver, klater, beftiger [sml. Alpine]; slyngplante; Klarefugl *c*. **clime**, klīm, *s*, *poet.* jordstrøg *n*. 1. **clinch**, klinsh, *vt*, klink [bolt]; *fig.* bekræfte, stadfæste; sml. to clench; 2. *vi*, *S. T.* gjøre anferstif [ogs. to - a cable]; 3. *s*, (fast) tag; *S. T.* anferstif *n*. To get a good - of an antagonist ... tag paa. **clinch**, *s*, klinker *c*; afgjørende argument *n*; --built klinkbygget; --nail klinknagle; --work klinkbygning *c*. 1. **cling**, kling, *vi*, slynge sig [til: to]. To - (on) to a piece of plank; *fig.* to - to hånge ved. Men - to their prejudices. The defects which still - to the institution ... som klæber ved; 2. *vt*; I clung my legs as close to his side as I could Jeg klyngede mig med benene ... til hans side. To cling; elung; elung; -y, *a*, vedhængende, klæbende. 1. **clinic**, klin'ik, *a*, fenge; -liggende; *Med.* klinisk; 2. *s*, fengeliggende patient; klinisk *c*, dff. clinique; -al, *a*, dff. -; -al baptism daab paa sygeleiet; -al lecture *Med.* klinisk forelæsning, dff. hånge sygeleiet, el. efter der gjorde optegnelser. **clinique**, klin-ek', *s*, klinkitum *n*, klinisk, sygeundersøgelse og forelæsning *c* ved sygeleiet. 1. **clink**, klingk, *vt*, klinge med. To - glasses together klink; 2. *s*, klink *c*. **clinker**, kling'kér, *s*, klinker *c* [mursten]; --built klinkbygget. **clinkstone**, *s*, klangsten, fonolit *c*. **clinometer**, klin-om'e-tér, *s*, klinometer *n*, heldningsmaaler *c*. **cliquant**, kling'kant, *s*, flitter *c* [fr]. **Clio**, klí'o, *s*, *Myth.* **Clio**. 1. **clip**, klip, *vt*, klippe [f. ex. haar], beklippe [mynt]; astubbe, stutte [om vinger] stæffe; 2. *vi*, pile afsted [om fall], ogs. to - it; 3. *s*, klip *n*, klipning *c* [saa meget uld som faaes ved

en klipning]; *Amr.* ogs. drei *c*, drag *n*; opadbsiet fant *c* paa hestefo; -er, klipper, is. (mynt)beklipper *c*; klipperstib *n*; klipper, kløpper *c*; -ping *ptc*; *a*, ganske mageløs; *s*, klipning *c* osv; *pl.* afflip *n*. **clique**, klék, *s*, flise *c*; -ish, *a*, flise-, -mæsigt; -ism -væsen *n*. **clivers**, kliv'érz, dff. cleavers.

cloaca, klo-á-ká, *pl.* cloacæ, klo-á'se, *s*, kloaf *c*, is. *Physiol.* 1. **cloak**, klök, *s*, kappe, faabe; (fruentimmer)faabe *c*; *fig.* staltestjul *n*; under the - of friendship under venstabs stin. To serve one as a - staa stjærnbræt (el. holde lyset) for Gn; 2. *vt*, ispre kappe el. faabe; *fig.* tilhylle; --bag vadset; -ing *fig.* tilhylling *c*; faabetøj *n*. **clock**, klok, *s*, klokke *c*, slag-ur *n*; sviffel *c* paa strømpe; at four (o'clock) klokken fire. What's o'clock? Hvad er klokken? To know what o'clock it is *fig.* vide hvad klokken er slagen. There goes four o'clock Der slaar den fire. Four o'clock strikes, the - strikes four klokken slaar fire. Four o' - came el. arrived klokken blev fire. It was about ten o' - of a bright and stary night klokken var ontrent ti en lys ... aften; --case klokkehús *n*; --face urstive *c*; --work urværk, hjulværk *n*; a --work figure en automat. 1. **clod**, klod, *s*, (jord)klump *c*; 2. *vt*, overdænge (el. fry) med jord(klumper); --hopper bondefnold; døsmér *c*; --pate døsmérpande *c*. **cloff**, klot, dff. clough. 1. **clog**, klog, *vt*, belemre, bry, hindre, besvære; belægge, tilstoppe, forstoppe; 2. *vi*, belemres, blive belagt; hånge sammen el. ved, klæbe sig sammen [to - together]. The teeth of the saw will begin to - at blive belagte. The snow -s S hånger ved, er fram; 3. *s*, klampe, klop, klods (om foden) *c*, hindrende paahæng *n*; træstøffel *c*. King C-Pøbelen [forst]. fra King Log]; --dance træstodans: -ging hindrende paahæng *n*. se clog; -gy, *a*, vedhængende, paahængende, hindrende. **Clogher**, klo'hér, *s*. **Cloghnakilty**, klo-na-kil'ti, klon-a-kil'ti *s*. 1. **cloister**, klois'tér, klostergang *c*; kloster *n*; 2. *vt*, indespærre (i et, el. som i et, kloster); -ered, *a*, klosterlig affondret; rundtbygget, indebygget; -ral, *a*, klosterlig. **clonic**, klon'ik, *a*, *Med.* rytvís,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

sprellende; - spasms. **cloop**, klōop, *s*, smald *n* [som af flaste der træktes op].
 1. **close**, klöz, *vt*, lukke [f. ex. the eyes, the book], slutte [f. ex. the ranks gælderne; a bargain], indeslutte; with their -d fists med knytnæver; to - the jury-box against idiots lukke ... for; within -d doors for lukkede døre; it has been as a -d book to me ... som en lukket bog;
 2. **close**, klöz, *vi*, komme sammen, forene fig; slutte, ende. **C-** to the right! Retning - høre! The waters -d over her head. The wound -d and healed [lukkede sig]. The list will - on Monday ... bliver indbraget. To - in [om personer] rykke sammen. The year -d in ... gif til ende. Night is closing in Ratten falder paa. The shades that were closing in upon his evening of life ... som træk sammen over ... To - (up) on a measure enes om ... To - up rykke (el. flytte) sammen, diff. to - in; and a noggin of whiskey to - up with ... til at sætte det hele [sml. to top up]. To - with slutte sig til, gaa ind paa, with an offer modtage et t. To - with one løbe En ind paa livet. To - in hand-to-hand contest with the enemy begynde en kamp mand mod mand; 3. **close**, klöz, klös, *s*, forening, sammenslutning; ende; *Mus. fine*; indhegning *c*, lukke *n*. At the - of night Ved nattens frembrud. To bring to a - bringe til afslutning. To come to a - ende, gaa til ende. 4. **close**, klös, *a*, lukket. **A** - carriage, letter; indespærret; affondret, tilbagetrukken. Keep -! Hold dig skjult, lad dig ikke se! in - confinement i strengt fængsel; indeslem, kvalm [om luft]; taus, indesluttet. Keep - about it! Tal ikke om det til Nogen! npieregnende, paa-holden; tæt, kompakt; tættrykt, kompres; in - order i (tæt)sluttede rækker; nær [ofte med to]; to come to - quarters komme i nærkamp, i kamp mand mod mand; nær, inderlig, nøie, [forening, berøring]; a - contact; on a -r view nærmere (el. npiere) beseet; fortrolig [den]; npiagtig, som holder sig nær til teksten [om oversættelse]; stærk, opmærksom [f. ex. iagttagelse], anspændt [opmærksomhed], strengt logisk [ræsonne-

ment, tænker]. **A** - vote En votering, hvor stemmerne staar næsten lige; 5. *ad. tæt*. She was right ahead of us, nearly - *S. T.* næsten flods indpaa os. To sit - [om fugle o. l.] trykke. We must sit -r Bi maa rykke sammen; he went - by me han gif lige forbi mig; we admire it from - by ... nærved; - on a hundred tæt paa h; a grey jerkin, which sat - to ... som sluttede tæt; --bodied, *a*, tætsluttende; --fisted, *a*, knegen, paa-holden; --hauled, *ad*, bidevind; --legged, *a*, med samlede ben. **closely**, klös'li, *ad*, tæt op; to look - at it naar man ser nøie til; to pursue - forfølge stærkt, være i hælene paa; to watch one - give nøie agt paa En, bevogte En strengt; to apply himself - to the study of for alvor; - interested in stærkt interesseret i; - written tætstrevet. **closeness**, klös'nes, *s* til close. **closer**, klöz'er, *s*, slutter; sluttens *c*. **close-question**, *vt*, udspørge; --reefed flodsreb; --reefed fora topsail [udt. topsl] forstump *c*; --season fredningstid. 1. **closet**, kloz'et, *s*, kammer, kabinet *n*; 2. *vt*, have for (el. hos) sig under fire øine; to be -ed with være under fire øine med. **close-stool**, *s*, natstol *c*; --time fredningstid; --tongued, *a*, taus, forsigtig i sin tale. **closh**, klos, *s*, stivbenthed *c* [hos dyr]. **closing**, *pte.* af to close; - chapter slutningskapitel. **closure**, klöz'ür, *s*, lukning, lukkelse; stopning [the - of a chink]; lukkelse *c* [lukkemiddel]; (inde)lukke *n*; slutning, ende *c*. 1. **clot**, klot, *s*, (størnet klump *c*; 2. *vi*, løbe sammen, spørne klabbe (el. klumpe) sig; -ted blood leveret blod; -ted cream se 2. clout; --burborre *c* [burdock]. **cloth**, kloth, *pl* cloths, klothz, *s*, klæde; klædebaand *n* stand *c*, fag *n*, is. det præstelige; - clothes klædesklæder; to lay the - dække [bor det]; sml. clothes. **clothe**, klöth, *vt* klæde [ogs. holde el. forsyne med klæder] beklæde [med værdighed, myndighed] **clothes**, klöthz, *coll.* klöz, *pl*, klæder klær; bed-- fængklæder; she saw him lie down in his - i klæderne, med klæderne paa; --basket klædeskurv; --brush klæde(s)børste. **clothier**, klöth'i-er, *s* klæde-fabrikant, -handler; *Amr.* = valter *c*

clothing, klōth'ing, *s*, gang-flæder *pl*, tji *n*. **cloth-shearer**, *s*, overfjærer *c*. **clotting**, *s*, klumpet (el. flabbet) mæsse; klump; *pl*. klump(e)uld *c*. **clotty**, *a*, klumpet. 1. **cloud**, klowd, *s*, sty; aare *c* [i sten o. I.]. To blow -s dampe [røge stærkt tobak]. There is a - over the moon ... en i for maanen. Thick masses of - Tætte sky-masser. To be under a - fig. staa i skygge, være i mis-trebit, i unaade, i forlegenhed; 2. *vt*, overtrække (med skyer); formørke, ogf. *fig*. his -ed mind; -ed marble, wood aaret marmor, træ; the sky was -ed over ... var overskyet; 3. *vi*, blive overskyet. About 4 o'clock it began to - over ... at blive overskyet; --berry molte *c*, moltebar *n*: *Rubus chamaemorus*; --berry jam moltegrød *c*; --capped, --capt stydæft, styhøi; the --compeller styjamleren [Zeus] -less, *a*, styfri; --wreathed stytranjet; -y, *a*, overtrukken, styet; uklar, ogf. om væste, og *fig*; mørk, ogf. *fig*; aaret; the -y pillar stystøtten; -y white blaffet hvid. 1. **clough**, kluf, *s*, kløft *c*; 2. *s*, *Comm*. godvægt *c* [vægt-afsortning; udt. klof; stives ogf. cloff]. 1. **clout**, klowt, *s*, klud, lap; *vulg*. drei *c*, drag *n*; 2. *vt*, lappe; *vulg*. tørfe (el. lægge) til; swearing that he would put his skull past -ing ... give ham saaledes paa skallen, at han aldrig skal kunne faa mere; -ed cream fl. flødepudding *c*. **clouties**, klow'tez [?] *pl*, fl. smaa lærreds lommeørklæder.

1. **clove**, klōv, *v*, af to cleave; 2. *s*, (tryk)nellik *c*; 3. *s*, kløft *c*, star *n* [næsten kun i stedsnavne, som the Stony C-]; --gilliflower stjødfarvet nellik; --hitch *S. T.* bjerebs-bænd, -stik. **cloven**, klōv'n, *ptc*. af to cleave. It is hard not to betray the - foot Hestesoden er vanskelig at stjule; --footed, --hoofed med kløftet (el. spaltet) hov. **clove-pink**, *dsf*. clove-gilliflower. **clover**, klōv'er *s*, fløver *c*. He is (el. lives) in - *S* leder som blom-men i et æg, har det saa godt som en to i en grøn eng. **Clovis**, klō'vis, *s*, flødevig.

Clowes, klowz, *s*. **clown**, klown, *s*, bonde; -knold; klown, bajaš *c*; -ish, *a*, plump, bondst.

cloy, kloj, *vt*, (over)mætte, (over)fylde; *sm*l. variety.

1. **club**, klub, *s*, klubbe *c*; *pl*. fløver [i kort]; klub; kontingent *c*; bidrag *n*; a - (pigtail) en stangpist; 2. *vi*, flaa sig sammen; to - for stilling sammen (*vulg*. spleise) til; to - down a current lade sig drive ned ad ... med et anker ude; 3. *vt*, forene, samle [f. eg. sine kræfter, i et fælles øjemed]; fordele, udligne [ud-gift]; to - the musket at vende kolben op; 218 were killed with the sabre and -bed musket ... og med kolben; and have his stiff tail -bed afresh, with new ribbon og lade sin stangpist opsætte med nyt baand; -ed, *a*, klubbeformig; klubbetung. **clubber**, klub'er, *s*, *Sc*. *dsf*. elibber. **club-foot**, *s*, klumpfod; --haul *S. T.* vende ved hjælp af et anker; --house klublokale *n*, samfundsbygning *c*; --house politics kandestøberi *n*; --law næveretten; -man klubbedrager *c*; --moss *Bot*. alm. kraafod *c*: *Lycopodium clavatum*; --rush *Bot*. konglestro *n*: *Scirpus*. 1. **cluck**, kluk, *vi*, kluffe; 2. *vt*, kluffe til sig; 3. *s*, kluk *c*, *dsf*. 2. **click**; -ing kluffen *c*. **clue**, klōo, *s*, *dsf*. clew. **clump**, klump, *s*, klods, fubbe; klynge *c* [a - of trees]. **clumsily**, klum'zi-li, *ad*, klodset. He concealed his alarm so ... med saa liden behændighed; -iness klodsethed, ubehændighed *c*; -y [klum'zi] *a*, klodset, klumset, ubehændig. 1. **cluster**, kluster, *s*, klynge, [af druer] klase *c*; 2. *vi*, vore i klynge(r) el. klase(r), knippe (el. klase) sig; klynge sig; -ed, *a*, knippet; -a-ed column en knippet søjle, et søjleknippe. 1. **clutch**, kluch, *vt*, gribe, gribe om; *coll*. trive, rive til sig, hugge floen i; 2. *vi*: to - at gribe (el. *coll*. trive) efter; 3. *s*, greb, tag *n*; *Mach*. ubveglingskupling *c*; *pl*. flør, *dsf*. hæn-der. To make a - at gribe (el. trive) efter, ville have floen i. If ever he gets you into his -es ... faar floen i dig, faar dig i sine flør. 1. **clutter**, klut'er, *s*, opstyr *n*, tji *c*. The room is in a - *S* stuen er der en svare kvaam; 2. *vt*: to - a house, a room fylde op i huset (med de tusen ting); 3. *vi*, kave, kjaave, bringe forvirring.

clysmian, kliz'mi-an, *a*, vandfløms-

syndflodsz. clyster, klis'tér, s, klystér, lavement n; to apply a - sætte et l; a dry - en stikpille, en sæbePROP; --pipe =sprøite c.

1. co, kō, i smstgg. sammen, medz; lige med; 2. forf. f. county; co. Cork. 1. coach, kōch, s, karét c; ogs. f. stage--; coll. manuduktør c; sml. slow-; 2. vt, fjøre i karét; coll. manuducere; --box (kuffe)but c, kuffesæde n [box]; --ee coll. kuff c; --ing manuduktion c; --man kuff c; --whip karétpist; the sail wore away into long --whips ... flædes op i lange snertes; who should come down but Poll with her hair streaming and --whipping astern of her ... med haaret slagrende i lange snertes. coadjutor, kō-ad-jōot'or, s, medhjælper c. coadventure, s, fællesforetagende n, =spekulation c. coageney, s, samvirken, fællesoptreden c; -t medvirker, medarbejder c. coagulate, kō-ag'ul-āt, v, (bringe til at) størkne el. løbe sammen. 1. coak, kōk, s, f. coke; S. T. (metal)bøsning c [i blot]; Ship Carp. lastelaas c & n, kol [o], trælaas; 2. vt, kofe, doppe. 1. coal, kōl, s, fuln. To heap -s of fire on his head sanke gloende kul paa ... To call (el. haul) one over the -s drage En strengt til regnskab, gjen-nemhæle, dørhale, En; 2. vt, forsyne med kul; 3. vi, indtage (el. fylde) kul; --ash(es) =aste; --backer =drager c; --box =kasse, =trummert c; --bunker =bog, =kasse c; =rum n; --ery =grube c, =værk n, dff. colliery. coalesce, kō-al-es', vi, vore (el. smelte) sammen; --nee sam-men-smeltning c, (inderlig) forening; --nt, a, sammen-vogende, =smeltende. coal-field, s, kulleie n; --fish sei c: Gadus carbonarius; --fitter =mægler c; --heaver, dff. --backer; --(ing) dépôt =oplæg n. coalition, kō-al-ish'un, s, forening c; forbund n. coal-measures, pl, kul-leier; --meter =maaler c; --owner eier af =grube; --passer =langer c; --pit =grube; --porter =drager c; --scoop =ske; --scuttle =bog; --tar stenkulstjære, =tjære; --trimmer =lemper c; --whipper =sjouer c; --works =værk n; -y, a, kul; =agtig; =holbig. coamings, kōm'ingz, pl, S. T. lugetarme, dff. combings. coaptation, s, sammen-pasning, til- c. coarse,

kōrs, a, grov, raa, plump; - joke grov-fornet spøg; --grained grovfornet. 1. coast, kōst, s, kyst c; se clear; the Isle of Wight on the - of Hampshire ... ved kysten af ...; when the herrings are on the - ... staar under land; 2. vi, seile (el. dampe) langs kysten; gaa i kystfart, i indenrigst fart; Amr. kjalke, age kjællebakke; a -ing vessel en kystfarer; 3. vt, føre kysten langs; to - the shores of a lake reise, seile, langs stranden; --defences pl. =forsvar n; --er =farer; --guardsman =vogter c. coasting, ptc; s, kystfart; Amr. kjælleagning c; - pilot kyst-løds, kjendtmænd c, dff. coast-pilot; - trade kystfart. coast-waiter, s, (tolb)opsynsbe-tjent c som fører tilsyn med opløsning af varer fra, el. med udfibning af varer til, indenrigst sted; --wards, ad, mod kysten; --wise, ad, langs kysten; to trade -wise være i =farten, gaa i =fart. 1. coat, kōt, s, frak(ke) c; lag n [f. ex. hud-], hinde c [f. ex. pie-], strøg [f. ex. af tjære, fer-nis; sml. -ing], belæg n [f. ex. tinfolie], pels [f. ex. faars], ham c [f. ex. slænges]; - of arms vaaben(stjold) n, of mail panserstjorte c. Men of his - ought to be minding their prayers [Swift]... af hans stand; sml. cloth. I cut my - by my cloth Jeg satte tæring efter næring; 2. vt, flæde; belægge, give et strøg, overtrække; tilrøge [pibe]; --card, dff. court-card; --ed med frak paa, osv.; --ee [ē] jakke c; --ing ptc; s, belæg n, (be) flædning [f. ex. med lær]; Anat. hud, hinde c; strøg n [f. ex. three -ings of oil-colour]; fl. vinterfrakketøi n, halvkalmut c; --lap frakkestjød(e) n; --links lenkeknapper til frak; --pattern frakketøi n [saa meget som gaar til en fl.]. coax, kōks, vt, snakke godt for (el. med), god-snakke med. To - one out of fraløkke En, into løkke En til; --er loffer, fleste-pér c; --ingly, ad, loffende, overtalende, ventlig, beroligende.

1. cob, kob, s, hoved n; kuv, hovedformig gjenstand, knap, større klump c el. stykke n; storarl; maage c; 2. vt, lugge, haar-trække, slide i prene; Min. sønderhamre; S. T. straffe med slag paa enden [en straf som mandskab el. kadetter bruger sig imellem]. cobalt, kō'bawlt, s, kobolt

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

c: -'ic, a. kobolt-. **cobbing**, *ptc*; s, slag *pl* paa enden; se to cob *vt*. 1. **cobble**, kob'l, s, *dfj*. coble; 2. s, større koppesten, kuv c, *dfj*. --stone; 3. *vt*, sliffe, lappe; sammenfliffe. **cobbler**, kob'lér, s, (lappe) stomager, stoffliffer; fustter; is-vin c at briske gennem et straa o. l; *fmf*. sherry--. A - should not go beyond his last Sto-mager, bliv ved din læst! **cobble-stone**, *dfj*. 2. cobble. **cobeal**, kob'kal, s, jan-dal c for kvinder, i Orienten. **cob-coals**, *pl*, store runde kul; --iron ildbux c med knub. **cobish'op**, s, hjælpebistop c. **coble**, kob'l, s, lagefanger- el. fiskebaad c. **Coblence**, kō'blens, s, Koblenz n. **cob-loaf**, s, fuvebrød; --nut stor nød, kulst-nød. **cobra**, kō'bra: - da (el. de) capello, s, Zoo. brilleslange c, ogf. blot cobra. **cobstone**, *dfj*. 2. cobble. **cobweb**, kob'web, s, kinglevæv c; -hed bedækket med s; -by, a, *dfj*; kinglevævagtig.

Cocagne, kok-ān', s, Schlaraffenland n, det jordiske paradís; ogf. *dfj*. the land of cockneys London med omegn. **co-ciferous**, kok-sif'er-us, a, bårberørende. **coecus**, s, stjoldblus c; - ilicis ferme-slus. **Cochin**, ko-chēn', s. **Cochin China**, kō'chin chin'a, s. **cochineal**, koch'i-nēl, s, kochenilje c, farlagentbrød farvestof. **cochlea**, kok'le-a, s, sneglegangen i øret. **cochleare**, ...ā're, s, *Med*. ite; =(fuld) c; -ary, -ate(d), aa, strueformig, snegle-husbannet. **Cochrane**, kok'ran, s. 1. **cock**, kok, s, han [af hønsefugle]; hane [ogf. veir-, bier-, paa gevær]; kran, ture; tunge [paa vægt], viser c [paa solstive]; haf [paa pil]; jaate n [hay--]. Sir Andrew is the - of the club ... høieste hane, førstemand, i ...; the - of the roost, of the walk første hane i kuren, manden for det hele; - of the wood tiur [capercailzie]. The gun was at half-, on - i halvspænd; at full - i helspænd. A - of the eye En (polist) sammenknibning af øiet. To give a hat a saucy - studse en h til i frække brætninger. A - of the head En kneisen med hovedet; **cock-a-doodle-doo** lyteligt; a **cock-and-bull** (story) en ammesuefortælling, barne-snal n; 2. *vt*, sætte til veirs [his nose, his tail], kneise med [his head, naffen], spidse [his ears, øren], knibe til el. sam-

men [his eye]. To - a gun spænde hanen, a hat tilstudse, brætte op, sætte paa snur; a -ed-hat note et trekantet brev; to - hay sæte (el. saate) hø; a -ed-up nose en opstaaende næse. Here the old fellow screwed up his eyes, -ed up one of his wasted little legs ... strabede ud med ...; 3. *vi*, kneise, spanke; holde (el. afrette) kamphaner. **cockade**, kok-ād', s, tofarde c; -d med tofarde(r). **cockatoo**, kok-a-too', s, katadue c. **cockatrice**, kok'a-tris, s, basilisk c. **cock-bill**, se a-cock-bill; --boat liden baad, snadde c. **Cockburn**, kok'burn, s. **cock-chaffer**, s, oldenborre c; --crow hanegal n. 1. **Cocker**, kok'er, s; according to - efter Søren Mathiesens regnebog; *fmf*. Gunter; 2. **cocker**, *vt*, dægge for, fjæle op, forkjæle; 3. s, elsker af hanefampe; rugdehund, fugle-hund c; -el unghane, hanefylling c. **cocket**, kok'et, s, toldpas n; --bread fineste (hvede)brød. **cock-eye**, s, fjel-sie; --fight hanefamp; this beats --fighting det var svært; --horse kjæphest; in the manner that little boys ride a-horse upon their grandpapas' canes. 1. **cockle**, kok'l, s, *Bot*. klinte c; *Agrostemma githago*; raigræs n: *Lolium*; *Conch*. hjertemusling, *Cardium*, *if*. (edible)-den spiseslige hjertemusling, saustjæl n; hot -s slag i næve [leg]; to rejoice the -s of one's heart *vulg*. glæde En lige ind i hjerteroden; 2. *vt*, rynke, kruse, folde; 3. *vi*, rynke (el. rynke) sig; -d sneglesnoet, struebannet; --stairs vindeltrappe c. **cock-loft**, s, mørkloft; --master haneholder c [som holder kamphaner]; --match hanefamp c. **cockney**, kok'ne, s, bymenneske n, hjemføb(n)ing c, *if*. londoner-. The C- School v: Leigh Hunt, Hazlitt, Shelley og Keats; saaledes kaldet af Lockhart i 1817; -dom hjemfødingers verden c; -fy gjøre til et bymenneske el. en hjemføding; -ism hjemfødingsfab n; londoner-dialekt c el. -udtryk n. **cock-pit**, s, hanefamp-plads c; S. T. lafarat n. **cock-roach**, kok'röch, s, kaerlac c. **cock-shoot**, s, rugdetræk n. **cockspur**, s, hanepore; fl. hagtorn c. **cock'sure**, a, straafliffer. **cockswain**, kok'sn, s, tværttermester c [paa

baab]; the captain's - *i* gigen. **cocktail**, *s*, hale som bæres høit; hest *c* som bærer halen høit. **cocky**, *a*, næsviis, næbbet. **cocoa**, *kō'kō*, *s*, kofospalme; kaka *c*; - nut kofosnød; *sml.* coker-nut. **cocon**, *kō-kōon*, *s*, cocon *c*; the silk worm has spun its - ... har spundet sig ind; -ery magnaneri *n*. **coctile**, *kō'til*, *a*, bagt, brændt, stegt. **coction**, *kō'shun*, *s*, fogning *c*.

1. **cod**, *kod*, *s*, hæl; (testikel)pung *c*; 2. *s*, frei(d), torst, fabled *c*: *Gadus morrhua*, *dff.* --fish. **coddle**, *kod'l*, *vt*, forvælle; tjæle op, fortjæle. **code**, *kōd*, *s*, lovbog *c*; the first article of his - of morals ... i hans morallov; - of signals signalssystem *n*. **cod-fish**, *s*, *dff.* 2. **codger**, *koj'ër*, *s*, quier, lusebider *c*; gammel særling. **codicil**, *kod'i-sil*, *s*, fodicil *c*, tillæg *n* til et testament. **codification**, ... *ā'shun*, *s*, fodicifikation, loves samling og ordning *c* til lovbog; -fy [*kō'di-si*] fodicifere. **codilla**, *kodil'ā*, *s*; - of hemp hampestry *c*. **codille**, *ko-dil'*, fodicilje *c* i *l'hombre*. **codle**, *dff.* coddle. **cod(-liver) oil**, *s*, torstefevertran *c*.

co-education, *s*, fællesundervisning [for gutter og piger]. **co-efficient**, *cy*, *s*, medvirning, samvirken *c*; -*t*, *a*, med- el. sam-virkende; *s*, medvirkende aarlag; *Math.* koefficient *c*. **coerce**, *kō-ërs'*, *vt*, tvinge; to - obedience fremtvinge *l*; to - his liberty lægge baand paa (el. ind- strænke) hans *f*. **coercion**, *kō-ër'shun*, *s*, tvang, indstrænkning *c*; - bill tvangsløv(forslag). **coercitive**, *a*, tvangslig; tvungen. **co-essential**, *a*, væsens- magt; -ity =hed *c*. **co-eval**, *a*, samtidig. My own -s Mine egne *e*. **co-exist'**, *vi*, bestaa (el. være) samtidig; -ence sam- væren *c*; -ent, *a*, samtidig; -ing *df*.

coffee, *kof'e*, *s*, kaffe *c*; -(-)bean, -(-)berry =bønne; --grinder =mølle *c*; --pot =kande; --roaster =brænder *c* [per- son; redskab]; --room kafe *c* [i hōtel]. **coffer**, *kof'ër*, *s*, kiste, *if*, penge- *c*; *fig.* *if* *pl.* fonds *pl*, kasse *c*; --dam fangdæ- ning; --work *Masonry* fyldmur *c*. 1. **coffin**, *kof'in*, *s*, (lig)kiste *c*; træmmer- hus *n*; *Far.* hovvæg *c*; 2. *vt*, lægge *i*

(lig)kiste. **coffle**, *kof'l*, *s*, flavelent, transport *c* af slaver paa veien til marked.

1. **cog**, *kog*, *vt*: to - a die forfalste en *t* [alm. to load a d]; 2. *s*, tand, lam, fug *c*, paa hjul; 3. *vt*, besætte med fug- ger. **cogen**, *cy*, *kō'jen-si*, *s*, styrke, tving- ende kraft, (of argument) overbevise- nde kraft *c*; -*t*, *a*, tvingende, overbevise- nde [om grund]. **cogitate**, *kō'ji-tāt*, *vi*, tænke, pønse, studere; -tion [*ā'shun*] tænkning; pønser, studering *c*; -*tive*, *a*, tænkings-, tænke-; tænkende, tænk- som, indadvendt. **cognac**, *kōn'yak*, *s*, konjæk *c*. **cognate**, *kōgnāt*, *a*, beslægtet; *s*, slægtning *c*; -*tion*, [*ā'shun*] slægtstaf *n* [eg. paa mødrene side]. **cogniac**, *kōn'yak*, *s*, *dff.* cognac. **cognition**, *kō- nish'un*, *s*, erkendelse *c*, erfaringsmæssig kundskab. **cognizable**, *kōgniz-a-bl*, *el.* *kon'iz-a-bl*, *a*, erkendelig; *L. T.* lig- gende under en rets kompetence. **cog- nizance**, *s*, kundskab; *L. T.* kompetence, jurisdiktion *c*; forhør *n*, retlig under- søgelse; mærke, aftegn *n*; to take - of a case undersøge (og dømmes i) en sag. **cog- nizant**, *a*, vidende [om: of]. **cogno- men**, *kōgnō'men*, *s*, tilnavn *n*. **cogno- mination**, ... *ā'shun*, *s*, tilnavn *n* [fam- ilie-navn; bi:]. **cognoscente**, *kō- nos-sent'e*, *pl.* cognoscenti, [*i*], *s*, (kunst) kjender *c*. **cognovit**, *kōgnō'vit*, *s*, *L. T.* indstævntes erkendelse *c* (af klagenes be- rettigelse). **cog-wheel**, *vi*, *s*, fahjul *n*.

cohabit, *vi*, bo sammen; leve sammen som ægtefolk; -ant sambo, medbeboer *c*; -ation samliv *n*. **coheir(ess)**, *s*, med- arving *c*. **cohere**, *kō-hēr'*, *vi*, hange sammen; -*nce*, -*ncy* sammenhæng *c*; -*nt*, *a*, sammenhængende. **cohesion**, *kō-hē' zhun*, *s*, sammenhæng; *fig.* ogf. forbind- else *c*. **cohesive**, *kō-hē'siv*, *a*, sam- menhængende; -*ness* sammenhæng, =-kraft *c*. **cohabate**, *kō'ho-bāt*, *vt*, kohobere, distillere gjentagne gange. **cohabitation**, ... *ā'shun*, *s*, kohobation *c*. **cohort**, *kō' hort*, *s*, *Rom. Antiq.* kohort [500-600 mand]; stare *c* [af krigsfol]. **cohras**, *kō'raz*, *pl*, [*fl.* trykkede silkevarer, *if.* herre-lommeørflæder, maigule, med paatrykte krabprøbe el. gule farver.

1. **coif**, *kof*, *s*, hue; den juridiske

offorthue; -ed behuet. coign(e), koin, file, if. *Art.* stillfile *c* [coin, quoin]. coil, koi, *vt*, (up, down) opstude i lugter, opveile. The spring is -ed within the barrel ... ligger i spiral inden i ... The serpent is -ing itself up ... lægger sig i ringe; 2. *s*, ring, piral; *S. T.* (toug)veil; *Art.* koi *c*, if. *pl* [spiralformig opviklede jern- el. staa-stænger, som ud- el. ind-vendig forstærkning af stænder]. 1. coin, koin, *s*, dff. coign; mynt *c*, *pl*. ogf. myntforter. Much -, much care Wegen mynt, megen møie. To pay one back (el. off) in his own - betale En med samme mynt; rustic -s *Masonry* fortanding, af-trapping *c*; 2. *vt*, præge, mynte; lave [f. ex. ord], smede, digte. Coin, ko-æn', *s*. coinage, *s*, prægning, myntning; mynt *c*; myntningsomkostninger *pl*, slag-stat; lavning, opfindelse, opdigelse *c*, digt *n*; word - ordlavert *n*; - of the brain hjernespind *n*. coincide, kō-in-sid', *vi*, træffe (el. falde) sammen [med: with]. An opinion in which the ladies perfectly -d ... i hvilken damerne samstemmede. coincide[n]ce, kō-in'si-dens, *s*, sammensalden *c*; (sammen)træf *n*, tilfældighed *c*. A mere -; by a singular -; -t, *a*, sammensaldende, (sam)stemmende. coincidence, *s*, samstemmende tegn *pl*. coiner, *s*, mynter; laver, opfinder, opdigter *c*. coir, koir, *s*, foir, fair, fotosbaf *c*; fotosougværft *n*. Coire, kwär, *s*, Thur *n*. coir-rope, *s*, fotosoug. 1. coit, koi, *vt*, slænge, file, fylde; 2. *s*, kasteftine *c*, dff. quoit. coition, ko-ish'un, *s*, samleie *n*.

1. coke, kōk, *s*, if. *pl*. -s kōk *c* [stenful affvoolde i aabne miler]; 2. *vt*, afvoolde. cokernut, *s*, fotosnød *c**).

colander, kul'an-dér, *s*, dørsflag *n* [cul-lander]. Colburn, kōl'burn, *s*; se calculating. coleothar, kol'ko-thar, *s*, *Chem.* kōlfotar *c*, laput mortuum *n*. 1. cold, kōld, *a*, kold. I am (el. feel) cold Jeg fryser. My hands are - el. I feel - about (el. on) my hands Jeg fryser paa hænderne; -

winters kolde (el. strenge) *v*; to run - isne; to give (el. tip) one the - shoulder snu graasiden ud til En, vise En afgjort fulde; 2. *s*, fulde; koldhed, frysnings; forfjølse *c*; a - (in one's head) kram, smee *c*. To catch (a) -, get a -, take - forfjole sig; --blooded, *a*, kold'blodig; koldblod'ig; spleslōs, haardhertet; a --blooded murder m begaaet med koldt blod; - chisel kalbeit, koldmeisfel *c*; --cream coldcream *c* [en fjølende, hvid salve]. Colden, kōl'dn, *s*. coldish, *a*, noget kold, koldvoren. coldness, *s*, fulde *c*, ogf. fig. There is a - between them Forholdet mellem dem er fjølgt el. mindre godt. A - still subsists between them. cold-short, *a*, koldstjor. Coldstreams, kōld'strēmz, *pl*, el. the Coldstream Guards det engelske garderegiment [dannet af general Monk i 1660, i Coldstream, Berwickshire]. cole, kōl, *s*, rap *c*: *Brassica napus*. King C- [en britisk sagnkonger „a merry old soul“, glad i sin pipe, og i glasfæt, og i sine „fiddlers three“]. coleoptera, kol-e-op'tēr-a, *pl*, vingede kede. Coleridge, kōl'rij, *s*. cole-seed, *s*, dff. cole. colic, kol'ik, *s*, kolit, mavekrampe *c*. Coliseum, kol-i-sē-um, *s*, Coliseum *n*. collaborate, kol-ab'ō-rāt, *vi*, være medarbeider(e); -or medarbeider *c*. collaps'able, *a*, sammen-lægbar, -foldelig, -klappelig [om baad, maskine osv]. 1. collapse, kol-aps', *vi*, falde (el. trykkes el. flappe) sammen; 2. *s*, sammen-fald *n*, -flapning *c*; *Comm.* krach *n*. 1. collar, kol'ar, *s*, krave *c* [paa frak, skjorte], halsbaand *n* [f. ex. a dog's -], flave [cow's -], snip [Kristiania vasketoner siger en spids], kumt *c* [horse -]; - of brawn mørbrader *pl*; - of a stay *S. T.* staggie *n*; to keep well up to the - fig. lægge sig i sælen; to keep one up to the - fig. holde En i sælen el. i tøjlet; to slip the - stubbe af sig hovedlaget; fig. slippe løs, rede sig ud af (el. fra) det; 2. *vt*, gribe ved kraven; paalægge halsbaand, flave, kumt osv; to - beef lave mørbrader af ogekjød; --bone kraveben. collared, *ptc*; *a*, bekravet, med halsbaand, med flave osv; - beef mørbrader *pl*; - eels rulle-aal *c*, - salmon rulle-lax *c*. collate, kol-āt', *vt*, sammen-ligne, -holde, konferere,

* En stavemåde der nu er meget almindelig i handelsverdenen; cocoa-nut gav anledning til forvælinger.

kollationere. To - a clerk meddele En bestalling som præst [i: to; bruges naar indstillings- og befættelses-retten er for- enede paa samme haand]; 2. *vi*, indfætte præst. 1. **collateral**, kol-at'er-al, *a*, side-; bi-, løbende jævnsides (med); - pressure indirekte (paa)tryk; - circumstances bi- omstændigheder; - descendants ætlinger i sidelinjen; 2. *s*, slægtning *c* i sidelin- jen; -ly, *ad*, side om side, jævnsides; indirekte, middelbart; i sidelinjen. **collation**, kol-ā'shun, *s*, sammenligning, kollationering; givelse, ydelse, meddelelse [jml. to confer]; meddelelse af bestalling [som præst; jml. to collate *vt*], kollats *c*, indfættelsesdokument *n*; a cold - en kold anretning. **collative**, kol-āt'iv, *a*: a - living et kald hvor biskop og kaldsherre er samme person. **collator**, *s*, kollationør [bog- el. manuskript-sammen- ligner; arketæller]; kaldsherre; tildeler, yder *c*. **colleague**, kol'æg, *s*, kollega, embedsbroder, medlærer, medtjener *c*. 1. **collect**, kol-ekt', *vt*, (ind)samle; slutte [to gather, to infer]. To - one's self, one's senses samle (el. sanse) sig; to - the work papers indsamle besvarelsene [to - finde og]. med in]. **C** - on delivery *Amr*. Post-opkrævning *c*, opkræv *n* [C. O. D]*). To - accounts indfås- sere (el. gaa med) regninger; jml. caste; to - a bill *Comm*. indfåssere en *v*, mod- tage en *v* til infåssø. **Dr**. Slugg never sent to - his bill ... krævede ham ikke (for beløbet), indfåsserede ikke regningen; a person employed in -ing ... som bruges til at gaa med regninger; a (botanical) -ing box 'en botanikeråsse; 2. *vi*, samles, samle sig; 3. **collect**, kol'ekt, *s*, kollekt *c* [bøn]; -**anea**, ā'ne-a, *pl*, udvalg *n* af forfattere, antologi *c*. **collected**, *a*, samlet; fattet. **A** - edition of his works. To publish in a - form udgive samlet, i bogform; cool (el. calm) and - rolig og fattet; -ly, *ad*, samlet; fattet, rolig; -ness fattethed, fatning *c*. **collection**, kol-ek'shun, *s*, samling [abstr. & konkr.]; indsamling [af bidrag], (firke)

kollekt [congregational-]; opkrævning infåssø, indfåssering *c*. **collective**, kol-ekt'iv, *a*, samlet; samlings-; a - exhibition en fællesudstilling; to publish the letters in a - form samlet, samlede; a - name *Gr*. et kollektiv, samlingsnavn -ly, *ad*, samlet, under et; weighing -ly 133 tons tilfammen. **collector**, *s*, samler; opkræver; - (of debts) infåssator *c*. (of accounts) regningsbud *n*. **collegatary**, kol-eg'a-tar'i, *s*, medarving *c*. **college**, kol'ej, *s*, kollegium [laug, selvst. *n*, if. lærd, el. som afdeling af et universitet]. To be at - ligge ved univer- sitetet; to leave the -; professor of di- vinity at (el. in) King's C- ved; a - friend en universitetsskammerat; a - mar en akademitus; a - cap en studenterhue **collegial**, kol-ē'ji-al, *a*, kollegial. **collegian**, kol-ē'ji-an, *s*, kollegiemedlem *n*, alumnus, student, studerende *c*. 1. **collegiate**, *a*, kollegial; after completing his - career, course efter at have af- sluttet sin akademiske løbebane, sine (universitets)studier; a - church en stifts- kirke, domkirke; 2. *s*, kollegiemedlem *n*. **collet**, kol'et, *s*, kappel *c* [paa ring]. **colley**, kol'i, *s*, buhund *c* [colly, collie]. **collide**, kol-id', *vi*, støde sammen, kol- lidere. **collic**, dff. colley. **collier**, kol' yér, *s*, kul-graver; -handler *c*; -stib *n*. **colliery**, kol'yér-i, *s*, kul-grube; -handel, -fart *c*; a - explosion en grube-eksplosion. **colliflower**, kol'i... , dff. cauliflower. **collimation**, kol-i-mā'shun, *s*, sigtning, retning; -or kollimator *c* [fl. fikset med traadfors i fokus]. **collineation**, *s*, dff. collimation. **collingual**, kol-in'gwal, *a*, af samme sprog. **colligation**, kol-i- kwā'shun, *s*, smeltning *c*. **colliquefac- tion**, kol-i-kwe-fak'shun, *s*, sammen- smeltning *c*. **collision**, kol-izh'un, *s*, sammenstød *n*, *S. T.* ogf. paafæling, *fig*. ogf. rivning *c*. **collit'igant**, *s*, modpart *c*. **collodion**, kol-ō'di-on, *s*, kollodium *n* & *c*. **collop**, kol'up, *s*, strimmel *c*, stykke *n*, if. af kjød; beef -s bantekjød *n*. **C** - Monday fastelavn- s- mandag. **colloquial**, kol-ō'kwi-al, *a*, som hører til samtale el. daglig tale, til omgangs sproget. Johnson's - talents were indeed of the highest order *S*'s

*) Overføttelsen „postopkrævning“ træffer tingens væsen; men disse forretninger besørger i Ame- rika af private selskaber.

gaver for konversation ...; a - expression et udtryk fra omgangs sproget; -ism ord *n* tilhørende hverdags- el. omgangs sproget; in more genteel -ism i det finere omgangsprog; -ly, *ad*, i dagligt tale, i omgangs sproget. **colloquist**, kol' o-kwist, *s*, deltager *c* i samtale. **colloquy**, *s*, samtale *c*. **collow**, kol' o. *diff.* 1 & 2. **colly**. **collude**, kol-ud', *vi*, spille under dække, være i forstaaelse. **collusion**, kol-ü'zhun, *s*, (hemmelig) forstaaelse. To act, to be, in -, to have -, with spille under dække (el. være i forstaaelse) med. **collusive**, kol-ü'siv*), *a*, (hemmelig) aftalt. 1. **colly**, kol'i, *s*, kulstød *c*, 2. *s*, fæhund *c*, *diff.* **colley**, **collie**. **collyrium**, kol-ir'i-um, *pl.* collyria, *s*, øiensalve *c*, vand *n*. **Colman**, kol'man, *s*. **colocynth**, kol'o-sinth, *s*, *Med.* kolokvint *c* [afførende agurk]. **Cologne**, ko-lön', *s*, Rølln *n*; *eau de Cologne c.* **colon**, kō'lon, *s*, *Med.* colon, tyttarm *c*; *Gr.* kolon *n*. **colonel**, kur'nel**), *s*, oberst *c*. To be promoted to the rank of (a) - **avancere** til oberst; -*cy* obersts rang; to be promoted to a -*cy* **avancere** til oberst; -*ship*, *diff.* -*cy*. **colonial**, kol-ō'ni-al, *a*, koloni-, kolonial; *pl.* kolonialvarer; - *secretary* kolonialminister. **colonist**, *s*, kolonist, nybygger *c*. **colonization**, kol-on-i-zā'shun, *s*, kolonisation, bebyggelse *c*, anlæg *n* af nybygge(r). 1. **colonize** [iz], *vt*, anlægge koloni(er) el. nybygge(r), bebygge; 2. *vi*, nedsette sig som kolonist el. nybygger. **colonnade**, kol-on-ād', *s*, søilerække *c*. **colony**, kol'on-i, *s*, koloni, nybygd *c*, nybygge *n*; *secretary of state for the colonies* kolonialminister. **colophon**, kol'o-fon, *s*, kolofon *c* [slutningssefterretning i gamle trykværter, indeholdende forfatterens navn, trykkested og aarstal o. l.]. **colophony**, kol-ō'fō-ni, *s*, kolofonium *c* & *n*, (fiolin)harpix *c*. **coloquintida**, kol-o-kwint'i-da, *s*, *diff.* **colocynth**. **Colorado**, kol-o-rā'do, *s*; the - beetle kolora'dobil-len. **color**, kul'ur, *s*, *diff.* **colour**; -*ation* färvning *c*. **colorature**, kul'ur-a-tūr, *s*, *Mus.* koloratur *c*. **colorific**, *a*, farve-

givende. **colossal**, kol-os'al, *a*, kolossal, af overmenneskelig størrelse, kjæmpe-mæssig. **Colosseum**, *diff.* **Coliseum**. **colossus**, kol-os'us, *s*, kolos, kjæmpestik-felse *c* [eg. kjæmpestatue, efter the C- at (el. of) Rhodes, som stod ved indløbet til Rodus' havn, i følge sagnet strøvende over dens munding]. **colostrum**, kol-os'trum, *s*, *Med.* den første mælk efter barselseng; raamælk. 1. **colour**, kul'ur, *s*, farve *c*; anstrøg, fin, udseende; paastud *n*, besmykkelse *c*; *pl.* (national)flag *n* [til forskjjel fra ensign og signal; a pair of -s en fane]; men of - farvede. That's a horse of quite another - *Amr.* Det er en ganske anden sag; whose unhappy love he has painted in so glowing -s med saa glødende farver; service under (el. with) the -s tjeneste under fanerne. She now showed herself in her true -s ... i sin sande stikfelse; to wear false -s føre falsk flag; to display -s flage; 2. *vt*, farve, ogf. *fig.* sætte farve paa; ogf. *fig.* give en vis sandsynlighed. To - brandy. To - a report; 3. *vi*, faa farve; rødme. Redgauntlet -ed high ... rødme de dybt. **colourable**, *a*, (tilsynladende) antagelig, rimelig. **A - pretence**. **colour-blind**, *a*, farveblind [sml. daltonism]. **coloured**, *a*, farvet. **A - gentleman**, - *people* En farvet, farvede; sml. black; - reports farvede referater; - rings farveringe [Newtons]. **colour-glasses**, *pl.* farvede glas; --guard fanevagt. **colouring**, *ptc*; *s*, farve; -*giving*, -lægning; -*blending c.* **A society** totally destitute of any political - farve. **colourist**, *s*, kolorist *c* [maler som har sin styrke i farvegivning]. **colourless**, *a*, farveløs; gennemsigtig. **colour-man**, *s*, farvehandler *c*; (painter's) colour-pot maler-pøjs, -potte *c*; --sauce farvestaal; --sergeant fanejunter *c*, *pl.* fanevagt *c*. **colportage**, kol'pört-aj, *s*, omdeling (el. udbredelse) *c*, is. af religiøse skrifter) ved kolportør. **colporteur**, kol'pört-är, **colporter**, kol'pört-är, *ss*, stræppehandler, is. kolportør, traktatsælger *c*. **Colquhoun**, ko-höön', *s*. **colstaff**, kol staf, *s*, bærestang *c*. **colt**, költ, *s*, søl *n*, unghest, søle *c*; ung galning; *S. T.* tann *c* [strafferedskab]. To have a - have søl.

*) Chambers af 1882 vil have ...ziv.

**) Chambers af 1882 sætter kur'nel.

Your skittish - makes the best horse
 Ripen sole bliver god heft. **colter**, kōl'tēr, s, langjern n i ploug, ristel, stjære c.
coltish, a, galen, tipen [som en sole].
coltsfoot, kōltz'foot, kōlts'foot, s, *Bot.*
 lérfevel, hestehov c: *Tussilago farfara*.
columbary, kol'um-ba-ri, s, duehus, due-
 slag n. **colum'biad**, s, kolumbiade c
 [fl. kanon til kystforsvar]. **Colum'bian**, a,
 kolumbiff, amerikanff. 1. **columbine**,
 kol'um-bin, a, due-agtig; -farvet; som
 en duehals; 2. s, *Bot.* afeleie c; 3. s.
 C- Kolumbine [heltinden i pantomimer].
column, kol'um, s, søile; *Mil.* kolonne;
Print. kolonne, spalte, flumme c. The
 first - of the *Times* [i denne betjend-
 gjøres fødsler, vielser, dødsfald]. **colum'**
nar, a, søileformig. **colza**, kol'za, s,
Bot. aferaal c: *Brassica campestris*.

1. **coma**, kō'ma, s, søvejsje c; 2. s,
 taagedæfte n [om fomét]; *Bot.* dust c.
Comae, ko-mak', s. **comate**, kō'māt, a,
 dustet, haaret, lodden. **comatose**, kō'
 ma-tōs, kom'..., **comatous** kō'ma-tus,
 aa, komatøs, søvejsje. 1. **comb(e)**, kōm,
 kōom, s, dalhøide c [den del af en dal
 som danner dens fortættelse over den
 høieste fide som falder i den]; 2. **comb**,
 kōm, s, voxlage c, sml. honey--; 3. **comb**,
 kōm, s [et maal f. tørre varer, 1.454
 høttol.]; 4. **comb**, kōm, s, kam c [rede-;
 hane-; bølge-, crest]; the - of the roof
 tag-rygningen, mōnen; 5. *vt*, kjemme,
 rede, greie [haar]; 6. *vi*, bryde sig,
 briste med stum [om bølge]. 1. **combat**,
 kom'bat, kum'bat, *vi*, kjæmpe; 2. *vt*,
 kjæmpe imod, bekjæmpe; 3. s, kamp c;
 -ant kjæmper; stridsmand, kombattant;
 fortjæmper c [for: for]; -ive, a, strids-
 lyften, stridbar. **comb-cleat**, s, S. T.
 hullflampe c. **comber**, kōm'er, s, kjæm-
 mer, karter c. **combination**, kom-bi-
 nā'shun, s, forbindelse, forening c; - room
 [ved Cambridge universitet] konver-
 sationssværelse, hvori man begiver sig ind
 efter middagen. 1. **combine**, kom-bin',
vt, forbinde, forene, slaa sammen; 2. *vi*,
 forbinde (el. forene) sig, slaa sig sam-
 men; ogf. to - together. To - against
 the common enemy. 1. **comb-ing**, kōm'
 ing, *ptc*; 2. s, kjæmning c; *pl.* aftjæm n,
 aftjæmnet haar n; 3. *pl.* dff. coamings,

lugetarme. **comboloio**, kom-bo-lō'yo, s,
 muhamedanff rosenkrans c. **combusti-**
bil'ity, s, brændbarhed, antændelighed;
 ildsfarlighed c. 1. **combustible**, kom-bust-
 i-bl, a, brændbar, antændelig; ildsfarlig;
 2. s, brændbart (el. antændeligt) stof,
 ij. *pl.* brændbare (el. ildsfarlige) sager,
 stoffer. **combustion**, kom-bust'yun, s,
 forbrænding c; - chamber s-s-kammer
 1. **come**, kum, *vi*, komme; spire [om
 malt]; *undert.* f. to become og f. to go.
 The Campbells are coming ... er i an-
 marsch. The time has - T er kommen,
 er inde. When evening came Da det
 blev aften. To take it just as it -s ...
 ganste som det falder; to - [som adj.]
 (til)kommende; ages to - kommende
 slægter; all events, past, present, and to
 -; in time to - engang i (frem)tiden;
 not for a few years to - ikke paa nogle
 aar endnu. We shall have that pleasure
 to -, that pleasure is to - yet Den
 fornøielse har vi (endnu) tilgode. Eight-
 een years - Martinmas ... til mortens-
 dag. How came the book gone? Svør-
 ledes som bogen (el. er bogen kommen)
 bort? How came you so knowing in
 these matters? Svørledes fik du vet paa
 sligt? To - about gaa om [om vind],
 tilbrage sig, indtræffe. Things - about
 so strangely Det gaar saa underlig til
 (i verden), det er en forunderlig verden
 vi lever i. To - after komme efter, ogf.
 dff. to - for. To - asunder gaa fra
 hverandre, gaa istsykker, at komme til,
 naa; saa, opnaa, away gaa (bort, sin
 vei), back komme tilbage [ogf. komme
 tilbage til et emne o. l.]. I supposed
 you were never coming back Jeg troede,
 du var rent santegeaet. To - by komme
 forbi; komme i besiddelse af, saa. When
 they fall out, I shall - by my own ...
 saa kommer jeg til mit; to - by his
 death, their deaths finde sin død. To -
 down komme ned; ræffe, naa; the shape
 in which Hamlet has - down to us ... i
 hvilken S er os overleveret. His mous-
 tache came down far below his chin
 naaede (el. gif) langt nedenfor ... The
 history -s down to the Reformation ...
 gaar til r. To - down ogf. sig. ned-
 stemme sin tone, slaa af i sine fordrin-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

er o. l. He has - down in the world
 Det er gaaet til agters med ham. To
 down handsomely spæde flækkelig til,
 unge dygtig ud, være gavmild. To -
 own with ryffe ud med, betale. To -
 or komme efter, komme for at (af)hente,
 rom komme fra, udspringe fra; komme
 af, have sin grund i. To - in komme
 ind; blive valgt [he came in for Bristol
] blev valgt som repræsentant for B],
 komme til magten [om ministerium o. l.],
 komme paa møde; falde ind [med ord;
 musik]: indløbe [bestillinger, bidrag o.
], indsløde [om pengemidler], ankomme
 om post, diligence]. The tide is com-
 ing in Tidevandet er paa indgaaende.
 The water is coming in [hvor talen er
 om vandledning i et hus: v strømmer ind
 husets store beholder, tank, gennem
 øbningen fra indtaget]. That -s in very
 well Det kommer tilpas el. til maade.
 To - in for optræde med frav paa; alm.:
 aa, blive betænkt med. To - in for a
 hare of, for the estate, for little legacies.
 If the Emperor remained here, we should
 all - in for a little share Blev f her,
 aa saldt der lidt af til os alle. Take
 the money, and let me - in with the
 rest of the creditors ... faa min divi-
 vende som ... He has - into property
 han har arvet, into a property H har
 gaaet en større arv. To - of komme af
 have sin grund i; stamme fra]. Nothing
 came of it, of the negotiations Der
 kom intet ud af... What has - of Major
 Dobbin? Hvad (el. Hvor) er der blevet
 af ...? To - off gaa af; slippe bort;
 the exhibition is to - off ... [al finde
 sted, blive af. To - on gaa (el. ryffe)
 frem; brede sig videre og videre [f. ex.
 om luer]: optræde, komme ind (el. frem)
 paa scenen. C - on! bl. a. Rom an! The
 severe frost had not yet - on .. var
 endnu ikke kommen, havde endnu ikke
 indfundet sig Darkness, a storm, is
 coming on Mørket falder paa. Der er
 uveir i anmarsch. It was coming on
 wet, it came on to blow Det begyndte
 at regne, at blæse. A gale came on to
 blow En storm røg op. To - on ogf.
 komme efter. She is coming on with
 Mr. H. To - on (for hearing) komme

for(e), for discussion komme under be-
 handling. To - out komme ud; komme
 frem, komme op, komme for dagen; ud-
 komme [om bog]; fremtræde, optræde,
 debutere; gjøre sin indtrædelse i selskabs-
 livet. To - out first in order [ved exa-
 men] staa sig bedst, gjøre den bedste
 examen. To - out with komme frem
 med; offentliggjøre, aabenbare. To -
 out with one's income slippe ud med ...
 To - over komme over [ogf. fig. om
 forandring]; Sl. lure, narre. To - to
 komme til; beløbe sig til; tilfalde. I
 never thought it would - to anything
 ... at der vilde blive (el. komme) R af
 det; to - to one's death finde sin død,
 komme af dage. D-n me if I know
 what's - to me ... hvad der er kommet
 over mig, hvad der gaar af mig. If
 matters again came to a crisis, if it came
 to a court-martial Hvis det igjen kom
 til en krijs. To - to a determination.
 Is (el. Has) it - to this, that my son
 teaches me ... me ... spirit! Er det
 kommet dertil, at ...? To - to [ad],
 to oneself komme til sig selv. How came
 you to do it? Hvorledes kom du til at
 gjøre det? But when it came to be
 known that Men da det blev bekendt,
 at ... To - under a denomination falde
 (el. gaa ind) under ... To - up kom-
 me op; komme i brug, paa møde; kom-
 me for(e) [om sag], komme paa tale;
 komme til, komme frem [til sted]; ud-
 komme [med nummer, gevinst]. To - up
 to London [fra provinsen] komme ind
 til L. To - up to naa op til; fig. holde
 maal med, svare til. The result did not
 - up to expectation, to our expectations
 ... svarede ikke til forventningerne. To
 - up with indhente, upon komme over;
 falde over, overfalde, angribe. They
 will - upon me for the money Med hen-
 syn til pengene vil de holde sig til mig.
 To have sth to - and go upon have R
 at løbe paa; 2. vt: you are coming it
 rather strong du driver det (el. gaar)
 temmelig vidt, du tager stærkt i. That
 is coming it too strong Det er for drøjt,
 for galt. You cannot - that dodge with
 me vulg. ... bruge. To - the honest
 dodge, the old soldier vulg. ... spille

fåte; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

den ærlige mand, den gamle tattiker. To - tricks bruge kneb. To come; came; come; 3. s, spire c, f. eg. af malt; the - naturen [ved samleie]. **come-at-able**, kum-at'a-bl, a, tilfommelig [et for spøg dannet adj]. **comedian**, kom-è-di-an, s, komiker c [stue-spiller; forfatter]. **comedy**, kom'e-di, s, komedie c, lystspil n; komik c. The - of *Andria*. I do not like this actor's -. **comeliness**, kum'li-nes, s, pænhed, tæffelighed c **comely**, a, vaffer, pæn, tæffelig. **comer**, kum'ér, s, kommende c; open to all -s ... for alle som kommer, ... for den første, den bedste; -s and goers de kommende og de gaende; the first - den første som kommer, den først antomme. **comestible**, kom-es'ti-bl, a, spiselig; pl. spisearer. **comet**, kom'et, s, komét c; -ic, a, kometist; -og'raphy =bestrielse c. 1. **comfit**, kum'fit, s, konfekt c; 2. vt, kandisere; -ure dsj. 1. **comfit**. **comfoozle**, kom-foo'z'l, vt, *Amr.* pjuste, ruste; fortulle. 1. **comfort**, kum'fart, vt, styrke, (veder)tvæge; trøste; to - his advancing age blidgjøre (el. hygge om) hans fremrykkende alderdom; 2. s, styrkelse, (veder)tvægelse; trøst c; rolig livsnydelse, hygge c, velvære n; behagelighed c; to say sth in the way of -, some words of - ... noget trøstende. One - is, that ... En trøst er det, at ... That is a, one, some, - Det er (altid) en trøst; which was a great - to both ... en stor glæde for dem begge; he will be a source of great - to you De vil faa megen glæde af ham; to take - in the thought that trøste sig med at; to live in - leve sorgfrit. 1. **comfortable**, a, trøstelig; behagelig, bekvem, hyggelig; vel tilfreds, vel tilpas; trivelig; [ml. 3. case; to be - have det hyggeligt el. bekvemt; to make one - gjøre det hyggeligt for En, (for life) staae En et sorgfrit udkomme. Make yourself -! Gjør Dem det bekvemt! a - chair en magelig f, conviction, hope fortrosthingsfuld forvisning ...; 2. s, *Amr.* stoppetæppe, vat-tæppe n. **comfortably**, ad; to be - off sidde godt i det, leve sorgfrit. **comforter**, s, trøster c [ogs. stjærst]; *Bibl.* the - talsmanden; *Amr.* dsj. comfortable. **comfrey**, kum'fri, s, val-urt c: *Sym-*

phytum officinale. **comic**, kom'ik, a, komist, løierlig; a - work, paper et vittigheds-værk, =blad; -al, a, dsj; -ality c ...ing det komiste i at ... **coming**, kum'ing, ptc; a, kommende, anstundende s, komme n. **comma**, kom'a, s, komma; to put in the -s sætte kommata, kommatere. 1. **command**, kom-and', kom-änd', vt, befale, byde; *Mil.* kommandere; føre, ogf. *S. T.*; dominere, beherske [ex. en stilling], *Art.* ogf. bestrøge; *disponere* (el. raade) over, have til raadighed, kunne opdrive el. staae for [f. ex. midler], betinge [pris], kræve; cannot - the elements jeg raader ikke for God only -s the issue; to - silence paa byde t; to - one's temper beherske sig to - a view over have udsigt over; vi, befale, byde, kommandere; 3. s, befaling c, bud n; *Mil.* kommando c [og tropperne]; herredømme; *Fort.* kommandement n. What are your -s? Hvad staaer til tjeneste? A gesture of - = bydende bevægelse; to be in - of værd (el. staa) under kommando af; føre kommandoen over el. paa el. i. He was placed (el. put) in - Han fik kommandoen, of the troops over tropperne, dsj he came into the - of ...; the general in - den kommanderende g; - in chief overbefaling, dsj. chief -; to be in chief (el. supreme) - have overbefalingen; shed tears at - ... paa kommando, ... naar En selv vil; to be at one's - værd (el. staa) til Ens tjeneste; to have word at - have ordet i sin magt. He has not the full - of any language & ud ikke noget sprog fuldkommen magtig. The Phoenicians had such - of the Red Sea ... beherskede det røde hav sa fuldstændig; - of money pengemagt c reasoning power and - of the subject herredømme over ...; - of temper selv beherskelse c; -ant' kommandant c; - (an)fører, befalingsmand; *S. T.* kaptein løjtnant c; -ing, a, bydende; -ment bu n [et af de ti]. **commatic**, a, med korte sætninger, kort, syndig. **commemorate**, s, forsk. for commemoration. **commemorate**, kom-em'o-rät, vt, (ihukomm mindes) og fejre. **commemoration**

.ā'shun, s, ihukommelse; mindesfest c;
 - of til ihukommelse af, til minde
 l. til erindring) om. **commemorative**,
 minde-; a - tablet en -tavle. 1.
commence, kom-ens', vi, begynde, tage
 a begyndelse. The harder work is only
 commencing yet ... er endnu først i sin
 begyndelse. To - as a bookseller; 2.
 , begynde [at: ...ing el. to m. inf.];
 , begynde (at optræde) som. When we are
 tired of prosecuting crimes at the bar,
 we - judge ourselves. **commencement**, s,
 begyndelse; Univ. promotionsdag c; as a
 til en begyndelse; to make a - gjøre
 i b. **commend**, kom-end', vt, prise,
 anbefale. Between the Mussulman
 and the Pharisee, - me to the first ...
 a foretrækker jeg ...; - me to London
 i, da priser jeg L; -able, a, prisværdig,
 rosværdig, anbefalelsesværdig; -ation
 [shun] røs, anbefaling c, bifald n; -er
 , anbefaler c. **commensurability**,
 kom-en-sū-ra-bil'i-ti, s, sammenjurabilitet
commensurable, a, sammenjurabel,
 aalbar med samme maal. **commen-**
urate, a, sammenjurabel; som staar i
 forhold. The harvest does not appear
 to have been - with [sj. to] their labours
 . at have staet i forhold til ...
commensuration, ...ā'shun, s, propor-
 on, forholdslighed c. 1. **comment**,
 om'ent, vi, gjøre (sine) bemærkninger
 m: on]; skrive anmærkninger [til: on];
 s, bemærkning [om, over], anmær-
 ning, kommentar c [til; i eng. on]. {To
 cite -, cause much - fremtalde be-
 mærkninger, give anledning til megen
 tale. Some - was passed on ... Der
 er gjort (el. Der faldt) nogle bemær-
 ninger om ...; -ary kommentar [til:
], fortolknings c [af: on]; -ation for-
 klaring c; -ator kommentator, fortolker
 A -ator on the Bible En bibelfor-
 klær; -er ds. **commerce**, kom'ers, s,
 mvem n; handel c. Their - to the
 altic deres handel paa D. 1. **commer-**
al, kom-er'shal, a, handels-, kommer-
 el: a - traveller en (handels)reisende;
 e - room [i hôtél] de (handels)rei-
 ndes værelse, modf. coffee-room; 2. s,
 (handels)reisende c. **commination**, kom-
 -ā'shun, s, trusel c. **comminute**, kom-

in-ūt, vt, (fin)knuse, findele. **comminu-**
tion, ...ū'shun, s, knusning, findeling c.
commiserate, kom-iz'er-āt, vt, ynse,
 ynkes over. I sincerely - your loss ...
 beklager. **commiseration**, ...ā'shun, s,
 deltagelse, medynk c. **commissariat**,
 kom-is-ā'ri-at, s, intendantur c; - bread
 kommissbrød. **com'missary**, s, kommis-
 sær, kommissarius c; --general general-
 intendan t c; -ship kommissærstilling c.
 1. **commisison**, kom-ish'un, s, udvælgelse,
 is, begaaelse c; a sin of - en gjernings-
 synd; betjelse, overdragelse c; patent,
 is, officer's-, brev n, ogf. kaper-; a dis-
 grace to the - en skam for officer's-
 standen; kommission c [samling personer;
 fuldmægtigs stilling c; hverv n; bestil-
 ling c]. To put the great seal into - over-
 drage statsseglet til en kommission [til
 en ny seglbevarer udvænes]; sml. to
 appoint; goods sold on - ... i (el. pr.)
 kommission; to be in the - (of, el. for, the
 peace) indehave hvervet, ombudet, som
 fredsdommer; I have three -s for the
 city ... tre indenbys bestillinger; a 1 per
 cent. - on the sales en kommission (el.
 provision) af 1 %, af det solgte; a ship
 in - et s i tjeneste, et s som har heist
 kommandoen; to put a ship in (out of)
 - heise (stryge) kommandoen paa et s;
 2. vt, give En et hverv, give fuldmagt, give
 i kommission; bestille. To - one to
 paint ... give En i kommission at male
 ...; I was -ed to her jeg blev medkom-
 manderet (stibet); a picture which was
 -ed of him by the Duke of W ... som
 blev bestilt hos ham; -ed officers office-
 cer med bestalling [fra admiralitetet];
 -aire [ar'] bybud n; -er kommissær, kom-
 mitteret c. **commisure**, kom-ish-oor,
 kom-ish'oor, s, Anat. sammenspining c,
 foreningspunkt n, kommissur; Bot. bug-
 flade c. **commit**, kom-it', vt, betro, over-
 lade; gjøre, udvøve, begaa; fig. stille
 blot; binde. To - one's self to Provi-
 dence, into the hands of ... give sig
 ind under forsynets varetægt, kaste sig i
 armene paa. To - a bill overgive et
 lovforslag til komité. To - to the
 earth jorde, to the flames kaste paa il-
 den, brænde op, to memory lægge paa
 hukommelsen, to prison (lade En) arre-

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tere, to the Tower sætte i Taarnet, to type sende i trykkeriet, to writing sætte paa papiret. Mr. Turnbull -s Mr. Mortimer, *alias* Snobs, for trial Hr. T [den bedraagne] anmelder hr. M (og forlanger ham straffet). The whole number had been -ted for trial on charges of pocket-picking Samtlige havde været under tiltale for lommetyverier. They were then -ted for trial de blev da sætte under tiltale. To - the amiable *coll.* spille den elstværddige, a pun lave et ordspil; to - one's self stille sig blot [for dabel o. l.], give sig en blottelse, forløbe sig. He frequently -s poachers, and occasionally himself Han sætter ofte vildttve fast, og stundom sig selv i gabestoffen el. og stundom sig selv *bête*. The author definitely -s himself to the statement that ... We do not - ourselves to implicit approval [indlade sig paa]. So far he might gratify him without otherwise standing -ted ... uden for resten at binde sig. He never -s himself ogf. Han ser altid at have sine ord i behold; -ment betroelse; fængsling, arrestation [f. ex. to the Tower]; oversendelse til komité; begaaelse, forpøvelse; blotstillelse *c*; det at binde (el. forpligte) sig; -tal diss. -ment; -tal to prison. 1. **committee**, kom-it'ē, *s*, komité; festkomité; direktion *c*. **A** - on business En arbejdskomité; a - of ten en timandskomité; it was said in - that det blev i komitéen sagt, at ...; to go (el. to resolve) into - *Parl.* gaa i komité; he is on the - han sidder i ... 2. **committee**, ...'ē, *s*, *L. T.* formynder *a*, if. for sindssyg. **commit'ter**, *s*, betroer ofv; forpør *c*. **commode**, kom-ōd', *s*, dragtiste *c*. **commodious**, kom-ō'di-us, *a*, bekvem, rummelig. **commod'ity**, *s*, (vare)artikel, (handels)vare *c*. **commodore**, kom'o-dōr, *s*, *S. T.* kommandør [- of the first class], kommandørkaptein [- of the second class]; chef *c* for en expedition; konwojerende skib *n*. 1. **common**, kom'un, *a*, almen, almindelig; sædvanlig, almindelig forekommende; almindelig, hverdagslig, simpel; tilfals for enhver, liderlig. To make - cause with gjøre fælles sag med; - council (borger)repræsentantskab *n*; - councillor repræsentant; - courtesy

simpel høflighed; of whom she stood in no - fear som hun var ualmindelig ræd for; fights were a - occurrence ... hørte til dagens orden; - people almindelige folk *pl*, menigmand *c*; - prayer den protestantist-biskoppelige liturgi; - sense protestantist omdømme *n*, sund forstand; - spirit alménaand; this was a failure - to him with many great men ... en svagheb som han havde til fælles med ...; it was - for these adventurers to ... det var almindeligt, at disse ...; in - fællesskab; in - with ligesom; they are reported to be something out of the ... noget ualmindeligt; 2. *s*, almenning *c*; a right of - to pasture ret til sambeite; - of fishing fiseret *c*; -age fælles ret *c* [til noget]; sambeite *n*; -alty borgerlige *pl*; -er borgerlig; sam-eier; student *c* af 2den klasse [i Døf]; -ey kuffe kugle *c* [af gulagtigt ler; sm. alley] -ly, *ad*, almindelig; more than -ly disagreeable; -ness almindelighed *c*; -place *a*, almindelig, forterket, forslidt; prof. saist; *s*, almensted *n*, fortærket frase *c*; -place book notisebog, lommebog. **commons**, kom'unz, *pl*, borgerlige folk; the (house of) C- underhuset; to board in - spise ved samme bord; *bf.* - kost *c*; to be on short - være paa smal kost. **commonwealth**, kom'un-welth, *s*, alménue *n*; stat; republik *c* [if. Cromwells]; the - of letters literaturrens rige *n*. In France the Protestants formed a - within the realm ... dannede ... en stat i staten [*obs* commonweal]. **commotion**, kom-ō'shun, *s*, stærk bevægelse; if. *pl* uorden, tumult *c*, *pl* optøier. **communal**, kom-ün'al, *a*, kommunal. **commune**, *vi*, samtale fortrølig; to - (at the Lord's supper) komunicere, gaa til alters. **communicability**, *s*, meddelelighed *c*. **communicable**, kom-ün'i-ka-bl, *a*, meddelelig -ant nadvergæst *c*, *pl* ogf. altersfolk 1. **communicate**, kom-ün'i-kāt, *vi*, meddele [med to]; 2. *vi*, staa, sætte sig, forbindelse [med: with]; gaa til alters a cave communicating with the infernal regions, with the interior of the building to - and have intercourse of traffic staa i forbindelse ... med hinanden. **communication**, ...'a'shun, *s*, meddelelse *c*; sam-

kom^m, samførelse, forbindelse; forbindelses-
vei, kommunikation *c*, kommunikationsmid-
del *n*; meddelelse, efterretning; his line of
- *ful* hans kommunikationslinje; a door of
- *en* lemmedør; to open (el. establish) a -
with sætte sig i forbindelse med. **commu-
nicative**, ... *un'* ..., *a*, meddelsom. **commu-
nicator**, ... *un'* ..., *s*, meddeler *c*; to agitate the -
[spøgende *f*. to ring the bell]. **communion**,
kom-*un'* *yun*, *s*, omgang, forbindelse; enig-
hed *c*; fællesstaf [i tro o. l], (firke)samfund
n; altergang, kommunion *c* [-service]. To
go to (el. to partake of the) - gaa til al-
ters; - bread alterbrød; - rails *pl* træ-
fald *n*; - table nadverbd [i eng. kirke
intet alter; i dets sted et i foret frit-
staaende bord]. **communism**, kom-*un'*
nizm, *s*, kommunisme *c*. **Com'munist**,
s, kommunist *c*; *a*, kommunistisk, *dsj*
kommunist'ic. **community**, kom-*un'* *i*-*ti*,
s, fællesstaf; samfund *n* [firke-, borger-
ligt]. **A** - of monks. Where there is a
- of interests hvor der er fællesstaf i
... hvor interesserne er fælles. **com-
mutable**, kom-*un'* *a*-*bl*, *a*, bytbar, afbyr-
delig. **commutation**, ... *a*'shun, *s*, om-
viftelse *c*; bytte *n*; *L. T.* (strafs) for-
mildelse *c*; abonnement *n* [f. ex. paa
jernvei]; afsløsning, omftrivning *c* [f. ex.
af forntiende]; a - ticket en abonne-
mentsbiljet. **commutative**, *a*, bytte-,
ombyttelig, som gaar (el. kan gaa) fra
den ene til den anden; - justice gjen-
siddig retfærdighed, forpligtelsen til ved
bytte at give fuldt vederlag. 1. **commute**,
kom-*un'*, *vt*, ombytte; formilde [straf]; abon-
nere paa [sml. commutation]; the Re-
gentess -*d* the sentence to exile ... formilde-
de straffen til ... benaadede dem [ham osv.]
med, forvisning; 2. *vi*, tinge om (el.
søge) afsløsning el. fritagelse; abonnere.
comose, ko'mōs, ko-mōs, *a*, *Bot.* haaret.
comp., komp, forf. f. compositor, og f.
compass. 1. **compact**, kom-pakt, *a*,
kompakt, tæt; *fig.* sammentrængt; 2. *s*,
[kom'pakt] pagt, overenskomst *c*; 3. *vt*,
[kom'pakt] fast sammenføje, befæste; samle,
forene; -ness tæthed *c*. **companion**,
kom-pan'yun, *s*, fælle, stabsbroder, kam-
merat; ledsager(inde), ogf. livs-; selstabs-
dame *c* [lady's -]; pendant, modstykke *n*
[ogf. - work, picture; til: to]; *S. T.* ka-

hytstappe *c* [ogf. - hatch]; a **C** - of the
Bath ridder af Bath-ordenen; a gay -
en lystig fætter; to be a - to one være
En til selstaf; the daily - of two beau-
tiful girls in all their walks and rides;
the - of his flight hans ledsager paa
flugten, of all his dangers ... hans led-
sager i (el. den som delte) alle hans farer,
of all her labours deltageren i ... , of
all his thoughts den som fik del i ... ;
to make her the - of this journey tage
hende med paa ... ; the - trip of last
year den tilsvarende tur ifjor; -able, *a*,
kammeratslig, omgængelig, selstabelig;
-ship kammeratskab, samliv *n*. **company**,
kum'pa-ni, *s*, selstaf [ogf. handels-]; *Mil.*
& *Comm.* kompani; *S. T.* mandstaf *n*.
A - of travellers. His dog was his
only - [selstaf]. I like your place (el. room)
better than your - Jeg vil helst være
fri (for) Deres selstaf; sml. absence; -
came jeg [vi osv] fik fremmede; before -
i fremmedes nærværelse; for (el. by way
of) - for selstabs styld; in - of i sel-
staf med; to go much into - deltage
meget i selstabslivet, være meget borte;
if he will favour her with his - to tea
om han vil tage til takke hos hende
med en kop te; to keep uncle - holde
onkel med selstaf, sml. to bear; to keep
- with *vulg.* være fjereste med; to obtain
a - blive kompanichef; to part - stille
lag; they cannot afford to see - de har
ikke raad af se nogen hos sig; he sees
no - han ser aldrig nogen hos sig, han
lever meget stille, han har aldrig fremmede;
... desires to know whether her Ladyship
sees - om hendes naade tager imod? -drill
kompani-exercitie. **comparable**, kom'par-
a-*bl*, *a*, som kan (el. fortjener at) sammen-
lignes. **comparative**, *a*, sammenlighings-
vis, forholdsvis; with-ease, unconcern for-
holdsvis let, ubekymret; with little - loss
med forholdsvis lidet tab; a-few forholds-
vis faa; a - adjective *Gr.* et komparativ.
compar'atively, *ad*, sammenlighingsvis,
forholdsvis; nogenlunde; - to el. with i for-
hold til. My-few opportunities for observa-
tion; - few of my men. That - so little da-
mage had been done. 1. **compare**, kom-
pār, *vt*, sammenligne [med]; *fig.* ogf. sætte
ved siden [af]; *Gr.* komparere. To -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

notes, *S. T.* to - logs stiffe hoveberne sammen; as -d to el. with i sammenlig-ning med, (i)mod, i forhold til; 2. *vt.* kunne (sammen)lignes [med], (kunne) maale sig [med], komme op [imod; i eng. i alle tilf. with]; 3. s: beyond - uden sammenligning; to hold - taale sammenligning. **comparison**, kom-par'i-søn, *s*, sammenligning; *Gr.* komparation *c*; beyond all - uden (al) f; all things are by - alting er relativt; danger at sea is all a matter of - til søs er fare et relativt begreb; by - with, in - to i sammenligning med; ... was but a gentle breeze in - ... var kun en svag bris i sammenligning hermed el. mod denne (storm), ... mod dette at regne; it can bear (a) -, it bears, stands, -, with det kan taale (el. taaler) en sammenlig-ning med; it cannot enter in - with det taaler ikke sammenligning med. **com-part**, kom-pärt', *vt.* afdele; -ition [ish'un] deling; afdeling, del *c*; -ment afdeling *c*, rum, fag, felt *n*; *Railw.* coupé *c*. 1. **compass**, kum'pas, *s*, omkreds *c*, omfang *n*, periferi; grænse *c*, maal; omfang *n* [ogf. *Mus.*], udstrækning *c*; kompas *n*; pasjer *c* [i. i smtgg. som ink -, pen -]; a work of this limited - ... af dette be-grænsete omfang. We speak within -, when we say that ... Vi siger ikke for-meget, naar vi paastaar ...; course by - el. by comp. misvifende kurs; 2. *vt.* omringe, omgive; *L. T.* omgaaes med tanker om (at ...), pønse paa, nære planer til; opnaa, udføre, iværksætte; -ing and imagining the death of the king are synonymous terms [Blackstone hos Webster]; -able, *a*, udførlig, udførlig, op-naalig; --card kompasrose *c*. **compasses**, kum'pas-ez, *pl.* a pair of - en pasjer. **compassing**, *s*, bønning *c* af tømmer. **compassion**, kom-pash'un, *s*, medliden-hed, medfølelse *c*; to take - on forbarne sig over; -ate, *a*, medlidende; *vt.* have medlidenhed med. **compass-timber**, *s*, fruntømmer *n*. **compatibility**, *s*, for-enselighed, overensstemmelse *c* [i: of]. **compatible**, kom-pat'i-bl, *a*, forenelig [med: with]. **compatriot** [ā] *s*, lands-mand *c*; -ism -skab *n*. **compeer**, kom-pær', *s*, ligemand, lige, jævnlige *c*.

compel, kom-pel', *vt.* tvinge; fremtvinge; to - a compliance with tvinge [ham osv.] til indvilgelse i, economy, obedience til sparsommelighed, lydighed, (into) sub-mission til underkastelse. The circum-stances of his [Keats's] short life, and the character of his writings, - our love and veneration ... afvinder os hjerlig-hed. To - the deference, if not respect, of the multitude tiltvinge sig ... hos; the war -led his presence frigen nød-vendiggjorde, forbrede ...; to be -led to... [omfrøning for] at maatte; -lable, *a*, tvangspelig; -lably, *ad*, tvangsviis; -latory, *a*, tvungen; -ler tvinger *c*; [ml. cloud-]. **compendious**, kom-pen'di-us, *a*, forfattet, udtoget; *a* -dictionary en haandordbog. **compendium**, *s*, udtoget *n*; haandbog *c*. 1. **compensate**, kom-pen'sāt, kom'pen-sāt, *vt.* give vederlag; holde skadesløs; erstatte, op-veie, give (el. være) fyldest for; to be -d for faa erstatning (el. fyldest) for; 2. *vi.* to - for erstatte, opveie. **compensation**, ...ā'shun, *s*, erstatning, fyldest *c*; -balance el. pendulum kompensations-pendel *c*. **compete**, kom-pet', *vi.* konkurrere [om: for]. **competence**, **com-petency**, kom'pe-tens, ...ten-si, *ss*, på-selighed, tilstrækkelig *c*; udfomme *n*; kompetens *c*. He has a - Han har nok at lene af, et anstændigt udfomme, ar-ample - et rundeligt u, a bare - kun det nødvendigtste, an easy - et godt udfomme. **competent**, *a*, passende, tilstrækkelig med rette tilkommende [med to]; kom-petent. He cannot contrive to scrape together even a - subsistence ... et nødvendigt udfomme. **competition**, kom-pe-tish'un, *s*, kappestrid, konkurrans *c* [om: for; gld. to]. A portrait, with which one of Titian's could not come in - ... maale sig med; the design for the monument was announced for - der blev aabnet konkurrans om planen for ... the works submitted for - de indleverede konkurrans-arbejder. **competitive**, *a*, som fremkalder kappestrid, som medfører (el. foregaar under) konkurrans; - examina-tion (examen med) konkurrans *c*. **competitor**, *s*, medbeiler, konkurrent *c* -y, *a*, konkurrerende. **competitrix**, *s*, medbeilerisse, konkurrentinde *c*. **compila**

a, kom-pil-ā'shun, s, samling c fra (el. emendrag n af) flere forfattere, samler: *the books consulted in - de ved arbejdsdelen benyttede bøger. compile, a-pil', vt. sammenskrive, kompilere. complacence, complacency, kom-plā'sen-si, s, tilfredshed, tilfredselse c, velbehag n; forekommenhed c; the eye may dwell on it with - ... velbehag. complacent, a, (vel)beelig; tilfreds. complain, kom-plān', klage [over: of; against; til: to]; se sig; fnage [som mast, rundholt]; klager c; -er klager; dabler; misrøjet c. complaint, kom-plān't', s, sygdom c; a - against (el. of) klage over *En; he determined to - h bestemte sig til at klage; - made to the Parliament der blev et til ...; this gave rise to much - e gav anledning til mange klager; has a dangerous - h bærer paa en ig sygdom. complaisance, kom-plā'sen-si, s, artighed, forekommenhed c. complaisant, a, artig, forekommende. complement, kom-ple-ment, udfyldning, fuldstændiggjørelse c, foment n; *S. T. fuld bemanding; Astr. 1ath. complement n [til: of]; -al, udfyldende. complement'ary, a, b; colours udfyldings- el. komplement-er; the services rendered by these -ts are - ... udfylder hverandre. complete, kom-plet', a, fuldstændig; orks samlede værker; 2. vt, fuldstændiggjøre, fuldende; to be -d være, færdig. completion, kom-ple'tion, s, fuldstændiggjørelse, fuldendelse c; to approach; to carry to -fuldsføre; or no importance seemed to be -hed to their maintenance after - efter deres fuldendelse. complex, kom-pleks, a, sammensat; indviklet. complex'ion, s, sammensathed, sammensætning, bygning; hudfarve, if. ansigtsfarve c; udseende n; the - of the sky, omstændigheder; - powder pudder n for at, hals; -ed, a, sammensat, -spjættet; med farve [i smtgg]. com-plex'ity, kom-pleks'i-ti, s, sammensathed; indviklet beskaffenhed c. compliance, kom-pli-ans, s, gaaen ind [paa: with],***

indrømmelse, indvilgelse; spielighed c; in - with the custom of the present day efter hvad der er stik nu for tiden. compliant, a, spielig [i]; spielig, eftergivende. 1. complicate, kom'pli-kāt, vt, sammensno; gjøre indviklet; -d sammensat, indviklet, floket; 2. a, sammensat. complication, kom-pli-kā'shun, s, sammensat (el. indviklet) beskaffenhed, forvikling; forbindelse, sammensætning; tilfødsende sygdom c. A - of diseases Et sammenstød af sygdomme; a - of ideas en floke af tanker. complicity, ...is'i-ti, s, delagtighed, medskyld(ighed) c. 1. compliment, kom'pli-ment, s, artighed, kompliment c; pl. ogf. hilse c. Give him my -s! Hils ham fra mig! Give (el. I desire) my -s to Mrs. Smith Jeg beder hilsere Deres frue. Give my -s and say ... Tell her with Mr. N's -s that ... Hils (hende) og sig fra hr. N, at ... To pay a - sige en behagelighed, gjøre en kompliment. But he never paid me that - Men han viste aldrig mig den artighed. To present one's -s hilse saa mange gange; in (el. out of) - to him for at vise ham en artighed, af hensyn til ham; without a -, my dear Sir, there is not a man in the world whose judgment I value as I do yours uden at (ville) smigre Dem, saa er der ...; 2. vt, komplimentere [i anledning af: on]; ønske til lykke [med: on]; 3. vi, sige behageligheder el. komplimenter; -al, a, artigheds-, høfligheds-; -al phrases; -ally, ad, som en behagelighed el. artighed; -ary, a, lykønsknings-; smigrende, artig; -er *En som siger behageligheder, komplimentmager; smigrer c. 1. complot, kom'plot, s, sammenrottelse c, komplot n; 2. complot', vi, sammenrotte sig; se plot. comply, kom-pli', vi, gaa ind [paa], indvilge [i]; spie sig [efter]; paa eng. m. with. compo, kom'pō, s, forstod n paa maanedssyre; vulg. f. compost. 1. compone't, kom-pō'nent, a, som danner el. udgjør; the - parts bestanddelene; the - states of the federation de stater hvoraf forbundet dannedes, el. som udgjorde forbundet; 2. s, bestanddel c. comport, kom-pōrt', vi, stemme [med: with], paa se [til: with].*

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

compose, kom-pōz', *vt.*, sammensætte; danne, udgjøre; forfatte, *is. Mus.* komponere; lægge, ordne, jævne; berolige; *Print.* sætte. To - one's countenance lægge sit ansigt i de rette folder; to - oneself for a nap sætte sig til for at tage en lur; to - oneself fatte sig, tilfjæmpe sig fatning; to - oneself to finde sig i; -d, *a.*, rolig, fattet; -r forfatter, *is. a (musical)* - komponist; beroliger *c.* **composing**, *ptc*; *s*; a piece, a song, of som han har komponeret; --sticck *Typ.* vinkelhage *c.* **composite**, kom-po'zit, *a.*, sammensat; - candles stearinlys; 2 *s.*, sammensætning *c.* **composition**, kom-pō-zish'un, *s.*, sammensætning; affattelse, komposition; stil, udarbeidelse; *Print.* sætning; forening *c*; forlig *n*; chiefly used in - især brugeligt i sammensætninger; if the old man have such a thing as vanity in his - ... i sin karakter, i sin natur; the constant habit of elaborate - det at En er vant til stadig at skrive et udarbejdet sprog, en udarbejdet stil; errors in - stilistiske fejl; a class book of French - materialier *pl.* til franske stile, franske stiløvelser. **compos'itive**, *a.*, sammensat; sammensættende. **compos'itor**, *s.*, *Typ.* sætter *c.* **compost**, kom-pōst, *s.*, kompost, blandingsjødsl *c*; *vt.*, blandingsjødsl. **composure**, kom-pō-zhūr, *s.*, ro, fatning *c.* **computation**, ...ā'shun, *s.*, drifflæg *n.* 1. **compound**, kom-pownd', *vt.*, sammensætte; (sammen)lave; afgjøre i mindelighed, bilægge; 2. *vi.*, forliges, gaa til forlig; affordere. To - with one by the year tinge med En paa aar; to - with conscience gaa paa afkord med sin s; they were at last glad to - for his bare commitment to the Tower de maatte til slut nøjes med at betinge sig hans ...; the fox -ed with his tail for his life ved at ofre sin hale frelse r sit liv; to - for a fault gjøre en f god igjen. Cornwall -ed to furnish ten oxen for thirty pounds ... vedtog at ...; 3. **comp'ound**, *a.*, sammensat; - addition addition i benævnte tal; - felony kvalificeret tyveri *n*; - fracture splintret brud; - interest rentes rente; - number sammensat t; benævnt t; 4.

com'pound, *s.*, blanding, sammensætning; *Ind.* plads *c* rundt om en bygning; -er blander, laver; (forlig)smaegter; affordasslutter *c.* **comprador**, kom-prā-dōr', *s.*, forvalter, agent *c* [i sine] **comprehend**, kom-pre-hend', *vi.*, indfatte, omfatte; begribe. We made h - that Vi gjorde ham (det) begribeligt at ... **comprehen'sible**, *a.*, omfattelig; begribelig; what is - by us hvad kan begribes af os. **comprehensio** kom-pre-hen'shun, *s.*, indbefattning, indbefattelse *c*; kort begreb, udtag *n*; fat evne, opfatning (s evne) *c*; slow (el. du) of - langsom i begribselsen: it passed our - det gaar over vor forstand, lige udenfor vor forstaelse. **comprehen'sive**, *a.*, omfattende; sammentrængt; very - definition; a - head en mangsiddig begavelse; a - dictionary en haard ordbog; the - interpretation of a statute vidvidende fortolkning af en lov [large, modf. strict]; -ly, *ad.*, omfattendehed; sammentrængthed *c.* 1. **compress**, kom-pres', *vt.*, sammentrykke, -presfig. -trænge; -ed at the poles fladt ved p; 2. **com'press**, *s.*, *Surg.* kompres *c*; -'ible, *a.*, sammentryffelig, som lader sig sammenpresse. **compression**, kom-presh'un, *s.*, sammentrykning, -presning *fig.* -trængthed *c*; the - of the earth jordens fladtrykning; - of thought **compres'sor**, *s.*, kompresorium *n*; pladekompressor *c.* **comprisal**, kom-priz'al, *s.*, indbegreb *n.* **comprise**, kom-priz', *vt.*, indbefatte. 1. **compromis** kom-prō-miz, *s.*, overenskomst om vildgift; overenskomst *c.*, mindeligt forlig; *n.* To come to a - gaa til forlig; to make a - slutte et mindeligt forlig, with necessity gaa paa aftale med nødvendigheden; 2. *vt.*, bilægge, udgjøre i mindelighed; blotstille, kompromittere. To pardon all who had -ed in the late disturbances ... alle som havde taget del i ...; -r bilægge **compromit**, kom-pro-mit, *vt.*, binde (i løfte); udsætte, stille blot, kompromittere **comptrol**, kon-trōl', se control. **compulsion**, kom-pul'shun, *s.*, tvang; matter of - en tvungen sag; on -

ungen *ad.* **compul'sive**, *a*, tvingende, angøs. **compul'sorily**, *ad.* ved tvang, angøvis. In this case he will not be retired ... vil han ikke blive tvungen at tage afsted. **compulsory**, kom-l'sor-i, *a*, tvungen. His labour is voluntary, while that of the negro is -

was almost - on a man of fashion to drink regularly after dinner ... en ungen sag for ...; - education, vaccination tvungen stolegang, vaccination; - lotage lodspiligt *c.* **compunction**, kom-pungk'shun, *s*, samvittighedsnag *n.* tger *c.* **compurgation**, kom-pur-gä-*n*, *s*, mededsmænds edelige bekræftelse, lter-ød *c.* **compurgator**, ä, *s*, med-*s*mand *c.* **computable**, kom-püt'a-bl, beregnelig. **computation**, ... ä'shun, beregning *c*; beyond - uberegnelig; ven tal; useful beyond - af uberegne-*g* nytte. **compute**, kom-püt', *vt*, be-*gne* [til: at]; -*r* beregner, regnemeester **comrade**, kom'räd, *s*, kammerat *c*; hip -slab *n.* **coms**, koomz, *pl*, malt-*irer.* **Comstock**, kum'stok, *s*.

1. **con**, kon, [latinff *præp.*] med; 2. *vt.* *f.* contra; pro and - for og imod; *le* pros and -s hvad der kan siges (el. *cundene*) for og imod; 3. *v.* studere; *o* - (over) a lesson læse paa en leze; *o* - the helm [to stand at the -] påse *yringen*, opgive for rorgjængeren, hvor-*des* der skal styres. **concamerate**, on-kam'er-ät, *vt*, hvælve, bue. **con-*atenate***, kon-kat'e-nät, *vt*, sammen-*æde.* **concentration**, ... ä'shun, *s*, *fig.* *æde c.* 1. **conceave**, kon'käv, *a*, fon-*w*, (ind)hul; 2. *s*, hulhed; hvælving *c*; *nl.* to amplify; -3. *vt*, hule. **conceav'** *ty*, *s*, (ind)hulhed, fontavitét *c.* **con-*avo-concave***, kon-kä'vo... , *a*, dobbelt *idhul*, indhul paa begge sider. **con-*avo-convex***, *a*, hul-ophøiet. **conceal**, on-säl', *vt*, skjule; dølg, lægge skjul paa *for*: from]; -able, *a*, som kan skjules, *skjulbar*, forfølgelig. **concealment**, *s*, *ordfølgelse*; skjulhed; afsonbring *c*; skjul, *skulested n* [og: place of -]; forfølgelse, *hemmeligholdelse*, fortælle *c.* We shall *ake no* - of our regret Vi skal ikke *æge* dølgsmaal (el. skjul el. dølg) paa ...; to be delivered under - of preg-

nancy føde i dølgsmaal. **concede**, kon-säd', *vt*, indrømme. To - the point in question. He was obliged to - this point also *H* maatte give efter ogsaa i dette *p*; men of -d ability ... anerkjendt ... **conceit**, kon-sät', *s*, forestilling; *grille c*, indfald *n*; indbildning, indbildst-*hed c*; wise in his own - *Bibl.* vis for sine egne øine; to be out of - with have tabt lyften til, være fjed (el. lei) af; to put one out of - with betage *En* lyften til, gjøre *En* fjed (el. lei) af; -ed, *a*, indbildstf. **conceivable**, kon-säv'a-bl, *a*, tænkelig, fattelig. 1. **conceive**, kon-säv', *vt*, undfange, og: *fig*; fatte, tænke *fig* [ofte med overflødigt of]. You will hardly - him to have been bred in the same climate Man vil neppe kunne fore-*stille* (el. tænke) *fig*, at han er ... To - the idea of a work, suspicion undfange *idéen* til ..., fatte mistanke. My feel-*ings* may be more easily -d than de-*scribed* ... lettere tænkes, end beskrives. I cannot - of such a thing as Genoa in ruins ... tænke mig noget suadant ...; 2. *vi*, undfange. **concent**, kon-sent', *s*, samklang *c.* **concentrate**, kon-sen'trät, kon'sen-trät, *vt*, koncentrere, samle til et fælles midtpunkt, forene, sammentrænge. From the beginning of the fourth act our interest becomes -d on the actress ... koncentrerer ... *fig* om. **concentration**, ... ä'shun, *s*, koncentrerung *c.* **concen-*tric***, *a*, koncentrist; -ally, *ad*, koncentrist, om samme midtpunkt; -ity koncentrici-*tét c.* **concept**, kon'sept, *s*, forestilling *c*, begreb *n.* **conception**, kon-sep'shun, *s*, undfangelse; forestilling *c*; begreb *n*; begrebssevne *c*; our - of the term vor opfattelse af udtrykket el. begrebet; an undertaking so patriotic in its - ... i sin tanke. 1. **concern**, kon-sern', *vt*, angaa, berøre, gjælde; interessere; gjøre urolig. When I am -ed Naar det gjæl-*der* mig; a profound secret known but to the two -ed ... af de to, hvem den angik; the parties -ed, all -ed de ved-*kommende*, alle vedkommende; when party interests are -ed naar parti-inter-*esjer* kommer med i spillet; a book more -ed with record than with criticism ... som giver sig mere af (el. befatter sig

mere med) at optegne end med at fritisere; without -ing himself about ... uden at bryde sig om ...; a good prince -s himself in the happiness of his subjects ... lader borgerne's lykke være sig magtpaaliggende, interesserer sig for ...; 2. s, anliggende n, sag; interesse; besfatning; forretning, bebrift c, firma n. The private -s of a family. Robert's plottings gave Aunt Tyler - ... ængstede ...; only one European power besides Turkey would have any - in the matter ... vilde have nogen interesse af sagen; they swore they would have no - whatever in such a barbarous transaction ... at de ikke vilde have nogen som helst besfatning med ...; to have no - for ikke bekymre sig om. Mrs. G. made it no - of hers whether ... Fru G. brød sig aldeles ikke om, enten ... His first care and - must be to span maa først og fremst lade det være sig magtpaaliggende at ...; it is a poor - det er smaat bevendt; with as little - as possible saa ugenert (el. uberørt el. udeltagende) som muligt. My apartment was rather a primitive - ... en temmelig primitiv historie. That's the whole - Det er hele herligheden. **concerned**, kon-sérnd', a, bekymret, urolig; deltagende. To be much - for the safety of a friend. The most - of the whole group. **concerning**, præp, om, angaaende. 1. **concert**, kon-sért', vt, aftale; planlægge, indrette, ordne; -ed music, a -ed piece koncert-musik, et -stykke; 2. vi, handle i fælleskab el. i samraad. 3. **con'cert**, s, overensstemmelse i plan, i optræden, forstaaelse; koncert c; the European C-, the C- of Europe den europæiske koncert; in - i overensstemmelse, i fælleskab, efter samraad [med: with]; i for. She is going to a - this evening **C** skal paa koncert i aften; --giver koncertgiver c. **concertina**, kon-sér-tè'na, s, fl. finere træspil n. **concerto**, kon-sér'tò, s, koncert c [musik-stykke]. **concert-pitch**, s, Mus. kammer-tone c. **concession**, kon-sesh'un, s, indrømmelse, tilstaaelse; koncesjon c. To receive a - from Government for a railway line, to carry out the design saa

koncesjon paa (at) ...; -aire [ar'] koncesjonshaver c. **conces'sive**, a, indrømmende. **conchetto**, kon-set'o, pl. **conchetti**, ...i, s, søgt aandrighed el. viftighed c. **conch**, kongk, s, konchlyt; c. bahamejer c. **conchite**, kongk'it, s, konchlyolit c, forstenet skalldyr n. **conchoi**, kongk'oid, s, konchoide, sneglelinje -'al surface muslet brud n. **conchology**, s, konchologi c. **conchyl(i)aceous**, konkil(-i)-ā'shus, a, konchylie-, -agtig. **conchylious**, kon-kil'i-us, a, dj. **conciliate**, kon-sil'i-āt, vt, vinde; to - the nation his affection, her favour. **conciliation**, ... shun, s, vindelse; forsoning c. **conciator**, s, mægler, fredstifter, forsoner -y, a, forsonlig, fredelig. **concise**, kon-sis', a, kort, syndig; -ness -hed. **conclusion**, kon-sizh'un, s, bortstjæring parti n; **Bibl.** omstjærelse c. **conclav**, kon'klāv, s, konklave n, is. kardinalernes forsamling c til pavevalg. 1. **conclude**, kon-klōod', vt, slutte [ende; drage c] slutning; slutte, om fred, handel o. l. **Amr.** beslutte; 2. vi, slutte; to - with a remark, by saying. **conclusion**, kon-klōō'zhun, s, slutning c; se to conclude vt; **Amr.** bestemmelse, beslutning c. To bring the matter to a - saa slut (el. ende) paa sagen, afslutte sagen. To arrive at (el. to come to) a - komme til en slutning, til et resultat, saa ud; to come to a - ogs. komme til en bestemmelse to try -s with prøve kræfter (el. vove forsøg) med. **conclusive**, kon-klōō'si' a, slutnings-; afgjørende [for: with, for]; -ness slaaende el. afgjørende b. **concoct**, kon-kokt'. vt, forberede; bringe til modenhed; **fig.** forberede [plan], lægge planen til, udfætte, lav -er planlægger, udfætter c; -ion forberedelse; modning; **fig.** forberedelse, udfækning c; -ive, a, forberedelses-, forberedende. **concomitantly**, kon-kom'i-tants', s, ledsagelse; sammenhæng c. 1. **concomitant**, a, ledsagende, medfølgende. 2. s, følgesvend, ledsager; ledsagende omstændighed c, is. medfølgende onde. **Reproach** is a - to greatness **Dabel** (el. **R** som) følger med **I**; war and its **krig** og det den har i sit følge, og hvedermed følger; -ly, ad, sammen dermed

concord, kon(g)'kord, *s*, samdrægtighed, endrægtighed *c*, sam(men)hold *n*; *Gr.* overensstemmelse [i tjon, tal, person, kafsus]; *Mus.* harmoni, afford *c*. **concordance**, kon-kord'ans, *s*, overensstemmelse; konfordans *c*; *a* - to the Bible, to Shakespearer en bibelfonfordans. **concordant**, *a*, stemmende; énstemmig, samstemmig. **concourse**, kong'kōrs, *s*, sammenløb *n*; tilstrømning *c*, tilløb *n*, tililende flare *c* el. flarer *pl*, forsamling *c*. The burial took place in presence of a large - ... foregit under almindelig deltagelse. **concrement**, kong'kre-ment, *s*, sammenvorning, fast masse *c*; sm. chalk-stones. **concrecence**, kon-kres'ens, *s*, sammenvorning *c*; -ive, *a*, sammenvogende. 1. **concrete**, kon(g)'krēt, *a*, sammenvoget, fast, haard, fastnet, fæstnet; *Logic* kontrēt [indeholdende egenstaben forenet med substantivet; f. ex. *the white snow*]; - number benævnt *t*; 2. *s*, fast masse *c*; *Arch.* kontrēt *n*, béton *c*; *Logic* kontrēt *n*; 3. *vi*, blive haard, hærdes; størfne, løbe sammen, tyfne; 4. *vt*, hærde; fastne, gjøre tyf; -ness haardhed, fasthed; kontrēt bestaffenhed *c*. **concretion**, kon-krēs'hun, *s*, fast masse *c*, konfremment *n* [sm. chalk-stones], klump *c*. **concrete**, kon-krēt'iv, *a*, hærden, størfnende. **concupinage**, kon-kū'bin-āj, *s*, boleri, konfubinat *n*. **concupine**, kong'kū'bīn, *s*, bolerfste, konfubine *c*. **concupiscence**, kon-kū'pis-ens, *s*, fjødelig lyft, fjødeligt begjær; -ent, *a*, lyften; -ible, *a*, begjær væffende. **concur**, kon-kur', *vi*, stemme; deltage. To - in a opinion, in ...ing dele en mening, være enig om at ...; all voices -ring énstemmig. **concurrence**, kon-kur'ens, *s*, sammentræf *n*; samstemmighed *c*, samstemmig mening [of opinion], samstemmig pnfte; bifald, samtykke *n*, medvirkning, hjælp [til: to]; *L.* konkurrens *c* [af fordringer, juriditioner]. 1. **concurrent**, *a*, medvirkende [f. ex. cause, aarfag], forenet, ledende; ligende; lige, gaaende (el. virkende) jævnsides; - vowels sammensjødende vofaler; 2. *s*, medvirkende aarfag; -ly, *ad*, fide om fide (hermed), jævnsides (hermed, dermed); -ly with this measure he would address a letter to the creditors

ved fiden heraf ... **concurring**, *a*, stemmende; *a* - figure en kongruent *f*. **conclusion**, kon-kush'un, *s*, ryftelse *c*; *a* - of the air, of the brain en luft-ryftelse, hjerne-. **conclus'ive**, *a*, ryftende. **cond**, kond, *vi*, dff, to con the helm. **condemn**, kon-dem',*) *vt*, forfaste, (for) dømmme, dable; dømmme, fælde; kondemnerer, kassere; to - one to pay treble costs dømmme En til at betale, dømmme En i, tredobbelte omfoftninger; -ed cells celler for dødsdømte, de dødsdømtes arefter; -able, *a*, fordømmelig, forkastelig; strafværdig; -ation forkastelse, fordømmelse; kassation; (dom)fældelse, fældende dom *c*; -'atory, *a*, fordømmende; fældende; -er fordømmer *c*. **condensable**, *a*, fortættelig; sammentrængelig. 1. **condensate**, kon-dens'at, *v*, dff, to condense. **condensation**, kon-den-sā'shun, *s*, fortætning, kondensation; *fig.* sammentrængning, sammentrængthed *c*. **condensative**, *a*, fortættende. 1. **condense**, kon-dens', *vt*, fortætte, kondensere; *fig.* sammentrænge; 2. *vi*, fortætte (el. kondensere) *fig*; -r fortætter; kondensator *c*. **conder**, kond'er, *s* [paa fjldesjfte] dff, balker; varfvoer *c* for styring, sm. **condescend**, kon-de-send', *vi*, nedlade *fig*; to - so low nedlade *fig* saa dybt; with the air of a nobleman -ing to his house-keeper; to - to *m.* inf, ogf. være saa naadig at; -ing, *a*, nedladende, naadig. **condescension**, kon-de-sen'shun, *s*, nedladenhed, naade *c*; an act of - en naadesfag. **condign**, kon-diū', *a*, fortjent [om straf]. **condignity**, kon-dig'ni-ti, *s*, if. *Theol.* fortjeneste *c*. **condiment**, kon'di-ment, *s*, frydderi *n*, sauce *c*. **condisciple**, kon-dis-i'pl, *s*, meddiscipel *c*. 1. **condition**, kon-dish'un, *s*, stilling, tilstand; [i transporto.l.] kondition; betingelse *c*; - in life livstilling; in this - of things, such being the - of affairs under denne tingenes tilstand, under disse forhold; to change her - forandre *fig*, gifte *fig*; to put - on a horse sætte en h i kondition el. i stand [„kondition“ kaldes den tilstand, i hvilken hesten forretter sit arbejde under opbydelse af alle sine kræf-

*) *n* udtales i præf. *pic*, og i de følgende afledninger.

ter, uden at dette medfører skadelige følger for dens velbefindende; sml. sit]; in excellent (el. hard) - i meget godt hold, i meget god kondition; in its free - i fri tilstand; in good - i forsvarlig stand; i godt hold; i god kondition; in proper - bl. a. S. T. vel forseet. He had put as a - upon his invitation to Sir Edward, that he should not ... havde sat som betingelse for ..., at ...; to annex -s to the grant [nytte betingelser til ...]; on - of paa betingelse af, receiving a good reward mod en god belønning; on the - that paa den betingelse af, at; on the sole - that alene paa betingelse af, at ...; 2. *vt.*, betinge sig, aftale; betinge, være en betingelse for; *Amr.* lade kontinuere [rejektist i enkelt sag]; it might as reasonably be supposed that the theology of the Thirty-nine Articles should - all the development of the theological opinion in England ... betinge ... **conditional**, *a.* betingelsesvis; a - promise et betinget løfte; to be - upon være betinget af; to make one's consent - upon sætte som betingelse for sit samtykke; -ly, *ad.* betingelsesvis; -ly upon paa betingelse af. **condog**, *kon-dog'*, *vi.* i spøg dannet, efter to concur, stemme, være enig. **condolatory**, *kon-dó-la-to-ri*, *a.* kondolence-, udtalende deltagelse. **condole**, *kon-dól'*, *vi.* kondolere. *En*, *ytre* (el. bevidne *En*) sin deltagelse [med with; i anledning af: upon]; -nce kondolence, bevidnelse (el. ytring) *c* af deltagelse; -r kondolerende *c.* **condonation**, *s.* tilgivelse, forladelse *c.* **condone**, *kon-dón'*, *vt.* tilgive; the offence could not be -d by money ... sones med penge. **condor**, *kon'dor*, *s.* kondor' *c.* **condottiere**, *kon-dot-yá'rá*, *s.* condottiere, bandesfører *c.* **conduce**, *kon-dús'*, *vi.* bidrage, tjene [til: to, toward]. **conducibile**, **conducrive**, *aa.* som tjener el. bidrager, tjenlig [til: to]. 1. **conduct**, *kon'dukt*, *s.* førelse, ledelse, bestyrelse; konduite, takt [alm. management]; opførsel, optræden, handlemaade, føreb; holdning *c* [legemets; ogf. *Mil.*]. As to the - of this war he disagreed with Lord Aberdeen Med hensyn til maaden, hvorpaa d frig førtes; his good - hans brave forhold *n.* gode opførsel; 2.

conduct', *vt.* føre, lede, styre (med), bestyre; to - government føre regjeringen; to - lightning aflede lynet; a division is -ed in this way en afstemning gaar for sig paa følgende maade; to - one's self opføre sig, a well- (el. properly-) -ed lad en gut der opfører sig godt, ordentlig; en g paa hvis opførsel (der) intet er at udsætte; -ibil'iti ledbarhed *c.*; -'ible, *a.* ledbar; -ing wire ledningstraad; -'ive, *a.* uelektrif, ledende; -ive power ledningssevne; -iv'ity ledningsevne *c.*; -or fører, leder, bestyrer; *Amr.* togfører; (orkester)dirigent; lynafleder [lightning -, - of lightning]; ledningstraad [paa telegraf]; *Physics* leder, konduktor *c.*; -ress førest, lederste; bestyrerinde, direktrice, dirigentinde *c.* **conduit**, *kon'dit*, *kun'dit*, *s.* (lednings)rør *n.*; *Arch.* underjordisk gang *c.* **condyle**, *kon'dil*, *s.* *Anat.* benhoved *n.* **con'dyloid**, *a.* kondyloideist, knapformet. 1. **cone**, *kón*, *s.* kegle; kugle; kegle-konkylie *c* [ogf. --shell]; 2. *vt.* kegleदानne; --pate, --patl stinkdyr *n* [skunk]. **coney**, *disj.* **cony**. **confab**, *kon'fab*, *s.* *coll.* pasfiar, fladder *c.* *fort.* f. confabulation. **confab'ulate**, *vi.* pasfiare, slaa af en fladder. **confabulation**, ... *a'shun*, *s.* se confab. **confect**, *kon'fekt*, *s.* kompot *c.* **confec'tioner**, *s.* konditor *c.*; -y konditorsager *pl.* **sukkertøi** *n.* **confederacy**, *kon-fed'er-asi*, *s.* forbund *n.*; *L. T.* sammensværgelse *c.* 1. **confed'erate**, *a.* forbunden; 2. *s.* forbundsstælle *c.*; to be one's - ogf. være *En*s medskyldige, være i ledtog med *En*. **confederation**, ... *a'shun*, *s.* forbund *n.*; act of - forbundsakt *c.* 1. **confer**, *kon'fer'*, *vt.* tildele [*En* Noget: something (up)on one; sml. 1. benefit]; which promise to - the following advantages hvilke lover at medføre ...; this order is -red upon ... denne orden ubdeles til ...; to have such an honour -red upon him nyde en saadan ære; 2. *vi.* overlægge, raadspøge sig. **conference**, *kon'fer-ens*, *s.* raadslagning, overlægning; konference, sammenkomst *c.*; to hold - konferere, overlægge. **conferree**, ... *a'*, *s.* deltager *c.* i overlægning. **conferva**, *kon-fer'va*, *pl.* **confervæ**, ... *a'*, *s.* grønste, sleipe *c.* *fli* *n.* 1. **confess**, *kon-fes'*,

fåte; får; mē; hēr; mīno; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

z, bekjende, tilstaa; strifte, modtage (Gns) striftemaal. He had to - the truth ogf. Han maatte ud med sandheden; to - one's self strifte; 2. vi, bekjende, gaa til bekjendelse, tilstaa. I suppose we must - ogf. Vi maa vel ud med det. I - to a little curiosity in the matter Jeg maa tilstaa, at jeg er lidt nysgjerrig; the study of Hebrew, of which he is -edly ignorant ... hvori han, som han selv bekjender (el. erkjender), er uvidende. confession, kon-fesh'un, s, erkjendelse, tilstaaelse, bekjendelse c; strifte [uden artikel], striftemaal n; (troes)bekjendelse. To make a - aflægge en bekjendelse; to make - bekjende, gaa til bekjendelse; al, -box striftestol c; -alist striftestader; ary striftestol c; a, strifte-s. confes'sor, erkjender, bekjender; (father) - strifte-sader c. confidant, kon'fi-dant, kon-fi-lant', fem -e, s, fortrolig c. I had made up my mind that I would make no - ... at jeg ikke vilde have nogen fortrolig. He made a - of his mother & betroede sig til sin moder. 1. confide, kon-fid', vi, have (el. nære) tillid [til: n]; 2. vt, betro [med to]. confidence, kon-fi-dens, s, tillid; fortrolighed; selv-tillid c, sml. assurance. To admit (el. o take) him into my - stænke ham min fortrolighed, gjøre ham til min fortrolig; sml. confidant; to lose - in tabe tilliden til; to put - in slaa (el. sætte in) lid til; in - i fortrolighed; those in his - hans fortrolige; to be in (el. to be possessed of) his - have (el. besidde) hans fortrolighed; an air of - en selv-tillidsfuld mine; -man Amr. bondefanger. con'fident, a, overbevist, tillidsfuld; elovtillidsfuld, sikker [i optræden]. To be - ogf. vide med bestemtighed; - in el. af sikker paa, sikker (el. tryg) i bevidst-veben om, i tillid til; - that i tillid til det; -'ial, a, fortrolig; betroet; -'ially, ad, i fortrolighed; -ly, ad, tillidsfuldt; trygt, med tryghed. configure, kon-fig'ū-rāt, s, forme (el. stille) sig, antage aspekt. configuration, ... ā'shun, s, form, an-ordning; Astr. indbyrdes stilling c, aspekt; jortrolop n. configure, kon-fig'ūr, vt, forme, ordne. 1. confine, kon'fin, s, grænse c, if. pl; 2. confine, kon-fin', vt,

indstrænke, begrænse; fængsle, sætte i fængsel; of a -d intellect indstrænket; to keep one closely -d holde En i haardt fængsel; to be -d ligge i barselsfeng; she is (hourly, daily) expecting to be -d hun venter sin nedkomst, venter at skulle ligge (hun gaar paa faldende fod); to visit the -d besøge barselkoner; to be -d in one's body, to suffer from -d bowels have (el. lide af) forstoppelse; I am rather -d for room here det er temmelig knebent med rummet (el. det er trangt om plads) her, jeg bor temmelig ind-strænket her; to - one in the fortress sætte En paa fæstningen; to be -d to one's bed, house maatte holde sengen, maatte holde sig inde; 3. vi, grænse [til: on]. confinement, s, begrænsning, indstrækning; fængsling, indespærring c, fangenskab n; affondring; sygdom, ned-komst, barselsfeng c. To keep one in strict - holde En i haardt fængsel; - to barracks Mil. portforbud n, nægtelse c af permission. confiner, kon'fin-ēr, kon-fin'ēr, s, grænsebo; mellemstabling [som plantedyr], mellemting c. confirm, kon-fēr-m', vt, styrke, bestyrke; bekræfte, stadfæste; konfirmere; to be -ed faa sin stadfæstelse el. bekræftelse; staa til konfirmation, staa konfirmand, blive konfirmeret; a -ed drunkard en uforbederlig d; -able, a, bevistlig, stadfæstelig. confirmation, kon-fēr-mā-shun, s, bestyrkelse; befæstelse, stadfæstelse, konfirmation c; a - class et konfirmationsparti; he is attending a - class han gaar til præsten, han gaar og læser; to teach a - class læse med konfirmanderne; he was in the same - class as I was vi var læsesammerater. confirmator, ... ā'tur, s, bekræfter, attestant c; -atory, a, som bekræfter, bekræftende. confiscate, kon-fis'kāt, kon'fis-kāt, vt, konfiskere, indbrage. confiscation, ... ā'shun, s, konfiskation, indbragelse c. confiscatory, a, konfiskerende, konfiskations-. conflagration, kon-fla-grā'shun, s, (stor) brand. 1. conflict, konflikt, s, sammenstød n, konflikt, strid c. The King came into - with his Parliament ... kom i strid med ...; to avoid every custom that was in - with Christian life ... som stod i strid med ...;

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

2. **conflict**, *vi*, støde sammen; stride, kæmpe; -ing passions stridende l. **confluence**, kon'floo-ens, *s.*, sammenløb, aamot *n*; tilstrømning, konflux *c*, tilløb *n* [af folt]. 1. **confluent**, *a*, sammenløbende, =flydende; - smallpox sammenflydende (el. konfluerende) *f*; 2. *s*, bi-elv *c*, tilløb [affluent]; aamot *n* [confluence]. **conflux**, kon'fluks, *s*, *dsj.* confluence. 1. **conform**, kon-form', *vt*, danne, afpasse, indrette [efter: to]; to - one's self to rette sig efter, bringe sig (el. være i) overensstemmelse med; 2. *vi*, rette sig [efter: to; undert. with]. For the present you must blindly - to my will; -ability overensstemmelse, *if.* *Geol.* parallelisme *c*; -able, *a*, ens, overensstemmende [med: to]; høvelig, stiftet; soielig, lydig; *Geol.* parallel; -ation ensshed, overensstemmelse [med: to]; dannelse, sammensætning, bygning *c*; -ist konformist *c* [modf. non-conformist]; -ity overensstemmelse *c* [med: to, with]; *if.* præsts overensstemmelse m den engelsk-bispepelige kirke. **confound**, kon-fownd', *vt*, sammenblande; blande sammen, forvegle [med hinanden; bedre i denne bet. to confuse]; bringe i forvirring; forvirre. Innocence will always - guilt ... gjøre til skamme, bestjæmme; - it! saa til pokker(ø) he was utterly -ed han var som tilintetgjort; -ed, *a*, forvirret; bestjæmmet; *coll.* infernalst, affstylig -edly, *ad*, saa infernalst, satans. **confrater'nity**, *s*, broderstab *n*. **confront**, kon-frunt', *vt*, møde (ansigt til ansigt), stille sig ansigt til ansigt med; staa (fiendtlig) overfor; *L. T.* konfrontere, stille ansigt til ansigt. To - (the) danger; -ation konfronation *c*. **confuse**, kon-fuz', *vt*, sammenblande, =røre; blande sammen, forvegle; bringe i forvirring, forvirre. **confusion**, kon-fuz'hun, *s*, sammenblandning; forvegling; forvirring; bestjæmmelse; undergang *c*, nedslag *n*, ruin *c*. His cavalry was thrown into - ... kom i uorden; author, heap, of - konfusionsmager *c*, vrøvlhoved *n*; this arises from an absolute - of ideas dette kommer af en fuldstændig begrebsforvirring; after the - of tongues they settled in *al Akkáf* ... sprogetforvirringen. I drank - to all

government Jeg udbragte et *pereat* over alt hvad der hed regering. **confutable**, kon-fut'a-bl, *a*, gjendrivelig, som lader sig gjendrive. **confutation**, ... a'shun, *s*, gjendrivelse *c*. **confute**, kon-fut', *vt*, gjendrive; -r =r *c*. 1. **congeal**, kon-jæl', *vt*, lade størne el. stivne el. fryse; 2. *vi*, størne, stivne, fryse; -able, *a*, størnelig, stivnelig, frysebar; -ing point frysepunkt. **congee**, kon-je', *s*, *Ind.* fangsøl, arresthus; risvand *n*; *fl.* indisk stivels *c*. **congelation**, kon-jæl-a'shun, *s*, størkning, stivning, frykning *c*. **congener**, kon-je-nér, kon-je'nér, *s*, slægtsfælle *c* [af, med: to]. **congenial**, kon-je'ni-al, *a*, (natur)beslægtet; ligestemt, (aands)beslægtet, samstemmende; sympatist, tiltalende; stemmende [med]; som passer [for: to]; -'ity slægtskab; (aands)slægtskab *n*, overensstemmelse, sympati *c*; a -ity of taste overensstemmelse i *f.* **congenital**, kon-je'n'i-tal, *a*, samfødt, beslægtet; medfødt. **conger(-eel)**, kong-ger (el), *s*, hav-aal *c*: *Angvilla conger*. **congeries**, kon-je-ri-éz, *s*, dyng *c*. **congestion**, kon-je'st'yun, *s*, *Med.* kongestion *c*, unaturlig tilstrømning af blod til enkelte dele af legemet. **congestive**, *a*, antydende (el. ledsaget af) unaturlig blod-tilstrømning. A -sever *En* kongestionsfeber. **conglöbate**, kon-glöb'at, *vt*, fugledanne; *a*, fugledannet. **conglöbation**, ... a'shun, *s*, fugledannelse, runding; fugle *c*. 1. **conglomerate**, kon-glöm'ér-ät, *a*, sammendynget, ophobet; *Bot.* tættstillet; *Geol.* konglomereret; 2. *vt*, samle til en rund masse, nøstedanne. 3. *s*, dyng, sammenhobet masse *c*; *Geol.* konglomerat *n*. **conglutinant**, kon-glöö'tin-ant, *a* & *s* lukkende, helende (saar-middel) *n*. 1. **conglutinate**, *vt*, sammenlime, =klæbe; 2. *vi*, klæbe sig (el. vove el. gro) sammen; 3. *a*, sammenlimet =vovet, tilgroet. **conglutination**, ... a'shun, *s*, sammenliming; forening; sammengroning *c*. **Congo(u)**, kong'go, ... göö, *s*, Kongo *n*; kongo-té *c*. **congratulate**, kon-grat'u-lät, *vt*, lykønske, ønske til lykke [med: (up)on]. **congratulation**, ... a'shun, *s*, lykønskning *c*. **congratulator**, *s*, lykønsker *c*; -y, *a*, lykønsknings-; 1. **congregate**, kon-gre-gät, *vt*, samle; 2

vi, samle*s*, samle sig. **congregation**, . . . *ā*'shun, *s*, samling; forsamling, an- samling; forsamling [af mennesker], if. menighed *c*; -al, *a*, forsamlings-; menig- heds-; *sml.* collect; a -al church en inde- pendentkirke, brownistif menighed; -alism independentisme, brownisme *c*; -alist independent, brownist *c*. **congress**, kong' gres, *s*, kongres *c*; *sml.* *v* call 155²; -ional, *a*, kongres-; -man = medlem *n*. **Congreve**, kong'græv, *s*, Congreve; *con- grevst* spoolstikke *c*; - rocket *congrevst* (trig)srafet. **congruence**, kong'grō- ens, *s*, overensstemmelse; kongruens *c*; -t, *a*, overensstemmende, sammenfald- ende, kongruent; *sml.* *concurring*. **congruity**, kong-grō'i-ti, *s*, overensstem- melse, harmoni, følgerigtighed; *Geom.* kongruens *c*. **congruous**, *a*, passende, tilsvarende [til: to]. **conic**, kon'ik, *a*, kegle-; koni*st*; - section keglesnit; -al, *a*, *dst.* -; a -al bullet en spidsflugt; -s, *s*, keglesnitlære *c*, *pl.* keglesnit. **conifer**, kōni-fēr, *s*, bartre *n*. **coniferous**, koni- fēr-us, *a*, konglebar, kongle-. **coniform**, kōni-form, *a*, kegleformig, koni*st*. **conjecturable**, kon-jekt'ūr-a-bl, *a*, gjætbar. **conject'ural**, *a*, som beror paa gjætning (*er*); a - emendation en konjektur; *the king at*, -ly altered in a later quarto . . . gjætning*s*vis *el.* ved en konjektur. 1. **conject'ure**, *s*, gjætning, gisning; kon- jektur *c*; though it amounted to mere - after all fjønt det hele, naar alt kom til alt, kun var gisninger; 2. *vt*, gjætte; gjætte sig til; gjætte paa; 3. *vi*, gjætte. **conjoin**, kon-join, *vt*, forene, forbinde; -t, *a*, forenet; -tly, *ad*, i forening. **conjugal**, kon'joo-gal, *a*, ægtefæbelig. 1. **conjugate**, kon'joo-gāt, *vt*, *Gr.* kon- jugere, bøjie [verbum]; 2. *s*, ord *n* af samme ordfamilie; syre *c* dannet af flere syrer; 3. *a*, parret, par-; *Bot.* parvis staaende; *Chem.* dannet af flere syrer; *Gr.* af samme ordfamilie. **conjugation**, . . . *ā*'shun, *s*, konjugation *c*. **conjunction**, kon-jung'k'shun, *s*, forbindelse; *Astr.* konjunktion; *Gr.* konjunktion *c*, bindeord *n*; -al, *a*, konjunctions-. **con- junct'ive**, *a*, forbindende; *Gr.* konjunkt- ivi*st* [afm. subjunctive]. **conjunct'ly**, *ad*, i forening. **conjunction**, kon-jung'k

tūr, *s*, forening, forbindelse; leilighed *c*, tidspunkt *n*, (tid)somstændigheder *pl*; at a fortunate, momentous, - (of circum- stances) paa et heldigt, betydningsfuldt, tidspunkt. **conjunction**, kon-joo-rā'shun, *s*, befværgelse *c* [høitidelig bøn; maning]. 1. **conjure**, kon-jōōr', *vt*, befværg. 2. **con- jure**, kun'jēr, *vt*, mane, hege; to - sth into being fremmane; to - up the devil, a phantom mane fanden (frem), frem- mane et gjenfærd; to - up a ghost for the mere purpose of exorcisation male fanden paa væggen. 1. **conjuror**, kon- jōōr'ēr, *s*, befværger *c*. 2. **conjuror**, kun'jēr-ēr, *s*, maner; taffenspiller, trol- dmand *c*; conjuring trick taffenspillerkunst *c*. **conk**, kongk, *s*, *vulg.* snydestaft *n*. **conn**, se 3. *con*. **connascence**, kon-as'ens, *s*, samspødel; flerspødel; samvøning, sam- menvøning *c*. **connate**, kon'āt, kon-āt', *a*, samspødt, medspødt; *Bot.* sammenvoget [om blade]. **connat'ural**, *a*, naturbe- slægtet; medspødt. **Connaught**, kon-awt', kon'awt, *s*; - rangers det 88de infanteri- regiment [Rosing]. 1. **connect**, kon-ekt', *vt*, forbinde. He was -ed with the naval dock-yard & havde en bestilling ved ma- rineværftet. Narbonne is much -ed with the history of the Albigenses . . . næv- nes (*el.* forekommer) ofte i . . .; highly -ed af meget fornem familie; to - one- self (by marriage) with a family indgifte sig i en f; a -ed conversation en sam- menhængende f; -edly, *ad*, sammenhæng- ende, i sammenhæng. **Connecticut**, kon- et'i-kut, *s*. **connecting link** forbindel- sesled *n*; *St. E.* fulisje *c*. **connection**, kon-ek'shun, *s*, forbindelse, sammenhæng *c*; samfund *n* [f. *eg.* the Methodist -]; familie-forbindelse, forretning-*s* *c*. To establish a - with satte sig i forbindelse med. Lewes ceased to have any - with the print in 1854 . . . fratraadte enhver besatning med bladet; a business - en forretningsven; to have a good, extens- ive, - have gode, udstrakte, forbindelser. Men elevated by powerful - ved mæg- tige familieforbindelser, konnektioner; a little card, printed for circulation among the - of *Ch. & Co.*, Tobacconists . . . funder *pl.* **connect'ive**, *a*, forbindende; *s*, binde=led, -ord *n*; -ly, *ad*, i forening,

i sælleskab. **connex'ion**, *dsf.* connection. **connivance**, *kon-iv'ans*, *s.* konniven^s, frittiende tillæbelse *c.* **connive**, *kon-iv'*, *vi*, se gjennem fingre [med noget], luffe pinene [for: at]. **connoisseur**, *kon-is-sar'*, *s.* fjender *c.* To be a - in horse flesh skjønne (el. forstaa) sig paa heste, have vet paa h; -ship egen^skab *c.* af fjender. **connotation**, *kon-o-ta'shun*, *s.* indbefatning; bibetydning *c.* **connote**, *kon-ot'*, *vt*, betyde tillige, tillige indeholde, indbefatte, have bibetydning af. **connubial**, *kon-ū'bi-al*, *a.* ægteskabelig. **connutritious**, *kon-ū-trish'us*, *a.* nærende ved lang vane. **conoid**, *kō'oid*, *s.* teglelignende legeme *n*; *Math.* konoid *c*; *a.* tegleformig; -'al, *a.* næsten tegleformig. **co-nominee**, *s.* med-indstillet *c.* 1. **conquer**, *kong'kér*, *vt*, beseire, overvinde; erobre; she never -ed her fears hun kunde ikke overvinde sin frygt; a -ed country et erobret (el. hærtaget) l; 2. *vi*, seire; the -ing rubber mesteren, mesterspillet; -able, *a.* overvindelig; indtagelig. **conqueror**, *kong'kér-ér*, *s.* seierherre; erobrere *c.* If Russia comes out of the war a - ... gaar seierrikt ud af **E.** **conquest**, *kong'kwest*, *s.* erobring *c.* [abstr. & konkr]; the C- o: den normanniske erobring i 1066. **consanguineous**, *kon-sang-gwin'e-us*, *a.* beslegtet, af blodet. **consanguin'ity**, *s.* (blods)slægtskab *n.* **conscience**, *kon-shens*, *s.* samvittig^shed *c.* To awaken the -s of the people vække samvittighederne. It went against their -s to Det stred imod deres samvittighed at. It is neither safe nor right to go against - Det er ikke sikkert og tilraadeligt at gjøre noget mod sin samvittighed. To make a (matter of) - of ... gjøre sig en samvittighed af ...; in all - oprigtig talt, paa mit ord, min fanten; like a man of - som en samvittighedsfuld m. Her death will be on my - Hendes død faar jeg paa min s. There is something or other on your - Du gaar og bærer paa N; court of -, - court domstol for smaa gjældsager; - money penge, som indsendes anonymt til stammert af folk der i sin tid har angivet sin indtægt for lavt, og saaledes er ilagte for liden stat. **conscientious**,

kon-shi-en'shus, *a.* samvittighedsfuld; -scruples samvittighedsstrupler; -ly, *ad*, samvittighedsfuldt; persons who -ly decline taking an oath ... for sin samvittigheds skyld ... **conscionable**, *kon'shun-a-bl*, *a.* samvittighedsfuld, forvarlig, billig. **conscious**, *kon'shus*, *a.* bevidst; without her being - uden at hun var sig det bevidst. In 1665, Louis, - of his strength, laid claim to the Spanish Netherlands ... gjorde Ludvig, i bevidstheden om ..., trav paa. To be - that ... være sig bevidst, have bevidstheden om, at ... The astonishment which Waverley expressed at this communication was imputed by Major M to - guilt blev tilskrevet skyldbevidsthed; -ly, *ad*, med bevidsthed, vitterlig; -ness bevidsthed *c.* **conscript**, *kon'skript*, *s.* udskrevet *c.* **conscript**, *kon'skript*, *s.* udskrevet mand^stab *n*; -'ion udskrivning *c.* **consecrate**, *kon'se-krat*, *vt*, vie, indvie, *poet.* ogf. vigle; kanonisere, apoteosere; in -d earth i indviet jord; principles -d by time grundsaetninger som har faaet aarenes haerd. **consecration**, ... a'shun, *s.* indvielse, *poet.* ogf. vigsel; kanonisation, apoteose *c.* **consecrator**, *s.* indvier *c*; -y, *a.* indvielses^s. **consectaneous**, ... ta'ne-us, *a.* deraf flydende el. følgende. **consecution**, *kon-se-kū'shun*, *s.* følgerække, slutningsrække; række *c.* **consecutive**, *kon-sek-ū-tiv*, *a.* paa hinanden følgende; paafølgende; følgende [af: to]; - fifts *Mus.* fælste kvinter; the piece ran more than 100 -nights ... blev spillet over hundrede gange i træf; the air was difficult to breathe for a length of time -ly ... længere tid i træf. **consensus**, *kon-sen'sus*, *s.* samstemmighed *c.* There is a - of opinion in favour of such a course Man er énstemmig for denne fremgangsmaade. 1. **consent**, *kon-sent'*, *s.* samtykke *n* [til: to], indvilgelse [i: to]; silence is - den som tier, samtykker el. bekræfter; by mutual - efter mindelig overenskomst, i mindelighed; with one - énstemmig; 2. *vi*, samtykke, indvilge [i: to]. I cannot - to this ogf. Dette kan jeg ikke være med paa. He at length -ed that the marriage should take place ... indvilgede i, at ... **consentaneous**, ... ta'ne-us,

a. stemmende [med: to]. **consentient**, kon-sen'shi-ent, *a*, samstemmig. **consequence**, kon'se-kwens, *s*, følge *c*, resultat *n*; følgeslutning; betydnung, vigtighed, indflydelse *c*; by -, in - følgelig; the loss made in - det deraf følgende tab: in - of som (en) følge af; a fear of -s frygt for følgerne, for konsekvenserne. One may imagine what was the - ogf. Man kan tænke sig, hvor det bar hen. To play at -s skrive sedler [leg]. Money was of no - β havde slet ingen betydning; not the least - gjør ikke det ringeste, har ikke det ringeste paa sig; a person of - en vigtig person; the - he obtained with the French den indflydelse han fik hos ... 1. **consequent**, *a*, følgende. A continuance of internal peace and the - increase of wealth. Overwork and - exhaustion [deraf følgende]. The right was - to an act perfectly personal ... fulgte af ...; to be - on følge (el. være en følge) af; 2. *s*, følge; følgeslutning *c*; *Math.* forled *n*; -'ial, *adv* -; stolt, høitidelig, vigtig [i sit væsen, om person]; -'ially, *adv*, følgerigtig, logisk; ikke strax, i tilfælde; i regelmæssig følge, konsekvent; høitidelig, med vigtighed el. suffisance. **conservable**, kon-sér'va-bl, *a*, bevarelig, holdbar. **conservant**, *a*, bevarende, beskyttende. **conservation**, ...ā'shun, *s*, bevarelse, beskyttelse *c*; -al, *a*, bevarende, beskyttende. **conservatism**, kon-sér'va-tizm, *s*, konservatisme, gammelfjærhed *c*. **conservative**, *a*, bevarende, vedligeholdende; konservativ, gammelfjær; *s*, bevare; konservativ, gammelfjær *c*. **conservator**, kon-sér-vā-tor, kon-sér-vā'tor, *s*, beværer, vedligeholder; konservator, bestyrer af samling; for-mnyder *c* for sindsbyg. 1. **conser'vatory**, *a*, bevarende, beskyttende; 2. *s*, opbevaringssted; drivhus, driveri; (must) konservatorium *n*. 1. **conserve**, kon-sérv', *vt*, bevare; sylte [frugt]. 2. **con'serve**, *s*, syltet frugt, konservere *c*; calomel in - of roses . . . i nedsyltede roser; -r beværer; sylter *c*. 1. **consider**, kon-sid'er, *vt*, betragte, overveie, betænke; tage hensyn til; tage under behandling; agte (el. holde) for; -ing they times they lived in naar man betragter...; everything (el. all circum-

stances) -ed, -ing all things el. everything alt vel overveiet: -ing that naar man betænker (el. naar hensees til), at; he is very well, -ing han er efter omstændighederne ganske bra. I - him wise, (as) a philosopher jeg anser ham for (at være) vis, for en filosof; -ing cap tænkthue; 2. *vi*, betænke sig, tænke efter, overveie sagen. **considerable**, *a*, betydelig, anseet, vigtig [om person]; betydelig. The birch is in - use ... er adskilligt brugt; he loses - at cards and races ... adskilligt el. betydeligt) i kortspil. **considerably**, *adv*, adskilligt, betydeligt; - better, improved; - disturbed, nearer, over. He gains - at cards, swears - in his talk. **considerate**, kon-sid'er-āt, *a*, omtænkfuld, betænkfuld; alm. hensynsfuld. You have been so - of me ... hensynsfuld mod mig; -ly, *adv*, omtænkfuld, betænkfuld; hensynsfuldt. **consideration**, ...ā'shun, *s*, betragtning, betænkning, overveielse *c*; hensyn *n*; agtelse *c*; vederlag *n*. To give it grave - tage det under alvorlig overveielse; to take it into - tage det under overveielse, under behandling; tage hensyn dertil; to summon an assembly for the - of ... til raadslagning om, til overveielse af ...; the defence of an action from the - that ... ud fra den betragtning at ...; on - ved nærmere overveielse, naar jeg tænker mig om, naar jeg ret betænker det; it is now „under -“ ... under overveielse. The parochial authorities are generally guided by an immediate - for the pockets of the rate-payers ... af det umiddelbare hensyn til ...; not on any - under ingen omstændighed; -s of saving, political -s sparsommelighedshensyn, politiske h. Some - would seem to be due to those who ... A little - would be appreciated by the public [hensyntagen]. To treat with - ... med agtelse, hensyn, hensynsfuldt; for which I received no - ... vederlag; for a - for (el. mod) en douceur el. godtgjørelse; - money salær *n*, løn *c*. **consign**, kon-sin', *vt*, overdrage; betro; *Comm.* konsignere, give (el. sende) [varer] i konsignation, i kommission, til forhandling for affenders regning; bestemme, anvise [til et bestemt

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

brug]; to - the earth stede til jorden, to oblivion kaste glemsel paa, to writing fæste paa papiret, striftfæste; the ship is -ed to ... er adresseret til ... **consignee**, kon-si-nē', *s*, konfignatar, modtager af (el. adresjat c til) konfignationsvarer. **consigner**, ...in', *s*, overdrager; konfignator *c*. **consignification**, ...ā'shun, *s*, fælles betydning. **consig'nify**, *v*, betyde sammen med noget andet [f. ex. et nul]. **consignment**, kon-sin'ment, *s*, overdragelse, betroelse; *Comm.* konfignation *c*, konfignationsvarer *pl*, *sm.* to consign. **consignor**, kon-sin'er, *s*, *df.* **consigner**. **consist**, kon-sist', *vi*, stemme [med: with]; bestaa [med: with]; bestaa [i: in; af: of]. **consisten|ce**, -cy, konsist'ens(-i), *s*, fasthed, tæthed, konfistens, *fig.* fasthed; *fig.* sammenhæng, konsekvens *c*. If we are prepared to defend the one, we ought in -cy also to defend the other ... bør vi konsekvent ogsaa ... **consistent**, *a*, fast; *fig.* konsekvent, sammenhængende, følgerigtig. This spelling is more - with the etymology of the word ... stemmer bedre med ...; so far as is - with the general plan of the work saa vidt det kan bestaa (el. lader sig forene) med ... **consistently**, *ad*, konsekvent, uden at komme i strid med sig selv, saa vidt det lader sig forene (el. kan bestaa ... med: with); med god samvittighed. The Colonel allowed him to visit the farm as often as he could, - with his duty ... for tjenesten. **consistorial**, kon-sis-tō'ri-al, *a*, konfistorial. **consis'tory**, *s*, kirkeraad; kardinalkollegium *a*; - court konfistorialret. **consolable**, kon-sō'la-bl, *a*, trøstelig. **consolation**, ...ā'shun, *s*, trøst *c*; to avail oneself of the -s of religion søge religionens trøst; to afford, to administer, - yde trøst; that is one - det er en t; to derive (el. to take) - from the fact that finde t i at ...; *sm.* comfort. **consolatory**, *a*, trøstende, trøstet. 1. **console**, kon-sōl', *vt*, trøste; 2. **console**, kon-sōl, *s*, *Arch.* konsol *c*; -r trøster *c*; -table konsolbord. **consolidant**, kon-sol'i-dant, *a* & *s*, lægende, helende (middel *n*). 1. **consolidate**, *vt*, gjøre fast el. haard, fæstne, fortætte; slaa sammen, forene; *Comm.* konsolidere, sammenslaa

forskjellige slags papirer, *if.* statspapirer, til ensartede nye; *sm.* consols; hele, lægge; 2. *vi*, fastne, haardne, haardne, haardes **consolidation**, ...ā'shun, *s*, forening (til en masse), *Comm.* konsolidering *c*. **consoling**, *a*, trøstende, trøstelig. **consols**, kon-solz', kon-solz, *pl*, konsoliderede engelske statspapirer [consolidated stocks el. annuities, til hvis forrentning visse statsindtægter er anviste; 3 % - udgjør hovedbestanddelen af den eng. statsgjæld, og naar der tales om engelske statspapirer i almindelighed, forståes derved altid -]. **consonance**, kon'son-ans, *s*, *Mus.* afford, samklang; *fig.* overensstemmelse *c* [med: to, with]. 1. **consonant**, *a*, *Mus.* stemmende med hinanden, harmonisk; *fig.* (overens)stemmende [med: to, with]. To be - with stemme med; 2. *s*, konsonant, medlyd *c*; -'al, konsonantisk; -ness overensstemmelse, samstemmighed. 1 **consort**, kon'sort, *s*, kammerat, fælle, *if.* ægtefælle, gemal, gemalinde; *S.T.* kammerat *c* [stib]; 2. **consort'**, *vi*, leve (el. færdes) sammen [med], omgaaes [med: with]. **consound**, kon'sound, *s*, val-urt *c*, *df.* comfrey. **conspicif'ie**, *a*, af samme art. **conspicuous**, kon-spek'tus, *s*, overblik, udtog *n*. **conspicuous**, kon-spik'ū-us, *a*, iøjensaldende; (let)kjendelig. To make oneself - gjøre sig bemærket. To be - by one's absence glimre ved sin fraværelse; -ly, *ad*, iøjensaldende, paa en iøjensaldende maade; kjendelig. **conspir'acy**, kon-spir'a-si, *s*, sammensværgelse; undert. sammensværgelse *c*; to enter into (el. to form) a - indgaa en s; -ator konspirator, sammensvoren *c*. 1. **conspire**, kon-spir', *vi*, lægge raad op, sammensværgelse *fig*; undert. samvirke; 2. *vt*, lægge raad op (el. sammensværgelse *fig*) om; -r konspirator, sammensvoren *c*. **constable**, kun'sta-bl, *s*, connétable, rigsmarschal; politi-tjent, konstabel *c*. (Lord High) C- of England droft *c*; - of the Tower kommandant *c* i Tower. To outrun (el. overrrun) the - coll. leve over evne; -wick konstabel el. politibetjent-distrikt *n*. **constabulary**, kon-stab'ū-lar-i, *s*, politikorps *n*, styrke *c*; *a*, konstabel. **Constance**, kon'stans, *s*, Konstanç, Kost-

it's *n*; Lake of - Bodensø. **constancy**,
 on'stan-si, bestandighed; fasthed, stand-
 aftighed *c*; as a - til stadighed. 1.
constant, *a*, bestandig; stadig; fast, stand-
 aftig; a - practice fast (el. staaende)
 raris; it was the - subject of conver-
 sation ... det staaende emne; *sml.* chief;
 character of - occurrence in old plays
n staaende figur ...; 2. *s*, *Math.* kon-
 tant *c*. **Constantia**, ...shi-ä, *s*, Kon-
 stanz; *sml.* *vän c* fra Kap. **Constantine**,
 on'stan-tin, *s*, Konstantin'. **Constantin**
ple, kon-stan-ti-no'pl, *s*, Konstantino-
 el *n*; -opolitan konstantinopolitaner (inde)
constantly, *ad*, med fasthed; stadig.
Constellation, kon-stel-ä'shun, *s*, stjerne-
 ilde *n*; in the - *Aries* i Bødderens
 tegn. **consternation**, kon-stér-nä'shun, *s*,
 estyrtelse, forfærdelse *c*. **constipate**,
 on'stip-ät, *vt*, forstoppe. **constipation**,
 ..ä'shun, *s*, forstoppelse *c*. **constitu-
 ency**, kon-stit-ü-en-si, *s*, valgere *pl*,
 algtreds *c*. 1. **constituent**, *a*, dan-
 ende, udgjørende; vælgende; - assembly
 rundlovgivende forsamling; - element
 bestanddel *c*; 2. *s*, bestanddel, vælger,
 stantant; *L. T.* mandant, principal *c*
constitute, kon'stit-üt, *vt*, fastsætte, be-
 emme, anordne; danne, udgjøre; *L. T.*
 ntage, give fuldmagt; the -d authori-
 es de bestaaende myndigheder; that
 hich -s man a man det som gjør men-
 sket til menneske. The changes are
 great as almost to - it a new work
 .. at de næsten gjør bogen til et nyt
constitution, kon-stit-ü'shun, *s*, ind-
 stættning, ordning, fastsættelse, bestem-
 melse; ansættelse, indsættelse; dannelsel,
 bygning, natur, *if.* legems-bygning, be-
 stemmelse; (stats)forfatning, grundlov *c*;
 reglement *n*, bestemmelse *c*. The general
 result of the election makes no change
 the - of the Chamber ... sammen-
 stættning; a worn-out - et nedbrudt legeme.
Constitutional, *a*, medfødt, naturlig;
 konstitutionel, grundlovs-mæssig, grund-
 lovs-; a - (walk) en tur for motionens
 skyld; to be out for a - ... for at mo-
 vere; -ism konstitution-lisme *c*, konsti-
 tutionel forfatning; -ist, *s*, forfatnings-
 teoretiker; -en, konstitutionel *c*; -ity medfødt-
 hed; -forfatnings-mæssighed *c*; -ize, *vi*, move

(fig): -ly, *ad*, af naturen; forfatnings-
 mæssig; for motionens skyld. **consti-
 tutive**, kon'stit-üt-iv, *a*, udgjørende, væ-
 sentlig; fastsættende, konstitutiv, bestem-
 mende; - parts bestanddele; - power
 lovgivende magt **constrain**, kon-strän',
vt, lænse, indsnøre; sammenpresse, -snøre;
 alm. tvinge; in an unnaturally -ed posi-
 tion ... tvungen; -able, *a*, tvingbar;
 udsat for tvang; -edly, *ad*, ved tvang;
 alm. tvungen; -t, *s*, tvang; tvingel *c*,
 tvangsmiddel *n*. **constrict**, kon-strikt',
vt, trække sammen, snøre ind, tvinge
 ind; -ion sammentrækning, indsnøring,
 sammensnøring, kvælning *c*; -ive, *a*, sam-
 men-trækkende, -snørende, indsnørende;
 -or binde-muskel, slut; kcaler *c* [dyr;
sml. boa]. **constringe**, kon-strinj', *vt*,
 dss. to constrict; -nt, *a*, sammentræk-
 kende, bindende. **construct**, kon-strukt',
vt, bygge, konstruere; a fireplace -ed
 more for comfort than economy ... an-
 lagt paa ... **construction**, kon-struk'
 shun, *s*, bygning; *Gr.* sætning-sbygning,
 konstruktion; fortolkning, mening *c*; ships
 under (el. in course of) - i under byg-
 ning; an official reply was in course of -
 ... under udarbejdelse; the act could not
 bear the - put upon it ... kunde ikke (med
 grund) fortolkes som slet var; to put a
 good - on optage i en god mening, the
 best - on everything lægge alting ud til
 det bedste; -al, *a*, fortolknings-; -ist for-
 tolker *c* af afskyffe. **constructive**, *a*,
 ordnende, indrettende, bygnings-; som
 faaes frem ved fortolkning; - talent,
 - skill kompositionstalent *n*. **construe**,
 kon'ströo, *vt*, fortolke, udlægge; to -
 his silence into a delicacy of sentiment
 udlægge ... som. **construate**, kon'stü-
 prä, *vt*, voldtage, krænte. **constan-
 tial**, *a*, ligeartet, af samme natur; -ity
 ligeartethed, væsensenhed *c*. **consu-
 bstantiation**, ...ä'shun, *a*, væsensenhed;
Theol. Kristi legemlige tilstedeværelse i
 nadveren, konsubstantiation *c*. **con-
 suetudinary**, kon-swe-tüd'in-a-ri, *s*, ritual
n for almindelige andagtsøvelser. **consul**,
 kon'sul, *s*, konsul *c*; -age konsulat-afgift
c; -ar(y), *a*, konsular (ist); -ate konsulat
n; -ship konsul-embede *n*; konsuls em-
 bedstid *c*. 1. **consult**, kon-sult', *vt*,

raadspørge; tage hensyn til; raadslaa om. To - a book slaa op (el. se efter) i, benytte, en b; [ml. compilation. I hope you have -ed your heart as well as your friends ... at De har beraadet Dem med Deres hjerte ...; ... would - his wife's happiness vilde have sin kone's lykke for sig; to - one as a physician søge En som læge. He again -ed his watch. En saa atter paa sit ur [fr. *consulter sa montre*]; 2. vi, raadslaa, ogf. to - together. **consultation**, ... ā'shun, s, raadslagning, overlægning c; a - was held der blev holdt raad(slagning); -al, a, konsultations-; **consultative**, a, raadslagnings-; raadgivende, f. ex. power. **consulting**, pte; raadgivende; - physician konsultatorisk læge [tilkaldes af den faste læge til raadslagning]; - master, - tutor (privat)preceptor c. **consumah**, s, *Anglo-Ind.* hjælpermester c. **consume**, kon-sūm', vt, fortære; forbruge, konsumere; sluge [f. ex. too much time]. The whole city shall be -d by fire Den hele stad skal gaa op i (ilds)luer; they laughed -dly de lo saa forbistret; I hate self-laudation -dly jeg er saa fortærende gal paa alt nyt; -r fortærer; forpøder; forbruger, konsument c. 1. **consume**, kon-sum'āt, el. kon'... , vt, fuldende, fuldføre, fuldbyrde; 2. **consummate**, a, fuldendt. A - rogue En udlært stjelm. **consummation**, ... ā'shun, s, fuldendelse, fuldførelse, fuldbyrkelse; ende c; resultat n [ml. *D. Sk.* p. 185 T]; but it does unfortunately happen that both -s are extremely difficult to accomplish ... at begge disse (ende) maal er vanskelige at naa. **consumption**, kon-sum'shun, s, fortering; forpødselse c; forbrug n, konsum(e); tæring, svindsot c; a man in a (rapid) - en mand som har (galoperende) tæring; to die of a, to have the, - dø af, have, tæring; to fall into a - faa t; - of the lungs lungetæring. **consumptive**, konsum'tiv, a, fortærende, tærende, pødelægende; tærings-, svindsottig; to be - lide af (el. have) tæring; a - invalid el. patient en tæringspatient; -ness anlæg n til tæring. **contact**, kontakt, s, betørelse, berøring; kontakt c; sliding or

rolling - glidende eller rullende kontakt; to come in (el. to be brought into) - with komme i berøring med. **contagion**, kon-tā'jun, s, smitte c; smit(te)stof n, pestluft c. **contagious**, a, smitsom; smitte-; [ml. C. D.]. Example is - *Ex-emp*let smitter. **contagium**, s, smitstof n. **contain**, kon-tān', vt, indeholde, rumme, tage. A barrel -s more than two bushels; -ing arsenic arsenikholdig. 2. vi, afholde sig. If they cannot -, let them marry. **contaminate**, kon-tam'i-nāt, vt, besmitte. **contango**, kon-tang'go, s, *Comm.* dff. backwardation. **cantankerous**, a, dff. cantankerous. **contemn**, kon-tem' vt, ringeagte; forsmaa; -ingly, ad, ringeagtende, med ringagt. 1. **contemplate**, kon-tem'plāt, kon'tem-plāt, vt, bestue, betragte; have for sig, tænke paa omgaaes med tanker om; 2. vi, gruble, studere. **contemplation**, ... ā'shun, s, bestuelse, betragtning c; the mere - of the deed den blotte omgang med tanker (el. tanker) paa denne d; to have it in - to tænke (el. være tænkt) paa at **contem'plative**, a, bestuende, tankefuld indadvendt, tankende; - looks tankefulde b; the - part of mankind ... tankende; - faculty tænke-evne. **contemplator**, s, bestuer, betragter; tænke c. **contemporaneity**, kon-tem-po-ra-nē-i-ti, s, samtidighed c. **contemporaneous**, ... ā'ne-us, a, samtidig; -ly, ad, b. **contemporary**, kon-tem-po-rar-i, a & s, samtidig. 1. **contempt**, kon-tem(p)'t', vt, ringeagt c. Martin has a - for the M nærer ringeagt for dem, dff. hold them in -; a - of (el. for) life ringeagt for sit liv, for livet. He gave ample proof of his - for death ... paa sit dødsforagt; in - foragtelig [*ad*], i foragtelig betydning. I shall commit the man for - ... for respektstridigt forhold. He was punished for - to his superior-ity, foragtelighed, usselhed c. **contemptible**, a, foragtelig; ussel, klein under al kritik. Osman Digna is no enemy ... er en fiende som ingenlunde kan oversees; -ness foragtelighed, usselhed c. **contemptuous**, kon-tem(p)'tū-n, ringeagtende, haanlig, haansf; -ly, a, dff. **contend**, kon-tend', vt, stride, kæmp

To - for the prize *kjæmpe om p.* To - or ogf. argumentere for, procedere paa; sidste bet. to - ogf. *vt*; -ing passions tridende lidensfaber; -er *kjæmper*; for-*kjæmper c.* 1. **content**, kon-tent', *a*, tilre-eds; to be - *nøies*, with lade sig nøie el. *nøies*) med. I should be - to let his voyage be my last Jeg var tilfreds denne reise blev min sidste. Six -s and seven non (el. not) -s Sex ja'er og syv teier [i overhuset]; *sm.* 2. aye, og affir-*native s*; 2. *vt*. tilfredsstille. Won't ess - you? Kan ikke mindre gjøre det? 3. *s*, tilfredshed, tilfredsstillelse *c*; to one's heart's - af hjertens lyst, saa me-*get En lyst*; 4. **content**, kon'tent' el. con-tent', *s*, indhold, rum-, rumfang; *if.* *d.* indhold *n* [det indeholdte]; cubic -(s) ubifindhold; table of -s indhold(s)-for-*egnelse c*; -ed, *a*, tilfreds(stillet). To be (el. rest) -ed with lade sig nøie med, ... to med at ...; -edly, *ad*, tilfreds.
contention, kon-ten'shun, *s*, strid, kamp; the bone of - et tvistens æble, *sm.*
contuple. **contentious**, *a*, stridbar. **con-
tentment**, *s*, tilfredshed, tilfredsstillelse
contents, *pl*, se 4. content; --bill
indholdsplakat *c* [som med store bogsta-
ver angiver det væsentlige indhold af
viser; - udt. her kon'tents]. **conter-
minable**, kon-tér'min-a-bl, *a*, som kan brin-
ges indenfor sælles grænser; -ous, *a*,
med sælles grænse(r), samgrænsende, til-
tødende, sammenhengende [med: to].
contest, kon-test', *vt*, bestride; stri-
de(s) om; gjøre stridig. The troops -ed
every inch of ground ... gjorde dem
hver tomme i stridig; to - Christiania
tille sig (til valg) i R; a -ed election
et valg hvor flere (kandidater) konkur-
rerer; 2. *vi*, stride, kjæmpe; 3. **con'test**,
strid, kamp; strid; *twist c.* Here a -
of opinion took place between the horse
and his rider ... meningsstrid; a little
sandy - arose as to which (el. who)
should go over to G ... en vensfabelig
om hvem der ...; -able, *a*, omtviste-
lig; -ed, *a*, bestridt, omtvistet; se 1. con-
est. **context**, kon'tekst, *s*, sammenhæng
; *sm.* to bring out; -'ural, *a*, bygningss-,
om angaar legemsbygning el. aandsbe-
tæffenhed; -'ure sammensætning *c*, syss-

tem *n*. **contiguity**, kon-tig-ū'i-ti, *s*, be-
røring, nærhed, samgrænsning *c*; in
close - to stødende tæt op til. **contig'
uous**, *a*, tilstødende; stødende til [to];
landfast [med: to]; -ly, *ad*, tæt sam-
men, tæt op til. **continence**, kon'ti-
nens, *s*, afhold *n*, afholdenhed *c*; *sm.*
to contain *vt*. 1. **continent**, *a*, afhol-
den(de); 2. *s*, fastland *n*; verdensdel *c*;
the C- Europas fastland. **continen'tal**,
a, fastlands-, kontinental; the - houses
fastlandets fyrstehuse; a - sea et ind-
(lands)hav, indrehav; a - tour en tur
til (el. paa) fastlandet; 2. *s*, fastlands-
beboer; kontinentalistoldat *c* [under den
amerikanske revolutionskrig]. **contin-
gency**, kon-tin'jen-si, *s*, mulighed, even-
tualitet *c*, tilfælde *n*; *pl*. ogf. tilfældige
udgifter; not by any possible - ikke paa
nogen mulig maade, ikke i noget op-
tænkeligt tilfælde; in the supposed - i
det forudsatte tilfælde. **contingent**,
kon-tin'jent, *a*, mulig, eventuel; afhængig
af usikre muligheder [med on]; - ex-
penses uforudseede udgifter; 2. *s*, mu-
lighed, eventualitet *c*; bidrag, tilfud *n*,
andel, kontingent *c*; to draw fresh -s as
he advanced from Macedon and Greece
trække friske troppe(kontingente)r til sig;
bills to be -ly posted plakater som i
tilfælde skulde opslaaes. **continual**,
kon-tin'ū-al, *a*, uafbrudt, uophørlig, be-
standig; -ly, *ad*, *ds*. **continuance**, kon-
tin'ū-ans, *s*, vedbliven, vedvaren, fort-
sættelse *c*. The sacrifices involved in
the - of the war ... fortsættelse; during his
- in office saa længe han bliver staaende;
I should not like that berth for a - ...
i længden. **continuation**, ... ā'shun, *s*,
fortsættelse *c*; *pl*. gamasjer [i knæ-
bugernes tid; eller s] benklæder; *sm.*
abridgment; ... she said in - ... sagde
hun videre. **contin'ative**, *s*, fortsæt-
telse betegnende udtryk *n*; konjunktion *c*,
bindeord *n*. **continuator**, *s*, fortsætter *c*.
1. **continue**, kon-tin'ū, *vi*, vedblive, ved-
vare, holde paa, fortsættes; fremdeles
være, fremdeles opholde sig [et eller
andet sted], blive. But to - Men videre
i teksten. The weather -d very bad ...
var vedblivende, fremdeles, meget stygt.
She -s very happy, ill Hun er fremdeles

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

meget lyffelig. The name of Pharos was, and -s, in many countries a general term for a lighthouse. Navnet blev og er endnu... The property in the part cut off -s in the original owner ...er fremdeles hos... To - (in office) blive staaende, in office till the end of time blive staaende saa længe man kan tygge grød; 2. *vt*, fortsætte (med), vedblive (med). It -d raining. Det vedblev at regne. To be -d in our next Fortsættes i næste nummer. To - one in command, in office, in a post lade En blive staaende, *dsf.* to - on. I am going to - your salary to your wife. Jeg skal lade Deres løn beholde Deres gage. **continued**, *a*, fortsat; a - cannonade en vedholdende k; - fractions fjædebrød; - bad weather vedholdende stygt veir; in consequence of the Bishop's - indisposition ... vedvarende ...; -ly, *ad*, uafbrudt, uophørlig, vedblivende. **contin'uer**, *s*, fortsætter *c*. **continuity**, *kon-tin-ū-i-ti*, *s*, sammenhæng, fortsat (el. uafbrudt) række *c*. **contin'uous**, *a*, sammenhængende, uafbrudt, fortsat; - numbers løbenumre. **contort**, *kon-tort'*, *vt*, vride (sno, vinde) sammen. **contortion**, *kon-tor'shun*, *s*, vridding, snoning, vinding; *Anat.* forvridning *c*; -er, -ist kantschutzmand, guttaperka-mand *c*. **contour**, *kontoor'*, *s*, omrids *n*. **contraband**, *kon'tra-band*, *a*, ulovlig, forbudt; - trade smughandel; - article(s) kontrabande: 2. *s*, kontrabande, forbudt vare *c*; *Amr.* ogs. negerslave *c*; - of war krigskontrabande; -ist snugthandler, smugler *c*, *if.* i krigstid. 1. **contract**, *kon-trakt'*, *vt*, sammentrække; fatte [lidenstak], tilegne sig [vane], stifte [gjæld], indgaa [venstak, ægtestak], paatage sig [forpligtelse], vinde [styrke]. The work was -ed with a foreign company. Arbeidet blev bortliciteret, bortsat, bortafforderet, til et...; 2. *vi*, sammentrækkes, indsnævres; kontrahere, affordere, slutte kontrakt el. overenskomst [om: for]; abonnere, *if.* paa spisekvartér. To - for carrying the mail overtage postbefordringen; to - for supplying an army with cattle overtage leverancen af slagtefæd til en armé; the -ing parties de kontraherende parter; 3. **con'tract**, *s*, kontrakt, overenskomst *c*. To take the -

for beef overtage leverancen af ...; by - kontraktmæssig, i følge kontrakt; to undertake by - overtage paa afford; by private - under haanden; but somehow he came into - with the young lady ... blev han enig (el. forligt) med...; blev han forlovet med [obs. & vulg.]; --bread kommisbrød; -ibil'ity sammentrækkelighed; *c*; -ible, *a*, sammentrækkelig; -ile *a*, sammentrækkende, sammentræknings-; -il'ity sammentrækningsøve, sammentrækkelighed *c*; -ion sammentrækning, indsnævring, forfortelse *c*; -or sammentrækker; kontraherende part, kontrahent; leverandør, afford-overtager; abonnent *c*, *if.* paa spisekvartér. 1. **contradict**, *kon-tra-dikt'*, *vt*, modsig; benegte, [i]f. i det diplomatiske [prog] dementere. **contradiction**, ...dik'shun, *s*, modsigelse, (of myself) selvmodsigelse *c*; (authoritative) dementi *n*; a - in terms en *contradictio in adjecto*; an authoritative - has been given by ...det er officielt blevet dementeret af; he has not said one word in - of what I then said han har ikke med et ord modsagt hvad ... **contradictory**, *a*, modsigende, benegtede; fridende, uforenelig [med: to], tankestridig. *Logic* kontradiktorisk, ganske modsat; tumult of - feelings ... stridende ... 2. *s*, kontradiktorisk sætning; modsætning *c*. **contradistin'ction**, *s*, adskillelse ved modsatte egenstaber, modsætning *c*; in - from el. to i modsætning til, til forstje fra. **contradistin'g'nish**, *vt*, adstille (el. stjelne) modsætningsvis; to be -ed from modsættes. **contralto**, *kon-tral'tō*, *s*. *Mus.* alt; altstemme [ogf. - voice]; alt sanger(inde) *c*. **contrapuntist**, ...punftist, *s* & *a*, kontrapunktist(i)st. **contraries**, *kon'tra-riz*, *pl*, kontrære (el. kontrært modsatte) sætninger; -riet [ri'e-ti] modsætning, modstrid *c*; -riwise *ad*, tvært imod; omvendt. 1 **contrary** *kon'tra-ri*, *a*, modsat, stridende [mod: to] egenfjendig; *Logic* kontrær; - message atterbud; - to his usual manner modsædvare; 2. *s*, modsætning *c*, A modsat rather the - snarere det modsatte, snarere omvendt; you will find the -; he told me (to) the -; they did it to the - [de modsatte]; he did quite the - of, direct

the - to, that which ... det stit mod-
 satte af ...; the direct - was the truth
 det stit modsatte ...; on the - tværtimod;
 to express oneself to the - udtale sig i
 modsat retning; despite of all his efforts
 to the - trods alle hans anstrengelser; to
 reconcile contraries forsome modsætning-
 gerne. **contrast**, kon-trast'. *vt*, stille i (el.
 opstille som) modsætning el. som modbil-
 lede [til: with], kontrastere [med: with];
 even more dreary as -ed with the op-
 posite shores of Cumberland ... som
 modsætning til; to be -ed by ... have
 sin modsætning, sit modbillede, i ...; 2. *vi*,
 staa i (el. som) modsætning, som modbillede
 [til: with]; 3. **con'trast**, *s*, modsætning,
 kontrast *c*, modbillede *n*; by - with the
 first house it seemed a place of refuge
 und peace ... i (el. som) modsætning
 til ... **contraten'or**, *s*, *Mus.* dif. con-
 ralto. **contravene**, kon-tra-vën', *vt*, mod-
 sætte sig, modvirke; alm. handle imod,
 overtræde. **contravention**, ...ven'shun, *s*,
 overtrædelse *c*; to act in direct - of this re-
 gulation ...stik imod ... [of, ikke to]. **con-**
trib'utary, *a*, bidragsyndende; statsfyldig;
 - stream et tilløb. 1. **contribute**, kon-
 rib'üt, *vt*, bidrage; to - money to yde pen-
 gebidrag til; to - two papers levere to op-
 atfer; 2. *vi*, bidrage, yde (el. levere) bidrag
 til; to, towards]; he had -d greatly, largely,
 o ...han havde ydet store bidrag til; edited
 by Mr. H., and -d to by many of the
 most eminent authorities redigeret af ...
 ned bidrag af ...; to - towards the
 enlightenment of the people. **contribution**,
 ...ü'shun, *s*, ydelse *c*, bidrag *n*;
 rigsskat, kontribution *c*. C-s towards a
 History of Oil-Painting Bidrag til olje-
 naleriets historie; State -s statsbidrag;
 ml. state-aided; all these have been put
 under - alle disse har maattet yde bi-
 drag. **contrib'utive**, *a*, bidragende. **con-**
rib'utor, *s*, bidragsynder [til]; medar-
 bejder *c* [i: to]; he was a voluminous -
 o han ydede talrige bidrag til; -y, *a*,
 bidragsyndende. **contrite**, kon'trit, *a*,
 sønderknust, bødferdig. **contrition**, kon-
 rish'un, *s*, sønderknuselse *c*. **contriv-**
ible, kon-triv'a-bl, *a*, som lader sig ud-
 finde el. udtænke. **contrivance**, kon-
 riv'ans, *s*, opfindelse; alm. indretning *c*,

remedium *n*. **contrive**, kon-triv', *vt*,
 finde paa, opfinde, udtænke. He -d to
 (el. an) escape Det lykkedes ham at
 flygte; to - to solve the problem finde
 paa raad til at løse opgaven; some soldiers
 who had -d to conceal themselves ...som
 havde vidst at skjule sig; -r udtænker, opfin-
 der, ophavsmand *c*, ophav *n*. 1. **control**,
 kon-tröl', *s*, tvang, indskrænkning; kontrol
c, opsyn *n*. If he could have placed due - on
 his passions Hvis han havde formaaget at
 tøile sine l; violent beyond - ubændig, ustyr-
 lig; the victims of circumstances quite bey-
 ond their (own) - ofre for omstændigheder
 for hvilke de ikke raadede, for dem util-
 regnelige omstændigheder; to get beyond
 his - voge ham over hovedet; to keep
 under - holde i tømme, holde i age; 2. *vt*,
 tvinge, beherske, tøjle; styre, føre kontrol (el.
 opsyn) med; to struggle to - oneself bekjæm-
 pe sig; -lable, *a*, som kan betvinges, behers-
 kes, tøjles, bekjæmpes; -ler (regnskabs)kon-
 trollør; styrer, behersker *c*; -lership kontrol-
 lør-post *c*, -embede *n*. **controversial**, kon-
 tro-vér'shal, *a*, polemisk, strids-; -ist pole-
 miker, stridskriftforfatter *c*. **controversy**,
 kon'tro-vér-si, *s*, lærd tvist, is. i religiøse
 spørgsmaal, skriftvegel, polemik *c*; a point of
 - et omstridt punkt. **con'trovert**, *vt*, bestrid-
 de; bekjæmpe; -ed omstridt, omtvistet; -ible,
a, omtvistelig. **contumacious**, kon-tü-mä'
 shus, *a*, haardnakket, trodfig, forstøffet; *L. T.*
 trodfig, overhørig. **contumacy**, kon-tü-
 ma-si, *s*, trods, haardnakkethed; *L. T.* trods,
 overhørighed *c*. **contumelious**, kon-tü-mä'
 li-us, *a*, haanst, forhaanende, fornærmelig;
 -ness haan, forhaanelse *c*. **contumely**, kon-
 tü-mel-i, *s*, haanlig optræden el. behand-
 ling, haan, forhaanelse *c*. **contuse**, kon-tüz',
vt, støde, knuse; kontundere, støde, tilspie
 ublobigt saar. **contusion**, kon-tüz'hün, *s*,
 kontusion *c*, støbsaar, ublobigt saar. **conun-**
dram, kon-un'drum, *s*, gaade *c* berørende paa
 et spil med ord, ordspil *n*. **convalescen'ce**,
 kon-va-les'ens, *s*, rekonvalescens, bedring *c*;
 -t, *a*, i bedring; *s*, rekonvalescent *c*. **con-**
vection, kon-vek'shun, *s*, ledning, overfø-
 relse *c*, is. i fysiken. **convect'ive**, *a*, led-
 nings-, overførelses-, ved ledning. 1. **con-**
vene, kon-vën', *vi*, træde sammen; 2. *vt*,
 sammenfalde; indfalde. He had Mr. Thurlow
 -d before the Masters H lod T indfalde for

fate; fär; mä; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

... -r formand, *if.* komité: *c* [fotf].
convenience, kon-vën'yens, *s*, påseelig-
 hed, bekvem(melig)hed, beleilighed *c*; for
 (the sake of) -, for -' sake for bekvem-
 meligheds skyld; as suits your - efter-
 som det falder Dem bekvemt; for the -
 of til bekvemmelighed for; you may do
 it at your - ... naar De har leilighed,
 ved leilighed; at your earliest - saa snart
 De kan; a marriage of - et konvoniens-
 giftermaal, fornuft-giftermaal, parti;
 the -s of life livets bekvemmeligheder.
convenient, kon-vën'yent, *a*, påsende,
 egnet; beleilig, bekvem. I shall make it
 - to come Jeg skal indrette mig paa at
 komme. If you can make it - Derjom
 det er Dem beleiligt; the resolution of
 being revenged on him, time and place
 - ... til sin tid og paa sit sted. **con-**
vent, kon'vent, *s*, kloster *n*; to enter a -
 gaa i kloster. **conventicle**, kon-vent'
 i-kl, *s*, forsamling *c*, møde *n*; *if.* forbudt
 religiøs sammenkomst, opbyggelse, kon-
 ventikel *c*; -r, opbyggelses-gjænger, -ven
c. **convention**, kon-ven'shun, *s*, sam-
 mentomst; overenskomst, aftale *c*; the
 National C- Rationalkonventet; -al, *a*,
 omforenet, stipuleret; almindelig (el. stil-
 tiende) vedtagen, hævdet ved stift og
 brug, konventionel; -al decorum; a -al
 language; -alism det almindelig (el. stil-
 tiende) vedtagne; -alist under *c* af det
 alment vedtagne; -ality almenbrugelig-
 hed *c*, *if.* *pl.* vedtagne former *pl*; hæn-
 gen *c* i (el. ved) det almenbrugelige;
 -ally, *ad*, efter stiltiende overenskomst,
 vedtægtsmæssig; both are -ally compared
 with death begge er man kommen over-
 ens om at sammenligne med døden. **con-**
ventual, kon-vent'ū-al, *a*, kloster-, klo-
 sterlig; *s*, klosterbroder, munk; nonne *c*.
converge, kon-vér', *vi*, løbe sammen til
 et punkt, konvergere; helde mod hinan-
 den; -nce konvergens *c*; -nt, *a*, sammen-
 løbende, konvergerende. **conversable**,
 kon-vèrs'a-bl, *a*, selvstabelig, underhold-
 ende. **conversant**, *a*, bevandret, hjem-
 me [i], fortrolig, kjendt [med]; those
 who are - with the subject sagtyndige
 (paa dette felt); - in [alm. with] elegant
 literature. **conversation**, ... a'shun, *s*,
 samtale, konversation; omgang *c*; *sm.*

crim. con.; little (no) - passed der blev
 talt lidet (ingen talte); after some ge-
 neral -, after some - on general topics
 efter nogen tale frem og tilbage; to fall
 into - with komme i samtale med; to
 enter into, to open, - with slaa sig i
 snaf med; in the course of (the) - i
 samtalens løb; -al, *a*, selvstabelig; snatte-
 før, underholdende; a man of great -al
 powers en meget underholdende *m.* **con-**
versazione, kon-vèr-sat-se-o'ne, *s*, soirée
c. 1. **converse**, kon-vèrs', *vi*, omgaaes
 [ji]; samtale; 2. **converse**, *s*, samfrem
n, omgang; samtale *c* [nærmest poet; to
 hold - with pleie omgang med]; *Logic*
 & *Math.* omvendt sætning *c*; 3. *a*, om-
 vendt; -ly, *ad*, *df.* **conversion**, kon-
 vèr'shun, *s*, forvandling; overgang [to
 Christianity, to quakerism]; ombytning,
 om'vending, omvendt sætning; *Mil.* front-
 forandring; omvendelse *c*. The - of
 metals Metallernes forvandling; the -
 of the furniture into cash det at gjøre
 møblerne i penge. 1. **convert**, kon-vèrt',
vt, forvandle [til: into]; om'vende; ven-
 de om; 2. *vi*, forvandle sig, forvandles
 omvende sig; 3. **con'vert**, *s*, omvendt
 profelyt *c*. To make - to the new doct-
 rine omvende folk til (el. gjøre profelyter
 for) den nye l. She easily became a - *Hum-*
 lod sig med lethed omvende; -er forvande-
 ler; omvender, profelytmager *c*; -ibility
 forvandelighed; énstydighed *c*; -ible, *a*,
 forvandelig; énstydig. Water is -ible into
 ice ... lader sig forvandle til ... 1. **convex**
 kon'veks, *a*, konvex, kuet, højrund; -ity
 konvexitét *c*; 2. *s*, kuet (el. højrundt) legeme
 -o concave konvex-konkav; -o convex. **con-**
vey, kon-vå', *vt*, føre, befordre, trans-
 portere; overdrage; meddele. To - i
 to the press besørge (el. befordre) det
 trykken. How much it -s, how much i-
 -ed in those two words! Hvor mege
 ligger der ikke deri, i disse to ord! The
 moral lesson sought to be -ed Den mo-
 ralske lærdom der søges meddelt el. bi-
 bragt. To - a correct (el. just) idea o
 give en rigtig forestilling om. To - a
 impression that gjøre indtryk af at ...
 without pretending this in so man
 words he contrived to - the impressio
 ... vidste han dog at meddele andre dett

indtryk; -able, *a*, sørlig, transportabel; overdragelig; meddelelig; -ance sørsel, transport, befordring *c*: befordringsmiddel *n*, -midler *pl*, leilighed *c*; [sml. 4. chance]; overdragelsesdokument, skjøde *n*; -ancer dokument-opsætter *c*; -ancing dokument-affattelse *c*; -er beforder, overbringer *c*. 1. convict, kon-vikt', *vt*, overføre; (straf)fælde. To be -ed of a crime blive overført (el. fældt for) en forbrydelse; 2. con'viet, *s*, (straffældt) forbryder, (straf) fange *c*; - establishment straffanstalt *c*; - colony, - station forbryderkoloni. conviction, kon-vik'shun, *s*, overførelse, (straf)fældelse; overbevisning *c*; thest after a previous - 2den gangstøveri; suspicion became - mistanken blev til visshed; to have a - that nære den overbevisning at ...; they declared their - that ... de erklærede sig overbeviste om, at ...; in this - i overbevisningen herom; under a - that i overbevisningen om at ... con'victism, *s*, deportations-systemet. convince, kon-vins', *vt*, overbevise [om: of: om at: that]; to - one to the contrary ... om det modsatte; a convincing proof et slaaende b. convincingness, *s*, overbevisende kraft *c*. convivial, kon-viv'i-al, *a*, selskabelig; -ism -hed *c*: -ist selskabsmand *c*. convocation, kon-vo-kā'shun, *s*, sammenfaldelse *c*: møde; præstemøde; universitets-fanat *n* [i Oxford]. convoke, kon-vök', *vt*, sammenfælde. convolute(d), kon'vo-lūt(-ed), *a*, sammenrullet. convolution, kon-vo-lū'shun, *s*, sammenrulning, -snoning, vinding, fold *c*. convolvulus, *s*, Bot. vindel *c* [bindweed]. 1. convoy, kon-voy', *vt*, ledsage [til bestyrelse], eskortere, konvojere; 2. con'voy, *s*, ledsagelse *c*, følge *n*; tilførsels-transport; konvoi, eskorte *c*, [sml. consorti]. convulse, kon-vuls', *vt*, sammentrække krampagtig; ryste, bringe til at dirre. The curtain was violently -d & rystede voldsomt. The young ladies were -d ... var færdige at se sig forbarret. With emotions which -d his powerful frame ... som bragte ... til at dirre. The world is -d by the agonies of great nations Berden føler rystelsen af ... The old rivalry between the Blue

and Green factions -d the capital hovedstaden rystedes af den gamle strid mellem... convulsion, kon-vul'shun, *s*, (kramp)trækning, konvulsion; *fig*. ogf. rystelse, brydning *c*. And there he lay in a - of laughter Og der laa han, tværoget af latter; -ary, *a*, kramp-, krampagtig. convulsive, kon-vuls'iv, *a*, krampagtig, konvulsivist; - smile krampesmil. cony, kō'ni, kun'i, *s*, kanin *c*. Conybeare, kun'i-bær, *s*. cony wool, *s*, kanin-haar *n*.

cool, kōō, *vi*, furre; billing and -ing kys og furring. 1. cooey, kōō'e, *vt*, kaffe, huffe, give lyd [som australierne ude i stoven; i senere tid optaget paa London's gader]; 2. *s*, hauf *n*, haufen *c*. 1. cook, kook, *vt*, fuge. To - accounts *Sl*. stille (el. pynte) paa regnskaber; to - up a story lave sammen en historie; 2. *vi*, fuge, lave mad; 3. *s*, kof; kofke, kofkepige *c*; sml. broth; --book kogebog; -ery madlavning *c*, madstel, kjøkken *n*; his love of good -ery hans lyst paa god mad; -ery book kogebog; --house koferi *n*; --maid kofke(pige) *c*: --room kjøkken *n*; kaby's *c*; --shop spisestue *n*, (underground) spisestue *c*. 1. cool, kōōl, *a*, sval, kjølig; *fig*. uanfægtet, koldblodig; frisk paa det, flot, freidig, lidt fræt. To be - ogf. slaa vand i blodet. It's the -est thing I ever saw Det er det friskeste jeg endnu har set; a - request et noget sterkt forlangende; a - hundred or two bare et hundrede pund eller to; 2. *s*, kjølighed *c*; in the - of the morning i morgentjølne; 3. *vt*, (af)tjölle; *fig*. tjölle, tjölne; ogf. to - down; 4. *vi*, aftjölles, tjölne; -er tjölle-drit *c*; -middel; -far *n*; --headed, *a*, findig. coolie, kōōli, *s*, kuli, indisk (el. kinesisk) sjouer el. arbejder; *Sl*. soldat *c*. cooling, *ptc* & *a*; - surface *St*. E. aftjölingsflade. coolish, *a*, lidt kjølig. coolly, *ad*, kjølig, svalt; koldblodig, uanfægtet, rolig, som om ingenting var i veien; friskt, flot, freidig, uden videre. Things were taken - at S. Abbey i S. Abbey tog man det rolig. coolness, *s*, kjølighed, ogf. *fig*; koldblodighed, ro; friskhed, flothed, freidighed *c*. There is a - between them de er paa en noget spændt fod. To

show - to one vise **En** fulde; to keep his - bevare fatningen, holde kontenancen; with great - med den største ro; rather confused by the - of the whole affair forvirret af den aplomb hvormed det hele gik for sig. **cooly**, *dff.* coolie. **coom**, *kōom*, *s.* gammel smørelse [som tyder ud fra vognbøsning o. l.]; fulstøv *n*, job *c.* **coomb**, *kōom*, *s.* se 3 **comb**. **coomb(e)**, se **comb(e)**. **coon**, *kōōn*, *s.* *Amr.* vassebjørn *c.* fork. f. racoon. He is a gone - Han er solgt. 1. **coop**, *kōōp*, *s.* hørse-bur *n*, =turv, =bænk *c.*; 2. *vt.* indstænge, indeslutte [to - up, in]. 1. **cooper**, *kōōp'ēr*, *s.* bødfer, *prov.* lagger, fipper *c.*; 2. *vi.* bødfer, *prov.* lagge; -age bødferløn *c.* bødferi [arbejde; sted], bødferværsted *n.* **co-op'erant**, *a.* samvirkende. **co-op'erate**, *vi.* arbejde (el. virke) sammen, samvirke; medvirke. **co-operation**, *s.* samvirke, samarbejde *n.*; medvirking *c.* **co-op'erator**, *s.* deltager, medarbejder *c.* **coopering**, *ptc*; *s.* bødfering *c.* **coopery**, *s.* bødferi, bødferhaandværk *n.* **co-opt(ate)**, *kō-opt'(āt)*, *vt.* indvælge [nye medlemmer, ved de gamle]. **co-optation**, *s.* indvalg, selvvalg *n.*, fo-optation *c.* 1. **co-or'dinate**, *a.* fideordnet, fidestillet; 2. *vt.* fideordne, fidestille; 3. *s.* fideordnet, fidestillet *c.* & *n.*; *Math.* fo-ordinat *c.* **co-ordination**, *s.* fideordnethed, fidestilling *c.* **co-or'dinative**, *a.* fideordnende.

Coos, *ko-os'*, *s.* **coot**, *kōōt*, *s.* sot-høne *c.* *Fulica atra*. **cooter**, *kōōt'ēr*, *s.* *Sl.* f. sovereign; ogs. strevet couther.

1. **cop**, *kop*, *s.* top *c.* hoved *n* [obs]; **garncylinder** *c.* [fuldstændig pin-]; 2. *vt.* *Sl.* fætte; faa. **copaiva**, *ko-pā'va*, *s.* kopainabalsam *c.* **copal**, *kō'pal*, *s.* kopal *c.* **copartner**, *kō-pärt'nēr*, *s.* *dff.* partner. 1. **cope**, *kōp*, *s.* hovedbedækning; hvelving [som himlens], kappehvelving; fortaabe *c.*; 2. *vi.* kappes. To be able to - with kunne kappes, (kunne) hamle op, med. **copeck**, *kō'pek*, *s.* kopæk *c.* [rus=fiif mynt]. **Copenhagen**, *ko-pen-hā'gn*, *s.* Rjøbenhavn *n.*; -er =er *c.* **copestone**, *s.* *Arch.* kappesten, dæfsten *c.* **cophosis**, *ko-fō'sis*, *s.* *Med.* døvhed *c.* **copier**, *kōp'i-ēr*, *s.* afftriver; slavisk efterligner; plagiator; kopiblyant *c.* **coping**, *kōp'*

ing, *ptc*; murdække *n.*; - stone *dff.* cope-stone. **copious**, *kō'pi-us*, *a.* overflødig, rigelig; a - language et rigt f; to bleed -ly bløde stærkt; -ness overflødighed, overflod, rigdom *c.* **coppel**, *kōp'pl*, *s.* *dff.* cupel. 1. **copper**, *kōp'ēr*, *s.* kobber *n.*; =filling, -bank [--coin]; =kjabel *c.* [washhouse -]; *pl.* =tøi *n.*; *Sl.* politiforsktabel *c.* [af to cop]; 2. *vt.* kobre, kobberforhude; -as jernvitriol *c.*; --bottomed kobre, kobberforhudet; --fastened =fast; -head *Zoo.* lanseflange *c.* *Trigonocephalus*; sydtatsben *c.* i nordstaterne [under den nordamerikanske borgerkrig]; -ing kobberforhudning; kobber=forhudning, =hud *c.*; -ish, *a.* =holdig; =agtig; -plate =plade *c.*; =stif *n.*; to write like -plate skrive som det var meislet; *sm.* angel; -print =stif *n.*; --sheathing =forhudning, =hud *c.*; --worm pæl=orm *c.* *Teredo navalis*; -y, *a.* =agtig; =holdig; kobber= *c.* **coppice**, *kōp'is*, *s.* smaafov; vedstov *c.* *dff.* copse. **coppin**, *kōp'pin*, *s.* garncylinder *c.* (*dff.* pincop). **copplestone**, *s.* koppesten *c.* **coppy-woods**, *pl.* vedstov *c.* **coprolite**, *kōp'rō-lit*, *s.* fo-prolit, møgforstening *c.* 1. **copse**, *kops*, *s.* smaafov *c.*; se coppice; 2. *vt.* beskjære, beskjære. **cosy**, *a.* med smaaftove. **copula**, *kōp'ū-la*, *s.* kopula, bindeord *n.* **copulate**, *vi.* parre (el. mage) sig [om dyr]; have samleie. **copulation**, ...ā'shun, *s.* paring *c.*; samleie *n.* **cop'ulative**, *a.* forbindende; *s.* bindeord *n.* **cop-waste**, *s.* spoleaffald *n.* 1. **copy**, *kōp'i*, *s.* affskrift, kopi *c.* [dette ord ogs. om kunstværk]; aftryk, exemplar *n.*; forskrift *c.*; manuskript [til trykkeri]; concept[papir]*n.* [--paper]. To make (el. take) a - of tage (en) affskrift af. To take - from *fig.* tage til mønstre. To set one a -, copies skrive for **En**, *fig.* give **En** forskrifter. He is out of - **D** mangler manuskript; 2. *vt.* kopiere [tit med out, stundom m. off]; affskrive; kopiere, efterligne; efterskaffe. To - the words onto a form affskrive ordene paa en blanket; to - sth into a book affskrive **It** i en **b**; what little he earned by -ing writings det lille han tjente ved affskrivning, ved arkshrivning; 3. *vi.* kopiere, efterligne, gjøre efter; --book skrivebog; -er afftriver *c.* se copier; --head forskrift *c.*; --hold leilendingeforhold; leilending=

obå n; --holder leilending c. **copying**, te; s, affstrivning c. osv; - (at so much a olio) artstrivning c. osv; - paper kopier; apir; - press kopipresse. **copyist**, s, opist; affstriver; plagiar c. **copy-paper**, konceptpapir; -right forlagsret; vt, ifre fig ved forlagsret; --slip, forskrift c.

1. **coquet**, ko-ke't, vt, kofettere (el. lefle) or; 2. vi, kofettere, lefle; -ry kofetteri n. **coquette**, ko-ke't, s, kofette c. **coquetish**, a, kofet; ogj. brugt om ting: a - little pap.

coracle, kor'a-kl, s, vallisif vidjebaad c [af vidjer, hvorpaa er spændt læder el. vogtug]. **coracoid**, kor'a-koid, s, Anat. ravne-ræb n. **coral**, kor'al, s, foral [U]; if. pl. tandring c [for smaabørn; sm. anodyne]; -lips koralspæle l; -laceous [a'shus], a, -agtig; -liform, a, -dannet; -ine [in], a, foral; s, mofe c; -loid, -loid'al, a, -formig. **coranach**, kor'a-nak, s, Sc. Klagefang, ligfang c. **corant**(o), ko-rant'(o), s, courante, franf teardans c. **corb**, korb, s, kurv c [i fulgruber].

corban, kor'ban, s, almisjefurv, fattigbøfje. 1. **corbel**, kor'bel, s, Arch. afantuskurv c paa forintif soile; bjællehoved n; niſche. 2. vt, udfrage [sten]; --plate, --table murjefims c, fremſpring n. **corcle**, kor'kl, s, Bot. lime, ſpire c. **Coreyra**, kor-si'ra, s. 1. **cord**, kord, s, ſnor; favn c [ved]; fig. loffe-middel n, dragelſe c; 2. vt, ſnøre; favnſætte; -age ſnore pl, touge pl; tougværk n; -ate(d), z, hjerteformig; -ed, *plc* & a, favnſat; nordeſat; naalſtribet, furet. **Cordelia**, kor-del'ra, s. **cordelier**, kor-de-ler', s, graabroder, francifaner c. 1. **cordial**, kor'di-al, a, hjertelig; (hjerte)ſtyrkende; a - draught en ſtyrkedrik; - friendship ogj. inderligt o; 2. s, styrkende middel n, if. styrkedrik; *Comm.* lifør c; -ity hjertelighed c; -ly, ad, hjertelig, inderlig. **cordiform**, kor-di-form, a, hjerteformig. **cordillera**, kor-del'vā-ra, s, fjeldkjæde c [ip].

cordon, kor'don, s, baand n, ſnor [ſom æresmærke]; Arch. fordon c, murbaand n; fordon, afpærringslinje c, if. Mil. **Cordova**, kor'do-va, s. **Cordovan**, s, forduan n [ogj. -leather]. **corduroy**, kor'du-roy, s, forduroy n [fl. tykt og stærkt bomuldſtøj]; -road Amr. kubbevei. **cordwainer**, kord'wān-ēr, s, ſtomager c. **cord-wood**, s, favneved c. 1.

core, kōr, s, indre n, hjærne [ogj. ved ſtøbning; i jerntraadtoug]; (telegraf) ledningſtraad c omgivet af guttaperfa; hjærnehuſ n; fig. hjærterod c; 2. vt, ud-tage hjærnen af [f. ex. ligtorn], hjærne-huſet af [frugt]. **Corea**, ko-rē'a, s: the

- Korea n. **co-regent**, s, medregent. **corer**, s, hjærne(huſ)udtager c [vedſfab]. **coret**, kor'et, s, fl. ſnegle c. **corf**, korf, s, ſtor kurv, if. til kul; kōie, hytte c. **Corfu**, kor-fōō', kor'fū, s, Korfu n. **Corfute**, kor'fūt, s, forfiot' c. **coriaceous**, kor-i-a'shus, a, læderz; læderagtig, feig.

Corinth, kor'inth, s, Korint n; -iac, a, forintif. 1. **Corinth'ian**, a, forintif; lyſtig, let(færdig); -brass forintif malm; 2. s, forintier c. **corium**, kō'ri-um, s, læderpanſer n; Anat. læderhud c. 1. **corn**, kork, s, korf; korf(eprop) c; undert. f. calk, calker, calkin; 2. vt, (til)korfe; ſvætte med brændt korf; -ed eyebrows; to - the bottle ſætte forſen i flafjen; it drinks rather -ed det ſmager af forſen; -age korfepenge pl; --screw prop-trækker, korfz c; -y, a, korf(e)z; korfz-agtig, tør og feig. **cormorant**, kor'morant, s, ſtorſtæv, aalekraake c: *Carbo cormoranus*.

1. **corn**, korn, s, korn [frø-korn]; *collect*. korn n [i Engl. nærmefl hvæde; i Skotland havre, i Amerika mais]; 2. s, ligtorn c; 3. vt, ſprænge [tjød, fiſt]; korne [f. ex. krudt]; fore [med korn]; Sl. gjøre fuld [o: druffen]; -ed Sl. inødt, fuld; -age „hornſæſte“ n [landbefiddelſe paa betingelſe af at varſle ſiendtligt indſald ved at ſtøde i lur; ſml. Pusey horn]; --bin korn-bing; -bind vilb boghvæde; ſml. 3. bind; -bottle korn-ſnopurt: *Centaurea cyanus*;

--bread maisbrød; -cob Amr. mais-ax n; --cockle klinte c: *Agrostemma githago*; --crake ater-ſnerpe, -rige c: *Gallinula crex*; --cutter ligtornſfjærer c. **cornea**, kor'ne-a, s, Anat. hornhinde c. **cornel**, kor'nel, Bot. kornel c, bj. cornel(ian)-cherry. **cornelian**, kor-nē-li-an, s, kornel c, ogj. --cherry; ſe cornelian. **corne-muse**, korn'e-mūz, s, ſæſkepibe c [bag-pipes]. **corneous**, kor'ne-us, a, hornagtig, haard ſom horn. 1. **corner**, kor'nēr, s, vinſkel c, hjørne n, kant, frog; ſnip c [f. ex. af forklæde, brev]; *Comm.* „corner“, „hjørne“

n [en operation, hvorved man fjøber op

alt hvad der paa markedet findes af en vare, for senere selv at kunne dirigere priserne]; the C-, *dff.* Tattersall's, væd- deløbsbørs ved sydvesthjørnet af Hyde- park, London; he will always have a - in your heart ... en plads i...; they explored all -s of the country de gjen- nemførte (el. gennemreiste) landet paa kryds og paa tværs; what is done in a -, in -s hvad der sker i det skjulte, i fregene; to put [*coll.* to stand] one in the - sætte En i frogen [sulfstændig the - of disgrace, skammefrogen]; to drive one into a - *fig.* sætte En til vægs; to shoot round the - *fig.* være fulere end ful, være flogere end flog; 2. *vt.* sætte til vægs, bringe i klemme, maalbinde; the --pin spigeren [i teglepil]; --stone hjørnestein; --tooth hjørnetand; --wise, *ad.* diagonalt. **cornet**, kor'net, *s.* *Mus.* hornet; rytterfænric *c.*; -cy fænricpost *c.* ved rytteri; -er hornetist *c.* **corn-flag**, *s.* sværdlilje *c.*; --floor laave *c.* **Corn' hill**, *s.* [gade i hjertet af Londons Gamleby, med bank, børs, raadhus]. **cornice**, kor'nis, *s.* *Arch.* farnis; gardin- stang *c.* **corniculate**, kor-nik'ū-lāt, *a.* hornet. **corniform**, kor'ni-form, *a.* horn- formig. **cornigerous**, 'kor-nij'er-us, *a.* hornet, med horn. **corning-house** fornings- mølle *c.* **Cornish**, kor'nish, *a.* hornist; - diamonds [lebbe kiselstene fra Cornwall]; - stone fl. feldspatrig granit. **cornist**, kor'nist, *s.* hornetist *c.* **cornlaw rhymes**, *pl.* [af smeden Ebenezer Elliot; udkom i firetiarene; stildrede nøden blandt befol- ningen]. **corn-lift**, *s.* horn-elevator *c.* heisevært *n.* for horn; --loft hornloft, hornmagasin *n.*; - marigold *Bot.* præste- krave *c.* *Chrysanthemum*; --meter horn- maaler *c.*; --mill hornmølle *c.* tværnbrug *n.* **cornopean**, kor-nō-pe-an, *s.* hornet *c.* **corn-plaster**, *s.* ligtorning *c.* sml. bunion plaster; --rent afgift *c.* efter hornpriserne; nominal afgift; --rocket *Bot.* taggfulpe *c.* *Bunias orientalis*; --salve *dff.* --plaster. **cornu-Ammonis**, kor'nū am-ō'nis, *s.* *Paleont.* ammonit *c.* [forstenet snegl]; --copia overflødighedshorn *n.* **cornulate**, kor'nū-lāt, *vt.* horn, granulere. **corn-ute(d)**, kor-nūt'(-ed), *a.* hornet; horn- formig; med horn [hanrei]. **cornuto**,

s. hanrei *c.*; -r hanreimager *c.* **Corn- wall**, korn'wawl, *s.* **Cornwallis**, korn- wolis, *s.* **corn-weevil**, *s.* horn-snude- bille *c.* *Calandra granaria*. 1. **corny**, *a.* hornhaard, hornstiv; 2. *a.* hornet; hornholdig, maltrig; *vulg.* snødt [druf- ten]. **corol**, kor'ol, **corolla**, ko-ro-la, *s.* (blomster)krone *c.* **corollary**, kor'ol a-ri, *s.* korollar' *n.*, tillægs slutning *c.* **corona**, ko-rō'na, *pl.* **coronæ**, ...e, *s.* *Arch.* vaterbord *n.*; *Anat.* krone [f. eg. at tand]; *Bot.* krone *c.* **coronach**, kor'o- nak, *s.* *Sc.* ligsang, flagefang *c.* 1. **cor- onal**, *a.* krone-, kronings-; isse-; 2. *s.* frans *c.* *poet.*; pandebén *n.* **cor'onary**, *a.* krone-; anbragt som en krone; krone- lignende, fransdannet. **coronation**, kor- ō-nā'shun, *s.* kroning *c.*; the C- colt- folen kroningen. **coroner**, kor'o-nēr, *s.* kronens repræsentant *c.* [if. i undersøgelse ang. pludselige dødsfald, stibbrud, bjergning]; -'s inquest ligstue, ligsyn *n.*; sml. to sit. **coronet**, kor'o-net, *s.* adels- krone; grevekrone; krone *c.* [af hov]. **coron'iform**, *a.* kroneformig. 1. **cor- poral**, kor'po-ral, *s.* *Mil.* forporal *c.*; 2. *a.* legems-, legemlig; f. eg. - punish- ment; 3. *s.* messedug *c.*; - oath forpor- lig ed [med haanden paa messedugen]; -al'ity, legemlighed *c.*; -ly, *ad.* legem- lig, med legemet; to be -ly present. **corporate**, kor'po-rāt, *a.* inforpereret, dannende et laug, en forporation, en kommune, en juridisk person; body -, - body juridisk person; - spirit laugs- el. forporations-aand; -ly, *ad.* som en juridisk person. **corporation**, ...ā'shun *s.* forporation, juridisk person *c.* [the C- svarer omtrentlig til vort „magis- trat og formandskab“]. **corporator**, *s.* forporationsmedlem *n.* **corporeal**, kor- pō're-al, *a.* legemlig [modf. ulegemlig, aandelig]. They denied the doctrine of the real - presence; -ist materialist *c.* **corporeity**, kor-po-rē'i-ti, *s.* legemlighed *c.* **corposant**, kor'pō-zant, *s.* blaalys *pl.* veirlys *pl.* *St.* Elms ild *c.* **corps**, kōr, *pl.* **corps**, kōrz, *s.* forps *n.*; - d'ar- mée arméeforps; - de ballet balletper- sonale; - dramatique teaterpersonale *n.* **corpse**, korps, *s.* lig *n.* [høitideligere end (dead) body]. Isaac grew as pale as a

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

; --candle naalyš *n.* **corpulen**[ee, -ey, or 'pū-lens(-i)], *s*, sørhed, forpulenš, vdtynge; -t, *a*, sør, forpulent. **corpusele**, kor'pus-l, *s*, smaalegeme, atom *n*; *lat.* celle *c.* **corpuscular**, ...pus'kū-lar, *s*, atom-, atomistift. **corradiate**, kor-rā' i-āt, *vi.* forene sig [om straalr]. **cor'al**, kor'al, *s.* *Amr.* hestehage, kreaturage *c*, ved hufene. 1. **correct**, kor-kt', *a*, ret, rigtig; if found - *Comm.* fter rigtigtfindende; *a* - eye et sikkert ie; - behaviour uplettet vandel; to be være rigtig; medføre sandhed; have et [i: in]. Are you sure you are -? *ix* De vis i Deres sag? 2. *vt.* rette, ette paa; forbedre, tugte; forebygge, erne; modvirke; he -ed himself saying rettede sig (el. tog sig i det) og sagde. **correction**, kor-ek'shun, *s*, rettelſe, forbedring, berigtigelse; tugtelſe, afftraf. *ſe c*; *pl.* rettelſer *pl.* [f. eg. i exemplar]. *modvirkende tilſætning, modvirkning c*: ous of - tugthuš; I speak under - det *c* min uforgribelige mening 1. **corrective**, kor-ekt'iv, *a*, forbedrende, retende; modvirkende [med of]; ſtraffe-*s*, (rette)middel, (bote)middel, korrek-*v n* [mod: of]. **correctness**, *s*, rigtig-*ed*; feilfrihed, nſiagtighed *c*; - of life ſned *c* i ſæder. **corrector**, *s*, forbedrer; *emmer* [f. eg. of abuses]; korrekturlæſer [- of the press]; (bote)middel *n* [mod: of]. **correi**, kor'e-i, *s*, *Sc.* gloppe, for-*gning c* i bakke, hi *n* [Jamieson ſriver *corrie*]. **correlate**, kor'e-lāt, *s*, forrelat', *odſvarende ſtykke n* el. ting *c*, *mod-*ſtykke n.* correlation, ...ā'shun, *s*, for-*elation c*, gjensidigt forhold. **correl'** *tive*, *a*, korrelativ, tilſvarende indbyr-*eš*, indbyrdeš afhængige; 2. *s*, for-*lat' n* [til: of]; *Gram.* det ord hvor-*aa* relativet gaar. **correspond**, kor-*spond', vi*, ſvare, paſſe [til: with, to]; *aa* i forbindelse; brevveyle, korreſpon-*ere*; and stockings to - og dertil ſvar-*nde s*; -ence overenſtemmelſe; for-*indſe*; korreſpondanſe, brevvegling *c*. *to be in* -ence with ſtaa i...med; -ent, *a*, *ſvarende, forholdsmæſſig*; *s*, brev-*river* [ogf. for blad, korreſpondent], *afſender* [til blad]; *handešven c*; -ing *te*; *a*, tilſvarende; korreſponderende*

[ogf. om medlem]; at a -ingly low price til en tilſvarende lav pris. **corridor**, kor'i-dōr, *s*, forridor, gang *c* for en række i den udmundende værelſer. **corrie**, kor'i, *s*, ſe correi. **corrigenda**, kor-i-jen'da, *pl*, rettelſer; ſe addenda. **corroborant**, kor-ob'o-rant, *a* & *s*, styr-*fende* (middel *n*). **corroborate**, *vt*, be-*kræſte*, ſtafſæſte. **corroboration**, ...ā'*shun*, *s*, bekræſtelſe, ſtafſæſtelſe *c*. **corrob'orative**, *a*, bekræſtende, ſtafſæſtende; *s*, styrkende middel *n*. **corrode**, kor-ōd', *vt*, gnave (el. tære el. æde) paa; cor-*roding* care nagende kummer; -nt ædende væſte *c*, ætſjemiddel *n*. **corrosion**, kor-ō'zhun, *s*, bortætsning, fortæring, for-*roſton c*. **corrosive**, kor-ōš'iv, *a* & *s*, ædende, tærende (ſtof *n*). **corrugant**, kor'oo-gant, *a*, rynkende. **corrugate**, *vt*, rynke; -d iron jern valſet bølgeformigt. **corrugation**, ...ā'shun, *s*, rynkning *c*. **cor'rugator**, *s*, rynkemuffel *c*. 1. **corrupt**, kor-upt', *vt*, forðærve; forvanſe, fordreie; beſtiffe He is -ed body and soul ...fordærvet paa legeme og ſjæl; whose name the English -ed into Ana-*verdy Khan ...forvanſede, fordreiede, til...*; 2. *vi*, forðærves; forraadne; 3. *a*, forðærvet ofv; beſtukken, beſtiffelig; -*Latin*, - nature ...fordærvet; - *prac-* tices beſtiffelſer, *if*, ved valg; *a* - text en forvanſket t; -er forðærver; forvan-*ſer*; beſtiffer *c*; -ibility beſtiffelighed; -*ible*, *a*, forgjængelig; forraadnelig; be-*ſtiffelig*; the -ible *Bibl.* det fortrænelige; -*ibleness* forgjængelighed, forraadnelig-*hed*; beſtiffelighed; -ion forðærvelſe; for-*dreielſe, forvanſning*; beſtiffelighed *c*; -*ive*, *a*, forðærvende, beſmittende; -less, *a*, uforgjængelig, uforraadnelig; ubeſtiffe-*lig*. **corsage**, kor'sāj, *s*, ſjoleliv *n*. **corsair**, kor'sār, *s*, forſar', forøver *c*; -*ſtib n*. **corselet**, kor'slet, *s*, brystpanſer; *Entom.* toray *n*. **corset**, kor'set, *s*, for-*ſet', ſuprliv n*; 2. *vt*, forſettere. **Cortes**, kor'tes, *pl*, Cortes [loggivende forſam-*linger i Spanien og Portugal*]. **cor-tic'al**, kor'tik-al, *a*, bark-, =lignende; *ydre*; -ate(d), *a*, barkagtig; -if'erous, *a*, barkbærende; -iform, *a*, barkagtig, =formig; -ose, *a*, barkagtig; af bark. **corundum**, ko-run'dum, *s*, forund' *c*

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

[ædelsten af ren lérjord]. **coruscant**, ko-rus'kant, *a*, glimtende. **coruscate**, ko-rus'kāt, kor'us-kāt, *vi*, glimte. **coruscation**, ...ā'shun, *s*, glimt *n*. **corvette**, kor-ve't, *s*, forvet *c* [luffet, dobbelt; sml. sloop-of-war]. **corvetto**, kor-ve't'o, *s*, dff. corvette og curvet. **corymb**, kor'imb, *s*, *Bot.* halvstjært *c*; ogs. corym'bus.

co-secant, kō-sē'kant, *s*, *Geom.* ko-sekants *c*. **cosher**, kos'hēr, *vi*, tvangs-gjæste; snylte høs; -er tvangs-gjæst; snylter *c*; -ing (tvangs)gjæfteri *n* [om jordbrot-tens brug af sin ret til at lægge sig ind høs sine fæstere]. **cosily**, kō'zi-li, *ad*, koselig. **cosine**, kō'sin, *s*, kosinus *c*. 1. **cosmetic**, koz-met'ik, *a*, skjønheds-, kos-metisk; 2. *s*, skjønhedsmiddel *n*; -al, *a*, dff. -. **cosmic(al)**, koz'mik(-al), *a*, kos-misk [verdens-; som hører til solsys-temet; modf. acronymal]. **cosmogony**, koz-mog'o-ni, *s*, kosmogoni *c*, videnstaben om verdens oprindelse; -grapher kos-mograf, verdensbeskriver *c*; -graphical kosmografisk; -graphy kosmografi *c*; -logical [loj'], kosmologisk; -logist kosmo-log *c*; -logy kosmologi *c*, læren om verdens bygning, om de syftte love; -politan, -polite [it] kosmopolit, verdensborger *c*; -rama [rā'ma, rā'ma] kosmo-rama, verdensstue *n*. **co-ss**, kos, *s*, *Ind.* 2 kilometer. **Cossack**, kos'ak, *s*, kosak *c*. **cosset**, kos'et, *s*, lam *n* opfydt med fremmed mælk; kjælédægge *c*. 1. **cost**, kost, *s*, kostende *n*, omkostning *c*; *pl.* ogs. (proces)omkostninger. His father had bestowed some - on his education ... havde fostet en del paa ham; at any - for enhver pris; at less - of life med opofrelse af færre menneskeliv; to be at the - of koste sig; you shall find me alive to your - du skal faa søle, at jeg lever; I have learned it to my - jeg har maattet betale lærepenge; at or under - price til eller under indtjopspris; to be sold for nearly half its first - ... for det halve af dets oprindelige kostende; 2. *vi*, koste. He had secured the latter's good will by a number of those atten-tions and promises, which - so little in the making ... som koster saa lidet. It was an arrangement which - him dear ... en ordning som kom ham dyrt at

ftaa. To cost; cost; cost; -al, *a*, ribbe-ribbēns-. **costean**, kos'tēn, *vi*, stjærpe [efter metaller]; -ing stjærpning *c*. **coster**, kos'tēr, *s*, dff. **costermonger**, kos'tēr-mung-gēr, *s*, frugthandler, grønt-handler *c* [i London, hvor -s udgjør en udpræget og meget talrig klasse]. **costfree**, *ad*, frit, uden udgifter. **costive**, kos'tiv, *a*, forstoppet, haardlivet-ness forstoppelse *c*, haardt liv. **costliness**, *s*, kostbarhed *c*. **costly**, *a*, kostbar, dyr. **costmary**, kost'ma-ri, *s*, *Bot.* balsamita vulgaris [ligner reinfan]. **costume**, kos-tūm', kos'tūm, *s*, kostyme *n* [dragt, i f. karattérdragt, el. en for en given tid el. nation eiedommelig; i et kunstværk stoffagens overensstemmelse indbyrdes, el. med tiden, stedet osv.]; correctness of - kostymerigtighed; sml. character; -kostyme-handler, -udleier, -stræbder *c*. **cozy**, kō'zi, *a*, koselig, dff. cozy.

1. **cot**, kot, *s*, hytte, stue; kvē; smot *c* [til finger]; 2. *s*, barneseng; vugge; spie *c*. *pl.* fl. engelske sengetæpper, dff. cuts. **cote**, kōt, *s*, dff. cot. **co-tan'gent**, *s*, kotangens *c*. **cotgare**, kot'gār, *s*, affaldsuld *c*. **co-thurn**, kō'thurn, *s*, koturne *c*, sml. buskin. -ated, *a*, flædt. **coticular**, ko-tik'ū-lar, *a*, brynestens-, som hører (el. egner sig) til brynestene. **co-tidal**, kō-tid'al, *a*; -lines linjer [paa et fart] over steder som har høivande paa samme tid. **cotillon**, ko-til'yun, *s*, kotiljon *c*. With whom are you to dance the -? Mel hvem skal De danse kotiljon? **cotswold**, kots-wōld, *s*, sauegrinder *pl.* cotta, kot'a, *s* *Comm.* 12000 cowries. **cottage**, kot'aj, *s*, stue, hytte *c*; villamæssigt hūs, ville *c*; love in a - hans hjerte og en hytte love lives in -s as well as in court; kjærlighed bor i et kot, som i et slot; -orné villa *c* i schweizerstil; -d, *a*, villa-bebygget; -r husmand *c*. **cotter**, kot'ēr, *s*, file *c*, tilspidset, gennem to stykker 1. **cotton**, kot'n, *s*, bomuld *c*; (bomulds)garn *n*, traad; lampevæge *c* [lamp *c*]; reel of - en snelle traad; 2. *vi*, sættelu; *fig.* forene sig, forliges, enes [med with; ogs. to - in with]; to - on to fætkjær, hænges ved; -factory bomulds-spin-deri *n*; --gin =s masline *c*; --grass myruld *c* *Eriophorum*; -lord Manchester fabrikant

--mill bomulds-spinderi *n*; --mouth "omulds-mund" [en giftslange]; --o'eracy "omulds-vælde" *n*; --ous, *a*, bomuldsagtig; waste bomuldsaffald *n*; --weed tattefod *Gnaphalium*; -- wool raa bomuld *s*, *tyla*, kot'i-la, *s*, *Anat*. behule; jagezal *c* [paa blæksprut]. cotyledon, ot-i-le'don, *s*, frøblad *n*; --ous, *a*, med øblad.

1. couch, koweh, *vt*, lægge [paa, el. m paa, et leie]; affatte skriftlig [to - writing]; guse [papir]; to - a cataract operere for stær; to - the blind gjøre blinde seende [Byron]; to - a spearlinge et spyd in anlæg; 2. *s*, løibent, napé *c*: maltlag *n*; *Painting* grund *c*; nt, *a*, *Her*. liggende, med løftet hoved; grass *Bot*. kvæse, egerød *c*: *Triticum pens.* cougar, koo'gar, *s*, fuguar *c*. couch, kof, *s*, hofte *c*; 2. *v*, hofte; nme sig; --drop hoftebonbon *c*. could, lod, *v*, lunde, af can. couloir, koolair', *s*, (fjeld)skar *n*. coultter, dff. colter. coumarin(e), koo'ma-ræn, *s*, æssens *c* af nka-bønner. council, kown'sil, *s*, raad raadsforsamling *c*. To hold - holde ad, of war krigsraad. Hooknose was d into - ... blev taget paa raad; --ard raadsbord; --lor raads-herre *c*, medlem *n*; --man raadsmedlem *n*, if. numnerepræsentant *c*; --table raadsbord. 1. counsel, kown'sel, *s*, raad *n* (m gives); raadsflagnig; raadgiver *c*, juridisk, retshyndig bistand; the - for a defence forsvareren, defensor. To ask e's - spørge En om raad; to keep e's - holde tand for tunge, tie med ad En ved; to take - together raadsraa; 2. *v*, raade; tilraade. To - him ainst doing it fraraade ham det; --ler raadgiver *c*. 1. count, kownt, *vt*, tælle; gne (el. anse) for. To - the buttons, 3 hours tælle paa knapperne, tælle nerne; to - twenty, a hundred tælle tyve, til hundrede; all three... four, og the dog fire, naar hundten medgnedes; to - out optælle; if. *Parl*. tælle antallet af tilstedeværende; dff. e house was -ed out da et stemmegigt antal ikke var tilstede, hovedes ødet; jml. egg; 2. *v*, tælle; tælles; tællendes; tælle, gjøre sit [øge]; regne

[paa: (up)on]. To - on one's fingers. To - (up) to twelve tælle til tolv; the blows thus received do not - in the after punishment medregnes, medtælles; it was with a blunt knife, and that did not - ... og det gjaldt ikke; 3. *s*, tælling *c*, tal *n*, regning *c*; *L. T.* (flage)punkt *n*. To keep - of holde regning over el. med; no - is taken of der tages intet hensyn til; guilty on every - (of the endictment) skyldig i (anklagens) samtlig punkter el. poster; 4. *s*, greve *c* [udenlandsk]. John C- of Namur Grev Johan af N; -able, *a*, tælbar; beregnelig. 1. countenance, kown'ten-ans, *s*, ansyn *n*, mine; gunst, støtte, opmuntring, beskyttelse *c*. To keep the (el. one's) - holde kontenancen; holde sig alvorlig; jml. gravity. To put one out of - bringe En ud af fatning. To stare one out of - fixere En med sit blik [til han el. hun maa slaa øinene ned], nidstyre paa En; to give - to støtte, begunstige; 2. *vt*, opmuntre, bisalde, begunstige, støtte. The idea is fully -d by the mode of thinking of early philosophers Denne tanke har fuldt tilhold i gamle filosofers tænkemaade; -r velynder, beskytter *c*. 1. counter, kown'ter, *s*, teller, regnskabs-holder; tællemaskine; regnepenge; dist *c* [i butik]; fængsel *n* [g]; *S. T.* gilling; bringe *c* [paa hest]; bagstykke *n* [paa støtøi]. To sell over the - sælge i haandkjøb; 2. *a*, mod-, modsat; 3. *ad*, mod; ofte i smstgg. To act - to modarbejde, modvirke; to go (el. run) - to gaa stift imod, stride imod; to hunt - jage paa bagfod [angives af Webster som *obs*; i stedet muligens to back-trace]; 4. *vi*, *Boxing* slaa tilbage, parere; -act', *vt*, modvirke; neutralisere, veie op; -action modvirkning; opveielse *c*; -active, *a*, modvirkende; -attrac'tion modsat tiltræning; -bal'ance, *vt*, veie op (imod), opveie; *s* [tonen paa counter] modvægt [til: to]. coun'ter-brace, *s*, læ foremærse-buline *c*; *v*, bræse ind over forfjellige bouge. 1. counterbuff', *vt*, slaa (el. støde) tilbage; 2. coun'terbuff, *s*, tilbage-stød, -slag *n*. coun'ter-charge, *s*, modbeskyldning; --claim modsordring; --current, *a*, modsat løbende; *s*, modstrøm,

fate; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

modsat strøm; -draw', *vt*, falkere. 1. **counterfeit**, kown'tér-fit, *vt*, eftergjøre, efterstrive; 2. *a*, eftergjort; falsk; forloren; a - coin, friend en falsk mynt, ven; the - apostles de forlorne apostler: 3. *s*, (falsk) efterligning, eftergjort gjenstand *c*; *poet.* billede *n*. The supposed coachman was as much a - as the coin Kuffen var ligesaa forloren som pengestykket. **counterfoil**, *s*, *if.* *pl*, talon *c* [høvd der sidder igjen i anvísningssbogen, naar anvísningen er udrevet]. **counterfort**, *s*, fontrefort, modpille *c*. **countergage**, *s*, *Carp.* tilrídning *c*. **counter-jumper**, *s*, *coll.* dístefpringer *c*. **countermand'**, *vt*, tilbagefalde [ordre]; affige, afbestille. **countermarch'**, *vi*, marsjere tilbage. **countermarch**, *s*, kontramarsj, tilbagemarsj, modsat bevægelse; *fig.* signalförändring, frontförändring *c*. **countermessage**, *s*, afbud *n*. **counter-mine**, *s*, kontramine *c*; *ogs.* *fig.* **countermine**, ...mín', *vt*, lægge en kontramine imod. **counterpane**, *s*, jeneteppe *n*. **counterpart**, *s*, gjenpart *c*; tilsvarende stykke *n*; *Mus.* modstemme, understemme *c*. One day was the - of another. The bass is the - to the treble. **counterpoint**, *s*, *dff.* counterpane; *Mus.* kontrapunkt *n*. **counterpoise**, ...poiz', *vt*, opveie, holde i ligevægt. **counterpoise**, *s*, modvægt *c*. **counterproof**, *s*, omvendt aftryk *n*. **counterprove**, kown-tér-prööv', *vt*, tage et omvendt aftryk af. **countersearp**, *s*, *Fort.* kontrastarpe *c*. 1. **counter-sign**, *vt*, kontrastifnere, paraferere [strive sit navn under overordnetets, til bekræftelse af skriftstykkets ægthed]; 2. *s*, kontrastignatur *c*; fæltraab *n*. **countersig'nature**, *s*, kontrastignatur *c*. **countersink'**, *vt*, forsenke. **countersink**, *s*, forsenkning *c*. **counterstock**, *s*, *dff.* counterfoil. **counter-tenor**, *s*, *Mus.* alt *c*. **countertime**, *s*, *contre-temps* *c* [hefts utdige stans i dens stolerigtige bevægelse; til urette tid anbragt stød, i fægtning: taktfeil, i musik]. **countervail'**, *vt*, opveie, veie op; holde stangen. **countervail**, *s*, modvægt *c*; -ing, *a*, opveiede; modsvarende. **countervote**, ...vöi', *vt*, stemme imod; overstemme. **counterweight'**, *vt*, veie op

(imod), opveie. **count'weight**, *s*, modvægt *c*. **countess**, kownt'es, *s*, grevinde *c*; se 4. count; the C- Southdown. **counting-board**, *s*, fugleramme *c*; --house kontor *n*. **countless**, *a*, utallig. **country**, kun'tri-fi, *vt*, rustificere. **country**, kun'tri, *s*, land, *if.* fædreland [modf. by]; *Mil.* terræn *n*; in ever- of Europe i ethvert europæisk land: to fight for - and religion flaaes for sit (fædre)land og for sin religion; (the) love of - is strong fædrelandskjærligheden er stærk; in the - paa landet; paa landsbygden; to go into the - reise paa landet; to put one's self upon the - appellere til landet, til vælgerne; appellere til en jury; r-ball fodbol; --box lidet landsted; --carrier springmand *c* (paa landsbygden); --dance kontradans; --dealer landhandler; - gentleman godsseier, proprietær *c*; --lad bondegut; --lass bondepige, -jente; do you like a - life? Synes De om landlivet? **countryman**, *s*, landsmand; landmand, bonde, bonde-mand *c*. What - was he? Hvad landsmand var han? my countrymen mine landsmænd; in country places i provinsen, i bygderne. **country-seat**, *s*, landsæde; --ship kystfarer *c* [i Ostindien]; never within the memory of any in that - sid aldrig saa vidt nogen paa de tante minde; --squire, *dff.* - gentleman; trade indenlandsk handel. **country woman**, *s*, landsmandinde; bondefone *c*. **count-wheel**, *s*, ganghjul [i slagur]. **county**, kownt'i, *s*, grevskab, amt *n* [*dff.* shire fork. co.]; - Tyrone; by counties amts vis; - town (amts) hovedstad; - treasure *Amr.* foged *c*. **coup de main**, *s*, overrumpling *c*; - d'Etat statskup *n*. **coupet**, koo-pè', *s*, *coupe* *c* [dansetrin]. **couple**, kup'l, *s*, lobbet [to hunde, sm leash], par *n*; *pl.* sparrer, tagpar; tw - (s) to par; a - of hundred yards et paa hundrede yard; a - of forces, of pair (kræftepar, to par; to run in -s gaa spand; 2. *vt*, foble; parre; fopulere, vie [gld coupling this with the hint of Evan, b judged... idet han satte dette i forbindelse med...]; 3. *vi*, parre *fig.* **couplet**, kup'let, *s*, par; rimende linjepar; **coupling**, *ptc*; *s*, parring; *Mach.* loblin

--box (koblings)muffe *c.* coupon, *ō* pong, *s.* kupon *c.* rentebøis *n* til rftlipning. **courage**, kur'aj, *s.* mod *n* brystet). But Jos had not the - Men havde ikke mod (dertil). He has the of (el. the - to acknowledge) his opin- ions, convictions Dan har mod til at dtjende sig, staa ved, sine...; to lose tabe modet: to summon, to take, - ge mod til sig, to... [inf] og...; to ke - to ogf. komme sig til at. **cour- geous**, kur-ā'jus, *a.* modig. **courant**(o), 10-rantō, *s.* løbedans: avis *c* [gl]. **curier**, kōō'ri-ēr, *s.* kurér *c* [ilbud *n*; ijetjener *c*]. 1. **course**, kōrs, *s.* be- zegelse; gang *c*, løb; forløb *n* [if. om gdoms]; gang, vei, bane; *S. T.* kurs; (s)s)kurs, dff.(- of)exchange; dyft; færd, emgangsmaade; vandel *c*; middel *n*; fte *c*, kursus *n*; kur; ret *c* [mad; *ex. two -s*]; *pl. S. T.* underseil [ne- rste raaseil]; *pl.* [tvindens] perioder.) give uncontrolled - to our mirth de vor munterhed frit løb. We may ay quiet, and wait the - of events .afvente begivenhedernes gang; to see at - events had taken ...hvad vend- g begivenhederne havde taget; let ings run their el. take their (own) - d det, tingene, det hele, have (el. a) sin gang; se ndfr! by the - of ne i tidens løb [alm. in the - of ne]; in the - of the sun med solen anwise]; if he had reached old age, would in the - of nature have been ing now ... efter naturens orden; other negotiations in the - of which lerie abated much ...hvorunder A g meget af...; in - of construction der bygning; in the - of his duty i tbeds medfør; sml. conversation; in e - of the day, of to-day, of time i gens løb, i løbet af dagen, i tidens b; in the - of autumn, winter høsten over, i løbet af høsten, vinteren frem temnem, i løbet af v; in due - til rette t, i sin tid; the long looked-for Thurs- y arrived in due - den længe ventede tsbag kom; of - naturligtvis, selvagt. er £ 10000 will be settled on herself .that of - ...det følger af sig selv; matter of - en (selv)given sag; and it

follows as a matter of - og det følger da af sig selv, og dermed er det ogsaa givet; his - is run hans løbebane er til ende; the - was laid for Portsmouth kursen blev sat til B; - made (good) beholden kurs; to shape a - for sætte kursen til; to stand a - ligge en f; - steered styret f. Fairford felt much at a loss what - to pursue F stjonte ikke hvad han skulde gribe til. France in- sists that the same - should be taken in relation to Greco-Turk boundaries ...at der skal fremgaaes (el. forholde)s paa samme maade i henseende til...; evil -s flet vandel; to return to evil -s vende tilbage til forbryderbanen; a - of study, of instruction et kursus, et instruktions- kursus; to read a - of geometry holde forelæsninger over g; a - of waters en brøndkur, of Carlsbad waters en kur med Karlsbadervand; to be in (el. to take) a - of physic gennemgaa en kur; 2. *vt.* jage (efter); jage (hen) over; 3. *vi.* jage, fare. The tears were coursing down her cheeks I strømmede ned ad...; -r jæger; ganger, ridehest; *Ornith.* strudsflugt *c.* **coursing**, *ptc*; *s.* jagt *c* (med hund). 1. **court**, kōrt, *s.* gaard; baggaard; borg- gaard [castle -]; kongsgaard *c* [the King's C-], hof *n*; opvartning *c.* op- mærksomheder *pl*; (hof)kur; ret *c* [- of justice], retslokalet *n*, domstol *c.* James had fixed, was holding, his - at Dublin ...havde opslaaet sit, holdt, hof i D; she did not ask him for a letter to some one about the - ...til nogen ved hoffet; a snug post about the -; at - ved hof- fet, ved hove; sml. friend; to pay one's - to gjøre kur til, kure for; some gentle- men, dressed as if to attend a - som om de skulde til hove, til (en) kur; the case is now before the - i verjerer nu for retten; he is in - han er i retten; I'll swear it against you in - too ...for retten; make them use it in -s and public matters ...ved rettergang...; I was in the - jeg var tilstede i retten, i retssalen, i retslokalet; the case came (el. was brought) into (the) - i kom for retten; to put one out of - afvise En [eg. for retten]; to put oneself out of - forspilde sin ret; having given their

consent, some months previous(ly), the elders had put themselves out of - ... havde de ældste frasagt (el. frasiret) sig al magt (el. indflydelse) i sagen; 2. *vt*, vise opmærksomheder, søge at vinde, smigre for; beile til. The King was -ing his old adversaries; to - the crown of martyrdom; to - defeat gaa lige i løvens gab; 3. *vi*: to go (a)-ing gaa paa frieri: --card herrefort, *coll.* maaleblad *n*; --day retsdag; --dress højdragt. **courteous**, kurt'yus, *a*, artig; - reader! gunstige læser! **courter**, *s*, beiler *c*. **courtesan**, kur'te-zan, *s*, kurtisane, stjæle *c*. 1. **courtesy**, kurt'e-si, *s*, artighed, høflighed *c*; an act of - en artighed; which in common - he ought to have done som simpel høflighed fordrere; 2. **courtesy**, kurt'si, *s*, neien, kompliment *c*, [i]f. om børn knig, dup *n*. To drop a low-neie dybt; *sm.* to bob *vt*; 3. *vi*, neie; knige, duppe. **court-guide**, *s*, statskalender *c*; --hand kancellistrift *c*; --house *Amr.* retsloftale *n*. **courtier**, kōrt'yēr, *s*, hofmand *c*. **courtling**, *s*, hofsnog *c*, kryb *n*. **courtly**, *a*, krybende. **court-mar'tial**, *s*, frigsret *c* [over: upon]. To bring him to a - lade ham sætte under frigsret; to call for, to demand, a - forlange *†*; to be tried by a - sættes under (el. stilles for en) *†*; -'plaster engelsk plaster. **courtship**, kōrt'ship, *s*, beilen *c*, frieri *n*; days of - frierdage. Religious *C*-Den aandelige brudestand [titelen paa en folkelig andagtsbog]. **court-yard**, *s*, gaardsplads *c*, gaardsrum *n*. **couseous**, kōōs'kōōs, *s*, kuskus *c* [hirsgrød som bruges af de indfødte i Afrika; *dsj.* cushush, lalo]. **cousin**, kuz'n, *s*, søstendebarn *n*, fætter *c*, (lady) - kusine *c*; first -, - german (fjædeligt) søstendebarn, fjædelig fætter, fjædelig kusine; second - fremænnig; third - firmænnig *c*. He was a sort of fiftieth - of mine *†* var en slags fiffesætter af mig. **cousinly**, *a*, fættermæssig, kusinemæssig; - love [en frase som stadig søres i munden for at undskylde tagne friheder el. bortlede opmærksomheden]. **cousinship**, *s*, fætterstab *n*. **couter**, kōōt'ēr, *s*, *Sl.* f. a sovereign, *dsj.* cooter. **Countts**, kōōts, *s*. **couturier**, *s*, damestrædder *c*.

1. **cove**, kōv, *s*, bugt [af søen]; hævning [Lucas]; *S.* *T.* speilbue [Mariboe *Sl.* fyr *c* [person]; 2. *vt*, hvælve. 1. **covent**, kov'e-nant, *s*, pagt *c*; *sm.* Ark; the *Coven*antet [et i 1586 el. i 1638 af stotste protestanter oprettet forbund, the Solemn League and *C*-]; 2. *vi*, indgå en pagt; -ee, ē', *s*, *L. T.* person med hvem pagt er indgaaet, kontrahent -er kontrahent; *covenant*-tilhænger. **covent**, kov'ent, *s*, *obs.* kloster *n*. Garden [distrikt i London; grønttor teater]. **Coventry**, kov'en-tri, *s*, *Co*entry *n*, by i Warwickshire; to put *c* in (el. to send one to) - udelukke *En* al omgang, afbryde al omgang med [som straf, bl. arbejdere, militære, tilbids som stolestraf]; *sm.* Godiva. 1. *co*er, kuv'ēr, *vt*, dække, bedække; ligge på [æg]; dække, beskytte; overbygge; strække sig over; omfatte, omfutte; tilbagelægge [rum]; være tilstrækkelig for el. i dække [gjæld, udgifter o. l.]; bedække [om aledaad]; tage paa fornet; *a. Mil.* dække paa. The letter was sealed -ing a formal resignation of his commission ... som følgeskrivelse til en formelig afskedssøgning; your last favour -ing bill of lading Deres sidste areal ledslaget af konnossement; she was -ing her eyes hun holdt for øinene; the father's estate -s half a county ... strekker sig over et halvt amt; -ed in *s* betrukket med silke; the panes are -ed over ruderne er duggede; I must - the scandal as well as I can jeg maa bedække over ...; to - oneself up (in bed) brode (godt) paa sig; -ed with dækket, bedækket, bevoget, op-, med; a -ed dish et laa- fad [udt. løkkesat]; a -ed vehicle lukket kjøretøj; a -ed way *Fort.* en dækket vej; 2. *s*, dække, hylster; træk, betret, varetæk; omslag *n* [til brev]; (bog)pele *c*, (bog)bind [book--]; laag; *fig.* skjul, beskyttelse, maske; *couvert*, dækning [ved bord]; *Sporting* sæde *n* [f. *eg.* hare]; under - i ly; under konvolut; I retreated under - of your uncle's movement ... dækket af ...; to flee under - of the night ... begunstiget af natten; -s was laid for 140 der var dækket for 140 personer; a dinner of twenty -s ... paa

en brusten (el. itukommen) *f*; a -ed voice. She -ed on all the canvas she could - ...satte til ...; 2. *vi*, spræffe, revne, faa revner: knage, stralde; *vulg.* kyte [af: of]. His voice is -ing ...er i overgang, han er i stemmestiftningen; squeezing the hand till its knuckles -ed again ...saa det knagede i knoklerne: - went the whip piffen knaldede; 3. *s*, revne, smæld, spræk, brest, sprunge *c*; brag [of a falling house], smæld, knald [of a whip], strald *n* [of thunder]: *fig.* „en strue løs“; halvgal mand; rask, næbbet gut; *Sl.* favorit *c* [hest] ved kapløb; in a - *Sl.* i et nu; 4. *a*, udmærket, første rangs, af første stufte, elite-; a - hand en fuldendt mester; a - regiment et elite-regiment; --brained, *a*, tomset, strullet. **cracker**, krak'ér, *s*, sprænger: kthals; *Sl.* strøne; liden, *ij.* rød, raket; (detonating) - knaldbonbon, smældbonbon; kavrering - **crackle**, krak'l, *vi*, sprage, frase. **crackling**, *ptc*; *s*, spragen; frasen; stegt flestefor; *pl.* hundemad *c* af talg=affald. **cracknel**, krak'nel, *s*, kavring *c*. **cracksman**, *s*, *Sl.* indbrudstøv *c*. **Cracovian**, kra-kō'vi-an, *a*, krafauft; krafauer *c*. **Cracow**, krā'ko, *s*, Krakau *n*. 1. **cradle**, krā'dl, *s*, vugge; vugge-gave; sygeseng *c*; underlag *n* (el. sfinne *c*) for brudt ben; *S.* bro paa ophalerbedding; *Agr.* meie-bugu, =brygge *c*; from their - down to their grave fra vuggen til graven; her life was decorated with a hundred pretty gifts, with which, as one would fancy, kind fairies had endowed her - ...som ...havde givet hende i vuggedave, som en gave paa vuggen; 2. *vt*, lægge i vugge; vugge; vugge til ro, i søvn [to sleep]; meie med bugu el. brygge; a -d infant et vuggebarn; the nest-bird -d in its bed of leaves ...som vugger sig i ...; *smf.* cratch og cat's; --scythe bugulja(a). **cradling**, krā'dling, *s*, *Arch.* lærebue; *Coopering* (tondes) frahinandenbrivning *c* [dens løvning i to, efter længden]. **craft**, kräft, *s*, kunst *c*, haandværk *n*, haandtering; list, listighed *c*, kunstgreb *n*; (water) - fartøst *c*, fartøj *n* [*pl.* craft]. Every man to his -! Stomager, bliv ved din læst! -ily, *ad*, listig; -iness listighed *c*. **craftsman**, *s*, haandværksmand *c*. **crafty**,

a, listig, udstuderet. 1. **crag**, krag, *s*, fjeldhammer, fjeldknat *c*; 2. *s*, hals [gld]; halsstykke *n* af faar [rack]; -ged *a*, knaufet; stærkt kuperet: -gedness knaufethed; stærkt kuperet natur *c*; -gy, *a*, knaufet. **crail**, krāl, *s*, *Sc.* fl. vidjetur *c*, dff. kreel. **crake**, krāk, *s*, dff. corn-dff. --berry krækling *c*: *Empetrum nigrum*. 1. **cram**, kram, *s*, hurtig (el. paa spræng) tilegnet examenslærdom, manuduktionsviddom; sprænglæsning; strø *c*; 2. *vt*, stoppe, proppe; manuducere trykke *R* i (En), strøne for (En); 3. *v*, proppe sig; læse paa spræng [til en examen, for an examination; og]. to - for it]. **crambo**, kram'bo, *s*, rimleg *c*, hvilken det gjælder at rime paa opgivning orb; rimord *n*. **cram-full**, *a*, propfuld, patfuld, stoppende (el. stuvende) full dff. crammed; -mer slinf examensmanuduktør; strønemager; strøne *c*; -ming hour manuduktionsstimer. 1. **cramp**, kram, *s*, hindring, stranke; krampe *c*; murant *n*; struetvinge; [stomagers] krumblo krampe(trækning) *c*. To be seized with - faa krampe; writer's - skrivetramp. 2. *vt*, holde sammenpresset, trykke, hindre, indstranke; faststrue; sætte paa krumblok; plage med krampe (*i*); --bon knæstjal *n* [paa faar; før brugt for krampeiddel]. **cramped**, *ptc*; *a*, ubkvem, ukring [a - position]; trangstelt quibret [om strift]; to be - for roo bo indstranket. **cramp-fish**, *s*, jitter-ros *c*: *Torpedo*; --iron bindhage *c*, bindjern, mur-anter *n*. **crampit**, kram'it, *s*, dopsto *c* [paa slir]; dff. **cramp-iron**. **crampoons**, kram-pōonz', *pl*, bjælkeanter *Mil.* brodder [under stotøj]. **crampy**, krampefyg; krampevoldende. **cran**, kra, *s*, *Sc.* maaltønde *c* fist [barrel]. **crange**, krā'n'ā, *s*, kran-ret; =afgift *c*, =pege *pl*. **cranberry**, kran'bri, *s*, tranebær *n*: *Oxycoccus palustris*. **crane**, kranskrānsh, *vt*, knase; to - up a paper kranne sammen et papir. 1. **crane**, krā, *s*, dff. **cran**; 2. *s*, trane; kran *c*; 3. *v*, hæve, løfte [med, el. som med, kran] --fly myhant, mehant, stantelben *c*; -bill *Bot.* storkenæb *c*: *Geranium*; fl. *U* urgift tang *c*. **crang**, krang *s*, hvalfj *n*, dff. kreng, krang. **cranial**, krā'ni-

hjernefalle. **craniologist**, ...o'-jist, frenolog *c*; -gy frenologi *c*. **cranim**, krā'ni-um, *s*, hjernefal(le) *c*. 1. **rank**, krangk, *s*, frumtap; sveiv; me: alvintel [paa flokkeftreng]; høining, bugt; ridning *c*, ordspil *n*, ordleg *c*; 2. *a*, rant om stib; [ml. tender]; -ed, *a*, med frum: ip el. sveiv; -ness rantfjed *c*; --handle veiv *c*; --pin frumholts-bolt, -pinde *c*; *vt*, *a*, *dfj*. **crank**. **crannied**, krā'nēd, *a*, ild af sprækker. **crannog**, krā'nog, *s*, efaftet *ø c* i indfø [brugt som bolig og Islugtssted af Irlands og Skotlands bre beboere]. 1. **cranny**, krā'ni, *s*, væk(ke), sprunge *c*; 2. *vi*, faa sprækker. *nd* there they [the castles] stand ... *ll* tenantless, save to the -ing wind undtagen at vinden sufer gennem de: s sprækker [*Childe Harold*, III, 47]. **crantara**, krān-tā'ra, *s*, *Sa*. haun *c*, ild: rā *n*. 1. **crape**, krāp, *s*, flor *n*; 2. *vt*, eppe; --bound flor-omvunden, med *ør* om; --fish saltet og presset torff. **crapy**, krāp'i, *a*, flor-agtig. 1. **crash**, ash, *vt*, kræse [i]; 2. *s*, rabalder, bul: r, brag; *Comm*. krach *n*; grovt lærred; - towel et grovt haandklæde. **crasis**, -'sis, *s*, *Med*. væstefalsning; legems: stæffenhed; *Gr*. vokalsammentrækning, rās *c* [som *nil* for *nil*]. **crassament**, as'a-ment, *s*, blodfage *c*. 1. **cratch**, ach, *s*, høggrind, krybbe *c*; to play at - idles tage fisken el. speilet; [ml. cat's idles]; 2. *s*, *dfj*. **scratch**. **crate**, krāt, stor passur [til stentøi, glas, fjærkræ]. **crater**, krāt'er, *s*, frater *n*; -iform, *a*, gerformig. **craunch**, krānsh, *vt*, knase, iste, *dfj*. to crunch. **cravat**, kra-vat', halsbind *n*; -ted, *a*, med halsbind. **crave**, krāv, *vt*, begjære, bede om [høi: eligt & poet]; kræve, forlange. The mach -s food; undert. med for. **crav-**krāv'n, *s*, feig person, fujon, usling **craving**, ptc; *a*, higende; *s*, trang, en *c*. This man's - for blood ... *dt*stf *c*. **craw**, kraw, *s*, fro *c* [hø: le]; --fish krēbē *c*; --fishing krēbse: gft *c*; *Amr*. ogs. politist overløberi *n*, ting *c* [ml. rat(ting)]. 1. **crawl**, w), *vi*, krybe, kravle, kræbe; *fig*. be; have en krablende fornemmelse. was hardly able to - about the room

...kravle omkring i ...; 2. *s*, kryben, kravlen, krablen; 3. *s*, indhegning *c* for fist, ved kysten; -er kryber, ogs. *fig*, krav: ler *c*; kryb *n*; -y mawly *Sl*. hanglesyg. **crayfish**, krā'fish, *s*, krēbē *c*, *dfj*. crawfish. 1. **crayon**, krā'on, *s*, tegnefridt *n*; pastel, fridttegning *c*; 2. *vt*, stitser (med fridt); ogs. to - out; --painting fridttegning *c*, pastelmaleri *n*. 1. **craze**, krāz, *vt*, knuse, støde, finstøde [nu mest om tis]; bringe i tul, bringe i vildebre; gjøre forrykt; 2. *vi*, være (el. blive) forrykt, bære sig som en forrykt; 3. *s*, forrykthed; libensfab, mani *c*; to have a - for have en sand libensfab (el. en ren mani) for: it was quite a - with him to ...det var blevet en mani hos ham at ...; -d, *a*, forrykt; he is always -d about such han har en mani for saadanne; -dness brøstfældighed, affældighed; forrykthed *c*. **crazines**, *s*, brøstfældighed, [om stib ogs.] ledeløshed; forrykthed *c*. **crazy**, krāz'i, *a*, brøstfældig; affældig, medtagen, [om stib ogs.] strøbelig, ledelø: lø; tomset, forrykt, *coll*. galen, rust; you are - du er nok ikke rigtig, du er jo rust.

creak, kræk, *vi*, knirke; knage; *s*, knir: ken; knagen *c*. 1. **cream**, krēm, *s*, fløde *c*, ogs. *fig*; - of tartar renset vinsten *c*; 2. *vt*, afløde, stumme fløden af; 3. *vi*, sætte fløde; --faced, *a*, hvid, bleg; --jug fløde-mugge, -næbbe; -y, *a*, flødet, fløde: rig. 1. **crease**, krēs, *s*, (solde)mærke *n*, fold, bræt: *S. T.* rabat paa rabatjern; malajist doll, kris *c*; ogs. kris, kreesse; 2. *vt*, folde, brætte. **creasote**, krē'a-söt, *s*, *dfj*. creosote. **creat**, krē'at, *s*, berider: asfistent *c*. **create**, krē-at', *vt*, skabe; -d objects stæbninger; to - an enemy skabe (el. stæffe) sig en uven; to - suspicion vække *m*; to - one a Doctor of Divinity, a knight kreere *En* til doktor i teologien, optage *En* til ridder; to - an office for him oprette et embede for ham; of his own creating selvestabt. **creation**, krē-a'shun, *s*, stæbelse; forlening med en eller anden værdighed, udnævnelse; stæbning *c*; a lord of the - *En* af det stærke ksjn. Hawbuck is a new - *S's* adelskab er af nyere datum. The Russia of our day is the - of Peter the Great ...er et værk af ...; - stæbningen [alt det

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ftabte]. **creative**, krē-ā'tiv, *a*, ftabende, med ftabermagt, som ftaber; *a* - act en ftaber-akt. **creator**, krē-ā'tor, *s*, ftaber *c*. **creatress**, *s*, ftaberinde *c*. **creature**, krē'tūr, *s*, ftabning *c*; the - was made subject to vanity ftabningen er underlagt forfængelighed. Now do, that's a good - Gjør det, er du snil; poor - ftatters frog; one Cæcilius, a (mere) - of Verres ...et kreatur af Verres; - comforts materielle nydelfer. **credence**, krē'dens, *s*, tillid, tiltro *c*; to attach - to fæfte lid til; to find (el. to obtain) - finde tiltro; a letter of - kreditiv *n*, fuldmagt *c*. 1. **credential**, krē-den'shal, *a*; - letters kreditiver. 2. *s*, *N* som ftaffer tiltro, jærtegn *n* [i oldnorff forftand], *if. pl.* kreditiver *pl*, legitimation *c*. **credibility**, *s*, troværdighed *c*. **credible**, kred'i-bl, *a*, trolig; troværdig. **credibly**, *ad*, troværdig, paalidelig. I was - informed that Jeg fit fra troværdigt hold underretning om, at ... 1. **credit**, kred'it, *s*, tillid, tro; agtelse, anfeelfe *c*, aftier *pl*, autoritet; indfydelfe; kredit'; kre'dit(-fide) *c* i bogholderi; to find - finde tiltro; to give - to fæfte lid til, tro paa; to be a - to one gjøre *En* ære; to take - to one's self for rofe fig af, regne fig til fortjenefte, til ære; he took great - to himself for ...han var ikke lidet stolt af; he need take no - to himself for it det er ikke noget at takke ham for; the authoress gives us - for more than we deserve f gjør os bedre end vi er; to have great - with a person have megen indfydelfe (el. vere i megen anfeelfe) hos *En*; to lodge (el. to open) a - with aabne en kredit hos; to place sth to a person's - kreditere *En* for *N*; on a - of twelve months, on (el. at) twelve months' - paa tolv maaneders kredit; to sell on - fælge paa kredit, paa tid; he is out of - han har ingen kredit længere; he has promised me a letter of - on you ...et kreditiv paa Dem; 2. *vt*, tro, fæfte lid til; kreditere, opføre til *En*s kredit. And am I to - my ears that ...? Dg skal jeg tro mine egne øren, at ...? the fact was not to be -ed to the architects byggestreene ftulde ikke have æren for dette; a - institution en kredit-anftalt.

creditable, *a*, agtværdig, hæderlig; ærefuld. **creditor**, *s*, kreditor *c*; -s side indtægtsfide. **credo**, krē'do, *s*, *Mus.* troesbeftendelse *c*. **credulity**, kre-dū-li-ti, *s*, lettroenhed *c*. **credulous**, *a*, lettroende. **creed**, krēd, *s*, (troes)beftendelse *c*. **creek**, kræk, *s*, liden bugt vig; *Amr.* ogf. aa, bæf; bugt, krumning *c*; it gives me a - in the neck jeg bliver ftiv i halsen af det; *fm.* crick; -y, *a*, bugtet, indftaaren, ubtunget. **creel**, kræl, *s*, *Sc.* fifters kurv *c*. **creep**, krēp, *vi*, krybe, ogf. *fig*, kravle, krabbe; have en krybende (el. kriblende) fornemmelse long and anxiously did the fifteen minutes seem to - away ...liste fig afsted many errors have crept into the book ...har indfneget fig, der er indløbe mange fejl; to - on henjnige fig, liste fig afsted [om tiden]; he has always a hole to - out at h har altid et hul at smyge ud igjennem; it crept out det for ud; to - to the cross krybe til korfe [katolff kirkeftraf]; in a tone that made the drunkard's flesh - ...som bragt det til at krybe i drankerens ryg. *T* creep; crept; crept; -er kryber *c*; kry *n*; krybeplante; *Ornith.* træ-kryber *c*. *Certhia familiaris*; *pl.* fojnedræg *c*; - hole krybhul. **creeping**, *pte & a*, krybende; a - sycophant; a - thing et kryb - crowfoot *Bot.* krybsoleie, dofferod, trauffe *c*; *Ranunculus repens*; -ly, *ad*, krybende **creese**, krēs, *dff.* crease [doff]. **Creiel** krēch, *s*. **cremate**, krēm'at, krem-āvt, brænde [lig]. **cremation**, krēm-shun, krem-ā'shun, *s*, ligbrænding **Cremona**, krem-ō'na, *s*, Kremona fremoneser(*fiolin*) *c*; *fm.* Amati. **Cremonese**, krem-ō-nēz', *a*, fremonesiff; fremoneser. **Cremonne**, kre-morn', - Gardens [for offentlige forlystelfer, Chelsea, London]. **crems**, kremz, *d* krems. **crenate(d)**, krē'nāt(-ed), *a*, *B* takket, tagget, fagformig. **crenulate** kre-nel-ā'ed, *a*, kreneleret, udtakket m stydehuller; *fm.* battlement. **Creol** krē'ol, *s*, kreol' *c* [*En* som er født Amerika el. i Vestindien af europæi forældre; *En* som er født indenfor ved troperne, af hvilken som helst farv Denne fidefte bet. er, efter Webster, *d*

[lm]. creosote, krē'o-sōt, s, kreosot c
 produkt, is. af tør destillation af træ].
 repitatie, krep'i-rāt, v, knitre, sprage.
 repetition, . . . ā'shun, s, knitren. crept,
 rept, v, af to creep. crepuscular, kre-
 as'kū-lar, -ous, aa, tusmørte-, dæm-
 ngz-. 1. crescent, kres'ent, a, vøgende,
 . poet. There was a slight - moon;
 s, vøgende maane; halvmaane c;
 alvurnd aaben plads. cress, kres, s,
 rse c; ii. i pl. cresset, kres'et, s, fyr-
 ybe; begaffel paa stativ, fakkelftander,
 arsdal c. Cressida, kres'i-da, s.
 cresswell, kres'wel, s; Sir Cresswell-
 cresswell [dommer ved den nylig oprettede
 smisjedomstol]. 1. crest, krest, s,
 m, top [paa dyr]; hjelmbuſt, fjerbuſt;
 elm over vaabensfold; hølgetam; fræte,
 n c [høieste punkt el. linje, af fjeld,
 acis etc.]; 2. vt, pryde med (el. tjene
 n) hjelmbuſt; strege, stribe [poetisk]; 3.
 toppe sig, hæve sig i topper [om bølger].
 cressed, a, med tam, top osv; - diver
 lom c: *Podiceps cristatus*; - seal
 pnyſe c: *Cystophora cristata*. crest-
 len, a, rent modfalden. cresswell,
 s'wel, s, faale-rand c. cretaceous, krē-
 shus, a, kridt-, -agtig, -rig. Cretan,
 stan, a, kretensjst; s, kretenser c
 ete, kræt, s, kreta n. creticism, krē'
 izm, s, løgn c [„The Cretans were
 rags liars“]. Cretin, krē'tin, s, kre-
 er c [idiot i de lave alpedale]. cre-
 ism, s, kretinisme c. cretism, krē'
 is, s, dff. creticism. crevet, krev'et,
 igel c. crevice, krev'is, s, spræf,
 t c. 1. crew, krōō, s, mandſtab n
 . f. eg. til kanon]; 2. v, af to crow.
 wel, krōō'el, s, løstspundet uldgarn
 - work uldgarnsbroderi n.
 crib, krib, s, krybbe; baas; barne-
 ; høle, hing(e); Sl. kondition; coll.
 et oversættelse c af klasſiker; 2. vt,
 spærre, baasbinde; coll. nype [stjæle].
 z, stimle sammen, ligge sammenflvet
 i en baas el. seng. cribbage,
 aj, s [fl. kortſpil, hvori kortgiveren
 et tredie sæt kort for sig selv, til-
 ved at nype - cribbing - fra sin
 spiller; i ældre dansk findes ordet
 „, der af Larsen forklares som a
 of cribbage; fr. poque]; --board

puſbræt. cribbing, ptc: s, krybbe-biden
 c, krybbe-drag n. crib-biter, c, krybbe-
 bider; grin, grine(bide)r c; --biting dff.
 cribbing s. eribble, krib'l, s, grovt ſold,
 hæmfesold; vt, sælde. cribrate, krib'
 rāt, a, huller tom et ſold. crib'riform,
 a, ſoldformig, ſoldlignende. Crichton,
 kri'tn, s. James -, „the Admirable -“
 en ſtotte, i det XVI aarh.; blev fjorten
 aar gammel *Master of Arts*; gjennem-
 reiste Europa, disputerede ved univerſi-
 teterne; ſaaledes i Paris, hvor han en-
 gang ſtal have bundet an med enhver
 ſom meldte sig, paa tolv forſkjellige
 ſprog, i bunden og i ubunden ſtil, i de
 forſtjelligſte vidensſkaber. 1. crick, krik,
 s, frampagtig ſivhed (i hals el. ryg). It
 gives me a - in the neck, ſe creek; a child
 born with the -s et b ſom er født med
 krumning og ledsvulſt [engelt ſyge]; 2. vt,
 ſtrække og nuge i ledene [ſom forpølse
 til gymnastikfunster]. 1. cricket, krik'et,
 s, ſiris c; ſml. to chirp; 2. s, cricket-
 ſpil n; lav frat; 3. v, spille cricket; --bat
 cricket-klubbe; -er cricket-spiller c; --match
 cricket-stævne n. ericoid, kri'koid, a,
 Anat: the - cartilage of the larynx ſtru-
 behovedets ringbruſt. cried, krīd, v, af
 to cry. crier, kri'ēr, s, raaber, (common)
 - offentlig udraaber. crim. con., crim-
 inal conversation, L. T. utilladeligt for-
 hold til gift kone. crime, krim, s, lov-
 brud n; forbrydelse c [tørre, modſ. mis-
 demeanor o. l.]; the - of high treason
 høiforræderi n. Crimea, kri-mē'a, s:
 the - krim n. 1. criminal, krim'in-al,
 a, forbryderſt; kriminel, kriminal [modſ.
 civil]. To make it - in any one to have
 gjøre det til en forbrydelse at...;
 - conversation, ſe crim; 2. s, forbryder
 -ist kriminaliſt, fjender af (el. forfatter
 c over) ſtraffelovgivning; -ity for-
 bryderiſthed, lovſtridighed; (ſtraf)ſtyld c;
 -ly, ad, lovſtridig. eriminate, krim'
 in-āt, vt, anklage, ſigte; overføre (el.
 ſælde for) forbrydelse; bevise Gns ſtyld.
 A man is not bound to - himself ...
 vidne mod sig selv. To - one with the
 heavy charge of disloyalty and... ſigte
 Gn for noget ſaa alvorligt ſom utroſkab
 ... erimination, . . . ā'shun, s, anklage,
 ſigtelse c. crim'inative, a, anklagende.

fate; fär: mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

1. **crimp**, krimp, *vt*, kruse; knibe, gribe; to - fish saa fist til at kruse sig; to - seamen lokke matroser i hænderne paa presningsmandskab; 2. *s*, kul-agent; hyrebas c [i flet forstand; jml. runner]; -ing iron krusejern. **crimple**, krimp'l, *vt*, bringe til at krumpe, kruse, krølle. 1. **erimson**, krim'zn, *s*, framoiisrødt *n*; 2. **erimson**, krim'zn, *s*, framoiisrødt; 3. *vt*, farve framoiisrødt; 4. *vi*, rødme dybt, blive purpurødt. Amy's face - ed *A* blev purpurødt i ansigtet. **erinated**, kri'nā-ted, *a*, haaret. 1. **eringle**, kringj, *vi*, krybe sammen [af frygt, i slavisk ydmyghed]; alm. krybe [for: to]; 2. *s*, kryben *c*, kryberi *n*; -ling kryber *c*; -r *ds*. **eringle**, kring'gl, *s*, vidje til led, tæst, nesting; *S. T.* løiert *c*. **erinigerous**, kri-nij'er-us, *a*, bærende haar, haaret. **erinite**, kri'nit, *a*, som en haarduff; *Bot.* langhaaret. 1. **erinkle**, kring'kl, *vt*, bugte, sno, rynke; 2. *vi*, bugte (el. sno) sig, rynke sig; 3. *s*, bugt, sning *c*. **erino**, kri'nō, *pl*. **erinones**, kri-nō'nēz, *s*, fl. indvoldsorm. **erinoidean**, kri-noi'de-an, *Zoo.* sjerstjerne, sjøllise *c*. **erinoline**, kri'n'o-lin, *s*, krinoline *c*. **erize**, kringz, *s*, fl. gammeldags drikkedæger *n* [*W. Scott*]. **crippawn**, *s*, *Ir.* fl. ledelamhed *c* [*Mor-*genbladet ²⁹ 11 1883]. 1. **cripple**, krip'l, *s*, vanskt menneske, krøbling *c*; 2. *vt*, gjøre vanskt el. til krøbling; *fig.* lamme; stamfere; *S. T.* forstydde. **cripping**, pte; *s*, støtte *c* op imod siden af et hus. **crisis**, kri'sis, *pl*. **crises**, kri'sēz, *s*, krise, krisis *c*, afgjørende (el. farligt) øieblik, vendepunkt *n*. To reach a (el. to arrive at its) - komme til en krise; when matters came to a - ogs. da det kom til stykket. 1. **crisp**, krip, *a*, kruset; stjør, sprø(d); frist, fast; stummende, mousferende [alm. brisk; modf. still]; - foam flakes stjør stumflater; the cakes eat short and - lagerne er sprø(de); the laurel has been plucked nine months, and yet looks as hale and - as if it would last ninety years ... friske; the air was bracing, -, and clear ... frist... a - touch on the piano et kort anslag; 2. *vt*, kruse, krølle; (sammen)stette; bølge; 3. *vi*, kruse (el. krølle) sig; -ing ripples fmaa krusede stoulp; 4. *s*: burned to a -

brændt til ful; -ate(d), *a*, kruset, krøllet; -er kruser, krøller *c*; kruse- el. nopre-redskab *n*. **crispin**, kris'pin, *s*, stomager *c* [i spøg; efter -, stomagernes stytshelgen]. **crisping-iron**, *s*, kruse- el. krølle-jern; --pin krusenaal. **crispy**, *a*, kruset; sprød. **criss-cross**, *s*, forsdormigt mærke [i stedet for navns understrift]; triptraptræsto *n* & *c* [barneleg]. Things lie - ... ligger saa paa tværs; things go - alting gaar skævt. **criss-cross-row**, *s*, sibelbræt *n*. **crista galli**, kris'ta gal'i, *s*, Anat. hanekam *c*. **cris-tate(d)**, kris'tat(-ed), *a*, med buff el. kam. **critereion**, kri-tē-ri-on, *s*, tjendemærke, stjelse; særtjende *n*. **Critias**, kri'shas, *s*, Kritias [den voldsomste blandt de saakaldte trediv tyraner i Aten]. **critic**, krit'ik, *s*, kritiker, kunstdommer. referent [f. ex. teater-referent]; badler *c*. **critical**, *a*, kritisk [kunstforstandig, fint stjelnende, npe: ikke let at tilfredsstille, streng; badlespg; vurderende; grundig; som betegner et vendepunkt, afgjørende, farlig]; this great - year dette store mærkeaar; a - edition og en recension. **criticise**, *vt*, kritisere, bedømme; dable; -r kritiser, kritikus *c*. **criticism**, krit'i-sizm, *s*, kritik *c*; below (el. beneath) - under al kritik; to pass - or kritisere; -s on art kunstkritiker. **critique**, kri-tøk', *s*, kritik *c* [over: (up)on]. **critter**, krit'er, *s*, vulg. for creature. **crizzel**, **crizzle**, kriz'l, *s*, ruhed *c* paa overfladen af glas; (is)krav *n*; *vi*, krave sig. 1. **croak**, krök, *v*, kvække [om frostgarpe, grave [om ravn, kraake], strige, knurre [om tarme]; knurre, brumme; 2. *s*, garv *n*; knurren, brummen *c*; -er knurre, potte; ulykkesprofet *c*. **Croat**, kro'at, kroat *c*. 1. **crochet**, kro'chā, *v*, hækle 2. *s*, hækling *c*; hæklets *n*. To work hækle; --cotton hæklegarn *n*; -ing *ds*. 1. **crock**, krok, *s*, krukke *c*, i f. til smø. 2. *vt*, krukke; 3. *s*, fod *c*; 4. *v*, fod -ery stents *n*. **Croekford**, krok'förd, ... furd, *s*; -s en af de ældre klubber St. James's Street, hvor man spillede hopt. Nu en stor restauration, „the Wellington“. **croek-shop**, *s*, stentspand. **croeky**, krok'i, *a*, jodet. **crocodil**, krok'o-dil, *s*, krotobille *c*; - tea

crocodilian, krok-o-dil'i-an, *s* & *a*, krof-
 obille(-). **crocus**, krō'kus, *s*, safran;
Sl. kvaffalver, omreisende doktor *c*; *Amr.*
 ordinært europæisk på-lærred *n*. **Croesus**,
 krē'sus, *s*, kropsus. **croft**, kroft, *s*, hjem-
 eng *c*. **croise**, krois, *s*, fors-brøder,
 -ridder *c*. **Cromarty**, krom'ar-ti, *s*.
cromlach, krom'lek, *s*, kromlek *c* [feltist
 mindesmærke, store stenplader, som hvi-
 ler paa fire klippeilaster]. **cronach**,
 krō'nak, *s*, *Sc.* dff. coronach. **crohne**,
 krōn, *s*, hjerring; dragsejherring *c*;
 gammel mand; --bane *Sl.* irsk 3-øring
c. **Cronstadt**, krōn'stat, *s*; Kronstadt *n*.
crony, krōn'i, *s*, *coll.* fortrolig ven;
 they have become great cronies de er
 blevne sine venner, sine busser. **crony-
 cal**, krōn'ik-al, *a*, dff. acronycal. 1. **crook**,
 krook, *s*, frog, frumning, bugt; *fig.* frog-
 vei *c*, kneb *n* [sml. hook]; frog *c*, krumt
 rebftab, is. krumftav, hyrdestav, bispeftav
c [crosier]; arm in - together *coll.* arm
 i arm; 2. *vt.* krøge, krumme; fordreie.
 The love of mischief and of dark and
 -ed ways til at gaa krogeveie; 3. *vi.* krøge (el.
 krumme) sig; høre af; --back frogryg.
crooked, *ptc* & *a*, kroget, krum(met);
 they are a perverse and - generation
Bibl. det er en forvendt og forvirret
 slægt; to set - things straight rette det
 som rangt er; --ness krogethed; vanskabt-
 hed; (moralst) forvendthed, stjævhed *c*.
 1. **croon**, krōōn, *s*, nyn *n*; 2. *vt.* (smaa)
 nynne, tralle; smaanygne for; 3. *vi.*
 (smaa)nynne. 1. **crop**, krop, *s*, kro [høst
 sugl]; top [is. af plante]; (af)grøde, høst
c; *Amr.* ogj. ttort tobakstfab; -(s) of a
 year aarvei *c*; - of hay høstf *c*; bad -s
 uaar *n* el. *pl*; good -s gode aaringer;
 a luxuriant - of hair en yppig haarvæxt;
 with her hair curled in a - all over her
 head med haaret forklippet og krøllet
 [som et mandfolks]; a short - forklip-
 pet haar: se neck; 2. *vt.* afftubbe, af-
 vide, affjære; to - the beard, the hair,
 close(ly) flippe...fort; 3. *vi.* to - out
Mm. vise sig (el. træde frem) i dagen,
fig. komme (el. træde) frem, vise sig,
 styde frem, gjøre sig gjældende; to - up
 [is.]; --ear stut-øre, stub-øre *n* [person, dyr,
 med afftubbede øren]; --eared, *a*, stub-
 øret; --lifting marttyveri *n*. **cropper**,

krop'ér, *s*, kroydue *c*; *coll.* det, fald *n*;
fig. fjafto *c*. To come, fall, go, a -
 dette ned, *fig.* gjøre fjafto. **croquet**,
 krō'kā, *s*, croquet *c* & *n*. **crore**, krōr, *s*, *Ind.*
 henved 17 mill. kroner [100 lak el. 10
 millioner rupi]. **crozier**, krō'zhér, *s*,
 bispeftav *c*; --ed, *a*, med (bispe)ftav(e).
croset, kros'let, *s*, dff. crosslet. 1.
cross, kros, *s*, kryds, fors *n* [i flere an-
 vendelser; ogj. modgang]; krydsning,
 bafard; tværfreg *c* gennem bogstav
 [score]. To preach the - prædike forset;
 to take up the - tage sit fors (op),
 bære sit fors (med taalmødighed); thieves
 and murderers took upon them the - to
 escape the gallows ...tog forset; a -
 between a wolf and a swine; to play at
 - and pile spille mynt og krone; on the
 cross, se bias, *ad*; sml. to creep; sml.
 crux; it was a - den ene [bøger] lod
 sig slaa [havde faaet penge for at lade
 sig overvinde]; 2. *a*, tvær-, paa tværs,
 skraa, stjerende; ugunstig, modsat, ulyk-
 kelig; grinet [om menneske], olm [om
 kreatur]; kryds- [f. ex. forhør, gifter-
 maal]; 3. *vt.* forslæge, krydse [arme,
 sværd]; sætte (el. gaa) over; *fig.* komme
 (paa) tværs (el. i veien) for, krydse,
 hindre, gjøre imod; forse; sætte (et)
 fors over, udstreg [med out, off, over];
 krydse [tværgl. v. l.]. To - the fight
 for betaling lade sig slaa [om bøger].
 To - each other ogj. gaa om hinanden,
 omfare; to - the room, the stage gaa
 over gulvet, over scenen; to - the street gaa
 (el. skraa) over gaden; he was -ed in
 love when young han var ulykkelig i
 kjærlighed; to - a person in his designs
 krydse Gns planer; a -ed cheque „krydset“
 anvisning [kan kun hæves ved en anden
 bankiers mellemkomst]; 4. *vi.* ligge fors-
 vis, krydse hinanden; sætte over. The
 letters have -ed on the way ...er gaaede
 om hinanden, har omfare; to - (over)
 to England sætte over til G; cross over
 to couple chasfere over til vis-à-vis. Ser-
 vants - to and from the stage ...gaar frem
 og tilbage paa s. **cross-accident**, *s*, freg
 c i regningen; --action kontrahgsmaal *n*;
 --armed, *a*, med forslagne arme [with
 arms crossed]; --arrow krydsbue-pil; --
 bar tvær-træ, -stang *c*; *Sl. E.* krydsbøved

n; --barred med tværtræer, med tværstænger; --bar shot stangflugler *pl*; --bearings krydspeiling *c*; [ved krofering] overfrit *n*, fremstjæring *c*; --bill *Ornith.* forsnæb *c*; *Loxia*; --birth tværlæie *n*; --bones forslagte dødnigeben; --bow krydsbue; --bowman krydsbue-skytter; --breed, *vt*, krydse [fvægs]lag; --breeding krydsning *c*; and didn't he give a good dinner when a friend came, barring the --cups afterwards ... bare at han senere blev grættet af det han havde drukket [Mansworth, Rookwood I f. VIII; *sml.* fr. *avoir le vin mélancolique* o. l.]; --cut benvei *c*; --cut-saw tværvædsag; --examination krydsforhør *n*, --examine krydsforhøre; --eyed, *a*, som ser „i forås“; --fire krydsild; --fish forstrob *n*; --grain hjernesnit *n* [lodret paa vedtræernes retning]; --grained hjernesfaaret, faaret mod texturen; *fig.* grinet, grættent; a --grained person en grinebider; --head *Mach.* vendebuk *c*. **crossing**, *ptc*; *s*, (gade)overstjæring *c*; --sweeper gadefeier. **cross-jack**, krō'jek, *s*, *S. T.* bergine; --legged, *a*, med benene over forås. **crosslet**, kros'let, *s*, bifors *n* [som del af et større]. **cross-line**, *s*, tværlinje, =streg *c*. **crossly**, *ad*, grættent. **cross-piece**, *s*, *S. T.* naglebænk, tværbædding *c*. **cross-purpose**, *s*,* eg. modfat piemed, noget modsigende; *pl.* slags leg, en samtale ført i spring*. To be (el. to play) at -s ogf. misforstaa (el. modarbeide) hinanden uden at vide det; --question krydsforhøre; --reading krydslæsning, læsning tværs over spaltene; --reference henvisning [til et andet ord, i register, ordbog]; --road foråsvei; --row abcræt *n* [med et forås i begyndelsen]; --sea krydsfj; --sill ballast *c* mellem sleepers; --staff jafobs-stav; --tig [Wabby] fastespaand *n* [bergensf. ord]; --tree tværfaling *c*; --valley tværdal; --way tværvæi; --wind fidevind; modvind; --wise, *ad*, foråsvis, i forås. **crotalo**, krō'ta-lo, *s*, fl. musikalisk instrument *n* i

Tyrkiet; -um fl. kastanjet *c* [for Kybeles præster]; -us klapperlange *c*. **crotch**, kroch, *s*, fløft, gaffel *c* [hvor to arme el. grene mødes; *sml.* *crutch*]. **crotchet**, kroch'et, *s*, gaffel tømmer *n*, *sml.* *crutch*; *Mus.* sjerdedelsnode; *Print.* klammer; grille *c*; ogf. *diff.* *crochet*, og udt. da som dette; -eer [er'] grillefænger *c*; -y, *a*, grillet. **croton**, krō'ton, *s*, *Bot.* slægt af vortemælkfamilien; --oil froton-olje [stærkt afførende]. **crouch**, krowch, *vi*, hufe sig ned, ligge paa huf, krybe sammen el. ligge sammentrøben; *fig.* krybe, gjøre sig liden; to - forward hufe sig frem. 1. **croop**, kroop, *s*, lænd, foråsryg, daav *c*; 2. *s*, strubehoste *c*. **croopade**, kroo-pād', *s*, *Man.* højspring *n* med indtrukne ben. **croupier**, krōō-pi-er, *s*, næstformand ved festmaaltid; bankholderens assistent *c* i spillehus. **crout**, krowt, *s*, surkaal *c* [sour-croût]. 1. **crow**, krō, *s*, kraake *c*; kobén [redstaf]; (hane)gal *n*; [bl. slagtere] kringfar, fedt-hinde *c* imellem tarmene; as the - flies fugleveien [the bee-line]; to pluck (el. to pull) a - fæde for ingenting, stride om pavens stjæg [Webster]; to have a - to pick (el. pluck) with one have en gaas at plukke med *En*; to give a long - sætte i et langt gal; 2. *vi*, gale; fute, hover; strate [om spædbørn]; a great deal of preparatory -ing and humming ... mullen og nymnen. To crow; crew, crowed; *obs.* & *poet.* crown; --bar pinsébén, kobén *n* uden flo; --berry *Bot.* krælling *c* *Empetrum*; *sml.* *crakeberry*. 1. **crowd**, krowd, *vt*, sammenpakte, -presse, -trænge; overfylde; trænge ind paa, plage, trygle, presse, rykke. To - sail føre pres af seil; don't - me! plag mig ikke [f. ex. om betalingen, don't press me for payment]; to be -ed for time *if.* *Amr.* have knap tid; the harbour was -ed with shipping ... be-dækket med... The „Freischütz“ was given to (el. produced before) a -ed house ... blev givet for fuldt (el. udsolgt) hus; to play to -ed houses spille for fuldt hus; the theatre will certainly be very -ed der bliver vist meget fuldt i teatret; one of the most -ed sights en af de mest besøgte seværdigheder. In this way each

* fr. *le jeu des propos (inter)rompus*. 3. *Et* tabeligt tidsforbriv“. Iste best. Åra. 1856. *Schib.* led. nævnes legen „fordi og hvorfor“, som synes at komme den eng. temmelig nær.

map is made to contain, without -ing, the names of many more places ... uden overlæselse; the company was numerous, even to -ing ... indtil trængsel; 2. *vi*, trængte sig, stimple; to - about the fire, about him trængte sig sammen om..., stimple sammen om ham; to - in trængte (el. strømme) ind; a man -s into a room ... trængte sig ind i et v; images came -ing on his mind faster than he could put them into words bil-leberne strømmede ind paa ham...; misfortune -ed on misfortune ulykke fulgte paa ulykke, ulykkerne kom slag i slag; 3. *s*, kompakt mængde, houg; for-samling (af) mennesker, flare *c*; the - den store hob. What a -! Spilken trængsel! To avoid a - for at undgaa trængsel: to carry a - of sail el. canvas føre pres af seil; immense -s of birds and whales stort brug af fugl og hval; a motley - moves along the streets en broget flare (el. et broget folkeliu) be-væger sig paa gaderne. She could not draw a - Hun kunde ikke trække fuldt jus; drawing such -s after him og havde adant tilløb. **crowdy**, krow'di, *s*, *Sc*. vanding, kalgrøt *c*. **crowfoot**, *s*, smør-blom, joleie; *Ranunculus*; *S. T.* hanefod ned flere grene; *Mil.* fodangel *c*, dff. **crow's-foot**. 1. **crow**, krown, *s*, frans, krone *c*; femkronestykke *n*; (hatte)pul; isse [- of the head]; tonsur *c*; the ora-tions respecting the - ialerne om ransen; and I will give thee a - of ise ... livsens krone; from the - of his head to the sole of his foot fra isse til fod el. faal; 2. *vt*, kranse, krone; krone, sætte kronen paa; gjøre til dam; to be ed King blive kronet til konge; -ed with success kronet med held; the evening -s he day enden kroner værket; 3. **crow** af to crow, ubt. krøn]; - antlers øverste offer [paa kronhjort]; -er kroner *c*; ogf. coroner. **crow-net**, *s*, fuglenet. **rown-fulls**, *pl*, tøjmandsfilb *c*; -- lass kronglas [bløfrit, noget grønligt]; -grafting barkpodning; --law straffelov; -lawyer kronjurist; sagfører i straffe-ager; --office afdeling *c* for straffesager King's el. Queen's Bench; ogf. the -- de; --scab kronstade *c* [høs hest]; --side,

se --office; --wheel kronhjul. **crow's bill**, *s*, fl. fugletang *c*; --feet ryster under øinene; *Mil.* fodangler; --nest udfigs-furv el. tønde *c* paa hvalfanger. **croyl-stone**, kroil'støn *el.* ... stn, *s*, spatkrystal *n*. **croze**, kröz, *s*, (høfker)krös *c*.

crucial, kröo'shi-al, *a*, forsbannet, foräs-, kryds-; skarpt, streng, særdeles indgaaende; a - incision et krydsnit, instance slaaende eksempel, experiment el. proof el. test ganske afgjørende el. særdeles indgaaende forsøg, *experimentum crucis* „be-cause the cross was an instrument of tor-ture to elicit truth“. **crucible**, kröo'si-bl, *s*, digel *c*. **crucif**, *el.* kröo'sif-er, *s*, forsblofstret *c*; -erous, *a*, forsbærende; forsblofstet. **crucif**, kröo'si-fi-er, *s*, forsfæster *c*; -fix krucifix *n*; -fix'ion forsfættelse *c*; -form, *a*, forsbannet; -fy [fi] forsfæste. **crude**, kröod, *a*, raa; -ly, *ad*, raa; -ness -hed *c*. **crudity**, kröod'i-ti, *s*, raahed, umoden-hed, ufordøielighed, ufordøielighed, *U* ufor-døiet el. ubearbejdet. **cruel**, kröo'el, *a*, grusom. Christian the C- Kristian tyrant; -ly, *ad*, grusomt; to treat -ly ogf. mishandle. **cruelty**, *s*, grusomhed; mishandling *c* [f. ex. af dyr: to animals]; a separation on the ground of adultery, -, or causeless desertion ... mishandling; an act, a piece, an instance, of - en grusomhed. **cruet**, kröo'et, *s*, flaske *c*, if. i bord-opsats; --stand bord-opsats *c* & *n*. 1. **cruise**, krööz, *vi*, krydse, ligge paa krydstogt; 2. *s*, kryds(togt) *n*; -r krydser *c*. **cruipe**, krööv, *s*, lageteine *c*. **cruller**, krul'ér, *s*, sprut(bakkels) *c* [?]. 1. **crumb**, krum, *s*, smule, if. af brød; krumme, myge *c* [den bløde del af brødet; modf. crust]; to be fed with the -s which fell from the rich man's table; to a - aldeles nsiagtig; to pick (el. to gather) up one's -s *coll.* begynde at kom-me sig saa smaat; 2. *vt*, opsmule. 1. **crumble**, krum'bl, *s*, smul, smule *c*; 2. *vt*, (op)smuldre; 3. *vi*, falde op i smaa-beter, smuldre sig; to - to pieces *fig.* gaa i stykker. **crummy**, *a*, smulet; blød, myg. **crumpet**, krum'pet, *s*, fl. hvede-lage *c*. 1. **crumple**, krum'pl, *vt*, for-trølle, sætte struffer i, forkrumme; to - up krumme sammen; 2. *vi*, krølle sig

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

flaa folber el. skrutter. **crumpling**, *s*, skruffe-able *n*, fortørket able. **crumpy**, *a*, stjør, smuldrende. **crunch**, *krunch*, *v*, knafe, knuspe; the ship -ed through the ice ...skar knagende gjennem isen. **crupper**, *krup'er*, *s*, lænd, forsrng, daan; hale-rem, bag-ole *c*; *vt*, lægge hale-rem (el. bag-ole) paa. **crural**, *krö'ral*, *a*, bent; the - arteries. 1. **crusade**, *kröo-säd'*, *s*, forstog *n*. To go on a -, to the -s drage paa forstog; 2. *vi*, drage (el. være) paa forstog; to - against sense; -r forsfarer *c*. **cruse**, *krööz*, *s*, fruffe *c* [bibelsk]. **cruset**, *krö' set*, *s*, digel *c*. 1. **crush**, *krush*, *vt*, klemme, knyste, presse; knuse. To - a cup of wine [shafespearst f. to crack...]; to deal a -ing blow at tilføje et knusende slag; -ed loaf sugar klumpsukker *n*, stødt melis *c*; ogf. blot -ed som *s*; to - a person's hat over his eyes slaa hatten ned i panden paa En, dff. to bonnet one; to - out the juice udpresse saften; to - out fraud in every shape grundig udrenselse el. udrydde...; 2. *vi*, blive sammenklemmt; 3. *s*, stød, pres *n*, sammenpresning *c*, sammenstød *n*; stærk trængsel; [finere *Sl.*] soirée. To go to a - gaai i soirée. **crushed**, *ptc & a*; *s*, klumpsukker *n*. **crusher**, *s*, støder, presser; knuser *c*; -- gauge [udt. gäj] stufningsapparat *n* [af at knuse]. **crush-hat**, *s*, claque, gibus, teaterhat *c*. **crushing**, *ptc & a*, *Sl.* ganste fortrinlig, utrolig god. **crush-room**, *s*, garderobeværelse. 1. **crust**, *krust*, *s*, storpe; (upper) - brødstak *c*; 2. *vt*, belægge, bedække med (el. som med) storpe; 3. *vi*, storpe sig, sætte storpe, blive belagt, faa belæg. **crustacean**, *krus-tä'shi-an*, *s*, krebsdyr *n*, dff. -ous animal. **crustated**, *krus'tät-ed*, *a*, storpet, med storpe el. stal. **crustation**, ...ä'shun, *s*, vedhængende storpe *c*, storpet belæg el. overtræk *n*. **crustily**, *ad*, barskt, grættent; -ness barskthed, grættenhed *c*. **crusty**, *a*, storpet, storpe-agtig; barsk, grættent. **crutch**, *kruch*, *s*, krykke; *S. T.* gaffel *c*, gaffelscepter *n* [til bom el. smaa rundholter]; dff. --iron; -ed, *a*, med krykke(r); -ed friar forbroder; a - stick en krykkestof. **crux**, *kruks*, *s*, fig. (et) kors el. (en) marter for tanken.

1. **cry**, *kri*, *vi*, raabe, sfrige; græde; give hals [om jagthund]; a very little makes me - taarerne sidder svært løse hos mig; and he bade her stop -ing, or he would give her something to - about ...noget at græde for; to - off sig sig løs, sige tak for sig; to - out sfrige, sætte i; ogf. sfrige op, raabe over sig [fr. *se récrier*]; to - out for help raabe om (el. sfrige) paa hjælp; 2. *vt*, raabe, sfrige; udraabe, efterlyse, kundgjøre; udraabe [til salg], raabe med; to - herrings; to - away the afternoon hengraade...; to - down ride (el. raffe) ned paa; to - out raabe, sfrige, a miracle raabe paa mirakel; to - one's eyes out græde sine øjne ud, græde sig tør; to - up stryde op; 3. *s*, raab, sfrig *n*; flok, smale *c* [gld]; glam *n*, løs *c*; to give - give hals; it is a far - to Stamboul through Batoum ...et godt stykke vei. **erying**, *ptc*; *a*, sfrigende, himmelraabende; *ad*: - drunk sprøitesuld. **eryolite**, *kri'o-lit*, *s*, *Min.* is-sten *c*. **eryophorus**, *kri-of'o-rus*, *s*, *Chem.* frostslytter *c*. **crypt**, *kript*, *s*, gravhule, krypt *c*; underjordisk beboelse; skjulested *n*, løngang *c*; -ie(al), *a*, løn-, stjult, forborgen. **cryptogam**, *krip'to-gam*, *s*, spore-plante, blad- *c*; -gamia [gä'mi-a], *pl*, sporeplanter, bladplanter; -gam'ie, -'gamous, *aa*, kryptogam, stjultblomstrende, spore-; -'graphy lønstrift *c*; -'logy gaadesprog *n*. **crystal**, *kris'tal*, *s*, kryстал; =glas; urglas *n*; to shoot into -s anstøde i krystaller; - (clear) water krystallfart *v*. **crystalline**, *kris'tal-in*, ...in, *a*, krystallinsk: - humour el. - lens (krystal)linse [i øiet]; *s*, krystallinsk stenart *c*. **crystallisation**, ...iz-ä'shun, *s*, krystallisation, krystallisering *c*. **crystallize**, *vt*, krystallisere; *vi*, krystalliseres, anstøde i krystaller. **crystallography**, *s*, krystal-lære *c*.

1. **cub**, *kub*, *s*, unge *c*, is, af bjørn, ræv, hval; 2. *v*, yngle. **Cuba**, *kü'ba*, *s*, kuba *n*; *pl.* kubacigarer. **Cuban**, *kü'ban*, *a*, kubansk; *s*, kubaner *c*. **cubation**, *kü-bä'shun*, *s*, liggen *c*. **cubature**, *kü'a-tür*, *s*, kubation, beregning *c* af legemes rumfang. 1. **eube**, *küb*, *s*, kubus, tæring *c*; kubital *n*; 2. *vt*, kubere. **cubeb**,

ū'bebz, *pl.* kuberer [de tørrede modne ær af kuberer-vægt, *piper cubeba*].
ube-spar, *s.* anhydrit *c.* vandfri gips.
ubic(al), kŭ'ik(-al), *a.* kubiſt. **ubit**, ūb'it, *Anat.* for-arm; *eng.* alen *c.* [4.6 ecimeter]. Which of you by taking ought can add one - unto his stature? Men hvo iblandt eder kan lægge en len til sin vægt, end og han beſtyrmer g derfor? -al, *a.* forarms-; 4¹/₂ decimeter lang; -ed, *a.* 4¹/₂ decimeter lang.
cucking-stool, *s.* „duſ-ftol“ *c.* [ind-etning, i hvilken koner som var grove munden, uærlige haandværkere og gnende folk faſtholdtes, medens man var dem en duftert; *diſt.* ducking-stool].
ekold, kuk'old, *s.* hanrei; *vt.* gjøre [*;* -om, -ftab *n.* cuckoo, koo'koo, *s.* øg *c.*; --flower engfarſe *c.* *Cardamine atensis*; --pint [pint] danſt ingefær *c.* *Arum*; s-meat gjøglyre *c.* *Oxalis acetosella*; spit(tele) troldeſjærring-spyt. **eucllate(d)**, i'kul-ät(-ed), kŭ-kul'ät(-ed), *a.* med hættee; etteformig. **cucumber**, kŭ'kum-bēr, *s.* gurk *c.* **cucurbitaceous**, kŭ-kur-bi-tā'us, *a.* græsſar-; -agtig. **cucurbit(e)**, -kur'bit, *s.* deſtillérkolbe *c.* [opr. græs-eformet].
1. eud, kud, *s.* drøv [n?], jort, urt; /g. ſtraa *c.* [quid]; to chew the - tygge øv [ogſ. *fig.*], jorte, jortre; 2. *s.* *Anglo-d.* dal *c.* **eudbear**, kud'bār, *s.* perſio, obear *c.* rød indigo [farvepulver af ſtjellige lav-arter]. **Cuddalore**, kud-ōr', *s.* **eudden**, kud'n. *s.* *Ichth.* ſei *c.* *Idus carbonarius*. **cuddle**, kud'l, *vi.* ge lunt og trygt, grave ſig godt ned; -trykke (godt), tjele. **Cudd's Channel**, . Ramsgate Channel, paa kysten af nt. **1. cuddy**, kud'i, *s.* kaſyt [liden, a lyſtbaad; paa øſtindiefare], ſpiſe-øyt, baadkaſyt; 2. *s.* *Ichth.* ſei *c.* 1. lgel, kuj'el, *s.* kjep, lurk *c.*; to cross -s opgive kampen, ſtrække gevær; to e up the -s tage parti, begynde den, in a person's favour bryde en ſe (el. vove en dyſt) for En; 2. lurte; to - his brains about a og bryde ſit hoved med noget [nær-ſt kun ſhateſpearſt; ſml. to rack].
twweed, *s.* *Bot.* fatteføb *c.* *Gnathium*.

1. eue, kŭ, *s.* hale; (naſſe)piſt *c.*; ſml. club; ſtifford; vink *n.*; (bilſar)kø *c.*; she changed her - immediately hun ſlog (el. ſadlede) ſtrag om, ſtiffede ſtrag poſition; then we need not take our - from you ... hente parolen hos Dem; to be in good - ... i godt lune, i god ſtemning, godt oplagt; to put one in - for ſætte En i ſtemning for; 2. *vt.* danne til en piſt, ſno.

1. cuff, kuſ, *vt.* puſſe, knuſſe, dunke, ſlaa; omtumle [ſom bølger]; ſml. to buffet; 2. *vi.* ſlaas, knuſſes; 3. *s.* op-ſlag *n.* paa ærme; manſjet *c.* **Cufic**, kŭ'fik, *a.* kuſiſt, tilhørende det ældre arabiſke.

cuirass, kwi-ras', kwē'ras, *s.* tyrads, harniſt *n.* **cuirassier**, kwi-ras-ēr', *s.* ty-radsér *c.*; three officers of -s tre tyradsér-officerer.

culorage, kul'ēr-āj, *s.* *Bot.* vas-pepper *c.* *Polygonum hydropiper*. **culiciform**,

kŭ-liſ'i-form, *a.* mygdannet. **culinary**, kŭ'lin-ar-i, *a.* kjøkken-, kulinariſt, ſom hører til kogekunſten. **culis**, *s.* diſt. **cul-lis**. 1. **cull**, kul, *vt.* udplukke, udvælge, ſamle, ſanke; 2. *s.* diſt. gull [lettroende perſon]; *pl.* udſtubſtømmer *n.* **cullander**, **cullender**, diſt. colander. **culler**, kul'ēr, *s.* vælger, udvælger [iſt. En ſom tager ud varer ſtiffede til at ſendes til torvs]; ſanker *c.* **cullet**, kul'et, *s.* glaſ-ſtaar *pl.* -brot *pl.* til omſmeltning. **culling**, *pte*; *s.* udvalg, udpluk; udſtub *n.* **cullion**, kul'yun, *s.* *Bot.* marihaand *c.* **callis**, kul'is, *s.* bouillon; (tag)rende; rende, ſure, ſtylſp *c.* **Culloden**, kul-ō'dn, *s.* 1. **cully**, kul'i, *s.* gld. f. gull lettroende perſon, dompap *c.*; 2. *vt.* lure, narre. **culm**, kulm, *s.* ſtraa *n.* græsſtengel *c.*; glaſful *n.*; -iferous, *a.* af græsſfamilien; glaſful- holdbig. 1. **culmination**, kul'min-āt, *vi.* ſtaa paa (el. naa) ſit høieſte punkt, kul-minere; 2. *a.* opadvogende [om foraller]. **culmination**, ... ā'shun, *s.* gennemgang gennem meridianen, kulmination *c.*; *fig.* ogſ. høidepunkt *n.* **culpability**, kul-pa-bil'i-ti, *s.* ſtyld, ſtraffſtyldighed *c.* **cul-pable**, *a.* (ſtraf)ſtyldig. **culprit**, kul'prit, *s.* (den) ſtyldige, ſynder, gjernings-mand *c.* **Culross**, kul-ros', koo'ros, *s.* **cult**, kult, *s.* kultus, (guds)dyrkelse *c.* **cultch**, kulch, *s.* øſterſrogn *c.* **culter**,

fåte; fär; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

kul'tér, s, *diff.* colter. **cultivable**, kul'ti-va-bl, a, dyrkbar, pløibar. **cultivate**, kul'ti-vát, *vt.* dyrke; *fig.* dyrke, lægge sig efter; danne, udvilde, forædle, kultivere; dyrke, avle: to - person ogf. søge omgang med En, gjerne søge En's selstfab, søge at bevare En's velvilje; -d people dannede mennesker; his tone was that of a -d gentleman. **cultivation**, ..á'shun, s, (op)dyrkning; uddannelse, dannelse; kultur c. To bring into (el. undert. under) - lægge under plogen; vast tracts of country under - store opdyrkede landstrækninger: to be under high, to be in a high (el. fine) state of, - være vel opdyrket. **cultivator**, kul'ti-vá-tor, s, opdyrker, dyrker; uddanner, forædler; *fig.* dyrker c [f. eg. af astro-nomi]; *Agr.* kultivator, grubber c [plog-hård]. **cultural**, kul'tū-ral, a, kultur-, dannelses-. 1. **culture**, kul'tūr, s, (ager) dyrkning; dannelse, kultur c; a man of average - ...med gennemsnitlig god dannelse; 2. *vt.* (op)dyrke; danne; -d tracts; -d people. **culver**, kul'vér, s, *obs.* due c; [f. glb. feltstykke n [W. Scott]; -in *obs.* feltslange c; --key afens frugtstand [ogf. ash-key]; afeleie c. **culvert**, kul'vert, s, *if.* *Railw.* lukket rende, stikrende, stenrende c, hul-dige n. **culver-tail**, s, *Ship Carp.* svalerumpe c [dovetail]; *vt.* svalerække; -ed forbundet ved svaleræk.

cumbent, kum'bent, a, liggende, hvilende. **cumber**, kum'bér, *vt.* bry, bryde, besvære, overlæsse, belembre [to encumber]; -some, a, brydsom, besværlig; uhaandterlig. **Cumbrian**, kum'bri-an, a, kumberlandsk. **cumbrous**, kum'brus, a, brydsom, hinderlig. **cumfrey**, kum'fri, s, *diff.* comfrey. **cum(m)in**, kum'in, s, kummen, spidslum, romerst kummin c [frugterne af *Cuminum cyminum*]. **cumshaw**, kum'shaw, s, foræring, præmie c [fine-just]. **cumulate**, kum'ū-lát, *vt.* (op)dynge, (sammen)dynge. **cumulation**, ..á'shun, s, opdynning, sammendynning, dynge c. **cumulative**, kum'... , a, op-hobet; som efterhaanden vinder i styrke el. gjøres stærkere [f. eg. om et argument]; gaaende i samme retning [om vidnesbyrd]. **cumulo-stratus**, s, flode-

formig lagsty c. **cumulus**, s, høbsty, flodesty, sæksty c.

1. **cun**, kun, *v.* se to con. **cunabula**, kū-nab'ū-la, *pl.* *fig.* vugge c; eldste tryk værker *pl* [XV aarh]. **cuneal**, kū'ne-al, a, file-, -dannet. **cuneate(d)**, kū'ne-āt(-ed), a, filedannet. **cun(e)iform**, kū'nē'i-form, kū'ni-form, a, filedannet; characters filestrift c [paa gamle perist og asyriske indskrifter; *sml.* arrow-head ed]; a - scholar filestrift-gransfer, -tjen-der c. 1. **cunning**, kun'ing, a, listig, to run - rapportere [om jagthund; for skjelligt fra apportere]; 2. s, list(ig)hed c; -ly, *ad.* listig; --man spaamand. 1. **cup**, kup, s, bøger n, *Bibl.* kalk; prik [ved kapløb; *sml.* cradle]; kop c [ved kopsætning]; in his -s (naar han er) be-ruset; *sml.* cross-cups; let this - pas from me! da gaa denne kalk fra mig - (and ball) fangbøger n, bilboquet a they are - and can de er uadskillige uundværlige for hinanden; a - and sa-cer et par kopper; 2. *vt.* sætte kopper --bearer mundstjert c. **cupboard**, kul-urd, s, skab n [til mad, stentsi o. l.]; *sml.* skeleton. My stomach cries - raaber paa mad; - love madfrieri n. **cupel**, kū'pel, s, *Chem.* kappe, kuppel, afdrivnings-staal, -stjædel c; 2. **cupel** *vt.* afdrive; --dust afdrivnings-afst-lation, [á'shun] afdrivning c. **cupful**, bøger n. **cup-galls**, *pl.* (ungarste) knoppe. **Cupid**, kū'pid, s, *Rupido*, Amor. **cupi-ity**, kū-pid'i-ti, s, begjærlighed, gristhe c. **cupola**, kū'po-la, s, kuppel; -ovn *diff.* - furnace. **cupper**, kup'ér, s, for-sætter c. **cupping**, *ptc*; s, kopsætning dry - tørre blodkopper, vindkopper *p* --glass kop c [til kopsætning]. **cupr-ous**, kū'prē-us, a, kobber-, -agtig. **cup-ri-ferous**, a, kobberholdig. **cup-tosse**, s, *Amr.* spaamand c i kaffegrub; --val-tugleventil.

cur, kur, s, fjøter c; *sml.* to brabbl **curable**, kūr'a-bl, a, helbredelig. **curabil'ity**, s, helbredelighed c. **curago**, koo-ra-sō', curaçoa c. **curacy**, kūr'a-s, kapellani n. **Curaray**, koo-ra-rí', curassow, kūr-ras'ō', s, *Ornith.* hofko **curate**, kūr'át, s, kapellan c [præst *sml.* chaplain, og perpetual]; the - *coll.* d.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

indre ild-rage *c* [til brug, modf. poker, n større, der ofte kun er til stas. øffe]: -ship, *dis.* curacy. **curative**, kūr' -tiv, *a*, læge-, kūr-, lægende. **curator**, ār-ā'tor, *s*, kufstode, bestyrer af bibliotek *l*; *L. T.* kurator, værge *c*. 1. **curb**, urb, *s*, baand *n*, tøile, tømme; mile ringene paa siderne af mundbidet, *dis.* -chain]; brønd: indfatning; randsten, ordursten *c* [-stone]; spat, hjølt *n* [hæstegjdom]. He put a strong - on his mper Han lagde stærkt baand paa sig; *vt*, tøile, age, stagge; indfatte [f. ex. rønd]; -chain mile *c* [se u. curb *s*]; *ess*, *a*, tøileløs, ageløs; --plate *Arch.* ans *c* [bærer kuppeltaget el. det runde g's bjælle-ender]; --roof brudt tag, manrd-tag; --stone randsten, bordursten. **curch**, kurch, *s*, *Sc.* staut *n* [ligesom toy og if den gifte kones hovedplag, modf. ood og ribband]. She can change the nd by pulling her - on one side, as ing Eric used to do by turning his p [W. Scott, *the Pirate* §. VII; *Olaus agnus tells us that Eric, King of Swe-n, was so familiar with evil spirits that at way soever he turned his cap, the d would blow, and for this he was lled „Windy Cap“.* Brewer, *Phrase and ble, u. capfull of wind*]. **curd**, kurd, *s*, rest *pl*, ost, ystet; [som ret] dravle *c*. **curdle**, kurd'l, *vi*, løbe sammen, stjære yste) sig, briste; stivne, ogf. *fig.* om b; 2. *vt*, yste; bringe til at stivne; chill blood is -d in my veins ... er met... **curdy**, *a*, sammenløben, ystet. **cure**, kūr, *s*, omsjorg [if. sjælsjorg, -souls]; kūr, metode, sygebehandling; [bredelse *c*; no -, no pay hvis kuren e lykkes, betales intet, el. betales ho-raret tilbage; it carries its own - det vner sig, det straffer sig selv; the -s er exceed fifteen per cent. helbredel-ne ...; 2. *vt*, læge, helbrede, kurerer [for: ogf. „gjøre aat for“]; behandle b, fisl, for at kunne opbevare dem], salte; what can't be -d must be en-ed det som vorder at være, skal n villig bære; time -s every wound ng)tiden læger mange saar; 3. *vi*, brede; helbredes; these fish will not o well as the others denne f er ikke

jaa god at virke, salte osv; -r helbreder; virker, falter *c*. **curfew**, kur'fū, *s*, af-tenklokke *c* [tegn til slutning af ild, lys, og til at gaa til ro]. **curia**, kūr'i-a, *s*, *Antiq.* kurie [en af kong Romulus' 30 borgerklasser; kuriernes forsamlingssted; senatshus]; *T. L.* domstol *c*; the Roman C- : den pavelige regjering. **Curiatii**, kūr-i-ā'shi-ī, *pl*: the - kuriatierne. **curios**, kūr'i-os, *pl*, *coll.* f. curiosities. **curiosity**, kūr-i-os'i-ti, *s*, omhyggelighed, nøgtaglighed [glb; *iml.* curiousness]; videbegjærlighed; nysgjerrighed; sjelbenhed, mærkværdighed, severdighed; kurio-sitet *c*, kuriosum *n*, raritet *c*; I have a - to see it jeg er nysgjerrig efter at ...; *iml.* to confess; an object of - en kuriositet; a piece of - en nysgjerrig-hed; there were several natural curiosi-ties ... naturmærkværdigheder; an old - shop en antikvitets-handel; for the - of the thing for kuriositetens styb. **curioso**, kūr'i-ō'zo, *s*, kunstlster; (kunst)samler, (antikvitets)samler *c*; *iml.* virtuoso. **curious**, kūr'i-us, *a*, nøie [paa: in]; kunstig, kunst(færd)ig udført; vide-begjærlig, vide-lysten, som interesserer sig [for: after, as to, of, og undert. in]; nysgjerrig; un-derlig, rar, besynderlig; little - in her clothes ikke nøie om (el. paa) sin klæbe-dragt; to be - in faces interessere sig for ...; I am - to know ... nysgjerrig efter at vide. **curiousness**, *s*, nøgtag-tighed, omhu, interesse; kunst(færd)ighed *c*; - in fine linen smag (el. interesse) for ... 1. **curl**, kurl, *vt*, krølle, kruse; kruse [vnb]; *ino*; -ed wood maeret træ; 2. *vi*, krølle sig; kruse sig; *Sc.* lege curl paa isen, se ndr! his hair -ed in natural ringlets hans h faldt i naturlige krøller; 3. *s*, krøl(le); krusning *c*; a wig out of - en p som er gaaet af krøl; --cloud jernsty [cirrus]; -er krøller, kruser; curlspiller *c*; se curling. **curlew**, kur'lū, *s*, *Ornith.* storspove *c*; *Numenius arcuatus* **curl-ing**, *ptc*; *a*, krøllet, kruset; *s*, *Sc.* curl-spil *n* [leg, paa isen, under støiteløbning; en stor vægt - sten el. jernstykke - dri-ves med haanden i en bestemt retning langs isen; medspilleren søger med en lignende vægt at afstje dens retning]; --irons, --tongs krøltang *c*. **curl-paper**,

s. papir *n* til papirlotter; - bill plakat af tyndt papir [hvoraf senere kan laves papirlotter]. **curly**, kur'li, *a*, krøllet; a - head, a hasty temper vrangt haar, vredent sind; --pate krøltop *c*. **curmudgeon**, kur-mu'jun, *s*, gruepind *c*, gjerrig knarf. **curmuring**, *a*, rumlende, knurrende [Scott. Burns]. **curon**, *s*, dff. erore. **currant**, kur'ant, *s*, ribe *c*: *Ribes rubrum*; korint, forende, zantist vindruer *c*. **curran'to**, dff. corant. **currency**, kur'en-si, *s*, løb [f. ex. tidens], omløb *n*, cirkulation; kurs, gangbarhed; værdi *c* i handel og vandel; gangbar mynt, i omløb værende penge; the - of time to establish a custom ought to be den tid som maa til for at erhverve hævd...; I regret to find that some - has been given to the notion that ... at den tanke har faaet en vis udbredelse, til en vis grad har vundet indgang; to gain general - vinde almindelig gangbarhed el. indgang; to have - have kurs; to obtain full - ogf. faa hævd [f. ex. om ord]; (paper) - papirpenge *pl*. 1. **current**, kur'ent, *a*, løbende; gangbar, gyldig, almindelig, gjængs; the wildest stories were - der gif de mest fantastiske historier; account - *Comm*. fontofurant, mellemregning *c*; - number løbenummer; - value værdi i handel og vandel; the - year indeværende (el. det løbende) aar; to pass - have kurs, tages for god; to pass - as ogf. gaa og gjælde for el. som; an explanation which he seems to have been able to pass - on a silly country justice and his clerk ... som han synes at have faaet en ensfoldig sorenfriver til at tage for god (være); to make sth pass - staffe *N* kurs; sml. curt under forfortæller med *c*; 2. *s*, strøm *c*; løb *n*; the - is strong here her er strømt; the - of time, of events tidens løb, begivenhedernes gang; the - of opinion strømningerne i den offentlige mening. **currente calamo**, med løbende pen. **currently**, *ad*, ganske almindelig. **curriculum**, kur-ik'ū-lum, *s*, rendebane *c*; kursus *n* [universitets-, skole-]; to have gone through the entire - of the school have gennemgaaet den hele skole. **currie**, kur'i, *s*, dff. curry. **currier**, kur'i-ér, *s*, feldbereder *c*. **cur-**

rish, *a*, bist, vranten; fjøter-agtig, tølper-agtig, ubehøvlet. 1. **curry**, kur'i, *vt*, berede [stind]; strigle, strabe [hest]; garve [Eus ryg; alm. to tan one's hide] fuge med karri; to (favour) with gjøte sig læffer for; curried veal kalvefritaske med karri; 2. *s*, karri; friskasé med karri; -comb strigle, hestestrabe *c*; *vt*, strigle [alm. to curry]. 1. **curse**, kur's, *vt*, bande, forbande; 2. *vi*, bande; 3. *s*, forbandelse *c*; to mutter -s smaabande; -d, *a*, -dly, *ad*, forbandet, banjat; -b, bander; forbander *c*. **cursor**, kur'si-tor, *s*, kancellirets-sekretær *c*. **cursorily**, kur'siv, *a*, flydende, raft; - hand kurrent skrift *c* [den almindelige skrift]; - character *Print*. kursiv *c* [alm. italics]. **cursorial**, kur-sō'ri-al, *a*, stiftet til gang el. løb. The limbs of the horse are - cursorily, kur'sor-i-li, *ad*, i forbigaaende, i hast, flygtig, løselig; he may have - mentioned it to the cook. **cursorily**, *a*, hastig, flygtig; a - view of et flygtigt (el. løseligt) blik paa. **curst**, forst. **curse**, *vt*, forst. 1. **curt**, kurt, *a*, fort. This - unimpassioned tone; sneers and - replies. 2. **curt**, forst. *f*. current. 1. **curtail**, kur-tal', *vt*, afstube; *fig*. bestjære, beslipp [rettighed, udgift; sml. to abridge] -ment bestjæring, beslipping *c*; (-)ste *Arch*. bloftrin. 1. **curtain**, kur'tin, *n*, gardin, forhæng; (for)teppeni teater; portiere [draped doorway o. l.]; *Fort*. kurtin *c*; behind the - ogf. ubemærket; to draw the - trække teppet, forhænge, fra; the - were drawn gardinerne var for; to draw the - lade teppet falde; 2. *vt*, omhænge (el. behænge) med gardiner; afdele ved gardiner el. forhæng; the window was -ed der var gardiner i (el. for) vinduet; red -ed window vinduer med røde gardiner; - lecture gardinpræken *c*; sml. Caudle; - peg gardinholder *c*; - rod gardinstang. **curtal**, kur'tal', *n*, friar portner-munk. **curtana**, kur-tā'na, Edvard 'betjenderens stump; odde svar til engelske monarker, ved kroningen. **curtain**, kur-tēn', *s*, dff. curtly, *ad*, to (og godt), but. **curtsy**, kur'tsi, *s*, dff. courtesy [neien osv]. **curule**, kūr'ul'a: *Rom. Antiq.* - chair kuralstol, stol i sæde for visse magistrater. **curvatio**

ur-vā'shun, *s*, frumning *c.* **curvature**, ur'va-tūr, *s*, *df.* 1. **curve**, kurv, *a*, um; a - line, a - surface; 2. *s*, kurve, umning; *Surv.* ogf. *kote c:* 3, *vt*, krumme, *hpie*; *svetse*; 4. *vi*, krumme (el. *hpie*) 3; the road -s to the right ... *hpier* til *h*; a stream -s with the land ... *følger* landets umninger. 1. **curvet**, kurv'et, *s*, *Man.* urbet' *c*, bue-spring, krum- *n* [heftē, indre *hpit* end *croupade*]; (*lystig*) reg, *lystighed c:* 2. *vi*, kurbettere; *hop-* *s*, danse; 3. *vt*, lade kurbettere; lade *oppe* el. danse. **curvilinear**, kur-vi-a'e-al, -linear, *aa*, krumlinjet. **curvity**, ur'vi-ti, *s*, krumning, krumhed *c.*

cushat, koosh'at, *s*, ringdue *c:* *Com-* *ba palumbus*. **cush-cush**, koosh'koosh, kufstus'u, *hirsgrød c*, *df.* *cous-cous*.

cushion, koosh'un, *s*, pude *c:* bande [paa biljar]; 2. *vt*, anbringe paa en *ide*, paa puder; belægge med puder; *fig.* *rolige*; brede over, stifte under stolen, unge under; to - the piston *St. E.* *afjere* *umpen*; -et *smaapude*, *liden pude*; -y, *a*, *pb.* **cushlamarree**, koosh-la-ma-krē,

[*syneš* at betyde „vennen min“].

usk, kusk, *s*, brøme *c.* **cusp**, kusp, næse, *spids c*, (*if. maanens*) horn *n.*

spidate(d), kus'pi-dāt(-ed), *a*, tilspidset;

tooth *piantand*. **custard**, kus'tard, *s*,

eggemælk c: - apple en femtalsplante:

nona squamosa. **custode**, kus'tōd, *s*,

l. **custodian**, kus-tō'di-an, *s*, konser-

tor, bestyrer *c:* -ship konservator-stil-

ing, *post*, bestyrerpost *c.* **custody**,

is'to-di, *s*, forvar *n*, forvaring *c*, opsyn

arrest *c:* to have the - of have *i* for-

varing; to take into - tage *i* forvaring,

restere; to place one in - of give ...

Enš forvar(ing). 1. **custom**, kus'tum,

(*sædvan*e *c:* det tilvante, stik og brug

den artikel); *sjøning c:* *kunder pl*; as

the - of som stik er *høš*; - is a ty-

nt vanen gjør *šaa* meget; *ancient* -

vestit; it seems to be the usual -, an

-s, if it's on your back ...lade ...*pašfere*

paa *toldboden*; -s duties *tolbafgifter*; -s

revenue *told-intrader pl*, *indtægter pl*;

-able, *a*, *sædvanlig*; *tolb-bar*, *pligtig*;

-ary, *a*, *brugelig*, *sædvanlig*, *almindelig*,

gjængš. **customer**, kus'tum-er, *s*, *kunde*

c: a queer - *coll.* en *snurrig* *patron*;

šml. 5 *chap*; an ugly - *coll.* en *šel*

feier. **custom-house**, *s*, *toldbod c:* -

officer *toldbetjent c.* **custrel**, kus'trel,

s, *væbner c:* *vin-šar n.* 1. *cut*, kut, *vt*,

šjære, hugge, kutte; tage af [*i* kort, to

- cards]; *šalde* [*træer*], *šjære* [*šorn*],

šlippe [*š. ex. haar*], *šjære*, *šlippe* [*š. ex.*

negle], *tilšjære*, *tilhugge*, *udšjære*, *ud-*

hugge; *šlibe* [*glas*]; *fig.* *bide*, *šjære* [*š.*

ex. om *šarkasme*]; (*over*)*šjære*, *šryše*,

gjennemšjære; *opšjære* [*en bog*: the

leaves of a book]; *šjære*, *gjælde*. To -

one *afbryde* omgangen med *En*, *overše* *En*,

ikke ville være *En* *betjendt*; to cut one's

acquaintance, to cut the connection *af-*

bryde omgangen, *ophæve* *betjendtskabet*,

med *En*; to - a lecture *coll.* *šløise* *En*

forelæsning [*udeblive* fra den]; to -

lots *trække* *løb*; *šml.* to draw cuts; if

two parts of a circle fall out, one will

- the other [*et ordšpil*]; to - the teeth

šaa *tænder*; *abs.* to - and bind *šjære*

og *binde* [*šorn*]; (it is) - and come

again *coll.* *der* er mere (el. *šlere*) *hvor*

den *kom* fra; to - and run *S. T.* *šappe*

og *gaa* under *šeil*; tage *løbepaš*; to -

away *bort-šjære*, *šhugge*, *ššlippe*, *kutte*

af; to - down hugge ned, *šalde*, *šjære*;

bestjære [*t. ex. stuespil*], *betšlippe* [*š. ex.*

op; *fig.* rive ned paa; *sml.* fat; 2. *vi.* fjære, hugge, klippe [*f. eg.* the knife -s well ... fjærer *el.* bider godt]; lade *fig.* fjære op; komme frem [om tænder]; fjære [*f. eg.* for sten, for the stone]; stryge *fig.* stryge stank [ogs. to interfere]; gjøre chasé; *vulg.* stryge af, kute, tage kuten [to - and run]; tage af [i kort]; to - across a field tage en snarvei (*el.* en snarvei) over en mark; to - at one hugge (*el.* stikke) efter *En*; to - for partners trække om, hver der skal spille sammen; to - in falde (afbrydende) ind; he - on han strøg videre. To cut; cut; cut; 3. *a.* skaaret; opskaaret [fløiel], sleet [glas]; *Sl.* overseilet; --and-dried fix og færdig; - up *bl. a.* medtagen, rystet, rént ude af det; 4. *s.* skaar, hug, stik, snit, slag, rap *n*; haan, haanst behandling, fornærmelse, tilfidsættelse; (gjennem)stjæring, kanal; raaf [to make a - in the ice slaa raaf]; snarvei, snarvei *c* [a short -], snit *n*, snitflade *c*; (af)skaaet *el.* afhugget] stykke *n* [a - of beef, wood]; *Comm.* ordinært sengetæppe; træsnit *n* [wood--], illustration; afstagning *c* [i kort; whose - is it? hvem tager af?]; snit *n*, stål, façon *c*. To make a - at one hugge [op] efter *En*; a joint in - et netop paafskaaet stykke; what's in the best -? hvad er mindst paafskaaet? it was a - above me det var en streg for høit for mig; det var lidt vel storartet for mig; to give one the -, *dff.* to cut one; a short - is often the longest (way) det bedste er stundom det seneste, bænvei blinder ofte sænvei; to draw -s trække papir [lodtrækning]. *cutch*, *kuch*, *s.* østersrogne *c.* *cutcherry*, *kuch'er-i*, *s.* *Ind.* ofentligt kontor [Smart]. *cutchery*, *kuch'er-i*, *s.* *Ind.* retsfuld *c* [Malcom hos Webster]. *cutaneous*, *kū-tā'ne-us*, *a.* hud-. *cute*, *kūt*, *a.* *coll.* stærk, vaagen, fin [for*f.* acute]. *cut-glass*, *s.* sleet glas; a - decanter en sleeten karaffe(l). *Cuthbert*, *kuth'bért*, *s*; *St.* -'s duck *Amr.* eberfugl, æfugl *c.* *cuticle*, *kū'ti-kl*, *s.* (over)hud *c* [scarf-skin]. *cuticular*, *a.* hud-, overhud-. *cutlass*, *kut'las*, *s.* huggert *c.* *cutler*, *kut'lér*, *s.* knivmed, cirkelmed *c.* *cutlery*, *s.* knivmederi *n*; stjærende redstaber *pl*; - works knivme-

deri *n.* *cutlet*, *kut'let*, *s.* fotelet *c*; *sml.* 5 chop. *cut-off*, *kut'of*, *s.* fortere vei, gjenvæi, snarvei; *St. E.* afstjæring *c.* *cutpurse*, *s.* lommebuv, røver *c.* *Cuttack*, *kut-ak'*, *s.* *cuttee*, *kut'e'*, *s.* platin' i vævstol; *Sl.* „spedalt“ *c.* stumpelstod *n*, fastefjap *c.* *cutter*, *kut'er*, *s.* stjærer, hugger *c* osv; stjærende redstaber *n*; egg; tand; stjæretand; *S. T.* slus [baad]; futter; *Amr.* spidsflade; gul formsten; - club seilklub *c.* *cut-throat*, *s.* morder, bandit, røver *c.* *cutting*, *pte. a.* stjærende, bidende [*f. eg.* ironi]; *s.* stjæring [ogs. *Railw.*]; hugning [ogs. med huggert]; *Gardening* stikling, sættekvist *c.* her - was simplicity itself hendes chasé var den personificerede uforskyldthed. --board hakkebræt [hos slagtere]. *cuttle*, *kut'l*, *s.* blæksprut, sprute *c*; *alm.* --fish --bone *Med.* hvalstun *n*; --fish blæksprut, sprute, faule, affar *c.* *cuttoo*, *kut'ō*, *s.* stor kniv [lokal-amerikaner]. 1. *cutty*, *kut'i*, *a.* *Sc.* kort, stut; *s.* hornste *c.* *dff.* --pipe; slet kvinde *c*; --bum *Sl. f.* forbitraf *c*; --pipe fritstribet *c.* *sml.* brier *cutwal*, *kut'wawl*, *s.* *Ind.* politimester *c.* *cut-water*, *kut'waw-tér*, *s.* *S. T.* fjæg *n.* *Cuyp*, *koip*, *c.* *Cuzco*, *koos'ko*, *s.* *Cwmearyan*, *loom-kar'vn*, *s.*

*cyano*sis, *sī-a-no'sis*, *Med.* blaasot *c.*

Cybele, *sib'e-lē*, *s.* Kybele.

cyclamen, *sik'la-men*, *s.* *Bot.* slægt af aurikelfamilien: *Cyclamen*, *dff.* sow-bread *cycle*, *sī'kl*, *s.* cyklus, kredsløb, periode *c.* tidsrum *n.* *cyelic(al)*, *sī'klik(-al)*, *a.* cyklisk, kredsløb-, kredsløbsformig; - poets cyklisk digtere [visse digtere, som fulgte Homer og kun strev om trojanerkrigen]. *eyeloid* *sī'klōid*, *s.* *Geom.* cykloide, hjul-linje *c.* *eyeloid'al*, *a.* cykloidal. *eyelone*, *sī'klōn*, *s.* cyklon, udstrakt hvirvelstorm *c.* *Cyclopean*, *sī-klō-pē'an*, *a.* cyklopid; - architecture, - masonry. *encyclopedia*, *sī-klō-pē'di-an*, *s.* encyklopædi *c.* konversationslexikon *n.* *eyelops*, *sī'klōps*, *s.* [*sg. & pl.*] cyklop *c.*

eygnet, *sig'net*, *s.* ungsbane *c.*

cylinder, *sil'in-dér*, *s.* cylindere *c*; - (of a gun) løb *n.* kaliber *c* & *n*; - engine hollænder *c* [roterende valser, forsynede med knive]; --gauge [udt. gāj] kalibermaal *n.* *cylindric(al)*, *a.* cylindrisk.

cyma. si'ma, *s.* *Arch.* cyma, cymatium [en bølgeformig prydelse i søilebrynet]; *ut. diss.* cyme. **cymar,** si-mär', *s.* if. *er.* kastetørklæde *n.*; *diss.* simar. **cymbal,** i'bal, *s.* *Antiq.* cymbel *c.*; *pl. Mus.* bæfzer; a sounding brass, or a tinkling - lydende malm eller en klingende bjælde. **me,** sim, *s.* *Bot.* kvast *c.* **Cymri,** n'ri, *pl.* kymrere, vallisere. **Cymrie,** kymrist, vallisist.

cynanche, si-nan'ke, *s.* *Med.* luftrørs-tændelse *c.* **Cynell Mawr,** kin'el mowr, 1. *cynic,* syn'ik, *a.* cynist, hørende cyniferens skole; grættten, menneske-ndst; 2. *s.* cyniker, cynist filosof; grætt- i person, menneskefiende, misantrop *c.*; *a.* *diss.* -. **cynicism,** sin'i-sizm, *s.* risme *c.* cynikers væsen [se cynic]; menneskefiendskab *n.*, grættten verdensfor- t *c.* **cynorexia,** sin-o-reks'i-a, *s.* *Med.* behunger, glubende appetit *c.* **cynore,** sin'o-shöör, *s.* *Astr.* den mindre stjerne, polarstjernen; *fig.* (midtpunkt *n.* for) træfning; ledestjerne *c.* **cyphonism,** o-nizm, *s.* en straf bl. de gamle: gæ- tot efter legemets indsmørelse *c.* med

honning. **cypress,** si'pres, *s.* *Bot.* cy- pres *c.* 1. **Cyprian,** sip'ri-an, *s.* cyprenser, cypriot [alm. Cypriot]; venustilbederste, stjølge *c.*; 2. *a.* cypriist; stjølge. **Cyprus,** si' prus, *s.* Cypern *n.*; wine of - cypriist vin.

Cyrene, si-re'ne, *s.* Cyrene *n.* **Cyre- nian,** si-re'ni-an, *a.* fra Cyrene; *s.* cyre- naiser, epifuræer *c.* **cyriologie,** sir-i-ol- ojik, *a.* som angaar store bogstaver. **cyst,** sist, *s.* *Med.* kapsel, blære, sæk; sækfulst *c.*; *sm.* to become encysted. **cystic,** *a.* formet som (el. levende i, el. som indeholdes i) en kapsel el. blære; blæ- ret, kapslet, cystist. **cystocele,** sis'to-sæl, *s.* blærebrot *c.* **cystotomy,** *s.* blæresnit *n.* **Cythera,** si-thë'ra, *s.* Ryttere *n.* **Cytherea,** si-th-ër-ë'a, *s.* Venus. **Cytherean,** ...ë'an, *a.* Venusb.

czar, zär, *s.* czar, russist kejser *c.*; the C- Peter Peter czar; -ev'na czarsdatter *c.**) -ina [ë'na] czarinde *c.*; -ish, *a.* czar; -owitz czar'søn *c.* if. storfyrst-tron- følger *c.* **Czech,** chek, *s.* czefer *c.* **Czech- ian,** *a.* czejist.

*) Efter andre hans gemalinde.

D.

D, d, dë, **D,** d, *c.* *Forff.*: d.: dena- s, denarii, penny, pence; **D.:** doctor; **C. L.:** doctor of civil law; **D. D.:** doctor of divinity; dead; d-d: damned; **G.:** Dei gratia, af guds naade; doz.: den; **Dr.** debtor; doctor; **Drs. A.** and doktorerne **A** og **B**; **D. Sc.:** doctor science, doktor i de exakte videnskab; [ogf. **Sc. D.:**]; the d. t: delirium mens [coll.]; **D. V.:** Deo volente, om d vil; dwt.: pennyweight [d. f. dena- s].

d. dab, *vt.* flaa (el. berøre) let, d **N** blødt el. fugtigt, flaste; aflaste, here; opflaste; flapse; a sore should wiped only by -bing it with fine lint ed at dytte det med fin charpi; 2. *s.* flast el. flaps *n.*; liden klump el. flast; *pl.* simpleste mustovadefuffer *n.* med unge klumper; mester [coll. f. adept]; *ith.* fletslyndre: *Platessa limanda*; is quite a - at ...ing h er en hel

fmed til (el. i) at ... **dabber,** dab'er, *s.* *Typ.* balle; (powder -) pudderbust *c.* [puff]. **dabbing,** *ptc.*; *s.* aflastning *c.* [eliché casting]. 1. **dabble,** dab'l, *vt.* stænke, dynke, sprænge; 2. *vi.* plasse, fuffe, jubbe; kvatle [med], fuffe [i, f. ex. in medicine]; -r dynker; plaster, osv.; fuffter *c.* **dabchick,** dab'chik, *s.* *Ornith.* den lille lappelom: *Podiceps minor* [little grebe]. **dabster,** dab'stër, *s.* coll. mester *c.* (en) hel fmed; *sm.* dab *s.*

dace, däs, *s.* *Ichth.* hærsling, træl *c.* **dacelo,** das'e-lö, *s.* [omfat f. alcedo] is- fugl *c.* **dacoit'**, *s.* *diss.* dakoit. **dactyl,** dak'til, *s.* *Pros.* dactyl *c.* [— — —]; -ar, -'ic, *aa.* dactylist; -ol'ogy fingersprog *v.*; -on'omy fingerregning *c.*

dad, dad, *s.* [et barne-ord], papa; *Sl.* faderen. I mean to make - suffer for it o: jeg agter at lade faderen [min fader] betale det. **daddle,** dad'l, *vi.* starve, stabbe, gaa vatlende, el. sagte [to

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

toddle]; krukke, klutre, arbejde sent; 2. *s.* prov. fod, haand, næve *c.* **daddock**, dad'ok, *s.* morken træbul *c.* **daddy**, dad'i, *s.* papa *c.* [*dim.* af dad]; --long-legs *Entom.* myhank *c.* **dado**, dā'do, dā'do, *s.* Arch. postament *n*; bryst(nings)-høide *c*; brystpanel *n.*

Dædalian, dē-dā'li-an, *a.* dædalisk, la-byrintisk. **Dædalus**, dē'da-lus, *s.*

daff, daf, *vi.* *Sc.* fjafe. **daffle**, daf'l, *vi.* være glemsom. **daffodil**, daf'o-dil, *s.* Bot. paaftelilje *c.* **daff**, dast, *a.* dum; *Sc.* lefen, lefjom; vel fri.

dag, dag, *s.* løs ende, if. af uld; fml. dag-locks; læder-tvæng *c.* 1. **dagger**, dag'ēr, *s.* daggert *c.* [og]. fom henvi-sningstegn, dff. obelisk]; they are at -s drawn mellem dem er det haand i haar og kniv i strube; these tidings were -s to the heart of poor W... ffar den staf-fer's W i hjertet; to look -s at one fræffe øine, tilkaste En gjennemborende blik; 2. *vt.* dolfe. 1. **daggle**, dag'l, *vt.* trække, drage, dragsfe, dræffe, i sølen, fmuste; 2. *vi.* drage (el. løbe) fig, løbe, gjennem søle. **Daghestan**, dā-ges-tan', *s.* **dag-locks**, *pl.* fl. uren uld [fjel-dent ord]. **Dago**, dā'go, *s.* Dagø *n.* **Dagon**, dā'gon, *s.* Dagon *c.* **daguerreotype**, dag-er'o-tip, *s.* daguerreotypi *c.* (& *n*); *vt.* daguerreotypere.

dahlia, dā'li-a, *s.* georgine *c.*

1. **daily**, dā'li, *a.* daglig; 2. *ad.* daglig, hver dag; 3. *s.* if. *pl.* dagblad *n.* **daintiness**, dān'ti-ness, *s.* finhed, læfferhed; kræsenhed *c.* 1. **dainty**, dān'ti, *a.* lætter; fin, smagsfuld; kræsen, madvand; fin (el. nøie) paa det; a - feeder en madvrager; a - bit el. morsel en god-bid; 2. *s.* lætterbiften, godbid, fyse-mad *c.* **dairy**, dā'ri, *s.* mælle-hus, -fæm-mer; mælteri, meieri *n*; - cattle mælke-tvæg, modf. black-cattle; --farm meieri *n.* -gaard *c*; --farmer meierist *c*; -ing meieribedrift *c*; --maid meierste *c*; --man meierist *c*; --room mællestue. **dais**, dā'is, *s.* forhøining *c*; høibord; høifæde *n*; høifædeshimmel *c.* **daisied**, dā'zid, *a.* tufindfrydkædt. **daisy**, dā'zi, *s.* tufindfryd *c.* to play -picker *coll.* være „fortklæde" *n.* [for de effende].

dak, dawk, fe dauk. **daker**, dā'kēr,

s. deger *n.* [10 fkind]; --hen dff. corn-crake. **Dakoit**, da-koit', *s.* Ind. stratenvøer *c.* [af en klasse der fun optræder bandevis]. **dakoity**, *s.* røveri *n.* [for-øvet i bande].

dal, dal, *s.* Ind. fl. spifelig viffe, dff. **dall**, dale, dāl, *s.* dal *c.* **Dalecarlia**, dā-le-kar'le-a, *s.* Dalarne *n.* **dalesman**, dāl-z'man, *s.* døfl, dalbo(nde) *c.* **Dalhousie**, dal-hoo'zi, *s.* Dalkeith, dal-kæth', *s.* dall, dal, dff. dal. **Dalles**, dāl-z', *s.* **dalliance**, dal'i-ans, *s.* kjæleri, fjae *n.* **dallier**, dal'i-ēr, *s.* gante, kjæler, fjafer *c.* **dally**, dal'i, *vi.* gante(ā), gamse, fjafe, kline, fleime; spille tiden med bagateller. **dalmatica**, dal-mat'ika, *s.* messfehagel, præste-overtjole *c.* [i de katolste geistliges dragt]. **Dalton**, dawl-ton, *s.* daltonian, dal-tō'ni-an, *s.* farveblind *c.* **daltonism**, dawl-ton-izm, *s.* farveblindhed *c.*

1. **dam**, dam, *s.* moder [om dyr]; dam *c.* [brikke fom er gjort til dam]; 2. *s.* dæmning, dam *c*; 3. *vt.* dæmme [ofte med in el. up]. 1. **damage**, dam'āj, *s.* ffade; *pl.* ffadeserffatning *c*; before much had been done to the building for b havde faaet synderlig ffade; with - to the rigging med ffade paa r; - to the ship havari paa ffade. What's the -? *coll.* Hvor meget har jeg at bøde o: betale? she lays her -s at fifteen hundred pounds hun kræver i erffatning 1500 pund; it cost him two hundred dollars (for) -s ... i (ffades)erffatning; 2. *vt.* ffade, bestadige; to be -d ogf. libe ffade; to continue in fistic phraseology he would go in and - any subject whatever with his right ... gaa paa og førgelig titrebe ...; -able, *a.* udfat for (at tage) ffade. **Damascene**, dam'as-ēn, *s.* Geo. diffriftet om Damask [Damascus]; d- dff. dam-son. **Damask**, dam'ask, *a.* damast-, damast-, damascener-; - plum liden, fort fviestplomme; - rose maanedfrose, damascener-rose; - steel damast *n.* damascenerffaal; 2. **damask**, *s.* damast, damast *n*; 3. *vt.* damascere [indvæve op: høiede figurer i; ætfe figurer, i ffaal]. **dam'askeen**, *vt.* damascere [ætfel. indlægge, figurer i metal]. **dam'askin**, *s.* damascenerfflinge *c.* **dam'assin**, *s.*

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

massin *n* [fl. meget rigt og svært fedmæst, med vævede sølv- og guldbømster]. 1. **dame**, *dām*, *s*, frue [obs. dt. i visse udtr.]; stølemoder *c*; D-ature moder natur; the D-Prior of a convent klosterets priorinde; -'s skole, - school privat pensionsstole, skole; sml. man-dame. **dammara**, *m'a-ra*, *s*, dammar(harpig) *c* [af *Dammara orientalis*; sml. cowdie]. **damn**, *m*, ^{*)} *vt*, fordømme [næsten altid i religiøs forstand]; forfaste; udpibe [i s. skue-]; - reserve! fanden skulde være tilgeholden! and be -ed to him! fanden se ham! -ability fordømmelighed; fortelighed; -'able, *a*, fordømmelig; fortel; *vulg.* fordømt, banfat; -'ably, **damnation**, ... 'a'shun, *s*, *Theol.* dømmelse *c*; whosoever drinketh unorthily drinketh - to himself ... drikker selv til døds. **dam'natory**, *a*, fornemnde [ogs. religiøs]. **dammned**, *n*, *ned*, *dam'd*, *ptc* & *a*, fordømt [ogs. 7. for affyilig]. **damnific**, *a*, stædende. **damning**, *ptc*; *a*: the - fact having fought in such a cause; - dences [ganske afgjørende, fældende]. **damocles**, *dam'o-klēz*, *s*; like -' sword et Damoklessværd. **Damon**, *dā'mon*, 1. **damp**, *damp*, *a*, fugtig, flåm; 2. fugtighed [ofte *pl*]; the -s of winter; 3. st, stobde; nedslagenhed *c* [ij]; *pl* choke-damp; and he took especial care not to throw any damp upon their heads ... lægge nogen dæmper paa ...; give ourselves a damp *Sl* fugte tallet [drifte lidt]; 3. *vt*, fugte; bringe at fjølne, fjøle, nedslaa; dæmpe, ogs. være (el. ligge som) en dæmper paa; 4. *v*, fugte; dæmpe; blive fugtig el. 5. **dæmper**, *s*, dæmper *c*; spjæld *n*; 6. læsse [i Australien]; - pedal *Mus.* 7. **dæpedal**. **dampish**, *a*, noget fugtig, 8. **damsel**, *dam'zel*, *s*, jomfru *c* 9. el. spøgende]. **damson**, *dam'zn*, **damascenepomme**, **sviøstaplomme** *c*; heese sviøstekompot *c*; - pie sviøst-

1. **Dan**, *dan*, *s*, her(re) *c* [som titel; nu kun spøgende]; 2. *s*, se Beersheba; 3. *s*, fork. f. Daniel. **danaide**, *dā'na-īd*, *s*, *Mach.* danaide *c*. 1. **dance**, *dans*, *dāns*, *vi*, danse; to - to (the music of) a fiddle danse efter en fiolin; to - in a rope, to - on nothing *v*: blive hængt; his heart -d with joy ... hoppede af glæde; 2. *vt*, lade danse; to - attendance on staa ydmyg og vente [hos en stormand, patron], sent og tidlig gjøre sin opvartning, hos; 3. *s*, dans; dans, *coll.* dansemor *c*; winding up with a supper and a - ... og med dans; there will be a - der vil blive danset; to go out to -s ... smaaballer; sml. bout; with my heart all in a - med hoppende hjerte, medens hjertet hoppede i mig; -r danser(er/inde) *c*; -ress danserinde *c*. **dancing**, *ptc*; - hell danse-bod, -bule *c*; - jack halvingmand *c*; - master danselærer; - pumps danseskj; - room dansesal *c*. **dandelion**, *dan-de-li'un*, *dan'de-li-un*, *s*, *Bot.* løvetand *c*: *Taraxacum officinale*. **dander**, *dan'dēr*, *s*, *df.* dandriff flås, *c*; to get up one's -, to have one's - raised *Sl* komme i harnisk, sætte ungg [nu i s. *Amr.*]; to get one's - up ogs. bringe En i harnisk. **dandified**, *dan'di-fid*, *a*, lapset. **dandify**, *dan'di-fi*, *vt*, gjøre lapset, lapsificere. **dandiprat**, *dan'di-prat*, *s*, liden nurl. **dandle**, *dan'dl*, *vi*, gynge, lade danse [som et barn], kjæle, kjærtegne, lege med; behandle som et lidet barn; ye shall be borne upon her sides, and be -d upon her knees ... og forlyste eder paa knæene; -r kjæler, barnevæn *c*. **Dando**, *dan'do*, *s*, „the Oyster Eater“, en mand som gjorde sig berømt ved at fortære store mængder østers; *df.* *Sl.* a d - en storæder. **dandriff**, *dand'rif*, **dandruff**, *dand'rif*, *ss*, flås *c* & *n* [efter Smart flås hos smaabørn, til forskjel fra pityriasis]. **dandy**, *dan'di*, *a*, nydelig, pæn liden; a - little hand; 2. *s*, spræde, lapp *c*; 3. *s*, fin metalstigt(e) [ved papirfabrikation, *df.* --roller]; 4. *s*, *Ir.* glas *n* punsch el. whisky; 5. *s*, *Ind.* baadspører *c*; (præsenter)bræt *n*; --cock bantamhane; -ish, *a*, lapset; -ism lapperi *n*; --roller *df.* 3. **dandy**. **Dane**, *dān*, *s*, danske *c*. **danegelt**, *dān*

a er stum ogs. i impf. og i pers. partic; ellers abtales den, navnlig i pres. partic; damned, ordet i religiøs forstand, ubt. oftest dam'ned.

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

gelt, *s*, dan(ſt)efſtat *c*. **danewort**, *s*, *Bot.* hylb *c*. **dang**, *dang*, *v*, forvanſtet ſ. *damm*: - me if I do nei gu om jeg gjør. **danger**, *dān'jēr*, *s*, fare *c*, ogſ. ſom *S. T.* The Wolf Rock, a well-known -; the - of ...ing det farlige (el. betænkelige) i at ..., hvor farligt det er at ...; the -s of this sort of education farerne ved en ſaadan opdragelſe; out of (el. beyond the reach of) - udenfor fare; to be in - være (ſtedt) i fare; a - arises that el. leſt ...der bliver fare for at ...; there is a - that el. leſt ...der er fare for at ...; there is - (afoot) der er fare paa ferde; Broadbrim ſaw his - ...den fare hvori han ſvævede [ſml. to impend]; he must not even become aware of his - han maatte ikke engang vide, hvor farlig det ſtod til med ham; I am by no means blind to the - I am running in so doing ... for den fare jeg løber derved; the neighbourhood should be avoided on account of the - of fire ...paa grund af ſin ildſfarlighed; to be in - of ſtaa i fare for, of one's life være i livsfare; I hope there is no - of his life ...at der ikke er nogen fare for ...; there is - of the family ...ing der er fare for atfamilien ...; -ous, *a*, farlig; betænkelig; *Amr. coll.* betænkelig ſyg [-ously ill]. 1. **dangle**, *dang'gl*, *vi*, dingle; dilte, dalte; 2. *vt*, lade dingle, dingle med, f. eg. the feet; -r efterdilter, dalt; kvindenar *c*. **Danicism**, *dan'i-sizm*, *s*, danisme *c*, daniferende udtrykn. **Danish**, *dān'ish*, *a*, danſt. **dank**, *dangk*, *a*, fugtig; -ish, *a*, noget fugtig, vaadſom. **Dante**, *dan'te*, *s*. **Danube**, *dan'ūb*, *s*: the - Donau *c*. **Danubian**, *da-nū'bi-an*, *a*, Donau.

dapifer, *dap'i-fēr*, *s*, taffel-anretter, overſjøgemeſter, drotſete *c*. **dapper**, *dap'ēr*, *a*, raft, livlig; pen, net. 1. **dapple**, *dap'l*, *a*, droplet; 2. *s*, drople *c*, *il. pl*; 3. *vt*, spætte, drople; --bay, *a*, rødblaffet.

dar, *dār*, *s*, *Ichth.* dſſ. dace, dart, dare. **Darby**, *dār'bi* *s*; - and Joan et mønſterægtepar, ſom i forrige aarh. ſkal have boet i landsbyen Healaugh i Yorkſhire, en moderne udg. af Tilemon og Baucis. 1. **dare**, *dār*, *v*, vove, turde; few men,

to be sure, -d this experiment ...voved forſøget; he -d not (to) stay han voved ikke at (el. turde ikke) blive; I -d not (el. I did not -to) go there; I have not -d to go there [i ſammenſat tid vege mæſſig med to]; I - say jeg kan tænke. To dare; dared [el. durst, ſom fun *c* brugeligt i ſtrift]; dared;*) 2. *vt*, turde. Time, I - thee to discover. Such a youth and such a lover Tid, ſig mig, om du kan, en ſaadan ...; strid me! I - you! ſlaa mig, om De turde to - larks ſtrømme lærer i garn [vove brug af ſpeil, ſtarlagen o. l.]. To dare; dared; 3. *s*, dſſ. dace; --den lykkeſriſter *c*, forvoven brand. **Darfoo**, *dar-foor'*, *s*. **daric**, *dar'ik*, *s*, gammel perſiſt guldmunt; mynt *c* af meget fin guld. **Darien**, *dā-re-en'*, the Isthmus of - landtungen ved D. 1. **darin**, *dār'ing*, *ptc*; 2. *a*, driſtig; 3. *s*, driſtig *c*; a leader of more than ordinary - with a reckless -; -ness driſtighed *c*. **Darius**, *da-rī-us*, *s*. 1. **dark**, *dār'k*, *a*, mørkt; fort, neddrægtig; it became (set in) - det blev mørkt; these are nights natterne er mørke nu, det er mørkt nu om natterne; things were dark det ſaa mørkt ud; ſml. black, *a*; to get - *Sl.* holde ſig ſtille, ikke viſe ſig; to keep - about it, to keep it - *Sl.* holde tand for tunge; to lie - holde ſig ſkjult a - horse *Sp.* en temmelig obſkur he. 2. *s*, mørke *n*; he would be back by ...inden det blev mørkt, i ſtumringe in the - i mørket; we are as much as the - as before ...ligesaa uvidende ſom før, lige fløge; to be completely in the - as to ...være (el. ſvæve) i fuldstændig uvidenhed med henſyn til ...; afraid of the - mørktred; you must remain under the table till - ...til det blev mørkt. 1. **darken**, *dār'k'n*, *vt*, formørke; it was an ill hour that he - my doors in i en uhyggelig time kom han indenfor mine døre; if ever you please sume to - my doors again; a -ed room et mørkt værelſe; 2. *vi*, formørkes, mørkne(s); -er formørker *c*. **darkish**, *a*, noget

*) 3 3 perſ. nutid kan der ſiges dare, ved ſiden dares.

vort, dunkel, mørkladen. **darkling**, *a*, som er i mørke, opholder sig i (el. yn-
er) mørket; as the wakeful bird sings -
oet ... synger i mørket; a rare beetle
f - habits ... som søger (el. liker sig i)
mørket; his - demeanour hans menne-
estyhed, hans folkesty maade at være
aa. **darkly**, *ad*, mørkt, dunkelt; it is
whispered that ... der ymtes (saa
naat) om at ... **darkmans**, *s*, *Sl.*
er the night. **darkness**, *s*, mørke *n*;
sit in the - sidde i mørket; to sit in
the -, talking ogf. holde mørkning; deeds of
mørkets gjerninger. **darky**, *s*, *Sl.*
eger; *Sl.* blindlygte *c*. 1. **darling**,
ärling, *s*, yndling, kjælebægge *c*, kjæle-
arn *n*; my - coll. sukker-ungen min; the
of the people folkets yndling; your
usband's feet are -s ... er rigtig nyde-
ge; 2. *a*, yndlings-; some - science;
is - sin hans stjødelynd, hans orm;
race D-, 1815—1842, datter af fyr-
ogteren paa Longstone, en af Jarne-
erne; mestle sammen med sin fader i
838 mandstabet paa den forliste damper
orfarfjære. 1. **darn**, *därn*, *v*, *vulg.* f.
amn; 2. *vt*, stoppe [t. ex. en strømpe];
s, stopning *c*, stoppet sted *n*. **darnel**,
ärnel, *s*, raigræs *n*: *Lolium*. **darner**,
stopper; *coll.* ogf. stoppenaal *c*. **darn-**
ig cotton, stoppegarn *n*. 1. **dart**, *därt*,
kaste-spyd *n*, spil; fugemund *c* [f. ex.
då loppe]; 2. *vt*, kaste, slynge; 3. *vi*,
ynges, kastes; fare, kaste sig, styrte,
hde affted; the deer -ed from the
dieket ... kastede sig ud fra ...; then
-ed on my mind that ... saa faldt
et mig pludselig ind, at ...; to - up
ire op; 4. *s*, *dff.* dace; -er spydkaster;
brnith. slangefugl *c*: *Plotus*. **dartre**,
ärtr, *s*, ring-orm *c*. **darwinism**, *där*
in-izm, *s*, darwinisme *c* [vil godtgjøre,
t arterne har udviklet sig af hverandre,
ke hver for sig ved en særlig stabelses-
ft].

1. **dash**, *dash*, *vt*, kaste, slænge; knuse,
gf. sig; tilintetgjøre, ødelægge, kuld-
rite; bestjemme, gjøre stamfuld; op-
lande, opspæde; stænke, svætte, slaa;
entaste [udføre i en fart]. To - a
asin of water under the blanket ...
aa, a stone against a stone ... kaste;

to - one's hopes, schemes tilintetgjøre
...; to - wine with water opblande ...;
he -ed away a couple of tears han strøg
bort ...; and he was -ed in her Lady-
ship's good graces for ever og han havde
ugjensfaldelig forspildt hendes naades
bevaagenhed; the windows were -ed in
... blev indslaaede; to - off a review, a
sermon raftt henkaste paa papiret en an-
meldelse, en præken; to - out slaa ud; ud-
slette, udstruge; to be -ed to pieces slaa
sig i stykker; 2. *vi*, styrte (sig); støde,
slaa; støde sammen; the foam -ed over
his head ... slog over ...; 3. *s*, (sammen)
stød, brag *n*; stans, kuldkastelse *c*, af-
bræk; afriids *n* [paa sten som skal ind i
en bygning, *dff.* trace, stroke]; tilstæt-
ning *c*, anstrøg *n*; raftt bevægelse, raftt
slag, raftt anfald; stænk *n* [a - of rain];
kjæthed, raffhed; pralende (el. iufinesal-
dende) optræden; tankestreg *c*; *Mus.* staf-
kato-tegn *n*; his hopes received a - hans
forhaabninger fik dødsstødet, blev tilin-
tetgjorte el. kuldkastede; wine with a - of
water ... med en liden tilsetning af vand;
red with a - of purple rød med blaat (el. blaa-
violet) skjær, rødt som skjærer i det violette;
innocence with a - of folly naivetet med
et stænk (el. anstrøg) af galsskab; to make
a bold - at the enemy gjøre et dristigt
anfald; to cut a -, to make (el. to cut) a
great - slaa stort paa; eighteen hundred
- anno attehundrede og grøntaal [hvid-
kaal, den tid]; --board svættbord [paa
vogn]; -er tjærnestang, tværel *c*; svætt-
bord *n*; *Sl.* røving *c*, En som slaar stort
paa. **dashing**, *pte*; *a*, raftt, flot, feiende.
dash-iron, *s*, *dff.* dash-board. **dasipus**,
daz'i-pus, *s*, bæltebyr *n*. **dasiure**, das'i-ür,
s, rov-pungbyr *n*. 1. **dastard**, das'tard, *s*,
kujon, kryfter, rødhare *c*; 2. *a*, feigt, rødt,
harehjertet; -ly, *ad*, feigt, rødt; -hess
feighed, rødhed *c*. **dasyure**, *dff.* dasiure.

data, dā'ta, *pl.* af datum, **data**. **da-**
tary, dā'ta-ri, *s*, pavelig kancelli-formand,
datar' *c*; datar-embede *n*. 1. **date**, dāt,
s, datum, dato; tid *c* [da noget fore-
faldt], aarstal *n*; bearing - of October,
the ninth of January dateret oktober, den
9de januar; my report of (el. under)
to-day's, of yesterday's, - min indberet-
ning af dag's, af gaar's, dato; inquiries

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

as to the state of growing crops (up) to - ... til dato; a bill drawn after - en dato-vegel; to draw at a long - trække paa lang sigt; the captain only taking - from his appointment to ... idet kapteinens anciennetet først regnes fra hans ansættelse som...; between this - and 1821 mellem dette aar (el. tids-punkt) og...; the - of the battle, of his birth det aar slaget stod, slagets aars-tal, hans fødselsaar; his - is vague hans levetid er uvis; to fall out of - blive afløst el. antikveret; 2. *vt*, datere, forsyne med datum; bestemme tiden for [tiden da R indtraf]; henføre [til en vis tid, til en vis årsag]. To - a disease from a certain cause; 3. *vi*, da-tere (el. skrive) sig [fra: from]; være dateret [med at, on]; the Batavian re-public -s from the successes of the French arms; a race which could - as high as Charles the Second ... som kunde føres tilbage helt op til R d 2dens tid; it hardly -s further back than the begin-ning of the fifteenth century det gaar neppe længere tilbage end... 4. *s*, *Bot*. daddel *c*; --palm =palme. **datholite**, dath'o-lit, *s*, fl. norst mineral *n*. 1. **dativ**, dā'iv, *s*: the - *Gr*. dative *c* [the - case]; *L. T.* Noget som En frit raader over; 2. *a*, dativist; *L. T.* som En frit raader over; afsættelig [modf. perpetual]; bestiftet; a - executor bestiftet bestyrer el. efterator. **datum**, dā'tum, *s*, datum *n*, *if. pl.* data data, kjendsgjerninger, oplysninger; *Surv.* nivellementets nul-punkt *n*; ogf. *dfj.* -line nivellementets nul-linje.

1. **daub**, dawb, *vt*, tilflinje, tilsmøre; sam-mensmøre; 2. *s*, smøre *c*; smøreri *n* [begge dele ogf. om maleri]; -er smører *c*; -ery smøreri *n*; kunstgreb *pl.* **daugh-ter**, dawtēr, *s*, datter *c*, *pl.* døtre; -ly, *a*, datterlig, datterz. **dauk**, dawk, *s*, *Ind.* brev- og person-befordring *c*, postz og styds-væsen *n*, *dfj.* dawk og dak; to travel - reise med styds [pr. palantın]; - bungalow stifte, stationshøtel *n.* **daum**, dawm, *s*, *Ind.* 4-pring *c*. **Daun**, down, *s*. **daunt**, dānt, dawnt, *vt*, frømme; nothing -ed uforsnytt; -less, *a*, uforsær-det, uræb. **Dauphin**, daw'fin, *s*,

dauphin *c*; -ess dauphinens gemal inde *c*.

davenport, dav'n-pört, *s*, liden skrive-pult [som kan sættes paa et bord]. **David**, dā'vid, *s*. **davit**, dā'vit, *s*, *S.* 2 david *c*. **Davy**, dā'vi, *s*, *coll.* f. Davi og f. affidavit; - Jones Gammel-Gr [bl. matroser]; - Jones's locker *c*: have - lamp davy's sikkerhedslampe [aphle-gistic lamp].

daw, daw, *s*, *Ornith.* fæie *c*: *Corvus monedula*. **dawdle**, daw'dl, *v*, fjaaf-spilde tiden med bagateller, tøfle (e væve) tiden bort; to - away a whole morning; let us - through the wood *coll.* lad os tage en tur...; -r fjaaser, dat spølemiddel *c*. **Dawes**, dawz, *s*. 1. **dawl** dawk, *s*, *dfj.* dauk; 2. *s*, *Sl.* hulnir *c*, brud, indsnit *n* [i tømmer]; 3. flænge, snitte, stjære. **dawn**, dawm *c*, *dfj.* daum. 1. **dawn**, dawn, *v*, rinde, oprinde, gry; the day -s det gry af dagen; brighter days -ed der er randt lysere dage, for (el. on) the Church for firken; it -ed upon me, my mind det gif op for mig; a light -ed on me der gif et lys op for mig 2. *s*, gry *n*, lysing *c*; early -, the grey light of - graalysingen; at grey next day.

Day, dā, *s*; - and Martin [ofte om talte blanksværte-fabrikanter]. **day**, dā, *s*, dag; tid *c*; thick copes where - d never more than wink and glimmer - dagen...; he calculated that it must already be almost - ... næsten da happy, merry, as the - is long ... da dagen er lang; - in and - out dag og dag ind; the - before yesterday ife gaars; twelve -s' journey tolv dag rejser; to carry, to win, the - gaa med seieren, bære seieren hjem; to let the - tabe slaget; to have (el. to make) a - of it gjøre sig en glad dag; to have happy -s of it have gode dage; my (own) - en dag jeg selv bestemmer, bestemte, opz; - in court tagtedag; by om dagen; - by - dag for dag; for i dagevis; from - to - fra dag til dag daglig; in the - om dagen; in my - have already seen eighteen crises, the annihilations of Agriculture and Co

erence... i min tid...; names which were
 tery stars in their own - ...i sin
 b; one of the ablest artists of the -
 ..nutidens, datidens...; the fashion
 as had its (short) - denne mode har
 net sin tid, en stoffet tid; on the - of
 arrival den samme dag som han kom,
 ar kommen; all - hele dagen; all -
 esterday i hele gaar; (I wish you)
 ood -! farvel! adjø! [gld: god dag!];
 t the last -, at the - of judgment
 aa den yderste dag, paa dommedag;
 ne -, some -, one (el. some) of these
 s engang; in the present -, in these -s
 u til dags, nu om dagen; to (el. at)
 his - den dag idag; they remain even
 o this - de bestaar endnu den dag
 dag; what - (of the month) is this?
 vad datum har vi idag? hvad skriver
 i idag? --book =bog; --boy =bølegut
 om bor hjemme, ekstran' c; --break,
 -dawn =grn n: --dream =drøm c (ved
 ps dag), luftslot n, tomt haab --
 reamer =drømmer c; --fly =døgnflue c;
 go*); (-)labour =arbejde; (-)labourer
 arbejder, løsfarl c. daylight, dā'lit, s,
 dagslys n; „lysning“ c [rummet mel-
 em væsten og glasfets rand]; by - ved
 dagslys; it was yet scarcely - det var
 endnu knapt blevet lyst; as soon as it
 was - saa snart det blev (el. var) lyst;
 as long as there was -, while - lasted
 aa længe det var lyst el. dag; - re-
 turned det blev atter dag. day-net, s,
 arbeigarn n; --school =ekstran'skole [modf.
 pensions-skole]. the day's newspaper
 dagens avis; - paper dag(s)liste c; - pay-
 maalspenge pl; - work bestif paa et-
 naal, middagsbestif n. day-time, s,
 dag c; in the - om dagen; --work dag-
 arbeide.

1. daze, dāz, vt, blænde; synkverve;

* Didens, *Our Mutual Friend*, I, 17. citeret af
 Høppe i „Anbang“. Forf. siger til et af de
 mange saakalbe nonsense nursery rhymes,
 som danner text til meget primitive tegninger,
 og i hvilke man tager sig store friheder baade
 med former og med ord betydninger; det
 gjælder fun at rime. „There was an old
 man of Tobago, Who lived upon nothing but
 sago, ... Who will to the Dickens some
 day go“. Daa det anførte steb i O. M. F.
 skal ved dag fortaales a day's time.

2. s, *Min*, glimmer c. 1. dazzle,
 daz'l, s, blændende glans c; 2. vt,
 blænde [ogf. to - one's eyes]; of a
 dazzling whiteness blændende hvid.

deacon, dē'kn, s, diacon; Se. fattig-
 forstander, præstens medhjælper; laugs-
 oldermand c; -ess diaconisse; -ry, -ship
 diafonat n. 1. dead, ded, a, død; afdød;
 fuldstændig, uden afbrudelse, fuldkom-
 men; mat [om farve]; a - patient liget
 af en patient; to lie - ligge paa ligstraa,
 ligge lig, as one - ligge som død; - from
 disease or accident selvdød; - to the world
 afdød fra verden; sml. shame s; - alive le-
 vende død; I had it a - bargain jeg fik det
 for spotpris; it fell a - calm det blev hav-
 blif n; a - certainty absolut visshed;
 she was delivered of a - child hun ned-
 kom med et dødfødt b; a - eye S. T.
 en jomfru; a - fire en dæmpet ild; to
 remain a - letter blive et dødt bogstav;
 a - letter ogf. et uanbringeligt brev; -
 letter office kontor for uanbringelige
 breve; a - level en uafbrudt flade el.
 flette; a - lock dff. -lock; he is a -
 man, they are - men han, de, er dødsens;
 I am not afraid of - men ...for døds-
 ninger; it was, to all three, almost as if
 a - woman had risen ...som om en død
 var staaet op; - men's fingers, se alcy-
 onium; to set sth down for a - loss
 sætte N paa tabskontoen; the - part of
 the wound den bortdøde del...; a -
 shot en blinkfytter, En som altid træf-
 fer (sin mand); there was a - silence der
 blev dødstille, en dødlignende taushed;
 - stock redstaber og avling; a - tree et
 uddøet (el. udgaaet) t; 2. ad, fuldstænd-
 ig, npiagtig, stik, ret; - against the
 stream stik imod strømmen; - ahead stik
 i støvn; - beat rént ubaset; to go (el.
 to run) - before the wind lænse plat for
 veiret, plat for gat; - drunk døddruk-
 ken; the gentry were - frightened of
 being burned in their beds ...var paa
 sit bare liv for at blive...; I was tired
 of reading, and - sleepy ...og svært
 søvrig; 3. s, (den) roligste el. mørkeste
 tid; the - de døde; the - of night
 kvareste natten; at (el. in the) - of night
 ogf. i den dybe nat, i nattens stilhed;
 the - of winter høieste vinters tid, midt-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

vinter; to rise from the - opstaa fra de døde. **deadad**, *s*, *Amr.* gratis-avertisement *n* [fork. f. dead advertisement]. **dead-and-alive**, *a*, halvød, som der er liden fart i, kjedelig; slap, lunken; rules which have maintained a - existence down to our own time ... som har haft en slags død tilværelse...; his dead-and-buried aunt hans tante som var død og begravet. **dead-angle**, *s*, *Fort.* død vinkel; --born dødsfødt; --centre *St. E.* (det) døde punkt; --colouring undermaling. **deadend**, *dead'n*, *vt*, dæmpe; gjøre slau [f. eg. om vin]; to - a ship's way minste et sibs fart. **dead-eye**, *s*, *S. T.* jomfru *c* [alm., med flere øine]; --flat midt-delspant, nultrykspant *n*; --freight fraftfragt; --head *Amr.* gratist, fribiljet, gratispassager *c*, *v. l.*; a --head trip en gratis-tur; --heat dødt løb [i væddeløb, ved kaponning, osv., det tilfælde, at konkurrenterne kommer ind samtidig]; --lift tung byrde; *fig.* stor nød, haabløs stilling; to help a person at a --lift hjælpe En i nød; --light *S. T.* lanseport, lem *c* til kahytvind; --lock laas uden fjer el. klinge; selvstændig stansning el. stilstand, usøre *n*. 1. **deadly**, *dead'li*, *a*, dødelig, dødbringende, dræbende; a - affront en blodig fornærmelse; 2. *ad*, dødelig; *vulg.* svært; he turned - pale h blev dødbleg; - nightshade galnebær *n*. **dead-march**, *s*, sørgemarsch. **deadness**, *dead'nes*, *s*, dødhed; mathed, lunkenhed; slauhed *c* [væstes]; - to the world død for *v*. **dead-nettle**, *s*, *Bot.* tvetand *c*; *Lamium*; daae *c*; *Galeopsis*; --pay lønning *c* til afsøbe mandstaber [opført og hævet af uredelige officerer]; --plate *St. E.* dødsplade [udenfor fyrdør]; --reckoning *S. T.* bestik *n* [seilasbestik i alm.]; --ropes *S. T.* staaende gods *n* [Mariboe og Lucas]; --set aftale *c* [om at bedrage En i spil], det at lægge sig om En [i spil]; stand *c* [hønskehunds, idet den „staar“]; skarpt angreb, stærke angreb el. attentater; --shot, *df.* a dead shot; --wall blind mur [uden vindu el. aabning]; --water dødvand [the dead water of the wake]; --weight tung last; *fig.* vægt, byrde, tyngde *c*; --wind modvind; --wood opløsning *c* paa fjel; the

--works stibet overvands. **deaf**, *def*, *a*, døv; dump; - and dumb døvstum; you stand like one - and dumb ... som du var baade døv og stum. To be - of [undert., *if.* *Amr.* in] an ear være døv paa det ene øre; - to døv for; to turn a - ear to være d for N, være d paa det øre. **deafen**, *def'n*, *vt*, bedøve; døre, dæmpe; -ing øredøvende. **deafly**, *ad*, døvt; dumt. **deaf-mute**, *a*, døvstum. **deaf-mutism**, *s*, døvstumhed *c*. **deafness**, *s*, døvhed *c*. 1. **deal**, *dæl*, *vt*, dele, uddele [nu *if.* om slag o. l.], give [fort]; blows were -t der vankede hug; to - blows at (el. upon) bibringe ... hug el. stød; to - out uddele; 2. *vi*, fordele, give ud, *if.* give, i fort; handle [i smaat]; optræde, have besatning; mægle; it is for you to - De giver; to - between man and man optræde som mægler; to - well by behandle godt; - as you would be -t by! gjør mod andre, hvad du vil, at andre skal gjøre mod dig! to - in besatte sig med; gjøre i, handle med; they - very much in sly jokes and innuendoes, in the marvellous, de gjør meget i lune vittser og...; to - with behandle [emne, person, sag]; he did not know what kind of man he had to - with ...hvilken mand han havde for sig, med hvem han havde at bestille; or he will be -t with according to law under adfærd efter loven; you are -ing falsely with me du driver ikke ærligt spil med mig. To deal; dealt [udt. delt]; dealt [udt. delt]; 3. *s*, del *c* [nu sjældnere, *undt.* i forb. med ord som good, great, considerable]; *vulg.* (en) hel del; forgivning *c*; bord *n* af gran el. furu*), over syv tommer; *sml.* batten; the seamen have lost a - of their proficiency in rowing ...en del af...; a great - of time, space en hel del tid, en god del rum [ved talbare ting derimod a great (el. a good) many]; I expect a great - of you i venter (mig) grumme meget af Dem; I would a great - rather die ...langt hellere...;

*) Man siger sæbb. „oak planks“ og „elm planks“. Stent disse kan være af samme stoffe som „fir deals“ og „pine deals“. B. A. Clausen. u. plante.

has had a considerable - to do in the preparation of... han har stor andel...; whose is the -? hvem giver? it is ur - De giver; to miss - give galt; it is a mis- der er galt givet; -s and ards planke og bord; --board furur- rd; --box trææsse; --end bord-ende. aler, del'er, s, En som befatter sig i giver sig af) med, kjøbmand, handler, ægler; sælgemand; fortgiver; a double et falskt menneske; a plain - en ærlig and c; the puff oblique is a great - reports...gjør meget i forlydender. ealing, del'ing, pte; s, if. pl. befatning, rebindelse, færd c; a man with whom had formerly had -s...med hvem jeg forn havde staaet i forbindelse; I wish have no -s with him jeg vil aldeles le indlade mig (el. have noget at affe) med ham; double - falskhed c, bbeltspil n; plain - aaben og ærlig rd; he is as straight as a shingle in l his -s h er en endefrem mand i al a færd; this was made a pretence for any violent -s with the Christians... r voldsom fremfærd mod...; the -s of od with man guds veie med menne- ene. dean, den, s, (stifts)provst; univ- rsitets-; provst; dekanus; Amr. fakul- tsnotar' c; - and chapter stiftsdirek- on c, biskoppens raad n; - of a guild ugs oldermann; - of faculty Sc. afes c i advokaternes fakultet; -ery ovste-embede n; =bolig, =gaard, =præste- ard c; provsti n; -ship provste-embede

1. dear, dær, a, dyr; kjær*); they e not - at that, se at; a - year et rttids-aar; they'll be a - ten guineas you det bliver dig dyre ti g; what -est to me mit kjæreste; the - ones home de kjære hjemme; (all) those to me (alle) mine kjære; Scotland ill hold Wallace -, while her lakes and mountains last...have W kjær, om- tte W med kjærlighed...; dear, dear! a nei, aa nei da! O dear, dear me! spare mig vel! 2. ad, dyrt; to sell -; . s, (min) kjære, (min) elskede; there's -! (jaa) er du snil! „No, my -“, said nequire „Nei, brorlille“, sagde herre-

) dear in the sense of fondness*.

manden; the curate was such a -...; such a perfect love f var saadan en fød, saadan en elstelig mand; --bought dyrefjæbt; -ie (min, hans) elskede, hjertensven(inde) c. dearly, dær'li, ad, ømt, høit; dyrt; to love one - elste En høit; the loss of the - (be)loved tabet af sin høitelskede; to pay - for betale dyrt, if. dyrt maatte bøde (el. undgjælde) for; - bought dyrefjæbt. dearness, s, dyrhed; kjærhed, ømhed c. dearth, dærth, s, dyrtid [paa: of]; goldhed c. death, deeth, s, døds; Sp. dot c; dødsfald n; dødsmaade c; there is no medicine against - mod døden gro der ingen urt; we all owe Heaven a - vi maa (el. skal) alle dø, vi er vorherre en døds skyldige; it would have been -, certain -...døden, den visse døds; it was the - of him han tog sin døds derover, det blev hans døds; he will catch his - of cold han kommer til at fryse ihjel, fryse sig en dødsfygdom paa halsen; to die such a - at faa (el. dø) en saadan døds; to die an easy - faa en let døds; it nearly gave me my - det var nær blevet min døds; speaking in a subdued, serious tone, as if there were - in the house...som om der var lig i h; how he came by (el. met with) his - hvorledes han fandt sin d; the loss he sustained in the - of his partner ved sin kom- panjons d; to dress to - gaa frygtelig moderne klædt; Collet drank himself to - with brandy...draf sig ihjel i konjak; could she love to the -? ...til døden? to be in at the - være inde til dø'n; until a - occurred in the town close by...et dødsfald; make it - for any widow to marry again sæt dødsstraf for hver den enke som...; the most barbarous of -s den mest barbariske dødsmaade; just as men do in the - agony...i dødstampen; --bed døds- leie n; --damp dødsdøve c; --halloo Sp. dot c; --less, a, udødelig; -liness dødelig- hed c. deathly, deeth'li, a, dødelig, døds- bringende; ad: to grow - pale blive ligbleg. death-rate, dødsprocent c; --rattle døds- rullen; to be at death's door gaa paa grav- ens rand; sml. brink; -head dødsninge-hoved; death's head moth Entom. dødsningehoved n;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Sphinx atropos. death-warrant, *s*, dødsdom *c* [undertegnet af majestæten; ogf. *fig.*] to receive one's - faa sin dødsdom, ogf. *fig.* *fig.* faa sit vandrebudskab; --watch *Entom.* væggesmed *c*, dødnings-ur: *Anobium pertinaax.*

debar, de-bār', *vt*, udestænge, udelukke, affjære [fra: from]; and she has been -red the society of her relations ... udelukket fra... **debark**, de-bār'k', *vt*, debarkere, udfisbe; 2. *vi*, debarkere, gaa fra borde, udfisbe sig; -ation debarkering, udfisbning *c*. **debarment**, *s*, affjæring, udelukkelse *c*. **debase**, de-bās', *vt*, nedværdige, nedfatte, stjæmme, fordærve, trække ned i det lave; forringe, forfalste; to - currency ogf. slaa slet mynt; -d *Her.* omvendt; -ment nedværdigelse, nedsettelse; forringelse, forfalskning *c*; -r nedværdiger, fordærver; forringer, forfalster *c*. **debatable**, de-bāt'a-bl, *a*, stridig, tvistig, omvistet. 1. **debate**, de-bāt', *s*, debat, parlamentarisk forhandling *c*; the matter in - den omdebatte-rede sag; the - on the Address adresse-debatten; 2. *vt*, kæmpe for; debattere over; - thy cause with thy neighbour himself udsør din sag mod din næste; 3. *vi*, kæmpe; debattere [over: upon]; a debating society et diskussions-selskab; -r debattant *c*. 1. **debauch**, de-bawch', *vt*, besmitte, forføre, forlokke; to - one's self by intemperance blive et forfaldent menneske; to - a woman forføre en; to - the crew from their allegiance forlokke folkene; 2. *s*, rangel *c*, udskeielse *pl*, udsvævelser *pl*; -ed, *a*, forført, forranglet, forfalden; -ee [e'] forfaldent (el. udsvævende) menneske, svirebrøder *c*; -er forlokter, forfører *c*; -ery udsvævelser *pl*, uordentligt liv, rangel *c*. **debenture**, de-bent'ūr, *s*, gjælds-bevis, -brev; toldvæsenets bevis *n* for stedfunden udsørsel af saadanne varer som er berettigede til toldgodtgjørelse el. draback [og i følge hoiilet denne godtgjørelse udbetales], debentur *n*; jernbane- el. kom-mune-obligationer *pl*; -d goods debentur-varer. **debilitate**, de-bil'i-tat, *vt*, svække. **debilitation**, ... ā'shun, *s*, svækkelse *c*. **debility**, *s*, svaghed (s-tilstand), svækkelse, mathed *c*. 1. **debit**, deb'it, *s*, gjældspost; debetside; gjæld, debet *c*;

2. *vt*, debitere, belaste; to - one for (el. to) the amount; ogf. to - one the amount. **Deborah**, deb'o-ra, de-bō'ra, *s*, **debouch**, de-bōosh', *vi*, *Mil.* débouchere [rykke ud fra et snævrere sted]; battalions-ing on the plain. **Debreczin**, de-bret'sin, *s*. **débris**, de-brē', *s*, stumper *pl*, stykker *pl*, løse blokker [ved foden af et fjeld]; grus *n*, ruiner *pl*. **debruisse**, de-brōoz', *vt*, *Her.* gjenemfjære [med bjælle o. l.]. **debt**, det, *s*, gjæld *c*; - active & passive *Comm.* aktiver og passiver; *incl.* claim, liability; forgive our -s! forlad os vor skyld! to owe one a - staa i gjæld til En; the - of nature naturens trav *n*, døden; - of obligation taknemmelighedsgjæld; to become a prisoner for - komme i gjældsfængsel, i slutteriet; his - to her h gjæld til hende; to be deep in - være meget forgjældet; to get into (el. to run in) - gjøre (el. stifte) gjæld, komme i gjæld; *incl.* to contract; to get into the - of, to go in - to komme i gjæld til; to go in - for opera boxes sætte sig i gjæld for...; I ran in - about £ 200 jeg kom i en gjæld paa ca...; a present of 1400 pounds to get him out of - ...til at betale hans gjæld; -ee [e'] kreditor *c*; -less, *a*, gjældfri. **debtor**, det'ur, *s*, debitor, skyldner *c*; -'s (el. -s') prison gjældsfængsel *n*. **début**, de-bōō', de-bū', *s*, debut, første optræden *c*, første forspg *n*. **débutant(e)**, de-boo-tong'(t), de-bū-tong'(t), *s*, debutant(inde) *c*.

decadal, dek'a-dal, *a*, ti-, bestaaende af ti. **decad(e)**, dek'ad, dek'ād, *s*, defade samling (el. gruppe) *c* af ti; aarti, tiaan *n* [- of years]. **decaden/ee**, -cy, de-kā-dens, ...den-si, *s*, nedgang, tilbagegang *c*, forfald *n*; -t, *a*, nedgaende, som er i tilbagegang, paa retour, som har haft (el. levet) sin bedste tid. **decagon**, dek-a-gon, *s*, *Geom.* tikant *c*. **decalogue**, dek'a-log, *s*, (de) ti bud. **decamp**, de-kamp', *vi*, bryde op (med leiren), marschere af; fortrække, have sig undaf, tage foden i haanden el. paa naffen; -ment opbrud *n*, afmarsch *c*. **decanal**, dek'an-al, *a*, provst-, provsti-. **decangular**, *a*, tikantet. **decant**, de-kant', de-kānt', *vt*, afhelde, aflære; helde over

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

ra karakterer [om portvin og sherry];
 tion afhelning, aflarung *c*: -er af-
 elber; (vin)karaffel *c*. **decapitate**, de-
 ap'i-tāt, *vt*, halshugge. **decapitation**,
 . . . a'shun, *s*, halshugning *c*. **decastich**,
 . . . k'a-stik, *s*, ti-linjet digt *n*. 1. **decay**,
 . . . k-ā, *vi*, forfalde, komme i forfald, gaa
 i. (sættes) tilbage, tabe sig; visne,
 røde, mørkne; *sml.* decayed; 2. *s*, for-
 fald *n*, tilbagegang; forarmelse; for-
 sædelse *c*; to fall (el. pass) into -
 komme i forfald, forfalde, blive sat til-
 age; a family falls into - det gaar ud
 i en familie; to go to - gaa i for-
 sædelse; he is going fast to - han
 gaar med hurtige skridt sin opløsning
 møde; the - of the body . . . henfygnen;
 Johnson's failure was not to be ascri-
 bed to intellectual - . . . svigtende (aands)
 øner; the gradual - of the practice at
 iken efterhaanden kom i forfald el.
 tabte sig. **decayed**, de-kād, *pte & a*:
 educeret [om personer], medtagen [af
 dens tand, f. ex. om mindesmærke],
 sjældig, skrøbelig, brøstfældig [f. ex. om
 ib], bedarvet [f. ex. om brød], mørken
 i træ], raadden [f. ex. om tand,
 løvsager]. **Deccan**, dek'an, *s*: the -
 deffan *n*. 1. **decease**, de-sēs', *s*, døde-
 g afgang; 2. *vi*, afgaa ved døden; (the)
 d, the -d gentleman afdøde *c*. **deceit**,
 e-sēr', *s*, bedrag *n*, list, svig *c*; igno-
 rant of the -s of the world ufjendt med
 denne verdens falskhed; -ful, *a*, be-
 ragerst, listig, svigefuld, falsk; -fulness
 rigagtighed, falskhed *c*. **deceivable**,
 e-sēv'a-bl, *a*, bedragelig, let at bedrage.
deceive, de-sēv', *vt*, bedrage, stufte,
 vige, bedaae, vildlede; *poet.* ogf. for-
 rive [tid]; to - one into a belief that
 erre *En* til at tro, at; to - one's self
 l. a. *ogf.* gjøre sig illusioner; Mrs. T.
 complains that she has been much -d
 i him . . . klager over, at hun har taget
 anstede feil af ham; they were -d in my
 nature de bedømte min natur feilagtig.
deceiver, s, bedrager, forfører *c*, falsk
 temmelse; the men are such -s mand-
 stene er saa falske (saa). **December**,
 e-sem'bēr, s, december, kristmaaned *c*.
decemvir, de-sem'vir, s, decemvir *c*; -al,
 decemvir; -ate decemvirat *n*. **de-**

ceive, dē'sen-si, *s*, sømmelighed, an-
 stændighed *c*; he could not in - see her
 so early han kunde anstændigvis ikke
 besøge hende saa tidlig paa dagen. **de-**
cennary, de-sen'ar-i, *s*, tiaar, aarti *n*.
decennial, de-sen'i-al, *a*, tiaarlig, ti-
 aars-. **decen'num**, s, dff. decennary.
decent, dē'sent, *a*, sømmelig, anstændig;
 passende, som gaar an, tilstrækkelig, an-
 stændig, rimelig; a - girl, a - conduct;
 a - fortune en anstændig f; if the weather
 be at all - . . . nogenlunde rimeligt; at
 a - hour i ordentlig tid; -ly, *ad*, søm-
 melig, anstændig; as soon as he -ly
 could . . . anstændigvis. . . **decentralize**,
 de-sen'tral-iz, *vt*, decentralisere, fjerne
 fra centret, fordele. **deception**, de-sep-
 shun, *s*, bedrag *n*, svig *c*; jansbebrag *n*
 [- of the senses]; the - was perfect illu-
 sioner var fuldkommen. **decep'tive**, *a*,
 stuffende, vildledende, bedragelig. **de-**
cep'tory, *a*, dj. **dechristianize**, de-
 krist'yan-iz, *vt*, afkristne. **Decian**, dē'
 shi-an, *a*, **decist**: the - persecution. **de-**
cidable, de-sid'a-bl, *a*, som lader sig
 afgjøre. **decide**, de-sid, *vt*, afgjøre,
 that -s it det afgjort sagen; the case
 was -d against the family dommen gif
 f imod; Clennam -d to speak to his
 mother *C* bestemte sig til at. . . ; 2. *vi*,
 bestemme sig, komme til en afgjørelse
 el. bestemmelse; kjende, afgive kjendelse;
 the Editor has -d otherwise . . . har be-
 stemt sig til noget andet, har bestemt
 (det) anderledes; the judges -d against
 him dommen gif ham imod; the com-
 mission had no easy task in deciding
 between [undert. among] the rivals . . .
 dømme imellem. . . ; I -d for war jeg be-
 stemte mig for k; a right to - for your-
 self ret til selv at træffe en afgjørelse,
 din selvbestemmelsesret; I -d on Norway
 j bestemte mig for N; to - on the case
 of Arius dømme i A's sag; after our
 tour was -d upon efter at vor t var
 bestemt; the plan which has been -d
 upon den p man har bestemt sig for;
 to - with him what steps should be ta-
 ken for i forening med ham at bestemme
 . . . ; *sml.* doctor. **decided**, de-sid'ed,
pte & a; to have a - taste for. . . en af-
 gjort smag for; he was of a - opinion

that ... af den bestemte formening, at ...; they had a - objection to my becoming a husband de var afgjort imod, at jeg giftede mig; -ly, *ad*, (ganste) bestemt, afgjort; I am -ly of opinion. **decider**, *s*, afgjører; opmand, voldgiftsmand *c*; [i travsport] afgjørende løb *n* [efter *dead-heat*]. **deciduous**, de-sid'ū-us, *a*, affaldende, *if*. *Bot*: -ness egenst. *c* som affaldende. 1. **decimal**, des'i-mal, *a*, decimal; - notation, - system titalssystemet; - point præs [foran decimalbrøf]; 2. *s*, decimal *c*; a circulating, circulatory, recurring, - en periodisk decimalbrøf; -ism decimalsystem, tidelt system *n*; -ize [iz] reducere til decimaler; -ly, *ad*, efter tiere; ved decimaler. **decimate**, des'i-māt, *vt*, tage tiendedelen af; straffe hver tiende mand af, decimere; *fig*. hærje, medtage haardt. **decimation**, ..ā'shun, *s*, decimation, udtagelse (og afftraffelse) *c* af hver tiende mand [sm. centesimation]. **decipher**, de-si'fēr, *vt*, dechiffriere, tyde, udtyde; -able, *a*, tydbar; easily -able let at tyde; -er (ud) tyder *c*; -ment dechiffriering, (ud)tydning *c*. **decision**, de-siz'h'un, *s*, afgjørelse; paafjendelse, fjendelse, dom; bestemthed [- of character], sikkerhed *c* [i optræden, foredrag]; a wrong - on a case en feilagtig dom i...; to give (a) - afgive (sin) fjendelse, affige dom; to come to (el. to arrive at) a - fatte (el. komme til) en bestemmelse, tage sit parti; to come on for - komme under afgjørelse. **decisive**, de-si'siv, *a*, afgjørende; bestemt, sikker; a - campaign; in an under but - tone; -ly, *ad*. 1. **deck**, dek, *vt*, dække; pryde, smykke; lægge dæk i; -ed with flags, flowers flagsmykket, blomstersmykket, -klædt; 2. *s*, dæk *n*; --bucket slagbøs, admiral *c*; --cargo dækslast. **decker**, dek'er, *s*, pynter, draperer *c*; draperi *n*; taffeldækker *c*; a two-decker en to-dækker. **deckload**, s, dækslast *c*. 1. **declaim**, de-klām', *vi*, deklamere; ivre, torbne; to - against; 2. *vt*, deklamere; -er deklamator; ivrer *c*. **declamation**, dekla-mā'shun, *s*, deklamation(-s-kunst) *c*, kunstnæssigt foredrag, taleøvelse; tale *c*; klingende fraser *pl*. **declamatory**, *a*, deklamatorisk. **declarable**, de-klār'a-bl,

a, paaviselig. **declaration**, dek-la-rā'shun, *s*, erklæring, bestemt udtalelse *c*; *L. T.* klagestrif *n*, *species facti*; to make one's - afgive sin erklæring; -s of mercy and love made in the gospel ... tilfagn (el. forftringer) om...; a - of faith [literær, politisk] troesbejendelse *c*; a - of war en trigrerklæring. **declarative**, *a*, oplysende, forklarende; erklærende; *diff*. declaratory. 1. **declare**, de-klār', *vt*, forkynde; erklære [med to]; *Comm.* angive [f. ex. varer, med hensyn til for-toldning, bestatning]; the heavens - the glory of God; to - war against her erklære hende krig; a republic was -d republikken blev erklæret; he -d his opinion openly han udtalte aabent sin mening; I do - that... det maa jeg sige, at...; [elliptisk] well I - naa, det maa jeg sige, they -d him at the Stock Exchange man bejendtgjorde hans konkurs...; he -d himself a Roman Catholic h erklærede sig for en romerisk k; to - one's self erklære (el. udtale) sig; 2. *vi*, erklære sig [ofte med for el. against]; *L. T.* affatte sin klage; melde [i fort]; victory -d for the allies ... erklærede sig for...; to - in favour of udtale sig for; I - off j siger tak for mig. **declared**, *ptc* & *a*, erklæret; the - partisan of Napoleon; a - enemy ogf. en svoren fiende; -ly, *ad*. **declension**, de-klen'shun, *s*, høfligt afflag; *Gr.* deklination, bønning *c*; the - of a nomination; the - of the needle ... deklination. **declinable**, de-klīn'a-bl, *a*, bøielig. **declination**, dek-līn-ā'shun, *s*, (nedad)bønning; *fig.* nedgang; afbønning, afvigelse *c*; afflag *n*; *Astr.* & *Gr.* deklination *c*; a time of - and decay en nedgangens og forfaldets tid; the Queen's - from marriage ... vægring ved at indgaa ægteskab; the - of the compass el. needle ... deklination. **declinator**, *s*, afvigelseskompass, deklinationsinstrument *n*. **declinatory**, de-klīn'a-tor-i, *a*, vægrings-, afflaende. 1. **decline**, de-klīn', *vi*, hælde, straaue; nedlade sig [ji]; *fig.* dale, gaa tilbage, gaa nedover; bøje af, ogf. *fig.* his affairs began to - det begyndte at gaa tilbage for ham, hans stjerne begyndte at dale; his influence began to -

begyndte at dale, at tabe sig, var i
 dgang; declining health vaklende hel-
 sed; to - ogf. svare afflaende [to -
 offer], ikke ville; 2. *vt*, bøje nedad;
 i tilside, afbøje; undslaa sig for, af-
 a [tilbud o. l.]; (søge at) undgaa,
 i af for; *Gr.* deklinere; to - the
 urse of justice bøje retten; to - all
 responsibility fralægge sig alt (el. et-
 ert) ansvar; to - a contest undgaa
 (el. ikke ville indlade sig i) kamp;
 - the invitation (høflig) afflaa ind-
 delsen; the General at first -d giving
 s informant g vilde først ikke ud med
 i hjemmelsmand; 3. *s*, tilbagegang,
 falben, nedgang; nedgangstid; *Med.*
 afen, aftagen [f. eg. febers]; hen-
 inden, tæring *c* [dens første stadium];
 and rise dalen og stigen, nedgang og
 gang; there is a - in the price of cot-
 n ... nedgang i...: the - of life den
 dige livsalder; in the - of life i mit
 ans osv.] livs aften; to be in, to fall
 to, a - have, faa, tæring; to be on the
 være i synkende, paa hældningen, i
 dgang; -r afflaaer *c*. **declivitous**,
 de-kli'v-i-tus, **declivous**, de-kli'vus, *aa*,
 anende, hældende. **declivity**, de-kli'v'
 i, *s*, sraaning, hældning *c* [nedad;
 ogs. acclivity]; bakkehæld *n*. **decoct**,
 -kukt', *vt*, udtoge, gjøre et udtræk af;
 rdsøje; -ible, *a*, som lader sig udtrække
 fordsøje. **decoction**, de-kok'shun, *s*,
 gning; laag *c*; *if.* *Pharm.* udtræk, de-
 kt *n*. **decocture**, de-kokt'ur, *s*, ud-
 æt, defoet *n*. **decollate**, de-kol'at, *vt*,
 i;shugge. **decolorant**, de-kul'ar-ant, *s*,
 farvnings- el. blegemiddel *n*. **de-**
coloration, ...ā'shun, *s*, affarvning,
 egning; farveløshed, falmethed *c*.
decolour, de-kul'ar, *vt*, affarve; blege.
decolourize, de-kul'ar-iz, *vt*, affarve.
decomposable, de-kom-pōz'a-bl, *a*, op-
 selig. 1. **decompose**, de-kom-pōz', *vt*,
 opløse, dekomponere; forvitte; to be-
 come -d forvitres; 2. *vi*, opløses, opløse
 sig; forvitres. **decompose**, de-kom-
 pōz'it, *a*, dobbelt sammensat. **decom-**
position, de-kom-po-zish'un, *s*, opløse-
 ing; forvitring *c*. 1. **decompound**,
 de-kom-pownd', *vt*, atter sammensætte
 stunde el. sammensætte med *R* allerede

sammensat]; ogf. *dfj.* to decompose; 2.
a, dobbelt sammensat. **decorate**, dek'o-
 rāt, *vt*, smykke, pryde, dekorere. **deco-**
ration, ...ā'shun, *s*, udsmykning, pryde-
 else, deforation *c*; smykke *n*, prydselse,
 deforation *c* [det sidste ogf. om ordens-
 tegn]; D-Day *Amr.* „deforations-dagen“,
 d. 1ste maj, da man gaar paa kirke-
 gaarden for at pynte de i krigen faldnes
 grave. **dec'orative**, *a*, pryde-, prydende,
 deforations-; -ness prydende beskaffenhed,
 prydelighed *c*. **dec'orator**, *s*, pryder,
 udsmykker, deforator *c*. **decorous**, de-
 kō'rus [og undert. dek'o-rus] *a*, sømme-
 lig; -ly, *ad*, *dfj.*; -ness =hed *c*. **decorti-**
cate, de-kort'i-kāt, *vt*, affalle. **decorti-**
fication, ...ā'shun, *s*, affalling *c*.
decorum, de-kō'rum, *s*, deforum *n*, det
 sømmelige, sømmelighed *c*; negligent of
 the duties and -s of his station ligegyld-
 dig om sine pligter og hvad der i hans
 stilling var sømmeligt. 1. **decoy**, de-
 koy', *vt*, lokke; 2. *s*, loffelise, lokke-mad
c, =middel *n*; =fugl; =plads *c*; --bird
 lokke-fugl, ogf. *fig.*; --duck lokke-and. 1.
decrease, de-krēs', *vi*, formindskes (grad-
 vis), aftage, *coll.* minke (af); he must
 increase, but I must - ham bør at voxe,
 men mig at forringes; to be rapidly
 decreasing være stærkt i synkende; 2. *vt*,
 formindste (gradvis); 3. *s*, (gradvis)
 formindstelse, nedgang, synken; aftagen
c, f. eg. maanens. While man is grow-
 ing, life is in - [Young]. 1. **decree**,
 de-krē', *s*, forordning, lov *c*. dekret *n*;
 kjendelse, dom *c* [affagt af cancelli- el.
 admiralitets-ret]; 2. *vt*, bestemme, paa-
 byde, forordne; the divorce was -d der
 faldt dom for skilsmisse. **decrement**,
 dek're-ment, *s*, (gradvis) formindstelse
 el. aftagen *c*. 1. **decrepit**, de-krep'it,
a, udlevet, affældig; -ate, *v*, forpuffe;
 -ation forpuffing *c*; -ude udlevethed, af-
 fældighed *c*. **decrescendo**, dē-kres-en'do,
a, *Mus.* decrescendo, aftagende (i styrke).
decrecent, de-kres'ent, *a*, aftagende.
 1. **decretal**, de-krē'tal, *a*, forordnings-,
 =mæssig, som indeholder (el. giver) en
 forordning; a - epistle; 2. *s*, forord-
 ning, *if.* pavelig; decretal, samling *c* af
 pavelige forordninger. **decretist**, de-
 krē'tist, *s*, kirkerets-lærer *c* [ved katoliske

universiteter]. * **decretive**, de-krē'tiv, *a*, anordnende, forordnende; his [God's] will - and preceptive guds vilje med menneffene og til menneffene. **decretory**, *a*, forordningsmæssig, afgjørende, endelig; kritisk, afgjørende; - days. **decrial**, de-krī'al, *s*, vanrygtelse, riven *c* ned paa. **decrier**, *s*, En som river ned [paa: of]. **decry**, de-krī', *vt*, rive ned paa, bringe i vanrygte) el. i misfredit; to be decried være, komme, i vanrygte, i misfredit **decumbent**, de-ky, de-kum'bent, .. ben-si, *s*, ligger, liggende stilling *c*; -i, *a*, liggende, i liggende stilling. 1. **decuple**, dek'ū-pl, *a*, ti-fold, ti-dobbelt; 2. *s*, det ti-dobbelte, ti-dobbelt antal *n*; 3. *vt*, ti-doble. **decursion**, de-kū'ri-on, *s*, Rom. Antiq. halvtrops-*chef* *c*. **decur'rent**, *a*, Bot. nedløbende. **decussate**, de-kus'āt, *vt*, krydse el. skjære i en spids vinkel, ligge paa i form af en X. **decussate(d)**, *a*, gennemskåret; Bot. korsvis staaende. **decussation**, .. ā'shun, *s*, krydsning el. skjæring *c* (i form af en X).

dedecorous, de-dek'o-rus, *a*, vanærende, fjænderig, usømmelig. **dedentition**, de-den-tish'un, *s*, tandfælding *c*. **dedicate**, ded'i-kāt, *vt*, indvie; vie, hellige; dedicere, tilegne. To - an altar to God; the profession of a soldier to which he had -d himself ... som han havde viet (el. helliget) sig til. **dedicatee**, ē', *s*, den hvem *R* er helliget el. tilegnet. **dedication**, .. ā'shun, *s*, indvielse; vielse, helligelse; dedikation, tilegnelse *c*. **dedicator**, *s*, indvier; tilegner *c*. **deduce**, de-dūs', *vt*, udlede, slutte; -cement udledelse; slutning *c*; -cibility udledelighed *c*; -cible, *a*, som lader sig udlede, slutte [af: from]; -cive, *a*, udledende, sluttende. **deduct**, de-dukt', *vt*, fradrage, bringe i afdrag; -ing expenses efter fradrag af omkostninger; -ible, *a*, fradragelig; stilbar, stillelig, som kan stilles; som kan udledes el. slutes, slutnings-; -ion udledelse; slutning *c*; fradrag; afslag, nedslag *n* [i: from]; rabat *c*; -ive, *a*, udledelig, som lader sig udlede el. slutte; sluttende, slutningsvis; -ively, *ad*, slutningsvis.

1. **deed**, dēd, *s*, gjerning, if. daad;

L. T. kontrakt *c*, dokument *n*; *pl*. ogf. brevstaber; - (of conveyance) skjøde *n*; in word and - i ord og gjerning; sml. indeed; 2. *vt*, tilskjøde, overdrage; -ful, *a*, daadrig [poet]; -less, *a*, daadløs. 1. **deem**, dēm, *vt*, regne (el. anse) for; 2. *vi*, mene, tænke; -ster dommer *c* [paa: øen Man]. 1. **deep**, dēp, *a*, dyb, ogf. *fig*: om jord ogf. dyblændt; dybtantende, dybsindig, grundig; vel bevandret; mørk [om farve, f. eg. - blue mørkeblaa]; the snow lies - (up) on the ground sneen ligger høi(t); a - fellow *coll*. en fulfant; they were seven in the canoe, and - in consequence ... og stak derfor dybt. 2. *ad*, dybt; the men lay four - folkene laa fire mand høi; I am engaged to - jeg er engageret for de to næste danse to dig - grave dybt; to drink - se dybt i flasken, tage dybe drag; to be - in conversation, debt være fordybet i samtale, være i gjæld op over ørene; to go - into the matter gaa grundig ind paa tingen; 3. *s*, dyb *n*: --drawing dybstilfælde; --drawn sighs dybe juf. 1. **deepen**, dēp'n, *vt*, uddybe; gjøre mørkere el. fuldiggere [om farver]; skjærpe [sorg, indtryk]; fordybe [tone], stemme dybere; we were -ing our water vi var paa afgangen af banken; 2. *vi*, fordybes, blive dybere; the gloom -s mørket bliver tætere; rapidly -ing stærkt afgaaende. **deep-laid**, *ptc* & *a*, fint (el. klogt) udtant. **deeply**, dēp'li, *ad*, dybt; grundig; to - regret, to sigh - beklage dybt, jufte dybt; to play - spille høit; to offend one - saare En dybt el. følelig; - laid intrigue en med klogt udtant i. **deep-mouthed**, *a*, dybt og stærkt lydende, dybtonet; --read vel bevandret; --sea cod revtorst; --sea fishing havfiskeri; --sea lead dyblod; --sea line dyblodline; -(-)seated dybtliggende [deeper seated dybere liggende]; -(-)set dybtliggende; indgroet, rodfestet; --sighted dybsjende; --thinking dybsindig; --waisted høibordet. **deer**, dēr, *s*, *pl*. **deer**, dyr *n* af hjorteslægten: *Cervus*; rats and such small - [Shakespeare]; --park dyrehave; --stalker hjorteskytter *c*; --stalking hjorteskytteri *n*; -stealer vildt-tyv.

deface, de-fās', *vt*, fjæmme, bestadige,

fulere; -ment bestadigelse, vanpryd, fulering *c*; -r skjæmmer, bestadiger *c*. **facto**, faktisk, virkelig, i virkelighe-
n. 1. defalcate, de-fal'kāt, *vt*, af-
age, fradrage; 2. *vi*, begaa underflæb,
derflaa penge, begaa kassespjig. **de-**
fection, ...ā'shun, *s*, frabrag *n*, for-
ndstfelse [i: from]; kassespjig *c*. under-
eb *n*. **defamation**, def-a-mā'shun, *s*,
greb *n* paa godt navn og rygte, ære-
sig omtale, bagvaskelse *c*. **defam'**-
ty, *a*, bagvaskende, ærekrænkende, ære-
rig. **defame**, de-fām', *vt*, bagtale,
itale paa en ærekrænkende maade; -r
gtaler, æresfjænder *c*. 1. **default**, de-
folt', *s*, mangel; forsælse, forsømmelse;
T. kontumacia, udeblivelse *c*; the
title were sold for - in payment of
ses befætningen blev solgt for statter;
- of i mangel af; by - in contuma-
m; to suffer a - udeblive; 2. *vi*, forsø-
; undlade at opfylde overenskomst;
udeblive [fra retten]; 3. *vt*, forsøm-
e, undlade, ikke holde, misligholde;
T. kontumacere; -er kontumar; for-
nmelig bestillingsmand; underslaaer
f offentlige midler], kassetyv; restant,
terstander *c* [som ikke ordentlig betaler
æld, statter. **defeasance**, de-fez'ans,
gyldighedsbetagelse, annullering *c*;
dokument *n*. **defeasible**, *a*, som kan
tages sin gyldighed, annullabel. 1.
feat, de-feč', *s*, tilbageflaelse [- of
attack]; tilintetgjørelse *c* [of a plan,
sign]; nederlag *n*; a - like that of
alloden ... et *n* som det ved **Q**; Napo-
on's utter - by Wellington det fuld-
endige nederlag **W** tilspjede **N**; John's
ost notable achievement was his - of
e Russians ... var hans seier (vinding)
er ...; to inflict a great - on one,
give one a great - tilspjoe **En** et stort
derlag; to suffer -, to sustain a - lide
nederlag, from blive besejret af; 2. *vt*,
øre ugyldig; stusse, narre, berøve [med
]; besejre, overvinde; tilintetgjøre,
usse [forhaabninger], gjøre til stamme,
rhindre udførelsen af [anslag, plan],
flaa [angreb]; a conspiracy to - the
s of justice en sammensværgelse mod
stfærdigheden; to be -ed ogf. falde
gjennem [om lovforslag]; Mr. T [valg-

kandidat] was -ed by Mr. S hr. **Z**,
faldt for hr. **S**. 1. defecate, def'e-kāt,
vt, klare, lutre, rense; 2. *vi*, *Med.* have
(sine) udtømmelser. **defecation**, ...ā'
shun, *s*, rensning klaring; udtømmelse
c. **defect**, de-fekt', *s*, fejl, mangel, lyde;
stade *c*; a - in (el. of) the eye, in timb-
er en fejl ved piet, ved (el. i) tømmer;
stammering stuttering, and other -s of
speech ... talefeil; a line in - et vers
for lidet; jml. excess; the -s are sup-
plied by verbs from other roots det
manglende erstattes af ...; -ion fra-
fald *n*. **defective**, *a*, mangelfuld; de-
fekt, ufuldstændig; *Gr.* defektiv, ufuld-
stændig; -ness mangelfuldhed; ufuld-
stændighed *c*; to remedy the -ness of his
knowledge for at bøde paa sine mangel-
fulde kunstfæber. **defence**, de-fens', *s*,
forsvar; værn, forsvar *n*, *pl.* befæstnin-
ger, forsvarsværker [works of -]; *L. T.*
forsvar, forsvarsindlæg; defensorat *n*;
cunning is the natural - of the weak
list er de svages naturlige vaaben; to
make a bold el. brave - forsvare (el.
værge) sig kjæft; he made a - worthy
of his honourable life han værgede sig
paa en maade som var hans hæderlige
liv værdig; he had no - to offer ... in-
tet at sige til sit forsvar; the - was that
... fra forsvarerens side blev der gjort
gjældende, at ...; to conduct the - ud-
føre defensoratet; for his - til sit for-
svar; to appear for the - møde som de-
fensor; to fight in (the) - of it kjæmpe
til dets forsvar, kjæmpe for (el. værne
om) det; in her son's - til forsvar for
sin søn; not one word that she could
say in her own - was listened to ...
som hun sagde til sit forsvar ...; they
were allowed to write in - of their doc-
trines de fik lov til i skrift at forsvare
sin lære; the speech delivered in - of
Roscius talen for **R**; to appear on the
- optræde som forsvarer; he put himself
on his - han lavede sig til forsvar,
satte sig i forsvarsstilling; he stood vig-
orously on his - han forsvarede sig
kraftig; -less, *a*, forsvarsløs. **defend**,
de-fend', *vt*, forsvare [imod: against el.
from]; *L. T.* benægte. Heaven - me
from (el. against) him! gud bevare mig

for ham! (the) -ant *L. T.* indstævnte *c*;
 -er forsvarer *c* **defensative**, de-fen'sa-tiv, *s*, beskyttelsesmiddel; bind *n*, bandage, forbindelse *c*. **defensible**, de-fens'i-bl, *a*, værnst, befæstet; forsvarelig, skjellig.
 1. **defensive**, de-fens'iv, *a*, forsværs-, defensiv; *a* - armour, war forsværs-rustning, -rig; 2. *s*: to be (el. to stand) on the - staa færdig til forsvær, til at møde et angreb; to act on the - gaa forsværsvis til værks; -ly, *ad*, forsværsvis. **defensory**, *a*, forsværs-; -preparations anstalter til forsvær. 1. **defer**, de-fér', *vt*, opsætte, udsætte (med); overlade, henstille [til andenmands dom]; hope -red forventelse som længe forhæles; that which is -red is not lost gjemmer ikke glemst; *sm*. acquittance; 2. *vi*, opsætte; tage hensyn; to - to established authority tage hensyn til hævdet autoritet. **deference**, def'er-ens, *s*, agtelse *c*, (styldigt) hensyn, hensynsfuldhed, hensyntagen *c*; his too great - to the wishes of hans altfor store hensyntagen til ...; out of (el. in) - to af agtelse for, af hensyn til; in - to his wishes for at imødefomme ham; with (due) -, with (every) -, to ...med af agtelse for ... **deferent**, def'er-ent, *a*, ledende, bærende [hj]; *s*, bærer, leder *c*. **deferential**, *a*, ærbødig; -ly, *ad*, bj. **defiance**, de-fi'ans, *s*, trods *c*; in - of til trods for; in sheer - (bare) paa trods; to bid - to one, to set one at - byde En trods. **defiant**, *a*, udfordrende, trodsig. **deficiency**, de-fish'en-si, *s*, mangel *c*, det manglende, manglende beløb *n*, underbalance; *lat*une *c*, hul *n*: *Comm.* manko *c*; *pl*. ogf. defetter; - in weight undervægt *c*; to make up deficiencies erstatte det manglende, manglende beløb. **deficient**, de-fish'ent, *a*, utilstrækkelig, mangelfuld; som mangler; - strength utilstrækkelig kraft; to be - in energy ikke have (tilstrækkelig) fremfærd, mangle fremfærd; to be - in Greek ligge (el. staa) tilbage, være svag, i g; -ly, *ad*, utilstrækkelig. **deficit**, def'i-sit, *s*, deficit, underbalance, subus; kassemangel *c*. **defier**, de-fi'er, *s*, udfordrer; trodser *c*. 1. **defile**, de-fil', *s*, defilé *c*, (langt og trangt) pas; 2. *vt*, besudle, besmitte; *sm*.

piteh; 3. *vi*, defilere, marschere roberment besudling, besmittelse *c*; -r besudler, besmitter *c*. **definable**, de-fin'a-bl, *a*, bestemmelig; a quantity of hair of - colour ...af ubestemmelig f. **define**, de-fin', *vt*, begrænse, tydelig afgrænse bestemme; bestemme betydningen af, af-finere; well (el. strongly) -d tydelig (stærkt) markeret, udpræget, udformet; accurate portraits, clearly -d nøjagtige portrætter, klart holdte ud fra hinanden -r bestemmer *c*, osv. **definite**, defi-nit, *a*, bestemt; the - article; -ly, *ad*, bestemt; endelig, definitivt, en gang for all -ness bestemthed *c*. **definition**, def-ini-shun, *s*, bestemmelse; begrebsbestemmelse, definition *c*; -al, *a*, til begrebsbestemmelse egnet; fuld af definitioner. 1. **definitive**, de-fin'i-tiv, *a*, bestemt endelig; bestemmende [om ord el. ustryk]; 2. *s*, bestemmelsesord *n*. **defragrability**, def-la-gra-bil'i-ti, *s*, forbrændelighed *c*. **deflagrable**, *a*, forbrændelig. 1. **deflagrate**, def'la-grät, *vi*, forbrænde; 2. *vt*, afbrænde. **deflagration**, ...a'shun, *s*, afbrænding *c*. 1. **deflect**, de-flekt', *vi*, bøj af; 2. *vt*, afbøje. **deflection**, de-flek'shun, *s*, afbøjning; *S.* forfæjning [drift]; *Optics* inflektion angle of -, ogf. udfslagsvinkel [paa forpas]. **deflorate**, de-flō'rät, *a*, afblomret. **defloration**, ...a'shun, *s*, afblomring; *fig.* blomst *c*, den bedste del. **de-flour**, de-flowr', *vt*, tage blomsten (de blomsterne) af; *fig.* tage blomsten a berøpe (En) hendes ustyldighed. **defluxion**, de-fluk'shun, *s*, *Med.* nedflyde inflammation *c*. **defoliation**, de-fō-li-shun, *s*, løvfald *n*; -s-tid *a*. **defore**, de-fōr's', *vt*, *L. T.* forholde; *Sc.* gi modstand mod, hindre [rettens folk, retens udøvelse]; -ment forholdelse; modstand *c* [mod rettens folk]. **deform**, de-form', *vt*, misdanne; vanpryde, skjæmme; *a* -ed child ogf. et forvoget el. vanstabt barn; -ation fordreielse, misdannelse, vanprydelse *c*. **deformity**, de-form'i-ti, *s*, misdannelse, vanstæbthed; lyde, fe *c*, noget som skjæmmer. **defraud**, de-frawd', *vt*, besvige [for: of]; -er besvige underlaaer *c*. **defray**, de-fra', *vt*, bstride [omkostninger]; -al bestridelse

er bestrider, betaler *c*; -ment bestridelse *c*.
 efter-dar, deſ'tør-där, *s*, (tyrkiſk) finans=
 niſter *c*. deſtly, deſt'li, *ad*, net, kvitt,
 ſt, hændig. defunet, de-fungkt', *a* &
 afbød. defuſel, de-fü'zel, *vt*, afjuſle;
 ed ogf. fuſelfri. defy, de-fi', *vt*, ud=
 vrede; trodſe; I - you to do it jeg vil
 paa, om De fan det; to - the tooth
 time trodſe tidens tand.

degeneracy, de-jen'er-a-si, *s*, udart=
 ing, vanſlægtning *c*. 1. degenerate,
 -jen'er-ät, *vi*, arte ud, udarte, van=
 ægte [fra: from]; to - into udarte til;
 a, udartet, vanſlægtet. degeneration,
 ..ä'shun, *s*, udartning, udartelse, van=
 ægtning *c*; fatty - of the heart *Med*.
 dhjerte *n*, *pimelosis cordis*. degen'er=
 tive, *a*, vanſlægtende. deglutarate,
 eg-löo'ti-när, *vt*, løſe (el. bringe til at
 ra op) i limingen. deglutition, ..tiſh'
 a, *s*, *Med*. ſvælgning, ſynkning; -s=
 evne
 deglutitory, de-glöo'ti-tor-i, *a*, ſynk=
 ings=
 degradation, de-gra-dä'shun, *s*,
 edværdigheſe; degradation, afſættelſe;
 dærtning, tilbagegang; reduceret for=
 tning; formindſtelse *c*. 1. degrade, de=
 räd', *vt*, nedværdige; degradere, afſætte;
 - one from the bar faſtere En ſom
 dvoſat; vice -s a man laſter nedvæ=
 rdiger menneſtet; 2. *vi*, arte ud, udarte,
 aa tilbage. degree, de-gré', *s*, grad [i
 ere anvendelſer]; ſtilling, rang; *Univ*.
 rad, examen; ſlægtsfabſgrad; klaſſe,
 rden *c*; to quit the university without
 ...uden at tage examen; - of com=
 arison *Gr*. ſammenligningsgrad; by -s
 rad(e)viſ; by inſenſible (el. impercept=
 le) -s umærkelig *ad*; by slow -s lang=
 omt *ad*; a difference of - en gradsfor=
 ſjæl; the difference is only one of - der
 er kun en gradsforſjæl; curs of low -
 mple tjøſterhunde [Goldſmith]; menda=
 cious to a (high) - i høi grad løgnagtig.
 dehiſce, de-his', *vi*, *Bot*. ſpringe op;
 vice opſpringen *c*; -nt, *a*, opſpringende.
 deicide, de-i-sid, *s*, Kriſti morb *n* [ij];
 kriſti morder *c*. deific(al), de-if'ik(-al),
 , guddommelig(gjørende). deification,
 ..ä'shun, *s*, guddommeliggjørelſe, op=
 ægelse *c* blandt guberne. deifier, de'
 fi-ér, forguder *c*. deiform, de'i-form,
 , gudlig, i guds billede. deify, de'i-fi,

vt, gjøre til en gud, optage iblandt gu=
 derne, i gubernes tal; *fig*. forgude;
 gjøre gud lig. deign, dän, *vt*, værdiges
 [at: to]; værdige, agte værdig til, til=
 ſtaa. Minna -ed no reply to this invita=
 tion M værdigede(s) ikke at ſvare paa
 ... , værdigede ham [dem ofv.] intet
 ſvar paa ... deism, de'izm, *s*, deisme
c [fornuſt-tro, uden aabenbaring]. Deist,
s, deist *c*. Deistic(al), de-ist'ik(-al), *a*,
 deiftiſt. deity, de'i-ti, *s*, guddom, =me=
 lighed; guddom, gud *c*; the D- guddom=
 men, gud.

Dejanira, dej-a-ni'ra, *s*. dejeet, de=
 jekt', *vt*, nedſlaa; -ed, *a*, nedſlaaet, ned=
 ſlagen; -edness nedſlagenhed *c*; -ion ned=
 ſlagenhed; ſvaghed; *Med*. udtømmelſe *c*,
 udtømmelſer *pl*; -ory, *a*, nedſlaaende;
 afførende; -ure udtømmelſer *pl*. de jure,
 [lat], efter loven, modf. de facto.

delapsation, de-lap-sä'shun, *s*, ned=
 ſald, fremſald *n*. delapse, de-laps', *vi*,
 falde (el. glide) ned; tilfalde [ved arv].
 delap'sion, *s*, *Med*. nedſald, fremſald *n*.
 de latere, [lat]; (legatus) - underord=
 net paveligt ſendebud [ſom ikke er kar=
 dinal], (inter)nuntius *c*; ſml. a latere.
 delation, de-lä'shun, *s*, anklage *c*; the -
 of ſound lydens forplantning *c*. Dela=
 ware, del'a-war, *s*. 1. delay, de-lä',
vt, opſætte, udfætte (med); forhale, for=
 ſinke, opholde; all's not lost that's -ed
 gjemt er ikke glemt; ſml. to defer *vt*;
 2. *vi*, nøle, dryge, drøje, opſætte; he had
 kept -ing from day to day han havde
 udfat det fra d til d; it would be mad=
 ness to - any longer in ...at dryge (el.
 udfætte) længere med at ...; 2. *s*, ud=
 ſættelſe, opſættelſe; forhaling, forſinkelſe
c, ophold *n*; to obtain - ſaa udfættelſe,
 vinde tid; he trembled at every mo=
 ment's - ...for hvert minut ſom gif;
 to make no - in ...ikke udfætte (el.
 dryge) med at ...; -s are dangerous
 længe afdrøid, let afglemt; -er opfatter,
 nøler; opholder, forſinker *c*. delered=
 ere, del-kred'e-re, *s*, del credere [kom=
 miſſionshandlaren gaar i borgen for
 tjøberes ſolvens]. dele, de'le, *vt*, *Print*.
 udgaar! deleble, del'e-bl, *a*, ſletbar.
 delectable, de-lekt'a-bl, *a*, liſtlig, lyſtelig.
 delectate, de-lekt'ät, *vt*, forlyſte. de-

lectation, ..ā'shun, *s*, fryd, lyst, forlystelse *c*. **delectus**, *s*, elementarborg *c* [i græst el. latin]. 1. **delegate**, del'e-gāt, *vt*, affende [som fuldmægtig], beskikke; betro, overdrage; the power -d to your hands ...som er lagt i din haand; 2. *s*, udfending, fuldmægtig, kommissær; *Amr.* territorial-representant; *Amr.* valgmand; konstituent *c*, medlem *n* af rigsforsamling; 3. *a*, beskikket, sætte; judge -, - judge. **delegation**, ..ā'shun, *s*, affendelse som fuldmægtig, beskikkelse; repræsentation; *L. T.* gjælds overførelse *c* fra en skyldner til en anden. **delenda**, de-len'da, *pl*, hvad der skal slettes, steder *pl* el. ord *pl* anmærkede til udslettelse; *sm.* corrigenda. **delete**, de-lēt', *vt*, slette, udslette. **delerious**, del-e-tē'ri-us, *a*, skadelig, ødelæggende, forgiftig. **deletion**, de-lē'shun, *s*, (ud)slettelse *c*. **deletitious**, ..ish'us, *a*; - paper som egner sig til (el. som tilsteder) radering. **deletive**, del'e-tiv, *a*, ødelæggende. **delf**, delf, *s*, fajance *c* [og]. **Delft** ware]. **Delhi**, del'i [i Østindien]; del'hi [i Amerika]. **deliac**, de'li-ak, *s*, *fl.* vase *c* med billedhuggerarbejde. 1. **deliberate**, de-lib'er-āt, *vt*, overveje; 2. *vi*, overveje, betænke sig; drofte sagen [med *on*]; the woman that -s is lost [Addison]; 3. *a*, betænksom, forsigtig; vel overvejet [opinion, measure], overlagt; -ly, *ad*, betænksomt, forsigtig; efter moden overveelse, med overlæg; -ness betænksomhed, forsigtighed *c*, roligt overlæg. **deliberation**, de-lib'er-ā'shun, *s*, overveelse; overlægning, forhandling *c*; to come under - komme under forhandling. 1. **deliberative**, *a*, overveiende; overlæggende, diskutterende; 2. *s*, mundtlig undersøgelse, tale *c*; -ly, *ad*, overveiesens, betænksomt; diskussionsmæssig. **deliberator**, *s*, overveier, deltager *c* i overlægning. **delicacy**, del'i-ka-si, *s*, finhed; spæthed, skrøbelighed, svaghed; delikatesse, fin sølse, finsølse [- of sentiment]; kræsenhed; kjælenhed; (haar)aarhed [- of the skin]; delikatesse, lækkerbisten, godbid *c*; - of health svagelighed, svagelig helbred; she could not, in -, push her claim det var, syntes hun, en delikat sag (el. saa fin sag) at

fastholde sit forlangende; in - to Edward af henyn til *C.* **delicate**, del'i-kāt, *a*, fin [i forskjellige tilfælde], finsønde; haarsaar, holdsaar, ømsfindet; svagelig; lækker, delikat; fin, delikat, som kræver finhed el. taft, vanskelig; *a* - health svagelighed; to be of - health bære paa et hygeligt legeme, være svagelig; to have a - ear for music have et fint øre; he was - of mentioning it h syntes det var en delikat (el. kilden) sag, at det var leit, han kvæde sig for, at omtale det; -ly, *ad*, fint; -ly organized fint-el. spæd-bygget. **delicious**, de-lish'us, *a*, liffig, sød, deilig; the most - dishes de kosteligste retter; -ly, *ad*, deilig; to feed -ly bevæte med kostelige retter; -ness kostelighed, deilighed; overdaadighed *c* [s]. **deligation**, del-i-gā'shun, *s*, *Med.* forbindelse *c*. 1. **delight**, de-lit', *s*, fryd, lyst *c*, velbehag *n*, glæde *c*; Titus was called the - of mankind ...mennekeheden's lyst og glæde; hunting is his - jagten er hans lyst; to enjoy the -s of (a) country lise nyde landslivets behageligheder el. glæder; to take - in finde glæde i; 2. *vt*, glæde, fryde; indtage; and I was -ed og glad var jeg; I am so -ed at the idea of going! hvor jeg glæder mig til at komme med, til at komme der! you will be -ed with the place du vil blive henrykt (el. indtaget) i din kondition; *sm.* to charm; 3. *vi*, fryde (el. glæde) sig [ved], finde glæde el. fornøielse [i: in]; -ful, *a*, deilig, fortryllende, indtagende; -less, *a*, glædeløs. **delineate**, de-lin'e-āt, *vt*, tegne, stiftere; skildre. **delineation**, ..ā'shun, *s*, tegning, stiftning; skildring, fremstilling *c*. **delin'eator**, *s*, tegner; skildrer, fremstiller *c*; -y, *a*, tegnende, skildrende. **delinquency**, de-ling'kwen-si, *s*, forseelse, forgaaelse, forsyndelse *c*; -t, *a*, feilende, som forgaar (el. har forgaet) sig; *s*, synder, forbryder, styldig, delintvent *c*. **deliquesco**, del'i-kwes, *vi*, *Chem.* delikvescere, blive flydende ved tiltræning af fugtighed; -nce delikvescens *c*; -nt, *a*, delikvescent. **deliquate**, de-lik'wi-āt, *vi*, dff. deliquesce. **deliquiation**, ..ā'shun, *s*, dff. deliquescence. **deliquium**, de-lik'wi-um, *s*, smeltning *c* i luften el. paa et

ugtigt stød; to fall into a - smelte i uften el. . . **delirious**, de-lir'i-us, *a*, i feberdrømme, som fantaserer, ligger (el. aler) i vildelse, er fra sig, fantasierende, anvittig; - fancies feberdrømme; -ly, *d*, i vildelse, som en mand i feberdrømme: -ness fantasieren *c*, vanvid *n*. **de-irium**, de-lir'i-um, *s*, *Med.* vildelse *c*, elixirium *n*; - tremens drankergalskab, (l)kveis *c*; sml. the *d. t. u.* forfortelser ved *d.* **delitescence**, -cy, del-i-tes'ens, . . . en-si, *s*, skjulthed *c*; -t, *a*, skjult *eliver*, de-liv'er, *vt*, (be)fri [for, fra: om]; overlevere, levere, overgive; opbe, udlevere, overgive [ofte med up]; ve, anbringe [stød o. l.], sende, f. ex. broadside, det glatte lag; holde [en le, an address]; forløse; - us from il! fri os fra det onde; a happy-ed ow et vel anbragt slag el. stød; he -s mself very well han udtrykker sig meget godt, taler godt for sig; he had idently just -ed himself of something ry weighty . . . ytret, sagt, noget særles gebigent; to be -ed of a child nedsmme (el. blive forløst) med et barn; to be safely -ed of a blunder lykkelig komme med en dumhed; to - over erlevere, overgive; -able, *a*, at (over)levere it: to]: -ance befrielse, udfrielse; ytig, meddelelse *c*, foredrag *n* [Scott]; -er frier, frelser, redningsmand; [ij] medleler *c.* **deliv'ery**, de-liv'er-i, *s*, befrielse; ergivelse [f. ex. af fæstning], udlevere; ig [f. ex. af gisler, fanger]; befordring, bedition, ombringelse, aflevering, tilziggelse *c* [af varer]; uddeling *c* [af rament]; foredrag *n* [maaden at forebrage], fremsigelse; forløsnings, løbsejhed, frelse *c*; charge for - ombringelse; penge *pl*; the punctual - of a letter secured by . . . man kan sikre sig, at brev kommer punktlig frem . . . dell, *s*, doff, dump *c.* **Delos**, de'los, *s*. **Delphi**, del'fi, *s*. **Delphic**, del'fik, *a*, delzDelphine, del'fin, *a*, som hører til aphin'en; delfin-; the - classics udzber *pl* af klassikerne in *usum Delphini*. **delta**, del'ta, *s*, delta *n*, *A*, stor græstland-dannelse i elvemunding, øre *c*; - of the Nile Nildeltaet. **deltaic**, -ta'ik, *a*, delta-. **del'toid**, *a*, delta-

formig, trekantet. **deludable**, de-lūd' a-bl, *a*, som lader sig vildlede, let at narre. **delude**, de-lūd', *vt*, vildlede, stusse; to - oneself gjøre sig illusioner, into the belief that indbilde sig at; to - one into thinking forlede En til at tro; they were easily -d into measures which de lod sig med lethed forlede til (at gaa med paa) . . . ; -r vildleder, forleder *c.* 1. **deluge**, del'ūj, *s*, (vand)flom, overzsvømmelse *c*; the D- syndsfloden; 2. *vt*, overzsvømme. **delusion**, de-lū'zhun, *s*, vildledelse, forledelse; vildledthed, forzblindelse *c*; selvbedrag *n*, illusion, vildzfarelse *c*; an optical - et synsbedrag, en synkverving; to heighten, to help out, the - forhøje, hjælpe paa, illusionen; they fall into this - sometimes de gjør sig undertiden en saadan illusion; to be under a - svæve i (en) vildfarelse. **delusive**, de-lū'siv, *a*, vildledende, stufzsende; illuderende; illusorisk; a - hope et bedrageligt h; but this appearance of concord was quite - . . . ganske illusorisk; -ness bedragelighed *c.* **delusory**, de-lū'sor-i, *a*, dff. delusive. 1. **delve**, delv, *vt*, grave i; 2. *vi*, grave; slide (og slæbe); to dig and - rode og grave; 3. *s*, grav, grøft *c.*

demagnetize, de-mag'net-iz, *vt*, afz magnetisere. **demagogie(al)**, dem-a-goj'ik(-al), *a*, demagogisk. **demagogue**, dem'a-gog, *s*, demagog, folkeleder; vigler, folkeforleder *c.* **dem'agogy**, *s*, demagogi *n.* 1. **demand**, de-mand', de-mänd', *vt*, kræve, fordre; bede, spørge; kræve, udzfordre; *L. T.* stævne; he -ed money of (el. from) me han forlangte p af mig; to - of them the account sale bede dem om . . . ; of him I did - what news? ham spurgte jeg, hvad nyt? 2. *s*, krav, paa-krav, forlangende; spørgsmaal *n*; efterzspørgsel *c*, behov *n*, if. *Comm.*; fordring *c*, krav *n* [f. ex. paa bo: on an estate]; *L. T.* paastand *c*; in - efterspurgt, søgt; he was in frequent - ogf. der var ofte spørgsmaal efter ham; on - efter paa-krav; an ought, a - on man's will . . . et krav til . . . ; -s made on fictitious works krav som stilles til . . . ; -able, *a*, inddrivelig, erigibel; -ant kræver, fordrer; spørger; flager *c*; -er, dff. demarka-

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

tion, de-mark-ā'shun, s, afgrænsning; grænse c, dele n; line of - delings- = el. dele-linje. 1. **demean**, de-mēn', v. refl, forholdte sig; té sig; 2. v. refl, nedværdige sig; -our færd; opførelse, holdning c, ydre n. **demeney**, de'men-si, s, affind, vanvid n. **demented**, de-ment'ed, a, vanvittig, affindig; to drive one - bringe En fra vid og samling. **demerit**, dem'er-it, s, skyld c; he shall be punished according to his - ... efter fortjeneste. **demersed**, de-merst', a, undervands-. **demersion**, de-mēr'shun, s, nedsjænkning, drukning; oversjømmelse c. **demesne**, de-mēn', s, L. T. hovedbøle n. 1. **demi**, dem'i, i smstgg: halv-; 2. **demi**, de-mi', s, halv-kollegiat c [ved Magdalenakollegiet i Orford; hvad der ellers kaldes scholar]. **demi-ditone**, dem'i-di-tōn, s, Mus. liden ters; --god halvgud; -john ballon c, stor kurvestasse [af fr. dame-jeanne; paa norsk undert. *mlg.* „dimension" c]; -man halv-mand, -menneske [nedsættende om mand el. menneske]; -rep demimonde-dame c; -reps of science halvstuderede røvere. 1. **demise**, de-miz', s, overdragelse til arving el. efterfølger, is. til tronfølger; (syrstēs) dødelige afgang; L. T. overdragelse c; - of the crown tronstiftelse n; 2. vt, overdrage, testamentere. **demi-sem'i-quaver**, s. Mus. 32-dels-node c. **demission**, de-mish'un, s, nedlæggelse [f. ex. of sovereign authority]; nedtrykthed; nedværdiggelse, ydmygelse c. **demi-tint**, s, halv-stygge c. **demiurge**, dem'i-urj, s, verdensfater c. **democracy**, de-mok'ra-si, s, folkestyre, demofrati n. **dem'ocrat**, s, venstremand, demokrat c; -ic(al), a, demokratisk. **Democ'ritos**, s. **demolish**, de-mol'ish, vt, nedrive; sløise, jævne med jorden; fig. raffe (el. rive) ned paa; ødelægge. **demolition**, ... ish'un, s, nedrivning; sløisning c; ødelæggelse c; to be in course of - være under nedrivning. **demon**, de'mon, s, dæmon c, mellemvæsen n mellem gud og menneske; djævel c, ond aand. **demonetization**, de-mon-et-iz-ā'shun, s, værdberøvelse, ud-af-kurs-sættelse c. **demon'etize**, vt, berøve værdi, sætte ud af kurs. 1. **demoniac**, de-mō'ni-ak, a, dæmonisk, djæ-

elst; besat; 2. s: a - en besat. **demoniacal**, de-mo-ni'ak-al, a, dff. demoniac. **demonism**, de'mon-izm, s, dæmonstro, djævleetro c; -ist dæmon-troende, -tilbeder; -ol'atry dæmon-el. djævle-dyrkelse c; -ol'ogy dæmon el. djævle-lære c. **demonstrable**, de-mon'stra-bl, a, paavijelig, bevislig. **demonstrate**, de-mon'strāt, vt, paapege, anviise, angive, fremstille; paavise, eftervise, bevise; (profecere og forevise. **demonstration**, ... ā'shun, s, angivelse, fremstilling; paavisning, bevisførelse c, bevis n; demonstration, ytring c [af findelag o. l.], bevis, tegn [paaf-]; forevisning c, is. professor's; loyal -s towards the prince ytringer af loyale følelser ...; he made no hostile - han viste ikke tegn til fiendtligheder; to make a - of war gjøre en krigerst demonstration, vise tegn til at ville begynde krig; to - til evidens; sm. ocular. **demonstrative**, a, oplysende, klargjørende; som gjerne lægger sine følelser for dagen, aaben; Gr. demonstrativ, paapegende. **demonstrator**, s, paaviser, forklarer; beviser; professor c [- in anatomy]. **demonstratory**, a, (over)bevisende. **demoralization**, de-mor-al-iz-ā'shun, s, moralst forbærvelse; nedbrydelse (el. tilintetgørelse) af disciplin, tillid til sig selv, til Gns foresatte, modløshed c, is. Mil. **demoralize**, de-mor'al-iz, vt, undergrave Gns moral, moralste grundsetninger disciplin, demoralisere, modstjæle. **Demosthenes**, de-mos'the-nēs, s. **Demosthen'ic**, a, demostenisk. **demot'ic**, a, folke-, folkelig. **demulcent**, de-mul'sent a & s, beroligende, blødgjørende, for mildende (middel) n. 1. **demur**, de-mur'vi, sætte (el. stille) fagen i bero, se ti den an, være i tvivl, vente; L. T. gjør indsigelse [imod: at]; 2. s, tvivl, betænkelighed; opsættelse c. **demure**, de-mur'a, altvorlig, sat, ærbar, from [alm. om e-paatagen mæste]; and yet he looks so -. **demurage**, de-mur'āj, s, overliggedage [days on -]; overliggedagspenge pl; -re nøler; L. T. indsigelse c [imod: to] **demy**, de-mi', s, lidet median [papirformat]; Univ. halv-stipendiat c, se 2. dem. 1. **den**, den, s, hule [vildt dyrs]; hibel c. **denary**, den'a-ri, a, indeholdent

0, tifold; 2. *s.*, tallet 10. **denationalize**, e-nash'un-al-iz, *vt.*, overbrage, afshænge, [f. stb] til en anden nation. **Denbigh**, den'bi, *s.* **dendriform**, den'dri-form, *a.*, ælignende; -it'e, *a.*, med træ: el. bustgørende tegninger; -ology træernes nærhistorie el. afhandling *c.* derom. **engue**, deng'gā, *s.*, fl. epidemisk reumatisme, dandy-feber, denguis *c.*, i tropiske rdsstg. **Denham**, den'am, *s.* **denile**, de-ni'a-bl, *a.*, som lader sig (be)egte el. modfige. **denial**, de-ni'al, *s.*, odfigelse, benægtelse, nægtelse, fornægtelse *c.*; afslag *n.*; but his re-appearance ves a - to the rumour ... dementerer tte rygte, giver rygtet et dementi; I take no - jeg tager ikke imod nei; - of justice rettens fornægtelse; - of (o's) self selvfornægtelse. **denim**, den', *s.*, denims-florentin *n.*, fl. kipervævet muldstøi. **denization**, den-i-zā'shun, naturalisation *c.* 1. **denizen**, den'i-zn, naturaliseret udlænding; *poet.* borger, boer *c.*; 2. *vt.*, naturalisere, optage som eger; befolke: -ship egenstøb *c.* som turaliseret, som borger. **Denmark**, den'mārk, *s.*, Danmark *n.*; - satin fl. læsg *c.* til damestøvler; - satin shoes støvler [simple folk taler om „over-tings-støvler“]. 1. **denominate**, de-nin-āt, *vt.*, benævne, kalde, betegne *v.*; 2. *a.*, benævnt, konkret. **denominon**, ...ā'shun, *s.*, benævnelse, betegnelse *c.*, navn *n.*; klasse, samling, is. (reous) - bejdelse, sekt *c.*, samfund *n.*; centers of all -s disjenterer af alle is; -al, *a.*, samfunds-, sekt-; -alism ise-aand, -politik *c.*; sektvæsen *n.* 1. **denominative**, *a.*, benævrende, betegnelse; som har en bestemt betegnelse; det af et substantiv el. et adjektiv; least - part of time is a second; 2. *Fr.* verbum *n.* dannet af et nomen. **denominator**, *s.*, benævner; En som giver navn el. efter hvem *N.* er opfaldt; *th.* nævner *c.* **denote**, de-nōt', *vt.*, angive. **dénouement**, dénouement, de-nōng', *s.*, knudens løsning *c.*, is. i ma. **denounce**, de-nōwns', *vt.*, hoptig forkynde; true med; dable i stærke ryt, bryde staven over, fordømme; telse, angive [for myndighed]; opfige

[traktat]; death was -d against all who man truede med døden enhver som ... Tongo the D-d T den forstødte; -r forkynder; fordømmer; angiver, anmelder *c.* **de novo**, paa ny, fra nyt af. **dense**, dens, *a.*, tæt, sammentrængt; *fig.* tung, tykheaded; - ignorance tyk u; to have a - head for figures slet ikke være falden for tal; -ly, *ad.*, tæt; -ness =hed *c.* **density**, dens'i-ti, *s.*, tæthed *c.*, modf. rarity. 1. **dent**, dent, *s.*, bukk; søkk *c.*; 2. *vt.*, bulke. 1. **dental**, den'tal, *a.*, tand-; 2. *s.*, tandbogstav *c.* & *n.* **dentate(d)**, den'tāt(-ed), *a.*, tandet. **dentation**, ...ā'shun, *s.*, tænders form el. dannelse, dentur *c.* **dentelli**, den-tel'i, *pl.*, modifloner, hjælkheveder. **denticle**, *s.*, liden tand. **denticulate(d)**, den-tik'ul-āt(-ed), *a.*, tagget, tandet. **dentifrice**, den'ti-fris, *s.*, tandpulver *n.* **dentils**, den'tilz, *pl.*, Arch. smaatænder, halv-tænder [som pryddelse]. **dentine**, den'tin, *s.*, tandstof *n.* **dentist**, *s.*, tandlæge *c.*; -ry =kunst *c.* **dentition**, ...ish'un, *s.*, tændernes fremkomst *c.*; *Zoo.* tandstytem *n.* **denudation**, ...ā'shun, *s.*, blottelse *c.* **denude**, de-nūd', *vt.*, blotte **denunciation**, de-nun-shi-ā'shun, *s.*, forkyndelse; trufel [med: of]; stærkt dadel, fordømmelse; anklage, angivelse; opfigelse *c.* [af traktat]; *pl.* ogf. stærke fordømmelses-udtryk *pl.*, stærkt dadel. **denunciator**, *s.*, forkynder; truer; fordømmer; anklager, angiver *c.*; -y, *a.*, truende; fordømmelses-, stærkt dadelende, anklagende. **deny**, de-nī', *vt.*, (be)nægte; afslaa; nægte, ikke yde; fornægte, ikke vedkjende sig, fralægge sig; frakjende; to - having (be) nægte at have; there was no -ing that det lod sig ikke nægte; to - bread to the hungry nægte den hungrige b; he denied all power of making old people young han fralagde sig ...; to be denied faa et afslag; blive nægtet adgang, blive afvist (ved døren); to be denied admittance, entrance blive nægtet, ikke faa, adgang; to - one's self fornægte sig selv; he denies himself almost every comfort han nægter sig godstjorn alle livets behageligheder; he denied himself to every one han nægtede sig hjemme for enhver.

deobstruent, *vt.*, aabne. **deob'struent**, *a* & *s.*, *Med.* aabnende (middel *n.*) **deo-**

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

dand, dē'o-dand, *s*, gjenstand *c* som har voldt et menneskes død, og derfor tilfalder staten (el. kirken), for at anvendes til almisse, deodand *n*. **deodar**, dē-o-dār', *fl.* indisk cedar: *Cedrus deodara*. **deodorization**, de-ō-dor-i-zā'shun, *s*, desinfektion *c*. **deodorize**, de-ō'dor-iz, *vt*, desinficere, stankrense, smitterense; -*r* desinficierende middel *n*. **deontology**, dē-on-tol'o-ji, *s*, sædelære, moral *c*. **deota**, de-ō'ta, *s*, *Ind.* helgenstrin *n*.

depart, de-pärt', *vi*, gaa, reise, afreise [til: for]; flytte bort [om fugle]; *fig.* forinde; *Bibl.* vandre bort, fare, dø; I was then -ing for America jeg stod da paa reisen til A; the glory is -ed from Israel herligheden er flyet fra J; the spirit is not utterly -ed from aanden er ikke ganske vejet fra ...; we cannot - from our rules, from this view ... afvige fra vore regler, fravige vort standpunkt; the -ed one den hedengangne, den for-evigede; 2. *vt*: to - this life omstifte tiden med evigheden. **depart'ment**, *s*, afdeling; (virke)kreds *c*, felt *n*; gren *c* [f. ex. literatur-]; departement *n*. **departmen'tal**, *a*, afdelings-; departemental. **departure**, de-pärt'ūr, *s*, afgang, afreise; bortgang, hedenfart; afvigelse, fravigelse *c*; *S. T.* (point of) -affarende plads *c*; port of - afgangshavn; to take one's - from tage sin affarende plads fra; the book gave a new point of - to scientific thought ... gav ... et nyt udgangspunkt; -s afgaaede stibe. **depend**, de-pond', *vi*, hænge (ned); verefere, være for retten [om sag]; a cause -ing in court; afhænge el. være afhængig [af], hero [paa], betinges [af: upon, on], *Gr.* ogf. styres [af]; stole el. forlade sig [paa: on]: a gas-light -ing from the ceiling ... som hænger i taget; as far -s upon me ogf. for saa vidt det kommer an paa mig; -ing entirely on himself ogf. ganske paa egen haand; men who -ed for their subsistence on a familiarity with ... folk hvis existens beroede paa (el. afhæng, el. betingedes, af) et fortroligt kjendskab til ...; that -s, Miss, how hungry they may be det afhænger af, hvor ...; that -s *abs.* det kommer an paa, det spør's; there was no

-ing on his promises man kunde slet ikke stole paa ...; - upon it! det kan De forlade Dem paa! *coll.* det kan De være stø paa! she has nothing to - upon ... intet at leve af; -able, *a*, afhængig [af: on]. **depen'dence**, *s*, (ned)hængen; afhængighed: (indbyrdes) sammenhæng, forbindelse: *Gr.* styrelse *c*, styret ord *n*; tillid; støtte *c*, subsistensmiddel *n*. **depen'dency**, *s*, hængen; afhængighed, underordning; sammenhæng; tillid *c*; tilhøring; *fl.* i *pl.* tilhører *n*; *fl.* i *pl.* tilliggelse *c*, biland *n*. *Dependence is more used in the abstract, and - in the concrete.* **Webster.** 1. **depen'dent**, *a*, nedhængende; afhængig [af: on, upon], underordnet; the - word *Gr.* det styrede ord. **delirium is - on disease ... beror paa** he was - for his subsistence on the charity of a monastery hans subsistens afhæng af almisse fra et kloster; a - orphan et forældreløst barn, som andre maa tage sig af; 2. *s*, afhængig person, underordnet, undergiven *c*; a host of - on the court en hærskare af folk i afhængigt forhold til ... **dephlegmate** de-fleg-māt, *vt*, borttage de vandagtige dele af, koncentrere. **dephlogisticate**, de-flo-ji's-ti-kāt, *vt* [i den ældre kemi] de-flogificere, lade afgive sit brændstof. **depict**, de-pikt', *vt*, male; skildre; horro was -ed in all countenances rædsel sto malet (el. var at læse) i ...; -ure, *v* male; skildre, fremstille [gld]. **depil'tion**, de-pi-la'shun, *s*, afhaaring *c*. **depil'atory**, *a* & *s*, afhaarings- (middel *n*). **dep'ilous**, *a*, haarløs. **deplantation**, udplantning *c*. **deplete**, de-plet', *v* *Med.* udtømme; *fig.* stærkt medtage, udtømme. **depletion**, de-plē'shun, *s*, udtømmelse *c*. **depletory**, de-plē'to-ri, udtømmende, udtømnings-. **deplorabl** de-plōr'a-bl, *a*, beklagelig, (høift) sørgelig. **deplore**, de-plōr', *vt*, begræde, beklage, sørge over. 1. **dep'loy**, de-plō *v*, *Mil.* deployere; 2. *s*, deployering -ment, *df.* **deplume**, de-plōom', *vt*, plukke [fjerene af]; *fig.* blotte, plukke fjere af. 1. **depone**, de-pōn', *vt*, *Se. prov* 2. *vi*, afgive prov: erklære, afgive vnesbyrd; -nt, *a*, deponent [om verbun *s*, deponent *c*; *Gr.* deponēs *n*. **depi**

alate, *vt*, affolse. **depopulation**, *s*, af-
 jøllning *c*. **deport**, de-pōrt', *v. refl*, for-
 jølse (el. opføre) sig. **department**, *s*,
 ærd *c*, forhold *n*; holdning, maade *c* at
 gøre sig; lessons in - anstandsøvelser.
deposable, *a*, affættelig. **deposal**, de-
 pō'z'al, *s*, affættelse *c*. 1. **depose**, de-
 pō'z', *vt*, affætte; udsige, prove; 2. *vi*,
 afgive vidnesbyrd; to - to having...
 prove at have... 1. **deposit**, de-pōz'it,
v, (ned)lægge; affætte, opslemme, af-
 lagre; oplægge [i pathus], anbringe,
 henlægge [i et gjemme]; deponere, be-
 ro, give i gjemme el. i forvaring; ind-
 lade, sætte [penge, i bank]; a crocodile
 has her eggs in the sand; 2. *s*, aflagring,
 fleiring *c*, bundfald; depositum, gjem-
 megods *n*, betroet ting *c*; pant; indstøb
 [i bank]; a lender on -s en pante-
 raner; on (el. in) -, as a - i gjemme,
 om depositum; a place of - et opbe-
 varingssted. **depository**, *s*, modtager
 til opbevaring; opbevarer, værge *c*;
 to be the - of have i sit værge, have i
 gjemme. **deposition**, dep-o-zish'un, *s*,
 edlæggelse; bundfaldning, affætning, op-
 æmning *c*; prov, vidnesbyrd *n*; erklæ-
 ring; affættelse *c*; the - of Christ [from
 the cross] Kristi nedtagelse fra korset.
depositor, *s*, betroer; indstøder *c*; -y
 opbevaringssted, gjemme *n*. **depot**, de-
 pō't, *s*, de-pō, *s*, oplag, *if. Mil.* depōt *n*; *Amr.*
 g. (jernbane)station *c*. **depravation**,
 dep-ra-vā'shun, *s*, (moralst) fordærvelse el.
 dærling *c*. **deprave**, de-prāv', *vt*, (moralst)
 fordærve; -dness *df.* depravation. **deprave**,
 de-prav'i-ti, *s. df.* **deprecate**, dep're-
 kāt, *vt*, bede om fritagelse for, bede gud
 bevare sig for, afbede, afværge; frabede
 sig indstændig; beklage dybt; he -ed all
 the questions han frabad sig indstændig
 ..; his purpose was -ed by all around
 him, and he was with difficulty induced
 to abandon it ... blev levende beklaget;
 -ing gesture en afværgende håndbe-
 vægelse: -ingly, *ad*, afværgende; und-
 sigende; -ion [ā'shun] bøn [om fri-
 tagelse, om tilgivelse]; bede, undstyld-
 ning *c*; -ive, *a*, bønlig, bedende, afvær-
 gende; undstyldende; -or afbeder, bedende
 -ory, *a*, *df.* -ative. 1. **depreciate**,
 de-prē'shi-āt, *vt*, nedfætte, forringe; un-

deprecate; 2. *vi*, falde [i værdi, i pris],
 forringes. **depreciation**, ..ā'shun,
s, nedfættelse, forringelse, nedgang i
 værdi, værdiforringelse *c*. **depreciative**,
 de-prē'shi-ā-tiv, *a*, nedfættende, forring-
 ende. **depreciator**, *s*, nedfætter, ringe-
 agter *c*; -y, *a*, nedfættende; the term is
 used exclusively in a -y sense ... i ufor-
 delagtig betydning. **depredate**, dep're-
 dāt, *v*, plyndre, hærje; the troops -d
 (on) the country. **depredation**, ..ā'
 shun, *s*, plyndring, hærjing *c*; kaperi *n*;
 neighbouring states make (el. commit) -s
 on each other ... hærjer hinandens
 lande; intemperance commits -s on the
 constitution ... ødelægger... **depredator**,
s, plyndrer *c*; -y, *a*, plyndrings-,
 plyndrende, hærjende. **depress**, de-pres',
vt, nedtrykke, sænke, *Art.* pløngere; trykke, yd-
 myge; nedstemme, nedslaa [mod o.l.]; trykke
 [handel o.l.], trykke prisen paa. **depression**,
 de-presh'un, *s*, nedtrykning, sænkning,
Art. pløngering, depression; slykning;
 sænkning, hulning; ydmygelse; nedslæ-
 genhed, nedstemthed [a deep - of spirits];
 nedgang *c*, tryk *n* [f. ex. paa omsetning];
Surg. nedtrykning; *Astr.* kimmingdaling
c [dip of the visible horizon]; hvirvel-
 centrum *n*; a centre of - et minimum
 [i meteorologien]. **depress'ive**, *a*, ned-
 trykkende. **depress'or**, *s*, nedtrykker;
 undertrykker; nedtrykkende mustel *c*.
deprivable, de-priv'a-bl, *a*, usikker i (el.
 som kan kastes ud af) sin besiddelse, af-
 fættelig. **deprivation**, dep-ri-vā'shun, *s*,
 berøvelse; mangel *c*, tab *n*; mental -
 aandsfattigdom *c*. **deprive**, de-priv',
vt, berøve [med of], stille [ved: of]; affætte
 [præst]; -r berøver *c*. **Deptford**, det'
 furd, *s*. **depth**, depth, *s*, dybde; grun-
 dighed *c*, omfang *n*; - of feeling dybde i
 følelsen; it was the - of night, of win-
 ter det var (i) den dybe nat, det var
 midt paa vinteren, midtvinters; to the
 - of til en dybde af; covered with snow
 to the - of three feet ... i en dybde af;
 to be beyond (el. out of) his -, their -s
 ikke naa bund; *fig.* have taget sig vand
 over hovedet; -less, *a*, bundløs. **depu-
 rate**, dep'ū-rāt, *vt*, lutre. **deputation**,
 ..ā'shun, *s*, lutring *c*. **depuratory**,
 lutrende. **deputation**, dep-ū-tā'shun, *s*,

bestikkelse (som fuldmægtig), (affendelse med) fuldmagt; deputation *c*; to send them on a - to Ireland sende dem som (el. i) deputation til *J.* **depute**, *de-pūt*, *vt*, bestikke, sende som fuldmægtig el. med fuldmagt. **deputy**, *dep'ū-ti*, *s*, fted=fordræder, fuldmægtig, repræsenterant *c*; on (the) motion of *D.* **Holban**, the debate was postponed paa forslag af repræsenteranten *H.*...; by - ved fuldmægtig; his duties, so long carried on by - hans tjeneste som saa længe havde været bestridt af en konstitueret; - chairman vice-præsident, o. fl. smstgg.

derail, *de-rāl*, *vi*, *Railw.* gaa af stinnerne; -ment være *c* af stinnerne. **derange**, *de-rānj*, *vt*, forstyrre, bringe forstyrrelse i; sindsforvirre, gjøre sindsforvirret; -ment forstyrrelse; *if.* sindsforvirring *c*. **Derbend**, *der-bend'*, *s*. **Derby**, *dār'bi*, *s*; the - (race) hestevæddeløbet ved *Ep* som [i *Surrey*shire; alm. midt i mai]; -shire neck krop *c* hos mennesket. **Derham**, *der'am*, *s*. 1. **derelict**, *der'e-lik*, *a*, herreløs, forladt; pligtforsonnende; 2. *s*, herreløst ting, *pl.* herreløst gods. **dereliction**, *der-e-lik'shun*, *s*, opgivelse [af eiendom]; forsonnelse [af pligt, of duty, pligtforsonnelse]; herreløshed, forladthed *c*. **D'Eresby**, *dērs'bi*, *s*. **deride**, *de-rīd*, *vt*, spotte; -r spottes *c*. **deridingly**, *ad*, spottende. **derision**, *de-rīz'h'un*, *s*, spot *c*; in - paa spot, spottvis; I was a - to all my people jeg var alt mit folk til latter. **derisive**, *de-rī'siv*, *a*, spottende. **derisory**, *de-rī'so-ri*, *a*, *ds*. **derivable**, *de-rīv'a-bl*, *a*, som lader sig aflede, overføre, ublede [af: from]; income is - from various sources indtægter kan flyde af forskellige kilde; all honour - upon me ... som kan tilfalde mig. **derivate**, *der-i-vāt*, *s*, afledet ting *c*; afledsord *n*. **derivation**, *der-i-vā'shun*, *s*, uledning; afledning; afledethed; oprindelse *c*; -al, *a*, aflednings-, ulednings-. **deriv'ative**, *a*, afledet; *s*, afledet ting *c*, noget afledet. 1. **derive**, *de-rīv'*, *vt*, hidlede, faa [som fra en kilde]; udelede, aflede; to - information from hente underretning (el. oplysninger) fra...; the black sheep skin whence they -

their name ... hvorfra de har faaet sit navn; the term of cabinet council is said to be -d from the cabinet of Queen Henrietta navnet ... skal skrives sig fra ...; a council -d from election et raad fremgaaet af valg; the revenues are -d from the following sources ... flyder fra ...; 2. *vi*, flyde [fra], stamme [fra], komme [af: from]. **derm**, *dērm*, *s*, hud *c*; -al, *a*, hud-; -atoid, *a*, hudlignende; -atol'ogy hudlære *c*. **dermestes**, *dermes'tēz*, *s*, *Entom.* Kanner *c*. **der'mie**, *a*, hud-. **dermo-skeleton**, *dēr'mo-skel-e-tun*, *s*, hudskelet *n*. 1. **derogate**, *dēr'o-gāt*, *vt*, delvis ophæve, indskrænke, begrænse [lov]; forringe, nedsætte; 2. *vi*, to - from nedsætte; vanslågte fra; to - from one's self nedværdige sig; to - from the common rules afvige fra... **derogation**, ... *a'shun*, *s*, indskrænkning [af lov]; nedsættelse, forkleinelse *c* [med of, from, to]. **derog'atory**, *a*, som indskrænker; nedsættende, forringende, forkleinende [med from, to]. **derrick**, *dēr'ik*, *s*, *S. T.* ladebom *c*; (floating) flyvende lettekamél *c*. **dervis(e)**, *dēvis*, *s*, *dervish*, *s*, *dervish* *c* [tyrt ist el. perst munt, *if.* tiggermunt].

1. **descant**, *des'kant*, *s*, *Mus.* variation af en melodi; tale, udvikling, kommentar; distant, sopran *c*; flerstemmig sang; 2. **descant'**, *vi*, synge en variation; udbrede sig, snakte (vidt og bredt). **descend**, *de-send*, *vi*, komme (stige, falde) flyve, gaa, dale) ned; naa (el. række) ned; falde over, overfalde, gjøre landgang; nedlade sig; (ned)stamme; ned arves, gaa i arv, tilfalde; the rain -e in torrents ... faldt i s; to - on bl. a dale ned paa; the fire of the Holy Spirit -ed on the Apostles ... dalede ned over a; and on thy suitors let thy wrath - og lad din harme falde paa...; to - to particular gaa i det enkelte; a *fidaly* is a nobleman, or one royally -ed ... eller En som er af kongelig afstamning -ant ætling, efterkommer *c*; -ent, *a*, nedstigende osv; stammende [fra: of] -ibility, fremkommelighed [nedover] arvelighed *c*; -ible, *a*, fremkommelig; påsfabel [nedover]; arvelig. **descension**, *de-sen'shun*, *s*, nedgang, nedstig

ing: synten *c*, (for)falb *n*; -al, *a*, nedstignings-; landgangs-. **descen'sive**, *a*, ned(ad)gaaende, syntende. **descent**, *de-ent'*, *s*, nedstigning, nedgang, neddalning; fiendtligt indfald, overfald *n*, landgang; *fig.* nedgang; afstamning, herkomst, yrd; arvegang, gaaen i arv; hælding, afte *c* [nedad]; ætlinger *pl*, astom; ed *n* i slægtfølge; Christ's - from the roas, into hell ... nedtagelse fra korset, edfart til helvede, helvedsfart *c*; to take a - on England gjøres landgang i ; to be of Scotch - stamme fra Skotland; the tenth in direct - from den tiende i ret nedstigende linje fra; aobleman of thirty -s ... som tæller tyve ner. **describable**, de-skrib'a-bl, *a*, beskrivelig. 1. **describe**, de-skrib', *vt*, beskrive [f. ex. en cirkel]; beskrive, sildre (dativ med to); *quandary* is -d in the dictionaries as a low word ... betegnes ... som ...; 2. *vi*, sildre, beskrive; -nt *geom.* beskrivende linje *c*; -r beskriver, sildrer *c*. **description**, de-skrip'shun, beskrivelse, sildring; bestaffenhed, art *c*, ags *c* & *n*; - (of one's person), written - gnalemt *n*; to answer the - svare i signalementet; beyond - over al beskrivelse, ubeskrivelig; beautiful beyond all - ubeskrivelig stjern; of every - af alle slags. **descrip'tive**, *a*, beskrivende; ovels - of Eastern life ... som sildrer vet i Østerland; -ness egenstaf *c* som beskrivende. **descry**, de-skri', *vt*, skjelne, ine, opdage. **Desdemona**, dez-de-mō'na, **desecrate**, des'e-krāt, *vt*, vanhellige. **desecration**, ... ā'shun, *s*, vanhelligelse. 1. **desert**, de-zert', *vt*, forlade, svigte, ide i stikken; *ij.* *Mil.* desertere (el. ømme) fra; to - his post forlade sin -ed forladt, folketom; 2. *vi*, rømme, desertere [fra: from]; 3. **desert**, dez't, *a*, øde; 4. **desert**, dez'ert, *s*, ubygd; sten *c*; the D- of Sahara ørkenen ; **desert**, de-zert', *s*, fortjeneste *c*; beyond his - over fortjeneste; he will meet his -, they will get their -s han, vil faa sin løn, vil faa løn som fortjent; if all of us had (el. got) our just dersom det gik os alle efter fortjeneste; -er frafalden, svigter; overber, rømningsmand, deserterør *c*; -ion

frafald; overløberi *n*, rømning, deser-tion *c*. **deserve**, de-zérv', *vt*, fortjene; gjøre sig fortjent til; men who have done nothing to - it bl. a. folk som ikke har fortjoldt det; they do not - any better de fortjener det ikke bedre; deserving of praise, punishment som fortjener ros, rosvoerdig, strafvoerdig; 2. *vi*, have gjort (el. gjøre) sig fortjent [af: of]; one man may merit or - of another; to - well of ds. **deservedly**, *ad*, fortjent, med rette; he was universally and - esteemed han nød almindelig og fortjent agtelse; men with a - bad reputation among women ... som har et slet rygte... og som fortjener det. **deserving**, *ptc* & *a*; - officers veltjente officerer; indigent, - persons, - poor voerdige traengende; -ly, *ad*, fortjenstlig, paa en fortjenstfuld maade. **en deshabille**, oug des-a-bil', [„fr“], i nøglige, i morgendragt. **desiccant**, de-sik'ant, *a* & *s*, tørrende (middel *n*). **desic'cate**, *v*, tørre; blive tør. **desic'cative**, *a* & *s*, tørrende (middel *n*). **desiderate**, de-sid'ér-āt, *vt*, sanne. **desid'orative**, *a*, udtrykkende et ønske; *s*, desiderativt verbum. **desideratum**, de-sid-ér-ā'tum, *s*, savn *n*; to meet a - afhjælpe et ; the great - of natural indigo, perfect fastness, is in a great measure wanting in this artificial production en egenstaf man først og fremst søger ved...; but as to swimming, which is to me the grand -, it was impossible ... det jeg først og fremst spørger efter. 1. **design**, de-sin', de-zin', *vt*, tegne (i omrids), stitjere; lægge planen til, planlægge, udtænke; have til hensigt [at: to, el. ...ing]; bestemme [til: for]; to - one for the bar, for the sea; to - a piece of ground for a garden; 2. *vi*, lægge planer, spekulere, have noget for; 3. *s*, tegning, plan; plan, tante *c*, forehavende *n*; tegninger *pl*, figurer *pl*, udsmykninger *pl*; to have -s upon one have planer mod En; lægge an paa En; -able, *a*, paaviselig, kjendelig, bestemmelig, mærkelig. 1. **designate**, des'ig-nāt, *vt*, udpege, paapege, betegne, angive; udse, bestemme [til: to el. for]; 2. *a*, udseet, designeret; the incumbent -. **designa-tion**, des-ig-nā'shun, *s*, betegnelse, an-

give; bestemmelse; betydning *c.*
desig'native, *a.*, betegnende, bestemmende.
designed, de-sīnd', de-zīnd', *ptc*; *a.*, for-
 sætlig, tilfattet; -ly, *ad*, med vilje, med
 forfæt. **designer**, *s.*, planlægger; tegner;
 rænkesmed *c.* **designing**, *ptc*; *a.*, udspeku-
 leret, beregnet, beregnende, rænkesuld.
designless, *a.*, uforfættelig; planløs.
desirability, *s.*, ønskelighed *c.* **desirable**,
 de-zīr'a-bl, *a.*, ønskelig, ønskværdig; it
 would be a - thing that... det vilde
 være ønskeligt, at...; -ness ønskelighed
c. 1. **desire**, de-zīr', *vt*, ønske; bede,
 anmode; the weather was all that could
 be -d veiret lod intet tilbage at ønske,
 v var som bestilt; to produce the -d
 effect have den ønskede (el. tilfattede)
 virkning; 2. *s.*, ønske *n.*, lyst; anmodning
c.; begjær *n.*; to have a - to nære ønske
 om at; an eager - for acquiring know-
 ledge stor lærelyst; at my own - efter
 mit eget ønske; by - efter anmodning,
 efter (fleres) opfordring; by her - efter
 hendes ønske. **desirous**, de-zīr'us, *a.*,
 lyften [paa: of]; to be - to el. of ...ing
 ønske, ville; - of the bull tyregal, ygna,
 of the horse hestgalen. **desist**, de-sist',
vi, afstaa [fra: from]. **desk**, desk, *s.*,
 pult *c.*, ogf. skole; (master's) - kateter *n.*;
 to intend one for the - bestemme En til
 præst; - work kontorarbejde. **desolate**,
 des'o-lāt, *vt*, affolke; lægge øde, øde-
 lægge; *a.*, folketom, øde, lagt øde; enselig,
 forladt; haardt hjemløst. **desolation**,
 ...ā'shun, *s.*, affolkning; ødelæggelse;
 forladthed, trostesløshed, uhygge; *Bibl.*
 ørf *c.*; a sense of loneliness and - ...
 og tomhed. 1. **despair**, de-spār', *vi*,
 fortvivle [om], mistvivle [om: of];
 -ing lamentations fortvivlede klager; his
 life is -ed of han er i haabløs tilstand;
 2. *s.*, fortvivlelse *c.*; to be in - være
 (rent) fortvilet [over: at]; -ingly, *ad*,
 fortvilet. **despatch**, de-spach', *se*
 dispatch. **desperado**, des-pēr-ā'dō, *s.*,
 vovehals *c.*, forovnen brand. **desperate**,
 des'pēr-āt, *a.*, fortvilet; the case is -
 hans (hendes osv.) tilstand er haabløs;
 a - character en meget farlig person;
 - diseases need (el. require) - cures el.
 remedies der skal stary lud til sturvede
 hoveder. **desperately**, *ad*, fortvilet;

they fought - ...som fortvivlede;
 wounded meget haardt saaret. **desper-**
tion, ...ā'shun, *s.*, fortvivlelse *c.* **de-**
picable, des'pi-ka-bl, *a.*, foragtelig
despise, de-spīz', *vt*, foragte; forjma
 an offer not to be -d et t som ikke
 at foragte; -d love forjmaet tjærlighe-
 -r foragter *c.* 1. **despite**, de-spīz',
 ondskab [spite]; trods *c.*; in - of
 trods for; in his own - mod sin eg-
 vilje; 2. *præp*, trods. **despoil**, de-spo-
vt, udplyndre, plyndre [for: of];
 (ud)plyndrer *c.* **despoliation**, ...ā'shu-
s., (ud)plyndring *c.* **despond**, de-spon-
vi, opgave alt haab, fortvivle; -ent,
 modfaldenhed, fortvivlelse *c.*; -ent,
 modfalden; -ently, *ad*, modfalden-
 -ingly, *ad*, øf. **desponsory**, *s.*, ftrift
 ægtefælsløfte. **despot**, des pot, *s.*, des-
 selvherster; voldsherster *c.*; -ic(al),
 despotisk; -ism despoti *n.* **despuma**,
 des'pū-māt, de-spū'... , *vi*, skum
despumatation, ...ā'shun, *s.*, affumning
c. **desquamation**, des-kwa-mā'shun,
Med. affalling *c.* **dessert**, dez-ert',
 des'sert *c.* **destination**, des-ti-nā'shun,
s., bestemmelse *c.*; bestemmelses-sted,
 rejsse; *n.* **destine**, des'tin, *vt*, bestem
 [til: to, for]; -d to eternal woe; -d
 the church bestemt til præst; a squad
 -d on a particular service en efter-
 som er udseet (el. bestemt) til... **des-ti-**
des'ti-ni, *s.*, stjæbne *c.*; *pl.* ogf. stjæbne-
 inder, parcer, norner; thou canst
 escape thy - ingen undgaar sin stjæb-
 whether this nation was to be the ma-
 of its own destinies, or whether
 stude have selvbestemmelsesret .
 Western Europe, on whose destinies
 wrought so notable a change ...
 stjæbner... 1. **destitute**, des'ti-tū-
 blottet [for: of]; ganske blottet, udfat-
 to leave (el. to render) them - f
 dem paa en bar hatte; 2. *s.*, fa-
 trengende *c.* **destitution**, des-ti-tū's-
s., blottelse, armod *c.* **destroy**, de-st-
vt, ødelægge; to be -ed ogf. forjaa,
 til grunde, gaa under; to - one's
 forforte sit liv; -er ødelægger *c.* **des-ti-**
ibility, de-struk-ti-bil'i-ti, *s.*, ødelæ-
 liggelig, forjængelighed *c.*; -ible, *a.*,
 læggelig, forjængelig. **destruct**

de-struk'shun, *s*, ødelæggelse; undergang *c*; -ist vandal; robdigger, radikal *c*.
destructive, *a*, ødelæggende; *s*, dff.
destructionist. **desudation**, des-ū-dā'shun, *s*, *Med.* svedning *c*. **desuetude**, des-we-tūd, *s*, ophør *n*, gaaen *c* af brug; to fall into - gaa af brug. **desultorily**, des-ul-tor-i-li, *ad*, løst, uden plan, springende; se desultory; -ness (plan)løshed, mangel paa metode, spredthed *c*. **desultory**, *a*, springende, omløbende, løs, planløs, umetodisk; - fire spredt stykning; - warfare guerillafrig, (den) lille frig. **detach**, de-tach', *vt*, stille, sondre, løse; *Mil.* detachere; to - a man from a party bringe en m til at forlade et parti. **detached**, de-tach't, *ptc*; *a*, adskilt, særskilt; - clouds spredte skyer; a - house et enkeltstående h, h uden tilstødende nabohus. **detach'ment**, *s*, sondring, adskillelse; afsondring, afsondretthed *c*; *Mil.* detachment *n*; men on - detacherede folk. 1. **detail**, de-tal', *vt*, fortælle (el. berette) omstændelig, i enkelthederne, opregne; *Mil.* udtage [mandat til særskilt tjeneste]; 2. **detail**, de-tal', *s*, enkelthed, detalj; omstændelig beretning el. fortælling; *Mil.* udtagelse *c* [til særskilt tjeneste]; in - omstændelig, udførlig; they allowed themselves to be defeated in - de lod sig lade enkeltvis; clear enough to all who read in any - the records of her reign... med nogen udførlighed...; to enter into the -s of ogf. gaa nærmere ind paa; to enter into -, to go into -s gaa ind i; det enkelte, i detalj(er), i detaljen; -er (omstændelig) beretter, fortæller; detaljer *c*. **detain**, de-tān', *vt*, tilbageholde, forholde; opholde; holde (i forvaring, i arrest); to be -ed by contrary winds ogf. blive liggende, ligge, for modvind; to be -ed ogf. sidde igjen [i fælden]; -der dff. detinue; -er tilbageholder; *L. T.* forholdselse, tilbageholdelse; ordre *c* til forlænget vængling; -ment tilbageholdelse *c*. **detest**, de-tek't', *vt*, opdage, if. forbrydelse; to - one lying, in a lie, in gross ignorance gribe En i løgn, i åbenbar videnskab; -er opdager *c*; -ion opdagelse *c*; -ive, *a*, opdagelses-; *s*, betjent *c*;

-or opdager *c*; middel *n* til at opdage.
detention, de-ten'shan, *s*, tilbageholdelse, forholdelse; tvang, indstrækning; varetagt; gjensidigen *c* [paa stolen]. **deter**, de-tēr', *vt*, afstrække. **deterge**, de-tērj', *vt*, rense [skaar]; -nt, *a* & *s*, rensende (middel *n*). 1. **deteriorate**, de-tē'ri-o-rāt', *vt*, forringe; undert. med from: such a process would - from its quality; 2. *vi*, forringes; udarte. **deterioration**, ...ā'shun, *s*, forringelse *c*. **determinable**, de-tēr'min-a-bl', *a*, bestemmelig. **determinant**, *a*, bestemmende; *s*, bestemmer *c*. **determinate**, *a*, bestemt. **determination**, ...ā'shun, *s*, bestemmelse [ogf. af dyr, plante o. l.]; tilendebringelse; bestemmelse, afgjørelse; beslutning, bestemmelse *c*, forsat *n*; bestemthed, fasthed *c*; a - of blood to the head blodstigning *c* til hovedet. **determinative**, *a*, bestemmende [for: of]. 1. **determine**, de-tēr'min, *vt*, bestemme, afgrænse, begrænse; tilendebringe; bestemme, betinge, være bestemmende for, bevirke; bestemme [plante, dyr o. l.]; afgjøre; bestemme, bringe til at fatte en bestemmelse; by way of determining who were to be detailed for the perilous mission... for at komme efter...; we have -d to found an establishment vi har bestemt os til at...; he had -d that... ogf. han var paa det rene med at; to - disputes stille trætter; 2. *vi*, bestemme; bestemme sig; he shall pay as the judges -; until the House shall otherwise - indtil forsamlingen anderledes bestemmer; to - on a journey bestemme sig til en reise, on doing sth til at gjøre N; -r bestemmer; afgjører *c*. **deteration**, de-ter-ā'shun, *s*, opgravning, udgraving *c*. **deterrent**, de-tēr'ent, *a*, afstrækkende; *s*, afstrækkende middel *n*; to act as a - virke afstrækkende. **deterision**, de-tēr'shun, *s*, afstørring, rensning *c*. **deter'sive**, *a*, afstørende, rensende. **detest**, de-test', *vt*, afsty; -able, *a*, -lig; -ation afsty *c*; to hold in -ation nære afsty for. **dethrone**, de-thrōn', *vt*, afsætte, støde fra tronen; -ment afsættelse *c*; -r (sønge) afsætter *c*. **detinue**, det'i-nū, *s*, tilbageholdt person *c* el. gods *n*. 1. **detonate**, det'ō-nāt', *vi*, explodere; fnalde; 2. *vt*,

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

lade explodere; detonating cap knald-hætte *c.* **detonation**, ...ā'shun, *s.*, explosion *c.*; knald *n.* **det'onator**, *s.*, *Art.* detonator *c.* **detonize**, det'o-niz, *v.*, dff. detonate. **detort**, de-tort', *vt.*, fig. for-dreie; *alm.* to distort. **detract**, de-trakt', *vt.*, borttage, fradrage; forkleine, nedsette; i denne bet. ogs. to - from; -ion forkleinelse, bagtalelse *c.*; -or bagtaler *c.*; -ory, *a.*, bagtalerist, forkleinende [*for.*: *alm.* from]. **detriment**, det'riment, *s.*, skade *c.*: to the - of til skade *for.* **detriment'al**, *a.*, skadelig, til skade; *s.*, *coll.* yngre søn *c.* [el. anden person som ansees lidet egnet som ægtefæls-kandidat]. **detrital**, de-tri'tal, *a.*, detritist. **detrition**, de-trish'un, *s.*, afflidning *c.* **detritus**, de-tri'tus, *s.*, afflid, grus *n.*, afflidte smaaele af fjeld [mindre end débris]. **detrude**, de-trōōd', *vt.*, støde (el. drive) ned. **destrusion**, de-trōō'zhun, *s.*, nedstødning, neddrivning *c.*

Deucalion, dū-kā'li-on, *s.*; the -al De-luge Deukalions vandflom. 1. **deuce**, dūs, *s.*, to *c.* [i spil]; 2. *s.*, pokker, fanden *c.*; to wish one at the - ønske En p i vold; - take me if I can see it nei pokker, om jeg kan se det; the - is in it pokker staar i det; to play the - with gjøre taal paa; *sml.* devil; -d, *a.*, pokkers; -dly, *ad.*, df. **deuterogamist**, dū-tēr-og'a-mist, *s.*, gjengift; hylder af gjengiftes tilladelighed, deuterogamist *c.*; -og' amy gjengifte *n.*; -on'omy femte mosebog *c.* **deutoxide**, dū-toks'id, *s.*, *Chem.* 2det oxyd, 2det oxydationstrin. **Deutz**, doits, *s.*

de vaporation, de-vap-o-rā'shun, *s.*, fortætning *c.* til vand. **devastate**, dev'as-tāt, de-vas'tāt, *vt.*, hærje, lægge øde. **devastation**, ...ā'shun, *s.*, hærjing, ødelæggelse *c.* 1. **develop**, de-vel'op, *vt.*, udvikle, udfolde, eg. & fig; 2. *vi.*, udfolde (el. udvikle) sig [til: into]; blive synlig, komme for dagen, vise sig; I have -ed out of it det er for mig et tilbagelagt (el. overvundet) standpunkt, jeg har vænnet mig af med det. **develop'ment**, *s.*, udvikling, udfoldning; *Gr.* efterdannelse, videre dannelse [a further -]; viderebygning *c.* Wellington was of slow -, but he read a great deal B udviklede sig langsomt; the whole of this - hele

denne udvikling (s-gang). **De Verē**, vē'r, *s.* 1. **deviate**, dē'vi-āt, *vi.*, vige (bøje) af; 2. *vt.*, afbøje. **deviation**, ...shun, *s.*, afvigelse, afbøjning; deviation **device**, de-vis', *s.*, plan *c.*, anslag; aft *n.*, devise; opfindelse *c.*; leave him to own -s lad ham selv klare fig. 1. **de dev'l**, *s.*, djævel; fanden; stærkt pøret, is. „tømmermandskotelet“; *Ma* volf, vulf [willow]; krudtstjerring the - is in it fanden staar i det: the very - som bare fanden; the - two sticks haltefanden; to play the with holde slem til hus med, gjøre paa; a poor - en statters frog; - a var det lig sig! - a word the *c.* would say stolen vilde ikke sige et ord; to give the - his due gjøre en ret og fjel; a - of a fellow en fi (el. allerhelvedes) karl, satan til they are in a - of a hurry de har pokkers (el. svare) hastvært; there be the - of a row der bliver et dom dagshus; 2. *vt.*, fordjævla; volse, vi pebre stærkt [som en „tømmermandskotelet“]; -'s dung dyvelsdræk *c.*; dust plus *n.*, opluffede filler; [shod -ish, *a.*, djævelst; forbandet; ogs. *ad.*; -kin smaadjævel *c.*; -ry djævelst **devious**, dē'vi-us, *a.*, afvigende; a - en afvei; a - step et fejltrin. **devis**, de-viz'a-bl, *a.*, som kan opfindes, tænkes, udtænkes; testamentabel. 1 **vise**, de-viz', *vt.*, opfinde, optænke, tænke; testamenterere [grund-eiend 2. *vi.*, tænke, pønse, overlægge; bortgivelse *c.* ved sidste vilje; testar legat *n.*, arv *c.* -ee [ē] testamen arving *c.*; -r opfinder, udtænker *c.* **visor**, de-viz'or, *s.*, arvelader *c.* de de-void', *a.*, blottet; fri [for: of]; rumour is - of all foundation ... al grund. **devolution**, dev-o-lū's, tilfalden, overgang *c.*, ved arv, 1 fald *n.* 1. **devolve**, de-volv', *vt.*, fremad el. nedad: overdrage, overlade tilfalde, lade falde paa [med el. to]; the hardships such a trip v - upon her ... som en saaban tur paalægge hende; 2. *vi.*, tilfalde upon el. to]. **Devonian**, de-vō'ni-a the - formation den devoniske fo

tion [sandsten, stiftere, kalksten, karaktærisistif udviklet i Devonshire]. **devote**, le-vor', *vt*, hellige, vie; he resolved to - himself a victim ... at ofre (el. devovere) ig; to - his time to study ogf. leve for sine studier, all his time and pains to... ogf. anvende al tid og flid paa at...; all his energy el. energies to ... ogf. lægge al sin kraft paa (at)... **devoted**, *nt*; *a*, til undergang viet, ulykkelig, stykkelig; hengiven, opofrende; - attachment; *a* zealous, capable, - public servant en... pligtro bestillingsmand; to be -ly attached to one have En inderig kjær: -ness hengivenhed [for], opofrelse [for], gaaen *c* op [i: to]. **devotee**, *v*, *s*, En som helliger (el. har helliget) ig til, gaar op i, noget: gudelig, lærer; tilbeder, tilhænger *c*. **devotion**, de-vō'shun, *s*, helligelse, indvielse, *poet.* vigsel; uldkommen hengivelse, opofrelse; tilbedelse; fromhed, gudsfrygt; andagt; an act of - bl. *a*. en opofrende daad; - to duty for pligt-trofast; family -s hushandagt *c*; the family were (engaged) at their -s ... holdt andagt. **devotional**, de-vō'shun-al, *a*, andægtig; andægtig; - exercises andægtig; - wishes oprigtige ønsker; -ly, *ad*, fromt; andægtig; opofrigtig.

dew, dū, *s*, dug *c* [gg]; ofte i *pl*; -berry bjørnebær *n*: *Rubus cæsius*; --drink morzendram *c* [i aannetiden]. **D'Ewes**, dūz, *s*, dew-fall, *s*, dugfald; -lap dogløp *c*; --spangle dugperle *c*; --worm regnorm: *Lumbricus*; -y, *a*, dugget.

dexter, deks'tér, *a*, højre, *poet.* og *Her*; -ity jærdighed, behændighed *c*; -ous, *a*, øvet, behændig. **dextral**, *a*, højre. **dextrine**, deks'trin, *s*, stivelse; gummi *c*. **dextror'sal**, *a*, højrevreden, højre/moet.

dey, dā, *s*, dey *c*, guvernør i Algier. **diabetes**, di-ā-bē'tez, *s*, *Med.* sukker-syge; [hos hest] lutterstall *c*. **diabet**, di-ā-bē'te(al), *a*, diabetisk. **diabolic(al)**, di-ā-bō'lik(-al), *a*, djævel; djævelst. **diab'**

olism, *s*, djævel-mæssighed, -art; (-)besættelse *c*. **diaconal**, di-ak'o-nal, *a*, diafonal; -ate diafonat, embede *n* som hjælpepræst. **diacoustic**, di-a-kows'tik, *a*, diafustisk, lydbrydnings-; -s diafustisk, lydbrydningslære *c*. **diadem**, di-ā-dem, *s*, diadem *n*; -ed, *a*, med diadem. **di-æresis**, di-ē're-e-sis, *s*, *Gr.* diæresis, en stavelses opløsning *c* i to; adstillelsetegn, trema *n*. **diagnosis**, di-ag-nō'sis, *s*, diagnose, bestemmelse *c*, is. af sygdomstegn. **diagnos'tic**, *a*, bestemmende, diagnostisk; *s*, sygdomstegn, symptom *n*. **diagnos'ticate**, *vt*, diagnostisere; *inl.* case-taking. **diagonal**, di-ag'o-nal, *a* (& *s*), diagonal (*c*): -ly, *ad*, diagonalt, efter diagonalen. **diagram**, di-ā-gram, *s*, rid's *n*, figur *c*, is. matematisk. **diagraph**, di-ā-graf, *s*, diagraf *c* [apparat som tjener til at aftegne en gjenstand el. et landskab]; -ic(al), *a*, tegnende, beskrivende; -ics tegnekunst *c*. **dial**, di'al, *s*, sol-ur *n*, solstive; (ur)stive *c*; grube-arbejders kompas *n*. **dialect**, di-ā-lekt, *s*, dialekt, maal-gren *c*; -al, *a*, dialektisk; -ic(al), *a*, dialektisk [som hører til dialekter el. til dialekt]; -ician [ish'an] dialektiker, tænker *c*; -ics dialektik, tenkelsere; ordkunst *c*. **dialing**, di'al-ing, *s*, gnomonik [tid'smaaling ved solstive; konstruktion *c* af sol-ure]. **dialist**, *s*, gnomonist *c*. **dialogism**, di-al'o-jizm, *s*, (digtet) samtale *c*. **dialogist**, *s*, deltager i en (digtet) samtale; dialogforfatter *c*; -ic(al), *a*, i samtaleform; -ically, *ad*, bl. **dialogize**, di-al'o-jiz, *vi*, samtale. **dialogue**, di-ā-log, *s*, samtale *c*. **dial-plate**, *s*, solstive *c*. **diameter**, di-am'e-tér, *s*, diameter *c*, tværsmaal *n*; a tube 7 inches in clear - et r med 7 tommer's lysning. **diam'etral**, *a*, diametral. **diamet'rical**, *a*, diametrist, diametral; -ly opposed el. opposite stik modfat. **diamond**, di-ā-mōnd, *s*, diamant *c*, ogf. *Print*; *pl.* ruder [i fort]; - cut -, - against - trumf og trumf igjen, høg over høg, list mod list; - cement diamant-lim *c*; --cutter -sliber *c*. **Diana**, di-ā'na, di-an'a, *s*, diapason, di-ā-pā'zon, *s*, *Mus.* oktav; harmoni *c*; omfang *n*, af stemme, af instrument. **diapente**, di-ā-pen'te, *s*, *Mus.* rén kvint.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

1. **diaper**, dī'a-pēr, *s*, mønstret lærred *n*, dreil; ferviet *c*, haandflæde *n*; bleie-buge *c* [til spædbørn]; 2. *vt*, mønstre, blomstre, indvæve figurer i; give bleie-buge paa. **diaphaneity**, dī-a-fa-nē'i-ti, *s*, gjennemsigtighed *c*. **diaphan'ic**, **diaph'anous**, *aa*, gjennemsigtig. **diaphragm**, dī'a-frag, *s*, stilleveg, membran *c*; mellemgulv *n*; -at'ic, *a* [g høres] mellemgulvs-. **diarist**, dī'a-rist, *s*, dag-bogsforfatter *c*. **diarrhea**, **diarrhœa**, dī-a-rē'a, *s*, diarré *c*, tyndt liv. **diary**, dī'a-ri, *s*, dagbog *c*. **diastem**, dī'as-tem, *s*, *Mus.* interval *n*. **diastyle**, dī'a-stil, *s*, *Arch.* diastyle *c*, bygning med tre søylediametres afstand mellem søilerne. **diatessaron**, dī-a-tes'a-ron, *s*, rén kvart [i den gamle musik]; *Theol.* evangelie-harmoni *c*. **diather'mal**, *a*, diaterman', gennemtrængelig for straalevarme. **diaton'ic**, *a*, *Mus.* diatonisk, fribidende frem i hele og halve toner. **diatribe**, dī'a-trib, *s*, disturs, underfølgelse *c*, ilidenstabelig kritisk, heftige udladelse. **diatribist**, dī-at'ri-bist, *s*, lidenstabelig kritiker, ilter disputator *c*. **Diaz**, dē'ath, *s*.

dib, dib, *vi*, fige sagte ned [som snøret ved fiste med fork o. l.]. 1. **dibble**, dib'l, *s*, plantepind *c*; 2. *vt*, gjøre huller i [som med en plantepind]; plante; lægge [isse saa, frø i jorden, med haanden el. med maschine]; 3. *vi*, dff. to dib.

1. **dice**, dīs, *pl* af die, tærninger; 2. *vi*, spille tærninger; dieing tærningsspil *n*; --box tærningsbæger *n*; --r tærningsspiller *c*. **dichotom'ize**, di-kot'o-miz, *vt*, todele, tvedele, par-dele; --y todeling, tvedeling *c*. 1. **Dick**, dik, *s*, fork. f. Richard; 2. **dick**, dik, *s*, *Sl.* ribepist *c*; ogf. f. dictionary. **Dickens**, dik'enz, *s*; the - coll. f. the devil. 1. **dicker**, dik'er, *s*, *Amr.* byttehandel *c* i det smaa; ogf. f. daker; 2. *vi*, bytte. **dick(e)y**, dik'i, *s*, tjener-sæde *n* [paa vogn], hundsfoot *c* [paa flæde]; løst stjortebryst; (fruentimmer) underkrave *c*. **dictamen**, dik-tā'men, *s*, diktamen, paalæg *n*. 1. **dictate**, dik'tāt, *vt*, dikttere; *fig.* tilsiige; she said the first thing her heart -d; that true wisdom, as well as their mutual interest -d their

immediate separation; the terms which Clive -d de v Clive forestrev ham [de osv.]; 2. *vi*: to - to hoomesterere; 3. befaling *c*, bud; magtbud *n*; the -s reason, of conscience fornuftens... **dictation**, ...ā'shun, *s*, diktat *c*, write to - ... efter diktat: written from his - ... efter hans diktat. **dictator**, dik-tā'tor, *s*, diktator *c*. **dictatorial**, dik-tā-tō'ri-al, *a*, diktatorisk. **dictatorship**, *s*, diktatur *n*. **diction**, dik'shun, ordvalg, sprog *n*, stil, udtrykksmaade distinguished for elegance of - som mærker sig ved et smukt sprog, udmaet som stilist. **dictionary**, dik'shun-ari-orbbog *c*, lexikon *n*; - of the Bible bib-orbbog *c*, to speak - tale som en ordbog you knock us down with your - med Deres lærde ord; - meaning o betydnng, (ord's) lexikaliske betydning. **dictum**, dik'tum, *pl.* dicta, *s*, (autoritætsmæssigt) udsagn; *L. T.* juridisk tanfning *c*.

did, did, *v*, af to do. **didactic**, dak'tik, *a*, belærende, undervisningslære; a - poem et lærebog; -s, *s*, dagogit, undervisningslære *c*. **didylous**, dī-dak'til-us, *a*, to-taaet. **didper**, did'ap-ēr, *s*, dff. dabchick. **did**, did'ēr, *vi*, stjælte [af fulbe], tetre. **diddle**, did'l, *vi*, vasle, gaa usift jante; 2. *vt*, coll. lure. **Diddler**, lēr, *s*; Jeremy - en person i *Ren farce Raising the Wind*; df. en plat slager. **Dido**, dī'do, *s*; to cut i spille En et puds. **didst**, v, 2den peental af did, impf. af to do. **didnet**, dī-duk'shun, *s*, adskillelse, frastillelse

1. **die**, dī, *vi*, dø; their's but to and - for dem gælder det kun at ha (el. gjøre sin pligt) og dø. **Tenny** to - leaving... bl. a. dø fra...; I wish I - ogf. jeg vil dø paa det; the man comes forward this way -s ... er sens; to be dying ligger for dø. **Lady F** is dying to see him again er færdig at forgaa af lyst til...; dying with thirst jeg forgaar af t; I say - (while life remains) aldrig tvivle! lad bare staa til! I will, i for it jeg vil gjøre det, om det koste mig livet; to - from overwor

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

old dø af overanstrengelse, fryse ihjel; to - out dø ud; hendø; and that is what I will (live and) - upon og det vil jeg dø paa; 2. *vt.* to - such a death dø en aaban død; 3. die, *dī*, *s.*, tærning c [ogs. i fodstykke], *pl.* dice, *udt.* diis; (mynt) stempel *n.*, *pl.* dies, *udt.* dīz; to throw the dice; the - is cast el. thrown loddet er kastet. Diebitch, *dē'bich*, *s.* diehard, *s.*, djær veteran; --sinker stempelstjæver *c.* dies-non, *dī-ēz-non'*, *s.*, *L. T.* Hæ-retsdrag *c.* 1. diet, *dī'et*, *s.*, diæt, levemaade *c.*; to be under -, on low - holde (streng) diæt; 2. *vt.* give kost, bevis; lade holde diæt; 3. *vi.* spise; holde diæt; 4. *s.*, rigsdag *c.*; to hold a - holde rigsdag; -ary, *a.*, som hører til levemaaden, bespisnings-; *s.*, kosthold *n.*, diæt; nabportion *c.*; --drink lægedrik; -er kostholder; diatholfer *c.*; -etic, *a.*, diætetisk; et'ies diætetik *c.*

differ, *dif'ēr*, *vi.* være forstjellig, afveje [fra: from]; ikke være (ganste) enig [med: from, with]; they - very markedly from ... ogf. de mærker sig ganste afvejelighed ud fra ...; all this makes us - som Hottentots ... stiller os (ud) fra ...; Quintilian, -ing from Cicero, considers all others to be compound afvigende fra C betragter Q ...; all those who - from our opinions ... som ikke mener vore anskuelser; I - with you, with respect to ... 1. difference, *dif'ēr-ens*, *s.*, forstjel *c.*, *pl.* ogf. forstjelligheder *pl.*; meningsforstjel, strid *c.*, stridspunkt *pl.*; *Math.* forstjel, differens *c.*; that makes all the - det er hele forstjellen; det forandrer sagen; it made no - to him; ham var det det samme; it makes no - det gjør hverken fra eller til; there has been a - between them der har været noget mellem dem; with the (el. this) - that med den forstjel at, blot (el. paa det nær) at ...; the only - being, with this sole -, that kun med den forstjel at ...; yes, with a - coll. ja, med ikke paa, den anden vei; ja men sa' jeg smør! to get up the subject with a - puffe det sag; 2. *vt.* gjøre forstjellig, mærke ud. different, *dif'ēr-ent*, *a.*, forstjellig [fra: from, to]; he spoke of something very - om noget ganste andet; it is - with

him det er forstjel paa ham; the dress and equipment of the knight varied much at - periods ... til de forstjellige tider; the case is - det er noget andet, det er en anden sag; three - tre forstjellige.

1. differential, ... en'shal, *a.*, differential; - calculus regning; - duty told; - gear *Mach.* mekanisme *c.*; 2. *s.*, differential *n.* differen'tiate, *vt.*, differentiere. differently, *ad.*, forstjellig; you would have seen this - if ... i et andet lys ... difficult, *dif'i-kult*, *a.*, vanskeligt; it would be - to ogf. det vilde have sine vanskeligheder at; this is a very - case ogf. her er gode raad dyre; - of access, of fusion vanskelig at komme til, haardsmeltelig. difficultly, *dif'i-kul-ti*, *s.*, vanskelighed *c.*; - in breathing aandenød *c.*; the pursuit of knowledge under -ies ... med forhindringer; there would be much - about that det vilde have sine store; there are -ies attending all these opinions alle disse meninger har sine store; a - in the way of the carrying out of this scheme en v. ved udførelsen af ...; to throw -ies in the way of ... be-rede ... vanskeligheder; no -ies were raised der gjordes ingen store; the passage makes a -, occasions - stedet volder vanskelighed; ... has given the artist great - ... har voldt kunstneren stor vanskelighed; to have (a) -, (a) great -, in ...ing el. to ... have (meget) vanskeligt for at ... have stor vanskelighed med (el. for) at ... with - med nød og neppe. diffidence, *dif'i-dens*, *s.*, mistillid; mangel paa selvtillid, forknythed *c.*; -i, *a.*, mistroist [overfor: of]; forknyt. difform, *dif'orm*, *a.*, uregelmæssig; ulig, uensartet. diffract, *dif-rakt'*, *vt.* bryde, *if.* om lysstraalet; -ion brydning *c.* 1. diffuse, *dif-ūz'*, *vt.* sprede; skaffe udbredelse; to - happiness wherever he goes; to - literature; 2. [dif-ūs'] *a.*, vidtløftig, bred; -dly, *ad.*, vidtløftig, bredt; -ness vidtløftighed, bredde *c.* diffusible, *dif-ūz'i-bl*, *a.*, spredbar; flygtig, let fordunstelig. diffusion, *dif-ū'zhun*, *s.*, spredning, udbredelse *c.*; a - of knowledge oplysnings udbredelse. diffusive, *dif-ūs'iv*, *a.*, spredende sig; udbredt, udstrakt, vidtstrakt; -ness udstrakt; spredning, udbredelse; vidtløftighed, bredde *c.*

fåte; får; mē; hēr; mīne; nōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

indstfelse *c.* **dimin'utive**, *a.* (svært) den [*pl.* smaa]; *s.* liden (*pl.* smaa) ing, lidet væsen, *pl.* smaaafesener; *Gr.* ommindstelses-ord *n.*; -ly, *ad.* smaat; ørringende, forkleinende; -ness lidenhed

dimissory, dim'is-or-i, *el.* di-mis'... , bortsendende, sendende til en anden jurisdiktion; letter - udflytningsbevis *n.* a biskop. **dimity**, dim'i-ti, *s.* demet & *n.* dimly, dim'li, *ad.*; -lighted svagt pigst. **dim'ness**, *s.* uklarhed, mathed *c.* **dimple**, dim'pl, *s.* liden fordybning paa legemet; *ij.* hagefløft, smilefløft *c.* nisebul *n.*; 2. *v.* danne smaa fløfter *el.* huller; -d fløftet, med smilehuller, med øgeføl. **dimplly**, *a.* fløftet, hullet. **im-sighted**, *a.* svagsynet.

1. **din**, din, *s.* bulder, drøn *n.*; 2. *vt.* be-øve ved støi; to - one's ears forgive *n.* med snat; to - one's ears with fore-caste *En.* **Dinah**, di'na, *s.* 1. **dine**, din, *s.* spise middag; to - on (*el.* off) pheasants have f til middag; to - out spise b, være i middag; 2. *vt.* gjøre middag ør; *bespise* (med middagsmad); the land-ord -d a hundred men: a table massive enough to have -d Johnnie Armstrong d his men ... til at 3 A og ... kunde ist middag ved det; a -r out en sel-absmænd, *En.* som bliver meget udbu-*en.* **dining-room** spise-stue, -sal *c.*; --oms ogf. spisevartér *n.* 1. **ding**, vi, le høiroftet, braake [*vulg.*]; ringe; 2. *s.* ng, klang *c.*; --dong dingdang & *c.* ng(e)y, **dinghy**, din'gi, *s.* *Ind.* liden tad, tag *c.*; *S. T.* meltebaad *c.* **dingi-ness**, din'ji-nes, *s.* smudfighed *c.* mørke

dingle, ding'gl, *s.* trang dal, doft *c.*; **dangle** dingelbangel *n.* **dingo**, ding'gi, *s.* dingohund *c.* [australisk]. 1. **dingy**, n'ji, *a.* smudfig, mørk, fortagtig; 2. *s.* f. ding(e)y, og udt. som dette. **dinner**, d'ner, *s.* middag [-s:mad *c.* -s:maaltid]; - is on table maden staar paa bor-*et;* the - looked very good maden saa til at være ...; I gave a - to them a gjorde en middag for dem; to be at siddet til bords, siddet og spise; don't øget me at the - o: wedding dinner; what's for -? hvad skal vi have til mid-*ag?* to rise from - gaa fra bordet; to down to - sætte sig (*el.* gaa) til bords;

I wish to be home to - ... til middag; after-dinner nap middagslur; --bell mad-kloffe; there goes the --bell nu ringer det til middag; --gong bordkloffe; --hour spise- *el.* middags-tid *c.*; --eating (system) *eg.* middagsspisning (s:spisemet), det at studere retsvidensskaben ved et af Londons Inns of court, hvad der nu ikke betyder stort andet end i et vist antal aar at have været indskrevet hos en af de sagførere som har sine kontorer der, og at spise et minimum af middage i den kollegiale spisefæl; ogf. to eat one's terms; --mat bordbrikke *c.*; --party mid-dagsfællst; to go to --parties gaa i mid-dage; --pills appetit-piller; --service spisefest *n.*; --ticket spisebiljet; --time spisetid; a -y atmosphere madlugt *c.* 1. **dint**, dint, *s.* mærke *n.* af støb, bunt *c.*; by - of ved hjælp af; by - of patience ved taalmodighed.

diocesan, di-os'es-an, di'o-sē-san, *a.* stifts-; *D-* Calendar *el.* Directory geist-*lig* stat og kalender; *s.* biskop *c.* **diocese**, di'o-sēs, *s.* stift *n.* **diodon**, di'o-don, *s.* *Ichth.* pindsvinfiſk *c.* **Dionysus**, di-o-ni'sus, *s.* **dioptric**, di-op'trik, *a.* dioptrif; -al, *a.* dff. -; -s dioptrif *c.* læren om lysets brydning ved at gaa gjennem forskellige medier, *ij.* gjennem forskellige linser. **diorama**, di-o-rā'ma, *s.* diorama, maleri *n.* seet i forstørrelses-glas gjennem en stor aadning.

dip, dip, *vt.* dyppe; *coll.* døbe; *fig.* styrte [*f.* *eg.* i vanskeligheder]; *Sl.* pantsætte, (sætte i) stanpe; -ped candle spid-delys; to - out øse ud; 2. *vt.* dukke [ogf. ved badning]; piffe, hakke; hælde; the vulture -ping in Prometheus' side; to - into *fig.* fige lidt i, lugte lidt paa; 3. *s.* dypning, neddykning *c.*; buſ *n.* duk-fert; hældning; duppe, saus *c.*; spidde-lys *n.*; the - of the horizon, of the needle kimmingsdalingen, magnetnaalens afvig-ning *c.*; --chick, dff. dabchick. **dipeta-lous**, di-pet'a-lus, *a.* tobladet. **diphthe-ria**, dif-thē'ri-a, *s.* difterit *c.* **diphthe-rit'ic**, *a.* difteritif; *iml.* angina. **diph-thong**, dif'thong, dip'thong, *s.* diftong; digraf *c.* se digraph; bogstavet *c.* **di-ploma**, di-plō'ma, *s.* diplom *n.*; -cy di-plomati *n.*; I have been twenty years in

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

-cy ... i diplomatiet. **diplomati'c**, *a*, diplomatisk; to enter the - service gaa ind i diplomatiet; -al, *s*, dñ. -; -s, diplomatisk, paleografisk *c*. **dip-net**, *s*, haav *c*. **dipper**, dip'er, *s*, dypper; *coll.* dørber; gjendørber *c*; øsefar *n*, øse: *Ornith.* føsse-fall, -fonge *c*: *Cinclus aquaticus*. **dipping**, *pt* & *a*; -s, bl. *a*. fisteri *n* med naturlige fluer; -s, needle inclination; naal. **diptych**, dip'tik, *s*, *Antiq.* folde-table; liste over biskopper, helgenliste *c*. **diradiation**, di-rā-di-ā-shun, *s*, udstraaing *c*. **dire**, dir, *a*, stræffelig, sørgelig; - necessity den sørgelige nødvedighed. 1. **direct**, di-rekt, *a*, lige, ret; direkte, umiddelbar: in a - line i lige (el. ret) linje; the - road to destruction; 2. *ad*, direkte; imported - from China; to go - to Mr. Carby's gaa lige til hr. Carby; 3. *vt*, rette, sigte med, stille [*Canon f. ex*]; *fig.* styre, lede; anviise; byde, befale; adressere, stribe udenpaa; towards this spot Mr. Cold -ed his steps det var til d' sted at styrede sin gang; I am -ed to say that your father is quite well din fader lever godt, stulde jeg sige; to - a jury instruere en j; *iml.* to charge; a will in which he -ed that ... i hvilket han bestemte, at ...; --acting engines maskiner med direkte forbindelsesstang. **direction**, di-rek'shun, *s*, retning; styrelse, ledelse; anvisning, befaling, instruktion, *if.* *pl.* *pl.* brugsanvisning *c* [-s for use]; adresse, udskrift; retning, kant, kurs; *S. T.* ogf. farled; direktion, bestyrelse *c*, styre *n*; take this note to the -! bring ... efter adressen! the Namur gate, from which - the noise proceeded ... hvorfra lyden kom; no sooner did he fall, than natives rushed out from all -s ... fra alle kanter; in a southerly - i sydlig retning; in our - i retning af os; if his individual fancy lies in that - ... gaar i den r; are you often in this -? ... paa disse kanter? changing - frontforandring *c*; --post afviser, veiviser *c*. **direct'ive**, *a*, styrende, ledende. **directly**, *ad*, se direct *a*; lige til; strag; *conj.* strag. **directness**, *s*, rethed, ligefremhed, umiddelbarhed *c*. **direct'or**, *s*, leder, veileder, styrer; direktør; *Art.* indikator *c*, sigteapparat *n* for koncen-

treret id; - of stores eskvagemester, naval ordnance (marine)timester *c*; -a direktorat *n*; -orial [o'ri-al], *a*, styrende ledende; direktorial: **direct'ory**, *a*, veiledende, indeholdende anvisninger og veiledning; *s*, veiviser, adressebog *c*. **direct'ress**, *s*, fem. til director. **directrix**, *s*, fem. til director; *Geom.* directorice *c*. **direful**, dir'fool, *a*, dñ. **dirge**, dørj, *s*, sørgefang *c*. **dirige**, dir'i-jent, *a*, styrende, ledende; *s*, *Geo.* direktrice *c*. **dirk**, dørk, *s*, dolk *c*; dolke. **dirt**, dørt, *s*, smuds, skarn, søle; *if.* *Amr.* jord *c*; styggeveir *n*; bar of - sølebøtte; to eat - spise jord lignende ufordøielige ting; som man vilde folkeslag]; *fig.* lade sig byde, hude det skal være, gjøre sig til hund for bæn; merely for the purpose of throwing - on political opponents ... kaste sig paa ...; --eating jordspisning, geosfæ cachexia africana; --floor jord: el. gulv; --road ubrolagt vei. 1. **dirty**, dør, *a*, smudsig, stidten; sølet: - weather stigeveir; - habits stidvornhed, stidvedighed *c*; 2. *vt*, smudse, tilsmudse; tilsl.

dis-, dis, diz, præfix som bet. adfælle, el. giver vedkommende ord modsatte betydning; *s* er haard, hvis den hoved: el. hi-accen; i regelen blød, følgende stavelse er betonet og beqv med vokal eller blød konsonant. **disabil'ity**, *s*, svaghed, udygtighed, uformuenhed; mangel paa legale betingelser, ugildhed *c*; they were punished with civil -ies med tabe visse borgerlige rettigheder. **disable**, a** gjøre udygtig, sætte ud af stand [til at: ...ing]; gjøre kamp-udygtig; berøve lebetingelser, gjøre ugild; nedsette, forklæd from working udygtig til arbejde længere arbejdsfor; -d ogf. vanfødygtig; a -d soldier en invalid. **abuse**, *vt*, betage (el. bringe ud af) i farelsen. **disaccom'modate**, *vt*, uleievolve uleilighed. **disaccommodation**, ustkiftethed *c*. **disacens'tom**, *vt*, afvædisacknowled'ge. *vt*, fornægte. **adorn**, *vt*, berøve prydelser, afpuds. **disadvan'tage**, *s*, ufordelagtighed, mangel, ulempe, mislighed *c*, misfort

*) *s* er her haard eller blød.

tab *n*, stude *c*; to take him at a - komme uforvarende paa ham; to your - paa en for Dem ufordelagtig maade, nedsettende, paa en maade som ikke er til Deres fordel; to sell to - ...med tab; under every - under saa ugunstige omstændigheder som muligt; -ous [ā'jus] *a*, ufordelagtig. **disaffect'**, *vt*, vække misnøje hos el. iblandt; bringe forstyrrelse i, f. ex. the bowels; -ed, *a*, mis(for)notet; -ion misnøje *n*. **disaffor'est**, *vt*, berøve forstrettighed, gjøre offentlig, aabne. **disag'gregate**, *vt*, opløse. **disagree**, *v*, være uenig [med: with; fj. from], ikke bifalde [med to]; bekomme ilde, ikke harmonere; everything -s with me jeg har ikke godt af nogen ting; something has -d with me jeg maa have spist noget jeg ikke har godt af; -able, *z*, ubehagelig; -ment uoverensstemmelse; uenighed, misforstaaelse *c*. **disallow'**, *vt*, forkaste; misbillige, nægte at bifalde; if. om revision, gjøre antegnelse ved, ikke lade passere; sml. objection statement; -ance forkastelse, misbilligelse *c*. **disappear'**, *vi*, forsvinde, blive borte, komme af syne [to - from sight, from (his) view]; before the snow had -ed ... var gaaet bort; to - into the house forsvinde ind (el. blive borte inde) i h; -ance forsvinden, bortebliven, borteilivelse *c*. **disappoint'**, *vt*, stusse; to ind oneself -ed se sig stuffet; the tailor was -ed me ... har narret mig; to - one of sth narre En for N; those who are -ed with earth de som er bleve stufede her i livet; -ment stusselse *c*, feilslaget raab *n*. **disappreciate**, *vt*, ikke statte nok, undervurdere. **disapprobation**, *s*, misbilligelse *c*. **disapprob'atory**, *a*, misbilligende. **disapproval**, *s*, misbilligelse. **disapprove**, ... *proov'*, *v*, misbillige [ofte med of]. **disarm'**, *vt*, afvæbne; *S. T.* desarmere; -ament afvæbning; *S. T.* desarmering *c*. **disarrange**, *vt*, bringe i uorden; -ment forstyrrelse *c*. **disassociate**, *vt*, stille ad, sondre. **disaster**, diz-as'ter, *s*, ulykke. **disastrous**, *a*, (høist) ulykkelig. **disavow'**, *vt*, ikke erkjende el. (ville) afstaa sig; fralægge sig, fragaag; forstaaelse; -al fralæggelse, fornægtelse; for-

staaelse *c*. **disband**, dis-band', *vt*, opløse, hjemsende [korpas]; *vi*, opløse sig; -ment opløsning *c*. **disbar**, dis-bär', *vt*, fratage sagsførerbevilling. **disbelief'**, *s*, manglende tro *c* [paa: in]. **disbelieve**, *v*, ikke tro (paa), vægre sig ved at tro (paa) [med el. uden in]; -r vantro *c*. **disbranch'**, *vt*, afgrene. **disbud'**, *vt*, tage knopper (el. studs) af. **disbur'den**, *vt*, aflæsse, lette, (be)fri; afstaa [noget trykkende]. **disburse**, *vt*, udtælle, udbetale; -ment udtælling, udbetaling *c*; -r udbetaler *c*. **disc**, disk, *s*, dff. disk. **disceal**, *a*, stive. **discard**, *vt*, kaste [kort]; afslæppe, kassere; kassere, støde til side, affædigge; forkaste; -ed theories faldte t. **disease**, dis-käs', *vt*, aflæde, afdække, blotte. **discern**, diz-ern', *vt*, skjelne; skjønne; it was plain enough to - det var tydeligt at skjønne; -ible, *a*, skjelnelig; forstaaelig, som kan skjønnes; -ing, *pte*; *a*, forstandig, skjønnsom; skarpsynt, skarpsindig; -ment skjelnen; dømmekraft, indsigt *c*; skjøn *n*, takt *c*. 1. **discharge**, dis-charj', *vt*, aflæsse; løse; afstøde; udlade [f. ex. leydenerslæste], udstøde [pil, torpedo o. l.]; (ud)give, yde [f. ex. vand], udstøde [ed]; (af)betale, klare(re) [gjæld]; røgte [hverv, pligt]; fritage; fritjende; give fri; udskrive [fra hospital]; affædigge; to be accidentally -d [om studevaaben] gaa af; discharging rod udlader *c*; 2. *vi*, lette sig, afstaa byrden; udlade sig [f. ex. om sty]; 3. *s*, aflæsning; løsning; afstydning; udladning; udstydning; klarering, betaling; røgtelse, opfyldelse; fritjendelse; frigivelse; udskrivning; affædigelse *c*; - of duty pligt opfyldelse; -r aflæsfer osv; udlader *c* [paa leydenerslæste]. **disciform**, dis-i-form, *a*, sfæformig. **disciple**, dis-i-pl, *s*, discipel *c*; -ship =stilling *c*, =forhold *n*. **disciplinable**, dis'i-plin-a-bl, *a*, modtagelig, lærvillig; strafværdig. **disciplinarian**, ... ā'ri-an, *a*, disciplinarius; *s*, lærer; (streg) haandhæver *c* af disciplin. 1. **discipline**, dis'i-plin, *s*, undervisning, opdragelse, oplærelse; kunst [the - of war]; disciplin, orden, tugt, krigs- el. mands-tugt; tugtelse; piftning [the - of the whip]; disciplin *c*, lærerfag *n*; to maintain (el. to enforce) -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

holde disciplin; the brig was in a very bad state of - ombord paa briggen var disciplinen slet; to hold under - holde i tugt; 2. *vt*, undervise, uddanne, oplære; disciplinere; tugte. **disclaim**, *vt*, ikke vedtjende sig; fralægge sig; fornægte, forkaste; -er fornægter, forkaster: *L. T.* opgive; fralægge, benægtelse, fornægtelse *c.* 1. **disclose**, dis-klöz', *vt*, aabne; lægge aaben, blotte, aabenbare; to - one's self give sig tilkjende; 2. *vi*, springe op, gabe; fortælle en hemmelighed; -r aabenbarer, fortæller *c.* **disclosure**, dis-klöz'hür, *s*, aabning; aabenbarelse, beretning, meddelelse *c.* **discoloration**, .. ä'shun, *s*, affarvning; slæt *c.* **discolor**, *vt*, affarve, forandre farven paa; plette, sætte slæt(ter) paa; the water is -ed *v* er affarvet, viser en afstikkende farve; the flowers had -ed the water green ... havde farvet vandet grønt. **discomfit**, dis-kum'fit, *vt*, kaste paa flugt, slaa; skuffe, gjøre (Gns plan) til skamme; bringe rent ud af fatning, gjøre fortvivlet, gjøre ulykkelig; -ed bl. a. fortvivlet, ulykkelig; -ure vild flugt, nederlag *n*; forstyrrelse; skuffelse *c*, uheld *n.* **discomfort**, dis-kum'fart, *s*, ubehagelighed; kummer, sorg *c*; the -s of travel. **discommend**, *vt*, misbillige, dable. **discompose**, dis-kom-pöz', *vt*, forstyrre, bryde, bringe i uorden, forurolige; betage fatningen. **discompose**, *s*, forstyrrelse, uorden, forvirring *c.* **disconcert**, *vt*, forstyrre, bringe uorden i; tilintetgjøre [plan]; bringe ud af fatning, gjøre forlegen. **disconformable**, *a*, uoverensstemmende. **disconformity**, *s*, uoverensstemmelse; inkonsekvens *c.* **discongruity**, ...öö'i-ti, *s*, uoverensstemmelse, ulighed *c.* **disconnect**, *vt*, adskille, sonde; *Mach.* af-tøle; -ed impressions, quotations ... løsrævne...; my letter is -ed ... usammenhengende; -ing gear, strap afløblings-indretning, -muffe. **disconsolate**, *a*, trøstesløs. **discontent**, *s*, misnøje *n*; *a*, mis(for)ngiet. **discontinuance**, *s*, afbrydelse *c*, ophør *n.* **discontinuation**, ... ä'shun, *s*, afbrydelse *c.* **discontinue**, *vt*, afbryde, stanse med; bryde over tvært

med; opgive; affige, ikke længere holde [blod], nedlægge [f. ex. stole]. **discord**, *s*, disharmoni, mislyd; splid to breed - in families; -ance disharmonuoverensstemmelse *c*; -ant, *a*, uharmonisk; *fig.* stridende, modsat. 1. **discount**, dis-kownt, *s*, diskonto *c*, (vegel)afdrag to be at a - staa under pari, *fig.* staa lav kurs; rate of - diskontopræmie; **discount**, dis-kownt', *vt*, fradrage; diskontere [papirer, kjøpe og sælge dem forfaldbtid, mod et vist afdrag]; 3. **diskontere**, drive diskontoforretning; -able, *a*, diskontabel, anbringelig; broker diskontør *c.* **discounten**, *vt*, forvirre, bringe ud af fatning; opmuntre el. støtte, søge at hemme; **discoun'ter**, *s*, diskontør *c.* **discourage**, *vt*, betage modet, gjøre modløst, afstrække fra, ikke opmuntre (til), (sige) at hemme; he uniformly -d my will han viste stadig, at han ikke støttede om (el. satte pris paa) mine b. **discouragement**, *s*, afstrækkelse; modløshed *c*; the revolution was common under every possible - ... under lidet opmuntrende omstændigheder vel muligt; evil examples are great to virtue ... skal just ikke opmuntre at følge dydens vei. 1. **discourse**, kør's, *s*, tale; samtale *c*; foredrag, præten *c*, 2. *vi*, tale; holde et foredrag [om, over]; udbrede sig [over], lægge ud [om: on]; -r taler, talende *c.* **discour'sive**, *a*, i samtaleform; meddelssnaksom. **discour'teous**, *a*, uarmindre artig. **discour'tesy**, *s*, uarhed *c.* **discous**, disk'us, *a*, stifeform, bred, flad. **discover**, dis-kuv'er, *vt*, afsløre; aabenbare, gjøre bekendt; opdiscould we find any one who could speak English, we might - ... opdage let easily -able let at opdage; -er opdage *c*; -y opdagelse *c.* 1. **discredit**, *s*, i rygte *n*, mistredit *c*; to bring - on, fall into - bringe, komme, / i mistredit. 2. *vt*, ikke (ville) tro; bringe i panry i mistredit. **discreet**, dis-kret', *a*, forsom, forstigig; taktfuld. **discrepancy**, dis-krep-an-si, *s*, modsigelse, uoverensstemmelse *c*; -t, *a*, modsigende, uoverensstemmende, stridende. **discrete**,

kræt', dis'kræt, *a*, afjondret, særskilt; dis-junktiv, adskillende. **discretion**, dis-kresh'un, *s*, forstand, flogstaf, forsigtig-hed *c*; fjøn *n*, taft *c*; to arrive at (el. come to the) years of - komme til fjøls aars og alder; - is the better part of valour mod vil have forstand i følge; to leave this to the - of the minister overlade dette til ...s valg, (for)godt-befindende, fjøn; to use his own - gjøre som han selv synes, handle efter eget fjøn; to surrender at - ... paa naade og unaade; at your own - efter eget fjøn; -al, *a*, diskretionær, fjøns-mæssig, djf. **discretive**, dis-kræt'iv, *a*, adskillende, modsættende. **discriminate**, dis-krim'i-nät, *vt*, stille; stjelne; betegne [som forskjellig]; to - right from wrong gjøre forskjel paa ret og uret; 2. *a*, adskilt; særskilt. **discrimination**, ...ä'shun, *s*, stjelen, adskillelse; forskjel *c*; fin taft, fint fjøn; særkjende *n*. **discriminative**, *a*, særkjendelig; skarpt stjælende, fjøn-som. **discumbency**, *s*, ligger *c* tilbords. **discursive**, *a*, for-nuiftig sluttende; alm. springende, om-løbende, uberegnelig. **discursive**, *a*, ornustig, rasonerende. **discuss**, dis'kus, *s*, fasteefve *c*. **discuss**, dis-kus', *vt*, *Med.* fordele; drøfte, diskutere, behandle; *coll.* tage til indtægt [mad, drikke]; the elections are being -ed ... er under diskus-sion, er optagne til behandling; -er drøfter, underjøger *c*. **discussion**, dis-kush'un, *s*, *Med.* fordeling; diskus-sion, drøftelse, forhandling, ordvejel, ord-vegling, meningsubvegling *c*; the subject in (el. under el. set down for) - for-handlingsgjensstanden. **discussive**, *a* & *s*, fordelende (middel *n*). **discontent**, dis-kū'shent, *a* & *s*, djf. 1. **disdain**, dis-el diz-dän', *vt*, ringeagte; Mr. W -ed a reply ... forjmaaede at svare; sml. to leign; 2. *s*, ringeagt *c*; -ful, *a*, ringe-agtende. **disease**, diz-ēz', *s*, sygdom *c*; a sheep that has died of - som er dødt af s, et selvdødt faar, sml. dead *a*; a - of cattle en kreatur-s. **diseased**, diz-ēzd', *a*, syg; a - nail en fattenegl; a - imagination en sygelig *f*. **disedge**, dis-ēj', *vt*, fløve, døve; -d fløv. **disem-bark'**, *v*, debarkere, udstibe; debarkere,

gaa fra borde, udstibe sig. **disembar'** rass, *vt*, befri, faa ud, faa klar; -ment befrielse *c*. **disembod'y**, *vt*, afløse fra legemet; opløse [korps]. **disembogue**, dis-em-bög', *vt*, udtømme [som en elv sit vand, i havet]; *vi*, udtømme sig, falde; -ment udløb *n*. **disembowel**, dis-em-bow'el, *vt*, tage ud indvoldene af; to - oneself sprætte op maven paa sig; sml. dispatch *s*. **disembroil'**, *vt*, udrede, udgreie. **disenchant'**, *vt*, fri fra (el. hæve Gns) fortryllelse; -er hæver *c* af fortryllelse. **disencumber**, *vt*, vikle løs, befri. **disencumbrance**, *s*, befrielse; frihed *c*. **disengage**, dis-en-gāj', *vt*, faa klar, vikle løs, befri, løse; lade undvige [som varme], fritage [f. ex. fra frigtjeneste], løse [f. ex. fra løfte]; to - oneself frigjøre sig, gjøre sig (el. komme) løs. **disengaged**, *pte*; *a*, fri; my - hand den haand jeg havde fri; fri, uforlovet; ledig: will it be long before Mr. Fogg is -? (fragt)ledig: - vessels; -ness fri-hed; ledighed *c*. **disengagement**, *s*, frigjørelse; frihed; afgang *c* fra lister og mandtal. **disenrol(l)'**, *vt*, stryge [af liste]; -ment udstrygning, (ud)steltelse; afgang *c* fra lister og mandtal. **disentangle**, *vt*, rede ud, greie; to - oneself ogf. gjøre sig (el. komme) løs; to get -d slippe løs; -ment udredning, greining *c*. **disenthral'**, *vt*, løse fra (trælle)aaget. **disentitle**, *vt*, betage ad-komsten [til: to]. **disentomb**, dis-en-tōom', *vt*, tage op af graven. **disestab'lish**, *vt*, opløse; the company was anxious to be -ed; -ment opløsning; op-hjævelse *c*, if, af statskirke. **disesteem'**, *vt*, ringeagte, ikke agte høit; bringe i misfredit; *s*, ringeagt *c*; to bring into - bringe i misfredit. **disestimation**, ...ä'shun, *s*, djf. **disfavour**, dis-fä'vur, *s*, ugunst *c*; to fall into - falde i unaade; I have nothing to say in her - ... intet ufordelagtigt at sige om hende; to regard (el. to view) with - se fjøvt til, ikke se med gunstige øine paa. **disfigure**, ...ä'shun, *s*, vanpryd(ning); bestadigelse; mafulering *c*. **disfigure**, dis-fig'ūr, *vt*, stjemme, vanpryde, besfadige, mafulere; -ment djf. disfiguration. **disfranchise**, dis-fran'chiz, *vt*, berøve

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

fine privilegier, is. retten til at sende repræsentanter til parlamentet; berøve borgerlige rettigheder. **disgorge**, dis-gorj', *vt*, hulle op, ogf. *fig.* give fra sig [f. ex. ill-gotten gains]; -ment ophulning *c*; ophull *n*. 1. **disgrace**, dis-gräs', *s*, unaade; *flam c*; to fall into - falde i unaade; 2. *vt*, bringe i unaade; vanære; gjøre *flam*, være en *flam* for; the -d minister den i unaade faldne *m*; -ful, *a*, vanærende; *flammelig*. 1. **disguise**, dis-giz', *vt*, forklæde; maskere, skjule; -d like dancers; in a -d hand med fordreiet haandstrift; I could not - from myself that ... skjule for mig selv ...; to be -d (in liquor) have en blyhat; 2. *s*, forklædning *c*; maskespil *n*, forstillelse *c*; in this - under denne maske; an exciseman in the - of a Quaker ... forklædt som ...; he did not make the least - of them han lagde ikke det ringeste skjul paa dem; to throw off the - *fig.* tage masken af; without - bl. *a*. uden omjæp. 1. **disgust**, dis-el.diz-gust', *s*, affmag, væmmelse; affsty *c*; - of life livslede *c*; to take a - to faa affsty for, fatte ulyst til; Felton quitted the army in - ... forlod misfornøjet hæren; 2. *vt*, vække modbydelighed (el. affsty) hos; gjøre *kjed* el. lei [af: with]; to be (el. to feel) -ed at søle sig frastødt af, være fortrydelig (el. ærgerlig) over; to - him with the world gjøre ham *kjed* af *v*; -ing, *ptc*; *a*, modbydelig, æfel, frastødende. 1. **dish**, dish, *s*, *fad n*; ret *c* [mad]; *støp n*, hulning *c*; to carry the - even (between two parties) ikke lægge sig ud med nogen af parterne; 2. *vt*, lægge paa *fad*; *vulg.* tage (En) af dage, kværfe; -ed (up) *kaput*; --cloth, --clout, --rag *farflud c*. **dishabile**, *s*, *dff.* deshabelle. **dishearten**, dis-härt'n, *vt*, betage modet, gjøre forfagt. **dishevelled**, di-shev'eld, *ptc* & *a*; - hair udslaget haar. **dishonest**, diz-on'est, *a*, uærlig; a - thing noget uærligt; -ty =hed *c*. 1. **dishonour**, diz-on'ur, *s*, vanære *c*; 2. *vt*, vanære; *Comm.* to - a bill lade en *vejel* protestere, ikke honorere en *v*; -able, *a*, vanærende; vanæret, uhæderlig. **disinclination**, ... a'shun, *s*, utilbøielighed, ulyst *c*. **disincline**, dis-in-klün', *vt*, gjøre

utilbøielig [til], gjøre lidet lysten [paa from]. **disincorporate**, *vt*, berøve egen *flab* som *forporation*; udelukke fra en *forporation* el. et *selstab*. **disinfect**, *vt*, desinficere, smitterense; -ant *smitterensende* (el. desinfektions-)middel *n*. -ion *desinfektion*, smitterensning *c*. **disingen'uous**, *a*, lav; underfundig. **disintegrate**, *vt*, opløse. **disintegration**, ... a'shun, *s*, opløsning *c*; to be in state of - være i =s-tilstand. **disinter**, *vt*, opgrave; bringe for lyst. **disinterested**, *a*, uinteresseret, uegennyttig. **disinter'ment**, *s*, opgravning *c*. **disjoin**, *vt*, (ad)skille. **disjoint**, *vt*, vride (og bringe) af led; sønderlemme; sønde bryde; a -ed speech en usammenhængende t. **disjunct**, dis-jungkt', *a*, *skil-ion* adskillelse *c*; *disjunktiv* sætning; -in *a*, adskillende; *s*, *disjunktiv* konjunktiv *disjunktiv* sætning. **disk**, disk, *s*, *flak c*. 1. **dislike**, dis-lik', *s*, mishag; affsty *c*; to have a - to nære affsty for have imod; to conceive (el. take) a - fatte mishag til, faa imod; 2. *vt*, til *life*, ikke synes om; I was -d jeg ikke likt. **dislocate**, dis-lö-kät, *vt*, *fr* rykke; bringe af led, forvride. **dislocation**, ... a'shun, *s*, forrykkelse; forvring *c*. **dislodge**, dis-loj', *vt*, fordrive; flytte; opjage, reise [vildt]; drive [fiende, fra stilling]. **disloy'al**, *a*, utfalst; -ty utrofsk *c*; the -ty of *s* a proceeding det mindre loyale i **dismal**, diz'mal, *a*, trist, sørgelig; uhyggelig; D-Swamp [stor myrstrætnin De forenede stater]; a slight remark into the -s... *coll.* ... tilbagesald til tryble; to betake oneself to the -s sig til tungsindighed. **dismantle**, afklæde; ubrugeliggjøre [f. ex. om *kanc* aftale, *desarmere* [stib]; to - the *t* sløife byens fæstningsværker; a -d ho without windows or shutters et *tom* ... **dismast**, *vt*, afmaste. 1. **dis** dis-el.diz-mä', *vt*, stræmme, gjøre *rød*, *flaa*; 2. *s*, *stræt*, modløshed; *sorg* the officers looked at each other ... forfærdede. **dismem'ber**, *vt*, sønderlemme; *udstykke*; -ment sønderlemning *c*. 1. **dismiss**, dis-mis', *vt*, lade *g* hjemsende [solbater]; *afstedige*, *S.*

ogf. give afgangsbordre; opløse [forsamling, i f. parlament], have [retten, the court]; afvise [sag]; the King -ed him ogf. kongen havde audiensen; he was -ed the service h blev afstediget (fra tjenesten); to - the idea slaa (el. styde) denne tanke fra sig; the notion was -ed man kom bort fra denne tanke; -al afstedigelse c; -ion bortsendelse; afstedigelse; afvisning c. 1. **dismount**, dis-moun't, *v*, stige ned; alm. stige af [hest], stige ud [af vogn]; 2. *vt*, kaste af hesten; demontere [kanon]; to - our horses stige af hestene; -ed ogf. ubereden; -ing *pte*; *s*, affigning; udstigning c, osv. **dis-nat'uralize**, *vt*, berøve borger- el. fødsels-ret. **disobedien**ce, dis-o-bē'di-ens, *s*, ulydighed c [mod: to]; - of orders overhørighed c; -t, *a*, ulydig. 1. **dis-obey**, dis-o-bā', *vt*, ikke (ad)lyde, være ulydig imod; 2. *vi*, være ulydig, ikke lyde. **disobligation**, ...ā'shun, *s*, fornærmelse c. **disob'ligatory**, *a*, fra forpligtelser løsende. **disoblige**, dis-o-blij', *vt*, gjøre imod, støde, fornærme. **dis-obliging**, *pte*; *a*, stødende, fornærmende. 1. **disor'der**, *s*, uorden; sygdom c; 2. *vt*, bringe i uorden, bringe forstyrrelse i; gjøre syg; a man whose judgment was so much -ed by party spirit ... paavirket, hildet... **disordered**, *pte*; *a*, syg; at first he complained of -bowels ...over, at hans mave var i uorden. **disorderly**, *a*, uordentlig; syg, i uorden; ustyrlig; stormende, tumultuarisk. **disorganization**, ...i-zā'shun, *s*, opløsning c. **disor'ganize**, *vt*, opløse; bringe i opløsningsstilstand; disorganizing principles ogf. samfundsopløsende grundfætninger. **disown**, diz-ōn', *vt*, fornægte, ikke ville være bekendt; benægte. **disparage**, dis-par'aj, *vt*, nedsette; in a disparaging sense i ufordelagtig betydning; -ment forkleinelse c; terms of -ment forkleinende udtryk; -r forkleiner c. **disparate**, dis'pa-rāt, *a*, ganste forskjellig; *s*, pl. ganste forskellige (el. uforenelige) ting. **dispar'ity**, *s*, ulighed c; *a - of (el. in) years ulighed i aar. **dispark**, dis-park', *vt*, aabne [part], gjøre offentlig; slippe ud. 1. **dispart**, dis-pärt', *vt*, splitte ad, sprænge

[ij]; 2. *s*, Art. forlig *n*, visir c. **dis-pas'sionate**, *a*, sindig, rolig. 1. **dis-patch**, di-spach', *vt*, (af)sende [i f. i hast, i et vigtigere ørende]; affærdige, ekspedere [i hast]; tage af dage, gjøre det af med, *coll.* ogf. ekspedere; døve, sætte til livs; to - messenger, a note; the author -es mineralogy in six pages ... gjør mineralogien af paa...; 2. *s*, afsendelse; affærdigelse, expedition, hurtig besøgelse el. udførelse; hast; depeche, embedsfrivelse c; to commit the happy - foretage en eksekution paa sig selv, tage livet af sig [sigter til en forrettighed for visse japanesiske undersaatter; „harakari“]; to use all possible - gjøre størst mulig forgang; to use all possible - in making off forsøge sig bort det forreste han kunde. **dispauper**, dis-paw'pēr, *vt*, ikke (længere) henregne til de fattige. **dispel**, *vt*, (ad)sprede [f. ex. mørke, illusion]. **dispen'sable**, *a*, som kan uddeles el. tildeles; undværlig. **dispensary**, dis-pens'ar-i, *s*, apotek *n* [for fattige; en læges private]. **dis-pensation**, ...ā'shun, *s*, udeling; (divine) - (guds) førelse, tilstiftelse; dis-pensation, fritagelse c; her hair was now under a new - ...opsat paa en anden maade [Eliot]; to obtain a - from faa dispensation fra. **dispen'sative**, *a*, fritagende, fritagelses-. **dis'pensator**, *s*, uddeler, fordele; fritager c; -y, *a*, fritagende, med fritagelsesmyndighed; *s*, farmakopø c [afc. paa en]. 1. **dispense**, dis-pens', *vt*, uddele, fordele; anvende [love], haandhave, iværksætte; to - with dispensere fra, fritage for; 2. *vi*: to - with undvære; a vote is -d with ogf. afstemning bortfalder; -r uddeler c. **dispeople**, dis-pe'pl, *vt*, affolke. **dis-perse**, dis-pērs', *v*, sprede, udbrede; sprede, adsprede; sprede sig; -d spredt; -d harmony; -dly, *ad*, spredt. **disper-sion**, dis-pēr'shun, *s*, spredning, udbredelse; spredthed c. **disper'sive**, *a*, spredende, sprednings-. **dispir'it**, *vt*, berøve modet, nedslaa; -edness modløshed c. **displace**, *vt*, flytte; forstøve; fortrænge [f. ex. vandmasse]; afstedige; -able, *a*, flytbar; forstøvelig; som kan afstediges; -ment flytning; forstyvning c; déplace-

ment *n.* **displant'**, *vt.* omplante; omflytte; -ation omplantning; omflytning *c.* 1. **display**, dis-plā', *vt.* udfolde; vise, lægge for dagen; prange med; 2. *s.* udfoldelse; ytring *c.* bevis *n.*; pralende fremstille, brammen, prangen *c.* [med: of]; not for - ikke for at gøre sig til; to make a - of ogf. fokettere med; -ed, *pte* & *a.* udfoldet; *Her.* med udbredte vinger. **displease**, dis-plez', *v.* misshage. **displeasure**, dis-plezh'ur, *s.* misshag *n.* misfornøjelse *c.* **disport'**, *vi.* lege; boltre sig; *sm.* til sport; *s.* leg *c.* [gl.]. **disposable**, *a.* til raadighed (staaende), disponibel. **disposal**, dis-pōz'al, *s.* raadighed *c.*; to prevent it by all means at his - ved alle m. som staa (el. stod) til hans raadighed; to be at (el. to be left to) his - være (el. staa) til hans r. **dispose**, dis-pōz', *v.* lægge, stille, sætte, ordne; stemme, gøre stemt [for: oftest to]; gøre stiftet, sætte i stand [til: for]; to - of raade over; afhænde, sælge, stille sig ved; affærdige, affeie, expedere; it now became a question how to - of the disabled men ... hvad man skulde gøre med ...; to be -d to do so ogf. finde for godt at gøre det; man purposes (el. proposes), God -s mennesket spaar, Gud raa'r. **disposition**, dis-po-zish'un, *s.* ordning, tilrettelæggelse; fordeling, anordning, indretning; tilbøjelighed, stemning; natur *c.* naturel *n.*; to be at his - [sjældnere for ... at his disposal]. **dispossess**, dis-poz-zes', *vt.* berøve [med of]; sætte En ud af hans eiendom; -ion berøvelse; *L. T.* fordrivelse, forjagelse *c.* **dispraise**, dis-prāz', *s.* dabel *c.*; a term of - et dablende udtryk; to say sth in - of sige noget dablende om. **disproof'**, *s.* afbevisning *c.* 1. **disproportion**, *s.* mangel *c.* paa forhold (s-mæssighed) el. ligemaal, misforhold *n.* [med to]; utilstrækkelighed *c.*; 2. *vt.* berøve forholdsmæssighed el. ligemaal, bringe i misforhold; to be -ed to staa i misforhold (el. ikke staa i forhold) til; -al, *a.* som staa i misforhold, uforholdsmæssig, ikke svarende; utilstrækkelig; -ality misforhold *n.*, uforholdsmæssighed *c.*; -ate, *a.* dñ. -al. **disprovable**, dis-prōov'a-bl, *a.* afbeviselig. **disprove**, dis-prōov', *vt.* af-

bevise. **disputable**, dis-pū-ta-bl, *a.* omtvistelig, stridig. **disputant**, *s.* disputant, disputator *c.* **disputation**, ... a shun, *s.* (lørd) strid, disputation, disputat's *c.* **disputations**, ... a shus, *a.* disputeresyg. 1. **dispute**, dis-pūt', *vi.* strides, disputere; kæmpe [om: for]; 2. *vt.* drøfte, diskutere; gøre stridig; besride to - the possession of the ground with the Spaniards gøre spanjerne besiddelse; stridig; the victory was -d with a courage and endurance which der kæmpedes (om seieren) med ... som ...; -d authority, omtvistet *a.*; 3. *s.* ordstrid, disput; kamp strid *c.*; *pl.* stridigheder; beyond (el. without) - omtvistelig; in - omtvistet; a matter of - en omtvistet s; -r disputant, trætte broder *c.* **disqualification**, ... a shun *s.* udygtiggjørelse; udygtighed; ufittet hed; hindrende egenstøb el. omstændighed; ugildhed; hindring *c.*; sickness is - for labour ... gjør udygtig til arbejde **disqualify**, dis-kwol'i-fi, *vt.* udygtiggjøre, gøre ufittet [til: alm. for]; *L. T.* gjør (el. erklære) ugild el. inhabil; aliens act -ied for sitting in the House ublændinger har ikke sæde i huset; -ied ufittet, ugild, inhabil. **disquiet**, dis-kwi'et, *s.* uro; *vt.* gøre urolig, forurolige. **disquisition**, dis-kwi-zish'un, *s.* undersøgelse *c.* **Disraëli**, **Disraeli**, diz-rā'el-i, *s.* -disrate, dis-rāt', *vt.* *S. T.* degradere. 1. **disregard'**, *vt.* ikke ænse, lade uanset overse; 2. *s.* ringeagt, overseent *c.*; *Barère* with his usual - of truth ... med sin sædvanlige mangel paa agtelse for (el. lette omgang med) s; his - of their interests ... tilfidesættelse af ... 1. **disrelish**, *s.* modbydelighed; ingen lyst usmag *c.*; to have a - for ikke finde smag i ikke have lyst paa; 2. *vt.* ikke have lyst paa el. finde smag i; tage smagen af, gøre usmagelig. **disremem'ber**, *vt.* ifft hufte; *vulg.* **disrepair'**, *s.* mangel paa vedligeholdelse; in - slet vedligehold(t). **disreputable**, *a.* sjanbig, vanærende; ikke omtalt. **disrepute**, dis-re-pūt', *s.* slet rygte, vanryg(t) *n.*; to bring to fall, into - bringe, komme, i vanrygte **disrespect'**, *s.* mangel paa agtelse, uærbødighed *c.*, respektstridigt forhold; *sm.* contempt; -ful, *a.* uærbødig; respekt

tridig. **disrobe**, dis-rōb', *vt*, aflæde. **disroot**, dis-rōot', *vt*, oprykke (med rod). **dissatisfaction**, *s*, utilfredshed *c*, mis-
 pie *n*. **dissatisfac'tory**, *a*, utilfreds-
 tillende. **dissat'isfied**, *ptc*; *a*, utilfreds,
 mis(for)nojet. **dissat'isfy**, *vt*, gjøre mis-
 ornojet. **dissect**, dis-sekt', *vt*, sønder-
 skjære, dissecere; obducere; -ion søn-
 derskjæring, dissektion; obduktion *c*; -or
 dissektor; profektor; obducent *c*. **dis-**
semble, dis-sem'bl, *v*, skjule, dølge, læg-
 ge (stul (el. dølge) paa; forstille sig; -r hyl-
 ter *c*. **dissembling**, *ptc*; *a*, hyffelst; for-
 tist. **disseminate**, dis-sem'i-nāt, *vt*, saa,
 udstrø, udbrede; -ation udstrøning, ud-
 bredelse *c*. **dissension**, dis-sen'shun, *s*,
 plid, splittelse, tvædragt *c*; jml. civil.
 1. **dissent**, dis-sent', *vi*, være uenig [med:
 from]; dis'sentere; nære afvigende me-
 ninger [i. i kirkelig forstand]; a -ing
 minister en dis'senterpræst; 2. *s*, menings-
 forskjæll, afvigelse; dis'sens *c*; I hinted my
 - from the sceptical sneers of the day
 ... at jeg ikke var enig i ...; to declare
 - afgive dis'sens, et dis'senterende vo-
 tum; -er dis'senter, særtroende *c*; -erism
 dis'sentervæsen *n*, særtro *c*. **dissen'tient**,
a, uenig; dis'senterende; *s*, uenig; mod-
 stemme; dis'senterende *c*; with one - mod
 en stemme. **dissertation**, dis-er-tā'shun,
s, afhandling, undersøgelse *c*. **dissert-**
ator, ā', *s*, afhandlingsforfatter; **dispu-**
tator *c*. **dissever**, *vt*, søndre. **dissi-**
den|ce, dis'i-dens, *s*, uenighed; afvigelse
c i troesamliggender; -t, *a*, uenig;
 dis'senter-; *s*, anderledesstroende; dis'sen-
 ter *c*. **dissim'ilar**, *a*, ulig; -ity ulig-
 hed *c*. **dissimilitude**, dis-si-mil'i-tūd, *s*,
 ulighed; kontrastrering *c*. **dissimulation**,
 ...ā'shun, *s*, forstillelse *c*. 1. **dissipate**,
 dis'i-pāt, *v*, (ad)sprede; forpøde, tilfætte;
 2. *vi*, sprede sig, spredes; -d, *a*, vild,
 udsvævende. **dissipation**, ...ā'shun, *s*,
 spredning, udspreddelse *c*; udsvævelser *pl*,
 vildt liv. **dissociate**, dis-sō'shi-āt, *vt*,
 stille (ad). **dissociation**, ...ā'shun, *s*,
 adskillelse *c*. **dissolubil'ity**, *s*, opløse-
 lighed *c*. **dissoluble**, dis'ol-ū-bl, *a*, op-
 løselig. **dis'solute**, *a*, udsvævende, liber-
 lig; -ness udsvævelser *pl*, liderlighed *c*.
dissolution, dis-ol-ū'shun, *s*, opløsning
c; he is hastening to - han gaar hastig

sin opløsning imøde. **dissolvabil'ity**, *s*,
 opløselighed *c*. **dissol'vable**, *a*, opløse-
 lig. 1. **dissolve**, diz-zolv', *vt*, opløse,
 [om møde og.] hæve; to - the charm
 løse (el. hæve) fortryllelsen; 2. *vi*, op-
 løse sig, opløses; to - into tears hen-
 smelte (el. henflyde) i taarer; -nt, *a*, op-
 løsende; *s*, opløsende middel, opløsnings-
 middel *n*; -r opløser *c*; dff. -nt. **disso-**
nan|ce, dis'o-nans, *s*, mislyd, dis'sonans
c; -t, *a*, sturrende, uharmonisk; uover-
 ensstemmende, stridende [med: to, from].
dissuade, dis-swād', *vt*, fraraade [med
 from]. **dissuasion**, dis-swā'zhun, *s*, fra-
 raadelse *c*, (mod)forestillinger *pl*. **dissua-**
sive, *a*, fraraadende; - advice (mod)fore-
 stillinger *pl*; *s*, grund som gaar i ret-
 ning af at afholde el. afstræffe; an ex-
 cellent - from bad company fortrinlig
 stiftet til at holde En borte fra ...
dissyllab'ic, *a*, tostavet, tostavelses-
dissyll'able, *s*, tostavelsesord *n*. **distaff**,
 dis'taf, *s*, rofkehøved *n*. 1. **distance**,
 dis'tans, *s*, afstand, frastand; strækning;
 kulde *c*, (told) tilbageholdenhed [- of
 manner]; *Sp*. distance *c*;*) at ten paces -
 i (el. paa) 10 ftridts afstand; at a (el.
 some) - i (el. paa) frastand el. afstand;
 to keep one at a - holde En paa af-
 stand, holde sig En fra livet; se ndfr!
 from a - paa afstand; langvejsfra [from
 long el. great -s]; in the - i det fjerne,
 ogf. in the far -; to be out of - være
 udenfor studvidde; to follow to a greater
 - ... længere bort; to be within - være
 paa (stud)hold; within easy - of railways
 med let adkomst til jernvei; to keep his
 - holde sig i tilbørlig afstand; keep your
 -! bliv mig tre ftridt fra livet! to teach
 him his - lære ham at holde sig i til-
 børlig afstand; to gain a - vinde for-
 sprang; 2. *vt*, anbringe i en vis afstand;
 rykke tilbage [saa N kommer til at vise sig
 ligesom i afstand]; distancere, lade (langt)
 bag sig, rent agterudseile, overfløje; to be
 -d blive distanceret; ogf. om hest; se

*) den afstand en hest maa tilbagelægge under løbet. En hest bliver "distanceret" og maa udtræde, naar den endnu ikke har passeret distancepælen, idet første hest passeret dommerpælen.

noten til distance s; (pilotage) - money
 lodspenge *pl*; --post distancepel [anbragt
 240 yards fra maalet, the winning post;
 høs os kan „maximumstiden“ siges at
 spille distancepelens rolle]. **distant**,
 dis'tant, *a*, fjern, fjernliggende, (langt)
 fraliggende; the journey was - veien
 var lang; where they were they had not
 the most - conception om hvor de var,
 havde de ikke det fjerneste begreb; equally
 - from i lige afstand fra; at no - time,
 day, at some not very - day i én ikke
 fjern fremtid; she is not - ...ikke langt
 borte; P and I have always been rather
 - ...har altid været temmelig tilbage-
 holdende overfor hinanden. **distantly**,
ad; - related langt ude beslægtet; Miss
 A M would - suggest certain dark suspi-
 cions ...kom med fjerne hentydninger
 til en vis mistanke. 1. **distate**, dis-täst',
s, affmag; modbydelighed, ulyst *c*; a -
 for a life at sea, to life ulyst til sølivet,
 affmag for (el. lede til) livet; 2. *vt*, ikke
 finde smag i, have affmag for; berøve
 [en ting] smagen; -ful, *a*, umagelig. 1.
distemper, *s*, sygdom *c* [ofte indskrænket
 til kun at gjælde dyr]; a - in children
 en i høs hørn; to paint in - male med
 ægfarve, male i tempera; 2. *vt*, bringe
 forstyrrelse i; opirre, bringe i harnist;
 blande [farve] med æg, i tempera; a
 -ed imagination en sug el. sygelig fan-
 tasi. 1. **distend'**, *vt*, strække; udspænde,
 udspile; a -ed udder et strittende yver,
 et sprikende jur; 2. *vi*, strække, udspænde,
 udspile, sig; with her -ing eyes med op-
 spilede pine. **distension**, *s*, dff. disten-
 tion. **disten'sive**, *a*, udvidende; udbi-
 delig. **distention**, dis-ten'shun, *s*, stræk-
 ning; udspændelse, udspiling, udvidelse;
 vidde *c*, rumfang *n*. **distich**, *s*, dis'tik,
s, distikon, linjepar *n*. **distil**, dis-til', *vt*,
 lade flyde (el. falde) draabevis; distil-
 lere; -lable, *a*, som lader sig distillere;
 -late distillat *n*; -lation dryp, draabevis
 fald *n*; distillation *c*; -latory, *a*, distilla-
 tions-; distil'ler, *s*, distillatør, brande-
 vinsbrænder *c*; -y brænderi *n*. **distinct**,
 dis-tingkt', *a*, tydelig adskilt, særskilt, be-
 stemt; forskjellig (herfra, derfra); to keep -
 holde ud fra hinanden; as - from modsat,
 til forskjiel fra; a - instruction en udtrykke-

lig befaling; I see her quite - now ..
 ganske tydelig. **distinction**, dis-tingk-
 shun, *s*, tydelig adskillelse; stjelen, dom-
 mekraft; forskjiel; udmærkelse, anseelse *c*
 in - from el. til forskjiel fra; without
 - uden forskjiel, of party uden henfy-
 til parti; points of -, -s of sex for
 stjelle, kjønnsforskjelle; to achieve, to gain
 to rise to, - vinde anerkendelse, udmær-
 sig, stige til stor anseelse; no sufficien-
 - has been drawn between these two
 spheres man har ikke gjort tilstrækkelig
 stille mellem ..., gjort tilstrækkelig forskjiel
 paa ... **distinctive**, *a*, særkjendelig
 eiendommelig; -ly, *ad*, tydelig. **dis-
 tinctly**, *ad*, tydelig. **distinctness**,
 tydelig adskillelse el. forskjiel; tydelighe-
 klarhed *c*. 1. **distinguish**, dis-ting'gwish
vt, tydelig adskille, mærke ud, gøre
 stille imellem; inddele; stjelen, opfatte
 as -ed from til forskjiel fra; to be -e
 by betegnes ved, være kjendelig paa, ud-
 mærke sig (el. mærke sig ud) ved; to be
 -ed for udmærke sig ved; to be (strongly)
 -ed from mærke sig (tydelig) ud fra
 stille sig fra; 2. *vi*, stjelen [mellem: be-
 tween]; -able, *a*, som kan stilles, stjelen
 tages ud; to be -able from mærke sig
 (el. stille sig) ud fra. **distinguishee**
ptc; *a*, udmærket; Sir Ch J Napier took
 a - part in the storming of Sidon ...de-
 tog med udmærkelse i; a Distinguished
 Service reward of £ 100 per annum en
 personligt tillæg af ... **distinguishing**
ptc; - letters *S. T.* kjendingsbogstaver
 - mark stjelnemærke. **distillate**, *vt*, be-
 røve adkomst. **distort**, dis-tort', *vt*, for-
 vride; forbrede, forvrænge (meningen af)
 -ion forvridning, fordreielse *c*. **distract**
 dis-trakt', *vt*, bortdrage, bortlede, afled
 [i]. opmærksomheden]; forvirre [f. ex
 piet]; sætte i bevægelse, forurolige, plage
 gjøre forrykt. **distracted**, *ptc*; *a*, for-
 rykt; ude af sig selv, forstyrret, rasende
 to go - gaa fra forstanden; to driv-
 one utterly - gjøre En rént uvovittig
distraction, dis-trak'shun, *s*, bortdragelse
 adskillelse; forvirring; forstyrrelse [f. ex
 political -s]; sindsforvirring, forrykthe-
c; love to - dødelig forelskelse. 1. **dis-
 train**, dis-tran', *vt*, udegyvere; to -
 person's goods, to - a person of his goods

he -ed goods be ubereftværed sager; 2. *vi*: to - upon a person's goods (ud)pante
En; to - on one for debt; -able, *a*, som
 der kan tages pant i; -er, -or, *udpanter*
distrait, *dis-trā'*, *a*, aandsfraværen-
 de, adspredt, *distrait*. **distraught**, *dis-*
rawt', *a*, *dfj.* distracted; *poet.* 1. *dis-*
ress, *dis-tres'*, *s*, stor smerte, store smer-
 ter; hjemløghede, modgang; nød, fare,
 forlegenhed, *coll.* læger vold; *L. T.* ege-
 kution, *udpantning* *c*; to suffer - from
 the gout; in - i nød, nødlidende; i havs-
 nød; having a flag (el. with a signal) of
 - flying med nødsflag oppe; to be in -
 for være i (stor) forlegenhed for; to put
 in, to effect, to levy, *a* - gjøre egeku-
 tion; 2. *vt*, pine, plage, hjemløghede; ud-
 egeftvære; I could endure the -ing scene
 no longer ... det pinlige optrin; -ed *ogf.*
 overanstrengt; -ful, *a*, elendig, sørgelig;
 -ful cries smertefrig, angststrig. **dis-**
tribute, *dis-trib'üt*, *vt*, fordele, uddele;
 ombringe, omdele; to - justice forvalte
 retten; to - types lægge af. **distribu-**
tion, *dis-tri-bū'shun*, *s*, fordeling, udde-
 ling; ombringelse, omdeling; (of types)
 afslagning *c*; the - of these vegetables
ogf. ... udbredelse *c*; - of power magt-
 fordeling. **distributive**, *n*, fordelende;
 indelende; *Gr.* *distributiv*; - justice
 (den enhver efter fortjeneste gjængjel-
 dende) retfærdighed. **distrib'utor**, *s*, for-
 deler, uddeler; ombringer, omdeler *c*. **dis-**
trict, *dis'trikt*, *s*, *distrikt* *n*. **distringas**,
dis-tring'gas, *s*, *udpantningsordre* *c*. **dis-**
turb, *dis-turb'*, *vt*, forstyrre, bringe for-
 styrrelse i; stærkt paavirke, forurolige,
 bringe ud af ligevægten [om findet]; it
 would quite - our mutual relations *ogf.*
 det vilde ganske forrykke forholdet mel-
 lem os; to - a person's repose forstyrre
 En i hans hvile; -ance forstyrrelse; af-
 brydelse; stærkt paavirning, ophidselse *c*;
 opløb *n*, *if*, *i pl* uroligheder *pl*; -er for-
 styrrer; fredsforstyrrer *c*. **disunion**, *dis-*
ūn'yūn, *s*, adskillelse; *fig.* søndring, split-
 telse *c*; -ist adskillelsesmand *c*. **disu-**
nite, *dis-ū-nit'*, *vt*, stille, opløse; (ad)
 splitte, søndre; *vi*, stille (el. opløse) *fig.*
 adskilles, splittes, søndres. **disusage**,
dis-ūz'aj, *s*, *dfj.* *disuse*. 1. **disuse**, *dis-*
ūz', *s*, det ikke at bruges el. at henligge

ubrugt; af brug gaaen *c*, ophør *n*; the
 limbs lose their strength by - ... ved
 ikke at bruges; to fall into - gaa af
 brug; it has been long in - det er for
 længst gaaet af brug; the - of the letter
h afstæffelsen af ..., det ikke længer at
 bruge ...; 2. **disuse**, *dis-ūz'*, *vt*, ophøre
 at (el. ikke mere) bruge el. øve; afvænne
 [med: from, in, to]; *a* -d bell en f som
 ikke er (el. var) i brug mere, som ikke
 bruges (el. brugtes) mere; *a* term now
 -d et nu ikke mere brugeligt udtryk.
disvaluation, ... *ā'shun*, *s*, ringeagt, un-
 dervurdering *c*; *vanry*(gte) *n*. **disval'ue**,
vt, undervurdere, nedsette, ringeagte.

1. **ditch**, *dich*, *s*, grøft, veit *c*, dige *n*;
 2. *vt*, grøfte, veite; -er grøftegraver *c*;
 -(-)water grøftevand; dull as -(-)water
 flau som lunkent vand. **dithers**, *dith'*
ērz, *pl*, kuldegytninger; I gave me the
 - det formelig grøstede i mig; *Sl.*
dithyramb, *dith'i-ram*, *s*, dithyrambe, sang
 til Bacchi pris, drifkeviser *c*; -'ic, *a*, di-
 thyrambist; *s*, dithyrambe *c*; vildtbegeistret
 digt *n* [b hørst]. **Ditmarsh**, *dit'marsh*, *s*,
 Ditmarsken *n*; *ogf.* the -es. **ditone**, *dī'tōn*,
s, *Mus.* stor ters. **dittander**, *dit-an'dēr*,
s, *Bot.* trebladet karse; *Lepidium lati-*
folium. **dittany**, *dit'a-ni*, *s*, *Bot.* *diptam*
c: *Dictamnus*. 1. **ditto**, *dit'ō*, *s*, nævnte
 ting *c*, det samme; *a* suit of -es hæl dres
 [af samme tøj; bl. stræddere]; *ad*, lige-
 saa, ditto. 1. **ditty**, *dit'i*, *s*, vise *c*; 2. *vi*,
 synge; --bag syppose [sømands].

diuresis, *dī-ū-rēs'is*, *s*, urin-afsondring
c. **diuretic**, *a* & *s*, urin-drivende (mid-
 del *n*). 1. **diurnal**, *dī-ur'nal*, *a*, dag-;
 daglig; 2. *s*, dagrovfugl; dagssommerfugl *c*.

divan, *di-van'*, *s*, eg. bog; raadsforam-
 ling *c*, *if*, tykist statsraad, *divan* *n*; *di-*
van *c*, fl. sofa. **dive**, *dīv*, *vi*, dukke; I
 -d to consult the chart i gif under bæf
 ...; to - into antiquity *fig.* nedsanke (el.
 fordybe) sig i oldtiden. [To dive findes
 underet. med *impf.* *dove*]; 2. *s*, duk *n*;
 --dapper *dfj.* *didapper*; -r dykker *c*, *ogf.*
 fugl. **diverge**, *di-vérj*, *vi*, fjerne sig
 (el. gaa) fra hinanden, gaa i forstjellige
 retninger, divergere; afvige; -nce, -ney,
 divergens; afvigelse *c*; -nt, *a*, fra hin-
 anden gaaende, divergerende; afvigende.
divers, *dī-vérz*, *a*, (flere) forstjellige, flere.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

diverse, di-vèrs, div-èrs', *a*, forstjellig; mangfoldig; -ly, *ad*, forstjellig, paa forstjellige maader; i forstjellige retninger. **diversification**, di-vèr-si-fi-kā'shun, *s*, forandring, afandring, variation, afvejling *c*. **diversified**, *ptc*; *a*, veylende. **diversiform**, *a*, forstjelligformet; mangfoldig. **diversify**, di-vèr-si-fi, *vt*, variere, bringe (af)vejling i. **diversion**, di-vèr'shun, *s*, afledning [f. ex. af elv], bortdragelse [f. ex. findets]; adspredelse, forspøtelse; *Mil* diversion *c*. **diversity**, di-vèr-si-ti, *s*, forstjellighed; mangfoldighed; selvstændighed *c* [modf. identity]; *a* - of opinion en meningsforstjæl. **divert**, di-vèrt', *vt*, lede bort, aflede; bortdrage [f. ex. fra syssel]; forvende [betroet gods]; adsprede, more; -er bortleder; bortdrager; forvender; underholder *c*. **Dives**, di-vèz,*), *s*, den rige mand i evangeliet. **divest**, di-vest', *vt*, aflæde, afføre; blotte, berøve; I cannot - myself (el. my mind) of the idea el. notion jeg kan ikke frigjøre mig fra (el. for) den tanke. **dividable**, di-vid'a-bl, *a*, delelig. 1. **divide**, di-vid', *vt*, dele [i fire: into four parts]; stille, være et stille (el. et dele) imellem, komme imellem, være anbragt (el. indlagt) imellem; uddele; lade afstemme; dividere; inddele [ogf. instrument]; splitte [meninger]; to - 30 per cent. faa en dividende af ...; to - the loaf between them dele brødet mellem dem; to - him from them stille ham fra dem, fra deres parti; his reign -s itself into two parts ... falder i to dele; to - the ladies have en dame paa hver side [ved bordet, f. ex.], satte sig (el. sidde) mellem to damer; the political parties which -d the country ... hvori (el. i hvilke) landet var splittet; the auditory were -d on this point blandt tilhørerne var der i dette p. delte meninger; opinions were -d der var delte meninger, meningene var delte; -d among themselves splidagtige, indbyrdes uenige; 2. *vi*, dele sig; votere, (af)stemme; 3. *s*, dele; (vand)stille *n*. **dividend**, div'i-dend, *s*, dividende *c* [i to tilff.]. **divider**, *s*, deler, stiller; uddeler *c*; En el. noget

som splitter; *pl*. tegnepasser *c*. **dividing**, *ptc*; - line dele *n*, delingslinje *c*. **divination**, di-vi-nā'shun, *s*, spaadom *c*. varsel *n*. **divinator**, *s*, spaamand *c*. 1. **divine**, di-vin', *a*, guddommelig; teologisk; - service (guds) tjeneste; 2. *s*, geistlig; teolog *c*; 3. *vt*, vide forud, angjætte; spaa, forudsige; 4. *vi*, spaa; to rightly gjætte rigtig; -ly, *ad*, guddommelig; she is -ly handsome; -r, -res spaamand, spaatvinde *c*. **diving**, *ptc*. to dive; - bell dykkertloffe. **divining**, rod ønstekvist *c*. **divinity**, di-vin'i-ti, *a*, guddommelighed; gud(om); teologi *c*. **divisibility**, di-viz-i-bil'i-ti, *s*, delelighe *c*. **divisible**, *a*, delelig; ... is - into three classes ... lader sig inddele i ... **division**, di-viz'h'un, *s*, deling, inddeling *c*; dele, stille *n*; stilleræg *c*; del, afdeling [ogf. af flaaede]; uenighed, tvebrag, splittelse; votering, afstemning [over on]; *Arih.* & *Mil* division *c*; *Mus.* l. *n*; *pl*. *S. T.* inspektion, mønstring *c*; of power magtfordeling *c*; to take a on lade afstemme (el. faa afstemning over; the difficulty was got rid of on - by 116 votes to 63; in case of an equal - i tilfælde af stemmelighed; to cast up - sums, to work sums in - regn divisionsstykker; to run a - gjøre et løb; to be (mustered) at - staa opstillede til inspektion. **divisional**, *a*, (af)delings-; - general divisionsgeneral; - line delingslinje; - surgeon distriktslæge. **divisive**, di-vi'siv di-vi'ziv, *a*, delende, fordelende; splittende. **divisor**, di-vi'zor, *s*, divisor *c*. 1. **divorce**, di-vørs', *s*, skilsmisse, (partial - a mensa et thoro) separation skilsmisshedom *c*; smil. to decree; to get (el. to obtain) a - opnaa skilsmisse; to sue for a - søge f; 2. *vt*, stille (eg. or ægtefælle); lade sig stille fra; to partial - separere; -able, *a*, som kan stilles; - [e'] frafikt *c*; -r årsag *c* (el. ophav) til skilsmisse. **divorcive**, *a*, med magt til at (fra)stille. **divulcation**, ... ā'shun *s*, offentliggørelse *c* [af hemmelighed]. **divulge**, di-vulj', *vt*, offentliggjøre; - offentliggjører, røber *c*.

Dixie, diks'i, *s*, *Amr. Sl.* f. sydstjerne.

dizziness, diz'i-nes, *s*, svimmelhed

*) Lucas vil have divz.

dizzy, diz'i, a, svimmel; a' - height
svimlende h; at a - speed; 2. vt,
gøre svimmel; 3. D- coll. forførtet f. (Ben-
nin) Disraeli.

Djezzar, jez'zar, s; Ahmed -, med
navnet „lagteren“, pascha af Ætre;
(804. Djinnestan, jin-es-tan', s, Sinnistan
Orientens aande-region.

Dnieper, nē'pēr, s; the - Dnieper c.
1. do, dōō, vt, a. gjøre, være sy-
lsat, handle, absolut, med et mere
et mindre ubestemt objekt; what have
n been -ing since noon? hvad har du
fåit. . .? to - evil, good gjøre ondt,
dt; jml. business; when my business
done . . . er besørgete; to - the dis-
tance tilbagelægge veien; to - the like
me gjøre det samme med mig; thy
ill be done! ste din vilje! what's done
done steet er steet; to - a room gjøre
i stand; she retired to bed as soon she
ad done tea saasnart hun var færdig med
en; to - geography have (el. læse) g; to -
ie good Samaritan give, spille. . .; to -
ermany coll. bereise Tyskland [om
trist; om handelsreisende]; to - a town
gjøre en by af, ekspedere en by [om
trist]; være i (el. gjæste) en by [om
andelsreisende]; to - one Sl. snyde,
vre, Gn; b. omftrivende [i præfens
gimperfektum] i spørgende sætninger, und-
tagen hvor subj. i bekræftende fig. er et
spørgende pronomen, og i nægtende stgg.
ted not. Sml. Løffe, Eng. gr. § 181. What
o you think? Hvad synes De vel? Do
ou see? ser De (det)? Do I think it
ossible? om jeg tror det er muligt?
ou don't think so. Don't I? . . . Ja saa,
vorfor ikke? c. Med eftertryk; it
oes occur det hender virkelig; when I
begin naar jeg først begynder; when
did sleep da jeg endelig faldt (el. var
aldt) i søvn; when he does speak
saar han taler; and he did come, and
ome he did og han kom (ogsaa) virkelig;
do come! kom endelig! du maa endelig
omme! people who always ask why
ou don't come, and never say do [uml.
ome] . . . gjør nu alvor af det, og kom!
l. gjentagende et tidligere brugt
verbum. I missed her very much; we
ill did . . . det gjorde vi alle; he laughed,

and so did I . . . og jeg (lo) med, og det
samme gjorde jeg; the French can, and
do, live on less than the English . . .
kan leve, og lever. . .; he caressed the
tiger, as I would have done a little kit-
ten . . . som jeg vilde gjort med en kat-
unge; e. faa færdig, faa fra haan-
den; this was a nice thing to have done
dette var pænt at faa fra sig, det er
godt at have faaet dette fra sig; have
done! bliv nu færdig; hold op! nu hol-
der du op! have done writing! bliv nu
færdig med dit skrivi! I have done
speaking, writing jeg har nu talt færdigt,
talt fra mig, jeg har talt; f. i for-
bindelse med præpp. og advv: to
- away fjerne [f. ex. fordom, indtryk];
to - into Norwegian oversætte til norsk,
fornorske; to - one out of Sl. lure Gn
for; to - over gjøre om igjen; bedække;
smøre; to - over Agamemnon repetere
Æ; till they was rig'larly done over, and
forked out the stumpy . . . til de hverken
vidste ud eller ind, til de var rént ude
af det [D. Sk. f. 144 T]; to - up ind-
pakke; opsætte [haar]; and - it up com-
fortable [smst. f. 93] slutte paa en hyg-
gelig maade; what will you - with it?
hvad vil du (gjøre) med den? so - you
never have anything to - with it! derfor
befat dig aldrig med det! to have sth
to - with it have nogen andel deri; 2. do,
vi, gjøre, handle; bære sig ad; - as I -!
gjør som jeg; to - as most - ogs. følge
(med) strømmen; to show me how to -
hvorledes jeg skal (el. skulde) gjøre el.
bære mig ad; to - or die seire eller dø;
gaa paa med dødsforagt; what is -ing
here? hvad gaar her for sig? there is
little -ing in cotton der er liden rørelse
i. . .; will that -? gaar det an? er det
nok? it did just as well det gjorde samme
nytte(n); to ask how his mother did?
. . . hvorledes hans m befandt sig? How
do you do? (hvor staar til?*) ; to - well
gjøre det godt; komme sig; være flink;

*) Ofte, og kanste vel saa ofte, er denne for-
bindelse jævnog med „goddag!“ „aeddag, god-
dag!“ og saaret derpaa er et nyt How do you
do? - „Hvorledes har De det?“ „Hvor staar
til?“ i hensigt virkelig at spørge til Gns be-
findende, heder derimod How are you? Tit
begge dele sammenstillet.

to - well to gjøre vel i at; to - away with fjerne [f. ex. indtryk, vanskelighed], affstasse; sløife [f. ex. fæstningsværker]; - as you would be done by! el. do to others... gjør mod andre, som du vil andre skal gjøre mod dig! to - for bl. a. stille for; tjene (el. gjøre tjeneste) som; due til; være nok for; ødelægge, gjøre ende paa, is. coll. gjøre (det) af med, expedere; he is done for det er ude med ham; to - in spirits coll. gjøre i b; I can - with the one I have jeg hjælper mig med...; you will return the book when done with ...naar du har brugt den, efter afbenyttelsen; to - without hjælpe (el. klare) sig uden, undvære; do-without-able, a, coll. undværlig; 3. do, s, Sl. kneb, snyd n; snyder, luren dreier c. **dobber**, dob'er, s, Amr. dobbe, duvl c. **dobie**, dō'bi [?], Ind. vaskemand; [bl. anglo-indiere] vaskerone c.

docile, dos'il, dō'sil, a, lærvillig; spælig. **docility**, s, =hed c. 1. **dock**, dok, s, Bot. lyre, høimole c: *Rumex crispus*; 2. vt, affstube, stytte, om hestefale ogf. tægle; trække af fra [f. ex. regning; 3. vt, døffatte; 4. s, den solide del af dyrehale; halestump c [efter klipning]; 5. s, dok; delinkventplads c i retsful; to go to - gaa i dok; -age dok-penge pl; --cress Bot. haremad c: *La(m)psana communis*. 1. **docket**, dok'et, s, (ind)holds=ifeddél; mærkelap s, mærke; L. T. doms=uddrag n; udtogsprotokol; sagliste c, kart n; to be on the - coll. staa paa expectancelisten, staa for tur; 2. vt, forfatte et udtog af, indbjøre i udtogs=protokol; etikettere, mærke [om varefor=sendelse; om dokumenter, hvis indhold angives, f. ex. paa bagsiden]. **dockyard**, s, værft n [med dok]. 1. **doctor**, dok'tur, s, doktor [i flere anvendelser]; „distillatør“, vinforsælster c; to go to a -, to the -'s gaa til doktoren; -s disagree de lærde strides; D-s' Commons en geistlig og verdslig domstol i Londons Gamleby. Se *Dickens's Sketches* ch. VIII; 2. vt, coll. doktorere; gjøre (el. kreere) til doktor; 3. vi, doktorere; -al, a, doktoral, doktor-; -al gown doktorfaabe, -ate =grad c. **doctrinaire**,

dok-tri-när', s, teoretiserende politiker el. statsmand c [is. i Frankrig]. **doctrinal**, dok'trin-al, a, lære-, troes-; - controversies; a - proposition. **doctrine**, dok'trin, s, undervisning [bibelff]; lære c, false -s vranglære c. 1. **document**, dok-ū-ment, s, bevislighed c; dokument, affstyffe n; 2. vt, forsyne med bevislig heder, is. med papirer, f. ex. stib; -'al a, til bevisligheder hørende; som grunde sig paa dokumenter; -ary, a, dokumentarist. **dodder**, dod'er, s, Bot. snulte traad c: *Cuscuta*. **dodecagon**, s, tolvkant c. 1. **dodge**, doj, vi, fare tilside ogf. fig. bruge kunster el. kneb, snu og vride sig; S. T. dogge, lure den af [to be dodging about]; 2. vt, (spøge at) undgaa, springe tilside for; 3. fidespring n, flog bevægelse el. manøvre; kneb n kunst c, =greb n; -r fissitus c; an artful -r [angives i *The Sl. D.* af 1874 s. 36] som et ord fra *the rhyming slang*, og a betydde en logetende. **Dodington**, do-ding-ton el. dod'..., s; Bubb -, fener Lord Melcombe Regis, berøgtet for sin behændig udførte politiske overløberier. **dodo**, dō'dō, s, *Ornith.* dronte. **Dodsley**, dodz'li, s; R. -, dramatiske digter.

doe, dō, s, daahind c. **doer**, dōō'er, gjører c; he was not much of a talker; he was a - ...en handlingen mand. **does**, duz, v, 3 pers. præs. o to do. **doeskin**, dō'skin, s, daahud c. **doest** n, fl. fint, blødt bukskin.

doff, dof, vt, aftage, afføre sig [flødningsstykke; shafespearst]; -er kamvalse i kartemaskine.

1. **dog**, dog, s, hund, coll. bitje; smstgg. han af flere dyr; krampe c [el. redstøb], jernbue, brandrytter [fire-dog-patron c [paa dreierbænk]; to keep a holde hund; to go to the -s gaa i hundene; a lucky - en heldig gris, en lykke fugl; an odd - en underlig sejer; a sh - en ful fist; 2. vt, følge Gn (utrættelig i hælene [ogf. to - his heels], plage jage. **dogate**, dō'gāt, s, dogeværdighe c. **dog-bane**, s, dff. dog's-bane; --berr kornelbær; --brier glat nyperose c --cake hundstjeks c; --cart jagtvoan med hunde-rum; --cheap for røvertjøb

-days hundedage. **doge**, dōj, *s*, doge, *utug c* [i Benedig og Genua]. **dog-ear**, se dog's-ear. **dogeate**, dōj'at, *s*, j. dogate. **dog-fancier**, *s*, hund-e-elfter; andler *c*; --fish hundehai *c*; wet as a fish vaad som en hund; --fox hanzev. **dogged**, dog'ed, *a*, bist, sær; stiv, jensindig, seigt umedgjørlig; - resistance seig modstand; -ly, *ad*; med seig estemthed. **dogger**, *s*, doggerfisker *c*, fartoi *n*. **doggerel**, dog'ér-el, *a*, uregelmæssig [i versemaal], burlest; *s*, burste vers, knyttelvers *pl*. [ogf. -verse]. **doggerman**, doggerfisker *c*. **doggish**, hundst, bist. **dog-grass**, *s*, dñ. couch-grass; --Latin tjøkkenlatin *c*; --lead undetobbel *n*. **dogma**, dog'ma, *s*, lære; etning, troesætning *c*, dogme *n*. **dogmatic**, *a*, dogmatisk; straaftiker [om erson]; fast, afgjort, i læretone fremt; -al, *a*, dñ; -s dogmatik *c*. **dogmatism**, dog'ma-tizm, *s*, sikkerhed, lærone, afgjørende tone *c*; -ist straaftiker; emfætter af paastand; -ize, *vi*, gjøre aastande med stor sikkerhed, tale i lærone, med anmasselse. **dog-rose**, ð. --brier. **dog's-bane**, *s*, *Bot.*: *Apo-nium*; --ear bræt el. bræt *c* paa blad i dog; to --ear a page lægge bræt i en og; --eared med bræt paa bladene, ted ombjøede blade; (for)trøppet. **dog-hore**, *s*, *S. T.* dreng *c*; --sick saa syg ia syg; --sleep lensmands-søvn. **dog's-eat** hundemat *c*. **dog-star**, *s*, hund-e-jerne *c*; --tooth pientand; --trot lunk; --vane *S. T.* spanjer *c*; --violet markol; the --watches *S. T.* plafsoden *c*. **doily**, doi'li, *s*, desfert-serviet *c*. 1. **doing**, *ptc* af to do; to be - være i begærelse, være ude, have sine arer ude; *s*: it is all his - det er altsammen hans værk; it was none of his - det var ikke ham som var skyld i det, det var ikke hans værk; -s gjøren og laden; pretty -s here! her gaar det deilig til! *er -s* and sayings hvad hun gjør og hvad hun siger. **doit**, doit, *s*, døit *c*. **Dol**, dol, *s*, f. Dorothy. **Doldrums**, dol'drumz, *pl*; the - *S. T.* vindstillet's vælte *n* [i Atlanterhavet, fra det nordlige Sydamerika til Senegambien]; to be in the d- *fig.* befinde sig i en til-

stand af træghed el. apati, tjede sig; være renonce paa samtale-emner. 1. **dole**, dōl, *s*, del; fjærv *c*; 2. *vt*: to - out uddele, tildele, lade tilflyde (i spar-somt maal); -ful, *a*, forrigfuld, sørgelig. **doll**, dol, *s*, buffe *c*. **dollar**, dol'ar, *s*, dollar *c* [fr. 3.74]. **dol(l)man**, dol'man, *s*, dolman [lang tyrkisk kjortel; trøje *c*, det ridende artilleris, i den eng-armée]. **Dolly**, dol'i, *s*, *dim.* af Dorothy, Dorte. **dolmen**, dol'men, *s*, eq. bordsten *c*, feltist stenalter *n*. **dolorif'erous**, *a*, smertevoldende. **dolorif'ic**, *a*, dñ. **dolorous**, dol'or-us, forrigfuld; sørgelig, trist. **dolphin**, dol'fin, *s*, delfin; *S. T.* fl. fortøjningsbøje *c*; --striker *S. T.* pyntenets-stræber *c*. **dolt**, dōlt, *s*, flod's, flokker *c*; -ish, *a*, flodset, flokkeragtig, tythodet.

domain, do-mān', *s*, omraade *n*, besiddelser *pl*; jordeiendom *c*, if. omkring herresædet; *fig.* felt, omraade *n*. **dome**, dōm, *s*, *Arch.* kuppel *c*. **domesday**, dōōmz'dā, dñ. doomsday. 1. **domestic**, do-mes'tik, *a*, hus's, huslig; indre [f. ex. splid]; huslig [om menneske]; tam [-animal, ogf. husdyr]; hjemmegjort; af indenlandsk fabrikat; 2. *s*, hustjende *n*, tjener, tjeneste-pige, kvinde *c*; *pl.* *Amr.* hjemmeverkede fabrikata, if. bomuldsvarer; -ate husvænne; tæmme; to -ate one's self with indlogere sig (el. slaa sig ned) hos; -ated hjemmavant; huslig [f. ex. om kone]; tam; -ation husvæn-nelse; tæmning *c*. **domesticity**, ...is' i-ti, *s*, husvanthed, tam tilstand; hus-s-lighed *c*; the animal in a state of - ... i tam tilstand. **dom'ical**, *a*, kuppel-s-formig. **domicile**, dom'i-sil, *s*, bopæl *c*, hjemsted *n*; *vs*, bosætte, bosætte. **domicil'iary**, *a*, hus's, bosteds-; -visit hus-underfølgelse *c*. **domicil'iate**, *vt*, dñ. to domicile. **dominant**, dom'in-ant, *a*, (frem)herstende; his - passion; *s*, *Mus.* dominant *c*. **domin'ate**, dom'in-āt, *vt*, beherske; -ation herredømme *n*; -ator (be) herster *c*. **domine**, dom'in-e, *s*, coll. præst; skolemester *c*. **domineer**, dom-in-ār, *vi*, herste, dominere; ofte med over; -ing spirit herstefølge *c*. **domin'ical**, *a*, søndags-; - letter bogstav; the - prayer herrens bøn. **Domin'ican**, *s*,

fate; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

dominikaner *c.* dominie, dom'in-i, *s.* dff. domine. dominion, do-min'yun, *s.* herredømme, *pl.* rige *n.*; *pl. Bibl.* herredømmer. domino, dom'i-no, *s.* domino *c.* [dragt]; (game of) -(e)s domino (spil).

1. don, don, *s.* Don, herre [spansk titel]; herre, stormand *c.*; the -s *Univ.* magistrere og kollegiaterne; 2. Don, *s.* the - Don *c.*; - Cossacks donste kofatter; 3. don, *vt.* tage paa (sig), modf. doff [spøgende]. donate, dō'nāt, *vt.* bortstjænte. donation, . . . a'shun, *s.* gave *c.*; gavebrev *n.* donative, don'a-tiv, *a.* stjenket (ved gavebrev); *s.* gave *c.* Doncaster, dongk'as-tēr, *s.*; se Leger. done, dun, *ptc.* af to do; *a.* fogt; moden, gjort [om øst]. - enough bl. *a.* gjennemfugt; - too much fugt for meget; overmoden; done! lad gaa! det er et ord! Se *u.* to do. donee, do-nē, *s.* (gave)modtager *c.* Donegal, don-e-gawl', *s.* Don Giovanni, don jo-vā'ni, *s.* Don Juan; ogf. *fig.* donjon, dun'jun, *s.* midt-taarn, hoved-taarn *n.*; smil. dungeon. donkey, dong'ke, *s.* æsel *n.*; - engine donkeymasfine; short and sweet as a - ride Per-nille's torte frøstenstand *c.* Donnybrook, don'i-brook, *s.*; - fair hufstue *c.* donor, dō'nor, *s.* giver *c.*

dood, dōōd, *s.* Anglo-Ind. kamel *c.* doodle, dōō'dl, *s.* fæ *n.* dooly, dōō'li, *s.* Ind. bærestol *c.* 1. doom, dōōm, *vt.* dømmе [til: to]; *fig.* fordømme, *f.* *ex.* to struggle with difficulties; -ed, *a.* viet til undergang, ulykkelig, dff. devoted; 2. *s.* (straffe)dom *c.*; (ulykkelig) lod el. stjæbne; undergang, ruin *c.*; -sday dommedag; D-sday Book Wilhelm erobrerens jordebog. door, dōr, *s.* dør *c.*; the carriage came to the - . . . kjørte frem el. op; you know where the - lies! der er døren! to show one the - vise En døren; the fault lies wholly at my - feilen er udelukkende at tilskrive mig; in--, *a.* inden-dørs, huslig; (with)in -s indenfor huset, inden døre; out-- udendørs, friluft's; out of -s udenfor huset, i det fri; to keep within -s holde sig inde; --case -farm *c.*; -keeper -vogter *c.*; as dead as a --nail saa død som en silb [eg. som en sylb?]; --post -stolpe; --way indgang *c.*

dor, dor, *s.* olbenborre *c.* dorado,

do-rā'do, *s.* Astr. Sværdstj. dorade, *f.* fin *c.* stor makrelstj. dor-beetle, *s.* dor, Dordrecht, dor'dreht, dort, *s.* D treedt *n.* doree, do-rē, dō'rā, *s.* pete stj. *c.* [John Dory]. Dorian, dō'ri-Doric, dor'ik, *aa.* doriff. Dor(ic)ism doricisme *c.* Dorking, dork'ing, *s.* i Kent; bekendt for sine høns; d- d inghøne *c.* dormaney, dor-man-si, hvile, hvilende tilstand *c.* 1. dor'mant sovende; - passions slumrende l; - part passiv kompanjon; 2. *s.* underflag dormer, dor'mēr, *s.* dff. dormant; kvistv n; --window dff. dor'mitive, *s.* sovende *n.*; *a.* søvndyssende. dor'mitory, sode-værelse *n.*, -stue *c.*, -rum, -hus dor'mouse, *s.* syvsover *c.*; *pl.* dorm dorn, dorn, *s.* pigroffe *c.* dorndor'nok, *s.* fl. tyft mønstret læred dorr, *s.* dff. dor. dorsal, dor'sal, ryg-. D'Orsay, dor'sā, *s.*; grev -, franskmand, som var bleven juldskængelsmand; var tone-angivende i mange spørgsmål. dorsel, dor'sl, *s.* fl. ryg-tæppe *n.* paa trone el. tronstol. d ser, dor'sēr, *s.* dff. dossier. dorsifer dorsi'p'arous, *aa.* Bot. ryg-bærende, bærer frugterne paa bagsiden af l. Dort, dort, dff. Dordrecht. 1. dō dō'ri, *s.* dff. doree; 2. *s.* dory *c.* fl. mandšbaad.

1. dose, dōs, *s.* dosis, indgift *c.*; theory of minute -s de smaa dosers ori; 2. *vt.* dosere; give En doser; "give" (En, med medikamenter o. l.). sel, dos'l, *s.* bagtæppe [paa mur, aller]; vægtæppe *n.* dossil, dos'il, charpicylinder *c.* dost, dust, *v.* 2 persf. præf. ind. af to do.

1. dot, dot, *s.* priif *c.* punkt *n.*; to scribe him to a - . . . paa en priif; 2. priiffe, punktere; a -ted line en punkt l; to - an i sætte priif over i landscape -ted with cottages . . . som overfaldet med; 3. *vi.*; to - and say one (sætte punkt og) laane en "som ti"; to - and go one halte. dota dō'tāj, *s.* sløvhedsstilstand, alderdomslidhed, gaen *c.* i barndommen. dotal, *v.* tal, *a.* medgift's, given i medgift. dard, dō'tard, *s.* (aand)sløv gamling. dation, . . . a'shun, *s.* (vinding) udstyr

ed) medgift; gave, dotation *c* [til stift-
se o. l]. *dote*, *dōt*, *vi*, være sløv, gaa
barndommen; time has made you -
rene har gjort dig sløv; to - (up) on
rgude, bare paa henderne; -r *dij*. *dot-*
d; forguder *c*. *doth*, *duth*, *v*, 3die
r]. af to do, *poet* & *gl*. *Dotheboys*
all, *dōō*'*hr*-*boyz* hawl', [af to do i bet.
nyde"; *hr*. *Squeers'* anstalt; se *Nicho-*
s Nickleby]. *dotingly*, *ad*, med (næsten)
gubst smpthed el. sværmeri. *dotterel*,
t'er-el, *s*, pommeransflugl, boldtite *c*.
itting wheel punkterhjul.

1. *double*, *dub'l*, *a* & *ad*, dobbelt; I
ve been offered - ... det dobbelte; -
e quantity det dobbelte kvantum; -
ies havarier [efter betegnelsen i *Lloyds'*
(ger)]; - rhyme mandligt *r*; to carry -
ere to ryttere; gjøre fyldest for; to
oop - staa (el. gaa) tvefroget; 2. *vt*,
rdoble; lægge dobbelt [ogf. med up];
egge (en) bræt paa; knytte [næve];
re det dobbelte af; omseile, seile rundt;
dublere [rækker; roller]; to - down
egge bræt paa; nedbrætte; brede op
eng]; to - up, se ovfr! he -d himself
han krøb sammen, with laughter han
d tvefroget af l; a -d-up bootjack
i sammenlagt s; 3. *vi*, fordobles, for-
oble sig; løbe frem og tilbage [som
get hare]; bruge kneb, gaa frogveie;
- upon bringe mellem en dobbelt ilb;
s, det dobbelte; krydspring, tvær-
ring [f. eg. hares]; kunstgreb, kneb *n*;
enpart; doublet *c*; sidslykke *n*, ny ud-
ve; dobbeltgjænger; tagtifer *c* af
indste dimension; to --bank the oars
par; --bass kontrabas; --breasted
nappet; --dealer =spiller *c*, falsk person;
-dealing = spil *n*, falskhed *c*; --dot to
zitter; --first præceterist *c* baade ved
assjst og ved matematisk examen; --
nock (herstabsmæssigt) dobbeltflag [med
rhammer]; --lock, *vt*, stænge dobbelt;
quick forceret (marsch)tempo *n*. *doub-*
ut, *dub'let*, *s*, par *n*, to af en slags,
doublet; trøje, vest; doublet, doubleret
en *c*; to throw -s slaa pafsch [lige pine,
tærningspil]. *double-tooth*, *s*, jærrel *c*.
dubbling, *pte*; *pl*. krydspring [f. *ex*. ha-
s]; *fig*. frogveie, kunstgreb. *doublon*,
ab-lōon, *s*, dublon *c* [sp. og portug.

guldmunt, ca. 60 fr]. *doubly*, *ad*, dob-
belt; - well-born i dobbelt henseende
af god byrd. 1. *doubt*, *dowt*, *vi*, tvivle
[paa: of]; 2. *vt*, betvivle, tvivle paa;
befrygte [W. Scott]; 3. *s*, tvivl *c*; not
for one instant could I entertain a - ...
nære tvivl; I have no (el. not a) - but
that - jeg nærer ingen t om at; I have
even my -s of (el. on) that jeg har end-
og mine tvivl om det; I had my own
-s as to ... en stille tvivl med hensyn
til ...; to express a -; - has been ex-
pressed [ytte tvivl]; to make (no) - (iffe)
tvivle; no - uden tvivl; no - about it
det er givet; beyond (a) -, beyond all
- udenfor al t; to place (el. put) this
beyond -; when in - i tvivls-maal, i
-tilfælde; -er tvivler; *c*; -ful, *a*, tvivlsom,
problematisk; -less, *a* & *ad*, -lessly, *ad*, upaa-
tvivlelig. *dough*, *dō*, *s*, deig *c*; --baked
dødbagt; --face nathue, dot, godfjot *c*;
--faced godfjottet *c*; --nuts munker; -y,
a, deig(et), blød. *doughtiness*, *s*, fjæk-
hed, mandighed, gjævhed *c*. *doughty*,
dow'ti, *a*, fjæk, mandig, gjæv. *Douglas*,
dug'las, *s*. 1. *dour*, *dōor*, *a*, *Sc*. haard;
strid; urød; 2. *s*, *Ind*. felttog *n* [udt?].
1. *douse*, *dows*, *vt*, kaste (bums) i vand-
det; give en dukkert; *S. T*. løse, lade
gaa; slukke; 2. *vi*, gaa bum i vandet.
dove, *duv*, *s*, due *c*; --cot =slag *n*;
-kie teiste *c*; -let ungdom; --like =from.
Dover, *dōv'ər*, *s*; - court' husestue *c*.
dovetail, *s*, svalerumpe *c*; *vt*, sammen-
spie ved =; sammenspie kunstferdig. *dove-*
ey, *duv'i*, *s*, snut *c* [tt; fjæle-ord].

dowager, *dow'a-jər*, *s*, enke *c*, rig el.
fornem; - duchess enke=hertuginde. *dow-*
el, *dow'el*, *s*, fof [oo], trælaas, dop *c*;
vt, kofe. *dower*, *dow'ər*, *s*, udstyr *n*,
medgift *c*; enefo *n*; -less uden medgift;
uden formue. *dowlas*, *dow'las*, *s*, kreaslær-
red *n* [fl. bomuldslærred]. 1. *down*, *down*,
s, dun *c* & *n*; snof *n*; 2. *s*, kystbanke *c*;
mo-land *n* [til teite]; the D-s [reden
ved Deal, i Kanalen; stibes mødested i
frigstid]; 3. *s*: ups and -s medgang og
modgang; 4. *præp*. ned; ned af, ned ad;
5. *ad*, ned; nede; i hvile [om gearhane];
fontant; udløbet [om ur]; down! couche!
[til hund]; you seem rather - to-day
du synes ikke at være rigtig ved det

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

idag; to be - with the measles ligge syg af ... , ligge i ... ; is that -? har De (strevet) det? to be - for være antegnet til [f. eg. til straf], have i vente; to be - on være paa naffen af; forstaa; vide hvad der menes, hveem (En) er, v. l.; - to our own time lige op til ... ; - to to-day til den dag idag; --beat *Mus.* nedslag *n*; --bow nedstrøg *n*; --cast nedslagen; --come falsd, uheld *n*; - East *Amr.* i Ny-England; --fall falsd *n*; --fall of snow snefald; --hill, *a* & *ad*, straanende, heldende; ned ad bakke; I am going -hill *fig.* med mig gaar det nedover; *s*, nedbakke *c*. **Downing**, down'ing, *s*; - Street, i Westminister, i nærheden af Parliamentshuse; her ligger udenrigsministeriet. **downpour**, down'pōr, *s*, nedbør *c*; in a - of rain i (et) øsende regnveir; -right, *a*, ligefrem, endefrem; ligefrem, absolut, fuldstændig; *ad*, ligefrem, formelig; --stairs i stuen, nedenunder; --stroke nedstreg; --trodden nedtraadt, traadt i støvet. **downward**, down'ward, *a*, nedadgaaende; - progress nedgang *c*. **downwards**, ...z, *ad*, nedad. **downy**, *a*, dunet; (dun)blød; *Sl.* ful. 1. dowse, *vt*, dñ. to douse; 2. *vi*, bruge ønstefvissten, optræde som vandbølser el. ruthengjænger; 3. *s*, næstefviser *c* [!vulg]; -r ønstefvist *c* [ogs. dowsing-rod].

doxological, ...oj' ... , *a*, lovprisende. **doxology**, ...ol'o-jiz, *vt*, lovprise [gud]; -gy lovsang [irkelig].

1. **doze**, dōz, *vi*, duse, dorme; 2. *s*, let søvn, dorm *c*. **dozen**, duz'n, *s*, dusin *n*, tylfst *c*; you have talked enough for a - ...saa meget, at det halve kunde være nok. **doziness**, *s*, døsfighed *c*. **dozy**, dō'zi, *a*, døsig.

1. **drab**, drab, *s*, fl. brungult (el. graat) klæde, drap *n*; *pl.* lysebrune benklæder; - boots gule [usvartede] støvler, kulørte gjedestindsstøvler; 2. *s*, [stjoge *c*. **drachm**, dram, *s*, drakme *c* [mynt, 66 øre; vægt, 82¹/₂ par. gran]. **drachma**, drakma, dñ. **dræft**, draf *s*, bæreme *c*, bundfald, drav; afstyld, affald, udstud *n*; as the sow fills, the -sours naar soen er mæt, er dravet furt; -ish, *a*, bæremet; fnaus; -y, *a*, dñ. 1. **draft**, draft, dræft, *s*, træning *c*; *Mil.* detachment *n*; tratte, vejel *c*; (grund)rids *n*, plan *c*, sml.

draught; 2. *vt*, tegne i grundrids *c*; opsætt i udfast, gjøre udfast til; detachere, afgive --horse trækhest. **draftsman**, *s*, tegner *c*.

1. **drag**, drag, *vt*, drage, trække, slæbe harve; søkne *i*; to - on (el. out) luf henlide livet; to - through the mud trække i starnet, ogf. *fig.*; 2. *vi*, slæb [ogs. om anker]; subbe [slæbes gjennevandet]; slæbe *fig.*; to - for søkne, dræge, efter; kaste efter [fiske]; to - on og henfinge *fig.* [tid]; 3. *s*, (sokne)drægstrabe(x) [til at fiske efter *M*]; fl. slæb *c*, draag *n*, stenmær; ekvipage *c*, kjøret *n*; sver harv; hemsto, spænder, stoppe *c*; (murers) silsbræt *n*; he had a - his gait han havde en noget slæbengang. **draggel**, drag'l, *v*, tilføle [ved at slæbe; sml. to bedruggle]; the draggling hours de langsomt lifestimer; --tail sløre, slurve, fittsu *c*; -tailed slurvet, slunset. **dragan**, *s*, vaktækker *c*. **drag-net**, *s*, va(d) *n*, (drag)not *c*. **dragoman**, drag'o-man, *s*, tolt [i Orienten]. **dragon**, drag'un, *s*, drage *c*; *Se.* ogf. papir-; a very - at coll. *c* hel smed i el. til; to keep a - water upon bevogte som en Cerberus, som *c* drage holde vagt over; -et liden *b*; fløffæsing *c*; --fly *Entom.* pienstifter *c*; -'s-blood drageblod [fernis]; -'s-head *Bot.* dragehoved. 1. **dragon**, dra-gōōn, *s*, dragon *c*; 2. *vt*, dragonere, brug (soldater)vold imod; -ade [ad'] dragonade *c*. 1. **drain**, dran, *vt*, lade flyde bort; udtappe; tørlægge, udtappe; veit drænere, grunddige; tømme [ogs. drif ud]; *fig.* udtømme, blotte, med of; fritrere; 2. *vi*, flyde bort [to - off]; tømme; dryppe af *fig.*; 3. *s*, tømning, udflydning; (aflednings)kanal, veit *c*; *pl.* drav *n*, dræve *c*; -age (væfles) afledning, aftapning; tørlægning *c*; --pipe aflednings-rør, dræn-; --trap vandlad *n*. **drake**, dræk, *s*, andrit, andestegg. 1. **dram**, dram, *s*, drakme *c* [1.77 gr som apoteker-v. 3.54]; gran *n*, smuldram *c*; 2. *vi*, drifte drammer. **dram**, dram'a, *s*, drama *n*; the - of Mariannet'ic(al), *a*, dramatisk; -tis personer i agerende, de handlende (personer), personerne; -tist dramatisk forfatter *c*; -tist dramatisere; -tury dramaturgi *c*. **drank**

af to drink. **drape**, drāp, *vt*, drapere, klæde; -d in black ...med sort; a -d doorway en portiere; -r klædehandler *c*; se linen--; -ry klædehandel *c*; klæder *pl*, klædevarer *pl*: ogf. manufakturvarer *pl*. [-ry goods]; draperi *n*. **drastic**, dras'tik, *a* & *s*, draftigt, stærkt virkende (stærkt afførende middel *n*). **drat**, drat, *et*, *vulg*; - it! saa til pokkers! - the boy! forbandede gutunge! **draught**, drāft, *s*, træk *n*, trækken; træk(vind) *c*; draatt, dræt *n* [fiske-]; fangst *c*; drag *n* [ved drifning], drif, slurk *c*; *Mil.* detachment *n*; tegning *c*, udfast *n* [rough--]; tratte, vejel; dybde *c*, dyb-gaaende *n* [- of water]; *pl.* dam *c* [game of -s]; svagere trækmiddel, senneps-omslag *n*; jml. draft; --beer øl tappet af dunt el. tønne; --board dambræt; --compasses tegnepasser; --horse trækhest; --man dambrikke *c*. 1. **draw**, draw, *vt*, trække [ogf. løn]; udtage [af bank]; hæve [penge]; (til)trække, drage med sig; trække for [forhæng]; drage [ful, værd]; udtrække [væfte]; tappe; hente [oplysninger]; ulede [slutning, moral]; aabne [fugl]; trække ud i længden, strække; stille; tegne; stille; opjatte, affatte; stille [saa og saa dybt]; gjen-nemstøve [paa jagt, to - a cover]; affiste [dam]; to - back saa tilbage [bold]; to - off a post inddrage...; the attention aflede...; to - on bl. a. paa drage, volde; to - out strække, spænde; udtage [folk; af bank]; trække ud el. hen [tid]; give leilighed til at gjøre sig gjældende, bringe til at ytre sig, „saa hul paa“; to - to oneself bl. a. tiltage sig [magt]; to - up gjøre udfast til, op-jette, affatte; opstille [til slag]; to - one's self up rette sig op; 2. *vi*, trække [i mange anvendelser; bl. a. om lod-trækning; cigar; té; ovn]; trække blank; tegne; trække [vejel]; hæve [penge, gage]; trækkes for [forhæng]; lade sig trække; to - back trække sig tilbage, ogf. *fig*; evening was -ing in det led mod aften; to - on rykke frem; trække (vejler) paa; trække blank mod; as evening drew on efter-som det led paa aftenen; the even-ings are -ing on ...længes; days drew on to weeks ...blev til...; to - up

rette sig op; stille (sig op). To draw; drew; drawn; 3. *s*, træk *n*, trækken *c*; truffet lod *n*, gevinst *c*; staaspil, uaf-gjørende spil (slag *n*, kamp *c*). **draw'** back, *s*, hage, ulempe; *Comm.* draw-back *c*. **draw-bridge**, *s*, træ- el. vindebro. **drawee**, 'ē, *s*, træsat(uš) *c*. **drawer**, *s*, tegner; træsent; sluf(fe) *c*; *pl.* underbue *c*, = *r* *pl*; (chest of) -kommode *c*; --up concipist, affatter *c*. **draw-game**, *s*, staaspil *n*. **drawing**, *ptc*; *s*, tegning; trækning *c* [af lotteri]; in the best - bedste tegnet; out of -fortegnet; fortruffet; fine - ogf. kunst-stopning *c*; --back (skrænings) anlæg *n*; --board tegnebræt; --pen ridsejer *c*; --room bedste-stue, stor- *c*; selstab *n*; (hof)kur *c* [for begge køn]; --through needle træfnaal. 1. **drawl**, drawl, *v*, dræge; 2. *s*, drægen, slæbende udtale *c*. **drawn**, *ptc*; *a*, uafgjørende [kamp, spil]; afflaret [smør]. **draw-night**, *s*, penge-aften; --well træbrønd. **dray**, drā, *s*, sluffe, slodde; ølvogn *c*; etorns rede *n*; -horse bruggerhest; -man ølkjører *c*.

1. **dread**, dread, *s*, frygt *c*; for (el. from) - of af frygt for; 2. *a*, frygtelig; stormagtig, høi; 3. *v*, frygte; -ful, *a*, frygtelig; -nought løvehjerte *n*; jl. tykt uld-tøi; uweirs-kappe *c*; the D-nought [hospitalsstib p Themsen]. 1. **dream**, drēm, *s*, drøm *c*; in -s i drømme; like one in a - ligesom i drømme, som en drømmende; a change came over the spirit of his - der foregik en forandring med ham; nu kom der andet maal i hjælben, da blev det en anden dans; 2. *v*, drømme; -er = *r* *c*; -iness drøm-mende stemning *c*; -y, *a*, drømmende. **drearily**, drēr'i-li, *ad*, uhyggelig, skum-melt, isyrgelig, trist. **dreary**, drēr'i, *a*, uhyggelig, trist, osv. se drearily. 1. **dredg[e]**, drej, *s*, dræg, (østers)strabe; mud-dermaskine *c*; 2. *v*, drægge; fiske med bund-strabe, strabe efter; opmudre; drysse, mele; -ed with grey med stænk af graat, med graa stænk; -er strødaase [-ing box]; muddermaskine [-ing machine]; østers-sfister *c*. **dress**, dress, *s*, bærmel beftaf-senhed, gjørmethed; gjørmel *c*; -ish, -y, *aa*, gjørmel. **dregs**, dregz, *pl*, gjørmel *c*, bærmel *c*, bundfald *n*; the - of the

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

people' ... bærme. 1. **drench**, drens, *vt*, lade driffe, bearbeide (el. mette) med driffe; giue [i] et dyr] **R** ind med magt, bearbeide med [i] lagerende] medicin; gjennemvæde; -ed ogs. dybaad, dyende vaad, gjennemblødt; 2. *s*, drik; (i] lagerende] dosis *c* indgiuet med magt. 1. **dress**, dres, *vt*, rette, i] geleder; bringe i stand, gjøre færdig; berede [læder], forbinde [saar], hvoile [last], pudse [lampe], renste [fitt], apprettere [tøi], lave [mad], bestjære [træ], flagsnuffe [stib]; klæde; indkjøre, tilride. Foote -ed Mr. C to perfection **F**s mæsse som hr. **C**, i **C**s rolle, var fortræffelig; 2. *vi*, rette sig; klæde sig; to - for dinner, for the play klæde sig om, gjøre toilette, til...; 3. *s*, antræt *n*, dragt, klædsel; (dame)kjole *c*; --boots lakerede *f*; --circle parket *n*; --coat livkjole. **dresser**, *s*, **En** som retter, gjør færdig, opv; klæder; pyntefone, garderobtejener [i teater]; forbinder; fjokkenbænk; (tallerken)række *c*. **dress-fabric**, *s*, kjolestøi *n*. **dressing**, *ptc*; *s*, klædning *c*, klæder *pl*; gjødsel; fars, farce; gummi, stivelse [i støi]; saus *c*; --case toiletvæste *c*; --gown slaabrok *c*; --room paaklædningsværelse; --table toiletbord. **dress-maker**, *s*, damestrædderfste *c*; --pattern kjolestøi *n* [jaa meget som gaar til en kj]; (-)shirt mansjettestjorte; (-)stock hvidt halsbind; -trousers sorte benklæder. **dressy**, *a*, som klæder sig (el. er klædt) som en modejournal, særdeles velklædt. **drew**, drøo, *v*, af to draw.

dribble, drib'l, *v*, dryppe; sille; to - through money klatte bort *p*. **drib'let**, *s*, (smaa)bete *c*; i] *pl*. smaaummer *pl*; to pay in -s ... i] smaafluf. **drie**, drø, *vi*, **Sc**. taale, udstaa. **drier**, dri'er, *s*, tørker *c*; tørkemiddel *n*. 1. **drift**, drift, *s*, jammenbreven dunge, drive; [om sne ogs.] fan(n); drift [drove]; drivkraft, indflydelse; kurs, retning *c*; sigte *n*, retning, hensigt; rullestensformation; løkedor(n), dor(n); stoll [i grube]; **S. T.** strømretning; **S. T.** forjætning *c*; I see your - jeg ser, hvor De vil hen; 2. *vi*, drive [i vandet]; drive, fyge; fan(n)e sig; bygge stoller; to let things - lade det sture; the snow had -ed in

... var søget ind; he had -ed into this quiet nook ... var havnet i...; 3. *vt*, drive [opdyngne]; --ice driv-is; the -ing of the ice isgangen, isløsningen; --materia hidført materiale; --sand flyve- el. driv sand; --way sambeite *n*; --wood driv tømmer *n*, ræt-ved *c*. **drifty**, *a*, fan(n)e som fan(n)er sig. 1. **drill**, dril, *v*, drill [med drillbor], bore; **Agr.** drille, radsaa (ind)exercere, *coll.* eyere; spilde [tid, t - away]; to be -ed bl. a exercere *vt* 2. *s*, drillbor; radsaamafine; rille, røt fure; exercis, *coll.* egis *c*; he is a ba - han exercerer slet; --harrow drillharv --husbandry radsaaning *c*; --sergeant exerc cermester *c*. **drily**, *ad*, dyl, dryly. 1. **drink**, dring, *vi*, driffe [ogs. være driffældig]; -s well det smager godt; to - to driffe pa driffe en staal for; to - to one driff **En** til; 2. *vt*, driffe; to - the ladies driffe damernes staal; the ladies were drunk. To drink; drank; drunk; 3. **drif** *c*; in his (el. under the influence) - i druffenstab; -able, *a*, driffelig -ables drifferevarer; -er dranker *c*; -i boat svirelag *n*; -ing horn driffehorn --offering drit-offer. 1. **drip**, drip, dryppe; he -s with perspiration sveder driver af ham; -ping (with) wet drinde vaad; 2. *s*, dryp; vaterbord -ping dryppen *c*, dryp; asdryp (pet fet *n*; -ping pan fedtpande; --stone gesum filtrersten *c*. 1. **drive**, driv, *vt*, driv drive (paa); jage; kjøre; dampe [jjer rydde, tømme; to - a bargain gjøre handel [efter megen prutten], hard b gains lade (andenmands) nød gjøre kj bet; to - in drive (støde, slaa) ind; *vi*, styrte, fare; drive(s); kjøre; sig [til: at], ville hen; to let - at læg til. To drive; drove; driven [driv' 3. *s*, kjøretur; kjørsel; kjøre-vei, -p menade *c*; to take one a - tage **En** paa en kjøretur; to charge for two beregne sig for turer. **drivel**, driv, *vt*, sille; vaase, væble; *s*, fill; vævl *n*; -ler filler; vaaser, vævler **driven**, driv'n, af to drive; white as the snow ... som nysfalden *f*. **driver**, *s*, driv; kuff; se engine-; (cooper's) - baare driver; mesan *c*. **driving** box kuff pude *c*; tap-lager *n*. 1. **drizzle**, dri

vi, duft(regn)e; -ing rain duftregn; 2. *vt*, hre med; the air -s dew; 3. *s*, duftregn, taageregn *c* & *n*; ung-lange *c*; -y, *a*, hren. **droger**, drō'gēr, *s*, *Amr.* kystfarer *c* [ffib]. **Drogheda**, drō'he-da, *s*, **droit**, droit, *s*, afgift, sportel *c*. **droll**, drōl, *a*, pudfig, løierlig; -ery pudfighed *c*. **dromedary**, drum'e-da-ri, *s*, dromedar' *c*. 1. **drone**, drōn, *s*, drone, vandbi; ladhans; dur, summen *c*; basrør *n* i sekkpipe; 2. *vi*, done fig; dure, summe; -ish, *a*, doven, træg. **droop**, drōop, *vi*, lube, hange (slapt el. træt ned); *fig.* falde, synke; helde [om dag]; the conversation -ed... gif træt; to be in a -ing condition ligge nede, føre en sygnende tilværelse. 1. **drop**, drop, *s*, draabe; pædobbe *c*; glasprisme *n*; drop's, bonbon; (fald)lem *c*; (for)tæppe; fald *n*, -høide; (underseils) dybde *c*; as a - in (el. to) the bucket, in the ocean som en draabe i havet; 2. *vt*, dryppe; dryppe af; lade falde [ogf. om emne, sag; orb], om anker ogf. dryppe; sætte af [passager], opgive [plan], afbyrde [beskændstabs]; sænke [røst]; sende, skrive [med posten]; 3. *vi*, dryppe; falde [ogf. om dødsfald], falde om, styrte: blive opgivet [om sag]; sænke sig; blive ledigt [om kald]; udløbe [om police]; kaste, søbe; to - astern sætte (el. dryppe) agterud, in gjøre en uventet visit, on støbe paa, out falde ud, up the river with the tide gaa op ad elven... **dropping**, *ptc*; *s*, dryp *n*; *pl.* mæg *c*, (dyre)gjødsef *c*. **drop-scene**, *s*, (for)tæppe *n*. **drop'sical**, *a*, vatterfottig. **dropsy**, drop'si, *s*, vatterjot *c*. **drop-wort**, *s*, knollet mjød-urt. **drosky**, dros'ki, *s*, fl. droffe *c*. **drosom'eter**, *s*, dugmaaler *c*. **dross**, dros, *s*, slagget *pl*; rust *c*; *fig.* udstød, snavs *n*; -y, *a*, slagget; snavs. **drought**, drowt, *s*, tørft(e) *c*. **drouth**, *s*, dsf. 1. **drove**, drōv, *impf.* af to drive; 2. *s*, drift *c* [tvæg]; -r sæfar(l), driftebonde *c*. 1. **drown**, drown, *vt*, drukne; døve [tanker], overdøve [stemme]; to be -ed drukne *vi*; 2. *vi*, drukne [sjelndere udenfor præf. partic.]; to save from -ing... fra at drukne. **drows(e)**, drowz, *v*, halvsøve, døse; sløve; *s*, halvsøvn, døse *c*; -ily, *ad*, døftig, i halvsøve;

-iness døftighed *c*; -y, *a*, søvnig, søvntung, døftig; (søvn)døfsende.

1. **drub**, drub, *vt*, banke, opsmøre, jule; -ber banter *c*; a sound -ing en god lusing, et opsmurt stind. 1. **drudge**, druj, *vi*, trælle, slide; 2. *s*, (arbeids)træl *c*: -ry slid (og slæb), negerarbeide *n*. 1. **drug**, drug, *s*, drogue *c*, drogueri *n*; driif *c* givet i ond hensigt; uaffættelig vare; a - in the market noget man har mer end nok af før; 2. *vt*, blande [med gift o. l.], forgifte, give (Gn) noget ind [i ond hensigt]; --clerk *Amr.* farmaceut *c*. **drugget**, drug'et, *s*, droguet *n*, fl. grovt uldtøi. **druggist**, *s*, drogueri-handler, materialist; apoteker *c*. **drugstore**, *s*, *Amr.* apotek *n*. **druid**, drōō'id, *s*, druide *c*; huntj: -ess; -ical, *a*, druide; -ism druidevæsen *n*. 1. **drum**, drum, *s*, tromme; tambur; (græs) trommehinde; [glb] foirée *c*; with -s beating under trommehvirvler, and trumpets sounding med klingende spil; to beat the - flaa (paa) tromme; 2. *v*, tromme; tromme med; sammentromme [ogf. to - up]; to - out a soldier tromme en i [med stændsel] ud af regimentet; --head -stind *n*; --head court-martial standret *c*; --major korpstambur *c*; -mer tambur; vestindisk kjenpekaterlak; *Amr.* probenreuter *c*; --stiek -stof *c*; ben *n* [af fugl]. **drunk**, drungk, af to drink; *a*, drukken: to get (el. make one's self) - driffe sig drukken; ever -, ever dry jo mere man drikker, des mere tørster man; a (habitual) -ard en branter; -en, *a*, fordruffen; drukken [kun som attribut]; -eness drukkenstabs; driffelbighed *c*. **druse**, drōōz, *s*, druse-rum *n*; -y, *a*, druserummet. **drux(e)y**, druks'i, *a*, lusraaden.

1. **dry**, dri, *a*, tør; gjæld, affinet [om fo]; tør i halsen, tørstig; as - as a bone... som knust; a spell of - and hot weather en bolk afdrivende veir; -wine sektvin; to milk - afmelke; to run - være (næsten) tør, om elv; -blive gjæld, om fo; 2. *v*, tørre, tørke; dried flowers ogf. presfede b; to hang to -, -ing hange til tør. **dryad**, dri'ad, *s*, dryade *c*. **dry'adust**, *s*, tørstift, tør stuelærd, antitvar *c*. **dry-beat**, *vt*, mör-banke; --cup sætte vindfopper; -er tørfer

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

c; tørkemiddel *n*; --goods manufakturvarer. **dryite**, drī't, *s*, træforstening *c*. **dryly**, *ad*, tørt. **dry-nurse**, *s*, tør- amme *c*; *vt*, opfaste; he -s his captain han fungerer som barnepige [fører paa grund af F's uhyndighed befalingen i dennes sted]; --rot tørraadendehed, koldbrand *c* i træ; -salter kemikalie-handler *c*, -saltery =handel *c*; kemikalier *pl*; --shod tørstoet.

duad, dū'ad, *s*, tohed *c*. **dual**, dū'al, *a*, to-; todelst; the - number *Gr*. dualis *c* & *n*; -ism dualisme *c*; -ist dualist *c*; -is'tic dualistisk; -'ity tohed, tvedeling *c*. **dub**, dub, *vt*, slaa til ridder; titulere [for høit]; starve [tømmer], rue [klæde], smøre [læder]; -ber bl. *a*. *Ind*. læderflaste, oljeflase *c*. **dubiety**, du-bī-e-ti, *s*, tvivl *c*. **dubious**, dū'bi-us, *a*, tvivlsom.

ducal, dūk'al, *a*, hertugelig. **ducat**, duk'at, *s*, dukat *c*; -oon [ōon] dukaton *c* [sølvmynt]. **duchless**, duch'es, *s*, hertuginde *c*; -y hertugdømme *n*. 1. **duck**, duk, *s*, russta-dug *c*; *pl*. lærredsbuzer; 2. *s*, and *c*; duk *n*; to make -s and drakes flyndre, of one's money, to play at -s and drakes with money pse penge ud, bruge p som græs; 3. *v*, dukke; -ing *pte*; *s*, duffer(t); daab *c* [ungt mandstabs, ved linjen]; -ing punt fugle-jagtsbaad *c*; -ing stool, dff. cucking-stool; --legged fortbenet; -ling andunge *c*; --meat, --weed andemad *c*. **Ducrow**, dū-krō', *s*, [circus-eier i London]. **duct**, dukt, *s*, kanal, gang *c*; -ile [il], *a*, stræffeligg; -il'ity stræffelighed *c*.

dudder, dud'er, *s*, stræppetar(l), godt-kjøbshandler *c*. **dudgeon**, duj'un, *s*, harme *c*; in high - i fuldt harnisk; to take in - optage ilde. **duds**, dudz, *pl*, gamle klæder; *coll*. paffenelisser, jager.

due, dū, *a*, skyldig; forfalden [til betaling]; tilhørlig, påsende; rigtig, ret; I had a year's pay - ... tilgode; a large sum was - to me from jeg havde ... tilgode hos...; the respect - from a son to his mother ... som en f skylder sin m; when - bl. *a*. ved forfaldstid; to come - forfalde; to keep - time holde ordentlig takt; no more than is - and fitting som det sig hør og bør; in

- season i sin tid; the passage of the comet will not be - until... vil ikke indtræffe før...; the mail is - now ... skal (stulde) komme, være her, nu; 2. *ad*, ret(viende); - East ogf. stik øst; 3. *s*, hvad der skyldes, skyldighed, ret; afgift *c*; the consideration which was her - ... som tilkom hende; jml. devil *s*; to set up for a fall - *S. T.* sætte for godt; taxes and -s ... og skyldigheder. **duel**, dū'el, *s*, duel *c* [paa: with]; to fight a - duellere, have en duel; 2. *vi*, duellere; -ling det at duellere; -list duellant *c*. **duenna**, dū-en'a, *s*, buenna *c*. **duet**, dū-et', *s*, duet *c*; to play -s ogf. spille firhendig.

duff, duf, *s*, *S. T.* dessert, is. pudding *c*. **duffer**, *s*, dff. dudder; snyder *c* enfoldigt menneske.

1. **dug**, dug, *v*, af to dig; 2. *s*, patt *c*, is. yver, jur *n*. **dugong**, dū-gong, dū'gong, *s*, søto *c*: *Halicare australis*. **dug-out**, dug'owt, *s*, kano *c* [i e stykke].

duke, dūk, *s*, hertug; doge *c*; -dom =dømme *n*; -titel *c*.

dulcamara, dul-kam'a-ra, dul-ka-mā-ra, *s*, galnebar *n*. **dulcet**, duls'et, *a* sød, lisligg; -cification forspøelse *c*; -cif forspøe; -cimer *Mus*. haffebræt *n*. **dulia**, dū'li-a, *s*, helgendyrkelse *c*. 1. **dull**, dul, *a*, træg, langsom; stille [mod lively]; fjedelig; sløv [om øgg]; mo [om farve], døsig [om isd o. l]; I wonder whether he is as - as we are ... om det er ligesaa langsomt for ham som for os; to have a - time of it; - hearing tunghørt; 2. *vt*, sløve; gjø; uklar el. mat; 3. *vi*, sløves; -lard forning *c*; --brained tythodet; --eyed ma-giet, med sløvt blik; -ish, *a*, noget træ- osv; -ness træghed, fjedsommelighed *c*, of --witted tythodet; -y, *ad*, trægt, mo **dulocraey**, *s*, slavevælde *n*. **duls**, *s*, søl *c* [tang]. **Dulwich**, dul'ij, **duly**, dū'li, *ad*, tilhørligg; - and dutiful som det sig hør og bør.

dumb, dum, *a*, stum; umælende; *Am* dum; to be struck - blive maallø; jml. deaf; --bells manualer; - cartrid; exercerpatron; -show pantomime *c*; waiter stumtjener *c*. **dumfound**, du

sownd, *vt*, rént forbøffe. **Dumfries**, dum-frēs', *s*. 1. **dummy**, dum'i, *s*, stumtjener; forloren gjenstand, udfillingskruffe, æste [f. eg. i et apotek]; glidermand, vorduffe; blindemand *c* [i whist]; to take - tage blindemanden; 2. *a*, forloren. 1. **dump**, dump, *s*, blyfjilling; *pl* melantrist stemning *c*; to be in the - *s* at være ganste trybel el. melantrist; 2. *vt*, banke; kaste af, is. styrte [sand o. l. fra tjørre]; -ish, *a*, trybel; -ling æble-dumpling *c*; -y, *a*, liden og tyk.

1. **dun**, dun, *a*, mørk(laden), fortbrun; mørk, stummel; svindende [Childe Harold I. 47]; 2. *vt*, rykke, kræve; 3. *s*, rykker *c*; -brev *n*; 4. *vt*, *Amr.* brunsalte [fist]. **Dunbar**, dun-bār', *s*. **dunce**, duns, *s*, døsmær *c*; the - nummer nederst. **Dun-ciade**, *s*; the - Døsmernes epopée *c* [af Pope]. **Dundas**, dun-das', *s*. **Dun-dee**, dun-dē', *s*. **dunder**, dun'dēr, *s*, værme *c*, bundfald *n*, is. af rørstuffer, ved rumfabrikation; -head døsmærpande *c*; -headed hestedum. **dun-diver**, *s*, den store fiskeand. **dundreary**, dun-drēr'i, *s*, tomhødet laps *c*. **dune**, dūn, *s*, diine, sandbanke *c*. **dun-fish**, *s*, *Amr.* brunfaltet fisk. **dung**, dung, *s*, møg *c*; *vt*, gjødsle; --beetle torbypel *c*. **dun-geon**, dun'jun, *s*, fange-taarn; -hul *n* [-keep]; *vt*, sætte i fangetaarn. **dung-fork**, *s*, møg-greb *n*; --hill mødding *c*; --hill cock hushane; --pit gjødselgrav *c*. **dunlin**, dun'lin, *s*, strandvibe *c*. **Dun-mow**, dun-mō', *s*, et sted i Essex; her fik det ægtepar som kunde bevise ikke at have trøttet paa aar og dag, en stinke i foræring [the - sitch]. **dunnage**, dun'aj, *s*, *S. T.* underlag under ladning; *coll.* tøj *n*, sager *pl*, bagage *c*. **dun'ner**, *s*, rykker *c*. **dunnish**, *a*, mørk(laden), brunlig. **dunny**, dun'i, *a*, *Sc.* døv; sløv, træg, dum. **Dunsinnane**, dun-sin'an, *s*. **Dunstan**, dun'stn, *s*; *St.* -, † 988, fløp engang fanden i næsen med en gloende tang. **duntle**, dun'tl, *vt*, bulke.

duo, dū'o, *s*, buet *c*; -decimo [des'i-mo] duodēs *c*; -denum [dē'num] tolv-finger-tarm *c*; -logue [log] dialog *c*, digt el. drama med to personer.

1. **dupe**, dūp, *s*, nar *c*, En som nar

res, offer *n*; 2. *vt*, narre, føre bag lyset. 1. **duplicate**, dū'plik-āt, *a*, dobbelt; -keys falske nøgler; *a* - plant osv. en doublet; 2. *s*, gjenpart; doublet *c*; made out in - udfædt *in duplo*; pawnbroker's - pantelaanerfæddel *c*; 3. *vt*, fordoble; lægges dobbelt; tage en gjenpart af; infusoria - themselves ... deler sig. **duplication**, ...ā'shun, *s*, fordobling; dobbeltlægning; deling *c* [f. eg. af infusorier]. **duplicity**, dū-plis'i-ti, *s*, dobbelthed; falskhed *c*, dobbeltspil *n*. **dupper**, dup'ēr, *s*, dff. dubber [flasse].

durability, *s*, varighed *c*, hold *n*. **durable**, dūr'a-bl, *a*, varig, holdbar. **duramen**, dūr-rā'men, *s*, al *c* [i træ]. **durance**, dūr'ans, *s*, varighed *c*; fangenskab *n*. **duration**, dūr-rā'shun, *s*, varighed, længde *c*. **durbar**, dur'bar, *s*, *Ind.* audiens-værelse; hof *n*; audiens *c*. **duress**, dūr'es, dūr-es', *s*, vold *c*; *L. T.* uretmæssig tvang, tvingende omstændighed *er pl* [under hvilke En f. eg. maa understrive et dokument]. **during**, dūr'ing, *præp*, under, i løbet af. **durst**, durst, *v*, af to dare.

1. **dusk**, dusk, *a*, mørk(laden); stummer; 2. *s*, mørk farve; tismørke *n*, stumring *c*; - of the morning graalysing *c*, of the evening stumstot *n*; -iness mørk(laden)hed *c*; -ish, *a*, stummer; -y, *a*, stummer; mørk. 1. **dust**, dust, *s*, støv; guldstøv *n*; *coll.* mynt *c*, penge *pl*; to bite the - bide i græsset; to throw - in the eyes of the public kaste publikum blaar i øinene; to kick up (el. to raise) the (el. a) - gjøre spektakel; 2. *vt*, (af)støve; tilstøve; to - his jacket give ham paa pelsen; --brush støvfoft; --coat støvfrakke; -er (af)støver; støvflud *c*; fold *n*; støvfrakke *c*; --heap støvdyng; --hole støvflask *c*; -man støvflører *c*; the -man ogf. Gaaton Blund; --pan feiespade *c*, støvlebræt *n*; -y, *a*, støvet; not (el. none) so -y ikke saa gal(t).

1. **Dutch**, duch, *s*, hollandsk *n* [sprog]; the - hollænderne *pl*; 2. *a*, hollandsk; that's - to me det er græst for mig; - auction selvholdt auktion [sm. cheap Jack]; - clock schwarzwalder; el. nürnberg-ur; - comfort, - consolation daarlig trøst [„det kunde været værre“]; -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

gold messingfolie *c*; -man hollænder; i *Amr. coll.* udlænding *c*, *is.* germanisk; I am a -man *is.* du kan kalde mig Nads om...; - pipe lang kridtpibe; - rush stjættegræs *n*; the - series dødedansen; - tile hollandsk teglflise *c*; - toys niirnbergerfram *n*; - uncle onkel fra Amerika. **dutiable**, dū'te-us, *a. poet.* f. dutiful. **dutiable**, *a.* toldbar. **dutiful**, dū'ti-fool, *a.* (pligt)tro; lydlig, ærbødig; - and obedient hørig og lydlig. **duty**, dū'ti, *s.* pligt *c*, *pl.* pligter *pl.* gjøremaal *pl.* tjeneste; ærbødighed *c*; ærbødig hilsen; afgift *c*, *is.* told; *sml.* 1. bind; their - to deres p overfor; to be on - have tjeneste, vagt, jour; to sleep while on - ...paa post; to pay one's - to gjøre sin opvartning hos; to pay -ies on goods betale afgift af varer; -free toldfri.

duumvirate, dū-um'vi-rāt, *s.* duumvirat *n*.

dux, duks, *s.* dug, No. 1 *c*, i skoleklasse.

1. **dwarf**, dwawrf, *s.* dværg *c*; a - among giants en spurv i tranedans; 2. *vt.* forknytte, forkrøble i vægten; lade se liden ud; -ish, *a.* ægtlig, dværg-, forkrøttet.

dwell, dwel, *vi.* dvæle; bo; to - on

dvæle ved. To dwell; dwelt; dwelt; -er boover *c*. **dwelling**, *ptc*; *s.* bolig *c*; far from any - langt fra folk; - house vaaningshus; - place bosted; - room beboelsesrum.

Dwight, dwit, *s.* **dwindle**, dwin'dl, *vi.* spinde, away sammen, down ind, to, into ind til.

1. **dye**, dī, *vt.* farve [*præs. partic.* dyeing]; 2. *s.* farve *c*; --house farveri *n*. **dyer**, *s.* farver *c*; -'s weed farvevau. **dye-works**, *pl.* (større) farveri *n*.

dying, di'ing, *ptc* af to die; - bed dødsleie, moments sidste øieblikke, speech tale paa skafottet, fra galgen, words sidste ord.

dynamit, di-nam'ik, *a.* dynamisk; -s dynamit, kraftlære *c*. **dynamite**, din'amit, di'na-mit, *s.* dynamit *c*. **dynamometer**, din-am-om'e-tēr, *s.* kraftmaaler *c*. **dynasty**, din'as-ti, *s.* herskerfamilie *c*, dynasti *n*.

dysenter'ic(al), *a.* dysenterisk. **dysentery**, dis'en-ter-i, *s.* dysenteri, blodgang *c*. **dysop'sy**, *s.* svagt hyn. **dysorexy**, *s.* appetitløshed *c*. **dyspep'sy**, *s.* ilefordøielse *c*. **dyspeptic**, *a.* dyspeptisk *s.* dyspeptiker *c*. **dys'phony**, *s.* vanskelighed *c* for at tale. **dyspnoea**, disp-nē'a, *s.* aande-nød *c*. **dys'ury**, *s.* urintvang *c*.

E.

E, e, ē, ē, *c.* Forff.: **E**: Earl, East; Ebor: Eboracum, York; **E. C.**: Established Church; Eastern Central; **Ed.**: Editor; **E. E.**: errors excepted; *e. g.*: exempli gratia, *f. ex.*; **E. I.**: East Indies; **E. I. C. (S.)**: East India Company ('s Service); **Esq.**: Esquire; *et al.*: et alibi, alii, og ellers, og andre; *et seq.*: et sequentia, og (de) følgende; *ex.*: example, exception; *exch.*: exchequer, exchange; **Exon.**: Exonia, Gyeter; **Exr.**: executor.

each, ech, *pron.* hver (især), hver (enkelt); - other hinanden, hverandre; we - keep our opinion hver beholder sin mening. **Eachard**, ech'ard, *s.*

eager, ē'gēr, *a.* ivrig, begjærlig [efter]; spændt [paa], utaalmodig [efter: for;

efter at: to]; -ly, *ad.* ivrig, begjærlig med begjærlighed; spændt, med spænd interesse; -ness ivrighed, begjærlighed utaalmodighed *c*; -ness for gain. **eagle** ē'gl, *s.* ørn *c*; --eyed, *a.* fældepiet --owl hubro *c*; --ss hun-ørn *c*; -ørne-unge *c*. **eagre**, ē'gēr, *s.* strømstau *c*, dff. 4. bore.

1. **ear**, ēr, *s.* øre [ogs. paa kar]; ag [an - of corn]; *sml.* deaf; to be all - ...lutter øre; to play by - spille efter gehør, spille vildt; to have an - fo music have øre; to bring the word about his -s stasse sig alverden paa halsen; to be (to fall out) by the - være, komme, i haarene paa hinanden to grin from - to - spærre munden o til begge øren; head over -s, over hea

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

nd -s in love, in debt ... op over ørene;
 o be in (the) - staa i ag; in - ert; to
 et -s styde ag; 2. *vi*, ere, styde ag;
 -ache prøpine; --catching isrefaldende;
 drops prødobber; --drum trommehinde
 . earl, eryl, *s*, jarl, greve *c*; the E-
 larold Harald jarl. earlap, erylap, *s*,
 relap *c*. earldom, *s*, grevskab *n*.
 arliness, *s*, tidlighed *c*. 1. early, eryl,
 , tidlig; snarlig; snarfommen, snar-
 toben; the subject demands an - settle-
 ment ... en snarlig ordning; to retire
 o an - bed gaa tidlig til sengs, gaa
 il sengs i borgerlig tid; the - bird
 atches the worm morgenstund har guld
 mund; on (el. at) an - day, at an -
 ate i en nær fremtid, om spøie tid; in
 is - days, in the - part of his life i
 anø ungdom; at an - hour tidlig paa
 agen; an - pipe, tea en morgenpipe,
 idlig-té; an - riser en morgenmand; 2.
 d, tidlig; as - as Beaumont and Fletcher
 lerede paa B og F's tid. earn,
 rn, *vt*, (for)tjene. 1. earnest, eryl'nest,
 , alvor *n*; haandpenge *pl*; *fig.* forsmag
 ; I am quite in - det er mit ramme
 lbor; in real (el. serious) - for fuldt
 el. ramme) *a*; 2. *a*, alvorlig, indtræng-
 nde; --money haandpenge; -ness alvor
 . earnings, eryl'ingz, *pl*, fortjeneste *c*.
 ar-pick, *s*, prø-ffe *c*; within --shot in-
 en hørevidde. 1. earth, erylth, *s*, jord;
 (art); =(flode); hule *c*, hi *n*; udgang *c*
 (røve)hi; the - is round; the planet
 arth; the greatest monarch upon -
 ..paa jorden; to run to - gaa i hi;
 . *vt*, nedgrave; hygge [ogs. to - up];
 o be -ed bl. *a*. ligge i hi; 3. *vi*, grave
 ig ned, gaa i hi; --bob, bjf. --worm.
 arthen, erylth'n, *a*, jord-; lét-; -ware
 svarer *pl*. earth-flax, *s*, asbest *c*.
 arthiness, *s*, jordagtighed; jordholdig-
 ed *c*. Earthite, erylth'it, *s*, jordbo *c*.
 arthliness, *s*, jordisthed *c*; verdsligt
 nd. earthly, erylth'li, *a*, jordiff; sanse-
 g; of no - use til ingen verd(s)ens
 lytte; what - business they can have
 erte hvad i al verden de kan have at
 estille der; --minded verdsligfindet.
 arth-quake, *s*, jordstjælv *n*; --stopper
 i-tilstopper *c*, ved røvejagt; tilstopper
 tatten før jagten, medens røvene er ube-

beres hi; -ward mod jorden; --work
 terrassment; jordværk *n*; --worm agn-
 mark, medmark. earthy, erylth'i, *a*, jord-
 -agtig; bleg, sygelig udseende. ear-
 trumpet, *s*, hørerør *n*; -wig prøtviist;
 prøtuder *c*; *vt*, fisle høs; -wiggung irecte-
 sættelse *c* tilbølt under fire øine; --wit-
 ness hørevidne. 1. ease, erylz, *s*, ro(lig-
 hed); frihed; lettelse, lindring; lethed *c*;
 to enjoy one's - føje sig; to take one's -
 gjøre sig det bekvemt el. mageligt; at
 one's - i mag, bekvemt; in the parlia-
 mentary conflicts he was not at - ...
 følte han sig ikke hjemme; to be (el. to
 feel) ill at - være ilde til mode; to
 stand at - have paa stedet hvil; for -
 in reading til lettelse under...; 2. *vt*,
 lette, lindre; to - away, off fire (paa);
 - her! [paa dampstib] sagte! easel,
 eryl', *s*, stæfeli *n*. easement, eryl'ment, *s*,
 lettelse *c*; servitut *n*. ease-loving, *a*,
 magelig. easily, *ad*, let, med lethed;
 to take life (el. the world) - tage sig
 verden let; -ness lethed; søielighed;
 -ness of belief lettroenhed. East, erylst,
s: the - øst; Østen; Østerland *n*; 2. *a*,
 øst(en); 3. east, *vi*, gaa mod øst; østre
 sig. Easter, erylst'er, *s*, paaste *c*; - Day
 iste -dag; the - recess paasteferierne.
 easterly, *a* & *ad*, østlig. Eastern, *a*,
 østerlandst; østerlands-; *s*, østerlænder *c*.
 easting, *s*, østlig afvigning. eastward,
ad, østover. easy, eryl'zi, *a*, let, vel til-
 mode, sorgløs; magelig [om person];
 let, utvungen; let, simpel; magelig, bekvemt;
 søielig, villig; in - circumstances i gode
 faar; to make one - berolige *en*; make
 yourself -! vær De kun rolig! it came
 to him det faldt ham let; an - farm
 to work en letbrugt *g*; - to believe, of
 belief lettroende; --chair lænestol; --
 going sorgløs. 1. eat, erylst, spise; *Amr.*
 ogs. bespise; fortære, tære paa; to - his
 words tage sine ord i sig; 2. *vi*, spise;
 to - into æde sig ind i; it -s well det
 smager godt. To eat; ate [udt. et, el. æt],
 eat [udt. et]; eaten [udt. æt'n]: -able, *a*,
 spiselig; -ables spisearer; -er spiser; for-
 tærer *c*; ætsemiddel *n*; a little (el. small)
 -er en liden madmand, smaatærende;
 good -ing god mad. eaves, erylz, *pl*, tag-
 stjæg *n*, hvil *c*; -drop, *vi*, lure, lytte.

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte;

müte; mōōn; then; cow; awl.

1. **ebb**, eb, *s*, ebbe *c*; religion was at a low - ...stod lavt; 2. *vi*, ebbe; my money is -ing det er paa heldingen med mine p; -erman ebbestifer *c*. **Ebenezer**, eb-en-ē'zēr, *s*. **ebonize**, eb'on-iz, *vt*, fortbeise. **eb'ony**, *s*, ibenholt *n*. **ebriety**, e-bri'e-ti, *s*, druffenstak *c*. **Ebro**, ē'brō, *s*. **ebullient**, e-bul'yent, *a*, fogende over; *fig*. opbrusende. **ebullition**, ...lish'un, *s*, fogning; opfogning; opbrusning *c*. **Ecatana**, ek-bat'ana, *s*. **Eccelino**, ech el. et's'e-lē'no, *s*; - III da Romano, med tilnavnet den grumme el. bjævelsøn; herstede over en stor del af Overitalien, † 1259. 1. **eccentric**, ek-sen'trik, *a*, excentrisk [luneful, uberegnelig; underlig, original]; 2. *s*, excentrisk cirkel; original; excentrisk' *c*; -'ity excentricitet *c*; *sm*l. bias. **eechymosis**, ek-i-mō'sis, *s*, flæk *c* af underløbet blod. **Eccles**, ek'elz, *s*. **Ecclesiastes**, *s*, Prædikerens bog *c*. **ecclesiastic**, ek-klē-zi-as'tik, *a*, kirke-, geistlig, kirke-, *s*, geistlig *c*; -al, *a*, dñ. **E-us**, *s*, Jesu Siraks bog. **Eccloo**, ek-klō', *s*. **ecdysis**, ek'di-sis, *s*, myting; hamstødning; fremkomst *c* [som puppens fra skallet]. **echinus**, e-ki'nus, *s*, pindsvin *n*, busdivel; traafibole *c*; *Bot*. pigget hoved *n*. 1. **echo**, ek'ō, *s*, effo *n*, gjenlyd *c*; to find an - *fig*. finde gjenlyd, give gjenklang; 2. *vt*, kaste tilbage [to - back]; gjentage; eftersnakke; 3. *vi*, gjenlyde [to - again]; -m'eter lydmaal *c*. **eclectic**, ek-lek'tik, *a*, udvælgende, effektist; *s*, effektifer *c*. 1. **eclipse**, e-klips', *s*, formørkelse *c*; to be in - være formørket; 2. *vt*, formørke; trænge i baggrunden, forbunkle. **ecliptic**, *a*, ekliptik; formørkelses-; *s*, ekliptika, solbane *c*. **eclogue**, ek'log, *s*, hyrdedigt *n*. **econom'ic**, *a*, økonomist; -al, *a*, dñ; -s økonomi *c*. **economist**, *s*, økonom *c*. **economize**, ek-on'o-miz, *vt*, holde hus med, spare paa; *vi*, holde hus, være husholdersk, spare. **eeon'omy**, *s*, husholdning, økonomi *c*; system *n*, indretning; sparsommelighed *c*; it is - to det er en besparelse, man staar sig paa, at...; with a view to - af sparsommelighedshensyn. **eestasiad**, ek'sta-sid, *a*, henrykt. **eestasy**, ek'sta-si, *s*,

henrykkelse *c*; in an - of laughter fær-dig at forgaa af l; to be in -ies være i den syvende himmel. **eestat'ic**, *a*, extatist, henrykkelses-; betagende, sjælsopløftende. **Ecuador**, ek-wa-dōr', *s*. **ecumenic(al)**, ek-ū-men'ik(-al), *a*, økumenist, almindelig. **eczema**, ek'ze-ma, *s*, affallende udslæt *n*, hvedblæmme *c*.

1. **eddy**, ed'i, *s*, ide, bagevej; hvirvel *c*; 2. *vi*, ide, hvirvle. **edematose**, ē-dem'a-tōs, *a*, oppulmet. **Eden**, ē'den, *s*, Eden *n*. **edentate**, e-den'tāt, *a*, tandløs; -s *Zoo*. gumlere. 1. **edge**, ej, *s*, æg [paa kniv, f. ex.]; æg, rand; begyndelse *c*; snit *n* paa bog; the razor will not hold an - æggen staar ikke my teeth are on - det isner i mine tænder; on -, placed on its - paa høitkant; 2. *vt*, skjære, ægge; fante; rykke trække; -d in (el. with) black bl. a. med sort rand, med sørgerand; 3. *vi*, flytte sig (langsomt, til siden), rykke, snide to - away file et stib af, stre bort, i with nærme sig lidt efter lidt, up til et stib op; --tool æg;jern *n*; -wise paa kant. **edging**, ej'ing, *pte*; *s*, kant, bor *c*; traadkniplinger *pl*. [-lace]. **edibility**, *s*, spiselighed, madnyttighed *c*. **edible**, ed'i-bl, *a*, spiselig, madnyttig. **edict**, ē'dikt, *s*, edikt *n*, forordning *c*. **edification**, ed-i-fi-kā'shun, *s*, *fig*. opbyggelse; belærelse *c*. **edifice**, ed'i-fis *s*, bygning *c*. **edifier**, *s*, opbygger *c*. **edify**, ed'i-fi, *vt*, *fig*. opbygge; belære. **edile**, ē'dil, *s*, ædil *c*, bygnings-, vei- og politi-inspektør i det gamle Rom. **Edinburgh**, ed'in-bur-o, *s*. **edit**, ed'it *vt*, udgive, besørge; redigere. **Edith**, ē'dith, *s*. **edition**, e-dish'un, *s*, udgave *c*; oplag *n*. **ed'itor**, *s*, udgiver, redaktør *c*. **editorial**, ed-it-ō'ri-al, *a*, udgiver-, redaktør-, redaktions-; *s*, if. *Amr* redaktionsartikel *c*. **editorship**, *s*, udgiver- el. redaktør-stilling, redaktion *c*. **educate**, ed'ū-kāt, *vt*, opdrage; uddanne -d for the bar uddannet til advokat -d classes dannede f; to - out of vænn af med. **education**, ...ā'shun, *s*, opdragelse; uddannelse; dannelse; oplæring *c*; the E- Act skoleloven; -al, *c* opdragelses-; pædagogisk; tilegnet gienem opdragelse; -al book skolebog

dist pædagog, stolemand *c.* ed'ucator, opdrager; pædagog *c.* edulcorate, dul'ko-rāt, *vt.* forjøde. edulcoration, ..ā'shun, *s.* forjødelse *c.* edul'corative, forjødende.

1. eel, ēl, *s.* aal *c.* [ogs. i hesteryg]; *vi.* fiske aal; --backed med aal paa ryggen; --ing aale-fangst *c.* --pot zteine --pout dff. burbot, --spear zjern *n.* --unk zstue, zliste *c.* s'en, ēn, *ad.* smtr. even. e'er, ār, *ad.* smtr. f. ever. eery, rī, *a.* uhyggelig; vild.

efface, ef-fas', *vt.* udslætte. 1. effect, ef-fekt', *s.* virkning; kraft *c.*; *pl.* effekter *s.* fager *pl.* løspore *n.*; to have an - gjøre virkning; for (the sake of) - for effektens skyld; no - *s.* Comm. ingen valuta i dæfning; to deliver his - s opgive sit ord; to carry into - udsføre, bringe istand; to take - gjøre virkning; træffe; explore; træde i kraft; ...spoke to the same udtalte sig i samme retning; or words to the same (el. a similar) - eller noget lignende; 2. *vt.* bewirke; udrette, iværksætte, faa til, bringe i stand, gjøre tilrette; -ible, *a.* iværksættelig, gjørelselig. effect-ive, *a.* virksom; effektiv, (fuldt) brugbar, tjenstdygtig; - power nyttevirkning *c.* effect-u-ally, *ad.* med virkning eftertrykt. effemina-cy, ef-fem'in-a-si, kvindagtighed, blødagtighed *c.* --ate, *a.* kvindagtig, blødagtig. effervesce, ef-r-ves', *vi.* bruse (op), moussere; -nce p)brusning *c.*; -nt brusende, moussende. effete, ef-fet', *a.* kraftløs, udleert. efficacious, ef-fi-kā'shus, *a.* virksom. efficacy, *s.* virke-kraft, zone *c.* efficiency, ef-fish'n-si, *s.* virksomhed; virke)kraft, (fuld) brugbarhed, effektivitet *c.*; -t, *a.* virksom, kraftig; fuldt brugt; effektiv; *s.* (virkende) aarsag *c.* effigy, ef-fi-ji, *s.* billede *n.*; to burn in - ..in effigie. effloresce, ef-flo-res', *vi.* hem. udblomstre, udvitre; -nce blomstring flor; udsat *n.*; udvitring, udblomstring; -nt, *a.* udvitrende, udblomstrende. effluence, *s.* udslyden, udstømning *c.* effluent, *a.* udslydende; *s.* udløb *n.* udslydende elv. effluvi-um, ef-floo'vi-um, *s.* udbunstning *c.*; *pl.* -a. ef'flux, *s.* udslyden, udstømning *c.*; by the - of time i dens løb; -'ion, dff. effort, ef'fort, *s.*

anstrengelse; præstation, produktion *c.* forjøg *n.*; with an - at composure i det han (for)jøgte at fatte sig; to use every - opbyde alt, gjøre alt sit; to make an - gribe sig an. effrontery, ef-run'ter-i, *s.* frækhed *c.* effusion, ef-fū'zhun, *s.* uddydelse; *Pathol.* udtrædelse *c.*; - of blood bløds-udgydelse *c.*; blod-tab *n.* udtræden *c.* eft, est, *s.* Zoo. seps; vandsalamander *c.* eftsoons, eft-soōnz', *ad.* poet. hél snart.

egad, e-gad', *interj.* for potter. Eger, eg'er, *s.* Egeria, e-gēr'i-a, *s.* Egerton, ej'er-tn, *s.* egest, e-jest', *vt.* udfaste, udstøbe; -ion udstødelse *c.* [af ekstremeter]. 1. egg, eg, *s.* æg *n.*; you should not count your - s before they are hatched sælg ikke huden af bjørnen, før den er fanget! 2. *vt.* ægge, tilstunde [ogs. to - on]; --nog *Amr.* æggepunsh *c.*; --slice æggespade *c.* egilops, dff. ægilops. Eginhard, eg'in-hård, *s.* eglantine, eg'lan-tin, *s.* vinrose *c.* ego, eg'o; the E-jeg'et; -(t)ism egoisme *c.*; -(t)ist egoist *c.*; -tis'tic(al), *a.* egoistisk; -tize gjøre meget væsen af sig selv. egregious, e-grē'ji-us, *a.* overordentlig [ironisk, el. i slet forstand]; most -ly duped stammelig narret; he will find himself -ly mistaken ...at han har taget mærkelig (el. stammelig) fejl. egress, ē'gres, *s.* udgang *c.* udløb *n.* egret, ē'gret, *s.* hvid heire; heirefjer *c.* egrette, e-gret', *s.* aigrette [diamantbusk; bevernaal *c.*; til hoved-pynt]. egret, ē'gri-ot, *s.* glastirsebær *n.* Egypt, ē'jipt, *s.* Ægypten *n.* Egyptian, ē-jip'shan, *a.* ægyptisk; *s.* ægypter *c.*; - Hall sal i the Mansion House, London; lokale i Piccadilly, London. eh, ā, *interj.* hvad?

eider, i'dēr, *s.* edersugl, æfugl *c.*; --down eberdun *n.*; --duck dff. eider. eidouranion, i-doo-rā'ni-un, *s.* eiduranion *n.* [maskine fremstillende himmelrummet osv]. eight, āt, *a.* otte; *s.* otte *c.*; -tal *n.*; -een atten; -eenth attende. eighth, ā'th, *a.* ottende; *s.* del; ottav *c.*; -ly, *ad.* for det ottende. eightieth, ā'i-eth, *a.* ottiende; *s.* del *c.* eighty, ā'ti, *a.* otti. eigne, ān, *a.* L. T. ældst [om søn]. 1. either, ē'thēr, i'thēr, *a.* el. pron, en (af to el. tre), den ene eller

den anden, nogen; begge; if - of us is (el. are) to fall ...nogen ...; extending five inches - side ...til begge sider; in - case i 'begge tilfælde; 2. *conj*, enten; heller; - ...or enten ...eller; without - bible or prayer-book uden baade ... og ...; they were not good-looking. - de saa ikke videre godt ud heller; at one time ...and at no distant period - og det paa et ikke langt tilbageliggende tidspunkt. **ejaculate**, e-jak'ū-lāt, *vt*, udstøde [a prayer, et hjertesuf], ytre, udraabe. **ejaculation**, ..ā'shun, *s*, udbrud, udraab; hjertesuf *n*, fort høn *c*. **ejaculatory**, *a*, udbrudsmæssig; - prayer hjertesuf *n*. **eject**, e-jekt', *vt*, udfaste, udvise; affætte; -ion udfastelse; udvisning *c*; -ment udfastelse (S-forretning) *c*.

eke, æk, *vt*: to - out fuldstændiggjøre, skjøde paa, supplere; by way of eking out his income for at hjælpe paa ...: he -d out a subsistence by han skaffede sig et (tarveligt) udkomme ved. **eking** piece skjød *c*.

1. **elaborate**, e-lab'or-ā, *vt*, udarbejde: we have the same metaphor more -d i. *Henry IV* ...videre udført ...; 2. *a*, udarbejdet; udpekuleret. **elaboration**, ..ā'shun, *s*, udarbejdelse; *Physiol* forarbejdelse *c*; raffinement *n*. **elain**(e), e-lā'in, *s*, oljefot *n*. **elapse**, e-laps', *vi*, forløbe. **elastic**, e-las'tik, *a*, elastisk, spændig; tøielig [om udtryk]; - boots springstøvler, stockings gummistrømper, waistcoat (strikket) uldtrøje *c*. **elasticity**, ..is'i-ti, *s*, elasticitet *c*. **elate**, e-lāt', *a*, opblæst; feierstolt, -salig; -sikker; *vt*, gjøre opblæst; -d by spiritual pride opblæst af ...; -d with victory feiersalig, feierstolt. **elation**, e-lā'shun, *s*, opblæsthed, feierstolthed *c*. **Elboorz**, el-boorz', *s*. 1. **elbow**, el'bō, *s*, albue; bøjning, vinkel, sving *c*; knæ, knæk *n*; to be at the - være ved hånden; out at -s med huller paa albuerne; 2. *vt*, stubbe, puffe; to - one's way albue (el. stubbe) sig frem, bane sig vei med albuerne; 3. *vi*, staa ud; bøje af, danne en sving; --chair lænestol; --pipe knærør *n*. 1. **elder**, eld'ēr, *a*, ældre; ældste; 2. *s*, ælste *c*; 3. *s*, hylb *c*; -ly, *a*, aldrende; -n, *a*, hylde; -ship anciennetet;

stilling *c* som ældste; ældsteraad *n*. **eld** est, eld'est, *a*, ældst; - born førstefødt. **El Dorado**, el do-rā'do, el. rā'do, *s*, El dorado, jordist parabis *n*. **eldritch**, e-drich, *a*, spøgelseagtig, uhyggelig. **ele campane**, el-e-kam-pān', *s*, *Bot*. alar *c*. 1. **elect**, e-lekt', *v*, faare, vælge; to - one Pope ...til pave; to - to do st vælge at gjøre *n*; 2. *a*, udvalgt; hustru - hans udfaarede; mine - min udvalgte [til salighed]; I am of the - ogf. jeg er kommen ind i udvælgelsen -ion valg *n*; *Theol* udvælgelse *c*, nådevalg *n* [- of grace]; -ioneer', *vi*, drit valg-agitation, være virksom ved valg -ioneer'ing valg-agitation; -fampagne -ive, *a*, valg-, vælgende; valgfri; -i-monarchy valg-rige *n*; -ively, *ad*, vælg-, valg- or vælger; stemmeberettiget; fyrste *c*; the E-or William; -oral, *a*, valg-kurfyrstelig; -orals elektorat-uld *c*; -orsh-kurværdighed *c*. **electric**, e-lek'trik, *a*, elektrisk; *s*, uleder *c*; -al, *a*, dff. -; -ally, *ad*, elektrisk, ved elektricitet. **electrician**, e-lek'tris'yan, *s*, elektriker *c*. **electricity**, ..tris'i-ti, *s*, elektricitet *c*. **electrification**, *s*, elektrifisering *c*. **elec'trify**, elektrifere. **elec'trode**, *s*, elektrisk pol. **electrom'eter**, *s*, elektricitetsmaaler. **elec'troplate**, *vt*, galvanisk forsløve. **electrum**, *s*, rav *n* & *c*. **electuary**, e-lek'tū-ar-i, *s*, latverge *c*. **eleemosynary**, ele-mos'i-nar-i, *a*, almisse-; *s*, -lem *n*. **egance**, e-gan'ce, el'e-gans(-i), *s*, smagfulhed, støjhed; forstjønning, udsmykning *c*. **el'egant**, *a*, smagfuld, støj; forfuldbendt [ogf. om forfatter]; fin [dan smag]; - arts de støjne kunster; - literature støjnlitteraturen; a very - sup. *Amr*. en meget fin aftensmad; -e mod dame *c*. **elegiac**, el-e-ji'ak, *a* & *s*, elegisklagende (vers *n*). **el'egist**, *s*, elegist *c*. **elegy**, el'e-ji, *s*, elegi *c*, klagedigt. **element**, el'e-ment, *s*, element, grundstof *n*; grundbestanddel; betingelse *c* [for stof *n* [til: of]; faktor *c*; *pl*. begyndelsesgrunde; the - of fire elementet ild; -*a*, elementær; -ally, *ad*, elementært; -ter ordene; -ary, *a*, elementær; an - substance et grundstof. **elephant**, elefant, *s*, elefant *c*; -iasis [i'a-sis] elefantiasis *c* [hudsygdom]; -ine [i'a] elefant-

ig, volbsomt stor; -oid, *a*, elefant-
 ig. Eleusinian, el-ū-sin'i-an, *a*, eleu-
 t, hørende til Ceres-festerne i Eleu-
 elevate, el'e-vāt, *vt*, hæve, løfte;
 e (aandelig); ophøje: hæve [mod;
 name]; bringe i "løftet stemning" [be-
 e; -d glad]. elevation, *s*, hæving,
 ning; ophøjelse [f. ex. paa tronen to
 throne]; høiheid, ophøjethed; høide;
 elevation *c*; rids *n*, vertikalprojek-
 c; - of mind, sentiment karakterens
 øjethed, ophøjet tænkemaade. el'ev-
 r, *s*, heiseværk *n*, elevator *c*; *Amr.*
 (n)magasin *n*; løftemuskel *c*. eleven,
 v, *n*, *a*, elleve; -th ellefte. elf, elf
 elves; *s*, alv, huldre *c*, *pl*. ogf. houg-
 pl; -in liden alv, huldre; -in, -ish,
 alve; el. huldre-agtig; --lock mare-
 tusflætte *c*; -shot alvstud *n**). El-
 , el'gin, *s*; the - marbles samling af
 smelgræste basreliefs og statuer i
 tish Museum; hjembragt af grev El-
 . elieit, e-lis'it, *vt*, fremlofte; bringe
 m el. for dagen, udfinde. elide, e-lid',
 Gr. udstøde. eligibility, *s*, valg-
 thed; antagelighed; hensigtsmæssighed;
 thed *c*. eligible, el'i-ji-bl, *a*, valgbar,
 i kan vælges; som er at foretrække;
 i, helbig, hensigtsmæssig; they are -
 a. de er gode partier. Elijah, e-li'
 , Elias; to succeed to the mantle
 arve Elias fappe. eliminate, e-lim'
 it, *vt*, *Alg.* eliminere, bortstaffe; sætte
 af betragtning; ulede, opnaa, frem-
 fse [f. ex. slutning; den sidste brug er ny,
 betegnes af Webster som "improper⁴"].
 mination, *s*, elimination; uledelse,
 taelse *c*. Eliot, el'i-ot, *s*. Elisa,
 'za, *s*. elision, e-lizh'un, *s*, Gr. ud-
 delse *c*. elisor, e-li'zor, *s*, spheriss
 pleant *c* ved opnævnelse af jury.
 xir, e-lik's'er, *s*, elixir, tintur; svint-
 ens *c*. Elizabeth, e-liz'a-beth, *s*, Elifa-
 ; -an, *a*, elisabetisk, paa, (i, fra) Elisabets
 . elk, elk, *s*, elg *c*, elgdyr *n*. ell, el, *s*,
 g alen [1.14 meter]. Ellenborough,
 n-bor-o, *s*; Edward Law, first earl of
 generalguvernør over Indien, 1841;
 dgjorde Afghanistans endelige røm-
 g i en stortalende proklamation, som

blev meget stærkt kritiseret. Ellesmere,
 elz'mēr, *s*. ellipse, el-lips', *s*, *Geom.* el-
 lipse *c*. ellipsis, el-lip'sis, *s*, *Gr.* ellipse,
 udeladelse *c*. ellipsoid, el-lip'soid, *s*,
 ellipsoide *c*. elliptic(al), *a*, elliptisk.
 Ellis, el'is, *s*, Elisa, Eliseus. elm, elm,
 's, alm *c*. Elmo's fire, el'mōz fir, *s*, (St.)
 Elm's ibd *c*. elmy, *a*, almebevoget. el-
 ocution, el-o-kū'shun, *s*, foredrag *n* [z=z
 maade]; (stjøn)læsning *c*; -ary, *a*, fore-
 drags-; -ist stjøn læser *c*. Eloil, e-lō'ī, *s*.
 elongate, e-long'gāt, *vt*, forlænge. elon-
 gation, *s*, forlængelse; afstand *c*, mel-
 lemrum *n*; *Astr.* elongation: *Surg.* for-
 strækning *c*. elope, e-lōp', *vi*, løbe bort;
 to - with lade sig bortføre af; -ment
 flugt, bortførelse *c*. elops, ē'lops, *s*,
Ichth.: Elops saurus. eloquence, el'o-
 kwens, *s*, veltalenhed *c*; -t, *a*, velta-
 lende; - evidences talende vidnesbyrd.
 elritch, *a*, dij. eldritch. else, els, *ad*
 & *pron*, anden; andet; andre; ellers;
 somebody -'s hat en feil (el. gal) hat;
 who - should it be? hvem skulde det
 ellers være? he thinks of nothing -
 han tænker ikke paa andet: who - were
 there hvem flere ... , hvilke andre ... ?
 somewhere - et andet sted; -where andet-
 steds, paa et andet sted. Elsinore, el-
 si-nōr', *s*, Helsingør *n*. elucidate, e-lū'
 si-dāt, *vt*, belyse, forklare. elucidation,
s, belysning, forklaring *c*. elude, e-lūd',
vt, undgaa; omgaa; spotte [Eūs an-
 strengelser]. eludible, *a*, som lader sig
 undgaa el. omgaa. elusion, e-lū'zhun,
s, undgaaelse; omgaaelse *c*. elusive,
 e-lū'siv, *a*, undvigende [ofte med of],
 stufsende, listig, slu. elusory, e-lū'sor-i,
a, dj. elutriate, e-lū'tri-āt, *vt*, klare,
 affile, rense, lutre. elver, elv'er, *s*, aal-
 unge *c*, is. havs. elves, elvz, *pl*. af el-
 elvish, elv'ish, *a*, dij. elfish; ondskab-
 fuld, stadelysten, stadefro. Ely, ē'li, el'i,
s. Elysian, e-lizh'an, *a*, elyseisk, para-
 disisk. Elysium, *s*, Elysiun *n*. Elzevir,
 el'ze-vir, el'zi-vēr, *a*, elzevirsk.

'em, f. them. emaciate, e-mā'shi-āt,
 v, afmagre(s). emaciation, *s*, afmag-
 ring *c*. emanate, em'a-nāt, *vi*, udflyde,
 udstrømme; *fig.* rinde, udspringe; all
 that -d from her pen ... flød fra ...
 emanation, *s*, udflyden, udstrømning *c*.

Smf. Duiba, Folle-Farine, V 3, f. 354, og 3.
 Rosen.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

emancipate, e-man'si-pät, *vt*, frigive [træl]; frigjøre; *a*, frigiven. **emancipation**, *s*, frigivelse; frigjørelse *c*; -ist frigivelsesmand, talsmand *c* for negerflaveriets ophævelse. **emancipist**, *s*, løsladt (straf) fange *c* [i Australien]. **emar'ginate**, *vt*, randbestjære, afrande; *a*, *Bot.* udrandet. **emargination**, *s*, randbestjæring, afranding *c*. **emasculate**, e-mas'kü-lät, *vt*, kastrere; fortjæle, svække; *a*, kastreret; umandig, kraftløs. **emasculate**, *s*, kastrering; umandig svaghed, umandighed *c*. **embalm**, em-bäm', *vt*, balsamere; -er *r c*. **embank**, em-bangk', *vt*, opdemme, opfylde; -ment opdæmning; dæmning, fyldning, kai *c*. **embarcation**, *dsj.* embarkation. **embarcadere**, em-bark-a-dër', *s*, *Amr.* brygge *c*. 1. **embargo**, em-bär'gö, *s*, tilbageholdelse, arrest *c* [paa skib]; to lay an - on a ship stoppe et skib; to take off the - have beslaglæggelsen; 2. *vt*, stoppe, lægge beslag paa. **embark**, em-bärk', *v*, indstibe (sig; til: for); to - in a speculation indlade sig paa ...; -ation indstibning *c*. **embarrass**, em-bar'as, *vt*, sætte i forlegenhed; forvirre, gjøre forlegen; his father's circumstances became -ed hans fader kom i økonomiske vanskeligheder; in -ed circumstances ogf. i daarlig formuesforfatning, insolvent; an -ing pause en forlegen (el. pinlig) pause; -ment forlegenhed, vanskelighed *c*. **embassy**, em'bas-i, *s*, gesantskab *n*; =s-bolig *c*; to send him on an - ... som gesant, i et gesantskab. **embattle**, *vt*, fylke; udtaffe, om mur; an -d field en slagmark, et slagsted; -ment (mur-)tind, (=)tasse *c*. **embay**, em-bä', *vt*, indeslutte i en bugt. **embed'**, *vt*, leire; se to bed. **embellish**, em-bel'ish, *vt*, forstjønne, pryde; -ment =lse *c*. **ember**, em'bër, *s*, (ulmende) kul *n*; *pl.* ildmørje *c*, (gloende) aske *c*; it burns fiercely under the -s [Macaulay]; it is war in Spain] den ulmer under asken; --day kvatember = el. tamper-dag; --goose imber, is-lom *c*. **embezzle**, em-bez'l, *vt*, forvende, tilegne sig; -ment forvendelse, kassetyv *c*; -r kassetyv, underflaer *c*. **embitter**, em-bit'ër, *vt*, gjøre bitter; to - our parting; to be -ed against være forbitret paa. **emblaze**,

em-bläz', *vt*, smykke [med glimrende p. delser], udmale, pryde [med vaabenfigurer]. **emblazon**, em-bläzn', *vt*, dekor [med stærke farver]; *dsj.* to emblaze; vaabenmaler; udbasuner; tilstueskil *c*; -ry vaaben-maleri *n*, =figurer *pl.* **blem**, em'blem, *s*, emblem, findbillede. **emblematic**, *a*, findbilledlig, symbol - of som findbilledlig udtrykker el. frestillter, som er et findbillede paa; -ad, *dsj.* emblem'atist, *s*, opfinder *c* emblem'er. **emblem'atize**, *vt*, fremstille findbilledlig. **embod'iment**, *s*, legemgjørelse; samling *c*; an - of vid den personificerede kraft; who appears an - of the genius of revolution i h revolutionens aand syntes at have skjød og blod. **embod'y**, *vt*, legemgjøre, isøre materie; samle, koncentrere, sammenfatte, nedlægge, samle [f. ex. i tagelser, i en bog]. **embolden**, böld'n, *vt*, gjøre dristig(ere). **embolism**, *s*, indstud *n*; indstudt tid *c*; -ic, *a*, indstudt, stud-. **embolus**, *s*, stempel *c*. **embosom**, em-booz'um, *vt*, næstjule; the house was -ed in high w. **emboss**, em-bos', *vt*, bedække med el. bosser; *sml.* 1. boss; pryde med udføre i) ophøiet arbejde; -ed map, wri relief-kart, =skrift; -ment (ud)prell i) ophøiet arbejde *n*; bøsse, ful *c*. **bower**, em-bow'ër, *vt*, omgive med løvsal, lune med træer. 1. **embrace**, em-bräs', *v*, favne, omfavne (hinanden) omfatte, indeslutte; antage [tro o. gribe [f. ex. forslag, leilighed]; 2. *s*, fa tag *n*, omfavnelser *c*; in close - tæt slynge. **embrasure**, em-bräzhür, styndeåsar *n*; fordybning *c* [vindidør-]. **embrocate**, em'bro-kät, *vt*, indgnide. **embrocation**, *s*, indgnidning *c*; lægemiddel *n* til indgnidning. **broider**, em-broid'ër, *vt*, brodere; broderi *n*; -y frame broder-ramme. **broil'**, *vt*, forvifle, indfiltre; bring forvilklinger, forurolige; -ment forvilt vase *c*. **embryo**, em'bri-ö, *s*, embryofoster = el. frø-spire *c*; in its - state i sin aller første begyndelse; -nic, embryonist. **emendation**, em-en-dä'siön, *s*, forbedring *c* [i. i tekst]. **em'enda**, *s*, forbedrer *c*. **emend'atory**, *a*,

rende. **emerald**, em'ér-ald, *s*, smaa *c*. **emerge**, e-mérj', *vi*, dukke op; se (komme, rage) frem el. op [af: n]; to - into the street, upon the ice komme ud paa...; to - from bed komme frem bag, from poverty se sig fra armød. **emer'gence**, *s*, opning; tilsynskomst *c*. **emer'gency**, *s*, tift, pludselig indtræffende) tilfælde *n*; (cases of) - ved mødende (el. kritiske) tilfælde; in times of - i kritiske tider, i ens stund; should an - arise i paa- kommende tilfælde osv; to be equal to - magte de vanstelige forhold; for - for mulige tilfælde; at, in, on, an on - cies i nødsfald, naar det kniber om gjælder, om det kniber el. kneb el. ldt, om galt skulde ske. **emeril**, em' l, *s*, glasmesters diamant *c*. **emer- n**, e-mér'shun, *s*, opduften; tilsyns- tift, opræden; *Astr.* emersjon *c*. **em- er**, em'ér-i, *s*, smergel *c*. **emetie**, em'et'ik, *a* & *s*, brækning voldende (mid- t, brækmiddel *n*); - tartar bræk-vinsten; *y*, *ad*, som brækmiddel. **emication**, em-i-ká'shun, *s*, gniften *c*. **emiction**, em-i-ká'shun, *s*, urinering; urin *c*. **emi- ant**, em'i-grant, *a*, udvanderer; ud- brende; *s*, udvandler *c*. **em'igrate**, em'igrat, *s*, udvandring. **emigration**, *s*, udvandring. **eminence**, em'i-nens, *s*, høide, for- aining; høi stilling, rang, anseelse *c*; rise to - vinde et stort navn, stige stor anseelse; His E- hans eminence [binaltitel]. **em'inent**, *a*, høi, høit- et, fremragende, (høit) anseet; to be or udmærke sig ved; -ly, *ad*, ual- idelig, i fortrinlig grad; -ly qualified lificeret dygtig. **emir**, em'ir, *s*, emir' **emissary**, em'is-ar-i, *s*, udsending *c*; *ut* afsjærende far *n*; *a*: - vessel di- **mission**, e-mish'un, *s*, afgivelse, udvit- telse, udstrømning [som af lys, varme, solen]; udstedelse, emisstion *c* [af pa- *er*]. **emit**, e-mit', *vt*, afgive, give sig, udvitle; udstede. **Emmaus**, em' us, *s*. **emmet**, em'et, *s*, maur *c*. **ollescence**, e-mol-es'ens, *s*, blødhed *c* smeltning. **emol'liate**, *vt*, blødgjøre; tjæle. **emol'lient**, *a* & *s*, blødgjør- e (middel *n*). **emollition**, e-mol-ish' e, *s*, blødgjørelse *c*. **emolument**, e-mol'

u-ment, *s*, fordel, indtægt *c*; gavn *n*; to obtain honours and -s høste baade ære og fordel, faa se og fræg. **emotion**, e-mó'shun, *s*, (sinds)bevægelse, rørelse *c*, indtryk *n* paa sindet; -able, *a*, let bevæ- gelig; -al nature sølleslivet. **empale**, em-pál', *vt*, indeslutte, omfatte; spidde; -ment indpaling, indstagning; spidning *c*; *Bot.* bæger *n*; *Her.* sammenstilling *c* af to vaabenmærker ved en vertikal stribe. **empan'el**, *s*, liste *c* over jury- mænd; *v*, se impanel. **emperor**, em' pèr-or, *s*, kejser *c*; the E- Napoleon kejser N. **emphasis**, em'fa-sis, *s*, efter- tryk *n*; with an - med eftertryk. **em' phasize**, *vt*, udhæve. **emphat'ic**, *a*, ef- tertryffeligt, kraftigt; -al, *bf*; the question must be answered -ally in the negative ...med et bestemt nei. **emphysema**, em-fi-sè'ma, *s*, luftsvulst *c*; -tous [sem'a- tus], *a*, -agtig; opsvulmet. **empire**, em' pìr, *s*, herredømme *n*, magt *c* [over: of]; kejser-dømme, (-)rige*) *n*. The Austrian, the British, -; the - of Russia; an - within the - en stat i staten. **empiric**, em-pir'ik, *a*, erfaringsmæssig, empirisk; *s*, empiriker; kvaksalver, charlatan *c*; -ism empiri *c*; kvaksalveri *n*. 1. **em- ploy**, em-ploy', *vt*, bruge, anvende [tid; til: in; redskab, med for el. in], bestjæf- tige, give arbejde; my time was fully -ed during the day in ...ing ...optaget med at ...; some time was thus -ed saaledes medgik nogen tid; we -ed our- selves skinning the animals vi bestjæf- tige os med at ...; 2. *s*, tjeneste *c*; to enter a person's - komme i Ens t; -able, *a*, anvendelig; -é [udt. em-ploy'a] funk- tioner *c*; -er anvender; arbejdsherre, drifts- herre, principal *c*; -ment anvendelse, brug; bestjæftigelse, ansættelse, tjeneste *c*; -ment office engagements-kontor. **emporium**, em-pò'ri-um, *s*, stabelplads *c*, oplag *n*. **empow'er**, *vt*, bemyndige, give fuldmagt. **em'press**, *s*, kejserinde *c*. **emptier**, em' ti-ør, *s*, tømmer *c*; -ness tomhed *c*. 1. **empty**, em-ti, *a*, tom; ledig [f. eg. om stol]; tomhedet; the omnibus set off -

*) always comprising a variety in the national- ity of, or the forms of administration in, constituent and subordinate portions." Web- ster.

eligt *n*; (for)maal, giemed *n*; rest, stump; amp *c* [af toug]; se rope; what is the -
 be? hvad skal enden blive? he wants
 both -s and the middle han vil have
 ugen og begge enderne; to make both
 meet slippe saa vidt ud med sine ind-
 regter, saa enderne til at naa i hop;
 o - of guds velsignelse, en utallighed,
 f; at the - of 13 years efter 13 aars
 orlob; to turn a spar - for -endevende
 rundholt; the chain ran out - for
 ... løb ud, den ene ende efter den an-
 den, rendte ud med tampen; for that -
 I ben *e*; in the - til (syvende og) sidst;
 heapest in the - ... i længden; and there's an
 (of it, of the matter) og dermed punktum;
 that was the - of it det blev enden paa
 et, paa legen; it is the - of all ... verdens
 ende; on - opret; for an hour on - ...
 traf; she is there most an - *vulg.* ...
 nummer og altid; I saw him - on ... bade-
 ca; sml. end-on ndr! to an - til ende;
 to come (speedily) to an - ende, ophøre, (saa
 en brat ende); the world would not come to
 an - if verden vilde nok staa til paaste, om
 -; he came to (el. had) a bad, sad, tragical,
 end det tog en sørgelig ende med ham,
 an sit en sørgelig ende; he is drawing
 aet to an - han gaar hastig sin opløse-
 ing imøde; to put an - to gjøre (en)
 ende paa; sætte en pind for; gjøre taal
 naa, to oneself tage sig selv af dage; to
 win one's -s naa sit maal, saa sine for-
 taal fremmet; mannerism generally de-
 serts its own - ... har en ganske anden
 erkning end den tilføjede; sml. to
 defeat; 2. *v*, ende, slutte; how is this to
 el. how will this) -? hvad skal dette
 live til? hvordan skal dette gaa? there
 is no matter -s og dermed punktum; to -
 i ende paa el. med; *fig.* løbe ud i;
 g. havne *i*; verbs -ing with a dental
 ndan'ger, *vt*, bringe (el. sætte) i fare.
 ndear, *vt*, gjøre kjær el. afholdt; -ing
 ays indsmigrende væsen; -ment hjærtegn
 a term of -ment et kjæleord. 1. en-
 eavour, en-dev'ur, *s*, bestræbelse *c*; to
 do his best, the most strenuous, -s
 gjøre sin bedst mulige flid, udfolde de
 stærdigste anstrengelser; 2. *v*, stræbe [ef-
 er at], bestræbe sig [for at: to]. en-
 ee'agon, *s*, ellevekant *c*. endemic, en-

dem'ik, *a*, endemisk, landsegen, stebegen;
s, endemi, landjot, landesyge *c*; -al, *a*,
 dff. -ender, *s*, tilendebringer *c*. en-
 der'mic, endermatic, *a*, gennem (el.
 anbragt direkte paa) huden. ending, *s*,
 tilendebringelse *c*; slutning; *Gr.* endelse
c. endive, en-div, *s*, *Bot.* endivie *c*.
 endless, *a*, endeløs, henfigtsløs; - saw
 baand'ag. endog'amy, *s*, gifstermaal *n*
 indenfor stammen [Stofing]. end-on
 fire *Art.* stævn-ild, ild *c* med stævnstyt-
 set. endorse, en-dors', *vt*, endosserer,
 transportere; *fig.* understyre, godkjende;
 -ment endossement *n*, transport; god-
 kjendelse *c*; -r endos'sent *c*. endow, en-dow',
vt, udstyre, dotere; -ment udstyrelse (med
 midler), dotation *c*; fond *n*, pengemid-
 ler *pl*; *pl.* (naturlige) gaver el. anlæg.
 end-paper, *s*, forsatspapir *n*. endure'
 ble, en-dur'a-bl, *a*, udholdelig; -nce
 varighed *c*, hold *n*; udholdenhed; stand-
 haftighed *c*. endure, en-dur', *vt*, ud-
 holde, udstaa; *vi*, holde, vare; holde
 stand, være fast; of enduring value af
 blivende værd. end'ways, end'wise, *ad*,
 paa ende, opret, paa kant; bag frem.
 Endymion, en-di'mi-on, *s*. enema, e-ne'
 ma, en'e-ma, *s*, klyster *n*. enem'y, en'e-
 mi, *s*, fiende, uven *c*; the - is (el. are) not
 far off; to make an -, a great many
 -ies skaffe sig en fiende, saa mange imod
 sig; on an -'s coast, seizure of -ies'
 ships ... fiendtlig kyst, fiendtlige skibe;
 how goes the -? *coll.* hvad er flokken?
 energetic, en-er-jet'ik, *a*, kraftig, virk-
 som, energisk; -al, *a*, dff; -ally, *ad*, kraf-
 tig, med kraft. energumen, en-er-gu'
 men, *s*, rasende, besat *c*. energy, en'
 er-ji, *s*, kraft *c*; fremtag, tiltag *n*, frem-
 færd; *Mech.* levende kraft *c*; he now
 devoted (el. directed) all his - el. -ies to,
 threw his whole -ies into ... lagde al
 sin kraft paa. enervate, en-er'vāt, *vt*,
 svække, margstjæle. enervation, *s*, svæk-
 telse, margløshed *c*. enfeeble, en-fē'bl,
vt, svække, afkræfte; -ment -lse' *c*. en-
 feoff, en-fel', *vt*, forlene; -ment forle-
 ning *c*; lensbrev *n*. enfilade, en-fi-
 lād', *s*, *Mil.* enfilade [linje, ret gang;
 stilling *c* som kan bestydes efter længe-
 den]; *vt*, bestrøge, enfilere. enforce,
 en-fors', *vt*, fremtvinge, tvinge til [f. er-

lydigbed]; tiltvinge fig; støtte, understøtte, stærke, styrke [f. ex. argument]; paabyde, stasse [f. ex. agtelse]; stærkt (el. indtrængende) fremholde; indpræge; to - the laws kraftig haandhæve lovene, med kraft paafe lovene overholdte; -d composure tilkjæmpet fatning; -ment tvang, magt, tvingel; haandhævelse *c*, middel *n* til at stasse [f. ex. lovene] agtelse; -r tvinger; haandhæver *c*. enfranchise, enfranchiz, *vt*, frigive; sætte i frihed; optage [som borger, i laug o. l.], naturalisere, ogf. *fig.* om ord; to be -d ogf. faa representationsret; -ment frigivelse; løsladelse; frihed; optagelse som borger, i laug, naturalisation; opnaelse, tilbeelse *c*, af representationsret. Engadin(e), en-ga-den', *s*. 1. engage, en-gaj', *vt*, forpligte, forbinde; indvillige; stasse [til tjeneste, til hjælp], hverve, hyre, fæste, stede [i tjeneste]; vinde [for sig, for en sag], tiltrække; bestjæftige, lægge beslag [f. ex. paa opmærksomhed]; angribe; to be -d bl. a. være i kamp; have lovet sig bort, (to be married) være forlovet; to be -d on holde paa (el. være bestjæftiget) med, skrive paa, on a paper ogf. være ansat ved et blad; if (el. when) not better -d [ved indbydelse] derjom De ikke har noget bedre; 2. *vi*, indlade sig (i el. paa: in), deltage; forlove sig; forhyre (fæste, hverve) sig; the armies -d in a general battle det kom til almindeligt slag mellem de to hære; to be -d to være forlovet med. engagement, *s*, forpligtelse *c*; det at være med (el. deltage, have del, blive indviklet) i noget; iysjelsættelse *c*; engagement; slag *n*, kamp; forhyring; forlovelse *c*; to make, make good, an-indgaa, opfylde, en forpligtelse; she was under an - to another h havde bundet sig til (el. havde paataget en forpligtelse overfor) en anden; - ring forlovelsesring. engaging manners vindende (el. indtagende) væjen. engender, en-je-n'der', *vt*, avle. Enghien, ong-e-ong', *s*. 1. engine, en'jin', *s*, (større) maskine; sprøite *c* [fire -]; lokomotiv *n*; 2. *vt*, forlyne med maskine(r), levere = til; -- driver maskinist, is. lokomotivfører *c*. 1. engineer, en-jin-er', *s*, ingeniør; maskinmester, maskinist, *Amr.* lokomotivfører *c*;

2. *vt*, udføre, bygge, anlægge [ingeniørarbejde]; *coll. Amr.* to - a bill through Congress at lobe et lovforslag igjennem ... engineering, *pte*; *s*, ingeniørarbejde; maskinvesen *n*; hydraulic - vandbygningstekunst *c*; - drawing maskintegning. England, ing'land', *s*, England *n*. English, ing'lish', *a*, engelsk; *s*: the - engelskmandene *pl*; *Amr.* stru *c* [i biljar]; - man engelskmand *c*; -ry engelsk befolkning *c*. toloni *c*; - woman englanderinde *c*. engrail, en-gräl', *vt*, randtasse; *vi*, danntassede linjer. engrain, en-grän', *je* i grain. engrave, en-gräv', *vt*, grave, stikke; indpræge; i *pte*. -d og -n; -r gravør *c*. engraving, *s*, graving, gravørkunst *c*; kobberstik *n*. engross, en-grös', *vt*, renskrive; optage ganste [ex. tanter]; optjæbe (i det store); to power tiltage sig al magt; -er renskriver; optjæber *c* (i det store); -ment renskrift *c*; optjæb *n*; udelte tilegnelse. enhance, en-hans', en-häns', *vt*, øge, forhøje; forværre; to - the price of fordyre; *vi*, forhøjes, (for)øges, tage til -ment forhøjelse, forøgelse *c*. enigma, en-ig'ma', *s*, gaade *c*; to speak -s tale gaader; -tic(al), *a*, -fuld; -tically, *a*, -fuldt; -tist En som fremsætter (el. taler) gaader; -tize tale (el. gjøre) i gaader. enjoin, en-join', *vt*, paalægge; to - upon him the strictest silence paalægge ham ...; hos Dickens oftere to - one to silence. enjoy, en-joy', *vt*, nyde; holde sig have godt af; godgjøre sig med; moen (el. gotte) sig over; (kunne) glæde sig ved [at have osv]; I - it very much osv det smager mig godt; the squire did not - the tone in which the remark was delivered den tone ... smagte ikke ...; - oneself more sig; -able, *a*, fornøjelig -ment nydelse *c*. enlarge, en-larj', *vt*, udvide; *vi*, udvide sig; *fig.* udbrede sig [over: upon]; -ment udvidelse; løsladelse *c*. enlighten, en-lit'n', *vt*, *fig.* clyse; -ment oplysning *c*. 1. enlist', en-lis't', (ind)skrive (paa liste); hverve; *fig.* vinde [for en sag: in a cause]; to - sympathy with vække (el. vinde) sympati hos; *vi*, lade sig hverve; (med liv og sjæl) slutte sig til sagen; -ment indruller sig; hverving *c*. enliven, en-liv'n', *vt*, oplive;

Painting staffere. enmity, en'mi-ti, s, iendstab, uvenstab n; to put - between ætte f inellem; to be at - with ligge paa feltfod, leve i ufred, med; to be under - from ligge i feide (el. i ufred) med. enneagon, en'e-ag-on, s, nifant c. noble, en-nō'bl, vt, able; -ment op-agelse i adelsstanden; fig. adling c. Enoch, e'nok, s. enormity, e-nor'mi-ti, s, overordentlighed, uhorstked; noget uhørt (styg, stræffeligt), afstylighed c; ogs. i pl; ... stood aghast at the - ... over noget sag stræffeligt. enor'mous, s, overordentlig, ganste ualmindelig; (voldsom) stor; afstylt. enough, e-nuf, s & ad, nok; good - is never ought godt nok er næst det værste; a hold strong -, a strong - hold et stærkt nok tag; there were always more pirates than - mere end nok af sprøvere; we are men - of ourselves vi er selv mandsterke nok; time - for that when he comes home det er tidnok (med det), naar ...; there ain't - of her hun er for uanselig, gjør ikke nok af sig. enrage, en-rāj', vt, gjøre rasende; -d rasende. enrapture, vt, henrykke. enrich', vt, berige; -ment -lse c. enrock'ment, s, (sten)jette, (sten)vås c. enrol, en-rōl', vt, indrullere; indregistrere [f. ex. lov]; -ment indrullering; indregistrering c. ensanguine, en-sang'gwin, vt, farve med blod. enscene, en-skons', vt, forstænse, dække. ensemble, ong-som'bl, s, hele; samspil n. enshroud', vt, hylle. ensiferous, en-sif'er-us, a, værdtbærende. ensign, en'sin, s, tegn n [f. ex. of an order, ordenstegn]; mærke n, fane c; if. S. T. kampanjeslag n; sekondløjtnant c; --bearer fanebærer c; -cy, -ship ansættelse (el. rang) c som sekondløjtnant. enslave, en-slāv', vt, gjøre til slave(r), trælle; -d by prejudice, to intemperance tilbøjet i fordomme, en slave af umaadelighed; -r træller c. ensue, en-sū', v, følge (paa; undert. med on]. ensure, en-shōor', vt, sikre; se to insure. entablature, entab'la-tūr, s, Arch. entablatur c [det horizontale parti af bygningen over søilerne]. 1. entail, en-tāl', s, fideikommiss'. ætte: el. stam-gods n; arve(gang)smaade c; 2. vt, gjøre til et fideikommiss, testamentere som stamgods [til: on]; fig.

paaføre; the disgrace -ed upon the country den skam som var overgaaet landet; -ment oprettelse til stamgods; fastsættelse c af arvegangen. entangle, en-tang'gl, vt, ugreie, forvikle, floke; indvikle; to get -d ugreie sig, komme i urede; blive indviklet; -ment ugreie, forvikling c; Fort. naturlig forbugning, (wire) -ment staael-jern-traad-net n. 1. enter, en'ter, vt, træde (gaa, komme) ind i; ogs. fig; stifte ind; immatrifulere; lade indskrive, anmeldte; angive [til fortolbning]; tiltræde [eiendom]; indgive, indkomme med [dokument, for retten]; to - his doors komme indenfor ...; to - the Queen's apartment gaa (el. træde) ind til dronningen; to - Rome in triumph i triumf holde sit indtog i R; on -ing the Commons da han var bleven medlem af (el. var kommen ind i) Underhuset; to - the French army, navy gaa i fransk krigstjeneste; it -ed his mind all at once det faldt ham ind, randt ham i minde; he -s his ninth year han gaar ind i ...; he -ed himself of the Middle Temple h lod sig indskrive ved ...; 2. vi, træde ind, osv; se to enter, vt; gaa ind, lade sig hverve el. immatrifulere; tiltræde [ont leier o. I]; to - at the door komme ind (af) døren; to - into knytte [samtale], gaa ind paa, behandle [sag], indlade sig paa [spekulation], gaa ind i [f. ex. sit niende aar], trænge ind [vand, kugle]; lead -s into the composition of pewter bly er en bestanddel i ...; it never -ed into his head to suppose det faldt ham slet ikke ind ...; to - into the ideas of gaa ind paa Ens tanker, sætte sig ind i Ens tankegang; to - (up)on tiltræde [tjeneste], gaa ind (el. indlade sig) paa [emne]; they have -ed at once upon the stern realities of life ... stiftet bekendtskab med ...; -able, a, tilladt [hvis indførsel ikke er forbudt]. enteric, en-ter'ik, a, indvolds-. enterocele, en-ter'o-sel, s, tarmbrok n. enterology, s, indvoldslære c. enterom'phalos, s, navle-tarmbrok n. enterprise, en'ter-priz, s, foretagende; fremtag n, driftighed c [spirit of -]; -r entreprenør c. enterprising, a, driftig, med fremtag. 1. entertain, en-tér-tān', vt, underholde [i

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

to tilfj]; beværte; modtage, tage under overveielse, behandle; nære [følelse]; to - them at (el. to) dinner gjøre (el. give) en middag for dem; to - a proposal ikke afvise et f, tage et f under overveielse; to - a theme gaa ind paa et e; -er bl. a. vært *c*, *pl* værtfab *n*, vært og værtinde; -ing, *a*, underholdende; -ment underholdning *c*; festlig tilstelning, gjæstebud *n*; a place of -ment, a house of public -ment et offentligt bevertningssted. **enthroned**, en-thrōn', *vt*, sætte paa tronen; indsætte [biisp]; -ment ophøielse *c* paa tronen. **enthronization**, *s*, (biisp) indsættelse *c*. **enthuse**, en-thūz', *vt*, *Amr*. begejstre [nyt ord]. **enthusiasm**, en-thū-zi-azm, *s*, begejstring *c*; sværmeri *n*; -t begejstret tilhænger; sværmer(ste) *c*. **enthusias'tic**, *a*, begejstret; to be - about el. for være begejstret (el. sværme) for. **entice**, en-tis', *vt*, loffe; -ment -lse *c*; =middel *n*; -r (for)loffer *c*. **entire**, en-tīr', *a*, hæl; during the - time of his stay under hele sit ophold; his - works, the - customs revenues hans samlede værker, de samlede told-indtægter; the - of the province den hele provin; -ly, *ad*, hæl, ganst; -ness hælhed *c*; -ty hælhed *c*. **entitle**, en-tī-tl', *vt*, betitle; titulere; berettige. **entity**, en-tī-ti, *s*, væsen *n*. **entomb**, en-toom', *vt*, gravlægge; -ment gravlægning *c*. **entomoid**, *a* & *s*, insektlignende (gjenstand *c*). **entomology**, en-to-mol'o-ji, *s*, insektlære *c*; -gist insektyndig, entomolog *c*. **entomoph'agous**, *a*, insektædende. **entozoon**, en-toz'o-on, en-to-zō'on, *s*, indvolds-orm *c*; *pl* *s* el. *a*. **entrails**, en-trālz, *pl*, indvolde. 1. **entrance**, en-trāns', *vt*, henrykke; 2. **entrance**, en-trāns, *s*, indtrædelse; tiltrædelse [af arv: upon his inheritance; af embede: into office]; indgang, adgang *c*; indløb *n*; indledning; angivelse *c* [f. ex. paa tolboden]; - examination optagelsesprøve *c*, see indskrivningspenge *pl*, sermon tiltrædelsespræken. **entrap'**, *vt*, loffe i falden, hælde. **entreat**, en-trēt', *vt*, bede (indstandig); overtale; to - for aide; I - your patience; -ingly bedende, bønlig; -ive, *a*, bedende; an -ive phrase. **entreaty**, *s*, beden, bøn *c*; at my - paa min bøn; after some -ies efter nogen beder

el. nøden; a glance of - et bønligt b. **entree**, ong'trā, *s*, mellemret *c*. **entry**, en'tri, *s*, indtrædelse *c*; indtog *n*; indgang; angivelse [paa tolbod]; tiltrædelse; post [indsført i bog], tilførel, notis *c*; nummer *n* [anmeldt ved udstilling, kapløb osv]; to make one's - into gjøre sin indtrædelse, holde sit indtog, i. **enucleate**, e-nū'kle-āt, *vt*, faa frem, udvise, forklare. **enumerate**, e-nū-mer-āt, *vt*, opregne. **enumeration**, *s*, opregning *c*. **enumerative**, *a*, opregnende; -or, se census. **enunciate**, e-nun's(h)-āt, *vt*, udsige. **enunciation**, *s*, udsigelse; udtryksmaade *c*, foredrag; udsagn *n*. **enun'ciator**, *s*, udsiger; -y, *a*, foredrags-, fremsigelses-. **envelop**, en-vel'up, *vt*, indhulle; indpasse; konvoluttere. **envelope**, ong'vel-ōp, *s*, konvolut *c*. **envelop'oment**, *s*, indhulling; indpakning *c*; hulle, omslag *n*, pakning *c*. **enven'om**, *vt*, forgifte. **enviable**, en'vi-a-bl, *a*, misundelsesværdig; -er misunder *c*; -ous, *a*, misundelig [paa: of]. **environ**, en-vī-run, *vt*, omgive; -ment -lse *c*, -lser *pl*. **environs**, en'vi el. en-vī-runz, *pl*, omegn *c*. **envoy**, en'voy, *s*, envoyé, sendemand af 2den klasse; *obs*. efterskrift *c*; -ship envoyé-stilling *c*. **envy**, en'vi, *vt*, misunde; *s*, misundelse *c*; Miss R was the - of her friends ...var misundt af sine v, var gjenstand for sine veninders misundelse; with an eye of - med misundelige blik. **enwomb**, en-wōom', *vt*, dybt begrave. **enwrap'**, *vt*, se to in-wrap.

epact, ep'pakt, *s*, epakter *pl*, tilstuds-dage *pl* [if. maanens alder ved aarets udgang]. **eparch**, ep'ark, *s*, græft provinsguvernør *c*. **epaulette**, ep-awl-et', *s*, epaulet *c*; -d epauletteret. **épergne**, e-pèrn', *s*, vase *c* [blomster-, frugt-]. **ephemera**, ef-em'er-a, *s*, endags-feber; døgnflue *c* [ogf. -n]; -l, *a*, døgn; *s*, =væsen *n*. **ephem'eris**, *s*, dagbog, if. stjerne-, astronomisk aarvog *c*; -t, *s*, astrolog; dagbogforfatter *c*. **ephem'er-on**, *s*, døgn-insekt; =væsen *n*; *pl*. *a*. **ephem'erous**, *a*, døgn-, dagsvarig, efe-mér, ganste forbigaaende. **Ephesian**, e-fē'zhan, *a*, efejst; the - matron [Mac-aulay], Samuel Johnson, f. 181 *T*. Kan-

fte sigtes der til Aabenh. II, 4]. **Ephesus**, e'f-e-sus, *s.* **epod**, e'f'od, *s.* stulder = Møde *n* for jødiske præst. **ephor**, e'f'or, *s.* efor *c* [[spartansk magistrat]. **Ephraim**, e'fra-im, *s.* **epic**, e'p'ik, *a.* episk; *s.* epos, episk digt *n.* **epicene**, e'p'i-sen, *a.* af begge kjøn. **epicure**, e'p'i-kur, *s.* epikuræer *c.* **epicurean**, . . . e'an, *a.* epikuræist; *s.* epikuræer *c.*; -ism [ur'] epikuræisme *c.* **epicurism**, *s.* dj. ep'icurize, *vi.* leve i vellyst, fraadse, svire. **epicycloid**, ep-i-si'kloid, *s.* *Geom.* epicykloide *c.* **epidemic**, ep-i-dem'ik, *a.* epidemisk, omgaaende, som gaar paa omgang; *s.* epidemi, (land)farstet *c.*; an - of fever en feber-epidemi; -al, *a.* djf. -. **epidermis**, ep-i-dér'mis, *s.* overhud *c.*; -gast'ric, *a.* overlivs-; -glot'tis strubelaag *n.* **epigram**, ep'i-gram, *s.* epigram [syndvers; jøtterim] *n.*; -mat'ical, *a.* epigrammatisk; -matist epigrammatiker *c.* **epigraph**, *s.* indskrift *c.*; motto *n.* **epilepsy**, e'p'i-lep-si, *s.* fang *n.* falsdyge *c.* **epileptic**, *a* & *s.* falsdyge (*c.* middel *n* mod fang). **epilogue**, *s.* epilog, slutnings-tale *c.* -digt *n.* **epil'oguisse**, *v.* fremstige el. tilføje (som) en epilog. **Epiphany**, e-pif'n-i, *s.* hellig-tre-tonger *c.* **epiphyte**, e'pi-fit, *s.* luftplante *c.* **Epirus**, e'pi-rus, *s.* luftplante *c.* **Epirus**, e-pi-rus, *s.* luftplante *c.* **episcopacy**, e-pis'ko-pas-i, *s.* bispoppelig forfatning. **episcop'al**, *a.* bispoppelig; -seat bisppestol. **episcopalian**, . . . e'li-an, *a.* bispoppelig; *s.* tilhænger *c.* af den bispoppelige kirke; -ism bispoppelig kirkefyre. **episcopate**, *s.* bisppe-domme, =embede *n.*; bispopper *pl.* **episode**, e'p'i-sōd, *s.* epifode, mellemhand-ling, afftiker *c.* **episodic**, *a.* epifodisk. **epispastic**, *a* & *s.* blæretækkende (mid-del, trætmiddel *n.*) **epistle**, e-pis'tl, *s.* epistel, skrivelse *c.* **epistolary**, *a.* brev-, =mæssig. **epitaph**, e'pi-taf, *s.* gravskrift *c.* **epithalamium**, ep-i-tha-la'mi-um, *s.* bryllupsdigt *n.* **epithet**, e'pi-thet, *s.* adjektiv, tillægs-ord *n.*; the - of *the Heroic* tilnavnet den heldemodige; -ic, *a.* rig paa tillægsord. **epitome**, e-pi'to-me, *s.* udtog *n.*; to tell her history in -. **epitomist**, *s.* udtogs-forfatter *c.* **epitomize**, *vt.* forfatte et udtog af, forforte. **epizoon**, ep-i-zō'on, e-piz'o-on, *s.* snyltebyr *n.* **epizootic**,

a. snyltebyr-; epidemisk [bl. dyr]. **epo-och**, e'p'ok, *s.* epoke *c* [markeligt tids-punkt el. tidsrum]. **epode**, ep'ōd, *s.* epode *c* [sidste del af ode; sl. lyrisk digt]. **epopee**, e'p'o-pē, *s.* epos; emne *n* for et epos. **Epsom**, e'p'sum, *s.*; - salt engelsk salt.

equability, *s.* jævnhed *c.* **equable**, e'kwa-bl, *a.* jævn. **equably**, *ad.* jævnt, ligelig. 1. **equal**, e'kwal, *a.* lige; jævn, ligelig; upartisk, retfærdig; when there is an - vote naar stemmerne staar lige; other things (being) - under for resten lige omstændigheder; to be - to være lig(e) el. ækval (med), svare til; kunne maale sig med; to be - to the occasion være stillingen vogen, ikke være fornyet; she felt herself quite - to it . . . stærkt nok; 2. *s.* lige; ligemand *c.*; to produce his, its, - opvise magen; he had no - h havde ikke sin lige; 3. *vt.* være lig (el. ækval) med; kunne maale sig med. **equality**, e-kwol'i-ti, *s.* lighed; jævnhed, ligelighed; ligeberettigelse, ligestillethed *c.* [- of right(s)]; to be, to place, on an - staa, stille, paa lige fod. **equalization**, e'kwal-i-zā'shun, *s.* udjævning; ligestillelse *c.* **equalize**, e'kwal-iz, *vt.* udjævne, fordele ligelig el. jævnt; stille paa lige fod. **equally**, *ad.* jævnt, ligelig osv; lige, ligesaa; on a scale - costly and judicious i en ligesaa kostbar som forstandig maalestok; a companion - guilty with himself . . . der var ligesaa brødefuld som han. **equanimity**, e-kwa-nim'i-ti, *s.* jævnt sind, sindsro *c.* **equate**, e-kwāt, *vt.* udjævne, reducere til et middeltal. **equation**, *s.* *Math.* ligning; - of time *Astr.* tidsjævning *c.* **equator**, e-kwā'tor, *s.* the - ækvator *c.* **equatorial**, . . . ō'ri-al, *a* & *s.* ækvatorial (*n.*) **equerry**, ek'we-ri, ek-wer'i, *s.* hofstaldmester *c.* [- in ordinary]. **equestrian**, *a.* ride-, rytter-, ridende; - statue rytterstatue; *s.* rytter(ste) *c.*; -ism ridning, ridekunst *c.* **equiangular**, e-kwi-ang'gū-lar, *a.* ligevinklede; -dis'tant i lige afstand; -lat'eral ligesidet; -librate, [l'i'brāt] bringe (el. holde) i ligevægt; -libration (tilveiebringelse af) ligevægt *c.*; -lib'rious ligevægtig; -l'ibrist ækvilibrist, luftspringer *c.*; -lib'rium ligevægt *c.* **equine**, e'kwīn, *a.* heste-, hest-. **equinoctial**,

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

æ-kwi-nok'shal, *a*, jævndøgn^s; *s*, -storm; himmelens ækvator *c*; -ly, *ad*, i retning af jævndøgn. **equinox**, *s*, jævndøgn *n*. **equip**, *e-kwip*, *vt*, udstyre, udruste. **equipage**, *s*, udstyr *n*, udrustning, etværing *c*; reisetilbehør *n* af alle slags, ekvipage *c*. **equipment**, *s*, udstyr *n*, udrustning *c*. **equipoise**, ækwi-poiz, *s*, ligevægt *c*. **equiponderance**, ækwi-pon'dér-ans, *s*, ligevægt *c*; -ant, *a*, ðig; -ate veie lige med, veie op imod; -ous, *a*, ligevægtig. **equitable**, ek'wi-ta-bl, *a*, (ret og) billig; upartist, retfærdig; billighedsræmsig; -y, *ad*. **equitation**, *s*, ridning *c*. **equity**, ek'wi-ti, *s*, (ret og) billighed *c* [justice and -]; - of redemption indløsningsret *c*; in - bl. *a*. billigvis. **equivalence**, *s*, lige værd, vederlag *n*; lige kraft el. magt *c*. 1. **equivalent**, *a*, ligeværdig, ligevægtig, ligegjældende; it would be - to det vilde være det samme, betyde saa meget, som; 2. *s*, vederlag *n*; to give an - for; three-s of hydrogen tre ækvalenter vandstof. **equivoal**, e-kwiv'õ-kal, *a*, tvetydig; -ate tale tvetydig el. tvisynt; -ation tvetydig tale, tvetydighed *c* i tale; -ator tvetydig talende person *c*. **equivorous**, *a*, heste(hest)spisende.

era, æ'ra, *s*, æra *c*; to form, to mark, a new -. **eradiate**, e-rā'di-āt, *v*, (ud)stråle. **eradiation**, *s*, udstråling; glans *c*. **eradicate**, e-rad'i-kāt, *vt*, oprykke (med rod); udrydde. **eradication**, *s*, oprykkelse; udryddelse *c*. **eradicative**, *a*, udryddende; radikal [som lægemiddel]. **erase**, e-rās', *vt*, udradere, udslætte; -ment udradering, udslættelse *c*; -r raderer, udslætter; radér-kniv *c*. **eration**, e-rā'zhun, *s*, udslættelse *c*. **erasure**, e-rā'zhōor, *s*, ðf. **Erato**, er'a-to, *s*. 1. *ere*, ār, *conj*, før; 2. *præp*, før; - long om ikke lang tid, ret nu; - now, - this før; 3. *f*. e'er, ever. **Erebus**, er'e-bus, *s*. 1. **erect**, e-rekt', *a*, opret; fast, standhaftig; staaende, bestaaende; - as a dart stråt som en stige; 2. *vt*, rejse, opreise; opføre [bygning], opkaste [batteri]; oprette, grunde; -er -r *c*; -ile, [il], *a*, reisbar; i stand til at rejse sig el. staa (opret). **erection**, e-rek'shun, *s*, rejsning, opførelse, opkastelse; oprettelse *c*. **erective**, *a*, reisende, rejse-. **ergo**, ér'go, *ad*, alt-

saa. **ergot**, ér'got, *s*, spore [ubvægt, paa hest]; melbrøje *c*, -r *pl*: -ism krillesyge, melbrøjesyge *c*. **Eric**, er'ik, *s*. **Erie**, æ'ri, *s*. **Erin**, æ'rin, er'in, *s*, *poet*. **Irland n**. **Erivan**, er-i-van', *s*. **ermine**, ér'min, *s, røs-kat, hermelin *c*; hermelin *n* [fkind; og]. som betegnelse for dommerværdighed o. l.; -d hermelinlædt. **erode**, e-rōd', *vt*, tære paa, fortære. **erosion**, e-rō'zhun, *s*, fortæring; kræft *c*. **erosive**, e-rō'siv, *a* & *s*, tærende, ædende. **erotic**, e-rot'ik, *a* & *s*, erotisk, fjærligheds- (digt *n*). **erpetology**, *s*, krybbyrlære *c*. **err**, er, *vi*, forvilde sig; vante om; tage fejl, feile. **errand**, er'and, *s*, ærende *n*; to run -s; --boy visergut; -man ærendsvend *c*, bud *n*. **errata**, er-ā'ta, *pl*, trykfeil. **erratic**, *a*, omstreifende; excentrist, original, underlig; - blocks, stars vandreblokke, stjerner. **erratum**, er-ā'tum, *s*, trykfeil *c*; *pl* -a. **errhine**, er'rīn, *a*, som opsnufes; *s*, nysemiddel *n*. **erroneous**, er-ō'ne-us, *a*, vildfarende, feilagtig. **error**, er'or, *s*, vildfarelse, feil (tagelse) *c*; - in syntax syntaktisk feil; - of chronometer kronometer-stand *c*; in -, under an - ved (en) misforstaaelse, feilagtig; to be in - feile, svæve i (en) vildfarelse, tage fejl [heri: respecting this, in supposing ...]; to allow you to remain in - lade Dem blive i denne vildfarelse; if found free of -s *Comm*. efter rigtigtfindende. **Erse**, ers, *a*, erfist, gælist [i de stotste høilande]. **Erskine**, ers'kin, *s*. **erst**, érst, *ad*, *poet*. først; tilforn. **erubescence**, er-ōō-bes'ens, *s*, rødmen *c*; -t, *a*, rød(lig); rødrende. **erudite**, er-ōō-dit, *a*, lærd. **erudition**, er-ōō-dish'un, *s*, lærdom *c*. **eruginous**, e-rōō'jin-us, *a*, fobberagtig; irret. **eruption**, e-rup'shun, *s*, udbrud; udsald; udsæt *n*. **eruptive**, *a*, ud- el. frem-brydende; forbunden med udsæt; hidrørende fra vulkanste udbrud. **erysipelas**, er-i-sip'e-las, *s*, *Med*. roset *c*. **erysipelatous**, *a*, rosen-agtig. **escalade**, es-ka-lād', el. es'..., *s*, *Mil* esfalade, storm *c* (med stiger); *vt*, esfaladere, storme (med stiger). **escalop**, es-kol'up, *s*, lam-musling *c*; randhat *pl*. **escapade**, es-ka-pād', *s*, fast, bagud-spænd *n* [af hest]; (ubevidst) bømmert *c*. 1 **escape**, es-kāp', *vt*, undgaa, undkomme*

fra, flippe (bort) fra, slippe for; gaa af minde: 2. *vi*, undkomme, slippe (el. komme) bort; flygte, undvige; slippe ud [om hemmelighed]; to - alive, with his life, their lives komme (el. slippe) derfra med livet; to - with imprisonment slippe med fængsel; 3. *s*, undkomst; (und)flugt, undvigelse; læf [af gas o. l.]; slipning *c* [dampens]; I have had an - jeg er sluppet heldig, a narrow - (of my life) jeg har undgaaet en overhængende (livs) fare, det var saa vidt jeg slap (med livet); to make one's - komme bort; undvige; -ment échappement *n*, gang *c*. escarp, es-kärp', *v*, *Mil.* eskärpere; -ment eskärpement *n*, se scarp. eschalot, esh-a-lot', *s*, stalot, chalot *c* [løg]. eschar, es'kär, *s*, sforpe paa saar, rove, rur *c*; -ot'ic, *a*, rurende, rovesættende, kaustisk. escheat, es-chät', *s*, hjemfald; hjemfaldt gods *n*; *v*, hjemfalde; to - to, el. to be -ed by, the Crown hjemfalde til... eschew, es-choo', *vt*, fly, sty. 1. escort, es'kort, *s*, eskorte *c*; 2. escort', *vt*, eskortere. escritoire, es-kri-twor', *s*, stalot *n*, sekretær *c*. Esculapian, es-kü-lä-pi-an, *a*, æskulapisk, læge. es'culent, *s*, spiselig; *s*, (noget) spiseligt. Escorial, es-kü'ri-al, *s*; the - Eskurialet, slot og landsby 35 kilom. N B for Madrid; kongegrave. escutcheon, es-kuch'un, *s*, (vaaben)stjold *n*; se scutcheon; -ed med vaabenstjold. esoph'agus, *s*, djf. æsoph'agus. esoterie, es-oterik, *a*, kun bestemt for indviede; indviet; se acroamatic; -s hemmelig (el. mystisk) viden. espadon, es'pa-don, *s*, svært slagværb. espalier, es-pal'yér, *s*, espalier *n*; *vt*, espaliere. esparto, es-pär'to, *s*, esparto, sparto *c* [græsart]. especial, es-pesh'al, *a*, udmærket, fremtrædende; the caliph and the emperor were - friends... særdeles gode...; (more) -ly, *ad*, især, nærmest, navnlig da. espial, es-pi'al, *s*, speiden *c*; hole of - tighul [Dicens]. Espinhaço, es-pin-yä'so, *s*. espionage, es'pi-on-äj, *s*, spioneri *n*. esplanade, es-pla-näd', *s*, esplanade *c* [aaen plads foran fæstning el. mellem fæstning og by; markbrystværn *n*]; græsplæne *c*. espousal, es-powz'al, *s*, trolovelse; antagelse *c* [af

]; *pl.* trolovelse *c*, vielse *c*. espouse, es-powz', *vt*, give (til ægte), trolove [med: to]; ægte; antage sig [sag]; -r forsvarer, forsægter *c*. espy, es-pi', *vt*, gine, faa øie paa. Esq., forf. f. Esquire. Esquimaux, es'ke-mö, *s*, eskimo *c*; *pl.* dj, el. Eskimos. esquire, es-kwir', es'kwir, *s*, stjoldbærer, ridders følgesvend; vaabenstjoldbærer [medlem af ridderklassen, som endnu ikke havde modtaget ridderslaget]; godseier, rentier, particulier *c**). 1. essay, es'ä, *s*, forsøg *n*; (mindre) afhandling *c*; to make an -; an - towards (el. in aid of) a grammar of forsøg til en gr; 2. *vt*, forsøge; prøve; probere [metaller]; -ist forfatter af mindre afhandlinger, essajist *c*. esse, es'e, *s*: a portrait in - et p af vedkommende som han (el. hun) er; his situation in - hans nu havende stilling. 1. essence, es'ens, *s*, væsen *n*; udtrukken kraft; essens *c*; - of asafœtida løgdraaber *pl*, of beef, meat kjødskraft, of smoke træ-ede, røg *c*; in its (very) - i sin (inderste) grund, i sit (inderste) væsen; 2. *vt*, parfumere. 1. essential, es-sen'shal, *a*, væsentlig [for: to]; af væsentlig betydning, vigtig; - oil æterisk olje; 2. *s*, noget væsentligt; væsentlig betingelse [for: of]; in all -s i alt væsentligt; in all great -s i det store og hele; -ity =hed, vigtighed *c*; -ly, *ad*, væsentlig, i sin grund, overveiende. establish, es-tab'lish, *vt*, befæste; bestemme [om lov o. l]; oprette, anlægge, grunde; to - the fact that fastslaa at...; -ed by usage hovedet ved brug(en); to - a servant anlægge (el. begynde at holde) tjener; to - oneself etablere (el. nedsætte) sig, *Mil.* sætte sig fast; whatever was at the time -ed alt i pleblikket bestaaende. established, *a*: the - church statskirken; an - friend of the family en gammel v af familien; an - institution en fast i; the - religion den herskende r; - reputation grundfæstet (el. vel befæstet) r; - usage hovedet stift. estab'lishment, *s*, befæstelse; oprettelse, grundlæggelse; be-

*) Enhver gentleman ansees nu berettiget til at falde sig esquire, og man giver altid en saadan denne titel paa adresser, idet ordet sættes (forfortet) bag navnet: William Brown, Esq.

fåte; får; më; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

stemmelse; forfatning [borgerlig, geistlig], organisation, indretning; statskirke *c*; anlæg, etablisement; institut; hus *n*, husholdning *c*; war - krigsfod *c*; a good - bl. a. et godt gifte; to keep up a large - føre et stort hus. **estafet'**, *s*, ilbud *n*, estafet *c*. **estampede**, es-tam-pēd', *s*, *Amr.* skræk *c*, vild flugt [af heste og kvæg]. **estate**, es-tāt', *s*, formue *c*, bo *n*; is. større gaard *c*, (jorde)gods *n*, landeieendom *c*; man's - manddomsalder *c*; the E-s of the Realm de tre rigsstænder; frugality is an - tarelighed er en herregård. 1. **esteem**, es-tēm', *vt*, stætte; stætte høit, agte [to - highly]; an - ed edition en anseet udgave; 2. *s*, agtelse *c*; to rise in their own - stige i sin egen a. **esthetic**, ēs-thet'ik, *a*, æstetisk; -al, *ds*; -s æstetik *c*; -ian [ish'an] æstetiker *c*; -ism æstetiseren *c*. **estimable**, es'tim-a-bl, *a*, agtværdig. 1. **estimate**, es'tim-āt, *vt*, vurdere, værdsætte, anslaa [til: at], gjøre et overslag over, tage et sjøn over; to - more sætte høiere; to - them at their true worth stætte dem efter deres sande værd; 2. *s*, sjøn, overslag *n*; sjønsforretning *c*; *pl.* budget(forslag) *n*, (budget)forelæggelser *pl*; cheap - of ringeaft for; at a low - lavt regnet; miscellaneous -s budget for den civile forvaltning. **estimation**, *s*, vurdering *c*; overslag, sjøn *n*; agtelse *c*; to be high in - with være høit stattet af; to hold in high - stætte høit; I rose very much in their - jeg steg meget i deres agtelse; a good critic in his own - ... efter hvad han selv syn(t)es. **es'timative**, *a*, vurderende, sjønnende. **es'timator**, *s*, vurderer; sjønsmænd *c*. **estival**, es'ti-val, *s*, sommer-, -lig. **estop**, es-top', *vt*, *L.* - stans, stenge. **estrade**, es-trād', *s*, estade, forhøining *c*. **estrangle**, es-trānj', *vt*, *fig.* sjerne; -ment kjøligt forhold, spg. *ad*ing *c*. **estrapade**, es-trapād', *s*, *Man.* estrapade *c* [sl. spring under hvilket hesten søger at fæste rytteren af]. **estro**, es'trō', *s*, bremse, østrus *c* [Alinworth]. **estuary**, es'tū-ar-i, *s*, elvemunding *c* [det parti af elven, hvor tidevandsstrømmen træder tydeligt frem].

etceteras, et-set'er-az, *pl*, andre ting

el. poster. **etch**, ech, *v*, rabere. **etching**, *s*, radering *c*; - needle rader-naal - varnish grund *c*. **eternal**, ē-tēr'nal, *a*, evig; life - evigt liv; an - time et evighed; -ly, *ad*, evig, for evigheden **eter'nity**, *s*, evighed *c*; to send one into - sende En over i -en; to (all) -, through all - i al evighed, til evig tid; never to all - aldrig i evighed. **eter'nize**, *v*, forlange i det uendelige; forevig *c*. **ether**, ē'thēr, *s*, æter *c*. **ethereal**, e-thē're-al, *a*, æterisk; -ize forvandle til (el. mætte med) æter. **etherize**, ē'thē-iz, *vt*, *ds*; æterbedøve. **ethic**, eth'ik, *c*, etisk, moralsk; -al, *a*, *ds*; -s etik, moral *c*. **Ethiop**, ē'thi-op, *s*, ætioper *c*. **Ethiopian**, ē-thi-ō'pe-an, *a*, ætiopisk *s*, ætioper *c*. **Ethiopic**, ē-thi-op'ik, *c*, ætiopisk; *s*, ætiopisk *n* (prog). **ethmoid**, eth'moid, *a*, sold-formig, -lignende; stebén *n*. **ethnic**, eth'nik, *a*, etnologisk; hedenst. **ethnologist**, eth-nol'o-jis't, *s*, etnolog *c*; -gy etnologi, folkslægtskabslære *c*. **ethologic(al)**, eth-ol-ōj'ik(-al), *c*, etisk, **ethology**, *s*, etik; etisk afhandlung; karakterlære *c*. **etiolate**, ē-ti-ō-lāt', *v*, hvidne, bleges, falme, sygne *c*, blege, bringe til at falme el. sygne **etiolation**, *s*, blegning [af planter] blegthed, sygnes *c* [af mangel paa lys]. **etiology**, ē-ti-ol-ō-jī, *s*, læren om sygdoms-aarsager. **etiquette**, et-i-ke't', *s*, etikette *c*; it is - det hører til. **Etna**, et'na, *s*; Mount - **Ætna** *n*; e- **spirituā** kogeapparat *n* [Røsing]. **ettin**, et'in, *obs.* jotun *c*. **etui**, ē-twē', *s*, etui, i *systrin* *n*. **etymological**, et-i-mol-ōj'ik-a, *a*, etymologisk. **etymologist**, *s*, etymolog *c*. **etymologize**, *v*, etymologisere -gy etymologi, ordafledningslære *c*. **etymon**, et'i-mon, *s*, etymon *n*, rod *c*. **eucharist**, ū'ka-rist, *s*; the - alterens sakrament *n*. **euchre**, ū'ker, *s*, *Amr.* **écarté** *c*. **Eugene**, ū'jen, ū-jen', *a*, Eugene. **eulogist**, ū'lo-jist, *s*, lovtaler *c*; -ic(al), *a*, rosende, berømmende the word is used -ically ... rosende **eulo|gize**, ū'lo-jiz, *vt*, rose, berømme -gy lovtale, ro *c*, lov-ord *pl*. **eunuel**, ū'nuk, *s*, evnuel' *c*; -ate gjøre til **euphemism**, ū'fem-izm, *s*, evfemisme *c*, formildet udtryk *n*; -is'tic, *a*, evfemistisk

læte; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

aphon'ic, *a*, velklangens; velklingende.
 aphony, ū'fo-ni, *s*, velklang, vellyd *c*;
 or (the sake of) - for vellydens styld.
 aphrasy, ū'fra-zi el. si, *s*, *Bot.* pientrøst *c*.
 Aphrates, ū'frā'tēz, *s*: the - Evfrat *c*.
 uphroe, ū'fro-e, *s*, *S. T.* spredholt *c*
 til [solseil]. euphuism, ū'fū-izm, *s*,
 epigramme *c*, søgt-fjrligt el. høitrvænde
 prog; -t evfyist *c*. Eurasian, ū-rā'zi-an,
 barn *n* af en evropæer og en asiater.
 ureka, ū-rē'ka, *interj*, jeg har det!
 untus! *s*, opdagelse *c*. Eurie, ū'rik, *s*,
 jrit. Euroclydon, ū-rok'li-don, *s*,
 arlig sydosvind i Middelhavet. Euro-
 pe, ū'rup, *s*, Evropa *n*. Euro-
 pean, ū-ro-pē'an, *a*, evropæist; *s*,
 evropæer *c*. Eurydice, ū-ri-dī-sē, *s*.
 Instachian, ū-stā'ki-an, *a*: the - tube
 et eptastiske rør [i øret]. Euterpe,
 ē-tēr'pē, *s*. Euterpean, *a*, til musik
 vænde, musik-*c*. Eutyhus, ū'ti-kus, *s*.
 vacuant, e-vak'ū-ant, *a* & *s*, udtøm-
 nende, afførende (middel *n*). evacuate,
 -vak'ū-āt, *vt*, (ud)tømme; rømme; gjøre
 igldig. evacuation, *s*, udtømmelse [f.
 g. - by stool]; rømning *c*. evacua-
 tive, *a*, udtømmende, afførende. evade,
 -vād', *vt*, omgaa, undgaa. evaluation,
 [b]. valuation. Evan, ev'an, *s*, Eten.
 evanescent, ev-an-es'ens, *s*, svinden;
 løgtighed *c*; *a*, svindende; flygtig; for-
 vindende (liben). evangel, ē-van'jel, *s*,
 poet. f. gospel; -'ic(al), *a*, evangelist;
 laufirkelig"; -ism evangeliets forkynd-
 else *c*; -ist evangelist; præst *c* [uden be-
 temt kirke og uden ret til at forvalte
 tabveren]; -ize præst evangeliet (for).
 evanish, e-van'ish, *vi*, (for)svinde [fj];
 ment forsvinden *c* [fj]. evaporable,
s, fordampelig. evaporation, e-vap'or-āt,
s, fordampe; -ing dish fordampnings-
 ob. evaporation, *s*, fordampning *c*.
 evaporative, *a*, fordampnings-, som
 bevirker fordampning. evasion, e-vā'
 shun, *s*, undgaaelse, omgaaelse, unddræ-
 jelse; udflugt *c*. evasive, e-vā'siv, *a*,
 undvigende. Eve, ēv, *s*, Eva. eve, ēv,
s, poet. og i smstgg. aften *c*; on the -
 of an engagement naar en træfning fore-
 taar, lige forud for en træfning. 1.
 even, ēv'n, *s*, poet. aften *c*; 2. *a*, jævn
 [ogf. om tal, humør], lige [ogf. om tal];

we are - vi staar lige; vi er kvit; 3. *ad*,
 netop, just; endog; [ved komp.] endnu;
 not - ikke engang; turgid - to absurdity
 svulstigt lige til det absurde; - to
 the walls of Rome lige til, lige under
 ...; - up to a recent day indtil for
 nylig; in - a less time paa endnu for-
 tere tid; - already allerede (nu); - as a
 child allerede som barn; - if, - though
 selv om; - now allerede nu; fremdeles;
 - then allerede dengang; - while he was
 speaking endnu medens...; if people
 choose to begin wrong, they must - [og-
 saa] end wrong; 4. *vt*, jævne; udjævne;
 balancere, faldere; --handed uparist;
 -ly, *ad*, jævnt; an -ly flowing current;
 -ness jævnhed *c*. evening, ēv'ning, *s*, aften,
 coll. kvæld *c*; good -! god aften! his - of life
 hans livs aften; in the - om aftenen; on the
 - of the play forestillingsaftenen. event,
 e-vent', *s*, begivenhed; ende *c*, udfald; num-
 mer *n* [ved opvisning], afdeling *c*; tilfælde
n; in the - of ...ing, of war i tilfælde af
 at..., i t af krig; at all -s i alle til-
 fælde; -ful, *a*, rig paa begivenheder,
 betydningsfuld, stjæbnerig; -less, *a*, be-
 givenhedsstom; -ual, *a*, deraf følgende el.
 flydende; endelig; -ually, *ad*, endelig,
 til slutning. ever, ev'ēr, *ad*, nogenfinde;
 stedse; for - for stedse, for evig, and
 ever i al evighed; - since hélt siden
 den tid, they were children fra de var
 smaa; though he bully you - so ...al-
 drig saa meget; if you stir - so slightly
 ...aldrig saa lidet; - so many mangfol-
 dige; --glade *Amr.* sumpstrækning *c* med
 frodig græsveget [f. ex. i Florida]; --
 green, *a*, eviggrøn; *s*, -t træ, = plante;
 --lasting, *a*, evig; stedsevarig; *Amr. coll.*
 evindeligt; svær, overhændig; *s*, evighed
 [from -ing to -ing]; lasting; *Bot.* kattesod *c*;
 -lastingness stedsevarighed *c*; -more stedse,
 evig; for -more i al evighed. eversion,
 e-vēr'shun, *s*, omstyrkelse [fj]; udvræng-
 ning *c*. evert', *vt*, omstyrte [fj]; ud-
 vrænge. every, ev'ēr-i, *a*, (en)hver,
 alle; they treated me with - kindness...
 med al mulig...; he has - reason
 to... al aarsag til at...; - few
 years med faa aars mellemrum; - other
 hver anden, anden hver; - here and
 there hvert øieblik. everybody'y, *s*, en-

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

hver, nogen hver; good night, -! godnat, allesammen! every day, *a*, hverdag(s), hverdagslig, dagligdag(s). every one, *s*, enhver. everything, *s*, alt *n*; hostility to - British ...mod alt (hvad der heder) britisk; she has - to captivate ...alle betingelser for at fængsle. everywhere, *ad*, overalt; *sml.* anywhere; - where overalt hvor, *dsj.* wherever. Evesham, evz'am, *s*. eviet, e-vikt', *vt*, *L. T.* udfaste; -ion =lse *c*. evidence, ev'i-dens, *s*, vidnesbyrd, vidneprov, bevís, =middel; vidne *n*, vidner *pl*; to give an -, *s*, of ability aflægge beviís paa...; - to the contrary bevís paa det modsatte; it came out in - (that) det kom frem under vidnesførelsen, fremgik af vidneprovene (at); to call -, to hear - falde, afhøre, vidner; perjured -s ménsporne vidner. evident, *a*, siensynlig, tydelig; by this it is - that heraf fremgaar (el. er det klart), at; to become - indlyse, vise sig. eviden'tial, *a*, bevísende, beviís-. 1. evil, e'vl, *a*, ond, slet; to look with an - eye on se stjævt til, uglese; *sml.* to deliver; the E- one den onde; - to him that thinks - hereof stam saa den...! 2. *s*, onde *n*; King's - firtelsyge *c*; --affected, --disposed ildefindet; the --eye det onde øie [fr. jettature, mauvais øil]; -ly, *ad*, ilde; -ly disposed ildefindet. evil-minded, *a*, ildefindet, ondstabsfuld. evince, e-vins', *vt*, vise, bevise; vise, ytre, røbe. eviscerate, e-vis'er-át, *vt*, tage ud indvoldene af, sprætte op [ma-ven paa]. evisceration, *s*, indvoldenes udtagelse, opsprætning *c*. ev'itable, *a*, uundgaaelig. evoke, e-vök', *vt*, fremmane, fremkalde. evolution, ev-o-lü' shun, *s*, udfoldning, udvikling; *Geom.* evolution; rod:uddragning; *Mil.* man-gøre, evolution *c*; -ary, *a*, udviklings-, evolutions-. evolve, e-volv', *v*, udvikle, udfolde (sig). evulsion, e-vul'shun, *s*, udrykning *c*. ewe, ü, *s*, søie *c*, hunfaar *n*. ewer, ü'er, *s*, vandmugge *c* [til jervante].

ex, eks, lat. *præp.* (ud)af; fra; i smstgg. og. forhenværende. exacerbate, egz-as'er-bát, *vt*, stjærpe, forværre. exacerbation, *s*, stjærpelse, forværrelse *c*;

-es'cence *ds.* 1. exact, egz-akt', *a*, nøjagtig; punktlig; I cannot be very - jeg kan ikke sige det saa ganske nøie; 2. *vt*, kræve; indkræve, inddrive; -ing, *a*, fordringsfuld, haard; -ion frau *n*, fordring; inddrivelse *c*; *pl.* haarde stater, udfugelser, udpræsninger; -itunde nøiagtighed, punktligbed *c*. exact'ly, *ad*, nøiagtig, punktlig; - so bl. a. ju netop; is it - prudent to...? er det egentlig klogt at...? not - ikke egentlig, ikke just; at - eleven præcis fl. 11. exaggerate, egz-aj'er-át, *vt*, overdrive. exaggeration, *s*, overdrivelse; unatur *c*. exaggeratory, *a*, overdreven, overdrivende. exalt, egz-awl', *vt*, opløfte; op-høie [paa tronen: to the throne]; op-høie, berømme; løfte, fornye, henrykke; opløfte [sin røst]; -ation opløftelse; op-høielse; høide; *Chem.* lutring *c*; -ed, *a*, ophøiet, høi; lutret; -er ophøier, berømmer *c*. examen, egz-a'men, *s*, under-søggelse; examen *c* [sj]. exam'inable, *a*, undersøggelig, stiftet til undersøggelse. examination, *s*, undersøggelse; prøve, examen; examination, afhørelse *c*; to pass his - for barrister tage sin juridisk examen. examine, egz-am'in, *vt*, undersøge; examinere [prøve, spørge; afhøre, forhøre]; -r undersøgger; examiner *c* (of plays) (officiel) teatercensur. ex-ample, egz-am'pl, *s*, eksempel *n* [paa: of paa det modsatte: to the contrary]; to make an - of statuere et e paa; to take - by one tage e af *En*, by their fate lade hines stjæbne være dem (sig) el. advarende eksempel; to set an - give et e, him the - foregaa ham med et god eksempel. exanthema, egz-an-thé'ma, *s*, udslæt *n*. exarch, eks'ark, *s*, egarf *c* -ate [eks-ark'át, eks'ark-át] egarf *n*. exarticulation, *s*, forvridding *c*. ex-asperate, egz-as'pér-át, *vt*, forbitre stjærpe; -d against, *sj.* at forbitret (el. rasende) paa. exasperation, *s*, forbitrelse; stjærpelse *c*. excavate, eks'ka-vát, *vt*, udgrave, udfule. excavation, *s*, udgravning, udhuling; huling *c*. ex'cavator, *s*, graver, jordarbeider *c*. exceed, ek-séd', *v*, overgaa; it -s ou expectations; ...shall cover not to two acres of floor-space ...skal have e

ulso-areal af ikke over...; to - his in-ome leve over evne; I am not -ing -hen I say jeg gaar ikke for vidt...; ing, -ingly, *ad*, overmaade. **excel**, *k-sel'*, *v*, overgaa, overtræffe; udmærke *g*. **ex'cellence**, *s*, overlegenhed, fortrinlighed; udmærket egenst. *c*, fortrin; his - lay in comic etchings hans *yrke* ...; to attain to high - opnaa *el*. drive det til) mesterst. **excel-ency**, *s*, *df*; E- excellence *c* [titel]. **x'cellent**, *a*, udmærket, fortrinlig, *coll*. *isb*; -ly well udmærket godt. **excel'ior**, [lat], højere; E- State staten New York, hvis vaaben har - til motto. **ex-centric**, *dfj*. eccentric. 1. **except**, *ek-cept'*, *v*, undtage; gjøre indsigelse [imod: *v*, against]; 2. *præp*, undtagen; all - ne alle saa nær som paa en, alle paa en *ær*; - that blot (el. paa det nær) at, nær undtages at; 3. *conj*, undtagen, vis, med mindre, hvis ikke; -ing, *præp*, undtagen. **exception**, *ek-sep'shun*, *s*, undtagelse [fra: from, to]; indsigelse *c*; to make *s* to gjøre indsigelser imod; to take - at *el*. against) tage anstød af, føle sig for-ærmst over; -able, *a*, som der kan gøres indvendinger imod, tvivlsom; an-pædelig; -al, undtagelses-, ualmindelig; *al* plurals uregelmæssige flertal; -ally, *ad*, sædvanlig, ganske ualmindelig. **excerpt**, *k-sérpt'*, *vt*, udbrage; gjøre uddrag af; *s*, udrag; særtryk *n*. **excerption**, *ek-sérp'hun*, *s*, udbragning *c*; udbrug *n*. **excess**, *k-ses'*, *s*, overstridelse [ogs. bevilgnings-]; overmaal *n*; umaadelighed *c*, udteielsel *pl*; overstud *n*, det overstydende; of expenditure ogf. mer-udgift *c*; to go from one - to another ...yderlighed ...; in Shakespeare, when a line is divided between two speakers, it frequently *s* in defect or - ...har den tit noget or lidet eller for meget; the soda is *n* - of the brandy det er mere soda end onjat; to - til overmaal; to carry to (an) -ive til yderlighed; - luggage overvægt *c*; *ive*, *a*, overordentlig, stærk, svært; - beauty overordentlig skønhed; - heat stærk (el. svært) varme; -ively, *ad*, overordentlig, stærkt, arbeles, svært; not -ively ikke saa særdeles; -ively hungry svært sulten. 1. **exchange**, *eks-chānj'*, *vt*, (bort)bytte;

bytte; ombytte [med: for], magesifte; udvegle [f. ex. tanker, ideas], vegle [sfud], stifte [hug]; to - parts bytte roller; 2. *vi*, byttes, tages i bytte; blive forsat [om militær]; a dollar -s for ten dimes ...kan vegles for...; 3. *s*, bytte; ombytte; magesifte *n*; udvegle *c*; vegler *pl*; børs *c* [change]; in - for i (el. til) bytte for *el*. mod; - of shots sfudvegl *c*; an - [i avis-sproget] et blad hvormed *vi* staar i bytteforbindelse; to buy -kjøbe vegler; bill of - vegl *c*; course of - kurs *c*; at the - of efter en kurs af; in the - paa børsen, i børsbygningen; to gain the - vinde kvaliteten [i schak]; -able, *a*, som kan byttes, ombyttes, udvegles; -able value bytteværdi; --broker vegelmægler; --list kurs-seddel *c*; -r vegler *c*; - table omsetningstabel' *c*. 1. **exchequer**, *eks-ek-cher'*, *s*, statkammer *n*; kasse *c*; 2. *vt*, stavne for statkammerretten; --bill =obligation *c*. **excisable**, *a*, afciisep ligtig. **excise**, *ek-siz'*, *s*, afciise *c*; *vt*, lægge afciise paa; -man =betjent *c*. **excision**, *ek-siz'hun*, *s*, bortstjæring; udryddelse; udeluffelse *c* [fra firken]. **excitability**, *s*, pirrelighed, lethed *c* for at komme i affekt. **excitable**, *ek-sit'a-bl*, *a*, pirrelig; som let kommer i affekt, urolig, nervøs. **excitant**, *ek-sit'ant*, *ek'sit-ant*, *a*, ansporende, vækkende; stimulerende, pirrende *s*, stimulan *c*. **excitation**, *ek-sit-a'shun*, *s*, ansporelse, æggelse; piring *c*. **excitative**, *ek-sit'a-tiv*, *a*, **excitatory**, *ek-sit'a-tor-i*, *a*, *dfj*. **excitant**. **excite**, *ek-sit'*, *vt*, anspore, vække, tænde, opflamme, (op)hidse, ægge; stimulere, bringe til forhøjet virksomhed; to - a mutiny vække (el. ophidse til) mytteri, his diligence anspore ham til flid; to get -d ogf. komme i affekt; -d ogf. betagen. **excitement**, *s*, (stærk) bevægelse *el*. uro [i folket: of the people]; spænding, spændende (el. interessant) tildragelse *c*, noget spændende; forhøjet livsvirksomhed *c*; in the - of the fight i stridens hede; the - of the game det spændende ved... **exciter**, *s*, ophidser, ægger; stimulan *c*. **exciting**, *ptc*; *a*, spændende, (yderst) interessant. **exclaim**, *eks-klām'*, *vt*, udraabe. **exclamation**, *s*, udraab; =s-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tegn *n* [- point]. **exclam'ative**, *a*, ud-
raabende; an - sentence et udraab.
exclam'atory, *a*, *df.* **exclude**, eks-
klōōd', *vt*, udeluffe. **exclusion**, eks-
klōō'zhun, *s*, udeluffelse *c*; in (el. to the)
- of med = af; -ary, *a*, udeluffelses-,
fom udeluffer; -ist udeluffelsesven *c*.
1. **exclusive**, eks-klōō'siv, *a*, udeluf-
fende, stængende; fornemt affondret,
fluttet; *stiv*, fornemt tilbageholdende;
- of bl. a. fraregnet; 2. *s*, fornemt stiv-
stifter; -ly, *ad*, udeluffende; -ness egen-
skab *c* som udeluffende; fornemt tilbage-
holdenhed; the -ness of the platform ogf.
det fornemt afluttende i det opstillede
program. **excogitate**, *vt*, udtænke, ud-
spekulere. **excogitation**, *s*, udfindelse,
opdagelse *c*. **excommunicable**, ūn', *a*,
som fortjener kirfens ban. **excommu-
nicate**, *vt*, banlyse, sætte i ban; *s*, ban-
lyst person *c*. **excommunication**, *s*,
ban *n*, -lyfning, banfættelse *c*. **excoriate**,
eks-kō'ri-āt, *vt*, gjøre hudløs. **excoria-
tion**, *s*, flaaning; hudløshed *c*. **ex-
crement**, eks'kre-ment, *s*, ekstremet *n*,
-er *pl*, udtømmelser *pl*; -al, *a*, som hører
til ekrementerne; -itious [ish'us], *a*, ekre-
mentøs. **excreseen|ce**, eks-kres'ens, *s*,
udvæxt *c*; -t, *a*, udvøgende, overflødig.
excrete, eks-krēt, *vt*, affondre, udstøde.
excretion, eks-krē'shun, *s*, affondring,
udstødelse; udtømmelse *c*, ekrement *n*.
excretive, eks-krē'tiv, *a*, affondrende,
affjærende. **excretory**, ē', *a*, *df*; *s*, af-
fjæringfanal *c*. **excruciate**, eks-krōō'
shi-āt, *vt*, martre; his leg gave him
-ing pain ...voldte ham ulidelige smer-
ter. **exculpate**, eks-kul'pāt, *vt*, retfær-
diggjøre, rênvasfje [for: from]. **excul-
pation**, *s*, retfærdiggjørelse, rênvasfjelse
c. **exculpatory**, *a*, befriende, retfær-
diggjørende. **excursion**, eks-kur'shun,
s, tog *n*; lysttur, udflugt; digresfion *c*;
an - steamer en lystdamper, train et
ekstratog; -ist lystrejvende, turist *c*.
excurs'ive, *a*, streifende; *fig.* springende;
opdagelses-. **excusable**, eks-kūz'a-bl,
undfkyldelig. **excusatory**, ūz', *a*, und-
fkyldende. 1. **excuse**, eks-kūz', *vt*, und-
fkyldte; fritage; ignorance of a law does
not - a man for violating it ...naar
han overtræder den; - my answering

the question now! undfkyld at jeg ti
besvarer, fritag mig for at besvare..
to ask, to beg, to be -d bede sig fr
taget; have me -d! hav mig undfkyldt
such officers should be -d all other du
...fritages for...; - my attendance! fritag
mig for at være tilftede! 2. *s*, undfkyld-
ning *c*; paafkud *n* [til: for]; undtaget
c [fra: to]; this must plead my - f
...tale til (el. være) min undfkyldning
to send an - (an)melde forfald, send
atterbud; a written - ogf. meldesedd
c; ignorant beyond - utilladelig ud-
dende; on some - or other under
eller andet paafkud. **execrable**, eks-
kra-bl, *a*, forbandelsesværdig; affkyld-
-ate forbande; affky; -ation forbandel-
c. **ex'ecratory**, *s*, forbandelses-form
c. **exec'utant**, *s*, eksekutor *c*. **execut-
e**, eks'e-kūt, *v*, udføre; udfste [dokument]
eksekvere [dom]; henrette; *Mus.* spill
udføre; to - well *Mus.* have færdighe
if. finger-. **execution**, eks-e-kū'shun,
udførelse; henrettelse; fskade, ødelæggel-
c; mandefald *n*; *Mus.* færdighed, if. f
ger; eksekutionsordre; udfstedelse *c* [a
dokument]; to put in (el. to carry into
- bringe i udførelse; to lead out for-
føre til retterstedet; to do (general) - ar-
rette (stor) fskade, ødelæggelse, fskade
mandefald; to sell under - ...ve
tvangs-auktion; - sale tvangs-auktion *c*
to take in - udfekvere [om tingen]
-er bøddel *c*. 1. **executive**, egz-ek'ū
tiv, *a*, udvøgende; - committee arbejds-
fomité; 2. *s*: the - den udvøgende magt
lovens udøver(e). **executor**, egz-ek'ū
tor, *s*, udfører; eksekutor *c* af testament
-s' sale tvangs-auktion; -ial [ō'ri-al], *a*
eksekutor-, eksekutiv; -ship stilling *c* for
eksekutor; -y, *a*, udvøgende; at fuldbyrd
senere. **exec'utrix**, *s*, eksekutrice *c* [a
testament]. **exegesis**, eks-e-jē'sis, *s*, ege-
gese *c*. **exegete**, eks'e-jēt, *s*, exeget
fortolker *c*. **exeget'ic(al)**, *a*, exegetisk
fortolkende. **exegetist**, eks-e-jē'tist, *s*
exeget *c*. **exemplar**, egz-em'plar, *s*
mønster; ideal *n*. **exemplary**, egz', *a*
exemplarisk [mønsterværdig; affkræftende
advarende, om straf]. **exemplification**
s, belyfning ved eksempler; affkrift *c*, if
bekræftet. **exemplify**, egz-em'pli-fī, *vt*

eklare (el. belyse) ved eksempler; tage
 a betræftet) afftrist af; bevise ved be-
 ztet afftrist; rant which is so often
 ed on the stage ... som man saa ofte
 x eksempler paa... **exempt**, egz-
 emt', **exempt**, egz-
 fritage; forstaaene; -ion -lse c.
equal, eks-*e*'kwi-al, *a*, ligbegjængel-
 s: **exequies**, eks'*e*-kwiz, *pl*, ligbe-
 gængelse c. 1. **exercise**, eks'*er*-siz, *vt*,
 øe, opøve, indøve; (ind)exercere; sætte
 bevægelse, beskæftige [find]; bruge
 sin myndighed, forstand], udøve [magt]:
 øe sig; motionere; 3. *s*, øvelse
 for hukommelsen: of the memory], op-
 øvelse; udøvelse; (religiøs)øvelse: mo-
 on, bevægelse: øvelse, exercis; stil c;
 keep in - holde i øvelse; to walk
 ir - spadserere for motionens styld, movere
 g; to do an - sfrive en stil; he went
 rough the - s bl. a. h gjennemgik (el. gjorde)
 e forstjellige tempi; --book stiløvelser
 l. [bog]; stilebog c. **exergue**, egz-*erg*'
 , **exergue** c [paa mynt]. **exert**, egz-
 ri', *vt*, sætte i kraftig bevægelse el. virk-
 omhed; bruge, øve; to - every nerve
 ns paaende... , one's influence, one's powers
 vrende sin hele indflydelse, opbyde alt,
 fors udfolde anstrengelser, control øve
 ontrol, oneself gribe sig an, tage sig
 paa tag, anstrenge sig. **exertion**, egz-
 n'shun, *s*, (kraftig) brug; anstrengelse c;
 of power kraft-anstrengelse; he uses
 is utmost - s han opbyder sin hele kraft.
Exeter, eks'*e*-t*er*, *s*; - Hall et forelæs-
 rings- og koncert-lokale i Londons
 strand, i j. brugt af religiøse selskaber.
exeunt, eks'*e*-unt, *v*, de gaar [ud; i
 scene-anvisninger]. **exfoliate**, eks-*fo*-
 li-*at*, *vi*, *Surg.* & *Min*, blades. **exfolia-**
 tion, *s*, lagvis afstødning el. afløsning.
exhalable, egz-häl'a-bl, *a*, fordunstelig,
 uddunstende; -ation [a-lä'shun] uddunst-
 ning, dunst c; -e, *v*, uddunste; lade ud-
 dunste. 1. **exhaust**, egz-hawst', *vt*,
 tømme ud; tømme [for: of]; *fig*, ud-
 tømme; tage paa, angribe; -ed bl. a.
 udtømt, udmattet; udsolgt; uddebatteret;
 2. *s*, spildebamp c; afflipningsrør *n*; -
 passage va^uums-gang; - pipe spilde-
 damprør *n*; - steam spildebamp; -ion
 tømning; udtømning; udmattelse c;
 -ive, *a*, udtømmende, i j. *fig*; -less, *a*,

uudtømmelig. 1. **exhibit**, egz-hib'it, *vt*, frem-
 vise; (ud)vise, lægge for dagen; frembyde [ud-
 seende]; fremlægge [dokument]; udstille;
 overrække officielt; indgive [klage]; an-
 vende, lade tage [lægemiddel]; udsætte [præ-
 mie, stipendium]; ammonia can only be -ed
 pure in a state of gas ... fremstilles...;
 2. *s*, fremlagt dokument, indlæg *n*; ud-
 stillingsgenstand c; -ant, -er bl. a. ud-
 stiller c. **exhibition**, eks-hi-bish'un, *s*,
 fremvisning; fremlæggelse; udstilling c;
Univ. stipendium, legat *n*; *Med.* anvæn-
 delse c [af lægemiddel]; to be, to place,
 on - udstille; it was quite an - ... et
 syn for guder: to make an - of oneself
 stille sig til stue; -er stipendieret student
 c. **exhib'itive**, *a*, fremstillende, frem-
 stillings-. **exhilarant**, egz-hil'a-rant,
a, (op)muntrende; *s*, *N* som munter;
 -ate (op)muntre, oplive; -ation opmunt-
 ring, oplivelse; munterhed c. **exhort**,
 egz-hort', *vt*, opmuntre [til det gode],
 formane; -ation opmuntring, formaning
 c; -ative, -atory, *a*, opmuntrende, for-
 manende; -er *r* c. **exhumation**, *s*, op-
 gravning c. **exhume**, eks-hüm', *vt*, op-
 grave. **exigency**, eks'i-jen-si, *s*, behov
n, fordring c; -t, *a*, presserende **exi-**
 gible, eks'i-ji-bl, *a*, exigibel. **exiguity**,
 eks-i-gü'i-ti, *s*, lidenhed c. **exiguous**,
a, (meget) liden, ubetydelig. 1. **exile**,
 eks'il, *s*, forvisning, landflygtighed,
 [poet. og spøgende] udlændighed; forvist,
 landflygtig c; (place of) - forvisnings-
 sted *n*; to go into -; 2. *vt*, forvise; the
 duke voluntarily -d himself ... gif i fri-
 villig landflygtighed. **exist**, egz-ist', *vi*,
 eksistere, leve, være til; finde sted: while
 earth -s saa længe verden staar: the
 debt now -ing on the port ... som nu hviler
 paa...; the friendship that -ed
 between them ... bestod; to begin to -
 blive til; se existing. **existence**, egz-
 ist'ens, *s*, eksistence, tilværelse c, liv *n*;
 bestaaen, stedfinden; forekomst [f. ex. af
 guld]; færdn [f. ex. dansernes i Eng-
 land]; eksistence, skabning c, væsen *n*; to
 lead an unsettled - føre en ustadig til-
 værelse; to secure a means of - stasse
 sig et levebrød; to have (an) - eksistere,
 bestaa, finde sted; Captain Beard had no
 - bl. a. ... var et fingeret navn; the

fäte; fär; mä; h^er; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

best man in - ...i verden, som er til; to bring, to call, into - bringe ind i verden, falde til live; to come, to spring, into - blive til, opkomme. **exist'ent**, *a*, *exis-*terende. **existing**, *pte*; *a*: the - abbey, bridge, state of the law ...nuværende ...; the - laws, - regulations de bestaaende love, det (nu) gjældende reglement; the - state of things, - things bl. *a*. det bestaaende. 1. **exit**, eks'it, *v*, gaar ud [i scene-anvisninger; *df*. ellers] she - s hun gaar ud; 2. *s*, udgang, fortie, *fig*. afgang fra fæuepladsen [døb] *c*. **exodus**, eks'o-dus, *s*, udvandrang, udflytning *c* (i flok og følge); E- 2den mosebog. **ex officio**, paa embeds (el. bestillings) vegne; selvstreven, som faadan. **exom'phalos**, egz, *s*, navlebrok *n*. **exonerate**, egz-on'er-ät, *vt*, (be)fri, frigjøre [for anklage, dabel]. **exoneration**, *s*, befrielse *c*. **exon'erative**, *a*, befriende; løsende, fritagende. **exor'bitant**, *a*, ganske ualmindelig, overvættes; vild [f. *ex*. appetites, passions]; ublu, blodig [pris, renter]; - taxes (uhørt) høie skatter. **exorcise**, eks'or-siz, *vt*, uddrive, bortmane; fremmane [aander]; egorcisere, vigle mod djævelstaa; *abs*. uddrive djævel; -r djævel-uddriver, (aande)maner *c*. **ex'orcism**, *s*, aande-bespørgelse, djævel-uddrivelse; bespørgelses-formular *c*: -t *df*. exorciser. **exoskel'eton**, *s*, hudskellet *n*. **exordium**, egz-or'di-um, *s*, indledning *c*. **exostosis**, eks-os-tō'sis, *s*, hén-udvæxt; knude *c*. **exoter'ic**, *a*, offentlig, (bestemt ogsaa) for uindviiede; *sm*. esoteric. **exotic**, egz-ot'ik, *a*, udenlandsk; *s*, udenlandsk plante *c* el. dyr *n*. 1. **expand**, eks-pänd', eks-pänd', *vt*, udfolde, udbrede; udvide; 2. *vi*, udfolde (el. udbrede) sig; udvides, udvide sig. **exp'ause**, *s*, vidde *c*, vid (ud)strækning; firmament *n*, himmelbue *c*. **expansibil'ity**, *s*, udvidelighed, udvindingskraft *c*. **expan'sion**, *s*, udfoldelse, udbredelse, udvidelse; vidde *c*; (stort) rum. **expansive**, *a*, udvidende; udvidelig; vidtstrakt, omfattende, vid, bred; - policy udvidelsespolitik. **ex-parte**, eks-pär'te, *a*, énsidig. **expatriate**, eks-pä'shi-ät, *vi*, ud-brede sig [over: on, upon]. **expatiation**, *s*, udbredelse *c*, vidtløftig behand-

ling. **expatriate**, eks-pä'tri-ät, *vt*, *fr* vise; to - oneself udvandre. **expatriation**, *s*, forvæning; udvandring *c*. **expect**, eks-pekt', *vt*, vente [af: from England -s every man to do his duty at hver mand gjør sin pligt; what More came up to London, he was - to live at the Palace ...maatte han paa...]; -ancy venten; forventning; expectancy *c* [paa: of]; -ant ventende; ventende; *s*, expectant *c* [til: of]. **expectation**, *s*, venten; forventning, sigt; ventetid *c*; to form -s gjøre forventninger; of whom the highest were formed til hvem man knyttede beyond (his own) - over forventnings benefits in - forventede velgjerning in - of i paavente af. **expectora** *a* & *s*, brystrensende, ophostning bevænde (middel *n*). **expectorate**, eks-p-to-rät, *v*, ophoste, opspytte; hoste, spy. **expectoration**, *s*, ophostning *c*. **expectorative**, *a*, *df*. expectorant. **expedien'cy**, eks-pē'di-en-si, *s*, hensigt, mæsfighed, tjenlighed *c*; personlige hensyn *pl*, egenyttige grunde *pl*; other change their opinions from -; -t, tjenlig, hensigtsmæssig; fordelagtig (En selv); *s*, middel *n*; udvei, raad *c*. 1. **expedite**, eks-pe-dit, *vt*, fremskynde, påskynde; udfærdige, expedere, affænde; *a*, uhindret, let, ras, nem. **expedition**, eks-pe-dish'un, *s*, ræstbed, greihed; expedition, færd *c*, tog *n*, if. friggstog; -ary force et expeditionens-forp; -ist expeditionensmedlem *n*. **expeditious**, eks-pe-dish'us, *a*, ras, ekspedit, grei. **exp'eks-pel'**, *vt*, fordrive [ogf. orm], forudstøde [ogf. egrementer]; udvise, [universitet ogf.] relegere; to be - the university, from school. **exp'ent**, *vt*, give (el. lægge) ud, bruge, anvende forbruge, opbruge; udtømme; the author has -ed considerable care in, on sagt... paa; their ammunition was almost... bortstødt. **exp'enditure**, *s*, udgive *c*, udlæg *n*, udgifter *pl*; forbrug *n*; - maintenance udgifter til... **exp'ens**, eks-pens', *s*, udgift, omkostning; beto-ning *c*; to put one to - sætte En i kostning; at his own - paa egen beto-ning; to be at the - of it bestride o-

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; müte; mōōn; then; cow; awl.

ningerne; -s paid fri station; because the - of the journey ... kostbarhed; venture paid -s dæffede udgifterne. **en'sive**, *a*, kostbar; of - habits ødsel; idon is - **er** et kostbart levested; - hôtel et dyrt h. 1. **experience**, -përi-ens, *s*, erfaring *c*, *pl*. ogf. op-; to know by (el. from) - ... af aring; to speak from personal, from al, by sad, - tale af egen, af spørgelig, aring; what one knows from all - af erfaring; to have considerable - [i]; 2. *vt*, prøve, forsøge; erfare, faa søle, faa erfare; søle; this was -d the man who ... dette fik den mand som ...; the feelings a person -s an de fornemmelser man spoler, de elser man har ...; -d, *a*, erfaren. **eriment**, eks-per'i-ment, *s*, forsøg, eriment *n*; by way of - til et f; to ke the - of el. to try an -in gjøre forsøg med; 2. *vi*: to - on experi- ntere (el. gjøre forsøg) med; -'al, *a*, erimental; erfaringsmæssig; -al bal- n, trip prøveballon, prøvetur; -'alist erimentator *c*; -'alize experimenter; lly ved experimenter; forsøgsvis; to eed -'ally prøve sig frem; -'er ex- imentator *c*. 1. **expert**, eks-përt', *a*, t, erfaren, dygtig; - with his rifle t i brug af ...; 2. *s*, (tilfaldt) ialist, expert *c*; -ly, *ad*, behændig, d færdighed; -ness øvelse, erfaring, ygtighed *c*. **ex'piable**, eks'pi-a-bl, *a*, sone- , som kan sones. **ex'piate**, *vt*, sone. **piation**, *s*, udsoning *c*; son-offer, e-middel *n*; in - of el. for til udso- af. **ex'piator**, *s*, soner *c*; -y, *a*, es, sönende, udsonings-. **ex'pirable**, -për'a-bl, *a*, som kan ophøre. **ex'pira- n**, eks-pi-rä'shun, *s*, udaanden; uddunst- ; udaanden, hensoven *c*; udløb, ophør *n*. **piratory**, eks-për'a-tor-i-a, udaandings-. **pire**, eks-për', *vt*, udaande; uddunste, sende; *vi*, udaande, hensove; gaa til de, forløbe; udløbe, om traktat o. l. a ind, om selstab. **ex'piree**, ë', *s*, nitteret straffange *c*. **expiry**, eks'për-i, udløb *n*. **explain**, eks-plän', *vt*, for- re [dativ med to]; to - away bort- klare, their fear med gode grunde rne deres f; -able, *a*, forklarlig, som

lader sig forklare; -er *er c*. **explana- tion**, *s*, forklaring *c*; in (el. by way of) - til f. **explan'atory**, *a*, oplysende, forklarende. **expletive**, eks'ple-tiv, *a*, udfyldende; *s*, fyldeord *n*. **ex'pletory**, *a*, dff. expletive. **explicable**, eks'pli- ka-bl, *a*, dff. explainable. **explicative**, *a*, forklarende. **explicit**, eks-plis'it, *a*, tydelig (udtalt), klar, udtryffeligg; ufor- beholden [ogf. om person]; seeing that he was determined not to be - ... paa ikke at udtale sig tydeligere el. mere udsør- lig; he was - in his statement. **explode**, eks-plöd', *vi*, explodere: *vt*, sprænge, lade springe el. explodere; [ij] drive ud; bringe i misfærd [f. ex. lære]; -d the- ories forfattede teorier. **exploit**, eks- ploit', *s*, bedrift, (stor)daad *c*. **explora- tion**, *s*, undersøgelse *c*, is. geografisk; voyage (el. journey) of - opdagelsesreise. **ex'plorator**, *s*, undersøger *c*. **explora- tory**, eks-plor'..., *a*, undersøgende, undersø- gelses-. **explore**, eks-plör', *vt*, udforske; bereise, undersøge, is. geografisk; -r (ud) forske; opdagelsesreisende *c*. **explosion**, eks-plöz'hun, *s*, explosion, sprængning *c*; fald; udbrud *n*. 1. **explosive**, eks-plös'iv, *a*, spræng-; - force el. power; - air faldluft; 2. *s*, sprængstof *n*. **exponent**, eks-pö'nent, *s*, Alg. exponent; bærer [af kultur, institution], repræsentant [for principer o. l.], fremstiller *c* [af rolle]; to make the exhibition a truthful - of the progress of the nation ... til et sandt udtryk for ... 1. **export**, eks'port, *s*, udførsel, export; udførsels-artikel *c*, is. i *pl*; 2. **export**, eks-pört', *vt*, udføre; -'able, *a*, som kan udføres; -ation udførsel *c*; -er exportør *c*. **expose**, eks-pöz', *vt*, udstille; fremstille, fremsette, udvikle, forklare; *fig*. blotte; udsætte [for: to]; udsætte [barn]. **exposition**, eks-po-zish- un, *s*, udstilling; udvilling, forklaring *c*. **exposit'ive**, eks-poz'i-tiv, *a*, forklarende, fortolkende; -or forklarer, fortolker *c*; -ory dff. expositive. **expostulate**, eks- post'ü-lät, *vi*: to - with a person gaa (skarpt) i rette med En, gjøre En (ind- trængende) forestillinger. **expostulation**, *s*, stærke modforestillinger *pl*, fraraadelse, bebreidelse, dabel *c*. **expos'tulator**, *s*, En som gjør en anden forestillinger; -y, *a*,

fäte; fär; më; hër; mîne; möte; müte; möön; then; cow; awl.

bebreidende, gaaende ud paa at bebreide, dadlende, dabels-. **exposure**, eks-pō'zhūr, *s*, blottelse, bestræmmelse, demastering; udsættelse, udsathed [for fare, indvirkning]; beliggenhed *c* [i forhold til kompassstregerne]; it oxidizes rapidly on - to the atmosphere ...naar det udsættes for luftens indvirkning; he was browned by -, by frequent - to severe weather veir og vind havde gjort ham brun; - to the sun beliggenhed mod solen. **expound**, eks-pownd', *vt*, fortolke, udtolke; -er *rx c*. 1. **express'**, *vt*, udpresse; presse frem, tvinge frem; udtale, ytre, udtrykke, give tilkjende, give (et) udtryk, være et udtryk for; sende (med) ekspres; fears were -ed lest ...man ytrede frygt for at ...; contrary to my -ed dissent ...udtrykke lige ...; 2. *a*, nøiagtig fremstillende; udtryffeligt; ekspres; the - image of his person hans væsens udtrykte billede; a letter sent -; an - messenger en ekspres; 3. *s*, ekspres *c*, ilbud *n*; -ible, *a*, udpresselig; som lader sig udtrykke. **expression**, eks-presh'un, *s*, udpresning; fremtvingelse *c*; udtryk *n*; past (el. beyond) - ubeskriveligt, usigeligt; to give - to udtrykke, give (et) udtryk for; to find - finde sit (el. et) udtryk, give sig udtryk; A. C. looked at him with the - of one saying ...som om hun vilde sige ...; the artist has caught the - very well billedet er godt truffet; -s of opinion menings-udtalelser. **expressive**, *a*, som udtrykker, med of; udtryksfuld, talende; in an - tone med eftertryk; an - term et betegnende udtryk; -ness udtryksfuldhed, betydningsfuldhed *c*. **expugn**, eks-pūn', *vt*, indtage (med storm). **expulsion**, eks-pul'shun, *s*, fordrivelse; udrvisning *c*, *ij*. af forbryder. **expulsive**, *a*, fordrivende, fordrivelses-. **expunction**, eks-pungk'shun, *s*, slettelse; afgang *c* fra lister og mandtal. **expunge**, eks-punj', *vt*, (ud)lette. **expurgate**, eks-pū'gāt, *vt*, rense [ogs. varer, ved karaatene]. **expurgation**, *s*, rensning; purgering *c*. **expurgator**, *s*, renser *c*; -y, *a*, rensende, rensnings-; -y index liste *c* over forbudte bøger. 1. **exquisite**, eks'kwi-zit, *a*, udsøgt, fortrinlig; ualmindelig, overordentlig; ulidelig

[smerte]; fin [smag, sans]; 2. *s*, sprakduffemand; modedame *c*. **exsanguini**, eks-sang-wi'n'i-ti, *s*, blodløshed *c*. **exsangui(n)ous**, *a*, blodløs. **exsiccat**, eks-sik'kant, *a* & *s*, tørrende (middel *c*). **exsiccate**, *vt*, (ud)tørre. **exsiccation**, *s*, udtørring *c*. **exsic'cative**, *a*, tørrende. **exsuction**, *s*, udsugning *c*. **exsudation**, *dsj*. exudation. **extant**, eks'tant, *a*, fremstaaende, overragende; bevaret, behold, som endnu haves, endnu havend; some of his verses are - der er bevaret af ham; there are legends - of der gives endnu sagn om. **extemporaneous**, el. tem-po-rā'ne-us, *a*, extempore(ret). **extempore**, eks-tem'po-re, *ad*, ex tempore staaende fodb, uden forberedelse; extempore(ret), extemporal, improviser. **extemporize**, *v*, extemporerer; -r improvisator, En som extemporerer. **extenuate**, *vt*, strække; forlænge [ogs. frist, tid], uvide [ogs. grænser]; række [haand]; udfjænke, lade blive til del; 2. *vi*, strække sig -ed, *ptc*; *a*, udsjorlig; -ed protest sjoforklaring *c*; -ible, *a*, stræffelig, udvidelig. **extensibility**, *s*, stræffelighed, udvidelighed *c*. **exten'sible**, *a*, stræffelig, udvidelig. **extensile**, eks-tens'il, *el. il*, *a*, *dsj*. **extensile**, eks-ten'shun, *s*, (ud)strækning, udvidelse; ustrækning [egenstøb]; forlængelse *c* [af tidsfrist]; an - of leave, leave of absence in forlænget permisjon; - table udtræksbord -al, *a*, (vidt) udstrakt. **exten'sive**, udstrakt; *Min*. mægtig; an - merchant en grosserer som gjør store forretninger. **exten'sively**, *ad*, udstrakt; - used i medicine som finder en udstrakt anvendelse ...; he has travelled - han har gjort udstrakte reiser; - read udbredt med en stor læsefreds. **extent'**, *s*, ustrækning; *Min*. mægtighed *c*; the - the King's power kongens magt-omraade *n*; to the (el. in its) full - i sin fulde udstrækning; to a great (el. large) - stor udstrækning. 1. **extenuate**, ek-ten'ū-āt, *vt*, fortynde; gjøre tynd, tage paa, medtage; formindste; undskyld formilde; besmykke; -ing circumstance 2. *vi*, formindstes, minke, tyndes. **extenuation**, *s*, fortyndelse; afmagrin, medtagethed; undskyldning; undskyldent (el. formildende) omstændighed *c*; in h

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

til hendes undstylning. **exterior**, eks-tè'ri-or, *a*, ydre; *s*, ydre, udvortes the -s of religion r's udvortesheder. **terminate**, eks-tèr'mi-nāt, *vt*, udryd; *Math.* eliminere; to - an air mas-rere en m. **extermination**, *s*, ud-ødelse; elimination *c*; war of (el. to) udryddelseskrig. **exterminator**, *s*, rydder *c*; -y, *a*, udryddelses-. **extern**, s-tèrn', *s*, ekstran', extern' *c* [elev som bor udenfor anstalten]. **external**, eks-tèr'l, *a*, ydre; - to udenfor; - trade h-ud udlandet. **externals**, *pl*, ydre *n*, portes *n*; udvortesheder *pl*; with all - of deep humility ... ydre tegn paa vice prosperous in - i det ydre. **tinect**, eks-tingkt', *a*, udslukt [liv, lys]; dødt; hendød [f. ex. feide]; in his death dynasty became - med ham uddøde nastiet. **extinction**, *s*, slufning; ud-øen; hendøen; amortisation; udslufning, intetgjørelse *c*. **extinguish**, eks-ting'ish, *vt*, slukke, om liv ogf. udslukke; slukker; lyselukker *c*, slukkehorn *n*; rent slufning *c*. **extirpate**, eks-tèr'pāt, oprykke; udrydde. **extirpation**, *s*, rykning; udryddelse *c*. **extirpator**, *s*, rydder *c*. **extol**, eks-tol', *vt*, prise, høje, udstrige; -ler looprifer *c*. **extort**, eks-tort', *vt*, fravriste; to - contri-tions from the vanquished pressē ... af ...; an attempt to - money et paa penge-udpresning; to - a confes-sion, a promise afpresse ham [osv] en staaelse, afvinge ham et løfte; a be-haviour that -ed respect ... som afvandt telse; -er udsuger, penge-udpresser *c*. **tortion**, eks-tor'shun, *s*, (penge)ud-æsning, udsugelse *c*; -ary, *a*, udsug-øde; -ate, *a*, trykkende, haard; -ate ices, charges blodige (el. ublu) priser; -ate prices i dyre domme; -er udsuger **extra**, eks'tra, *præp*, [i smstgg] uden-; *c*; extra-; *s*, noget extra, noget til; if. extra-udgifter. 1. **extract**, eks-trakt', udbrage; trække ud; udvinde, ud-øtte, distillere; 2. **extract**, eks'trakt, *s*, træk; uddrag *n*, ekstrakt; fl. krad-uld *Sc.* doms-uddrag *n*; -ible, *a*, udtræk-elig, uddragelig; -ion udbragning, ud-øfning; afstamning, herkomst; øsens *c*, træk *n*; -ive, *a*, uddragelig, udtrække-

lig; uddragings-, udtræknings-, ekstraktiv; *s*, uddrag; udtræk *n*; -or udbrager, udtræk-fer; fødselstang *c*; -um carnis fjødeytrakt *c*. **extradition**, eks-tra-dish'un, *s*, udleve-ring *c* [af forbryder]; - treaty udleve-rings-traktat. **extrados**, eks-trā'dos, *s*, hvalvings ryg *c*. **extrajudicial**, *a*, udenrets, mindelig; iffe paafrævet af sagen el. loven: -ly, *ad*, udenfor retten; uden rettens mellemkomst, i mindelig-hed. **extramural**, ...mūr'al, *a*, uden-for muren, udenmurs-. **extraneous**, eks-trā'nē-us, *a*, fremmed [for: from]. **extraordinary**, eks-tror'di-nar-iz, *pl*, noget ualmindeligt; if. tilfældige udgif-ter; -y, *a*, ualmindeligt; mærkbar, mærkelig. **extraparochial**, eks'tra-par-ō'ki-al, *a*, udenfogns, ekstrakommunal. **extravagan**, eks-trav'a-gans, *s*, ud-østeelse, uorden, uregelmæssighed; let-jindighed, ødselhed; overdrivelse, unatur *c* [- of language, of expression]; - of anger voldsomhed (el. ubændighed) i vrede; - of claims overdrene fordrin-ger; -t, *a*, udøstende, uregelmæssig; let-jindig, ødsel; overdreven, unaturlig, uri-melig, overspændt; *s*, selvstændig *c*, En som iffe binder sig til nogen almén re-gel. **extravaganza**, *s*, *Mus.* vildt, re-geløst effektsykke; vild fantasifulgt, vildt-fantastisk sted el. strift *n*. **extravasated**, eks-trav'a-sāt-ed, *ptc*, udtraadt [af blod-karrene]. **extravasation**, *s*, udtrædelse *c*. 1. **extreme**, eks-trēm', *a*, yderst; overordentlig; the - East, Left det yder-ste østen, yderste venstre; a seaport in the - north of France ... yderst oppe i Nordfrankrig; the - punishment den høje-ste s; - reformers yderliggaaende *r*; an - case et overordentligt, presserende el. fortvivlet tilfælde; - unction sidste salvelse *c*; 2. *s*, yderkant, yderste ende; yderlighed, høieste grad *c*, yderled *n*; -s meet extremerne mødes; his conduct consisted of alternations between the -s of rashness and timorous indecision ... mellem den yderste ubefindighed og den mest frygtagtige ubestemthed; in the - yderst; dressed in the (very) - of the fashion ... efter aller høieste mode; from one - to its opposite fra den ene yderlighed til den anden; to run (el. to rush) into

the other, the opposite, - gaa til den anden, modfatte, *y*; to press, to carry, to an - drive til *y*; to go, to run, to - gaa til yderligheder; they went to the - of slovenliness or foppishness in their dress de gif til en af yderlighederne, flurveri eller lapsfethed; -ly, *ad*, yderst. **Extremist**, eks-trēm'ist, *s*, yderliggaaende *c*. **extremity**, eks-trēm'i-ti, *s*, ydergrænse; yderste nød, yderlighed; forleghenhed *c*; to be at, to defend to, the last - ligge paa sit, forsvare til det, yderste; I am driven to - ...til det yderste; to proceed to -ies gaa til yderligheder; they were reduced to such an - faa vidt var det kommet med dem, to the - of wretchedness de var bragte til den yderste usseldom. **extricate**, eks'tri-kāt, *vt*, greie, frigjøre; udfende, udfille. **extrication**, *s*, frigjørelse; udfivling *c* [f. eg. af hede]. **extrinsic**, *a*, ydre, udvortes; -al, *a*, *ds*; -al'ity udvorteshed *c*; -ally, *ad*, udvortes. **extrude**, eks-trōōd', *vt*, støde ud; udstøde, uddrive, fordrive. **extrusion**, eks-trōō'zhun, *s*, udstødelse; fordrivelse, uddrivelse *c*. **extuberance**, eks-tū'bēr-ans, *s*, ful, fremstaaenhed *c*; -t, *a*, fremstaaende, opsvulmet. **exuberance**, eks-ū'bēr-ans, *s*, overstrømmende fylde; yppighed *c*, overmaal *n*; - of joy overstrømmende glæde; -t, *a*, overstrømmende; yppig. **exudation**, eks-ū-dā'shun, *s*, udsvedning. **exude**, eks-ūd', *v*, udsvede. **exult**, egz-ult', *vi*, juble; hovere [over: over]; -ant, *a*, jublende; -ation jubel *c*; -ingly, *ad*, jublende; hoverende. **exustion**, egz-ust'yun, *s*, forbrænding *c*. **exuvia**, eks-ū'vi-ā, *pl*, kastet ham *c* el. skal *n*; skal: el. dyr-forstenering *pl*. **exuviate**, eks-ū'vi-āt, *vi*, stifte hud el. skal. **exuviation**, *s*, hud-, tand- el. skalstiftning *c*. **Eyalet**, ī-yā'let, *s* [geografisk egennavn. Webster]. **eyalet**, ī'a-let, *s*, tyrkisk provins *c*, regeringsdistrikt, vilayet *n*. 1. eye, ī, *s*, øie *n*; blind *c* [i stive]; the catastrophe might have been prevented if Waverley had had his

-s ... havde haft øine; it is a sight for bad -s to see you det gjør mine (gamle) øine godt, at ...; to have an - for have øie (sans, syn) for; my -! *vulg.* du ved den! all my -! du primer! -s right! *M.* se til høire! to make -s bruge (el. foftere med) øinene; to have all (el. keep) his -s about him have et øie paa hver finger, have øinene med sig; to judge of the width of the stream by the - jugere strømmens bredde (efter øie-maal); the - of the mind, my mind - det (mit) indre øie; in my mind - I can see for mit indre øie ...; the world's -s, in the - of the law verdens, i lovens, øine; to keep a strict - upon paa se vel paa, holde et vaage øie med, se ndfr. u. upon! to have a she sets her -s on faa alt hvad hun paa ger paa; there was a great - to character der var lagt stor vægt paa kostume; he has an - to her money ... et godt øie til ...; under the -s of fifty thousand spectators for ...'s øine; to keep an -s, (upon) holde øie med; up to his -s i difficulties til op over ørene i *v*; 2. *fuld n* [af fugle]; 3. *vt*, betragte, mandskue. --ball æble *n*; --bolt -bolt; --bright Bø øientrøst *c*; --brow øienbryn; --cur øienbouche *c*. **eyen**, īn, *pl*, *poet.* f. eye. **eye-glass**, *s*, seglas *n*, lornjet *c*; *v*, lornjettene; --lash øienhaar *n*. **eyelet**, ī'la, *s*, snørehul; hul *n* i seil, til raabaan. **el. rebseifing**; -eer', *s*, prim *c*; alm. st. letto; --hole dff. eyelet; a handkerchief with an --hole border ... med hullefald el. hulleføm *c*. **eyelid**, ī'lid, *s*, øienlaag. **eye-piece**, *s*, øfularglas *n*; --salve øien-salve; --servant, --server øientjener; --service øientjeneri *n*; --sight syn; --sketching koftering *c*; --sore torn *c*. **øiet**; --splice øiepleis *c*; --tooth øientand; --witness øienvidne. **eyne**, īn, *pl*, *poet.* f. eyes. **eyot**, ī'ot, āt, *s*, dff. ait. **Øyre**, ār, *s*. **eyrie**, eyry, ā're, ā're, *s*, øyrerede, rovfugls rede *n*. **Eysel**, ī'zel *s*. **Ezzelino**, se Eccelino.

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

F.

F, *f*, *ef*, *F*, *f*, *c*. **Forkk.**: the three
s [i forbindelse med det irske land-
spragsmaal]: Fair rent, Fixity of tenure,
ree sale; **F. A. S. (E.)**: fellow of the
antiquarian society (Edinburgh); **F. C.**:
free church; **fep.**: foolscap; **Fl.**: Flemish;
Florida; florin; **F. M.**: field marshal;
F. O.: foreign office; udenrigsministerium;
F. P.: fire plug; **F. P. S.**: fellow of the
philological society; **F. R. C. S. L.**:
fellow of the royal college of surgeons,
London; **F. R. S.**: fellow of the royal
society; **F. Z. A.**: fellow of the zoologic-
academy.

fa, *få*, *s*, *Mus. f c.* 1. **fable**, *få'bl*,
fabel *c*; 2. *v*, **fabulere**, skrive **fabler**,
opdigtede historier; **fabulere**, **digte**,
sæne; the Hippocentaur was -d to be
people of Thessaly ... var efter fabe-
n... **fabric**, **fab'rik**, *få'brik*, *s*, **byg-**
gning; **textur** *c*; **stof** *n*. **fabricate**, *fab'*
kåt, *vt*, **bygge**; **fabrikere**; **lave** (i hóp),
gætte. **fabrication**, *s*, **bygning**; **opdig-**
te *c*, **digt** *n*. **fab'ricator**, *s*, **bygger**;
britant *c*. **fabulist**, *fab'ü-list*, *s*, **fa-**
digter *c*; **-ize** **digte** (el. fortælle) **fab-**
-os'ity **fabel** *c*, **fabelagtig** **historie**;
us, *a*, **fabelagtig**; **-ous** **age** **sagn-alder**.
1. **face**, *fås*, *s*, **overdel** [Genesis II,
freds [jordens, Genesis, IV, 14],
ber)flade, plan; side, sideflade; bane
aa hammer, ambolt]; **for**side; **ret**side
aa spillekort] *c*; **ud**sende; **ansigt** *n*;
stive, **tal**stive [clock's -]; **mine** *c*, **ud-**
stift *n*; **fræ**thed *c*; to put the card - up-
ward lægge kortet aabenlyst; to carry
to -s (under one hood) bære kappen
aa begge skuldre; to have the - to
be fræt nok til at ...; to make (up)
- , to make -s gjæve; **stjære** **ansigter**;
to make a peculiar - sætte et underligt
ansigt op; to pull a long - blive lang
ansigtet; to put a good - on the mat-
ter, on matters holde gode miner, lade
en ingenting; to put a bold - on it
se mod til sig, holde ørene stive; to
- his - against modsætte sig; before
- for hans øine; to be in the - of
difficulty staa overfor en v; in the - of
these circumstances under [o: trods] disse

omstændigheder; to laugh in his - le ham
op i øinene; to slam the door in his -
flaa døren i for næsen af ham; a slap
in (el. on) the - et slag i ansigtet; the
assertion bears on the - of it such strong
evidence of untruth ... bærer paa sin
pande et saa stærkt præg af ...; on the
(very) - of it, of the matter (strax) paa
forhaand; he told me (up) to my - ...
lige op i mit ansigt; to fly in the - of
danger løbe lige paa faren; 2. *vt*, møde
(ansigt til ansigt), staa lige overfor (hin-
anden, each other), gjøre front imod, se
(bristig) i ansigtet; **ligge** lige imod,
vende (ud) til, **vende** mod; staa med
ansigtet mod [f. ex. solen]; **bedæ**fte,
flæde, **belæg**ge; **kante**, **pryde** med op-
slag; to - all opponents gjøre front til
alle sider; to - letters, cards lægge breve
med adresserne op, lægge kort aabenlyst;
3. *vi*, **vende** mod [f. ex. syd, south; ogf.
f. ex. towards the Thames]; **gjøre** front;
to - about gjøre hélt om; to the right
-! høre om! --ache, --ague **ansigts-**
smertes *pl*, **tic douloureux**; --plate **plan-**
stive *c*; --powder **pudder** *n*; --r *vulg.* **snu-**
deslag *n*. **facet**, *fas'et*, *s*, **facette** *c*; cut
in -s **facetteret**. **facetiæ**, *fa-sé'shi-è*, *pl*,
morsomheder, vittige indfald. **facetious**,
fa-sé'shus, *a*, **spøg**fuld. **facette**, *fa-set'*,
s, **facette** *c*. **facework**, *s*, **facademur** *c*.
facial, *fa'shal*, *a*, **ansigts-**. **facile**, *fas'*
il, *a*, **let** [modf. vanskelig]; **let** **overvin-**
delig; **let** **tilgængelig**, **human**, **venlig**,
omgængelig; **let** **at** **overtale**, **let** **be-**
stemmelig, **uselvstændig**. **facilitate**, *vt*,
lette. **facilitation**, *s*, **lettelse** *c*. **facil'**
ity, *s*, **lethed**; **færdighed**; **le**stestemmelig-
hed, **uselvstændighed**; **humanitet**, **venlig-**
hed, **omgængelighed** *c*; *pl*. **fordele**; *pl*. **hjel-**
pemidler; **great** **facilities** for ...ing **let**
adgang til at. **facings**, *fås'ing*, *s*, op-
slag *n*, **kantning**; *Arch.* **brystmur** *c*; *pl*.
Mil. **vendinger**. **faesimile**, *faek-sim'i-le*,
s, **fak**simile *c* & *n*. **fact**, *fakt*, *s*, **for-**
hold, **tilfælde** *n*, **omstændighed** *c*; **faktum**
n, **kjendsgjerning** *c* [an established, a
settled, -], *pl*. ogf. **faktiske** **oplysninger**;
the - of his having (el. that he has)
travelled den omstændighed, **det**, at han

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

har reist; the - is this sagen er denne; this - dette forhold, dette; I state the simple -s (of the case) jeg giver simpelt hen sagens omstændigheder, den faktiskke sammenhæng; that would be nearer the ... nærmere sandheden; I did but state a - det var kun en faktisk oplysning; the hard -s are that den sørgelige virkelighed er, at ...; the real - about her birth den virkelige sammenhæng med ...; what is known for - is ... med visshed; in (point of) -, as a matter of - i virkeligheden, faktisk; to be taken in the - (of stealing apples) gribes paa ferst gjerning (i at stjæle æ); to have a foundation in -, to be founded on - grunde sig paa virkelige tildragelser, paa virkeligheden. **faction**, fak'shun, s, (politisk) parti n; ikke: [glb] ufæmderagtighed, tvædragt c; -ist partigjænger, vylter, rigler c. **factionous**, fak'shus, a, partisyg, urolig; parti-; a - oligarchy et egoistisk saamandsvælde. **factitious**, fakti'shus, a, kunstig; affekteret. **factitive**, fak'ti-tiv, a, Gr. faktitiv. **factor**, s, kommissionær, agent; Sc. forvalter; *Math.* faktor c, ogf. *fig*; to resolve these numbers into their prime -s ... i deres enkelte faktorer; - of safety sikkerheds-koefficient c; -age kommission c; -ship agentur c & n. **factory**, fak'tor-i, s, faktori n; agenter pl; (større) fabriek c, værk n. **factotum**, fak-to'tum, s, *fig.* hvoire haand c. **faeculae**, fak'ū-lē, pl, jolsakler. **faculty**, fak'ul-ti, s, evne, dygtighed [med for, of]; ret, myndighed; etat, stand c, samtlige i et fag uderaminerende [f. ex. the medical - lægestanden]; fakultet, i. det medicinske; one of the - en læge, en mediciner. **fad**, fad, s, coll. grille c, indfald n; kjæphest c. **fade**, fad, vi, visne; falme; to - away svinde (hen); coll. forsvinde, fordampe; the colour -d from her cheek ... veg fra ...; -d cheeks blige (el. blæse) kinder; -less, a, uvisnelig. **faecal**, fē'kal, a, dff. fecal. **faeces**, fē'sēz, pl, ekstremter pl; bundfald n. **faery**, fā'ri, s, dff. fairy. 1. **fag**, fag, s, trædyr n, træl c [person som gjør det tunge og grove arbejde for en anden; ogf. i stolesproget, om en yngre gut som maa tjene en el-

dre; sml. tyst „pennal“]; I won't be his - je vil ikke være hans dreng; 2. vi, trælle trætte; tuffe (el. taffe) sig op; 3. vi bruge som trædyr, lade trælle; holde sælen, udtrætte; --end (optasset) ende fant c, ende-skranser pl; utallet tam; hund-ende c; udstud, vraggods n, „tamp“ c; the --end of the raceampen af løbet; -ging træl, slæb n; -gism „pennal isme“ c. 1. **fagot**, fag'ut, s, bundt knippe n [af pinde o. l., af jernstykker staaftænger]; leiet stedfortræder, vægmønstring; fingeret soldat c [død, med som opføres, og hvis gage hæves]; vt. sammenbundte; sammenstræbe (fr. alle kanter); - votes myrmands-stemme **Fahrenheit**, far'en-hit, s.

1. **fail**, fāl, vi, slippe op; slaa fe [høst; hukommelse, syn o. l.]; mang [med of]; falde af, aftage; svigte; udd [to become extinct]; være uheldig, ikke naa sit maal; mislykkes; fallere, gaa konkurs [to - in business], tabe [f. ex. sag: in an action], svigte [sin pligt: i his duty], stryge [f. ex. for matemati in mathematics]; that -ing, -ing that mangel deraf; -ing the payment i mangel af betaling, hvis pengene ikke blev betalte; to be in -ing health skrante; -ed bl. a. det glippede, glap, slog glip, f. ham; his mind -ed han blev sindssvagt; the piece -ed stykket gjorde ingen lykk gjorde fjaske; he -ed in his health han helbred begyndte at vaskle; in this (el. fort) he -ed dette slog feil, dette lykk des ham ikke; I -ed entirely in shaking the rooted opinion det vilde aldeles ikke lykkes mig at ...; to - of (their) effort forseile sin virkning el. hensigt; to - a stomach fattes (el. mangle) mave; 2. mangle, fattes; stusse; svigte; ikke kunne ikke formaa; he -ed to see, to take to town han formaede ikke at indse, blykkedes ham ikke at indtage b; can any one - to have noticed them? har nogen kunnet undgaa at bemærke dem? he can not - to grow fat det kan ikke feile, han bliver, han maa blive, fed; i argument did not - to produce its effect ... forseilede ikke sin virkning; 3. without - ganske sikkert; -ing *pte & pra* se 1. fail; s, feil, svaghed, brøst c. [fa

re, fæl'ur, *s*, mangel *c*, det at slippe op
 eller at udeblive; fejlslag *n*; fejlslaaen [af
 øst]; iffe-opfyldelse; aftagen, svigten [f. ex.
 jnets, husommelsens]; bankerot, konkurs
 [- in business]; uheld *n*, uheldigt (el.
 mislykket) forsøg, uheldigt (el. mindre
 eldigt) udfald, fjaske *c*; rejektion *c*; as
 motive power it is a - ... er det for-
 slet el. mislykket; to prove a - el. -s
 ube uheldig af, mislykkes, faa et uheld-
 igt udfald. 1. **fain**, fān, *a*, tilfreds, glad;
 u lun i forb. som to be - to do sth
 a lykke til at (el. maatte) gjøre *n*; 2.
 3, gjerne, i forb. med would. 1. **faint**,
 nt, *s*, afmagt, besvimelse *c*; in a dead
 i dyb besvimelse; 2. *a*, svag, mat;
 at, mødig; flau, uvel; forsagt; mat,
 uvel; - and weary træt og mødig; 3.
 besvime, falde i afmagt, *vulg.* faa
 et; svinde (hen); to fall -ing on the
 or falde besvimet om paa *g*; --hearted,
 forsagt; -ing fit, fit of -ing besvimelse
 -ly, *ad*, svagt, mat; -ness svaghed,
 thhed *c*. 1. **fair**, fār, *a*, ren, fjær;
 jer, fjøn; blond, lys, lyslet; klar [om
 nmelen], godt [om veir], gunstig, spie-
 [om vind]; grei, fri, uhindret, aa-
 grei, aaben, ærlig; billig, rimelig;
 b), venlig [om ord]; grei, tydelig, ren
 a skrift]; ganske god, antagelig; his-
 tience hans tilhørerinder [og saaledes
 ellers - for at betegne hunk]; it is
 -, - and just det er ikke mere end
 t og) billigt; it is - to presume that
 lader sig med rimelighed antage at; it
 - to say of him that det maa man
 e ham, at ...; a - copy, draft, im-
 ssion en renskrift, et rentryk; by - or
 l means med det gode eller med det
 e; - play ærligt spil, at ingen for-
 ttes; it was not - play og) partiet
 iffe lige; Mr. W. will see - (play)
 vil paase, at alt gaar rigtig til, at
 en af parterne forurettes; there is
 ing like - play, - play is a jewel ret skal
 e ret; if it is a - question om det
 illadt at spørge; the - sex det smukke
 ; to be in a - way for ruin, for a
 tic asylum, of (el. towards) recovery
 e paa gode veie til at ruinere sig,
 rere stærkt til daarekisten, være i god
 ing, to [med *inf*] være paa gode

veie til at ...; 2. *ad*: - and square aa-
 bent og ærlig, ordentlig; to copy - ren-
 skrive; to keep - with holde sig til vens
 (el. ikke lægge sig ud) med; to play -
 spille ærlig; to speak him - snaffe godt
 (el. pent) med ham; sml. to bid; 3. *s*,
 fjønhed *c*, fjøn kvinde; the - det smukke
 fjøn; 4. *s*, marked *n*; there had been a
 - der havde været marked; a day after
 (el. behind) the - en postdag for sent,
post festum; in the - paa markedet; --
 haired lysshaaret; -ing markeds gave *c*;
 -ly, *ad*, klart; aabent; tydelig; (aabent
 og) ærlig [-ly and candidly]; ligefrem,
 ordentlig, formelig; it -ly makes me
 sick to think of it det gjør mig ordent-
 lig kvalm ...; -ness, *s*, se fair, *a*; in-
 ness, as a matter of -ness billigvis;
 --sized, *a*, middelsstor; --spoken beleven;
 --way (far)led *c*. **fairy**, fār'i, *s*, se, hul-
 dre *c*; --circle, --ring alvedans *c*. 1.
faith, fāth, *s*, tro, tillid; *Theol.* tro;
 trofast; tro *c*, givet løfte el. ord *n*; in
 - thereof dets til bekræftelse; on the
 (good) - of this (that) i tillid hertil (til at);
 the - of treaties would have its due
 weight traktaternes hellighed ...; the
 instrument was placed under the protec-
 tion of the public - of the whole civi-
 lized world ... under b af den ganske
 civiliserede verdens loyalitet; to break-
 bryde sit løfte, sine løfter, sit ord [til:
 with]; to have, to lose, - in have tro
 paa el. til, tabe troen (el. tilliden) til;
 to keep - være tro; to keep the - of
 treaties holde traktaterne hellige; 2. *in-*
terj, min tro. **faithful**, *a*, troende; tro,
 trofast; - to his word, promise ordhol-
 dende, sit løfte tro, efter løfte; to be - to the
 Union være ll huld og tro; to remain -
 to one bl. a. holde fast ved *En*; to
 promise -ly love saa sikkert, saa vist,
 med haand og mund. **faithless**, *a*, van-
 tro(ende); troløs; -ness vantro; troløshed
c. **fake**, fāk, *s*, bugt *c* [af tougveil].
fakir, fāk'ēr, fa-kēr', *s*, fakir, østerlandst
 tiggermunk *c*. **falcate**(d), fal'kāt(-ed),
a, sigdformig. **falchion**, faw'l'shun, *s*,
 kort huggert *c*. **falciform**, fal'si-form,
a, sigdformig. **falcon**, faw'kn, *s*, falk *c*;
 -er falkonér *c*; -et [fal'ko-net] falkonet *c*,
 glb. kanon; -ry falkonérkunst *c*. **fald-**

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

stool, fawld'stōol, *s*, falbistofium *n*, foldestol *c*. **Falernian**, fa-lēr'ni-an, *a*, falerner-; *s*, = (vin) *c*. **Falkirk**, fawl'kērk, *s*. **Falkland**, fawk'land, *s*. 1. **fall**, fawl, *vi*, falbe; falbe paa; falbe om [to - dead; to - from exhaustion]; synke [f. ex. om mod]; komme frem, blive sødt [om visse dyr]; løse [om vind]; Cain's countenance fell R's ansigt falmede; to - away tage af, tabe hold; falbe fra, from truth falde af fra sandheden; to - back gaa (el. fare) tilbage: a point to - back upon et replipunkt; to - back upon ogf. *fig.* falde tilbage paa, ty til; to - by his dagger falde for ...; to - from *fig.* falde fra, f. ex. from the worship of the true God; to - in bl. a. falde ind [om ansigt], udløbe [om kon-trakt], ophøre, bortfalde [om pension o. l.], blive ledigt [om kald]; *Mil.* træde an, stille [ogf. to - in to the line]; - in! opstilling! to - into idolatry henfalde til ..., into an error gjøre sig styldig i ...; to - in with møde, træffe (paa); komme ud for; gaa ind paa; spise sig efter; stemme med; træffe [f. ex. Gns smag]; to - off falde af [f. ex. med stib]; falde fra [om venner; fra tro]; tage af [ogf. om kø, ogf. to - off in milk], sætte af [to - off in flesh]; gaa tilbage [om by, forretning, blad]; to - on bl. a. støde paa; kaste sig over, overfalde; to - out bl. a. bære (saa) til, spise sig (saalede); blive uvenner; to - out of flesh sætte af, use gaa af brug; to - out with blive uven(ner) med, lægge sig ud (el. ryge uklar) med; to - through bl. a. gaa i stykker, gaa over styr; to - to [*ad*] tage for sig; to - to ogf. begynde at, to blows komme i slagsmaal, to work tage fat; they fell as -s an ox to the butcher's blow ... for slagterens hug; to - to ogf. tilfalde, blive til del [to - to his share]; to - under falde ind under, høre til; to - upon falde over. To fall; fell; fallen; 2. *s*, fald *n* [i mange tilff]; sentning [stemmens]; *Amr.* høst [- of the leaf]; hugt, fældning; taljeløber *c* [tackle-]; affald *n* [af banke, f. ex.]; the F- of Paris: indtogsmarschen ved de allieredes indtog i Paris i 1814; to have a - gjøre et fald;

to try a - with prøve kræfter med; I passes a miserable month of -s an frights [sigter til at En drømmer om han falder]. **fallacious**, fal-lā'shus, vildledende, misvisende. **fallacy**, feilslutning, falsk slutning; illusion, vilfarelse *c*. **fallals**, fal'alz, *pl*, stas *c*, *py* *c*. **fallen**, fawl'n, *ptc* & *a*, falder a - angel, woman; to be among the ... blandt de faldne; omstyrtet; nedfalden; - in indfalden; - off *S. T.* affalden, affældig. **fallibility**, fal-i-bil-i-s, feilbarhed *c*. **fallible**, a, feilbe-falling, *ptc*; *a*: the - sickness den faldende syge; *s*: - off nedgang, tilbagegang *c*, *diff.* fall-off. 1. **fallow**, fal'ō, braf, i hvile; bleggul, gulblat. 2. **fallow**, fal'ō, braf *c*, -land *n*; green - benyttet braf. 3. *vt*, bratte; --deer daa *c*, =dyr *c*. **Falmouth**, fal'muth, *s*. 1. **false**, faw'a, falsk; urigtig, feil, uefterrettelig; faloren, uægte; it is - det er ikke sandt a - alarm blind alarm; he had a - bittom to this trunk ... dobbelt bund i - keel straktjøl; 2. *ad*: to play onesjvige En; -hood usandhed, løgn *c*; *ad*, falsk; falskelig; uefterrettelig, urigtig. **falsetto**, fawl-set'o, *s*, falsk, falskstemme *c*; to sing - synge i falsk. **falsifiable**, fawl'si-fi-a-bl, *a*, forfalsket. **falsification**, *s*, forfalskning; gjendfalskning; tilfammegjorelse; motiveret falskning *c* af regntabspost. **falsify**, fawl'si-fi-ēr, *s*, forfalsker *c*. **falsify**, forfalske (bevise falskheden (el. uefterretteligheden) af; gjøre til falsk [spaadom]; svige [løste o. l.]. **falsity**, fawl'si-ti, *s*, falskhed, urigtighed, uefterrettelighed *c*. **Falstaff**, fawl'staf, falter, fawl'tēr, *v*, stamme, famle (el. ordene); vagle [i sin beslutning; i gang]; -ing steps vakkende (el. usikkert); in a -ing voice med bævende (el. usikkert) r; a voice that only -ed once som kun en gang svigtede hende blev usikker; to - out fremstamme -ingly, *ad*, stammende; usikkert, famle

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

; old - gammeltjendt; 2. s, fortrolig; dm. følge, tjenende aand; familiar', nbfvisitstjener c; -'ity fortrolighed c fortroligt forhold; fortroligt kjendskab]; ize gjøre fortrolig [med: to, with]; to ize oneself to scenes of distress, with a eience; -ly, ad, fortrolig, utrugent; til aglig brug, i daglig tale, almindelig. amily, fam'i-li, s, familie c; a - of children (et fuld) børn pl; a large - of children en stor barneskok; the youngest a - of thirteen ... af tretten jøstende; little - smaabørn; it is (el. it runs) the - det ligger til f; in a - way i familie; to be in the - way at skulle ve sig en liden; to be of - ... af god milie; - doctor huslæge; a good --man t god husfader; the - tree familiens træ. famine, fam'in, s, hungersnød there was a - der var (el. blev) h; cry out - on a full stomach klage er helt stind; more die by food than der falder flere af drik end af tørste. mish, sam'ish, vt, (ud)sulte; to - a wn into a surrender ved udsultning at inge en by til overgivelse; vi, sulte jel), forhungre. famous, fa'mus, a, jendt, berømt, i stort (el. høit) ry, get omtalt; a man - for his learning m der er bekjendt for sin lærdom. fan, fan, s, vifte; rensemaskine c [til n]; v, vifte; rense [korn]; to - the fig. puste til idlen; to - his tail te med halen. fanatic, fa-nat'ik, a, natist; s, fanatiker c; -al, a, dff. -; m [sizm] fanatisme c. fancied, fan' pte; a, indbildt; yndet, litt, afgjort, it; -er fantast; ynder; i smstgg. drætter, -handler c; a dog--; -ful, fantastist. fan-cricket, s, jordkreb's c. fancy, fan'si, s, fantasi; forestilling; bildning c, løst indtryk; indfald n; tjærlighed, inclination; (gjenstand for) sion c, sværmeri, lysthaveri n; ntleman of) the - folk pl med pas- ner; folk som har en passion i den ning; to strike his - netop falde i is smag; their - cantered home a win- deres favorit. ...; if it had been her l. a. hvis det havde stiftet hende; ple whose chief - is for ... som især rmer for ...; the food I had no great

- to ... lyst paa; to take a - to el. for lægge (el. kaste sin) elst paa, saa smag (el. tilovers) for, fatte godhed for; in - i fantasien; 2. vt, danne sig en forestil- ling om, tænke sig; indbilde sig [ogf. i bet. formode]; sværme for; inclinere for; opbrætte; he fancied himself a prophet han indbildte sig at være en p; well fancied ornaments smagfulde o; 3. vi, forestille (el. tænke) sig, indbilde sig; --articles galanterivarer; --ball kostymedal; --cloth mønstret tøj n; --dress kostyme n; --fair basar c (i velgjørende øiemed); --goods figurerede stoffer; --man galan c; --paper brevpapir med paatrykte figurer; to pay - prices for betale fabelagtige priser for; --stationer galanterihandler c; --store Amr. galanterihandel c; - wood finere træ. fandango, fan-dan(g)'go, s, fandango c. fane, fan, s, poet. hellig- dom c. fanfare, fan'far, s, fanfare c; v, blæse fanfare. fanfaronade, fan-far- on-ad', s, pral, stryd n. fang, sang, s, hugtand; tandrob; flo c. fan-light, s, halv- rundt vindu over en dør, etc. fanner, fan'ér, s, vifter; viftebælg c. fantail, fan' tål, s, „viftehal“, fl. due; vifte-gasbrænder; sydvest c [for sjouer o. l.]. fantasia, fan- tā'zi-a, s, Mus. fantasi c [over: on]. fantasm, se phantasm. fantastic, fan- tas'tik, a, fantasi-, indbildt; fantastist; luneful; -al, a, dff; -al'ity fantastisk be- stfassenhed; lunefulhed c; fantasteri n. 1. far, far, a, fjern, fjærntliggende, fraliggen- de; - be it from me to det være langt fra mig at ...; the -side of a horse o: høre side; how - do you call it from here to Bristol? hvor langt er det herfra til B? he cannot be - han kan ikke være langt borte el. undaf; by (very) - uden sammenligning, ulige [ved superlativ]; 2. ad, fjærnt, langt borte; langt; we have come - to see you'... langveis(fra) ...; we live so - ...saa langt borte, vi har saa lang vei; until - in(to) the morning, into winter til langt ud paa ...; to look - into futurity se langt frem i tiden; it was - on in the morn- ing when det var langt paa formidda- gen, da ...; I went with him as - as the theatre ...til teatret [ikke længere]; as [undert. so] - as is known saa vidt

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

vides; so - as to bl. a. i den grad at ...; the growth of Christianity was - other ... en ganste anden, ganste anderleeds; - too much altfor meget; - more, - rather langt mere, langt hellere; - the greater number det ulige (el. det uden sammenligning) største antal; - and away the best coll. den ulige bedste; - and wide vidt og bredt, viden om. 1. **farce**, fars, vt, fylde (med fars); 2. s, fars, farje [force-meat]; farce c; it is a - fig. det er en hel komedie. **far'cical**, a, farcemæssig. **farcey**, far'si, s, fl. stab n [høst heste]. **fardel**, fār'del, s, poet. bylt c, knyte n. **farden**, fār'dn, s, vulg. f. farthing. 1. fare, fār, vi, fare, vandre, poet; it might have -d no better with him, he might have -d no better det turde ikke have gaaet ham bedre: he -d just the same med ham gif det lige ens el. ligedan; ogf. i forb. med ill og well; to - comfortably, well leve [spise og drikke] godt; 2. s, (person)fragt [betaling]; passager c, passagerer pl [paa vogn]; vogndfuld passagerer: kost, spise c; intl. bill; book of -s kjoretart c; -well, interj. & s, farvel n; to take his -well of, poet. & fig, tage farvel med; -well, a, affteds. **far-famed**, a, vidtberømt; --fetched, a, søgt. **farina**, fa-rī'na, s, mel; stivelsesmel; blomsterstøv n; -ceous [ā'shus], a, mel; -givende, -rig; melet. 1. **farm**, fārm, s, (bonde)gaard; Søkneseand - gaarden Søfneseand; 2. vt, (bort)forpagte [ogf. statter; ogf. to - let, to let to -]; forpagte: drive, bruge, som gaard; to - out ogf. bortsette, om fattiglem; 3. vi, drive gaards; el. jordbrug; -- boy gaardsgut; -er forpagter, bonde [i England er de fleste bønder forpagtere]; forpagter c [af afgifter]; small -ers smaabrugere; -eres forpagterse c; -- house forpagterhus; -ing gaard(s)brug n. **far'most**, a, fjernest, borte(r)st, længst bortliggende. **farm'stead**, s, (bonde)gaard c. **Farnese**, far-nēz', s. **faro**, fār'o, s, faro, faraspil n. **Faroe**, fār'ō, s; the - Islands Færøerne. **far-off**, a, fjern(t)liggende. **Farquhar**, fār'k(w)ār, s. **farrago**, far-rā'gō, s, mismaas n. **far-reaching**, a, vidtstrakt; vidtrækkende. **farrier**, far'i-ēr, s, hovslager, beslag-

med; dyrløge c; -y beslagning; dyrløgefunst c. **farrow**, far'ō, s, grisekuld n; v, grise. **far-sighted**, a, langsynt; fig. fremsynt. **fart**, fār't, s, fjert c; v, fjerte. 1. **farther**, fār'thēr, a, fjernere, længere bort; el. fra-liggende; yderligere; F- India Bagindien; our journey was somewhat - than from L to F ... noget længere; 2. ad, længere, videre. **farthest**, fār'thest, a & ad, fjernest, længst; at - i det seneste. **farthing**, fār'thing, s, 1/4 penny. **farthingale**, fār'thing-gāl, s, fiskebensstjort n. **fascēs**, fas'ēz, pl, fascēs romersk listors med risnippe omvundne gr. **fascia**, fash'i-a, s, Arch. baand, list c; Astr. planets bælte n. **fasciulus**, fas-sik'ū-lus, s, bundt c, knippe n del, levering c, af bog. **fascinate**, fas-i-nāt, v, (for)trylle; fig. ogf. indtage to - the gaze fastholde blikket, holde... **fast**. **fascination**, s, fortryllesel c, tryller n. **fascine**, fas-sēn', s, fastine c, risnipp n; --work sæntværk, påværk n. **fast**, s, ærgrelse; befyring c; v, ærgre bry [W. Scott]. 1. **fashion**, fash'un, hygning, form; stil c, snit n, facon mode; maade, vis c; to be the -, in - to become the -, to come into - vær komme, paa moden; to be all the - være paa høieste mode; to set the - at give moden; after a - paa en vis e maade; in the European - ogf. paa (e efter) europæisk maade; to dress in the - ... paa moden; a man of - en mand af (den fine) verden; to go, to grow, put. out of - gaa, bringe, af mode: vt, danne, forme; afpasse; sætte stik paa -able, a, moderne; fin; a -able ma lady en fin mand, fistavalér, fin dam siddame c; s, elegant c; --book mod journal c; -ist modejournal, modetr c; --piece ransonnholt n; --sheet mod journal c. 1. **fast**, fāst, a, fast, fastfiddende; fast, stærkt befæstet; tro(fast) dyb, om søvn; hurtig, rask; om stib: hurtiggaaende; som lever raskt; om kvind emanciperet; to make - the boat, dog horse belægge baaden, stænge dørene binde hesten; to stand - holde stand; be - staa fast, to stick - sidde fast; am too - bl. a. mit ur gaar for for

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

I am 5 minutes - mit ur gaar fem minutter for fort; to hold -, to hold - to el. on holbe fast ved; to play (at) - and loose vore god i medgang og svigte i nøden; behandle det hele, ham, som en legebold; 2. *ad*, fast; hurtig, rasst; sml. 1. bind; - asleep i dyb søvn; we are - approaching this state ... stærkt, med stærke fridst; the snow falls - det snør stærkt; to live too - ... for stærkt; for rasst, over evne; 3. *s*, fæste, toug *n*, is. i smstgg; f. ex. breast-; 4. *vi*, fæste; it is good - ing when the table is covered with fish den fulde ved ikke, hvad den fastende trænger; 5. *s*, fæste *c*; I have not broken ny - jeg har ikke nydt noget idag, jeg er fastende; --day fastedag. 1. **fasten**, *as*'n, *vt*, fæste, fastgjøre, (fast)binde; tænge [dør]; the doors were -ed back .. helt ophukede; 2. *vi*, fæste sig; people n Vanity Fair - on to rich folks quite naturally ... hænger sig fast til; to - on, im sygdom, slaa sig paa; -er befæster; fæstemiddel *n*; -ing fæste *n*, holdert, naft *c*, osv; *pl*. ogf. fæstigheder. **astidious**, fas-tid'i-us, *a*, fræsen, (svært) in paa det. **fasting**, *s*, fæste *c*; --day astedag. **fastness**, *s*, fæsthed; trostid *c*; aft fied *n*.

1. **fat**, fat, *a*, fed; før, forpulent; to ut it - *fig*. stjære dygtig op, overdrive; to cut up - dø og efterlade sig meget; to feed - gjøde, fede; 2. *s*, fedt *n*; isler; hard - nyrefedt *n*, nyretalg *c*; the - of the land landets fedme *c*; 3. *vt*, fede; the - ted calf den fede kalv. **fatal**, it'al, *a*, stjæbnesvanger; fordævelig, ræbende, dødelig; -ism fatalisme *c*; -ist fatalist *c*; -istic, *a*, fatalistisk. **fatality**, fat-al'i-ti, *s*, uafvendelig nødvendighed; farlighed, fordævelighed, dødsringende natur, dødelighed *c*; a day fat - en Tycho Brahes dag: there seems to be some - in (el. hanging over) my attempts to an uhyggelig stjæbne synes hvile (el. der synes at hvile en vanskabne) over... **fatally**, *ad*, se fatal; terminate - have en dødelig udgang. **ata Morgana**, fa'ta mor-ga'na, *s*, fata organa *n*, lustspeiling *c*. 1. **fate**, fat, stjæbne *c*; F-s norner, stjæbnegudber; as - would have it som stjæbnen

spøiede det; the - of war krigshyften; there was something like - in this det var som bestemt af stjæbnen; the -s of nations folkenes stjæbner; whether he had really met the - which... faaet den i som...; 2. *vt*; to be -d to af stjæbnen være bestemt til at...; it is -d det er saa bestikket, laget. 1. **father**, fa'thër, *s*, fader, coll. far *c*; F- Felix ogf. Pater J; the F-s kirkefædrene; to act as - optræde som fader, ved brudevielse, dff. to give the bride away; 2. *vt*, antage som barn; to - a fault tage skylden paa sig; to - sth on one tilskrive En (el. gjøre En ansvarlig for) N; to - a child upon one udlægge En som barnefader; -hood -forhold *n*; -land fædreland, is. poet: -lasher *Ichth.* dværg-ull *c*; -less, *a*, -løst; -liness -lighed *c*; -ly, *a*, -lig; -ship -forhold *n*. 1. **fathom**, fath'um, *s*, favn *c*, 1,83 meter; four -(s) 4 favne; in 10 -s water paa ti favne *v*; 2. *vt*, maale dybden af, favne op; *fig*. udgrunde; -able, *a*, maalbar, lodbar; udgrundelig; -less *a*, bundløs; uudgrundelig. 1. **fatigue**, fa-tæg', *s*, udmattelse; strabads *c*; *Mil.* arbeide *n*; on -, at -s paa arbeide; a - jacket en arbejdsstrøje; a party, a party of men on - en arbejdskommando; 2. *vt*, udmatte. **Fatima**, fa'ti-ma, *s*; --like curiosity Fatima-mæsig nysgjerrighed. F. var den sidste af Blaaafjægs koner. **Fatimite**, fat'i-mit, *s*, fatimide *c*. **fat'ling**, *s*, fede-kalv *c*, -tje *n*. **fat'ner**, *s*, gjøder *c*; gjødemiddel *n*. **fatness**, *s*, fedme *c*. 1. **fatten**, fat'n, *vt*, fede (om dyr ogf. fede paa), gjøde; to put up to - sætte paa gjødfien; 2. *vi*, mæste sig, blive fed; -er dff. fatner. **fatty**, fat'i, *a*, fed, fedtagtig. **fatuity**, fa-tü-i-ti, *s*, aandstløvhed, -svaghed *c*, aandelig tomhed. **fat'uous**, *a*, aandstsvag, -sløv, tomhødet; tom, stufende, illusorisk. **faucet**, faw'set, *s*, ture *c* [til fran]. **faugh**, saw, *interj*, fy! **fault**, sawlt, *s*, feil *c*; to make a -; it is not my - det er ikke min skyld; the - lies with him, is not with him skylden ligger (ikke) hos ham; to find - with kritiserer, rive ned paa; I have no - to find with it jeg har intet at udsætte derpaa; there was nothing to be found

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

- with, no - to find, in her appearance der var intet at udsætte paa...; to lay (el. to place) the - on him give ham skylden, lægge i paa ham; by, for, from, through, no - of his (own) uforstyldt, uden egen brøde; to be at - have mistet sporet, in - have forseet sig; through - of the pilot ved en fejl fra lodsens side; cautious to a - overdrevent forsigtig. **faulter**, *vi*, *dff.* to falter. **fault-finder**, *s*, *raisonnør c.* **faultily**, *ad*, mangelfuldt; *urigtig*; -ness mangelfuldhed, feilfuldhed; *støthed c*; -less, *a*, feilfri; -y, *a*, feilfuld, fuld af fejl. **faun**, *fawn*, *s*, *faun*, *stovgud c.* **fauna**, *fawn'a*, *s*, *fauna*, (et lands) dyreverden *c.* **faunist**, *s*, *dyrefjender*, *naturforsker c.* **Faversham**, *fav'er-sh-am*, *s.* 1. **favour**, *fav'ur*, *s*, *gunst*, *naade*; *gunst-* el. *naades-bevisning [-s conferred]*; *gave c*; *Comm.* *brev n*; to gain - *Comm.* *tage favør*; to find - with one, no - in one's eyes (ikke) finde naade for *En's* pine; to bestow (el. to confer) a - on a person vise *En* en gunst; to do one a - gjøre *En* en tjeneste; we are in receipt of your - *vi* have modtaget *Deres* ærede; to abdicate in - of ...til fordel for; to be in - of være (gunstig) stemt for; many of the clergy were in his - ...var ham gunstige, var gunstig stemte for ham; to declare (el. to pronounce) in - of erklære sig for; udtale sig gunstig om; all in - will raise their hands alle som stemmer for, rækker hænderne i veiret; the wind was now in their - ...gunstig, *spøielig*; to be in, out of, - with staa i gunst hos, være i (*En's*) unaade; to be in high - with, high in the - of staa høit i gunst hos; to grow into, to obtain, - with, to be taken into - by komme i gunst hos; to be taken, received, into -, to be restored to - blive tagen til naade (igjen); 2. *vt*, være (*En*) gunstig, være (gunstig) stemt for; *begunstige*, *lette*; *fate* -ed me ...var mig gunstig; *fortune* -s the brave, -s fools lykken staa den kjætte bi, vorherre er alle daarers formyndere; the context -s this punctuation ...taler for...; will you - us? vil De være saa artig [at spille lidt, læse o. l.]? *jml.* *company*; a -ed guest en gjerne

seet g; the -ed few de saa begunstige de folk; -ed by ... ved godhed af [paa brev-udskrift]; -able, *a*, gunstig; -able side lyside; -er vellynder, ven; fremmer *c.* 1. **favourit[e]**, *fav'ur-it*, *s*, *yndling c*; he is a - with h er i gunst hos, with ladies han har dametætte; the -, ved væddeløb, favoriten [hest]; 2. *a*, *yndlings-*, (særdeles) yndet; his - resting place hans kjæreste hvilested; -ism *favoritvæsen n.* **favus**, *fav'us*, *s*, *Med.* *møl c* i haaret. 1. **fawn**, *fawn*, *s*, *daalkalv c*; 2. *a*, *brunblaf* [--coloured]; 3. *vi*, unge, kalve [om daadyr]; 4. *vi*, *fig* logre [for: (up)on]. 1. **fay**, *fā*, *s*, *fe* huldre *c* [fairy]; 2. *vt*, *indpasse*, *indfælde*; to - a plank on to another fælde en p paa en anden; 3. *vi*, *pas*se [med in, into, together, with]. **Fayal**, *fi-awl* *s.* **fealty**, *fe'al-ti*, *fel'ti*, *s*, *trostaf*, *huldfstab*; *-sed c* [oath of -]; *letter of* *hyldningsbrev*; they took an oath of - to him de afslagde ham trostabsed. 1. **fear**, *fār*, *s*, *frugt c*; *ofte i pl*; no -, no - det staa ikke paa; to hold it in superstitious - være en overtroist frygt for det; they had no - about their lives ...frygt for...; (I have) no - of the derfor er jeg ikke bange, dermed ha det ingen fare; do you think there any - of a relapse? ...fare for... to be, to stand, in - of være frygt for for, from (a), through, - of af frygt for; my worst -s were confirmed mine værste anelser blev bestyrkede, hvad jeg mest frygtede stete; 2. *v*, *frygte*; to for frygte for, *dff.* to be anxious about I almost begin to - so ...at frygte for det; undert. I - me that jeg frygter (er er ræd) for at...; -ful, *a*, *ræd*, *bange* frygtom, ræd af sig; frygtelig; -less, *c* frygtløs, *uråd*; -less of consequence uden frygt for følgerne; -nought *S.* 2 *portlagen n.* **feasibility**, *s*, *gjørlighed* *mulighed c.* **feasible**, *fēz'i-bl*, *a*, *gjør* *lig*, *mulig*; any thickness that is - to be put on a boat ...som det lader sig gjøre at, som lader sig, anbringe paa ... 1. **feast**, *fēst*, *s*, *fest c*; *-maaltid* *gilbe*, *gjæstebud n*; 2. *vi*, *holde* (el. *vere* *til*) *gilbe* el. *gjæstebud*, *leve høit*; 3. *v* *beværte*, *traktere*; to - their eyes on e

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

with frøge (el. fryde) sine sine ved; er gjæst; vært *c.* feat, fet, *s.*, daad, vedrist; kunst *c.*, -stykke *n.*; a far more dangerous - ogj. et langt mere farligt tykke arbejde. 1. feather, *feh'*er, *s.*, jeder, fjer; ribbe [til forstærkning f. eg. af jernplade]; feil *c.* [i ædelsten]; to cut - fjære stummende gjennem vandet; - in the (el. his) cap en udmærkelse; birds of a - flock together kraake søger nage, lige fugle flyr i flok; to strut in borrowed -s prange med laante fjer; in -s make fine birds klær staber folk, det r fjeren som gjør fuglen fager; to be a fall - ... i fuld puds, in high - være aller bedste velgaaende, være baade egende og leende; to show the white - ise tegn til feighed; 2. *vt.*, *fje*(d)re; lade [om hane]; fivde, stjene [aarer]; - his nest mele sin fage; 3. *vi.*, fivde g; snærte sig [om fløde]: -ing trees fkaarne (klippede, facetterede) t; --bed jerdynne *c.*; --driver damper *c.*; -ed effjeret; --edge gér *c.*, paa tømmer; edged forjynget, bondefkaaret: the sea as all --white havet stod i braat og vand; -y, *a.*, (be)ffjeret; fjeragtig nature, *feh'*ur, *s.*, ansigts-præg: -træk *n.*, *el. c.*; træk, moment *n.*, side *c.*; a - of character, -s of the ground et (karakter) t, terræn-dele: without changing a - en at røre (el. fortrække) en mine; e noblest - ogj. glanspunktet; the distinguishing - of det eiendommelige ved; pertinacity was a strong - in his character ... var et stærkt fremtrædende t hos ham; -less, *a.*, uden bestemte t. 1. feaze, *feh,* *v.*, oplydse; if. *Amr.* ere nervøs, i nervøs spænding, opdfet; 2. *s.*, nervositet, spænding, opdfelse *c.* febricula, *feh-brik'ū-la,* *s.*, feber *c.* febrific, *feh-brif'ik,* *a.*, fevoldende; -ugal, *a.*, feberstillende. brifuge, *feh'ri-fūj,* *a* & *s.*, feberstillende iddel *n.* February, *feh'rōō-ar-i,* aruar *c.* fecal, *feh'kal,* *a.*, bærmet, starnet; starn. feces, *feh'sez,* *pl.*, bærmegjørme *c.*; starn *n.* fecula, *feh'ū-la,* bundfald af med vand udvaskede anteceller; if. stivelsesmel *n.* feculen[ce], *feh-lens,* *s.*, gjørme *c.*; bundfald *n.*; -t, gjørmet, *tyf.* fecundate, *feh'und-āt,*

vt., gjøre frugtbar; befrugte. fecundation, *s.*, frugtbargjørelse; befrugtelse *c.* fecundity, *s.*, frugtbarhed; spirekraft *c.* fed, *fed,* *v.*, af to feed. federal, *feh'd'*er-al, *a.*, forbunds-; føderal; -ism føderalisme *c.*; -ist forbundsven, føderalist [if. ven af De forenede staters forfatning ved dens dannelse og vedtagelse; tilhænger *c.* af præsident Washington]; -ize forene i forbund. federate, *feh'd'*er-āt, *a.*, forenet, forbunden. fed'era-tive, *a.*, føderativ. 1. fee, *feh,* *s.*, honorar, saler; gebyr; lén, lénsgods *n.*; 2. *vt.*, honorere, salarere. feeble, *feh'bl,* *a.*, svag; *s.*; the - of a sword det svage; --minded fattig i aanden; svagfindet; vaklende; mismodig; -ness svaghed *c.* feebly, *ad.*, svagt; mat, med mat røst. 1. feed, *feh,* *vt.*, føde [ogj. om maskine o.l.], nære, [om dyr] fodre, fore; give næring [om ild o. l.], made [spædbarn]; lade afbeite; to - the grain with sheep lade faarene afbeite fornet; they were fed only on bread and water de fik kun b og v at spise; to - down afgræsse, afbeite; to - out turnips to the cows, to - buns to bears, water to an engine fodre fjørene med turnips... , føde en maskine med vand; 2. *vi.*, spise, æde [med (up)on]; leve [af: on]. To feed; fed; fed; 3. *s.*, foder, for; beite *n.*, betesmark *c.*; a - of oats et foder havre; a general - en stor oppast [stort selskab]; he is off his - den har ikke lyst paa fodret; *Sl.* om menneske: han er ganske madlei; -er fodrer; En som spiser [a huge - en storspiser]: kreaturfoder: bifanal, fødekanal; bi-elv; *Railw.* sidebane *c.*; -ing føde *c.*; foder; beite *n.*; forpleining *c.*; -ing bottle patteflaste; --pipe føderør; --pump fødepumpe. fee-farm, *s.*, leilændings-gaard. Feejee, *feh'je,* *s.*: the - Islands Fidji-øerne. 1. feel, *feh,* *vt.*, føle, kjende; she felt his death very much hun tog sig hans død meget nær; to - his ground el. way føle (el. kjende) sig for, føle sig frem; I - quite another person jeg føler mig som et ganske andet menneske; 2. *vi.*, føle; føle sig; kjendes, føles; I felt so, similarly jeg havde denne, en lignende, følelse; to - as a prophet føle sig som en p; to - sure,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

assured, that føle sig, være, vis paa at; he felt alarmed han blev urolig; the air felt cooler ... kjendtes kjøligere; how do you -? hvorledes befinder De [en syg] Dem? it -s soft det er blødt at føle paa; to - after kjende (el. søge) efter; babies -ing at the breast catch the expression of their mothers børn som faar bryst...; to - for kjende (el. søge) efter; sympatisere med, have sympati med; to - kindly to one nære venlige følelser for En. To feel; felt; felt; 3. s, følelse c; of a greasy - o. l. fedtagtig at føle paa; the dog did not like the - of it on his nose ... syntes ikke om at føle den [iglen] paa sin n; I found it by - [ved følelsen] not by sight; an intense - of comfort; -er følehorn n; ogj. fig. feeless, a, uden salær(er); a - doctor en d uden patienter. feeling, føling, ptc; a, følende, følsom, sympatetisk, deltagende; følelsesfuld, varm, levende; s, følelse c; the - was strong upon him that han havde en stærk følelse af at...; I had a - that ... en følelse af at, the - as if ... en fornemmelse som om...; this post he resigned in 1864, a - having arisen against him in consequence of... da der var opstaaet en almindelig misstemning...; the state of their -s towards me deres stemning overfor mig; a - towards sympati for; -ly, ad, med følelse, følelsesfuldt. fee-simple, s, frigods n [med uindskrænket arvefølge, over hvilket brugeren kan disponere efter behag]. feet, fæt, pl. af foot. fee-tail, s, stamgods n. feeze, fēz, se feaze. feign, fāo, vt, fingere, hykle, frembykle; fordreie [haandstrift]; finde paa [f. ex. undskyldning]; some -ed themselves sick, -ed illness nogle anstillede sig syge; to - to be asleep, to - sleep lade som En sover, death anstille sig død. feigned, a, forstilt, fingeret, falsk; a - attack et forstilt (el. blindt) angreb; in a - hand med fordreiet haand(strift); under a - name under et fingeret n; -ly, ad, paa strømt. 1. feint, fānt, s, paastud n, list c; forstilt angreb n; finte c, if. i fægtning; to make a - against; 2. vi, gjøre et forstilt angreb. Feith, fit, s, feldspar, feld'spār, feldspath, feld'spath, s,

feldspat c. feldspath'ic, a, feldspat. felicitate, fe-lis'i-tāt, vt, lykønske, ønske til lykke [med: on]; [glb] fryde, glæde. felicitation, s, lykønsning c. felicitous, fe-lis'i-tus, a, lykkelig; heldig [om virkning, udtryk o. l.]; -ty lykke, velsignelse, lykfelighed c [ogj. om N som gjør lykkelig, glæder]. feline, fe'līn, a, katteagtig. 1. fell, fel, v, af to fall; 2. a grusom, frygtelig; 3. s, skind n, pels c. 4. s, Sc. & poet, lidet plateau; rab c. 5. vt, fælde; om skov ogj. afdrive; sy falde; to run and - stifte og indre-able, a, hugbar. Fellah, fel'lā, s, fellah bonde c, ij. ægyptisk; pl. Fellahin, Fellahēen. feller, s, hugger c; vulg. fellow. felling axe star-og. fellowe fel'ō, dff. felly. fellow, fel'ō, s, fælle tilhænger, ven; (jævn)lige; mage [or person og om ting]; kollega; far [or person; Univ. kollegiat c; medlem n c (if. lærd) selskab; i smstgg. med; bu Jack was not a - to do that ... de (mand) som gjorde det; his stocking are not -s ... mage; where's the - one hvor er magen? - commoner sam-eiet medkollegiat, student c som spiser sammen med the fellows; - countryman landsmand; - creature medmenneske medstabsning c; - feeling sympati. 1. fellowship, s, fælleskab, kammeratskab n; forbundelse, omgang c; (kollegats) stipendium n; selskabsregning good - kammeratslighed c; a diplom of Honorary F- diplom som æresmedlem; 2. vt, erkjende som fælle(x), tjenstfig i samfund med; if. religiøst. fellow soldier vaabenbroder c. felly, fel'i, (hjul)velge c. felo-de-se, fe'lo-de-sē, L. T. selvmorder c. felon, fel'on, s, morder, forbrøder c; a, poet. ondskabfuld forræderisk; -ious [ō'ni-us], a, forbrøderisk -ious homicide forsættigt drab; -iously, ad forbrøderisk hensigt. fel'ony, s, L. forbrødelse c, større, som straffes med døden el. med fængsel; we make it to vi gjør det til en stor forbrødelse ... feldspar, s, dff. feldspar. 1. fel v, af to feel; 2. s, filt c; 3. vt filde; b lægge med filt. felucca, fe-luk'a, felukke c, fl. baad el. stib i Middelhavet. 1. female, fe'māl, a, kvindeligt; hur

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

a - child et pigebarn; - screw hunstrue, fruemøder *c*; a - slave en slavinde; 2. *s*, fruentimmer *n*; hun *c*. feme, fem, *s*; - covert *L. T.* gift kone *c*; - sole ugift fruentimmer *n*. femineity, fem-i-nē'i-ti, *s*, kvindelighed *c*. feminine, fem'i-nin, *a*, kvindeligt; kvindeagtig. *Gr.* af hunkjøn, hunkjøn*s*. feminin'ity, *s*, kvindelighed *c*. femoral, fem'or-al, *a*, laar*s*. fen, fen, *s*, myr *c*, i*f*. i smstgg. 1. fence, fens, *s*, gjærde *n*, coll. gar; fægtning, fægte-øvelse; haler, stjuler *c* (af tyvøfter), stjulested *n* for...; to put the mare at her -s lade hoppen sætte over forhindringen, over barrieren; a master of - en mester i fægtning; to be on the, to sit 'on a, - *Amr.* foreløbig holde sig nøitral [til seiren synes at ville erklære sig for en af parterne]; 2. *vt*, indgjærde [ogs. to - in, to - round]; omgaa [spørgsmaal]; to - a court tillyse tingred; 3. *vi*, fægte, *fig.* (spøge at) omgaa spørgsmaalet, komme med udflugter, ikke ville ud med sproget; -man *Amr.* nøitral *c*; se fence *s*; --month fredningsmaaned; -r fægter *c*. fenceibles, fens'i-blz, *pl*, milit*s* *c*. fencing, *etc*; *s*, (flore)tægtning *c*; gjærdefang *n*; gjærder *pl*; - school fægte-skole, -sal *c*. fend, fend, *vt*, afbøde, afværge; to - off *ds*; to - a boat tage stød. fender, fend'er, *s*, afbøder, afværger *c*; kamingitter *n*; *S. T.* fender, friholder, friholt *c*; four feet on a - paa tomandshaand, under fire øine. fennel, fen'el, *s*, *Bot.* fennikel *c*. fen'nish, *a*, myrlændt. fen'ny, *a*, myr; -lændt. feod, fūd, *dsj.* fend (lén). feoff, fef, *s*, lén *n*; *v*, forlene; -ee [ē] lénsmænd *c*; -er lénsherre *c*; -ment forlening *c*.

fere, fer, *s*, poet. fælle, stalbroder *c*. Ferguson, fer'gus-son, *s*; James -, født 1710 i Keith, Banffshire, Skotland; konstruerede otte aar gammel en flokke af træ. Feringhee, *s*, franker, europæer *c* [bl. muhammedanerne; udt. ?]. Fer-managh, fer-man'a. 1. ferment, fer'ment, *s*, gjær; *fig.* gjæring *c*; to be in a (state of) - være i gjæring; 2. ferment, fer-ment', *vt*, lade gjære, bringe i gjæring; 3. *vi*, gjære; om vin ogs. arbeide; -able, *a*, som kan gjære; -ation gjæring *c*; -ative, *a*, gjærende, gjæring

bevirkende. fern, fern, *s*, bregne *c*; - gathering, - harvest høst, laating *c*; -ery bregne-anlæg *n*, laaf-mærk *c*; -y, *a*, bregnevoet. ferocious, fe-rō'shus, *a*, vild, grim, rovgjerrig. ferocity, fe-ros'i-ti, *s*, vildhed, grumhed, rovløst *c*. ferreous, fer'e-us, *a*, jern*s*. 1. ferret, fer'et, *s*, fritte *c*, fl. ilder; barattes el. floret-baad *n*; - eyes grise el. mufse øine; 2. *vt*: to - out opstøve, opsnuse; -y eyes *dsj.* - eyes. ferriage, fer'i-aj, *s*, færgeløn *c*. ferric, fer'rik, *a*, jern*s*. ferriferous, *a*, jernholdig. ferrugineous, fer-roo-jin'e-us, ferruginous, fer-rōo'jin-us, *a*, jernholdig; rustfarvet. ferrugo, fer-rōo'go, *s*, rust *c* paa planter. ferrule, fer'ool, *s*, dopstø; holt; *St. E.* bøsning, -s-ring, klemring *c*. ferry, fer'i, *s*, færg *c*; -sted, sund *n*; *vt*, færg; --man færg el. sundmand, stullermand. fertile, fer'til, *a*, frugtbar; foldrig; - in promise løfterig. fertil'ity, *s*, frugtbarhed; om forfatter og produktivitet; folbrigtom *c*; - of invention opfindelsesgave *c*. fertilization, fer-til-i-zā'shun, *s*, frugtbargjørelse, befrugtning *c*. fer'tilize, *vt*, gjøre frugtbar, gjøde; -r gjøder *c*; gjødningstof *n*. ferula, fer'ool, *s*, *Bot.* tjæmpesennikel *c*. ferule, fer'ool, *s*, ferle *c*; *vt*, ferle, give af ferlen. fervency, fer'ven-si, *s*, varme, inderlighed *c*; -t, *a*, hed, varm; *fig.* brændende; a -t desire. fervour, fer'vur, *s*, glødende (el. brændende) iver, varme, inderlighed *c*. fesene, fes'kū, *s*, pegepind *c*. fess(e), fes, *s*, *Her.* vaabenbaand *n*; --point *Her.* skjoldets midtpunkt *n*. fes'tal, *a*, fest; festlig. fester, fes'ter, *vi*, sætte edder, blive giftigt, om jaar; gnave, æde (el. gribe) om fig, om lidenstaber; *s*, giftigt (el. ondartet) jaar; gnaven, omsiggriben *c*. festival, fes'ti-val, *a*, fest; festlig, høitids; *s*, festdag, høitid; fest *c*; the tumult of a city at high - ... i en by som holder høi fest. festive, fes'tiv, *a*, festlig, høitidsfuld; glad; sml. board *s*. festivity, fes-tiv'i-ti, *s*, feststemning, festglæde; festivitet, fest, festlighed *c*. festoon, fes-tōon', *s*, feston, quirlande *c*; *vt*, festonnere; -ed curtain kappegardin. fetal, fe'tal, *a*, foster*s*. 1. fetch, fech, *vt*, hente; ind-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

bringere [pris]; naa; to - and carry ap-
portere [om hund]; to - out fremhente,
up indhente; she seldom left off till she
had -ed blood ...jør hun havde faaet
blod frem; to - a blow hibringe, an-
bringere..., a bound el. leap gjøre...;
fml. breath; to - a compass, round, turn
...gjøre, tage, en omvei; she could not - the
harbour det kunde ikke ligge op; to -
the pump spæde pumpen, a sigh drage
et suk; 2. vi: to - to windward of a
point snibe op forbi en pynt; 3. s, kneb
n; draug c. 1. fête, fât, s, fest c; -
champêtre f i det grønne; 2. vt, gjøre
fest for; fêtere, gjøre meget af. fetich,
fê'tish, s, fetisch c; -ism -dyrkelse c.
feticide, fê'ti-sid*), s, foster-mord n;
-fordrivelse c. feticism, s, dff. fetichism.
fetid, fê'tid, fê'tid, a, stinkende. fetlock,
fê'tlok, s, hovstjæg n. fetor, fê'tor, s,
stank c. 1. fetter, fê'ter, s, (fod)lænke**),
lænke c om foden; ogf. fig; 2. vt, lænke,
slutte i bolt og jern; without -ing him-
self by the propriety of their application
uden at lade sig binde af noget hensyn
til, om de [citererne] passede; --lock
lænkelaas; fig. flods (el. fleg) c om fo-
den; fml. Redgauntlet, Letter X. fettle, fê'tl,
s, orden c; in - i orden, paa stel: to be
in walking - være i stand o: færdig, til
at gaa; v, gjøre (sig) i stand, stille (sig)
til. fetus, fê'tus, s, foster n. 1. feud,
fê'd, s, feide c; to be at - ligge i feide
(med hinanden); 2. s, lén n; -al, a,
feudal, lén's-; middelalderlig; -alism
lénsvæsenet; -al'ity feudaltit; feudal-
forfatning c; -ary, a, lén's-; s, -mand,
vasal' c; -atary, -atory, a, lén's-; s,
-mand c; lén n. 1. fever, fê'vêr, s,
feber c; to have, to be taken with, a -
have, faa, feber; I arrived in a high -
...med stærk f; in a - of expectation i
feberagtig forventning; ...raised expect-
ation to the - point ...spændte forvent-
ningerne til en feberagtig høide; 2. vt,
bringe i feber; -ed feberfyg; 3. vi, faa
feber; --few Bot. halderbraa c; -ish, a,
-fyg; -agtig. Feversham, fê'vêrsh-am,
s. few, fû, a, faa; a (el. some) - nogle
faa; a - Sl. det er ikke frit! in a -

cases ogf. enkeltvis, tilbels; not a (el.
no) - ikke faa; a very - nogle ganske
faa; public buildings are - af ... byg-
ninger er der faa; - and far between
faa og spredte el. med lange mellemrum
adffilte; the first - days de første (el. de
nærmest følgende) dage; during the last
(el. past) - months i de sidste maaneder
what - letters I have had to write de
faa...; of - words faamælt. fewer, fôp
af few, færre, mere faatallige. fewest
superlativ af few, færrest; they amounted
to forty at the - ...i det mindste; and
- will blame you ...de færreste... few-
ness, s, faa(tallig)hed c. fey, fi, a, Sc
feig, døden nær. fiars, fi'arz, pl: to strike the
- sætte kapitelstagen; stotff. fiat, fi'at
s, ordre c. fib, fib, s, coll. løgn, strøn-
c; vi, strøne, lyve; -bing strøner pl, lyv n
fibre, fi'bêr, s, trede, fiber, slintre c
fibril, fi'bril, s, liden trede el. fiber
slintre c. fibrine, fi'brin, s, fibrin c
fibrous, fi'brus, a, trevlet. fibster, fi'b-
stêr, s, løgner, strønemager c; he is
dreadful - han lyver saa det render a
ham. fibula, fi'b'û-la, s, spænde; Surg
synaal c; Anat. læggebén n. fickle,
fik'l, a, vankelmødig, uberegnelig; -
minded, a, vægelsindet. fictile, fik'til
a, formet; pottemager-. fiction, fik-
shun, s, opdigtelse, opfindelse; opdigtelse
c, digt n, historie; fiktion c; a work c
- en digtning, is. roman c; prose - roman
litteraturen; -ist romanforfatter c. fie-
titious, fik-tish'us, a, (op)digtet; for-
loren, digtet, fingeret. fid, fid, s, S. 2
slutholt c; (splicing) - spleishorn n. 1
fiddle, fid'l, s, fiolin', coll. fiol', fele c
pl. slingebrætter; 2. v, spille paa fiolin'
fingre, lege; fjasê; --block S. T. fiolblod
--dee-dee, interj, tøv! --saddle bagatel c
(=mæssig) passiar c, sludder n; v, sludr-
-r fiolin'spiller, spillemænd c; there the
are like the four-and-twenty -s ... all c
a row [Dickens, Our Mutual Friend II
94 T. Det heber ellers i visen Four-and-
twenty blackbirds ... all of a row]
-stiek fiolinbue c; som interj. tøv! slud-
der! fidelity, fi-del'i-ti, s, trofast
lidget, si'et, vi, vimsê (uroilig omfring
være febrilft; s, vimsen, febrilft uro e
rastløshed c; to be in a -, to have ge

*) N. Larsen vil fê'ti-sid.

**) Variationer heraf er „fobjern“ og „felt-jern“.

the -s være febrilist el. rastløs-neruøs; -y, a, urolig, rastløs, febrilist, neruøs. 1. *lie*, *fi*, *interj*, *fy!* 2. *a*, *Sc.* feig [on the verge of death]. *sief*, *sef*, *s*, *lén n.* *field*, *fæld*, *s*, *mark c*, *jorde n*; *ager*; *slagmark c*, *slagfelt*; *fig.* *felt n*, *mark c*; *Her.* *felt*; *synsfelt n* [- of view]; in the -s *ude paa* (el. *i*) *marken*; to be early in the - *fig.* være tidlig *ude*; to bring (el. to put) into the - *bringe i marken*, *stille*; to beat one off (el. out of) the - *flaa En af m*; to quit, to take, the - *rømme*, *rykke i*, *marken*; - of activity *virkesfelt*; --bed *feltfeng*; --book *landmaalers noteringsbog*; --day *mønstringsdag*, *mønstring c*; -fare *graatrust*, *sjeldtrost c* [udt. coll. *fel'sar*]; --glass *jagtkikkert*; --marshal *feltmarschal*; --officer *stabs-officer*; --piece *feltkanon c*; --preaching *præken i aaben mark*; --sports *friluftsidebætter*; --work *feltkøns c.* *fiend*, *fænd*, *s*, *djævel c*; -ish, *a*, *st*; he laughed a -ish laugh han lo *djævelst. fierce*, *fers*, *a*, *vild*, *voldsom*, *heftig*; - excitement ogf. *kamplyst*; - looks *bistre miner. fieriness*, *s*, *hede*, *fyrighed c.* *fieri facias*, *fi'er-i fa'shi-as*, *s*, *L. T.* *bemyndigelse c* til *udpantning* og *auktion.* *fiery*, *fi'ri*, *fi'er-i*, *a*, *ild-*; *heftig*, *fyrig*, om *hest* ogf. *vælig*; to be tried in the - *furnace of affliction ... ilboon*; - red, of a - red *ildrød*, *ildende rød.* *fife*, *fi*, *s*, *pibe*, *piccolofløjte c*; *v*, *pibe.* *fifteen*, *fi'ften*, *a*, *femten*; -th, *a*, *de.* *fifth*, *fi*, *a*, *femte*; the F- Avenue *millionærgaden* [i New York]; *s*, *del*; *Mus.* *twint c*; -ly, *ad*, for *det femte.* *fiftieth*, *fi'ti-eth*, *a*, *femtiende.* *fifty*, *fi'vi*, *a*, *femti*, *halvhundrede.* 1. *fig*, *fi*, *s*, *figen-træ n*; *figen c*; I do not care a - for it jeg *brøder mig ikke en snus* (el. en *dust*) om *det*; a - for *antiquity!* *oldtid mig her*, og *oldtid mig der!* 2. *s*: (in) *full* - i *fuld puds.* *Figaro*, *fi'g-a-rø*, *fi-gä-rø*, *s*, *Si. barber c*; - qua, - *là her*, og *der*, og *straalemester tillige.* 1. *fight*, *fi*, *vi*, *kjæmpe*, med *with* el. *against*; to - *against* ogf. *betjæmpe*; to - and *struggle kjæmpe* ogf. *stride*; to - which (el. as to who) shall ... *flaaes* (el. *strides*) om *hvem der skal ...*; to - up *ikke give tabt*, *ikke give sig over*; 2. *vt*, *kjæmpe*; *kjæmpe* (el. *flaaes*)

med; *labe kjæmpe* el. *flaaes*; to - a (el. the) *good - stride* den *gode stride*; he had to - his way han *maatte kjæmpe sig frem*; to - a *battle*, an *action* *levere ...*; to - *cocks*; the *captain* fought the *frigate* for three hours *bl. a.* *holdt kampen gaende* med *sin f...* To *fight*; fought, *vulg.* *fit*; fought, *vulg.* *fit*; 3. *s*, *kamp*; *strid c*; *slagsmaal n*; to show - *sætte sig til modværge*; he had yet some - *left in him* der var *endnu kraft i ham* (til at *kjæmpe*); -er *kjæmper*, *stridsmand c.* *fighting*, *ptc*: *a*, *kamp-*, *dyg-* *fig*; - *cock* *kamphane*; - *qualities*, om *stib*, *kamp-egenstaber.* *fightist*, *fi'tist*, *s*, *coll.* *flaaekjæmpe c.* *figment*, *fi'gment*, *s*, *digt*, *vaafund n.* *figurability*, *s*, *dannelighed c.* *figurable*, *fi'gür-a-bl*, *a*, *formbar*, *dannelig.* *fig'ural*, *a*, *figur-* [fremstillet i *figurer* el. *rids*; *bestaaende af figurer*]. *figurant*, *fi'gür-ant*, *s*, *figurant c*; -e *inde c.* *fig'urate*, *a*, med en *bestemt form* el. *figur*: *Mus.* *uharmonist*; - *numbers* *figurerede tal.* *figuration*, *s*, *formning*, *formgivning*; *Mus.* *blanding c* af *harmonier* og *disharmonier.* *figurative*, *fi'gü-ra-tiv*, *a*, *sym-* *bolst*, *typist*; *figurlig*, *billedlig*; *rig paa talefigurer* el. *paa talens blomster*; -ly, *ad*, *figurlig*, *oversørt.* 1. *figure*, *fi'gür*, *s*, *figur*, *form*; *figur* [bronze-, tale-, danse-], *matematisk f*; *figur c*, *mønster*, *i tøj*; *tal*; *forbillede n*, *type c*; to cut a - *spille en rolle*, *optræde*; to cut a *sorry* (el. *pitiful*) - *spille en ynkkelig rolle*; to give oneself a - *give sig anseelse*; to make a - *optræde*; to speak in a - *tale billed-* *lig*, *i billeder*; the - *eight et otte-tal*; the *goods* were sold at a *low* - ... *til lav pris*; what's the -? *coll.* *hvad er prisen?* *hvad skylder jeg?* 2. *vt*, *fremstille*, *af-* *bilde*; *figurere*, *pryde*; *billedlig* *betegne*; *forestille sig* [to - to oneself]; -d *mønstret*, *tegning*; -d *dimension* *betegnet maal*, *paa tegning*; 3. *vi*, *figurere*, *spille en rolle*; to - in *history*, at the *court of St. Cloud*; - in, *right and left chasé til høre*, *chasé til v*; to - off before the *glass* *figurere foran speilet*; --head *gallions-* *figur c*; *fysiognomi n*; --stone *billedsten*, *fineistf* *bedststen*, *pagodit c.* *fig-wort*, *s*, *brunrød c.* *Fiji*, *fe'je*, *s.* *filaceous*, *fi-*

fåte; får; mæ; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

lā'shus, *a*, traadet, trevlet. **fil'ament**, *s*, trevlet, fiber; *Bot.* støvtraad *c*; -'ous, *a*, traad-agtig; *fin*-trevlet. **filar**, *fi*'lar, *a*, traad-. **filature**, *fil*'a-tūr, *s*, silkenes afhasping af cocon'en; snelle *c* til ... **filbert**, *fil*'bert, *s*, lambertstj nød *c*. **filch**, *filch*, *v*, rapse; -er rapsetyv *c*. **file**, *fil*, *s*, række, *if. Mil.* rode; sammenheftet bundt af dokumenter, fascikel; papir-holder [redskab]; rulle, liste *c*; to put on - opbevare (i rækkefølge, i en hensigtsmæssig orden), fasciculere; rank and - menige *pl*; to face to the right by -s ... rodevis; to move in Indian (el. in single) - gaa en og (el. for) en, gaa gaa-segang; **2. vt**, ordne, *if.* efter rækkefølgen, fasciculere, indsette, indlægge [dokumenter o. l.] paa sit sted i en samling; indgive [ansøgning, klage]; lægge til atterne, aftage; he -s *the Times* han gjemmer paa *T*; **3. vi**, gaa (el. marschere) en og en; to - off marschere af ...; **4. s**, *fil c*; a deep - en udspekuleret far, en hul broder; **5. v**, *file*; to - down affile; -- cutter silhugger *c*; -- fire rode-ild. **fil'emot**, *fil*'e-mot, *s*, gulbrunt *n*. **filer**, *s*, *filer c*. **filial**, *fil*'yal, *a*, barnlig, sønlig, datterlig. **filiate**, *fil*'i-at, *v*, *dfj.* to affiliate. **filiation**, *s*, barneforhold *n*; ud-læggelse *c* som barnefader. **filibuster**, *fil*'i-bus-tēr, *s*, fribytter *c*; *vi*, drive fribytteri. **fil'iform**, *a*, traadformet. **fil'igrane**, *s*, *dfj.* **filigree**, *fil*'i-grē, *s*, file-gran *n* & *c*. **fil'ing**, *fil*'ing, *pte*; *s*, silspaan *c*, *if.* i *pl*. **1. fill**, *fil*, *vt*, fylde; mætte; belæde [embede]; indtage [forsæde]; ud-fylde [vafance], erstatte [embedsmand]; and they did eat and were -ed ... og bleve mætte; to - one's place udfylde ...; to - in udfylde; to - out udfylde, supplere; to - out three glasses stjente i tre glas; to - up fylde op; kaste til [*f. eg. grav*]; udfylde [pause; omrids]; **2. vi**, fyldes [og. om baad; feil]; to - out blive fyldig(ere); **3. s**, mætte *c*, eg & *fig*; to eat, to drink, his - spise sig mæt, faa maal og mætte, [om dyr] mage sig, drikke nok; where I may weep my - *poet.* ... græbe rigtig ud. **fillagree**, *dfj.* filigree. **1. fillet**, *fil*'et, *s*, haarbaand, pandebaand; stykke *n* stjært kjød, *if. mør-brad*; *Arch.* list(e) *c*; a - of vel en

kalvemørbrad; **2. vt**, pryde med pandebaand el. med list(er); -ing listværk. **fillibeg**, *fil*'i-beg, *s*, knæsidt plød, *bl.* i stotste høilandere. **filling**, *pte*; *s*, fyding *c* [handling; ting]. **fillip**, *fil*'ip, kneppe; *s*, kneps; fæt, udbrud *n*; stim-lans, vækker *c*. **filly**, *fil*'i, *s*, ungma (hoppe)sole *c*. **film**, *film*, *s*, hinde; tingelvævtraad *c*; *vt*, overhinde; -y, hindet; *fin* som tingelvæv. **filose**, *fil*'o-*s*, med et traad-agtigt endefremspind *a*. **1. filter**, *fil*'tēr, *s*, fløde, papir *n* o. brugt som sil; - paper filterpapir. **2. vt**, file, filtrere; **3. s**, *dfj.* philter; - in stone filtersten. **filth**, *filth*, *s*, smuds *n*; -y, *a*, zig. **filtrate**, *fil*'trāt, *vt*, sil filtrere; *s*, filteret væske *c*. **filtration**, *s, siling, filtrering *c*. **simble**, *sim*'bl, --hemp galde, hanhamp *c*. **1. fin**, *fi*, *s*, (svømme)finne: *coll.* haand *c*; **2. v**, opstjære [stj]. **finable**, *fin*'a-bl, *a*, mul-tabel. **final**, *fi*'nal, *a*, endelig [og. a] gjørende; inappellabel; by way of a blow for at gjøre ulykken fuldstændig; we took our - departure vi reiste sig godt; - examination afgangsexamen; cause el. object endemaal *n*. **final** se-nā'lā, *s*, *Mus.* finale *c*. **finality**, *fi*'nal'i-ti, *s*, endelighed *c*; (endelig) orning el. afgjørelse. **finally**, *ad.* endelig. **finance**, *fi*-nans', *s*, ofte *pl*, finanser. **financier**, *vi*, se to financier. **financial**, *a*, finans-; - year -aar *n*, budget-termin *c*. **financier**, *fi*-nan'sēr, *fi*-na-sēr, *s*, finansmand *c*; *vi*, lede finans-operationer; to be constantly -ing le-paa laan. **finary**, *s*, se finery. **fine** *finsh*, *s*, finke *c*. **1. find**, *find*, *vt*, findstæffe [to - one business, work; to - food in an army]; holde, forsyne [med: in]; o-drive [penge]; afgive [tjendelse]; findit that ... *bl.* a. da man har fundet at; to a loss *ff.* f. to make a loss; to - horsstæffe *h*, lægge heste til; wages £ 1 and all found og alting frit, and - hisself paa egen kost; well found vel u-rustet; to - a true bill of indictment antage en klage (som vel begrundet); he was found guilty han blev kjendt skyldig; the court of inquiry found the officer of the watch to blame ... tilstrev ... steden; to - oneself befinde sig, in she*

leather holde sig med sto; to - out finde frem, finde fat i; opsoge; udfinde, finde ud; komme under fund med, komme efter, opdage; gennemfue; well, I can - out for you jeg kan undersøge det for Dem, staffe Dem underretning (derom); winter -s out what summer lays up vinteren øder, hvad sommeren føder; 2. *vi*, *L. T.* kjende; the jury - for the plaintiff i kjender i citantens favør, - against him juryens kjendelse gaar ham imod. To find; found; 3. *s*, fund *n*; -er finder; (paa telestop) søger *c*; -ing fund *n*; opdagelse; *L. T.* kjendelse *c*. 1. fine, fin, *z*, fin; smuk, vel udviklet, gild, stout; the - arts de stjerne kunster; he has a - beard ogf. han er god i stæg; if it was - naat det var smukt veir; the day was - det var godt veir, veiret var godt; det var en smefebag; - speaking knoteri *n*; - writing jvrlig-løgt stil *c*; superfint sprog; 2. *s*, bod, mulkt, kjendelse *c*; in - endelig; 3. *vi*, domme i bøder, mulkt-tere; he was heavily -d, -d (in the sum of) 40 shillings han blev idømt en høi mulkt, en mulkt af 36 kroner; he was -d in the full penalty ... idømt høieste mulkt; --draw finstoppe, rentrere; --drawn speculations haarfine ... fineer, i-ner', *vi*, tiltvinge sig kredit, ved at lade forsærdige for andre ubrugelige ting, og saa true med at lade vedf. beholde dem, hvis ... finely ... ad, fint; gildt, smukt. fineness, *s*, finhed; lodighed *c*. finery, i-er-i, *s*, stas; friftherd *c*. fine-spoken, *z*, som udtrykker sig godt, beleven; -- spun udtrukken til en fin traad; haarfine, ubtil. finesse, fi-nes', *s*, kunstgreb *n* *el. pl*; *v*, bruge kunstgreb, kneb, kunster; næste, møse [i tort]; to - the knave nibe paa knekten. Fingal, fing'al, fing'awl', *s*. 1. finger, fing'gér, *s*, finger; s-bred; (-)færdighed *c*; between his - and thumb mellem tomme og pegefinger; meanwhile your - on your lip! tand for unge! to have a - in it, in the pie have en finger med i spillet; she can turn (el. twist, wrap) him round her - hun kan vikle (el. tvinde) ham om sin finger, trænge ham ud og ind som en hanse; 's end fingertup *c*; to have sth at his 's ends kunne *R* paa sine fingre; they

will not put out their little, will not lift a, - to prevent it ... røre en finger ...; so much as to lay (the weight of) his - on me saa meget som røre mig med en finger; without putting a - to them uden at tage sin haand i dem; I cannot at his moment lay my - on the passage, but ...finde, (med bestemtthed) paapege; 2. *vi*, have mellem fingrene; fingre ved, fingerere paa, lege med; negle, nype; 3. *vi*, *Mus.* bruge fingrene; --board gribebræt; --glass =glas [til at vaske fingrene i, ved bordet]; -ing behandling, berøring, med fingrene, fingren; fingersætning *c*; god fingersætning; --post afviser *c*; --stall =hätte *c*; --tip =spids, =tup *c*. finical, fin'i-kal, *a*, pertentlig; -'ity =hed *c*. finicking, finikin, fin'i-kin(g), *a*, pertentlig, bagatel-travl; *s*, dff. finikin. fining, *s*, mulktering; flaring *c*; flaremiddel *n*; kulør *c*, f. er til kaffe. finis, fi'nis, *s*, ende *c* [lat]. 1. finish, fin'ish, *vt*, ende, slutte; gjøre det af med, påelægge; lægge den sidste haand paa, afpubse; apprettere; afstrække [ur], pudse [væg]; læse (el. skrive) ud, en bog; to - her education fuldende ...; - what you are eating! bl. a. spis af munden! I have -ed my letter bl. a. jeg er færdig med mit b; the chapter is -ed ogf. f er ude; to be -ed ogf. blive færdig; 2. *vi*, slutte [med: with]; to have (*vulg.* ogf. be) -ed with være, blive, færdig med; 3. *s*, slutning; den sidste haand [paa *R*], pudse, ogf. paa mur, afpudsning *c*; nat-aaben restauration [dansk: „slut-ester *n*]; they soon made a - of it de fik snart slut paa det; -ed, *a*, fuldendt; a -ing establishment en høiere dannelses-anstalt; the -ing stroke naadestødet; ogf. dff. the -ing touch den sidste afpudsning. finite, fi'nit, *a*, endelig. finner, fin'ér, *s*, finhval *c*. finnie, fin'i, *s*, *Se. lar c* under 1 aar. fin'nikin, *s*, fl. paryfdue *c*; *a*, dff. finikin. fin'ny, *a*, finnet. finochio, fi-nō'chi-ō, fin'och-ō, *s*, italiensk fennikel *c*. finseale, fin'skål, *s*, *Ichth.* asp, blaa-spole *c*. fin-toed, fin'töd, *a*, med svømme-fødder. sip, sip, *s*, *Amr.* fempence-stykke *n*, forf. f. sippenny bit. fir, fêr, *s*, gran, furu *c*; red - furu, white - gran [bl. lastehandlere red og white som *s*];

fåte; fär; mæ; hér; mine; möte; müte; mōön; then; cow; awl.

Scotch - stoff (el. norst) furu; --apple grantongle *c.* 1. fire, fir, *s.* ild, *coll.* varme; ildløs, (ilde)brand *c.*, *coll.* varme løs; *fig.* & *Mil.* ild; brand, brænding *c.*, baal; baal *n.*, [i fæi luft og.] nying *c.*; to carry - and sword through the country hærje I med ild og sværd; the curtain took (el. caught) - der gif (el. det tog) ild i gardinet; to light (el. to make) a - gjøre op en ild, en varme, en nying; ogf. lægge i ovnen [kaminen]; we shall soon be able to do without -s altogether vi behøver snart ikke at lægge i ovnen; there was a - in the grate der var lagt i kaminen; there were 36 different -s det brændte paa 36 forskellige steder; to enclose between two -s bringe i en dobbelt ild; to die by - ... paa baalet; smell of - brandlugt, brændt lugt; on - i brand; a house on - et brændende h; like a house on - *fig.* som kjepper (el. tapper) i hjul; to get dinner on the - faa maden (hængt el. sat) over; to throw into (el. to sling on) the - faste paa ilden; to follow one through flood and - ... gennem ild og vand; to set - to, to set on - stikke i brand, *coll.* sætte fyr paa; the house was set - to ogf. ilden var paafat; a martyr is led to the -; to put it to the - sætte den over ilden; to be under - være i ilden; 2. *vt.* tænde (an); stikke i brand, sætte ild (el. fyr) paa; *fig.* opflamme, belive; affyre; *Far.* brænde; to - (up) the boiler lægge under fj; - away! *coll.* snaf væk! 3. *vi.* tænde, komme i brand; fyre, styde [paa: on]; to - up *fig.* blive varm; komme i harnist; --alarm brand-alarm *c.*; signal-apparat *n.*; --arm ild- el. styde-vaaben; --arrow brandpil *c.*; --ball brandkugle; ildkugle; --board kaminbræt; --box *St. E.* ildsted *n.*; --brand brand *c.*, brændende stykke *n.* træ; *fig.* brandstof *c.*; --brick ildfast sten *c.*; --brigade brandtorps *n.*; --brush kamin-rost; --bucket brandspand; --cock brandtræn; --cracker ilden, is. rød, ræf; --damp, *dsj.* choke-damp; --dog jernbue, brandrytter *c.*; --drake ild-drage [gl]; ild-meteor' *c.*; --eater ild-æder; flagsbroder; hidsigtagg *c.*; --engine brand-sprøite; --escape rednings-apparat *n.*; brandstige *c.*; --guard kamingitter *n.*; --

hook brandhage; --irons ildtøj *n.*; --lool flintbøsse *c.*; -man brandkonstabel: fyr bøder *c.*; the celebrated -man's dog, *L. Sk.* s. 156 *T.* Dens navn var Bob; frelste mange børn ved forskellige ildbrande; et digt blev skrevet til den ære; -man-waterman søsprøitemand *c.*; -master overfyrværker *c.*; --new, *a.* fluffende ny; --office brandsassurance-forsikring; --pan fyrfad *n.*; *Art.* pande *c.*; --place ildsted; --plug brandtræn *c.*; --proof, *a.* ildfast; --proofing ildfastgjørelse *c.*; materialier *pl* til ildfastgjørelse; --r ildspaaesætter, brandstifter *c.*; --raisin ildspaaesættelse; --risk(s) ildsfare *c.*, brandfare *c.*; --screen, *dsj.* --guard; *S.* ildstjærm *c.* ved frugtmagasinet; --s ildtøj *n.*; --ship brander *c.*; by the -s ved den huslige arne; --station brandvagt *c.*; --work fyrværkeri *n.*; a displ. of --works (afbrændingen af) et fyrværkeri; --worker fyrværker *c.*; --worsh ild-tilbedelse *c.*; --worshiper ild-tilbeder *n.*; --firring, fir'ing, *s.* afftydning; stydning; brænding [af saar]; ildning, ilægning *c.*; brand-sæl *n.*; - iron brændejern. **firkin**, fêr'k' *s.*, et ølmaal, ca. 40 liter: spand *n.* [smør o. l.; smørmaal]. 1. **firm**, fêr' *a.*, fast, eg & *fig.*; - and fast friend svorne venner; many who are now - reputation ... hvis ry nu er befæstet. 2. *s.* firma *n.*; -ament firmament *n.*; amen'tal, *a.* himmel; -ly, *ad.* fast; -ly believe fuldt og fast tro. 1. **fir** fêrst, *a.* først; chapter the - første Owen was the - to speak el. who spoke ... den første som talte; to travel class reise paa første klasse; a - el. hotel et første-rangs h; a - cousin kjødelig f; - name fornavn, is. bl. jød the laying of the - stone of nedlæggelsen af grundstenen til; the - strike stroke udslaget; the - thing det første the letter should be written the - the allerførst bør b skrives; go to this woman the - thing to-morrow morning ... st imorgen tidlig; if ..., I am liable to be hanged on the - tree ... paa første det bedste t; 2. *ad.* først; først forinden; først, hellere; - come, - ser den som kommer først til møllen, først først male(t); when we were - mar-

fate; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

[overfødt!]; it may be years - der kan gaa (flere, mange) aar hen, inden det ster; it will be long - det bliver længe til, dermed har det lange udsigter; he would starve - h vilde sør sulte; - or last tidligere eller senere; more than fifty thousand human beings, - and last, were murdered ...alt i alt ...; at - i begyndelsen, fra først af; at - at all events they would go in a contrary direction ...for det første; and they might as well do it at - ...strax, først som sidst; 3. s, *Mus.* overstemme, første stemme; 1ste karakter [ved examina], 1ste præmie c; the - of exchange primæverelen; the F-næstkommanderende c [paarørgsflib]; the - lieutenant; from the - fra første færd, fra først [coll. og]. fra først (ten) af; from the - to the last fra først til sidst; --born, a, førstfødt; the (-) comer den der kommer (el. kom) først; --fruits førstegrøde c; --hand, a, fra første haand, førstehaand; at --hand fra første haand, direkte, umiddelbart; the -lings of his flock hans hjoeds første affødninger [bibelsk]; -ly, ad, for det første; the --mover den egentlige drivkraft, ogf. *fig.*; --rate, a, førstestangs; s, bl. a. rangflib n; a --year man en rus. fir-tree, s, se fir. fise, fisk, s, stats-lasse c; -al, a, fistal; s, statmester; *Sc.* referent i mindre straffesager; regjeringsadvokat c [i Spanien & Portugal]. 1. fish, fish, s, sødyr, vanddyr n; fist c; spillemærke n; fist c [til anker]; ask the - if it swim! spørg om kongen er af adel! all is - that comes to net alle mon'er dra'r; to be as mute as a - tie som en mur; to drink like a - ...som en svamp; a loose - en udhaler; an odd - en raring, en snurrig En; 2. vi, fiste [ester: for]; still he -eth that catcheth one thrummer er ogsaa brød; to go -ing, se 2. a; to be out -ing være ude og fiste; 3. vt, (op)fiste; *S. T.* kippe, fiste [anker], skaale [tømmer]; to - a lake fiste i et vand; to - out opfiste; -er, -erman fister c; -ery fiste, fisteri n [fisheries' act, fisheries exhibition fisteri-lov, -udstilling]; -gig harpun c; --glue fistelim; --hook angel, fiskekrog; *S. T.* fist, kiphage, pyn-telhage c. fishing, *ptc.*; - establishment

bl. a. fisterleie n; - frog mar-ulk, søbjævel c; - station bl. a. fiste-vær n; - tackle [udt. tā'kl] fistegeier *pl.* fish-pot, s, fiste-teine c; --slice =spade c; --spear løster c; --tackle [udt. tā'kl] kiptalje c; --turtle forloren skildpadde af fist; --woman fiskekone; -y, a, fiste-agtig; -rig; høist utrolig [om historie]; høist tvivlsom [om spekulation]. fissile, fisil, a, fløibar. fissility, s, fløibarhed c. fission, fish'un, s, flønning c. fissure, fish'ur, s, revne, løst c; vt, splitte, fløve. fist, fist, s, næve c. fistie, a, næve-kjemper; boger; a - encounter en nævedyst. fistieuffs, fis'ti-kufs, *pl.* næveslag *pl.* nævetamp c. fistul|a, fist'ū-la, s, rør n; *Med.* fistel c; -ar, a, rørformig; -ate blive til et rør el. til en fistel; -ous, a, fistuløs. 1. fit, fit, a, tjenlig, stiftet, passende; a - horse *Sp.* en hest som er færdig el. i fuld kondition; a - person en dertil stiftet person, den rette mand; to be - for a sailor være stiftet (el. due) til sømand, for duty tjenstdygtig, to eat spiselig; she cried - to break her heart ...som om hendes hjerte vilde briste; to see (el. to think) - finde for godt; 2. vt, gjøre tjenlig el. stiftet [til: for]; afpasse, tilpasse; udstyre, forhyne; indrette, indrede [to - up]; *S. T.* ogf. ap-tere; passe; to - the prize for sea sette ... i sødygtig stand; to - on passe; to - out udruste; to - up sætte i stand, se ovfr! 3. vi, passe; -ting closely bl. a. tætslut-tende; to - in with passe ind i, passe til; *fig.* ogf. stemme med; 4. s, det at *N.* passer; to make sure of the - for at forvisse sig om, at den [f. ex. stoen] passede; until at last a - was obtained til man endelig fandt en, et par, osv. ...som passede; such men would be a tight - in a kitchen flue ...vilde saa vidt saa plads i ...; 5. s, anfald n, at-take c; krampe-anfald; ryk, rid n; hot -s hedebyger; shivering -s kuldebyger [i feber]; by -s (and starts) rykvis, togte-vis; and the woman went off in a - ... fik et anfald af krampe; 6. v, af to fight. fitch, fieh, s, fiker-ært c; ilder-stind n [efter andre ilderens hale c]. fit-het, fih'et, fitchew, fih'oo, s, ilder-fitch-pencil, s, fiste-pensel c. fitful,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

a, stødvis, rykvis, ustabdig; -ly, *ad*, *ds*. **fitly**, *ad*, passende; træffende. **fitness**, *s*, fitfethed, hensigtsmæssighed *c*. **sitter**, *s*, tilpasser; indreder *c* osv; *sml.* gas --; *sml.* coal --. **sitting**, *pte*; *a*, passende; *s*, indredning *c*; *pl.* apparater, apertininger; --out, --up udstyrelse *c*; udstyr *n*, udrustning *c*. **Fitz**, *s*, søn, i sammensatte navne, *is.* om uægte konger el. fyrstesønner; f. *eg.* Fitzger'ald, Fitzroy'. 1. **five**, *fi*v, *s*, fem; femmer *c* [ogf. *Sl.* om 5 shilling], femtal *n*; 2. *a*, fem. 1. **fives, *fi*vz, *pl*, *fl.* boldspil *n*; *) 2. *pl*, *fi*bel *c* [heftesygdomb, *dsf.* vives]; --court „væggebald“plads *c*. 1. **fi**x, *fi*ks, *s*, *coll.* vaande, knibe *c*; he was in an awful - han var vel i et par buer! *sml.* almighty; 2. *vt*, fæste; opflaa [f. *eg.* bolig]; opplante [bajonet]; bestemme, fastsætte; *Chem.* *figere*, *figere*; *figere*, faststille, give fasthed; *Amr.* stille paa, stille til, ordne, greie; *sml.* fixed; to become -ed gro fast [om ventil o. l.]; to - the price at bestemme p til; the meeting was -ed for, was -ed to take place on, the 10th ... var bestemt (el. berammet) til ...; to - in (el. on) the memory fæste i hukommelsen, hufæste; the name became -ed upon them ever since *n* har siden den tid hængt ved dem; 3. *vi*, nedsætte sig, flaa sig ned; blive fast, fastne; to - on bestemme sig for; the man whom my father has -ed on for my husband ... bestemt til mand for mig; -ation (be) fæstelse, fastgjørelse; fastsættelse, faststilling; fasthed; *Chem.* fixation *c*; -ative fæstemiddel *n*; -ature stangpomade *c*. **fi**xed, *fi*kst, *pte* & *a*, fast [ogf. om løn; fyr]; remained - and motionless with horror vi blev staaende som fastnaglede (el. stumme) og ...; - air fix luft, kulfyre *c*; - alcalies alkalier som ikke let forflygtiger; in - astonishment i stum f; a - idea en fix idee; - oils fede oljer, *dsf.* alcalies; a - look, smile, et stirrende blik, et stivnet smil; - stars fix stjerner; -ly, *ad*, fast; to be -ly determined to være fast bestemt paa at; -ness fasthed *c*. **fi**xing, *pte*; *s*, *dsf.* fixture;**

is. *pl.* *Amr.* tilbehør *n*; greier *pl*, indretninger *pl*; *pl.* *Amr.* pynt *c*, besætning *c*. **fi**x'ity, *s*, fasthed *c*. **fi**x'ture, *s*, fast tilbehør el. tilhæng; *pl.* fast inventarium *n*, nagelsafte gjenstand *pl*; a point of - et fast punkt, holdepunkt [fj. i denne bet] **fi**zzig, *fi*z'gig, *s*, *dsf.* fishgig; *fl.* rafet *c* 1. **fi**zz, *fi*z, *s*, *surr.* summen; brus, brusen, mousseren *c*; 2. *vi*, summe, furre bruse, moussere. 1. **fi**zzle, *fi*z'l, *vi*, *dsf.* **fi**zz *Amr.* gjøre det daarlig, gjøre fjaske; t - out sprage op, og gaa ud; *fig.* gjøre ynkkelig fjaske; 2. *s*, fjaske *c*. **fi**abby *fi*ab'i, *a*, flap, flak [f. *eg.* om mustler] **fi**laccid, *fi*lak'sid, *a*, flap, flak, slapt hængende; -'ity slaphed, slafhed *c*. 1. **fi**lag *fi*lag, *vi*, hæng slapt (ned); *fig.* synt hen [ogf. om samtale], slappes, slakne tabe sig, sløves; conversation -ged .. git i staa; -ging bl. a. mat, flau, sagnende 2. *s*, (sten)flise, helle *c*; 3. *vi*, fliselægge 4. *s*, sværdlilje *c*; 5. *vt*, beplante (el. bedække) med sværdliljer; 6. *s*, slag *n*, a - of truce parlamentarflag; bearer o a - of truce parlamentar *c*; to lower (el. to strike) the - stryge slag [teg paa overgivelse, el. som hilsen]; 7. *v.* *Amr.* *Raih.* signalere, med slag. **fi**lagellant, *fi*lag'el-ant, *s*, selupister, svøbe broder *c*, i kirkehistorien. **fi**lagellat'ion *vt*, piske; -ion pistning *c*. **fi**lageolet *fi*lag'o-let, *s*, flageolet *c*, *fl.* fløite. **fi**lagging, *pte* & *a*, se to slag; *s*, helle = flise-lagt fortoug *n*; heller *pl*, fliser *pl*. **fi**laggy, *fi*lag'i, *a*, flap, mat; flau [o smag]; rig paa sværdliljer. **fi**lagitious *fi*lag'i-sh'us, *a*, stjændig; nederdrægtig, ryggesløs, stamløs lastefuld. **fi**lagman *s*, *Raih.* signalmand, banevogter; *S.* 2 **fi**lagmand *c*. **fi**lagon, *fi*lag'un, *s*, flase *c*. **fi**lagran'cy, *fi*lag'ran-si, *s*, aabenbarhed vitterlighed *c*; virkelig forpøvelse; oprørende beftaffenhed, afsthylighed *c*; -, *a* under virkelig udøvelse; aabenbar, vitterlig, stigrigende; captured in -t delikfanget in *fi*lagranti; - abuses. **fi**lag'staff *s*, slagstang. **fi**lag'stone, *s*, *dsf.* 2. **fi**lag flail, *fi*al, *s*, flygel, fligel, tuft *c* [dan pleiel]. 1. **fi**lake, *fi*ak, *s*, tynd flive el. hinde *c*, flal, slag, blad; fnug, snok *n*, i af sne; (flise)hæld *c*; 2. *vi*, flive (el. flage) sig. **fi**laky, *a*, flallet, flaget, bla

*) Da der fastes med en væg, kunde man kalde spillet „væggebald“ *c*.

det, flivet. 1. **flame**, flām, *s*, lue, flamme *c* [det sidste ogs. om elsket person]; to burn with a - brænde med flamme; the house is in -s ... staar i luer; 2. *vi*, flamme, lue; flaming yellow brandgul; --coloured, *a*, lueroød; --plate *St. E.* brandplade. **flamingo**, flā-ming'gō, *s*, flamingo *c* [tropisk fugl]. **flammiv'orous**, *a*, ildspyyende. **flamy**, *a*, luende; flamm; flammes. **Flanders**, flān'ders, *s*, Flandern *n*. **flange**, flānj, *s*, flange, flens *c*. 1. **flank**, flānk, *s*, det tynde af livet, side; slagside *c*, slag *n*, paa kreatur; *Mil & Fort*, flanke *c*; to attack in - ... i flanken; to turn his - falde ham i flanken; 2. *vt*, dække (el. staa el. ligge langs) siden af; *Mil & Fort*, flankere; -er flanker *c*; *Fort*, flankerende værk *n*; *pl.* ogs. marschbevogtning *c*. **flannel**, flān'el, *s*, flanel, flonel *c*; *vt*, tørre og gnibe med flanel; -ed flanel-klædt, -indpakket. 1. **flap**, flāp, *s*, klaf [f. ex. bord-, buge-], lap, læp *c* [f. ex. øre-]; smæt *c* & *n*, klaps, dast *c*; to kill two flies with one - slaa to fluer med et smæt; 2. *vt*, klapse, daste; flage med [vinger]; slaa ned [f. ex. hattestykke]; 3. *vi*, hænge og dingle, hænge flapt; flage, slaa; --eared hænge-øret, flap-øret. 1. **flare**, flār, *vi*, brænde (el. flamme) ustabig, vifte; stimle, flimte; a flaring bow en udfaldende boug; he had been flaring away like winking han havde slaaet sig ordentlig løs, levet rigtig raft [Dicens]; to - up slaa sig sint; holde leven; 2. *s*, ustabig, stjærende lysning *c*, flammelys *n*, glime *c*; --up flammelys; braafinne *n*; braatrætte *c*. 1. **flash**, flāsh, *s*, blink, glimt; (tanke)lyn *n*; a - of lightning et lyn(glimt); by -es glimtvis; 2. *s*, fantesprog *n*; 3. *a*, simpel, vulgær; - language; a - air en polist mine [Dicens, *Sk*, i. 28 T]; 3. *vi*, blinke, glimte; to - in the pan brænde for; a thought -ed through me der stjød en tanke igjennem mig; a light, the truth, -ed upon me der gif et lys, sandheden gif pludselig, op for mig; 4. *vt*, udsende (el. udslyde) glimtvis, udlyne; afbrænde [krudt]; her eyes -ed fire ... stjød lyn; to - a message along the wires sende en depeche afsted *pr.* telegraf; to - conviction on

the mind med et overbevis; --house tyve-rede, tyve-herberge *n*; -ing, *ptc*; *s*, *Arch.* falsning *c*; -y, *a*, som blænder i øieblikket; som stikker i øinene, flarende, prunkende. **flask**, flāsk, flāsk, *s*, flaske; støbeform *c*; krudthorn *n*. 1. **flat**, flāt, *a*, plan, flad, jævn; flablændt; flad, flau, ensformig; trykket, flau [m. h. t. om sætning]; klar, grei, tydelig; tydelig, ligefrem [f. ex. negtelse]; *Mus.* med ∇ foran; liden [f. ex. om ters], mol [om tone-art]; blød, vokaliseret [om konsonant]; to fall - falde (el. kaste sig) fladt ned; *fig.* falde (virkningsløs, ubemærket) til jorden, om bemærkning, vittighed; keep the bottle -! flasken bør ligge! spices are extremely - *Comm.* med krydderier er det yderst flaut; a - candlestick en lyseplade, *prov.* en blakkert; boys with - feet ... med platfod; a - lie en aabenbar l; - race fladløb *n*; 2. *ad*; to sing - synge falskt; 3. *s*, plan *n*, plan (el. jævn) flade; fladland, lavland *n*; *S. T.* plade *c*, flad grunde, flak *n*; (laste)pram *c*; aaben jernbanevogn [uden tag]; fladside, flade, bredside; etage, leilighed *c*, i. *Sc*; enfoldig person, dompap *c*; *Mus.* ∇ foran note; *pl.* baggrunds-kulisser; on their -s paa flad kant; drawing from the - tegning efter for-tegning; drawing the sword he completed the ceremony with a blow of its - on the neck ... af den flade klinge ...; 4. *vt*, gjøre flad, jævn; trykke, matte, sløve; *Mus.* fordybe med $\frac{1}{2}$ tone; 5. *vi*, blive (el. trykkes, slaaes) flad; *Mus.* synke; to - in, se to flatten in; to - out gjøre en god begyndelse, men senere ikke svare til forventningerne, "være liden i nedlaget"; --built fladbygget, flaabygget; --burner fladbrænder; --catcher bondefanger *c*; --iron strygejern; -ly, *ad*, bl. *a*. lige-frem. 1. **flatten**, flāt'n, *vt*, jævn, gjøre (el. slaa, trykke) flad; platte; kaste fladt ned; *fig.* trykke, nedslaa; gjøre flau el. smagløs; *Mus.* fordybe; *Mus.* lade synke; bullets are -ed on his forehead ... trykkes flade mod ...; a -ed third *Mus.* en liden ters; to - (in) a sail brække op i et seil; - in forward! hal stagseilsstjæderne slak! 2. *vi*, jævnes, jævne sig; fladne, blive (el. slaaes, trykkes) flad; blive flau el. smagløs; *Mus.* fordybes, synke. 1.

fåte; får; mæ; hær; mine; mote; mûte; mōon; then; cow; awl.

flatter, flat'ér, *s*, planerer; platter *c*; planerings-redskab; plattervært *n*; fladsjænk *c* & *n*, fladstempel *n* [smede-redskab]; 2. *vt*, smigre; to - oneself to el. thæt smigre sig med at; this portrait is supposed to be like me, but rather -ed ...men er temmelig flatteret; -er smigrer *c*; -y smiger *c*. **flattish**, flati, *s*, noget flad, fladvoren. **flatty**, flati, *s*, gudsord *n* fra landet, dompape. **flatulen**, ey, flati-len-si, *s*, vindsyge *c*; -t, *a*, vindsyge; opblæsende. **flatwise**, flati'wiz, *ad*, paa fladkant, paa fladstiden. 1. **flaut**, flaut, flawot, *vi*, slagre, bevæge sig; prangende, prange; sætte næsen høit, gane [ogs. to - it]; a -ing show; a -ing laugh en fræk (el. kaut) latter; 2. *vt*, stille prangende (el. frækt) til flue; -ingly, *ad*, prangende; kaut, frækt. **flautist**, flaw'tist, *s*, fløit(en)ist *c*. 1. **flavour**, flāv'ur, *s*, duft; smag, velsmag *c*; 2. *vt*, sætte duft (el. smag) paa. 1. **flaw**, flaw, *s*, bræk *n* & *c*, brud *n*, spræk; vele [i metal], fejl [i. i ædelsten]; *S. T.* (vind) flage *c*, (vind)kast; opstyr *n*, spektakkel *n* & *c*, strid *c*; *fig.* fejl, skavank; kjøbslyde; flit *c* [paa rygte, in reputation]; 2. *vt*, slaa spræk(ter) el. revne(r) i; krænke; afbrøde; -y, *a*, spruffen, velet; fejlfuld, mangelfuld; udsat for flager el. kast. **flax**, flaks, *s*, lin *c*; --comb = hække *c*; --dresser = staker *c*. **flaxen**, *a*, lin; linfarvet; [om haar] straagul; --haired, *a*, med straagult haar, blond. **flaxweed**, *s*, torstemund *c*. **flaxy**, *a*, linagtig; blond; træ(n)et. **flay**, flā, *vt*, flaa. **flea**, flē, *s*, loppe *c*; --bite = bid *n*. **head**, flēd, *s*, prov. (ister)blomme *c*; --cake fattigmandsbaffels *n*. **beam**, flēm, *s*, bil(d) *c*, aareladejern *n*. **fleck**, flek, *s*, flæk, plet *c*; *v*, flække, plette, stribe. **lection**, flek'shun, *s*, bønning *c*. **fled**, flēd, *v*, af to fle. **fledge**, flej, *vt*, gjøre flyvedygtig; -d flyg, flyvedygtig; -ling nyflyg fugl *c*. **flee**, flē, *v*, fly, flygte; undert. *f*. to fly; he fled as fast as horse's feet could carry him han løi el. flygte ...: every human being fled before him ...flygte for (el. flyede) ham; to - from flygte fra; the colour fled from his face ...veg fra ...: to - fornication; to - (from) the question *Parl.* undlade

at afstemme over dette *f*. To flee; fleed fleed. 1. **fleece**, flēs, *s*, uldstind, flind med ulden paa; afslippet uld *c*; Knight of the Golden F- ridder af det guldstind; 2. *vt*, klippe [faar]; *fig.* flad overdrage (som) med uld; a sheep we -d et uld-rigt faar; -r flaaer *c*. **fleece**, *a*, ulden; - cloud uldsty *c*. **Fleet**, flēt, the -, forhen et fængsel i London; og the F- prison. 1. **fleet**, flēt, *s*, flaat *c*; 2. *a*, rap, rast, *is*. om hast; 3. *vi*, i (hen, afsted); haste; svæve; the -time den ten hen-ilende *t*; a few -ing moments nogle flygtige øieblikke; 4. *vt*, a sløde, afftumme; to - a tackle afftae (overhale, forfare) en *t*; -ness raphe, rasthed *c*. **Fleming**, flēm'ing, *s*, flamlænder *c*. **Flemish**, *a*, flamsk; the flamlænderne *pl*; - bond polst (egotisk) forband(*t*); a - coil stived bugter *pl*, pandefage *c*; - horse nok-pe *c*. **flense**, flens, *vt*, flense [hval]. 1. **flesh**, *s*, kjød *n* [ogs. af frugt, og *fig.* muskler *pl*]; I saw him in the - ... kjød, lys levende; to improve in tage hold; to recover his - gjenvind sit hold; 2. *vt*, kjødne, *f. ex.* om falhund; „give blod paa tand“ [ægge falhund, ved at give dem at spise af de første vilde som fælde]; indvie, *f. ex.* om sverd, kniv; male med kjødfarve; --brue hudbrøste; -er *Sc.* slagter *c*; --fly sp. pte *c*; --glove frotter-hanste. **fleshin**, flēsh; *s*, trifot *c*; *is. pl.* fleshly, *a*, kjødlig. **flesh-pot**, *s*, kjødgrøde. **fleshy**, kjød, kjødfuld. **fletz**, flēts, *a*, dff. floet. **flew**, flō, *v*, af to fly. **flexibility**, bpielighed; føielighed *c*. **flexible**, flek-i-bl, *a*, bøielig; føielig; altfor føielig let bestemmelig; - colloidum elastisk. **flexile**, fleks'il, dff. flexible. **flexio**, flek'shun, *s*, bønning *c*; the -al relation of the language ... bønningforhold. **flick**, flik, *vt*, snerte, spippe, smække *l*. 1. **flicker**, flik'ér, *vi*, slagre, ogs. om flamme; blatre, vifte, *f. ex.* om lybølge, spille, fliske, om flamme; 2. slagren, visten *c* [ogs. med hale], of flight, flit, *s*, flugt [fugls; hørs]; *f.* flugt *c*, sving *n*; færd, *is.* fuglefærd træ *n*; flugt *c* [af trapper: a - of steps to put (el. to turn) to - drive (el. jag

paa flugt; to take - tage vingen, flyve op; to take to - tage (el. gribe) flugten; a portable - of steps en trap, f. eg. gardin: -ily, ad, fantastisk, vildt, overspændt; -iness fantasteri *n*, overspændthed *c*; --shot pilestud *n* [afstand]; -y, *a*, wild, overspændt, fantastisk. **flim'siness**, *s*, tyndhed, løshed, svaghed, mangel *c* paa hold. 1. **flimsy**, flim'zi, *a*, tynd, løs, usolid; a - excuse en daarlig u, objection, pretext ...intetsigende; 2. *s*, tyndt kopier-papir. 1. **flinch**, flinsh, *vi*, svigte, drage sig undaf, vige; to - from the combat forslagt opgive kampen, give tabt, from his duty svigte sin pligt; without -ing or complaining uden at give (el. krumpe) sig eller klage: 2. *vt*, brække kanten paa, sætte fløikant paa; slække [hval]. **flinders**, flin'derz, *pl*, stumper, stykker. 1. **fling**, fling, *vi*, kyle, file, kaste; kaste over ende; bejvre; the hard language flung at the heads of the commissioners som blev udslunget mod *h*; she flung herself on the chivalry of the brave Hungarians hun appellerede til...; the door was flung open ...blev flaaet op, sløi op; to - out the hands flaa ud med hænderne; to - out hard words against udlade sig med haarde ord imod; to - him over flaa haanden af ham; to - up a design opgive...; 2. *vi*, kaste [ogf. om hest]; kaste sig; stikle, støse. To fling; flung; slung; 3. *s*, kist, slag *n*; støse *c*, hib *n*; to have a - at give et hib til; to let him have his - lade ham faa sin vilje. **flint**, flint, *s*, flint *c*; sml. skin *v*; -iness (-)haardhed *c*; --lock =-laas; --stone =-sten; -y, *a*, flint; -haard, stenhaard. **flip**, flip, *s*, en matros-drik, øl, brændevin og sulker, varmet med et jern. **flippancy**, flip'an-si, *s*, tungershed; kaadmundethed *c*; -t, *a*, tungersap; kaadmundet, raft paa munden; a -t tongue en kaad mund. **flipper**, flip'er, *s*, finne, luffe *c*. 1. **flirt**, flert, *vt*, kaste, slænge; to - a san lege med en *v*: 2. *vi*, kurtisere, kofettere; 3. *s*, kofette *c*; se flirt; -ation kofetteri *n*, kurtise *c*; -ee den man kofetterer med; -ing kurtise *c*. **flit**, flit, *vi*, flyve, flyde hurtig gennem luften; slagre; flytte, ogf. om at forandre bopæl, if. *Sc*; -ting

ogf. flygtig, ustadig; the aim which -s before man ...som foresvæver mennekstet. **flitch**, flieh, *s*, flesteside *c*; sml. Dunmow'. **flittermouse**, flit'er-mows, *s*, flazgermus *c*; alm. bat. **flix-weed**, *s*, fin-bladet vei-sennep *c*. 1. **float**, flot, *s*, (tømmer)flaade; fort [paa fiskejøre], kavl, flyder; *St. E.* flottør *c*; dff. --board; 2. *vi*, flyde, svømme [ikke synke]; glide [hen over vandet], svæve [i el. gennem luften]; a vessel -ing in without a crew ...som driver ind...; the banner of England -s on every sea ...vaier paa alle have; to - with the tide *fig.* følge (med) strømmen; 3. *vt*, lade flyde el. svømme; bringe flot; flaae, fløde; oversvømme; the tide -ed her into the harbour ...førte det i havn; when there is not water enough to - her ...v nok til at det kan flyde; to be -ed ogf. komme flot; -age (om) flydende gjenstand *c* el. =e *pl*; --board hjulskovl *c*; -er fløder; flyder, flottør *c*. **floating**, *pte* & *a*: - battery, bridge flyde-batteri, -bro; - capital flydende (el. omløbende) *h*; - engine bl. a. is-sprøite; - hair udslaget *h*; - light fyrstib *n*; a - rumour et omløbende *r*, et løberygte; a - wick et (svømmende) natlys. **float-lights**, *pl*, fj. f. foot-lights. **floaty**, floti, *a*, flydende, svømmende, let. **flocculen[ce]**, flok'ū-lens, *s*, snokket beskaffenhed *c*; -t, *a*, snokket. 1. **flock**, flok, *s*, flok, if. af faar el. fugle; *fig.* hjord [menighed]; ulddot *c*; woollen -s stampe-lo *c*, stopz el. affalds-uld *c*, uldnap *c*; a - mattress en uldmadræs; 2. *vi*, flokkes, flokke *fig*; they began to - in from all quarters ...at flokke sig el. strømme sammen; to - to one flokkes om *En*. **floe**, flø, *s*, større is-flag *n* [a - of ice]. **floets**, flu(r)t(s)*, *a*, *Min.* fløts: **flog**, flog, *vt*, pisse, banke; *S. T.* tampe; -ging *pte*; *s*, bank, pise; tamp [alle uden art]; the abolition of -ging pryglestraffens affastfelle; -ging hammer mindre hammer. 1. **flood**, flud, *s*, flom, oversvømmelse; flo(d), modf. ebbe; *fig.* flom, overslod *c*; tvindens *pe*

* The vowel prolonged as by the *r*, but the *r* silent. *Smart*.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

rioder *pl*; the F. Syndsfloden; he carried me over the river when in - ... i flomtiden; a - of light et lyshav, en lysstrøm; 2. *vt*, oversvømme; sætte under vand; to be -ed bl. a. flømme, flømme, staa under vand; --gate fluseport *c*; -ing *ptc*; *s*, blodstyrning *c* fra livmoderen; --mark flodmaal *n*; --tide høivande *n*. 1. floor, flør, *s*, gulv *n*; etage; *S. T.* stibsbund *c* [indvendig]; *pl* bundstoffer; *Anat.* the - of the mouth bunden...; the first - 2den etage; while I have the - *Amr. Parl.* medens jeg har ordet; to bring one to the - sætte En i gulvet; 2. *vt*, lægge gulv i, gulvlægge; sætte (el. flaa) i gulvet, sætte (el. bände) i bakken; *College Sl.* expedere, gjøre af; to - the sun styde solen, *Sea Slang*: -age gulv-rum *n*; (-)cloth vorbug [til gulv]; -er *Sl.* slag *n* som slaar En i gulvet; *fig.* haardt stød; -ing gulv *n*; *St. E.* gulvplader *pl*; gulvmateriale *n*, *if.* høvlede bord *pl*; - manager balddirektør *c*; --timber bundstok *c*. 1. flop, flop, *vt*, flaa (el. flage) med; flaa ned [i. ex. hattefygge]; 2. *vi*, flaa, flage; flaa, slænge, slamsje; -py, *a*, som slaar el. slænger, slamsjet. **Flora**, flō'ra, *s*, Flora, blomstergudinden; *f*-flora, blomsterverden *c*, vægtrige *n*. **floral**, flō'ral, *a*, blomster-. **Florence**, flō'rens, *s*, Florents *n*. **Florentine**, flō'ren-tin el. tin, *a*, florentinist; *s*, florentiner; -silke *c*. **florescen|ce**, flō-res'ens, *s*, blomstring *c*; -i, *a*, blomstrende. **floret**, flō'ret, *s*, smaablomst *c* [del af sammensat b]. **floricul|tural**, flō-ri-kul'tū-ral, *a*, blomsterdyrkning; -e =dyrkning *c*; -ist =dyrker *c*. **florid**, flō'rid, *a*, blomstrende [i. om ansigtsfarve og om stil]; -ity, -ness blomstrende farve; snirklethed *c* [stilens]. **florif'erous**, *a*, blomsterbærende. **florin**, flō'rin, *s*, gulden *c* [fortet *n*]. **florist**, flō'rist, *s*, blomsterdyrker, -gartner; -bestriver *c*. **floroon**, flō-rōon', *s*, *Arch.* blomsterværk *n*. **flory-boat**, *s*, færgemaal [paa nogle steder]. **flou|cule**, flō's'kūl, *s*, *bsf.* floret. **flos'**calous, *a*, med rørformige turvblomster. **floss**, flos, *s*, dun *c* & *n* [paa frøbælg]; flotsilke; aa *c*; --silk flotsilke; -y, *a*, dunet; fløstet. **flota**, flō'ta, *s*, flaaede *c*,

if. spanst sølvflaaede. **flotage**, *s*, *bsf.* floatage; fløbning *c*. **flotation**, *s*, flyden, svømmen *c*; læren om flydende legemer. **flotilla**, flō-til'a, *s*, flotille *c*. **flotsam**, flōt'sam, *s*, flotsom, flōt'son, *s*, strandingsgods *n*. 1. **flounce**, flown's, *vi*, kaste sig (hid og did), kave, arbejde, sprælle; 2. *vt*, pynte, garnere, sætte kapper paa [kjole]; 3. *s*, kast, ryk, spræl *n*; kappe *c* [paa kjole]. 1. **flounder**, floun'dēr, *s*, *Ichth.* strubbe *c*; 2. *vi*, kaste sig, arbejde, kave, sprælle, vælte sig. 1. **flour**, flowr, *s*, mel, *if.* fint mel, figemel; 2. *vt*, finmale; mele. 1. **flourish**, flūr'ish, *vi*, blomstre, trives, ogf. *fig.* flaa ud, gjøre kunstige sving; spille, skrive, med kunstige sving, med kruller el. kruseduller; bruge (stilistiske) broderier; braute; the -ing ages of Greece and Rome ... blomstringstid; 2. *vt*, pryde med blomster, snirkler, kruller; brodere, pryde med talens blomster; bevæge i kunstige (el. dristige) sving, svinge; 3. *s*, prydelser; snirkel *c*, sving *n*, krul, krusedul *c*; broderi *n*; fansfare *c*; sving *n* [med sværd]; - after a signature paraf *c*, navnemærke *n*; the fact was announced with a - of trumpets ... med trompetstød; to sound a - blæse fansfare; with a - ogf. flaaende ud med haanden. **floury**, flōw'ri, *a*, melen. 1. **flout**, flōwt, *vt*, spotte; *poet*; 2. *vi*: to - at spotte, haane; 3. *s*, spot, haan *c*; -ingly, *ad*, spottende. 1. **flow**, flō, *vi*, falde, flyde, ogf. *fig.* stige, løb [om sø]; the verse -s well v falder godt; a -ing brown beard ... bølgende...; -ing sheets opstufne (el. affirede) støber; the advantages which have -ed from the convention ... som har flydt af...; the measure -s over ... flyder (el. rinder) over; a land -ing with milk and honey ... som flyder med ...; 2. *vt*, oversvømme; 3. *s*, strøm; *fig.* (jævn) strøm, (jævnt, regelmæssigt) fald; overslod; flod *c*, modf. ebbe; these rivulets have an easterly - ... flyder østover; the regular - of the metre; the tide was on the - det var flodtid, det flødde; he has such a - of language talen flyder saa let for ham; - of the soul hjerte-udgydelse *c*; his great - of spirits hans store livlighed, hans livsmob;

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

an unceasing - of words . . . ordstrøm; -age
 oversømmelse, flom *c*; flomvand *n*. 1.
flower, flow'ér, *s*, blomst [i. s. som urt el.
 plante]; ogf. *fig*; *Sc.* buket*) *c*; the -s
 of rhetoric talens blomster; if so pretty
 a fellow were cut off in the - of youth
 . . . i sin ungdoms b; the - of the flock
 fedtet af fløden, la crème de la crème;
 2. *vi*, blomstre; 3. *vt*, pryde (ogf. indvæve)
 med blomster; -ed damask blomstret *b*;
 -age blomster *pl* [poetisk]; --de-luce (i. s.
 gul søvrdliise; -et smaablomst *c*; -iness
 blomster-rigdom *c*; =flor *n*; ogf. *fig*;
 --stand blomsterbord *n*; -y, *a*, blomster-
 rig, blomstrende. **flown**, flōn, *v*, af to
 fly. **fluctuant**, fluk'tū-ant, *a*, bølgende;
 ustabil, vaklende. **fluctuate**, fluk'tū-āt,
vi, bølge; rulle (ustabil) hid og did;
 være vankelmødig el. ubestemt; fluktuerer,
 gaa op og ned [om priser]. **fluctua-
 tion**, *s*, bølgen; vaklen, ubestemthed;
 fligen *c* og fald *n*, fluctuation *c*; the -
 of public opinion de væglende strømning-
 ger i . . . **flue**, flō, *s*, luftgang *c*, i. s.
 røgfang *n*, skorstenspipe *c*; ovnsrør *n*;
St. E. røgkanal *c*; --boiler røggangs-
 hjedel. **fluency**, flō'en-si, *s*, flydende-
 hed; i. s. *fig*; - of speech lethed i foredrag(et),
 talefærdighed *c*; with - ogf. flydende
ad; with great - but little grammar med
 stor lethed (el. færdighed), men ikke syn-
 derlig korrekt. **fluent**, *a*, flydende; a -
 speaker en mand med et flydende fore-
 drag, en mand som har ordet i sin
 magt; to be - in four languages tale
 fire sprog flydende; a - personage en
 person som lader munden løbe; -ly, *ad*,
 flydende; to speak -ly ogf. have ordet
 i sin magt; -ness flydende *c*. **fluff**,
 fluf, *s*, lu *c*; dun *c* & *n*; -y, *a*, luet;
 blød, dunagtig. **flugelman**, flō'gl-man,
s, forfægter, forturner *c*. **fluid**, flō'id,
a, flydende [modf. fast]; *s*, fluidum,
 flydende legeme *n*; -ity flydende *c*;
 -ize gjøre flydende. 1. **fluke**, flōok, *s*,
 anter-flig, =flyg *c*; 2. *s*, *Sc.* pigvar *c*;
 3. *s*, dhf. --worm lever-ikke, faareflyndre *c*
 [indvolds-orm]. **flume**, flōom, *s*, strøm;
 =rende, mølle=rende *c*, slaat *n*. **flummy**,
 flum'ér-i, *s*, mælpap *c*; ogf. *fig*. om flau-

komplimenter, tom smiger o. l. **flum-
 mox**, flum'oks, *vt*, *Sl.* sætte bête, for-
 bløffe; to be -ed ogf. blive kneben, maatte
 vente at spadserer i hullet, danse i arrest
 (paa en maanedstid). **flung**, *v*, af to
 fling. **flunk(e)y**, flung'ki, *s*, lafei *c*, eg.
 & *fig*; -ism lateisme *c*. **fluor**, flō'or,
s, *Min.* fluspat *c*; -ic, *a*, fluspat-;
 -ine [in] *Chem.* fluor *n*; -spar fluspat
c. 1. **flurry**, flur'i, *s*, kortvarigt vind-
 stød [a - of wind]; (hvals) dødsstøp;
 forvirring, besværlig *c*; 2. *vt*, sætte i be-
 vægelse el. uro, gjøre besværet, forjamske;
 flurried forjamsket, besværet. **flurt**, *s*,
 floret el. flok-silke *c*. 1. **flush**, flush,
vi, strømme (el. flyde) voldsomt el. plud-
 selig; blusse, rødme; vise sig rød, gløde,
 blusse; her face -ed up red hun blev
 blussende rød; 2. *vt*, bringe til at blusse
 el. rødme, kalde rødmen frem paa; gjøre
 rød el. glødende; *fig*. gennemstrømme,
 fylde, betage, henrive, beruse; *Sp.* op-
 jage, opstøde; stykke, sprøtte [kloak; façade];
 -ed with joy glædedrukken; to return -ed
 with successes from the University... stolt af
 den lykke han havde gjort; -ed ogf. echauffe-
 ret, rød; 3. *s*, pludselig tilstrømning, strøm;
 sprud, straalet; rødme(n), glød, blussen *c*;
 flor *n*; opjaget flok, af fugle; suite *c* [af
 kort]; in the first - of his fame bl. a. i
 sin berømmelses første blomstring; then
 in the - of victory he turned his sword
 again upon Licinius medens seieren endnu
 var frisk . . .; 4. *a*, frisk, kraftig; overflø-
 dig, tilstede i overflod; som har over-
 flod [paa: in el. of]; gavmild [med: of];
 plan, i niveau, i vater; money was -
 der var overflod paa penge; - times flo-
 risante tider; a - deck helt dæk, b
 uden afsætning; to make - with lægge
 (el. stille osv.) i niveau med; -er *Ornith.*
 den almindelige tornstade. **Flushing**,
 flush'ing, *s*, Blisningen *n*. **flushness**, *s*,
 friskhed *c*. 1. **fluster**, flus'tér, *vt*, ophede
 [som ved drif]; forvirre, forplumre; 2.
vi, være hed; være opfævet, have det
 svært travelt, have, vimse*); -ing travel,
 vims; 3. *s*, hede, glød, varme [som af
 drif]; bevægelse, forvirring *c*, fav *n*. 1.
flut, flōt, *s*, fløite; fure, rifle, kenne-

*) Hogg's Instructor vol. VIII, p. 277.

*) Lucas nævner ogsaa betydningen at prale.

lure; fold *c* [i pib]: fløit-stib *n*; 2. *v*, spille fløite; fløite; fure, rifle, kannelere; -ed notes fløitetoner; a -ed roof tag tækket med hultegl [som nu almindeligt, medens man forud og brugte plane teglsten]; -ing fure, rifle *c* [i pib]; furer *pl*, rifler *pl*; -ist fløit(en)ist *c*. 1. flutter, flut'er, *vi*, slagre, svæve, vaie; sprætte, kave, vimse; banke [om hjerte], sitre [ogs. om lyn]; *fig*. svinge ubestemt frem og tilbage, vakle, ikke kunne bestemme sig; 2! *vt*, slaa (el. vifte, slagre) med; stræmme, jage, forstræmme, forurolige; bringe af lave el. i forvirring; 3. *s*, slag *pl*, ryt *pl*, spræt *pl*, viften, slagren *c*; jag, opstyr *n*; forvirring; uro, banghed *c*; to be all in a - være ganske nervøs el. hed om ørene. fluty, flōt'i, *a*, fløitelignende. fluvial, flōo-vi-al, *a*, flods; elve; -at'ic, *a*, df; -atile [il], *a*, df. 1. flux, fluks, *s*, Chem. & Metal, flus *c*; Med. flod *n*: bloody - blodgang *c*; 2. *vt*, smelte. fluxibil'ity, *s*, smeltelighed *c*. fluxible, fluks'i-bl, *a*, smeltelig. fluxion, fluks'han, *s*, flyden *c*; flod *n*; variation *c*; *pl*. integraler [efter Newtons betegnelsesmaade]; -al, -ary, *aa*, integral; variabel, foranderlig. 1. fly, flī, *vi*, flyve; vaie; *ij*. Amr. flygte; to shoot a bird flying el. as it flies ... i flugten; the bird has flown *fig*. fuglen er fløien; her hair -ing med slagrende haar; -ing light skaaltom; to let - an arrow afstyre...; his sheets were let - ...blev løsfede; to - at fare løs paa; to let - at him drive ham en, lægge til ham; wolves will attack a woman or child, when they will - from a man ... flygte for...; to - in the face of angribe, fare løs paa; trodse, ligefrem modsætte sig; handle stit imod; to - out bl. a. fare op (i sinne); 2. *vt*, fly, flygte fra; lade flyve [inkl. kite]; lade vaie; opjage; every battery, ship, -ing the English flag ... paa hvilket det engelske f vaier; to - the kingdom, France flygte fra... To fly; flew; flown; 2. *s*, flue; drofste [lettere, finere, unummereret, med kist i liberi; i *pl*. i denne bet. alm. flys]; slag's længde *c*, overlig *n*; kompas-rose *c*; svinghjul *n*; *pl*. soffiter, loftkuliæser; to change a - into an elephant gjøre en myg til en elefant; *incl.* amber; 4.

a, Sl. ful, vaagen; once bitten, twice - a stude bliver man fløg; --bane Bot. smelle *c*; --blow, *s*, spy *c*, flue-æg *pl*, veit *n* *vt*, lægge spy i, veite; *fig*. beslikke; -boat lang og smal kanalbaad; fladbunde hollandsk kystfarer *c*; --catcher Ornith. fluesnapper *c*; --fish, *vi*, fiske med fluer. --fishing fluefiskeri *n*; --flap fluesmæll *c*. flying, flī'ing, *pte* & *a*; - camp flyv ende l; to come off with - colour komme fra det med fuld honnør; - fish - gout flyve-fist, -gigt; a - report el. løberygte; - squadron Parl. selvstændig *pl*; a - visit et flygtigt besøg. fly-leaf *s*, foratsblad; -man drofseflue *c*; -wheel svinghjul. 1. foal, fōl, *s*, fjøl *n*; two mules in - ...med fjøl; mares with - hopper med fjøl ved foden; 2. *v*, fole. --foot Bot. lérfivel, hestehov *c*. 1. foam fōm, *s*, stum *n*, fraade *c*. the sea was all in a - havet stod i et stum; 2. *vi*, stumme, fraade; (hvid)fosse; he was -ing at the mouth fraaden stod ham for munden, han stummede af raseri; at a -ing speed i fossende fart; -y, *a*, stummende, stumdækket. 1. fob, fob, *s*, urlomme *c* [glb]; do not forget to make a - in my trousers! 2. *s*, Comm. f. free on board *incl.* cif. focal, fō'kal, *a*, brændpunkt; - distance brændvidde *c*; -ize bringe i fokus. 1. focus, fō'kus, *s*, brændpunkt, fokus *n*; *pl.* -es el. foci [fō'si]; to bring to a - bringe i fokus; 2. *vt*, bringe i fokus. 1. fodder, fod'er, *s*, foder, fo'r *n*; no provision was made for food or -; 2. *vt*, fo(d)re. foe, fō, *s*, fiende, uven *c*. fetal, fetus, fe fetal, fetus. 1. fog, fog, *s*, taage, stobde *c*, tykke *n*; in -, during -s i taage; 2. *s*, efterslaat, haa *c*; 3. *vt*, indhulle (som) i en taage; for-mørke; *fig*. Sl. bringe i vilberede; to be (el. to get) -ged blive overfaldt af taage; *fig*. komme i vilberede; gaa i taagen; 4. *vt*, (lade) arbejde haaen paa; --bank taagebank; -ginness taage(thed) *c*; -gy, *a*, taaget, omtaaget, som har lidt paa. fogie, fō'gi, *s*, dff. fogy. fogle, fō'g, *s*, Sl. silketør-flade *n*. fogy, fō'gi, *s*: an old - en gammel dødbider el. stabeis; Amr. ultra-konservativ *c*; old-ism ultra- el. stof-konservatisme. foh, fō, *interj*, sy! foible, fo'i'bl, *s*, svaghed *c*, svag side. 1. foil, foil, *vt*,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ilintetgjøre En's plan, gjøre En's plan
 il intet; he was -ed by ogf. hans plan
 blev forpurret af, el. strandede paa; 2.
 , floret *c* til fægtning; 3. *s.* folie *c*; to
 be a - to være en folie for, tjene til at
 remhøve: a neighbour in green - smalls
Pickw. P. II. 125] ...i grønne ben-
 læder af vatret kaliko? sml. book-muslin;
 ing spor *n* i græsset, af et daadbr.
 oist, foist, *vt*: to - in indstyre (el. ind-
 luffe) falskelig, indsmugle; to - sth on
 ne praffe *N* ind paa *En*, paalifte *En*
 l. 1. fold, fold, *s.* fold [overliggende
 el]; fals [bl. bogbindere, kobberslagere];
 old, grind, kvæ *c* [til faar]; i forb. med
 rundtal: fold *n*; wheat generally re-
 turns from ten to twenty - in one year
 ..giver ti à tyve fold; to return the
 eed of the gospel with the increase of
 (n) hundred - ...hundredefold forøget;
 our-fold firfold(ig), firdobbelt; 2. *vt*,
 olde, ogf. hænderne; lægge over kors
 arme]; lægge sammen [hænder, brev];
 alse; sætte paa fold, kvæ; Mrs. G. fall
 f smiles, opened and -ed her face like a
 an ...slog sit ansigt op og igjen...;
 he prince stood with -ed arms ...med
 rslagte arme; to - their arms and do
 othing *fig.* lægge hænderne i skjødet;
 y - in one's arms slutte i sine arme;
 he -ed her in a closer embrace hun
 rylkede hende tættere op til sig; to -
 i four lægge firdobbelt; to - up lægge
 mmen; falske; to - a thing up small
 ægge *N* smaat sammen; 3. *vi*, folde sig;
 igge (el. lægge sig) over hinanden,
 æffe hinanden; -er sammenlægger;
 alser *c*; falsbén *n*; *pl.* dobbeltkornjet *c.*
 olding, *plc*; *s.* folding; falsning; fals
 kvæhold *n*; *a*: a - boat en sammen-
 delig baad; - cage fangbur; - camp-
 tool feltfol; - doors dobbeltdøre; -
 machine falssemaffine; --screen skjærm-
 ræt; --stick falsbén *n.* foliaceous, fō-
 āshus, *a.* blad-, =agtig. foliage, fō'
 -āj, *s.* blade *pl*, løv, bladehang; *Arch.*
 øvært *n*; *vt*, pryde med løvært. fo-
 liate, fō'li-ā, *vt*, foliere, belægge med
 olie; *a.* bladet. foliation, *s.* bladdan-
 else; udhamring til (el. belægning med)
 olie, foliering *c.* foliature, fō'li-a-tūr, *s.*
 olieret tilstand *c.* foli'ferous, *a.* blad-

udviklende. folio, fō'li-ō, *s.* folio-ark *n*;
 foliant; *Comm.* folio *c.* foliole, fō'li-ōl,
s. smaablad *n.* foliious, fō'li-us, *a.* blad-
 agtig, tynd; bladrig. folk, fōk, *s.* folk
n; folk *pl*; the conies are a feeble - ...
 er en svag slægt; - say folk siger; ofte
 med *s* i *pl*; *Amr.* -s ogf. skyldfolk, slægt-
 ning, naboer; I asked her who her -s
 were? ...hvad folk hun kom af? gentle-
 folks fornemme folk; little -s smaafolk
 [børn]; --lore folkesagn *pl.* Folkestone,
 fōk'stn, *s.* follicle, fō'li-kl, *s.* Bot. bælg-
 kapsel; *Anat.* hjertelblære, hulhed *c.* 1.
 follow, fol'ō, *vt*, følge, gaa (el. komme)
 bag efter; *fig.* følge; do you - me? ogf.
 er De med? song -ed song i fulgte paa
 i; to - fishing, the trade of a shoema-
 ker, their calling, civil avocations drive
 (paa) fiske, drive stomagerprofessjonen,
 sin haandtering, borgerlige haandterin-
 ger; to - the profession of painter, a
 sea-life arbejde som maler, fare til søs;
 to - the hounds drive jagt, være en
 jagt-elfter; to - one on følge efter *En*;
 to - out the image blive i (el. gjennem-
 føre) billedet; to - up their victory for-
 følge seieren; 2. *vi*, følge, komme bag
 efter; if ..., it -s that hvis..., saa føl-
 ger deraf at; it does not - on that
 account that ogf. derfor er det ingen-
 lunde afgjort at; it is clear by what -s
 det fremgaar af det følgende; to - on
 komme efter; -er følgesvend, ledsager;
 tilhænger; kjæreste *c* [tjenestepiges]. 1.
 following, *plc*; *a*: (the) - are the na-
 mes of ships and captains følgende...;
 the - is an instance nedenstaaende...;
 a - breeze en gunstig b; 2. *s.* følge *n*;
 tilstrømning, tilslutning *c.* tilhæng *n*,
 tilhængere *pl*; --named efternavnt.
 follow-my-leader, *s.* gaasegang *c.* folly,
 fol'i, *s.* daarstib, uforstand *c.* foment,
 fo-ment', *vt*, bade [med varmt]; *fig.*
 nære, give næring, fremelste, ofte i slet
 forstand; to - their hatred ogf. puste til
 hadet; -ation badning *c* med varme om-
 slag; omslag; *fig.* lindringsmiddel *n*; op-
 elstning, næring *c*; -er opmuntrer, til-
 ftynder *c* [til: of]. fond, fond, *a.* taa-
 belig [poet]; kjærlig, øm: eg. øm indtil
 svaghed, altfor overbærende; - associa-
 tions lyse minder; his -est dream, wish

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

hans hjæreste d: this - hope dette glade
 h: - love blind kj; - of glad (el. kjær)
 i; to get - of blive kjær i; too - of pleasure
 forlystelsesjng; - of glory begjærlig
 efter at vinde... **fondle**, fond'l,
vt, kjæle (for). **fondling**, *s*, kjæledægge
 c; - name kjælenavn. **fondly**, *ad*, navt,
 trostlydig [*poet*]; ømt, kjærlig. **fondness**,
s, taabelighed [*poet*]; ømhed, kjærlighed
 ø; stærk forkjærlighed [for: for]. 1. **font**,
 font, *s*, kilde [*poet*]; døbefont c; 2. *s*,
 fuldstændigt asfortiment af typer; -anel
Med. fontenelle c [i to bett]. **food**,
 fōod, *sj*. food, *s*, føde, næring, mad; *fig.*
 næring c, stof n; - and clothing mad
 og klæder; - and drink mad og drikke;
 the principal -s de vigtigste føde-emner
 [i]; spiritual - aandelig næring; - for
 powder kanonføde; to furnish - for
 amusement, mirth, speculation yde stof
 til underholdning, latter, betragtninger;
 the men were at their - ... sad og spiste;
 - animals madnyttige d; --stuff føde-emne
 n; --yielding madnyttig. 1. **fool**, fōol, *s*,
 daare, is. bibelsk; taabe; dumrian, toft,
 klokker; nar, ogs. hofnar c; a horse that
 you were - enough to lend him ... dum
 nok til at...; he is no such - as he
 looks han er ikke saa dum, som han ser
 ud til; the more - you! hvorfor var du
 ogsaa saa dum! I was a - to believe him
 jeg var en nar, at jeg troede ham; to
 make a - of one holde En for nar,
 gjøre nar af En, of one's self gjøre sig
 til nar, gjøre sig latterlig; -'s cap narre-
 hue; a -'s errand et umuligt ærende el.
 foretagende, en narrested; -'s mate
 jødetræf n [i schat; lidt usikkert]; 2. *vi*,
 fjase; 3. *vt*, holde for nar, lure, narre
 (op i stry); to - away bortfjase; to -
 one out of his money franarre, fralure,
 En hans p; 4. *s*, i smstg. grød c, f. ex.
 gooseberry--; -ery narrestreger *pl*; --hard-
 diness dumdriftighed c; --hardy, a, dum-
 driftig. **foolish**, fōol'ish, *a*, taabelig;
 naragtig, latterlig; - kindness to søsegodhed;
 -ly, *ad*, taabelig, osv; -ness -hed c.
foolscap, fōolz'kap, *s*, (langt) folio-ark;
 [i pragis „strivpapir“, modf. brevpapir];
 eight pages - otte (skrevne) foliosider.
 1. **foot**, foot, *s*, fod [*pl.* feet, fødder];
 fod ø, 30.479 centimeter; fodfolk n; tyf-

tere del [af sukker, olje; den del som
 ligger paa bunden]; dimension c
 flibestene [i diise to bett. *pl.* foote]; th
 - of the class, procession, sail, tab
 klassens (processionens) fø c, seile
 under-lig n, bordets nederste ende c; twent
 seet type fod; a thousand foot 1000 mar
 infanteri; to put (el. to set) - on søt
 foden (el. sætte sin fod) paa, betræd
 to put his - in it komme galt afsted, fo
 løbe sig; to fall at his feet kaste sig fi
 hans fødder; at - ved foden, paa siden
 fod; the addresses noted at - de v
 foden heraf opførte adresser; by (el. o
 - til føds; to be on - være i gan
 være paa benene, være oppe; to go
 - gaa paa sin fod; to set on - sætte
 gang; the - and mouth disease mun
 og klove-syge; 2. *vi*, træde, danse, hopp
poet; to - it gaa (paa sin fod), bru
 fødderne; 3. *vt*, sparke, spænde; træ
 paa; opsummere; beløbe sig til; fo
 fødde; to - a bill *coll.* klarere en re
 ning; a careful estimate makes t
 length - up nine hundred miles
 bringer... op til...; -ball fodbold [o
 legen]; --board fodbræt c, ogs. *Rail*
 --boy page, lafei c; --bridge smal bro f
 fodgjængere, klop, spang c; a six -er
 en mand som holder sine sex fod; --f
 -trin; seiltrin n, snublen c; --guan
 -garde c; --hold -fæste n. **footin**
 foot'ing, *s*, fodfæste n; *fig.* ogs. fod; o
 summering; totalsum; underdel c, fe
 stykke n; *Sp.* hurtiggang c; to gain a
 to obtain a firm - saa fodfæste, fæ
 fod, saa fast fod; to lose (his) - to
 fodfæstet; to pay his - hønse, pligte;
 place on an even - stille paa lige fo
 war - krigsfod c. **foot-jaw**, *s*, flo c; --leng
 for'syn n [paa snøre]; --lights lamperæ
 c; -man lafei, tjener c (i liberi); --ma
 fod-spor n, --muff -pose c; --note nu
 under tekten, ved sidens fod; to ride
 a --pace ride i stridt; --pad stimand
 --pavement forto(ug) n; --pound -pund
 --print -spor n; --race kapløb n; --re
 under-lig n; --rule tommestok c; --so
 a, saarbent, saarføtt; --step (-)spor
 --stool (-)stammel c; --stove -varmer;
 --waling klædningsplanter *pl* i bund
 af flib [oversættelsen er af Maribor

fate; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-warmer -varmer *c*; --way forto(u)g *n*.
 oozele, fōō'z'l, *s*, *dfj*. fogy. fop, fop, *s*,
 apš, løve *c*; -ling smaaløve *c*; -pery
 apšeri *n*; -pish, *a*, lapšet; -pishness
 apšethed *c*. 1. for, for, *præp*, for, i
 tedet for, til gjengjæld for; to
 ive change - a sovereign veyle en *f*; an eye
 an eye, a tooth - a tooth; he might have
 - stretching out his hand ... blot han
 ilbe...; for, paa grund af [ogs. om
 et hindrende]; I beg pardon - inter-
 rupting ... fordi jeg afbryder; sighs the
 eeper - suppression *f* som er desto
 ybere, fordi de er undertrykte; *sm*l.
 ut; if it were not - woman, few of us
 ould at present be in existence havde
 ffe kvinden været, saa...; to weep - joy...
 f glæde; she loved him - himself alone
 ..for hans egen skyld; - her I am glad
 or hendes skyld...; the speakers could
 ot be seen - cloud ...for bare styrer;
 he could find no rest - dreams ...for
 rømme; med hensyn til; he is not
 great fellow - talk i taleveien er han
 fte rar; I - one, - one I jeg for min
 art; - me *dfj*; *sm*l. as, 75²; i retning
 f, til [ogs. om hensigt]; to sail - Genoa
 f. til *Ø*; to drive his sledge to the
 ood - suel ...for at hente v; to come
 o him - comfort, refuge, sympathy ...
 or at finde...; *sm*l. to come, *vi*; to go
 gaa efter; he lay-to there - you to
 oin him ...for at du kunde støde til
 am; if - nothing else om iffe for an-
 et; now - it! nu gjælder det! nu gaar
 et løst! to be -, se to be; for, til,
 il bedste (el. til forsvær) for, af hen-
 yn til; the speech - Roscius t for *R*;
 ve have Scripture - it that vi har guds
 ord for at...; it is - the general good
 ..til det almene bedste; I must say
 hat - him det maa jeg lade ham; every
 oan - himself enhver sørger for sig;
 or [hvor der betegnes en omstændig-
 hed der er el. fremstilles i den grad in-
 different, at sætningen grænser til en
 tegtelse]; - aught he knows for alt det
 an ved; se aught*); he may do as he

pleases, - anything I care for mig maa
 han gjøre, som han har lyst; she might
 as well have said, *I am cold*, or *I am
 hot*, - any emphasis or soul that lay on
 her words ...saa lidet eftertryk, saa
 lidet sjæl laa der i hendes ord;
 they might as well have been firing at
 the moon - all the harm they did iffe
 større skade (end) de gjorde, kunde de
 ligesaa godt have...; for, til trods
 for, uanseet; none but the best sleep-
 ers can rest - them ...finde hvile for
 dem; - all she was so gifted med alt
 det hun var saa begavet; - all that med
 alt det, alligevel; - all their hacking
 and hewing, it was no good alt det de
 knortebe og hug...; i [om tidens varig-
 hed, ved ubestemte udtryk]; - three
 weeks; andre tilfælde: *O* - a horse!
 den som havde en h! whether...it is - others
 to decide om...det tilkommer det andre at
 afgjøre; see (el. look) - yourselves! se
 selv! to act - himself optræde (el. handle)
 paa egen haand el. selvstændig; to think
 - oneself tænke selvstændig; I had (el.
 there was) nothing - it but to der var
 iffe andet for, ingen anden raad, end
 at; you have too much to do - that
 ..bertil; 2. *ad*: - and against for og
 imod, pro & kontra; 3. *conj*, ti. forage,
 for'aj, *s*, foder, for *n*, fourage *c*; *vt*,
 af'fouragere, udfouragere: fodre, stæffe
 fourage til; foraging cap, *dfj*. --cap stal-
 hue, leirhue; foraging party fourager-
 ingsmandskab *n*; -r fourageur *c*. for-
 ammen, fo-rā'men, *s*, liden aabning, lidet
 hul. foray, forā, *s*, streiftog [ind i
 fiendtligt land], plyndringstog *n*, razzia
c; -er plyndrer *c*. forbade, for-bad', *v*,
 af to forbid. 1. forbear, for-bār', *vi*,
 holde (el. styre) sig; lade være; I could
 not - from an expression of sympathy
 on their behalf ...afholde mig fra at
 ...; 2. *vt*, afholde sig fra, undgaa, und-
 lade; to - the use of a word of doubt-
 ful propriety; the latter forbore to say
 a word ...bl.a. denne vogtede sig vel for
 at... To forbear; forbore; forborne;
 -ance taalmodighed, overbærelse, over-
 bærenhed *c*; -ing, *a*, taalmodig, over-
 bærende. Forbes, forbz; i Skotland
 for'bez, *s*. 1. forbid, for-bid', *vt*, for-

*). osaa den der givne oversættelse stemmer med
 § 175² i Løfkes eng. grammatik, udg. 1881
 [fjette].

byde; forbyde, umuliggjøre: to - them the court, the house forvise dem fra hoffet, forbyde dem huset; game that is -den to be sold ...som det er forbudt at sælge; during the -den months i de forbudte m; the -den fruit den forbudne f; Heaven -! det forbyde gud! 2. *vi*, forbyde. To forbid; forbade [udt. forbade']; forbid(den). **forbidding**, *pte*; *a*, kraftbøende, høift ubehagelig. **forbore**, for-bör', *v*, af to forbear. **forborne**, for-börn', *v*, af to forbear. 1. **force**, förs, *s*, kraft, styrke: magt; tvang; arbeidsstyrke, stot; forps *n*, is. politi; is. *pl*. tropper, stridskræfter; the - of circumstances omstændighedernes magt; to apply (el. to use) - bruge magt(en); to repel (el. to resist) - by - møde magt med magt, sætte haardt imod haardt; by - of arms med vaabenmagt; by - of memory efter (el. ved hjælp af) h; to be in - være i kraft, gjælde, om lov o. l; to be left in - forblive gjældende; the French crossed the Rhine in great - med store troppemasser: to come into - træde i kraft; 2. *vt*, tvinge; fremtvinge: tiltvinge sig; gjøre vold paa, bruge vold imod; voldtage; storme [æfning]: (med magt) drive, rykke, vriste, brække, bringe, faa [med følgende *ad*]; fremdrive [blomster o. l.]; klare hurtig [vin]; to be -d to bl. a. at maatte; to - an entrance tiltvinge sig adgang, a laugh tvinge sig til at le, a passage bane sig vei med magt, tiltvinge sig gjenngang, sales *Comm*. forcere salg, one's way through trænge (sig frem) igjennem; to - back drive tilbage; fear -d from him a sentence of death frygten aftvang (el. afpinte) ham en d; to - on a war fremtvinge en k; to - open bryde op; to - up the price drive p op, the price of sth at a sale drive R op paa en auktion; the same idea -d itself upon my mind ...paatrængte sig mig; 3. *vt*, fylde [med fars]. **forced**, först, *pte* & *a*: there is nothing - about her der er intet forceret ved h; - fruit drivhu'sfrugt; - gaiety forceret l; by - marches i ilmarscher, i forcerede dagsmarscher; a - metaphor en søgt, forsprængt, forceret m; -ness forcerthed, søgthed, unatur(lighed) *c*.

forcemeat, *s*, fars *c*; - ball tjuvbold **forceps**, for'seps, *s*, tang *c*, ogf. firugift; ogf. a pair of -. **force-pump**, trykpumpe. **forceer**, *s*, bl. a. pump stempel *n*. **forcible**, förs'i-bl, *a*, krafti stærk; *fig*. ogf. indtrængende; voldsjon voldelig; some place at which he could make - entry ...med magt bane sig vei; in the most - manner bl. a. paa det kraftigste; to obtain, to take, - possession of med magt komme, sætte sig, bestidelse af; -y, *ad*, se forcible; m. fynd og klem; med magt; to be -y v. minded of blive levende mindet om **foreing**, *s*, Gardening fremdrivning --frame mistbænk *c*; --house drivhu'sdriveri *n*; --pump trykpumpe. 1. **for** förd, *s*, va(d), vadested *n*; 2. *vt*, vade vade over el. igjennem; -able, *a*, vadebar; -able place vad *n*. **Fordyce**, fordys', *s*. 1. **fore**, för, *a*,*) for; [i f. udtr] for(r)e; forud-, forudgaende; *ad*, forud, fremmen til; - and aft for til agter, langffib; --and aft s. sneifeil; a --and-after en sneifeiler; 3. **fortop** *c*; carrying the admiralty flag the -: to be to the - være tilstede, være i behold; when was he away and a storming party to the -? ...naar det gjaldt løbe storm? and during the cruise has proved himself an adept in bringing to the - all the qualifications and defects of his fleet ...bringe for dagen ...; have to the - have i behold, have forgang; -arm forud væbne; -warned being -armed varnet ondt skader mind; -arm for'arm; -bode varsele (om); an -boding anelse *c*; -cast, *v*, optante, overlægge; forudse, tage forholdsregler imod -cast the whole of his future care stille hans horoskop; -cast, *s*, overlæg overlægning, forubestemmelse; forudseenhed, forsigtighed *c*; -cast of the weather veirpaadom *c*; -castle [udt. foks. S. T. bat *c*; lugar *c* & *n*; --close ud lukke, stænge, (a mortgager) frabømme En indløsningsretten; -design planlæg forud, forud tænke paa; -doom forud b

*) fore er tonlest i smilg, med verber og adjektiver; betonet er det i regelen i smilg, n. substantiver.

emme el. dømmte; -fathers forfædre; fend afværge; God -fend it should ver ... gud forbyde, at ...; -finger egefinger; -foot forfod, ogf. *S. T.*; a-ward the -foot foran om [om stud]; -vont forside *c*; -gather *if. Sc.* samle sig; gathering forsamling *c*; *Mil.* samlings-gnal *n*; -go opgive, give afkald paa, egte sig; gaa forud [fj]; to-go his bravo do stiffe pipe i sæt; -going foregaende, forudgaaende; -gone bl. a. forud-angen; the whole thing was a -gone onclusion det hele var afgjort paa for-aaend, var noget man paa forhaand endte el. kunde vide; -ground forgrund; hand boug, for'del *c* [hefts, foran rytte-en]; -handed, *a*, dannet (saa eller saa) i ougen; *Amr.* velhavende, velbjerget; -ead [udt. for'ed] pande *c*; to strike one's head slaa sig for panden. **foreign**, for' *n*, *a*, fremmed, *if.* udenlandst; the mucus ning is excited by contact with any -ody; - from (el. to) the purpose fremmed or jagen, jagen uvedkommende; minis-er for - affairs, - minister udenrigs-minister; - office udenrigsministerium; - paper postpapir [ogf. - som *s*]; -rrvice t udenfor landet; - tour uden-andsreise *c*; to sit - ekvipere til uden-igs togt; -er fremmed, udlænding *c*. **fore-imagine**, *vt*, forud forestille sig; know vide forud; -know'edge forudvi-en(hed) *c*; -land forland; -lock lug *c*; *S. T.* plint, split *c* [i bolt]; -man formand [ved laandvaerk; i jury], mesterhvend, (printer's) -faktor *c*; -mast fokkemast. **foremost**, ör'möst, *a*, forrest, fremst; first and -örst og fremst; face - paa ansigtet, remlængs; to jump feet - hoppe paa od [i vandet], head - hoppe paa hovedet, stupe; feet - ogf. med næsen i vei-; et [døds]; to have got out of bed (with) he wrong foot (el. leg) - være staaet op med det gale ben. **forenoon**, *s*, for-middag *c*. **forensic**, fo-ren'sik, *a*, rets-, uridist. **foreordain'**, *vt*, forud bestem-ne; -reach, *vi*: to -reach upon *S. T.* hale fra [mod]. hale ind paa]; -run'ner forløber *c*; -sail [udt. för'sl] fof *c*; -see' forudse; -shadow forud antyde, være en forløber for, bebude: --sheets *S. T.* frem-stot *n*; -shore forstrand *c*; -shorten for-

forte [ved perspektiv]; to be -shortened ogf. forforte sig; -shortening forkortning *c*; -sight fremsyn *n*; omtanke *c*, flog for-sigtighed; -sighted, *a*, fremsynt, fremvis; omtænkt, forsigtig; -skin forhud. 1. **forest**, for'est, *s*, (større) skov *c*; -land *n*; kongeligt jagtdistrikt; 2. *vt*, bedække med skov; -'al, *a*, skov-, forst. **fore|stall**, för-staw', *vt*, optage (i forveien); komme i forfjebet (for); *if.* opfjæbe (for-ud); *L. T.* spærre [vei], stanse, opsnappe [paa veien]; to -stall the market drive opfjeb; -staller opfjæber *c*; -stalling op-fjeb *n*. **forester**, for'es-tër, *s*, forstmand; skov-vogter; =boer *c*. **fore'stry**, *s*, forst-vidensteb *c*. **fore'taste**, *s*, forsmag; *vt*, smage forud, saa en forsmag paa; -tell for-udsigte, spaa, varfle; -thought, *a*, overlagt; *s*, fremsyn *n*, fremvished; omtanke *c*; -token, *vt*, varfle (om); *s*, varsel *n*; -top foremærs; -topmast forre-mærsestang; -warn advare (el. underrette) i forveien, varfle; *sm.* -arm; --yard fofferaa. 1. **forfeit**, for'fit, *s*, forbrudt gjenstand; mulkt, bød *c*; *Sp.* forfald; pant *n* [i leg]; he who murders pays the - of his life ... bøder derfor med livet; to pay a - betale pant; to play at -s lege pante-lege; 2. *vt*, forbyrde; miste, forspilde; ...shall for each such offence - 100/ ...skal bøde ...; -able, *a*, forbyrdelig; som kan forspildes el. mistes; -ure forbyrdelse *c*; forbrudt gods *n*. **forgather**, *v*, *df.* foregather. 1. **forge**, förj, *s*, smedje [udt. smie], esje; portable - transpor-tabel esje, aul *c*; 2. *vt*, smede; efter-gjøre; to - a lie, a signature smede en l, forfalste en u; -d iron smedejern; 3. *vi*, strive falsk; to - ahead *S. T.* pine sig op, vinde lidt op; to - over a bank prange sig over en b; -r smeder; efter-gjører; forfalster, falskner *c*; -ry efter-gjørselse; forfalstning *c*; falsk(neri) *n*; a literary -ry et literært falsum. **forget'**, *vt*, glemme; don't -! glem det ikke! I - jeg har glemmt, jeg hukster ikke; I (had) forgot jeg havde glemmt, i hukstede ikke; det havde jeg glemmt; to - oneself (for) glemme sig, forløbe sig, om him forgribe sig paa ham; not -ting ikke at forglem-me. To' forget; forgot; forgot(ten); -ful, *a*, glemfom; glemselvirkende; -fulness

glemfomhed *c*; -fulness of duty pligt-forglemmelse *c*; --me-not forglemmigei *c*. **forging**, fō-'ing, *s*, smedning; for-falskning *c*; stykke *n* smedejern; * works smedeværktøed *n*. **forgiv'able**, *a*, tilgivelig. **forgiv|e**, for-giv', *vt*, tilgive, forlade; to - injuries; I'll never - you for it jeg skal aldrig tilgive dig det; one may now and then be -en in forgetting det kan nu og da holdes En til gode, at han glemmer; not to be -en utilgiveelig; -eness tilgivelse, forladelse; mildhed *c*; -ing, *a*, som gjerne tilgiver, barmhertig. 1. **fork**, fork, *s*, gaffel [i flere tilfælde]; kvæstel, kvæle *c* [- of a river]; 2. *vi*, stybe i straa, som for; gasle (el. grene) sig; to - out *vulg.* punge ud; 3. *vt*, gasle [ind, ud, op]; to - over punge ud med; to - up his food gasle maden i sig. **forked**, fork'ed, *a*: - hair *Med.* trichosis distrix; - lightning taggedde lyn *pl*: - tongue fløftet t. **forky**, *a*, gaslet, fløftet, tagget. **forlorn**, for-lorn', *a*, forladt; *a* - widow; this most - expedition denne høist fortvivlede (el. ganske haabløse) *e*; *a* - hope*) en trop *enfants perdus*, de forrekte ved angrebet, ved stormløbet o. l.; et fortvivlet foretagende; with a kind of - hope of med et lidet svagt haab om; in the - hope of hitting on some means of mitigating his sufferings for paa haabløst maa og faa at søge ...; -ness forladthed; elendighed *c*. 1. **form**, form, *s*, form [ogs. model; ogs. satte typer]; formel [*a* - of prayer], blanket [a printed -]; vedtagen form, formalitet; stikkelse; fantom'; bæk, is. skole-, (skole)klasse *c*, [udt. form]; leie, læge *n* [hærs; udt. fōrm]; it was voted bad - to exhibit decorations on such an occasion det blev erklæret for at være mindre fint, for at være smagløst, at ...; the regiment is in splendid - after its work in the Afghan war ...er i ubmærket kondition**); to take the - of antage formen af; merely as a (el. for the sake of) - kun

for formens skyld; in - i formen; a declaration in - en formelig *e*; the fier in human - ...i menneskelig stikkelse 2. *vt*, forme, danne; *Mil.* formere; *v* have all come here with opinions full -ed as to ...med fuldt opgjorte mening(er) ...; to - a plan lægge en p; 3. *v* forme (el. danne) sig; *Mil.* formere sig; his mind was slow in -ing han udvilede sig langsomt; a conspiracy was -it ...holdt paa at danne sig; to - stille (sig op). **formal**, form'al, *a*, udtryksort, forme; formel; formelig, udtrykkelig, formrigtig; høitidelig, stiv; at first the proceedings were very - i begyndelsen gik det meget formfuldt til; -ism formalisme *c*, formvæsen *n*, is. religiøs -ist formalist *c*; -ity formelighed, udtrykkelighed; formrigtighed; formalitet -er *pl*, former *pl*; høitidelighed, stivhed *c*; -ly, *ad*, se formal; for en forms skyld **formation**, *s*, dannelse; dannelse, bygning; *Mil & Geol.* formation *c*; to - in course (el. progress) of - være under dannelse, holde paa at danne sig; of volcanic - af vulkanst oprindelse. **formative**, *a*, dannende, plastisk; *Gr.* aflednings-; *s*, *Gr.* aflednings-; endelse; dannelse, afledning *c* [ord]. **forme**, form *s*, *Print.* form *c*. 1. former, form'er, former; skaber *c*; 2. *a*, tidligere; for dums; the - ... the latter den første og førstnævnte ...; her - life hendes fortid in - times i for dums dage; -ly, *ad*, tidligere, før (i tiden). **formic**, for'mi-*a*, myre; -ation myrekryben *c* [i huden] **formidable**, for'mi-da-bl, *a*, frygtelig; to render oneself - gjøre sig frygtelig **formul|a**, form'ü-la, *s*, formel *c*; *pl.* -ary formular; -bog *c*; -ate formularer **fornicate**, for'ni-kät, *vi*, begaa utugt **fornicat|ion**, *s*, utugt, hor; *Arch.* hvæving *c*; -or horfarl *c*; -ress horvinde **forray**, dñ. foray. **forsake**, for-säl-*vt*, forlade, svigte. To forsake; forsool forsaken; -r svigter, strafalben *c*. **fo sooth**, for-soöth', *ad*, i sandhed, min t; [ofte ironisk]. **for swear**, for-swär', *v* forsværge, affværge; to - oneself forsværge sig, sværge falskt. **Forsyth**, fo sith', *s*. **fort**, fört, *s*, fort *n*; -alice [i lidet ubværkt, blokhüs *n*] [W. Scott

*) Antages eg. at være det tyske „ein verlornen haufe.“

***) Saadanne udtryk er erindringer fra transport-sproget, hvor form bruges med bett. „kondition“ og „præstation“.

forte, fört, *s*, styrke, stærk side, force; *Fencing* det stærke, styrken; his - *y* in pastoral scenery han havde sinorce, sin styrke, i ...; 2. *ad* [udt. or'tā] *Mus.* forte. **forth**, förth, *ad*, frem(ad); *ud*; from that time - fra den af; and so - og saa videre; *inl.* to ut og to set; -com'ing, *a*, for haanden, aa rede haand; forestaaende; there is o evidence -coming der foreligger intet; -with', *ad*, ufortøvet. **fortieth**, for'ti-th, *a*, firtiende. **fortifiable**, for'ti-fi-bl, *a*, forstærkelig; befæstelig. **fortification**, *s*, befæstning; =s-kunst *c.* **fortify**, or'ti-fi, *vt*, styrke, forstærke; befæste. **fortitude**, for'ti-tüd, *s*, sjælsstyrke, fasthed *c.* **fortlet**, for'tlet, *s*, lidet fort. **fortnight**, fort'nit *s*, fjorten dage; every hver fjortende dag; this day - idag jorten dage [om fortid, og om fremtid; or - siges i Amerika altid two weeks]; *ly*, *ad*, hver fjortende dag, med fjorten dages mellemrum. **fortress**, for'tres, *s*, æstning *c*; *a* - town en befæstet stad. **fortuitous**, for-tü'i-tus, *a*, tilfældig; -ly, *ad*, =vis. **fortunate**, for'tü-nät, *a*, heldig, lykkelig; it was - that ogf. det var en lykke (midt i ulykken) at, det var et held (i uheldet) at; she must deem herself - in being enabled to do so ogf. hun maa være glad til at kunne det; it was not - as to the weather... heldig med *v*; the force is - in! having only two supernumeraries korpsen er saa heldigt, at det kun har ...; -ly, *ad*, =vis, il alt held, til al lykke. **fortune**, for'tün, *s*, stjæbne; stjæbne, lod; lykke; fortune *c*; the fickle - of arms den ubestændelige vaabenlykke; it has been my - o det er faldt i min lod at; to have her good - to have den lykke at; a piece of good - et held, en lykke; his - s ure made hans lykke er gjort; she sent them out to seek their - ...for at søge sin l; to tell -s in grouts of tea paa i té-grud; to have their -s told lade sig spaa; to try - to the last prøve lykken; to try her - prøve (el. forsøge) sin lykke; a man of - en formuesmand; to get into a - saa formue; she is a - h har mange penge, h er et godt parti; -book spaabog; -hunter lykkejæger (som

søger at gjøre et godt parti); --hunting lykkejægeri *n* (i giftermåls-veien); --teller spaa-mand, =kone *c.* **forty**, for'ti, *a*, firti [udt. fjorti el. fjør]; to take -winks tage sig en blund, trække over øinene. **forum**, förum, *s*, forum *n*; ogf. *fig*; - competens det rette *f.* 1. **forward**, for'ward, *ad*, fremad, fremover; *S. T.* forud; commencing from - foren= fra, fremmenfra; - ... march! fremad ...marsch! to bring the subject - in the House bringe ...paa bane; no creditors have come - der har ingen k meldt sig; to get - komme af stedet; what was going - hvad der var paa færde el. i gjærde; to look - to imøde; glæde sig til; to stand (el. to step) - træde (el. staa) frem; 2. *a*, forrest; fri, vel meget „for sig“; tidlig [i forhold til aarstiden]; fremmelig; I thought it so unpleasant for you, as a young lady, to be suspected of anything - with respect to a man who ... for at have været fri overfor ...; - ships forward stibe [a: som er ventende hver dag, due but not yet arrived]; to put oneself - gjøre sig gjældende; stikke (el. pege) sig frem; to be in a -state være langt fremme, langt fremstreden; 3. *vt*, fremhjælpe, fremme; fremstynde; befordre, affende, forsende; -er fremmer; afsender; speditør *c*; -ing affendelse, forsendelse; spedition *c*; -ness iver, redsel, bonhed; frihed, fripostighed; tidlig fremkomst el. modenhed; fremmelighed *c*; tidligt komme [f. eg. vaarens]; and now all was bustle ... that, if possible, the buildings might be in -ness previous to harvest time ...kunde være godt paa vei, paa god vei ...; -s [for'wardz], *ad*, dff. forward. **fosse**, fos, *s*, *Fort.* grav; *Anat.* hulhed *c.* **fossil**, fos'il, *a*, jordgravet, jordsunden; fossil, forstenet; *a* - human remain; *s*, jordgravet gjenstand; forstening *c*, petrifikat *n*; -iferous, *a*, indeholdende forsteninger; -ification forstening *c*; -ism læren om forsteninger; -ization forstening *c*; -ize, *v*, forstene (sig), fossiljere (sig); *fig.* ogf. stivne *vt*; -ized stivnet, stiv [f. eg. i ansvælsel]. **fossors**, fos-ör'öz, *pl*, gravende dyr, gravere. **foss-road**, *s*, romersk militærvei *c* [i England; fra Totnes til Barton;

fäte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ogf. foss-way]. **foster**, fos'tér, *vt.* (op) fostre; *fig.* nære, opelske, afføde; --brother foster-broder, --child =barn; --er opfoster, pleie-fader, =moder *c.* 1. **fother**, foth'ér, *s.* dff. fodder; 2. *vt.* to - a leak, sail, ship trække et seil under et frib for at skippen er læt. **Fothergill**, foth'ér-gil, *s.* the f-s fothergillst ansigtsmerte *c.* tic douloureux. **Fotheringay**, foth-ér-ing-gá', *s.* **fougade**, foo-gád', **fougasse**, foo-gas', *s.* *Mil.* fladdermine *c.* **fought**, sawt, *v.* af to fight. 1. **fowl**, fowl, *a.* fiddén, smudfig; *fig.* plump, styg, smudfig [om tale o. l]; styet, stormfuldt, tykt, stygt [om veir]; ugunstig, fontæer [om vind], uren, farlig [om led, ankerplads]; falsk, uærlig, uhæderlig [ærd; spirit]; uregelmæssig, mod reglerne; uret, uklart [f. ex. om toug]; sm. fair *a.*; a - copy en klad; to fall - rage uklar, blive ufams; to fall (el. to run) - of rage (el. komme) uklar af; 2. *vt.* tilføje, besjude; faa uklar; komme uklar af; rende (støde, fjøre, seile) paa; it's an ill (el. a dirty) bird that -s it own nest det er en laak fugl som gjør (el. kaster sten*) i sit eget rede; 3. *vt.* komme uklar; --mouthed, *a.* plump, grov, cynisk [i sin mund]; -ness smudfighed, urænhed; uærlighed *c.* **foumart**, foö'märt, *s.* ilder *c.* 1. **found**, fownd, *v.* af to find; goods - hittegods; 2. *vt.* grund(lægg)e, oprette, stifte; the right -ed on the laws of the province ... som var hjemlet i ...; 3. *vt.* støbe. **foundation**, *s.* grundlæggelse, oprettelse, stiftelse; grund(vold); fundation, dotation; (doteret) stiftelse *c.*; since the - of the world fra verdens grundvold blev lagt; to lay the - of lægge grund(vold)en til; to lie at the - of ligge til grund for; to subvert from the - ...fra grunden (af); the empire was shaken to its very - ...blev rystet i sine grundvolde; - stone grundsten; on the - med (el. som har) stipendium; -er stipendiat *c.* 1. **founder**, fownd'ér, *s.* grundlægger, opretter, stifter *c.*; 2. *s.* støber *c.* 3. *vi.* synke, gaa til bunds; være uheldig; mislykkes; uble; snuble og blive halt, om hest; 4. *vt.* forride, ride halt; -ed forfangen; 5. *s.*

forfangen *c.*; -y støberi *n.* **foundling**, fownd'ling, *s.* hittebarn *n.*; the F- (Hospital), i Great Guildford Street, London; stiftet i 1739 af kapt. Coram; tjener nu til anbringelse af uægte børn, hvimpre kjendes; med en fiske. **foundress**, *s.* stifterinde *c.* **foundry**, fownd'ri, støberi *n.* 1. **fount**, fownt, *s.* dff. 2. *fount*, *s.* poet. kilde *c.*: the Aonian -. **foundain**, fownt'an, *s.* kilde, ogf. *fig.*; fontæn *c.* springvand *n.*; the - of Aganippe; head kildevæld; første ophav *n.*; - pen "selvskrivende" pen, reservoir-pen. **four**, för, *a.* fire; i smstgg. ofte fir-; eyes *Sl.* brilleflange *c.* [bebrillet person]. 2. *s.* firer *c.*; firtal *n.*; *pl.* fir-aerede bade [ved kap-toning]; sm. all-fours; carriage and - en firspændt vogn; to drive in a carriage and - kjøre med fire; to drive (-)in(-)hand kjøre med fire [om kuff]; by -s fire og fire; marching steadily in -s ... fire mand høi; to go on all -(s) gaa paa (alle) fire; -fold fir-fold, =dobbelte: --handed whist firemandsmhist; --oar færing *c.*: --posters himmelfeng *c.*; -quarters bor *c.* [dimension af huggen last]; -score otti; -teen, *a.* fjorten; for -teen days i fjorten d; -teenth *a.* fjortende. 1. **fourth**, förth, *a.* fjerde the F- Estate fjerdestanden; the - stomach løbe(mave)n; 2. *s.* fjerdedel, kvart; *Mu.* kvart; fjerdemand *c.*; one - of a mile en (engelsk) fjerding; to go to the - ga i gaarden [i Cambridge]; to make - være fjerdemand; -ly, *ad.* for de fjerde. **fourway** cock firegangskraa **four-wheel(ed)**, *a.* firhjulet. **fow**, *Comm.* first open water. **Fowey**, foy, *s.* 1. **fowl**, fowl, *s.* fugl *c.*, if. hønse *pl.*; *pl.* - e -s; the - of the air luftens fugle; 2. *v.* fange fugle, styde fugl; -er ju. lefange *c.* **fowling**, *s.* fugle-fangst, =jagt *c.*; cage faldbur; -piece fugle- el. haglbøsse *c.* 1. **fox**, foks, *s.* ræv; *fig.* og lug; *S. T.* fux *c.*; polar -, (white) arctic - fjeld- el. hvid-ræv, me(l)raffe *c.*; to see the - to keep the geese sette ræven til at være røgter; 2. *vt.* for'fælde; 3. *v.* surne [om øl, under gjæring]; --ba flyvende hund; --brush ræve-lunte [hale], --cub =unge *c.*, --earth =h=grøn *n.*; --evil haarfald *n.*, rævesturv *c.*

*) Dagbl. 1/8. 83.

glove *Bot.* røve-bjælde *c.*, --trap =glets, leffe *c.*; -y, *a.*, røve: =agtig, lumst; laqtig, rødbrun; *fur.* Foyers. fr'érz, *s.* **action**, frak'shun, *s.* brudstykke *n* [ij]; øf; =del *c.*; *pl.* brøf *c.* [regningsart]; *a.*, brudden, brøf. **fractious**, frak'ns, *a.*, fort for hovedet, hastig, sær, ø; *is.* om børn, amper. **fractural**, *a.*, roende paa brud, brud-. 1. **fracture**, frak'tür, *s.* brud, brøf *n*; 2. *vt.* brække, øse. **fragile**, fraj'il, *a.* skrøbelig, ør; -'ity =hed *c.* **fragment**, frag'ment, (brud)stykke *n*; to knock to -s flaa i imper og stykker; -'al, *a.* i brudstykker, øveis, afbrudt; *Geol.* forvitret, sønderuset; -ary, *a.* ðf. **fragrance**, fra'ans, *s.* duft, vellugt *c.*; -i, *a.* duftende, lugtende. 1. **frail**, fräl, *s.* (sv-)furr 2. **frail**, *a.* skrøbelig; -ty =hed *c.* **fraise**, frāz, *s.* Fort. fraise, stormpæl *c.*; befæstet med fraiser el. stormpæle. **frame**, frām, *vt.* sammensætte, bygge; øme, danne, indrette; lægge planen; forfatte, affatte, udarbejde; indramme; sætte i (glas og) ramme; 2. *s.* bygning; ramme *c.*; *S. T.* spant *n*; strømpepøstol *c.*; legeme *n*, bygning; form, indtæning *c.*, system *n* [a - of government regeringsform]; tilstand, *is.* stemning, dødsstemning *c.* [- of mind]; the mortal - t jordiske hylle; convulsions which took the whole - of society ... det hele ufunds-legeme, den hele =bygning; in *S. T.* reist i spant; tall in - høigen; out of - i ulave, af lave; --emoidery rammesyning *c.*; --hive rammede *c.*; --knitter strømpevæver *c.* [Røgl*]; -r danner, bygger; ophavsmand, øber, forfatter *c.*; the -rs of the constitution konstituenterne, of the bill konstituterne; --saw hofag; --work rammeværk *n.* **framing**, *s.* bl. *a.* bygning, øm(ning); affattelse, udarbejdelse; ramme *c.*, ør *pl.*, værk *n.* **France**, frāns, *s.* øantrig *n*; Republican - det republikke ø. 1. **franchise**, fran'chiz, *s.* privilegium *n*, frihed, rettighed; *is.* repræsentations- el. valg-ret *c.* [elective -]; privilegeret) omraade, fristied *n*; 2. *vt.*

frigjøre; se to enfranchise; -ment frigjørelse, befrielse; frihed; løsslæbelse *c.* **Franciscan**, *a* & *s.* franciskaner- (*c.*) **Franco-English**, frang'kō... *a.* frans- engelsk. **Franconia**, frang-kō'ni-a, *s.* Franken *n.* **frangibility**, *s.* letbrækkelighed, stjørhed, skrøbelighed *c.* **frangible**, fran'ji-bl, *a.* (let)brækkelig, stjør. **frangipane**, fran'ji-pān, *s.* fl. mandelkage; jasmin-parfym *c.* 1. **frank**, frangk, *a.* aaben, oprigtig; 2. *vt.* sende frans; frankere, attestere som „portofri“ [som tidligere f. ex. parlamentsmedlemmer kunde gjøre*]; 3. *s.* frankeret (el. som portofrit attesteret) brev; paategning *c.* om portofrihed. 1. **Frank**, frangk, *s.* Frans; 2. *s.* franker *c.* [i to bett]. **Frankenstein**, frang'ken-stīn, *s.*; en ung student af dette navn skulde have lavet et menneskeligt monstrum af brudstykker opsamlede paa kirkegaarde og dissektionsstuer, og givet det „liv“ ved galvanisme [the monster of -; se Mrs. Shelley]. **frankincense**, frangk'in-sens, *s.* viraf, røgelse *c.* **Frankish**, *a.* frankisk. **franklin**, frang'klin, *s.* (gammel- engelsk) proprietær, storbonde *c.* **frankly**, *ad.* aaben, oprigtig; -ness aabenhed, oprigtighed *c.* **frantic**, fran'tik, *a.* affindig, vanvittig, forrykt, rasende. **frap**, frap, *vt.* *S. T.* surre (R, for at holde det dele sammen). **fraternal**, fra-tēr'nal, *a.* broder-, =lig; -ly, *ad.* broderlig. **fraternality**, *s.* broder-lighed *c.*; =stab *n.* **fraternization**, *s.* broderlig enighed, =t forhold. **fraternize**, fra-tēr'niz, *vi.* omgaaes broderlig el. som brødre, fraternisere, nære broderfølelser. **fratricidal**, fra-tri-sīd-al, *a.* brodermorderisk. **fratricide**, fra-tri-sīd, *s.* brodermord *n*; =morder *c.* **fraud**, frawd, *s.* svig *c.*, bedrageri *n* [mod: on]; a literary - et literært falsum; -ulence svigagtighed *c.*; -ulent, *a.* svigagtig, bedragerisk; -ulently, *ad.* ðf. **fraught**, frawt, *pte* & *a.* fragtet, ladet [obs. & poet.]; *fig.* svanger [paa, med: v; th]; he had co... on some errand - th fate ... skjæbne- el. ulykke- svangert... 1. **fray**, frā, *s.* ðff. affray;

* The Globe 25/8 81 finder jeg the framework knitters' company.

*) „portofrit“, i moterne forstand, betegnes ved on her Majesty's service.

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

frid, kamp *c*; opfløstet (tyndslid, *S. T.* skamfilet) sted *n*, tynste *c*; 2. *vt*, gnide, gnure; slide, tyndslide, opfløse; 3. *vi*, gniðes, gnure (el. gnide) sig, stryge (sig); fløse (sig op); -ings fløse *n*. 1. freak, fræk, *s*, nykke, grille *c*, indfald *n*; streng *c*; a - of nature et naturspil; 2. *vt*, *poet.* fribe, rande; -ish, *a*, lunet, lune-fuld, lunegod. 1. freek|e, fræk', *s*, fregne, flæk *c*; 2. *vt*, gjøre fregnet; plette; 3. *vi*, blive fregnet, faa fregner el. flækker a skin disposed to - ... som let bliver fregnet; -y, *a*, fregnet; flækket. Fred, fred, *s*, *dim.* af Frederic. Freddie, fred'i, *s*, *coll.* Fredrikke. Frederic, fred'er-ik, *s*, Fredrik. Frederica, fred-er-ī'ka, *s*, Fredrikke; ogf. Frédérique. 1. free, frē, *a*, fri; aaben, ligefrem, oprigtig; (altfor) fri, fripostig; øbsel; gavmild [med, paa: of]; fri, utvungen; fri, gratis; rum [om vind]; lens [- from water]; to be - to act have fri hænder; to leave one - to act give En fuld handlefrihed, give En frie hænder; he is - to do it han maa gjerne, det staar ham frit for at, han har frit lov til at, gjøre det; if it is - to a man to dersom det staar en m frit for at...; Boone got - his left arm ... fik sin v arm fri; to set - sætte i frihed; in order that the chlorine may be set - ... kan blive fri; sm. agent; a - city, town en fritad; - fight slagsmaal *n*; - place friplads; a - translation en fri o; - from [sjældnere of] fri for; - from arsenic arsenikfri; he is not - from drinking det er ikke frit for, at han drikker; - of charges afgiftsfri; to live - of cost have fri station; to take a passage to England - of expense ... frit, gratis; - of his vow løst fra sit løfte; to make one - of a city, of a corporation optage En som borger, give En borgerret, optage En i et laug; - on board *Comm.* frit ombord; to make - with tage sig friheder med; 2. *vt*, fri, befri [fra: from]; holde fri fritage; [for: from]; slaa lens; --and-easy (særdeles) ugenært; gentlemen of the --and-easy sort ... af det fordomsfri slags*);

having a high-board høibordet *a*; -boot fribytter *c*; -booting fribytteri *n*. free man, frē'd'man, *s*, frigiven *c*. freedo frē'd'um, *s*, frihed *c*, ogf. privilegium rettighed *c*; (upassende, for stor) frihe - of action handlefrihed, of giving godmildhed, rundhaandethed *c*, of the press: el. trykke-frihed; to get the - of a company blive mester (i et laug) to present him with the - of the town city optage ham som æresborger; to take up his - tage borgerstøb; these singu -s on the part of Mr. B. free-hand *a*, gavmild, rundhaandet; --hearted, aaben(hjertig), oprigtig; ædel; -hold selveiendom, eiendomsgaard *c*; -hold selveier, -bonde, eiendomsbonde *c*, jorden egen bonde; -ly, *ad*, frit; to eat, drink, -ly tage rigelig til sig; -man mand; --mason frimurer; --masonry frimureri *n*; -soiler *Amr.* „frijordsmænd“ [hylber af principet om slavemagtens it udvidelse; forlangte, at der af statens jorde skulde tildeles de forlangende stykke indtil en størrelse af 160 acres]; -spoke fri i sin tale, fritalende; -stone kvadssten; -stuff knastfrit tømmer; -think fritanker; -thinking, *a*, fritankerst; fritankereri *n*; --trader frihandelsvæn; --will' fri vilje; den fri vilje; --will, frivillig. 1. freeze, frēz, *vi*, fryse [størtnvære (el. blive) iskold; blive stiv] kulde; it froze hard det frøs stærkt, vi hard det frøs saa det knagede (efter) the carcasses immediately - hard ... friser stive; to - for *Amr.* hifste [være nget lyst] efter; to - to death fr ihjel; 2. *vt*, lade fryse, bringe til fryse el. stivne; the vessels in which water is to be frozen ... i hvilke v fryses; to - the blood bringe b til at stiv i hans [hendes, deres] aarer; the river is frozen (over) elven har lagt sig; to be frozen to death fryse ihjel. To freeze froze; frozen; 3. *s*, *coll.* frykning *c*; ismaskine *c*. freezing, *ptc. & a*; - mixture kuldeblanding; - point frysepunkt; frostmål *n*; - politeness isnende (el. iskold) h. freight, frāt, *s*, fragt *c* [o: -penge]; goods on - fragtgods; to freight; -age -penge *pl*; fragt *c*; -er i fragter *c*; --train *Amr.* godstog. French

*) Dels om skiere, thve o. l. dels om medlemmer af et bestemt slags klubber el. sangforeninger, der fører dette navn.

rensh, *a*, fransk; *s*, fransk *n* [sprog]; the
frankmandene; - bean snittebønne;
horn valdhorn; - leave fransk affled
uden at sige farvel]; to take - leave
age løbepas el. reisaus; - plum katrine-
lomme; - polish (almindelig møbel-)
olitur; - windows fløvinduer [som
ore almindelig, modf. sash]; - ify for-
ranste, if. i dadlende bet; -man :mand;
-polish polere; se ovfr! **frenzied**, fren'
id, *a*, vanvittig, affindig. **frenzy**,
en'zi, *s*, raseri, vanvid *n*. **frequency**,
'a'kwen-si, *s*, hyppighed *c*, hyppig fore-
omst; 3 is the number of most - 3 er
et hyppigst forekommende *t*. 1. **frequent**,
'a'kwent, *a*, hyppig, hyppig forekom-
tende; ogf. - in occurrence, of - occur-
ence; 2. **frequent'**, *vt*, besøge (ofte, hyp-
ig), komme (ofte) i, hos, paa, til, søge;
uch -ed bl. *a*. folkjom; -'ative, *a* & *s*,
ekventativ *n*), hyppig gjentagelse be-
egnende (verbum *n*); -'er stadig (el.
ittig) besøger; -ly, *ad*, hyppig, jævn-
g, *coll*. jamt og samt; less -ly fjeld-
ere. **fresco**, fres'kō, *s*, fjølighed *c*
ml. al fresco]; fresfo: el. kalk-maleri *n*
- painting]; to paint in - male *al*
esco; ogf. to -, *vt*. 1. **fresh**, fresh, *a*,
ifst; [om brød, poteter o. L.] ny; ny,
nden, fortjat; ferst [modf. saltet; ogf.
m vand, modf. søvand]; grøn, uerfaren,
øvet; *Sl*. som har lidt „paa“; he
usually did so when - from the presence
f his commander ...naar han kom lige
a et møde hos...; while they are
ill - in our memory, minds, in remem-
brance medens de endnu er os, medens
i endnu har dem, i friskt minde; to
art in - begynde paa en frist; - con-
erts nyomvendte, mistakes nye fejl-
tgelser; - supplies ny forsyning; the
young man was a little - bl. a...noget grøn;
s, (elve)flom *c*; if. *pl*. bratvand *n*
lucas]; staar f. - butter *D. Sk.* p. 226;
ad: - caught nyfanget, - killed ny-
aget, - laid nylagt, nyværpet; -en, *vt*,
øre ferst; udvande; *S. T.* friste [f. eg.
ug]; to -en the hawse friste i klydset;
blive ferst; øge, friste (paa), om vind;
t (elve)flom *c*; -ly, *ad*, friskt; -ly
ainted nymalet; -man *Univ. rus* *c*;
water, *a*, ferstevands: 1. **fret**, fret, *vt*,

gnide, gnure, slide paa; æde, gnave (el. tære)
paa; udstjære, udtunge, tavle; røre
satte i bevægelse [vand]; irritere, ærgre,
priske, tirre; to - the water into foam
piske v til skum; -ted bl. *a*. ornamenteret
à la grecque, tavlet [gjennembrudt ved
forsvis lagte baand el. lister]; 2. *vi*,
gnides, gnures, slides; være i oprør el.
bevægelse; *fig.* tære, gnave, æde om fig;
ærgre sig, være irritabel el. pirrelig;
om børn, være amper; *a* -ting wound
et (om sig)ædende f; he -ted det grov
(el. krøb) i ham; 3. *s*, brusen *c*, skum *n*;
irritation *c*, ag; *Arch.* ornament à la
grecque [forsvis lagte baand, lister el.
linjer]; *Mus.* tværbaand *n* paa gribe-
bræt; 4. *vt*, forsyne med tværbaand; 5
s, fjord *c*; -ful, *a*, pirrelig; --saw løv-
sag. **fret-work**, *s*, tavlet arbejde, à la
grecque arbejde. **friability**, *s*, letsmul-
drelig bestaffenhed. **friable**, fri'a-bl, *a*,
let smuldrelig el. smuldrende. 1. **friar**,
fri'ar, *s*, klosterbroder, munt; *Print.* mynt
c [blindt sted i tryk; i det udtr. at slaa
mynt]; -y, *s*, munte-kloster *n*; *a*, kloster-
lig. 1. **fribble**, frib'l, *a*, fjaende, fuld
af fjaas, dum; 2. *s*, laps, nar *e*; 3. *vi*,
fjase. **friction**, frik'shan, *s*, gnidning;
fig. riving; *Mech.* friktion *c*; rolling-
rullende f, - of sliding glidende f;
- band mastinrem *c*; - tube *Art.* frik-
tionsfængerør; -al, *a*, friktions-. **Friday**,
fri'dā, *s*, freddag. **fried**, fri'd, *v*, af to
fry; - eggs speil-æg. **friend**, friend, *s*,
ven; veninde *c* [lady -]; *pl.* ogf. kjendt-
folk; *pl.* ogf. paarprende; -s and family
slægt og venner; save me from the in-
discretion of my -s, I can save myself
from the hostility of my enemies gud fri
mig fra mine venner...; *a* - to everybody
is a - to nobody alle's ven, ingen's
ven; her husband was no - to Essex
...var ingen ven af, var ikke blid paa, &;
to be -s with være ven(ner) med; to
have a - at court have bipen til mor-
bror; to have one for a - have &n til
ven; to make a - of gjøre sig til vens
med; to make -s stasse sig venner;
blive venner igjen, forlige sig; the
young man's wit and manners made him
-s everywhere ...stassede ham venner;
to make -s with ogf. gjøre sig til vens

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

(el. gjøre sig gode venner) med; I wish to make you -s with the Marquis de Guiscard ... forlige dem med...; -liness venstabeligt sindelag, venstabelighed; hjælpsomhed, godhed c. **friendly**, a, venstabelig; a word of - advice et venstabeligt raad; a - breeze en spielig (el. gunstig) b, *fig*; - faces kjendte a; the troops of a - power. **friendship**, s, venstabs n; to form a (el. to establish relations of) - with slutte venstabs (el. komme paa en venstabelig fod) med, komme i venstabsforhold til; to enjoy the - of staa i venstabsforhold til; for -'s sake for venstabs skyld. **Friesie**, frēz'ik, a, frisijst. **Friesland**, s, Friesland n; a - peasant en frisijst b. **frieze**, frēz, s, fris, sl. vadm. c & n; *Arch.* frise c; *vt*, nopre, dff. to friz. **frigate**, frig'et, s, fregat c. **friggle**, frig'gl, v, (smaa)pirke; those little frigglings take a deal of time disse smaa pirkerier...; *sm.* to niggle. 1 **fright**, frīt, 's, stræk c; *fig.* skræmsel n; she is a -; to get a - faa en skræk i blodet el. i livet; to whom he once gave a deuced - hvem han gjorde pokker saa bange; to take a - blive skræmt, om hest; 2. v, skræmme. **frighten**, frīt'n, *vt*, skræmme, gjøre ræd; you needn't - yourself ... at angste Dem; to - one into compliance true En til at give sit samtykke; -ed of bl. a. sælen for; to - her out of her (seven) senses skræmme vettet af hende, gjøre hende rent vestræmt. **frightful**, a, skrækkelig. **frigid**, frij'id, a, kold; eg. & *fig*; a - climate, the - zone; -'ity kulde c. **frigorific**, a, kjølede, kulde frembringende. 1 **frill**, fril, s, rynket strimmel, pibestrimmel [krave c; kalvekryds n; mansjet; pib c, ubt. pip]; 2. *vt*, rynke; pibe; -ing ruche, rusch, brus c. **fringle**, frinj, s, frynse c; a - of leathers en sjerbram [ogs. om ugles pine]; *vt*, besætte med frynser; -ing reef foral; el. lyst-rev; -y, a, frynset. **fripperer**, frip'er-er, s, marschandiser c; -y =varer *pl*; =bod, =butik; =handel c; gam-melt tram, værdiløs stas. 'Friseo, fris' kō, s, f. San Francisco. **Frisian**, frizh'an, a, frisijst; s, friser c. **Frisic**, a, dff. Friesic. **frisk**, frisk, *vi*, hoppe, danse; -et *Print.* presse-ramme c; -y, a, spræt-

ten, spræk. **frist**, frist, *vt*, *Sc.* udsætte sælge paa tid; what's -ed is not forgive gjemt er ikke glemt. 1. **frit**, frit, fritte, glasmasse c; 2. *vt*, fritte. **fritl**, fritl, s, fjord; sl. rusebam c. 1. **fritter**, frit'er, s, lap c [liden pandefage]; 2. *vt*, cut an apple to -s ... i stiver; 2. *vt*, skjære i stykker el. stiver; brude i smaa stykker; to - away bortklatre, bortstule time fante bort tiden. **Friuli**, fri-ō'li, s, Friaul n. **frivol'ity**, s, lethed, tonhed; lethed, mangel paa alvor el. dybd letfindighed, letfærdighed c. **frivolous**, friv'ol-us, a, let, indholdsløs, intefigende, bagatelmæssig; let, overfladig forlystelsesfyg; a - argument, objection, pretext intefigende; -ness lethed, tonhed, bagatelmæssighed c. **friz(z)**, friz, *vt*, krølle, kruse; nopre; s, krøl, krus **frizzle**, friz'l, *vt*, dff. to friz; -y, kruset. **fro**, frō, *ad*: to and - frem tilbage; *præp*: to cross to and - to stage gaa frem og tilbage paa f. **frock**, frok, s, kittel, bluse [smock-frock]; blutjole, barnetjole c [child's -]; --cc *bonjour* c. **Frodsham**, frod'sham, **frog**, frog, s, frost, lop; straal [und hestehov]; kvast [tnap]; bajonet-ba-sflir c; --fish ulf c. **froise**, froiz, flestepandefage c. 1. **frolie**, frolik, lystig streg; lystighed, muntration, spafel, kommers c; just by way of a bare paa kommers el. paa spættel; a - ogf. i et lystigt øieblik; to be in a - være ude paa en lystighed; 2. drive løier, slaa græffen løs; lege, bolst; -king lystig, som er ude paa kommers; -some, a, lystig, spræk, fuld løier. **from**, from, *præp, fra; a dinner coming - the baker's ... fra bagere; a Protestant - conviction ... af overvisning; they were called Cavaliers so many of them being horsemen fordi saa mange var...; Diana, - ancient statue D, efter...; - all hears he is well satisfied with... ogf. el. alt hvad der forlyder...; - ten till (to) twelve fra... til; a woman of - forty to fifty ... i en alder af 40 til 50 aar; - above ovenfra; - afar langt borte, langt hold; gems dug up - among ruins of ancient temples ... grave*

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

dem fra gamle tempelruiner; selected among themselves valgt af deres egen tidte, iblandt dem selv; to retire - before the walls of R trække sig tilbage; a R's mure; - below nedendra, fra eden; Peter looked thoughtfully at the re - between his collars ... mellem sine tipper; to take sth - off a table ... ort fra ...; - out ud af; - thence, - here derfra; poor Tommy crawled under the table ... frem under ...; to knock the stilts - under him ... bort under ham; he sold the bed - under them en sje laa paa; stand - under! fald under! - whence hvorfra. **Frome**, frōom,

frond, frond, *s*, løv *n*, blade *pl*. paa regner og palmer. **Fronde**, fron'de, *s*: re - Fronden; the War of the - Frondefrigen. **frondescence**, fron-des'ens, *s*, udspring *n*. **frondiferous**, *a*, løv-bærende. **frond'ous**, *a*, løv- og blomsterbærende. 1. **front**, frunt, *s*, pande *c*; [i] ansigt; aasyn *n*; *coll.* fræthed; fremde, forside; façade; *Mil.* front *c*; forpalle *n* [i stjerne], løst stjortebryst [dicky, false -]; (falst) pandehaar; the very end and - of my offending min brødes udspring og begyndelse [Shakespeare]; - of frem(men)for; udenfor; in (the) of the vehicle, of the head foran paa; re ablest commander that these events had brought to the - ... havde bragt frem første række, frem paa stuepladsen; the question which has now come to the - ... som nu er oppe; 2. *vt*, gjøre front mod, møde (ansigt til ansigt); vende sig for siden (el. façaden) mod el. ud til; rydde med en façade (af: with); to - all opponents gjøre front til alle sider; to - a house with marble; 3. *vi*, vende el. ligge (med for siden el. façaden mod el. [i]); to - to the right, to the south-east; *a*: a - box en loge lige overfor scenen; - door, garden dør til gaden, fremdør, have ud til gaden; a - room et værelse til gaden; the - row of benches en forreste bænkeraad; - tooth for: el. fremtand; -age façade *c*; -al, *a*, pande:; -age; *s*, pandebaand *n*; *Arch.* lidet udtag over dør el. vindu; *Med.* pandemslag *n*. **frontier**, front'ēr, frun'ti-ēr, grænse *c*; *sm.* to extend. **frontis-**

piece, front'i-spēs, *s*, (hoved)façade *c*; titel-billede, -kobber *n*, -vignet *c*. 1. **frost**, frost, *s*, frost; ofte *pl*; rim-frost, rim *c* [hoar -, white -]; the damps and -s of winter; 2. *vt*, glacere [t. ex. fage]; matslibe; strabe, stravere [tegnig]; -ed silver mat *s*; --bearer -flytter *c*; --bite -slade *c*; --bitten frost-fadet, (af)frøssen; -iness iskulde, frost *c*; -nail (is)brodde *c*; -proof, *a*, frostfri; --work glaceret (el. mat) arbejde; -y, *a*, frost:; frøssen; *fig.* kold; rimlagt; *poet.* graahærdet. 1. **froth**, froth, *s*, skum *n*; *og.* *fig.*; 2. *vt*, lade skumme; bedække med skum; a horse -s his chain en h tygger skum; 3. *vi*, skumme; beer -s; a horse -s at the mouth ... tygger skum; -iness skummende bestaffenhed el. tilstand; tomhed, intetfigende bestaffenhed, vindighed *c*; --spit troldkjærring-spyt; -y, *a*, skumfuld, skummende; blød, usolid; let, indholdsfattig, vindig. **Froude**, frōod, *s*. **frouzy**, frow'zi, *a*, lugtende, muggen, ulftet; styet, blaffet, smudsig blaffet, saamblat. **frow**, frow, *s*, madam(*e*) *c*, *ij.* hollandsk el. tyssk. **froward**, frōward, *a*, strid, egenfindig. 1. **frown**, frown, *vi*, rynke panden; se truende el. med bistre blik [paa: on]; to - on *og.* *fig.* se med stærk misbilligelse paa; 2. *vt*, afvise, stagge (ved at vise misbilligelse), irettesætte (el. straffe) ved sit blik, med et (strengt) blik; to - her down stagge hende (el. bringe hende til taushed) ved bistre blik, nedgylme hende; the impudent fellow was -ed into silence jeg [ofv] sendte den uforstammede et blik (el. laante den u et par øine) som bragte ham til at tie; 3. *s*, panderynkning *c*; strengt (el. bistert) blik, misbilligende mine; misbilligelse *c*; to be under the - of power staa paa magthavernes sorte bræt; -ingly, *ad*, bistert, vredt, med vrede blik, misbilligende, truende. **frowzy**, *a*, *hff.* frouzy. **froyee**, froys, *s*, flestepandefage *c*. **froze(n)**, frōz'(n), af to freeze. **fructescence**, fruk-tes'ens, *s*, modningstiden. **fructiferous**, *a*, frugt bærende. **fructification**, *s*, befrugtning *c*; -s-organer *pl*. **fructify**, fruk'ti-fi, *v*, befrugte; bære frugt. **frugal**, frō'gal, *a*, sparsommelig, økonomisk;

tarvelig, nøisom; - of time som sparer paa (el. holder hus med) sin tid; a - subsistence et tarveligt udkomme; -'ity sparsom(melig)hed; tarvelighed, nøisomhed c; se estate. **frugiv'orous**, a, frugt-ædende. 1. **fruit**, frøot, s, frugt c; forbidden - is sweet forbuden i smager bedst; to bear - bære frugt, bære, frugtes; 2. *vi*, bære frugt [i]; -ing season modningstid; -erer -handler c; -ery frugt c [kollektivt]; -loft, -oplæg n; -ful, a, frugtbar [paa: in, sjeldn. of; ogs. *fig*]; -fulness frugtbarhed c. **fruition**, frøo-ish'un, s, nydelse, brug c. **fruitless**, a, ufrugtbar; ogs. *fig*; *fig*. frugtesløss. **fruit-stand**, s, frugtvase c, dff. --vase. **fruity**, frøot'i, a, frugt-lignende, =agtig, som frugt. **frumentaceous**, frøo-men-tā'shus, a, af korn, korn: =agtig. **frumenty**, frøo'men-ti, s, vælling c. **frump**, frump, s, gammel slarvefjerring [gl'd. i denne bet]; pertentlig gammel dame. **frush**, frush, s, stråle c [i hestehov]. **frustrate**, frus'trāt, *vt*, narre, tilintetgjøre Gns plan; tilintetgjøre, forhindre, bringe til at strande; annullere, omstøbe. **frustration**, s, tilintetgjørelse, forhindring c. **frustum**, frus'tum, s; the - of a cone, pyramid en afstortet kogle, pyramide. **frutescent**, frøo-tes'ent, a, som bufter sig, bustagtig. **Fry**, frī, s; Elizabeth -, † 1845; udfoldede en velsignelsesrig virksomhed bl. fattige og syge, og arbejdede for reformer i fængselsvæsenet; kaldtes the Prison Angel. We have a great respect for Mrs. Fry, but she certainly ought to have written more romances than Mrs. Radcliffe, *D. Sk.*, s. 191 *T* o; medens fru R maatte digte uhyggelige scener, saa fru F nok af dem i det virkelige liv, til at hun kunde have leveret flere rystende romaner end fru R. 1. **fry**, frī, *vt*, stege [paa pande]; speise [æg]; to - him in his own grease dryppe ham i hans eget fedt; 2. *vi*, stege; brase; 3. s, flot, skim; is. fiste-ynge; stegt mad c; -ing pan stegepande; *Sl*. næpe c [ur]. **F sharps**, *pl*, *Sl*. lopper [fleas]; *sm*. B flats. **fubby**, fub'i, **fubsy**, fub'zi, a, (tyl og) lubben. **fuchsia**, fu'shi-a, s, fufsia c. **fuciv'orous**, a, som lever af tang. **fu-**

coid, fū'koid, s, tang-forstening c; a tang- el. søgræs-agtig. **fucus**, fū'kus s, maling, farve; tang c. 1. **fuddle** fud'dl, *vt*, gjøre omtaaget [beruset], drikk drukken; 2. *vi*, fute, svire; -d omtaaget. 1. **fudge**, fuj, s, strøne c; sludder n. Mr. Fudge hr. Lyvesen;* 2. *vt*, udtænke lave (i stand), sammenlave; to - a day work udregne middagsbestikket paa en ru maade, løselig; to - in indjunkte indslitte [noget uægte]. **Fuegian**, fū-ji-an, s, ildblænder c. 1. **fuel**, fū'el, brændsel n; to add - to the fire el. flamme gyde (el. kaste) olie i ilden; 2. *vt*, forsyne med brændsel. **fugacious**, fū-gā'shus, a, flygtig; henilende. **fugacity**, fū-gas'i-ti, s, flygtighed c. **Fugger**, foog'ér, s. **fugh**, fū, *interj*, fy! hututu. 1. **fugitive**, fū'ji-tiv, a, flygtig [upaafdelig, ustadig; bortdunstende]; flygtende discontented and - Norsemen; 2. s, dff. serør, overløber; flygtning c. **fugleman**, fū'gl-man, s, dff. flugelman. **fuging**, fūg, s, *Mus*. fuge, fuga c. **fulcrum**, fū'krum, s, støtte c; *Mech*. understøttelsepunkt n; vaag(e)mad c; *pl*. 's el. fulcrum **fulfil(l)**, fool-fil', *vt*, fuldbringe; opfylde [løfte, paadom, pligter, ønske]; to be -ed ogf. gaa i opfyldelse; -er -re; -mer -lse c; to bring this prediction to -mel bringe denne i til at gaa i opfyldelse **fulgen'cy**, ful'jen-si, s, glans c; -t, glinsende, glitrende. **Fulham**, fool'ham; - barley jerusalems-byg. **fuliginous**, fū-lij'i-nus, a, sodet, tilrøgt, mørk. **fulmart**, fū'li-märt, s, dff. founmart. 1. **ful**, fool, a, fuld; rigelig, fuldt tilstrækkelig, fuldstændig; fyldig [om stemme, legens osv], sonor, om stemme; udsørlig, fyldig; fuldspist, mæt; a person of - age en fuldmyndig p; - brothers and siste kjødelige jøstende; - dress selvstøilette se length; - meeting plenar-møde, samling; - meeting the fleet was hastening - se

*) There was, Sir, in our time, one Captain Fudge, commander of a merchantman, who upon his return from a voyage, how ill fraug soever his ship was, always brought home his owners a good cargo of lies, inasmuch that now aboard ship the sailors, when they hear a great lie told, cry out, 'You fudge it' — *Remarks upon the Navy* [London, 1700]. Citeret i *Webster's Dictionary of Quotations*

own the Channel ... for fulde feil; - top bl. a. punktum *n*; it is - time that we decide what course we are to hold et er paa høi tid, at ...; the light fell upon him I faldt lige paa ham, det ulde lys faldt paa ham; - five inches ulde fem t; - two hours, a - fifty years ulde to t, fulde femti aar; for - four hours, for - an hour i fire fulde t, en el t; - of fuld af; (ganste) optaget af; *s*, fuldhed, *if*, fuldmaane *c* [- of the moon]; *pl* kjøbmandsfuld *c* [crown-fulls]; *t* - and change ved fuld- og ny-maane; the moon was at (the) -, at her -, it was the - of the moon det var fuld-naane; in the - of the moon ved fuld-naane; name in - fuldt (el. fulde) navn; he proverb is, in -, ...fuldstændig lyder udsproget ...; my conjecture was now, end in -, confirmed ... og det fuldt ud, il fulde; to pay in - betale fuldt ud; *ad*, fuldt; ganste; - and by godt fuldt under bidevindseilas]; he shot the bullet - in the breast ... midt i b; he looked me - in the face ... lige op i ansigtet; - oft, - soon *poet.* hélt ofte, jél snart; he turned - round ... hélt rundt; I know - well ... fuldt vel; 4. *vi*: the moon -s at midnight ... bliver fuld ...; 5. *vt*, valke, tøve, stampe; 6. *vi*, lade sig tøve el. stampe; -age stampeløn; --blown fuldt udsprungen; --bodied fylbig; --bottom allonge-paryf *c* [--bottomed wig]; --built fylbig; --dress kostume galabragt *c*; --dressed i galatoilette; to sleep --dressed ... fuldt paa klædt; to come --drive [fool-driv'] *coll.* komme sættende (i fuld fart); -er, *s*, valker, stampe *c*; halvbrund søthammer; *pl*. en mindre sort kareborrer [female weasels]; *vt*, hulhamre, indhule (ved søthammer); -er's earth valk-jord; -er's weed el. thistle kareborre *c*; -ery valkeri, stamperi *n*; a --face miniature et portræt *on face*; -ing mill valke-mølle, stampe *c*; a --length figure en hel figur; -ness fuldhed, fylde *c*, osv, se full, *a*; when the -ness of time shall come naar tidens fulde kommer; a --rigged ship et fuldbygget s, et fregatstib; a --size portrait et p i fuld legemsstørrelse; --sized boards maalsbord; --swing' frit spillerum; yder-

ste grænse *c*. fully, fool'i, *ad*, fuldt; udsørlig; - clothed; to trust - in stole trygt paa; valued at - £ 300 værdsat til fulde 300 £; he has - enough to do in ...ing ...fuldt op at gjøre med at ...; to come - up to komme (el. naa) hélt op (el. hen) til. fulmar, ful'mar; *s*, stormfugl, havhest *c*. 1. fulminat[e], ful'min-āt, *vi*, tordne, ogf. fig; knalde, dundre; -ing gold knaldguld; -ing powder knaldsats *c*; 2. *vt*, lade knalde el. explodere; 3. *s*: - of gold, silver knaldguld, -sølv. fulmination, *s*, torden *c*, knald *n*; fig. dundren, tordenfile *c*. fulmine, ful'min, *vt*: to - out udstyde, fremlyne; *poet.* fulsome, ful'sum, *a*, vammel. Fulton, fool'tn, *s*. fumage, fū'maj, *s*, størstens-stat *c*. fumarole, fū'm'a-röl, *s*, damp-hul *n*, -spræk, -kilbe *c* [f. eg. i vulkanst egn]. fumatory, *s*, dff. fumitory. fumble, fum'bl, *vt*, famle, fomle; to - for an excuse søge (el. famle efter) en u; while I was trying to - it out ...fomle det frem; -r fomler, foming *c*. 1. fume, fūm, *s*, dunst *c*; 2. *vi*, dunste, ryge; fordunste [to - away]; fig. fnyse, være i fuldt harnist, rase [sm. fr. fumer sans pipe]; he frets and -s han er vred og vild; to - away ogf. fig. blive vild el. vond. fumet, fū'met, *s*, *if*, *pl*, dyrestarn *n*; ogf. dff. fumette, fū-met', *s*, vildt-lugt, fumet *c*. fumifugist, fū-mif'ū-jist, *s*, røg-fordriver *c*. fumigate, fū'm'i-gāt, *vt*, røge, *if*. for at smitterense; parfumere. fumigation, *s*, røgning; damp; røglugt *c*. fumitory, fū'm'i-to-ri, *s*, Bot. akerfisse, jordrøg *c*. fun, fun, *s*, moro *c*, spektakel *c* & *n*, løser *pl*; various pieces of - forstjellige løser; Oh, the - of such a meeting! hvad moro er der ikke paa ...! it was such -! bl. a. det var kommers! this is no - dette er ikke spøg [stillingen er alvorlig]; and he does not seem to get any - out of cards h synes ikke at finde nogen moro i t; to make - of, to poke - at gjøre løser (el. jaal) med; for - bl. a. paa høi, paa spektakel; for the - of it, of the thing for moro (el. løser) styld; I was only in - det var kun min spas, det var bare paa kommers. funambulation, fūn-ambū-lā'shun, *s*, linedans *c*. funam'bulist,

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

s, linedanser c. **Funchal**, foon-shal', s. **function**, fungk'shun, s, bestilling, funktion; *Math.* funktion c, pl. ogs. s= lære c; -al, a, bestillings= el. funktions= mæssig; -ary funktionær [embeds= el. bestillings= mand] c. 1. **fund**, fund, s, fond n; pl. pengemagt c, (penge)midler, kapitaler, penge; pl. ogs. statspapirer; to find, to raise, -s stæffe (el. reise) penge; to be in -s være ved (el. pr.) kasse; to place (el. to put) one in -s for give En de nødvendige midler til; invested in the -s anbragte i statspapirer; 2. *vt*, fundere [gjæld o. l; anvisse bestemte indtægter til dens forrentning og afbetaling]; tillægge fondet; -ed property formue anbragt i statspapirer; -able, a, som kan funderes; -ament ende, bagdel, finale c; -amen'tal, a, grund=, fundamental, væsentlig; s, grundprincip, grundtræk n; -amen'tally, *ad*, i sin grund; -amen'tum divisionis inddelingsgrund c; --holder eier c af statspapirer. 1. **funeral**, fū'nēr-al, s, begravelse c; (lig)følge n; sml. 1. attend: to perform a -, om præst, forrette ved en begravelse, udjøre en jordspaafastelse; 2. a, begravelses=; - establishment = bureau n; - hymn gravsalme; - sermon ligpræken; - oration sørgetale. **funereal**, fū'nē're-al, a, begravelsesmæssig, trist, skummel. **fungine**, fun'jin, s, svampstof n. **fungosity**, s, svampagtighed c; svampagtig udvæxt. **fungus**, fung'gus, a, svampagtig; skydende op som svampe. 1. **fungus**, fung'gus, s, *Med. & Bot.* svamp c; pl. -es el. fungi [udt. fun'ji]; 2. *vi*: to - out voge frem (som en svamp). **funicle**, fū'ni-kl, s, liden snor, ligament n; fiber c. **funicular**, a, traad=agtig, fibret. **funis**, fū'nis, s, navlestreng c. 1. **funk**, fungk, s, *vulg.* stant c; 2. s, klømsing, braafælde, panisk stræk c; 3. *vt*, indhulle i (el. forpæste med) stant; vetstrømme; 4. *vi*, stinke; tværkvælle; -ify liv= el. vet= strømme. **funnel**, fun'el, s, tragt [tunnel]; storsten c; he drinks like a - ... som en svamp. 1. **funny**, fun'i, a, morsom, pudsig, løierlig, naal; the - gentleman [i stuepillertrup] komiker, [i cirkus] bajas, klown c; 2. s, let baad c. 1. **fur**, fur, s, pels c, skind n; skindvarer pl, pelsværk; *Med.* belæg

n paa tungen; tjevelsten c [--stone]; 2 a, pelsværks=, skind=; - cap skindhue; overcoat skindpels c; 3. *vt*, kante, fore med skind; *Med.* belægge. **furbelow** fur'be-lō, s, falbelade [kappe c, paa dameskjole]; *vt*, kappebesætte. **furbish** fur'bish, *vt*, pudse, polere; to - up old plays oppudse ...; -er pudser, polerer c. **furcation**, fur-kā'shun, s, gasling, gaffel dannelse c. **furcula**, fur'kū-la, s, gaffel ben n [i fuglebryst]. **furiosus**, fū'ri-ūs a, rasende; to be - with one være rasende paa En; - driving uforparlig, tjørsel; the fun was fast and - glæder stod høit i taget. **furl**, furl, *vt*, S. 7 beslaa [seil]; -ing line beslaa=sejling; der slanges fra nok til bug. **furlong** fur'long, s, eg. furelængde, 1/8 eng. mil 201.164 meter. **furlough**, fur'lō, s, orlov n; *vt*, give orlov. **furmenty**, s, dffurmenty. **furnace**, fur'nās, s, oven smelte=, mas= c; *St. E.* fur, ildsted, fyrsted n; sml. fiery. **furnish**, fur'nish, *vt* forsyne, udruste; levere, sørge for, stæffe yde; udstyre, møblere; to - men afsigefolk; -er udruster; leverandør c. **furniture**, fur'ni-tūr, s, udstyrelse, udrustelse c; inventarium, udstyr; bohøve, møblement n, møbler pl; tilbehør n, revisiter pl; se bed=; a - picture et udstyrs=billede =maleri, publikums=billede. **furrier**, fur'i-ēr, s, pelsværks=handler, bundtmager c -y pelsværk n; =s=handel, bundtmagerforretning c. **furor**, foo-rō're, s; to create a - gjøre furor. **furrow**, fur'ō s, fure c; *vt*, fure; -y, a, furet. **furry** fur'i, a, pelsklædt; (bestaaende) af pelsværk. **fur-stone**, s, tjevelsten. 1. **further**, fur'thēr, a, fjernere, (fjernerst), længere (el. længst) fraliggende; bortre borte(r)st; videre, yderligere; there can be nothing - from the thoughts of ... than intet kan være fjernere fra ... the - bank den anden bred; at the - end of the line yderst i rækken; without - explanation uden videre f; until - notice el. orders indtil videre; on the - side of the Alps hinsides Alperne; 2 *ad*, længere, videre; what did the prisoner say -? hvad sagde arrestanten videre? I do not wish it to go any - ... at det skal komme [fortællēs] videre; 3

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

pl, fremme; -ance fremme; forfremmelse
 ; -more *ad* & *conj*, ydermere; -most
 ; *z* & *ad*, fjernest, længst; *se* farthest.
furtive, fur'tiv, *a*, stjaalen [hemmelig]:
 - glance. **furuncle**, fū'rang-kl, *s*,
 long, spidsbyld *c*. **fury**, fū'ri, *s*, raseri *n*;
 urie *c*; he was mad as - about it han
 rar snydende gal over det; a perfect -
 or ...ing et sandt raseri efter at ...
furze, furz, *s*, *Bot. Ulex Europæus* [fin-
 zes ikke i Norge; paa dansk kaldes plan-
 en tornblad *n*; ogs. gorse og whin].
furry, *a*, tornbladvoget. 1. **fuse**, fūz,
 ; smelte; to - them into the Kingdom
 of the Netherlands sammensmelte dem
 il ...; to - on to fastsmelte med; 2. *s*,
 brandrør *n*. 1. **fusee**, fū-zē, *s*, spindel
 i ur]; cigartænder *c*; 2. *s*, dff. fuse;
 lint, fort mustet *c*. **fusel**, fū'zel, *s*,
 usel *c*; ogs. --oil. **fusibil'ity**, *s*, smelte-
 ighed *c*. **fusible**, fūz'i-bl, *a*, smeltelig;
 very - letflydende, letsmeltelig. **fusi-
 form**, fū'si-form, *a*, tēn=dannet, =formig.
fusil, fūz'il, *s*, let mustet *c*. **fusilier**,
 fū'z, *s*, musteter; [nu] soldat med bjørne-
 tandshue, grenadér *c*. **fusion**, fū'zhun,
 ; smeltning; flydende tilstand; sammen-
 meltning *c*. 1. **fuss**, fus, *s*, kvalm *c*;
 ophævelser *pl*, væsen *n*; he raised an
 awful - han gjorde forfærdelig kvalm;
 o make a great - about one gjøre kar-
 sfer paa (el. krus for) Gn; 2. *vi*, have
 et svært travlt (med smaaing), kjaave,
 rimse, gjøre store ophævelser; to - and
 ret bære og stabe sig; -y, *a*, stundesløs,
 optjærtet, i vinden. 1. **fust**, fust, *s*,

spilestaf *n*; 2. *s*, myglet luft el. smag;
 mygl *c*. **fustet**, fust'et, *s*, uægte (el.
 venetiansk) sumak *c*. **fustian**, fust'yan,
s, opr. bommest, is. det sværere; nu,
 tætvævet bomuldsstof, manchester, engelsk
 læder *n*; *fig*. bombast *c*; *a*. bombastisk.
fustic, fus'tik, *s*, gultræ, fiset; el. fustik-
 træ *n*, ungarisk gullspaan *c*. **fustiness**,
s, mygletthed; mygl *c*. **fusty**, *a*, myglet.
 futile, fū'til, *a*, intetfigende, tom; unyt-
 tig, forgjæves. **futil'ity**, *s*, unytte, unyt-
 tighed *c*. **futtock**, fut'uk, *s*, *S. T.* fit-
 ters, oplænger *c*. 1. **future**, fū'ūr, *a*,
 fremtidig, (til)kommende; - ages kom-
 mende slægter; Percy, the - bishop B, de-
 senere b; in a - chapter i et senere k;
 ... had its effect upon his - life ...
 paa hans fremtid; - prospects fremtids-
 udsigter; a - state et liv efter dette; -
 (tense) *Gr.* fremtid *c*; through all - time
 for al fremtid; 2. *s*, fremtid *c*; no one
 can doubt that it has a great - before
 it ...har en fremtid for sig; in -, for
 the - i (el. for) fremtiden; in the - ogf.
 forø estertiden; in a no distant - i en
 ikke fjern f. **futurity**, fū-ūr'i-ti, *s*,
 fremtidighed; fremtid *c*; fremtidig begi-
 venhed; *Gr.* det fremtidige; God chose
 the hour of death to reveal - to the pa-
 triarchs; to look steadily forward into
 -; *se* far, *a*. **fuze**, fūz, *s*, dff. fuse. 1.
fuzz, fuz, *vi*, gnye bort; 2. *s*, flygtige,
 støv-agtige partikler *pl*, flygende støv *n*,
 gny *c*; --ball ulvesop *c* [Geelmunden];
 -y, *a*, let og svampet. **Fyt**, fit, *s*. **fytte**,
 fit, *s*, *obs* & *poet*, sang, afdeling *c*.

G.

G, g, jē, G, g, *c*. *Forff.*: G. A.:
 general assembly; Ga.: Georgia; Gall.:
 gallons; G. B.: Great Britain; G. C.:
 G.: Grand Cross of the Bath; G. C. M.:
 greatest common measure; Gen.: Genesis;
 General; Genl.: General; Gent.: gentle-
 man, gentlemen; Geo.: George; Georgia;
 G. O.: general order; G. R.: Georgius
 rex; G. P. O.: general post office.
gab, gab, *s*, kjæft; *St. E.* kløft (el.
 jæve) *c* i ecenterstangen; hold your -!

hold kjæft! the gift of the - (et godt)
 snacketøi; to have the gift of the - ogf.
 have godt af munden; --lever kløftstang
c. **gabardine**, gab-ar-dēn', gab'ar-din,
s, vadmelsfrakke *c* [Eh]. **gabble**, gab'l,
vi, stravle, jable; *s*, stravl *n*; stravler *c*.
gaberdine, dff. gabardine. **gaberlunzie**,
 gab'er-lun-zī, *s*, *Sc.* tigger *c*. **gabion**,
 gā'bi-un, *s*, stanseturv *c*. **gable**, gā'bl,
s, gavl *c*; --end d; -t liden gavl. **Ga-
 boon**, ga-bōon', *s*: the - Gabun *n*.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Gabriel, gā'brī-el, *s.* **gaby**, gā'bi, *s.* dompap *c.* enfoldig person. **Gacs**, gäch, *s.* **Gad**, gad, *f.* God; *f.* Egad. 1. **gad**, gad, *s.* metal-spids, -file; pigstav *c.*; 2. *vi.* drive om, søite [to - about]; vore vidtløftig; skjene [om kreatur; Larsen]; --about driver, om huntj. sløifille, flyfille *s.*; -der driver *c.*; ko-brems *c.*; -steel gad-el. meisel-staal. **Gael**, gäl, *s.* gæler *c.*; *pl.* dñ; -ic, *a.* gæliff. **gaff**, gaf, *s.* lyster; *) *S. T.* gaffel *c.*; ogf. dñ. gaffle; se penny --. **gaffer**, gaf'er, *s.* gammel fal [forhen var - et udtryk for ærbødighed]. **gaffle**, gaffl, *s.* kunstig spore [paa kamp-hane]; aftrækker-stang *c.* paa krydsbue. **gaff-topsail**, gaf-top'sl, *s.* gaffeltopseil. 1. **gag**, gag, *vt.* knevl; volde brydninger [for optastelse]; 2. *vi.* bryde sig [for optastelse]; 3. *s.* knevl; kvælende mundfuld; extemporeret tilspilse *c.* [stuepiller's, til sin rolle; erefutpr's, til sit par-ti]; 4. *vi.* extemporere, lægge ind af sit eget. **gage**, gā, *f.* gauge; *s.* a - of tobacco *Sl.* en pipe *t.* **gagger**, gag'er, *s.* extemporant *c.* se gag 3 & 4. **gag-law**, *s.* mundkurv-lov. **gaiety**, gā'e-ti, *s.* munterhed, lystighed, livlighed *c.* **gaily**, *ad.* muntert, lystig. 1. **gain**, gān, *vt.* vinde, faa, opnaa; vinde [slag, proces, pris]; naa; that's so much -ed det er faa meget vundet, det er strax en hjælp; *sml.* end *s.*; *sml.* exchange *s.*; to - ground vinde terræn, have fremgang; when they had some object to - naar de vilde have noget frem; *sml.* point *s.*; to - the wind of a ship tage luven fra et s; thus Henry -ed his earnest wish ...opnaaede ..., *fit* ...opfyldt; to - one over vinde *En* (for sig, for en sag); 2. *vi.* vinde [fra: of], træffe sig for hurtig, vinde [om ur]; I had -ed more than two-thirds of the ascent ...vundet frem over, tilbagelagt ...; to - in his opinion vinde i hans omdømme, stige i hans agtelse; to - (up)on vinde paa, vinde terræn fra; kjøre (el. ride, seile) fra; faa indflydelse hos; my behaviour had so far -ed on the Emperor that I began to conceive hopes of liberty ...havde lidt efter lidt vundet mig kejserens yndest i den grad,

*) *A.* Larsen sætter „flep“ *c.*

at ...; the King -ed on the affections of the soldiers & blev (el. gjorde sig) mere og mere afholdt blandt soldaterne; 3. *s.* vinding *c.* if. *pl.* profit *c.* fordel *c.*; there are no -s without pains vil man have tjernen, faar man knætte nødden; -er *En* som vinder el. profiterer; to be -er by staa sig paa (el. ved), vinde ved; they are considerable -ers by de vinde (el. tjener) betydeligt, de gjør gode affærer, ved; -ful, *a.* fordelagtig, indbringende. **gainsay**, gān'sā, gān-sā, *vt.* modsigte; there is no -ing this dette lader sig ikke modsigte; -er modsigter; modstander *c.* **Gainsborough**, gānz'brō, *s.* 'gainst, *præp.* *f.* against. **gair-fowl**, gār'fowl, *s.* geirfugl. **gairish**, *a.* dñ. *garish*. **gait**, gāt, *s.* gang, maade *c.* *gaa*. **gaiter**, gāt'er, *s.* støplet, stivelet gamasche *c.* **gal**, gal, *s.* coll. *f.* girtjente, jent-unge *c.* **gala**, gā'la, *s.* gal *c.* **galactic**, ga-lak'tik, *a.* mælk-, mælke-mælkeveis-. **galactometer**, *s.* mælkeprøver *c.* **galanga(l)**, ga-lang'ga(l), *s.* galanga-rod *c.* **galaxy**, gal'ak-si, *s.* mælkevei; glimrende forsamling *c.*; a - of beauty. **galbanum**, gal'ban-um, *s.* galbanum(=gummi) *c.* 1. **gale**, gāl, *s.* a moderate (el. fresh) - en stærk fuling a strong (el. whole) - en storm; 2. *Bot.* por's *c.* **galeas**, gal'e-as, *s.* (vencianst) el. spanst galei *c.* **galeate** (d gā'le-āt(ed), *a.* *Bot.* hjelmmandet. **Galilee**, gal'i-lē, *s.* Galilæa *n.*; g- forhus kapel *n* [ved flosterkirke]. **Galilei**, gal-lā'ē, *s.* **galimatias**, gal-i-mā'sha, *s.* gallimatias *c.* & *n.* **galingale**, gal'in-gāl, *s.* cypergræs *n.* **galliot**, gal'i-ut, *s.* galic *c.* **galipot**, gal'i-pot, *s.* (hvidere og rødere) juruharpix *c.* 1. **gall**, gawl, *s.* galde *c.*; 2. *s.* gal-æble *n.*; - of glass glasgalle *c.*; 3. *vt.* gnave (ved gnidning gnide (huden af), gjøre hudløs; *S. T.* stamfile; *fig.* saare, krænke, ærge, plag genere; a battery whose guns had -ed them severely ...havde været dem høi generende; -ed ogf. hudløs, by the saddelabelbrudt; -ing compassion trøttem; 4. *s.* gnavsaar *n.* 1. **gallant**, gal'ant, *a.* kjef, tapper; ædel(modig); galan [udt. i sidste bet. gal-ant']; it was a thing to do bl. a. det var kjæft gjort

gallant', *s.* galan' *c.*; 3. *vt.* være *En* en dames] kavalér; to - a fan kofetere med en v [Webster] -ly, *ad.* tapert, kjæft; galant [betones som adjectiverne]. **gallantry**, gal'ant-ri, *s.* tap-erhed *c.*; galanteri *n.* artighed, ridderighed *c.*; *pl.* galante eventyr; - medal apperheds-medalje. **gallavant**, *vi.* dff. o gallivant. **galleass**, gal'e-as, *s.* dff. aleas. **Gallegan**, gal-lé-gan, Gallego, al-lé-gō, *s.* galicier *c.* **galleon**, gal'i-n, *s.* galeon *c.* [gammelt spanjst frib]. **gallery**, gal'ér-i, *s.* galleri [i flere tilff]; galleri, pulpitur *n.*; quarter - *S. T.* fide-galleri; stern - agtergalleri. **galley**, al-i, *s.* galei; *Print.* galei *c.* frib *n.*; *S. T.* kabyss, *coll.* bysse *c.*; the *Adventure* - aleien *U.*; - news *S. T.* lunterager-æstiar *c.*; - pot syltefruffe *c.* **gall-fly**, *s.* alleveps *c.* **gallie**, gal'ik, *a.* galæble. **gallie**, *a.* gallist; -an, *a.* gallitanst; -ism *siz*] gallicisme *c.*; -ize [*siz*] gallicere, orfranste. **galligaskins**, gal-i-gas'kinz, *pl.* pludderbuget; (sportsmænds) leggings. **gallimaufry**, gal-i-maw'fri, *s.* rustom-nust *c.* & *n.* (af fjød), mistmast *n.* **gal-linaceous**, gal-in-ā'shus, *a.* hønsef. **gall-nsect**, *s.* galleveps *c.* **galliot**, *s.* se gal-ot. **gallipot**, *s.* se galipot. **gallivant**, gal'i-vant, *vi.* *Sl.* gjøre sin opvartning os damer. **gallivat**, gal'li-var, *s.* *Ind.* tor robaad. **gall-nut**, *s.* gal-æble *n.* **gallon**, gal'un, *s.* et maal f. flydende værer, i Engl. 4.54 liter; i Nordam. 3.78. **galloon**, ga-lōon', *s.* galon *c.*; -ed galoneret. 1. **gallop**, gal'up, *vi.* galop-vere; 2. *vt.* lade galopere; 3. *s.* (fuld) galop, firsprang *n.*; to come up at the gallop, to set off in a gallop; to break (el. to strike) into a gallop; to put him to the full - sætte den i fuld gallop. **gallopade**, gal-up-ād' el. ād', *s.* galop-vere *c.*; *vi.* danse galopade. **Galloway**, gal'o-wā, *s.* g-Galloway fjordhest *c.* **gallows**, gal'us, *s.* galge *c.*; *pl.* buxæ-er; if he dies, it will not be (upon the gallows) - i galgen; to come to the gallows - bird galgen-sugl, -face - fjæs *n.*; - poor armodsfattig, udfattig. **gally**, gal'i, *s.* *Print.* galei *c.* frib *n.* **galoshe**, galosh, ga-losh', *s.* galosche, kalosche *c.* **galop**, gal'op, *s.* galop *c.* [dans]. **ga-**

lore, ga-lōr', *s.* overflod *c.*; *ad.* over en lav sto; *prov.* og bl. matrofer. **Galt**, galwt, *s.* galvanic, gal-van'ik, *a.* galvanist; - chain gigtfæde; - pile volt-taist spile. **galvanism**, gal'van-izm, *s.* galvanisme *c.*; -ize galvanisere. **Gal-way**, gaw'wā, *s.* Gamaliel, ga-mā'li-el, *s.* gambadoes, gam-bā'dōz, *pl.* læder-buget, ridebuget. **gambi(e)r**, gam'bēr, *s.* (gambir)fatehu *c.* **gamble**, gam'bl, *v.* spille (hasard, doble, spille høit); to - away bortspille, tilfætte i spil; gambling hell spillehule *c.*; -r spiller, spilleflug *c.* **gamboge**, gam-bōōj', el. ...bōj', *s.* gummigt *c.* **gambol**, gam'bol, *vi.* hoppe og springe, danse; *s.* (luft)spring, hop, frumspring *n.* **gambrel**, gam'brel, *s.* hefts bagben *n.*; slag-terbjælke *c.* [hvorpaa strotter ophænges]; soon crooks the tree that good - would be god frog maa tidlig krøges. 1. **game**, gām, *s.* spil *n.*, leg *c.*; spil, parti, slag [kort, a - of cards; of billiards]; vildd *n.*; he has been at this - for fifteen years dette spil har han nu drevet i ...; 10 points constitute - 10 point er vundet spil; to make - of drive spil (el. spøg) med; 2. *a.* kjæf, tapper (til det sidste); vildd; 3. *vi.* spille, lege; spille, doble; - cock kamphane; --keeper stov-vogter; -laws, *pl.* jagt-lovgivning *c.*; --leg *coll.* kroget ben; -some, *a.* munter, glad, lefen. **gamester**, gām'stēr, *s.* spiller *c.* **gam-ing**, *s.* (hasard)spil *n.*; - house spillehus. **gammer**, gam'ēr, *s.* gammel herring; [i tiltale] mo'r *c.* 1. **gammon**, gam'un, *s.* røgestinke *c.*; trikkat [back-]; jur, lyv *n.* historier *pl.*; 2. *vt.* falte og røge; *S. T.* vule, surre, is. bougspryd; 3. *vt.* gjøre ganste jan (i trikkat); -ing santerning, vuling *c.* **Gamp**, gamp, *s.* Mrs. - fam-ilieparaply *c.* [efter Mrs. Sarah Gamp i Dickens's Martin Chuzzlewit]. **gamut**, gam'ut, *s.* skala *c.* **gamy**, gām'i, *a.* med vilddsmag; ogs. dff. game, *a.* **gan**, gan, *v.* *poet.* begyndte, fort. f. began. **ganch**, gansh, *vt.* kaste ned paa spidse hager [dødsstraf, i Tyrkiet]. **gander**, gan'dēr, *s.* gæse, gæsestegg *c.* 1. **gang**, gang, *vi.* *prov.* f. to go; 2. *s.* afdeling, hold, parti *n.*, [f. ex. arbejdsfolk]; bande *c.*, f. ex. røvere; hold, sæt *n.* [maskiner, værktøi]; *Mining* gang-art, gang-sten *c.*, dff. gangue;

a - of workmen ogf. et arbejds-lag; a - of gipsies et fante-sølge; smil. press-gang; --board landgang, =s-planke c; -r (arbejds-)formand, betroet mand; obs. afsisebetjent c. **Ganges**, gan'jez s: the - Ganges c. **Gasette**, a, ganges-. **ganglion**, gang'gli-on, s, Anat. nerveknude c, nerve-væv; overbén n, brystet udvægt c. **gang-plank**, s, landgang, =s-planke c. 1. **gangrene**, gang'græn, s, faldbrand c; senile - aldersbrand c, gammelmands-faldbrand; 2. v, angribe med, gaa over til, faldbrand. **gan'grenous**, a, gangrenøs. **gangué**, gang, s, Mining gang-art, gang-sten c. **gang'way**, s, (gjennem)gang, udgang, indgang; S. T. købrygge c. **gannet**, gan'et, s, Ornith. havsule c. 1. **gantlet**, gan'let, s, dff. gauntlet. 2. s: to run the - løbe spidsrød; ogf. gantlope; to run the - of the whole company ... for det hele s. **Gantois**, gong-twá, s, ghenter c. **gaol**, jál, s, se jail. 1. **gap**, gap, s, aabning c, skar, hak; blottet sted n, bresche c; hul n, lufte c; to stand in the - stille sig i breschen; to stop a - fig. stoppe et hul; 2. vt: to - a knife aabne en k [Lever, One of Them, s. 312, citeret af Hopper]. 1. **gape**, gáp, vi, gabe [i flere tilf]; blue gaping crevasses; 2. s, gaben c; gab n; -r gaber c. 1. **gar**, gár, vt, obs. lade, med inf; he -red hide sth o: he caused sth to be hidden; 2. s, dff. garfish. **garb**, gár, s, dragt c; kostyme n; the - of thought tankens ifklædning. **garbage**, gár'báj, s, gorn c, indvolde pl, affald, afraat, af kjød; kjøften-afald n. **garbel**, gár'bel, s, se garboard; udpluk n. **garble**, gár'bl, vt, forhulle [ved udplukning]; -r -r c; -s støv n, smuds n af fryderier, materialvarer o. l. **gar'board**, s: the - strake kjølplanken udenbords. 1. **garden**, gár'dn, s, have c; is there a - to the house? er der have til h? the G- o: the Covent Garden Market el. Theatre; 2. vi, anlægge en have, stelle i (el. med) have, drive (paa) havebrug el. gartneri; 3. vt, byrte som have; --engine have-sprøite; -er gartner c; -ing gartneri n, have-kunst c; --stand blomsterstativ n; --stuff havevægt pl; --sweep have-sving c [Chr.

Carol, Stave II]; --trap fodb-angel c. **Gardiner**, gárd'nér, s, garding, s, vulg. f. garden. **gare**, gár, s, ben-uld c [den ringeste paa faaret]. **garfish**, s, horn-gjæl, næbbesild c. **garganey**, gár'ga-ne, s, knæ-anz, frit-and c. **gargarism**, gár'ga-rizm, s, gurglevand n. **gargle**, gár'gl, v, gurgle; s, dff. gaigoyle, gár'goil, s, tud paa tagrende, is. i form af grotesk figur, gargouille c. **garish**, gár'ish, a, gloende, pralende, grel, som stikker (el. stjæler) i øinene: kaad, vild; -ness pralende glans, grelhed c. **garland**, gár'land, s, frans c; ogf. maste; vt, franse. **garlic**, gár'lik, s, hvibløg c. **garment**, gár'ment, s, klædningsstykke; Bibl. klædebon n. **garner**, gár'nér, s, korn-kammer, -loft n; vt, indsamle, op-lægge. **gar-net**, gár'net, s, granat c [sten]; S. T. løsfetaffel n. 1. **garnish**, gár'nish, vt, pryde, staffere, garnere; garnere [fab]; besætte [med tropper]; Sl. behænge med lænker; L. T. varle til at møde; 2. s, garnering c; Sl. lænker pl; to pay - hønse. **garret**, gár'et, s, kvist c, -værelse n; -eer [ér'] kvist beboer c; (literær) styverfanger. 1. **garrison**, gar'i-sn, s, garnison c; to do - duty gjøre garnisons-tjeneste; 2. vt, lægge i garnison; lægge garnison(er) i el. paa ligge som garnison i, paa. 1. **garrot(t)e**, gar-ot', gar'rót, s, garrotering c, spansk henrettelsesmaade, kvælning ved hals-jern; 2. vt, garrottere; kvæle og plyndre -r garrotør c. **garrulity**, gar-oól'i-ti, s, snakkesalighed c. **gar'ulous**, a, snakke-salig. 1. **garter**, gár'tér, s, strømpebaand n; the (order of the) G- høfvebaandsordenen; Knight of the G- høfvebaands ridder; 2. vt, binde (med strømpebaand) beklæde med høfvebaandsordenen. **garth**, gárth, s, løkke, have, poet; rusedam c. **gas**, gas, s, gas-art; gas c; -alier [ér'] -trone c; --burner -brænder c. **Gascon**, gas'kon, s, gasfogner c. **gaseonade**, ad', s, gasfonade c, praleri n; vi, prale -r praler c. **Gas'cony**, s, Gasfogne n. **gaseous**, gaz'e-us, gáz'e-us, a, gas-artet fig. luftig, tynd. **gas-fitter**, s, gasarbejder, -mester c; --governor -regulator c. **gash**, vt, slænge; s, slænge c. **gasification**, s, ombannelse c til gas

1. *luft. gasify*, gas'i-fī, *vt*, forvandle il gas. *gas-jet*, s, gas-blus n. *gasket*, gas'ket, s, S. T. beslaaefising c. *gas-ight*, s, gas-lys: =blus n; -main =leding c, -rør n [hovedrør]; --meter =maaler, =beholder c. 1. *gasp*, gasp, gāsp, i, puste tungt el. stafaandet; *fig.* hige efter: for]; to - for air snappe efter etret; 2. s, (tungt) aandedrag; to be at the last - ligge i det sidste aa. *gassy*, gas'i, a, fuld af gas; *fig.* opblæst, indig, itvadronerende; pirrelig, opfarnde. *Gastein*, gas'tin, s. *gastly*, se *hastly*. *gastric*, gas'trik, a, gasirift, nave-. *gastrologist*, gas-tril'o-kwist, a, bugtaler c; -y =i n. *gastritis*, gas-ri'tis, s, mavebetændelse c. *gastronom'ical*, a, gastronomisk. *gastron'omer*, gastron'omist, s, gastronom, gourmand [i norst betydning], fin madstjønner. *gastron'omy*, s, gastronomi c, fint madstjøn. *gastro'tomy*, s, mavesnit n. *gas-works*, pl, gasværk n. 1. *gate*, gāt, s (spile)port, (trale)port; grind; Se *vei*, *fii*; sluseport c [flood-gate]; 2. *vt*, *Univ.* give portforbud; --vein port-aare; way port-gang c, -rum n. *Gath*, gāth, s, tell it not in -! giver det ikke tilfjende i G! 1. *gather*, gāth'er, *vt*, samle: plukke [ogf. om den enkelte urt]; jøste, sanke; trække (el. rynke) sammen ved trækkebaand]; slutte, sm. to collect; o - breath puste ud; aande frit; faa musterum; to - way faa fart; to - in vringe [høst] i hus; S. T. hale ind i, valme ind paa; to be -ed to their fathers, to their rest samles til sine fædre; 2. *vi*, samles, samle sig; modnes, sætte materie; a storm is -ing det trækker op il veir; 3. s, sold c; -er samler; slutter; santer, høster c; sm. tax-; -ing samling; forsamling; indsamling, kollekt; sanking, høst, indhøstning; (møven) soul; materie c; -ing place samlings-sted. *Gatling*, gat'ling; - gun Gatling-kanon, fl. mitraljose. *gatten*, gat'n; --tree rødt fornel [ogf. gatterree]. *Gaicho*, gow'chō, s, gaicho c. *gaudiness*, gawd'i-nes, s, glorethed c. *glor*, jugl n. 1. *gaudy*, a, gloret, juglet; 2. s, *Oxf. Univ.* aarligt minde-maaltid. *gaffer*, se *goffer*. 1. *gauge*, gāj, *vt*,

maale [fars indhold]; ogf. *fig*; 2. s, maal n, maaler c [instrument]; maal, omfang n; *Railw.* sporvidde c; sm. lee-, weather-; -r maaler c. *Gaul*, gawl, s, Gallien n. *gaum*, gawm, *vt*, *Amr.* sjøle til. *gaunt*, a, udtøret, indfalden; - peaks slanke tinder. *gauntlet*, gānt'let, s, panserhanse; lang ridehanse; spidsrød, se *gantlet*; to throw down, to take up, the - tilfaste En, optage, (seide) hansten. *gauntry*, gawn'tri, s, tøndestol, tøndebuf c [i kjælder]. *gauze*, gawz, s, gaze c. *gauzy*, a, gaze-agtig; gaze-tynd. *gave*, gāv, v, af to give. *gavial*, gā'vi-al, s, gavial c [art krokodille]. *gawk*, gawk, s, gjøg [glf]; if. *Sc.* flods, dunmerjan c; -y, a, flodset, klumset, tafat'; s, flods c. *gay*, gā, a, munter, lystig, livlig; livlig, lys, glimrende; the repast was a - one ved maaltidet gif det muntert til; it is not the - coat makes the gentleman fjolen gjør ikke manden; - colours ogf. brogede f; -ety, se *gaiety*; -ly, *ad*, se *gaily*. 1. *gaze*, gāz, *vi*, se (stivt), stirre; to - at ogf. beglo; to - in the air stirre op i luften; gazing out to sea speidende ud over havet; 2. s, (stivt) blif, stirren c; at - *Her.* med front-vendte øine; to stand at - staa va'r [som det opstræmte daadbyr]. *gazeebo*, ga-zē'bō, s, coll. udsigts-paviljon c. *gazelle*, ga-zel', s, gazelle c. 1. *gazette*, ga-zet', s, tidende, if. officiel tidende, kundgjørelsestidende; ofte som del af avistitel; to get into the - komme i bladet (som opbyder); sm. to declare, *vt*; your - to the company Deres udnævnelse til kompanichef [Harry Lorrequer II. 331. T]; 2. *vt*, bekjendtgjøre [udnævnelse o. l.; konkurs]; to - one bekjendtgjøre Ens udnævnelse, to his company til kompanichef; pending his being -d out of the service on pension indtil hans affjed bliver bekjendtgjort. *gazetteer*, ēr', s, bladredaktør; topografisk-geografisk ordbog [over: to]; alfabetsif fortegnelse c. 1. *gear*, gēr, s, gods, redskab, apparat, tilbehør n, coll. greier *pl*; *poet.* klæder *pl*, dragt c; *Sc.* militær ekvipering; sæletoi; *Mach.* indgreb n, indgribning, hjulforbindelse c [-ing]; S. T. underdreiereb n [jeer];

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

trained to go in - dresferet til at gaa i
 jælen; the engine is in, out of, - ma-
 skinen er i, ude af, indgreb; to throw
 out of - sætte ud af indgreb; bringe i
 ugreie, i ulag; to be thrown out of -
 bl. a. komme i ugreie, ulage sig; 2. *vt.*
 flæde, stille til, paasele osv; 3. *vi.* gribe
 ind [i: into, with]; -ing, se gear *Mach*
geat, gēt, *s.* indgūs *n* [ved støbning].
Geber, gē'bēr, *s.* *gecko*, gek'ō, *s.* *Zoo.*
getto c. *ged*, ged, *s.* *Sc.* gjedde *c.*
Gedaliah, ged-a-li'a, *s.* 1. *gee*, jē, *vi.*
coll. stemme, harmonere; 2. *interj.* hop!
 [til hest]; se u. woe! *sm.* haw! og
 hoi! *gee-gee*, *s.* hest *c* [i barnesproget].
geese, gēs, *pl.* gjās [af goose, gaas].
geest, gēst, *s.* gēst-land *n.* *Gehenna*, geh-
 en'a, *s.* *Sehenna n.* *gelatine*, jel'a-
 tin, *s.* *gelatin c.* *gelat'inous*, *a.* gela-
 tinøs. *geld*, geld, *vt.* gilde, [om dyr]
 gjælde, gjælke, skjære; *fig.* bestjære,
 rense [for anstødelige ting]; -er *r c*;
 -er rose kross-ved, bēn-ved *c*; -ing
 gjaldning; skjæring *c*; gildet dyr *n.* *ij.*
 vallat, gjælt *c.* *gelt*, gelt, *s.* *obs.* stat, tribut
c. 1. *gem*, jem, *s.* *Bot.* pje *n*, knop
 [gemma]; ædelsten; *fig.* perle *c*; the -
 of the collection was a Raffaele; it was
 a - of a place; 2. *vt.* pryde, besætte
 med (el. som med) ædelstene. *geminatē*,
 jem'in-āt, *a.* *Bot.* par-, tvilling-. *Gemi-*
ni, jem'i-nī, *pl.* *Astr.* the - tvilling-
 erne; Oh! g- herre *Jemini!* *gem'inous*,
a. dobbelt, tvilling-. *gemm'a*, jem'a, *s.*
 blad-pje *n*, knop *c*; *pl.* -æ; -aceous, *a.*
 bladpje-; -lignende; -ated, *a.* prydet
 med ædelstene; -ation knopfydning *c*;
 -eous, *a.* ædelstens-; ædelsten-agtig; -y,
a. besat med ædle stene; straalende,
 glimrende. *gender*, jen'dēr, *s.* *Gr.* tjøn
n. *genealogical*, jen-e-al-ōj'ik-al, *a.*
 genealogist. *geneal'ogist*, *s.* genealog,
 æt-tyndig *c.* *geneal'ogy*, *s.* genealogi,
 stamtavle; hertomst, nedstamning, ned-
 stammelse *c.* *genera*, jen'er-a, *pl.* af
 genus. 1. *general*, jen'er-al, *a.* almin-
 delig; *Phil.* generel; i smstgg. general-;
 governor - generalguvernør; his - appear-
 ance hans udseende i det hele; there
 was a - belief that man troede i almin-
 delighed, at; a - cargo (en ladning)
 stykgods; in the - case i almindelighed;

the - effect total-indtrykket, -virkningen
 the - public bl. a. publikum i alminde-
 lighed; - servant enepige; in - session
 bl. a. i plenarmøde, i samlet møde; 1
 - shop en asforteret butik, et land-
 handleri; to serve on the G- Staff gjøre
 tjeneste ved generalstaben; as a - thing
 i almindelighed; to speak in a - wa-
 tale ganste i almindelighed; 2. *s.* hel-
 n; hærfører; *general c* [a - in the army]
 to beat the - slaa generalmarsch *c*; to
 reason from particulars to -s ...til de
 almindelige el. til det generelle; in -
 almindelighed [stjont ikke altid]; in the
 - i almindelighed, i det hele; -is'sim
 generalis'mus *c*; -'ity, almindelighed
 masse *c.* (den) største del; let us de-
 scend from -ities to particulars, f
 general, *s*; like the -ity of people som
 folk (er) flest; -ization almindeliggør
 else *c*; -ize generalisere [bringe ind-
 under en slægt el. slægter; anvende på
 flere el. på alle, udvide, almindelig
 gjøre, give almindelig gyldighed]; -ly
ad, almindelig, i almindelighed; -ship
 generalat; feltherretalen *n*; fiffighed *c.*
 a piece of -ship et krigspuds, et fiff;
 would be bad -ship ...politif. *gen-*
erant, *s.* avler, frembringer; *Geom.* ge-
 neratrice *c.* *gen'erate*, *vt.* avle, frem-
 bringe; fremfalde, falde til live, volde
 generation, *s.* avling; forplantning
 frembringelse *c*; afstom *n*; generation
 (slægt)led, æt-lag *n*; slægt, familie *c.*
 the younger - den yngre slægt; unt
 the third and fourth - i tredje og fjerde
 led. *gen'erative*, *a.* avlende; frugtbar
genera'tor, jen'er-ā-tor, *s.* den el. der
 som avler, frembringer osv, avler, frem-
 bringer *c*; -trix *Geom.* generatrice
generic, je-nēr'ik, *a.* generist, slægts-
 omfattende; a - designation ogf. e
 fællesbetegnelse; -al, *a.* *df.* *generosity*
 jen'er-os'i-ti, *s.* højsind *n.* ædelmodighed
 gavmildhed *c.* *gen'erosus*, *a.* højsinde
 ædel(modig); gavmild; - wines ædl
 vine. *Genesareth*, ge el. je-nes'a-retl
s. *genesis*, jen'e-sis, *s.* avling, frem-
 bringelse; tilblivelse, -s-historie *c*; *G*
Genesis, 1ste mosebog *c.* 1. *gene-*
 jen'er, *s.* *df.* jennet; *Zoo.* genette *c*;
s. katte-stind *n.* i muffer, traver o. l

fate; far; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

krives ogf. genette, og udt. i begge
ilff. je-net'. **genetic**, je-net'ik, *a*, ge-
netisk [tilblivelser; tilblivelsen paavi-
ende]. **Geneva**, je-nē'va, *s*, Genf *n*;
- genever *c* [gin]; the G- Bible gen-
erbibelen: -n, *a*, genferz, genfisk; *s*,
genfer *c*. **genial**, jē'ni-al, *a*, sympate-
ist freidig el. livsglad, gemytlig, hjer-
elig, jovial, glad, let-lyndt; *poet.* natur-
ig, medfødt; - humour ogf. festivitas *c*;
weather groveir; -'ity freidighed, gemyt-
ighed, hjertelighed, jovialitet *c*, let lynne *n*.
geniculate, -d, *a*, *Bot.* knæformig højet,
næet. **genii**, jē'ni-ī, *pl.* af genius.
genital, jen'i-tal, *a*, avle; -s -lemmer,
jønsele, genitalia. **genitive**, *s*, *Gr*;
he - genitiv, eieform *c*; dff. the - case.
genitor, *s*, fader *c*. **genius**, jē'ni-us, *s*, be-
vælsel *c*, anlæg, talent, snille *n*; *ij.* høi be-
vælsel, geni; *geni n*, stor aand, kapacitet
person; i denne bet. *pl* geniuses); **genius**,
styts)aand *c* [i denne bet. *pl* genii]; the - of
he language i proget's aand; true to the - of
he language ogf. med rigtig sprogsfølelse;
ml. embodiment; a - for invention ogf.
øfindsomhed *c*; she has (quite) a - for
hun har gaver, et eget talent, for
et; a mercantile talent which amount-
ed to - . . . som grænse til det geniale;
man of - en genial mand, et geni;
he - loci stedets styts-aand; den (paa et
stuet sted) herskende aand, aanden (el. tonen)
paa et sted. **gennet**, *s*, se jennet. **Genoa**,
en'o-a, *s*, *Genua n*. **Genoese**, ēz, *a*,
genuesisk; *s*, genueser *c*. **genouillere**,
hnool-yar', *s*, knæspide *c* [paa skyde-
taar]. **genre**, zhongr, *s*, genremaleri
c; ogf. - painting. **Genseric**, jen'sēr-ik,
s. **gent**, jent, *s*, *coll.* forfattet f. gentle-
man; ogf. snob *c*. **genteel**, jen-tal', *a*,
in. **gentian**, jen'shan, *s*, *Bot.* stjør-
ste *c*; -el'la markste *c*. **gentile**, jen'
il, *s*, hedning *c*; *a*, hedensik; a - name
et folknavn. **gentilism**, jen'ti-lizm, *s*,
hedenskab *n*. **gentility**, *s*, finhed *c* (i
æder), (god) levemaade. 1. **gentle**,
en'il, *a*, fornem, af god byrd; blid [f.
x. om stemme, gemyt], mild [ogf. om
vind], lemsældig, sagtferdig; from [f.
x. om hest]; jagte, let [f. ex. om slag];
væmpet, dus [uu; f. ex. om musik]; to
use - means gaa lempelig frem, fare

med lempe; the - reader den gunstige
læser; - shepherd, tell me where? tell
me where? kjælne hyrde...; high or
low, - or simple; 2. *s*, ma(r)t *c*; -folk(s)
fornemme folk, bedre folk; --hearted
godhjertet. **gentleman**, jen'tl-man, *s*,
(fin) herre, fin mand*); herstabsstjener *c*
[a -'s -; glb]; the Old G- Gamle-Sjur
[sanden]; a (real) - ogf. en honnet (el.
real) mand; Gentlemen! Mine herrer!
one of nature's gentlemen en adelbaa-
ren sjæl; it is not the gay coat makes
the - de ere ei alle præster som bære
lange kapper; to put a churl (el. the
beggars) (up) on a (el. the) - sætte bonden
paa herremanden; - attendant on op-
vartende kavalér høs; - commoner *Univ.*
student *c* af næsthøieste rang [yngre søn-
ner af høiadelen, og andre som havde
raad til at bruge mange penge]; a -
dog en hanhund; a - farmer en pro-
prietær; -'s residence herstabelig leilig-
hed; - rider eg. enhver rytter der ikke
rider for betaling**); -like, -ly, *a*, dan-
net, sømmende sig en fin mand. **gentle-
ness**, *s*, blidhed *c*, osv, se gentle *a*. **gentle-
woman**, *s*, dame; kammerfrue *c*. **gently**,
ad, blidt; mildt; lemsældig, med lempe,
let, jagte, sagtferdig. **gentry**, jen'tri, *s*,
konditionerede folk *pl* [baronets, knights,
squires, gentlemen]; these - disse her-
rer, disse folk. **genusflexion**, jen-ū-flek'
shun, *s*, knæbøining *c*. **genuine**, jen'ū-
in, *a*, ægte, uforsalfet; the - article
den ægte vare, modf. a spurious imita-
tion; -ness ægthed, uforsalfethed *c*. **gen-
us**, jē'nus, *s*, genus *n*, slægt *c*; *pl.*
genera. **geocentric**, jē-ō-sen'trik, *a*,
geocentrist. **geode** jē'ōd, *s*, *Min.* rangle-
sten, blæresten *c*. **geodesy**, je-od'e-si, *s*,
geodæsi, landmaaling *c*. **geodetic**, *a*,
geodetisk; -s geodæsi *c*. **geoffrey**, jef'ri,
s. **Geoghegan**, gā'gan, *s*. **geognostic**,
je-og-nos'tik, *a*, geognostisk. **geognosy**,
s, geognosi, jordforskørelse *c*. **geogon'ic**,

*) *Gentleman* and *lady* have in America no longer any distinct meaning. The millionaire's porter is a *gentleman*. De Vere, citeret i „Engelsk filologi“, s. 177-78.

**) De fleste kapløbsreglementer indeholder imidlertid mere eller mindre strenge bestemmelser for rytteres kvalifikation som gentlemen riders. N. Travertalender 1882-83 s. 45.

a, geogonist, geologist. **geogony**, je-og'o-ni, *s*, geogoni *c*. læren om jordens dannelse. **geographer**, je-og'ra-fēr, *s*, geograf *c*; -graphical, *a*, geografist; -graphy, geograf *c*; my -graphy book geografien min. **geological**, je-o-loj'ik-al, *a*, geologist; -logist, geolog *c*; -logy geologi, jordlære *c*. **geometer**, je-om'e-tēr, *s*, geometer; *Zoo.* maaler, spanner *c*; -metrical, *a*, geometrist; -metrical drawing konstruktions-tegning; -metrize gaa geometrist frem; -metry geometri *c*; -ph'agism, se dirt-eating. **George**, jorj, *s*, Georg, Jørgen; Sankt Jørgens billede *n* [bæres af hosebænds-riddere]; *St.* - he was for England, *St.* Denis was for France [sigter til disse to folks hærstrig]; (brown) - rugbrød *n*; kornis *c*, -brød *n*; the Royal -, et stib, som i 1790 gik til bunds strag udenfor Portsmouth med sin besætning af 800 mand, uden synlig aarsag. **georgic**, jorj'ik, *a*, landbrugs-; *s*, georgikon, landbrugsdiat *n*. **Gepidæ**, jep'i-dæ, *pl*, gepiderne **Gerald**, ger'ald, *s*, Gerhard. **geranium**, je-rā'ni-um, *s*, *Bot.* storfenøb *c*. **Gerard**, ger'ard, *s*, Gerhard. **gerfalcon**, jēr-faw-kn, *s*, djf. gyrfalcon. **Gergesenes**, gēr-ge-sēnz', *pl*, gergesenere. **germ**, jerm, *s*, spire *c*; a giant in - ...i spiren. **german**, jēr'man, *a*, poet. nær beslægtet; cousins - fjødelige søstendøbrn. **German**, *s*, tyfker *c*; *a*, tyf; - flute (tvær)fløite *c* [forhen traversa]; the G- Ocean Nordspen; the - princes de tyfse rigsfyrster; - silver nyfsvø, djf. albata; - tinder knust, knøft, fyrsvamp *c*; - toys Nürnberger-varer. **germane**, jēr-mān', *a*, fig. nær beslægtet [med: to]. **German'ic**, *a*, germanist, germanist. **Ger'manism**, *s*, tyfthed, tyf sproq-egenhed; rationalisme *c*. **germanize**, *vt*, fortyste. **Ger'many**, *s*, Tyfmland *n*. **germinal**, jerm'in-al, *a*, spire-; *germinate*, *vi*, spire, styde. **germination**, *s*, spiring *c*. **Gertrude**, gēr'trōd, *s*. **gerund**, jēr'und, *s*, *Gr.* gerundium, verbalsubstantiv *n*. **Geryon**, jēr'i-on, *s*. **gestate**, jes'tāt, *vt*, gaa frugtommelig med, gaa og brygge paa. **gestation**, *s*, frugtommelighed *c*, svangerstib *n*; drægtighed *c*; passiv motion. **ges'tatory**, *a*,

svangerstib-; **gestie**, jes'tik, *a*, som hører til krigerbedrifter; saga-, sagn-; motions-, bevægelses-; the - art dans(e-kunst)en [W. Scott]. **gestie'ulate**, *vi*, gestitulere. **gesticulation**, *s*, gestifikation; gestus *c*. **gestie'ulator**, *s*, gestikulatør *c*; -y, *a*, gestikatorist. **gesture**, jes'tūr, *s*, gestus, if. haandbevægelse *c*. **1. get**, get, *vt*, staffe; staffe sig, faa formaa, overtale [til: to, *m. inf.*]; who was it that got you the place? ...som staffede dig...? I'll - you it, I'll - for you jeg skal staffe dig den; to - lesson lære en I; *sml.* heart; I wish you may - it! fikst du pæren (Zacharias)? - you gone! kom dig afsted! to - it done faa det gjort; the book you have got there *coll.* den bogen du har der; where did you - that from? hvor har du det fra? what can I - for you hvad er til tjeneste? [distemand's spørgsmaal]; to - in the harvest faa h i hus before P could - in a word ...fund faa et ord indført; to - off faa af, faa bort; he could not - on his boots ... faa sine støvler paa; to - one to do sth faa en (til) at gjøre N; to - the fire under blive herre over ilden; to - up faa i stand, arrangere; satte i scene who while pretending to advocate the public cause were trying to - up a feeling in a totally different direction ... oparbejde en opinion for noget ganske andet; to - up a task lære en lege you never got this up at all dette (pen sum) har du slet ikke forberedt dig paa **2. get**, *vi*, faa; komme; blive [kun ve' ad]; before he had got three paces fō han var kommen...; to - beaten, drunk, paid faa bank, blive drukken, faa sine penge *sml.* drunk; *sml.* rid; it is -ting dar det begynder at mørkne; to - along with one komme af det med en; American ladies cannot - along without me ...kan ikke leve uden ...; to - away slippe bort; to try to - away from the subject ...komme bort fra dette e there's no -ting away from that de kommer man ikke fra; to - in bl. c stige ind [i vogn]; to - into a dres komme i [betonet] en d; to - off komme af [ogs. af grunden]; komme afsted; t

- off cheap, so well slippe for godt kjøb, slippe (el. komme) saa vel fra det; he got off for the fright han slap med stræffen [Redgauntlet, ch. VIII; fr. il en fut quitte pour la peur]; he will - off his flogging han slipper (for) at blive slattet; to - on komme frem [i verden: n the world], komme videre; gjøre fremgang; avancere; trives [f. eg. om ny-jødt]; I went to see how he (el. the yolk) was -ting on .. hvorledes det fik (ham, med arbeidet); the afternoon was -ting on det led paa eftermiddagen; it is -ting on for morning det ligger ad morgen; he is -ting on in life han ommer op i aarene; to - on with one omme (ud) af det med En; Jack got on very rapidly with his French ... gjorde meget hurtigt fremgang i fransk; to - on with one horse klare (el. hjælpe) sig med n h; to - out komme ud el. frem; omme op [f. eg. af vandet]; stige ud, aa af [af vogn]; komme af det [miste n tales traad o. l]; - out! bl. a. ud ved Dem! på dig! ogs. aa reis paa æggen! to - out of ogs. blive af med, afe; to - over bl. a. tilbagelægge; forvinde [tab, støb], overvinde [f. eg. sin rhytthed]; there was no -ting over the point about the blanket det var ikke muligt at komme fra det om t; to - through with a bill sætte en lov igjennem; where's my book got to? hvor er min bogen min blevet af? Ingemar got to the liquor I fik efterhaanden smag for; to - up bl. a. rejse sig, staa op; my cousins keep -ting up ... kryber op. o get; got; got. Gethsemane, geth-ma-ne, s. get-up, s, udstyr n [f. eg. ogs]; iscenesætning c. gewgaw, gū'aw, s, stykke n glimmerstas, pønt stykke getøj n. geysers, gī'ser, gē'ser, s, sprudende, foghed silde. gastly, gast'li, a, obleg; spøgelseagtig, uhyggelig, stræffig. ghat, ghaut, gawt, s, Ind. (fjeld) s n, overgang; fjeldstæde; trappe c d til en elv. Gheber, gē'bēr, s, vand, ildtilbeder c [brugt af tyrkerne om persisk ildtilbeder]. ghee, gē, s, Ind. smør-olje c. Ghent, gongt, gent, s, ent n. gherkin, gēr'kin, s, (liden) syl-agurt. ghetto, get'ō, s, jødekvarter

n. ghole, gōl, s, dff. ghoul. ghost, gōst, s, gjenfærd, spøgelse n; pl. i ogs. skrømt n; the Holy G-den hellig-aand; to give up the - opgive aanden; he looks like the - of his former self han ser ud som sin egen skygge; the - of his former self, of what he had been ogs. en skygge af hvad han har (havde) været; -ly, ad, aandelig; aande; the -ly hour (of midnight) aanderens time, aandedimen. ghou, gōol, s, ghoul c, i Orienten, en demon som tænkes at spise menneske-legemer. giallolino, jallo-lō'no, s, neapelguld n. giant, jī'ant, s, kæmpe; Myth. jotun c; sml. causeway; -s' cauldron jættegryde c [Larsen]; Jack the G-Killer, helten i et folkeeventyr; the G-Mountains Riesengebirge; -ess -vinde c. Giaour, jowr, s, eg. hund; vantro, ikke-mahomedaner c. gib, gib, s, Mech. hagefile; v, fastfile; gaa bag tøilen, være sta. gibber, gib'ēr, s, sta hest c, h som gaar bag tøilen; -ish fraakemaal, labelændst n; a, meningsløs. gibbet, jib'et, s, galge c; to perish on a - ... i -n; vt, hange og udstille i galgen. gibbon, gib'un, s, gibbon c [abe]. gibe, jib, v, spotte, haane; s, spot, haan c, stilleri n; -r spotter, forhaaner c. Gibeon, gib'e-on, s. giblet, jib'let, s; - soup gaafekraas-suppe; -s fraaser. Gibraltar, ji-brawlt'er, s. Gibson, gib'sn, s. giddiness, gid'i-nes, s, svimmelhed; flygtighed, lethed c. giddy, a, svimmel; svimlende [høide]; hvirvlende; flygtig, let, ubeständig; ubetænksom, lettsindig. Gideon, gib'e-on, s. gif, gif, conj, gammel form f. if. giff-gaff, s, gaver og gjengaver pl. Gifford, gif'ford, jif'ford, s. giffy, s, dff. jiffy. 1. gift, gift, s, gave, foræring; (natur) gave [- of nature, natural -]; ret til at bortgive, is. kalbs-ret c [til: of]; it was the - of my poor mother ... en foræring fra ...; to have the - of bl. a. have gaver for; they would not have it as (el. at) a - ... om de fik det givende el. for ingenting; 2. vt, begave; 3. a: you must not look a - horse in the mouth given hest skal man ikke se i munden; --books bøger passende til foræring; -edness begavelse c. 1. gig, gig, jig, s,

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

obs. gige, fiol c; 2. **gig**, gig, vt, harpunnere, lystre; 3. **gig**, gig, s, gig, tohjulet énspænder; S. T. **gig**; uldskartemaffine; harpun' c. **gigantic**, jī-gan'tik, a, kjæmpe-mæssig, stor. **giggle**, gig'g'l, vi, fnise, -er r c. **giglamps**, pl, Sl. briller pl; brilleslange c [person]. **Gil**, gil, fort. f. **Gilbert**, gil'bært, s, Zungebrigt, Engebret. **gild**, gild, vt, forgylde. To gild; gilded, gilt; gilded, gilt; -er r c; -ing forgylning c. **Gilead**, gil'e-ad, s; balsam of - dff. balsam of Mecca. **Giles**, jilz, s, Agibius; St. -s, kirkesogn i London, beboet af de fattigste og mest berygtede klasser. 1. **gill**, gil, s, gjelle c, tofn n; kjødslap c under fuglenab; under-ansigt n; pl. Sl. fadermordere; white about (el. in) the -s bleg om næbbet; 2. s, [udt. jil], et maal, 0.142 liter; 3. s, [udt. jil] Bot. forsknap c; se og jill. **gillie**, jil'i, [Webster], gil'i [Chambers], s, Sc. gut, page, tjener c. **Gillies**, gil'liz, s. **gillyflower**, jil'i-flōw-ēr, s, trivialnaavn f. levstj c [stock], guldenlaf c [wallflower] o. fl. **Gilpin**, gil'pin, s. **gilse**, gils, s, dff. grille. **gilt**, gilt, v, af to gild; a: - edges guldsnit n; - paper guldpapir; -head Ichth. guldbrajen. **gimbals**, gim'balz, pl, balance c, slingrebøiler pl. **gimcrack**, jim'krak, s, legetøj, snurrepiberi n, bagatel c. **gimlet**, gim'let, s, vridbor n & c; vt, bore med =. **gimp**, gimp, s, geppyr' c. 1. **gin**, jin, s, genever c; 2. s, maffine c, if. løsteværk n; egrenerings-maffine c til bomuld; fl. marter-redskab n; obs. snare, done c; 3. vt, [udt. gin] poet. f. to begin. **ginger**, jin'jēr, s, ingefær c; -ade [ād'], dff. -- bier, =pl c, slags brus; -bread honning-lage c; -ly, ad, net, forsigtig, varfomt; --pop, dff. --beer. **gingham**, ging'ham, s, gingham c, stoff tøj. **gingival**, jin'ji-val, a, tandkjød-. **ginglymoid**, ging'gli-moid, a, ginglymoidalf. **gin'glymus**, s, Anat. ginglymus c, hængsel-led n. **gin-house**, s, egreneringshus; --palace „geneverpalads“. **ginseng**, jin'seng, s, ginseng, fl. kraftrod c, yndet i Kina. 1. **gip**, jip, vt, gane [sild]; 2. s, dff. gyp. **gipsy**, jip'si, s, gigeuner, tater, (lang)sant, reisende; if. Sc. tøs c, pigebarn n; coll. lug c; -table lidet havebord. **giraffe**, ji-raf'

zhi-raf', s, giraf c. **girandole**, jir'an-dōl, s, arm(lyse)stige c. **girasol(e)**, jir-a-sōl, Bot. heliotrop c; - sapphire (opaliserende) løs-safir, orientalf. girasol c. 1. **gird**, gērd, s, piffeslag; frampetag ryk n; snert, fartasme c; 2. vt, omgjorde; omgive, omgjorde, omhegne; snerte; to - on a sword, a garment omgjorde sig med et f; they -ed themselves with leather aprons de tog ... om sig; to - up the clothes brætte (el. brigde) op f; 3. vt, to - at haane, spotte. To gird; girded; girt, girded; -er spotter; gird bjalke c. 1. **girdle**, gērd'l, s, gjord bælte; hegn, luffe n; bagtehelle c; if may have what your wife bears under her - .. under sit bælte; 2. vt, ombælt omgjorde; ogf. fig; ringe [træ]; --be livbælte n. **girkin**, dff. gherkin. **gir**, gēr, s, pige, coll. jente; toarsganum raabuf' c; when I was a - da jeg var pige, i mine pige dage; a little - e småpige, coll. en jent-unge; -hood pigstand c, =dage pl; -ish, a, pigemæssigt barnslig, ungdommelig, pige-. **Giron**, ist, ji-rond'ist, s, girondist c. **girt**, gērt, v, af to gird. **girth**, gērth, s, jaddgjord c; omfang n, periferi, tykkelse; three yards in the - ... om livet; to average - of the trunk. **girt-line**, S. T. taffeljolle c. **gist**, jist, s, hovepunkt n, tjerne c. **git**, jit, s, dff. gitar. **gith**, gith, s, spanst peber c. **gitter**, git'ern, s, guitar c. 1. **give**, giv, give; - me the pen! giv mig (el. tom meg)! - me the good old times nei, da jeg ser jeg ...; to - ear lytte; it is not to everybody to understand det er ikke givet enhver at f; for all the time a pains they gave to their task ... som ofrede paa ...; he seldom or never gave her a thought ... ofrede ...; I'll - it you jeg skal give [udt. ji] dig! I gave it him ogf. jeg gav ham ren bested; to - bride away, se fater s; to - in indgive indlevere [det sidste ogf. om striftlige beider]; to - out bl. a. udgive [ogf. salinger], udlevere [f. ex. nøgler]; to - ud [rygte], afgive [f. ex. varme; ogf. - off], bestemme (el. bekendtgjøre) til førelse [f. ex. opera]; to - out the hymn nævne hvilke salmer der skal syng

whether he really was the compassionate gentleman that he gave himself out to be ... som han udgav sig (el. vilde tjælde) for; to - over opgive [forsøg; opg]; to - him over for lost ganske opgive ham; to - up hengive, overgive, afgive [haab, tanke], slippe [tanke], gaa ra [f. ex. søen], for lost betragte som abt, anse fortabt; I - it up jeg giver abt; he gave himself up to study han ælligede sig til studeringer, levede for sine studier; a pompous old Tory, that won't - a sixpence with her ... give ende 50 øre i medgift; 2. give, *vi*, give fter; laa sig [om fulde]; the earth - nder the feet; to - in, up give sig (tabt); o - out slippe op; *Amr.* ogf. begive, *ff.* to - in; to - over holde op; to - pon vende (ud) til; fr. donner sur. To ive; gave; given. **given**, giv'n, *ptc & a*: n a - spot, occasion, at a - place, time aa et givet sted, ved en given leilig- ed, paa en given tid; - to lying tilbøielig il løgn. **giv'er**, *s*, giver; trassant *c* - of a bill]. **gizzard**, giz'ard, *s*, 1ste ave *c* hos korn-ædende fugle. **glau- rous**, glā'brus, *a*, glat, nøgen. **glacial**, glā'shi-al, *a*, is-, isbræ; the - period -tiden. **glaciation**, *s*, frysning; is; isbræ-dannelse *c*. **glacier**, glā'shēr, las'i-ēr, *s*, isbræ *c*. **glacis**, glā'sis, lā-sēs', *s*, *Fort.* glacis *n*. **glad**, glad, *a*, lab; the - news det glade (el. glæde- ge) budstaf; a - sight et glædeligt f; at glad over; to be - at ogf. glæde g over; I am - of it det glæder mig; o that we were - to compound saa vi ar glade til at kunne komme til afford; len, *vt*, glæde; to -den his heart fryde ans h. **glade**, glād, *s*, stov-vei; aaben lads i stov, glænne, flaring *c*; *Amr.* f. ever; *Amr.* aabent sted i is, os *c*. **gladiate**, glād'i-āt, *a*, sværdformig. **glad'** ator, *s*, gladiator *c*; -ial [ō'ri-al], *a*, abiator-. **glad'ly**, *ad*, med glæde. **gladness**, *s*, glæde *c*. **glair**, glār, *s*, æggehvide *c*; -stof *n*; *vt*, overstrøge med -. **glamis**, glāms, *s*. **glamour**, glam'ēr, *s*, s. syn=verving *c*. 1. **glance**, glans, glāns, *s*, (lys)blink; blif *n* [a - of the re]; at a - med et (eneste) blif, strax; først - ved første øiekast, med et halvt

øie; to give a (side-) - towards kaste et blif henimod, (et sideblif til); 2. *vi*, blinke, glimte; prelle af [to - off; sideways til siden]; blifke, kaste et blif; berøre, streife [med at]; sigte, hentyde [til: at]; svip(pe), fare, glimte; bullets - off his buffcoat ... presser af imod; 3. *vt*: to - his eye over kaste et blif henover, gjennemløbe (med blifket); 4. *s*, *Min.* glāns *c*. **gland**, gland, glānd, *s*, hjertel *c*; *St. E.* pådaafse-laag, dækfel *n*; -ers spring=orm *c*, snive *c*; -iferous, *a*, nødbærende; -iform, *a*, hjer- telformig; -ular, *a*, hjertel-; indhol- dende (el. fuld af) hjertler; -ule smaa- hjertel *c*; -ulous, *a*, dff. -ular; hjertel- agtig. 1. **glare**, glār, *s*, skarpt, skjæren- de lys; dff. glair; 2. *vi*, glime, finne med blændende glāns; glome, se skarpt; *fig.* glore, stiffe i øinene; *sm.* glaring. **glareous**, glār'e-us, *a*, æggehvide=agtig, seig og gjennemfigtig. **glaring**, *ptc & a*, glore, grel; *fig.* strigende [f. ex. mis- forhold], skjærende [f. ex. modsætning], iøine=faldende, =springende. 1. **glass**, glas, *s*, glās; timeglas *n* [hour--], kikkert *c* [spy--], barometer [weather--], speil *n* [looking--]; a pair of -es et par briller; to drink a - to our reconciliation ... paa vor f; to explain the whole thing to me as clear as a - ... [saa klart som blæk]; 2. *vt*, speile, *ij.* poet; glāsferer; --blower, =puster *c*; --cloth =lærred *n*; --coach*) luffet (leie)vogn, stadsvogn; --float =fævl; three -fulls of spirits tre glās brændevin; --house =hytte *c*; -iness =agtighed *c*; speilklar glathed; --rod glās- stav; --tears spring=glās *n*, glāsdraaber *pl*; - things glāstøi *n*; --works =værk *n*; --wort salt=urt; -y, *a*, glās; speil=blank, =glat, =klar. **glaucoma**, glawk-ō'ma, *s*, den grønne (el. graa) stær [øiensøge]. **glaucous**, glaw'kus, *a*, søgrøn, blaa- graa. **glaymore**, *s*, dff. claymore. 1. **glaze**, glāz, *vt*, sætte glās i; glāsferer; laferer; polere; glitte; to frame and - sætte i glās og ramme; se glazed; 2. *s*, glāsfur *c*. **glazed**, *ptc & a*: - cards vistfort paa glānspapir, frost isflag *n*, road haalte *c*, stock laferet halsbind, window

*) so called because originally private carriages alone had glass windows. Webster.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

glasvindu. **glazer**, *s*, glæsferer; laterer: polerer; glitter; poler-stive *c*. **glazier**, glä'zi-er, *s*, glæsmeester *c*. **glazing**, *s*, glæsmaageri *n*; glæsjur *c*; - colour lajurfarve. **glead**, gläd, *se* glæde. **gleam**, gläm, *s*, straal *c*, glimt, streif *n*; a - of hope et glimt af h; 2. *vi*, glimte, lyse; -y, *a*, glimtende. **glean**, glän, *v*, sanke [efter høstfolkene], eftersanke; *fig*. sanke, indsamle; to - facts; 2. *s*, (efter)sankning *c* [kontr]; -er *r* *c*; -ing (efter)sankning; indsamling *c*; *pl*, sanke-ar. **glebe**, glëb, *s*, jord; præstegårds-jord *c*. **gleby**, *a*, jordrig. **glede**, gläd, *s*, glente *c*. **glee**, glë, *s*, lystighed *c*; flerstemmig sang. **gleed**, gläd, *s*, *Sc* & *poet*. **glo**, glöd *c*. **gleet**, glät, *s*, slim (flart, fra urinrøret); *v*, (ud)slime; flyde langsomt, tyte ud; -y, *a*, slimet; tynd, gennemsigtig. **gleg**, gleg, *a*, *Sc*. **glögg**. **Gleig**, gleg, *s*. **glen**, glen, *s*, (trang) dal, star *n*. **Glencoe**, glen-kö', *s*. **Glenlivet**, glen-liv'et, *s*, fl. fin skottsk whisky. **glib**, glib, *a*, glat, *f*. *ex*. om is; glat, rap, om tunge; -ly, *ad*, glat, rapt; -ness -hed *c*; --tongued, *a*, tunge-rap. **glide**, glid, *vi*, glide [bevæge sig let]; *s*, glidning *c*; *s*, glente *c* [Webster u. kite]. **glim**, *s*, lys *n*, ogf. form; glt; douse the -! *Sl*. sluf lyset! **glimmer**, glim'er, *vi*, skinne (el. lyse) svagt, skimte; *s*, svagt skin el. lys, skimt *n*; glimmer *c* [mica]; -ing svagt skin el. lys; skimt, glimt *n*. **glimpse**, glimps, *s*, glimt *n*, ogf. *fig*; to catch a - of faa et g af; seen by -s ... glimtvīs. **glint**, glint, *s*, glimt, blink *n*; *ij*. *Sc*; *vi*, glimte, blinke; titte frem. **glisten**, glis'n, *vi*, glimre, blinke. **glister**, glis'ter, *vi*, *df*; all that -s is not gold det er ikke guld alt som glimrer; *s*, glimmer, glans *c*. **glitter**, glit'er, *vi*, glimre, glitre; *s*, glans *c*. **gloom**, glöm, *vi*, *Sc*. stumre; -ing stumstot *n*. **gloat**, glöt, *vi*, glo, *ij*. med stadefro, ondskabssuld tilfredsstillelse; to - over betragte hoverende, fryde sine pine ved. **globe**(d), glöb'ät(ed), *a*, fuglebannet. **globe**, glöb, *s*, klobe; fugle *c*; øie-æble [- of the eye], rigš-æble *n* [imperial -]; (lampe)kuppel; glasglobe; globe, globus *c* [artificial -]; - animal fugle-dyr, - fish -fist; - flower balblom *c*. **globose**, glob-ös', *a*, rund, sfærisk. **globosity**, *s*, rundhed, sfericitet *c*. **globous**, glöb'us,

a, *dfj*. globose. **globular**, *a*, *df* **globule**, glob'ul, *s*, smaa klobe, liden kugle el. rund stive *c*. **globy**, glöb'i, *a*, rundt kredš; el. stive-dannet. **glomerate**, glom'er-ät, *vt*, sammennøste; *se* conglomerate. **glomeration**, *s*, sammenløsing; *hobning*; *hob* *c*. 1. **gloom**, glöör *s*, (uhygge)ligt mørke *n*, stummhed, mørk stemning, mørke; to cast (el. throw) *a* - over them kaste en mørk sky over dem, gjøre dem forstemte, tryk deres stemning; 2. *vi*, kaste mørke skyer over, formørke; -ily, *ad*, mørkt, trist, stummelt. **gloomy**, *a*, mørk, med *ij* begreb af uhyggelighed; ogf. *fig*; to take a - view of affairs in general, to always look on the - side of things bare graat i graat. **glorification**, *s*, forherligelse; forklarelse *c*. **glorify**, glori-fi, *vt*, forherlige, prise. **glorious**, glö'ri-us, *a*, herlig, ypperlig; go ash and be -! *vulg.* ... og bliv fejserlig sat [druffen]; a long and - life ... daadrigt liv; he made a - slide hofskled som en helt; this is - sport o. dette gaar galant; this - victory den berømmelige *ij*; -ly, *ad*; for some matters went on -ly en tidlang gif *ij* glimrende. 1. **glory**, glö'ri, *s*, ære, pris, berømmelse, hæder; glorie *c*; the - of God til g's ære; it was for (the) -'s sake merely ... for ære skyld; in all his - i sin hele glans; the glories of the coast tystens stjernheder. 2. *vi*: to - in rose sig af. **gloss**, glös, glans; glösse, forklaring *c*; to take the - off him *fig*. tage hele forgyldning af ham; *vt*, give glans; *fig*. sætte (bestikkende) glans paa; glösfere; to - over besmykke; -arist ordfortolker *c*; -s glösfar' *n*; ordsamling *c*; -er glösfat, polerer *c*; -iness glans, glinsende overflade *c*; -og'raper ordfortolker *c*; -ography ordfortolkning *c*; -y, *a*, glinsende *fig*. bestikkende. **glottis**, glöt'is, *s*, stemmeridse *c*. **Gloucester**, glös'ter, *s*. **glove**, gluv, *s*, hanke *c*; *sm*. hanke excuse my - undskyld, at jeg behøvet hansten paa; whether he [En som sto i begreb med at gifte sig] was to be any -s, *D. Sk.* *f*. 244 *T*; en med hanke omvunden dørhammer betegnet

fäte; fär; mö; her; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

iggdom i huset, og if. at fruén ligger i barselsfeng; to handle him without -s behandle ham uden hanster, ikke lægge fingrene imellem; 2. *vt.*, behanste; -r -mager *c.* 1. glow, glō, *vi*, glōde; in -ing colours, terms; 2. *s.*, glød *c.*; *sm.* aglow. **glower**, glow'ér, *vi*, se vredt, svæsse pine. **glowingly**, *ad*, glødende; --worm sankthans-orm, lys-ma(r)t *c.* **glucinum**, glōō-si'num, *s.*, glycin', beryl' *c.* [jordmetal]. **glucose**, glōō'kōs, *s.*, drue-*el.* frugt-sukker *n.* glue, glōō, *s.*, lim *c.*; *vt.*, lime; -y, *a.*, =agtig, klæbrig. **glum**, glum, *a.*, morst, bister. 1. **glut**, glut, *vt.*, fylde, mætte; to - the market overfylde (el. trykke) *m.*; 2. *s.*, mætte; overfylde, overmættelse; overforsyning; flods, vaagemad *c.* [fl. file]. **gluten**, glōō'ten, *s.*, plantelím *c.* **glutinate**, glōō'tin-át, *vt.*, sammen-lime, =binde. **glutination**, *s.*, sammenliming *c.* **glutinative**, glōō'...*a.*, (sammen)limende, klæbende. **glutton**, glut'n, *s.*, slughals, sluger, fraadser; Zoo. jærv *c.*; better fill a -'s belly than his eyes vorherre mætter munden førend sine; *a.*, forslugen; -ous, *a.*, graadig, forslugen; -y forslugenhed, graadighed *c.*, fraadseri *n.* **glycerine**, glis'ér-in, *s.*, glycerin *c.*, oljefødt *n.* **gnarl**, nærl, *s.*, knast, knart, kvist *c.*; -ed, -y, *a.*, =et. **gnash**, nash, *vt.*: to - the teeth stjære tænder, gniste med tænderne; -ing of teeth tænder's gnidsel *c.* **gnat**, nat, *s.*, myg *c.*; *sm.* to strain. **gnaw**, naw, *v.*, gnave; gnave (el. tære) paa; -er gnaver *c.* **gneiss**, nis^{*}, *s.*, gneis *c.* **gnome**, nōm, *s.*, jord-aand; dværg *c.* **gnomon**, nō'mon, *s.*, viser *c.* paa solstive; -ies gnomonik *c.*, kunsten at gjøre solstiver. **gnostic**, nos'tik, *s.*, gnostiker *c.*; *a.*, gnostisk. **gnu**, nū, *s.*, Zoo. gnu *c.* 1. **go**, gō, *vi*, bevæge sig, være i bevægelse [i mangfoldige tilff], gaa, reise, kjøre, løbe, osv; gaa bort [dø]; as fast as my horse could - ... kunde løbe; to - by steamer gaa (el. tage) med dampstib(et); to - in a carriage kjøre, on horseback ride; how -es it? 1) hvor gaar det? 2) hvad er

fløffen? a non-marrying man, as the slang -es ... som det hedder med et slang-udtryk; as the phrase -es som det hedder; I forget how the text -es ... lyder; he was not a bad clergyman, as clergymen went in those days, as times went ... efter den tids forhold, efter tidens leilighed; here -es! lad gaa! how do you think your book can have -ne? ... Deres bog er kommen bort? to - far, a long way drøje sig (langt); it would not - far ... forslaa stort; she could make a little money - a great way ... gjøre meget ud af pengene; to - a certain time gaa (drægtig) en vis t; to - about to forsøge; se to set about; to - about gaa over stag; you - about it the wrong way du bærer dig galt ad; to - against være imod; tale imod; judgment, the case, must - against him dommen maa gaa ham imod; when everything was -ing against him ... gif ham imod; to - at one gaa En ind paa livet; to - at it lægge i vei, peise paa; to - back on one Amr. spigte En, on his word gaa paa sit ord; to - before gaa i forveien; *sm.* before; he could not bear the little trifle to - beside him ... at ... fulde gaa ham forbi; to - between gaa (el. lægge sig) imellem; mægle; to - by [ad] gaa forbi; forbigaa; to - by appearance; gaa efter [o: lade sig lede af] stinnet; to - down bl. a. gaa ned [om sol]; lægge sig [om vind]; synke, gaa tilbunds; synke [om vand], falde [f. eg. om leie, hævelse]; falde, styrte; nedarves; gaa ned, (for)døies, tages for god(t); it won't - down with me jeg kan ikke faa det i mit hoved; to - for gaa efter; gaa for, gjælde som; to - for nothing, for nought ikke gjælde; to - in and win gaa paa og bære seieren hjem; the rest -es in pocket-money ... gaar til...; to - in for a lady, for music (begynde at) interessere sig for ...; to - into addition begynde paa a, into her plan, the question gaa ind paa ..., deep into the matter gaa dybere i tingene, a little deeper into things gaa lidt dybere i tingene; to - off gaa af [finde affættning; ekspedere]; to - on an expedition drage ud paa en e; to - on gaa

^{*}) The pronunciation given is that of an adopted English word: - in German the *g* is sounded as it is by those who may be unable to make its meaning otherwise understood. ©mart.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

paa [f. eg. om støvler]; gaa videre; gaa fremad, gjøre fremgang; vedblive, fortsette, holde paa; things went on in this way for about three years saaledes gik det...; time went on tiden gik; Mr. John Dounce „went on“ altogether in such an uproarious manner that ... lagde saa voldsomt i vei, at...; to - on before gaa (el. kjøre, osv.) i forveien; to - on with a woman gjøre stormende kær til en dame; to - out bl. a. afgaa, om minister; udtræde, om medlem, efter tur; gaa, om post, o. l.; gaa af mode; forfalde, om papir; to - out hunting gaa paa jagt; to - out by the day gaa (el. sidde) borte for dagløn; to - out with gaa ud for haanden med; to - over bl. a. gaa over, ogs. til religion; rømme; gjennom-læse; =gaa [f. eg. regning; i tankerne], =se, f. eg. regning; notwithstanding the centuries that have -ne over them ... som er gaaede hen over dem; to - through bl. a. udføre, f. eg. en dans; opleve [oplag]; gjennomgaa, udfæaa; the ink -es through papiret slaar igjennem; to - through with it (to the end) bringe det til ende; holde pinen ud; to - to bl. a. tage ind i [høtel]; tilfalde [mulkt; præmie]; these sums - to pay off ... gaar til afbetaling af...; twelve pence - to a shilling der gaar tolv p paa en s; to - under gaa under, gaa til grunde; sml. name; to - up bl. a. springe i lusten; opstige, om strig; stige, om pris; to give him some data to - upon ... atgaa efter; sml. come, vi; sml. town; it went with him as with the rest det gik (med) ham som (med) de andre; to - without undvære. To go; went; gone, udt. gon; goer, going, gone, se ndfr! 2. vt: to - equal shares dele ligt; to - it fare frem, fare afsted, drive det; - it! gaa i gang! giv dig ikke! klem paa! 3. s, coll. & Sl: it is all (el. quite) the - det er høieste mode; it's a -! top! lad gaa! a high - dundrende moro c; (it's) no - det tyr ikke til, det vil ikke laske sig, jeg faar det ikke til, det gaar ikke; here's a pretty - dette er en deilig historie; two -es of whisky to whisky'er. goad, gōd, s, pigstav c [ogs. --stick]; Johnson no longer felt the

daily - urging him to the daily toil ... spore c...; vt, drive fremad (med pigstav); fig. (ans)spore; ægge. goal, gōl, s, maal n, f. eg. ved kapløb, og fig. goat, gōt, s, gjed c; --chafer St. Hans-torbist c; --ee [e'] bukketjæg n; --milker natteravn, kvælnar c; --s-beard Bot. gjedetjæg c; --sucker dff. --milker. gobang, gō'bang, s, gobang, et japanesisk spil med smaa firkantede benbrikker. gobble, gob'l, vt, hugge i sig; vi, snadre; -r sluger; coll. kalkun-hane c. go-between, s, mellemmand c; bud n. goblet, gob'let, s, bøger n. goblin, s, nisse c. 1. goby, gō'bi, s, Ichth. kutling c; 2. goby, gō'bi, s, list c, fiff n; to give a proposal the - lade et f. ganste uenjet. go-cart, s, gangvogn c. god, god, s, gud c; up among the -s, i teatret, oppe paa „tolvstillingen“; G- and Man gudmenneske; G- the Father gud fader; -child -barn; -dess -inde c; -father -fader, (mands) fadder; to stand -father to his child staa fadder til ...; --forsaken -forladt, -head -dom c; -hood bf. Godiva, godi'va, s; Lady - at Canterbury, se Tennyson, Poet. W. IV. s. 123 T. godless, a, gud-løs; -like, a, =lig, =dommelig; -liness -frygtighed c; -ly, a, -frygtig; -mother -moder. godown, gō-down, s, pathus n [Smart; forvanstet af et malajisk ord]. god|send, s, uventet held el. beneficium n; -speed held n; lykkelig reise, lykke c paa reisen; receive him not into your house, neither bid him G-speed ... og byder ham ikke velkommen! to leave him at the back of G-speed seile ham rent agterud [A. Trollope; citeret af Hoppe]; -wit Ornith. langnæb c. goer, gō'er, s, ganger; heft c, i udtrykt som a good -, a safe - en heft som gaar godt, som er sikker i gangen; a fast - ogs. en rask herre. golf, gōf, s, dff. golf. golfer, gō'f'er, vt, folde, rynke; gauffere, figurpresse. gog, gog, se agog; G- se Magog. goggle, gog'gl, vi, rulle med pinene; s, rullen c med pinene; pl. støvel. sne-briller, konversationsbriller; --eyed, a, med fremstaaende, rullende øine [frem-piet, hvalv-piet?]; --eyes fremstaaende, rullende øine [frem-pine, hvalv-pine?]. 1. going, gō'ing, pte,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

gaecende; he is - fast det lider fort med ham, han gjør det ikke længe; I am - to get up jeg skal netop staa op; he kept us - in sherry han forsynede os stadig (el. besørgede forsyningen) med s; to be - bl. a. være i gang; I must be - jeg maa gaa, maa komme (mig) afsted; where are we - ? ogf. hvor bærer det hen? a - concern en i drift værende (el. indarbejdet, oparbejdet) f; going ... going ... gone! første, anden, sidste gang! [ved auktion]; 2. s, gang; bortgang, afreise c; and he sees all his - s *Bibl.* og han sér alle hans gange; pretty -s-on these dette er nydelige historier! **goitre**, goi'tér, s, krop n, brok paa brystet; -d kropfyg. **gold**, göld, s, guld n; blink c, i. s. ved bueskydning; - things -tøi n; -beater's skin -slagerhud. **golden**, a, göld; gylben; - eagle lønge-ørn; - hair rødtligt h; - number gulddental; - rod *Bot.* guldris. **goldfinch**, s, stilit's c; --hammer guldspurv c; --lace guld-galoner *pl*, --lace trousers galonerede buxor, -ney *Ichth.* -brasen c, --size -grund c, -smith -smed; Lewis G-smith, f. 1763; forf. af et oprørt skrift *The Crimes of Nations*; flygtede til Frankrig, hvor han skrev om den britiske regering i bladene „*Argus*“ og „*Mémorial Antibrannique*“; fransk politispion; -ylocks *Bot.* evighedsblomst c. **golf**, gølf, s, gølf c, -spil n. **Golia(t)h**, go-li'a(t)h, s, *Goliath*. **gomashta**, s, *Ind.* kontorist c. **gonagra**, gö'na-gra, s, knæ-gigt c. **gondola**, gon'do-la, s, gondol' c. **gondolier**, gon-do-lär', s, gondolfører c. **gone**, gon, v, gaaet, *ptc* af to go; he is - ogf. han er borte; they are usually - from five to seven months ... borte; he can't have been long - det kan ikke være længe siden han gik; to be eight months - (with child) være otte maaneder henne; how came the book - ? hvorledes kom bogen bort? but alas! the day is - men af! de tider er forbi! hope is - haabet er ude. **gonfalon**, gon'fa-lon, **gonfanon**, gon'fa-non, s, fane c, mærke n. **gong**, gong, s, gonggong', pauke; flokke med følven udenpaa, bordflokke c [dinner-]. **goniom'eter**, s, vinkelmaaler c. **gonoph**, gon'of, s, *Sl.* begynder c i

tyvesaget. **gonorrhœa**, gon-or-rê'a, s, dryppert c. 1. **good**, good, a, god [imod: to]; flink [i, til: at]; - ten minutes, a - ten hours, ten - years gode ti minutter, timer, aar; that is a - one den var god! he has as - as adopted her han har saa godt som...; he is as - as his word han holder ord, er en ordholden mand; it is not - that (the) man should be alone det er ikke godt, at mennesket er alene; to hold (el. to stand) - holde stand; staa ved lag; holde stik; to make - udbedre; godtgjøre [adkomst]; udføre [f. eg. trusel]; heldig udføre; I made - my escape ogf. min flugt lykkes; he made - his passage, retreat han banede (el. det lykkedes ham at bane) sig vei, han udførte (heldig) sit t; the cheese smelt so - ...godt; a - book bl. a. en opbyggelig bog; a - fellow, girl en brav karl, pige; - people (de) underjordiske; one - thing is that godt (el. en fordel) er det, at; it would be a - thing if det vilde være godt, om; too much of a - thing for meget af det gode; to say a - thing sige en vittighed; in - time betids; i sin tid; - against scrofulous disorders god for...; - at (finding) expedients ogf. raadsmild; to be - for være nyttig (el. tjene) til; green is - for the eyes det grønne er godt for ø; he has had more than is - for him han har faaet for meget, mere end han har godt af; to be - for 10000l være god for...; nevertheless, it is - of you alligevel er det snilt af dig, Dem; jeg siger ellers mange tak! 2. s, noget godt, det gode; gavn, bedste n; *pl.* gods n, varer *pl*; to give him as - as he brings give ham lige for lige; to do - gjøre godt; he will never do - der bliver aldrig folk af ham; no - comes of that sense der kommer intet godt af...; there is some - in him ...noget godt ved ham; I don't see what's the - of our going ... hvad det skal (være) til, at vi gaar; it's no - det nytter ikke, det er til ingen nytte, keeping them at gjemme dem; keeping them is no - ds; he did his cause much more harm than - ...mere skade end gavn; this has done no - to the prospects of Amelia ...ikke gavnet C's

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

udfigter; for - bl. a. i en god retning, til det gode; to influence for - have en heldig indflydelse paa; for - or for harm bl. a. i god el. i ond henftigt; for - (and all) for godt (og alt), for alvor, for bestandig; it is all for her - ...til hendes bedste; he is for (el. after) no - han har intet godt i sinde; in - and evil, through - and ill i godt og ondt; the animals will none of them come to - when you're away ...trives...; four feet to the - fire fod til forgang; 3. *ad*, godt; to bid them -bye' fige dem farvel; to give one --day' hilse goddag; a --for-nothing boy et drog (el. en døgnigt) af en gut; --Friday Sangfredag; --humoured, *a*, godlynt, godhjertet, godslig [good ubetonet]; -ish, *a*, ganste god; -jeere se goujeers; --looking vakker; to be --looking ogf. 'se godt ud; --luck *Bot.* tiri(l)tunge *c*; -ly, *a*, vakker, pæn, takkelig; a -ly size en antagelig *s*, while en god stund; -'man, -man' hus-fader, -bonde; fatter *c*; -nature godlyne *n*, godhjertethed, godmodighed *c* [good ubetonet]; --nated, *a*, snil; se --humoured; --nated friends soon carried the lines to Voltaire, ironist, nogle velvillige sjæle...; -ness -hed *c*; -ness of heart hjertensgodhed; the ship was sent -ness knows where ...vorherre maa vide hvorhen; -ness gracious me! gud bevare mig vel! men du forbarmende! for -ness sake for guds fylde; -s *pl*, se 2. good; -s-train gods tog; -'wife [el. good-wif] husmoder; mutter *c*; -will' velvilje; the -will of the house husets funder *pl*; --woman fone *c* i huset [i tarveligere huse]; -y, *s*, *dfj.* --wife, --woman; *pl* godter. **goosander**, gōōs' an-dér, *s*, den store fift-and. **goose**, gōōs, *s*, gaas *c*, ogf. *fig*; *pl* geese, giæs; stræbers persejern *n*; sm. bo; wild - ogf. ring-gaas, gau(g)l *c*; to get the -, to be -d blive udpeben; to cook his - *Sl.* kværte (el. gjøre af med) ham; --bed gaafeduns-dyne *c*. **gooseberry**, gooz' bri, *s*, stikkelsbær *n*; to play up old G-tage ham ordentlig af dage; --fool -grød. **goose-flesh**, *s*, gaase-hud *c*, *dfj.* --skin; --grass klængegræs; --herd -gut, -vogter *c*; -ry -sti *c*; -skin -hud [naar

man fryser]; --step hanemarsch *c* [rekruts første gang-øvelse]; (perpetual) --step paa stebet marsch; --wing *S. T.* -vinge. **gor-cock**, *s*, britisk (el. stotst) rype *c*; --crow forttraate. **Gordian**, gord'yan, *a*, gordist; to cut the - knot. 1. **gore**, gōr, *s*, blod *n*, if. størknet, levret; 2. *s*, file *c*, -dannet stykke; 3. *vt*, gennem-bore, stikke; stange; 4. *vt*, stjære til en file el. trefant; gennemfile. 1. **gorge**, gorj, *s*, strube; *Mil. & Fort.* gorge *c*; 2. *vt*, slugte, svælge; proppe; to - too much pork and beans for supper; 3. *vi*, proppe (el. fylde) sig. **gorgeous**, gor'jus, *a*, prægtig, glimrende, gild. **gorget**, gor'jet, *s*, halsstykke *n* [panter], hausescol *c* [det sidste ogf. i moderne forstand]. **Gorgon**, gor'gun, *s*, Gorgone *c*; - face, - head medusa-anstigt, -hoved; -ian [ō'ni-an], *a*, medusa-. **gor-hen**, *s*, huntj. til gor-cock. **gorilla**, gor-il'a, *s*, gorilla *c*. **gorman**, *dfj.* gourmand. **gorse**, gors, *s*, *dfj.* surze. **gory**, gōr'i, *a*, blodig. **gos-hawk**, gos'hawk, *s*, due-høg. **Goshen**, gō'shen, *s*, Gosen *n*. **gosling**, goz'ling, *s*, gaas-unge *c* [ogf. ralle]; to make -s in the ashes *fig.* ligge hjemme og grave i asen [unyttig bestjæftigelse]. **gospel**, gos'pel, *s*, evangelium *n*; the G- of (el. according' to) St. Luke Lufas *e*; the Goths were the first to receive the - ... til hvem *e* kom; it is as true as - det er saa sandt som amen i kirken, det er en guds (el. gudsens) sandhed; reviews are far from being - det er ikke paa langt nær gudsord, alt det som staaer i tids-skrifter; all is not - comes out of his mouth. **goss**, gos, *s*, *Amr. Sl.* hat *c*. **gossamer**, gos'a-mér, *s*, luft-traade *pl*, se air-threads; fin væv, fintvævet stof *n*; *Sl.* hat *c*. 1. **gossip**, gos'ip, *s*, fladder-el. nyheds-pose; fladder *c* (& *n*); to talk - passiare; to have a - with slaa en fladder af med; 2. *vi*, passiare; fladre, løbe med fladder; -ing stories fladderhistorier. **gossoon**, gos-ōōn', *s*, *Ir.* gut, tjener *c*. **got**, got, *v*, af to get. **Goth**, goth, *s*, goter; *fig.* barbar, raa person, raa-as *c*. **Gotha**, gō'tha, *s*: the (river) - Gøpta-elven. **Gotham**, gōth'am, goth'am, *s*: the wise men of - molberne; -ist molbo *c*; -ite [it] *coll.* new-yorker *c*. **Gothen-**

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

burg, got'n-burg, s. Gøteborg n. **Goth'ic**,
gotifst; barbarifst; -ism [sizm] goti-
isme; gotif c; barbari n. 1. gouge,
gowj, gōoj, s, hul-jern, stjøl-pjern; *Amr.*
nyd n; snyder c; 2. vt, hule, udstjølpe;
Amr. kryste [et øie] ud, med tommel-
ingeren; juge, snyde. **Gough**, gof, s.
goujeers, gōō'jærz, pl: the - venerifst
el. den flemme) syge; *obs.* **Gould**,
oo-lård', s; -s extract, lotion, water
lyvand n. **Gould**, gōöld, s. **Gour**,
owr, s. **gourd**, gōrd, gōörd, s, græs-
ar; fikajon n [Jonas IV]. **gourmand**,
ōōr'mand, s, sluger, slughals, fraadser
; -ize æde, fraadse. **goāt**, gōō, s, smag
gout, gowt, s, gigt; if. podagra c [-
i the feet]; to die of -; to have the -;
iness gigt-svaghed c, -smerter pl; --
reed, --wort stullerfaal c; -y, a, gigt-
og, gigtifst; podagrifstifst; -y patient gigt-
atient; podagrifst c. **govern**, guv'ern,
regjere; styre lede; regulere; *Gr.*
yre; the great -ing families, the -ing
lea, principle, ledende...; -ess (be)her-
erinde; if. guvernante c; a daily -ess
ererinde c som gaar til sine elever. **gov'**
ernment, s, styrelse, ledelse; regjering
ogf. om personerne; ministerium n;
r. styrelse c; this may serve for your-
ette kan tjene Dem til rettesnor el. til
eres efterretning; - help stats-bidrag
- office regjeringskontor, departement
- road postvei. **gov'ernor**, s, styrer;
atholder, guvernør; kommandant; hov-
ester, lærer; *Mach.* regulator c; pl.
ff. forstanderfkab n, f. ex. ved stole;
e - coll. gammelen, gamlingen, fa-
eren; -ship stilling c (el. embede n) som
rer, statholder, osv **gowan**, gow'an,
Se. (vild) tusindfryd; forvitret granit c.
gower, gō'er, gow'er, s. **gown**, gown,
kaabe, kjole, som embedsmæssig dragt,
æsteskjole, professor- el. studenter-kappe,
ristkaabe, osv; (fruentimmer)kjole [nu
ess]; flaabrot c [dressing--]; town and
row *Univ.* batalje c med filisterne; -(s)
an kappemand; civilist c. 1. **grab**,
ab, s, to= el. tre-maater c, paa Mala-
rhyften; greb n, bevægelse for at gribe
trive; lighth c (af faget); to make a
at gribe (el. trive, snappe) efter; 2. v,
ive, snappe; -ble, vi, famle, gramse;

krabbe, kravle. 1. **grace**, grās, s, gunst,
velvilje; naade [ogf. gud's, og som titel
for hertug(inde) og erkebisp]; ynde,
yndighed; bordsbøn c; *Mus.* forslag n;
pl. gratier; pl. ringfastning c; an act of
- en naade(-s-bevisning); en eftergivelse-
ses-lov; good -s gunst, bevaagenhed c;
I am not in his good -s han er ikke god
(el. blid) paa mig; the King restored him to
his good -s ... tog ham til naade igjen;
five minutes - fem minutters frist el. res-
pit; days of - respitdage; to say - læse
til bords, læse fra bordet, (before meat)
læse til bords; to add one word by way
of - ... til tak for mad; T did not seem
overjoyed at his prospects, but he had
the - to say that they were better than
he had expected ... den tak at sige...;
with a bad - uvillig, ugjerne; with a
good - med anstand, paa en værdig maade;
gjerne; with as good a - as possible bl.
a. idet jeg søgte at holde kontenancen
saa godt som muligt; - hoop and sticks
et ringspil; sml. heart; 2. vt, pryde,
snykke; --cup sidste bæger n; -ful, a,
yndig; -less; a, gudsforgaaen; --note
Mus. forslag n. **gracious**, gra'shus, a,
naadig; - or in the sulks fidele eller
fyrten; for - sake for gud's skyld; sml.
goodness. **grad**, grad, s, f. graduate.
gradation, gra-dā'shun, s, trinvis frem-
adstriden el. ordning c; trin n; nuancering
c. 1. **grade**, grād, s, grad c, trin n;
stigning, sætning c, fald, stignings-
forhold n, paa vei, jernvei; on a down
- nedad baffen, nedover; 2. vt, gradere,
ordne trinvis; *Railw.* planere. **gradi-**
ent, gra'di-ent, a, heldnings-; s, held-
ningsvinkel, stigning c (el. fald n). **grad-**
ual, grad'ū-al, a, gradvis, trinvis; by -
degrees lidt efter hvert; his progress
was - but sure ... langsom, men sikker;
2. s, graduale n; -ly, ad, gradvis, trin-
vis; lidt efter hvert, lidt af gangen;
the wind slackened very -ly ... meget lang-
somt. 1. **grad'uate**, vt, gradere, ind-
dele; tildele en grad, graduere, promo-
vere; tillave gradvis, gradere; gradere
[om salt]; he was -d a doctor; 2. vi,
tage en examen el. grad; gaa gradvis
over [til: into]; he did not - han tog
ingen examen; to - in theology tage

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

teologisk examen; 3. s, gradueret c, En som har taget examen [ved] el. er udegraderet [fra: of]; 4. a, ordnet trinvis. **graduation**, s, gradering, inddeling; promotion, grad-tildeelse; gradering, af-dampning c [af salt]. **graduator**, s, graderer c; gradér-instrument; -far n. **gradus**, grādus, s, profodist ordbog c [- ad Parnassum]. **graff**, graf, s, obs. grøft, grav c; -age døsjering, straaning c. **grafft**, graft, grāft, s, pødevist c; v, pøde; sml. approach; -er pødemester c. **Graham**, grām, s. **grail**, grāl, s, graduale n; the Holy G- den hellige Gra(a). 1. **grain**, grān, s, (frø)korn [a - of corn]; collect. korn; korn, gran; gran n, 0.0064 gram; kermes; tekstur c, om træ ogf. aarer pl, fibre pl; narv; drank, mast; a pair of -s en lyster; against the - mod texturen el. fibreerne; meget mod Gns lyst, særdeles ugjerne; in - dybt rodfæstet; dyed in - kermesfarvet; farvet i ulden; I come of that - that it takes a fair wind to shake it [Scott] ...æt, stamme...; 2. vt, aa(d)re; farve (i ulden); narve; korne; 3. vi, korne sig; -age korn-afgift c, --carrier -drager c, -stib n; --cut fir gran skaaren efter fibreerne; -ery -oplag n; -y, a, kornet. **grain**, grāp, s, Sc. (møg)greb; (potetes-) grev n. **gramineous**, gram-in'e-us, a, græs-, -agtig. **graminivorous**, a, græs-ædende. **grammar**, gram'ar, s, grammatik c; sml. fluency; an anomaly, a fault, a slip, in - en grammatisk (el. grammatisk) uregelmæssighed, fejl, en grammatikaler; to speak (el. to talk) bad - tale ugrammatisk; it is better - det er bedre, rigtigere; - school latin-skole; -ian [ā'ri-an] grammatiker c. **grammatical**, a, grammatisk(al)st. **Grampians**, gram'pi-anz, pl: the - Grampiantbjergene. **grampus**, gram'pus, s, spækhugger, staurhunning, staurvagn c. **granary**, gran'ar-i, s, kornmagasin n. **grand**, grand, grānd, a, stor; storartet, herlig; I am not - coll. jeg er ikke rar [om helbreden]; a - gentleman en meget fornem herre; - piano koncertslugel n; ogf. - som s; a - sight ogf. et stolt syn; -am bedste, bestemamma; --aunt grandtante; ff; -child barnebarn; --cross stor-kors; -dad

bedstepapa n; -daugther sønne- el. datter-datter; -ee [ē'] stormand, magnat; (spanst) grande c. **grandeur**, grand'ūr, s, storhed, høi-hed c. **grandfather**, s, bedstefader. **grandiloquence**, s, bombast, svulst c. **Grandison**, grand'i-sn; Sir Charles -, helten i en roman af Richardson, en forening af den gode kristen og den fuldbente gentleman **grandly**, ad, storartet, paa en storartet maade, herlig, glimrende; -mothe bedstemoder; -sire bedstefader; i profunk om dyr; -son datter- el. sønne-søn **grange**, grānj, s, korn-lade; bondegaard c. **granite**, gran'it, s, grānit' c; the city of - a: Aberdeen; - boy Amr. new hamphshireser c. **granitic**, a, grānit-grāniv'orous, a, korn-ædende. **granny**, gran'i, s, bedste c; -'s knot kjerringknob. 1. **grant**, grant, grānt, vt, overdrage; stænke, tilstaa, bevilge; indrømme. God- gud give; to - money towards bevilg p til; -, -ed, -ing, that forudsat at, sad fremt, hvis det indrømmes at; to talk for -ed forudsætte, anse (for) givet; a acquaintance with the elementary rule is taken for -ed ...forudsættes; -ing to be true forudsat (el. indrømmet) i dette er rigtigt; 2. s, overdragelse; bvilgning; gave; forlening c; -ee [ē] modtager af bevilgning el. forlening den belenede; -er, -or overdrager, belener c. **granular(y)**, gran'ū-lar(-i), a, korn-gran'ulate, v, korne; korne sig; kornet. **granulation**, s, korning **granule**, gran'ul, s, libet korn; -ous, kornet. **grape**, grāp, s, drue c; straa kartaster pl [-shot]; pl. muf c [hestsygdom]; the -s are sour fig. rogn bærrerne er sure; the God of the - Bguden; -ry vin-anlæg n; -shot se grape. 1. **graphic**, graf'ik, a, grafisk [striftride; skreven, i (el. med) skrift]; tydelig tegnet; (særdeles) anstuelig, livagt malerisk; - granite skriftgranit; his power hans styrke i anstuelig (el. livagtig) fremstilling; 2. s, malerisk (el. anstuelig, livagtig) fremstilling; to draw - of; -al, a, ds. **graphite**, graf'it, blyant, grafic c. **grappling**, grap'ling, dsj. **grapnel**, grap'nel, s, dræg c, -ant; anker n [til ballon]. 1. **grapple**, grap-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then: cow; awl.

a. drægge, gribe, faa tag i; komme fast
 2. *vi.* drægge [efter: for]; brydes;
og. fig. give sig i kast el. i lag [med:
 vith]; 3. *s.* greb, tag *n* i brydning; *dfj.*
 grappling-iron(s). **grappling**, *s.* greb, tag
 ; -irons entredrag *c*; -tooth øientand.
grapy, grāp'i, *a.* drue-, =lignende. 1.
grasp, grāsp, *vt.* gribe (fat i), tage, tage
 el. trive) i, holde i el. om; *fig.* magte;
 e summoned a young man who -ed the
 matter in a moment *ogf.* ...som strax
 ur inde i sagen; when once these rules
 re properly -ed naar man først har
 isse r vel inde; 2. *vi.* gribe, trive
 efter: at]; stræbe, hige [efter: at]; E
 agerly -ed at the idea **E** greb denne t
 ved begjærlighed; 3. *s.* greb, tag *n*; *fig.*
 ragt *c*; andelig evne; he was in the -
 f one that never forgave ...i **En's** vold
 om...; whatever is beyond the - of
 er intellect ...ligger over hendes fatte-
 one; - of the subject herredømme *n* over
 offet; -ing *ptc*; *a.* griif. 1. **grass**, grās,
 græs *n*; - grows not upon the high-
 ay' der gror ei g paa alfar vei; to be
 out) at - gaa paa g; to give the horse
 turn at - lade h gaa paa græs (for
 engere tid); ground lying in - jord
 om ligger til eng; horses taken in to
 ...paa foder; to bring one to - *Sl.* sætte
 n i baffen; to turn out to - sætte paa g; land
 nder - græsland; 2. *vt.* græs-flæde, -binde;
 ed (over) græsbinden; 3. *vi.* græsbinde sig;
 grown græsset, græsgroet, grønflædt;
 hopper græshoppe *c*; -iness græssethed
 ; -plot græsplæne *c*; -y, *a.* græsset.
grate, grāt, *s.* gitter *n*; rift *c*; there
 as a fire in the - der var lagt i fa-
 linen; 2. *vt.* gnide, gnisse med; rive,
 et mustat; irritere; sturre i; tilgitre;
 rating his teeth fjærende tænder; 3.
 , gnisse; to - upon the ear, his hear-
 g sturre i ørene, i hans øren; -ful,
 tafnemmelig; behagelig; food -ful to
 ie palate mad som pirrer ganen; a
 fal sleep en velgjørende s; -r rivejern
gratification, *s.* tilfredsstillelse *c.*
gratify, grat'i-fi, *vt.* tilfredsstille; it
 lies me to observe det er mig en til-
 fredsstillelse at se; this wish was but
 to soon -fied dette ø fit han kun
 (før snart opfyldt; -fied *ogf.* som

a. tilfreds, fornøjet. **grating**, *ptc*,
 af to grate; *s.* gitterværk; ristværk,
S. T. *ogf.* ristværk *n.* **gratis**, grātis,
ad, grati; free, -, and for nothing.
gratitude, grat'i-tūd, *s.* tafnemmelighed
c; we owe him a large debt of - *vi*
 staar i stor tafnemmelighedsgjæld til
 ham: there's -! det er takken! there's the
 - of the world for you! det er verdens løn!
gratuitous, gra-tū'i-tus, *a.* gratis, fri;
 umotiveret; vilkaarlig, greben ud af
 luften; -ously, *ad*, gratis, for intet;
 umotiveret; uden mindste grund el. be-
 vis, (ganste) vilkaarlig; -y gratiale *n.*
gravamen, grav-a'men, *s.* bejvøring *c*;
pl. gravam'ina. 1. **grave**, grāv, *v.* ud-
 stjære; se to engrave; *S. T.* gjøre [et
 stib] rent i bunden, og stoffe el. fjære
 det; *Mus.* fordybe; -n image udstaaret
 b; 2. *s.* grav *c*; *pl.* *dfj.* greaves, talg-
 grever; with a voice as if from the -
 med gravrøst; he has (got) one foot in
 the - han staar med den ene fod i gra-
 ven; long after they were in the - læn-
 ge efter at de var gaaede i sin g; the
 illness which brought him to his - ...
 lagde ham i graven; 3. *a.* alvorlig;
 værdig; høitidelig; mørkere, rolig, om
 farve; dyb, om tone; the - accent *Gr.*
 gravis *c*; to keep a - face, to be -
 holde sig alvorlig; - doubts vægtige
 tvivl; --clothes gravflæder; --digger
 graver *c.* 1. **gravel**, grav'el, *s.* grus *n*,
 aur *c*; nyregrus; 2. *vt.* gruse, gruslægge;
 -ly, *a.* grus-, gruset, auret; --pit grus-tag
n; --walk grus-gang. **graver**, grāv'er,
s. *dfj.* engraver; gravstif *c*; -y stufket
 (el. udstaaret) arbejde *n.* **Gravesend**,
 grāvz-end', *s.* **gravestone**, *s.* gravsten;
 -yard firkegaard; *sj.* *Amr.* **gravid**, grav'
 id, *a.* svanger. **graving**, grāv'ing, *s.*
 gravering *c*; graveret (stufket, udstaaret)
 arbejde *n*; rengjørelse *c*, af stibsbund, se
 to grave; *fig.* indprægning *c*; - dock
 tørdo; - tool gravstif *c.* **gravitate**,
 grav'i-tāt, *vi*; gravitere. **gravitation**, *s.*
 gravitation *c.* **gravity**, grav'i-ti, *s.* al-
 vor *n*; gravitet, værdighed; vigtighed,
 betydning *c*, (mere el. mindre) alvorlig
 beskaffenhed; *Physics* tyngde; *Mus.* dyb-
 de *c*; to keep (el. to maintain) his -
 holde sig alvorlig; the - of the situation

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

stillingsens alvor. **gravy**, grāv'i, s, juš c, udt. fju; there's more of - than of grave about you du har mere af maven end af graven ved dig; **Dicens**. **gray**, grā, a, graa; se grey; -ish, a, -lig; -lag graa-gaas c; -ling *Ichth.* ha(a)rr, krølle, flom, smelte c; --mill(l) *Bot.* stenfrø n; man-nagryn *pl.* 1. **graze**, grāz, vt, streife, stryge langs (med), bestryge; fodre (med græs); staffe beite til; beite paa; 2, vi, beite; afgive beite; to drive cattle to - ...paa græs el. paa beite; 3. s, streif, streif-saar, -stød; (fugles) nedslag n; to turn the horse out for a - ... paa græs; -r græs-sen-de (el. beitende) dyr n. **grazier**, grā'zhēr, s, budriver, slagthandler c. **grazing**, s, beiting c, beite; beite n, græs-gang c; streif n, let berørelse c; -ground beite. 1. **greas**, grēs, s, fedt n; smørelse, smurning; muff c [heftesygdom]; 2. vt [grēs el. grēz] fedte; smøre [ogs. i bet. bestikke]; -er smører; *Amr.* *Sl.* kalifornier c; -y, a, fedtet; muff-syg. 1. **great**, grāt, a, stor; lang, længere, om tid; a - family, lady en fornem f; on - occasions ved større l; I expected - things from Smith ...store ting, no-get stort ...; the -est trial ogs. det tun-geste; - wash storvask; - and small, - and humble store og smaa, høi og lav; the - (ones) de store; 2. s; to freight by the - fragte pr. rus; the -s fjerde exa-men c, i Oxford; --aunt grandtante; --coat overfrakte, vinterfrakte; --grand-father oldefader [om dyr --grandsire]; -ly, ad, storlig; I doubt -ly ...høilig, stærkt; -ly to be preferred langt at fore-trække. **greatness**, s, storhed c; - of mind sjæls-storhed; all this - was mine first denne herlighed var min før; P was born for - P var født til noget stort. **greaves**, grēvz, pl, talg-grever, -stræ(b)er; benstinner. **grebe**, grēb, s, *Ornith.* lappe-lom c. **Grecian**, grē'shan, a, græst; s, græter c; ogs. dff. a Greek scholar. **Grecism**, grē'sizm, s, græcisme c. **greelize**, v, græcisere. **Grece**, grēs, s, Græ-tenland n. **greed**, grēd, s, gristhed, graadig-hed c; efter: of; -iness dff; med for; -y, a, graadig, grist; efter: for. **Greek**, grēk, a, græst; s, græter c. 1. **green**, grēn, a, grøn; frist [f. ex. om saar], kraftig [f. ex. al-derdom]; umoden; raa [om ved o. l.]

fig. grøn; the crops were cut (while) - sæden blev skaaren grøn; the oats were - havren stod grøn; - crops fodre-urter; a - hand en uovet, en rekrut, en nybe-gynder; a - knight ridder af tistel-orde-nen; - stuff grønsager *pl*; these insects devour every - thing ...alt grønt; 2. s, grønt n, grøn farve; grønning, græs-vold c; grøn te; *pl.* grønt n [til el. franse o. l; grønsager; grønne farver, landstaf, o. l]; Jack in the - Jakob det grønne, en figur ved fejernes optø-d. 1ste mai; --backs *Amr.* opr. penge sedler *pl* udstedte under borgerkrigen papir n, -penge *pl*; --gage reine-claud c [plomme]; --grocer grønthandler c; -grocery grønthandel c; grønsager *pl* -horn grønstolling c; --house vært-hus -ish, a, grønlig; of a -ish grey grøn graa. **Green'land**, s, Grønland n; shark haatal, havtal(v) c; -er grønlan-der(inde) c; -man grønlandsfarer c. **Greenock**, grēn'ok, s. **greenroom**, s, foyer c, stuepilleres; -shank glutsnepp c; --sickness blegst c; -sward grønsvæ n. **Greenwich**, grīn'ij, s. **greet**, grē v, hilse; friends may meet, but moun-ains never - venner mødes, men bjerg mødes aldrig; -ing hilsen, hilsming c after morning -ings had passed on bot sides efter at der fra begge sider va hilset godmorgen. **greave**, grēv, s, S forvalter, bestyrer c. **gregarious**, grē gā'ri-us, a, selskabelig, om dyr; to be - leve selskabelig; -ly, ad, dff. **grego**, grēg'ō, s, fort-trøje c. **grego**, grēg'ō, dff. **Gregorian**, grē-gō'ri-an, a, gregor anst. **grenade**, grē-nād', s, *Mil.* grana c. **grenadier**, grēn-a-āēr', s, grenade c; G-Guards gardegenaderer. **Gresham**, grēsh'am, s. **Gretna**, grētn'a; Green, landsby i Dumfriesshire, Sto land, hvor folk der ikke paa ande maade kunde blive ægteviede, lod (c undertiden endnu lader) sig vie af frede-dommeren, som til 1827 var en grøt smed. **grew**, grōō, v, af to grow; some, a, gyselig, uhyggelig. 1. **grey**, grā, a, graa; se gray; the fire is qui - det er ganske jort i ovnen; a - ol-man en graahaaret (el. graahædet) o bing; the - mare *Sl.* en tone som bæ-

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

bugerne: the - mare is the better horse
 det er hende som bærer bugerne; -
 wethers store rullestene, is. i „Stenda-
 len“ ved Avebury, Wiltshire; 2. s, graat
 ; graa hest, elgsblaf, ulsblaf; grævling
 ; pl. graat n, graa farver pl, i land-
 skab o. l.; - of zink zink-graat; the
 Scotch G-s 2det dragonregiment n [med
 elgsblaffe heste]; a venerable -beard en
 ærværdig graafstjægget gubbe; --fly fo-
 vrens c; --friar graabroder, kapuciner c;
 -headed graahædet; -hen aarhøne; -hound
 nynde c. **griddle**, grid'l, s, stege-pande,
 plade c; staaftaab-fold n, i gruber. **grid-
 ron**, grid'i-urn, s, rift c [til stegning; til
 andsætning af stib]; the place is a per-
 ect - ... en ren bager-ovn. **grief**, gref, s,
 org, smerte, prøvelse c; he came (el. went)
 o - det gif galt med ham, han fjørte sig
 id i ageren. **grievance**, grev'ans, s, be-
 væring c, fjøremaal n; he really had a -
 ..gtund til at besvære sig. **grieve**, græv,
 s, volde sorg, bedrøve; sørge, med at, for; it
 s'me ogs. det gjør mig (inderlig) ondt.
grievous, a, svær, svar, haard: bitter, tung,
 i m klage o. l.; - charges, crimes graverende
 afskyldninger ...; - thirst forsmædelig
 ; -ly, ad, svært, haardt, osv. **griff**,
 grif, s, novice c, ny mand, eg. i den
 ndiste tjeneste; -in grif; lamme-grib c.
grig, grig, s, sand-aal; mo; prov. stris
 ; as merry as a - glad som en lærke.
grill, grill, vt, stege paa rift, grillere;
 ig, pine og plage; -ed fish f med gratin.
grilse, grils, s, ung lax, læring c. **grim**,
 grim, a, fæl, styg, uhyggelig; - death
 en stumle død; to hold on like - death
 olde (fig) fast paa død og liv. **grimace**,
 grimās, s, grimace c, gjæb n. **grimal-
 tin**, gri-mal'kin, s, gammel kat. **grime**,
 rim, s, smuds n; vt, fildne. **Grimm's**
 aw, grimz l, s, lydforfyndning c. **grimy**,
 s, stidten, smudsig. **grin**, grin, vi, grine;
 ml. ear s; s, grin n. 1. **grind**, grind,
 s, male [knuse]; slibe; hvæsse, stjærpe;
 stjærpe [møllesten]; rive [farver]; stjærpe
 tænder]; *Univ.* manubicere, exercere, til
 gamen; fig. (under)trykke; a barrel-
 rgan ground by a child ...spillet af
 ..; to - the faces of the poor *Bibl.*
 ønderknuse de elendige personer; -ing
 will slibemølle; -ing taxation haard (el.

trykkende) b; 2. vi, male; lade sig male
 el. slibe; træl(le); To grind; ground;
 ground; 3. s, manuduktion c (paa død og
 liv). **grinder**, s, maler; sliber; stjærpsliber;
 [scissors-- , knife--]; farveriver [colour--];
 jægel; (examens)manudukter c; -y stoma-
 ger-materialier pl, =revjister pl. **grind-
 stone**, grin'stun, s, slibesten. **grip**, grip,
 s, greb, tag; haandtag n; vt, gribe, fatte.
 1. **gripe**, grip, vt, gribe (om), fatte;
 knibe, om mavesmerter; fig. knuge, pine;
 2. vi, gribe; knibe; være luvgjerrig, se
 u. griping; 3. s, greb, tag; haandtag,
 fæste; fig. tryk n, hjemføgelse, prøvelse
 c; pl. mavetag; S. T. frig c; pl. baads-
 krabber, boat's -s; to get a - of faa tag
 i; to bring that worthy gentleman within
 the - of the law ... i justitsens flør.
gripping, ptc & a, nærgaaende, nærig,
 grift; luvgjerrig. **grislinde**, s, selhed
 c, gyseligt udseende. **grisly**, griz'li, a,
 fæl, gyselig, uhyggelig. **Grisons**, grē
 zunz, pl, Graubünden n. **grist**, grist,
 s, møllegods n, mæld; forsyning c; that's
 - to his mill det er vand paa hans m.
gristle, grisl' s, bryst c; -y, a, =et,
 =agtig. 1. **grit**, grit, s, graap, gro-
 vere del c af mæl; pl. gryn [af havre
 el. hvede]; grus, sand n; coll. fut c, mod
 n i brystet; a hone of good - en hein
 som sliber godt; 2. vt, dff. to grate og
 to grind; 3. vi, knirke, gniisse; -ty, a,
 gruset, sandet; grumset, gruddet; med
 fut, med mands mod. **grizzle**, griz'l, s,
 graat n, graa farve; -d graanet, graa-
 sprængt. **grizzly**, a, graaladen; - bear
Amr. graabjørn; ogs. - som s. 1. **groan**,
 grōn, vi, sukke [tungt; efter: for], stønne;
 knage, om tømmerværk; he -ed at the
 blue fire han ulede til ...; the table -s
 under the weight of the dishes b bugner
 af retter; 2. s, (tungt) suk, støn n; to
 give a heavy - udstøde et tungt f; hiss-
 ing and -s piben og lignende mishags-
 ytringer, pibning og uling. **groat**,
 grawt, grōt, s, grot c, ca. 30 øre; pl.
 gryn pl, af havre el. hvede; pl grød=omslag
 n. **grocer**, grōs'ēr, s, kjøbmand, hus-
 holdnings= el. kolonial-handler c; -y ko-
 lonial= el. husholdnings=varer pl; [i
Amr. -y goods el. groceries]; =handel c.
grog, grog s, grog c; --fight groggeras',

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

driftegilde *n*; -gery udskjænkning *c*; -gy, *a*, grogget; usikker, om nævetjæmper el. om hest. **rogram**, grog'ram, *s*, **rogram** *n*, fl. tøj. 1. **groin**, groin, *s*, lyffe; svange; *Arch.* ribbe; bu(h)ne, indbygning *c*, fl. dæmning; 2. *vt*, ribbe. **grom**, *ill*, *s*, se gromwell. **grommet**, *s*, se grummet. **gromwell**, grom'wel, *s*. *Bot.* stenfrø *n*. 1. **groom**, grōom, *s*, svend, gut; staldgut; svend, brudgom *c*, paa vielsesdagen; - of the chamber(s) kammer tjener, of the stole over-kammertjener *c*; 2. *vt*, stille, påse, is. heste; -sman [grōom'zan] brudefar *c*, brudgommens. 1. **groove**, grōov, *s*, grop; stjøl, stjøl, fuge *c*; 2. *vt*, fuge; flooring tongued and -d pløiede gulvplanter. **grop**, grōp, *v*, samle, søle sig for [efter: for]; we -ed our way vi samlede os frem; -er -r; -ingly, *ad*, =nde. 1. **gross**, grōs, *a*, stor, stær, is. om dyr; grov, plump; tyt, f. ex. om luft: *fig.* grov, f. ex. uret, feiltagelse; brutto; on the -poll ved den endelige (stemme)optælling; 2. *s*, (hoved-)masse, -styrke *c*; *Mil.* grōs *n*, hovedstyrke *c*: grōs *n*, 12 dusin; *pl.* dš; in (the) - alt i alt; i det store taget; -beak kirsebærflugt *c*. **Grosvenor**, grōven-or, *s*. **grotesque**, grō-tesk', *a*, grotesk, underlig, naragtig; -s grotesker *pl.* **grotto**, grōt'ō, *s*, grotte *c*; *pl.* -es. 1. **ground**, grownd, *s*, jord; -bund *c*; gulv; grund *c*, ogf. *fig*; *fig.* terræn *n*, position; *Paint.* bund, grund *c*, ogf. ved radering; blindtæ *n*; *pl.* gray *c*, is. af tran, bundfald *n*, af kasse: grund *n*; *pl.* anlæg *n* el. *pl.* f. ex. part-, begyndelsesgrunde *pl.* præmisser, doms- *pl.* [-s of a judgment]; the G-s Drogden *n*; *sm.* to break, *vt*; in 1837 Bulwer broke new - ... slog B ind paa et nyt felt; he changed (el. shifted) his - han skiftede standpunkt el. position; he cut the - from under his own feet han gjorde sin stilling uholdbar, gjorde sig umulig; to feel the - naa (el. staa) bund; *sm.* to feel, *vt*; to give - vige, give efter; to gain - se to gain *vt*; ogf. hale ind paa; opinion gains - that den mening vinder indgang at; to hold, keep, maintain, stand, his - holde marken, holde (el. hævde) sig, holde stand; I see how the

- lies ... hvorledes sagerne staar; lik two duellists before they take their ... tager stilling; to take decided - upon the subject stille sig paa et afgjort (el. fast) standpunkt i sagen; the same - wit stille sig paa samme standpunkt som; see no - for this prosecution ... ingen grund til ...; above - over jorden oven mulde; se above; the schooner on the - s staar paa grund; on mora on two, -s af ... grunde; on the - th af den grund, paa grundlag af, at; the - of ill-health paa grund af ... to fall senseless on the - falde bevidstløs om; to come to the - komme paa grund; falde til jorden; to fall to the - gaa i staa, om samtale; mislykke gaa i stykker, om plan; to go to (el. to take to the) - gaa i hi; gaa i ber om hære; 2. *vt*, sætte paa grund; grund (lægg)e, grundfæste; begrunde; grund i maling; tage [gevær] ved foden; u dervise i begyndelsesgrundene; to have a well-ed hope of have grundet haab om; - ... arms! ved foden ... gevær 3. *vi*, (grund)støde, komme paa grund 4. *v*, af to grind; - glass matslebete -age hanpenge *pl*; --bait flu, fly on the --floor i første etage; --ice bund is; -ing *pte*; s, bl. a. grundstød *n*; ivy fors-knap *c*; -less, *a*, ugrundet; lessness ugrundethed *c*; to convince him of the -lessness of his suspicion ... o det ugrundede i ...; -ling pigget mor parterrist *c*; --plot tomt; grundtegn *c*; --rent grundleie; -sel vinedblom -sill svil, grundstof *c*; -swell grund-sjøl --tackle [udt. ta'kl] ankere, fjæder fortøjninger; --work grundlag *n*, og *fig.* **group**, grōop, *s*, gruppe, flynge by -s gruppevis; *vt*, gruppere; -ing gruppering *c*. 1. **grouse**, grows, *s*, barsk *c*, skovhøns *pl*: *Tetraonidae*; i mere inkrænket bet. dš. red - britisk (el. skot rype*) *c*; partridges or -, as they are sometimes called; *Marrvat, The Settler* s. 123 T; 2. *vi*, styde ryper; grousing rypejagt *c*. **grout**, growt, *s*, grovt m

*) „eller, som den i Sverige, hvor man har begyndt at affsmaltigere den, kaldes mor-rype“ (el. Larsen, Bore oversættelser, s. 18.

de. grød *c*; *pl.* bundsfald *n*; *pl.* grud *n*; *nl.* fortune; tynd mørtel, gips- el. ler-
celling *c*; *vt.* fuge (med gibbs); -y, a,
oll. grættén, bist, vond. grove, gröv,
lund, liden stor løvgang *c.* grovel,
rov'el, *vi,* kryb^{ll}, fravle; være af en
cybende (el. lavtliggende, terre-à-terre)
andstretning; -ling thoughts lave tan-
er *pl.* lavtliggende tankegang *c*; -ler
cyber, travler *c*; *fig.* lavt kryb. 1.
row, grō, *vi,* voge, tiltage; voge (op,
rem), grō; blive, ved adjektiver: while
ie grass -s the steed starves medens g
ror, bōr foen; to - into one voge sam-
ten, blive til et; she is daily -ing into
eauty hun bliver smukkere for hver dag,
un voger sig smuk; to - out of voge
p af; udvifle sig (el. komme) af; he has -n
ut of his coat han er voget fra ...; they gave
y hair several pulls, to ascertain if it
ally grew to my head ...om det var natur-
gt; the wind -s to a tempest bliver til (en)
orm; days grew (in)to weeks dage blev til
; to - to hate them saa imod, saa afsty for,
em; lægge dem for had; to - to-like them
ta dem kjær, saa tilovers for dem; to
together grō sammen; as it grew to-
ards dusk som det led mod skumringen;
- up bl. a. grō sammen; wait till I
up vent til jeg bliver stor, vogen; since I
rew up siden jeg blev stor; in -ing up
opvæxten; it begins to - upon me
at jeg faar en stedse stærkere følelse
el. mere og mere bevidstheden) af, at
..; gluttony had -n upon the people
om their intercourse with Asia ...
avde faaet indpas hos, magt over ...;
is song -s upon you sangen vinder ved
ærmere besjæntstaf; to - upon one ogf.
oge En over hovedet; 2. *vt.* dyrke, avle,
roducere. To grow; grew; grown; -er
yrker, avler, producent *c*; ...is a slow
er voger langsomt. growing, *pte*; a: -
ids gutter i opvæxten; there is a - be-
ef among ... that den tro vinder mere
g mere indgang hos ...; s: the - of
ie cable ankerets visning *c.* growl,
rowl, *v.* brumme, knurre; *s.* brum,
aur *n*; -er brummer, knurrepotte *c*; -ery
anthum, eget værelse *n* [er for en mand
vab boudoir er for en dame]. grown,
rōn, *pte* af to grow; a: a - man et

vogent menneske, en vogen mand; a -
sea en hul sø; - over overgroet; - up
bl. a. forsandet; the --ups *coll.* de vogne;
growth, grōth, *s.* væxt, fremvæxt; dyrk-
ning, avling; bestand, bevogning *c*; væx-
ter *pl*; aargang, f. eg. af vin; sort *c.*
if. af vin; a beard of a week's - i som
er en uge gammelt; a plant free of (el.
of easy) - en villig plante; children of
a larger, -of an older, - større, ældre
børn [vogne]; of their own - som de
selv avler el. har avlet, selv-avlet; a
proof of what new - absolutism was et
b for, hvor ny absolutismen var; French
-s bl. a. franske vine, vinsorter; dwarf-
ish - dværg-buße *pl.* væxter *pl.* growth-
head, *s.* Ichth. fl. aborre *c.* *Perca cernua.*
1. grub, grub, *vi,* Sl. robe, grave; Sl. tig-
ge, if. mad; 2. *vt.* grave (op; up); 3. *s.*
ma(r)t; *vulg.* mad *c.* foder *n.* i bestemt
form „i s' a"; -axe grev *n*; -ber graver;
grubber *c.* Grubstreet, *s.* navn paa en
gade i London, hvor mange forulykkede
skribenter boede; literært dustinfram, jur
n. 1. grudg[e], gruj, *vt.* misunde; they did
not - us our employments; he -es no
pains han sparer hverken slid eller uma-
ge; 2. *vi,* være misundelig; to accord a
most -ing recognition to her talent hun
modstræbende (el. høist ugjerne) yde
hendes talent anerkjendelse; 3. *s.* nag *n*;
to bear (el. to owe) one a -, to have a
- against one bære nag (el. have et
horn i siden) til En; the duke, who had
an old - against him ...et gammelt
mellemværende med ham; he never bore
a - long han var ikke længe vred, var
ikke langsin; -er avindsmand, misunder
c; -ingly, *ad.* hun modstræbende, ugjerne.
gruel, grō'el, *s.* vælling *c.* if. hvede-
gruff, gruf, *a.* barf. grumbl[e], grum'bl,
v. knurre, brumme, ogf. *fig.* murre, om-
tand; *s.* knur *n.* knuren *c*; -er knurre-
potte; stumler *c.* -etonian [tō'ni-an] *coll.*
dij; -ingly knurrende, brummende. grume,
grōom, *s.* klump *c.* af væste. grammet,
gram'et, *s.* S. T. strop, fransk *c* [toug-
; til rebhul]; oar-- hamlebaand *n.* grum-
ous, grōom'us, *a.* klumpet, tyk. grum-
py, grum'pi, *a.* grættén. Grundy, grun'
di, *s*; what will Mrs. - say? hvad vil
folk sige? grunt, grunt, *v.* grynte; *s.*

grynt *n.* gryphon. grif'un, *s.* dff. griffin.
 guaiac. gwā'yak, *s.* guajak-gummi *c.*;
 -um *Bot.* guajak-træ *n.*; dff. guaiac.
 guana, goo-ā'na, *s.* Zoo. leguan *c.*; -co
 Zoo. lama *c.* guano, goo-ā'nō, gwā'nō,
s. guano *c.* guarantee, gar-an-tē, *s.*
 garanti, borgen *c.*; den for hvem der
 gives borgen, modf. guarantor; *vt.* ga-
 rantere, borge for. guar'antor, *s.* ga-
 rant, borgen *c.* guar'anty, *s.* garanti,
 borgen *c.*; *vt.* dff. to guarantee. 1. guard,
 gård, *vt.* beskytte, skjærme; forvare; be-
 vogte; the doors were -ed ogf. der blev
 holdt vagt ved dørene; 2. *vi.* holde vagt;
 være forsigtig; være paa sin post, gar-
 dere sig [imod: against]; to - against ogf.
 forebygge; 3. *s.* vagt [mand, folk]; fondut-
 tør; togfører *c.*; forbehold *n.*, indskrænkning;
 parer-hpile *c.*; urtjæde *n.*; penderlist paa
 stibstide; garde-stilling *c.*; fl. garde *c.*;
 to form a - round slaa vagt om; to
 keep a - upon them holde vagt over
 dem; to mount - staa paa vagt el.
 paa post; trække paa v; he was off his
 - han tog sig ikke i agt, h lod sig over-
 rumple; to take him off his - komme
 bag paa, overrumple, ham; taken off
 her - ogf. som ganske glemte sig (selv);
 on - paa vagt el. paa post; and both
 stood upon - ... *en garde*; he was (el.
 kept) on his - han var paa sin post
 [overfor dem: against, with, them], han
 vogtede (el. agtede) sig; to be on - over
 staa (paa) vagt over; this will make
 him more on his - against ... gjøre ham
 mere forsigtig overfor; a captain in the
 G-s ved garden; -ant, *a.* Her. med front-
 vendte pine; --boat vagt: el. patrulje-
 baad; --chain urtjæde *n.* [om halsen];
 -ed, *a.* forsigtig; I was very -ed in my
 answer; a -ed reply; -ian formynder;
 forstander, bestyrer *c.*; board of -ians
 fattigkommission *c.*; a -ian angel en be-
 skyttende e, spirit følge *c.*; -ianship for-
 mynderstab *n.*; --room vagtstue; -ship
 vagtslib; -sman gardist *c.* guava, gwā'
 va, *s.* Bot. guajave *c.* gudgeon, gujun,
s. en fiske: *Cyprinus gobio*; paa dansk
 grundling; *fig.* dompap *c.*; agn *n.*; Mach.
 gæltap i balance; S. T. rorløfte *c.*; *vt.*
 lure, narre. Gueber, gē'bēr, *s.* vantro,
 idtilbeder *c.* [jaa kaldt af tyrkerne].

guelder, se gelder. Guelf, Gnelp
 gwelf, *s.* welfer *c.* guerdon, gēr'dun,
poet. løn *c.*; *vt.* lønne. Guernsey, gēr
 ze, *s.* guer(r)illa, gēr-ril'a, *s.* gueril
c. 1. guess, ges, *v.* gjætte, gjætte
 til; to - at gjætte paa; slutte sig til
 I - Amr. dff. I suppose, I expect; 2. *s.* gjå-
 ning, gjåning *c.*; if the - is wrong hu-
 der gjættes galt; to form some -
 danne sig en slags formodning or
 give a -! gjæt engang! I have a - th
 det aner mig, at; to make a - at slul
 sig til; at whose age it is impossible
 make any reasonable - med hensyn
 hvis alder man ikke kan danne sig nog-
 rimelig formodning; by (el. at a rough)
 efter en gjåning; -er gjætter *c.*; th
 was good -ing dette var godt gjætte
 -work gjætwerk. guest, gest, *s.* gjæst
 the - of the occasion, of the event
 hædersgjæsten; jubilaren. guffaw, gu
 saw', *s.* coll. høi latter. guggle, gug'
v. dff. to gurgle. Guiana, gi-ā'na,
 guidable, *a.* som lader sig lede. gui-
 ance, gid'ans, *s.* ledelse *c.* 1. guid
 gid, *vt.* lede, føre; lede, styre; Ho
 was its guiding spirit ... dets ledende
 aand; to be -d by ogf. lade sig lede
 2. *s.* fører, [lappist] vappus; styrer,
 der *c.*; St. E. styreplan *n.*; --book v
 viser *c.* reisehaandbog; --post veiviser
 stolpe o. l. paa vei. guild, gild, *s.* gild
 laug *n.*; -er gylde *c.*; -hall gilbe-
 laugs-hus *n.* guile, gil, *vt.* poet. f
 snære; *s.* list, falskhed, svig, snare
 -ful, *a.* svigefuld; -less, *a.* uden sv
 ustyldig. guillemot, gil'e-mot, *s.* Orni-
 lomvi, spidsnæbbet alke *c.*; black
 teift(e) *c.* guilloche, gil-losh', *s.*
 ornament *n.* af fortløbende over hina
 den snøede linjer. guillotine, gil'ō-tē
s. guillotine, fals-ør *c.*; to die at the
 dø guillotineret; *vt.* guillotinerer. gui-
 gilt, *s.* (straf)skyld *c.*; -iness (straf)skyldi-
 hed, strafværdighed *c.*; -less, *a.* skyldf
 ustyldig. guilty, gil'ti, *a.* styldig, stro-
 værdig, brødefuld; sm. to bring in; to be
 of ogf. gjøre sig styldig i; proved - of perju-
 oversørt mened; to plead - (of theft,
 having) erkjende sig styldig (i tyveri,
 at have). guin'dage, *s.* forterings-
 nummer-system *n.* for garn. Guine

guine, *s*, Guinea *n*; *g*-guinea *c*, 21
 hilling, ca. 19 fr; --corn fl. indist hirse
 ; --fowl perlehøne *c*; --grass fl. hirse *c*;
 hen perlehøne; --pepper paradistorn
 ; kajenne *c*; --pig marsvin *n*; --worm
 nebina-orm. **guise**, gīz, *s*, stikkelse *c*,
 dre *n*; vīs, maade *c*; in - of i stikkelse
 ; old Nicholas under the - of a dra-
 on; -r māsferet person; julebuk *c*.
guises, gwēz'ez, *pl*: the - guiserne.
guitar, gi-tār', *s*, guitar *c*; -ist =spiller
 . **Gujerat**, gooj-er-at', *s*. **gūl**, gōōl, *s*,
 ose *c*; et østerlandsk ord; Byron. **gulch**,
 ulsh, *s*, Amr. ravin' *c*, udtørret elve-
 r *n*. **gules**, gūlz, *pl*, Her. rødt *n*.
 ulf, gulf, *s*, afgrund *c*, svælg *n*; golf
 , stor havbugt; the G--stream Golf-
 rømmen. 1. **gull**, gul, *vt*, lure, tage
 ed næsen; 2. *s*, lettroende person, dom-
 ap *c*; 3. *s*, maage *c*. **gullet**, gul'et, *s*,
 rødpibe *c*, spiserør *n*, høs dyr; vand-
 ende *c*; *pl*, ulvetænder, paa sag, dñ.
 teeth. **gullibility**, *s*, lettroenhed *c*.
ull'ible, a, lettroende, dum. **gully**,
 ul'i, *s*, ravin' *c*, udtørret elvefar *n*; Sc.
 or kniv; *vt*, hule; --hole floak-flug *n*.
ulp, gulp, *v*, gylpe; *s*, gylp *n*. 1. **gum**,
 m, *s*, gumme *c*, tandstjød *n*; 2. *s*, gum-
 i *n*; - arabic gummi arabicum; -
 astic, elastic - g elasticum; by G-
 y God; 3. *vt*, gummere, klæbe; -bo fl.
 rikanst tromme *c*; --boil tandbyld;
 ainess klæbrighed *c*; -my, a, gummi-
 gtig, klæbrig, klæbende. **gumption**,
 mshun, *s*, coll. hoved, omløb *n* (i ho-
 det), forstand, behændighed *c*. **gump-**
ous, gum'shus, a, med omløb, dygtig,
 øgtig; it is too - for us det ligger for
 sit for os. 1. **gun**, gun, *s*, ilbvaaben
 ren ikke pistol el. mortér], gevær *n*,
 non *c*; a salute of 1001 -s ... stød;
 big (el. great) - en storfar(l), en bix; -
 came on to blow great (el. big) -s
 t røg op med en hel ku-storm; 2. *vi*:
 go (out) -ning gaa (ud) paa stytteri;
 ing excursion jagt-tur; --boat kanon-
 ab; --carriage lavet', affutage, rapert';
 cotton stydebomuld; --deck kanon-dæk,
 tteri *n*; -nage stib's kanoner *pl*; -nel
 lbord *n*, øfning, ríp *c*; -ner artillerist *c*;
 kiss the -er's daughter blive tampet, bun-
 n til en kanon; -nery artilleri *n*; -ny

jute *c*; --port kanon-port, --portion -stand
c, i stydesaar; -powder krudt *n*; krudt-té *c*;
 -powder factory krudt-værk; -reach (stød)
 hold *n*; -room (kabet) mæssé *c**); -shot
 stød-vidde *c*, -hold *n*; a (-)shot wound
 et studsaar; -smith høvssemager *c*; -stock
 (høvsé)stjæste *n*. **Gunter**, gun'ter, *s*;
 according to -, se Cocker; -'s chain
 landmaalerstjæde *c*; -'s scale gynterstafa.
gunwale, gun'el, *s*, dñ. **gurgle**,
 gur'gl, *v*, gurgle, fluffe; risle, ffulpe.
gurnard, gur'nard, gurnet, gur'net, *s*,
Ichth. knur *c*. **gurry**, goor'i, *s*, *Ind.*
 lidet fort. **Gurwal**, gur-wawl', *s*. **gush**,
 gush, *vi*, fuse, bruse, føsse; *s*, sprøit,
 sprud *c*; følelsesfulde, sentimentale ud-
 gydelser; -ing bl. a. coll. sentimental,
 flæbeorn, sug-hjertelig. **gusset**, gus'et,
s, spjæld *n*, i klædningsstykke. 1. **gust**,
 gust, *s*, smag *c*; velbehag *n*; 2. *s*, vind-
 stød *n*, vindstavl *c* [a - of wind]; -atory,
 a, smags-; -o smag *c*, velbehag *n*, (god)
 appetit; -y, stormende, blæsende. **gut**,
 gut, *s*, tarm; gut *c* [paa fiskestørre]; *vt*,
 udtage indvoldene af, opstjære, om silb
 ogf. gane; plyndre, ødelægge. **gutter**,
 gut'ér, *s*, (tag)rende; rendesten *c*; *v*, gjøre
 rende(r) i, lægge rende(r) paa; rende,
 om lys; -ing render *pl*; -tile hul-tegl.
guttural, gut'ur-al, a, guttural, strube-;
s, strube-bogstav *c*; -ize udtale med
 strubelyd. **guy**, gī, *s*, S. T. tårn-ende;
 forhaler til ladetaffel; bardun *c* til buk.
Guy, gī, *s*, Guido; Guy Fawkes' frem-
 stiller *c* ved optøget den 5te novbr, aars-
 dagen for krudtsammenfærgelsen; stræm-
 sel *n*, naragtig figur; -'s, underforstaa
 Hospital. **Guyon**, gī'on, *s*. **Guzerat**,
 gooz-er-at', *s*. **guzzle**, guz'l, *v*, sidrikke,
 fylde sig; to - beer tylde øl i sig; -r
 fylde-sant, -hund *c*. **gwiniad**, gwin'
 i-ad, *s*, *Ichth.* fīc. **gybe**, jīb, *v*, S. T.
 gibbe; se ogf. gibe. **gymnasium**, jim-
 nā'zi-um, *s*, gymnastik-lokale; gymnasium
n. **gym'nast**, *s*, gymnast *c*; -'ic, a,

*) The *gun-room* is the after-division or room on the lower gun-deck of a ship of war. In line-of-battle ships, the mates and mid-shipmen mess in the gun-room; in small vessels it is used as a mess-room for lieutenants and other officers. Young, citeret af Clausen.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

gymnastisk; -'ical, *a*, *df*; -'ics gymnastisk
c. **gymnos'ophist**, *s*, gymnosofofist *c*,
 medlem af en klasse indiste vismænd;
 meget afholdne; gif næsten nøgne. **gy-
 necian**, *ji-ne'shan*, *a*, kvinde-. **gyne-
 coc'racy**, *s*, kvindevalde *n*. **GYP**, *ji*, *s*,
 oppasser *c*, i Cambridge; -seous, *a*, gib's-

zagtig; -sum gib's *c*; -sy *df*. gipsy. **gy-
 ration**, *ji-ra'shun*, *s*, ombredning, hviro-
 len, kredsen, kredsberegelse *c*, kredslø-
n. **gyrfalcon**, *jer'saw-kn*, *s*, jagtfalk *c*
gyte, *jit*, *a*, -*Sc*. rent vanvittig. **Gyulay**
dyoo'li, *joo'li*, *s*. **gyve**, *ji*, *s*, poe-
 lænke *c*; *vt*, lænke.

H.

H, *h*, *äch*, *h*, *c*. **Forff.**: Hants.^h:
 Hampshire; H. B.: signatur under hvil-
 ken hr. Doyle udgav sine politiske kari-
 katurtegninger; H. B. M.: his (el. her)
 British Majesty; H. G.: Horse Guards;
 HHD, el. Hhd.: hogshead; H. I. H.:
 his (el. her) Imperial Highness; H. M. S.:
 his (el. her) Majesty's ship (el. service);
 Hon.: honourable; H. P.: halspay; $\frac{1}{2}$ horse-
 power; H. R. H.: his (el. her) Royal
 Highness; H. S. H.: his Serene Highness;
 Hunts.: Huntingdonshire. **ha**, *hä*, *interj*,
 ha! ah! **haaf**, *häf*, *s*, havsifleri *n*, paa
 Sjetlandsperne, *df*. --fishing. **haak**,
häk, *df*. hake. **Habeas Corpus**, *hä'be-
 as kor'pus*, *s*, Habeas-Corpus *c* [low].
haberdasher, *hab'er-dash'er*, *s*, garn-
 handler *c*; -y (garn *n* og) frysager *pl*.
haberdine, *hab'er-dän'*, *hab'er-din*, *s*,
 laberdan *c*. **habergeon**, *ha-bër'je-un*, *s*,
 halsbjörg *c*. **habiliment**, *ha-bil'i-ment*, *s*,
 klædningsstykke *n*; klædning, dragt *c*.
 1. **habit**, *hab'it*, *s*, habitus, (fyfift) til-
 stand, bestaffenhed; vane; dragt *c*; *pl*.
 ogf. levevis *c*, livsvaner [-s of life];
 sm. riding-; sm. composition; to be of
 a full (spare) - være fyldig og blodrig
 (mager og tør); we know your early -s
 ...at De er tidlig paa færde; his -s of
 thinking hans tænkemaade *c*; a creature
 of - et vandedyr; from sheer force of -
 alene paa grund af vanens magt; to
 acquire (el. to fall, to get into) a - of
 komme i vane (el. i tur) med; to be in
 the - of have for vane at, pleie at;
 until it has grown into a - with her til
 det er blevet hende en vane; not to lose
 (el. to get out of) the - for ikke at
 komme ud af vanen; 2. *vt*, klæde,
 iføre; -itability beboelighed *c*; -able, *a*,
 beboelig [for: by]; -at (dyrs, planter's)

habitat *n*, udbredelse *c*; -ation bolig
habitat *n*; --gloves (dames) ridehansker
 --maker stræbber *c* som fyr dame-ride-
 dragter; --shirt fachu *n*; -'ual, *a*, tilvan-
 vanemæssig; sædvanlig [hø: to]; -'ually
ad, af vane; sædvanlig(vi); -'ual
 venne. **habitué**, *a-bit-wä*, *s*, stamgæ-
c [i: of]. **hachure**, *hach'ür*, *s*, haff-
 streger *pl*, ved krogering; *vt*, anbringe
 paa. **hacienda**, *a-the-en'dä*, *s*, Am-
 (større) gaard el. plantage; isoleret gaard
c. 1. **hack**, *hak*, *vt*, haffe; forhatt
 gjøre hak i; 2. *s*, hak *n*; rufferste *c*;
s, leiehest; familie- el. brugsheft; (bo-
 neger *c*, literært trædyr [- writer]; 4.
 forslidt, forterstet; leie-. **hackle**, *hak*
vt, hække [lin, hamp]; flænge (sønder-
 2. *s*, hække; kunstig flue til fister; nå-
 fejfer paa hane, fjer *c* paa herreha-
 -y, *a*, fuld af hak, (for)hakket; r
hackmatack, *hak'ma-tak*, *s*, ameritar
 lærtre *n*. 1. **hackney**, *hak'ni*, *s*, rid-
 el. fjøre-hest; vognmandshest, leie-
 -ekvipage; *fig*. neger, leie-træl; stjøg
 offentlig *c*; 2. *a*, leie-, hyre-, if. vpg
 mand's; tilfals (for enhver); *fig*. fo-
 slidt, forterstet; 3. *vt*, udleie [to - out
 forslide, forterste; fragte i leievog
 --coach vognmand's el. leie-vogn *c* [i
 --carriage]; -man vognmand. **had**, *hä*
v, af to have. **haddock**, *had'uk*,
 kolje, huse *c*. **Hades**, *hä'döz*, *s*, Had-
n. **hadj**, *haj*, *s*, valfart *c* til Mecca el.
 Medina. **hæmal**, *a*, *df*. hemal. **ha**
 haft, *s*, hæfte, fæste; stift *n*; *vt*, stjef
 hag, hag, *s*, hej *c*; ogf. *df*. --fish st
 aal *c*. **Haggai**, *hag-a-i*, *s*. **haggai**
hag'ard, *a*, vild [opr. om høg, utæ-
 met; nu if. om udseende, blit]. **hagg**
hag'is, *s*, stotst haffepølse *c*. **hagg**
hag'l, *vi*, tinge, prutte [paa: about];

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

r c. **Hague**, hāg, s: the - **Haag** n.
hah, hā, *interj.*, ha! **ha-ha**, hā-hā', s,
 haha c, aabning i hegn, til fri udflugt,
 men med en dyb grav foran. 1. **hail**,
 hāl, s, hagl c; dispatches arrived as
 thick as - ...kom flag i slag; 2. *vi*,
 hagle; the perspiration -ed off his brow
 f perlede af...; 3. *vt*, lade det hagle
 med; 4. *vt*, hilse [modtage paa en el.
 anden maade]; praeie; to - him prophet
 and seer hilse ham som...; 5. *interj.*, vel
 mødt! 6. *vi*, praeie, raabe; to - from
 angive sig som kommende fra, angive
 som sit hjemsted; komme fra, høre hjem-
 me i el. paa; the place where the ves-
 sel -s from fartpøiets hjemsted n; I don't
 know what he may - for aboard here
 ...hvad han raaber sig for...; 7. s,
 raab n, praining c; within - paa praeie-
 hold; just as if I was to be --fellow-
 well-met with every footman som om
 jeg var *bon camarade* med...; -stone
 -forn n; -storm stærkt haglveir. **hair**,
 hār, s, haar n; his - was grey hans h
 var graat; they didn't like to laugh at
 the deacon's grey -s, but he was queer
 ...graa haar; to harm, hurt, injure, a
 - of his head frumme et h paa...; it
 fits to a - ...paa et h; --brained, se
 hare-brained; -breadth haars-mon n,
 -bred c; he had a -breadth escape med
 yderste nød og neppe undgik han faren;
 -cloth -dug c; --dresser frisør c; --glove
 srotter-handske af hestehaar; -iness haa-
 rethed c; --moss bjørnemose; --pencil
 pensel; --pin -naal; --powder pudder n;
 to wear --powder bruge pudder, pudre
 sig; --seating hestehaarsbetræk n; sofa
 with --top i med hestehaarsbetræk; --
 wash haarvand n; -y, a, haaret; -y side
 narvside. **hake**, hāk, s, *Ichth.* fulmule
 . **hakim**, hā'kōm, s, *Ind.* vis mand;
 (æge; herfter, guvernør c. **Hakluyt**,
 hak'lit, hak'lōot, s. **Hal**, hal, s, *dim.* af
 Henry. **halberd**, hal'bērd, s, hellebard
 ; -ier [er] =ér c. **halcyon**, hal'si-un,
 s, isflugt c; - days fredhellige dage.
hale, hāl, a, sund (og frist); - and
 hearty. 1. **half**, hāf, a, halv; one and
 a - million, two and a - millions halv-
 anden, halvtredie, million; a million and
 a - sterling; acre and a - halvanden

acre; it wanted but two minutes to the
 - hour den manglede ... paa halv; -
 my fortune, - the day min halve f, den
 halve d; to do it for - the money ...
 for det halve; for - nothing *coll.* for saa
 godt som intet; to have - a mind to
 halvveis have lyst til at; with a - sigh,
 in a - whisper halvt suffende, hvistende;
 he is not - a fool han er slet ikke saa
 dum; that's not - bad det er slet ikke
 saa ilde el. som værst; right - turn!
 halvhjøre om! to be heard - over the
 house ...over det halve hus; 2. s, halv,
 halvdel c, *coll.* hælften [i bestemt form];
 halv-aar, semester n; *pl.* [halves, udt.
 hāvz] halvtøvler; two halves make a
 whole to halve udgjør en hel; to cry
 halves kræve ligt, lige meget; to go (a
 person) halves dele, el. gaa, halvt (med
 En); will you go halves in the 500?
 ...være halvt om...? he has more sense
 than - of them; I got back the - of it;
 - of the money; she did not understand
 one - the compliments [halvdelen af];
 (the) -, one -, of Silesia halve Schlesien,
 halvdelen af S; it was five and a -
 o'clock *Amr.* klokken var halv sex; that's
 too civil by - det er altfor høfligt;
 it is too much by - det halve kunde
 være nok; he does nothing by halves
 ...halvt, han bliver ikke staaende paa
 halvveien; to come, to tear, in - *coll.*
 gaa, rive, i to; - and - lige dele [af
 to sorter]; --baptize hjemmedøbe; --
 binding vælftbind n; brother of the --
 blood halvbroder; --bound i vælftbind;
 --bred af blandet race; halvdannet;
 --calf vælftbind n; --cock -spænd n; *vt*,
 sætte i -spænd; --cracked -tullet; --feed
 sulte, sultesøde; --hour -time; the --
 hour has just struck den er netop flaaet
 halv; --length knæstykke n; ogf. a
 --length picture; to exhibit their colours
 at --mast flage paa halv stang; --measures
 halve forholdsregler; at --past two klok-
 ken halv tre; from 12 to --past fra tolv
 til halv et; to go (el. to retire) on --pay
 gaa af med pension c; -pence *pl* af -pen-
 ny; three -pence halvanden penny [udt.
 hā'pens]; -penny [udt. hā'pen-i] halv-
 penny; a twopenny -penny present; two-
 pence -penny halvtredie penny; -penny

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

worth for en halv penny; --pike haand-
spyd *n*; --step-tone *c*; to come to --
sword gaa ham nær paa klingen; kom-
me til høparade; a --tide rock en flu;
--way, *ad*, halvveis; to meet one --way
... paa halvveien; ogf. *fig.* komme En
impde (paa halvveien); --witted fjanter,
sufet. **halibut**, hal'i-but, *s*, kveite, helle-
flyndre *c*. **haliography**, hā-li-og'ra-fi,
s, halvbeskrivelse *c*. **hall**, hawl, *s*, hal;
forstue, forsal, entrée; tingstue, rets-
sal *c*; herrefæde *n*; sal *c*, (forsamlings)lokale *n*;
Univ. kollegium, is. et stipendieløst; *sml.*
town-hall. **hallelujah**, hal-e-lō'ya,
interj & *s*, hallelujah *n*. **Halliwel(1)**,
hal'i-wel, *s*. **hall-mark**, *s*, (guldsmed-
laugets) stempel *n*; -ed stemplet. **halloo**,
hal-lōō', *vi*, raabe (hallo); *vt*, raabe (op-
muntrende) til; *praje*; *interj* & *s*, hallo
n. **hallow**, hal'ō, *vt*, hellige; viglse,
(ind)vie; --een' *Sc.* allehelgens-aften *c*,
dñ. H--Eve. **hallucination**, hal-loo-si-
nā'shun, *s*, feiltagelse; hallucination *c*,
sansfebedrag *n*. **halm**, hawm, *s*, halm *c*.
halo, hālō, *s*, glorie, straalstrans; ring
c, om sol el. maane, om øie el. brystvorte;
sml. areola. 1. **halt**, hawl, *vi*, gjøre
holdt, holde stille; halte, ogf. *fig.* to -
between two sides, between opposite
courses halte til begge sider; 2. *vt*, lade
gjøre holdt, gjøre holdt med; lade holde;
3. *a*, halt; 4. *s*, holdt *n*; halten *c*; to
make a - gjøre holdt; holde hvil; to
order a -; he has a - in his gait han
halter; -er haltende; grime; strikke *c*;
vt, lægge grime (el. strikke) paa. **halve**,
hāv, *vt*, dele i to halve, halvere.
halves, hāvz, *pl* af halv. **halyard**, hal'
yard, *s*, *S. T.* fald *n*. **ham**, ham, *s*,
hase *c*, knæled; laar *n*; stinte *c*; sitting
on their -s ... paa hug. **Ham**, ham, *s*,
Ram, Noahs yngste søn. **hamadryad**,
ham'a-dri-ad, *s*, hamadryade, stov-
el. trænymfe *c*; *pl* -s el. -es [ham-a-dri'a-
déz]. **hamate**, hāmāt, *a*, kroget, haget;
forviklet; -a kroget, besat med kroget el.
hager. **ham-cured**, *a*, mørk-røget, om
fild. **hame**, hām, *s*, bogtræ *n* [i heste-
sæle]. **Hamit'ic**, *a*, kamitist. **hamlet**,
ham'let, *s*, liden landsby. 1. **hammer**,
ham'ér, *s*, hammer; (gevær)hane *c*; to
go, to be brought, to the - komme un-

der (auktions)hammeren; 2. *v*, hamre;
to - it into him, into his brain banke
det ind i ham; -able, *a*, hamrelig; --cloth
bufdæffen *n*; -harden foldhamre. **ham-
mock**, ham'uk, *s*, *S. T.* føie *c*; I went
to my ... til føis; --man -ammerat *c*.
Hampden, ham'dn, *s*. 1. **hamper**, ham-
pér, *s*, (torve)kurv *c*; 2. *s*, lænke *c*; 3.
vt, kurve; binde, lænke; snære; belemsre;
forvikle. **ham-shackle**, *vt*, hasbinde*);
fig. binde, give en klop om foden. **Hamp-
shire**, ham'shér, *s*. **Hampstead**, ham-
sted, *s*. **hamster**, ham'stér, *s*, *Zoo.*
hamster *c*. **ham'string**, *s*, hasesene *c*;
vt, skjære haserne over paa. 1. **hand**,
hand, *s*, haand; fod [paa høg, hest, abe]
viser, paa ur; haandsbred, is. kvart *c*
kvartér *n* [ved maalsangivelse for hest]
fide, retning *c*; *sml.* mend og win; fær-
dighed; arbejder, mand *c*, *pl.* folk *pl*
folkehjelp; haand, (haand)skrift *c*; for
pl, gift *c*; a - of oranges, herrings fem
appelsiner; to ask one's - (ville) enga-
gere En, paa bal; all -s alle mand; sh
went down with all -s onboard det for-
gik med mand og mus; he is a prett-
good - at a speech, at whistling han er
en ganske god taler, plystrer godt; H
is a new, an old, - han er ny, gammel
i tjenesten, i faget, *coll.* gammel i tøjel-
my - is out jeg er ude af øvelsen; the
long, the short, - storeviseren, lilleviseren
to be - and glove være fortrolige ver-
ner; to bear a - være raff, svinte sig
I gave him my - (upon it) jeg gav ham
haanden (jeg tog ham i haanden, po-
det); to have a - in it have andel i, nu-
get at bestille med, det; he has a good -
the violin han spiller f med færdighed
hold -s with your partner! figurér me
vis-à-vis! to keep his - in holde sig
øvelse; we eat all we could lay -s *c*
... faa tag i; I cannot lay my - on
... finde den, det; he had never laid
- on them ... lagt haand paa dem; I
would not make much - of that d
ville være en smal sag for ham;
have a big, a good, - have gode for
I have a difficult - to play her gjæld-
det at spille fint; to take a - (at tl

*) Lucas' og Webster's definition er uforstaaelig.

game) spille (el. være) med; to try his - at forsøge sig i; his -s are, he has his -s, full han har hænderne fulde; to be at - være ved haanden; staa for døren; at first - paa første haand; at your -s I did not expect this af dig...; at the -s of the clergy ogf. paa (el. fra) g's side; B came to his death at the -s of the Indians B fandt sin d for indiansernes haand; by -, with my own -s bl. a. egenhændig; he died by his own - ...for sin egen h; Chantrey was taken by the - by Nollekens C blev taget under armene af N; to bring a child up by - opfaste et b; from - to mouth fra haanden til munden; in - i hænde; the matter in - den foreliggende sag; the treatise now in - den a som nu er under arbejde, under udarbejdelse; light in - let paa tømme, løsmundet; the troops were well in - t lystrede godt kommando; money in - rede penge, fontanter; to be in - være i (el. under) arbejde; læses, om avis; Pope's imitations were in every - ...i alles haand; to be in - with sth have N i arbejde; to have sth in - have N under hænder; have N at løbe paa, at tage til; to put it in - sætte det i arbejde, lade det paabegynde; to take in - lægge haand paa; tage under behandling, tage sig af; written in your - ...med din h; to fall into the hands of the French komme, falde, i f's hænder; komme paa f's hænder; off my -s fra haanden, fra (el. af) halsen; to be on - være tilstede, staa til raadighed, til disposition; stunde til; to have on - have forraad af, have paa lager; I've an idle hour on - jeg har en time ledig; I have this upon my -s ...paa halsen; if the articles were not ready, they would be left on his -s ...fik han beholde dem; on all -s paa alle sider; paa (el. fra) alle hold, fra alle kanter; on either - paa begge sider; having a lady on each - med en d under hver arm; heavy on - haardmundet; fig. vanskeligt at omgaaes; out of - paa stand, strax; uregjerlig; to ascend a rope - over - palme sig op; to come to - komme i hænde, komme frem; your favour s to - jeg har (el. vi have) modtaget Deres

ærede; - to - mand mod mand, i nærkamp; - to - scuffle mêlée c, haandmange n; under - med navns understrift; under the - of Mr. F; to be under the doctor's -s være under lægebehandling; with his own -s med egen haand; 2. hand, vt, levere; lange, række, S. T. ogf. hænde; S. T. bestaa; to be -ed down bl. a. gaa i arv; to - it down to posterity overlære det til efterverdenen; to - out udlevere; hjælpe ud, over aflevere, round ombringe, omdele; to - her to her carriage, seat hjælpe hende op i (el. føre hende til) vognen, føre hende til hendes plads; --barrow baare, bår c; -bell (bord) flokke; --bill løbeseddel, plakat c; (teater) program n; fastine=fniv c; --breadth =s-bred c; --cart dragtjære; -cuff =jern n; vt, belægge med s; -ful =fuld c; --gallop fort galop; sml. canter; --glass glas over planter; --hold =fæste, tag n med (el. for) haanden; -icap Sp. løb n med vægtudjævning *); sml. catchweight; vt, lægge noget paa [for at udjævne chancerne]; ogf. fig. stabe [En] yderligere vanskeligheder; -icapper vægtudjævner, opmand c; -ierast =arbejde, =værk n; -ierastman =værker c; -ily, ad til -y; -iness slinkhed, letvindthed, nethændthed, hændighed; bekvemhed, letvindthed c; -iwork hænder's gjerning c; -kerchief [udt. hang'kér-chif] tørklæde n. 1. handle, hand'l, vt, behandle [berøre, have mellem hænderne; person;] sag; emne], haandtere, føre, bruge, f. eg. værktøi; manøvrere [stib]; betjene, bistaa, som sefundaant, ved nævedyst; to - gently tage lempelig (el. let) paa, fare fint med; 2. vi, bruge hænderne, søle; 3. s, stift, haandfang, (haand)greb n; hant; (dør) vrider, dørhæve c; redskab n; to give one a - give En N at hænge sin hat paa; - hole [stift=hul. handling, s, berøring, behandling; se to handle, vt; penselføring c. hand-maid, s, terne, pige c; the - of history en hjælpevidenskab til...; --organ livekåse c; --paper

*) „Udjævningen kan paa traverbanen ogsaa udtrykkes ved bevilgning af forsprang i meter eller i sekunder“.

bøttepapir, haandpapir, øst papir; --rail
 haand-rev *n*; --rub, *vt*, afsnide, efter strig-
 ling; he knows not a hawk from a -saw
 han kan ikke tælle til to; -sel hanjel *c*;
vt, give hanjel; indvie, bruge for første
 gang. handsome, han'sum, *a*, vaffer,
 smut, pæn; ædel, fin; gentil, gavmild;
 it is not - in (el. of) you det er ikke
 pæn (el. smukt) af dig; - is who (el.
 that) - does han er fager, som fager
 fa'r frem; the fare was by no means a
 - man. handspike, *s*, haandspak *c*.
 handwriting, *s*, (haand)skrift *c*; must
 apply in (their) own - to maa indsende
 egenhændig ansøgning, biljet, til; was
 in a lady's - var skrevet med en dame-
 haand. handy, hand'i, *a*, flink, letvindt;
 nethændt, hændig; bekvem, hændig, let-
 vindt, praktisk; if he has not (got) water -
 ... har vand for (el. ved) haanden; - with a
 needle flint til at sy; they might come
 (in) - de kunde komme vel (el. godt)
 med, de kunde være gode at tage til; -
 book haandbog; --stroke slag med haan-
 den. 1. hang, hang, *vt*, hænge; op-
 hænge; behænge, hæde [med sort: in
 black]; hænge [bøds'straf: to - on the
 gibbet; i denne bet. to hang; hanged,
 fj. hung; hanged, fj. hung; ellers
 to hang; hung; hung]; he hung his ears
 han hang med ørene; to - fire brænde
 efter; *fig*. gaa trægt; lade vente paa
 sig; - me if I do! dansé (el. fanden ta)
 mig, om jeg gjør! I'll see you -ed first
 fanden heller! - it! saa til pokkers! -
 care (: it killed the cat) pokker stulde
 sørge; an aristocrat that should be hung
 up to a lamp-post ...hænges paa...;
 2. *vi*, hænge; svæve [over: over];
 straaene: to be -ing about the house
 hænge i huset, against (el. on) the wall,
 from the roof hænge paa væggen, i
 taget; to - back hænge (el. ligge) efter;
 nødig ville til, back from tvie (el.
 kynne) sig for; to - on the lips of the
 professor hænge ved p's mund [ikke on
 the professor's lips]; to - on hænge ved;
 hænge (el. holde) fast; hænge af, bero
 paa; to - on to hænge ved el. efter; to
 - out *Sl*. holde til, kære, bo; to -
 over the books; the story does not -
 together, *coll*; there hung up in his room

several portraits der hang forskellige p
 i hans v; 3. *s*, skarp (el. steil) straaing;
 indretning, sammensætning; ordning *c*;
 to get the - of saa greie paa, komme
 til rette med; a -dog face et surtejsæs;
 -er ophænger; hirschfænger *c*; -er-on
 snyltegjæst; uundgaelig *c*, hengetra *n*,
pl. ogf. atpaaflang *n*. 1. hanging, *pic*;
 a - affair en halsløs gjerning; a dog
 with fine - ears en vel behængt h; -
 lamp hængelampe; 2. *s*, hængning *c*; *pl*.
 draperi *n*, gardiner *pl*, forhæng *n*, tapeter.
 hangman, *s*, bøddel *c*; -nail neglerod *c*.
 hank, hangk, *s*, streng [garn, = 7 fed,
 seas], hæspe; *prov*. viede, luffelse *c*, til
 grind; tag *n*; *S. T.* løiert *c*; to get a
 - over saa haand i hante med; to afford
 one a - give En *N* at hænge sin hat
 paa. hanker, hangk'er, *vi*, hige [efter:
 after, for]; gruppere (el. floffe) sig; -ing
 higen *c*. Hanover, han'o-vér, *s*, Hanno-
 ver *n*; -ian [e'ri-an], *a*, hannoveransk;
 a -ian token en regnepenge, et spille-
 mærke; *s*, hannoveraner *c*. Hansard,
 han'sard, *s*, hanseatisk handelsmand, han-
 seat *c*; engelske stortings-efterretninger
pl, efter forlæggerens navn. Hanse,
 hans, *s*, hansa *c*, hanseforbund *n*; -
 town hansestad; -atic, *a*, hanseatisk; the
 H-atic League, Union. hansel, *s* & *v*,
 se handsel. handsome, han'sum; --cab to-
 hjulet tab(riole). han't, hant, *v*, *vulg.*
 f. have (el. has) not. hap, hap, *s*, hæ-
 delse; (slumpe)lykke [--hazard]; stjæne,
 lod *c*; at --hazard paa maafaa; -less,
a, ulykkelig; -ly, *ad*, ved et tilfælde;
 tanke. happen, hap'n, *vi*, hende; *ste*.
 What -ed? Men hvad hænder el. sker? it
 -ed as Macduff had said det gif...;
 things - strangely in this world det
 gaar underlig til...; how -ed that? how
 did it -? hvorledes gif det til? from
 this it -ed that saaledes gif det til, at
 ...; don't talk about that; it might -
 ...der kunde gaa trold i ordene; it so
 -ed that det bar saa til, at; just as it,
 the matter, might - ganske som det kunde
 falde sig; I -ed to mention jeg traf til
 at omtale, jeg omtalte tilfældigvis; you
 don't - to know him? du stulde ikke til-
 fældigvis kjende ham? hap'pily, *ad*,
 lykkelig; heldig; -vis. hap'piness, *s*

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

lyksalighed; lykke *c*; naturlig skjønhed el. ynde; *pl.* lyksaligheder; with - in their hearts med feststemte hjerter. **happy**, hap'i, *a*, lykkelig; heldig, lykke- lig [om udtryk, skildring, tanke, indfald], om skildring, udtryk og l. træffende; we are - to add, to find det glæder os at kunne tilføje, at finde; - at a reply heldig naar det gjælder et svar, heldig i repliken; he was not - in the part ... heldig i...; to be - in kunne glæde sig ved (at have). **harangue**, ha-rang', *s*, tale; *harangue c*, præf, skvalder *n*; *v*, holde en tale (til); lægge ud (for); - *r* taler; skvaldrer, ordgyder *c*. **harass**, har'as, *vt*, udtrætte; plage, genere, for- urolige; oppressed and -ed pint og plaget. **harbinger**, här'bin-jér, *s*, *figl.*ammerjurér *c*; forbud *n*; budbringer *c*; - of spring vaarbud. **harbour**, här'bur, *s*, havn *c*; og l. *fig*; the - of Palos; *vt*, huse, give ly; beskytte; omgaaes med [plan, tanke], huse, nære [tante]; --master = faged *c*. 1. **hard**, härd, *a*, haard; haard, slem [imod: (up)on, towards]; klingende [mynt, cash, money; frost]; haardkogt [æg], streng [vinter], vanske- lig; you are too - og l. De er for dyr; - labour straf-arbeide; to have a - seat stude haardt; it is a - thing that det er haardt, at; - words vanskelige ord; knob-ord: it's - to say where det er ikke godt at sige hvor; to die -, to be - to kill være seiglivet; - of belief, of hearing vantro, tunghørt; 2. *ad*, haardt; - up i forlegenhed; it was - upon one o'clock klokken var tæt paa 1; it has been freezing pretty - ... stærkt; hold -! stop! hold an! væst lidt! knock -er! bank stærkere! to look - at one, one - in the face se vist paa En; to ride - ride stærkt; to study - ... flittig; I've tried - jeg har forsøgt, alt det jeg kan, jeg har strævet saart; to work - ... strengt; I have worked - at it [my task] jeg har læst meget paa den; 3. *s*, baad=stø, -brygge *c*; *pl.* stry *c* & *n*; -bake sirups- sukker *n* [sukker godt]; --bought dyre- kjøbt; --earned surt fortjent; -en, *v*, hårde; *fig.* forhårde; barte [hud]; hær- des; hårdne; forhårdes; --favoured med grove træk; a --fought battle et f

i hvilket der kæmpe(de)s tappert paa begge sider; --frozen stivfrosen; -hood djærved, uforfædethed; driftighed *c*; se hardy, *a*; -ily fjæft; -iness haardførhed *c*; *dsj.* -hood. **Hardinge**, härd'ing, *s*. **hard-laboured**, *a*, med megen slid ud- arbeidet. **hardly**, *ad*, haardt; neppe; - earned surt...; - treated, used haardt ...; I - recollect det er saa vidt jeg er- indrer det. **hardness**, *s*, haardhed *c*, osv; se hard, *a*; a --nibbed pen en haard *p*. **hard'ship**, *s*, ondt *n*, gjenvordighed, besværlighed *c*; to suffer great -s slide (el. dpte) meget ondt. **hard'ware**, *s*, fortevarer *pl.* hardy, härd'i, *a*, djærvt, fjæft; *glb*; driftig, *ij.* om paastand; haardfør, og l. om plante. **hare**, här, *s*, hare, *Sp.* og l. jase *c*; Alpine - hvidhare, foranderlig *h*; as fearful as a -; the H- and many Friends *h* og de mange *v*; where we least think there goeth the - away det er ingen som ved, hvor haren gaar; -bell *Bot.* smaaflotte; --brained flygtig, let, ubetænksom. **hareem**, hä'rëm, *s*, hare *n*. **harelip**, *s*, hare-mund *c*, -skaar *n*; to be -ped have hareksaar, være haremyndt. **harem**, hä'rëm, *s*, hare *n*. **hare-preserve**, *s*, haregaard *c*. **harfang**, här'fang, *s*, sne-ugle *c*. **hark!** härk, *v*, hör! *Sp.* hei! -ye, -'ee! hör! **harlequin**, här'le-k(w)in, *s*, harlekin *c*; -ade [äd'] =forestilling *c*. **harlot**, här' lot, *s*, stjøge *c*; -ry =levnet *n*. 1. **harm**, härm, *s*, stude *c*; there was no - in ...ing; what - is there in that? [galt]; to bring one to - gjøre En ulykkelig; to do one - gjøre (el. tilføje) En stude el. for- trød; if any - was to come to her hvis der skulde tilstøde hende noget (ondt), hvis hun skulde komme til stude; to come to (el. to take) - komme til stude; to remove out of -'s way bringe i sik- kerhed; 2. *vt*, stude, fortrædige, gjøre fortrød; he wouldn't - a fly han gjør ikke en kat fortrød. **Harmat'tan**, *s*, har- mattan *c*, vind fra Sahara. **harmful**, *a*, stadelig; -less, *a*, stadesfri; uskadelig; uskyldig, harmløs; -less paper hangings giftfri tapeter; -lessly, *ad*, bl. *a*, uden stude. **harmonic**, har-mon'ik, *a*, har- monisk; - meetings musikalske sammen- komster; -a harmonika *n*; child's -a

mund-orgel *n*; -al, *a*, *dfj.* -; -s harmonilære *c.* **harmonious**, har-mō'ni-us, *a*, harmonist, symmetrist, overensstemmende; endrægtig, fredelig, hyggelig, venstabelig; *Mus.* harmonist, samlingende. **har'monist**, *s*, harmonist; komponist *c.* **harmonium**, har-mō'ni-um, *s*, harmonium *n.* **har'monize**, *v*, harmonisere; *fig.* bringe i harmoni; synge flerstemmig; harmonere, stemme; komme overens. **harmony**, hār'mo-ni, *s*, harmoni *c*; sam(men)spil *n*; endrægtighed, fred *c*, god fortaalelse; this put a stop to the - of evening . . . hygge; New H-, en kommunistisk el. socialistisk koloni ved Pittsburg i Amerika. 1. **harness**, hār'nes, *s*, rustning *c*, *obs.* & *poet.*; sæletøj *n*; to go in (single) - gaa for (enspænder)vogn; while in - ogj. medens du er i tøjet; *iml.* 1. break; 2. *vt.* ruste, isøre rustning, *obs.* & *poet.*; paasæle; -ed to it with ropes spændt for med. . . ; --maker sædelmager *c*; --paste lædersmørelse *c.* **harp**, hārp, *s*, harpe *c*; *vi.* spille harpe; that's what he is always -ing (up)on det rider han altid paa; -er -slager, -nist *c*; -ing frumsenter *n*; -ist, *dfj.* -er; -oon [ōōn'] harpun *c*; *vt.* harpunere; -oon'er harpuner *c*; -ress -slageriste, -nistinde *c*; --seal grønlands-sæl; -sichord *obs.* flavet *n.* **harpy**, hār'pi, *s*, harpy' *c.* **harquebus**(e), **harquebuss**, *s*, se arquebuse. **harridan**, har'i-dan, *s*, pulverher *c.* **harrier**, har'i-er, *s*, harehund *c.* **harrow**, har'ō, *s*, harv *c*; *Norwegian* - rulleharv; *vt.* harve; *fig.* sønderrive, oprive, pine. **harry**, har'i, *vt.* plyndre, harje; *dfj.* to harrow. **Harry**, *s*, Henrik; Old - Gamle-Ejur; Sir - *St.* f. natstrin *n.* **harsh**, hārsh, *a*, ubehagelig; ru, grov; bitter, stram; skurende, ubeflængende, haard; haard, inhuman; -ly, *ad.* ubehagelig; haardt; -ness ubehagelighed; haardhed *c.* **harslet**, hār'slet, *s*, *dfj.* haslet. **hart**, hārt, *s*, hjort *c.* **hartshorn**, *s*, hjortetænder *pl.*; hjortetæt *c.* [-shavings]; spirits of - hjortetæt-draaber. **harum-scarum**, hār'um-skā'rum, *a*, ubesindig, fremfusende, flaaft. **haruspice**, *s*, se aruspex. 1. **harvest**, hār'vest, *s*, høst *c.* [aarstid; grøde]; the bad - of 1257 uaaet i . . . ; - prospects høst-udsigterne, udsigterne for

aarveien; *vt.* høste; -er høster, høstkarl *c.*, *pl.* høstfolk; --fly citade *c*; --home-gilde *n.* **has**, haz, *v*, har, 3 pers. af I have. **hash**, hash, *vt.* haffe (op); *s*, haffemad *c*; to settle his - gjøre taal paa ham. **haslet**, has'let, hjerteslag *n*, *if.* af svin. **hasp**, hasp, hāsp, *s*, hasp(e) *c*; i to bett; *vt.* tilhaspe, stænge med hasp; -icoll *dfj.* harpsichord. **Goldsmith.** **hassock**, has'uk, *s*, knæ(le)pude, til kirkebrug; fodpude *c*, som stammel, i værelse. **hast**, hast, *v*; thou - du har, af to have. 1. **haste**, hāst, *s*, hast, skynding *c*; the more - the less speed il med lempe! - makes waste hastværk er lastværk, braagjort værk vil ikke vare; you seem in . . . at have hastværk; I am in no - jeg har ikke hastværk; he was in no great - to fulfil his promise han forhastede sig ikke med at. . . : to make - (back, in) skynde sig (tilbage, ind); with all - i al skynding; 2. *v.* *ff.* f. hasten, hās'n, *v*, haste, ile, skynde sig; skynde paa; paa-skynde, fremskynde; the fleet was -ing full sail down the Channel f stod ned ad R. . . ; to - to, med *inf.* ile med at; to - to the spot ile til; -er paa-skynder, fremskynder *c.* **hastily**, *ad.* hastig, ilsomt; i overilelse, i hidsigthed; hastig, utaalmodig; -ness hastighed [il; hidsigthed, overilelse; utaalmodighed] *c.* **hastings**, hāst'ingz, *pl.* tidlige (el. snarkomne) grøn-sager, *if.* ertet. **hasty**, hāst'i, *a*, hastig, ilsom; tidlig, snarkommen; hidsig, fort for hovedet; hastværks-; - in temper hastig af sind; - pudding grød *c.* **hat**, hat, *s*, hat, *if.* herre-; kardinal-hat *c*; he hangs his - up there han er som hjemme der; --band hatte-snor, --box æfte, -futral. 1. **hatch**, hach, *vt.* udruge, ogj. *fig.* udflække; -ing-eggs machine rugemastine; 2. *vi.* rugе, hække; udruges, lade sig udruge; 3. *s.* (udruget) kuld *n*; (ud)klætning, (ud)rugning *c*; 4. *vt.* strave, straffere; 5. *s.* halvdrør; *S. T.* luge *c.* [lem, og aabning]. **hatchel**, hach'el, *s*, hække, til lin, hamp; *vt.* hække. **hatcher**, *s*, udruger, udflækker *c*; ruge-apparat *n.* **hatchet**, hach'et, *s*, (haand)øje, haandbil *c*; to bury (to take up) the - *fig.* hængе riflen hen, slutte fred (sætte sig paa frigsfod). **hatching**,

c af to hatch, 1 & 4; s, bl. a. stravering
hatch'ment, s, vaaben(stjold) n, af-
 sb persons, ved begravelse. **hatch-**
ay, s, luge(aabning) c. 1. **hate**, hāt,
 , hade; ikke kunne udstaa, afsty; you
 don't know how I - myself ... hvor
 ved jeg er paa mig selv; 2. s, had n
 [atred]; -ful, a, hadst; forhadt; af-
 plig; a system -ful to the country
 -forhadt i...; -r hader c; a good -r
 mand (el. kvinde) med stærke anti-
 tuer. **hathi**, s, *Ind.* elefant c. **hat**
 ss, a, uden hat; --money *S. T.* kaplat
hatred, hā'red, s, had n [til: to, of].
hatter, hat'ér, s, hattemager c; (as)
 ad as a - gal (el. fint) som en tyrk.
hawberk, haw'bérk, s, (hél) ringbrynje.
haughtily, ad, hovmodig, overmodig,
 overlegent; -ness hovmod, overmod n,
 overlegenhed c. **haughty**, haw'ti, a,
 overmodig, overmodig, overlegen. 1.
haul, hawl, vt, hale; to - in the slack,
 - (it) handtight hale dør; to - the
 er) wind hale paa (el. dreie til) vinden;
 vi, hale; stralle, om vind [to - for-
 ard]; to - off luffe fra, up arbejde sig
 (til luvart); to - round to the west
 dreie sig; 3. s, hal n, haling; fangst c,
 et; *fig.* varp, kyp n, kugle c. **hulm**,
 wum, s, stalker pl, halm c; dff. hame.
hunch, hānsh, s, hofte; bagfjerding c.
haunt, hānt, vt, besøge (ofte), stadig
 ge (el. komme tilbage) til; is. spøge
 l. gaa igjen) i el. paa; plage, over-
 enge, forfølge; forfølge, stadig staa for
 én, [En's tanker]; he -s the club per-
 tually han henger (el. ligger) bestan-
 g i f; a -ed house et hus hvor(i) det
 øger, et spørgelsehus; the ghosts of a
 shipwrecked crew -ing the scene of their
 destruction ... som gaar igjen paa ...;
 it there are symptoms that even yet
 e notion -s some minds ... endnu gaar
 jen hos visse folk; 2. s, fast sted,
 (st) tilhold, =stet n; sml. chosen;
 r from the -s of men langt fra folk;
 e expected to see the -s of men much
 oner vi havde ventet at komme til
 lk; where are his -s? hvor pleier han
 ; holde til? **hautboy**, hō'boi, s, hobo'
 [oboe]; ananas-jordbær n. 1. **have**,
 av, vt, have; faa; a debate was had

on ... fandt sted over; the last word
 has him, -speak it who will han er altid
 af dens - mening som han sidst taler
 med; I - it jeg har det! as the song
 has it som det heber i visen; as cir-
 cumstances had it i omstændighedernes
 medfør; sml. luck; I - had my dinner
 jeg har spist (middag); - some wine! faa
 (el. tag) Dem lidt v! we had some wine
 vi fik vin; - at you! agt dig! det gjæl-
 der dig! to be had of all chemists faaes
 hos ...; to - her cry (laugh) out græde
 (le) fra sig, græde (le) ud; - with you
 jeg gaar med; what would you - me
 do? hvad vil De jeg skal gjøre? would
 you - me write? kanste jeg skal
 skrive? I had best go home i bør helst
 ...; sml. better 1; I had as good go
 back jeg kan ligesaa gjerne...; I - two
 letters to write ogf. jeg skal skrive; I
 had to stop at several places jeg skulde
 stanse; jeg maatte stanse...; you - but
 to say the word du behøver bare at sige
 fra; he had not (el. did not -) to wait
 long han behøvede ikke at...; I had her
 sent home jeg lod hende sende hjem; he
 must - had it stolen den maa være
 blevet ham frastjålet. To have; had;
 had; 2. s: the Haves and the Have-nots de
 som har, og de som ikke har, velhavere
 og fattige. **havelock**, hav'e-lok, s, *Mil.*
 hovedklæde n, mod solstik. **haven**, hā'vn,
 s, (naturlig) havn, vig c; *fig.* havn.
haversack, hav'ér-sak, s, *Mil.* brødpose
 c. **havoc**, hav'uk, s, ødelæggelse c,
 =s-værk; nederlag, mandefald n; to make
 - of a thing, in a place anrette ødelæg-
 gelse paa N, paa et f; to make sad -
 with sørgelig tilrede; som *interj.*, gaa
 paa (og spar intet)! 1. **haw**, haw, s,
Anat. blink-hinde c; 2. s, stammen c; 3.
 vi, stamme; 4. vi, i imperativ el. som
*interj.**, hop! til hest; to - and gee about
 coll. fare (stundesløs) fra det ene til det
 andet; ikke vide, hvad En selv vil; ogf.
 vt, føre En i ledebaand, styre med En
 efter behag. **Hawaii**, ha-wi'ē, s; -an, a,

*) skal efter Webster betegne, at forpandet skal
 dreie til den side fusten sidder, i England til
 højre. Den gamle oversættelse staar i mangel
 af en bedre, og er især ikke heldig i de distrikter
 hvor at baape (el. at hoppe) betyder at rygge.

havajiff. Hawarden, här'dn, s. **haw'**
finch, s, firsebærflugl c. **hawhaw'**, s,
 dff. ha-ha. **Hawick**, haw'wik, s. 1.
hawk, hawk, s, høg c; -s will not pike
 -s' een den ene ravn hæfter ikke øinene
 ud paa den anden; as hungry as -s ...
 som hunde; I'll make -s meat of him
 jeg skal lave ham til hættemat; 2. vi,
 jage med høg [efter: at]; to - at ogf.
 flaa ned paa; 3. v, hærte; 4. s, hærten
 c; 5. vt, høftr (el. raabe) med; 6. s,
 kalfbræt n; -er høftrer, vandrende gade-
 sælger; høgvejager c. **hawse**, hawz, s,
 klyds n; an open -; to ride -ful ride
 klydsene under; --hole klyds(hul) n; he
 has crept in through the --holes ... tjent
 sig op fra matros; -hook klyds(boug)
 baand n. **hawser**, s, trosse c, mindre
 fabelstov n; --laid trosseflaet. **haw'**
thorn, s, hættorn c. 1. **hay**, hä, s, hø
 n; to make - (while the sun shines) høje
 (smede mens jernet er varmt); 2. vi,
 tørre hø; --band vridebaand, høbaand;
 --cock =saate c; --field flaat c; -ing
 =bjergning, =tørt c; --kicker =spreder c;
 --maker =spreder, =vender c; --making
 season =onn, flaat=onn c; --rick lang
 =staf; --stack =staf. 1. **hazard**, haz'ard,
 s, tilfælde n; fare, risiko c; at a - paa
 lykke og fromme; to play at - spille ha-
 sard; to run the - risfere (el. vove) det;
 at the - of his life med fare for sit liv,
 med livsfare, of a tumble med f for at
 tumble ned; the - of ...ing det vovelige
 (el. hasardløse) i at; **Billiards** (to make)
 a losing - en forløber (forløbe sig); to
 make a red - gjøre den røde bal; 2. vt,
 vove, sætte i vove, risfere; 3. vi, vove,
 staa en risiko; -ous, a, vovelig, ristabel,
 hasardløst. 1. **haze**, häz, s, S. T. dis c;
 2. vt, Amr. coll. plage, erte. **hazel**,
 hä'zl, s, hasjel c; a, nøddebrun; dff. -ly.
haziness, s, disighed c. **hazy**, a, disig.
he, hä, pron & s, han (c); he who (el.
 that) den som; - must be blind that ...
 den maa være blind, som... 1. **head**,
 hed, s, hoved n; knap c, paa stof, paa
 mast; hoved-gjærde n [- of a bed],
 hoved-ende [- of a grave]; talefche c,
 paa vogn; fig. (over)hoved n, leder;
 rektor, forstærker [- of a college]; **Mil.**
 tête; front; øverste ende c [the - of the

sofa, of the table]; stykke væg, nøt, naut n;
 tilde, begyndelse c, udspring; fald n,
 faldhøide; vandmængde [a good - of
 water]; bund [- of a bay, cask]; afdel-
 ing c, punkt, moment; flum n, flum-hat;
 (feiers) lodbørste; S. T. stævn; gallion
 c [figure--]; smt. arrow; drum; ear;
 shoulder; tail; as many -s, as many
 wits saa mange hoveder, saa mang
 find; how is her -? hvorledes ligger den
 an? - of hair (hoved)haar n; to appear
 with their own -s optræde med sit na-
 turlige haar; so take the - of the table
 sæt Dem ved den øverste (bord)ende
 borism is attaining a - it never reached
 before ... har udfillet sig i en grad...
 to gather - samle styrke, udfille sig; to
 give the horses their -s give hestene spile-
 to have a (good) - for have hoved (el.
 være falden) for, for localities have sted
 sans; the Son of Man hath not where to
 lay his - ... har ikke det hvortil han
 kan helde sit h; to lay (their) -s together
 stille hovederne sammen; to make
 rykke frem, against (med held) by
 spidsen, upon distancere, hale fra
 to moor - and stern fortsætte for og agter
 svinebinde; a lecture above the -s of the
 audience ... som ligger for høit for...
 the enterprise of which he was (put him-
 self) at the - ... som han stod, stillede
 sig, i spidsen for; to stand at the - of
 staa øverst af (el. blandt), of the list
 paa listen, of the poll have (el. faa) fl
 stemmer; to be returned at the - of the
 poll; to be (trimmed) too much by th
 - være for'lastet, ligge paa næsen; to
 shake from - to foot ... fra isse til fo
 el. saal; to add up, to count, in their
 ... i hovedet; she has got it in her
 that hun har sat sig i hovedet at; th
 brandy soon got into their -s ... ste
 dem til hovedet; he took into his - ha
 fit det indfald; he is off his - ... til
 rigtig (i hovedet); fell out of a window
 on his - ... paa hovedet; on that
 om dette punkt, hvad det angaar el. ar
 gif; get that out of your -! flaa det o
 tanterne! over the -(s) of med forbigaa
 else (el. tilfidesættelse) af, uden at tag
 hensyn til; to be put over my - at bliv
 sat over mig; to draw to a - sammen

tte, resumere; samle sig; to come, aw, gather, to a - modnes, blive mon; the affair being brought to this - jagen havde udviklet sig derhen, dette resultat var opnaaet. 2. **ad**, *vt*, staa (el. gaa, stille sig) i idsen for; gaa (el. komme) foran el. forfor; overstrive; staa øverst blandt (. paa, paa liste); jatte hoved paa; bunde [nde]; the wind -s us vi har (el. faar) uden stil i støvn; an article -ed en a ed overstriften; -ed by a band med usit i spidsen; to - off (komme foran) afstjære; 3. *vi*, ligge (an), støvne; tte hoved; to have a (el. the) --ache ved -pine *c*; the --boy nummer en, ven; --clerk fuldmægtig *c*; --dress *si n*; -er =paasætter; kop, binder [mur- n]; kop(fasfine), bendfasfine; arkklipper [masfine]; (hovedkuls) fald, det, plump -fast for'trøse *c*; -first, *ad*, paa hoved, hovedstupes; -ily, *ad*, raft, ube- idig; -iness raftighed, ubesindighed; id(ig)hed; egenstaf *c* som berufende; ag =dannelse, =sætning; overstrift, titel *c*; ind pynt, odde; ager-fant, =ren *c*; -long vedstupes, paa hovedet; ubesindig; over- is og hoved; -man førstemand, hoveds- and *c*; -master førstelærer, bestyrer, rektor -mastership bestyrerpost *c*, rektor-em- de *n*; -most, *a*, forrest; --quarters =kvartér --sea næsefj; -sman bøddel *c*; -spring de *c*, udspring *n*; --stall =lag *n*; --stone ørnesten; (oprelstaaende) gravsten; -troug, *a*, strid; --waiter over-kellner *c*; vaters udspring; hoved=vasdrag *n*; -way rt (forover); *fig*, fremgang; *Arch*, høide *c*; vind modvind; -y, *a*, egenindig, strid; ube- idig; berufende; -y wines ogs. hede v. eal, hel, *vi*, hele, læge; -ed ogs. grodd; *vi*, les, læges; to - over, to - up tilheles; all *Bot*, prunel(le) *c*; -ing lægende; the ng art lægefunden. **health**, helth, *s*, ndhed, helsen, (god) helbred; staa *c*, vel- taende *n*; in (good), in the best, - ved (god) lbred, i bedste velgaaende; in perfect fuldkommen frist, frist og raft; to ink -s drifte (el. udbringe) staalet; to ink, give, propose, the - of drifte l udbringe) en staalet for, of the King ud- inge f's staalet; another glass to the - ...paa ...'s sundhed; -ful, *a*, sund

[frist; god for helbrede]; -ily sundt; -iness sundhed *c*; -y, *a*; sund. **heam**, hēm, *s*, (byrs) efterbyrd, efterløsning *c*. 1. **heap**, hāp, *s*, dyng, houg, bunke; sværm; masse *c*; to be struck all of a - staa som himmelfalden; sitting in a - paa hug, sammenkrøben; in (el. by) -s i mas- sevis; a - *Amr. coll.* mye [meget]; 2. *vt*, opdyng [to - on, up]; the benefits, favours, you have -ed upon her ...som De har overøst hende med; -ed ogs. toppet, topmaalt; -ed measure top- maal. 1. **hear**, hēr, *vt*, høre; afhøre [vidner], behandle [en retsag]; sm. acceptance; what is this I -? hvad er det jeg hører? I - that he is dead jeg hører ...; I have -d say, it say el. said jeg har hørt sige; she had -d speak of the sea h havde hørt tale om s; I have -d, I did not - jeg har hørt det, hørte det ikke; -d their lessons herself hørte dem selv i deres lektier; to make him- self (el. his voice) -d staffe sig ørenlyd, trænge igennem; staffe sig gehør; absent four years without being -d from uden at man hørte, har hørt fra (el. R til) ham; and he is -d of no more og der- med er han ude af sagaen; but she wouldn't - (of) it derom vilde h intet høre; to - out, through høre til ende; 2. *vi*, høre; they - so hør (el. der) er saa lydt. To hear; heard, udt. hērd; heard; -er tilhører *c*. **hearing**, *ptc*; within - distance paa hørehold, inden hørevidde; *s*, hørjel; afhørelse [af vidner], behan- ling [af], forhandling *c* [af, i, sag: of a case]; to get (el. to have) a - komme til orde, blive hørt; he gave them a respectful - han hørte ærbødig paa dem; the hall is well adapted for - I er godt i akustisk henseende; in his - i hans paahør; med nægtelse: saa han hørte det; within - ogf. saa nær, at En fan høre. **hearken**, hār'k'n, *vi*, lytte. **hear'say**, *s*, (løst) rygte, forlydende *n*; I have this from - dette er noget jeg har hørt (af andre). **hearse**, hērs, *s*, ligvogn *c*. **heart**, hārt, *s*, hjerte *n*; *pl* hjertes, i fort; al, malm *c* [juruens, granens]; he was - and soul (and mind) an engineer ...med liv og sjæl; two -s that beat as one to hjerter og et slag;

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

sm. broken; how could you have the -?
 ...have hjerte 'dertil? a teacher who has his - in the work ...som lægger sin personlighed i ...; to keep, lose, - holde modet oppe, tabe m; to lose - and head ...mod(et) og befindelse(n); to take - (of grace) tage mod til sig; a man after my own - ...efter mit find; he had the welfare of the country sincerely at - landets v laa ham oprigtig paa hjerte; at - i hjertet; i grunden; sick at - hjertesyg, syg om hjertet; to get, learn, have, know, by - lære (kunne) udenad; I have (got), can say, it off by -; from my - af hjertet; in his - of -s i sit inderste hjerte; to find it in his - kunne bringe det over sit h; overtale sig til det; I felt it to my - of -s i mit inderste h; to lay to - lægge paa h; to take to - tage sig nær; it went to the young man's -, to both our -s det gik den unge m, os begge, til hjerte; with all my - med største fornielse; --breaker = knuser c; ogf. haarlok; --burn kardialgi c; --burning ds; gjæring, jaloust c, misnøje n, ondt blod; a, misnøje vækkende, som sætter (el. har sat) ondt blod; -en opmuntre; gld; it will give me --felt pleasure to det skal glæde mig hjertelig at. **hearth**, härth, s, grue, peis, ogf. fig. arne; kamin c; --rug kaminteppe; -stone gruesten; stripselsten c; vt, pudse med stripsel. **heartily**, ad, af hjertet, hjertelig; kraftig; to eat - spiselig (hjertelig) godt, too - of tage for stærkt (el. for rigelig) til sig af, forspise sig paa. **heart-rending**, a, =fljærende; -'s ease stedmodersblomst c; --spoon navle c, is. **Se**; --wood al, malm [granens, furuens], godved c. **hearty**, a, hjertelig; ivrig, virksom; kraftig [ogf. om søde], frist, sund; - as brandy frist som en fisk; a - eater slink i madfadet, meal et rigeligt maaltid, worker En som arbejder strengt. 1. **heat**, hõt, s, hede, varme; glødning c; **Sp.** stei(d) n; sm. dead--; the -s of the tropics; during the -s of June; one - expels another med ondt skal ondt fordrives; in - i brunst, øyen, tyregal; in the - of argument, action, battle i dispytens hede; to bring myself into - for rigtig at faa varmen i mig; 2. vt,

ophede; (op)hidse; to - red gjøre rød glødende; to - the body ogf. virke hit sende paa l; 3. vi, ophedes; blive varm ogf. om hõ o. l; -er heber, varmer; bo c, i strugejern. **heath**, hõt, s, (bust) lyng; (lyng)mo c; - cock aarhan **Heatheote**, heth'kut, s. 1. **heather** he'thn, s, hedning c; even among the ...blandt hedningerne; the mission the -(s) hedninge-missionen; helst ude s; 2. a, hedenst; -dom hedendommen -ish, a, hedenst, -ism hedendommen =stab n. **heather**, heh'er, s, **Sc.** (bust) lyng c; -y, a, lyng-groet. **heating** pte & a, ophedende; varmende; hidsende - surface hedeplade. **heat-lightning**, korn-mo n; --stroke solstik n. 1. **heav** hæv, vt, løfte, reise; **S. T.** hve; faste to - a sigh drage et (dybt) sut; to down bl. a. kjøhale, up a design opgive en plan. To **heave**; heaved, hove heaved, hove; 2. vi, høre sig, stige bølge, stige og falde; svulme; bølge svulme, arbeide, gaa, f. eg. om bryd bryde sig [ville faste op]; to - in sight komme i sigte; to - up coll. faste op 3. s, høvning; bølgen, svulmen; arbeide c; stød (opad), (spens) stub n; brydning c. **heaven**, hev'n, s, himmel; p. himmel c, =rum n; so help me H-! . . . gud! good -s! du milde gud! du stor min! in - i himmelen; high in -, in the -s høit paa himmelen; to go to - komme i himmelen, blive salig; -ly, a & ad =st; -ly body =legeme; to look -wards i mod himmelen. **heavily**, hev'i-li, a, tungt; to make him pay - .. flækkelig-ness tungthed c. **heavy**, hev'i, a, tung ogf. fig; svær, f. eg. sjø; stærk, f. eg. tor den; tungt fordieltig, rørig; leret; a amount et betydeligt b, line tyk linje man tragifer c, bl. omreisende kunstner - metal svært støts, svære projektiler price svar pris, sea stav, styrte-el. braads braat; - at heart, of foot tung om hjerte paa foden; it lies - at her heart det hvile tungt paa . . .; to lie, sit, weigh, - on hvil tungt paa . . .; --lipped tyk-læbet **heb domadary**, heb-dom'a-dar-i, a, ugentlig **Hebe**, hē'bē, s. **hebetate**, heb'e-tāt, vt, sløve **Hebraic**, hē-brā'ik, a, hebraisk. **Hebraism** hē'bra-izm, s, hebraisk egenhed; hebraise

ende talemaade *c*; -ist hebræer, hebraïst-
 indig *c*. **Hebrew**, hæ'brōō, *s*, hebræer
a, hebraïst; -ess hebræerinde *c*.
brides, heb'ri-dōz, *pl*, Hebriderne.
ecate, hek'a-tā, hek'āt, *s*. **hecatomb**,
 ek'a-tōōm, ...tom, *s*, hecatombe *c*.
eckle, hek'l, *s*, dñ. hackle. **hectic**,
 ek'tik, *a*, sædvanlig, almindelig; heftiist,
 indstottig; *s*, heftiist feber *c*. **hector**,
 ek'tor, *s* & *v*, dñ. bully. **Hecuba**, hek'
 -ba, *s*. **hederaceous**, hed-e-rā'shus, *a*,
 edbendz. 1. **hedge**, hej, *s*, hæf *c*, le-
 ende gjærde, hegn *n*; 2. *vt*, indhegne
 o - in]; hegne (om); indringe, inde-
 utte; to - a bet vædde paa begge
 der; -bill frumfniv *c*, til at bestjære
 egn; -hog (fortpigget) pindsoin *n*, buft
)ivel *c*: *Erinaceus*; --lawyer vinkel-
 river *c*; --mustard *Bot.* hjørneklap *c*;
 popping (gutters) smaalugl-jagt i gjær-
 erne; jagt *c* som ikke sømmer sig sports-
 iend; --priest stodderpræst; -row hæf
 ; -sparrow jernpurv; --tavern flippe *c*;
 -writer (literær) styverfænger *c*. **hedg-**
ing-bill, *s*, hedge-bill. **heed**, hēd, *vt*,
 ense, give agt paa; *s*, agt, opmærksom-
 ed *c*; to take - tage sig i agt; he did
 ot at first give you much - først anse-
 e han dig ikke stort; to pay (no) - to
 egge mærke til, anse (lade uarnjet);
 sul, *a*, varsom; opmærksom; -less, *a*,
 igegyldig; uopmærksom. 1. **heel**, hēl, *s*,
 hel; tamp, slut; stak; spore; rod-ende *c*;
 our head won't save your -s hvad En
 ke har i hovedet, faar En have i be-
 tene; to go -s over head falde hoved-
 uls; to have the -s of gaa (el. løbe,
 eile) fra; his stockings are about his -s
 . hænger i aal; to be at the -s of være
 hælene paa; to follow one at -, to
 read closely on the -s of følge (En) lige
 hælene; to be at the - of the hunt
 omme hēlt ude i høn, være rent ag-
 erubseilet; to lay by the -s binde og
 baste, sætte under lås; to be out at
 the -s have huller paa strømpehælene;
 være ilde stedt; to show the (el. to take
 o his) -s tage til bēns, bruge harevær-
 gen, prise leggene; to come to - falde
 til føde el. til føie; 2. *vt*, sætte hæl(er)
 paa; væbne (tamphane) med sporer; 3.
vi, *S. T.* frænge; --piece bl. a. kappe *c*,

-læder *n*; tamp, slut *c*; --tap bagstik *c*;
 stjæge-levninger *pl*, i glas; *vt*, (bag)
 sliffe. **hegemony**, he-jem'o-ni, *s*, hege-
 moni *n*. **Hegira**, he-jī'ra, *s*, Hēgira *c*.
heifer, hef'er, *s*, fvi(g)e *c*; sm. to plough.
heigh-ho, hī'hō, *interj*, af (el. aa) ja!
height, hīt, *s*, høide *c*; at its - paa sit
 høieste; to fall from the - of glory into
 falde fra ærens top ...; according to
 (el. in order of) - efter -n; it is the -
 of enjoyment, folly, unreason ...den
 høieste nydelse, topmaalt galskab, top-
 punktet af ufornuft; it becomes the - of
 probability that ...høist sandsynligt at; then
 in the of - fashion, of his power som da
 var paa høieste mode, hvis magt da
 var paa sit høieste; -en forhøie. **hein-**
ous, hā'nus, *a*, affstylic, styg, meget gra-
 verende. **heir**, ār, *s*, arving, arv-tager
c; to fall, to be left, - to blive arving
 til; the -s of salvation; the --apparent
 of a crown; -ess (kvindelig) arving; rig
 arving, rigt; parti; -loom arvestykke *n*;
 (silver) -looms arvespølv *n*. **held**, held, *v*,
 af to hold. **Helder**, hel'der, *s*: the -,
 Helder *n*. **Helen**, hel'en, *s*, Helene.
heliacal, he-lī'ak-al, *a*, *Astr.* heliotist.
helical, *a*, spiral(formig). **Hel'icon**,
s: the - Helikon *n*. **helio**, hē'li-o, *s*, i
 smtgg. sol: -cen'tric, *a*, heliocentrist;
 -l'atry sol-tilbedelse *c*; -scope fl. sol-
 tiffert *c*. **helix**, hē'liks, *s*, spiral *c*.
hell, hel, *s*, helvede *n*; napkassē [tailor's
 -], *Print.* defektkasse *c*; spillehus *n* [gambl-
 ing -]; his palace was - ...et helvede.
hellebore, hel'e-bōr, *s*, nysē-rod *c*. **Hel-**
len'ic, *a*, hellenist. **Hellen'ism**, hel'en-
 izm, *s*, hellenisme *c*; -ist hellenist *c*.
Hellespont, hel'es-pont, *s*: the - Helles-
 pont(en). **hell-hound**, *s*, helvedes-hund.
hellish, *a*, helvedes, djævelst. **helm**,
 helm, *s*, ror *n*; hat *c*, paa retort; to be
 at the - in administration. **helmet**,
 hel'met, *s*, hjælm *c*. **helminth'ic**, *a* & *s*,
 orme-; ormfordrivende (middel *n*). **helm-**
port, *s*, ror-hjørn *c*; -sman rorgjænger
c. **Helot**, hel'ot, hē'lot, *s*, helot *c*. 1.
help, help, *v*, hjælpe; forhindre; undgaa;
 forsyne, ved bordet; lægge for, servere,
 øse op; so - me God! saa sandt hjælpe
 mig g! God -s them that, se 1. aid; it
 will - your cough det vil være godt for

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

..., your income hjælpe paa dine i; to - the soup øse op s; you have -ed me too much De har givet mig for meget; I can't - it, - that jeg kan ikke for det; she couldn't - herself hun kunde ikke andet; it can't be -ed det maa til, der er ikke andet for; det staar ikke til at ændre; not if I could (possibly) - it ikke hvis jeg (paa nogen maade) kunde undgaa det, ikke med min gode vilje; he never liked talking more than he could - (it) ...mere end høist nødvendigt; whoever -s to save this city from pillage ...hjælper (el. bidrager) til at ...; goes up the hill to - fetch a load of straw ...hjælpe til med at ...; - me to my liberty hjælp mig til at faa min frihed, til at komme fri; I could not - laughing jeg kunde ikke lade være at, jeg maatte, le; to - him on with his coat hjælpe ham fraffen paa; sml. delusion; to - in ...ing hjælpe (til) med at ...; 2. s, hjælp c; hjælpemiddel n; tjener, pige, Amr; ydelskabsdame c [lady's -]; to render -selv h; there is no - for it dff. it cannot be -ed; by - of signs ved hjælp af t; with the - of God med g's hjælp; -er -er(ste); assistent(inde) c; -ful behjælpelig; tjenlig. **helping**, *pte* & *a*, hjælpende; to give her a - hand ...en haandsrækning; *s*; portion, forsyning *c*, ved bordet. **helpless**, *a*, hjælpeløs; --mate medhjælp; *ij*. ægtemage *c*. **helter-skelter**, hel'tér-skel'tér, *ad*, i hu(j) og hast; hulter til bulter. **helve**, helv, *s*, (øye)kast n; *vt*, stjæfte. **Helvoetsluys**, hel-ved-sløos', *s*. 1. **hem**, hem, *s*, fald paa tøj; kant; harken *c*; the - of his garment *Bibl* sømmen paa hans klædebon; 2. *vt*, falde; kante; to - about, in, round indeslutte, kringsette; 3. *interj*, h(e)m! 4. *vi*, rømme sig. **hemal**, hē mal, *a*, blod-. **Hemans**, hem'anz, hē manz, *s*. **hematite**, hem'a-tit, *s*, hematit *c*; red - blodsten *c*. **hemicycle**, *s*, halvkræf *c*. **hemiplegy**, hem'i-plē-jī, *s*, hemiplegi, lammelse *c* paa den ene side. **hemisphere**, *s*, halvkugle *c*. **hemispherical**, *a*, halvkugle-formig. **hemistich**, hem'i-stik, *s*, halv-vers *n*. **hemlock**, hem'lok, *s*, skarntyde *c*. **hemorrhage**, hem'or-āj, *s*, blødning *c*, blodtab

hemorrhoid'al, *a*, hæmorrhoidal **hemorrhoids**, hem'or-oidz, *pl*, hæmorrhoider, taffer *pl*, den gyldne aare **hemp**, hemp, *s*, hamp *c*; -en, *a*, hamp(e)-nettle (hvas)baae *c*. **hem'stitch**, *s*, hul-fald, hullerfald *c*; *vt*, hulfalbe. **hen**, hen; hōne, *coll*. tuppe *c*; *i* smstgg. hun-; bane vill-rot, bulme-urt *c*; -bit *Bot*. I den tvetand. **hence**, hens, *ad*, herfra [ogf. from -]; *poet*. heden; a year, three hours, - om et aar; - (it is that) heraf kommer det, at; (from) -forth' el. -'fort fra nu af, herefterdags; -for'ward b **hench|boy**, hensch'boy, *s*, gut, page, lake *c*; -man *ds*; livtjener *c**). **hen-coop**, *s*, hønse-bur *n*; *S. T.* ogf. bænk *c*. **hendee'agon**, *s*, elleve-kant *c*. **hendee asyl'able**, *s*, elleve-stavet vers *n*. **hen diadys**, hen-di'a-dis, *s*, *Gr*. hendiadys *c* & *n*. **henna**, hen'a, *s*, henna *c*. **hen nery**, hen'er-i, *s*, hønseri *n*, hønsegaard *c*. **hen-pecked**, *a*, underfuet (af skone), som staar under tøffelen; *a* - hus banden ogf. støffelbanser; --root hønsesti *c* --wife *Sc*. hønsevogterste *c*. **hep**, hep, *s*, nype *c* [hip]. **hepatic**, hep-at'ik' *a*, lever-. **heptagon**, hep'ta-gon, *s*, syv kant *c*; -ag'onal, *a*, -et; -archy syvmands regering *c*. **her**, hér, *pron*, hende; hendes. **herald**, her'ald, *s*, herold; ubdalsuner; for'løber *c*; forbud *n*; - at arm vaabenherold; -ic, *a*, heraldist; -ry heraldist *c*. **herb**, (h)érb, *s*, urt, plante *c* sml. bouquet; -aceous [a'shus], *a*, urteagtig; -age planter *pl*; grønsoder, beit *n*; herbarium *n*; -alist plante-håndig-samler *c*; -arium herbarium *n*, plante samling *c*; -ary urtehave *c*; -iv'orous, *a*, plante-ædende; -orist dff. -alist; -orization botanisering *c*; dff. arborization -orize botanisere. **Herculean**, hér-kū'le an, *a*, hercules-; kjæmpestærk; - effort kjæmpemæssig *a*; - labour, task hercules arbeide. **Herules**, hér-kū-léz, *s*. 1 **herd**, hérđ, *s*, flok, bufsap *c*, *ij*. af stor

*) Opr. var the henchman - efter W. Scott - en hovding's fortløgende tjener, som ved endes leilighed maatte være rede til at sætte livet ind for ham; ved driftslags stød han bag hans stol ved hans side eller høste [haunch], og maatt gibe noise agt paa, om nogen fornærmed hans herre.

; i smstgg. -gjæter, -røgter *c*; the com-
 on - den store hob; 2. *vi*, flokke sig
 (mmen), samle sig (i flok); to - with
 (de til med); -sman gjæter, røgter *c*.
 re, hær, *ad*, her; -'s to ... en ftaal
 ...! -'s a pleasant journey to you
 brifter paa ...; that is neither -
 r there det hører intet steds hjemme;
 t kommer ikke sagen ved; about - her
 tkring, paa disse fanter; -about(s) her
 tkring; -after, *ad*, herefter (dags), i
 tmtiden; hiøstet; nedenfor, længere ude
 tkrift]; *s*: a -after et hinsides, et liv
 er dette; -at' herved; herover [om
 und]; -by herved. **hereditament**,
 r-e-dit'a-ment, *s*, *L. T.* arv *c*, arve-
 ds *n*. **hereditary**, *a*, arvelig [arvet;
 m gaar i arv]; he has been in hospital
 ice for a - disease han har ligget paa
 id-afdelingen to gange; to be - in ogs-
 ta igjen hos. **Hereford**, her'e-ford, *s*,
 resy, her'e-si, *s*, fjættari *n*. **heretical**,
 fjættarst. **hereto**, her-tōō', *ad*, hertil;
 ore [fōr'] tilforn. **herewith**, hēr-with',
 er-with', *ad*, hermed. **heritage**, her-it-āj,
 arv *c*. **hermaphrodite**, hēr-mafrod-it. *a*
 s, tvæfjønnet (plante *c*, dyr, menneske *n*,
 rmafrodit', tvøtulle *c*); - schooner
 deas' *c*. **hermeneutic**, hēr-me-nū'tik,
 fortolkende, fortolknings-; -s fortolk-
 ngs-kunst *c*. **hermetic**, hēr-met'ik, *a*,
 rmetist; -al, *a*, *ds*; -ally sealed her-
 etist (el. luft-tæt) luffet. **hermit**, hēr'mit,
 eremit', eneboer *c*; Peter the H-
 ermit; -age -bolig, -hytte; eremitage;
 eremitage-vin *c*; -ary eremit-celle *c* ved
 østerfirke; -crab eremit-krebs *c*; -ical,
 eneboermæssig. **hernia**, hēr'ni-a, *s*,
 col *n*. **her'nial**, *a*, brost-. **hero**, hērō,
 helt *c*; *pl.* heroes [hērōz]; the - of
 ie day ogf. jubilaren; geburtsdagsbar-
 et. **Herodian**, he-rō'di-an, *a*, herodianar;
 disease lufesygge [Lucas]. **Herod'otus**,
 heroic, he-rō'ik, *a*, heroist; heltemo-
 ig; - verse heroist vers [i England,
 yskland og Stalien tilstavede jamber];
 u, *a*, *ds*. **heroi-comic**, her'o-i-kom'ik,
 heroistomist. **heroine**, her'o-in, *s*,
 estinde *c*. **her'oism**, *s*, heltemod *n*.
 eron, her'un, *s*, heire *c*; -ry -rede *n*;
 haw -unge *c*. **herpes**, hēr'pēs, *s*, blære-
 bløst *n*. **herpetology**, *s*, læren om

frybbyr og amfibier. **herring**, her'ing,
 s, sild *c*; --bone (work, masonry) opus
 spicatum, muring *c* over X; to be sent
 across the -pond *Sl.* blive deporteret.
hers, hērz, *pron*, hendes. **herse**, hērs,
 s, *Fort.* faldgitter *n*. **herself**, *pron*,
 hun (el. hende) selv; sig selv; sig; the
 departure of - and husband hendes og
 mandens *a*. **Hertford**, hār'fōrd el. furd,
 s. **Herwich**, her'ij, *s*. **hesitate**, hez'i-
 tāt, *vi*, være uvis el. tvivlraadig, be-
 tænte sig; med to, whether, as to; stam-
 me, samle. **hesitating**, *pte* & *a*, uvis,
 usikker, tvivlraadig, nølende; samlende.
hesitation, *s*, uvished, usikkerhed, tvivl
 (raadighed), betænkelighed; stammen, sam-
 len *c*; I have no - in saying jeg be-
 tænker mig ikke paa at sige. **Hesper**,
 hes'pēr, *s*, aften-stjernen. **Hesperides**,
 hes-per'i-dēz, *pl*, Hesperiderne. **Hesse**,
 hes, *s*, Hēs'en *n*. **Hessian**, hesh'an, *a*,
 hēs'ist; - boots, -s stæfestejoler. **hetero-
 oclite**, het'er-o-klit, *s*, uregelmæssigt
 ord; noget uregelmæssigt; *a*, uregelmæs-
 sig; underlig, affiiffende. **heteroclit'
 ical**, *a*, *ds*. **het'erodox**, *a*, anderledes-
 el. vrang-troende; -y afvigende tro *c*;
 vrang tro, fjættari *n*. **heterogeneous**,
 het-er-o-jen'e-us, *a*, uensartet, uligeartet;
 -ness, *ds*. **heterogeneity**, ...ē'i-ti, *s*,
 uensartethed, uligeartethed *c*. **hew**, hū,
 v, hugge; (ud)hugge. To hew; hewed;
 hewn. **hexagon**, heks'a-gon, *s*, seksant
 c; -g'onal, *a*, .et. **hexahedral**, heks-a-
 hē'dral, *a*, seksidet, fubist; -hedron fubus
 c. **hexam'eter**, *s*, hexameter *n*. **hex-
 an'gular**, *a*, sekvinklet. **hex'apod**, *s*,
 seksfod *c*. **hexastich**, heks'a-stik, *s*, seks-
 linjet digt *n*. **hey**, hā, *interj.* ei! -day!
 ho! heida! in the -day of chivalry i
 riddervæfenets velmagt(-s-dage), bedste
 dage. **hibernal**, hī-bēr'nal, *a*, vinter-,
 vinterlig. **hiber'nate**, *vi*, overvintre;
 ligge i vinterdvale. **Hibernian**, hī-bēr-
 ni-an, *a*, irsk; *s*, ire(x), irlænder *c*. **Hi-
 ber'nicism**, *s*, irsk ord *n* el. vending *c*.
Hickathrift, hik'a-thrift, *s*; Jack el.
 Tom -, en fattig arbejdsmand paa Gr-
 obringens tid, var saa stærk, at han kun
 væbnet med axelen og hjulet af en vogn
 vog en kæmpe, som holdt til i Tynney,
 Norfolk. **hiccough**, hik'up, *s* & *v*, hikke (*c*).

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

hickory, hik'or-i, *s*, amerikansk valnødstræ *n*. **hickup**, se hiccough. **hidden**, hid('n), *v*, af to hide. 1. **hide**, hid, *vt*, skjule, gjemme [for: from]; to - away gjemme bort; 2. *vi*, skjule (el. gjemme) sig; to - away 'gjemme sig bort; To hide; hid; hid(den); 3. *vt*, hve, pifte; *if*. *Amr*; 4. *s*, *L. T.* hus *n*; liden ($\frac{1}{4}$) gaard; skjulested *n* [*The Smuggler* VI. 60 *T*]; 5. *s*, hud *c*, skind *n*; to play at --and -seek lege gjemsel el. fjul; -bound frap- el. stram-skindet; strambarket. **hideous**, hid'e-us, *a*, frygtelig, sæl, styg. **hiding**, *ptc*; *s*, fjul *n*; hying *c*; to be in, to go into, to come out of - ligge (el. holde sig) skjult, skjule sig, komme frem (fra sit fjul); --place skjule- el. gjemme-sted. **hie**, hī, *vi*, ile; *poet*; -thee! stynd dig! **hierarch**, hi'ér-ark, *s*, (geistlig) overhoved *n*, hierark *c*; -ical, *a*, hierarkisk; -y myndighed *c* i geistlige anliggender; præstefab; præstevælde *n*; rangrige *c*; great City Snobs are the next in the -. **hieratic**, hi-ér-at'ik, *a*, geistlig, præstelig. **hieroglyph**, hi'ér-oglis, *s*, hieroglyf *c*; -ical, *a*, ist. **higgle**, hig'l, *vi*, høre paa gaderne; prutte; -dy-pig'gledy, *ad*, hulter til bulter; -r høfer; prutter *c*. 1. **high**, hī, *a* & *ad*, høi; ogf. om hus, hat; ogf. *fig*; høihalset, om fjole; høilandt; hyppig, om puls; the Most H- den høieste \circ : gud; the vessel is - and dry ... ligger (el. staa) tør el. tørt [strandet]; a --and-dry conservative en stof-konservativ; of praise there is no lack, from - or low ... fra høi eller lav; H- Churchmen høifirkelige; - (class) music (den) høiere musik; with a very - hand med megen myndighed; - level høiflette *c*; the - road den aabne landevei; it is - time something should be done det er paa høie tid ...; the sun was - solen stod høit paa himmelen; to hold - holde (høit) i ære; to live - leve høit; the dispute ran - de blev ivrige el. hidsigte; to stand - in his favour, with him staa høit (i gunst), have en høi stjerne, hos ham; when the troubles were at their - est ... paa sit høieste; 2. *s*: on - høit [alof]; from on - fra det høie, fra himmelen; - admiral stor-admiral; -born af høi byrd,

stor-ættet; -bred fint dannet; --chur- se ovfr! --falutin(g) *Amr*. bombastig; --fier pretentios person; sværmer, fast; sl. gyng *c* for to; --flown, --flyin høitflyvende; --handed myndig, stær overlegen; --life (livet i) den fornem verdens; --lived fornem [i]; -lows hal støvler. **highly**, *ad*, høilig, høist; think - of have høie tanker om; a coloured account en stærktfarvet skildring **high-mettled**, *a*, fyrig; --minded høifindet; a --neck dress en høihalset -ness høihed *c*; ogf. som titel; --pitch høifemt; --pressure (engine) høitryk-mastine; --priest yppersteprest; --principled af ædle grundtæmninger; --rou landevei; --seasoned stærkt krydet; spirited fyrig; pirrelig; modig; stolt, god betydning; H--Street Storgade; treason høiforræderi *n*; statsforbryder *c*; --water høivande *n*, flo(d) *c*; -wa landevei; -wayman stratenrøver *c*; t hest. **hilarious**, hi-la'ri-us, *a*, lystig **hilar'ity**, *s*, lystighed *c*. **Hilary**, hi-ar-i, *s*, Hilarius; St. - tyvendebag jul; term *L. T.* januar-terminen. 1. **hil**, hil, *s*, houg, baffe *c*; se down--; in - a dale fra fjeld til fjære; the age of houg-alderen; it is all up - det ga hele tiden op for baffe el. op over; *vt*, hyppe; --fort bjergfæstning *c*. **hill** ho! hil-i-hō', *interj*, hali', halo'! **hiliness**, *s*, bakkethed *c*; -ing hypping --lady huldre *c*; -ock liden houg, r *c*, haav *n*; -side baffe *c*; on the -si oppe i bakken; -y, *a*, bakket. **hilt**, hil *s*, fæste, *poet*. **hjalte** *n*. **him**, him, *pro* ham; den, det; -self' ham selv; sig sel' *fig*. 1. **hind**, hind, *s*, (dyr)kølle *c*; *s*, bonde(mand); (gaard)s'gut *c*; 3. bag-; - part before bag frem. 1. **hinde** hind'ér, *a*, bag-, bagerste; 2. **hinde** hin'dér, *vt*, hindre, forstyrre, gener heste; -ance gene, hinder, hindring to be a -ance være til hinder. **hind(e)most**, *a*, bagerst. **Hindoo**, hin'dōō, hindu *c*. **Hindostan'**, *s*, Hindostan **Hindostan'ee**, *a* & *s*, hindostansk (*h*) hindrance, *s*, dff. hindrance. 1. **hing** hinj, *s*, hængsel, gang-jern *n*; the - which the question turned den tap hvo om i dreiede sig; off the -s af hæn-

lerne; i ulave, i ustel; ude af det; 2. sætte hængsel (el. hængsler) paa; to -n hero paa; dreie sig om. **hinny**, *hin*, *vi*, vrinſte; *s*, mul-æſel *n*. 1. **hint**, *int*, *vt*, antyde, give et vink om; lade sig forlyde (el. mærke) med; 2. *vi*: to -te (antydningssviſ) berøte, antyde, ſigte til; 3. *s*, vink *n*, antydning *c*; not the lightest - was heard der blev ikke hørt et mindſte ymt; to take (el. to act on) he - følge (el. benytte) vinket; he can take a - han forſtaar en halvvoæden iſe; to throw out -s lade falde vink. **hip**, *hip*, *s*, hoſte; *Arch.* valm *c*; 2. *t*, forvride Gns hoſte; -ped roof valm-tag; 3. *s*, nype *c*; 4. *interj.* hip! hep! *v*. *diſſ.* hyp. **hippocamp(us)**, *hip'o-amp(-us)*, *s*, hſøheſt *c*; -centaur hippo-centaur *c* [halvt menneſte, halvt heſt]; *cras Med.* kryddervin *c*. **Hippocrates**, *ip-ok'ra-tēs*, *s*; -'sleeve fl. filtrerpoſe *c*. **hippocrat'ic**, *a*, hippokratift; - face hippokratift maſke *c* el. anſigt. **hippo-rome**, *hip'o-drōm*, *s*, hippodrom' *c*, rfuſ *n*; -gryph hippogriſ, ganger-griſ, inget heſt *c*; -pathology læren om æſtens ſygdomme; -ph'agi [a-jī] heſte-ød-ſpiſere; -ph'agous, *a*, heſteſjød-ſpi-nde; -ph'agy ſpiſning *c* af heſteſjød; *bot'amus* ſlodheſt *c*. **hip-roof**, *s*, *Arch.* alm-tag; -shot hoſtebruben; --tree glat pperose *c*. 1. **hire**, *hir*, *vt*, leie; fæſte om tjeneftefolk; -d servants leiefolk; *Amr.* a -d man, girl en (tjenefte)gut, ige; 2. *s*, leie; løn *c*; -ling leiefvend *a*, leiet. **Hiren**, *hi'ren*, *s*, betegnelse for en renommit, ſlaaſtkæmpe. **W. Scott.** jøge *c*; *Sh.* **hirsute**, *hir-sū't*, *a*, (ſtrid) ræret, buſtet. **his**, *hiz*, *pron*, hans; *ſin*, *t*, ſine; he or - han eller hans [fa- ilie, folk]. **hispid**, *his'pid*, *a*, (ſtrid) ræret, buſtet. 1. **hiss**, *his*, *vi*, hviſle, væſe; pibe [i teatret; om fugle]; *ſml.* roan; 2. *vt*, udbibe, pibe til; to - the og at pudſe h paa; 3. *s*, hviſlen, væſen; piben, pibning *c*; -ing *diſſ.* hiss; ng hot kogende hed. **hist!** *hist*, *interj.* *diſſ!* **historian**, *his-tō'ri-an*, *s*, hiſtoriker, ſtorift forfatter; beretter *c*; as a faith- l - I have to add ſandheden tro maa g... **histor'ic**, *a*, hiſtorift; the - ſent bet -e præſens; -al, *a*, *diſſ*; -ally,

ad, hiſtorift; *ad* hiſtorift vei. **historiogra-** pher, ...og'ra-fēr, *s*, hiſtoriker; hiſtori- ograſ *c*; -phy hiſtorieſtrivning; hiſto- riograſ *c*. **histor'ly**, *his'to-ri*, *s*, hiſtorie *c*; - never repeats itself hiſtorien...; the -ies of England and Scotland G's og G's hiſtorie; the rest is a matter of - r er hiſtorift; it has now become (mat- ter of) - det er nu hiſtorift, tilhører hiſ- torien; he then entered on a - of his complaints ...begyndte paa ſin ſyge- hiſtorie; names in - hiſtorifte navne; my - book hiſtorien min [lærebog]; - piece maleri *n*, hviſ personer er portrætter. **hiſtrion'ic**, *a*, ſtueſpiller-, ſtueſpil-, teater-, teatralſt. **his'trionism**, *s*, ſpil *n*, ſpille- kunſt, -maade *c*. 1. **hit**, *hit*, *vt*, ramme, træffe; ogſ. *fig*; you (exactly) - it there der traf du det (paa en priſt); to - him a blow bibringe ham et ſlag, tilſøje ham et ſtød; she - my fancy hun tiltalte mig; I know no painter who -s off likenesses so well as he ...træffer ſaa godt ſom han; he - off his character to a hair han spillede ſin rolle til fuld- kommenhed, el. gennemførte fortræffeligg ſin rolle; 2. *vi*, træffe; ſtøde [paa, mod: on, against]; to - out falde ud, i fægt- ning el. boging; to - (up)on træffe paa; finde (paa). To hit; hit; hit; 3. *s*, ſtød, ſlag *n*; træffer *c*, modſ. miſs; lyketræf, (lykkeligt) træf [a lucky -]; *coll.* *kup n*, fugle *c*; lykkelig tanke, heldig vending, godt indfald; a satirical - at the church et ſidehug til kirken. 1. **hitch**, *hieh*, *vi*, komme (el. hange)faſt, hange sig op; *S. T.* gjøre ſtik; rykke, ſtøde, hoppe, kippe; rykke, ſlytte sig; ſtryge ſtøt, ſtryge sig; 2. *vt*, hægte, huſke, hage faſt; he -ed his chair towards... han rykkede ſin ſtol henimod...; he -ed up his trou- sers han tog et tag (el. han lettede) i bugelinningen; 3. *s*, ſtans, hindring *c*, *N* ſom holder (igjen) el. hindrer; *ryk*, ſtød *n*, ſtans *c*, i bevægelse; *S. T.* ſtik *n*. **hither**, *hit'h'er*, *ad*, hid [alm. here, her- hen]; *a*, hitre, nærmefſt; -to hertil, ſaa langt, *Bibl*; hidtil. **hive**, *hiv*, *s*, kube *c*, ſtade *n*; *fig.* ſværme *c*; *vt*, ſætte i kube; *fig.* indſamle. **ho(a)!** *hō*, *interj.*, hei (der)! til heſt; *pto!* **hoar**, *hōr*, *a*, (graa)hvid; graa, hvid, af ælde el. alderdom; *s*,

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; müte; mōon; then; cow; awl.

graahed, hvidhed; ælde; skodde, taage *c.*
 1. **hoard**, hōrd, *s.* forraad; skjult for-
 raad *n*; stat *c.* sammensparede penge *pl*;
 -s of money *coll.* ogs. grunker *pl*; 2. *s.*
 planteværk *n.* ved bygning under op-
 særelse; 3. *vt.* indsamle, oplægge (hem-
 melig); op: el. sammen:spare [ogs. to -
 up]; to - his money ogs. puge med
 sine penge, puge penge sammen;
 -er pengepuger *c*; -ing *dsf.* 2. hoard.
hoar-frost, *s.* rim(frost) *c.* **hoariness**,
s. (graa)hvidhed, graahed *c.* **hoarse**,
 hōrs, *a.* hæs, *vulg.* haas; to talk him-
 self -; to fall - blive hæs. **hoary**, hō'ri,
a. hvid, graa, is. af alderdom el. ælde;
 hvidhaaret, graahærdet; --headed hvid-
 haaret, graahærdet. **hoax**, hōks, *s.* spøg,
 mystifikation *c.* narreri *n*; *vt.* mystifi-
 cere, narre. **hob**, hob, *s.* (hjul)nav *n*;
 kaminplade *c.* **hobble**, hob'l, *vi.* humpe;
vt. helle, fulte, om dyr; *s.* humpen;
 klemme, knibe *c*; to get out of the -;
 -dehoy menneske *n* i slyngelalderen; the
 -dehoy age lømmel: el. slyngel:alderen,
 slyngel:aarene *pl.* **hobbler**, *s.* humper;
 S. T. kjendtmænd *c* [hoveller]; Francis
 Hobler var indtil 1843 sekretær hos
 Londons Lord Mayor; bekjendt for sit
 gode hjerte og sine vittige indfald.
hobbly, hob'bli, *a.* fuld af huller og
 stød, om vei. 1. **hobby**, hob'i, *s.* lærte-
 fald *c*; 2. *s.* kjepest *c*; his conversa-
 tional - (d)et emne som han stadig rider
 (el. red) paa; --horse *dsf.* **hob'goblin**,
s. niisse *c.* *pl.* ogs. strømte *n.* **hob'nail**,
s. sto:spøm; hestesto:spøm *n.* **hob'nob**, *vi.*
 skaale, drikke sammen. **hock**, hok, *s.* eg.
 Hochheimer; rhinif:vin *c*; --herb *Bot.*
 kat:ost *c.* **hocus**, hō'kus, *vt.* lure; gjøre
 jug med (vin), i slet hensigt; give (En)
 R ind, for at bedøve; *s.* lurendreier; vin
c med noget i; --pocus tastenspiller *c*;
 -kneb *n*; *vt.* lure. **hod**, hod, *s.* fald-
 tray *n* [mason's -]; fulbox *c.* **hodden-**
troug, hodn'grā, *s.* uldtøi *n* med sauelét,
 med den naturlige uldfarve. **hodge-**
podge, hoj'poj, *s.* rustomsnuft *c* & *n.* **hod-**
man, *s.* (murers) haandlanger *c.* **hoe**,
 hō, *s.* hatte *c.* hyppejern *n*; pig-hai *c*;
 v, hatte; hyppe. 1. **hog**, hog, *s.* svin *n*,
 is. galt(e); S. T. lutrer *c*; to go the
 whole - tage stridt fuldt ud; 2. *vt.*

(fort)klippe, om haar; S. T. lutre; 3. *vi.*
 S. T. faa katte-ryg, blive fjøl:spængt;
 -ger strømpestift *n.* bl. grubefolk; -gerel-
 to:aars faar *n*; -get galt *c* el. faar *n* i
 det 2det aar; -ging harpet grus *n*; -gish,
a. dyrift, svinst; -shead ogehoved; --wash
 grisemad *c.* **hoi**, hoy, *interj.* hop! iml.
 haw. **hoiden**, ho'dn, *s.* viltring *c.* vil-
 ter pige. 1. **hoist**, hoist, *vt.* heise; to
 in the boats sætte ind b; 2. *s.* heis
 heiseværk *n*; heisning; hoide [flags, seils]
 heis *c* [paa seil]. **hoity-toity**, hoit'i
 toi'ti, *a.* vild, kaad (og gal); in - spiritu
 rigtig opspilt; *interj.* hei! hei vil du
 gaa! **Holborn**, hō'burn, *s.* 1. **hold**
 hōld, *vt.* holde [ogs. om gudstjeneste
 mark, møde, puft, raad, rigsdag, ting
 vædemaal]; afholde, f. eg. møde, ud-
 stilling, valg; have inde [besidde; hold
 bejat], indtage, indehave, om stilling
 beholde; fastholde, om forsat; holde (til
 bage); drive, holde paa med, føre
 (inde)holde, rumme; hylde, om mening
 holde (el. anse) for, agte; to - his nose
 nostrils holde sig for næsen; to - my
 nostrils, threatening, language føre et...
 sprog; to - in aversion, contempt, dre-
 distrust, nære afsty, ringeagt, fry-
 for, nære mistillid til; these mu-
 be held as small when compared wi-
 ...agtes (for) ringe ...; I - it a ba-
 an ill, sign jeg anser det for et slet
 I venture to - a crown that jeg væd-
 fem kroner (paa) at ...; to - in hold-
 an, stanse; stagge; holde, om pusten;
 - on fortsætte (med), gaa videre me-
 ikke slippe; L held the living on L b
 holdt fremdeles (el. sad fremdeles
 faldet; to - out his hand holde frem i
 b; to - out an expectation, hopes,
 him that... forespeile ham, at han i-
 vente (sig), haabe ...; to - out three
 bruge trusler; G -s her handkerchief
 her eyes G holder ... for pinene; to
 it to the light holde den op mod ly-
 el. mod dagen; to - up bl. a. holde
 veiret, his hands in horror flaa hæ-
 derne sammen af forskædelse, as a mo-
 fremholde som et mønster el. forbillen
 to contempt gjøre til gjenstand for all-
 foragt; 2. **hold**, *vi.* holde [bl. a. stan-
 holde inde; gjøre holdt; ogs. om to

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

[]; holde sig [ogs. i bett. vare, holde ved, f. ex. om veir, vind; afholde sig]; olde (el. have holdt) sig, fremdeles be-aa el. gjøre sig gjældende; sml. good; to - by holde fast ved; to - forth ile, snaffe, lægge ud; his imagination immediately from nature, and owes no allegiance but to the elements ... staar middelbart under (el. skyldes umiddel-rt) naturen...; to - in holde inde ned ladningen); holde sig, ikke gjøre et; to - of besidde jord under; have n myndighed (el. sin magt) fra; (af) røge af, staa (el. ligge, lyde) under, f. letne, holde op [regn], holde sig rte, ikke deltage; to - on holde sig, edblive, (ved)vare; to be allowed to - i bl. a. faa lov til at blive staaende; - on and lose bl. a. brænde inde ed det; to - on by el. to holde (sig) our English -ing-on by nonsense ... sthængen ved...; to - on to life klynge; til livet; to - out vare, vedblive; ække til; holde sig [ogs. om fæstning], lde stand, være standhaftig, ikke give; to - to holde (sig) i; holde med, ia (el. gaa) sammen med, slutte sig, holde paa; hylde, holde paa, blive aaende ved; to - together holde sam- en; vise (el. arbejde med) samhold; - up holde trop; holde op, is. om gn, under misfortunes holde modet pe (i modgang); to - up for holde ia; to - with holde med, staa (el. gaa) mmen med, slutte sig til. To hold; ld; held, obs. holden; 3. hold, s, tag; r. støtte= el. holde-punkt n; forvaring fængsel n, kachot c; fast sted [stronghold]; T. rum n, last; Mus. fermate c; to t (a) -, to secure a -, of faa tag i el. ia, faa hold paa; to lay (el. to take) - gribe fat i, tage (el. fatte) tag i; one use why he had such a - on (el. over) e affections of his father ... hold paa .; to have a - of him ogs. for at have l. faa) haand i hante med ham; to ep their - on the stage, on public our holde sig paa scenen, i publikums best; she daily strengthened her - on ble affection dag for dag satte hun mere fast i...; -back hinder, hin- ing; holder c. holder, s, holder; be-

fidder; hylde c, En som hylde; haand- tag, skat n; sjauer c i lasten; --forth taler, En som lægger ud, prædikan c, i ringeagtende bet. holding, pte & s, se to hold; besiddelse, (forpagtet) gaard, forpagtning c; fig. hold n, magt, ind- flydelse c. 1. hole, høl, s, hul n; to look a - through him fixere ham skarpt; to put him into a - bringe ham i klem- me; sml. to creep; 2. vt, gjøre et hul (el. huller) i, hulle; drive i et hul; to - a ball gjøre en bal; -y, a, huller. hol' ibut, s, dff. halibut. holiday, hol'i-dā, s, helligdag, ogs. i bet. aaben flæk, ved maling o. l; fridag c; pl. ogs. ferier; he was cutting wood before -s ... til helgen; he had come down on a three- weeks' - ... ferie c; to make (el. to take a) - tage sig fri el. en fridag, feriere; it is a - with him han har fri; we have a half- - vi har fri i estermiddag; Satur- day is a whole - om lørdagen er der fri, ingen skole; every -s hver ferie; - garb helligdags= el. fest-skud n, is. fig; - maker søndags= el. lyst-reisende c. holily, ad, hellig; fromt. holiness, s, hellighed, ogs. som titel; gudsfrugt c. Holinshed, hol'inz-hed, s. holla, hol'a, interj, holloi! vt, prae. holland, hol' and, s, ubleget lærred n; pl. (bedste) genever c. hollo(a), hol'ō, hol-ō', interj, holloi! vi, raabe, prae. 1. hollow, hol'ō, a, hul [uu]; fig. faldt, strømtet; - cheeks indfaldne kinder; a - truce en skinfred; 2. s, hulning, hulhed; søt, grop, dump c; the - of the hand den hule haand; and in the - of his hand he holds the worlds i det hule af sin haand...; 3. vt, hule; 4. ad, hult; ganske: to carry (el. to have) it -, to beat them (all) - vinde med glans, slaa dem rent af marken; 5. vt, ægge, hidse, ved tilraab. holly, hol'i, s, krist-torn c; stedsgrøn eg; -hock stok-rose c. 1. holm, hōm, s, stedsgrøn eg, dff. --tree; 2. s, holme, i elv; elve-vang c. holocaust, hol'o- kawst, s, brænd-offer n; -graph egen- hændigt dokument; -graphic, a, egen- hændig. holster, hōl'stēr, s, pistol- hylster n; - pistol rytterpistol. holt, hōlt, s, holt n, poet; høl c, i elv; leie, sæte, hi n. holy, hō'li, a, hellig; to

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

drag things - into the midst of the fight ... det hellige...; the Holiest of Holies el. of all det allerhelligste; - war forstog *n*, water viefvand; the - week den stille uge; --cross day forset's ophjelse, forsmesse *c* om høsten, 14 septbr; -day helligdag; --rood day dff. --cross *d**); -stone *S. T.* patent: el. sture-sten; *vt.* sture (el. bjørne) med *s.* **homage**, hom'āj, *s.* hylfning, hyldest *c*; to do (el. to pay) - to hylde; hylde, yde hyldest; Tassilo rose against Charlemagne, to whom he owed - ... til hvem han stod i vasfalforhold. 1. **home**, hōm, *s.* hjem; hjemsted; maal *n*, ved leg; - ogf. hjemmet; to visit -; east or west, - is best ude er godt, men hjemme er bedst; a suburban residence in which the old philosopher held his - ... var til huse; at - i hjemmet; hjemme; he is expected (at) - every minute ... hjem ...; se abroad; peace at - and abroad *f* i det indre (el. indad) og udadtil; to be at - in el. on *fig.* være hjemme *i*; to feel at - føle sig (som) hjemme, hygge sig; make yourself at -! gjør som De var hjemme! gjør Dem det bekvemt! here's for - ogf. nu gaar det hjemover; away from - ude; as he walked from - ... hjemmefra, fra sit hjem; the comforts of - bl. *a.* huslig (el. hjemlig) hygge *c*; to go to his long - drage til sit sidste hvilested, evige hjem; 2. *a.* hjemlig, hjemme-, huslig, hus-; indre, indenlandst, indenrigst; indtrængende, eftertryffeligt, kraftigt; for - consumption bl. *a.* til husbrug; - department indentig's-ministerium *n*; a - expresson et særdeles træffende (el. kraftigt) *u*, thrust et vel anbragt *f*; the - mission indremissionen; 3. *ad.* hjem; hjemme; frem (til maalet), fremme, ved maalet; vel forstøttet, om fad; vel ansat, om karbus; for, om fljøde osv; that is - on him det traf; det kommer han ikke fra; these offences were difficult to bring - disse *f* var det vanskeligt at overføre, el. faa (ind) paa, vedkommende, at bevise; the charge was brought - to him han blev overført el. overbe-

*) **Holyrood**, i Holyrood House, slot i Edinburgh, udtales hol'i-rōōd.

vist; this brought treason - to him her ved kunde han oversføres *f*; to draw the argument - drage konsekvenserne af *o* it will come - to him det vil gaa hjem (el. falde tilbage) paa ham; the anchor comes - a ripper (med), gaar med to go - to his own heart el. conscienc gribe i sin egen barm; to ram - nedramme; *Art.* ansætte for godt; to trace - paavise ophavet (el. ophavsmanden) til **home-brewed**, *a* & *s.* hjemmebrugg (*n*); --field indmark; -like, *a.* hjemmeliness tarvelighed, [ofte, *is.* *Amr.* o det modsatte af fjonhed], simpelhed, plahed *c.* **homely**, *a.* jævn, fordringsløs tarvelig; *is.* *Amr.* tarvelig, alt andet vakker, dff. --looking. **homeopath** hō-me-op'a-thi, *s.* homöopati *c.* **Home** hō'mēr, *s.* **home-rule**, *s.* selvstyre --sick, *a.* hjemsyg; to become --sick *f* hjemvé; -spun hjemme-spundet, -vævet; gjort; two countrymen in -spun ... hjemmegjorte klæder; -stead hovedgaard; hjemsted *n* (oprindeligt hjem); *L.* bosted *n*; -ward(s), *ad.* hjem-ab, hjem-over; -ward bound bestemt til hjem til hjemstedet. **homicidal**, hom'i-si-dal, *a.* drabs-; morderist, blodig. **hom'icid** *s.* drab *n*; drabsmand *c*; justifiable nødvrage-drab. **homiletic**, hom-i-let'ic, *a.* homiletist; -s homiletif, prædikekunst *c.* **hom'ily**, *s.* homilie, præ(di)k *c.* **hominy**, hom'i-ni, *s.* *Amr.* grød *c.* grov mais. **hom'mock**, *s.* liden hō el. høide, rølt; *S. T.* haus, humpel **homogene**ous, hō-mo-jē'ni-us, *a.* ligesens-artet, homogén; -ity [e'i-ti] ligesens-artethed, homogeneitet *c.* **homogate**, *vt.* billige, tilstede. **homophous**, *a.* ligedannet. **hom'ony**, *s.* i hominy. **homonym**, hom'o-nim, *s.* homonym' *n.* **homonymous**, *a.* homonymenslydende; flertydig. **homonymy**, homonymi, enslyd; flertydighed *c.* **hohōn**, *s.* hein *c.* bryne *n*; *vt.* bry **honest**, on'est, *a.* ærlig, redelig; to make an - woman of her bl. *a.* give hende æren [ved at gifte sig med hende]; -ly, *ad.* dff; the gold is mine -ly ... mit med gud og rette; -hed *c*; -y is the best policy ærligt varer længst. **honey**, hun'i, *s.* honning

ffer-unge *c*; --bag =blære *c*; --comb
 tage *c*; --combed hullet; grubet, om
 non; -ed honning-bedækket; -spød; --
 month, --moon hvedebrødsdage *pl*; -suckle
 orifolium *c*. **Honiton**, hon'i-tū, *s*, by
 Devonshire; - (lace) Honiton kniplin-
 e. **honorarium**, hon-ur-ā-ri-um, **hon-
 ary**, on'ur-ar-i, *s*, honorat *n*. **hon'
 ary**, *a*, arēs: an - degree, crown,
 mber. 1. **honour**, on'ur, *s*, arē;
 es-bevisning; -følelse *c*; -ord *n*; *pl*.
 anør *c* [i militærproget]; *pl* honnrer,
 ort; fml. emolument; -, all -, (be)
 him who are være ham (el. den) som;
 bright ærlig, med haanden paa hjertet;
 d'rlst ære; Your H- Deres (høi)
 baarenhed; that this breed has car-
 d chief -s among sheep ...er gaet
 med prisen...; to confer an - upon
 a tildele ham en udmærkelse; it does
 a - det gjør Dem ære; to do - to
 re are paa el. af, vise (hæder og)
 e; to do the -s fungere som vært
 be), gjøre honnr(æ); to do him the
 of the place se ham hos sig, have
 n til gjæst; vise ham om paa stedet;
 shall do myself the - to jeg skal have
 ære at; do you give me your -
 at)? ...Deres arēs-ord (paa at)? to
 due - to a bill honorere en vægel;
 take high -s bestaa med udmærkelse;
 r by -s fire honnrer; to hold in -
 de i ære; to his - be it spoken til
 s æ være det sagt; upon my word
 l - paa min ære; with the -s med
 b honnr, med tre gange tre (hurra);
 graduated with (high) -s ...med ud-
 rkelgelse; to get through the examina-
 a with full -s bestaa e med glans, med
 e; 2. *vt*, arē; bære; hæder, ophøje;
 nm. honorere; -able, *a*, ærlig, hæder-
 e; hædrende, hæderfuld; høi(st)ærvær-
 e, if. som titel: (høi)velbaaren; an
 le salary en standsmæssig løn. 1.
 hood, hood, *s*, hue, huse; hætte; røg-
 e, hætte; S. T. seilbuds-kappe, til rig;
 T. agterkappe *c*; fml. 1. face; 2. *vt*,
 ffe en hætte over; -ed crow, snake
 seltraate, brilleflange; -wink narre,
 e blaar i øinene paa. **hoof**, hōof, *s*,
 o; paa hest: hov *c*; *pl*. hoofs, kløver,
 er; to beat the - coll. traaffe, gaa; di-

videt - fløftet hov; -bound, *a*, trang-
 hovet; --print hovspor *n*. 1. **hook**,
 hook, *s*, hage, frog; fiske-frog, angel;
 stabel, til hængsel; sigd; trumfniv *c*;
 above my - over min horisont el. bez-
 gribelse; by - or by crook paa sæt og
 vis, saa eller saa; off the -s af hængs-
 lerne; i ulag, af lave, uftelt; on my own
 - paa egen haand; alene; -s and eyes
 hægte og maljer; 2. *vt*, hage, hufe; saa
 paa frogen; hægte; stange og holde fast;
 carefully -ed and eyed omhyggelig til-
 hægtet; a -(ed) nose en kroget næse,
 høge el. ørne-næse; 3. *vi*: to - on to
 hage sig fast til. **hookah**, hōō'ka, *s*,
 hufa *c*, tobaks-pibe hvis slange gaar
 igjennem vand. **hooked**, *a*, kroget,
 trum; haget. **hooker**, hook'ēr, *s*, huk-
 fert *c*, dff. howker. **hookum**, *s*, *Ind*.
 ordre *c*. **hooky**, *a*, frog, kroget;
 haget, fuld af hager. 1. **hoop**, hōop, *s*,
 (tøn)de)baand *n*, gjord *c*; fiskeben *n* o. l.
 i stjært, krinolin; ring, bøile *c*; to
 drive (el. to trundle) the - slaa gjord; 2.
vt, beslaa, om fad; omfatte, indfatte; 3.
vi, raabe, hufte, kufte; to cough and -
 ... og tige [i tighofte]; 4. *s*, raab,
 huf *n*; hærfulg *c*; -er tøndebinder; sang-
 svane *c*; -ing (tøn)de)baand *pl*; -ing
 cough tighofte; -oe, -oo hærfulg *c*; --
 petticoat, --skirt fiskebens-stjært; --wood
 baandtra. **hoot**, hōot, *vi*, raabe [haan-
 ende; efter: at]; ule, strige, f. ex. om
 ugle; *vt*, strige (el. hufe) efter, forfølge
 med strig el. ul; udhysse; to - down
 overdøve med strig, nedhysse; *s*, strig, ul
n. 1. **hop**, hop, *vi*, hoppe; hinfte; danse;
 2. *s*, hop *n*; dans, sving-om *c*; 3. *s*,
 humle *c* [planten], *pl*. humle *c* [blom-
 sterne; varen]; 4. *vi*, hofte (el. pille)
 humle; 5. *vt*, sætte humle til; --bind
 humleranke *c*. 1. **hope**, hōp, *s*, haab *n*,
pl. haab, forhåbninger; all -s of...
 have been abandoned alt (el. ethvert) h
 om ... er opgivet; are there any -s? er
 der haab? there was every - of reach-
 ing... der var alle chancer for (el. al ud-
 sigt til) at...; his great - was in her
 death han satte især sit haab til, at hun
 skulde dø; the only - of safety is in
 being calm den eneste chance (el. mulig-
 hed) for redning er at tage det med ro;

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

a young gentleman of high -s ... haabe-fuld ...; to abandon -, all -s opgive haabet, alt haab; to entertain a - (el. -s) of, that nære haab om, om at; great -s were entertained of man satte store forhaabninger til; to excite the -s of, to raise -s in vække forhaabninger hos; to express a - that udtale det haab, at; to fix a - on knytte forhaabninger til; to have a - have haab; for Fergus hardly a - remained for F var der neppe haab (mere); in the -s of ...ing el. that i haab om at ...; joy in the present and - in the future ...haab til fremtiden; to be in (great) -s that nære (godt) haab om at; 2. v, haabe; haabe paa; I - ogf. forhaabentlig, ad; it is to be -d (so) det er at haabe; I should - not det vil jeg ikke haabe; where he -d that he might find shelter ...haabede at skulle finde ...; I - to persuade her ...at skulle kunne ...; to - against - bie med haab mod haab; to - for gjøre sig haab om, haabe paa; we will - for the best vi vil (el. faar) haabe det bedste; this -d for victory denne forhaabede I ; to - in sætte sit haab til; if she should become a Christian, as I - in God she will ...som jeg haaber til gud hun vil; -ful, a, forhaabningsfuld; haabefuld, lovende; to be -ful of ...ing nære haab om at; -less, a, haabløs; it was a -less case det var ganske haabløst, det kunde ikke nytte. **hopingly**, ad, forhaabningsfuldt. **hop'kins**, s, haltepinde c. **hopper**, s, hopper; mølletragt, teine, kupe; Håsbund c, i baad; pl. paradís n, -leg c. **hop-picking**, s, humlehest c. **hopping**, pte; s, hop pl, hoppen; humlehest c. **hobble**, se hobble, vt; -s helle, futel c. **hop'scotch**, s, paradís n -leg c. **Hor'ace**, s, Horats; **Horatio**. **horary**, hør'ar-i, a, time; en gang hver time. **horde**, hørð, s, horde, flok c. **horizon**, hor-i'zun, s, synskred's, horisont c. **horizontal**, hor-i-zon'tal, a, horisontal, vandret. 1. **horn**, horn, s, horn n, i adskillige anvendelser; to give him a pair of -s sætte ham horn i panden; 2. vt, sætte horn paa; danne som et horn; sætte horn i panden; -beam avnbøg c; -bill næshorn-fugl c; --book ABC c. **horner**, s, horn-arbejder,

handler; Se. sand-aal c; Jack -, en figur som forekommer i et smaabarns-vers; en Mr. H- udførte fra knappen paa St. Pauls kirke i London det første rundmaleri af denne by, og opstillede det i Colosseum i Regentstreet. **hornet**, horn'et, s, gjedeham's c; to raise a -'s nest (about his ears) fig. røre ved et (h)vepserede. **horn-foot**, a, med høver el. kløver; --pipe fl. vallisfjæt fløite; fl. matros-dans; -stone helleflint c; -y, a, horn; haard. **horog'raphy**, s, konstruktion c af sol-ure. **horoscope**, hor'o-sköp, s, horoskop n; to cast (el. to erect) his - stille hans h. **horos'copist**, s, nativitet's-stiller c. **horos'copy**, s, spådom c af stjernerne; horoskop n. **hor-rible**, hor'i-bl, a, rædselsfuld, uhyggelig. **hor'rid**, a, strid, bustet; rædselsfuld rædsom. **horrif'ic**, a, rædselsfuld, haarreisende. **horrify**, hor'i-fi, vt, forfærde. **horror**, hor'ur, s, gysen; rædsel, gru c. **pl. (pl)weis** c; the - of my situation det skrækelige ved ...; the - of -s de rædsomste af det rædsomme; to have a - of have (el. nære) rædsel for; --stricker --struck slagen af rædsel. 1. **horse**, hors, s, hest c, ogf. S. T; **Mil.** rytteri-kavaleri, hestfolk n; but, f. eg. sag; træhest c [strafferestab]; captain of - ritmester; to keep a - holde hest; to tak - stige til hest, ride ud; blive bedæffet om hoppe; dele (el. grene) sig, om erts aare; to be on, to mount (himself) on his high - være, sætte sig, paa den høi h; to - til hest; they leapt upon their - de kastede sig paa hestene; 2. vt, forsyne med hest(e), levere = (e) til; bedække; tag paa ryggen el. naffen; they are fairl -d de har (el. er forsynede med) ganske gode heste; -back hesteryg; sml. to get on -back ogf. ridende, bereden; sml. alight; to be out on, to get on, -back være ude og ride, stige til hest; -bapille c, til hest; -beef heste-tjød n; -breaker berider c; --cloth heste-dækket; --dealing =handel c; to be a judge c -flesh forstaa sig paa heste; --guard hestgarde c, garde c til hest; the H-Guards armékommandoen; -hair hesthaar; krølhaar; --latitudes hestebredde [trebsens stillebælte]; --laugh raa latter

fåte; får; mæ; hær; mine; møte; müte; möön; then; cow; awl.]

-load hestelæs; --litter roðs-baare; -man
 ytter *c*; -manship ridekunst *c*; -nail
 estestofsm *n*; --oil manke-fedt *n*; --play
 rov spøg; --police ridende *p*; --power
 estekraft; of twenty --power med tyve
 estes kraft; --race (heste)væddeløb; --
 idish peber: rod *c*; --railway hestebane;
 rider berider *c*; --rug heste-dække(*n*) *n*,
 stealer =tyv *c*; --tail bl. a. *Bot.* fjær-
 ing-rof, snelde *c*; --thoroughfare fjær-
 ar gade; --trough vandingss-troug; --
 ay heste-vandring *c*, --whip =pist; *vt*,
 ive af (el. prygle med) =pisten. horsey,
 hørhest *c*; to ride - on; a, jockey-
 læssig, à la jockey. horticult'ural, a,
 ave(dyrknings)-. horticult'ure, s, have-
 yrkning, =kunst *c*. horticult'urist, s,
 kunst)gartner *c*. hortus siccus, s, her-
 arium *n*. hosanna, hō-zan'a, s, hōse-
 nna *n*. hose, hōz, s, opr. bure el.
 rømpe; (sprøjte)slange *c*; *pl.* dñ;
 leaning the streets by the - and jets
 . . ved sprøjtning. hosier, hō'zhi-ēr, s,
 arnhandler *c*; -y uldvarer *pl.* hos'
 itable, a, gjæstfri. hos'pital, s, hōspiz-
 al *n*, =s-stiftelse *c*; sml. hereditary; to
 e in (the) - ligge paa hospitalet; to
 nter - blive indlagt paa hospitalet; the
 ternity of the H- hospitaliternes orden;
 l- Sunday 1ste søndag efter tresoldig-
 ed. hospital'ity, s, gjæstfrihed *c*; to show
 to. hos'pitaller, s, hōspitalit *c*. 1. host,
 iøst, s, vært *c*; the - and -ess ogf.
 værtstabet; 2. s, hær, =stare *c*; the Lord
 of -s; a - of diseases en (sand) hær-
 tare...; he is a - in himself han er saa god
 om hundrede; 3. s, hōstie *c*, nadverbrød *n*.
 ostage, hos'taj, s, giøsel *n*. hos'telry,
 s, herberge *n*. hostess, s, værtinde *c*.
 ostile, hos'til, a, fiendtlig; a - country;
 - guns; - to a sudden change en fiende
 el. fiender) af... hostil'ity, s, fiend-
 tab *n*; fiendtlighed *c*; to act in - op-
 ræde fiendtlig; to resume, to suspend,
 ostilities ... fiendtlighederne. hostler,
 os'lér, s, stalldug *c*; -y herberge *n*. hot,
 oot, a, hed; skarp, som brænder paa
 tungen [- to the tongue]; *fig.* fyrig,
 heftig; geil; the day is -, it is a - day
 det er svært varmt; London became too
 - for him det blev ham for hedt i L;
 a - place et meget dyrt sted; in (el.

with) - haste i fly(v)ende fart el. hast; I
 was not in such - haste for, not so -
 upon jeg havde det ikke saa hedt, havde
 ikke saadan braahast, med; --bed mist-
 bænk *c*; a --bed of civil strife et arne-
 sted for... hotch-potch, s, dñ. hodge-
 podge. hot-cockles, *pl.* dast i næve,
 en leg; --coppers, *pl.* tømmermænd, efter
 rus. hotel, hō-tel', s, hōtel *n*. hot-
 headed, a, hidsig; a --headed fellow ogf.
 en hidsigprop; --house drivhus; -ly, *ad*,
 hidsig; -ly pursued skarpt forfulgt; ivrig
 efterstræbt; -ness hede; hidsighed, heftig-
 hed *c*; --spirited, a, fyrig, lutter fyr og
 flamme; -spur, a, hidsig, opfarende;
 -spurred, a, voldsom, stivsinnet, strid.
 Hottentot, hō't-n-tot, s, hōttentot *c*. hou-
 dah, dñ. howdah. hough, hok, s, hase-
 led *n*; *vt*, stjære haserne over paa.
 Houghton, hō'tan, how'tun, s. Hou-
 ynhams, hoo-inmz', hōō'inmz, *pl.* 1.
 hound, hownd, s, (jagt)hund *c*; *S. T.*
 topvange *c*; sml. to follow; 2. *vt*, hidse,
 ægge [to - on]; jage, drive [med, el.
 som med, hunde]; to - a beggar sætte
 hunden(e) paa... hour, ovr, s, time
c; klokkeslet *n*; *pl.* timebønner *pl.* hønne-
 bog *c*; *pl.* Høraer; the clock strikes the
 - i slaar fulds slag; to keep bad (el. late)
 -s komme sent hjem om aftenen; føre et
 uordentligt liv; to keep good (el. regul-
 lar) -s komme hjem i ordentlig (el. bor-
 gerlig) tid; føre et ordentligt liv; late
 -s nattevag *c*; after -s efter (f. ex. ar-
 beids-)tiden; at any -, at all -s (of the
 night) til enhver tid (paa natten); se
 ndr! (punctually) at the - of two paa
 slaget 2, præcis klokken 2; at a certain
 - til et vist klokkeslet; by the - (togeth-
 er), for the - together i timeris; to
 make speeches by the - together holde
 timelange taler; mislaying things every
 - in the day ... hver i paa dagen; in
 the - of peril i farens time el. stund;
 it is past the -(s) det er over tiden;
 sitting up until all -s saalænge det skulde
 være; --hand timeviser. houri, how'ri,
 s, huri *c*, i Mahomed's paradīs. hourly,
 a, hver time; stadig, idelig; we live in
 - expectation of being vi venter hver
 time at blive...; *ad*, hver time; idelig.
 1. house, hōws, *pl.* houses, udt. howz'ez,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

s, hus, i flere anvendelser; ogs. (syrstic) hus, (handels)hus *n* [commercial -]; Se. (hus)leilighed *c*; sml. Commons; without even a - over your head uden engang at have tag over hovedet; to keep - føre egen husholdning; he begged the H- to observe ... huset, forsamlingen ...; sml. call, *s*; he goes about looking up forty friends to make a H- ... for at faa et stemmedygtigt antal repræsentanter; it was a full - der var fuldt hus; to bring down the whole - tage stormende bifald; sml. 1. crowd; - of call herberge *n*, eg. haandværksvendes; - of office vandhus; I met him at your - ... hos dig, hos Dem, i dit (el. Deres) hus; I have none in the - jeg har ingen [f. ex. vin] hjemme; we got to - at midnight vi kom i hus ...; 70l a year with -, candle, and coal med frit hus, med fri bolig...; 2. house, howz, vt, bringe under tag el. i hus; huse; installere; --breaker indbrudstyp *c*; sml. burglar; --breaking indbrud *n*; --door gadedør. household, *s*, husets folk *pl* el. beboere *pl*; husholdning, hus-stand *c*; tyende, tjenerstab *n*; *a*, hus-, huslig; - bread husbrød, suffrage stemmereret for enhver mand som i en by bebor et hus og svarer skat af det; - words mand-gjængse ord, (hjemme)kjendte mundheld; -er hus- el. familie-fader, familieforsørger *c*. housekeeper, *s*, husholderske; oldfrue *c*; -keeping husholdning; gjæstfrihed; toft *c*; to begin (el. to set up) -keeping (for himself) begynde egen hus-holdning, sætte fod under eget bord; --leek hus- el. sankthans-løg; -less, *a*, husvild; -line hysing *c*; --linen linned [som haandklæder, lagener o. l. modf. gang-linned]; --lot byggetomt; -maid stu(e)pige; -maid's knee *Med.* hygroma cysticum patellæ; --money hus-holdningspenge; --painter maler [til forstjæl fra kunstmaler]; --room husrum; to give --room to ogs. at huse; -sparrow huskall *c*; --surgeon hospitals-læge *c* [surgeon of a hospital]; --tile tagsten *c*; to proclaim from the -tops forkynde fra hustagene; -warming indvielsesgilde *n*, efter indflytning; -wife husmoder *c*; udtales ogs. huz'(w)if; se hussif; -wisely, *a*,

hus(moder)lig. housing, howz'ing, *s*, sabel; el. heste-dætte, staberat *n*; *pl.* ridetøj *n*; hysing *c*; hus, tag *n*, f. eg. for oplagt skib. hove, hōv, *v*, af to heave; to be hove-to ogs. ligge under-dreiet. hovel, hov'el, *s*, stur *n*; ussel hytte; -ler prov. kystlods, kjendtmænd *c*. hover, hov'er, huv'er, *vi*, svæve, hænge; lavere; spille, f. eg. om smil; to be -ing between life and death svæve ... how, how, *ad*, hvorledes; hvor, i hvilken grad; - came you (el. did you come) to live here? - do you come to have only five bodies? I wondered - he had sworn at nobody jeg undrede mig paa hvorledes det gik til, at ...; that's it was saaledes var det; sml. circumstance, *vt*; - stupid! hvor dumt! - large a room! hvilket stort v! - then? hvad saa? hvad da? to play at -, when, and where strive jelder, spille fladderspil; they do not know - D. Sk. 26 T 2 - to think, de ved ikke, hvad det er at tænke; 2. *s*: as to the - med hensyn til maenden. Howard, how'ard, *s*. howbeit how-be'it, *ad*, alligevel, desuagtet. howdah how'da, *s*, *Ind.* teltstæde *n*, paa kamel el. elefant. how d'ye? how-dyē', smtr. f. how do ye (you)? *coll.* hvor staar til? Howe, how, *s*. however, how-ev'er *conj.* & *ad*, hvorledes (end); hvor (meget end); dog, imidlertid; a crease denotes a line or mark made by folding or doubling; hence, a similar mark, - produced ... paa en hvilken som helst maade; or - should I get on? hvorledes skulde jeg ellers komme ud af det? - that was, might be ogs. hvorom alting var; - good or bad the style may be hvor godt end ...; - great his loss was sjønt hans t var stort; - much I might wish it saa gjerne jeg vilde; prices, -, fluctuated very much p var imidlertid (el. ellers) stærkt fluktuerende. Howitt, how'it, *s*. howitzer, how'its-er, *s*, *Art.* haubits *c*. howker, how'ker, *s*, *S. T.* huffert *c*. howl, howl, *v*, hyle; tude, gaul; *s*, hyl *n*; tuden *c*, tub, gaul *n*. howsoev'er, *conj.* hvor(ledes) end. hoy, hoi, *s*, slup *c*. hoytib *n*; *interj.* hei! *S. T.* hoi! Hoyle, hoi!, *s*, en klassisk forfatter over whist.

fåte; fär; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

hub, *hub*, *s*, haandfang, fæste *n*. **hub'** *hub*,
, hurlumhei, velstand *c*, gjæstebud *n*.
huck' *aback*, *s*, dreiel *c*. **huckle**, huk'l,
, hofte; udstaenhed *c*; -backed rund-
ygget; --berry *Amr*. blaabær *n*. **huck-**
ter, huk'stér, *s*, høfer, smaahandler,
adehandler *c*; *v*, høfre. 1. **huddle**, hud'l,
, stimle (el. trænge sig) sammen; 2. *vt*,
aste sammen; to - on his clothes slænge
el. kaste klæderne paa sig, his shoes
ippe støene paa sig; to - together, up
aaste (el. rive) i hop, kaste i kaase; to -
p ogf. indtulle; to - up their work
ive arbeidet fra sig; 3. *s*, flok; kaase, uor-
entlig houg el. dynge; hurlumhei *c*,
pstyr *n*. 1. **hue**, hū, *s*, farve, *coll*. lét
; 2. *s*, strig *c*, i forb. - and cry opr.
trig og hujen efter en flygtende for-
ryder; senere: stiftbreve *pl*, efterlysning *c*;
o put him in the - and cry, to raise
he - and cry after him lade ham efter-
gse (i aviserne); -r signal-mand *c*, *sml*.
alker. 1. **huff**, huf, *s*, misfornøielse,
rede, stuffelse; stryder *c*; to leave the
lace in a - ...yderst misfornøiet, svært
ortørnet; 2. *vt*, opblæse; hundse, fujon-
re; blæse [en dambrikk]; 3. *vi*, ud-
ide sig; blære sig [om brød]; *fig*. snyse,
use, bære sig; *fig*. blæse [ad: at]; -ish,
, opblæst, hoven; -y, *a*, opblæst, pusen;
læret, føs; *fig*. opblæst, hoven, blæret.
hug, hug, *vt*, trykke (i sine arme, op
il sig), fjerne; to - a belief hænge
aardnaffet ved en tro; to - the wind
nibe tæt til vinden; to - himself glæde
el. gotte sig; 2. *s*, (favn)tag *n*. **huge**,
uj, *a*, uhyre, uhyre stor, *coll*. formæg-
ig; *sml*. feeder; a - bulldog et uhyre
f en b; -ly, *ad*, uhyre, mægtig; -ness
hyre størrelse, umaadelighed, formæg-
ighed *c*. **huggermugger**, hug'er-mug'er,
, *vulg*. hemmelighed; forvirring *c*; in -
under lug; *a*, hemmelig, fordækt, dult;
ammerørret, ugreiet, i et virvar; laaf,
lein, kleint bevendt. **Hugh**, hū, Hugh(*e*) *s*,
hūz, *s*, huguenot *c*. 1. **hulk**, hulk, *el*.
frog *n*; *is*. gammelt stib, holt, kasse *c*;
lofstib [an armed -], logistib [receiving
]. fangestib *n*; 2. *vt*, anbringe i logi-
tib; veie ud, *f. ex.* en hare; -ing, -y,
, flodset. 1. **hull**, hul, *s*, hams *c*;

strog *n*; she is --down stroget er skjult
(under horisonten); *sml*. ahull; 2. *vt*,
hamse; pille, om ærter; bestyde (strog)
paa nært hold; -ing mill pilfværn *c*.
hullo(a)! hul'ō, *interj*, hallo! hollo!
hulver, hul'vér, *s*, stedsegrøn eg, *dff*.
holly. 1. **hum**, hum, *vi*, summe,
surre, snurre; mumle; to - and ha(w)
bruge mange hummer og hemmer;
2. *vt*, nynne; (frem)mumle; *coll*. &
vulg. smigre (for), smiste (el. smeste)
for; 3. *s*, sammen, surren, snurren; mum-
len; bifalds-mumlen *c* [a - of ap-
plause]; -s and ha(w)s hummer og
hemmer; 4. *interj*, h(e)m! 1. **human**, hū
man, *a*, menneske-, -lig; half -, half
animal ...menneske...; Mr. H pretended
to prove that women are not - ...menne-
ster; the captain, though a rogue, was -
...et m; even magistrates are (but) -
...ikke mere end mennesker; we are all
-; it is - nature det er menneskeligt;
2. *s*, menneske *n*. **humane**, hū-mān', *a*,
human, menneskefjærlig, venlig, velvillig;
it would be a - deed to assist the poor
wife det vilde være (en) sølebod at... **hu-**
manist, *s*, humanist; menneskefjænder *c*.
human' *ity*, *s*, menneske-lighed; -hed;
-fjærlighed, humanitet *c*, menneskelig
følelse; *pl*. humaniora; - and brutes
mennesker og bestier; black, diseased,
malformed, - ...mennesker; acts re-
volting to - handlinger hvorved al men-
nestelig følelse oprøres. **humanize**, hū
man-iz, *vt*, menneskeliggjøre, humanisere;
vi, humaniseres. **humankind'**, *s*, men-
neske-hed *c*, -fjøn *n*. **humanly**, *ad*; what
is - possible to do hvad der staar i
menneskelig magt at gjøre; - speaking
menneskelig talt. 1. **humble**, (h)um'bl,
a, besteden, tarvelig, ringe; ydmyg; *sml*.
great; *sml*. best, *s*; born in - life født
under ringe livs-vilkaar; he was the son
of parents in a - condition of life ...
søn af simple forældre, simple folks søn;
to eat - pie spise naadsjens brød, tygge
ful fra fremmed bord; altid lade sig
sætte til vægs; I am your - servant.
Deres meget ærbødige [navn]; jeg an-
befaler mig; 2. *vt*, ydmyge; to - to the
dust træde i støvet; --bee humle *c*; --
cow folle *c*; --plant sølsom mimosa.

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

humbly, *ad*, bestedent, i al bestedenhed; ydmugt. 1. **humbag**, hum'bug, *s*, humbug *c*, gjøgl; jur, snyd *n*; humbug = el. anstalt-mager *c*; your distribution society is a ... er humbug, er noget jur; 2. *vt*, narre, lure; to - him into taking it lure det ind paa ham; -ger humbug = mager *c*. **hum'drum**, *a*, fjedelig, énsformig; *s*, fjedelig person. **humeral**, hū'mér-al, *a*, skulder. **humid**, hū'mid, *a*, fugtig; -'ity =hed *c*. **humiliate**, hūmil'i-át, *vt*, ydmyge. **humiliation**, *s*, ydmygelse *c*; a day of - (and prayer) almindelig bededag. **humil'ity**, *s*, ydmyghed *c*. **hummel**, hum'el, *vt*, tine, om byg. **humming**, *ptc*; *s*, dff. 3. **hum**; *a*, se 1. apply; --bird kolibri *c*; --top snurre = el. knurre = bas *c*. **hum'mock**, *s*, hump(el), haus *c*; -y, *a*, hump(l)et, haufet. **hum'mum**, *s*, dampbad *n*; herrefasé *c*, hôtel *n*. **humoral**, ū'mur-al, *a*, væste; som skriver sig fra (onde) væster. **humorist**, ū'mur-ist, *s*, raring, original *c*, eget menneske; humorist, =ist forfatter *c*. **humorous**, *a*, egen, underlig (af sig); spøgfuld, humoristisk; -ness underlighed; **humor** *c*, lune *n*. 1. **humour**, ū'mur, *s*, væste *c*; sind *n*, (sinds)stemning *c*; humør *n*; humor *c*, lune; indfald *n*; sallies, works, of - humoristiske indfald, skrifter; when in the - naar han [hun osv.] var i det lune, hjørne, humør; to be in a (el. the) - to el. of ...ing være i humør (el. være oplagt) til at; to catch (el. to take) him in the - paffe paa, naar han er i humør, osv; to put him in a good, to make him in an ill, - sætte ham i godt, bringe ham i slet (el. daarligt), h; to enter into the - gaa ind paa spøgen; komme ind i (el. være inde i) situationen; out of - ikke i humør, ikke oplagt; as the - takes him efter som det stikker ham; 2. *vt*, lempe (el. føie) sig efter, gaa ind paa; føie sig efter, føie. **hump**, hump, *s*, frem = el. ud = staaenhed, kul; puffel *c*. Shoulder -s! o: shoulder ...arms! -back krogryg; puffelrygget *c*; -backed puffelrygget. **humph**, humf, *interj*, hm! **humpy**, *a*, puffet. 1. **hunch**, hunsh, *s*, dff. hump; klump *c*; tyf snei; flub, stød *n*; 2. *vt*, flubbe, støde; styde ud (som en kul); -back, se humpback.

1. **hundred**, hun'dred, hun'dérd, *s*, hundrede *n*; there are -s of instances der findes exemplar i hundredevis; 2. *a*, hundrede; once in a - years, times en gang hvert hundrede aar, en gang af hundrede; it's all one a - years hence om hundrede aar er alting glemt; the city of a - gates; that - pounds I owe you; -th, *a*, hundrede; *s*, =del *c*; -weight centner *n*, 50.8 kilogram. **hung**, hung, *vt*, af to hang; *a*: sufficiently - gjort, om fjød; - beef spegetjød. **Hungarian**, hun-gā'ri-an, *a*, ungarisk; *s*, ungarer *c*. **Hungary**, hung'ga-ri, *s*, Ungarn *n*. 1. **hunger**, hung'gér, *s*, sult, hunger *c*; - is the best sauce h er den bedste fot; they were pressed by the calls of - hungerens krav gjorde sig gjældende; 2. *vt*, hungre [efter: after], sulte; 3. *vt*, sulte; ubhungre, udsulte; -ed ogs. forfulten. **hungrily**, *ad*, (for)sultent. **hungry**, hung'gri, *a*, hungrig, sulten. **hunk**, hunk, *s*, stor klump el. snei, is. *Amr*; sml. **hunch**; -s gnier *c*, gjerrig knarf. 1. **hunt**, hunt, *vt*, jage; to - down jage til døde, jage saa længe, til vildtet er sprængt el. fanget; to - up (el. out) opspore, opstøve; to - out ogs. udjage; 2. *vt*, jage [efter: for]; to go out -ing gaa paa jagt; 3. *s*, jagt; =forening *c*; =felt *n*; -er jæger; jagt-hund; =hest *c*; favonnette-ur, *vulg.* blind-ur *n*; a mighty -er before the Lord. **hunting**, *ptc*; *s*, jagt *c*; - box jagt-sæde, =hus *n*, crop =pist *c*, grounds =felt *n*, watch favonnette-ur *vulg.* blind-ur *n*. **huntress**, *s*, jægerinde *c*. **hunter**, *s*, jæger; ansat jæger, i f. leder *c* af røvejagt; -ship jæger-dygtighed =kunst *c*. **hurdle**, hur'dl, *s*, ridsletning *c* ridsgerde; staaltraad-hegn *n*; *obs.* karre (raffer)sluffe *c*. **hurds**, hurdz, *pl*, str *c* & *n*. **hurdy**, hur'di, *s*, et spil, omtr dff. golf; --gurdy favoyard-lire, kaffe mølle *c*. **hurl**, hurl, *vt*, slynge. **hurrah** hoor-rā', *interj*, hurra! **hurricane**, hurri-kān, *s*, orkan *c*; the wind blew almost a - ...som orkan, orkanagtig; - deel stormdæt, overdæt. **hurried**, *ptc*; *a* hastig, ilsom; some - words nogle i haf udtalte o; -ly, *ad*, hastig, ilsomt, i (hu og) haft. 1. **hurry**, hur'i, *vt*, paastrynde drive (el. jage) paa; tell him he need

fate; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ot - himself ... at haste el. at forhaste sig; ren those were -ied along by the torrent ... blev revne med af s; to - himself faa (el. føre) ham afsted (i hast); to on his clothes kaste klæderne paa sig, læde sig i den største hast; and -ied is visitors out of the room førte hurtig ..; to - over affeie; 2. *vi*, ile, haste, hvide sig; 3. *s*, il, hast, stynding *c*, afsvært *n*; in a - i hast; i en fart; e was, seemed, in a - han havde, synes at hade, hastværk; he was in no - han forhastede sig ikke med at: there (el. need be) no - det haster ikke, har ingen hast, vi har god tid el. tiden for el. paa os; -ingly, *ad*, ilsomt, styndomt. 1. **hurt**, hurt, -*vt*, gjøre ondt, zare, stæde; klemme, trykke, om stotøi; lade, bestadige, stjæmme; støde, saare ogf. to - his feelings]; I - my foot gainst a stone jeg stødte foden paa en; I do not think they will - me ogf. at de vil gjøre mig noget; the light -s my eyes I saarer mine øine el. stjærer mig øinene; to be - ogf. faa stæde; blive ødt. To hurt; hurt; hurt; 2. *s*. stæde, stød, saar *n*; I received no - jeg fik ingen stæde; to his own - til hans egen s; ful, *a*, stadelig, som er til stæde. **hurtle**, hurtl, *vt*, støde (el. fare) imod; -berry laabar *n*. 1. **husband**, huz'band, *s*. ægte)mand; økonom *c*, god husholder; hip's - korresponderende reder *c*; - and rife mand og kone; 2. *vt*, holde hus ned; dyrke, bruge, om jord; -age korresponderende reder's provision *c* el. honorar *n*; -man jordbruger, land- el. bu-mand *c*; -ry økonomi *c*; jord- el. land-brug, gaardsarbeide *n*. 1. **hush**, hush, *a*, stille; - as death; 2. *vt*, faa stille, stille, dæmpe; the court was -ed over var (el. det blev) tyst (el. det var tyst og stille) i retten; a -ed silence dyb stilhed; to speak in -ed voices tale dæmpet; the church is -ed into silence i k'en herfter dyb stilhed; to - (up) neddykke; 3. *vi*, være stille el. tyst; if som *interj*: tyst! tyst! stille! 4. *s*, tysthed, stilhed *c*; there was a sudden - among the crowd det blev pludselig stille i m; a - of expectation en forventningsfuld taushed; -- money penge for at tie. **husk**, husk,

s, bælg, kapsel, stolm *c*, skal, hus *n*; *vt*, afbølge, affalle; -ily, *ad*, rustent, grødet; -y, *a*, skallet, stolmet; fløret, tilfløret, rusten, grødet, om stemme. **huso**, hū'sō, *s*, husblas-stør *c*. **hussar**, hooz-zār', *s*, hufar *c*. **hussif**, huz'if, *s*, sy-etui *n*. **hussy**, huz'i, *s*, taffe, tøs; tøite *c*. **hustings**, huz'tingz, *sg* el. *pl*, fornemste bygning i London's City; valglokale *n*, boder *pl*, hvor stemmerne modtoges; tribune el. platform *c*, hvorfra valgkandidaterne holdt taler. **hustle**, hus'l, *vt*, ryste (el. kaste) sammen i uorden; støde, pufse, skubbe, trænge; to - him out of the room; *vi*, jage, fare. **hushwife**, huz' (w)if, *s*, dff. hussif. 1. **hut**, hut, *s*, tøjie, hytte *c*, skur *n*, if. *Mil*. b(a)raffe *c*; 2. *vt*, lægge i barakker, barakker. **hutch**, huch, *s*, hing(e), høle, kasse; kasse *c*, f. eg. til kaniner; *vt*, anbringe (el. lægge, sætte) i *s*. **huzza**, hooz-zā', *interj* & *s*, hurra (*n*); *v*, raabe hurra (for). **hyacinth**, hī'a-sinth, *s*, hyacint *c*. **Hyades**, hī'a-dēz, **Hyads**, hī'adz, *pl*, Syader. **hyæna**, dff. hyena. **hyaline**, hī'a-lin, *a*, glas-, klar, krystal-klar. **hyalite**, hī'a-lit, *s*, glas-opal' *c* **hyaloid**, hī'a-loid, *a*, glasagtig, gjennemsigtig. - **Hybla**, hib'la, *s*. **hybrid**, hī'brid, *s*, bastard *c*; a - between a groom and a footman; *a*, bastard-, (frem)kommen af to forstjellige arter. **Hyde**, hīd; - Park, i London, hvor aristokratiet til bestemte tider daglig i sæsonen kjører, rider eller spaserer. **hydra**, hī'dra, *s*, hydra *c*. **Hydrabad**, hī-dra-bad', *s*. **hydrant**, hī'drant, *s*, vandpost *c*. **hydraulic**, hī-draw'lik, *a*, hydraulisk, if. vand-; -s hydraulisk *c*, vandkraft- el. vandlednings-lære *c*. **hydrocele**, hī'dro-sēl, *s*, vandbrok' *n*, -cephalus vand *n* i hovedet; -gen vandstof *n*; -g'rapher hydrograf, søkort-tegner *c*; -graph'ical, *a*, hydrografisk; -g'raphy hydrografi *c*; -mel honning-vand *n*, mjød *c*; -m'eter hydrometer *n* [instrument til bestemmelse af væstes egenvægt; til bestemmelse af udløbs-hastighed el. -mængde]; -p'athy vandfur *c*; -phobia [fō'bi-a] vandstræk *c*; -p'ic, *a*, vattersottig; -static *a*, hydrostatisk; -statics hydrostatik *c*, læren om flydende legemers ligenægt. **hydrous**, hī'drus, *a*, vandholdig, vandig.

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

hyemal, hī-ē'mal, *a*, vinter-, vinterlig. hyemation, *s*, overvintring *c*. hyena, hī-ēn'a, *s*, hyæne *c*. hyetograph, hī'e-to-graf, *s*, regntort *n*, dff. -ic map. Hygeia, hī-jē'ya, *s*, Hygea; -n, *a*, hygieist, sundheds-*s*. hygiene, hī'ji-ēn, *s*, hygie(i)ne *c*. hygien'ic, *a*, hygie(i)nist, sundheds-; -s hygie(i)ne, sundheds-lære *c*. hygienist, hī'ji-en-ist, *s*, hygieist, hygiast *c*. hygrometer, hī-grom'e-tēr, *s*, hygrometer *n*. Hymen, hī'men, *s*, Hy-men; h-ægtefæb; mødoms-mærke *n*; H-'s bands Hy-mens lænfer; -ean, -eal [ē'an, ē'al], *a* & *s*, bryllups- (=sang *c*). Hymettus, him-et'us, *s*. hymn, him, *s*, hymne; salme *c*; *vt*, lovsynge. hymn'ic, him'nik, *a*, hymne-; salme-; -ol'ogy salmedigtning *c*, salmer *pl*. hyp, hip, *s*, hypofondri, tungstindighed *c*; *vt*, gjøre tungstindig el. fortrykt; -ped ogf. ikke i humør. hypallage, hi-pal'a-je, *s*, *Gr*. hypallage *c*. hyperbola, hī-pēr-bo-la, *s*, *Geom*. hyperbel *c*. hyperbole, hī-pēr-bo-lē, *s*, *Rhet*. hyperbol' *c*, overdrivende udtryk *n*. hyperbol'ic, *a*. hyperbolist, overdrivende; -al, *a*, dff. hyper'bolist, *s*, hyperbolist *c*. hyper'bolize, *vi*, overdrive. Hyperbo-rean, hī-pēr-bō're-an, *a*, hoi-nordist; *s*, beboer *c* af det høie nord. hypercrit'ic, *a* & *s*, altfor kritisk, dadlesyg (person *c*). hyper'icum, *s*, *Bot*. perikum *c*. Hyperion, hī-pē'ri-on, hip-e-rī'on, *s*. hyper-sarcosis, hī-pēr-sār-kō'sis, *s*, dødtjød *n*. hyper'trophy, *s*, hypertrofi, organs (el.

legemsdels) overdrevne fylbdighed *c*. hyp-phen, hī'fen, *s*, bindetegn *n*; *vt*, forene ved =. hypnotic, hip-not'ik, *a*, søvn-dyssende; duale-lignende; *s*, sovemiddel *n*. hypo, hī'pō, *s*, coll. hypofondri *c*. hypochondr'ic, hip-o-kon'drēz, *pl*, dff. hypochondrium; -ia hypofondri *c*; -iac, *a*, hypofondrie; hypofonder; *s*, hypofondrist *c*; -iacal [i'ak-al], *a*, dff; -ium underlivet nærmest under de falske rib-ben, hypofondrier *pl*. hypocrisy, hip-ok'ri-si, *s*, hylteri *n*. hypocrite, hip-ok'rit, *s*, hylter, -ste *c*. hypocrit'ic(al), *a*, hyltelst. hypostasis, hī el. hi-pos'ta-sis, *s*, person *c* i guddommen; element-bl. alkymisterne; *Med*. bundsfald *n*. hypotenuse, hī el. hi-pot'en-ūs, *s*, hypotenus' *c*. hypothec, hī-poth'ek, *s*, *Sc*. pant *n*; -ate pantstille; -ation pantstilling *c*. hypothesis, hī-poth'e-sis, *s*, hypotese, antagelse *c*. hypothet'ic(al), *a*, hypotetisk, antagen. Hyson, hī'son, *s*, hyson *c*; fl. grøn té; -skin hyson-affald *n*. hysop, his'up, *s*, isop *c*. hysteria, his-tē'ri-a, *s*, hysteri, moderfot *c*. hys-ter'ic, *a*, hysterisk; -laughter ogf. frampe-latter; -al, *a*, dff; to go (off) into -s blive hysterisk, faa et hysterisk anfald. hysterocele, his-ter'o-sæl, *s*, moderbrof *n*. hysteron-proteron, his'ter-on-prot-er-on, *s*, hysteron:proteron *n*, et udtryk hvor det som skulde staa først, er sat sidst.

I.

I, i, ī, Ī, i, *c*. Forff.: ib. el. ibid.: ibidem sammesteds; id.: idem den (el. det) samme; i. e.: id est det er, d. v. s.; I. H. S.: Jesus Hominum Salvator Ī, menneftenes frelser; in lim.: in limine strag fra (el. i) begyndelsen; inst.: instant dennes, dē; Int.: interest; Io.: Iowa; I. O. G. T.: Independent Order of Good Templars; I. O. Ū.: I owe you, (gjælds) bevīs *n*; Ir.: Ireland; Irish; i. q.: idem quod det samme som, dff.

I, ī, pron, jeg. Iago, i-a'gō, *s*. iambic, i-am'bik, *a*, jambist; *s*, jambe *c*;

jambist vers *n*. iambus, i-am'bus, *s*, jambe *c*. ibis, ī'bis, *s*, ibis *c*. 1. ice, īs, *s*, is *c*; 2. *vt*, islægge; forvandle til is; glacere [to frost]; gjøre (is)fold; gjøre det (is)foldt i; -d punch is-punch; -berg -bjerg; --blink -bli(n)k *n*; -bound -bundet, indiset; --cream is *c*; --escape rednings-apparat *n*, paa is; --fall -fald *c*; --foot -balte *n*, langs fysten, i de arktiske egne. Iceland, is'land, *s*, Īsland *n*; -moss islandst mose *el*. lav *c*; -er islander *c*; -'ic, *a* & *s*, islandst (*n*). ice-needle, *s*, is-pil *c*; --spur (=)brokke *c*.

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Ichabod, ik'a-bod, *s.* **ichneumon**, ik-nū'mun, *s.* farao-rotte *c.*; ogf. dff. --fly snylte(h)veps *c.* **ichthylic**, ik'thi-ik, *a.* fiske-, fiske-; -og'raphy beskrivelse *c.* af fiskene; -olite [it] fiske-forstening *c.*; -ological [oj'], *a.* **iktylogisk**; -ol'ogist iktyolog, fiskefyndig *c.*; -ol'ogy iktyologi *c.*, læren om fiskene; -oph'agist fiske-spiser *c.*; -oph'agous, *a.* -spisende, af fiske levende, -oph'agy -spisning *c.* **icele**, is' i-kl, *s.* is-tap, is-joffel *c.* **iekle**, ik'l, *s.* prov, is-joffel *c.* **iciness**, *s.* isethed; isfulde *c.* **icono|elast**, i-kon'o-klast, *s.* billed-bryder, -stormer *c.*; -clastic, *a.* -stormende; -l'ater -dyrker *c.*; -l'atry -dyrkelse *c.* **icy**, is'i, *a.* is-; iskold **I'd**, id, f. I would; f. I had. **Ida**, i'da, *s.* **idea**, i-dē'a, *s.* idé, forestilling, tanke *c.*, begreb *n.*; the general - suppositionen ved feltmanøvre; the -! hvad falder dig ind? I have no - det har jeg ingen idé om; he has no more - of music than a crow; he had a great (el. a high) - of his own abilities ... hpie tanker om...; you haven't an - how he took on du har ingen idé om...; an - strikes me jeg faar en idé; in - i tanken, i tankerne; under the - of more easily finding shelter among i den tanke lettere at skulle finde ly... **ideal**, i-dē'al, *a* & *s.* ideal(*n.*); se beau-ideal; -ism i-isme *c.*; -ist -ist *c.*; -is'tic, *a.* -istisk; -'ity -itet *c.*; -ize, *vt.* idealisere; to -ize?real life; *vi.* danne (fig) ideer. **identic(al)**, i-den'tik(-al), *a.* selsamme; énstydig; énslydende, med samme ordlyd; identiff. **identification**, *s.* identifikation, sammensmeltning af begreber til et og det samme; gjenkjendelse *c.* **identiffy**, i-den'ti-fi, *vt.* identificere, gjøre til et [med: with], lade falde sammen; bestemme identiteten af; drage kjendsel paa, (gjen)kjende; to - stolen goods kjendes ved...; his name is -fied with til hans navn knytter sig. **iden'tity**, *s.* identitet, sammensalden; éns lydelse *c.*; a mistake of - en forveksling; he carefully avoided disclosing his - ...hvem han var; to establish the - of the stolen goods bevise, at dette var de stjaalne sager, kjendes ved...; to prove his - ogf. legitimere sig. **Ides**, idz, *s.* i den romeriske almanak, Idus *c.*

den 15de i maanederne marts, mai, juli og oktober, i de øvrige maaneder d. 13de. **idiocy**, id'i-o-si, *s.* idioti *c.* **idiom**, id'i-um, *s.* idiotisme *c.*, maalmærke *n.*, eiendommelig vending; (sprog)s aand; dialekt, maalgren *c.*; -atic, *a.* **idiomatiff.** **idiosyncrasy**, id-i-o-sin'krasi, *s.* idiosyntrafi *c.*, særegen bestaffenhed. **idiot**, id'i-ut, *s.* idiot, tomfing *c.*; -cy idioti *c.*; -'ic, *a.* idiotiff. 1. **idle**, i'dl, *a.* ørkesløs, unyttig; ledig, om personer og om tid; doven, ørkesløs; - talk ogf. løst snak; an - head is the devil's workshop lediggang er en robd til alt ondt; Tom (el. Thomas) I- Dovenlars; to be - være (el. gaa) ledig, stofte; dovne sig; to sit - ogf. lægge hænderne i skjød; it is - your firing det er saafængt, at du skyder; 2. *vi.* være (el. gaa) ledig; dovne sig; to stand idling in the market staa ledig paa t; 3. *vt.* to - away drive hen, spille; --headed tomhødet; -ness ørkesløshed; ledighed, lediggang; dovenstab *c.*; -ness is the mother of all vice; --pated tomhødet; -r lediggjænger; driver, flandr *c.*; *S. T.* the -s snorrevagten, borgerstabet. **idling**, *ptc*; *s.* lediggang *c.*, driveri *n.* **idly**, ad, ørkesløst; forjæves; dovent; stjodesløst. **idol**, i'dul, *s.* afguds- el. gude-billede *n.*, ogf. fig. afgud *c.*; - worship afgudsdyrkelse *c.*; -'ater afgudsdyrker *c.*; -'atrize drive afguberi (med); gjøre til sin afgud, forgude; -'atrous, *a.* afgudiff. **idyl**, i'dil, *s.* idyl' *c.*; -'lic, *a.* -liff. **if**, if, *conj.* hvis, dersom; om, i indirekt spørgsmaal; - he dies for it ogf. om han saa skal dø...; as - som (om); to make as - lade som (om); - but naar blot; - not ogf. i modsat fald; - so i saa (el. i bekræftende) fald; - only because om ikke for andet, saa fordi; Oh, - I were but (el. only) twenty! ogf. den som var tyve aar! it would not be well, - he were not, had not det vilde ikke være godt, ellers; - fairly paid mod rimelig betaling; to determine what sum, - any, should be paid ...i tilfælde...; sml. anything; - anything ogf. nærmest, snarest; - plagiarism there be hvis der ellers (el. i det hele) foreligger noget p. **igneous**, ig'ne-us, *a.* ild-, af ild, ild-

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

agtig; vulkanst, af vulkanst oprindelse. **ignis fatuus**, ig'nis fat'ū-us, s, lygte: mand c, blaalyd, varlyd n. **ignite**, ignit', vt, tænde, bringe til at fange el. tænde, sætte i brand; vi, fænge, komme i brand, tænde(s). **ignitable**, ig-nit'i-bl, a, tændbar, fængbar. **ignition**, ig-nish'un, s, tænding, antændelse; brænden, brand c. **ignoble**, ig-nō'bl, a, uædel, lav. **ignominious**, ig-nō-min'i-us, a, stjændig, stammelig; stjændselsfuld, vanærende; foragtelig. **ignominy**, s, skam, stjændsel, vanære c. **ignoramus**, ig-nō-rā-mus, s, ignorant, uvidende person c. **ignorance**, s, uvidenhed c [om: of; i: on]; from sheer -. **ignorant**, a, uvidende [om: of; i: of, on]; sml. 1. excuse; - of (the ways of) the world ukjendt med verden; -ly, ad, uvidende; uafvidende, uden at vide det. **ignore**, ignōr', vt, være uvidende om; ikke agte paa, ignorere; to - a bill afvise en klage som ugrundet. **iguana**, i-gwā'na, s, leguan c, sl. firben. **ileac**, a, se iliac. **ileus**, il'e-us, s, miserere, tarm-slyng c. **Ilfracombe**, il'fra-kōom, s. **iliac**, il'i-ak, a; the - (el. ileac) passion dff. ileus. **Ilium**, il'i-um, s, Ilium, Troja n. **ilk**, ilk, a, Sc. samme; of that - med samme navn i titelen, fra godset af samme navn; f. ex. Grant of that -, o: Grant of Grant. **Ill**, il, f. I will. 1. ill, il, a, daarlig, slet; ond, slet; daarlig, syg; to fall - blive syg; it is not worthy of us to say any - of ... sige noget ondt om; to speak - of tale ondt (el. ilde) om; to be taken - blive syg; faa barn- el. barsel-ondt; to take - blive daarlig el. klein; tage ilde op; to take it - from him tage ham det ilde op; 2. ad, ilde, daarlig, slet; sml. ease; 3. s, onde n, ulykke, lidelse c; --affected ilbefindet. **illation**, il-lā'shun, s, (følge) slutning c. **illative**, a, slutnings-, vis; sluttende; s, sluttende ord n. **ill-boding**, a, ildevarslende; --conditioned, a, af daarlig (el. mindre god) bestaffenhed; sygelig, abnorm. **illegal**, il-lē'gal, a, ulovlig; -'ity =hed c; -ize gjøre ulovlig. **illegibility**, s, ulæselighed c. **illegible**, il-lej'i-bl, a, ulæselig. **illegitimacy**, s, uægtighed; uægte sødsel c. **illegitimate**,

a, urigtig, uretmæssig; uægte, om barn; uberettiget, f. ex. slutning; uhjemlet, f. ex. ord; vt, gjøre (el. erklære) uægte. **illegitimation**, s, uægtheds-erklæring; uægtighed c. **illegitimatize**, vt, gjøre (el. erklære) uægte. **ill-fated**, a, ulykkelig; fatal, ulukkelig; --favoured styg alt andet end vatter; --gotten gain uretmæssig vinding; --health daarlig helbred, sygelighed c. **illib'eral**, a, farrig; sneversindet, smaalig; -'ity =hed c. **illicit**, il-lis'it, a, utilladt, utilladelig, ulovlig; an - still et smugbrænderi. **illim'itable**, a, ubegrænset, grænseløs. **illit'erate**, a, ulærd, ulært. **ill-luck**, s, ulykke c, uheld n; to have the - to have det uheld (el. komme i skade for) at; a bringer of - en ulykkes-fugl; --nature grættenhed c, ondt sind; onde stab c; --natured grættent; ondstabsfuld; skadefro. **illness**, s, sygdom c; during Mr. C's - under hr. C's sygdom (=s-forfald n). **illogical**, il-loj'ik-al, a, ulogisk, tankfæstidig. **ill-starred**, a, ulukkelig, af ulykken forfulgt; --temper ondt sind, ondt lune, grættenhed c; --tempered grættent; --treat mishandle; --turn *Am* pæg n, ondstabsfuld streg; liden attale lidet rid, af sygdom. **illude**, il-lūd', vt, stusse, føre bag lyset, holde for nar. **illuminate**, il-lūm', vt, belyse, oplyse, og fig. kaste lys over, opklare. **illuminant**, s, belysnings-middel n. **illuminate**, il-lū'min-āt, vt, oplyse; fig. belyse; illumineere [bygning osv; bog osv]; -ing gas oil lys-gas, lys-olje; -ing power lys-evne, lys-styrke. **illuminati**, il-lū-min-ā'ti, pl, illuminater. **illumination**, s, belysning; illumination; glans c, lys n. **illuminative**, il-lū'min-ā-tiv, a, belysende oplysende. **illuminator**, ū', s, oplyser belyser c; belysnings-middel n; illumina-tør c. **illumine**, il-lū'min, vt, dff. to illum(inat)e. **illusion**, il-lū'zhun, s, blændværk n, illusion c; changeant stof n it is a splendend - det er yderst stussende gjort; sml. delusion; he was under no - as to han gjorde sig ingen illusion(er) med hensyn til. **illusory**, il-lū'sor-i, a, stussende, illuderende, falsk. **illus'trate**, vt, oplyse oplyse, belyse; stildre; illustrere, ledsage

med tegninger. **illustration**, *s*, oplysning; belysning; illustration *c*, i to brett; oplysende eksempel *n* el. sammenligning *c*; by way of - som en illustration; in - of this fact, of his meaning til belysning heraf, for at forklare (el. tydeliggjøre) sin m. **illus'trative**, *a*, belysende, oplysende, skildrende, som belyser, som skildrer [med of]. **illus'rator**, *s*, oplyser; illustrator, tegner; skildrer *c*. **illus'trious**, *a*, høi, ophøiet, fremragende; (høi) fornem; berømmelig. **ill-will'**, *s*, uvenskab, fiendskab *n*; -- wisher uven, fiende *c*. **I'm**, *im*, f. I am. **m**, *im*, en forstavelse*). 1. **image**, *im'ij*, *s*, billede *n*; was created (el. made) efter the - and likeness of God blev skabt i g's billede og efter hans lignelse; worship - dyrkelse; 2. *vt*, afbilde; afpejle; forestille sig; to - back gjenpejle; -ry billeder *pl*; billed-pragt, -rigdom *c*. **imaginable**, *im-aj'in-a-bl*, *a*, ønskelig; optænkelig; the loveliest evening - den deiligste a man kunde tænke sig; -ary, *a*, indbildt; tænkt; fingeret; *Math*. imaginær; *s*, imaginær (størrelse) *c*. **imagination**, *s*, indbildnings-kraft, fantasi *c*; to give a description from - . efter fantasien; in - i fantasien; but she is not the Jeanne Darc of our - . den J D (som) vi har (el. havde) tænkt os; with a slight effort of the - ned en smule fantasi. **imaginative**, *aj'*, *a*, paa indbildningskraften (el. fantasien) eroende; fantasirig, opfindsom. **imagine**, *m-aj'in*, *vt*, forestille (el. tænke) sig [ogj. o - to oneself]; indbilde sig; optænke, idtænke; you wouldn't - how much recreation I derive from it. **Imam**, *i-mam'*, **man**, *i-man'*, *s*, (mahomedansk) præst; **ultan c**. **imbecile**, *im-be-sel*, *a*, (aands) løv. **imbecillity**, *s*, (aands)sløvhed *c*. **imbed'**, *vt*, se (em)bed'; -ded in the substratum ogj. indsenket i s. **imber**, *im'er*, *s*, is-lom *c*. **imbibe**, *im-bib'*, *vt*, inddrikke; træffe (el. suge) til sig; *fig*. indsuge; to - errors, a passion for rinking. **imbitter**, *vt*, se to embitter *c* - the enjoyments of this life forbitte

ham [mig, osv.] dette l's nydelse. **im-brangle**, *im-brang'gl*, *vt*, forvikle, floke, bringe i floke, kaste om hinanden. **im-bricate(d)**, *im'bri-kāt(-ed)*, *a*, indhul; taglagt, liggende over hverandre som tagsten el. fiskestjæl. **imbrication**, *s*, indhulhed; taglagthed; indviklet bygning *c*. **imbroglia**, *im-brōl'yo*, *s*, indviklet knude, i drama; forvikling, vase *c*. **imbrue**, *im-brōō'*, *vt*, væde, dyppe. **imbue**, *im-bū'*, *vt*, impregnere, lade indsuge; farve (stærkt); to - the minds of youth with good principles lade ungdommen indsuge ... **imitability**, *s*, efterlignelighed; efterlignelses-værdighed *c*. **imitable**, *a*, efterlignelig; efterlignelsesværdig. **imitate**, *im'i-tāt*, *vt*, efterligne, -danne, -digte; -gjøre; the practice should not be -d dette bør ikke efterlignes. **imitation**, *s*, efter-ligning; -dannelse, -digtning *c*; in - of ligesom; *synl*. genuine; an - diamond en kunstig (el. uægte) d. **im'itative**, *a*, efterlignende; efterlignet, dannet efter [med of]; - power efterlignelses-evne. **im'itator**, *s*, efterligner *c*. **immac'ulate**, *a*, ubesmitet, ren. **immal'leable**, *a*, usmid(e)bar. **im'manency**, *s*, *Philos*. iboen, immanens *c*. **im'manent**, *a*, iboende, immanent. **immaterial**, *ō'*, *a*, ulegemlig; uvæsentlig, uvigtig; -ism læren om at aandelige væsener eksisterer el. er mulige; -ist immaterialist *c*; -'ity ulegemlighed *c*; -ize gjøre ulegemlig. **immature**, *ūr'*, *a*, umoden. **immaturity**, *ūr'*, *s*, umodenhed *c*. **immeas'urable**, *a*, umaalelig; umaadelig. **immediate**, *im-mē-di-āt*, *a*, umiddelbar; siebliffelig, uopholdelig; -! haster! - cash, payment konstant betaling; the - cause, future, purpose, his - superiors ... nærmeste...; he is out of - danger han er foreløbig udenfor fare; and she put it into - execution ... bragte den strax i udførelse; to the - North of strax i N for; the - question det nærmest foreliggende s; -ly, *ad*, umiddelbart; strax; -ly after Easter strax over p; -ly on his absence being observed strax man opdager...; *conj*. strax. **immemorial**, *ō'*, *a*, umindelig; from (el. since) time -, from - time i umindelig(e) tid(er); after the - fashion

*) flere smstaa. end de her med im opførte findes paa det tilsvarende sted u. om.

of the East ester (æld) gammel østerlandsk
 stift; -ly, *ad.* fra gammel tid, i uminde-
 lige tider. **immense**, im-mens', *a.* uma-
 delig, uendelig, uhyre, uhyre stor; an-
 time umaadelig længe; -ly, *ad.* umaade-
 lig, uendelig. **immensity**, *s.* uendelig-
 hed *c.* umaadelig størrelse el. udstræk-
 ning. **immensurability**, *s.* umaalelig-
 hed *c.* **immen'surable**, *a.* umaalelig.
immerge, im-mèrj', *vt.* (ned)dykke, (ned)
 dukke, (ned)sænke, (ned)dyppe. **immerse**,
 im-mèrs', *vt.* dñf. to immerge; fordybe,
 optage; -d ogf. vørende helt under vandet.
immersion, im-mèr'shun, *s.* ned-
 dykning, =dufning, =dyppning, =synkning;
 optagethed; fordybelse, opgaaen; *Astr.*
 immerston *c.*; *S. T.* dybgaaende *n.*
immethod'ical, *a.* umetodiff. **im'**
migrant, *s.* indvandrer *c.* **immigrate**,
 im'i-grät, *vi.* indvandre. **immigration**,
s. indvandring *c.* **im'minent**, *a.* over-
 hængende; at (the) - risk of his life med
 overhængende fare for sit L. **immiscibil'**
ity, *s.* ublandelighed *c.* **immis'cible**, *a.*
 ublandelig, som ikke lader sig blande.
immis'sion, *s.* indkastelse, indslipning,
 if. indsprøjtning *c.* **immit'**, *vt.* indkaste,
 indslippe; indsprøite. **immobility**, *s.*
 ubevægelighed *c.* **immod'erate**, *a.* over-
 dreven, f. eg. fordring; voldsom, stærk,
 f. eg. lidenskab; umaadeholden, umaade-
 lig. **immoderation**, *s.* overdrevenhed;
 voldsomhed; umaadelighed *c.* **immod'est**,
a. ubesleden; usømmelig, uanstændig; -y
 =hed *c.* **im'molate**, *vt.* ofre. **immola-**
tion, *s.* ofring; opofrelse *c.*; offer *n.*
immor'al, *a.* umoralisk; -'ity =hed,
 umoral *c.* det umoralste. **immor'tal**,
a. & *s.* udødelig (*c.*); the -s de =e; -'ity
 =hed *c.*; -ize gjøre udødelig, forevige.
immovable, im-mōōv'a-bl, *a.* uroffelig,
 urygkelig; ubevægelig, ikke (til) at be-
 væge; *L. T.* urørlig; -s urørligt gods.
immunity, im-mūn'i-ti, *s.* frihed, fri-
 tagelse; frihed, rettighed *c.*; - from the
 deariness of age, from pain frihed (el.
 det at gaa fri) for alderdommens trist-
 hed, smertefrihed; this phenomenon of
 the - of certain classes dette f, at en-
 kelt klasser gaar fri. **immure**, im-mūr',
vt. ind(e)mure, indelukke. **immutability**,
s. uforanderlighed *c.* **immutable**, im-

mūt'a-bl, *a.* uforanderlig. **Imogen**, im-
 o-jen, *s.* **imp**, *imp.* *s.* djævl=unge,
 smaabjævel *c.* **impact'**, *vt.* støde (el.
 drive, presse) ind el. sammen. **imp'act**,
s. stød, tryk; sammenstød *n.* **impair'**,
vt. svække. **impalpability**, *s.* ufølb-
 ar, upaatagelighed *c.* **impal'pable**, *a.*
 ufølbbar, upaatagelig. **impanation**, im-
 pa-nā'shun, *s.* *Theol.* konsubstantiation *c.*
impan'el, *vt.* forfatte (el. supplere) lister
 over, if. over jurymænd. **impar'ity**, *s.*
 ulighed, uoverensstemmelse; ujævnhed
 [tals]. **impark'**, *vt.* gjøre (el. indhegne)
 til park, lufte; indelukke. **impart'**, *vt.*
 tildele; meddele. **impar'tial**, *a.* upartif;
 -'ity =hed *c.*; -ly, *ad.* upartist. **impass-**
able, *a.* usarbar; ufremkommelig [for
 by]; uoverstigelig, om hindring; the
 roads are - ogf. det er ufremkommeligt
impassibility, *s.* ufølsomhed, uimod-
 tagelighed; uberørthed, kulde, koldfindig-
 hed *c.* **impass'ible**, *a.* ufølsom, føles-
 løst, uimodtagelig [for: to]; uberørt,
 kold(=indig), uanfægtet. **impass'ionable**,
a. som let kommer i affekt el. bliver
 vred, pirrelig, lidensskabelig. **impass-**
ionate, *vt.* angribe stærkt, bringe i stærk
 affekt; *a.* lidensskabelig. **impass'ioned**
a. livfuld, fuld af liv, lidensskabelig
impass'ive, *a.* dñf. impassible. **impas-**
siv'ity, *s.* ufølsomhed, uimodtagelighed *c.*
impastation, *s.* (sammen)knabning; ce-
 ment=deig *c.* **impaste**, im-päst, *vt.*
 (sammen)knabe; *Painting* impastere, male
 med fed farvegivning. **impas'to**, *s.* fed
 farvegivning, impastering *c.* **impatience**
 im-pā'shens, *s.* utaalmodighed; heftighed
c.; det ikke at taale el. finde sig i
 utaalighed *c.* [overfor: of]. **impatient**
a. utaalmodig [over, ved: at; efter: for
 efter at: to]; the cow lowed, - for some
 human hands to unbar the door ...
 utaalmodig efter at... skulde...; I wa-
 - for the hour of twelve ... efter at klok-
 ken skulde blive 12; they are - of re-
 straint de taaler ingen (el. trives ikk
 ved, finder sig ikke i) tvang, de er utaa-
 lige overfor alt hvad der heder tvang
 each of them had exactly the fault o
 which the other was most - ... som det
 anden mindst kunde taale; -ly, *ad.*
 utaalmodig. **impeach**, im-pēch', *vt.*

anklage, is. for forbrydelse i embede, ette i anklage(til)stand, anklage for (el. ette under) rigsrret; falde i tvivl, (søge t) mistænkeliggjøre; afsvætte [vidnesdøgn], bevise (vidnes) upaalidelighed; - his motives, his conduct; to - his integrity (søge at) mistænkeliggjøre ham; nent anklage c, is. for forbrydelse i embede, for rigsrret; (forsøg n paa) mis-
 enkeliggjørelse c; and that course is
 e - ment of the Marshal for high trea-
 on ... at sætte m under anklage, under
 gsrret, i anklagestand, for...; committee
 f - ment aktionskomité. **impecunious**'ity,
 pengeløshed, fattigdom c, det ikke at
 e noget. **impecunious**, im-pe-kū'ni-us,
 , pengeløs, fattig, coll. fant. **impede**,
 a-pēd', vt, hindre, sinke, besværliggjøre.
impediment, s, hindring, vanskelighed c;
 e had an - in his speech han havde en
 eil i organet. **impel**', vt, drive (fremad
 l. paa), tilskynde, være en impuls (el.
 dore) til; -lent, a & s, fremadbevægende,
 lskyndende (kraft; drivefjer, impuls c);
 er tilskynder c. **impend**', vt, hænge
 id over; over; hænge (truende), true;
 e peril -ing over him den f som truede
 m el. hvori han svævede. **impenetra-**
ility, s, ugjennemtrængelighed; util-
 (ængelighed c. **impenetrable**, a, ugjen-
 emtrængelig; utilgjængelig [for kunst-
 runde, sympati]. **impenitence**, s,
 bodfærdighed c. **impenitent**, a & s,
 bodfærdig (c). **imperiate**, a & s, for-
 inget (sufl. c). **imperative**, im-per'a-
 v, a, bydende, befalende, imperativ;
 ydende, tvingende, uafviselig; s: the
 r. imperativ c; ogf. the - mode. **im-**
ereceptible, a, umærkelig; by - de-
 cees umærkelig, ad. **imperence**, s, vulg,
 tiltale: din uforstammede, el. Deres
 forstammede fyr, De er; se impudence.
imperfect, a, ufuldkommen; ufuldstændig,
 defekt; the - (tense) imperfektum n. **im-**
perfectiōn, s, ufuldkommenhed; ufuld-
 ændighed, defekt tilstand; *Print.* defekt
 ; case of -s defekt-fæste; sml. hell. **im-**
erforate(d), a, ugjennemboret, uden aab-
 ing el. porer. 1. **imperial**, im-pē'ri-al,
 , rigs-; kejser-, kejserlig, konge-, konge-
 g. juveræn; sml. empire; - chamber,
 ty rigs-kammerret, rigsstab; - diet

rigsdag c; - taxes stats-skatter; the I-
 Guards kejsergarden; - Rome R i kejser-
 tiden; - (paper) imperial n; - (tea)
 perle-té; 2. s, Arch. spidskuppel c; hage-
 skjæg; tag n, paa diligence; gjenstand c
 i (meget) stort format; se ogf. -, a; -ist
 kejserlig, -findet c; pl. kejserlige (trop-
 per); -ity kejserlig magt el. rettinghed.
imper'il, vt, bringe (el. sætte) i fare. **im-**
perious, im-pē'ri-us, a, bydende, myndig;
 herstefyg, magtsyg; -ness myndighed; magt-
 syge, herstefyge c. **imper'ishable**, a, ufor-
 gjængelig; uvisnelig. **impermeability**,
 s, ugjennemtrængelighed; vand-tæthed,
 luft-tæthed c. **imper'meable**, a, ugjennem-
 trængelig; vandtæt [- to water], luft-
 tæt [- to air]. **imper'sonal**, a & s,
 upersonlig (noget upersonligt; -t verbum
 n). **imper'sonate**, vt, personliggjøre, per-
 sonificere; fremstille, give. **impersonation**,
 s, personliggjørelse, personifikation; frem-
 stilling c; an - drama et d hvori sam-
 tidige personer fremstilles. **imper'ti-**
nence, s, egenskab som (el. det at være)
 sagen uvedkommende, irrelevant; ufor-
 stammethed c; noget periferist el. bagatel-
 mæssigt; this piece of - denne ufor-
 stammethed; who had been offering some
 - to a woman som havde været ufor-
 stammet mod... **imper'tinent**, a, (sa-
 gen) uvedkommende, ilde (el. paa urette
 sted) anbragt; uforstammet; to use -
 language bruge sig, bruge mund. **im-**
perturbability, s, uforstyrrelig ro.
imperturb'able, a, uforstyrrelig. **imper-**
vicious, im-pēr'vi-us, a, ugjennemtrængelig
 [f. ex. taage; for vand: to water]; uvei-
 som; utilgjængelig, ogf. *fig.* f. ex. om en
 fanatiker: - to conviction, to reason.
impetuous'ity, s, voldsomhed, heftighed c.
impet'uous, a, voldsom, heftig. **im'petus**,
 s, bevægelses-kraft c, moment; fremstød n,
 fart c; to give an - to her animal
 spirits sætte fart i...; a further - will be
 given to trade ogf. handelen vil faa (el.
 tage) større fart. **impiety**, im-pī'e-ti, s,
 ugudelighed c. **impinge**, im-pin', vt,
 falde (el. slaa, støde) [imod, paa: on],
 ramme, træffe, med on; -nt, a, paa-
 faldende, træffende, rammende. **impious**,
 im'pi-us, a, ugudelig, gudløs. **implaca-**
bility, s, uforsonlighed c. **implacable**,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte: mūte; mōōn; then; cow; awl.

im-plāk'a-bl, *a*, uforsonlig. **implant'**, *vt*, indplante; *fig.* ogf. indpode, nedlægge; -ation indplantning; nedlæggelse *c*. **im'plement**, *s*, redskab, værktøj *n*; *pl.* ogf. doning *c*, greier *pl*; *vt*, fuldbyrde; *if.* i stotf ret. **im'plicate**, *vt*, indvikle, *if.* *fig*; to be -d in a conspiracy. **im'plication**, *s*, indvikling; underforståelse, bibetydning *c*; *pretendre* is so used in French, without the - of falsehood; by -stiltiende, indirekte. **im'plicit**, im-plis'it, *a*, stiltiende, (stiltiende) underforstået; blind, ubetinget, f. ex. tillid; -ly, *ad*, stiltiende; blindt, ubetinget. **im'plied**, im-pli'(e)d, *ptc*; *a*, stiltiende, indirekte; -ly, *ad*, *ds*. 1. **im'plor'e**, im-plör', *vt*, bønfulde, bede bønlig(st), anraabe; to - his pardon anraabe ham om tilgivelse; 2. *vi*; bede bønlig(st), anraabe; to - for mercy bede om naade; -er bedende *c*; -ing bedende, bønlig; -ingly, *ad*, *ds*. **im'ply**, im-pli', *vt*, indbefatte, indeholde, (tillige, indirekte) antyde; the one -ies the other ogf. det ene forudsætter det andet; as its name -ies ogf. hvad der ogsaa ligger i navnet; a phrase -ing dishonesty ogf. et u hvorved man forbinder tanken om noget uærligt; it is -ied in the words det ligger i ordene. **im'pol'icy**, *s*, daarlign politik, uflogskab, uhensigtsmæssighed *c*. **im'polite**, im-po-lit', *a*, uhøflig. **im'politic**, *a*, mindre politisk, uflog, uhensigtsmæssig. **im'ponderability**, *s*, vægtløshed *c*. **im'ponderable**, *a*, uden mærkelig vægt, vægtløs. 1. **im'port**, im-pört', *vt*, indføre, importere; betyde; *ff.* være af vigtighed, angaa; 2. **im'port**, *s*, indførsels- el. import-artikel *c*, *pl.* ogf. indførsel; betydnng, mening; vigtighed *c*; -able, *a*, som kan indføres. **im'portance**, im-port'ans, *s*, vigtighed, betydning *c*; on business of - i vigtige forretninger. **im'portant**, *a*, vigtig, betydningsfuld; forgetting the most - thing ... det vigtigste. **im'portation**, *s*, indførsel, import *c*; ogf. om det indførte. **im'porter**, ör', *s*, indfører, importør *c*. **im'portunate**, im-port'ü-nät, *a*, paatrængende, besværlig. **im'portune**, im-portün', *vt*, overhænge, besvære, plage. **im'portunitly**, im-por-tün'it-i, *s*, paatrængenhed *c*, overhæng, *coll.* gnag *n*; ofte i

pl; to get quit of their - el. -ies for at blive deres overhæng kvit. **im'pose**, im-pöz', *vt*, lægge paa, f. ex. stat, naavn; paalægge, f. ex. pligt, taushed; *Print.* ombrafte; she -d silence on him by holding up her finger; to - on ogf. *abs.* føre bag lyset, bedrage, bestifte; -r paalægger *c*. **im'posing**, *ptc*; *a*, imponerende; ogf. --looking; *s*, ombrefning *c* -ly, *ad*, imponerende; -ness imponerende bestaafenhed *c*. **im'position**, im-po-zish un, *s*, paalæggelse *c*; paalæg; extra-arbejde *n*, til straf, i skoler; haandspaalæggelse *c*; bedrageri *n*. **im'possibility**, *s*, umulighed *c*; to ask, imagine, require an - el. impossibilities ... det umulige it is a moral - det forbyder sig selv where is the - of ...ing? hvorfor skulde det være umuligt at? **im'poss'ible**, *a*, umulig; it is simply - det forbyder sig selv, det lader man nok være; it is - to be denied det er umuligt at (el. de lader sig slet ikke) nægte; it was quite - that Mr. T should be seen det var ganske umuligt at faa hr. T i tale; two incidents simply - of occurrence to lige frem umulige episoder; - of realisation umulig at udføre, of reconciliation ganske uforenelige. **im'post**, im'pöst, *s*, paalæg *n*, stat; *Arch.* impost, kjæmper *c*. **im'posthumate**, *v*, (bringe til at) swell (bringe til at) trutne; *a*, trutten, svulLEN. **im'posthumation**, *s*, svul *c*. **im'posthume**, *s*, svul *c*; *a*, *dsj.* imposthumate. **im'postor**, im-pos'tur, *s*, bedrager *c*. **im'posure**, *s*, bedrag(eri) *n*. **im'potency**, *s*, kraftløshed, svaghed; im'potens *c*. **im'potent**, *a*, kraftløs, svag im'potent; in - rage i afmægtigt r; a single traitor could strike - the faith of thousands ... magtstjæle... **im'pound'**, *vt*, indeluffe, indsætte, arrestere; -age indeluffelse, indsettelse *c*, *if.* om arrestet dyr, vogn *ds.* l. **im'pooverish**, im-pov'er-ish, *vt*, forarme, arme ud; -men forarmelse, ubarmelse *c*. **im'practicability**, *s*, ugjærlighed; umedgjærlighed, ufarbarhed, ufremkommelighed *c*. **im'prac'ticable**, *a*, som ikke lader sig gjen-nemføre, ugjærlig; umedgjærlig; ufarbar, ufremkommelig; ulændt; - ground ulændt *n*; - ice mén-is; - of access utilgængel-

fig. imprecate, im'pre-kāt, *vt*, ønske, nedbede [ondt, ulykker over: evils on]; *ff.* (for)bande, ønske ondt over. **imprecation**, *s*, forbandelse *c.* **imprecatory**, *a*, forbandelses-. **impregnability**, *s*, indtagelighed *c.* **impregnable**, *a*, undtagelig. **impregnate**, im-preg'nāt, *vt*, besvangre, ogi. *fig.* befrugte; impregnere, nætte; *a*, befrugtet, svanger. **impregnation**, *s*, befrugtning; mættelse *c.* **impressible**, *a*, usfortabelig; selvindsende. **imprese**, im-pres'ē, *s*, devisje *c.* **impress'**, *vt*, indtrykke, paatrykke, præge; *fig.* (ind)præge; presse, til frigsjæneste el. til -brug; the paper is -ed with a stamp *p* paatrykkes et stempel; -ed with their charge *i* følelsen af sit ansvar, with the belief that som (el. idet) han stod *i* den tro, at; to - them with a conviction, the opinion bibringe dem den overbevisning; I was not -ed favourably with the house jeg fik ikke noget godt indtryk af h; **2. im'press**, *s*, indtrykt mærke, indtryk, præg, mærke; mærke *n*, avisje; præsing *c*, f. ex. af søfolk; -ibility modtagelighed *c* for indtryk; -ible, modtagelig for indtryk. **impression**, im-pres'h'un, *s*, indtrykning, prægning *c*; præg, stempel, aftryk, mærke; *fig.* indtryk *n*, virkning; grundfarve *c*; aftryk, gemplar; nummer; oplag *n*; the -s of weather veirets indflydelse; to feel an -, to have an - (on his mind), that have indtryk, en følelse (el. en fornemmelse) af at; to make (el. to produce) an - gøre indtryk; virke, bide *p* a a; -able, *a*, indtagelig for indtryk. **impressive**, *a*, sikkert til at gjøre (el. som gjør) virkning el. indtryk, virkningsfuld; betagende; in - terms *i* anslaaende ord; -ly, *d*, *p*aa en virkningsfuld (el. anslaaende) raade; betagende. **impressment**, *s*, rejsning *c*, f. ex. af søfolk; -svæsen *n*. **imprest**, *s*, forskud *n*. **imprest'**, *vt*, afstryde. **imprimatur**, im-pri-mā'tur, *s*, tilladelse *c* til trykning. **imprimis**, im-pri'mis, *ad*, først og fornemmelig, især. **im'print**, *s*, *Print.* titel *c.* **imprint'**, *vt*, *ff.* to impress og to print. **impris'on**, *t*, fængsel; -ment fængsling *c*; fangenstabs; three months' -ment ... fængsel. **improb'ity**, *s*, uærlighed, uredelighed *c.*

impromptu, im-prompt'ū, *a* & *ad*, extempore, (gjort) *p*aa staaende fod; *s*, **impromptu** *n.* **improp'er**, *a*, uflittet, uheldig; uegentlig; upassende, mindre passende, usømmelig; -fraction vægte *b.* **impropriety**, i', *s*, uflittethed, uheldighed, mislighed; usømmelighed *c.* **improvable**, im-prōov'a-bl, *a*, modtagelig for forbedring(er); god, tjenlig. **1. improve**, im-prōov', *vt*, forbedre; ogi. grundforbedre, (op)dyrke; udvikle, uddanne, forædle; opbjelpe, fremme; (be)nytte; to be -d ogi. tage opsving; *gaa* op, forbedres, om pris; he is considerably -d (in health) han er adskillig bedre; to - himself in drawing uddanne sig *i* t; to - the acquaintance (for at) søge hans nærmere bekendtskab; to - each shining hour, the occasion nytte hver gylben stund, nytte leiligheden; to - the effect forhøje virkningen; to - them off the face of the earth missionere dem ud af verden; improving ogi. dannende, forædlende; **2. vi**, blive bedre, bedres, *gaa* fremad, tage sig op; (god)gjøre sig; *Comm.* tage favør, om vare; - *gaa* op, forbedres, om pris; he is improving daily det *gaa* fremad med ham hver dag; to - (upon) forbedre; he -d on this ogi. han gjorde endnu mere, blev ikke staaende derved. **improvement**, *s*, forbedring; (grund)forbedring, dyrkning; udvikling, uddannelse, forædling; opbjelpe, fremme *c*; fremstridt, opsving *n*, fremgang; opgang, *i* pris; bedring *c*, *i* helbred; by this oversight I lost all the - which I should have gained by close attention to ... belærelse, nytte...; quitted England partly ... and partly for ... for sin uddannelses skyld; a splendid - on the state of agriculture ... forbedring *i* ...; after making some -s upon his invention efter at have foretaget nogle forbedringer med ...; -s to P. Harboure forbedringer *i*... **improv'idence**, *s*, mangel *c* *p*aa forsynlighed el. *p*aa foretanke. **improv'ident**, *a*, ufor-synlig, som ikke tænker *p*aa fremtiden. **improv'isate**, *a*, improviseret; *v*, improvisere. **improvisation**, *s*, improvisation *c.* **improvis'atize**, iz', *v*, *ff.* to improvise. **improvis'ator**, iz', *s*, improvisa-

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

for *c.* **improvise**, im-pro-viz', *v.* improvisere; -*r* improvisator *c.* **imprudence**, im-prōo'dens, *s.* uflogskab; uforsigtighed, ubetænksomhed *c.* **imprudent**, *a.* uflog; uforsigtig, ubetænksom. **impudence**, im'pū-dens, *s.* uforsømmethed, frækhed *c.*; I told his - that jeg lod den uforsømmede (knegt) vide, at; *sml.* impudence; Mr. I- monsieur Næsø's. **impudent**, *a.* uforsømmet, fræk. **impugn**, im-pūn', *vt.* modsig, bestride; -able, *a.* som lader sig bestride el. modsig. **impulse**, *s.* (frem)stød *n.*; tilskyndelse, impuls, drift, bevæggrund *c.*; with E all is - & er et følelsesmenne, et indstydelsernes barn; my first - ... indstydelse *c.*; to give (an) - to sætte (større) fart i, give et (stærkere) fremstød; from these did the - proceed that herfra udgik det stød som, dette gav stødet til at; to act from (el. upon) -, to speak from -, on the - of the moment handle efter den første indstydelse, sigt hvad der i øieblikket falder *En* ind; *T.* in the - of the moment, was for dashing on *T.*'s første indstydelse var at... **impulsion**, *s.* fremdrift *c.*, (paa)tryk, stød *n.*; *dss.* impulse. **impulsive**, *a.* (frem)drivende, bevægende; som handler efter (den første) indstydelse; stødvis, rykvis; - persons følelsesmenne; *s.* drivkraft *c.*; to act -ly ... efter øieblikkets indstydelse. **impunity**, im-pūn'i-ti, *s.* strafsløshed *c.*; with - ustraffet, trygt; uden skade [for helbredden: to health]. **impure**, im-pūr', *a.* urén, **impurity**, *s.* urenhed; uhumskehed *c.*, ogf. *pl.* **impurple**, *vt.* farve rød; -d with blood farvet med (el. rød af) *b.* **imputable**, im-pūt'a-bl, *a.* som er at tilskrive el. tilregne. **imputation**, *s.* tilregnelser; sigtelse *c.* [mod: on]. **imputative**, üt, *a.* (En) tilskreven el. tilregnet. **impute**, im-pūt', *vt.* tilskrive, tilregne; one vice of a darker shade was -d to him man beskyldte (el. sigtede) ham for... **imputrescible**, *a.* uforsædnelig. 1. *in*, in, *præp.* i; Cranmer met Fox at supper - his friend Cressy's hos hans ven *C.*, i hans v *C.*'s hus; - the wood (ude) i skoven; *sml.* field; to go - a ship, - an omnibus rejse med skib, tage (el. gaa) med omnibus; a gentleman -

a black hat ... med ...; mathematical master - the school ... ved ...; *sml.* guard; - education ved opdragelsen; - the morning om morgenen; twice (-) a month to gange om maaned; not one - ten could read ikke en af ti ...; five - the hundred, a shilling - the pound 5 procent; young - years ung af aar; saluted him with a formality which had something - it of ominous melancholy ...der havde noget ildevarslende trist ved sig; Ireland found - Cromwell a tyrant ...i...; to excite compassion even - an enemy ...hos...; they are not - it de er udenfor forstaaelsen; de maa ikke komme der; varieties differ from species - that ...deri at..., for saavidt som...; - as much as for saavidt som; it is sometimes expedient, - telling a tale of this kind, to ...naar man fortæller ...; *sml.* to be; - and for itself i og for sig; - three days om tre dage; 2. *in*, *ad*, *ind*; *inde*; hjemme; *sml.* to be -; trains - ankomende tog; to be - bl. *a.* være oppe [til examen]; sidde i ministeriet [to be - office]; være i aande, we are - for a shower vi kan vente os en (regn)stur; we are - for it vi slipper ikke; nu sidder vi net i det; 3. *in*, *s.* medlem *n.* af ministeriet, *if.* *pl.* passager *c.* inde i vognen [an inside (passenger)], *if.* *pl.* the -s and outs embedspartiet (el. de ministerielle) og oppositionen; alle kroger og kanter, kinkelkroge; *fig.* alle [en sags] omstændigheder. 4. *in*, *s.* f. *inch.* **inability**, *s.* udygtighed, uduelighed, manglende evne *c.*, del ikke at kunne; uvederhøftighed *c.* **inaction**, *s.* uirksomhed *c.* **inactive**, *a.* uirksom se active. **inactivity**, *s.* træghed; uirksomhed, mangel *c.* paa aktivitet el. fremskærb **inadequacy**, *s.* utilstrækkelighed; mangelfuldhed *c.* **inadequate**, *a.* utilstrækkelig, uhensigtsmæssig, mindre stiftet - to the task opgaven mindre vegen to be - to ogf. ikke strække til for at **inadvertence**, *s.* uagtsomhed *c.* **inadvertent**, *a.* uagtsom. **in-and-in**, *s.* fl. tærning-spil *n.*; se to breed. **inanimate**, *a.* livløs; - nature den livløse *n.* **inanimation**, *s.* livsløshed; *fig.* mangel *c.* paa liv. **inanition**, in-a-nish'un, *s.*

afkræftelse; sult *c.* inap'petence, ^f*s.* madlede, appetitløshed *c.* inapplication, *s.* mangel paa (el. manglende) flid *c.* inappreciable, *a.* uvurderlig, ufatterlig. inapt', *a.* ustiftet; unem. inareh', *vt.* affuge, dff. to graft by approach. inartic'ulate, *a.* uarticuleret. inarticulation, *s.* mangel paa artikulation, utydelighed *c.* inartificial, ..fish'yal, *a.* ukunstmæssig; ukunstlet, naturlig. inatten'tion, *s.* uopmærksomhed, uagtpaagivenhed *c.* inatten'tive, *a.* uopmærksom. inaudible, aw', *a.* uhørlig. inaugural, aw', *a.* indvielses-; indsættelses-; - sermon tiltrædelses-præfen. inaugurate, aw', *vt.* (høitidelig) indsætte; lade begynde, indføre, f. ex. en ny tingenes orden, a new era of things, en ny mode; indvie, aabne, f. ex. jernveie; afløre, f. ex. støtte. inauguration, *s.* indsættelse; begyndelse, indførelse; indvielse, aabning; afløsning *c.* inauspicious, -aw-spish'us, *a.* uheldig, ulykkelig; an - omen, time. in'board, *a* & *ad.* indenbords. in'born, *a.* medfødt. in'bread, *s.* brød *n* paa kjøbet, opgjæld *c.* in'bred, *a.* medfødt, naturlig. in'ceage, in-kaj', *vt.* sætte i bur, indespærre. in'al'culable. *a.* uberegnelig. incandes'cence, *s.* hvidgløds'hede *c.* incandes'cent, *a.* hvidglødende. incantation, *s.* besværgelse, galder; besværgelses- el. galder-sang, hege-sang *c.* incan'tatory, *a.* magisk, galder-, galdbrende. incapabil'ity, *s.* udygtighed, uduelighed; *L. T.* mangel paa legale betingelser, udygtighed *c.* 1. incapable, in-kap'a-bl, *a.* ikke istand, udygtig, uduelig [til: of, for]; uimodtagelig, for: of; *L. T.* utvalificeret [til], juridisk udelukket, fra: of; he is - of improvement h lader sig ikke bibringe kunstafer; the story is - of being either verified or refuted ... kan hverken bevises eller ... lader sig hverken bevise eller ...; 2. *s.* mindre (el. lidet) duelig person, person med liden fremfærd, undermaaler *c.* incapacitate, -kap-as'i-tät, *vt.* gjøre udygtig [til]; *L. T.* ogf. udelukke [fra: for]. incapacity, *s.* udygtighed, manglende evne; uformuenhed; udygtighed, mangel paa (juridisk) adgang, manglende adgang *c.* incarcerate, in-kär'ser-ät, *vt.* fængsle, indsætte [i fængsel], sætte,

f. ex. paa fæstning; indestænge, indespærre; -d hernia indetlemt brot *n.* incarceration, *s.* fængsling; indespærring; *Surg.* indflemning *c.* incarnate, in-kär'nät, *vt.* ifklæde kjød; legemliggjøre, personliggjøre; *a.* ifklædt kjød, i kjød og blod, personlig; el. legemlig-gjort; a devil - en skinkerlig (el. inkarneret) *b.* incarnation, *s.* kjødspaatagelse; kjød-dannelse, i jaar; personifikation, [ogf. person], legemliggjørelse *c.*; the (very) - of patience den inkarnerede t; smk. embodiment. incarn'native, *a* & *s.* gronngen befordrende, helende (middel *n.*). incase, *vt.* dff. to encase. incavation, *s.* hul-(n)ing; indhuling, søkk *c.* incendiari'ism, in-send'i-ar-izm, *s.* mordbrand, ildspaa-sættelse *c.*; -y mordbrænder, brandstifter; brandstof, opvigler *c.*; *a.* mordbrands-, brandstiftelses-; viglende, hidsende, oprørt. 1. incense, in-sens', *vt.* opbringe, optænde; -d against opbragt paa, optændt imod; 2. in'cense, *s.* virak, rø-gelse *c.*; to render - ofre virak; to burn - to him ogf. strø v for ham. incen'sory, *s.* dff. censer. incentive, in-sent'iv, *a.* ansporende, tilskyndende, opmuntrende; *s.* spore, bevæggrund *c.* in'cep'tion, *s.* begyndelse *c.* in'cep'tive, *a.* begyndende; *Gr.* infoativ. incessant, in-ses'ant, *a.* uophørlig, uafsladelig; -ly, *ad.* ogf. fortvæk; he talked -ly ogf. munden stod ikke paa ham. in'cest, *s.* blodfam *c.*; -uous, *a.* skydlig i -, blodstjænderst. 1. inch, insh, *s.* tomme *c.*, 25.399 mm; give him an - and he will take an ell giv ham en finger, og han tager hele haanden; he knows every - of the palace han kjender s ud og ind; he is a soldier every - of him ...ud og ind; by -es tomme for tomme, langsomt; - by - tomme for tomme; each tree had the same distance to an - ... paa toppen, paa en pæ; terrified me within an - of my life skræmte næsten livet af mig; 2. *vt.* fj. tilbele (el. lade tilflyde) i knapt maal; 3. *s.* ø *c.*; *Sc.* i; i smstgg. inchoative, in-ko'a-tiv, *a.* infoativ, betegnende en begyndelse. in'cidence, in'si-dens, *s.* indfald *n.*; angle of - =β-vinkel. 1. in'cident, *a.* indfaldende; tilfældig; mellemkommende,

episodist; som (gjerne) følger med, som ligger til [med to, on]; *L. T.* tilliggende; the defects which are still - to the institution ... som endnu klæber ved i; - proposition mellemsetning; - ray indfaldende s; 2. *s.* tildragelse; *is.* mellemhandling, episode; tilliggelse *c*; the first words spoken by her were a contradiction to this, curious - that it may seem ... stjønt det kan synes et underligt træk; -'al, *a*, tilfældig; mellemkomende, episodist; *s.* *dsj.* incident; *pl.* ogs. tilfældige udgifter; -'ally, *ad.* tilfældig; i forbigaende; episodevis. *incin'erate*, *vt.* brænde til aske; brænde, om lig. *incineration*, *s.* forbrænding til aske; (lig)brænding *c.* *incip'ient*, *a*, begyndende, begyndelses; an - smile played upon his lips ogs. han trak paa smilet. *incise*, *in-siz'*, *vt.* indstjære, udstjære. *incision*, *in-sizh'un*, *s.* (ind)stjæring *c*; snit, skaar *n*, flænge *c.* *incisive*, *in-si'siv*, *a*, stjærende; *ogs. fig.*; - teeth stjæretænder. *incisor*, *in-si'zor*, *s.* stjærer; stjæretand, fortand *c*; -y, *a*, stjærende [s haard]. *incitant*, *in-si'ant*, *s.* spore *c*, incitament *n.* *incitation*, *in-si-ta'shun*, *s.* ansporelse, tilskyndelse; spore, bevæggrund *c*, motiv, incitament *n.* *incite*, *in-si't'*, *vt.* anspore, drive paa, tilskynde; -ment *dsj.* incitation. *inciv'ism*, *s.* mangel *c* paa (el. manglende) borgerfint *n.* *in'clavated*, *a*, fast, indklavet. *inclem'ency*, *s.* umildhed, uftaansomhed; barskhed, ublidhed *c* [veirets]. *inclem'ent*, *a*, umild, uftaansom; barsk, ublid. *inclination*, *in-kli-nā'shun*, *s.* held(n)ing, høining; held(n)ingsvinkel [ogs. angle of -]; tilbøielighed, lyst; *Astr.* inklinasjon *c*; I had no - to sleep, to the sea ... lyst til at sove, til søen. 1. *incline*, *in-klīn'*, *vi.* helde [towards each other], danne en vinkel; *fig.* helde, være tilbøielig; I - to your opinion j helder til...; I - to think jeg er tilbøielig til at tro; 2. *vt.* lade helde, give et held; bøie; vende, stemme, gjøre tilbøielig; -d *bl. a.* heldende, skraa; an -d plane et skraaplan; I am -d to the belief that jeg helder til den t at; M was not (el. did not feel) -d to go M havde ikke lyst til at gaa; I should be -d to add jeg skulde være

tilbøielig til at...; -d to baldness, to corpulency med ansats til...; sociably, studiously -d selstabelig anlagt, (an)lagt for studeringer; 3. *incline*, *in'klīn*, *s.* skraaplan, held *n*, heldning, stigning *c* el. fald *n.* *inclose*, *in-klōz'*, *vt.* omgive [f. ex. with walls], indelutte, f. ex. med tropper, indeluffe; omfatte, indelutte; (ind)lægge, f. ex. i konvolut; indgjerde, indhegne [to - with a fence]; I -d him a banknote jeg sendte ham (indlagt) en ... *inclosure*, *in-klō'zhūr*, *s.* indeluffelse; indgjerding, indhegning; indhegning, hage, løkke *c*; *N.* indlagt, indlæg, f. ex. i brev; gjerde *n.* *include*, *in-klōōd'*, *vt.* indelutte; *is.* indbefatte; medtage, medregne, iberegne; this -s ogs. heri er indbefattet; -d angle mellemliggende *v*; up to and including Sunday til og med s; my brother and I -d, including my b and me min b og jeg iberegnet. *inclusion*, *in-klōō'zhun*, *s.* indeluttelse; indbefattelse, medtagelse, iberegning *c.* *inclusive*, *in-klōō'siv*, *a*, iberegnet, medregnet, inklusiv; ogs. med of; from Monday (-) to Saturday (not -) ... in'klusivt... er'klusivt; from M to S - fra m til l, begge dage iberegnete; -ly, *ad.* inklusivt. *incoeg'*, *ad & s.* infognito (*n*); to be in - være infognito. *incoignitable*, *oj'*, *a*, utænkkelig. *incoignitative*, *oj'*, *a*, ikke tænkende; *jj.* *incoignita*, *s.* ubekjendt (el. forklædt) kvinde *c.* *incoignito*, *a(d)*, infognito; *s.* ubekjendt, forklædt *c*; infognito *n*; the strictest - *incoignizable*, *a*, ufjendelig. *incoherence*, *hēr'*, *s.* mangel *c* paa (el. manglende) sammenhæng *c.* *incoherent*, *hēr'*, *a*, usammenhengende; to become - *ogs.* begynde at fantasjere. *incombustibility*, *s.* uforbrændelighed, ildfasthed *c.* *incombustible*, *a*, uforbrændelig, ildfast. *income*, *in'kum*, *s.* indkomst, indtægt *c*, =er *pl*; a large, a limited, -; his - is, their -s are, limited hans, deres, indtægter er smaa; persons with good, with limited -s, people of limited - [ikke -s] folk med gode, med mindre, indtægter; he lives outside his - ... over evne; he added to (el. he helped) his - by han staffede sig en bi-indtægt (el. en bifor-tjeneste) ved; -r tiltrædende leier el.

orpagter c; he pays --tax on nearly a million per annum... indkomst-fat af...
in'coming, *a*, indkommende; tiltrædende; indkommende, om banetog; -s indkomster, *f*. *Sc.* **incommode**, in-kom-ōd', *vt*, volde uleilighed, uleilige, være til besvær, alde til besvær, bevære, genere. **incommodious**, ...ō'di-us, *a*, ubekvem, *f*. *z*. plads; besværlig. **incomparable**, *a*, som ikke kan sammenlignes, uden fide-lykke, enestaaende, overordentlig; ufor-ignelig. **incomparably**, *ad*, se *a*; - the strongest, the most drunk of the party uden sammenligning... **incompatibility**, *s*, uforenelighed *c.* **incompatible**, *a*, uforenelig. **incompetence**, *s*, udfikket-*hed*, udygtighed [til: for]; *L. T.* infompetens *c.* **incompetent**, *a*, udfikket, udygtig; inkompetent; to be - to (per-*form*) the duties, for the charge. **incomplete**, *ē*, *a*, ufuldstændig; ufærdig, ufuldkommen. **incompletion**, *s*, ufuld-*stændighed*; ufærdighed; ufuldkommen-*hed c.* **incomprehensibility**, *s*, ubegri-*belighed*, ufattelighed *c.* **incomprehen-**
sible, *a*, ubegribelig, ufattelig. **incon-**
clusive, in-kon-kloōs'iv, *a*, løs, uden *bevis*-kraft, ikke (el. lidet) bevisende el. *flaaende*, hvorpaa intet (el. der ikke) kan bygges; uafgjørende; -ness løshed, man-*gel c* paa bevis-kraft; det at være uaf-*gjørende*. **incongruence**, *s*, uoverens-*stemmelse*, mangel paa kongruens; udfik-*ket* *c*; *sj.* **incongruent**, *a*, uoverens-*stemmende*, afvigende, som vanstelig be-*staar* el. lader sig forene [med]. **in-**
congruity, in-kon-grōō'i-ti, *s*, manglende *overensstemmelse*; uanvendelighed; uens-*artethed*, uforenelighed; urimelighed, *modsigelse c.* **incongruous**, in-kong-*grou-us*, *a*, uoverensstemmende; uanven-*delig*; uensartet, uforenelig; urimelig. **in-**
consequence, *s*, mangel paa følge-*rigtighed*, løshed, inkonsekvens *c.* **in-**
consequent, *a*, ukonsekvent. **inconsid-**
erable, *a*, ubetydelig; of no - value af *ikke* *z* *v.* **inconsiderate**, *a*, ubetænk-*som*; lidet hensynsfuld; -ly, *ad*, *z*. **in-**
consistence, *s*, uoverensstemmelse, ufor-*enelighed*, strid; inkonsekvens, mangel *paa* følgerigtighed el. paa fasthed, mod-*sigelse c.* **inconsistent**, *a*, uoverens-

stemmende, uforenelig, stridende; urime-*lig*; inkonsekvent; men are often - as *to* their conduct, or with themselves m *kommer* ofte (i sine handlinger) i mod-*sigelse* med sig selv. **inconsolable**, *ō*l', *a*, utrøstelig. **inconsonance**, *s*, uover-*ensstemmelse*, inkonsekvens; misklang, *disharmoni c.* **inconsonant**, *a*, uover-*ensstemmende*; uharmonisk. **inconspic-**
uous, *a*, lidet iøjnefaldende; -neppe at *opdage*; uanselig; *sml.* to paint. **incon-**
stancy, *s*, ubestændighed, ustadighed, *mangel c* paa fasthed. **inconstant**, *a*, *ubestændig*, ustadig. **incontaminate**, *a*, *ubesmittet*. **incontiguous**, *a*, ikke be-*rørende* el. tilstødende, adskilt. **in-**
continence, *s*, uafholdenhed, uhyfthed; *Med.* *inkontinens*, udygtighed *c* til at holde *paa* udtømmelser. **incontinent**, *a*, uaf-*holdende*, uhyf; som lider af inkonti-*vens*. 1. **inconvenience**, *ō*'s, ubekvemhed, *besværlighed*, uleilighed *c*, besvær *n*, *ulempe c*; if it puts you to no - hvis *det* ikke uleiliger Dem; 2. *vt*, uleilige, *besvære*. **inconvenient**, *ō*'s, *a*, ubekvem, *besværlig*; ubeleilig. **inconvertible**, *a*, *uforvandelig*, som ikke lader sig for-*vandle*; uombytkelig, ikke indløselig [med: *into*]; bank notes are sometimes - into *specie*. **inconvin'ible**, *a*, uoverbevis-*lig*, som ikke lader sig overbevise. 1. **incor-**
porate, *a*, ulegemlig; forenet, *sj*; ikke inkorporeret, uden korporations-*rettigheder*; 2. *vt*, blande, mangle; legem-*liggjøre*; tilsette, legere [copper with sil-*ver*]; forene inderlig; indlemme, optage, *indforlive* [i: in, with]; inkorporere, privile-*gere* som juridisk person; to - a bank; 3. *vi*, forene (el. forbinde) sig. **incor-**
poration, *s*, blanding, forening; legemlig-*gjørelse*; indlemmelse, optagelse, indforli-*velse* [i: into]; *L. T.* inforporation *c.* **incor-**
rigibility, *s*, uforbederlighed *c.* **incor-**
rigible, *a*, uforbederlig. **incorruption**, *s*, ufortrænelighed *c*; it is sown in cor-*ruption*; it is raised in -. **incras'sate**, *v*, fortykke; blive tyk, tykne. **incras-**
sation, *s*, fortykning *c.* **incras'sative**, *a* & *s*, fortykkende (middel *n*). 1. **in-**
crease, in-krēs', *vi*, vøge, tiltage; for-*mere* sig; the expenditure was constantly *increasing* ogf. u var i stadigt vøgende;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

to - in favour with stige i g højs; in an increasing and ever-increasing degree i steds stigende grad; the cough, the fever had -d upon him hans h var tiltaget; alm. to grow upon; ... is increasingly distasteful, appreciated ... bliver mere og mere usmagelig; 2. *vt*, øge, forøge, forhøje, forstørre; formere; I had intended to offer an -d salary ... højere løn, lønsforhøjelse; 3. *in*'crease, *s*, vogen, tiltagen, forøgelse, forhøjelse *c*; on the -bl. *a*. i vogende, i opad-gaaende; - (of pay) løns-forhøjelse. *in*'credibility, *s*, utrolighed *c*. *in*'cred'ible, *a*, utrolig. *in*'credulity, *in*-kre-du'li-ti, *s*, vantro *c*. *in*'cremation, *s*, (lig)brænding *c*. *in*'crement, *s*, forøgelse, tilvæxt *c*. *in*'cres'cent, *a*, tiltagende; *Her*. vogende, om maanen. *in*'crim'inate, *vt*, anklage, sigte. *in*'crust', *vt*, indlægge; belægge; a staircase -ed with jasper ... indlagt med...; iron -ed with rust, a vessel -ed with salt; -ation belægning; indlægning *c*; belæg *n*, is. fjædelsten *c*. *in*'cubate, *in*'kū-bāt, *vi*, ligge paa æg, ruge. *in*'cubation, *s*, rugning; *Med*. sygdoms-giftens modning, infubation *c*; period of - rugetid; infubations-period. *in*'cubator, *s*, ruge-masine, -ovn *c*. *in*'cubus, *in*'kū-bus, *s*, (natte)mare *c*; it pressed like an - upon us det hvilede paa os som en m. *in*'culcate, *in*-kul'kāt, *vt*, indbræge, indprente; it -s humility to the rich det indprenter de r ydmyghed. *in*'culation, *s*, indbrørgelse, indprentelse *c*. *in*'cul'pate, *vt*, dable, laste, gjøre til gjenstand for dadel; anklage. *in*'culpation, *s*, dadel, beskyldning; anklage *c*. *in*'culpatory, *a*, dadlende, lastende; inkriminerende, skyld bevissende, paa skyldighed tydende. *in*'cum'bency, *s*, ligger paa; tyngde, byrde; (paahvilende) forpligtelse; besiddelse *c* af præste-kald el. =embede. *in*'cum'bent, *a*, paaliggende; paahvilende, med on; *s*, falds-indehaver *c*. *in*'cunabula, *in*-kū-nab'ū-la, *pl*, in'funabler, ældste tryk-værker, is. fra tiden før aaret 1500. *in*'cur, *in*-kur', *vt*, udsætte sig for, paadrage sig; he has -red penalty han er hjemfalden til straf; to -uspicion ogf. blive mistænkt. *in*'curability, *s*, uhelbredelighed *c*. *in*'curable,

in-kūr'a-bl, *a* & *s*, uhelbredelig (*c*). *in*'cursion, *in*-kur'shun, *s*, (fiendtligt) indfald, hærjetog *n*. *in*'cur'sive, *a*, fiendtlig, indbrydende, plyndrende. *in*'cur'vate, *vt*, krumme; *a*, krum. *in*'curvation, *s*, krumning *c*. *in*'cus. *in*'kus, *s*, ambolt *c*, i præst. *in*'debted, *in*-de'ted, *a*, som skylder el. staar i gjæld; ogf. *fig*; I was - to him (in very large sums, for all these advantages) jeg stod i gjæld til ham, jeg skyldte ham penge (jeg skyldte ham mange penge, alle disse fordele); -ness det at staa (el. at være) i gjæld; forgjældthed *c*. *in*'decency, *ē'*, *s*, usømmelighed, uanstændighed *c*. *in*'decent, *ē'*, *a*, usømmelig, uanstændig. *in*'decision, *in*-de-sizh'un, *s*, ubestemtthed *c*. *in*'decisive, *in*-de-si'siv, *a*, uafgjørende; ubestemt, vaklende; the - battle of Aspern; an argument - of the question ... som ikke afgjør s; -ness det at være uafgjørende; ubestemtthed, vaklen *c*. *in*'decorous, *in*-de-kō'rus, *a*, usømmelig, upassende. *in*'decorum, *ē'*, *s*, usømmelighed *c*, brud *n* paa deforum; it would be an - ogf. det vilde ikke gaa an. *in*'deed, *in*-dēd', *ad*, i sandhed, virkelig, ogf. aa, ogf. aa virkelig; -! ja saa! when - should it be done if not on such a day? naar skulde det vel ske...? now, if he had shamed general, - ... saa, ja da [var det en anden sag]; - ... but vel (el. visnot)... men; *iml*. need, *s*. *in*'defatigability, *s*, utrættelighed, uførtrodenhed *c*. *in*'defatigable, *a*, utrættelig, (altid) uførtroden. *in*'defeasibility, *s*, uomstødelighed, uførtabelighed; uafviselighed *c*. *in*'defeasible, *in*-de-fēz'i-bl, *a*, uomstødelig, uførtabelig; - claims ogf. uafviselig f. *in*'defective, *a*, fuldstændig; fuldkommen. *in*'def'inite, *a*, ubestemt; ubegrænset; for an - period el. time paa ubestemt tid; to adjourn (el. to postpone) -ly udsætte paa ubestemt tid. *in*'delibility, *s*, uudslettelig *c*. *in*'del'ible, *a*, uudslettelig. *in*'del'icacy, *s*, mangel paa (el. manglende) delikatesse, mangel paa finhed (el. paa finsjælfelse), taktløshed, plumphed *c*. *in*'del'icate, *a*, udelikat, taktløs, plump. *in*'demnification, *s*, stadesløsholdelse, siring; erstatning *c*; by way of - til erstatning, til

jengjælb. **indemnify**, in-dem'ni-fi, *vt.*, olde skadesløs, fritte; to - himself ogf. age sin mon igjen. **indem'nity**, *s.*, fritræbde, skadesløsbed, fritrelse, fritring; be-naadning; erstatning; skadesløsholdelse; act of - benaadnings-dokument *n.*; lov om ydelse af erstatning. **indenization**, naturalisation *c.*; =s-brev *n.* **inden'zen**, *vt.*, naturalisere, give borgerret. **indent'**, *vt.*, gjøre haf (el. tagger) i, indtande; indtrykke; sætte i lære; *Print.* indtrykke [en linje]; a card with his address -ed thereon; -ed ogf. indstaaren, indtrykt; to be -ed by ogf. faa indtrykt af; to - a young man to a shoemaker; to - *s.*, haf *n.*, tagg, tand; fordybning, indjæring, indtrykning *c.*, indtryk *n.*; -ation *n.* **indent'**, *Print.* indtrykning *c.*; -'ure udvinding osv; *if. pl.* kontrakt *c.*). **independ'ence**, *s.*, uafhængighed, selvstændighed; løvhjulpethed *c.*; to enjoy a small - ave en liden fast indtægt; I- Day friedsdagen. 1. **independ'ent**, *a.*, uafhængig [af: of, fj. on], selvstændig; (onomist) uafhængig, løvhjulpethed; an gentleman, lady en formues-mand, en med formue el. som har eiendom; 2. **independent'** *c.* **indescribable**, *i.*, *a.*, beskrivelig. **indetermination**, *s.*, ubestemtbed *c.* 1. **index**, in'deks, *s.*, paaeger, anviser, viser; stift *c.* paa sol-ur; anvisnings-tegn; register *n.*, indholds-ortegnelse; *Arith.* exponent *c.*; *pl.* -es og -ices; det sidste altid i bet. exponenter; no - to their true value giver intet fingerpeg med hensyn til...; - error index el. eliminations-feil; 2. *vt.*, forsyne med register. **India**, in'di-a, ind'ya, *s.*, Indien, Hindien *n.*; - ink tusch *c.*; -man ostindiesarer *s.*; (-)rubber viskelæder *n.*, utusch *c.*; *pl.* gummi-kaloshjer; -rubberose, man guttaperka-slange, =mand. 1. **indian**, in'di-an, ind'yan, *a.*, indist [East, West -]; indianist; - corn, bread, meal mais *c.*, mais-brød, =mél; - cress lomtarfe; se 1. file; - ink (kinesist) tusch *c.*; - painting graat i graat; - sum-

mer*) gammelfone-sommer; 2. *s.*, ind(i)er; indianer(inde) *c.* **indicate**, in'di-kāt, *vt.*, (an)vise, angive; 500 -d horsepower 500 indicerede hestekræfter; great prostration of strength -s the use of stimulants ved ... er der indikation for ..., stimulanjer er indiceret for... **indication**, *s.*, anvisning, ogf. erts-anvisning; angivelse *c.*; mærke, tegn, symptom *n.*; faint -s of svage antydninger af el. til. 1. **indicative**, *a.*, antydende, som antyder, som tyder (el. er et tegn) paa, med of; 2. **indicative**, *a.*, indikativist; the - (mode) indikativ *c.*; the imperfect - **indicator**, *s.*, anviser, angiver; *St. E.* indikator *c.*; dynamometer *n.*; -y, *a.*, angivende. **indices**, in'di-sēz, *pl.*, af index. **indicia**, in-dish'i-a, *pl.*, indicier. **indict**, in-dī't, *vt.*, anklage, sætte under tiltale [for: for, *obs.* of; se -ment]; an -able offence en friminal-forbrydelse; -ee' anklagede, angjældende *c.*; -ment anklage [prøvet og godkendt af den store jury], tiltale-beslutning *c.*, klageskrift *n.* **indif'ference**, *s.*, betydningsløshed *c.*, det hverken at gjøre fra eller til; middelmaadig besaffenhed, det at kunne passere; upartisthed, gld; ligegyldighed *c.* [for: to]; it is a matter of (perfect) - to me det er mig en (ganste) ligegyldig sag. **indif'ferent**, *a.*, indifferent, som hverken gjør fra eller til, betydningsløs; passabel, ikke saa gal, nok saa god; saa som saa, ikke videre (god); upartist, gld; ligegyldig [for: to]; after a short conversation upon - subjects ogf. ... om veir og vind; -ly, *ad.*, se *a.*; om hindeanden, uden forstjel. **indigence**, *s.*, trang *c.* **indigenous**, in-dij'en-us, *a.*, indfødt, indenlandst; hjemmehørende, som har (el. hører) hjemme; med i el. paa: to, fj. of. **indigent**, in'di-jent, *a.*, trængende; sm. deserving. **indigestion**, in-di-jest'yun, *s.*, slet (el. besværlig) fordøjelse. **indig'nant**, *a.*, harmfuld [over: at], harm [paa: with]; to feel - at harmes over. **indignation**, *s.*, harme *c.* **indig'nity**, *s.*, frænkelse *c.*, uværdig behandling;

*) Opr. et dokument med indstjæringer, der som lænder griber ind i hinanden, naar bets dele lægges sammen; sm. certepartio, charta partita.

*) „a return of fair and rather warm weather for a short time previous to the winter setting in.“ Gammelfone-sommer er danst.

was subjected to the grossest indignities var gjenstand for den raafeste og mest uverdige behandling. **indigo**, in'di-gō, s, indigo; *coll.* blaastrømpe c. **indirect**, a, ikke lige; indirekt(e); to use - practices gaa frog: el. bag:veie; -ly, *ad*, ikke ligefrem, indirekte; -ness stjævhed, ftraa retning; omhvøbsfuldhed, ugrethed, kunstighed, dobbelthet c [fremgangsmaades]. **indis'ciplinable**, a, uregjerlig, ustyrlig, strid, opsætsig. **indiscov'erable**, a, ikke (til) at opdage. **indis'creet**, in-dis-krēt', a, uforstig; taktløs, mindre taktfuld; aabenmundet; he is so - ogf. han kan ikke tie; -cretion uforstiglighed; taktløshed c, det mindre taktfulde [i: of]; aabenmundethed c; *sml.* friend; -crim'inate, a, som ikke gjør forstjæl, uden forstjæl, i slæng (foretagen el. tilstaaet), ubetinget; -crim'inately, *ad*, uden forstjæl, i slæng; om hverandre; for fode; -crim'inating som ikke gjør forstjæl el. tager hensyn, hensynsløs, lidet hensyntagende. **indispensability**, s, uundværlighed c. **indispensable**, in-dis-pens'a-bl, a, uundværlig, absolut nødvendigt; it is - ogf. det hører nu engang til; to be - to ogf. være betingelsen for; -ly necessary el. requisite absolut fornøden. **indispose**, in-dis-pōz', *vt*, gjøre ustkiftet; indisponere, gjøre upaselig; gjøre utilbøielig, stemme ugunstig; -d bl. a. indisponeret, upaselig; ugunstig stemt [mod, overfor: towards]; -dness ustkiftethed; upaselighed; utilbøielighed c. **indisposition**, -zish'un, s, utilbøielighed; indisposition, upaselighed c. **indistinct**, a, ikke tydelig adstilt, ikke at adstille; utydelig, uklar. **indite**, in-di'tē', *vt*, indgive, diktere, glt; føre i pennen, affatte; *vi*, skrive, digte. 1. **individual**, in-di-vid'ū-al, a, enkelt; individuel, personlig; - arbitrariness enkeltmands villaarlighed; in this - case i dette enkelte t; this is left to - judgment om dette overlades det den enkelte at dømme; an - being el. thing et enkelt-væsen; each - traveller hver enkelt (af de) r; 2. s, individ, enkeltvæsen n, person c; the - ogf. enkeltmand c, den enkelte; according to the rank of the - efter vedkommendes r;

I esteem him very much as an - ... som menneske; knowledge of -s personalkun- stab; -'ity individualitet c; -ly, *ad*, særstilt, enkeltvis, hver især, hver for sig, for hvert enkelt tilfælde; *sml.* collectively. **indocile**, in-dō'sil, in-dos'il, a, ulærvillig, unem, tung; umedgjørlig. **indocil'ity**, s, ulærvillighed, unemhed, tungvindthed, umedgjørlighed c. **indolence**, in'do-lens, s, sorg: el. smerte-frihed, glb; træghed, dorstthed c; -t, a, træg, dorst. **indom'itable**, a, utæmmelig. **in-door**, a, indendørs-, indre; - stroke *St. E.* nedadgaende slag; - work indvendig gjerning. **indraught**, in'drāst, s, indaanding c. **indubitable**, in-dū'bit-a-bl, a, utvivlsom. **induce**, in-dūs', *vt*, indføre [alm. to introduce]; overtale, bringe, bevæge; volde, forårsage, bevirke, betinge, fremkalde; *Phys.* inducere; the success of their arms -d others to cross over det h som fulgte deres v, loffede ogfaa andre over; to feel -d to føle sig opfordret (et. finde sig foranlediget) til at; the conversation had taken a turn which -d meditation ... som opfordred til (el. som vakte) e; the motion might - fatal consequences ... medføre. **inducement**, s, overtalelse: el. loffe middel, motiv, hensyn n, grund, opfordring c; *L. T.* foreløbige bemærkninger *pl*, indledning c; very few were held out to settlers der brugte meget faa loffemidler, der blev gjort meget lidet, for at faa kolonister; mor-s should be held out to officers to join der burde gjøres mere for at faa o til at... **inducible**, ū', a, som kan slutte el. faaes frem; som kan bevirkes, o: **induct**, *vt*, indføre, præsentere; indført [præst]; -ion indførelse; indledning [in-troduction]; *Philos.* induktion, induktions slutning; *Phys.* induktion; *St. E.* indledning; indføttelse c, af præst; -ive, c slutningsvis, induktiv; induktions-. **indue**, in-dū', *vt*, iføre sig, tage paa, h: dff. to endow, glt. 1. **indulge**, in-dulj *vt*, spie, tilfredsstille, lade faa sin vilje give efter for; tilfredsstille, følge, f. el. sin lyst; tillade (sig), unde (sig); hengive sig (el. være henfalden) til, f. ex. t dovenstak; I suppose they must be -

faar vel spie dem; an -d child et som altid faar (el. fit, har faaet) sin (se, et bortstjæmt b; to - children in impositions unde børnene adspredelser; -s himself in sloth or intemperance*); - a hope (el. hopes) that smigre sig (det haab) at; 2. vi: to - in tillade, hengive sig til; -nce overbærenhed, ergivenhed, mildhed c [mod, overfor]; l, det at tilfredsstille el. spie; tilfredsstillelse c; gunst, liberalitet, imødekønlighed; frihed som tilstaaes mod regne; henstand [med betalingen: in the payment]; aflad c; the -nce of their brutal passions tilfredsstillelsen af...; a moderate -nce in (the use of) opium enderat nydelse (el. brug) af o; sale of -s afladshandel; a letter of -nce et adsbrev; -nt, a, overbærende. **in'**ment, s, fjerbeflædning c. **indurate**, in-dū-rāt, vt, hærde, gjøre haard; forårde; vi, hærde; forhærdes; a, haard; hærdet. **induration**, s, hærkning; arbdet; forhærdelse, knude; fig. haard-; forhærdelse c. **indus'trial**, a, industriel; industri-drivende; - exhibition ustri-udstilling; - school arbejds- el. undværks-skole. **indus'trious**, a, flittig, vindstibelig; to be - to el. in...ing iage vind paa at, gjøre sig flid for at; ad, flittig; med flid, omhyggelig. **indus'try**, in'dus-tri, s, flid, vindstibelig-; industri, kunst-flid c; the fishing -eri-bedriften. **inebriant**, in-ē'bri-ant, berusende; s, berusnings-middel n. **ebriate**, vt, beruse; a, beruset; s, beruset person, if. dranker c. **inebriation**, beruselse c. **inebriety**, in-e-bri'e-ti, s, affenskab c. **inedited**, a, uudgivet, uft. **inef'fable**, a, usigelig; the -s of Heaven h's uudsigelige g. **in-aceable**, in-ef-fās'a-bl, a, uudslettelig. **ineffective**, a, unytjom, kraftløs, unyt-ig. **ineffectual**, a, uden virkning, virkingsløs, kraftløs, uhenfigtsmæssig, unyt-ig; an - attempt et forgjæves f; but

all this was - in conquering his coldness men intet af alt dette formaaede at... **inefficacious**, -ā'shus, a, dff. ineffektual. **inef'ficacy**, s, virkningsløshed, unyt-tighed, uhenfigtsmæssighed c. **inefficiency**, in-ef-fish'n-si, s, ubrugbarhed, manglende (el. mangl paa) fremfærd c; dff. inefficacy. **inefficient**, a, dff. ineffektual; ubrugbar, lidet (el. mindre) effektiv, uden fremfærd; as a nurse she was - som (el. til) a duede hun ikke. **inel'e-gance**, s, smagløshed, ufjønhed; plattighed, uslebenhed c. **inel'egant**, a, smagløs, ufjøn; usleben, plat. **inel'igible**, a, ikke valgbar; lidet heldig el. henfigtsmæssig, uheldig, uhenfigtsmæssig. **inept**, a, usikkert, uegnet; taabelig, urimelig. **inequality**, s, ulighed; ujævnhed; utilstræffelighed c; slight inequalities of ground...ujævnheder i terrænet. **inerad'icable**, a, uudryddelig. **inert**, in-ērt', a, træg; træg, slap. **inertia**, in-ēr'shi-a, s, træghed c. **ines'timable**, a, uvurderlig, usfatterlig. **inevitable**, s, uundgaa(e)lighed c. **inev'itable**, a, uundgaa(e)lig; it is useless to fight against the -; she resigned herself to the (el. submitted to what was) - hun fandt sig i det uundgaaelige. **inex-haustible**, a, uudtømmelig. **inexora-bility**, s, ubønhørlighed c. **inexorable**, in-egz'or-a-bl, a, ubønhørlig. **inexpedi-ency**, ē', s, uhenfigtsmæssighed, utjenlighed c. **inexpedient**, a, uhenfigtsmæssig, utjenlig, mindre fordelagtig. **inexpens'ive**, a, prisbillig. **inexperi-ence**, ē, s, uerfarenhed, mangel c paa erfaring [i: of]; youth's - of the world ungdommens mangel paa verdens-erfaring; -d uerfaren [i: in]. **inexpress'ible**, a, som ikke lader sig udtrykke; usigelig; -s coll. unævnelige o: béklaeder. **inexpress'ive**, a, udtryksløs, f. ex-om anstgt. **inexpug'nable**, a, uindtage-lig; uovervindelig. **inextin'guishable**, a, usluffelig; - mirth ustantelig latter, l som ingen ende vil(de) tage. **inex'tricable**, a, uredelig*), usøselig, f. eg. knot, difficulty. **ineye**, in-ī', vt, ofulere.

*) Smf. En ureblig, gul lug. Den fremspunte f. 56.

It is remarked by Johnson that if the matter of indulgence is a single thing, it has with before it; if it is a habit, it has in; as, he -d himself with [neb, toq fig] a glass of wine; he -s himself in sloth or intemperance. Webster.

infallibility, *s*, ufeilbarhed *c*. **infallible**, in-fal'i-bl, *a*, ufeilbar; ufeilbarlig, sikker. **infalliblist**, *s*, tilhænger *c* af ufeilbarheds-dogmet. **in'famous**, *a*, berøgtet; affylig, skammelig; *L. T.* æreløs; an - gambler; an - liar en infam løgner; it is an - thing det er skammeligt el. skjændigt; an - person cannot be a witness. **infamy**, in'fa-mi, *s*, berøgtethed; æreløshed; skam, skjændsel *c*; the - of this action det skjændige ved...; it is an - ogf. det er skammeligt el. skjændigt. **infancy**, in'fan-si, *s*, barn-dom; ogf. *fig*; *L. T.* mindreaarighed *c*; any one who is familiar with - ... med barne-alderen el. med børn. 1. **in'fant**, *s*, barn, is. smaabarn *n*; *L. T.* mindre-aarig *c*; ... and a boy an - og en gut i den spæde alder; 2. *a*, barnlig, barne-; the - Saviour jesusbarnet; -'a infant-inde *c*; -'e [ā] infant' *c*; -'icide [i-sid] barne-mord *n*; -morder(ste) *c*; -ile [il el. il], -ine [in el. in], *a*, barne-, barnlig, barnslig. **in'fantry**, *s*, infanteri, fodfolk *n*; *coll.* smaabørn *pl*; -man infanterist *c*. **infatuate**, in-fat'ū-āt, *vt*, daare, forblinde; men are often -d by prejudice m lader sig ofte forblinde af...; to be -d with a woman blive daaret af (el. lidenstabelig indtaget i) en *f*. **infatuation**, *s*, bedaarelse, forblindelse *c*. **infect'**, *vt*, smitte, inficere; *fig.* besmitte; forpeste; they shunned me like a person -ed ... som en pest-besøgt; -ion smitte *c*; to take the -ion blive smittet; -ious, *a*, smittsom. **infer**, in-fēr, *vt*, udlede, slutte, af: from; -able, *a*, som kan sluttes. **in'ference**, *s*, (følge)slutning *c*; what then is the -? hvad kan saa sluttes heraf? **inferential**, in-fēr-en'shal, *a*, som lader sig slutte; slutnings-vis, -mæssig. 1. **inferior**, in-fēr-i-ur, *a*, nedre; underordnet, ringere, lavere; *Mil.* subaltern'; *Astr.* nederst; af ringere kvalitet; to discriminate good pictures and - ones ... og mindre gode; the - nobility den lavere adel; 2. *s*, underordnet, lavere-stillet, undermand; subaltern' *c*; a person much her - in life; -'ity lavere stilling; underlegenhed *c*; -ly, *ad*, nedentil. 1. **infernal**, in-fēr-nal, *a*, hørende til underverdenen el. til de dødes rige;

helvedes(-), djævelst; infernalst, satans-, an - machine en helvedes-maschine; 2. *a*, beboer af underverdenen; helvedes-mas-tine *c*; -ly, *ad*, bl. a. infernalst, satans. **infer'rible**, *a*, dff. infer'able. **infest'**, *vt*, gjøre usikker, f. eg. om røvere; forurolige, f. eg. kysterne; -ed with robber usikker. **infestation**, in-fū-dā'shun, forloring *c*. **infidel**, in'fi-del, *a* & *s*, vantro (*c*); -'ity vantro; utrofast *c*. **infiltrate**, in-sil'trāt, *vt*, indtræffes, indsuges; sive igjennem. **infiltration**, *s*, indtræning, indflugning, gennemsvingning *c*. **infinite**, in'fin-it, *a*, uendelig; *s*, det uendelige, uendelighed; *Math.* uendelig (størrelse) *c*; -ly, *ad*, uendelig. **infinite-mal**, -tes'im-al, *a*, uendelig (el. forsvindende) liden; *s*, forsvindende (el. uendelig liden) størrelse *c*; -ly small uendelig liden, forsvindende. **infin'itive**, *a*, ubegrænset, ubestemt; the - (mode) *Gr.* infinitiv *c*. **infin'itude**, *s*, uendelighed *c*; an - of fanciful shapes. **infin'ity**, uendelighed *c*; an - of distinctions; he talked an -. **infirm'**, *a*, svag, svagelig; vaflende, usikker; -ary sygehus *n*; -ness svag(elig)hed, svagdom; *fig.* svaghet, strøbelighed *c*. **infix'**, *vt*, drive (el. bore) ind; *fig.* (ind)præge, (ind)plante; to - sting, a spear; to - in the memory og hufæste; *sm.* to fix, *vt*. **inflamm**, in-flām, *vt*, sætte i brand; is. *fig.* inflam-mere, betænde, f. eg. the eyes; ophebe, f. eg. with wine; (op)hidsse, virke hidsend-paa; ophidsse, optænde, tirre. **inflammation**, *s*, letantændelighed *c*. **inflam-mable**, *a*, (let)antændelig, ildsfarlig [highly -]. **inflammation**, *s*, antændelse; inflammation, betændelse; op-hidselse *c* [i statslegemet: of the body politic]. **inflamm'atory**, *a*, inflammatorisk, betændende, betændelses-; *fig.* (op)hidsende; an - fever; - speeches. **inflate**, in-flāt, *vt*, oppuste, fylde med luft; fylde, f. eg. ballon; *fig.* gjøre sig blæst [to - with pride]; udste [pengesedler] i for stort antal; -d bl. a. sig blæst; svulstig. **inflation**, *s*, svulst (med luft), opblæsning, udspiling; opblæsthed *c*; for stor mængde, af papir-penge. **inflatus**, in-flā'tus, *s*, indblæsning; inspiration *c*. **inflect'**, *vt*, (af)bøje; *G*

ie; modulere, f. ex. stemmen; -ion (af) ining; modulation; *Gr.* høining; -ive, afbøiende. **inflex'**, *vt*, bøie; -ibility stielighed *c*; -ible, *a*, ubøielig; -ion inflection. **infiect'**, *vt*, tilføie, gjøre ade], bibringe [saar], tilkjende, tildele raf]; i alle tilff. med on; f. ex. to -mage el. injury on a person; injury l ogf. begaaet uret; to - a punish-ent on ogf. bringe straf i anvendelse *a*; the harangues which he -ed upon . . . som han plagede os med; a speech which I shall not - upon the reader ogf. . som jeg skal forstaae læseren for; - myself upon him plage ham med it selftab; -ion tilspøielse; bibringelse; deelse, tilkjendelse, anvendelse; se to fier; plage; straf *c*; -ive, *a*, straffe-, affende. **inflores'cence**, *s*, blomster- end *c*. **in'flow**, *s*, tilgang *c*; to secure - of good recruits. 1. **influence**, floo-ens, *s*, indflydelse *c* [paa: upon; s: with]; that these considerations ould exercise great - ogf. at disse nsyn i høi grad vilde spille ind; he d an - among his comrades havde ind- ydelse blandt . . .; under the - of drink eruset tilstand, i drukkenstab, of pas- on i vrede; he seldom remains long nder the - of passion han er sjelden nge vred; 2. *vt*, have (el. øve) indfly- lse paa, paavirke, (ind)virke paa. **in- ten'tial**, *a*, som har indflydelse [høs: th], indflydelsesrig. **influenza**, in-floo- 'za, *s*, *Med.* (epidemi) katarrhal- el. ue-feber, grippe *c*. **in'flux**, *s*, ind- ømning; optagelse; tilstrømning, til- ing *c*, af folk, af varer. **infol'd**', *vt*, dhylle; favne. **infoliate**, in-fō'li-āt, *vt*, adpryde. 1. **inform'**, *vt*, underrette m: of]; to - him what had been done nderrette ham om hvad der. . .; who e lady was, his friends do not - us . . . det oplyser hans v ikke; how came awrence to be so well -ed? hvorfra dste Lars saa god bested? well-ed ogf. nstabsrig, belæst; to be -ed of . . . ing el. at ogf. bringe i erfaring at; to keep m -ed holde ham å jour, holde ham abig unberrettet; -ing ogf. *a*, belær- tede, oplysende; 2. *vi*: to - against an- tede; -al, *a*, uregelmæssig; jævn, for-

bringsløs; ikke officiel, uden ceremoni; -ality uregelmæssighed; uformelighed, formfeil *c*; -ant hjemmelsmand *c*; sj. f. -er. **information**, in-for-mā'shun, *s*, underretning, oplysning; oplysning, kunstaf; *L. T.* anklage *c*; a piece of (excellent) - en (udmærket) oplysning; much interesting - mange interessante oplysninger; all the - (that is) at my command alle deilder som staar til min raadighed; for the - of til under- retning for; a man of - en m med kun- staber; to receive - of ogf. saa kunstaf om; to take - on him with you ind- hente oplysninger om ham hos Dem. **informer**, *s*, angiver *c*. **infra**, in'fra, *ad*; see -! se nedenfor! **infract**, in- frakt', *vt*, bryde, bryde (el. gjøre brud) paa; -ion brud *n*, paa: of; -or En som bryder (paa). **infrequency**, in-frē'kwen-si, *s*, sjeldnere forekomst, sjeldenhed *c*; -t, *a*, sjelden (forekommende). **infringe**, in- frinj', *vt*, bryde (paa); overtræde; *vi*: to - (up)on gribe ind (el. gjøre indgreb) i; -ment brud *n* [paa], overtrædelse *c* [af: of]; indgreb *n* [i: on]; -r En som bry- der, overtræder, krænker *c*. **infundib' ular**, *a*, tragt-formig. **infuriate**, in-fū' ri-āt, *a*, rasende [paa: against]; *vt*, gjøre rasende. **infus'cate**, *vt*, gjøre mørk el. sort; formørke. **infuse**, in-fūz', *vt*, gyde; udtrække, gjøre et udtræk af; to - life, courage, into gyde liv i, sætte mod i, indgyde nyt mod; to - into it the rich- ness of nature's colouring lægge i den. . .; to - new life into ogf. bringe nyt liv i. **infusibil'ity**, *s*, usmeltelighed *c*. **in- fusible**, ūz', *a*, usmeltelig. **infusion**, in-fū' zhun, *s*, paagyndning; indgydelse, bibrin- gelse; udtrækning *c*, udtræk *n*, i apoteker- sproget. **infusoria**, in-fū-so'ri-a, *pl*, in- fusionss-dyr. **infusorial**, -ō'ri-al, *a*, in- fusorisk, infusoriel. **infusory**, in-fū'so-ri, *a*, ds; *s*, infusions-dyr *n*. **in'gathering**, *s*, indhøstning *c*. **Ingen**, in'jen, *s*, *vulg.* f. Indian. **ingenious**, in-jē'ni-us, *a*, findrig, fløgtig. **ingenuity**, in-jen-ū'i-ti, *s*, findrighed, fløgt *c*, snille *n*; an offi- cer should exert all his - to . . . bruge (el. opbyde) alt sit snille for at. **ingen'uous**, *a*, ædel, høifindet; aaben, oprigtig, ufor- stilt, fri for forstillelse. **ingle**, ing'gl, *s*,

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Sc. *ilb* c, *ilbsted* n. **inglorious**, in-glō'ri-us, a, uberømmelig, uberømt; skjændig. **in-going**, a, tiltrædende; s, tiltrædelse c. **ingon**, in'gun, s, vulg. f. onion. **ingot**, in'got, s, (metal)barre c. **ingraft**, vt, indpode; pøde; -ment (ind)podning; pøde c. **in'grain**, a, uldfarvet, farvet i ulden; - carpet dobbelt-bredt t. **ingrain**, in-grān', vt, farve i ulden; imprægnere, gennemtrække; deeply -ed ogf. dybt rodfæstet. **ingrate**, in'grāt, a & s, utafnemmelig (c). **ingratiatē**, in-grā'shi-āt, vt, bringe i gunst [hø: alm. with]; to - himself with, el. into the favour of, sætte sig i gunst (el. indynde sig) høs. **ingrat'itude**, s, utafnemmelighed c. **ingredient**, in-grē'di-ent, s, ingrediens, bestanddel c. **in'gress**, s, indtrængen, indstrømning, f. ex. luftens, vandets; adgang; Astr. indtrædelse c; all - was prohibited; -ion indtrædelse, indgang c. **Ingria**, ing'gri-a, s, Ingermannland n. **inguinal**, ing'gwin-al, a, lyste. **ingulf**, vt, (op)sluge. **ingun**, dff. ingon. **Ingun**, in'gun, s, vulg. f. Indian. **inhab'it**, vt, bebo, bo i el. paa; besidde; much -ed stærkt befolket; vi, bo; -able, a, beboelig; -ant beboer, indbygger c. **inhalation**, in-ha-lā'shun, s, indaanding c. **inhale**, in-hāl', vt, indaande; -r indaandings=apparat n; respirator c. **inhere**, in-hēr', vi, hange i el. ved; høre (el. ligge) til, være knyttet til; med in; -nce, -ney vedhængen c, det at findes [høs], forekomst c [i el. høs]; med in; -nt, a, iboende, uadstillelig knyttet [til: in], naturlig; -ntly, ad, væsentlig, uadstillelig, naturlig. **inherit**, in-her'it, v, arve; have arvet; he (had) -ed from his mother a delicate constitution efter (el. fra) sin moder havde han arvet ...; a fowling piece which he -s from his father; -able, a, arvelig; -ance arv c; -or arving; arv=tager c; -ress, -rix (svindel) arving. **inhesion**, in-hē'zhun, s, dff. inherence. **inhib'it**, vt, hemme, holde tilbage; forbyde, med from; I did not - him from writing to you; -ion [ish'un] hemmen, stansning; L. T. inhibition c, forbud n fra høiere ret mod at gaa videre i en sag; -ory, a, hemmende; inhibitorisk. **inhospitable**, a, ugæstmild. **inhospit-**

ality, s, ugæstmildhed c. **inhuman**, in-hū-man, a, umenneskelig, grøjom; -ity =hed c. **inhumate**, in-hū-māt, vt, jorde, begrave. **inhumation**, s, begravelse; Chem. **inhumation** c. **inhume**, in-hūm', vt, jorde, begrave. **inimical**, in-im'ik-al, a, fiendst, fiendtlig; uforenelig [med: to]. **inimitability**, s, uestertilignelighed; uforlignelighed c. **inimitable**, a, uestertilignelig; uforlignelig. **iniquitous**, in-ik'wi-tus, a, (høif) uretfærdig. **iniquity**, s, uretfærdighed, syndighed; uret, synd c. **initial**, in-ish'al, a, først, begyndelses; - symptoms; - letter velocity begyndelses= el. for-bogstav, begyndelses=hastighed; s, begyndelses= el. for-bogstav c & n; pl. mærke n, f. ex. ved avertering. 1. **initiate**, in-ish'i-āt, vt, begynde, indlede; indvie [i: into]; optage, f. ex. i et selskab; Dean F-d the proceedings bl. a. provsten F intimerede; 2. vi, udføre den første akt, aabne mødet (s forhandlinger), intimere o. l.; tage initiativet; 3. a, begynde, ufuldstændig; indviet; 4. s, indviet c. **initiation**, s, begyndelse, indledelse; indvielse [i: into]; optagelse c; - dinner ogf. hønse=gilde n. 1. **initiative**, in-ish'i-a-tiv, a, først, indlednings=, begyndelses=; that the - step should be taken by at initiativet bør tages af; 2. s, initiativ, første skridt n; forslags=ret c; to take the - gaa i spidsen, tage initiativet; on [efter, paa] the - of the government. **initiatory**, in-ish'i-a-tor-i, a, indledende, første; indvielses=, optagelses=; an - step. **inject**, in-jekt', vt, indtaste; indsprøite; the eyes were -ed pinene var blodstuede; -ion indtastning; indsprøitning, injektion c; klyster; Anat. injiceret præparat n; to give an - sætte et klyster. **injudicious**, -dish'us, a, ullog, uforstandig. **Injun**, in'jun, s, vulg. f. Indian. **injunc'tion**, s, paalæg n; I laid my -s on him to jeg gav ham paalæg om at; laying strict -s on her to be careful idet jeg gav hende strengt paalæg om at... **injure**, in'joor, vt, bestadige, lædere; bestadige, bedærve; skade, spærte, sætte ondt for [En; høs: with]; gjøre et skad i, f. ex. i nydelse el. lykke; være til skade for; faare, krænte; forurette, gjøre uret.

be -d bl. a. faa ftade; he carried
 nself with the air of one who felt
 nself the -d party han spillede den
 urettede. **injurious**, in-jōō'ri-us, a,
 erettiget, uretsfærdig; stadelig; for-
 rmende, ærerørig; to be - ogf. gjøre
 væf. **injury**, in'joor-i, s, bestadigelse,
 de, læstion; ftade, fortræd; uret, for-
 rettelte; fræntelse, fornærmelse c; -
 licted, - received forurettelse c; to do
 gjøre (el. tilføie) ftade, bestadige; to
 him an - gjøre ham fortræd; tilføie
 an en forurettelse; reproach me, sir, or
 do myself an injury ... eller jeg
 er en ulykke paa mig; to the great -
 til stor ftade for. **injustice**, in-
 'tis, s, uretsfærdighed, uret c; the - of
 s assertion det uberettigede i...; an
 of this kind; to do him - gjøre ham
 et; to do an act of - begaa en uret-
 tighed. 1. **ink**, ingk, s, blæk n;
 ve; (bogtrykker)værte [printing -];
 ch c [Indian -]; written in - ... med
 2. vt, blække; I will forgive you if
 a - it ... om der kommer blæk paa
 i [f. eg. paa kniven]; to - in optække
 b blæk el. med tusch; -- blot -flak c; --
 pass passer med ridses-fjer; --eraser
 rader-gummi n. **Inkerman**, s. **ink**'
 rn, s, blækhorn; - terms lærd-pedant-
 udtryk; glt. **inkling**, ingk'ling, s,
 af n, antydning c; to get an - of faa
 s om. **in-kneed**, a, kalv-benet. **ink**'
 nd, s, blækhus n. **inky**, a, blæk-
 t; blækket. **inlaid**, v, af to inlay.
in'land, a, inde i landet, i det indre;
 øenlandst; - sea indhav; - town by
 øe i landet, landstad; 2. ad, ind (el.
 øe, op, oppe) i landet; I wonder how people
 i live - ... inde i landet; an arm of
 i sea, which ran up far, several miles,
 ... langt op (el. ind) i I; we were
 iged to direct our steps more - ...
 agere ind i I; -er beboer c i det indre
 landet). **inlay**, vt, indlægge, med
 st. **in'lay**, s, indlagt arbejde n,
 st. c; -er mosaik-arbejder c. **in**'
 s, s, indgang c; indløb; indlæg n, ind-
 d(n)ing c. **in'ly**, ad, indvortes, i
 rtet, i sit stille sind; to be - pleased.
mate, s, husfælle; beboer c; the -s
 the house) folkene i huset; the -s (of

that house) folkene der i huset. **in** me-
 moriam, s, mindedigt n. **inmesh**, vt, faa
 i sit garn el. i sine garn, snære. **in'most**, a,
 inderst. **inn**, in, s, værts-hus, herberge;
 jurist-kollegium n, jurist-ftole c [- of
 court]; to keep an - holde værts-hus;
 the Tabard I- værts-huset Baabentjolen.
innate, in'at, in-nat', a, medfødt, natur-
 lig; med in. **inner**, in'er, a, indre; -
 wear undertøi n; -most inderst; -post
 indre agterstæv n. **innervation**, s, ud-
 styrelse med nerver; nerve-spænding,
 -virksomhed c. **innerve**, in-er'v, vt, ud-
 styre med nerver; styrke, staalsætte. **in-**
ning, in'ing, s, indhøstning; indtur, tur
 c til at føre flubben, i cridet; ogf. -s; pl (fra
 søen) indvundet land; he has had long
 -s han har længe været i studdet, han
 har tjent penge som sand. **inn'keeper**,
 s, værts-hus-holder c. **innocence**, in'o-
 sens, s, uskyldighed, uskyld; ensoldighed c.
 1. **innocent**, a, usfadelig; uskyldig [i:
 of]; tilladt; he tried to look - ... at
 sætte et uskyldigt ansigt op; his genius
 is - of wit hans geniale begavelse er
 kemist ren for spor af vittighed; 2. s,
 uskyldig c; barn n; is. Sc. taabe c; I-
 Innocens; I-s' Day barnedagen, 28de
 decbr; sml. massacre og murder. **in-**
nocuous, in-nok'ū-us, a, usfadelig, gift-
 fri. **innovate**, in'o-vāt, vt, forandre,
 omdanne; indføre (som nyt); vi: to - on
 indføre (el. foretage) forandringer i.
innovation, s, forandring, omdannelse;
 omkumpling c; opposed to all -, to any
 -s en modstander af alt nyt; -ist ven c
 af forandringer. **in'novator**, s, ind-
 fører af forandringer, omdanner; ny-
 laver c. **innuendo**, in-ū-en'dō, s, an-
 tydning, hentydning, insinuation c. **in-**
numerability, s, utallighed c. **innu-**
merable, in-nū'mér-a-bl, a, utallig, uden
 tal. **inoculate**, in-ok'ū-lāt, vt, ofulere; fig.
 indpode, med with. **inoculation**, s,
 ofulering; indpodning c. **inodorous**,
 in-ō'dur-us, a, lugtløs; lugtfri. **inoffen-**
sive, a, harmløs, fredssommelig, som
 intet ondt gjør; beseden; uskyldig, usfa-
 delig. **inoperative**, a, uirksom, virk-
 ningsløs. **inor'dinate**, a, overdreven,
 overvættes, (for) vidtdreven. **inorgan'ic**,
 a, uorganist; anorganist. **inor'ganized**,

a, uorganist. **inosculate**, in-os'kū-lāt, *vi*, inoskulere, munde ind [med: with]; forbinde sig; *vt*, lade inoskulere; forbinde. **inoscultation**, *s*, indmunding, inoskulation; forbindelse *c*. **in'put**, *s*, *Sc*. bidrag, tilfud *n*, kvota; rest *c*. **inquest**, in'kwēst, *s*, søgen [quest]; uundersøggelse *c*; *sml*. coroner. 1. **inquire**, in-kwīr', *vi*, spørge, forhøre sig; to - after el. for spørge efter, forhøre sig om; to - into undersøge; I shall - of his sister jeg skal spørge hans s; the philosopher -s concerning phenomena ... uundersøger f; 2. *vt*, spørge; spørge om; søge (efter), undersøge, efterforske; he -d of me whether han spurgte mig om; to - the way spørge om veien; -r spørger; forster *c*. **inquiring**, *ptc* & *a*, spørgende; forstende; an - look; an - mind en forstende aand, videlyst, forsteraand *c*. **inquiry**, in-kwī'ri, *s*, spørgen, efterspørgsel; forstning, undersøgelse *c*; the - arises da opstaar det spørgsmaal; to make inquiries forhøre sig; an - into the disaster is ordered forhør er befalet optaget i anledning af u; fixed on him a look of - fæstede et spørgende blif paa h; the right of free - den fri forstnings ret; on - I found that ved at forhøre mig. ...; an - office et forespørgselskontor. **inquisition**, in-kwi-zish'un, *s*, undersøgelse, i^h. retslig; jury's kjendelse *c*; the Court of I- Inquisitionen. **inquisitive**, in-kwiz-i-tiv, *a*, spørgesyg, nysgjerrig; fj. forstende; -ness nysgjerrighed *c*. **inquis'itor**, *s*, spørger; examiner, inkvirent, forhørsdommer; kjættedommer, inkvisitor *c*; -ial [ō'rial], *a*, forhørs-; inkvisitorist. **in'road**, *s*, indfald, indbrud *n*; to make a great - upon gjøre et stort indhug paa el. i. **insalivation**, in-sali-vā'shun, *s*, fødens blanding *c* med sput. **insalubrious**, oo', *a*, usund. **insalubrity**, oo', *s*, usundhed *c*. **insan'able**, *a*, uhelbredelig. **insane**, in-sān, *a*, sindssyg; an - asylum et =e-asyl; a physician of the - en =e-læge. **insan'ity**, *s*, sindssygdom *c*; to have attempted resistance would have been an act of utter - ... det rene vanvid. **insatiability**, *s*, umættelighed *c*. **insatiable**, in-sā-

shi-a-bl, *a*, umættelig; the fellow is - ogf. den farl har ingen bund i livet. **insatiate**, in-sā'shi-āt, *a*, umættelig. **insatiety**, in-sa-tī'e-ti, *s*, umættelighed *c*. **inscribe**, in-skrib', *vt*, indskrive; give ti overstrift el. til titel; tilegne, dedicere *c*. **Geom.** indskrive; the verses were -d T an Oak Tree v havde til overstrift. **inscription**, in-skrip'shun, *s*, indskrivning; indskrift, inskription; tilegnelse, indrullering *c* [maritime -]. **inscriptive**, *a*, med indskrift; som en indskrift. **inscrutable'ity**, *s*, uudforstelig, uransagelighed *c*. **inscrutable**, in-skrōō't'a-bl, *a*, uudforstelig, uransagelig. **insec'able**, *a*, udelelig. **in'sect**, *s*, insekt *n*; -il [il], *a*, insekt-; -ion (ind)snit *n*; -iv'orous, =ædende. **insecure**, in-se-kūr', *a*, utryg. **insecurity**, in-se-kūr'i-ti, *s*, utryghed *c*. **insen'sate**, *a*, uden følelse, ufornuftig. **insensibility**, *s*, følelseløshed, bevidstløshed; ufølsomhed *c*; in a stat of - i bevidstløs tilstand. **insen'sible**, *a*, følelseløs; bevidstløs; ufølsom [for: to umærkelig; in an - condition i bevidstløs tilstand; I fell - jeg faldt bevidstløs om. **inseparabil'ity**, *s*, uadstillelighed *c*. **insepar'able**, *a*, uadstillelig; we at two -s now. **insert**, in-sēr't, *vt*, indbringe, indsætte, indføre, indstyre, indstikke; *Geom.* indskrive; indrykke, optag f. ex. i avis; -ing *ptc*; *s*, indlæg, mellemværk *n*. **insertion**, in-sēr'shun, indbringelse, indsættelse, indførelse, indskydelse, indstifning; indrykkelse, optagelse *c*; *pl*. mellemværk *n*; it was refuse - det blev nægtet optagelse. **in'set**, indsæt, indlæg *n*; (paalands)spøgang. **inshore**, in-shōr', *a* & *ad*, under lan inde ved land(et); the mackerel gradually makes its way - m figer ind. **inshrine**, in-shrīn', *vt*, *poet.* skrinnlægge, gjemme (som en dyr skat). 1. **in'side**, *præ*, indenfor, inde i; the noise came from one of the sleeping berths ... inde fra. 2. *ad*, indenfor, indtil; 3. *a*, indre - sat ister, (ister)blomme *c*; 4. *s*, ind(e)side *c*; *pl*. det indvendige, indvortes; indvolde *pl*; passager *c* inde i vogne. **insidious**, in-sid'i-us, *a*, lumsk; ogf. o'lygdom. **in'sight**, *s*, indblik *n*; indsigte. **insig'nia**, *pl*, insignier, værdigheds-tegn

insignificance, *s*, betydningssløshed; ubetydelighed *c*; to sink into - blive ganske betydningsløs, blive til en (ren) bagatel. **insignificant**, *a*, betydningssløs; ubetydelig. **insincere**, in-sin-sēr', *a*, falsk, hykkelsk; hykket, forstilt. **insincer'ity**, *s*, falskhed, forfikkelse *c*. 1. **insinuate**, in-sin'ū-āt, *vt*, indføre, indstøde, anbringe, indstikke, indbringe (sagte og let), lade indflyde; indgive, bidringe (med fløgt, ånt); antyde, insinuere; to - himself with, *el.* into the favour of, indynde (*el.* insinuere) sig hos; dirt deeply -ed smuds som er trængt dybt ind; 2. *vi*, krybe (*el.* sno sig, liste sig, flyde, trænge) ind; -ing ogf. indsmigrende. **insinuation**, *s*, (let) anbringelse, indbringelse; bibringelse; indtrængning; indyndelse *c*; tælle *n*, glt; insinuation, antydning *c*; slander may be conveyed by -. **insip'id**, *a*, flau, flad, uden fast og kraft; -ity -hed *c*. **insist**, *vi*, blive ved sit, insistere; to - for kræve; to - (upon) dvæle (*el.* opholde sig) ved; kræve, fordre, forlange; fastholde [krav]; ville [betonet], ville ende sig, ville absolut (have), med vold og magt ville; if he -s ogf. hvis han træner paa det; I - upon it ogf. jeg holder paa det; to - (upon it) that fastholde (*el.* fordre) at. **insnare**, in-snar', *vt*, (be)snære. **insobriety**, in-so-bri'e-ti, *s*, umaadelighed i drik, drikkældighed *c*. **insolate**, in'so-lāt, *vt*, sole, solbade, solbade. **insolation**, *s*, soling *c*, solbad *n*, solbading; solbelysning *c*; solstik *n*. **in-sole**, *s*, (b)indsaale. **insolence**, in'so-lens, *s*, uforsømmethed *c*; -t, *a*, uforsømmet. **insolvency**, in-solv'en-si, *s*, insolvens, uvederhæftighed *c*. **insolvent**, *a*, insolvent, uvederhæftig; the I-Act konkurs-loven; rumours of his being in an - position r om at han er insolvent. **insom'nious**, *a*, søvnløs. **insomuch**, *ad*: - that saaledes (*el.* i den grad) at. **inspect**, in-spekt', *vt*, tage i øjesyn, mønstre, syne, inspicere. **inspection**, in-spek'shun, *s*, mønstning, syning, undersøgelse, inspektion; inspektion *c*, opsyn *n*; at a nearer - nærmere beseet; to solve a problem by - ... ved bestif-*el.* triangul-tabeller; on a close (*el.* strict) - naar man ser nøje til; upon

the first - (strax) ved første øiekast. **inspector**, *s*, inspektør *c*; -ate, -ship inspektorat *n*. **inspiration**, in-spi-rā'shun, *s*, indaanding; indblæsning, indfyldelse; inspiration *c*; all Scripture is given by - of God den ganske *er* indblæst af gud; in a moment of - i et inspireret øieblik. **inspiratory**, i', *a*, indaandings-. **inspire**, in-spir', *vi*, aande ind; *vt*, beaande; indblæse; indblæse, meddele, indgive, indgyde; inspirere, *ij.* guddommeligt, *sj.* f. *eg.* om avis; begeistre; indaande; to - confidence indgyde tillid; to - them with resolute courage, to - resolute courage in them indgyde dem ...; to - a child's mind with sentiments of virtue indpræge et barn dydige sølefer; the esteem (terror) -d by him ogf. den respekt der stod af ham (strækken for ham). **inspir'it**, *vt*, belive, opmuntre. **inspis'sate**, *vt*, inspisjere, fortykke. **inspissation**, *s*, fortykkelse *c*. **instabil'ity**, *s*, mangel *c* paa (*el.* manglende) fasthed *c*. **instal(l)**, in-stawl', *vt*, give sæde, anbringe; indsætte [i embedet: in the office]. **installation**, in-stal-ā'shun, *s*, indsættelse *c*. **instalment**, in-stawl'ment, *s*, indsættelse; termin *c*, afdrag *n*; *fig.* forsmag *c*; payable at (*el.* by, *sj.* in) -s som betales terminvis *el.* i terminer; by -s ogf. (lidt) efter hvert, portionsvis. 1. **instance**, in'stans, *s*, præsejerende natur, glt; (indstændig) begjæring *el.* opfordring *c*; tilfælde; eksempel *n* [paa: of; paa det modsatte: to the contrary]; at the - of paa opfordring (*el.* forandring) af; for - for eksempel; in your - hvad Dem angaar; in the first - først, til en begyndelse, for det første; først og fremst; 2. *vt*, nævne (*el.* anføre) eksempelvis; his ready wit is -d by the following anecdote et eksempel paa hans slagfærdighed har man i... 1. **in'stant**, *a*, indstændig, indtrængende; øieblikkelig; løbende, indeværende; continuing - in prayer varagtige i bønnen; be - in season and out of season! hold ved i tide og i utide! there was an - and dead silence der blev øieblikkelig dødstille; the 10th - den 10de dennes [inst., d's]; 2. *s*, øieblik *n*; the - she comes in øieblikkelig hun kommer hjem; this - paa

fåte; får; mæ; hér; mîne; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

gjebliffet, strax paa timen; that... did not occur to him for one - ogs. at ... faldt ham ikke ind med en tanke; on the - gjebliffelig, paa gjebliffet; -aneity [a-nē'i-ti] gjebliffelighed *c*; -aneous [ā-ne-us], *a*, gjebliffelig; -er, *ad*, strax; -ly, *ad*, indstændig; gjebliffelig. **in-state**, in-stāt', *vt*, sætte; is. indsætte. **instead**, in-sted', *ad*, i stedet; - of, *præp*, i stedet for; I wanted this office to give me two thousand pounds - of to take it. **in'step**, *s*, vrist *c*. **instigate** in'sti-gāt', *vt*, ægge, ophidse, tilstynde. **instigation**, *s*, ophidselse, tilstyndelse *c*; at his - paa hans tilstyndelse. **in'stigator**, *s*, ophidser, opvigler; anstifter *c*. **instil'**, *vt*, lade flyde (draabevis); bibringe, indgyde, meddele. 1. **instinct**, in-stingkt', *a*, dreven, bevæget [af: with]; her every motion was - with grace enhver h af hende var fuld af ynde; - with feeling stemningsfuld. 2. **in'stinet**, *s*, instinkt *n*, (natur) drift *c*, (uvilkaarlig) følelse; to obey a natural - følge...; to act upon - handle efter et instinkt; by sheer - rent instinkt-mæssig; that is a matter of - ogs. det har man paa følelsen. **instinct'ive**, *a*, instinkt-mæssig, uvilkaarlig; -ly, *ad*, *ds*. 1. **institute**, in'sti-tūt', *vt*, fastsætte, *f*, *ex*, regler; (ind)stifte, oprette, grund(lægg)e; indlede, anstille, *f*, *ex*, undersøgelse; begynde, *f*, *ex*, proces; meddele bestalling (som præst, om biskoppen); 2. *s*, lov, forordning *c*; princip; institut *n*; *pl*, lærebog *c*. **institution**, in-sti-tū'shun, *s*, fastsættelse; givelse, *f*, *ex*, lov; *s*, bestemmelse; (ind)stiftelse, oprettelse, grundlæggelse; bestallings-meddelelse; indretning, ordning, institution *c*; *pl*, institutioner *pl*, statsvæsen; institut *n*, indretning, anstalt *c*; it cannot be said that knighthood was the - of [et værk af] any one man or time. **in'stitor**, *s*, opretter, (ind)stifter *c*. **instruct'**, *vt*, undervise, belære; instruere, give anvisninger; -ible, *a*, lærvillig. **instruc'tion**, *s*, belærelse, undervisning; anvendelse, forstrift *c*; *pl*, forholdsordre *c*, bested *c*; to have - from tage undervisning hos; with -s not to ogs. med det paalæg ikke at; -al, *a*, undervisnings-. **instruc'tive**, *a*, lærerig, belærende; -ness

lærerighed *c*. **instruc'tor**, *s*, lærer; instruktør *c*. **instrument**, in'strou-ment, *s*, værktøj, redskab; instrument [videnskabeligt, musikalsk]; document *n*; -al, *a*, tjenende som redskab; instrumental; to be -al in (el. to) medvirke til, være behjælpelig med el. virksom ved; -alist instrumentalist *c*; -al'ity medvirkning, virksomhed, hjælp *c*. **insubmer'sible**, *a*, synsfri. **insubor'dinate**, *a*, opstædig. **insubordination**, *s*, opstædighed *c*. **insufferable**, *a*, uudholdelig, utaalelig. **insufficien'cy**, in-suf-fish'en-si, *s*, utilstrækkelighed; udelighed *c*; -t, *a*, utilstrækkelig; udelig; the small patches of land are wholly -t (from which) to support themselves or their families... utilstrækkelige til at... **insufflation**, *s*, beandung *c*. **Coleridge**. **insular**, in-sū-lar, *a*, insularisk, ø-mæssig; -'ity ø-mæssig (el. insularisk) beliggenhed, afsondring *c*. **in'sulate**, *vt*, affondre, isolere; *Phys*. isolere. **in'sulator**, *s*, isolator *c*. 1. **in'sult**, *s*, fornærmelse [mod: to, on], tort *c*; to offer (el. to pay) an - to a person tilføje En en fornærmelse, vise En haan; 2. **insult'**, *vt*, fornærme; -er -t *c*; -'ing -nde. **insuperabil'ity**, *s*, uovervindelig, uoverstigelighed *c*. **insuperable**, in-sū-pēr-a-bl, *a*, uovervindelig, uoverstigelig. **insupportable**, *a*, utaalelig, uudholdelig; - heat ogs. forsmædelig *h*. **insurable**, *a*, forsikrings-, stiftet til at forsikres. **insurance**, in-shōōr'ans, *s*, afsurance, forsikring *c*; - on the bottom (hull, ship) afsurance paa last; there was no - der var ikke afsureret. **insur'e**, in-shōōr', *vt*, sikre, tilfibre; sikre sig [to ensure]; afsurere, forsikre; I am -ed jeg har afsureret; the -ee [ē] den afsurere, forsikrings-tageren; -er afsurandør *c*. **insur'gent**, *a*, oprørt, som har gjort opstand; *s*, oprører, insurgent *c*. **insurrec'tion**, *s*, oprør *n*, opstand *c*; -al, -ary, *a*, oprørs-, oprørt; -ist oprørs-ven *c*. **insusceptibil'ity**, *s*, uimodtagelighed *c*. **insuscep'tible**, **insuscep'tive**, *a*, uimodtagelig. **intact'**, *a*, urørt, uftadt, ubeskadiget; to leave (el. to allow to remain) - ogs. ikke røre ved. **intaglio**, in-tal'yō, *s*, indskåret figur; intaglio, gemme *c* med

forbybde figurer. in'take, *s*, indtag *n*, *s*-aaabning; indknibning *c*, *s*-punkt *n*; luft-maſte *c*. intan'gible, *a*, ſom ikke kan føles, ſom unddrager fig følelsen, iſolbar, umærkelig. integer, in'te-jér, *s*, helhed *c*, iſ. helt tal. in'tegral, *a*, hel, ubélt; - calculus integral-regning; an-portion (en) integrerende *d*; *s*, hele *n*, helhed *c*; helt tal; integral' *n*. in'ter-rant, *a*, integrerende, væſentlig. in'tegrate, *vt*, fuldſtændiggjøre; angive det hele el. total-summen, ſ. ex. om et instrument; *Math.* integrere. integration, *s*, fuldſtændiggjørelſe; integration *c*. integ'rity, *s*, helhed, ubefaaarethed, integritet; ærlighed, retſtaffenhed; ufor-anſetthed, ægthed *c*. integ'ument, *s*, æffe *n*, hud, beſlædning *c*. intellect, in'tel-lect, *s*, forſtand; fornuſt, intelli-gens *c*; -'ual, *a*, aandens-, intellektuel, forſtands-, forſtandig; intelligent; a very usual forehead en meget intelligent *p*; work, -ual or manual *a*, aandens eller aandens. intelligence, in-tel'i-jens, *s*, forſtand, forſtaaelſe; fornuſt, intelligens; ſtjerretning *c*, =er *pl*; the man returned with the - that ogſ. ...med den beſted, he has received good - ...gode eſter-ættninger; - office kommiſſions-kontor; (eſterretnings-)kommiſſioner, (=)agent; -ion *c*. intel'ligent, *a*, forſtandig; in-telligent; an - child et klogt barn. intel-gibility, *s*, forſtaaelighed *c*. intel-gible, in-tel'i-ji-bl, *a*, forſtaaelig; to tender myſelf - to gjøre mig = for. in-emp'rance, *s*, umaadelighed, iſ. i drif, riſikøbdighed *c*; ſml. to debauch. in-emp'erate, *a*, umaadelig; uſtyrlig, vold-om. inten'able, *a*, uholdbar. intend', tænke (paa at), agte, have til henſigt, have i ſinde; tilſigte; I - ogſ. det er min ſigt; I -ed well min henſigt var god; when do you - to leave el. leaving? naar enſer De at reſe? to - to go some-where tænke (el. agte) ſig etſteds hen; to - him for el. to be beſtemme ham til; what do you - him for? hvad har De beſtemt ham til? hvad ſkal han leve? no action is -ed to be taken man gter ikke at foretage *n*; an exhibition is -ed to take place... en u ſom agtes af-aldt...; something in a cloak and cap,

-ed to represent a military officer *n* ... ſom ſtal (el. ſtulde) foreſtille...; ſe in-tended, intending; -ant intendant' *c*. in-tended, *ptc* & *a*, paatænt; the - occupant of the chair den ſom ſtulde have ſiddet i (el. paa) *s*; her - husband hendes tilkommende *m*; *s*: his - hans tilkommende, hans forlovede *c*. intending, *ptc* & *a*: - subscribers tiltrædende abonnenter, emigrants folk ſom agter at udvandre, purchasers reflekterende, reflektanter, lyſthavende; many - visitors bl. a. mange ſom har (el. havde) tænkt at komme. intense, in-tens', *a*, anſpændt, anſtrengt, ſ. ex. application, study, thought; stærk, ſ. ex. cold, heat, sound; tæt, ſ. ex. darkness; dyb, ſ. ex. silence; voldsom, heftig, ſ. ex. feeling, pain; i alle tilff. ogſ. intens'; with - interest med ſpændt (el. levende) *i*; -ly, *ad*, anſpændt, anſtrengt, stærkt, oſv; otherwise it was -ly silent ellers var det tyft og ſtille. inten'sify, *v*, ſpænde, styrke, forſtærke, øge, ſtjærpe; styrkes, tiltage i styrke, forſtærkes, ſtjærpes, øges, optræde med ſtigende kraft, oſv. inten'sity, *s*, anſpændthed; høi grad; styrke; kraft; voldsomhed, heftighed *c*; - of will vilje-styrke. 1. inten'sive, *a*, forſtærket, ſtærk, ſtjærpet, ſ. ex. circumspection; forſtærkende, iſ. *Gr*; casare, - form of cadere; 2. *s*, forſtærkende ord *n* el. form *c*; *up* is used as - *up* bruges forſtærkende. 1. in-tent', *a*: - (up)on optagen af, ivrig *i*; opſat paa; an - stare en uſravendt ſtirren; 2. *s*, henſigt *c*; I had no - to run away jeg havde ikke til henſigt at...; to all -s and purposes i alle ſtykker, i et og alt, fuldſtændig; with a good - i en god *h*; with - to defraud i bedrageriſk henſigt. intention, in-ten'shun, *s*, henſigt *c*; what his -s are ogſ. hvad han fører i ſit ſjold; I have no - to el. of ...ing jeg har ikke til henſigt at; I had -s to det var min agt, jeg havde i ſinde, at; to heal by the first - læges *per primam intentionem*, dvs. uden materiefætning; with an - to i den henſigt at; I did it with good -(s) ...i (en) god mening; the best -ed (endog) de ſom har de bedste henſigter, de meſt velmenende; -al, *a*, forſætlig, tilſigtet.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

intent'ly, *ad*, ufravendt. 1. **inter**, in-tér, *lat. præp*, iblandt; imellem; 2. **inter**, in-tér', *vt*, begrave. **interbearings**, *pl*, berørings-punkter, punkter hvor f. ex. to videnskaber griber ind i hinanden. **interbreed**', *vt*, krydse, blande, om tvægslag. **inter'calat**, *a*, indstudt, indstud's-; -day stud-dag; feberfri dag; -y, *a*, *ds*. **inter'calate**, *vt*, indstøde, indsette (imellem). **intercalation**, *s*, indstud *n*. **intercede**, -sød', *vi*, træde imellem: gaa i forbøn, bede, for ham hoð: for him with; to - between unequal parties; -r mægler, talsmand *c*. **intercept**', *vt*, op-snappe; hemme, stemme; spærre; *Math*. indeslutte; -ion opsnappelse; stemning, spærring; gêne, hindring *c*. **interces'sion**, *s*, mægling; forbøn *c*. **interces'sor**, *s*, mægler; talsmand; konstitueret bißp *c*; -y, *a*, mæglende, mæglings-; -y prayer forbøn *c*. **interchange**, -chånj', *vt*, bytte, med *el*. mod: for; udvegle; *vi*, skifte, veGLE; *s*, udveGLing; veyling *c*, skifte *n*; handel, =s-forbindelse *c* [tonen paa inter]; - of ideas, of prisoners; - of kindnesses ogf. gjensidige tjenester; -able, *a*, bytbar, som kan udvegles; veylende; meningslignende, som bruges i flæng. **intercolumniation**, *s*, intercolumnium *n*, afstand mellem to søiler *el*. to piller; -communicate, *vi*, staa i (indbyrdes) forbindelse; -communication forbindelse, samfærjel *c*, samkvem *n*; -cos'tal, *a*, mellem rib-benene (liggende). **intercourse**, *s*, forbindelse *c*, samkvem, f. ex. handels-; samkvem *n*, omgang *c*; sexual - legemlig omgang. **intercur'rent**, *a*, mellemkommende. **intercutaneous**, a', *a*, indenfor eller under huden. **interdepen'den'cy**, *s*, indbyrdes afhængighed *c*; -t, *a*, indbyrdes afhængig(e). 1. **interdict**', *vt*, forbyde, En at: one from ...ing; belægge med interdikt; 2. **in'terdiet**, *s*, forbud, fj; forbud, interdikt *n*; to lie under an - være belagt med interdikt; to place an - upon, to lay (el. to place) under an - belægge med i; to raise the -; -'ion forbud *n*; forbandelse *c*; -'ive, *a*, forbydende; -'ory, *a*, *ds*. 1. **interest**, in-tér-est, *vt*, interessere, gjøre interesseret, vække [En's] interesse [for: in, for]; vedkomme; 2. *s*, interesse; rente

c, =r *pl*. [simple -; af: on]; *sm*l. compound; indflydelse *c* [hoð: with]; for-bindelser *pl*, konnektioner *pl*; *sm*l. bolster; insurable - (forsikrings)risiko *c*; it was his (not to his) - to det laa (ikke) i hans interesse at; his - in the child hans i for b; to awaken an - in the study of, to feel an - about (el. for) him, to take an - in him vække, søle, have, interesse for, interessere sig for; to take an -, a lively -, in politics interessere sig (levende) for p; much - is taken in this movement ogf. denne b omfattedes med stor interesse; to keep their -s paase deres taru; *ds*]. to attend to their -s; to show a sincere - in his behalf vise en oprigtig interesse for ham; to have an - in the affair, matter, question være interesseret i...; what - could they have in stealing their own niece? hvad interesse kunde de have af at...? if he knows his own - he will ...forstaar sin egen fordel...; to make - with bruge sin indflydelse hoð; he made all the - he could to han anvendte (el. opbød) sin hele i for at; *sm*l. spy; in the -s of the public, of justice, of their own health i publikums... interesse; to make a large - faa høje renter; a loan without - et rentefrit l; bonds bearing - at 3 per cent.; to pay the - on this sum ogf. forrente denne f; to draw - on trække r af; to return (el. to yield) -; - upon - rentes rente; - bearing rentebærende; -ed, *ptc* & *a*; all -ed ogf. enhver vedkommende; those -ed vedkommende; from -ed motives ogf. af personlige (bevæg)grunde; to be closely -ed in the question være stærkt interesseret i f; -ing, *a*, interessant; to be in an -ing condition *el*. situation være i interessante omstændigheder. **interfere**, in-tér-fer', *vi*, støde sammen, kollidere; komme i veien; gribe ind i, lægge sig (op) i, med in, fj. with; gjøre afbræk, gribe (forstyrrende) ind [i: with], røre (ved); stryge skanf, stryge sig, om best; *Physics* delvis udjævne (el. vejelvis gribe ind i) hinanden, interferere; interfering claims stridende f; to get him to - ogf. blande ham op i det; to - between the combatants gaa imellem de f;

that they may not - with each other
 ogs. for ikke at komme i kollision med
 hverandre; -nce sammenstød; indgreb *n*,
 indgriben, indblanding; mellemkomst;
Physics interferents *c*, vejel-indgreb *n*.
 in terflow, *s*, flyden *c* om hinanden el.
 om hverandre. **interfoliate**, *ō*, *vt*, gjen-
 nemfolyde med rene blade, interfoliere.
interim, in-tér-im, *s*, mellemtid *c*; in the -;
 -is'tic, *a*, midlertidig. 1. **interior**, in-tē'
 ri-ur, *a*, indre; some desert place in -
 Africa ... i det indre af *A*; 2. *s*, indre; ind-
 vortes *n*; i denne bet. ogs. i *pl*; ind-
 volde *pl*; secretary of the I- indenrigs-
 minister. **interjacent**, -jā'sent, *a*, mel-
 lemliggende. **interject**, *vt*, indrykke,
 indfolyde; -ion indkast, mellemstud; ud-
 raabsord *n*, interjektion *c*; -ional, *a*,
 mellemstudt, indstudt; interjektional.
interlard, *vt*, spætte, *if* *fig*; -leave
 indfætte et blad *i*; gennemfolyde med
 rene blade; -line skrive i veylende linjer;
 skrive (el. trykke) mellem linjerne, over-
 skrive; to -line Latin and English; -lin'
 ear(y), *a*, mellem-skreven, -trykt; -linea-
 tion mellem-skrivning, -trykning *c*; -link'
 sammenfjæde, forbinde (indbyrdes); *s*,
 mellemled *n* [tonen paa inter]; -lock gribe
 (el. slutte) ind i hinanden, flyde (over) i hin-
 anden. **interlocution**, -lo-kū'shun, *s*, sam-
 tale; *L. T.* (interlofutorie)-kjendelse; bifor-
 handling *c*. **interlocutor**, *s*, deltager *c*
 i en samtale, den *En* taler med, „han“,
 „den anden“; -y, *a*, i samtaleform; an
 -y order, decree en (interlofutorie)-
 kjendelse. **interlope**, in-tér-lōp', *vi*, eg.
 løbe imellem; gjøre indgreb [i andres
 trafik], drive uretmæssig trafik, drive
 smughandel el. opkjøb; -r mellemløber,
 smughandler, enterlooper *c*. **interlude**,
s, mellemspil *n*. **interlunar**(y), -lōō'
 nar(-i), *a*, nymaane, i nymaane, inter-
 lunisk. **intermarriage**, -mar'ij, *s*, ind-
 byrdes (el. gjensidigt) ægtefælle; -mar'ry
 forbinde sig ved ; gifte sig indbyrdes.
intermeddle, *vi*, indblande sig, *i*: with;
 be -d very little with politics han be-
 fattede sig libet med *p*; the practice of
 Spain has been ... to - with foreign
 states ... at indblande sig i fremmede
 staters anliggender; -r *En* som (ufaldet)
 indblander sig, ufaldet mellemmand *c*.

intermediate, in-tér-mē'di-ā, *a*, mellem-
 -liggende, -kommende. **intermediation**,
s, mellemkomst *c*. **intermedium**, -mē'
 di-um, *s*, (formidlende) redskab; *Chem.*
 intermedium, foreningsmiddel *n*. **inter'**
ment, *s*, begravelse *c*. **inter'minable**,
a, endeløs. **inter'minate**, *a*, ubegræn-
 set, endeløs. **intermin'gle**, *v*, blande
 (fig). **intermis'sion**, *s*, afbrydelse, stans
c; feberfri mellemtid; hour of - hviletid
c; without -. **intermis'sive**, *a*, afbrudt,
 med mellemrum; se intermittent. **inter-**
mit', *vt*, afbryde, stanse, lade ophøre
 [for en tid]; *vi*, ophøre, afbrydes, stanse,
 udeblive [for en tid]; -ting light blin-
 tly; -tent, *a*, intermitterende, som op-
 træder (el. indfinder sig) med mellem-
 rum; *s*, intermitterende (el. vejel-)feber
c; -tently, *ad*, intermitterende, med
 mellem-rum el. -tider; -tingly, *ad*, *bf*.
intern, in-térn', *vt*, *Mil.* internere, (af-
 væbne og) sende til det indre. **internal**,
 in-tér'nal, *a*, indre, ogs. *f. ex.* evidence; in-
 denlandsk, *f. ex.* loan, trade; indenfor, med
 to; -ly, *ad*, indentil, indvendig; ind-
 vortes, *i* sit stille sind. **international**,
a, international, mellemfolkelig. **inter-**
nun'cio, *s*, internuntius *c*. **interoce-**
an'ic, *a*, mellemhavs-. **interpellate**,
vt, afbryde; interpellere. **interpellation**,
s, afbrydelse; forbøn, *ff*; interpellation
c; alm. question. **interpen'etrate**, *v*,
 gennemtrænge (hinanden). **interpolate**,
 in-tér-po-lā, *vt*, indstikke, indsmugle, *i*
 tekst; interpolere, forvanske, om tekst;
Math. interpolere. **interpolation**, *s*,
 forvansking *c*, (uægte) indstud *n*; inter-
 polation *c*. **inter'polator**, *s*, (text)for-
 vansker *c*. 1. **interpose**, -pōz', *vt*, an-
 bringe imellem; lægge *i* veien; it was
 impossible to - a word ... at faa et ord
 indført; the common Father seasonably
 -d his hand ... lagde sin h imellem; 2.
vi, træde (mæglende) imellem; gaa *i*
 forbøn, for: in behalf of; falde ind, med
 ord; *sml.* quarrel, *s*; -r mellem-mand,
 mægler *c*. **interposition**, *s*, stilling (el.
 beliggenhed) mellem; mellemkomst; mæg-
 ling *c*. **interpret**, in-tér'pret, *vt*, for-
 tolke, udtyde, udlægge, som: into; op-
 fatte, fremstille, om rolle; to - away
 bortfortolke; -able, *a*, som lader sig for-

oks'i-kāt, *vt*, beruse, ogf. *fig*; drifke druffen; -d with beruset af; to - himself drifke sig druffen. **intoxication**, *s*, berufelse, rus *c* [uu]. **intractability**, *s*, stridhed, umedgjørlighed *c*. **intractable**, *a*, strid, umedgjørlig. **intrados**, in-trā-dos, *s*, hvælvingens inderbue, intrados *c*. **intransitive**, *a*, *Gr.* intransitiv. **intransit**, *s*, tiltrædende *c*. **1. intrench**, in-trench', *vt*, forstansje (med vold og grav); **2. vi**: to - (up)on gjøre indgreb i; -ment forstansning *c*. **intrepid**, *a*, uforsfædet, uforsfagt; -ity *s*hed *c*; -ly, *ad*, uforsfædet, uforsfagt. **intricacy**, in-tri-ka-si, *s*, indviklet (el. forviklet) bestaffenhed *c*; devious intricacies viltsomme slyngveie. **intricate**, in-tri-kāt, *a*, indviklet, forviklet, vasket, filtet; - mazes ogf. snoede (el. slyngede) labyrinter. **1. intrigue**, in-træg', *s*, intrigue *c*, ogf. *i* drama; (util-ladeligt) forhold *n*, kjærligheds-forstaaelse *c*; **2. vi**, intriguere, smede rænker; staa i (kjærligheds)forhold; to - with ogf. være i forstaaelse med; -r intrigant, rænkesmed; intrigant kvinde *c*. **intrinsic**, in-trin'sik, *a*, indre; - value metal-værdi; - worth, merit indre værd; -al, *a*. dj; -ally, *ad*, indvortes, væsentlig, i sit væsen. **introduce**, in-tro-dūs', *vt*, føre ind; forestille, præsentere; indføre, *f.* eg. Christianity, a new fashion, the use of tobacco; indbringe, *f.* eg. a bill; indlede, *f.* eg. to - the subject with a long preface; to - one speaking indføre En talende; the knight -d them r forestille lede dem (for hinanden); allow me to - to you my brother! tillad mig at forestille Dem min broder! accident soon after -d me to him at the table of t førte mig sammen med ham...; to be -d to Cicero blive indført i (el. stifte bekendtskab med) C; to - them (to this market) bringe dem i handelen, (indføre dem paa dette marked); to - the sausages to the army indføre p i (el. ved) arméen; the Alexandrian trade -d in Pompeii the worship of this goddess; to - the subject of the races bringe løbene paa bane, paa (om)tale; to be -d ogf. komme i brug, bane sig (el. faa) indpas; -r indfører; indleder *c*. **introduction**, in-tro-duk'shun, *s*, indførelse, ogf. *fig*; forestilling, præ-

sentation; anbefaling; indledning *c*; =s-foredrag *n*; to ask an - to your friend bl. a. anmode om at blive foreslået for...; a word of recent - et nyoptaget ord; the system is of recent - systemet er nyt; a letter of - et anbefalings-brev. **introductory**, *a*, indledende, indlednings-. **introit**, in-trō'it, *s*, indgangs-salme *c*. **1. intrude**, in-trōod', *vi*, komme ubuden, paatrænge sig, komme til uleilighed; gjøre indgreb, *i*; on; I feel that I am intruding ogf. ...at jeg er til uleilighed; to - on families at unreasonable hours komme til folk til lidet passende tider; **2. vt**, indtvinge; paatvinge; poverty had no business to - itself in such a paradise ...trænge sig ind i...; *sm.* St. Giles & St. James I. 86 *T*; -r ubuden (el. uvelkommen) gæst, uvedkommende *c*; uretmæssig besidder, af: on. **intrusion**, in-trōō'zhun, *s*, indtrængen; paatrængenhed *c*, ubudent komme; indgreb *n*. **intrusive**, in-trōō'siv, *a*, paatrængende. **intrust**, *vt*, betro, En Noget: sth to one, one with sth. **intuition**, in-tū-ish'un, *s*, anskuelse *c*, umiddelbar opfattelse; to know by - ogf. umiddelbart anskue. **intuitive**, in-tū'i-tiv, *a*, klar; umiddelbar (t erkjendende), instinktmæssig, uvilkaarlig; - knowledge umiddelbar erkjendelse; - power anskuelsesevne. **inundate**, in-un'dāt, *el.* in'..., *vt*, oversvømme. **inundation**, *s*, oversvømmelse, flom *c*. **inure**, in-ūr', *vt*, vænne, hærde; -ment vanthed, øvelse; vane, hyppighed *c*. **inurn**, *vt*, lægge i urne. **invade**, in-vād', *vt*, falde ind (el. gjøre indfald) i, angribe, oversvømme; gjøre indgreb (el. gribe ind) i; invading army invasion's-hær; -r angriber; indgriber *c*. **1. invalid**, in-val'id, *a*, svag, ogf. *fig*; ugyldig; **2. in'valid**, *a*, syg, svag, svagelig; an - daughter; - chair, chamber syge-stol, =værelse; **3. in'valid**, *s*, syg, patient; sygelig person; sygemeldt; invalid' *c*; **4. in'valid**, *vt*, opføre paa sygelisten; opføre (el. afstebige) som invalid; to be -ed home blive hjemsendt som syg. **invalidate**, *vt*, *fig*. (af)svæffe, aftræfte; ugyldiggjøre, tafsere. **invalidation**, *s*, ugyldiggjørelse *c*. **invalidity**, *s*, ugyldighed *c*. **inval'uable**,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

a, uftatterlig. 1. **invariable**, in-vā'ri-a-bl, *a*, uforanderlig, fast; their - companion dereſ faste ledsager el. kavaler; which is now the - rule ogf. ...den faste tagt; jml. practice; 2. *s*, *Math.* konstant *c*. **invariably**, *ad*, uforanderlig; uden undtagelse; overall; my coadjutors were not - old ogf. ...ifte altid bare gamle folk; he is - slow han er ſen i al ſin færd. **invasion**, in-vā'zhun, *s*, (fremmed) angreb *n*, invasion *c*; indbrud, plyndre-tog; indgreb *n*, *i*: of. **invasive**, ā', *a*, angrebs-; an - war. **invective**, in-vek'tiv, *s*, ſmædelser *pl*, haans-ord *pl*; *a*, haansf, ſatiriſt. **inveigh**, in-vā', *v*: to - against bruge ſig paa, drage til felt- imod; -er ivrer *c*, En ſom bruger ſig. **inveigle**, in-vē'gl, *vt*, (for) loffe, forlede; -ment -lſe *c*; -r -r *c*. **inwendibility**, *s*, uſælgelighed *c*. **inwendible**, *a*, uſælgelig. **invent**, *vt*, opfinde; opſpinde, opdigte. **invention**, in-ven'shun, *s*, opfindelse; opdigtelse *c*, opspind, digt *n*; opfindſomhed *c*; a man of - en opfindſom *m*; necessity is the mother of - nøden gjør opfindſom; a pure - det pure digt; are so many - er lutter opspind; the I- of the Cross forſmeſſe *c* om vaaren, 3die mai. **inventive**, *a*, opfindſom; - genius opfindelſe-aand; -ness -hed *c*. **inventor**, *s*, opfinder *c*. **inventory**, *s*, inventarilſte, katalog *c*; to take an - of ogf. forfatte en liſte over; *vt*, optage liſte over; optage paa liſten. **Inverary**, in-vēr-ā'ri, *s*. **Inverness'**, *s*. **inverse**, in-vēr's', *a*, omvendt; -ly proportional to omvendt *p* med. **inversion**, in-vēr'shun, *s*, (om)vending *c*; det at vende op og ned paa; det omvendte; omvendt orden, *if*. *Gr.* inverſton, omſtilling *c*. **invert**, in-vēr't', *vt*, vende, vende op og ned, *f*. *ex*. a cup; *fig*. vende op og ned paa, ſtille paa hovedet, *f*. *ex*. the rules of justice; vende om, *f*. *ex*. the order of words, the usual arrangement; omſtille, omſætte; -ed commas anſørſels-tegn, gaas-pine; 2. **in'vert**, *s*, omvendt bue *c*; -'ebral, -'ebrate, *a*, hvirvel-løſ; -'ebrates hvirvel-løſe dyr. **invest**, *vt*, beklæde, *poet*; *fig*. beklæde, med: with; indſætte, iklæde; forlene, ſtjænke, give, med with;

Mil. indeflutte; anbringe, ſætte, lægge, om penge, *i*: in; 2. *vi*, anbringe (el. ſætte) penge (el. kapitaler) *i*; to - in ogf. koſte ſig, lægge (el. raade) ſig til. **investigate**, *vt*, efterforſte. **investigation**, *s*, efterforſkning, underſøgelse *c*. **investigator**, *s*, forſter, granſter *c*. **investiture**, *s*, indſættelse, forlening; investitur, ret *c* til at indſætte. **invest'ment**, *s*, *Mil.* indefluttelse, indeflutning; (kapital) anbringelse; (anbragt) kapital *c*. **investor**, *s*, indſætter, forlener; kapitaliſt *c*, En ſom har kapitaler at anbringe; to become -s ſætte penge i foretagendet, o. l. **inveteracy**, in-vet'er-a-si, *s*, indgroethed, rodſættelse *c*; indgroet had *n*, til: to. **invet'erate**, *a*, indgroet, rodſættet; haardnakket, ondartet, om ſgdom; uforbedelig, *f*. *ex*. idler; to be - against nære et indgroet had til. **invigorate**, *vt*, styrke, give kraft. **invigoration**, *s*, styrkelse; styrke *c*. **invincibility**, *s*, uovervindelig. **invin'cible**, *a*, uovervindelig. **inviolability**, *s*, ubrødelighed; ukrænkelighed, hellighed *c*; the - of letters brev-hemmeligheden. **inviolable**, ī', *a*, ubrødelig; ukrænkelig, hellig. **inviolatē**, ī', *a*, ukrænket, (fred) hellig; jomfruelig. **invisible**, *s*, uſynlighed *c*. **invisible**, iz', *a*, uſynlig, for det blotte ſie: to the naked eye; - blue mørke-blaa, fort-blaa; the fairy - garment uſynligheds-gevantet, -fappen; washing his hands with - soap vaffende ſine h i luften; the - world ogf. aander-verdenen. **invitation**, in-vi-tā'shun, *s*, indbydelse, invitation *c*. **invitatory**, in-vi'ta-to-ri, *a*, indbydelse-; the - psalm -salmen o: d. 95de. 1. **invite**, in-vit', *vt*, bede, indbyde, invitere, til: to; indbyde (el. opfordre) til; loffe; and they took pains not to - her there ...bede hende derover; to - him on a visit to his seat indbyde ham til et beſøg paa...; the committee -d competition, contributions f indbyd til konfurranſe, til at tegne bidrag; the author modestly -s corrections f indbyder til at fremkomme med r; everything -d (to) quietude; to - colonization, confidence; attention is -d to opmærksomheden henledeſ paa; 2. *s*, dff. invitation; -r indbyder(ſte) *c*. **invitingly**,

1, indbydende. **invocate**, in'vo-kāt, *vt*,
 aafalde, f. eg. his aid. **invocation**, s,
 aafaldelse; *L. T.* indfaldelse *c.* **in'**
ocatory, a, paaafaldende. **invoice**, in'
 vis, s, faktura *c*; *vt*, fakturere. **invoke**,
 i-vök', *vt*, paaafalde. **involuntary**, a,
 uilkaarlig; ufrivillig. **involution**, in-
 o-lü'shun, s, indvikling; forvikling *c*;
 gulle, hylster *n*; ophøielse *c* i (el. til)
 i potens. **involve**, in-volv', *vt*, sammen-
 alle; hylle, f. eg. in darkness, in gloom;
 ofte, forvikle; knytte, til: with; inde-
 olde, indbefatte; have til følge, med-
 bre; ophøie, i (el. til) sdié potens: to
 be third power; to - me in ogf. blande
 sig op i; to - a contradiction inde-
 olde en *m*; that the reform might - some-
 thing besides ogf. at r kunde have mere
 aa sig end; that might be -d in the
 measure ogf. som denne f kunde med-
 bre; the risk -d thereby den dermed
 forbundne fare el. risiko; a question
 which -s the life-long happiness of a
 woman et f som gjælder en f's hele
 velslykke; he could detect an error of a
 halfpenny in a problem involving mil-
 lions . . . hvor det dreiede sig om *m*; to
 become -d (in debt) komme i vanskelig-
 eder (i gjæld, blive forgjældet). **in-**
vulnerability, s, usaarlighed *c.* **invul-**
terable, a, usaarlig. 1. **inward**, in'
 vard, a & s, indre, indvortes (*n*); *pl.*
 indvolde; 2. *ad*, indad; to turn the at-
 tention -; to bend a thing -; -(bound)
 or (el. paa) indgaaende; -ly, *ad*, i det
 indre, indvortes; i hjertet, i sit stille
 ind; indad; a medicine to be applied
 -ly . . . til indvortes brug; -s [z] dff.
 nward, *ad*. **inwrap**, *vt*, hylle, indhylle;
 orvikle. **io!** i'ō, *interj* & s, huhei! *n.*
iodide, i'o-did, s, jod-metal *n.* **iodine**,
 i'o-din, s, jod *c.* **Ion**, i'on, s. **Ionian**,
 i'ō-ni-an, a, jonisk; the I- Islands; s,
 on(i)er *c.* **Ionie**, i-on'ik, a, jonisk; the
 I- order, dialect. **Iowa**, i'ō-wa, s. **iota**,
 i'ō'ta, s, iota, græst i; tøndel *c.* **ipecae**,
 ip'e-kak, forf. f. **ipecauanha**, ip-e-kak-ū-
 an'a, s, bræk-rod *c.* **Iphigenia**, if-i-jen-
 i'a, s. **Ipswich**, ips'wich, s. **Iranian**,
 i-rā'ni-an, a, iranisk. **irascibility**, s,
 hidfighed *c.* **irascible**, i-ras'i-bl, a, op-
 særende, hidfig. **irate**, i-rāt', a, vred,

harm. **ire**, ir, s, vrede, harme *c*; to
 arouse his - bringe ham i harnisk. **iri-**
descent, ir-i-des'ent, a, iridiserende,
 spillende i regnbue-farver. **iris**, i'ris, s,
 regnbue; *Anat.* -hinde; sværdlilje *c*;
 -(ated) regnbue-farvet. **Irish**, i'rish, a,
 irsk, irlandisk; the - ir(land)erne *pl*; -
 moss dff. **carra(g)heen**; she has many -
 pendants aloft *S. T.* den er meget lur-
 vet til veirs; -ism irsk sprog-egenhed
c; -man ire, irlander *c*; -woman irlen-
 derinde *c.* **irksome**, erk'sum, a, besvær-
 lig; kjedsommelig. 1. **iron**, i'urn, s,
 jern *n*; *pl.* ogf. lænker; Frederic's forks
 were - . . . af jern; - is the most valu-
 able (el. useful) of all the metals jernet
 er det nyttigste metal; the ship is in -s
 f er jernbundet, f vil hverken falde af
 eller luge; to put him in -s lægge ham
 i (bolt og) jern el. i lænker; I'm standing
 on hot - jeg staar som paa gløder; 2. *vt*,
 perse; stryge; opsætte, om hat; lægge i
 (bolt og) jern el. i lænker; jernbeslaa;
 to - his hands lægge haandjern paa ham;
 to - out udglatte med j; --bound -be-
 slaet; an --bound coast en -bunden
 kyst, en -kyst; -clad, a, pansret; s, panser-
 stik *n*; an -clad squadron en panser-eskadre;
 --cramp hagekrampe *c*, besættelses-jern *n*;
 --door jern-port *c*; -gate gitterport; --grey
 staal; el. isen-graa. **ironical**, i-ron'ik-al, a,
 ironisk; -ly, *ad*, dff. **ironing-board**, s,
 (perse)planke; strygeflak *c*; --stove stryge-
 ovn *c.* **ironist** i'run-ist, s, ironiker *c.*
iron-liquor, s, jern-svætte *c*; the man in
 the --mask *m* med -masken; --master
 jernværts-eier; jern-handler *c* en gros;
 --mill værk *n*; --monger -handler *c*; --
 mongery -varer *pl*; --mould rustflak *c*;
vt, sætte rustflak(fer) paa; --plated belagt
 med (tykkere) plader; --plated ship pan-
 serstik; --sick *S. T.* -syg; --side fjeld-
 fast karl *c*; *pl.* „jernsider“, cromwelliske
 kragserer; an --sided gunboat en -flædt
 k; --studded -beslaet; --work -arbeide
n; -beslag *pl*; *pl.* -værk *n.* 1. **irony**,
 i'urn-i, a, jern-; -haard; 2. **irony**, i'run-i,
 s, ironi, ironiseren *c*, over: on; the -
 of Destiny stjæbnens i; half in -, half
 in earnest halvt i ironi el. ironisk. **Iroquois**,
 i'rō-kwā, s, irokeser *c.* **irra-**
diate, ir-rā'di-āt, *vt*, bestraae, kaste straa-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ler over; *fig.* oplyse; *vi.* straafe. **irradiation**, *s.* udstraaing; straaleglans *c.* lys *n.* irrational, ir-rash'un-al, *a.* ufor-nuftig; irrational; -'ity fornuftløshed *c.* **Irrawaddy**, ir-ra-wod'i, *s.* irreclaim-able, *a.* uforbederlig. **irreconcilable**, il', *a.* uforsonlig; the I-s de intransigente. **irrecoverable**, *a.* ubodelig, uoprettelig; uerholdelig, om gjæld. **irredeemable**, *a.* if. uindløselig. **irrefragability**, *s.* uimodfigelighed, uomstødelighed *c.* **irrefragable**, *a.* uimodfigelig, uomstødelig, dff. irrefutable. **irregular**, *a.* uregelmæssig; mislig; he was beginning also to be - in his habits ... at føre et mindre ordentligt liv; smugglers, horse-jockeys, and other - persons tvetydige personer; - treatment ogf. ureel expedition; I-s irregulære tropper; -'ity uregelmæssighed; uorden, mislighed *c.* **irrelevancy**, *s.* uanvendelighed *c.* **irrelevant**, *a.* jagen uvedkommende, som hverken gjør fra eller til, uanvendelig, paa sagen: to the case. **irreligion**, ir-re-lij'un, *s.* religionsløshed, irreligiøsitet *c.* **irreligious**, *a.* religionsløs, irreligiøs; ugudelig, ryg-gesløs. **irremediable**, ir-re-mē'di-a-bl, *a.* ulægelig; uoprettelig. **irremissible**, *a.* ueftergivelig; utilgivelig. **irreparability**, *s.* ubodelighed, uoprettelighed *c.* **irreparable**, *a.* ubodelig, uoprettelig. **irrepressible**, *a.* ubetvingelig, som ikke lader sig undertrykke. **irreproachable**, *a.* udadelig, ulastelig. **irresistibility**, *s.* uimodstaaelighed *c.* **irresistible**, *a.* uimodstaaelig. **irresolute**, *a.* ubeslut-som, vaklende (i sine beslutninger), uvis; - what to do uvis om hvad han skulde gjøre. **irresolution**, *s.* ubesluttsomhed, vaklen, uvisshed *c.* **irresolvability**, *s.* uopløselighed *c.* **irresolvable**, *a.* uopløselig; - nebulae. **irrespective**, *a.* som ikke tager hensyn, til følgerne: of consequences; - of ogf. *præp.* uden hensyn til, uansæet; -ly, *ad.* ubetinget, uden hensyn til omstændighederne. **irresponsibility**, *s.* uansvarlighed, ansvarsfri-hed, =løshed *c.* **irresponsible**, *a.* uansvarlig, ansvarsfri, -løs. **irretentive**, *a.* upaalidelig, if. om hukommelse. **irretrievable**, ir-re-træv'a-bl, *a.* ubodelig, uoprettelig; -ly, *ad.* ugjentaldelig, red-

ningsløst. **irreverence**, *s.* uærbødighed, mangel *c.* paa ærbødighed. **irreverent**, *a.* uærbødig; bespottelig. **irrevocable**, *a.* ugjentaldelig. **irrigate**, ir'i-gāt, *vt.* vande, overrisle. **irrigation**, *s.* vanding, overrisling *c.* **irritability**, *s.* pirrelig-hed *c.* **irritable**, *a.* pirrelig; - breast *Med.* mastodynii *c.* 1. **irritant**, *a.* op-hævende, ugyldiggjørende; 2. *s.* pirrings-middel *n.*; inflammierende gift *c.* **irritate**, ir'i-tāt, *vt.* pirre, irritere, hidse; tirre-ophidse; -d ogf. ærgerlig. **irritation**, *s.* pirring, irritation; ophidselse *c.* **irritative**, *a.* (op)hidsende, irriterende. **irruption**, *s.* indbrud *n.* **Irvingite**, ir-ving-it, *s.* irvingianer *c.* **is**, iz, *v.* er, *s.* pers. ent. af to be. **Isaac**, iz'(a)-ak, *s.* Isak. **Isabel**, iz'a-bel, *s.* Isabella; hvid-gult, gulgraat *n.*; ogf. --colour. **isagogical**, i-sa-goj'ik-al, *a.* indledende. **isagon**, i'sa-gon, *s.* isagon, isogon, ens- el. lige-vinklet figur *c.* **Iscariot**, is-kar'i-ot, *s.* **ischiadic**, isk-i-ad'ik, *a.* hofte;-passion hofteværk, ischias *c.* **ischiatric**, *a.* dff. ischiadic. **ischuretic**, is-kū-ret'ik, *a.* & *s.* urin-forstoppelse afhjælpende (middel *n.*). **ischury**, is-kū-ri, *s.* urin-forstoppelse *c.* **isinglass**, i'zing-glas, *s.* hus-blas, (reneste form af) fiske-lim *c.* - fish, - sturgeon husblas-stør, (rus-fernes) hjeluga *c.* **Isis**, i'sis, *s.* Isis [gudinde; stedligt navn for Themsen ved Dyford; eg. Tamesis]. **Islam**, iz'lam, *s.* islām *c.*; -ism dff. island, I'land, *s.* *poet.* ogf. eiland *n.*; in the - of Jamaica paa (den) I'; -er ø-bo, ø-boer *c.* **isle**, il, *s.* ø *c.* i poesi el. som del af geo-grafisk navn; the British I-s; the I-c Dogs, lokalitet v. Themsen; -t liden ø **Islington**, iz'ling-tn, *s.* **isochronal** -ous, i-sok'ron-al, *a.* jævntidig. **isolate**, i'so-lāt, is'o-lāt, *vt.* isolere, afsondre; -d ogf. frit-staaende, =liggende. **isolation**, *s.* iso-lation, afsondring *c.* **isonomy**, i-son'o-mi, *s.* ligelig fordeling af rettigheder lighed *c.* (for loven). **isosceles**, i-sos'e-lēz, *a.* *Geom.* ligesten. **isothermal**, i-so-thēr'mal, *a.* lige-varm; - line isotherm *c.* lige-varme betegnende linje. **Ispahan**, *s.* Israel, iz'ra-el, *s.* Israël *n.*; -ite [it

*) Ved mindre øer og ved holmer bruges on.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

raelit c; -it'ic, *a.* israelitiff. 1. **issue**, i'ū, *s.* udstrømning, strøm; udstedelse, eg. af penge, af befaling; emission c; immer *n.* af strift, f. eg. this week's -; lge *c.* resultat, udfald; affom *n.* livsagt *c.* livs-arvinger *pl.*; udbytte *n.*; tømme; *Med.* fontenelle *c.*; *L. T.* adelig kvæstion, det man lader sagen to paa; to take the - of victory death tage hvad der maa komme, i ser d; we both anticipated a fatal - en dødelig udgang (paa hans sygdom); e prospect of a better - to the next campaign ...udgang paa; bank of - ddel-bank; the - of this marriage was son and a daughter frugten af...; an was cut in his left arm; to be at - ere omstridt; ligge i strid; at (el. in) - ogf. om-procederet, hvorom striden tar; but the education of woman is t in - ...det hvorom striden staar; e matter (el. the point) at - ogf. den religgende sag, tviste-punktet; here - joined herom staar striden, herpaa kom- er det (tilsidst) an, dette bliver kvæstio- en, dette maa undersøges; 2. *vi.* flyde (el. rømme) ud; komme (el. rykke) ud; flyde, dspringe, komme, udgaa; udgaa, ud- omme, om strift; udgaa, stamme, ud- vringe, om sødsel; enes om en endelig væstion; ende, faa en udgang; 3. *vt.* bstebe, om penge, om bekendtgjørelse el. efaling; udlevere, f. eg. vaaben el. roviant; all -d! udsolgt! paa teatret; less, *a.* uden livs-arvinger, barnløs; pea fontenelle-ert. **isthmus**, ist'mus, *s.* indtange *c.*; the I- of Suez. **it**, it, *pron.* et, den; *obs. & prov.* f. its; i barne- prog f. you; I gave you it; it was I who got it you ...som staffede dig den;

se to get, give; that's it! det er rigtigt! ja netop! that's it! give us a song det var ret! syng lidt; no...no! that's not it! ...ikke saa! **itacolumite**, it-a-kol' ū-mit, *s.* led-kvarts *c.* **Italian**, i-tal'yan, *a.* italiensk; *s.* italiener *c.*; italiensk *n.*; - warehouse delikatesse-handel *c.*; -ism italiensk sprogenhed *c.*; -ize, *vi.* itali- anisere. **Ital'ic**, *a.* italiisk; *i-* letters, el. -s som *s.* kursivstrift *c.*; the *i-s* are mine, my own udhævelserne er gjorte her; -ism dff. italianism. **ital'icize**, *vt.* kursivere, udhæve [svarende til „trykke med spærret“]; the italicizing is in the original. **It'aly**, *s.* Italien *n.* 1. **itch**, ich, *s.* kløe *c.*; snat *n.*; *i* sidste bet. ofte the -; an - for scribbling strive-kløe; 2. *vi.* klø, efter at: to; heap to themselves teachers, having -ing ears tager sig selv lærere i horetal, efter hvad der kilder deres øren, eftersom ørene klør; -y, *a.* snattet. **item**, i'tem, *s.* post, artikel *c.*; an im- portant - of intelligence el. of news en vigtig nyhed. **iterate**, it'er-āt, *vt.* gjen- tage; nu alm. to reiterate. **iteration**, *s.* gjentagelse *c.* **itinerant**, i-tin'er-ant, *a* & *s.* (om)reisende (prædikanter *c.*). **itin' erary**, *s.* rejse-beskrivelse; -(haand)bog *c.* **itin'erate**, *vt.* rejse om. **its**, its, *pron.* dets, dens; se it. **itself'**, *pron.* sig selv; selv; sig; T was coolness, civil- ity, - T var den personificerede k, høflig- heden selv; standing by - liggende for sig selv; it is not in the power of Heaven - det staar ikke i selve h's magt. **ivied**, i'vid, *a.* efeu-klædt. **ivory**, i'vo-ri, *s.* elfenben *n.*; tand-substans; *Sl.* fribiljet *c.*; *pl. coll.* tænder; a set of ivories; --black elfenbens-svorte. **ivy**, i'vi, *s.* efeu, ved- bende, bergflette *c.*; --mantled efeu-klædt.

J.

J, j, jā, J, [job], j *c.* Forff.: J. C.: Jesus Christ(us); J. H. S. dff. I. H. S.; Ja(o): John; J. P.: justice of the peace; Jr.: junior.

jabber, jab'er, *v.* stravle; to - away stravle i vei, lade tungen (el. munden) løbe. 1. **Jack**, jak, *s.* dim. af John, Jens; nævns knegt; knegt, i fort;

(naragtig) figur; sml. dancing--; sjø-gut *c.* [matros; sml. --tar]; - will never make a gentleman hvad der er slaaet til en stilling, bliver aldrig til en daler; 2. **jack**, *s.* et el. andet redskab som træder i stedet for en gut, transportabel maskine, f. eg. donkraft [lifting--, --screw], stege-vender [kitchen -, smoke -]; ung gjedde; læ-

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

derflaste *c* [black--]; maal, mærke *n*, ved boldspil; han, af nogle dyr, f. ex. af æslet; sag-but, krat; *Min. fl. træ-fîle*; hammer, f. ex. i piano; *S. T. gjøs c* [union--]; 3. *s. Bot. yac-træ n*; 4. som *a*, liden, mindre, afstaaren, forfartet; 5. *v*, strubhøvl; --a-dandy næsviis liden spræt; J--at-a pinch nødhjelp(er) *c*; --at- (el. of-) all-trades tusenfuntser *c*; --in-a (el. the-) box mand i æste, boite à surprise [en lefe]; donkraft *c*; --in-the-green manden i grønt, en figur om hvilken der danses ved feirnes fest d. 1ste mai; --in-office embeds-vigtig person, vigtig-pære *c*; --in-the-water brygge-haandlanger *c*; --of-the-clockhouse mann'iten i kloffen [liden figur som slaar kvarter-slagene]; --on-both-sides friløber, nøitral *c*. **jackal**, jak'awl, *s*, schafal *c*; to play the - være Gns haandlanger, Gns dreng [„to do the dirty work for another“]. **jack' anapes**, *s*, abe; *fig.* abe-fat *c*. **jack'ass**, *s*, han-æsel; *fig.* bag- el. bakkelse-bæst *n*. **jack-boots**, *pl*, knæstøvler; --daw faie *c*. **jack**, jak'et, *s*, trøje *c*; stal *n*, paa bogt potet; to tan his - give ham en banket trøje; -ed med trøje(r) paa; to get a good -ing faa en banket trøje. **Jack(e)y**, jak'i, *s*, Hansemand; abe *c*. **jack-knife**, *s*, (stor) soldekniv; --man opr. i pansertroeie [jack] klædt mand; rytter; haandgangen *c*. **jacko**, jak'ō, *s*, abe *c*. **jack-plane**, *s*, strub-høvl; J--pudding bajaš *c*; --screw don-kraft *c*; --snipe den lille bekkasin' [judcock]; --staff *S. T.* gjøs-stige, -stok *c*; --straws (pinder *pl* til) pindespil *n*; J--tar' sjø-ulk, matros *c*; --wood yac-træ. **Jacob**, jākob, *s*, Jakob; -'s ladder himmelstige; *Bot.* sjeldflø; *S. T.* vantleider *c*; -'s shells eppres-fugler; -'s staff pilgrims-stav; dolke-stok *c*; jakobs-stav. **Jacobean**, e'an, *a*; in the - times paa kong Jakobs tid. **Jacobin**, *s*, jakobiner; paryt-bue *c*; -'ical, *a*, jakobinst. 1. **Jacobite**, jak'o-bit, *s*, jakobit' *c*, tilhenger af huset Stuart; 2. *a*, jakobitist. **jacquard**, jak-ård', *s*, jacquard-væv *c*. 1. **jade**, jād, *s*, *Min. nefrit c*; 2. *s*, (fille)gamp; *fig.* tæve *c*; 3. *vt*, overanstrengte, udmatte, udase, gjøre schakmat; -d ogf. blaseret. **jadish**, *a*, fuld af nykker; løš paa traaden. 1. **jag**,

jag, s, prov & Amr. (liden) bør [byrde]; 2. *vt*, føre, transportere; f. ex. to - hay; 3. *s*, skaar, hat *n*, tagg, løst *c*; 4. *vt*, skaare, besætte med haf el. tagger, ubtande, tagge; -ged se ogf. -gy; -ger stræpefarl *c*, Scott; fage-jern *n*; -g(h)ery palme-sukker *n*; -ging iron fage-jern; -gy, *a*, skaaret, haffet, tagget, tandet. **Jaguar**, jag'ū-ār, jag-wār', *s*, jaguar' *c*. **jail**, jāl, *s*, fængsel *n*; --bird fange; mand *c* som har fiddet, som har været indenfor; --delivery (varetagts)fængslernes oprømning *c*, ved ting-terminerne; -er arrest-forvarer *c*; --fever fængsels-feber; se bouquet. **jalap**, jal'ap, *s*, jalapero-rod *c*. 1. **jam**, jam, *s*, (folke)stimmel, trængsel *c*; sylte-tøj *n*; 2. *vt*, klemme, presse, trykke; sammenpresse; indfîle; to get -med (in) betnibe sig, komme i betnib, forfîle sig; to - up indklemme; I -med my foot in the grating of the top. **Jamaica**, ja-mā'ka, *s*, Samaita *n*, sml. island; - pepper allehaande *c*. **jamb**, jam, *s*, dør-fald, -fang; fidesstykke *n*, i ildsted el. lignende aabning. **Jam'bliehus**, *s*, James, jāmz, *s*, Jakob; the three -es in the New Testament; - powder jakobs- el. antimonial-pulver. **jam-nut**, *s*, klem-strue *c*. **jampan'**, *s*, *Ind. fl.* bærestol *c*. **Jane**, jān, *s*, Johanne. **jangle**, jang'l, *vi*, flurre, rive i ørene; kjarre; *vt*, gjøre ustemt; knarre (el. rasle) med; *s*, mislyd, ulyd *c*; kjangel *n*. **Janissary**, *s*, dss. Janizary. **janitor**, jan'i-tor, *s*, dørvogter *c*. **Janizary**, jan-i-zar-i, *s*, janitschar. **January**, jan'ū-ar-i, *s*, januar *c*. **Japan**, ja-pan', *s*, Japan *n*; *a*, japanesist. **japan'**, *s*, lafering *c*; - blacking jernsvarte; *vt*, lafere; blant pudse, om stotøj. **Japanese**, ez', *a & s*, japanesist (*n*); *s*, japaneser *c*. **japan'ner**, *s*, laferer *c*. **jape**, jāp, *s*, spøg, mystifikation *c*; to put a - upon mystificere; Scott. **Jaqueline**, jak'(e)-lin, *s*, Jacobine. 1. **jar**, jār, *vi*, flurre, i ørene: upon the ear; knarre, knarke; støde, f. ex. om masline; the tone-red on R t flurrede i N's øren; to - with staa (el. komme) i strid med; ligge i trætte med; -ring ogf. misflingende; stødende; 2. *s*, flurren, knarken, knarren; misflang, ogf. fig. mislyd; kollision *c*, sammenstød *n*, dis-

[fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

rence *c*; *smf.* 2. ajar; (larmende) støb
 . slag *n*, *f.* *ex.* i maskine; it is unfor-
 nate that there should be any - in the
 uropean concert . . . at der stal der høres
 i mislyd . . . on the -, ajar, *se* 1. ajar;
s, krukke; flaste *c*, i elektrisk batteri.
 rdinière, *s*, blomsterbord *n*. 1. jargon,
 r'gun, *s*, fraafemaal, labelændst; (kaste-)
 rog *n*; 2. *vi*, snafte labelændst, strale;
 ng ogf. s'fravl *n*. jasey, jā'zi, *s*, *Sl.*
 ryk *c*, ogf. i bet. stor lurv. jashawk,
 s'hawk, *s*, unghøg, høge-unge *c*. jas-
 tine, jas'min, *s*, jasmin' *c*. Jason,
 'son, *s*. jasper, jas'pér, *s*, jaspiš *c*.
 asper, jas- el. jas'pér, *s*, Kasper, Jesper.
 undice, jān'dis, *s*, gul'sot *c*; -d, *a*,
 ulfsottig; *fig.* avindsyg. 1. jaunt, jānt, *vi*,
 ryge om; gjøre (*fig.*) en trip el. smaa-
 ure; 2. *s*, (fort) tur, trip, udflugt *c*;
 - to the Continent; -ily, *ad*, let, flot;
 iness lethed, slothed *c*; -ing car *Ir.* fl.
 indre omnibus, kapervogn *c*; -y, *a*, let,
 ot; -y car *df.* -ing car. Java, jā'va,
 Java *n*; - sparrow ris-fugl *c*. javelin,
 avlin, *s*, kastespyd *n*, fl. kastespil *c*. 1.
 aw, jaw, *s*, kjæve; *vulg.* kjæft; *pl.*
 æft, paa værtstøi; *vulg.* kjæft(ing) *c*;
 fl. foot-jaw; 2. *vi*, *vulg.* kjæfte [bruge *fig.*;
 ægge ud]; 3. *vt*, kjæfte (el. bruge *fig.*)
 aa; --breaker *coll. ord n* som ingen pol-
 er kan udtale. jay, jā, *s*, *Ornith.* (nødde)
 trife, (forn)strife *c*. jazey, *s*, *df.* jasey.
 ealous, jel'us, *a*, aarvaagen [over],
 tidtjær [for], bange for indgreb [i],
 om holder strengt [paa], vaager angste-
 ig [over]; jealousy, stinsyg [paa; i eng.
 alle disse tilff. of]; - of his honour
 ogf. ærefjær; for I the Lord . . . am a -
 God . . . en nidtjær gud; -ly, *ad*, bl. *a*.
 ned stinsyge, med stinsyge øine; this
 acquisition is viewed -ly by Russia.
 jealousy, jel'us-i, *s*, (stinsyg, engstelig)
 aarvaagenhed; stinsyge, jealousy *c*; *pl.*
 jealousy [movable blinds]. Jeames,
 jemz, *s*, *vulg.* f. James; *Sl.* f. lafei *c*
 [hankey]. jean, jān, *s*, fl. bolster-stof,
 engest „stind“ *n*. jear, jēr, *s*, under-
 breiereb *n* [gear]. jeejee, *s*, *df.* geegee.
 jeel, jēl, *s*, *Ind.* myr *c*, grundt vand.
 1. jeer, jēr, *vi*, spotte, haane, med at;
 2. *vi*, spotte, haane; 3. *s*, spotte=glose,
 flose; spot *c*; ofte i *pl*; 4. *s*, *df.* jeer;

-ingly, *ad*, haanlig, paa spot. Jehovah,
 je-hō'va, *s*. Jehu, jē'hū, *s*, *Sl.* kuff *c*;
 to drive --like fjøre grasfat. jellied,
 jel'id, *a*, gelée-agtig, stiv (som gelée).
 jelly, jeli, *s*, klæbrig masse, ghye;
 gelée *c*; --fish manæt, *vulg.* kobbe=flyse
c. Jemima, je-mī'ma, *s*. jemmy, jem'i,
a, *coll.* fjong, svært fin. Jennet, jen'te,
s, spansk pasgjænger *c*; -ing santhans=
 æble *n*. Jenny, jen'i, *s*, spinde-maskine *c*;
 --ass hun=æsel; --goat gjed*). Jeopard,
 jep'ard, *vt*, vove, sætte i fare el. i vove;
 -ize, *vt*, 'ds; -ous, *a*, farlig, vovsom; -y
 fare, lægerval *c*; *vt*, sætte i fare el. i
 vove. Jerboa, jēr'bō-a, jēr-bō'a, *s*,
 spring-mus *c*. Jere, jēr; good -, Kenil-
 worth f. XV, *se* goujeers. Jeremiad,
 jer-e-mī'ad, *s*, jeremiade *c*. Jeremiah,
 jer-e-mī'ā, *s*, Jeremias. Jer-falcon, *df.*
 gersfalcon. Jericho, jēr'i-kō, *s*, Zeriko *n*;
Oxf. Univ. (strøget om) Worcester Col-
 lege; I wish you were at -! gid du sad
 paa Bloksbjerg! 1. jerk, jēr, *vt*, kile,
 kaste, *f.* *ex.* a stone; rykke, kippe; støde,
 puffe; *Amr.* opstrimle og soltørre, om fjød;
 -ing his hat indignantly from a peg
 trivende . . . -ing out his legs and arms
 slaaende ud med . . . ; 2. *vi*, støtte, kipe;
 3. *s*, fast; ryk, kip, sæt; fjød, puf *n*; by
 -s rykvis, i sæt; -in trøje *c*; -y, *a*, ryk-
 vis, stødende, stødvis. Jeroboam, jer-
 o-bō'am, *s*. jerque, jēr, *vt*, foretage
 tolvdivition i (udløstet stib) -er (ud-
 løstet stib visiterende) toldbjetent *c*;
 -ing tolvdivition af . . . Jersey, jēr'zi,
s; j- kam-ulb *c*; fint uldgarn; Jersey
 uldtrøje *c*. Jerusalem, je-rōō'sa-lem, *s*;
 - artichoke jord=stok *c*, jord=æble *n*. jes-
 samine, *s*, *df.* jasmine. Jesse, jes'se,
s, J'ai; j- mange-armet lysestage *c*, i
 firer. 1. jest, jest, *vi*, spøge; this is
 no -ing matter d er ikke spøg; 2. *s*, spøg
c; --book anedot-samling *c*, vademekum
n; -er spøgefugl; nar *c*, if. hof-nar: the
 king's -er; -ingly, *ad*, i spøg, spøgende.
 Jesuit, jez'ū-it, *s*, jesuit *c*; -s bark fina-
 bart; -ical, *a*, -ist; -ism -isme *c*. Jesus,
 jē'zus, *s*; the child - barn Jesus. 1. jet, jet,
s, *Min.* gatat', jet *c*; 2. *s*, sprud, straale;
 se to cleanse; indguš [geat] *c*; a - of gas

*) a jennysquaw, Sam. Titm. 130 T, staar f.
 franst un je ne sais quoi.

et gasblus; a - (d'eau) en fontene; 3. *vi*, *df.* to jut; 4. *vi*, (ud)spøite; --black fulfort. **jet'som**, **jet'son**, *df.* jettison. **jetteau**, zhā-dō', *s*, vandspring *n*, fontane *c*. **jettee**, jet'e, *s*, *df.* jetty. **jet-tison**, jet'i-sun, *s*, *S. T.* kastning *c*, af gods, i havsnød; udfastede varer *pl*, udfastet gods *n*, ogf. goods -ed; to make - of coal(s) at faste *ful*. 1. **jetty**, jet'i, *s*, udbyg *n*; jetée, brygge *c*; 2. *a*, gagate; fulfort; --head brygge-hoved, jetée-hoved. **Jew**, jōō, *s*, jøde *c*; -'s ear *Bot.* judas-øre; -'s harp mund-harmonika *n*, =harpe *c*. 1. **jewel**, jōō'el, *s*, juvel, ædelsten *c*; she is a - hun er en perle; the J-House *el.* Office rigsjuwel-kammeret i the Tower; 2. *vt*, juvel-pryde, =besætte; her richly -led hand hendes stærkt beringede h; -ler juvelér, guldsmed *c*; -ry juveler *pl*, pretiosa *pl*; -ry robbery juvel-tyveri. **Jewless**, *s*, jøvinde *c*; -ish, *a*, jødist; -ry jøde-kvartér *n*, =gade *c*. **Jezebel**, jez'e-bel, *s*, Jesebel; ogf. *fig*; *sml.* 2 Kong. IX. 30. 1. **jib**, jib, *s*, *S. T.* klyver; *St. E.* nøgle, tile; *Dublin Univ.* rus *c*; to know a man by the cut of his - *Sl.* ... paa opsynet *el.* paa fysionomet; - and key gib og file; 2. *vi*, gaa bag tøilen, om hest; -ber hest *c* som gaar bag tøilen. 1. **jibe**, jib, *vt*, *df.* to gybe; 2. *vi*, stemme, harmonere; *Amr.* *df.* to jib. **jiffy**, jif'i, *s*; in a - i et nu, i en fei. **jig**, jig, *s*, jig *c* [musikstykke; dans]; *vi*, danse en jig; -ger *S. T.* strædbertalje *c*; *df.* chigoe. **jill**, jil, *s*, tøs *c*. 1. **jilt**, jilt, *s*, falst køtette *c*; 2. *vt*, bedrage, svige, i hjerlighed. **Jim**, jim, *s*, f. James; - Crow neger-bajas *c*. **jingle**, jing'l, *vi*, klirre, rasle, single; *s*, klir *n*, raslen, singlen; klingklang [af ord], rægle *c*. **Jingo**, jing'ō, *s*, forvansket af *St.* Gingoulph *el.* af Jesus; by (the living) - ja guds død! the -es de krigslystne konervative; -ism begejstret konservatisme *c*, et spottenavn for en fase af engelsk krigslyst. 1. **jink**, jingk, *s*; high-s dundrende moro *c*; 2. *vt*, *df.* jilt. **Jin-nistan'**, *df.* Djinnestan'. **jo**, jō, *s*, *Sc.* fjæreste *c*. 1. **Job**, jōb, *s*, Jōb; -'s comfort; --like endurance, the patience of - en engels taalmodighed; -'s tears jōb's taarer, fugler af „taaregræs“, brugte som

tand-halsbaand; 2. **job**, job, *s*, stykke *n*, arbejde, *vulg.* fjau *c*; afford-arbeide *n*; „god forretning“, noget som gøres i privat interesse under paastud af almen-gavnlighed, speulation, slet trafik *c*; to do the - for him kværte ham; it was a - det gik med lodder [en dansk tale-maade]; by the - paa afford; 3. *vt*, leie, *if.* fjæretøi; overtage (*el.* udføre) paa afford; kjøbe og igjen udsælge, som mægler, aggre med; 4. *vi*, arbejde paa afford; mele sin sags, gjøre „forretninger“, se u. 2. job. **jobation**, *s*, stjænde-*el.* straffe-præken *c*. **jobber**, *s*, speulant; *if.* *df.* stock--; mægler, optjober; udleier *c*, af fjæretøier *el.* heste. **jobbing**, *ptc* & *s*, bl. *a*. accidens-arbeide *n*. **job-horse**, *s*, leie-hest; --master heste-*el.* vogn-udleier *c*; --printer accidens-tryk-ker *c*. **Jock**, jok, *s*, *Sc.* f. Jack; *sml.* Jocko. 1. **jockey**, jok'i, *s*, jockey, ridefnegt ved væddeløb; heste-handler, =hytter; luren-dreier; jockey-parfym *c* [-scent]; 2. *vt*, lure, tage ved næsen; -ism -væsen *n*. **Jocko**, jok'ō, *s*, *Sc.* f. Jack(ey). **jocose**, jo-kōs, *a*, spøgende, spøgefuld; -ly, *ad.* spøgende, i spøg. **joe'ular**, *a*, *df.* jocose; -ity stjemt(omhed), spøg(-e-fuldhed) *c*. **Joe**, jō, *s*, forf. f. Joseph; - Miller en vittig stuepiller † 1738; a - Miller en gammel vittighed *el.* historie, en Meidinger, eg. en som er laant fra Motley's samling „- Miller's Jest's“; - Millerism anekdot-frammeri *n*. 1. **jog**, jog, *vt*, støde, stubbe, give et stub [og saaledes væfte *el.* sætte fart i]; 2. *vi*, rusle (*el.* traste, lunte) afsted [to - on]; 3. *s*, (let) stub *n*; -gle *v*, stubbe (let) til; ryste, stump; *Arch.* fortande; --trot dilt, lunt *c*; honest --trot men stikkelige kompani-travere; to go on in the old --trot way gaa i det gamle spor, i den samme lege som før. **John**, jon, *s*, Jōh(a)n; - Bull en typisk figur, som betegner engelsmanden; se dory; -ny *coll.* engelsmand *c*. 1. **join**, join, *vt*, bringe sammen, sammenspie, samle; slaa sammen, f. *eg.* to klasser; slaa sig sammen med, slutte sig til, f. *eg.* et parti, et selskab, en klynge; gaa (*el.* træde) ind i, f. *eg.* selskab, forening; tiltræde, f. *eg.* en komité; støde til, f. *eg.* haren, stibet; flytte til *el.* sammen med; gaa

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

er til, f. ex. parti, kirke; støde (op)
 ; to - battle, fight begynde (el. op-
 ge) kampen; to - their efforts slaa sig
 mmen; by -ing their efforts ved for-
 ede anstrengelser el. kræfter; to - for-
 nes slaa sig (el. coll. sine pjalter)
 mmen; to - interest gjøre fælles sag;
 us - the ladies lad os gaa hen (el.
 d, op, over, ud) til damerne; to - the
 ip ogf. embarkere (paa flibet); to -
 m ogf. slaa følge med ham; I'll - you
 a moment jeg skal strax være hos
 em; I will - you in an hour ogf. jeg
 mmer efter om en t; I cannot - you
 f. jeg kan ikke komme, ikke være med;
 l who desire your welfare will -
 in hoping that ...vil med mig
 abe, at; 2. vi, støde sammen; forene
 i, om at: to, med *inf*; these boards do
 t - well ...slutter ikke godt; 150 men
 d -ed during the year ...var tilfomne,
 r gaede ind el. tiltraadte...; to - to
 eat him lægge sig om ham [for at be-
 age ham]; to - in falde ind, in the
 orus istemme *t*, in the conversation
 inde sig i *j*, in the joke gaa ind paa
 in an undertaking gaa (el. være) med
 a et *f*; to - into a sort of chorus
 de ind som et slags *t*; to - (on) to
 de til; gaa i et med; *sml.* to adjoin;
 this I - with him heri slutter jeg
 g til ham; -er forener; snedker *c*;
 y snedker-arbejde *n*; --hand sammen-
 ist *c*; -ing place forenings-punkt, (of
 o rivers) aamot *n*. 1. joint, joint, *s*,
 nmenfjoning *c*, =s=sted, =s=punkt; led *n*;
 ge *c*; knæ, knæk *n*; steg *c* [- of meat];
 - of beef en oge-sleg; care must be
 ken that the stones do not break -
 .at *f* ikke bryder forbandet; (to put
 t of - (bringe) af led; 2. *a*, forenet,
 nlet; fælles; sam-, med-; on - account
 ; halv regning; 3. *vt*, sammen-føje;
 asse; fuge; forsyne med led, ledføje;
 erhugge, fløve, i ledet; 4. *vi*, påsse
 .fuge, ind i: into; -er fug=bank *c*;
 heir med=arving; -ly, *ad*, i forening, i
 llesstab, samlet; --stock (company) af-
 =kapital *c* (aktie=selskab *n*); --stool felt-
 l *c*; -ure, *s*, konelod *c*, enke=bo *n*; *vt*,
 atte = for. joist, joist, *s*, underflag
 [tømmer]. 1. joke, jök, *s*, spøg; vit-

tighed *c*; it was a standing - against him,
 noget man stadig drillede ham med; a
 flogging is a - to it ...er ingen ting
 mod det; it was now no - nu var det
 ikke spøg, nu blev det alvor; to make a
 - lave en vittighed; to cut -s, se to
 crack, *vt*; he never could see the - of
 the thing ... indse (el. forstaa) hvad
 morsomt der var deri; for (el. by way
 of) a -, in -, i (el. for, paa) spøg; he
 is in - han spøger el. spaser; 2. *vt*,
 spøge med, drille; to - him about a
 certain widow drille ham med...; 3. *vi*,
 spøge, spase; you must be -ing det maa
 være Deres spøg; -ing apart et spøg,
 et andet alvor, i alvor=s=snak; -ingly,
ad, spøgende, i (el. for) spøg; --post
 gjenstand *c* for spøg. jollification, *s*,
 (godt) lag *n*, lystighed, muntration *c*.
 jolly, jol'i, *a*, livlig; lystig; vaffer, gild;
 a - (good) fellow en lystig broder el.
 far; -(-)boat jolle *c*. jolt, jölt, *vt*,
 strangle, stafe; *vt*, stafe, støde; *s*, staf,
 stød *n*. Jon'athan, *s*; brother -, en be-
 tegnelse for amerikanerne. jonquil, jon'
 kwil, jonquille, -kwäl', *s*, *Bot.* jonquille
 (=narcis) *c*. jose, jös, joss, jos, *s*, (fi-
 nefist) gud *c*, =e=billede *n*; --house gude=
 hus; --stick gude=stav *c*, =rør *n*, som
 kieseerne brænder foran sine gudebilleder.
 Joshua, josh'ü-a, *s*, Jopva. jostle, jos'l,
vt, støde til, løbe (el. rende) paa; stubbe,
 støde. 1. jot, jot, *s*, iota *c*; punkt *n*,
 prik; tødeld *c*; det aller ringeste; 2. *vt*,
 notere; rasst hentaste, stikere; a few
 -tings nogle rasst (el. løst) hentastede be-
 mærkninger el. notitser. journal, jur'nal,
s, dagbog *c*; dagblad; tidsstrift *n*, tidende
c, magasin *n*; *Mach.* tap *c*; to keep a -;
 --book dagbog; --box tap=lager *n*; -ism
 journalisme, journalistisk virksomhed *c*;
 -ist journalist *c*; -is'tie, *a*, journalistisk;
 -ize indføre i dagbog; drive journal-
 istisk virksomhed. 1. journey, jur'ni, *s*,
 reise *c*; to wish him a good, pleasant,
 safe, - ...lykkelig reise, lykke paa veien;
 to go (el. to make, to take) a - gjøre en
 r; the Romans kept the head uncovered,
 except on a - ...paa reiser; to arrive
 at their -'s end ...maal *n*; 2. *vi*, reise,
 vandre; -er reisende, vandrer *c*; -man
 dag=arbejder; svend *c*; a -man tailor en

fäte: fär; mä; hër; mîne; möte; müte; möön; then; cow; awl.

frædder-; a -man Giovanni „en don-juan-svend“, en mislykket Don Juan; head -man mester-svend. **joust**, just el. jōost, se just 1 & 2. **Jove**, jōv, s, Jupiter, en romersk gud. **jovial**, jō'vi-al, a, jovial(ist), oprømt; -ity jovialitet c. **Jovian**, jō'vi-an, s, beboer c af planeten Jupiter. **Jowett**, jō'et, s. **jowl**, jōl, s, kjæve c, kind n; se cheek; -y, a, plus-kjævet. **joy**, joy, s, glæde c; to wish (el. to give) him - of el. on ønske ham til lykke med; in the - of his heart; through -s and sorrows i sorg og i glæde; -ance glæde, fest-stemning c; poet; -ful, a, frydsfuld, glad, over: of; -less, a, uglad; glædeløs, glædetom; -ous, a, glad, frydsfuld; over: of; -ousness glæde, fryd c. **jubilant**, jōō'bi-lant, a, jublende; -ly, ad, ds. **jubilate**, jōō-bi-lā'te, s, jubilate, 3die søndag c efter paaste. **jubilation**, s, jubel c. **jubilee**, jōō'bi-lē, s, jubel-aar, jubilæum n; glædens tid, jubel-tid; jubel, glæde c; i smstgg. jubel-, jubilæums-. **Judaic**, jōō-dā'ik, a, jødisk; -al, a, ds. **Judaism**, jōō-da-izm, s, jøde-dommen. **judcock**, -dock, dsj. jack-snipe. **Judean**, jōō-dē'an, s, jøde c. 1. **judge**, juj, s, dommer c; (the book of) J-s nes bog; grave as a - høitidelig som en bedemand; sml. horse-flesh; a poem which Byron, who ought to be a -, pronounced to be ...der stulde forstaa sig paa det...; setting himself as - and censor upon my actions opkastende sig til dommer over...; - advocate (general) auditor (general-auditor) c; 2. vi, dømme; i sagen: in the case; it is not ours to - [opkaste os til dommer(e)], far less to condemn; - for yourself! døm selv! judging by a case just tried, from the appearance of at dømme efter; then he must - of [om] others by himself; 3. vt, paadømme; dømme; dømme om, opkaste sig til dommer over; agte at være, anse (el. holde) for; - not, that ye be not -d! to - (the) distance(s) bedømme (el. jugere) afstande(ne); sml. s. 336¹⁰; -ship dommer-embede n, =verdighed c. **judgment**, juj'ment, s, dom, is. i civil sag; ogs. *Philos*; mening e, stjøn n; dømme-kraft; smag; takt, konduite c; to give - n the case affige d i sagen; their blas-

phemies had brought these -s on the land ...straffedomme over; to have - given against him faa dom paa ham; by - ogf. efter (et) stjøn; in [efter] my -; to rise in - against him rejse sig (el. staa op) og sidde til doms over h; in (el. at) the day of -, in the last - paa domme-dag; --day dommedag; --paper dom, =sagt c; --seat dommer-sæde; --weather dommedags-veir. **ju'dicatory**, a, dømmende. **judicature**, jōō'di-kā-tūr, s, døms-ret, jurisdiktion; ret, domstol c [court of -]. **judicial**, jōō-dish'al, a, dommer-, dømmende, retslig, juridisk, justitiel; a - functionary; a - murder et justits-mord. **judicious**, jōō-dish'us, a, klog, stjønsm, forstandig; he acted very -ly in ...ing han gjorde meget klogt i at. **Judy**, jōō'di, s, Mr. Bundy's hustru. 1. **jug**, jug, s, mugge c; (nattergals) slag; vulg. fængsel n; 2. vi, tilberede som ragout; vulg. sætte fast, arrestere; -ged hare hare-ragout c; 3. vi, slaa, som nattergalen. **jugal**, jōō'gal, a, kind-. **Juggernaut**, jug'er-nawt, a, Jaggernaut, en indisk gud. **juggle**, jug'l, vi, gjøre fingerkunster, trolle, togle, vt, stusse, narre; s, fingerkunst c; kogleri, fneb n; -r fingerkunstner, tastenpiller, gjøgler c. **jugular**, jōō'gū-lar, a, hals-; the - (vein) den store hals-vene. **juice**, jōōs, s, saft, væste c, i planter og i dyriske legemer; -less, a, saftløs. **juicy**, a, saftig. **jujube**, jōō'jōob, s, bryst-bær n. **Julap**, jōō'lap, **julep**, jōō'lep, s, kjøledrik c. **Julian**, jōō'l'yan, a, julianst; the - Alps de juliste Alper. **July**, jōō-li', s, juli c; the fourth of - de nordamerikanske fristaters frihedsdag. **jump**, jōō'märt, s, bastard c af tyr og hoppe. 1. **jumble**, jum'bl, vt, kaste sammen (i forvirret masse), ofte med together; to - together ogf. jaste sammen el. fra sig; 2. s, forvirret blanding, vase, mølge c. 1. **jump**, jump, vi, hoppe; we all know how the cat -s that way vi ved alle, hvordan det har sig med sligt; he does not know how the cat -s han er ikke ved det, han er udenfor forstaaelsen; to - (too fast) at (el. to) conclusions gjøre forhastede slutninger; to - to the conclusion that strax ville slutte at; he -ed delight-

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.¹

ly at the idea, offer han greb med
æde denne t, tog imod tilbudet med
gge hænder; to - for joy hoppe høit
g; to - in after him hoppe ud...;
- into a boat hoppe ned i en b;
ste sig i en b; to - upon el. on to
. a. hoppe op paa, to the top of the
ee springe op i...; sml. foremost; 2.
hoppe over; stufe [et smede-udtryk];
s, hop n, ogf. i bet. hinder c & n,
rhindring c, f. eg. ved sti-rend; -er
opper, springer; stenbor; stind-vest;
nper [sefterer]; springer, larve c af
te-fluen. **juncaceous**, jun-ka'shus, a,
z. **junction**, jungk'shun, s, forening
s-punkt; if. *Railw.* knude-punkt;
mmenløb, aamot n. **junction**, jungk'
r, s, sammenføring; søm; nat c; led;
ids-)punkt, (mere eller mindre kritisk)
eblik n. **June**, jōōn, s, juni c. **jungle**,
ng'gl, s, dshungel, sfov-land n, stov-
at-sfov c, vilbniis n. **jungly**, a, sfov-
krat-bevoget. 1. **junior**, jōōn'yur, a,
egre; junior; the two - lieutenants ...
igste...; so as to clear the way for
ore - men ...for yngre folk; - to
nd] Shakespeare; six months - to;
s, yngre menneske n; person c med
egre anciennetet; my - by a year et
ret yngre end jeg; -'ity yngre alder el.
anciennetet c. **juniper**, jōō'ni-pér, s,
ter, brist c. 1. **junk**, jungk, s, stib-
ands-gods, gammelt tougværk; salt-
db n; 2. s, (finesst) junk c; dff. chunk;
t (læffer) smaus; v, smause; beværte,
øre en smaus for; -eting dff. -et; --
op *Amr.* strab-handel c. **jun'ta**,
n'to, s, junta c. **Jupiter**, jōō'pi-tér, s,
ridical, a, juridisk, retslig. **juris**
onsult, jōō-ris-kon'sult, s, lovfyndig,
tsfyndig c; -dic'tion jurisdiktion c;
rudence [ōō'] lovfyndighed, retslære c;
rudent, a & s, lovfyndig (c). **jurist**, jōō'
st, s, jurist, retslærd c. **juror**, jōō'
r, s, nævning, jurymand c. **jury**,
ōō'ri, s, jury, nævninge-ret c; the grand
storjury'en, af hvilken den forurettede
aa søge tilladelse til at fremsætte sin
age, modf. den dømmende jury; --box
ryens plads c el. aflukke n; --fixing
mr. „jury-lavning“ c; --mast nødmaast
?g. injury...]; --plates plader som paa-

ættes midlertidig, for at stoppe en læt.
1. **just**, just, s, turnering c, dyst-rend n;
2. vi, turnere, holde turnering; 3. a,
retfærdig; rigtig, ret; - cause el. reason
stjellig grund; it is only - to him to
det er kun simpel retfærdighed at; sml.
fair, a; 4. ad, just, netop; netop, ny
[- now]; - imagine! tænk engang! only
- netop; - barely netop saavidt; - as
you choose! ganske som De vil! - after-
wards strag efter; of him I will speak
- now om ham skal jeg netop tale; -
so! ja netop! it's - so with us ganske
som hos os; - then netop da; i det
samme. **justice**, jus'tis, s, retfærdighed;
ret og billighed; rigtighed, berettigelse;
dommer c; (lord) chief - justitiarius c;
- of the peace fredss-dommer; it is but -,
bare -, the barest -, to him to say that
det er kun simpel retfærdighed (mod
ham) at sige, det maa man lade ham,
at; han..., det er synd at sige andet;
to dispense stern - (to) ikke lægge fin-
grene imellem, holde streng (el. skarp)
justits (over); to do - to lade veder-
fares (el. komme til sin) ret; gjøre fyl-
dest; some of them were, to do them -,
men of parts ...det maa man lade dem
...; to do - to every man gjøre hver m
ret og stiel; in - retfærdigvis; desires
to have them brought to - ønsker at faa
dem sat under tiltale, vil have dem straf-
fet; with (perfect) - med (fuld) grund
el. føie; -ship dommer-embede n, -vær-
dighed c. **justifiable**, jus'ti-fi-a-bl, a,
forvarlig, stjellig. **justification**, s, ret-
færdiggjørelse c, ogf. *Theol*; forsvaer n;
- by faith; in - of til forsvaer for, for
at retfærdiggjøre. **jus'tificative**, a, ret-
færdiggjørende, forvars-. **justi**fy, jus'
ti-fi, vt, retfærdiggjøre, forsvare; *Print*.
slutte ud; to be -fied in ...ing være be-
rettiget til at. **justle**, dff. jostle. **justly**,
ad, retfærdig; med rette, med grund;
to act - towards all men gjøre enhver
ret og stiel; more (most) - med større
føie (med fuld grund); -ness retfærdig-
hed, f. eg. of a cause; billighed, f. eg.
of a claim; rigtighed c, f. eg. of pro-
portions; the -ness of his conduct ogf. det
bepsiede i hans optræden. 1. **jut**, jut,
vi, styde ud, springe (el. stikke) frem; a

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

neck of land -ting (out) into the sea
 ... som stifter ud i søen; 2. s, fremspring
 n. **jute**, jōot, s, jute c [gunny]. **Jut'**
land, s, Jylland n; -er tyde c; -ish, a,
 jyst. **jutty**, ju'i, s, farnap, udbyg n; jeteé
 c; se 1. jet y. **jut-window**, s, farnap-

vindu. **juvenile**, jōō've-nīl el. -nil, a,
 ungdoms; ung(dommelig); s, ungdom c
 [person]. **juvenil'ity**, s, ungdom; =me-
 lighed c. **juxtaposit**, juks-ta-poz'it, vt,
 sidestille; -ion sidestilling c.

K.

K, k, kā, K, k c. Forff.: K. B.:
 knight of the Bath; K. C. (B.): knight
 of the Crescent (knight commander of
 the Bath); K. C. M. G.: knight com-
 mander of St. Michael & St. George;
 K. G. C.: knight of the grand cross;
 Knt.: knight; K. P.: knight of St. Patrick;
 K. P. S.: knight of the Polar Star,
 ridder af Nordstjernen; K. S. E.: knight
 of the star of the East; K. S. W.: knight
 of St. Wladimir; Kt.: knight; K. T.:
 knight of the thistle; K. T. S.: knight
 of the tower and sword.

1. **kabob**, ka-bob', s, „benløs fugl“,
 i Tyrkiet og i Persien; saarelaar n spæk-
 ket med sild osv; 2. vt, stege paa pind,
 som benløs fugl. **kadi**, kā'di, s, kabi,
 tyrkisk dommer c. **Kaf(f)ir**, kaf'ir, s, kaf-
 yer c. **kaleidoscope**, ka-li'do-skōp, s,
 kaleidoskop n. **kali**, kā'li, s, fali, pot-
 aske c. **kalydor**, kal-i-dōr', s, stjønheds-
 el. sminte-vand n. **kamptulicon**, kamp-
 tū'li-kon, s, kamptulikon n, materiale til
 gulvbelægning, af kaoutschuk og pulveri-
 seret kork-affald. **kamsin**, kam'sin, s, dff.
 gimoom. **kanaut**, s, Ind. telt-væg c.
kangaroo, kang-gar-ōō', s, kænguru c.
kaolin(e), kā'o-lin, s, porcellens-jord c.
kayle, kāl, s, tegle [nine-pin]; . leg c,
 i Skotland, med en jernstule og ni hul-
 ler. **keekle**, kek', vt, vuue [anfærtoug]
 med gammelt tougværk. **keeksy**, kek'si,
 s, tør stengel, is. af starntyde. **keeky**,
 kek'i, a, som en tør stilk; sm. kek. **kedge**,
 ke'j, s, varp-anfer n; vt, varpe, ved hjælp
 af anfer; -r varp-anfer n; prov. fiser c.
keel, kel, s, tøjel; fulgram; tegle c;
 tøjlekar n; -age havne-penge pl; -er
 pram-mand c; -haul tøjelhale, som straf.
keelson, kel'sun, s, tøjelvin n. **keen**,
 ken, a, skarp, hvas; skarp, bidende, f. eg.

om kulde, om satire; skarp, om iagt-
 tager, om synet; a - sense of his duty
 to en levende f af; -ly, ad, skarpt; bi-
 dende; to be -ly alive to føle dybt. 1.
keep, kēp, vt, holde [i en given stil-
 ling el. tilstand], ikke slippe; beholde,
 ikke miste; (op)holde, underholde; (op)
 holde, lade vente [to - him long, to -
 him waiting]; bevare, (fast)holde; (over)
 holde; holde, opbevare, gemme; holde,
 føre, om vare-sort; holde [passe; be-
 styre; have i sin tjeneste]; holde, for-
 svare, f. eg. fæstning; forsvare, f. eg. an
 aet, en testis; holde, indfri, f. eg. sit ord.
 (høitidelig)holde, (festlig)holde; to - a
 school, a servant; to - the house holde
 sig inde, his feet, the height holde sig
 paa benene, paa h, the saddle holde sig
 i f; God bless and - you! ... og bevare
 dig! he was kept in his class han sad
 over i klassen, blev ikke opsluttet; to
 give (el. to trust) it to him to - give
 ham det i forvaring; to - him at it holde
 ham i sælen el. i tøjel; to - down bl. a.
 holde nede, stagge; (af)dæmpe; she kept
 the fourth for herself hun beholdt... for
 sig selv; to - in bl. a. (tilbage)holde;
 holde i tømme, stagge; lade sidde igjen,
 paa stolen; holde vedlige; to - his hand
 in (for at) holde sig i øvelse; to - him
 in clothes holde ham med f; to - off
 bl. a. holde fra sig; afværge; she kept
 it, her thoughts, to herself hun holdt
 det... for sig selv; to - the ship to ...
 til vinden; - her to! støt for affald!
 to - soul and body together (saa vidt)
 livbjerger sig; to - under (under) tue; holde
 nede; to - up opretholde; vedligeholde,
 ogf. om kunstfab, om stin; opretholde,
 hævde, f. eg. its old reputation; holde
 gaaende, f. eg. the combat; to - him up

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

by promises henholde ham med I; 2. vi, holde sig, i mange tilfj, bl. a. om pdevarer; holde til, bo, if. i Cambridge; o - hard holde tappert ud; to - moving (stadig, fremdeles) være i bevægelse, (stadig) gaa fremad; to - off holde sig vorte el. tilbage; to - on vedblive, holde ved; he kept running, working han vedlev at løbe, løb fremdeles; to - together holde sammen; to - up holde sig oppe ogf. oven senge]; holde stand; M kept p pretty well M holdt modet oppe; to - up with holde skridt med. To keep; ept; kept; 3. s, tilstand, kondition c in good -]; (under)hold [the - of a ow]; slots-fængsel, fange-taarn n; half-crown a day, and his " - " ... og kosten. eeper, s, besidder, En som sidder inde ved; vagtmester, ved fængsel; opsynsmand; armatur c, paa magnet [- of a magnet]; -ship vagtmester- el. opsynsmands-bestilling c. keeping, pte; s, bl. besiddelse c; forvar; (under)hold n; harmoni; holdning c, i maleri; the little have good -; for - (purposes) forset will compete with any sort of matter i holdbarhed...; it is in (perfect) with the rest ogf. det er (ganste) i orden; - qualities holdbarhed c. keep'oke, s, erindring c. keeve, kēv, s, næfse)far n; vt, mæste; -r dff. keeve. eg, s, fagge c, liden tønne. Keigh(t)-y, Keil, Keith, s; ei udtales ē. kelp, alp, s, tang-afte, kelp; soda-urt c; -ie, Sc. vand-aand, draug c. kelson, alsun, s, skjølspin n. ken, ken, vt, ende; vide; Sc; pine, stjælne; s, synseds c; within -; in - of. Kenna(i)rd', 1. kennel, ken'el, s, hunde-hus, tablisement n, -stald c; hi, sæt n; s, rendesten; pyt c; 3. vi, bo, have til se, som en hund el. ræv; 4. vt, indette (el. holde), i hunde-stald. kent, vt, kantro, dff. to cant; -ledge jern-ullast c, ballast-jern n. Kenyon, ken'an, s. kept, v, af to keep. Ker, kār, kerb-stone, kērb'stōn, s, dff. curbstone. kerchief, kēr'chif, s, tørklæde n; /lg. kercher. kerf, kēr, s, (ind)nit n, dannet med sag. kermes, kēr'mēs, kermes c; - mineral mineral-kermes. kernal, kērn'el, s, kjerne c; he that

will eat the - is crack the nut; vi, sætte kjerne; -ly, a, -fuld; =agtig. ker-osene, ker'o-sēn, s, ful-olje c. kersey, kēr'zi, s, firsey n, fl. uldstøi; -mere dff. cassimere. kervorten, vulg. f. quartern. kestrel, s, dff. castrel. Keswick, kez'ik, s. 1. ketch, kech, s, fl. tomaster c; fml. bomb-; 2. vt, f. catch; 3. (Jack) K-, høddel c, efter en John K-, se Macaulay, Hist., II 194 T; - fml. fr. maître Jean Roseau. ketcher, ket'chēr; ketcher ketcher! interj, diffe-diffe-dit'! ketch'up, s, dff. catchup. kettle, ket'l, s, kjaedel c; a pretty - of fish fig. en deilig historie; --drum pause c; --drummer pause-flager c; --mender kjaedel-fliffer c. kevel, kev'el, s, S. T. krydsholt n. kex, keks, s, tør stilk (el. stangel, bælg). 1. key, kē, s, nøgle, i flere tilfj; ogf. fig; tangent; klap, paa instrument; slutsten; grund-tone c; the power (el. office) of the K-s nøgle-magten, løse og binde embedet; to apply a - sætte en n i laasen; you have the - of the street De har gadedør-nøglen; to afford (el. to constitute) a - to his character; and much more to the same - ... i samme dur; 2. s, blindt stjør; lav ø, if. i pl; --board tangenter pl, flaviatur c; --bugle klap-horn; --cold is-told; --hole nøgle-hul; --hole reporter "ovns-gut" c; --note grund-tone; --stone slutsten; --stone state o: Pennsylvania n. 1. khan, kawn, kan, s, fyrste, høvding, i Nordasien; guvernør c, i Persien; 2. s, (østerlandst) herberge n. 1. kiek, kik, vt, sparfe, spænde; to - her on [i] the face; to - the beam veies og findes altfor let, the bucket vulg. sætte (pien) til, krepere, hay sprede hør, his heels bl. a. klappe med hælene; to - up a row gjøre mudder; 2. vi, sparfe, spænde; sparfe bagud; hoppe, om fanon; spænde, om gear; 3. s, sparf, spænd n; reful c; hoi bund, i flaske; -er -er c; fml. hay-kicker; -shaw raritet; aparte delitatesse c; if. pl. 1. kid, kid, s, kib, tje; Sl. barn n, unge; S. T. flaske-bakke c [mess-kid]; pl. ogf. glacéhanster; - shoes ffo af fint gjedestind; 2. v, tjee. Kiddermin'ster, s, by i Worcester-shire, med fabrikation af billige tæpper. kiddle, kid'l, s, fl. fiste-

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

gjærde el. mær-støpe *n.* **kiddy**, kid'i, *s.*, *Sl.* gut, ungdom *c*; synes at være *dim.* af cad, (omnibus)konduktør, *D. St.* 262 *T*; -ish, *a.*, *Sl.* leken, lystig. **kid-gloves**, *pl.* glacehandsker. **kid'nap**, *vt.* stjæle, rane, om mennesker, is. om børn; fapre; -per menneſte-tyv, =raner, =røver *c*; -ping menneſte-ran *n.* **kidney**, kid'ni, *s.*, nyre *c*; *coll.* slag *n.*, fort *c*; --bean tyrtiff bønne. **kiefekil**, kēf'kil, *s.*, mær-stum *c* & *n.* **kil**, kil, en ubetonet forstavelse i egen-navne, bet. en celle, et kapel el. en kirke; f. ex. Kilcol'man. **kilderkin**, kil'dér-kin, et ſmaal, 81.77 liter. 1. **kill**, kil, *v.* dræbe, tage livet af; ſlagte; to - the time (for) at faa tiden til at gaa; the letter -s b ihjel-flaar; to be -ed by a bullet falde for en f; the large business -s out [dræber] the small (one); he had three horses -ed under him ... ſtudt...; 2. *s.*, *Sp.* dot *c.* **killadar**, kil'a-dar, *s.*, *Ind.* kommandant *c.* **Killar'ney**, *s.* **killas**, kil'as, *s.*, lær-ſtifer *c.*, i Cornwall. **killer**, *s.*, drabsmand *c.* **killib'eat**, *vulg.* f. chalyb'eat. **kill-ing**, *a.*, *coll.* aldeles fortryllende, ganſke mageløs; *s.*, drab *n*; the - of [paa] Clodius; fighting and -. **killow**, kil'ō, *s.*, en fort el. mørkeblaa jord-art *c.* **kiln**, kil, *s.*, (tørke-)ovn; badstue, tjone; koge-rende *c.*, til planter; -dry oventørke. **kilt**, kilt, *s.*, (høiſtottes) ſkjørt *n*; *vt.* brætte op, *Sc.* **kin**, kin, *s.*, ſlægtskab *n*; ſlægt *c.*, =ninger *pl.* (next) of - beſlægtet (nærmeste ſlægtning *c*); ſml. akin og kith. 1. **kind**, kind, *s.*, ſlægt; art *c.*, ſlags *c* & *n.*, slag *n*; - of el. o' altered *Amr.* ligesom lidt forandret; farmers and such - of people ... og ſaabanne folk; in - *in natura*; to repay him in - gjøre ham ſamme ſjel; nothing of the - aldeles iſke, *coll.* var det ligt ſig? a good story of its - ... i ſit ſlags; of its - unique; to grow out of - udarte, vanslægte; 2. *a.*, ſnil, venlig, god [med el. imod: to]; velvillig, human; velmēt; this is very - in (el. of) you ... ſnil af Dem; -er, *ad.*, *Amr.* diſ. kind of. **kindergarten**, kin'dér-gär-tn, *s.*, barnehave *c.* **kind-hearted**, *a.* god-hjertet. **kindle**, kin'dl, *v.* tænde; fænge. **kindling**, *pte*: *s.*, tænding, antændelse *c*; tænde-materiale *n.*, tænde-ved *c.*, sve(i)ſfle

n. **kindly**, kind'li, *a.*, venlig, velvillig, god; gunſtig, mild; *ad*: it was most - done of you meget ſnil af dig; to heal - læges villig; to take it - optage det godt; - disposed ogſ. overbærende. **kindness**, kind'nes, *s.*, godhed, venlighed; villighed [an act of -]; I felt a - towards him jeg følte godhed for ham; all the - I have met with at his house alt det gode jeg har nydt...; to whom I had shown some -. 1. **kindred**, kin'dred, *s.*, ſlægtſkab *n*; ſlægt *c.*, =ninger *pl.*; to claim, count, - with them gjøre forbring paa at være, regne ſig, i ſlægt (el. i familie) med dem; to be of no - to; 2. *a.*, beſlægtet; a - likeness en familie-lighed; - souls, spirits ogſ. aands-frænder; philology and its - sciences f og dermed =e vidensfaber. **kine**, kin, *pl.* fjør, fuer; alnt. cows; --pox diſ. cow-pox. **kine-matics**, diſ. cinemat'ics. **kinesipathy**, kī-ne-sip'a-thi, *s.*, ſyge-gymnaſtik *c* [movement cure]. 1. **king**, king, *s.*, konge *c*; K- Charles kong K; - at arms vaaben-konge; K-s kongernes bog *c*; the K- of K-s; to go to (el. to move to get a) - trække i dam; 2. *vt.* give en f; gjøre til f; --cup ſmørblomſt *c*; -dom =dømme; =rige *n*; the -dom of God g's rige; the animal -dom dyre-riget; --eider æ-konge *c*; --fish lage-ſtørje *c*; --fisher iſ-fugl *c*; -let ſmaatkonge *c*; -ly, *a* & *ad.* kongelig; the --pin kongen, i tegler; K-'s Bench over-hofret *c*; -'s counsel tron-juriſt *c*; to carry him in a -'s cushion bære ham paa guldstol; to turn -'s evidence vidne mod medſtyldig(e); ſml. approvement; -'s evil ſtroſler *pl.* kirtel-ſyge *c*; -sman coſt-termongers tørk-læde *n.* **kink**, kingk, *s.*, *S. T.* kint, kant; grille *c*; (ny) møde, (nyt) paafund; *vi.* flaa kint(er). **kinship**, *s.*, ſlægtskab *n.* **kinsman**, kinz'man, -woman, *s.*, ſlægtning *c.* **kiosk**, ki-osk', *s.*, kioſt *c.* **kip**, kip, *s.*, kve-læder *n.*, *collect.* kips; to tatter a - holde leven paa et bordel; Goldsmith; -per, *vt.* røge, is. lag; *s.*, lag som er i (el. kommer af) „godtet“; røge-lag *c*; --skin, diſ. kip. **Kirealdy**, kērk-aw(l)'di, *s.* **Kir(c)kud-bright**, kērk'o-bri, kērk-kōō'bri, *s.* **kirk**, kērk, *s.*, *Sc.* kirke *c.* **kirtle**, kērtl, *s.*, et overplag, af forſtjellige former; (yder

tjært *n*, staff *c*. 1. **kiss**, kis, *v*, kysse; kysjes, kysse hinanden; to - one's hand kysse paa haanden; as easy as - (my) and ... som fod i hofse; to - them good-night; 2. *s*, kys *n* & *c*; pigekys, marengs; --curl favorit, spytkrølle *c*; --er kysser; kyssetøi *n*; something about -ing, *The Rivals* IV. 2, se *Hamlet* III. 4, s. 70 *T*; --me-quick (dames) teaterhat *c*. **kist-raen**, dff. cistvaen. 1. **kit**, kit, *s*, tine, øb *c*; spand *n*; (fuldstændig) udrusting, (helt) sæt; forraad *n*; stol-fiol *c*; eat et portræt i formatet 28 el. 29 kommer \times 36, et format som brugtes af Godfrey Kneller, da han malede medemmerne af Kitcat flubben. **kitchen**, cich'en, *s*, kjøffen *n*; --apple mad:æble; er fl. komfyr' *c*; --hunter -sriver *c*; --midden -mødding *c*; --range komfyr' *c*; --stuff stegefedt *n*. **kite**, kit, *s*, glente; papir)drage; kjælder-vejel; slet-var *c*; o fly a - lege med drage, have en drage øppe; to fly the - ride paa vejler, drive vejel-rytteri, dff. to kite; --flier vejel-rytter *c*, --flying -rytteri *n*. **kith**, kith, - and kin slægt og venner. **kitten**, kit'n, kat-unge *c*; vulg. kitting; *vi*, fiske. **ittiwake**, kit'i-wāk, *s*, *Ornith.* krytje *c*. **ittle**, kit'l, *a*, *Sc.* kilden; vidtløftig, ryjsom. **kleptomania**, klep-to-mā'ni-a, sjælesyge *c*. **klicket**, klik'et, klinket, lingk'et, *s*, liden port i palisade. **klo- emania**, *s*, dff. kleptomania. **knab**, nab, *t*, gribe med tænderne; fælle, dff. to nab. **nack**, nak, *s*, kunst *c*; (godt) lag [med], reb *n*, paa: at; --er heste-slagter (og elger *c* af hundemad); *pl.* smellerter [gegetøi]; --y, *a*, kunstfærdig, som har et rette greb el. lag. **knag**, nag, *s*, nast; vorte; knag *c*; --gy, *a*, knæstet; rubbet; barsk, bist. **knapsack**, nap'sak, ransel; tornister *c*. **knapweed**, *s*, nop-urt. **knarl**, nār'l, *s*, nast, hvist *c*; ed, -y, *a*, -et. **knave**, nāv, *s*, gut *obs*; jener *obs*; kjeltring, stjælm; inegt *c*, i ørt; the more - the better luck største anten har bedst lykke ... for en tid; ery kjeltrings-streg *c*; stjælms-stykke *n*; -ish, kjeltringeagtig; stalf. **knead**, nēd, *t*, kna(de); --ing-trough deigtroug. **knee**, kē, *s*, knæ; fang *n*, *tj.* *pl.*; ever since I was a - high ... en næve stor; to bend

(el. to bow) the - before el. to bøje knæ for; he rose from his -s ... fra sin knælende stilling; to force him on his -s tvinge ham i knæ; the horse came upon its -s h saldt (el. sank) i knæ; went on his -s to her saldt paa knæ for hende; --cap knæ-stjæl; *Surg.* -bind *n*; -varmer *c*, et strikket, uldent plag; --cords fordurovs knæbuger; --deep, *a*, som gaar til knæet, alen høi; *ad*, til knæs; you are not -- high to him du naar ham ikke til knæet. **kneel**, nēl, *vi*, knæle (ned); for: to. To kneel; knelt; knelt; --er knælende *c*. **knee-pan**, *s*, knæ-stjæl *n*; -shorts, -smalls -buger; --timber frumtømmer. **knell**, nel, *s*, flag, klemt; strald *n*; ligkloffe, kloffe-ringning *c* ved begravelse; *vi*, ringe, klemte; stralde. **knelt**, nelt, *v*, af to kneel, knæle. **knew**, nū, *v*, af to know. **Knickerbocker**, nik'ēr-bok-ēr, *s*, new-yorkenser *c*; *pl.* vide knæbuger. **knick-knack**, nik'nak, *s*, stykke *n* snurrepiberi el. nips, nips-gjenstand *c*, *pl.* ogj. nips, *collect.* 1. **knife**, nif, *s*, kniv *c*; the gallows and the - o: dissektions-kniven; to clap a - to his throat sætte ham en k for struben; war to [paa] the -; 2. *vt.*, *coll.* knive; *sm.* chive; --house -hus, en afdeling af the scullery; --rest, --support -stol *c*. 1. **knight**, nit, *s*, ridder; springer *c*, i schak; 2. *vt.*, slaa (el. optage) til ridder, adle; --age -sflab *n*; --banneret banner-ridder; --baronet baronet' *c*; --er'rant vandrende ridder; --errantry ridderses slaffen om paa eventyr; romantisk plan *c* el. eventyr *n*; --heads *S. T.* judas-ører; -hood -værdighed *c*; -sflab *n*; to confer on him the honour of -hood; -ly, *a*, -lig. 1. **knit**, nit, *vt.*, knytte, binde; (binde), strikke; to - the brows rynke panden; 2. *vi*, (binde), strikke; voye (el. gro) sammen; knytte sig, sætte frugt-knaude; 3. *s*, bundet (el. strikket) arbejde *n*; -ting *ptc*; *s*, binding *c*; strikket arbejde *n*; (bundning *c*), strikketøi *n*; -ting needle strikkepinde, (bundingsstikke) *c*. **knittle**, nit'l, *s*, træffebaand *n*, i pung; *S. T.* knyttelse, platplattung *c*. **knives**, nīvz, *pl.* af knife. **knob**, nob, *s*, knot, knap *c*; -ber dff. -bler; -biness knottethed *c*; -bler hjortekalv *c*, naar hornene begynder at vise sig; -by, *a*,

fåte; får; mē hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

knottet, knappet. 1. knock, nok, *vi*, flaa, banke, hamre; somebody -s det banker; to come in without -ing ... uden at banke paa; to - about fare om; omtumles, at the door banke paa (døren), down gaa træt, trætne, off skeie ud, stanse med arbeidet, under give sig, give tabt; 2. *vi*, flaa, støde, f. ex. to - the head against a post; banke paa [døren], hamre (el. banke, flaa) i, f. ex. bordet; to - about jage omkring; omtumle; to - down flaa (el. rive) ned; kaste til jorden, sætte i gulvet, flaa i (el. til) marken; trække af, ved betaling; give tilslaget paa; (bort)sælge, ved auktion, bort-auktionere; to whom this lot was -ed down for som blev kjøber af (el. fik tilslaget paa) nummeret for; the vases were -ed down at ... gift for...; to - off bl. a. affeie; dss. to - down, paa auktion; to - on the head flaa for panden; gjøre ende paa; forpurre; to - up banke op [vække]; -ed up *coll.* kvit, schamat, (with revelry) forranglet; she is -ed up *Amr.* hun skal have smaa; 3. *s*, slag, stød; bank *n*, banken *c*; a loud - at the street-door en stærk banken paa...; a - came to the door det bankede paa b; I have the - of every gaming house in L jeg kjender maaden at banke paa i...; --down slag *n* som sætter En i marken, i gulvet; a -'down argument et knusende a; *coll.*; -er banker; (dør) hammer *c*; -ing banken *c*; --knead, a, kalv-benet; --me-down dobbel-stærkt (pl) *n*. 1. knoll, nöl, *v* & *s*, dss. knell; 2. *s*, (fjeld)knaus *c*. Knolles, Knollys, knölz, *s*. 1. knot, not, *s*, knude, ogs. gift-, og fig; (knyttet) sløise, modf. bow; knast, kvist *c*; S.T. knob *n* [oo; stik; fart-maal]; to tie a - flaa en knude; a three - breeze en treknobs b; she makes 7 -s *vi* løber...; to cut the - (of the difficulty); 2. *vi*, knytte; gjøre knudret; knobe; 3. *vi*, danne (el. sætte) knuder; knaste (el. kviste) sig; --berry dss. knout-berry; --grass stede-kna *n*; kveke *c*; -less, a, knast- el. kvist-fri; -tiness knudethed; knudrethed, indvillet (el. fronglet) bestaffenhed, vanskelighed *c*; -ty, a, knudet; knastet, kvistet; indvillet, fronglet; --weed, dss. --grass. knout, nowt, *s*: the - knut *c*;

vi, knutte; --berry moltebær *n*. 1. know, nō, *vi*, vide; kjende; (gjen)kjende; Miss C, be it -n, did not leave her room until ...maa man vide...; Heaven -s my heart is but too yielding gud skal vide...; I don't - that det kommer an paa; I don't - that I object to jeg kan ikke egentlig sige, at...; begged that if I wanted anything I would let him - ... lade ham vide det, ... sige til, sige fra; gave us to - that lod os vide, meddelte os, at; I - it to be him jeg ved det er ham; I never knew a plot miscarry but a woman had some share in it jeg har aldrig seet en... strande, erfaret at en... har strandet...; grief has been -n to change the hair to grey in a single night der er eksempler paa (el. man har seet) at sorg har gjort h graat...; to - how to read, swim, write kunne læse...; sm. how; not if I - it ikke med min gode vilje; when I first knew him da jeg gjorde hans bekendtskab; he knew his lesson han kunde sin leze, town well han var vel kjendt i byen, many troubles han havde meget at gaa igjennem; I - nothing about (el. of) paintings jeg forstaar mig ikke (noget) paa malerier; to - all about være fuldstændig inde i (alt hvad der angaar); to - again; a tree is -n by [paa] its fruit; is -n by [under] the surname of; I - too well by my own case, from myself ...fra mig selv; to - him for what [for det, som det] he is; to - good from evil; at last I knew the speech off til sidst kunde jeg talen udenad; 2. *vi*, vide, om: of, about; do you -? ogf. ved De det? I - ogf. jeg ved det; to - about ogf. kjende til; I don't - about that jeg ved ikke det [jeg anser det tvivlsomt]; to - of ogf. kjende til; not that I - of ikke det jeg ved; se ndr. knowing, know! To know; knew; known; -able, a, kjendbar, som kan kjendes el. vides; -ing, a, kyndig, som forstaar sig el. har vet [paa: in], som er inde [i: in]; stjelmst, politst; how came you so -ing in these matters? a -ing card, a -ing one en kar(l) som forstaar det; -ingly, ad, bl. a. med (vidende og) vilje. knowledge, nol'ej, *s*, kunskab *c*, -er pl. [i: of], lærdom *c*; kjendskab [til:

]; vidende *n*; the - of the country
 af landets oplysnings-tilstand *c*; a -
 of the world verdens-funstab; it is com-
 mon (el. a matter of general) - that det
 er almindelig bejendt, en kjendt sag, at;
 preading among them a - of Christ, of
 creek ... funstaben om R, kjendstab til
 ; a great, a considerable, much, a solid,
 mange, betydelige, grundige funstaber;
 ; my (certain) - saa vidt jeg ved (det
 er jeg vis paa, efter hvad jeg med vis-
 ed ved); came (el. was brought) to the
 of the authorities kom til a's funstab;
 ; speak with - (of the subject) ... med
 ig funstab; --box hjernefiste *c*, bl. bogere.
 owles, nölz, *s*. known, nön, *ptc*; a,
 etjendt; his - impartiality; sml. 3. best;
 endt (med); which ... was best - to her-
 af hvilket ... vidste hun selv bedst; for
 causes best - to himself af ham bejendte
 a; to become - blive bejendt, rygtes,
 omme ud [iblandt: to]; to become -
 ; ogf. blive (be)kjendt med; to make
 myself - (to) give sig tilkjende (for); to
 ep from the - to the un-. know'
 othing, *s*, medlem *n* af et vist politisk
 arti, *Amr*; coll. ignorant *c*. 1. knuckle,
 uk'l, *c*, knof *c* [oo]; to have his -s rap-

ped faa paa fingrene; 2. *vi*, banke; to
 - to dff. to knock under; dff. to buckle to;
 3. *vi*, knugle, knuule; --duster *Amr*. fl.
 staa hanst *c*, bestemt til at bestytte kno-
 kerne og ved sine bølser og spidser at til-
 føie des mere følelige saar. Koh-i-
 noor, ko-i-nöör, *s*, eg. lys-fjeldet, en
 berømt diamant [brillant], som nu gjem-
 mes i Towers Jewel House. kohrabi,
 köl-rä'bi, *s*, faalrabi *c*. kopeck, kö'pek,
s, kopet *c*. Koran, kö'ran, *s*, foran *c*.
 Korea, ko-rä'a, *s*: the - Korea *n*. kou-
 miss, köö'mis, *s*, kumis *c*, tatarisk drif
 af hoppe: el. kamel-mælk. kraal, kräl,
 krawl, *s*, (hottentot)landsby *c*. kraken, kra'
 ken, *s*, fraken, et fabelagtigt sø-uhyre.
 krang, *s*, hval-fjød *n*. kreese, *s*, se 2.
 crease. Krem'lin, *s*: the - Kremlin *n*.
 kreng, *s*, dff. krang. kris, dff. 2. crease.
 Krooman, kröo'man, *s*, neger *c*, fra et
 sted i Vestafrika; Kroomen tager ofte
 hyre som matroser. krul'ler, *s*, se cruller.
 kudös, kü'dös, *s*, *Univ*. berømmelse,
 hæder *c*. Ku-klucks, *pl*, *Amr*. hemme-
 lige selstaber af stimænd, etc. kye-bosk,
 ki-bosk', *s*, *Sl*. fludder *n*, humbug *c*;
 put the - on her! *D*. St, s. 68 *T*, aa
 tag og flaa hende, du!

L.

L, *l*, el, **L**, *l* *c*. Forff.: *l*: libra, pund,
 penge; *lb*: libra, pund, i vægt; *L*. *A*.
 : licentiate of the apothecaries' com-
 any; *lat*: latitude; *L*. *C*. *M*: least
 ommon measure; *Ld*: lord; *Ldp*: lord-
 ship; *L*. *G*: life-guards; *L*. *L*. *B*: legum
 acealureus; *L*. *L*. *D*: legum doctor;
 . *L*. *R*: line of least resistance, (mine's)
 ørteste modstands-linje; *long*: longitude;
 question of **L**. *s*. *d*. : of pounds,
 billings & denarii el. pence, et simpelt
 enge-spørgsmaal.

1. **la**, lä, *s*, *Mus*. a *c*; 2. *interj*, se!
 ab'arum, *s*, (Konstantins) forsbanner *n*.
 ab'danum, *s*, dff. ladanum. 1. **label**,
 ä'bel, *s*, (mærke)seedel *c*, mærke, -stilt *n*,
 lap *c* [luggage--], flaske-stilt *n*, signatur,
 etikette; lod-stil *c*; silkebaand *n* el. papir-
 trimmel *c*, hvori vedhængt segl; 2. *vi*,

mærke, etikettere. **labial**, lä'bi-al, *a* & *s*,
 læbe-(bogstav *c*). **labiate(d)**, lä'bi-ät(-ed),
a, læbedannet. **laboratory**, *s*, labora-
 torium *n*. **laborious**, la-bö'ri-us, *a*,
 møjsommelig; arbejdsom; - labour van-
 skelig fødsel; a - commentary en i hvor-
 paa der er lagt meget arbejde. **labour**,
 lä'bur, *s*, arbejde *n*, møje *c*; fødsels-
 smerter *pl*, barns-nød *c* [pains of -]; to
 raise the price of -; - is so high arbejds-
 lønnen...; had taken with it no small
 - havde lagt et ikke ubetydeligt ar-
 bejde paa (el. gjort sig ikke liden flid med)
 det; after the -s of the day; the moun-
 tain in - f som stulde føde; 2. *vi*, ar-
 bejde, ogf. om flid i søen; arbejde,
 stræbe, stræve, bestræbe sig; lide [under],
 være besværet [af: under]; være i barns-
 nød; 3. *vi*, arbejde paa el. med, be-

fåre; får; mæ; hér; mine; môte; müte; möön; then; cow; awl.

arbeide; arbeide, forfærdige; udarbeide; -ed kumstled, studeret; -ed breath besværligt aandedræt; one of the finest and most -ed things ...udarbejdede steder; -age arbejdspenge *pl*; -er arbejds-mand *c, pl*. -folk; sjæuer *c*; -ing man arbejder *c*; -some uroligt, om stib i søen; --union arbejder-forening. **labur'num**, *s*, *Bot*. guldbregn *c*. **lab'yriuth**, *s*, *labrynt'* *c*; -'ian, -'ine [*in*], *a*, -'ist, -mæssig. 1. **lac**, *lak*, *s*, (gummi)lak *n*; 2. *s*, *Ind*. lak *c*, 100000; --dye fl. rødt farvelak. 1. **lace**, *lās*, *s*, *s*, lidse, snor; tresse, galon' *vt*, -er *pl*; kniplinger *pl*, ogf. -*s*; 2. *vt*, snøre; brømme, *ij*. galonere; *S. T.* lidse; 3. *vi*, snøres; --boot snøre-støve; -man knipling-handler *c*. **lacerate**, *las'er-āt*, *vt*, sønderrive. **laceration**, *s*, sønderrivelse *c*. **laccertian**, *la-sér'shi-an*, *s*, firbén *n*. **lachry'mal**, *lak'ri-mal*, *a*, taare-; *s*, -frutte; -atory -frutte *c*; -ose, *a*, grædevorn, taarerig; taarevoldende. **lacing**, *s*, snøring *c*; snøre-baad; *S. T.* lidsetoug *n*, lidsning *c*. **lack**, *lak*, *v*, mangle; *s*, mangel *c*, paa: of; for - *of*; -adaisical affetteret; affetteret tankefuld, bebedags-, svært fortænkt; -aday' at (og ve)! -er *dsj*. lacquer. **lackey**, *lak'i*, *s*, lafei' *c*; *v*, være lafei (for). **lack-lustre**, *a*, glansløs. **lacon'ic**, *a*, lafonist, (kort og) fyndig; -ism [*sizm*] lafonisme *c*, *dsj*. lac-onism. **lacquer**, *lak'er*, *s*, (lak)fernis, lafering *c*; *vt*, fernesjere, lafere. **lac'teal**, *a*, *dsj*. lacteous; *s*, mælfegang *c*. **lac'teous**, *a*, mælke-, -agtig; -(saft)sørende. **lac'tic**, *a*, mælke-; - acid. **lactif'erous**, *a*, mælke(saft)sørende; - duct mælfegang. **lactif'ic**, *a*, mælke-dannende, -rig. **lactom'eter**, *s*, mælke-prøver *c*. **lacustral**, *la-kus'tral*, **lacustrine**, -'trin, *a*, indsj-, myr-; - habitation pælebygning *c*, i arkeologien. **lad**, *lad*, *s*, (større) gut *c*. **lad'anum**, *s*, labdanum-harpiq *c*. **ladder**, *lad'er*, *s*, stige; *S. T.* leider, trap(pe) *c*. **laddie**, *lad'i*, *s*, *Sc.* gut *c*. **lade**, *lād*, *vt*, belæse; *ij*. lade, om stib; øse; i *ptc*. -d *el*. -n; *vi*, læfte. **lading**, *s*, ladning *c*. 1. **ladle**, *lād'l*, *s*, øse; flev; stovl, paa møllehjul; *Art.* ladesjøffel *c*; 2. *vt*, øse; to - ont øse op. **lady**, *lā'di*, *s*, husfrue, kone (*el*. frue) i huset [*the* - of the house]; (stands)dame; (fin) dame;

frue, hustru, kone *c*; Our L- jomfru Maria, vor frue; Lord and L- D lord D med gemalinde; she is quite the - hun er en fuldendt dame; *sml.* note til gentleman; *sml.* to drink; a - dog en tisse, principal (stole)bestyrerinde, teacher lærerinde; our young - readers vote ... læserinder; a ladies' man en pigernes Zens; a young ladies' school en pige-skole; --bird, --bug, --cow mariefly, jomfru Maria *c*; --day Maria bebudelsesdag, vor frue dag; --fly *dsj*. --bird; --killer hjerte-knuser *c*; -like, *a*, en dame værdig, kvindelig; -love kjæreste *c*; her L-ship hendes naade; -smaid frøken-*el*. kammer-pige; Ladies' Mile, fjør-promenade paa Serpentinens nordre bred, Hyde Park, London; -'s slipper tiri(l)tunge, jomfru Marias guldsto *c*. 1. **lag**, *lag*, *a*: the - end den sidste slut-tampen; 2. *s*, den sidste; *dsj*. the - end; deporteret forbruder *c*; 3. *vi*, ligge (*el*. hånge) efter, ligge tilbage; ogf. to - behind; 4. *vt*, *Sl.* deportere. **lagerbeer**, læ'ger-bær, *s*, lager-øl. **lag'ard**, *a*, efterliggende, langsom; *s*, efterligger, efternøler *c*. **lagging**, *ptc*; *a*, ogf. langsom, nølende. **lag'omys**, *s*, pibe-hare *c* [rat-hare]. **lagoon**, *la-goon*, *s*, lagune *c*. **laic(al)**, *lā'ik(-al)*, *se* 8. lay. **laid**, *lād*, *v*, af to lay (*el*. *vulg.* to lie); - paper stribet p; -ly, *a*, *poet.* led, styg. **Laing**, *lang*, *s*. **lair**, *lār*, *s*, leie, hi, sæte *n*. **laird**, *lārd*, *s*, *Sc.* herremand, proprietær, gods-eier *c*. **laity**, *lā'i-ti*, *s*: the - lægfolk. 1. **lake**, *lāk*, *s*, florentiner-lak *n*; 2. *s*, indsjø *c*, vand *n*; (the) L- Mjösen; the L- of Killarney; - dwelling pælebygning *c*, i arkeologien; --fish ferstøands-fist; -let lidet vand. **lakh**, *lak*, *s*, *dsj*. 2. lac. **Lalage**, *lal'a-je*, *s*. **lalo**, *lāl'ō*, *s*, *dsj*. conscious. **Lama**, *lā'ma*, *s*, lama, buddhistisk præst *c*; 1- *dsj*. llama. 1. **lamb**, *lam*, *s*, lam *n*; to lie down with the - and rise with the lark lægge sig og staa op med hønse; as mild (*el*. quiet, from) as a -; they wouldn't hurt a - gjøre en fat fortræd; 2. *vi*, lamme, læmme; ogf. to - down. **lam'bent**, *a*, sliffende; blindefende, spil-lende. **Lam'bert**; Daniel -; født 1770; „of surprising corpulency“. **Lam'beth**,

, et kirkefogt i London; - Palace, erke-
 ispen af Canterbury's embeds-bolig.
amb-like, *a*, from som et lam. 1.
 ame, lām, *a*, lam, vansør; daarlig,
 lein; *fig.* haltende; *a* - arm el. leg; to
 e - of (el. i*f.* *Amr.* in) a leg halte,
 ære halt; *a* - duck *coll.* restant *c*, paa
 onds-børsen; *a* - excuse en daarlig *u*;
 o fall - blive halt; to walk - halte;
vt, gjøre lam el. vansør; ride halt.
am'ellar, *a*, bladet, stivet. **lam'ellated**,
 , *ds.* **lament'**, *v*, klage, jamre (*fig.*);
 ærge; begræde, sørge over; beklage;
 late) -ed af død, foreviget; her late -ed
 Majesty Queen Anne høifalig dronning
 1. **lam'entable**, *a*, (høif) sørgelig, be-
 lagelig; ynfelig, jammerlig, i ringe-
 gtende bet. **lamentation**, *s*, (ve)klage;
 2. begrædelses bog *c.* **lamen'ter**, *s*,
 lagende *c.* **lamen'tin**, *s*, sø-to *c*, *dsf.*
 anatee. **lam'ina**, *s*, (tynd) stive, lamelle
 , blad *n*; -*r*, *a*, bladet, stivet; -tion
 'shun] bladlagthed, stivedannelse *c.*
amp, lamp, *s*, lampe; lygte *c*; to burn
 -; -black lampesod, kjørrog *c*; --cotton
 ampevæge *c.* **lam'pern**, *s*, flod-negen-
 ie *c.* **lamp-light**, *s*, lampe-lys; lygte-
 in *n*; -lighter lygtetænder; --mat lampe-
 rifke *c.* **lampoon**, lam-poon', *s*, smæde-
 igt *n*; *vt*, skrive et smædedigt (el. -e)
 m; -er smædedigter, pastvollant *c*; -ry
 skriftlige) smædelse. **lam'prey**, *s*, *Ichtk.*
 av-negenie, lin-aal, lampret' *c.* **Lan-**
aster, lang'as-tér, *s.* lance, lans, lāns,
 , spyd *n*, lanse; :drager *c*; *vt*, gjennem-
 ore (med en I); aabne med lancet',
 farificere; -*r* spyd- el. lanse:drager *c*;
 t lancet' *c.* 1. land, land *s*, jord *c*,
 and *n*; jord *c*, :s=mon; jorde-gods *n*,
 and-eiendomme *pl*; to see how the
 -ies *fig.* ... hvorledes sagerne staar; to
 make (th) - gjøre land; by sea and by
 ... og til' lands; to go, to travel, by
 :age landveien, reise over land; to
 wander from - to -; the French were
 victorious on - ... til lands; the croco-
 dile runs swiftly on the - ... paa land;
 we came, leaped, to ... i land; *sml.*
 alive; 2. *vt*, sætte i land, landsætte, ud-
 stibe; udlosse; trække i land, *f.* *ex. not*;
 sætte af, *f.* *ex. om* vogn-passager; *fig.*
 lade havne, lade finde en havn; 3. *vi*,

lande; og*f.* *fig.* havne. **landau**, lan'daw,
s, landauer(vogn) *c.* **land-chain**, *s*,
 maaletjæde *c.* **landed**, *ptc*; - property
 land-eiendom, proprietor gods- el. jord-
 eier. **land-fall**, *s*: to make a good
 - faa god landfjending; --forces land-
 magt *c*, -grave (tyst) :greve *c*, -grav'iate
 :grevsteb *n*, -gravine [in] :grevinde *c*;
 -holder jord-eier *c*; --ice landfast is.
landing, *ptc*; *s*, land-gang; :sætning;
 landgang(:s=brugge); (trappe)affats *c*;
 to make a - og*f.* at lande; - net haad
c; - place landgang *n*, :s=sted *n*; - stage
 landgangs-brugge *c*; - waiter tolbbetjent,
 som tolbbehandler opløsebe varer.
land-jobber, *s*, spekulant *c* i land-eien-
 domme; --labourer sjauer *c*; -lady jord-
 eierinde; værtinde *c*; --legs mod*f.* sea-
 legs; -locked indesluttet af land, inde-
 lukket, ilændt; -locked waters indeluf-
 tede farvande; --loper omstreifer' *c*;
 -lord jord-eier, :drot; vært *c*; --lubber
 landkrabbe, grønstolling *c*; -mark stjel-
 mærke; *S. T.* landmærke; *fig.* mærke-
 punkt *n*; --owner jord-eier; --rail ager-
 snerpe, :rige *c*; -scape landstak; :s=
 maleri *n* [scape piece]; -scapist land-
 stabs-maler *c*; --slide, --slip jordstred *c*
 & *n*; -sman usvphant (matros), grøn-
 stolling *c**); --spout sty-pumpe *c* paa
 land; the --transport (corps) trænet;
 --urchin pindsvin, bust(b)ivel *c*, *dsf.* hedge-
 hog; --waiter *dsf.* -ing waiter. **lane**,
 lān, *s*, (smal) gade, sidegade, veit; raaf *c*,
 i is; to make a - *Mil.* danne espalier.
langrel, lang'grel, *s*, lenfætugle *c.* **lang-**
syne, *se* auld. **language**, lang'gwāj, *s*,
 sprog *n*; *sml.* 1. hold; under circumstan-
 ces of brutality which - [sproget] can-
 not describe. **languid**, lang'gwid, *a*,
 mat, træg, slap; discussion was rather
 -d gif træt; trade is in a very - state
 og*f.* f ligger nede. **languish**, lang'gwish,
vi, blive mat el. træg, synke hen; van-
 smægte; smægte; work -ed med arbeidet
 gif det træt; *a* -ing existence en hen-
 døende *t*; *s*, smægten *c*, smægtende blif

*) Som virkelig flaskebeteqvelse havde det ogsaa
 bet. „sevant“: „the original division of the
 crew is into petty officers, able seamen, ordi-
 nary seamen, landsmen, and first and second
 class boys“.

n. languor, lang'gwor, *s.* træghed, mat-hed, slaphed *c.* laniard, *s.* dff. lanyard. laniary, la'ni-a-ri, *s.* hundetand *c.* [-tooth]. lanif'erous, *a.* lanigerous, lan-ij'er-us, *a.* udbærende. lank, langk, *a.* ikke udspondt, flap, slunten; (lang og) tynd, mager: -y, *a.* (lang og) tynd, sfraglet. lan'an'er, *s.* slagfalk *c.* [han]; -et, *s.* df. [hun]. lansquenet, lans'ke-net, *s.* landsknegt *c.* i to bett. lantern, lant'ørn, *s.* lygte, lanterne *c.*; dark - blind-lygte *c.* *S. T.* forborgen lanterne; Jack with a - lygtemand *c.* blaalyb, varlyb *n.*; --fly lanterne-drager *c.*; --jawed hul-kindet; --jaws indfalbne kinder. lan-yard, lan'yard *s.* falsje-reb *n.* (toug)stjert, (of the locks) afstrækker-line *c.* 1. lap, lap, *s.* stjød *n.* [f. ex. frakke-, coat--]; -flig *c.* [f. ex. øre-, - of the ear]; fang, stjød; (om)stjød, overgribende stjød, overfalb *n.*; to be shaken like a viper from the - [stjød] of society; 2. *vt.* folde, bøje over; hulle, vikle; lade gribe (el. lægge) over hinanden; sm. to overlap; 3. *vi.* to - over, se to overlap; 4. *v.* læpje; -dog stjødbehund; --eared hænge-el. lap-øret. lapel', *s.* lapel' *c.* opslag *n.* lapful, *s.* stjødets fuldt; with a - of flowers. lap'idary, *s.* stenstjærer; gemme-handler; stjender *c.* af gemmer eller ædle stene; -style lapidar-stil. lapidification, *s.* forstening, forvandling *c.* til sten. lapid'ify, *v.* forstene(s). lapilli, la-pil'i, *pl.* vultanst aste *c.* lapis, la'pis, sten *c.*; *pl.* lap'ides; - infernalis helvedes-sten; (-) lazuli lajur-sten. Lap'land, *s.* Lap-land *n.*; -er fin(lap), lap(lænder) *c.*; -ish, *a.* lappif. Lapp, *s.* dff. Laplander; a - woman en laplænderinde, fintjærring *c.* lappet, lap'et, *s.* (løsthangende) flig *el.* snip *c.* Lap'pish, *a.* lappif. Lapponian, -o'ni-an, *a.* df. 1. lapse, laps, *s.* (grad-vist, umærkeligt) falb, f. ex. of a stream; ij. forløb *n.*, om tid; after so long a - of time, of years efter saa lang tids (saa mange aars) forløb, efter at ... var hængaaet (hængaaede); 2. *vi.* falde, glide; henglide, forløbe; hjemfalde, for-tabes, tilfalde, med to; blive ugulbig; -d post orders anvisninger som ikke er hævede inden den bestemte frist; Homer, in his characters of Vulcan and Thersites,

has -d into the burlesque character ... er dalet ned i ...; to - (back) into a melancholy mood hensynte i (falde el. glide tilbage til)... lap-sided, *a.* stjevt-bygget, om stib; -stone (stomagers) flossten. Laputa, la-pu'ta, *s.* navn paa en flyvende ø, i Gullivers reiser. lap-wing, *s.* vibe *c.* larboard, lar'börd, *s.* bagbord *n.*; langt oftere port. larceny, lars'en-i, *s.* *L. T.* tyveri *n.*; mixed (el. compound) - grovt t. larch, larch, *s.* lærketræ *n.* 1. lard, lard, *s.* (grise)smult *n.*; - cheese kunstig fedt-ost; - cream fedt-fløde; - oil fleste-olje; 2. *vt.* spække; -er madbod *c.*; -ing needle spække-naal. lares, la'riz, *pl.* husguder. large, larj, *a.* stor; overflødig; vidtløftig; liberal, ædel, stor; - and small store og smaa; - experience udstrakt *e.*; - interpretation udvidende *f.*; a - mind en stor aand; - wind rum *v.*; at -, se ndr! udførlig; the country at - landet i det hele (taget); a gentleman at - en mand som er fin egen herre, som ikke behøver at arbejde, rentenist; to be (el. to go) at - gaa løs, være paa fri fod; they were allowed to walk about at - de fik lov til at gaa frit omkring; to sail (el. to run) - seile rumstjød, fløre; (when) sailing - for en flør; --boned sver- el. grov-lemmet; --featured med grove træk; --hearted ædel, høihjertet. largely, *ad.* se large; i stor udstrækning; i rigt mon; i vide kredse; a mob, - [for en stor del] consisting of women; from which she transcribed - ... store partier; to walk - upon the earth stoltsere henad j. largeness, *s.* betydelig størrelse, stor udstrækning; storhed; liberalitet [f. ex. of an offer], ædel *c.* høifind *n.*, f. ex. of the heart. largess, lar'jes, *s.* gave, stjent *c.*; he gave - to churches han gav rige gaver til kirkerne. lar'iat, *s.* lasjo *c.* lark, lark, *s.* lærke; coll. kommer, moro *c.*; *vi.* fange lærter; have moro, gjøre kommer; -er -fanger *c.* lar'am, *s.* vætter *c.* dff. alar(u)m. lar'va, *s.* larve *c.*; *pl.* larvæ. laryn|x, lar- el. lar'ingks, *s.* strube- el. luftrørs-hoved *n.*; - brush hals-pensel; -got'omy luftrørs-snit *n.* Lascar, las'kar, *s.* (ostindif) matros *el.* sjæuer, lastar *c.* lasciv'ious,

geil, lysten. **laser**, lā'zér; --wort *Bot.*
ldfrø c. 1. **lash**, lash, *s*, snert *c*;
g. snert; (pistte)slag *n*; *sml. eye--*; the
 orse gave a sudden - out hesten sparkede
 igud; 2. *vt*, snerte; pistte; surre; with
 our hands -ed behind them med bag-
 indne hænder; the sea was -ed into
 il) foam; 3. *vi*, pistte; to - at *fig.* hud-
 ette; to - out slaa sig rigtig løs; slaa
 g rebelt; sparke bagud; -er pister, hud-
 etter; dæmning, stemme *c*; *S. T.* sy-
 ug *n*; -ing *bl. a.* sytoug, surretoug *n*,
 rring *c.* **las'ket**, *s*, *S. T.* lidšnings-
 siert *c.* **lass**, las, *s*, jente *c*; -ie *Sc. df.*
 ssitude, las'i-tūd, *s*, træthed, mathed
lasso, las'ō, *s*, lasō *c.* 1. **last**, lās't,
 sidst; yderst; forrig(e); Feodor, - [den
 bste] of the Norman czars; se 2. ac-
 punt; - ball afšeds-bal; the - but two
 en tredie sidste; *sml.* 3. east; *sml.* day; the
 degree den høieste *g*; to defend to the
 extremity ... til det yderste; of the -
 aportance af yderste (el. høieste) *v*; -
 ight i gaar afteš; - of all aller sidst;
 past sidst-afvigte; - year forrige aar,
 jor; it is not until the - few years
 at ... først i de aller seneste aar...; to
 reathe his - drage sit sidste suk; you
 may be sure you have not heard the -
 f him ... paa, at du ikke er færdig
 ted ham; I shall never hear the - of it
 et faar ingen ende; he was near his -
 et var paa det (el. han var paa sit)
 sidste; at - til sidst, endelig; to the -
 il det sidste; towards the - (heni)mod
 utningen el. slutten, paa sidstningen;
 . *ad*, sidst, senest; til sidst; - (but) not
 east ... ikke at forglemme, *coll.* som
 ofinen i pølsen(š ende); 3. *vi*, (ved)
 are; this cannot - saadan kan det ikke
 aa længere; the old lady will not prob-
 ably - long ... gjør det ikke længe; it
 was a merry life as long as (el. while)
 t -ed ... faa længe det varede; a loaf
 which would - him twice as long ...
 bare dobbelt faa længe; how long will
 a few hundred pounds - [vare hōš] such
 a chap as that? you must - out [holde
 ud] this voyage, at least; to make the
 money - out slippe ud med *p*; 4. *s*,
 læst *c* [drægtigheds-šnhed; skomagers];
sml. cobbler; 5. *vt*, spænde (el. sætte) paa læst;

-age læste-afgift *c*; -ing, *a*, varig; *s*,
 lasting *c*; -ingly, *ad*, varig, til vedvaren-
 hed; -ingness varighed, vedvarenhed *c*;
 -ly, *ad*, (og) endelig, (og) til sidst, til
 syvende og sidst. **Latakia**, lat-a-kē'a, *s*,
 fl. sin tyrkisk røgetobak *c.* 1. **latch**, lach,
 fl. sin tyrkisk røgetobak *c.* 1. **latch**, lach,
s, klink, paa dør; *S. T.* lidšnings-
 løiert *c*; smæklaas *c* & *n* [spring-];
 2. *vt*, luffe med klink; -et skrem *c*; -ing,
 dff. lasket; --key klink-jern *n*, -trykker;
 entrée-nøgle *c.* 1. **late**, lāt, *a*, sen,
 sidig; forsinket; tidligere, forrige, for-
 henværende; (nylig) afšød; nylig ind-
 truffet *v. l*; it is - ogf. klokken er
 mange; the time is -r than I thought
 klokken (el. den) er mere end jeg troede; a
 - author, -r news en nyere *f*, senere
 efterretninger, nyere nyt; our - pursuers
 de som nylig havde forfulgt os; to be -
 være sent ude; komme for sent, paa
 skolen; for school, til toget; for the
 train; was it, he, too -? var det, kom
 han, for sent? his repentance was of the
 -st ... kom lovlig sent el. i seneste laget;
 at -st i det seneste; of - i den senere
 tid, paa det sidste; of - years i de se-
 nere aar; 2. *ad*, sent; Mrs. A, - B, ...
 født B; - in the morning langt ud paa
 formiddagen, høit op paa dagen; -r on
 in the day længere ud paa d; -r [senere]
 comes Sheridan; to sit (up) - sidde
 længe oppe; to sit - at dinner sidde
 længe til bords; as (el. so) - as
 [endnu i] 1783 a woman was burnt for
 witchcraft; no -r ago than Friday, no
 -r than yesterday ikke længere siden end
 i fredagš; not -r than the end of March
 senest inden udgangen af m. **lateen**,
 la-tēn', *a*; - sail latin-seil. **late**ly, *ad*,
 nylig; paa det sidste; -ness silbighed *c*;
 silbigt (el. sent) komme; fremstredenhed,
 fremrykethed; nyhed *c*; apprising us of
 the -ness of the hour ... om, hvor sent
 det (el. hvor mange klokken) var. **la-**
 tent lā'tent, *a*, skjult; - heat bunden
 (el. latent') *v*; a - leak en mēn-læffe.
lateral, lat'er-al, *a*, side; - range *Art.*
 sideretning *c*; -ly, *ad*, til siden, i side-
 retningen. 1. **lath**, lāth, *pl.* laths, lāthz,
s, lægte *c*; forskalingš-bord *n*; as lean
 as a - (faa) tynd som en stige; --and
 -plaster pisé-mur *c*; 2. *vt*, lægte. **lathe**,

fate; fār; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awi

lath, *s*, dreie(r)baent *c*. 1. **lather**, *lath'* *er*, *vi*, flumme; om sæbe; af sved; its fat sides -ed again; 2. *vt*, bedække med flum; indløbe, *f. ex.* the face; *vulg.* indsmøre [prygle]; 3. *s*, flummen *c*; flum *n* [løbe; af sved]; a substance causing a - in water et stof som bringer vand til at flumme; the soap makes - i flummer; all in a - drivende af sved, flumsved. **lathing**, *lath'ing*, *s*, lægteværk *n*; lægtning *c*. **lathy**, *lath'i*, *a*, tynd (som en stige). **Lat'in**, *a*, latinsk; *s*, latiner, beboer *c* af Latium; latin *c* & *n*; -ism latinisme *c*; -ist latiner *c*; -'ity latinitet, *is*, korrekthed *c* som latin; -ize latinisere. **latish**, *lat'ish*, *a*, noget sen el. sildig. **latitude**, *lat'i-tud*, *s*, bredde, *is*. *Astr.* dñ. polhøide; frihed *c*, spillerum *n*; bredde, vidde, udstrækning *c*, *f. ex.* i betydning el. i anvendelse. **latitudinal**, *ūd'*, *a*, bredde-, i bredde(retninge)n. **latitudinarian**, *-ā'ri-an*, *a*, ubunden; fritænkende, fritænkeri *s*; fritænker *c*; -ism fritænkeri *n*. **latria**, *lat'ri-a*, *la-tri'a*, *s*, tilbedelse *c*. **lat'ten**, *s*, mesfing *c*. **latter**, *lat'er*, *a*, sidst, nævnt, af to, mods. former; nyere; in these - ages i den nyere tid; the - ogf. denne, dette, disse; dette, dette sidste; the - day saints de sidste dages hellige *o*: mormonerne; -ly, *ad*, nyelig; paa det sidste. **lattice**, *lat'is*, *s*, gitter, tral-værk *n*, dñ. --work; --bridge gitter- el. fagværks-brø; --door grind *c*; -d window tral-vindu. **laud**, *lawd*, *vt*, berømme, prise; -ability prisværdighed, rosværdighed *c*; -able, *a*, prisværdig, rosværdig. **laudanum**, *lawd'a-num*, *s*, laudanum *c*, et opiums-udtræk med malaga-vin. **laud'atory**, *a*, lovprisende; *s*, lovprisning *c*. 1. **laugh**, *lāf*, *vi*, le; I -ed till I cried, till the tears came ... saa jeg fik taarer i øinene; I should only be -ed at man vilde bare le af mig el. le mig ud; they'd - in my face; 2. *vt*: to - it off slaa det hen i latter; to - him down; to scorn le ham ud; 3. *s*, latter *c*; the remark produced a - b vakte latter el. munterhed; to turn the - against him bringe I paa sin side; to burst into a - ... i latter; with a - leende *ad*; -able latterlig; -er En som ler; to gain the -ers to his side bringe lat-

teren paa sin side; -ing *pte*; *s*, latter *c* burst her belly (el. split her sides) with -ing lo sin mave itu; -ing-gas lyst-gas -ingly, *ad*, leende; it is no -ing matter det er ikke til at le af; to become a common -ing-stock blive til latter for (alle) folk. **laughter**, *lāf'ter*, *s*, latter *c* --moving vækkende. **Lauk**, *interj.*, *vulg.* *f.* Lord. 1. **launch**, *lānsh*, *vt*, sætte paa vandet; udslynge, udsjæde; to - him or the world sende ham ud i verden (paa egen haand); 2. *vi*, gaa (el. løbe) *c* stabelen, løbe a f, komme paa vandet to - forth in praise of udbrede sig lovtaler over; to - into a wide field *o* discussion, into the wide world indlade sig paa vidtløftige undersøgelser, drage ud i verden (paa egen haand); 3. *s*, afløbning, storbaad, barkas *c* [long-boat]. **laundress**, *lawn'dres*, *s*, vaskedone; rengjøringsstone *c*. **laundry**, *lawn'dri*, *s*, vaskning *c*; vaskedhus, vasteri *n*; -man vaskemand; --work vasteri *n*. **laureate**, *law're-āt*, *vt*, (laurbær)krone; *a*, laurbær-kranset, -kronet (poet) - hofdigter; -ship stilling *c* som hofdigter. **laurel**, *law'rel*, *s*, laurbær *n* -led -smykket, -kranset. **lava**, *lā'va*, *lā'va*, *s*, lava *c*. **lav'atory**, *s*, vasksted (guld)vasteri; toilet-værelse; *Med.* vaskel. bade-middel, badevand *n*. **lave**, *lāv*, *v*, *poet.* bade, tvætte (fig). **laveer'**, *v* lavere. **lav'ender**, *s*, lavendel *c*; my watch is laid up in - mit ur staar fadder **laver**, *lāv'ér*, *s*, (stor) vaskvands-bolle **lav'ish**, *a*, ødsel, med: of, in bestowing *vt*, ødsle med; the praise which his friends -ed upon him ogf. ... som hans venner overøste ham med, hvormed ... var farvundhaandede; -ly, *ad*, ødselt, med ødsel haand. **law**, *law*, *s*, lov; jus *c*, jure *pl*; at common - efter engelsk ret; - and justice lov og ret; his word was a - to her hans *o* var hendes lov; to become (el. to pass into) - blive lov; to give (el. to make) a - give en I; to give -(s) to Europe forestrøve *o* love; to take the - into his own hand tage sig selv til rette; to take the - of an - lægge sag imod, procedere med; to be at - ligge i proces; by - ogf. retlig, good in - retslydig; in strict - strengt taget; brother-in-law svoger *c*; *vulg.* halv-

oder; daughter-in-law svigerdatter; *lg.* sted-datter; father-in-law svigerder; *vulg.* sted-fader; mother-in-law iger-m; *vulg.* sted-m; sister-in-law svirinde *c*; halvsøster; doctor of -s *Dr. ris*; forf. L. L. D.; the faculty of -t juridiske *f*; to go to - lade det mme til proces, procedere; --abiding, -lydig; --binding simpelt skindbind; book juridisk *b*; --call, *dj.* --binding; lay retsdag; --directed -mæssig, -bun- n, -fast; -ful, *a*, lovlig, retmæssig; be- ttiget, *f.* *eg.* fordring; he was about s -ful business han gif i sit lovlige inde; and pay all -ful charges ... le ham lovlig vedkommende omkost- nger; -fully, *ad*, lovlig, lovmedholde- ; --maker -giver *c*; --making lovgiv- ng *c*; --merchant handels-ret *c*, -lov; nonger lomme-profurator *c*. 1. lawn, wn, *s*, schlesisk lin-lærred *n*; lino *c* ruges til visse partier af en biskops mat; deraf] biskoppelegat ornat; 2. *s*, -vold, (-)plæne *c*; --mower græsplæne- ipper *c*. law-officer, *s*, egektiv em- dmand *c*; a --stationer's (shop) en uridisk] skrivestue; --student juridisk dent; --suit proces, retsag *c*. law- er, law'yér, *s*, lovlærd, (praktiserende) rist, sagfører *c*; a -'s conscience en tielig *f*. lax, laks, *a*, flap; som har st liv; -ation slapning; slappelse *c*; tive, *a* & *s*, aabnende (middel, lagativ ; -ity slaphed; *fig.* ogf. løshed *c*; løst *v*. 1. lay, læ, *v*, af to lie, ligge; 2. *vi*, *S. T.* *f.* to lie; to - out on the oars ælle (el. hale ud) paa aarerne; to - at upon a yard gaa ud paa en *r*; to - p lægge op; lægge sig *syg*; 3. *vi*, lægge; ette; dæmpe, om støv; nedslaa, *f.* *eg.* m korn; belægge, *f.* *eg.* med halm; to e laid ogf. gaa i lægd, lægge sig, om e, by violent rain blive nedslaaet af ..; to - the (table ready for) break- st dække til frokost; to - the table ælle *b*; to - a ghost bortmane et gjen- ard, mane et spøgelse i jorden, the and sante landet, ved at fjerne sig fra et, the scene at el. in henlægge i til, woman hjælpe en i barns-øpd; to - side ogf. henlægge; aflægge, *f.* *eg.* vane, y lægge op; henlægge; afstedige; to -

down nedlægge, *f.* *eg.* embede, vaaben; sætte (el. lægge) fra sig; opstille, frem- komme med, fastslaa, *f.* *eg.* sætning; af- sætte, paa kort: in a map; to - down the law lægge ud, his life give sit liv hen, lade sit liv; to - in indsamle, op- lægge; forsyne sig med, indtage; *coll.* stifke under vesten; to - in a store of ogf. forsyne sig med; to - off distances afsætte *a*; to - on the water sætte *v* paa; an extra boy was laid on [blev an- lagt el. anskaffet] for the occasion; to - out lægge (el. sætte) frem; anlægge, *f.* *eg.* en by, en have; klæde, lægge til skue, om lig; lægge ud [i], bruge [til: in], om penge; to - himself out for lægge sig efter; interessere sig for; to - over belægge; to - a thing to tilstrive, give skylden for; *sml.* heart; *sml.* head *s*; to - up oplægge, (ind)samle; to be laid up (with the gout) ligge (til sengs), ligge *syg* (af gigt); -oplægges, om stib; 4. *vi*, lægge, værpe; *S. T.* lægge, styre; *Art.* sigte, rette; to - about gribe sig an; to - about him slaa om sig; to - on piske paa, prygle løs; to - upon sætte penge paa, ved væddeløb, o. l. To lay; laid; laid; 5. *s*, lag; læg *n*, af tougværk; beliggen- hed *c*; to look about him, to see the - of the land ogf. for at orientere sig; 6. *s*, *poet.* eng, vang *c*; 7. *s*, *poet.* sang; poetisk fortælling *c*; 8. *a*, læg; - figure gliedermann *c*, fantom' *n*; - habit verd- sig dragt. Layard, læ'erd, *s*. layer, læ'ér, *s*, lag; stifte *n*, *f.* *eg.* ved muring; aflægger; æg-lægger *c*; to build in -s bygge regelmæssig, mure i lig og byg; -ing aflægning *c*. lay'man, *s*, lægmand; gliedermann *c*. lay-stall, *s*, fjøs *n*, for mælketjør. lazaret, laz'a-ret, lazaretto, laz-a-ret'o, *s*, lasaret' *n*. laze, læz, *vi*, *coll.* lade (el. doven) sig. lazily, *ad*, do- vent; -ness dovenskab, ladhed *c*. lazuli, laz'ū-lī, *s*, lasur-sten *c*. lazy, læ'zi, *a*, doven, lad; -bones lad krop *c*; ogf. *dj.* -tongs „gribe-stof“ *c*, hvormed En tager hvad man ikke bekvemt kan naa uden at bukke sig, osv. Lazzaroni, laz-a-rō'ni, *pl*, lazaroner. lea, læ, *s*, eng *c*; fed *n**):

*) *dj.* skein; *sml.* hank; det d er nævnte „sea“ er efter *Þjörð*, men er muligens (denne) trof- feil *f.* lea.

(old) - *Agr.* grøn-jord *c.* **leach**, læch, *s.* lud-afte; =pose *c.* =far *n.*; *vt.* file gjen-nem =pose. 1. **lead**, led, *s.* bly; =lod, *if.* *S. T.* lod *n.* [sounding -]; *Print.* stydelinje; bly-tækning *c.*; *pl.* -tæffet tag, blytag *n.* [-ed roof]; 2. *vt.* tæffe med bly; besætte med bly; skyde, om tryk-sats; -ed at one end med bly i den ene ende; -ed ogf. blyholdig; 3. **lead**, læd, *vt.* føre, lede; to - him by the hand føre ham ved h, *coll.* leie ham; *sml.* captive; to - the field være (aller) for-reft, være i tæten, a solitary life, the life of a dog føre et ensomt liv, et hunde-l; to - him a life gjøre ham livet surt el. helvede hedt; to - a trump spille ud en t, the way vise vei, gaa foran el. i spidsen; to - down (el. off) a dance føre op (i en dans); to - out tage op [til dans]; to - the conversation to føre i hen paa; to - him to suppose bringe ham til at t; far above what his situation led one to expect langt over hvad hans omstændigheder lod vente; I was led to think ogf. jeg maatte tro, jeg fik den tro; 4. *vi.* gaa foran el. først, gaa i spidsen el. i tæten; komme først, staa øverst; spille ud, invitere; the Amazon-ing med A i spidsen; to - off gaa først, gaa (el. drage) i spidsen; begynde; føre op; syng op, være for-el. op-fanger; to - on gaa foran; gaa i forveien; the road -s over v gaar (el. fører) over; to - to føre til; that -s to nothing ogf. det fører intet steds hen, det fører ud i det blaa; to - up to *fig.* føre til. To lead; led; led; 5. *s.* ud-spil *n.*, invit(e); rende, raaf, i is; *S. T.* fart; *Min.* gang *c.*; it is your - De spiller (ud); to get the - (in his own hand) komme ind; to follow his - ogf. følge hans eksempel; to take the - føre an, gaa i spidsen, tage tæten; overtage led-ningen; *fig.* ogf. tage initiativet, til (at) towards. **leaden**, led'n, *a.* bly; =graa; a - shower en fugle-regn. **leader**, led'er, *s.* (an)fører, leder; (orkester)divi-gent; ledende artikel, leder *c.*; en af de forreste heste, i firspand; *sml.* follow; -ship førerstab *n.*, ledelse *c.* 1. **leading**, led'ing, *s.* bly *n.*; 2. **leading**, led'ing, *ptc.* *a.* ledende, *f.* *ex.* article, man, motive,

spirit; hoved-; vigtigst; tone-angivende; - light led-fyr; - part hoved-rolle; - question suggestiv-spørgsmaal, fangende i, hvorved svaret bliver lagt En i mun-den; - seaman omtr. kvartermester *c.*; - star lede-stjerne; --strings ledebaand *n.*; - tone lede-t; a - wind en slør. **lead-pencil**, *s.* blyant *c.* **leadsman**, *s.* lod hiver *c.* 1. **leaf**, læf, *pl.* leaves, lævz, *s.* blad *n.*; *pl.* i egentlig bet. ogf. løv *n.*; sløj, af dør; klaf, paa bord; (ind)studs-plade [additional (el. sliding) -]; (ifter) blomme *c.*; a - out of the same book (noget) af samme stufte; to take a - out of his book tage eksempel af ham; to turn over the leaves of blade i; to shake like a - ...som et aspe-løv; to put forth leaves løv; to be (out) in - være udsprungen el. i løv; fall of the - løvfald, *sml.* fall, *s.*; 2. *vi.* faa løv, løves, springe ud, sprætte; -age løv *n.*, blade *pl.*; --brass messing-folie *c.*, flagger-guld *n.*; -ing løv-spring *n.*, =spræt *c.*; -let smaa-blad *n.*; -y, *a.* blad- el. løv-rig. 1. **league**, læg, *s.* forbund *n.*, liga *c.*; to be in - with være i forstaaelse (el. i pagt) med; 2. *vi.* forbinde sig; 3. *s.* league *c.* 3 engelske sømil; -r forbunds-fælle; leir [glit]; ligger *c.*, sl. vandfad; to lay-r be-føre begynde at beleire; W. Scott. 1. **leak**, læk, *s.* læk *c.*; a small - will sink a great ship liden tue kan vælte stort læs; *sml.* latent; to spring a - springe (el. blive) læk; 2. *vi.* lække; the secret will - out h vil slippe ud; -age udlæt-ning, lækfage *c.*; -iness læk (el. giften) tilstand *c.*; -y, *a.* læk, giften. **Leaming-ton**, lem'ing-ton, *s.* 1. **lean**, læn, *vi.* helde; to - against læne sig til, støtte sig til el. imod; - off that chair! staa ikke og læn dig til...! to - on læne sig til, støtte sig paa; to - to a party, to-wards the reformed religion helde til...; -ing-staff støttestav; the -ing tower at (el. of) Pisa det støve t i P; a --to roof et halv- el. pult-tag; 3. *vi.* læne, støtte. To lean; leaned, undert. leant, udt. lent; leaned, undert. leant; 4. *a.* mager; om dyr og om jord ogf. starr; 5. *s.* magert *n.*, modf. fedt; you must take the - with the fat man faar tage det ene med det andet; the seven --fleshed kine de syv

nagre f. 1. leap, lēp, *vi*, hoppe, springe, paa to el. paa fire; to - over a fence, upon [op paa] a horse; se horse; 2. *vt*, hoppe (el. springe, sætte) over; lade sætte over; bespringe. To leap; leaped, udt. ept, el. leapt, udt. leapt; leaped, fj. leapt; *leap*, s, hop, spring *n*; bedækning *c*; to play *at* --frog springe buf; --year stud-aar. - **learn**, lērn, *vt*, lære [to receive instruction, to be taught]; faa (at) vide, erfare, bringe i erfaring, høre; to - how to use them lære at bruge dem; an you - for me where...? kan De lasse mig at vide? 2. *vi*, lære, af; of. To learn; learned, learnt; learned, learnt; ed [udt. lērn'ed], *a*, kyndig; lærd; a - ed ig en dresferet gris; the - ones; er lærling *c*; a bad -er tungnem, *a*; ng tyndighed; lærdom; videnstabelighed. 1. **lease**, lēs, *s*, bygsel, forpagtning, leie *c*; bygsel-brev *n*, leie-kontrakt; forpagtnings-tid *c*, leie-maal *n*; the land out on a - jorden er bortforpagtet; for life livs-fæste *n*; to take a - of bygsle, forpagte, leie; to take a new - existence, of life blive et nyt men- estte, ligesom faa nyt liv; 2. *vt*, bort- forpagte, =bygsle, =leie [ogf. to - out]; hold bygsel, forpagtning *c*; -holder tilending, bygselmand *c*. **leash**, lēsh, kobbelt *n* [rem; tre stykker]; *vt*, (sam- ten)koble. 1. **least**, lēst, *a*, mindst; the of the urchins; she grew tart on the contradiction; the - of two evils; *sm*. least; it is the - you can expect him to do to keep you company det er det han kan gjøre...; to say the - (of) mindst talt; - said, safest man kan høre fortælle end fortie sig; at -, at is - (computation) i det mindste; not the - ikke i mindste (el. i fjerneste) måde; 2. *ad*, mindst; -ways, *ad*, *vulg.* det mindste. 1. **leather**, leth'ēr, *s*, læder *n*; huder *pl*; *pl* skind-buger; to be - blive saar, ved ridning; 2. *vi*: the drum was -ing away tamburen be- arbejdede sit instrument; --dresser fel- derer *c*; -n, *a*, af læder, læder; a -n tek en =slætte; -y, *a*, =agtig. 1. **leave**, v, *s*, lov *n*, tilladelse; permission; af- ed *c*, farvel *n*; to ask - to bede om v til at; - ashore landlov *c*; has (been

granted) - to England er hjempermitte- ret til G; on sick - med permisjon paa grund af sygdom; to take - of tage afsted (el. farvel) med; he took his -, we took our - han (vi) tog afsted; se French; 2. *vt*, for- lade; efterlade, levne; lade ligge (el. staa) igjen, lægge (el. glemme) efter sig [to - behind; *sm*. behind]; efterlade, testamentere [to - by will]; lade; over- lade; I - here el. this jeg forlader dette sted, jeg reiser (herfra); the blood left his cheeks blodet (el. farven) veg fra hans f; to - unexplained lade (henstaa) uforklaret; we can never - the thing like this vi kan ikke lade det blive hermed; never - [opsæt aldrig] that till to-morrow which you can do to-day! to be left [fjæde igjen] with nine child- ren; se ndr! to - matters as they found them el. as they stood before lade det (el. alt) blive ved det gamle; age and rheumatism had left him [gjort ham til] a cripple; the measure left [tillede] govern- ment without any influence; to - them neat gjøre dem propre; eight from thirteen -s five 8 fra 13 kommer 5; the work -s little to be desired v lader lidet tilbage at ønske; he left me his executor han gjorde mig til sin testament-fuldbyrder, me heir to all his property han testa- menterede mig...; left the library (away) from him testamenterede b til en anden [og ikke til ham]; to - him in his error lade ham blive i...; to - off holde op med; aflægge [læder]; svigte; to - out udelade, udeglemme; a question which we - others to decide... som vi overlader til andre at afgjøre; *sm*. individual, *a*; to - him to tell it in his own way lade ham...; to - for after consideration lade staa hen [til senere overveelse]; this is left to dry denne lader man tørre; I left the letter with your son jeg gav Deres f brevet; to be left with ogf. blive behængende med; 3. *vi*, reise, til: for; to - off stanse, holde op. To leave; left; left; 4. *vi*, blades, styde blade; ogf. to - out. **leaven**, lev'n, *s*, sur-deig *c*; they are all of the same -; *vt*, syre; ogf. to - in; to - (in) the dough ogf. lægge en sur; -ing syring; surdeig *c*. **leaves**, *pl*. af leaf. **leave-taking**, *s*, afsted *c*.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

leaving, *ptc*; -s levinger *pl*; affald *n*;
 - shop uppriviligeret pantelaaner-forret-
 ning *c* [som tager ublu renter]. **Leb'**
anon, *s*: the - Libanon *n*. **lecher**, lech'
 ér, *s*, liderlig person, libertiner *c*; *vi*;
 føre et liderligt liv; -ous, *a*, liderlig;
 -y liderlighed *c*. **lech-man**, lech'man, *s*,
s, Guldbrand [ring-fingeren]. **lection**,
 lek'shun, *s*, læsemaade; lektie *c*, ved
 gudstjeneste; -ary (katolsk) ritual *n* el.
 agende *c*, lektionarium *n*. 1. **lecture**,
 lek'tur, *s*, forelæsning; (straffe)præken,
 (-)tale *c*; to read (el. to deliver) -s on
 holde forelæsninger (el. læse) over; to
 read him a - holde en (straffe)tale for
 ham; 2. *vt*, holde en straffetale (el. straf-
 tetaler) for; 3. *vi*, læse, holde forelæs-
 ninger, over; on; -r lektor, professor;
 hjælpepræst *c*; -ship lektorat *n*; stilling
c som hjælpepræst. **lecturn**, lek'turn, *s*,
 læse-pult, for-pult *c*. **led**, led, *v*, af to
 lead; - captain snyltegæst, spytsliffer *c*;
 - horse reserve-el. haand-hest. **ledge**,
 lej, *s*, hylde; (klippe)affats *c*; (klippe)
 rev [- of rocks]; lag *n*; (dæks)ribbe *c*;
pl ramstykker, til luge-risværk. **ledger**,
 lej'ér, *s*, hoved-bog *c*; --line *df*. leger-
 line. **ledgy**, lej'i, *a*, med mange af-
 sætser. 1. **lee**, læ, *s*, is, *pl* bærme *c*;
 even to the -s til bærmen; 2. *s*, læ, ly
n; *S. T.* læ; under (el. in the) - of i
 ly (el. i læ) af; *S. T.* under the - of
 i læ af; 3. *a*, læ; she has the - gauge
 det ligger lægere (end det andet frib);
 to carry a - helm være affalden el. af-
 fældig. 1. **leech**, læch, *s*, igle *c*; 2. *s*,
S. T. lig *n*; --line not-gording *c*. **leek**,
 lek, *s*, purre(løg) *c*. **leer**, lær, *vi*, stotte
 [til: upon]; se stjelmst [hen til, paa:
 upon]; *s*, stotten *c*, (stjelmst el. haansf)
 sideblik *n*; tilgjort mine *c*; you managed
 very -ily to make them shoot him du fik
 dem meget behændig til at...; -ingly,
 ad, stjelmst stottende el. smilende. **lees**,
 læz, *pl*, bærme *c*. **leetle**, læ'l, *a* & *ad*,
 f. little. **leeward**, læ'ward, *a*, læ; the
 tide has a - set strømmen sætter imod
 læ; to - i læ; the ship to - det lævartste
 f; a -ly ship en flet luv-holder. **lee-
 way**, læ'wā, *s*, afdrift *c*; to make [have]
 - 1. left, left, *v*, af to leave; 2. *a*, bl. a.
 efterstaaende, igjen; el. tilbage-staaende;

igjen, tilbage; there is nothing - for
 him der er intet tilbage for ham; he
 has nothing - (to him) han har intet
 tilbage; 3. *a* & *s*, venstre; the [det] Parlia-
 mentary L-; on the - hand side (of) til
 venstre (for); to the - til venstre; over
 the - *coll.* den anden vej, med ikke
 paa; ja men sa' jeg smør. **left-handed**,
a, fjevhændt; - marriage æ til venstre
 haand [ikke i England]; - screw venstre-
 ftræue. **left-legged**, *a*, fjevbenet, f. ex.
 om En der bruger det venstre ben ved
 foot-ball; --off clothing afslagne klæder.
 1. **leg**, leg, *s*, ben *n*; (tvetydig) vædde-
 løbspersonlighed, stamgæst *c* ved væd-
 deløb o. l.; *sm*. black-leg; - of trousers
 buge-laar *n*, -ben; who is to return
 thanks? ...rise... -s! ...tag ordet! he
 quickly gained his -s han kom hurtig
 paa benene, bl. a. for at tale; to keep
 his -s holde sig paa benene; to lay him
 by the - tage ham ved vingebenet; to
 speak from his -s tale staaende; I have
 not been off my -s all night jeg har været
 paa benene el. paa farten; to take him
 off his -s bringe ham ud af ligevægten;
 to fall on his -s komme heldig fra det
 [som fatten, der „snur sig i stindet“];
 got (el. rose) upon his -s reiste sig (for
 at tale), tog ordet; he goes on his last
 -s han synger paa det sidste vers; I
 jumped on my -s jeg sprang op; 2. *vt*,
 træffe i benet; to - it *coll.* bene af.
legacy, leg'a-si, *s*, legat *n*, arv *c*; I was
 left a - of 2000l jeg fik en arv paa...; -
 duty arve-afgift; --hunter testament-jæ-
 ger. **legal**, læ'gal, *a*, lovgyldig, lovlig,
 lovmædholdelig, retmæssig; retslig, just-
 dist; vidnefast; - adviser juridisk konsul-
 lent, advokat; -ity lovgyldighed, lovlig-
 hed, retmæssighed *c*; -ize legalisere
legate, leg'at, *s*, legat *c*; -ship legatpof
c. **legatee**, æ', *s*, legatarius *c*. **lega-
 tion**, le-gā'shun, *s*, bestikkelse som om
 bud; sendemand, gesant; legation *c*, ge-
 santskab *n* [ogf. boligen]. **legator**,
s arvelader, testator *c*. **leg'bail**, *s*;
 to give - tage til bænd, prise læggende
legend, lej'end, læ'end, *s*, legende *c*,
 to bett; sagn *n*; the - says, it is in the
 - sagnet fortæller, det heder i sagnet
 -ary, *a*, legendarist; fabelagtig;

legende= el. sagn-samlng; =fortæller c. **St. Leger**, sil'ij-ér; the - (race) løbet i Doncaster, for 3-aarige heste. **leger**, lej'ér, s: - (ambassador) minister-resident c; --de-main fingerkunst c; --line *Mus.* bilinje, over og under de 5 hovedlinjer. **leggin(g)**, leg'in(g), s, legging c. **Leg' horn**, s, Livorno n; - bonnet italiensk straahat. **legibility**, s, læselighed c. **legible**, lej'i-bl, a, læselig. **legio**, læ'ji-ō, s: they are (el. their name is) - deres tal er legio. **legion**, læ'jun, s, legion' c; -ary, a, legions=; utallig; s, legions=soldat c. **legislate**, lej'is-lāt, v; give en lov el. love, om: on. **legislation**, s, lovgivning c. **legislative**, lej'is-lāt-iv, a, lovgivende, lovgivnings=; to secure - assistance stæffe sig lovgivningens bistand, el. bistand fra lovgivningens side. **legislator**, lej'is-lāt-ur, s, lovgiver c; -ure lovgivnings=magt c. **legist**, læ'jist, s, lovsyndig c. **legitimacy**, s, lovmæssighed, =guldighed, lovlighed; ægte fødsel; ægthed; retmæssighed, berettigelse c. 1. **legitimate**, le-jit'i-māt, a, lovlig, lovmæssig, =guldig; ægte; retmæssig, berettiget; 2. v, legalisere, legitimere; erklære (for) ægte, lyse i fuld og tjøn. **legitimation** s, lovliggjørelse; ægtheds=erklæring, antagelse c som ægte. **legitimist**, s, legitimist c. **leg'let**, s, fod=jern n. **legume**, leg'um, **legumen**, le-gū'men, s, bælg; =frugt c. **leguminous**, ū', a, bælg=. **Leicester**, les'tér, s. **Leigh**, læ, s. **Leinster**, lēn'stér, s. **leister**, les'tér, s, *Sc.* lyst c. **leisure**, læ'zhōor, lezh'ūr, s, fritid, tid c; otium n; employed his - in [til]; the occupation of every moment of his - hans b i alle ledige stunder; a hørse which there was no - [tid] to saddle; at (my, our) - i ro og mag; to be at - være fri, have tid; in his - i sin fritid; - hour fri- (el. ledig) time; -ly, a, i mag foretagen, magelig; rolig; at a -ly pace i mag; ad, i (ro og) mag, langsomt. **Leith**, læth, s. **Lem'an**, s; Lake - Genfersjøen. **lemma**, lem'a, s, lemma n, hjælpesætning c. **lem'ming**, s, studsmus c; lemæn n: *Lemmus Norvegicus*. **Lem'nian**, a, lem-nist. **lemon**, lem'un, s, citron' c; =træ n; - ice frugt=is; candied --peel citronat

n, sukkat c; -ade [ād'] lemonade c. **lemur**, læ'mur, s, halv=abe, maki c. **lend**, lend, vt, (ud)laane; laane, yde; to be sold cheap or lent on hire ... (ud) leies; to - an ear to; to - him a (helping) hand give ham en haands=rækning; there we had clothing lent to us der fik vi laant klæder. To lend; lent; lent; -er (ud)laaner, laangiver c; -ing laan n. **length**, length, s, længde; sidde; vidde, strætning c; to lie full - ligge i sin fulde længde, saa lang han er; few will go that - ...saa vidt; to go the whole - tage stridtet fuldt ud; for a (el. some) - of time i længere tid, længe; we had not seen him for a - of time ...paa meget længe, paa længere tid; for any - of time i længere tid; hvor (el. saa) længe det skal (el. skulde) være; at - i sin fulde længde; (strevet) fuldt ud [ogs. in full -]; omsider; the sum is written twice, once in figures, and once at - ...med bogstaver; that he should be heard at any - he would ...saa længe han vilde; to enter upon at greater, (at some), - gaa nærmere, mere (temmelig) udførlig, ind paa; to cut in short, to saw into, -s ...i... længder; cut of unequal -s ...i ulige længder; to travel the - and breadth of Norway gennemreise N paa langs og paa tværs; throughout the - and breadth of the country ogs. rundt land og strand; he never went the - of ...ing han gif aldrig saa vidt, at han; to pursue the subject to a great - behandle e med stor udførlighed; to carry her to such -s as these føre hende saa vidt; -en, v, forlænge; udvide; ofte med ut; forlænges, forlange sig; as the days -en, so the cold strengthens naar d længes, vil vinteren strenges; to -en out tpe; trække [vi & vt] i langdrag; -ened ogs. lang(varig), længere, vidtløftig; at -ening intervals med stedsse længere m; -iness vidtløftighed, længe c; -wise, ad, efter længden, paa langs; -y, a, (temmelig el. noget) lang, vidtløftig, langtrukket. **lenient**, læ'ni-ent, a, formildende, lindrende; mild, lemfældig. **len'ity**, s, mildhed, lemfældighed c. **leno**, s, linon c [?]. **lens**, lenz, s, linse c. **lent**, v, af

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

to lend. **Lent**, *s*, fasten; -en sermons faste-præfener. **lentic'ular**, **len'tiform**, *a*, linseformig; dobbelt-konveg. **len'til**, *s*, *Bot.* linse *c.* **len'tisk**, *s*, mastiig-træ *n.* **Leominster**, **lem'stēr**, *s.* **Leonard**, **len'ard**, *s.* **leonine**, **lē'o-nīn**, *a*, løve; -verse leoninſt vers. **leopard**, **lep'ard**, *s.* leopard *c*; the English - o: England *n**); -'s bane sol-blom *c.* **Leopold**, **lē'o-pōld**, *s.* **leper**, **lep'ēr**, *s*, spedalst *c*; -ed, *a*, spedalst. **lepidoptera**, **lep-i-dop'tēr-a**, *pl*, fjæl-vingede. **leporine**, **lep'o-rīn**, *a*, hare; -agtig. **leprosy**, *s*, spedalsthed *c.* **lepro'ous**, *a*, spedalst. **lerneans**, **lēr-nē'anz**, *pl*, gjælle-orme. **ler'ry**, *s*, sturing, høl(ing) *c* [irettesættelse; bl. bønder]. **Lerwick**, **lēr'ik**, *s.* lese, lēz, se leze. **lesion**, **lē'zhun**, *s*, skade, beskadigelse, læsion *c.* **Leslie**, **lez'li**, *s.* 1. less, les, *a*, mindre; *St. James the L*; we often require the help of one - than ourselves; the - [det mindste] of two evils; may be hanged, as many have for a - matter ... for mindre; in - [paa fortere] time; no - a person [ingen ringere] than Lord H; no - a sum than 6000l ikke mindre end ...; to value - agte ringere; in - than no time i et nu, i en fart; this is nothing more nor - than an attempt to ... hørken mere eller mindre end ...; no (el. nonē the) - certain ikke mindre vist; and not the - because og ikke mindst fordi; that he might die with one care - ... med en sorg mindre; they can't do - det er det mindste de kan gjøre; 2. *ad*, mindre. **lessee**, **les-sē'**, *s*, forpagter, leilænding *c.* **lessen**, **les'n**, *v*, formindste; nedsette; blive mindre, formindstes. **lessor**, **les'ēr**, *a*, mindre; kun i visse udtr; ogf. *poet*; the - Antilles, prophets, of two evils; two flames, a larger and a -. **lesses**, **les'ez**, *pl*, dyre-møg *c.* 1. **lesson**, **les'n**, *s*, lektie, lege; lektie [bibel-stykke]; lærepenge, lærdom; time, lektion *c*; this has been a - to them ... været dem en lærepenge; I shall not soon forget the - I have been taught; to give -s ogf. privatifere, in-

formere; to give him -s ogf. læse med ham; he knows (el. can say) his - han kan sin lege; to take a - from tage lærdom af; sm. abroad; to take -s from, of, with tage timer (el. undervisning) hos, studere under; 2. *vt*, belære; j. **les'sor**, *s*, forpagtnings-giver; udleier *c.* **lest**, **lest**, *conj*, for at ikke; (for) at, efter frygts-udtryk; for det tilfælde at, med nægtelse. 1. **let**, **let**, *vt*, lade [if. ikke hindre]; (ud)leie, fortforpagte [ogf. to - out (on hire)]; well, - them! naa, lad dem det! - us go! do not - me disturb you! he - his voice be heard han lod sin røst høre; and - this be said of him og det skal siges om ham ...; - me not be misunderstood man misforstaa mig ikke; the gods have - me perish in his stead; a few words - fall by the prince ... som fyrsten havde ladet falde; to - drive at him slaa løs paa (el. lægge til) ham; sm. 1. fly; the house is to (be) - h er til leie; to - blood aarelade; to - down (ned)sætte, nedfire, in indlade, slippe ind; indfælde; sammenfælde; to - him into a secret indvie ham i ...; to - off affyre, affyde; lade slippe; ud- el. bort-leie; to - on the steam slippe -d paa; I was a fool to - on to you ... som lod mig mærke med noget til dig; to - out slippe ud; luffe ud; lægge ud, om klæder; bortleie; bortforpagte. To let; let; let; 2. **let**, *vt*, holde tilbage, hindre, sinke; 3. *s*; without - or hindrance uden mindste hindring, ganske uhindret. **lethargic**, **le-thar'jik**, *a*, døsig, tung, sovesyg; dvale-lignende. **leth'argy**, *s*, (sygelig) døsigbed, sovesyge *c.* **Lethe**, **lē'the**, *s.* **Lethean**, **le-thē'an**, *a*, glemself-virkende. **lethif'erous**, *a*, dødbringende, døbelig. 1. **letter**, **let'ēr**, *s*, udleier *c*; En som hindrer el. holder tilbage; 2. *s*, bogstav *c* & *n*; type; skrivelse *c*, brev, *Comm.* ogf. tilskrift *n*; *pl*, videnskaber *pl*, literatur *c*; the - killeth [ihjelslaar], but the spirit giveth life; written in [med] big -s; to the (very) -, j. to a - bogstavelig; a - to the editor et indsendt, en indsendt artikel; a sealed - giving the address of the author luffet navne-seddel; he writes an excellent - han er meget god som brevskriver; sm. attorney;

*) efter fransk opfattelse, "because their [French] heralds describe our device as a lion léopard." Bremer.

-s of respite moratorium *n*; - of thanks tak(ke)-skrivelse; a man of -s en lærd, en videnſkabsmand; 3. *vt*, forſyne (el. mærke, markere) med bogſtaver; ſætte (ryg)tittel paa; -ed bl. a. med ryg(titel); --bill kart *n* [i poſt-væſenet]; --book kopi-bog; --box brev-kaſſe *c*; --carrier brev-bud *n*; --founder ſkrift-ſtøber; -ing (anbringelſe *c* af, el. det at forſyne med) tekst *c*; --lock bogstav-laas; a --out of horses en heſte-udleiſer; to be --perfect in kunne paa ſine fingre, være perfekt *i*; --press tryk; tekst *c*; --press engravings illustrationer *i* (ſelve) teksten; --slit aabning *c* i brevkaſſe; --writer brevſkriver *c*; Model L-Writer brev- og formular-bog *c*. **letting**, *s*, bortforpagtning; bort-afordring, -ſættelſe *c*, af arbejder. lettuce, let's, *s*, ſalat *c*. **Levant**, le-vant', *s*; the - Levanten. **levant'**, *vi*, *Sl* tage løbepas; -er stærk øſtenvind, *i* Middelhavet; ſpekulant *c* ſom ſtiffer af, naar han ſkal betale. **Levantine**, le-vant'in, *a*, øſterlandſk, levantift; *s*, øſterlænder *c*. 1. levee, lev'e, *s*, morgen-opvartning, lever, fur [fun for herrer]; *Amr.* dæmning *c*; 2. *vt*, indfinde ſig (flittig) ved lever'er hoſ; anlægge dæmning(er) ved. 1. level, lev'el, *a*, plan, jævn, flad; vandret; *i* jævnhøide, *i* niveau; to do his - best gjøre ſit yderſte; 2. *vt*, planere, jævne; nivelere, ogf. *fig.* stille *i* vater; *Art.* rette; *fig.* rette [mod], ſtile [til: at]; to - the bayonet fælde bajonet, a blow rette et ſ, the walls to (el. with) the ground jævne *m* med jorden; to - observations to [afpaſſe ... efter] the capacity of children; to - him with [ſtrække ham til] the ground, the deck; 3. *vi*, ſigte [paa: at]; 4. *s*, flade *c*, plan *n*; vandret linje *c* el. plan *n*; jævnhøide *c*, niveau *n*; fatte-evne, horiſont *c*; (faſt el. tryk) ſtilling; vaterpas *n*; ſtoll *c*; above the - of the sea over havets overflade, over havfladen; the - of the water vand-standen; to bring (on a) - with bringe *i* høide (el. *i* jævnhøide, *i* niveau) med, *fig.* ogf. ſtille paa trin med; to descend (el. accommodate himself) to their - *fig.* ogf. ſtige ned til dem; --crossing *Railw.* vei-overgang *c* *i* banens plan; -ler planerer; *fig.* niveleverende

radikal, ligheds-mager, rodhugger *c*; -ling planering; nivelering *c*; -ling staff nive-lér-stang *c*. **lever**, le'vér, *s*, vægtstang; *fig.* løſteſtang *c*; *coll.* cylinder-ur *n*, dſſ. --watch; -age *Mech.* vægtſtangs-arm *c*. **lev'eret**, *s*, ung-hære *c*. **Leviathan**, le-vi'a-than, *s*, Leviatan *c*. **lev'igate**, *vt*, leigere [pulverifere; glatte, polere]. **levigation**, *s*, levigation *c*. **Levite**, le'vīt, *s*, levit' *c*. **levit'ical**, *a*, levitiſk. **Levit'icus**, *s*, tredie moſebog *c*. **lev'ity**, *s*, lethed, mangel paa alvor el. paa dybde; letſindighed *c*, letſind *n*. 1. levy, lev'i, *v*, opbyde, reise [hær], udſkrive [soldater]; høre, opkræve, om afgift o. l.; *L. T.* tage pant (el. gjøre indførelſe) *i*, dſſ. to - on; to - on a person ogf. *fig.* brandſkatte *Øn*; 2. *s*, opbydelse, reise-ning, udſkrivning; opkrævning *c*; (udſkrevne) mandſtaber *pl*, opbud *n*; ud-pantning, indførelſe *c*; to make a -; - in mass maſſe-reiſning. **lewd**, lūd, lōōd, *a*, liderlig, utugtig. **Lewis**, lōō'is, *s*, Ludvig. **lexicographer**, leks-i-kog'rafer, *s*, lexiograf, ordbogs-forfatter *c*; -phy lexiografi *c*, ordbogs-arbejde *n*. **lex'icon**, *s*, lexikon *n*, ordbog *c*. **Leyden**, li'dn, lā'dn, *s*; - jar, - phial ley-dener-ſtaſſe *c*. **leze**, læz; --maj'esty majes-tæts-forbrydelse *c*. **liability**, *s*, ansvar *n*; det at være udsat [for: to], udſat; tilhøielighed; forpligtelſe *c*; *pl.* forpligtelſer *pl*, gjæld *c*, paſſiver *pl*; there is no - of the engine stopping on man er ikke udsat for at... **liable**, li'a-bl, 'a, ansvarlig, ſom hefter [for]; udsat [for: to]; *coll.* toldpligtig, toldbar; this country shall not be - for [tilsvare ikke] any such expenses; - in [hjemfalden til] the highest damages; to hold him - for ... gjøre ham ansvarlig for; I am - to ogf. jeg udsætter mig for; means so - to abuse *m* ſom ſaa let kan blive mis-brugte; - to death ſom kan dø, dødelig, to infection ogf. smitteførende; words - to the plural form ord ſom kan have (el. ſaa) flertalsform; - to tax ſkatte-pligtig. **lianas**, li-ā'naz, *pl*, ſlyngplanter, *i*ſ. *i* de tropiſke urſtøve. **liar**, li'ar, *s*, løgner(ſte) *c*; he is a good - han lyver for et godt ord; show me a -, and I will show you a thief den ſom lyver, stjæler ogſaa.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

libation, li-bā'shun, *s*, driks-offer *n*. 1. **libel**, li'bel, *s*, smædefrift *n*; (if. strift-*lig*) injurie; klage *c*, =strift *n*; - upon injurier *pl* imod; - case el. suit injurie-proces *c*; 2. *vt*, smæde; injuriere; -ler forfatter af smædefrift; injuriant *c*; -lous *a*, æreerprig, injurierende. 1. **liberal**, lib'er-al, *a*, fribaaren; ædel, fin; gavmild, rundhaandet; rigelig, rund; liberal', frisindet; the - arts de frie *ƒ*; a - education en høiere dannelse; a check upon too - grants ogf. et middel mod flotte bevilgninger; - interpretation udvidende *ƒ*, offer anstændigt *ƒ*, translation fri *o*; he is offered a - [anstændig] price; 2. *s*, liberal *c*; -ism liberalisme *c*, frisind *n*; -'ity gavmildhed; gave; frisindethed, liberalitet *c*, frisind *n*; upartisthed *c*; -ize udvide, frigjøre, gjøre liberal el. forbudsfri; -ly, *ad*, bl. a. gavmildt, med rund haand. **lib'erate**, *vt*, frigive, sætte i frihed; befri. **liberation**, *s*, frigivelse; befrielse *c*. **lib'erator**, *s*, befrier *c*. **liberticide**, li-bér-ti-sid, *s*, friheds-mord *n*; =morder *c*. 1. **libertine**, lib'er-tin el. tin, *s*, frigiven; libertiner *c*, ryggesløst menneske; fritænder *c*, glt; 2. *a*, ryggesløs, udsvævende. **lib'ertinism**, *s*, ryggesløshed, liderlighed *c*; fritænderi *n*, glt. **liber'ty**, lib'er-ti, *s*, frihed; retlighed *c*, privilegium; (privileriget) omraade *n*, if. *pl*; to take -ties tage sig friheder; (to allow him) - of action handlefrihed (give ham frie hænder); - of speaking and writing *ƒ* i tale og skrift; at - i frihed, paa fri fod; ledig, fri; ledig [ikke bortbudet; ikke optaget, om plads]; hjemme, ikke ublaant, om bog i leiebibliotek; with their arms at -; if I can get my fists at - [fri]; to be at - to have (frit) lov til at; to make himself at - tage sig fri; to set at - sætte i frihed; frigjøre, om kapital; --man landlovs-gast *c*. **libidinous**, li-bid'in-us, *a*, vellystig; vellyst-vækkende, pirrende. **Libra**, li'bra, *s*, Astr. Vægt; l- se fortk. med l. **librarian**, li-brā'ri-an, *s*, bibliotekar' *c*; -ship =post *c*. **library**, li'brar-i, *s*, bibliotek; kontor *n*, i privat-hus; læsesalon *c*. **libret'tist**, li-bret'ist, *s*, libretto-forfatter *c*; -to libretto, if. operatext *c*. **lice**, lis, *pl*, lus, af louse. 1.

license, li'sens, *s*, bevilling, (bevilget) ret; udstjæknings-ret [- to sell spirits]; (tøilesløs, ubunden) frihed; frihed, licentia *c*; pilot's - lods-patent *n*; special-tonge-brev *n*; a - [frihed] dictated by euphony; 2. *vt*, meddele bevilling el. ret, til at: to; tolerere; has a -d tongue har fri spås; his are -d murmuring; to be -d for the sale of have bevilling til (el. paa) salg af; -e [e'] bevillings-haver *c*, -r =udsteder *c*; a -r of plays en teater-censur *c*. **licentiate**, li-sen'shi-āt, *s*, licentiat; autoriseret læge el. teolog *c*. **licentious**, li-sen'shus, *a*, fri; tøilesløs, ryggesløs; løssluppen, *ƒ*, eg. - novels, a - press. **lichen**, li'ken, lich'en, *s*, lav; *Med*. ring-orm *c*. **Lichfield**, lich'fæld, *s*. **lichgate**, lich'gāt, *s*, kirteport *c*, ved indgang til kirkegaard; -wake ligvagt, vaagestue *c*. 1. **liek**, lik, *vt*, sliffe (paa); læp; *coll*. jule (op); to - into shape sætte stik (el. facon) paa; -ing her bill sliffende sig om *n*; 2. *s*, stik *n*; drei *c*, rap *n*; cat's -, a - and a promise *vulg.* en katte-vast *c*; -erish, *a*, læffer(sulften) læffer; to have a -erish tooth være en læffermund; -ing sliffen, slifning; læpning; juling, lusing *c*; --spittle *vulg.* spytsliffer *c*. **licorice**, dff. liquorice. **lid**, lid, *s*, laag *n*. 1. **lie**, li, *s*, løgn *c*; smf. to catch og to detect; the father of -s løgnens *ƒ*; it (el. that) is a - det er løgn; these are mere -s dette er lutter løgn; to give the - to bestyde for løgn, gjøre til løgner; give et dementi, to his former principles fornægte sine ... principer; to give himself the - ogf. slaa sig selv paa munden; to say (el. to tell) a - lyve; to tell him a - lyve for ham; 2. *vi*, lyve; *impf.* & *ptc.* lied; lying and thieving løgn og tyvagtighed; 3. *vi*, ligge [to -, as in a bed]; *S. T.* styre, staa, ligge; gaa, løbe, føre, om vei; (hen)sidde, i fængsel; overnatte; a solid breakfast lay [stod] on the table; my talent does not - that way ... gaar ikke i den retning, dette ligger ikke for mig; here -s N N herunder hviler (støvet af) N N; to - back læne sig tilbage; to - by ligge bi; hvile, stanse; he has the manuscript lying by him ... hos sig, i forvaring; to - down lægge sig; ligge; - down! ogf. *couche!* to -

in ligge i barselseng; as much as -s in him saavidt det staar til ham; to - over udstaa, henstaa; to - to ligge bi, ligge underdreiet, under være underkastet, være gjenstand for, up gaa til sengs; it -s with [det staar til] ourselves to choose; the power of proposing a new law -s with [er hos] the council; 4. vt: to - a course ligge en kurs. To lie; lay; lain; 5. s, beliggenhed c, terrænforhold pl, ogf. fig. situation c [the - of the land]. lief, læf, a, poet. elstet, kjær; ad, gjerne; I had as - go as not coll. jeg kan gjerne gaa. liege, læj, a, haandgangen; tro; s, haandgangen (mand), væsful c [- vassal, -man]; - lord herre, fyrste, suveræn c. Liege, læj, s, Lüttich n. lien, li'en, le'en, s, L. T. heftelse, (paahvilende) forpligtelse c. lienter'ie, a, lienterist. lientery, li'en-ter-i, s, lientery, livsyge c. lien, lū, s: in - of i stedet for. lieuten'ancy, s, løitnants-post c; -patent; statholderskab n; løitnanten pl. lieutenant, lef-ten'ant, s, løitnant c; the Lord L- of Ireland vicekongen af I; the L- of the Tower kommandanten i ...; sml. first; --colonel oberst-løitnant, pl. --colonels. life, lif, s, liv; liv n, levnets-beskrivelse, biografi; livs-police c; the spirit giveth - aa gjør levende; sml. letter; he lost his -, they lost their lives han (de) mistede livet; five lives were lost fem menneskeliv gik tabt, fem mennesker omkom; loss of human lives, of - tab af menneskeliv; the - of [livet ved] European courts, of his jurisdiction livs-nerven i hans myndighed; he was the - (and soul) of the party han var sjælen i ...; it was so like - ... faa livagtigt; figures the size of (el. as large as) - f i legemstørrelse, larger than - i overnaturlig størrelse; a - and death question, a matter of - and death, to the people et livs-spørgsmaal for f; (power of) - and limb liv og lemmer (hals-ret c); while I have - faa længe jeg lever el. der er liv i mig; to put - into, to give - to bringe liv i; a gentleman that has seen - ... som har været med; to take his - tage livet af ham; a dignity held during - en livsvarig v, en v som indehaves for Ens livstid;

during his - ogf. i sin levetid; for - paa livstid, paa levetiden; rowing for (his) -, for dear - ...af alle livsens kræfter; struggling for - ...for livet; as if for (dear) - som (om) det gjaldt (el. havde gjaldt) livet; for the - (and soul) of him, for his - om det gjaldt (el. havde gjaldt) hans liv; an awful struggle for - and death ...paa liv og død; a holder for - en livs-fæster; to draw from - t efter naturen; in real - i det virkelige l; to keep him in - holde liv i ham; to come into - blive til; at my time of - i min alder; to bring him to - faa liv i ham; to the (very) - livagtig; with - and spirit med liv. life-annuity, s, liv-rente; --belt redbnings-bælte; --blood hjerte-blod; --boat redbnings-baad, --buoy -bøje; --guard(s) liv-vagt c, --interest -rente; -like, a, livagtig; --line S. T. stræk-toug n; -long, a, livsvarig, for livet; the -long happiness of a woman en f's hele livs-lykke; --preserver redbnings-bøje c, -apparat n; fl. engelft politistof, blytamp c; -r Sl. livs-slave c; --rent liv-rente; --saving raft redbnings-flaade; a --size portrait et p i fuld legemstørrelse; --string livs-traad, -nerve c; --time menneske-alder, leve-tid c; during his --time bl. a. i hans levende live; that you would not discover in a --time's search ...om man søgte hele sit liv; --weary, a, livstræt. 1. lift, lift, vt, løfte, hæve, lette; (bort)stjæle; to - his hair stalpere ham; to - his hat lette paa hatten; to - up fig. løfte, his voice opløste sin r; 2. vi, løfte [paa: at]; løfte (el. hæve) fig; letne, lette, som taage el. røg; 3. s, løften, letning, løftning; vægt c, løft(e) n; haandskræfning; elevator c, løfteværk n; S. T. top-lent; Se. luft c; sml. dead--; the last - det sidste løft, den sidste nagle; to give him a - ogf. lade ham sidde paa med fig; the hen thought the -s were falling ...at alverden stulde forgaa; -er elevator c, løfteværk n. lig'ament, s, baand; Med. ligament n. ligation, li-gā'shun, s, binding c; baand n. lig'ature, s, baand, bind n; tilbinding, sammenbinding; stivhed; dobbelt-type c; aarebindsel n. 1. light, lit, s, lys, i forskjellige

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

tilff; vindu; overlys; fyr *n*; vindus-
rude; *Paint.* belysning *c*; *fig.* lumen,
lys *n*; *pl.* indfigt *c*, forstand *c*; before -
in the morning før det er (el. er blevet,
var blevet) lyst om *m*; a new - had
burst upon me der var gaaet et lys op
for mig; as different as - and darkness
... som nat og dag; a - was, -s were,
brought in der blev bragt lys; here is
a - for you ogs. her har De ild; there
was a - behind the blinds der var lys
i vinduet; -(s) and shade(s) lys *n* og
skygge *c*; they spoke according to their
-s de talte, som de havde forstand (el.
vet) til; to give one a - give En ild,
til cigar; the lamp gives a strong - I
lyser godt; to see the - se lyset; to set
- to sætte ild (el. fyr) paa; to throw
(a) - on faste lys over, belyse; to con-
sider it in the - of a bore betragte det
som en plage; to stand in his own -
staa sig selv i lyset el. i veien; to bring
to - bringe for lyset; 2. *a*, lys; blond; i
smstgg. lyse; to get (el. to grow) - ogs.
lysne; 3. *a*, let, modf. tung [ogs. om
damp, maaltid, mad, regn, sygdoms-
anfald, tropper]; ringe, ubetydelig; i
ballast, uden (betydelig) last, modf. laden;
knap, let, om vægt; (f) let, undervægtig,
om mynt; mild, om dom el. straf; let
(bestemmelig), løs; letfindig; fri; løs,
let smuldrende; løi, om vind; se hand, *s*;
it is no - thing det er ikke smaatng;
to fall - løie; to make - of tage sig
let, ikke ønsje, blæse af, lade haant om,
ringeagte; - of heart el. of mind let om
hjertet; - of (*Amr.* on the) foot let paa
foden, letbent, rapfodet; he weighs
twelve pounds at the very -est ... i det
aller mindste; 4. *vt*, tænde; oplyse; lyse
(for); the lamps were -ing man holdt
paa at tænde l; to - up his dark exis-
tence lyse op i ...; to -, i *imp.* & *ptc.* ikke
fj. lit; 5. *vi*, lyse; 6. *vi*, støde (tilfældig)
paa, med (up)on; dale (el. falde) ned;
sætte sig, slaa sig ned; *sml.* 1. alight;
a cat will always - on her (el. his) legs
fatten falder altid paa benene; the bee -s
on this flower and that; 7. *ad*, let; -
come, - go(ne) let vundet, snart svundet;
to sleep -. **light-brained**, *a*, tomhøbet,
indstræntet; --coloured lys; --dues fyr-

afgifter, -penge. 1. **lighten**, lit'n; *vt*,
oplyse, ogs. *fig*; 2. *vt*, lette [ogs. *diff.* to
facilitate], gjøre lettere; to - a ship,
the grief, the estimates; they -ed [lette
fig] their task by singing; 3. *vi*, lyne;
lysne. 1. **lighter**, lit'er, *s*, tænder;
lægt *c*; 2. *vt*, lægtre; -age lægtring *c*;
lægtre-penge *pl*, udgifter *pl*, -man
-fører *c*. **light-fingered**, *a*, letfingret,
„langfingret“; --foot(ed) letfodet; -ful, *a*,
lys, fj; staa f. delightful *Pickw.* *Pap.* I
250 T; --handed *S. T.* med (for) lidet
mandskab; --headed skrullet; tanseløs,
flygtig; --hearted let om hjertet, glad
og let, feststemt; --house fyr *n*; --house
board fyr-direktion *c*; --keeper fyrvogter
c. **lightly**, lit'li, *ad*, let; - clad; - won
and - lost let vundet, snart foundet.
light-minded, *a*, let, ustadig, flygtig.
lightness, *s*, lethed *c*, i flere tilff. **light-**
ning, lit'ning, *s*, lyn *n*; with the speed
of - i lynende fart; - conductor el. rod
lyn-afleder *c*. **light-room**, *s*, lanterne-
kammer *n*. **lights**, lits, *pl*, (dyre)lunger.
light-ship, *s*, fyr-stib. **lignam**, *s*, *Ind.*
fallus *c*; rettere lingam. **lig'neous**, *a*,
træ-, =agtig. **lig'nify**, *v*, fortree(s).
lignite, lig'nit, *s*, brun-ful *n*. **lig'num**
vitæ, *l.* vitæ, *s*, pøkkenholt *n*. 1. **like**,
lik, *a*, lige; lig, lignende; there is none
- it in England der findes ikke dets lige
i G; these and the - disse og lignende;
do you find it -? synes De det ligner?
that is just - you det ligner [o: det er
som man kan vente det af] Dem; he
was - enough to have done it det kunde
ligne ham; in times - [som] these; -
mother, - child æblet falder ikke langt
fra stammen; *sml.* master; there is nothing
- competition intet er saa godt som f;
sml. 1. fair; but with nothing - [ingen-
lunde med] the zeal he had formerly
displayed; nothing - so old langt fra saa
gammel; something very - a quarrel N
som stærkt lignede...; this, or sth - it
... eller noget lignende; to have things
in sth - order ... i nogenlunde orden;
sml. anything; that is sth - dancing
... rigtig ordentlig dans, det kalder jeg
at danse; in - manner paa samme (el.
paa lignende) maade, ligeledes; of - age
with himself hans jævn-aldrende, jævn-

gammel med ham; under - circumstances; to be - ligne; what - was he? hvorledes saa han ud? to feel - it, - seeing være oplagt dertil, til at se, have lyst paa (el. til) det, til at se; he had - to have fallen han havde nær faldt; to look - se ud som; it looks very - him ogf. *fig.* det ligner ham; ..said I, - to cry næsten grædefærdig; laughing - to die, - to split himself ... saa han var færdig (til) at revne; rose up Hydra- ... ligesom en h; Juliet-like, à la Julie; 2. *s.* *flgt.* lignende *n*; lige, mage *c*; - will to -, - likes - lige søger lige; *sml.* 1. feather; - cures -; I'll do my possible that the - [*flgt.*] does not happen again; to associate with the -s of me ... med folk (el. *flige*) som mig, mine lige; these and their - ... og deres lige; 3. *s.* -s and dislikes sympatier og antipatier; 4. *ad.* lige, (*lige*) som; *sml.* 1. like; *vulg.* liksom [en efterhængt ørkesløs tilspøelse]; sandsynligvis; had been shivered to atoms, - so much [*som*] glass; thinking, - a fool, that idet jeg mit nar, idet jeg, dum som jeg var, troede at; as - enough he will som han formodentlig ogsaa vil; 5. *conj.* som; I cannot shine in society - he does; 6. *vt.* like, synes om, ynde; as you - som De vil; to - a place ogf. like sig paa et s; I - to see jeg sér gjerne; I don't - it *coll.* ogf. jeg har ingen hou paa det; I should - det skulde være mig hjært; that he should - it very much ogf. at det havde han stor lyst til; I should - to see jeg skulde have lyst at se; -d ogf. afgjort, yndet; -able, *a.* godlidelig, tæfkelig; -lihood sandsynlighed, rimelighed *c* [for: of]; in [efter] all -lihood; -liness sandsynlighed, rimelighed; tæfkelighed *c*, vakker person, vakfert udseende. 1. likely, lik'li, *a.* troelig; sandsynlig, rimelig; behagelig, vakker, pæn; *if.* *Amr.* lovende *a* - story; I know nothing so - to [*som* er saa egnet til at] effect this object; your cousin is the most - person to answer the question ... den som bedst vil kunne besvare det s; the one - person (to do it) would be Mr. F hr. F skulde være den eneste; as - as not rimeligt; rime-

ligvis, *ad*; he is - to be well received der er al udsigt til, at han bliver vel modtaget; when the phrase is not - to be misunderstood naar forbindelsen ikke let kan blive misforstaaet; he is not - to return det er ikke rimeligt, at han kommer igjen: 2. *ad.* sandsynligvis, rimeligvis. *liken*, lik'n, *vt.*, (*sammen*) *lign*, med: to. *likeness*, *s.* lighed *c*; billede *n*; *sml.* 1. image; to take his - tage ham af; the portrait has been attested as an excellent - by ... som særdeles veltruffet... likewise, lik'wiz, *ad.* ligesaa, ligeledes; would that all mortal men could say - ... det samme. *liking*, *s.* lyst, fortjærlighed, smag *c*, behag *n*; -s and dislikes sympatier og antipatier; to take a - to saa til overs for; to be on - være (*der*) paa prøve; to his - efter hans smag, efter hans hoved, saaledes som han liker (el. *likte*) den; every one to his - hver sin lyst. *lilac*, li'lak, *s.* syrin, syren; lilla *c*; *a.* lilla (farvet). *liliaceous*, lil-i-ā'shus, *a.* lilje-, -lignende. *lil'ied*, *a.* lilje-smytt, -voget. *Lilliputian*, lil-i-pū'shi-an, *s.* lilliputer, tommeleden *c*; *a.* lilliputst. *Lillibullero*, -ā'rō, *s.* en folkerise i og efter Jakob II's tid. *lily*, li'i, *s.* lilje *c*; - of the valley lille- el. lilje-konval *c*. *Lima*, *s.* lē'ma, i Peru; li'ma, i de foren. *St.* *limaceous*, limā'shus, *a.* veisnegl-. *limation*, li-mā'shun, *s.* filing, glatning *c*. 1. *limb*, lim, *s.* lem *n* [arm el. bēn]; (træ)gren; rand, *if.* *Astr.* limbus *c*, paa sextant; (lem *n*), haandgangne mand *c* [- of the devil, of the law]; whole in - med hele lemmer; trembling (in) every - stjælvende paa alle lemmer; 2. *vt.* forsyne med lemmer; sønderlemme; -ed like the Farnesian Hercules med lemmer som... 1. *limber*, lim'bēr, *a.* myg, smidig; 2. *vt.* protse paa, ogf. to - up; myge; 3. *s.* *Art.* forstilling *c*, oftest *pl*; *pl.* *S. T.* sandspor. *limbo*, lim'bō, lim'bus, *s.* bælte *n*, region *c*, grænsende til helvede, for'helvede *n*; to dismiss them to the - [*rige*, omraade] of discarded theories. 1. *lime*, līm, *s.* fugle-lim [bird-]; kalk *c* [quick-]; *Bot.* lind *c*, =:træ *n* [linden tree]; 2. *s.* (varietet af) citron *c*: *Citrus limetta*; 3. *vt.* overstrøge med (fugle)lim;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

fange paa lim-pind; *fig.* fange, snære; --burner falk-brænder; --juice citronsaft; --kilm [udt. kil] falk-ovn *c.*; --brænderi *n.*; --stone [udt. stun] falk-sten; --twig lim-pind *c.* 1. **lim'it**, *s.* grænse, for: alm. of; ydergrænse; *Comm.* *limito c.*; reached its -s ... sin yderste grænse; the necessary -s [begrænsning *c.*] of the book; *sm.* *cereal, s.*; there are reasonable -s to everything der er (el. maa være) maade med alt, alting med maade; 2. *vt.* begrænse, afgrænse; begrænse, indstrænte; to - herself; -ed (liability) kommandite *c.* anonymt aktieselskab; my means are very -ed ogs. det er ikke stort jeg har at fare med; se income; -ed monarchy indskrænket *m.*; my time was -ed min tid var knap; in a more -ed sense i mere indskrænket (el. i snevrere) *b.*; -ation begrænsning; indskrænkning; grænse; *L. T.* prescription *c.* **limu**, *lim, vt.* tegne; male, is. med vandfarve; illuminere; *gl.* **limner**, *lim'nér, s.* tegner, maler *c.* 1. **limp**, *vi.* halte; a -ing line; -ing very much lavhalt *a.*; 2. *s.* halten *c.*; 3. *a.* sjæst; ledeløs, f. *ex.* parably; -cloth (cover) mygt (el. blødt) bind; -er halt *c.*; -et flø; el. knæ-sjæl *n.* **lim'pid**, *a.* flat [gjennem-sigtig]; -ity :hed *c.* **limy**, *lim'i, a.* klæbrig; kalk-, =holbig; =agtig. **lin**, *lin, s.* *Sc.* dam, is. ved føs; *Sc.* føs *c.* [linn, lyn]. **linchpin**, *linsh'pin, s.* lun(te)stikke *c.* **Lincoln**, *lingk'un, s.* **linden**, *lin'den, s.* *Bot.* lind *c.*, =etræ *n.* **Lindley**, *lind'li, s.*; - Murray, *eng.* grammatiker. 1. **line**, *lin, s.* line, snor *c.*, snøre *n.*; linje, i forstjellige anvendelser, ogs. bane-, vers(=), node-, dampstibs-; linje, streg; stribe; linje, række, rad; *Mil.* linje *c.*, modf. f. *ex.* milit's; fag *n.*, branche *c.*; et par linjer, nogle ord *pl.*, kort brev *n.*; the L- linjen, ækvator *c.*; - of argument raisonnement *n.*; - of battle (ship) slag-linje (linje-stib); - of conduct fremgangs-maade *c.*; it would be hard -s ... haardt; this is hard -s dette er haardt (at gaa paa); the -s are down der er linje-brud; all along the - *Mil.* over hele linjen; to read between the -s; in the talking - i taleveien; in (el. on) a - i linje; *sm.* to fall in; (built) on the same -s efter

samme tegning; to give - fire; to play him to the end of the - lade den, ham, løbe linen ud; to run [trække] a -; a -'s breadth en linje, et drag-s-mon; 2. *vt.* strege; fure; fore; spætte, f. *ex.* a purse with money; besætte, med folk, med soldater; bedække, om dyr; to - the streets ogs. danne espalier i gaderne; -d gold pleiteret (el. overtruffet) *g.*; a -d saucepan en emaljeret kasserolle; to - through overstrege, overstrøge. **lin'eage**, *s.* linje, slægt, stamme *c.* **lin'eal**, *a.* linje-, linear; nedstammende i lige linje; - measure længde-maal; in - ascent i ret opstigende linje; -ly, *ad.* i lige linje; to be -ly descended from stamme i ret nedstigende linje fra. **lin'eament**, *s.* (ansigts)træk *n.* **lin'ear**, *a.* *diff.* lin'eal. **linen**, *lin'en, s.* (lin)lærred; linned, linto *n.*; *a.*, linnet, lærreds-; - cloth lærred; --draper hvidevare-handler *c.*; --drapery hvide-varer *pl.* **liner**, *lin'ér, s.* 'pafet'; bladneger [penny-a-liner]; snørefister *c.* [hand-]. **linesman**, *linz'man, s.* linje-soldat *c.* 1. **ling**, *s.* *Ichth.* lange, længe *c.*; 2. *s.* (buste)lyng *c.* **lingam**, *s.* *diff.* lignam. 1. **linger**, *ling'gér, vi.* tøve, nøle; (for)blive længe; the traces of these customs - still ... har endnu holdt sig; to - painfully lide længe, lang- el. seig-pines; the patient -s on a bed of sickness p henlæber tiden (el. ligger endnu) paa sygeleiet; he -ed on for some years han henlæbte tiden endnu nogle aar; to die a -ing death faa en langsom død; a -ing [langvarig] disease; and yet he held a -ing hope han nærede endnu et svagt haab; one longing, -ing [langt] look; a -ing [langsom] recovery; 2. *vt.* to - out henflæbe, henflide; -ing, *a.* se to linger; *s.* nølen, tøven; forhaling *c.*; (langt, fortsat) ophold; *pl.* (svage) rester; -ingly, *ad.* nølende, langsomt; lang-truffent. **lingo**, *ling'gō, s.* *vulg.* maal, språk *n.*; your outlandish -. **lingot**, *s.* *diff.* ingot. **lingual**, *ling'gwal, a.* tunge-; sprog; passing the qualifying - test ... den sproglige *p.*; *s.* tunge-bogstav *c.* & *n.* **lin'guiform**, *a.* tunge-formig. **lin'guist**, *s.* sproglærd *c.*; -er *Amr.* tolf *c.*, bl. sø-folk; -ic, *a.* sprog(videnstabe)lig; -ies sprogvidenstabs *c.* **lin'iment**, *s.* tynd

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

salve. **lining**, lin'ing, *s*, (ud)foring *c*; for *n*; foring *c*, indvendig beklædning; belæg *n*; emalj *c*; street-lining opstilling i espalier; - paper matulatur *c*, graat papir. 1. **link**, lingk, *s*, led, ogf. *fig*; lænk *n*; sj. lænke *c*; forbindelses-led [connecting -]; *fig*. mellem-led; (sam)baand *n*; *St. E.* fuliſſe-bevægelse *c* [--motion]; *pl.* lænke-ſnapper; *pl. coll.* (sammenhængende) pøſſer; *Sc.* bugtning, løſte, af elv; halv-p *c*, ved elv; 2. *s*, iaffel *c*; 3. *vt*, forbinde; --buttons lænke-ſnapper; --motion fuliſſe-bevægelse. **Linlith'gow**, *s*. **linn**, *s*, *bjf.* lin. **lin'**net, *s*, torn-irift *c*. **lin'seed**, *s*, linfrø *n*; - oil lin-olje. **linsey-woolsey**, lin'ze-wool'ze, *s*, (h)verfen *n*. **lint**, *s*, charpi; linſtav *n*. **lin'tel**, *s*, ramſtykke *n*, tholme, dækſten *c*. **linter**, lin'ti, *s*, *bjf.* linter. **lion**, li'un, *s*, løve; ſeværdighed; noget mærkeligt el. intereſſant; the - of the day dagens løve; this was, indeed, kicking the dead - ...et æſels-park; Daniel in the -s' den *D* i løve-tulen; to plunge, to run his head, to rush, into the -s jaws el. mouth ſtyrte lige i l's gab; to step into (el. to take) the -s share ſaa løvens part el. broderparten; -el løve-unge *c*; -ess løvinde *c*; -et ung løve; -ize beſøge, beſe, gjæſte, om ſeværdighed; behandle ſom en ſeværdighed el. en mærkelig perſonlighed; viſe om, være omviſer (el. cicerone) for. **lip**, lip, *s*, læbe; kant, rand *c*; nothing has passed our -s for two days vi har hverfen ſaaet vaadt eller tørt...; it shall not pass [komme over] my -s; from his own -s af (el. fra) hans e mund; they aung, so to speak, palpitating on [ved] his -s; ſml. to hang, vi; his praises are on every -, on everybody's -s hans roſer i alleſ mund; --glue mund-lim. **lip'pitude**, *s*, ſur-pietthed *c*. **lip-salve**, *s*, læbe-pomade *c*. **liquable**, lik'wa-bl, *a*, ſmeltelig. **liquefaction**, *s*, ſmeltning, opløsning; ſmeltet (el. opløſt) tilſtand *c*. **liqu'efy**, *v*, ſmelte, opløſe(s). **liquescency**, li-kwes'en-si, *s*, ſmeltelighed *c*; -t, *a*, ſmeltelig, ſmeltende. **liquid**, lik'wid, *a*, flydende; - [ſmeltende] notes; *s*, væſte; *Gr.* likvid' *c*; -ate gjøre flydende; flare; flargjøre; aſviſle, om bo;

afgjøre, betale; -ation afgjørelſe *c*; -ator opgjører, afgjører; beſtyrer *c*, af bo; -ity flydenhed; *Gr.* likviditet; *fig.* ſmeltende blødhed *c*; -ize gjøre flydende. **liquor**, lik'ur, *s*, væſte; (alkoholiſt el. ſpirituoſ) drikk *c*, *coll.* stærkt *n*; ſaft *c*, ſø *n*; laag *c*; cabbage - ſaal-vand *n*; to be in - være druffen. **liquorice**, lik'ur-is, *s*, lakris *c*. **liricon-fancy**, lirikon-fan'si, *s*, *Bot.* lille el. lilje-ſonval *c*. **Lisbon**, liz'bon, *s*, Liſſabon *n*. 1. **lisp**, *vi*, læſpe, være læsp, klæſe; 2. *vt*, (frem) læſpe; 3. *s*, læſpen, klæſen *c*; he had a slight - han læſpede lidt, var lidt læsp. **lissom(e)**, lis'um, *a*, myg, ſmidig; let, raſt. 1. **list**, list, *s*, liſt, fant; liſte, fortegnelſe *c*; *bjf.* liſtel; no free - til denne foreſtilling gjælder ingen fri-biljetter; to be in the - ſtaa paa liſten; - of trains tog-tabel *c*; 2. *s*, ſtranke *c*; *pl.* kamp-plads *c*; to enter the -(s) against træde i ſtranke mod; judge of the -s kamp-dommer; 3. *vt*, liſte, beſætte med liſt(er); indhegne (el. indrette) til kamp-plads; indregiſtrere; hverve; 4. *vi*, hverve ſig, lade ſig hverve [to enlist]; 5. *vi*, lyſte, vilje, glt; 6. *s*, *S. T.* ſlag-side *c*. **listel**, lis'tel, *s*, *Arch.* liſt(e) *c*. **listen**, lis'n, *vi*, lytte; to - to høre paa, iſ. *fig.* lytte til, to a debate følge (el. paahøre) en *d*; -er tilhører; lytter *c*. **lister**, *s*, *bjf.* leiſter. **listless**, *a*, ligegyldig, apatiſt, træg; -ly, *a*, bl. a. trægt. **listshoe**, *s*, liſteſko. **lit**, *v*, af to light, at tænde; tobacco that keeps well - t ſom holder godt fyr. **lit'any**, *s*, litani *n*. **literal**, lit'ér-al, *a*, bogſtavelig, bogſtavret; - notation betegnelse ved bogſtaver; in most - earnest ogf. i det rammeste alvor; -ly, *ad*, bogſtavelig. **literary**, *a*, literær, boglig; literært anlagt; - history literær-h; a - man ogf. en literat; - property ſtriſt-eiendomsret *c*; a - society et lærd ſ. **lit'erate**, *a*, boglig dannet; *s*, dannet [om end ikke ſtuderet] mand; **literate' c**. **literati**, lit'ér-ā'ti, *pl*, lærde, videnſtabsmænd. **literatim**, -ā'tim, *ad*, bogſtavret. **literator**, ā', *s*, literært dannet mand; videnſtabsmand *c*. **literature**, lit'ér-a-tūr, *s*, literatur; læsning; belæſthed *c*; to take to - ſlaa ind paa literær virksomhed;

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

the - of the subject ogf. hvad der er skrevet om dette emne. **litharge**, lith' arj, s, sølver-guld c. **lithe**, lih, a, myg, smidig; -some, ðss. lissom(e). **lith'ic**, a, stén-. **litho**, lith'ō, s, coll. lito-grafi n, -chrom'ies -froti c; -graph, s, litografii, stentyk n; vt, litografere; kontratykke; -g'rapher lito-graf c, -graph'ic, a, -grafist, -g'raphy -grafi c. **lithoid'al**, a, stén-agtig, af stenagtig bygning. **lithology**, lith-ol'o-ji, s, sténlære c; -tom'ic, a, sténit's; -t'omist stén-operatør c; -t'omy stén'snit n. **Lithuania**, lith-ū-a'ni-a, s, Lithauen n. **litigant**, lit'i-gant, a, stridende, procederende; the parties -, the -s de stridende parter, parterne. **lit'igate**, v, procedere. **litigation**, s, rets-trætte, proces' c; to be in - være gjenstand for proces. **litigious**, li-tij'yus, a, trættefjær, proces-syg; -ness, trættefjærhed, proces-syge c. **lit'mus**, s, læk-mus c. **litotes**, lit'o-tōz, el. li', s, *Rhet.* litotēs c. 1. **litter**, lit'ēr, s, høre-baar, -seng; halm, strøelse, straaing; halm c, over mistbænk; (udover-liggende) rod el. ruff; bol, høle, kuld n, is, af grise; 2. vt, strø (el. lægge halm) under; bestrø, straa; ligge strøet ud; el. hen-over; ruste (el. rode) udover, gjøre det uordentligt i; 3. vi, øle sig, saa unger, grise. **littérateur**, s, literat c. 1. **little**, lit'l, a, liden, lidet, coll. vesle; med best. art. lille, pl. smaa; - people and great store og smaa; a - lidt; not a - surprised ikke lidet overrasket; with - change in her appearance uden synderlig f; - one du smaa, du lille; a - one en liden, et barn; when I was -, a - one ... liden; the - ones de smaa, smaabørnene: I have - left to say jeg har ikke stort mere at sige; - and often fills the purse, many a - makes a mickle mange bæffe smaa gjør en stor aa; every - helps alle mon'er dra'r; the (el. what) - there is det lidet (el. lille, vesle) der er; our - det lille vi har; sml. 3. all; the - French I know, the - reason he ever possessed den smule...; a very - milk en liden smule m; a very - makes her cry hun græder for et godt ord; -, if anything, - or nothing lidet eller intet; after a - om lidt, lidt efter; - by -, by - and -

lidt efter lidt; to dwell for a - on dvæle lidt ved; to pause for a -; to draw in - tegne i miniature; 2. ad, lidet; ikke stort, ikke synderlig; - did I expect this dette havde jeg mindst ventet; --go *Cambr. Univ.* anden-egamen c; --man (lille bitte) god-dannemand c [lille-finger]; -ness lidenhed; smaalighed c; the -nesses [smaaligheder] which cling to the round of common life. **lit'toral**, a, lyst-, strand-; - zone bælte mellem høivands- og lavvands-mærker [Rosing]. **liturgie**, li-tur'jik, a, liturgist; -s liturgik c. **lit'urgy**, s, liturgi c, gudstjenstlige former pl; *Cath. Ch.* messe c. 1. **live**, liv, vi, leve; færdes; bo, poet. ogf. huse, coll. ogf. holde til; klare (el. bjerde) sig, om baad [to - at sea]; he is too clever to - han lever ikke længe: han er for klog; to - as if each day was the last; we - and learn man lærer, saa længe man lever; to proceed on the - and let - principle gaa frem efter principet leve og lade leve; while we -, let us - skal det være jul, saa lad det være jul; even as they -d and moved saaledes som de gik og stod; to - again fig. leve op igjen, saa nyt liv; to - by [af] the chase, fishing, his pen; man shall not - by bread alone; those amusements which others appear to - for; /she (the annals) -d into our own time hun levede (annalerne bestod) helt ind i...; to - off [af] their miserable earnings; to - on [af] flesh, on his means; to - on [paa] his relations; to - upon ogf. fig. flyde paa; to - to nine hundred and thirty, to be a very old man blive 930 aar gammel, blive en meget gammel mand; sml. age s; to - to know opleve at saa vide, to see opleve; to - up to leve efter, efterleve, iagttag, up to their income bruge alle sine indtægter; to - with leve sammen med, i to bett; færdes iblandt el. imellem; 2. vt, leve; to - a life of ease; to - down forvinde, f. eg. sorg; ved sit liv gjøre til skamme, f. eg. slet omtale; 4. **live**, liv, a, levende; a - ox; - coals (varme-)gløder; se stock; *Amr.* ogf. om hegn, træ o. l, og fig. levende, livlig, varm, som der er liv i. **lived**, livd, a, -livet. **livelihood**, liv'li-hood, s, leve-

fåte; får; mø; hær; mine; mote; müte; möön; then; cow; awl.

rbd *n*; to earn a - as a reporter tjene
 t brød (el. ernære sig) som bladreferent.
 iveliness, iv', *s*, liv *n*, livlighed, kvit-
 ed; livagtighed; (vins) fyrighed *c*.
 ivelong, liv'long, *a*, lang; (all) the -
 ay (night) den hele udslagne dag (*n*),
 ia lang som dagen (*n*) er. lively,
 v'li, *a*, levende, sm. 2. interest; livlig,
 vit; glad, munter; livagtig; -, som *ad*,
c obs. 1. liver, liv'er, *s*, En som lever;
 eboer, indvaaner *c*; a good (el. hearty)
 En som vil leve godt, bonvivant *c*;
 ie longest - den længst-levende; 2. *s*,
 ver *c*. liv'ried, *a*, livrée= (el. liberi-)
 lødt, i liberi. liver-oil, *s*, levertran *c*.
 iv'erpudlian, *s*, Sl. liverpoolenser *c*.
 iver-wort, *s*, islandsk mose *c*. 1. livery,
 v'er-i, *s*, livrée, liberi *n*; (corporations)
 ragt, uniform *c*; valg-borger *pl*, valg-
 orgerstab *n* [en komité af laugene]; to
 eep a horse at - ... paa foder; 2. *vt*,
 læde i livrée; -man valg-borger *c*; --
 able leiestald. lives, livz, *pl* af life.
 v'id, *a*, graablaa, blyblaa. 1. living,
 v'ing, *a*, levende, ogf. *fig*; nulevende,
 alevende; to have three sisters - ...
 live; to be - leve; være i live; - dead;
 at out of the - rock hugget ud i haarde
 eldet; he'll never breathe it to a [no-
 en] - soul; I saw his own - self jeg
 ia ham lys levende; to spare no -
 ing ikke staane noget levende; 2. *s*,
 nderhold, levebrød, livsophold; (præste)
 lld *n*; the - is cheap ogf. opholdet...;
 obtain a - ogf. komme i fald; there
 no - without det er ikke muligt at
 ve...; - apartments beboelses-værelser.
 ixivial, liks-iv'i-al, *a*, ludz; =agtig.
 ixiv'iate, *vt*, udlude. lixiviation, *s*,
 bludning *c*. lixiv'ium, *s*, lud *c*. lizard,
 z'ard, *s*, firben *n*, firfisjel *c*. llama,
 l'ma, la'ma, *s*, Zoo. lama *c*. llano,
 in'o, *s*, steppe, flette *c*, i det nordlige
 Sydamerika. Lloyd's, loidz, *s*, Lloyd's
 [stibssassurance og stibsefterretnings-
 ontor i London; en del af Londons
 præbygning, - Rooms, hvor al tegning
 f sø-assurance finder sted]. lol' lo,
 iterj, se! - and behold! loach, löch, *s*,
 n fift: *Cobitis barbatula*, i dansk smer-
 ing *c*. 1. load, löd, *s*, byrde, vægt *c*;
 xs, *vulg*. lasz *n*; (frugt)ladning; (stibss)

ladning *c*; dff. lode; what a - you take
 from my mind! du vælter en sten fra
 mit hjerte; life is a - [en byrde] to me;
 2. *vt*, belæse, læse paa; lade, om
 bøsse; lade, laste, om stib; overlæse;
 a -ed cane en stok med bly-indlæg, dice
 falske t, wine v med noget i; to - and
 unload lade og løse; to - [overpøse]
 him with honours, presents. To load;
 loaded; loaded, laden; -er lader *c*; -ing
 ladning *c*; -ing berth lasteplads *c*, turn
 lastetørn *c*; --star *poet*. ledestjerne, polar-
 stjerne; -stone magnet *c*. 1. loaf, löf,
 s, tyk klump el. mæsse; a - (of bread)
 et brød, of sugar en sukkertop; a - of
 rye-bread et rug-brød; 2. *v*, drive, drive
 dant; to - away time drive t hen; -er
 driver; omstreifer *c*; -ing, *a*, omstreifende;
 --sugar melis *c*, topsukker. 1. loam,
 löm, *s*, (muldblandet) lér *c* & *n*; 2. *vt*,
 lere; -y, *a*, leret. 1. loan, lön, *s*, laan
n; i smstgg. laanez; to have the - of
 faa laant; to promise, to want, the -
 of ... at laane; on - til laans, som
 laan; to be out on - være (ude) paa
 laan, være udlaant; to put out to -
 laane ud; 2. *vt*, laane (til sig); *Amr*.
 (ud)laane; -able, *a*, laanbar. loath,
 löth, *a*, dff. loth. loathe, löth, *vt*, have
 lede til; væmmes ved, have modbydelig-
 hød for, afsty. loathing, löth'ing, *s*,
 lede, væmmelse, afsty *c*; a - of food
 mad=lede; -ly med modbydelighed el. med
 afsty. loathsome, löth'sum, *a*, væmme-
 lig, modbydelig; afstyelig. loaves, lövz,
pl af loaf. lob, *s*, blodrian; knap *c* [o:
 hoved]; dff. lob-worm. lobby, lob'i, *s*,
 forstue, forsal *c*, forværelse *n*; (publikums)
 foyer, korridor *c*. lobe, löb, *s*, læp, lap
c. loblolly, lob'lol-i, *s*, vælling, fte=mad
c, bl. matroser, glt; ogf. dff. --boy
 frante=vægter *c*. lobscouse, lob'skows,
s, lopskaus *c*. lob'sided, *a*, dff. lap-
 sided. lob'ster, *s*, hummer *c*. lobule,
 lob'ul, *s*, *dim*. af lobe. lob-worm, *s*,
 sand=orm, agn= el. fjære=mark *c*. local,
 lö'kal, *a*, stedlig, sted=egen, lokal; pro-
 vinsiel; *Med*. & *Magn*. lokal; i smstgg.
 ogf. steds=; - board kommune=bestyrelse
c, colour lokal=farve, memory, sense sted=
 sans *c*, traditions bygde=sagn. locale, lo-
 kä'le, *s*, lokale *n*, leilighed *c*; noget lokalt.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

localism, *s*, provinzialisme *c*. **locality**, *s*, beliggenhed *c*, (geografisk) sted; forekomst-sted; sted *n*, lokalitet *c*; the inhabitants of the -; acquainted with the - (lokal) kjendt; *sml.* sense. **localization**, *s*, lokalisation, stedfastelse *c*. **localize**, lō'kal-iz, *vt*, lokalisere, henlægge til et bestemt sted, stedfaste; -ly, *ad*, stedlig, *i* (el. med hensyn til) sted; -ly *situat.* **locate**, lō-kā't, lō'kāt, *vt*, anbringe, (hen)lægge; udse (el. bestemme) tomt (el. sted, plads) for; *Amr.* opgaa grænserne for. **location**, *s*, anbringelse, henlæggelse; beliggenhed *c*; bosted; land *n*, eiendom; bortforpagtning; grænseopgaaelse *c*. **loch**, lok, *s*, Sc. vand *n*, indsjø; *byg.* *c*; ubetonet *i* smstgg. **Lochaber**, lok-ā'bēr, *s*; --ax(e) *Sc.* sl. krigsøj. **lochias**, lo-kī'a, lō'ki-a, *pl*, lofier, udtømmelser efter fødsel. 1. **lock**, lok, *s*, laas *c*, paa bøj, paa gevær: indelukke, aflukke *n*; sluse; (haar)lof *c*; a street closed by a - of carriages ... af fastsiddende (el. faststaaende) vogne; *sml.* dead-lock; to be on the - have portvagt; under (his own) - and key under laas og lukke; to put away under his own - and key ogj. laase (el. læse) ned; 2. *vt*, laase, læse, aflaafe, igjenlaase, igjenlæse, lukke *i* laas; gjøre fast, stanse, sætte ud af bevægelse; indelaase, indestænge; indeslutte; slutte, *f. ex.* her in my arms; udstyre med sluser; with -ed arms, -ed arm-in-arm arm *i* arm; with -ed doors for lukkede døre; to - away laase ned; to - in laase (el. stænge) inde; to - up laase af; laase ned; the frost -s up [stænger] our rivers; rear ranks were properly -ed up ... sluttede godt paa; she -ed the door upon them hun laaste dem inde; 3. *vi*, laases, læses, lade sig laase el. læse; slutte (el. gribe ind) *i* hinanden, med into; -able, *a*, laas-færdig; -age sluse-materiale; -værk *n*; =pence *pl*; -(ed)-jaw *Med.* mundflemme *c*. **locker**, lok'er, *s*, leddik, lerk, for enden af kiste; *S. T.* kistebænk *c*, (vægfast) flab *n*; se Davy; se shot(-locker). **locket**, lok'et, *s*, (liben) laas; medaljon *c*. **lock-hospital**, *s*, syfilis-hospital; --jaw mundflemme *c*; --keeper sluse-vogter, =mester *c*; --out arbejds-stansning *c*, fra

principalens side; --plate laase-blis *n*; --smith laase-smed, klein-smed; --step gaasegang *c*; --up, *s*, (lensmands)arrest *c*; *a*, laasfærdig; --up house *bjf.* --up, *s*. **locofoco**, lō-ko-sō'ko, *s*, *Amr.* tændstik *c*. **locomotion**, lō-mō'shun, *s*, bevægelse; befordring, =s-maade *c*; plants have life, but not -; the pleasantest - we have ever known. 1. **locomotive**, lō-ko-mō'tiv, el. lō', *a*, som bevæger (el. kan bevæge) sig, med bevægelses-evne; bevægelses-; - organs, powers; *i* - hearse en af sig selv gaaende *l*; 2. *s*, lokomotiv [-engine]; befordrings-middel *n*. **locus**, lō'kus, *s*; the - in quo aa-stedet. **locust**, lō'kust, *s*, græshoppe *c*: *Locusta*; *bjf.* -tree afacie *c*. **locutory**, *s*, tale-værelse *n*, =stue *c*, *if.* *i* kloster. **lode**, lōd, *s*, *Min.* gang, aare; raaf *c*; -stone magnet *c*. 1. **lodge**, loj, *vt*, anbringe, sætte, lægge, henlægge; nedlægge, *f. ex.* their arms in the arsenal; sætte, *f. ex.* money in a bank; indgive, indlevere, til: with; indkomme med, *f. ex.* a claim; fremføre, indgive, *f. ex.* an information, a complaint; sætte, plante; indlogere, ogj. *fig.* huse; indsatte, *f. ex.* in Galway jail, (hen)sætte, *f. ex.* in prison; nedslaa, om sæd; to be -d bl. a lægge sig, gaa *i* lægd; the power -d in [som er lagt *i*] our hands; these powers are -d in [er hos, er tillagt] one or more officers; to - themselves *Mil.* sætte sig fast; 2. *vi*, logere, bo; lægge sig, gaa *i* lægd; to let the capital remain lodging with lade *£* blive staaende hos: 3. *s*, lidet hus, hytte; *if.* port(ner)stue; hule *c*, leie, læge *n*; (frimurer)loge; samling *c*; a famous - of islands; De Jøe; --keeper portner *c*; -r logerende *c*; *sml.* dodger. **lodging**, *s*, indlogering *c*; logi *n*; to live in -s bo tilleie, leve *en garçon*; -allowance kvartér-godtgjørelse *c*; --house hōtel *n* garni. **lodgment**, loj'ment, *s*, indlogering *c*; logi *n*; samling, anbringelse, oplæggelse *c*; to effect a - besætte (el. forstanse) en de beleirede fratagen post, foretage et logement. **loft**, loft, *s*, loft; galleri, pulpitur *n*; etage *c*, glt; *sml.* cock--, organ--; -ily, *ad*, høit; overmodig, overlegent, se lofty; -iness høide, ophøiethed *c*; overmod *n*, anmasselse *c*.

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; müte; mōon; then; cow; awl.

lofty, *a*, høi, ogf. *fig*; anfølgelig; høi, opføiet; værdig, gravitetstift; overmodig, overlegen; *a* - room et v som er høit til (el. under) taget. 1. *log*, *log*, *s*, træ)kubbe; (tømmer)stok; *sml.* to compare, *vt*; *S. T.* *log c*; *log*-bog; King Long Klods, i Æsops fabel; to heave *he* - logge; 2. *vt*: to - down indføre i *og*-bogen; *fig.* notere *fig.* *log'an*, *s*, ofte-sten *c.* *log'arithm*, *s*, *logaritme c.*; *et'ical*, *'ic*, *a*, *logaritmit*. *log-board*, *log*-bræt, --book *c.* *log*, *journal c.*; --bridge *to*ffebro, *flop c.*; --cabin *hjælkehutte*; --hip *log*-flyndre *c.* *loggan*, *s*, *df.* *logan*-oggerhead, *log'er*-hed, *s*, *klods* *o*: lodrian, *ff*; *tjere*faag *c.*; *line*-tømmer, *paa* hvalfangerbaad; *Zoo.* *farette c.* - turtle]; to be at, to fall (el. to go) *o*, -s *ligge* (komme) i haarene *paa* hinde. *log-glass*, *s*, *log*-glas; --house, -hut *blof* el. *hjælke*-hus. *logie*, *loj'ik*, *logit*, *for*nust-lære *c.*; -al, *a*, *logist*; *ician* [ish'an] *logifer c.* *logie*, *s*, *teater*-uvel *c.*, *jewel*er *pl.* *Udt. ?.* *log-line*, *s*, *og*-line; -man *Amr.* *tømmer*-hugger, *tjører c.* *log'ogram*, *s*, *ord*-bogstav, *f. eg.* i *stenografi*; *tal*des *der* ogf. *sigel* (&c). *log'otype*, *s*, *Print.* *dobbelt*-type *c.* *og*-paving, *s*, *kubbe*-brolægning; --reel *og*-rulle *c.*; --roll, *vi*, *hjælpe* med at *ml*e *kubber* til at brænde; *Amr. Parl.* *ll.* *drive* det med *kompromisser*, *støtte* *n* *anden* (el. *hverandre*) i *haab* om (el. *nr* ydet) *vederlag*; -roller *kompromis*-*tand c.*; -wood *blaa* el. *blod*-træ, *impeche*-træ *n*; -wood *shavings* *blaa*-*baan c.* *loimie*, *loi'mik*, *a*, *pest*. *loin*, *in*, *s*, *lænd c.*, *e*-stykke *n*; *pl.* ogf. *nyrer*; - of veal *en* *gjødfalv*-steg; *come* out of the -s of Abraham *ud*komne af *M's* *end*; to gird up his -s *omg*orde *sine* *ender*. *loiter*, *loi'ter*, *vi*, *være* *sen*, *ive* *fig* *god* *tid*, *hænge* *efter*; *nøle*; *rive*; to - away *drive* af; -er *efter*-*gger*, *efternøler*; *driver c.*; -ingly, *ad*, *røgt*, *nølende*. *loll*, *lol*, *vi*, *læne* *fig*, *en* *magelig* *stilling*, *sidd*e (el. *ligge*) *en*slængt; *hænge* *ud*, *om* *tunge*; *lade* *ungen* *hænge* *ud*. *Lollard*, *lol'ard*, *s*, *ollard*, *wic*leffe-tilhænger *c.*; -ism *lollard*-*isme c.* *lol'lipop*, *s*, (*hurtig* i *munden* *neltende*) *sukkertøi n.* 1. *Lombard*,

lom'bard, *a*, *lombardist*; *sml.* *circlet*; 2. *s*, *lombarder c.*; *l*-bankier *c.*; *offentlig* *laane*-*indretning c.*, *assistent*-hus, *df.* --house. *London*, *lun'dun*, *lun'dn*, *s*, *London n.*; -er *london'er c.*; --ordinary *stranden* ved *Brighton* [ofte *besøgt* af *turister* fra *L.*]. *lone*, *lōn*, *a*, *ensom*, *enslig*; -liness *hed* *c.*; -ly, *a*, *ensom*, *enslig*; *it* is -ly *here* *det* er *saa* *ensomt* *her*; -some, *a*, *df.* -ly; to be -some *søle* *fig* *ensom*. 1. *long*, *long*, *a*, *lang*; -er [*mere* *lang*] *than* *broad*; *sml.* 1. *broad*; *before* - *in*-*den* *fort*; *sml.* *ere*; *a* *fine* *avenue* of *a* *mile* - ... af *halvanden* *kilometers* *længde*; *a* *causeway* *miles* - *en* *mile*-*lang* *th*; *a* *castle* *capable* of *resisting* *a* - *assault*; - *bills* *langsig*tige *ver*ler; - *cloth* *bomuld*-*tøi*; *it* will be *a* - *day* *before* *he* *det* *bliver* *længe*, *til* *han*; *sml.* 2. *first*; *I'll* *take* *such* *measures* *for* *silencing* *you* *as* *you* *shall* *remember* *the* -*est* *day* *you* *have* *to* *live* ... *saa* *længe* *du* *lever*; *sml.* *day*; *a* - *dozen* *tretten*; *both* *wore* *very* - *faces* *b* *var* *meget* *lange* *i* *ansigt*et; *sml.* 1. *face*; *sml.* 1. *home*; *a* - *hundred* *et* *stort* *hundrede*; - *songs* *viser* *trykte* *i* *dette* *aar*; *and* *smilingly* *said* *she* *had* *not* *seen* *him* *this* - *time* ... *seet* *ham* *paa* *saa* *længe*; *that* *will* *not* *be* *for* *a* - *time* *yet* *dermed* *har* *det* *lange* *ud*sigter; - *years* *ago* *for* *mange* *lange* (el. *herrens*) *aar* *siden*; *at* *the* -*est* *i* *det* *længste*; 2. *ad*, *længe*; *for* *længe* *siden*, *for*længst, ogf. - *before* *this*; *how* - *has* *he* *left*? *hvor* *længe* *er* *det*, *siden* *han* *reiste*? *has* *he* *left* *you* -? *er* *det* *længe*, *siden* *han* *for*lod *Dem*? *as* - *as* *saa* *længe* (som); *as* - *as* *six* *months* *ago* *allerede* *for* *et* *halvt* *aar* *siden*; *I* *shan't* *be* - *jeg* *bliver* *ikke* *længe*; *the* *children* *have* - *been* *gone* *to* [*har* *længe* *været* *i*] *bed*; - *gone* *by* *for* *længst* *for*bi; *it* *was* *not* - *before* *det* *væred* *ikke* *længe*, *spænd*; *in* *times* - *past* *i* *længst* *for*svundne *tider*; *for* (so) - (saa) *længe*; *the* *first* *thing* *of* *summer* *and* *sunshine* *that* *she* *had* *seen* *so* - ... *paa* *saa* *længe*, *paa* *saa* *lang* *tid*; *so* -! *farvel*, *saa* *længe*! *he* *is* *not* - *for* *this* *world* *han* *gjør* *det* *ikke* *længe*; *to* *be* - *in* *være* *længe* *om*; *it* *is* *sadly* - *coming* *det* *lader* *vente* *sørgelig* *længe* -

fåte; får; mæ; hér; mîne; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

paa fig; all night - hele natten igjen-
nem; 3. s, lang ferie [- vacation]; *diff.*
long-tom; 4. *ad*: the mischief was - of
you det var altfammen din skyld; 5. *vi*,
længes, *poet.* længe; I - after the mar-
riage, to see him, for their arrival, for
the first days to be over jeg længes
efter..., efter at se ham, efter at de
første dage skal være forbi; -ed for
længe ønsket, efterlængtet. **longanim'**
ity, s, langmodighed c. **long-boat**, s,
storbaad, bartas' c [launch]; --bow
haand-bue; to shoot a --bow strøpe
dygtig; --chair chaiselongue c; --clothes
bære-tjole c; --distance race distance-
el. længde-løb; a --drawn sigh et dybt s.
longe, *lunj*, s, se allonge og lunge. 1.
longer, *long'gér*, a & *ad*, længere; 2.
longer, *long'ér*, s, En som længes,
længtende c. **longevity**, *lon-jev'i-ti*, s,
lang levetid, høi alder. **longevous**,
lon-jé'vus, a, som opnaar en lang leve-
tid el. en høi alder. **Long'fellow**, s.
long-headed, a, skarpsynt, skarpsindig;
kløgtig. **longim'amous**, a, lang-hændt,
=haandet. **longim'etry**, s, længdema-
ling, afstands-beregning c. **longing**,
long'ing, a, længtende, længselsfuld; s,
længsel c; -ly, *ad*, med længsel, længsels-
fuldt. **longish**, a, noget lang, langagtig.
longitude, *lon'ji-tüd*, s, *Astr. & Geog.*
længde c; - from affarende l; - in paa-
kommende l. **longitudinal**, -tüd'i-nal,
a, længde-, paa langs; in a - direction
paa langs, efter længden, i længderet-
ningen; -ly, *ad*, se -. **long-lived**, -livd,
a, længe-levende; -man lange-stang c
[finger]; --measure længdemaal; --primer
Print. forpus c; in (undert. at) the --run
i længden, til sidst; -shoreman strand-
boer [Clausen]; bryggeljouer c; --sighted
langsynt; --sufferance langmodighed c;
--suffering, a, langmodig; s, =hed c;
--tail tidligere: langhalet hund, herstabs-
hund, jagt-hund; nu: mynde; fasan c;
--tom, --Tom mindre træ-kanal c el.
troug n, ved guld-vaskning; *sml.* sluice;
--winded, a, med langt aandedræt; lang-
trukken, vidtløftig; vidtløftig, tungvindt.
loo, *loo*, s, *fl.* kortspil *); v, gjøre store-

stem i loo; - table lidet rundt elegan-
bord. **looby**, *loo'bi*, s, klods, slamp c
loof, *loof*, s, den rundeste del af stibs-
boug; se luff. 1. **look**, *look*, *vi*, se
vende, mod nord: toward the North;
here! hør her! - that you remember
til at huske, se til at du husker; matter
-ed bad for det saa slemt ud for; *sml.*
bad; he -s good han ser snil ud; hé-
healthy el. well han ser frist ud; to
higher ogf. stille høiere; he (it) -s like
it han (det) ser ud til det; se 1. like
it -s so det ser ud til det; to - abor-
him se sig om; se sig for; to - after pas-
(paa), have et øie med; to - after h
interest varetage hans tarv, se ham t
gode; to - at se paa; they are fine to
at ... at se til; to - at the book se
bogen; my way of -ing at life mit
livs-betragtning, -anskuelse; to - twi-
at their money vende stillingen to gang
(sørend de giver den ud); to - at th
time, at the clock se paa klokken,
hvad klokken er; to go and - at [be-
sig i] the town; to - away se bort,
en anden vei, for se efter; vente; ven-
sig; *sml.* 1. forward; to - in upon
se indom os; to - into his face se ha-
ind i ansigtet; to - into ogf. undersøg
the windows - into [vender ud til] t
the street; to - on se paa; *fig.* h
tragte; se til, være tilstuer [ved a
dette: at all this]; to - on the san-
book with her se (i bog sammen) m
hende; to be well -ed upon være v
anseet; to - out se ud, af vinduet:
the (el. of) window; staa paa udti
efter: for; - out! varsko! the window
- out upon [vender ud til] the stree
to - over gjennemse, gjennemga
overse, tilgive; to - over the farm se
sig paa gaarden; to - to se til, pas-
(paa); -ing to the fact that naar m
ser hen (el. naar hensees) til, at; to
to his own interest se paa sin forde
if my profession failed, I had nothin
else to - to ... at ty til; that's a loo-
way to - to det er endnu langt fjer-
to - to [tilse] their wounds; to -
med *inf.* se ud til at; vente at; to -
him for aid vente (sig) hjælp fra han
she -ed [hun havde ventet] to see hi

*) Da loo er en forfortelse af lanterloo kunde det
muligens svare til det holbergste „lanter" c.

very much affected; to - up se op; gaa op, stige, om priserne; to - up to ogf. *fig.* se op til; 2. **look**, *vt*, udtrykke, antyde [ved blif, mine el. udseende]; he -ed his anxiety to be gone at once man funde se paa ham, at han gjerne vilde gaa strag; to - carving knives at, sml. dagger *s*; he -ed the character remarkably well hans mæste var aldeles udmærket; he -ed his delight han saa høist lystig ud, himself han saa ud som almindelig; soft eyes -ed love milde øine talte om *f*; the girl -ed her thanks p takkede med et blif; she -s every year of her age hendes udseende svarer ganske til hendes alder; she -ed yes hendes blif [el. ansigt] sagde ja; you - it du ser ud til det, det ser du ud til; to - out udse, vælge; opsjøge, finde frem; flaa efter, flaa op, om ord, om sted; to - up opsjøge, finde frem; flaa efter, flaa op; opriste, i hufommelsen; he -s up my calculations han forfatter udtog (el. ekstrakter) af mine *b*; 3. **look**, *s*, blif *n*; nine *c*; udseende *n*, ofte i *pl*; he gave [afstede] an appealing - towards the *ury*; I can see by the - of you ... paa dit ansigt; I can see it by your -s jeg kan se det paa Dem; only for the - of the hing kun for udseendets (el. for et syns) skyld; he carries physician in his every lægen ligger udenpaa ham; -ee *f*. look ye; -er-on (blot) tilstuer *c*; -inglass speil *n*. **look-out**, *s*, udfig *n*, ogf. vedet; udfig *c*, søsmand *c* [- man]; this is a bad - dette ser galt ud; it's his own - det bliver hans sag, han (el. ham) om det; to be on the - for staa paa udfig efter. 1. **loom**, *loom*, *s*, vævstol; (aare)lomme *c*; *S. T.* utydelig fordomning; 2. *s*, dff. loon; 3. *vi*, fortone sig tydelig, el. større end gjenstanden er, lybre; *fig.* have sig, rage op; the land is high l fortoner sig (el. toner) høit; gale mersseils-kuling *c* [Maribo]; -ing bring *c*; the -ing of the land utydelig fortoning af land. **loon**, *loon*, *s*, løber, søs-lom *c*. 1. **loop**, *loop*, *s*, løkke, rop, hæmpe *c*; øie *n*, paa frog; 2. *vt*, løstroppe, fasthæmpe; to - up ophefte, *ex.* en kjole; -er snor-orm, spanner, (and)maaler *c*; --hole stydestaar *n*; smut-

vei *c*; --line *Railw.* fløise-linje *c*, fløise-spor *n*; -y, *a*, *Sc.* ful, slu. 1. **loose**, *loos*, *vt*, løse; løse op; slippe (løs); to - a sail løsse et *f*, kaste et *f* løs; 2. *a*, løs [ogf. om ark, bevisførelse, papirer, penge, tekstur]; fri [for: of, from]; løst-hængende, vid; løstbygget, løst sammensat, usammenhængende; slap, *f.* *ex.* morality; med løst liv; løsagtig; slibrig, løssluppen; a - talker En som lader munden løbe, *coll.* en slakfæst; -trousers vide og lange *b*; to break - slide sig (løs), *f.* *ex.* om dyr; bryde ud; to cast - kaste løs; løse, *f.* *ex.* efter strafvelse; to hang - hæng løse, hæng og slænge, *vulg.* slarke; to let - slippe løs, sætte i frihed; to make - løsgjøre, kaste løs, løsse; 3. *s*: to give (a) - to give frit løb el. spillerum; to be (el. go) on the - gaa paa træk, leve af prostitution; være ude paa en rangel; -ly, *ad*, løst osv. 1. **loosen**, *loos'n*, *vt*, gjøre løs, løse, løse (op); løsne; to become -ed gaa løs; the travellers' tongues were -ed de reisende fik tungen paa gang; 2. *vi*, blive løs el. løser, løsne. **looseness**, *s*, løshed *c*; løs bygning el. sammensøining; løsagtighed; slaphed *c*; se loose, *a*. **loose-strife**, *s*, *Bot.* fredløs; kattehale, fildedotte *c*. 1. **loot**, *loot*, *s*, *Ind.* plyndring *c*, *is.* i erobret by; bytte, rov *n*; 2. *v*, plyndre; røve, gjøre (el. tage som) bytte. **loover**, se lonver. **lop**, *lop*, *vt*, afhugge, (af)kappe; ogf. *fig.* bestjære; the horse -s his ears h hænger med ørene; --eared lav el. lud-pret. **lopper**, *lop'er*, *s*, kapper; bestjærer *c*; *vi*, surne og løbe sammen; -ed milk opsat mælk. **lopping**, *s*, afkapping; bestjæring *c*; aftap *n*; levninger *pl*. **lopsided**, *a*, dff. lapsided. **loquacious**, lo-kwā'shus, *a*, snaffesalig; abenmundet. **loquacity**, lo-kwas'i-ti, *s*, snaffesalighed; abenmundethed *c*. **Lor!** lawr, *s*, *vulg.* *f.* Lord! du min! **lorcha**, lor'cha, *s*, fl. junk-rigget kinesisk kystfartøi *n*. 1. **lord**, lawrd, *s*, herre, i forskellige tilf; som titel: lord; ægteherre *c*; to die in the L- dø i herren; the -s of the creation skabningens herrer, det stærke fjøn; drunk as a - fuld som en alke; the -s secular el. temporal de verdss-

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

lige herrer, underhuset; the -s spiritual de geistlige herrer [i overhuset]; the House of L-s overhuset; L-s B and G lorderne B og G; the L-'s day herrens dag [søndagen; den yderste dag]; the Lord's-Day-Bill Baronet v: Sir Andrew Agnew, som havde sat sig til opgave at bevirke en strengere overholdelse af søndagen; † 1849; the L-'s supper naboveren; 2. vi, spille herre, over: over; to - it spille mester, dominere; --keeper (stor)segl-bevarer c; -liness fornemhed, værdighed c, høi stilling; hovmod n; -ling smaa-lord c; -ly, a, herremæssig, herstabsmæssig, fornem; høi, ædel; hovmodig; - mayor [udt. mā'ur] lordmayor, overbormester c; the Lord Mayor's Show, optoget den 9de novbr. hvert aar, „lordmayors-dagen“, da den nyvalgte bormester tiltræder; -ship herstabs, omraade; herredømme n, myndighed, magt c; his Lordship hans herlighed [som titel]; love and -ship like no fellowship fjærlighed og herstabs liker intet selvstabs. lore, s, kunstab c, kunstaber pl, lærdom, vidstabs c. loriccate, lor'i-kāt, vt, be-lægge, overtrække, pansre; give et ildfast belæg, loricere. lorication, s, belægning, pansring c; (styrkende, is. ildfastgjørende) belæg n; styrket (is. ildfast) flade c. lor'imer, lor'iner, s, spore-mager, fadelmager c, glt. loriot, lō'ri-ut, s, Ornith. bunt-spette c [Geelm]. Lorraine, lor-rān', s, Lothringen n; -r lothringer c. lorry, lor'i, s, ful- el. grusvogn, i gruber; trillebør c, f. ex. paa jernbanestation. losable, lōoz'a-bl, a, som kan tabes el. mistes, fortabelig. 1. lose, lōoz, vt, tabe, miste; gaa glip af; forspilde; ødelægge; that is not lost which comes at last bedre sént end afbrig; to - flesh tabe hold; it will be all lost labour (el. l lost) with her det vil være spildt arbejde el. umage; it -s [uret sagtnet] five minutes a day; she was lost (with all hands) stibet gif under (med mand og mus); to - time trække sig for langsomt; there was no time to - el. to be lost der var ingen t at spille, el. coll. ingen tid at give bort; he lost no time in waiting on Mr. F han indsendt sig uførtøet hos...; to

be (el. to get) lost bl. a. forvilde sig, gaa vilb; dff. to - himself; he is lost det er ude med ham; the motion was lost [forflaget falbt] by a majority of two; the passion which lost [forspildte] an angel Heaven; this lost [fostede] him his place, lost him [stilte ham ved] a fortune; to be lost in thought fiddetanker, lost in his own contemplation hensunken i (el. ganste optagen af) sine egne betragtninger; a woman who drinks, is lost to everything ... har brudt med alle hensyn; he is lost to shame han har bidt hovedet af al stam to feeling, to gratitude, to reason har er blottet for...; the advice, the joke was lost upon [spildt paa] him; 2. vt, tabe, paa en forretning: by a bargain to - in their (good) opinion synke i deres agtelse. To lose; lost; lost. loser, a, tabende c; he has been an immense - har har tabt meget; shareholders will not be (the) -s aktionærerne vil ikke tabe være brøstholdne, derved: by it; to come off a - tabe, trække det korteste straa. losing, ptc; it turned out a concern det bragte tab, han satte peng til paa det; sml. hazard; a - speculation en i som ikke lønner sig; its daily rate was 5^s - kronometrets daglige gang var + 5^s. loss, los, s, tab n; bortkomst c; forlīs n; Alonzo's - tabet a A, A's bortgang; - of appetite appetitløshed c, of time tids-spilde c; I am n - jeg kan let undværes; sml. death; to sell, to work, at a - ... med tab; to be at a - staa fortabt; staa forlegen; vær (el. staa) i forlegenhed, være i nød, staa fast, for et ord: for a word; to be at - how to wile away time være i forlegenhed med at ...; what to do og være raadvild; at a considerable - how to proceed; at any - for enhver pris; sh was at no - to understand hun havde ikke vanskeligt for at skjønne, hun forstod strax; to the - of [til tab for] the master. lost, lost, v, af to lose; a: a boy en g som er forsvunden el. har forvildet sig; the - sheep det savnede (el. forsvundne) f; det fortabte f. lot, lot, lod, stjæbne c; (vare)parti; nummer; paa auktion; pl. coll. stor mængde

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

(ord) lod *c*; lod *n*, ved lodtrækning el. i
 otteri; it has been my - to det er faldt
 min lod at; to cast in his - with staa
 rst og braft med; to join her - with
 nytte sin skjæbne til; all the - of them
 ele smalten; we shall have -s to do
 i faar fuldt op at bestille; -s of en hel
 oben, fuldt op af; thou hast neither
 art nor - in *Bibl.* du har hverken del
 ler lod i; to draw -s. træffe lod; *sml.*
 & 4. cut; is yearly divided by -among
 rdeles ved lodtrækning (el. udlobdes)
 andt; is sold in one - sælges under
 i; to submit the case to - lade sagen
 gjøre ved lodtrækning; to fall to his -
 lde i hans lod; 2. *vt*, tildele; fordele;
 rdele i partier el. i nummere; 3. *vi*,
mr: to - upon være interesseret i.
 te, löt, *s*, nesle-træ *n*: *Celtis australis*;
 oo. aalefjærring *c*. loth, löth, *a*,
 illig; to be - to ogf. nødig ville;
 thing - gjerne. Lothario, lo-thä'ri-ö,
 a gay - en Don Juan, en forfører.
 tion, lö'shun, *s*, vafning, is. af huden;
 bende præparat *n*, til badning el.
 ognidning; eye-- øienvand *n*. lottery,
 'er-i, *s*, lotteri *n*, udlobning *c*; to dis-
 e of by - bort-lodde; --office (keeper)
 teri-kollektion *c* (lotteri-kollektor *c*);
 icket lod-seddél *c*. lotus, lö'tus, *s*,
 mfæa, vand-lilje, punge *c*; lotus *c*,
 æ, *n*: *Zizyphus lotus*, et nord-afrikanf
 e, hvis frugt efter fortællingen bragte
 i rejsende som spiste af den, til at
 mme sit hjemland; nesle-træ *n* [lote];
 ater lotus-spiser, lotofag' *c*. 1. loud,
 d, *a*, høi, om stemme; strigende, om
 ve; høimælt, støiende; a - knocking
 stærk *b*; to be - against udtale sig
 ftig imod, ivre imod; to be - in
 ise of prise, rose høit, in his praises
 slynge hans pris; in a - voice med
 r; 2. *ad*, høit; she said out (quite)
 o ... (ganste) høit... -ly, *ad*, høit,
 elig, høit og lyd; they had com-
 ined -ly that de havde flaget høi-
 t over, at; --mouthed høimælt, høi-
 et; -ness (lyds) styrke, kraft; strig,
 m *c*; --tongued, --voiced høimælt, høi-
 et. lough, lok, *s*, dff. loch. loun-
 , lown'der, *v*, baste, smætte; *s*, smæk
 1. lounge, lownj, *v*, slentre, drive,

flanere, spadserer sidde (el. ligge) mage-
 lig henslængt; and into [ud i] the park
 they -d; to - life away henslentre l; 2.
 s, slentren, flanerere *c*; magelig stilling;
 (godt) sted at flanere el. spadserer; liden
 sofa; stød, udfald *n*, i fægtning [lunge];
 -r driver, flandr *c*. louse, lows, *s*, lus
c, *pl.* lice; *vt*, lyfte, løfte; udt. lowz.
 lousy, lowz'i, *a*, luset; *fig.* lusen;
 -disease luse-syge. lout, lowt, *s*, slamp
c; -ish, *a*, zet. Louvain, loo-vän', *s*,
 Löwen *n*. louver, loo'vër, *s*, ljøre *c*;
 -(ed) boards el. boarding rister *pl.* (el.
 træ-jalousier *pl*), til lufning; - window
 lyd-hul *n*, i kirketaarn. Louvet, loo-vä',
s; - de Couvray, fransk forf. og politiker;
 f. 1764; skrev en slibrig roman Les
 amours de Faublas. Louvre, loo'vër, *s*;
 the - Louvre *n*. lovable, luv'a-bl, *a*,
 elstværdig. lovage, luv'ej, *s*, Bot. loz-
 still*) *c*: *Ligusticum levisticum*. 1. love,
 luv, *s*, hjærlighed *c*, til: of, to, is. *poet.*
 elstov *c*; *sml.* cottage; old - lies deep
 gammel i rustet ikke; my -! ogf. min
 stat! se ndfr! -s and graces amoriner
 og gratier; quite a - bl. a. saadan en
 elstværdig (el. elselig) mand; what a -
 of -s that baby is! saadan et nysfeligt
 barn! go to bed ... there's a -! ... (saa)
 er du sød! there is no - lost between
 them de er ikke de bedste venner; I bear
 him no - jeg er ikke blid paa ham; I
 desire my affectionate - to her hils hende
 hjærlig fra mig! to feel a - for nære
 hjærlighed til; I give (el. send) them my
 - jeg sender dem mine hilsener; to make
 - to gjøre tur til, furtisere, kure for; -
 of change lyst til...; *sml.* country; - of
 ease magelighed *c*, of justice retfærdig-
 heds-sjælsel *c*; to commit suicide for -
 ... af ulykkelig hjærlighed, paa grund af
 hjærligheds-sjælsel; not for - or money
 ... for gode ord eller penge; to fight him
 for - slaes uden indsats; to play for
 - spille om keiserens skjæg; five-, 5 sets
 to - 5 points mod intet [hos mod-
 parten]; to be, to fall, in - with være,
 blive, forelsket (el. kjær) i; 2. *v*, elste;
 is. *Amr.* synes om, ynde, holde af,
 sværme for; - me little, (and) - me

*) et dansk ord.

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

long! elst mig lidet, og elst mig længe!
 to - freedom too well ... for høit; sml.
 dearly; -d, som *a*, staa is. i det høiere
 sprog f. beloved; men - to be flattered
 folk vil gjerne smigres; and were you
 -d again? ... gjenelstet? **love-affair**, *s*,
 elstovs-handel, kjærligheds-historie *c*;
 -age tap-dryp *n*, af spiritus; dss. lovage;
 --apple tomat *c*; --feast kjærligheds-
 maaltid *n*, --knot sløise *c*. **Lovelace**,
 lav'lās, *s*, helten i Richardsons Clarissa
 Harlowe, en samvittighedsløst forfører.
Love-letter, *s*, kjærligheds-brev; -liness
 elstelig; yndighed, deilighed *c*; --lock
 sl. gre-lok el. øre-krolle, paa Elisabeths
 tid; --lorn sveget af sin elskede; -ly, *a*,
 elstelig, elstørdig; yndig, deilig; smi-
 lende, om landskab; sml. imaginable;
 --maker fur-mager, kurtisør *c*; --making
 fur-mageri *n*, kurtise *c*; --match inklinat-
 ions-parti *n*; -r elsker *c*; a couple of
 -rs et par kjæreste-folk; --smitten forlbt.
loving, *a*, elskende; kjærlig; -ly, *ad*,
 kjærlig. 1. **low**, lō, *a*, lav, i mange
 tilf; ogf. *fig*; nedringet, udringet, om
 fjole; sagte, dæmpet, om stemme; *fig*.
 lavt-liggende, simpel, uædel, mindre ædel;
 ydmyg; dyb, om hilsen el. buk; svag,
 f. eg. om puls; fortrykt, om sind; sui-
 gende, om feber; sml. 1. diet; where the
 hedge is -est all men go over; -er ani-
 mals de lavere d; - comedy (parts) den
 lavere komedie (lavtomiste r); - Ger-
 man(ic) nedertyst; - ground lav-land *n*;
 - life livet blandt de lavere klasser; the
 -er limit minimums-grænsen; - price ogf.
 prisbillighed *c*; (to be in) - spirits for-
 stemthed *c*, nedslagenhed *c* (være forstemt
 el. nedslagen); L- Sunday 1ste søndag
 efter paaſte; - wine lutter *c*; to be in
 - water *fig*. have det knapt om penge
 [to be - in cash], være i forlegenhed;
 to be - staa lavt, om himmel-legeme;
 ligge; staa i lav pris; være forstemt [- in
 spirits, in - spirits]; være kommen paa
 knæerne [reduced to a - condition]; to
 be - in [ligge lavt paa] the water; to
 bring - reducere, ruinere; the coals are
 getting rather - det minsker stærkt (el.
 er stærkt paa helvingen) med t; to lay
 - fælde, strække til jorden; lægge i
 graven; to lie - ligge (begravet), hvile;

2. *ad*, lavt; billig, til lav pris; sagte,
 dæmpet; to bow - gjøre et dybt buk,
 bukke dybt; to fall, sink, stoop, so -
 falde ... saa dybt; to live - holde diet;
 to stoop as - as the ground before bpie
 sig i støvet for; 3. *vi*, rante; 4. *s*, rauten
c; raut *n*; --born af ringe herkomst, lav
 ættest; --ceiled lav(t) under taget;
 -church laurke [med den reformerte
 kirkes lære]. 1. **lower**, lō'er, *vi*, sænke
 nedsænke; *S. T.* laare, fire ned, affire
 f. eg. en baad; lægge ned, f. eg. mast el.
 forsten; sænke, gjøre lavere; nedsætte
 formindste, reducere, f. eg. om pris
 dæmpe; ydmyge; though it may - in
 in your opinion ... nedsætte mig i Dered
 ombømme; 2. *vi*, synke; aftage; 3.
lower, low'er, *vi*, hænge truende el.
 mørk; formørkes, trække (truende) sam-
 men, overſtyes; se mørk (el. bister) ud
 the weather began to -; -ing ogf. truende
 mørk. **lowing**, *s*, dss. 4. **low**. **Low**
lander, *s*, lav-lander *c*. **low liness**,
 ringhed; uanselighed; ydmyghed, beste-
 denhed *c*; -ly, *a*, ringe; uanselig; yd-
 myg, besteden; -ness lavhed, i forstjellig
 tilf; ogf. *fig*; ringhed; fortrykthed, ned-
 slagenhed; reduceret tilstand, fattigdom
 lav kurs; trykthet *c*, f. e. markedes
 --pressure engine lavtryks-mastine; -
 priced prisbillig, godtjyds; --spirits
 nedtrykt, forstemt, fortrykt; --voiced lav
 mælt; --water (mark) lav-vande *n* (lav
 vands-mærke, fjæremaal *n*). **loyal**, lō
 al, *a*, (hulb og) tro, i kjærlighed el.
 venſkab; redelig; -ist loyalist *c*, is. mod
 revolutionær; -ly, *ad*, tro(fast); redelig
 -ty troſkab *c*. **lozeng** | e, loz'enj, *s*, rombe
 karamelle *c*, bryst-sukker *n*; -ed rombis
 -y, *a*, *Her.* tavlet, rubet. **lubber**, lub'ē
s, slamp; *S. T.* grønstolling, flodrian
 daarlig matros; -s hole bjørn *c*, bjørn-
 hul; the -s point styre-stregen; -ly, *c*
 slampet. **lubricant**, lōō'bri-kant,
 smørstoff *n*, smurning *c*; -cate gjør
 slibrig; smøre; -cation slibriggjørelse
 smøring *c*; -cator dss. lubricant; selt
 smører; smøre-top *c*; -city [is'i-ti] slibri-
 ghed *c*, is. *fig*. **luce**, loōs, *s*, (fuld-vogel
 gjedde; se flower-de-luce. **lucern**, lōō
 sern', *s*, *Bot.* snegle-bælg *c*. **lucid**, lō
 sid, *a*, skinnende; klar, gjennemſigtig

fåte; fär; mē; her; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ogf. *fig*; - intervals lysse mellemrum el. sieblisse, hos findsthyge. **Lucifer**, loo' i-fér, s, morgenstjernen; Lucifer, Satan; 1-(match) fyrstikke c. **Lucif'eros**, a, gsende, lys-givende. **Lucin'ian**, a, uciniast, til fødsels-gubinden hørende, sbfelses-. **luck**, luk, s, tilfælde, træf n, sjæbne; lykke c, held n [good -; sml. l-luck]; better - next time bedre lykke n anden gang; as good - would have til al lykke, til alt held, heldigvis; ist like my -! er det ikke (som) ud-jort? it was by great good - that det ar en stor lykke at; to be (always) in (always in -'s way) (altid) have held ed sig; sidde i held; he is down on s - han er i forlegenhed, det er gaaet lbage med ham; swells out of - paa æerne komne storheder; -ily, ad, heldig-s; -ily for her til held for hende; ess, a, ulykkelig; in a -less hour. eky, a, lykkelig, heldig; sml. dog; more than wise lykken (var) bedre end for-nden; to cut (el. to make) his - tage bens, forsvinde. **lucrative**, loo'kra-, a, indbringende. **lucre**, loo'kér, s, edel, vinding c. **lucubrate**, loo'kū-, t, vi, studere ved lys el. om natten. **lucubration**, s, (natligt) studium, (nat-e) studier; frugt c af (natlige) studier, (nds)produkt n. **lucubrador**, s, natlig anster; -y, a, udarbejdet om natten; arbejdet med megen flid. **Lud**, lud, g. f. Lord, ij. som *interj*, Jøsses! **lucious**, loo'di-krus, a, løierlig, pudsig, nist. 1. **luff**, luf, s, coll. f. lieutenant; vi, luffe, luve; 3. s, luv c, for'lig n i sneiseil; keep your -! hold luven! loof. 1. **lug**, lug, v, hale, trække; ge, haartrække [to - at his hair]; to all sorts of quotations into the con-sation trække ... efter haarene ind i s; - out punge ud; to - out (his sword) f. om en tung byrde]; ij. Sc. øre n, n c; dñ. lob-worm; -gage bagage c, n; -ger lugger c, fl. tremastet stib; ark (indklippet) øremærke, paa faar; il lugger; seil. **lugubrious**, loo-gū-us, a, sorgfuld; sørgelig, bedrøvelig. -worm, s, dñ. lob-worm. **Luke**, k, s, Lufas. **lukewarm**, look'awrm,

a, lunken; *fig*. ogf. løi. 1. **lull**, lul, vt, bringe til ro, berolige; lulle, dysse, i søvn: asleep, to sleep; to - the police for at fjerne p's mistanke; so as to - every suspicion saaledes at al mistanke blev fjernet; to - them into security gjøre dem trygge; 2. vi, lægge sig, om vind; 3. s, beroligende middel; ophold c, kortere stille n & c; he took advantage of a - han drog fordel af et sieblif, da det stilnede af. **lullaby**, lu'a-bī, el. -bi, s, vuggesang, barne-tul c. **lumbaginous**, lum-baj'in-us, a, lumbaginøs. **lumbago**, lum-bā'gō, s, lumbago, lænde-vært c. **lum'bal**, lum'bar, a, lænde-. 1. **lumber**, lum'bér, s, noget som (kun) fylder op og gjør uryddigt, lummer, fram, strammel n, braate; Amr. (træ) last c; - of learning lærdoms-ram; 2. vt, opdyngge i uorden el. hulter til bul-ter; fylde op [i stuen, i huset]; Sl. stampe, pantsætte; 3. vi, trække (el. slæbe) sig tungt; sælde og forarbejde tømmer; --closet pulter-kammer; -er hugst-mand, laste-mand c; --room dñ. --closet; --sofa (gammeldags) vidtløftig sofa. **luminary**, loo'min-ar-i, s, lysende legeme, ij. him-mel-legeme; *fig*. lys, lumen n, høit be-gavet person c; he is no great - ogf. han har ikke opfundet krudtet. **luminous**, loo'min-us, a, lysende; sraalende, stin-nende; to place in a - aspect stille i en klar belysning. 1. **lump**, lump, s, klump c, stykke n; lorje; (blandet) masse c; pl. knust melis c; a great - of a fellow en stor rust, en stor svolt; to work by the - arbejde paa forsagt; promiscuously in one - alle om hin-anden; in a (el. in one) - samlet, under et, en bloc, (til)sammen; paa et bræt; 2. vt, slaa sammen, slaa i hartforn, stjære over en kam; ogf. to - together; if you don't like it, you may - it Sl. hvis du ikke liker det, saa faar du lade være [at like det]; 3. a: a - sum en større sum paa en gang; the sugar is - i er i stykker, det er knust melis [?]; -er (brygge)ffauer c; --fish almindelig stenbit, rogn-fjær, fsvab-so c; -ing diger; --sucker dñ. --fish; --sugar klippet raf-finade c; --work afford-arbejde; -y, a,

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

klumpet; *Sl.* druffen; *Sl.* tyf, frugtsummelig. **lunacy**, loo'na-si, *s.*, maanefyge; findes-lygdom *c.*, ogf. *fig.* vanvid *n.* **lunar**, loo'nar, *s.*, maane-distance *c.*, *is.* *i.* *pl.*; *a.*, lunar, maane-; maaneformtig; *sm.* 1. caustic. **lunary**, *s.*, *Bot.* maanefiol *c.* [*Geelm.*, *Rosing*]; *a.*, *dff.* lunar. **lunate**(d), loon'at(-ed), *a.*, halvmaaneformig. **lunatic**, loo'na-tik, *a.*, maanefyg; *van-*vittig; *coll.* daarefistegal; - asylum findes-lyge-asyl; *s.*, maanefyg; *van-*vittig *c.*; daarefiste-lem *n.* **lunation**, *s.*, maane-omløb *n.* **lunch**, lunsh, *s.*, lunch *c.*; *vi.*, spise **lunch**. **luncheon**, lunsh'un, *s.*, mellem-maaltid *n.*; lunch *c.* **lunette**, loo-net, *s.*, *Fort.* lunette, brillestænse, detacheret bastion; konger-kontav linse; *fl.* sty-klap for sty hest; lys-aabning *c.*, *i.* hult loft. **lung**, lung, *s.*, lunge *c.* **lunge**, lunj, *s.*, støb, udsald *n.*, *i.* fægtning; *Man.* longe *c.*; *vt.*: to - a horse tage en h *i.* longen; --whip *Chambrière* *c.* **lung-wort**, *s.*, lunge-urt. **Lupercal**, loo-pér'kal, **Lupercalia**, -a'li-a, *s.*: the festival of the - lupercal-festen. **lupine**, loo'pin, *s.*, *Bot.* lupin *c.* **lupine**, loo'pin, *a.*, ulveagtig; glubende. 1. **lurch**, lurch, *s.*, *S. T.* overhaling *c.*; to leave him in the - lade ham *i.* stikken, lade ham staa *i.* snæren; 2. *vi.*, tage en overhaling; ogf. *dff.* to lurk; -er krybstytte, fj; hund som ligger paa lur efter vildt, krybstyttes hund *c.* **lure**, loor, *s.*, loffemiddel *n.*; (loffe)mad *c.*, aate, agn *n.*; *vt.*, loffe; tilloffe. **lurid**, loo'rid, *a.*, døddleg, mørk, skummel, trist. **lurk**, lurk, *vi.*, ligge paa lur, lure; holde sig skjult, ogf. *fig.* skjule sig; under this word may - some long-forgotten tradition; a -ing doubt en snigende (el. stille) t; -er lurker *c.*; En som holder sig skjult; -ing-place skjul, =-sted *n.* **Lusatia**, loo-sā-shi-a, *s.*, Lausitz *n.* **luscious**, lush'us, *a.*, sød, delikat; vammelsød, vammelm, ogf. *fig.* - flattery. **lush**, lush, *a.*, fastig, *is.* om græs; *s.*, *Sl.* stærkt, *is.* pl *n.*; *v.*, drikke (sig druffen). 1. **lust**, lust, *s.*, lyst *c.*, begjær *n.*, begjærighed *c.*; *is.* sanseligt begjær, kjødelig lyst, lysthed *c.*; - of power magt-begjær; - of gain; 2. *vi.*, være lusten, efter: after; -ful, *a.*, lusten, *is.* velslystig; velslystvækkende, pirrende; -ily, *ad.*, kraftig, med (el. paa)kraft.

lus'tral, *a.*, renselses-; - water vievand. **lus'trate**, *vt.*, rense, vigfle. **lustration**, *s.*, renselse, indvielse, vigsel *c.* **lustre**, lus'ter, *s.*, glans, ogf. *fig.*; lyse-krone *c.*; his victories had shed (el. thrown, reflected) a - on (el. over) the whole party hans i havde kastet glans over; -less, *a.*, glansløs, mat. **lus'tring**, *s.*, glans-tafel *c.* **lustrous**, lus'trus, *a.*, glinsende, skimnende, lysende. **lus'trum**, *s.*, lustrum fem-aar *n.* **lusty**, lust'i, *a.*, stærk, kraftig *coll.* frugtformelig; to - purpose orientlig, saa det har (el. havde) godt lag, al alle kræfter; af fuld hals. **lutation**, *s.* *Chem.* fitning *c.* 1. lute, loot, *s.*, lut *c.* 2. *v.*, spille paa lut; 3. *s.*, *Chem.* fit *n.* 4. *vt.*, fitte; -r lutenist *c.*; -string lut streng; *dff.* lustring. **Lutheran**, loo-thér-an, *a.*, lutherst; *s.*, lutheraner *c.* **Luther(an)ism**, *s.*, lutheranisme. **luting**, *s.*, *dff.* 3. lute. **lutist**, *s.*, lutenist *c.* **luxate**, *vt.*, forvride, bringe af led. **luxation**, *s.*, forvridning *c.* **luxurian**(ee lug-zū'ri-ans, *s.*, yppighed *c.*, yppig væxt *-t.*, *a.*, yppig; fylbig, rig; overflødig **luxuriate**, *vi.*, voxe yppig; svælge, lev overdaadig; to - in description have en svaghed for [at levere] skildringer. **luxurious**, lug-zū'ri-us, *a.*, velslystig; overdaadig, luxuriøs; luxuriøst udstyret; rig besat; -ness overdaadighed; yppighed *c.* luxuriøst udstyr. **luxury**, luks-ū-ri, lul-shū-ri, *s.*, overdaadighed; velslyst [h] grad af velbehag; luxus, behagelighed, herlighed, nydelse; delikatesse *c.*; *pl.* og luxus- el. overdaadigheds-artikler *c.* =gjenstande [objects el. articles of - it was a - to ogf. det var en sand nydelse at; given to the luxuries of the table hengiven til bordets glæder. **lycathrope**, li-kan'thrōp, *s.*, lyfantrop *c.*, som tror sig forvandlet til en ul - thropy lyfantropi *c.* **lyceum**, li-sē'ur *s.*, lycaum *n.* **lychgate**, *s.*, *dff.* lichgat **Lydia**, lid'i-a, *s.*, Lydien *n.*; Lydia; -n, lydist; kjælen. 1. **lye**, li, *s.*, lud *c.*; *s.*, *Railw.* gjennemgangs-sidespor *n.* **lying**, l'ing, *ptc.*, af to lie [ligge; lyve] *a.*, løgnagtig; *s.*, ligger; løgn *c.*; -- barsel-feng; sødsel *c.*; --in hospital (føsels-)stiftelse *c.* **lymph**, limf, *s.*, lymf *c.*, vandagtig legems-væste; -atic,

fåte; får; mæ; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

lymfes; vilbt begejstret, rasende; s, lymfe-far n; -'educt dj. lyn, s, djf. linn. lycean, lin-sē'an, a, gaupez, lošz, lošse. lynch, lynch, vt, lynche, gjøre fort proces med, gve lynch= el. folke=justits paa; to give them Lynch-Law. Lyndhurst, lind'hurst, s. lynx, lingks,

s, gaupe, loš c; --eyed loš=piet, skarpsynet. lyre, lir, s, lyre c; --bird=hale c. lyric, lir'ik, a, lyrift; a - poet; s, lyrift digt n; pl. lyrifte vers; -al, a, lyrift. lyrist, lir'ist, s, lyrespiller c. Lysias, lizh'i-as, s.

M.

M, m, em, M, m c. Forff: M.: maesty; married; member; mille; M': Mac, gn; M. A.: master of arts; M. B.: medicinæ baccalaureus, bachelor of medicine; M. C.: master of ceremonies; M. J. S.: Madras' civil service; M. D.: medicinæ doctor; M. E.: mining engineer; A. P.: member of parliament; Mr.: master, e dette! Mrs.: mistress, se dette! M. S.: aemoriæ sacrum, sacred to the memory; MS(S): manuscript(s); M. S. M. A.: member of mutual admiration society; Msrss.: messieurs, udt. mesh'êrz, de herrer, if. Jomm; Mus.: music.

ma, mā, s, coll. for mamma'. ma-ains, mā'kinz, s: by the - minjanten; ther., A Trip to Scarborough. Ma'am, aām, s, f. madam, frue. Mab, mab, s, e-dronning c [Queen Mab]. Mac, mak, vrf. M', som ubetonet forstavelse i skotske arne, betyder søn. macadamization, macadamisering c. macadamize, mak-ad'am-iz, vt, macadamisere. Macad' m road, s, macadamiseret vei el. gade

macao, ma-kā'ō, s, Ornith. djf. macaw. macaroni, mak-a-rō'ni, s, mafaroni c; Ushaande, mixtum compositum n; obs. ar; obs. sprade, løve c. macaronian, s'ni-an, a, djf. macaron'ie, a, naragtig; upset; mafaronist, om vers; s, mixtum compositum; mafaronist digt n, bestaaede af latiniserede ord fra nyere sprog eller af moderniserede latinske, blandede med ægte latin. macaroon, mak-a-rōon', mafaron c, fl. fage. Macassar(-oil), ma-kas'ar(-oil), s, (Mafas'ar) haar=olje. Macaw, ma-kaw', s, Ornith. ara c; --ree fl. vestindist og sydamerikanist palme=æ. Macheth', s, en skotsk fyrste, som tyrbede sin konge; XI aarh. macea-

boy, mak'a-boy, s, mafuba c, fl. sin snus fra Martinique; ogf. mac'coboy. 1. mace, mās, s, (strids)klubbe; stav c [som myndighedss=tegn], scepter n; ma(a)s, māsje c, i biljar; 2. s, muskat=blomme c; --bearer, -r stav= el. scepter=drager c. macerate, mas'er-āt, vt, macerere, ud=bløde stærkt. maceration, s, udblødning c. mace=reed, s, bredbladet dunstjvle c. Macfarlane, mak-fār'lān, s; m= fl. kappe c med slag og uden ærmer. Mac Heath, -hēth', s, en stratenrøver, helten i Gay's „The Beggar's Opera“. Machiavelian, mak-i-a-vēl'yan, a, machiavellistisk; s, machiavellist c. machiavelianism, mach'iavelism, s, machiavellisme c. machinal, mak'i-nal, a, mastin=. machinate, mak'i-nāt, vt, planlægge; if. udskleffe, smede, spinde, f. ex. rænker. machination, s, planlæggelse c; underfundigt anslag, intrigue c. machinator, s, rænkesmed c. machine, ma-shēn', s, masfine c; poet. overnaturligt masfineri; - guns omtr. revolverstyts n; - tool værktøjs=masfine c; -ry masfineri n; --shop masfin=værksted n. machinist, ma-shēn'ist, s, masfin=bygger; =kyndig; =mester c. Mackenzie, mak-en'zi, s, mackerel, mak'er-el, s, makrel c; a - sky =fjer pl. mackintosh, mak'in-to-sh, s, madintosh c, fl. regnsfrakte. Macleod, ma-klowd', s. Maclise, ma-klēz', s. Macready, ma-kre'di, s. macrocosm, mak'ro-kozm, s, makrokosmos c, universet. macron, mā'kron, s, Gr. længdetegn n. macula, mak'ū-la, s, plet, flæk c, paa huden, paa himmel=legeme. mac'ulate, vt, tilsmudse, sætte flækker paa, besudle. maculation, s, tilsmudsning, besudling; plet, flæk c. mac'ule, vt, djf.

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

to maculate; *if. Print. mafulere; s, mafuleret sted n. mad, mad, a, gal, vanvittig; gal, efter: about, after, for, og undert. upon; if. Amr. gal, fint; fml. hatter; to caper and dance like - ... fom de var gale; fuch a - thing as to en faadan galftab ...; it's enough to drive one - det er til at blive gal over; to go - blive gal, gaa fra forftanden; don't get - at me coll. bliv ikke fint paa mig; to run - after løbe (el. være gal) efter; I am - with [gal paa] myself. Madam, mad'am, s, frue; frøken c, i tiltale. mad-apple, s, æg-plante c: *Solanum melongena*; -cap galning; hidfigtagg c. madden, mad'n, vt, gjøre gal, drive til vanvid; gjøre rafende; this -ing humdrum *denne dræbende énsformighed, passion denne betagende lidensftab; the thought was -ing denne t var at blive vanvittig over. madder, mad'èr, s, Bot. frap c; -ing =farvning c. made, mäd, v, af to make; a: a - block, floor, mast en fammensat blof, osv; - dishes bi: el. mellem-retter; distance - beholden diftance; - land indvundet land; he is a - man hans lyffe er gjort. Madeira, made'ra, s, Madeira n [the Isle of -]; madeira c; the -s =perne. made-up, a, lavet, f. eg. om ord. mad-house, s, gale-hus n, daareftte c. madly, ad, rafende, vildd; blindt; to be - [rafende] in love with. mad'man, s, gal mand, galt mennefte; thy great learning hath turned thee into a - ... har gjort dig rafende; they fought like madmen ... fom affindige. madness, s, galftab, affindighed c; raseri n. Madon(n)a, ma-don'a, s, Madonna c; =billede n; a picture of the -. Madras', s. madrepore, mad're-pör, s, madrepore, fl. grenet foral; foral c, i almindelighed. Madrid', s, Madrid n; -lenian [lè'ni-an], s & a, madrider c. madrigal, mad'ri-gal, s, madrigal' c. Maelstrom, mäl'strum el. -strom, s: the - Walftrömmen, Wofftrömmen, i Lofoten. magazine, maga-zèn', s, magasin n, i flere tilff; vt, oplægge, magasinere; opfamlé. Mag'dala, s. Magellan, ma-jel'an, s; -'ic clouds magellanfe ftyer. maggot, mag'ut, s, ma(r)t; vulg. grille c, indfald n;*

-y, a, fuld af mart; grillét. Magi, mä'ji, pl, magere. magian, s, mager c. 1. magic, maj'ik, s, magi, tryllekunft; trylle-evne, =kraft, magift kraft el. virkning c; there seems a - in the very name of Christmas; they disappeared as if by - ogf. de var fom ftørögne bort; - music omtr. „tampen brænder“; fml. bean; 2. a, magift; -al, a, ds; -ian [majish'an] magifer, tryllekunftner, trolde-mand c. magilp, ma-gilp', s, retouche-rings=fernis c [?]. magisterial, majis-tè'ri-al, a, bydende, myndig; -ly, ad, ds. magistracy, majis-tra-si, s, magiftratur, øvrighed c. magistrate, s, magiftrat, øvrigheds=person; coll. freds= el. politi=dommer c; the case went before a - f kom for politiretten. Magna Charta, mag'na kär'ta, s, det store frihedsbrev, if. den eng. forfatnings grundlov fra 1215. magnanim'ity, s, høimodighed, ædelmodighed, sjæls=ftorhed c. magnan'imous, a, høimodig, ædelmodig, sjæls=ftor. magnate, mag'nät, s, rangs=person, stormand, magnat' c. magnesia, mag-nè's(h)i-a, s, Chem. magnesia c; sulphate of - bitterfalt n. magnet, magnet, s, magnet; =ftang, =ftav c, kunftig magnet [artificial -]; -'ic, =ift; -ic bar magnet=ftang, =ftav; -ician [ish'an] magnetifer c; -'ies magnetisme c [vidensftab]; -ism magnetisme; -ize magnetifere; tiltrække magnetift; fj. blive magnetift; -izer magnetifør c. magnificen'ce, mag-nif'i-sens, s, ftor(art)hed, pragt, herlighed; gavmildhed c; -t, a, ftor, =artet, pragtfuld, herlig, prægtig; gavmild; a -t view en ftorartet (el. herlig) u; Lorenzo the M-t L den prægtige magnifier, mag'ni-fi-èr, s, ophøier, lovpriiser c; forftørrelses=glas n. mag'nify, v, forftørre; fig. ophøie, priife; a -ing glass en l(ou)pe; under high -ing powers under ftærk forftørrelse. magnil'oquen'ce, s, ftortalenhed c; -t, a, ftortalende. magnitude, mag'ni-tüd, s, ftørrelse, if. Math. & Astr. ftorhed; vigtighed c. magnolia, mag-nöl'i-a el. -ya, s, Bot. magnolia c. magnum, s, 7pægl's=flafte c; --bonum ds; fl. ftor plomme. Magog, mä'gog, s; Gog and -, to navne fom i almindelighed gjælder for symboler paa

fate; fär; mä; hër; mine möte; müte; möön; then; ðow; awl.

Afriens hedenste folkeslag, sandsynligvis
 tyterne; to kolossale kæmpe-figurer i
 ten, i Londons Guildhall. **magpie**,
 nag'pī, s, fjære, fjor c. **Magyar**, mod-
 or', s, magyar c; a, magyarist. **ma-
 rajan**, s, *Ind.* bankier c. **mahl-stick**,
 nal'stik, s, dff. maul-stick. **mahog'anize**,
 z, mahog(g)ni-male, -finere. **mahogany**,
 na-hog'a-ni, s, mahog(g)ni c; *Sl.* bord;
Sl. brændevin n; to have his feet under
 mother man's - siddede ved andenmands
 ord, være afhængig af andre; to bring
 the question on the - ... paa tapetet el.
 paa bane; amputate your -! tøj af [cut
 your stick]! **Mahom'etan**, s, mahomed-
 mer c; mahomedanist; -ism mahomed-
 nisme; -ize mahomedanifere. **Mahon**,
 na-hōon', ma-hōn', s. **mahout**, ma-
 iowt', s, *Ind.* elefant-sjører c. 1. **maid**,
 nād, s, pig-rokke c; 2. s, jomfru, pige;
 tjenestepige c; an old - en gammel j;
 o die a - dø ugift; --of-all-work ene-
 lige; - of honour hof-frøken c. 1.
naiden, mād'n, s, jomfru, mō; *Obs. Sc.*
 uillotine; sl. vaskemaskine c; 2. a, jom-
 fru; jomfruelig; ugift; - assize (freds)
 ing uden kriminal- el. uden livs-sag,
 onvent frøken-kloster, engagement ild-
 aab c, name pige-navn, speech jomfru-
 ale, nyt medlems første; -head, -hood
 omfrustand; jomfruelighed, jomfrudom;
 liness jomfrueligt væsen, jomfruelighed
 -ly, a, jomfruelig; ærbar, tilbage-
 solben. **maid-marian**, mā'ri-an, s, mai-
 ronning; rolle c udført af kvindelædt
 mand; --servant (tjeneste)pige c. 1. **mail**,
 nāl, s, (ring)panser n; sml. coat; 2. vt,
 læde i (ring)panser, pansere; 3. s, (stor)
 uffert, obs; post-sæt; -sjører; -vogn c;
 s, vt, forberede til (post)forsendelse;
 ægge i (el. (for)sende, expedere med)
 -osten; --guard post-sjører c; -ing' expe-
 dition, forsendelse, affendelse c (med
 -osten); --shirt panser-stjorte. **maim**,
 nām, vt, stamslaa, lemlæste, gjøre til
 røbling. 1. **main**, mān, s, kraft c;
 aabant hav; (verdens)hån; hoved-land,
 afiland n; hoved-ledning c; with might
 and - af al magt, af alle kræfter, paa
 raft; 2. s, kast, i tærning-spil; gjennem-
 nit n af points som skal kastes, det
 største; kurv c, Minsworth; to sling a -

with vove et spil (el. binde an) med;
 3. a, hoved-, vigtigst, væsentlig(st); in
 the - i det væsentlige; a little of every-
 thing is nothing in the - lidt af hvert
 er intet i grunden; the - army, body,
 stress, verb hoved-hæren, -styrken osv;
 to have an eye for the - chance se paa
 det solide, have nærings-vet; to use (-)
 force, se 1. force; by - force med magt,
 med vold, ved magt-anvendelse; - sea
 aaben sø; the - thing det vigtigste,
 hovedsagen; it is a - untruth det er en
 fuldstændig usandhed; *Scott*; 4. ad, *Amr.*
 svært; --deck øverste dæk, paa handels-
 skib; dæk mellem bak og hytte; øverste
 batteri- el. kanon-dæk; --hamper haand-
 kurv c; --keel fast kjøl; -land fastland,
 hovedland; -ly, ad, især; -mast stor-
 mast, -sail -seil; --spring hovedfjeder;
 fjeder, i ur; *fig.* (hoved)drivfjeder c;
 -stay storetag n; hoved- (el. vigtigste)
 støtte c. **maintain**, men-tān', vt, holde;
 vedligeholde; opretholde; holde (og for-
 svare), hæbde, f. ex. stilling; underholde,
 forsørge, ernære; haandhave; hæbde,
 fastholde, forsvare, f. en paastand; to -
 her dignity ogf. holde paa sin v; -able,
 a, holdbar, som kan (opret)holdes el.
 hæbdes, forsvares osv; -er opretholder;
 haandhæver, forvarer; forsørger c.
maintenance, mān'ten-ans, s, vedlige-
 holdelse; opretholdelse; hæbelse c, for-
 svar, af stilling, af ret el. paastand;
 underhold n, forsørgelse; (er)næring c;
 cap of - hertug-hue; bormesters pels-
 værks-hue. **main-top**, s, store-mars.
Mainwaring, man'er-ing, s. **main-yard**,
 s, stor-raa. **maize**, māz, s, mais c.
majesty, ma-jes'tik, a, majestætist.
majesty, maj'es-ti, s, majestet c. **majol'**
ica, s, majolika c, farvede og emaljerede
 lervarer. 1. **major**, mā'jur, a, større,
 f. ex. the - axis; *Mus.* stor, om interval;
 størst, f. ex. the - part; vigtigere, større;
 a - mode en dur-toneart; - premise
 forfættning c, i slutning; 2. s, major;
L.T. fuldmyndig; forfættning; *Mus.* dur
 c; undert. f. mayor; --domo hus-foged,
 -hovmester, forvalter; major-domus c
 [alm. mayor of the palace]; --general
 general-major c. **majority**, ma-jor'i-ti,
 s, majors-rang, -post; fuldmyndighed;

fate; får; me hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

flerhed, majoritet *c*, flertal *n*; majoritet, stemmeflerhed *c*; the great - of den store flerhed (el. massen) af; to have a - have (el. være i) majoritet el. overtal; by a - of 500 votes, by the - of one med en majoritet af 500 stemmer; med én stemmes overvægt. 1. **make**, *māk*, *vt*, gjøre, lave, danne, forfærdige, fabrikere, producere*); gjøre, skabe; gjøre til, f. ex. til fonge; gjøre, med *a* [f. ex. offentlig, bejendt]; bringe til at, lade, med *inf*; udgjøre, danne; naa, *S. T.* gjøre, f. ex. land; bevirke; they are made on purpose for it det er deres bestemmelse el. bestilling, *coll.* de har sligt at gjøre; he was made for teaching children han er som skabt til...; my character is to - in the service ...skal endnu først oparbejdes el. skabes; *cheval* -s [heder] *chevaux* til the plural; to - (him) a good wife blive (ham) en god hustru, (blive en god h for ham); he will never - a painter der bliver aldrig maler af ham; making [hvilket bliver el. gjør] a florin to each; a very little -s him cry der skal saa lidet til, før han græder; *sml.* 1. cry; - themselves seen and felt lader sig se og føle; made her looked up to by her relations gjorde, at hendes f saa op til hende; to - away with skaffe (el. rydde) af veien, gjøre af med, dræbe, ødelægge; sælge, afhænde; what they - from [tjener paa] their skins is spent as soon as; to - into gjøre til; to - a farmer of him gjøre ham til (el. lade ham blive) landmand; what do you - of it? hvad faar du det til at være? I can - nothing of it jeg kan ikke blive flog paa det; to - little of it gjøre lidet ud af det; ikke komme langt; I do not know what to - of it ...hvad jeg skal tro, el. tænke om det; to - out opdage, faa øie paa, stjæle; udfinde, begribe, skjønne, (op)fatte; bevise, godtgjøre, vise; levere, tilveiebringe, (frem)stasse, opdrive; udfærdige, udfribe, opfatte, f. ex. regning; gjøre til, fremstille som; he could - nothing out han kunde ikke faa noget ud af det; I cannot - it out jeg kan

ikke blive flog (el. jeg begriber mig ikke) paa det; I do not wish to - myself out (to be) better than I am jeg skal ikke gjøre mig bedre end jeg er; not so bad as report made it out to be ...som der gik ord af; to - over overdrage; afhænde; to be made to bl. a. være indrettet til at; være lagt for at; the fastest train can be made to go [kan bringe det op til] 55 kilometres an hour; the humiliations which she had been made to undergo ...som hun havde maattet undergaa; to - up samle, slaa sammen, til; into; gjøre, lave, til; into; lægge sammen, f. ex. brev; bilægge; udfylde, f. ex. the deficiency; danne, udgjøre; erstatte; opgjøre, bringe i rigtighed, berigtige; bringe à jour; to - up the parcel gjøre p i stand; society is made up of [bestaar ikke af andet end] deception; to - it (el. the matter) up again gjøre det godt igjen; what he wanted in bulk he made up [havde (el. tog) han igjen] in spirit; fellows with no small vices usually - it up [tager sin mon igjen] in big ones; to - up his mind bestemme sig [til at: to], blive enig med sig selv; satte en bestemmelse, tage sit parti; 2. **make**, *vi*, gjøre, lave, fabrikere, sy, osv.; gaa i en vis retning, styre, stille [til: for]; *fig.* gaa, drage, i en vis retning; *S. T.* fortone sig, f. ex. in low humors; to - against være ugunstig (el. til skade) for, tale imod; to - as if lade som (om); to - at gaa imod; the tiger made at the sportsman; to - for tage veien til, gaa (el. drage) i retning af, søge, sætte kursen til; være gunstig (el. til fordel) for; tale for, drage i retning af; when it -s for [er til] his advantage; to - in with *Sc.* komme i med [to - thick with]; to - off sætte af gaarde; pakke sig; løbe bort; he made out [det lykkedes ham endelig] to reconcile them; to - towards home drage (el. tage veien) hjemover; to - up for erstatte, for lost time indhente det forsmute; to - up to nærme sig; søge en tilnærmelse med; gjøre kur til, kure for; to - up with blive forsonet (el. forligt) med, with her lover gjøre det godt igjen; the night made upon us natten faldt paa; to -

*) og flere andre, mere specielle verber, som findes u. substantiverne.

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; müte; mōon; then; cow; awl.

with være enig med. To make; made; made; s. make, s, bygning, form, fa-
son; bestaffenhed, natur c; arbeide;
abrikat n; '-believe blot fin, blot paa-
tud n, forstillelse c; -r fabrikant, for-
cerdiger; skaber; L. T. udsteder c, af
genvegel; --shift midlertidigt hjælpemid-
el, surrogat n, nødhjelp c, midlertidig
aad el. udvei; --up udstyr; ydre n,
erferson c; --weight fyldefalk c. **maki**,
mā'ki, s, maki, halv-abe c, dff. lemur.
making, s, arbeide, fabrikat n; forar-
eidelse, fabrikation c; dff. make s; we
re the - of you De stylder os alt (had
De er); that was the - of him derved
jorde han sin lykke; he has the -s of
good soldier, there is the - of a good
oldier in him der er stof i ham til...;
iron rabat-jern; --up forsoning c.
mal, mal, en forstavelse, som bet. flet,
islig, mis-, mindre god, mindre heldig.
malachite, mal'a-kīt, s, *Min. malakit'* c.
malacologist, mal-a-kol'oj-ist, s, blød-
r-kyndig c; -gy læren om bløddyr.
maladministration, s, daarlig (el. mis-
g) bestyrelse el. forvaltning; -adroit',
ubehændig. **malady**, mal'a-di, s,
 sygdom c. **Malaga**, mal'a-ga, s, malaga
malanders, mal'an-dérz, pl, raspe c,
 i hestesygdom. **mal'apert**, a, næsvīs,
 aaset; s, flaaš, flab c; (little) - næse-
 erle c. **mal'apropism**, s, sprogsynd c
 -er pl i fru Malaprops smag; se
 heridans The Rivals. **malapropos**,
 -pro-pō', ad, i utide, paa urette sted,
 al-a-propos. **malar**, mā'lar, a, kind-;
 kind-bén n. **malaria**, ma-lā'ri-a, s,
 et luft, jump-gas, =luft, miasma c;
 l) fever jump- el. malaria-feber. **Mal-**
lm, mal'kom, s. **malconformation**, s,
 isdannelse; mangel c paa forhold
 ellem delene. **mal'content**, s, mis-
 r)nsiet, utilfreds c; -, -'ed, a, dff;
 dness misnøie, utilfredshed c. 1. **male**,
 al, en forstavelse, dff. mal, og ofte
 glende med dette; 2. **male**, mā, a,
 andlig, han-; sj. mandig; a - child et
 utte-barn; - heir, heir - mandlig arv-
 g; - prisoner mandš-fange; 3. s, han
 byr; han-plante; mandš-person c; -
 scending from - succeeds to the throne
 and af mand... **Malebolge**, mā-lā-

bol'jā, s, den 8de kredš i Dantes "Hel-
vede". **male'diction**, s, forbandelse c;
 -fac'tor misdæder, forbrøder c; the two
 -factors de to røvere (paa forset); -fea-
 sance misgjerning, forbrødelse c; -forma-
 tion misdannelse; -practice mislig færd
 el. omgang, feil, misbrug c; is. feilgreb
 n begaaet af læge. **malevolence**, mal-
 ev'o-lens, s, ondskab, ond vilje, uvisse c,
 fiendskab n; skadefryd c; -t, a, ond(skabs-
 fuld), fiendtlig findet; skadefro. **malice**,
 mā'lik, a, æble-. **malice**, mal'is, s, ond-
 skab c; nag, had n; L. T. ond hensigt;
 out of mere - af pur ondskab; he bore
 no - han var ikke længe vred. **mal-**
icious, ma-lish'us, a, ondskabsfuld;
 skadefro; L. T. uberettiget; i ond hen-
 sigt foretagen; -ly, ad, ondskabsfuldt; i
 ond hensigt; med skadefryd; it was -ly
 whispered that ande tungen ymte de om
 at. 1. **malign**, ma-lin', a, ondskabsfuld,
 ildefindet; ugunstig; sj. ondartet; 2. vt,
 tale ilde om, bagtale, beklifte. **malign-**
nan'cy, ma-lig'nan-si, s, ondskab, hadst-
 hed; ugunst; ondartethed, ondartet be-
 staffenhed c; -t, a, ildefindet, hadst, ond-
 skabsfuld; ondartet, giftig; s, "ildefindet",
 kavalér c; saa kaldt af puritanerne.
maligner, ma-lin'ér, s, avindšmand c.
malign'ity, s, dff. malignancy. **Malines**,
 ma-lēn', s, Mecheln n. **malinger**, ma-
 ling'gēr, vi, være skulkesyg, simulere; a
 -ing shirk -en simulat; -er skulkesyg,
 simulat c; -y skulkesyge c. **malison**,
 mal'i-zn, s, forbandelse c; *poët.* **malkin**,
 maw'kin, s, sturetue c [mop]; smudsig
 stjøge. 1. **mall**, mal, mel, s, spadser-
 gang c; the M- en allée i St. James's
 Park, London; 2. **mall**, mawl, s, stor
 træ-hammer el. =klubbe; 3. vt, bearbeide
 (el. banke) med træhammer; banke (løš
 paa), gennemprygge, rundjule; forslaa.
mallard, mal'ard, s, andrif; vild-and,
 stof-and c. **malleability**, mal-e-a-bil'i-ti,
 s, strækkelighed, ved hamring, smidbar-
 hed, smidighed c. **mal'leable**, a, stræk-
 felig, smidbar, smidig. **mal'leate**, vt,
 (ud)hamre. **malleation**, s, (ud)hamring
 c. **mallenders**, pl, raspe c, dff. malan-
 ders. **mallet**, mal'et, s, træhammer c.
malley, s, *Anglo-Ind.* gartner c. **mal-**
low(s), mal'ō(z), s, *Bot.* malva, kat-ost c.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte;

mūte; mōōn; then; cow; awl.

Malmesbury, mämz'ber-i, *s.* **malmsey**, mäm'ze, *s.* malvasier *c* [fl. drue; fl. vin]. **malodour**, mal-ö'dur, *s.* stank *c*; -practice *dsj.* malepractice. 1. **malt**, malwt, *s.* malt *n*; 2. *v.* malte, mælte; blive (el. gjøre sig) til malt. **Malta**, mawl'ta, *s.* **malt-dust**, *s.* maltspirer *pl.* **Maltese**, mawl-tëz', *s.* malteser *c*; -e *pl*; *a.* maltesist. **malt-floor**, *s.* maltloft *n*, -hjæle *pl*; --horse -hest; *fig.* saapefoger *c.* **Malthus**, mal'thus, *s*; Thomas Robert - eng. stats-økonom † 1834; foreslog i sit hovedværk *Essay on the Principles of Population* forskjellige forholdsregler mod befolkningens forøgelse. **malt'ing**, *s.* malt-gjøring *c*; -byg *c* & *n*; -kilm -stølle; --man -gjører *c.* **maltreat'**, *vt.* mishandle; -ment mishandling *c.* **maltster**, mawl'tstër, *s.* malt-gjører *c.* **malvaceous**, mal-vä'shus, *a.* af katoxfamilien. **malversation**, *s.* urigtigt forhold, utrofskab, il. i besiddelse el. embede, besiddelighed *c.* underflæk *n.* **Ma'm**, mäm, *vulg.* f. Madam, frue, i tiltale. **mam**, mam, *s.* *coll.* forförtet f. mamma'. **Mamaluks**, mam'a-loök, *s.* mameluf' *c.* ogf. Mameluke. **mamma**, mam-mä', *s.* mamma, moder *c.* **mam'mal**, *s.* pattebyr *n*; *pl.* -s el. mammalia; -ian [ä'li-an], *a.* pattebyr(ø); -ogy læren om pattebyrre. **mammee**, -ë', *s.* mammea-træ *n.* **mam'miform**, *a.* patteformig. **Mammon**, mam'un, *s.* mammon *c*; -ist -ø-byrfer *c.* **mammoth**, mam'uth, *s.* mammut-dyr *n.* **mam'my**, *s.* *coll.* f. mamma'. 1. **Man**, man, *s*; the Isle of - (øen) Man; 2. **man**, man, *s.* menneske, -t; mand; tjener, betjent, gut; *coll.* (egte)mand; student; briske *c.* f. eg. i dam; *pl.* men, hv. se! [inkl. human; had he been so, he would have been something more than - ... end et menneske; all men [mennesker] must die; woman was created after - ... efter manden; he had learned to look upon negroes almost as men and women ... som mennesker; in his outward -; he is a - now han er nu voksen; - and boy fra ung af; I have been here - and boy [som barn og som voksen] for twenty six years; the camp rose to its feet as one -; he was not a - of [han var ikke for] many compli-

ments; he is not a (el. the, the sort of) - to do han er ikke den mand som gjør; no one was - enough for that ingen var god for det; men [mandsfolkene, mændene] make the laws and break them; I knew my men i tjendte mine folk [jeg vidste, med hvem jeg havde at besidde]; he is the - of men han er (netop) manden; to play the -, to prove himself a -, to show himself (to be) a - vise sig som en mand; - and wife mand og f; [inkl. husband; to part - and wife ogf. lægge sig mellem bark og træ; between (el. betwixt) - and - mand (og mand) imellem; to a [- alle som en; in -s society i herre-el. mandfolke-selskab; - nurse mandlig vaagekone*]; -servant tjener, (tjeneste)gut; - at arms (politi)soldat, væbnet politimand *c*; 3. *vt.* bemande; - the boats! salb i fartøjerne! to - the side give faldreb; - the side! faldreb! **manage**, man'a-kl, *s.* haand-jern *n.* -klave *c*; *vt.* belægge med haandjern, lægge -paa; lænse. 1. **manage**, man'ä, *vt.* (be)styre, lede; forvalte; haandtere, behandle; vinde [ved flogbehandling, glt]; klare, greie, raade med overkomme; I cannot conceive how he -d it ... hvorledes han har sig ad; I think we can - that det skal vi nok komme ud af; why perhaps it is a matter that could be -d det kunde maaste nok lade sig gjøre; 2. *vi.* styre, have ledelsen el. bestyrelsen; klare det; hjælpe (el. klare) sig; you must - for yourself as you best can du faar hjælpe dig, saa godt du kan; I -d to find out det lykkedes mig (saa vidt), jeg drev det endelig til, at ...; a poor man just -s to live on from hand to mouth ... leve paa sæt og vis, lever som han kan ... managing committee bestyrelse *c.* man forvalter *c.* owner korresponderende reder; 3. *s.* dressur; mange *c*; udt. manäzh'; -able, *a.* medgjørlig; regjerlig let bestemmelig; -ment bestyrelse, ledelse forvaltning, administration; fiffighed flogskab, konduite, takt; (be)styrelse [personerne]; one must have a little -ment in this world man maa sno sig

* det norske i Fra Piazza del Popolo I. 70.

gjennem verden. **man'ager**, *s*, bestyrer, leder; direktør; forvalter; arrangør; økonom [god el. slet], god økonom; person *c* med takt el. konduite, flog manvrist; a bad, a keen, - en daarlig ... økonom; what a - you are! ogf. godt fra! the -s of the prosecution aktorerne, foratet; - of a ball, lottery, theatre al-direktør, lotteri-kollektor, teater-direktør; sml. floor-- og stage--; -ess bl. a. direktrice *c*; -ial [ē'ri-al], *a*, bestyrelses-, forvaltnings-, direktionens-, administrations-. **manatee**, man-a-tē', *s*, søfo *c*. **man'chester**, *s*; the - Party (el. School) afægter bl. a. fri handel, individets betingede frihed, og statens ikke-indlanding, i økonomiske forhold. **man'hild**, *s*, guttebarn; --dame pensions-ole-holder *c*. **mandamus**, man-dā'mus, *L. T.* ordre, skrivelse *c*, fra overordret ret. **Mandarin**, man-da-rēn', *s*, mandarin *c*; bowed like the -s [mandarin-gurer, kinesiske figurer] in a grocer's shop; - language kinesisk omgangsprog. **man'datary**, *s*, fuldmægtig *c*. **mandate**, an'dāt, *s*, befaling *c*, paalæg; hvert *n*; fuldmagt *c*. **mandator**, man-dā'tur, *s*, andant, principal *c*. **man'datory**, *a*, beholdende (el. som en) befaling, beklende, bydende; *s*, fuldmægtig *c*. **man'ible**, man'di-bl, *s*, kind-basse *c*. **man'ibular**, *a*, kindbasse. **Mandingos**, an-din'gōz, *pl*: the - mandingoerne, et ægerfolk i det vestlige Afrika. **mandolin**, man'do-lin, *s*, mandolin' *c*, fl. guitar. **mandragora**, man-drag'o-ra, **mandrake**, an'drāk, *s*, *Bot.* alrune, -rod *c*. **man'el**, man'drel, *s*, tjærne, valse, æge *c*; sj. mandril. **man'drill**, *s*, mandril' *c*, abe. **man'ducate**, *vt*, tygge; sj. **ane**, mān, *s*, man, mante *c*, fag *n*; -ed man(te), med fag. **man-eater**, *s*, eneske-æder *c*. **man'ège**, man-āzh', *s*, oning; dressur; man'ège, ridestole *c*. **man'enant**, mā'nent, *v*, i scene-anvisninger; Mauprat and Julie: M og J bliver tilbage. **man'es**, mā'nēz, *pl*, manes [unverdenens velvillige guddomme; de benfarnes aander el. stygger]. **man'illa**, *a*, mandig, tjæk, tapper. **mangaby**, an'ga-bi, *s*, fl. abe [jobfort, med hvide enlaag]. **manganese**, mang-ga-nēz',

el. mang'- *s*, mangan' *n*. **mang'corn**, *s*, blandforn. **mange**, mānj, *s*, skab *n*, hos dyr. **mangel-wurzel**, mang'gl-wur'zl, *s*, hvidbete *c*. **manger**, mānj'ēr, *s*, krybbe *c*; *S. T.* batteri-dækket nærmest skydset; dog in the - lumpen egoist; he plays the dog in the - han er som hund den paa læsset [ikke spiser den selv, og ikke giver den andre med sig]. **mangi-ness**, mān'ji-nes, *s*, skabbethed *c*. 1. **mangle**, mang'gl, *vt*, sønder-flænge, -rive, -hugge, bedække med saar, lemlæste; 2. *s*, rulle *c*; has your mother sold her - yet? er han ude idag? [begge dele meningsløse, men næsvisse spørgsmål]; 3. *vt*, rulle; 4. *s*, djf. mangrove. **Manguall**, mang'nawl, *s*; -'s Questions, et i spørgsmål og svar affattet udtog, som giver en overfladist kunskab i forskjellige videnskaber. **mango**, mang'gō, *s*, mango, -plomme *c*. **mangold**, mang'gold, *s*; - (wurzel) hvidbete *c*, djf. mangel-wurzel. **mangrove**, man'grōv, *s*, *Bot.* mangle- el. mangrove-træ *n*. **mangy**, mān'ji, *a*, skabbet. **man-hole**, *s*, mand(e)hul, i float, i maskine o. l. **man'hood**, *s*, menesfelighed; manddomsalder, manddom; manddom, mandighed *c*, (mands)mod *n*; my - forsook me. **mania**, mā'ni-a, *s*, galsskab *c*, vanvid *n*; mani, orm; bevægelse *c*. **maniac**, mā'ni-ak, *a*, gal, affindig; *s*, gal mand, galt menneske, vanvittig *c*. **maniacal**, ma-ni'ak-al, *a*, djf. **manicon**, man'i-kon, *s*, fl. galnebær *n*. 1. **man'ifest**, man'i-fest, *a*, aabenbar; 2. *s*: (shipping) - (ladnings)angivelse *c*; 3. *vt*, aabenbare, lægge for dagen; ytre, f. ex. en tilbøielighed; angive, om varer, paa toldboden; -able, *a*, som kan aabenbares; -ation aabenbarelse, fordagelæggelse; ytring *c*, f. ex. af en kraft; -'o manifest *n*, erklæring, kundgjørelse *c*. 1. **manifold**, man'i-fold, *a*, mangfoldig, af mange slags, mange; sml. manyfold; 2. *vt*, lægge mangedobbelt; mangfoldiggjøre. **man'ihoc**, man'i-hok, *s*, maniot *c*, en tropisk plante; -hot djf. **man'ikin**, *s*, mandaling *c*; fantom *n* [kunstigt præparat]; lebeduffe *c*. **manilio**, ma-nil'i-ō, *s*, arm- el. fod-ring, manille *c*, til prydelse, i Afrika. **manilla**, ma-nil'la, *s*, manillacigar *c*; djf. manilio; M- (hemp)

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

manillaſhamp *c.* maniple, man'i-pl, *s.* manipel [haandfuld, paa recept; romerſt kompani]; ſtola *c.* manip'ular, *a.* manipel-. manip'ulate, *vt.* behandle, haandtere, have (el. føre) mellem hænderne; *vi.* bruge hænderne; bruge (el. haandtere) apparater, i fyftt o. l; manipulere (magnetif). manipulation, *s.* haandtering, behandling (med haanden); brug af haanden; haandſpring; (magnetif) be-røring el. guidning *c.*; of easy - let at haandtere. Manitou, man'i-too, *s.* aand, gud, djævel *c.*, bl. indianerne. mankind, man-kind', *s.* menneſte-hed, ſlæggt *c.*, menneſter *pl.*; *Bibl.* mandſjøn *n.* [udt. man'kind]; the rabble of - udfubdet af menneſteheden; forage for beaſts and provisions for - ... for menneſter. Manks, *a.* ſe Manx. manliness, *s.* mandighed *c.*; -ly, *a.* mandig; --midwife fødſels-hjælper, accoucheur *c.*; --milliner mode-handler, mobiſt' *c.* manna, man'a, *s.* manna *c.* manner, man'ér, *s.* maade, viſ; ſtik *c.*; væſen *n.*; manér, ſtil *c.*; *pl.* manerer *pl.*, væſen *n.*, (god) levemaade; - of being være-maade; he was allowed to choose the - of his death ... ſin dødsmaade; charm of - vindende væſen; -s and customs ſæder og ſtikke; make your -s! hiſt pént! to teach him better -s ogf. lære ham mores; all - of alle-haande, alle ſlags; by no - of means paa ingen (mulig) maade; in a - paa en (viſ) maade, i en viſ forſtand; to be caught in (el. with) the - blive gre-ben paa ferſt gjerning el. fod; in this - paa denne maade; it is quite in Shakespeare's -; -ed, *a.* med ... væſen el. ſæder, af ... manerer; manieret; the universities were no better -ed than other places ved u var ſæderne ikke be-dre; -ism manér, manierthed *c.*; -ist manierif *c.*; -liness (god) levemaade, folkelighed *c.*; -ly, *a.* høflig, artig, folke-lig; to get more -ly folke (paa) fig. man'ikin, *s.* dſſ. manikin. manning, *s.* bemanding *c.* mannish, *a.* mandhaf-tig, karſlig. manoeuvre, ma-noo'vér, *s.* manøvre *c.*; ogf. *fig.* *vi.* manøvrere; -r manøvrif *c.* man-of-war', *s.* orlogſ-mand *c.*, ſtib *n.*; - bird fregat-ſugl; -s man orlogſ-matros, =gaſt *c.* manom'

eter, *s.* manometer *n.* trykmaaler *c.* manor, man'or, *s.* hovedgaard; jord-drotlig juridiſtion, herſtads-rettighed; *Amr.* leilendinge-gaard *c.*; the lord of the - gods-herren, jord-drotten; - house, - seat herregaard *c.* manorial, ma-nō-ri-al, *a.* hovedgaards-, herregaards-; the - lord jord-drotten. man-rope, *s.* S. T. faldbreb; =s-toug *n.* mansard, man-sard; --roof manſarde-tag. manse, mane, *s.* Sc. præſtegaard *c.* mansion, man-shun, *s.* (ſtort) vaaningshuſ, herſtadsbo-lig *c.*; dſſ. manor-house; --house vaaningshuſ; the Mansionhouse, embeds-bolig for Londons Lordmayor. man-slaughter, *s.* (mand)drab; *L. T.* ufor-ſættligt drab. mantel, man'til, *s.* mantel, kamingefims *c.*; -et kuſte; S. T. blinde-ring *c.*; --piece, --shelf dſſ. mantel. man-tiger, *s.* ſtor abe el. bavian. 1. mantle, man'til, *s.* kaabe, kappe; *fig.* kaabe, maſte *c.*; dſſ. mantel; 2. *vt.* (bedække, indhulle; ſkjule, maſtere; 3. *vi.* (ſtige og) brede *fig.*; ſtumme, ſprudle, brufe; the blood mantling in her cheeks rødmen ſom læg-ger *fig.* over hendes anſigt; the mantling vine den *fig.* frit bredende vinfot; - dſſ. mantelet. man-trap, *s.* fod-angel, ſag *c.* mantua, man'tū(-a), *s.* (fruentim-mer)kaabe; (-)kjole *c.*, W. Scott; --maker dame-ſtrædderſte *c.* 1. manual, man'ū-al, *a.* haand-, manuel; *ſml.* intel-lectual; the - exercise *Mil.* haandgre-bene *pl.*; - labour legemligt *a.*; a deed under the King's sign - ... med k's egen-hændige underſkrift; 2. *s.* haandbog *c.*; (katolif) ritual *n.*; manual *c.*, paa orgel; -ly, *ad.* med haanden, ved haandraft. manufac'tory, *s.* fabriſ *c.* [factory]. manufac'tural, *a.* fabriſ-. 1. manufac-ture, man-ū-fak'tūr, *s.* fabrikation, for-ferdigelſe, tilvirkning *c.*; fabriſat *n.*; 2. *vt.* fabriſere, forferdige, tilvirke; bear-beide, forædle; -d ogf. lavet; -d goods fabriſ-varer; 3. *vi.* drive fabriſer, have fabriſ-drif; manufacturing district fabriſ-diftrif; -r fabriſant, tilvirker *c.* man-umis'sion, *s.* frigivelse *c.* [laves]. man-umit', *vt.* frigive. manurable, man-ūr-a-bl, *a.* gjødbar, dyrkbar. manure, man-ūr', *vt.* gjøde; *s.* gjødning [aabn ø], gjødsel *c.* manuring, *s.* gjødning

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Luffet ø], gjødsling *c.* 1. **manuscript**, nan'ū-skript, *a*, haandſtrevet, i haandſkrift, i manuſkript; ofte ſtrevet MS: some MS novels nogle romaner ſom henligger el. henlaa i (el. ſom) manuſkript; 2. , manuſkript, haandſkrift *n*; and some till remaining in - ...ſom endnu ligger i manuſkript. **MANX**, mangks, *a* & *s*, nanſt (*n*); -man man-boer *c.* 1. **many**, nen'i, *a*, mange; flere; (so) - men, (so) minds ſaa mange hoveder, ſaa mange ind; - things mangt (og meget); they re - ogſ. de er mandſtærke; are there of you? er J mange? to be one too - være tilovers; he was too - for me *coll.* han var mig for ſtært, jeg raadde ſte med ham; - [flere] hundred persons; a mangen (en), mangt et; the - de mange; mængden; the - were ruled by he few; to seek the one in the - ſøge nheden i mangfoldigheden; this - a ay, for - a long day i mange, lange ider, paa lange tider, paa mangen god ag, nu paa lang tid; 2. *s*: a good (el. great) - en (ſtor) mængde, en hel el; a great - salmon; -fold bladmare, tarlaſe *c*; --headed, *a*, mangelhødet; he public is a --headed monster; df. he --headed publikum *n*; he is a --ided man han har en flerſidig begavelse. **MAP**, map, *s*, (land)fort, (ſjerne)fort *n*; *vt*, egne; fart: el. fort-lægge [to - out]; to - own afſætte (paa fort); -ping bl. *a*. ort-tegning *c.* **maple**, mā'pl, *s*, løn *c*; *gf.* --tree. **MAR**, mār, *vt*, beſtadige, polere, ſtjæmme; tends to - [forſtyrre] the mpreſſion. **marabou**, mar-a-boō', *s*, tarabut-ſtorf *c.* **marabout**, -boōt', *s*, mauriſt) helgen, troeſ-tjæmpe *c.* **MA-AND**, ma-rawd', *vi*, marodere, ſtreiſe om aa rov, plyndre; -er marodør *c*; -ing taroderende; *s*, plyndring *c.* 1. **marble**, mār'bl, *s*, marmor; arbejde (el. kunſt-ærf) *n* i marmor; figefugle *c*; ſml. Arundelian og Elgin; 2. *vt*, marmorere; d binding marmor-bind; -ize marmoere; a --top table et marmor-bord. **MARC**, mārck, *s*, ſtaller *pl*, kvaſ *n*, if. if druer; mārck *c* [mynt]. **MARCA-ITE**, mār'ka-sit, *s*, ſpyd-kiſ *c.* 1. **March**, mārck, *s*, mārck *c* [maaned]; mad as a hare kaab og gal; 2. *s*, mārck *c* [grænſe],

i udtr. ſom the Spanish M-; the M-es Marferne; 3. **march**, mārck, *vi*, mārckere; rykke, drage; bryde op; a -ing regiment ogſ. et r i linjen el. i aktiv tjeneste; he -ed for [til] the doomed city; Napoleon -ed on [rykkede mod] the Prussians; to - out all men gaa mand af huſe; to - past [defilere for(bi)] Her Majesty; 4. *vi*, lade mārckere el. rykke; ſætte i bevægelse, lade bryde op, bryde op med; føre; he -ed his army there han rykkede (der)ind med ſin h, han lod ſin h rykke ind; the prisoners were -ed [blev førte, maatte gaa] slowly through the streets; 5. *s*, mārck, ogſ. *Mus*; (afmaalt) gang *c*; the - of civilization den ſtigende civilisation; to steal a - upon ſaa forſprang for; the troops are already on their - to ...paa mārcken til; within ten -es of the frontier ti dagſ-mārcker fra grænſen. **marchioness**, mār'shun-es, *s*, mārkiſe; *coll.* enepige *c.* **march-mad**, *a*, dumdriftig; W. Scott; --out udmārck; -pane mārckpan *c*; --past defilerung *c.* 1. **mare**, mār, *s*, hoppe *c*; 'tis money makes the old - trot penge regjerer verden; a -'s nest en røver-hiſtorie, en ſtrøne; en myſtifikation; he has found a -'s nest han er ſaa fornøjet, han har fundet ud (el. man har indbildt ham), at reven ruger unger ud, el. lign; 2. *s*, dſſ. night-mare. **margar'ie**, *a*, perle; - acid margarín-ſyre *c.* **margarine**, mār'ga-rin, *s*, margarín' *c.* **Margate**, mār'get, *s*. 1. **margin**, mār'jin, *s*, fant, rand; rand, marg, margen; forſtjel *c* mellem indkjøbs- og ſalgſ-pris, overſtud *n*; at løbe paa; to leave a - ogſ. regne lidt rundt; in (el. on) the - i margen; 2. *v*, kante, rande; ſætte i randen, i margen; levne et overſtud (af), ſtaffe fig noget at løbe paa; -al, *a*, marginal: *s.* **margrave**, mār'grāv, *s*, mārck-greve *c.* **margravine**, mār'gra-vin, *s*, mārck-grevinde *c.* **Maria**, ma-rī'a, *s*, Marie. **marigold**, mar'i-göld, *s*, ring-blom(ſt), ring-roſe *c*; - window roſet'vindu. 1. **marine**, ma-rēn', *a*, ſø-, hav-, marine-; - blue marine-blaat; - clay marine-lér; - soap ſl. kofos-ſæbe, til vaſt med ſøvand; 2. *s*, marine *c* [ſjøveſen, ſlaadens adminiſtration; ſlaad]; marine-ſoldat *c*; the mercantile -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

handels-flaaden; the Royal M- (orlog)s marinen; a - recruit *Sl.* f. en tomflaate; --store strab-handel, „old-rope“handel c; --store dealer strab-handler, „old-rope“mand c. **mariner**, mar'i-nér, s, sømand, søfarende, matros c; -'s compass kompas. **mariolater**, mā-ri-ol'a-tér, s, maria-dyrker c; -try =dyrkelse c. **marish**, mar'ish, s, lav, sld jord, myr c; bibelsk; Tennyson. **mar'ital**, a, ægtemands-. **maritime**, mar'i-tim, a, lyst-; maritim', s; - nations søfarende n; - population lyst-befolkning. **marjoram**, mār'jo-ram, s, *Bot.* merian c. **Marjoribanks**, mār'ch'bangks, s. 1. **mark**, märk, s, mærke, tegn; (bo)mærke, i stedet for underskrift; maal n, hvortil der sigtes; dñ. marc og marque; I still carry the -s jeg har endnu mærker af (el. efter) det; his English birth makes its - [præger sig, har affat mærker] in his writings; to make his - vinde et navn, skaffe sig en (agtet) plads; nearer the - bl. a. nærmere sandheden; below the - under gennemsnittet, under det almindelige (standpunkt); a man of - en fremragende mand el. størrelse, en notabilitet; of chief el. high (less) - betydeligst (mindre betydelig); that is (el. you are) wide of the - ... langt fra det rette; stude forbi! det kommer ikke sagen ved; to be up to the - holde maal; to come up to my - svare til mine fordringer; 2. *vt.* mærke; betegne; markere; lægge mærke til; agte paa; his next work -s [betegner] an unfortunate episode in his career; by these words Hamlet -s his contempt for L; to - time *Mil.* markere takten; gjøre paa stedet marsch; - me el. my words! mærk mine ord! to - off from mærke ud fra el. iblandt; to - out udpege; mærke ud; 3. *vi.* mærke (sig), lægge mærke; - well notabene; -ed markeret, tydelig, udpræget; -edly, *ad.* paa en markeret (el. tydelig) maade, tydelig; -ee [ē], dñ. marquee; -er mærker c; spilmærke n; markør; anviser c, ved stivefydning; retnings-rode c. 1. **mark**, mär'ket, s, torv; *fig.* marked n; to make a good - gjøre en god handel, om sælger; is not in - er ikke (længere) paa markedet el. i handelen; in [paa]

the -; to bring (to come) into the - bringe (fomme) i handelen; to place on, to put on (el. into) the - anbringe paa markedet; *sml.* to introduce; to go (to have been) to - gaa (have været) paa torvet; 2. *vi.* handle, kjøbe og sælge; -able, a, affættelig, furant; --gardener handels-gartner; -ing (torve)handel c, kjøb n; torvevarer *pl.* tilførsel c; --place torve-plads; to stand idle in the --place staa ledig paa torvet; --report markeds-beretning c; --town kjøbstad; --trot dilt c. **marking**, s, mærkning c; mærke n; - ink mærke-blæk. **marks'man**, s, god (el. sikker) stytter; ustrivefyndig c [som sætter et mærke i stedet f. under skrift]; -ship stydefærdighed c. **marl**, mär'l, s, mærgel c; *vt.* mærgle; *S. T.* mærl. **marline**, mär'lin, s, *S. T.* mærling c [tynd line]; -spike mærl-spiger c. **marly**, a, mærgel-; -rig; -agtig. **marmalade**, mār'ma-lād, s, marmelade c. **Mar'mara**, s, the Sea of - Marmorahavet. **mar'morate(d)**, a, marmorret; marmor-belagt; *sj.* **marmor'al**, -ean, mar-mō're-al, a, marmor-. **marmose**, mār'mōs, s, art pung-rotte c; *Didelphis murinus*. **marmoset**, mār'mo-zet, s, ef-(h)orn-abe c. **marmot**, mār'mot, s, murmel-dyr n. 1. **maroon**, ma-rōon', s, marron-neger c, bortløben slave, som lever paa øsølene, i Vestindien og Guiana; frugt-hjæring c; 2. *vt.* forlade, sætte igjen, paa ubeboet lyst el. ø; 3. a, mørterødt, vinfarvet; 4. s, mørterødt n, vinfarve c; --coloured dñ. 3. **maroon**. **mar'plot**, s, gestjæftig person, som spoler en plan. **marque**, märk, s, kaper-brev n, dñ. letter of -; kaper c. **marquee**, mār-kā', s, stort telt. **marquess**, mär'kwes, s, marki c; -ate markisat n. **marquetry**, mär'ket-ri, s, marketeri, indlagt (sneker)arbejde n. **marquis**, mär'kwis, s, marki c; *sml.* marchioness; -ate markisat n. **marquois**, mär'kwā; -scales frum-linealer. **marriage**, mar'ij, s, ægteskab; giftermaal; bryllup n; by his first - he had a daughter i sit (el. af) første ægteskab; relative by - of besvognet med; to bestow her in - on him give ham hende til ægte; to give in -; - articles ægteskabs-kontrakt c, bed æg-

tefeng, day bryllups-dag; - finger ring-finger, license kongebrev *n*, lines *vdg.* ægtefæds-bevis *n*; -able, *a*, giftefærdig, vøgen. married, mar'id, *ptc a*, gift; ægtefæbelig; *a* - couple et ægtepar, ægtefolk *pl*; their - [ægtefæbelige] felicity; - life ægtefæb, famliv, liv *n* som gift mand el. kone; he is not *a* - man han er ikke gift; her - name hendes *n* efter at hun blev gift; the - state ægtefæstanden. marroon, *s & v*, se maroon. marrow, mar'ō, *s*, marv, *coll.* ogf. marg *c*; seeming, to pierce to the very - of the sufferers ... at gaa de ulykkelige gjen-nem marv og bën; --bone *z*bën; *pl.* knæ, *i* spøg; -bones and cleavers marv-bën og slagterknive, hvormed slagterne affompanjerede musiken ved sine optog; -sats en sort pille-erter, marrowsfats; -y, *a*, =fuld. 1. marry, mar'i, *vt*, fore-ne i ægtefæb; (ægte)vie; (bort)gifte; ægte, gifte sig med; to - his son into faa sin søn indgiftet *i*; married to gift med; ladies with daughters to - ... med giftefærdige *d*; to - *a* fortune gifte sig til penge, faa *p* med sin kone; to be married ogf. staa brud; holde bryllup; we were married ogf. vort bryllup stod; 2. *vi*, gifte sig [med: with], *coll.* gifte paa sig, forandre sig; blive gift; his mother married twice hans *m* var to gange gift; to - for love, for money ... af kjærlighed, for pengenes skyld; to - into [indgifte sig *i*] *a* family; *a* position - on; 3. *interj.*, mare, min janten, *obs.* Marseillais, *s*, marseillaner *c*; *a*, marseillanst; -e *s & a*, hunkj. dertil.*) Marseilles, mar-sælz', *s*, Marseille *n*. marsh, märsh, *s*, myr *c*, morads *n*. 1. marshal, mär'shal, *s*, marschal; *Amr.* joged *c*; 2. *vt*, ordne, opstille; føre, be-rede veien for; -ler ordner; fører *c*. Mar'shalsea, *s*; the -, fængsel *i* South-wark, London. marsh-elder, *s*, krosfæ-véd, bën-véd *c*; --mallow læge-altea *c*; --marigold solei-hov *c*; --trefoil bukfe-blad *n*; --whortleberry stintryte *c*, mikkels-el. blomme-bær *n*. marshy, *a*, myrlændt;

myr-, sump-. marsupial, mar-sū'pi-al, *a*, pung-, som hører til *z*dyr; - bones *z*bën; *s*, *z*dyr *n*. mart, märt, *s*, *fig.* marked *n*. Martello, mar-te'l'o, *s*; - tower høst-taarn. marten, mär'ten, *s*, maar *c*; *dfj.* martin. martial, mär'shal, *a*, krigs-; frigerst; militær; -ly, *ad*, frigerst. martin, mär'tin, *s*, tag-svale *c*. Martin,*) *s*, Morten. martinet, *s*, streng officer, (militær) formalist el. pedant *c*; *dfj.* martin. martingal(e), mär'tin-gal, -gäl, *s*, spring-rem *c*, paa seletøj; *S. T.* pyntet-net' *n*. Mar'tinmas, *s*, Martins-messe, 11te novbr. mart'let, *s*, *dfj.* martin. 1. martyr, mär'tér, *s*, martyr *c*, for sandheden: for the truth, for den gode sag: in the good cause; to fall *a* - (to) falde som en martyr (for); to be *a* - to the gout, to pain (stadig) lide af gift, stadig lide, stadig være lidende el. have smerter; 2. *vt*, gjøre til martyr, lade lide *z*døden; pine, martre; to be -ed *if.* lide *z*døden; -dom *z*død, *z*dom *c*, martyrium *n*; to suffer -dom; -ol'ogist *z*his-toriker *c*; -ol'ogy *z*historie; *z*liste *c*. 1. marvel, mär'vel, *s*, (vid)under *n*; undren, forundring *c*; - of Peru underblomst *c*: *Mirabilis dichotoma*; 2. *vi*, undre sig; forundre sig, over: at; the House roared and he -led [undrede sig paa] what he could have said; -lous, *a*, vidunderlig, ganste mærkelig, ganste mærkværdig; -lously, *ad*, vidunderlig. Mary, mā'ri, *s*, Marie. Marylebone, mar'i-bōn, *s*, masculine, mas'kü-lin, *a*, mandlig; mandig, kraftig; kærslig, om kvinde; *Gr.* han-kjøn \bar{z} , af hankjøn. 1. mash, mash, *vt*, (sønder)mase; mæste, ved brygning; -ed potatoes potetes-stap *c*; 2. *s*, mæst; stap(ve); sørpe *c*, til hest; misma \bar{z} *n*; -er *Sl.* fuldblods dandy *c* [Mgbl. ^{27/3} 84]; -(ing)-tub mæstekar *n*; -y, *a*, (sønder) maset; sørpet, blandet. 1. mask, mäs \bar{z} , *s*, mäs \bar{z} , ogf. *fig*; maskerade; mäs \bar{z} *c*, -spil *n*, fl. tragist forestilling; *a* fox's - et rævehoved; to throw off [taste] the -; four men in -s fire mäs \bar{z} erede personer; 2. *vt*, mäs \bar{z} tere; 3. *vi*, optræde (el. være)

*) Efter Webster. \S Innocents abroad, ch. XI, finder jeg "These Marseillaise make Marseillaise hymne", og ch. XIX "the Marseillaise have a vague idea of its use."

*) the renowned Mr. Martin, D. *Sl.* s. 79 T, var en cøstermonger, som *i* mange år virkede for en mere human behandling af træ-dyr, *if.* de blandt hans standsejeller brugelige æstler; *z*

paa mafferade el. ved maffefpil, gaa udklædt; forklæde fig, klæde fig ud, være forklædt; -er mafferet (perfon), maffe *c.* **maslin**, maz'lin, *s.* blanding *c.* if. blandeforn *n.*; *a.* blandet, blandingss-. **mason**, mā'sn, *s.* murer, if. i huggen ften [a stone -]; (fri)murer, „broder“ *c.* [free-, free and accepted -]; -'ie, *a.* frimurer-; *a* -'ie lodge; -ry muring *c.* murerhaandværk; frimureri *n.*; the wall is of good -ry ...er godt muret; of -ry muret; --work murværk. **masque**, mās̄k, *s.* dff. mask. 1. **masquerade**, mask-ēr-ād', *s.* mafferade *c.*; *a* -warehouse en marchandiserbutik; 2. *vi.* opføre (el. være paa) en mafferade, gaa mafferet; -r perfon paa mafferade, maffe, mafferet (perfon), forklædt, udklædt perfon *c.* 1. **mass**, mas, *s.* masse *c.* i flere tilff; the -es mafferne, den store mængde; the force threatens to resign in - ...en masse; 2. *s.* mēffe *c.*; low - stille *m.*; -es for the dead, for departed souls fjæle-mēffer; to celebrate [holde] -; to perform (el. to say) - læse *m.* **Massachusetts**, mas-a-chū'sets, *s.* 1. **massacre**, mas'a-kēr, *s.* blodbad *n.*, almindelig nedfabling, mās̄afre *c.*; the *M*- of [i] Glencoe; the - (el. the murder) of the innocents barnemordet i Betlehem; *Parl.* henlæg-gelse *c.* en masse, henimod samværet's slutning; 2. *vt.* anrette et blodbad paa, nedfable (for føde); dræbe (i mās̄se). **Massagetā**, mas-aj'e-tā, *pl:* the - mās̄-fageterne. **massicot**, mas'i-kot, *s.* blygult *n.*, mās̄fifot *c.* **massiness**, *s.* fompaffhed; mās̄fivetet; tyngde, vægtighed; fjærhed *c.* **massive**, mas'iv, *a.* mās̄fiv, fompaff, fjær. **massy**, mas'i, *a.* dff. 1. **mast**, māst, *s.* mast; ftag *c.* paa mast [an upper -]; before the - forud; *a* man before the - en (menig) matros; 2. *s.* ege- el. bølge-nødde *pl.* aatorn *pl.*; 3. *vt.* indfætte mast(er) i. 1. **master**, māst-ēr,^{*)} *s.* herre; hūs-herre, -bond *c.*; *pl.* herftab *n.*; mester; (haandværks)mester [- workman]; principal; (ffole)bestyrer,

rektor *c.* [head -]; lærer [nu alm. teacher, instructor, preceptor]; (ffib)sjører, (ffib)s-kaptein [- of a merchant vessel]; styr-mand, navigations-officer [- in the service, of a ship of war; nu navigating lieutenant]; efvipage-mester *c.*; *a* - builder, chimney-sweeper, mason en byggefeier-, mur-mester; fml. desk; -'s table herftabets b; -s [herftabet] are out; second - bl. *a.* fonrektor; 2den navigations-officer, nu: navigating sub-lieutenant; to be his own - være sin egen herre el. mand; young -'s come to town madammen har været her (el. der) med en liden gut; - in Chancery fancellirets-referent *c.*; to be a - of være herre over, raade over; være mester i [i fit fag; of his trade]; to be a - of the flute være en mester paa fløite; to be - of himself være h over fig selv, beherste fig; to make himself - of gjøre fig til herre over; *M*- of Arts magister *c.* [M. A.], - of the horse faldmester, of the hounds hof-jægermester, of the mint over-myntmester; -(general) of the ordnance (general)felttøjmester; - of the rolls rigss-aktivar [og hjelpe-dommer *c.* i fancelliretten]; 2. **master**, vt, betvinge, gjøre fig til (el. blive) herre over; magte, raade med; vinde herredømme over, (fuldstændig) tilegne fig, magte, komme (fuldstændig) ind i; once all these facts are well-ed ogf. naar man først har all dette vel inde; to - the language ogf. blive sproget mægtig; to - the question in all details ogf. overffue ...; so young that he did not - the letter k ...at han endnu ikke var kommen efter at fige k; --key hoved-nøgle; -less, *a.* herreløs; -liness mesterlighed *c.*; -ly, *a.* mesterlig; --minstrel mester-fanger *c.*; --piece værk *n.*; -ship mesterftab; herredømme *n.*; overlegenhed; bestyrerpost *c.* rektorat *n.*; --singer mester-fanger *c.*; --spirit ophiel-aand; the --spring of driveffe(de)ren (el. ffjælen) i; the --square den røde paa fchat-brættet, hoorpaa man vil gjøre modstanderen mat; --stroke mesterlig produktion, mester-værk *n.*; --work hovedværk; mester-stykke *n.*; --workman (haandværks)mester *c.*; -y herredømme, over of; mester-ftab *n.*; (for)rang *c.* mast(-)

*) ffrevet forfattet, Mr., foran et navn, udt. det mis'tēr; undt. i forbindelse med et dobenavn. om et ungt menneske: Master Henry mofje Senrif.

lead, *s*, (maste-)top; top *c* af undermaste
lower -]; at the - *i* (el. paa) toppen;
le was ordered to the - han kom paa
alingen; *vt*, sætte (En) paa salingen.
nastic, mas'tik, *s*, mastig *c*; -ate tygge;
ation tygning *c*; -atory *a*, tyggende;
ygge-; *s*, tyggenmiddel *n*; -ot *dsj*. mas-
icot. mastiff, mas'tif, *s*, dogge *c* [stor
ngelst hund, hvoraf bull-dog er en
andre afart]. mastless, *a*, uden mast
er); uden nødder, uden aaforn. mast-
in, maz'lin, mast'lin, *s*, *dsj*. maslin.
mastodon, mas'to-don, *s*, mastodont' *c*,
n forverdens dyreform, som ligner ele-
anten. mastoid, mas'toid, *s*, et ben i
ranium; *a*, (bryt) vortelignende; the -
rocess of the temporal bone vorte-ud-
ærgten paa ... masturbation, *s*, onan-
i *c*. Masulipatam, *s*. 1. mat, mat,
, matte; brille [bead-mat, lamp-mat];
ase *c*; a - of weeds, of hair; 2. *vt*,
nattelægge; sammen-slette; -filte, -tave;
i. *vi*, *coll*. blive intime; flette (el. filte,
æve) sig sammen. matadore, mat'a-
lör, *s*, matabor' *c*, 'i to tilff. mata-
noros, *s*, eg. maurer-dræber; storpraler,
isenfreser *c*; Kenilworth, kap. XVI.
matapan, mat-a-pan', *s*. 1. match,
nack, *s*, fyrstik, *coll*. stiffe; Art. lunte *c*
fuldstændig slow-match, *modj*. quick-
match]; 2. *s*, lige, -mand *c*; noget tilsva-
ende, mage; vædde-kamp, strid, dybt *c*,
parti; parti *n* [ægteklub; ogf. en af per-
onerne]; *sml*. cricket-match; to be a -
or kunne maale sig (el. hamle op) med;
le is no - for Frederic han kan ikke
...; to find his - finde sin mand; to
ow, to run, to shoot, a - kap-ro, -løbe,
fyde; - at wrestling brydekamp *c*, ryg-
ge-tag *n*; it's a -! lad gaa! det gjælder!
i. *vt*, kunne maale sig med el. sættes
ed siden af, komme op imod; stæffe
nagen) til; (kunne) opvise magen til
hans, dens, dets mage, el. et sidestykke
til]; opstille imod [som ligemand el.
sidestykke]; afpasse, efter: to, bringe i
harmoni; svovle; the preserves are hardly
to be -ed in the kingdom til disse vilde-
taber finder man neppe magen, disse
har neppe sit sidestykke ...; they are
well -ed det er et passende parti; det
et partie égale, partiet er lige; 4. *vi*,

parre sig; være par el. mage; svare,
passe sammen, stemme; and boots to -
og tilsvarende f; --boards gulv-planter;
-less, *a*, uforlignelig, som savner sin
lige; -lock lunte-laas; -bøsse *c*; -maker
fyrstik-fabrikant; parti-stifter, giste-kniv
c; --making fyrstik-fabrikation; parti-
stiftning *c*; *a*, som har det travelt med
at stifte partier; -paper stupin-rør *n*;
--tub lunte-bals *c*. 1. mate, mät, *s*,
fælle; kammerat; ægtefælle; mage, om
dyr; styrmand*); math [medhjælper];
(jævn)lige *c*; 2. *s*, mat *c*, i schak; 3. *vt*,
parre; forene; 4. *s*, Amr & Ir. f. meat;
5. mate, mā'tā, *s*, paraguay-té *c*. 1. mate-
rial, ma-tē-ri-al, *a*, materiel, legemlig,
stoflig; solid, massiv, alvorlig, vægtig;
væsentlig; 2. *s*, materiale, stof, emne *n*;
ofte i *pl*; *pl*. ogf. forarbejder; to buy a
house for its -s ... til nedrivning; -s for
Latin prose compositions materialier til
l. udarbejdelser; -ism materialisme *c*; -ist
materialist *c*; -is'tic, *a*, materialistisk;
-ity legemlighed, stoflighed; væsentlig-
hed, vigtighed *c*; -ize materialisere; -ly,
ad, stoflig, materielt; væsentlig; ganske
væsentlig, i væsentlig grad. maternal,
ma-tēr'nal, *a*, moder-, moderlig; mødre-
ne; on the - side paa mødrene side; his
- parent hans moder *c*. mater'nity, *s*,
det at være moder, maternitet *c*; moder-
forhold *n*. matey, mā'ti, *s*, *coll*. værfts-
arbejder *c*, paa et af statens værfter.
mat-grass, *s*, finskjæg *n*. mathemat-
ical, math-e-mat'ik-al, *a*, matematisk;
-ically, ad, *dsj*; -ician [ish'an] matema-
tiker *c*; -ics matematik *c*; -ics, og lign.
ord, har *v* i ental. mathes, math'ez, *s*,
fl. gaaseblom *c*; Minworth. matin, mā'in,
a, morgen-; -s gudstjeneste *c*, fropræken
c, ottesang *c*; to ring for [til] -s. ma-
trice, mā'tris, mat'ris, *s*, *dsj*. matrix.
matricidal, mat'ri-sī-dal, *a*, modermor-
derst. matricide, mat'ri-sīd, *s*, moder-
mord *n*; -morder *c*. matric'ulate, *vt*,
immatrifulere, indskrive, optage; *vi*,
blive immatrifuleret, osv; *a* & *s*, imma-
trifuleret (*=* medlem *n*). matriculation,
s, immatrifulering, indskrivning, optag-

*) mates, paa orlovs-farteier, var officerer; nu
falbes de sub-lieutenants.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte

mūte; mōōn; then; cow; awl.

else *c.* **matrimonial**, mat-ri-mō'ni-al, *a*, ægtefæbelig; ifølge (el. ved) ægtefæb. **mat'rimony**, *s*, ægtefæb *n*, ægtefæb *c*; to be joined in holy -. **matrix**, mā'triks, mat'riks, *s*, moder *c*, foster-leie *n*; (støbe)form, matrice; *Mining* gang-art, -sten *c*; *pl.* de fem grundfarver, bl. farvere. **matron**, mā'trun, *s*, matrone; gangtone; *S. T.* restauratrice *c*; (chief) -oldfrue *c*; -al, *a*, matronemæssig, alvorlig, moderlig; -ly, *ad*, *df.* 1. **matter**, mat'ēr, *s*, materie *c*, stof *n*; sag, gjensstand; materie, væffe *c*; manuskript *n*; *sats* *c*; we like neither the manner nor the - of this reply ... eller det's indhold; a - of (great) doubt en (meget) tvivlsom sag; a - of fifty pounds en femti pund; thus -s stood saaledes stod sagerne; printed - trykte sager; no - ligemeget! (det) gjør intet! it is no -; there is no - for that det er ikke (saa) farligt, det staar ikke paa; it made no - that det gjorde intet til sagen, det gjorde ingen forstjel, at; what - (does that make, provided)? hvad gjør det (hvad gjør det, naar blot)? what is (el. what's) the -? hvad staar (der) paa? hvad er der i veien el. paa færde? he had something the - with his heart, with his lungs han havde en hjertefeil, der var noget i veien med hans lunger; for that -, for the - of that for den sags skyld; in the - of love i elskovs-anliggender; in -s of discipline i sager som angaar d, i disciplinære anliggender; let us go into the -! lad os undersøge sagen! lad os komme til sagen! *sm.* to go into; to the -! til sagen! 2. *vi*, være af betydning; it -s not, it does not - det siger intet, det har intet at betyde; it does not greatly - det gjør ikke stort til sagen; it -ed little whether det kom lidet (el. mindre) an paa, om; --of-fact, *a*, profaist (anlagt); a --of-fact man et profaist menneske, m uden fantasji, en stof-profaist; -y, *a*, væsende. **matties**, *pl*, norst fed-sild *c.* **matting**, *s*, belægning *c* med matter; matter *pl*; matte-stof, materiale *n.* **mattock**, mat'uk, *s*, halve-græv *n.* **mat'tress**, *s*, madras *c.* **maturant**, mat'ū-rant, *s*, *Med.* modnende middel *n.* **maturate**, *v*, mod-

ne; modnes. **maturation**, *s*, modning modenhed; væffe-dannelse, materie-færing *c.* **mat'urative**, *a* (& *s*), modnende (middel *n*). 1. **mature**, ma-tūr *a*, moden; after - consideration efter overlæg; on [efter] - reflexion; 2. modne, bringe til modenhed; 3. *vi*, modnes, nærme sig (el. komme) til modenhed; forfalde (til betaling); *maturity* notes papirer som nærmer sig forfald *tid.* **matures'cent**, *a*, nærmende til modenhed(en). **maturity**, ma-tūr'i-ti, modenhed *c*; forfald *n*; on acquiring naar den er kommen til m; at - *vi* forfalde-tid. **maty**, mat'i, *s*, *Ind.* (indfødt) tjener *c.* **maud**, mawd, *s*, usavuld-plaid el. uld-sjaml; graat stribplaid *n*, i Skotland. **Maud**, *s*, Matild -lin College *o*; Magdalen C. **maudlin** mawd'lin, *a*, sentimental. **maugre** maw'gēr, *præp*, *obs* & *poet.* trods. **maul** in, *s*, *df.* malkin. 1. **maul**, mawl, *df.* 2. mall; 2. *vi*, forslaa, maltrafter fare ilde med, haardt medtage; -ey, *s*, næve, haand [og]. understrift *c*; -it *vulg.* juling *c*, maltraktament *n*; --stie maler-stof *c.* **maunder**, maw'n'dēr, *s*, mumle; fantasjere; *plapre.* **Maundy Thursday**, *s*, sjeer-torsdag. **Mauritius** maw-rish'i-us, *s*; (the) - **Mauritius** at -. **mausoleum**, maw-so-lē'um, *s*, mausoleum *n*, kostbart grav-minde. **mauve** mawv, mōv, *s* & *a*, lilla *n.* **mavis**, mavis, *s*, sang-trost, maal-trost, nat-vafe *c.* **mavourneen**, *s*, *Ir.* vennen min! *sm.* avourneen. **maw**, *s*, (3die) mave; *ti* *c*, hos fugle. **mawk'ish**, *a*, emmer *c.* **maw-worm**, *s*, spring-orm, aftaride *c.* **maxillar(y)**, maks'il-ar(-i), *a*, kjæve *c.* **maxilliped**, *s*, kjævefod *c.* **maxim** maks'im, *s*, grundfætning; regel *c*; we make it a - det er vor maxime; -iz bringe op til maximum, til det høieste mulige. **maximum**, *s*, maximum *n*, det høieste (el. mest) mulige; *pl.* -a; the - *c* marks høieste karakter *c*; the - of way for the minimum of work den høieste mulige I for det mindst mulige *a.* 1. **may** mā, *v*, kan (gjerne); kan (muligens) maaſte; kan, i hensigtsstg; skal, i nægtende hensigtsstg; he - do as he pleases; you - say that ogs. det maa De no

fate; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ge, du maa faa fige; if I - say so om
 g faa maa fige; he begged that he
 ight not be invited ... om ikke at
 aatte ...; - I [faar, fan, maa jeg]
 alk with you? ... You - not du maa
 le; it - be that det fan (el. tør) hæn-
 ; I - not see him again det fan hæn-
 , at jeg ikke ser ham mere; he -, or
 not, do it han gjør det maaſte, maaſte
 fe; as quietly as - be ... som muligt;
 il. 3. best; as the case - be som det
 n falde fig; ſml. case, s; be this as it
 dette være nu, som det fan el. vil; they
 ight [kunde nok] still acknowledge him.
 i truth, however ...; give him the glass
 at he - [fan] drink; that they might
 ot [ikke ſkulde] sink; - he [gid han
 aa] live long! I may; I might; 2. *vi*,
 ukke maiblomſter; to go-ing. 3. *May*,
 ā, s, mai c. *may-be*, *ad*, fanſte; -
)beetle, -(-)bug oldenborre c. *May-*
lee, *ma-yong's*, s, *Mainz* n. *May*
air, s, en ældre, men endnu fin gade
 Bondons Westend. *mayhap'*, *ad*, fan-
 e, fj. *May-lady*, s, mai-dronning c; --
 rd-greve c. *Maynooth*, mā'nōoth, mā-
 ōoth', s, flokke i Irland [Leinster], med
 katolikt præſte-ſeminar(ium). *mayor*,
 ā'ur, s, bor(ger)mæſter c; ſml. lord; M-
 the Palace major-domus c; -alty
 orgermæſter-embede; embede n som ma-
 rdomus; -ess borgermæſterinde c. *May-*
ole, s, mai-ſtang; --queen =dronning.
azarine, maz-a-rēn', s, mørkeblaa farve.
aze, māz, s, labyrin'; forvirring c,
 lbrede n. *maz(o)urka*, s, ma-zōōr'ka,
 maſurka c. *mazy*, a, labyrintift, for-
 ſkelt. *me*, mē, *pron*, mig. 1. *mead*,
 ād, s, mjød c; 2. s, *poet. dſj.* meadow.
meadow, med'ō, s, eng c; --grass rap
 væs) n; --rue frø-ſterne c; --sweet al-
 indelig mjød-urt el. ſpiræa. *meadow*,
 eng. *meagre*, mē'gēr, a, mager.
meagrim, s, dſj. megrim. 1. *meal*,
 iel, s, maal, maaltid n; to come home
 o his -s ... til maafene; 2. s, (grovere)
 iel; *Amr.* *mais-mel* n; - and water
 ſid-vand; 3. *vt*, mele; pulverisere; -ies
 ſelværer; -iness melenhed c; -y, a, mel-
 gtig; melen; ſtøvdæffet; -y-mouthed
 øb-talende, =mælt. 1. *mean*, mēn, a,
 impel; lav(ſindet), ſmaalig; *coll.* luſen,

fnegen; 2. a, mellem-, middel-; *Math.*
 middel-, midlere; - time middel-tid;
 imidlertid; ſe meantime! 3. s, mellem-
 punkt, =ſted, =led n; midlere grad c;
 medium, middel-tal n; middel-vei, maa-
 de, moderation c; ſe ndfr. u. means! -
 proportional mellem-proportional-ſed n;
 the golden - den gyldne middelvei; there is
 a - in all things der er maade med alt;
 to hold the (el. to strike a) - holde
 middelveien; 4. *vt*, tænke, have i ſinde,
 ville; mene, ville fige [to - to say];
 mene, figte til; ville fige, betyde; to -
 evil, no good, no harm have ... i ſinde;
 you do not - to say ... det er da ikke
 Deres mening ...; he meant it as [det
 var hans mening, at det ſkulde være] a
 gift; he -s everything for the best han
 gjør alt i den bedſte mening; do you -
 that for an answer? ſtal det betyde (el.
 være) dit ſvar? she moved the muscles
 of her face into what she meant for [til
 noget som ſkulde betyde] a smile; it was
 meant for you det var tiltænkt Dem;
 det var myntet paa Dem; det ſkulde be-
 tyde Dem; 5. *vi*, mene; he meant kindly,
 me well, fairly by me han mente det
 godt, mente det godt (ærlig) med mig.
 To mean; meant, udt. ment; meant.
meander, mē-an'dēr, *vi*, bugte (el. ſlynge)
 fig; -ing bugtet. 1. *meaning*, a, betyde-
 nings-fuld, neget-ſigende; 2. s, mening,
 betydning c; which gives indeed a -
 [mening], but scarcely that which is re-
 quired; to gather - from faa (el. finde)
 mening i; an offence under (el. within)
 the - of the act ...i lovens forſtand; -less,
 a, meningsløs. *meanly*, *ad*, ſe 1. mean!
 they were - paid de havde uſle lønninger;
 to think - of have ringe (el. ſmaa) tanfer
 om. *meanness*, s, ſimpelhed; lavhed;
 ſmaalighed c; ſml. appointment. *means*,
 mēnz, s, (økonomiſte) midler *pl*; middel
 n, midler *pl*; the school has been the - of
 [har ſtiftet] much good; to raise the - of
 [midler til] a crusade; each gave accord-
 ing to (el. to the extent of) his - ... efter
 evne; go, by all -! gaa endelig! gaa frem-
 for alt! by any - paa nogen maade; by
 no (el. not by any) - paa ingen maade,
 ingenlunde; endelig ikke; by (el. through)
 its - derved, ved hjælp deraf; by his -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ved hans hjælp, ved hjælp af ham; by this - ogf. jaaledeſ; a man of [med] small -; ſml. 1. fair **mean-spirited**, *a*, lavt-tænſende; feig, forſagt. **meant**, *ment*, *v*, af to mean. **mean-time**, *s* & *ad*: (in the) - imidlertid, imedens, under alt dette; -while, *bf*. **measled**, *a*, *bf*. measly; maſret. **measles**, *mē'zls*, *pl*, mæſlinger *pl*, krille *c*, krægde *c*; (fleſſe) tinter *pl*; to be in the - have mæſlinger. **measly**, *a*, ſyg af mæſlinger; tintet. **measurable**, *a*, maalbar; moderat, ikke meget ſtor; we are now within a - distance of ſeeing vi kan i en overſføelig fremtid vente at ſe. 1. **measure**, *mēz'* *ūr*, *s*, maal *n*; maade; taſt *c*; tempo *n*; forholdſregel *c*, ſtridt *n*; *pl*. ſelter, leier; long - længde-maal; the tailor took my - (for) i tog mig maal (til); there is a - in all things der er maade med alt; as a first - til en begyndelſe; a - of reform en reform; beyond (el. with-out) - over al maade; in (el. with) - med maade; in a (el. in some) - til en vis grad; in a great (el. large) - i rigt maal el. mon; for en væſentlig del; to speak within - ikke overdrive, ikke ſige for meget; 2. *vt*, maale; maale, holde [et vist maal]; afmaale, afpaſſe; to - him for [tage ham maal til] a coat; to - himself (el. his strength) against maale ſig (el. prøve styrke) med; -d his length upon the ground ſaldt ſaa lang han var; 7 -s [gaar op i] 49; with slow and -d steps med... afmaalte ſ; in no -d terms i ikke juſt forbeholdne udtryk; -ment maaling *c*; -r maaler *c*. **measuring**, *a*, maale; i ſmſigg. **meat**, *mēt*, *s*, mad *c*, *Bibl*. og i nogle ſtaende forbb; kjød *n*, ſom ſpøde; ſml. butcher; one man's - is another man's poison *En's* døb, en andens brød; - and drink mad og drikke; so sit at - ſidde og ſpiſe; --bill *Amr*. ſpiſe-ſeddel *c*; --breakfast gaſſel-ſ; --carrier mad-spand *n*; --offering mad-offer; --safe flue-ſtab; -y, *a*, kjød-fuld. 1. **mechanic**, *me-kan'ik*, *s*, haand-værker *c*; *a*, mekanik; -al, *a*, *bf*. mechanic; -al draughtsman maſſin-tegner; -ally, *ad*, mekanik; -ian [ish'an], *s*, mekaniker; maſſin-bygger *c*; -s mekanik *c*. **mech'anism**, *s*, mekanisme *c*. **mech'anist**, *s*,

maſſin-bygger; mekaniker *c*. **Mechlin** *mēk'lin*, *s*, Mecheln *n*; kniplinger *pl* fra **meconium**, *me-kō'ni-um*, *s*, barnebeg; **medal**, *med'al*, *s*, medalje *c*; -ist -tjen-der, medaljiſt; medaljeret, med medaljeforeret *c*; -lic, *a*, medalje-; -lion medaljon *c*; -lion portrait et portræt i profi **meddle**, *med'l*, *vi*, indblande ſig, with, og undert. in; to - and mal- blande ſig i andres ſager; if this is ne a case of - and muddle [beſſermachen] I will allow ...; to - in ogf. befat ſig med; to - with documents kluſe med *b*; -r geſjæftig perſon; -some, *a*, geſjæftig, ſom lægger ſig op i alt; *bf* meddling. **media**, *pl* af medium. **mediæval**, *a*, *bf*. mediæval. **medial**, *med-i-al*, *a*, middel-, mediumſ-. **median**, *s*, *Mus*. mediant, ters *c*. 1. **mediat** *mē'di-āt*, *a*, mellemliggende, mellem-middelbar; 2. *vi*, mægle; 3. *vt*, mægl- iſtandbringe (ved mægling); to - a peace mægle fred; -ly, *ad*, middelbart. **mediation**, *s*, formidling *c*; middel *n*; mægling *c*. **mediatize**, *mē'di-a-tīz*, *vt*, medietifere, *if*. gjøre middelbart afhængig ſom i Tyskland en mindre ſtat af en større. **mediator**, *s*, mægler *c*; -tor [tō'ri-al], *a*, mæglende, mægler-, mæglingſ-; -trix mæglerſke *c*. **medic**, *med-ik*, *s*, *Bot*. ſnegle-balg *c*. **medicable**, *a*, helbredelig. **medical**, *med'ik-al*, *a*, medicinſt; - examination legemſ- e læge-underſøgelſe; - director medicinal *d*; - man læge *c*; to be -ly inspecte (for at) blive undertaſtet lægeſtjør **medicament**, *s*, lægemiddel *n*; -al, *a*, medicinſt, lægende; *ſund*. **medicate** *med'i-kāt*, *vt*, præparere (medicinſt); *b* handle (medicinſt); læge, kurer; - præpareret, medikamentøs; -d baths; -paper præpareret (lokal)papir; -d vin egar krydder-edite *c*; -d waters mine ralte vand. **medication**, *s*, præparation medicinſt, kur *c*. **medicative**, *a*, medicinſt. **medicinal**, *med-is'in-al*, *a*, læge-, lægende, medicinſt; the plant is *p* bruges i medicinen; to take it *b* ... ſom medicin. **medicine**, *med'(i)-sin*, *s*, medicin *c* [videnſkab; lægemiddel] noget myſtiſt el. uforklarligt, *bl*. *d* nordameriſtanſte indianere; ſe *f*. *eg*

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

rryat, Settlers; *sm.* death. **medieval**, -di-ə'vəl, *a.* middelalderlig; the -s middelalderen. **medio**, mē'di-ō, *s.*; (twist) medio-garn, stærkt spundet legarn *n.* 1. **mediocre**, mē'di-ō-kēr, *a.* middelmaadig; 2. *s.* =hed *c.* [person]. **me-erity**, *s.* middelmaadighed; middelmaadighed, *coll.* flaaeholder, kompani-er *c.*; he does not rise above - ... r det middelmaadige. 1. **meditate**, i'i-tāt, *vi.* tænke, fundere; 2. *vt.* tænke, overlægge; tænke (el. spekulere), have i sinde; to - suicide *ogf.* om-ees med tanker om *;* -d *ogf.* paa-ft. **meditation**, *s.* tænkning, efter-te, overveelse; betragtning *c.*; to e them to their own -s overlade dem deres egne betragtninger. **med-ive**, *a.* (efter)tænkfom, tænkende, spe-tio'. **Mediterranean**, med-i-ter-rā'an, *s.*: the - Middelhavet; *a.* middel-æ. **medium**, mē'di-um, *s.* medium, re tilff; median-papir *n.*; mellemfort *ml.* 1. circulate; - of communication beleses-middel *n.*; to remonstrate him through the - of the king's her ... gennem kongens broder; of - stature af middels høide; --sized mellemstørrelse, middels-stor. **medlar**, 'lar, *s.*, *Bot.* middelp *c.* **medley**, 'li, *s.* blanding *c.*; misfmaft, strab-men; *Mus.* (vokal)pot-pourri *n.* **me-ar(y)**, me-dul'ar(-i), *a.* marv-; =fuld. **me-asa**, me-dū'sa, *s.* manat' *c.* **meech**, h, *vi.* *obs.* & *Amr.* ligge (el. holde stult, forstikke sig; luste om; stulke. **med**, mēd, *s.* *poet.* løn, belønning *c.*; - or for money for gode ord eller ge. **meek**, mēk, *a.* jagtmodig; yd- **meerschau**, mēr'shaw, *s.* mer- *c.* & *n.*; =s-pibe *c.* 1. meest, mēt, *vt.* e, træffe; dække, bestride, om udgif- oplysde, om forpligtelser; *sm.* fate, g approbation; to - fall opponents e front til alle sider; his eyes met t paa] the following paragraph; to s wishes (for at) imødekomme ham; him half way komme ham imøde halv-veien); to go to - him gaa imøde; 2. *vi.* mødes, træffes; støde træffe sammen; møde(s), samles, ne (el. træde) sammen; to - with

komme over, støde paa, [finde; mødes med; lide; to - with an accident have et uheld, his death finde sin død; the encouragement he met with from den o han fandt hø; to - with [gjøre] a fall; to - with [lide] a loss; to - with a kind reception finde (el. faa) en venlig nt, blive vel modtagen. To meet; met; 3. *a.* passende, stiftet; tilbørlig; as is - and fitting som (det) sig hør og hør; 4. *s.* *Sp.* møde; =sted *n.* meeting, møde *n.*; religiøs sammenkomst, opbyg-gelse *c.*; - (of rivers) aamot *n.*; --house bedehus; --place mødested. **megalith'ic**, *a.* (dannet) af store stene. **megalosau-rus**, meg-a-lo-saw'rus, *s.* kjæmpefirben *c.* **megatherium**, meg-a-thē'ri-um, *s.* kjæm-pegyr *n.* **megrin**, mē'grim, *s.* migræne *c.* **meidan**, *s.* *Ind.* glemning *c.* **mel-ancholic**, mel'an-kol-ik, el. -kol'ik, *a.* melankolisk, tungsindig. **melancholy**, mel'an-kol-i, *s.* melankoli, tungsindighed *c.*; *a.* sørgelig, bedrøvelig; trist, sørgmo-dig, tungsindig; it is a - fact *ogf.* det er sørgeligt, men sandt. **Melchizedec**, *s.* **melilot**, mel'i-lot, *s.* *Bot.* stén-fløver *c.*; - plaster meloten-plaster. **meliorate**, mē'li-or-āt, *vt.* forbedre, forædle. **meli-oration**, *s.* forbedring, forædling *c.* **melliferous**, mel-i'fēr-us, *a.* honning=frembringende. **mellif'ic**, *a.* d; -ation tilberedelse (el. frembringelse) *c.* af hon-ning. **mellifluent**, mel-i'floo-ent, *a.* glat; el. sødt-flydende, honning-sød; - fluous, *a.* d; in a -fluous voice. **melli-genous**, mel-ij'en-us, *a.* honningagtig. 1. **mellow**, mel'ō, *a.* blød, mør; mør, moden; *fig.* blød; jovial; *coll.* pirum; 2. *vt.* modne; afdæmpe, give en blødere tone; løsne, smuldre; 3. *vi.* modne(s), mørne, gjøre sig. **melodious**, me-lō'di-us, *a.* melodisk, velsklingende. **melo-drama**, mel-o-dram'a, *s.* melodrama *n.*; -t'ic, *a.* =tjfl. **melodrame**, mel'o-dram, *s.* melodrama *n.* **mel'ody**, *s.* melodi *c.*; to set to - sætte m til. **melon**, mel'un, *s.* melon' *c.* **Melpomene**, mel-pom'e-nē, *s.* **melrose**, mel'rōz, *s.* rosen=honning *c.* 1. **melt**, melt, *vt.* smelte; *fig.* røre; it -s one's heart man bliver blød om hjertet; to - down indsmelte; 2. *vi.* smelte, brægne; opløses, svækkes; røres;

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte;

mūte; mōōn; then; cow; awl.

to - into ogf. glide over i; to - into tears henfkyde i taarer. **melting**, *s*, smeltning *c*; *a*, smeltende; -ly, *ad*, *ds*; - point smelte-punkt *n*, - pot -digel *c*. **Melton Mowbrey**, mel'ton mō'brī, *s*, by i Leicestershire [fortrinlige jagtbeste; jagt-terren]; Meltonian ardour. **Mem.**, [fork. f. memoran'dum]; *NB*; *mems*, *pl*, optegnelse, notitser. **member**, mem'bēr, *s*, lem; *fig*. led *n*, ogf. *Math*; del *c*, f. ex. sætnings-; medlem *n*; repræsentant *c* [- of parliament]; the - for Hamar repræsentanten fra *S*; to be - for repræsentere; -ed med... lemmer, i smigg. **members**hip, *s*, stilling (el. egenst.) *c* som medlem; medlemmer *pl*; medlems-antal *n*; samfund *n*; a condition of - en betingelse for at blive medlem; every candidate for - enhver som ønsker at optages; the - numbers' 359 selstabet's medlems-antal er 359. **membranaceous**, -ā'shus, *a*, membranøs, hinde-, -agtig, hudagtig, hindet. **membrane**, mem'brān, *s*, membran, tynd hud, hinde *c*. **memor**to, me-men'tō, *s*, erindring, mindelse; erindring, afmindelse *c*. **Memnon**, memnon, *s*; the statue of the vocal - den klingende memnon's-spøle. **memo.**, mem'ō, *s*, fork. f. memorial. **memoirs**, me-moirz', *pl*, memoirer, optegnelser [af En der selv spillede en rolle i det optegnede]; (selstabs) forhandlinger el. skrifter. **memorable**, *a*, mindeværdig, mærkelig. **memoran'dum**, *s*, anmærkning, note *c*, til støtte for hukommelsen; *sml.* mem.; fort referat; fort udkast el. udtog *n*; (diplomatisk) note; -book notisjebog; *Comm.* memorial *c*. 1. **memorial**, me-mō'ri-al, *a*, bevarende mindet, om: of; gjent i hukommelsen; - gift hædersgave; - sword æres-sabel; 2. *s*, minde, -s-mærke *n*; (skriftlig) forestilling; andragende *n*; by way of - som et minde; -ist ansøger *c*; -ize indgaa med forestilling (el. ansøgning) til, ansøge. **mem'orize**, *vt*, lægge paa hukommelsen, lære (udenad). **memory**, mem'o-ri, *s*, hukommelse; erindring *c*, minde *n*; if (as far as) my - serves me om jeg mindes ret (saa vidt jeg husker); he has no - ogf. han husker ikke fra klokken 12 til middag; a weak - makes weary legs

hvad man ikke har i hovedet, saar man have i benene; very agreeable memorie of the visit; from - efter hukommelsen *sml.* force, *s*; to bring to - bringe erindring; to erect a tablet to the - *c* to his - ...til minde om, til hans *m* from time whereof the - of man is no to the contrary i mand's minde; is st. within living memories ...i nulevende erindring; (with)in the - of man i mand's minde. **men**, men, *pl*. af man, mennefter; folk; menneffene; mænd(ene), mandfolk(ene); -folk *Sc.* mandfolk *pl*. 1. **men**ace, men'ās, *vt*, true, med: with; to danger true med *f*; 2. *s*, trusel *c*. **men**agerie, men-āzh'e-ri, men-aj'er-i, *s*, menageri *n*. **Menai**, men'i, men'ā, *s*. **mend**, mend, *vt*, istandsætte, udbedre, reparere; lappe; stoppe, f. ex. strømpe *fig*. rette paa, forbedre; raade bod paa to - his pace gaa raslere; we cannot it vi kan ikke gjøre (noget) ved det; *vi*, blive bedre; forbedre *fig*, tage *st* op; bedres, kvine til; it was threatened and would - no more ...og lo sig ikke mere istandsætte, osv; matter at worst are sure to - nøden størst, hjeper nærmest; in the end (all) things will - alting retter sig i enden; to -ing, *coll.* on the -ing hand være i bedring. **mendacious**, men-dā'shus, *a*, løgnagtig. **mendacity**, men-das'i-ti, *a*, løgnagtighed *c*. **mender**, *s*, istandsættende; -ing istandsættelse, reparation, udbedring *c*, osv. **men'dicancy**, *s*, betler tiggeri *n*. **men'dicant**, *a*, tiggende, betlende; *a* - friar en tigger-munk *c*; tigger, betler; tiggermunk *c*. **mendicant**, men-dis'i-ti, *s*, tigger, betler *c*; tigger *n*; yderste armød *c*. **menhir**, men'e-ri, *s*, druide-stene. 1. **menial**, me'ni-al, *a*, tjenende, leiet; tjener-, ringe, simpel to perform the most - offices; 2. *s*, tjene *c*, tyende *n*; lav sjæl. **meninges**, me-nin'jez, *pl*, hjerne-hinder. **men'iver**, *ds*, minever. **men-pleasers**, *pl*, af man pleaser, pientstalle. **mensem**, men'sen, *s*; per - pr. maaned. **menses**, men'sē, *pl*: the - (kvindens) perioder; to have the -. **menstrual**, men'strōo-al, *a*, maanedlig; *Chem.* opløsende; - flux; - orb of the moon. **men'struate**, *vi*, hau

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

te perioder. **menstruation**, *s*, menstruation *c*. **menstruum**, *men'strōo-um*, opløsnings-middel *n*. **mensurability**, maalbarhed *c*. **men'surable**, *a*, maaler, maalelig. **mensuration**, *s*, maaling *c*. 1. **mental**, *men'tal*, *a*, sjæls-, id-, aandelig, indre; - arithmetic el. imputation hoved-regning; evidence as his - condition ... hans mentale tilstand; to bid a - farewell to i tankerne se *f* til; to work a sum by the - process regne et stykke i hovedet; 2. *a*, hage-, *y*, *ad*, *bl*. *a* i tankerne, i sit stille ind; -ly and physically efter aanden; efter fjødet, i sind og stind. 1. **mention**, *men'shun*, *s*, omtale *c*; to make - omtale; worthy of - nænneværdig; *vt*, omtale, nævne; in the attitude -ed *f*. i den beskrevne stilling; some little sorry not -ed ... som skal (el. skulde) være værd; above -ed oven-nævnt; hearing *y* name -ed ... nævne; - no names! now you - it, the subject nu (da) De siger det; *propos* derom; -ing that, I may tell you, between ourselves siden jeg taler om det, *propos* om det...; to be -ed ogf. komme paa ordtale; among his works may be -ed ... n mærkes; he had heard it -ed ... hørt le om det; don't - it! jeg be'r! alt for det! selv tak! no harm worth -ing in - n *f* at tale om, ingen nænneværdig *f*. **mentor**, *men'tor*, *s*, (vis, tro) raadgiver. **mentz**, *ments*, *s*, Mainz *n*. **mephitic**, *me-fit'ik*, *a*, mephitisk, forpestet, stinkende. **mercantile**, *mér'kan-til*, *a*, kjøbmands-, handels-, merkantil'. 1. **mercenary**, *mér'nar-i*, *a*, leiet, hyret; tilfals, kun som ødifikationsord; fræmmeragtig, egenlystigt; *v*; *a* - soul en fræmmer-sjæl; 2. *s*, leiesend *c*; *is*. *pl*. -tropper. **mercier**, *mér'ciér*, *s*, silke- og uldvarer-handler, manufakturhandler *c*; -y manufaktur-handel *c*; *arer* *pl*. **merchandise**, *mér'chand-iz*, varer *pl*; the people's - was flowers. **merchant**, *mér'chant*, *s*, (større) handels-, grosserer; *Sc*. kjøbmand, detaljist - captain kofardi-kaptein; - service kofardi-fart *c*; - tailor strædder med varelager; -able, *a*, gangbar, kurant, afsluttelig; -man handels- el. kofardi-slib **merci**ful, *a*, barmhjertig, naadig; *naansom*; -less, *a*, ubarmhjertig, hjerte-

løs, staanselløs. 1. **mercurial**, *mér-kū'ri-al*, *a*, livlig, fuld af liv og kraft; kvik-sjøl-; mercurial(ist); the - wand merkurs-staven; - 2. *s*, mercuriale, kvik-sjøl-middel *n*; -ist person sødt under Merkur; flygtig (el. ustadig) person; læge *c* som gjerne ordinerer mercurialier. **mercurification**, *s*, metallers udtrækning ved kvik-sjøl; blanding *c* med kvik-sjøl. **mercurify**, *mér-kū'ri-fi*, *vt*, udvinde kvik-sjøl- ved af; blande (el. mætte) med kvik-sjøl. **Mercury**, *mér-kū-ri*, *s*, *Myth*. Merkur(ius). **mercury**, *s*, kvik-sjøl; -præparat, -middel *n*; the - stood at sixty-two. **merey**, *mér'si*, *s*, barmhjertighed, naade *c*; to cry - bede om naade, *coll*. om godt veir; to have - (on) forbarne sig (over); it was a - [en guds lykke, at] none of them were drowned; a sister of - en barmhjertig *f*; to be at the - of, at his - være i Guds, i hans, vold; to recommend him to the Queen's - ... til benaadning; the -seat naadestolen. 1. **mere**, *mér*, *a*, blot (og bar), simpel, ren, luttet; by a - accident, by the -st accident in the world ved et rent tilfælde; the - idea allerede tanken, den blotte tanke; a - boy, lad, youth en ganske (el. *coll*. blot-tende) ung gut el. mand; the -st trifle den største bagatel; 2. *s*, vand-pyt, -pus, dam *c*, vand *n*; 3. *s*, grense *c*, glt; -ly, *ad*, blot (og bart), ene og alene; not -ly ikke blot, ikke alene. **meretricious**, *mer-e-trish'us*, *a*, fløjte, -mæssig; gloret, juglet. **merganser**, *mer-gan'sér*, *s*, den store fiske-and *c*. 1. **merge**, *mérj*, *vt*, lade opsluges af el. gaa op i, nedjante; the outlines become -d ... flyder sammen; to be -d in gaa op i, blive slaaet (el. smelte) sammen med; to - into one slaa sammen (til en, til et); 2. *vi*, opsluges, synke ned; to - in(to) ogf. smelte sammen (el. gaa i et) med. 1. **meridian**, *me-rid'i-an*, *s*, middag, glt; høide *c*, -punkt, høieste punkt *n*; meridian *c*; when in the - of his glory (da han var) i sin glans-periode, paa høiden af sin hæder el. anseelse; to come to the - komme i meridianen, kulminere; 2. *a*, middag; - høiest; the hero enjoyed his - glory. **meridional**, *a*, meridian-; syd-, sydlig. **merino**, *me-re'no*, *a*, merino-,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

af merino-skaaret el. =uld; 2. s, merino; =faar *n* [- sheep]. **meriones**, me-ri-ō'nez, *pl*, slægt af grævende pattedyr, i Nordamerika. 1. gravit, mer'it, *s*, for: tjeneste; if. i *pl*. fortjeneste *c*; fortrin *n*, fortrinlig egenkab; løn *c*; more on account of his Majesty's favour than any - of my own ...end af (nogen) min fortjeneste; a work of great - ...af højt værd; the - of the trick lies in [funsten stikker i] the celerity with which ...; in order of - ogf. efter karakter-ordenen, efter de erholdte karakterer; made no - of his refusal to regne sig ikke til fortjeneste, at han afsløg at; ugly to a - styg som en ulykke; the -s of the case sagens bestaffenhed; 2. *vt*, fortjene. **meritorious**, mer-i-tō'ri-us, *a*, fortjenstlig, fortjenstfuld, fortjent; recommendation for - passing indstilling *c* (til examen). **merlin**, mēr'lin, *s*, dværgs-falk *c*. **mermaid**, mēr'mād, *s*, hav-frue *c*; -man =mand. **merri|ly**, *ad*, lystig; -ment =hed *c*. **merry**, mer'i, *a*, lystig; to make - være lystig, more sig; to make - with gjøre sig lystig over; --Andrew bajads *c*; M-Dun of Dover „den store Mangoldighed“, et i matros=fortællinger forekommende stib med fabelagtige dimensioner; -making lystighed *c*, lystigt lag; --thought gaffel-bén *n*, i fuglebryst. **mersion**, *s*, dff. immersion. **meseems**, me-sēmz', *v*, mig tykkes. **mesenter'ic**, *a*, krøsz. **mesentery**, mes'el. mez'en-tēr-i, *s*, Anat. krøsz *n*. 1. **mesh**, mesh, *s*, maffe *c*, i not; net, garn *n*; mæst *c*; 2. *vt*, snære, fange; small-meshed finmasket. **meshumet**, meshum'et, *s*, døbt jøde, apostat *c* [Doppe]. **meshy**, *a*, masket, knyttet. **meslin**, *s*, dff. maslin. **mesmerée**, -ē', *s*, magnetiseret *c*. **mesmeric**, mez-mer'ik, *a*, mesmeri(sti)st; a - trance magnetist løvn. **mesmerism**, mez'mēr-izm, *s*, mesmeris-me *c*; -ist mesmerist *c*. 1. **mess**, mes, *s*, ret, servering [mad]; messe *c* [per-soner som spiser sammen], *Mil*. ogf. telt-lag, *S. T.* ogf. bafs-lag *n*; forvirret maffe el. blanding, forvirring *c*; a - of pottage; to dine at - spise i messen; to divide the crew into -es fordele m bafs-viis; to make a - of it rént forplumre el. forkludre det; she made a - of it ogf. det gif i vafe for hende; 2. *vi*, spise,

skaffe; *Sl*. blande sig op i det; to - together være i samme baffe, være i samme telt-lag; 3. *vt*, bespise. **message**, mes'aj, *s*, bud, budskab *n*; depeche; besked *c*; budskab, f. ex. fyrstes til nationalforsamling; erende *n*; to deliver a - ogf. afgive en besked; to go -s gaa erinder; in case she comes of a - ...i et (el. med) erinde; to run of -s løbe erinder; to be absent on a - være ude et ø; --lad viser-gut *c*. **mess-boy**, *s*, bafs-dreng *c*. **messenger**, mes'en-jēr, *s*, bud; forbud *n*, forløber *c**); *L. T.* det offentlige ombud *n* i konturs-bo. **Messiah**, mes-sī'a, *s*: the - Messias *c*. **messieurs**, mesh'yērz, *pl*, herrerne, de herrer; forf. M(e)ssrs, og bruges som *pl*. til Mr. **mess'mate**, *s*, messe= el. bafs-kammerat *c*. **Mestee**, mes-te', *s*, mestis *c*. **meta|carpus**, met-a-kār'pus, *s*, mellemhaand *c*; -ch'ronism tidsregnings-feil *c*, hvorved en begivenhed sættes senere end den virkelige tid. **metage**, mēt'aj, *s*, maaling *c*, af kul; maale=penge *pl*. 1. **metal**, met'al, *s*, metal *n*; (sten) skjæver *pl*, mafadam; (flydende) glas-masse *c*; *S. T.* styts *n*; *pl*. skinner; 2. *vt*, metal=forhude; mafadamisere - liferous, *a*, metal-holdig; -lic, *a*, metallist; -lic tiles haardbrændte sten, klinkers; the -ling of the road veiens underdække *n*; -lize metallisere; -log'raphy beskrivelse af (el. afhandling *c* om) metaller; -lurgy metal=arbejder; metallurg *c*; -lurgy metallurgi, berg-videnskab *c*. **metamorphose**, -mor'fōz, *vt*, forvandle, til: into. **metamorphosis**, *s*, forvandling *c*. **metaphor**, met'a-fur, *s*, metafor *c*, billedlig talemaade; without a - i ganske egentlig forstand; -ic, *a*, metaforist, billedlig, uegentlig. **met'aphrase**, *s*, ordret oversættelse *c*; fj. (gjen)var *n*. **metaphys'ic**, *a*, oversanselig, metafysist, filosofist; -al, *a*, dff; -ian [zish'an] metafysiker *c*; -s metafysik *c*. **metatarsus**, -tār'sus, *s*, mellemfod *c*; -th'esis (bogstav)omskæning *c*. 1. **mete**, mēt, *vt*, maale; 2. *s*, maal *n*, grænse *c*; if. i udtr. -s and bounds. **metempsychosis**, me-temp-si-kō'sis, *s*,

*) Mæst Noget, *Thesaurus*, No. 353: scud, messenger, rack, nimbus.

ale-vandring *c.* **meteor**, mē'te-or, *s.*,
 eteor' *n*; -'ic meteor-, =ift; -'ic iron
 ern, gedigent jern; -ite [it], -'olite =sten
 -ological [-oj'ik-al], *a.*, meteorologifk;
 'logist meteorolog *c.* -ol'ogy meteoro-
 gi, veirfyndighed *c.*; -'oscope mete-
 stop *n.* **meter**, mē'tēr, *s.*, maaler *c.* [ogf.
 bftab]; -age maaling *c.* **metheglin**,
 eth-eg'lin, *s.*, mjød *c.* **methinks**, *v.*,
 ig tyffes. **method**, meth'ud, *s.*, metode
 a suitable - of [til at] carrying on busi-
 ness; the only - of [ubvei til] safety; to
 duce to - bringe metode *i.*; -'ic metodif *c.*;
c(al), a., metodifk; -ism metodisme *c.*; -ist
 etodist *c.*; -is'tic, *a.*, metodiftift; -ize brin-
 metode *i.* **methought**, *v.*, mig tyffes.
 ethuselal, me-thū'se-la, *s.*, Metusalem.
 ethylated, meth'il-āt-ed, *a.*; - alcohol el.
 irit metyl-sprit, =alkohol, myre-spiritus.
 etonym'ic(al), *a.*, metonymifk. **metony-**
 y, me-ton'i-mi, *s.*, metonymi, navn-om-
 tning *c.* **metopos'copy**, *s.*, fyftonomif *c.*
 etre, mē'tēr, *s.*, metrum, versemaal *n.*; me-
 r *c.*, ca. 39½ eng. tomme; metri causā for
 rfemaalets styld [for the sake of the -].
 et'rical, *a.*, metriifk. **metronome**, met-
 -nōm, *s.*, *Mus.* takt-maaler *c.* **metrop-**
 is, me-trop'o-lis, *s.*, eg. moderftad;
 vedftad *c.*; med the - menes hōs eng.
 rff. altid London; *pl.* -es. **metropol'**
 an, *a.*, hovedftads-; *s.*, metropolit', erke-
 ftop *c.* **metropolit'ical**, *a.*, hovedftads-;
 kebiftoppelig. **mettle**, met'l, *s.*, eg.
 of [metal]; mod, liv *n.*, fyrighed, ild *c.*;
 be full of - ogf. have mod *i.* brystet;
 put him on (el. to) his - udfordre
 l. bringe ham til at opbyde fin hele
 aft; gjøre ham det til en æres-fag;
 -some, *a.*, fyrig, livlig, modig. **meum**,
 e'um, *s.*; - and tuum mit og dit. 1.
 ew, mū, *s.*, maage *c.*; 2. *v.*, fælde,
 ifte, myte; 3. *vt.*, ind=slutte, =spørge;
 -s, bur, for mytende høg; bur, fængfel;
 deluffe *n.*, indhegning *c.*; *pl.* stald *c.*, =e
 i denne bet. ogf. -s, som ental; 5.
 ; mjauē, jamte; 6. *s.*, mjauen, jamten
 jant *n.* **mewl**, mūl, *vi.*, frige; ftraale.
 ews, mūz, *s.*, indhegning, løffe *c.*; *pl.*
 s; jml. 4. **mew**. **mezereon**, me-zē-re-
 -n, *s.*, *Bot.* tybaft, tyved *c.* **mezzanine**,
 ez'za-nēn, -nin, *s.*, mezzanin(etage) *c.*;
 vt vinbu. **mezzo-rilievo**, mez-zo-re-

le-ā'vo, *s.*, halvophøiet arbeide *n.*; --tin'to
 den forte kunst [kobberftikning, efter den
 ældre maade]. **miasm**, mi'azm, *s.*, el.
miasm'a, mi-az'ma, *s.*, miasma, fygdoms-
 stof *n.*, =gift *c.* [svævende i luften]; -al,
 -at'ic, *a.*, miasmatisf. **mica**, mi'ka, *s.*,
Min. glimmer *c.* **micaceous**, -a'shus, *a.*,
 glimmer-, =holdig; bladet som glimmer; -
 schist. **mice**, mis, *pl.*, muš, af mouse.
Michael, mi'kel, *s.*, Mikael, Mikkel; *St.*
 -s *St.* **Miguels** (el. azorifke) appelfiner.
Michaelmas, mik'el-mas, *s.*, miffels-mešse
c.; --day miffels-dag. **mich(e)**, se meeč.
mickle, mik'l, *a.*, *Sc.* stor, megen; *ad.*
 stort, meget; se little. **mico**, mi'ko, *s.*,
 liden sydamerifanft abe: *Jacchus argenta-*
lius. **microcosm**, mi'kro-kozm, *s.*, lille
 verden, mikroftofmos *c.*; -cosm'ic, *a.*, mikro-
 ftofmifk; -g'raphy beftivelse *c.* af mikro-
 ftopifte gjenftande; -lite *Min.* pyroftor'
n & *c.*; -lith'ic, *a.*, fmaaftenet; -m'eter
 mikrometer *n.*; -scope mikroftop *n.*; -scop'
ic, *a.*, mikroftopifk. **micturition**, mik-tū-
 rish'un, *s.*, urinering *c.* **mid**, mid, *a.*, i
 fmftgg. mid-, midt-, mellem-; so stare
 at --air ftire lige hen for fig; at --
 Atlantic midt paa Atlanterhavet; --
 channel midt-funds; =fjords; =ftroms-
 -day middag [alm. noon]; *a.*, middags-
midden, mid'en, *s.*, *prov.* & *Sc.* mødding
c., dff. mid'ding. 1. **middle**, mid'l, *a.*, mel-
 lem-, middel-, mid(t), middels-; the -
 ages middel-alderen; a man of - life en
 mid(del)aldrende *m.*; - term mellem-led;
 some - way [middelvei] might be found;
 2. *s.*, midte *c.*; se 1. end; they sank up
 to their -s [til livet] in water; about
 the - of [omtrent midt paa] the bridge;
 in the - of the fourteenth century, of
 summer *i.* midten af (el. midt *i.*) det
 14de aa, midt om (el. paa) sommeren;
 at the - of last week; --age, *a.*, middel-
 alderlig; --aged, *a.*, mid(del)aldrende;
 -man mellem-mand; *Ir.* stor-forpagter *c.*;
 som igjen fremleier jord til mindre
 brug; -most, *a.*, midterft, mellemft.
middling, *a.*, middels; paſſe; - sized mid-
 dels-ftor; *s.*, dernæftmel [af rug], fringle-
 mel *n.* [af hvede]. **middy**, mid'i, *s.*, *coll.* f.
 midshipman. **midge**, mij, *s.*, knot, myg
c.; *Sl.* flør *n.*; --net myg-net; *Sl.* flør *n.*.
midland, *a.*, indre, inde i landet; ind=

fate; fār; mē; hēr; mine; mōwe; mūte; mōōn; then; cow; awl.

land*s*-, f. eg. - sea; -leg, *ad*; -leg (deep) til midt paa benet; --Lent midfaste *c*; --life mid(del)alder *c*; --most, *a*, midterst. **midnight**, mid'nit, *s*, midnat; - came det blev m; the land of the M- Sun midnat*s*-jølens *l*; *a*, midnat*s*-, (mid) natlig; in --ocean midt paa havet. **midriff**, *s*, mellemgulv *n*; to shake the - with laughter. **midship**, *a*, midt*s*fi*s*s; in (the) - midt*s*fi*s*s, *ad*; the - beam bæls-hjælken i midbelspantet, the - frame; -man fadet(underofficer) *c*; passed -man examineret fadet: -*s*, *dfj*. amidships; *s*: the -*s* midt*s*fi*s*s-partiet. **midst**, midst, *s*, midte *c*; he carried off the horse from the - of [lige for næsen af] six or seven grooms; but he stopped in the - . . . midt i det; in the - of us, in our - i vor midte; *sm*l. amidst. **midsummer**, *s*, midsommer; fires of M- eve santt-hans-baal. **midway**, *s*, midtvei; in [paa] the -; *a* & *ad*, midtveis, halvveis; about - of [i] the valley. **midwife**, *s*, jorde-moder; (man) - fødsels*s*hjælper, accoucheur *c*; *v*, optræde (el. hjælpe) som -, forløse; -ry jordemoderkunst; fødsels-hjælp *c*; *udt*. og*s*. midwif-ri. **mien**, mæn, *s*, mine *c*, udseende *n*, person *c*. **miss**, mis, *s*, *coll*. fornærmelse, muggenhed; uenig-hed *c*; they have had a - der er kom-men en kurre paa traaden; to go away in a -; -ed stødt, fornærmet. **1. might**, mit, *v*, af may; **2. s**, magt, kraft, evne *c*; nu kun i visse *udtr*; - is above right magt gaar for ret; - [magten] was stronger than right; by - or by sleight med magt eller med list; with all his - (and main), el. with - and main, se **1. main**; -ily, *ad*, mægtig; *coll*. mægtig, svært [særdeles]; -iness mægtighed; høi-hed *c*; -y, *a*, mægtig, kraftig; mægtig, svær; *coll* & *vulg*. grum, glup, gild, over-ordentlig; *ad*, mægtig, svært. **mignette**, min-yo-net, *s*, refeda *c*. **migrate**, mi'grat, *vi*, flytte (*ud*), fra et land el. en stat; vandre, trække (*bort*), om dyr: migrating fish træf-i*st*. **migration**, *s*, (*ud*)flytning; vandring *c*, og*s*. dyrs. **migratory**, mi'-, *a*, vandrende; - Tar-tars flyt: el. nomadiske tatarer; - birds træf-jugle. **mike**, mik, *s*, *Sl*. fyr-ovnt *c* [fri(bag)]; he would stop the machine

and get a - ...tage fyr-ovnt; *vi*, „spasere“. **Milan**, mi-lan, mi-lan', *s*, Mailand, Mi-lano *n*. **milch**, milch, *a*, mælkende, som giver mælk; --cow mælke- el. liv-ko. **mild**, mild, *a*, mild, lind; *fig*. mild; svag, om drit; let, f. eg. cigar; a - at-tempt (at) et svagt tilføj (til); in -er phrase med et mildere *udtryk*. **mildew**, mil'dū, *s*, mældug *c*, jordslag *n*; -ed jord-slagen, jord-slaet. **mildly**, *ad*, mildt. **mile**, mil, *s*, eng. mil *c*, = 1,609 kilom; se **1. long**; it was worth coming -s to see det lønede sig at rejse lange veie for at se det; for -s paa lange veie; -age mile-antal *n*; -penge *pl*; --post -stolpe; -'run *Railw*. bane-mil *c*. **Milesian**, mi-lē-zhan, *s*, milejer, beboer af (el. indfødt i) Miletus; irlander *c**); *a*, mile-*st*st. **Miletus**, mi-lē'tus, *s*, Milet *n*, i Lilleasien. **milfoil**, *s*, *Bot*. ryllik, rolf, øl-kal *c*. **miliary**, mil'yar-i, *a*, som hirsehorn; - fever feber med frisler. **mil'itant**, *a*, stridende, kæmpende; the church - den stridende kirke. **1. military**, mil'i-tar-i, *a*, militær; kriger*st*, kriger-, krigs-; - chest krigs-kasse; - historian krighistorik forfatter *c*; a - man en militær; **2. s**, militær *n*. **mil'itate**, *vi*, stride; to - in favour of tale (til gunst) for. **militia**, mi-lish'a, *s*, milit*s* *c*; -man =soldat *c*. **1. milk**, milk, *s*, mælk *c*; if you press his nostrils there will flow out - han er ikke tør bag ørene endnu; it's no use crying after (el. talk-ing of) spilt - gjort gjerning staar ikke til at ændre; cow in - mælkende ko; to be in - mælke; **2. vi**, mælke; forsyne med mælk; have mælk i; -er =er; =e-ko *c*; --fever =e-feber; --jug =e-mugge; --maid =e-pige; budeie *c*; --molar =e-tand *c*, høs dyr; --pan mælke-bunte, =folle, =ringe *c*; --scab =storper *pl*; --sop vælking, pist *c*; --thrush *dfj*. --scab; when I was in a --walk da jeg var i meieri-traden; --wort blaa-fjer *c*. **milky**, *a*, mælk-, mælke-; =agtig; the - way mælke-veien. **1. mill**, mil, *s*, *Amr*. en regnings-mynt, 0,1 cent; **2. s**, mølle, kværn [grinding -]; fabrikk

*) efter sagnet stammende fra kong Miletus af Spanien, hvis to sønner underlagde sig Island 1300 aar f. Kr. og grundede en ny adel.

2, værk, ij. i smag; valseværk *n*; tryk-
valse *c*, ved kaliko-trykning; -(s) ogf.
møllebrug *n*; the - *Sl* f. the tread-mill;
to go round like a horse in a - gaa
som en hest i en lør-mølle; the - is a
jeal better than the Sessions, *D*. *St*.
269 T, bedre er [det at gaa i] træde-
møllen [strag] end [at vente til] kvar-
tals-tinget, the Quarter Sessions; 3. *vt*,
male; valse; rinde, om mynt; præge,
mynte; vispe, om chokolade; *Sl*. bear-
bejde, jule løse paa; 4. *s*, *Sl*. dybt *c*, (basse)
tag *n*; M-bank (Penitentiary), i London; --
board fl. tykt pap; --dust melskov. *mil-*
lenarian, mil-le-nā'-ri-an, *a*, tusen-aarig;
hørende til millenniet; *s*, kilast *c*. *mil-*
lenary, *a*, tusenfoldig; *s*, aartusen(de) *n*;
kilast, millenarier *c*. *milen'nal*, *a*,
tusen-aars-, millenniums-; the - happi-
ness den tusen-aarige lyksalighed; -ist
kilast *c*. *millennium*, mil-len'i-um, *s*,
millennium, aartusen(de) *n*, ij. om det
forventede tusen-aarige (Kristi) rige paa
jorden. *milleped*, mil'e-ped, *s*, tusenben
c. *miller*, mil'ér, *s*, møller; ørne-rokke *c*; se
Joe; to drown the - have for meget vand
i, spæde altfor stærkt; -'s thumb *Ichth*.
fod-ulf *c*. *millesimal*, mil-les'i-mal, *a*,
tusende [orden]-tal; tusen-delt; - frac-
tions tusende-dele. *millet*, mil'et, *s*,
Bot. hirse *c*; ogf. *df*. --grass milje-græs.
mill-force, *s*, værn-fos; --head drivvand,
kvern-vand, opstemmet vand *n*; se head!
milliard, mil'yard, *s*, milliard *c*, tusen
millioner. *milliary*, mil'i-ar-i, *a*, mile-;
s, sten *c*. *milliner*, mil'in-ér, *s*, mode-
handlerinde *c*; man - modist, modehand-
ler *c*; -y modepynt *c*. *million*, mil'yun,
s, million' *c*; utal *n*, stor mængde; the
- mæsser, den store mængde „folket“;
he is worth a - han er millionær; six
-s of inhabitants; six - six hundred
thousand inhabitants; closer sympathy
with the lives of the ten - than with
the lives of the ten thousand; a million
million; -aire [ār'] ær *c*; -ary, *a*, mil-
lion-; -th, *a*, millionte; *s*, del *c*. *mil-*
lipede, *s*, *df*. milleped. *milloc'racy*, *s*,
fabrik-aristokrati *n*. *mill-race*, *s*, mølle-
el. kvern-rende *c*; -sawn maslin-saget;
-stone mølle-sten; to see into (el. through)
a -stone se meget skarpt, være skarper

end skarp; --tail spild-vand *n*; --wright
mølle-bygger *c*. *Milnes*, milz, *s*. 1.
milt, milt, *s*, milt *c*; *pl*. mælke *c*; *pl*.
isjel *c*, krøl *c*; 2. *vt*, befrugte, om rogn;
-er mælke- el. isjel-sift *c*; --wort burne
c. *mime*, mim, *s*, mime *c* [fl. farce;
lav-komiker]. *mimetic*, *a*, mimisk an-
lagt, efterlignende, efterabende. *mim'ic*,
a, *df*. mimetic; efterlignet, efterabet;
eftergjort, mimisk; *s*, mimiker; efteraber
c; *vt*, efterligne, efterabe; to - his man-
ner of speaking tale efter ham; -al, *a*,
df. mimic; -ry efterligning, efterabelse;
Zoo. beskyttelses-lighed, formunning *c*.
min'aret, *s*, minaret *c*. 1. *minee*, mins,
vt, (sin)haffe, (sin)skære, lave til farv;
formindste, beslippe, ubelade noget af,
f. ex. af ord under udtalen; besmykke,
formilde, pynte paa; not to - the mat-
ter (for at) tale rent ud; 2. *vi*, (smaa)
trippe; tale pænt, knote; -(d)-meat fjød-farv
c; to make --meat of you lave haffe-
mad af jer; -(d)-pie indbagt farv,
fjød-postei *c*. 1. *mind*, mīnd, *s*, sjæl,
aand *c*; sind *n*, mening; lyst *c*, ønske,
sind *n*; erindring *c*; I see in my -'s eye
...for mit indre øie; to express (el. to
speak) their -s sige sin mening, udtale
(el. ytre) sig; he had spoken his - out
to han havde sagt sin mening ud til; *inl*.
1. to change; to make up his - bestem-
me sig, til at; to; he had set his - on the
journey han vilde nu engang afsted; in
- [paa sjæl] and body; while I'm in
the - medens jeg er i stemning(en) el.
i humør, førend jeg skifter sind; to be
still in the same - about [fastholde sit
foræt at] going; you are not in the
same - two half-hours together om dig
gjælder det: femten sind over et dør-
trin; to be in two -s about være i tvivl
(el. være tvivlraadig) med hensyn til; the
lines evidently were in Scott's -, S had
the lines in his -, when Scott havde
disse linjer for øie (el. disse I stod for
Scott), da; to bear in - have i erindring,
erindre; betenke; to keep in - have i
erindring, erindre; to be kept in - of
stadig minde om; to put in - (of) min-
de (om); I am not quite of her - ...
mening; to be of one - about, as to
være enige med hensyn til; to get it off

fåte; får; mō; hér; mīne; mōte: mūte; mōon; then; cow; awl.

his - (for at) faa det af tankerne; it is always on my - det ligger mig altid paa sinde; the reflection will force itself on our -s ... paatvinger sig os; to have (got) sth on his - have N paa hjerte el. paa sinde; it left no doubt upon my - det efterlod ingen - t hos mig; time out of - fra (el. i) umindelige tider; a man to her - en m efter hendes sind; to call to - føre (el. kalde) sig til minde; 2. **mind**, vt, agte (el. give agt) paa; passje; ænse, med nægtelse; vulg. (paa) minde; - your book! pas din bog! se i bogen! children left to be -ed b som er satte i pleie, bortsatte børn; - your eye! bl. a. hav øinene med dig! never - him! bryd dig ikke (el. aldrig) om ham! never - me! α. bryd dig ikke om mig! β. gener dig ikke! he wouldn't - ...ing han stulde gjerne, stulde ikke have noget imod at ...; they do not - [de tager ikke i betænkning at] raising complications; would you - telling ...vil De være saa god at ...; you needn't - [du kan gjerne] reading it aloud; to be -ed være til sinds, ville; agte; have lyst; sj. mindes; 3. vi: never -! α. aldrig øns det! β. det gjør ingenting; γ. det kan være det samme! to be -ful of komme i hu(g); agte (el. give agt) paa. 1. **mine**, mīn, a, min, mit; pl. mine; the ill-will which they bear (to) me and -; 2. s, grube c, bergværk n; Mil. mine; fig. gulds-grube, fund-grube c; school of -s berg-skole; to be condemned (as slaves) to the -s dømmes til arbejde i bergværkerne; the book is worth -s of gold [er guldværd] to; 3. vi, grave grube; drive grube-drift; lægge miner; grave (fig) huler, grave gange, om dyr; the mining cony; 4. vt, undergrave; underminere; -r berg-el. grube-mand; minegraver, minør c. **min'eral**, s, mineral' n; a, mineralst; the - kingdom mineralriget; -ize mine-ralisere [gjøre til et mineral; gjøre mineralholdig]; foretage mineralogist(e) udflugt(er); -ogic(al) [oj'ik], a, mineralogist; -ogist mineralog' c; -ogy mine-ralogi c. **minever**, min'e-vér, s, graa-værk, eform-stind n. 1. **mingle**, ming'gl, vt, blande; a very -d sensation; a cry of -d surprise and hilarity et strig hvori

overraskelse blandede sig med munterhed; stared at me with a -d expression of fear and astonishment ...med en blanding af ...; 2. vi, blande sig, med: with; among. **min'iate**, vt, male med møjse. **miniature**, min'i(a)-tūr, s, miniaturma-leri n, is. (miniatur)portræt n; in - en miniature; vt, tegne (el. male) en miniature. **min'ikin**, s, liden knappaal; a, ørliden, bitte liden. **minim**, min'im, s, bitte (el. ørende) liden ting; draabe; minimex [munf]; Mus. halv note; Print. mignonne c; -ize bringe ned til et minimum, til det mindst mulige; -um minimum, lavmaal n, (det) mindst mulige; the -um number minimum n. **mining**, min'ing, s, bergværks- el. grube-drift c, grube-arbeide n; - captain stiger c; - engineer grube-ingeniør; - timber mine-tømmer. **minion**, min'yun, s, yndling, is. fyrstes; Print. mignonne c; the -s of the law lovens gripomenušer, snaphaner. 1. **minister**, min'is-tér, s, tjener, Bibl & fig; minister, statsraad [cabinet-]; gesant, minister; (dišsenter)præst; Amr. præst c; the American - to [i] England; 2. vt, yde, levere; 3. vi: to - to tjene, gaa til haande; forsyne, sørge for; -ing spirit tjenende aand; se to administer! **ministerial**, -ə'ri-al, a, minister-, minist-teriel; regjerings-venlig; - officers executive embedsmænd; -ist ministeriel, regjerings-venlig c. **min'istrant**, a, tjenende, underordnet; s, tjener(inde) c. **ministration**, s, tjeneste, virksomhed, is. præstelig; medvirking c. **ministry**, min'is-tri, s, tjeneste, virksomhed, medvirking c; lære-embede n, præstelig stilling el. virksomhed; ministerium; præsteskab n, geistlighed c; the - ogs. „embedet“, jml. cloth; to enter the - blive præst; komme ind i ministeriet [Larsen]; to study for the - studere til præst; all these were in the - ...var præster. **minium**, min'i-um, s, møjse c. **min'iver**, s, dff. minever. **mink**, mingk, s, Zoo. mink, amerikansk nord c: *Mustela vison*. **minnow**, min'ō, s, Ichth. øreflyt*), gorflyt, gorkim c; a - among Tritons en spurv i tranedans. **minny**,

*) Siebte har „oreflyt“.

min'i, *s*, prov. myrlændt smaaflov *c*. 1. **minor**, mī'nor, *a*, mindre; Asia M-Lilleasien; a - key en mol-toneart; a - third en liden tær; 2. *s*, unyndig, mindre-aarig; *Logic* undersætning [- term]; **minorit'**, franciskaner *c*. **Minories**, min'oriz, *pl*: the - en lokalitet i London; spr. et minimer(inde)kloster. **Minorite**, mī'nor-it, *s*, minorit, franciskaner *c*. **minority**, mi-nor'i-ti, *s*, mindreaarighed; minoritet *c*, mindretal *n*; the judicious are always a -; to be in a (el. the) - være i minoritet. **Minotaur**, min'o-tawr, *s*, Minotaur *c*. **minster**, min'stēr, *s*, klosterkirke; domkirke *c*. **min'strel**, s, jantzer, skalde, barde *c*; -sy sang, skaldkunst, skaldestab *n*; sangere *pl*, skalde *pl*; skalde)sange *pl*, digtning *c*. 1. **mint**, aint, *s*, mynt, =fabrik; ubegrænset forgyning *c*; he has a - of reasons: it is not the M- han spinder ikke silke paa et; 2. *vt*, mynte; *fig*. smede, lave; 3. mynte *c*; -age mynt; mynt- el. slag- lat *c*. **minuend**, min'ū-end, *s*, minuend' *c*. **min'uet**, *s*, menuet' *c*. **minus**, mī'us, *a*, mindre; negativ; uden; - sign minus *n*. 1. **minute**, min-ūt', *a*, (meget) liden; (høist) ubetydelig; nøiagtig, nøie, om gaar i de mindsteføleligheder; smaaig, (altfor) nøieregnende; 2. **minute**, min'it, *s*, minut *n*; notits, anførsel, tilførsel *c*; udfast *n*; *pl*. ogs. (fort) referat, (forhandlings)protokol *c* [-s of the proceedings], (det) protokollerede; that - aa minuttē; this - i dette m, i dette u; for et øieblik siden; to a (el. the) - aa minuttē; to enter (el. to make) a - protokollere, føre til protokol; 3. *vt*, føre et udfast til; op- el. ned-tegne, protokollere; ogs. to - down; --book otitfebog, flabde(bog); --guns minut-stud; -hand minut-vifer. 1. **minutely**, min'li, *ad*, meget nøie el. nøiagtig, i de mindste enkeltheder; smaalig; -ly perorated med fine huller; 2. **minutely**, min'it-li, *ad*, hvert minut, hvert øieblif. **minuteness**, *s*, lidenhed, finhed; nøiagtighed, haarfinhed *c*; with the utmost - detail ... i enkelthederne. **minutiae**, i-nū'shi-ā, *pl*, specialisima, ubetydeligste enkeltheder. **minx**, mingks, *s*, vilter og pige, vilddat *c*; bñ. mink. **miracle**,

mir'a-kl, *s*, mirakel, underværk, (guds) under *n*, undergygning *c*; the age of -s is past mirakernes tid ...; to do (el. to work) -s; as if by [som ved et] -. **mirac'ulous**, *a*, mirakel-, underfuld; -ly, *ad*, (som) ved et under, paa en underfuld maade. **mirage**, mi-rāzh', *s*, luftspeiling *c*, fata morgana *n*. 1. **mire**, mīr, *s*, (dyb) søle, mudder *n*; 2. *vt*, sætte fast i søle el. mudder; tilføle; 3. *vi*, synke i (sølen); --crow latter-maage *c*; --drum bñ. bittern. **mirk**, mērka, *a*, mærk, fj. **mirror**, mir'ur, *s*, speil *n*; *vt*, (af)speile; -ed wall speil-væg. **mirth**, mērth, *s*, lystighed; latter *c*; to express - at gjøre sig lystig over; -ful, *a*, lystig; --moving, *a*, latterøkkende. **miry**, mī'ri, *a*, sølet, mudret, blød. **mis**., mis, en ubetonet forstavelse, feil, urigtig, mislig, o. l. **misadventure**, *s*, ulykke *c*, uheld *n*; homicide by - uforsætligt drab. **misadvice**, *s*, flet(te) raad. **misadvise**, *vt*, raade ilde. **misallege**, *vt*, urigtig angive. **misalliance**, *s*, mesallians *c*; to make [ind-gaa] a -; -ed mesallieret. **misanthrope**, mis'an-thrōp, *s*, misantrop', -menneskefiende *c*, bñ. misan'thropist. **misanthrop'ic(al)**, *a*, misantropisk, menneskefiendst. **misan'thropy**, *s*, misantropi *c*, menneskehad *n*. **misapplication**, *s*, feil (el. urigtig) anvendelse, misbrug *c*. **misapply**, *vt*, anvende feil el. urigtig, misbruge. **misapprehend'**, *vt*, misforstaa. **misapprehension**, *s*, misforstaaelse *c*. **misappropriation**, *s*, urigtig (el. mislig) anvendelse, misbrug *c*. **misbecome**, *vt*, ikke passe for, ikke sømme; vanflæde, ikke flæde. **misbecoming**, *a*, usømmelig; uflædelig; -ness usømmelighed *c*. **misbegotten**, *a*, uegte (født). **misbehave**, *v*, opføre sig flet; ofte med *refl*; -d uopdragen. **misbehaviour**, *s*, flet opførsel *c*. **miscall (miscal)**, *vt, kalde urigtig el. med urette; other -led [aa kaldte] improvements. **miscalculate**, *vt*, beregne feil. **miscalculation**, *s*, feilregning *c*. **miscarriage**, *s*, daarligt udsald, feilslag, uheld *n*; forulykken; (brens) ikke-fremkomst, bortkomst; utidig fødsel, abort *c*; a - of justice en feilagtig dom. **miscarry**, *vi*, flaa feil, mislykkes; lide nederlag; forulykkes; ikke komme (rigtig)*

fate; far; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

frem, komme bort, f. ex. om brev; komme for tidlig, fare ilde. **miscellaneous**, mis-sel-lan'e-us, *a*, blandet; - society; sm. estimate, *s*. **miscellany**, *s*, blanding af alle slags; samling *c* af blandet indhold, *if. pl.* blandede skrifter. **mis-chance**, *s*, uheld *n*, freg *c* i regningen. **mischarge**, *vt*, feilagtig opføre; *s*, feil opført (regnings)post *c*. **mischief**, mis'chif, *s*, fortræd, skade *c*, ugavn *n*; to be up to some - have en skjelm bag pret; to cause (el. to do) - gjøre (el. volde) fortræd el. ugavn; to do him a - gjøre en ulykke paa ham; to make - fiske ufred, sætte spid; to suspect some - ane uraad; the more -, the better sport jo galere, des bedre; he is - itself han er en rigtig skjelm's-mester; the - is that ulykken er at; the -s [stadeligheden] of indiscipline: that's the - of it det er det gale ved det, det er ulykken; what (in) the - do I know ...? hvad pokker ved jeg ...? --maker hidspaaasant, ufreds'stifter *c*. **mischievous**, *a*, stadelig: ondskabfuld, stadeligheten; stadsfro: a - boy en slem gut, en vidtløftig krabat. **miscible**, mis'si-bl, *a*, blandelig, som lader sig blande. **misconceive**, *vt*, opfatte feil; mistyde; **misconception**, *s*, feilagtig opfattelse, mistyndning, miskjendelse *c*. **misconduct**, *s*, uriktig opførsel el. færð, forseelse, malkonduite *c*; *v*, styre (el. lede) slet; to - (oneself) ogf. forse sig, vise malkonduite. **misconjecture**, *v*, gjætte feil; *s*, feilgjætning *c*. **misconstruction**, *s*, mistyndning *c*. **misconstrue**, *vt*, mistyde. **miscreant**, mis'kre-ant, *s*, vantro, glt; usling, niding *c*. **misdate**, *vt*, feildatere. **misdeed**, *s*, udaad, misgjerning *c*. **misdelivery**, *s*, feilagtig afleverelse. **misdeemean**, *vi*, forse sig, feile; -our feil, forseelse *c*; crimes and -ours større og mindre forbrydelser. **misdo**, *v*, handle uret, feile, forsynde sig. **misemploy**, *vt*, misbruge, anvende ilde. **mise-enseene**, *s*, iscenesætning, opsætning *c*. **miser**, mi'zèr, *s*, gniert, gjerrig *c*. **miserable**, mi'z'èr-a-bl, *a*, elendig, ynfelig [ogf. i foragtelig bet], (høist) ulykkelig. **miserere**, mi'z-e-rè're, *s*, miserere *n*, bods-salme, Davids 51de. **miserly**,

mi'zèr-li, *a*, gniertagtig, gniit. **misery**, mi'z'èr-i, *s*, nød, elendighed; usjeldom, stattersdom; daarlighed; ulykke *c*. **mis-esteeem**, *s*, ringeagt *c*. **misfit**, *s*, det ikke at passe; forpasset gjenstand *c*, *pl.* forpassede sager; he was much vexed at the - ... over at den ikke passede; the coat is a - f er forpasset, passer ikke. **misfortune**, *s*, ulykke *c*, uheld *n*; my - was that ulykken vilde, at; under -s i modgang, se 2. hold. **misgive**, *vt*, lade ane; my heart -s me jeg aner intet godt. **misgiving**, *s*, tvil; (bange) anelse, mistillid *c*; grave -s were felt man nærede bange anelser. **misgovern**, *vt*, misregjere, vanstille; -ment misregjering *c*, vanstel *n*. **misguidance**, *s*, feilagtig ledelse; vildledelse *c*. **misguide**, *vt*, mislede; vildlede. **mishap**, *s*, uheld *n*, ulykke *c*. **mishear**, *v*, høre feil. **misinform**, *vt*, underrette feil; -ation feilagtig underretning. **misintelligence**, *s*, feilagtig underretning; misforstaaelse, uenighed *c*. **misinter'pret**, *vt*, mistyde, misforstaa; -ation mistyndning, misforstaaelse *c*. **misjudge**, *v*, (be)dømme feilagtig. **mislay**, *vt*, lægge feilagtig el. med urette; forlægge [aa man ikke ved at finde tingen]. misle, mi'z', *s* & *v*, dss. mizzle. **mislead**, *v*, vildlede. **misled'**, *v*, af to mislead. **mismanage**, *v*, vise malkonduite, forsludre sagen; *vt*, vanstille, bestyre (el. lede) daarlig, forsludre; vanbruge; -ment mislig (be)styrelse *c*, vanstel *n*; malkonduite *c*; through a -ment ogf. ved feilagtig manøvrering. **misname**, *vt*, benævne feilagtig. **misnomer**, *s*, feilagtig benævnelse, feilagtig navn; misbrug *c* & *n* af ordet, ubelig navn; *Times* is no - I svarer ganske til sit navn, som *T's* navn er, saa er det. **misogamist**, mis-og'a-mist, *s*, misogam *c*; -my (af)sty *c* for ægteskab. **misogynist**, mis-og'in-ist, *s*, kvindefjæder *c*; -ny kvindehad *n*. **misplace**, *vt*, anbringe ilde el. paa urette sted; skjænte til en uværdig; -d ogf. paa urette sted. **misprint**, *vt*, trykke feil; *s*, trykfeil *c*. **misprision**, mis-priz'h'un, *s*, forsjømmelse, efterladenhed, undladelse; feiltagelse, forglemmelse *c*, f. ex. af protokol-spører; - of treason lovfstridig undladelse af at

agive høiforræderi. misprize, *vt*, un-
 erurderere, agte ringere. mispronounce,
 udtale feilagtig. mispronunciation,
 feilagtig udtale. misrepresent, *vt*,
 emstille feilagtig, fordreie, stille i et falskt
 -ation feilagtig (el. skjæv) fremstilling.
 isrule, *s*, uorden, forvirring, tumult
 optøier *pl*; lord of - muntrations-
 ad *c*; the reign of - hufte-stue *c*. 1.
 iss, mis, *s*, frøfen *c*, if. i forbindelse
 ed et for: el. efter-navn; - Campbell
 en aldste) frøfen *C*; the M-es Smith
 l. sjældnere the M-Smiths) frøfnerne
 ; will you hold your tongue, -? 2. *vt*,
 a glip af, forfeile, ikke faa, ikke naa,
 e træffe; savne; I was so unfortunate
 to - seeing [ikke at træffe] you, when
 called; I never - him from [savner ham
 drig paa] his place; I just -ed it ogf.
 t gif min næse forbi; to - his aim
 de forbi; to - fire fliske, slaa flis,
 e mark styde bom, school forsjømme
 . være borte, blive borte, fra) stolen,
 ys S. T. negte at vende; this caused
 to - by ten minutes the steamer dette
 orde, at vi kom 10 m for sent til ...;
 ig ogf. bortebleven, forsjunden, mang-
 de; ikke at finde; to be -ing ogf. sav-
 s; he was -ing from his partner han
 e borte (el. kom bort) fra sin vis-à-vis;
 s, savn; feilstud *n*, ikke-træffer, bom
 bomstud *n*; a - is as good as a mile
 ved styder ingen hare. missal,
 'al, *s*, mis'sale *n*, rom.-kat. mes'sebog
 missel, miz'l, *s*, dobbelt-, due: el.
 rpe-troft *c*; --bird, --thrush *ds*. mis-
 id, *vt*, feilsende. miss-fire, *s*, flis *n*,
 ten *c*. misshapen, *a*, vanstabt.
 ssile, mis'il, *a*, kaste:; *s*, kastevaaben;
 jektil *n*. mission, mish'un, *s*, sen-
 se, mis'sion *c*; ærende, hverv; kald,
 gave *n*; sendemand *pl*, gesantskab *n*; his
 n (el. of) life hans (livs)kald, hans
 s-opgave; - to teach lærer-kald; -
 (el. to) the heathen(s), se heathen;
 send a - to Britain bl. a. sende mis-
 lærer ...: he was sent on a foreign
 -ary udsending; if. mis'sionær; læg-
 ebitant *c*; to go out as a [drage ud
 i] -ary; -ary field mis'sions-marf.
 isissippi, mis-sis-sip'pi, *s*. 1. missive,
 tiv, *a*, sende:; kaste:; a letter -; a -

weapon; 2. *s*, bud, budskab, sendebrev *n*.
 mis-spend, *vt*, øde, anvende ilde; for-
 øde, sætte overstyr; labour mis-spent
 bortkastet *a*. misstate, *vt*, fremstille (el.
 angive) feilagtig; -ment urigtig frem-
 stilling el. paastand, uefterrettelighed,
 urigtighed *c*. 1. mist, mist, *s*, (lettere el.
 mindre tyf) taage *c*; (Scotch) - mist, muft,
 støvregn *n*; in a - i taage; 2. *vi*: it
 -s det duft: el. muft-regner. 1. mis-
 take, mis-tak', *vt*, tage feil af; misfor-
 staa; forveyle, med: for; there was no
 mistaking them de var ikke til at tage
 feil af; don't - me! misforstaa mig ikke!
 these two words are easily -n ...forvey-
 les let; I mistook him for the servant
 jeg tog ham for (at være) t; to - the
 cause for the effect forveyle årsag og
 virkning; indications not to be -n umis-
 kjendelige tegn; to be -n bl. *a*. tage
 feil; tænke feil; if ..., you are mightily
 -n ...jaa tager du stammelig feil; 2. *vi*,
 tage feil; unless I greatly - om jeg ikke ta-
 ger meget feil; 3. *s*, feiltagelse; misforstaa-
 else; forvejling *c*; it was a bad - in [af]
 the old gentleman; it was all a -det hele
 var en m; there is [foreligger] a -;
 overdone mannerism is always a - ...
 uheldig, noget uheldigt; that kind of
 schools are a - ...er ikke heldige; by
 (a) -, in - ved en feiltagelse; I had got
 hold of his boots in - for my own ved
 en feiltagelse ...i stedet for; the atten-
 tion paid me in - for another ved forvejling
 med en anden; I had got the watch in
 - for [i stedet for] the ring; through
 (a) - ved en feiltagelse; to be (el. to
 labour) under the influence of a - at
 svæve i en vildfarelse. mistaken, *a*,
 urigtig, feilagtig; forfeilet; - zeal mis-
 forstaaet iver; -ly, *ad*, feilagtig, urigtig.
 1. mister, mis'ter, *s*, hr., ff. f. Mr.; se
 master; 2. *s*, *obs*. haandværk; slag *n*,
 sort; nød, trang *c*; this - wight denne
 mislige (el. tvetydige) person; Waverley
 55, cit. Eng. fil; what - wight? hvad
 for en person? Rosing. misterm, *vt*,
 kalde feilagtig. mistime, *vt*, anbringe i
 utide; foretage:; -d ogf. utidig, ubeti-
 melig. mistle, *vt*, feil-titulere. mistle,
 miz'l, *vt*, *dsj*. to mizzle; -toe misteltein
c. mistress, mis'tres, *s*, herfserinde;

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

mester; (hus)srue: madmoder *c*, herfskab *n*; hjæreste, glt; møtresse *c*; forf. til Mrs., og udt. mis'sis, foran et navn: Mrs. N fru N; art is a jealous - kunsten taaler ingen medbeilerinde: she is her own - hun er sin egen herre; to make themselves -es of Wingate's Arithmetic (for at) blive fuldstændig hjemme, blive pærfette, i W's a. **mistrust**, *vt*, have mistillid til, mistro; *ane*, formode; *s*, mistro, mistillid *c*; -ful, *a*, mistroist. **mistune**, *vt*, forstemme; -d ogf. ustemt. **misty**, *a*, taaget; to feel vague and - føle sig usikker og omtaaget. **misunderstand**, *vt*, misforstaa; -ing =else *c*, ogf. i bet. uenighed. **misusage**, *s*, mishandling *c*; misbrug *c* & *n*. **misuse**, *vt*, misbruge; mishandle; *s*, misbrug *c* & *n*. **mite**, *mīt*, *s*, mid(e); stjærv, hvid *c*; $\frac{1}{30}$ gran; liden smule, gran *n*; the widow's - ensfens stjærv; to contribute my - towards. **mitella**, mī-tel'a, *s*, Bot. bispehue *c*. **mithridate**, mith'ri-dāt, *s*, modgift *c*. **mit'igant**, *a*, formildende, lindrende. **mitigate**, mit'i-gāt, *vt*, lindre; formilde; (af)dampe; -ed ogf. godartet; i en mildere form; -ing circumstances. **mitigation**, *s*, lindring; formildelse *c*. **mitigative**, mit'i-gāt-iv, *a*, dñ. mitigant. **mitigatory**, *a*, dñ; - circumstances formildende *v*. 1. **mitre**, mī'ter, *s*, bispe-el. kardinal-hue, inful, infel; Arch. vinzel *c*; 2. *vt*, gjære sammen. **mitt**, mit, *s*, halvhanfte *c*. **mitten**, mit'n, *s*, (lo) votte *c*; to give him the - give ham en turv; to handle without a - ikke tage paa med fiskehanfter. **mittimus**, mit'i-mus, *s*, arrest-befaling *c*. **mity**, mit'i, *a*, mid(d)et. 1. **mix**, miks, *vt*, blande; lave, f. ex. et glas toddy; to - him up in blande ham op i; -ed up [indviklet] in a conspiracy; -ed company; with -ed [med en blanding af] hope and terror; -ed [anvendt] mathematics; -ed school finultan-skole; 2. *vi*, blande sig; to - with ogf. omgaaes (med); -en mødding, kompost-dynge *c*; -tilin'ear, *a*, blandet-linjet; -ture blanding; mixtur *c*; meleret tøj *n*; with a -ture of [med blandede] feelings. **miz(z)en**, miz'n, *a*, S. T. mesan-, kryds-; - rigging kryds-gods *n*. **mizzle**, miz'l, *vi*, dust- el. must-regne; *coll*. for-

dampe, forsvinde; *s*, dust- el. must-regne; **mnemonic**, nē-mon'ik, *a*, mnemonist, hukommelsen støttende; -s mnemon(eut) *c*, hukommelses-kunst *c*. **Mnemosyn**, nē-mos'i-nē, *s*. **mo**, mō, *a* & *ad*, f. mor **moan**, mōn, *vi*, ynke (el. vaande) sig; vaandefuk *n*; klage *c*. **moat**, mōt, (sæftnings)grav *c*; -ed (omgivet) m. grav; the -ed grange, se Measure f. I III, 1, og Tennyson, Poems I, f. 10. **mob**, mob, *s*, pøbel; -hob, -sværm King M- den almægtige pøbel; - la Lynch-; - rule pøbel-herredømme; 2. flokke sig omkring (i fiendtlig hensigt) angribe (i sværm), fringsætte, prov. jam soll paa; 3. *s*, dñ. --cap; -bish, *a*, pøbel-; tumultuarist; pøbelagtig; -c (nat)kappe *c*. **mobile**, mō'bil, mō-bē *a*, bevægelig. **Mobile**, mō-bēl', *s*. **mobility**, *s*, bevægelighed; flygtighed, ufastighed *c*. **mobilization**, *s*, mobilisering opætning *c*. **mobilize**, mob'i-liz, *vt*, mobilisere, sætte paa krigsfod. **moboc'rad**, *s*, pøbel-herredømme, -regimente **moccas(s)in**, mok'a-sin, *s*, komag', fin *c*; pil-hoved *c* & *n*, fl. giftslange; - flov dñ. lady's slipper. **Mocha**, mō'ka, *s*; --stone mokka-sten, dendritisk agat 1. **moek**, mok, *vt*, spottende efterlig herme efter; spotte; stusse, narre; 2. spotte *c*; 3. *a*, forloren, uægte, falsk; spotter *c*; -ery spot *c*; in -ery paa sp. spotvis; --heroic travestret-herost; -in bird spottefugl; -ingly, *ad*, spotten spotvis; --lead blende *c*; --moon l. maane; --orange uægte jasmin *c*; --dñ. --lead; --turtle forloren flidpadi **modal**, mō'dal, *a*, modal; -ity =itet **mode**, mōd, *s*, maade; møde; grad trin *n*; Gr. modus, maade [mood]; (til) major - dur(toncart); - of death død maade, of thought, of thinking ten maade; it is the - [mode] everywhere 1. **model**, mod'el, *s*, mønster, ogf. f. fig. forbillede *n*; model *c*; she made me l. - in everything hun tog mig til møster; he might have sat for the - [siddet model til] the Dissolute Min to form a government on the - of [ef] forbillede af, efter mønster af] the British constitution; a painter in search of the living -; - farm mønster-brug

-gaard *c*; 2. *vt*, forme; modellere; -ler
 modellør *c*; -ling formning; modellering
c. 1. moderate, mod'er-ät, *a*, maade-
 holden; middels, moderat; middelmaa-
 dig; the -s, the - ones de moderate; -
 prices ogf. rimelige *p*; 2. *vt*, betvinge,
 lægge baand paa, dæmpe, formilde, mo-
 derere; 3. *vi*, lægge sig, tage af; *Amr.*
 dirigere, lede forhandlingerne; fungere
 som præses; -ly moderat; middels,
 passende, til maade. **moderation**, *s*, be-
 vingelse *c*; maadehold *n*; jævnt find,
 findéro, findighed *c*; *pl*. 2den examen, i
 Dørford; there is nothing like - in all
 things alting med maade; in - med (el.
 til) maade. **mod'erator**, *s*, betvinger,
 dæmper; forhandlingernes leder, diri-
 gent, ordstyrer; præses; *Mach.* modera-
 tor *c*. **modern**, mod'ern, *a*, nyere, mo-
 derne, nutidens, nutids-; - times nuti-
 den, den nyere tid; the -s de nyere,
 nutidens menneſter; -ization moderni-
 ering *c*; -ize modernisere; -ly, *ad*, i
 den nyere tid; more -ly i en endnu
 enere tid. **modest**, mod'est, *a*, besfeden;
 anstændig, ærbar; moderat, besfeden; to
 ears for høvfiste ø; -ly, *ad*, besfeden-
 ed; -y besfedenhed; anstændighed, ær-
 sarhed *c*; -y-piece modest', fachu *c*.
modicum, mod'i-kum, *s*, smule, (knapt)
 tilmaalt del *c*. **mod'ifiable**, *a*, egnet
 til omdannelse (el. lempning, forandring),
 som lader sig modificere. **modification**,
 omformning, omdannelse, ændring;
 tillempning; (ændret, særegen) form,
 (særegen) tilstand, variation; nøiere be-
 æmmelse, indſtrænkning; i alle tilff. ogf.
 modifikation *c*; - of the vowel omlyd,
 flyd *c*. **mod'ificatory**, *a*, ændrende;
 m- el. af-lydende. **modify**, mod'i-fi,
 omforme, omdanne, ændre, variere;
 tillempe; omlyde, aflyde; formilde,
 indſtrænke; *sml.* to admit, *vt*; between
 overty in the extreme, and poverty
 ied imellem tarveligt og befymrings-
 lbt; the same rule, -fied, [med nogen
 lempning] held good with Miss G.
modillion, mo-dil'yun, *s*, *Arch.* modillon
 udſtaæret hjælkehoved *n*. **modish**,
 o'dish, *a*, moderne, paa moden; høvfst
 oberne. **modiste**, mo-dëst', *s*, mode-
 andlerinde, dame-ſtrædderſte *c*. **mods**,

modz, *pl. Univ. Sl.* f. moderations. **mod-
 ulate**, mod'ü-lät, *v*, modulere. **mod-
 ulation**, *s*, modulation *c*. **module**,
 mod'ül, *s*, *Arch.* modul, maals-enhed *c*.
modus, mod'us, *s*, maade; særegen be-
 tingelse; erſtattung *c* for tiende [- deci-
 mandi]; - operandi omgangs- el. frem-
 gangs-maade; - vivendi maade paa hvil-
 ſen man lever ſammen med en anden,
 iſ. om forholdet mellem to ſtater. **moe**,
 mō, *a* & *ad*, *poet.* f. more. **Mogul**, mo-
 gul', *s*, mogul, mongoler *c*; the Great
 ſtor-mogulen, keiferen af Delhi. **mo-
 hair**, mo'här, *s*, mohair *c*, kæmel-haar
n, angora-uld *c*; mohair *n*. **Moham'**
medan, *a*, mahomedanſt; *s*, mahomedaner
c. **mohawks**, mo'hawks, **mohoeks**, *pl*,
 londonſte gade-ſlufter, ſom drev ſit ſpil
 om natten; eg. mohof-indianere. **mo-
 hur**, mo'hur, *s*, *Ind.* en guldmynt = 15
 rupi. **moidore**, moi'dör, *s*, en portu-
 giſt guldmynt, 24-26 kr. **moiety**,
 moi'e-ti, *s*, halvdel *c*. 1. **moil**, *moil*,
vt, tilføle, tilrafke; 2. *s*, flæk *c*; 3. *vi*,
 ſlide, flæbe; to toil and -; 4. *s*: toil and
 - ſlid og flæk. **moist**, moist, *a*, fugtig;
 - sugar farin *n*, pudderſukker. **moisten**,
 mois'n, *vt*, fugte; to - the clay fugte ta-
 lentet, driffe; -er = *c*, =middel *n*. **moist-
 ure**, moist'ur, *s*, fugtighed *c*. **molar**,
 mö'lar, *a* & *s*: - (tooth) kind-tand, jørel
c. **molasses**, mo-las'ez, *ssg*, ſirup *c*;
 - cask =ſ-fuſtage. **mold**, möld, ſe mould.
Moldavia, mol-dä'vi-a, *s*, Moldau *n*. 1.
mole, möl, *s*, moder-mærke *n*, iſ. føde-
 flæk *c*; 2. *s*, molo; *Rom. Antiq.* moles
c, ſl. maufoleum; 3. *s*, muldvarp; *fig.*
coll. blindbertel *c*; 4. *vt*: to - the earth
 grave ſig gange (el. huler) i jorden; --
 east muldvarpe-ſtud *n*; --cricket almin-
 delig jord-krebs. **molecular**, mo-lek'ä-
 lar, *a*, molekular. **mol'ecule**, *s*, molekyl
n, uſynlig ſmaadel. **mole-eyed**, *a*, med
 meget ſmaa øine; halvblind; --hill muld-
 varpe-ſtud *n*; to make mountains of
 --hills gjøre en elefant af en myg;
 -skin molſkin *n*, iſ. et tykt, tæt-vævet
 bomuldſtøi. **molest**, mo-lest', *vt*, gjøre
 overlaſt el. forſang, fortrædige, for-
 ulempe; to be -ed ogf. lide overlaſt el.
 forſang; -ation overlaſt, fortræd, ulempe
c; they offered [gjorde] us no -ation.

fäte; fär; mä; her; mine; möte;

müte; möön; then; cow; awl.

mollcoddle, *s*, *dsj.* mollycoddle. **mol-
liant**, *mol'yent*, *a*, blødgjørende; lin-
brende. **mollification**, *s*, blødgjørelse;
lindring; formildelse *c.* **mollify**, *mol'
i-fi*, *vt*, blødgjøre; lindre; *fig.* formilde;
to be mollified *bl. a.* lade sig formilde.
mollusk, *mol'usk*, *s*, mollusk *c.*, blød-dyr
n. **mollycoddle**, *mol'i-kod-l*, *s*, fjøskenstri-
ver, fjærring *c.* **Moloch**, *mō'lok*, *s*, Molok,
en afgud; art australtt firben *c.* *Moloch
horridus*. **molt**, *mōlt*, *dsj.* moul. **molt-
en**, *mōlt'n*, *a*, smeltet; støbt. **molybde-
na**, *mol-ib-dē'na*, *s*, molybden-glans *c.*;
-num molybden, vandbly *n.* **Molyneux**,
mol'i-nū, *s.* **moment**, *mō'ment*, *s*, mo-
ment', i flere tilf; *sjeblikt n* [- of time];
fig. vigtighed *c.*; the - [i det samme,
strag] I saw him; I expect to receive at
any - [hvert *sjeblikt*] my orders to em-
bark; it is of - ogf. der ligger magt
(*el. lag*) paa; to be in readiness to the
- ...paa *sjebliktet*; was at the appoint-
ed place to the - indsendt sig punktlig
...; -arily, *ad*, hvert *sjeblikt*; -ary, *a*,
sjebliktelig; kortvarig; -ly, *ad*, hvert
sjeblikt; -ous, *a*, betydningsfuld; *stjeb-*
nefvanger, kritisk; -um *Mech.* moment *n*,
bevægelses-mængde *c.* **monachal**, *mon'
ak-al*, *a*, klosterlig, kloster-, munte-. **mon'
achism**, *s*, munte- *el.* kloster-liv, munte-
væsen *n.* **Monaco**, *mo-nā'ko*, *s.* **mon'
ad**, *s*, monade *c.* [udeleslig *enhed*; *fl.* in-
fuktionstyr]. **monarch**, *mon'ark*, *s*, mo-
nark' *c.*; -'ic(al), *a*, *ist*; -y monark' *n.*
monasterial, -tē'ri-al, *a*, kloster-. **mon-
astery**, *mon'as-tēr-i*, *s*, kloster *n.* *if.*
munte-. **monas'tic**, *a*, klosterlig, klos-
ter-, munte-; *a* - ruin *en kloster-r*; -al,
a, *dsj.*; -ism [sizm] kloster-liv, muntevæ-
sen *n.* **Monck**, *mungk*, *s.* **Monday**,
mun'dā, *s*, mandag *c.*; Saint - blaaman-
dag; it is her - out hun [pigen] har
(udgangs)lov. **monetary**, *mun'e-tar-i*, *a*,
penge-, mynt-; - conference mynt-f; the
- relations of Europe. **money**, *mun'i*,
s, mynt *c.*; penge *pl*; *a* - of account *en*
regnings-mynt; - and account *Comm.*
tjober og sælger; he is not the man for
my - han er ikke (just) min mand;
about 11 of [i] our -; --belt penge-fat
c.; --broker, --changer veksler *c.*; -d [udt.
mun'id] bemidlet, pengestærk; -d capital,

contributions kapital i penge, penge
bidrag, --drawer =stufte; -less, *a*, penge
løs, som ikke eier (*el. har*) noget; --orde
post-anvisning *c.*; --power penge-magt
--table reduktions-tabel; --taker bilje-
tør *c.*; --wort fredløs *c.* **monger**, *mun'
gēr*, *s*, -handler *c.*, *i* smstgg; *vt*, hand-
med, gjøre *i*, *i* smstgg; *i* *eg.* motiv
mongering. **mongrel**, *mun'grel*, *a* &
bastard *c.* **monied**, *mun'id*, *se* moneye
monition, *s*, *dsj.* admonition. **mon'ito**
s, advarer, paaminer; monitor, (*fl.*
hjælper, ved indbyrdes undervisning
Amr. ordensmand, klasse-forstander [*eleu*]
Zoo. varsler; monitor *c.*, *fl.* *stib*; -y,
advarende, advarsels-, paaminerend
monk, *mungk*, *s*, munk *c.*; -'s hood *B*
tyrhjælm *c.*; -ery =-liv, =-væsen *n.*; the -
landet, lands-bygden. **monkey**, *mungh*
s, (*if.* langhalet) abe; ram-klovs *c.*; *el.*
Sl. 5001; the wild - den halvtyrre *fl.*
bat; to have his - up, *el.* the - on
back sætte *ugg*, vise *uggen*; --board *fl.*
duktrens bræt (*el. trin*) *n*, paa om-
bus; --bread abe-brød; --forecastle [*u*
foksl] *stjeb*-bak; --jacket *stjeb*-trøje; --spo-
ner universal frue-nøgle; --tail fo-
n.; --wrench *dsj.* --spanner. **monk'ho**
s, munte-stand *c.*; -ish, *a*, =agtig. **Mo**
mouth, *mon'muth*, *s*; - Street, [*Dud*
S], i London, i forrige aarh. hov-
markedet for brugte klæder, nu *if.*
gammelt stotgi. **monoceros**, *mo-nos'*
os, *s*, *Astr.* Enhjørning *c.* **monocho**
mon'o-kord, *s*, salmodikon *n*, enstreng
instrument med bevægelig stol; -chro-
at'ic, *a*, enfarvet; -chrome *en farv*
billede *n.* **monocotyledon**, -i-lē'don
en frøbladet plante c.; -ous, *a*, *en*
bladet. **monoc'ular**, *a*, enpiet, for-
pic. **mon'odon**, *s*, halv *c.* **mon'o**
s, sørgefang *c.*, for *en person*. **mono**
mist, *mon-og'a-mist*, *s*, hylber *c.* af *en*
giste [modstander af gjengiste];
monogami; enegiste *n.* **monogram**
mon'o-gram, *s*, navnetræk, monogram
-gram'mal, *a*, monogrammatisk; -gr-
fær-afhandling *c.*; -graphy *stijte*;
afhandling *c.*; -lith *sten*, støtte *c.* [af
sten]; -logue monolog, enetale *c.* **mo**
omania, *mon-o-mā'ni-a*, *s*, (mono)m
sig idé *c.*; -c, *s*, monoman' *c.*; *a*, som

fåte; fār; mē hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; awl.

en fix idé e. en mani; to be -cal [i'ak-al] in . . . ing have en mani for at
monome, mon'óm, *s*, *Math.* monom *n*.
monomial, mo-nó'mi-al, *s*, *ds.* **monopol**
ist, mon-op'o-list, *s*, monopol-haver *c*;
 -ize opkjøbe at, *f.* eg. juffer; komme
 (el. være) i enebesiddelse af, faa mono-
 pol paa; tilrive sig, „forpagte“. **mon-**
op'oly, *s*, monopol *n* [enehandel; ene-
 besiddelse *c*]; *pl.* ogs. monopol-væsen *n*;
 the church had no longer a - of learning
 . . . monopol paa lærdom. **monoptote**,
 mon'op-tót, *s*, monoptoton *n*, kun i en
 sats brugeligt ord; -syllabic, *a*, en-
 tavet; -syllable enstavelses-ord *n*; -
 heism monoteisme *c*; -theist monoteist
 ; -t'onous, *a*, ensformig, monotoni'; -
 ony ensformighed, monotoni *c*; -treme
 tab-dyr *n*. **Monroe**, mon-ró', *s*. **mon-**
ieur, mo-sér', mós-yóór', *s*, monsieur,
 r.; franskmand *c*, i spot. **Monson**,
 mún'sn, *s*. **monsoon**, mon-sóon', *s*, mon-
 son *c*. **monster**, mon'stér, *s*, uhyre;
 hyre, monstrum *n*, vanstabling *c*, mis-
 stæ; *fig.* ogs. affstum *n*; - meeting
 kæmpe-møde. **mon'strance**, *s*, mon's-
 cans *c*, hvori den indviede oblat. **mon-**
ros'ity, *s*, vanstabilitet, monstrositet;
 anstabling *c*. **mon'strous**, *a*, unatur-
 g, vanstabt; uhyre, kæmpe-; affstyli-
 g, *coll.* svært, græselig, voldsomt; -ly,
s, uhyre; frygtelig, græselig, ogs. i
 et svært, meget. **Montague**, mon'ta-
 ú, *s*; se Capulet. **Montem**, mon'tem;
 l -, an Eton -, en 3-aarlig pinse-ud-
 gigt af eleverne ved Eton skole. **mon-**
th, mon-teth', mon'teth, *s*, fl. glas-
 eller *c* [far]. **Montemayor**, mon-te-
 a-yór', *s*. **Montevideo**, mon-te-vid'e-o,
 -ve'de-o, *s*. **Montgomery**, mont-gum-
 ú, *s*. **month**, múnth, *s*, maaned *c*;
 -s et halvt aar; three -s et sjerding-
 år; that day - en maaned fra den dag,
 maanedsdagen derefter; moved that the
 ll should be read that day six -s
 reslog billens henlæggelse. 1. **monthly**,
 maanedlig; *a* - girl en maaned-s-pige;
s, maaned-s-strift *n*; 3. *ad.* maanedlig,
 (gang) hver maaned. **mon'ticle**, *s*,
 ug, røst *c*. **Montreal**, mont-re-awl',
monument, mon'ú-ment, *s*, monu-
 ment, mindes-mærke, minde *n* the M-

en dorist søile ved den sydlige ende af
 King William Street, London, til minde
 om branden i 1666; -'al, *a*, monumen-
 tal, minde-. **moon**, móon, *vi*, mo, mór, et
 barneord *f.* køens rauten. 1. **mood**,
 móod, *s*, modus *c*; se mode; 2. *s*, (sinds)
 stemning *c*, sind, humør *n*; I'm exactly in
 the - [i stemning] for it; was in no giv-
 ing - var ikke i stemning til at give, var
 ikke gavmildt stemt; -ily, *ad*, grættent;
 mørkt, tungsindig. **moodir**, *s*, se mudir.
moody, *a*, grættent; mørk, tungsindig,
 nedslagen. 1. **moon**, móon, *s*, maane *c*;
 there was no - det var mørk maane el. maa-
 nemørkt; se 2. full; dances with the devil
 at the full - ...ved fuldmaane; the man in
 the -; 2. *vi*, vandre (el. svæve) drømmende
 omkring; the -beams maanens straalere; --
 calf ufuldbaaret foster *n*. **moonlight**, *s*,
 maanestín *n*; by [i] -; there was a -
 det var maanestín el. maanelyst; *a*, maa-
 nestíns-, maanelys; to take - promenades
 tage spadseretur i maanestín; -lit, *a*, maa-
 nelys; -shee *Anglo. Ind.* lærd, lærer *c*;
 -shine humbug *c*, snaf *n*. 1. **Moor**, móor,
s, maurer; mor, morian *c*; 2. **moor**, *s*,
 (stor) lyng-mo; 3. *vt*, fortøje; se 1. head;
 -age fortøjnings-plads; -afgift *c*; --
 cock britisk (el. skotsk) rype, mo-rype, *dsf.*
 red grouse. **Moore**, mór, móor, *s*. **moor-**
fowl, *s*, *dsf.* --cock; -game barsugl *c*,
 fløv-høns *pl*, *dsf.* grouse; --hen rødblis-
 set rype *c*; -ing fortøjning *c*; *pl.* moringer,
 fortøjninger, fæstigheder; -ish, *a*, myr-,
 -lændt; M-ish maurisk; -land myr-land *n*,
 myr-strækning *c*; -y, *a*, myr-lændt. **Moor-**
shedabad, moor-she-da-bad', *s*. **moose**,
 móos, *s*, amerikaner elg *c*; ogs. - deer.
 1. **moot**, móot, *vi*, afhandle, diskutere,
 disputere om, ofte kun til øvelse; 2. *vi*, di-
 sputere; 3. *a*, omvistet, uafgjort, omstridt;
 4. *s*, diskussion; disputats *c*, disputato-
 rium *n*; --case gjenstand for diskussion,
 omvistet sag *c*, aabent spørgsmaal; --
 court disputatorium *n*; -er disputant *c*;
 --point *dsf.* --case. **mop**, mop, *s*, (sture)lue;
 svaber *c*; *vt*, sture, strubbe; viffe; --board
 gerikt *c*. **mope**, móp, *vi*, maabe; sture;
 --eyed nærsynet, stærblind. **mophar-**
dite, mof'ar-dit, *a*; - brig *coll.* stonnert-
 el. hermafrodit-brig. **mopish**, móp'ish,
a, maabende; stur(en). **moraine**, mo-

·låte; fár; mē; hér; mīne; mōte; mūte móon; then; cow; awl.

rån', *s*, jøfel-gjærde *n*, =vold *c*. 1. **moral**, *mor'al*, *a*, moralst, sædelig; *a* - certainty en til visshed grænsende sandsynlighed; 2. *s*, moral *c*, if. en fabels; *pl*. moral *c*, moralste grundsætninger, sæder; bad -s flette sæder; public -s den offentlige moral; they match to a - *Sl*. de svarer paa en priif. **morale**, *mor'al*, *s*, (moralst tilstand), moralst kraft, stemning *c*, mod *n*, if. bl. tropper. **moralist**, *s*, moralst; moral-prædikant *c*. **moral'ity**, *s*, moralst forhold, forhold *n* til moralen; moralitet, dyd *c*; moralitet *n*, allegorist forestilling *c* [- play]; to analyze an action to ascertain its - ... for at bestemme dens forhold til moralen. **moralization**, *s*, moralst (el. moraliserende) anvendelse *c*, moralste betragtninger. **moralize**, *mor'al-iz*, *v*, moralisere. **mor'ally**, *ad*, moralst; - impossible en syfist umulighed. **morass**, *mor'as*, *s*, morads *n*, myr *c*; - ore myrjern *n*. **Morat'**, *s*, Murten *n*. **Moravia**, *mo-rā'vi-a*, *s*, Mähren *n*; -*n*, *a*, mährst; herrenhuttst; -*n* Brethren, -*ns* mährstebrodre, herrenhutter(e). **Moray**, *mur'ā*, *mur'i*, *s*. **morbid**, *mor'bid*, *a*, sygelig, f. ex. constitution, fancy; -ly sentimental; -ity =hed *c*. **morbific**, *a*, sygdom voldende, sygdoms-; - cause sygdoms-aarsag, matter, principle =stof *n*. **morbil'lous**, *a*, mæslingeagtig. **mor'dant**, *a*, bidende; beifende, beife-; *s*, beife *c*; *vt*, beife, om tõi. 1. **more**, *mōr*, *a*, mere, mer; flere; in - respects than one, in - than one respect i mere end en henfende; - times than one mere end en gang; one word - endnu et ord; another glass ... one -! ... nok et! with - or less skill med mere (el. større) eller mindre dygtighed; *sm*. 1. less; little - than ikke stort andet end; there might be a little - of her hun er lidt uanselig; he expressed a wish to see - of me in future h ytrede ønske om at se mig oftere; something - and other than noget andet og mere end; all this and - ... og mere til; - than this, what is - hvad mere er; what do we want (el. what can we ask for) -? hvad mere kan vi forlange? to see - of him se ham oftere; there is (are) - of it (of them) ogf. der er mere

(flere), hvor den (de) kom fra; 2. *ad*, mere, mer; his spirits became - and - depressed; not any - than ligeaa lidt som; in a state of intoxication, - or less i mere eller mindre druffen tilstand; - or less ogf. det er ikke frit; paa en vis. **Morea**, *mo-rē'a*, *s*: the - Morea *n*. **moreen**, *mo-rēn*, *s*, fl. uldent gærdintõi. **morel**, *mor'el*, *s*, (varietet af kirsebær *n**) [- cherry]; morkel *c*, fl. Champignon; -'lo kirsebær *n*. **moreover**, *mōr-ōv'ēr*, *ad*, desuden, endvidere. **Moresque**, *mo-resk'*, *a*, med arabester el. morester; i arabeste-stilen; *s*, arabeste. **moreste** *c*. **more suo**, som er (el. var) hans vis. **morganat'ic**, *a*, morganatist; se'lest-handed. **morphie**, *moor'gi*, *s*, *Ind*. tilling *c*. **mor'il**, *s*, morkel *c*; se morel. **morion**, *mō'ri-un*, *s*, aaben hjelm, stormhue *c*. **morisco**, *mo-ris'ko*, *s*, maurist *n*; maurist dans *c* [morris-dance]. **morish**, *mōr'ish*, *a*: to taste - have mēr-smag. **mor'ling**, *s*, dødt uld. **Mormon**, *mor'mon*, *s*, mormon' *c*; -ism =isme *c*; -ite [it] mormon *c*. **morn**, *morn*, *poet*. f. morning. **morning**, *morn'ing*, *s*, morgen; formiddag *c*, til fl. 1.; one - og en vasser dag, *df*. some fine -; my - coffee min m-kaffe; at early - tidlig om morgenen; in the (el. of a) - om morgenen; - call morgen- el. formiddags visit; *Mil*. revelse *c*; - gown sladre *c*. **Moro'can**, *a*, marokkast. **Morocco**, *mo-rok'o*, *s*, Marokko *n*; m- jassian, tyk stift læder, maroquin *n* [M- leather]. **morose**, *mō-rōs'*, *a*, surlynt, jær, graten. **morosis**, *mō-rō'sis*, *s*, *Med*. *ibio* *c*. **morphia**, *mor'fi-a*, **morphine**, *mor'fin*, *s*, morfin' *c*. **morra**, *mor'a*, *mor(r)a*, italiensk fingerspil *n*, *omtr*. "e fen eller ueffen" [game of -]. **morrie**, *mor'is*, *s*, *df*. morisco, en dan narre-dans, mai-dans *c*; (nine-men's) mølle-spil *n*; et dansk ord; --dance *d*. **morrice**. **morrow**, *mor'ō*, *s*, morgen-*d* *c*; on the - imorgen (den dag), (den dag i morgen; om anden dagen, bibel. **morse**, *mors*, *s*, hval-røs *c*. **morsel**, *mor'sel*, *s*, bid, bete *c*. 1. **mort**, *mort*, *s*

*) „morel“ bet. paa norsk den søde sort. „fi ber“ den bitte.

ot c, =signal n; 2. s, *vulg.* svare mang-
e; *prov.* lag c i 3die aar; there was a
of merry-making der var moro uden
nde. 1. mortal, mortal, a, dødelig
som kan dø; livsfarlig; mennefselig;
- [dræbende] blow; a - combat, strife
i kamp paa liv og døds; in - fear i
en dødeligste angst; - enemy, foe
døds- el. dødelig fiende; the whole - [ud-
agne] time; 2. ad: he was - sure han
ar (faa) strafsigter; 3. s, dødelig c; we
re all weak -s vi er alle mennefer; to us
dinary -s for almindelige dødelige; -ity
dødelighed, i to bett; mennefselighed c, men-
nefer pl; bills of -ity mortalitets-tabeller,
dødelister; -ly, ad, dødelig. 1. mortar,
mortar, s, mortar; *Mil.* mortar c; (falk)
mortel, (mur)falk c; --portion mortar-
ind c. 1. mortgage, mor'gaj, s, (pante)
stfelse, -obligation c, -brev [deed of -];
pant n; prioritet c; I have got a - on
jeg har pant i det; to put out at - an-
inge i pante-obligationer; to give in
i pant; a first - lste prioritet (=s pan-
ret); 2. vt, pant-sætte, =stille; --deed pan-
obligation c, -e [e] pant-haver, -r =stiller
mortification, mor-ti-fi-ka'shun, s,
fems-dels hendpen, koldbrand; spæg-
e; ydmygelse; krænkelse; sorg, skuf-
se c. 1. mortify, mor'ti-fi, vt, pbe-
gge legems-dels organiste væv og dens
s-funktioner, angribe med koldbrand;
de, spæge; ydmyge, nedslaa; krænf-
e; bliive gangrenøs; spæge sit hjød,
e lyfter; hende; the wound mortified
gik koldbrand i saaret; -ing bl. a.
nygende; krænkende. mortise, mor'tis,
tap-hul, finke-hul n; vt, (ind)tappe; --
sel lok-beitel; --gauge streg-maal,
s-maat n; --lock indstuffed laas. mort-
g, s, *dff.* morling. mortmain, mort'
n, s, mortuarium n; to alienate (el.
transfer) in - overbrage til den
e haand. mortuary, mort'ü-ar-i, a,
v, lig-; s, begravelses-sted; lighus,
el n. Mosaic, mo-zä'ik, a, mosaik;
mosaic, s, mosaik' c [- work]; 3. a,
aiff, musiviff, mosaik-; - gold musiv-
o [or-molu]; -ist [sist] mosaik-arbejder c.
schelles, mosh'e-les, s. Moselle, mo-
s: the - Mosel; =vin c. Moses, mō'zes,
Mosés; - law mose-loven. Moslem,

moz'lem, s, musel-mand c; =mand pl*);
a, muhamedanff. moslings, moz'lingz,
pl, false=spaan c, affald ved garvning.
mosque, mosk, s, moské c, mahomedanff
guds-hus. mosquito, mos-kē'to, s, mos-
fite c; --bar =net n? [Innocents abroad
f. XXVI]. 1. moss, mos, s, myr; torv-
myr c; 2. s, mose c; a stone that is
rolling can gather no -; --grown mos-
groet, --rose =rose, -y, a, =groet, =klædt.
1. most, möst, a, mest; pl, flest; the -
western [det vestligste] county; do as -
[de fleste] do! for the - part for største-
delen; - people de fleste (mennefer);
she gave the - [fleste] dinners; (the) - of
us can learn to ...; the - of the day
coll. det meste af dagen; for the - of
the time størstedelen af tiden; the -
[det høieste] that can be said is that; if
she knows her letters, it's the - she
does ...faa er det ogsaa det høieste el.
høiden; to make the - of bringe (el.
gjøre) det mest mulige ud af; gjøre et
stort nummer af; godgjøre sig med, lade
sig (det) rigtig smage; to make the - of
his talents aagre med sit pund; at (the)
- i det høieste; - of all allermost; 2.
ad, mest; meget, særdeles; *Amr.* næsten
[almost]; - willingly meget gjerne; a -
[ganske] excellent speech; she cried the -
hun streg mest; -ly, ad, mest, for det meste,
især, væsentlig. mostick, most'ik, s, *dff.*
maul-stick. mot, mot, s, støb, signal n, med
horn. Scott. 1. mote, möt, s, i smstgg.
møde n; 2. s, (støv)gran n; 3. v, obs. f. might
el. must. motet, mo-tet', s, *Mus.* motette c.
moth, moth, s, fjælvinget insekt n; møl
c & n; pl. udt. mothz; clothes' -; -eaten =ædt.
1. mother, moth'ér, s, moder, coll. mor c;
was as a - to him var ham i moders sted;
to become a -; every -'s son hver eneste
mors=fjæl; she went down with every
-s soul stibet forgik med mand og mus;
to go home to his - gaa hjem og læg-
ge sig; 2. vi, modres; 3. vt, være en
moder for; 4. s, moder c, gelée-agtig,
svampet væste, f. ex. i edik; --hen fyl-
ling=høne; -hood moder=stand c; =fald

* f. er. Army & Navy Gaz. 1882. 834¹; berimod
forekommer flertalt Moslemim f. er. i Contarini
Fleming f. 276 T.

fate; fär: mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cōw: awl.

n; -ing moderlig pleie, moderligt tilsyn; -ly, *a* & *ad*, moderlig; --of-pearl perlemor *n*; --of-thyme vilb timian; --wit naturligt vid; -y, *a*, modret. **mothy**, *a*, møllet. **motile**, mō'til, *a*, (ubevidst) selvbevægende, bevægelig; the - spores of some sea-weeds. 1. **motion**, mō'shun, *s*, bevægelse, ogf. dff. =s=evne *c*; tempo *n*; rørelse, følelse, indfyldelse *c*; forslag *n*; the - of a planet; he gave constant information of your -s ... om hvad du foretog dig; how are your -s? har De aabning? a - is made for [der stilles forslag om opnævnelser af] a committee; by a second - [i 2det tempo] the sword is to be drawn; to be, to put itself, in -, to set into - ... i bevægelse; on (the) - of paa (el. efter) forslag af; 2. *vt*, give (el. gjøre) tegn; to - one to (take) a chair ... til at tage plads; -ed for the young man to advance; -ed him out of the room ... til at forlade værelset; -less, *a*, ubevægelig. 1. **motive**, mō'tiv, *a*, bevægende, bevægelses-, driv-; 2. *s*, motiv *n*, (bevæg)grund *c*; if. *Mus.* *motiv**n*; no one would have a - in [vilde have nogen grund til at] doing it; on [af] many -s; 3. *vt*, motivere, begrunde. **motiv'ity**, *s*, drivkraft; bestemmelighed *c*. **motley**, mot'li, *a*, broget; sml. 3. crowd. **motor**, mō'tor, *s*, bevæger; (driv)kraft, motor *c*; the - spring of [drivefje(de)ren i] his conduct; -y, *a*, bevægelses-. **mottled**, mot'ld, *a*, broget; spættet; marmoreret. **motto**, mot'ō, *s*, motto *n*; with "Pax in bello" for a [til] -. **mouchey**, *s*, *Sl.* (gøde)småus, =tamp *c*. **Udt. ? mought**, mowt, *v*, dff. might, *obs.* og tilbels *Amr.* 1. **mould**, möld, *s*, muld *c*; *fig.* stof *n*; mygl; flak *c*, sml. iron-mould; 2. *s*, (støbe)form; stabelon; patron; *fig.* form, type *c*, præg *n*; *Anat.* sutur *c*, i hjernesalle; 3. *vt*, forme, danne, modellere; støbe, if. om lys; *S. T.* stabelon-hugge; kna(de), om deig; forsyne med staf; -able, *a*, dannelig; --board vælte-sjæl *c*, paa plog; --candle form-lys; -er, *vt*, smuldre, forvandle til støv; *vi*, (hen)smuldre; --frame lyfestøber-bord *n*; -iness mygletthed, mygl *c*. **mould-ing**, möld'ing, *s*, støbning, formning; *Arch.* staf *c*; list(e)vært *n*, list(e) *c*; gilded -s forgyldte lister; bottom - fod-

list; top - tag-list; --plane fehl-høvl; --sand forme-sand. **mould-warp**, *s*, *obs.* f. 3. mole. **mouldy**, *a*, myglet. **moult**, mölt, *vi*, myte, mute, om fugl; røste, f. *eg.* om kat; skifte horn; -ing myt-ing *c*, *ofv.* 1. **mound**, mownd, *s*, vold, dæmning; houg *c*; 2. *s*, riggs=æble *n*; 3. *vt*, befæste med en vold; dæmne for. 1. **mound**, mownt, *s*, fjeld *n*, i forb. med egen-navn; dff. 1. mound; (op-flæbnings)pap *c*, (=)læred *n*; *Mil.* (ride)hest *c*; a good -; more than half the cavalry want -s; 2. *vi*, stige, ofte med up; stige til hest; the wine -s into [stiger til] the head; to - to ogf. bølge sig til; 3. *vt*, bestige; stige (el. staa) op paa, ogf. paa hest; bringe til hest, montere, staffe hest(e); montere, f. *eg.* om en kanon, om smykke; opløbe f. *eg.* fart; være monteret med; tage paa, f. *eg.* a cap, a cockade; sml. 3. guard; to - a horse stige til hest; -ed on linen opflæbet paa læred; -ed ogf. ridende, bereden; -able, *a*, bestigelig. **mountain**, mownt'an, mownt'in, *s*, fjeld; bjerg *n*; the M-Bjerget, i konventet; sml. 1. labour og molehill; you can move a - [flyt bjerge] if you will only believe that you can move it; a - had been taken of his bosom en sten var løftet fra hans hjerte; on the -s ogf. til fjelds; --asi-amerikansk rogn *c*; --cat dff. catamount --chain fjeld= el. bjerg-tjæde *c*; --cool-tiur *c* [capercaillie]; --dew ægte stot whisky *c*; --eer' fjeld-bo, =bonde *c*; --ee-ing det at færdes til fjelds, fjeld-vandringer *pl*, =liv *n*; --range fjeld= el. bjerg-tjæde *c*; -ous, *a*, bjerg-fuld, =lænd; fjeld=; fjeld=høi; -wards, *ad*, til fjeld. **mountebank**, mownt'e-bangk, *s*, gjøglt *c*. **mounting**, *ptc*; *s*, monterning; indfæring; oplæbning; opsætning, iscenesæring *c*. **mourn**, mōrn, *vi*, sørge, so for; over; over; *vt*, sørge for; begræb to - (for) a child; -or spørgende; deltag *c* i ligfølge; the chief -er den (i følge) som gaar lige bag listen, en i 1ste søgepar; -ful, *a*, sorgfuld; sørgelig; -ful music; a -ful death. 1. **mourning**, sorg *c*, ogf. om dragten; there was gre - at C over the losses suffered by; *s* is in - hun har (el. bærer) sorg, for

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

broder: for her brother; to wear - for; his death has placed some of our first families in -, some of our first f. have been brought into - by his death hans dødt har bragt sorg ind i nogle ... familier; o go into (el. to put on) - anlægge s; self-mourning halv sorg [second -]; *Sl.* t blaåt øie; 2. a, sørgende; sørge. 1. mouse, mows, s, mus c, ogf. *S. T.*; pl. mice; to be as mute (el. as silent) as a mouse som en mur, stille som en mus; they are as poor as mice ... som irriterotter; 2. vi, fange mus; snuse (om); udt. z; 3. vt, *S. T.* muse; s udt. z; -dan, a, musen, muset, musefarvet; -hawk muse: el. orme-høg, mus-vaag, as-pipe c; -r muse-fanger, muse-kat c. mousing, mow'ing, s, muse-jagt, -fangst; *S. T.* dff. mouse. moustache, moosash', s, moustache c. 1. mouth, mowth, *L.* mowthz, s, mund; munding; løs c, lam; gjæp n [mow(e)]; a horse with a ne - en hest som er løs i munden; to take -s at (el. upon) vrænge mund (el. jæpe) til; to stop the - of stoppe munden; out of the full heart the - speaks vad hjertet er fuldt af, løber munden over af; to pass [gaa] from - to -; to be everybody's -, on the -s of men være aa alle's mund; which is constantly in el. hardly ever out of) his - som han aldrig fører i munden; down in the - ing i ansigtet, modfalden; do not take her name into [i] your -, sir! with my heart in my - med hjertet i halsen; my heart leapt into my - ... sad i min hals; the passage is put into the - of [er] i munden paa Deputy G; by word - mundtlig ad; 2. mouth, mowth, vt, remd, beflamere, i badlende bet; ogf. to out; bruge mund paa, sj; 3. vi, beflamere; -ful mundfuld c; jafs n; with -ful of toast med munden fuld af ...; eat them up at (el. in) a -ful ogf. i et jafs; --organ -orgel; --piece tykke; fig. tale-rør n. movable, mōov' bl, a, bevægelig, ogf. om fest; rørlig; rørligt gods, løspøre n, mobilier pl. move, mōov, vt, bevæge, sætte i bevægelse, (frem)drive; flytte, ogf. i spil; flytte, forlægge, om tropper; bevæge, tre; vække; foreslaa; give me where to

stand, and I will - the world; to - heaven and earth sætte ... i bevægelse; the girdle of Venus was of magical power to - to [til at vække] ardent love; smil. mirth-moving; -d to tears; Mr. H. then -d [fremfattede, optog] his motion; 2. vi, bevæge (el. røre) sig; flytte, f. eg. fra hus; *Mil.* forflyttes, forlægges; frem-sætte forslag; to be moving være i bevægelse; (be)give sig paa veien; I -d [reiste mig] from my seat; to - up rykke sammen; 3. s, bevægelse; flytning; *ij.* *Mil.* flytning, forflyttelse c; træk f. eg. i schaf; fig. schaf-træk n; he is up to a - or two *Sl.* han kjenner knebene; a wrong - et misgreb; ready for a - ... til flytning; to be on the - være i bevægelse, være ude, paa færde. movement, mōōv'ment, s, bevægelse c; gangværk, i ur; *Mil. & Mus.* tempo n; *Mus.* jats c; to make a -; to watch his -s iagttage hans skridt, holde øie med, hvad han foretager sig; in this - the Swiss took the lead; - cure syge-gymnastik c; the - party bevægelses-partiet. mover, s, motor; forslags-stiller; motionær c. move-up, s, sammen-rykning c; almindelig oprykning, -t avancement. moving, a, bevægelig; bevægende; bevægelig, rørende; to fire at a - object; - power driv-kraft, motor c; fig. driv-hjul n; -ly, ad, rørende. 1. mow, mow, s, muge [bunke], høg-muge; korn-stade c, -staa; høg el. korn-braat n; 2. vt, muge, houg; 3. s, mund, kjæft c, *Sl.*; gjæp n; hold your -! hold kjæft! 4. vi, prov. gjæpe; mopping and -ing grinende og gjæpende; Scott; 5. mow, mō, v, flaa, om græs, om eng; fig. nebmæie. To mow; mowed; mowed, mown; -burn, vi, brænde (sammen), om høg; -er flaatte-far(I) c, pl. ogf. -folk; -ing flaat c, i to bett; during the -ing season i flaatten. moxa, moks'a, s, *Med.* brænde-kegle, -cylinder c, til søgt sted. Mozambique, mo-zam-bek', s: the - Mozambik n, -lysten. Mr., mis'ter, s, hr.; se I master. Mrs., mis'sis, s, fru; se mistress; Professor and Mrs. Jebb professor J med frue. 1. much, much, a, megen, meget; smil. 1. coin; without - [synderlig] difficulty; - [mange] money; I feared as - det var det jeg var bange

fåte; får; mæ; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

for; I thought as - det var (no) det jeg tænkte el. vidste; and it was as - as she could do to speak, when og det var saa vidt, at hun kunde ...; as - again el. more en gang til saa meget; half as - again; sml. 1. in; a stone-mason who had had too - to drink en murter som havde faaet for meget; how - are pigeons a dozen? hvad tager De for bufinet af duerne? how - for [hvad koster] this chair? his feelings were too - for him han blev overvældet af sine følelser; 2. s, meget; en mængde; they were evidently not - of seamen de due- de ikke stort som (el. var ikke rare) sø- mænd; Jack on no subject was - of a talker Jens var aldrig meget talende af sig; to make - of gjøre meget af; agte (el. sætte) høit; 3. ad, meget; omtrent; very - meget, særdeles; hard enough to keep myself, - more (el. less) a family ... end sige en f; so - so, that i den grad, at; I find this type - [uden sammenligning] the best; he did not like to show how - he was affected ... hvor rørt han var; I desire nothing so - as [intet hellere end] that you should ...; - moved, - renowned; a -used prefix; looked at me, as - as to say ... som (om) han vilde sige ...; - to the amusement, prejudice, surprise, of til stor ... for; - too altfor; not so - as ikke saa meget som, ikke engang; I passed - such a [en omtrent lignende] night; she treated me - as she did [hun behandlede mig omtrent som] Tiger. **muchly**, ad, *Sl. f.* much. **muchness**, s; much of a - *vulg.* hip som hap, en don [oo]. **mucie**, mū' sik, a, udbraget af gummi. **mucilage**, mū'si-lāj, s, slim n. **mucilaginous**, -la-j, a, slimagtig. 1. **muck**, muk, s, fugtig gjødsel, møg c, lo; skarn, snavs n; all of a - of sweat *vulg.* aldeles gor-ivet; **Goldsmitth**; 2. vt, gjødsle, loe; --fork (gjødsel-)greb n, møg-ivittel, sting c. **muckle**, muk'l, a, prov. f. mickle [much]. **mucous**, mū'kus, a, slimet, seig; - mem- brane slim-hinde. **muculent**, mū'kū-lent, a, slimet, noget klæbrig. **mucus**, s, slim n. 1. **mud**, mud, s, mudder, dynd n, gjørme; gytje c; it is as clear as - det er klart som drant; 2. vt, grumse,

gjørme; --bath gytje-bad; -diness mud- rethed, gjørmethed; *fig.* taagethed c, tykt hoved. 1. **muddle**, mud'l, s, mud- rethed, gjørmethed c; *fig.* røre n; (aan- deligt) mørke, taage c; when will the Demon of M- [konfusions-mageriets d] complete his work? a pretty - we should have been in had he done so vi vilde have siddet i et deiligt røre ...; we both grub on in a - ... i blinde, i ta- gen; 'tis a -, and that's aw det er et røre, et rod er det; 2. vt, grumse, gjør- me, gjøre grumset; forvrøve; sml. meddle, v; -d ogf. omtaaget, druffen; to - away flatre bort. 1. **muddy**, a, (til) sølet, gjørmethed, mudret; tung, taaget, tykshodet, dum; umetodist, løs; - [grud- det] coffee; 2. vt, tilføje; grumse, gjøre; *fig.* formørke, lægge taage over. **mud- floor**, s, jord-gulv; --hole *St. E.* mand- hul; -hole doors mudder-døre. **Mudie**, mū'di, *Sc.* mōō'di, s; -'s (lending) libra- ry, paa hjørnet af New Oxford Street og Museum St, London, driver udsaau over det hele rige. **muDir**, mōō'dār, s, (tyrkisk) guvernør c. **mud-lark**, s, *Sl.* „mudder- el. float-lærke“, person som gjør sig en forretning af at opsjøe brug- bare gjenstande i Themsens mudder: float-renser c; regnings-bud n, gaards-gut c, ved bank o. l.; --patty leir-kake [leir-kage], smæld-kake c, se f. *eg. T. Browns Sch. D. III p. 61*; --sill (grime)stok, svill, sylb c; --wall jord-væg; bi-æder c. **muezzin**, mū-ēz'in, s, muezzin c, mahomedansk ud- raaber af bedetimen. 1. **muff**, mu'f, s, mufte; *fig.* daa'fe, vaatt, vante; stumper c, bl. haandværkere; 2. vt, forflubre, foriuste. **muffete**, mu'f-e-tā', s, muffedise c. **muffin**, mu'fin, s, (hvede)bolle c; --cap „bolle-hue“, kardus-papirs hue af form som en b; -eer' bolle-fad n, hvor- paa boller holdes varme; --worry *Sl.* te-slabberas' n. **muffle**, mu'f'l, vt, (ind) hulle; omvile [en gjenstand, for at døre lyden], dæmpe, om tromme og- døre; to - up d; -r (lo)vante c. 1. **mufti**, mu'fi, s, mufti c, tyrkisk over- præst; 2. s, mufti, mu'fi el. mu'fi, s *coll.* civil dragt, civile klæder. 1. **mug**, mug, s, mugge c, til at drikke af; bæger is. til foræring; *Sl.* fjæs n, tjæst c; te

læte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

make a - of himself *coll.* gjøre sig til nar; 2. *vt*, *Sl.* vafte om kjæften; jule; snyde; to - himself blive snødt [druf-ten]; to - up *abs.* [minfe (el. kostumere) sig; spræng-læse, til examen. **Muggletonian**, -ō'ni-an, *s*, muggletonianer *c*, tilhænger af Bodovic Muggleton, en stræddersvend, som ca. 1651 udgav sig for en profet; like a - asoide of a Fye-Fye [natmand], Night & M. 387 *T.* **muggy**, *a*, fugtig; muglet; movarm, lummer, lumret, om luft; fuld, druffen. **mug-wort**, *s*, bu-rod-malurt *c*. **muir**, *s*, *Sc.* mo *c*. **mulat** [to, mū-lat'ō, *s*, mulat *c*; -tress -inde *c*. **mulberry**, mul'ber-i, *s*, morbær; træ *n*. **mulch**, mulsh, *s*, lang, halmet jordsel *c*, lagt ved foden af et træ. **mullet**, mulkt, *s*, (penge)bod, mulft *c*; *t*, mulftere, ilægge bod el. bøder; berø-ve, stille ved, forholde, med of. **mule**, mūl, *s*, muldyr *n*; bastard af plante; haand-*mule* *c*, fl. spindemaffine [-jenny]; as eadstrong as -s sta som heste; 5 miles n -back ...paa muldyr; -jenny se *mule*; -teer' mul-driver *c*. **muliebrity**, mū-li-eb'ri-ti, *s*, mandbarhed; kvindeag-*ghed* *c*. **mulier**, mū'li-ēr, *s*, *L. T.* inde *c*; ægtebarn *n*. **mulish**, *a*, strib; *a*. 1. **mull**, mul, *vt*, (kydre og) af-rænde, om vin; 2. *s*, næs *n*, mule; tus-daafe *c*, af smal-enden af horn; 3. *moll* *n*, fl. musfelin; to make a - of *Sl.* spolere det hele; gjøre sig til nar; *igataw'ny Ind.* karri-juppe *c*; -e(i)n *bot.* konge-lys *n*; -er rive-fugle *c*; -et *chth.* mulle; grey -et multe *c*; -igataw' *y* *bjf.* -agataw'ny; -igrubs *Sl.* mage-tag *c*; solif *c*; grættighed *c*. **Mullingar**, mul-*i-gār'*, *s*. **mullion**, mul'yun, *s*, vindus-*st*; -sprose *c*; *vt*, andbringe -post(er) i. **already**, mul'red-i, *s*. **multi'cap'sular**, *mange-kapslet*; -sarious [ā'] mangfol-*g(e)*, mangehaande, (af) forstjellige *ags*. **multi'fid**, mul'ti-fid, *a*, mange-*øvet*, -florous -blomstret, -lat'eral *idet*, -p'arite [it] =delt; -ple, *a*, mang-*folig*, mangefold; *s*, *Math.* multiplum *-plex* mangfoldig, mangefold; -pliable *rflérbar*; multiplifabel, -plicable *bjf*; -*icand* *Math.* multiplifand' *c*; -plication *angfoldiggjørelse*, formerelse, forfler-*se*; multiplikation *c*; -plicity [is'i-ti]

mangfoldighed *c*, ogf. kontr; among the *-plicity* of roads; -plier [pli-ér] forflerer, *formerer*; multiplifator *c*. 1. **multi'ply**, mul'ti-pli, *vt*, mangfoldiggjøre, forflere, *formere*; *Math.* multiplicere, med: by *el.* into; constantly engaged in his own *-plied* [mangfoldige] affairs; 2. *vi*, for-*mere* sig; voge, have fremgang. **multi-*tude***, mul'ti-tūd, *s*, (stor) mængde, maffe *c*; the - den store hob; a noun of - et *mængde(s)ord*; and shall hide a - of *sins* ...synders mangfoldighed; are found in -s [i mængde] on the sea-shore. **multitudinous**, -tūd'in-us, *a*, mangfoldig. **multum**, *s*, udtræk *n* af kwasia og lak-*ris*, som øl-forfalsknings-middel. 1. **mum**, *mum*, *a*, taus; to keep - holde tæt, tie; to sit quite - sidde, som han hverken *havde* mund eller mæle; -'s the word! *ikke* mine ord igjen! *hys!* 2. *interj*, *hys!* 3. *s*, *mumme* *c*, fl. stærkt øl. 1. **mum-*ble***, mum'bl, *vi*, mumle; maule, gumle; 2. *vt*, (frem)mumle; maule (el. gumle) *paa*; -ingly mumlende. **mumm**, *mum*, *vi*, gaa mafferet; -er mafferet, maffe; *reisende* stuespiller *c*, *glt*; -ery maffe-*rade* *c*, narre-spil *n*; *fig.* komedie, for-*stillelse* *c*. **mum'mify**, *vt*, balsamere, *mummificere*. **mummy**, mum'i, *s*, mu-*mie*; -gummi *c*; fort pødevog *n*; to beat to a - flaa sønder og sammen; stamflaa, *flaa* til pensionist. **mump**, *mump*, *vt*, *tygge* (el. maule) *paa*; *mumle* om; -ish, *a*, tung; grættien; -s *kjæve-taste* *c*; *faaresyge* *c*, kusma *c*. **mun**, *mun*, *v*, *prov.* maa(tte). **munch**, munsh, *v*, maule. **mundane**, mun'dān, *a*, verdens-; verds-*lig*, jordif; the ash Yggdrasil, that huge *-tree* ...verdens-træ. **mundungus**, mun-*dung'us*, *s*, *Sl.* bondepul [uu], simpel *tobak*; lens-*mand* *c*, i pibe. **mungo**, *mung'gō*, *s*, finere shoddy *c*; *sm.* devil's *dust*. **mongoos**, mung'gōōs, *s*, *Ind.* ifneuz-*mon*, farao-rotte *c*. **Munich**, mū'nik, *s*, *München* *n*. **municipal**, mū-nis'i-pal, *a*, *byz.* stads-; stats-; rigs-; -ity *municipi-**palitét*, *byz.* territorium *n*. **munificen-***ce*, mū-nis'i-sens, *s*, gavmildhed, rund-*haandethed* *c*; -t, *a*, gavmild, rundhaan-*det*. **muniment**, mū'ni-ment, *s*, dokument, *papir* *n*; - house el. room *arkiv* *n*. **mun-*jeet***, mun-jēt', *s*, *Ind.* munjista-rod *c*, brugt

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

som farvestof, i stedet for krap. **munnion**,
 mun'yun, s, dff. mullion. **Munkacs**,
 moon-kach, s. **Muntz**, moonts, s; -
 metal Muntz' metal n, fl. messing, til
 bolter og til forhudning. **maral**, mū'
 ral, a, mur; lodret, steil; - circle mur-
 kvadrant c, - crown -krone. 1. **murder**,
 mur'der, s, mord n, paa: of: a - case
 en -sag; - will out blod vil frem; the
 - is out fig. hemmeligheden er kommen
 for dagen; - of the innocents, se mas-
 saere, s; 2. vt, myrde; to - [mas'satere]
 a tune; -er morder c; -ess morderisse c;
 -ous, a, morderisk; a -ous fire. **muriate**,
 mū'ri-āt, s, flor:metal n [forhen saltsurt
 salt]; - of silver flor-sølv n. **uriat'ic**,
 a, saltsur; - acid salt-syre. **murk**, murk, s,
 affald n, kvās n, udpressede staller pl; -y, a,
 mørk, stummel. 1. **murmur**, mur'mur, s,
 mumlen; dur; susen c; knur n, knurren
 c; without a - uden knur, uden at kny;
 2. vi, mumle; dure, sulre; susse; knurre;
 3. vt, (frem)mumle; ogf. to - out; a
 low, -ed [mumlende] conversation; -er
 En som knurre, misforngiet c; -ing
 knurren c; se 1. license; -ingly, ad,
 knurrende. **murphy**, mur'fi, s, Ir. potet
 c. **murrain**, mur'rān el. -rin, s, kreatur
 pest c; a - upon him! gid han faa den
 flemme syge! **Murrhine**, mur'rin el.
 rin, a, murrinsk; - vases o: af murra
 el. flus-spat. **muscadell**, mus'ka-del, s,
 musfateller:drue; =vin, mustat-vin; =pære
 c; ogf. mus'cadine, mus'cat(el). **muscle**,
 mus'l, s, agn; fraake: el. blaa-stjæl n;
 mustel c; my lady did not change (el.
 move) a - fruēn fortraf (el. rørte) iffe...;
 without the change of a -. **museling**,
 mus'ling, s, mustalatur c. **muscology**,
 mus-kol'oj-i, s, mos-lære c. **muscovado**,
 mus-ko-vā'do, s, raas (el. uraffineret)
 sukker n, mustovade c. **Muscovite**, mus'
 ko-vit, s, mostovit c. **Mus'covy**, s, Mos-
 kovien, Rusland n; - duck mostus-and;
 - glass glimmer c; marienglas; - leather
 rus-læder. **muscular**, mus'kū-lar, a,
 mustel; =sør; =stærk; -ity =sørhed;
 =styrke c. 1. **muse**, mūz, vi, studere,
 paa: on; grunde, gruble, fundere, sidde
 i tanker; 2. s, muse c; to fatigue his
 pine sin muse; 3. s, aabning c, hul n, i
 gjærde o. l, gennem hvilket dyr pāsferer.

museum, mū-zē'um, s, musæum n. **mush**,
 mush, s, mais-grød; *Sl.* paraply c.
mushroom, mush'rōom, s, sopp; cham-
 pignon; parvenu(e), opkomling c; to
 spring up like -s rende op som sopp; -
 anchor paraply-anker. **music**, mū'zik, s,
 musik c; musikaler pl, nobel pl; se magic,
 a! we had some -der blev musiceret; to
 make - musicere; - performed during
 dinner tassel-musik; during dinner - was
 performed; a portfolio of - en nobe-
 mappe; they were at - de (sag og) spil-
 lede; to the - of [under musik af] fid-
 dles and banjos; singing verses on the
 burning of Troy to the - of his lyre ...
 til sin lyres toner. **musical**, mū'zik-al,
 a, musikalt; making the decks - with
 [ladende bækkene gjenlyde af] piping to
 dinner; - box spillebaase, clock ur med spil-
 lecerf, glasses glas-harmonika n. **music-**
book, s, nodebog; --box spille baase; --hall
 koncer:lokale, af lavere rang; --hall song
 kneipe-vise. **musician**, mū-zish'an, s,
 musiker; musikus, musitant c*). **music-**
paper, s, node-papir, --pen pen, ros-
 tral, rastral c; --stand node-etagere c;
 --stool piano-stol c. **musings**, a, grub-
 lende, tankfuld; s, grublen, fundering
 c. 1. **musk**, musk, s, mostus c; =dyr
 n; 2. s, *Bot.* drue-hyafint; fl. trane-
 hals c; --cat besmer-fat; --cherry mus-
 fateller-kirsebær; --deer mostus-dyr; --
 duck mostus-and. **musket**, mus'ket, s,
 musket c; -eer' musfeter c; -oon' fort
 musket c; -proof, a, stud-fri, =fast [for
 musfetter]. **musketry**, s, musfetter pl;
 a sustained fire of - en vedholdende
 gevær-ild; school of - stydestole for ge-
 værer; - committee gevær-kommission;
 --fire gevær: el. musket-ild. **musk-seed**,
 s, abelmostus c. **muslin**, muz'lin, s,
 musfelin n; =s-tjole c; a clear - en klar
 tjole; -el' musfelinet n. **musquash**,
 mus'kwosh, s, *Amr.* mostus-rotte c.
musquito, s, dff. mosquito. **musrole**,
 muz'rōl, s, næse-rem c, paa bidsef. 1.

*) The former sense of this word is scarcely ex-
 pressed by it, accustomed as we are to under-
 stand it only in the latter: some phrase, a
 scientific musician, or musical composer, is
 commonly employed to mark the difference
 ©mart.

muss, mus, *s*, kræfning, gramfing *c*, gift; 2. *vt*, kaste hulter til bulter; rode til, *coll. Amr. mussack*, mus'ak, *s*, *Ind.* læder-sæt *c*, til vand. **mussel**, mus'l, *s*, dff. muscle, stjæl. **Mussulman**, mus'ul-man, *s*, muselman *c*; *pl.* -s*); -'ie, *a*, mahomedanst. 1. **must**, must, *a*, *Ind.* gal, om dyr; 2. *v*: I - jeg maa; jeg maatte; mustn't udt. musnt; come, my Lord, we - [maa gaa] to our friends; if I - ogf. naar galt skal være; well then, if I -, I - ja, saa faar jeg lykke til, da; if I - [naar jeg endelig skal] say it; 3. *s*, most *c*; 4. *s*, mygl, mugl; surhed *c*; 5. *vt*, gjøre myglet (og sur); 6. *vi*, mygde (og surne). **mustache**, mus-tash', **mustachio**, mus-tash'yo, *s*, moustache *c*, *pl. coll.* ogf. knebler; a -ed person en p med moustacher. **mustang**, mus'tang, *s*, vilb prærie-hest. **mustard**, mus'tard, *s*, sennep *c*; - poultice = s; omflag *n*, plaster = s; sage *c*, seed = s; torn *n*. **Mustee**, mus-te', *s*, mest(i)tis *c*. **musteline**, mus'te-lin, *a*, væsel-, =agtig. 1. **muster**, mus'ter, *vt*, mønstre; samle; opbyde; opdrive; to - troops into service = aamønstre (el. anhverve) tropper, out of service afmønstre ...; to - up opdrive; 2. *n*, mønstre; møde (op); to - strong møde (op) mandstærk(e); 3. *s*, mønstring; for)samling, styrke *c*; that night there was an unusually strong - ogf. den aften var de mødte op ualmindelig mandstærke; here was a strong - der mødte (el. var mødt) mange; to pass - blive antagen, saa, passere; it will pass - everywhere ogf. det staar for alle retter; to nly pass - saa vidt blive antaget el. kunne antages, kunne passere; to pass - before mønstre for; --book, dff. --roll; --master mønsterskriver *c*; --roll mønsterulle, folkelifte *c*. **mustiness**, *s*, myglet-ed; mygl *c*. **musty**, *a*, myglet; *fig.* uften. **mutabil'ity**, *s*, foranderlighed; *stabighed* *c*. **mutable**, mū'ta-bl, *a*, oranderlig; ustabig. **mutation**, *s*, for-ndring *c*. 1. **mute**, mūt, *a*, stum, ogf. m bogstav; e - stum *e*; a - personage; m stood in - despair; 2. *s*, stum, ogf. om

feralje-tjener; stum person [betjent hos begravelses-entreprenør; statist]; stum bogstav, stum lyd, muta; *Mus.* dæmper *c*. **mutilate**, mū'ti-lāt, *vt*, lemleste; *stamfere*. **mutilation**, *s*, lemlestelse; *stamfering* *c*. **mutineer**, mū'ti-nēr', *s*, *Mil.* opsetsig, oprører *c*. **mutinous**, mū'ti-nus, *a*, oprørsk, opsetsig; to turn - gjøre mytteri. 1. **mutiny**, mū'ti-ni, *s*, mytteri *n*; to raise a - stifte *n*; to break into actual - formelig gjøre mytteri; 2. *vi*, gjøre mytteri. **mutism**, mū'tizm, *s*, stumhed *c*. 1. **mutter**, mut'ēr, *v*, mumle; to - between her teeth; to - curses smaabande; to - [fremmum=le] a prayer; 2. *s*, munlen *c*; -ingly, *ad*, mumlende. **mutton**, mut'n, *s*, faar (=e-tjød); *obs.* faar *n*; --candle talg-lys; --chop lamme=carbonade; --cutlet whiskers kotelet=stjæg *n*; roast -, --roast faare=steg *c*. **mutual**, mū'tū-al, *a*, gjensidig, indbyrdes; fælles; the M-Admiration Society; --aid society gjensidig understøttelse=forening; - [fælles] friends, interests; on the - system ogf. paa arbejds=bytte; -'ity gjensidighed *c*; -ly, *ad*, gjensidig, indbyrdes. 1. **muzzle**, muz'z, *s*, mule; munding, is. af kanon; mund=urv, grimme *c*; 2. *vt*, lægge mundkurv (el. binde munden til) paa; *fig.* stænge munden paa, maaltbinde. **muzzy**, muz'zi, *a*, *Amr. coll.* aand=fraværende; forvirret, fortullet. **my**, mī*, *a*, min, mit, mine; - every leisure moment hver stund jeg har fri; Oh -! du min! aa nei da! **myeology**, mī-kol'o-ji, *s*, fopp=lære *c*. **mynechery**, min'sher-i, *s*, nonne=kloster *n*, *obs.* udt. i egen-navne. **Mynheer**, mīn-hēr', *s*, min herre [hollandst]; hol=lænder *c*, i spøg. **myography**, mī-og'ra-fi, *s*, mustel=lære *c*. **myope**, mī'ōp, *s*, nær=synt (person) *c*. **myopy**, mī'o-pi, *s*, nærsynthed *c*. **myriad**, mir'i-ad, *s*, myri=ade *c*; *utal* *n*. **myrmidon**, mēr'mi-don, *s*, eg. en af Attilas' soldater; raa kriger; raa helpers=hjælper el. bandit; - (of the law) gripomenus *c*. **myrrh**, mēr, *s*, myrra *c*; -'ie, *a*, myrra; af myrra. **Myrrhine**, *a*, dff. Murrhine. **myrtiform**, mēr'ti-form, *a*, myrte(bær)lignende.

* *pl.* Mussulmen forekommer *R. Irving, Life of Mahomet*, s. 292 T.

*) ikke sjelden, naar det staar ubetonet: mē.

myrtle, mēr'tl, *s.* myrt(e) *c.* **myself**, *pron.* (jeg) selv; mig; the third is - ... jeg; I don't feel quite - jeg er ikke rigtig i mit es. **Mysore**, mī-sōr', *s.* **mystagogue**, mis'ta-gog, *s.* mysterie=fortolker; (religvise)foreviser *c.* **mysterious**, mis-tē-ri-us, *a.* mysteriøs; hemmelighedsfuld, gaadefuld; -ly, *ad.* paa en hemmelighedsfuld (el. gaadefuld) maade. 1. **mystery**, mis'tēr-i, *s.* mysterium *n.* i flere tilf; (dyb) hemmelighed; gaade; hemmeligheds= el. gaade=fuldhed; *coll.* lapskaus; why ..., is a - to me hvorfor ..., er mig en gaade; I shall make no - of the matter jeg skal ikke gjøre nogen hemmelighed af det; there has been a great deal of - observed over man har iagttaget stor hemmeligheds=fuldhed med hensyn til; the - of [det hemmelighedsfulde ved] the thing; the - of God g's hemmelighed; the - of mysteries det

store mysterium; 2. *s.* kunst *c.* sag, haandværk; mysterie(stue)spil *n.* [- play]; the gipsy women were plying their - [øvede sin kunst] in by-corners. 1. **mystic**, *s.* mystiker *c.*; *a.* mystisk [ubegribelig; allegorisk; hemmeligheds= el. gaadefuld]; -al, *a.* d; -ally, *ad.* mystisk, paa en mystisk maade; -ism [sizm] mysticism *c.* **mystification**, *s.* mystifikation, narring *c.* det at føre bag lyset; to play off a - on gjøre til gjenstand for en m, have til bedste. **mystify**, mis'ti-fi, *vt.* mystificere, gjæffe, narre; -fied ogf. besippet, perplex; to look -fied se ud, som man ikke ved, hvad man skal tro; -fied humanity mennekelig besippelse, D. Sk. 162 T. **myth**, mith, *s.* myte *c.*; -ic(al), *a.* mytisk; -og'rapher =forfatter *c.*; -ological [oj'ik-al], *a.* mytologisk; -ol'ogist mytolog, myte=kyndig *c.*; -ol'ogy mytologi *c.* gude= el. helte=sagn *pl.*

N. ■

N, *n*, *en*, **N**, *n* *c.* **Forf.**: **N.**: north; **N. B.**: North Britain [Skotland]; **N. British**; **New Brunswick**; *nota bene*; **N. C.**: North Carolina; **N. E.**: Northeast; **New England**; **Neb.**: Nebraska; **nem.(ine) con.(tradicente)** enstemmig; **nem.(ine) diss.(entiente) d; N. H.**: New Hampshire; **N. J.**: New Jersey; **N. L.**: north latitude; **No(s.)**: numero(s), number(s); **non com.**: non compos mentis, sindsvag; **non commissioned**; **Non-con.**: non-content; **non obst.(ante)**: notwithstanding; **non seq.(uitur)**: it does not follow; **Notts.**: Nottinghamshire; **N. P.**: notary public; **N. S.**: new style; **Nova Scotia**; **N. T.**: New Testament; **N. W.**: Northwest; **N. Y.**: New York.

Naaman, nā'a-man, *s.* 1. **nab**, nab, *s.* prov. (fjeld)klat *c.*; 2. *vt.* coll. fatte. **nabob**, nā'bob, *s.* *Ind.* vicekong, guvernør; opkomling, som har beriget sig i Indien*; **rigmand c.** **nacarat**, nak'arat, *s.* natarat=farve *c.* bleg=rødt skjæren=

de i orange. **nacre**, nā'kēr, *s.* perlemor *n.*; -ous, *a.* perlemors=; =agtig, iridiserende. **nadir**, nā'dir, *s.* fodpunkt; *fig.* laveste punkt *n.* 1. **nag**, nag, *s.* liden hest, pony; hest, gamp *c.*; 2. *vt.* coll. gnage paa, plage; -gy, *a.* coll. hastig, fort (for hovedet); sær, grættet; -nag, *v.* d; to nag. **Nagpoor'**, *s.* naiad, nā'yad, *s.* najade, vand=nymfe; ferskvandsmusling *c.*; *Bot.* vand=ay *n.* **naid**, nā'id, *nais*, nā'is, *s.* naide *c.* fl. jord=orm. **nail**, nāf, *a.* med naturligt vand, om ædelsten. 1. **nail**, nāl, *s.* negl [finger-nail]; flo; spiger *c.* søm *n.*; et maal, ca. 57 mm; on the - strax, fontant; the dragoons climb up the cliff as hard as -s ...faste som fjeld; she could look at you as hard as -s [saa hvast, saa hvast], and petrify you almost; to hit the - on the head træffe sømmet paa hovedet; 2. *vt.* spigre: *fig.* fastholde, ikke lade slippe; fange, gribe; *coll.* nype; to - a lie ramme en pæl igjennem en løgn; to - down [tilspigre] the hatches; to - on to fastspigre til; as if he were -ed [naglet] to the chair; --ache negle=spræt *c.* =bid *n.*

* se Macaulay, Lord Clive, Bowens udg. f. 81 ff.

-er spiger-smed *c*, -ery -værk *n*. **naïve**, *nā'ev*, *a*, naturlig, uforsigtig, *naïv*. **naïveté**, *nā'ev-tā*, *s*, naturlighed, *naïveté*. **naked**, *nā'ked*, *a*, nøgen, *coll.* **naken**; ogf. *fig*; - barley himmel-byg; to sleep on the - [bare] earth; se invisible; se quean; -ly, *ad*, nøgent; (ganste) utilhyllt; -ness nøgenhed *c*. **naker**, *nā'ker*, *s*, fl. pause *c*, Scott; *dff.* *nacre*. **namby-pamby**, *nam'bi-pam'bi*, *s*, sølselføbrunt *c*, søleri *n*, sentimentalitet *c*; *a*, affekteret sentimental; pyntet, snørt, i figurlig bet. 1. **name**, *nām*, *s*, navn *n*, flere tilff; the - of King navnet konges; to acquire a - for being a good hot; se 1. bear; all that bear the - of patriots alt hvad der heder p; to bring a bad - on bringe i vanrygte; to call him -s kalde ham [give ham fornærmelige navne]; se ndr! this gave him - as [stafede ham et navn som] a successful compiler; this city gives - to the province; he does not choose to give [opgive] his -; they had no good - de havde ikke noget godt navn paa sig; to get (quite) a -, to make (himself) a - I. a - for himself erhverve (el. stæffe, tæbe) sig et n; to put his - down bl. a. i ve [en elev] en anmærkning; to put is - to sætte sit n under, to some bills or a friend ogf. skrive paa for en ven; ut a - to it! hvad maa jeg byde Dem? vad skal det være? they take their - om de har (saaet) sit n af; called after er - opkaldt efter hende; the plant is called (by) different -s planten gaar under forskellige navne, benævnes forstjellig; person by - N, N by -, by (el. of) the - of N en mand ved navn N; to go y (el. under) the - of N gaa under navnet N; what's in a -? hvad gjør navnet? ogf. navnet stjæmmet ingen; - af navn; in (something) more than i mere end navnet; he is more so in than in reality han er det mere af end af navn; to lend money in e -s of other people ... i andres navn; every - af hvad navn nævnes kan; under the - and style of under firma; Johnson's London appeared without his - [monymt] in 1738; 2. *vt*, benævne, kalde, *coll.* ogf. kalde for; nævne; opnævne;

Parl. kalde til orden; he is not badly -d han svarer til sit navn, som hans navn er, saa er han; the following gentlemen were -d as [opnævnte til] that committee; to - the day ogf. bestemme (bryllups)dagen, om pigen; - your drink! hvad skal det være? Mrs. T -d [døbte] the vessel; naming ceremony daab *c*, ved stibs afsløbning; he is -d [opkaldt] after his grandfather; a street was -d in his honour ... blev opkaldt efter ham; --board navne-bræt. **nameless**, *a*, navnløs, uden navn; uberømt; unæmelig; a certain scoundrel that should be - ... som han ikke skulde nævne, som skulde være unævnt; and applying my foot to a - part; -ly, *ad*, nemlig; a prize -paper luffet navne-seddel *c*; -sake navne *c*; the saint her -sake den h som hun var opkaldt efter. **Namur**, *nā'mur*, *s*. **Nan**, *nan*, *s*, Anna. **nanu**, *nan'dū*, *s*, *nanu*, amerikansk struds *c*. **nankeen**, *nan-kēn'*, *s*, *nanfin n*; *pl.* -s-buget. **nanny-goat**, *s*, gjed *c*. **Nantes**, *nants*, *nongt*, *s*, *Nantes n*; *dff.* *Nantz*; the Edict of - was revoked det nantistiske blev ophævet. **Nantwich**, *nant'ich*, *s*. **Nantz**, *s*, nantejer-brændevin *n*. **Naomi**, *nā'o-mī*, *s*. 1. **nap**, *nap*, *s*, lur *c* [fort søvn]; to have a - after dinner ogf. hvile middag; 2. *vi*, lure den af, dorme, duse; *fig.* tro sig sikker; to catch him -ping overrumple (el. komme bag paa) ham; 3. *s*, lu, lo; (sille)flod *c*, paa hat; to raise a - kradsse op luen; 4. *s*, knap, knop, knot *c*; 5. **Nap**, *s*, fork. f. *Napoléon*; ogf. fl. hasard-spil *n*. **nape**, *nāp*, *s*, nakke *c*; ogf. - of the neck. **napery**, *nā'pēr-i*, *s*, linnet, *if.* dækketoi *n*. **naphew**, *nā'fū*, *s*, raps *c*, *dff.* *navew*. **naphtha**, *nap'el*, *nā'fā*, *s*, *nafta c*. **Napier**, *nā'pī-ēr**, *s*. **napkin**, *nap'kin*, *s*, serviet; bleie *c* [child's -]; to bury his talent in a - nedgrave sit pund; - ring serviet-r. **Naples**, *nā'plz*, *s*, Neapel *n*; - yellow *n*. **gult n**. **Napoleon'ie**, *a*, *napoleon(i)ff.* **nappiness**, *s*, søvnighed; luetthed *c*; lang lu. **nappy**, *a*, søvrig; stærk, som stiger til hovedet, som gjør søvrig; luet, laad-

*) Beeton, Modern Men and Women, har *nap-er*; Müller sætter *nā'pēr*.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

den; to feel -; - ale. **napry**, nā'pri, s, dff. napery; **Scott. nap-taking**, s, overrumpling c, uventet angreb n. **narcosis**, nar-kō'sis, s, narfose, bedøvelse c. **narcot'ic**, a & s, narfotift, bedøvende (middel) n. **nar'cotize**, vt, bedøve. **nard**, nārd, s, nardus c; alm. spikenard. **Nares**, nārz, s. **nargil**, nār'gil, s, *Ind.* fokos-palme c. **nargile(h)**, nār'gi-le, s, (tyrkift) vandpibe, nargileh c. **narrate**, na-rāt', nar'āt, vt, fortælle. **narration**, s, fortælling c. **nar'rative**, a, fortællende; fortælle-lysten, glt; s, fortælling c. **narrator**, nar-ā'tur, s, fortæller c. 1. **narrow**, nar'ō, a, smal, f. eg. board, hem; trang, f. eg. street, circumstances [kaar]; lav, f. eg. forehead; liden, kort; sneverhertet, trangbrystet, smaalig, bornært; *Sl.* langsom i begribselsen, træghedet; npte, nøiagtig, indgaaende; it was a - chance that you saw me det var saa nær, du ikke havde set mig; on its - end paa høifant; a - escape en kneben frelse, slumpelykke; a - escape! godt sluppet! he had a - escape med nød og neppe undgik han faren, det var netop saa vidt han slap el. gif klar, det var knap og nap, from drowning han var (el. holdt) paa at drukne; so - was his escape saa nær var det gaaet (ham) galt; a - [kneben] majority; - seas ogs. lyst-farvande; a - shot et skud paa nært hold; argues the presence of - and bigoted views tyder paa bornærthed; 2. s, snevring c; 3. vt, gjøre smalere el. trangere, ogs. fig. indsnævre; indknibe, sammentrække; fælde, i strikning; 4. vi, blive smalere el. trangere, smalle (af), indsnævre; indsnævre sig, trække sig sammen, til: into; *Man.* tage volten for snever [to go -]; fælde, tage ind, i strikning; --breasted smalbrystet; sneverhertet, trang-brystig; --cloth fløde n under 29 eng. tommer bredt; --heeled tranghøvet; -ing indsnævring, indknibning, sammentrækning; fælde, indtagning c, paa strømpe; -ly, ad, trangt; sammen-knebet, -truffet; nøie; to escape -ly dff. to have a - escape; se 1. bench! it very -ly missed me det havde (saa) nær truffet mig; --minded sneverfindet; -ness sneverhed, tranghed; sneverhertetthed [-ness of heart]; the -ness

of the majority which knebenheden af den m som. **narw(h)al**, nār'(h)wal, s, narhval c. **nary**, a, vulg. Amr. f. no [never a]. **nasal**, nāz'al, a, nasal, næse-; s, næselyd c; næsemiddel n; -ity nasalitet c; with French -ity med fransk næselyd; -ize gjøre nasal, nasalisere; tale med næselyd el. gennem næsen. -ly, ad, nasalt, gjennem næsen. **nascent**, nas'ent, a, i sin fødsel (el. vorden) værende, tilblivende, som holder paa at danne (el. udvikle) sig. **Naseby**, nāz'bi, s. **Nash**, nash, s, se Beau. **Nasmith**, nā'smith, s. **nassi**, nas'i, s, *Ind.* fogt ris c. **nastiness**, nas'ti-ness, s, æfethed, væmmelighed c. **nasty**, nas'ti, undert. næsti, a, æfel, væmmelig; ogs. fig. stikken, smudsig *); a - rain dust-regn. **natal**, nā'tal, a, fødsels-, føde. **natant**, nā'tant, a, *Bot.* svømmende. **natatorial**, nā-ta-tō'ri-al, a, svømme-; - birds. **natatory**, nā', a, dff. **natch**, nach, s, kryds, kross-bén n, kross-land c, paa slag. **nathless**, nath'less, ad, poet. f. nevertheless. **nation**, nā'shun, s, nation c, folk, folkeslag n; the law of -s folkeretten. **national**, nash'un-al, a, folketational; fædrelandst; ensidig national; sml. anthem; certificate of - character nationalitets-bevis; - church lands-kirke; the - debt stats-gjælden; of - interest ogs. lands-vigtig, a; - school almu- el. folke-skole; the - will almen- el. folkeviljen; - reservists nationale; -ity nationalitet c; -ize indførlive, gjøre national. 1. **native**, nā'tiv, a, føde-; medfødt; naturlig; indfødt; hjemmehørende, i: in, to, om dyr el. planter; - country fødeland; - humour naturlig kvithed; Tschang is the - name of [de indfødtes navn paa] China; - [landets egne] produce; a - regiment et r af indfødte; - [naturligt] salt peter; - silver rent, i gangen forekommende naturligt sølv; sml virgin; their - speech deres hjemlands sprog; nickel occurs in a - state [i naturen] only in meteoric stone; - tow

*) Dette ord skal i Amerika ikke kunne bruges before ladies. Sml. at mange hos os anse „stikken“ i egentlig betydning for et mindre høivist ord, og bruger „smudsig“ i dets sted.

fødeby; 2. s, indfødt c, i: of; pl. milton-
 østers [smaa, ægformige, hvælvede, fra
 æggen ved Milton, i Kent]; bitter nut, a -
 of [som hører (el. har) hjemme i] America.
nativity, s, fødsel; *Astr.* nativitet c;
 Christmas is observed in memory of
 Christ's -; the place of his - hans fødested;
 to calculate (el. to cast) his - stille hans
 nativitet el. horoskop. **natron**, nā'trun,
 i, (naturligt) kulsurt natron. **natty**,
 nat'i, a, coll. fin, net, pen, glt. 1. **natur-**
al, nat'ū-ral, a, naturlig, i mange
 forskellige tilf; jævn, om væsen; na-
 urtro; - beauty, science natur-fjønshed,
 videnskaben, - history -historie; -historist,
 i; above their - size i overnaturlig
 størrelse; it does not come - to me det
 alder mig ikke naturligt; as - as life
 ivagtig; 2. s, tomfang, idiot; indføding,
 bs; natur-stof c; *Mus.* kvadrat n; -ism
 natur-tilstand; naturalisme c; -ist na-
 turforsker; naturalist c; -is'tic, a, natu-
 ralistisk; -ization naturalisation c; to
 take out letters of -ization lade sig na-
 turalisere; -ize gjøre naturlig; natura-
 lisere, ogf. sig; veirvænne, akklimatere,
 to; to -ize the vine to a cold climate;
 v, ad, naturlig; som naturligt (el.
 naturligt) er el. var; af naturen; natur-
 o; -ness naturlighed c. **nature**, nā'
 tūr, s, natur; naturen; madam (el.
 other) - moder natur; se dame! se
 good-nature og ill-nature! custom (el.
 habit, use) is second - vanen er den
 anden natur; the habit had become (his)
 cond -, as a second - to him v var
 even ham til en anden natur; it has
 come as - to him ogf. det er gaaet
 ind i blodet; it was (in) his - det laa
 r (el. i, til) hans natur; by - af na-
 ren; by the - of the case efter sagens
 natur; to draw from - tegne efter na-
 ren; from the - of the ground paa
 grund af terren-forholdene; a present
 aitch, from its very -, [ifølge (el. efter)
 i natur] can be no secret; orpiment
 curs in - ... forekommer i naturen;
 the very - of things ifølge tingenes
 natur; to die in the course of - at dø af
 alderdom; se 1. course; in the order of -
 i naturens orden; force in (el. of) -
 natur-kraft; a child of - et natur-barn;

it is a law of -; a principle distinct from
 all other powers of -; in his days of -
 i hans fjøds dage; the supposition is
 of its very - [ifølge sin natur] inad-
 missible; in -'s garb, in a complete
 state of - in *puris naturalibus*; to return
 to a state of - ... til natur-tilstanden;
 to imitate to - skuffende (el. livagtig)
 efterligne. **naught**, nawt, s, intet, if-
 poet; I thought of - so sweet; se nought;
 to set at - ringeagte, lade haant om;
 to call to - haane, tilrafte; trodse;
 gjøre til flamme; -y, a, slem, uffikkelig.
nausea, naw'she-a, s, søsyge, kvalme c.
nauseate, vi, have kvalme; væmmes,
 ved: at; nauseating ogf. kvalmende; vt,
 fylde med væmmelse; væmmes ved.
nauseous, naw'she-us, a, kvalmende,
 vammel; -ness vammelshed, væmmelighed
 c. **nauteh**, naweh, s, *Ind.* ballet' c, til
 underholdning for husets gæster v. l.;
 - girl danserinde c. **nautical**, naw'tik-
 al, a, nautisk, sø-, sømands-; a - mile
 (eng.) sømil [= 1 kvart-mil, 1 minut].
nautilus, naw'ti-lus, s, *Zoo.* almindelig
 papir-snekke, nautil c. **naval**, nā'val, a,
 flaae-, sø-, sø-; orlogs- [- expedition,
 flag, force, hero, port]; se armament; a
 - demonstration en flaae-demonstration;
 - officer, warfare sø-officer, sø-krig. 1.
nave, nāv, s, (hjul)nav n; 2. s, *Arch.*
 midtsib n [centre aisle]. **navel**, nāv',
 s, navle c. **nawew**, nāv'vū, s, rap, c, dff-
 naphew. **navigability**, s, seilbarhed c.
nav'igable, a, seilbar. **navigat**, e, nav'
 i-gāt, vi, seile, fare; navigere; se 1.
 master; -ing qualities sø-egenfaber; vt,
 beseile, seile over, befare; navigere.
navigation, s, seilas; (sø)fart, (sib)s
 fart; navigation c; the - of the Danube
 søsifarten paa D, on the D. seilafen
 paa D; the Act of N- navigation's-
 aften, søfarts-loven. **nav'igator**, s, sø-
 mand, søfarende; navigator; lærebog c i
 navigation. **navvy**, nav'i, (kanal)arbej-
 der, (jernbane)arbejder c. **navy**, nāv'i,
 s, flaae c, sø-, sø-; marine; sø-etat c;
 a - of twenty sail; - board sø-kommis-
 sariat n, department el. office marine-
 departement n; - list marine-aarvog,
 -kalender c; - vessel orlogs-f. **Naworth**,
 nā'wurth, s. **nay**, ad & s, nei n; nu

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

alm. no; to say -; my - is just as good as your eye; I think, - [ja] I am sure. **Nazarean**, -'a'n, s, (hebræer-evangelist) nazareer, nazarener c. **Nazarene**, -'en', s, ds; nazareer c [mand fra Nazaret; spottende for en til kristendommen omvendt]. **Naz'areth**, s; can there any good thing come out of -? **Nazarite**, naz'a-rit, s, naziræer c. **ne**, nē, ad, poet. iffe, albrig. **naze**, nāz, s, næs n; the N- Lindsnæs. **Neagh**, nā*), **neap**, nēp, a: - tide niprid; s, dsj. - tide; at [ved] -s; -ed, a, nept. 1. **near**, nēr, a, nær, nærliggende; nær (paarørende); nærstaaende, fortrolig; kjær, dyrebar; venstre, om dyr i span; kort(ere), snar, snap, om vei; nærseende, nærig; on a -r [ved nærmere] acquaintance; a - concern en ham nær hørende sag; a - friend; -er [nærmereliggende] interests; a - passage el. way; the - side den i som var mig nærmest; it was a - thing det var paa et hængende haar, coll. og det spogte stygt om det; det var saa vidt; the -est [korteste] way from one given point to another; a version - [som holder sig nær til] the original; - wheeler venstre vognhest; - to [nær (ved)] the mouth of the river; - the equator; 2. ad, nær; a man who comes the -est to my beau idéal of a philosopher ... som kommer mit ideal ... nærmest; to draw - komme nærmere; to go - ds; to come (el. to go) - to være nær ved at; such a sum would go - to ruin him ... vilde næsten ruinere ham; was not - [nær] so large as ...; the dinner cost him - upon [tæt paa] thirty pounds; 3. vt, nærme sig; 4. vi, nærme sig, komme nærmere; 5. præp, nær, nær ved, i nærheden af; - the door he ran away from - [fra et sted i nærheden af] Florence; ... as indeed she watched every one - whom she came ... som kom hende nær. **nearly**, ad, nær, næsten; paa en nærseende (el. nærig) maade; - related el. allied; more - nærmere, paa nærmere hold; he is not - [paa langt nær (iffe)], langt fra (iffe)] strong enough; it was - a [en næsten] new coat; it - lost [det

havde nær fostet] him his place; - shared their fate var nær kommen til at dele ...; I was - letting fall the candlestick; he had - fallen from the chair; jml. 1. death; -ness nærhed c*), det at være (el. ligge) nær; nært forhold, nært slægtskab; nærseend, nærig, c; the -ness of a place to a market enhances the value of land; -sighted(ness) nær-synt(hed c). 1. neat, nēt, s, (horn)kvæg [-cattle]; sj. nøt, kreatur n; -'s tongue øre-tunge; 2. a, rēn; pēt, net; netto; - and clean pēt og rēn; to drink brandy - drikke bar konjak; his writing is very - ... er meget pēt; han skriver en penslet haand; --herd (ko)gjæter c; -ly, ad, pēt (og rēn); net, pēt; -ness rēnhed; nethed, pēnhed. **neb**, neb, s, næse, snude c, sj. i egentlig bet; næb n, sj; dsj. nib; a velvet cap with an immense - ... stygge **Nebuchadnezzar**, ne-bū-kad-nez'zar, s; eating water-cresses like a second -, D. St. 297 T; se Daniel IV 32-33! ds. - salat c, i australist slang. **neb'ula**, s, taage-flæc c, if. Astr; pl. nebulae. **neb'ulous**, a, taaget. **necessarily**, nes'es-ar-i-li, ad, nødvendig(viis). 1. **necessary**, nes'es-ar-i, a, nødvendig; if (el. when) - om forpudges, i forpudent falsk; all that was - to be arranged alle de nødvendige anstalter; 2. s, nødvendigheds-gjenstand, -artikel, forpødenhed c, if pl; lofum n. **necessitate**, ne-ses'i-tāt, vt, nødvendiggjøre; nødsjage. **neces'sitous**, a, nødslidende, trængende; -ness trang c. **necessity**, ne-ses'i-ti, s, nødvendighed; forpødenhed c, noget forpødenhed det uundgaelige, skjæbnet; what will not - do? there is no struggling with - ogf. nød er en haard nød; - has no love n bryder alle love; love with her is - - t er hende en nødvendighed el. trang there is no - to [for at] particularize; th - for [af] such a road; when I had no - for them da jeg iffe behøvede (el. trængte) dem; there is no - for it to [for at det skal] live; it follows (as matter) of - det følger med nødvendig

*) Laxen og Løffe sætter nē.

*) i nærheden af' hebet near, in the neighborhood of, o. fl.

ed; in case of - i nødsfald; if it comes
 o the - hvis det (kommer dertil, at
 et) bliver nødvendigt; to put (el. to
 educe) him to, to lay him under, the -
 f sætte ham i den nødvendighed at; I
 m under a (el. the) - to jeg ser mig
 øbjaget til at. 1. neck, nek, s, hals
 ; sml. 1. crick! a - of land et eid; to
 end the - to bøje naffe for; to bow
 l. to subject, to submit) their -s to
 e yoke bøje naffe(n) under aaget; to
 eak his - fnække halsen paa ham; fnække
 a hals, brække naffen; to break the - of
 . fnække, gjøre uftabelig, of the matter,
 the work faa det meste (el. det værste)
 sørget el. fra halsen; he took me
 out the - han tog mig om halsen;
 en at [i] the -; to win by a - ...
 b en hals-længde; to fall (el. throw
 rself) on her mother's - falde sin mo-
 t om halsen; - and crop med hud og
 ar, ganste og albeles; - and - fide
 l fide, ved fap-løb; when it is a matter
 - or nothing naar det gjælder det
 erste; - or nothing ogf. a halsbræk-
 de, (rent) desperat; 2. vt, fnække,
 ne tree-nails have been -ed; --cloth
 g c; -erchief -tørklæde n [udt.-tørkle];
 ce, -let hals-baad n; --tie slips n; --
 se „hals-vers“, hvis læsning beret-
 de til benefit of clergy, og stal have
 et 3die v af 51de salme, Miserere mei.
 rological, nek-ro-loj'ik-al, a, nefro-
 list; -logist nefrolog c; -logy nefro-
 c [dødsfalds-liste; artikel el. notits
 en netop afbød]. **neconomancer**,
 ro-man-sér, s, aandemancer, sortefunst-
 c; -mancy trolldom c, den sorte
 t; -man'ic, a, trolldoms-; -ph'agous,
 abjel el. lig fortærende; -p'olis lig-
 (stor) kirkegaard; -scop'ical, a, lig-
 ;, obduktion's-. **nerosis**, ne-kró'sis,
 led. netrose, knoktel(fold)brand; *Bot.*
 lb c. **nectar**, nek'tar, s, gudedrit;
 nter's) honning-saft c. **nectareal**,
 -al, a, nektar-; som hører til hon-
 ggjemmet. **nectarean**, -a're-an, a,
 ar-sjød, liflig, deilig. **nectareous**,
 -us, a, dj. **nectarine**, nek'ta-rin, s,
 fersten c. **nectarous**, a, dj. necta-
 nee'tary, s, *Bot.* honning-gjem-
 -bæger, -tar n. **Ned**, ned, s, forf. f.

Edward. **née**, nā, *pte*, sjødt: Madame S, -
 N. 1. need, nēd, s, nødvendighed c,
 behov n; nød c; - has no law nød
 bryder alle love; if - be om (det) for-
 nødiges; had - been om det havde væ-
 ret nødvendigt; there was no - why
 ...ingen nødvendighed for at; a friend
 in - is a friend indeed i nøden stal man
 kjende sine venner; (direction in) case
 of - *Comm.* nød-adresse; in the hour of
 - i nødens time; 2. vt, behøve, trænge
 (til), have nødig; behøve; to - rest; no
 proof is -ed der behøves intet h; it -s
 but little argument, but a glance; there
 -s no apology; it -ed not the inquiries
 which everywhere met me, to assure me
 of; it -s only for them to make com-
 plaint de behøver blot at klage; how I
 passed that night it -s not now to tell ...
 behøver ikke nu at fortælles; it does not
 - to have man behøver ikke at have
 [Folle Farine 196]; it - hardly (el. it
 scarcely -s to) be said that det behøver
 neppe at siges, at; it was not so unlike
 her father's principles that it - [behøve-
 de at] startle her; 3. vi, behøves; all
 that -s; -ful, a, nødvendig, fornøden;
 all the knowledge -ful for him; all that
 is -ful to be known alt hvad man be-
 høver at vide; the one thing -ful det
 ene fornødne; „nervus rerum“ c; -iness
 trang, armod c. 1. **needle**, nēd', s,
 naal [magnet; sy-]; spids, paa klippe;
 obelisk c; it is easier for a camel to go
 through the eye of a -; when you have
 sat at your - ...siddet og syet; I have
 pins and -s in my foot foden min sover;
 2. vi, give naal-formige krystaller; -d
 prisms naal-formige p; --book naale-
 bog, --case :hus n; -ful naals traad c;
 --gun tændnaals-gevær; -r naalemager
 c. **needleless**, a, unød(vend)ig. **needle-**
woman, s, syerste c; --work sy-arbeide;
 :tøi; broderi n; syning c; to be doing
 (el. to sit at her) --work sidde og sy; to
 do plain --work at sy lin-sjøm. **needs**,
 nēdz, ad, nødvendigheds; - must (when
 the devil drives) nød bryder alle love;
 when - must naar det stal saa være; if it
 - must be naar det maa saa være. **needy**,
 a, nødlidende, trængende. **ne'er**, nār,
 ad, smtr. f. never. **nefarious**, ne-fā'ri-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

us, *a*, stjændig, affly(e)lig. **negation**, *s*, (be)nægtelse *c*. 1. **negative**, neg'a-tiv, *a*, nægtende; negativ; - sign minus *n*; denying me any power of a - voice [veto-ret] as king; 2. *s*, nægtende sætning *c*; forbud *n*; nægtelse *c*, nægtende ord; veto *n*; the question was decided in the - ... i benægtende retning; I shook my head in - ... benægtende; 3. *vt*, modsig, modbevise; forfaste, ikke vedtage, nægte sanktion; -ly, *ad*, nægtende; negativ; -ness negativitet *c*. **negativ** ity, *s*, negativitet *c*. 1. **neglect**, neglect', *vt*, forsømme; forsømme, unblade; tilfidesætte, lade staa til fide; to - [bortfaste] the fraction; indenting has gradually become a mere form, and is often -ed ... bortfalder ofte; 2. *s*, forsømmelse [af], ligegyldighed, for: of; tilfidesættelse, mangel *c* paa opmærksomhed; - of duty pligt-forsømmelse; to the - of med tilfidesættelse af, til fortrængsel for; -ful, *a*, forsømmelig, ligegyldig. **negligee**, neg-li-zhā', *s*, morgen-bragt, -tjole *c*. **negligence**, neg'li-jens, *s*, ligegyldighed, stjodesløshed; stjodesløshed, forsømmelse *c*. **negligent**, *a*, stjodesløs, ligegyldig; -ly, *ad*, stjodesløst. **negotiability**, *s*, afhændelighed, salgbarhed *c*, om verdipapir. **negotiable**, ne-gō'shi-a-bl, *a*, afhændelig, salgbar. 1. **negotiate**, ne-gō'shi-āt, *vi*, drive forretninger; underhandle; to - for [om] terms; 2. *vt*, forstafte (sig); udvirke; bringe i stand; afhænde; sælge, om verdipapir; your friends will easily - [udvirke] your pardon; to - a loan slutte (el. bringe i stand) et l. **negotiation**, *s*, forretninger *pl*; afhændelse *c*, salg *n*; underhandling *c*; to be [staa] in - with. **negotiator**, -ō-, *s*, underhandler; mellem-mand *c*. **negress**, nē'gres, *s*, negerinde *c*. **negro**, nē'grō, *s*, neger *c*; -corn durra, neger-hirse *c*; --head dff. cavendish; --woman -tvinde *c*. **negus**, nē'gus, *s*, negus *c*, fl. drit. 1. **neigh**, nā, *vi*, vrinske, knæge; 2. *s*, -n *c*. **neighbour**, nā'bur, *s*, nabo; næste *c*; about a mile from any - ... fra nærmeste nabo; -hood nærhed *c*, nabo-skab; -lag *n*, grænd; bydel *c*; in the -hood of Christiania i nærheden af K; in our -hood ogs. paa vore kan-

ter; -ing nærliggende, i nærheden, nabo-, tilgrænsende; a -ing village en l der i nærheden; the -ing farms gaardene deromkring; the ten -ing [nærmeste] districts; -ly, *a*, naboelig; *ad*, som god(e) nabo(er). **Neil**, nēl, *s*. **Neister**, nēs'tēr, *s*: the - Dniest'er *c*. 1. **neither**, nē'thēr, nī'thēr, *a* el. *pron*, ingen (af to), hverken den ene eller den anden; ingen af delene; - sister ingen af søstrene; - of the sisters were very much displeased; - spoke, (they) - of them spoke ingen af dem talte; 2. *conj*, dff. nor, gft; neither ... nor hverken ... eller. **Nemesis**, nem'e-sis, *s*, Nemesis *c*, den hævnende stjæbne. **nems**, nemz, *s*, far-rao-rotte *c*. **nenuphar**, nen'ū-far, *s*, hvid nøtte-rose. **neological**, ne-o-loj-ik-al, *a*, neologisk. **neologism**, *s*, neologi, indførelse *c* af nye ord el. lærdomme; nydannet (el. ny-optaget) ord *n*, nydannelse *c*. **neology**, *s*, neologi *c*. **neophyte**, nē'o-fit, *s*, neofyt, nyomvendt; (ny)begynder, novice *c*. **St. Neots**, sent-nēts', *s*. **Nepaul**, ne-pawl', *s*. **nephew**, nev'ū, nef'ū, *s*, nevø, broder: el. søster-søn *c*. **nephralgy**, nef-rāl'ji, *s*, nyre-smertes *pl*, sygdom *c*. **nephritic**, *a*, nyre-; -syg; - stone *Min*. -sten, nefrit *c*; *s*, middel *n* mod nyresten; -al, *a*, dff. **nephritis**, ne-frī'tis, *s*, nyre-betændelse *c*. **nephrotomy**, *s*, nyresnit *n*. **nepotism**, nep'o-tizm, *s*, nepotisme *c*. **Neptune**, nep'tūn, *s*, Neptun *c*, i to tilff; -'s ruffles N's man-sjetter. **neroid**, nē're-id, *s*, nereide, hav-nymfe *c*. **Nero**, nē'rō, *s*; he was a - for cruelty. **neroli**, ner'o-li, *s*, nerol (olje) *c*. 1. **nerve**, nērv, *s*, nerve; ogff. *fig*; *fig*, kraft, fasthed *c*; through - [marv] and bone; strong in - nerve-stærk; 2. *vt*, styrke, staa sætte, lægge staa i; -d, *a*, nervet; -less, *a*, kraftløs *nervine*, nērv'in, *a* & *s*, nervestyrkende (middel *n*). **nervous**, nērv'us, *a*, (fene) stærk, sj; *fig*, kraftig; nerve-; nervesvag nervøs; nervøs, angstelig, *coll*. ogs. hel om ørene; to die of a - fever dø a nervefeber; he is - on such points har tager det yderst nøie med saadant; -ly *ad*, nervøst; -ly cautious til det yderst forsigtig; -ness kraft; nervesvaghed, nervø-

fære; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tet; angstelighed *c.* **ness**, *nes*, en endelse
 om bet. næs *n*; en endelse svarende til
 rt „-hed“ *c.* 1. **nest**, *nest*, *s*, rede,
 ff. *fig*; *bol n*, f. ex. af hvepse; *coll.*
 ibel *c*; a - of shelves en hylde; 2. *vi*,
 gge (rede); holde til; 3. *vi*, anbringe
 rede, bygge r for; to - themselves ogf.
 ra sig ned; --egg rede-æg. 1. **nestle**,
 sl. *vi*, ligge (lunt el. koselig, lunt og
 g); a little infant nestling at the breast;
 -d in *vi* krøb til føds; came and -d
 to [fattede sig lunt (el. kjælent) paa]
 knees of Mr. G; the child -d b sad
 masede paa stolen; 2. *vi*, huse, an-
 nge, (som) i et rede; pleie, opelste,
 ne om; the little town -d [*ptc*, som
 ger koselig el. lunt] in the mouth of
 valley. **nestling**, *nes(t)ling*, *s*, (ny-
 læftet) fugle-unge *c*; a, ny-udlættet.
net, *net*, *s*, net; garn, til fangst; ogf.
 tyll *n*; all is fish that comes to
) - alle mon'er dra'r; spotted - spæt-
 tyll; 2. *v*, binde, knytte; filere;
 ge i (sit, fine) garn; 3. *a*, netto; 4.
 ortjene netto; udgjøre; indbringe;
 ing garn-siste *n*. **nether**, *neth'er*,
 neder-, underst, under-. **Nether-**
lands, *pl*: the - Nederlandene; se 1. fuse.
nerlings, *neth'er-lingz*, *pl*, strømper;
 og; -most nederst, underst, dybest.
ning, *s*, filering; garn-binding *c*;
 erk *n*; *pl*. **S. T. finkenetter**. 1.
le, *net'l*, *s*, nesle *c*; 2. *vi*, irritere,
 e; -d at ogf. ærgerlig over; 3. *s*,
 smittle; --fish manet *c*; --rash elve-
c. **net(-)work**, *s*, netværk; net,
fig; filel *n*; a - of railways. **neu-**
nū'la, *s*, farao-rotte *c.* **neural**,
l, *a*, som hører til nervesystemet;
 nervesmerter *c*; -'gie, *a*, neuralgisk;
 nervesmerter *c.* **neur'ology**, *nū-*
ji, *s*, nerveelære *c*; -op'ter net-vinget
 ric, *a* (& *s*), nerve; ; styrkende
 el *n*. 1. **neuter**, *nū'ter*, *a*, nøitral,
 ri; *Gr.* nøitral [af intetfjøn; in-
 tiv]; to stand - holde sig nøitral;
 oan et intetfjøn's-ord, et neutrum;
 nøitral *c*; the - intetfjøn, neutrum
neutral, *nū'tral*, *a*, nøitral [parti-
 lom hverken er (el. giver) det ene
 bet andet]; to remain [holde sig]
 nøitral *c*; -'ity nøitralitet *c*; the

(league of the) armed -ity den væbne-
 nøitralitet; to observe -ity; -ization nøi-
 tralisering; -ize nøitralisere; to -ize each
 other ogf. have hinanden. **névé**, *nā'vā*,
s, bræ *c.* **never**, *nev'er*, *ad*, aldrig;
 ikke; well, I -! nu har jeg aldrig set
 (el. hørt) magen! I - did! mageløst!
 did you ever ...? ... No, I -! - was
 king used so aldrig er en i bleven be-
 handlet saaledes; why, these are - [dette
 kan aldrig være] your clothes; - you
 believe it! tro det bare ikke! se 3. mind!
 you've - [du har vel aldrig] sold the
 pony? it - once occurred to me det
 faldt mig slet ikke ind; be they - so
 many om de er (el. de være) aldrig saa
 mange; but he - came men han kom
 ikke, men den som ikke kom, var han;
 --ceasing uophørlig, ustandselig; --fading
 uvisnelig; --failing aldrig svigtende, sit-
 ter; -theless, *ad*, ikke des (el. desto)
 mindre. **Nevis**, *nē'vis*, *s*. **new**, *nū*, *a*,
 ny; frisk, f. ex. om brød; nyfået, om
 mælk; nyflaaet, om hør; something -
 noget nyt; nyt af aaret; I felt altogeth-
 er as a - man; there is nothing - (el.
 no - thing) under (el. beneath) the sun
 der er intet nyt under i; that is no -
 thing with him det er ikke nyt med
 ham; it is a - thing to me det er (no-
 get) nyt for mig; - to his functions, to
 the office, to the theatre ny i ...; -
 to a court, to the plough endnu uvant
 med hoflivet ...; - laid nyværpet; --
 born nyfødt. **Newcastle**, *nū-kās'l*, *s*;
 to carry coals to - bære vand i a,
 give bager-børn brød. **new-comer**, *s*,
 nyankommen *c.* **newel**, *nū'el*, *s*, midt-
 stænder, søile, vindel-stolpe *c*, i trappe.
new-fangled, *nū-fang'gld*, *a*, ny(opfun-
 den), ny(lavet), i dadlende bet; -fangled-
 ness nylavethed *c*; nylaveri *n*; --front for-
 fødde. **Newland**, *nū'land*, *s*; Abraham
 - *Sl.* f. a bank-note. **newly**, *ad*, nylig;
 ff. i smstg: ny-; --model omforme, om-
 danne, omarbejde; --mown nylaaet; -
 ness nyhed *c*; to walk in -ness of life
 vandre i et nyt levnet. **New Orleans**,
nū-or'le-anz, *coll.* *nū-or-lēnz*, *s*. **news**,
nūz, *s**, nyhed *c*, =er *pl*, efterretning *c*,

*) This word is plural in form, but is almost always united with a verb in the singular. Webster.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

er *pl*, *nyt* *n*; noget *nyt*; what (is the) *nyt*? what's the (best) - with you? *hvad nyt*? every man of the upper or middle class went daily to his coffee-house to learn the - [*høre nyt*] and discuss it; this is (no) - to me *dette er (ikke) nyt* for mig; it is no - for the weak and poor to be a prey to the strong and rich; hints that there will soon be great - ...at *der snart vil spørges nyt*; the newest - *det nyeste nyt*; no - is good - *intet nyt er godt nyt*; a piece of - *en nyhed*; -boy *avisgut*; --letter *brev n*, *privat korrespondance c*, *sør avisernes tid*; --monger *nyheds-frammer c*; -paper *avis c*, *blad n*; the *Record* -paper *bladet R*; -paper story *avis-løgn*; -paper column *avis-spalte*; --room *avis- el. læse-værelse*; --vender *avis-fælger*. **newt**, *nūt. s*, *Zoo. seps c*, *df. est. new-year. s. nyt-aar*. 1. **next**, *nekst, a*, *nærmost*; *næst*; to be - for duty *staa for tur*; the - regiment for the Mediterranean *det r som staa for tur til at afgaa til M*; Liverpool is - to [*kommer efter*] London in commerce; to the few [*i nogle*] minutes; my - act will be to *det næste jeg gjør, bliver at*; from now till - Christmas *fra nu af (og) til jul*; the - county to him *nabo-amtet*; he lives - door *han bor i huset ved siden af*, - door but one *i det andet hus herfra, fra mit eget*; it seems - door to an [*næsten en*] impossibility; the gentleman - me at table *min sidemand ved bordet*; - Monday *paa n*; - spring til *vaaren*; in the - [*anden*] world; - year *ogf. aaret efter*; after - year *fra næste aar*; after the 1st April - *fra (førstkommande) 1ste a*; 2. *ad, dernæst, saa, derefter*; one won't be able to open one's lips - before you *ret nu kan man ikke lufte sin mund op* ...; well, and what -? *naa, og hvad saa (videre)? hvad mere? what - ogf. det manglede bare!* nu *har jeg hørt det med!* the - best thing to victory is honourable death *næst efter at seire er det bedst at dø med ære*; the - dreadful thing to a battle lost is a battle won *det stræffelaste næst efter et nederlag er en seier* [*Wellington*]; the - great *den næststørste*; the - largest city to New York; Lady

A was the - youngest born to the Commodore ...*vat den yngste næst efter* ...; - to nobody *næsten (el. omtrentlig) ingen*; - to nothing (saa) *gødt som intet*; it would have been - to a [*næsten et*] miracle; 3. *s, nærmeste c, se kin!* *næste n*; my --door [*nærmeste*] neighbour. **Niagara**, *nī-ag'a-ra, s**. **nib**, *nib, s, spids c, if. af pen*; *se hard-nibbed*; *vt, sætte spids paa, spidse*; *tage spidsen af*. **nibble**, *nib'l, vt, gnawle, bide smaat i el. paa, spise (paa)*; *Sl. fatte*; *vi, bide, nappe*; fishes - at the bait; *s, bid, nap n*; to pull at the first -. **Nicanor**, *nī-kā'nor, s*. 1. **nice**, *nīs, a, læffer, delikate*; *tæffelig, behagelig, rigtig pen*; *fin*; *fin (paa det), vanstelig (paa det)*, *glit*; he would not be - about [*ngieregnede med hensyn til*] the means; you are a - one, you, *el. you are a - fellow, you are ja, du er delilig, ja du er mig den rette!* 2. **Nice**, *nīsē, s, Nicæa n*; 3. **Nice**, *nēs, s, Rizza n*. **nicely**, *ad, fint pent*. **Nicene**, *nī'sēn, a, nicænst*; the - creed *det e symbol*. **niceness**, *s, finhed penhed*; *kræsenhed, vanstelighed c*; *overdreven npiagtighed*. **nicety**, *nīs'e-ti, s, finhed, delikatesse*; *finhed, npiagtighed overdreven finhed, vanstelighed, kræsenhed*; *fineste c, if. pl*; to a - *paa et pris*. **niche**, *nich, s, nische, væg-fordybning c*; -d *anbragt i* -. 1. **nick**, *nik, s, fosse-grim c*; *Old N-Gamle-Grit, eJur*. 2. *s, haf, snit n*; *staaere c, i farvestof regnstab n*; *Print. signatur c, paa type*. 3. *vt, gjøre haf (el. et haf) i, staaere knætte, knuse*; *passe ind i*; to - a horse *gjøre et indnit i hale-roden paa h* [*for at faa dyret til at bære den høier sm. cock-tail*]; 4. *s, kup n, heldigt kast heldigt øieblik*; the - of time *det ret (el. afgjørende) øieblik*; he came in the (very) - of time *ogf. han kom i greven tid, han kom som han var faldet*; 5. *a træffe*. **nickel**, *nik'el, s, niffel c*; to - plate *fornifle*. **nie(k)nae(k)**, *nik'nak, se knicknack*; -ery *df. 1. nicknam* *nik'nām, s, øgenavn, opnavn n*; 2. *a*

*] Efter Webster undert. ogf. med fort i - *Goldsmith (Traveller) accents the penultima* Smart.]

give øgenavn; to be -d kalbes med et
; faa et ; -d ogf. saafaldt. **nick-**
stick, *s*, karve-stof *c*, fkaar-fjævla *n*.
nicotine, nik'o-tin, *s*, nifotin' *c*. **niet-**
tatle, nik'ti-tat, *vi*, blinke; -ing mem-
brane blink-hinde. **nidering**, ni'der-ing,
a, areløst, nedrig. **nidificate**, ni'd'i-fi-
kāt, *vi*, bygge (rede), hæfte. **nidifica-**
tion, *s*, redebygning, hæfning *c*. **niece**,
nēs, *s*, niece, broder- el. søster-datter *c*.
Niemen, nē'men, *s*. **Nigel**, ni'gel, *s*.
Niger, ni'jēr, *s*: the - Niger *c*. **nig-**
gard, nig'ard, *s*, gnier, *coll.* gnie-
vind *c*; *a*, gnieragtig, gjerrig, paa: of;
-ly *a* & *ad*, *df.* **nigger**, nig'ēr, *s*, ne-
jer *c*, i ringeagt; --oil bomuldsfrø-olje.
iggle, nig'gl, *vi*, gniddre; pirfe; *s*,
gnidder; pirferi *n*. **nigging**, *s*, gni-
der; pirferi *n*. **nigh**, nī, *a* & *ad*, nær,
f. poet; no milk-white swan in beauty
can come - her; - on to [tat paa]
forty years; se almost! **night**, nī, *s*,
nat; aften *c*; darker than - ... end nat-
ten; the - before last i forgaars aften;
o sit up -s fiddre oppe om natten el. om
aetterne; to stop - there, to lie one -
there, to put up for the - there overnatte
el. natte over) der; *Cato* ran for 35 -s
opførtes 35 aftenen] without interruption;
o beg a -'s lodging bede om hus for
a nat; a history that goes back to the
of time; as different as day (is) from
... som dag og nat; all - (long) hele
atten, den hele nat (igjennem); on a
ark - en mørk nat; on the first - of
new piece ved første gangs opførelse
f ...; to play for his last - spille for
dste gang; to make a - of it holde ud
el. paa) hele natten, f. eg. med at tale;
natte blive der den hele nat, o. lign;
jøre sig en lystig (el. munter) aften:
ey had a regular - of it de havde sig
i glad (el. gemytlig) aften; at - om
atten; at ten at - fl. 10 om aftenen;
e could get no rest at -s ... om nat-
ten; in the -(time) om natten; to turn
into day gjøre nat til dag; to work
ill) far (el. late) into the -, till a late
our of the - ... til langt ud paa nat-
ten, til langt paa nat; in the darkness
- i nattens mørke; at this hour (el.
me) of (the) - paa denne tid af nat-

ten el. af bøgnet; not one of the party
slept much (on) that -; on the - before
[natten til] Sunday; in a - action i en
natlig batalje; --cap nat-hue; (woman's)
--cap nat-kappe *c*; --cart renovations-vogn
c; --fall aftenid *c*; at --fall ogf. ved
afdags-tider; --fire bl. a. lygte-mand *c*,
blaa: el. var-lys *n*; --glass nat-fikkert *c*;
--gown slaabrot *c. obs*; --house nat-aaben
restauration. **nightingale**, ni't'in-gāl, *s*,
nattergal *c*. **night-jar**, *s*, kvæld-fuar *c*;
--line line, hæfte, rev *c*. **nightly**, ni'tli,
a, natlig, natte-, om natten; are of -
occurrence hører til nattens orden; *ad*,
om natten; hver nat; hver aften.
night-man, *s*, renovatør *c*; -mare (natte)
mare *c*; --piece nat-stykke; --raven natte-
ravn; --revel natte-sværmer, -rangel *c*,
--reveller -sværmer, -ravn *c*; -school
aften-stole; -shade *Bot.* (sort) søt-vider
c; --soil binge-indhold *n*, renovation *c*;
--walk natte- el. aften-vandring *c*; --
walker søvngjænger(ste) *c*; natlig om-
streifer, i ond hensigt; --walking søvn-
gjænger *n*; natlig omstreifen; --work
renovations-arbejde; --yard renovations-
plads *c*. **nihil**, ni'hil, *s*, intet *n*; -ism
nihilisme *c*; -ist nihilist *c*; -istic nihil-
list; -ity intetbed *c*. **nil**, nil, *s*, intet,
nul; the change is almost - ... næsten
lig nul; a number so small as to be
almost - et (næsten) forsvindende antal.
Nile, nīl, *s*: the (river) - Nilen. **nim-**
ble, nim'bl, *a*, let, rask, rap, vevert.
nimbly, *ad*, let, raskt, vevert, rapt.
nimbus, nim'bus, *s*, nimbus, glorie;
regnby *c*. **Nineguen**, ne-mā'gen, *s*,
Rimwegen *n*. **nincompoop**, nin'kom-
poop, *s*, tusfjeld, daase(middel) *c*. 1.
nine, nīn, *a*, ni; the - de ni (musen);
to tip all - slaa alle ni, i kegler; in -
cases out of ten i ni af ti tilfælde; -
cheers et nifoldigt hurra, tre gange tre
hurra; - corns *Sl.* en pipe tobak; 2. *s*,
nital *n*; he is up to the -s *Sl.* han fjender
knebene; to be dressed up to the -s være
svært fjong; to praise to the -s skamrose;
-fold, *a*, nifoldig; --killer *Ornith.* torn-
stade *c*; - men's morrice møllespil *n*; nice
as -pence svarende paa en prift, til
punkt og prifte; -pin kegle *c*; to play
at [spille, slaa] -pins; -pin alley kegle-

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte

mūte; mōon; then; cow; awl.

[*ubt.* fjile:]bane *c*; -teen nitten; -teenth, *a*, nittende; *s*, nittende-del *c*; -tieth [*nio*'ti-eth], *a*, nittiende; *s*, =del *c*; -ty nitti. **Nineveh**, nin'e-veh, *s*, **Ninive** *n*. **ninny**, nin'i, *s*, nar, **dumrian** *c*; ogf. *df.* nin-compoop; she was a - to believe it hun var en nar som troede det. **ninth**, ninth, *a*, niende; the - part of a man *o*: en stræbder; *s*, =del *c*; -ly, *ad*, for det niende. **Niobe**, ni'o-bā, *s*. 1. **nip**, nip, *vt*, knibe, klemme; bide, stæde, som ved frost; svide, brænde, øbelægge; to - it in the bud knæle (el. dræbe) det i spiren el. i sødselen; 2. *s*, (sammen)klemning *c*; knib; afknebet (el. afstaaet) stykke; nip *n*, liden flurt; the - of the ice; she sustained some heavy ice-nips stibet blev nogle gange stærkt klemt mellem isen. 1. **nipper**, nip'er, *s*, forand *c*, høs heft; *vulg.* nip *n*, liden flurt; (lomme)tyv *c*; *pl.* knibetang *c*; *pl.* næse-klemmer *c*, pince-nez *c*; 2. *vt*, *S. T.* næbbe, nippe. **nipple**, nip'l, *s*, (bryst)vorte; spæne; knof, i stibbygning; *Art.* piston *c*; --glass, --shield patteglas; --wort hare-mad *c*. **nisi**, ni'si, *conj*, med mindre, hvis ikke; se 1. bar! a rule - en indtil videre gylbig eragtning, modf. a rule absolute. **nit**, nit, *s*, gnid, gnet, (if. luse)æg *n*. **nitrate**, ni'trat, *s*, salpetersurt salt; - of silver salpetersurt sølv, helvedes-sten *c*. **nitre**, ni'ter, *s*, salpeter *n*; cubic - natron- el. chili-salpeter. **nitric**, ni'trik, *a*, salpetersur; - acid salpetersyre. **nitrogen**, ni'tro-jen, *s*, kvæl-stof *n*. **nitrogenize**, ni'troj-en-iz, *vt*, kvæl-stof-mætte. **nitrous**, ni'trus, *a*, salpeterholdig; - acid salpetersyrling *c*. **nitter**, ni'ter, *s*, hestelus *c*. **nitty**, nit'i, *a*, fuld af gnid, gnibdet. **nixie**, niks'i, *s*, nøf *c*. **Nixon**, niks'un, *s*; den i *Pickw. Pap.* II 218 *T* omtalte - skal have været en metodist-præst. **nizam**, ni-zam', *s*, nizam *c*, titel for de indfødte suveræner i Syberabad'. 1. **no**, nō, *ad*, nei; ikke, if. ved komparativ; *smf.* 1. less! to say -; I am ordered to sea ... No! ... Too true, too true. Will you hear me or -? ... eller ikke? bankrupt or - [eller ei], they are not fit to hold candles to him; he is - better than he should be det er ogsaa en mand! 2. *a*, ingen,

intet; in - time i en haandevending; *smf.* 1. less! in - long time om ikke lang tid, inden fort; I wished - better jeg ønskede intet hellere; I could do - less det var det mindste jeg kunde gjøre; it was - more [ikke andet] than he had long expected. You do not play to win. No more do I ... det gjør heller ikke jeg, jeg ligesaa lidt; to say - worse of it middest talt; 3. *s*, nei, afslag; nei *n*, modstemme *c*; *smf.* 1. aye! to call for the ayes (and -es) forlange afstemning; the -es have it forslaget er ikke vedtaget; 4. **No.**, *s*, fort. f. numero, nummer. **Noah**, nō'a, *s*; -'s Ark Noas (el. Noa) ark. **nob**, nob, *s*, knap, haus [*vulg.* f. hoved]; *Sl.* storborger, kære, adelig; *Sl.* strikende *c*, som holder ud, modf. snob el. snobstick; bob *a* - en frone pr. snude; one for his - 1 for trumf-knægt, i *cribbage*; -ble, *vt*, *Sl.* bedrage, lure; fra-lure; -bler dram *c*; -bly, *a*, pen, væffer; -by, *a*, *df.* **nobility**, no-bil'i-ti, *s*, adel *c*, ogf. *fig.* adelig sødsel; adel-stab *n*, =stand *c*. 1. **noble**, nō'bl, *a*, ædel; stolt, herlig; adelig; - metals ædle *m*; for our - selves! en staal for os selv! 2. adelig, adelsmand; rose-nobel *c*, gl. mynt, ca. 5 fr; many of his bravest -s; a council of twelve -s; what two -s quarrelled? -man adels-mand *c*, -woman =dame *c*. **nobly**, *ad*, ædelt; herlig. **nobody**, nō'bod-i, *s*, ingen *c*; a - en ganske ubetydelig (el. obfstr) person. **nob-tail**, *s*, spæl *c*, kort hale, *df.* bob-tail. **noctambulist**, *s*, søngjænger *c*, fj. **noctilucous**, nok-ti-lū-kus, *a*, natlysende. **noctiv'agent**, *a*, natstreibende. **noctograph**, *s*, fl. strive-ramme *c* for blinde. **nocturnal**, nok-tur'nal, *a*, natlig, nat-, natte-; - are nat-bue. 1. **nod**, nod, *vt*, niffe, til; at; duppe; he -ded off again han duppede atter af; -ding to its fall ludende mod sit fald; a -ding acquaintance et hatte-bekjendtstøb; 2. *vt*, niffe med; tilniffe; to - his head niffe; to - acquiescence, approbation niffe samtykkende, bifaldende; 3. *s*, nif [a - of the head]; tegn, vint; dup *n*; to give a slight - ogf. bevæge hovedet lidt; to give a - of approbation niffe bifaldende; Lord Burleigh's -, se *Sheridan's The*

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Critic III 1. f. 308 *T.* noddle, nod'l, s, hoved *n*, stolt *c.* noddy, nod'i, s, *bjf.* booby. **node**, nōd, s, knude *c*, i flere tilf. **nodose**, nōd'ōs, a, knudet. **nodosity**, s, knudethed; knude *c.* **nodular**, a, knude-, -formig. **nodule**, nod'ul, s, smaa-klump, -knude *c*; -d -knudet. **nog**, nog, s, lidet (træ)støb *n*, (træ)kande *c*; fl. stærkt øl, glt; *sml.* egg-nog! nagle, (træ)prop; *if.* træ-prop (el. murlift) *c* i en indremur som spiger-slag for inderskæbningen; -gin (træ)støb *n*, (træ)kande *c*; -ging fag-mur *c*, fagmuret stænderværk *n.* 1. **noise**, noiz, s, lyd; støi, (al)larm, spektakel; tumult *c*; opstyr *n*; opstigt *c*; hold your -! hold tæft! to make a - gjøre (el. holde) støi (el. larm, spektakel), støie, larme; you're to make a - in the world du bliver en besæmt mand; 2. *vt.* to - abroad udspredt; when it became -d abroad [rygte-*bes*] that; -less, a, lydløs; -lessly, *ad*, lydløst. **noisily**, *ad*, støiende, larmende; højrøstet; -ness larmende (el. støiende) optræden; højrøstethed *c.* **noisome**, noi'sum, a, stadelig, usund, giftig; stinkende, æfel. **noisy**, noiz'i, a, støiende, larmende; højrøstet; to be - ogf. støie. **Noll**, nol, s, se Noll! **noli-me-tangere**, *Bot.* spring-frø *n*; *Med.* ansigts-kraft. **Noll**, nol, s, forf. f. Oliver; old - *c.* Oliver Cromwell. **nom**, nōng, s, navn *n*; fr; - de guerre el. de plume pseudonym *n*, laane-navn. **nomad**, nom'ad, nō'mad, s, nomade *c*; -ic, a, nomadist, omslyttende; -ic instinet vandræbrikt. **nomenclator**, nō'men-klā-tor, *nomenklator*, navne-fjender *c.* **nomenclature**, s, (faglige, systematiske) betænelser *pl.* el. navne *pl.*, nomenklatur; ordsamling *c*, *sj.* **nominal**, nom'in-al, *navne-*; kun af navn, nominal; - roll laane-liste; 8 horse power - 8 nominelle h; -ist nominalist *c.* **nominate**, nō'mi-nat, *udpege*, el. opstille, til hverv el. stilling, opnævne, indstille. **nomination**, *opnævnelse*; indstilling *c*; to be in for være opstillet (el. indstillet) som kandidat til; - day prøvvalg-dag. **nominate**, nom'in-a-tiv, a & s: the - (case) nominativ, nævneform *c.* **nominator**, nō'mi-nat-er, *indstiller* *c.* **nominee**, -ē, s, opnævnt;

indstillet *c.* **non**, non, *ad*, ikke, *if.* i smtg; - liquet jeg har ikke klarhed [og kan derfor ikke dømm]; - nobis, begyndelses-ordene af en latinst bordbøn; - sequitur den slutning gjælder ikke; ugyldig slutning; -ability udygtighed, usor-muenhed; *L. T.* indsigelse *c* mod citantens kompetence; --age mindreaarighed *c*; --aged mindreaarig. **nonagenarian**, non-a-je-nā'ri-an, s, nitti-aari(n)g *c.* **nonagesimal**, s, *Astr.* 90de grad *c* paa ekliptika. **non'agon**, s, nifant *c.* **non-alcoholic**, a, alkohol-fri; --appearance udeblivelse *c*; --attendance *bjf*; fraværelse *c.* **nonce**, nons, s: for the - for leiligheden. **non-com'batant**, s, ikke-stridsmand; --commissioned officer under-officér; --committal det at have fri hænder el. ikke at være bunden [ved tidligere løfter, udtalelser o. l.]; *Amr.* ubunden, uafhængig *c*, i det politiske sprog; --compliance ikke-indvilgelse, vægring *c*; for each day of --compliance with the sentence for hver dag dommen sidde's overhørig; --condensing engine høitryks-maskine; --conducting uledende; --conductor uleder; --conforming afvige-nde, dissiderende, disjenter; --conform'ist af stats-kirken udgaet, disjenter *c*; --conform'ity uoverensstemmelse *c*; brud *n* med stats-kirken; --contents nei'er, i overhuset; -'descript, a, ubestemmelig; a -descript load et læs med diverse (ting); s, ubestemmelig ting. 1. **none**, nun, a & *prov.* ingen, intet; I'll - of it jeg betaffer mig; I will have - of that det vil jeg ikke have, el. vide af; - of that! kom ikke med slikt! ikke saa! - of your impudence, fellow! ingen uforhammet-heder, fa'r! he has - [intet] of his brother's dignity; my looks were - [mit udseende var ikke] of the best; this ren-contre is - of my seeking ...har jeg ikke søgt; (we) - of us have a pistol ingen af os har (en) pistol; - other; - such took place; moral force the government had - af moralist kraft havde r intet; of personal privations he has experienced absolutely -; 2. *ad*, ikke; - too long; - the less ikke desto (el. *des*) mindre, lige fuldt; *sml.* 1. less! *sml.* worse! 3. s, ingen [nobody]; despised

fåte; får; mæ; hér; mæne; môte; mûte; mōōn; then; cow; awl.

by some ... and by - more than ...
 og ikke mindst af ... **non-effect'ive**, *a*,
 se effective! the - charge udgifter til den
 ikke effektive del af hæren, is. pensioner;
 --electric uelekt'risf (legeme *n*); --en'tity
 ikke-tilvæ' *n*; uting *c*, non ens; *fig.* nul
n. **nones**, *nōnz*, *pl.* **nonēs**, i den ro-
 merste kalender. **none-so-pretty**, *s*,
Bot. en art berg-sildre *c*: *Saxifraga um-*
brosa [W], *S. punctata* [Lucas]. **non-**
essential, *a*, uvæ'sentlig; -s zheder.
none-such, *s*, bl. *a.* noget enestaaende;
Bot. snegle-bælg *c*. **non-execution**, *s*, ikke-
 udførelse; misligholdelse; --existence dff.
 non-entity i de to første bett; --existent,
 --existing ikke-tilværende; fingeret, digtet;
 --feasance *L. T.* (pligt'fridig) unbladelse.
nonillion, non-il'yun, *s*, nonillion *c*, 1
 med 54 nuller. **non-intrusionist**, *s*,
 stotst frist'kelig *c*; --juring [jōō'ing]
 ubeediget, ikke sværgende trofald (til
 William og Mary), jacobit'f-sindet; --
 juror ubeediget *c* [tonen paa 1ste el.
 paa 2den st]; -'pareil, *a*, uforlignelig;
s, noget enestaaende; fl. æble *n*; *Print*
 nonpareille *c*; --parishioner udbygning
c, *pl.* ogf. udenbygds-boende (folt); --
 pay'ment manglende betaling, mislig-
 holdelse *c* [af obligation]; --performance
 ikke-fuldbyrdelse, zudførelse *c*. 1. **non'**
plus, *s*, fuldstandig raadvildhed, forle-
 genhed *c*; to be at *a* - staa rént fast,
 have sat sig bête; 2. *vt.* sætte fast, sætte
 bête. **nonpros**, *s*, forf. f. non prose-
 quntur, dom *c* over citant som ikke for-
 følger stævningen; *vt.* lade falde [en
 sag]. **non-res'idence**, *s*, fravær fra (el.
 ophold *n* udenfor) sin embeds-kreds el.
 eiendom; --resident, *a* & *s*, fraværende,
 udenforboende *c*; se --residence! --resist'
 ance ubetinget (el. blind) lydighed el.
 underkastelse; --resisting, *a*, blindt lydig.
nons, *nonz*, *pl.* forf. f. non-intrusionists.
non'sense, *s*, meningsløshed *c*, vaas,
 nonsens, vrøvl *n*, usans *c*; -! aa fjas!
 aa tøv! that is - ogf. det er der (jo) ingen
 mening i; to make - of forvrøble; to talk
 - ogf. at tøve; to write - ogf. at skrive sig
 væf. **non'sensical**, *a*, meningsløs, gan-
 ste urimelig, vrøvlet; *a* - woman en jaale.
non-society man, *s*, smaamester *c*, ikke-
 medlem *n* [ikke i fagforening]; --stayer *Sp.*

libet udholdende hest; --success mang-
 lende held; their --success in detecting
 at det ikke lykkedes dem at opdage. **non'**
suit, *s*, *L. T.* opgivelse; afvisning *c*;
 to demand *a* - forlange sagen afvist;
vt. afvise. **non'term**, *s*, rets-ferier *pl.*
noodle, *nōō'dl*, *s*, dosmer-pande *c*.
nook, *nook*, *s*, frog *c*; odd -s and
 corners trinkelkroge; --shotten fuld af
 (trintel)kroge. De Quincey. 1. **noon**,
nōōn, *s*, middag; *fig.* middags-hvide *c*;
 i smt'g. middagsz; - of night midnat
c, Byron; - came flokken blev 12;
 about - on the following day; at (12
 o'clock) - flokken tolv middag; to-
 morrow at - imorgen middag; on a hot
 summer's - en varm sommer-middag; 2.
vi, hvile middag; -day middag *c*; as
 clear as -day ... som dagen; papaey
 reached its -day [sin middags-hvide, sit
 højeste] under Innocent III; -day nap
 middags-lur; -ing middags-hvil(e) *c*;
 -tide dff. -day. 1. **noose**, *nōōz*, *nōōs*,
s, (løbe)knude, rende'snare *c* [a running
 knot]; 2. *vt.* fange i løbeknude el. rende-
 snare; snære, fange; *s* blød. **nopal**, *nō'pal*,
s, *Bot.* nopal *c*; -ry zplantning *c*. **nor**,
 nor, *conj.* (og) heller ikke; *vulg.* f. than;
 nor ... nor, *poet.* f. neither ... nor; I
 cannot, - will I, tempt you jeg hverken
 kan eller vil friste Dem; - was it og det var
 det heller ikke. **Nore**, *nōr*, *s*; the - anter-
 plads ved Themsens udløb i havet.
Norfolk, *nor'fok*, *s*; - Howards *St.* f.
 bugs. **norla**, *nō'ri-a*, *s*, spandevæ' *a*.
 1. **normal**, *nor'mal*, *a*, normal, regel-
 mæssig; lodret; - school lærer-skole; 2.
s, perpendicular *c*. 1. **norman**, *nor-*
man, *s*, *S. T.* nor(b)mand *c*, bom ind-
 sat i spil. 2. **Norman**, *s*, normanner *c*;
a, normann'f; *a* - arch z; en halv'cirtel-
 formig bue. **Norroy**, *nor'roy*, *s*, *Her-*
3die vaabenfonge el. provin's-herold *c*.
Norse, *nors*, *a* & *s*, (gammel)standinav'f,
 (z)nor'f *n*; -man standinav, nordmand *c*.
 1. **north**, *North*, *north*, *s*, nord *c*; the
 N- norden; the wind is (at the) - v er
 norden; in the - ogf. nordpaa; in the -
 of England i det nordlige E; to the -
 mod nord, nordover, nordpaa; --by-East
 nord til øst; 2. *a*, nordz, nordlig; -
 pole nord-pol; 3. *vi*, gaa mod nord;

nordre fig; --east' øst *c*; *a*, østlig; --easterly, *a*, nordøstlig; --er nordensform *c*. northerly, north'ér-li, *a* & *ad*, nordlig. northern, north'érn, *a*, nordlig; - lights nordlys; --er nordbo; nordlats-mand *c*; --most nordligst. northing, north'ing, *s*, *S. T.* nording, breddeforandring *c* nordover. Northman, *s*, gammel)standnavn, nordmand *c*. northmost, *a*, nordligst; --ward, *a*, nordlig, mod nord; --ward(s), *ad*, mod nord. Norway, nor'wā, *s*, Norge *n*; - haddock æt, rødspæt *c*. Norwegian, nor-we'ji-an, *s* & *s*, norst (*vt*); *s*, nordmand *c*. norwegianize, (*vt*), fornorste. Norwich, nor'ij, *s*. Nos., forl. *f*. numeros; - 1 ind 4 nummer 1 og 4. 1. nose, nōz, næse *c*; *a* - of wax en nathue, en bot; to follow his - gaa lige efter næsen; to put his - out of joint stikke ham ud; to rub -s [brune næse] with the Esquimaux; he didn't stick his - [han lod sig ikke se] on deck; to turn up his - at rynke (paa) næsen til; to lead by trække efter] the -; to speak in the -; to trust his - into every corner have sin næse alle vegne; with spectacles on - paa næsen; with his finger to [med ingeren paa] his -; Gus putting his hand to his -, and stretching out his finger at idet han gjorde lang næse til; under his - lige for hans *n*; 2. *vt*, ugte, faa tæsten (el. veivet) af; ogs. to - out; --bag mule= el. frys-pose *c*; --band næsebaand; --bleed næseblod *n*; Bot. ryllik *c*; --gay (blomster)bufet *c*; se bouquet! -r *vulg.* næsestyver *c*; --rag *coll.* omme-tørfløde *n*, -bug *c*; --smart vand-arse *c*. nosle, noz'l, *s*, dff. nozzle. nosology, nos-ol'o-ji, *s*, sygdoms-lære, patologi *c*. nostalgia, nos-tal'ji-a, *s*, hjem-ve *c*. nostrum, nos'trum, *s*, nos-trum, løn-middel *n*. not, not, *ad*, ikke, *coll.* inte, if, *poet.* ei; but he did - come .. - he men den som ikke kom, var han; do - ask me spørg mig ikke! ikke spørg mig! I think - jeg mener nei; at least, I think - ...det jeg kan tro; I hope (el. I trust) - det vil jeg ikke haabe; *sml.* 2. hope! - yet endnu ikke. notabil'ity, *s*, mærkelighed; notabilitet [person]. 1. notable, nō'ta-bl, *a*,

mærkbar, mærkelig; tydelig; mærkelig, fremragende; 2. *s*, notabilitet; notabel *c*; 3. notable, not'a-bl, *a*, *obs.* huslig, økonomisk. notably, *ad*, mærkelig, mærkbar; tydelig; især, i særdeleshed; a stir was made in the press, and - so in ...og navnlig i... notarial, no-tā'ri-al, *a*, notarial. notary, nō'tar-i, *s*, notar, notarius *c*; - public notarius publicus. notation, *s*, betegnelse; *Mus.* notering *c*. 1. notch, noch, *s*, hak, skaar *n*, skaare, fjærv(e) *c*; (fjeld)skar *n*; 2. *vt*, gjøre hak (el. skaar, skaarer, fjærver) i; --board (trappe)vange *c*; --ing fjærving, skaaring *c*; skaar *pl*, fjærver *pl*; --weed svine-melbe *c* [orach]. 1. note, nōt, *s*, mærke, tegn *n*; notit's; note, anmærkning; (diplomatisk) note; biljet *c*, (kort) brev; bevis *n*; *Mus.* note [musical -]; iagttagelse; anseelse, vigtighed, betydning *c*; *sml.* bank-notel *a* - of explanation bl. *a*. en sygeseddel *c*; - of hand egen-vejel *c* [a promissory -]; *a* - on [til] a passage; he wrote scholia and -s to many ancient authors; he will change his - piben faar nok en anden lyd; comparing some -s about [pasfiserende om] his fellow passengers; *sml.* to compare! to take - of mærke sig, bide mærke i; mærke (el. notere) sig, tage til indtægt; tage notit's af; to take -s of optegne; to play by - el. from -s ...efter noter; to preach from -s præke efter papir; of great - betydelig, af større betydning; of more - betydeligere, af større betydning; 2. *vt*, bemærke, lægge mærke til, iagttage, notere; forsyne med anmærkninger; so slow and gradual that the stages are not -d; and contents -d *Comm.* og sammens indhold bemærket; --book noti(t)fe= el. noterings-bog; -d, *a*, bekendt; --less, *a*, ubekendt, ubemærket; Scott; --paper brevpapir; i lidet format; --worthy, *a*, værd at iagttage, værd at mærke sig el. at mærkes. 1. nothing, nuth'ing, *s*, intet, ikke noget, ingenting; a mere - en ren bagatel; - off! *S. T.* støt for affald! he is - to me han er mig ligeegyldig; it's - to me to go and find him det er ingenting for mig ...; that is - to me det kommer mig ikke ved; to make - of ikke gjøre vanskelig-

heder ved (at); ikke finde det vanskeligt at, gjøre som ingenting; he made - of boiling a goat han slugte en gjed som ingenting; sml. 1. to make! he is not master of his trade for -; to go for - regnes for intet; to stand for - ikke gjælde, være ugyldig; it all came to - det blev altsammen ikke til noget; sml. 4. lead! 2. *ad*, ikke (det ringeste); -doubting that uden at tvivle paa at; se to daunt! -ness intethed *c*; intet *n*, betydningssløs ting; to sink into -ness synke tilbage til et intet; tabe al betydning; small even to -ness endog forsvindende liden el. smaa. 1. *notice*, *nō'tis*, *s*, iagttagelse, opmærksomhed *c*; varsel *n*, underretning *c*; opslag *n*; bekyndtgjørelse; opmærksomhed, artighed *c*; to give - varsele, underrette; to give - to quit opsigte; to take - lægge mærke, til; of; it is worth - that det fortjener at bemærkes, at; there was a - of his death in the papers hans død stod averteret; at (a) short - med kort varsel; at three days' -; below (el. beneath) - under al kritisk; to bring himself into - gjøre sig bemærket; pege sig frem; to come (el. to be brought) into - blive bekendt; on [med] so short a -; till further - for det første, indtil videre; to be under - være op sagt; 2. *vt*, bemærke, mærke sig, lægge mærke til; agte paa; omtale, gjøre sine bemærkninger om; annelde, f. ex. en bog; varsele; behandle med opmærksomhed; a translation little -d [paa-agtet] at the time; tenants were -d to quit ... blev op sagte; -able, *a*, bemærkelig; at bemærke; interessant; --board oplags-bræt *n*, -table *c*. **notification**, *s*, kundgjørelse, bekyndtgjørelse, varsel *c*; varsel *n*. **notify**, *nō'ti-fi*, *vt*, bekyndtgjøre, kundgjøre; varsele, tilfige; to - a fact to a person; the constable -fied the citizens to meet at ... **notion**, *nō'shun*, *s*, begreb *n*, tanke, forestilling; *Amr.* lyst, hensigt *c*; *pl.* smaa-artifler [Yankee -s]; of ... some - is conveyed by her reply om ... faar man en forestilling af det svar hun gav; we generally form mistaken -s man gjør sig ... urigtige forestillinger; to get some - of writing faa et begreb om skrivning;

to have a - for have tilovers for; inklinere for; but he seemed to have a considerable - that it was anything but what he wanted ... at være saa temmelig paa det rene med, at; to have a great (no) - of synes svært godt om, sværme for (flet ikke kunne med, aldeles ikke sværme for); he had not the slightest - of [om] drawing, (of) what to say; I have a - to do it, to an egg, *Amr.* jeg har lyst til ... , paa et æg; he has a stupid - that han har den taabelige idé at; to be struck with a - faa en idé. **notoriety**, *nō-to-ri'e-ti*, *s*, kundbarhed, vitterlighed *c*; it is a matter of - det er en vitterlig sag; sml. **Virginia**. **notorious**, *no-tō'ri-us*, *a*, vitterlig (for enhver), (gud og hver mand) betjendt; berygtet; to render himself - ogf. stasse sig en sørgelig berømmelse; -ly, *ad*, vitterlig. **Notts**, fork. f. Nottinghamshire. **notwithstanding**, *not-with-stand'ing*, *prep*, trods, til trods for; *conj*, uagtet. **nought**, *nawt*, *s*, intet; nul *n*; se naught; fair [gode] words cost -; twice -is -. **noun**, *noun*, *s*, substantiv *n* [- substantive]; common - fælles-navn *n*. **nourish**, *nur-ish*, *vt*, nære, ogf. *fig*; *fig* fostre, give næring; I - a hope that jeg nærer haab om at; to - rebellion; -ed up in the words of faith opjød i troens ord; -able, *a*, som lader sig nære; -er (er) nærer *c*; -ment næring *c*. **nous**, *nows*, *s*, *coll.* forstand, forstaaelse, begribelse *c*; talent *n*. 1. **novel**, *nov'el*, *a*, *ny*; ualmindelig, ganste egen; 2. *s*, roman *c*, som gaar ud paa at skildre det virkelige liv; sml. roman, *s!* *pl.* *L. T.* noveller; to read -s ogf. læse morfab; -ist romanforfatter *c*; -ize fremstille (el. behandle) i roman-form. **nov'elty**, *s*, nyhed *c*; noget nyt; his morbid craving for - ... nyheds-syge; they are always seeking - ... det nye, hvad der er nyt; a - of the season nyt af aaret; the attraction (el. the charm, interest) of - nyhedens interesse; by way of - til en forandring. **Novem'ber**, *s*, november *c*. **novenary**, *nov'e-nar-i*, *a*, *ni*; *s*, (antal *n* af) *ni*. **noven'ial**, *a*, *ni*-aarlig, engang i *ni* aar. **Novgorod'**, *s*, *novice*, *nov'is*, *s*, *novice* *c*. **novitiate**, *nō-vish'i-āt*, *s*, *no-*

viciat *n*: novice *c*. **now**, now, *ad*, nu [ogsf. sluttende *el.* forklarende]; nu da [- that]; he is dead - han er nu død; - that I ogsf. siden jeg nu; now ... now snart ... snart; - and again, - and then nu og da, af (*el.* fra) og til; every - and then *el.* again hvert øieblik, alt i et, alt som tiest, ret som det er *el.* var; se 1. before! from - [fra nu *af*] to its conclusion; the state of things - tingenes nuværende *t*; -adays, *ad*, nu til dags. **noway(s)**, nō'wā(z), *ad*, ingenlunde; *glb.* nowhere, nō'hwār, *ad*, intet steds, intetsteds; they will get - de kommer ingen vei; to be - (in the race), to run - være rent borte *el.* agterudseilet, være ude af spillet; - else paa intet andet sted. **nowise**, *ad*, *hff.* nowadays. **noxious**, nok'shus, *a*, stadelig, fordærvelig; generende; ufund; *a* - animal *el.* stæbedyr. **nozze**, nod'ze, *pl*: le - di Figaro *F*'s bryllup *n*. **noz(z)le**, noz'l, *s*, næse; snude, snabel; tud, munding *c*, rør *n*; *S. T.* narmering *c*, s̄s-hul *n*. **nub**, nub, *s*, *coll.* knast, knort, knude *c*; -bin *Amr.* lidet nais-ag; -blings pene mellemstore beter; *ml.* nobb(ly)! -bly, *a*, se nobb(ly)! **nubeul**, nū-bek'ū-la, *s*, taageflak *c*; *ij. pl.* nagellånse styrer; *pl.* -æ. **nucleus**, nū'kle-us, *s*, kjerne; *fig.* ogsf. grundstamme *c*. **nuddy**, nud'i, *s*, *Ind.* elv *c*. **nudation**, *s*, blottelse *c*, *nud*, nūd, *a*, nøgen; *S. T.* ugyldig; he especially excelled in representing the - female ... nøgne kvindefigurer. **nudge**, nuj, *s*, berøring *c*, let stød *el.* puf *n*; *vt*, berøre (med albuen), puffe (*el.* støde) let; to - his shoulder berøre hans skulder, puffe ham (let) i skulderen. **nudity**, nūd'i-ti, *s*, nøgenhed *c*; *pl.* nøgne figurer *el.* legemsdele; in a state of entire - i ganske nøgen tilstand. **nuffin**, nu'fin *vulg.* f. nothing. **nugatory**, nū'ga-tor-i, *a*, bagatel-mæssig, intetsigende; uvirksom, unyttig. **nugget**, nug'et, *s*, klump *c*, af mettal; *a* - of gold. **nuisance**, nū'sans, *s*, gêne, ubehagelighed *c*, *ij.* urenlig (*el.* generende) haandtering; *a* public - ogsf. *fig.* en landeplage, en pestilens. **null**, nul, *a*, uden kraft, ugyldig; intetsigende; - and void uden al kraft og virkning. **nullah**, nul'a, *s*, *Ind.* hav-arm *c*; vand-

løb *n*. **nullify**, nul'i-fi, *vt*, gjøre (*el.* erklære) ugyldig, betage al kraft. **nullity**, *s*, ugyldighed; betydningsløshed, intethed *c*; nul *n*, nullitet *c*. **numb**, num, *a*, stiv, valen, nummen; *vt*, stivne, gjøre stiv *el.* føleløs, gjøre valen *el.* nummen. 1. **number**, num'bér, *s*, tal, ogsf. *Gr.* nummer; tal, antal *n*; numerisk styrke; mængde *c*, mangfoldige *pl*; *pl.* rytmer, vers; *N-s* 4de mosebog *c*; *a* - of things en hel hoben ting; *iml.* becoming; had succeeded in saving quite a - ... adskillige; doubly, seven times, the - dobbelt, syv gange, saa mange; a mob of about five times their - ... der var omtrent fem gange saa mandstærk som de; he thinks only of - one ... paa sit eget jeg; -s more mange flere, mangfoldige andre; a large - of, -s of en stor mængde, mangfoldige; great -s mange; for a great - of years i en lang aar-række; great -s [store skarer] flocked to his standard: to consult the book of -s *Parl. Sl.* afstemme, votere; myself among(st) the - deriblandt ogsaa jeg; the board appoint from their own - [af sin egen midte] such officers; a sect small in -s et faatalligt samfund; the Argosy comes in -s ... udkommer hestevís; to muster in large -s møde mandstærke; the smallness of their -s deres faatallighed *c*; two or three of their - ... af dem; to the - of i et antal af; pamphlets without - brochurer uden tal; 2. *vt*, tælle; nummerere; to - the dust of the earth; the regiment -ed 1000 men; Shakespeare's plays - thirty-five ... er 35 i tallet; to - in succession forlyne med løbenummer; he is -ed among [regnes blandt] the poets; we must all expect to be one day -ed with [tælles blandt] the dead; -less, *a*, talløs; without number -less. **numb-fish**, *s*, zitter-rokke *c*; -ness stivhed, valenhed, nummenhed *c*. **numerable**, nū'mér-a-bl, *a*, tælbar. 1. **numeral**, nū'mér-al, *a*, tal; 2. *s*, tal, -tegn; -ord *n*; -ly, *ad*, i tal. **numery**, nū'mér-ar-i, *a*, ordentlig, i fast nummer, modf. supernumerary; to become a - canon ogsf. komme i nummer som kantt. **numerate**, nū'mér-āt, *vt*, nummerere, skrive og udtale (i tal).

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

numeration, *s*, tælling; **numeration c.**
numerator, nū'mēr-ā-tor, *s*, tæller *c*, i
to bett. **numeric**, nū-mer'ik, *a*, nume-
riff, tal-, i tal; -al, *a*, *bf*; -ally nume-
riff, i tal. **numero**, nū'mēr-ō, *s*, num-
mer *n*; fml. nō(s). **numerous**, nū'mēr-us,
a, talrig; mandstærk; mange; fml. spe-
cies! the meeting was -; one of the -
ones that en af de mange som; these -
[mange] atrocities; -ly, *ad*, talrig; a -ly
attended [et talrigt] meeting; -ness tal-
righed *c*. **numismatic**, nū-miz-mat'ik,
a, numismatist; -al, *a*, *bf*; -s numis-
matist *c*, myntvidenskab *c*. **numis'matist**,
s, numismatiker *c*. **numismatol'ogy**, *s*,
bf. numismatics. **num'skull**, *s*, døsmær-
=pane *c*; -ed, *a*, flokkeragtig. **nun**, *s*,
nonne *c*; *Ornith.* white - den hvide fiskeand
[smew]; blaameise *c*; --buoy spids-
bøje. **nunchion**, nun'shun, *s*, mellem-
mad *c*, =maal *n*. **nuncio**, nun'shi-ō, *s*,
nuntius *c*, paveligt sendebud. **nun'**
cupative, *a*, (offentlig el. høitidelig) er-
klarende; nominal, kun i navnet; a -
will et mundtligt t. **Nuneaton**, nun-ē'tn, *s*,
nung, *s*, stor paffe el. balle, *if*, med
krydder=nelliker. **nunnery**, nun'er-i, *s*,
(nonne)kloster *n*. **nuptial**, nup'shal, *a*,
bryllups-, brude-; ægtefabelig, ægte-
stabs-; -s bryllup *n*. **nur**, *s*, knast *c*.
1. **nurse**, nurs, *s*, amme [wet -]; barne-
pige; syge=vogter, =pleier(ste), vaagefone
[hospital -]; *fig.* foster=amme, =moder *c*;
se 308³ & 506¹⁷! head - over=sygepleierste;
Mrs. G. drank four glasses of port
on the plea of her being a - just then
... at hun gav die; to be (out) at -
være i pleie el. paa foster; to put (el.
to place) a child (out) at (el. to) - sætte
et barn i pleie el. paa foster; to take
children at -; 2. *vt*, nære, fostre; give
die; pleie, passe; opelste, fremelste;
stryge (sagte); --child spædbarn; foster-
barn *n*; --maid barnepige; se nurses-
maid; --pond fiskedam, for ung *if*.
nursery, nurs'er-i, *s*, barnekammer;
pleiehjem *n*; træ=stole [- of trees], ogf.
fig. plantestole *c*; --garden gartneri *n*;
--gardener kunst=gartner; --governess
lærerinde for små børn; --grounds
gartneri *n*; --maid 2den barnepige [i
store huse; gjør det grovere arbeide;

til hjælp f. the nurse-maid]; --rhyme
[maabarns=vers *n*. 1. **nursing**, pic &
a; - mother *fig.* foster= el. pleie-
moder; - sisters sygepleierster, diafoni-
ser; 2. *s*, opfostning; die=givning; pleie,
pas *c*. **nursling**, *s*, diebarn; pleiebarn,
ogf. *fig.* fosterbarn *n*. 1. **nurture**,
nurt'ūr, *s*, næring; opfostning, opdragelse
c; nature passes - naturen gaar over
optugtelsen; to bring her up in the -
and admonition of the Lord opfsøde hende
i tugt og herrens formaning; 2. *vt*,
nære; opfsøde, opfostre, opdrage. 1.
nut, nut, *s*, nøb, *coll.* *if*. hasjel=nøb;
vulg. knap *c* [hoved *n*]; (anter)vorte;
Mus. frost; mørtir, *coll.* medtrykker *c*; se
nuts, ndfr! to burn -s brænde nødder,
miffels=aften*); to strew -s kaste med val-
nødder, en romerst stift**); 2. *vi*, plukke
nødder; to go out -ting. **nutatation**, *s*,
Astr. nutation *c*. **nut-brown**, *a*, nødde-
brun, --cracker =knækker *c*, ogf. -s, *pl*;
=traafe *c*; --gall gal=æble *n*; --hatch,
--jobber spæt=meise, nød=væffe *c*; --meg
musfat(nød) *c*. **nutria**, nū'tri-a, *s*, (syd-
amerikansk) bæver=rotte, coypu *c*; coypu-
stind *n*. **nutrient**, nū'tri-ent, *a*, næ-
rende; *s*, nærings=stof *n*. **nutriment**,
nū'tri-ment, *s*, næring *c*; -'al, *a*, nærende.
nutrition, nū'trish'un, *s*, ernæring, =s-pro-
ces; næring *c*. **nutritive**, nū'tri-tiv, *a*,
nærende, madgod. **nuts**, *pl* af nut;
to do so is - to him at ... det er mad
for Mons el. Mogens; to be - on være
forgjort efter, være en hund paa; to be
- on himself staa paa en inderlig god fod
med sig selv. **nutshell**, *s*, nøddeskål;
it all lies (el. is) in a - det lader sig
sige med (el. sammenfatte i) faa ord;
det er saa simpelt og ligtel. **nutting**,
s, nøddeplukning *c*. **nutty**, *a*, tjærne-
fuld, ogf. *fig.* the speech was -. **NUX**
vom'ica, *s*, røvefage *c*. **nuzzle**, nuz'l,
vt, *df*. to nestle; *vi*, rode, som *svin* i jor-
den; *df*. to nestle. **nyctalops**, nik'ta-lops,

* De essende lægger hver sin nød i isben; bræn-
der de saa op samtidig, saa bet. det, at bryl-
luppet kommer til at staa, inden aaret er
omme; ellers bliver det ikke af.

**)mos spargendi per pavimentum nuces in volu-
rum nuptiis, ut eo strepitu puella vox non
exaudiat virginitatem deponentis*. For-
cellinus.

, dagblind *c.* nyc'talopy, *s.* dagblind:
 ed *a.* nylg(h)au, nil'gaw, *s.* nylgau *c.*
 tor fort-hornet antilope. nymph, nimf,
 , nymfe *c.*; -(a) puppe *c.*; --like, *a.* , -lig:

nende, -let. nymphæa, nim-fæ'a, *s.* Bot.
 nøkkerose, punge, nymfæa *c.* nympho-
 mania, -mā'ni-a, *s.* mandgalstøb, nymfo-
 mani *c.*]

O.

O, o, ô, O, o *c.* Forff.: O': of; i
 fte familienavne bet. det son of, f. ex.
 Neil; Ob.: obiit, died; O. G.: ogee;
 P.: opposite (the) prompter; O. S.:
 old style; O. T.: old tæstament; Ox.:
 xonia, Oxford; oz.: ounce; bought at
 er oz. kjøbt efter vægt, modf. som ny.

O, ô, *interj.* o! aa! oak, ôk, *s.* eg
 egetræ *n.*; to sport his - *Univ. Sl.*
 ænge yderdøren [og faaledes „ikke være
 emme“]; Hearts of O-, navn paa et
 ft hemmeligt samfund i Irland; --apple
 al-æble; --bark egebarf. oaken, ôk'n,
 ege-; af eg(e-træ), egetræs-; -pin fl.
 ardt æble. oakling, *s.* ung eg;
 paper egemalet tapet *n.* Oaks, ôks,
 : the -, væddeløb i Epsom. oakum,
 um, *s.* drev *n.*; black - tjæret drev;
 uite - utjæret d; --picking -plukning
oar, ôr, *s.* (lang) aare; smf. scull!
 grummet! to put in his - lægge fig
 i det; give fit ord med i loget; to
 (el. to lay, to rest) on his -s hvile paa
 verne; *fig.* feriere; -sman rorskarl,
 er *c.*; a good -sman en dygtig roer.
oasis, ô'a-sis, ô-â'sis, *s.* oase *c.*; *pl.*
 ses. oast, ôst, *s.* malt-kølle *c.* oat,
 s, havre *c.* is. i smstgg; -s havre *c.*;
 has sown his wild -s han har løbet
 rnene af sig el. har rafet ud, han er
 even stadig. oaten, *a.* havre-; oath,
 a, *pl.* oaths, ôthz, *s.* ed *c.*; to make
 solemn - before a magistrate; he was
 lling to take (his) - [aflægge ed paa
 at; I'll take my - of that jeg vil gjøre
 n ed paa det; to take the -s to gov-
 ernment spærge regjeringen trostøb,
 lægge ed til konstitutionen; let us swear
 -s about it man skal ikke forsværge
 get; to promise by - edelig love;
 gh in - bandende høit; to be (up)on
 - være edfæstet; to declare on his
 nber] -; when it came to an - da det
 m til eds-afleggelse; under no -
 eebidigt; he vowed with a great [dyr]

- that; --breaking -s-brud *n.* oat'meal,
 s, havremel *n.*; hirse; havre-vælling *c.*
 [- porridge el. pap]. Obadiah, ob-a-di'a, *s.*
 Obadiah. obduracy, ob'ôu-ras-i, *s.* haard-
 hed; forhærdelse, forstokkelse *c.* ob'durate,
 a, haard; forhærdet, forstokket. Obeah,
 ô'be-a, *s.* Obeah *c.* fl. trolddom, bl. vest-
 indiske negere. obedience, ô-bê'di-ens,
 s, lydighed *c.*; to yield - to være hørig
 og lydig, to the law vise lydighed mod
 (el. under) I; to pay passive (el. to ren-
 der blind) - to vise blind I; in - to
 efter, ifølge; he came up in - to the
 summons ... lydende paaraabet, el.
 lign; in - to her husband for at efter-
 komme sin m's paalæg (el. ønske, osv),
 for at føie sin m; in - to his orders
 ifølge hans ordre; ifølge den ordre han
 havde. obedient, *a.* (hørig og) lydig;
 your - servant Deres ærbødige, ærbø-
 digst; Colonel, your most - ... jeg an-
 befaler mig; it is ill with yours - det er
 sleint med undertegnede [den talende
 selv]. obeisance, ô-bâ'sans, *s.* reverens
c. obelisk, ob'e-lisk, *s.* obelisk; støtte,
 høi sten *c.*; *Print.* henvisnings-tegn *n.*;
 an - marks the site of the battle.
 ob'elize, *vt.* betegne med obelus. obelus,
 ob'e-lus, *s.* obelus *c.* mærke *n.* for vægt-
 hed el. for tvivlsom ægthed [- el. $\frac{1}{2}$].
 obese, ô-bês', *a.* maffet, stam-fed.
 obes'ity, *s.* maffethed, lyde-fedme *c.*
 obey, ô-bâ', *v.* (ad)lyde; the officers
 tried to get -ed ... at skaffe sig lydige-
 hed; the provinces that -ed [lød under]
 the Cæsars. obfus'cate, *vt.* formørke,
 ogf. *fig.*; -d ogf. anløben, lidt beruset.
 obfuscation, *s.* formørkelse *c.* 1. Obi,
 ô'bi, *s.* dff. Obeah; 2. *s.* the - Ob(i) *c.*
 obit, ô'bit, ob'it, *s.* død *c.*; begravelses-
 høitideligheder *pl.*; sjæle-messe *c.* paa
 aarsdagen for Ens død; post - efter
 døden; -ual, *a.* som angaar død el.
 sjælemesser, døde-; -uary, *a.* nekrolo-
 gisk; *s.* nekrolog(i); døde-liste *c.* 1 object,
 ob'jekt, *s.* gjenstand, sanfelig ting; hen-

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

figt *c*, formaal; *Gr.* objekt *n*; se luxury; the - is [det gjælder (i dette spil)] to lie as near the Jack as possible; salary is no - to (el. with) him paa løn kommer det ham ikke an el. ser han ikke; *fml.* 1. to gain! but Mrs. R had an - in that, had her - ... havde sine hensigter med det; the - of my wishes mine ønskers maal, maalet for mine ønsker; personal pronouns -s personlige *p* (der staar) som objekt; ... is used transitively, with a person for the - ... med personens (el. personligt) objekt; - lesson anstufelses-øvelse *c*; 2. object', *vt*, forekaste, med to; indvende, imod : to el. against; the Normans were apt to - gluttony and drunkenness to the vanquished Saxons; 3. *vi* : to - to have imod; I - to his coming ogs. det er mig imod, at han kommer; if you don't - hvis De ikke har noget imod det; --glass objektiv *n*. objection, ob-jek'shun, *s*, indvendning *c*, imod : to; se decided! se 1. offer! to have an - to (...ing) have imod (at); I have no - jeg har intet imod det, for mig giene; the - to [hvad man har indvendt mod] boating has been [er] its expense; the - to it is, that hvad der kan indvendes derimod ...; there are several -s which may be urged against this explanation der kan (el. kunde) være adskilligt at indvende imod ...; - statement (revisions)antegnelse *c*; -able, *a*, tvivlsom; anstødelig, upassende. 1. object'ive, *a*, objektiv; 2. *s*, objekt's-kasus *c*; *Opt.* objektiv; maal *n*; -ly, *ad*, objektivt; -ness objektivitet *c*. objectiv'ity, *s*, *df.* object'or, *s*, En som gjør indvendinger, opponent *c*. obligato, ob-li-gä'to, *a*, *Mus.* obligat, nødvendig; an - pianoforte accom'paniment. oblate, ob-lä't, *a*, fladtrykt ved polerne; an - ellipsoid el. sferoid en omdreings-ellipsoide. oblation, *s*, offer *n*; gave *c*. obligate, *vt*, *fig.* binde, forbinde. obligation, *s*, baand *n*, forpligtelse; forbindtlighed; obligation *c*; debt of - forbindtligheds-gjæld; to feel (under) an - to him være ham forbunden; he owed (el. was, lay, under) important -s to C han stod i forbindtligheds-forhold til C; he is under no - to

han har ingen forpligtelse (paa sig) til at; a generous man often lays (el. places) others under -s to him ... gjør sig ofte andre forbundne. obligato, *a*, se obligato! ob'ligatory, *a*, bindende, for: on; tvungen, obligatorisk, for: on; - education tvungen skolegang. oblige, ob-blij', *vt*, tvinge; forbinde, gjøre (sig) forbunden; to be -d to ogs. at maatte; Dr. Froude was -d to be sent for der maatte sendes bud efter ...; the little cat whose head was -d to be cut off; the friend whom he -d ogs. den *v* hvem han gjorde (el. viste) en tjeneste; perhaps you would - the company? kanske De vilde være saa artig [at spille, synge, give noget til bedste, producere Dem, osv.]? he asked if there was anything else he could - me in? ... som han kunde tjene mig med? to - you ogs. for at tjene Dem, for Deres skyld; I am much -d to you jeg er Dem meget forbunden; tak som hyder; yours -dly Deres forbundne, forbindtligt Deres. oblying, ob-blij'ing, *a*, forbindtlig, tjenstvillig, forekommende; -ness forbindtlighed, tjenstvillighed, forekommenhed *c*. 1. oblique, ob-lök', *a*, hældende, skraa, i forhold til : to; indirekt; maskeret, forblømt; an - angle en skævt *v*, case en afhængigheds-kasus, hint et hemmeligt *v*, oath en maskeret ed, sailing løsning *c* af seilas-opgaver ved skævt-vinklede triangler, sense fide-betydning, speech indirekt(e) tale; in - terms i forblømmede *u*; 2. *vi*, bevæge sig (el. gaa, ligge) skævt el. paa skraa, skraane; --angled, *a*, skævt-vinklet; -ly, *ad*, i skraa retning, paa skraa; indirekte; forblømt. obliquity, ob-lik'wi-ti, *s*, skraahed *c*, i forhold til : to; ogs. *fig.* skævhed; uregelmæssighed *c*. obliterate, ob-li'tér-ät, *vt*, udlette; tilintetgjøre, udrydde. obliteration, *s*, udsettelse; tilintetgjørelse, udryddelse *c*. oblivion, ob-liv'i-un, *s*, glemsel; amnesti *c*; buried in eternal -; to sink into - synke i glemsel, gaa i glemme; an act of - en amnesti-lov; to consign to - ogs. slaa en streg over; se to consign! obliv'ious, *a*, glemfom; -ness -hed; forglemmelse *c*; this -ness on the part of the speakers. oblong, ob'long, *a*,

flang; s, aflang figur; -ish, a, noget flang. **obloquy**, ob'lo-kwi, s, dadel, et omtale, flander c. **obnoxious**, o-nok'shus, a, dadelværdig, forfæstelig; rhadt, ubehagelig; anstødelig, som har et anfød; making himself (to) ... m gjør sig ubehagelig (for) el. forhadt landt el. høs). **oboe**, o'bo-i, s, hobo' [hautboy]. **obolus**, ob'o-lus, s, obol' **obscene**, ob-sen', a, obscøn, smudsig, utuagtig, uanstændig; smudsig, æfel. **obscenity**, s, utuagtighed, uanstændighed, ubfighed c. **obseurant**, ob-skür'ant, obfcurant c; -ism isme c; -ist obfcurant, oplysningsfiende c. 1. **obscure**, -skür', a, dunkel, mørk; ubemærket, skjendt, simpelt, ringe; dunkel, uklar, udelig; the origin of the name is - .dunkel; 2. vt, formørke; -ly, ad, dunkelt, mørkt; ubemærket, stille; forblømt, ved halve antydninger. **obscurity**, -skür'i-ti, s, dunkelhed c, mørke n; bemærkethed, dunkelhed; uklarhed, utydehed c; in - bl. a. ubemærket, i dunkelhed. **obsequies**, ob'se-kwiz, pl, ligbegængelse c. **obsequious**, ob-së'kwi-us, trybende. **observable**, ob-zërv'a-bl, som kan iagttages; bemærkelig, mærkelig; life as - [saaledes som det kan iagttages] on the Pacific coast; a little re activity was - [kunde man mærke] en. **observance**, ob-zërv'ans, s, opmærksomhed; regel; ceremoni c; according to old - efter gammel vedtægt. **servant**, ob-zërv'ant, a, opmærksom, of. **observation**, ob-zër-vä'shun, iagttagelse; bemærkning; observation to place him in a hospital for - indlægge ham paa ... til observation; the ogf. det sagte; -al, a, observations-; astronomy. **ob'servator**, s, iagttager **observatory**, s, observatorium n. **observ[e]**, ob-zërv', vt, iagttage [lægge sig til; observere; overholde]; holde; e; bemærke, nyre; - ogf. mærk! notable the day is -ed as [feires som] a day; sml. 1. to beg! 2. vi, lægge sig til; gjøre (sine) bemærkninger, om: he had much to - upon han havde meget at udsætte paa; -er iagttager **servator**; overholder c; a strict -er of word en strengt ordholden mand;

the -ed of all -ers som et maal for alles blit; -ing, a, opmærksom. **obsidian**, ob-sid'i-an, s, Min. obsidian c, glaslig; nende lava. **obsidional**, ob-sid'i-o-nal, a, beleirings-. **obsolescence**, ob-soles'ens, s, af brug gaaen, begyndende forældethed c; -t, a, af brug gaaende, som holder paa at blive forældet. **obsolete**, ob'so-lät, a, forældet, af brug gaaet; rudimentær, svagt antydet; -ness forældethed c; rudimentær beseffenhed, antydningssvis tilstedeværelse. **obstacle**, ob'sta-kl, s, hindring c; the wreck is an - to navigation ogf. v ligger til mæns; to throw -s in the way of lægge hindringer i veien for, in his way lægge ham hindringer i veien. **obstetric**, a, fødsels-, obstetricif; -al, a, ds; -ian [-ish'an] accoucheur c; -s fødselsvidenskaben. **obstinaey**, ob'sti-nas-i, s, haardnakket, stridhed c. **ob'stinate**, a, haardnakket, strid, coll. træsig; he was - ogf. han blev haardnakket ved sit; -ly, ad, haardnakket. **obstruct**, ob-strukt', vt, spærre; tilstoppe, forstoppe, tæppe; stanse, hindre, sinke; holde ude, stænge for. **obstruction**, ob-strukt'shun, s, spærring; tilstoppelse, forstoppelse, tiltæpning; stanse-ning, hindring, forsinkelse; hinder, gene, hindring c; to meet with -s støde paa forhindringer; -ist obstruktionist c. En som forhindrer fremgang. **obstructive**, a, forstoppende, tæpende; hindrende, sinkende, som er til hinder. **obstruent**, ob'strö-ent, a, spærende; tæpende; hinderlig. 1. **obtain**, ob-tän', vt, opnaa, vinde; erholde, faa; udvirke; skaffe; this -ed (for) him the favour of herved kom han i gunst høs; to - obedience from skaffe sig lydighed høs; to - [opnaa; bestinge] profitable prices; tickets can be -ed from b kan faaes høs; the fruit from which the oil is -ed ogf. ... af hvilken oljen fremstilles; 2. vi, have holdt sig, bestaa, holde sig, gjælde, (endnu) være i brug; -able, a, erholdelig, som er at opnaa el. erholde, som kan faaes el. skaffes. 1. **obtrude**, ob-tröod', vt, paatvinge, paatvinge; he never -d his company han var aldrig paatrængende; 2. vi, være paatrængende, paatrænge sig, være indiskret; -r paatrængende (el. indiskret) person c.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then: cow; awl.

obtrusion, ob-ti'oo'zhun, *s*, paangben, paatvingelse; paatrængenhed *c*; the - of crude opinions on the world. **obtrusive**, ob-ti'oo'-iv, *a*, paatrængende, *coll.* ogi. paahængelig. **obtund'**, *vt.* sløve; dæmpe, jvæfte, døve. **obtusangular**, *a*, stumpvinklet. **obtuse**, ob-tūs', *a*, sløv, ogi. *fig*; stump, ogi. om vinkel; dump, om lyd; --angled stumpvinklet; -ness sløvhed; affumpethed: dumpethed; sløvhed *c*, stumpfind *n*. **obtusation**, ob-tū'zhun, *s*, sløvelse, affumpelse; sløvelse, sløvhed *c*. **obverse**, ob-vērs', *a*, *Bot.* omvendt, om bladform; *s*, a(d)vers', (if. mynts) forside *c*, modf. revers; modstykke *n*, modsvarende ting *c*; tonen paa 1ste. **obvert'**, *vt.* vende imod el. ned(ad). **obviate**, ob'vi-ā, *vt.* forebygge, (strax) fjerne, rydde af veien, f. eg. vanskelighed. **obviation**, *s*, forebyggelse, fjernelse *c*. **obvious**, ob'vi-us, *a*, i dagen liggende, indlysende, øiensynlig; it is - ogi. det ligger i dagen; the answer is - ogi. svaret ligger saa snublende nær; the, to him, - conclusion den for ham indlysende f, hvad der ligger saa nær for ham at antage; it is an - truth ogi. det er saa sandt, som det er sagt; for - reasons af nærliggende grunde; -ly, ad, øiensynlig. **Oby**, ō'bi, *s*, dss. Obeah. 1. **occasion**, ok-kā'zhun, *s*, tilfælde *n*, leilighed *c*, tids-punkt *n*; anledning; brug *c*, behov *n*; I took - to tell her that jeg greb leiligheden til at ... for this - for tilfældet; in honour of the - til ære for dagen; on - ved leilighed [om alle tre tider]; written on - of [i anledning af] the marriage; on an - ved leilighed, leilighedsvis; naar (el. om) det gjælder; on a certain - ved en vis leilighed, engang; on a late (el. recent) - nylig; upon that - ved den leilighed, dengang; Sir Joshua Reynolds was knighted on the - ... i den anledning; on ordinary -s ogi. til daglig brug; she would strike him on the slightest -s ... paa den mindste foranledning; on (the) two -s ogi. (de) to gange; without - ogi. uden nødvendighed; these fellows go wherever there is - [brug] for them; there is no - (to) det er ikke nødvendigt (at); to have - [brug] for; I had - to speak to him

jeg stulde (el. maatte) tale med ham; 2. *vt.* foranledige, give anledning til. **occasional**, ok-kā'zhun-al, *a*, leilighedsvis; tilfældig; his - absence bl. a. den distraktion han ved enkelte leiligheder kunde vise; an - [tilfældig] correspondent; an - discourse en leiligheds-tale; firing - [enkelte] guns; -ly, *ad*, leilighedsvis, af og til. **Occident**, ok'si-dent, *s*; the - vesten, okcidenten. **occident'al**, *a*, vesterlandst, okcidentalst. **occipital**, ok-sip'it-al, *a*, hørende til baghovedet. **occiput**, ok'si-put, *s*, baghoved *n*. **occul**, ok-kult', *a*, skjult; hemmelig, forborgten; an -ing light *S. T.* fast fyr med afbrydelser; -ation forbyggelse; skjulthed, usynlighed; *Astr.* okkultation *c*; -ed *Astr.* skjult. **occupancy**, ok'ū-pan-si, *s*, besiddelses-tagelse; besiddelse *c*. **oc'cupant**, *s*, besiddelses-tager; besidder, indehaver *c*. **occupation**, *s*, besiddelses-tagelse; *Mil.* okkupation, besættelse; besiddelse; bestjæftigelse *c*; se leisure! Othello's - is gone *D* har intet mere at leve for; to take military - of a place okkupere (el. besætte) et sted; - bridge overgangs- (el. undergangs-)bro. **occupier**, ok'ū-pi-ēr, *s*, besidder, indehaver *c*. **occupy**, ok'ū-pi, *vt.* tage i besiddelse; okkupere, besætte; have i sin besiddelse, besidde, indehave; optage, om plads; (med)tage, om tid; bestjæftige; the descent occupied (us) 5 hours, occupied us hours to accomplish. **occur**, ok-kur', *vi*, forekomme, findes, forefindes; falde ind; sj. hælde; a consideration -s en betragtning fremstiller sig; an idea -s to me der falder mig *N* ind; I must tell you what -red, at a ball, to [hændte] Miss Y. **occur'ence**, *s*, indtræffen *c*; tilfælde *n*, hændelse, begivenhed; forekomst *c*; [ml. common og constant! the (whole) -, the -s ogi. det stete, det forefaldne, det passerende. **ocean**, ō'shun, *s*, ocean', if. verdens-hav *n*; -ic, *a*, oceanist, pelagist, hav-; an -ic bird. **ocellated**, ō'-el-āt-ed, *a*, pie-lignende; med runde smaaflækker. **ocelot**, ō'se-lot, *s*, amerikansk panter *c*. **ochlocracy**, ok-lok'ra-si, *s*, oklokrati, mængde-el. almu-vælde *n*. **ochraceous**, ō-kra'-hus, *a*, offerfarvet. **ochre**, ō-kēr, *s*, offer *c* [fint, for det meste bleg-gult ler]

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ochreous, ō'kre-us, **ochry**, ō'kri, *a*, offerholbig, =agtig. **octachord**, ok'ta-kord, *s*, instrument (el. system) *n* med otte toner; -gon ottefant *c*; -gonal, *a*, ottefantet; -hedral [hæ'dral], *a*, ottefidedet, med otte lige sider; -hedron [hæ'dron] ottaæder *n*; -n'gular, *a*, ottefantet. **octant**, ok'tant, *s*, ottant *c*, (afstand af, bue paa) 45°; fml. quadrant! **octave**, ok'tāv, *a*, otte; *s*, *Mus.* ottav *c*; - flute piccolo-fløite. **octavo**, ok-tā'vo, *a*, ottav; *s*, bog *c* i ottav [ogs]. - book; ottav-format *n*; small -. **octennial**, *a*, otte-aarlig; =aarig. **October**, ok-tō'bēr, *s*, oktober *c*. **octoden'tate**, *a*, ottetandet. **octogenarian**, -jen-ā'ri-an, *s*, ottiaarig (mand el. kvinde) *c*. **octogenary**, ok-toj'en-ar-i, *s*, ottiaarig. **octopetalous**, -pet'a-lus, *s*, med otte kronblade. **octopod**, octopus, *s*, ottefodet bløddyr el. insekt *n*; ijsotte-armet blæksprut *c*. **octoroon'**, *s*, ottoron *c*, barn af fuarteron og hvid. **octosyllabic**, *a*, ottestavet. **octosyllable**, *s*, ottestavet ord *n*. **octuple**, ok'ū-pl, *a*, otte-dobbelt, -foldig. 1. **ocular**, ok'ū-lar, *a*, som beror paa (el. sees med) øiet; selvset, piensynlig; opaget efter øiesyn; - demonstration, evidence, proof bevis som man kan tage og føle paa, syn for sagn; 2. *s*, øfular *n*. **oculiform**, ok'ū-li-form, *a*, øiesformig. **oculist**, *s*, øielæge *c*. **od**, od, ōd, *s*, ød, en af Reichenbachs paaftaaet naturkraft. **odalisque**, ō'da-lisk, *s*, ødaliste *c*, tyrkiskammer-slavinde. **odd**, od, *a*, alene; mage; (nogle faa) oversfyndende, nogle aa; ujævn, ueffen, ulige, om tal; underlig, rar; - debts løsgæld *c*; to do - øds udrette hvad der kan forefalde; at moments i ledige stunder, i en ledig ønd; the - numbered guns de med lige tal nummererede k; twenty and - øgle og tyve; -'s-fellow, medlem *n* af et hemmeligt selskab, hvis formaal er at hjælpe og selvstøbelighed; -'ity egenhed, underlighed, besynderlighed; raring, original *c*; --looking med (el. af) et underligt udseende; -ness ujævnhed, ulighed; renhed, underlighed, besynderlighed *c*. **odds**, odz, *s*, forstjæl [til fordel for en parterne], ulighed; fordel, overlegenhed; indsats, gevinst *c*; there appeared,

at least, four to one - against them chanceerne syntes at være imod dem som fire til en; the - are (el. it is - that) you may... der er (overveiende) sandsynlighed (el. chance) for at ...; what's the -? ogs. hvad gjør det? the - were against him - ogs. partiet var ikke lige; it is no - det gjør hverken fra eller til; to give him - give ham noget forud; I'll take heavy - that jeg vil vædde meget, at; at - i frid, i uenighed, glt; at heavy - mod stor overmagt; - and ends stumper. **ode**, ōd, *s*, øde *c*; - on [til] vicissitude. **odious**, ōd'ik, *a*, ød-, ødift; se od! **odious**, ō'di-us, *a*, forhadt, hadet; affylig, modbydelig; he rendered himself - to [forhadt i el. af] the Parliament, to [i] the country. **odium**, ō'di-um, *s*, had *n*, stærkt mishag; to incur - lægges (el. blive lagt) for had; the measure brought general - on his government ... gjorde hans r til gjenstand for almindeligt had el. bragte hans r i almindelig misfærd; she threw the - of the fact on me hun lagde den hele skyld paa mig. **odorous**, ō'dur-us, *a*, ds. **odour**, ō'dur, *s*, lugt; vellugt, dust *c*; in bad - i unaade, paa det sorte bræt. **odyle**, ō'dil, *s*, dsj. od. **Odyssey**, ōd'is-se, *s*, ødyssee *c*. **œcumenic**, ek-ū-men'ik*, *a*, dsj. ecumenic. **œdematous**, æ-dem'a-tus, *a*, dsj. edematose; - erysipelas blære-rosen. **œsophagus**, æ-sof'a-gus, *s*, mad-pibe *c*, spiserør *n*. **œstrum**, es'trum, *s*, *Entom.* bremes *c*; raseri, navid *n*. **œstrus**, *s*, bremes *c*; fml. estro! **o'er**, ō'ēr, smtr. f. over. **of**, ov, præp. af; if their institutions were - God; a remarkable work - Clarendon; a critique - Gæthe's upon Manfred; the assassination - Cæsar mordet paa C, C's mord; the Son - Man menneskets søn; I made the same proposal to her - [hende med] the green mantle; the pacha - many [med de mange] tales; he would come - an evening ... om aftenen; letters - his

*) flere ord end de her med æ opførte findes paa de tilsvarende steder u. e.

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow;awl.

are extant der findes endnu breve af (el. fra) ham; no prudence - ours ... fra vor side; that is well done - [af] you; though it was good enough - itself ... i sig selv, i og for sig; witchcraft was made - itself a capital crime ... til en i sig selv kapital f; Mr. Scott - [fra] Exeter; the Pope - [i] Rome; a people - Thessaly, a city - Italy, of Southern France, the university - [i] Christiania; it was considered a feat both - [som var forbunden baade med] difficulty and danger; during the four or five days - their stay ... som deres ophold varede; the city - Rome byen R; sml. island! 1. off, of, a, fjernest, borte; borte; borte; borte, om dyr i forspand el. paa side af vogn, o. lign; an - chance of en fjern mulighed for; on the - chance of finding for muligens at finde; - day mellemdag, dag paa hvilken der ikke arbeides, ikke spilles, osv; 2. ad, af; bort; afsted; bort; udenfor, udenfor kulisserne, i teatersproget, mod. on; fra land; sml. forskjellige verber! hats -! hattene af! af med hattene! to be -, se to be! være forbi, om forbindelse, if - om forlovelse; have (el. have hævet) forbindelse, gjøre (el. have gjort) det forbi; ikke længere staa ved lag, f. ex. om tjenelse; sove; sove paa; he was - again as soundly as before; he was fast -; till it cried itself - [i søvn] again; to be badly (el. ill) - være ilde stedt, være ilde deran'; to be well - være en holden mand, sidde godt i det; she couldn't very well be - of that vulg. hun kunde ikke vel andet, hun fik lykke til; to get - stige af, stige (el. komme) ned; - and on af og paa; med afbrydelser, med mellemrum, med pauser imellem; ustadig, ujevnt; snart tilstede, snart fraværende; to stand - and on S. T. krydse (el. holde det gaaende) udenfor landet; 3. præp, af, (bort) fra, (ned) fra; S. T. under, udfor, paa hvide af; he was not - the bed the whole day; - duty fri for tjeneste, som har frivagt; he hurried - the wall ... ned fra muren: she wished she could be - her engagement ... at hun kunde faa forbindelse hævet; I have just come -

[fra] a journey; sml. 1. leg! a recess - [en altvæd til] a room; a hundred yards - [fra] the high road; the tide was - shore f var aflands; - [udenfor] the stage; to steer - the wind styre rumt; from -, - from bort (el. væk) fra, af; 4. interj. bort! afsted! offal, ofawl, of'ol, of'al, s, affald ved slagt, afraat; aafsel; snaus, ftab n; -s of fish ogsgan n. off-cut, s, afstaaet stykke n. offence, of-fens', s, fornærmelse; (lov-) overtrædelse, forbrydelse; forgaaelse, forsyndelse; forargelse c, R som forarger; fortrydelse, vrede c; to give - vække anstød, vække forargelse; støde, fornærme; to take - blive fornærmet, over: at, paa: at; no - meant! godt ord igjen! caught in the - greben paa frist gjer-ning; weapons of - angrebs-vaaben; without - to uden at fornærme ... el. gaa ... for net. 1. offend, of-send', vt, fornærme; forse sig imod; saare, støde; overtræde, fj; Bibl. forarge; these gaudy trappings - [støder] the eye; a strong light -s [saarer] the eye; 2. vi, forse sig, forsynde sig, støde an, imod - against; vække anstød; Bibl. forarges; -ing som har forsyndet sig, (straf)styldig vedkommende; -er (lov)overtræder, styldig, forbryder, synder c; an old -er. 1. offensive, of-fens'iv, a, anstødelig, stødende; fornærmelig, nærgaaende; ubehagelig, styg, f. ex. smell; offensiv, angrebs- [- weapon, - war]; - (to his feelings) stødende; a league - and defensive; to adopt - tactics, to commence - operations, to act -ly gaa angrebsvis til værks, gribe offensiven; 2. s: to act on the - gribe offensiven. 1. offer, of'er, vt, frembyde; tilbyde; Bibl. ofre [ogf. to - up]; byde, paa for; indgive, indlevere, f. ex. en plan opstille, udsætte, om præmie; udsætte om belønning; to - [gjøre] assault; to - no resistance, no objection ikke gøre modstand, ingen indvending(er) gjøre without -ing a remark uden at sige noget; to repel the indignities -ed then ... som de var gjenstand for; to - violence to øve vold imod; to - tilbyde sig at; byde (el. gjøre mine vise tegn) til at, ville, ville til at; to up [opjende] prayers; 2. vi, tilbyde sig

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tilbyde (el. frembyde) fig; when an occasion -ed; 3. s, tilbud *n*; to make an -; to make an - for [gjøre bud paa] the property; to make -s to ogf. fri til; -er tilbyder, En som tilbyder; offerer *c*; -ing offer *n*, is i smstgg; -tory offer-torium *n*. 1. **off-hand**, *a*, & *ad*, extempore (ret), paa stedet, fra bladet; an - motion et bænkeforslag; in an - way raft; 2. *s*, borteſte ſide *c*, ſe 1. off! **office**, of'is, *s*, beſtilling, forretning, tjenefte; beſtilling *c*, embede; kontor; departement *n*; portefølje *c*; *pl*. yder-rum, uøvendige bekvemmeligheder; (guds)-tjenefte *c*, ritual *n*; ſe 1. house! ſe me- nial! to do the - of tjene (el. gjøre tje- nefte) ſom, om ting; to hold - have et (el. være i) embede; beklæde embeder; ill patience is exhausted and attention refuses its - ... nægter at gjøre tje- nefte længere; good (el. kind) -s, ſe bona officia! pious - fromt værk, from tjerning; the exclusive choice of natives or - ... til embeder; men in - embeds- olk; to remain in - blive ſtaaende; while in - i ſin embeds-tid; high in -, a high - høit-ſtaaende, =ſtillet; - stool kontor-stol; --bearer embeds-mand *c*, iſ. l. præſbyterianerne. 1. **officer**, of'is-er, officiant, betjent, beſtillings- el. em- eds-mand; officér *c* [military -, com- mitted -]; 1st - 1ſte ſtyrmand; 2d -; nl. 1. to lodge! the - of the day urhavende officér; 2. *vt*, forſyne med officerer; to be over-, under-, well -ed ve for mange, for ſaa, gode, officerer; d by English med (el. ſom har, ſom rføres af) engeliſte officerer. **office- eker**, *s*, embeds-anføger; levebrøds- olitiker *c*. 1. **official**, of-fiſh'al, *a*, ſtillings- el. embeds-mæſtig, tjenſtlig; eds-; officiel; 2. *s*, beſtillings-mand; ficial *c*, geiſtlig dommer; -ly, *ad*, paa eds- (el. beſtillings) vegne; officielt. **ociate**, of-fiſh'i-ät, *vi*, fungere, udøve ebede el. beſtilling; forrette; viſariere, ngere for en anden. **official**, of-fiſ' -al, of-i-si'nal, *a*, officinel, ſom have s rdig paa apoteker. **officious**, of-fiſh'us, altfor tjenſtagtig, paatrængende, ge- eſtig. **of-ſing**, of'ing, *s*, rum ſø, ſøen enfor lods-farvand; we saw a brig

in the - vi ſaa [fra land] en b ude i gabet; to get an - komme ud i rum ſø; to stand for the - ſtaa til ſøs. **offish**, *a*, *Amr*. tilbageholdende; folkeſty. **off- scouring**, *s*, afſtrab; ſtrab *n*. 1. **off'set**, *s*, rodfud *n*; affats; *Surv*. hjælpelinje udſtucken lodret den virkelige grund- linje; modsvarende (el. balancerende) ſum el. fordring *c*; vederlag *n*; 2. *vt*, balancere, (lade) opveie. **off'shoot**, *s*, udløber, afſtikker *c*. **off-sided**, *a*, tjer- neſt, afhaands-, ved tjørjel. **off'spring**, *s*, afkom *n*, lægt *c*, efterkommere *pl*. **off-street**, *s*, afſtikker, (mindre) tværgade *c*; --thoroughfare *bf*; --time fritid; it was his --time ogf. han havde da ikke tjenefte. **offus'cate**, *vt*, *bf*. obfuscate. **off'ward**, *a* & *ad*, frængende fra land, om ſib paa grund; fra land, udgaaende; she lies with her head to the - det ſtevner fra land. **O-fiſh**, *s*, *Sc*. blæſ-ſprut, afker *c*. **oft**, oft, *ad*, *poet*. tit, ofte. **often**, of'n, *ad*, *bf*; as - as not ligefaa ofte, ikke (ſaa) ſjelden; more -, -er oftere; - and - tit og ofte; as - as ever they asked ſaa ofte de bad (om det). **oft(en)-times**, *ad*, *poet*. ofte. **ogee**, ō-je', *s*, geſtms- liſt, cyma reverſa *c*. **Ogilvie**, ō'gl-vi, *s*. **ogival**, ō'jiv-al, *a*, ogival; --headed shot projektiler med ogival-ſpids. **ogive**, ō'jiv, ō-jiv', *s*, gotiſt hvelving *c*. 1. **ogle**, ō'gl, *vt*, bruge øinene til, fokettere (med øinene) for, ſe (ømt, ſtjaalent) hen til, ſtotte til; 2. *s*. (ſide)blif, øiekaf *n*. **ogling**, *s*, (ømme, forlibte) blif *pl*, øie- kaſt *pl*, øien-foketteri *n*. **oglio**, ō'li-ō, ō'lyō, *s*, *bf*. olio. **ogre**, ō'ger, *s*, trolb *n*, menneſte-ædende riſe *c*; -iſh, *a*, men- neſte-ædende, à la trolb el. menneſte- æder. **ogress**, *s*, hun-trolb *n*. Oh! ō, *interj*. o! af! [til at udtrykke ſmerte:] au! - yes ja da! ja viſt! - me! ve mig! **Ohio**, ō-hi'o, *s*. 1. **oil**, oil, *s*, olje; bom-olje [sweet -]; tran *c* [train -]; serving only like - to the fire; in - fedtet, om uldgarn; to paint in -(s) male med olje (farve); it smells of the - ... af lampen; 2. *vt*, olje, ſmøre (med olje); ſalve (med olje); -(ed) paper oljepapir; --cloth vox-bug *c*; --colour paint olje- maling; -er oljehandler *c*; --lamp olje- lampe; tran-lampe, -lygte; -man olje-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

handler *c*; --skin olje-lærred *n*, *pl*. -læ-der. **oily**, *a*, olje-, oljet; olje-agtig, fed, fedtet; glat, sleft. **ointment**, *s*, salve *c*. **Oisin**, oi'sin, *s*, den gælfiste form *f*. Ossian. **okra**, o'kra, okro. o'kro *s*, *Bot*. spifelig abelmostus. **old**, old, *a*, gammel; *coll*. flog, fiffig, dreven; to grow - ogf. aldres, ældes; at three years - i trears-aldere; (of) a month - maanedes-gammel; the nine-years-old Charles den niarige K; *sm*. 1. age! in - days, in the days of - i gamle dage; to make him comfortable in his - days ... paa hans gamle dage *el*. alder; - Jack gamle Jakob, kjelenavn *f*. det engelfte flag; to return to the - way vende tilbage til det gamle; - women's stories anmestue-historier; to cling to the - holde fast ved det gamle; it is in the - of the moon det er (el. maanen er i det) sidste kvartet; of - i gamle dage, fordom. 1. **olden**, old'n, *a*, gammel, i enkelte udtryk; in the - time, in - days *el*. times i gamle dage; 2. *vt*, gjøre gammel, ælde; 3. *vi*, ældes **old-established**, *a*, gammel; hævd-vunden; an - firm; - rights; --fashioned, *a*, gammelbagt, alderdommelig; -ish, *a*, gammelagtig; --lang-syne [*sin*], se auld! --metal man (jern)krabhandler *c*; -ness ælde; alderdom *c*; --oil urmager-olje [clock- *el*. watch-oil]. **Oldys**, ol'dis, oldz, *s*. **oleaginous**, o-le-a)in-us, *a*, oljeagtig; salvesfuld. **oleander**, o-le-an'der, *s*, oleander *c*. **oleas'ter**, *s*, vilst oliven-træ. **oleif'erous**, *a*, oljeførende. **oleograph**, o-le-o-graf, *s*, oljetryk *n*. **olfaction**, ol-fak'shun, *s*, lugt, -e-fans *c*. **olfac'tor**, *s*, lugte-redskab *n*. næse *c*; -y, *a*, luate; *s*, *diff*. olfaktor og olfaction. **olibanum**, ol lib'a-num, *s*, olibanum, virak *c*. **oligarch(ic)al**, ol-i-gark'(ik)al, *a*, oligarkist. **oligarchy**, *s*, oligarki, faastyre *n*. **olio**, ol'-o, *s*, olla podrida *c*, en spansk ret; rust om-snuft; *Mus*. potpourri *n*. **Olivares**, o-le-vá'ri-s, *s*, Olivarez. **olivaceous**, ol-i-vá'shus, *a*, oliven-farvet, grøn **olivas'er**, ol-i-vas'rér, *a*, olivenfarvet, bruntlig, rødlig. **olive**, oliv, *s*, oliven; *el*. olje-træ *n*; olive(*n*) *c*; the Mount of O-s Oljebjerget; -d prydet med olje-

træer. **Oliver**, ol'i-vér, *s*, Oliver; *sm*. Noll! a Ro(w)land for an - lige for lige. **Olivet**, ol'i-vet, *s*, Oljebjerget; *ogf*. Mount -. **olla-podrida**, ol'la-po-dré'da, *s*, *diff*. olio. **ologies**, ol'o-jéz, *pl*: the - *coll*. videnstaberne. **olympiad**, o-lim'pi-ad, *s*, olympiade *c*, tidsrum af 4 aar. **Olym'pian**, *a*, olympisk. **Olym'pic**, *a*, ol; the - games, the -s de olympiske lege. **Olym'pus**, *s*, Olymp(en). **ombre**, om'bér, *s*, l'hombre *c*. **ombrom'eter**, *s*, regn-maalr *c*. **O'Meara**, o-mé'ra, *Ir*. o-má'ra, *s*. **omega**, o'meg-a, o-mé'ga, *s*, omega *c*; se alpha! 1. **omen**, o'men, *s*, omen, varsel *n*; a good - for the success of the plan; it is an - [et varsel om] that; of ill - ilde-varslende, -spaaende; 2. *vt*, varfle, varfle om; to - ill of; -ing varsel *n*; evil -ings. **omen'tum**, *s*, tarme-net *n* [caul]. **om'inous**, *a*, varslende, varfels-; ilde-varslende, -spaaende; to be - of good varfle godt; this is very -. **omissible**, o-mis-i-bl, *a*, som kan undlades, *el*. udelades. **omission**, o-mish'un, *s*, ubeladelse; ude-glemmelse; undladelse, forsjømmelse *c*; sin of - undladeses-synd; *sm*. commis-sion! **omit**, o-mit', *vt*, lade falde, ublade; springe over, udeglemme; ublade, forsjømme; -ting the decimals naar decimalerne bortfastes; several cells were -ted to be pointed out to them man undlod at vise dem; to - nothing; to -no opportunity ikke forsjømme, ikke lade unyttet nogen I; -tance, se acquittance **omnes**, om'néz, *a*, alle, tutti i scene-anvisning. **om'nibus**, *s*, omnibus *c* *sm*. bus! **omni'farious**, om-ni-fá'ri-us, *a*, allehaande, alle slags; -f'erous, *a*, alt-bærende; -p'otence almagt *c*; -p'otent, *a*, almagtig; God -potent den almagt-tige g; -pres'ence allestedes-nærværelse -pres'ent, *a*, allestedes-nærværende; -sci-ence [om-nish'ens] alvidenhed *c*; -scienc-*a*, alvidende. **omnium**, om'ni-um, *s*, omnium *n*, indbegrebet af de stater kreditorerne som pant anviste gjenstand og tilstaaede fordele; --gatherum *coll* broget blanding *c*, mixtum compositum **omniv'orous**, *a*, alt-ædende. **Omphalocelle**, om'fa-lo-sél, *s*, navlebrot

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

1. **on**, on, *præp*, paa; om, over, *sm.* lecture *s!* ved, *f.* eg. on the Baltic, Rhine; he then found - [ved] analysis of the borings; not another word - your life! ...om du har dit liv tjært! - [efter, ved] his return; to act - [efter] a principle; 2. **on**, *ad*, frem(ad), videre; videre, fremdeles; paa, *f.* eg. om klæder; inde, paa scenen, *modf.* off; later - sende hen; to be - bl. a. blive spurgt el. hørt, paa stolen; have noget paa [være beruset]; I am - lad gaa! det gjælder! the lamp is too much - I er for høit opstruet; we are now well - in April ... et godt stykke ude i a; se to go! to read - læse videre, vedblive at læse, fremdeles læse; to keep her - bl. a. fremdeles beholde hende; let him bay -! lad den bare gjø! doubt - [tvivl fun], vain sceptic! he walked -, however, and he walked - han gif og gif; I will - before jeg reiser (el. gaar) i forveien; to help him - to [hen paa, op paa] the raft; he leaped overboard and swam - o shore ...og svømmede i land; the officers were always - to [paa naffen af] him; and so - og saa videre; and so - and so forth og saa videre og saa videre; he is neither - nor off han er nært med, snart ikke; han ved ikke hvad han selv vil, han vasker, *sm.* 2. off! 1. **on!** *interj.* fremad! - [afsted] after hem! **onager**, on'a-jér, *s.* vild:æsel *n.* **onanism**, òna-nizm, *s.* onani, selvsbeholdelse *c.* 1. **once**, wuns, *ad*, en gang; engang [om fortid, og *jj.* om rentid]; *sm.* nought! - is not a habit *n* gang er ingen gang; - (up)on a time *ngang*; Edward Dorrit, Esquire (- Tip) ...forhen *T*; and he was not heard to wear - ...en eneste gang; - more en gang til, endnu en gang; (all) at - og det) paa stedet, med det samme, brag, med en gang; paa samme tid; saa en gang; thanks to all at - and o each one! ... til alle i almindelighed og enhver i særdeleshed! for -, for in a way, - in a while for en gangs tyld, undtagelsesvis; mod sædvane; en gang imellem; - and again gjentagende, gjentagne gange; - (and) for all, - and or ever en gang for alle; never -

aldrig en eneste gang, ingenfinde; 2. *s.*, i forbh. med this og that: indulge me this -! ...denne ene gang; for that (this) - for den(ne) gang; 3. *conj*, naar ...engang, naar...først; se u. to grasp og to master! 4. **once**, ons, *s.* *bjf.* 2. ounce. **on-dit**, òng'dē, *s.* rygte, forlydende *n.* 1. **one**, wun, *a*, *en*, *et*; (en) eneste; en vis, *en*; *en*, samme, fælles; you will be (el. make) - of the party, eh? De bliver vel med? to make - in a cotillion være med (el. tage del) i ...; if ever there was an old demon in the world, she is - ...saa er hun det; the nobleman (for he looked -) ... ti som en saadan saa han ud; to go - by - gaa en og *en*; never a - aldrig (el. ikke) en eneste; this suitor fixed on the - [the casket] with earth ...den med jord i; the - nearest den nærmeste; what specimens? ... the -s [be] your wife sent me; - another hinanden; hverandre; the - den (el. det) ene; det ene; den (el. det) eneste; se many! a cast of - [et kst med det ene] eye; (the) - ... the other den ene ... den anden; - or other den ene eller den anden; it cannot be said that knighthood was the institution of any - man or time ... en enkelt mand ... værk; only that - day fun den(ne) ene dag; - and all, as - man alle som en (mand); there is - thing certain et er sikkert; willing is - thing, being able is another at vilse er et, at kunne er et andet; se 1. before! neither - thing nor the other hverken det ene eller det andet, ingen af delene; the - thing det eneste; the - thing needful det ene fornødne; to be - være et; falde sammen, være identiske, med: with; være enige; to be at - with være enig med; *sm.* for, 363²⁵; to be all in - gaa i et; -s self, -self sig selv; sig; 2. **one**, *pron*, *En*, nogen; den ene; *En*, man; the voice of - crying en grædendes røst; if - [*En*, den ene] will not, another will; he was not (the) - to retract han var ikke den som tog sine ord tilbage; --horse, *a*, énspænder, énbets. **Oneida**, *s.* navn paa en kommunistisk koloni i Central New York State. **oneirocritic**, o-ni-ro-krit'ik, *s.* drømme-tyder *c*; *a*,

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; 'then; cow; awl.

-tydende, -tydnings-; -ism [sizm] drømme-
 tydning *c*; -tyderi *n*. **oneiromancy**, o-ni-
 ro-man-si, *s*, spaadom *c* af drømme.
oneness, wun'nes, *s*, enhed *c*. **onerous**,
 on'er-us, *a*, byrdefuld, besværlig, tryk-
 kende. **onesided**, *a*, ensidig; -ness =hed *c*.
on-going, *s*, fremadgaen; færð, frem-
 gangs-maade; hændelse; forsig-gaen;
 tildragelse *c*; the common -s of [tilbra-
 gelse] i] this our commonplace world;
 se 2. going! --hanger dff. hanger-on.
onion, un'yun, *s*, (rød)løg *c*. **on-looker**,
s, tilskuere *c*; --looking som ser (el. saa)
 til, som staar (el. stod) og ser (el. saa)
 paa det. 1. **only**, on'li, *a*, eneste; -
 bill solavejel; he was an - child han
 var eneste barn; the - one den eneste;
 the - ones I have; 2. *ad*, alene, blot;
 først, ikke før(end); ikke længer(e) siden
 end; if it was - to om ikke for andet,
 saa for at; - just netop, (netop) saa-
 vidt; - yesterday ikke længere siden end
 igaar; he not - reached, not - did he
 reach han ikke alene naaede; - not,
 blot (el. kun) ikke; næsten; - when først
 da; --begotten énbaaren. **on'omancy**,
s, spaadom *c* af navne, navnetyderi *n*.
onomatop'ogy, *s*, navnelære *c*. **ono-**
matope, on-om'a-tōp, *s*, lydbetegnende
 ord *n*. **onomatop'eia**, on-o-mat-o-pē'ya,
s, dannelse (el. brug) *c* af lydbetegnende
 ord. **onomatopoe'tic**, *a*, lydbetegnende.
on'set, *s*, anfald, angreb *n*; fj. begyn-
 delse *c*. **on'slaughter**, *s*, stormløb, an-
 fald *n*. **ontol'ogy**, *s*, ontologi *c*. **onus**,
 on'us, *s*, byrde *c*; - probandi bevi-
 sbyrde; the - of repairing a church does
 not rest upon the incumbent. **onward**,
 on'ward, *a*, fremrykkende, fremadgaende;
 fremrykket; *ad*, frem, fremad; -s, *ad*, dff.
onyx, on'iks, *s*, onyx *c*, brun kærneol
 med striber af lysere farve. **oology**,
 o-ol'o-ji, *s*, æg-lære *c*. **oons**, oonz,
interj, for pokker [zounds]. 1. **ooze**,
 ooz, *vi*, sive (el. tyte) ud; 2. *s*, blødt
 mudder, silt; sivning, siven; barfe-
 el. garver-lud *c*. **oozy**, *a*, mubret, dyndet;
 - bottom silt-grund. **opacity**, o-pas'i-ti,
s, ugjennemsigtighed *c*; mørke *n*, dun-
 kelhed *c*. **opah**, op'a, *s*, large-størje *c*
 [king-fish]. **opal**, op'al, *s*, opal *c*; -esce
 [es'], *vi*, opalijere, labradorisere, spille i

forstjellige farver; -es'cence farvespil *n*;
 -es'cent spillede i forstjellige farver.
ope, op, *v* & *a*, poet. f. open. 1. **open**,
 op'n, *a*, aaben, i mange tilff. [ogf. om
 ansigt, fiende, karakter, spørgsmaal, sø,
 tøj, vinter, vokal]; isfri; løst, om streng;
 an - book en oplaaet b; an - day en
 ubesat dag; a meeting with [for] -
 doors; in the - fields i fri (el. aaben)
 mark; to keep an - house (el. table)
 holde aabent taffel. Rear rank take -
 order! Aabne gelederne ... march! se
 ndr! - robbery ran *n*; it is an - [offentlig]
 secret; - weather ogf. mildt (el. lind-)
 veir; to sleep with the window - sove
 for aabent v; - to udsat for; tilgjan-
 gelig for, for grunde: to conviction, to
 reason; to lay - lægge aaben, afbæffe,
 aabne; to lay - to udsætte for; blot-
 stille for; the point must be left - to
 conjecture det punkt faar staa hen (som
 et aabent spørgsmaal); the doors were
 thrown - d blev slaaede op; he threw his
 arms wide - han slog ud med armene;
 to throw - to competition aabne konkur-
 rence om; in the - under aaben him-
 mel; paa fri mark; i friland; to take
 a bath in the - tage et b i aaben (el.
 fri) sø, et strømbad; 2. **open**, *vi*, aabne
 [ogf. the ball, (her) fire, negotiations],
 lukke op; aabne, begynde; lægge aaben,
 aabne, fortolke, forklare; every time the
 door was -ed ogf. hvergang døren gif;
 the mines are -ed [har sin dag-aabning]
 at an elevation of *x* feet; to - a bottle
 trække op en f; to - the case infaminere
 sagen; not to - his lips ikke oplade sin mund;
 to - the subject (to) indlede emnet; bringe
 sagen paa bane (for); to - another suit
 spille en anden farve; to - up, dff. to
 open; to - up the road, negotiations;
 3. **open**, *vi*, aabne fig; begynde; *Sp*.
 give halv; better days seemed to - [op-
 rinde] for him; the rooms - (in) to [fører
 ud til] the corridor; to - on aabne fig
 for, for Ens blif; vende ud til; aabne
 ilben paa, styde paa [ogf. to - the fire
 on]; a series of sitting-rooms -ing one
 out of another ... som alle stod i for-
 bindelse med hverandre; the land had
 -ed out landet havde aabnet fig; the
 windows - to (el. out on) a balcony v vender

fåte; får; mø; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

ud til en altan; the new year -s [gaar ind] with brighter prospects; --handed, *a*, gavmild. **opening**, *s*, aabning; begyndelse *c*; it is a thriving place, and seems to present an - [at hyde udsigter] for such a man; I darted at the - which I saw here jeg greb strax den leilighed som her viste sig; - address indledningsforedrag *n*, words begyndelsesord. **openly**, *ad*, aabent. **open-order**, *s*, *Mil*, se 1. open! --order fighting spredt fagting; --work gennembrudt arbejde; --work(ed) stockings klare strømper. **opera**, op'er-a, *s*, opera *c*; the - of [operaen] the Dame blanche; --dancer danser, -inde *c*; --glass teaterkikkert; --goer opera-gjænger *c*; --house opera(bygning) *c*. 1. **operate**, op'er-āt, *vt*, virke; operere; to - on virke paa; *Surg*. operere, for stær: for cataract; mode of operating ogf. omgangsmaade; 2. *vt*, bevirke; sætte i virksomhed el. i gang; to - a machine. **operat'ie**, *a*, opera-, operistift. **operation**, *s*, virksomhed; operation, i flere tilf; virkning *c*; to commence -s begynde operationerne el. en virksomhed; begynde, *abs*; I watched his -s jeg holdt øie med hvad han foretog sig; to do it in one - ... i et tempo; to come into - træde i virksomhed; træde i kraft; causes of far more general - aa med langt større rækkevidde; base of -s operationsbasis; to go through [udstaa, gennemgaa] an - . **operative**, op'er-a-tiv, *a*, virkende; virksom; praktisk, udøvende; *s*, arbejder, vord *c*. **op'eratize**, *vt*, operatifere. **operator**, op'er-ā-tor, *s*, (be)virkende *c*; virkemiddel *n*; operatør *c*. **oper'ulum**, *a*, laag *n*. **Ophelia**, o-fel'ya, *s*. **ophileide**, of-i-klid, *s*, offleide *c*, sl. blæsinstrument. **ophidian**, of-id'i-an, *s*, slange; *a*, slange-. **ophidion**, of-id'i-on, *s*, *Zoo*. art sø- el. tang-naal *c*: *Syngnathus Ophidion*. **ophiol'ogy**, *s*, slangernes naturhistorie *c*. **ophite**, o'fi', *s*, *Min*. serpentin *c*; grøn porfyr. **Ophineus**, i-fi-ū'kus, *s*, *Astr*. Slangeholderen. **ophthal'mia**, of-thal'mi-a, *s*, øienbetændelse *c*; -mic, *a*, øien-; -mol'ogist læge; -mol'ogy læren om øinene; -moscope telespeil *n*. **oph'thalmy**, *s*, dff. ophthal-

mia. **opiate**, o'pi-āt, *s*, opiat *n*. **opine**, o-pin', *vt*, mene, holde for; fj. **opiniative**, o-pin'ya-tiv, *a*, stiv (i sine meninger), paastaalig. **opinion**, o-pin'yun, *s*, mening; betænkning *c*, f. ex. advokats; the -s of the press pressens udtalelser, f. ex. om en bog; he found - about equally balanced ... at meningerne stod omtrent lige; there is a difference of -, - is divided, -s differ el. are divided meningerne er delte, om: about, as to, on, in relation to, as to whether; there have been divided -s as to; - is much divided; smf. to differ! to have a great, high (small) - of have høie (smaa, ringe) tanker om; to form a high - of faa høie tanker om; though he had a strong - on the point, the latter forbore to say a word stjønt han meget godt vidste, hvad han mente derom...; smf. notion! I have my own - of jeg har nu (faa) mine egne tanker om; my -, Mr. T ... quite my - det mener ogsaa jeg; there was but one - (entertained) in relation to det var kun en mening om; there cannot be two (el. there can be no two) -s as to; expressed an (el. his) - that udtalte den (el. som sin) mening, at: to form [danne sig] an - on; to form his own - danne (el. opgjøre) sig en selvstændig mening; se 2. form! to give his - on afgive sin betænkning om; ytre sig om; I cannot give an - myself selv kan jeg ingen mening udtale derom; he gave it as his - han udtalte som sin mening; to hold [hylde, have, nære] the same -: a case for - en til (afgivelse af) betænkning forelagt sag; to submit it to a barrister for an - lade en afgive sin betænkning derover; in [efter] my -; I am of (the) - that jeg er af den mening (el. jeg holder for) at; I am of that -; a (mere) matter of - en (rén) stjøns-sag; these are matters of - herom kan der være delte meninger. **opin'ionated**, *a*, stiv (i sine meninger), stivsinde, paastaalig. **opin'ionative**, *a*, dff. **opium**, o'pi-um, *s*, opium *c*. **ople-tree**, o'pl-trē, *s*, frofs ved *c*.*) **opo|balsam**, o-po-bawl'sam,

*) Efter Lucas. Webster sætter det ligt the

s, ^o opobalsam c; -del'doc opodeldoc^o c; -p'anax opopanax, panax-gummi c. **oposum**, o-pos'um, s, pung-dyr n, -rotte c; to come - over him *Amr. Sl.* lure ham, spille ham et puds. **op'pidan**, s, bymand, *obs*; ud-skolar' c, ved Eton College [en som er i kost ude i byen]. **opponent**, op-pō'nent, s, modstander c; se 1. meet! **opportune**, op-por-tūn', a, betimelig, beleilig, passende. **oppor'tunism**, s, opportuniste c. **opportunity**, op-por-tūn'i-ti, s, leilighed c; with the day comes the - kommer tid, kommer raad; that the - for [til] those actions will never more be given you; they have not had the opportunities for [leiligheder til at] acquiring the special knowledge; when I have (the) - of doing (el. to do) so naar jeg har leilighed til at; to embrace (el. to seize, to take) an - gribe en l; as - occurs ved forefaldende leilighed; where he saw - hvor han saa sit snit; he took an (el. the) - of hiding her scissors han greb leiligheden (el. saa sit snit) til at gjemme væk sagen for hende; I took the - of a pause jeg greb l, da der var en pause; to watch his - tage leiligheden i agt; at, on [ved] every -; at, by, on, the first - ved første leilighed; which I was resolved to do the first - ... ved første l; to send it by the [med denne] -. 1. **oppose**, op-pōz', vt, stille, stille op, imod; to; modstaa, gjøre modstand imod; modsætte sig, være imod; gjøre modstand imod; konkurrere med, om; for; med virkning modsætte sig, bekæmpe, stanse; the generals to whom he was -d [som han havde overfor sig] were men of small capacity; to - art to art sætte list mod list; force is -d to force der staar magt mod magt; the strength of any material is the resistance it -s to [som det gjør mod, dets modstand mod] fracture; to - a vigorous resistance gjøre kraftig modstand; were ready to - him, them osv, bl. a. stod færdige til modstand; similar difficulties - [der klæber ... ved] the theory that; he

witch-hazel. Ordet er *obs*, men findes hos Ainsworth.

-d Mr. F. ogf. han var hr. F's modstander; to be -d ogf. finde modstand; to be -d to ogf. være (el. have) imod; se innovation! 2. *vi*, opponere; -r modstander; opponent c; an -r of the Jansenists. **opposing**, *ptc*; a, bl. a. modsat, stridende; - interests; s, kaperi n, i vognmandsfaget. 1. **opposite**, op'o-zit, a, lige overfor (liggende), paa den modsatte side; modsat, med to; *Bot.* modsat; - angles énshelligende v; - neighbour gjenbo c; the - party modpartiet; modparten; - word ogf. korrelat n; a house - (to) the Exchange et h lige overfor Børsen; right - to ogf. ret ud for; 2. s, modsætning c, det modsatte; in all respects the - to [det modsatte af, en modsætning til] his Lordship. **opposition**, op-o-zish'un, s, modstilletthed, modstilling; modstand; modstrid; *Astr. & Parl.* opposition c; =s-parti n; konkurrent c; =er pl; in - to [i modstrid med] the votes of the majority; to go into - gaa over i oppositionen; setting up an - to Warren's blacking shop; an - establishment, shop en konkurrent; -ist oppositionel c. **oppress**, op-pres', vt, trykke, nedtrykke, undertrykke; *fig.* ogf. mareride; to - [besvære] the stomach. **oppression**, op-presh'un, s, tryk n, undertrykkelse, haardhed; (legemlig) tyngde c, tryk; tryk n, fortrykthed, nedtrykthed c. **oppress'ive**, a, trykkende, tung; -ly, *ad*, trykkende, tungt; the day was -ly hot det var trykkende varmt, veiret var trykkende. **oppress'or**, s, undertrykker c. **opprobrious**, op-prō'bri-us, a, fornærmelig, vanærende, beskæmmende; vanæret, æreløs; -ly, *ad*, fornærmelig, beskæmmende, med foragt; *Copper-head* is used -ly ... som et øgenavn. **opprobrium**, op-prō'bri-um, s, forsmædelse, skam c. **oppugn**, op-pūa', vt, bekæmpe, staa imod; angribe; stride imod; -er modstander, bekæmper; angriber c. **optative**, op'ta-tiv, a, ønske-, udtrykkende et ønske; the - (mode) *Gr.* optativ, ønskende maade c; -ly, *ad*, ønskende; optativisk. 1. **optic**, op'tik, s, syns-organ, øie n; pl. ogf. syns-øene c; 2. a, syns-, optisk; optisk; - angle syns-vinkel; -al, a, ds; -ian [ish'an] optiker; in-

fåte; får; mē; hēr; mīne mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

umentmager *c*; -s optik *c*. **optimate**, 'o-p-ti-māt, *s*, *optimat*, stormand *c*. **opne**, op'ti-mē, *s*, udmærket *n*, som fætter for en enkelt præstation; *Univ.* uddidat *c* med godt laud [?]. **opti-****s|m**, op'tim-izm, *s*, optimisme *c*; -t **timist c**. **option**, op'shun, *s*, (ret el. gang *c* til) valg; ønske *n*; *option c*, paa idsbørsen; if he had been allowed an hvis han havde faaet (el. haft) valgt; havde faaet vælge; we had, therefore, no - [intet andet valg] but to; - efter eget valg, efter sit eget ønske; meget En vil; it was left [over: t] to his own -. **optional**, op'ti-m-al, *a*, overladt (til) Ens valg, gfri; frivillig; it is - with you to or stay det staar Dem frit for at...; *ad*, med ret til at vælge, frit; frivillig. **opulen|ce**, op'ū-lens, *s*, rigdom, stand *c*; -t, *a*, rig, velstaaende, bebet. **opus**, ō'pus, *s*, opus, arbeide *pl*. op'era; -'culum opuskel, mindre eide *n*. 1. **or**, or, *conj*. eller; ellers; enten; a man without hat - [og] t; an income of ten - twenty pounds indtægt af ti à tyve p; 2. *s*, *Her.* farve *c*. **orach**, or'ak, *s*, *Bot.* spinebe *c*, undert. brugt som spinat. **orale**, or'a-kl, *s*, orafel; sprog, svar det allerhelligste, i det jødiske tempel; country rectors thought him an - points of learning ... i alle lærde gsmaal. **oracular**, or'a-kul, *a*, orafelmæssig, gaadefuld. **oral**, ō'ral, *a*, mundtalt, *ad*, *bf*. **Oran**, o-ran', *s*. **orang**, ang, *s*, fork. f. orang-outang. 1. **orange**, or'anj, *s*, Oranien *n*; the se of - det oranieste hus; 2. **orange**, apelsin *c*; træ *n*. 3. *a*, apelsin; det; -ade [ād'] =lemonde *c*; -at *bf*; at *c*; --coloured =farvet; --(flower) blom orange-blomster. **Orangeman**, or'ant *c*. **orangery**, or'anj-ri, *s*, orangeri, orangehus *n*. **orange-ry**, a & *s*, orange-brun(t), el. rødlig *n*. **orang(-)outang**, ō-rang'ō-ang, *s*, orangutang *c*, skov-menneste *n*; *orang*. **oration**, o-rā'shun, *s*, (udbet, høitidelig) tale. **or'ator**, a, *s*, (universitetets) ordfører *c*, ved leiligheder; -ical, *n*, oratorisk.

oratorio, or-a-tō'ri-o, *s*, oratorium, fl. musikalsk drama; bede-hus, =kammer *n* [oratory]. **or'atory**, s, talekunst; if- coll. svada *c*, det at kunne tale godt for sig; bede-hus, =kammer *n*. **or'atrix**, s, talerinde *c*. **orb**, orb, *s*, klobe, kugle, sfære; kredsl, ring, cirkel *c*; rigslæbe *n*; *poet.* tid, periode *c*; -ed kredsløbet, rund; --fish kugle-fisk; -ic'ular kredsløbet, ringformig, rund; -ic'ulated *bf*. **orbis**, orb'is, *s*, kugle-fisk *c*. **orbit**, or'bit, *s*, *Astr.* bane; væghule *c*; -al, *a*, bane; -al motion bevægelse i banen. **Oreades**, or'ka-dēz, *pl*, Ortnøerne [det latinske navn]. **Oreadian**, or-kā'di-an, *a*, orknøist; *s*, orknøing *c* [Orkneyman]. **orchal**, or'kal, *s*, *df*. archil. **orchanel**, or'ka-net, *s*, *Bot.* øretunge *s*; *fm*. alkalinet! **orchard**, orch'ard, *s*, (frugt)have *c*; apple-orchard æble-have. **orchestr'a**, or'kes-tra, or-kes'tra, *s*, orkester *n*; (musik)tribune *c*; -al, *a*, orkester; i (el. for) orkester; -al concert, music instrumental-concert...; -ation instrumentering, instrumentation *c*. **or'chill**, s, *df*. archil. **orchis**, or'kis, *s*, *Bot.* marihaand *c*. 1. **ordain**, or-dān', *vt*, ordne, indrette; anordne, bestemme; ordinere, (præste-)vie; to - him a preacher vie ham til præst; 2. *vi*, bestemme, anordne; the fates -d otherwise stjæbnen vilde det anderledes; -able, *a*, stillet til at (el. som kan) ordineres; -er anordner, bestemmer; ordinant *c*. **ordeal**, or'de-al, *s*, (uflyds)prøve, guds-dom *c*; - by fire, fire-ordeal jern-prøve, jern-byrd *c*. 1. **order**, or'dér, *s*, orden; forordning, anordning, forskrift, bestemmelse *c*; *pl*. ogf. reglement *n*; se *ndfr!* befaling, ordre; (vare)bestilling, paa: for; (penge)anvisning, paa 100 pund: for a hundred pounds; udbetalings-ordre, anvistning til udbetaling [an - to pay]; til-ladelses-skrivelse *c*, adgangs-tegn *n*; *Arch.* *Bot.* *Zoo.* orden; (samsunds)klasse, stand; (ridder)orden; orden, deforation *c*, ordens-tegn *n*; order! ... order! stille! ... stille! general -s general-ordre *c*; an - in council en kongelig resolution; - of battle slag-orden; the - of the day dags-befalingen; *fig.* dagens løsen *n*; the - of nobles adelsstanden; an -

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

came that the prisoners should (el. for the prisoners to) be brought der from ordre til at fangerne skulde bringes; to confer -s on ordinere; he had given an - that [givet ordre til at] they should; to give -s for [befaling til] an attack; he had no -s to do so han havde der-til ingen befaling; to put - into [bringe orden i] his affairs; to take (el. to enter into) -s, holy -s lade sig ordinere, blive ordineret el. præsteviet; at (el. by) his -, by his -s paa hans befaling; to keep in -; the member, the motion, is not in - repræsenteranten gaar udenfor sagen, motionen er imod reglementet; to keep things, you, in - holde orden, holde orden paa jer; to put his house in - ogf. bestikke sit hus; to put things in - ogf. rydde op; to set her room in - rydde op i sit v; in - to i hensigt at, for at; to betroth is to contract or promise in - to marriage ... i hensigt af ægteskab, med ægteskab for øie; in - that he may for at han kan; in -s ordineret; the vice-presidents, in their - [efter orden], shall preside until; to work this chaos into - bringe orden i dette k; out of - i uorden, ustelt, ulaget; to get out of - komme i uorden, ulage sig; the member is out of - repræsenteranten gaar udenfor sagen; the regiment was put under -s for Natal r blev udfommanderet til N; 2. order, vt, ordne; bestemme, ved lov; by statute; befale, give befaling (til); beordre; ordinere, i to tilff; anvise, om penge, til udbetaling [to - to be paid]; bestille, høs; of; forstrive; an optimist is one who holds the opinion that all events are -ed for the best ... at alt hvad der sker, er bestikket til det bedste; order ... arms! ved fød ... gevær! I will - the carriage jeg skal bestille v, jeg skal lade spænde for; a thousand pieces of gold which were -ed [anviste] him on the spot; all are -ed for dismissal, to be dismissed der er kommet ordre til samtliges afstedigelse, til at samtlige skal afstediges; I have -ed [ordineret] it to many of my patients; to - out befale at gaa ud; udvise; udfommandere, til; for, to; he was -ed out of [blev udvist fra]

Munich; 3. order, vi; befale; --book Comm. ordre-bog; Mil. -protokol c; -er ordner; styrer; befalende, befalings-udsteder c; -ing ordning; bestyrelse c; in France there has been a better -ing of [ordning af] these things; -less, a, uden orden, uordentlig; mod reglerne el. reglementet; -liness orden c. 1. orderly or'dér-li, a, ordentlig; tjenstgjørende, jourhavende, ordonnans; he was most - in everything han var en stor ordensmand i alle ting; - book parol-bog; - duty ordonnans-tjeneste; to be on - duty være ordonnans; 2. s, ordonnans; gadefejr c [street-orderly]. 1. ordinal or'din-al, a, ordens; - numbers; 2. s ordens-tal; ritual n. ordinance, or din-ans, s, forordning, bestemmelse c. forestreven ritus el. ceremoni. ordinarily, ad, ordentlig, regelmæssig; ordentlig, almindelig; more than - [al mindelig] instructive. 1. ordinary or'din-ar-i, coll. ord'nar-i, a, ordentlig, regelmæssig; almindelig; ordinar [anden rangs; tarvelig (udsende)]; contrar to what was the - case he mod forvane ...; in - life, on - days el. occasions til daglig, til hverdags, i daglig; el. hverdags-laget, til dagligdags - physician to fast livlæge høs; seaman jung-mand, letmatros, halobårfaren c; in - virkelig (el. fast) tjenstgjørende; ambassador, chaplain, in ordentlig gesant, resident, hofpællan physician in - (fast) livlæge; ship (lying, laid up) in - oplagte frigs-slib frigs-slibe i oplag; 2. s, ordentlig dommer; dommer i geistlige sager; (fensels)præst c; noget almindeligt, if i p table d'hôte n; kost; Her. bjælle; hal befaren c; --sized middels-stor. ordnate, or'din-ät, a, ordentlig, regelmæssig; s, Geom. ordinat c. ordination, or din-ä'shun, s, ordning; bestemmelse, a ordning; ordination c; according to - of the Creator efter f's anordning; service ordination c. ordnance, or nans, s, (svart) styts, artilleri n; - m generalstabs-fort; the - office tøjhu departementet; se 1. master! director naval - marinens tøjmaster; the tri with these - forsøgene med dette sty

donnance, or'don-nans, *s*, fordeling, disposition *c*, i de stjerne kunster [the of the parts]. **ore**, ör, *s*, erts, malm *c*; et. metal *n*. **oread**, ö're-ad, *s*, oreade, led-nymfe *c*. **Oregon**, or'e-gon, *s*, eography, o-re-og'ra-fi, *s*, dff. orogra-
y. **orling**, *s*, vulg. f. orphan. **orgal**, gal, *s*, raa vinster, dff. argal. **organ**, gan, *s*, organ'; orgel *n*; - of touch e-organ; --blower *obs*. orgel-flager, janist *c*; --grinder liredreier *c*; -'ic, organist; -ism organisme *c*; -ist orga-
t *c*; -izable, *a*, som lader sig organiz-
e; -ization [i-zä'shun] organisation *c*; e organisere; -ized ogs. organisit; -izer
animator *c*; --loft orgel-pulpitur *n*.
gany, or'ga-ni, *s*, merian *c*, dff. organ,
ganzine, or'gan-zin, *s*, organsin(silke) *c*.
geat, or'zhat, or'zhā, *s*, orgeade, man-
nælk *c*. **orgies**, or'jiz, *pl*, orgier
ffus-fest; natligt, vilbt spirelag o. l.];
se priests high - held. **oriel**, ö'ri-el,
(større) karnap-vindu *n*; --window *df*.
orient, ö'ri-ent, *vt*, orientere; *Suro*.
indorientere, indsigte, om instru-
it; 2. **Orient**, *s*: the - Orienten,
en. **oriental**, ö-ri-ent'al, *a*, orient-
t; østlig; O-orientaler, østerlænder
-ist orientalist *c*. **orient'ate**, *v*,
ntere. **orientation**, *s*, orientation
orifice, or'i-fis, *s*, munding, aabning,
id *c*. **oriflamme**, or'i-flam, *s*, ori-
me *c*, de frankiske kongers røde silke-
bart. **organ**, or'i-gan, **orig'anum**,
Bot. merian *c*. **origin**, or'i-jin, *s*,
ndelse, opkomst *c*, ophav *n*; had (el.
s) its - in har sin oprindelse fra, er
den af. 1. **original**, o-rij'in-al, *s*,
inal *c* [-værk; grundsprog *n*; sær-
fusing]; (grund)type *c*; the wolf is
ght by some to be the - of the dog;
, oprindelig; original; the discovery
not - with him denne o var ikke
inal, var ikke hans egen; born in -
øbt med arvesynd; -'ity originalitet
ly, *ad*, oprindelig, fra først af. 1.
inate, o-rij'in-ät, *vt*, være ophavet
stabe; afføde, give anledning (el.
t) til; Byron -d the expression ogs.
u skriver sig fra B, B var den første
brugte dette udtryk; 2. *vi*, have sin
ndelse (el. være runden) fra, frive

sig fra, med with; the scheme -d with
[udgit fra, hidrørte fra, fyldtes] the
council; how the fire -d is unknown hvor-
ledes iden opkom (el. var opkommen),
vides ikke. **origination**, *s*, stabelse; op-
komst, oprindelse, fremkomst *c*. **ori-
ginator**, o-rij'in-ä-tur, *s*, staber *c*, ophav
n, coll. fader; motionær *c*. **orillon**,
o-ril'lun, *s*, old Fort. orillon *c*, overdel
af flanke. **oriole**, ö'ri-öl, *s*, pirol, guld-
trost *c*. **Orion**, o-ri'on, *s*, Orion *c*.
orison, or'i-zon, *s*, poet. bøn *c*. **Orkney**,
ork'ni, *s*, Orknøerne, [j*]; -man orkning
c; the -s Orknøerne. **Or'leanist**, *s*,
orleanist; *a*, -ist. **Orleans**, or'le-anz,
s,**) Orléans *n*; the - princes de orle-
anste *p*. **orlop**, or'lop, *s*, i fustag.
banjer-; --deck banjer, -dæf *n*. **ormolu**,
or-mo-löo', *s*, musiv-guld *n*. 1. **orna-
ment**, or'na-ment, *s*, prydelse *c*; orna-
ment *n*, udsmykning *c*; smykke *n*; *pl*. ogs.
udsmyknings-figurer, i musik; rhetoric-
al -s ogs. talens blomster; 2. *vt*, pryde,
smykke; ornamentere, udsmykke, dekorere;
a richly -ed sword ogs. en rigt besat f;
-ed cottage villa *c* i schweizer- el. anden
fantasi-stil [cottage orné]. **ornamental**,
or-na-ment'al, *a*, pryde-, som pryder el.
tjener til pryde, dekorativ; som fun er
til pryde el. stas: Volunteers are not
merely (el. purely) - ... blot til pynt
el. til stas; - gardening den stjerne
havekunst; to do the -, D. Sk. 450 T,
underf. gardening; - painter defora-
tions-m; - plants pryde-væxter; -ly, *ad*,
til pryde, som deforation. **ornamenta-
tion**, *s*, udsmykning, deforation; orna-
mentif *c*. **ornary**, *a*, vulg. f. ordinary.
ornate, or-nät', *a*, udsmykket. **ornery**,
a, vulg. f. ordinary. **ornith|ocopus**,
or-nith-o-kop'rus, *s*, fuglemøg, guano *c*;
-'olite forstent sugl *c*; -ological [loj'
ik-al], *a*, ornitologist; -ol'ogist ornitolog',
fuglefjender *c*; -ol'ogy ornitologi *c*;
-orhyn'chus næb-dyr *n*. **orog'raphy**, *s*,
fjeld-lære, -bygning *c*. 1. **orphan**,
or'fan, *s*, forældreløs *c*, -t barn; undert.
ogs. barn som har mistet fader el. mo-

*) Stonehenge in Wiltshire and Stennes in -
Gollier, History of the British Emp, f. 11.
**) se New Orleans!

fate; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

der; she was left an - [hun blev forældreløst] at seven years old; they were left -s ogf. forældrene døde fra dem; 2. *a.*, forældreløs; 3. *vt.*, gjøre forældreløs; dø fra; -age forældreløshed *c.*; afsl for forældreløse, vaisenhus *n.* Orphean, or-fe'an, or-fe-an, *a.*, orfeisk. Orpheus, or-fe-us, *s.* *orpiment*, orpiment, *s.*, gult arsenit-glas, fongegult *n.* *orpin*, or'pin, *s.*, gul farve af *orpine*, or'pin, *s.*, *Bot.* smør-but *c.* *orrach*, *s.*, dff. orach. *orrery*, or'er-i, *s.*, *orrery c.*, fl. planetarium. *orris*, or'is, *s.*, hvid sværd-lilje; --root fiol:rod. *Orson*, or'sn, *s.*, en af hovedpersonerne i den gamle roman *Valentine and -*, en tvilling, som, adopteret af en bjørn, voksede op med egenfaber derefter. *orthodox*, or'tho-doks, *a.*, rettroende; vedtagen; -doxy ortodoksi, rettroendehed *c.*; -drom'ies storcirkel-seilas *c.*; -dromy dff; -ep'ic ortoepest, vedrørende rigtig udtale; -epist ortoepest, udtalekyndig *c.*; -epy ortoepest *c.*, rigtig udtale; -gon ret-kant *c.*; -g'on'al, *a.*, ret-vinklet; -g'rapher ortograf, retskriver *c.*; -graph'ic(al), *a.*, ortografisk [retskrivnings-; retskreven]; -graph'ic projection ortografisk projektion, profil *c.*; -graph'ically, *ad.*, ortografisk; -g'raphist dff. -graper; -g'raphy ortografi, retskrivning *c.*; -ped'ic, *a.*, ortopedisk; -p'edist ortoped' *c.*; -p'edy ortopedi *c.*, kunsten at helbrede misdannelser hos børn; -p'ny trangbrystethed; aandenød *c.* *ortolan*, ort'o-lan, *s.*, *Ornith.* hortulan *c.* *orval*, or'val, *s.*, *Bot.* tvetand *c.* *oryctology*, or-ik-tol'o-ji, *s.*, læren om fossiler; mineralogi *c.* *Osborne*, oz'börn, *s.*, A(a)sbjörn. *oscheocele*, os'ke-o-sel, *s.*, pung-brøf *n.* *oscillate*, os'il-lät, *vi*, oscillere, svinge; ogf. *fig.* *oscillation*, *s.*, oscillation, svingning *c.* *oscillatory*, *a.*, oscillerende, svingende. *osculant*, os'kü-lant, *a.*, tæt sammenhængende; umiddelbart mellem-liggende, ved klassifikation. *osculate*, os'kü-lät, *v.*, eg. kysse(s); *Geom.* ostulere, berøre (hinanden, under visse vilkaar). *osculatation*, *s.*, eg. kysen; *Geom.* ostulation, fl. berøring *c.* *osculatory*, *a.*, kysse-, kysnings-; ostulerende; to be - with ostulere. *oscule*, os'kü-l, *s.* (liden) mund, f. eg. paa indvoldb-s-orme. *O'shan-*

ter, ö-shan'tér, *s.*; *Tam -*, helten i et af *Burns'* digte af samme navn. *O'Shaughnessy*, ö-shaw'ne-si, *s.* *osier*, ö'zh(i)-ér, *s.*, (baand)pil; vidje *c.*; --basket vidje- el. pile-kurv; -ed pilevoget; -y vidje-stov *c.* *Osiris*, o-si'ris, *s.* *Osmanli*, oz'man-li, *s.* *osmaner*, tyrk *c.**) *Osna-burg*, oz'na-burg, *s.* *Ösnabruk* *n.*; *ö* *osnabruker læred n.* *osprey*, os'prä, *s.*, fist-ørn *c.* *osseous*, os'e-us, *a.*, benagtig; benet, knoflet. *Ossian*, os'hän, *s.*; -ic, *a.*, *osstianst.* *ossicle*, os'i-kl, *a.* smaaen *n.* *ossification*, *s.*, forbening *c.* *ossifrage*, os'i-frä, *s.*, *obs.* ung [ø-ørn] *ossify*, os'i-fi, *v.*, forbene(s). *ossiforous*, *a.*, ben-ædende. *ossuary*, os'u-är-i, *s.*, ben-hus *n.* *ostensible*, os-ten-i-bl, *a.*, angiven, angivelig; -ly, *ad.*, angivelig. *ostens'ive*, *a.*, paavisdende - demonstration direkte bevís *n.* *ostentation*, *s.*, bram(men), pral *c.* *ostentatious*, os-ten-tä'shus, *a.*, brammende, pralende; -ly, *ad.*, med brast og me-bram. *osteology*, *s.*, ben-lære *c.* *ostler*, os'lér, *s.*, stalb-gut *s.*, dff. hostler. *ostraccean*, os-trä'shan, *s.* *ostracé c.*, en af østers-agtige. *ostracism*, os'tra-sizm, *ostracisme c.*; to banish by (the) - forbud ved ostracisme. *ostracite*, os'tra-sit, østers-forstening *c.* *ostreaceous*, ostre-ä'shus, *a.*, østers-agtig. *ostrich*, os'trich, *s.*, struds *c.* *Ostrogoth*, ostro-goth, *s.*, østgoter *c.* *oswego*, os-weg'ö, *s.*, *Bot.* starlagenrød monard-virginisk melisse *c.* *Monarda didyma* *otacoustic*, ot-a-kows'tik, *a.*, høre-; instrument; *s.*, hørfels-instrument, f. ø-hørerør *n.*; -on dff. *Otaheitan*, o-ta-hé-tan, *s.* *otaheitier c.* *Otaheite*, o-ta-hé-it, *s.* *Otaheiti*, *Tahiti n.* *otalgia*, o-tal'ji, *s.*, ørepine *c.* *Othello*, ö-thel'lo, *s.*, occupation! *other*, uth'ér, *s.*, andet, *pl.* andre, øvrige; flere; the first, the - five de øvrige (el. andre) fem was I ever - to [anderledes mod] you than I am? why should rivals in a good work be - [andet] than friends? the play-house was no - [ikke andet] the

*). "The modern Turks call themselves Osman not Turks, which latter name implies rudeness and barbarism."

barn; can you mistake this house of
 -s [dette hus] for an inn? this
 ght of all -s netop denne nat; sml.
 all! I shall call some - [en anden]
 y; the - day forleden, forleden dag,
 r om dagen; se every! I have - things
 andet] to do; there are - [ogsf. flere]
 rses; one - word endnu et ord; in
 e (el. some) form or - i en eller
 den form; at one or - [i den ene
 er den anden] extremity of the parish;
 ne or - ogsf. En eller anden; some-
 ng or - et eller andet; -guess, -guise,
 h, anderledes; sj. otherwise, ut'h'er-
 s, ad, anderledes; ellers, for øvrigt;
 ers, i modsat fald; alias, ogsaa kal-
 ; he would have passed rather for a
 ndsome man than - ...end det mod-
 te; oftener than - oftest; it was custom-
 when these marks were indelible,
 not - ...men ikke ellers; a word -
 nown et ord som ellers ikke kjendes;
 cannot be - det kan ikke være (el.
 er umuligt) andet; how can it be - ?
 det være (el. er det muligt) andet?
 s not appear to have been - [andet]
 n beneficial; to believe, to say - tro
 e noget andet; I could do no - jeg
 de ikke andet; their silence would
 n to imply far - ...at tyde paa
 et ganske andet; though she knew -
 nt hun vidste bedre; such as think
 nderledes-tænkende. Otho, oth'ō, s,
 o. otitis, o-ti'tis, s, ørebetændelse
 otoscope, s, ørespeil n. ottar,
 r, s, dff. otto. 1. otter, ot'er, s,
 c; 2. s, coll. dff. annotto. otto,
 s; - of roses rosen-olje c; sml.
 r. 1. Ottoman, ot'o-man, s, o'sma-
 , tyrk c; pl. -s; se note til Osmanli!
 , ottomansk; 3. o-ottoman, pâté c. 1.
 ht, awt, s, dff. aught; sml. enough!
 : I - to jeg bør; jeg burde; I - to
 w jeg maa(tte) vel vide det; your
 estions are what - to be done Deres
 lag træffer det rette; as I - [vulg.
 som jeg burde. 1. ounce, owns, s,
 e c. $\frac{1}{12}$ pund, i apoteker-vægt =
 027 gr; i handels-vægt = 28.346
 an - et lod; 2. s, Zoo. unse, unze
 our, owr, a, vor, vort, pl. vore;
 vores; in - day of telegraphs and

newspapers i denne telegrafernes ...tid;
 in (these) - times i vore tider. ourang-
 outang, s, dff. orang-outang. ourano-
 graphy, ow-ran-og'ra-fi, s, himmel-be-
 skrivelse c. ours, owrz, pron. abs, vor,
 vort, pl. vore; coll. vores; it is not - to
 judge det tilkommer ikke os (el. det er
 ikke vor sag) at dømme. ourself, pron.
 (vi) selv; os; kun i fyrstes el. i forfat-
 ters mund; pl. -selves (vi) selv; os selv;
 os; one of -selves en af os, en af vor
 midte. 1. Ouse, ooz, s; 2. ouse, oōz,
 s & v, dff. ooze. oussel, oō'zl, s, trost c.
 Ousely, ooz'li, s. oust, owst, vt, L. T.
 udfaste, udsætte, drive ud; -er udfastelse,
 udsættelse c. 1. out, owt, ad, ude; ud;
 to be - være ude [bl. a. ikke hjemme];
 ude igjen, efter sygdom; ude, i spil;
 forløben; under vaaben, i felten]; være
 forbi el. omme, være til ende; være
 forbrugt; være slukket; være oppe,
 f. eg. om stjerner; være udsprungen,
 sml. 1. leaf! tage fejl; have tabt [saa
 og saa meget]; - West vesterud; to
 travel six miles - [frem] and as many
 home; to be - 50 pounds have forreg-
 net sig paa ..., have 50 p for lidet;
 to be - at [have (el. gaa med) huller
 paa] the knees; sml. 1. elbow! to come,
 to go, - at the door komme, gaa, ud af
 d; - of cash, money, blottet (el. lens)
 for penge, pengelens; to jump - [op]
 of the chair; - of [uden] livery; I was
 quite - of myself with joy; I have been
 quite - of [uden] news for months; he
 is - of his time han har udtjent, staaet
 sin tid, f. eg. som soldat; han har ud-
 staaet sin straf(se-tid); han er nu (bleven)
 myndig; to draw him - [op] of the
 water; the pony was - of [var falden
 under] Scroggins, by [og] a „Lamp-
 lighter mare“; - upon him! pokker i
 vold med ham! - upon you! fy stam
 dig! - upon such a conduct! fy for en
 opførsel! and then, had he - with the
 truth, who would believe him? vulg.
 hvis han rykkede ud med s...; - and
 - helt igjennem, ubetinget; i al sin
 vis og vending;*) 2. out, s, se 3. in!

*) out er oftest ubetonet i smstg. med ver-
 ber; saaledes sammensatte verber betegner tit

fåte; får; mæ; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl

to make an - *Print.* gjøre et lig, ude-
glemme *R*; 3. *vi*: and he -s with his
knive og han ud med kniven sin; an
out-and-outer *vulg.* en rigtig aparte *En*;
noget „utrolig“ godt; -act' overgaa [i sin
fremstilling]; -bal'ance overveie, veie
mere end; -bid' overbyde; -bound be-
stemt til udlandet [outward bound];
-brag' tage luven fra (el. overbyde) i
praleri; -break udbrud *n*; -build bygge
bedre end; bygge høiere end; -'building
udhus *n*; -'burst udbrud *n*; volcanic
-bursts; -'cast, *a*, forstødt; dybt sunken,
sj; *s*, forstødt *c*, forstødt væsen *n*; the
brilliant world from which he was now
an -cast ... fra hvilken han nu var for-
stødt; -clear'ance udklarering; -climb'
flatre høiere (el. bedre) end; -come ud-
slag, (fremkommet) resultat *n*; -'crier
udraaber; -'crop, *diff.* 2. basset(t); -erop'
diff. to crop out og 3. basset(t). **outery**,
s, owt'kri, *s*, høit strig; nødsstrig; an-
strig *n*; an - will no doubt be raised
at first man vil i førstningen strige op;
to raise an - against opløste et rama-
strig (el. hyle høit) over. **out[distance]**,
vt, distancere, løbe (el. sejle, kjøre) fra;
-do overgaa, stille ud. **outdoor'**, *a*,
udenørs, udenfor huset; se door! -
patient hus-patient, modf. en der ligger
paa hospitalet; - relief fattig-hjelp *c*;
- stroke *St. E.* opadgaaende slag; -s',
ad, ude, udenfor huset. **outdrink'**, *vt*,
tage luven fra, i *drif.* **outer**, owt'er,
a, ydre, yder: -most, *a*, yderst. **out-**
face, *vt*, faa *En* til at slaa pinene ned,
forvirre (ved sin fræthed), trodse; -fang'
thef *obs.* (jurisdiktion over) tyv *c* gre-
bet paa fremmed herres omraade; -'field
Sc. udmark, udslaat *c*. **out'fit**, *s*, udstyr,
n, udstyrelse, ekvipering, udrustning *c*;
-ter udruster; ekviperings-handler *c*.
outflank, *vt*, overfløje, omgaa; -gene-
ral overgaa (i krigs-kunst); overlifte.
out'go, *s*, udgift *c*, -er *pl*; -or (den) af-
gaaende; -ing, *a*, afgaaende; *s*, udgang
c; udgifter *pl*. **outgrow'**, *vt*, voge fra,

i flere tilff; she will - it bl. a. hun vil
voge det af sig; he has -n me han er
voget mig over hovedet; the children
have -n their strength ... har voget for-
stærkt; they have -n usefulness (efficiency)
de er blevne for flere (; el. for gamle)
til længere at være (fuldt) tjenlige.
out'growth, *s*, for stærkt vægt; stærkere
vægt; affødning *c*, udslag, resultat *n*.
out-Her'od, *vt*: to - Herod overgaa en
Herodes [i grusomhed; Shakespeare].
diff. to - [overbyde] the preposterous-
fashions of the times. **Scott. outing**
ow'ing, *s*, (liden) tur, udflugt; frihed
fridag *c*. **outjump**, *vt*, hoppe høiere
(el. bedre) end; -'knead, *a*, hjulbent
-land'ish, *a*, underlig, besynderlig; in
this -landish corner her udenfor folle-
stikken; this -landish lingo ogf. dette
krafemaal el. labelensf; -last' vare læn-
gere end; -laugh le mere (el. høiere)
end; ude; *Franklin.* 1. out'law, *s*, fred-
løs (person), utlæg mand; 2. out'law
vt, sætte udenfor loven, lyse utlæg,
gjøre fredløs; -ry fredløsheds- el. ut-
lægs-erklæring *c*. **out'lay**, *s*, udlæg
el. *pl*, udgifter *pl*. **out'let**, *s*, ud-
løb *n*, afløbs-tanal *c*; ogf. *fig.* a new
[marked] for commodities; - drain af-
løbs-rende *c*. **out'lier**, *s*, fraværende
fraboende *c* [som ikke opholder sig der
hvor han kaldsmæssig burde]; *Geol.* fra-
stilt stykke *n*. 1. **outline**, owt'lin, *s*,
omrids *n*; *smf.* 1. all! 2. out'line, *vt*,
tegne i omrids, give et = af. **outlive**
vt, overleve; leve bedre end; he will
hardly - the night han lever vanstelt
natten over; to - his same overleve si-
jelv. **out'look**, *s*, udsigt *n*; udsigt *c*;
be on the - for være (el. staa) paa ud-
sigt ester. **out'lying**, *a*, udliggende, fjerr-
fraliggende; liggende paa grænsen; tho
there should not be so much as a pound
- against him at der ikke skalde staa
jaa meget som et p udækket; - field ud-
slaat *c*; - picket fremstøbt piket; - roc
udstjer. **outmanoeuvre**, *vt*, overlifte,
modmandøvrere. **out'most**, *a*, yderst
outnumber, *vt*, være flere end, vær
[andre] overlegne i antal; we were
greatly -ed vi var meget underlegne
antal. **out-of-door'**, *a*, *diff.* out-door';

at overbyde, overtræffe, præstere
noget mere, stærkere el. bedre, end
baad der ligger i det ensle verbum; f. ex.
to outbuild', to outrun'.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

oor! -s, se out-doors! **out-patient**, *s*,
 1. out-door patient; --pauper fattig-
 nderstøttet *c*; En som har af fattig-
 rsejet; --pensioner pensionær udenfor
 istalten; --picket fremstuds pikett; --port
 havn; --post forpost; various battles
 id affairs of -posts ... og forpost-
 gtinger; se affair! --put produktion *c*,
 grube f. eg. 1. **outrage**, owt'rāj, *vt*,
 e vold og uret imod, forhaane (grovt),
 out forurette; (grovt el. grovelig) støde
 imod; 2. *s*, vold; grov forurettelse;
 haanelse *c*; kaad ondskab, hærværk *n*;
 ogf. excesser, volds-handlinger; the
 thor of the - ogf. volds-manden; have
 en very careful not to commit any -s
 øve vold; whose whole life has been
 - on [en eneste forhaanelse af] her
 lings. **outrageous**, owt'rāj'us, *a*,
 dsom; skjændig; oprørende; -ly, *ad*,
 dsomt; skjændig. **outride**, owt'rīd',
 ride (el. kjøre) fra. **out'rider**, *s*,
 rider *c*. **out'rigger**, *s*, udlægger, i f.
 meget smale baade; stræber, til
 bardun; svaibom *c*, ved fjøshaling;
 tøjnings-horn *n*, ved saling; ogf. dff.
 at. **outright**, owt'rīt, *ad*, strag;
 ste, formelig, rént ud; *a*, kontant,
 stedet erlagt; any - sum given as
 equivalent for a *pro rata* payment,
 u. commutation. **out|run**, *vt*, løbe
 løbe hurtigere end; overgaa; whose
 d-nature frequently outran [var større
] his discretion; to - his fortune,
 me sætte sin formue overstyr, leve
 øvne; se income & constable! -sail
 fra; -sell sælge mere (el. bedre)
 ; sælges til høiere pris(er) end;
 tinel, -sentry udpost *c*. **outset**,
 set, *s*, opbrud *n*, afreise; begyndelse
 rste skridt *n*; at the - paa forhaand,
 iori; the difficulty is in the - af be-
 else er vanskelig; so as to render
 ment hopeless from the (very) - ...
 første særb. **outshine**, *vt*, over-
 le. 1. **out'side**, *s*, ud- el. yder-side
 t udvendig, udvortes *n*; det yderste
 iefte; passager udenpaa [- passen-
 he declared that he could eat a
 pine, or a crocodile, - and all a
 hyp og haar], he was so hungry;
 he - i det høieste, i høiden; there

are six, at the - er der sex, saa er det
 høiden; the gentleman from - ...uden-
 fra; on the - udenpaa; udenfor; 2. *a*,
 udvendig, ydre, udvortes; yderst; høiest,
 størst, maximums-; the - one bl. a. den
 som gaar (el. staar) yderst; 3. *præp*,
 udenfor; that is not only - our purpose
 det ligger ... udenfor vor tanke el.
 plan; se income! -r udenforstaaende,
 uindviet, fremmed *c*. **outsit**, *vt*, over-
 sidde, sidde over tiden til, f. eg. et af-
 talt møde; sidde længere end; -'skirt
 grænse; udfant *c*; -sleep sove længere
 end; -speak tale mere (el. længere,
 høiere) end; and so -'speaking was the
 sailor in him that og sømanden var saa
 udtalt hos ham, talte saaledes ud af
 ham, laa saaledes udenpaa ham, at...;
 -spoken djerv, -t-talende; -spread' ud-
 sprede, udspænde; with its -'spread wings
 med udsprede (el. udslagte) v; -stand'
 staa ud el. frem; blive borte over tiden;
 the -standing [de endnu ikke opfyldte]
 clauses of the treaties; the fractions of days
 -standing de gjenstaaende ...; -standing
 debts udestaaende gjæld *c*; -stay blive
 længere end; blive over [tiden]; -'street
 udgade; -strip løse fra, lade bag fig;
 ogf. fig; -vote overstemme; -walk gaa
 fra; -wall ydermur. 1. **outward**, owt'
 ward, *a*, yder-, ydre; ydre, udvortes;
 udad(gaaende), *S. T.* ogf. for udgaaende;
 - freight udfragt; in a merely - [udvor-
 tes] sense. 2. *s*, ydre, udvortes *n*, fj;
 3. *ad*, udad; til søs, for udgaaende;
 --bound for udgaaende; -ly, *ad*, i det
 ydre, (i det) udvortes; paa en udvortes
 maade; -s [z], *ad*, dff. outward. **out|**
weigh, owt-wā, *vt*, veie mere end; *fig*,
 overveie, gjælde mere end; a testimony
 given under oath will - with [høs] him
 street talk and ...; a consideration -ing
 every other et alt overveieende hensyn;
 -wit overlifte; -work tage luven fra, i
 arbejde; -'work udenværk. **ouze**, oōz,
 s & v, dff. ooze. **ousel**, oō'z'l, *s*, dff.
 ousel. **ova**, ō'va, *pl* af ovum; fish -
 fiske-æg. **oval**, ō'val, *a*, oval', ægfor-
 mig, elliptisk; *s*, oval' *c*; -bumen [ā]
 æggehvide *c*. **ovary**, ō'var-i, *s*, ægge-
 stof *c*. **ovate(d)**, ō'vāt(-ed), *a*, æg-formig.
ovation, ō-vā'shun, *s*, ovation *c* [mindre

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

triumf; udtryk af folkelig hyldest]; the Marines received [høstede, var gjenstand for] an - from their fellow-countrymen. **OVEN**, uv'n, s, (bager)ovn c. 1. **OVER**, ð'vēr, *præp*, over; henover; all - the world over hele verden; a chair with a canopy - it med ... over; to keep - night, - that night ... natten over; to keep fruit - (the) winter; 2. *ad*, over; all - helt over, helt igjennem, fra øverst til nederst; to shake all - rygte over hele kroppen; - against lige overfor; the lesson is - timen er ude; I wish it were - gid det var (godt og vel) overstaet; when she was - in France; it was all - with him det var ude med ham; couldn't I take them all at once, and have it -? ... saa var det overstaet? to say the same thing twice - sig det samme to gange; ten times - ti gange efter hverandre; - here her over; - there did over; - again om igjen; - and - (again) atter og atter, gang efter gang; - and - I said (el. did I say) to myself; he jumped - [overbord] and was drowned; to knock him - kaste ham over ende.*) 3. *a*, over- i smstg. **over/abound**, *vi*, findes (el. være tilstede, have) i altfor stor mængde; -act overdrive, tarrifere; -alls overbuxer; -awe stræmme, imponere; -bake forstege; -balance overveie; to -balance himself komme ud af balancen; *s*, overvægt *c*; overstud *n*; -bearing overlegen, hovmodig, overmodig, altfor (el. svært) myndig; -board, *ad*, overbord; udenbords; -burden overlæse; without -burdening the text; -buy kjøbe for dyrt; -cast overste, formørke; kaste, i syning; -cast seam kaste-søm; -cautious, *a*, for forsigtig; -charge, *vt*, overlæse; beregne for meget for; beregne (€n) for meget, trække (€n) op; *Mil.* overlade; *vi*, beregne for meget; *s*, for stor byrde, for stort læs; for stor ladning; overdreven sum el. pris; -coat overstrak; -come overvinde, overvælde, f. eg. the enemies; over-

*) 3 smstg. med *a* bet. over for. altfor; med *ad* (alt)for. for stærkt, overdrevent; med *s* over, for vidtreden, overdreven. (alt)for stor, (alt)for megen el. meget, altfor stærk. - Det er ubetonet i smstg. med *v* og *a*.

vinde, f. eg. difficulties; to be -come by ogf. bukke under for; -do, *vt*, gjøre for meget af det [to -do it, the thing]; toge (el. bage, stege) for meget; brænde for stærkt, om kaffe; *vi*, gjøre for meget (af det); -dose, *vt*, give en for stor dosis el. for store doser; *s*, for stor (el. for stærk) dosis; -draw have for meget paa overstride; overdrive, om tegning el. fremstilling, Rosing; -dress overpynte overlæse (med pynt); -drive overanstrengte; -due, *a*, for langst forfalden forsinket, f. eg. om stib; -eat forspise sig to -eat himself*) *ds*; -elaboration (of detail) sliffethed *c*; -excited overspændt; -feed overfodre; -fish, *vt*, drive rovfisler i; fiske paa rovf, for stærkt efterstræbe **overflow**, *vt*, flyde over; oversvømme overfylde; *vi*, flyde over; gaa over for bredder; -ing plenty overstrømmende rigdom. **overflow**, ð'vēr-flō, *s*, oversvømmelse; overflod *c*; -ing, *s*, overstrømmende fylde el. rigdom *c*, overmaal *n*; the neighbouring watering places are full -ing ... er overfyldte; Johnson was ready to bestow the -ings of his mind on [lade noget af sit rige aand indhold tilflyde] anybody who would start a subject. **overgrow**, *vt*, overgro overvoxe; *vi*, voxe for stærkt, overvoxe sig; -n ogf. igjengroet; an -n [love] voren] ox; an -n sea en meget svær **overhand**, *s*, overhaand *c*, glt; *ad*, paa bagen af haanden; ogf. -ed. **overhand**, *v*, hange (ud) over; -ing ogf. udstaand udoverhængende, ludente; -ing dang overhængende f. **overhaul**, *vt*, overhale; *S. T.* overfare, overhale [eftersyn] hale ind paa; *s*, overfaring, overhaul *c*, eftersyn *n*. **overhead**, *ad*, over hovedet, ovenover, ovenpaa; heels - med hælene i veiret; clear - *S. T.* klart i paa len. **overhear**, *vt*, høre [tilfældig, ulovligt] marked, mere end tilhørligt]; -issue i stærk udstedelse; *vt*, udstede for meget (el. for mange) af; -joyed, *a*, sjæleligt overstadig glad; -land *a*, til lands, over land, land-; *ad*, overlant, til land **overlap**, *v*, overligge (hverandre), f.

*) dette sidste betegner (Siebler) & Eads. II. 11, som Se.

øbe, overløbe (hverandre), gribe over (hverandre); -ping part ogf. overfald *n*, e lap 1 & 2. **overlay**, *vt*, overlægge, edække; belægge, f. ex. med sølv; for- igge [kvæle; rigtigere to overlige]; -er verlægger *c*; belæg, overlæg *n*. **over- lie**, *vt*, ligge over; forligge [kvæle]; load overlæsse; overlæste. **overlook**, *t*, overfue, overse; give udsigt over, ominere; gennem-se, =gaa [to look ver]; overse [ikke bemærke; se bort fra, lgive]; se over stuldrene paa. **overly**, vèr-li, *a*, *Sc.* overløst; *ad*, stjød- st, affeie. **overmarch**, *vt*, over- nsfrenge, ved marcher; -march for reget; -night, *ad*, den foregaaende aften, ftenen før el. i forveien; -paint male ed for stærke farver; -pay betale for reget (for), betale for høit; he had een -paid by his salary hans løn havde eret betaling mere end nok; -persuade ertale; -picture karrikere; -polished . *a* sliffet; -power overvælde; over- ande; the effect becomes -powering; roof, *a*, over prøvestyrken, f. ex. om tm; the sea -rakes (the seas -rake) her ibet rider under; -rate overvurdere; verbestatte; -reach, *vt*, række (el. strække g) udover; narre, lure; to -reach him- lf undert. forstrække sig; *vi*, slaa i sto, n høst; -refined overforfinet; -rent be- le for høi leie (el. afgift) af; forlange v; to be -rented betale (el. sidde for) tfor høi leie el. afgift; -ride stamride; edtræde; tilfidesætte; opbæve; -rigged, med for svær taffelas'; -roast for- ege; forbrænde, om kaffe. 1. **overrul|e**, , beherske, have overhaand over; over- emme; spie, styre, is. om forsynet; *L. T.* afvise, om paastand; to - evil r [til] good; God -ed all for good id søiede alt til det gode; 2. *vi*, herste; ia af med feieren, saa sine planer em(met); an -ing providence et alt rende f. 1. **overrun**, *vt*, sprede (el. brede) sig over, overgro; *fig.* over- emme; *Print.* ombrække; 2. *vi*, (maatte) nbrækkes. **overs**, ò'vèrz, *pl*, tilovers- evne penge, ved kasse-opgjør. **oversee**, se [ubemærket]; spore opsyn (el. til- n) med, efterse, tilse; -r opsyns- el. syns-mand; fattig-forstander; faktor *c*.

1. **over|set**, *v*, vælte, katre; omstyrte, fuldkaste, rive omfuld; 2. *s*, vælning, kantring; omstyrkelse, fuldkastelse *c*; -shade, -shadow overstygge, stygge for, staa styggende (i veien) for; -shoe (over- sto), kalsøje *c*; -shoot styde over el. forbi [maalet: the mark]; styde (hurtig) over; to -shoot the mark ogf. gjøre for meget af det, af det gode; to -shoot himself vove sig for langt, tage munden for fuld, tage for stærkt i; -shot *coll.* overseilet [drukken]; -shot wheel over- falds-hjul; -sight tilsyn, opsyn *n*; in- kurie, uagtksomhed *c*. **overslaugh**, ò'vèr-slaw, *s*, *Amr.* (lavvands)barre *c*; *vt*, stanse, stoppe; stoppe [Gn, m. h. t. avancement], forbigaa*; tonen paa sidste. **oversleep**, *v*, sove længere end [almindelig tid: the usual hour of rising]; to - (himself) forsove sig. **oversman**, ò'vèrz-man, *s*, *Sc.* opsyns- el. tilsyns- mand; opmand *c*. **overspread**, *vt*, (ud)brede sig over; udbrede (el. sprede) over. **over|state**, *vt*, fremsætte i for stærke udtryk; overdrive; angive for høi(t); -step overstride; it -steps [gaar over] every other consideration; -stock overforsyning *c*; *vt*, overforsyne, over- fylde; to -stock the market ogf. trykke (el. oversjøre) m. **Overstone**, ò-vèr'stòn, *s*. **over|store**, *vt*, overforsyne, over- fylde; -strain, *vi*, forstrække sig; forløste sig; *vt*, forstrække, overanstrenge, for- sprænge; to -strain himself by listig ogf. forløste sig. **overt**, ò'vèrt, *a*, aaben; aaben, aabenbar; a market - for plun- der; an - act of treason. **over|take**, *vt*, indhente, tage igjen; udsjøre; to - arrears oparbejde restancer; to be -n [blive overfaldt] by night; -task over- læsse, overanstrenge; -tax overbestatte; overanstrenge; stille for store forbringer til. **over|throw**, *vt*, kaste over ende, kaste omkuld; *fig.* ødelægge, fuldkaste; *fig.* styrte, kaste; *s*, omstyrkelse, fuld- kastelse; undergang *c*, fald *n*; -time over- tid; -time work extra-arbejde; to work -time rbeide over tiden. **overtly**, ò'vèrt-li, *ad*, aabent. **over|top**, *vt*, over-

*) Chambers's Journal 25/6 75: to be overslaughed, to obtain promotion out of his turn. ?

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

rage, rage op over; *Mil.* overhøje; *sj.* sætte sig udover; -tower kneise over. 1. **overture**, *ō'vēr-tūr*, *s*, forslag, tilbud *n*; *Mus.* overture *c*; to make -s to søge en tilnærmelse med; aabne underhandlinger med, om fred: of peace; 2. *vt*, *Amr.* træde i forhandling (el. i underhandling) med, gjøre forslag. **over|turn**, *v & s*, *dlf.* (to) overthrow; -use overdreven brug; -value overuurdere, (an)sætte for høit; -watched forvaaget; -weening overmodig, anmassende; an -weening [overstadig] passion for brandy and water; -whelm overvælde; -wind træffe for stærkt [om ur, saa „fjeren springer“]. **over|work**, *v*, overanstrengelse; *s*, extra el. overtidsarbejde *n*; overanstrengelse *c*; -wrought altfor udarbejdet el. studeret; besat (overalt), *f.* eg. med pyrdelser. **ovicular**, *o-vik'ū-lar*, *a*, æg-, ægge-. **Ovid**, *ō'vid*, *s*, *Dvid'*: -ian, *a*, *ovidiansk*. **oviduct**, *ō'vi-duk-t*, *s*, ægleder *c*; -form, *a*, -formet. **ovine**, *ō'vīn*, *a*, faare-. **ovip'arous**, *a*, æglæggende. **oviposit**, *ō-vi-poz'it*, *vi*, lægge æg, *if.* om insekter; -or læggebrod *c*. **ovoid**, *ō'void*, *a*, æg-dannet. **ovol'ogy**, *s*, æglæren. **ovovivip'arous**, *a*, læggende udflyede æg. **ovule**, *ō'vūl*, *s*, *Bot.* æg *n*. **ovulite**, *ō'vū-lit*, *s*, ægforstening *c*. **ovum**, *ō'vum*, *s*, *Anat.* æg *n*; *pl.* ova. 1. **owe**, *ō*, *vi*, *Atat.* ægte; og gratitude! to discharge the debt he -d afgjøre sin (el. hans) gjæld; the servants were -d [havde tilgode] the greater part of their wages; I - it to her [jeg skylder hende] to show; 2. *vi*, skyld, være skyldig; to - him for lessons; to - largely, in great sums skyldte mange penge el. store summer. **Owen**, *ō'en*, *s*. **Ower's**, *ō'ērz*, *s*; the -, underforstaa light-ship, fyrskibet paa Owers banke, ved Portsmouth. **owing**, *ō'ing*, *pte*, af to owe; a debt some time - en g som har staaet nogen tid; it is - to det ligger i, det kommer af, det skyldes; - to ogf. som *præp* paa grund af. **owl**, *owl*, *s*, ugle *c*; *vi*, drive smughandel el. handel med forbudte varer; -er smugel. snig-handler; *udt.* ogf. ool'er; -et ugle; liben ugle; -ing ulovlig udørjel af uld el. af faar; *udt.* ogf. ool'ing. 1.

OWN, *ōn*, *a*, egen, eget, *pl.* egne; se day; se handwriting; the devil's - *o*: sagførere; the pirates now made sure that the brig was their - ... var deres; the little child he had taken for his - ... taget til sig som sit eget; whichever of us is stronger is to have these things for his - ... til eie; he had a son of my - age ... som var jævn-gammel med mig; to mix with companions of my - age omgaaes jævn-aldrende; we bake our - bread, brew our - beer vi bager ... selv; - [kjsdelig] brother to; an - cousin of hers ... af hende; to marry an - cousin; to earn his - living selv tjene sit brød; Mr. W. T. feared in his - mind [i sit stille sind] that; the freeholders were bought at their - price ... for hvad de (selv) forlangte; but Thantos said: I come in my - time ... i min tid; first I spent all I had of my - ... alt hvad jeg selv havde; war in Spain has had a character of (el. all) its - ... har haft et (ganste) eiendommeligt præg; having a sufficient fortune of my - da jeg havde tilstrækkelig privat f; he has not one idea of his - ... iffe en eneste selvstændig tanke; to have an opinion of their -; he had no time of his - ... ingen tid for sig selv, til (sin) egen raadighed; the project possesses value of its - ... har sit selvstændige værd; she has a little will of her - hun ved, hvad hun vil, hun ved hvor stabet skal staa; a little world of its - en liben v for sig selv; I ask only for my - jeg forlanger kun mit; to give him back his - ogf. betale ham med samme mynt; to have his - komme til sit, komme til sin ret; he can hold his - han er kar(I) for sin hat; he still keeps his - han hænder ... sin plads; whatever he read, he made his - ... tilegnede han sig; to pay every one his - svare enhver sit; 2. **OWN**, *vt*, eie; anerkjende [som: for, as], kjendes ved; indrømme, erkjende; være bekjendt; this was stuck up to be -ed ... for at Eiermanden kunde melde sig; the prisoner -ed the knife as her property; I was too proud to - myself in the wrong ... til at erkjende, at jeg havde uret; 3. *vi*: to - (up) to

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

tilstaa; vedtjende fig. **owner**, ōn'ēr, s, eier; (stibs)reder c; the -s ogf. rede-riet; I am but tenth - of this craft jeg har kun en tiendepart i ...; -less, a, herreløs; -ship eiendoms-ret c. **ox**, oks, s, oge c; pl. oxen ogf. kreaturer pl. **oxalate**, oks'a-lāt, s, surfløver-salt, oxal-surt salt n. **oxal'ic**, a, surfløver-; -acid surfløver-syre, oxal-syre c. **ox'alis**, s, surfløver c. **ox-bird**, s, strand-øibe c; -en, pl. af ox; --eye *Bot.* gaaf- blom; præstekrave c, v. fl; --eye (tit) *Ornith.* fjød-meise, talg-øge c. **oxidate**, oks'id-āt, vt, oxydere. **oxidation**, s, oxydering c. **oxide**, oks'id, s, *Chem.* oxyd n, ildfast forbindelse c. **oxidize**, oks'id-iz, vt, oxydere; -ment oxydering. **Oxon.**, oks'on, s, forf. f. Oxonium, Dgford. **Oxonian**, oks-ō'ni-an, a, øgfor- ver-; s, -student; -kandidat; -s ogf. øgfor-

der ansefsto. **oxygen**, oks'i-jen, s, *Chem.* surstof n; -ate forbinde med f; -ation forbindelse c med f; -ize dff. -ate. **oxigon**, oks'i-gon, s, spidsvinklet tri-angel n. **oxymel**, oks'i-mel, s, edife- honning c. **oxymoron**, oks-i-mō'ron, s, *Rhet.* oxymoron n, et tilspindeladende selv- modsigende udtryk, f. eg. cruel kindness. **oxyrrhodine**, oks-ir'ro-din, s, rosen- edife c. **oxytone**, oks'i-tōn, s, oxytonon, ord n med afut paa sidste stavelse. **oyer**, ō'yēr, s, *L. T.* paahørelse c, f. eg. af et dokument; a court of - and term- iner (overordentlig) dømmende kommis- sion. **oyes!** **oyez!** ō'yēs, *interj.* stille! **oyster**, ois'tēr, s, østers c; --bed -leie n; --brood -yngel; --catcher *Ornith.* fjeld c; --dredge -strabe c; --plant gjede- stjæg, sten-frø c. **ozone**, ō'zōn, s, ozon', tondenjeret surstof n.

P.

P, p, pē, P, p, c. *Forf.*: Pa.: Penn- sylvania; P. C.: perpetual curate; po- lice constable; privy council (lor); pd.: aid; Ph. B.: philosophiae baccalaureus; h. D.: philosophiae doctor; pinx.: inxit, han (el. hun) har malet det; . M.: post meridiem, eftermiddag; ostmaster; . P. M. G.: postmaster gene- ral; P. O.: post office; poste restante; . O. C.: Peninsular & Oriental com- any; P. O. O.: post-office order; p. p.: ostage paid, franko; play or pay, du gaa betale, enten du er med eller ei! o drop my) P. P. C.: (nedlægge mit ørt med paastrift) p. p. c. dnf. pour rendre congé, for at sige farvel; mind our P's and Q's: vær forsigtig! pas nøie ta! Pres.: praeses, president; pro tem.: a tempore, for tiden, f. t; P. R. S.: resident of the royal society; P. S.: postscript; prompter's side; p. t.: post wñ; P. T. O.: please turn over! p. : post village; pwt.: pennyweight; P. C.: pay your cash! pr. kontant. **pa**, pā, s, papa c, forfortet f. papa'. **paws**, paws, s, *loc. Amr.* paaſte c. **paca**, p'ka, s, pafa c, sydamerikañſt gnaver:

Cælogenys paca. **paat**, pā'at, pawt, s, kalkutta-hamp, jute c [pau]. 1. **pace**, pās, s, ſtridt n, ca. 76.2 cm; gang, maade at gaa; gang, gang-art; pas-gang c [amble]; to keep - with holde ſtridt med; to keep - together holde ſtridt med hinanden el. med hverandre; to keep - with his age, with the times ogf. ſølge med ſin tid; to put a horse through all his -s lade en heſt gjenemgaa ſtolen el. den hele dresſjur; to show -s like a managed filly viſe ſine kunſter ſom en dresſeret ung-mær; to walk at a great, quick, slow - gaa med ſtore, hurtige, langſomme ſtridt; 2. *vi*, gaa, ſtride; gaa pas-gang; 3. *vt*, gaa (el. ſtride) henover el. henad; afſtridte; I -d the moonlit walk alone jeg giſt alene i ...; -r gaende; pas-gjenger c. **pacha**, pa-shā', s, pascha c, dff. pasha. **pachyderm**, pak'i-dērm, s, tykhubet dyr n; -atous, a, tykhubet. **pacific**, pa-sif'ik, a, fredſ-ſtiftende, (=)mæglende, hero- ligende; fredelig; the P- (Ocean) Det ſtille hav, Stillehavet; -al, a, df; -ally, ad, fredelig; -ation (freds)mægling, fredſ-ſtiftning; fredens gjenoprettelse c,

fate; fär; mē; hēr; mine; möte; müte; mōōn; then; cow; awl.

i, paa: of. **pacificator**, *s*, fredss-mægler, -stifter, fredens gjenopretter *c*; -y, *a*, (freds)mægler, fredsstiftende. **pacifier**, pas'i-fi-er, *s*, dff. pacificator. **pacify**, pas'i-fi, *vt*, berolige, stille tilfreds; stille, f. ex. hunger; tilfredsstille, f. ex. importunate demands; stifte fred i (el. paa), gjenoprette roligere i (el. paa). 1. **pack**, pak, *s*, patte, balle; fløv *c* [- for a horse]; spil *n* [a - of cards], stof; stof [a - of dogs, hounds, wolves]; bande [a - of thieves]; pak-is *c* [pack-ice, a - of ice]; you take your - [Deres pit og pak] and walk out of this house, Sir! in -s ogf. i stof og følge; 2. *vt*, patte, f. ex. goods, a trunk; stuve; emballere [ogf. to - up]; blande (fort) paa jug; sende (el. faa) afsted i en fart; jage paa porten el. paa døren [to - off]; *St. E.* patte, forsyne med pakning; to - a jury lave en jury; to - up ogf. indpakke; to - in ice nedlægge i is; we were -ed like sardines, in rows like haddocks, -ed up like so many herrings vi blev flolagte som silb; to send him -ing jage ham paa porten; to be sent -ing ogf. faa ryg; 3. *vi*, patte; lade sig patte el. stuve; patte (el. stuve) sig sammen; strue sig sammen el. op, om is; to - off el. out patte sig, pigge af; -age pakning; patte; balle *c*; indpaknings-omkostninger *pl*; --cloth pak-lærred *n*; --duck pak-lærred *n*; -er pakker; nedlægger *c*, f. ex. af kjøb. 1. **packet**, pak'et, *s*, bundt, (mindre) patte, f. ex. of letters; paket *c*; 2. *vt*, (sammen)bundte; sende pr. paket'; 3. *vi*, gaa i paket'rute; --boat paket'baad; --day post-dag; --ship paket' stib. **packfong**, pak'fong, *s*, argentan, nysølv *n*. **pack-horse**, *s*, pak-hest; fløv-hest *c*; træ-dyr *n*; --ice pak-is. **packing**, *s*, pakning, ogf. *St. E.* emballage; nedlægning *c*, f. ex. af kjøb; --cloth pak-dug, strie *c*; --needle pak-naal **pack-load**, *s*, (pakdyrs) byrde *c*; -man stræppe-far(l), handels-far(l) *c*; --saddle pak-el. fløv-sadel; --thread seil-garn *n*; -wax ryg-sadel *c*, dff. pax(y)-wax(y); --way fløv-vei. **paco(s)**, pā'ko(s), *s*, dff. alpaca. **paet**, pakt, *s*, pagt *c*. **paction**, pak'shun, *s*, pagt, overenskomst *c*; fj; *Scott*. 1. **pad**, *s*, stit *obs*; kleppert, gft; stimand

c [foot-pad]; to go on the - gaa ud paa veiene, nml. som stimand; 2. *vt*, betræde, træde (el. gaa) paa; nedtræde, nedtræde, jævne; to - the hoof gaa (tilføds); bearded individuals, -ding the muddy hoof [som gaar og traaffer med sølede fødder] in the neighbouring Regent Street; *Th*; 3. *vi*, vandre langsomt; ligge paa veiene, som stimand; stampe (vei) jævnt; 4. *s*, (sladt) underlag, pude, valk; (sadel)hynde *c*; se blotting-pad; 5. *vt*, udstoppe, fylde; beise, om fattum. **padding**, *s*, udstopning, fyldning; beising; stov, fyld; *fig.* fyldesalt, spaltefyld, =føde *c*. 1. **paddle**, pad'l, *vi*, fingre; plaste; slusse, svæbe; pagate, ro med tobladet aare; 2. *vt*, ro med pagai; 3. *s*, pagai *c*, tobladet aare; bredt blad, som paa en aare; stovl, paa (vand)hjul; luffe, sveiv, fleiv *c*; -vessel hjul-stib; --board hjul-stovl *c*; --box hjul-taske; -r plaster; pagaier *c*; --wheel stovl-hjul. 1. **paddock**, pad'uk, *s*, pade *c*; 2. *s*, løkke, indhegning *c*, lige ved en stalb; --pipe *Bot.* myr-snelde *c*; -stool sop *c*. 1. **Paddy**, pad'i, *s*, spøgende f. Irishman; 2. **paddy**, *s*, ris i straaet, ufsaltet ris *c*. **padelion**, pad-e-li'un, *s*, *Bot.* maritaabe *c*. **padesoy**, pad'e-soy, *s*, dff. paduasoy. 1. **padlock**, pad'lok, *s*, hængelaa *n*; 2. *vt*, luffe med hængelaa; luffe; luffe inde. **pad'nag**, *s*, pasgjenget *c*. **padow-pipe**, pad'ō-pip, *s*, dff. paddock-pipe. **pad-saw**, pad'saw, *s*, fur-svans *c*. **paduasoy**, pad'ū-soy, *s*, fl. silke, fr. pou-de-soie. **pagan**, pā'gan, *s*, hedning *c*; a, hedenst; -ism hedenst *n*; -ize gjøre hedenst. 1. **page**, paj, *s*, page; page, kjoleklupe *c*; 2. *s*, pagina *n*, side *c*; these -s disse blade, dette strift; at what - did we leave off? paa hvilken side stansede vi? on - 630 of our last volume; a mere name on the -s of history; 3. *vt*, paginere. **pageant**, paj'ant, pā'jant, *s*, flygtigt stue; stue, stuepil *n*, pragt-forestilling *c*, =optog *n*, tilstilling; prunt, bram *c*; -ry pragt-optog, =stuepil *n*, forestilling *c*. **pagination**, paj-i-nā'shun, *s*, paginering *c*, dff. paging. 1. **pagoda**, pa-gō'da, *s*, pagode *c*, (finesit el. ostindist) gude-hus; =billede *n*, gud *c*; 2. *s*, pagode *c*, ostindist mynt, ca. 7 fr.

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

pagodite, pā'go-dīt, *s*, billedsten *c*, se figure-stone! **pagurian**, pa-gū'ri-an, *s*, eremit-krebs *c*. **paid**, pād, *v*, af to pay. **pail**, pāl, *s*, spand *n*, bøtte *c*; a -ful of water et spand (el. en bøtte) vand. **paillasse**, pal-yas', *s*, halm-madrās *c*; se palliasse! 1. **pain**, pān, *s*, straf; smerte, lidelse *c*; se ndfr. pains! the lad's face gave one - [gjorde En ondt] to look at; to give - ogf. volde sorg, bedrøve; to be in great - have store smerte; he held his hand to his side as if in - ... som om han følte smerte; where is (el. lies) your -? where do you feel -? hvor er det De har ondt? to forbid (up)on - of death ... under livs- el. døds-straf; upon - of severe punishment under streng straf; under - of excommunication; 2. *vt*, gjøre ondt, smerte; genere; which he would have been -ed [som det vilde gjort ham ondt] to witness; -ful, *a*, smertelig, smertefuld; tung, besværlig, møjsommelig; pinlig; -fully, *ad*, med smerte; møjsommelig; -less, *a*, smertefri; -less death, dentistry. **pains**, pānz, *pl*, smerter *pl*; møie *c*, umage *c*, flid *c*; - (of child-birth) fødsels-veer; se to grudge og to spare! he took great - han gjorde sig megen umage el. flid, med; about el. with; to take every - to gjøre sig al mulig flid for at; to be at (the) - to gjøre sig den umage (el. uleilighed) at; -taker flittig arbejder, stræbsomt menneske; -taking, *a*, flittig, stræbsom, samvittighedsfuld, ufortrøden; *s*, flid, stræbsomhed, samvittigheds-fuldhed *c*. 1. **paint**, pānt, *s*, maling; sminke *c* [- for the face]; 2. *vt*, male; sminke; *Med*. pensle; the inconspicuous nature of the colour she was -ed den lidet iøjensaldende f hvormed det var malet; white -ed bodies hvidmalede l; to - his throat with pensle ham i halsen med; to - from [efter] nature; to - in [med] water colours; to - out overmale; 3. *vi*, male; sminke sig; she -ed half an inch thick; --box farvestrin *n*; sminkedaase *c*. 1. **painter**, pānt'ēr, *s*, maler *c*; -'s gold malerguld; 2. *s*, fangline *c* [boat's -]; 3. *s*, *Amr*. fugar, panter *c*; --stainer vaaben-maler *c*. **painting**, *s*, maling; maler-kunst *c*; maleri *n* [(picture)]; - of incident

genre-maleri; the figures in [paa] an old -; --room atelier *n*; --root aftenfrø *c* (*n*). **paint-pot**, *s*, maler-pøss *c*. 1. **pair**, pār, *s*, par *n*; two -(s) to par; they are a - de(t) er to alen af samme styrke; these stockings are not a - el. -s disse f er ikke mage el. par; this - of friends dette vennepar; a - of stairs (en flugt trapper), en trappe; a two-pair back et værelse i 3die etage til gaarden; a barouche and - en tospændt faleshevogn; in -s parvis, to og to; 2. *vi*, parre sig; parres, påse, stemme; to - off gaa (afsted, bort) to og to el. parvis; *Parl*. forene sig om ikke at stemme el. deltage, om to repræsentanter paa modsatte sider; to - with ogf. være vis-a-vis med; 3. *vt*, parre; -ing-off *Parl*. gjensidig (og aftalt) ikke-deltagelse, se ovfr! -ing season, -ing time parings-tid. **pair-royal**, -roy'al, *s*, tre af en sort, is. i visse kortspil; *fig*. træfløver *n* [pril]. **pak'fong**, *s*, djf. pack-fong. **Pakington**, pāk'ing-tun, *s*. **pal**, pawl, pal,* *s*, *Sl*. broder, kammerat *c*. **palace**, pal'ās, *s*, palads, slot *n*; - car *Amr*. salon-vogn *c*; - court kongelig slots-ret; - yard slots-gaard. **paladin**, pal'a-din, *s*, paladin'*c* [hof-ridder, under Karl d. store; vandrende ridder, æventyrer]. **palæographer**, *s*, se paleographer. **palanquin**, pal-an-kēn', *s*, luftet bærestol, palantin *c*. **palatable**, pal'at-a-bl, *a*, velsmagende, som smager; *fig*. smagelig; -ness velsmag; smagelighed *c*. **palatal**, pal'at-al, *a* & *s*, gane-, palatal- (bogstav *c*). **palat'alize**, *v*, udtale med ganelyd. **palate**, pal'at, *s*, gane *c*. **palatial**, pa-lā'shi-al, *a*, palads-mæssig, -signende. **palatinate**, pal-at'in-āt, *s*, pfałz-grevskab *n*; the P- Pfałz *n*. 1. **palatine**, pal'a-tin, *a*, pfałz-grevelig; count - pfałz-greve; county - pfałz-grevskab; 2. *s*, pfałz-greve *c*; P- Pfałzium *n*. 3. *a*, gane-. 1. **palaver**, pal-ā'vēr, *s*, tomt snak, smiger; konference, raadslagning *c*; 2. *v*, snakke (for), smigre; holde en konference el. raadslagning. 1. **pale**, pāl, *a*, bleg; the P- Faces o:

*) Denne sidste udt. er Webster's. Under pall sætter han intidertid den første.

de hvide; 2. *vi*, blegne [to turn pale]; 3. *s*, pæl, lodret stage, tremme; grønse *c*; gjærde; enemærke *n*, enemærker *pl*; *Her.* (stjolds) midt-baad *n*; osteføjer *c*; within the - of the church indenfor k's stjød; completely out of the - of civilization ganske udenfor c's omraade; beyond the - of the laws ogf. retløs, *a*; to put them out of the - of society sætte dem i samfundets ban; the English P- det engelske omraade, i Irland*); 4. *vt*, indstage, ompæle. **paleaceous**, pā-le-ā'shus, *a*, avnet; avne-agtig. **paleography**, pā-lē-og'ra-fi, *s*, oldtids-skrift; tydning *c* af -skrifter. **paleology**, *s*, oldtyndighed *c*. **paleontology**, pā-lē-on-to'l'o-ji, *s*, læren om fossiler fra urverdenen. **Palestine**, pal'es-tin, *s*, Palestina *n*. **palette**, pal'et, *s*, palet' *c*; to set the - opsjette farver paa paletten. **palfrey**, pal'fri, *s*, ridehest; if. damehest *c*. **Palgrave**, pawl'grāv, pal'grāv *s*. **palification**, pal-i-fi-kā'shun, *s*, pilotering, pøleramning *c*. **palikar**, pal-i-kār', *s*, frivillig, irregulær soldat, hos nygræfkerne. **palimpsest**, pal'imp-sest, *s*, palimpsest *c*, haandskrift hvor den oprindelige skrift er udblettet for at gjøre plads f. en senere. **palindrome**, pal'in-drōm, *s*, palindrom *n*, ord el. linje som, læst fra begge veie, lyder ens, *f*. eg. madam. **paling**, pāl'ing, *s*, pæle(r) *pl*; planteværk *n*; pilotering *c*; *fig.* grænser *pl*, enemærker *pl*; - board (bag)hun, (bag)hon *c*. **palingenesis**, pal-in-jen'e-sis, *s*, gjenfødsel *c*. **palinode**, pal'inōd, *s*, tilbagefaldelses-sang *c* el. -digt *n*; tilbagefaldelse *c*. **palinurus**, pal-i-nūrus, *s*, languste *c*, fl. stor krebs. **palisade**, pal-i-sād', *s*, palisade *c*, *r pl*; *vt*, palisadere. **palish**, pāl'ish, *a*, blegeladen. **palkee**, pawl'kē, *s*, *Ind.* hæggestol *c*. 1. **pall**, pawl, *s*, pallium *n*, fl. pavelig el. erkebispepelig talar; ligklæde, sort klæde over ligliste; *Her.* gaffel-fors *n*, Y-formig figur; 3. *s*, dff. pawl; 3. *vi*, blive flau, miste sin kraft; to - upon the sense falde smagløs el.

flau; 4. *vt*, gjøre flau, betage kraften; overmætte; -ed ogf. blaseret; 5. *s*, dff. pal. **Palladian**, pal-lā'di-an, *a*, palladist. **palladium**, pal-lā'di-um, *s*, palladium, billedstøtte af gudinden Pallas; *fig.* boldværk *n*, sikkert værn; impl. ægis. 1. **pallet**, pal'et, *s*, palet'; dreieftve *c*, hos pottemagere o. l; (forgulders) guldlægger; hage *c* til stighjul, i vendel-ur; anker *n*, i lomme-ur; 2. *s*, brig *c*, simpel seng. **palliasse**, pal-yas', *s*, halm-madras *c*. **palliate**, pal'i-āt, *vt*, (søge at) undskyldde, bejmykke; kurere overfladisk; lindre noget, formilde, indskrænke voldsomheden af, *f.* eg. a disease, pains. **palliation**, *s*, undskyldning; skin-fur; lindring *c*. 1. **palliative**, pal'i-ā-tiv, *a*, undskyldende; overfladisk kurerende; lindrende, formildende; a - measure et palliativ, et skin- el. frist-middel; 2. *s*, undskyldning *c*; palliativ, skin- el. frist-middel *n*; he had been what is called, by manner of - [med et mildere, undskyldende udtryk], a very gay young man. **Scott.** **pallid**, pal'id, *a*, bleg; -ity blegghed *c*. **Palliser**, pal'li-sēr, *s*. **Pall(-)Mall**, pel-mel', *s*, en gade i Londons Westend, der har sit navn af det gamle spil paille-maille [en forløber f. croquet] som foregik der. **pallor**, pal'or, *s*, blegghed *c*. 1. **palm**, pām, *s*, (indvendig) haandslade; fodsaale [- of the foot]; haands-bred, palme, 3-4 tommer; (anfer)slig; seil-hanfte, fadelmager-hanfte; palme *c*; the - belongs to the ancient poet; to bear the - bære prisen; to carry off the - vinde seierens palme; 2. *v*, behandle (el. berøre) med haanden, bespøle; gft; gjemme i haanden, gft; to - a thing off upon a person paaliste *En* *N*, narre *N* indpaa *En*; to - (off) a lie upon him ljøre en løgn i ham, binde ham *N* paa armet; to run the gauntlet through a string of amorous -ing [besamlende] puppies. **palmary**, pal'ma-ri, *a*, som hører til haandsladen; haands-bred. **palmate(d)**, pal'māt(-ed), *a*, *Bot.* haand-nervet; med sømmehud. **palmer**, pām'ēr, *s*, lurendreier, snyder; (professionel) pilgrim; ferle *c*. **Palmerston**, pām'ēr-stan, *s*; se *Pam.* **palmer-worm**, *s*, faalorm *c*. **palmetto**, pal-met'o, *s*, palmetto,

*) Jeland's ind-østlige egne, som direkte underlægges kongen, og hvor ena. nationalitet og sprogtibligt blev fremherskende.

bverg-palme; *if.* i Syd.am. kaal-palme
c; the - state *o;* Syd-Karolina *n.*
palmiferous, *a*, palmebærende. **palmi-**
ped, pal'mi-ped, *a*, (forfynet) med søm-
 mepødder; *s*, sømmeffugl *c.* **palmister**,
 pal'mis-tēr, *s*, firomant *c.* **palmistry**,
s, firomanti, spaadom *c* af haandfladen.
palm-tree, *s*, palmetræ *n;* selje, filje *c*
 [Larfen]. **palm**, pām'i, *a*, palme-
 bærende; *fig.* blomstrende, kraftig; -
 days velmagts-dage *pl.* blomstrings-tid *c.*
Palmyra, pal-mī'ra, *s.* **palp**, palp, *s*,
 famler, mund-trevel, spoletraad *c;* -abil-
 ity følbarhed, haandgribelighed *c;* -able,
a, følbar; paatagelig, haandgribelig, til
 at tage og føle paa; -able [tytt] dark-
 ness; -ation besøgling *c.* **palpitate**, pal'
 pi-tāt, *vi*, banke, flaa [hurtig, feberagtig,
 el. itærtere end almindelig: som hjertet],
 pulsere (el. gaa) stærkt; they hung palpi-
 tating [i spænding, med spændt interesse]
 on his lips. **palpitation**, *s*, banken *c;*
 - of the heart hjertebanken. **palsied**,
 pawl'zid, *a*, lam, paralytisk, *Bibl.* værft-
 bruden. **palsy**, pawl'zi, *s*, lammelse,
 lamhed, *Bibl.* værftbrunden *c;* *vt.* lamme.
paltriness, pawl'tri-nes, *s*, usselhed *c.*
paltry, pawl'tri, *a*, ussel, ringe, *coll.*
 farve; - fellow *vulg.* luf-angel *c.* **palu-**
dal, pal-ū'dal, *a*, lump; lumpet; -
 lever lump-feber. **paludinous**, pal-ū'
 din-us, *a*, som hører til ferskvands-ineg-
 ler; lump-. **palustral**, pal-us'tral, *a*,
 djf. paludal. **pam**, pam, *s*, kløver-fnegt
s, i loo; *P-coll.* f. Palmerston. **Pamela**,
 pam'e-la, pa-mē'la, *s*, Pamela [roman af
 Richardson; Lady Edward Fitzger'ald].
pampas, pam'paz, *pl.* pampas, pampaer,
 i Sydamerika. **pamper**, pam'pēr, *vt.*
 mætte; overmætte, mæste, proppe. **pam-**
pero, pam-pē'ro, *s*, pampas-vind *c.* 1.
pamphlet, pam'flet, *s*, pièce, brochure *c;*
 has contributed two -s on [ogsf. har
 leveret to indlæg i] the School Question;
 published in a - form udgivet som bro-
 chure; 2. *vi.* skrive en brochure el. bro-
 churer; -eer brochureforfatter *c.* **pam-**
pe, pam'pēr, *s*, vinløv el. drue-orna-
 ment *n.* 1. **pan**, pan, *s*, bunke, folle,
 ringe; pande [til stegning; paa bøsse];
 pandestål, hjernestål; *Agr.* stén-ahl *c*,
 bundlag *n* [hard -]; straa *c* af arefa-

nødder [tyggemiddel]; blad *n* af gulb el.
 sølv; se 3. flash! 2. **Pan**, *s*, *Myth.* Pan;
 a set of -s pipes en hyrde- el. papa-
 geno-fløite. **panacea**, pan-a-sē'a, *s*, uni-
 versal-middel, middel *n* mod alle syg-
 domme. **panache**, pa-nāsh', *s*, fjer-
 buft *c.* **panade**, pa-nād', *s*, el. **panado**,
 pa-nā'do, *s*, brød-suppe *c;* chicken - tøj
 hønsefjød-suppe [Rosfing]. **Panama**, pan-
 a-mā', *s.* **Panathenæa**, pan-ath-e-nē'a,
pl: the - Panathenæer-festen. **pancake**,
 pan'kāk, *s*, pandekage; *P-* Tuesday fede-
 tirsdag. **pan-coupé**, *s*, brutt (el. af-
 ståret) hjørne *n.* **pancreas**, pan'kre-as,
s, bug-spyttkjertel; brisfel *c* [sweet-bread].
pancreat'ic, *a*, pankreas-; - juice pan-
 kreas-saft *c*, bug-spøyt *n.* **pandar**, *s*, djf.
 pander. **Pandean**, pan-dē'an, *a*, pans-;
 - pipes, se Pan! **pandect**, pan'dekt, *s*,
 fuldstændig afhandling over en viden-
 skab; *pl.* pandekter *pl.* den største og
 vigtigste afdeling af Justinians lovsam-
 ling. **pandem'ic**, *a*, epidemisk, om-
 gaaende. **pandemonium**, pan-de-mō'ni-
 um, *s*, pandemonium, Satans palads *n*,
 de onde aanders raads-hal *c.* 1. **pand-**
er, pan'dēr, *s*, kobler, ruffer, stæffer *c;*
 2. *vt.* koble (el. ruffe) for; 3. *vi.* koble,
 ruffe, stæffe; earned his daily bread by
 -ing to [at stæffe næring for, at nære]
 the vicious taste of the pit. **pandit**, *s*,
 lærd bramín *c*, djf. pundit. **Pandora**,
 pan-dō'ra, *s;* -s box P's æske. **pand-**
dore, pan-dō'r', pan'dōr, *s*, djf. bandore.
pandour, pan'door, pan'dōor, *s*, pandur',
 ungarisk infanterist *c.* **pandy**, pan'di,
s, ostindisk soldat *c* [et øgenavn]. **pane**,
 pān, *s*, stykke *n*, afdeling, plade *c*, felt
n; (glas)rude, (vindus)rude *c.* 1. **pane-**
gyric, pan-e-jir'ik, *s*, lovtale *c;* to make
 (el. to pronounce) a - on holde en =
 over; 2. *a*, berømmende, meget rosende;
 -al, *a*, dj; the answer will not be very
 -al on [synderlig smigrende for] my
 hero. **panegyrist**, *s*, lovtaler, roser *c*,
 En som berømmer. **panegyryze**, pan'e-
 jir-iz, *vt*, rose meget, berømme, ophøje,
 holde (el. skrive) en lovtale over. 1. **panel**,
 pan'el, *s*, felt, fag; speil, kvadrat, f. eg. i
 loft's-himling; speil *n*, fylдинг, i dør;
 side, sideflade, af huggen sten; (træ)=
 plade, til maleri; nævninge-liste; jury;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Sc. anklagede, arrestant *c*; -'s advocate *Sc.* defensor *c*; 2. *vt.* danne [paneling, loft, himling] med kvadrater el. speil; -ling paneling *c*; --work *bf.* **pang**, pang, *s.* (voldsomt anfald af) smerte, marter, kval *c*; ubehagelig (el. uhyggelig) fornemmelse; stød, stik *n*; -s of conscience samvittigheds-nag, -kvaler, -bid; in the -s of death i dødens kvaler; do you never feel a - of regret at leaving life? har De aldrig en fornemmelse af smerte (el. af sorg) ved at skulle forlade livet? then I felt a -, a - came, a - shot across my heart det berørte mig smertelig, det gik i mig, der for et stik (el. en smertelig fornemmelse) igjennem mig; it sent a - across his heart, it gave him a bitter - det skar ham i hjertet. **pangolin**, gang'go-lin, *s.* stjæl-*dyr n.* manis *c.* 1. **panic**, pan'ik, *s.* pludselig skræk, panisk skræk; panik', (penge) krise *c*; a - set in der opstod panik; to strike - into slaa med panisk skræk; they fled in a - de flygtede i panisk skræk; the troops were seized with [af] a -; 2. *a.* panisk, pludselig, ugrundet; 3. *s.* *bf.* panic-grass, hirse *c.* **panicle**, pan'i-kl, *s.* *Bot.* top *c.* **panic-monger**, *s.* alarmist *c*; --stricken, --struck slagen af (panisk) skræk. **pannade**, pan-äd', *s.* *bf.* curvet. **pannage**, pan'äj, *s.* ege- og høge-nøgder *pl.* aaforn *n.* som svinesøde i stov; aaforn-penge *pl.* **pannel**, pan'el, *s.* (bonde)sadel, (sadel)pude; (høgs) mave *c.* Minworth; *bf.* panel. **pannicle**, *s.* *bf.* panic-grass. **pannier**, pan'yér, *s.* meis *c.* **pannikin**, pan'i-kin, *s.* liden bunke el. folle; liden pande. **panoplied**, pan'o-plid, *a.* i fuld rustning, fuldt udstyret. **panoply**, pan'o-pli, *s.* fuld (el. hel) rustning. **panorama**, pan-o-rä'ma, el. -rä'ma, *s.* panorama *n*; -m'ic, *a.* panoramatisk; -m'ist (panorama)foreviser, mand *c.* med panorama. **pansy**, pan'zi, *s.* stedmors-blomst *c.* [heart's 'ease]. 1. **pant**, pant, *vi.* puste (fort og tungt), coll. hæse; to - for breath snappe efter veiret; to - for ogf. hige efter; 2. *s.* fort aandedræt *n.* pusten, snappen *c.* efter veiret. **pantalet(ets)**, pan-ta-lets', *pl.* mameluffer. **Pantaloon**, pan-ta-löön', *s.* Pantalón, en latterlig figur i kome-

dier og pantomimer; p-s benklæder *pl.* se pants! **pantheist**, pan'the-ist, *s.* panterist *c*; -'ic, *a.* -ist. **pantheism**, pan'the-izm, *s.* panteisme *c.* [„naturen el. universet er gud“]. **pantheon**, pan'the-on, pan-thé'on, *s.* panteon *n.* tempel helliget alle guder; mytologi, gudelære *c*; (et folks) samtlige guder; the P-, et pragtfuldt forlystelses-lokale i London, hvor der gives koncerter, baller og maskeradeer. **panther**, pan'thér, *s.* panter *c*; ogf. *bf.* catamount. **pantile**, pan'til, *s.* (indhu) tagten, tag-pande *c.* **pantisoe'raey**, *s.* pantisokrati, samfund *n.* hvori alle er ligestillede. **pantograph**, pan'to-graf, *s.* storfejnsabel, pantograf *c.* et instrument til at eftertegne i samme, i større el. i mindre skala. **pantomime**, pan'to-mim, *s.* panto-mime; -mimiser, -mimist *c.* **pantomim'ic**, *a.* pantomimisk. **pantomimist**, pan'to-mim-ist, *s.* panto-mime, -mimiser *c.* **pantophagist**, pan-tof'a-jist, *s.* alt-spiser *c.* **pantry**, pan'tri, *s.* spis-kammer *n.* madbod *c.* **pants**, pants, *pl.* benklæder, permissjoner, fort. f. pantaloons. 1. **pap**, pap, *s.* bryst-vorte *c.* bryst *n*; (fjeld): tind *c*; the -s of Jura; 2. *s.* (mel)pap, (mælle)pap; *fig.* næring, støtte *c*; kjød *n.* af frugt; 3. *vt.* mæde med pap. **papa**, pa-pä', *s.* papa *c.* **papacy**, pä'pa-si, *s.* pavedomme *n.* pavelig værdighed; paver *pl.* **papal**, pä'pal, *a.* pavelig. **paparehy**, pä'par-ki, *s.* pavelig regering, pavedælde *n.* **papaveraceous**, pap-av-ér-ä'shus, *a.* valmue-. **papaw**, pa-paw', *s.* melon-træ *n*; dets frugt. 1. **paper**, pä'pér, *s.* papir *n.* i flere tilf; avis *c.* blad [newspaper]; foredrag *n.* som oplæses; afhandling *c*; nummer *n.* af et skrift, glt; (examens)opgave; besvarelse *c.* specimen, (examens)arbejde *n.* [work-paper]; *L. T.* kart *n.* sag-liste *c.* paa kartet opførte sager *pl.* [- for trial]; tapét, betræk *n.* af papir [wall-paper]; *pl.* *L. T.* indlæg; a - of [et brev] pins; he contributed two -s on [leverede to opsatser om, to indlæg i] the School Question; to set a - give en opgave; it had been put into the - det var kommet i avisen;

fate; fär; mö; hér; mäne; möte; müte; möön; then; cow; awl.

n - [paa papiret] there existed no sufficiency; to commit to (el. to put upon) - bringe (el. sætte) paa papiret; to write to the -s skrive i avisen; 2. **paper**, vt, (be)trække (med papir), tapetere; lægge (el. indpasse) i papir; --bag pose; --barons brev=adel c; --cap (farv) papirs=hue, som bruges af arbejdere; carrier avis=bud n; --chase schnitzel=igt; (loose) --cover var=bind n; --force værs styrke paa papiret; --frill man=et c, paa fad; --hanger tapetserer c; hangings tapet n; --hunt schnitzel=jagt vare and hounds]; -ing (papir)betrækt tapetsering c; --ribbon =strimmel c, telegraf=papir n; --stainer tapet=fabrikant c; -y, a, som papir, papir=lignende.

papilionaceous, pa-pil-yo-nā'shus, a, blyvuglagtig; erteblomstret; - flower teblomst. **papillary**, pap'il-ar-i, pa-lar-i, a, vorte=; vortet. **pap'illous**, a, papist, pā'pist, s, papist c; -'ical, a, t; -ry =eri n. **pap(p)oose**, pa-pōō's, s, ru n, unge c, bl. nordamerikanske bianere. **pappous**, pap'us, a, Bot. offset. **pappus**, s, snot c. **papyrus**, -pīrus, s, Bot. papyrus c; =baand=ist n; pl. papyri. 1. **par**, pār, s, lig=de, ligestilling c; *Comm.* pari: above elow) - over (under) pari; at - til ti (furs); to be(come) on a - with a (komme) lige (el. i jævnhøide) med; put on a - with ligestille (el. bringe jævnhøide) med; so I insisted on his sing a little more brandy, by way of nging him up to - ...for at stive (stramme) ham op; 2. s, dff. parr.

parable, par'a-bl, s, parabel, lignelse c; speak in -s, **parabola**, par-ab'o-la, *Math.* parabel c. **parabol'ic**, a, cabol(i)st, i to bett; -al, a, dff. **parante**, par'a-shōōt, s, fald=stjærm c. **paraclete**, par'a-klēt, s, *Theol.* tal=and c. **paraclose**, par'a-klōs, s, git= n, stjærm c, mellem kapel og kirke. **parade**, par-ād', s, parade c, ogf. *fig.* *Fencing*; to make a - of prunke (el. umme) med; to appear on - indfinde ved paraden; 2. vt, parabere (el. ufte) med, vise; lade (op)stille til cade; the rascals have been parading at paraderet udenfor] my house all

the morning; a bugbear persistently -d ...som idelig maa parabere, som man idelig lader parabere; the slaves were -d [maatte parabere] in the auction room; to - the streets parabere i g; 3. vi, parabere. **paradigm**, par'a-dim, s, (bøinings)mønster n. **paradise**, par'a-dīs, s, paradīs' n; an earthly - et p paa jorden; the sea would be - to me j vilde være mig et paradīs; sml. hell! to enter [komme (ind) i] -; to live in a fool's - vugge sig i illusioner; grains of - paradīs=korn. **paradisiacal**, -di-sī'ak-al, a, paradisiisk. **paradox**, par'a-doks, s, paradox n; -er =ør c; -'ical, a, =al; a -'ical statement ogf. et paradox; -ist dff. -er. **paræmiographer**, s, dff. paræmiographer. **paraffin(e)**, par'af-fin, s, paraffin' c; ogf. - oil. **paragoge**, par-a-gō'je, s, *Gr.* ende=forlængelse c. **paragogic**, par-a-goj'ik, a, paragogisk. **paragon**, par'a-gon, s, mønster n; a - of virtue et dyds=mønster. 1. **paragraph**, par'a-graf, s, paragraf c; affnit, stykke n; notits c, i blad; 2. vt, paragrafere, inddele (el. behandle, sætte) paragraf=vis; -'ical, a, indelt i paragrafer, paragraf=vis. **paragraphist**, s, blad=neger c. **Paraguay**, pa-ra-gwā', el. -gwi', s. **paraleipsis**, pa-ra-lip'sis, s, *Rhet.* paralipse c, skrømtet forbigaaelse [„jeg vil ikke tale om“]. **paralip'sis**, s, dff. **parallac'tic**, a, parallaktisk. **parallax**, par'a-laks, s, *Astr.* parallaxe c. 1. **parallel**, par'al-lal, a, parallel, lige=løbende; lige, væsentlig tilsvarende; -to (el. with) parallel med; to run - with; a - case, a - instance ogf. en analogi, et analogon; a - passage et parallel=sted; 2. s, parallel, ogf. *Mil.* =cirkel; lighed; sammenligning, parallel c; sids=el. mod=stykke n; to draw a - between; a striking - presents itself; an extraordinary scene, probably without -; 3. vt, gjøre (el. trække) parallel; være væsentlig lig; kunne maale sig med; sammen=ligne, =stille, sj; I have no doubt that many of my readers can - the case with similar occurrences ... kan meddele lignende, ligesaa mærkelig tilfælde; -ism parallelisme; lighed; sammen=ligning, =stilling c; parallelis-

fåte; får; mē; hēr; minē; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

mus membrorum, i hebraisk poesi; he-
denied that any -ism could be logically
instituted between ... at der tanterigtig
kunde træktes nogen parallel ...; -ize
-ifere; -ogram -ogram *n.*: -ogram of forces
kræfternes parallelogram; -ogrammat'ic,
-ogram'mic, *a.*, -ogrammat'ijf. **parallelo-
piped**, par-al-lel-o-pi'ped, *s.*, parallelepi-
péd *n.* **parallelopipedon**, *s.*, dj. **para-
logism**, par-al'o-jizm, *s.*, fællslutning *c.*
paral'ogy, *s.*, dj. **paralysis**, par-al'i-sis,
s., lammelse, lamhed *c.* **paralyt'ic**, *a.*,
lam; paralyt'ijf, tilbøielig til slag; -al,
dj. **paralyzation**, par-a-li-zā'shun, *s.*,
lammelse *c.* **paralyze**, par'a-liz, *vt.*,
lamme. **param'eter**, *s.*, *Geom.* para-
meter *c.* 1. **paramount**, par'a-mownt,
a., høiest, fornemst, overragende alle
andre; overveiede; fremherskende; - to
høiere (el. større) end; Lord - over-
herre; 2. *s.*, overhoved *n.* **paramour**,
par'a-moor, *s.*, elsker; møtesse *c.* **Para-
pa-rā**, *s.*; - nut para-nød. **parapet**,
par'a-pet, *s.*, parapet, bryst-værn; if.
Sc. fortog *n.* **paraph**, par'af, *s.*, pa-
rase *c.*, navnemærke, sving *n.* [a flourish
after the signature]; *vt.*, sætte (fit) navne-
mærke til; undertegne med (sine) for-
bogs-taver. **paraphernalia**, par-a-fēr-
nāl'i-a, *pl.*, parafernal-gods *n.*, parafer-
naltier *pl.*, kønes sær-eie, til forstjæl fra
medgifsten; *fig.* tilbehør *n.*, udstyr *n.*, *coll.*
greier *pl.* **paraphrase**, par'a-frāz, *s.*,
omskrivning *c.*; *v.*, omskrive. **par'aphrast**,
s., omskrivende fortolker el. oversætter,
parafrastr *c.*; -'ic, *a.*, omskrivende. **para-
plegy**, par'a-plē-ji, *s.*, lamhed *c.* i lege-
mets nedre halvdel. **paraselene**, par-
a-se-le'ne, *s.*, bimaane *c.* **parasite**, par'
a-sit, *s.*, snylte-gjæst; -plante *c.*; -dyr *n.*
[animal -]; *pl.* ogf. utpø *n.* **parasitic**,
par-a-sit'ik, *a.*, snyltende; - insects;
-al, *a.*, dj.; -al plant snylteplante. **par'
asitism**, *s.*, snylten *c.*, snylteri *n.* **para-
sol**, par'a-sol, *s.*, parasol *c.* **parboil**,
pār-boil, *vt.*, forvælde. **parbuckle**, pār'
buk-l, *s.*, *S. T.* rulle. el. strue-toug *n.*;
vt., strue (el. løfte, flytte) ved rulle- el.
strue-touge. 1. **parcel**, pār'sel, *s.*, svanz-
tum, parti *n.* [af varer]; paffe, follo *c.*,
stykke *n.*; *L. T.* del *c.*, stykke *n.*; - office
paffe-*expedition* *c.*, kontor; -s' delivery

company paffe-ombringelses-selstøb; by
-s' post i (el. med) paffeposten; a cer-
tain piece of land is part and - of
another piece; to form part and - of
ogf. udgjøre en fast bestanddel (el. inte-
grerende del) af; 2. *vt.*, udstykke, ud-
parcellere [to - out]; *S. T.* smerte; 3.
a & *ad*, halvt; --blind, and more tha
--deaf, Scott; -ling *S. T.* smerting
pareh, pārch, *vt.*, svie, fortørre, om plan-
ter el. hud; -ed ogf. tør; tør i halsen
forstinet, stadet af tørre; *vi.*, svie, afsvie
fortørres, stine (af); --edness affveden
(el. sveden, fortørret) tilstand; -men
pergament' *n.* 1. **pardon**, pār'dn, *vt.*
tilgive; forlade; benaade; - me ogf.
undskyld! [inleder tit en indvending]
Miss W would never - him for the
frk. B vilde aldrig tilgive ham det
sml. to forgive! right of -ing benaad-
nings-ret; 2. *s.*, tilgivelse, forladselse
amnesti [a general -]; benaadning *c.* [ogf.
a free -]; We ask - of our readers for
...ing vi beder vore læsere om til-
givelse, fordi vi...; beg the gentleman
-! bed herren om forladselse! I beg you
-, beg - ogf. undskyld! ogf. hvad be-
hager [„va ha“]? I beg you a thousand
-s jeg beder tusen gange om forladselse
to seek - for a fault; to receive a full
and free - [faa fuldstændig benaadning]
from the governor; an attained traitor
excepted from the -; -able, *a.*, tilgive-
lig; -ing som gjerne tilgiver, barmhjer-
tig; som har benaadnings-ret. **pare-
pār**, *vt.*, strælle, f. eg. an apple; flaa
haffe, om græs-land [to - and burn]
klippe, stjære, f. eg. a nail; virke, om
hestehov; strabe, om en hud; dulere, om
hanskestind; *fig.* bestjære, besklippe; se
pinch! to - the privilege; to - away
[bortstjære] redundancies. **paregoric**
par-e-gor'ik, *a* & *s.*, smertestillende (mid-
del *n.*) **parenchyma**, par-engk'i-ma, *s.*
Anat. parentym, væv *n.*; *Bot.* blødt celle-
væv; marv *c.* **parent**, pār'ent, *s.*, fader
moder [maternal -]; *fig.* moder, rød *c.*
pl. foreldre; idleness is the - of vice
- country moder-land; - swarm moder-
svarm; -age herkomst, byrd, fløgt *c.*
-al, *a.*, faderlig, moderlig, foreldre-
-ally, *ad*, faderlig, moderlig. **paren**

fate; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

-sis, pa-ren'the-sis, *s*, parentés *c*; in
 -, within parentheses *i* parentés.
 renthet'ic, *a*, parentetist [mellem-
 dt; parentés-formig]; -al, *a*, *df*.
 rer, pâr'ér, *s*, stræller *c* [ogf. et red-
 b]; virfejern *n*. **parhelion**, par-hé-
 ion, *s*, bisol *c*. **pariah**, pâr'i-a, pâr'
 i, *s*, paria *c*; - dogs *Ind.* herreløse
 ide. **parial**, pa-rî'al, *s*, *df*. pair-
 al. 1. **Parian**, pâr'i-an, *a*, parist;
 - chronicle marmor-frøniken; se
 andelian! 2. *s*, parier *c*; parian' *n*,
 høidt uglasjeret porcellæn, til statuet-
 t. **parietal**, pa-rî'et-al, *a*, væg-, mur-
 t; - bone isse (væg)ben; - insertion
 t. støptraadens sammenvørgning *c* med
 nærbret. **parietary**, pa-rî'et-ar-i, *s*, *Bot*.
 jurt *c*: *Parietaria officinalis*. **paring**,
 af to pare; *s*, strælling *c*, ojsv; ogf.
 afftrælledede; - (and burning) *Agr*.
 thafning; - knise virfejern *n*; (glov-
) - knise dulér-kniv. **pari passu**;
 with jævnsteds med; to advance -
 h holde (jævnt) stridt med. 1. **Paris**,
 'is, *s*, Pâris' *n*; Pâris *c*; 2. **paris**,
 (herb) - firblad, et-bær *n*. **parish**,
 ish, *s*, sogn *n*; kommune *c*; *i* smstg.
 ær-, kommune-; - of ease anner *n*.
 ough to keep them from the - not til
 de ikke kommer paa fattigkassen; to
 come chargeable (el. to come, to go)
 the - komme paa fattigkassen el.
 sognet; - bull by-tyr, clerk degn
 doctor kommunæ-, by-, el. fattig-læge,
 kommunal afgift, officer kommunal
 illings-mand; - pauper lægds-lem,
 æg *n*, register ministerial-bog *c*,
 af fattig-hjælp *c*; to be in receipt of
 lief ogf. nyde fattig-understøttelse; -
 geon *df*. - doctor; -'ioner sogne-
 id *c*, *pl*. -folk; (fellow) -'ioner sam-
 ding *c*. **Parisian**, pa-riz'i-an, pa-
 an, *a*, paristist; *s*. pariser *c*. **pari-**
able, par-i-sil-lab'ik, *a*, med lige
 lige stavelsesfæ i alle højninger. **parity**,
 i-ti, *s*, lighed *c*; a - of [i] age. 1.
park, pâr-k, *s*, park, *i* alle best; *Sc*.
 c; the P- o: Hyde Park; 2. *vt*, an-
 ge *i* s; *Art*. samle (el. fjøre op) *i* s;
 leing omr. sfigar(b) *c*; --keeper op-
 s-mand *c*, over park; --leaves peri-
 c. **parlance**, pâr'lans, *s*; in com-

mon (in Scotch) - efter almindelig
 (efter stotst) talebrug el. sprogbrug.
parle, pâr-l, *s*, *obs.* samtale, forhandling
c. **parlementaire**, -âr', *s*, parlamentær
c. 1. **parley**, pâr'li, *vi*, tale, forhandle;
 dagtinge, *Mil.* parlamentere; 2. *s*, sam-
 tale, forhandling; parlamentering *c*; to
 beat a - blæse (el. flaa) (opmærksom-
 heds)signal for parlamentæren. **parlia-**
ment, pâr'li-ment, *s*, parl(i)ament, stor-
 ting *n*; -arian [â'ri-an], *a* & *s*, parla-
 ments-venlig (*c*), paa Karl d. 1stes tid;
 -'ary, *a*, parlamentarist; -'ary (train) o:
 et jernbanetog der beforder 3die klas-
 ses reisende for 1 penny a mile; as
 slow as a -ary train. **parlour**, pâr'lur,
s, tale-værelse *n*, *i* kloster; dagligstue *c*
 [alm. sitting-room]; bedst-værelse *n*, sa-
 lon *c* [ogf. best -; nu gld. f. drawing-
 room, undt. *Amr.*]; gjæstestue *c*, *i* værts-
 hus; - boarder „stue-pensionær“ [i pen-
 sion; spiser ved familiens eget bord,
 mod noget højere betaling]; - carpet
 gulv-tæppe; - maid stu(e)pige; - organ
 stue-orgel. **Parnell**, pâr'nel, par-nel', *s*.
parochial, par-ô'ki-al, *a*, jøgne-, sog-
 nets, kommunens, kommunal; - politi-
 cian bygde-polititus, register firkebog *c*,
 relief fattig-hjælp, -understøttelse *c*. **pa-**
rod'ical, *a*, parodist, parodierende. **par'**
odist, *s*, parodiser *c*. **parody**, par'o-di,
s, parodi *c*, paa : on; *vt*, parodiere.
paremiographer, par-ê-mi-og'ra-fêr, *s*,
 ordjprog-samler *c*. **par'oket**, *s*, *df*.
 paroquet. **parole**, par-ôl', *s*, *L. T.*
 mundtlig erklæring, mundtligt ord; *Mil.*
 æres-ord *n*; *Mil.* parole *c*; to get (el.
 to obtain) him (liberty on) his - stæffe
 ham fri paa æres-ord; to allow him
 his -. **paronomasia**, par-o-no-mâ'zhi-a,
s, *Rhet.* paronomasi *c*, (brug af) ord-
 spil. **paroquet**, par'o-ke't, *s*, en liden
 klatrefugl, bestegtet med aræen: *Palæ-*
ornis. **parot'id**, *s*, øre(spyt)kjertel *c*
 [ogf. the - gland]. **parotitis**, pa-rô'tis,
 s, *df*. parotitis, par-o-ti'tis, *s*, tusma *c*.
paroxysm, par'oks-izm, *s*, paroxysme *c*,
 rfd, ri, anfald *n*; to burst into a - of
 tears briste *i* voldsom graad; -'al, *a*,
 paroxysmist, paroxysmist. **parquet**, par-
 kâ', par-ke't', *s*, gulv *n*, *i* teater o.
 lign; ogf. *df*. -ry; -age *df*. -ry; -ed par-

fate; fâr; mē; hēr; mīne; mōte; mâte; mōon; then; cow; awl.

keteret; -ry parfetage *c*, indlagt træarbejde *n*, i gulv. **parr**, pār, *s*, Sc. lag-unge *c* [samlet]. **parral**, par'al, *s*, S. T. rafte *c*, strop el. bøjle, som holder raa fast til stang. **parrel**, *s*, df. **parricidal**, par-ri-sid'al, *a*, fader= el. moder=morderst. **parricide**, par'ri-sid, *s*, fader= el. moder=morder *c*; =mord*) *n*. **parrot**, par'ut, *s*, papegøje *c*; to be -toed gaa ind til bēns. **parry**, par'i, *v*, parere. **parse**, pār's, *v*, Gr. analysere. **Parsee**, pār'sē, par-sē', *s*, ild=tilbeder, gueber *c*; -ism ild=tilbedelse *c*. **parsimonious**, pār-si-mō'ni-us, *a*, altfor sparsommelig, paaholden, farrig. **parsimony**, pār'si-mun-i, *s*, paaholdenhed, farrighed *c*. **parsing**, *s*, Gr. analyse *c*. **parsley**, pār's'li, *s*, perstille *c*; fool's-hundeperstille: *Aethusa cynapium* [giftig]; dishes frilled with curled raw - f med mansjetter af kruseperstille; the doctor brought him from the - bed madammen kom med ham (i posen sin). **parsnip**, pār's'nip, *s*, pastinak *c*; the oars were snapped off like -s aarerne snat over som pibestikker. **parson**, pār's'n, *s*, (fogne)= præst *c*; -s disease præstesyge *c*; -age fognekald *n*; præste=gaard, =bolig; løn *c* til fognepræst, Scott. 1. **part**, pärt, *s*, del, part; andel, part; levering, af bog; stemme *c*, parti *n* [musical -]; *pl.* begavelse *c*, naturlige (el. natur=)gaver, (aands)evner *pl*; *pl.* egne, kanter *pl*, kant; side *c*, parti *n*; rolle *c*; se art og parcel! to accompany the travellers (a) - of the way følge de r et stykke paa veien; (a) great - [en stor del] of his troop broke out into actual mutiny; with great - of the landed gentlemen; the best - of it was that det bedste af det hele var at; the first - *Mus.* første stemme; a - of speech en talebel; to form - of udgjøre en del af; it is (el. forms) no - of [det ligger ikke i] our scheme to; severity forms no - of his disposition f ligger ikke til ham, til hans karakter; to take - deltage, være med; to take an active - [tage virksom del] in poli-

tics; to take the aliquot -(s), the -(s) tage i part; the seamen took our -s ... tog vor parti; for my -, for their -s for min for deres, part el. del; for the most for størstedelen; in - til del, delvis; in - or in whole; in our -s, in our of the country paa vore kanter, i distrikter; in foreign -s i udlandet, uden land; in -s hestevise, i leveringer; to take in good (ill) - optage godt (ilde) men of -s begavede mænd; he was considered as of mediocre -s han ansaaes kun for at have middelmaadige evner on their -s fra deres side; 2. **part**, *v*, dele [to divide]; stille; dele, om haart to - a cable sprænge en kabel, faa en sprængt; se company og 2. man! to [ubstille] silver from lead; -ed high on the forehead delt efter midten, med deling midt i panden; 3. *vi*, gaa i stykker, dele sig, revne; stilles; the ship amidships ogf. stibet gif (el. blev brudt) over paa midten; to - (good) friend, stilles som (gode) venner; and they -ed no great friends, ... (just) ikke som de bedste venner; I am content to - friend [venstabelig] with the gentleman who... to - from el. with stilles fra (el. med) to - with ogf. stille sig ved; to - from the (el. her) anchors sprænge fortjningerne; his fortunes and those of his men - off for a time ... stilles ad gaar hver sin vei; -able, *a*, delbar, delelig. 1. **partake**, par-tak', *vi*, tage del, deltage, i; in el. of; to - of ogf. nyde [et finere ord f. to eat, to have]; del, ligne, have noget (el. vise egenstaber) tilfælles med; papa partaking too freely of [som tog for stærkt til sig af] pickled salmon was ill for weeks; some hold a middle nature and - of both; 2. *vi*, dele, tage del i, f. eg. the general joy, nyde, f. eg. refreshments; what brutes - with men hvad umælende har fælles med m; -r deltager *c*. **parterre**, par-tär', *s*, parterre *n*, i havestuen. **Parthenon**, par'the-non, *s*; the - Parthenon *n*. **partial**, pār'shal, *a*, delvis, partiel; særstilt; partist; a - [ensidigt] view of the facts; to be - to ogf. have tilovers (el. forfærlighed, en svagbed) for, være indtagen i; -ity ensidighed;

*) Blackstone applies the word to one who kills his child. *Webster*.

tiffhed; svaghed, forfjærlighed *c*; a
 for painting; -ly, *ad*, partielt, del-
 tildels, for en del; ensfiddig; par-
 ticipability, *s*, delbarhed *c*. **partic-
 e**, par'ti-bl, *a*, delbar. **participant**,
 -tis'i-pant, *s*, deltager *c*, i: in. **parti-
 ate**, *vi*, tage del, deltage, i: in, og
 ert. of; to - of two natures være af
 dobbelt natur. **participation**, *s*,
 agelse; delagtighed *c*; a - of [del-
 else i] joys and sorrows. **participa-
 par-tis'i-pā-tur**, *s*, deltager *c*. **par-
 pial**, par-ti-sip'i-al, *a*, participial;
ad, -t. **participle**, par'ti-si-pl, *s*,
 ticipium *n*; the present - præsenst
 nutids) participium. **particle**,
 ti-kl, *s*, partikel *c*; not a - coll. ikke
 aldrig en dust el. det gran; aldrig
 nuf. 1. **particular**, par-tik'ū-lar, *a*,
 gen, særskilt; privat, glt; enkelt, be-
 st, speciel; vigtig, mere mærkelig, is-
 nægtelse; nøjagtig, nøje; omstæn-
 g; vanskelig, nøje (paa det); a -
 maintenance en speciel besjæft; - cup
 id-bøger; he has brought no - news
 har ingen egentlige efterretninger
 gt; it's - ogf. det er af vigtighed,
 er præferende; - about nøiereg-
 de med; they are not - what [de
 er det ikke saa nøje (med) hvilke]
 is they select; to be - in describing
 kendelig (el. nøje) beskrive; a man -
 iet or dress en i som er nøje paa
 en; 2. *s*, enkelt punkt *n*, enkelt om-
 dighed, enkelthed *c*; individ *n*, glt;
 atmand, glt; *pl* ogf. nærmere oplys-
 jer, nærmere (el. nøiere) omstæn-
 eder; *pl* ogf. det partikulære, det
 gne; se 2. to apply, to descend og 2.
 eral! in - i særdeleshed; in that -
 n (el. i saa) henseende, i det stykke;
 elate in -s fortælle omstændelig el. i
 enkelte; -ity sær egenhed; omstænde-
 ed; sær egenhed, eiendommelighed;
 lthed *c*; -ize særskilt nævne, nævne
 omtale) enkeltvis; nærmere paa-
 ; gaa i det enkelte; as it would be
 lions to -ize ... at nævne nogen en-
 -ly, *ad*, særskilt; særdeles, i sær-
) grad; (more) -ly i særdeleshed,
 nlig da. 1. **parting**, *a*, delende;
 ende, stille; affeds; a - salutation

en affeds-hilsen; - tool gjedefod *c*; a -
 word et ord til affed; 2. *s*, deling, is-
 haarets; adskillelse; afdeling; udstilling;
 affed *c*; oprud *n*, f. ex. selfstabs; at -
 ved affeden, ved afreisen, da vi skiltes,
 da jeg (el. vi) sagde farvel. 1. **partisan**,
 par'ti-zan, *s*, (ivrig) tilhænger; fører for
 et streif-korps, guerrilla-fører [- chief];
 guerrilla-soldat, partigjænger *c* [ogf. -
 ranger]; 2. *s*, partisan *c*, fl. kort spyd;
 3. *a*, parti; partigjænger; - party
 streif-parti; -ship egenstab *c* som til-
 hænger; partivæsen *n*. 1. **partition**,
 par-tish'un, *s*, deling *c*; stille, dele *n*,
 delelinje; is. bolt, stille-væg, -mur,
 mellem-væg, -mur [- wall]; *L. T.* udstift-
 ning; *Mus.* partitur *c* [score]; the -
 of Poland Bolens deling; 2. *vt*, dele;
 afdele; to - off afdele (i rum). 1.
partitive, par'ti-tiv, *a*, delende, delings-,
 distributiv; the - article delings-artike-
 len; a pronoun -; 2. *s*, delings- el.
 distributivt ord; -ly, *ad*, distributivt.
partlet, part'let, *s*, *obs.* (pipe)strimmel,
 fræse; høne *c*. **partly**, *ad*, til dels, for
 en del; partly ... partly dels ... dels.
partner, part'nēr, *s*, deltager; parthaver,
 i: in; kompagnon, handels-fælle; mak-
 ker [- at cards]; dame, herre [med-dan-
 ser]; ægtefælle *c* [conjugal -]; *pl. S. T.*
 (masse)fiist *c*, (pumpe)fiist *c*; the - of my
 existence, of my life min livsledsager
 (inde) el. ægtefælle, of my joys den som
 deler mine glæder; to go -s gaa i kom-
 pani; -ship deltagelse *c*, fællestab; *Comm.*
 kompani(stab), firma *n*; to enter (to
 take) into -ship gaa i kompani, optage
 som kompagnon. **partook**, *v*, af to
 partake. **part-owner**, *s*, med- el. part-
 eier, part-haver; med- el. part-reder *c*.
partridge, par'trij, *s*, rap-høne *c*, *pl.*
 rap-høns; --call raphøne-lof; --tree par-
 tridge-, agerhøne; el. bofo-træ. **part-
 song**, *s*, flerstemmig sang. **parturient**,
 par-tū'ri-ent, *a*, fødende; som (snart) skal
 føde. **parturition**, par-tū-rish'un, *s*,
 fødsel *c*. **party**, par'ti, *s*, parti, f. ex.
 politisk; selfstab; *Mil.* detachment *n*,
 deling, afdeling; flok; deltager; part,
 is. i rets-sag; person *c*; suppose we
 make up a - and volunteer? om vi slog
 os sammen og gjorde det [el. kom, osv]

fåte; får; mæ; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

af os selv? the - [partiet] were willing to struggle on; we had a - yesterday vi havde jelsfab igaar; there will be no - ogf. „i al tarvelighed“, ved indbydelse; to go on a - of pleasure reise paa lyst-tur; to go to a - gaa i jelsfab; I am going to a - to-night jeg skal bort i aften; to be (el. to make one) of the - være en af deltagerne, gjøre os (el. dem, osv) jelsfab; to be a - in the case være part i sagen; the rival parties de stridende parter (... el. partier); both parties to the conflict begge de stridende parter; we have never had any quarrel to which I have been a - ...som jeg har haft nogen andel (el. været delagtig) i; it would be better for all parties, to the disgrace of all parties concerned ...for alle parter; the - (concerned) ogf. vedkommende c; the - attacked ogf. den angrebne; -coloured broget, spraglet; -fence wall mellem-mur, væg [mellem eiendomme]; -ism partivæsen n; -jury blandet jury [halvdelen af hver nation]; -wall brand-mur. pas, på, s, pas, skridt n; allowed the Emperor Alexander to walk before him, but took the - himself of [gik selv foran] the King of Prussia. Pasch, pask, s, (jødernes) paaſte c; the - of the Cross Langfredag c; pasch-flower, dsj. pasque-flower. paschal, a, paaſte. pasha, på'sha, pa-shā', s, pašā c; -lic =lit n. pasque-flower, pask'flow'ér, s, kobjælde c. pasquin, pas'kwin, s, flamskrift, nidskrift n, pastvil c; -ade [ad'] dsj; vt, pastvillere. 1. pass, pas, vi, påſere [drage, gaa, bevæge sig; gjælde (for el. som); foregaa]; gaa (el. påſere, kjøre, ride, komme) forbi; (hen)gaa, forløbe, om tid; hengaa, gaa hen, f. eg. ustraffet; vyles, falde, om slag; svinde (hen), forsvinde; forga; gaa, (kunne) gaa an; blive antaget, f. eg. stuespil; blive vedtaget, om forslag; støde, i fægtning; to make the time - for at faa tiden til at gaa, for at fordrive tiden; it is an expression that would - everywhere ogf. ... som staar for alle retter; to bring to - istand-bringe, iværksætte, sætte igjennem; how that came to - hoorledes det gik til; to

come to - ogf. at hælde; he never lets - an [han forſømmer aldrig nogen opportunity of doing good; but let it - men lad det gaa; if the statement were allowed to - uncontradicted ogf. hvi ytringen fik staa uimodſagt; to - unnoticed gaa ubemærket hen, falde til jorden; beauty is a charm, but soon the charm will - ...forgaa, svinde; she had taken her for what she -ed ... for det hun gik (el. påſerede) for at være counterfeit coins sometimes - [påſerer gaa] as money; to - away hengaa forløbe, svinde; the peace that -eth no away den f som ikke forgaar; to - bibrage (el. påſere) forbi; to - [gaa] for a wise man; to - from [gaa fra] just to unjust; what was -ing in (el. on his mind, within his heart hvad der foregik hos ham, i hans sind, i hans hjerte) to - into gaa over til, ogf. om forandring; to - into [overgaa til, gaa over til] the reserve; that the souls of dead men - into [gaa over i] animals; a new spirit -ed into me der for en ny aand i mig; the meeting -ed off quietly ... gik (el. løb) rolig af; to - on påſere (el. gaa) videre; påſere, gaa; as time years, -ed on efterſom tiden (aarene) gik; - on! påſér! to - (on) to ogf. gaa over til; to - over bl. a. sætte overdrive over, f. eg. om uveir; to make time - lightly over him lade tiden gaa let hen over ham; wonderful changes have -ed over the face of Europe ... er gaaede hen over Europa; a change -es over them der foregaa en f mel dem; a tremor -ed over her [en fitre gjennemfor hende] as she said the words; to - over (the heads of) nineteen senior officers gaa forbi (el. blive foretrukken for) ...; in his flight the prince -ed through [som fyrsten igjennem] Francfort; after -ing through [at have gjennemgaaet] such dangers he -ed through London on his way to the Continent han påſerede 2 paa gjennemreise til fastlandet; to - (up)on til støde, vederfares; 2. pass, vt, påſere (forbi, igjennem, over), gaa (el. kjøre, ride, komme) forbi (el. igjennem, over) bestaa, tage, om examen; se midshipman

fate; fär; mō; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ilbringe, om tid; forbigaa, gaa forbi, ade uanset; overgaa; gaa udover, gaa videre end; passere [autoritet]; antage, vedtage; lade gaa, lade passere; føre, tilfse, f. ex. en ende gjennem en ring; ende; levere; befordre; udgive, f. ex. alste penge; give, sit ord: his word; dftaa, gjennemgaa; jml. muster, sentence, trick! it -es me to understand how det gaar over min forstand, hvorvedes; it -es all understanding det overgaa al forstand; jml. comprehension; word concerning it should never - komme udenfor] these doors; we have ed each other ogf. vi er gaaede om hinanden, vi har omfare; the Dorcas ed a resolution declaring that ... vedtog en resolution om (el. derhen) at; the scene is -ed [foregaar] at Prague; way of -ing [for at fordrive] the me; to - the winter ogf. overvintre; surveyors who had no interest in -ing f at lade passere] work that was not uite satisfactory; -ed his hand across s eyes strøg sig (med haanden) over nene; to - away fordrive, om tid; to by forbigaa; forbigaa, forbi, overse; - off for udgive (el. lade gaa) for; - off paalste, paalure [med on foran rfonen]; udgive (for), lade gjælde (for); - off [udgive] bad money; whether impostor might not then have -ed myself off as a bishop, on a rude tribe Scots ... kunde have udgivet sig for stop blandt (el. overfor) en ...; -ing myself off [passerende] under the assumed name of Gloucester; to - it on ide det (el. lade det det gaa) videre; - over tilbagelægge; forbigaa, vedancement: for promotion; ogf. dff. to by; we must - over [forbigaa] the ents of the night; I -ed my eyes over id mine pine løbe hen over] the med-; officers who are perpetually -ed er ... som idelig forbigaaes; to be l over the heads of blive forfremmet d forbigaaelse af; to - a boy through school lade en gut gjennemgaa en f; e -ed the child (up) on her husband for boy overfor sin mand udgav hun bar- t (el. lod hun barnet gjælde for) en t; se trick, s; 3. pass, s, passage,

(gjennem)gang, vei c; pas n [snevring c el. vanstelig vei]; (fjeld)pas; pas [pass-port], søpas n [sea-pass]; (passere)= jeddel c; udfald, i fægning; strøg n, (be)strygning, jf. mesmeristift; volte, med fort; (sagernes) stilling c, punkt n; det at bestaa en examen; to make a - at gjøre et udfald imod; to make the - (with a pack of cards) flaa volte; to obtain a - bestaa, ved examen; to be at a fine - sidde net i det; matters have come to a bad, arrived at such a, - det staar slemt (el. galt) til, det er nu kommet dertil. **passable**, pas'a-bl, a, fremkommelig, farbar; antagelig, som kan gaa an; (saa) taalelig; - for carriages, for mules; scarcely - for two persons meeting knapt bred nok til at to personer kan komme forbi hinanden; the stream is - in [kan befares med] boats; -ly, ad, antagelig; saa taalelig. **passade**, pas-sād', **passado**, pas-sā'do, pas-sā'do, s, strøg n, i fægning; passade c, i manegen. **passage**, pas'aj, s, pas-sage, bevægelse; over-gang; -fart, -reise; gjennem-gang, -reise; forbi-gang, -fart; fart, reise [hen eller hjem, tilfse]; fragt [ogf. --money]; vei, adkomst; gang, f. ex. i hus; tildragelse, begivenhed c; sted n, i bog; passage, sats, i musik; vedtagelse; dyft c [- at (el. of) arms]; the word in its - [overgang] from the old meaning to the new; to wait for the chance of a - vente paa leilighed; as soon as - accommodation can be provided for him saasnart der kan staffles stibs-leilighed; the - out, the - there henreisen; to engage - bestille plads(e); to take his - bestille plads; indstibe sig; are on their - [er underveis] to England; that little unpleasant - of words denne ... ord-veling; love -s galante eventyr; galanterier; the more he thought of this long - [affnit] of his life, the more clearly he saw his deception; -s in the life of Garibaldi ogf. træk af G's liv; to obtain (el. to procure) the - of an act sætte (el. saa sat) en lov igjennem; a bird of - en træk-fugl; --boat fergebaad; --money fragt c. **passant**, pas'ant, a, Her. fremad-stridende; a lion -; en - [ong-

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

pas-ong'] i forbigaende. **passaree**, pas-a-rē', *s.* *S. T.* øreflgen *n* paa flag-
 fot. **pass-book**, *s.* kontrabog; --check
 udgangs-biljet. **passenger**, pas'en-jēr,
s. pasfager *c*, paa et stib: in a ship;
 --pigeon vandredue; --trade pasfager-
 fart. **passer**, pas'ēr, *s.* En som pasfe-
 rer; forbi-gaaende, -reisende *c*; --by
 forbigaende *c*; a mere - through En som
 kun er paa gennem-reise. **passerine**,
 pas'er-in, *a.* spurve; *s.* -fugl *c.* **pas-
 sibil'ity**, *s.* modtagelighed *c* (for følelse,
 for lidelse). **passible**, pas'i-bl, *a.* mod-
 tagelig, med sjæle- el. lide-erne. **passim**,
 pas'im, *ad*, paa flere (el. mange) steder,
 overalt. 1. **passing**, *ptc*; - ships forbi-
 seilende stibe; 2. *a.* forbigaende; *poet.*
 overordentlig; a - fit, reference, wish;
 in mere - reference ganske i forbi-
 gaaende; 3. *ad*, overordentlig, *poet*; 4.
s. pasfage (forbi); vedtagelse *c*; se to
 pass; in - i forbifarten; ogf. *fig.* i forbi-
 gaaende; to obtain (el. to procure) the
 - of a law sætte igennem en lov; the
 - [bortgang] of the sweetest soul that
 ever looked with human eyes, *poet*; --bell
 lig-klokke; --note gennemgangs-node;
 --tone gennemgangs- (el. gennem-
 gaaende) tone. **passion**, pash'un, *s.*
 lidelse *obs*; passion, Kristi lidelse; (hjæls)-
 stemning; (heftig) sindsbevægelse; for-
 bitrelse; lidenstaf *c*; to burst in a - of
 tears bryde ud i en strøm af taarer;
 to be in a - være (meget) vred, være-
 opbragt, *coll.* være vild; in a - ogf.
coll. desperat; to put him in a - gjøre
 ham vred, bringe ham i harnisk; he flew
 into a - han fløj i flint, han slog sig
 fint, han blev fløitende gal; don't get
 into a -! bliu nu ikke hidsig! poetry
 became to him a - p blev ham en liden-
 staf; I took quite a - for a hunter's
 life jeg fattede formelig lidenstaf for
 jæger-livet; -ary passions-bog *c*, i hvil-
 ken helgener's og martyrer's lidelser for-
 tælles; -ate, *a.* lidenstabelig; -ately, *ad*,
 dñ; --flower passions-blomst; -less, *a.*
 lidenstabsløs; the --week den stille uge.
passive, pas'iv, *a.* passiv; to remain
 [holde sig] -; - strength modstands-
 kraft; se debt og voice; -ly, *ad*, passivt;
 -ness passivitet *c*, dñ. **passivity**. **pass-**

key, *s.* hoved-nøgle; -man bestaaende
c, ved examen; --note flyttebevis *n* [Ro-
 sing]. **Passover**, pas'ō-vēr, *s.* (jød-
 nes) paaste *c*; - bread usjret brød.
pass-parole, -ōl', *s.* *Mil.* pasfe-parole,
 løbebefaling *c*, som gaar fra mund til
 mund. **pass|port**, pas'pōrt, *s.* pas *n*;
 impudence and the marvellous are sure
 -s to any society; into their ranks high
 birth was no -; --ticket aars- el. abonne-
 ments-biljet, paa jernbane; --word felt-
 raab; løsen *n.* 1. **past**, päst, *a.* forbi-
 gangen, forløben, fortidig, fortidens; for-
 henværende, tidligere; - ages foun-
 tider el. slægter; his - life hans fortid;
 the - participle fortids (el. perfektum)
 p; things - ogf. det fortidige; in time
 long - i længst forvundne tider; for
 the - fortnight i de sidste fjorten dage
 one of the worst years Liverpool has
 seen for a long time - ... oplevet pa-
 lang(e) tid(er); divinity - and present
 teologien før og nu; 2. *s.* fortid *c*; de
 fortidige; *Gr.* ogf. imperfektum *n*; some
 knowledge of his -; to be a thing of
 the - tilhøre en foun- (el. forbigan-
 gen) tid, tilhøre historien; to make it a
 thing of the - bringe det i glemme;
 relic of the - en antiktvet; the - defi-
 nite *le passé défini*; 3. *præp.* forbi; ud-
 over; over, om tid; she was - the ag-
 [over den alder] when; - bending, men-
 ding som ikke mere (el. længer) lade
 sig bøje, istandsætte; - children for-
 gammel til at faa børn; - [udenfor
 all danger; a matter - dispute en uom-
 tvistelig sag; the author was galled
 endurance [blev transet udover græn-
 serne af sin taalmodighed] by this new
 stroke; it is half - four klokken er hal-
 fem; - help som ikke (længer) kan hjel-
 pe; - hope haabløs, uden haab; long
 - [længe efter, meget over] midnight;
 praying for rebningsløst fortabt; - recogni-
 tion uigenkendelig; transformed - re-
 cognition forandret indtil utjendelighed
 he is - saving han staar ikke til a
 vedde; - work udslidt, ikke længere ar-
 beidsfør, for gammel til at arbejde; 4.
ad, forbi. 1. **paste**, päst, *s.* deig *c*
 klister *n*; paste *c*, kunstig ædelsten; 2.
vt, klistre; -board deig-bræt; pap; *col-*

fåte; får; mæ; hér; mine; möte; müte; möon; then; cow; awl.

visit-fort *n*; *vt*, *coll.* (neb)lægge fort høs.
pastel, pas'tel, *s*, pastel-stift; *Bot.*
 (farve)vaid *c*. **pastern**, pas'tern, *s*,
 anfel-fode, ofle-ful *c*; --joint anfel-
 ofle-led. **pastil**, pas'til, **pastille**, pas-
 täl', *s*, røgelsetop [smoke -]; **pastille**
c; *diff.* pastel. **pastime**, pas'tim, *s*,
 tids-forbriv *n*, morsfab *c*; as a [til] -
pastor, pas'tur, *s*, sjælesørger, præst *c*.
 1. **pastoral**, pas'tur-al, *a*, hyrde-; sjæle-
 sørger-, præstelig; - life, letter, poem; -
 address hyrdebrev *n*; - care sjælepleie;
 2. *s*, hyrde-digt; -stykke *n*. **pas'torate**,
s, pastorat *n*; præstelig stand el. stil-
 ling, *diff.* pastorship. **pastry**, päs'tri, *s*,
 (finere) bagværk *n*; --cook (fonditor)-
 bager *c*; --work finere bagværk. **past-**
ur-able, pas'tür-a-bl, *a*, til havn (el.
 beite) tjenlig; -age havning; havn,
 -e-gang *c*, beite; foder *n*. 1. **pasture**,
 pas'tür, *s*, græs, foder; beite *n*, havn,
 jetesmark *c*; common of - havne-ret *c*;
 o put the cows out to their -s sætte
 jørene paa havn; under - udlagt til
 aavn; 2. *vt*, lade beite, havne; have
 aavn til; -less, *a*, uden havn el. -e-gang.
pasty, päs'ti, *a*, deig-agtig, deiget;
s, (stor tjød)postei. 1. **pat**, pat, *a*,
 II. påsijende, træffende; *a* - allusion;
ad, påsijende, à propos, i rette tid,
 I pås; it comes in - det kommer til
 pås; 3. *s*, flap *n*; klump, flat *c*; 4. *vt*,
 appe; to - his shoulder klappe ham
 på skulderen; 5. **Pat**, pat, *s*, *Amr.* f.
 ishman el. Irish(men). **patacoon**, pat-a-
 ton', *s*, pataton *c*, spansk dollar, ca.
 3.50. **Patagonian**, pat-a-gö'ni-an,
 patagonier *c*; *a*, patagonist; - batta-
 ns, Macaulay, Frederic the G. p. 5
 et udtryk som grunder sig paa for-
 lingen om patagoniernes kjæmpe-
 esige vægt. 1. **patch**, pach, *s*, lap,
 l, bod, fliske; *fig.* slækt, lap; stjøn-plet
 indlagt stykke *n*, i mosaik o. I; *a*
 le - of arable en ager-slækt, en -lap;
 best - is of the same cloth kluder
 samme flæde hører bedst til bod; 2.
 lappe, bøde; *fig.* lappe (el. bøde)
 ; pryde med stjønpletter; to - up
 te paa; (sammen)lave, sammen-slitte,
 ste; to - it up with komme til forlig
); to get it -ed up ogf. faa sagen

bilagt, gjøre det godt igjen; -er lapper;
 fuster *c*. **patchouli**, patchouly, pa-
 chö'li, *s*, patchuli *c*. **patchwork**, *s*,
 lappe-tæppe; flit-værk *n*; *a* - counter-
 pane et lappe-tæppe. **patchy**, *a*, lap-
 pet; sammen-lappet, -flittet. **pate**, pät,
s, stolt *c*, d. e. hoved. **patella**, pa-tel'a,
s, libet fad, liben staal; knæ-stjæl; flø-
 el. knæ-stjæl *n* [limpet]. **patel'iform**,
a, staal- el. fad-formig. **paten**, pat'en,
s, patene, kalk-dist *c*, ved rom-fat.
 gudstjeneste. 1. **patent**, pä'tent, pä'tent,
a, aaben; aabenbar, fremtrædende; ud-
 spærret, om blad; patenteret; such
 injustice is - to [aabenbar for] the
 simplest mind; - commodity patent-
 vare; letters - aabent brev; - medicine
 patent-medicin *c*, nostrum *n*; - theatres
 privilegerede teatre*); - yellow kasjeler-
 gult *n*; 2. *s*, aabent brev; patent' *n*;
 3. *vt*, give patent (paa); tage (el. faa)
 patent paa; families -ed to [som har
 patent paa at] live on the nation; -able,
a, som lader sig patentere; -ee' patent-
 haver *c*. **paternal**, pa-tér'nal, *a*, fader-
 lig; - aunt faster *c*; - estate fædrene-
 gods; on the - side paa fædrene side;
 -ly, *ad*, faderlig. **paternity**, pa-tér'
 ni-ti, *s*, det at være fader, paternitet *c*;
 fader-forhold, -staf *n*; the - of [forfat-
 terstabet til] these novels was warmly
 disputed. **Paternoster**, pat-ér-nos'tér,
 pä'tér-nos-tér, *s*, fadervor *n*; - Row,
 gade i London, if. beboet af boghand-
 lere. **path**, päth, *s*, *pl.* paths, päthz,
 (fod)sti; *fig.* vei *c*; undert. i smstgg.
 refstr, f. ex. a sheep-path; the - of virtue
 dydens vei. **pathetic**, pa-thet'ik, *a*,
 rørende, patetist. **path'less**, *a*, sti-
 el. vei-løs. **pathologic**, path-o-loj'ik, *a*,
 patologist, hørende til sygdoms-læren; -al,
a, *df.* **pathol'ogist**, *s*, patolog, sygdoms-
 kyndig *c*. **pathol'ogy**, *s*, patologi, syg-
 doms-lære *c*. **pathos**, pä'thos, *s*, patos,
 lidenskab, varme *c*. **pathway**, *s*, sti *c*.
patience, pä'shens, *s*, taalmodighed;
 langmodighed; (fort)tabale *c*; -, money,

*) Der synes i sin tid - indtil ca. 1850 - at
 have været to saadanne, hvoraf muligens
 Drury Lane var det ene, og dets privilegium
 ter have bestaaet i eneretten til at opføre
 Schafspears stykker.

fäte; fär; mä; her; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

and time bring all things to pass taalmodighed overvinder alt; se perseverance! if one only had the - to [taalmodighed til at] wait; I have no - with him han er utaalelig; jeg kan ikke udstaa ham; to lose (all) - (ganste) tabe taalmodighed; - to try [prøve] his -; to possess his soul in (el. with) - smøre sig med taalmodighed; sml. 3. arm! then I got out of all - da brast min taalmodighed.

1. **patient**, pā'shent, *a*, taalmodig; langmodig; 2. *s*, den (el. det) paavirkede, den (el. det) lidende, morb. the agent; patient *c*, modf. physician el. nurse; -s in the yellow fever; -ly, *ad*, taalmodig.

patin, pat'in, *s*, dff. paten. **patina**, pat'i-na, pa-tē'na, *s*, patina *c*, ædel rust.

Pat'lander, *s*, *Sl.* f. Irishman. **patly**, *ad*, dff. 2. pat. **patness**, *s*, stiftethed, påselighed, bekvemhed *c*, beleiligt komme.

Paton, pā'tun, *s*. **patriarch**, pā'tri-ärk, *s*, patriark *c*; -al, *a*, patriarkalst; -ate patriarkat' *n*; -'ic, *a*, dff. -al; -ship, -y dff. -ate. 1. **patriarch**, pa-trish'an, *a*, patriarcal, adelig; 2. *s*, patricier; kjender *c* af kirkesædrene. **patricide**, pat'ri-sid, *s*, fadermord *n*; -morder *c*. **patriomonal**, pat-ri-mō'ni-al, *a*, arvet, arvesædrene; -ly, *ad*, ved arv. **Patrick**, pat'rik, *s*, Patricius; *St.* - den hellige P, Irlands styts-helgen; hans dag 17 marts; the dean of *St.* -s provsten ved *St.* Patricii kirke. **patrimony**, pat'ri-mun-i, *s*, (sædrene)arv *c*, arvegods *n*.

patriot, pā'tri-ot, *s*, fædrelands-ven, fædrelandst-sindet mand, patriot *c*; *a*, patriotist, fædrelandst-sindet; -'ic, *a*, dff; fædrelandst; -ism patriotisme *c*, fædrelandst sind *n*, fædrelands-kjærlighed *c*.

patris'tie, *a*, patristisk, til kirkesædrene hørende. 1. **patrol**, pa-tröl', *s*, patrulje *c*; 2. *vi*, patruljere; 3. *vt*, patruljere i, paa, rundt om, udenfor. **patron**, pā'trun, *s*, *Rom.* *Antiq.* patron; velhynder, beskytter, patron, is. mæcén, mæcenas; (kirke)patron, kalds-herre; stipper *c*, paa smaaftibe; King Otho was the - of [en ven af] science and the arts; *a*, beskyttende; - saint styts-helgen, patron *c*; -age beskyttelse, støtte; ret til at besætte en post, (is. et kald), patronat-ret, kalds-ret *c*; a benefice in the -age

of his College et kald som hans f havde ret til at besætte; -ess patronesse, velhynderinde; styts-helgeninde; patronats-frue; the (lady) -esses ogf. direktricerne, komité-fruene; -ization beskyttelse, støtte, yndest *c*; -ize beskytte, støtte, ynde; give (el. unde) sin søgning, søge, bruge; spille beskytteren overfor; in a patronizing manner beskyttende, *ad*; -izer beskytter, velhynder, ven *c*. **patrony**, pat-ro-nim'ik, *s*, faders- el. familiepatronymium *n*; *a*, fædrene, patronymist.

patroon, pa-tröön', *s*, patron', land-drot *c*, under de gamle hollandske regeringer i New York og New Jersey. **patten**, pat'en, *s*, træklampe, -saal(e), -støffel, med en jernring under; spile-fod *c*; *vi*, gaa paa (træ)klamper. 1. **patter**, pat'ër, *vi*, pisse, hagle; in consequence of the -ing [regnens pissen] on deck; a -ing noise en taslende lyd; 2. *vt*, lade pisse el. hagle; -svøtte, sprøite; (frem)mumle; to - the water about the boat; you may bid your beads and - prayer; to - [plapre] French; to - flash tale fante; el. tyvesproget; 3. *s*, pissen, haglen; taslens-hatungue, tale *c*, i tyvesprog; -er har rangør, taler *c*, is. om en klasse forejelgere af gade-literatur. 1. **pattern**, pat'ërn, *s*, model *c*; mønster *n*, paa: of, -prøve *c*; se dress-pattern! to set him - give ham et mønster; foregaa ham med et godt eksempel; to take - by tage til mønster, tage eksempel af; of a - with i samme smag (el. stil) som; to - efter mønster; in his - [mønstergyldige] manner; 2. *vt*, tjene som mønster for to - after efterligne, tage til mønster. --card prøve-kort. **pattey**, pat'i, *s*, fl. tornet akacie *c*. **pattle**, pat'l, *s*, *Se* ploug-kjæp *c*. **patty**, pat'i, *s*, (liden) postei; --pan -form *c*, -fad *n*. **paucaity**, paw'sit-i, *s*, faahed; knaphed, mangel *c*.

paul, pawl, *s*, paolo *c*, italiensk mynt dff. pawl. **Paul**, *s*, Paul, Paal; *St.* (St.) Paulus; - Pry, hovedpersonen en farce af samme navn, en yderly nysgjerrig person, der ved sin velment indblanding i sine bekendtes affære bringer ugreie, hvor han kommer. Hans faste introduktions-formel er (I

fate; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

hope I don't intrude. **Paulina**, paw-'lī'na, s, Pauline. **Pauline**, paw-'līn, a, paulinist. 1. **paunch**, paw'nsh, pānsh, s, jvær skamfilings-matte, raamatte; 2. s, vom; ister-vom, -bug c; 3. vt, fryste ind: sødene ud paa, *Amr.* **pauper**, paw-'pēr, s, fattig; -understøttet c, -lem n; -statistics fattig-statistikken; -ism armod; -fattig-øndet; -ization forarmelse c; -ize forarme, udarme. 1. **pause**, pawz, s, stans, stansning, afbrydelse; tvivl, vished, betænkelighed; pause; *Mus.* *ermate* c [hold]; point of - ogf. hvile-unkt; a sudden - to en pludselig stans; -to give - to gjøre betænkelig, give noget at tænke paa; 2. vi, holde inde, gøre en stans el. en pause, pausere; -tænke sig; occasionally pausing from [ansende i] his task; to - too long on. **pat**, pawt, s, jute-hamp c, dff. paat og ut-hemp. **pave**, pāv, vt, brolægge; -bane; hell [veien til helvede] is -d th good intentions; to - the way for; -ent brolægning c, is. gabestene pl; -toug n [foot-pavement]; -r brolægger **pavier**, pāv'yēr, s, brolægger c. **pavilion**, pa-vil'yūn, s, telt n; *Arch.* pavil-; paviljon, frøne c, ved slibning af stene; *Anat.* ydre øre n. **paving**, s, lægning; gabesten c, -e pl. **pavior**, 'yūr, s, brolægger c. **pavonine**, 'pō-nīn, a, paafugle-; spillende, irid-nde. 1. **paw**, paw, s, pote, lab c; give a - give lab; -s off! fingrene fadet! 2. vi, strabe, stampe; 3. vt, be (el. stampe) paa; stampe (el. be) i, imod el. henover; begramfe, nse (el. hanfte) i; the horse -s the ind hesten stamper (af utaalmodig-). **pawk**, pawk, s, hummer c under mmer. **pawl**, pawl, s, pal, spær-c; v, hive pal; sætte pal (for); -bitt stotte c. 1. **pawn**, pawn, s, (haand-) pant n; to be at (el. in) - staa i; være pantfat; to give in (to take - sætte (tage) i pant; to lend on -; to take out of - udløse; 2. s, e c, i schak; the queen's - dronning-en; 3. vt, sætte i pant; --broker elaaner c; -ee' pant-haver c; se fly-pawnee! -er pant-sætter, -stiller ticket pantsebbel c. **pax(y)wax(y)**,

paks'(i)-waks(-i), s, dff. packwax, bl. flag-tere. 1. **pay**, pā, vt, betale; erlægge, ubbe-tale; betale sig for; *S. T.* bege [to - with pitch], tjære [ogf. to - with tar]; I hope it will - you well ... at det vil betale sig (for Dem); if it -s [betaler, el. løn-ner, sig for] private employers to do this ...; to - himself gjøre (el. tage) sig betalt; I will not be paid more [have højere betaling] than they; to get paid faa sin betaling, se 1. get! I never got paid jeg fik ingen betaling; fully paid [fuldt indbetalt] shares; well done, and ill paid vel gjort, og ilde lønnet; an ill-paid [baarlig aflagt] post; se meanly! after -ing my passage; he was released on -ing [mod] a large ransom; to - attention to, se attention! ogf. gjøre tur til, is. *Amr.* to - a bill indfri en v; it did not - cost det dæf-ede ikke omkostningerne; (there's) the devil to - nu er fanden løs; se call og visit, s! what's to -? *Amr.* f. what's the matter? they are paid for it, damn 'em de har betaling for det, de har sligt at gjøre; how much do you - for [i] rent? and - that money into my agent's hands og indbetale pengene til min agent; to - off afbetale; afmønstre; gjen-gjælde, lade undgjælde; I'll - you off for this some day dette skal du engang faa betale, el. faa betalt; a duty paid on [som betales, erlægges, af] wine; to - on *abs. coll.* smøre (el. banke) løs; to - out stikke ud paa, udfire; I'll - you up for this, se to - off; 2. **pay**, vi, betale; betale sig; bøde, undgjælde, faa betale det; play or - du maa betale, enten du er med eller ikke; is. (du maa) løbe eller betale, i transport [hvor indstud og forfald er lige store]; to - for betale, betale for; bøde (el. undgjælde) for; to - for his education ogf. koste lærdom paa ham; to - for his passage betale fragten; as many pence as would - for a month's schooling ... dække en maa-neds skolegang; he will - dear(ly) for it det vil komme ham dyrt at staa; se dearly! they paid high for poor accom-modation de maatte betale i dyre domme for ...; to - in [med] gold, in goods; to - in to (el. into) the Widows'

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Fund sætte (el. gjøre indstud) i Entes-
 kassen; to - off falde af (fra vinden);
 to - towards [bidrage til] the cost; to -
 with his life høde med livet. To pay;
 paid; paid; 3. **pay**, s, betaling; løn-
 ning, sold, gage, løn c; they are good
 - de(t) er gode betalere; to take into
 his - tage i sin sold. **payable**, a, be-
 talbar, som kan betales; forfalden (til
 betaling); se instalment! a duty - on
 [som betales af] such commodities as;
 the order is (should be made) - to an-
 visningen lyder (bør lyde) paa; a sum
 - to them [som skulde udbetales dem]
 when; to become - at forfalde. **pay-
 bill**, s, gage: el. lønningsliste c; --day
 lønnings- el. penge-dag; the -ee [ē]
 vedkommende c (som skal have pengene);
 -er (ud)betaler c; -ing, *pte*; a, regnings-
 svarende, som lønner (el. betaler) fig.
paymaster, s, kassjerer; *Mil.* kvartér-
 mester; *S. T.* (proviand)forvalter c;
 - general general- el. zahl-kassjerer; a
 punctual - en ordentlig betaler; take
 care who is your -! se til at De faar
 Deres penge! to stand - betale, spen-
 dere. **payment**, s, betaling; indfrielse
 c [the - of a bill]; se immediate! are
 admitted at a - [[for en betaling] of 1 s
 each; promising to raise the siege on
 the immediate - of; he was released on
 the - of [mod] a large ransom. **pay-
 office**, s, kassfontor n, zahl-kasse c;
 --roll *bst.* --bill. **pea**, pē, s, ert c; *pl.*
 peas, og om en ubestemt mængde pease;
 they are as like as two -s de ligner
 hinanden som to draaber vand; you
 saw members of parliament there as
 thick as -s in July man traf ... saa tæt
 som sluer i september maaned. **peace**,
 pēs, s, fred; fred, =s: slutning c; som
interj. stille! I have deceived her for the
 sake of - ogf. ... for hus-fredens skyld;
 to hold his - (on the subject) tie (med
 det); to keep the - holde fred; if you
 love - in a (el. the) house hvis De
 holder af fred i huset; to make - stifte
 fred; the prerogative of making war and
 - magten til at begynde krig og slutte
 fred; to make his - forsonne ham med
 dem (el. os, osv); blive forsonet (med
 dem, os, osv); to swear the - against one

lade En for dommeren sværge at holde
 fred, (an)melde En for politiet; to be
 sworn of the - blive tagen i ed som
 freds-dommer; to be at - have fred
 while the two countries were at - ogf
 medens der var fred mellem de to
 lande; where at least they might be at
 from hvor de ... kunde være i fred for
 at (el. by) the - of Roeskilde [i el. ved
 freden til R] the diocese of Drontheim
 was ceded to Sweden; during - i fred
 (=s:tid); under the gentle Nerva the
 Christians lived in -; may he rest in -
 velsignet være han i sin grav! a man
 of - en fredens mand; a - policy,
 policy of - en freds-politik, fredelig politi-
 tit; -able, a, rolig, som har fred
 ro; fred(sommelig); --breaker freds-
 bryder, -forstyrrer c; -ful, a, rolig, fred-
 lig; a -ful [[fredelig] conquest; se
 art! he died -fully [afgik ved en rolig
 død] on the 9th January; --loving, a
 fred-elskende, fredelig; --maker freds-
 mægler, -stifter c; --offering tat-offer
fig. son-offer n, bod c; --officer politi-
 funktioner c. 1. **peach**, pēch, s, første
 c; 2. *vi, coll.* fladre, paa: against; angri-
 det, sige noget. **peachick**, pēchik,
 paa(fugl)killing c. **peachy**, a, første
 agtig. **peacock**, s, paa-hane; -fugl
 a - on the wall en ubehagelig famili-
 hjemmelighed; -'s feathers ogf. "rund-
 ringe" o. l., som man ser, naar ma-
 trykker paa øinene; -fowl paa-fugl
 -hen =høne; -jacket pijæk(tert) c.
peak, pēk, s, spids; pig, tind; *S.*
 pig c; falds-horn n, paa gaffel-
 the - of Teneriffe; 2. *vi.* pigge, a
 gaffel el. raa; reise, om aarer; (el. m)
 blive tynd el. snipen, se tynd 3. m
 ger el. snipen) ud, glt; to - and p
 syte (el. tyte) og flæbe; -ed, a, spid
 spidst udløbende; -ing, a, tytende, t
 tende; *vulg.* krybende, lussende; s, t
 syt, klynk n; (tsi)rester *pl.* bl. manuf
 turister; -ish, a, spids, pigget, tindi
coll. spids, snipen, tynd. 1. **peal**, p
 s, strald, brag; (flotte)spil n; klang, ri-
 gen c; a - of artillery en kanon-ordre
 of laughter en latter-falve, et stø-
 udbrud af latter; the -s of the org
 orgelets brusen c; a - of thunder

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

orden-stralb; 2. *vi*, lyde stærkt, stralbe, rage, tordne; bruse; the -ing organ et brusende o; 2. *vt*, lade lyde stærkt, sø; the organ -ed forth [spillede] a vely air. **pear**, pār, *s*, pære *c*. **Pearce**, ērs, pērs, *s*. 1. **pearl**, pērl, *s*, perle; *rint*. perle (strift); stær *c*, paa øie, inſworth; the P- Bible, en med perle-rist af Fjeld i 1653 trykt bibel-udgave, trygtet for sine mange og forfærdelige øffel; he's fool who throws -s to pigs l. before swine) ... som kaster p for in; 2. *vt*, besætte med perler, perle-ſte; (af)ſtalle; to - barley ogs. lave rlegryn; -aceous [ā'shus], *a*, perlemor-ſtig; --barley perle-gryn *pl*; --button rlemorſ-ſnap; --grass ſmaa-arve *c*; (g)s Sc. blonder med perlebroderi; aoss dſſ. carrag(h)een; --wort dſſ. rras; -y, *a*, perle-rig; =klar, perle-*art*, pērt, *obs* & *Amr.* (meget) flint, rdeles) raft, livlig, ofte om personer a har overſtaaet en sygdom. **peasant**, ſant, *s*, bonde *c*; -ry hønner *pl*, bonde-*nd* *c*. **peas-cod**, *s*, erteſtolm *c*. **pease**, pēz, *pl* af pea, ertes; i ſmſtg. *e*; --stack erte-højſe *c*. **pea-shell**, erte-ſtolm *c*; --shooter =blæſer *c* [et hvorigjennem man blæſer ertes, i time piemed som vore gutter bruger iger]; --soup =ſuppe; --soup fog tyk, taage; --soup hne ſmudſig-gul farve. **peat**, pēt, *s*, (brænde)torv, (=tjørn *c*; *a*, torv-rig; =agtig. **pebble**, pēb'l, iden rulleſten, ſmaaſten; he was (as ie as) a - *vulg.* han var faſt som o. **pebbly**, *a*, ſtenet, fuld af ſmaa eſtene. **pec**, pek, *s*, penge *pl*, bl. =gutter. **pecan**, pe-kawn', pe-kan', ut nordameriſant valnød-træ *n*. *ya olivæformis*; ogs. pecan'a og pecan'. **pecary**, pek'ar-i, *s*, dſſ. peccary. **pebble**, pek'a-bl, *a*, *fig.* ſvag, ſtrøbelig. **peadillo**, pek-a-dil'o, *s*, ſmaa-ſynd, jeelſe *c*. **peccary**, pek'ar-i, *s*, moſ-ſvin *n*. **peccavi**, pek-ā'vī, lat. *v*, har ſyndet, jeg tilſtaar min feil. **peo**, *s*, dſſ. pekoe. 1. **peck**, pek, *s*, ſtjæppe, 9.087 liter; *coll.* en hel *n*; to be in a - of troubles ſidde i ſeligheder op over ørene; 2. *vt*, hafte; op-piſte; hafte (el. piſte)

paa; 3. *vi*, hafte; to - at ogs. *fig.* hafte paa. **Peckham**, pek'am, *s*. **pecking-bag**, *s*, poſe *c* til (el. med) ſmaaſten, brugt af ſmaa-gutter paa jagt efter fugle, ſom de søger at træffe [peck] med ſten. **peckish**, pek'ish, *a*, *vulg.* hol [oo], ſvulten o; ſulten. **Pecksniff**, pek'snif, *s*, en hyffelſt ſjeltring i Dickens's Mar-tin Chuzzlewit. **pecten**, pek'ten, *s*, viſte, i fugle-øie; ſam-muſling *c*. **pectinal**, pek'tin-al, *a*, ſam-; =delt, =formig. **pectinated**, *a*, ſamformig; tandet; -muscles ſam-muſlinger. 1. **pectoral**, pek'tor-al, *a*, bryst; hoſteſtillende; 2. *s*, bryst-plade *c*; bryst-ſtykke *n* [flædning]; =finne *c*; =middel *n*. **peculate**, pek'ū-lār, *vi*, begaa underſlæb, ſtjæle af kaſſen. **peculation**, *s*, underſlæb, kaſſetyveri *n*. **peculator**, *s*, underſlaer, kaſſetyv *c*. **peculiar**, pe-kū'yar, *a*, egen, eien-dommelig, lærſjendelig, for: to; lærlig, (ganſte) ſæregen; as a holy nation, a - people ... et eiendoms-folk; - people ogs. medlemmer af et træſ-ſamfund, ſom udmærker ſig ved at forholde ſig ganſte paſſive ved sygdomme og ulykke-tilfælde, ſaa de aldrig f. eg. vil tilfalde læge el. forſøge at ſlukke ildebrand; -ity egenhed, eiendommelighed, lærſjendelighed *c*; -ly, *ad*, paa en egen (el. eiendommelig) maade; lærdeles, ſjelden. **peculium**, pe-kū'li-um, *s*, opr. ſønſ (el. ſlaves) ſparepenge *pl*; privat-eiendom *c*; lær-fond *n*, til perſonlig brug. **pecuniarily**, pe-kū'ni-ar-i-li, *ad*, pekuni-ært. **pecuniary**, *a*, penge-, pekuniær; - affairs, losses, penalty; the - pressure de trykſtede =forhold; in the - way i =veien. **pedagogic**, ped-a-goj'ik, *s*, pædagogik *c*; alm. -s; *a*, pædagogik; -al, *a*, dſ; -s pædagogik *c*. **pedagogue**, ped'a-gog, *s*, lærer, pædagog; pedant *c*. **pedagogy**, *s*, lærer- (el. pædagogik) virkſomhed *c*. 1. **pedal**, ped'al, pē'dal, *a*, fod-; 2. *s*, pedal *c*; ſe damper-pedal - note orgel-punkt *n*. **pedalian**, ped-ā'li-an, *a*, fod-, dſſ. **pedant**, ped'ant, *s*, pedant *c*; -'ic, -'ical, *a*, iſt; -ry =eri *n*. **peddle**, ped'l, *vi*, reiſe (om) ſom fram-farl; høſtre, drive ſmaa-handel; puſle, tuſle; *vt*, reiſe (el. gaa) omkring og ſælge, udhøſtre; -r, ſe pedlar! **peder-**

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ast, ped'er-ast, *s*, pæderast, sodomit *c*;
 -y pæderasti *c*. pederero, ped-e-ræ'ro, *s*,
 sving-bæsse *c*. pedestal, ped'es-tal, *s*,
 piedestal *c*, fod-stykke *n*. 1. pedestrian,
 pe-des'tri-an, *a*, fod-, til fods; a -
 match en fap-gang, *sml.* footing; a -
 traveller en fod-reisende; 2. *s*, gaaende,
 fod-reisende; *Sp.* fap = el. fod-gjænger *c*;
 -ism gang *c*; fod-ture *pl*; fap-gang,
 fodgjænger-kunst *c*, =faget; -ize bruge
 fødderne, gaa, gjøre fod-ture. pedicel,
 ped'i-sel, *s*, blomster-stilk *c*, *is.* en som
 bærer en enkelt blomst, i en kvaft.
 ped'icle, *s*, *dsj.* pedicular, pe-dik'ū-lar,
a, luset, som har lusesyge. pedigree,
 ped'i-grø, *s*, stam-træ *n*, -tavle *c*, slægt-
 register *n*. ped'iment, *s*, *Arch.* pedi-
 ment *n*, fronton *c*. pedlar, ped'lær, *s*,
 kram- el. stræppe-karl, reisende handels-
 karl *c*; P's Acre, i Lambeth, London;
 -s French fante-sprog *n*; -s wares, -y
 stræppe-gods *n*. pedobapt'ism, pē-do-
 bapt'izm, *s*, barnedaab *c*; -ist hylder
 (el. udøver *c*) af barnedaaben. pedom'
 eter, *s*, skridt-maal *c*. peduncle, pē-
 dung'kl, *s*, blomster-stilk *c*. peek, pæk,
vi, *coll.* fige; -y, *a*, *Amr.* mørkent, bark-
 flaaet, plettet, om tommer. 1. peel,
 pæl, *vt*, strælle, *f.* *eg.* en appelsin; flække,
 afbarke; flaa, *ogsj.* fig; 2. *vi*, lade sig
 strælle (el. flække, flaa), flakne, om bark
 ogf. løbe; *Sl.* flæde sig af; it -s easily,
 readily; 3. *s*, stind *n*, stal *c* & *n*; bark
c; salmon -(s) large-vingel *c*; 4. *s*, (ba-
 gers) græs; stor oven-stuffe; 5. *s*, fl.
 lidet taarn, lidet fort, *obs*; -er stræller,
 flækker, flaaer; *Sl.* (politi)konstabel *c*;
 --house *dsj.* 5. peel. 1. peep, pæp, *vi*,
 pippe, om fugle-unger; titte frem [ogf.
 to - out]; fige, titte, glytte, gløtte; to
 - in at [ind gennem] the door; in that
 remark the politician -s out ... stikker p
 frem; P-ing Tom Tom Titter, se Go-
 dival 2. *s*, pip *n*; pippen; første frem-
 titten el. tilsynkomst *c*, frembrud; fig,
 indblik *n*; at (the) - of dawn, of day
 i sol-sprætt; we had a - at vi tittede
 (el. kunde fige ind) paa; afforded him a -
 into a room which tillod ham indblisset i
 ...; as tight as a - fuld som en alfe*);

-er nyflæket fugl; titter; spion; *Sl.*
 glugge *c* [øje]; -(ing)-hole fig-hul; --show
 perspektiv-kasse *c*. 1. peer, pær, *s*, lige-
 mand, lige; *is.* pair *c* [a - of the realm];
 Charlemagne's twelve -s Karl d. stores
 jævninger; to create him a - optage
 ham til pair el. i pairsstabet; 2. *vi*,
 stirre; she -ed anxiously in his features
 3. *vt*: to - his eye at stirre paa; -ag
 pairsstab *n*; abels-kalender *c*; to raise
 to [optage i] the -age; -ess pairs-frue,
 pairs gemalinde *c*; -less, *a*, uforligne-
 lig. peert, pært, *a*, *dsj.* peart. peery,
a, stirrende, forstende. peevish, pæv'ish,
a, grættent, grinnet; -ly, *ad*, grættent.
 peevit, *s*, *dsj.* pewit. 1. peg, *s*, pind,
 tranagle; plug; knag; strue, paa strenge-
 instrument; *Sl.* skilling; pæl *c*, i pæle-
 træ; to come down a - *Sl.* flaa en
 streg (el. lid) af, ikke være fuldt saa
 try el. stiv i sine fordringer; Jim
 couldn't stir a - *Sl.* Jakob kunde ikke
 flytte en fod; to drink to -s *obs*. drikke
 til pæls; 2. *vt*, plugge (el. nagle) fast;
fig. toinge, binde; *ogf.* to - down (to);
 -ging awl pinde = el. plug-syl. Pegasus,
 peg'a-sus, *s*, Pegasus *c*. pegger, *s*,
 plugger *c*. pegmatite, peg'ma-tit, *s*,
 skrift-granit *c*. peg-top, *s*, træl, snur-
 bås *c*. pékin, *s*, civilist *c*, i fransk
 militær-slæg. pekoe, pē'kō, pek'ō, *s*,
 fl. sort te *c*. pelagian, pe-læ'ji-an, *a*,
 dybvands-. pelf, pelf, *s*, rigdom, mam-
 mon *c*. Pelham, pel'am, *s*. pelican,
 pel'i-kan, *s*, pelikan *c*. pelisse, pe-læs'
s, peliase *c**). pell, pel, *s*, stind *n*,
 pergament-rulle *c*; clerk of the -s bog-
 holder *c* i stattsammeret. pellet, pel'et
s, liden kugle [af charpi, papir, vox];
 pellicle, pel'i-kl, *s*, binde *c*. peltitory,
 pel'i-to-ri, *s*, væg-urt *c*: Parietaria. pell-
 mell', *ad*, hulter til hulter. pellucid
 pel-loo'sid, *a*, gennemskinnelig, klar
obs. gennemsigtig; -ity =hed *c*. Pelo-
 ponnesian, pel-o-pon-næ'zhan, *a*, pelo-
 ponneseisk; *s*, peloponneser *c*. Pelopon-

bird found in New England. *The Book of
 Mod. Anecdotes*, Routledge, i. 40.

*) A silk robe or habit worn by ladies, Web-
 ster. — damepaletot, peliase (som ikke beboer
 at være foret med pelsvært). Løtte til D. ©
 p. 290 T.

*) A peep is a very abject and idiotic little

mesus, -ē'sus, *s*: the - Peloponnes *n*.
1. pelt, pelt, *s*, pels, feld *c*, skind med
 haarene paa; høg s, sønderflængede
 bytte *n*, Min'sworth; **2. vt**, befaste, bear-
 beide, overdænge, fry; kaste (med); -ed
 with hail; to - stones at midnight at
 her window; -ing with stones stenfast-
 ning *c*; **3. vi**, piſte (neb), pſe (neb),
 om regn; piſte, om hagl; pile (el. jage)
 rſted; as hard as he could -; **4. s**,
 lag, kast *n* [af noget som træffer];
 ull - i fuldt trav el. jag. **pelta**,
 pel'ta, *s*, lidet læder-skjold. **peltated**(d),
 pel'tat(-ed), *a*, Bot. skjold-bannet. **pelt-**
ninger, *s*, skind-handler *c*. **peltry**,
 pel'tri, *s*, pels- el. skind-værk *n*, skind
1. pelvis, pel'vis, *s*, Anat. bækken *n*.
'embroke, pem'brook, *s*: - table klasse-
 ord. **pem**(m)ican, pem'i-kan, *s*, pem-
 tikan *n* [bl. indianerne, opstrimlet og
 oltørret fjød; præpareret fjød-pulver,
 il lange reiser]. **1. pen**, pen, *s*, pen
 ; to take - in hand, to take up the
 el. his) - gribe pennen; with my hand
 i the - med paaholden pen; are also
 skriver sig ogsaa] from his -; --and-ink
 drawing el. sketch pennetegning; **2. vt**,
 tre i pennen, skrive, bringe paa papi-
 t; **3. s**, fve, grind *c*; **4. vt**, fvee, sætte
 i. drive) i fve el. grind; *fig.* ind-
 ænge, -spærre; ogs. to - up; to - the
 ater opdæmme *v*. **penal**, pē'nal, *a*,
 kaffe-, kriminal; strafbar, kriminal; to
 take it - to sætte straf for at; - code
 kaffe-lov(bog) *c*; - servitude straf-
 beide *n*. **penalty**, pen'al-ti, *s*, straf,
 penge-straf, (penge)bod, mulft *c*; the
 of death døds- el. livs-straf; to im-
 ose a - bestemme (el. sætte) straf; to
 y the - of bøde (el. undgjelde) for;
 i (el. under) - of under straf af, of death
 ider livs-straf; which they have under-
 ken under a - [under mulft] to com-
 ete in eighteen months; under the
 nalties imposed by (el. under - of)
 e law under straf efter loven; under
 of a heavy fine. **penance**, pen'ans,
 bod *c*; to do -; by way of - som en
 d(=øvelse). **Penang**, pe-nang', *s*.
 nates, pe-nā'tēz, *pl*, penater, hus-
 ber. **pen-bow**, *s*, ridsejer-kræ *n*;
 base pennal *n*. **pence**, pens, *pl*, af

penny. **1. pencil**, pen'sil, *s*, pensel
 [hair-pencil]; blyant [lead-pencil]; griffel
c [slate-pencil]; a - of rays en straa-
 bundt; he put down his orders in (el.
 with a) - ...med blyant; **2. vt, male**;
 tegne; skrive med blyant; --how
 compasses passer med blyants-kræ; --com-
 pass passer med blyant *i*. **pencraft**,
s, penne-sørhed, skrive-kunst *c*. **1. pend**,
 pend, *s*, oljekage *c*, i Orienten [penock];
2. vi, være uafgjort (el. svævende), være
 under forhandling, versere; se **1. pend-**
ing! **1. pendant**, pend'ant, *s*, noget
 hængende, tilhæng; anhang *n*; øren-
 ring, øredobbe; Arch. hængende orna-
 ment *n*; hængende søile *c* [pendant-post];
pl. (glas)prismer, i lyskrone [-s of cut
 glass]; pendant *c* & *n* [companion (pic-
 ture)]; *S. T.* vimpel *c* [pennant]; top-
 reb *n*; **2. a**, hængende. **pend'ency**, *s*,
 uafgjorthed *c*, det at være svævende el.
 at versere; to wait during the - of the
 suit vente medens sagen staar paa, ind-
 til sagen finder sin afgjørelse. **pendent**,
a, hængende; (udover)hængende; -ive
 Arch. pendentif *c*, rum mellem to hvæl-
 buer under en dome. **pendicle**, pend'i-kl,
s, tilhæng, tilbehør *n*, Scott; -r *Sc.*
 under-sæster *c*. **1. pending**, pend'ing,
pt & *a*, uafgjort, hvilende, svævende;
 (netop) forsig-gaaende; verserende, som
 verserer (for retten); the conflict was
 still - ogs. konfliktten var endnu staa-
 ende; the then - experiment det da for-
 sig-gaaende *e*; a long-pending [langvarig]
 lawsuit; **2. præp**, under, i løbet af; i
 paavente af; - your inquiries ogs.
 medens De gjør forespørgsler; - the
 negotiations ogs. medens underhandlin-
 gerne staar paa; - her Ladyship's arri-
 val. **pen-drawing**, *s*, penne-tegning.
pendulous, pend'ū-lus, *a*, si hængende,
 slængende, dinglende. **pendulum**, pend'
 ū-lum, *s*, pendel *c*. **Penelope**, pe-
 nel'o-pē, *s*. **penetrabil'ity**, *s*, gjennem-
 trængelighed *c*. **penetrable**, pen'e-
 tra-bl, *a*, gjennemtrængelig; tilgjenge-
 lig. **penetrancy**, pen'e-tran-si, *s*, det
 at kunne trænge ind, indtrængelighed *c*;
 the - of subtile effluvia. **pen'efrant**,
a, ind- el. gjennem-trængende, starp,
 fin. **1. penetrat|e**, pen'e-trāt, *vt*, trænge

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ind i, gennem-trænge; =bore; *fig.* røre, gjøre indtryk paa; trænge ind i, udgrunde; gennemstue, *f.* *eg.* his designs; Gustavus -ed central Germany; she was -ed with [gennemtrængt af] a sense of her high mission; 2. *vi.* trænge ind, i: into; bane sig vei, til: into; to - into England as far as Derby; to - into the secrets of nature, into his designs; -ing gennemtrængende; *starp;* *starpfindig.* **penetration**, *s.* ind: *el.* gennem-trængen; *starpfindighed c.* **penetrative**, *pen'e-trät-iv, a,* gennemtrængende, *starp,* *ogf. fig;* *starpfindig;* - power *Art.* panserbrydende (*el.* gjennembrydnings)evne. **penguin**, *pen'gwin, s,* pingvin, fedt-gaas; *fl.* ananas *c:* *Bromelia pinguin.* **penholder**, *s,* penneholder *c,* =stift *n.* **peninsula**, *pen-in'sü-la, s,* halv-ø *c;* the - of Malacca halv-øen M; the P- den spanisk-portugisisk halvø. **peninsular**, *a,* halv-ø; the - war, krigen i Portugal og Spanien, 1808-14. **Peniston(e)s**, *pen'is-tunz, pl,* *fl.* ordinært klæde, *dfj.* forets white. **penitence**, *pen'i-tens, s,* anger *c;* he showed much - han viste sig meget angergiven. **penitent**, *pen'i-tent, a,* angrende, anger-fuld, =given; *s,* angrende, bodsferdig *c;* skriftebarn *n.* 1. **penitential**, *pen-i-ten'shal, a,* anger-, bods-; angrende, bodsferdig, angergiven; her husband wrote her a most - [anger-givent] letter; 2. *s,* pønitiendale *n,* en bog om bod og afløsning; -ly, *ad,* angergivent. **penitentiary**, *pen-i-ten'shar-i, a,* bods-, pønitense-; *s,* pønitiariarius; bodsferdig [nu penitent] *c;* bods-fængsel *n.* **penitently**, *ad,* bodsferdig, angergivent. **penknife**, *s,* pennkniv; -leg ridsejjer *c.* **penman**, *s,* sriver; stjønssriver; forfatter, sribent *c;* -ship srive-kunst, =kyndighed; sribent *c;* good or bad -ship. **pennant**, *pen'ant, s,* vimpel *c;* top-reb *n,* *dfj.* pendant. **pennate(d)**, *pen'ät(-ed), a,* vinget, vingebannet; finnet, om blad. **penner**, *s,* affatter, forfatter *c.* **pennies**, *pen'iz, pl,* pennyer, penny-stykker. **pen'niform**, *a,* sjer-formig. **pen'nigerous**, *pen-ij'er-us, a,* bejjeret, med sjer. **pen'iless**, *a,* fattig, som ikke har (*el.* eter) stillingen, som ikke har noget. **Pennine**,

pen'in, a, penninist; the - Alps. **pennon**, *s,* vimpel *c,* *dfj.* pennant. **Pennsylvania**, *pen-sil-vä'ni-a, s,* Pennsylvanien *n;* -n, *a,* pennsylvanist; -n jail cellefængsel. **penny**, *pen'i, s,* penny, ca. 7 øre; *fig.* stilling *c,* penge *pl;* to turn an honest-tjene en ærlig stilling; *pl.* pennies, hvilet set *el.* pence, som bruges ved indtryk *f.* pengebeløb, *f.* *eg.* it costs sixpence, og i smstgg, *f.* *eg.* a sixpence, (two sixpences); dog hedder det penny som adjektiv, *f.* *eg.* two sixpenny pieces, a fourpenny loaf; se Løffe, Gr. § 6 anm. 1! se pound s! --a-liner, se liner! --bank stillings-bank; --gaff stillings-teater *n;* --post bypost [nu town-post]; --roy'al polei(mynte) *c;* -weight 1.555 gr; -winkle *dfj.* periwinkle; to be - wise (and pound foolish) at spare paa stillingen, og lade daleren gaa; -worth saa meget som faaes for en penny; *fig.* fuld valuta (for pengene); a -worth of pepper peber for en penny, for syv øre peber; he has got, will have, his -worth; *udt. coll.* penurth. **penock**, *pen'ok, s,* oljefage *c* [1. pend]. **Pensacola**, *pen-sa-kö'la, s.* **pensile**, *pen'sil, pen'sil, a,* hængende; *ij.* 1. **pension**, *pen'shun, s,* (penge)understøttelse, *ij.* pension [retiring -]; digter-gage *c* [literary -]; tiende-penge *pl;* (fransit) pensionnat *n,* pension *c;* P-s' Act pensions-lov; to enjoy (*el.* to have) a - of 100l from [af] the civil list; to retire (*el.* to go off) on a - gaa af med pension; to retire on full-pay - ... med sin fulde gage i pension; 2. *vi.* pensionere; sætte paa pension, *ogf.* to - off. 1. **pensionary**, *pen'shun-ar-i, a,* pensioneret, oppebærende pension; pensions-, =mæssig; - [lønne]spies; a - provision for maintenance pensionsforsørgelse; 2. *s,* pensionist [pensioner]; bor(ger)mester, pensionær *c,* forhen i Nederlandenes større byer; Grand Pensioner *el.* raadspensionær, premier-minister, statssekretær *c,* ved provinser Holands stænder. **pensioner**, *pen'shun-er, s,* understøttet; pensionist; student *c* af 2den rang, i Cambridge og i Dublin; se commoner! the King's -s kongelige civilsdrabanter, kongelig æres-vagt; the chief is a - of [har (en) pension af] the Brit-

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; müte; möön; then; cow; awl.

ish government; he became a - on
[sit en understøttelse el. en pension af]
the civil list. **pensive**, pen'siv, *a*,
tankefuld, fortænkt; tungsin dig. **pen(-)**
stock, *s*, sluseport, affærrings-læm,
= luge; (pumpe)cylinder *c*. **pent**, *impf* &
etc, af to pen; *a*, indeluffet, indespærret;
ogf. - up; - up anger (længe) tilbage-
jolt (el. undertrykt) vrede; his - eye-
rows hans frem- (el. ud)staaende bryn.
pentacap'sular, *a*, fem-rummet. **pen-**
agon, pen'ta-gon, *s*, femkant *c*. **pentag'**
mal, *a*, femkantet. **pen'tagraph**, *s*,
ff. pantograph. **penta'hedral**, pen-ta-
dral, *a*, pentaëdrift, med fem lige
sider; -hedron pentaëder *n*; -hedrous, *a*,
pentaëdrift; -m'eter pentameter, femføds-
ers *n*; -n'gular, *a*, femvinklet; -apet'
lous, *a*, fembladet. **Pentateuch**, pen'
-tūk, *s*: the - pentateufen, mose-
sgerne. **Pentecost**, pen'te-kost, *s*,
nse(fest) *c*, bl. jøderne; -'al, *a*, pinses-;
ils *obs*. pinses-offer *n*. **penthouse**,
m'how's, *s*, (udbygget) regn-tag, bislag
pentroof, *s*, halv- el. pult-tag *n*.
penult, pē'nult, pe-nult', *s*, penultima *c*,
eft sidste stavelse; -'ima dff; -'imate, *a*
s, næst sidste (stavelse *c*). **penumbra**,
num'bra, *s*, halv-skygge *c*. **penuri-**
s, pen-ū'ri-us, *a*, knap, fattig, spar-
n; farrig; *a* - spring. **penury**, pen'
i, *s*, mangel, trang, armod *c*; - of
ught fattigdom paa tanker. **pen-**
per, *s*, penne-visker, -tørser *c*; -woman
verise; skribentinde, forfatterinde *c*.
penzance, pen-zans', *s*. **peon**, pē'on,
Ind. infanterist; politisoldat; løss-
eider, sjauer; tjener, gut; (kreditør's)
lids-fange *c*, i Mexiko; dff. 2. pawn.
peny, pē'o-ni, *s*, pæon' *c*; to blush like
to flush red as) *a* - blive rød som
pæon'. 1. **people**, pē'pl, *s*, folk,
eslag *n*; folk *pl*. mennesker *pl*; man,
pron; the - ogf. folket, den store
agde; the two -s de to folk; the
ithic -s den yngre sten-alders folk;
of Gaul et gallisk folk(e-slag); the -
ngland det engelske folk; more than
other - of [i] Europe; *a* -'s edition
olste-udgave; my - [mine folk] were
furious; alm.: my men; the Black
h carried off 50000 people ... men-

nesker; ten millions of - ti millioner
mennesker el. sjæle; - say folk (el. man-
figer; 2. *vt*, befølge; the heavens are -d
with angels. **pepastic**, pe-pas'tik, *s*,
Med. pepastikum, modnings-middel *n*.
pepper, pep'ér, *s*, peber *c*; *vt*, pebre;
fry, overdænge; bejstede; --and-salt graa-
meleret [fr. poivre et sel]; --box =bøsse
c; --corn =korn; the land is held at the
rent of a --corn ... for en næsten no-
minel (el. en høist ubetydelig) afgift;
--grass fl. karse *c*; -idge amerikansk sort-
(el. sur-)gummitræ *n*: *Nyssa*; ogf. tu-
pelo; -idge-bush berberisfe *c* [barberry];
-mint peber-mynte; --pot *Ind*. purée af
grønsgager, med kassave-sauce; peber-
bøsse *c*; --wort dff. --grass; -y, *a*, peb-
ret; irriterabel, hidsig (af sig). **peptic**,
pep'tik, *a*, peptisk, fordøielses-; let for-
døielig; *s*, fordøielses-middel *n*, -s =lære
c. **Pepys**, pep'is, peps, *s*. **per**, *per*,
lat. *præp*. gennem; ved, *pr*; *pr*, om,
ved distributive udtryk; - varios casus
under værdne støjæbner; efter forstjæl-
lige fataliteter; to send the money -
bearer ... med overbringeren; - centum
se cent; *a* - centum [procentvis] reduc-
tion of the salaries; - annum, - year
pr. aar, om aaret; they received so
much - man... *pr*. mand; - se i og for
sig; *a* man - se en ganste aparte mand,
en m udenfor det almindelige; se *a*-per-sel
peradventure, *ad*, kanste, glt. **Pera-**
marwothal, per-a-mär'wo-thal, *s*. **per-**
am'bulate, *vt*, gennem-vandre, =reise;
befare, bereise, undersøge. **perambula-**
tion, *s*, gennemreise; befarng, under-
søggelse *c*; (jurisdiktions)distrikt *n*; aar-
lig grænse-befarng el. -opgaelse. **per-**
am'bulator, *s*, (gennem)vandrer; vei-
maaler *c*, hodometer *n*; rullestol, syge-
vogn; barnevogn *c*, *coll*. udt. *präm*.
perceivable, per-säv'a-bl, *a*, kjendelig,
mærkbar. **perceive**, per-säv', *vt*, for-
nemme, mærke, opfatte (ved sanserne),
føle, se, faa se, blive var, bemærke;
stjønne. **percentage**, per-sent'aj, *s*,
procent *c*; procenter *pl*, tantième *c*.
perceptibil'ity, *s*, kjendelighed, mærk-
barhed, opfattelighed *c*. **perceptible**,
per-sept'i-bl, *a*, kjendelig, mærkbar. **per-**
ception, per-sep'shun, *s*, opfattelse, er-

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Hændelse; -s-*evne* *c.* **perceptive**, *a.*
 opfattende, opfattelses-; - *faculty* op-
 fattelses- *el.* fatte-*evne*. 1. **perch**,
pérch, *s.* ab(b)orre, trytte, *prov.* stjebe,
 fandens fist *c.*; 2. *s.* stang; rode, som
 maal, 5.039 m, 25.39 □m; *pind* *c.* for
 fugl; to do the - udspøre ifariste kun-
 ster, bl. akrobater; 3. *vi.* sætte sig, slaa
 sig ned; sidde, om fugl; -ing sticck *pind*
c. vagl *c.* & *n.*; 4. *vt.* anbringe, sætte,
 lægge, is. paa et høiere sted; the con-
 vent is -ed [ligger] on a crag; -ed
 siddende, som sidder, som sad, om fugl.
perchance, *per-chans'*, *ad.* kanste, *gl.*
percher, *pérch'ér*, *s.* træfugl, fugl *c.*
 som sidder paa træerne. **perceptient**,
per-sip'i-ent, *a.* fornemmende, opfattende.
Perceval, *pérs'e-val*, *s.* he turned paler,
 as he thought of Julius Cæsar and Mr.
 - *Pickw. Pap.* I 365; Spencer P., *eng.*
 premierminister, blev ved sin indtræ-
 delse i parlaments-bygningen 11 mai
 1812 studdt af en veger-agent Belling-
 ham, der ansaa sig forurettet af regje-
 ringen. **percoide**, *pér'k'oid*, *a.* aborre-
 agtig. **percolate**, *pér'ko-lät*, *vt.* file,
 filtrere; *vi.* sive. **percolation**, *s.* siling,
 filtrering *c.* **per'colator**, *s.* filtrér-
 apparat *n.* **percussion**, *per-kush'un*,
s. stød, slag, sammenstød *n.*; rystelse;
Med. bantning, perkusjon *c.*; a - of the
 brain en hjerne-rystelse; - cap fæng-hjette
c.; - gun perkusjons-gævær; - shell
 spræng-bombe, -granat *c.* **percussive**,
per-kush'iv, *a.* (mod)stødende. **perdition**,
per-dish'un, *s.* (sjælelig) fortabelse. **pere-
grinate**, *per'e-grin-ät*, *vi.* vandre (om);
 leve i et fremmed land, være i udlan-
 det. **peregrination**, *s.* vandring *c.*;
 ophold *n.* udenlands. **peregrine**, *per'e-
grin*, *a* & *s.* - (falcon) vandrings-falk.
peremptorily, *per'emp-tor-i-li*, *ad.* af-
 gjørende, bestemt; -ness bestemthed *c.*
per'emptory, *a.* bestemt, afgjørende,
 uigjensidelig; selvfikter, paaftaalig, strid;
 se 1. challenge! 1. **perennial**, *per-
en'i-al*, *a.* aargjængelig, is. om vand;
 stedsevarig, uophørlig; *Bot.* fleraarig,
 perennerende; a - supply of water ogl.
 aargangs-band *n.*; 2. *s.* fleraarig (el.
 perennerende) plante; -ly, *ad.* uophørlig.
peren'nity, *s.* aargjængelighed; stedse-

varighed, vedvarenhed; fleraarighed *c.* 1.
perfect, *pér'fekt*, *a.* fuldkommet, fuld-
 byrdet, *obs* & *Bibl.* fuldkommen; each
 of the ladies were - in their parts ...
 spillede sine roller til fuldkommenhed;
 se letter-perfect! the - (tense) *Gr.* perfekt-
 tum *n.*; 2. **perfect**, *pér'fekt*, *per-sekt'*, *vt.*
 fuldkomme; fuldkommengjøre; (videre) ud-
 danne; -ibility fuldkommenhedens evne;
 evne til (at modtage) udvikling, per-
 fektibilitet *c.*; -ible, *a.* fuldkommelig, ud-
 dannelselig, som kan blive (el. gøres) fuld-
 kommen, perfektibel. **perfection**, *per-sek'
shun*, *s.* fuldkommenhed *c.*; with drainage
 and ventilation - med ganske perfekt
 (el. fortræffeligt) drænerings-væsen; she
 spoke the French, Italian, and English lan-
 guage, each in its ... alle til fuldkom-
 menhed; to dance to [til] -; the art of
 printing has been brought to great -
perfective, *a.* fuldkommengjørende, af-
 retning af at fuldkommengjøre el. for-
 bedre, med of; *Gr.* perfektist. **per-
fectly**, *ad.* fuldkommen; to learn Eng-
 lish - ... til fuldkommenhed. **per-
fidious**, *per-sid'i-us*, *a.* troløs, falsk, utro;
 a man - to his country en i som utro;
 sit fædreland. **perfidy**, *pér'si-di*, *s.* tro-
 løshed, falskhed *c.* **perforate**, *pér'fo-
rät*, *vt.* (gjennem)bore; -ing machine
 boremaskine; -(ed), *a.* med huller; se 1.
 minutely! **perforation**, *s.* (gjennem-
 boring; aabning *c.* hul *n.* **perforce**,
per-sörs', *ad.* med magt; nødvendigt
 1. **perform**, *per-form'*, *vt.* gennemføre
 fuldende; udføre; opfylde; tilbagelægge
 the experiment is -ed [foregaar] like
 dramatic scene; 2. *vi.* optræde, produ-
 cere sig, lade sig se, lade sig høre, ud-
 føre et parti, spille, synge; være ege-
 tøj; -ing seals dresserede sæler, sæle
 som gjør kunster; monks were -ing [op-
 traadte] in this place; they - every
 where; one of their nights of -ing en
 deres spille-aftener, en af de aftener de
 optraadte; to - on an instrument spil-
 lade sig udføre el. opfylde; -ance ul-
 førelse; opfyldelse; (kunstnerisk) præsta-
 tion, ydelse *c.*; værk, arbejde; nummer *n.*;
 forestilling; his principal -ance ogl. har

fäte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

hoved-værk *n*; -er udfører; opfylder; rollehavende, spillende; egetutør *c*; to be the principal -ers ogf. udføre hovedrollerne. 1. **perfume**, pèr'fùm, pèr'fùm', *s*, duft, vellugt; parfym *c*; 2. **perfume**, pèr'fùm', *vt*, gjøre duftende, sætte lugt paa, parfymere; -r parfymør *c*; -ry parfymør *pl*, vellugtende fager *pl*. **perfunctorily**, *ad*, paa en ydre (el. overfladist, stjødelsløs) maade, som en formsag, stjødelsløst; -ness stjødelsløshed, overfladisthed *c*, stjødelsløs udførelse. **perfunctory**, pèr'funkt'or-i, *a*, (udført) uden interesse el. iver, mekanist, overfladist, proforma, stjødelsløs. **pergamenteous**, pèr-ga-mè'ne-us, *a*, pergamentagtig, som pergament. **pergola**, pèr'go-la, *s*, pergola *c*, fl. balkon el. galleri; efter andre et havehus el. en terrasse over saadanne. **perhaps**, pèr'haps', *coll*, praps, *ad*, tænste, maaste; - so ja, tænste; - so, and - not maaste ... og naaste ikke. **peri**, pè'ri, *s*, **peri** *c*, fl. juldre, i den persiske mytologi. **perianth**, pèr'i-anth, *s*, blomster-bæger *n*; apt amulet *c*; -car'diac, *a*, hjertepose; carditis [i'tis] betændelse *c* i hjerteposen; car'dium hjertepose *c*; -carp frugtlemme *n*. **Pericles**, pèr'i-klèz, *s*, **ericope**, pè-rik'o-pe, *s*, peritope *c*, indags-evangelium *n*. **pericranium**, pèr-i-krà'ni-um, *s*, hjernestål-hud *c*. **peridot**, pèr'i-dot, *s*, *Min.* krysolit, guldsten *c*. **periecians**, pèr-i-è'shantz, *pl*, dff. **perieci**. **perigee**, pèr'i-jè, *s*, *Astr.* erigæum, jord-nære *n*. **Perigord**, pèr'i-gòrd, *s*; -pie træffel-postei. **perihelion**, pèr-i-hè'li-on, *s*, perihel, sol-nære *n*; elium dff. 1. **peril**, pèr'il, *s*, (overhængende) fare *c*; se risk! at his own - ta eget ansvar; do it at your -! j. ja gør det, om De tør! gjør De t, saa ve Dem! I therefore desire you consider my situation, and afford me ief at (el. on) your - ... eller tage gerne (af at I ikke gjør det); to put *n* in - of his life bringe ham i livsfare; 2. *vt*, bringe (el. sætte) i fare; *is*, *a*, farlig; vovelig. **perimeter**, pèr-i-mè'ter, *c*, omtred *c*. **period**, pè'ri-ud, *s*, pè-de; ende, slutning *c*; punktum *n*; to bring to a - bringe (el. føre) til ende,

saa ende paa; to put a - to gjøre ende paa; -ic, *a*, periodist; -ical, *a*, dff; *s*, tids-krift *n*; -icity [is'i-ti] periodicitet *c*. **periæci**, pèr-i-è'si, *pl*, perister, folk under samme bredder el. parallel-tredse. **peripatetic**, pèr-i-pa-tet'ik, *a*, peripatetist, aristotelist; *coll*, vandrende, rejsende; *s*, peripatetiker *c*; -ism [sizm] peripatetist filosofi *c*. **peripheric**, pèr-i-fè'rik, *a*, periferist; -al, *a*, dff. **periphery**, pèr-i-fè'r-i, *s*, periferi, omkreds *c*. **periphrase**, pèr-i-fraz, *s*, omstrøning *c*; *v*, omstrive. **periphrasis**, pèr-i-fra-sis, *s*, omstrøning *c*; 'way of life' is a mere - for 'life'. **periphras'tie**, *a*, omstrøvende; -al, *a*, -ally, *ad*, dff. **peripneumony**, pèr-ip-nū'mo-ni, *s*, lungebetændelse *c*. **periscians**, pè-rish'i-anz, *pl*, periscii, polar-egnens beboere. **periscii**, pè-rish'i-i, *pl*, dff. **perish**, pèr'ish, *vi*, omkomme, forgaa, *coll*, sætte til; henvinde, visne, tabe sin livskraft; *Theol.* fortæbes; - the thought! bort med denne tanke! to - by [omkomme ved] the sword; to - from (el. by) hunger; -able, *a*, forgængelig; -able goods let for dærlige varer. **perisperm**, pèr-i-spèrm, *s*, frøhvide *c*. **peristaltic**, pèr-i-stal'tik, *a*, peristaltist, orm-formig, om fordøielses-organernes bevægelse. **peristerion**, pèr-i-on, *s*, *Bot.* jern-urt *c* [vervain]. **peristyle**, pèr'i-stil, *s*, pilegang, -hal *c*. **peritoneum**, pèr-i-to-nè-um, *s*, bug-hinde *c*. **periwig**, pèr-i-wig, *s*, parvt *c* [wig]; *vt*, give (el. iføre) parvt. **periwinkle**, pèr-i-wingk-l, *s*, hav-snegl; *Bot.* vinca *c*. **perjure**, pèr'joo, *v. refl.*, gjøre falsk ed, svære falsk, begaa mén-ed; -d ménsvoren, ménederst; -r meneder *c*. **perjury**, pèr'jur-i, *s*, méned, falsk ed *c*. **perk**, pèrk, *a*, fry, fj; *vi*, kneise, bryste sig; stirre [to peer]; with high gable-windows -ing into [held op i] the roofs; little restless -ing [stiftende] eyes. **perkin**, pèr'kin, *s*, eftermost *c* [ciderkin]. **perky**, pèrk'i, *a*, kneisende; fry, vigtig; rask, flot. **permanence**, pèr'ma-nens, *s*, bestandighed, stadighed, vedvarende *c*; China is an instance of - without progression; for a - til stadighed, for alvor, fast, permanent'. **per'manent**, *a*, varig, vedvarende,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fast, staaende, blivende; the assembly declared itself - f erklærede sig permanent'; - abode blivested, blivende sted *n*; a - [fast] committee; to be on - duty gjøre fast tjeneste; - usages faste vedtægter; - way *Raih.* banelegeme *n*; -ly, *ad*, fast, til fastighed, stadig; I had gone away -ly ... for godt. permeability, *s*, gennemtrængelighed *c*. permeable, pèr'me-a-bl, *a*, gennemtrængelig. permeate, pèr'me-ät, *vt*, gaa (el. trænge) igjennem; water -s sand; light -s glass. permeation, *s*, gennemgang, -trængen *c*. permissible, per-mis'i-bl, *a*, tilladelig, tilladt; to overstep [overstride] the limits of the -. permission, per-mish'un, *s*, tilladelse *c*, til at: to; by - of the king med k's tilladelse; by - bl. *a*. med forfatterens *t*; with your (my) -. permissive, per-mis'iv, *a*, tilladende, *sj*; tilladt; the metric system is -. 1. permit, per-mit', *vt*, tillade, give lov; lade, med *inf*; while [saa længe] the weather -s it; she would never - him to be named [tillade at han blev nævnt] in her hearing; nothing could prevail upon her to - me from home ... til at lade mig gaa (el. komme) ud, *glt*; 2. *vi*, tillade; if time, when the weather, while health, -s hvis tiden, naar veiret, saalænge Deres sundhed tillader det; 3. permit, pèr'mit, per-mit', *s*, passér-jeddel *c*, *if*, fra toldvæsenet; -tee [e'] En hvem tilladelse(n) gives el. er givet; -ter meddeler *c* af tilladelse. permutation, *s*, bytte *n*, bytning; omvæltning; *Math.* permutation, ombytning *c*. Pernams, *pl*, *Comm.* fernambul(bomuld) *c*. pernicious, pernish'us, *a*, fordærlig, (høist) stadelig. peroration, per-o-rä'shun, *s*, (tales) slutning, sidste del *c*. peroxide, peroks'id, *s*, *Chem.* hyper-oxyd *n*. perpender, per-pend'er, *s*, binder *c* i mur. perpendicular, pèr-pen-dik'ü-lar, *a*, perpendicularer, lodret, paa: to; *s*, perpendicularer lær *c*, paa: to; to let fall (to erect) a - to nedfalde (opreise) en *p* paa; -ity lodrethed *c*; -ly, *ad*, perpendicularert, lodret. perpetrate, pèr'pe-trät, *vt*, begaa, forøve; i spøg ogf. i forbb. som to - poem, a pun. perpetration, *s*, ud-

førelse, iværksættelse; *if*. begaaelse, forøvelse *c*. per'petrator, *s*, forøver, gerningsmand *c*. perpetual, per-pet'ü-al, *a*, stedsevarig, uophørlig, bestandig, evig; se 2. dativel - curacy fast kapellani, curate residerende kapellan; - motion *perpetuum mobile*; - screw strue uden ende; -ly, *ad*, bestandig. perpetuate, per-pet'ü-ät, *vt*, fortsætte uafbrudt, forplante; forevige, sitre mod glemjel. perpetuation, *s*, uafbrudt fortsættelse el. vedligeholdelse, forplantning; forevigelse *c*; in - of his name ogf. sit navn til et stedsevarigt minde. perpetuity, pèr-pe-tü'i-ti, *s*, uafbrudt varighed el. vedvaren, evighed *c*; in (el. for, for a) - for bestandig, til evig tid. perplex, per-pleks', *vt*, forvirle, gjøre indviklet, (for)plumre; forvirre, sætte i forlegenhed, *coll.* gjøre perplek; plage, ærgre; -'ity forvikling; forvirring, forlegenhed, vaande *c*. perquisite, pèr'kwi-zit, *s*, emolument *n*, spørtel *c*; -s ogf. afciendensarbejde *n*. perquisition, pèr-kwi-zish'un, *s*, efterforskning *c*, *sj*. perroquet, per-ro-ke', *s*, *dfj.* paroquet, perruquier, per-röö'ki-ër, *s*, parry-mager *c*. perry, per'ri, *s*, pæremøst *c*. persecute, pèr'se-küt, *vt*, forfølge, *if*. paa grund af En's religion; persecuting spirit forfølgelses-aand, -lyst *c*. persecution, *s*, forfølgelse *c*; se Decian! per'secutor, *s*, forfølger *c*. Perseus, pèr'se-us, *s*, perseverance, pèr-se-vär'ans, *s*, udholdenhed, ihærdighed, utrættelig sid; *Theol.* vedbliven *c* i naadestanden; patience and - will bring a snail to Jerusalem taalmodighed overvinder alt. persevere, pèr-se-vär', *vi*, vedblive, holde ved; to - in fastholde, *f*. *eg.* en beslutning; fremture *i*, *f*. *eg.* i sin ondstab; -ing ogf. *a*, udholdende, ihærdig; -ingly, *ad* *dfj.* Persia, pèr'sha, *s*, Persien *n*. Persian, *a*, persisk; *s*, persisk *n*; perser *c*. persicot, pèr'si-köt, pèr-se-kö', *s*, persiko *c*, *fl.* lifor, af aprikos-tjærner osv. persist, per-sist', *vi*, vedblive, holde ved med: in: a great many people -ed ir believing ... vedblev at tro, troede ved blivende, ...; she -ed in her desire to see hun fastholdt sit ønske ...; to - in their opinion fastholde sin mening, bliv-

fäte; fär; mä; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

ved sit; to - in ogs. fremture i; -ency vedbliven; fremturen; haardnaffethed c; -ent, a, ihærdig, udbolden(de), ji; Bot. sént affaldende, modf. caducous; -ingly, ad, vedblivende, stadig. **person**, pèr-sun, s, person c; -s' names personnavne; a good - et heldigt ydre; the - hanged el. hung den hængte; she has now an able assistant in the - of her sister ... i sin søster; in - personlig, i egen person, selv; Buckingham speaks in his own - ... i egen person; he insisted on doing the honours of Versailles in his own proper -; in his - [af person], Dr. Webster was tall, and somewhat slender; a change of -s en personforandring, et -stifte; these tables, Cicero pronounced under [i] the - of Crassus, were of more use and authority than all the books of the philosophers; in propria persona; -age personlighed c; in illustrious -age. 1. **personal**, pèr-sun-al, a, personlig; - property mobil-formue c; - reflections, - remarks; I did not want to be -; I ask you to clear me on matters somewhat - to myself ... som mere angaar mig selv personlig; 2. s, personligt pronomen; -ity personlighed c, ogs. i bet. personlig betægtning; sharp -ities were exchanged; use [komme med] -ities; -ize personliggjøre; -ly, ad, personlig. **personate**, pèr-sun-à, vt, spille, fremstille, give; gille; udgive sig for, optræde som; a bot. majseformig; -ation fremstilling; urekelig optræden c (som en anden: another), det at udgive sig (for en anden: of another); -ator fremstiller -ification personifikation, personliggørelse c. **personify**, pèr-sun-'i-fi, vt, personificere, personliggjøre; he is galatry -fied han er det personificerede lanteri. 1. **perspective**, pèr-spekt-'iv, perspektivist; a - view et perspektiv; s, perspektiv n; (the science of) - perspektiv-læren; sliding about in - ... i tjerne; a sheriff in - en foged in spe; - ad, perspektivist. **perspicacious**, pèr-spi-'kà-shus, a, skarpsynet; =sindig. **perspicacity**, pèr-spi-kas'i-ti, s, skarpsindighed; =sindighed c. **perspicuity**, pèr-spi-kà'i-ti, s, klarhed, ansfuelighed c.

perspicuous, a, klar, (let)ansfuelig; -ly, ad, klart, ansfuelig. **perspiration**, pèr-spi-rà'shun, s, hud-uddunstning, sved, transpiration c; the - started [kom frem] upon his forehead; he was in a - han svedede, var varm, vulg. var svedt; the captain burst out in a cold - [f kold-svedede] at the idea. **perspiratory**, pèr-spi-rà-tor-i, a, uddunstnings-; sved-drivende. **perspire**, pèr-spi-r, vi, svede, transpirere; svede ud; perspiring ogs. varm, sved(t); vt, uddunste, (ud)svede. **persuadable**, a, overtalelig. **persuade**, pèr-swàd', vt, overtale, saa overtalt; overbevise; you may be able to - the captain that [overbevise f om at] he has done a ridiculous thing; how she had struggled to - herself that ogf. ... for at saa sig selv indbildt at; she allowed herself to be -d out of it hun lod sig tale af med det, lod sig overtale til at lade det være; to - himself to ogf. komme sig til at; to - him to the contrary (for at) betage ham denne tro; -r overtaler c; motiu n. **persuasive**, a, overtalelig. **persuasion**, pèr-swà-zhun, s, overtalelse; overbevisning; (religiøs) tro, retning; seft c, samfund n; powers of - overtalelses-evne, =gave c. **persuasive**, pèr-swà'siv, a, overtalende; overbevise; - powers overtalelses-evne c, =gave c; -ly, ad, ds. **pert**, pèrt, a, næsvis, næbbet; a - girl ogf. en vigtig-pære, en næbbe-nose; Madam P- frøken Næsvis. **pertain**, pèr-tàn', vi: to - to høre til. **pertinacious**, pèr-ti-nà'shus, a, haardnaffet, stiv; standhaftig, ihærdig; - in opinion. **pertinacity**, pèr-ti-nas'i-ti, s, haardnaffethed; stivhed c. **pertinence**, pèr-ti-nens, s, anvendelighed, påselighed c. **per'tinent**, a, anvendelig (paa sagen), påsende, træffende; -ly, a, påsende, træffende. **per'tly**, ad, næsvist, næbbet; -ness næsvished, næbbethed c. **perturb**, pèr-turb', vt, forstyrre, forurolige; bringe forstyrrelse i; -ation forstyrrelse c. **Peru**, pè-roo', s, Peru n; balsam of - perubalsam. **peruke**, pèr-ōok, pèr'ook, s, paryk c. **perusal**, pèr-ōoz'al, s, (gjennem)læsning c. **peruse**, pèr-ōoz', vt, læse (med opmærk-

fåte; fâr; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

somhed); -r læser *c.* **Peruvian**, pe-rō' vi-an, *a*, peru(vi)anst; *s*, peru(vi)anst *n*; peru(vi)aner *c*; - bark fina- el. feber-bark.
pervadle, per-vād', *vt*, gaa (el. trænge) igjennem, *fi*; *fig.* gaa igjennem, være (el. findes) gjennemgaaende i (el. blandt, paa); the cheerful tone that -es [gaar igjennem] the book; snobs - [findes (gjennemgaaende) i] all classes; the silence and desolation that -ed [hvilede over] everything; -ingly, *ad*, gjennemgaaende.
perverse, per-vērs', *a*, forvrængt, for-
 fjert; fordærvet; forstokket, vrang; græt-
 ten, grinnet, vrang; -ly, *ad*, forvrængt;
 fordærvet, ofo; utilbørlig; -ly resolute;
 -ness, *dfj.* perversity. **perversion**, per-
 vēr'shun, *s*, forvrængelse, forvansking,
 fordreielse; fordærvelse *c*; a melancholy
 - of fact. **perversity**, per-vērs'i-ti, *s*,
 forvrængthed; fordærvelse; vranghed *c*.
pervert, per-vērt', *vt*, forvrænge, for-
 vanste, fordreie; fordærve; forføre,
 bringe paa afveie. **pervious**, pēr-vi-us,
a, tilgjængelig, ogf. *fig.* **pesade**, pe-
 zād', pe-zād', *s*, *Man.* steilen *c.* **pesky**,
 pesk'i, *a*, *vulg.* *Amr.* svær, formægtig;
 lei, bryjom, forbandet. **pessimist**, pes'i-
 mist, *s*, *pe*ssimist *c.* **pest**, pest, *s*, pest,
 nu is. *fig*; *fig.* plage, gæne *c*; a - upon
 him! gid han faa den slemme syge!
pester, pes'tēr, *vt*, plage, besvære, bryde,
 bry; to - him out of his life plage
 livet af ham; -ment plague *c*, bryd *n*.
pest'iduct, *s*, smittesfører *c.* **pestif'**
erous, *a*, pest- el. smitte-førende, usund;
 fordærvelig. **pestilence**, pest'i-lens, *s*,
 pest; farjot; *fig.* smitte *c*; to carry -
 into ogf. besmitte, forpeste. **pest'ilent**,
a, *dfj.* **pestilential**, pest-i-len'shal, *a*,
 pestagtig, forpestende; høist fabelig,
 fordærvelig; *coll.* ganste afstyliq, ganste
 utaalelig, værre end pesten. **pestle**,
 pes(t)'l, *s*, støder *c*, til mortar; *vt*, støde;
 --grinder *Sl.* f. apoteker el. doktor *c*.
 1. **pet**, pet, *s*, (lidet) ansald af ondt
 lune, furt *c*; 2. *s*, dæggelam *n*; yndling,
 favorit, kjæledagge *c*; to make a - of
 lægge (sin) elst paa; - name kjælenavn;
 3. *vt*, dægge for; altid søie, forkjæle;
 4. *a*, yndlings-, favoritz. **petal**, pet'al,
s, blomster-blad *n*. **petard**, pe-tārd', *s*,
 petarde *c*, krigs-masline, som brugtes

til sprængning af porte o. l. **petasus**,
 pet'a-sus, *s*, *Myth.* Merkurs vingede hat
c. **pet-cock**, *s*, bl. *a*. *St. E.* udblæsningss-
 hane. **petecchia**, pe-tek'i-ā, *pl*, *Med.*
 hæl-spætter, sprinkler [petec'chial spots].
petec'chial, *a*, peteffial. **Peter**, pē'tēr,
s, Peter, Per; *Sl.* raphøne *c*; se blue-
 Peter! *p*- ogf. f. saltpetre; *St.* -s *St.*
 Peterskirken; to rob [tage fra] - to
 pay Paul; -man *coll.* fister *c*, paa Them-
 sen; --pence peters-penge *c* el. *pl*; -s
 -fish folje, huse *c.* **petiolate**, pet'i-o-
 lāt, *a*, med stilk, om blad. **petiole**,
 pet'i-ōl, *s*, blad-stilk *c.* 1. **petition**, pe-
 tish'un, *s*, bøn, ogf. i fadervor; petition,
 ansøgning *c*, andragende *n*; valg-protest
c; to bring in a - for (el. in favour of)
 the repeal of indgaa med en petition om
 ophævelsen af; to make (el. to prefer)
 a - to a person fremføre en bøn for
 En, gjøre En en b; he made it his - to
 her [han udbad sig af hende] to have
 some sort of credentials to ...; a - for
 mercy (en) ansøgning om benaadning.
 2. *vt*, bede; ansøge, indgaa med ansø-
 ning (el. med andragende) til; -ary,
a, bedende; bede-, bønne-; -er bedende;
 andrager, ansøger *c*; *pl.* folkepartiet
 under Karl d. 2den, modf. abhorrers;
 senere kaldte Whigs. **Petrarch**, pē-
 trārk, *s*, Petrarca. **petre**, pē'tēr, *s*,
dfj. saltpetre. **petrean**, pe-trē'an, *a*,
 klippe-, sten-. **petrel**, pet'rel, *s*, storm-
 fugl, petrel' *c*; the arctic - hav-hesten.
petrescence, pe-tres'ens, *s*, forstenelse
c; -t, *a*, forsteneende. **petrification**, pet-
 ri-fak'shun, *s*, forstenelse; forstening *c*,
 petrifikat *n*. **petrifact'ive**, *a*, for-
 steneende; forsteningss-. **petrification**,
s, *dfj.* petrification. **petrify**, petri-fi-
vt, forvandle til sten, forstene; ogf. *fig.*
 to stand like one (el. as if) -fied staa
 som forstenet; se 1. nail! *vi*, blive ti-
 sten, forstenes. **petroleum**, pe-trō'le-
 um, *s*, petroleum, sten-olje *c.* **pettah**
 pet'a, *s*, *Ind.* forsteb *c.* **petticoat**, pet'i-
 kōt, *coll.* pet'i-kut, *s*, skjørt *n*, ogf. i bet.
 en kvinde; - government skjorte-regi-
 mente *n*; -ed = flædt. **pettifog**, pet'i-fog
vi, *coll.* drive en bagatel-praxis, gjør
 forretninger; -ger lomme-prokurator
 lovtækker *c*; -gery lovtækkeri *n*, rabu

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte mōōn; then; cow; awl.

listerier *pl*; -ging rabulistist; -ging girls
 stillings-jomfruer. **pettily**, *ad*, smaat,
 i smaat; let, overfladigt; -ness lidens-
 hed, smaaheid, ubetydelighed *c*. **pettish**,
 pet'ish, *a*, grættent, furten, ærgerlig;
 pirrelig; -ly, *ad*, grættent, furtent, osv.
pettitoes, pet'i-tōz, *pl*, griselabber. **petto**,
 pet'ō, *s*: to keep in - holde for sig selv;
 have i baghaanden. **petty**, pet'i, *a*,
 liten, ubetydelig; - average havari
ordinaire; - jury tolvmands-jury, larceny
 maatyveri, officer underofficer, warceny
 lille krig; --chaps *Ornith.* mølleren [chaps
 idt. chops]; --whin engelsk visse *c*:
Tenista anglica. **petulance**, pet'ū-lans,
 grættent, pirrelighed *c*, slet lune *n*.
petulant, *a*, grættent, lunet, vanstelig.
petunse, pe-tuns', *s*, (finesit) porcellens-
 vord *c*. **pew**, pū, *s*, (luffet) kirkestol *c*.
ewit, pe'wit, *s*, vise *c*. **Pewks**, pūks,
Amr. misjournersere. **pew-opener**,
 kirketjener (kone) *c*. **pewter**, pū'ter,
 argentin, britannia-metal *n*; (-s) ogs.
 af far *pl*, -krus *pl*. *v*. *l*; -er bliffen-
 iger *c*; -y, *a*, argentin; a -y taste
 af smag". **Phaethon**, fā'e-thon, *s*.
 Jaeton, fā'e-tun, *s*, jaeton, dobbelt-
 alle *c*. **phalanx**, fal'angks, fā'langks,
 falang; (tæt) fylking *c*. **phalaris**,
 fā'aris, *s*, fanari-græs *n*. **phalarope**,
 fā-rōp, *s*, svømmefnepe *c*. **phanerog**,
 fā-nous, *a*, Bot. fanerogram'. **phantasm**,
 fā'azm, *s*, fantasibillede, syn *n*, drøm
 hjerneskind *n*; -agoria [ō'] fremstil-
 g *c* af ityggebilleder; stussende bil-
 der *pl*; trylle-lygte *c*; -atography be-
 velse *c* af foretomster paa himmelen.
phantom, fan'tom, *s*, fantasibillede, syn;
 afærd, spøgelse *n*. **pharao(h)**, fā'
 fā'rō, *s*, farao *c*, ægyptisk konge;
 faraoner; dff. faro. **pharisaic**, far-
 ik, *a*, farisæist; -al, *a*, dff. phar'
 sm, *s*, farisæisme *c*. **phar'isee**, *s*,
 især *c*; -ism farisæisme *c*. **pharma-
 ceutic**, fār-ma-sūt'ik, *a*, farmaceutist;
a, dff; -s farmaci *c*, apoteker-kunst
pharmaceutist, -sūt'ist, *s*, farmaceut,
 eter *c*, dff. phar'macist. **pharmaco-
 logy**, fār-mak'o-lī, *s*, *Min.* farmakolit' *c*,
 holdig arsenik-jur kalk. **pharmacol-
 ogy**, *s*, farmakologi *c*, læren om læge-
 er. **pharmacopœia**, fār-ma-ko-

pē'ya, *s*, farmakopø *c*, bog (el. afhand-
 ling) om lægemidlers tilberedelse. **phar-
 macy**, fār'ma-si, *s*, farmaci, apoteker-
 kunst *c**). **pharos**, fā'ros, *s*, fyr, -taarn
n. **pharyngotomy**, far-in-got'o-mi, *s*,
 svælg-snit *n*. **pharynx**, far'ingks, *s*,
Anat. svælg *n*. **phase**, fāz, *s*, fase *c*;
Min. gjennemsigtig grøn tvært; to
 enter a new - ogs. træde ind i et nyt
 skifte. **phasel**, fā'z'l, *s*, snittebønne *c*.
phasianidæ, fā-si-an'i-dæ, *pl*, fasan-
 familien. **pheasant**, fez'ant, *s*, fasan *c*;
 -ry fasaneri *n*. **pheeze**, fez, *s*, obs &
Amr. pirrelighed, nervøsitet *c*, ondt lune.
phengite, fen'jit, *s*, fengit *c*, fl. alabast.
Phenicia, fe-nish'a, *s*, Fønicier, Føni-
 tien *n*; -n, *s*, fønicier, føniker *c*; *a*, føni-
 cist, fønikist. **Phenix**, fē'niks, *s*: the -
 (flugt) Fønik *c*, som efter tabelen gjen-
 opstod af sin aske, og dff. brugt som bil-
 lede paa udødelighed; I'm insured in
 the -, *d*. *v*. *f*. i brandforsikrings-selskabet
 Fønik; - Park, i Dublin, omkring vice-
 kongens residens, med en obelisk til
 ære *f*. Wellington. **phenol**, fē'nol, *s*,
Chem. fenol *c*. **phenomenon**, fen-
 om'en-on, *s*, fænomen *n*, foretælse, fore-
 tomst *c*; fænomen, særsyn *n* [a rare -];
 jml. immunity! *pl*. -a. 1. **phial**, fi'al,
s, (medicin)glas *n*, (=)flaste *c*; a Leyden
 - en leydenersflaste; 2. *vt*, helde (el.
 gjemme) paa glas el. flaste. **philander**,
 fi-lan'der, *vi*, kokettere, gjøre fur; emis-
 saries af a -ing Faustus udsendinger fra
 en leslende (el. kurtiserende) Faust;
 -ing kurnageri *n*. **philanthropic**, fil-
 an-throp'ik, *a*, filantropist, menneft-
 kjærlik; -anthrop'ical, *a*, dff; -an'thropist
 filantrop, mennefteven *c*; -an'thropy
 filantropi, menneft-kjærlighed *c*. **Phi-
 lemon**, fi-lē'mon, *s*. **philharmonic**,
 fil-har-mon'ik, *a*, musik-elskende; -hellene
 [hel'ēn] fil-hellener, græker-ven *c*, *pl*.
 -hellenes, udt. hel-ē'nēz; -hellen'ic, *a*,
 græker-venlig; *s*, =ven *c*; -hel'lenist dff.
 -hellene. **philbeg**, fil'i-beg, *s*, *Sc.* dff.
 fillibeg. **Philippi**, fil-ip'i, *s*. **Philip-
 pian**, *s*, filippenjer *c*. **philippic**, fil-

*) Efter Dr. Barry's Conversationsbuch für phar-
 macuten, Berlin, Springer 1883, *f*. 1, fulde
 pharmacy og. kunne betyde apotek *n*.

ip'ik, *s*, filippita, tordentale *c*; the -s de filippiste taler (Demosthenes'). **Philippines**, fil'ip-inz, *pl*: the - Filippinerne. **Philistine**, fil'is-tin *el*. -tîn, fil-li'stîn, *s*, filistter, ogf. i bet. spidsborger *c*. **philologer**, fil-o'l'o-jër, *s*, filolog' *c*. **philological**, -oj'ik-al, *a*, filologist. **philologist**, *s*, filolog' *c*. **philology**, *s*, filologi, sprogvidenskab *c*, =studium *n*. **philomel**, fil'o-mel, *s*, filomela, nattergal *c*. **philomela**, -mē'la, *s*, dj. **philopena**, fil-o-pē'na, *s*, filippine, =gave *c*. **philosopher**, fil-os'o-fër, *s*, forfater; filosof [mental -, a - of (the) mind]; fysiker *c* [natural -]; the -s stone de vises sten. **philosophical**, fil-o-sof'ik-al, *a*, filosofist; a - instrument et naturvidenskabeligt (el. fysikalisk) instrument; the - stone de vises sten; -ly, *ad*, filosofist; he took things [han tog det] very -ly. **philosophism**, *s*, sofistit *c*, sofisterti *n*. **philosophize**, *vi*, filosofere. **philosophy**, fil-os'o-fi, *s*, filosofi *c*, *is*. **ph** - of the mind, mental -; moral - etik *c*; natural - fysik *c*. **Philpot**, fil'pot, *s*; a Toby - jug fl. stor dunt, *prov*. peterbus *c*? **philter**, fil'tër, *s*, elstovs-drif *c*; *vt*, blande (el. tilsette) med *R* som vækker elstov; give en elstovs-drif. **phiz**, fiz, *coll*. opsyn, fysfognomi *n*. **phlebotomist**, fle-bot'o-mist, *s*, aarelader *c*; -ize aarelade; -y aareladning *c*. **phlegm**, flem, *s*, slim-væste *c*, i blodet, *obs*; slim, som ophostes; flegma *n*, koldindighed; dorstighed; ladefniv, bil(d) *c*, aareladejern *n*, *dsf*. fleam. **phlegmatic**, flegmat'ik, *a*, flegmatisk. **phlogistic**, flojisti'k, *a*, brændbar; *Med*. inflammerende; -ate forbinde med brændstof. **phlogiston**, flo-jis'ton, *s*, brændstof *n*, i den ældre femi. **phlox**, floks, *s*, *Bot*. flox *c*. **phobanthropy**, fob-an'thro-pi, *s*, mennejsfe-styhed *c*. **Phoecean**, fō-sē'an, *s*, foæer *c*. **Phoenix**, fē'niks, *s*, se Phoenix. **phonetic**, fo-net'ik, *a*, fonetisk, stemme-, lyd-; lyd-fremstillende; - spelling lyd-tro skrivemaade; -al, *a*, *dsf*; -ian [ish'an] fonetiker *c*; -s fonetik *c*. **phonic**, fon'ik, *a*, fonisk, lyd-; the - method lyd-metoden; -s fonetik *c*. **phonography**, *s*, lyd-lære; -skrift, pitmanst stenografi *c*. **phonolite**, fō'no-lit, *s*, *dsf*. clink-stone. **phonological**, -oj'ik-al, *a*, fonetisk. **phonologist**, *s*, fonetiker *c*. **phonology**, *s*, fonetik, lyd lære *c*. **phool**, fool, *s*, bedste sunn-hamp *c*. **phosphate**, fos'fat, *s*, fosfat *n*. **phosphorate**, fos'for-āt, *vt*, forbinde (el. mætte) med fosfor; -d fosforjur. **phosphoreous**, fos-fō're-us, *a*, lysjende. **phosphoresce**, fos-for-es', *vi*, fosforescere, glinse som fosfor; -nce mor-ild *c*; -nt *a*, fosforescerende; -nt flashes glimt af mor-ild. **phosphoric**, *a*, fosforagtig **phosphorus**, fos'for-us, *s*, fosfor *c* - box =fyrtøi *n*. **phosphuret**, fos'fu-ret, *s*, fosfor-forbindelse *c*. **photo**, fō'to, *i* smtgg. lys-; *s*, *coll*. fotografi *n* forf. *f*. photograph; -engraving fotografvare *c* (& *n*); -graph fotografi *n* -graph book (fotografi)album *n*; -graphical, *a*, =grafisk; -grapher =graf *c*; -graphy phist *dsf*; -graphy =grafi *c*; -logy lyslære *c*; -phobia [fō'bi-a] lysstyhed *c*. **phrase**, fraz, *s*, frase, forbindelse udtryk; udtryk, ord *n*; *Mus*. frase *c*; they are empty -s dette er blotte talemaader; the - used by [for at tale med] appreciators; in your own - for at bruge Der egne ord; 2. *vt*, udtrykke, kalde, kalde nævne; *Mus*. frasere; --book parlør **phraseologic(al)**, frā-ze-o-loj'ik(-al), fraseologisk. **phraseology**, *s*, fraseologi udtryks-maade *c*, sprog *n*; frase-samling *c*. **phrasing**, *s*, udtryk *n* el. *pl*, udtryksmaade; *Mus*. frasering *c*. **phrenitis**, fre-ni'tis, *s*, hjernebetændelse *c*. **phrenologie**, fren-ol-oj'ik, *a*, frenologisk; -a, *dsf*. **phrenologist**, fren-ol'o-jist, frenolog' *c*; -gy frenologi, hjernelære. **phthiriasis**, tî-rî'a-sis, *s*, lusesyge **phthisic**, tiz'ik, *s*, *dsf*. phthisis; -al, svindsottig, med (lunge)taring. **phthisic**, tiz'ik, *s*, *dsf*. phthisis; -al, svindsottig, med (lunge)taring *c*. **phylaete**, fi-lak'tër-i, *s*, fylakterium *n* [amuletante-rem *c*; religiøse-strin *n*]. **phyllit**, fil'it, *s*, *Min*. fyllit *c*. **phyloxera**, ok'ser-a, *s*, *Entom*. fylloxera *c*. **physalis**, fis'a-lis, *s*, blæregølle *c*. **physic**, fi-sē'tër, *s*, kastelot *c*. 1. **physic**, fiz'is, lægefurst *c*; lægemiddel *n*, med *c*, lægemidler *pl*, medikamenter *pl*; afførende middel *n*; to be in - med *nere*, *vi*; 2. *vt*, behandle, pleie, give

fate; fâr; mē; hër; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl

labe bruge) afførende midler. **physical**, *a*, fysist; naturvidenskabelig; *a* - impossibility; -ly, *ad*, fysist, i fysist henfende; -ly and morally paa (el. til) legeme og sjæl, i sind og stind; se mentally! **physician**, fi-zish'an, *s*, læge *c*, som helbræder ved indvortes midler, modf. surgeon. **physicist**, fiz'i-sist, *s*, fysiker *c*. **physics**, fiz'iks, *pl*, naturvidenskab *c*, i. fysik *c*. **physiognomer**, fiz-i-og'no- el. on'o-mér, *s*, physiognom, ansigts-tjender *c*; -gnom'ic, *a*, physiognom(oni)st; -gnom'ics physiognomist *c*; -g'nomist *dfj*. -g'nomer; -og'nomy physiognomist *c*; physiognomi, ansigt, -s; udtryk, -s; præg *n*; -graphy fysist geografi *c*; -loger fysiolog *c*; -logic(al) [loj'ik-al], *a*, fysiologist; -logist fysiolog *c*; -logy fysiologi *c*, organ- el. livsyttrings-lære. **physique**, fiz-ék', fé-zék', *s*, (legemlig) konstitution, legems-bygning *c*, det legemlige, ydre *n*. **phytolite**, fi-to-lit, *s*, plante-forstening *c*. **pi**, pi, *s*, *Print*. fist *c*, *dfj*. pie. **pia-mater**, pi'a-nā'tér, *s*, hjernens nedre hinde *c*. **pian**, pi-an', *s*, *Amr*. venerist sygdom *c* [Meyer]. **pianet**, pi'a-net, *s*, fljære, stjør *c*. **pianist**, pi-ā'nist, *s*, pianist *c*. **piano**, i-ā'no, *a(d)*, piano; *s*, piano *n*; se and! upright - opretstaaende *p*. **piano-orte**, pi-ā'no-for-tā, *s*, piano *n*. **piasava**, pi-as'a-va, *s*, piassava(hamp) *c*. **piastre**, pi-as'tér, *s*, piaster *c*, en mynt af forskellige værdier. **piazza**, pi-az'a, *s*, iazza [aaen plads, square; søilegang bedækket galeri *n*]. **pib-corn**, pib-orn, *s*, fl. vallisist fløite *c*. **pibroch**, i'brok, *s*, høistofst frigs-marsch *c*, udset paa sækkepibe. **pica**, pi'ka, *s*, *mith*. fljære; sygelig appetit el. lystend, høs frugtommelige; *Print*. cicero; fabetist fortegnelse *c*. **picador**, pik-a-r', *s*, picador *c*, ved tyrefægtning. **picamar**, pik-a-mār, *s*, pikamar *c*, et af ere vundet stof. **picaroon**, pik-a-on', *s*, vrag-pljndrer; sjørøver *c*. **picune**, pik-a-yoon', *s*, en mynt, ca. 25 p. **piccadilly**, pik-a-dil'i, *s*, høi ve, *obs*; *P*-, en gade i Londons østend. **piccalilli**, pik'a-lil-i, *s*, pickles med sennep. 1. **pick**, pik, *vt*, hafte pisse paa el. i [to peck at]; stikke oppirke [to - a lock]; plukke, pille,

f. ex. drev el. bomuld; plukke, om blomst, om frugt; plukke, sanse, f. ex. bær; pille, om erter o. l.; pille, pille af, spise vel af, f. ex. a bone; rense, med spidst redskab; stange, om tænder; plukke, om fugl; vælge, udvælge, udplukke, udsøge, ofte med out; samle, opsamle, ofte med up; to - (up) an acquaintance with gjøre bekendtskab med, blive kjendt med; the dog -s a bone hunden gnaver et ben; se 2. bone! to - [sprætte op] a dress; to - hole in his coat have (el. finde) noget at udsætte paa ham, ræsonnere ham; a lock not to be -ed en dirkesfri l; to - a pocket, pockets stjæle fra en lomme, begaa lommetyveri(er); to - a quarrel yppe trætte; to - my faltering steps samle mig frem stribt for stribt, søge efter jodfæste for hvert stribt; to - her way gaa forsigtig, f. ex. for ikke at blive tilsmudset paa søbderne; to - weeds at luge; to - off the enemy by sharpshooting pille bort (el. nedstjyde) fienden enkeltvis ...; to - out bl. a. udsøge, udplukke; to - out his eyes hafte øinene ud paa ham; to - over the ore haandskeide malmen; to - up oppille; tage op [f. ex. en sten; forliste paa søen]; opfiste, faa fat i; tilegne sig, faa fat i; ophafte, om jord; to - himself up reise sig (op igjen); se crumb! to - up a living [hangle sig igjennem] by writing begging-letters; the horse has -ed up a stone hesten har faaet en i foden; it was wonderful how soon they -ed up their strength ... kom til kræfter igjen; 2. **pick**, *vi*, pille, spise langsomt og smaat; pille, pirke [udføre et fint, med iagttagelse af alle smaating]; rapse; you may - and choose du kan vælge og vrage; to - up tage sig op, in flesh tage hold, blive fyldig(ere); 3. *s*, spidst redskab; pig *c*; (hafte)grev, græv *n*; pig-hammer; (adgang *c* til) valg *n*; he had his - of han kunde (el. fik) vælge imellem alle ...; the - of ogf. det bedste (el. et udvalg, el. eliten) af; to ride --a-back ride paa Ens stulbre; -'aninny smaabarn *n*, i. bl. mulatter og negere; --axe (dobbelt)hafte *c*; --back *ad*, *dfj*. --a-back; -ed bl. a. udsøgt; -ed out with besat (el. ornamenteret) med;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-er pluffer, piller; fanter; stykke-driver
c, i væv-stol; *df.* -axe; -ers and stealers
 mindre og større tyve; -erel ung gjedde;
Sc. strand-vibe *c* [dunlin] -ery rapseri
n, Scott; --me-up *Pl.* opstrammer *c*. 1.
picket, pik'et, *s*, pæl; *Mil.* pitet [pifett']
c; *df.* piquet; 2. *vt*, befæste med pæle;
 indpæle; tjøre, tøre; --fence pæle-
 gjerde. **pick**ing, pik'ing, *s*, plukning,
 pilling, fan(n)ing *c*, se to pick! rens-
 ning *c*; valg *n*, leilighed *c* til at vælge;
Comm. udstud *n*; pulveriserede østers-
 staller *pl*; haardbrændt mursten *c*; rap-
 seri *n*; -s and stealings rapse og
 stjaalne sager; she would have chosen
 him if she had had the - from [om hun
 havde funnet vælge blandt] all man-
 kind; he would have had a good - out
 of it han vilde have tjent (el. staaet
 sig) godt paa det; he had had some -s
 at [han havde tilvænt sig noget af] the
 spoils. 1. **pick**le, pik'l, *s*, lage; krydder-
 edik *c*; noget edik-syltet; pickles *c*; vidt-
 løstlig krabat; to be in a - være ilde
 stæbt; what will Jim say when he sees
 my best bonnet in such a -? ... i en
 saaban suppedas'? Harry was not
 exactly a -, but he had very little no-
 tion of taking care of himself; 2. *vt*,
 nedlægge, lægge ned [lage, lægge i lage,
 f. ex. herring; (neds)ylte, f. ex. walnuts;
 lade gjøre sig, i lage el. i edik]; præ-
 parere, om et maleri, der agtes ud-
 givet for gammelt; afbrænde, afbeise,
 gulbrænde, om metal-gjenstand; pickling
 season syltetid *c*; --herring bajas *c*;
 --pot sylte-krulle. **pick**lock, *s*, dirt;
 opdirker, indbruds-tyv; fl. udsøgt uld
c [pels-uld?]; -pocket lommetyv *c*; to
 abuse him like a -pocket stjæle ham
 huden fuld, hudstjæle ham; -wick
 ,,væge-trækker" *c*, et spidst redskab, hvor-
 ved lampevæge trækkes op. **pic**nic, pik'
 nik, *s*, pik(ke)nik *n*; *vi*, reise ud paa et
 pitnik; - knise instrument-kniv*). **pic**o,
 pe'ko, *s*, nut, tind *c*, spids fjeldtop.
picotee, pik-o-tē', *s*, en varietet af skjød-
 farvet nellik. **Pic**t, pikt, *s*, pifter *c*;
 -ish, *a*, piktiff. **pictorial**, pik-tōr'i-al,

a, maler; malende; illustreret; a -
 imagination; a - dictionary; - Denmark
 Danmark i tegninger. 1. **picture**, pik'
 tūr, *s*, maleri *n*; malerkunst *c*, maleri;
 billede; tableau *n*, paa teatret; the two
 -s in Hamlet, se Macaulay, Sam. Johnson
 181 *T*, se Shakespeare's Hamlet III.
 2. f. 58-60 *T*; there she sat, the (very)
 - of despair ... som et billede paa for-
 tvivlelse; the mother was misery's -;
 she looked the - of desolation; a - of
 manners et sædemaleri; she is the living
 - of her mother hun er moderens livs-
 agtige billede; 2. *vt*, male, afbilde;
 stildre; --gallery maleri-galleri. **pic**-
 turesque, pik-tūr-esk', *a*, maleriff; natur-
 skjøn; - Denmark *D* i tegninger; -ly,
ad, maleriff; -ness maleriffhed *c*. **pid**dle,
 pid'l, *vi*, have det travelt med smaaing,
obs; pille, spise smaat el. uden appetit,
obs; gjøre pipi, om børn; -ing ubetyde-
 lig, bagatel-mæssig. **pid**gin, pij'in, *s*,
vulg. f. pigeon. 1. **pie**, pi, *s*, (større)
 postei *c*; 2. *s*, *df.* magpie; *df.* pi; -bald,
a, spraglet, droplet. 1. **piece**, pēs, *s*,
 stykke [ogf. felt, musik-, poesi-, penge-
 maleri *n*; præstation]; briske, i spil;
 lap; skjød *c* [eking -]; a - of eight en
 pjafter; large -s hele (el. store) penge;
 apiece el. a - (saa meget) stykket, for
 hver; twopence apiece ogf. ... pro per-
 sona; of a - (with) af samme stykke el.
 slags (som); af samme stufte (som);
 there is one - of consolation I can
 afford you en trøst kan jeg give dig
 en ting kan jeg trøste dig med; a - of
 good fortune en lykke, et held; both
 of intelligence begge efterretninger; f.
 news! a - of water en dam, en sø
 twelve -s ogf. tolv stykker træer; to fall
 (to take) in -s falde (tage) fra hverandre
 to tear in (el. to) -s rive i stykker; to
 be on the - arbejde paa styk; to break
 come, fall, go, to -s gaa i stykker; the
 regiment was cut to -s ... blev ned-
 hugget; to go to -s ogf. at fallere;
 takes to -s den kan tages fra hverandre
 2. **piece**, *vt*, lappe; skjøde paa [to
 out]; forene; binde, om stentspi; 3. *vt*
 hænge sammen; --goods styk-gods; -les
a, uden skjød, i et stykke; -meal, *a*
 stykkevis, ogf. in a -meal fashion; -(ne)

*) en kniv med allehaande redskaber i stættet;
 „instrument-kniv" er egentlig et spenskt ord.

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fjoder; lapper c; -work styk-arbeide; *Print*. afcidens-arbeide. **Piedmont**, pēd'mont, s, Piemont n. **pieman**, pī'man, s, kage-sælger, =mand c. **pie-plant**, s, (hæde)rabarbra c. **pier**, pēr, s, bro= el. brygge=kar n; pille [del af væg mellem vinduer el. døre]; (molo)pier; (udstifter) brygge c; -age brygge=penge pl. 1. **pierce**, pērs, vt, gennem=bore; -trænge, jaa igennem; gennemstue, trænge ind; 2. vi, bore sig (el. trænge) ind; trænge frem; trænge ind, i: into; to - o Adrianople, right through Asia Minor trænge frem til A; the weather was, the wind blew, -cing cold det var bideende koldt, det blæste en bidende kold ind; a -cing cry et gennemtrængende l. et hvinende) j; -cel spids=bor c; -cerium [stiletto]; spids=bor c; -cingly, ad, ennemtrængende; hvinende. **pie-glass**, pille=speil n; --head pier= el. brygge=ved n, brygge=hammer c. **Pierian**, ē'ri-an, a, som hører til muserne; e - spring musernes kilde. **piere** rdue, s, sten=jetée, sten=røs c [enrock=ent]. **pie-table**, s, konjok=bord. **pietism**, pī'et-izm, s, pietisme c; -t pietist **piety**, pī'et-i, s, barnlig (el. sønlig, æderlig) tjærlighed; fromhed, guds=gt c. 1. pig, pig, s, gris; blof c, af el. jern; Sc. lær=kar n; Sl. f. a -pence; as happy as a - in a turnip d ... som fatten i mad=skabet el. en i en grøn eng; to buy a - in a poke be fatten i sækken; -s eyes grise= el. se=pine; -s fry (stegt) indmad c af B; -s litter grisebol; in a -s whisper n. i et nu; 2. v, grise; fig. ligge i bølge (som grise). 1. **pigeon**, pij'un, ue; Sl. dompap c [a gullible person]; etninger pl. [kinesernes udtale af iness]; cock - duerik c; hen - hun=; as fond as -s forelskede som d. English kineser=engelsk; 2. vt, Sl. ske, bl. spillere; --breasted, a, fugle=tet, med fuglebryst; --hole hul, i lag; sag, rum n, i reel o. l; though should search the --holes of his vory ever so carefully om han end aa omhyggelig ransager sine hukom=es=læddiffer; --pea "due=ert": *Cytis=cajan*; --ry dueslag n; --toed, a, som

gaar ind=tilbēns [parrot-toed]. **pig-eyed**, a, grise= el. muse=piet. **piggery**, pig'ēr-i, s, svineri n, grifesti c. **piggin**, pig'in, s, strikke c. **piggyback**, ad, se pick-a-back! **pig-headed**, a, traad, seig; --iron rujern; --lead bly i bloffer, vært=bly. **pigment**, pig'ment, s, farvestof n, farve c; -al, a, farve=; -ous, a, df. **pigmy**, pig'mi, s, pygmæ c. **pig-nut**, s, jord=rod; -skin grifestind n; coll. sabel c; and better master never sat in -skin; -sty grifesti c; -tail grisehale; (haar)pist, (naffe)pist; fl. rul=tobat c; -widgion huldre c; coll. & vulg, bitte=liben tingest; --yoke Sea Sl. kjød=bēn n, oftant c. 1. **pike**, pik, s, pife c, spyd n; gjedde; bom, hvor bom=penge erlag=ges [turnpike]; *Amr.* chausfée c [turn=pike road]; 2. vi, Sl. kute, tage kute; ogs. to - it, to - off; -man pikener; bom=mand c; --perch *Ichth.* gjørs c. **pikestaff**, s, pifestaf n; pig=stav c; to call a - a - falsde tingen ved det rette navn. **pilaster**, pi-las'ter, s, pilaster c; -ed med pilastre. **pilau**, pi-law', s, df. pillau. **pilchard**, pil'chard, s, pil=chard c, en sildeform paa kysten af Cornwall, df. pilcher. 1. **pile**, pīl, s, stabel, dyngge, houg c; (lig)baal n [funeral -]; bygning c, -er pl; (galvanisk) ele=ment n; (gevær)pyramide c; Sl. penge pl, pengesum, if. Gns hele kapital c; pl. hæmorrhoider; to make - *Amr.* tjene penge; a grand (el. a noble) - en stolt bygning; Volta's (el. the voltaic) - volta=spøilen; blind -s *Med.* taffer; 2. **pile**, s, (grund)pel; revers, skrift=side c, paa mynt; se 1. cross! 3. s, haar n, fiber; lu, lo c; 4. vt, (op)stable, (op)dyngge; overfylde; pilotere; to - arms el. muskets foble geværene. **pileate(d)**, pī'le-āt(-ed), a, *Bot.* hat=formig, med hat. **pile-driver**, s, ram=but c; --engine df; --work pilotering c, pælevært; --worm pæle=orm; --wort vaar=faal c. **pilfer**, pil'fer, v, rapse, smaastjæle; -er rapser c. **pilgrim**, pil'grim, s, pilgrim c; P.'s Progress **Pilegrims=vandring**, som bogtitel; -age valfart, pilegrims=vandring; *Bibl.* udlændighed c; to go on [gjøre] a -age. **piliferous**, pī-lif'er-us, a, en=buffet; haaret. **piling**, s, opstab=

fate; får; mæ; hér; mine; môte; müte; mōon; then; cow; awl.

ling, opdyngning; pilotering c. 1. **pill**, pil, s, pille c; it will be a bitter - to swallow ogs. det bliver et furt æble at bide i; to roll (up) [trille] -s; 2. *vt*, plyndre, flaa [to peel]; to be -ed *Sl* falde igjennem; 3. *vi*, strælle (el. flafne) af; plyndre; -age, s, plyndring c; rov, bytte n; *vt*, plyndre; -ager plyndrer c. **pillar**, pil'ar, s, pille, pilar, søile; tap, til tap-rifle; *fig*. støtte c; a - of fire, of smoke en ild-søile; the P-s of Hercules S's støtter; a - of the state en af samfundets støtter; se post, sl --box post-kasse, anbragt paa en støtte; --brech rifle musket tap-rifle c; --ed lagt paa pilarer el. piller; --ist støtte-helgen, stult' c. **pillau**, pil-law', s, pillau c, tyrkisk ris-mølle. **pillion**, pil'yun, s, fadelpude [pad]; ridehynde, i stedet f. fadel; (fadel)hynde c, hvorpaa en kvinde kunde sidde bag rytteren. **pillorize**, pil'or-iz, *vt*, pillorere, sætte i gabestøtten. **pillory**, pil'or-i, s, gabestok c; to set (el. to put) one in the -; to stand in (el. on) the -; *vt*, dff. to pillorize. **pillow**, pil'ō, s, (hoved)pude; *S. T.* bogspryd-stol c; *Mech.* bærelager n; *vt*, lægge (paa, el. som paa, en pude); --bier pudevaar n; --block bærelager n; --case, --slip pudevaar n; -y, a, blød (som en pude). **pill-roller**, s, pilletriller c. **pilose**, pil-ōs', a, haaret, laadden. **pilos'ity**, s, haarethed, laaddenhed c. 1. **pilot**, pil'ut, s, lods, udt. loos; *Amr. Railw.* stinne-rydder c [cow-catcher]; in -s water i lods-farvand; 2. *vt*, lodse; -age lods-penge *pl*; lodsning; *fig*. ledelse c; --balloon prøve-ballon; --cloth pilot-cloth n, fl. tykt tøj; --engine *Railw.* visitations-lokomotiv n [høs os bruges hertil dræfine]; --jack lods-gjøs c; --master lods-oldermand. **pilous**, pil'us, a, dff. pilose. **pimento**, pi-men'to, s, allehaande c, træ n [Jamaica pepper]. **pimp**, pimp, s, tobler, ruffer c; *vi*, foble, ruffe. **pimpernel**, pim'pér-nel, s, *Bot.* arve c. **pimpinella**, pim-pi-nel'a, s, *Bot.* pimpinella c. **pimping**, s, rufferi n. **pimple**, pim'pl, s, finne, filipens c; -d finnet, fuld af filipenser. **pimply**, a, dff. pimpled. **pin**, pin, s, pind(e); pind(e), stift, nagle, tap;

(knappe)naal; pivot, til kompas; frue, paa strenge-instrument [peg]; lun(te)-stifte [linchpin]; *Sl. E.* bolt; bolt, til gang-spil; pen, paa pen-hammer; gien-taage, flæk c i øiet [web]; *pl. Sl.* bèn; se needle og belaying! I care not (el. I don't care) a - about it jeg bryder mig ikke en snus om det; there is not a - to choose between them den ene er akkurat lige saa god som den anden; one might almost hear the falling of a - man kunde næsten høre en knappenaal falde; about the size of a -'s head om-trent saa stor som et knappenaalshoved; to drink at -s drikke til pæls; 2. *vt*, fastbolte, fastnagle, indfælde; fastnaale, hefte (el. fæste) med (knappe)naale, og to - up; sætte paa tre, tree [to pen] to - his faith to *coll.* sætte sin lid til -'sfore arme-forklæde n [udt. -fortle]. **pinaster**, pi-nas'ter, s, kyst-fure, -fure c; *Pinus pinaster*. **pin-case**, s, naalehu-n. **pinchers**, pin'serz, *pl*, knibetang [pinchers]. 1. **pinch**, pinsh, *vt*, klype, flemme, knibe; *Sl.* fakte, knibe; *S. T.* løft ved bræt; el. vægt-stang; sammen-knibe; -flemme; folde (med fingrene), (haand)kruse; *fig.* trykke, pine; sultesøde, sæt paa smal taring; knibe (el. være glet rig) paa; to - his arm knibe (el. klype) ham (el. ... *fig.*) i armen; to be -ed og blive siddende fast; we were much -ed vi havde det meget trangt; to be -ed for want of food lide mangel, ikke have brødet; to be -ed for [ryge] op for ammunition; to - oneself nægte sig de nødvendige, spinke (el. spente) og spar her -ed-up [starpe] half-starved feature -ed-up [tætfluttende] gaiters; a hat ve much -ed up [stærkt optrammert] at t sides; a -ed up nose en brat-næse; **pinch**, *vi*, knibe, klype, flemme; knib være sparsommelig el. gjerrig; tryk ogs. om stotpi; to - and pare*) spir (el. spente) og spare; with the most - [den strengeste, den mest knebne] ecc omy; 3. s, knib n, flemmen c; tryk flemme, nød; klype, pris c, f. el. snuff; dff. pinch-bar; I see where you lies ... hvor støen trykker; a - of sn

*) Dgsaa: to pinch and spare.

en fløpe snus, en pris tobak; it's not worth a - of tobacco det er ikke en nus værd; at (el. (up)on) a - naar (el. om) det kniber, naar det gjælder; at a - for money [naar han var i penge-nibe], he made no scruple to; --bar obén n; --beck tambak c; --er kniber; lemme; gnier; fl. rottehund c; pl. nibetang c; --fist gnier, gniepind c. **in-cop**, s, garn-rør n for stytteler; cushion naalepude. **Pindarees**, -ez, l, obs. *Ind.* beredne røver-bander. **indar'ie**, a, pindariif. **pin-dust**, s, l-spaan c. 1. **pine**, pīn, s, furu, gran - bullfinch fongle-bit c; 2. *vi*, sture, intrives, ildtrives; hentares, hentægte, ogf. to - away; to - for hentares længsel efter, suffice (el. længes) efter. **neal**, pī-nē'al, pin'e-al, a, af form som furu-fongle el. ananas. **pine-apple**, ananas c; --barren *Amr.* furu-mo; one furu-fongle c; --marten sten-ar; --needle wool stov-uld; --nuts cu-knopper; --ry ananas-have c, -driv-s, =bed n; --toreh tyri-fakel; --wood ol stov-uld. **pin-feather**, s, pind c; eathered, a, med pinder; --fire *Art.* n-fire"; -fold grind, fve c. **pin-le**, s, knappenaals-hul. **pinie**, pī'a; - acid pinin-syre. 1. **pinion**, pī'un, s, vinge; =spids; arm-lænke c; ch. drev n; rack and - tand-stang og v; 2. *vt*, binde vingerne paa; stæffe gerne paa; (bag)binde; binde, lænke; heel drev n. 1. **pink**, pingk, s, *Bot.* lif c; bleg- el. lyse-rødt n; dsf. min-v; pinkstib n; the - of idealet (el. non plus ultra) af; the - of perfec-fuldkommenheden selv; 2. a, lyse-bleg-rød; - colour brunrød emalj-ve, paa fajance o. lign; - salt tin-ld-salmiak c; 3. *vt*, udhugge [med er, med tunger, som papir, klæde el. oi]; gjennebore, stikke; farve bleg-lyse-rød; -ing a white cotton stocking make it look like a silk one strik-ve ... med huller el. med gjennem-øt arbeide; --eyes smaa øine; to be ed have muse-øine; -ing iron ud-ning-s-jern; -ish, a, bleg-rød; --sterned neben agter. **pin-money**, s, naale-je. **pinnacle**, pin'ās, s, *S. T.* tra-

valje; pinaße c, lidet tomastet, stonnert-rigget stib, til roning og til seilas. **pinnacle**, pin'a-kl, s, lidet taarn n; top, tind c. **pinnate**, pin'at, a, *Bot.* finnet. **pinnat'ifid**, a, *Bot.* fjer-delt. **pinnat'iped**, a, med sømme-sødder. **pinner**, pin'er, s, bl. a. knappenaals-fabrikant; ende c (løsthængende, paa hovedpynt). **pinnock**, pin'ok, s, *Ornith.* meise, tite c; P-, forfatter af en som spørgsmaal og svar formet naturvidenskabelig elemen-tarvog, is. i femi; jml. Mangnall! **pint**, pint, s, halv-flaske, 1/2 pot c, 0.568 liter. **pintado**, pin-tā'do, s, perlehøne c [Guinea hen]. **pintail**, pin'tāl, s, spids-and c. **pintle**, pin'tl, s, bolt i bro paa mortér-sjalup; *S. T.* rørhage c. **piny**, a, furuvoget. **pioneer**, pī-o-nēr, vt, (gaa foran og) bryde vei for; s, pionér c. **piony**, pī'o-ni, s, pæon c; alm. peony. **pious**, pī'us, a, tjærlig; from, gudfryg-tig; a - deceit el. fraud et fromt bedrag; se office! --minded gudfrygtig, from. 1. **pip**, pip, s, pip, hø's fugle; tjærne c, i æble el. lignende frugt; pie n, paa kort; 2. *vi*, pibe, som en fylling; alm. udt. pēp. 1. **pipe**, pīp, s, fløite, pibe c; (lednings-)rør n; (tobaks)pibe; (statkam-mer)rulle c; stat-kammer n; pibe c, som maal, ca. 5.72 hektol.; pl. sækkepibe c [a pair of (bag)pipes]; to smoke a - ogf. røge pibe; the -s [if. sækkepiberne] played; put that in your -! mærk Dem det! put that in his -! lad ham faa det paa sin tallerken! - boxes pibe-kasser, neml. saadanne i hvilke lange kridtpiber [church-wardens] indføres; - office kontor for udfærdigelse af forpagtnings-kontrakter i statkammeret; 2. v, fløite, pibe, blæse paa fløite el. pibe; pibe; the men were -d up anchor ... blev pøbne op til letning; --clay pibelér; vt, rense (el. tage flækker af) ved pibelér; *Sl.* kviite, klarere; -d pibet, rørformig; -fish sønaal c; -layer rørlægger c; -laying rørlægning c; *Amr.* politiste tabaler, valg-kneb pl; --light fidibus c; --line certificates rørlægnings-sedler, =beviser, slut-sedler for raa petroleum; -r piber; sækkepiber c; to pay the -r betale gil-det. **piperidge**, pip'er-ij, s, sort gummi-træ n; - bush berberis [barberry].

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

pipe-shank, *s*, pibeftiff *c*; the booms snapped like --shanks; --snake slange *c*, paa orientalfst pibe. **piping**, *a*, pibende; flæbende; flap, mat; fogende; - hot foghed; *s*, fl. lidfe: el. snore-broderi *n*, if. paa damekjole; ftifling, fættekviſt *c*; rør *pl.* el. *collect.* **pipit**, pip'it, *s*, pip: lærte *c*. **pipkin**, pip'kin, *s*, lær:potte *c*. **pippin**, pip'in, *s*, pipling, reinette *c* [æble]; a flat - et lög:æble. **piquancy**, pik'an-si, *s*, ſtarpbed; pikant beſtaffenhed *c*, (det) pikante, kvithed *c*; ... gave gred *c*, to her discourse gjorde hendes konverſation meget pikant. **piquant**, *a*, ſtarp; *fig.* ſtarp, bidende; pikant; as - to the tongue as salt; - railleries. 1. **pique**, pèk, *s*, fornærmelſe, ſaaret ſtolt:hed *c*; diſf. chigoe; - of honour ſin æresfølelſe *c*; 2. *vt*, ſtøde, ſaare; ægge; to - [pirre] the curiosity; to - one's self on at gjøre ſig til (el. være ſtolt) af. **piquet**, pi-ket', *s*, piquet *c*, fl. kort:ſpil. **piracy**, pi'ra-si, *s*, ſørøver; eſtertryk *n*; ſe 1. to carry on! **Piræan**, pi-ré'an, *a*, piræiſt. **Piræus**, pi-ré'us, *s*: the -: **Piræus** *n*. **pirate**, pi-rat, *s*, ſørøver, pirat *c*; ſørøver:ſtib *n*; eſtertrykker *c*; *vt*, eſtertrykke. **piratical**, *a*, (ſørøver: (=)røverſt; a - printer en eſtertrykker. **pirn**, pèrn, *s*, ſnelle, ſnælde; ſpole *c*. **pirogue**, pi-rog', *s*, fano [dug-out]; dobbelt:fano *c*, to fanoer forenede; *Amr.* ſmal tomættet fergebaad med ſværd. **Pisa**, pè'sa, *s*, Piſa *n*; ſe 1. to lean! **piscary**, piſ'ka-ri, *s*, fiſteret(tighed) *c*. **Piscataway**, piſ-kat'a-wà, *s*. **piscatorial**, piſ-kat'ò-ri-al, *a*, fiſte:; fiſteri:; the - art. **pis'catory**, *a*, di; a - eclogue. **Pisces**, piſ'èz, *pl*: the - *Aſtr.* Fiſtene. **piscicul'tural**, *a*, fiſte:avl:; fiſte:udflæknings: **pis'ciculture**, *s*, kunſtig fiſte:avl, fiſte:udflækning *c*. **piscicul'turist**, *s*, fiſte:udflækker, opbrætter *c*. **pis'eiform**, *a*, fiſt:formet. **pis'eiv'orous**, *a*, fiſt:ædende. **pish**, piſh, *interj*, pyt! *vi*, ſige pyt, pytte. **pismire**, piſ- el. piſ'mîr, *s*, (mige)maur; biſmer *c*, paa Drnſerne. **piss**, *vi*, piſſe; *s*, piſ *n*. **piſ'(s)asphalt**, *s*, bjerg:tjære *c*. **pistachio**, piſ-tà'chi-o, *s*, piſ:tacie *c* [- nut]. **pistil**, piſ'til, *s*, *Bot.* ftøv:vei *c*. **pistol**, piſ'tol, *s*, piſtol *c*;

vt, (ned)ſtyde med piſtol(er); --arm høire arm; --case piſtol:hylſter *n*. **pistole**, piſ-tòl', *s*, piſtol *c*, ſpanſt mynt, ca. 14¹/₂ fr. **piston**, piſ'tun, *s*, ſtempel *n*; --rod -ſtang *c*; --valve -formet ventil. 1. **pit**, pit, *s*, (ſtort, dybt) hul *n*, grube, hule, grav; ſchagt [ſhaft]; afgrund; grav; ſang: el. ſalb-grube; arm:hule [armpit]; hjertekule *c* [- of the stomach]; top:ar; parterre *n*, i teater; (hane)lamp:plads; *Amr.* haard frugtjærne; *Sl.* bryst:lomme *c*; to have the power of - and gallows have magt til at fængſle og afſive; 2. *vt*, gjøre fordybninger el. huller i; ſtille op (el. lade træde i ſtran:ken), imod: against; hidſe (el. ſætte) ſammen; -ted with the small-pox kop:arret; to - himself against træde i ſtran:ken imod. **pit'apat**, *ad*, triptrip; his heart went - hans h hamrede; *s*, banſen, ham:ren, f. ex. hjertets; trippen, af fødder; piſten *c*, af regn. 1. **pitch**, pich, *s*, beg *n*; they that touch - will be defiled hvo ſom rører ved beg, beſmittes dermed; in the - darkness i bælmørke(t); in the - dark of midnight i bælmørke midt om natten; 2. *vt*, bege; formørke. -ed hoop beg:krans *c*; 3. *s*, ſpids, top *c*; grad *n* [høit el. lavt]; *Mus.* høide: **pitch**, *s*, trin; ſtraanings høieſte punkt *n*; ſtraaning; ſtraanings:vinkel, ſtigning:ſtigning, af ſtrø; deling, af tand:hjul: (gadehandlers, gadekunſtners) ſtand:plads *c*; - line ſtignings:linje; a steep - in the road; to get him up to the - ſpille ham op; 4. *vt*, file, kyle, ſmide; fæſte anbringe, plante; opſlaa, om telt; (op) ſlaa, om leir; *Mus.* anſlaa (el. angive) tonen til; faſtſætte prisen paa el. værdien af; -ed battle ordentligt (felt)slag hoved:slag; to - a tune; after -ing the voices da de forſtjellige ſtemmer haad fundet tonen; 5. *vi*, ſætte ſig, ſlaa ſig ned; falde (hovedfulds); opſlaa ſit telt ſlaa leir, ſlaa ſig ned, leire ſig; *S.* 2 hugge, duve, ſætte, ſtampe; to - in ſla til; to - into gaa (el. ſlaa) løſ paa; to on the head; to - (upon) beſtemme ſig for vælge; --black, *a*, beg:ſort; --cap beg:hatte *c*; --coal beg:ful, ſort rav, gage *c*; --dark, *a*, bælmørk, bællende mør **pitcher**, pich'èr, *s*, kruffe; *Amr.* mugl

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

c; little (el. small) -s have large (el. great, long) ears smaa gryder har ogsaa øren; the - goes to the well till it comes home broken at last bøtten gaar saa længe til brønden, at den brøtner. **pitch-farthing**, *s*, klinsk *c*, en barneleg; --fork hør-tyt, -tjuge [danskt hør-tyv] *c*. **pitching**, *a*, skraa, skraanende; *s*, stenspillet el. brolagt vei [Rosing]; døvning, sætning *c*; se to pitch! **pitch-pine**, *s*, pitch-pine *c*: *Pinus picca*; -pipe *bs*. stemme-pibe. **pitchey**, *a*, beg-agtig; veget; begsort, bælmørk. **pit-coal**, *s*, ten-ful. **piteous**, pit'e-us, *a*, sørgelig, vedrøvelig; medlidende, glt; ynfelig, isfæl. **pitfall**, *s*, fald-grube; *fig*. fælde. **pith**, pith, *s*, marv, i planter, og *fig*; ryg-marv; *fig*. kjerne *c*; herein, indeed, lies the whole - of the matter; *n*, stiffe (i marven, og saaledes dræbe); *ily*, *ad*, kjernefuldt, kraftig, med synd og kraft; -less, *a*, marvløs; uden fast og kraft; -y, *a*, marv; marvfuld; *fig*. yndig, kjernefuld. **pitiable**, pit'i-a-bl, ynførdig, ynfelig, elendig; -ful, *a*, ædblidende; *dsj*. pitiable; jammerlig, ynfelig; -less, *a*, ubarmhjertig, haard (hjerter). **pitman**, *s*, grube-arbejder; underste langfag-stjærer; forbindelses-lang *c*. **pit'pat**, *ad* & *s*, *dsj*. pit'apat. **pitprops**, *pl*, grube-tømmer *n*; -saw angved-lag. **pittance**, pit'ans, *s*, (mad-) orion, som almisse; smule, bagatel *c*. **pituitary**, pi-tū'i-ta-ri, *a*, slim; -affon-rende. 1. **pity**, pit'i, *s*, medlidenhed, medynk *c*; it is a - det er stude, det er synd; it is a great - det er baade synd og stam; it is a thousand pities det er rigtig stude; what a -! ogf. hvor kjedeligt! what a - for him! det er synd for ham; stakers ham! O the -! o ve! there is the - of all det er netop det værgeligste, *The Sch. f. Sc. IV. 2*; (the) worst the - desværre; I have not the slightest - in the world for [med] them; *r* - af medlidenhed, for sølebødsplb; in - *dsj*; in - to him ogf. da jeg næst synd i ham; to take - on have medlidenhed med, forbarme sig over; *vt*, have (el. søle) medlidenhed (el. medynk) med, ynkes over, synes synd i. *pa*; he was a spectacle to be pitied

det var en ynke at se ham; 3. *vi*, ynkes, have medlidenhed; -ing medynksom, medlidende; -ingly, *ad*, medynksomt, medlidende. **pityriasis**, pit-i-ri'a-sis, *s*, skidagtigt udslæt. 1. **pivot**, piv'ut, *s*, tap, pivot, hvorom *n* dreier sig; ogf. *fig*; *Mil*. fløimand *c*; *sm*l. hinge, *s*! 2. *vt*, anbringe paa tap; svinge (el. dreie) paa pivot; 3. *vi*, rotere om en tap el. pivot; --gun stævn-kanon; -man *Mil*. fløimand *c*; -ting bar pivot *c*. **pixy**, piks'i, *s*, *prov*. huldre *c*; --stool paddehat *c*. **pizzle**, piz'l, *s*, peis *c*, kjønsllem *n*. **placabil'ity**, *s*, forsonlighed *c*. **placable**, plā'ka-bl, plak'a-bl, *a*, forsonlig. **placard**, pla-kārd', plak'ard, *s*, plakat *c*, opslag *n* [som advertisement el. indholdende dadel over private el. offentlige personer]; *vt*, opslaa; kundgjøre, bekendtgjøre. 1. **place**, plās, *s*, (aaben) plads; sted *n*; *Comm*. plads; stilling (i samfundet), plads; plads, anstættelse, kondition *c*; (herstabelig) bolig; the present is not a - for [dette er ikke stedet til at] entering upon the figures; it is not my - to det tilkommer ikke mig at; a high - en høi stilling; to see the old -s se sig om paa gamle tomter; neither idleness nor avarice find a - [finder nogen plads] in this happy region; it is certainly too puerile a work to find - here ... finde plads her [t. ex. i en fortale]; to give - gjøre plads; to give - to [give (el. gjøre) plads for] younger men; to have - have sted; existere; such desires can have no - in a good heart; to lose ten -s blive nedflyttet 10 nummere; to take - finde sted; indtage sin plads; træffe, ramme*); the serenade will take - i bliver af; the wedding will take - on Thursday ogf. b skal staa paa torsdag; where dancing and singing take - [hvor der danses ...] every night; no such attack took - ogf. dette angreb udeblev; they took their -s at table de tog plads (el. indtog sine pladse) ved bordet; to take the - of træde i stedet for; in the first (second)

* f. er. Winstworth, Jack Sheppard III kap. 12. But none of these excuses would take place ... virkede, frugtede; Spenser, cit. af Webster.

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl

- for det første (for det andet); in - of [i stedet for] common air; liquor in this emergency stood them in - of [tjente dem i stedet for] food, fuel and rest; very useful in its - ... paa sit sted; in another - *Parl.* paa et andet sted, nml. i underhuset [naar frasen bruges i lordernes hus]; in other -s the word means „dress“; to be in one's right - ogf. være paa sin rette hylde; the *Prospect* smack of this - ... her af stedet; out of - uden tjeneste, uden condition; ikke paa sit sted, mindre passende; a question into which it would be out of - to enter et i som det her ikke er stedet at gaa ind paa; 2. **place**, *v.*, placere, anbringe, stille, sætte, lægge; anbringe [i en bestemt livs-stilling; om penge]; tilskrive, med to; I am not similarly -d jeg er ikke saaledes stillet; to - the matter before the board fore-lægge kommissionen sagen; to - chairs for sætte stole frem for; the town of New-York was well -d for all purposes of trade byen ... laa godt til for handel; some - [sætter] felicity in action, some in ease; a model country which he -s in [henlægger til] the imaginary island of Utopia; I -d them to [jeg henførte dem til, jeg underlagde dem] a wrong motive; I was -d with [blev anbragt hos] an old Scotch lady. **placebo**, *pl*-sø'bo, *s.* katolsk vesper-hymne *c* for afbøde [„*Placebo domino*“]; lægemiddel givet for et syns styld, proformamiddel *n.* **place-brick**, *s.* blød-brændt sten, vrag-sten *c*; --hunter embeds-jæger, levebrøds-politiker *c*; --man embeds-mand. **placer**, *pl*-thår', *s.* gulv-vasteri *n* [- washing]; *fig.* gulv-grube *c.* **placid**, *pl*'s'id, *a.* stille, blid; rolig, fornyet, stille; a small and - bay; -ity tilfreds-hed, blidhed *c*; -ly, *ad.* fornyet, stille, blidt. **plack**, *pl*ak, *s.* (stjorte)split; (tjole) lomme *c*; --hole *df.* **plagiarism**, *pl*'ji-ar-izm, *s.* plagiat *n*; -ist plagiator *c.* literær tyv; -ize, *vi.* plagiere; to -ize from *df.* -y, plagiator *c.* 1. **plague**, *pl*äg, *s.* pest; *fig.* (lande)plage, pestilens *c*; ... will shun his old associates as if they had the - ... som pest-befængte;

the -s of Egypt *U*'s landeplager; to die of -; a - upon him! god han saa en ulykke! O - on't! aa gid poffer havde det [*The Sch. f. Sc. II 2*]; 2. *vt.* plage, pine; hjemløge. **plaguy**, *pl*äg'i, *a.* *coll.* & *vulg.* forbandet, forbitret; he is a - while coming det er forbandet saa længe han bliver; those - shiny boots are always so tight and hot. **plai**ce, *pl*äs, *s.* rød-spætte, konge-flyndre *c*; *Pleuro-nectes platessa*. 1. **plaid**, *pl*ad, *pl*äd, *s.* pläd *n.* stribet og broget uld-tøj, der bruges til overplag af de stotte høi-lændere, og hvis mønstre danner mærket for de forskjellige klanner; *pl.* slags fyrstikker af traad [?]; 2. *a.* rubet, tartanet, stoft; - socks tartans søkker; -tulips tulipaner af tartan. 1. **plain**, *pl*än, *a.* jævn, flad; aaben; tydelig; simpelt, enkel, tarvelig; tarvelig, af ud-seende; jævn, ligefrem; aaben, oprigtig, af væsen; ensfarvet; ublandet; the why is - as way to parish church ogf. grunden den ligger saa snublende nær; as - as day klart som dagen; it was - to be seen that det var klart (el. det var godt at se) at; as is - from hvad der tydelig fremgaar af; to be - with you for at tale tydelig el. rent ud; -cards haand-kort; -cooking tarveligt madstel; to partake of a - [enkel] dinner; -boiled potatoes kogte poteter; in - English paa godt engelsk; in - language el. terms med klare (el. rene) ord; in - terms ogf. udtryffeligt; in - med klare (el. rene) ord, rent ud; these are - terms dette er rene ord (for pengene); -sewing, - (needle)work lin-søm *c*; 2. *ad.* tydelig; 3. **plain**, *s.* slette; slag-mark, val-plads *c*; built in [paa] a -; --chant enstemmig sang, foral-sang uden forsringer; --clothes civile klæder, civil dragt; *a.* civil-klædt; --clothes policeman; a --clothes coat en civil frak; --dealer oprigtig (el. ærlig) mand; --dealing, *a.* oprigtig, ærlig; *s.* oprigtighed, ærlighed, aabenhed *c*; ærlig færd; --looking, *a.* tarvelig, af tarveligt udseende; -ly, *ad.* tydelig; rent ud; --song, *df.* --chant; --spoken oprigtig aaben. **plaint**, *pl*änt, *s.* *poet.* klage; klage-sang *c*; *L. T.* striftlig klage. **plaintiff**.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; möte; müte; mōon; then; cow; awl.

lān'tif, s, *L. T.* klager, citant *c*; the air - klagerinden, citantinden. **plaintive**, plān'tiv, *a*, klagende; sørgelig. **lain-work**, s, lin-søm *c*. **plaister**, plā'stēr, s, dff. plaster; se ogs. sticking plaister! 1. **plait**, plāt, *vulg.* plēt, s, tō; flette, fletning *c*; 2. *vt*, folde; ette; *S. T.* platte; 1. **plan**, plan, s, an *c*, i flere tilff; se 2. to form! **enry**, like a wise general, laid down s -s for battle ... lagde fine slag-
aner; the - of [til] a constitution; he d a - in this han havde en plan her-
ed; I have (el. I've) a - jeg faar en
se; I've a - in my head ogs. jeg om-
aēs med en plan; it was thought the
st - man fandt det raadeligst; it is
cheaper - det er billigere; it is a
ry good - to det er meget godt at;
r only - is to el. ...ing det eneste
kan gjøre, er at; by this - ogs. paa
ine maade; on [efter] an entirely
vel -; 2. *vt*, gjøre udfast til; udsføre
plan til; lægge planen (el. planer)
planlægge; education must be -ned
ordingly opdragelsen maa anlægges
efter; -ning [læggende planer for]
at he would do next summer; 3. *vi*,
ge planer; to - for the future.
planch, planch, *vt*, dff. to plank.
planchet, planch'et, s, mynt-plade, blan-
c [coin-plate]. **planchette**, plang-
t', s, planchette *c*, tāsse-bord *n*; dff.
umferen'tor. **planching**, s, gulv-
ning *c*; brætte-gulv *n*. 1. **plane**,
a, *a*, plan; plat, om søfort; - geom-
plan-geometri; - sailing plat sei-
seilas i plat fort; - table maale-
b; 2. *s*, plan *n*; høl *c*; 3. *vt*, høve;
on høl-jern; - *Print.* flop-holt;
le-mastine *c*. **planet**, plan'et, s, pla-
c; the - Jupiter; -arium [a'ri-um]
um *n*; -ary, *a*, =arist, =iff. **plane-**
3, s, platan' *c*. **planimet'rical**, *a*,
arimetrist, flademaaling's. **planim'**
7, s, planimetri, flademaaling *c*.
ning, s, hølning *c*; - machine hølve-
fine; - table hølve-bænk *c*; - works
leri *n*. **planish**, plan'ish, *vt*, pla-
= (efter), efterhamre. **plan'isphere**, s,
tiglob(ium) *n*. 1. **plank**, plangk, s,

planke*), af eg, mahoni og alm; program-
sag; rednings-planke *c*; - tilt *Amr.* vippe-
bræt *n*; 2. *vt*, plantelægge, lægge plan-
ker i; *Sl.* skjule, gjemme bort; *Amr. Sl.*
komme frem med, lægge paa bordet;
to - a ship flæde et i (udenbords); -
your money! frem med pengene! pen-
gene paa bordet! -ing plantelægning;
flædning *c*; planter *pl*; standæk *n*, =s-
planke *c*. **planner**, s, planlægger; ud-
arbejder *c* af plan. **planoconcave**,
plā'no-kon'kāv, *a*, plan-konkav. 1. **plant**,
plant, s, plante; fodsaae *c*, sj; materiel,
inventarium; *coll. & vulg.* kneb *n*; *Sl.*
stjulte (nedgravede) statte; 2. *vt*, plante;
beplante; *fig.* indføre; anbringe; *Sl.*
stjule, nedgrave; to - [indføre] Chris-
tianity among the heathen; to - [an-
lægge] colonies; -ain *Bot.* tjæmpe *c*;
water -ain vand-gro *c*; -ain(-tree) pisang
c; -ation plantning; plantage; koloni *c*;
glt; --cane sukker-rør fra frøet; -er
planter; planter, plantage-eier *c*; -ership
plantage-drift *c*; -icle unge plante;
plantespire *c*; -igrade, *s*, saalegjænger
c; *a*, som bevæger sig paa hele fodsaa-
len; -ing plantning; træplantning *c*;
-ing stiek plante-stof, =pind *c*; -oc'raey
planter-vælde; plantage-aristokrati *n*;
-ule plantespire *c*. **planxty**, plangk's'ti,
s, fl. irst dans *c*. 1. **plash**, plash, *s*,
pyt *c*; støv *n*; tætte el. flette-gren *c*;
2. *vt*, sluffe, plaffe [to splash]; 3. *vt*,
fappe, afstappe; afstappe og sammen-
flette, om unge træer; flette, tætte, om
gjærde; to - a hedge; -ing fapning;
gjærde-fletning; sprit-vurf, plinth's-puds
c, ved muring; -oot flettet gjærde,
flettegjærde *n*; -y, *a*, vaad, sluffet; fuld
af pytter. **plasma**, plaz'ma, *s*, *Min.*
fl. lög-grøn kvarts el. talcedon; celle-
slim; plasma, serum, blod-vand *n*; -tic,
a, dannende, formende; plasmatist. 1.
plaster, plas'tēr, plās'tēr, s, (pubse)
falk; brændt gips [- of Paris]; puds
c; plaster *n*; - mill falk-værk *n*; 2. *vt*,
(ud)rappe, pudse, falte, falk-slaa; lægge

*) „planks“ are deals of a longer description
(20—30 feet) for shipbuilding purposes. (Glan-
sen; se ogs. * til deal!

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

plaster paa; *coll. fig.* brede over ufuldkommenheder ved; --cast gips-affstøbning c; --er gips(arbeid)er c; --ing (kalt)pudd, rapning, gipsning c; --stone gips-sten. **plastic**, plas'tik, *a*, dannende, formende; **plastisk** [dannelig; fremtrædende i skarpe, tydelige omrids]; the - hand of the Creator; the - virtue of nature; - arts bilbende kunst; - clay pottemagerlér; -ity [is'i-ti] plasticitet; dannende kraft c. **plastog'raphy**, *s*, modelérkunst; skrift-forfalskning c. **plastron**, plas'tron, *s*, bryst-stykke, bl. søgtere; bug-stjold *n*, f. ex. paa skildpadde. 1. **plat**, plat, *vt*, (sammen)stette; flette, is. om straa [to plait]; væve; 2. *s*, flet-værk *n*; 3. *s*, stykke *n*, af jord; a flowery - et blomster-stykke; a - of willows en pilehave. **platane**, plat'an, *s*, platan c [plane-tree]. **plat'band**, *s*, platebånd *n* [smalt indfatnings-bånd; *Arch.* svagt fremspringende bånd; flad ryg mellem furerne paa stølefast; *dsj.* lintel]. 1. **plate**, *s*, (tykkere) metalplade c; stilt *n*; panser; (guld-el.) sølv-tøj *n* [gold or silver -]; plet-sager *pl.* [plated metallic ware]; tallerken [dinner-plate]; (grave-ret, stereotyperet, osv) plade; planche; præmie c, ved væddelsb; barber's -s barber-hækkener; a service of - et sølv-service; to dine off - spise af sølv-tallerkener; to dine off a - spise af en tallerken; 2. *vt*, plettere, is. med sølv; klæde med metalplader; panser; „klæde i panser og plade“; udhamre, tyndhamre; they were -d and numbered de fik stilt og nummer; -d frigate panser-fregat; --armour plade-panser. **plateau**, pla-tō', *s*, plateau *n*, højslette c. **plateful**, *s*, tallerken fuld; a - of soup en tallerken suppe; --glass speil-glas; --iron jernblis *n*; --layer stinne-lægger c; --mark stem-pel *n*, paa guld- og sølv-sager. **platen**, plat'en, *s*, *Print.* digel c. **plate-paper**, *s*, kobbertryk-papir; --powder pudse-pulver; --printer kobber-trykker; --printing pladetryk; congretryk *n*; -r pletterer c; --rack tallerken-række c. **platform**, plat'form, *s*, platform [-*Railw.* og]. perron; forhøining, elevated -; bris, i stibsum]; terrasse c, paa taget af et hus; *Fort.* (batteriets) plan; horisontal-plan

n; *Amr.* taler-stol c; *fig.* (politisk) program *n*; opfatning c, standpunkt *n*; that's my - det er min mening el. opfatning; I stand upon your - jeg staar paa Deres stand-punkt, jeg er enig med Dem; --car *Amr.* aaben (jernbane-)vogn [stat]. **plat'in**, *s*, *Mech.* bærelager *n* [carriage]. **platin**, plat'in-a, *s*, platin *n*; - mohl platin-sort, -mør *n*. **plating**, *s*, plettering c. **plat'inum**, *s*, *dsj.* platina. **platitude**, plat'i-tūd, *s*, fladhed flauhed c; ogs. i *pl*, om flau (el. flade) bemærkninger. **platonie**, pla-ton'ik, *a*, platonisk; - love o; aandig, fri for sanselighed. **platonism**, pla'to-nizm, *a*, platonisme c. **platoon**, pla-tōon', *s*, peloton c; by -s peloton-vis. **platter**, plat'er, *s*, (flad) bakte; (til straa)stetter c; --faced bredstjæset. **plating**, *s*, fletning c; fletværk *n*. **platy**, plat'i, *a*, pladet, som plader; som panner. **platypus**, plat'i-pus, *s*, næb-dyr [ornithorhynchus]. **plaudit**, plawd'it, *a*, bifalds-yring; ros c; is. i *pl*; -ory, *a*, bifalds-, bifaldende; rosende. **plausibility**, *s*, antagelighed, tilsyneladende rigtighed c, det at være (i sieblisset) bestiftende. **plausible**, plawz'i-bl, *a*, (no saa) antagelig, tiltalende (ved først siekast), tilsyneladende rigtig, bestiftende a - argument, doctrine, pretext; a man et behageligt (el. net) menneste; a young man of - manners en ganske ung mand. 1. **play**, plā, *vi*, lege; spille [i flere tilf, f. ex. at cards, on a flute; undert. *dsj.* to gamble; om sm o. l; om artilleri el. sprøite; optræde på scenen, spille en rolle]; the piece [spiller] quite an hour and twenty minutes; to - loosely hænge og slænge *vulg.* slarke; a weak smile -ed about [der spillede et smil paa] his thin lip the engines -ed against [spillede på] the fire; to - at soldiers lege solde two can - at that det skal vi være om; to - for the children to dance spille til dans for børnene; to - for spille om se 1. love! to - right into his hand spille ham op i henderne; to - up spille op; begynde spillet; spille ud; to - up lege med, stufte; drive spøg med; gentle smile -ed upon [spillede paa] t

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

of the stranger; men are apt to -
 [ge] with their healths and their lives
 they do with their clothes; 2. **play**,
 sætte i gang el. i virksomhed; lade
 ille, om kanoner, om sprøite; spille
 . ex. fløite; fort; en rolle; spille med,
 ille imod; to - him false(ly), se false!
 1. line! he -ed his cannon upon [han
 b sit artilleri spille paa] the enemy;
 - the coquette spille den kofette,
 kettere, the fool gjøre sig til nar, the
 an vise sig som en mand; to - [spille
 a] that number in the lottery; he per-
 ived that his part was -ed ... at hans
 lle var udspillet; to - away bortspille;
 - off udfolde, vise, øve; to - off
 ces with kofettere for; to - off tricks
 e fine streger; to - over spille om
 en; to - up spille op; spille ud; 3.
 ay, s, spil n; leg; leg, dyst c; parti
 færd, fremfærd, behandling c; stue-
 l, (teater)stykke n; operationer pl; be-
 gelse, gang, virksomhed c; fri gang,
 virksomhed; spillerum n; thus I cut
 stick while the - [legen] is good;
 ich was making capital - som ope-
 ede udmærket; what is the - to be?
 d er det som gives [paa teatret]?
 1. fair! foul - uærlig færd; that the
 eased had met with foul - at afbøde
 var kommen af dage paa nogen
 urlig maade; to give full - to give
 spillerum; it is as good as a - det
 en hel komedie; - of colours farve-
 ; - of features mimif' c, minespil n; in
 er that the - of words [ordspillet] may
 be lost; the - upon the word [ord-
 let med] 'mean'; to be at - (være ude
 lege; spafere, om arbejdere; to be at
 - være i teatret; to cheat at - spille
 t, bedrage i spil; he set his artillery
 - [han lod sit a spille] upon the
 mn; to hold (el. to keep) in - be-
 ftige, optage; holde i aande; to
 e (el. to be brought) into - komme
 anvendelse, bruges; to go to the -
 i teatret. **play-actor**, s, stuespiller;
 l (teater)program n; =plakat c; in
 --bill paa plakaten el. programmet;
 ok bog med teater-stykker; --day fri-
 --debt spille-gjæld; -er stuespiller;
 tter; spillende, egetøser; =spiller;

spiller [gamester]; deltager c i leg el. spil;
 --fellow legekammerat; -ful, a, lefen;
 spøgefuld, spøgende; --goer teater-gjæ-
 ger c; --going teater-spøgende; --house
 teater n; -ing *ptc*; s, spil n; her -ing
 has all its old charm; -ing-card spille-
 kort; -mate legekammerat; -thing (stykke)
 legetøj n, lefe c; -wright stuepils-forfat-
 ter c. **plea**, plø, s, *L. T.* argument n,
 paaberaabt omstændighed c el. faktum
 n; (indstævntes) replik c, (kontra)indlæg
 n; (rets)sag; grund, undskyldning, =s
 grund, forsvars-grund, paaberaabt grund
 c; -s of the crown justits-sager; a - for
 ogs. et indlæg til fordel for; to main-
 tain -s gaa i rette; to put in the - that
 ogs. beraabe sig paa, gjøre gjældende,
 at; on (el. under) the - that med paabe-
 raabelse (el. under paaberaab) af, idet
 man (til undskyldning, til sit forsvær)
 gjorde gjældende; on the - of ds. **pleach**,
 pløch, *vt*, dsj. 3. to plash. 1. **plead**,
 plød, *vi*, argumentere (el. tale), anføre
 grunde, tale (i en sag, Ens sag); bede;
 gaa i forbøn, for; for, høs; with; imøde-
 gaa modparten, tage til gjenmæle; plæ-
 dere, føre (en) sag; but Reuben -ed for
 Joseph's life; -ing ogs. hønlig, bedende;
 I felt more forlorn and deserted than
 I was willing to - to ... end jeg selv
 vilde tilstaa; 2. *vt*, gjøre gjældende [som
 bevis, til støtte], paaberaabe sig, anføre,
 procedere paa; føre, plædere, tale i, om
 retssag; gjøre gjældende [som undskyld-
 ning], undskyldte sig med; to - his cause
 føre (el. tale i) hans sag; tale hans sag;
 se guilty! to - in (el. as an) excuse anføre
 til (sin) undskyldning. To plead, i *impf.*
 & *ptc.* undert. plead el. pled; -able, a,
 som kan paaberaabes el. anføres; -er
 sagfører; forsvær, forfægter c; -ing sag-
 førsel c; forsvær n; beden c, bønner pl; pl.
 rets-forhandlinger; se ovfr! -ingly, *ad*,
 hønlig, bedende. **pleasant**, plez'ant, a,
 behagelig; munter, lystig, fornøielig, ge-
 mytlig. **pleasantry**, plez'ant-ri, s, spøg,
 lystighed c; pl. morsomheder; this piece
 of - [denne spøg] was mistaken for
 seriousness. 1. **please**, plöz, *vt*, behage,
 tiltale; tilfredsstille; to be -d føle sig
 tiltalt, af; with; se ndfr. -d! - the
 Fates [er lykken god] he will end by ...;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

- God, if it - God, if God -, om gud vil; difficult (el. hard, ill) to - vanskelig (paa det), vanskelig at gjøre til pas el. til lag; it is hard to - everybody det er ondt at gjøre alle til lag; he is so hard to - in a horse han er saa vanskelig paa heste; there is no pleasing some folks somme mennesker er det umuligt at gjøre til pas; I did it to - [for at føie] my wife; to - oneself in el. with finde behag (el. behage sig) i; to - one's self for sin egen fornøielse; let him - himself! lad ham gjøre hvad han lyfter, lad ham raade sig selv! - yourself! gjør som De selv vil [den talende er mere el. mindre stødt]; if that will - you om De saa synes; -d tilfreds, fornøiet, over: at; med: with; -d with ogf. glad i; as -d as anything lærke: el. smørblid; the king was -d to hear det behagede k at høre; k hørte med fornøielse; you'll be -d to surrender! du skal smukt overgive dig! be -d to sit down! behag (el. vær saa god) at sidde ned! how -d they will be to hear it! hvor de vil blive glade ved (el. hvor det vil glæde dem) at høre det! 2. **please**, *vi*, behage; - (to) write! ogf. skriv godhedsfuldt; as you -! som De behager, som De vil; som De har lyst; som De befaler; if you - om De behager; om (el. hvis) De saa synes; ja tak! [naar noget bydes]; if you -, Miss [om forlæbelse, frøken], did my lady say anything of ...? pass me the book, -! vær saa artig at række mig bogen! **pleasing**, *pte*; *a*, behagelig; it is my - duty det er mig en kjær pligt; an event generally - to the country en b som havde landets almindelige bifald, der omfattedes med almindeligt bifald. **pleasurable**, plezh'ūr-a-bl, *a*, behagelig; *a* - impression. 1. **pleasure**, plezh'ūr, *s*, behagelighed *c*, velbehag *n*; glæde, fornøielse; forlystelse; vellyst; vilje, hensigt; befaling *c*; godtykke *n*; to enjoy the -s both of town and country nyde baade byens og landets behageligheder; the -s of the chase, of home jagtens ... glæder; a man of - en selstabsmand; his greatest - was in [hans største glæde var at] tormenting others;

what is your -? hvad staar til tjeneste? hvormed kan jeg tjene Dem? to feel (el. to find) - in, to derive - from finde behag (el. fornøielse) i, have fornøielse af; he gives me - jeg har glæde af ham; will you give me the - of your company at dinner el. ... do me the - of dining with me? vil De gjøre mig den fornøielse at spise middag hos mig? we (the directors) have - in announcing det er os (direktionen) en fornøielse at (kunne) melde ...; he had much [en sand] - in informing them that; shall I have the - [faar jeg den fornøielse] to see you to-night? and we shall wait your - vi vil afvente Deres (behagelige) ordrer; according to the - of efter ...'s (god)tykke; after their own -; at - efter behag; during royal - paa livstid - the other was respited during her Majesty's - den anden blev benaadet med fængsel paa livstid, med livsvarigt fængsel; during the - of the commission saalange kommissionen finder for godt; for (el. on) - for sin fornøielse; to live in - *Bibl.* leve kreseligen; with - med fornøielse; 2. **pleasure**, *vi*, fornøie sig; si; to go -ing gaa (el. reise) ud for at fornøie sig; to come up to London for a little -ing ... for at more sig; a -ing party lyst-parti; selstabs *n* af lyst-reisende. **pleasure-boat**, *s*, lyst-baad; --camp lyst-leir; --excursion lyst-tur; --ground lyst-anlæg *n* & *pl*, -have *c*, park *c*; --house lyst-hus; -less, *a*, glædetom; --seeker for lystelses-lyg *c*; --seeking, *a*, forlystelses-lyg. **pleat**, plēt, *vt*, flette; folde; se to plait! **plebeian**, ple-bē'yan, *a*, plebeier *s*, plebeier, menigmand *c*; -ism plebeier væsen *n*. **plebiscit**, ple-bis'it, *s*, plebiscit *n* [folke-beslutning; masse-aftemning *c*]. **plebis'itary**, *a*; a - vote *ds*. **plebiscite**, pleb'i-sit, *s*, plebiscitum, ple-bi-si'tum, *s*, *ds*. **pled**, plēd, *v*, af to plead 1. **pledge**, plej, *s*, (haandsaaet) pant *fig*. pant *n*, borgen; staa *c*, velgaend *n*; to sign the - i. undertegne afholde løftet; to hold (to put) in - have (sætte) i pant; to get it out of - faa det int løst; to be under a - to have forpligtet sig til at; 2. *vt*, sætte i pant, pantsætte indestaa for [ogf. to - oneself for]; drill!

til; the top-boots retired, solemnly
to [efter høitideligen at have maattet
ve] secrecy; to - himself ogf. forpligte
g; to - his faith edelig (el. høitidelig)
ve. **pledgee**, -e', s, panthaver c. **pled-**
geor', **pledger**, s, pant-sætter c. **pledget**,
e'jet, s, *Surg.* kompresse, tryk-klud c.
pleiad, plē'yad, s, plejade c. **Pleiades**,
ē'ya-dēz, pl, plejaderne pl, syvstjernen-
enary, plē'nar-i, plen'ar-i, a, fuld,
lbstandig; - consent, indulgence, license.
plenipotentiary, plen-i-po-ten'shar-i, s,
lbmægtig; minister c; a, indeholdende
lbmagt; - authority fuldmagt c; -
ense. **plenish**, plen'ish, vt, *Sc.* udfyure,
øblere. **plenitude**, s, fylde, oversfod,
oversfodighed; blod-fuldhed, -rigdom c;
hen in the - of his power da han var
in magts fylde; the - of space. **plen-**
ous, plen'te-us, a, oversfodig, rigelig.
penitential, plen'ti-fool, a, oversfodig, ri-
lig; a - harvest; a - year; -ly, ad,
gelig, oversfodig. 1. **plenty**, plen'ti, s,
ersfod, oversfodighed, coll. gud's vel-
nelse; poet. frugtbarhed c; we have
- of bread vi har oversfod paa (el.
bt op af, mere end nok af) brød;
ere's - of choice der er nok at vælge
ellem, der er ti for en; we have (el.
are in) - of time vi har god tid;
ey are supplied, sound, in (the greatest)
... i (største) oversfod; transports were
- t var tilstede (el. forefandtes) i ri-
lig mængde; P's horn oversfodigheds-
en; 2. a, oversfodig, rigelig, mere
d nok; to be - dff. to be in -. **pleon-**
om, plē'o-nazm, s, pleonasme, over-
dighed c i udtrykket; -aste *Min.* en
t varietet af spinel c; -as'tic(al), a,
onastif. **plethora**, pleth'o-ra, s, over-
de c, -maal n; fuldblodighed c; a
son in a - en fuldblodig p. **plethor'ic**,
pletorif, fuldblodig; fig. altfor rig,
dig, soulmende, overstrømmende. **pleu-**
roo'ra, s, bryst-hinde, lungesæk c.
pleurisy, plōō'ri-si, s, bryst-betændelse
pleurit'ic, a, brystbetændelses-; -al,
el. **pleuritis**, plōō-rī'tis, s, dff. pleurisy.
plexus, pleks'us, s, *Physiol.* net, -værk;
plexer n. **pliability**, s, bøielighed, smi-
hed; fig. spielighed, letbestemmelighed
pliable, plī'a-bl, a, bøielig, smidig;

fig. spielig, letbestemmelig. **pliancy**,
pli'an-si, s, dff. pliability. **pliant**, a,
bøielig, smidig; myg, blød; fig. bøielig,
svag. **plica**, plī'ka, s, *Med.* marelot c
[elf-lock]. **plicate(d)**, plī'kāt(ed), a, fol-
det; *Bot.* visseformig. **plication**, pli-
kā'shun, s, ombøining, fold c. **plied**,
plīd, v, af to ply. **plier**, plī'ēr, s, se
plyer; -s høietang c. 1. **plight**, plit,
vt, give, sætte i pant, i forb. med faith,
honour, word; despite his -ed faith trods
sit giue ord; 2. s, tilstand, forfatning
c; in good -; the horses were in miser-
able - ... var i en elendig forfatning.
plinth, plinth, s, *Arch.* plint, joffel c.
plod, plod, vi, træste, traaffe; glide,
stræve, traaffe, træl(l)e; -der fig. træf-byr
n, arbejds-træl c; -ding, a, stræbsom;
-dingly, ad, møjssommelig; stræbsomt,
utrættelig. 1. **plot**, plot, s, flæk c, stykke
n, af jord; *Surv.* plan c, a garden -;
se grass-plot! 2. s, plan c; anslag n,
sammensvørgelse, intrigue; knude, intri-
gue c, f. ex. i skuepil; dark -s [stumle
anslag] against the life of the Queen;
to lay a - smede et anslag; udlæffe en
plan; the leaders of the Koreish laid a
- to murder him; they are in the -
ogf. de er med i intriquen; 3. vi, lægge
planer, smede et anslag (el. rænker),
imod; against; intriguere; *Surv.* be-
stemme punkters plads; 4. vt, lægge plan-
nen (el. planer) til; to - a survey plan-
lægge en opmaaling, refognoscere; to -
out udlægge [et stykke jord, til et eller
andet brug] -ter rænkesmed, intrigant;
ophavsmand c. **plotting**, ptc; a, rænke-
fuld, intrigant; s, intriguer pl, rænker
pl; anslag n, el. pl, til: of; *Surv.* ned-
lægning (el. aflægning) c, af punkter, paa
maalebord. 1. **plough**, plow, s, ploug,
plog [oo]; pløie: el. plog-høv, plog;
bestjære-høv c; 2. v, pløie, pløie; bestjære;
coll. rejicere, lade falde igjennem; -ed
Sl. druffen, fuld; to - the seas pløie
bølgen; to be -ed ogf. stryge, gaa rejekt,
for his Little Go til anden-egamen, for
Latin i Latin; to - in nedpløie; to -
with another's heifer pløie med en an-
dens kalv; -able, a, pløibar, pløende;
--beam plog-aas; --boy plog-gut c; --gate
Sc. plog-gang c, ca. 30 acres; a --gate

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

of land; --head plog-hoved, =løb *n*; --ing pløining *c*; --ing season plog-ønn, =vinne *c*; --ing and sowing season vaar-ønn, =vinne *c*; --knive bestjære-høvl *c*; --land pløieland; --share plog-ffjære, ristel *c*. **plover**, pluv'ër, *s*, brøf-fugl *c*; golden (el. green) = heilo, agerlo, fjeld-lo, =pist *c*. **p. plow**, plow, *s* & *v*, dff. (to) plough. 1. **pluck**, pluk, *vt*, rive, rykke, trække; pluffe; pluffe, ribbe, om fugl; rejicere, lade falde igjennem, alm. to plough; to - feathers from a fowl; to - grapes; to - him by [nappe ham i] the sleeve; to - up his courage el. heart tage mod til fig; 2. *s*, hjertelag [the heart, liver, and lights of an animal]; mod (i brystet), mands mod *n* [the - of a man]; red tenters and -s nedfalden og hovedløb (røge)sild; -ily, *ad*, modig, fjætt; -iness mod (i brystet) *n*; -y, *a*, modig, med mod i brystet. **pluff**, pluff, *s*, *Sc. puf* *n*, røg-udstrømning, explosion *c*; -y, *a*, prov. svampet, porøs; bløt, dunagtig [sluffy]. 1. **plug**, plug, *s*, prop; plug; nygle, i haad; *Amr.* plombe, til tand; *Amr.* flad fage straatobak; *coll.* *Amr.* cylinder- el. fløsh-hat, *coll.* fløsh *c*; a - of moss en mosedot; 2. *vt*, tilproppe, stoppe; plugge; sætte nyglen i; *Amr.* plombere, om tand [eng. to stop]; dytte [ogs. to - up]; --ging tilpropning; plombering *c*; --hat *Amr.*, se 1. plug! --hole nygle-hul. **plum**, plum, *s*, plomme; if. rosin *c* [raisin]; tønne *c* guld, 100 000(*)); dried - sviste *c*; to die worth a - dø som millioner. **plumage**, plōō'm'aj, *s*, fjer-bedækning *c*, fjere *pl.* 1. **plumb**, plum, *s*, (bly)lod *n* [plummet, plumb-bob]; out of - ude af lod; 2. *a*, lodret; the wall is - muren staar i lod; to hang - under hænge i lod under; 3. *ad*, lodret; to sink - down; 4. *vt*, bringe i lod; fj. (op)lodde [to sound]; *fig.* maale; 5. *vi*, arbejde i bly; støbe bly. **plumbagine**, plum-bā'jin, *s*, *Chem.* plumbagin *n*. **plumbaginous**, -aj'in-us, *a*, blyants-holdig. **plumbago**, plum-bā'go, *s*, *Min.* blyant *c*. **plumbean**, plum'be-an, *a*, bly-, -agtig, -holdig; =farvet; tung, sløv, dum. **plum'beous**, *a*, *df.* **plumber**, plum'ër, *s*, bly-arbejder;

-tæffer *c*; -s' colic bly-kolik; --block ægel-lager *n*, plummer-blof; -y bly-arbeide *n*; -tækning *c*; =støberi *n*. **plumbic**, plum'bik, bly-; - acid. **plumbiferous**, plum-bif'er-us, *a*, blyholdig. **plumbing**, plum'ing, *s*, bly-støberi, =arbeide; -tæfferi *n*; =tækning *c*. **plumb-line**, *s*, lod-line; lodret linje; --rule (tømmermands)vaterpas *n*. **plum-cake**, *s*, frugt-fage, =pai *c*; --cash indtjøbs-pris *c* [anglo-tinesift]; --duff *coll.* *S. T.* plumpudding *c*. 1. **plume**, plōōm, *s*, fjer *c*; dff. plumule; borrowed -s; 2. *vt*, pudse, ordne (sine fjere); pluffe; fjer-smykke; to - oneself on (fj. in) sth være stolt (el. bryste sig) af; -let smaa fjer *c*; dff. plumule. **plummed**, plōōm'i-ped, *a*, *Ornit.* soffet. **plumman**, *s*, millioner *c*. **plummer**, *s*, dff. plumber. **plummet**, plum'et, *s*, (bly)lod *n*; lod-line *c*; --line, dff. plumb-line. **plummy**, *a*, som en plomme el. rosin med rosiner; *Sl.* lubben, mæstet, trind; *Sl.* glup, grum, som har væstet sig. **plumose**, plōō'mōs, *a*, fjeret; fjeragtig. **plumos'ity**, *s*, fjerethed; fjeragtighed *c*. **plumous**, plōō'mus, *a*, dff. plumose. 1. **plump**, plump, *a*, trind, trivelig, lubben; ligefrem, ubetinget; a - habit of body en fyldig habitus; a - lie en plump (el. paatagelig) l; 2. *vt*, (ud)fylde gjøre fyldig; fede, mæste; lade plumpe to - a vote kun stemme paa en [hvor flere skal vælges]; 3. *vi*, blive fyldig el. fed, holdes, rundes; made sig, mades om torn; plumpe, dette; the corn - ogf. der kommer mad i kornet; 4. *ad* plump, pludselig, hardus'; -er udspiler *c* udspilings-middel *n*; stemme givet til en kandidat [hvor flere skal vælges] ogf. person *c* som kun stemmer paa en kandidat; drpi (el. plump, paatagelig løgn; -ly, *ad*, ligefrem, lige ud, ufor beholdent; to assert a thing -ly. **plum porridge**, *s*, sviste-suppe *c*; --pudding, plum-pudding. **plumule**, plōō'mul, *s*, *Bot.* stengel-pire *c*. **plummy**, plōō'm'i, *a* (be)fjeret, fjer-klædt; =prydet. 1. **plunder**, plun'dër, *vt*, plyndre; røve, tag som bytte; to - a place; the enemy -ed all the goods they found; they -ed [røvede fra] the churches; 2. *vi*, plyndre gjøre bytte; 3. *s*, rov, bytte, røvet gods

*) Webster sætter ved denne bet. obs.

i; *Amr.* bagage *c*; to make - gjøre
 nytte -er plynder *c*. 1. **plunge**,
 plunj, *vt*, styrte, kaste [i vand el. andet
 gennemtrængeligt stof; ogf. *fig.*]; døde
 ved neddukning; to - the body in water;
 o - his knife in the heart of støde sin
 i hjertet paa; -d [hensjunken] in deep
 thought; to - the country into war
 ørte landet i krig; 2. *vi*, kaste (el.
 ørte) *fig*, springe, i: into; *fig.* styrte
 g, komme, i vanskeligheder: into em-
 arrassments; slaa, slaa bag ud, om
 øst; *S. T.* hugge, stampe; 3. *s*, nedduk-
 ning; dukkert *c*, duk; fald; slag (bagud)
 af hest; to make a - into [kaste *fig*
 id i] the crowd; the first - ogf. det
 øste stridt; --bath, *dsj.* plunging-bath.
 lungeon, plunj'un, *s*, *Ornith.* dykker *c*
 liver]. **plunger**, plunj'ør, *s*, dykker *c*;
 empel *n*, uden ventiler; *Mil. Sl.* svær
 vallerist. **plunging**, *ptc*; --bath baskin-
 tid; --fire plongerende ild. **plunket**,
 ungk'et, *s*, fl. blaa farve. **pluperfect**,
 plø'pør-fekt, *a*, *Gr.* plusvampersfektif;
 e - (tense) plusvampersfektum *n*.
 ural, plø'ral, *a*, plural, indeholdende
 l. betegnende mere end en, flertals-;
 - word et flertals-ord; the - number
 rtal, pluralis *n*; -ism besiddelse *c* af
 ere end et præstefald; -ist indehaver
 af mere end et kald; -ity pluralitet
 erhed *c*; flertal, overtal *n*; et af flere
 tidig indehaver kald; a -ity of bene-
 es (besiddelse *c* af) mer end et kald,
 gods flerguderer *n*, of votes stemme-
 erhed, pluralitet *c*; (to have) a -ity of
 res fler-toner *n* (have flere toner, leve
 lertonerer); -ize give flertals-endelse;
 ehave mere end et kald samtidig; -ly,
 som (et) flertal, med flertals-
 ydning. **plurisy**, plø'ri-si, *s*, fuld-
 dighed *c* [plethora]. **plus**, plus, *ad*,
 s; *s*, plus *n*, additions-tegn *n*. **plush**,
 sh, *s*, plyds *n*. **plutoera**, ley, plø-
 'ra-si, *s*, pengevalde, rigmands-styre
 rigmand *pl*; -t'ic, *a*, pengevaldig.
vial, plø'vi-al, *a*, regn-; -fuld, fj;
ds. for-taabe *c* [cope]. **pluviam'eter**,
 regn-maal *c*. **pluviom'eter**, *s*, *ds.*
 vions, plø'vi-us, *a*, regn-; -fuld.
ply, pli, *vt*, eg. folde; lægge paa
 kraft, tæt, gjentagende; bearbejde,

f. eg. with strokes, with brandy; bede
 vedholdende, overhænge, være utratte-
 lig hos; bruge flittig, f. eg. her needle;
 bruge med kraft, drive paa med, f. eg.
 his spade; øve, udføre, f. eg. their task;
 to - the books læse (el. studere) flittig;
 to - her needle ogf. sy flittig; to - their
 oars bruge aarerne; ladies plied [gjorde
 flittig brug af] their scent-bottles; sled-
 ges were plied against the doors portene
 blev bearbejdede med slægger; to -
 [drive] a trade; 2. **ply**, *vi*, arbejde
 stadig, hænge i; drage, gaa (iherdig,
 uforknytt); drive det, være bestjæstiget,
 være paa færde, færdes; *S. T.* krydse,
 haute [to - to windward]; fare, gaa, fjøre
 (i route, i regelmæssig fart); to - for
 [søge at fapre] customers; 3. **ply**, *s*,
 fold; retning, dragelse, tilbøjelighed *c*;
 Boswell ... did not understand the
 secret plies of his character; the czar's
 mind had taken a strange -, which it
 retained to the last*). **plyer**, *s*, se to
 ply! *pl.* brovippe *c*; *pl.* bpietang *c*
 [pliers]; a good - *S. T.* en god luv-
 holder. **Plymouth**, plim'uth, *s*; - cloak
Sl. kjæp, lurk *c*; the - Collection, *nml.*
 of hymns. **pneumatic**, nū-mat'ik, *a*,
 luft-, lustig; vind-; pneumatisk; a -
 engine en luft-pumpe; -s pneumatisk *c*.
pneumatocele, nū-mat'o-sæl, *s*, vind-
 brok *n*. **pneumatology**, *s*, luft-lære;
Philos. aande-lære *c*. **pneumonia**, nū-
 mō'ni-a, *s*, lungebetændelse *c*. **pneu-
 mony**, nū'mo-ni, *s*, *ds.* pneumon'ic, *a*,
 lunge-; *s*, lunge-middel *n*. **poa**, pō'a,
s, *Bot.* tun- el. høne-græs *n*, tørling *c*.
 1. **poach**, pōch, *vt*, lave, fuge, om forlorne
 æg; stjæle vildt fra (el. paa); stjæle,
 om vildt; plyndre; -ed eggs forlorne
 æg [eggs cooked in water]**; 2. *vi*,
 stjæle vildt, drive kryb-stykkeri; 3. *vt*,
 stikke, is. lystre, om fiske; nedtra(a)ffe;
 the cattle ... had -ed into black mud
 the verdant turf, Scott; -ard dyk-and;
 taffel-and : *Fuligula ferina*; top-and *c*:

*) *ply* is used in composition to designate folds or thicknesses of web; as, a three-*ply* carpet."

**) Efter *B* fan -ed eggs ogf. være liget eggs cooked with butter; det bliver da „speil-æg“ [fried eggs]; men denne bet. synes at være ufriendt i England.

F. cristata; se scaup! -er vilddt-tyv, kryb-
stytt c; -y, a, blød, blød-lændt. **pob,**
pobby, s, barnemad c. **pocan,** pō'kan,
s, bñ. 6. poke. **pochar,** pō'chard, s,
bñ. poachard. **pock,** pok, s, *Med.*
kop(pe) c. 1. **pocket,** pok'et, s, lomme
c; hul n, bloufe, i biljar; sæt, is, som
maal; guldsprende hulning c; gulds-
forn pl, modf. nuggets; vogn-lomme c
[carriage-pocket]; it was as dark as a -
... som i en gryde; Mr. Bertram thought
it best to put his dignity in his - ...
at stikke ... i lommen; to suffer in -
lide paa pungen, lide befuniære tab;
to be in - tjene, vinde, paa: by; I'm
nothing in -; money out of - kontante
udlæg pl; to be out of - sætte penge
til, tabe; I'm ten pounds out of - jeg
har tabt 10 pund; 2. *vt.* stikke i lom-
men; stikke (hemmelig) til sig; tage til
indtægt, rolig lade sig byde, tie til, f.
er. an insult*); to - a ball gjøre en
bal; to - his own ball forløbe sig; to
- up stikke i lommen, stikke til sig;
--book lomme-bog; --borough faarings-
flække c; -ful lomme (fuld); --glass
lomme-speil**); --handkerchief -tørkløbe
[ubt. tørkle]; this sultan may have
wished to sling his --handkerchief to
Miss M P; --hanker coll. -bug c; --knife
-kniv; --lid -stilt n; --picking -tyveri n,
-tyverier pl; --piece -penge c, lykke-
stilling c; --pistol -puffert [terzerol;
lærte c, sl. flaske]; --sheriff (kun) konge-
valgt foged; --violin stof-fiol. **pock-**
fretten, a, kop-arret; --mark -ar n;
--pitted -arret; --pudding Sc. f. English-
man, i ringeagt; (-)wood pokkenholt,
guajak-træ n [lignum vitæ]; -y, a, be-
fængt med kopper; coll. & vulg. sjofel,
jammerlig, nedrig. **pocason,** po-kō'sun,
s, inddiget myr-marf c, i Virginien.
1. **pod,** pod, s, bælg, stolm c; - of
flax lin-hammer c; 2. *vi.* svælle ud,
fyldes; styde vælger el. stolmer, stjælme.
podagra, pod'a-gra, s, podagra; gigt c.
podag'ric, a, podagrifist; gigt-, gigtist;
-al, a, bñ. **podge,** poj, s, pyt c; prov.

f. porridge. **podgy,** poj'i, a, (tyt) og
lubben [pudgy]. **podoscaph,** pod'o-ska-
s, vand-sti c [double canoe]. **Podsnap**
podz'nap, s, se Dickens's Our Mutual
Friend! [„a type of the heavy gentry
lumbering and straight-backed as Eliza-
bethan furniture“]. **poem,** pō'em,
digt n; a book (el. a volume) of -s el.
digt-samling. **poesy,** pō'e-si, s, digte-
kunst [nu poetry]; indstift c, tantespro-
n [posy]. **poet,** pō'et, s, digter c; the
-s' corner digter-hjørnet, i Westminster
abbedit; -aster rim-smed, versmager c
-ess -inde c; -ic, a, digterist, poetist
-ical, a, bñ; -ically, ad, bñ; -ic
poetis c, digtekunst c; -ize digte;
poesi, digtekunst, digtning c; digte
digtning c; a piece of -ry et digt,
poesi-stykke. **Poh!** pō, interj, pyt! [a
sty:] æ! sy! **Poitiers,** poi-tær',
Poitiers n. **poignancy,** poin'an-si,
skarphed; fig. ogf. brod c; ... gave
them treble weight and -. **poignant**
poin'ant, a, skarp (for smagen); skar-
stjerende, bitter; no - sauce she kne
[Dryden]; his wit became more live
and -; -ly, ad, skarpt, stjerende. **point**
point, vt, Sc. sætte paa sold, kvee; S.
L. T. udergevere; -er udpanter c
freturer). 1. **point,** point, s, øst-
spids; sl. grav-sti c [pointer]; (mar-
af) stit; støb, i hugning; punkt n, pri-
pynt, odde c; punkt, i adskillige til-
point [med fransk udtale]; stilletegn.
(kompas)streg c; pl. snøre-baand, -lib-
obs; S. T. reb-seising c [reef-point].
pl. *Railw.* points c, stiftestor n; the
was [det gjaldt] to discover; to deliv-
- støbe, i hugning; to gain (el. to mak-
a (el. his) - opnaa sin hensigt, naa
maal; komme et stridt fremad; se ned
to give - støbe; to give - to pointer
to maintain his - hævde sin sats; to
make a -, se ovfr! staa, om jagt-hun-
to make it a - to, to make a -
lægge an paa at, lade det være
magtpaaliggende at, gjøre sig lid-
at; sætte sig paa det point at; to ta-
the -s at stifte sporet, at pointse; - by
punkt-vis, punkt for punkt; his bad
hans svage (el. mindre gode) sider;
bad - ogf. en smagløshed; what is yor

*) S. Coopers The Two Admirals ch. VIII. f.
108 T synes det at bet. lægge bræt paa, tage
fra nær, tage ide op [L. ajemme paa'].

**) Efter Larsen ogf. lommetiffert.

best - of sailing? hvad er Deres for-
delagtigste seilas? not to put too fine
a - upon it for at tale rent ud, rent
ud sagt; good -s gode sider, gode egen-
flaber, dyder; it is one of his good -s
that ... det gode ved ham er at ...
she has some good -s; the great - hvad
det især (el. egentlig) kommer an paa
(el. gjælder), det fine ved sagen; two -
[to streger] abast the beam; possession
is nine -s of the law lykkelig den som
er i besiddelse, en fugl i haanden er
bedre end ti i luften, „beati possidentes“;
- of honour æres-punkt *n*; -sag *c*; - of
view syns-punkt; a - of war krigerst
musik el. marsch *c*; at - saa nær som
muligt; the question is right at a -
spørgsmaalet er aldeles skarpt formet;
armed at all -s fuldt væbnet; to be
beaten at every - .. paa alle punkter;
in - passende, anvendelig (paa det fore-
liggende tilfælde); an example in - et
træffende e; in - of med hensyn (el. i
henseende) til; in - of grammar gram-
matisk seet; in an artistic - of view
ra et kunstnerisk syns-punkt, kunstnerisk
set; they sympathized with each other
in so many -s ... i (el. paa) saa mange
punkter, i saa mangt og meget; I should
not venture to differ with a lady on a
- of taste ... i et smags-spørgsmaal;
in this - ogj. hvad dette angaar; to be
in the - of staa i begreb med (el. paa
pranget, paa nippet, *coll.* paa hægten,
i) at; the caponier's salient is brought
(el. carried) to a - ... føres ud i en
vids; to come to a - ende (el. løbe
ud) i en spids; when it came to the -
a det kom til stykket; let us come to
the -! lad os komme til sagen el. til
sagen! to go direct (el. straight) to the
- gaa lige (løst) paa sagen; to the -
væsende, *a*; **2. point**, *vt*, spidse, sætte
spids paa; skjærpe; stille, rette [mod],
gætte med [paa: at]; pege med; afsætte,
[skort; interpungere, sætte stilletegn(ene)]
pointere, fremhæve, (tydeligere, stær-
re, stærkere) betegne el. angive; frydre,
n tale; staa for, om jagt-hund; sylde,
n fuger i mur; - arms! læg an! -ed
s pen towards [pegte med sin pen paa]
s patron's door; to - a pistol at his

breast sætte ham en p for brystet; to -
a rope latte en ende; to - [fuge] a
wall; to - [stikke rebsefinger i] a sail;
to - out vise, udpege, paapege, anvise,
angive; betyde, give at forstaa; forestille;
forflare; fremholde; he turned his eyes
in the direction which the other -ed
out; **3. point**, *vi*, pege, paa: at, to;
Sp. staa, for: at; fuge; *Med.* bryde frem,
om absces; to - at ogj. pege fingre ad,
gjøre nar af; to - [pege] in another
direction; the needle -s to [peger mod]
the north; the versification -s to a later
period. **pointal**, *point'al*, *s*, *Bot.* støv-
vei *c* [pistil]. **1. point-blank**, *s*: -
range *Art.* distance til første nedslag;
raferende del *c* af en kuglebane; at -
rettet til hjærnestub; laid at - vaterpas-
stillet; **2. a**, vaterpas-stillet; direkte,
ligefrem; **3. ad**, bënt (el. lige) frem,
bënt (el. lige) ud. **pointed**, *a*, spids;
tilspidset; pointeret; a - [starp] rebuke;
-ly, *ad*, pointeret; ligefrem, rent ud;
-ness starphed *c*. **pointer**, *s*, viser, paa
ur [hand]; (kort-haaret) fuglehund *c* [-
dog; sml. setter]; *pl.* *S. T.* diagonal-
forstøtning *c*, -er *pl*; *pl.* de to bagerste
hjul i Karlsruoggen; radér-naal *c*.
pointing, *s*, interpunktion, (anbringelse
c af) stilletegn *pl*; punktering; fugning
c. **point-lace**, *s*, point-lace *pl*, sl. væ-
vede kniplinger; -less, *a*, stump; uden
point. **pointsman**, *s*, *Railw.* pointse-
mand, spor-stifter *c*. **1. poise**, *poiz*, *s*,
lød *n*, paa bismer; ligevægt *c*; **2. vt**,
bringe i ligevægt; holde i ligevægt;
fig. veie, vurdere; for a moment the
battle was -d in equal scales ... hang
slaget lige mellem begge. **1. poison**,
poizn, *s*, gift *c*; to destroy by - for-
give, *vt*; death by -(ing) dødt ved for-
giftning; **2. vt**, forgifte, ogj. *fig.* for-
give; --ash fernis-sumak-træ *n*: *Rhus*
vernis; -er gift-blander(ste) *c*; --fang
gift-tand; -ing bl. a. gift-mord *n*; -ous, *a*,
giftig; --seether seid-tone *c*. **Poitiers**,
poi-tærz, *s*, *Poitiers* *n*. **Poitos**, *poi-tos*,
pl, røvede indianer-slaver, i det forrige
spanste Amerika. **1. poke**, *pök*, *s*, pose
c; se **1. pig**! **2. vt**, støde imod; puffe til;
stikke (el. fare, søge, grave) i; stange;
to - his chest puffe ham i brystet; to -

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; müte; mōön; then; cow; awl.

the fire fare i varmen; to - fun gjøre løjer el. jaal, se fun! 3. *vi*, famle, føle sig for; to - at stange efter; to - in the ashes grave i aslen; 4. *s*, puf, støb *n*; *Amr.* spovning, sølemiddel *c*; dum (el. fjedelig) person; klep *c* om halsen, paa kreatur; to give the cad a - with his umbrella; a - in the ribs; 5. *vt*, lægge klep om halsen paa; 6. *s*, *Bot.* fermesbær *n*; --berry *ds*; --bonnet kraake, -hat *c* [all-poke]. **pokeloken**, *s*, *Amr.* *dsf.* pocoson. **poker**, pøk'ér, *s*, (ild)rage *c*; *fml.* curate! *fl.* amerikansk hasardspil *n*; stiff as a - stiv som en pind; --drawing, *dsf.* --picture; -ish, *a*, *Amr.* uhygge- lig, som gjør Æn sælen; a -ish place et niist sted; --picture tegning *c* (el. billede *n*) indbrændt paa træ [som undertiden paa bonde-kister, o. l.]; --tail ret og stiv hale. **poke-weed**, *s*, *dsf.* 6. pøke. **poking**, *a*, *coll.* som sliber og slæber, trælsom. **poky**, pøk'i, *a*, *coll.* dum; fjedelig; trang, ubefvem, ukring; a - hole. **pol**, pol, *s*, *dsf.* 3. poll. **polacca**, po-lak'a, *s*, polaffer, *fl.* middelhavst stib; *Mus.* polacca *c*. **polacre**, po-läk'er, *s*, polaffer *c*, se polacca! **Poland**, pø'land, *s*, Polen *n*; top-hollænder *c* [fjer-træ]; -er polat' *c*. **polar**, pø'lar, *a*, pol-, polar-; - bear is-bjørn, hvid-bjørn; - circle polar-cirkel; - fox fjeld-, hvid-, el. blaa-ræv, fjeld-rak(t)e; living in - harmony among themselves levende i fredhellig samdrægtighed; - star polar-el. nord-stjerne; Knight of the P-Star ridder af Nordstjernen; -ity polarité *c*; -ize polarisere. **polder**, pøld'er, *s*, polder, tog *c* [oo], inddiget mark-strætning. **poldway**, pøld'wā, *s*, *fl.* grovt sækkelærred. 1. **Pole**, pø'l, *s*, polat' *c*; 2. **pole**, *s*, stang, stage; *S. T.* øverste stang; rode = 5 meter; maalestang *c*; *pl.* stik *c*, en form af trælast; *fml.* bean- & May--l carriage-pole vognstang; to run (el. to scud) under bare -s lænse for taffel og toug; 3. *s*, pol *c*; - of maximum cold fulde-pol; the greatest villain between the -s ogf. ... (som findes) paa guds grønne jord; 4. *vt*, stænge, f. eg. bønner; bære (el. føre) paa stænger; stage frem; to - hay into a barn; to - a boat; -ax(e) strids-

hammer; *S. T.* entre-bil *c*; -cat ider *c*; --mast paalemast, mast og stang i et 1. **polemist**, po-lem'ik, *s*, polemiker stridsstrift-forfatter *c*; 2. *a*, polemist polemiserende; disputerefyg; -al, *a*, *ds* this gave rise to an eager -al discussion [en ivrig polemist] in the newspapers -s polemist *c*, strid *c*, *if.* *Theol.* **polestar**, *s*, polar-stjerne; *fig.* ledestjerne **poley**, pø'li, *s*, se poly! --grass *Bot.* katte hale, silte-dofte *c*. 1. **police**, po-lès, *s*, politi *n*; a party of 100 - ... paa 100 politimænd; the - is (el. are searching; -d ordnet, civiliseret, gld-man politikonstabel; *Sl.* spyflue *c*, blue-bottle! --office politi-ret *c*; --office politi-mand, -embedsmand *c*. 1. **poliicy** pol'i-si, *s*, politi; *Sc.* jurisdiktion -s-distrikt; *Sc.* lyst-anlæg *n*, ved herregaard; it is - to der er politit i at it is very bad - to; in - paa politit a change of - ogf. en front-forandring 2. *s*, police *c*, forstrings-bevis *n*; my father had effected a - on my life [havde faaet mit liv forsikret] for 5000 **poling**, *s*, stængning; fremstagning stiver *c*, stivere *pl*, ved gravning f. e 1. **Polish**, pø'lish, *a*, polst; - bom polst (el. gotist) forband(t); 2. **polish** pø'lish, *vt*, polere; blanke; *fig.* ogf. fi paa; -ed ogf. blank-poleret; sin, danne -ed manners ogf. slesne sæder; to - *c* *Sl.* (i en fart) greie, (snart) expedere 3. *vi*, lade sig polere, tage imod politur, blive blank; 4. *s*, politur, ogf. *fl.* dannelse *c*; high - ogf. slesne sæder; to give the final - to give ... d sidste afpuksning, lægge den sidste haar paa; -er polerer *c*; poler-tøi *n*; -in iron poler-staal *n*. **polite**, po-lit', *s*, sin, beleven; artig, høflig; not to mentioned to ears - der ikke kan nænes for høviste øren; - literature (undert. learning) de skjønne videnskabstjøn-literaturen; - manners fine (slesne) sæder; - society fint (el. dannet) selskab; -ly, *ad.* artig, høflig; -ness fi hed, belevenhed; artighed, høflighed se freezing! it was an act of comm-ness to det var simpel høflighed **politic**, pol'i-tik, *a*, politist; se bod **political**, po-lit'ik-al, *a*, politist;

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

onomy stats-økonomi; a writer on -
 onomy en statsøkonomist forfatter; -ly,
 politisk. **polit'icaster**, s, (politisk)
 ndestøber c. **politician**, pol-i-tish'an,
 politiker c. **politico-**, pol-it'i-ko, a,
 litisk, i smstgg, f. eg. politico-religious.
 itics, s, politisk c, stats-videnskab c;
 talk - ogf. at politisere. **polity**,
 li-ti, s, stats-form, -forfatning; for-
 ning c. 1. **polk**, pølk, vi, polkere;
Polk, pølk, pøk, s. **polka**, pø'ka,
 polka c. 1. **poll**, pøl, s, hoved; bag-
 ved; mand-tal n; mandtals-protokol;
 g-protokol c; valg, paa civile embeds-
 nd, if. paa parlaments-medlemmer;
 g-sted n; *Ichth.* bufe, orbu(e) c
 ub]; se 1. gross, og 1. head! to
 line the - opgive sit kandidatur,
 flaa sig for at komme paa valg; a
 was demanded der blev forlangt
 ftlig afstemning; at the - ved valg-
 en; 2. **poll**, vt, fappe, styve; af-
 be, bestjære; klippe, f. eg. haar el.
 ij. flaa, afmete; *fig.* afstjære;
)skrive, indføre, indregistrere (if.
 mandtals-protokol), indrullere; op-
 te; afgive, om votum; bringe til
 urnen, samle (saa og saa mange
 gere el. stemmer); *Sl.* distancere,
 rent af marken; to - a deed *L. T.*
 are et dokument ret el. lige [uden
 tjæringer]; to - a jury kontrolere
 enkelte jurymænds enighed (i den
 ne kjendelse); to be -ed up leve paa
 t; 3. **poll**, pol, s, poppe, dreng c,
 f. parrot; *Univ. Sl.* examens-
 idat(er) som nøier sig med kun "at
 ta". **pollack**, pol'ak, s, *Ichth.* lyr
Gadus pollachius. **pollard**, pol'ard,
 stubbet træ, nave; *Ichth.* dff. chub;
 t hjort c; grubbe-mél n. **poll-clerk**,
 lg-sekretær c. **polled**, pte; a, bl.
 ollet, hornløs. **pollen**, pol'en, s,
 blomster-støv n; -arious [a'ri-us],
 lomsterstøv. **poll-evil**, s, nafte-
 c, høs heste. **polling**, pøling, s,
 mning c, modf. kaaring, show of
 s; --book valg-protokol c, --day
pollock, s, dff. pollack. **poll-**
 ot, s, poppe [papegøje]; *fig.* plapper-
 c; vi, plapre; --pry [nuse, agere
 hane; se Paul (Pry); --tax næse-

el. fop-stat. **pollute**, pol-løot', vt, foru-
 rense; besmitte; trænke, om kvinde.
pollution, pol-løo'shun, s, forurens-
 ning; besmittelse; *Med.* pollution c.
polo, pø'lo, s, *Mil.* polo c, et spil der
 udføres af ryttere, og under hvilket en
 kugle slaaes mellem to maal. **polonaise**,
 pø-lo-naz', s, polonæse, polacca c; to
 walk a - with gaa polonæse med. **Polo-**
nese, pø-lo-nēz', s, polst n. **polony**,
 po-lø'ni, s, røget flejste-pølse c. **pol-**
troon, pol-trøon', s, kryster, fujon c;
 -ery fujoneri n. 1. **poly**, pø'li, s, *Bot.*
 polei-mynte c [Lucas]; 2. **poly-**, poli,
 a, mange-, i smstgg; -acoustic, a & s,
 lyden mangfoldiggjørende el. forster-
 kende (instrument n); -an'dria, pl, *Bot.*
 mangehanne; -an'dry ægteskab med
 flere mænd paa en gang, polyandri n;
 -an'thes aurikel c; -chromatic, a, mange-
 farvet; -edrous [ø'drus], a, mangefid; -
 gamia [gä'mi-a] pl, polygame planter;
 -g'amist polygamist c; -g'amous, a, poly-
 gam; these birds are -gamous disse f
 lever i polygami; -g'amy polygami,
 mange-gifte n; -glot, a, mangesprogs-,
 paa mange sprog (affattet); a -glot
 bible, dictionary; s, hndig i mange
 sprog; bog c paa mange sprog; -gon
 mangefant c; -g'onal, a, mangefantet;
 -hed'rical, a, mangefid. **Polynesia**,
 -nē'zi-a, -nēz'ya, coll. -nēzh'a, s, Poly-
 nesien n. **polyp**, pol'ip, s, polyp' c.
polypet'alous, a, manglebladet, om
 blomst. **Polyphemus**, pol-i-fø'mus, s.
poly|pode, pol'i-pød, s, tusen-ben;
 ftsfel-rod c; -p'ody ftsfel-rod c; -pous,
 a, poly-agtig; -ptich manglebladet table;
 -pus polyp' c, i to tilff; -scope polyfop,
 forflerende glas n; -style fler-stad
 kolonnade c; -syllabic, a, mangestavet;
 -syl'lable mangestavet ord n; -tech'nic(al),
 a, (poly)teknisk; -theism polyteisme c,
 flerguder i n; -theist polyteist c; -theis-
 tic, a, polyteistisk. **pomace**, po-mās',
 pum'as, s, møs c, if. æble-møs. **po-**
maceous, po-mā'shus, a, æble-; æble-møs-
 agtig. **pomatum**, po-mā'tum, s, pomade
 c; vt, pomadifere. **Pombal**, pom-bal',
 s. **pome**, pøm, s, æblefrugt c. **pome-**
citron, pum-sit'run, s, citron-æble n.
pome|granate, pøm'gran-ät, pum'gran-ät,

fäte; fär; mē; hēr; mīne; möte; müte; mōon; then; cow; awl.

s, granat-æble n; -roy(al) fonge-æble n.
pomey, pom'e, s, *Her.* grønt æble.
pomiferous, a, æblefrugt-bærende. 1.
pommel, pum'el, s, knap, is. faarde-,
 fabel-; (garvers) narv-rul c; 2. vt,
 banke, dunke; narve. **pomology**, s,
 frugt-funktab, -lære, -dyrkning c. **pomp**,
 pomp, s, (pragt)optog n; pragt, pomp
 c; he was deposited with great - in han
 blev bisat med stor høitidelighed i.
Pompei, pom-pā's, s. **Pompeii**, pom-
 pe'yi, s, **Pompeji** n. **pompelmons**,
 pom'pel-mows, s, suldt udvoget pompel-
 mus c [shaddock]. **Pompey**, pom'pi, s,
 Pompejus. **pompoleon**, pom-pō'le-un,
 s, dff. pompelmous. **pompos'ity**, s,
 pragtfuldhed; brammen, pral c, praleri
 n, høitravende manér c. **pompous**,
 pomp'us, a, pragtfuld; høitravende, pra-
 lende; -ness, dff. pomposity. **pomum**,
 pō'mun, s: - Adami adams-æble. **pon-
 cho**, pon'cho, s, poncho c, kappe uden
 ærmer. 1. **pond**, pond, s, dam c; se
 herring-pond! 2. vt, (op)dæmme. 1.
ponder, pon'dér, vt, (over)veie, over-
 lægge; 2. vi, grunde, spekulere, studere,
 paa: (up)on; -abil'ity veibarhed c; -able,
 a, veibar; -al, a, vægte, veiet; -ingly,
 ad, grundende; -os'ity tyngde c; -ous,
 a, tung; vigtig; eftertryffeligt; a -ous
 load, project, blow; -ous spar tung-spat.
pond-weed, s, vand-ar, aborre-græs n.
 1. **pone**, pōn, s, Sc. tynd torv; 2. s,
 Amr. fl. mais-brød n. **poniard**, pon'
 yard, s, dolk c; vt, dolte. **Ponsonby**,
 pun'el. pon'sn-bi, s. **Pontefract**, pom'
 fret, s. **pontiff**, pon'tiif, s, overpræst;
 pontifex; pave c; the supreme - of the
 commonwealth r's pontifex maximus.
pontific, a, overpræst-, ælig; paveligt;
 -al, a, dff; s, ritual n; pl. suldt or-
 nat n, pontificalia pl; -ate overpræst's
 embede; pontifikat n [pave-værdighed,
 -stol; paves embeds-tid c]. **pontlevis**,
 pont'le-vis, s, voldsom steilen. **pont-
 ton(n)ier**, pon-ton-ér', s, pontonnér c.
pontoon, pon-tōon', s, ponton, fladbun-
 det brobaad c; fjølhalings-fartøj n.
Pontus, pon'tus, s: the - Pontus n,
 Det sorte hav. **pony**, pō'ni, s, pon(n)y,
 liden hest; *Sl.* sum af 25 pund; over-
 sættelse c, ved læselæsning, smt. crib!

--carriage trille c. **pood**, pōod, s, pud n
 russtæt vægt, 16.344 filo. **poodle**, pōo'di
 s, (silke)puddel c; - dog puddel(hund
pooh! pōo, interj, (aa) pyt! iffe værre
pooh-pooh, poo-pōo', v, blæse (lige
 gylbig); blæse til, give en god dag
poobjah, s, *Ind.* andagt c. 1. **pool**
 pōol, s, (liden) dam; folk, kulp, høl
 i elv; smt. Bethesda! the P-, London
 havn umiddelbart nedenfor London
 Bridge; 2. s, pouille, indfats c; *Bil*
 à la guerre c; -er driv-bræt n, til om-
 rørning i barkefar. **poon**, pōon, s, poor
 træ n, af *Colophyllum inophyllum*. **poont**
 s, *Sl.* f. a sovereign. 1. **poop**, pōop,
St. T. hytte c; -dæk n [poop-deck];
 vt, flaa ind over agterstibet, om se
 seile paa agterfra; she was -ed by
 heavy sea en svær sø slog ind over
 agterstibet, det fik en svær sø agterind
 a -ing sea en svær sø agterind; 3.
 knalde; pruppe; -ing slag n af agt
 indslaaende sø; paafeiling c agterfr
 1. **poor**, pōor, a, fattig, paa: in; fat-
 tig, tarveligt; klein, daarligt; mager
 stakars; salig, afbød; smt. deserving
 smt. 1. mouse! the ears are - ogf. agt
 har lidet hjærne; as - as - can be u
 fattig, stind- el. armod's-fattig; for a
 two hours to stakars (el. fattige) time
 - comfort en daarlig trøst; to suff
 from - [daarlig] health; - soil mag
 jord; he is in a - way det er daarlig
 (el. kleint) med ham; the - (in spirit)
 fattige (i aanden); - people that
 ashamed to beg hus-arme, pauvres he
 teux. 2. **poor**, s, *Ichth.* nyss, smelte
*Gadus minutus**); --box fattig-blot, -bø
 c; -john *Ichth.* ful-mule c [hak
 1. **poorly**, ad, fattigt; tarveligt, daarlig
 they live - det er smaatt siel, det
 smaatt med dem; to succeed - [gi
 det daarlig] in business; I should
 - show jeg vilde kun daarlig vise;
 a, coll. daarlig, klein, iffe rast [-
 health]. **poor-rate**, s, fattig-stat; o
 poor's rate(s); --spirited vef; forsa
 feigt. **Poost**, pōst, s. **pooty**, poot'i,
 coll. f. pretty. 1. **pop**, pop, s, (mind
 knald, puf, knet n; mousjerende drif c,

*) Aasen sætter her ?

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

gøfar: pl n [ginger-pop]; *Sl. pl.* lommesjterter; 2. *vi*, knalbe, knette; jare, nme pludselig; smutte, smætte, sprætte; alle the wine-corks -ped medens ... albede; corn will - maisen sprætter; to at fyre (el. smælde løse) paa; to - in ætte (el. komme smættende) ind; to off blive væk, forsvinde; seile af [bø]; - out komme (pludselig) ud; to - on vise sig pludselig for; 3. **pop**, *vt*, te (el. støbe) pludselig; putte, stikke; e sprætte (el. springe, knalbe); to - corn r. riste mais; to - his head into; to opfaste, komme frem med] a question; - the question komme frem med det, l. med sit frieri; to - in putte ind; to i flæng bort; stille sig af med, give opas; 4. *ad*, vips; a - visit en svip; I was there on a - visit ogf. jeg der som snarest; 5. **Pop.**, *s*, *coll.* f. ular (concert); Monday -s mandagsekoncerter. **pope**, pöp, *s*, pave; *Ichth.* e; a rescript of the - et paveligt ript; -dom =dømme *n*; --joan sl. fem; -ry papiisme *c*, papisteri *n*; -'s laar-eitel *c*; -'s head gardin-støver, *c*. **pop-gun**, *s*, nøgle- el. knald- *c*. **popinjay**, pop'in-jä, *s*, pape- papegøje, fugl *c*, ved stivestubning. **ish**, pöp'ish, *a*, papistif. **popjoying**, fteri *n*, eg. det at forken gaar op ved i vandet. **poplar**, pop'lar, *s*, el *c*; trembling - ösp, asp *c*. **opotapetl**, po-po-kat-a-petl', *s*. **poppet**, *s*, støtte *c* til ophaler-bedding. **le**, pop'l, *s*, *prov.* for. poplar; *vi*, e [op og ned, som fork paa vand]. **e**, danse. **poppy**, pop'i, *s*, valmue. **populace**, pop'ü-läs, -las, *s*: the fet, mængden, hoben. 1. **popular**, t-lar, *a*, folke-, folkets; folkelig, lar [for folket, almenfatteligt; yndet, jær]; almindelig, (mand)gjængs; a eaker ogf. en folketaler; a - event en begivenhed som har (el. hænde) stemningen for sig, som vinder sandt) almenhedens bifald; a - bance et folke-øpløb; - sovereignty suveræniteten; 2. *s*, *coll.* folke-ton- *c*; se 5. Pop! -ity popularitet *c*; eeking =s-jagt *c*; -ize popularisere; *d*, folkelig, paa en folkelig maade;

(ganste) almindelig; efter folketroen; the animal was -ly believed to feed on air efter folketroen levede dette d af luften. **populate**, pop'ü-lät, *vt*, befolke, *if. poet.* bygge. **population**, *s*, befolkning; befolkning, folke-mængde *c*, -tal *n*; the - returns folketællings-listerne. **populous**, pop'ü-lus, *a*, folkerig; -ness folke-rigdom *c*. **porbeagle**, por'bä-gl, *s*, haabrand, haamer, næsehaj *c*. **porcelain**, por'slän, *s*, porcellän *n* [china, China ware]; *ff.* f. purslain; a - covered stove en stentpäs-ovn. **porcellaneous**, -ä'ne-us, *a*, porcellän-s-, agtig. **porch**, pörch, *s*, bislag *n*, portal *c*; the P-stoicismen; stoiferne. **porcine**, por'sin, *a*, svine; the - species. **porcupine**, por'kü-pin, *s*, pindsvin *n*; --fish =fist. 1. **pore**, pör, *s*, pore *c*; 2. *vi*, stirre; to - and peer fige og stirre; to - on el. over [hænge over] the books. **pork**, pörk, *s*, svinekjød, fæst *n*; -er svin *n*, *if.* *Sc & Amr*; -ling gris *c*; --sausage medister-pølse. **pornography**, *s*, slibrige malerier, *f.* ex. i Pompeji. **porosity**, *s*, porös bestaffenhed. **porous**, pör'us, *a*, porös. **porphyry**, por'fir-i, *s*, porfyr' *c*. **porpoise**, por'pus, *s*, nise, tumler *c*. **porraceous**, -ä'shus, *a*, løg-grøn, grønlig. **porridge**, por'ij, *s*, (tynd) grød, tyf vælling, (tyf) suppe. **porringer**, por'in-jär, *s*, grød- el. suppe-sad *n*; liden pande til at varme barne-mad. 1. **port**, pört, *s*, havn; havne-stad, søstid; (kanon)port, (styf)port; holdning; port-vin *c*; *S. T.* bagbord; - charges havne-afgifter; - of entry havn med told-kammer; - of voice *Mus.* f's høielighed *c*; to be (el. to stand) on the - tack ligge over styrbord el. med bagbords halser; keep more to -! hold mere til bagbord! 2. *vt*: to - the helm lægge roret bagbord; - arms! færdig (gevær)! -ability berbarhed *c*; trans-portabel bestaffenhed. **portable**, pört'a-bl, *a*, berbar; (let) transportabel, portativ; se 1. forge! a cake of - broth el. soup en suppe- el. bouillon-fage; **portage**, pört'äj, *s*, bæring *c*; bærepeng *pl*; drag, draag, bærested *n*, mellem to vand. 1. **portal**, pört'al, *s*, port-bue; (bebet-

fåte; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

(et) portal *c* [- gate]; 2. *a*, Anat. port.; the - vein. **port-bar**, *s*, surholt *n* til port; --crayon blvants-holder *c*; -cul'lis fals-gitter *n*; -cullised med falsgitter. **Porte**, *pört*, *s*: the (Sublime) - Porten, Den høie port, den tyrkiske regering. **portend**, *por-tend'*, *vt*, varse (om), spaa. **porten'ous**, *a*, varslende, ildevarslende; uhyre, vidunderlig. 1. **porter**, *pört'er*, *s*, portner, dørvogter *c*; bud *n*; 2. *s*, drager, bærer, *Railw.* portør *c*; 3. *a* -s knot en bærepude, en frans; 3. *s*, opr. en blanding af ale og beer; nu et fl. tyndt-øl *n*, *diff.* single stout; -age bærepenge *pl*; -ess *diff.* portress. **port-fire**, *s*, *obs.* S. T. brænder, ligtlensjer *c*; --folio mappe; portefølse *c*; --hole (stib)sport, (stuf)port *c*. **portico**, *pör'ti-kö*, *s*, portikus *c*; *pl.* -(e)s. 1. **portion**, *pör'shun*, *s*, del; andel, lod; arvedel, -part; medgift *c*; -s of the ground terræn-dele; which must be the - of those [deres lod] who are left to be tended by strangers; gave her ... for her - ... i medgift; 2. *vt*, dele; uddele; udstyre; the country was -ed out among the captains; -er uddele, fordele *c*; -ist stipendieret student *c*. **portlast**, *s*, røling *c*; --lid dør, fanon-port *c* med fidehængsel; -liness anseligt ydre, anseligt stiftelse, anseelse; førhed *c*; -ly, *a*, anselig, høi og anselig; før; -man'teau (mindre) kuffert *c*, *if.* af læder; *smf.* trunk! **portoise**, *pör'tiz*, *s*, røling *c*; to lower the yards a-fire ræerne ned til rølingen. **portrait**, *pör'trät*, *s*, portræt *n*; *Sl.* f. a sovereign; to sit for his -, to have his - taken lade sig male; to sit for her - to a young artist sidde for en ung maler; he had a - of himself by Titian *ogf.* han lod sig male af T.; - bust *el.* statue portræt-buste; -ure portræt *n*, *glt*; -maling *c*. **portray**, *pör-trä'*, *vt*, (af)male; *fig.* male, tegne, stildre; -al billede, portræt *n*; stildring, tegning *c*; -er maler; tegner, stildrer *c*. **portress**, *s*, portneresse, dørvogteresse *c*. **Portsmouth**, *pörts'muth*, *s*. **Portuguese**, *pör'tü-göz*, *s*, portugisjer *c*; -e *pl*; portugisist *n*; *a*, portugisist; - man-of-war fl. blåregoppe *c*: *Physalia atlantica*. **port-warden**, *s*, havnetommisjer *c*;

--wine port-vin. **pory**, *pör'i*, *a*, porøs *pos*a, *s*, *Anglo.* Chin. kasserer *c*. 1. **pose**, *pöz*, *s*, stilling, postur *c*; the of an actor, of a person whose likeness is taken; the artistic effect of his neck tie, the - of his hat *ogf.* ... hatten paasætning; 2. *vt*, sætte fast *el.* i forlegenhed; maaltinde; placere, i de stjernfunktioner; three tableaux vivants -d b tre tableauer stillede af; the figures ar admirably -d f er godt placerede e staar godt. **Poseidon**, *po-si'dön*, *c*. **poser**, *pöz'er*, *s*, (en) haard nød *c* fnætte, vanstelig spørgsmål, spørgsmål hvorpaa man bliver svaret stydig; this was a - *ogf.* dette satte ha bete. **posh**, *s*, *Sl.* f. a halfpenny *el.* money. **position**, *po-zish'un*, *s*, stilling, sætning, testis; stilling i samfund [social rank]; *Dancing, Gr. & Mil.* position; S. T. paaværende plads *c*; guns position-s-fanoner, modf. siege gun a good - *ogf.* en god økonomist stilling the - of affairs jagernes stilling; form (*el.* to create) - *Gr.* danne position; to take up [indtage] a strong vowels thus situated were said to long by -; to be in a - to være i stand til at; officers in high - høistille officerer; Monsieur could not eas place himself in the - of a pere [sætte sig i Gns sted] who. 1. **positiv**, *poz'it-iv*, *a*, positiv; udtalt, udtryffel, bestemt, udtryffel, *f.* *ex.* *commat.* uomtvistelig, ubetinget, afgjørende, rekte, *f.* *ex.* proof; sikker, vis, om person; bestemt; paastaa(e)lig, om person the - (degree) *Gr.* positiv *n*; - divi dogmatik *c* [Stosing]; that's a - *ogf.* det er ganske vist, det er vist sandt; - sign plus *n*; she was - [I var sikker paa at] it was by this season I won't be - jeg vil (*el.* skal) ikke det bestemt; 2. *s*, virkelighed *c*, no virkeligt; positiv bestemmelse; positiv ord; positivt billede; -ly, *ad*, positiv uomtvistelig, ubetinget, direkte; udtryffel, ligefrem; bestemt, med bestemt -ly [ligefrem] barren; to declare *n* -ly erklære med den største bestemt paa det bestemteste; -ness positiv virkelighed; visshed, sikkerhed, beste

bed; paastaa(e)lighed *c.* **pos'itivism, s,** positivisme *s.* **posse, pos'e, s, L. T.** ant's væbnede styrke, *if.* i tilfælde af oprør; *coll.* styrke, (hel) smale, mand- using *c;* the sheriff and his - fogden g hans assistenter; that Mr. S. would fallibly lose his situation in esse, and is living in - ... det levebrød han muligens kunde faa, som han havde i ente; - comitatus *df.* **posse. possess, poz-zes', vl, besidde, sidde inde med; sie; to - oneself of sætte sig i besid- else af; bemægtige sig; to be -ed of .** to possess; in Julius Cæsar Shake- speare does not seem to have been fully ed [at have haft den fulde forstaaelse] Antony's character; to become -ed komme i besiddelse af; the most precious treasure -ed by man ogf. det ærligste et menneske har i eie; -ed af el. with devils, with an evil spirit) sat (af djævel, af en ond aand); to have like one -ed bære sig som en besat; to be -ed [overlæsset] with business. **possession, poz-zesh'un, s, besiddelse; endom; (djævel)besættelse c** [demoniacal, abolical -]; *se* 1. point! foreign -s frem- øde besiddelser; to have - of have i besiddelse; to keep (el. to retain) - holde besat; forblive i besiddelse af, holde; to obtain (to recover) - of (en) komme i besiddelse af; to retain disturbed - of forblive i usforstyrret af; to take - *abs.* tiltræde; to take (tire) - of tage i besiddelse; (fuld- endig) bemægtige sig; the place was - of the monks, the monks were in of the place *f* var i munkenes besid- else, munkene indehavede stedet; to put in - of a house foreløbig lade ham se pantet i besiddelse*); while I am - of the house ogf. medens jeg har det; the only one in my - ogf. den eneste i mit være; to leave them in - the field lade dem beholde slag- rten; to come into [i] - of; the and came (el. passed) into (the) - of

England *den* kom i G's besiddelse; the house fell into the - of a new tenant; if we can but get into - ... komme i besiddelse deraf; furnished apartments to let, with immediate - ... kan til- trædes strag. **possessive, poz-zes'iv, a,** possessiv, eiendoms-, eie-; the - case eieform, genitiv *c;* a - pronoun et pos- sesivt (el. eiendoms-)p; -ly, *ad,* possess- ivt. **possessor, poz-zes'or, s, besidder; eier c; -y, *a,* besiddende; *L. T.* pos- sesforist; a -y action el. suit et possess- orium, en possessorist proces [om en- tings besiddelse]. **posset, pos'et, s,** *obs.* øl-øst *c,* zythogala *n.* **possibility, s, mulighed c, for, af: of; there is a - of his doing it ... for at han gjør det; there is a bare - at that der er altid en mulighed for at; by (any) - paa nogen (mulig) maade. possible, pos'i-bl, a,** mulig; it is not - for you to do it; it is - to the best man to violate every rule of morality; with [for] God all things are -; -? er det muligt? - of attainment mulig (at opnaa); it is just - that der er en mulighed for at; all means - alle mulige midler; with the utmost - [den størst mulige] severity; the panes were of the thinnest - ice; an injustice of the most barefaced - [af frækkest mulige] description; as long as - ogf. i det længste; to catch if [om] - a little of their conversation; I'll do my - that jeg skal gjøre mit yderste for (el. til) at; *se* 2. like! **possibly, ad, mu- lig; muligens, maaste; if we - could om vi (paa nogen maade) kunde; whether it - could be otherwise om andet (vel) er muligt; the King could not - [umulig] see him; an easy and - speedy mode of calculation en let og saa meget som muligt hurtig beregnings- maade. possum, pos'um, s, Amr. forf. f. opossum, pung-byr *n,* rotte *c;* to act (el. to play) - forstille sig, hykle uirt- somhed (el. ligegyldighed, uopmærksom- hed*). 1. post, pöst, s, stolpe; støtte,****

En mand [sædvanlig a broker's man] bliver sendt til skulderens hus paa nogle dage, for at påse paa at ingen del af pantet bliver fjernet.

*) „so applied in allusion to the habit of the opossum, which feigns death when attacked or alarmed.“ *B.* „The favourite haunt of the opossum is among the thick leaves of

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ville; post [stand-plads; vagt-post; (be) stilling *c*; post-væsen *n*, =befordring]; post-vogn *c*; styds *c*; *pl.* post-væsen *n*; post-papir *n*; the - *Sp.* maalet [winning-post]; (as) deaf as a - stot-døv; to be made - opnaa fregat-kapteins rang; se post-captain! to ride - ride (el. tjøre) som post-bud; ride i hast, ride sporensfreg; to take - tage stand, pøstere sig; to travel - reise med styds; to run from - to pillar springe (planløst) fra det ene til det andet; to be knocked about from - to pillar omtumles fra den ene ende af verden til den anden; by to-day's - med dagens post; in a few -s om nogle faa post-dage; in course (el. by return) of -, - for - med omgaaende (post); to put into [lægge i] the -; to receive through [med] the -;

2. **post**, *vi*, reise med styds; ile, jage;

3. *vt*, opslaa, om bejendtgjærelse; pøstere, anbringe, om vagt ogf. udstille; fende med (el. lægge i) posten; pøstere, i bogholderi; forfremme til fregat-kaptein; bringe à jour [ofte med tillagt up; i bogholderi, og om personer]; sætte (En) ind i situationen; to be -ed [ved college-examen] ikke faa klasse; to be -ed (up) about, in, on være à jour med (el. med hensyn til), være inde i (el. *coll.* paa*), *coll.* have (fuld) greie paa; to - myself on for at komme à jour med, osv;

4. **post**, *lat. præp*, efter, senere, senere end, i smstgg.

postage, pøst'aj, *s*, porto *c*; --stamp frimærke *n*.

postal, pøst'al, *a*, post-, postal; - card brev-fort; - convention post-konvention; - territory post-omraade *n*.

post-bag, *s*, post-fæk; -bill fart *n*, i post-væsenet; -boy postiljon *c*; --captain fregat-kaptein; --card brev-fort; --chaise extra-post, =styds *c*, en privat vogn som befordre fra de almindelige styds-stationer; -date efterdatere; -diluvian [ū], *a*, efter syndfloden, postdiluviansk; *s*, menneske *n* som lever (el. har levet) efter syndfloden;

the gum-tree, where it lies safely hidden from the sportsman." *Df. coll. Amr.* to gum-tree (el. to gum), *vt*, undgaa, omgaa, lure.

* hvilket egentlig er en feil, men en meget almindelig over det hele land.

--entry senere angivelse; senere indførelse *el.* indførelse *c*; -er styds-hest; plakat *c*. **posterior**, pos-tē'ri-or, *a*, senere, end : to; bag-, bagre; -ity senere indtræffen *el.* stedfinden, senere plads *el.* beliggenhed *c*, i tiden; -ly, *ad*, senere; bag, bagtil; -s bag-parti *n*, =del *c*, pøstteriora *pl.* **posterity**, pos-ter'it-i, *s*, eftertiden, =verdenen, =kommer(n)e; =slægt(en); not one of the sons left - ... efterlob sig livs-arvinger; to go down to [blive bevaret for] - **postern**, pøst'ern, *s*, bag-dør [ogf. - door]; *Fort.* poterne, udfalds-port *c*.

post'fix, *s*, suffig *n*.

postfix', *vt*, suffigere.

post-haste, *s*, (flyvende) hast; *ad*, i (flyvende) hast; to travel -; --hour indleverings-tid *c*; paa post-hus; --house styds-stafferi *n*; =station *c*; post-hus *n*.

posthumous, post'ū-mus, *a*, posthum' [født efter faderens død, *el.* taget af moderens lig udgivet efter forfatterens død, efter ladt]; efter Ens død; his chances of - fame [ry efter døden] are slight: - character (el. fame, reputation) ogf. efter mæle *n*; -ly, *ad*, efter Ens (i) en forfatters død.

postil, post'il *s*, randbemærkning; præfen, homilie *c*.

postillion, pøst-til'yun, *s*, postiljon *c*.

posting-house, *s*, dff. post-house.

postique, pos'tæk, *s*, *Sculpt.* senere tilføjet ornament *n*.

post|man, *s*, post-bud *n*; -mail post-stempel *n*; *vt*, stemple; -master stations-holder; post-mester; *Univ.* gra-tist *c*, ved Merton College, Oxf; -master general general-postmester; -meridian *a*, eftermiddags-; sen, sildig, om livs afsnit.

post-mortem, *s*, obduktion *c*; ny examen, efter rejektion; i begge tilf ogf. - examination; on a - being made [ved den foretagne obduktion] was found; a - mask mæste tagen efter døden; --obit obligation *c* paa (venter des) arv; dff. --mortem; --office postkontor *n*, =anstalt *c*; „poste restante" som paaskrift [P. O.]; --office ordt post-anvisning *c*; -paid frankeret, frank

postpone, pøst-pøn', *vt*, udsætte (med ombestemme; -ment udsættelse; ombestemme *c*.

postposition, -zish'un, *s*, ti bagesættelse; efterstilling *c*; efterstillet *on n*.

postpositive, *a*, efterstillet, *is. G*

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

post-prandial, *a*, eftermiddags; --rank
 regalkaptein's rang. **post-script**, *s*, efter-
 skrift *n* [P. S.]. **postulant**, pos'tū-lant,
 , ansøger, andrager; kandidat *c*. **pos-
 late**, pos'tū-lat, *s*, postulat *n*, fordrings-
 rning *c*; *vt*, forudsætte, antage som
 iven; tiltage sig; *sj*. **postulation**, *s*,
 forudsætning; bøn; forbøn; sag *c*; *glt*.
ostulatory, *a*, uden videre forudsat,
 ntaget. 1. **posture**, pos'tūr, *s*, stilling
 ; *a* - of defence; in the present - of
 affairs under sagernes nuværende stilling;
vt, stille. **posy**, pō'zi, *s*, motto *n*,
 skription, paaskrift *c*, *f*. *eg*. paa en
 ng; digt *n* sendt med en buket; buket
glt. 1. **pot**, pot, *s*, potte; gryde;
 otte, som maal, *dfj*. quart; mugge *c*,
 eger *n*; digel *c* [melting-pot]; *Sc*. *f*.
 c-pence; *Sp*. *Sl*. favorit [hest]; *Amr*.
 mmer-potte *c* [udt. pō]; the - calls
 e kettle black arse „tvi, hvor svart
 er“, ja' gryden til lær-potten; death
 the - døden i gryden; to go to -
 yge (el. gaa) med; seile af, dø;
 latte holde for, blive taget i brug;
pot, *vt*, nedlægge, præservere, hen-
 se; potte, sætte i potte(r), *f*. *eg*. plan-
 ; *Sl*. gjøre af med, gjøre ende paa;
 - sugar lade moderluden løbe af suk-
 ; to - ont udpotte; *Sl*. begrave.
table, pō'ta-bl, *a*, drifkelig; *s*, drif *c*;
 drifke-varer *pl*, *coll*. driffende *n*. **po-
 tro**, po-ta'ro, el. **potargo**, po-tār'go,
 l. vestindisk lage el. sauce *c*. **pot'ash**,
 pot-aste, kali *c*. **potassa**, po-tas'a, *s*,
potassium, po-tas'i-um, *s*, kalium *c*.
potation, *s*, drikning *c*; drikfelag
 surf; drif *c*. **potato**, po-tā'to, *s*,
 ét *c*; i smstgg. potetes; --bug kolorado-
 ; --flour potetes-mel; --getting op-
 ning *c* af potetes(ne), potetes-høst *c*,
 el, --skin skal *n*. **pot-bellied**, *a*,
 mave; --belly tyk mave; --boiler
c [i maler-slang, et hastværts-
 øde, udført „to keep the pot boiling“];
 ; kjælber-gut, i værts-hus; --com-
 ion jvirebroder *c*. **potee**, po-tē', *s*,
 n-rød offer. **poteen**, po-tēn,**s*,
 n) whisky *c*. **potence**, pō'tens, *s*,
 . krykkefors *n* [cross-potence]. **po-**

teney, pō'ten-si, *s*, kraft, magt; ind-
 flydelse *c*; causes of greater - mægtigere
 aarsager. **potent**, pō'tent, *a*, stærk,
 kraftig; mægtig; indflydelsesrig; *a* -
 argument, interest, medicine, prince. **po-
 tentate**, pō'ten-tāt, *s*, fyrste, magt-haver
c. **potential**, po-ten'shal, *a*, mulig,
 modf. actual; middelbart (el. fjult) vir-
 kende; udtrykkende mulighed; 2. *s*, mu-
 lighed *c*; -ity mulighed; middelbarhed
c; -ly, *ad*, muligens, som en mulighed.
poten'tiate, *vt*, potensjere. **pot-hanger**,
s, fjæbel el. gryde-krog, stjæring, stjer-
 ding *c*. **potheen'**, *s*, *dfj*. poteen'. 1.
pother, poth'ér, *s*, travlsed *c*, jag, fav;
 opstyr *n*, tumult *c*; 2. *vt*, kave (til ingen
 nytte), fri, mase; 3. *vt*, plage, mase
 med; *smf*. bother! **pot-herb**, *s*, skjøf-
 urt; pot herbs nedlagte grønsgager, modf.
 sweet herbs; --hole jätte el. trolde-
 gryde *c*; --hook *dfj*. --hanger; --hooks
 (and hangers) fragetær; --house ølhus;
 --hunter „gryde-jæger“, sportsmand som
 skyder paa alt muligt vildt, uanset
 sportens regler; *Sp*. sølv-tyv; snylte-
 gjæst *c*. **potion**, pō'shun, *s*, (læge)drif,
 medicin *c*. **Potiphar**, pot'i-far, *s*. **pot-
 lid**, *s*, grydelag; to take --luck tage
 (til takke med) hvad huset formaar;
 --metal grydemalm; legering *c* af kob-
 ber og bly. **Potomac**, po-tō'mak, *s*.
Potosi, po-to-sē', po-tō'sē', *s*. **pot-plant**,
s, potteplante *c* [Zarfen]; en plante af
 slægten *Lecythis*. **pot-pourri**, pō-pōor-ē',
s, pot-pourri *n*, i flere tilff; a jar of -
 en potpourri-krukke. **pot-sherd**, pot'
 sherd, *s*, potteskaar *n*; to take a --shot
 at skyde for glug [fra et baghold];
 --stone grøt-sten, lazezzo *c*. **potfage**,
 pot'aj, *s*, kjøb-suppe *c* med grønsgager; a
 mess of - *Bibl*. en ret linser. **potteen'**,
s, *dfj*. poteen. 1. **potter**, pot'ér, *s*,
 pottemager *c*; -'s clay lær; the -'s field
Amr. fattig-siden, -stykket, kirkegården,
 [efter Kristiania forhold:] „Sofienberg“;
 -'s ore blyglans *c*; 2. *vt*, krotle, arbejde
 smaat (og uden fremgang); 3. *vt*, *dfj*.
 3. to pother. **pottern**, pot'érn, *a*, - ore
 blyglans *c*. **pottery**, pot'ér-i, *s*, lær-tøi,
 pottemager-arbejde; værktøed, potteri *n*.
pottle, pot'l, *s*, fænde *c* = 2.272 liter;
 potte *c*, bæger *n*; (liden) furv; *a* - of

Bremer. Phrase & Fable, vil udtale po-chēn'.

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

strawberries. **pot'ulent**, *a*, noget druft-
 ten; driffelig. **pot-valiant**, *a*, hjæk over
 hægeret; hjæk af drif, som har tilbruffet
 fig courage; --walloper myr-mand; *Amr.*
 Hjøffen-**put** *c*; --walloper, *a*, myrmands-
 1. **pouch**, powch, *s*, taſte, væſte; lomme,
 i iþøg; pung, poſe, hoſ fugle; kro
 [crop]; hagehub, hoſ pelitanen; pung,
 f. ex. hoſ kænguruen; *Med.* kappel, blære,
 jæk *c*; 2. *vt*, ſtiffe i lommen; gjemme
 (paa); ſvælge, om fugl; I will - up no
 ſuch affront; -ed med pung, pung-, ſom
 en opoſſum; -et-box fl. lugtedaaſe *c*
 [Scott]. **pouchong**, poo-shong, *s*, pou-
 chong *c*, fl. ſort té. **poudrette**, pood-
 dret, *s*, pudret *c*, præpareret privé-
 gjødning. **Poughkeepsie**, po-kip'si, *s*.
poule, pōol, *s*, indſatſ, pouille *c*, dſſ. 2
 pool. **poult**, pōlt, *s*; ſj. kylling, unge
c; -erer hønſehandler; *S. T.* plyndre-
 greve *c*; -erer (and fruiterer) vildt-
 handler. **poultice**, pōl'tis, *s*, omſlag, iſ.
 grød-omſlag *n*; *vt*, lægge (grød)omſlag
 paa. **Poulton**, pōl'tn, *s*. **poultry**,
 pōlt'ri, *s*, hønſ *pl*, hjer-træ *n*; --yard
 hønſegaard *c*, hønſeri *n*. 1. **pounce**,
 powns, *s*, radér-pulver *n*; (poſe *c* med)
 poncér-pulver *n*, poncette *c*; 2. *vt*, ſtrø
 radér-pulver paa; poncere, dryſſe kul-
 ſtøv paa [paa gjennemſtutne tegninger];
 to - a pattern; 3. *vi*: to - (up)on ſlaa
 ned paa, ſlaa floen i; to come - upon
 rende humſ paa. **Pulver**: --box daaſe
c med radér-pulver. 1. **pound**, pōwnd,
s, (vægt)pund; pund *n*, en (regnings)-
 mynt = 1 sovereign = 20 shillings =
 kr. 18.16; ſe avoirdupois og penny! in
 for a penny in for a - har man ſagt
 A, faar man og ſige B; 2. *s*, (kreatur)-
 fold, indbegning *c*, hvor dyr kan arres-
 teres; 3. *vt*, dſſ. to impound; 4. *vt*,
 ſlaa, banke løſ paa; ſtampe, f. ex. clay;
 ſtøde, f. ex. ſpices; 5. *vi*, banke, hamre;
 to - away at the keys hamre løſ paa
 tangenterne; -age procenter *pl*; iſ.
 ſheriff's -age fogdens ſportler *pl*, ved ud-
 pantning; -er ſtamper; ſtøder *c* [peſtle];
 a ten-pounder en tipundig [tipundig
 kanon; perſon med ti pund i aarlig ind-
 tægt, o. fl.]; --pudding fl. ſand-kage *c*;
 P-text, ſe Scott, Old Mortality! **pou-
 pics**, pōō'piks, *pl*, bænløſe fugle. 1.

pour, pōr, *vt*, helde, ſlaa, f. ex. water
 from a pail; helde, f. ex. wine into a
 decanter; udfende (i ſtor mængde); allow
 me to - you [at ſtjænke Dem] a glass
 of wine; to - forth udfende, udſpy, f.
 ex. innumerable pirates; to - his heart
 [udgøde ſit hjerte] in prayer; to - forth
 his [udøſe ſig i] thanksgivings to the
 Almighty; to - wine into [ſtjænke vin i]
 the glaſſ; to - out the tea ſtjænke té;
 Schiller did not till many years later
 find a Gæthe to whom to - out his
 ſoul ... for hvem han kunde udøſe ſit
 hjerte, ſin ſjæl; to - upon [lade ſpille
 paa] the centre a ſteady and well-
 directed fire; to - question on question
 lade ſpørgſmaal følge paa ſpørgſmaal
 lade ſpørgſmaalene følge ſlag i ſlag; 2.
pour, *vi*, ſtrømme, ſtyrte; flyde, rinde
 it never rains but it -s en uhyffe kom-
 mer ſjelden alene; for meget og for
 lidet fordærver alting; the rain -ed
 down in torrents ogfl. regnet faldt ſtrib-
 og tæt; though the perspiration -ed
 from their brows ſtjønt ſveden drev a-
 dem; the crowd -ed, daylight was -ing
 into [ſtrømmede ind i] the room; the
 crowd -ed out of the ſhop; it -s wit
 rain det øſer (el. coll. høljer) ned. **pour
 party**, pōor-pär'ti, *s*, udfiftning; til-
 ſtiftet del *c*; to make - foretage ud-
 ſiftning. 1. **put**, powt, *s*, bredſnude
 torſt; en amerikaniſt ferſtvands-fiſt
 velfernes familie [Siluroidea]; jery
 [hazel grouse]; furten *c*, furteri; gjæ
n; with a - ibet hun ſatte trut; 2. *s*
 ſætte trut [uu], ſurmule, ſe ſurt, ti
 upon; -ing lips gjæpende mund *c*;
put, pōōt, *s*, *Sc.* ung-fugl, fugle-ung
c; 4. *vi*, ſtyde ung-fugl. **putte**
 powt'er, *s*, ſurmule; krop-due, kroppe
c. **putting**, *s*, furten *c*, ſurmuleri
 -ly, *ad*, furtent, ſurmulende. **povert**
 pov'er-ti, *s*, fattigdom *c*, paa: of; ſe
 modify! when P- comes in at the doc
 Love flies out at the window naar kry-
 ben er tom, bides heftene [Sine Cere
 et Baccho friget Venus]; --stricken ſe
 armet, udarmet; however --stricken
 appearance hvor udfattig hun end er
 ſe til. 1. **powder**, powd'er, *s*, pul-
 ſtøv; trudt [gun-powder]; pudder

fate; fär; mē; hēr; mine; möte; müte; mōōn; then; cow; awl.

[hair-powder]; se James! to smell -; - and shot krudt og fugler, krudt og strot; not worth - and shot ikke et stud krudt værd; if he has tobacco for smoking, and - and ball, what else can he want? *Marryat, The Settlers* p. 143 *T*; to grind to - male til støv; 2. *vt*, pulverisere; pudre; sprænge, med salt [to corn]; -ed sugar strøfucker; 3. *vi*, pulverisere, lade sig pulverisere; -boy krudt-langer *c*; --cart krudt-vogn; --chest spring-kiste; krudt-kiste; --dabber pudderdust; --flask, --horn krudt-horn; --ing tab salte-dunk, --hølf *c*; --magazine krudt-magasin; --man krudt-langer *c*; --mill krudt-værk; --monkey *dsf*. --boy; --puff *dsf*. --dabber; --room krudt-kammer *n*; -y, *a*, let smuldrende, let smuldrelig; støvet, *sj*; pudder-fin, -hvid. **power**, pow'ér, *s*, magt, i forstjellige tilf; kraft; evne, gave *c*; *pl* ogs. begavelse *c*; *Math*. potens; styrke, ogs. *f*. *ex*. en firkerts; fuldmagt *c* [- of attorney]; mastin-, *i* smstgg; *sml*. horse-power, to involve, itself, money- & water-power! a - of money *vulg*. en svare hoben penge; the -s that be are ordained of God de øvrige; jeder som er, har gud bestiftet; ye Powers! *3* guder! the belligerent -s de krigsførende magter; conversational, en-ling, -s konversations-talent *n*, ud-joldenhed *c*; the great -s of Europe *6*s for-magter; clothed with large -s be-lædt med udstrakt myndighed *c*; orga-nizing -s organisations-talent *n*; to display his -s ogs. vise hvad han duer il; she had got a - [havde faaet magt] over me; money gives - penge giver magt; to have the - to do have magt il at gjøre; the court has - to retten har bngang til at; -s of endurance udhol-ehed *c*; the - of patient industry hvad aalmodig slid er i stand til at udrette; s of observation, of production iagt-agelses-, produktions- el. frembringelses- vne *c*; -s of speech talefærdighed *c*, vel-afenhed *c*; the persons (el. those) in - tagt-haverne, de som er ved (el. som har) tagten; everything in my - alt hvad er staa i min magt; what is in [hvad er staa i] human - to do; to have it i my - to; all that lies [staa] in my

-; as far as lies [saa vidt det staa] in my -; to come into (el. to succeed to) - komme til magten el. til roret; to be restored to - igjen komme til magten el. til roret; it is out of [det staa ikke i] my -; you have put it out of my - De har sat mig ud af stand dertil. **powerful**, *a*, kraftig, stærk, mægtig; *vulg*. *Amr*. svare, voldsom; a - memory en stærk h; you are quite a - speaker du er jo formelig veltalende; *ad*, *vulg*. svært; -ly, *ad*, kraftig, stærkt; mægtig. **powerless**, *a*, kraftløs; magtesløs, af-mægtig, magtsfjaalen; to strike - magt-sfjæle; which they are - [som det ikke staa i deres magt] to prevent; -ness kraftløshed; afmægtighed *c*. **power-loom**, *s*, mastin- (i. damp-)væv *c*. **powter**, *s*, *dsf*. pouter. 1. **powwow**, pow'wow, *s*, præst, trold-mand, noaide, bl. indianerne; Iarmende besværgelses-ceremoni el. galder, i henfigt at hel-brede sygdomme; *Sl*. konference, for-handling; hufestue; dundrende moro *c*; 2. *vi*, bruge Iarmende besværgelser, galbre; holde Ieven, holde hufestue; - words Iydbetegnende ord [*May Müller*]. 1. **pox**, poks, *s*; the - Iyfilis, Iaes (venerea) *c*; 2. *vt*, gjøre Iyfilittif. **poyou**, poy'oo, *s*, et Iydamerikansk bælte-dyr; *Dasyus Encoubert*. **pram**, präm, *s*, (fladbundet Iprings)pram *c*, i Holland og i ØsterIoen. **practicability**, *s*, Ijorlighed, udforlighed; mulighed; far-barhed, fremkommelighed *c*. **practi-cable**, prak'tik-a-bl, *a*, Ijorlig, udfor-lig; mulig; farbar, fremkommelig; as far, as speedily, as - saa vidt, saa snart, det Iader sig Ijore; a - window seat et forIyveligt Iæde under vinduet. **prac-tical**, prak'tik-al, *a*, praktif; a - man; - skill; for all - purposes; a - joke nærgaaende (el. grov) Ispøg *c* el. pub's *n*; -s *dsf*. - jokes; -ity praktif natur *c*; -ly, *ad*, praktif; i praxis; praktif taget el. talt; the Edict of Nantes, though -ly invaded .. Ijont faktif Irenset. **practice**, prak'tis, *s*, brug, Iit; Ivelse; anvendelse, brug; (praktif) uIvøvelse; praxis, i flere tilf; fremgangs-maade; Iist *c*, kunst-greb *n*; *Math*. formel-anvendelse *c* [?]; *pl*. væsen *n*, uvæsen *n*; *pl*. fremIærd *c*;

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

se to imitate! his - attested his belief han viste sin tro i sine gjerninger; a book of - en praktist-juridist bog; it followed as a matter of - deraf fulgte i pragis el. fattist; the -s of Hopkins who den maade hvorpaa § for frem, som; abominable -s ogj. affyligheder; in violation of all civilized -s of war mod al civiliseret krigs-brug; it was her - [vis] to lie very freely; it is a - for these people to pretend ...; it is the invariable - of ... to det er en fast stik hos el. blandt ...; to leave off - ophøre med sin pragis; - should be made beforehand in this dette bør paa forhaand indvøes; I would not have you think that I am by - or precept [i liv eller i lære] an advocate of; these are not at all to my taste in - ... i pragis; I was in full - [jeg havde øvelsen] then; to keep (themselves) in - holde sig i øvelse; to put it in (el. to carry it into, to reduce it to) - bringe det i (el. til) udførelse, iværksætte det, sætte det i værk, praktisere det; the - to which he was putting his precepts den maade hvorpaa han praktiserede (el. i pragis anvendte) sine forskrifter; - ground bl. a. skydebane c. 1. **practise**, prak'tis, vt, drive, f. eg. a profession; drive paa, f. eg. gaming; bruge, f. eg. deception; indøve, praktisere, f. eg. medicine; indøve; øve sig i, f. eg. swimming; begaa, forøve; to - the bow and arrow øve sig i bueskydning, skyde med bue; he -d law [han drev sagsfører-forretninger] in Edinburgh; to - the madman øve sig i at spille den gale; to be -d to have øvelse i (el. være vant til) at; well -d together godt indspillet; 2. vi, øve sig, f. eg. on the piano; praktisere, f. eg. as a lawyer; litse, med: with: to - on ogj. bearbejde; benytte sig af, f. eg. his cowardice; practising ground bl. a. skydebane c. **practitioner**, praktish'un-ér, s, prattifus, is, praktisierende læge [a medical -], praktist jurist, sagsfører c. **Pradt**, prä't, prä, s. **præcognita**, pre-kog'ni-ta, pl, forfunstaber, forudsætninger. **Præd**, præ'd, s. **præpostor**, pre-pos'tur, s, klasse-forstander, ugehavende, ordens-mand c, dff. pre-

positor; sm. monitor! 1. **pragmatic**, a, forretnings-mæssig; materiel; (altfor) tjenst-ivrig, gesjæftig; paatrængende; - history pragmatist historiefkrivning; - [pragmatist] sanction; 2. s, (fongelig) forordning; -al, a, d; -ally, ad, d; **Prague**, präg, s, Prag n. **prairie**, prä'ri, s, præri c; Naturlig eng; - dog -hund. 1. **praise**, präz, s, ro; pris c, lov og pris c; se 2. to launch! he received - and commendation [sit megen ro, mange lov-ord] from the highest authorities; three blackbirds, shot as they sang the -s of spring idet de sang (til) vaarens pris; to cha(unt), to sing, to sound, his -s synge hans pris; to be beyond - være høvet over (al) ro; 2. vt, rose; berømme, prise, love; don't - the day till it is over, - a fair day at noon en stjern dag skal man rose om aftenen, ingen fjender dagen, før solen gaar ned; -r En som roser el. priser; -worthy, a, rosværdig, prisværdig. **pram**, pram, el. **prame**, prä'm, s, dff. praam; *Mil. styk-pram.* **prance**, prans, präns, vi, danse, steile, om vælig heft; ride stolt; spante; -r (fyrig, vælig) heft; *SL* kavalleri-officér. **prank**, prangk, s, (lystig, staktagtig) streg; to be playing his -s være paa (el. drive sit) spil; mad -s; -ish, a, fuld af streger, stöieragtig. **prase**, präz, s, *Min.* prafem, smaragd-moder c. **prason**, prä'sn, s, løg c; løg-grøn tang. **prate**, prä't, v, prate; s, prat n & c; -r prater c. **praties**, prä'tiz, pl, vulg. *Ir.* f. potatoes. **pratique**, prat'ek, s, pratifa c, tilladelse til at lande. **prattle**, prat'l, vi, prate, snakke; s, prat n & c; -r prater c. **prawn**, prawn, s, (den almindelige) ræfe. 1. **pray**, prä, vi, bede, coll. udt. bé; se 2. beg og 3. past! - [som ellipse f. I -] med tilladelse; tjære (Dem); to - for blessings on nedbede velsignelse(r) over; and I must - of you to [bede Dem] believe so; 2. vt, bede; bede (el. anholde) om; nedbede; we - you, be ye reconciled to God! to - in aid *L. T.* paakalde hjælp af en i sagen interesseret. 1. **prayer**, prä'ér, s, bedende c; 2. **prayer**, prä'r, s, bøn c; pl. ogj. andagt c; a book of - en bønne-bog; family -s hus-

andagt *c*; as soon as -s [andagten] were over; to hear my -(s) ogf. bøn: høre mig; -s are offered (up) in all the churches [der bedes i alle k] for the recovery of the President; to offer (el. to put) up -s to opsende bønner til; -s were read der blev holdt bøn el. andagt; to say his -s læse sin bøn, forrette sin andagt; you had better say your -s *S* gjør (nok) rettest i at bede eders fadervoor; to repair to the cabin for [for at holde] -s; like one in - I stood som en bedende stod jeg; --book bønnebog; common --book se 1. common! --meeting bønnemøde *n*, opbyggelse *c*. **praying**, *s*, bedende, bøn *c*; bønner *pl*; -ly, *ad*, med bøn (til gud); som *n* bøn. **preach**, præch, *v*, præ(bi)te; se 1. cross! to - [holde] a sermon; a sermon -ed by one of his chaplains er præket af en af hans k; to - down ræke (el. ivre) imod; to - up prise, erømme; opstryde; to - up [præke] conversion, equality of birth; -er prædicator, præst *c*; -ifier prækehest *c*; -ing prædiken *c*; the -ing of the Gospel evangeliets forkyndelse *c*. **Preadamite**, præ-adamit, *s*, præ-adamit' *c*. 1. **preamble**, præ-am-bl, *s*, fortale, indledning; intimation *c*; *pl* ogf. doms-ræmisser; 2. *vt*, indlede. **prebend**, præbend, *s*, præbende *n*, aars-indtægt af segods; -al, *a*, præbende-; præbendret. **prebendary**, *s*, præbendarius, enstgjørende dom- el. stifts-herre *c*; up domherre-embede *n*. **precarious**, præ-kæ-ri-us, *a*, (meget) usikker; mislig; blende, f. eg. health; two of them are a - [ogf. betænkelig] state; the -ure of his relations to [hans spændte hold til] foreign powers; -ly, *ad*, usikkert, osv; he subsists -ly hans levevis er meget usikkert. **prec'ative**, præbende-, *a*, anmodende. **prec'atory**, præbende-, *a*, **precaution**, præ-kaw'shun, *s*, forsigtheds-regel, sikkerheds-foranstaltning *c* [a measure of -]; for -, for -s sake for sikkerheds skyld; the fire speedily rekindled, but with -inst its light being seen [men for -ig, (for) at ikke stinnet skulde sees]

from without; -ary, *a*, advarende, advarelses-, f. eg. advice: forsigtigheds-, f. eg. measures. **precede**, præ-sæd', *vt*, gaa foran el. forud for; gaa (el. rangere) foran; indlede, s; -ed by the king med kongen i spidsen; the 16th October -ing den 16 oktbr. næstfor; -ing sentence Gr. forsaetning. **precedence**, præ-sæd'ens, *s*, forrang, prioritet *c*, fremfor, med hensyn til: to; fortrin *n*; to take - of (el. over) gaa foran, have fortrinet for; -cy *df*; the Table of P-cy hof-rangen, rang-forordningen. 1. **precedent**, præ-sæd'ent, *a*, forudgaaende, foregaaende; 2. **precedent**, præ-sæd'ent, *s*, tidligere tilfælde (af samme art), præcedens' *n*; to be drawn into (el. to serve as a) - ogf. drage til følge for fremtiden; -s to the contrary *p* i modsat retning; in defiance of all - ogf. stå imod al hævdet pragis; a fact out of all - ogf. noget ganske uhørt; --book (juridisk) formular-bog; -ed, *a*, ikke uden sidestykker, hævdet (ved pragis). **precentor**, præ-sen-tor, *s*, forfanger; forfører, kantor, i domkirke [chanter, master of the choir]; *Sc*. kirkefanger *c*. **precept**, præ-sept, *s*, forskrift *c*; se practice! -ive, *a*, foreskrivende, bydende; belærende; -or lærer *c*; -ory, *a*, dff. præceptive; *s*, tempelgaard *c*, tilhørende tempelridderne; -ress lærerinde *c*. **precession**, præ-sesh'un, *s*, forudgang; *Astr*. præcession *c* [- (el. -al motion, movement) of the equinoxes]. **precinct**, præ-singkt, *s*, grænse *c*; *pl* ogf. enemærker. **precious**, præ-sh'us, *a*, kostelig, dyrebar; deilig, (rigtig) nydelig [i ironi]; each instant is - ... er kostbart; - [ædle] metals; - stone ædelsten, juvel *c*; nothing is more - [ædle] than time; I am - [svært, magtig] hot and hungry, *vulg*; the Endeavour's a - sight too full of ladies and gentlemen *vulg*. „Forsøget“ har mye for mye ... ombord. **precipice**, præ-si-pis, *s*, afgrund, styrting *c*, stup *n* [uu]. **precip'itancy**, præ-sip'i-tan-si, *s*, ildfarighed; overilelse *c*. **precip'itant**, præ-sip'i-tant, *a*, dff. precipitate; *s*, *Chem*. præcipitans, (bund)ældings-middel *n*. 1. **precipitate**, præ-sip'i-tat, *vt*, styrte, kaste, slunge (hovedfulds); stynde sig med, frem- el. paa-stynde; *Chem*.

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

(bund) fælde; 2. *vi*, falde (el. styrte) hovedfulds; overile (el. forhaste) sig; (bund) fældes; 3. *a*, faldende brat el. steilt, hovedfulds; ubesindig, ilfærdig, hastig, *coll.* precipitant [med franskt udt.]; overilet; the king was too - in [for hastig med at] declaring war; a - measure; a - [hovedfulds] flight; to make a - retreat over hals og hoved at tiltræde tilbagesaget; 4. *s*, *Chem.* nedslag, bundsfald *n*; -ly, *ad*, over hals og hoved, hovedfulds. **precipitation**, *s*, nedstyrten *c*, fald *n*; il, hast, overilelse; bundsfalding *c*, nedslag *n*. **precipitous**, pre-sip'i-tus, *a*, (tvær) brat, steilt; hovedfulds; hastig, ubesindig; the banks are - ogfl. bredderne falder raskt af; -ly, *ad*, bl. *a*, over hals og hoved. **precise**, pre-sis', *a*, nøjagtig, bestemt; strik, pertentlig, meget nøje (paa det); it was the - thing [netop det] I looked for; -ly, *ad*, nøjagtig; netop; pertentlig; at two -ly præcis flokken to. **precisian**, pre-sizh'an, *s*, pedant', pertentlig-pér; puritaner *c*. **precision**, pre-sizh'un, *s*, nøjagtighed *c*; to fire with great - ... sikkerhed. **preclude**, pre-klōōd', *vt*, udelukke; afstjære; to - the objections of our adversaries. **preclusion**, pre-klōō'zhun, *s*, udelukkelse; afstjæring *c*. **preclusive**, pre-klōō'siv, *a*, udelukkende; forebyggende; -ly, *ad*, med afstjærende virkning. **precocious**, pre-kō'shus, *a*, tidlig udviklet, fremmelig; - trees, fj; a - child; with - ingenuity med en for den alder ualmindelig (el. i den alder sjelden) snildhed; -ly, *ad*, før tiden, tidlig; væslevorent. **precocity**, pre-kos'i-ti, *s*, tidlig udvikling, fremmelighed *c*. **precognition**, præ-kog-nish'un, *s*, forudgaaende kunskab, forud-erkjendelse; *Se. L. T.* for-undersøgelse *c*, forhør *n*. **precognosce**, præ-kog-nos', *vt*, foreløbigt eksaminere; sondere. **preconceive**, præ-kon-sæv', *vt*, forud opfatte el. forestille sig; your own -d [forudfattede] opinion. **preconcep'tion**, *s*, forudfattet mening *c*, noget (el. hvad) man paa forhånd har tænkt sig. 1. **preconcert**, præ-kon-sært', *vt*, paa forhånd (el. forud) af-tale; to act on a -ed plan; 2. **precon'cert**, *s*, foregaaende aftale el. overens-

komst *c*. **precur'sor**, *s*, forløber *c*, for: of; -y, *a*, forudgaaende; bebudende; -y symptoms of a fever. **predacean**, præ-dā'shan, *s*, rov-dyr *n*. **predaceous**, a, rov-, som lever af rov; - fishes. **pred'ate**, præ-dāi', *vt*, datere tidligere. **predatory**, præ-d'a-tor-i, *a*, plyndre-, plyndrings-; plyndrende; røveragtig; sulten, glubende; a - excursion et plyndre- el. røver-tog; a - party en bande plyndrere; a - war commenced. **predecessor**, præ-de-el. præ-de-ses'or, *s*, forgjænger *c*. **predestinate**, præ-des'tin-āt, *vt*, forud-bestemme, -bestikke. **predestination**, *s*, forud-bestemmelse *c*. **predestine**, præ-des'tin, *vt*, bestemme forud. **predeterminate**, præ-de-tér'min-āt, *a*, forud-bestemt; the - counsel of God. **predetermination**, *s*, forud-bestemmelse *c*. **predetermine**, præ-de-tér'min, *vt*, forud bestemme; forud for-dømme; if God foresees events, he must have -d them. **predial**, præ-di-al, *a*, land-, jord-; - estate jordegods; - [livegne] slaves; - tithes tiende *c* af jordens afgrøde. **pred'icable**, *a*, som kan udfiges el. prædiceres; *s*, egenstaf *c*, prædificable *n*. **predicament**, præ-dik'a-ment, *s*, klasse, kategori; stilling, situation; is. slem kasus, forlegenhed, vaande *c*; it is always the person not in the - who knows what ought to have been done in it. **pred'icant**, *a*, udfigende; præ(d)ikende, prædife-. 1. **pred'icate**, *vt*, udfige, prædicere; *Amr* grunde, bygge, støtte; to - whiteness of snow; to - a statement on information received; 2. *vi*, udfige, prædicere; 3. *s*, prædikat, omsagn; *Gr.* prædifikats-ord *n* [ogfl. - nominative]. **predication**, *s*, udfigelse *c*, udsagn *n*; prædifikunf prædiken *c*; his powers of - hans begavelse *c* som prædikant. **predicative**, præ-dik-āt-iv, *a*, udfigende, prædicerende prædikativ; ... is used -ly bruges som prædifikats-ord. **predict**, præ-dikt', *vt*, forudsige, spaa; to - misfortune; every body -ed a splendid future for him en hver spaaede ham en glimrende f to - ill concerning spaa ilde om; -io- [-dik'shun] forudsigelse, spaaom *c* -ive, *a*, forudsigende, profetist; -ively

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ad, ds; -or forudfjger c. **predilection**, præ-di-lek'shun, s, fortjærlighed c; to feel a - for*; an old - coll. ogf. en fitefjærlighed. **predisponent**, præ-dis-ō-nent, a, (præ)disponerende, modtageliggjørende; - causes disjponerende aa; hjad der modtageliggjør. **predispose**, præ-dis-pōz', vt, gjøre modtagelig, for; Keats was -d to hereditary phthisis; havde et arveligt anlæg til t. **pre-position**, s, modtageliggjorelse, for; arebelse; modtagelighed c, for: to, anæg n, til: to; the - of the body to sease; the - [evne] of the seasons to generate diseases. **predominance**, s, emhersten, overmagt, overvægt c, over; er; -t, a, fremherstende. 1. **predominate**, vi, være fremherstende, have erhaand; 2. vt, herste (el. have over; and) over; predominating [ragende over, dominerende] the whole is a lossal head of the Saviour. **predy**, præ-di, a, klar(t), til batalje. **Smart**. **pre-eminence**, s, fortrin n, forrang c, to; some - of rank et vist fortrin i ag; mounted by way of - ridende er rang-følgen. **pre-eminent**, a, bragende, fortrinlig; he stood - [han] overst, ragede høit op] amidst the long of men of fashion; -ly, ad, i fortlig grad, fortrinnsvis. **pre-empt**, præ-empt', v, Amr. optage med fortjōbs-ret. **pre-emption**, præ-em'shun, s, fortjōbs-ret; right of -. **preen**, præ-n, s, nuppe; n; vt, pudse [sine fjer; om fugl]. **pre-engage**, vt, forud forpligte el. binde; nt tidligere forpligtelse c, overfor; tidligere løfte n. **pre-estab'lish**, vt, at fastsætte, anordne, indrette; -ment gaende fastsættelse, (an)ordning, etning c. **pre-exist**, vi, være til bestaa, finde sted) forud el. før; e forud-tilvær n, -tilværelse c, i ofb (el. med henjyn) til: to; -ent, rubtilværende; tidligere, ældre, end: 1. **preface**, præ-fās, præ-fas, s, for; e, forord n, til: to; 2. vt, give et ob el. en fortale, strive (et) forord and prefacing his remarks with [for; tte] a deep sigh, he exclaimed;

3. vi, sige N til indledning; strive (en) fortale; -r fortale-striver c. **prefatory**, a, indledende; a - note, - remarks el. words forord n el. pl, forbemærkninger pl. **prefect**, præ-fekt, s, præfekt c; -ship, -ure præfektur n. **prefer**, præ-fēr', vt, forebringe, fremsføre, f. eg. a complaint, a request, an inquiry, for: before, to; for; fremme, befordre, til bispop: to a bishopric, til general: to the rank of a general: foretrække, for: to, og undert. above, before; sætte over, med to; ville hellere, ville helst; se greatly! to much - langt foretrække, ville langt hellere; I should (el. would) - that ogf. jeg saa helst at; he -red staying away to [fremfor at] breaking over this principle; Johnson's emendation is to be -red ... er at foretrække; an unmarried man -red helst en ugift mand; -red stock præferense-aktier. **preferable**, a, at foretrække, for: to; the former seems - ... synes at maatte foretrækkes. **preferably**, ad, hellere, end (el. fremfor): to; - brandy helst konjak. **preference**, præ-fēr-ens, s, fortjærlighed c [for], det at give fortrin et. sætte høiere; fortrin n, forrang c; valg n; med to, el. undert. above, before, over; before it became clear to the meanest observer ... with which of the gentlemen her -s lay ... hvilken ... hun gav fortrin et, hvilken hun foretrak; an unjust - ogf. en utilbørlig begunstiggelse; to feel a - for have fortjærlighed (el. noget til overs) for; I can give her no - over [fortrin for] her sister; to give the - to; to show a - to; to obtain a - over faa fortrin et for; a - to [det at foretrække] mountain-dew over [for] less potent liquors; by (el. in) - heller(e), helst; some of the girls chose tea in - ... foretrak (el. vilde hellere have) té; in - to fremfor (at), hellere end (at); - shares præferense-aktier. **preferential**, præ-fēr-en'shal, a, prioriteret; - duties; - stock el. shares præferense-aktier. **preferment**, s, forfremmelse, befordring c; kald n. **prefiguration**, s, forbillede n. **prefig'urative**, a, forbilledlig. **prefig'ure**, vt, (forbilledlig) bebude, betegne; -ment (forbilledlig) betegnelse c, forbil-

act: predilection to.

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

lede *n.* 1. **prefix'**, *vt*, sætte foran (i), f. eg. an advertisement to a book; *Gr.* præfigere, f. eg. a syllable to a word; 2. **prefix**, præ'fiks, *s*, *Gr.* præfig *n*, tilføielse foran; -ion tilføielse (el. tilføielse) *c* foran. **preg'nable**, *a*, indtagelig. **pregnancy**, præg'nan-si, *s*, svangerskab *n*; drægtighed, om dyr; fylde, frugtbarhed, rigdom *c* (paa indhold); se concealment! **preg'nant**, *a*, frugtsummelig, svanger; drægtig; *fig.* vægtig, betydningsfuld, megetfigende; indholdsrig; *a* - silence en talsende tausshed; - [syn-dig] brevity; - [prægnant] signification; - with peril farefuld; -ly, *ad*, betydningssfuldt, paa en megetfigende maade. **pregustation**, *s*, forudsmagen; forsmag *c*. **prehensible**, præ-hen'si-bl, *a*, gribbar. **prehensile**, -'il, *a*, gribende, gribe; - tail gribe: el. sno-hale. **prehension**, *s*, gripen *c*; an instrument of - et gribe-redskab. **prehistor'ic**, *a*, forhistorisk. **prejudge**, præ-juj', *v*, paa forhaand dømme; paa forhaand afgjøre. **prejudg'ment**, *s*, forhaands-dom; -afgjørelse *c*. **prejudicate**, præ-joo'di-kat, *v*, dff. to prejudge. **prejudication**, *s*, dff. prejudgment; *Rom. Law.* forunderfølgelse; tidligere afgjørelse *c*. 1. **prejudice**, præjū-dis, *s*, forhaands-dom, forudfattet mening, fordom, med against, og undert. to; stade *c*, afbræk *n*; men are often infatuated by - ... af fordomme; to take a - against one faa (noget) imod En; to the - of til stade for; til fortrængsel for; without - uden forbindtlighed; 2. *vt*, indtage (for, og is. imod); stade, gjøre afbræk, fornærme; to be -d against være indtagen imod; to - him with [stade ham, sætte ondt for ham, hos] his Majesty; -d og forud indtagen. **prejudicial**, *a*, stadelig; til stade, til hinder; -ly, *ad*, stadelig, til stade. **prelacy**, præ-la-si, *s*, prælatur *n*. **prel'ate**, *s*, prælat *c*, høi geistlig; -ship prælatur *n*. **prel'atist**, *s*, høifirkelig *c*. **prelect**, præ-lekt', *v*, holde, om forelæsning o. l.; læse, holde forelæsning(er); -ion forelæsning *c*; -or forelæser *c*. **prelibation**, præ-li-bā'shun, *s*, forsmag *c*, paa: of; driks-offer *n*. **prelim'inarily**, *ad*, foreløbig, indledningsvis.

1. **preliminary**, præ-lim'in-ar-i, *a*, foreløbig, indledende; - studies forstudier; 2. *s*, indledning *c*; *pl.* præliminærier, til en traktat: to a treaty. 1. **prelude**, præ'lūd, *s*, forspil, præludium *n*, til: to; 2. **prelude**, præ-lūd', *vt*, indlede; være (el. tjene som) forspil til; 3. *vi*, tjene som forspil el. indledning; præludere udføre et forspil. **prelusive**, præ-lū'siv, *a*, indledende, præluderende. **prema-ture**, præm'a-tūr, præ-ma-tūr', *a*, (for) tidlig, f. eg. a fall of snow; (for) tidlig fremkommen, f. eg. fruits of a hotbed; for tidlig, f. eg. birth; forhastet, f. eg. announcement, intelligence, measure, opinion; - opinion ogf. forhaands-dom *c*; =mening; she fell into the pains of labour hun kom for tidlig; -ly, *ad*, for tidlig; forhastet, overilet. **prematurity**, præ-ma-tū'ri-ti, *s*, (for) tidlig modenhed; tidlig udvikling; forhastethed *c*. **premeditate**, præ-med'i-tāt, *vt*, (forud) overlægge; *vi*, overlægge sagen; -ly, *ad*, med overlæg, med beraad hu. **premeditation**, *s*, (forudgaaende) overlæg *n*; overlægges; forsætligthed *c*. 1. **premie**, præm-el. præm'yēr, *a*, først, fornem; the - minister, place; 2. *s*, statsminister; el. konseils-præsident, forstminister *c*; -ship konseils-præsidium *n*. 1. **premise**, præ-miz', *vt*, forudsætte (den bemærkning); bruge forud; this - he ... efter at have forudsættet den bemærkning; -ing that ogf. næst at bemærke, at; 2. **premise**, præm'is, *s*, præmis' *c*, *pl.* præmisser; *pl.* L. T. et dom *c*, det som overdrages ved domment; *pl.* lokale *n*, hus *n*, sted *n*; to jail -s fængsels-bygningen; the school -s skole-bygningen; -garden, -lokale in my -s i mit hus, o. f. v.; (Appl) on the -s (Man henvende sig) paa fadet; to be drunk on the -s til fortart paa stedet [indstjænkning]. **premiu** præ'mi-um, *s*, præmie *c*, i forstjæll tilføj; lørepenge *pl*; a - for good haviour, on lecture-giving; to be at a staa over pari (furs); to be at a hundred. - **premon'ish**, *vt*, (forud) advare. **premon'itor**, *s*, advarer *c*; -y, *a*, varende; varslende; a -y symptom forløber. **prenomen**, præ-nō'men,

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ornavn *n.* 'prentice, prentice, pren
is, *s*, *df.* apprentice; - boy, years lære-
put, -aar; -ship. **preoc'upancy**, *s*,
ret til besiddelses-tagelse *c* før enhver
anden; the property of unoccupied land
vested by - herreløst land tilhører
en som først tager det i besiddelse.
reoccupation, *s*, tidligere besiddelses-
tagelse *el.* besættelse *c*; forhaandsvis
nødegaaelse, foregriben *c* af indven-
inger. **preoc'upy**, *vt*, tage i besid-
else først *el.* tidligere; *fig.* forud ind-
tage. **preop'tion**, *s*, ret *c* til at vælge
først. **preordain'**, *vt*, forudbestemme;
things are supposed to be -ed by
od. **preordination**, *s*, forudbestem-
else *c.* **prepaid'**, *a*, forudbetalt. **pre-
paration**, prep-ar-ā'shun, *s*, forberedelse;
arbejdelse, *f.* *ex.* of the soil; tilbe-
delse, tillavning; udrustning *c*, *f.* *ex.*
troops; *pl.* ogf. rustninger [-s for
ar, warlike -s]; præparat *n*; great -s
the making der gjøres store forberedelse
c; the - of written papers *bl.* a. skrift-
se gøvelser; to be in - være under for-
beredelse *el.* tilberedelse; være under
afstudering; være under udarbejdelse;
to be in good - for være vel forberedt
prepar'ative, *a*, forberedende; -ly,
som en forberedelse. **prepar'ator**,
præparant *c.* **prepar'atory**, *a*, for-
beredende; - school for(beredelses)skole;
to som en forberedelse (*el.* indledning)
som gaar forud for; - to devouring
ogf. sprend han slugte det. 1.
epar'ate, pre-pār', *vt*, forberede, *coll.*
alle i stand; tilberede, tillave, *coll.*
alle til; bearbejde, *f.* *ex.* the soil; ud-
arbejde; tilveiebringe; udarbejde, *f.* *ex.*
chart *el.* paper; dinner is -ing der
er mad, de holder paa med maden;
good speech from C, which he has
time to - ogf. ... til at forberede
paa; my Latin lesson was not well
I jeg var ikke godt forberedt i latin;
- her for [berede hende paa] the
rest; I was -ed for [belavet paa] the
rest; to be -ed for whatever may hap-
pen ogf. være fattet paa alt; -ed from
a. tilberedt (*el.* lavet) af; to be -ed to
be beredt til at; være (*el.* se sig) i
stand til at; 2. **prepare**, *vi*, gjøre sig

færdig (*el.* rede), til: for, lave sig til;
to - for [ruste sig til] war. **prepay'**,
vt, (forud)betale; -ment forud-betaling;
these are issued on [mod] -ment only.
prepen'se, pre-pens', *a*, overlagt, forfælt;
lig; error -, malice -. **preponder'ance**,
pre-pon'dér-ans, *s*, overveien, overvægt;
Art. bagvægt *c*; -ant, *a*, overveidende,
overvægtig, som har overvægten; -ate,
vt, overveie, gjøre udslaget over; have
(*el.* faa) overvægten over; *vi*, have (*el.*
faa) overvægten; such a -ating [over-
veidende] majority; -atingly, *ad*, over-
veidende; -ation overvægt *c.* **preposition**,
s, præposition *c*; -al, *a*, -al. **prepos-
itive**, *a*, præpositiv, foranstillet; *s*, præ-
positiv (*el.* foranstillet) ord. **prepos-
itor**, *s*, *df.* præpostor. **prepossess'**, *vt*,
tage i besiddelse først; (forud) indtage,
for: for, in favour of, imod: against;
paavirke; -ing ogf. vindende, anbefal-
ende; -ingly, *ad*, ogf. paa en vindende
maade; -ion tidligere besiddelses-tagelse
el. besiddelse; forudfattet mening *c.* *el.*
indtryk *n*; -or tidligere besidder *el.*
besiddelses-tager *c.* **preposterous**, pre-
pos'tér-us, *a*, bagvendt, (vænt) urimelig,
coll. (vænt) bort i natten [som prædika-
tord]. **prepuce**, præ'pūs, *s*, Anat. forhud *c.*
prerequisite, præ-re-kwīr', *vt*, kræve forud
el. først. **prerequisite**, -rek'wi-zit, *a*,
(først) nødvendigt, (først) fornøden; *s*,
nødvendighed *c*; but it is an indispens-
able - [men først er det uomgængelig
fornødent] to know whether. **preroga-
tive**, pre-rog'a-tiv, *s*, prerogativ *n*, (for)-
ret, (for)rettighed *c*; - court testament-
ret; - office registratur-departement *n*,
under testament-retten. 1. **presage**,
pres'āj, *s*, (for)varsel, om: of, omen,
tegn *n*, paa: of; 2. **presage**, pre-sāj',
vt, varsele (om), være et varsel om;
-ful, *a*, varselstuld; -r varsler *c.* **pres-
byope**, pres'bi-ōp, *s*, langsynet *c.* **pres-
byopy**, *s*, langsynthed *c.* **presbyte**,
pres'bīt, *s*, langsynet *c.* **presbyter**, prez-
bi-tēr, *s*, presbyter [menighedens-ældste];
præst *c* af 2den rang, i den eng. kirke].
presbyterian, prez-bi-tē-ri-an, *a*, pres-
byterianisk; *s*, presbyterianer *c*; -ism
presbyterianisme *c.* **presbytery**, prez'bi-
tēr-i, *s*, ældste *pl*; kirkeraad *n*; pres-

fåte; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

hyterianisme *c*; sakristi *n*. **prescien|ce**, præ'shi-ens, *s*, forudviden, -hed *n*; -*t*, *a*, forudvidende, forevidende. 1. **prescribe**, pre-skrib', *vt*, foreskrive; *Med.* ordinere; 2. *vi*, give forskrifter; ordinere medicin; to - for *Amr. L. T.* træve ifølge hævð. **prescription**, pre-skrip'shun, *s*, forskrift, *obs*; recept [doctor's -]; hævð; hævðet (el. hævð-vunden) stik, arvestik, tradition *c*; to acquire a kind of - faa en slags hævð; to have run a - være præskriberet; to take charge of the - business (el. desk) overtage recepturen, i et apotek. **prescriptive**, *a*, hævðet, hævð-vunden. **presence**, prez'ens, *s*, tilstedeværelse, nærværelse *c*; overvær *n*; nærhed *c*; audiens-værelse *n*; (mere mærkelig, høiere) person; person(lighed) *c*, ydre, ydre menneske *n*; - of mind aandens-nærværelse, fatning *c*; his was a familiar - [han var en velbekendt person-lighed, figur] in the settlement; in - of i nærværelse af; in my - ogs. i mit overvær; faa jeg hørte det; I am going shortly into the - of [jeg skal snart gaa ind for] Him who is Wisdom itself; to call (el. to summon) him into his - falde ham (ind) for sig, into the presence falde ham ind for (el. til) hans majestæt, ind til audiens, ... ind til hans høi-hed, ind til fruén, o. s. v; she rushed into the - of her mistress hun styrtede ind til sin frue; --chamber, --room audiens-sal *c*, værelse *n*. 1. **present**, prez'ent, *a*, nærværende, tilstedeværende, [som prædikat's-ord] tilstede; nærværende, nuværende; færdig, paa rede haand; aandens-nærværende [- to himself]; the purport of the - is to [nærværende ster for at] inform you; at (el. in) the - day nu til dags, nu for tiden; after the fashion of some novelists of the - day som stik er hos nogle af nutidens roman-forfattere; to this (-) day til denne dag; den dag idag; at the - hour ogs. nu; the - king, his - Majesty den nuværende konge; I have not the - [i dette pieblif, i piebliffet] means of complying with ...; the only person - den eneste tilstedeværende ... el. af de tilstedeværende; the - session, year indeværende samling,

aar; the - (tense) nutid *c*, præsens *n*; things - det nærværende; - wit altid slagfærdigt vid; the vice-president shall preside until the president is - ... kommer tilstede; he was - at han var tilstede ved, han overvar, at the battle, at Marengo han var med i slaget, med ved *M*; to be - to [staa for] my imagination; Calpurnia realizes what had been reported to her, as if it were then - to her mind ... som om det da stod for hende; 2. **present**, prez'ent, *s*, nutid, nærværende tid; *Gr.* nutid *c*, præsens *n*; these -s denne skrivelse, dette dokument. Know all men by these -s Her-ved gjøres vitterligt ...; at - for nærværende, nu for tiden; at (el. for the) - for det første, indtil videre; at this - for nærværende, i cancelli-stil; up to the - hidtil; 3. **present**, prez'ent', *vt*, forestille, præsentere, *f.* eg. an envoy to [for] a king; fremstille; overlevere, overrække; indgive; indbringe, *f.* eg. et lovforslag; fremlægge (til paatjendelse), paaklage; forære; indstille, *f.* eg. til et fald; to an ecclesiastical benefice; lægge an (med), rette, *f.* eg. en høise mod hans bryst: a musket to his breast, allow me to - to you my brother! til-lad mig at forestille Dem min broder! to - himself to fremstille sig for; an opportunity -ed itself en leilighed frem-bød sig; the House -ed a scene [frem-bød et stue] which; to - sth to her friend, to - her friend with sth forære sin veninde noget; make ready ... present [læg an] ... fire! to - arms a præsentere (gevær); 4. **present**, prez'ent, *s*, foræring, *coll.* present *c*; to make person a - of sth, to make sth a - to a person forære En noget; to get sth as a - faa *R* til foræring, *coll.* faa *9* (til) givende; 5. **present**', *s*, *Mil.* an læg *n*; with the musket ready for the ... færdigt til anlæg; -'able, *a*, præsentabel. **presentation**, *s*, forestilling præsentation; fremstilling; overlevering overrækkelse; indgivelse; indbringelse indstilling; indstillings-ret; foster-stilling *c*; kollegialt stipendium; - copy mæcenat-eksemplar; - of prizes pris-uddeling *c*; books adapted for - ... t

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

presenter; on - *Comm.* ved forevisning. presentee, -e', s, indstillet c. presenter, s, bl. a. indstillert, præsentant; giver; for danser c, ved maffespil. presentient, pre-sen'shent, a, forud-spjende. presentiment, pre-sen'ti-ment, s, forud-pjelse, anelse c. pres'ently, ad, strag; nart; strag (el. fort) efter [gl. - after]. presentment, s, fremstilling, forestilling c; billede, kontrastei n; (storjurs) nrlage, paaklage c, anlageskrift n. reserv'able, a, som lader sig bevare i holde i hævd, holdbar. preservation, rez-ér-vá'shun, s, bevarelse, bevaring, fring, bestyttelse; sikkerhed; opbevaring the - of buildings from fire or decay; to keep in - holde i hævd, holde ved over; in the best (state of) - bedst ubligerholdt, i bedst stand; bedst konserveret; a medal of high - en særdeles I konserveret m. 1. preservative, e-zérv'a-tiv, a, bevarende, sitrende, rings-; 2. s, bevarings- el. sitrings- iddel, præservativ n. preserv'atory, & s, dff. preservative. 1. preserve, e-zérv', vt, bevare, sikre, mod, for: from; æservere, nedlægge, f. ex. in sugar; ærmetisk) nedlægge el. henfoge; ved-eholde, ogf. f. ex. appearances; he was his age, an excellently-d man ... end nd som havde holdt sig godt; -d at hermetisk c; to - [fredet] game; vi, holde vildt-stade, frede vildt; 3. nedlagt (el. syltet) frugt c, pl. sylte- n; pl. henfogte sødevarer pl, herme- c [-d meat]; pl. park c, dyrehave c; jar en syltefruffe; -r bevarer; red-egs-mand, freller; nedlægger c, f. ex. hermetisk; bevarings- el. sitrings- iddel n; pl. konserverings-briller. pre- le, pre-zid', vi, indtage (el. sjøre) for- et, ved et møde: at a meeting; to - r ogf. forestaa, føre opsyn med, be- re, være (den) ledende ved; Apollo the -ing deity of archery A var for bueskydning; a barrister -ing er forsæde af en a; a meeting -ed r by et møde under forsæde af. sidency, prez'i-den-si, s, forsæde; sidentstabs n, i flere tilff. president, z'i-dent, s, formand, præfident c; [shal], a, præfident-; -ial chair,

election; -ship præfidentstabs n. presig'nify, vt, forud antyde el. vise. 1. press, pres, vt, trænge; presse [ogf. om blomster, papir, saft; til frigs-tjeneste], trykke [ogf. i sine arme]; perfe [med jern; om druer]; knibe; bede, nøde, tvinge; (sjøge at) overtale; trænge ind paa; to - him (closely, closer) gaa ham (nærmere) paa flingen, trænge (nærmere) ind paa ham, i den anledning: on the subject; the fortress was hard-ed f var haardt truet; Mannering-ed [forfulgte] his advantage; to - the inquiry fastholde (el. ikke slippe) sit spørgs-maal, insistere; I entreat you will not - the matter, the point ... bl. a. at De ikke vil insistere, trænge ind paa mig derom; to - [fastholde, insistere paa] his motion; to - the question ogf. trænge ind paa ham (el. hende) for at faa et svar; I did not care to - any [komme med, gjøre] farther questions; to - him for payment kræve (el. rykke) ham; he -ed me for [han trængte ind paa mig, for at faa (vide)] my reasons; I am -ed for money, for time jeg er i forlegenhed for penge, min tid er knap, jeg har knap tid; to - upon him (el. upon his acceptance) a small sum nøde (el. bevæge) ham til at modtage ...; to - it on [fremholde det for] the Government of the Queen, on the jury; to - it [the marriage] on so eagerly ... faa ivrig sjøge at fremskynde det, arbejde faa ivrig for det; he -ed on [drev ivrig paa, tog med iver (el. med kraft) fat paa] the Syrian war; to - to death, se f. ex. The Antiq. ch. XIV p. 125 T, og sml. press-room, ndr! 2. press, vi, trykke; trykke paa, nærme sig; øve tryk el. pres; gjøre sig (sterkt) gjældende; time -es tiden iler el. trænger paa, det hæfter; to - (eagerly) for kjæmpe (sterkt) for, stræbe (ivrig) efter; (bestemt) kræve; to - for payment blive paatrængende i sine krav, kræve sine penge; rather to receive his offered kindness than to - for it with sollicitation ... end egentlig at bede om den; to - forward trænge (sig) frem; the insulting victor -es on [trykker (el. træn-ger) paa] the more; to - on [trænge ind paa] him; there was evidently

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

something -ing on E's mind ... noget som trykkede **E**; to - upon [paatvinge sig] his attention; to - upon [styrte sig i] dangers; 3. **press**, s, presse, i forskjellige tilfæ; perse c; (linned)stak, (kædes)stak n; fremtrængen, fremrykken; trængsel, stemmel c; liberty of the - trykke- el. presse-frihed; a - of business press n af forretninger; (to carry) a - of canvas, of sail force c af seil (prange seil, føre pres af seil); a second edition is now at (el. in) - ... under presen; for - „kan (el. maa) trykkes“; ready for the - færdig til trykning; to pass (el. to put) through the - bølge (i trykken); is going (el. passing) through the - er under trykning; to go (el. to be sent) to - gaa under presen; --bed stak-seng [fr. lit-armoire]; --gang presnings-mandsstak n, matros-preslere pl. 1. **pressing**, a, presferende; paatrængende, stærk, stor; indtrængende, indstændig; even on the most - occasions ogsf. endog naar (el. om) der er den stærkeste opfordring der til; a - want en følelig trang; 2. s, presen c; pres n; nøden c, overtalelser pl; --iron presse- (el. perse-)jern; -ly, ad, bl. a. indtrængende, indstændig. **pression**, presh'un, s, glt. f. pressure. **pressman**, s, pressemænd, if. trykker, modf. sætter; matros-presler c; --money presnings-penge, haand-penge, til pressefede mandstaber; --room presseværelse, presseri n, i flere tilfæ; se ogsf. D. Sk. ch. XXV, p 204 T, og Alinsworth, J. Sheppard III. IX 201! --stiek pressebengel c. **pressurage**, presh'ur-āj, s, udperst druesaft c; perspenge pl. **pressure**, presh'ur, s, tryk, pres; tryk, tag n; se 2. to bear, og pecuniary! that great - would have to be put [at der vilde maatte øves stærkt pres] upon any government; atmospheric - atmosfærisk tryk; from the extreme - of the time ogsf. paa grund af den yderst knappe tid; to relieve the - of the taxes lette skattebyrden. **press-work**, s, trykning c; --yard „presse-gaard“; se citater u. **press-room**! **prest'able**, a, Sc. forfalden (til betaling). **Prestbury**, prez'ber-i, s. **prest-money**, s, haand- el. hverde-penge pl. **Preston**, pres'tun, s;

-pans', - Pans'; saa kaldt paa grund af det der dreve salt-kojeri. **presumable**, pre-zūm'a-bl, a, antagelig, (som er) at antage el. forudsætte; -ly, ad, forudsætningsvis, antagelig. 1. **presume**, pre-zūm', vt, antage, forudsætte, formene; to - to vove (el. vove paa, undersøge sig) at, fordrifte sig til at; I - ogsf. antagelig, ad, formentlig, ad; I - so jeg vil antage det; the man who -es himself to be wiser than his generation; 2. vi, forudsætte, antage, for meget: too far; gaa for vidt, vove sig for langt; to - (up)on stole (for meget) paa; misbruge, trætte (for) stærke vegler paa; være indbildst af; to - far on the indulgence of the English people; don't -! ogf. bliv ikke indbildst! vær ikke næsvis! -ingly, ad, altfor sikkert el. tillidsfuldt; anmassende, overmodig. **presumption**, pre-zūm'shun, s, antagelse, forudsætning; formodning, præsumtion, imod: against; indbildsthed, anmasselse; dristighed c; the - is that der er præsumtion (el. formodningen er) for at; to have the - [den dristighed] to. **presumptive**, pre-zūmp'tiv, a, antagen forudsat; antagelig; præsumptiv; fj. f. presumptuous; - evidence el. proof indicie-bevis; - heir(ess), heir(ess) - præsumptiv (el. for gieblikket nærmeste) arving; -ly, ad, ifølge (en) formodning, formodningsvis, præsumptivt. **presumptuous**, pre-zūmp'tū-us, a, overmodig, anmassende; dumdriftig; overlagt, formastelig, f. ex. sin; -ly, ad, ds; med overlæg. **presuppose**, -pōz', vt, forudsætte. **presupposition**, -zish'un, -forudsætning c. **pretence**, pre-tens's, paaftud, foregivende n; fordring c this was made a - for [til et paaftud for] very violent dealings with the Christians; to obtain money by false -s ved falske foregivender; in - paa strømstrømtvis; under the - of zeal for liberty, under (the) - that under paaftud af, af at; it is difficult to make a forecast with any - to [fordring paa] accuracy at present; -less, a, fordringsløs. 1. **pretend**, pre-tend', vt, foregive; paaftøde; hyle; to - anger anstille sig vred; to - to give sig stin af at; to

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

to see nothing ogf. lade som En intet ser el. merker; 2. vi: to - to gjøre fordring paa; I can't - to argue [jeg skal ikke driste mig til at disputere] with you; to - to learning ville passere for (el. indbilde sig at være) en lærer; -ant, dff. -er; -edly forstilt, paa fremt; -er hytter, simulant; En som gjør fordring el. paa stand; paa: to; andibat; beiler; prætentent, tronbeiler c; the former -er to [beiler til] the hand of the princess; -ership prætentens c, kandidaturl n. **pretension**, prætent'shun, s, fordring c, paa: to; he makes s to wit han gjør fordring paa at være andrig. **pretentious**, prætent'shun, a, ordbringsfuld, prætentios; the least - of men en meget fordringsløs mand. **preter**, præ'ter, et præfix som bet. forbi; esudent, mere; -human, a, overmenneskelig. **preterist**, præ'ter-ist, s, gammelær person; *Theol.* præterist c, En som for at Aabenbaringens spaadomme alt er opfyldte. **preterit(e)**, præ'ter-it, a, fortids-, fortidig, is. perfektist; s, tid c, præteritum, is. perfektum n. **reterition**, præ'ter-ish'un, s, forbigaaelse is. dff. paraleipsis. **pretermission**, præ'ter-ish'un, s, dff. preterition; -mit' forbida; -natural, a, unaturlig, uforklarlig, uadelig. **pretext**, præ'tekst, pre-tekst, paaftud, foregivende n; to seek a - quarrel søge (et) paaftud til strid; some idle - of under et tomt (el. et tomme) paaftud af (at); on various; under decorous -s. **pretor**, præ'tor, prætor c. **pretorial**, præ'to-ri-al, a, prætorist, dømmende, juridist. **pretorian**, præ'to-ri-an, a, prætoriansk; the Bands el. Guards, the P-s den første keiser-garde, prætorianerne. **pretorium**, præ'to-ri-um, s, generalens telt guvernørs embeds-bolig c, ting- el. m-hus n. **pretorship**, s, prætor n. **pretty**, prit'i-li, ad, nydelig, vakkert, net, net, smutt; -ness nethed, penhed 1. **pretty**, prit'i,* a, nydelig [ogf. snilt], vakker, pén, net; temmelig, nste god, nok saa pén [til at betegne kvantum; gfb]; a - face ogf. et glat

ansigt; a - penny en vakker stilling; 2. ad, temmelig, nok saa; - fair, sure, well; -ish, a, nok saa (el. ganske) vakker. **pretypify**, præ-tip'i-fi, vt, dff. to prefigure. **Preuss**, prois, pris, s. **prevail**, præ-val', vi, saa overhaand, seire, over; against, over; trænge igjennem, gjøre sig gjældende; komme til gjennembrud; have overhaand, gjøre sig (stærkt, stærkere) gjældende, være (frem)herstende, herste, være almindelig(e) el. de(t) almindelige; gaa i svang; intemperance -ed largely ... gif stærkt i svang; he despaired of -ing [ogf. udrette noget] against this enemy; to - throughout ogf. være gjennemgaaende; to - (up)on (el. gld. with) him to overtale (el. bevæge, forma) ham til at; to - on himself [overtale sig] to; to - more with ogf. have mere at sige (el. have større indflydelse) hos; -ing, a, (frem)herstende; almindelig, almindelig(st) forekommende; avarice was his -ing [herstende] passion; -ingly, ad, seirende, med held; fremherstende. **prev'alance**, s, overhaand, overvægt; seier c, held n; (frem)hersten; gaaen i svang c; almindelig (el. ubstrakt) forekomst. **prev'alent**, a, seirende; dff. prevailing; to be - ogf. gaa i svang. **prevaricate**, præ-var'i-kät, vi, bruge (alstens) udflugter; spille under dække, misbruge [Ens, deres] tillid, svinge sin (embeds)pligt. **prevarication**, s, (brug c af) udflugter pl; misbrug af tillid, utrofast i embede, spille c under dække. **prevaricator**, s, mester i at bruge udflugter; sfin-anflager, -forsvarer; utro embeds-mand; forræder c. **prevent**, præ-vent', vt, hindre, i el. fra: from; to be -ed (from attending) ogf. at have (... el. at saa) forfald; there was no -ing this (from being done) dette lod sig ikke hindre; nothing can - him intet kan hindre ham derfra el. deri; there is nothing to - [der er intet til hinder for at] our fisheries being increased; what is there to - our [hvad skalde være i veien for at vi] availing ourselves of ...? in order to - the flames spreading, people drinking for at hindre at luerne spreder sig, at folk drikker; to - him (from) doing so, to - his

Chambers [2. Finblater] ubtaler pret'i.

doing so hindre ham deri, hindre ham fra at gjøre det; -ability forebyggelighed, afvendelighed *c*; -able, *a*, som lader sig (for)hindre, som kan (for)hindres; -ative, urigtigt *f*. preventive. **prevent'er**, *s*, (for)hindrer, forebygger *c*; *S. T.* hjælpetoug *n*; i smitgg. hjælpe-; - main-brace kontra-bras *c*. **prevention**, pre-ven'shun, *s*, forhindring, forebyggelse; forudfattet mening, fordom *c* [*"a gallicism"*]. **1. prevent'ive**, *a*, hindrende, som forebygger, med *of*; the - service kryds-væsenet; **2. s**, forebyggelses- *el.* sikringsmiddel, præservativ *n*; -ly, *ad*, til forebyggelse *el.* sikring, som et præservativ. **previous**, præ'vi-us, *a*, foregaaende, forudgaaende, tidligere; for a long time - allerede længe; - to forud for, sørend, tidligere end; her - life ogf. hendes fortid *c*; to move the - question *Parl.* foreslaa at sagen ikke tages under behandling; - study ogf. for'studium, forstudier; -ly, *ad*, i forveien, tidligere; paa forhaand; for half an hour -ly i den sidste halv-time; -ness forud-gaaen, tidligere datum *c*. **previse**, pre-viz', *vt*, fj. forudsæ; varsle, lade vide, *B.*, Last Days of P. II ch. 1. **1. prey**, præ, *s*, bytte; rov *n*; se news! to become the - of, to fall a - to blive et bytte for; to see a man of intellect the - of madness; to be out in search of - være ude paa rov; animal (*el.* beast) of - rov-dyr; **2. vi**, tage (*el.* gjøre) bytte, røve, fra: (up)on; to - (up)on ogf. gribe, anfælde, *if. fig.* tære (*el.* gnave) paa; it -s upon the spirits ogf. *coll.* det slider paa humøret; to - on the vitals gnave paa livs-rødderne. **prial**, pri'al, *s*, dff. pair-royal; double - fire af en sort; *fig.* firkløver *n*. **Priapus**, pri-ä'pus, *s*. **1. price**, pris, *s*, pris *c*, køstende; *fig.* værd *n*; løn, belønning *c*; -s ogf. priserne; se however! se 1. own! to ask the - of a thing spørge (om prisen) paa noget; the present high - of provisions ogf. den nuværende byrtid; he has been offered his (own) - man har budt ham, hvad han forlanger; name your (own) -! hvad vil De have? hvad vil De give? to sell at a low [til lav] -; sold for [solgtes, fandt affat-

ning, til] -s which; a pearl without - en usfatterlig perle; **2. vt**, sætte pris (*el.* bestemme prisen) paa; a -d catalogue en pris-surant, dff. --current; -less, *a*, uvurderlig; --list, dff. --current. **1. prick**, prik, *vt*, stifte; mærke, sætte mærke ved, *f. ex.* ved navn paa liste; udpege, indstille, til valg; prikke, punktere, *f. ex.* et mønster; skrive, om noder; sætte paa noder, glt; spore, give af sporerne; stifte, om smerte; pine, om samvittighed; affætte, paa fort: in a chart; to - the chart prikke i fort; Adair -ed his fingers [stak sig (i fingrene)] very often; to - one with a needle; his conscience -ed him samvittigheden slog ham, det krøb i ham; the ceremony of -ing names is still used in the nomination to some offices; some are -ed for [indstillede til] sheriffs; to - up the ears spidse øren; **2. vi**, stifte; spore; **3. s**, spids, brod *c*; stik *n*; *S. T.* liden rull(le), *f. ex.* of spun-yarn; a - of tobacco en tobaks-rul ['bacey-prick]; to kick against the -s *Bibl.* at stampe mod brodden; -s of conscience samvittigheds-bid*). **pricker**, *s*, spids, brod, torn; pikør, let rytter *c* [Scott]; minebor *c* & *n*; seilmager-prim *c*. **pricket**, prik'et, *s*, spids-hjort *c*. **pricking**, *s*, stikken, stikning *c*; dff. nicking, se *u.* to nick! conscientious -s samvittigheds-bid. **1. prickle**, prik'l, *s*, torn, pig; *Zoo.* bentorn; *Bot.* bark-torn; fl. kurv *c*; sold *n* med lambertiske nødder; **2. vt**, prikke, stifte; to - my skin prikke mig i huden; -back sting-sild, stikling *c* [stickleback]. **prickly**, prik'li, *a*, tornet, pigget; --pear en kaktus-slægt: *Opuntia*. **prick-madam**, *s*, fl. hus- *el.* sankthans-løg *c*; --post staaende stænder *c* i et fag-værk [ogf. queen-post]; --punch f(i)ørner *c*; -wood ben-ved *c*. **1. pride**, prid, *s*, stolthed; pragt *c*; flowery - blomster-pragt, -pryd *c*; London - dff. none-so-pretty; - will have a fall, - goes before destruction, - goes before, and shame follows hovmob staar for fald; in the - of the season i den bedste del af sæsonen; to feel a -

*) Man vogte sig for at bruge prick i bet. "pril"; dette heber nu dot, point, small speck.

n, to have (a) - in være stolt af; what - he had in [hvør stolt var han (sfe af) his boy; to take a - in sætte en (el. sin) stolthed i; I take some - to myself that I should jage er stolt af at eg ...; 2. **pride**, v. *refl*: to - himself in være stolt af. **priest**, prēst, s, præst c [i den epistopale kirke en grad mellem bishop og deacon; *ellers mest ringeagtende og om en katolisk p]; -craft e-list c, =e:bedrag n; -ess inde c; hood =e:embede; =e:skab n; -ly, a, præsteig; --riden =e:reden. 1. **prig**, prig, s, ap; *Sl. typ c*; 2. *vt, Sc.* prutte (el. inge) paa; *Sl. nyp*, lade forsvinde; -gery apseri n; -gish, a, lapset; -gism lapseri n. **prill**, pril, s, *Ichth.* djf. brill. . **prim**, prim, a, pertentlig, stiv; 2. *vt*, irligen pynte, udpynte, snirkle paa; s, *Bot.* liguster c [privet]; 4. **Prim**, rēm, s. **primacy**, pri'ma-si, s, primat s, erkebispeelig værdighed. **primaacie**, pri'ma-sa'shi-ā, ad, (strag) ved første stæft; - evidence foreløbigt bevis. **primage**, pri'm'aj, s, *Comm.* kapitel c. **primal**, pri'mal, a, først, vigtigst. **primarily**, pri'mar-i-li, ad, for et første; oprindelig; fra første færd. . **primary**, a, først; oprindelig; foreredende, elementær; størst, vigtigst; colours grund-farver; - sense første (el. grund-)betydning; - school elementær-stole; 2. s, (det) vigtigste, hovedsag; *pl.* de yderste og længste sving-sjver aa haanden, remiges primarii. **private**, pri'māt, s, primas c; P- of all England, erkebispen af Canterbury; P- of England, erkebispen af York; -ship rimat' n. **primal'ical**, a, primatist. **prime**, prim, a, først, oprindelig [primitive]; først, fornemst; fortrinlig, *ll.* grum, glup; *Comm.* prima; - cost idjebis-pris; a - fellow en prægtig; - forests, af Tennyson brugt i bet. imeval (el. primitive, virgin) forests, rstove; - minister førsteminister, stats-minister; - number prim-tal; 2. s, ivets) vaar; bedste del; bedste tid c, lmagts-dage *pl*; prime c [1ste bedevne; 1ste sætterstilling]; *Chem.* ækvivalent n; - of the moon nymanne c; 3. , lægge fæng-krudt paa; (op)stive, op-

stramme, ved drif; grunde(re), i maling; to - the gun bore kardusen; to - a match preparere en lunte; he is priming (himself) han stiver sig (op) [med drifkevarer, is. for at faa mod]; -d ogf. anløben, lidt druffen; fuldt opslivet (fra manuduktøren); 4. *vi*, tage over, om damp; se u. 3! -ly, ad, aldeles fortrinlig. 1. **primer**, pri'm'er, s, fæng-hætte, =sats c; 2. **primer**, pri'm'er, s, opr. bønnebrog; katolisemus; *ABC c*; great - *Print. tertia c*; long - korpus c. **primeval**, pri-mē'val, a, oprindelig, først; - forest, history, slime ur-stov, =historie, =slim. **priming**, pri'm'ing, s, tænd-sats; grunding c, i maling; *St. E.* overfog n; -iron, - wire rømmenaal c. 1. **primitive**, pri'm'i-tiv, a, oprindelig, ur-; - colours grund-farver, forest ur-stov, rock ur-bjerg n, sense grund-betydning, verb stam-verbum; 2. s, stam-ord n; -ly, ad, oprindelig. **primly**, ad, pertentlig. **primogenitor**, pri-mo-jen'i-tor, s, stam-fader c; -geniture første-sødsel; =sødselsret c. **primordial**, pri-mor'di-al, a, først, oprindelig. **primrose**, pri'm'rōz, s, kosummer c. **primum**, pri'mum, a; - mobile *fig.* drivesjer c; Tom escaped the penalty by pleading "tempus" ... ved at paaberaabe sig, at det var første gang (han saaledes forsyndede sig). **prince**, prins, s, fyrste; prins c; the regent prins-regenten; -ly, a, fyrstelig. **princess**, prin'ses, s, fyrstinde; kongedatter, prinsesse c; the P- Alexandra prinsesse A; the P-'s, nml. Theatre; i dette tilf. alm. udt. prin-ses'. 1. **principal**, prin'si-pal, a, høiest, vigtigst, hoved-, væsentlig(st); 2. s, hoved n; =mand, modf. accessory; (stole)bestyrer, rektor; skyldner, modf. kautionist; principal, is. modf. sagsfører; hoved-mand, duellant, modf. sekundant; hoved-sum, =stol, kapital c; -ity fyrstendømme n; the P-ity o: Wales n; the P-ies Donau-fyrstendømmerne; -ly, ad, fremfor alt, især, i særdeleshed; -ship bestyrerpost c, rektorat n. **principle**, prin'si-pl, s, kilde, oprindelse c, (første) ophav; (grund-)stof n; bestand-del c; princip n, grund-sætning c; I have always made it a - (in life) never to jeg har altid gjort mig

det til et princip ...; to form fixed -s on religious subjects; Lady T has too much - to ... har altfor faste (el. gode) principer til at; from (el. on) - af princip, af grund-sætning; right in - rigtig i principet; in point of (el. as to) - there is no difference der er ingen principmæssig forstjel. 1. **print**, print, *vt*, trykke; aftrykke, indpræge, afpræge; lade trykke; to be -ing være under trykning; -ed matter trykke fager; after a sheet has been -ed off; -ed on [med] small-pica; 2. *vi*, trykke; lade (noget) trykke, udgive noget; 3. *s*, (indtrykt) mærke, (af)tryk, præg; spor *n*, f. ex. af en fod el. et hjul; tryk *c*, trykke bogstaver *pl*, trykt skrift *c*, prent *n*; trykt afbildning, gravure *c*, kobberstik; blad *n*, avis *c* [a public -]; *pl* firser; stempel, mærke *n*; a large (small) - stor (liden) tryk, store (små) bogstaver; to talk like - tale som en bog; in - paa prent, paa tryk; i boghandelen; *coll.* i den peneste orden, som det var prentet; it is pleasant to see one's name in -; to rush into - rykke ud og strive (i. i aviserne), strag strive; out(-)of(-)print udsolgt, ikke (længere) i boghandelen; the book ran out of - bogen blev udsolgt. **printer**, *s*, trykker *c* [bog-; fattun-]; goes to the -'s ogf. sendes i trykkeriet; -'s devil trykkeri-djævel. **printing**, *s*, trykning *c*; bogtrykker-kunsten, ogf. the art of -; the invention of -; - establishment, house, office trykkeri *n*; - ink bogtrykker-svætte; - paper tryk-papir. **print-seller**, *s*, kunst-handler *c*; --shop kunst-handel *c*; --works (fattun)trykkeri *n*. 1. **prior**, pri'or, *a*, tidligere, ældre, end; to; to have a - mortgage have prioritét; - to ogf. *præp.* før, før end; 2. *s*, prior *c*; -ate -at *n*; -ess -inde *c*; -ity for'rang *c*, fortrin *n*; -ity of debts prioritét; to have a -ity of claim have prioriteten; -ship priorat *n*; -y priori *n*. **prism**, prizm, *s*, priisme *n*; -at'ic(al), *a*, prismatisk; -atoid'al, *a*, prismato'idist; -oid prismoide *c*. **prison**, priz'n, *s*, fængsel *n*; to break - bryde ud af fængselet; he destroyed himself last night in - ... i fængselet; to be (el. to lie) in - sidde i fængsel, sidde fæng-

slæt; to let her out of -; - bars el. base, en leg der har nogen lighed med „Svem frygter for den sorte mand“? **prisoner**, priz'n-er, *s*, fange *c*; the - ogf. arrestanten; to become a - blive tagen til fange; scalped or carried away [bortført som] -; to keep him (a) - holde ham fangen el. i fangenskab; to make (el. to take) him - tage (el. gjøre) ham til f; to surrender (el. to yield) himself - give sig fangen el. til fange; -'s bars (el. base), *dsj.* prison bars. **pristine**, pris'tin, *a*, oprindelig, ældste, urgammel. **prithe**, pri'th'i, *gl.* & *poet.* smtr. f. I pray thee, jeg beder dig, beder jeg; maa jeg spørge, spørger jeg. **privacy**, pri'va-si, *s*, afsondring, afsondrethed; stilhed, ro, ensomhed *c*; tilflugts-sted *n*, tilflugt; hemmeligholdelse, taushed *c*; the violation of the - of correspondence ... af brevhemmeligheden; the jury went into - [traf sig tilbage] to find a verdict. 1. **private**, pri'vāt, *a*, privat; stille; hemmelig; I desire to be - ... at være alene; the prisoner and his counsel were - together; to keep - holde hemmelig; - baptism hjemmedaab, box abonneret loge; in - clothes civil, civil-klædt; a - [menig] dragoon; the funeral was strictly - begravelsen foregik i al stilhed; - lessons privat-læsning *c*; - marriage hemmeligt ægteskab, pilot kjendt-mand; at - sale ved frivillig auktion; - [hemmelige] signals, terms; in - privat, modf. in public; i en-rum, alene, under fire øine; stille; som privat-mand; hemmelig; to leave him in - [lade ham være alene] with; 2. *s*, menig *c*. 1. **privateer**, pri-va-tēr', *s*, kaper *c*, -stib *n*; -sman kaper-gast *c*; 2. *vi*, drive kaperi; -ing ude paa kaperi. **privately**, *ad*, privat; hemmelig; stille, i al stilhed; to baptize - hjemmedøbe; he lives very - **privation**, pri-vā'shun, *s*, savn *n* el. *pl*; after much - efter mange savn; to undergo severe -s. 1. **priv'ative**, *a*, berøvende; negativ, privativ; 2. *s*, privativ *n* [nægtende udtryk; nægtende for- el. ende-stavelse]. **privet**, priv'et, *s*, Bot. liguster *c*. 1. **privilege**, priv'i-lej, *s*, privilegium *n*, sær-ret, sær-rettig-

ed c; to have the - to have privi-
egium paa at; have adgang til at; 2.
i, privilegere; to be -d to dff. to have
he - to. **privily**, priv'i-li, *ad*, i al stil-
ed, stille, hemmelig. **privity**, priv'i-ti, *s*,
redvidenhed *c*, vidende *n*; *pl.* tjøns-
ele; without their -. 1. **privy**, priv'i,
, privat, i visse udtryk; - to betjendt
red, vidende om, indviet (el. medvider
i); the - coffer (el. purse) of a king
n f's privat-kasse; - council geheime-
raad *n*, coucillor =raad *c*; - seal (el.
gnet) suverænens privat-segl *n*; ogf. f.
ord Keeper of the - seal segl-bevarer
; 2. **priv'y**, *s*, *L. T.* interesseret *c*;
rivét *n*. **prizage**, priz'aj, *s*, (fongens
admiralens) andel *c* i prisegodset.
prize, priz, *s*, prise; pris, ved kon-
rranse; præmie; gevinst *c*, (gevinst)-
b *n*, i lotteri; *fig.* pris, løn *c*; a fair
l. a lawful) - god prise; to make -
gjøre til prise; a - was awarded to
is horse on two occasions ogf. denne
blev (el. er bleven) præmieret to
nge; to win the great - ogf. vinde det
re lod; to come (el. to turn) up a -
f £ 2000) udkomme med gevinst (med
gevinst paa ...); 2. *vt.* sætte pris
bestemme prisen) paa; sætte pris paa,
rdere, satte; 3. *vt.* løste (ved bræk- el.
gt-stang), bage, brække op; *sm.* to
yl we -d off the lid in a twinkling;
s, løste-, bræk- el. vægt-stang *c*; tag
(for bræk-stang); --court priseret *c*;
lay aars-fest *c*, i stole; se apposition!
ight præmie-kamp, *if.* boger-kamp;
ighter præmie-tjæmper, *if.* boger *c*;
an præmie-vinder, -tager, præmieret
--master prisenester; --money prisen-
age; --question, --subject pris-opgave
--ring kamp-plads *c*, til boxing.
izing, *s*, løftning, bag(n)ing, bræk-
ig *c*. 1. **pro**, prō, *lat. præp.*, for;
m(ad); se 2. con! - aris and foicis
hjem og arne; - bono publico for
til det almene bedste; - forma
formens styld, som en form-sag; -
ma account sales *Comm.* konto finto
- hac vice for tilfældet el. for leilig-
ben; - rata forholdsvis, efter enhvers
del; se pro tem., u. forfortelser med
2. **pro**, *s*, *Sl.* forf. f. professional.

proa, prō'a, *s*, lang og smal seil-kano,
i pasfat-egnene. **prob**, prob, *s*, (veir)=
mærke *n*; he leans on „Old Probs“ now,
when he wants to ascertain the probable
state of the weather*). **probabilism**,
prob'a-bil-izm, *s*, probabilisme *c*; -ist
probabilist *c*. **probability**, *s*, sandsyn-
lighed *c*, for: of, for at: that; the - is
(el. the -ties are) that sandsynligheden
er for at; there is a (every) - that der
er (al) sandsynlighed for at; in all -, in
all human - efter al (menneskelig) sand-
synlighed. **probable**, prob'a-bl, *a*, sand-
synlig, rimelig; -ly, *ad*, =vis. **probang**,
prō'bang, *s*, *Surg.* nedstøder *c*, betruso-
rium *n*. 1. **probate**, prō'bāt, *s*, embeds-
mæssig prøvelse; *if.* juridisk undersøgelse,
af testament; undersøgelses-ret *c*; 2. *a*,
skifte(rets)-, arve-; - duty arve-afgift
c; P- Court skifteret *c*, i testament-sager.
probation, *s*, prøve, prøvelse; prøve-tid
c, =aar *n*; *Theol.* prøvestand *c*; to be
on (his) - være paa prøve; -al, -ary,
a, prøve-, til (el. som) prøve. **probation-
er**, pro-bā'shun-ēr, *s*, person paa
prøve, novice; *Se.* student *c*, med ret til
at prædike. **probative**, prō'ba-tiv, *a*,
prøvende, prøve, som (el. til) prøve.
1. **probe**, prōb, *s*, *Surg.* sonde *c*; 2. *vt.*
sondere; ransage, undersøge (grundig),
prøve; to - for [løge efter] the bullet;
--scissors saar-sag. **prob'ity**, *s*, retfindig-
hed, redelighed, retfæstethed *c*. **problem**,
prob'lem, *s*, opgave *c*, spørgsmaal, prob-
blém *n*; the - of (el. as to) how to man-
the Navy spørgsmaalet om flaadens be-
manding. **problematic**, *a*, problematisk,
tvivlsom; -al, *a*, dff. -ally, *ad*, paa en
problematisk (el. tvivlsom) maade, tvivls-
omt. **proboscis**, pro-bos'is, *s*, snabel *c*.
procedure, pro-sēd'ūr, *s*, fremgangs-
maade, færd, maade at gaa frem [ogf.
course of -]; omgangs-maade *c*; *pl.*
færd *c*. **proceed**, pro-sēd', *vi*, gaa (el.
stride) frem(ad), påføre; gaa videre;
udgaa, komme; hidføre; gaa frem, frem-
gaa, f. er. efter et princip: on a prin-
ciple; procedere, anlægge (el. føre) sag;
gaa for sig, finde sted; have sin gyldig-

*) War Abster. Elbow Room 289.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

hed, være anvendelig, gjælde. Who goes there? ... Soldier! ... Proceed! ... påsér! the case is -ing bl. a. forhørene forstattes: 'it was given to me', -s Swedenborg, [fortsætter S, siger S videre] 'to tell them ...'; to - to stride (el. gaa over) til (at); that the sale should - el. should be -ed with at auktionen stulde fremmes el. nyde fremme. **proceeding**, s, fremad-gaaen; fremgangsmaade c; stridn; sag c, s=anlæg n; pl. oglfærd c; pl. forhandlinger; pl. hvad der foregaar; the journal of its -s forhandlingsprotokollen; in judicial -s, in -s at law ved rettergang; to watch the -s for at se (el. iagttage) hvad der foregik; his -s hvad han foretog sig; hvorledes han bar sig ad. **proceeds**, prō'sēdz, pl. udbytte n, udkommet beløb n. **process**, pros'es, prō'ses, s, proces', i tre tilff; gang c; forløb; Anat. fremspring n. udvæxt c; se mastoid! - of reasoning tankegang c, refonnement n; to leave his sight during the - ... medens det(te) stod paa el. foregik; in - begyndt, forfiggaaende; 'hvorende; in - of time i tidens løb, med tiden*). **procession**, pro-sesh'un, s, proces'sion, (fest)færd c, (op)tog n; udgang c [den hellig-aands]; in ceremonious - i høitideligt optog; -al, a, proces'sions=; --man statist c. **process-server**, s, støvnevde n. **prochein**, prō'shen, a, nærmest; - amy L. T. værge c. **providence**, pros'i-dens, s, fremfald n; alm. prolapsus. **procliv'ous**, a, fremfaldende. **proclaim**, pro-klām', vt, bekjendt: el. kund-gjøre; erklære (offentlig); bebude; to - him [udraabe ham til] king. **proclamation**, s, bekjendt: el. kund-gjørelse; proklamation c, offentlig erklæring; to make a - bekjendt: el. kund-gjøre; udstede en proklamation; the serjeant-at-arms was ordered to make - ... at æste til lyd. **procliv'ity**, s, tilbøielighed, dragelse c. **procon'sul**, s, profonsul; -ar(y), a, s=ariff; u udt. ū. **procras'tinate**, v, opsætte, udsætte (fra dag til dag). **procrastination**, s, opsættelse; nølevornhed, sændrægtighed c; - is the thief of time. **procras'tinator**, s, nøler

c. **procreate**, prō'kre-āt, vt, avle, frembringe, søde. **procreation**, s, avling, avl, frembringelse c. **procreative**, prō'kre-ā-tiv, a, avlende, frembringende, avle-; -tor avler, fader c. **Procrustean**, prokrus'te-an, a, prokrustes=. **procrus'teanize**, vt, lægge (el. spænde) paa prokrustes-sengen [indtvinge, indpine, afforte, afhugge; strække]; English accents are -d to fit into the the schoolboys' rhythm. **proctor**, prok'tor, s, advokat, ved admiralitets- og geistlige retter; Univ. prorektor, inspektør c (for disciplin og sædelighed); pl. repræsentanter for den lavere geistlighed ved præstemøde [convocation]; -s bulldogs prorektors assistenter; -ship prorektorat, inspektorat n. **procum'bent**, a, (fremover)liggende. **procurable**, prokū'a-bl, a, som er at staffe (el. at opdrive, tilgaa), erholdelig. **procuration**, s, forstæffelse; fuldmagt c, procura n; visitats-penge pl, til bisp; - money provision c; his - for our house ceases from this day. **proc'urator**, s, fuldmægtig; Rom. Antiq. statholder c; -ial [ōr'i-al], a, fuldmægtig-, fuldmagts=; -ship forvaltning, bestyrelse c; statholderstab n. 1. **procur'e**, pro-kūr', vt, (for)staffe; (for)staffe sig [undert. to - oneself]; opbringe, overkomme; forskrive, om personer; bevirke f. ex. his fall; udvirke, f. ex. be-naadning for ham: his pardon; 2. vt, foble, ruffe, staffe; -er forstaffer, tilveiebringer; staffer, fobler c; -ess foblerste c; -ing fobleri n. 1. **prod**, prod, s, **prod**, pig, brod c; 2. v, stifte; we -ded our axes down in the snow; to - [stifte i] a haystack with a sword or bayonet. **pro-Danish**, a, dansk-sindet. 1. **prodigal**, prod'i-gal, a, ødsel, med: of the - [den forlorne] son; 2. s, ødseland, forøder c; the - dff. the - son; -ity ødselhed c; -ly, ad, ødselt, med ødsel haand. **prodigious**, pro-dij'us, a, vidunderlig, forbausende; uhyre; -ly, ad, df. **prodigy**, prod'i-ji, s, under; vidunder; monstrum n; eclipses were anciently deemed -gies; a - of a child et (vid)under-barn; a - [vidunder] of learning; -gies [undere] of valour were performed; a worker of -gies en under-gjører c. 1. **produce**, pro-dūs', vt, søre frem; fremstille, fremføre, f. ex.

*) in the - of time, Str., Life of Mah., f. 2. T.

idner; fremlægge, f. ex. dokument;
 age frem, komme frem med, hente frem;
 cembringe; fremstille, tilvirke; udstrække,
 og. *Geom.* forlænge; the family -d [ogf.
 jstredde] many great men; 2. *vi*, frem-
 ringe; 3. **produce**, prod'ūs, s, frem-
 ringelser *pl*, produkter *pl*; indbringende;
 sultat *n*, -er *pl*: the - of a dairy ogf.
 draatten. **product**, prod'ukt, s, frem-
 ringelse *c*, ogf. *Math.* produkt *n*; *pl*.
 jf. fabrikat *n*; frugt *c*; *impetus* is mea-
 red by the - of mass into [og] velocity.
production, pro-duk'shun, s, fremførelse;
 emlæggelse; frembringelse *c*, produkt
 forlængelse *c*; se 1. to produce!
productive, pro-duk'tiv, a, frembringende,
 ibende, som frembringer el. producerer,
 ed of; frugtbar, rig, paa: of, og undert.
 ; fold-rig; fisterig; - capacity frem-
 ringelsē- el. produktionsē-ovne; - [pro-
 duktiv] labour; to be - of benefit, of
 e most brilliant results gjøre gavn,
 cembringe de mest glimrende resul-
 ter; -ness frugtbarhed; fold-rigdom,
 igbed; fisterigdom *c*. **productiv'ity**, s,
 embringelsē-ovne; frugtbarhed *c*. **pro-1**,
 pro'em, s, fortale *c*. **pro-English**,
 engelsk-sindet, =venlig. **profanation**,
 vanhelligelse *c*. 1. **profane**, pro-fan', a,
 dviet; verdslig, verdens-, f. ex. histo-
 ; vanhellig; bespottelig; i alle tilff.
 f. profan; to shelter them from the
 es of the - (for) at undbrage dem pro-
 te blit(te); a - person; a - word; to
 - language bande og sværge; 2. *vt*,
 vanhellige, besmitte, stjænde, krænke;
 potte, f. ex. the name of God; ned-
 rdige; misbruge, f. ex. time, tiden; i
 e tilff. ogf. profanere; -ly, *ad*, van-
 lig; bespottelig; -ness bespottelighed;
 i banden *c* el. eder *pl*; -r bespotter;
 som tager gud's navn forfængelig;
 ender *c*; a -r of the temple en tempel-
 ender. **profan'ity**, s, vanhellighed;
 (ds)bespottelse *c*, -r *pl*; banden *c*, be-
 ttelig tale, eder *pl*. **profess**, pro-fes',
 erklære (aabent), (aabent, offentlig)
 tale; bekjende sig til, f. ex. en reli-
 n; erklære for; undervise (el. give
 vovisning) i; (ud)øve, praktisere; a
 [erklæret] enemy, Protestant; a -ed

løftet; a -ed [ivrig] smoker; Cæsar
 himself -ed [udtalte, hylde] without
 reserve the principles of the unbelievers;
 the first folio -ed to be printed from
 [angav sig som trykt efter] the author's
 MSS; in politics he -ed himself [erklærede
 han sig for] a Royalist; -edly, *ad*, aabent,
 ifølge aabent erklæring. **profession**,
 pro-fesh'un, s, erklæring; bekjendelse;
 forsikring *c*; fag [et af de lærde el.
 kunstneriske], fald *n*; stand, etat; (or-
 dens)løstets aflæggelse *c*; to make -s
 of friendship at afgive vensstabs-fortrin-
 ger; to make public - of [offentlig at be-
 kjende sig til] the Roman Catholic reli-
 gion; the legal - det juridiske fag, den
 juridiske vei; den -e stand; the learned
 (el. the three) -s, d. v. f. teologi, jus,
 medicin; a beggar by - en t af fag. 1.
professional, pro-fesh'un-al, a, fagmæs-
 sig, faglig, fag-, falds-; embeds-; er-
 klæret; professionel, af fag; a - beauty
 en udstillings-dame; a - man en mand
 af faget, fag-mand; jf. kunstner; sanger;
 læge *c*; - study fag- el. brød-studium;
 2. s, dff. a - man; -ly, *ad*, faglig; paa
 fagets vegne; jf. som kunstner, som læge.
professor, pro-fes'or, s, befjender; læ-
 rer; professor, i: of, ved universitetet;
 in the u; udvalgt *c*, i presbyterianernes
 sprog; the -s of the new philosophy ogf.
 de der befjender sig til (el. hylde) den
 nye f; -ial [ō'ri-al], a, professor-; the
 -ial chair fatedret; professoratet -ship
 professorat *n*. 1. **proffer**, prof'er, *vt*,
 tilbyde; taking the -ed [fremtrafte] hand;
 2. s, tilbud *n*, om: of; -s of peace ogf.
 freds-tilbud. **proficiency**, pro-fish'en-si,
 s, (betydeligere) kyndighed, færdighed *c*,
 kunstaber *pl*, (høit) standpunkt; frem-
 gang *c*, fremstridt *pl*; in this branch
 several of his pupils are making wonder-
 ful -; to attain (el. to arrive at) con-
 siderable - on the flute drive det til
 ..færdighed paa fløite; without making
 any great - uden dog at drive det til
 noget (betydeligt). 1. **proficient**, pro-
 fish'ent, a, kyndig, dygtig, vel bevandret,
 i brugen af et vaaben: with a weapon;
 2. s, En som har bragt det vidt, mester
c; they are equal -s de er lige dygtige
 el. flinke; a prize was instituted for the

fåte; fär; mē; h'c; mine; mōte; müte; mōon; then; cow; awl.

best - at [for den der stod sig bedst ved] a very severe examination; a - on the guitar dygtig (el. flink) paa guitar; to become a - with [en mester i brug af] the bow. 1. **profile**, pro'fil, s, profil' c, i flere tilf. 2. *vt*, profilere. 1. **profit**, prof'it, s, vinding, fordel, ogf. *fig*, fortjeneste, gevinst, *coll.* profit', *Comm.* avance c; *pl.* aftastning c; - and loss gevinst og tab; to let no one clear undue - s ... opnaa utilbørlig fordel; to make - have en avance, tjene penge; luftrere; to make a large -, large - s tjene gode penge; to make their - of tjene (penge) paa, gjøre sig en indtægt af; to sell, to work mines, at a - sælge med fortjeneste, drive gruber med udbytte; at a good - med god fortjeneste el. avance; whether the mines can be worked to a sufficient -; the property can now be sold to great -; 2. *vt*, gavne, være til fordel (el. til gavn) for, være en vinding for, bringe fordel; 3. *vi*: to - by have (el. høste) gavn af, nyttig: gjøre sig; -able, a, fordelagtig, ogf. *fig*, indbringende; gavnlig; -ably, *ad*, fordelagtig; med gavn, med fordel, med udbytte. **profligacy**, profl'i-gas-i, s, ryggesløshed c, vildt (el. ryggesløst) liv. **profligate**, a, ryggesløs, lastefuld, blottet for stam; s, ryggesløst (el. lastefuldt) menneske; -ly, *ad*, ryggesløst, i vilde udsteelser; to spend life -ly. 1. **profound**, pro-found' a, dyb; dybt bevandret, i: in; lærd; grundig; dybsindig; to heave a - sigh drage et dybt suk; se secret! 2. s, dyb n, *ij. poet*; -ly, *ad*, dybt; dybsindig; grundig. **profundity**, s, dybde; dybsindighed; grundighed c. **profuse**, prof-us', a, overordentlig gavmild, med, paa: of; ødsel; oversflødig, overstrømmende, overvættes; -ly *ad*, ødselt; oversflødig, altfor rigelig. **profusion**, pro-fu'zhun, s, ødselhed; rig oversfod, oversflødighed c; a - of language ogf. mange ord. **progenitor**, pro-je'n'i-tor, s, (stam)fader c. **progeny**, pro-je'n-i, s, astom n, ester: kommere *pl.* slægt c. **prognosis**, prognō'sis, s, prognose, forud-antydning c, *ij.* af en sygdoms gang. 1. **prognos'tic**, a, forud-antydende, varslende; *Med.* prognostift; 2. s, symptom, tegn n; -

ogf. *coll.* julemærker; -ate varfle, spaa, forudsigte; -ation spaaedom, forudsigelse c; varsel, tegn n; -ator forudsigter, varsler c. **programme**, pro'gram, s, program n. 1. **progress**, prog'res, s, fremstriden, (frem)gang; frem-trængen, -rytten c; forløb n, gang, f. ex. en sygdoms el. en kamp; forsig-gaaen c; fremstridt *pl.* fremgang; rejse [*ij.* fyrstes i sit rige], eriks-gate c; liv, =s-løb n, =s-gang c; se pilgrim! he had no little difficulty in making - [komme frem] through it; the work makes no - ogf. det liden ikke med arbeidet; some - seemed to have been already made in the meal man syntes alt at være et stykke ude i maaltidet; during the whole - of their rapid descent under hele sin (el. deres) hurtige nedfart; to report - give en udagt over sagens stilling, aflægge rapport, oplæse protokollen; in - bl. a. i færd med at danne sig; i gjærde; i (el. under) arbejde; under udarbejdelse; under udgivelse; while the inquiry was in course of - medens ... stod paa el. foregik; a slave who is in - of becoming [paa vei til at blive] free; 2. **progress**, prog'res, *vi*, stride (el. gaa) frem el. fremad, gjøre fremstridt el. fremgang. **progression**, pro-gresh'un, s, frem(ad)striden fremgang; *Math.* progression c; se permanence! by a slow - langsomt fremadstridende, langsomt, *ad*; -al, a, frem(ad)stridende; -ist fremstridts-mand c. **progressist**, s, fremstridts-mand c. **progressive**, pro-gres'iv, a, fremadstridende - exercises; evenly -; a new and science; - number løbe-nummer; -ly *ad*, ds; our dealings have been -ly of the decline ... i stadig nedgang. **prohibit**, pro-hib'it, *vt*, forbyde, En at gjøre noget: a person to do (el. from doing) a thing; to - a thing to be done forbyde (el. nedlægge forbud mod) noget within the degrees wherein marriage is -ed i de forbudte grader; he -ed [frabat sig] all questions as to. **prohibition**, pro-hi-bish'un, s, forbud n; - duty beskyttelses-told; -ist beskyttelses-mand c. **prohibitive**, a, forbydende, forbuds-**prohibitory**, a, ds; - duty beskyttelses-told; index - liste c over forbudte strif

er. 1. **project**, pro-jekt', *vt*, fremkaste, rem: el. ud:stjbe; udfaste, planlægge, projektere; projicere; fremhøve, give stærere relief; to - evil to have ondt i inde (el. lægge raad op) imod; to - a lan for lægge en plan til; 2. *vi*, springe el. stifte, rage) frem; -ing frem: ringende, udstiftende; 3. **project**, proj' kt, *s*, plan *c*; projekt *n*; he entered into gif ind paa] the - with his customary rdour; a man given to -s en projekt: tager. 1. **projectile**, pro-jek'til, *a*, (frem) rivende; fremad: dreven; - force ud: pndnings: kraft; - motion kastebevægelse; *s*, projektil' *n*; -s ballist' *c*. **projec: on**, pro-jek'shun, *s*, fastning *c*; frem: ring, udbyg *n*, udbygning; plan *c*, dakt *n*; projektion *c*, i tegning. **projec: or**, *s*, planlægger, ophavs: mand; pro: kt-mager *c*; an ingenious - en opfind: m mand. **projec'ture**, *s*, fremspringen prolapsus, pro-lap'sus, *s*, *Med.* frem: ld *n*. **prolegom'ena**, *pl*, for: ord *pl*, rindring *c*. **prolepsis**, pro-lep'sis, *s*, *het.* proleptis, foregribelse *c* af indven: nger; for tidlig tids: ansættelse; nød: ndig antagelse el. grundfætning. **prop'tie**, *a*, foregribende; -al, *a*, *ds*. **prolé: re**, pro-lā-tār', *s*, proletar *c*, eiendoms: s. **proletarian**, -tā'ri-an, *a*, prole: rist. **proletariat**, -ā'ri-at, *n*, proleta: rit' *n*, eiendoms: løse *pl*. **proletary**, *ds*. **prolétaire**. **prolific**, pro-lif'ik, *a*, *n* formerer sig (stærkt); frugtbar, paa: a controversy - of evil consequences; **prolix**, -ation formerelse, forplantning **prolix**, pro-lik's, pro'lik's, *a*, lang: tiffen, udtværet; langtruffen, vidtløftig, forfatter el. taler; -'ity, langtruffen: d, udtværet *c*. **proloc'utor**, *s*, ord: er *c*, if. i geistligt parlament [convo: tion]; -ship =stilling *c*. **prologue**, pro'log, pro'log, *s*, fortale; prolog *c*. **prolong**, pro-long', *vt*, forlænge; forny, værel; -ate forlænge, fj; -ation for: gelse; forlænget frist, udjættelse *c*. **prolonge**, pro-lonj', *s*, *Art.* fl. træ: rem *c*. **prolusion**, pro-lū'zhun, *s*, forspil; (erært) forsøg *n*, penneprove *c*. 1. **promenade**, prom-en-ād', -ād', *s*, (spasér) t; spasér: gang; i begge tilff. ogf. **promenade** *c*; 2. *vi*, spasere, promenere;

3. *vt*, (spasere (om) i el. paa; -r spaserende *c*. **Promethean**, pro-mē'the-an, *a*, pro: metheit, prometheus:; - matches, -s fl. fyrstikker. **Prometheus**, pro-mē'the-us, *s*. **prominence**, prom'i-nens, *s*, udstaaen: hed, fremstaaenhed *c*, ogf. om tingen; he does not give due - to [frem: el. ud: hæver ikke tilbørlig] the fact that. **prominent**, *a*, frem: el. ud: staaende; op: høiet; udpræget, markeret; fremstuddt, fremragende; to make himself - ud: mærke sig; pege sig frem. **promiscuous**, pro-mis'kū-us, *a*, blandet, forvirret; i flæng, uden forskjel (ydte, tilstaaet, fore: tagen, foregaende); -ly, *ad*, i flæng, om hverandre. 1. **promise**, prom'is, *s*, løfte, tilfagn *n*; se. 2. lick! - is one thing, to perform another loven er ærlig, holden besværlig; there was every - of [alt lovede (el. tegnede til)] fine weather; to give - of [love, give løfte om] great things; to have a (el. the) - of have (el. faa) løfte paa; the - was kept good løftet blev holdt; to make [ogf. aflægge] a -; the land of - det forjættede land; full of -, of great (el. high) - meget lovende; I let him go, on his - [mod at han lovede] to; he was under a - to them han havde givet dem sit løfte; the (first) commandment with - ... med forjættelse; 2. **promise**, prom'is, *vt*, love; give forventning om, tegne til; I - you det kan jeg forsikre Dem, det kan De forlade Dem paa; I - you [jeg lover dig for at] I trembled with passion; she -d to be [tegnede til at blive] a very handsome woman; the clouds - rain; 3. *vi*, love; love, tegne; to - fairly, well, badly; it -s well ogf. det er jo lovende; to - oneself være vis paa el. overbevist om. **promisee**, -ē', *s*, løfte: modtager *c*. **promising**, prom'is-ing, *a*, lovende; om menneje ogf. haabefuldb. **prom'issory**, *a*, lovende, løfte:; a - card et hanste: fort, til present; a - note en egen: vægel. **promontory** prom'on-tor-i, *s*, forbjerg, (ud)næs *n*. **promote**, pro-mōt', *vt*, fremme, ophjælpe, befordre; væffe, f. eg mutiny; forfremme, befordre; se colonel! to - his succession to [arbejde for hans ophjælpe paa] the throne; „the office of the Judge -d by B against S“, *D Sk.* 85 *T*, „(ny)

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fag B mod S; to be -d ogf. rykke op; -r fremmer, beforder; anstifter, f. ex. of sedition; citant c. **promotion**, pro-mo'shun, s, fremme c & n, befordring; befordring, forfremmelse c, *Mil.* avancement n; to obtain - blive forfremmet el. befordret; for the - of this object til dette formaals fremme; to be on his - vente paa avancement. **promotive**, -mo'tiv, a, fremmende, befordrende. 1. **prompt**, promt, a, raft, hurtig; redbon, ferdig; *Comm.* prompte; - in obedience raft til at adlyde; orders receive - attention ordres udføres prompte; 2. s, *Comm.* betalingsfrist c; 3. vt, tilstynde; paavirke; indgive, indblæse; tilfige; sufflere; to - her memory støtte hendes hukommelse, atter sætte hende paa glid; --book sufflørbog. **prompter**, s, tilstynder; raadgiver; sufflør c; -s box sufflør-hjul n; -s side venstre kulisse [fra de spillendes standpunkt]; opposite - høre kulisse [O. P.]. **Prompting**, s, tilstyndelse. paavirning c, *zer pl*, raad *pl*. **promptitude**, prom-ti-tud, s, raffhed c. **promptly**, ad, raftt; punktlig, prompte. **promulgate**, pro-mul'gāt, vt, kundgjøre; offentliggjøre, promulgere. **promulgation**, s, kundgjørelse; offentliggjørelse c. **promulgator**, pro'-, s, kundgjører, forkynder c. **promulge**, pro-mulj', vt, dff. to promulgate; forkynde, fremsætte, lære; sj. **pronator**, pro-nā'tor, s, *Anat.* indad-breieude mustel c. **prone**, prōn, a, (liggende) fladt ned, sj; tilbøielig, til: to; - to anger som let bliver vred, vredagtig; -ness tilbøielighed c. 1. **prong**, prong, s, flo, paa hage el. frog; tind, gren, paa gaffel; arm, gren, kvial c, af vand; 2. vt, spidde, paa flo el. gaffel; two-pronged totindet; -hoc, dff. spring-hoc. **pronominal**, a, pronominal; -ly, ad, som pronomen. **pronoun**, pro'noun, s, sted-ord, pronomen n. 1. **pronounce**, pro-nouns', vt, udtale; affige, sælde, om dom; holde, om tale; erklære; erklære for; to - slavery (to be) wrong; his style may be -d [erklæres for at være] almost perfect; -d udtalt, om sygdom el. symptomtomer; 2. vi, udtale (el. erklære) sig, om: on; -able, a, som lader sig udtale, at udtale. **pronouncing**, a, udtale; a -dictionary. **pronunciation**, pro-nun-s(h)i-

ā'shun, s, udtale c; a distinct -; a clear and distinct - of opinion [menings-udtalelse c] against. 1. **proof**, proof, s, prøve c; bevis n, paa: of, paa det modsatte; to the contrary; bevis-middel n, beviser pl; bevis-førelse; (bestemmelse af brændevins) styrke c; prøve-aftryk; -billede n; korrektur c, -aftryk n; that this calculation was not far from the truth we have abundant -; and I was to attend a - [et tings-vidne] here; in (el. as a) - of til bevis for; strong -s to show that stærke beviser for at; fifty degrees below - - under normalen; - of cannon, powder kanon-prøve, frugt-prøve; 2. **proof**, a, fast, som modstaar; to be - against el. to (kunne) modstaa, ikke lade sig angribe (el. anfægte, paavirke, besikke) at staa sig mod; he is - against steel staa bider ikke paa ham; --impression, --print prøveaftryk n (af tobberstif); --sheet for korrektur c, -ark n; --spirit normal vin-aand --text skrift-sted („som stadfæster dette“) bevis-sted n. 1. **prop**, prop, vt, støtte støtte under; *Sl.* sætte i bakken; 2. s støtte; stiver c; *pl.* *Sl.* krykker; *pl.* rekvijiter, i teater-slang [properties]. **propædentic**, pro-pæ-da'tiks, s, propædenti forstole, fordannelse c. **prop'agable**, a, forplantelig; udbredelig. **propaganda**, prop-a-gan'da, s, propaganda c, „udbredelses-stræv“ n [propagandism]; missions-anstalt c, is. den katolske P- i Rom she was not long permitted to conduct her - [drive sin p] in peace. **propagandism**, prop-a-gan'dizm, s, propagand c; -ist propagandist, missionær c. **propagate**, prop'a-gāt, v, forplante (sig) forplante (sig), udbrede (sig); ogf. *mu. refl.* **propagation**, s, forplantning; forplantning, udbredelse c. **prop'agator**, s, forplanter; forplanter, udbreder **propel**, pro-pel', vt, fremdrive, drive -ler fremdriver; (dampstibs)strue, prikker c; struestib n; infant -ler c. *Amr.* barnevogn c. **propensity**, propens'i-ti, s, hang n, lyst, tilbøielighed thievish -ties tyvagtighed c. 1. **prop**, prop'èr, a, egen; (fær)egen, eiendommelig for: to; egenlig; naturlig, f. ex. elment; ret, rigtig; passende, egnet, for: for; rigtig, passende; the form of exo-

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ism - for the occasion den for heilig-
eden passende besværgelses-formel; what
was - for him to do, was - to be done
vad han helst (el. rettest) burde gjøre,
vad der (rettest) burde gjøres; before
proceeding, it is - that I should ogf.
.. er det paa sit sted, at jeg; to see
I. to think *it* -; to finde for godt at;
to think *it* -; a - [egentlig] poly-
ot, the - horseflies; P- Arabia, Arabia
- det egentlige A; to forward his re-
mation to the - authorities ogf. ...
rette vedkommende; in - condition i
rsvartlig stand; the - [rette] heir to e
a throne; a - name et egen-navn;
iblin is the - name of a city D er et
-navn; the certificate of the - [ved-
nmende] officer; whether I am the
person to [den rette, den nærmeste
at] make the application; 2. **PRO-**
P, ad, vulg. svært, svært saa; -
od, - sweet. **properly**, ad, passende;
tig; egentlig, i egentlig forstand; a
rd - [rigtig] applied; (the) dogs, -
called de egentlige hunde; - speaking
ntlig, egentlig talt; their interests -
lerstood deres velforstaede interesse;
song had - [egentlig] seven verses,
; it smarts - det svider ganske ordent-
if. **Amr.** **property**, prop'er-ti, s,
idommelighed; egenstak; eiendom;
nue [ogf. private -]; eiendoms-ret
pl. revisiter,* paa teatret [stage
parties]; se preoccupation! to put an
to - of man in man ... paa mandes
idoms-ret til mand; literary - den
cære eiendoms-ret; lost - ogf. tabte
istande; the - [de bestidende] classes;
gentleman of - en formues-mand;
an revisiter c, ved teater. **prophecy**,
'e-si, s, profeti, spaaedom c. **prophe-**
'y, prof'e-si-ér, s, profét c. **prophecy**,
'e-si, v, spaa, profetere; to - good
berning me. **prophet**, prof'et, s,
ét c; a man is never a - in his own
try ingen er profét i sit eget land;
has no honour in his own country,
l; and I am glad to find I was a
- ... at jeg var sand-spaaedd; -ess
etinde c. **prophet'ie**, a, profetist,

som spaar, med of; a raven whose
croaking was held to be - of [holdtes
for at spaa] disaster; -al, a, -ally, ad,
profetist. **prophylactic**, prof-i-lak'tik,
a & s, forebyggende (middel, præventiv
n). **propinquity**, pro-ping'kw-i-ti, s, nær-
hed c; slægtstak n. **propitiate**, pro-
pish'i-át, vt, formilde, forjone; stemme
gunstig; vi, bøde, give fyldest. **propiti-**
ation, s, formildelse c; the - of Christ
Kristi forjoning c. **propitiator**, pro-
pish'i-á-tor, s, forjoner c; -y, a, jonende,
forjnings-; s, naadestol c [the mercy-
seat]. **propitious**, pro-pish'us, a, gun-
stig (stemt); naadig; gunstig, heldig f. eg.
season; -ness gunst; mildhed; naade;
gunstighed c. **propolis**, pró'po-lis, s,
for-vor n. **Propontis**, pro-pón'tis, s;
the - Propontis n. 1. **proportion**, pro-
pór'shun, s, forhold; forhold, ligemaal
n, sym(m)etri; lod, (an)del; **Math.** pro-
portion c; to bear (a certain, the same)
- to staa i (et vist, det samme) forhold
til; in - i forhold (dertil); in - as efter-
som, efterhaanden som; in the - of the
whites of four eggs to [i et forhold af,
i forholdet 4 æggehvider paa] one pound
of sugar; brandy and rum in equal -s
... i lige dele; to be out of (all) - to
(aldeles) ikke staa i forhold til; 2. vt,
afmaale, afpasse, efter: to; danne sym-
metri, proportionere; to be -ed to
ogf. staa i forhold til; -able, a, for-
holds-mæssig, proportional. 1. **pro-**
portional, pro-pór'shun-al, a, forholds-
mæssig, svarende, symmetrisk, ogf. **Math.**
proportional, med: to; svarende, til:
to; - mean, mean - mellem-proportio-
nal-led n; to produce a - [en dertil
svarende] effect; 2. s, forholds-tal n;
Chem. dff. equivalent; -ity forholds-
mæssighed; proportionalité c; -ly, ad,
proportionalt, i forhold (dertil), for-
holdsvis. 1. **proportionate**, pro-pór'
shun-át, a, dff. proportional; - number
forholds-tal; 2. vt, dff. to proportion;
to - [afpasse] punishments to crimes;
-ly, ad, dff. proportionally; passende, i
et passende forhold. **propos**, pro-pó'
s; se apopos! à - to paa tale (el. à
propos) om. **proposal**, pro-póz'al, s, for-
slag n; subscriptions-indbydelse c [nu

Efter Webster skulde det være obs. i denne bet.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

prospectus]; to make -s for [gjøre (el. fremsætte) forslag til] a treaty of peace; -s for peace fredss-forslag; to make -s of marriage tilbyde ægteskab, fri; to put forth [udstede] -s for a book; it will end in a - ... med at han frit. 1. **propose**, pro-pōz', vt, foreslåa; forelægge; udsætte, om pris el. opgave; to - to foreslåa at; have til hensigt at, agte at [„Recent“]; the question which would naturally - itself [fremstille sig] at the outset; it is -d to ogf. det er tanken (el. meningen) at; the place -d to be attacked det i man agtede (el. som det var meningen) at angribe; such was the end which Charles distinctly -d to himself dette var det maal & udtryffeligt satte sig; 2. vi, lægge planer; fri; se to dispose! to - for (the hand of) Miss Vesey anholde om frf. B's haand; to - to fri til; -r fremsætter; forslags-stiller; opgave-stiller c. **proposition**, prop-o-zish'un, s, forslag, tilbud n, om: of; sætning; sats c; the enemy made -s of peace i gjorde fredss-forslag; -al, a, sætningsmæssig, som sætning betragtet. **propound**, pro-pownd', vt, forelægge; fremsætte; foreslåa til optagelse, i independent-menighed; -er forelægger; fremsætter c. **proprietary**, pro-pri'e-tar-i, s, eier c; eiere pl; a, eiendoms-; to have a - right in have eiendoms-ret til. **proprietor**, pro-pri'e-tor, s, eier; eiendoms-besidder, proprietær c; -ship eier-forhold n; to abandon all right of -ship in opgive al (eiendoms)ret til. **proprietress**, s, eierinde c. **propriety**, pro-pri'e-ti, s, rigtighed, berettigelse; hensigtsmæssighed; (vel)anstændighed c, dekorum, det passende n; anstændigheds-følelse, sans c for velanstændighed; to play - paase at alt gaar anstændig til, is. om en ældre dame; blamed Shakespeare for neglecting the proprieties of time and place ... fordi han ikke brød sig om det historiske og nationale kostyme; with (eminent, greater) - (særdeles, mere) passende, træffende, ad; hardly with - ogf. høist uegentlig, ad. **proprietor**, s, Univ. hjælpe-inspektør c. **propulsion**, pro-pul'shun, s, fremdrift c; mode of -

maade at drive (is. fartøier) frem. **propulsive**, a, (frem)drivende, drivende. **prorate**, pro-rāt', vt, Amr. fordele, udligne. **prorog**, prōr, s, poet. stavn c. **prorogation**, s, (forsamlings) hævelse, opløsning c, ved hvert samværs slutning. **prorogue**, pro-rōg', vt, have, opløse, prorogere; se prorogation, og to adjourn, vt. **prosaic**, pro-zā'ik, a, prosaisk, aandløs, tør*); -al, a, bf. **prosaist**, prō'za-ist, pro-zā'ist, s, prosaisk c [„Modern“; alm. prose writer]. **proscribe**, pro-skrīb', vt, stille udenfor loven, gjøre utlæg, landlyse, proskribere; udstøde; fordømme, bryde staven over. **proscript**, pro-skrīpt, s, forbud n; utlæg, proskriberet c; sj. **proscription**, pro-skrīp'shun, s, landlysing, proskription; udstøvelse c; many of the best citizens fell by -; to set up bills of - opsætte proskriptions-lister. **proscriptive**, a, proskriberende, proskriptions-, landlyfings-. 1. **prose**, prōz, s, prosa c; in [paa] -; 2. v, fortælle (el. snætte) paa en kjæbelig maade; 3. a, prosaisk; smilverse! the - duties of life; - works; -writer ogf. prosaisk. 1. **prosecute**, pros-e-kūt, vt, forfølge, om sag el. plan søge (at opnaa), is. ad rettens vej (retslig) forfølge, lade tiltale, sagsøge fortsætte; 2. vi, anlægge sag; optræde som aktor el. referent, udføre aktorats **prosecution**, pros-e-kū'shun, s, forfølgelse; forsettelse c; sags-anlæg n; sag c; aktorats n; to manage the - udføre aktorats; in the - [under røgtelsen udførelsen] of their various duties. **prosecutor**, s, En som forfølger (el. driver udøver); klager, sagsøger c. **prosecutrix**, s, klagerste, sagsøgerste c. **proselyte**, pros-e-lit, s, proselyt, nyomvendt c; to make me a - to [gjøre mig til proselyt for] his ruined cause; to attract [gjøre] -s to his cause; 2. vt, gjøre til proselyt, omvende, vinde. **proselytism**, pros'e-lit-izm, s, proselyt-mage n, omvendelses-iver c; ogf. spirit of **pros'elytize**, vt, df. to proselyte; to the whole country to; -r proselyt-mage

*) prosaisk, modf. poetisk, heber nu prosa.

ælesfanger *c.* **proser**, pröz'er, *s.* fjede-
g fortæller, langdryg person. **Proser-**
ine, pros'er-pin, *s.* Proser'pina. **pro-**
ng, *a.* trættende, fjedelig, langdryg;
langtruffenhed, langdryghed *c.* **pro-**
avery, *a.* for slaveriet stemt. **prosod'**
al, *a.* prosödist. **pros'odist**, *s.* prosö-
dist *c.* **prosody**, pros'o-di, *s.* prosödi
læren om stavelse-maal og betoning.
osopopæia, pros-o-po-pe'ya, *s.* *Rhet.*
osopopæi, personifikation *c.* 1. **pros-**
et, pros'pekt, *s.* udsigt *c.* i to bett:
öppeft *n.*; there was (el. the) - of
taining der var udsigt til at faa; of
ich there is now every [al] -; there
s every - of fair, of bad, weather ogf.
tegnede til godt ... veir; their -s
(el. in) life deres (fremtid)s udsigter
fremtid *c.*; the -s of the future [ud-
terne for fremtiden], so far from being
ghter, seem deepening into darker
om; 2. **pros'pect**, *vt.* *Amr.* stjærpe i
paa, over); 3. *vi.* stjærpe, efter:
to - for ogf. *fig.* søge (el. lede)
er; --hole stjærp *n.* **prospection**,
-spek'shun, *s.* forsynlighed, forförsög
prospec'tive, *a.* fremföynt, som ser
mad; i udsigt værende, (for)ventet,
ntidig; *a.* - benefit; - candidates vor-
de kandidater, folk (el. de) som agter
melde (el. fremstille) *fig.* **prospec'**
t, *s.* *Amr.* stjærpe *c.* **prospectus**,
-spek'tus, *s.* subscriptions-indbydelse,
in *c.* **prosper**, pros'pær, *vt.* begun-
e, lade held følge; *vi.* være heldig,
e held (el. lykkes) med sig, gjøre det
t; flaa sig op; lykkes; være i en god
blomstrende) tilstand, trives; trea-
does never - af falsk og svig vorder
ei rig; may you -! held følge dig!
suit had -ed ogf. han havde været
ig med sit frieri; everything -s with
lykkes for] him. **prosperity**, pros-
i-ti, *s.* held *n.* fremgang; velmagt *c.*
ære *n.* god stilling, velstand, velbjer-
ed; trivsel, blomstrende tilstand *c.*; -
gang] is a trial as well as adversity;
of - velmagts dage; medgangens
de gode) dage; when at the height
ogf. i sine bedste dage, i sin højeste
agt. **prosperous**, pros'pær-us, *a.*
ig, *f. ex.* voyage, war; velstaaende,

holden, *f. ex.* man; gunstig, *f. ex.* wind;
a. - condition en blomstrende tilstand,
trivsel *c.*; en god økonomisk stilling, øko-
nomisk velbjergethed *c.*; in his - days i
sine velmagts-dage; -ly, *ad.* heldig, med
fremgang, med held, med fordel; -ness,
öff. prosperity. **prosp'ysis**, pros'fi-sis,
s. *Med.* sammen-vogning *c.* **prostate**,
pros'tät, *a.* & *s.*: the - (gland) prostata
c. blærehals-fjertelen. 1. **prostitute**,
pros'ti-tüt, *vt.* byde frem til utugt; *fig.*
(grovt) nedværdige, stjæmme; do not -
thy daughter! to - their noble talents;
2. *a.* som er tilfals (for enhver), utugt-
tig, offentlig; 3. *s.* stjæge, offentlig; leie-
svend *c.* **prostitution**, *s.* (frembydelse
til) utugt, prostitution *c.*; prostitution-s-
væsenet; *fig.* nedværdigelse *c.* 1. **pro-**
strate, pros'trät, *a.* henstrakt (paa jor-
den), liggende, falden; ydmyg(et); yd-
mygt bedende; *Bot.* krybende; laid - on
a sick bed henstrakt paa sygeleiet; to
fall - before ydmygt falde ned for; 2.
vt. kaste (fladt) ned, sælde (til jorden);
omstyrte, kuldkaste, *f. ex.* justice, a gov-
ernment; ødelægge (i bund og grund),
f. ex. a village; svække, matte; nedflaa,
lamme, *f. ex.* strength; there he was -d
[kasted paa sygeleiet] by fever; to - him-
self before kaste sig ned for, i støvet for.
prostration, *s.* omstyrtelse *c.*; (ydmyg)
inælen, (ydmygt) knæfald; nedtrykthed,
fortrykthed [a - of spirits]; *Med.* mat-
hed, svækkelse, kræfternes ligger *c.* nebe;
se to indicate! **prostyle**, pros'täl, *s.*
spileport *c.* **prosy**, pröz'i, *a.* fjedelig,
udtværet, *coll.* lang-dryg. **protag'onist**,
s. hoved-person, i drama: En som gaar
foran, foregangs-mand, fortjæmper *c.*
Protean, pro'te-an, pro-tä-an, *a.* proteisk,
proteus-; - stone kunstigt elfenben.
protect, pro-tekt', *vt.* beskytte, imod:
from, against; frede; *fig.* frede om;
Comm. honorere, antage, om papir;
-ingly, *ad.* beskyttende. **protection**,
pro-tek'shun, *s.* beskyttelse *c.* (i)mod:
from, against; pas, leide-brev *n.*; (told)-
beskyttelse; fredning *c.*; - from fire ogf.
ilds-sikkerhed *c.*; to take into (el. under)
his - tage i beskyttelse el. under sin be-
skyttelse; with a tone of - i en beskyt-
tende tone; to put him out of the -

fäte; fär; mä; hær; mäne; möte; müte; möön; then; cow; awl.

of law stille ham udenfor loven(s beskyttelse); to be under - være fredet; -ist (told)beskyttelses-mand *c.* **protective**, pro-tek'tiv, *a.* beskyttende; the - system beskyttelses-systemet. **protector**, pro-tek'tor, *s.* beskytter; regent *c.* under kongens mindreaarighed; Lord P-, den af Cromwell i 1653 antagne titel; -al, *a.* beskytter-; protektor-; -ate beskyttelse *c.* protektorat *n.* placed itself [stillede sig] under the -ate of France; -ial [ō'ri-al], *a.* dff. -al; -ship beskytter-forhold; regent-stab; protektorat *n.* **protectress**, *s.* beskytterinde *c.* **protégé**, pro-tā-zhā', *s.* protégé *c.* **protégée**, pro-tā-zhā', *s.* protégée *c.* **protein(e)**, prō'te-in, *s.* *Chem.* protein *c* & *n.* 1. **protest**, pro-test', *vi.* protestere, gjøre indsigelse; I -, *glb.* som indstuf, f. I - to you *el.* I assure you, forsikrer jeg Dem; 2. *vt.* paastaa, forsikre; protestere, om vegel; she -ed her innocence hun paastod sin uskyldighed, hun forsikrede, at hun var uskyldig; to get a bill -ed have protest; 3. **protest**, prō'test, *s.* protest, indsigelse, modsigelse *c.*; se extended! to extend the - lade optage sørforklaring (efter anmeldt protest); to enter (el. to put in) a (el. his) - nedlægge protest, gjøre indsigelse. **Prot'estant**, *a.* protestantist; *s.* protestant *c.*; -ism protestantisme(*n.*) **protestation**, *s.* erklæring, forsikring, if. protest *c.* **protes'ter**, *s.* den som erklærer el. forsikrer; protest-optager *c.* **Proteus**, prō'te-us, *s.* *Myth.* Proteus, en sandsigende hav-gud, der kunde antage alle mulige stiftelser: p- *Zoo.* olm *c.*; vegel-dyr *n.* **proto'col**, prō'to-kol, *s.* original *c.*, =document *n.*; protokol *c.*, i diplomati; *v.* protokollere, optage et udkast (til); -martyr første martyr; -phyte [fit] *Bot.* laveste orden *c.*; -plasm slim-masse *c.* i cellerne; -plast ur-væsen *n.*, original *c.*; -type forbillede *n.* **protoxide**, pro-toks'id, *s.* *Chem.* oxydul *n.* **protozoan**, -zō'an, *s.* ur-dyr *n.*; -zoic, *a.* ur-dyrst; med ur-dyrstiske forteninger. **protract'**, *vt.* forlænge, trække ud; forhale; to - a survey (on a reduced scale) affatte et opmaalt stykke (i mindre skala); -ed [vidtløstige] negotiations; a -ed meeting *bl. a.* *Amr.* et flere dages bønmemøde; a

-ed [et længere] visit; -er forlænger; for-haler *c.* **protraction**, -trak'shun, *s.* forlængelse; forhaling; *Surv.* afsætning *c.* **protract'ive**, *a.* forlængende; forhalende, forhalings-; **protract'or**, *s.* dff. protractor; *Math.* transportør; *Surg.* protractor *c.* **protrude**, -trōōd', *v.* stude frem; staa (el. stude, stikke) frem *el.* ud. **protrusile**, -trōō'sil, *a.* som kan stydes frem og tilbage. **protrusion**, -trōō'zhun, *s.* fremstydelse, fremstydning *c.*; fremstuf, =spring *n.* **protuberance**, -ūb'ēr-ans, *s.* opspining, fremstaaenhed, ful [uu] *c.*; -t, *a.* frem- *el.* ud-staaende. **proud**, prōwd, *a.* stolt; stolt, *coll.* laut; galen, pærelysten, om hun-dyr; a - stomach en mad-vrager; --flesh død-tjød; --hearted stolt; -ish, *a.* lidt stolt; -ly, *ad.* stolt. **Prout**, prōwt, *s.* **provable**, prōōv'a-bl, *a.* bevislig. 1. *prove*, prōōv, *vt.* prøve [krudt; fars rumfang; *Bible*]; indstude, om gevær; bevise, godtgjøre; bevise sin eiendoms-ret til, legitimere sig som eier af; aabne, publicere, juridist undersøge, om testament; *Arith.* gjøre prøve paa; to - my case bevise min paastand, bevise hvad der skal bevises; until the contrary is -d; to - (his) property legitimere sig som eier; to - that fellow [at den farl er] an impostor. I am innocent, but I hardly see how I can - myself so ... bevise, at jeg er det; he -d himself [viste sig] equal to the occasion; and precious doctors they have -d themselves ... har de vist sig at være; there is nothing to - [intet bevis for] that; the roguery is not -d upon him ... er ikke blevet ham overført; means of proving bevis-middel; 2. **prove**, prōōv, *vi.* prøve; vise sig (at være); blive; the contents -d to be a small package; Murray's information -d to be right; the wound -d [viste sig at være] fatal; it -d [blev] fatal; if I - mistaken dersom det viser sig, at jeg har taget fejl. **proven**, prov'n, *ptc.* *So L. T.* bevist. **Provençal**, prō-vong-sal, *s.* provençaler *c.*; provençalsk *n.*; *a.* provençalsk. **Provence**, prov'ens, *s.*; - rose provins-rose; *Rosa gallica.* **provender** prov'en-dēr, *s.* (tør)joder *n.* **proverb** prov'erb, *s.* ordspog *n.*; (Book of) P-

fate; fär; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

date; -ly, *ad.* *df.* **proxime**, proks'i-me, *ad.* nærmest; se accesserunt! **proxim'ity**, s, nærhed c; in - to i nærheden af; - of blood nært slægtstabs (=s:forhold). **proximo**, s: on the 3d - den 3die i næste maaned. **proxy**, proks'i, s, fuld- magt; fuldmægtig c; you have my -; to vote by -. **prude**, proöd, s, snerpe c; to play the - spille den dydige. **prudence**, proö'dens, s, klogskab; forsigtig- hed c; se 562! as a provisional act of - som en foreløbig forsigtigheds-regel; as a matter of - for (en) sikkerheds styld; as soon as I can with any - saa snart jeg forsigtigvis kan. **prudent**, proö'dent, a, klog; forsigtig; forsigtig, økonomisk; to deem it - [anse det for raadeligt] to; the most - thing for him to do det klogeste han kunde gjøre; he was not doing a - thing in han gjorde ikke klogt i. **prudential**, proö-den'shal, a, klogstabs-, forsigtigheds-; raadgivende; from - considerations el. motives af klogstabs- el. forsigtigheds-hensyn; a - committee; -ly, *ad.* forsigtigvis; -s klog- stabs-regler. **prudently**, *ad.* med klog- stabs; forsigtig; klogelig; forsigtigvis. **prudery**, proöd'er-i, s, snerperi n, affetta- tion c. **prudish**, proöd'ish, a, snerpet, affetteret. 1. **prune**, proön, *vt.* bestjære; pudse, som en fugl sine fjer; 2. *vi.* pudse sig, i spøg el. ringeagtende; 3. s, sviste; undert. plumme c. **prunella**, proo-nel'a, s, *Med.* ondt n i halsen; trøste, frost, paa tungen; *Bot.* prunel(le) [heal-all]; *Anat.* øiesten c; *df.* 1. prunello. 1. **prunello**, proö-nel'ö, s, prunel' n, fl. lasting c. Worth makes the man, and want of it the fellow; The rest of it is all but leather or prunello. Pope; 2. s, fl. sviste c. **prune-tree**, s, plommetræ. **pruning**, s, bestjæring, ogf. fig; pudning c; - hook, - knive havekniv. **prurien|ce**, proö'ri-ens, s, fløe; lyften- hed c; -t, a, fløende; lyften. **prurigo**, proö-ri-go, s, *Med.* prurigo c, fl. udslæt n med fløe. **Prussia**, prush'(i)-a, s, Prøjsen n. 1. **Prussian**, a, præis'st; - blue berliner-blaa; 2. s, præis'er c. **Prussie**, prus'ik, a: - acid blaa-syre. 1. **pry**, pri, *vi.* speide, fige, snuse, i: into; se Paul! a -ing fellow en

snus-hane; 2. s, figen, snusen c; *v.* *Amr.* f. 3 & 4. prize: -ingly, *ad.* spe- dende, snufende. **prythee**, *df.* prithee **psalm**, säm, s, salme c, is. en af David salmer el. en bearbejdede af en saada **Psalmazar-zor**, sal-ma-nä'zar, s, Sa- manasfar. **psalmist**, säm'ist, sal'mis- s, salmist, is. om David; fantor c, v. rom-kat. gudstjeneste. **psalmodic**, sa- mod'ik, a, salmesang; -al, a, *df.* **psa- modist**, sal'mod-ist, s, salmesynger **psalmody**, säm'o-di, sal'mo-di, s, salm- sang; =digting c, salmer *pl.* **ps- mographer**, sal-mog'ra-fér, s, salm- digter c; -phy =digting c. **psalm-sin- ing**, s, salme-sang c; --smitter salm- synger c, i ringeagtende bet. **psalt**, sawl'tér, s, Davids salmer *pl.*; -y psalt c & n, et hebraisk strenge-instrume- **Psammeticus**, sam-met'i-kus, sam-n- ti'kus, s, Psammetik. **psammite**, sa- mit, s, *Min.* en art glimmer-sandsten **pseud**, sü'do, a, i smstgg. falsk, uæg- graph, -g'raphy uægte skrift n; -nym ps- donym c, laant (forfatter)navn n; -n'y- ous, a, pseudonym'. **pshaw!** shaw, *im- pyt!* *vi.* pytte, fige pyt. **psilanthrop**, si-lan'thro-pist, s, socinianer, unitar c. **psittaceous**, sit-tä'shus, a, af ps- gøie-slægten. **psora**, sö'ra, s, hud-syg- t, is. snat n. **Psyche**, si'kè, s; p- let-speil n. **psychiater**, si-k'i'a-tér, sjælelæge, sindssyge-læge c. **psychiat- s**, sjælelæge-funkten. **psychic**, si' a, sjælelig; -al, a, *df.* **psychologic**, ko-loj'ik, a, psykologisk; -al, a, **psychologist**, si-kol'o-jist, s, psyh- c; -gy psykologi c. **psychrometer**, krom'e-tér, s, luft-fugtigheds-maale- **ptarmigan**, tär'mi-gan, s, fjeld-r- starv c. **ptisan**, tiz'an, s, byg-van [tisane]. **Ptolemaic**, tol-e-mä'ik, a, pt- mæisk. **Ptolemaist**, s, ptolemaisk **pub**, pub, s, *Sl.* forf. f. public(-hou- **puberal**, püb'è-al, a, pubertets-, hør- til den mandbar alder. **puberty**, bér-ti, s, pubertét, kjøn-s-modenhet **mandbar alder**. **pubescen|ce**, püb-es- s, mandbarhed c; dunagtig haar; - som opnaar pubertét; i pubertets-alder **dunet**, blødhæaret. 1. **public**, pub- a, offentlig, almén; an action which

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

probably never come to the - ear . . . som
 ilbrig kommer til offentlighedens funktab;
 at the - expense (el. charge) paa offentlig-
 ig befostring; the - eye offentlighedens
 (sik)te; - law folkeretten [the law of na-
 tions]; the rebound of the - mind til-
 ageflaget af den offentlige mening,
 mslaget i den almindelige opinion; -
 rator, *Univ.* se orator! - spirit almén-
 and, patriotisme *c*; - wealth national-
 elstand; to make it -; in - offentlig,
 d; 2. public, *s*, offentlighed, alménhed
 publikum; *vulg.* el. *Sc.* værts-hus *n*
 (- house); the - of England det eng-
 ste publikum; the - line værts-hushol-
 der-faget. **publican**, pub'lik-an, *s*, *Rom.*
antiq. skatteforpagter; *Bibl.* tolder;
 værts-hus-holder, -mand *c*; -s and sinners.
publication, *s*, offentliggjørelse, kund-
 gørelse, f. eg. af en lov; forkyndelse, f.
 evangeliets; udgivelse *c*; skrift *n*,
 bog; forlags-artikel, -bog *c*; nummer *n*,
 et skrift el. et blad; to obtain - for
 a . . . optaget; in your - of this day [i
 eres dags-nummer] you state . . . ; a
 w - en literær nyhed; new -s ogf.
 g-nyt *n*; - price boglade-pris; a trade
 of your -s en (el. *Deres*) forlags-
 alog. **public(-)house**, *s*, værts-hus;
 1. pub og 2. public! **publicist**, pub'li-
 t, *s*, statsrets-lærer *c*. **publicity**,
 b-lis'i-ti, *s*, offentlighed *c*; to give -
 offentlig omtale, gjøre offentlig be-
 ndt. **publicly**, *ad*, offentlig. **public-
 rited**, *a*, almén-spøende, patriotisk;
 ervillig; almén= el. lands-gavnlig;
 ss almén-spøelse; offentlig *c*. 1.
 blish, pub'lish, *vt*, offentliggjøre, kund-
 re; forkynde, f. eg. evangeliet; be-
 idgjøre ved opslag, tillyse; udgive;
 lægge; se ban! -ed by the author paa
 fatterens forlag; to - it on his own
 ount, at his own expense udgive det
 eget forlag; -ed at three shillings
 ladepriis 3 kroner; 2. *vi*, udgive
 et, udgive bøger; forlægge bøger;
 ave no instant thoughts of -ing . . .
 at give noget ud; -er forlægger;
 iver *c* af falske sedler. **publishing**,
 offentlig= el. kund-gjørelse, *c*, osv; if.
 ag *n*, =s-virksomhed *c*; - business
 ags-handel *c*; - firm forlags-boghan-

del *c*. puce-coloured, *a*, loppe= el. rød-
 brun, couleur puce. **puck**, puk, *s*, Risjen,
 Lufsten, Tomte(gubbe)*n*. **puckah**, *s*, *Ind.*
 teglsten *c*. **puck-ball**, *s*, ulvesopp *c*. 1.
pucker, puk'er, *vt*, rynke; pose; ofte med
 up; 2. *vi*, *coll.* tiste; 3. *s*, rynke; snurp *c*
 med munden; se pother og bother! -y,
 a, snerpende; snurpen, snurpende, som
 slaar struffer el. rynker. **puck-list**, *s*,
 ulvesopp *c*. **pudding**, pood'n-ing, *s*,
 S. T. vurst, røring *c*. 1. **pudder**, pud'er,
s, opstyr *n*, staake *c*; kav *n*; 2. *vi*,
 gjøre kvalm el. opstyr; kave, staake;
 indblande sig, i : in; 3. *vt*, forvirre,
 fortulle; plage, *dss.* to pother. 1. **pudding**,
 pood'ing, *s*, pudding *c*; se black-pudding;
 white - haffepølse *c*; too much - may
 choke a dog for meget stjæmmer alting;
 there is an end to everything, and two
 to a - alting har en ende, saa nær som
 pølsen: den har to; 2. *s*, *dss.* puddening;
 a child's --hat en fald-hat; --headed
 grøb-hodet; --sleeves polfa-ærmer. 1.
puddle, pud'l, *s*, pyt; puddle, puddling
c [sammenspødt, fugtet, vandtæt lær]; -
 clay æltet lær; the road stood in -s
 veien var pyt i pyt; 2. *vt*, grumse,
 rode (el. røre) i; tilføle; ælte, om lær;
 pudle, med lær; pudle, om jerin; 3. *vi*,
 grumse. **puddly**, *a*, mudret. **puddock**,
 pud'ok, *s*, *dss.* 2. paddock. **pudden**,
 pū-den'da, *pl*, fjøns-dele. **puddy**, puj'i,
 a, liden og tyk; tyk og lubben [podgy].
puddicity, pū-dis'i-ti, *s*, ærbarhed, kyskhed
c. **puds**, pudz, *pl*, *dss.* pudding-sleeves.
puer, pū'er, *s*, hunde-guano, -pyr *c*, i
 garverier. **puerile**, pū'er-il, -il, *a*, barn-
 agtig. **puerility**, *s*, barnagtighed *c*.
puerperal, -er'pēr-al, *a*, barsel; - fever.
 1. **puff**, *s*, fut, pust; drag, f. eg. af cigar;
 vind-pust; stød *n* [a strong -]; ulve-sopp;
 sprut-bættels; pudder-dust [powder-puff];
fig. vind; reklame *c*; a slave to every -
 of wind en træl af hver (en) vind som
 blæser; Mr. P. Rosiflengius; se *Sh*,
 The Critic! 2. *vi*, futte, pufse; puste;
 blæse, *coll.* pæse; oppustes, udspiles;
 være oppustet el. opbunstet; *fig.* gjøre
 vind el. blæst; gjøre reklame; to -
 and blow (el. pant) puste og stønne,
 hæse og blæse; the gentlemen were -ing
 at [traf paa] their respective pipes; [to

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

- at ogs. blæse ad, give ... en god dag; 3. *vt*, bort-blæse, =puste [to - away]; oppuste [ogs. to - up]; opstryde; gjøre reklame for; to - out oppuste; -ed out ogs. opdunstet, om legeme; -ed up ogs. opblæst, hoven; a bladder -ed with [udspilet, udspændt, af] air; --ball ulvesopp *c*; dun=hoved *n*. **puffer**, *s*, reklame=mager, opstryder, mark=friger [advertising -]; proforma byder *c*, paa auktion [mock-bidder]; -y reklame *c*, =væsen, avis=stryd *n*. **puffin**, puff'in, *s*, lunde(fugl) *c*. **puffing**, *a*, opstrydende, mark=frigerst; *s*, dss. puffery. **puff-paste**, *s*, butter=deig. **puffy**, puff'i, *a*, oppustet, opblæst; opstiltet, opstruet; to be - ogs. at blæse støvdis. **pug**, pug, *s*, coll. abe; mopš *c* [pug-dog]; *Sl.* f. pugilist; --dog mopš *c*. **pugging**, *s*, æltning af lær til mursten; fylde over stubbe-gulv el. -loft, stubbe-gulvš=fyld *c*. **pugh!** pōō, *interj.* pyt! **Pugh(e)**, pū, *s*. **pugilism**, pū'jil-izm, *s*, boryng *c*. **pugilist**, *s*, borer, nævekjemper *c*; 'ic *a*, borer, som hører til nævekjemper=faget. **pugmill**, *s*, lær=mølle. **pugnacious**, pug-nā'shus, *a*, stridbar, strids=lysten, trætte=fjer. **pugnacity**, pug-nas'i-ti, *s*, stridbarhed, strids=lyst *c*. **pug-nose**, *s*, bræf-el. mopš=navn. 1. **puisne**, pū'ni, *a*, eg. yngre; a - justice en asjessor *c*; 2. *s*, junior, yngre *c*; dss. a - justice. **puissance**, pū'is-ans, pū-is'ans, *s*, poet. magt *c*. **puissant**, *a*; (most) - stor=mægtig. 1. **puke**, pū, *vi*, spy, bræffe sig; 2. *vt*, opfaste, opspy; 3. *s*, bræf-middel *n*; bræf, spy *c* & *n*. **pule**, pūl, *vi*, pibe, som en tylling; klynke, tyte: to whine and -; se 3. to peak! **pulicat**, pul'i-kat, *s*, fl. ternet, meter=stort bom=ulds lommeflæde. **pulk**, pulk, *s*, pulk *c*, kost=regiment. **pulkha**, pool'ka, *s*, pulk, fjærris *c*, lappe=slæde. 1. **pull**, pool, *vt*, trække; [side, rive; plukke, f. eg. fruit; rykke; ro; to - [trække i] the bell, cord, string; - devil, - baker, *Amr.* - Dick, - Devil *vulg.* lige mod lige, lige gode [neck and neck]; to - faces at at skjære ansigter (el. at gjæpe) til; se 1. face! -ed fish flaaet fiske; -ed turkey benløs kalkun; to - foot tage til bēns, tage foden i haanden; to - his mantle trække ham i tappen; each junk -s [fører] 40

oars; to - the strings ogs. trække baad til; to - a tooth trække ud en tand se wire, sl to - by the hair at trække efter haaret, coll. at lugge; to - down rind; kuldkaste, omstyrte, ødelægge; styrt ydmyge; nedstrykke, f. eg. his spirits; o houses bought to - down ... til nedrivning; se 2. material! to - out [to op] his watch; to - the door quite trække d ganste til; to - himself together tage (el. gribe) sig sammen; to - up a. lade stanse, lade stoppe op; holde *c* is. om hest; gjøre holdt med, lade holde om fjæret; to - him up ogs. trække ham paa politikammeret; to - up a heart at fatte mod; 2. **pull**, pool, trække, i et toug: at a rope; trække sig, modf. to push; rykke; ringe; lade sig ro, om baad; please to -! hag at ringe! the boat -ed well, haabaaden var let (tung) at ro, var let (tung=roet); to - apart at slitne; to through flaa sig igjennem, flare flare flare braserne; to - together ro paa baad; to - up holde an, holde (stille) stanse; *fig.* stanse, holde op, sig stoppe. **pull**, pool, *s*, trækken, halen *c*; drag, ryk, tag *n*; kamp, strid, dykt; roning. *coll.* held *n*, lykke, fordel, behagelighed. *vulg.* hal, varp *n*; to take a - at slurk af] the bottle; a three hours' - timers fart (naar man roer); they - a long - de havde langt at ro; de maro langt. **pullet**, pool'et, *s*, ung hane - a - in the pen is worth a hundred the fen en fugl i haanden er bedre ti paa taget. **pulley**, pool'i, *s*, *M.* trikse *c*. **pullicat**, *s*, dss. pulicat. **pmograde**, pul'mo-grād, *a*, *Zoo.* som væder sig ved sammentrækning og vridning af legemet. 1. **pulmonary**, mon-ar-i, *a*, lunge=; a - disease; - consumption; 2. *s*, lunge=urt *c*. 1. **pulmonary**, pul-mon'ik, *a*, lunge=; a - disease - consumption; 2. *s*, lungemiddel *n*; (lunge=tærings=patient *c*. **pulmoniferous**, med lunger (udstyret). 1. **pulp**, pul'p, *s*, blød masse; kjød *n*, af frugt; f. fine [vascular - of the teeth]; pulp=masse *c*; 2. *vt*, gjøre til en blød masse; aftjøde. **pulpit**, pool'pit, *s*, prædikestol *c* [desk]; kateder *n*; in [paa] b

-; he said in [paa, fra] the - that; to mount the -; - orator (eloquence, oratory) geistlig taler, prædikanter *c* (geistlig veltalenhed); -eer' stillings-prædikanter *c*. **pulpous**, pulp'us, *a*, blød; fjødet, fjødsfuld. **pulpy**, *a*, *ds*. pulque, pool'kå, *s*, agave-saft, =vin *c*. **pulsate**, pul'sāt, *vi*, pulserer, slaa. **pulsatile**, pul'sat-il, *a*, slag; *a* - instrument of music et slag-instrument. **pulsation**, *s*, slag *n*, i flere tilf. **pul'sative**, *a*, slaaende, bankende, pulserende. **pul'satory**, *a*, *ds*. 1. pulse, puls, *s*, slag *n*, puls *c*; to feel his - føle hans puls, ogf. *fig*. føle ham paa pulsen; 2. *vi*, slaa, pulserer; 3. *s*, bælg-frugt *c*, =frugter *pl*. **Pultowa**, pool'to-va, *s*, Pultava *n*. **pulverine**, pul'vēr-in, *s*, barilla, spansk soda *c*. **pulverizable**, pul'vēr-iz-a-bl, *a*, som lader sig pulverisere. **pulverization**, *s*, pulverisering *c*. **pulverize**, pul'vēr-iz, *v*, pulverisere(*s*); -ous, *a*, pulver= *el*. støv=agtig. **pulverulence**, pul-ver'oo-lens, *s*, pulver= (*el*. amorf) form; støv-mængde *c*. **pulverulent**, *a*, pulver= *el*. støv=formig, =agtig; the metal is precipitated in a - state in bundsfælden i pulver= (*el*. i amorf) form. **pulvillio**, pul-vil'yo, **pulvillo**, *s*, lugt=pulver *n*, glt. **puma**, pū'ma, *s*, puma, fugar *c*. **pumicate**, pū'mi-kāt, *vt*, aspimpe [to make smooth with pumice]. **pumice**, pū'mis, *s*, pimpsten *c*, *ds*. --stone. **pummel**, *s* & *v*, *ds*. (to) pommel. 1. **pump**, pump, *s*, pumpe; sto *c* uden hæl; (dress) -s omvendte sto, dansesto; 2. *v*, pumpe; udpørge, fritte; to - out [fremloffe, loffe *ds*] secrets; -ed out *coll*. rént udaset, anstet kvit; --brake pumpe-stang, *S. T.* nitte *c*; --dale =rende *c*; the --gear greierne *pl*; --handle =stang *c*. **pump-on**, pump'yan, *s*, *ds*. **pumpkin**, pump'in, *s*, almindeligt græs=kar, pepo=rostar. **pump-nozzle**, *s*, *S. T.* martering *c*; =s=hul *n*; --room brønd=sal *c*; -tack pumpe-spiger *c*. 1. **pun**, pun, *s*, rdspil *n*; *a* better - on this word was made on the Beggars' Opera, which, it was said, made Gay rich, and rich gay; Dalpole; 2. *vi*, spille med ord, bruge rdspil. 1. **punch**, punsh, *s*, punsch *c*; i smstgg. punsche=; 2. *s*, polichinel *c*, i

marionette=spil; se Judy! 3. *s*, dorn, dor [oo]; lof=hammer *c* [et bødfer=værktøj]; *coll*. dult *c*, puf, stød *n*; 4. *vt*, loffe, med dor (*el*. med lof=hammer); *S. T.* bage; *coll*. slaa, dulte, pufse, støde. **puncheon**, punsh'un, *s*, dorn, dor; lof=hammer *c* [punch]; kort opretstaaende stykke *n* i tømmer, post *c* [stud]; fad *n*, 3.816 heftol. **puncher**, punsh'ēr, *s*, dorn, dor; lof=hammer *c*. **punchinello**, punsh-i-nel'o, *s*, polichinel, bajas, nar *c*. **punching-machine**, *s*, loffemaskine *c*. **punchy**, *a*, liben og tyk. **punctilio**, pungk-til'yo, *s*, mindste formalitet, finesse *c*, fint punkt, specialisimium *n*; nøielsehed; haar=saarhed *c*; the -s of a public ceremony; to stand upon -s lægge vægt paa fineser, tage det meget nøie; - of honour meget fin æres=følelse. **punctilious**, pungk-til'yus, *a*, nøielseende, nøie, til det yderste nøiagtig; sensibel, haar=saar; *a* - observance of divine laws; - about her claims to respect; -ly, *ad*, meget nøie, yderst nøiagtig, til (*el*. i) de mindste enkeltheder, til det yderste, haar=sint; -ness (haar=sin) nøiagtighed, nøielsehed; haar=sinhed *c*. **punctual**, pungk'tū-al, *a*, punktlig, nøiagtig, præcis; he is never very -; they were - in their attendance de indsendt sig punktlig; to be - to the hour, to a minute, to a second indfinde sig paa klokkeslettet, punktlig paa minuttet ...; - to five o'clock præcis klokken 5; - to the time named; -'ity nøiagtighed; punktlig=hed; ordens=ans *c*; -ly, *ad*, nøiagtig; punktlig; orders -ly attended to *Comm*. ordres udføres prompte. **punctuate**, pungk'tū-āt, *vt*, sætte skilletegn i *el*. ved, interpongere. **punctuation**, *s*, inter=funktion *c*. **puncturation**, *s*, *ds*. acupuncture. **puncture**, pungk'tūr, *s*, stik *n*; *vt*, stikke i; to - the skin. **pundit**, pun'dit, *s*, lærd, lærd bramīn *c*. **pundum**, pun'dum, *s*, manilla=kopal *c*, en harpig af *Vateria indica* [ogf. liquid copal, piney-varnish]. **pung**, pung, *s*, *Amr.* fl. simpel én=bets slæde [stutting, træstøning *c* ?]. **pungar**, pung'gar, *s*, tafsekrabbe, høvring *c* [crab=fish]. **pungency**, pun'jen-si, *s*, skarphed, bitterhed *c*. **pungent**, *a*, skarp, om smag ogf.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

brandende; heftig, stikkende, stjærende, om smerte; bidende, streng, haard, om tale; *Bot.* pigget, spids. **Punie**, pū'nik, *a*, puniſt; - *ſaith.* **puniness**, pū'ni-nes, *s*, libenhed, ſmaahed *c.* **punish**, pun'ish, *vt.* ſtraffe; (af)ſtraffe; *coll.* gjøre indhug paa, om mad, tage (godt) til ſig af; piſte (el. bruge piſten) paa, om heft; (ilde) tilrede, medtage, banke løs paa, lade føle ſine nævers kraft, i bogerflang; *coll.* tage (el. lete) paa; -ed bl. *a*, medtagen; ilde tilredt. **punishable**, *a*, ſtrafværdig; ſtrafbar; an offence - by [ſom ſtraffes (el. er ſtraf-lagt) med] fine or imprisonment; - with death by our law ſom efter vor lov er ſtrafslagt med livet's fortabelſe; to make it - with death. **punishment**, *s*, ſtraf; afſtraffelse; *coll.* behandling *c.* (følger *pl.* af) modſtænderens ſlag *pl.* hug *pl.* ilde medſart *c.*; - by (el. of) death døds- el. livs-ſtraf; for want of faith in Eternal P- ... paa evige (helvedes)ſtraffe; it brings its own -, it carries its own - along with it det hævner ſig, det ſtraffer ſig ſelv; to incur - være hjemfalden til (el. komme i) ſtraf; this cruel conduct met with [ſit] its due -; as (el. for) a -, in (el. by way of) - til ſtraf; as a - for; to experience the - of [for] his folly; to show themselves zealous in bringing the murderers to - ... for at ſaa morderne ſtraffede; - book ſtraffe-protokol *c.*; - lesson ſtraffe-penſum *n.*; -'al, *a*, ſtraffe. **Punjaub**, pūn-jaw'b, *s*; the - Pendschab *n.* **punk**, punk, *s*, knuſt, knuſt, fyr-svamp *c.* **punka**, punk'a, *s*, *Ind.* viſtemaſtine; *S. T.* punta, ventila-tions-maſtine *c.* **punnet**, pun'et, *s*, (liben, bred) blomſter- el. frugt-kurv. **punning**, *s*, (brug *c.* af) ordſpil *pl.*; *a*, ſom indeholder (el. beror paa) et ordſpil; ordſpil brugende. **punster**, pun'ster, *s*, En ſom laver (el. bruger) ordſpil, vittigheds-jæger *c.* 1. **punt**, punt, *vi*, spille [baſſet, ſaro, l'hombre]; 2. *s*, (fladbundet) baad el. pram, ſtrøm-pram; øvelſes-hold *c.* ved foot-ball, ogſ. --about; ſe ducking-punt! 3. *vt.* ſtage frem, om pram; ſtøde; 4. *vi*, ſtage (ſig frem), ogſ. to - along; -er (iſ. ſaro)ſpiller; pram-

ſiſter, -jæger *c.*; --hook baads-hage; -ing pole (pram)ſtage *c.* **puny**, pū'ni, *a*, liben, bitte liben; ſml. puisne! 1. **pup**, *vi*, hvalpe; 2. *s*, hvalp; ung-ſæl *c.*; e litter of -s; ogſ. forſt. *f.* pupil [elev] **pupa**, pū'pa, *s*, puppe; -negl *c.*; *Pupa* **pupe**, pūp, *s*, bl. **pupelo**, pū-pē'lo, *s*, cider-brænderin *n.* **pupil**, pū'pil, *s*, pupil' *c.* [siehul' *n.*; myndling]; eler diſcipel *c.*; to have -s for English at hav elevet i engeliſt, for the violin ... *pa* fiolin, i fiolin-spil; -age diſcipel-forthol *n.*; læretid; umyndighed *c.*, umyndi-alder; -ar'ity umyndighed *c.*, umyndi-alder; -ary, *a*, pupil-. **puppet**, pup'e *s*, dukke, marionette *c.*; - play, - show dukke- el. marionette-spil, -teater *c.* **puppy**, pup'i, *s*, hvalp *c.*, ogſ. *fig.*; *v.* hvalpe; -ism hvalpagtighed *c.* **pur**, *s*, *v.*, ſe (to) purr! **purana**, pū-rā'na, pū-rā'na, *s*, *Ind.* religiøſe old-ſagn. **purblind**, pur'blind, *a*, ſterblind, ſtarblind. **purchasable**, pur'chas-a-bl, *a*, (ſom er) tiltjõbs, erhvervelig. 1. **purchase**, pu'chās, *coll.* pur'ches, *vt.* kjøbe; *L. T.* *e.* hverve; bevæge (ved mekaniske hjælp midler), talje, hve, o. *f.* *v.*; to - the freedom of a slave kjøbe en slave fri to - immunity ogſ. kjøbe ſig fri; when money was scarce and -d [gjaldt] more than it will now; 2. *vi*, kjøbe; bru- mekaniske hjælpemidler; iſ. *Sc.* ſlaa igjennem (ſom En fan), leve ſom En fan el. paa ſæt og viſ; this material depreciated the purchasing power of the sovereign dette forringede ... ſuver-nens værdi; the capstan -s apace ſpil letter raſt; 3. **purchase**, -s, *f.* kjøb; in kjøb *n.*, erhvervelse, anſtaffelse; *L.* erhvervelse, udvirkelse *c.*; mekanisk hjælpemiddel *n.* el. indretning, kraft, træ-udvikling *c.* [ſom ved vægt-ſtang, talj-spil]; *Sc.* rum *n.*, plads *c.*, *f.* *ex.* til føre et ſlag el. til at ſlaa ud med *c.* men; his -(s) det han har (el. havt) kjøbt, hans indkjøb; to make -s give indkjøb; to make the - slutte kjøbet-handelen; a mule of which I had more a - at Panama ... ſom jeg havde kjøbt (el. ſom jeg havde lagt mig til, have anſtaffet mig) i P; at ten (twenty, fil)

fåte; får; mø; hør; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

years' - til 10 (5, 2) procent*); not worth a day's - for dyrt endog til den (billige) pris; the patient's life is not worth an hour's - den syge har ikke en time at leve; for the - of til indfjøb (el. anstæffelse) af; to live on his - *Sc.* leve som En fan, flaa sig igjennem paa sæt og vis; as the oars rose from the water to gain a renewed - ... for paa ny at faa fragt; come, Jacob, let's put father on his pins again; - he can't right without a - ... uden hjælp; - money fjøbsum *c*; - officers officerer som har fjøbt sine bestallinger. **purchaser**, *s*, fjøber *c*. **purcon**, *pur'kon*, *s*, præst *c*, bl. ild-tilbedere. **purdah**, *pur'dā*, *s*, *Ind.* forhæng *n*, gardin *c* & *n*. 1. **pure**, *pūr*, *a*, *rén*; - reason den rene fornuft; unto the - all things are - alt er rént for de rene; 2. *s*, hundeguano, (hundde)-vyr *c* [puer]; -ly, *ad*, rént; *coll.* pént, tet; -ness rénhed *c*. **purgation**, *pur-gā'shun*, *s*, renselse; afføring *c*; to put him to his - lade ham aflægge renselses- b; oath of - renselses-éd. **purgative**, *pūrgatīv*, *s*, afførende, purgerende (middel, *urgatīv n*). **purgatory**, *pur'ga-tor-i*, *s*, fjær's-ild *c*; to suffer in - ... i fjær's-den. 1. **purge**, *purj*, *vt*, rense; pur- ere; to - away afvasse, afstø; 2. *vi*, rense; flares, lutres; purgere, have ært afføring; 3. *s*, rensning; udrens- ing *c*; *urgatīv*, afførende middel *n*; ride's P- oberst B's udrensning (af arlamentet 1648); Russel's P-, d. v. f. form-billen af 1830; -r renser; ud- renser *c*; afførende middel *n*. **purging**, *pur'gīng*, *s*, rensning; udrensning; diarré *c*, løst o. **purification**, *pū-ri-fi-kā'shun*, *s*, renselse; rensning *c*; days of - renselses- tige; the P- of the Holy Virgin Maria renselse(-s-fest), kyndels-mis'e *c*, 2den bruar. **purifier**, *pū'ri-fi-ér*, *s*, renser rensnings-middel *n*. **purify**, *pū'ri-fi*, *rense*; *vi*, rense, blive rén. **purism**, *pū'rizm*, *s*, purisme, sprog-renheds-iver **purist**, *s*, purist *c*; -'ic, *a*, puristisk.

Puritan, *pūr'i-tan*, *s*, puritaner *c*; *a*, puritanf. **puritan'ic**, *a*, puritanf; -al, *a*, *df.* purify, *pūr'i-ti*, *s*, rénhed *c*. 1. **purle**, *purl*, *s*, fantilje [ogf. - lace]; vrang strifning; puldren, *purlen c*; frydder-pl; *Sl.* fald *n*, affastning *c* [en rytters]; 2. *vi*, hvirvle, om en mindre strøm; puldre, *purle*, *risle*; sprudle, *moussere*; 3. *vt*, tante, (be)bræmme; *Sl.* kaste (el. slænge) af [af hesten]; -er *Sl.* fald *n*, (af)kastning *c* [rytters]. **purliens**, *pur'lūz*, *pl*, ydre del *c*, nablag *n*, nærhed *c*; the - of St. James. **purlin**, **purline**, *pur'lin*, *s*, hane-bjælke *c* [cross-beam]. **purling**, *s*, puldren, *purlen c*; vrang strifning. **purloin**, *pur-loin'*, *vt*, tilvende sig, *coll.* knibe; -er *tyv c*. **purparty**, *s*, *df.* pourparty. 1. **purple**, *pur'pl*, *a*, purpur(-farvet, -rød); alm. (blaa)fiiolet; till their faces were - el. till they became - in the face til de blev blaa i ansigtet; 2. *s*, pur- pur *n*; kejser- el. kardinal-værdighed; *Bot.* tynd-æret marihaand *c*; *Orchis mascula*; *pl. Med.* purpura, blod-pletter *pl*, *if.* Werlhoffs sygdom *c*; 3. *vt*, farve rød el. fiiolet; --fish purpur-snetke *c*. **purplish**, *a*, purpuragtig, med et (blaa)fiiolet stjær. 1. **purport**, *pur'pōrt*, *s*, hensigt, betydning *c*; the - of [hensigt- ten med] my present letter is to ...; *iml.* 1. present! 2. *vt*, skulle vise, betyde, indeholde; offering for sale a broadside, -ing to [som siger sig at, som skal] contain an account of ...; -less, *a*, hensigts- el. betydnings-løs. 1. **purpose**, *pur'pos*, *pur'pus*, *s*, hensigt *c*, forjæt, for- maal *n*; if he had not some - in doing so dersom han ikke havde en hensigt med det; to answer (el. to serve) a - tjene et øjemed; se 1. to answer! he might not, perhaps, be afraid of showing himself, to answer a - ogf. naar han havde en hensigt dermed; that he would tell any falsehood to suit (el. when it suited) his - ogf. ... naar det passede i hans fram(tiste); for that - i det øjemed, til den ende; dertil; to train for this - afrette hertil; in carts made for the - i dertil indrettede fjærre; abbreviated for the - of the metre ... for versets stjæld; for the - of ...ing i (den) hensigt at, for at; for the mere (el. sole) - of,

Med disse udtryk, der bruges til betegelse af en ethvervelses rentabilitet, findes % ved at dividere 100 med det antal aar, i hvilket fjøbejummien siges igjen at ville komme ind.

såte; får; mō; hér; mīne; mōie; mūte; mōōn; then; cow; awl.

for no other - than to, alene i den hensigt at, ene og alene for at; if for no other - than to show that om ikke for andet, saa for at vise at; to employ for some - anvende i et eller andet øiemed, anvende til noget; for household -s til hus(holdnings)brug; for war -s til frigs-brug; the Bengalee's mind is weak even to helplessness for -s of [naar (el. hvor) det gjælder] manly resistance; se 2. to place! when spoken to, he always answered from the - ... svarede han paa noget ganske andet; it is wide of (el. totally aside from) the - det hører slet ikke til sagen; on - med forsat; expræs, ens ærende; they do it on - coll. ogf. de gjøres paa det; on - for me særlig for mig, expræs for min skyld; he might write a piece on - for Mr. Dan to appear in ... expræs for (el. udtryffeligt i den hensigt) at hr. Dan kunde optræde i det; on - to, med inf, i (den) hensigt at, for at; but, to the -! men til sagen! to good (el. to some) - saa det har (el. havde) godt lag; to little (el. to small) - til liden nytte, til faanytte; it was so little to the - det havde saa lidet med sagen at bestille; that is not (el. nothing) to the (present) - det kommer ikke sagen (denne sag) ved; if ..., this would have been to the - dette vilde været hensigtsmæssigt; to employ for, to apply (el. to turn) to, practical -s anvende i praktiske øiemed; novels with a - tendensromaner; 2. purpose, vt, have i sinde; -less, a, hensigtsløs; -ly, ad, med hensigt, med forsat, forætlig. 1. purr, pur, vi, male, om katten; 2. s, malen c. purre, pur, s, eftermost c [ciderkin]. purring, s, (kats) malen c. 1. purse, purs, s, pung; kasse c, penge pl; the public -; sword and - et lands frigs-magt og eiendom; to ruin him in - ruinere ham paa pungen el. pefuniært; (those who have) the power of the - den bevilgende myndighed; 2. vt, stifte i pung; sammentrække; rynke, slaa rynker i; to - up ds; --net glip c; --penny lykkestilling; --pride pengestolthed; --proud, a, pengestolt. purser, purs'er, s, (provi-ant)forvalter c; nu: paymaster; -s

steward, gft. f. paymaster's clerk, provi-ant; sfriver c. purse-seine, -sæn, s, posenot c. pursiness, s, fort: el. stat-aandethed afstma c. purslain, purslane, purs'lân, s, portulak c. pursuable, a, som lader sig forfølge. pursuance, pur-su'ans, s, in - of i (el. til) følge. pursuant, pur-su'ant, a: - to i overensstemmelse med i følge, efter. 1. pursue, pur-su', v, forfølge, sætte efter; forfølge, om for del el. seier; søge, f. eg. oprejsning a remedy at law; S. T. ogf. jage; stræbe (el. tragte) efter; tilstræbe, stræbe he til; følge [om vei el. bane; en politisk drive,lysle (el. bestjæftige sig) med] fortsætte; se 1. course, 237^o! they their victorious course de vandrer endt sin seiers-gang; to - an object stræbe til et maal; seeing clearly that it would be useless to - their point [blive (el. hold) ved], the gentlemen withdrew; to - their way fortsætte sin gang, gaa vider. 2. pursue, vi, vedblive, fortsætte [v. Gallicism^a]; L. T. forfølge en sag; forfølger; efterstræber; jagende c. pursue, pur-süt', s, forfølgelse; efterstræbelse; jagen, jagt c. paa: of; jage stræben c, efter: of; bestjæftigelse, lyst, interesse c, det En driver paa stræv n, is. i pl; fortsættelse c; merec-tile -s; literary -s; the - of astronomical science system med astronomi; a (the) - of knowledge under difficult videnskabelige systemer under vanskelige forhold; a squadron fitted out in - for at sætte efter (el. forfølge) de one of the dragoons in - en af de følgende dragoner; with four of soldiers in - forfulgt af fire af soldaterne, med fire af i efter sig; in - ogf. for at søge. pursuivant, pur-su'vant, s, stats-bud n, (herolds) følgesvend c. pursy, purs'i, a, eg. opblæst; lidt og tykt; fort-aandet, afstmatist. purple, pur'ti, a, coll. Amr. f. pretty. purulent, pu'roo-len-si, s, materisætning; mater værf c. purulent, a, fuld af mater. 1. purvey, pur-vā', vt, forsyne; stasse, stasse (tilveie), sørge for; 2. proviantere; -or leverandør; rullestaffer c. purview, pur'vū, s, mods. intimation; lov c; myndigheds

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

omraade *n.* **pus**, *pus*, *s*, materie, værf
c. Pusey, pū'zi, *s*, bl. a. et sted i her-
redet Ganfield, en mils væi fra Far-
ringdon, Berks*); -ism puseyisme, trak-
tarianisme, høifirkelighed *c*, en retning
som nærmer sig katolicismen; -ite [it]
puseyit' *c* [ogf. tractarian, ritualist, High
Churchman]. 1. **push**, poosh, *vt*, støde
(til), styde (til), stubbe (til); stange;
drive; trænge (ind) paa, for at faa
svaer: for an answer; drive paa, frem-
skynde [ogf. to - on]; forfølge, nytte,
benytte sig af, f. eg. af en fordel; when
he was -ed ogf. da man gif ham paa
flingen; to - his way stubbe sig frem;
trænge (sig) ind; *fig.* poussere sig, slaa
sig op; to - down støde over ende; to
- himself forward, dñ. to - his way; to
- [stryge] the hair off his forehead; an
officer who has not the least claim to
be -ed on [at blive pousseret] at their
expense; 2. **push**, *vi*, støde; gaa paa, gaa
rem; skyde, f. eg. om en knop; to -
rom shore, to - off sætte af; to - on
rive paa; trænge videre frem; ile (el.
side, marschere o. f. v) videre; 3. *s*,
løb; stik; angreb, tag, forsøg *n*; blemme,
inne *c*; to make a bold - gaa (el.
rænge) dristig paa, for Glasgow dristig
til ile (el. marschere) videre til G; re-
formation is not to be perfect at the
rst - ... strax ved første forsøg; now
or a - nu kniber det; when it came to
ie - da det kom til stykket; -ing, *a*, paa-
aende; -ingly, *ad*, ds. **pusillanimity**,
ā-sil-an-im'i-ti, *s*, forsagthed, kleinmodig-
ed *c.* **pusillan'imus**, *a*, forsagt, klein-
obig. **puss**, poos, *s*, pus *c* [kat;
re]; puss-in-the-corner „at bytte sæde“
n leg. **pussy**, poos'i, *s*, pusekat, pus
pustular, pus'tū-lar, *a*, blemmet.
is'tulate, *vt*, danne som blemmer.
istule, pus'tūl, *s*, blemme *c.* **pus'tulous**,
blemmet. 1. **put**, poot, *vt*, lægge,
ll. putte; sætte, stille; stifte; føre; the
oad, coarse way he had of -ting

[frem-sætte] the thing; to - about at
vende; to - the horses along drive (el.
piste) paa hestene; the cost, the number,
may be - at omkostningerme ... kan
sættes til; to - away lægge til side;
tage til indtægt, stifte under vesten;
styre fra sig; forstyre; give afsald paa;
to - back bl. a. forsinke, sinke; stille
tilbage, om ur; gjen-oversætte, retro-
verttere; slaa tilbage, f. eg. her veil;
stryge tilbage, f. eg. her hair; he always
- his duty to the Service before every-
thing han lod bestandig sin tjenestepigt
gaa foran alt andet; to - by lægge til
side, lægge bort (el. hen), henlægge;
gjemme; to - him by his rest hindre
ham fra at sove, glt; to - down lægge
(el. sætte) bort el. fra sig; (ned)strive,
notere; undertrykke, kue, kvæle; ydmyge;
bringe til taushed, coll. gjøre taal paa;
to - him down as antage ham for, fige
ved sig selv, at han maa (el. maatte)
være; the deaths are - down at [døds-
faldene opføres med] 2570; I - you
down for [antog Dem for] eighteen;
this conduct was - down to cowardice,
to obliviousness ... blev tilskrevet (el.
udlagt som) feighed, blev skrevet paa
glemsomhedens regning; to - forth bl.
a. komme frem med, frem-sætte, f. eg. en
gaade el. et spørgsmaal; foredrage, for-
tælle; udgive, udsende; opbyde, udfolde,
f. eg. all his eloquence, all his energies;
styre, f. eg. buds; se 2. claim! to - for-
ward bl. a. forfremme; fremme; frem-
sætte, f. eg. an idea; to - in bl. a. frem-
lægge, indgive, fremkomme med; se
pillory, plea, pocket, protest! to - hand
in (el. till) himself *Sc.* lægge haand paa
sig selv, se ndfr! to - the horse in
spænde for; to - in [fremkomme med]
objections; to - in a word lægge sit
ord med i laget; faa et ord indført el.
anbragt; to - it into [lægge el. stifte
det i] his pocket; to - into Danish
oversætte til (el. paa) dansk, fordanske;
Mr. S. has too much good feeling to -
this blame into words ... til at klæde
denne dadel i ord; to - off bort-
el. af-lægge; sætte af med, f. eg. a boat;
afsætte, om varer; stille sig ved, affse-
dige; udgive, f. eg. bad money, a coun-

The manor is said to have been granted to
the family of Pusey by King Canute, and an
ancient horn is still preserved, by which it
is said to have been held. *Byrons*, Magna
Britannia, London 1806, I. 326; se cornage!

fåte; får; mæ; hér; mîne; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

terfeit note; afvise; slaa hen (i spøg); to - him off with talk spise ham af med snaf; to - off ogf. udsætte (el. *coll.* drøje) med, opsætte; to - off the proceedings till indstille forhandlingerne indtil; to - the thing off and on stadig opsætte det; to - on lægge paa, ogf. om pris o. l.; tage paa, f. ex. a coat en frak, his things sit tøj*); (begynde at) høre, examinare, spørge, paa stolen; the defendant - himself on [appellerede til] the country; a pot was - on to boil en gryde blev sat over el. paa; to - the blame on lægge skylden paa; to - on a grave face lægge ansigtet i alvorlige folder, sætte et alvorligt ansigt op; se 1. face! we were filled with compassion which was genuine and not - on ... paatagen; he - hands on himself han lagde haand paa sig selv; he attempted to - another meaning on [lægge en anden mening i] his previous admission; se blood! se mettle! to - out sætte ud, ogf. om penge; {ogf. om rygte; sætte frem, f. ex. the card-tables, his leg; række ud, f. ex. his hand, his tongue; række frem, f. ex. his hand; stikke ud, f. ex. his head out of window; slutte; forvirre; styde, f. ex. buds; sætte udenfor, kaste ud; forvirre, forvilde; bringe ud af humør; stikke ud; he was fairly - out bl. a. han kom rént fra det; to - out lights ogf. *L. T.* anbringe (el. skjære) vinduer; to - out [udgive] a pamphlet; our washing we - out vi leier vasken ud; to - over sætte (el. lægge) over; to - [sætte] sth over the fire; to - it over [udsætte det] till Monday; he - his eye to the hole han lagde øiet til, his forefinger to his nose han lagde fingeren paa næsen, the hand to han lagde haanden paa, tog fat i [et redskab], his hand to the right breast han tog sig med haanden (op) til højre bryst; without -ing his hand to [uden at tage sin haand i] any kind of work; the thieves immediately - [førte] their

hands to their beards; and he - [førte] his pocket-handkerchief to his eyes again; to - to spørde for; to - to death aflive, dræbe; lade henrette; to - every thing to the fire and sword stjænde og brænde overalt; sm. 1. fire, og mettle to - to pain volde (el. foraarsage) smerte; to - [lægge] one sum to another to - the fate of the nation to a battl lade et slag afgjøre (el. bestemme) nationens stæbne; to - him to press ham; gaa ham paa livet (for at bringe ham til at gjøre det); he was, if (el. when) - to it [om, naar det kneb], a alert as a cat; I shall be hard - to to bring myself off det vil knibe for mig at slippe bort; this done, the were sadly (el. sorely) - to it [slemme knibe, rigtig ilde ude] for the means sealing; I - to it you jeg henstiller til Dem, til Deres bedømmelse; Allan was - to be a coach painter A blev sat lære hos en vogn-maler, i vognmaleri lære; to - up bl. a. sætte for, f. ex. en jernstang; sætte ind, f. ex. en hest; flopp, om paraply; opsende, om bøtter oplaa offentlig; is. anmelde (til et tagelse); lægge til side, glemme; stikke ind, stikke i steden el. i suteralet; stikke til sig; indpasse; oplægge, nedlægge, ex. pork; stramme, gjøre bange; to himself up komme i fyr og flamme; at that - up his blood og det bragte ham blod i kog; se 2. prayer! to - him to it faa ham til at gjøre det; sæt ham op; indvie ham (el. sætte ham ind) det; a put-up thing et aftalt spil; put-up St. lumpet, taget ved næsen; so lader (el. har ladet) sig gaa paa; put, poot, vi, se to put, vt! to - abo vende [med baad, stib]; to - back ven om, gjøre vendereise; to - forth styt spire; to - in at (el. into) lægge (løbe) ind til; to - off sætte af; g tilføds, stikke i søen; to - to land sty (el. staa ind) mod land; to - up tage ind i el. paa; to - up with ta til takke med; lade sig byde, taale, sin sig i. To put; put; put; 3. put, poot, opd-tvungen handling e; nødmiddel n; forced -; 4. put, put, s, bondetnold f. ex. i *Vanity F. I. ch. XI.* putage

*) Man vogte sig omhyggelig for at bruge „to take on“ i bet. „at tage paa“, om klædningsstykke; „to assume“ er i denne bet. affetteret eller spægende.

putative, pū'ta-tiv, a, (al-
mindelig) antagen; his - father den der
aar for at være hans fader. **Puteoli**,
pū-tō'o-lī, s. **putlog**, poot'log, s, stit c,
stillaš. **Putney**, put'ni, s, ved Them-
en; mellem Putney og Kew mange re-
attaer; navnlig „the Putney and Mort-
lake race“ en aarlig kaproning mellem
niversteteterne i Orford og Cambridge.
ut-off, poot'of, s, udflugt c, paastud n.
utredinous, pū-tred'i-nus, a, raadden,
intende. **putrefaction**, pū-tre-fak'shun,
forraadnelse; raaddenhed c. **putrefac-**
ve, pū-tre-fak'tiv, a, forraadnelseš;
raadnende, som foraarfager forraad-
else; - process; - smell raadden lugt,
ut c. **putrefy**, pū'tre-fi, vt, for-
adne; forpeste; gjøre gangrenøs'; to
in ulcer el. a wound; vi, raadne; blive
ngrenøs'; -ing ogf. stinkende. **putres-**
nee, pū-tres'ens, s, forraadnelse c.
utrescent, a, raadnende; raadden; a
mell. **putrescible**, pū-tres'i-bl, a, for-
adnelig; s. et stof. **putrid**, pū'trid, a,
adnende: raadden; gangrenøs'; - fever
raadnelseš-feber; a - scent lugt af
adent, raadden lugt, stank c; a -
throat gangrenøs halsbetændelse,
gina gangrenosa; -ity forraadnelse,
idnendhed c. **putrification**, s, dff.
refaction. **putrilage**, pū'tri-lāj, s,
d. affaldende storpe c [slough]. **putter**,
pū'ter, vi, dff. to potter. **put-to**, s : if
came to a - om det kneb. **puttun**,
pū'tun, s, Anglo-Ind. regiment n. 1. **putty**,
pū'ti, a, coll. f. pretty; 2. **putty**, put'i,
(binde)fit, (vindus)fit n; - powder,
putty tin-aste c; 3. vt, fitte; spatle;
fitter; spatler c. 1. **puzzle**, puz'l,
forvirre, sætte i forlegenhed, bry;
te fast, sætte bête; forville; it always
him ogf. det løber han altid surr i;
get -d ogf. det gaar tul for dem;
his brain(s) about bryde sin hjerne
fit hoved) med; puzzling ogf. gaade-
lig, ubegribelig; a puzzling fool en kon-
onsmager; to - out udspetulere; spe-
re paa; 2. s, forvikling; forlegenhed;
stelig, gaade c, haard nød at
ste; spørgsmaal n [legetøj]; it is a
f. det er ubegribeligt; to be in a - vide

hverken ud eller ind, være perplex, staa
fast. **puzzolan**, puz'zo-lan, s, puzzolan,
puzzuolan, romerisk cement c. **Pwillheli**,
poothl-hā'le s. **pyæmia**, pī-ē-mi-a, s,
pyæmi, fl. blod-forgiftning c. **pyh***, pī,
a, skarve, jammerlig, klein [en jordreelse
af pariah]; - dog dff. pariah dog; daarlig
hund, ikke-racehund. **pyebald**, a, dff.
piebald. **pygmean**, pig-mē'an, a, pyg-
mæst, dværgagtig. **pygmy**, pig'mi, s,
pygmæ, dværg c; a, pygmæist, dværg-
e. **pyjamas**,** pī-ā'maz, pl. **Anglo-Ind.** vide
(under)benklæder med trækkebaand. **Pyl-**
ades, pil'a-dæz, pl. **pyloric**, pi-lor'ik,
a, maveport; the - artery. **pylorus**,
pi-lō'rus, s, maveport c. **pyramid**, pir'
a-mid, s, pyramide c; pl. pyramide
c, dff. - pool, et slags biljar-spil. **pyra-**
ram'idal, a, pyramidal(st); - numbers
pyramidal-tal. **pyramid'ical**, a, pyra-
mide-, -formig - poplar pyramidepopfel.
Pyramus, pir'a-mus, s. **pyre**, pīr, s,
(lig)baal n. **Pyrenean**, pir-e-nē'an, a,
pyreneist. **Pyrenees**, pir'e-nēz, pl: the -
Byrenæerne. **pyretics**, pī-ret'iks, s,
feber-middel n. **pyretology**, pir-e-to'l'o-ji,
s, feber-lære c. **pyriform**, pir'i-form, a,
pæreformig. **pyrites**, pir-i'tēz, s, (svovl)-
tis c. **Pymont**, pir'mont, s. **pyro-**
acetic, pir-o-a-set'ik, a; - spirit aceton
c. **pyrogenous**, pir-oj'en-us, a, dff.
igneous. **pyrolatry**, pī-rol'a-tri, s, ild-
tilbedelse c. **pyroligneous**, pir-o-lig'ne-
us, a, frembragt ved destillation af træ;
- acid coll. røg c. **pyromancy**, pir'o-
man-si, s, ild-spaaedom c. **pyroman'ic**,
a, ild-spaaende, -spaaedomš-; s, ild-spaa-
mand c. **pyrometer**, pir-om'e-tēr, pī-
rom'è-tēr, s, varmemaalere c [til høje
varmegrader]. **pyrosome**, pir'o-sōm, s,
Zoo. ild-pølse c. **pyrotechnic**, pir-o-
tek'nik, a, fyrværker-, pyroteknisk; -al,
a, dff: -s pyroteknik c, fyrværkerkunst c.
pyrotech'nist, s, pyrotekniker, fyrværker
c. **pyr'otechny**, s, dff. pyrotech'nics.
Pyrrhonism, pir-ro-nizm, s, pyrrhonisme,
tvivlesyge c. **Pythagorean**, pi-thag-o-
re'an, pith-a-gō're-an, a, pythagoræist; s,

*) The Sl. D. sætter pyah.

**) The Sl. D. sætter feilagtig pyjands.

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

pythagoræer *c.* Pythian, pith'i-an, *a*,
 pytif. python, pi'thon, *s*, Zoo. pyton
c. pythones, pith'on-es, *s*, pytoniſſe,

ſpaatvinde *c.* PYX, piks, *s*, pyxis [æſte
 hvori hoſtien gjemmes]; æſte *c.* til prøve-
 mynter [i det engelſte mynt-værk].

Q.

Q, q, kû, D, q, *c.* Forff.: Q.: ques-
 tion; queen; Q. B.: Queen's Bench; Q.
 C.: Queen's College; Queen's counsel;
 q. e.: qvod est, which is; Q. E. D.:
 qvod erat demonstrandum, hvilket ſtulde
 bevies; Q. E. F.: qvod erat faciendum,
 hvilket ſtulde gjøres; Q. M. G.: quarter-
 master general; qr.: quarter; quire;
 Qmr.: quartermaster; qrs.: quarters; Q.
 S.: Quarter Sessions; qt(s): quart(s);
 Qu.: query; Q. V.: qvod vide, hvilket
 ſe! Qy.: query.

qua-bird, kwā'bêrd, *s*, nat:heire *c.*:
Ardea nycticorax. 1. **quack**, kwak, *vi*,
 ſnadre; ſtryde; kvakſalverere; 2. *s*, ſnadren,
 ſnadre; kvakſalver [- doctor]; charlatan,
 mark-ſtriger *c.*; - medicine universal-mid-
 del *n*; -ery mark-ſtrigeri *n*; -ish, *a*,
 mark-ſtrigerſt; -ism mark-ſtrigeri *n*. **quad**,
 kwod, *s*, *Sl.* forf. f. quadrangle; ſe quod!
quadragesima, kwod-ra-jes'i-ma, *s*, faſten;
 Q. Sunday 1ſte ſøndag i faſte; -, *a*,
 faſte-. **quadrangle**, kwod'rang-gl, *s*, fir-
 fant; (indbygget) plads, gaard *c.*, f. ex.
 ved fængſel el. i ſtole. **quadrangular**,
a, firfantet. **quadrant**, kwod'rant, *s*,
 bue paa 90°; oktant' *c.* [et instrument].
quadrat, kwod'rat, *s*, *Print.* (hél)geviert
n. 1. **quadrante**, kwod'rāt, *a*, kvadratiſt,
 kvadrat-. 2. *s*, firfant, kvadrat; *Astr.*
 kvadratur *c.* [ſml. quartile]. **quadratic**,
a, kvadratiſt, kvadrat-. **quadrature**,
 kwod'ra-tūr, *s*, kvadratur *c.*, i flere tiſſ.
quadrannual, *a*, fir-aarig; -aarlig; -ly,
ad, hvert fjerde aar. **quadrilateral**,
a, firſidet; *s*, firfant *c.*; the Q-fæſtnings-
 firfanten. **quadrilateral**, *a*, paa (el.
 ſom beſtaar af) fire bogtaver. **quadrille**,
 k(w)a-dril', *s*, kvadrille, fl. l'hombre;
 franſaiſe *c.*; *vi*, danſe franſaiſe. **quadril-
 lion**, kwod-ril'yun, *s*, kvadrillion' *c.*, 1
 med 24 nuller. **quadrupartite**, kwod-rip'
 ar-tūt, *a*, fir-delt. **quadrupartition**, *s*,

fir-deling *c.* **quadrissyllabic**, *a*, fir-
 ſtaved. **quadrissyllable**, *s*, firſtavelſes-
 ord *n*. **quadrival**, -iv'i-al, *a*, hvor fire
 veie ſiðer ſammen, forſveis-; *s*, kvadri-
 vial-fag *n*. **quadrivium**, kwod-riv'i-um,
s, de fire mindre kunſter: aritmetif,
 muſik, geometri og astronomi. **quadroon**,
 kwod-rōōn', *s*, kvarteron *c.*, affom af en
 mulat og en hvid. **quadruped**, kwod'
 roo-ped, *a* & *s*, firføddet (dyr *n*). **quad-
 rupedal**, kwod-rōō'pe-dal, *a*, firføddet.
 1. **quadruple**, kwod'roo-pl, *a*, fir-foldig,
 -dobbel; to make - restitution for tres-
 pass; 2. *s*, fire gange ſaa meget, (det) fir-
 dobbelte; to receive - the amount [det
 firdobbelte beløb] in damages or profits
 3. *v*, firdouble; firdouble fig, firdouble
quadruplicate, -rōō'pli-kāt, *a* & *v*, dff.
 (to) quadruple. **quadruplication**, *s*,
 firdouble *c.* **quadruply**, *ad*, fir-fold-
 -dobbel; to be - recompensed. **quære**
 kwā'rē, lat. *v* i imperativ, eg. spørg! el.
 ſpø! bruges ſom indledning til en tviv-
 lende anmærkning; ſml. query! **quail**
 kwaf, *v*, dritſe (rigelig, i ſtore ſlukter)
 dritſe ud; gods -ing nectar; to - of
 dritſe (el. ſtiſſe) ud. **quagga**, kwag'
s, kvagga *c.*: *Equus quagga*. **quaggy**
 kwag'i, *a*, gyngende, om myr. **quagmire**
 kwag'mir, *s*, hængeby *n*; *fig.* ogf. gyn-
 gende (el. vaklende) grund *c.* 1. **quail**
 kwāl, *vi*, ſynke ſammen, blive (el. være
 forſagt, fryde (ſammen); when a weepin-
 eye met his, he -ed [frympede han ſig
 beneath its look; that ſabre makes th-
 many - to [bøje ſig for, fryde for] one
 2. *s*, vagtel *c.* --call, --pipe :pibe, :lof
quaint, kwānt, *a*, opr. fin, ſindrig; fun-
 ſtig, original; gammelmodiſt. 1. **quake**
 kwāk, *vi*, ſtjælve, bæve, ej. af kulde el. *c.*
 frygt; ryſte, f. ex. om jorden; gyng, ga-
 f. ex. om en myr; 2. *s*, ſtjælven, bævet
 ryſtelse; gyngen *c.* **Quaker**, kwak'ē

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

. kvæter *c*; *Sl. f.* (a lump of) excrement; *gun Amr.* forloren fanon. Oh, a -
 gning! der gif en aand (el. en engel)
 jennem stuen; -ess -inde *c*; -ish, *a*, kvæterst;
 sm kvæterisme *c*. **quakiness**, *s*, stjæl-
 ende (el. gængende) bestaffenhed *c*.
quaking, *ptc*; - asp bævre-asp; - bog
 engemyr; - grass hjerte= el. bævre-græs
 bævende hjerter *pl*. **quaky**, *a*, bæ-
 nde, rystende; gængende. **qualifiable**,
 kol'i-fi-a-bl, *a*, som kan begrænses el.
 vurderes. **qualification**, kwol-i-fi-kā'
n, *s*, dygtiggjørelse; dygtighed, krævet
 enstak, kvalifikation, betingelse, forub-
 ring; begrænsning, indskrænkning, mc-
 fikation *c*; forbehold *n*; se 3. to bound!
 sils so young have not the -s necessary
 understand [forubstættingerne for at
 se] the utility of this kind of inquiry; to
 words without any -. **qualified**,
 ol'i-sid, *ptc* & *a*: all who are - to pass
 opinion el. to judge alle menings-
 stiftede; - [bettinget] approval, -
 se; our joy is somewhat - ... noget
 idet; in a - [ubestemt, forbeholden]
 ; -ly, *ad*, bettinget. **qualifier**, kwol'i-
 ; *s*, En (el. noget) som dygtiggjør;
 (el. noget) som indskrænker el. mo-
 derer; tilfætning *c*; a large - of
 ac. 1. **qualify**, kwol'i-fi, *vt*, dygtig-
 e, give (de nødvendige) betingelser
 forubstættinger, kvalificere; berettig-
 ere, modificere, afandre; moderere,
 rænke, begrænse; opblande; without
 gle grain of self-delusion to - [som
 e undstylde] her knavery; he seldom
 fies his language [han gjør (el.
) sjelden forbehold], and all his
 are without exceptions; -ing [af-
 pende] the noonday fierceness of a
 ica sun into [til] a green cool
 ht; -ing certificate dygtigheds-
 ; se ovfr. qualified! 2. *vi*, skaffe sig
 (ave) betingelserne; sj: aflægge eden.
qualitative, *a*, kvalitativ. **quality**,
 i-ti, *s*, karakter, stand, rang; egen-
 bestaffenhed; *Philos.* kvalitet; *Comm.*
 kvalitet *c*; there is - if not quan-
 bet, men godt; the - (stedets) ho-
 deres; good and bad qualities ogf.
 og lyder; foreign nations did ample
 to his great qualities ... hans

store egenstaber; people of - stands-per-
 soner, fornemme folk; of high - ogf.
 høifornem, *a*. **qualm**, kwäm, *s*, pludse-
 ligt ildebefindende; kvalme; strupel *c*, if
 i *pl*; -s of conscience (samvittigheds)=
 strupel; -ish, *a*, som føler (el. har) kvalme;
 to feel -ish. **quandary**, kwon-dä'ri, *s*, for-
 legenhed, knibe, vaande *c*. **quantitative**,
 kwon'ti-tā-tiv, *a*, kvantitativ; - [kvanti-
 terende] pronunciation; -ly *ad*, -t, i (hen-
 seende til) mængde. **quantity**, kwon'ti-
 ti, *s*, mængde *c*, kvantum *n*, kvantitet;
Gr. & Logic kvantitet; *Math.* størrelse
c; smf. quality! equal quantities of [lige-
 store mængder el. dele] potatoes and cab-
 bages; a - of ogf. en del, *coll.* en slump;
 a small - of ogf. ganske lidt; - of motion
 bevægelses-mængde; a medicine taken in
 (large) quantities ... i større mængder.
quantum, kwon'tum, *s*, kvantum *n*,
 mængde *c*; the - of labour performed at
 one sp.ell; a - satis (el. sufficit, suff.)
 en tilstrækkelig dosis el. mængde. 1.
quarantine, kwor'an-tēn, *s*, f(v)arantene
c; liable to - f(v)arantenepligtig; un-
 loading - løsnings-f(v)arantene; - of
 observation observations-f; to ride (at)
 - holde (el. ligge i) f(v)arantene; 2. *vt*,
 lægge i f(v)arantene; a -d ship et f i
 f(v)arantene. 1. **quarrel**, kwor'el, *s*,
 strid, trætte, tvist, uenighed *c*, flammeri *n*;
pl. ogf. stridigheder, tvistigheder; se 609!
 to pick a - with, to fix a - on ogf. vælte sig
 ind paa; they who in -s interpose must
 often wipe a bloody nose den som sig
 blander i andres tvist, faar skam til tak
 for sin slid til sidst; there must always
 be two parties to a - der skal to til at
 trætte; it soon came to a - det kom
 snart til trætte; 2. *s*, pil med kvadrat-
 spids, bolt, *obs*; carreau, diagonal-stillet,
 firkantet glas-rude; (glasmejer)diamant
c; 3. *vi*, trætte(s), strides; være (el. blive)
 uforligt(e), være (el. blive) uenig(e);
 man and wife - daily about who [trætter
 om hvem der] shall squander most; to -
 with ogf. blive uen (el. lægge sig ud)
 med; gaa i rette (el. være misfornøiet)
 med, ræsonnere, kritisere, dable, gjøre
 udsættelser ved; instead of -ling with
 [at være misfornøiet med, gjøre indst-
 gelfer mod] this nickname he; -some,

fæte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

a, trættefjer, *coll.* franglagtig, franglet;
a - some fellow *coll.* en franglesant. **quar-**
rier, kwor'i-ér, *s*, stenbryder *c* [quarry-
 man. 1. **quarry**, kwor'i, *s*, *dfj.* 2.
 quarrel; 2. *s*, (jaget) byr, vildt *n*, *ij* ved
 falkeljagt; hundenes andel *c* [en del af
 vildtets indvold]; (houg *c* af) nedlagt
 vildt *n*; 3. *s*, (sten-, marmor-)brud *n*;
 4. *vt*, bryde, om sten; -man stenbryder
c. 1 **quart**, kwort, kwawrt, *s*, et maal,
 1/4 gallon, 1.136 liter; a three-quarts et
 bilbele i halv profil; 2. **quart**, kært, *s*,
 kvart *c*, i piquet. **quartan**, kwor'tan, *a*,
 fjerdedags-, *f.* eg. ague, fever; *s*, fjerde-
 dags-feber *c*; fjerdedels-maal *n*. 1.
quarter, kwortér, *s*, kvart, fjerde-del,
 -part *c*; 1/4 eng. centner = 2.908 hektol;
Astr. kvartér *n*; for: el. bag-part [paa
 kreatur: fore-quarter, hind-quarter]; (bag)-
 kappe, paa stotøi; side *c* af hov-væg;
 kvartal, fjerding-aar *n* [a - of a year];
S. T. laaring *c*; *Her* felt [et af fjol-
 dets fire felter]; kardinal-punkt *n*, him-
 mel-egn; egn, kant *c*, strøg; *fig.* hold;
 kvartér *n*, rode *c*, i by v. lign; *pl. Mil.*
 kvartér *n*; *pl. S. T.* klart stib [general
 -s]; *pl. S. T.* post *c*; *Mil.* kvartér *n*, par-
 don, *poet.* grid *c*; heads and -s [rad-
 brættede lemmer] stuck on poles; a -s
 wages et fjerding-aars løn; at the moder-
 erate rate of 10l for the -; it is a -
 to twelve den (el. flokken) er tre kvartér
 i tolv; at a - to ten tre kvartér i ti;
 there was silence for some - of an hour
 ... (i) et kvartér's tid; another - day
 arrives: he can procure no - for him-
 self ... han kan intet kvartér staffe sig;
 from all -s fra alle kanter; fra alle hold
 el. sider; from every - fra alle kanter;
 in all the four -s of the world i alle fire
 verdens-hjørner; in every - of [overalt
 i] the ship; in high -s paa høiere steder;
 in the highest - paa høieste sted; sits the
 wind in that -? blæser vinden fra den
 kant? to ask (el. to beg, to call, to sue,
 for) - bede om kvartér el. pardon; to
 give (el. to show) - to, to grant (el.
 to admit to) - give pardon; no - was
 given der gaves ingen p; to strike the
 -s slaa kvartér-slag; to take up his -s
 opslaa sit (el. tage) kvartér; leire sig;
 slaa sig ned; assembling at -s opstilling

c til klart-stib; at night -s under klart-
 stib om natten; to play in -s spille blandt
 de første (el. de ældre), ved fod-bold;
 with the wind on the - med agterlig
 vind; to beat to -s slaa klart-stib; they
 complain of playing to - houses ...
 over at maatte spille for kvart hus
 2. **quarter**, *vt*, firdole, dele i fire; par-
 tere; inddele [et vaabensfjold] i fir-
 teler; sammenstille, forene [et fjold m
 et andet]; lægge i (el. give, staffe) kvar-
 tér, indkvartere, høs: (up)on; *S. T.* for
 dele [til (el. efter) styt-rullen]; to b
 drawn and -ed blive parteret, efter o
 indvoldene er trukne ud*); 3. *vi*, ga
 ud i et nyt kvartér, om maanen; volter
 gjøre volter; the new moon has -ed i
 [er gaaet ind] with foul weather. **quar-**
ter, *s*, *S. T.* styt-rulle *c*; --day kvartal-
 dag; --deck flanse *c*; --een' 1:øre *c*,
 Gibraltar. 1. **quartering**, *a*: to sa
 with a - wind seile over 4 streger run
 stjeds; 2. *s*, indkvartering; inddelin
 sammenstilling; partering *c*; se 2.
 quarter! 1. **quarterly**, kwortér-li,
 fjerdedels-; fjerdingaarlig, kvartals-
 kvartals-vis; - payments of rent; 2.
 kvartals-strift *n*; 3. *ad*, i fjerdede
 fjerdingaars- el. kvartals-vis, hvert fj
 ding-aar; to bear arms - *Her.* føre sa
 mensat vaaben. **quarter-master**,
 kvartermester *c* [Qrmr]; - general ge
 ral-kvartermester; - sergeant furér
quartern, kwortérn, *s*, 1/4 pint, 0.1
 liter, *dfj.* gill (2); 1/4 peck, 2.27 lit
 brød vægtigt 1/4 stone; a - (loaf) et h
 holdnings-brød. **quarter-note**, *s*, fjer
 delds-node; --sessions kvartals-ting
 freds-dommerne i amterne, af byd
 merne (the recorders) i byerne]; --s
 (lang, svær) pigstav; engaged at --s
 indviklet i en kamp paa pigstave; --w
 se 1. quartering! **quartet**(te), kwor-
 -s, *Mus.* kvartet; firelinjet strofe *c*;
 firfløver *n*. **quartile**, kwortil, *s*, 1/4
 kvadratur *c*. **quarto**, kwortó, *s*, kv

*) Dommen i tilfælde af heisforræberi løb
 livs-fortælle under de mest barbariske for-
 "they were cut down alive, had their be-
 torn out, and were then beheaded and
 membered". Løffe.

format *n*; bog i kvart (format), kvartant *c*.
quartz, kworts, *s*, *Min.* kvarts *c*; -ose
 [os], *a*, kvartsboldig; -y, *a*, *df.* 1. quash,
 kwosh, *vt*, omstøde, kassere, om dom *el.*
 valg; 2. *df.* squash. Quashee, kwosh'e,
s, *Sl.* neger *c*. Quasho, *s*, *df.* quass,
 kwas, *s*, kwas *c*, *fl.* tyndt surt-pl, i Rus-
 and. quassia, kwash'i-a, *s*, *Med.* kwasfia
 quaternary, kwa-tér-nar-i, *s*, tallet
 fire; *a*, bestaaende af (el. ordnet i sæt
 af) fire; *Geol.* post-tertiær. quaternion,
 kwa-tér-ni-on, *s*, firtal *n*, *poet.*; firhed,
 ruppe paa fire, kvaterne, kvaternion *c*;
 rkløver *n*. quatrain, kwot'rân, kâ'
 ân, *s*, firlinjet strofe *c*. quattuor,
 wat'û-or, *s*, (if. instrumental) kvartet *c*.
 quaver, kwâ'vêr, *vi*, stjælve, dirre,
 om stemme; trille, flaa trille(x), *alm.*
 (make a) shake; 2. *s*, dirren; trille
 [hake]; ottendebels-node *c*. quay, kê, *s*,
i, *coll.* kai *c*; *vt*, forsyne med kai, an-
 gage kai langâ; -age, -afgift *c*, -penge
 -berth -plads *c*, -rum *n*. quean,
 ên, *s*, opr. kvinde; *Sc.* kone, pige;
te c, *obs*; need makes naked - spin
 lærer nøgen kone at spinde. Quebec,
 e-bek', *s*. 1. queen, kwên, *s*, dron-
 ning, *ogf.* *df.* queen-bee; *ogf.* i schaf;
 ne *c*, i kort; the - of hearts hjerter
 ne; - consort den regjerende konges
 talinde *c*; - dowager enke-dronning;
 f the meadows, *df.* meadow-sweet;
 Bench, counsel, evidence, se king!
 metal, en legering som ligner bri-
 tia-metal; to take the Q-'s shilling
 tage haand-penge, ved hvervning;
 weather prægtigt fest-veir; 2. *v*:
 the pawn gjøre bonden til dron-
 ning, i schaf; to - it spille dronning;
 a, dronninglig; --post, *df.* prick-
 queer, kwêr, *a*, underlig, løstelig,
 smaal; in - street *Sl.* i forlegenhed,
 nsteligbed, i knibe; -ish, *a*, lidt un-
 g. queest, *s*, ring-due *c* [cushat].
 q, kwel, *vt*, knuse, faa bugt med,
 the disaffected minority; dæmpe,
 f. *eg.* a rebellion; dæmpe, stille,
 grief, the tumult of the soul.
 ch, kwensh, *vt*, slukke; slukke, stille,
 a tørst; -er slukker; *Sl.* taar, dram
 ess, *a*, uudsluflig; ubetvingelig.
 citron, kwêr'sit-run, *s*, fvercitron,

-bart *c* [gult farvestof]. querier, kwê'
 ri-êr, *s*, *Sl.* storstens-feier *c* som søger
 arbeide ved at gaa fra hus til hus.
 querimonious, kwer-i-môn'yus, *a*, flyn-
 tende, flynkforen; -ness flynk(en) *c*.
 querist, kwê'rist, *s*, spørger *c*. querl,
 kwêrl, *vt*, *loc.* *Amr.* tvinde [to twirl].
 quern, kwêrn, *s*, (haand)kværn *c*. queru-
 lous, kwer'û-lus, *a*, (idelig) flagende,
 flyntende; flagende, f. *eg.* tone of voice;
 -ness idelig flagen *el.* flynten. query,
 kwê'ri, *s*, spørgsmaal; -s-tegn *n*; *v*, spørge;
 spørge om; undersøge; betvivle*). quest,
 kwest, *s*, søgen *c*, *fl.* undt. i udtrykket
 in - of for at søge; *vi*, søge, *fl.*; if his
 -ing [søgen] had been unsuccessful; Mac-
 aulay. 1. question, kwest'yun, *s*, spørgs-
 maal *n*; forhandling, debat, undersøgelse,
c; pinligt forhør, tortur *c*; forhandlings-
 tema; voterings-tema *n*; -s for examina-
 tion bl. *a*. examens-spørgsmaal; -! *Parl.*
 til sagen! the whole - was one of time
 det hele var et tids-spørgsmaal; then
 there arose a - (el. the - now arose) as
 to the insertion of a novel saa blev
 spørgsmaalet om (el. saa blev der spørgs-
 maal, om hvorvidt) en roman stulde op-
 tages; the - then arises (el. presents
 itself) spørgsmaalet bliver da; to ask
 a - gjøre et spørgsmaal, *Parl.* stille en
 interpellation; to ask one a -, to ask
 a - of (el. to put a - to) one gjøre En
 et spørgsmaal; stille en interpellation
 til En; how can you ask the -? hvor
 kan De spørge? og derom kan De spørge?
 it is a - whether [om] she will now be
 sent out; it was a - whether [det gjaldt
 om] they should wait for ...; that's a -
ogf. det spør's; but the - with him was,
 as to [hvad det for ham gjaldt, hvad
 han spurgte om var] the heart beneath,
 and its emotions; the - now is [ogf. nu
 spør's det], shall we be released ...?
 the - is not as to our laughing her er
 ikke spørgsmaal, om vi ler (eller ikke
 ler); there is no - of der er ikke tale om;
 there is no - but she is [der er ikke

*) This word, or its abbreviation (*Qu.* or *Qy.*),
 is often put after a word or statement regarded
 as doubtful. W.

fåte; får; mæ; hêr; mîne; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.
 Engelsk-norsk ordbog.

spørgsmaal om, at hun jo er] a witch: it became a - [der blev spørgsmaal om] how to; to beg the - bruge som bevis noget ubevist el. det der netop skal bevises; begging the - ogf. petitio principii; I make no - of it derpaa tvivler jeg ikke; to put a -, se ovfr! to put the - ogf. stille spørgsmaalet, is. (op)stille voterings-temaet; Mr. Tackle put the - that supper be ordered in, which was carried unanimously; to raise [reise] the -; beyond (all) - uden spørgsmaal, ubefridelig(t); to examine by [i] - and answer; to call for the - *Parl.* forlange debattens afslutning; the matter in - den foreliggende sag; the problem in - det omtalte (el. omhandlede, foreliggende) spørgsmaal; the loan now in - ogf. laanet *qv.* (*questionis*); there was a love affair in - det gjaldt en kjærlighedsforstaelse; the Church Catechism explained in - and answer; to call in - sætte under debat, underkaste drøftelse el. kritik; drage i tvivl; kalde (el. kræve) til regnskab; to call into - ds; walking is out of the - at gaa er der ikke (el. kan der ikke være) tale om; to put ... out of the - sætte ... ud af betragtning; gjøre at der ikke kan være (el. blive) tale om; to put to the - lægge paa pinebænken, underkaste tortur; a novel of which the tendency is open to - ... med hensyn til hvis tendens man kan have sine tvivl el. betæneligheder; without - one of the most ancient statues in England; she accepted the statement as true without a -; 2. **question**, *kwes'tyun*, *vt*, spørge; examinere, afhøre, f. ex. a witness; betvivle, tvivle paa, være i tvivl om; drage (el. kalde) i tvivl; mistro; 3. *vi*, spørge; with such a -ing expression; -able, *a*, tvivlsom, problematisk; mistænkelig; -able [*tvetydigt*] society; it is very -able ogf. det er et stort spørgsmaal; -ary, *a*, spørgende; *s*, reisende antikvitets-handler *c*; *W. Scott*; -er spørger; examiner; interpellant *c*; -ing spørgen; kvæstionering *c*; -ist *Univ.* ældre student *c*, som snart skal tage examen. **questor**, *kwes'tor*, *s*, kvæstor *c*; -ship kvæstur *c*. **queue**, *kū*, *s*, kø *c*; to form themselves into a - stille sig i

(el. danne) kø. **quey**, *kwā*, *s*, *Sc.* kvie, kvige *c*. **quezal-bird**, *s*, kolibri *c*. **quib**, *kwib*, *s*, stose *c*. *glb.* & *poet.* 1. **quibble**, *kwib'l*, *s*, listig udflugt, spidsfindighed *c*, *pl.* ogf. vringler; flause *c*; 2. *vi*, vringle, bruge listige udflugter; fjafe, bruge flauser; -r vringler, spidsfindig person; flausemager *c*. 1. **quick**, *kwik*, *a*, levende, *obs.* undt. i nogle smstgg; kvik, livlig, rask; snar, rask, hurtig; kvikvat [*ā*], sølsom, gløgg, om instrument fin, stærk, om fanter; the Lord Jesus Christ, who shall judge the - and the dead; wasn't I -? ogf. var jeg ikke fort - at figures fig i regning; he is - [han har let for] history; - at learning, el. to learn lærenem; - at meat, - a work snar til sin mad, snar til sin gjerning; - in emergencies aandsnærende, snar-raadig; - of apprehension hurtig til at nemme el. opfatte, meget hurtigt begreb; - of resource raad/snar to bake in a - oven el. over a - sild bage over en rask ild el. ved en hurtig varme; in - time ... load! hurtig-strykning ... lad! 2. *ad*, hurtig, snart, *coll.* vink fort; snart [soon]; 3. *s*, noget levende levende planter *pl*, levende gjærde is. haå-torn *c* [quickset]; levende fjød (det) samme punkt; dsj. quitch-grass; bit his nails most completely, and near to the - ... næsten ned i fjødet; it e him to the - det gif ham gjennem ma og ben; to mortify him to the - frænte ham dybt el. særdeles søleli the slightest distress, whether real fictitious, touched him to the - ... ham ind i sjælen. 1. **quicken**, *kwik*, *vt*, gjøre levende, belive, *obs*; *fig.* belt oplive, anspore, sfjærpe; gjøre hurtige paaftynde, fremstynde; with a -ed pace med en puls der slog raskere; he his pace han forstærkede sin gang; *vi*, blive levende, faa liv; søle liv; frugtommelig [to - with child]; En (el. noget) som beliver el. giver som sætter liv i, ansporer, sfjært fremstynder, paa-stynder; -ing belive frem- el. paa-styndelse *c*; (fosters) sø bevægelse *c*; after -ing efter at bar har faaet liv; --tree alm. rogn **quick-grass**, *s*, tvete, egerod *c*; -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

(ulæstet) falt *c*; -ly, *ad*, hurtig, raft; good and -ly seldom meet haftværk er laftværk, braagjort værk vil ikke være; --match stupin', *coll.* stubin' *c*; -ness stolighed, raftighed *c*, o. f. v. se 1. quick! -ness of parts hurtig fatte-evne, -t be-
 reb. quicksand, *s*, driv- el. flyve-
 and; kvif-sand; Syrtis means a -; she
 ad built the fabric of her happiness on
 - [paa sand] instead of a rock.
 uickset, *s*, levende plante som hegn,
 hat-torn *c*; levende hegn el. gjærde *n*
 [g]. - hedge]; *v*, omgive med levende
 ørde. quick-sighted, *a*, gløgg-synt,
 if. *fig.* skarpsynet; -sightedness -hed *c*.
 icksilver, *s*, kvifsvlv; ... is -ed har et
 ifsvlv-belæg; -ing kvifsvlv-belæg *n*.
 ick/step, *s*, *Mus.* hurtig (el. geschwind)
 arsch *c*; --witted, *a*, oppfindsom, snar-
 abig. 1. quid, kwid, *s*, mundfuld,
 gge, if. (tobaks)fraa *c*; *Sl.* f. a
 ereign; 2. *vt*, tygge (foret) og spytte
 ud (el. gulke det op) igjen, om
 gefsyg hest; -dany kvæde-marmelade
 -dative, -ditative, *a*, væsentlig; -dity
 en *n*; spidsfindighed *c*; -nunc nys-
 erig person; nyheds-fræmmer *c*.
 d-pro-quo, *s*, noget for noget, lige
 lige, vederlag, ækvivalent *n*. quiesce,
 -es, *vi*, *Gr.* være stum, ikke høres;
 hvile; passivitet, uirksomhed;
 os)ro, rolig tilstand; *Gr.* stumhed *c*;
 a, hvilende; passiv, virksom; ro-
 slumrende; *Gr.* stum, som ikke hø-
 s, stum bogstav. 1. quiet, kw'et,
 olog, stille; fred(sommelig); you be
 over rolig! ogs. ti stille! do be -!
 nu i ro el. i fred! where the river
 - and still; a - [rom] horse;
 hing for a - life! hvad gjør man
 for hus-fredens skyld? on the - *Sl.*
 lug, under lug; 2. *s*, ro, fred *c*;
 one be at - for you? kan En da
 (være i) fred for dig? the Eng-
 were not long left in - engelskmæn-
 fit ikke længe (være i) ro; 3. *vt*,
 e til ro el. i hvile, f. eg. corporeal
 n; berolige, f. eg. the passions;
 f. eg. pain; dæmpe, f. eg. grief;
 [beroligende] assurances; -er be-
 r *c*; noget som beroliger; -ism
 pati *c*, folbsind *n*; uirksomhed;

kvietisme *c*; -ist kvietist *c*; -ly, *ad*, stille,
 rolig; i fred og ro; fredelig; i stilhed
 [ubemærket; tilbagestruffet]; i al mag;
 to take it -ly at tage det med ro;
 -ness stilhed, ro(lighed) *c*; -ude ro(lig-
 hed), fred *c*. quietus, kw'ētus, *s*, hvile,
 ro; døp; general-tvittering *c*; he got his
 - *fig.* han fit naadestødet. qui-hi,
 qui-hy, kw'ihī, kw'ihī', *s*, *Anglo-Ind.*
 engelsk bengali *c*. quile, kwil, *s*, *prov.*
 f. coil. 1. quill, kwil, *s*, (vinge)ffer;
 (ffer)pen; pig, som paa pind-svin;
 (væver)kam, rit; brus, frus *c*, glt; to
 carry a good - sjøre en god pen; 2. *vt*,
 fruse, glt; vinde (garn, traad) paa kam
 el. rit; --bit fte-bor *n*; --driver skriver;
 smører *c*; -er *Sl.* snyltegjæst *c*. quillet,
 kwil'et, *s*, spidsfindighed *c*, *pl.* ogs.
 vringler; glt. quilling, *s*, brus *c*, paa
 fruentimmer-pynt; glt. 1. quilt, kwilt,
s, stikke, stoppe- el. vat-tæppe *n*; 2. *vt*,
 stikke; stoppe; vattere; *S. T.* mærle, om
 flaste, o. lign; *Sl.* smøre (op), jule; a
 -ed [vatteret] dressing gown; -ing piqué
c; fl. smalt, glat bobinet; *S. T.* mær-
 ling *c*. quina, kw'ina, *s*, *dff.* quinia.
 quinary, kw'inar-i, *a*, (bestaaende af)
 fem, fem-tallig; fem og fem; a - num-
 ber. quinate, kw'inat, *a*, *Bot.* fem-
 stillet, -tallig. quince, kwins, *s*, *Bot.*
 kvæde *c*; --seed kvædetjerne *c*. Quincey,
 kwin'si, *s*. quincuncial, kwin-kun'shal,
a, plantet (el. stillet) in quincuncem el.
 i forbundt. quincunx, kwin'kungks, *s*,
 plantning (el. stilling *c*) in quincuncem
 el. i forbundt, afvejlende i form af V
 og A som støder sammen i spidsen.
 quindec'agon, *s*, femten-kant *c*. quini-
 (n)a, kwini'(n)a, el. quinine, kwin'in,
s, finin' *c*. quinquagesima, kwin-kwa-
 jes'i-ma, *a*, femtiende; Q- Sunday faste-
 lavns-søndag. quinquan'gular, *a*, fem-
 vinklet. quinquenn'ial, kwin-kwen'y'al,
a, fem-aarlig; -aarig; -ium fem-aar *n*.
 quinquina, kwin-kwi'na, *s*, finabark *c*.
 quinsy, kwini'zi, *s*, hals-pine, -betændelse
c. quint, kwint*), *s*, kvint, suite *c* af
 fem, if. i piquet; kvint *c*, i fægning;
 -al centner *n*; udt. undert. kentl; -an

*) Smart udt. kængt.

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

(fever) femtedags-feber; -es'sence kvint-
 es'sens, tjærne c. (det) fineste; -essen'
 tial, a, væsentligst; -et', -et' to kvintet c;
 -il'ion kvintillion c, 1 med 30 nuller;
 -roon' kvinteron c, barn af en kvinde
 med 1/16 negerblod og en hvid fader.
quintuple, kwintū-pl, a, fem-foldig,
 -dobbel; vt, femdoble. **qui-pro-quo**,
 s, fejltagelse, forvejling c. 1. **quire**,
 kwir, s, glt. f. chorus el. choir; 2. s,
 bog c, 24 ark; four -(s) fire hæger.
Quirinus, kwi-rin-us, s. **quirister**, kwir'
 is-tér, s, glt. f. chorister. **quirite**,
 kwir'it, s, kvirit' c. romerft borger; pl.
 ud. kwi-ri'téz. **quirk**, kwérk, s, listig
 udflugt, spidsfindighed, fordreielse; finte,
 stofe c; glt; -ish, a, spidsfindig. **quirp-**
ele, kwérp'él, s, indist fritte c. **quisby**,
 a, Sl. bankerot, fant; arbejdsløs. **quisi**,
 a, Anglo-Chin. støieragtig; bebragerst;
 simpel; slibrig, smudsig. 1. **quit**, kwit,
 vt, kvitte, glt; forlade (for bestandig);
 neblægge, f. eg. their commands; op-
 give, fratræde; *Comm.* affætte, faa af-
 sat; to - cost betale (el. lønne) fig,
 svare regning; to - scores gøre op,
 holde afregning; to - work; 2. vi, rejse,
 forlade stedet [mig, os, osv]; 3. a, kvit,
 fri; to be -(s) (with one another) være
 kvit; I'll be -(s) with him! jeg skal be-
 tale ham det, han skal faa det betalt!
 even and - now! nu er vi kvit! double
 or -s kvit eller dobbelt; to cry -s with
 staa lige med, kunne sige kvit til; to
 get - of blive ... kvit. **quitch-grass**,
 kwich'grās, s, kvæse, eyerod c. **quite**,
 kwit, ad, ganste; - (good) enough fuld-
 kommen (god) nok; - as much fuldkom-
 men lige saa meget; - so! (ja) netop!
 when the old gentleman was - gone
 ... var vel borte; when it grows -
 [rigtig] old; while Joseph was - young
 ... var ganste liden; - [hele, fulde]
 ten days; - [hele] three peers were
 listening; not - [ifte fuldt] six weeks;
 this I can - believe, understand dette
 tror jeg gjerne, dette kan jeg godt for-
 staa; I do not - [rigtig] know what to
 think; this is - an [en hel] event; - a
 lad en ganste ung gut; - a [et sandt]
 paradise; I now felt - a sense of jeg
 havde nu formelig en følelse af; to see

things in - another (el. in - a different)
 light ... i et ganste andet lys; to add -
 a few [nogle ganste faa] dollars to the
 cost; se powerful! a - unnecessary
 stream of water; - the contrary! tvær
 imod! **Quito**, kē'to, s. **quit'rent**, s,
 land-styld c. **quits**, se quit! **quittance**
 kwit'ans, s, glt. f. acquittance. **quitor**
 kwit'or, s, iron-fistel c, paa hestefod
 1. **quiver**, kwiv'ér, s, (pile)kogger n;
 2. vi, dirre, stjælve, sitre. **qui vive**, kē
 vev', fr, hvem der? to be on the
 være paa sin post; to keep on the
 holde i spænding. **Quixotic**, kwik'
 ot'ik, a, eventyrlig, romantisk, fantas-
 tisk. **Quix'otism**, s, romantiske (el.
 fantastiske) ideer. **Quix'otry**, s, bf; fan-
 tastisk projekt n; a piece of - en fantas-
 ti (el. urimelig) idé. 1. **quiz**, kwiz,
 neger-spørgsmaal n, gaade; harcellit
 strue, raring c; 2. vt, sætte i forle-
 hed; harcellere, gjøne (el. abes) me-
 nidstirre paa, se stuet (og spotst) paa
 -zer harcellist c; -zical, a, komist; -zin-
 glass lorgnet c [disse fem ord er me-
 eller mindre glb]. **quob**, kwob, vi,
 væge (el. røre) fig; vulg. **quock**
wodger, kwok'ér-woj-ér, s, hallir
 mand; (politisk) nisse-dulle c. **quo**
 kwod, s, Sl. fængsel n; to be in - ve
 indenfor, sidde; to be -ded bf; se
 quad. **quodger**, kwoj'ér, forvanstet
 quo jure? ifølge hvilken lov? **quodlib**
 kwod'li-bet, s, spidsfindighed c; M
 improviseret potpourri n af flere inst-
 menter. **quoif**, koif, s, dff. coif. **quo**
 koin, s, hjørne n, ydre vinkel; se
Print. steg c; se coign(e)! 1. **quoit**,
 koit, s, (ringformig) diskus, kaste-
 c; (game of) -s ring-, diskus- el. me-
 fastning c; 2. vi, kaste med ring, f
 til maals (med ringe). **quoll**, kwol
 Zoo. fl. pung-maar c; *Dasyurus mar-*
rus. **quondam**, kwon'dam, a, fort-
 værende, fordums. **quorum**, kwō'r
 s, stemme- el. beslutnings-dygtigt (el.
 el. dom-spørt) antal; to constitute
 to form) a -; justices of the - dom-
 hvi nærværelse er nødvendig til d
 før ret. **quota**, kwō'ta, s, kvota, f
 del c; to contribute his - [yde sit
 drag] to the conversation. **quota**

kwōt'a-bl, *a*, som kan (el. fortjener at) ansføres, noteres, citeres; no - changes ingen forandringer som det er værd(t) at notere. **quotation**, *s*, anførelse; anførsel *c*, anført sted, citat' *n*; *Comm.* (pris)notering; *Print.* udslutning *c*; (sign of) - anførelse; el. citations-tegn; at - s til de noterede priser. **quote**, kwōt, *v*, anføre, citere; *Comm.* (pris)notere; *o* - chapter and verse; to - a passage from Homer; the scheme, to - from [for

at citere] the prospectus, embraces ... **Quotem**, kwōt'em; Caleb -, en fløtter og tusen-kunstner i Colmans The Wags of Windsor*. **quoter**, kwōt'er, *s*, citator *c*, En der citerer; an eternal - of [En som idelig citerer] Horace. **quoth**, kwōth, kwuth, *v*, mælede, sagde; -*a*, *interj*, jo vist! glt. **quotidian**, kwo-tid'i-an, *a*, hverdags-, daglig; a - (fever) hverdags-feber. **quotient**, kwō'shent, *s*, *Math.* kvotient *c*. **quotum**, kwōt'um, *s*, fj. f. quota.

R.

R, *r*, är, R, *r*, *c*. *Forff.*: R.: rex, regina, konge, dronning; recipe, tag! i, rømt; the three R's: reading, writing, arithmetic; R. A.: royal academy, academician el. artillery; rear-admiral; right ascension; R. C.: Roman Catholic; R. E.: royal engineers; Rev.: revealed; R. H. A.: royal Hibernian academy; royal horse artillery; R. H. G.: royal horse guards; R. I. P.: requiescat in pace! fred med hans støv! R. M.: royal mail el. marines; R. M. A.: royal military asylum; R. M. D.: ready money down, (pr.) kontant; R. N.: royal navy; R. Rev.: right reverend; R. S. S.: ius societatis socius, fellow of the royal society; Rt. Hon.: right honourable; Rt. Wpful: right worshipful; R. Rifle volunteers.

1. **rabbit**, rab'et, *vt*, pløie; false; *s*, pløining; fals; *S. T.* spinning to sink a - in; --plane pløie; *l*; fals-høvl. **rabbi**, rab'i, rab'i, *s*, binner *c*. **rabbin**, rab'in, *s*, dj; -'ie(al), rabbinist; -ist rabbinist, talmudist *c*. **bit**, rab'it, *s*, fanin' *c*; buck - han-f; - hun-t; a Welsh - ristet brød *n* smør og ristet ost; --hutch -fasse *v* =gaard *c*, fanineri *n*. 1. **rabble**, *s*, (pøbel)hob, (-)sværm *c*; udskud (befolkningens) bærme *c*, påf *n*; 2. *vt*, to mob. **rabid**, rab'id, *a*, rasende; *if* om hund som har rabies; the - smittestoffet, ved hundegalskab; -ly, rasende; -ness raseri *n*, galtskab *c*.

rabies, rā'bi-ēz, *s*, hundegalskab; *c*. **raça**, rā'ka, *a*, tom; stodderagtig; dum, taabelig; lumpen, foragtelig; løssagtig. *Math.* V. 25. **raccoon**, ra-koon', *s*, vaffelbjørn *c*; -s skin (dyb-stind. 1. **race**, rās, *s*, race; varietet; (eiendommelig) smag el. duft, bouquet; kraft, styrke; rød *c*, f. ex. of ginger, glt; a war between -s en racekrig; 2. *s*, gang, fart *c*, løb; løb *n*, væddestrid; kap-roning, -seilas', regatta *c* [boat-race], kap-løb [foot-race], (vædde)løb, kap-ridt *n* [horse-race]; strøm *c*, -ras *n*; mølle- el. kærnerende *c*, driv-vand *n* [mill-race, tail-race]; the - is not to the swift, il med lempe! to run a - kapløbe, løbe i (el. om) kap; my - is run mit livs-løb er til ende; 3. *vi*, løbe, jage, ile; kap-gaa, =løbe, ogf. om damp-stibe; 4. *v*, jage stærkt paa; løbe (el. seile) i (el. om) kap med; to - him for a mile; to - it jage afsted (for at komme først; som det gjaldt et væddemaal. **race-course**, *s*, (vædde-løbs)bane *c*; dff. mill-race; --cup (væddeløbs)præmie; --ginger (urevet) ingefær; --horse væddeløbs-heft. **raceme**, ra-sēm', *s*, klase *c*; -d med klase(r), i klaser. **racemiferous**, *a*, bærende klaser. **racemous**, ra-sēm-us, *a*, vorende i klaser. **racier**, rās'er, *s*, deltager (i løb); vædde-

*) There are few [American] words which perform such various duties as this word "fir". It is the Caleb Quotem of the American vocabulary." *Dicţens. Am. Notes*, ch. X p. 175 T.

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

løbs-hest; fl. orm, is. *Coluber getulus*, i
 De forenede stater; (metal)bue *c*, i dæk,
 i hvilkten slæden bevæges. **Rachel**,
 räch'el, *s.* **rachitic**, ra-ki'tik, *a*, raititisk.
rachitis, ra-ki'tis, *s*, raititis, engelsk syge
c, dobbelte leder *pl.* **raciness**, *s*, (eien-
 dommelig, pikant) smag el. duft, frist-
 hed, styrighed, bouquet; kraft, styrke *c.*
racing, *ptc*; - calendar væddeløbs-ta-
 lender. 1. **rack**, rak, *vt*, strække, (ud)-
 spænde; tpe; lægge paa pinebænken;
 martre, pine; rense; klare, omstikke, om-
 tappe [to - off]; *S. T.* seise; to - his brains
 lægge sin hjerne i blød; *sml.* to cudgel!
 2. *s*, strække-redskab *n*; pinebænk; (hø)hæk;
 række [flæde; talleren-]; *S. T.* nagle-
 bænk; veiviser blot; rast-pas-gang; *Mach.*
 tand-stang *c*; *sml.* 1. pinion! to put
 to the - lægge paa pinebænken; 3. *vi*,
 gaa (hurtig) pas-gang; a thin shred of
 cloud -ing across [drivende, strækkende,
 henover] the moon's disk;*) 4. *s*, sty-
 dunst *c***); 5. *s*, dff. arrack; 6. *s*, *coll.*
 ødelæggelse *c*; - and ruin fuldstændig
 ruin; to go to - gaa i stubber-mudder.
rack-block, *s*, *S. T.* veiviser-blot *c.*
racker, *s*, strækker; bøddel; pas-gjænger
c. 1. **racket**, rak'et, *s*, rafet', i fjer-
 bold-spil; (kanadisk) tryge, truge; snefaal,
 truge *c* til hest; *coll.* spektakel *c* & *n*,
 tullemut *c*; *Sl.* kneb *n*, manøvre *c*; 2.
vi, spektakle, holde leven; 3. *vt*, flaa,
 som med en rafet; --court bold-plads *c*;
 -y, *a*, vild, støjende, som holder et frygte-
 ligt leven. **rackoon'**, *s*, dff. raccoon'.
rack-pin, *s*, kosil-nagle; --rent ublu af-
 gift, jord-leie *c* der er (næsten) lig netto-
 udbyttet. **racoon'**, *s*, dff. raccoon'.
Racovian, ra-ko'vi-an, *s*, rafovianer, ra-
 fauer, polsk socinianer *c*; *a*, rafovianisk;
 the - Catechism rafauer-t. **raey**, ra'si,
a, som har den ægte (el. rette) smag,
 frist, rig, styrig, is. om vin; eiendommelig,
 oprindelig, pikant, tjærnesuld; they are
 - [smager stærkt] of the soil from whence
 they spring. **rad**, rad, *s*, forf. f. radi-
 cal. **Radeliffe**, rad'klif, *s*; Mrs. Ann(e)

+ 1823, roman-forfatterinde; bekjendt ved
 sine overspændte og gru-oppvækkende stil-
 dringer; *sml.* Fry! 1. **raddle**, rad'l, *vt*,
 (sammen)plette; *Sc.* f. to riddle; I'll - his
 bones, Melville, Holmby House II. 22.
 knuse hvert ben i hans krop [?]; you
 lambs and -d innocents, Cornh. Mag.
 apr. 1861. 397 3 lam, 3 foldens uftyl-
 dige faar [?]; -d together [sammen-
 tasset?] like an old bell-wether, Th, New-
 comes*); 2. **raddle**, *s*, flettegjærde *n*;
 ogs. - hedge. **raddock**, rad'ok, *s*, *Ornith.*
 rødskælte, brysting *c* [redbreast]. **rade**,
 rad, *s*, fj. f. raid. **radiance**, ra'di-ans,
s, straalende glans, straaleglans *c*. 1.
radiant, ra'di-ant, *a*, straalende; - heat
 straalende (el. straale-)varme; - [lyse]
 hopes; - with joy glædestraalende; 2. *s*,
 straalende punkt, straalende legeme *n*.
radiata, ra-di-ā'ta, *pl*, straalestyr. 1.
radiate, ra'di-āt, *v*, straale; udstraale
 fj. bestraale, omstraale; gradually burst
 ing out into a radiating [lynende
 tordnende] sentence, D. Sk. 234 T
 2. *a*, straale-dannet, -formig; - animals, -
 straalestyr; -d straaledannet. **radiation**
 ra-di-ā'shun, *s*, straalekast *n*; udstraalin-
 g. 1. **radical**, rad'i-kal, *a*, rod-; rad-
 kal, indgribende, grundig; indgroet, rod-
 sættet, oprindelig; - quantity rod-størrelse
 - vinegar edike-syre *c*; 2. *s*, rod-ord *n*
 -bogstav; radikal, ivrig fremstridts-man-
 c; -ism radikalisme *c*, fremstridts-idee
pl, -arbejde *n*; -ity rodlighed, dybde
 grund-bekaffenhed; grundighed, indgri-
 bende natur *c*; -ly, *ad*, i sin rod; fr
 grunden af; a system -ly wrong; t
 -ly reform. **radication**, *s*, rodsættelse;
Bot. rod-stand *c*. **radicel**, rad'i-sel,
 smaarod, rod-trevel *c*. **radicle**, rad'i-ik
s, rod-spire *c*. **radii**, ra'di-i, *pl*, af *ra-*
dius. **radish**, rad'ish, *s*, ræddik *c*. **ra-**
dius, ra'di-us, *s*, radius *c*; *pl.* radi-
raff, raf, *s*, *coll.* pøbelist; slamp, tølpe
c; *sml.* riff-raff! -ish, *a*, pøbelagtig, sjofe
 1. **raffle**, raf'l, *vi*, rasle, faste lærtninge
 om: for; 2. *s*, fl. lotteri *n*; to put t

*) Tom Cringle's Log 50.

**) Eb; disperse a rack of clouds hanging over
 the moon, Wimsforth, St. James's f. 99.

*) Disse teber cit. i Goppes Anbana; samme
 bænna har jeg ikke haft leilighed til at se.
 raddle kunde paa det første sted ogs. bet.
 "fate".

in a - at bortspille. **raff-merchant**, *s.*, prov. lastehandler *c.* 1. **raft**, *raft*, *s.*, flaaede *c.*; 2. *vt.* fløde, flaaede; --bridge flaaede-*bro.* 1. **rafter**, *rafter*, *s.*, raft, sparre, tag-bjælke *c.*; 2. *vt.* raste. **rafting**, *s.*, flodning *c.* **raft-port**, *s.*, laste- el. løseport. **raftsman**, *s.*, flaaefører *c.* **rag**, *rag*, *s.*, flud; fille, trase; *Sl.* (penge)seidel, lap *c.*; forf. f. nose-**rag**; boiled (el. done) to -s tog i filler el. i mäs; without a - out *S. T.* uden en eneste flud opp: so one had a dry - [traad] on their backs; --amuffin fillefant, lumpenhund *c.*; --bolt haffebolt; --carpet lappeteppe. 1. **rage**, *rāj*, *s.*, raseri *n.*; heftighed, voldsomhed *c.*; to be (all) the - være meget i vølten, gjøre furore; to become all the - komme i vølten; a philosopher hen very much the -; to fly into a - fare voldsomt op, *coll.* blive flyvende sint; o put himself (el. to go) into a - with are voldsomt op imod; blive rasende ved paa; 2. *vi.* rase; the battle was all raging. **rag-fair**, *s.*, fludemærked *is.* om fludetorvet i White Chapel; *fil.* tsi-visitation *c.* **ragged**, *a.*, fillet; irvet; ru, ujævn, knudret; a - fellow a fillefant; - robbin *Bot.* hanefam *c.*; - hool fattig-stole *c.*, *asyl* *n.*; a - stick i knortekjæp; -ness fillethed; lurvethed *o. f. v.* **ragingly**, *ad.*, rasende. **raggee**, *rag-gē*, *s.*, fl. hirse *c.*, i det sydlige Indien. **raglan**, *rag'lan*, *s.*, raglan fl. vid, stor-ærmet overfrak. **ragman**, flude-samler, -handler *c.*; -'s roll protokol *c.* indeholdende den stotste adels afbning af Edward I i 1296; -'s shop udehandel *c.* **ragoût**, *ra-gōō*, *s.*, raat *c.* **rag-picker**, *s.*, fludefamler *c.*; hop *Sl.* bant *c.*; -stone mørkegraa el-sandsten. **raguled**, *rag'uld*, *a.*, *Her.* regelmæssig tagget, knortet. **rag-wheel**, tand-trone *c.*; --work fl. cyklopiist mur --wort svineblom *c.* **raid**, *rād*, *s.*, ondligt indfald, plyndretog *n.*, *razzia* *Sc.* ogf. daarligt foretagende, dumhed -ing expedition, *dff.* raid. 1. **rail**, *s.*, tremme *c.*; *pl.* ogf. statit *n.*; *pl.* ogf. f-vært *n.*; *Railw.* stinne; *S. T.* raling, nding (over stansjelløbning); forstret *c.* [ornamental -]; to go by - reise (jern)banen; to leave (el. to run

off) the -s komme af stinnerne, gaa af sporet; 2. *s.*, *Ornith.* vand-rige *c.*; 3. *vt.* sætte statit (el. gjærde) om; 4. *vi.* bruge sig, stjælde, spotte, med at el. against; to - against ogf. rive (el. rafte) ned paa; -er spottes *c.*, En som river ned el. lafter; --fence træ-statit *n.*; -ing tremmer *pl.*, statit *n.*; spot *c.*, smædelser *pl.* **raillery**, *ral'er-i*, *ral'ër-i*, *s.*, godmodigt gjækteri, stjæmt, spøgefuldt ironi, spøg *c.*; to turn into - gjøre sig lystig over, spøge med. **railroad**, *s.*, *Amr.* f. **railway**, *s.*, jernbane *c.*; *smf.* 1. rail! to go by - reise (el. gaa) med jernbanen; - guide tog-tabel *c.*, i bog-form; - plant jernbanemateriel; - slide dreie- el. sving-stive *c.* [turn-table]; - spine visse fornemmelser i hjerne og rygmarv, *is.* som følge af rykstelser ved jernbane-ulykker. **raiment**, *ra'ment*, *s.*, antræk *n.*, klædning, dragt *c.* 1. **rain**, *rān*, *vi.*, regne; *smf.* 2. to pour! I could hear the sweat -ing off [hagle nedover] him; 2. *vt.*, lade regne, lade det regne med; to - their stones, blows, on her; and for such men heaven -s manna; 3. *s.*, regn *n.*; *pl.* regn *n.*, -veir *n.*; *pl.* ogf. regn-tid *c.*; we had continual -s; I fancy we are going to have - ... at vi (snart) faar regn; --bow -bue; -deer *dff.* reindeer; --fall (nedbør *c.* af) regn *n.*; --gauge [udt. gāj] -maaler *c.*; -iness regnfuldhed *c.* **rainy**, *a.*, regnfuld; regn-, regnveirs-; to put sth by for a - day lægge en nød-skillig hen; he will not sell his hen on a - day han sælger ikke hønen sin i vaadt veir. 1. **raise**, *rāz*, *vt.*, reise, hæve, løfte; rue, om klæde; bringe til at hæve sig, om brød; *fig.* ophøje; forhøje, om pris, om verdi, *o. lign.*; forstærke; hæve, om stemme; hæve, om beleiring el. blofede; fremmane, om aander; opvække, om døde; reise [bygning, mindes-mærke; mandstaf; penge]; reise, optage, om laan; reise, volde, *f. ex.* complications; vække, stifte, *f. ex.* mytteri, a mutiny; udsprede, om rygte; dyrke, avle; tiltrække, i gartner-sproget; opale, opdratte, om dyr; *Amr.* opføde, opfostre, opdrage; to - crops of [at avle] potatoes; to - the dust gjøre støv; *smf.* dust, sl! to - the land reise (el. hæve) landet, *nml.*

fåte; fär; mē; hēr; mine; mōte; müte; mōōn; then; cow; awl.

ved at nærme sig til det; to - money ogf. opdrive (el. skaffe) penge; to - the salaries one third forhøje gagerne med en trediedel; said I, raising my voice ... med hævet stemme; sm. wind, s! -d above bl. a. ophøiet (el. hævet) over; to - from death el. from the dead opvække (el. opreise) fra de døde; this -d [hævede] me considerably in their esteem; to - a monument over his remains; slightly raising his hat to [idet han lettede paa hatten for] the young lady; he -d himself [hævede sig] to almost kingly power; his army he had lately -d to [bragt op til] 150 000 men; to be -d to life again blive gjenopvækket; to - up the mind løfte findet; to - upon a ship paabygge (el. bygge paa) et skib; a -d border en ophøiet kant; -d letters; 2. vi, vulg. f. to rise; I -d to a sitting posture, *Imm. abr.* XVIII. 141. **raiser**, s, En som hæver, o. f. v; *Arch.* studsbræt n, det opstaaende, fremværende bræt i trappetrin. **raisin**, rā'zn, s, rosin' c. **raj**, rāj, s, *Ind.* rige, herredømme n. **rajah**, rā'ja, rā'ja, s, *Ind.* rajah, fyrste, fonge c. **rajpoot**, rāj-pōot, s, hindu c af 2den kaste, af fonge- el. triger-kasten, is. en beboer af Rajputanalandet i det nordlige Mellem-Indien. 1. **rake**, rāk, s, rive c; 2. s, udhaler, svirebroder, roué c; glt; 3. s, lod-held, fald n; where the channel received the winds and waves from the whole - of the Atlantic ... med Atlanterhavets hele kraft; nearer in with the coast, where the wind has not the - [den kraft el. magt] it has here; 4. vi, rive, rage; fare; fare i; gennemstøve, ransage; fare (el. styde) henover; bestryge, enfilere; S. T. bestyde lang-stibs [ogf. to - fore and aft]; to - together sammentare; to - up fare op (i); tilbække [to - the fire, med aste]; fig. oprippe, røre op i; 5. vi, rive; fare; fare, styde; hånge; have fald, is. om mast; falde ud, hånge, om stavn; a raking chestnut en vælig (el. fyrig) fug. **rakee**, ra-kō', s, rafi c, sl. russisk brandevin. **rakehell**, rāk'hel, s, udhaler c, dff. 2. rake. **rakish**, rāk'ish, a, udspændende, forranglet; liberlig, sm. 2. rake! a - vessel et f med hængende mæster (og af

et smukt og let udseende). **rake**, rāk, ad, vulg. f. real(ly). **Raleigh**, raw'li, s. **rallier**, ral'i-ér, s, samler c. 1. **rally**, ral'i, vt, samle (igjen), (igjen) bringe i orden; she had not been able to - [samle] her energies; 2. vi, samle sig (igjen), (igjen) komme i orden; komme til kræfter; tilfriskne; tage sig sammen to - round [slutte sig] to his opinion 3. v, spotte, satirisere; stjænte (med) spøge (med); 4. s, samling c; (nyt) angreb, ved boging; spot; spøg; tilfriskning c; -ing place samlings-sted. **Ralph**, ralf, s, Rolf, Rolv. 1. **ram**, ram, s (sau)but, væder, udt. vær; storm-buf c vædder-stib n; ram-buf c; a -'s horn et bukkehorn; 2. vt, støde, ramme (ned i ind); *Art.* ansætte; to - down el. home *Art.* ansætte for godt; to - Latin and Greek into [plugge ... ind i] boys **Ramadan**, ram-a-dan, ram-a-dan', s, Ramadan c, tyrkernes faste(maaned). **Ram**, ayana, ram-a-yā- el. -yā'na, s, Ramad liv, det ældste af de to store sanskrit digte. 1. **ramble**, ram'bl, vi, streife (om), vandre (om), flakke (om); bred sig frit, sprede sig uregelmæssig el. vildt; a rambling staircase en vidtløftig (el. uregelmæssig) trappegang; 2. s, streifen, flakken; vandring, (streiftur) udflugt c; -r flakker; vandrer c. **rammeos**, rā'me-us, a, grøn-. **ramification**, s, forgrening c. **ramify**, ram'i-fi, v, forgrene (fig). **Ramilies**, ram'i-léz, s, **rammer**, s, ram-buf, jomfru; ladestof ansætter c. **rammish**, a, (st)ram, starr om lugt. **ramp**, ramp, s, *Fort.* rampe c. 1. **rampage**, ramp'aj, vi, fare (frem) o. tilbage, op og ned), sværme, floge, søite to - about; 2. s, sværmen, tummel c opstyr; flog n; to be on the -. **rampancy**, ramp'an-si, s, overhaand-tagen, omfig griben, gaen c i svang. **rampant**, a, overhaand-tagende, omfig-gribende; tpi lesløs; *Her.* steilende, opretstaaende (pa bagbenene); the worst vices were - [git svang] among them; his tailors are - han stræddere trænger paa, *Th. Misc.* V. 32 **T. rampart**, ramp'art, s, (fastnings) vold c; vt, befæste med vold. **ramplior**, ramp'i-on, ramp'yun, s, *Bot.* ensidig flost **ramrod**, s, ladestof c. **ramshackle**

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

am'shak-l, a, ledeløs, brøstfældig, falbe-
 erdig; *vt*, *prov.* ransage, **ramsons**,
 m'zunz, *pl*, rams-løg c (el. *pl*). **ran**,
 m, v, af to run. 1. **rana**, rā'na, s,
 oo. frost c; 2. s, *Ind.* stor fyrste; *sml.*
 nnee! **ran'cellor**, s, *Sc.* (politi)fon-
 tibel, opdagelses-betjent c. **rancelman**,
 dj. **rancescent**, ran-ses'ent, a, traæ-
 nde, hærfnende; *surnende*. **ranch**,
 neh, s, djf. rancho. **ranchero**, ran-
 ā'ro, s, gjæter, værjer, juring c, i
 exito. **ranch**, ranch'o, s, sælæger n;
 indre) bondegård el. bondeby c, for
 eg; og heste-avl, i Mexiko og ved
 illeshavet; *sml.* hacienda! -man bl. a.
 arbruger c. **rancid**, ran'sid, a, hærfst,
 a; -ity =hed c. **rancorous**, rang'
 -us, a, hærfst, fuld af (el. som længe
 cer) nag, uforsonlig. **rancour**, rang'
 -s, nag, længe næret had n; to bear
 nære nag. **rand**, rand, s, rand c, paa
random, ran'dum, a, gjort (el. sagt)
 det løse, overladt tilfældet, slumpe-,
 slump; a - cast et vovefast; a -
 ss en løs gjætning; - questions
 ogsmaal hen i veir og vind el. i hyt
 veir; - shot slumpe-stud n; -stykker
 work sten-jetée, -røs c [enrockment];
 i blinde, paa slump, paa lykke og
 neme; uden maal og med. **randy**,
 di, a, *Sc.* (omstrefende og) brutal;
 glagtig; grov. **Ranelagh**, ran'e-la-
 Gardens, tidligere et forlystelses-
 i Chelsea v. London. **rang**, rang,
 f to ring. 1. **range**, rānj, *vt*, stille
 fte, ordne, opstille; klassificere, be-
 me; streife om i el. paa, passere,
 hen (el. sætte) over; seile (el. pas-
 nær el. langs, f. ex. the coast;
 -d themselves [stillede sig] on the
 of the king; to - the cable ophale
 ands-bugten (af fjættingen); 2.
 ø, vi, streife om; række, om projekt-
 l. stydevaaben; rangere, have rang
 lads; lade sig ordne el. indordne;
 løbe (el. ligge) i en vis retning;
 lige el. i flugt, med: with; seile,
 re, f. ex. along the coast; as you
 ward ogf. idet De gaar forover;
 -d [tunde gaa] from eighteen
 to twenty shillings; ranging in
 ages from four years old to four-

teen varierende i alder fra ... til ...
 aar; 3. **range**, s, række; tjæde, f. ex. of
 mountains; *S. T.* forhaands-bugt, af
 fjætting; komfyr' c [kitchen-range];
 sold n, sigt; frihed c, spillerum; om-
 fang, f. ex. en stemmes; omraade n, f.
 ex. of knowledge, of reading; retning;
 rækkevidde; afstand c, (stud)hold n; vidde,
 strækning c; beite n, havn, havnegang
 [cattle -]; his - of reading [hans be-
 læsthed] was almost unprecedented; this
 artist's - of subjects [omraade] has been
 very large; Thackeray's playful humour
 had free - [ogf. fik tumle sig, tumlede
 sig, frit] in the pages of Punch; a hilly
 - et længere høidedrag; the - of [høide-
 draget] Penn Woods; the pieces had the
 - [den rigtige retning el. bering], but
 could not reach us; in a - with i linje
 (el. i flugt) med; *sml.* lateral! long-
 range(d) langt-rækkende; out of (el.
 beyond) - udenfor stud-vidde; to keep
 out of - of her shot holde sig udenfor
 stud-vidde (af den); --finder distance-
 maaler, afstands-bestemmer c. **ranger**,
 s, omstrefier, *obs*; *sml.* bush-ranger! stø-
 ver, fl. hund; *Mil.* bereden jæger; *obs.*
 støv-fogd c; -ship støvfogd-bestilling c.
Rangoon, rang-gōon', s. **ranine**, rā'
 nīn, a, froste-. 1. **rank**, rangk, s, række;
Mil. række c, geled n; *Mil.* rang, charge,
 grad; (samfunds)klasse; (høi) stand,
 rang c; the -s linjen, modf. reserven;
sml. colonel go to prefer! all the - and
 fashion of Clapham alt hvad der var
 fint og fornemt i G; se 1. file! like the
 - and file of humanity som folk'er flest;
 shall be entitled to the same - and
 precedence [gang og sæde] in parla-
 ment; break your -s! træd af! *coll.* bræk
 af! allowing them to take - [rangere, vi]
 according to the dates of actual com-
 mands; he takes high - [indtager en
 høi rang] among; to take - of rangere
 (el. gaa) foran; to fall in - træde an;
 to fall into the -s træde an; træde til-
 bage i geledet; to fall out of the -s
 træde af; to turn one into the -s lade
 En løbe spids-rod; 374 of all -s ... af
 alle grader; an officer of (high) - en
 høiere (høit-staaende) officér; men of
 high - ogf. høie herstaber; to reduce to

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

the -s degradere til menig; 2. *vt*, stille i række, i (el. paa) linje; (ind)rangere, (ind)ordne; rangere (el. gaa) foran; the vulgar - [sætter] physical qualities above all others; to - with ogf. henregne til, sætte i klasse med, regne blandt; 3. *vi*, rangere, have rang; have sin plads; to - among [ogf. høre til] the Cavaliers; to - first among være den fornemste blandt; he -s high [staar høit] in public estimation; 4. **rank**, *a*, yppig, frodig, høit-vogende; rig, fred, om jord; voldsom, stærk; (st)ram, om lugt og om smag; a - [ram, yderlig-gaaende] republican; to set - sætte tanden bedre til el. for, f. ex. om høvl-jern; 5. *ad*, yppig, frodig, osv; to taste - of smage stærkt af; -er ordner *c*; *Mil. Sl.* En som har tjent sig op fra rækkerne; -ish, *a*, noget (st)ram. **rankle**, rank'l, *vi*, eg. voge hpiere el. mere yppig, vinde styrke; betændes, gnave, gribe (el. æde) om fig; nage; rankling ogf. giftig. **rankly**, *ad*, yppig, frodig, høit, o. f. v. **rankness**, *s*, yppighed *c*, (for) stærk el. frodig vært; overmaal *n*, oversylde; overdrivelse; harskhed, ramhed *c*; - of pride overvættes stolthed *c*. **rannee**, ran-nē', *s*, *Ind.* bronning, fyrstinde *c*. **ranny**, ran'i, *s*, spidsmus *c* [shrew-mouse]; *dsf.* rannee. **ransack**, ran'sak, *vt*, ransage, gennem-søge, -forske. 1. **ransom**, ran'sum, *s*, frigivelse, løsladelse *c*; løse-penge *pl*, -sum *c*; se payment! they were unable to procure the - of the prisoner: to demand a heavy sum for his - ... i løsepenge for ham; to hold to - forlange løsepenge for; 2. *vt*, løsfjæbe, udløse; -er løsfjæber, udløser *c*. 1. **rant**, rant, *vi*, straaie, stvaldre, bruge effekt-iggende flossler, flossulere; to - against ivre imod; 2. *s*, vultst, flossulatur, deklamation, effekt-iggende tale *c*, straal *n*. **ran-tan'**; on the - *Sl.* paa en fant. **rant'er**, *s*, straaier, flossulant *c*; -ing opstillet, vultstig; -ipole, -ipoll vilter gut el. pige, viltving, vild-baase *c*. **rantoon**, ran-toon', *s*, (øvel-felses-)plads, (-)bane *c*, for velociped. **ranty**, rant'i, *a*, vild, vilter; støiende. **ranz-des-vaches**, rongz-dā-vāsh', *s*, kuh-reigen, -reihen *c*, Schweizisk melodi paa alpehorn. **ran'zelar**, **ranzelman**, *s*, *Sc.*

dsf. rancellor. 1. **rap**, rap, *vi*, pitte banke; to - at (el. on) the door banke paa døren; 2. *vt*, slaa, smække; to - his knuckles smække ham over fingrene; to - a knuckle! to - [banke paa] the door to - out an oath sætte i en ed, sætte et trumf paa; -ping spirits banke-aander. 3. *vt*, snappe bort, stryge bort med; *dsf.* hen-rykke, -rive, -søre, is. *i pte*; rap into admiration henreven af beundring rapt with joy; 4. *s*, smæk, rap *n*; *dsf.* *c*; I do not care a - (el. the - of finger) for jeg bryder mig ikke en dømt om; not worth a - ikke et knebs værd every - is spent. **rapacious**, ra-pā'shu, *a*, rov: el. bytte-lysten; rov:; a - *bi*. **rapacity**, ra-pas'i-ti, *s*, rov: el. bytte-lyst, rov-gjerrighed *c*. **raparee**, rap-a-rē', *s*, *dsf.* rapparee. 1. **rape**, rap, ran, rov *n*; volds-tægt *c*; perfe-rect-pl. ved vin-fabrikation; the - of Europ. G's ran; the - of the Sabines det s. binske kvinde-rov; 2. *s*, rep *c*, diskrift [3-4 herreder] i Susser; 3. *s*, *Bot.* rap *c*. **rapee**, ra-pē', *s*, *dsf.* rappee. **rapee wine**, *s*, trester-vin. **Raphael**, rap-a-e *s*. 1. **rapid**, rap'id, *a*, hurtig; rivend strid; the - decline galopperende tæring to give a - sketch of his history gi hans historie i raske træk; 2. *s*, stryg i elv; -ity hurtighed; stridhed *c*; -ly, *a*, hurtig; stridt. **rapier**, rap'i-ēr, *s*, rapier *c*, fl. støb-taarde. **rapil**, rap'illo, *s*, rapilli *pl*, lapt *pl*, pulveriseret vulkanisk stof. **rapin**, rap'in, *s*, røveri, rov *n*, plyndring. **rapparee**, rap-ar-ē', *s*, *obs.* irsk røver. **rappee**, rap-pē', *s*, rapé *c*, fl. snu tobak. **rappel**, rap'el, *s*, *Mil.* rappel, samlings-signal *n*. **rapper**, *s*, bant dør-hammer [alm. knocker]; *coll.* [spirit] *c* [spirit-rapper]. **rapsallion**, rap'skal'yun, *s*, fant, lumpenhund *c*. **rap**, *v*, af 3. to rap. **raptorial**, rap-to'ri-a, rov:; - birds. **rapture**, rap'tūr, henrykkelse, fryd, ekstase *c*; Oh, the of [hvor herligt, hvilken fryd, at] be-able ...! T was in -s I var henryt var i den syvende himmel. **rapturo**, rap'tūr-us, *a*, betagende, henrioven overvættes; -ly, *ad*, *dsf.* henrytt. **rare**, rār, *a*, løst, tynd [modsat tæt

fate; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

mpakt]; spredt (forekommende); sjelden, sjelden forekommende; sjelden, ypperlig; a - [tynd] atmosphere; in - ses ganske undtagelsesvis; at - intervals, on - occasions en sjelden gang; on is coast it is no - [ingen] [ingen] [sjelden] to meet with ...; it is the -st [en stor] [sjelden] to; 2. a, sjen raa, glt & Amr. raree, s, sj. raree-show, rār'i-shō, s, perspektivise c; „stjønne rariteter“, glt. rare-ation, rar-e-fak'shun, s, fortyndelse c. rasy, rar'e-fi, rār'e-fi, v, fortynde(s). raly, rār'li, ad, sjelden; ypperlig, glt; this was - men dette var sjeldent. rity, rār'i-ti, rar'i-ti, s, tyndhed; sjeldhed; raritet c. rascal, rās'kal, s, t, knegt, stjelm c; -ity lumpenhed, lms: el. fante-streg c; -ly, a, lumte: el. starve-streg. rase, rāz, vt, se raze! 1. rash, rash, a, for rast, findig; overilet; 2. s, (oversladigt) [et n; -er stive c, stykke n, f. eg. af]; -ly, ad, ubefindig; overilet, i overle; -ness ubefindighed; overilet, eilise c. rasorial, ra-zō'ri-al, a, se; - birds. rasp, rāsp, s, rasp c; aspe; -atory kirurgist rasp c. raspy, raz'ber-ri, s, bringebær n. rasper, asper; rasp c. raspings, rās'pingz, raspe-spaan c. rasure, s, (ud)se c; alm. erasure. 1. rat, rat, otte; overløber c; as poor as a - fattig som en kirkerotte; to smell a -gte lunten; 2. vi, fange rotter; løbe; arbejde under den fastsatte pris, bogtrykkere; to go out -ting gaa paa -sagst el. -jagt. ratability, s, érlighed; statbarhed c. ratable, -bl, a, vurderlig, som kan anslaaes regnes, til: at; statbar; - part cata-del of the freight. ratafia, -fe'a, s, ratafia c. ratan, ra-tan', H. rattan'. rat-catcher, s, rotte-er, kammer-jæger c. ratch, rach, i. ratchet. ratchet, rach'et, s, spær-c; --wheel spær-hjul. 1. rate, rāt, tion, portion; grab, maalestot c, lb n; tagt, sats; værdi; rang [ogf. bō], charge; bevægelse, fart; (kom- al) stat; (urs) gang c; se losing!

-s are dull fragterne (el. raterne) er flau; (- of) exchange regel-kurs c; -s of pilotage lods-tagt c, -tarif c; the "fly" ... the - of whose progress [hvīs] hastighed, hvīs fart] greatly belied its name; at a furious - i rasende (el. strygende) fart; at any - i ethvert fald, under enhver omstændighed; as he was going to Fairport at any - da han (nu, el. saa) alligevel skulde til F; at a cheap - for godt kjøb; to remain on the lower - of pay blive staaende paa den lavere lønning-s-sats; screaming at the - [med en hastighed] of fourteen screams a minute; he lives at the - of [han bruger] five thousand a year; to let it at the moderate - [til den moderate pris] of ...; we ran at the - of six miles an hour vi løb sex mil i timen; at this - we shall never have done paa denne maade bliver vi aldrig færdige; to come upon the -s komme paa fattig-kassen; a second-rate power en magt af anden rang; a comfortable house of second or third-rate order ... af anden eller tredie rang; 2. rate, vt, tagere, vurdere, anslaa, til: at; paaligne; give (matros) befarenhed; bestemme (kronometers) gang; to - the chronometer ogf. tage standsbestemmelser; the ship is -d at 900 tons' capacity skibet anslaaes til 900 tons drægtighed; to - her at (el. to) her proper value tagere hende til hvad hun egentlig er værd; 3. rate, vi, rangere, have rang, staa i klasse, regnes; gjøre et overslag; 4. vt, stjænde paa, irettesætte, coll. læse (Gn) teksten; 5. vi, stjænde; -able, a, dff. ratable; --payer stat-yder c. rath(e), rath, ad, poet. tidlig. rat-hare, s, pibehare [lagomys]. rather, rāth'er, ad, snarere, heller(e); rettere (sagt); ikke lidet, (saa) temmelig; -! det er ikke frit! det skulde jeg mene! it is - little det er lidt (el. noget) lidet; don't you think them - of the smallest? synes De ikke, de er i mindste laget? it is - [loelig] warm; a clear platform, - clearer than [vel saa klart som] that of Mr. S; - [adskilligt] less; - more adskilligt mere el. over, adskilligt flere; the - that el. because saa meget hellere

fate; fā; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

(el. mere) som; to - choose to fore-
trække at, ville hellere; he rather chose
his son died (el. should die) upon the
breach than desert the conflict with dis-
honour; he - deceived himself han tog
mærtelig feil; I had -, med *inf.* uden
to, jeg vil heller(e); (thank you,) I had -
not nei, mange tak! ogf. nei tak, maa jeg
helst være fri! I'd - be excused hav
mig undskyldt! Come, don't say no, if
you'd - not sig ikke ja, vil du ha'!
I - like him jeg kan godt like ham; I
- trembled [jeg skæl, kan du tro] as I
read as follows; I would - [jeg havde
helst seet at] she had continued silent: a
butcher would - not [vil helst ikke]
wear a black hat; we ought to obey
God - than men man bør adlyde gud
mere end menneffene; to prefer ...ing,
- than foretrække at ... fremfor at.
ratification, *s*, stadfæstelse, bekræftelse
c. **ratifier**, rat'i-fi-er, *s*, stadfæster *c.*
ratify, rat'i-fi, *vt*, stadfæste, bekræfte.
rating, *s*, bestemmelse af kronometers
gang; befarenhed; =s-grad; charge *c*;
to hold the - of chief boatswain's mate;
to give him a good - *vulg.* læse ham
ordentlig teksten, synges op for ham.
ratio, ra'shi-o, *s*, forhold *n*, proportion
c; forholds-tal *n*; reguladetri *c*; the -
which this class bears to the whole
society denne klasse's forhold (el. det
forhold hvori denne klasse staar) til det
hele s. **ratiocinate**, rash-i-os'i-nat, *vi*,
ræsonnere (slutningsvis), dømmne. **ra-
tiationation**, *s*, sluttet; dom, slutning *c*,
=er *pl.* 1. **ration**, ra'shun, *s*, ration,
ranson' *c*; to keep in half -s holde paa
halv ration; to put [sætte] them on -s
of; 2. *vt*, sætte paa ration; give ratio-
ner; they are regularly -ed de faar sine
rationer regelmæssig. 1. **rational**, rash'
un-al, *a*, fornuft-; fornuft-, fornuftig;
Math. rational; fornuftig, klog, forstan-
dig; a - being el. creature et fornuft-
væsen; - horizon sand horisont; 2. *s*,
fornuft-væsen *n.* **rationale**, rash-i-o-
nā'le, *s*, (motiveret) forklaring *c*, grunde
pl, principer *pl*; he put me upon [han
lod mig give] a minute exposition of
the - of his disorder. **rationalism**,
rash'un-al-izm, *s*, rationalisme, fornuft-

religion *c.* **rationalist**, *s*, rationali-
c; -'ic, *a*, =*ist.* **rationality**, rash-un-
al'i-ti, *s*, fornuft(ighed) *c.* **Ratisbon**, rat-
is-bon, *s*, Regensburg *n.* **ratlin(e)**, rat-
lin, *s*, vevling *c*, trin i vant. **ratling**
s, *df.* **ratoon**, ra-tōon', *s*, rodstud *n*, fr-
suffer-rør; *vi*, styde fra roden. **rats**
bane, *s*, rottegift *c.* **rat-tail**, *a*, rotte-
hale-; - (file) rottehale *c.* **rattan**
rat-an', *s*, spanst-rør *n*, rotting, rotan-
c; ogf. - cane, chair -; their ears were
saluted by the loud - [stærke slag] of
drum, Win-sworth. **ratteen**, rat-ān',
ratin *n*, fl. tpi. **ratten**, rat'n, *vt*, for-
sistere [arbeiders vært-tpi]. **ratting**,
overløberi *n*, desertion *c*, if. i det pol-
tiske sprog; arbeide *n* til underpris, b-
bogtrykkere; rotte-hidsning *c*, det at et
hund sættes paa et antal rotter, som
drevne ind i en tønde. 1. **rattle**, rat-
vi, rasle, rumle; stråle; ralle [to -
the throat]; to - away stråle i de-
lade munden (el. tungen) løbe; at
rattling pace i strygende fart; se ndst.
rattling! 2. *vt*, rasle med; 3. *s*, rasler
stranglen, rumlen; strålde; rangle
(flanges) rangle *c*; stravl *n*; stråle
strålebøtte *c*; *pl.* (døds)ralen *c*;
spring a - at dreie (el. larme med) *c*;
strålde; yellow - *Bot.* penge-græs
-pung, engefall *c*; *Rhinanthus*; --bo-
rangle *c*; -cap *Sl.* flygtig person, flo-
ham *c*; -snake klapperslange; -snake
root senega-rod, hvid mælk-urt *c*; -snake
weed giftig svæve; -trap (stykke) snur-
piberi *n*; *Sl.* pént jur; *Sl.* f. mout-
rattling, *s*, *df.* ratlin(e); *a*, *Sl.* herli-
glimrende, nydelig, grum; *sm.* 1.
rattle! **rattoon'**, *s*, *df.* ratoon'. **rauc**
wacke, raw'wak, *s*, *Geol.* raavasse
1. **ravage**, rav'aj, *s*, ødelæggelse, hæ-
jing *c*; hærværk *n*; 2. *vt*, hærje, plynde
(i, paa); ødelægge, fortære; a raging
ravaging, furious madman et røvrustent
galt menneske; -r plyndrer, hærjer, ød-
lægger *c.* **rave**, rāv, *vi*, tale vild
fantasere; rase, være rasende, bære sig
sj. fare (el. styrte) rasende; he -d lik
a madman han bar sig som en rasende
the mingled torrent of red coats an
tartans went raving [styrtede rasende]
down the valley; to - of el. (ap)

fāte; fār; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ere rasende efter, sværme for. **ravel**, vel, *vt*, ræffe op; sprætte op; greie [B]; floke, forvifle; to - out [ræffe op] stocking; to - out a twist tvinde op traad. **ravelin**, rav'lin, *s*, Fort. ravelin' *c*. **ravelling**, *s*, oprætning *c*; løsskab. **raven**, rāv'n, *s*, ravn, *coll.* forp - [raavn] hair, locks; (R-'s) duck on-bug *c*. **ravenous**, rav'n-us, *a*, rade graadig, forslugen, forslulten; -nger strub-sult; -ly, *ad*, graadig, glubede; -ly hungry glubende (el. strub-)ten. **ravine**, ra-vēn', *s*, ravin, hulvei **raving**, *s*, talen i vildelse, fantasie-*c*. **ravish**, rav'ish, *vt*, røve, rane, t-rive, bortføre; henrive, henryffe; dtage; -er røver, rans-; vold- tsmænd; -ing henrivende; -ingly, *ad*, -ment ran *n*, vold-førelse, bortførelse; rystelse; voldtægt *c*. 1. **raw**, raw, raa, ufogt; raa, uforsædet; ublandet; (barfet), *f*. er. hides; umoden, uerfa-*coll.* grøn, ferst; raa(fold); saar, -løb; kjød-løb: it was a - cold day var en (graa)fold d; you shan't ven- out this - evening ... i den kolde n-luft; to dine off - ham holde mid- paa raa [speget] stinte; - places w-saar) on the donkey's back; a - er en ugøvet rekrut; - weather (g)raa- t v; 2. *s*, hudløshed *c*, hudløst sted, -saar *n*; *fig.* ømt (el. saart) sted; -e - of dawn i den kolde morgen- to hit him on the - træffe ham det ømme sted, paa saare siden; to i him upon the -; -boned stranglet, -mager; -head (and bloody-bones) , bußsemænd, røb *c*; -hide spepe, peis ugarvet læder; -ness raahed; umo- ed, ugøvhed, uerfarenhed, *coll.* grøn- fersthed *c*; raa(fold) luft. 1. **ray**, straale *c*; to dart (el. to emit) -s ght kaste straaler; 2. *s*, *Ichth.* rolke ayah, rā'yā, rā'yā, *s*, rayah *c*, iffe- medaner som betaler kop-stat, i et. **rayal**, rā'al, a(d), *vulg.* *f*. re- . **ray-grass**, *s*, raigræs. **rayther**, r, *ad*, *vulg.* *f*. rather. 1. **raze**, r, rob *c* [race]; 2. *vt*, strabe, kradsse, flette, glt; rasere, jævne med jorden, ogf. to - to the ground. 1. **raze**, *s*, raseret (el. oventil afstaaet)

stib *n*; 2. *vt*, rasere, afstjære oventil, om stib. **razor**, rā'zor, *s*, barber-kniv *c*; the -s of a boar vilbøvin's hug-tænder; --bill alke *c*; --shell lang-stjæl. **razzia**, rat'si-a, *s*, razzia *c*, plyndretog *n*. **re**, re, rē*), et præstig som is. bet. gjenta- gelse: igjen, atter paa ny; tilbage; imob. 1. **reach**, rēch, *vt*, ræffe, (ud)strække; ræffe, levere, lange; ræffe, naa; naa (el. ræffe, komme) frem til; strække sig (el. gaa) lige til; your letter has -ed me safely Deres b er kommet rigtig frem; to judge by correspondence which -es us ... efter til os indløbne breve; if there were any intermediate letters, they have never -ed me ... saa er de ikke komne frem; the news has not -ed here ... er ikke naaet hid; the results -ed de opnaaede resultater; the prepara- tion of a medal, at a value to be -ed by all ... til en for alle og enhver overkommelig værdi; he had but to - out his hand han behøvede blot at strække haanden ud; to - a hand to his striving friend; 2. **reach**, *vi*, strække sig, efter: for, og undert. after, at; naa, til: to; krydse (el. holde det gaaende) udenfor landet; as far as the eye could - - saa langt man kunde øine; to - after el. at ogf. søge at (op)naa; 3. **reach**, *s*, stræk- ning, rætning; ræffevidde; dngtigged, evne *c*, betingelser *pl*, forudsætninger *pl*; strækning, vidde; stræk *c* [ret stræk- ning *c*, *if.* i flod; slag *n* i krydsning]; the interminable -es [vidder] of forest; to make a - along the shore; above my - over min horisont; to get out of - ogf. komme sig undaf; it is out of my - jeg kan ikke naa det; det er ikke over- kommelig for mig; a pile of books within convenient - ... liggende saale- des, at han bekvemt kunde naa dem; it is within easy - of [det er let tilgængel- ligt fra, adkomsten dertil er let fra] Buxton; yet there was great danger in placing themselves within the - of Lord James of D ... ved at komme lord J for nær; to bring the work within the - of

*) det sidste især naar sammensætningen endnu tydelig føles som en saadan, *f. ex.* i to re-enact, to re-enter; derimod to regret, to resist.

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

[gjøre arbeidet tilgjængeligt for] all classes; within my - *saaledeſ* at jeg kan naa det; all books within my - alle mig tilgjængelige bøger; -ing post pullert, pøle *c*, *i* (reber)banens ende. 1. **react**, *rē*-akt', *vt*, opføre igjen; 2. *vi*, virke tilbage, reagere, paa: (up)on; virke tilbage (el. reagere) paa hinanden. **reaction**, *s*, reaktion [mod: el. tilbagevirkning *c*; omflag; bag-stræv *n*]; when the - against [reaktionen imod] formalism set in; the - from [omslaget efter] the literature of gloom and tears: -ary, *a*, reaktionær [mod: el. tilbagevirkende; bag-stræverf]; *s*, reaktionær, bagstræver *c*; -ist, *a* & *s*, *diff*. -ary; --wheel reactions-hjul *n*, støtst turbine *c*. **reactive**, *a*, tilbagevirkende. 1. **read**, *rēd*, *vt*, læse; oplæse; opfatte, om rolle, om karakter; læse *i* [f. ex. *i* en bog; *i* medmenneſters hjerter; *i* stjernerne]; tyde [stjernerne; tidens tegn; en gaade]; *sml.* 1. course! altogether this is quite a book to - ... en meget læseværdig bog; to - the part læse rollen*); to - out læse ud; læse høit [to - out loud]; to - over gjennemlæse; oplæse; to - to læse for, forelæse; to - up læse høit; læse efter, (for leiligheden) sætte sig ind *i*; to be well read [udt. red] in være belæst (el. vel hjemme) *i*; 2. **read**, *vi*, læse; lyde; to - easily (heavily) være let-læst (tung-læst); the letter -s [lyder] as follows; write what must be written so that it will - any way ... saaledes at det kan læses paa alle maader, saaledes at du altid har dine ord *i* behold; thus the thermometer may be expected to - correctly [at give rigtige aflæsninger] for twelve months to follow; this couplet -s like [lyder (el. klinger) som] an interpolation; the line -s better thus; it -s funny det lyder snurrig(t); paradoxical as it may - *sa*a paradoxalt det kan høres el. klinge; I began to - for the law ... at læse jus; to - from [læse *i*] a

book; to - up for [læse til] an examination; he - up for [han satte sig for leiligheden ind *i*] the subject. To read; read udt. red; read, udt. red; 3. **read**, *s*, coll. læsning *c*; I took my seat at the head desk and my first - of the newspaper [og læste avisen først], as was my right; -able *a*, læselig; læseværdig; -ably, *ad*, læselig. **reader**, *s*, læser; oplæser; lektor *i*; *in*; korrektor-læser [proof-reader] læsebog *c* [reading-book]; *sml.* gentleman he is a great - han studerer flittig -ship lektorat *n*. **readily**, *red*'i-li, *ad*, hurtig, nemt, let; (bered)villig; we admit det skal villig indrømmes; so that they may - find them; I can - [godt understand the old gentleman's humour on this point. **readiness**, *red*'i-nes, *a*, færdighed *c*, beredskab *n*; lethed *c*, for at tale: of speech; rasthed; (bered)villighed; with a species of caustic - [slag færdighed] about him that was dangerous enough; - for action kamp-færdighed; of reply rasthed *i* repliken, of resource raadsnarhed, snar-raabighed, of thought snartænkthed *c*; the regiment is under orders of - to leave C regimentet haves faaet ordre til at holde sig færdigt til at ...; the militia was ordered to be - ... til at holde sig færdig el. *i* beredskab; *in* - *S. T.* ogf. klar (til brug). **Reading**, *red*'ing, *s*; 2. **reading**, *red*'in, *pte*, læsende; læse; *a* - drama et læsedrama; - matter læsestof; *a* - society [læsefælleſkab] was formed; 3. *a*, læsende læselysten; flittig; 4. *s*, læsning; gjennemlæsning; læsning, belæstthed; oplæsning, f. ex. af Shakespeare: from Shakespeare's forelæsning; læsemaade; opfatning, of fattelse; aflæsning *c*; a man of extensive -; light - morskabs-læsning; with all his wide -; the -s [bl. a. de aflæst temperaturer] range from ... to ... is that your - of her? er det Deres opfatning af hende? opfatter De hende saaledes? this is a new - [opfatning, of tolkning] of the instructions; - of play læseprøve *c*; to give -s from Milton its provisions were carried on the secret - *Parl.* ... ved anden læsning. **readjust**, *vi*, bringe *i* orden igjen. **read**, *red*'i, *a*, færdig, [if. som prædika-

*) ved opførelsen, *i* stedet for at fremſige de lærte repliker. *S*aadant stér undertiden, naar der uventet indtræder forfald. *Se* f. ex. *D. St.* 432 *T.*

f.] rede; *S. T.* klar; (bered)villig, be, rebebon; rask, færdig, hurtig; kvif, ar-tænkt; let, nem, bekvem; the -, *coll.* ntanten, mynten; - about klar til at nde; - for sea færdig (el. klar) til at ste i søen; to be - være (el. staa, ge) færdig, *S. T.* ogs. være (el. staa, ge) klar; a ship - to sail et seilfærst (el. klart) stib; she was - to [færst at] faint; to make - gjøre sig færst el. rede; make -! *Mil.* færdig gevær! to pay - *coll.* betale kont; to be in difficulty for - cash være orlegenhed for kontanter; a - [nærgende] example; - money rede penge; pen en let pen; they of course find reply to [har svar paa rede haand such reasoning; a - way en nem en nem maade; *sm.* 2. to instance! possess the pen of a - writer føre en pen; - bridled opbidstet, furnished øbleret stand, made færdig, mounted rede i sadelen el. til hest, prepared sig-lavet, saddled op: el. paa-sadlet; ekoner (samling c af færdig-regnebe) *Her pl;* *pl.* hollandske regimenter i eng. hær; --witted, *a,* slagfærdig; reagent, -tænkt. reagent, rē-ā-jent, agens c. 1. real, rē-al, *a,* virkelig; *L. T.* tinglig; fast, urørlig; a rption of - life en skildring af fra) det virkelige liv; a story of - life; - Madeira, pearls, silver; ate urørligt gods, jordfast eiendom; sence *Theol.* Kristi legemes virkelige beværelse (i nadveren); - property) eiendom(me); 2. *s,* real, *c,* en t mynt. realgar, re-al'gar, *s,* *Min.* ar c, rødt arsenik-glas. realism, *s,* realism, *s,* realisme c. realist, *s,* re- ; -ic, *a,* =ist. reality, rē-al'i-ti, *s,* ighed c; *pl.* virkeligheds-billeder; *pl.* 1; the illusion was - itself ... arbeles livagtig el. stoffende; the et became a - p blev til virkelig- realities of Irish life irske virkelige- billeder; in - i virkeligheden; you scarcely distinguish the shadow the -; with startling - med slaa- livagtighed, med et ganske mærke- virkeligheds-præg. realization, -zā'shun, *s,* virkeliggjørelse c. 1.

realize, rē'al-iz, *vt,* gjøre til virkelighed, virkeliggjøre, sætte i værk, iværksætte; (kunne) tænke sig, fatte, føle; gjøre i penge; sætte i jord-eiendom(me); *Comm.* betinge, udbringes til; erhverve, stæffe sig; to (come to) be -d blive til virkelig- hed; Panama does not - [svarer ikke til] the idea which a stranger forms of it from the first view; 2. realize, *vi,* tjene (penge); faa valuta; to - on stocks. really, *ad,* virkelig; - now det maa jeg sige; alvorlig talt. realm, rēlm, *s,* rige *n,* ogs. sig; the - of fancy; *sm.* 1. peer! reality, rē'al-ti, *s,* *L. T.* fasthed, urør- lighed; fast eiendom c. 1. ream, rēm, *s,* rīs *n,* 20 bøger; four -(s); printer's - ris tryk-papir, 21½ bog; 2. *vt,* oprømme, om hul; *sm.* to ream! 3. *vt,* tpe; trække ud i traade; 4. *vi,* stumme; 4. *a,* *Sl.* god, ægte; -er oprømmer c. reanimate, *vt,* (igjen) bringe liv i, f. ex. a drowned person; *fig.* paa ny kalde til live, bringe nyt liv i; gjenoplive; indgyde nyt mod. reanimation, *s,* gjenoplivelse c. 1. reap, rēp, *v,* stjære, om torn; høste, ogs. sig; to - a field; to - a benefit from exer- tions; they that sow in tears shall - in joy; -er høst-mand c, *pl.* -folk, stur-folk; meiemaskine c; the (Old) R-er manden med haaen o: døden. reaping, *s,* stur(d), høst c; --hook sigd c; --time stur(d), høst c. re-appear, *vi,* vise sig atter, igjen komme tilsyne; optræde igjen, o. f. v; gaa igjen, om aander; -ance ny tilsyne- komst; gjenoptræden c; to make his -ance atter vise sig, o. f. v. 1. rear, rēar, *s,* bagre del, bagside; bag-trop; *fig.* bag- grund c; to bring up the - danne bag- troppen, slutte toget; in order to have a stronghold in the - of his army, el. in his - for at have et fast punkt i ryggen; which lay in their - som de havde i ryggen; in the - ogs. i søen; 2. *vt,* løfte, have, is. sig; (op)reise; opføde, opale, optrække, opdrætte; opføde, opdrage; frem- el. op-elfte; a huge ash-tree had -ed itself [havde hævet sig] to a great height in spite of the blasts; to - [løfte] one's head; 3. *a,* bagre, bag-, bagerst; se covering og 1. open! 4. *vi,* staa paa to ben, steile; --admiral kontre-admiral; --front *Mil.* front til andet gelede; --guard

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

arriere-garde, bagtrop *c*; -most bagerst; -mouse graasfimler flagermus *c*: *Vespertilio murinus*; --rank andet geled, anden række; -ward (party), *df.* --guard; -yard baggaard. 1. reason, *re'zun. s.* (fornuft)grund; grund, aarsag *c*; hensyn *n*; fornuft; ret, føie; rimelighed *c*; -s of state stats-hensyn; a marriage of - et fornuft-giftermaal; as - was som rimeligt var; there is - in all things, there is - even in roasting an egg der maa være maade med alt, alting med maade; there is (every) - to believe *el.* for believing der er (al) grund til at tro; there are good -s to the contrary der er gode grunde for det modsatte; der er god grund til ikke at gjøre det; there is some - in that det lader sig høre; to assign (*el.* to give) as a - angive som grund; I have - jeg har god grund (beretil); he had his -s for [fine grunde til at] desiring to; to hear - høre fornuft; he lost his - han gik fra forstanden; the - why it proves so great an attraction is because of its variety grunden til at ... er dets veglende indhold; the - I find such charms in this picture is because [er (den) at] it is out of the chaos of the gallery; that's the - (why) he looks so unhappy det er grunden til at (*el.* det er derfor) han ser saa ulykkelig ud; that's just the - we should avoid it derfor skulde vi netop ikke gjøre det; an additional - against no en grund som taler imod; one - for en af grundene til; by - of paa grund af; for some - (or other) af en eller anden grund; for some unknown -, for no - that can be discovered uvist af hvad grund; for some - best known to himself af ham bekendte grunde; it was not in - to be expected det var ikke med rimelighed at vente; Mr. C. will do anything for him (with)in - ... alt hvad der med rimelighed kan ventes *el.* forlanges; in - ogf. billigvis; he never disobeyed me, in - or out of - ... enten mit forlangende var rimeligt eller ei; to listen to - høre fornuft, være fornuftig, finde sig i billighed, ikke være urimelig; komme til fornuft; it stands to - det er stemmende med fornuften, det er god logik; it stands to

- that ogf. der er overveiende sanssynlighed for at; with - med grund, med føie; where prices are within - hvor priserne er rimelige; 2. reason, *vi*, tænke fornuftig, ræsonnere; to - with gjøre ... forestillinger, *coll.* snakke for; he is not to be -ed with han er ikke modtagelig for grunde *el.* forestillinger; there is no -ing with him ogf. det er ikke muligt at tale sig til rette med ham; 3. reason, *vi*, afhandle, drøfte; I -ed that jeg tænkte (*el.* ræsonnerede) som saa, at; to - away bortræsonnere; to - down a passion bekjæmpe (*el.* overvinde) en lidenskab ved fornuft-grunde; to - him into (out of) a belief ved fornuft-grunde bringe ham til at tro (fra at tro, fra den tro); to - him out of it ogf. tale ham af med det. reason[able, *re'zun-a-bl, a*, fornuftig; rimelig; sickness or other - [fjællig] cause; at - prices til rimelige (*el.* moderate) priser; a - [rimelig] sum; or - terms paa rimelige vilkaar; til rimelige (*el.* moderate) priser; -ably, *ad*, fornuftig; rimelig; fornuftigvis; med grund nogenlunde; to be -ably suspected om med grund være mistænk for. reasoner *s*, tanker, logiker, dialektiker *c*. reasoning, *ptc*; - power tænke- *el.* forstandsevne *c*; *s*, tænkning *c*, fornuft-slutning; *pl*; ræsonnement *n*, argumenter *pl*, argumentation *c*; the habits of cool - re(-)assemblage, *s*, ny samling, fornye sammentræde *n*. re(-)assemble, *vt*, samle paa ny *el.* igjen; *vi*, samle sig igjen *el.* paa ny, atter sammentræde. re(-)assume *vt*, antage igjen; gjenoptage. re(-)assumption, *s*, gjenoptagelse *c*. re(-)assurance, *s*, gjentagen forsikring; gjenforsikring, reasurance *c*. re(-)assure, *v*, berolige; gjenforsikre, reasurere; the reassuring aspect of the peasantry. reave *rev, vt, obs.* (bort)røve; plyndre; berøve. reb, reb, *s*, *Amr.* forf. f. rebel. rebate, re-bat', *vt*, løse, afstumpe, *obs* fradrage, trække fra; *df.* to rabbet; *s*, *fl.* kvadersten; lærdanger, ved tilberedning af tall; formindstelse; rabo *c*; *df.* rabbet; -ment formindstelse; rabo *c*. rebeck, re'bek, *s*, rebet *c*, *fl.* fiolin. rebel, reb'el, *s*, oprører *c*; 2. *a*, oprørsoprørs; 3. rebel, re-bel', *vi*, gjøre op

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

pr. rebellion, re-bel'yan, *s*, oprør *n*;
 it be in - *Bibl.* derjom det er fteet i
 jenstridighed; to rise in - gjøre oprør;
 to break out into [gjøre] open - **re-**
ellious, re-bel'yus, *a*, oprørsk, opjæt-
 g. **rebiting**, *s*, indtætning *c* ved fyre
 udslidte linjer i en kobberstik. el.
 ader-plade. 1. **rebound**', *vi*, prelle af,
 ringe (el. fastes) tilbage; 2. *s*, tilbage-
 ringen *c*, -sprang; *fig.* omslag *n*; se 1.
reblic! 1. **rebuff**', *s*, tilbage-slag, -stød
 afvisning *c*; afflag *n*; 2. *vt*, flaa (el.
 tbe) tilbage; stagge; afvise. **rebuild**',
 gjenopbygge; bygge om, bygge fra
 t. 1. **rebuke**, re-bük', *vt*, irettesætte;
s, irettesættelse *c*. **rebus**, re-bus, *s*,
 uis, billed-gaade *c*. **rebut**, re-but',
 støbe (el. drive) tilbage; *L. T.* mod-
 e, modbevise; *L. T.* tage til gjen-
 ele, imod: on, *if.* mod citantens tri-
 k; -ter indstævntes tredje indlæg *n*.
recalcitrant, re-kal'si-trant, *a*, gjen-
 dig, *coll.* rebelt; the -s de gjenstri-
 e. **recalcitrate**, *vi*, stride imod,
 e gjenstridig, sætte sig paa bag-
 ene, *coll.* flaa sig rebelt, sparke imod,
 te bukkeben. **recalcitration**, *s*, gjen-
 ighed *c*. 1. **recall**', *vt*, kalde tilbage;
 ntalde, paa teatret; tilbagefalde, *f.*
 bringen, mindes; tænke tilbage paa
 - to mind]; words once spoke can
 er be -ed „udstødte ord er vending-
 "; the words - [disse ord minder
 Macbeth I. 2.22; his regiment was
 home hans r blev hjemfaldt; 2. *s*,
 gefaldelse; fremfaldelse *c*; tilbage-
 elses-signal *n*; a bugler sounded the -
 rompeter blæste Marsch bagud; past
 gjenfaldelig. **recant**, re-kant', re-
 ', *vt*, tilbagefalde, tage tilbage; *vi*,
 sine ord tilbage, tilbagefalde sine
recantation, re-kan-tä'shun, *s*,
 gefaldelse *c*. **recapitulate**, re-ka-
 lat, *v*, gjentage i forshed el. det
 atlige (af); kortelig gjengive; levere
 rt gjengivelse. **recapitulation**, *s*,
 gjentagelse el. gjengivelse *c*. **recapit-**
ry, *a*, indeholdende (el. som) en
 gentagelse el. gjengivelse. **recaptor**,
 bagetager, rekaptør *c*, *if.* af prise.
capture, *s*, tilbagetagelse, *if.* af en

prise, tilbage-erobring *c*; tilbagetaget
 (el. tilbage-erobret) gods *n*, *if.* = prise
c; 2. *vt*, tilbagetage; tilbage- el. gjen-
 erobre. 1. **recast**', *vt*, fæste igjen; om-
 støbe; omstøbe, omarbejde; om(ber)egne;
 2. *s*, omstøbning; omstøbning, omar-
 bejdelse *c*. 1. **recede**, re-sed', *vi*, trække
 sig (el. gaa, vige) tilbage; falske, om
 tidevand; *fig.* træde tilbage; the true
 value of stocks has not risen, but rather
 -d ... men er snarere gaaet tilbage;
 the sounds -d [fjerne] sig from us; to
 - from ogf. at opgve, frasælde, *f.* *ex.*
 from a demand; they watched the reced-
 ing [forvindende] form of the hunter;
 the receding tide ebben; 2. *vt*, gjen-
 afstaa. 1. **receipt**, re-sät', *s*, modtagelse;
 opskrift, recept [recept]; kvittering, er-
 kjendelse *c*; *pl.* indtægt *c*; *pl.* tilførsel
c, paa markedet; to acknowledge - of
 erkjende modtagelsen af; to give a -
 give kvittering; and now I'll give you a
 - in full ... general-kvittering; -s [ind-
 tægt *c*] and expenditure will balance
 thus; to be in - of oppebære, modtage;
 have modtaget; se parish! sent by mail
 on - [mod indsendelse] of 4 stamps; 2.
vt, kvittere for; kvittere; to - goods
 delivered by; -ed bills kvitterede (el.
 betalte) regninger; 3. *vi*, kvittere; --book
 kvitterings-bog; fogs; el. opskrift-bog.
receivable, re-säv'a-bl, *a*, modtagelig;
 antagelig. **receive**, re-säv', *vt*, mod-
 tage, faa; tage ind, om penge; tage
 imod, optage; antage, optage, vedtage;
 hæle (med en tyv), fuldst. to - stolen
 goods; se attention! to - an invitation,
 a letter, an offer; he at first refused to
 - their retainer; to - damage, harm
 faa (el. lide) stude; the ill-usage she
 had -d den mishandling som var over-
 gaaet hende, som hun havde lidt; the
 standard -d [som er vedtagen, som gjæl-
 der] in the Parisian society; the -d
 [vedtagne, almindelige] lection; it is a
 -d point that det er en vedtagen sag
 at; universally -d ogf. almen-gyldig; Mr.
 Oldbuck was much more scrupulous in
 receiving legends as [tage sagn for]
 current and authentic coin; to - it back
 faa det tilbage; to be -d into [blive
 optaget i] a family, an order; he was

fåte; får; mō; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-d with open arms; to - *abs.* tage imod, om gjæster; -dness vedtagenhed, almen-gyldighed, gjængsshed, almindelighed *c.* receiver, re-sēv'ēr, *s.* modtager; *L. T.* depositarius, for omtvistet eiendom; in-tasfaktor, bestyrer, i bo; oppebørsels-betjent; kammer [- of taxes]; hæl'er [- of stolen goods]; vrag-inspektør *c.* [- of wrecks]; *Chem.* forslag *n.*; recipient *c.*; the - is as bad as the thief hæl'eren er ligesaa god som stjæl'eren; -ship be-ftilling *c.* som oppebørsels-betjent, kæn-ner-embede *n.*, o. s. v. receiving, *ptc.*; *s.* modtagelse *c.*; (det) modtagne; hæl'eri *n.* [- of stolen goods]; se 1. hulk! re-cency, rē'sen-si, *s.* nyhed, fristhed *c.*, ny datum. recension, re-sen'shun, *s.* kritisk undersøgelse; recension, redaktion, (kritisk) udgave, text *c.*; -ist udgiver *c.* recent, rē'sent, *a.* ny, af ny datum, nyere; nylig stedsfunden (el. indtruffen ... , udkommet, udgivet); even up to a - day lige indtil for nylig; up to a very - date, until quite a - period ind-til (for) ganske nylig; - [nyere] his-torians; a scene of - occurrence en ny-lig forefalden scene; the most - [de sidste, nyeste] returns; the traces were quite - ... ganske friste. recently, *ad.* nylig; one day - forleden dag, her om dagen; till very - indtil for ganske nylig. receptacle, re-sep'ta-kl, *s.* gemme (sted) *n.* receptibility, *s.* modtagelighed; antagelighed *c.* receptible, re-sep'ti-bl, *a.* modtagelig; antagelig. reception, re-sep'shun, *s.* modtagelse; optagelse; antagelse, optagelse *c.*; the - of food into the stomach; the - of a letter; the - of sensation or ideas; my - was kind and affectionate jeg fik en kjarlig mod-tagelse; his - there [den modtagelse han der fik] was cold in the extreme; se 2. to meet! receptive, re-sep'tiv, *a.* som kan op- el. mod-tage, med of; modtage-lig. receptivity, *s.* optagelses-evne; modtagelighed *c.* 1. recess, re-ses's, *s.* ferier *pl.* af parlament's; fri-tid, -time *c.*; -minutter *pl.*, -kvartér *n.*, i stole; for-bygning, nische; alkove [a - off a room]; (af)krog *c.*, ensomt sted, tilflugt *c.*, -s-sted *n.*; recess' *c.*; the difficulties and -es [for-borgne f'roge] of science; a bed which

stood in a deep -; during - i ferierne, naar parlamentet ikke er samlet; i fri-minutterne; 2. *vt.* danne til (el. som) en nische, fordybe; anbringe i en for-bygning, i en nische el. alkove. re-cession, re-sesh'un, *s.* tilbage-gang, -træden; frasæbelse; tilbage- el. gjen-afstaaelse *c.* Rechabites, rē'kab-its, *pl.* rekabitere, i den jødiske historie; ogs om rekabiter-ordenen, en mellemfolkelig forening for total-afhold og syge-hjelp o. s. v. recherché, ruh-cher-chā', *a.* ganske udsøgt; "fr"; a - supper. re-christen, *vt.* ombøbe. recipe, res'i-pā, *s.* opskrift, receipt *c.* recipient, re-sip'i-ent, *s.* modtager; recipient *c.*; -s of relief ogf. underfattede personer; a - of her bounties ogf. en af dem der nød god af hendes gavmildhed. 1. reciprocal, re-sip'ro-kal, *a.* gjensidig; *Gr.* reflexiv og ubert. reciproc'; - proportion *Math.* omvendt proportion; 2. *s.* *Math.* reci-prof værdi *c.* af en størrelse; -ity gjen-sidighed *c.*, gjensidigt forhold; -ly, *ad.* gjensidig; -ly [omvendt] proportion. reciprocate, re-sip'ro-kāt, *vi.* vege- stigte; virke gjensidig; *vt.* udvegle; gjen-gjælde. reciprocation, *s.* veglen, om-vegling *c.*, (indbyrdes) stifte *n.*; udve-ling *c.* reciprocity, res-i-pros'i-ti, *s.* vege-l-virkning *c.*, -forhold *n.*, gjensidigh-*c.*; - treaty, treaty of - gjensidighed-traktat. recital, re-sit'al, *s.* fremsigell-oplæsning; foredragelse *c.*; foredrag *n.*; fo-tælling *c.*; *L. T.* motiver *pl.* deduktion modf. claim, paastand. recitation, res-tā'shun, *s.* bf; deklamation; oplæsning *c.*; fentligt foredrag. 1. recitative, res-i-tāv', *a.* recitativ (ist); 2. *s.* *Mus.* recita-tion, talesang *c.*; -ly, *ad.* som et recitat-*n.* recite, re-sit', *vt.* fremsige, oplæ-foredrage; deklamere; fortælle; gjen-tage, recapitulere; in reciting the Lor-prayer under fremsigelsen af faderen. 2. *vi.* læse op, fremsige noget. re-*rek*, *v.* *obs* & *poet.* f. to care el. om; mind; it -s me not det bekymrer ik-*ei*; -less, *a.* sorgløs, ligeglad, ligegyld-*1.* reckon, rek'n, *vt.* tælle; bereg-*regne*; *S. T.* gisse; regne, blare among, henregne, til; among; anse *vt.* agte som; I - *Amr.* formodentlig, vent-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon: then; cow; awl.

, sagtens, *ad*; to - up sammenregne; regne; holde øie (el. kontrol) med, kontrolere; 2. *vi*, regne; to - (up)on regne (el. gjøre regning) paa; to - with lde afregning med; fræve til regnb; to - without his host gjøre regning uden vært; -er (be)regner *c*, En (be)regner; se ready-reckoner! **reckning**, rek'n-ing, *s*, (be)regning; tidsregning; afregning *c*, opgjør; regnskab dom, straf; regning *c*, fra en vært; T. *dfj*. dead-reckoning; short - s ke long friends godt regnskab, godt regnskab; --book regnskab; bog. **reclaim**, klām', *vt*, disiplinere, tømme [is. om ste, til jagt]; omvende, forbedre; *nstlig* indvinde, udtørre, drænere; sge ind, om land; forlange (el. fræve) bage; a -ed [omvendt] sinner; new-claimed land ogs. nybrud *n*; -able, *a*, nemelig; forbedrelig, omvendelig. **reclamation**, rek-la-mā'shun, *s*, (moralst) bedring, omvendelse; tilbagefordring forlangende, krav *n*; (mod)forestilling; indsigelse *c*. **reclination**, rek-li-shun, *s*, tilbage-lænen, =helsen, =bøjning *c*. **recline**, re-klīn', *vt*, læne (el.) tilbage; *vi*, læne (el. lægge) sig age, ligge bagover, hvile. 1. **rese**, re-klōōs', *a*, affondret, tilbage-stet (fra verden), ensom; a - life et boer-liv; a - hermit (el. monk) en boer, en eremit'; 2. *s*, eneboer, eremit'. **reclusion**, re-klōō'zhun, *s*, af-øring (fra verden), ensomhed *c*. **re-nition**, rek-og-nish'un, *s*, gjenfjendelse; kjendelighed; anerkjendelse; til-else, vedkjendelse; erkjendtlighed *c*; 2. to grudge og 3. past! the - was mediate de (el. *S*, *vi*) kjendte hinan-skrag; to receive a due - finde til- sig anerkjendelse el. paastjønneise; of [som en anerkjendelse af] his ; and valuable services. **recogniza-** rek-og-niz'a-bl, rek'og-niz-a-bl, *a*, *n*)kjendelig; som lader sig erkjende; lader sig erkjende el. tilstaa; -delige] portraits. **recognizance**, og'ni-zans, re-kon'i-zans*), *s*, erkjen-

delse, tilstaaelse; anerkjendelse; *L. T.* protokolleret forpligtelse; (jury's) kjen- delse *c*; to enter into (their own) -s af- give sin forpligtelse, se ndsr! they were allowed to be at large on their own -s ... paa egne forpligtelser, f. ex. ved at indgaa paa daglig at fremstille sig for vedkommende politimyndighed. 1. **recognize**, rek'og-niz, *vt*, kjende (igjen), gjenkjende, *coll.* drage kjendsel paa; op- bage; vedkjende sig, f. ex. an obligation; erkjende, f. ex. a consul, an obligation; 2. *vi*, afgive forpligtelse; he -d in the sum of [for den sum] twenty pounds. **recognizee**, -i-zē', *s*, modtager *c* af for- pligtelse. **recognizor**, -i-zor', *s*, afgiver *c* af forpligtelse. 1. **recoil**, re-koil', *vi*, fare (el. springe, presse) tilbage; *Art.* retulere; *fig.* vige tilbage [med affty, o. lign; for: from]; 2. *s*, tilbage-spring, =løb, =fald *n*; *Art.* retul *c*. **recoin'**, *vt*, ommynte, ompræge; -age ommyntning, omprægning *c*. 1. **recollect**, rek-ol-lekt', *v*, huske, falde tilbage i erindrin- gen, komme i hu; I was very much alarmed, but I -ed to [huskede paa at] put the rope into his trunk; if I - right om jeg husker ret; but she -ed herself men hun sansede (el. befindede) sig; 2. **recollect**, rē-kol-lekt', *vt*, samle paa ny; to - routed troops. **recollection**, rek-ol-lek'shun, *s*, erindring *c*; one of his earliest -s; the captivity of Lady Grange is in the - of every one; do not let the reader delude himself into the belief that it was like the stage-coach of his own -s ... saaledes som han erindrer den; to the best of my - saa- vidt jeg kan erindre; not to my - ikke det jeg erindrer; now you bring it to my - nu da De erindrer mig derom. **recommence**, rē-kom-mens', *vt*, begynde igjen el. paa ny; -ment ny begyndelse. **recommend**, rek-om-mend', *vt*, anbefale; prise, rose [to commend]; tilraade; ind- stille paa; the exterior had little to - it det's ydre var lidet fordelagtigt; nonde- script trinkets and gewgaws, which seem- ed to have little to - them besides [som ikke syntes at anbefale sig ved synderlig andet end] dust and the antiquity which it indicates; the committee -s that fomi-

Among lawyers the *g* in this and the related words (except *recognize*) is usually silent. 23.

teen indstiller paa at; -able, *a*, anbefalelsesværdig; prifelig. **recommendation**, *s*, anbefaling; anbefaling, indstilling *c*, raad *n*; se meritorious! letter of - anbefalings-brev *n*, skrivelse *c*; Leicester had little - [lidet anbefalende ved sig] except his handsome person and courtly manners; I did it at (el. on) his - ... paa hans anbefaling; paa hans raad; through the - of a friend. **recommendatory**, *a*, anbefalende, anbefalings-. 1. **recompense**, rek'om-pens, *vt*, erstatte; (be)lønne; 2. *s*, erstatning; belønning, løn *c*; to receive a - for services. **recompose**, rē-kom-pōz', *vt*, sammensætte igjen; berolige (igjen). **reconcilable**, rek-on-sil'a-bl, rek'on-sil-a-bl, *a*, som lader sig forjone, forsonlig; som lader sig forene, forlige, el. bringe i overensstemmelse (med hinanden), (indbyrdes) forenelig; -ness forsonlighed; forenelighed *c*. **reconcile**, rek'on-sil, *vt*, forjone, forlige, med; bringe i overensstemmelse el. i harmoni, bringe til at bestaa, med: with, to; he -s it to his conscience to ... han tror med god samvittighed at kunne ...; and could you - it to your conscience [kunde De bære over Deres samvittighed] to supplant a friend? to - oneself to [forjone sig med, finde sig med hengivelse i] afflictions; such are the arguments by which his conduct towards ... may be -d with the principles of religious liberty; -ment forjoning *c*; our -ment to [med] God. **reconciliation**, rek-on-sil-i-ā'shun, *s*, forjoning, forligelse; forjening, istandbringelse *c* af overensstemmelse, f. eg. mellem to striftsteder **reconciliatory**, *a*, forjonde, forsonings-. **recondite**, rek'on-dit, re-kon'dit, *a*, skjult, forborgen, lønlig, f. eg. causes; dyb, dunkel, vanskelig; - studies. **reconnaissance**, re-kon'ā-sans, -zāns, *s*, refognoisering *c*; a - in force en demonstration, et refognoiseringsangreb. 1. **reconnoitre**, rek-on-noi'ter, *vt*, refognoisere; to - [og] udforste [the movements of the enemy]; 2. *s*, refognoisering *c*. **reconsider**, rē-kon-sid'ēr, *vt*, igjen overvie; tage under fornyet overveielse, gjenoptage. **reconsideration**, *s*, for-

nyet overveielse *c*; to be under -. **reconstruct**, rē-kon-strukt', *vt*, ombygge; ondanne; nybygge; nydanne; whole regiments had been dissolved and -ed. 1. **record**, re-kord', *vt*, skriftlig opbevare, optegne; indføre, protokolere; ting-læse; a verdict -ing her innocence ... som fastslog hendes uskyldighed, som git u paa, at hun var uskyldig; a friendship as warm as any that ancient or modern history - ... som noget af den ældre ... historie ved at berette om; 2. **record**, rek'ord, *s*, protokol dokument *n*, -er *pl*; *pl* artiv *n*, optegnelse *pl*; præmieret tid *c*, diplom *n*, i travsport; his (best) - dens bedste tid, den korteste tid paa hvilken en (amerikansk) travser overhovedet har rundet et stein no - is kept of der føres ingen protokol over; to make - of optegne, skrive; worthy of - som fortjener at optegnes el. at opbevares; it is on - der historisk; that is not on - derom meder historien intet, derom tier historie the only case on - where [det ene bejendte eksempel paa at] a man - the greatest general on - den største general historien kender; to leave it - lade det staa som et historisk faktum to place on - optegne; Queen Elizabeth stands upon - [staar i historien] as wise and politic princess; to travel of the - komme bort fra (el. gaa ud for) sagen; the R- (newspaper), "Protokollen", en avis f. reformiternes afdeling inden den lavfirkelige retning; the Office rigs-arkivet; Court of R- p. judikat-ret; her udtalt re-kord'; kee of the -s artivar *c*. **recorder**, kord'ēr, *s*, nedskriver, optegner; protokolfører; byskriver; is. bydommer *c*, i n. byer*); thirty prisoners, all under sentence of death, awaiting the result the -s report ... afventende udfald af dommerens indberetning (til mødeten), nml. om det bliver til benaade el. til straffens fuldbyrdelse; -ship dommer-embede *n*. **recording**, *pt*, bl. a. ting-læsning *c*. **Recordites**,

*) bertil kan alene en barrister udbruges.

dits, *pl*, reforditer, en yderlig-gaaende
 ning inden det lavkirkelige parti.
correct', *vt*, atter rette; to correct
 l - . 1. **recount**, re-kownt', *vt*, for-
 le, berette; 2. **recount**, rā-kownt', *vt*,
 le (el. regne) om igjen. 1. **recoup**,
 kōop', *vt*, afholde, tilbageholde; er-
 tte, holde stadesløst; 2. *s*, afholdelse,
 tilbageholdelse; erstatning, stadesløst-
 delse *c*; -ment, *df*. **recourse**, re-
 s', *s*, tilflugt, hentyen; *Comm*. rekurs,
 res' *c*; to have - to a person ty til
 , for at faa raad: for advice; - was
 l to spies, to stronger measures man
 b til spioneri ...; to have (his) - to
 holde sig til, søge regres hos, tage sin
 ars (el. regres) til *En*. 1. **recover**,
 kuv'ér, *vt*, bedæffe igjen; 2. **recover**,
 kuv'ér, *vt*, faa tilbage, gjenvinde;
 kassere, inddrive; gjenoprette, f. ex.
 tab; hente op (fra bunden), opstille;
 hente, f. ex. det forsvømte: lost time;
 vinde, f. ex. a loss, the effects of a
 ek; komme sig af el. efter; helbrede,
 se god igjen; *L. T.* faa sig tilskjendt
 tilbømt, f. ex. damages in trespass;
 his breath komme til aande igjen,
 faa pusten igjen; as many exor-
 is as his memory could - ... som
 kunde gjenfinde i sin hukommelse,
 han kunde finde (el. hufte) paa;
 - himself at komme paa føde (igjen);
 e fig; to - himself from dejec-
 komme sig af (el. reise sig efter)
 nedslagenhed; to - his legs komme
 benene (igjen); to - [forvinde,
 vinde] their panic; to - his senses
 me til sig (selv); to - strength
 me til kræfter; 2. **recover**, *vi*, komme
 af: from, blive god igjen, blive
 ; reise sig, fra fattigdom: from a
 : of poverty; fatte sig, efter sin over-
 else: from his surprise; *L. T.* fætte
 paa stand igjennem, faa sig tilskjendt
 atning, o. lign; to be -ing ogf. være
 nalescent'; he has -ed so far now
 to ogf. han er nu saa bra, at han
 a blow from which she never -ed
 lag som hun aldrig forvandt; 3.
over, *s*, *Mil*. liden jalut, med sabel;
 e, *a*, som kan faaes (el. vindes) til-
 ; som kan opstilles; som endnu kan

komme (el. reise) sig; erhøvelig; som
 kan inddrives. **recoverer**, *s*, *bl*. a.
 infasator *c* [a - of debts]. **recovery**,
 re-kuv'ér-i, *s*, gjen-vindelse, -erholdelse;
 -findelse; opstilling; optagning; tilfrisk-
 ning, rekonvalescens'; helbredelse; op-
 gang, stigning; tilkjendelse (el. opnaaelse)
c ved dom; flying to leeward just as
 the ship was taking her - to windward
 ... idet skibet tog en overhaling (el.
 overhivning) til luvart, tog en lu over-
 haling. 1. **recreant**, rek're-ant, *a*, for-
 sagt, feig; falsk, troløs, frafalden; to
 turn - to [falde af fra] God; 2. *s*, fryd-
 ter *c*, feig nidding. 1. **recreate**, rē-
 kre-āt', *vt*, nyfåbe; 2. **recreate**, rek'
 re-āt, *vt*, forfriske, (veder)kvæge, refrere,
 kvitte; adsprede; to - [forfriske, (veder)-
 kvæge] the eyes; 3. *vi*, forfriske (el. ad-
 sprede, refrere) sig. 1. **recreation**,
 rē-kre-ā'shun, *s*, nyfåbelse; nyfåbning
c; 2. **recreation**, rek-re-ā'shun, *s*, for-
 friskelse, vederkvægelse, refretion; ad-
 spredelse *c*; by way of a little - ogf. for
 at adsprede sig lidt; to read for - læse
 morstak. **rec'reative**, *a*, forfriskende,
 (veder)kvægende; adspredende, adspre-
 delses-; -ly, *ad*, forfriskende, vederkvæ-
 gende; adspredende; som en forfriskelse;
 til adspredelse. 1. **recriminate**, re-krim'
 in-āt, *vi*, gjengjælde bestyldningen; to -
 on vende bestyldningen tilbage imod;
 2. *vt*, til gjengjæld anklage, gjøre til
 gjenstand for modanklage. **recrimina-
 tion**, re-krim-in-ā'shun, *s*, modbestyld-
 ning *c*; accusations (complaints) and -
 ogf. gjensidige bestyldninger (klager).
recrim'inative, **recrim'inatory**, *a*, mod-
 bestyldende. **recross**, *vt*, atter krydse;
 narrow passages crossing and -ing each
 other ... som skjærer hverandre paa
 kryds og paa tværs. **recrudescence**,
 rē-kroo-des'ens, *s*, *Med*. stærkere udbrud
n, forværelse *c*, efter sygdoms aftagen.
recrudes'cent, *a*, værre (el. stærkere)
 udbydende. 1. **recruit**, re-kroōt', *vt*,
 fornye; udfylde; styrke, forfriske; for-
 stærke, rekruttere; food -s the flesh;
 air and exercise - the spirits; to - one-
 self styrke sig; komme til kræfter igjen; 2.
vi, fornye sig; komme til kræfter, komme
 sig, vinde ny styrke, forfriske sig; rekruttere,

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

hverve (rekrutter); lean cattle - [tager nyt hold, tager sig op] in fresh pastures; 3. *s*, fornølse; styrkelse *c*; fornølses-*el*, erstatnings-middel *n*; rekrut *c*, nyt mandstabs *n*, nyhvervet *c*; -er hverver *c*; -ment hver(n)ing, rekruttering *c*. **rect-angle**, rek'tang-gl, *s*, rektangel *n*; -d retvinklet. **rectan'gular**, *a*, ret-vinklet; -ity retvinklethed *c*. **rectifiable**, rek'ti-fi-a-bl, *a*, som lader sig berigtige; som lader sig gjøre lig (el. forvandle til) en ret linje. **rectification**, rek-ti-fi-kā'shun, *s*, berigtigelse, rettelse; *Chem.* rektifikation, rektificering, lutring, ved gjentagen dis-tillation; *Math.* rektifikation *c*, af en krum linje. **rectifier**, *s*, berigtiger, ret-ter; forbedrer; rektifikator; korrektions-plade *c*, paa kompas. **rectify**, rek'ti-fi, *vt*, berigtige, rette; rette paa, forbedre; *Chem.* rektificere, lutre ved gjentagen dis-tillation. **rectilin'eal**, **rectilin'ear**, *a*, retlinjet, ret. **rection**, rek'shun, *s*, *Gr.* styrelse *c*; alm. government. **rectitude**, rek'ti-tūd, *s*, retsaffenhed *c*. **recto**, rek'to, *s*, *Print.* højre side *c*, modf. verso. **rector**, rek'tor, *s*, sognepræst *c*, med alle tiender; -al, *a*, sognepræstelig; -ial [ō'ri-al], *a*, bñ; -y sognekald *n*; præstegaard *c*. **rectrix**, rek'triks, *s*, *Ornith.* styrefjer *c*; *pl.* rec-trices, udt. rek-tri'sēz. **rectum**, rek'tum, *s*, endetarm *c*. **recumbence**, re-kum'bens, *s*, tilbagebøjet (el. hvilende, liggende) stil-ling *c*. **recumbent**, *a*, tilbage-lænet, -bøjet, liggende, hvilende. **recur**, re-*kur*, *vi*, komme (el. vende) tilbage; if. gjentage sig; atter forekomme; to - to komme tilbage til, i sin tale; tænke til-*bage* paa; ty (tilbage) til; all his fears -red [ogs. meldte sig atter] with tenfold violence; a nobleman whose name will frequently - [forekomme] in the history of three eventful reigns; which never failed to - to my mind . . . atter at rinde mig i tankerne; -ring tilbagevendende; se 2. decimal! -ring at intervals periodisk, med mellemrum tilbagevendende: -rence, tilbagevenden; hentyen; gjentagelse; gjentagen forekomst; periodisk tilbage-*komst* el. tilbagevenden *c*; -rent, *a*, til-*bage*vendende; periodisk. **recurvate**, re-*kur*'vāt, *vt*, bøje tilbage; *a*, tilbage-*bøjet*. **recurvation**, *s*, tilbagebøining *c*.

recusancy, re-kūz'an-si, *s*, vægring *c* (if. ved at erkjende stats-kirken). **recusant**, *a*, dis-senter-, nonkonformistisk; ikke stats-kirkelig; *s*, En som haardnakket vægrer sig; nonkonformist; ikke-statskirkelig. **recusation**, *s*, forstydelse; udstydelse *c*. 1. **red**, red, *a*, rød; a man in a - coat, tit bñ en mand i jagt-dragt; but we'll see if the - cock craw not in his bonnie barn-yard ae morning, *Guy Mann. ch. IV. p. 32 T*; „den røde hane“ d. v. s. de røde ilbs-luer; - deer frøn-vildt *n*; - fire bengalst ilb; - herring røgefiled; - men rød huder; a bit of - rag en rød klud, *it* at tirre tyren med, *og sig*; eyes - wide weeping rød-grædte øine; to be - og at rødne; 2. **red**, *s*, rødt *n*; *pl.* røgest *c* & *pl*; *Med.* (tvindens) perioder; røde (radikalere); se fir i the first fair - of dawn i morgenrødens første svagstær. **redan**, re-dan', *s*, *Fort.* redan-fæstnings-værk i vinkel mod fiender. **red-book**, *s*, rød-bog, stats-kalender -breast rødfjælke, brysting *c*; -coat rød-fjole *c*, ringeagtende om en eng. soldat. -deal furu; =ved *c*; =bord *n*. 1. **red-den**, red'n, *vt*, gjøre rød; farve red the sky was -ed [himmelen blusset] by innumerable bonfires; 2. *vi*, rødne. **reddish**, *a*, rødlig; - brown rød-brun. **red-dition**, red-dish'un, *s*, tilbage-givet-levering, udlevering *c*. **redditi-v**, red'di-tiv, *a*, *Gr.* svarende; - word. **red-dle**, red'l, *s*, rød-krud *n*. **redeem**, re-dēm', *vt*, tilbagekjøbe, indløse; indløse; if. fri; udløse, løskjøbe, befri, *Theol.* fritjogjenløse; bøde for; gjøre god igjen, rette; opveie; *a*-ing [forsonende] featu to - past errors; many foibles nobly [opveiede] by many and greater virtu-able, *a*, indløselig; indfrielig; gjent-lig; oprettelig; -er indløser; indfri-løskjøber, befrier *c*; if. the R-er *Theol.* Forløseren. **redeliver**, rē-de-liv'ēr, *vt*, tilbagelevere; atter levere; (igjen) fri; -y tilbagelevering; gjenbefrielse. **redemand**, rē-de-mānd', *vt*, forlange tilbage; atter forlange; *s*, tilbagefordring. **redemption**, re-dem'shun, *s*, ind-løsing; indfrielse; udløsning, løskjøbe; *Theol.* gjenløsning *c*. **redemptive**, re-demp'tiv, *a*, indløsende, indløsnings-

teol. forløsende, forløsnings-; the - work
 Christ. redemp'torists, *pl*, redempto-
 ter, den hellige forløseres orden, liguori-
 ere, en med jesuiternes beslægget or-
 t. redented, re-dent'ed, *a*, jag-taffet.
 desdale, redz'däl, *s*. red-eye, *s*,
uh. [sörv *c* [rudd]]. redge, rej, *s*, *Sl.*
 gold. red-hand, *s*, *Her.* opret, aaben
 istrehaand, asteen for baronetter; *ad*,
 i ferst gjerning, om en person der
 bes i drab; --heat rødglød-hede, rød-
 dning *c*; --hot (rød)gløende, gloende,
 hed. redintegrate, red-in'te-grät, *vt*,
 re hel, forny, gjenoprette. redinte-
 grate, *s*, fornyelse, gjenoprettelse *c*.
 distribute, rä-dis-trib'üt, *vt*, omfordele,
 ordne; atter ud- el. om-dele. redis-
 tribution, *s*, omfordeling, omordning *c*;
 uddeling; the - bill valgfreds-billen.
 [Lead, *s*, mønje *c*; a -letter day
 hvid dag, en mærkedag. redness, *s*,
 hed *c*; to heat to - ophede til rød-
 dning, gløde. redolent, red'o-lent, *a*,
 tendende. redouble, re-dub'l, *v*, (igjen-
 gjentagende) fordoble (fig), mangedoble
), mangfoldiggjøre (fig). 1. redoubt,
 owl', *s*, *Fort.* redoute *c*; 2. *vt*, *obs.*
 fte (for); -able, *a*, frygtelig, frygtet.
 redound, re-down'd', *vi*, komme til-
 e, komme som en følge el. et udslag;
 vill - to his advantage det vil være
 blive) til hans fordel; it -s to his
 our han har ere af det; 2. *s*, *poet.*
 je, frugt *c*, udbytte *n*. red-poll, *s*,
uh. graasjift, rød-kop *c*; ogf. sfrevet
 pole. 1. redraft, rä-dräft', *vt*, tegne
 gjøre et udkast til) paa ny; 2. *s*,
 affstrift, nyt udkast; *Comm.* retour-
 el *c*. 1. redress, re-dres', *vt*, rette
 en); opfriske, om stydevaaben; op-
 e, stasse opreisning for; afhjælpe, f.
 an evil, a grievance; hjælpe, stasse
 eisning, yde hjælp; the balance has
 a -ed [gjenoprettet] by a great trans-
 of power from the crown to the par-
 ent; 2. redress, *s*, rettelse, forbe-
 ig, ij: hjælp; afhjælp, afhjælpelse; op-
 ning *c*; no - could be obtained;
 and - som ikke kan afhjælpes, uoprette-
 -ion, dsf. redress. red-sear, red-sär',
 at være rød-brætt, om jern; -shanks
 benet strand-snipe; „rødstank“ *c*, for-

hen spottende om en stotst høilænder;
 -short, *a*, rødstjør; -start rødstjert *c*;
 -streak [stræk] stripling, fl. æble; stripling-
 most *c*; -tail, dsf. -start; --tape rødt
 (bændel)baand, til kontor-brug; *fig.* de-
 partementale (el. kancellistiske) omsvøb;
 --tape system det departementale (el. kan-
 cellistiske) omsvøbs-system, dsf. --tapism
 [red-täp'izw]; --tapist [täp'ist] departe-
 mental pedant; --top *Bot.* eng-hvein
c. reduce, re-düs', *vt*, eg. føre tilbage;
 bringe (i en el. anden tilstand), for-
 vandle, til: to; forringe; indstrænke,
 nedsette, formindste; underlægge sig,
 betvinge; indtage, f. ex. en fæstning;
 indordne, i flasker: to classes; indordne,
 bringe ind, under regler: to rules; tvinge,
 nøde, henvise; *Math.* reducirere; *Metall.*
 udstille, fremstille (i rén tilstand), redu-
 cere; *Surg.* bringe tilbage (til sit leie);
 to - the dislocation bringe lemmet i led;
 the baker's daughter said the cake was
 too large, and -d it half ... og for-
 mindskede den til det halve; to - the
 sentence [formilde straffen] to one year's
 imprisonment; to - his terms slaa af (i
 sine fordringer); -d ogf. medtaget, af-
 magret; tilagters-kommen, reduceret;
 on a -d scale i mindre (el. formindstet)
 maalestof; the Dukes of Alemannia were
 -d [blev lagte] beneath his sceptre; to -
 the place, town, by famine udsultet plad-
 sen, byen; to be -d in his circumstances
 komme (el. være kommen) paa knæerne
 el. tilagters; -d in his circumstances, in
 -d circumstances ogf. reduceret; to be -d
 to bl. a. smelte sammen (el. vinde ind)
 til; være henvist til (at); se ashes & beg-
 gary! to be -d to despair være (el. blive)
 bragt til f; to - to distress bringe i
 ligefrem nød; tin -d to [fremstillet i]
 thin leaves; to - to misery gjøre rént
 elendig el. ulykkelig; sætte paa en bar
 baffe, to obedience tvinge til lydighed,
 to order bringe orden i; to - something
 (from theory) to practice føre R (fra
 teorien) ud i praksis, omsætte R i
 praksis; se practice! to - to the ranks
 degradere til menig, to reason bringe
 til fornuft, to subjection betvinge, tvinge
 (el. bringe) til underkastelse, to writing
 bringe paa papiret, nedskrive; to - [lægge]

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

the world under her laws. **reducible**, re-dūs'i-bl, *a*, som lader sig føre tilbage, reducere, o. f. v; sentences, not altogether unmusical, but not always - to grammar ... men som ikke altid lader sig bringe ind under grammatiken. **reduction**, re-duk'shun, *s*, tilbageførelse; forvandling, et legemes til støv; of a body to powder; indtæring, formindskelse, nedfattelse; betvingelse; indtagelse; reduktion; *Chem.* reduktion, fremstilling; led-sætning *c*; to be allowed a - faa et nedslag; a - of 4 millions on the estimates of last year budgetets formindskelse med 4 millioner mod forrige aar; its - to practice dets omsættelse i praksis, dets praktiske inærkættelse; at a - ogf. til nedsatte priser. 1. **reductive**, re-duk'tiv, *a*, tilbageførende; formindskende; opløsende, reduktions-; 2. *s*, reduktionsmiddel *n*. **redundancy**, re-dun'dan-si, *s*, overflødig *c*; se to pare! **redundant**, *a*, overflødig, is. i bet. pleonastisk; the pronoun is -; -ly, *ad*, overflødig; til overflod. **reduplicate**, re-dū'plik-ā, *vt*, fordoble; *Gr.* reduplicere; *a*, dobbelt. **reduplication**, *s*, fordobling; reduplikation *c*. **reduplicative**, re-dū'pli-kā'tiv, *a*, fordoblende; reduplicerende. **redwing**, *s*, *Ornith.* rødvinge *c*; *Turdus iliacus*; --wood et kalifornisk bartræ: *Sequoia* (el. *Taxodium*) *sempervirens*. **ree**, rē, *s*, en liden portugisisk mynt = $\frac{1}{8}$ cent. **reebok**, rē'bok, *s*, en art syd-afrikansk antilope: *Antilope capreolus*. **re-echo**, rē-ek'o, *vt*, kaste tilbage, lade gjenlyde; istemme; *vi*, (gjen)lyde; *s*, effo af effo, gjentaget effo *n*. **reed**, rēd, *s*, rør *n*; *poet.* fløite; *poet.* pil *c*; rør-blad *n*, til klarinet; ritte *c*, =blad *n*, i væv; a - shaken by (el. with) the wind et rør som bevæges hid og did af vinden; --bunting sv-ipurv *c*; --en, *a*, rør-, af rør; --grass pindsvintnop *c*, **re-edification**, *s*, gjenopbyggelse *c*. **reed-mace**, *s*, dif. mace-reed; --pipe rør-fløite; --sparrow, dif. --bunting. **reedy**, rē'di, *a*, rør-voget. 1. **reek**, rēk, *s*, *S. T.* rev *n*; 2. *s*, (flippe)-rev *n*; *Min.* tyffere (kvarts)gang *c*; 3. *vt*, reve; --er rever *c*; --tackle [udt. -tā-kl] reb-talje *c*; --y, *a*, flippefuld, fuld af rev. 1. **reek**, rēk, *s*, damp, dunst *c*; 2. *vi*,

dampe; stinke; -ing of cigars and brandy -and-water; -y, *a*, tilrøget; sort, smudsig; stinkende. 1. **reel**, rēl, *s*, rulle; snælle; hæppe, garn-vinde; reel *c*, fl. stoff dans; se 1. cotton! ropemaker's -rebflager-ægale *c*; a - in a bottle en snælle i en flaske [hvis munding gjerne kan være mindre end den snælle om hvilken flasken er blæst]; 2. *vt*, hæppe, vinde; to - out af-hæppe, ogf. fig; 3. *vi*, rave, sjangle; my brain -s det gaar rundt for mig. **re-elect**, *vt*, gjenvalge. **re-election**, *s*, gjenvalg *n*. **re-eligible**, *a*, som kan gjen vælges, gjenvelgelig. **reem**, rēm *vt*: to - the seams *S. T.* vække naterne; -ing-iron vække-klamme *c*. **re-embark**, *vt*, gjenindstibe (fig). 1. **re-engage**, *vt*, atter forpligte, o. f. v; atter hverve, atter hyre, o. f. v; to be -d bl. *a. Mil.* re-engage *vt*, atter hverve sig, o. f. v. **re-engine**, *vt*, rē-en'jin, *vt*, forsyne med ny(e) maskine(r), levere ny(e) maskine(r) til. **re-enter**, *v*, igjen gaa (el. træde) ind (i), komme igjen ind (i); gjenindspere -ing angle indadgaende vinkel. **re-entrance**, *s*, gjenindtrædelse *c*. **reer**, *s*, dif. rearmouse. **re-establish**, *vt*, gjenoprette; -ment gjenoprettelse *c*. 1. **reeve**, rēv, *s*, brus-høne *c*; jml. rube *2. vt*, *S. T.* vise; istjære. - To reeve rove; rove; 3. *s*, faged *c*, *obs.* undt. nogle smstgg; *prov.* (arbejder)formand i gruber [doggie]. **re-exchange**, *vt*, atter bytte, atter udvegle, o. f. v; gjenudvegling; *Comm.* rekambio *c*. **re-fection**, re-fek'shun, *s*, (tarveligt, letter maaltid *n*, forfriskning *c*. **refector**, re-fek'tor-i, *s*, spise-værelse *n*, =sal *c*. 1. **refer**, re-fēr', *vt*, bringe (el. sende) tilbage; henvisse, f. ex. til voldgift, komité; henvisse, henstille; henføre, f. til en aarsag, til en klasse; to - ones to henvende sig til; I -red him to you (hen)viste ham (el. lod ham henvende sig) til Dem, jeg gav ham anslag på Dem; to - the case to his judgment henvisse (el. henstille) sagen til hans afgørelse; that the report be -red back [at indstillingen tilbageendes] the co-

*) "... the eating room in monasteries, still often called a refectory." Smart.

ittee; 2. *vi.* to - to sigte til, angaa; enholde sig til, henvise (el. referere) til; ogive som reference(r); se (el. slaa) ter i el. paa, se i [i en bog, paa en ste]; on -ring to [ved at slaa efter i] military dictionary we find. **referable**, f'er-a-bl, *a*, som er at henses, til: to; e - to one general cause; are more properly - to [henses rigtigere til] i earlier time. **referee**, ref-er-ē', *s*, dommand, voldgifts-mand *c.* **reference**, f'er-ens, *s*, henvisning; forbindelse; hende *c*; hensyn *n*; henvisning, hentydning; reference, anbefaling; henvisning steb (i en bog) hvortil der henvises; henvisnings-tegn *n* [mark of -]; voldsst *c*; there is (a) - to, the - is to der ntydes (el. sigtes) til; which bears (el. s) no - to som ikke staar i forbindelse el. har hensyn til; I beg - to my ter of jeg henholder mig til mit brev; every Master in Chancery has had a out of the case samtlige referenter i celliretten har haft et punkt i denne til betænkning; -s had been given d required referencer var blevne ud- rlede; by (el. on) - to Kings XVIII, ed at se (el. slaa) efter i kongernes g], it will be found; in - to med nsyn til; to be used in - to bruges i; henses til; book of - ordbog *c*, versations-lexikon *n*; without - [hen- i] to; - bible bibel med parallel-steder. **refrangible**, re-f'er'i-bl, *a*, dff. referable. **refine**, re-fin', *vt*, rense, lutre, f. ex. vin; raffinere, *if.* om sukker; danne, forfine, rædle; with -d [raffineret] cruelty; -d gar raffinade *c*; single -d *Comm.* melis sophists who -d away [bort-subtilise- re] the whole system of evangelical rality; 2. *vi.* renses, lutres; forfines, ræbles; bruge spidsfindigheder. **re- fement**, re-fin'ment, *s*, renssning, lut- ing; raffinering; forfinelse, forædling; nnelse *c*, finere sæder *pl*; spidsfindig- e *c*, ser *pl*; raffinament *n.* **refiner**, *s*, iser; raffinadør; forædler; subtilise- de person *c*; -y raffinaderi *n.* **refit**, fit', *vt*, reparere; udruste igjen; *vi*, rare; -ment gjenudrustning *c.* 1. **refect**, re-flekt', *vt*, bpie tilbage; faste dage, f. ex. heat, light, sound; gjen-give,

-speile, asspeile, reflektere; tænke paa, tænke sig, med flg. at-sætning; se lustrel he did not - that ogf. han gjorde sig ingen tanke om at; han betænkte ikke at; 2. *vi.* reflektere, faste tilbage; re- fletteres, fastes (el. falde) tilbage; tænke, over: on; to - on ogf. falde (ufordel- agtig) tilbage paa, blive til stam for, paadrage dabel, faste stygge paa, stille i et mindre fordelagtigt lys; gjøre be- mærkninger over el. om, dable, kritisere; -ible, *a*, tilbagekastelig; -ing instrument reflexions-instrument. **reflection**, re-flek' shun, *s*, tilbagekastning, reflexion; tænt- ning, estertanke, betragtning, tanke *c*; speilbillede *n*, reflex; kritisk, (starp, mindre smigrende, nærgaende, frænkende) be- mærkning, personlighed *c* [personal -], *if.* i *pl*; to cast a - on his character faste stygge paa hans personlighed; bit- ter -s were daily cast (el. thrown) on his cowardice and perfidy daglig faldt der skarpe bemærkninger om ...; having made these sage -s efter at have anstillet disse vise betragtninger; on - naar jeg tænker mig om, (alt) vel overveiet; on (further) - ved nærmere overveielse el. estertanke; I was left to my own -s jeg blev overladt til mine egne tanker el. betragtninger; I was left alone with my -s. **reflective**, re-flekt'iv, *a*, tilbage- kastende, reflekterende, reflexions-; tænk- ende, spekulativ; tænkfom; *Gr.* reflexiv; the - de tænkende; the - portion of the inhabitants; of a - turn spekulativt an- lagt. **reflector**, re-flekt'or, *s*, reflektor *c*, speil-telestop, reflektions-speil *n*; (lampe)- stjærm *c*; En som tænker eller overveier. 1. **reflex**, re-fleks, *a*, tilbage-rettet; -sigtende; tilbagevirkende; indad-vendt; reagerende, modløbende; *Bot.* tilbagebøiet; *Physiol.* reflex, forplantet uden viljens mellem- komst; *Paint.* med reflekteret belysning; 2. **reflex**, re-fleks', re-fleks, *s*, gjenstin *n*, refleks *c*; reflekteret lys *n*; 3. **reflex**, re-fleks', *vt*, dff. 1. to reflect; -ibility tilbagekastelighed *c*; -ible, *a*, tilbagekaste- lig. **reflexive**, re-fleks'iv, *a*, tilbage- bøiet; -sigtende; *Gr.* reflexiv; -ly, *ad*, bl. *a.* reflexivt. **refloor**, re-flor', *vt*, lægge nyt gulv i. **refluence**, ref'lōō-ens, *s*, tilbageflyden *c.* **refluent**, *a*, tilbage-

fæte; fâr; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

flydende, -strømmende, faldende. 1. **reflux**, rē'fluks, *a*, tilbage-flydende, -strøm-mende, -gaaende; - action; 2. *s*, tilbage-flyden, -strømmen, -gang *c*, fald *n*; a rapid - of [omslag i den] public feeling; the flux and - of the tides tidens stigen og falden, flod og ebbe *c*. 1. **reform**, re-form', *vt*, omdanne, nydanne: rette paa, forbedre, reformere; to - [rette paa, afhjælpe] abuses; to - [forbedre] corrupt manners; to - [forbedre, omvende] a profligate man; to - out udrangere; 2. *vi*, forbedre (el. omvende) sig, vende om; 3. *s*, omdannelse; forbedring; reform; (mo-ralsk) forbedring *c*; a - of [en reform i] agriculture had been commenced; to promise - love bod og bedring; 4. **reform**, rē-form', *vt*, danne paa ny; *Mil.* formere paa ny; when the circle was -ed da kredsen paa ny var sluttet. 1. **reformation**, ref-or-mā'shun, *s*, dannelse paa ny; *Mil.* atter-formering *c*. **reform'ative**, *a*, omdannende, omdannelses-; forbedrende, reformerende. **reform'atory**, *a*, dš; *s*, forbedrings-anstalt *c*. **reformed**, re-form'd', *a*, reformert; the - churches; a - officer en officér à la suite [efter kompaniets opløsning]. **reformer**, *s*, forbedrer, reformator *c*. **reformist**, reform'ist, *s*, reformert; reform-ven *c*. **refract**, re-frakt', *vt*, *Opt.* bryde. **refraction**, *s*, refraktion, (straae)brydning *c*. 1. **refractory**, re-frakt'or-i, *a*, gjenstridig; streng-flydende, -smeltelig; to be - coll. ogf. sætte sig paa bagbenene; 2. *s*, gjenstridig *c*. 1. **refrain**, re-frān', *vt*, holde tilbage; tpile, styre; glt; 2. *vi*, holde sig tilbage, styre (el. tpile) sig; to - from tears, from weeping holde taarerne tilbage; 3. *s*, refrain, omkvæd *n*. **refrangibility**, *s*, brydelighed *c*. **refrangible**, re-fran'ji-bl, *a*, brydelig. **refresh**, re-fresh', *v*, forfriske; fornye; indtage ny proviant; -ist ranglefant *c*. **refreshment**, *s*, forfriskning *c*; - booth bod med forfriskninger; - room buffet *c*. **refrigerant**, re-frij'er-ant, *a* & *s*, kjø-lende (middel) *n*. **refrigerate**, *vt*, (af) kjøle, svale. **refrigeration**, *s*, (af) kjøling *c*. **refrigerative**, re-frij'er-ativ, *a*, kjø-lende; *s*, kjølemiddel, kjø-lende middel *n*. **refrigerator**, re-frij'er-ā-tor,

s, kjøler; is-kasse *c*, -støb *n*. **refriger-atory**, *a*, (af)kølende; *s*, kjøler; svale-tønde *c*, -støb *n*. 1. **refuge**, *v*, af to reave; 2. *s*, spræk, revne *c* [rift]. **refuge**, ref'ūj, *s*, tilflugt *c*; tilflugts-sted *n* [place of -]; to seek (el. to take) - from søge (en) tilflugt fra; søge ly for; ty bort fra; the emigrants found a - [sandt tilflugt] in England; to take - at the Court of Berlin, in a place, in sophistry tage sin tilflugt til ...; to take - with a person tage sin tilflugt til (el. søge beskyttelse hos) Gn. **refugee**, ref-ū-jø', *s*, flygtning; is. (politisk) flygtning, emigrant *c*. **refulgence**, re-sul'jens, *s*, glans *c*, flart stin. **reful'gent**, *a*, straalende, glimrende, stinnende. 1. **refund**, re-fund', *vt*, tilbagetale, refundere; to be -ed ogf. at faa refusion; 2. **refund**, rē-sund', *vt*, atter fundere, o. s. v. **refusal**, re-fūz'al, *s*, afslag *n*, vægtring *c*, nei *n*; forkjøbs-ret *c*; to buy the - of; no goods could be sold till Kirke had had the - of them; to receive (el. to meet) with a - at faa et afslag, faa nei. 1. **refuse**, re-fūz', *vt*, afslaa; vise fra sig; nægte, vægre sig; to be -ed [blive nægtet] admittance; I asked for charity and you -d it; to - [nægte] them hospitality; to - him afslaa hans anmodning, afslaa (el. nægte) ham det, sige nei; to - oneself nægte sig hjemme; he cannot - to take them ... nægte at tage imod dem; afslaa dem; 2. **refuse**, *vi*, afslaa (det) sige nei; 3. **refuse**, ref'ūs, *a*, kassere; affalds-; - iron strab-jern, jern-strab *n*. 4. *s*, affald, udstøb; strab *n*; - hea-futation, *s*, gjendrivelse, afbevisning. **refutatory**, re-fūt'a-tor-i, *a*, gjendrive, mod-. **refute**, re-fūt', *vt*, gjendrive, modbevise; to - arguments, disputant; until this is -d [ogf. indtil b modsatte bevises] we must believe the **regain**, rē-gān', *vt*, vinde tilbage, gjen-vinde. **regal**, rē-gal, *a*, kongelig. **regale**, re-gāl', *v*, beværte, traktere, gje-tilgode, coll. regalere; gjøre sig tilgod coll. regalere sig; to - oneself on gje sig tilgode med; to - his eyes wi-lvæge (el. fryde) sine øine ved; he us [han opvartede os, han dispede o-

fåte får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then cow; awl.

with some wonderful stories. **regalia**, re-gā'li-a, *pl.*, regalier [kongelige værdigheds-tegn; rigsskjenodier; majestættigheder]; insignier, værdigheds-tegn; the Sons of Temperance in full -; - of church kirkegods *n* (el. kirkelige rettigheder) som gaver fra konger. **regality**, -gal'i-ti, *s.*, kongeligbed *c*; that moral - man. **regally**, *ad*, kongelig. **Regan**, 'gan, *s.* 1. **regard**, re-gård', *vt.*, betagte; iagttagelse, lægge mærke til; agte; anse, med nægtelse; agte; agte, tragte, anse; angaa, vedkomme; to - the person gjøre persons anseelse; to - what right tage hensyn (el. se hen) til hvad der ret; with what feelings was he -ed? ed hvilke følelser blev han omfattet? associates seem to have -ed him th kindness ... synes at have omfattet m med venlige følelser; I -ed myself a [betragtede mig som] legislator; on had been -ed [betragtet] with no favourable eye; as -s hvad angaar; 2. **regard**, *s.*, blik *n*; opmærksomhed; agtelse høi mening; hensyn *n*, henseende *c*; ansyn *n*, hensyn-tagen; syning, inspektion *c*, i forst- sproget; *pl.* ærbødig hilst; a - for [hensynet til] our own interests; a - to [hensyn-tagen til] the plights of the poor; he fancied she had - for him ... at hun havde tilovers (inclinerede) for ham; to have a high regard for a person nære megen agtelse for; to have (el. to pay) - to tage hensyn til; having - to the fact that naar man tager hensyn til at; to pay a little regard for seniority; in - of paa grund af; med hensyn til [„very improperly“]; (el. with) - to med hensyn (el. i henseende) til; out of - to af hensyn til; *vt.*, *a.*, *Her.* tilbagestuen; a lion -ant; *vt.*, *a.*, opmærksom, paa: of. **regardless**, *a.*, som ikke agter paa el. anser, med ligegyldig (for), hensynsløs (overfor), som ikke tager hensyn, til: of; the housekeeper has been quite - to-day ... har ret svært flot idag; - how [uden at vide sig om at] the crowd trampled on me; -ly, *ad*, ligegyldig; uden ethvert hensyn, hensynsløst. **regatta**, re-gat'a, regatta, kap-roning *c.* **regelation**, jel-ā'shun, *s.*, gjenfrøsning *c.* **re-**

gency, rē'jen-si, *s.*, regering *c*; regentstaf *n.* **regeneracy**, re-jen'er-as-i, *s.*, gjenfødtbed *c.* 1. **regenerate**, re-jen'er-āt, *vt.*, gjenføde; 2. *a.*, gjenfødt; to become -. **regeneration**, rē-jen'er-ā'shun, *s.*, gjenfrembringelse; gjenfødtbed, *poet.* gjenbyrd *c*; baptismal - gjenfødtbed(n) ved daaben. 1. **regent**, rē'jent, *a.*, regjerende, herskende; queen - regjerende dronning, modf. queen consort; 2. *s.*, hersker, regent; regent(inde), rigsforsender *c*; forstanderstabs-medlem *n*; -ess regentinde *c*; -ship regentstaf *n.* **regerminate**, rē-jēr'mi-nāt, *vi.*, spire igjen. **regeneration**, *s.*, ny (frem)spiring. **regicide**, rej'i-sīd, *s.*, kongemorder *c*; mord *n.* **regimen**, rej'i-men, *s.*, ordnet regering, orden *c*, system *n*; kur; diæt; *Gr.* styrelse *c*; low (el. strict) - streng diæt. 1. **regiment**, rej'i-ment, *s.*, regiment *n*, brigade *c*; the second Life Guards, nml. regiment, 2det garderegiment; 2. *vt.*, inddele i regimenter; gjøre til (el. indlemme i) et regiment. 1. **regimental**, rej-i-ment'al, *a.*, regiments-, regimentets; uniforms-, militær; - hat, tailor, trousers; 2. *s.*, uniform *c*, fj; -s uniform *c.* **Reginald**, rej'i-nald, *s.*, Ragnvald. **region**, rē'jun, *s.*, strøg *n*, egn, region *c*; - of sky himmel-egn. 1. **register**, rej'is-tēr, *s.*, bog, protokol; protokol-spører, registrator; liste; regulator *c*; register, spjeld; bils-brev *n*; se parish! the - of his burial hans begravelses-atteft *c*; to keep a - of føre bog (el. protokol) over; to make - *Print.* holde register; to place on the - indføre (i protokollen); - office fæste- el. engagements-fontor [alm. registry office]; rigs-arkiv *n*, i Edinburgh; a - ship et register-skib, i indregistreret som berettiget til fart paa spanske kolonier; - stove kamin *c* med spjeld; 2. **register**, *vt.*, protokollere, føre til protokols, bogføre, skrive; indregistrere, skrive paa liste; rekommandere, i post-væsenet; registrere, vise, om selv-registrerende instrument; to - a vow love i sit stille sind, love sig selv; by -ed parcel i rekommanderet pakke; 3. *vi.*, registrere, om instrument; *Print.* holde register, om hinanden dækkende kolumner paa begge sider af arket; the baro-

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

meter -s low b staar lavt; -ship regis-
tratorpost *c.* registrar, rej'is-trar, *s.*
protokol-sører, registrator *c.* registra-
tion, *s.* indspørelse, indregistrering *c.*
registry, rej'is-tri, *s.* indspørelse, ind-
registrering *c.*; registratur *n.*; dokumenter
pl. optegnelser *pl.*; - office engagements-
el. fæste-kontor; certificate of - indskriv-
nings-brev, register-certifikat *n.* [paa
en gang bil-brev, maalebrev og søpas].
reglet, reg'let, *s.* *Print.* reglet' *c.*; *Arch.*
smalt og fladt baand, flad list. regnant,
reg'nant, *a.* regjerende; herskende; a
queen - en regjerende dronning. re-
grate, re-grāt, *vt.* optjære, drive op-
tjoberi med; -r optjober *c.* 1. regress,
rē-gres, *s.* tilbage-gang, -komst; ret *c.*
til tilbagegang (el. gjenindrædelse) i et
embede. 2. regress, re-gres', *vi.* gaa (el.
vende) tilbage; -ion tilbagegang *c.*; -ive,
a. tilbagegaende. 1. regret, re-gret',
vt. beklage; sårne, beklage tabet af;
længes tilbage til; we - to say vi be-
klager at maatte sige (det), beklageligvis;
the Israelites began to - their slavery;
recruits who -ted the plough from which
they had been violently taken; 2. *s.*
sorg, beklagelse *c.*; sårn *n.*; længsel *c.*;
it is a matter of (deep) - det er (meget)
at beklage; to express a lively - for the
loss of a servant. 1. regular, reg'ū-
lar, *a.* regelmæssig; lovfast; ordentlig;
formelig, ordentlig, virkelig; *Mil.* regle-
menteret; *Math. & Mil.* regulær; to
bring the enemy to a - [til formeligt]
battle; to make a - battue for anstille
en formelig klap-jagt efter; - clergy
ordens-geistlige *pl.*; a - devil en rēn
satan; - [fast] employment, salary; a -
frequenter ogf. en dag-viss gjæst; a -
[vidensabelig uddannet] physician; a -
row et helt spektakel; - troops regu-
lære (el. faste) tropper; 2. regular, *s.*
ordens-geistlig *c.*; regulær soldat, *is.* i *pl.*;
pl. Sl. kaup, (tyv) sangst *c.*, udbytte *n.*,
andel *c.*; the -s de faste; -ity regelmæs-
sighed *c.*; for -ity's [ordens] sake; -ly,
ad. regelmæssig; paa regelmæssig maade;
ad den sædvanlige vei; jævnlig; -ly
every day *coll.* ogf. dag-stot. regulate,
reg'ū-lāt, *vt.* styre, lede; regulere; bringe
orden i; a well-regulated [ordentligt, nor-

malt] house; *sm.* accident! to live quiet,
peaceable, well-regulated lives; the mind
of Frederic William was so ill -d [§ 23
var saa ensidig, saa lidet selv-kritisk]
that all his inclinations became passions;
ill -d [ensidig] patriotism; regulating
officer hævings-dæf *c.* regulation,
reg-ū-lā'shun, *s.* styrelse, ledelse; regu-
lering; ordning; forskrift, regel *c.*; *pl.*
ogf. reglement *n.*; the temper and - of
our own minds karakteren og personlig-
hedens optugtelse; -, som *a.* reglement-
mæssig; *Mil.* ogf. reglementeret; a -
cap. regulative, reg'ū-la-tiv, *a.* regu-
lerende. regulator, reg'ū-lā-tor, *s.* regu-
lator *c.*, i flere tilf. regulus, reg'ū-
lus, *s.* regulus *c.* [*Chem.* det rene metal
der samler sig paa digelens bund; *Astr.*
Jøpens hjerte]. rehabilitate, rē-ha-
bil'i-tāt, *vt.* L. T. tilstaa (en forbryder
æres-opreisning. rehabilitation, *s.* re-
habilitation, opreisning *c.* rehash', *vt.*
gjen-ophatte; *is.* *fig.* opvarme, optøge; *s.*
gjen-ophattet ret *c.*; *is.* *fig.* (nyt) optog
rehear', *vt.* høre atter; behandle [e-
rets-sag] paa ny. rehearsal, re-hērs-
s, gjentagelse; fremsigelse; gjengivelse;
fortælling; prøve *c.*, paa skuespil o. l.
to be in - være under indstudering;
place in (el. to put into) - sætte under
indstudering. rehearse, re-hērs', *vt.* gjen-
tage; fremsiige; gjengive, fortælle; in-
studere, holde prøve(r) paa; *sj.* exam-
nere, udspørge; he -d his lesson so well
han læste op sin lexe saa godt; to -
word *Gr.* at nævne et ord i kasus el.
tider. rehibition, rē-hi-bish'un, *s.*
T. redhibition, salg tilbagegang
rehib'itory, *a.* redhibition's-, redhil-
torisk; a - action; a - vice. Rehoboa,
rē-ho-bō'am, *s.* Rehabeam. Reid, rē-
s. Reigate, rē'get, *s.* reigle, rē'gl,
sals, rende *c.* 1. reign, rān, *s.* reg-
ning, *is.* i bet. regjeringstid *c.*; tyrān
have commonly short -s strenge her-
raader sjelden (el. regjerer ei) længe
as early as the - of Elizabeth allerede
under E's regjering, allerede i E's
gjeringstid; in [under] the - of E;
the -s of Elizabeth and James un-
E's og S's regjeringer; 2. *vi.* regie-
herste; Napoleon -ed over France;

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

perfect silence -ed [herstede] in the saloon. **Reil**, ril, *s.* **re-imbursable**, re-m-burs'a-bl, *a.*, at tilbagesale, som skal tilbagesales el. amortiseres; a loan - in *n.* years. **re-imburse**, -burs', *vt.*, tilbagebetale, dække; amortisere; holde stades; give dækning; to - himself ogf. gjøre sig betalt; to - himself on him *Comm.* afgive sine udlæg paa ham; -ment tilbagebetaling; dækning, stadesløsholdelse *c.* **re-impression**, *s.*, optryk *n.* **Reims**, emz, *s.* 1. **rein**, rān, *s.*, tømme, tøile; to give the -(s) to, to give free - to give ... tøilen, give ... frit løb; to take the -s gribe regeringens tøiler, overtage edelsen; with a loose - med (el. for) løse tøiler; 2. *v.*, tøile; to in - holde (hesten) an, lade (hesten) gaa langsomt. **eindeer**, *s.*, rēn, rēns; el. graa-dyr *n.* **e-inforce**, rē-in-fōrs', *vt.*, forstærke; *s.*, *vt.*, tapstykke *n.*; -ment forstærkning *c.* **einless**, *a.*, tøile(s)løs. **reins**, rānz, *l.*, nyrer [bibelsk]; I am he which searcheth the - and hearts. **re-instate**, *v.*, gjenindsætte; to - a king in the possession of his kingdom; to - him in the affections of his family forløse ham ved hans familie. **re-insure**, *vt.*, gjenforsikre, reasurere. **reis-effendi**, rēz-fen'di, *s.*, (tyrkisk) udenrigs-minister *c.* **reiterate**, re-it'er-āt, *vt.*, gjentage atter og atter. **reiteration**, *s.*, (hyppig) gjentagelse; se reel **reiterative**, re-it'er-ā-tiv, *s.*, *fr.* reiteratio, gjentagelse betegnende *rd n.*; rim-dannelse *c.*, f. eg. dilly-dally. **eiver**, rēv'er, *s.*, *prov.* & *Sc.* f. rover. **eject**, re-jekt', *vt.*, støde fra sig; forvisse, vise fra sig, afvise, afslaa, kaste væk paa; afslaa, om anmodning; rejse [to - from an examination]; the one which the builders -ed [forstødd] become the head of the corner; she -ed him hun gav ham en kury. **rejection**, re-jek'shun, *s.*, forkastelse, afvisning, vragen, slaaen *c.* vrage paa; afslaa *n.*; rejektion; kury *c.* 1. **rejoice**, re-jois', *vi.*, være glad, glæde sig, overglæde; og undert. in: juble; it's a poor heart that never -s glad med ære skal hver mand være; to be -d at the prospect of at glæde sig (ved udsigten) til; to be - in [glæde sig ved] an event, in

another's misfortunes; people rejoicing in [som kan glæde sig ved (el. er saa heldige) at have] euphonious names; to - [hovere] over a fallen enemy; - with them that do -! glæder eder med de glade! 2. *vt.*, glæde, fryde. **rejoicing**, *s.*, glædesytring, jubel *c.*, if. i *pl.*; amid universal -(s) under almindelig jubel; the news was received with great -s; -ly, *ad.*, med glæde, med fryd, jublende, med jubel. 1. **rejoin**, re-join', *vt.*, igjen bringe sammen, igjen sammensøje; gjenforene; slutte sig til; komme igjen til, osv; se 1. to join! I will - you presently ogf. jeg kommer strax igjen; 2. *vi.*, (gjen)svare; tage til gjennemse, if. *L. T.* duplicere; -der svar *n.*, *L. T.* duplikt *c.* **rejuvenate**, re-jōō've-nāt, *vt.*, foryunge. **rejuvenescence**, re-jōō-ven-es-ens, *s.*, foryngelse *c.* **rejuvenation**, *s.*, foryngelse *c.* 1. **relapse**, re-laps', *vi.*, falde (el. glide) tilbage; falde tilbage; faa et tilbagefald; to - from a state of grace falde af fra naadestanden; 2. *s.*, tilbagefald *n.*; to have (el. to suffer) a - have et tilbagefald; to have a - of his complaint; relapsing fever tilbagefalds-(el. refurrerende) f. **re-last**', *vt.*, sætte paa læst igjen, læste, udblokke. 1. **relate**, re-lāt', *vt.*, fortælle, berette; med to; 2. *vi.*: to - to angaa, staa i forbindelse med, have hensyn paa el. til; -d beslægtet, med: to; closely [nær] -d; -r fortæller, beretter *c.* **relation**, re-lā'shun, *s.*, betretning, fortælling *c.*; forhold *n.*, til: to, forbindelse *c.*, med: to; slægtstabs *n.* [relationship]; slægtning *c.* [relative]; to bear a particular - to staa i et bestemt forhold til; these things have no - to one another disse ting har intet med hinanden at bestille; the wife ... for she held [stod i] that - to the student ...; the - in which they stood to each other; he is a - of mine han er en slægtning (el. *coll.* en familie) af mig; -ship slægtstabs *n.*, med: to. 1. **relative**, rel'a-tiv, *a.*, som staaer i forbindelse (el. i forhold); relativ, i to tilf; - to som staaer i forbindelse med el. i forhold til, som har hensyn paa el. til; med hensyn til; arguments not - to the subject; poverty, after all, is merely -; - terms korrelate

fåte; fär; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

udtryk; 2. *s*, slægtning, paargørende *c*; relativt pronomen; -ly, *ad*, relativt. **relativity**, rel-a-tiv'i-ti, *s*, relativitet *c*. 1. **relax**, re-laks', *vt*, slappe; slappe paa; adsprede, staffe hvile, f. ex. the mind; *Med.* relagere, virke blødgjørende paa, f. ex. the bowels; a -ed stomach løst liv; a -ed throat præstesyge *c*; without -ing in the smallest degree [uden i mindste maade at slappe paa, formindste] the rigour with which he always treated his enemies; 2. *vi*, slappes; slappe af, være mindre streng; adsprede sig, søge hvile; -ant relagerende middel *n*. **relaxation**, re-laks-a'shun, *s*, slappelse, nedspændelse; *Med.* blødgjørelse, relaxation; formildelse; mindre streng anvendelse; adspredelse, rekreation *c*; a - of the throat præstesyge *c*. 1. **relay**, re-lä', *s*, forsyning *c*, forraad, depôt *n*, anbragt med mellemrum langs veien; is. (om)stifte *n*, (nyt) hold [af arbejdere, heste, hunde o. s. v.], friske heste, friskt forspand, friske hunde; under the constant observation of -s [stifter] of spies; a - battery et relais-batteri, i telegrafien; 2. *vt*, omlægge; to - oysters, a pavement. 1. **release**, re-läs', *vt*, slippe fri, slippe ud, løslade; om straf-fange ogf. dimittere; løse; befri; afstaa, opgive, frasælde; to - his hold slippe taget; until four, when we were -d [da vi slap, da vi fik fri] for half an hour; 2. **release**, re-läs', *vt*, bortbygsle paa ny; 3. *s*, frigivelse, løsladelse; forløsning, befrielse; kvittering; afstaaelse, opgivelse, frasaldelse *c*; I have waited years and years for my hour of - ... paa at befrielsens time skulde slaa. **relegate**, rel'e-gät, *vt*, fjerne; sende, adressere; tilbagevende; oversføre, henvise; is. forvise; to - [henvise] all disputed questions to a competent tribunal; the Latin language was -d into [forvist til] the study of the scholar. **relegation**, *s*, fjernelse; oversførelse, henvisning; forvisning *c*. **relent**, re-lent', *vi*, formilde el. røre; -less, *a*, ubøielig, ubarmhjerdig, som ikke lader sig røre. **relessee**, re-les-sä', *s*, En til hvem frasaldelse sker. **relessor**, re-les-sor', *s*, udsteder *c* af

frasalbelses-dokument. **relevance**, rel'e-vans, *s*, anvendelighed, forbindelse (med sagen), betydning *c* (i det foreliggende tilfælde); he subjected the candidates to interrogations which had no kind of - to [som aldeles ikke vedkom] the occasion. **relevant**, rel'e-vant, *a*, som hører til sagen [- to the case in hand], til sagen hørende, anvendelig, af vigtighed, af betydning, som kan komme i betragtning; close and - arguments have very little hold on the passions. **reliability**, re-li-a-bil'i-ti, *s*, paalidelighed *c*. **reliable**, *a*, paalidelig, is. om ting; -ness =hed *c*. **reliance**, re-li'ans, *s*, tiltro; tillid; fortrosthed *c*, det En forlader sig paa; to have - on have tillid til no - can be placed on her kan ingen lid fastes til; in - on i tillid til. **relic**, rel'ik, *s*, rest, levning *c*; *pl.* ogf. jordiske levninger; helgen-levning, relikwie *c* [holy -, - of saints]; minde *n* a - of antiquity en oldtids-levning; of [minder fra] youthful days. **relief**, rel'ikt, *s*, efterleverste, enke *c*; -ed tog lagt, om land, ved vandets tilbagegang. **reliection**, re-lik'shun, *s*, L. 2. tørlagt land *n*. **relief**, re-läf', *s*, lindring, lise; lettelse *c*; lettelse *pl*; befrielse; befrielse *c*, noget befriende; trost; afhjælp; hjælp, understøttelse; fattig-understøttelse, -hjælp [parochi-]; undsætning; afløsning *c*, fra post; stifte, hold, af mandstøb; religiøst arbejde *n*; to receive - bl. modtage (el. have) fattig-hjælp; to apply to him for - anmode ham om understøttelse; the Court for the Relief *Pickw. Papers* II. 191 T, undersøgt af bankrupts, konkurs-retten; to stand in - from staa frem (el. fremhæve sig) paa; fremhæve sig blandt; to stand in sharp (el. strong) - against tegne skarpt imod; to throw into strong - stærkt fremhæve; with a feeling of med følelsen af noget befriende; no lettet hjerte; a sigh of - et befrielses-udånd; to advance to the - of the fortrykke frem til fæstningens undsætning; for at undsætte fæstningen; to come to his - komme ham til hjælp, til undsætning; the - committee hjælpekomite

fäte; fär; mē; hēr; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

relieve, re-lēv', *vt*, fremhæve, hæve (ved
 nødsfætning); lindre, *f. ex.* distress, pain;
 ette, *f. ex.* the pressure of the taxes;
 afhjælpe, *f. ex.* wants; hjælpe, under-
 sætte; trøste; undsætte; afløse; skaffe op-
 eisning *el. ret*; he feels -d han føler
 ndring; to - the tedium of the journey
 or) at fordrive rejsens kjedsommelighed;
 reen -s the eye det grønne er godt for
 inene; to - each other in ...ing byttes
 n at; to - one of ogf. skille (*el. hjælpe*)
 n af med; -r lindrer; hjælper; be-
 ier; afløser *c.* relieving, *pte & a*;
 - army en undsætnings-hær; - officer
 ttig-forstander *c*; the - officer *Univ.*
 l. "faderen"; - tackle [udt. iæ'kl]
 und-talje. religion, re-lij'un, *s*, re-
 gion; guds-frugt *c*; -ist pietist *c*,
 angehøved *n*; -less, *a*, religionsløst.
 ligiosity, re-lij-i-os'i-ti, *s*, religiøsitet
 sj. religious, re-lij'us, *a*, religiøs;
 ligiøs, kristelig [-ly inclined]; streng,
 vnitlighedensfuld; - enthusiasm, freedom,
 ruples religions-spærmeri, *o. f. v*; -
 uses, - establishments' geistlige stiftel-
 ; a - [andægtig] silence; -ly, *ad*,
 igiøst; fromt, gudfrugtig; strengt,
 vnitlighedensfuldt; -ly inclined religiøs;
 vow -ly observed; -ness religiøsitet *c.*
 relinquish, re-ling'kwish, *vt*, forlade,
 give, lade fare; opgive, give slip paa,
 falde, *f. ex.* a debt; to - back afstaa;
 - the bargain lade handelen gaa til-
 je *el. om*; but that hope he was now
 pelled to -; to - all thought(s) of;
 ent opgivelse; strafaldelse *c.* reliquary,
 i-kwar-i, *s*, relikvoie-strin *n.* relique,
 læk, *s*, dff. relic. 1. relish, rel'ish,
 finde smag i, lide; sætte smag paa,
 e velsmag; 2. *vi*, smage, smage godt;
 - of smage af; 3. *s*, velsmag; smag
 (svagt) anstrøg, liden tanke; kryd-
 de tilfætning *c*, krydderi *n*; to have a
 for society have smag for selvstabs-
 et; life has lost its - livet har mistet
 sin tiltrækning; -able, *a*, velsmagende,
 gelig. relocation, *s*, atter-anbrin-
 e; forpagtnings fornyelse *c*, *o. f. v.*
 retancee, re-luk'tans, *s*, modstræben;
 lje, ulyst *c*; med against *el.* to; to
 a - to at ville (saa) nødig; with
 at - meget modstræbende, *ad.* re-

luctant, *a*, modstræbende; uwillig; to be
 - to krumpe sig for at; to feel - to
 (saa) nødig at ville; I yielded a - consent
 jeg gav modstræbende mit samtykke;
 -ly, *ad*, ogf. med ulyst, med over-
 vindelse. rely, re-li', *vi*: to - on*)
 stole (*el. lide*) paa, fæste (*el. sætte sin*)
 lid til; they relied entirely upon him for
 [med hensyn til] their future preferment;
 he relied on the House to do [stolede
 paa, at forsamlingen gjorde *el. vilde*
 gjøre] their duty; he might be relied
 upon to do his utmost de (*el. man*)
 kunde stole paa, at han vilde gjøre sit
 yderste; - upon my utmost exertions!
 stol paa, at jeg vil anstrenge mig til
 det yderste! remade, rē-mād', *v*, af to
 remake. 1. remain, re-mān', *vi*, blive,
 blive (*el. være*) igjen, blive (*el. være*)
 tilbage; blive, forblive; vedblive; matters
 cannot - like this vi kan ikke blive staa-
 ende ved dette; Noah only -ed [blev]
 alive; should the weather - fine hvis
 det gode veir holder (... holdt) sig; they
 -ed ill de var fremdeles syge; they -ed
 [vedblev at være] friends; while any
 hope of peaceful deliverance -ed saa
 længe der endnu var haab om ...; he
 -ed just the man he was han blev den
 gamle; it has -ed a promise unfulfilled
 det er blevet ved løftet; some verses of
 his - der er bevaret vers af ham; the
 word -s [findes (*el. forekommer*) endnu]
 in Essex and Dorsetshire; to - till morn-
 ing, to dinner; the last -ing to me de(n)
 sidste jeg har igjen *el. tilbage*; the -ing
 five de øvrige (*el. de tilbageværende*)
 fem; the worst of all -ed to come
 ...stulde endnu komme; nothing -ed to
 be done der stod intet tilbage at gjøre;
 it (still) -s to be proved det skal (endnu)
 først bevises; it -s to be seen whether
 tiden vil vise, om; 2. remain, *s*, lev-
 ning, rest *c*, *ij. i pl*; *pl.* jordiske levning-
 ger *pl*, støv *n*, aske *c*; (literary) -s lite-
 rare efterladenskaber; a fossil human -
 en menneftelig forstening. remainder,
 re-mān'dér, *s*, rest *c*, hvad der er til-
 bage, (*ij. jordiske*) levninger *pl*; *Math.*
 rest *c*; rest-oplag; =beløb *n*; aliquot part

*) *ij. in.*

of a number, such a part as will divide it without a - ... som gaar op i det uden rest. **remake**, rē-māk', *vt*, gjøre om. 1. **remand**, re-mānd', re-mānd', *vt*, sende tilbage, *if*. arrestant til varetagts-arrest; to - it to its former place to unite in a new combination; 2. *s*, tilbagejendelse *c*; he is kept under - han sidder fremdeles i varetagts-arrest; the case is under -, *bf*. **remanet**, rem'a-net, *s*, udsat sag *c*. 1. **remark**, re-märk', *s*, iagttagelse; bemærkning, ytring *c*; the -s *ogf*. det sagte; se 1. to offer! to make a -; it excited (*el*. occasioned) - det fremfaldte bemærkninger; without offering [at gjøre] any further -; without offering any - on my proceedings uden at sige noget til hvad jeg foretog mig; Squire T announced that the meeting was still open for -s proprietær T bemærkede, at ordet fremdeles var frit; worthy of - værd at bemærke, værd at lægge mærke til; 2. **remark**, *vt*, iagttagelse, lægge mærke til; bemærke, ytre; 3. *vi*, gjøre (*fine*) bemærkninger, om: (up)on; people inclined to be censorious, might have -ed upon it; so rude as to - on a lady's age; to be -ed upon *ogf*. at vække omtale. **remarkable**, *a*, mærkelig, *i* to bett; mærkværdig; to be - for at udmærke sig ved; the - feature in [det mærkelige ved] the case. **remarkably**, *ad*, mærkelig, *i* to bett; mærkværdig; there is - little dissatisfaction; - well udmærket godt. **remarriage**, *s*, gjengifte *n*. **remarry**, *v*, ægte igjen; gifte sig igjen. **remast**, *vt*, forsyne med ny(e) mast(er). **remblai**, rong- *el*. räng-blä', rong'blä, *s*, fyld *c*. **Rembrandt**, rem'brant, *s*; a - bl. *a*. et fotografi i profil og med stærkt indfaldende belysning. **remediable**, re-mē'di-a-bl, *a*, afhjælpelig, som der kan raades bod paa; helbredelig. **remedial**, re-mē'di-al, *a*, afhjælpende; lægende; powerfully -. 1. **remedy**, rem'e-di, *s*, (læge)middel *n*, lægedom, helsebort *c*; (hjælpemiddel, bote-middel *n*, hjælp; afhjælpelse; erstatning, opreisning; regres' *c*; se 1. to pursue a - for (*el*. undert. against*) the gout

et middel mod gigt, et gigt-middel; the - was worse than the disease det gjorde ondt (*el*. galt) værre, det sidste blev værre end det første; he sought his - in a court of law han søgte opreisning ad rettens vei; there is a - for everything der er raad for alting; here is no - her er ingen raad; this is a sharp - their exposure and subsequent -; a sure - for the tooth-ache; you have your - against De har regres' til; in - of til afhjælpelse af; 2. **remedy**, *vt*, afhjælpelse raade bod paa, bøde paa; læge; se de factiveness! it is easily remedied det er let at (*el*. lader sig let) raade bod paa to - an injury afhjælp en skade. **remelt**, *vt*, omsmelte. **remember**, re-mem'bē, *vt*, erindre, huske; let it be -ed that det skal erindres at; not that I - ikke jeg erindrer; this will be -ed against one dette skal ikke komme nogen til skade (*i* fremtiden); - me to him! hilse ham fra mig! he desired to be -ed to all his friends han bad hilse alle venner; -able, *a*, mærkelig. **Coleridge**. **remembrance**, re-mem'brāns, *s*, erindring *c*, minde *om*: of; *pl*. hilseener; they still cherish an affectionate - of him de bevarer ham fremdeles i kærlig erindring; bring to - bringe i erindring; -r *pl* minder *c*; minde *n*; *fig*. huskeseddel. **remind**, re-mind', *vt*, erindre, minde *om*: of; -er paaminder; paaminde huskeseddel *c*. **remiscence**, rem-i-ens, *s*, erindring *c*; minde *n*, erindring *c*, af sygdom, *o*. I; I forgive your want of -, since it is so long since I saw you; pleasant -s; painful -s. **Remiscent**, *a*, som erindrer; som minder, *of*; there is something about his accent - of; *s*, optegner, beretter *c*. **remisciential**, -sen'shal, *a*, erindrings-, fommelses-. **remise**, re-miz', *vt*, afhjælpelse; *s*, afstaaelse; tilstjødning. **remiss**, re-mis', *a*, slap, lidet paapaaelig, forsømmelig; løi, lunken; he is very - in his attendance han forligner sig ofte; -ibility eftergivlighed; tilgivlighed *c*; -ible, *a*, eftergivelig; tilgivelse. **remission**, re-mish'un, *s*, strafattilgivelse *c*; *Med*. ufuldstændigt opgivelse; remission; slappelse; eftergivelse;

*) *f*. *er*. Webster u. antisplenetic, og Larfen u. træstmiddel. Andre afviser her bestemt against.

belse, tilgivelse *c.* 1. **remit**, re-mit', , sende (tilbage); overgive, overlade; appe, nedspænde, lade aftage; efter- ve; tilgive, forlade; *Comm.* remittere, ver: el. ind-sende, tilsende, tilstille; hoesoever sins ye -, they are -ted to em; to - a debt, imposts, penalties; **remit**, *vi*; aftage (i styrke, i voldsom- b); remittere, *is.* om feber; the sever- 7 of weather -s; 3. *s.*, *L. T.* tilbage- . over-sendelse *c* [The Antiq. 10 *T*]; ent gjenindsættelse (i fængsel), gjen- tholdelse; estergivelse; tilgivelse *c*; fj- -tance; -tal oversendelse; overgivelse; staaelse *c*; -tance *Comm.* rimesse, re- isse, oversendelse af (el. oversendt) gel el. pengesum *c*; -tent, *a.*, *Med.* mitterende; *s.* remitterende feber *c*; er estergiver; tilgiver; remittent, ind- nder af rimesse; *L. T.* gjenindsættelse i en ældre rettighed. **remnant**, rem' nt, *s.* rest, lenning *c.* **remodel**, rē- od'l, *vt*, omforme, ombdanne; omarbejde. **monstrance**, re-mon'strans, *s.* (mod)- restilling *c.*, =er *pl*: dss. monstrance; paper of - en (skriftlig) forestilling; he d once held some - with his father n havde engang gjort sin fader (nogle) restillinger; the - which they made the States against the sentence of the mod. 1. **remonstrant**, *a.*, som gjør (mod)forestillinger, som ansøger stærke (mod)grunde; 2. *s.*, remonstrant *c.* **re- onstrate**, re-mon'strāt, *vi*, ansøre mod- unde el. grunde imod; she -d all she uld hun ansørte alt hvad der talte rimod, hun gjorde (ham) de mest ind- angende forestillinger; to - with him [gjøre ham forestillinger, gaa i rette ed ham, i anledning af] this cruelty; -d with the Duke on the folly of his ojected invasion han forestillede (el. omholdt for) hertugen det vanvittige planen om et væbnet angreb. **remora**, m'o-ra, *s.* Ichth. stibsholder *c*: *Echi- is* (remora). **remorse**, re-mors', *s.* uvittigheds-nag *n.*, anger, sorg *c*; to el keen -; to feel - for sjøle anger ver; without - ogf. uden barmhjertig- b; -ful, *a.*, angerfuld, fj; -less, *a.*, erteløs; grufom. **remote**, re-mōt', *a.* ern, om tid og om sted; om sted ogf.

fjernt-liggende, langt fraliggende; af- sidsliggende; fremmed, for: from; a - corner ogf. en afrog; a - district ogf. en afbygd; of which he has not the -st idea som han ikke har den fjerneste idé om; a - resemblance; at no - time i en ikke fjern fremtid; -ly, *ad*, fjernt; -ly con- nected with som staar i en fjern for- bindelse med; langt ude beslagt med; it is -ly possible that der er en fjern mulighed for at; -ness fjernhed, fra- ligheds; affides beligheds *c.* **re- mould**, rē-mōld', *vt*, omforme. 1. **re- mount**, rē-mownt', *vt*, igjen bestige; stasse ny(e) hest(e); stasse frist(e) hest(e); sætte sammen igjen, *f.* *ex.* a gun; to - his horse ogf. atter stige til hest; 2. *vi*, stige igjen; 3. *s.*, frist hest; to procure a -. **removability**, re-mōov-a-bil'i-ti, *s.* fjernelighed, *is.* affættelighed *c.*, det at kunne fjernes el. affættes. **remov- able**, re-mōov'a-bl, *a.*, som kan fjernes, fjernelig, *is.* affættelig; such curate is - at the pleasure of the rector. **removal**, re-mōov'al, *s.* fjernelse, bortstæffelse; for- flyttelse; flytning, *f.* *ex.* of a family, a house, an office; *S. T.* forhaling; fjernelse, affættelse; fjernelse, afhjælp (else), hævelse; afløsning, erstatning *c* [*f.* *ex.* *W.* u. replacement]; sufficient to replace -s [afgang] by wreck or other- wise; the - of a disease, a disability, a grievance. 1. **remove**, re-mōov', *vt*, bortstæffe, tage bort; rydde af veien; flytte, *f.* *ex.* a building; forflytte, om embeds-mand; fjerne; fjerne, have, af- hjælp; fjerne, affætte; to - the cloth tage af bordet; cousin to the deceased, seven times -d ... i syvende led; after the soldiers had -d [forlagt] their quar- ters to; to - [fjerne] any suspicion; Dartmouth was -d from [blev fjernet fra] his command; the house was a little -d from the roadside ... stod lidt indrykket fra veilinen; this year I was -d into [opflyttet i] the sixth form; to - this impression from me ogf. betage mig dette indtryk; 2. **remove**, re-mōov', *vi*, flytte sig; flytte, med det hele indbo; I -d, and made way for him; 3. *s.*, flyt- ning; ret (mad), mods. dessert; afstand *c.*, mellemrum; trin *n.*, grad; grad *c.*, led,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

i flægtstøb; fuld *n*, af disciple; omlægning, af hestefo; opflytning *c*, i skole; three -s are as bad as a fire tre gange flytt' er som en gang brændt; dark as he was, he was at least three -s from the African; he is my cousin one - vi er fremmänner; a freeholder is but one - [trin] from a legislator; to get his - into [blive opflyttet, ryffe op] into the lower fourth; -r flytter *c*; a -r of landmarks. remunerability, *s*, belønnelighed; fortjenstlighed *c*. remunerable, re-mū'nér-a-bl, *a*, belønnelig; som fortjener at belønnes, fortjenstlig. remunerate, re-mū'nér-āt, *vt*, yde godtgjørelse el. vederlag, for: for. remuneration, *s*, godtgjørelse *c*, vederlag *n*; at a trifling - mod en ringe godtgjørelse; -! Oh, that's the Latin word for three farthings! *Sh*. remunerative, re-mū'nér-a-tiv, *a*, gjengældende; lønsom, lønnende, som lønner sig; - justice. remuneratory, re-mū'nér-a-to-ri, *a*, gjengældende, belønnende. renage, re-nāj', *vi*, *Ir*. ikke bekjende, i sem-tort. renaisance, re-nās'ans, ruh-nā-songs', *s*, renaissance *c*. re-name, *vt*, give nyt navn, give nye navne, ombøbe. renal, rē'nal, *a*, nyre-, som hører til nyrener. renard, ren'ard, *s*, Miffel ræv *c*; ogf. reynard. renascence, re-nas'ens, *s*, gjenfødsel; fornyelse *c*. nascent, *a*, gjenopstaaende, gjenfødt; fornøielig, gjenfødelig, fornyelig. renascible, re-nas'i-bl, *a*, gjenfødelig, gjenfrembringelig. rench, rensh, *vt*, vulg. *f*. to rinse. ren-counter, ren-kownt'ér, *s*, møde; sammen-træf *n*, stød; (fiendtligt) stød. rend, rend, *vt*, sønder-rive; (-)splitte; sprænge. To rend; rent; rent. 1. render, ren'dér, *s*, En som sønder-river, osv; 2. *vt*, tilbagegive [alm. to - back]; give; gjøre, *f*. eg. a service, an account, el. med tilspiet prædikats-adjektiv; affige, fælde, om dom [judgment]; over-give, =levere; give, gjengive, paa engelsk: into English; aflære, *f*. eg. talg; rappe [to plaster roughly]; se Cesar! to be -ed ogf. at blive, med *a*; God will - to [betale] every man according to his deeds; to - [yde] help; to - services to the opposition at gjøre (el. vise) op-

positionen tjenester; to - [gjøre] a fortress impregnable; the rooms are not -ed [bliver ikke] less gloomy by having the shutters always shut; thus he contrived to - himself no end of a hero; to - success a certainty; to - [give, foredrage, udføre] a passage of music with great success; a painter -s [gjengiver] a scene in a felicitous manner; to - up udlevere; 3. render, *vi*, *S. T.* gaa, løbe, passere, om toug i blot o. l; the rope -s well touget stjerker klart; 4. *s*, *L. T.* ydelse *c*; -able, *a*, som kan gjengives; -ing gjengivelse; (ud)spæning *c*. 1. rendezvous, ren'de-vōo, rāng'de-vōo, *s*, mødested 'n, samlings-plads *c*; *Mil.* ogf. rendez-vous; hværings-kontor; indrullerings-kontor [a naval -]; møde, stævne, stævne-møde *n*; the king appointed his whole army to be drawn together to a - at Marlborough; where he has given a - to a friend ... sat en ven stævne, aftalt at møde en ven; 2. *vi*, samle, møde, komme sammen (paa et bestemt sted efter aftale); 3. *vt*, samle, lade indfinde sig el. møde. rendible, rend'i-bl, *a*, som kan overgives. renegade, ren'e-gād, *s*, frafalden, renegat *c*; a - to [en renegat fra] his own religion; the Frenchman den franste renegat. renegation, ren-e-gā'shun, *s*, fornægtelse *c*, the absolute - of Christ. 1. renew, re-nū', *vt*, forny(e); gjenoptage, begynde paa ny; be ye transformed by the -ing of your mind! bliver forvandlede ved eders sinds fornyelse! he -ed his pain han begyndte igjen at gaa; to - the subject atter bringe sagen paa bane; oppripe sagen; 2. *vi*, fornyes; begynde paa ny; -able, *a*, fornøielig, som kan fornyes; a lease -able at pleasure; the tickets shall be -able at the discretion of the librarian; -al fornyelse *c*; -ed! *ad*, *Amr.* paa ny. Renfrew, ren'frō *s*. reniform, ren'i-form, *a*, nyreform. renitency, re-ni'ten-si, *s*, modstræbe modstand *c*. renitent, *a*, som gjør modstand, modstræbende. 1. rennet, ren'et. (ofte)løbe, (talve)løbe, kalvemave, tjo *c*; 2. *s*, reinette, rainette *c*, sl. abel -ing, *df*. 1. renounce, ren-nowns', frasige sig, opgive, renoncere (el. gi-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ald) paa; fige sig løs fra, løsefige sig; fornægte, ikke vedkjende sig; se 2. claim! from the day on which Luther bliely -d communion with [ogf. løsesagde fra] Papacy; to - all connexion h; to - the devil's works forsage øvelsen og alle hans gjerninger; to - world forsage (el. slaa sig fra) ver- t; 2. vi, ikke bekjende, i fort; 3. s, -bekjenden c; -ment frasigelse, op- else; løsesigelse; fornægtelse c. reno- ve, ren' o- vælt, vt, forny(e); restaurere; nature feels the renovating force of ter, Thomson; the building has been opletely -d and luxuriously decorated. novation, s, fornyelse; restauration c. ovator, s, fornyer; restaurator c. own, re-nown', s, navnkundighed, omthed, berømmelse c, stort navn; a, navkundig, berømt; -less, a, rømt. 1. rent, rent, v, af to rend; s, rift, spjære; fig. splittelse c; a - in chur:ch; 3. s, leie; hus-leie [house-], jord-leie c [- of land]; house-rent s-leien] is very high, but everything is very cheap; at four shillings a - ... i leie; to pay - for el. of betale af; se 1. to pay! 4. vt, (ud)leie; t-forpagte; leie; forpagte; to - a se to a tenant for a term of years; - himself out to; I -ed the house of for 20/; 5. vi, bort- el. ud-leies; tforpagtes; the estate -s for a hund- pounds a year; -able, a, som lader leie el. bortforpagte. rental, al, s, jordebog c; producing an ual - [leie, indtægt c] of about £ . 1. renter, rent'er, s, udleier, bort- agter; alm. leier, forpagter c [lessee, nt]; 2. vt, fínstoppe, rentrere [to -draw]; reparere, om mønsteret i et ét; -er fínstopper c. rent-free, ad, frit; to live - ogf. at bo frit. ren- , ræng- el. rong-te-ä', s, rentier, tenist c. renting, pt; - is posses- leie gaar for ete (til flyttedag). t-roll, s, jordebog, indtægts-bog c. unciation, re-nun-s(h)i-ä'shun, s, dff. ouncement. re-open, vt, aabne igjen; [gjenoptage] the case. re-organi- ion, s, reorganisation, omdannelse c. rganize, vt, reorganisere, omdanne.

rep, rep, a, tætt-ribbet, om tpi; s, ripäs, ribäs, repäs c, tætt-vævet, ribbet tpi. 1. repair, re-pär', vt, repatere, udbedre, istandsætte; oprette, f. eg. a defeat, a loss; raade bod paa, f. eg. damage; give fyldest (el. opreising) for, f. eg. an injury; to - extensively foretage en hoved-reparation paa; fortømre; a loss not to be -ed et uopretteligt (el. ubodeligt) tab; 2. s, reparation, udbedring, istand- sættelse; istand- el. vedlige=holdelse: op- rettelse; opreising c; stoft n, hvile=stund, -tid c; materials collected for the - of a church; -s to [reparationer paa] the hull and rigging are done by Govern- ment; to make [foretage] -s; in good - vel vedligeholdt, i god stand; to keep in - at vedligeholde; to keep in proper - holde i forpvarlig stand; to get into - faa i stand; out of - daarlig vedlige- holdt, i daarlig stand; a -ing shop et reparations=værksted; 3. vi, gaa, be- give (el. forsøge) sig; -able, a, som lader sig reparere el. istandsætte. reparable, rep'ar-a-bl, a, dff; som lader sig oprette; som kan gjøres god igjen, f. eg. an in- jury. reparation, rep-ar-ä'shun, s, dff. 2. repair; gjenoprettelse, f. eg. of decay- ing health; opreising, fyldest c; I make what - I am able jeg søger faa vidt muligt at gjøre det godt igjen, jeg giver den opreising jeg kan; to make - to give ... opreising; - of honour æres= opreising. repartee, rep-ar-té', s, raftt, vittigt svar. 1. repass', vt, atter pas- sere; 2. vi, atter passere, atter gaa forbi; to pass and - gaa frem og til- bage, gaa ud og ind. repast, re-past', re-päst', s, maaltid n; mad c; it was a very good - maden var meget god. repatriation, s, hjem=venden; =sendelse c, til fædrelandet. repay, re-pä', vt, tilbagebetale; erstatte, gjengjælde, f. eg. kindness, an injury; gjengjælde, f. eg. an injury; atter betale; this hour -s me for [erstatte mig, er mig erstatning for] all; to - good for evil lønne ond med godt; -able, a, at tilbagebetale; -able at the end of sixty days; -ment tilbage- betaling c. 1. repeal, re-päl', vt, op- hæve, afstafte, f. eg. a duty, a law, a statute; ophæve, tilbagekalde, f. eg. a

fäte; fär; mä; hér; mäine; möt; müte; möön; then; cow; awl.

deed, a will; 2. *s.* ophævelse, affstæffelse; ophævelse, tilbagefaldelse; *is.* opløsning *c.* af unionen mellem Storbritannien og Irland, senere Home Rule, „hjemmeskyrrelse“; a R-dinner in Ireland en banket i en irsk repeal-forening; to obtain a - of the Habeas Corpus Act; -ability ophævelighed *c.*; -able, ophævelig; tilbagefaldelig: -er ophæver; tilbagefalder; *is.* (irsk) anti-unionist *c.*; se u. repeal *s!* 1. repeat, re-pæt', *vt.*, gjentage; *Mus.* ogs. repetere; fremfige, (re)citere; eftersnakke; gjengive; føre (el. bringe, lade komme) videre, fortælle igjen, fortælle videre; history never -s itself ... gjentager aldrig sig selv; in -ed cases gjentagne gange, gjentagende; I then -ed [gjengav] the conversation of Mr. M. with ...; to - the [læse] Pater Noster; to - [ogs. repetere] signals; some of his words were -ed to [blev forebragte] Peter; to - his (el. the) visit ogs. at komme igjen; 2. repeat, *s.* gjentagelse *c.*, *obs.*; fortløbende mønstre [- of a pattern]; *Mus.* gjentagelses-tegn *n.*, segno di ripetizione; -edly gjentagne gange, gjentagende; -er gjentager; fremfiger, recitator; citator *c.*; repeter-ur; =vaaben; =flag; =stib *n.*, repetitor *c.*; I struck my -er [jeg trykkede paa sjeren i mit repeter-ur] ... half past one. repeating, *pte*; how much these conversations lose in - ... ved gjengivelsen; a - rifle, watch et repeter-gevær, -ur; a - decimal en periodisk decimal-brøk; a - ship en repetitor, et =stib. 1. repel, re-pel', *vt.* drive tilbage, *f.* eg. an enemy; frastøde, *modf.* to attract; tilbage= el. af=vise, *f.* eg. aggression, arguments, an encroachment; se 1. to offer! to - force by force at sætte magt mod magt; they -led each other strongly, and yet attracted each other strongly; 2. *vi.* frastøde; -lent,* *a.* tilbagebriende; frastødende; fordelende; *s.* fordelende mid-del *n.*; -ler tilbagedriver *c.*, osv. repent, re-pent', *v.* angre; to - (of) angre, angre paa; you shall - this De skal

komme til at angre dette; I - me [jeg angre det] bitterly, *glt.*; he -s that he has (el. having) lost ...; to marry in haste and - at leisure snart gjort kan længe angres; -ance angre *c.*; -ant, *a.* angrende, anger=fuld, =given; *s.* angrende *c.*; bodfærdig synder; -antly, -ingly, *ad.* anger=fuldt, =givent. repercuss, ræ-pær-kus', *vt.* kaste (el. støde) tilbage. repercussion, ræ-pær-kush'un, *s.* tilbagefastning, =kastelse *c.* repercussive, -kus'iv, *a.* tilbagekastende; =kastet. repertory, rep'er-tor-i, *s.* repertorium [register; magasin *n.*, samling *c.*]. repetend rep-e-tend', *s.* periode *c.*, i decimal-brøk. repetition, rep-e-tish'un, *s.* gjentagelse; fremfigelse; gjengivelse, af ytring *c.* lign; *Mus.* gjentagelse, reprise *c.* repetitions, rep-e-tish'us, *a.* *Amr.* gjentagende, som indeholder gjentagelser. repetitive, rep'e-ti-tiv, *a.*, *ds.*; *sj.* repine re-pin', *vi.* græmme sig, græmmes, overat, være utilfreds el. misfornøjet. repiningly, *ad.* med græmmelse el. utilfredshed. repique, re-pæk', *s.* nitti, piquet. replace, -plās', *vt.* igjen sætte el. lægge, sætte (el. lægge) paa sit sted igjen. genindsætte; tilbagebetale; erstatte; af løse; udfylde (En's) plads, træde i En's sted; to - all your losses at erstatte (Dem) alle Deres tab; a mirror such as money could hardly - ... hvis man neppe kunde faaes for penge; to - el. want of a key (for) at erstatte den manglende nøgle; I folded the letter and -ed it in my bosom; the earl was -d in his government, in the ordinary rights of citizenship; a -d crystal et afstumpkrystal [hvis kanter er afstumpede v. flader]; -ment tilbage-læggelse, =sættelse; genindsættelse; erstatning; afstumpning *c.* (af krystal-kanterne). replenish, re-plen'ish, *vt.* fylde igjen el. paa; stop (pibe) paany; fylde ganste, opfylde. Multiply and - the earth! -ment opfyldelse; forsyning *c.*, forraad *n.* replete, re-plet', *a.* (ganste) fuld, opfyldt, af: with. 1. repletion, re-plē'shun, *s.* fylde, overflod, fuldblodighed *c.* [plethora]; until I had eaten even to - ... ligetil overfyldt el. overmættelse. repletive, re-plē'tiv, *a.* udfyldende; opfyldende, repli-

*) The New Pilgrim's Progress ch. XVII. p. 141, og Panch 9/4. 81. har repellent.

fåte; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

pli-ka, s, kunstners egen kopi. **repli-ation**, rep-li-kā'shun, s, svar *n*; *ij*.
T. replik c. replier, re-pli'er, s, arende *c.* 1. **reply**, re-pli', *vi*, svare; ge til gjenmæle, *coll.* tage fra sig; *L. replicere*, til: on; to - to ogf. imøde- ta; besvare, svare paa; the moni- rs replied to [besvarede] the fire; to to [svare paa] their questions; 2. *vt*, are; he knows not what to -; 3. *s*, ar; tilsva *n*, f. eg. i en avis-seide; ar-skrivelse *c* [letter of -]; to this there as no - hertil var intet at svare; I uld make her no - jeg kunde intet are hende; he received a - [fik til ar] that; in - til svar; an address in en svar-adresse; he made no observa- on in - han svarede intet; in - to ogf. gjen svar paa. 1. **report**, re-pōrt', *vt*, rapportere, melde, (ind)berette; *S. T. rmelde* (som indkommet); fortælle, ringe i omløb; afgive beretning (el. dberetning, indstilling) om; referere; 1. progress! it is -ed that det for- elles at, det forlyder (el. heder) at; sturbances are -ed [der meldes om oligheder] from Macedonia; to - one- lf melde sig (høst en overordnet); 2. , rapportere, melde; afgive beretning, give rapport, om: on; referere, for en vis: for a newspaper; melde sig, for eneralen: to the general; the committee ill - at twelve o'clock; to - to the ouse on ogf. afgive indstilling til for- mlingen om; inward vessels - to [mel- r at] having met with ...; 3. **report**, rapport, (ind)beretning; rapport, mel- ng; års-beretning *c* [annual -]; rygte lyd *c*, knald *n*; (fomite)indstilling *c*; ferat *n*; se 504^b! se market-report! to ame a - on at forfatte (en) indstilling u; I made my - jeg afgav min mel- ng el. rapport; it was ordered that the should be instantly made *Parl.* ... at dstillingen strax skulde afgives; the - a gun was heard et stød hørtes; ose -s løse rygter; - says (el. has it) at rygtet vil vide (el. det forlyder) at; te - in town is, that; according to - ter forlydende; these riches were saggerated by - ... af rygtet; by cur- nt - efter hvad der almindelig for-

lyder: to know a person from - ... af omtale; Cornelius, the centurion, ... of good - among all the nations of the Jews ... som har godt vidnesbyrd af alt jøbernes folk. **reporter**, s, beretter; referent'; fomiteformand *c.* 1. **repose**, re-pōz', *vt*, (ud)hvile; to - confidence in at sætte lid (el. nære tillid) til; to - [at lægge] his interests in the hands of a friend; 2. *vi*, ligge, hvile; hvile; the evidence upon which such facts -; 3. *s*, hvile; fred *c*; se to disturb! it was even more humorous to observe these grotesque forms in - [(naar de var) i hvile] than in action; to say masses for the - of his soul ... for hans sjæls fred. **reposit**, re-poz'it, *vt*, nedlægge, henlægge, anbringe, forvare; *Surg.* reponere, bringe tilbage; to - their young in holes. **reposition**, s, ned- el. hen-læggelse, anbringelse, forvaring; *Surg.* reposition *c.* **repository**, re-poz'i-tor-i, s, gjemmested, gemme; oplags-sted *n*; - drill *Mil.* påz- ning *c.* **repossess**, re-poz-zes', *vt*, atter besidde; to - in igjen sætte i besiddelse af, gjengive. **reprehend**, rep-re-hend', *vt*, dable; bestyld, for: of, *obs*; -er dabler *c.* **reprehensible**, rep-re-hen' si-bl, *a*, dabelværdig. **reprehension**, rep-re-hen'shun, s, dabel, irettesættelse *c.* **reprehensive**, rep-re-hen'siv, *a*, dabel- lende, dabels-. **reprehensory**, a, *df.* **represent**, rep-re-zent', *vt*, forestille, skulle betyde; fremstille; beskrive; repræ- sentere; bemærke, foreholde; to try whether he was so clever as he was -ed (to be) ... som der gik ord af; I ventured to - [at bemærke, at forestille ham] that ...; member after member stood up to - [for at fremholde] the im- portance of despatch; -ed towns ogf. byer med (el. som har) representations-ret. **representation**, s, forestilling; fremstil- ling; beskrivelse; representation, i flere tilf; opførelse, forestilling *c*; to make strong -s to ... gjøre ... kraftige fore- stillinger, gjøre kraftige forestillinger høst; the passages enclosed in brackets are omitted in - ... ved opførelsen. 1. **representative**, rep-re-zent'a-tiv, *a*, fore- stillende, fremstillende, med of; repræ- sentativ, repræsenterende; som repræsen-

terer, med of; 2. *s*, repræsentant *c*, for: of; repræsentativ *n*; fremstiller *c*, af en rolle; the -s of [ogs. bærerne af] national progress; the House of R-s *Amr.* repræsentant: el. under-huset; -ly, *ad*, repræsentativt. **repress**, re-pres, *vt*, undertrykke, betvinge; hemme, stanse; to - rebellion, sedition, a smile. **repression**, re-pres'hun, *s*, undertrykkelse, betvingelse *c*; baand *n*, tøile *c*. **repressive**, re-pres'iv, *a*, undertrykkende, dæmpende. 1. **reprieve**, re-prēv', *vt*, give frist, tilstaa udsættelse, is. med fuldbyrdelse af en straf; benaade (for livs-s straf); to - a criminal for thirty days; 2. *s*, frist, udsættelse; benaadning *c* (for livs-s straf). 1. **reprimand**, rep'ri-mand, -mand', *vt*, strengt irettesætte; give en (offentlig) reprimande, reprimandere, *coll.* give en snude; 2. *s*, streng irettesættelse; (offentlig) reprimande, *coll.* snude *c*. 1. **reprint**, rē-print', *vt*, optrykke, oplægge igjen; tage separat-aftryk af; præge igjen; -ed from separat-aftryk af; 2. **reprint**, rē'print, *s*, optryk, nyt oplag; separat aftryk, særtryk *n*. **reprisal**, re-priz'al, *s*, eg. tilbagetagelse *c*; *pl.* re-pre(š)alier *pl*, gjengjæld *c*; to make*) -s tage repre(š)alier, øve repre(š)alier, imød : upon; letters of marque and -kaper: og repre(š)alie-brev *n*. **reprises**, re-priz'ez, *pl*, *L. T.* aarlige fradrag, visse aarlige afgifter af jord og grund; *Comm.* fradrag formedelst restancer; besides all - *Comm.* foruden alle omkostninger. 1. **reproach**, re-prōch', *vt*, forefaste, bebreide, En noget : a person with (el. for) sth; to - [bebreide] fate; to - [bebreide dem] their shameful flight; 2. *s*, bebreidelse; stam, stjændsel, forsmædelse; smældser *pl*, krænkende udtalelser *pl*; at a time when the English name was a - ... da det var en stam at hede (el. være) engelskmand; the Dissenters wavered; nor is it any - to [nogen stam for] them that they did so; the animosities which have been engendered among Christian sects, have always been the -

*) Efter Strathmann (hos Hoppe) et sted to take reprisals.

of [en stam, en stjændsel, for] the church; a name of - et øge: el. slænge-navn; a term of - et dadlende udtryk; et smæde-ord; not a word of - intet bebreidende ord; -ful, *a*, dadlende; fornærmende, vanærende, beffjæmmende; stammelig, stjændig; -less, *a*, dadel-løs, -fri. 1. **reprobate**, rep'ro-bāt, *vt*, (ubetinget, med affty) forfaste; (bestemt) afvise, vrage; bryde staven over, (ugjenkaldelig) fordømme; 2. *a*, (moral'st) fordærvet, ryggesløs; fortabt, fordømt; 3. *s*, fortabt (el. ryggesløs) person, (moral'st) fordærvet menneske *n*; fortabt, fordømt *c*. **reprobation**, *s*, forfættelse, (stærk) misbilligelse, affty; fordømmelse *c*. **reproduce**, rē-pro-dūs', *vt*, gjen-frembringe; (-)fremstille; forny(e); forplante; to - [gjengive] a story; certain animals are -d from cuttings; -r gjen-frembringer; (-)fremstiller *c*, o. f. v. **reproduction**, rē-pro-duk'shun, *s*, gjen-frembringelse; (-)fremstilling; gjengivelse; gjenfortælling; kopi; fornyelse; forplantning *c*. **reproductive**, rē-pro-duk'tiv, *a*, gjen-frembringende; fremstillings-; fornyende, fornyelses-; forplantnings-, f. eg. organs. **reproof**, re-prōōf', *s*, dadel, tilrettevisning *c*. **reprovable**, re-prōōv'a-bl, *a*, dadelværdig. **reprove**, re-prōōv', *vt*, dade, tilrettevise, irettesætte; -r dadle *c*. **reprovingly**, *ad*, dadlende. 1. **reptile**, rep'til, rep'til, *a*, krybende; fig. krybende, lav; 2. *s*, kryb-dyr, kryb; fig. kryb *n*; *pl.* og l. reptilier; St. Patrick would have banished them out of the kingdom along with the other dangerous -s, *Book of Snobs XVII, p 205 T*, se bem. u. snake! **reptilian**, rep-til'yan, *a*, krybdyr-; *s*, krybdyr *n*. **republic**, re-pub-lik, *s*, republik; the - of letters den lærde republik; a - was proclaimed republikten blev proklameret. **republican**, re-pub-lik-an, *a*, republikan'st; *s*, republikaner *c*; -ism republikanisme *c*. **republication**, rē-pub-li-kā'shun, *s*, ny offentliggjørelse, o. f. v; nyt oplag, optryk *n*. **repub'lish**, *vt*, offentliggjøre paa ny; udgive (el. oplægge) paa ny. **repudiate**, re-pū'di-āt, *vt*, forstøde, forfaste; forstøde, lade sig stille fra. **repudiation**, *s*, forstødelse, forfættelse; forstødelse, af hustru; for-

udthed *c.* **repugnance**, re-pug'nans, *s*, tilbøielighed, uvilje, ulyst; modstræben; the - we naturally have to labour; have a - to ogf. nære afsty for, have nod. **repugnant**, *a*, utilbøielig; modsat, forenelig; (ganite) usmagelig, (ligefrem) ødende. 1. **repulse**, re-puls', *s*, tilbage-rivelse *c*; afflag *n*; to meet with a - live slaaet tilbage; blive afvist; faa afflag; 2. *vt*, drive (el. slaa) tilbage. **reulsion**, re-pul'shun, *s*, tilbage-drivelse; frastødning *c*, i syftten. **repulsive**, re-uls'iv, *a*, tilbage-drivende, -stødende; frastødende, *i* to tilff; -ly, *ad*, frastødende. **repurchase**, re-pur'chas, *vt*, kjøbe igjen; jøbe tilbage, indløse; 2. *s*, nyt kjøb, tilbagekjøb *n*, indløsning *c*. **reputable**, ep'ut-a-bl, *a*, hæderlig, agtværdig; agtet. **reputably**, *ad*, med hæder; to fill an office -. **reputation**, rep-ū-tā'shun, *s*, omdømme, rygte; godt navn (og rygte); anseelse *c*; a good or bad - godt eller slet rygte; his - is none of the best han har ikke det bedste navn (el. ord) paa sig; to get to themselves the - of faa (el. komme i) ry for; to have the - of being have ord for at være; to win a - vinde et navn; to know him from *) - kjende ham af omtale; to be high in - have (el. nyde) stor anseelse. **reputatively**, re-pūt'a-tiv-li, *ad*, i det almindelige omdømme, af rygte. 1. **repute**, re-pūt', *vt*, anse (el. holde) for; he is -d to be ogf. han har ord for at være; 2. *s*, omdømme, rygte *n*; anseelse *c*, godt navn, ry *n*; in bad - ilde omtalt; to get into - komme i ry; -dly, *ad*, i det almindelige omdømme, af rygte. 1. **request**, re-kwest', *s*, anmodning, bøn; efterspørgsel *c* [demand]; at my - paa (el. efter) min anmodning; at the - of ogf. paa foranledning af; in (great) - (meget) søgt, (meget) efterspurgt; court of -s *obs.* ret for smaa gjælds-sager; **requête**-ret; 2. *vt*, anmode, bede; anmode (el. bede) om; udbede sig; to - the loan of another five guineas; the favour of an answer is -ed [var udbedes] [S. u]. **requiem**, rē'kwi-em, rek'wi-em, *s*, refvisem *n*, sjælemesse *c*. **requin**, rē'kwin, *s*,

Ichth. menneſſe-æder *c*: *Carcharias vul-garis*. **requirable**, re-kwīr'a-bl, *a*, for-nøden. **require**, re-kwīr', *vt*, kræve, for-lange, af: of, at the hands of; (til)-trænge; gjøre nødvendig, fornødig; kræve; se applicant og impossibility! he -d six citizens to appear before him han for-langte, at ... skulde fremstille sig for ham; as occasion -d eftersom det til-trængtes. **requirement**, *s*, krav, for-langende; behov *n*, fornødenhed *c*; (væ-sentlig) betingelse; se abreast! the -s of the age tidens krav: we must not make ideal -s on [stille ideelle krav til] realities; heavy or light, according to - ... efter behovet, eftersom det be-høves. 1. **requisite**, rek'wi-zit, *a*, for-nøden; 2. *s*, fornødenhed *c*; refvisit *n* [i]f. sceniſt, a - for the stage]; an ele-mental - of life en ligefrem livs-fornø-denhed. 1. **requisition**, re-kwi-zish'un, *s*, begjæring *c*; forlangende *n*, refvisition; behovs-sæddel; indkaldelse, indbydelse *c*, til: for; his whilst-playing came into - der blev brug for hans whilst-spil; to put in (el. into, to lay under) - tage i refvisition, lægge beslag paa; the regi-ments were sent over to their country on the first -; 2. *vt*, lægge beslag paa; tage i refvisition; forlange, refvisere; -ist refvisitionør *c*. **requital**, re-kwī'al, *s*, gjengjæld, løn *c*; for: of. **requite**, re-kwīr', *vt*, gjengjælde, lønne [belønne; lønne med tak, eller med utak; straffe]. **re-raw**, re-raw': on the - *Sl.* paa en kant. **re-read**', *vt*, læse atter; to read and - læse atter og atter. **reredos**, rēr'dos, *s*, alter-stjærm, -væg, -tavle; *obs.* grue *c*. **reremouse**, *s*, dff. rearmouse. **Reresby**, rēr'z'bi, *s*. **resai**, re-sā', *s*, *Ind.* stikke-, stoppe- el. vat-tappe *n*. **resale**, re-sāl', *s*, gjenſalg. **rescind**, re-sind', *vt*, afstasse; ophæve, om lov o. s. v; omstøde, om dom. **rescission**, re-siz'h'un, *s*, afstafelse; ophævelse; om-stødelse *c*. **rescissory**, re-siz'o-ri, *a*, afstafende; ophævende; omstødende. **rescous**, res'kus, *s*, *L. T.* dff. rescue. **rescript**, rēs'kript, *s*, restript *n*; forord-ning; gjenpart *c*; se popel -ive, *a*, res-criptmæssig; afgjørende. 1. **rescue**, res'kū, *vt*, frelse, redde, fra: from; (med

*) Moræn, u. to know, har by.

magt) befri, udfri [en arrestant]; to - a prisoner from an officer; the -d man ogf. den reddede; 2. s, frelse, redning; undfsætning, befrielse, udfrielse c; if a - were attempted hvis der blev gjort for- søg paa at befri arrestanten; to make -; to come to the -, to his - komme (ham) til hjælp el. undfsætning; to come to the - of; to sally out to the - of ... for at hjælpe el. undfsætte ...; -r frelser, rednings-mand; befrier c. 1. research, rē-sērč', s, undersøgelse, forskning c; to make -es into anstille forskninger over; 2. vt, efterforske, udforske, fj; atter søge; undersøge paa ny. reseat, rē-sēt', vt, atter sætte el. anbringe; to - [sætte nyt sæde, ny bagdel, i] a pair of trousers. resection, re-sek'shun, s, af: el. udfstjæring; if. Med. resektion c, udfstjæring af et led. resell, rē-sel', vt, sælge igjen. resemblance, re-zem'blans, s, lighed c; a portrait painter distinguished for the truthfulness of the - [den portræt-lighed] he produced; to bear a close (el. strong) - to have stor (el. stærk) lighed med; ... bore some faint - to; the - that the group bore towards him; points of - to. resemble, re-zem'bl, vt, ligne. resent, re-zent', vt, føle harme over, optage ilde, tage fortrydelig op, harmes (el. føle sig fornærmet) over; straffe, hævne. Lewis had, indeed, wrongs of his own to -; they could not, in that place, very well - his behaviour ... straffe ham for denne hans opførsel; steps which Lewis -ed [optog] as mortal injuries; -ful, a, som let føler sig fornærmet, pirrelig; hævn-gjerrig; they had seen with -ful pleasure the prince and the hierarchy separated by a bitter enmity; -fully, ad, fornærmet, med harme, med vrede; hævn-gjerrig; -ingly, ad, df. resentment, re-zent'ment, s, fræntet følelse, harme c; nag n; bitter or implacable -. reservation, rez-ēr-vā'shun, s, forbehold; Amr. reserveret land n, til et eller andet særstilt brug; forvaring; undtagelse c; mental - forbehold i tanken; with a (el. some) - med forbehold. reservatory, re-zēr'va-to-ri, s, gjemmemsted n. 1. reserve, re-zērv', vt, gemme, spare (til senere); forbeholde; forbeholde sig; have the goodness to -

your anecdotes till they are called for! the treasures which I have -d against the time of trouble; to - the right to forbeholde sig ret til (at); to himself he -d [sig selv forbeholdt han] the power of deciding in the last resort; it was -d for him to make a discovery even more important; 2. s, tilbageholdelse, opbevaring c (til senere brug); forraad n, beholdning, if. reserverbeholdning; undtagelse c; forbehold n [reservation]; tilbageholdenhed, forsigtighed c; reserveret land n el. tomt; Mil. reserve c [- forces]; se 1. to pass! William had maintained an impenetrable -; in - i behold, i baghaanden, i reserve; to have, to keep, sth in -; £ 5000 has been placed to the - fund ... er blevet assat til reserverfondet. reserved, re-zērv'd, ptic; a, tilbageholden, forsigtig; a - seat en nummereret plads; -ly, ad, tilbageholdent, forsigtig; -ness tilbageholdenhed, forsigtighed c. reservoir, rez-ēr-vvor', s, gjemmemsted; if. (vand)indtag, bassin, réservoir n, dam c. 1. re-set, rē-set', vt, Typ. omsætte; gjen-indfatte, f. eg. en diamant; 2. s, omsætning; omsæts c; 3. reset, re-set', vt, Sc. huse; gemme; stjule, om forbruder; om tyvekøst ogf. hule; 4. s, det at give en forbruder hus el. tilhold; haleri n; -ter bl. a. Sc. herbergerer af forbruder; haler c. reship, rē-ship', vt, atter stibe, atter ud: el. afstibe; -ment gjen-indladning; gjenudstibning c; gjenudstibet gods n el. ladning c. reside, re-zīd', vi, opholde sig, bo; fig. ligge, have sit sæde; the subscriber will sell at auction, at the plantation or on which he -s, ... paa sin paaboende plantage. residence, rez'i-dens, s, ophold; -s-sted n; bolig, bopæl; (fyrstes) residens, -stad c; after a - of two years; Scrooge had seen the knocker night and morning during his whole - [saa længe, i al den tid, han havde boet] in that place; F was by birth a Scot; but England had long been his -; to fix (el. to take up) his - [tage bopæl, bosætte sig, opslaa sit bo] in London; Dominic Sampson was induced to make his constant - [til at tage fast ophold] at the Place. residency, rez'i-den-si, s, df. residence;

embeds-bolig *c*, i Indien; I put up the British - jeg tog ind i den britiske residents bolig. 1. **resident**, rez'lent, *a*, (fast) bosat, boende; several americans long - in Constantinople; burgesses borger-deputerede [forhen i kelte byer]; - [administrerende] dictator; - minister residerende minister, inister-resident *c*; 2. *s*, bosiddende (and); is. om fangstmænd o. lign. ogs. sm-bygging, -bygger *c*, *pl*. ogs. hjem-*pl*. *el. n*; minister-resident *c*; while - at (el. of) Florence, in Paris medens *n* var bosat i ...; when I was not a of the place; he is a - (of the place) *s*. han bor paa stedet; a young lady - ung dame der paa stedet; old - s mte folk paa stedet. **residentialy**, z-i-den'shar-i, *a*, bosat, bofast; residerende; *s*, bosiddende; residerende [i kaldt boende] præst *c*. **residual**, re-zid'ü-*a*, tilovers-bleven, over-bleven, tilgeeværende, resterende. **residuary**, zid'ü-ar-i, *a*, rest-; - legatee hoved-universal-arving *c* [naar gjæld og lester er betalte]. **residue**, rez'i-dü, *s*, *c*, det overblevne. **residuum**, re-zid'ü-um, *s*, rest *c*; residuum *n*. 1. **resign**, re-zin', *vt*, opgive; om et embede *s*. nedlægge; om en ret ogs. at afstaa; - his crown nedlægge kronen; to - office ogs. tage sin affæd; to - [over-ge] him to his destiny; to - himself to ge sig i] his fate; to - oneself to ge sig i] the will of God; to - all ht and title over to me afstaa til mig *s*; 2. *vi*, fratræde, tage (sin) affæd; **resign**, re-sin', *vt*, atter undertegne. **resignation**, rez-ig-nä'shun, *s*, opgivelse; om et embede ogs. nedlæggelse; om en ret ogs. afstaaelse; affæd [det at opgive et embede]; affæds-ansøgning; forsa- gelse; hengivelse, resignation *c*; to sign - of the throne undertegne et dokum- ent, i hvilket hun gjorde afskald paa kongen; to give in (el. to tender) his - tænde (el. søge) sin affæd, om minis- ter- og. indgive sin dimission; - to [hen- givelse i] the will and providence of Gud. **resigned**, re-zind', *ptc.* & *a*, hen- givet [i], resigneret, *i*, under : to; - to give in [i] her fate; -ly, *ad*, resigneret.

resignment, re-zin'ment, *s*, opgivelse; nedlæggelse; afstaaelse *c*. **resin**, rez'in, *s*, harpiz, kvæc *c*; -iferous, *a*, harpiz-ydende; -o-elec'tric, *a*, laf-elektrifit; -ous *a*, har- piz-; -ag'tig; -ous electricity laf-elektri- citet; -ous wood fed-ved; -y, harpiz-agtig. 1. **resist**, re-zist', *vt*, modstaa; gjøre modstand imod; modarbeide; I could not - asking jeg kunde ikke høre mig for (el. kunde ikke modstaa fristelsen til) at spørge; I cannot - the belief that jeg kan ikke væрге mig for den tro at; it is impossible to - the conclusion [det er umuligt andet end at slutte] that; the constables were -ed der blev gjort mod- stand mod politiet; to - wet ogs. at holde tæt; 2. **resist**, *vi*, gjøre modstand, sætte sig til modværge; stride imod; 3. **resist**, *s*, reservage, dæf-beise *c*, ved fattun-tryk- ning; - paste reservage-pap *c*. **resistance**, re-zist'ans, *s*, modstand *c*, mod : to, og undert. of; se 1. to offer, 1. to oppose og L. L. R! to abandon - opgive (al) videre modstand; successful in their - of the law; - to (el. of) lawful authority; the long and determined - of the Saxons to the arms of Charles. **resistibility**, *s*, modstaaelighed *c*. **resistible**, *a*, mod- staaelig *c*. **resistless**, *a*, uimodstaaelig. **resoluble**, rez'o-lü-bl, *a*, opløselig, som lader sig opløse el. smelte; bodies - by fire. **resolute**, rez'o-lüt, *a* & *s*, bestemt, fast, standhaftig; djærv, behjer- tet, beslutsom (person, mand *c*); a soul - to [som er (fast) bestemt paa at] deserve her affection*); -ly, *ad*, bestemt, fast, standhaftig; behjertet, beslutsomt; -ness *c*. **resolution**, rez-o-lü'shun, *s*, opløsning; bestemthed, fasthed, stand- haftighed; behjertethed, beslutsomhed, djærvhed; beslutning; *Math.* løsnings; *Med.* resolution, fordeling *c*; se 2. to pass! I have made [fattet] the - to con- quer my feelings; my - is taken; having arrived at [da jeg var kommen til] this valiant -. **resolvability**, re-zolv-a-bil'i- ti, *s*, opløselighed *c*. **resolvable**, re-

*) Hoppe anfører Trollope, Doctor Thorne II, p. 73 T, hvor resolute in pleasing stulde staa for resolute to please.

zolv'a-bl, *a*, opløselig. 1. **resolve**, re-zolv', *vt*, opløse, *i*: into, *sj*. to; løse, om opgave, om tvivl; beslutte; *Med.* resolve, fordele; -*d* ogf. *a*, behjertet; to - his doubt(s); the House -*d* itself into a committee (of the whole) huset (el. tinget) konstituerede sig som komité; I am -*d* to return el. on returning jeg er bestemt paa (el. det er min faste beslutning) at vende tilbage; every time he -*d* within himself [blev enig med sig selv om] that it was all a dream, his mind flew back again; 2. *vi*, opløse sig; beslutte; 3. **resolve**, re-zolv', *s*, beslutning, bestemmelse *c*; -*dly*, *ad*, bestemt, fast. **resolvent**, re-solv'ent*), *a*, opløsende; *Med.* resolverende, fordelende; med of; *s*, opløsnings-middel; fordelende middel *n*. **resonance**, rez'o-nans, *s*, gjenlyd; resonans *c*. **resonant**, rez'o-nant, *a*, gjenlydende, som giver gjenlyd; med resonans; as I write the streets are - with [gjenlyder ... af] the cries of hundreds. 1. **resort**, re-zort', *vi*, begive sig, søge, gå; (hen)ty, tage sin tilflugt, til: to; they -*ed* to [de tillod sig] the most daring outrages; to - to a stratagem at ty til (el. at bruge) list; 2. **resort**, re-zort', *s*, søgning *c*, besøg *pl*; tilhold, sø-sted, fast sted el. stævne *n*; to invite the further - of settlers at hjælpe paa tilgangen af kolonister, at indbyde (el. opmuntre) til yderligere kolonisation; last - sidste udvei *c*, noget man sidst griber til; sidste instans *c*; as a (el. in the) last - som en sidste udvei; an appeal should lie in the last - [der skulde kunne appelleres i sidste instans] to Parliament; in this den of infamous - i denne hule, hvor alt affyrligt samlede sig; houses of public - offentlige forsamlings-steder, steder hvor folk kommer. 1. **resound**, re-zownd', *vt*, lade gjenlyde, lade tone; besyngte; to - the praises of at synge Gns pris; 2. *vi*, lyde, tone; ljome; gjenlyde, af: with; være i alles mund; 3. **resound**, re-sownd', *vt*, lade lyde igjen. **resource**, re-sōrs', *s*, hjælpelise; tilflugt, udvei; erhvervs-lise; *pl*.

ogf. (penge-)midler *pl*, (økonomisk) evne *c*; she was a woman of courage, of experience, of - ... med udveie. 1. **respect**, re-spekt', *vt*, agte; tage hensyn til; have hensyn til (el. paa), angaa; to make oneself -*ed* staafe sig agtelse; sætte sig i respekt; to - the person gjøre persons anseelse, anse personer as -*s* [hvad angaar] extent and vigour of intellect; 2. *s*, agtelse *c*; *pl* ærbødig hilsen; *pl. Comm.* ærbødig skrivelse; henseende *c*; want of - ogf. insubordination; he does not command - der staar ingen respekt af ham; to have a - for nære agtelse for, respektere; even P had (el. felt) a great - for him ... nærede megen agtelse (el. havde stor respekt) for ham. se Fry! to have - to persons at anse personer, gjøre persons anseelse; to know no - for persons ikke gjøre persons anseelse; he left his -*s* ogf. han bad (at) hilse; to pay one's -*s* to one at hilse paa En [besøge]; pay my -*s* to Mrs. F. hilse fru F fra mig! our last -*s* *Comm.* vor ærbødige skrivelse; in every - i alle henseender, i enhver henseende, i alle dele, *coll.* i alle stykker; in - of i sammenligning med [B]; in - of el. to*) with - to i henseende (el. med hensyn) til; with a great - for all persons present med al agtelse for de tilstedeværende; -ability agtværdighed, *coll.* respektabilitet; soliditet; formuenhed *c* -*able*, *a*, agtværdig; *Comm.* solid; ganse respektabel, nok saa antagelig, f. ex. audience, discourse, number, performance of -*able* family af god familie, bedre folk; to be no -*er* of persons ikke anse personer. **respectful**, re-spekt'fool *a*, ærbødig; hensyntagende; -*ly*, *ad*, ærbødig; yours -*ly* med agtelse Dere! **respecting**, *prep*, angaaende, i henseend til. **respective**, re-spekt'iv, *a*, relativt respektive *pl*, hver sin; the combatant maintained their - positions; -*ly*, *a*, hvad angaar hver især, henholdsvis; I each man -*ly* perform his duty! **respirability**, re-spīr-a-bil'i-ti, *s*, aandbarhed *c*. **respirable**, re-spīr'a-bl, *a*, aanda indaandelig. **respiration**, res-pi-rā'shu

*) Lucas udt. med blød s.

*) Edinburgh Rev. 1855. 290, 291, 344.

aande-drag, -dræt *n*; the poor man st his - [tabte veiret, *coll.* mistede puds-*n*] from the force of the blow; -al, aandedræts-; -al difficulties. **respi-
tor**, res'pi-rā-tor, *s*, respirator *c*, fl. undedræts-apparat [inhaler]; -y, a, undedræts-, *f.* *eg.* organs, process. **re-
pire**, re-spir', *vi*, puste ud, komme til unde (igjen); aande; *vt*, ind- og ud-
unde; aande; udaande. 1. **respice**, s'pit, *s*, frist, henstand, udsættelse *c*; iterum *n*, pust; udsættelse *c* (med lidbyrdelse af livs-straf); 2. *vt*, give frist (el. henstand, udsættelse); udsætte (ved); give pusterum; se 1. pleasure! **splendence**, re-splen'dens, *s*, glans *c*. **splendent**, *a*, straalende, blank. 1. **re-
spond**, re-pond', *vi*, svare; to - to svare, *if.* om en staa, og *fig*; *fig.* are til; the defendant is held to - in images indstævnte maa svare erstat-
ning; to - for the Army besvare staa-
n for land-arméen; to - to the Ser-
vice toasts besvare staaerne for krigs-
agten til lands og til vands; 2. *vt*, svare til; (ud)betale; the surety was
held to - the judgment of the court ...
tale det idømte; 3. *s*, salmevers *n* som
brøder læsningen af et kapitel. **re-
spondent**, re-pond'ent, *s*, besvarer; ind-
evnte, sædvanlig i retsforhandlinger
m ikke hviler paa engelsk ret [common
law]; præses *c*, ved disputas. **respon-
soria**, -den'sha, *s*, laan *n* paa ladning.
response, re-spons', *s*, svar; respon-
sivum, menighedens svar *n*, ved gud-
s-
tjeneste; here the -s of the oracles were
made her(fra) gaves orafel-svar; to
make the -s fremstige svarene, ved gud-
s-
tjeneste; in - to [i følge] invitations.
responsibility, re-spon-si-bil'i-ti, *s*, an-
svarlighed *c*, for loven: to law; ansvar
vederhæftighed *c*; to undertake the -
ertage (el. paatage sig) ansvaret; to
simulate the extent of the Commissioner's
res; a person destitute of all sense of
re-s-
ponsibility ... som er blottet for enhver
svars-følelse; (to act) on your own -
t handle) paa eget ansvar. **respon-
sible**, re-spon'si-bl, *a*, ansvarlig; an-
svarsfuld; vederhæftig; to be wrapped
a - [vederhæftig] dressing gown,

Dict.; to be - for ogf. at indestaa (el.
at heste) for; to hold (el. to make) him
- for gjøre ham ansvarlig for; to have
a - man for security. **responsions**, re-
spon'shunz, *pl*, 1ste examens, „anden-
examens“ *c*, i Dgford; *iml.* little-go!
responsive, re-spon'siv, *a*, i stand (... el.
færdig, tilbøielig) til at svare; svarende;
if. tilsvarende; sympatist; to elicit a
- affection; the old butler and the
older housekeeper shook their heads
at each other like - mandarins ...
som to mandarin-figurer med bevæge-
lige hoveder. 1. **rest**, rest, *s*, hvile;
hvil; fred *c*; hvilepunkt *n*, støtte, affæt-
ning *c*; anlæg *n*, ved skydning; cæsurr;
Mus. pause *c*; well, - [fred] be with
him! he gave himself [undte sig] no -;
- from [efter, ovenpaa] mental exertion;
he gives himself no - from that business
han under sig ingen ro for den sag; at
- i hvile; he is nowhere at - han har
intet blivende sted; to set at - bringe
paa det rene el. in confesso, afgjøre,
bringe (el. saa) klarhed i; berolige; our
conjectures, our doubts, were suddenly
set at - ... fik med et en ende; to set
my heart at - at berolige mig; well, the
matter is set at - *coll.* ogf. saa er da den
sorg slutt! to sit down for a - ...for at
hvile (sig); with his lance in - med sit
spyd i anlæg; to lay his lance in -
against a windmill; to go (el. to retire)
to - gaa til ro el. til hvile; to go to
- om fugl ogf. at kvare sig; to put to
-, *diff.* to set at -*; shooting without -
skydning paa fri haand el. af frihaand;
2. **rest**, *vi*, hvile [efter, (oven)paa
from]; raste, holde hvil; hvile, ligge,
staa; se onus! suspicion soon -ed on
[fæstede sig snart ved] a man by the
name of C; the care of the family -ed
on [paahvilede] the mother; to - on
[stole paa] a man's promise; it -s with
you det kommer an (el. *coll.* staar) paa
dig; it -s with him to decide det staar
til ham at træffe en afgjørelse; 3. **rest**,
vt, hvile; lade hvile; udhvile; bringe til

* McCulloch's Dictionary of Commerce, Lon-
don 1859, f. 169: The act of Anne did not
put to rest the questions as to copyright.

ro; hvile, støtte; lægge paa anlæg, om gevær; to - oneself (ud)hvile sig; -ed ogf. udhvilt; here our friend -ed [støttede] the jug on his knee; I again -ed our plea on [støttede vor paa stand derpaa at] our being British officers; the technical objections on which he -s [grunder] his dissent; 4. rest, s, rest c; the - (of) ogf. de øvrige; the - of it is all but [resten (el. det øvrige) er alt sammen fun] leather and prunello; the - were taken prisoners; and all the - of it og hele resten, og saa videre; among the - blandt andre (ogfaa); blandt andet; (as) for the - for resten; I've come to idle the afternoon away up here, along with the - of you ... med jer andre; 5. rest, vi, forblive; let the matter - there! lad det blive derved! we may - assured of vi kan være forvisse om; to - satisfied with at lade sig nøie med. **restant**, res'tant, a, Bot. vedvarende, sent affaldende. **restaurant**, res'to-rang el. -rant, s, restaurant, res'tauration c. **rest-harrow**, s, ben-urt c; --house *Ind.* hôtel, herberge n. **restiff**, a, dff. restive. **restiform**, res'tiform, a, reb-formig. **restitution**, resti-tū'shun, s, (gjen)oprettelse; reparasjon; tilbage-givelse, -levering; erstatning c, vederlag n; se 1. quadruple! to make - of at give tilbage; at erstatte. **restive**, rest'iv, a, sta; haardnaffet, strid; to become (el. to turn) - ogf. at stride imod; at slaa sig vrang. **restless**, a, urolig; rastløs; hvileløs; urolig, søvnløs; -ly, ad, urolig; rastløst; -ness uro; rastløshed; søvnløshed c. **restorable**, re-stör'a-bl, a, som lader sig reparere el. restaurere, fornye o. f. v; oprettelig; helbredelig. **restoration**, res-to-rä'shun, s, gjenoprettelse, f. ex. of peace; restauration, istandsættelse; fornyelse; gjenindsættelse; tilbage-givelse, -leverelse; udlevering; erstatning; helbredelse [- from sickness, - to health]; frelse f. the R. Restorationen, kong Karl II's tilbagekomst i 1660; universal - *Theol.* universets fornyelse, almindelig saliggjørelse, apokatastasis c. **restorative**, re-stör'a-tiv, a & s, styrkende, forfriskende, gjenoplivende (middel n). 1. restore,

re-stör', vt, istandsætte, reparere; restaurere; gjenoprette, f. ex. order and security; gjenindsjøre, f. ex. the Prayer Book; gjenindsætte; tilbage-give, -levere; erstatte; helbrede, restituere [to - to health]; gjenophjælpe; se 1. grace, og power! to - [gjenoprette] the battle; this judicious decision -d concord to the field of players ... gjenoprettede den gode forstaaelse i spillepartiet; to - peace to gjenoprette fred(en) i, paa, blandt; to - one to liberty gjengive En friheden; when that monarch was first -d da denne m kom tilbage, igjen kom paa tronen; the most generally unpopular act of the -d [tilbagevendte] king; to be -d to [gjenvinde] her confidence; to be -d to (perfect) health (fuldstændig) at gjenvinde sin sundhed el. sin helbred; the country was -d to peace, peace was -d to the country fred(en) blev gjenoprettet (i landet), landet fik igjen fred, der kom atter fred i landet; Ferdinand VII was -d to [blev gjenindsat paa] the throne of Spain; when my eye was -d to its use da jeg gjenbandt brug af mit øie; to - the volume to its place at sætte bogen tilbage paa dens plads; 2. restore, re-stör', vt, atterlagre, atter magasinere. **restorer**, re-stör'er, s, istandsætter, restaurator; gjenopretter; gjenindsætter, frelser c, o. f. v. **restrain**, re-strän', vt, holde tilbage, styre, lægge baand paa; holde nede; to - oneself coll. ogf. at dy sig. **restraint**, re-stränt', s, tvang, tvingjel; tvingjel, indstrækning c, baand n; no man was altogether above the -s of law [havet over lovens tvingler], and no man altogether below its protection. **restrict**, re-strikt', vt, begrænse, indstrænke, f. ex. words to a particular meaning; to - a patient to [sætte en patient paa] a certain diet; sometimes the prince was -ed to bread and water; in the more -ed sense ogf. i snevrere betydning. **restriction**, re-strikt'shun, s, begrænsning, indstrækning c; -s on [indstrækningen i, baand paa] trade. **restrictive**, re-strikt'iv, a, begrænsende; indstrækkende, hemmende; a - particle; - laws o trade; se active! -ly, ad, indstrækkende

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

nmende. 1. **result**, re-zult', *vi*, ud-
 nne (som følge, som virkning), resul-
 e, flyde, af: from; the -ing [udkom-
 nde, udfomne] number represents
 y approximately the number of years;
 catastrophe and the -ing miseries ...
 den deraf følgende (el. flydende)
 ndighed; to - in resultere i, have til-
 ge; to - to the advantage of Russia
 blive til R's fordel, faa et for R
 delagtigt udfald; 2. **result**, s, resul-
 n [følge *c*; udfald *n*, ende; bestem-
 lse *c*, udslag *n* af forhandlinger]; se
 ductive, og 1. to reach! to arrive at
 . to come to) the -; the - of [ogsf. en-
 gt af] his researches was a treatise
 -ant, *a*, resulterende; *s*, resultat *c*.
resumable, re-zūm'a-bl, *a*, tilbagetagelig.
resume, re-zūm', *vt*, tage tilbage, f.
 a license; gjenoptage, =inbtage, f. ex.
 place; igjen anlægge, f. ex. the monas-
 habit; *fig.* gjenoptage; *L. T.* ogsf.
 assumere, gjenforetage; the former
 cussion was -d ... blev paa ny frem-
 aget; to - the subject ogsf. komme til-
 ge til dette emne; 2. *vi*, begynde
 en; the House -s tinget gjenoptager
 e forhandlinger, *ij.* efter at det en-
 har siddet som a committee (of the
 role). **resumption**, re-zum(p)'shun, *s*,
 bagetage, f. ex. of a grant, of licen-
 s; gjenoptagelse; =foretagelse, re-
 sum(p)tion *c*. **resumptive**, re-zum(p)'
 , *a*, tilbagetagende, tilbagetageles-
urgence, re-sur'jens, *s*, (gjen)opstan-
 lse, (=)opstaaen *c*. **resurgent**, *a*, gjen-
 staaende. **resurrect**, rez-ur-rekt', *vt*,
 de gjenopstaa; the -ed [gjenopstandne]
 r. M. paddled off [Elbow Room 225].
surrection, rez-ur-rek'shun, *s*, rejs-
 ng, kraft-fornylelse; opstandelse *c*; I
 a the - and the life; in the - they
 ither marry nor are given in marriage;
 man opstandelses-mand, lig-tyv *c*; -
 e *coll.* lørdags-postei [raffemad]; -ist
 f. - *ny*. 1. **resurvey**, rē-sur-vā', *vt*,
 lde ny besigtigelse (el. overbesigtigelse)
 a; opmaale paa ny; 2. **resurvey**,
 -sur'vā, *s*, om- (if. over-)besigtigelse *c*;
) opmaaling. 1. **resuscitate**, re-sus'i-
 t, *vt*, gjenopvække; gjenoplive, bringe
 l. faa) liv i (igjen), f. ex. a drowned

person; 2. *vi*, gjenoplives, blive levende
 (el. komme til live) igjen; these projects,
 however often slain, always -. **resuscita-
 tion**, re-sus-i-tā'shun, *s*, gjenopvækkelse;
 gjenoplivelse *c*. **resuscitative**, re-sus'i-
 tā-iv, *a*, gjen-opvækkende, =opvækkelses-;
 gjen-oplivende, =oplivelses-. 1. **ret**, *vt*, faa,
 opbløde, rø(i)te, f. ex. ham; 2. *s*, sekunda-
 form *c*, forf. f. reiteration, i typograf-
 slang. **retable**, re-tā'bl, *s*, *Arch.* alter-
 table *c*. 1. **retail**, re-tāl', *vt*, sælge i
 detalj el. i mindre dele, i smaat; to -
 [gjøre i] slander or idle reports; 2. **re-
 tail**, re'tāl, *s*, detalj- el. smaa-handel *c*;
 haand-salg *n*; to sell at (el. by) - at
 sælge i smaat el. en détail; 3. *a*, detalj-,
 smaa-, i smaat; - trade; a (-) shop en
 detalj-handel; -er detalj- el. smaa-
 handler, detaljist *c*. **retain**, re-tān', *vt*,
 beholde; bibeholde; tage (el. have) i sin
 tjeneste; tage (el. holde) i sin sold; leie;
 engagere [if. advokat, ved et engage-
 ments-salær]; -ing ogsf. med bibehold
 af; he could - nothing on his stomach
 han kunde ingenting beholde; to - office
 blive staaende (i embedet); -er En som
 beholder el. bibeholder; person som staa-
 r i en andens tjeneste el. sold, person i
 følget, mand, klient; tilhænger *c*; engage-
 ment, af sagsfører; engagements-salær *n*
 [-ing fee]; retmæssig tilbageholdelse;
 -ing fee engagements-salær; -(ing)-wall
 støttemur; *Fort.* revêtements-mur. **re-
 take**, re-tāk', *vt*, tage (el. modtage)
 igjen; tilbage-tage, =erobre, gjen-erobre;
 they retook [gjenindtog] their places;
 -r gjen- el. tilbage-erobrer *c*. 1. **re-
 taliate**, re-tal'i-āt, *vt*, gjengjælde, gjøre
 (el. øve) gjengjæld for; to - the in-
 juries they had received during the
 reign of prelacy; 2. *vi*, øve gjengjæld,
 gjøre samme stiel; to - upon him gjøre
 ham samme stiel. **retaliation**, *s*, gjen-
 gjæld(else) *c*; the - of an injury gjen-
 gjæld for (el. gjengjælbelse af) en f;
 in (el. by way of) - til gjengjæld, gjen-
 gjælbelsesvis, *ad*; right of - gjengjæl-
 delses-ret. **retaliative**, re-tal'i-a-tiv, *a*,
 gjengjældende, gjengjælbelses-. **retalia-
 tory**, re-tal'i-a-tor-i, *a*, *dsf.* retard, re-
 tård', *vt*, stadig sinke, forsinke; formindste
 hastigheden af; forhale, f. ex. the attacks

of old age, a rupture between nations; to - the motion ogf. at holde igjen. **retardation**, *s*, finkning; (gradvis) for- mindsfelse af (el. aftagen i) hastighed, retardation; forhaling; hindring, gêne *c*. **retardment**, *s*, *df*. retch, rech, *vi*, ville kaste op, fli, flie. **retention**, *reten'shun*, *s*, beholdelse *c*; bibehold *n*, bibeholdelse; tilbageholdelse; tvang, indstrankning; forvaring; *L. T.* retentions- el. tilbageholdelses-ret *c*. **retentive**, *re-tent'iv*, *a*, skarp, tro, om hukommelse; -ness skarphed *c*. **retepore**, *rê-te-pôr*, *s*, retepora, Neptuns manijet *c*, et mos-dyr. **retinary**, *rê-shi-ar-i*, *a*, net-agtig; net-spindende, om edder-fop; *s*, net-edderfop *c*. **reticence**, *ret'i-sens*, *s*, faamæltbed, taushed; fortieelse *c*; *df*. paraleipsis; the - [taushed] so long maintained by him in regard to; fine reserve and noble - **reticent**, *a*, faamælt, taus, tilbageholdende(de). **reticle**, *ret'i-kl*, *s*, libet net; traad-fors *n*; *sj*. f. reticule. **reticular**, *re-tik'û-lar*, *a*, netformet, cellet; - body *Anat.* overhudens anden hinde; - substance el. tissue cellevæv *n*; - work net-værf. **reticulate**, *re-tik'û-lât*, *a*, netformig; *Bot.* netformig tegnet el. gennembrudt; *Min.* dobbelt parallel-stribet. **reticule**, *ret'i-kûl*, *s*, fileret pose; sypose *c*; traad-fors *n* [reticle]. **retiform**, *ret'i-form*, *a*, net-formet. **retina**, *ret'i-na*, *s*, (piets) net-hinde *c*. **retinue**, *ret'i-nû*, *s*, mând *pl*, flienter *pl*, følge *n*. **retiracy**, *re-tîr'a-si*, *s*, *Amr.* bortgang; afgang; tilbagetruffethed *c*; *sj*; nok til at leve af [a competency]. 1. **retire**, *re-tîr'*, *vi*, trække sig tilbage, sjerne sig; fortrække; tage (sin) affted [to - from office]; -d ogf. afstediget, afgaaet, som har taget affted; *vice* Preston, -d i stedet for P , som har taget affted; to lead a -d life at spore et stille liv; -d list *Mil.* forternelse over afgaaede [pensionerede] officerer; se 1. pension! through which the retiring [vigende] sunlight was streaming; to - [trække sig tilbage] from the world; to - to bed at gaa til ro; 2. **retire**, *vt*, trække tilbage, *sj*; indbetale (og sætte ud af cirkulation), indbrage, *f*. eg. bonds; lade (el. tvinge til at) tage affted; se

compulsorily! the houses often stand in -d [indryffede] and gloomy courts; -dly, *ad*, tilbagetruffet; affondret; -dness tilbagetruffethed, ensomhed; affondretted *c*. **retirement**, *s*, bortgang, sjerneelse; afgang, fratreden [- from office], affted; tilbagetruffethed *c*; (ensomt) opholdssted; his - [bortgang] from the stage; Capræ had been the - of Augustus; to apply for his - at søge (om) affted; to live in - at leve tilbagetruffet el. i stillhed. 1. **retiring**, *ptc*, *bl*. a. fratredende, afgaaende, *f*. eg. functionary; a - allowance en pension; se pension! a - room et astrædelses-værelse; 2. *a*, tilbageholdende, *f*. eg. modesty, manners; *bly*, undselig. **retold**, *rê-tôld'*, *v*, af to retell'. 1. **retort**, *re-tort'*, *vt*, *bspic* (el. krumme) tilbage, *f*. eg. a line; retortkvere, sende (el. lade gaa) hjem igjen, give tilbage, give (et argument, en besværling) en anden (el. den modsatte) adresse; retortkvere, gjengjælde, øve gjengjæld for; to - on them their favourite argument at vende mod dem selv det argument de saa gjerne brugte; *coll.* stege aalen i dens eget fedt; to - the insolence with which Lewis had treated every court in Europe; to - violence for violence at sætte haardt imod haardt, at bruge magt mod magt; 2. *vi*, retortkvere, give argumentet (el. besværlingen) tilbage, give argumentet (el. besværlingen) en anden adresse; svare (skarpt), *coll.* tage igjen; to - on him svare, tage igjen (overfor ham); 3. **retort**, *s*, retortion, hjemsendelse, tilbagegivelse, gjengjæld, betaling *c* med samme mynt, lige for lige, skarpt *n* mod skarpt; (skarpt) svar; retorte *c*. **retortion**, *retor'shun*, *s*, tilbage-bøining, -krumning; -kastning; *df*. 3. retort. 1. **retouch**, *rê-tuch'*, *vt*, retouchere, oprisfe, overmale; overarbejde; opstruge, om mægné; 2. *s*, retouche, retouchering *c*. **Retrace**, *rê-trâs'*, *vt*, (for)følge tilbage, om mærker, om spor, om herkomst; estergaa, oprisfe, *if*. om linjer el. omrids; to - his steps at gaa samme vej tilbage. 1. **retract**, *re-trakt'*, *vt*, trække tilbage el. ind, *f*. eg. his claws; tilbage-falde, -tage, *f*. eg. an accusation; 2. *vi*, tilbagefalde

ord); tage sit ord (el. sit løfte f. v) tilbage; 3. s, stikken c, under ring; -able, a, tilbagefaldelig; tilbagetagselig; -ation tilbagefaldelse; tilbagetagselse c; -ible, a, tilbagestræffelig; [il], a, dsj. **retraction**, re-trak'shun, tilbagetrækning; dsj. retractation; *Med.* ammentrækning, forfortælse c. **retract**, a, tilbage-trækkende, -træffelrig; s, det som trækker tilbage el. fra. **retractate**, rē-trans-lāt', vt, gjenovertrætte; retroverttere. 1. **retreat**, re-trēt', s, tilbagetog; fristed, tilflugts-sted tilflugt; *Mil.* retræt c, tilbagetog n; retræt, tappenstreg, taptog; (affsondring c verden til) andagts-øvelser pl, i den sidste kirke; se precipitous! to appoint - at bestemte (en længere) tid til andagts-øvelser; to observe a -; to beat - at slaa til retræt; *S. T.* ogf. at slaa p; tiltræbe tilbagetog el. sit tilbagetog, retirere; fortrække; the whole the allies were in - ... paa tilbagetog; 2. **retreat'**, vi, træffe sig (el. gaa) tilbage; a -ing [tilbagegaaende] forehad. **retrench**, re-trensh', vt, bortskjære, eg. the exuberant parts; indstrænke, skjære, f. eg. their expenses, privileges; strænse, indstrænke; *Mil.* retranchere; vi, indstrænke sig, leve mere sparsomelig; Ken -ed from [foretog indstrænkninger i] his own episcopal state; ent bortskjæring; beskjæring, indstrænkning, formindskelse; begrænsning, indstrænkning c; *Mil.* retranchement, afsnit en forstansning inden i et større æftnings-værk bag dette mest truede; the - of [indstrænkningerne i] my senses; useful -ment gavnlige indstrænkninger. **retribute**, re-trib'üt, vt, angælde; fj. **retribution**, ret-ri-büt', un, s, gjengældelse; belønning, erstatning; gjengældelse [belønning eller straf] the madness of Cambyzes is said to have been in - of his killing [en gjengældelse, en straf, fordi han havde dræbt] a sacred bull. **retributive**, re-trib'ütiv, a, gjengældende, gjengældelses-; - justice (en høiere magts) gjengældelses-ret c. **retributory**, re-trib'ütöri, a, dsj. retributive. **retrievable**, re-träv'a-bl, a, som lader sig gjenfinde

(el. gjenvinde, faa tilbage, redd); oprettelig; erstattelig. **retrieval**, re-träv'al, s, gjenfindelse; gjenvindelse, tilbageerholdelse; frelse, redning; oprettelse; erstatning c. 1. **retrieve**, re-träv', vt, gjenfinde; gjenvinde; gjenvinde, gjenoprette, f. eg. his character el. fame; bringe paa fode; oprette, erstatte, f. eg. a loss; bringe (el. falde) tilbage; bøde (el. raade bod) paa, f. eg. a loss, damage, the desperate state of the finances; *Sp.* gjenfinde, opstøve, om opjaget fuglevildt; perhaps it might not be too late to - [gjøre god igjen, raade bod paa følgerne af] his error; to - his losses ogf. at gjenvinde hvad han har tabt; to - himself at komme paa fode (igien); we may - ourselves yet! ogf. end er ikke alle joms-vifinger døde! to - them from [bringe dem fra, bringe dem til at aflægge] their cold, trivial conceits; 2. s, *Sp.* gjenfindelse, opbringelse c, af fuglevildt; -ment dsj. retrieval; -r gjenfinder; -vinder; =opretter, osv; *Sp.* støver(hund) c. **retro**, rē'tro, et lat. præfix, som bet. tilbage; (i)gjen; -act' virke tilbage; virke imod; -action tilbage; el. mod-virkning; -active, a, tilbagevirkende; a -active law el. statute; -cede gjen-aftaa; gaa (el. vige) tilbage; -cession gjen-aftaaelse; -gradation tilbagegang, ogf. sig; *Astr.* ogf. retrogradation c; -grade, a, modsat; tilbagegaaende; a -grade step et tilbagestridt; vi, gaa tilbage; -gression tilbagegang, -gaaende bevægelse c; -gres'sive, a, tilbagegaaende, ogf. sig. **retorse**, re-tors', a, tilbage-bøiet, -gaaende. **retrospect**, rē'tro-spekt, vi, se tilbage; have hensyn paa fortiden; s, tilbage-blik, -syn n, paa : to; -spec'tion dsj; -spec'tive, a, tilbage-seende, -stuede; -virkende, f. eg. effect [kraft], enactment; -spective view tilbage-blik, -syn; -spective, ad, ved et tilbageblik; tilbagevirkende; -version *Physiol.* retroversion, tilbagebøining c; -vert, vt, bøje (el. vende) tilbage **retry**, rē'tri', vt, prøve atter; *L. T.* behandle paa ny; tiltale paa ny. **rettery**, ret'er-i, s, faa c, rø(i)tested n; se to ret! retting, s, faa(n)ing, rø(i)ting c; dsj. rettery. 1. **return**, re-turn', vi, vende

tilbage; komme igjen, komme tilbage; om befordrings-middel: retournere; gjennemløse, svare; se 1. charge, old, thanks! to - home at vende hjem; but to - men for at komme tilbage til sagen, til spørgsmaalet, til det jeg (vi) talte om; how long have you been -ed [hvor længe er det siden De kom tilbage] to England? 2. return, vt, bringe (el. levere) tilbage; sende tilbage, if. Comm. retournere; betale tilbage, f. ex. borrowed money; fig. betale, gjengjælde; give, om svar; besvare, f. ex. the lead, the salute; gjengjælde, f. ex. his hatred; indgive, afgive, f. ex. an account, a list of stores: opføre, i mandtallet: in the census; sende, vælge, om repræsentanter; no answer was -ed der kom intet svar; Scotland -s 60 members; to be -ed M. P. at blive indvalgt i (el. valgt til) parlamentet; partial and corrupt juries had been -ed ... var blevne opnævnte el. valgte; to be -ed absent without leave at blive meldt som fraværende uden permisjon; to - evil for evil at gjengjælde ondt med ondt; to - the like for at gjøre gjengjæld for; to - like for like at give lige for lige; to - the books to their places at lægge (el. sætte) bøgerne tilbage paa deres plads; he -ed his handkerchief to his pocket, the weapon to the scabbard han stak sit tørklæde i lommen, vaabenet i sæden; she -ed the bunch of keys [lagde nøglenippet tilbage] underneath her pillow; -ing officer valg-bestyrelse c; 3. return, s, tilbage-venden, =komst; retour [et befordrings-middel]; tilbagebringelse, =leverelse; =sendelse, retournering; tilbagebetaling; betaling, gjengjæld(else); revanche c, i spil; svar n, paa hans spørgsmaal: to his question; beretning, opgave; indberetning c, if. om valg [an election -]; valg n; Mil. melding, rapport c; udbytte n; pl. return(tobat) c; pl. retour-ladning c; se population og 1. post! - home hjem-vei, -reise c; to yield a good - at lønne sig godt; I wish you many happy -s (of the day)! maatte De opleve mange saabanne dage! a - of affection, of love gjentjærlighed c; a - of population en mandtalsliste; a - of service en gjentjeneste; the

- of the water vandets tilbagegang; at the - of the year ved aars-stiftet; from (el. according to) the official -s i følge officielle opgaver; in - til gjengjæld; til svar; in - for til gjengjæld for; til tak for; and write per -! ... med omgaaende! - cargo retour-ladning, chaise vogn, despatch svar-depesche, freight retour-fragt, journey retour: el. tilbage-reise, match revancheparti, salute svar-salut, smoke ned: (el. ind)flaaende røg, stroke St. E. tilbagegaaende slag, ticket retour-biljet, visit gjentbesøg, kontravisit; 4. return, rē-turn', vt, vende igjen; vende om. retuse, re-tūs', a, Bot. svagt udrandet. Reubens, rōō'benz, s; alm. Rubens. Reuchlin, roik'lin, s. reunion rē-ūn'yun, s, gjenforening; sammensætning forsamling c, møde n. reunite, rē-ū-nit', v, gjenforene (fig), gjenforbinde (fig), forjone (fig). re-valuation, s, omtagelse c. re-value, vt, omtagere. reve, rev', s, dff. reeve. reveal, re-val', vt, afløre, lægge aaben; aabenbare; med to forat henjens-betegnelsen; s, Arch. vindusfrise c; -able, a, som kan aabenbares. reveille, re-val'yā, rā-vel'yā, s, revejse trommesignal om morgenen. 1. reve rev'el, vi, svire, holde (støiende) gilb opføre et bassanal el. bassanalter, potlere; to - in at fraadse i; glæde (el. fryde) sig ved; nyde; to - in luxury = svælge i overflod; Scrooge's nephew - [fraadjede] in another laugh; that was the name the short gentleman -led in .. glædede sig ved; Potter and Smithe -led in [nød] each other's company every night; at the amphitheatre they -led the sanguinary combats of gladiators. nød de med velbehag de blodige gladiator-spil; 2. revel, rev'el, s, (støiende) gilbe, bassanal, (svire)lag n, lystighe svir c; Arch. dff. reveal, s; it was the place where they would have had their -s ... hvor de vilde holdt leder (el. manager, master) of the muntrations-raad c; during a - i (svire)lag. revelation, rev-e-lā'shun, afløring; aabenbarelse c; R-(s), (th) R-aabenbaringen, Johannes' aabenbaring; see R-s XX. 8! the R-tells of; the fourth chapter of R-; the sev-

fate; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

apocalyptic churches spoken of in R-s; there is something dubious about the authenticity of his -s. **reveller**, rev'el-er, *s*, natte-spærm, -rangler; lækker-mund *c*. **revel-master**, *s*, muntrations-raad *c*. **revelry**, rev'el-ri, *s*, støjende gilde *n* *el.* lystighed; rang, fus og dus *c*; se 2. to knock! **revendicate**, re-ven'li-kat, *vt*, fordre tilbage, fordre sig ud-øvet; gjøre fordring paa; *sj.* **revel-ication**, *s*, tilbagefordring *c*; *sj.* 1. **revenge**, re-venj', *vt*, hævne;* to oneself on at hævne sig paa, faa hævn over; the badger seldom dies unrevenged of [uden at have hævnet sig paa] its enemies; 2. *s*, hævn; revanche, *is.* i spil; ævn-lyst *c*; there is, perhaps, no passion of the human heart more terrible than impotent - ... *afmægtig hævn-lyst*; to have one's - at faa (*el.* tage) sin revanche; he would have his - out of you [tage sin revanche over dig] in some way; you owe me my -; with the purpose of taking a comic - upon [over] him for; by way of -, in - for at hævne sig; in - for Elizabeth having [til hævn rdi G haade] refused his hand; burn- ing with - brændende af hævn-lyst; ul, *a*, hævnjerrig; -r hævner *c*. **re-vent**, re-vent', *vt*, bore nyt fang-hul i for-naglet (kanon). **revenue**, rev'ju-ū*, *s*, indtægt *c*, -er *pl*; *is.* stats- indtægter *pl*; - cutter told- *el.* kryds- skib, department finans-departement, officer oppebørsels-betjent, year finans- år. 1. **reverberate**, re-verb'er-ät, *vt*, stie tilbage, *f.* *ex.* sound, light; 2. *vi*, sties tilbage; (gjen)lyde. **reverbera- tion**, *s*, tilbagekastelse *c*. **reverberatory**, -verb'er-a-tor-i, *a*, tilbagekastende; a - (urnace) en reverber-ovn, en liggende ovn. 1. **Revere**, rä'vä-rä [it], -vör' [amerikanst], *s*; 2. **revere**, re- r', *vt*, ære, holde i ære; to - the mem- ory of. 1. **reverence**, rev'er-ens, *s*, ærfrygt, ærbødighed, for : of; ærvær-

dighed, som titel for visse geistlige [priests and ministers]; kompliment, re- verens' *c*; piety and - of [ærbødighed for] age; *sm.* aged! to do - to at gjøre reverens for; his memory is held in - hans m holdes i ære *el.* æres; 2. *vt*, have ærfrygt for, ære, vise ærbødighed (for); -r En som har ærfrygt (for). **reverend**, rev'er-ent, *a*, ærværdig; *is.* forförtet Rev., som tillægs-ord til præ-ster, *f.* *ex.* the Rev. Daniel Dudgeon hr. pastor D D; the very Rev. (*el.* Very Reverend) D D hans velærværdighed stifts-provst D D; the right Rev. (*el.* Right Reverend) D D hans velærvær- dighed biskop D D; the most Rev. (*el.* Most Reverend) D D hans høiærvær- dighed erkebiskop D D; the - gentleman præsten, præstemanden. **reverent**, *a*, ærbødig; underdanig, ydmyg. **reveren- tial**, rev-er-en'shal, *a*, ærbødig; - awe, fear, gratitude. **reverer**, re-verb'er, *s*, En som nærer (*el.* viser) ærbødighed *el.* ærfrygt. **reverie**, rev'er-i, rev-er-ē', *s*, drømmeri, grubleri *n*, drømmende be- tragtninger *pl*, tanker *pl*, drømme *pl*; to be in a - at sidde i tanker; indulged in the most delicious -s of [drømme om] future bliss; to fall into a - at falde i tanker *el.* *coll.* i staver. **reversal**, re- vers'al, *s*, omstøbelse, forandring *c*, af dom; omslag *n*, forandring *c*; there was a great - of [omslag i den] public opin- ion. 1. **reverse**, re-vers', *vt*, dreie (*el.* lade gaa) tilbage, vende om; bakke, kaste bak, reversere, om maskine; forandre fuld- stændig; vende om, vende op og ned; *fig.* vende op og ned paa; omstøde, kass- lere; - full speed! bak med fuld fart! -d arms omvendte geveer, geveerer vendte med kolben op [ved begravelse]; she -d the conduct of the celebrated vicar of Bray hun gjorde det omvendte af hvad ... gjorde; reversing gear *el.* motion *St. E.* bak-styring *c*; in -d [om- vendt] order; to - the order of things at vende op og ned paa tingene, stille sagen paa hovedet; it is reversing the order of things ogf. det er den bagvendte verden; a -d [omvendt] pyramid; 2. **re- verse**, *s*, modsat (*el.* omvendt) side *c*; det omvendte, det modsatte; modsætning *c*;

*... followed either by the wrong received, or by the person or thing wronged, as the ob- ject ...⁴ B.

³ officielle kreds, saaledes i det engelske un- derhus, høres ogf. *udt.* re-ven'ū.

omslag *n*; ulykke *c*, *pl.* modgang *c*; bag-
 fide; *if.* revers *c*, af medalje; the exact
 - netop det modsatte; it may have poli-
 tical results the very - of [stik modsat]
 what the perpetrators expect; expres-
 sions the - of complimentary ... som
 er alt andet end smigrende; a - of for-
 tune en lykke-omvegling; meantime, by
 a - of fortune, [ganste uventet] Stephen
 becomes rich; cheerful under -s freidig
 i modgang; 3. *a*, omvendt, modsat; -
 motion bafning *c*; finding the length of
 a pendulum from its time of vibration
 is the - operation to [af] finding the
 time of vibration from the length; the
 - side of the picture *fig.* reversen af
 medaljen; - valve kontraventil; -dly, *ad*,
 omvendt. reversely, *ad*, paa den an-
 den side, omvendt. reversible, re-vér's
 i-bl, *a*, som kan omstødes el. fasseres;
 som kan vendes, om tpi. reversion,
 re-vér'shun, *s*, hjemfald, forfald *n*; eg-
 pektanse, arveret; (ventet) arv; over-
 levelses-rente *c* [-ary annuity]; then the
 Puritans received the - of the title [aa
 gik titelen i arv til puritanerne; -ary,
a, som hører til hjemfald; expectanse-,
 arve-; -ary annuity overlevelses-rente;
 in the integrity of that prerogative he
 he had a -ary [arvingens, en arving's]
 interest; -er expectant *c* (paa arv). re-
 versis, re-vér'sis, *s*, reversi(no) *c*, *fl.*
 fortpil. 1. revert, re-vért', *vt*, vende
 om; drive (el. faste) tilbage; 2. *vi*, vende
 tilbage; *L. T.* hjemfalde, falde tilbage;
 to - to a system; his thoughts -ed to
 this remembrance; to - to [komme til-
 bage til] the subject; -ible, *a*, som lader
 sig vende om, omvendbar; -ive, *a*, til-
 bagevendende, *fl.* revery, rev'er-i, *s*, *fl.*
 reverie. 1. revest, rø-vest', *vt*, igjen
 beklæde [to re-invest]; igjen anbringe;
 2. *vi*, vende tilbage, om adkomst el. ret-
 tighed; the title -s in [til] *A*, after alie-
 nation. revet, re-vet', *vt*, beklæde, *f. ex.*
 et kai-anlæg, *if.* med mur. revetment,
 re-vet'ment, ruh-vet-mong', *s*, beklædning,
 =s-mur *c*. revictual, rø-vit'l, *vt*, nypro-
 viantere. 1. review, re-vū', *vt*, gjen-
 nem-gaa, mønstre; bedømme, recensere;
 anmelde; *Mil.* mønstre, inspicere, holde
 mønstring over; his moral character,

when impartially -ed naar den betragtes
 (el. mønstres) upartist ...; the *N* Militia
 were -ed by [og]. holdt opvisning (el.
 mønstrede) for] the Prince of W; 2. *s*.
 (fornyet) gennem-gaelse *c*, -lyn; til-
 bageblif *n*, paa: of; mønstring; bedøm-
 melse; recension, anmeldelse; *Mil.* møn-
 string, opvisning, revy; revy *c*, literær
 oversigt, kritisk tids-skrift *n*; athletic and
 drill -s opvisninger i gymnastik og
 exercits; to pass in (el. under) - a
 mønstre, (kritisk) gennem-gaa, betragte
 to pass in - og. at blive mønstret el.
 inspiceret, holde opvisning; my whole
 life passed in - before me ... gled fort
 mit øie; -er kritiker, recensent, anmeld-
 er; - drill revy *c*; --ground mønstrings
 plads *c*. revile, re-vil', *vt*, haane, for-
 haane, overfuse; rive ned paa; -men-
 haan *c*, =s-ord *pl*, smædder *pl*, river
c ned; -r forhaaner *c*. revisal, re-vi-
 al, *s*, gennemsyn *n*, revision *c*. 1. re-
 vise, re-viz', *vt*, gennem-se, =gaa, =læse
 revidere, gennemse og rette el. forbedre
 revising barrister mandtals-revisor *c*; 2.
s, *Print.* 2den korrektur; second - 3de
 korrektur; -r revisor; korrektør *c*. re-
 vision, re-viz'hun, *s*, *fl.* revisal; re-
 vision *c*, det gennemseede el. rettede
 mand-tal *n*, *fl.* revisit, rø-viz'it, *vt*, be-
 søge atter; an opportunity of -ing [gjen-
 se] his country. revival, re-viv'al, *s*, gjen-
 oplivelse; =opvækkelse; ny ikraft-sættelse
 af en lov; (op)vækkelse, *if.* religiøs [-
 religion); vækkelses-tid *c*; vækkelses-mø-
n, religiøst mødemøde, *if.* bl. metodisten
 gjenoptagelse, *if.* af teater-stykke; re-
 prise *c*, gjenoptaget stykke *n*; the -
 letters videnskabernes gjenføddelse *c*; -is
 vækkelses-aand *c*, =væsen *n*; -ist væk-
 kes-mand, =prædikanter *c*. 1. revive, r-
 viv', *vi*, lev(n)e op igjen, faa nyt liv;
vt, bringe til live igjen, give nyt til
 opfriske, forny(e); igjen bringe paa ban-
 gjenoptage, om teater-stykke; opfar
 [gammelt, faa det ser ud som nyt];
 - the subject og. at røre op i den sa-
 -r gjenopliver *c*; oplivnings-, forfrin-
 nings- el. fornyelses-middel; opfar-
 nings-middel *n*, farve *c*; a hat-reviv-
 er hattebørste. revivificate, rø-viv'i-
 kät, *vt*, *fl.* f. to revive. revivificati-

fäte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

(gjen)oplivelse *c.* revivify, re-viv'i-
vt., igjen gjøre levende. reviviscence,
 r-i-vis'ens, *s.*, gjenoplivelse *c.* reviv-
 iscent, *a.*, lev(n)ende op igjen. revolv-
 ility, *s.*, tilbage-faldelighed, -tagelig-
 d; ophævelighed *c.* revocable, rev'o-
 bl, *a.*, tilbage-faldelig, -tagelig; op-
 velig. revocation, *s.*, tilbage-faldelse,
 gelse; ophævelse *c.*; the - [ophævelsen]
 the Edict of Nantes. revocatory,
 'o-ka-to-ri, *a.*, tilbagefaldelses-, til-
 tagelses-, ophævelses-, tilbagefal-
 lide, *opv.* revoice, rē-vois', *vt.*, igjen
 e stemme; reparere, *f.* *eg.* en orgel-
 e. 1. revoke, re-vok', *vt.*, tilbage-
 de, -tage; ophæve; se Nantes! 2. *vi.*,
 betjende, i fort [to sail to follow
]; 3. *s.*, ikke-betjenden *c.* 1. revolt,
 vōlt', *vi.*, gjøre oprør, imod: from,
 against; oprørs, ved, over: at og
 bert. from; my soul -s at the usage
 ch I have received; to - from the
 ; the -ed [opprørte] districts; 2. *vt.*,
 oprøre, om findet*); se humanity!
 ; ogf. himmelraabende; a -ing sight;
 i -ing cruelty; 3. *s.*, opstand *c.*, oprør
 o rise in [at gjøre] revolt; -er op-
 r *c.*; -ingly, *ad.*, oprørende. revolu-
 le, rev'o-lū-bl, *a.*, omdreielig, omlø-
 de, omdreieude, *sj.* revoluto, rev'
 t, *a.*, tilbage-*el.* nedad-rullet. re-
 volution, rev-ol-ū'shun, *s.*, omgang, om-
 ning *c.*; *if.* Astr. omløb *n.*; omvælt-
 n, revolution *c.*; ellipsoid of - om-
 nings-ellipsoide; to effect a - [at
 rke en omvæltning] in the medical
 id; -ary, *a.*, revolutions-, *f.* *eg.* war;
 lutionary; *sj.* *f.* -ist; -ism revolutions-
 and *c.*; revolutionære lærdomme *el.*
 tbsætninger; -ist revolutions-mand *c.*;
 bevirke en omvæltning *i.* 1. re-
 ve, re-volv', *vi.*, rotere, dreie sig [om
 ge eller et centrum]; the planets -
 d the sun; to - about Jupiter and
 rn; 2. *vt.*, lade rotere, omdreie; *fig.*
 aas med, *f.* *eg.* dark schemes of
 ssination, gigantic schemes; -ment
 veilelse *c.*, -r *pl.*; after long -ment he
 led; -r revolver *c.*; undert. *f.* revolvy-
 light. revolving, *ptc.*, omdreieude,

fter *el.* Sindrater ogf. to cause to rise in revolt.

roterende, *o.* *f.* *v.*; - light blind-fyr;
 -storm hvirvel-storm, cyllon *c.*; - turrett
 dreietaar. revulsion, rev-ul'shun, *s.*,
 omslag *n.* [- of feeling, of mind]; *Med.*
 afledning *c.* revulsive, re-vul'siv, *a* & *s.*,
 afledende (middel *n.*). 1. reward, re-
 wawrd', *vt.*, gjengælde; belønne; the Son
 of Man ... will - every man according
 to his works ... skal betale enhver efter
 sin gjerning; 2. *s.*, gjengæld; belønning;
 løn; erstatning *c.*, vederlag *n.*; and he
 fully deserved these -s ogf. han havde
 fuldt ud gjort sig fortjent til denne paa-
 stjønnelse; a - is out der er udlovet en
 belønning; to meet the - at faa sin løn,
 faa sin straf; to offer (*el.* to promise) a
 - of one hundred pounds for his appre-
 hension udlove en belønning ...; as a
 - til belønning; as a - for (*el.* for the - of)
 his men til (*el.* som) belønning for ...; Sir
 William Williams accepted a baronetcy as
 the of - [til løn for] his servility; in (*el.*
 as a) - of their exploits; -able, *a.*, vær-
 dig til belønning, fortjenstfuld; -er be-
 lønner *c.* rewind, rē-wind', *vt.*, trække
 (igjen), trække op, om en fjer; long
 enough to run for a week without -ing.
 rewrite, rē-rīt', *vt.*, omskrive; to write
 and - ogf. atter og atter at omarbeide.
 reynard, rā'nard, *s.*, *dsf.* renard; R- the
 Fox Reineke Fuch's. Reynolds, ren'
 oldz, *s.* rhubarbarate, ra-bār'ba-rāt, *a.*,
 som indeholder rabarbra. rhabdology,
 rab-dol'o-ji, *s.*, kunst at regne med smaa
 firskantede stave [som den af Rapiet op-
 fundne]. rhab'domancy, *s.*, rhabdomanti
c., ruten-gjengeri, vand-*el.* metal-føleri
n. Rhamadan, *s.*, *dsf.* Ramadan. rhap'
 sodic, rap-sod'ik, *a.*, rapsodist, usammen-
 hengende; -al, *a.*, -ally, *ad.*, *dsf.* rhapsodist,
 rap'so-dist, *s.*, rapsode, vandreude
 folksanger, hos de gamle grækere; im-
 provisator *c.*; -dize fremsige som en rap-
 sodi *el.* som en rapsode; give rapsodier
 til bedste; -dy rapsodi *c.* [episk brud-stykke
n., *f.* *eg.* af Homer; blandet, uregelmæs-
 sigt, usammenhengende foredrag *el.*
 skrift *n.*]. rhea, rē'a, *s.*, en strudsflægt;
 nandu, amerikansk struds: *Rhea ameri-*
cana; emu, nyhollandisk struds *c.*: *R.*
novæ Hollandiæ; tinagræs *n.* Rhegium,
 rē'ji-um, *s.* Rheims, *s.*, *dsf.* Reims. rhein-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon: then; cow; awl.

berry, rān'ber-i, *s*, tvebo-troldhæg, gjeitved *c*: *Rhamnus cathartica*; ogf. buckthorn. **Rhenish**, ren'ish, *a*, rhīnst, rhīn; *s*, rhīnst-vin *c*. **rheometer**, re-om'e-tēr, *s*, strøm-maalere, galvanometer *n*. **rhetoric**, ret'o-rik, *s*, retorik', talekunst *c*; a figure of - en talefigur; I used [brugte, opbød] all my - on the occasion. **rhetorical**, re-tor'ik-al, *a*, retorik'. **rhetorician**, ret-o-rish'an, *s*, retor, talekunstner, veltalenheds-lærer *c*. 1. **rheum**, rē'um, *s*, *Bot.* rabarbra *c* [rhubarb]; 2. **rheum**, rōom, *s*, snue, fortjølleses-syge *c*; for-tjølleses-slim *n*; -at'ics *vulg.* *f.* -atism. **rheumatism**, rōom'a-tizm, *s*, reumatisme *c*; aying - flyvegiat, flugt *c*; I shall certainly have the - [jeg faar reumatisme] all this winter. **rheumy**, *a*, fortjøllet, fuld af snue; rindende. 1. **rhine**, rīn, *s*, vand-løb *n*, grøft *c*, i Somersethire; se *Mac.*, *Hist.*, II. 172, *T*; 2. **Rhine**, rīn, *s*: the - Rhinen. **rhino**, rī'no, *s*, mynt *c*, penge *pl*, i ældre slang. **rhinoceral**, -os'er-al, *a*, *Sl.* rig, pengestærk. **rhinocerial**, -sē'ri-al, *a*, næshorn-; rig paa næs-horn. **rhinocerial**, -ser'ik-al, *a*, *dsj*; *Sl.* pengestærk, *f.* *eg.* Rookwood, III. 5. 194. **rhinoceros**, rī-nos'er-os, *s*, næs-horn *n*; --bird =fugl. **rhinoplastic**, rī-no-plas'tik, *a*, næsedannende. **rhinoplasty**, rī'no-plas-ti, *s*, kunstig næsedannelse [Taliacotian operations]. **rhizoma**, rī-zō'ma, *s*, rod-stof *c*. **rhizophagous**, rī-zof'a-gus, *a*, rod-ædende. **Rhodes**, rōdz, *s*, Rhodus *n*; at [paa] -; se colossus! **Rhodian**, rō'di-an, *a*, rhodisk; *s*, rhodier *c*. **rhododendron**, rō-do-den'dron, *s*, alperose, robdendron *c*. **Rhody**, rod'i, *s*, *coll.* *f.* Rhode Island. **rhomb**, romb, *s*, rombe *c*; romboeder *n*; -ic, *a*, rombisf; -oid, *s*, romboide *c*; *a*, romboidal; -oid'al, *a*, *dsj*; -us, *dsj.* rhomb. **rhoneus**, rong'kus, *s*, *Med.* rallelyd *c*. **rhubarb**, rōō'barb, *s*, rabarbra *c*; - fool =grød. **rhumb**, rum, *s*, kompas-streg *c*; to sail on a - stadig at ligge den samme kurs; --line kompas-streg, streg *c* paa kompas *el.* kort. **rhus**, rus, *s*, *Bot.* s(u)mak *c*. 1. **rhyme**, rīm, *s*, rīm *n*; vers *pl*, poesi *c*; the apparent - in this line is one for the eye only ... er kun for øiet; to beg

in [paa] -; to compose in -s; neither - nor reason flet ingen mening, meningsløshed *c*; but from that time unto this season, I had neither - nor reason ... saa jeg hverken rim eller rimelighed [fit jeg hverken digtet tilbage eller honorar for det; i et spencerst epigram]; 2. *vi*, rime, i to tilff.; profound -s to [paa] ground; 3. *vt*, sætte paa rim; -less, *a*, =fri; -r =smed, versmager; -ry =eri *n*. **rhymer**, rīm'stēr, *s*, *dsj.* rhymer. **rhythm**, rithm, *s*, rytme; takt *c*; -ic, *a*, rytmisk; takt=fast; -ical, *a*, *dsj.* -ics rytmisk *c*; -om'eter takt-maalere [metronome]. **Rialto**, ri-al'to, *s*: the - Rialtobroen, i Venedig. **riata**, ri-ā'ta, *s*, *Amr.* grime med bindsel, bindsel-grime *c*, hvorved heste kan bindes sammen [reata]. 1. **rib**, rib, *s*, rib-bén *n*, ribbe *c*; *S. T.* undert. spant *n* [frame frame-timber]; spile, i parapy; *vulg.* halv-del, kone *c*; roast -s of pork ribben steg *c*; 2. *vt*, forsyne med ribben; dannede ribber; -bed [hollandsk] paper **ribald**, rib'ald, *s*, gemén knegt; *a*, gemén smudsig; -ry geménheder *pl*. **rib(b)and**, rib'and, *s*, *dsj.* ribbon. **rib-band**, *s*, *T.* langsent(er) *c*. **ribbing**, *s*, ribbe *pl*, ribbeværk *n*. **ribbon**, rib'on, *s*, baand *n*; strimmel; langsent(er) *c*, *bi* rib-band; *coll.* *pl.* tømmer; *Sl.* brændvin, stærkt *n*; *sml.* paper-ribbon! a bl. - (ribber af) hofebaands-ordenen; a r. - (ribber af) bath-ordenen; what is the which you carry round your neck on a -? sails torn to -s seil (som er) slid op i lange snertes; the R- society hemmeligt religiøs-politisk selskab i Island, oprettet omfr. 1808; affødte senere feniernes samfund; --grass strandrør & *c*; -ism „baandselskabets“ grundlovinger *el.* væsen; --lines oblite linje-men „baand-mænd“; -nail knabbspig **rib-grass**, *s*, lancet-formet hjempe **ribble**, rib'i-bl, *s*, liden trestrengt *f* lin, rebel *c*. **riboast**, rib'rōst, *s*, varme Ens rygstykker, i burlest stil. **riwort**, *s*, *dsj.* rib-grass. **Ribstone**, *s*, stun, *s*; a - pippin, saa kaldt efter sted i Yorkshire. **rice**, ris, *s*, ris --bird, --bunting =fugl. **rich**, rich, *rig*, paa: in; rigelig; a - idea en gal

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

betalelig idée [ironist]; a - incident
 n ligesfrem kostelig episode; a - living
 t fedt kald; the scene was a - one;
 e - den rige, fj; de rige, rigfolk; the
 hath many friends. **Richard**, rich'
 rd, s, Rifard; *Sl. f.* a dictionary; -
 eur-de-Lion, - the Lionhearted Ri-
 rd Løvehjerte. Conscience, avaut! -s
 mself again, ord som forekommer i
 ibbers Richard III altered. **Richard-**
 n, rich'ard-sn, s; Samuel -, roman-
 rfatter † 1761; stildrer navnlig op-
 rende og dydige kvinder, men med en
 ndelig bredde; se Grandison og Pa-
 ela! -ian [sō'ni-an], a, richardsonst;
 e -ian principle was the best on which
 re could be made, *D. St.* 470 *T.*
 f. en til det yderste gennemført hen-
 nsfuldhed og delikatesse [i smag med
 r Charles Grandisons] overfor da-
 erne. **riches**, rich'ez, *pl*, rigdom c,
 domme *pl*. **richly**, *ad*, rigt; rigelig;
 has - deserved it han har vel (el.
 l. ærlig) fortjent den, f. ex. chastise-
 nt, promotion; the murderers were -
 varded by the emperor. **richness**, s,
 hed; rigdom c. **ricinic**, ri-sin'ik, a,
 in-; - acid ricinolje-syre. 1. **rick**,
 s, bedæffet (høz el. korn)stak; *prov.*
 te; raat, ruf [uu] a, paa ageren; 2.
 stakke. **rickets**, rik'ets, *pl*, raktis c,
 rachitis! **rickety**, rik'et-i, a, eg.
 titist; ledesaag, strøbelig. 1. **ricochet**,
 o-shā, rik'o-shet, s, *Art.* rifochet n,
 les hoppen c; rifochet-stud n; to fire
 ot) a - at styde med rifocheter; the -
 ges rifocheternes længde; 2. *v*, rifo-
 ere. 1. **rid**, rid, *vt*, befri, for: of,
 se af, med: of; 2. *a*: to get - of at
 e fri for, blive ... kvit, blive (el.
 se sig) af med; to get - of an obliga-
 ogf. at komme fra en f. **Riddance**,
 ans, s, befrielse; rydning c; a good
 yffe paa reisen; he is a good - det
 godt at være ham kvit; ... thou shalt
 make clean - of the corners of thy
 l ... skal du ikke stjære det yderste
 les op paa din ager. **Ridden**, rid'n, *v*,
 t; kjørt, o. f. *v*, af to ride. 1. **riddle**,
 s, grovt sold [til korn], hemsz el.
 e-sold; 2. *v*, sælde; oversælde med
 er; -d ogf. forskudt; (perfectly) -d

ogf. hul i hul; 3. s, gaade c; se to read!
 he (el. his conduct) is a - to me ogf.
 jeg kan ikke blive flog paa ham; to ask
 -s at gjætte gaader [som leg]; to find
 out [gjætte] a -; you are speaking in
 -s to me; a contest in -s en gaadefæmp;
 his conduct in money matters was cer-
 tainly something of a - ... noget gaade-
 fuld; 4. *vt*, raade, tyde, *obs & poet*;
 --me-ree „kan du gjætte min gaade“?
 1. **ride**, rid, *vi*, ride; kjøre, i spor-vogn:
 in a tram; ligge gyngende, gyng; ride
 (el. ligge) til anfers; to go out riding
 with at ride ud (el. ride en tur) med;
 to - double at ride selv anden; to -
 easy (hard) at ride (u)magelig; to - and
 tie at stiftes om at ride og gaa; stiftes
 om at arbejde (og hvile); the moon
 riding [som seiler, seilende] high in the
 heavens; to - on ahead at ride i for-
 veien; to - to hounds at jage paa ræv
 (til hest); to - up at ride til; 2. **ride**,
vt, ride; *fig.* ride, beherske, styre med;
vulg. bringe, føre, bære; he rode [veiede]
 under 14 stone; a horse riding seven
 en hest i sit syvende aar [el. en syv aar
 gammel hest?]; to - a horse; to - out a
 gale at ride en storm af; he was ridden
 over han blev overredet; to - a horse
 to death at stam-ride en h; riding a
 principle to death princip-rytteri n. To
 ride; rode; ridden, rode; 3. **ride**, s,
 ridt; *if.* *Mil.* udridt n; ride-tur; -vei
 c; you must take me a - du maa tage
 mig ud (el. med) paa en ridetur; next
 day we took a long - **rideau**, ri-dō',
 s, liden jord-houg. **rider**, rid'er, s,
 rytter; kjørende, (vogn)passager; (han-
 del)sreisende; berider; (tillægs- el. sup-
 plerende) klausul c, tillæg; *S. T.* fatte-
 spor n; *pl.* overliggende lag n fade i
 lasten; to add the following as a - to
 his suggestion; -ess rytterste; beriderste c;
 -less, a, uden rytter. 1. **ridge**, rij, s,
 opr. ryg c; høidedrag n; ryg, rygning,
 ryl; fjeld-ryg, fjøl, aas, aas-ryg; op-
 høiet stribe; ryg, møne, mønning, paa
 tag; *Bot.* ribbe c; *S. T.* rev n; 2. *vt*,
 danne som en ryg (el. rygge), rygge;
 fure; rynte; --band høvre n, i sæle-
 tøj; -let liden ryg(ning); --piece, --plate,
 --pole møns-aas c; -r dff. --band; --rope

fate; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

dff. --band; *S. T.* stræk-toug [over boug-
 spryd]; midterste stræk-toug *n* til sol-
 seil; --stay dff. --band; --tile møne-
 pande *c*; --turret tag-rytter *c.* ridg-
 ling, rij'ling, *s.* halv-gildet (el. halv-gra)
 handyr *n.* ridgy, rij'i, *a.* rygget, aaset.
 1. ridicule, rid'i-kul, *s.* latter, spot *c*;
 to bring (el. to cast, to throw) - on at
 latterliggjøre; to excite - at vække lat-
 ter; in - of før at latterliggjøre; to turn
 him into - at gjøre ham latterlig; 2.
vt. spotte (over), latterliggjøre. *ridicu-*
lous, ri-dik'ū-lus, *a.* latterlig; - weather
Sc. utidigt (el. usjelt) veir; this was
 simply - ogf. dette faldt ligefrem i det
 latterlige; to render (el. to make) one-
 self - ogf. gjøre sig til latter; -ly, *ad.*
 latterlig, paa en latterlig maade, i en
 latterlig grad; a man -ly vain. 1.
 riding, *pte & a.* rideude; i smstgg. ride-;
 2. *s.* ridning; kjørsel; ridevei *c*; (em-
 beds)distrikt *n*; triung, trebing *c.* fl.
 distrikt i Yorkshire; --clerk kancellirets-
 sekretær *c*; - furniture ridetspi *n*; - habit
 ride- *el.* amazone-bragt; - hood ride-
 hette; -haabe *c*; Little Red Riding-Hood
 den lille Rødhætte; --master beriber;
 --path løv-vei *c.* rietboe, ræ'bok, *s.*
 fl. afritansk antilope *c*: *Antilope eleotra-*
gus. riever, ræv'er, *s.* dff. rover. rifle,
 rif, *a.* herskende, (meget) almindelig; to
 be - ogf. at gaa i svang; house rob-
 beries have been very - [har gaaet
 stærkt i svang] of late; -ness alminde-
 lighed, i svang gaaen *c.* riff-rass, rif
 raf, *s.* feiestarn, søpl; udstud, pat *n.*
 rify, rif'i, *s.* fl. meget fin ægyptisk bom-
 uld. 1. rifle, ri'fl, *vt.* bortsnappe; alm.
 plyndre; bestjæle; the safe of the bank
 was -d; 2. *s.* riffel, rifle [ogf. - musket];
Amr. stryge- *el.* stur-stikke *c*; bryne,
 sænde *n*; -(d) gun riflet kanon; I have
 not practised, except with a - [med
 rifle], for some years; - association *el.*
 team stytter-lag *n*; - contest stytter-
 fest, præmie-strydning *c*; 3. *vt.* rifle;
 stryge; bryne; -man riffel-stryter, storp-
 stytter *c*; -pit stytter-grav; -r plyndrer;
 tyv *c.* Rist, rift, *s.* revne *c*; grundt
 steb, vad *n.* i elv; *vt.* splitte, fløve. 1.
 rig, rig, *vt.* rigge (til), tafle; ubrigge,
 udmaale; rigge, *f.* eg. the capstan, the

pumps; she is finely -ged ogf. det rig-
 ger godt; to - the market at gjøre kun-
 ster med markedet, i kjøbmands-slang
 2. *s.* rig *c.* underligt kostyme; i smstgg
 -rig, *f.* eg. schooner -. ship -; *prov*
 floge; *prov.* tôte; lystig streg *c.* pub's
 tars-stykke *n*; dff. rigg; *Sc.* f. ridge; t-
 run a (el. the) - *Sl.* at udføre en stoyer
 streg; to run the - upon him at spill
 ham et pub's. Riga, ri'ga, *s.* Riga;
 - fir fure, furu *c*: *Pinus sylvestris*, og
 kaldt Scotch pine, red (el. yellow) des
 rigation, ri-ga'shun, *s.* vandning, ove-
 risling *c*; alm. irrigation. Rigel,
 gel, *s.* *Astr.* Rigel *c.* en vis dobbel
 stjerne. rigg, rig, *s.* halv-gildet (el. *vu*
 halv-gra) vallat, flap-hingst *c.* rigge
 rig'er, *s.* rigger *c*; (master) - taff
 mester *c.* rigging, *pte*; *s.* rigning;
c. 1. right, rit, *a.* ret, i alle tilf; r-
 tig; høire; Mr. Right has come at l-
 nu endelig har hun fundet den re-
 [og er bleven forlovet]; she looked neit-
 to - [til høire] nor left; to be his
 hand *el.* arm *fig.* at være hans hø-
 haand; on the - hand paa høire si-
 on the - hand side of the way
 høire side af veien *el.* af gaden; th-
 [rette] man in the - place; the -
 retten; to hit on the - thing (in th-
 place) at træffe det rette; this made
 suppose that all was not - ... at
 alt var som det skulde (være); to l-
 om person, at have ret (i sin paasta-
 now, Mary, who is [havde] -? th-
 was - in any case ogf. saaledes fit
 altid ret, saaledes havde han altid
 ord i behold; - you are *vulg.* ja, *c.*
 var det, ja, det var sandt; you
 perfectly - never to [De gjør fuld-
 men ret i aldrig at] read such
 sense; is your watch -? gaar Dere
 rigtig? all - bl. *a.* ganske rigtig
 orden, klappet og klar(t), klar, særde-
 all -! kjør væk! I am all - med m-
 der intet i veien; det er ikke farlig
 staar ikke paa med mig; nu er
 hjulpen; I dare say it is all - by
 time det hele er vel nu ordnet; he
 will soon be all - det vil (not) a-
 jævne (el. ordne) sig, det klarer sig
 they made it all - de bragte det f-

fâte; fâr; mō; hër; mīne; mōte; mūte; mōon; rīhen; cow; awl.

rigtighed; I wonder if you are - in our (el. the) head jeg undres, om du er rigtig i hovedet (el. *coll.* i stammen), om du er rigtig vel bevaret; all (el. everything) will come - (again) alt vil of blive godt (igjen), det hele retter sig nok; to come - ogf. at klare sig, *coll.* at klare brasjerne; he proved - han er ret; to put - bringe i orden; to set - at bringe i rigtighed, berigtige; afhjælp, f. ex. en mangel, a defect; berigtige, rette; rette paa, forrigere, om permer; ogf. hjælpe til rette, bringe paa et kjøl; to set me - [høve mig igjen] my own eyes; 2. **right, ad, ret, lige;** ret, rigtig; til høre; to tell a story -; - or wrong med rette eller med urette; his rage vented itself - and left ... til høre og enstre; to do - at handle ret; do - to every one! gjør enhver ret og stæel! he goes - to [han gjør ret i at] put it in a book; we can't go - or do - galt bliver det, hvad vi saa gjør el. hvordan vi eller os; - against [stif imod] the stream; - away, - off *coll.* *Amr.* strag; sprang - [tværs] over the table, - through the window; - honourable høi-baaren; *sm.* reverend! - soon hel-art; 3. **right, s, ret;** ret [rettighed; sjælfse; adfomst] *c;* *pl.* rettigheder; tre fide el. haand [- hand]; rette *c* [side]; se proprietary! the doctrine of mine - læren om kongedømmet af guds råde; when a certain class of persons is let out, another class of persons get their -s ...kommer...til sin ret, kommer... [it]; I give you -; to have the -, *edg.* *gauntlet* Letter VII, f. to be right; every one had his - hvis man de være retfærdig (mod alle); at present we certainly have - [retten] on our side; I do not think I have the - to do it; copyright, the - which an author has in [til, over] his original productions; to know the - of the case kjende sagens hele sam-hæng; to establish a - of way through my grounds ... ret til at bestemme min eiendom; to have a - to [have] [til] the crown; the exclusive - to an invention; by -, [med rette] I should have married no one; they are mine by

-; by - of blood i følge blodets ret; to possess the kingdom by the - of the strongest ... i følge den stærkrets ret; and is yours by every - ... med gud og rette; to be in the - at have ret (ten paa sin side); who claimed the crown in - of Henry the Fourth ... som Henrik d. 4des arving? a peeress in her own - en kvinde hvem pairs-retten er med-delt; he had never had a guinea in his own - ... som virkelig var hans; of - med rette; on the - til høre; they are clearly within their - ... i sin (gode) ret; 4. **right, vt, rette;** hante; berigtige; lade vederfæres ret; staffe ret; bringe paa ret kjøl; the clocks were -ed [stillede] by it; to - the helm at lægge roret midtskib; of course this would - itself [rette sig] in time; 5. *vi, rette sig,* if. komme paa ret kjøl; --angled ret-vinklet. **righteous, rit'jus, ri'chus, a,** retfærdig; -ly, *ad, ds;* -ness -hed *c.* **rightful, a,** retfærdig, f. ex. cause, claim, war; ret, f. ex. heir; retmæssig, f. ex. judge, lord, property; -ly, *ad, ds;* a title -ly vested; -ness retfærdighed; retmæssighed *c.* **right-handed, a,** højre-håndt; --handedness færdighed, behændighed *c;* --handed screw højrefrue; --hand man *fig.* højre haand *c;* --hearted med hjertet paa rette sted. **rightly, ad, ret, rigtig;** med rette; -duty performed; if I remember -; he is - served han fortjener det ikke bedre; Eve, - called mother of all. **right-minded, a,** retfindig; -ness rethed, rigtighed *c.* **rights, rit's,** en fideform til right; and when we get hold of it, we shall be all to - ... saa er vi hjulpne, saa er vi ovenpaa; to have him to - *Sl.* holde afregning med ham, lade ham undgælde det; she soon had the room to - hun fik snart værelset i orden; to put (el. to set) to - at bringe i orden el. i rigtighed, ordne, berigtige; Mr. Oldbuck hated putting to - [opfyndning i værelset] as much as Dr. Orkborne. **right-thinking, a,** ret-tænkende; --whale grønlands-hval: *Balæna mysticetus.* **rigid, rij'id, a, stiv;** streng, f. ex. criticism, discipline, economy, father, judgment, justice; - in his economy; -'ity -hed *c;*

fåte; fars; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-ly, *ad.* stivt; strengt. **riglet**, rig'let, *s.* dff. reglet. **rigmarole**, rig'ma-röl, *s.* (lang) rægle, remse, lege *c*; tøv, slud-der *n*; often one's dear friend talks something which one scruples to call -. **rigorous**, rig'ur-us, *a*, streng; streng, haard, barst; *a* - definition, demonstration, execution of law, officer of justice; *a* - winter; -ly, *ad.* strengt. **rigour**, rig'ur, *s.* *Med.* (feber-, fulde-)gysen; stivhed; strenghed; strenghed, haardhed, barsthed *c*; to execute a law with -; the - of the English climate. **rile**, ril, *vt*, *vulg.* arge [ærgre]. **rily**, *a*, *vulg.* arg. **rilievo**, rē-le-ā'vo, *s.* relief, ophøiet ar-beide *n* [relief]. **rill**, ril, *s.* bæf *c*; -et liden bæf. 1. **rim**, rim, *s.* rand, fant; indfatning; rand, paa mærs; ring *c*; 2. *vt*, rande, fante; indfatte; ringe, om hjul. **rime**, rīm, *s.* rīm(frost) *c*; covered with -; -r oprømmer *c* [reamer]. **rimose**, rī-mōs', *a*, fuld af sprætter, sprukten. 1. **rimple**, rim'pl, *s.* rynke, fold *c*; sj; 2. *vt*, rynke, sj. **rimy**, *a*, rīm-frosen, -dættet. **rind**, rīnd, *s.* bark *c*; skal *c* & *n* (af frugt). **rinderpest**, rin'der-pest, *s.* kreatur-pest. 1. **ring**, ring, *s.* ring, i flere tiff; rund plads el. bane; rendebane, væddeløbs-bane; circus; lamp-plads [f. hanekamp, boxing, stoffe-lamp, o. l]; *Sl.* væddemaalss-børs *c*, ved rendebane; væddeløb *pl*; boxing *c*; kredss, gruppe; klise *c*; at one time a cudgel player kept the - [havde ... sit lokale] there; blindly making -s [gaaende i ring] on the snow; gentlemen of the - professionelle væddemaalss-mænd; 2. *vt*, omgive (el. indfatte) med en ring, omfatte; ringe [if. om træ, jern, bjørn]; to - a bear ogf. at holme en b; -ed seal ring-sæl; -ed snake bu-orm; 3. *vi*: to - round at ringe, om jagthunde; 4. **ring**, *vt*, lade lyde, ringe med; ringe; smf. 3. change! to - the bell at ringe (paa, el. med, flokken); to - the bell for him at ringe paa ham; to - the bells backward *obs.* at lade figurerne (i klokke-spillet) lyde i omvendt orden, som offentlig faresignal, W. Scott; to - in at indringe; to - out at udringe; to - out the old year and - in the new; the bell had nearly rung itself out ... havde

næsten udringet. To ring; rang, el. rung; rung; 5. *vi*, ringe, lyde; (gjen)-lyde; the bell -s ogf. det ringer; hammer clashed and anvil rang hammeren klirred og ambolten klang; the Guards gave three -ing [rungende] cheers; to - (again) at runge; to - at the bell at ringe paa (paa dørs-kloffen); to - for at ringe paa; John was rung for der blev ringet paa J; to - for church at ringe til kirke, ringe sammen; se matins! the assertion is still -ing in [lyder endnu for] our ears; till the roof rung to his raptures ... til taget gav gjenlyd af hans frydemaal el. frydefulde udbrud; to - up bl. a. at give signal til tæppet's opgang; to - with at gjenlyde af; the whole town -s with his fame. To ring; rang, rung; rung; 6. **ring**, *s.* lyd, klang ringen; (gjen)lyd; (klokke)ringen *c*, klokke-spil *n* el. *pl*; hul frase, hule fraser; had a false (el. not the right) - har ikke den rette klang el. gehalt; there was a - at the bell, at the door, a - came to the house-door det ringede; I knew you at the bell jeg kjendte Dem paa ring (n)ingen; that is the - of the cant saa ledes lyder den hule frase. **ring armour**, *s.* ring-panser; --blackbird dy--ousel; --bolt =(e)bolt, forstjelligt fr wring-bolt; --bone =fod *c*, høs hest; --dove =due; --dropper =flipper, =miste *c*, fl. bondesanger; -er ringer; *Min.* d. crowbar; --fence udhegn *n*; -leader for mand, hovedmand, oprørs- el. mytter stifter *c*; -let smaaring, liden ring (haar)løg, krølle *c*; --man Guldbrand [ring-finger, i barnesprog]; --ousel =tro--stand =e-station *n*, paa toilet-bor--streaked med ring-formige stribe--tail hun *c* af den blå jumpy-høg; *Circ cyaneus*; -worm =orm. **rink**, ringk, bane [f. eg. til væddeløb], plads *c*, tale *n*; the R- fair et aarligt grønt marked syd for Jedburgh. **rinese**, *ri*, *vt*, stykke. **rinsing**, *ptc*; *s.* stylling; -s styllvand *n*; a dingy kind of indelity, something like -s of Tom Paine's ditchwater ... omtrent som T Paine's styll i grøstevand. **Rio**, rē'o, *s.* -ri ordinary virkelig riofasse af almindelig kvalitet. 1. **riot**, ri'ot, *s.* tøilesløb fa-

pileløshed; tumult *c*, opstyr; opløb
 (i oprørst henfigt); overdaadighed
 fj; to make - at holde leven; to
 aise a - at vække (el. anstifte) et opløb;
 run - løbe gal, gaa grasfat gang,
 løbe grasfat; intet at sty; the - act
 prørs:loven; 2. *vi*, styre, larme; svire
 g sværme; svelge, fraadse; slaa stærkt,
 m puls, Bøpe; vække opløb; -er tumul-
 tant, frede: el. roligheds-forstyrret; op-
 rører *c*; -ous, *a*, pileløst; overdaadig
 ibelfst; tumultuarist; oprørst. **Riou**,
 -oo', *s*. 1. **rip**, rip, *vt*, sprætte, rive;
 sprætte [to - open, to - up]; the boar
 ved the bellies of (el. -ped open) eight
 orses ... sprættede maven op paa ...;
 - off afrive, aflække; to - out an
 th, *Amr*, se to rap! to - up rive
 , f. ex. a floor; *fig*. oppripe; the seam
 -ped up ogf. sømmen er gaaet op, er
 tnet; 2. *s*, spjære, rift *c*, renet sted
 (fiste)kurv; udhaler *c**; 3. *vi*,
mr. tile (el. pile) afsted, kapløbe; springe
 lusten; let her -, I'm insured! **Ripa-**
an, ri-pā'ri-an, *a*, hørende til en
 ønbred, ved bredden el. bredderne.
 pe, rip, *a*, moden, til : for; gjort, f.
 , om oft; after attaining the - old age
 en høie alder] of 94 years; soon -,
 on rotten for tidlig moden er snart
 abden; his plans were at length - for
 ecution; it was felt that the time was
 for ...ing ... at tiden var inde til
 ; -ly, *ad*, modent. 1. **ripen**, rip'en,
 modnes; gjøre sig; our acquaintance
 adually -ed into [udviklede sig til]
 endship; 2. *vt*, modne, bringe til moden-
 d. **ripeness**, *s*, modenhed *c*. **Ripon**,
 'un, *s*. **ripper**, rip'er, *s*, *prov*. *Sl*.
 ernetarl, kløpper; ting *c* af 1ste stufte.
 pping, *a*, *Sl*. grum, utrolig god; - iron
 T. bræt-jern. 1. **ripple**, rip'l, *vi*,
 sje sig; stoultpe; risle; 2. *vt*, kruse;
 eole, om lin; 3. *s*, frusning; rislen;
 stoult; knevle-jern, redstøb *n*; --grass
 net-formet tjæmpe *c* [rib-grass]; --mark
 lgeslags-mærke; --marked med bølge-
 gs-mærker; -t liden frusning; lidet
 ulp. **rippling**, *s*, rislen *c*, smaa stoult
 - comb knevle-jern, redstøb *n*. **ripsaw**,

s, plantefag. **Ripstone**, *s*, se Ribstone!
 1. rise, riz, *vi*, hæve sig, stige; (komme
 op for at) bide paa [om fist; fuldst. to -
 to the bait]; rejse sig, fra en stol: from
 a chair; rejse sig, opkomme, f. ex. a
 gale; komme (el. styde) op, om planter;
 staa op, ogf. om sol; ogf. fra sit leie;
 hæve sig, om deig; trække, om spansst
 flue; vise sig, bryde frem; udspringe
 have sit udspring, ogf. *fig*; stige, gaa i
 veiret, om vare, om pris; øges, tiltage;
 trutne, tykne; hæves, stige, om røst, om
 tone; rejse sig og gjøre opstand [to - in
 rebellion]; stige, avancere; komme frem;
 slaa sig i veiret, *coll*. slaa sig op [to -
 in the world]; opstaa fra de døde [to -
 from the dead]; hæve mødet; hæves,
 slutes, om møde; se arms og 1. leg!
 how did the blister -? hvorledes traf
 den spanste flue? you're made to - De
 er manden til at gjøre karriere, o. lign;
 to - to be a general stige (el. svinge sig
 op) til general; the House (court) rose
 mødet (retten) hævedes; until the courts
 rose til (rets)sessionen var udløben;
 the form -s *Print*. formen er godt sluttet;
 to - and fall ogf. at gaa op og ned;
 he at once sank, and did not - again
 ... og kom ikke op igjen; he does not -
 above mediocrity han hæver sig ikke
 over det middelmådige; to - from supper
 at gaa fra aften-bordet; the Danube
 -s in [udspringer paa] the Black Forest;
 the politics of his family precluded the
 hope of his rising [afstar ham haabet
 om at gjøre karriere] in that profession;
 the stem of a tree rising out [som rager
 op] of the snow; the answer which must
 have risen to their lips ... som det havde
 ligget saa nær at give; the spirit of the
 assembly rose to [forsamlingens mod steg
 i høide med] the occasion; the look,
 the tone, the manner, all rose again upon
 her memory ... alt steg igjen op i hen-
 des erindring. To rise; rose; risen;
 2. rise, *s*, stigen, stigning [ogf. elv's, ba-
 rometers]; opgang, stigning, i pris;
 hævnning; bakke *c*; udspring *n*; opkomst,
 oprindelse; øgning, tiltagen, forøgelse,
 vægt *c*; - of prices opgang i priserne,
 pris-stigning; her - to [ophøielse paa]
 the throne; fasting from - to set of sun

som rip læses spøgende gravstenenes R. I. P.

fâte; fâr; mē; hér; mine; môte; mûte; mōōn; then; cow; awl.

... fra sol-opgang til sol-nedgang; to be on the - at være i stigning el. i stigende; to get (el. to take) a - out of him *Sl.* at faa ham til at bide paa, lure ham; to give - to at give anledning til, afføde, føde af sig; this gave - to a conversation ogf. der udspandt sig (deraf) en samtale; to have a - *coll.* at slaa sig op; to impede their - in the world at være en hindring for deres borgerlige forfremmelse, hindre dem fra at komme frem i verden; the river takes its - from el. out of ... har sit udspring fra; to take its - in at opstaa af, have sin rod i el. sit udspring i el. fra, rinde (el. være runden) af. **Risen**, riz'n, *pte*, af to rise. **Riser**, *s*, En som reiser sig o. f. v; studs-bræt *n* [raiser]; an early-en morgen-mand, *coll.* en =fugl; to be an early (a late) - at staa tidlig (sent) op. **Risibility**, riz-i-bil'i-ti, *s*, det at kunne le, latterens evne; latter; =mildhed *c*; - is peculiar to the human species; a strong disposition to -. **Risible**, riz'i-bl, *a*, som kan le; tilspielig til at le, lattermild; latter-vækkende, komisk; I hope you find nothing - in my complaisance; - muscles latter-muskler; unable to control one's -s ... sine latter-muskler. **1. Rising**, rīz'ing, *pte* & *a*, stigende; tiltagende; som er i studdet, osv; a - [opblomstrende] colony; a - family en avancerende f; the - generation den opvoksende slægt el. ungdom; a - ground en høide, en bakke; a - man en mand med fremtid; the - race of educationists den yngre slægt af pædagoger; the - [opgaaende] sun; a horse - of six (years of age) *vulg.* en h som er over sex aar gammel; there were - of a thousand men killed; **2. s**, stigning; opgang, is. solens; staaen op; slutning, is. et mødes; (op-rørst) reising; hævelse, svul *c* [bibelsk]; the - of Christ Kristi opstandelse *c*. **1. Risk**, risk, *s*, risiko, resiko; fare; (for-sikrings)ris, risiko *c*; se **2.** account og imminent; the - of ...ing ogf. det betænkelige i at; even if there had been serious personal - in remaining; to incur the - of at udsætte sig for at; to run a - at staa (el. løbe) en risiko; to run the - ogf. at vove forsøget; to take a - at staa en

risiko; *Comm.* overtage en ris, asjurerer; at a - of life med fare for sit liv, for menneskeliv; at the - and peril of for regning og resiko af; I determined to get on at all -s ... det sit koste, hvad det (koste) vilde, det sit gaa, som det vilde; you have wished at all -s to ... J har paa døds og liv villet ...; he must do so at his own - ogf. han maa tage stude for hjemgjæld; you are acting on your own - and peril; without - ogf. uden at vove noget; **2. vt**, udsætte for fare el. risiko, vove, sætte i vove el. paa spil, risikere; to - his person [udsætte sig personlig] in battle; to - his fame by a publication; to - himself [at vove sig] within the dangerous precincts of the British capital. **risky**, *a*, is. *Amr.* vovsom, vovelig, ris(i)kabel. **rissole**, ris'ol, *s*, gratin *c* [fist eller kjød]. **rite**, rit, *s*, (kirke)stift, ritus *c*. **ritornello**, ri-tor-nel'o, *s*, *Mus.* ritornel, kort indlednings- el. slutnings-sats til en melodi ofte bestaaende af dens omkvæb; for instrumental-sats *c* i sang-stykke. **1. ritual**, rit'u-al, *a*, rituel; **2. s**, ritual [kirke-stikke; =bog]; =ism ritualisme [system for kirkestikke; ceremonivæsen høifirkelighed, dis. puseyism]; =ist ritualist *c*; =istic, *a*, ritualistisk. **1. rival**, ri-val, *s*, rival(inde), medbeiler(ste) *c*; **tw** brothers who were -s for [rivaler om medbeiler til] the throne; **2. a**, rivaliserende, f. eg. countries, lovers; stridende f. eg. claims, pretensions; - candidate emperor mod-kandidat, =keiser; **3. vt**, rivalisere med; kappes med; to - one i love; this Antonio is one who -s me with Louisa ... som er min medbeiler til Louise's haand. **rivalry**, *s*, rivalseren *c*, medbeilerin; konkurrence, kappelstrid; kappelyst *c*; in - of [for at kappe med] these two institutions. **1. Riv**, riv, *vt, splitte; fløve; to - timber for rail with wedges. To rive; rived; rived, *i* ven; **2. vi**, fløves; **3. s**, *prov.* revn spræk *c*. **riven**, riv'n, *pte*, af to rive. **River**, riv'ér, *s*, fløve *c*; **2. river**, riv'ér, *s*, elv, flod *c*; the - Thames; **1. Jaxartes** -; -s [strømme] of blood. **Rirain**, riv'ér-ān, *a*, flods, elves; heavy batteries. **river-basin**, *s*, flod-omraa*

; --bed elve-far, =løb =leie *n*, strøm-
ende *c*; --course, elveløb *n*; --driver
Amr. fløder *c*; --ed, *a*, med floder *el.*
løv; --god flod-gud; --horse flod=hest;
--sand for air furnaces herbesand. 1.
ivet, riv'et, *s*, flint-nagle; flinse *c*, til
tøp; 2. *vt*, flinse; flinse, binde, ginge,
m sten-tøp; *fig.* befæste; to - [fæste]
he attention; thus his confidence was -ed
nd confirmed; to - friendship; -ed to
ie spot (som) naglet til stedet, (som) fast-
aglet; -ing flintning *c*, osv; -ing ham-
mer flint-hammer; -ing plate flinkeplade.
ivulet, riv'ū-let, *s*, bælt, aa *c*. rix-
ollar, riks'dol-ar, *s*, rigsdaler *c*. riz-
ered, riz'erd, *a*, *Sc.* boken, buknet,
m fiist; a - haddock. roach, rōch, *s*,
okth. mort, murt *c*; *Amr.* ogs. dñj.
ockroach; as sound as a - (saa) dñj.
om en fiist. 1. road, rōd, *s*, vei; lande-
ei; gade, kjørebane *c*; se Rome! the
state of the) -s fjoret; the -s are bad
gf. fjoret er slet; virtue is the certain -
happiness; the - lay [gik] across the
country, ran through plantations; he
assed on, crossed the - ... gik over gaden;
id you take the -, [tog De landeveien]
across the country? to take the - by
at lægge veien over] Stonecross Green;
take the - to D; the regiment came
y - r kom landeveien *el.* til jods; the
orse was unfit for the - [duede ikke til
ørsel] as wanting an eye; on the -
gf. underveis, *ad*; *L. T.* forbipass-
ende, veisfærende, rejsende, *a*; drunk, or
n the - to it ... eller paa vei til at
live det; on the right - paa ret(te) vei;
take to the - at flaa ind paa lande-
eis- [bandit]-faget; 2. *vi*, trække, om
agle [to rode]; 3. road, rōd, *s*, rēd *c*;
fl.-s, -stead; in the - paa redden. road-
ed, *s*, *Railw.* banelegeme *n*; --drift
indeveis-støv *n*; =søle *c*; -ing (fugles)
cøl *n*; --making, vei-arbeide; =anlæg
; --metal stén=stjærver *pl*, put-stén *c*;
side vei=ant *c*; on the - side ved vei-
lant)en; -stead rēd *c*; in [paa] the
stead; -ster stib *n* tilanters *el.* paa redden;
eise=hest; =velociped *c*; --sulky kariol',
ariol' *c*; --sweepings gadesfarn *n*; --way
pre-vei, =bane; gade *c*. 1. roam, rōm,
i, streife (om), flakke (om), vandre (om),

2. *vt*, gennemstreife, streife om i (*el.*
paa); to - the country; -er flakker; om-
streifer *c*; -ing omstreifende, osv; *s*, (om)
flakken *c*; -ing propensity vandreløst. 1.
roan, rōn, *a*, rødbla; 2. *s*, rødbla
farve; rødbla hest *c*; (uægte) sassian
n. roan-tree, rō'an-trē, *s*, (europæisk)
rogn *c*, =etræ; ogj. rowan-tree. 1. roar,
rōr, *vi*, brøle, *f.* *eg.* om et dyr; strige
(høit); bruse, *f.* *eg.* om havet; buldre,
rumle, *f.* *eg.* om vogne; dure, *f.* *eg.* om
en fōs, om en oven; le af fuld hals,
storle [to - with laughter]; have kværstil
el. spræng=lygdom, om hest; the chimney
-s det durer i ovnen; the hearers -ed at
his jokes; the suffering chief -ed out for
[streg høit af] anguish; 2. *s*, brøl *n*,
brølen *c*; strig *n* *el.* *pl*; brus, brusen *c*;
bulder *n*, bulderen, rumlen *c*, brøn *n*;
dur *c*; a - of applause en bifalds-storm;
- of a cataract fōs=fedur, of the sea hav-
brus; pit, boxes, and galleries were in
a constant - of laughter ... sad i (en)
ustanselig latter; he kept the table in
a - han holdt selfstabet i ustanselig lat-
ter; -er brølter; buldrer; hest *c* med
kværstil *el.* spræng=lygde; -ing, *ptc*; *s*,
brølen *c*, brøl *n* & *pl*, osv; *a*, brøllende,
osv; a -ing trade en rivende afsætning,
glimrende forretninger; -ing drunk ka-
non= *el.* sprøite=fuld; -ingly, *ad*, brøllende,
osv. 1. roast, rōst, *vt*, stege; brænde,
om kaffebønner; *Min.* roste, elde, ud-
brænde; *coll.* syndig (*el.* uheldig) hancel-
lere; se 1. reason! we had to walk, un-
der a -ing sun, vi maatte gaa, i en ste-
gende hede, i solstegen; 2. *s*, steg *c*;
cold - fōld (og)steg; to rule the - at
staa (*el.* raade) for det hele, være bafsen;
3. *a*, stegt; se mutton! - beef ogsteg *c*;
- chicken; - rib fleksterib; 4. *vi*, steges;
-er stege=indretning; stegemad *c*, *N* som
skal (*el.* kan) steges, *f.* *eg.* en gris; se
coffee-roaster! -ing-jack stegevender *c*.
1. rob, rob, *s*, tyf strup, rob *c*; 2.
vt, røve; plyndre; bestjæle, stjæle fra;
berøve, med of; se Peter! to - one of
sth at berøve En noget; frastjæle En *N*;
to - [stjæle fra] her mistress, the church-
yard. roband, rob'and, *s*, dñj. rope-
band. robber, rob'ēr, *s*, røver, rans-
mand; tyv *c*; - chief røver=ansfører.

robbery, rob'èr-i, s, røveri; tyveri n; a - attended with murder et rov-mord; a servant committed several robberies on [begit forstjellige tyverier hos] her mistress. **robbin**, rob'in, s, robbin, fl. påfning, f. peber og andre tørre varer, i Østindien; vogn-sjær c; dff. rope-band. 1. **robe**, røb, s, (stads-, gala-)dragt, robe, habit'; *Amr.* feld c, stind n; Master (Mistress) of the R-s over-garderobe-mester(inde) c; gentlemen of the long - rets-lærde, advokater; 2. *vt*, klæde, if. i gala- (el. embeds-)dragt; -d in [klædt i, med en habit af] ermine and gold; fields -d with green. **Robert**, rob'ært, s, Robert; r- *Bot.* stinkende storkenæb c: *Geranium Robertianum* [herb-robot]. 1. **Robin**, rob'in, s; Auld - Gray, en ballade af Anne Lindsay; 2. **robin**, s, *Ornith.* rød-tjælke, =hals, brysting c; ogf. - redbreast, robinet; *Amr.* vandretroft c; - goodfel'low niise (god-dreng) c. **robing-room**, s, paa-klaednings-værelse n; the - at court, in the houses of Parliament. **Robins**, rob'inz, s; if. George -, en auktionarius, bekendt f. sit blomstrende sprog*). **Robinson**, s; before a man can say Jack - i en fei, før En kan tælle til tre. **Rob Roy**, s, eg. Robert den røde, Skotland's Robin Hood. **roborant**, rob'o-rant, a & s, styrkende (middel, styrke-middel n). **robust**, rø-bust', a, kraftig, stærk; - body, health, youth; -ness kraft, styrke c. **roc**, rok, s, en fabelagtig sugl, i den arabiske gudelære. **rocaille**, rø-ka'il, s, *Arch.* rocaille, grotteværk, mus-ling-værk n. **rocambole**, rok'am-bøl, s, stov-løg c: *Allium scorodoprasum*. **roche**, røk, s; --alum renefte alun; --lime ulæs-let kalk. **Rochester**, roch'es-tër, s; if. S. Wilmot, greve af -, 1648-80, hof-mand, digter; meget udsvævende; this poor youth, whom it has been the fashion to represent as the most desperate of reprobates, as a village -. **rochet**, roch'et, s, bisfoppelig messes-kerf, roc-chetto, obs; pairs-mantel c. 1. **rock**,

rok, s, klippe; =blof c; stjer n; *Amr* ogf. sten c; se 1. living! firm as a klippefast; he remained firm as a - han var fast som fjeld, *coll.* ogf. fast som laas on the - of Saint Helena paa St. Helena klippen; to throw a - at kaste en sten; 2. s, dff. roc; 3. s, rofkehøed n. 4. *vt*, rugge paa el. med, rotte, gynge vugge; he is only half-rocked *Sl.* han er sjantet el. halv-tullet; to - a cradle at sætte en vugge i bevægelse, vugge 5. *vi*, rugge; vugge, gynge; vasle, rave 6. s, vuggen, gyngen c; lulled by el. gentle - of the vessel; 7. s, en art græs el. kondor c; --alum, dff. roche-alum --bound klippebunden; --butter hjer-smør, fl. alun; --cod torst fanget paa klippegrund; --crystalbjergkrystal; --el. kort reisetappe el. rofelore c; --er vugger; gjænge, paa vugge el. paa stogynge-stol; =hest c. **rockery**, rok'er-s, klippe-anlæg n [rock-work]. **rocket**, rok'et, s, rafet' c; løve-træ til lansespids, ved tourneringer; -s we fired, discharged, thrown up ...blev afsendt el. affudte; 2. *vi*, gaa (ret) veirs, i jæger-slang; 3. s, *Bot.* fl. agerkaal el. =sennep c: *Eruca sativa campestris*. **rock-fish**, s, almindelig fisking, smørbufe c; -iness klippefuldhestenethed c. **rocking**, ptc; --chair gynge-stol; --horse gyngehest; --stone rotte-rugge-sten. **rockling**, s, en underste af torst: *Motella vulgaris*, paa den hav-tvabbe c; --oil petroleum c; --pipe klippevugge; --rose cistus-rose; --ruby rødlig varietet af granat' c; --salt stensalt; --tar petroleum c; --wood bjæltræ, fl. asbest; --work indmurede kam-stene pl, efterlignende naturlige stensmasjer; klippe-anlæg n, i havekunst [rockery]. **rocky**, rok'i, a, klippefuldstenet; klippe-; =dannet; the R-Mountains klippebjergene. **rocoa**, rø-kø-a-rocoa c, et kjødet stof, hvoraf anno **rococo**, ro-kø'ko, s, rokof(i)o c, alt blomstrende ornamentik. **rod**, rød, s, stav, paa, kjep c, f. ex. of hazel; rødn; stav c, scepter n; (fiste)stang [angle-]; maalestang; eng. rode c = 5 1/2 yd = 5.027 m; ogf. kaldt lug, perch, pot, ruling us both as with an iron - ...

*) "George Robins of auction renown, Who made all his money by knocking things down."

med et jern-scepter. 1. **rode**, rōd, *v*, af
 o ride; 2. *vi*, at træffe, om fugle [to
 oad]; 3. *s*, fj. f. rood, forå. **rodent**,
 a'dent, *a*, gnavende; *s*, gnaver *c*.
roderigo, rod-ér-ā'go, *s*. rōdige, roj,
 en vand-fugl, mindre end en and.
roding, *s*, (fugles) træf *n*. **rod-iron**,
 stang-jern. **rodomontade**, rod-ō-
 mont-ād, *s*, praleri, stryd *n*, store ord;
i, prale, stryde, føre store ord. **rodo-
 montadist**, -ād'ist, *s*, praler, stryder *c*.
roe, rō, *s*, dff. roebuck; (byr)folle *c*.
s, (fiske)jæb, rogn [hard -, spawn],
 mælk *c* [soft -, milts]; mæsret udseende
 af træ; -buck raabyr *n*, raabuf. **roed**,
 rō, *a*, med rogn el. med mælk. **roe-
 tone**, *s*, rogn-stén, oolit' *c*. **rogation**,
 Rom. *Antiq.* lovsforflag *n*, bill *c*; *obs*.
 tani *n*; - days litanidage, de tre dage
 før himmelfarts-dagen; - week him-
 melfarts-ugen. **Roger**, rōj'ér, *s*, Røgeir;
 ir - (de Coverley), se Coverley! the
 olly - (el. Hodge) det sorte flag,
 træver-mærket. **Roget**, rō'zhet, *s*. **rogue**,
 rōg, *s*, stjelm, kjeltring; stjelm, spier,
 all, spøgende og i mildere betydning;
 T. land-stryder *c*; the greater - the
 etter luck, se knave! the -'s march
 pier-marshen*); -'s yarn mærkegarn,
 bispundet i toug-værk el. i seilbug.
roguery, rōg'ér-i, *s*, kjeltring-streger
 ; stalfagtighed *c*, stjelm-stykker *pl*.
roguish, rōg'ish, *a*, kjeltringeagtig; stalf-
 agtig, spieragtig. **roister**, roist'ér,
 renommist, utange, braafende person,
 ulbider, varg *c*; -er dff. **rokeage**, rōk'
s, *Amr.* støbt mæs *c* blandet med
 tetter; ogf. yokeage. **Rokeby**, rook'bi,
 rokee, rōk'ē, *s*, dff. rokeage. **roke-
 by**, rok'e-lā, *s*, dff. rockelay. **Roland**,
 rōland, *s*; se Oliver! **rôle**, rōl, *s*, rolle
 1. **roll**, rōl, *vt*, rulle, trille; sammen-
 alle; vikle (el. tulle) ind; valse; jævne;
 alle, med kuffestok; rulle, kjævle, om
 sig; slaa en hvirvel paa; to - one's
 eye at rulle med øinene; to - it on to
 ogf. at vælte den op paa] the sledge;
 to - up one's eyes at himle med øinene;

Momières was slain, and his division -ed
 up ... oprullet; 2. **roll**, *vi*, rulle, trille;
 rulle, gaa, gaa rundt; henrulle, om tid
 [to - away, to - on]; rulle, om stib;
 lade sig rulle (el. valse, kjævle); rulle
 sig, vælte sig, f. ex. om en hest; slaa
 hvirvel, hvirvle; se 2. moss! the paste
 -s well deigen jævner sig (under kjæv-
 let); everything -ed right again alt kom
 igjen i sine rette folder; a -ing swell
 en svær rulling af søen; he -s in
 money han har penge som græs el. som
 sand; to - in plenty at svælge i over-
 flod; as the months - on ... ruller hen,
 gaar; to - over at rulle over ende; 3.
roll, rōl, *s*, rullen, rulling; rulle [ogf. i
 bet. valse; fortegnelse *c*; dokument *n*;
 protokol]; *pl*. ruller, aarbøger, annaer;
pl, arliv *n*; valf, f. ex. til damehaar;
 shawl-krave *c*, paa vest [--collar]; stykke
 [baand, tøj]; rund-stykke; frans-brød *n*
 [a French -]; hvirvel *c*, -slag *n*, paa
 tromme; to call the - at opraabe nav-
 nene; the - was called if. soldaterne
 blev mønstrede; to strike a barrister off
 the -s at flette en advokat af rullen;
 fritage En hans autorisation som sag-
 fører; to be on the - at staa i rullen;
 a fat --about girl en svær, rulten jente;
 --brimstone stang-svovl; --call (navne)-
 opraab, paaraab *n*, *Mil.* ogf. appel,
 mønstning *c*; --collar shawl-krave, paa
 vest. 1. **roller**, rōl'ér, *s*, rulle; rult,
 kuffestok, rulle, (ager)tromle; mangle-
 stok; valse; forbindelse *c*, bindsel, bind
n; rulling *c*, af søen; 2. *s*, *Ornith.*
 (blaa)raabe *c*; --blind rullegardin; --bolt
 hummel-bolt. **rolley**, rōli, *s*, rullekasse
c, i gruber. **rollic**, rol'ik, *vi*, *coll.*
 slentre (el. spite) stjødsløst om; sværme,
 tumle sig (i leg og lystighed), rASSE,
 risse; i *ptc.* -king, -ked. **rolling**, *ptc.*
 rullende; hølgende, hølgeformig, f. ex.
 prairies; se friction! - fire vedholdende
 (el. vel vedligeholdt) ild, skydning *c*
 uden afbrydelse; - mill valseværk, pin
 kavl, kjævle *n*, plant, stock *Railw.* rul-
 lende materiel, press valsepresse; kobber-
 presse. **rollock**, rol'ok, *s*, dff. rowlock.
rolly-pol(l)y, rōli-pō-li, *s*, fl. frugt-
 pudding; rult *c*, rulten person; *a*, rund;
 rulten, liden og tyk. **rolly-pooly**, *s*,

* which is beaten when a soldier is drummed
 out of the regiment.

rō'li-pōol-i, *s*, rullebold *c*, et spil hvori en kugle som triller hen paa et bestemt sted vinder. **Romaic**, ro-mā'ik, *a* & *s*, nygræsft (*n*). **romal**, ro-mawl', *s*, fl. stribet (el. tærnet) bomulds-tørfløde *n*. 1. **Roman**, rō'man, *a*, romerft; romerft-katolft; *Print*. antifa, modf. kurtiv, italic; (udtrykt) med romer-tal; - candles romerfte (el. romanske) lys, i fyrværkeri; - character el. letter antifa (strift); - Law romer-ret *c*; 2. *s*, romer *c*; *pl*. antifa *c*; the fourteenth chapter of the -s ... af Romerbrevet, Romerne 14. 1. **romance**, ro-mans', *s*, roman' *c* [hvor alt bevæger sig i en digtet verden; *iml*. novel]; romanst, romance *n*; romantif'; *Mus*. romance; fabel, strøne *c*; se 3. best! this is a mere -; 2. *a*, romanst, om fprog; 3. *vi*, ftrive romaner; gjøre i fabelagtige historier; have romantiske ideer; trykke almanaffer, strøne; se 1. chit! -r roman-digter; strønemager *c*. **romanesque**, rō-ma-nesk', *a* & *s*, fantas-tift (kunst-stil); fildig-romerft (arkitekturt); romanst (dialekt *c*). **Romanic**, roman'ik, *a*, romanst. **Romanish**, rō'man-ish, *a*, (romerft)katolft; -ism katolft lære *c*; ringegtende: papisteri *n*; -ist katolft, romer-firtelig; papift *c*; to become a -ist at gaa over til katolicismen. **romanize**, rō'man-iz, *v*, romanisere. **Romansch**, ro-mansh', *a* & *s*, romonsh, kurtvælst (*n*). **romantic**, ro-man'tik, *a*, romantift; fabelagtig; æventyrlig; fantas-tift; -ism [sizm] romantif' *c*, i flere tilff. **romanza**, ro-mān'za, *s*, *Mus*. romanze *c*. **Romany**, rō'ma-ni, *s*, zigeuner *c*; zigeuner- el. tater-fprog, romannifsel *n*. **romboline**, rom-bō'lin, *s*, *S. T.* fpaanhave-gods *n*, kasserede fager *pl*; jur *n*, daartligt fram. **Rome**, rōm, *s*, Rom *n*; the Church of - romer- el. pave-tirken; - was not built in [paa] a (el. one) day; every road leads to - alle veie fører til R; when you are at -, do as - does En maa tude med de ulve En er iblandt; the --penny, the --cot el. --shot peters-pengen(e). **Romilly**, rom'il-e, *s*. **Romish**, rōm'ish, *a*, romerft(-katolft). 1. **romp**, romp, *s*, floge, guttesføj *c*; styr *n*, vild leg; come, now for a game at -s! fom lad os flaa

os løs (og sætte stuen paa taget)! 2. *vi*, bafe, floge, styre, holde styr; a -ing [vilter] girl; -ingly, *ad*, viltret, under stærkt styr; -ish, *a*, vilter, floget. **Romulian**, ro-mū'li-an, *a*, romulift. **Ronce(s)alles**, ron-se-val'ez, *s*. **rondeau**, rōn'dō, ron-dō', *s*, rondeau *c*. **rondo**, rōn'dō, *s*, *df*. 1. **rood**, rōōd, *s*, robe *c*, $\frac{1}{4}$ acre = 10.116 are; *prov*. *df*. a perch el. rod som længdemaal; 2. *s*, fors krucifig *n*, ofte med Maria og Johanes ved forsets job. 1. **roof**, rōōf, *s*, tag *n*; gane *c* [- of the mouth]; the of the palate den haarde gane; no - to the mouth ganespalte *c*; ... will bring the -s on our heads vil bringe tagen til at styrte sammen over ...; and they had now a - over their heads de havde nu tag over hovedet; 2. *vi*, lægge (el. bygge) tag over, bringe under tag, tag sætte, ogf. to - in; -ed with marble -er tag-lægger *c*; -ing tag-lægning -materiale; værk, tag *n*; -ing supper fram-*pl* *n*; -less, *a*, uden tag; --tree gra-spærre *c*. 1. **rook**, rook, *s*, taarn *n*, fchat [castle]; 2. *vi*, rofere. **Smart**; *s*, blaakraake *c*; *Sl*. falft spiller; 4. snyde, jure; fide paa hug; trykke, fide tæt sammen; 5. *vi*, *Sl*. snyde, pluf **rookery**, rook'er-i, *s*, kraafelund *c*, i holdst-ed for blaakraaker; kraafeve *S. T.* fuglevær; fæl(fangst)felt; røve-hul, -rede *n*. **rooky**, *a*, *Sl*. fantagt, flyngelagtig. 1. **room**, rōōm, *s*, rum, plads *c*; driverum; værelse, fj. rum there was - [plads, rum] for many shades of opinion; as for most of the provisions there was little - for [liben anledning til] dispute; the -, the -! jeg opholder Dem iffe! se company! to give - at give plads; to keep his - holde stuen, holde sig inde; to make - gjøre plads; to make - for a fig. aabne døren for; in the - of i-bet for; in his - i hans sted, i stedet for ham; she went (el. retired, withdrew) to her (own) - hun gik paa et værelse; a ten-roomed house et ti indeholdende ti værelser; 2. **room**, et mørkeblaat farvestof af planteflægneruella; 3. *vi*, logere, bo, if. i ami

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

lanste kollegier; he -s at No. 10; --door (stue)dør; -ful værelse fulbt; -iness rummelighed c; rum n; --ridden nødt til at holde stuen; -y, a, rummelig. **roop**, rōop, s, hæshed, rustenhed c; -y, a, hæst, uften. **Roorbach**, rōor'bak, s, *Amr.* n lavet historie som offentliggjøres til renne af en eller anden politisk inrigue. 1. **roost**, rōost, s, pind, stang, vagl c & n [perch]; at - som hviler el. sidder, sover), som har vaglet (el. varet) fig; 2. *vi*, sidde, hvile, have aglet (el. kvaret) fig; 3. *s*, *Sc.* (strid) røm, strøm-ras n; Sumburgh R; -er *Amr.* hane c. 1. **root**, rōot, s, rod; *Sl.* lomst c i potte; to push (el. to send) at new -s at styde nye rødder; to strike at flaa rod el. rødder; to take - at nye rod; to take deep -, to take deeply at flaa dybe rødder; chivry took deep (el. firm) - among em; this system is (el. lies) at the - of very evil dette væsen er roden til alle iber, alle onder har sin rod i dette stem; to lay the axe (el. to strike) at e - of the tree lægge øxen til roden træet; to strike at the - of our constitution ogf. at give vor forfatning et und-stød, tilføje ... et ulivs-saar; to seek (el. to pull, to tear) up by the - oprykke med rod(en); to blush to the of their hair at blive røde lige til ar-rødderne; in politics the Independents were, to use the phrase of their se, root and branch men, [rodfuggere] to use the kindred phrase of our n time, radicals*); the Laird had determined to make root-and-branch rk with [at gaa radikalt til værks ob] the maroons of Derncleugh; to slash - and branch at oprykke med (en); a reformation - and branch en ormation paa hoved og lemmer; 2. *vt*, *vi*, fæste rod, rode fig; to - ply at flaa dybe rødder; bunde dybt; *vt*, rodfæste, lade fæste rod; to - ay, out, up at oprykke (med rod), ud- øde; -ed ogf. rodfast; *fig.* indgroet, -fæstet, f. eg. dislike; an intense con-

viction that most of the troubles of the country were -ed in [havde sin rod i] Protection; to stand -ed to the spot ... (som) naglet til stedet, (som) fastnaglet; 4. **root**, *vi*, rode (i jorden, som svin); krybe, smiste, logre; -, hog, or die! rod, svin, hvis du vil leve! dof. man faar jo arbejde for at leve, om dette eller hint arbejde er aldrig saa lidet tiltalende; 5. *vt*, rode i; the swine -s the earth. **root-crop**, *s*, (grøde c af) rod-frugter *pl.* **rooter**, rōot'er, *s*, oprykker; udryder c; *Sl.* noget første-rangs, noget rigtig gjilbt; that is a - **root-glass**, *s*, svibel-glas; -less, *a*, rodløs; -let rod-spire, liden rod, rod-træul, taag c; --show udstilling c af rod-frugter; --stock rod-stof [rhizoma]. **rooty**, *a*, fuld af rødder. 1. **rope**, rōp, *s*, reb, toug; knippe *n*, f. eg. of onions; (toug)ende; tamp c; *pl.* (fugl)s tarne, indvold; -(s) of sand forbindelse (el. sammenhæng c) som løst sand, løs (el. svag) forbindelse; name not a - in his house that hanged himself! tal ikke om strikke i hængt mand's hus! to ascend the high -s at sætte sig paa den høje høst; all upon the high -s! stort skal det være! to know the -s *Sl.* at kjende (el. være inde i) knebene, de nyeste fig; -'s end (toug)ende; tamp c; *vt*, tampe; ogf. strevet to ropes-end; 2. **rope**, *vi*, drage sig langt ud, trække sig i traade, være seig; if. om vin: at være lang; *Sl.* (forsætlig) holde hesten tilbage, saa den ikke vinder løbet; the milk -s der er tætte i mælken; 3. *vt*, trække, hale [med (el. som med) et toug]; to - in *Amr.* at sammen-tromme, bringe sammen, f. eg. his partisans; sml. to whip in! to - off at afmærke (if. en kamp-plads) ved touge. **rope-band**, *s*, raabaand *n*; --dancer linedanser; --ladder toug- el. reb-stige, -leider; --maker reb-slager c; --making reb-slageri *n*. **ropery**, rōp'er-i, *s*, reb-slageri *n*. **rope-walk**, *s*, reber-bane c; --yarn kabel-garn. **ropiness**, *s*, seighed, klæbrighed c. 1. **roping**, *a*, som trækker sig (ud) i en traad el. i traade, lang, træg, seig; 2. *s*, *Sl.* det at holde hesten tilbage (og saaledes forsætlig tabe i løbet). **ropy**, *a*, som kan trækkes ud (el. som trækker sig) i en

*Macaulay I. 115; radicals har dog nu ofte en mere afføkket betydning.

traad el. i traade; seig; - [traatjernet] butter; - lees; - [lang] wine. **roquelaure**, rok'e-lör, s, roffelore c, overstraf til at knappe fra puerst til nederst; ogf. roquelo. **rorqual**, ror'kwal, s, rpr: el. tue-hval c: *Balæna hoops*. **rosaceous**, -zä'shus, a, rosen-. **rosary**, rō'zar-i, s, rosen-béd n, =have; =krans c, paternosterbaand n. **Roseius**, rosh'i-us, s; se 2. Betty! **Rosecommon**, ros-kom'un, s. 1. **rose**, röz, s, rose; rosette; brus; bruse c, paa fænde [rose-head]; rofan [farve]; i smtgg. alm. rosen-; the - obs. f. the erysipelas; bloom of -s opløsning c af rosen-olje i vin-aand; oil of -s rosen-olje; the Wars of the R-s Rosekrigene; under the - hemmelig, sub rosa, i dybeste fortrolighed; 2. **rose**, röz, v, af to rise, hævede sig, osv. **roseate**, röz'e-ät, a, rosen-, =farvet; blomstrende; rosen-smukt, =rig. **rose-fish**, s, uer c [Norway had-dock]; --head brus, bruse c, paa fænde; --knot rosette c; --mallow støt-rose c [hollyhock]; --mary *Bot. rosmarin'* c; --noble rosenobel c, en gammel eng. guldb-mynt, ca. 16 kr. **roseola**, ro-zē'o-la, s, *Med.* røblinger pl, de røde hunde [rose-rash]. **rosery**, röz'er-i, s, rosenhave c; =driveri n. **rosette**, ro-zet', s, rosette c; rosen-rød farve, rofan. **rose-window**, s, rosette-vindu; --wood rosen-el. robisær-tra. 1. **Rosierucian**, ros-i-kroo'shan, s, rosenkruzer c; 2. a, rosenkruzer-, rosenkruzerst. 1. **rosin**, roz'in, s, (renset) harpig, kolosonium c; *Sl.* pl n (el. anden drif) til musiffen; 2. vt, stryge med kolosonium; --bow spillekant, felespiller c. **rosiness**, s, rosen(rød) farve c, rosen-stjær, =rødt n. **rosland**, s, (lyng)mo, lyng-marv c, jump-land n. **rosolio**, ro-zō'li-o, s, rosolio c, rosenbrøndevin n. **rossel**, ros'el, s, løss (el. let) jord. **roster**, ros'ter, s, *Mil.* rulle c*). **rostra**, ros'tra, pl, stibs=snabler pl; taler-stol c, eg. den paa det romerste forum. **rostral**, ros'tral, a, næb-; snabel-agtig. **rostrate**(d), ros'trät(-ed), a, med næb (el. snabel), næbbet; snabel. **rostrum**, ros'trum, s, næb n; (stibs)

snabel c; se rostra! **rosy**, rōz'i, a, rosen-; =farvet, =rød; =stjær; blomstrende; nydelig; - hue rosen-stjær n. 1. **rot**, rot, vi, raadne; 2. vt, bringe til at raadne el. i forraadnelse; dff. to rot; 3. s, forraadnelse; raaddenhed; mingle, lever-syge c, høst faar; dff. dry-rot; *Sl.* slud-der; jug, tpeiri n. **rota**, rō'ta, s, r(u)ota, pavelig appellations-ret; navnliste c; the R- ogf. en politisk klub i Karl b. 1ste tid; the senior sag kept the -; -cism, se burr! **rotary**, rō'tar-i, a, roterende, ombreiende; dreie-. 1. **rotate**, rō'tät, a, *Bot.* hjulformig; a - corolla; 2. vi, rotere, dreie sig, om sine ager; upon their axes; gaa af ester tur; vegle; 3. vt, (om)dreie, lade rotere el. gaa rundt. **rotation**, ro-tä'shun, s, rotation, aget-ombreiing; omgang, omtur c, turvis afgang; vegel-brug n, omtur i jordbrug [- of crops]; by (el. in) - ester omgang, ester omtur, turvis. 1. **rotatory**, rō'ta-tor-i, s, hjulbyr n [rotifer]; 2. a, roterende, ombreiende; gaaende paa omgang (el. ester omtur), turvis; - assemblies. **rotchy**, roch'i, s, 'Sc. alle-fonge c [little auk]. 1. **rotine**, röt, s, fl. lire c; Scott; 2. s, opramsning c; to know, to learn, by - ... paa ram. **rotgut**, s, *Sl.* stvaleramp c, slet pl n; *Amr.* finfel c. **Rotherhithe**, roth'er-ith, vulg. red'rif, s. **Rothschild**, rothschild, s. **rotifer**, rō'ti-fēr, s, hjul-byr n. **rotten**, rot'n, a, raadden; om tra ogf. mor(s)ten; - borougs stærkt tilbage-gaaede (el. reducerede) valg-distrikter; R-Row [route du roi], den brede, for ribende bestemte vei gennem Hyde Park til Kensington; -ness =hed c; --stone trippel-jord c. **rotund**, ro-tund', a, rund, kred-s-dannet; -a rund-bygning, rotunde c; -ity rundhed c; -o, dff. rotunda. **rouble**, rō'bl, s, dff. ruble. **rouche**, rōosh, s, ruche c, fl. damepynt. **roué**, rō'ä, rō-ä', s, udhaler, veltstling, roué c. 1. **rouge**, rōozh, a, rød, si; - Dragon *Her.* herolben med den røde drage; 2. s, poler= el. pariser-rødt n [jeweller's red]; (rød) sminte; 3. v, sminte (fig). **rouge-et-noir**, rōozh'ä-nwawr', s, fl. hasard-spil. 1. **rough**, ruf, a, ru, strubbet, ujævn; ujævn; kuper-

*) Dette ord i mangel af en bedre betegnelse for en høs og ukiendt ting.

ret, uveifom; ufleben, f. ex. diamond; uftilbugget, f. ex. stone, raa; raat opført, ufærdig; oprørt, om sø, om veir; stormende, haard, urolig, om veir; lang- el. strid)haaret, laadden; lurvet, flitet, fjonet; raa, barft; simpel, ufleben; simpel, enkel, tarvelig; oprindelig, primitiv; naiv, ligefrem, naturlig; djerv; haard, ftarp; haard, fturrende, ubehagelig; omtrentlig, løst, løselig, f. ex. estimate; *Sl.* raadden, om fiſt; ſe 2. guess! - read grovt brød; at a - calculation løselig beregnet, paa en flump; a - ustomer en lei far at komme ud for; - draught et første (el. løst) udfast; a - estimate efter et løst fljøn; - music pibefoncort c; it is mighty - papers on the head of the house *Amr.* et er pokker faa haardt at gaa paa foranden i huſet; ſml. 1. line! - plane rub-høvl; the sea is rather - ogf. der adftillig bølgegang; a - sketch en løst udfastet flitſe; a - touch en ublid be- ring el. haand; - treatment *coll.* grov uſeſt; after a - [stormende] voyage; - d ready altid færdig, klar til brug far som helſt; we had a - and ready [vi drak té i al tarvelighed, *sans émonie*] in one of the cottages; - and noble (fight) flagsmaal n paa tørre ver, gjenſidig afbankning [uden iagt- telse af funktens regler]; in the - i temmelig ufærdig tilſtand; i raafstof- ; through - and smooth i modgang i medgang, gennem tykt og tyndt; rough, s, (gabel)luft, (gabel)laſt c; -s and smooths of life medgang og gang c; 3. ad: sleeping - [paa den e jord] in the trenches; 4. v, gjøre el. ſtrubbet; ruſlibe; ſtjærpe, om eſto; ſtarp-ſto; *Mil.* tilride, indride; uſe, ſtikke med trumf [to ruſſ]; to - t døde noget af hvert, tage det som fan falbe fig, f. ex. paa en reife; gaa lud og foldt vand; to - it out at at døde (el. ſlide) ondt paa ſøen; to own ogf. (ud)valſe; to - in at rappe. gh-cast, v, danne (el. forme, ud- i det grove el. det første udfast (ud)ſpæſſe, rappe, om mur; --coated aret, om dyr; --draw gjøre et første et løst) udfast til; --dry hænge op til

tørt, tørre. 1. roughen, ruſ'n, vt, gjøre ru el. ſtrubbet, opradſe; to pass through -ed [ru] rollers; 2. vi, blive ru el. ſtrub- bet. rough-footed, a, ſoffet, med fjer- klædte fødder; - Scots ſoffeſtøtter; --grind grøpe, grovmale; --hew tilhugge løselig, grov; el. ru-hugge, rubbe; gjøre et løse- ligt udfast til; -ish, a, noget ru, ofv; --legged med fjerklædte bæn. roughly, ruſ'li, ad, raat; haardt; haardhændt; paa en ru (el. mindre ſtæng, mindre nøgiagtig) maade, løselig; to estimate - at anſlaa løselig, gjøre et løst overſlag over; - speaking for at tale efter en ru maade; --music, vt, opvarte med pibe- foncert, o. l.; -ness ruhed, ru beſtaffen- hed; oprørt tilſtand c, ofv; -ride ind- el. til-ride; bruge en tjenſt-ivrig mand faa meget som muligt; -rider berider, iſ. *Mil.* under- (el. kompani)berider c; --scuff *coll.* *Amr.* fluff c; paſ n; -shod ſtarp-ſtoet; to ride -shod *fig.* at gaa ſin gang uden henſyn (til andres følelſer), fare haardt frem, traakke folk paa tærne (til høre og venſtre); to ride -shod over him ikke at tage det ringeſte henſyn til ham, faare ham; hundſe ham; --skin bark-hud; --stone, dſſ. (to) hearthstone; --strings vanger af rundt tømmer. rough, rawt, v, *obs.* f. reached. rough- work, vt, bearbejde grovt. rouleau, rōō-lō, s, (pønge)rulle, -tut c; *pl.* rouleaux, udt. rōō-lōz'. roulette, rōō-let', s, roulette c [rouge-et-noir ſpillet med fugler; liden molette, lidet ſtaal-hjul med præg]. rounce, rowns, s, *Print.* præſebengel c. 1. round, rownd, a, rund; trind; raſt, f. ex. pace, trot; lige- frem, uforbeholden, f. ex. assertion, statement; god, kraſtig; - dealing ærlig færd el. handel; the - men in the - holes *fig.* de rette mænd paa de rette pladſe; the - men in the square holes mænd som ikke er paa ſin rette pladſe; in - numbers med runde tal; a - [brøi] oath; he rode off at a - pace ... i raſt trav; there are always more - pegs than - holes der er altid flere kandidater end embeder, mange hunde om et bæn; at a - rate hurtig, raſt; - turn *S. T.* rund- tørt; 2. round, s, kredſ, cirkel, flive; rund- ring; rundkredſ c, kredſløb n, ræſſe; rund-

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

dans; -tur, -gang, omgang, *coll.* rundar'; omgang, (om)tur [rotation]; *Mil.* runde; *Mus.* rund-sang, ta'non; *Mil.* salve c; stude [eg. saa og saa mange pr. mand]; omgang c, is. ved konkurrensefyndning; trin, i stige, glt; (is. post-buds) distrikt n; two -s [stud] of my revolver; seven -s at each range per man; to supply a regiment with a single -, or with twelve -s, of cartridges ... eller med tolv skarpe patroner; a - of [en række] loose amours; a - of applause en bifalds-storm, of beef ogesteg c uden ben, of buttered toast et stykke ristet brød med smør paa; I live in such a - of company ... i saadan uafbrudt selskabelighed; life was a constant - [freds-løb] of dressing, driving, gambling, and licentiousness; in one continuous - of gaiety ... række af adspredelser; to live in a - of revels and amusements ... i uafbrudt spiv og lystighed; a little incident, which has lately been the -s (el. has run the -) of [har gjort sin runde i] the papers; to go the - at gaa rundt; to go (el. to make) the - at gøre sin runde, gaa runde; to go his -s ogs. at patruljere; the following anecdote is going the -s ... gjør sin runde, i Europa: of Europe; would meet him making the -s of [gjørende sin runde i] the camp at night; he went through nearly the same - of symptoms; 3. round, *ad*, rundt [rundt om, omkring; i kreds, i kredsløb; helt om]; all - i alle retninger, paa alle kanter; til alle kanter; *coll.* over hele jægten; he stood ale (all) - han spænderede p[er] laget rundt; all that way - hele den omvei; all the year - (hele) aaret rundt; to bring him - at gøre ham blid igjen, bringe ham i godt humør igjen; to come - at vende sig, om vind; blive blid (el. gjøre sig god) igjen; when the day came - again da det atter blev dag; they wondered that the Sundays came - [kom] so quick; to come - to his way of thinking at gaa over til hans betragtning-maade; to drive - to [kjøre frem for] the door; to go - by a place at lægge sin vei over et s; to send - to at sende bud over til; to turn - at vende sig (el. gjøre)

helt om; the enemies roamed - about [rundt omkring] the fortress; 4. round, *præp*, rundt (om), omkring; he looked - him han saa sig omkring; a shop - the corner ... om hjørnet; se 1. corner! "how regularly - my hat he felt himself [hvor jævnt flau, flad, besippet han var] when the young 'ooman gave 'em in charge"; it is all - town det er ud over hele byen; to come (el. to get) - them *coll.* at besnære dem, is. indbynde (el. indsmigre) sig hos dem; to get - the difficulty at komme fra (el. forbi) den vanskelighed, *coll.* ogs. at klare externe; there is no getting - thid det kommer man ikke fra; another epidemic passed - the globe en ny farvelgjorde sin runde gennem landene; 5. round, *vt*, afrunde, runde; gaa (el. passere) rundt; seile rundt, f. ex. the Cape; dreie om, f. ex. the corner, a point; to - a point Ogl. at runde (el. seile, svinge) om en pynt; - in [hal ind paa] the weather braces! to - up hal (el. give) op i; 6. round, *vi*, rundes, runde sig; to - upon *Sl.* at sladre paa optræde (som vidne) imod; vende sig om og hudsstjæle; to - to *S. T.* a dreie op i vinden. 1. roundabout rownd'a-bowt, a, omveis-, omkring-gaaende; indirekte; a - way en omvet; 2. s, karussel, dreiegyng; karussel-bane sl. overfra'; rund-rygget lænestol; *Mus.* rund-trøje c; -ness bl. a. omsvøbssfuldhed c, omsvøb *pl.* roundel, rownd'e s, rund figur, stive, kreds c; lidet rundt stjold, *obs*; *Her.* rund-flæt c; *Sc.* bor n; *Mus.* *dff.* roundelay, rownd'e-lå, sl. rondeau c el. ring-rim n, *obs*; *Mus.* sl. (rund)dans c; *dff.* roundel. rounder s, afrunder c; *pl.* sl. cricket, "rund cricket" c. roundhead, s, rundhoved puritaner; morgen-stjerne c, sl. vaaben-house politi-arrest c, hul n; hytte rummet under hittedækket, paa krigsskibe; ruf; galleri n, [privet]; -ing, c, rundagtig; s, flædning c, omkring tou [service]; -ish, a, rundagtig; -ly, a, rundt; lige (el. rént) ud; rafft; med (e)

*) D. Sk. p. 185 T. Stedet D. Sk. p. 142 er b gndelsen til en sang "All round my hat wears the green willow"; smf. willow!

ra) kraft; she denounced him -ly as a
 vindler; -ness rundhed; runding, af-
 nedthed; ligefremhed c; --robin fore-
 lling c el. andragende n med under-
 ifterne anbragte i ring [faa det ikke
 n udfindes hvem der understrev først];
 rade fl. byttehandel c, i Gabun', ogf.
 ndle-trade. 1. **roup**, rōop, vt, Sc.
 abe; opraa; sætte til auktion; 2. s,
 ib n; auktion c; dff. roop; the articles
 - auktions-fonditionerne. 1. **rouse**,
 rz, vt, vække, ogf. fig; sætte i be-
 gelse, oprøre; opjage, opfræmme; Sp.
 age, reise; to - oneself at tage sig
 imen, mande sig op; to - in the
 k S. T. at rause ind det løse; 2. vi,
 agne, blive vaagen, ogf. fig; fig.
 ime i bevægelse, faa fart i fig; Mr.
 kwick -d at the name; two of the
 s -d up and growled; 3. vt, S. T.
 se, hale; 4. s, poet. (drifte)gilbe n;
 vætter; Amr. ting c „som figer se op!“
 et som har vættet fig. **rousing**, a,
 fende; Amr. som figer se op! for-
 zende, som har vættet fig. **roust**,
 st, s, se 3. roost! 1. **roust**, rowt, s,
 se c, større aften-selskab n [gl. f.
 ersazione, (large) evening party];
 nde (el. tumultuariif) mængde, pøbel-
 c, glt; L. T. opløb; opløb, opstyr
 umult c [row]; 2. s, fastning c,
) flugt; the retreat soon became a
 put to the - at faste (el. flaa) paa
) flugt; the troops were put to a
 -; 3. vt, faste, faste (el. flaa) paa
 ; to - [flaa] them all along the
 to recollect -ed [fastede, slagne,
 ende] troops; to - out at gennem-
 -støve; jage ud, faa ud. **route**,
), s, vei, route c; en - for (el. to)
 gennem-reise til; --map vei-fort.
 ne, rōot-ən', s, sædvanlig gjerning,
 idelige forretninger el. sysler;
 de sager pl; tingenes jævne gang;
 arbejds-ordning, S. T. ogf. routine
 megjængeri n; routine c, maskin-
 ig øvelse; a man of - et vane-
 efte; on board the frigate there was
 to interrupt the usual -; monoton-

but **rowt** is perhaps the more common
 pronunciation in the United States. 23.

ous as the - of [det daglige liv i] Va
 barrack; the usual - of the day ogf. da-
 gens almindelige gjøremaal. **Routledge**,
 rut'lej, s. **rout-seat**, s, soirée-stol,
 -bænk c, bænk el. stol uden ryg. 1.
rove, rōv, v, af 2. to reeve; 2. vi,
 vandre (om), streife (om); 3. vi, gjen-
 nem-vandre, -streife; 4. s, vandring c,
 fj; 5. vt, grov-spinde, slubbe, for'spinde;
 6. s, lochette, trillet (uld)væge; S. T.
 klinteplade c; -r vandrer; vægelfindet
 person; pirat, fribytter, glt; marodør c,
 glt; at -rs paa slump; glt. 1. **roving**, pte
 & a, streifende, vandrende; - [reisende]
 correspondent; a - shot et slumpefud;
 the - spirit [den vandreløst] natural to
 barbarism; 2. s, grov-spinding, slubning,
 for'spinding; lochette c [rove]. 1. **row**,
 rō, s, rad, ræffe c; the R-, dof. Pater-
 noster (el. Sl. Booksellers') R-; a - of
 houses en hus-ræffe; in a - i ræffe; in
 -s ræffevis, ad; - culture raad-saaning
 c; 2. v, rō; the boat -s easily b er let-
 roet; -ed of all! vel roet! 3. s, roning;
 baad-fart, rotur c; a half-hour's -; 4.
row, row, s, spektakel n, tumult c; se
 1. regular! what's the - now? hvad er
 (nu) paa færde? **rowable**, a, robar.
rowan, rō'an; --tree, se roan-tree!
row-boat, s, robaad. 1. **rowdy**, row'di,
 a, brutal, grov, voldsom, raa; 2. s, Sl.
 penge pl, mynt; Amr raa-as, pøbel(ist),
 (gade)sluft c; (-)-dow, a, Sl. simpel, ikke
 fin; -ism brutalitet, raabed c, pøbelist-
 væsen n. **Rowe**, rō, s. **rowel**, row'el,
 s, (spore)hjul n; mile(ring); Far. haar-
 snor c, til syg hest; vt, lægge haar-snor
 i. **rowen**, row'en, s, efter-havn, paa
 ager; haa, efterflaat c; turn your cows
 into the -s! **rower**, rō'ēr, s, roer, rōrs-
 karl c, pl. ogf. -folk. **rowett**, row'et, s,
 dff. rowen. **Rowland**, rō'land, s; se
 Oliver! -'s oil R's haar-olje. **rowley**,
 row'li; --rag, dff. rag-stone. **rowlock**,
 rul'uk, s, tollegang c. **rowly-powly**,
 s, dff. roly-pol(ly). **row-pin**, s, aretol
 c; --port report. **Roxburgh(e)**, roks'
 bur-ō, s; - Club, hvis formaal er at
 lade trykke sjeldne bøger eller haand-
 skrifter. 1. **royal**, roy'al, a, kongelig; -
 antlers 3die sæt n taffer; a Roman
 Catholic high in the - favour ... som

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

stod høit i kongens gunst; 2. *s.* royal (papir*); *S. T.* bovenbram-seil *n.* til koffardis ogf. røiel; 3die takke *c.* paa hjortehorn; *pl.* 1ste infanteri-regiment *n.* [som antages at være det ældste regulære korps i Europa]; -ism royalisme *c.*; -ist royalist, tilhænger af kongen, kongelig-sindet *c.*; -ly, *ad.* kongelig; se to descend! **royalty**, roy'al-ti, *s.* kongenærderighed; konger, majestæt *c.*; kongelige *pl.*, kongelige personer *pl.*; kongelig (el. majestæts)rettighed; kongetiende; afgift *c.*, procenter *pl.* if. for loan af et patent'; leie, afgift *c.* if. for grubedrift, til jord-eieren; to pay a - of ten per cent. on their gross receipts; a privilege claimed by -; the book was purchased by R- itself ... af kongen selv, af majestæten; the enclosure reserved for R- ... for de kongelige, for kongefamilien; in the presence of - i kongens (el. kongelige personers) nærværelse. 1. **rub**, rub, *vt.* gnide; sture; gnide, slibe; pudse, vifte, polere; frottere, afrive, efter bad; indgnide; he hadn't one penny to - against the other han var saa fattig, at han ikke eiede naalen paa kroppen; to - a match against (el. upon) sth rive en stikke af paa R; to - down pudse, if. strigle; to - out udslætte, udstruge, udvifte; udradere; *vulg.* Amr. gjøre af med, kværte; to - up oppudse, polere; *fig.* vække, kvikke, opfriske; to - up [opfriske] his memory; 2. *vi.* gnides; sture, gnide, gnise; arbejde (el. stræve) sig frem, f. eg. through woods, through the world; the wheel-bed [sturede] against the gate-post; to let matters - on any way lade det sture; the dye -s off farven gaar (efter haanden) af; to - up stive sig op, opfriske sine kunstader; 3. **rub**, *s.* gnidning; vansteligbed, knude; sarkasme, stit-pille [ogf. a - up]; robber *c.*; dff. -stone; there's (el. there lies) the - deri stikker knuden, det er just tingen, der ligger hundens begravet; he won - after -; 'adub trommelom' *n.*; alarm *c.*

rubber, rub'ér, *s.* gnider *c.*; gnide= el. sture=redskab, gnidetøi *n.*; grov-sil; hvæsesten; sarkasme, glose; pude *c.*, gnidetøi paa elektriser-maschine; viftelæder [India -]; robber *c.*, f. ex. i whist; India! medical - frotter= el. badehaandklæde *n.* **rubbing**, *ptc.*; *s.*, gnidning; afrivning, osv; (if. glidende) frktion *c.* **rubbish**, rub'ish, *s.* affald, ustud; jur, tøieri, strammel *n.*; murstens- og tagstens-brokker *pl.* (mur= el. bygnings-)grus *n.*, paafyld *c.*; -y, *a.* værdløs, daarlig, snavs. **rubble**, rub'l, stens-brokker *pl.* rustestene *pl.*; usortet flid *n.*; -stone stensbrokker *pl.*; *Geol.* gravvæde *c.*; --wall, --work cyklopiet mur **rubbly**, *a.* rustestens-, fuld af rustesten **Rubens**, rōō'benz, *s.* **rubeola**, rōō-o-la, *s.* *Med:* the - mæslingerne **rubescence**, rōō-bes'ens, *s.* rødme(n) -t, *a.* rødnnende; rødlig. **rubicane**, rōō-bi-kan, *a.* rødskimlet. **rubicelle**, rōō-bi-sel, *s.* *Min.* rubicel' *c.*, gulrød spin **Rubicon**, rōō'b'i-kon, *s.* Rubikon, Pictello *c.*; to pass (el. to cross) the - gaa over R. **rubicund**, rōō'bi-kund, rød(lig), rødmutset; -ity -hed *c.* **rubi-rōō-bi'ik**, *a.* rød-gjørende, farvende; rays. **ruble**, rōō'bl, *s.* rubel *c.*, en russk mynt. **rubric**, rōō'brik, *s.* opr. haeder er udhævet ved rød skrift; titel initialer *pl.*; overskrift; trykt anvisning med hensyn til gudstjeneste, liturgeregul. el. rette=snor *c.*; (præstelig) bisfoppelig taalæg; rubrik *c.*; their *o.* liturgy and -; it has no place or - human conceptions before Christiani-al, *a.* udhævet (med rød); rubricer liturgisk -al eccentricities. **rub-sto**, *s.* hvæsesten **ruby**, rōō'bi, *s.* rubin' *a.*; rōd. **ruche**, rōōsh, *s.* ruche *c.*, kruset fruentimmer-pynt. 1. **ruck**, *vt.* rynke, krølle; folde, lægge i fold lade flaa folder; to - up a carpet; *vi.* ruge, *prov.*; flaa folder; 3. *s.* fo-houg, rufe *c.* **ructation**, *s.* opstød fra maven. **rud**, rud, *s.* rødhed; rmen *c.*; rød offer, rød=kridd *n.* [rudd dff. rudd. **rudd**, rud, *s.* *Ichth.* [red-eye]. **rudder**, rud'ér, *s.* ror *n.* indstrænket forstand; *ogf.* *fig.* *prov.* riddle, sold *n.*; --coat =brog *c.*; --h

*) Royal, a sort of English drawing paper 23½ -24 inches broad, 19 inches high ... Das format fast gleich: klein regal. Wothes [Kartmarth].

joved; --pendants = (storm)stinkler; --rope
 rufel-line c; --stock = stamme, = stilk, = stof
ruddied, rud'id, a, rød. **ruddiness**,
 rødhed, (sundhedens) rødme, rødmeus-
 thed c. **ruddle**, rud'l, s, rød:kridt n;
 = mærke med rød:kridt. **ruddock**, rud
 s, s, rød:fjælfe, brysting c. 1. **ruddy**,
 id'i, a, rød; rød, om sund ansigts-
 røve; rødmeusset [- cheeked]; 2. vt,
 gøre rød. **rude**, rōōd, a, raa, plump,
 flere tilff; upoleret; grov, uartig,
 opdragen; oprindelig, primitiv, kunst-
 s, f. eg. forefathers, poems; primitiv,
 eg. art; jævn, ufunstlet; haard, streng,
 rft, f. eg. winter; - [raa] force el.
 gour; - materials raastof n; -ly, ad,
 at, plumpt; grovt, uartig, uopdragent;
 ont, ufunstlet; haardt, barft; -ness
 ahed, osv; primitivitet; jævnhed c,
 1. **rudiment**, rōōd'i-ment, s, grundslag
 (ufærdig) begyndelse; ansats, antyd-
 ig c, til: of; pl. begyndelses-grunde;
 of a tail ansats til hale; -s of feathers
 id-pigger; -'al, -'ary, a, begyndelses-;
 albkomment udviklet, (kun) antydet;
 essays elementære afhandlinger.
rufish, rōōd'ish, a, temmelig raa, osv,
 rude! 1. **rue**, rōō, vt, angre (paa);
 at the eye sees not, the heart -s not
 id giet ikke ser, det gjør ikke hjertet
 rt; 2. s, Bot. **rude** c: *Ruta graveolens*.
ruful, rōō'ool, a, sørgelig, bedrøvelig,
 gfuld; in a - accent i en begrædlig
 bedemand's)tone; a - face et'bede-
 s-ansigt. **rufescent**, rōō-fes'ent, a,
 lig, stjærende i det røde. 1. **ruff**,
 s, pibe-strimmel, =krave, hals-
 mmel c; dæmpet hvirvel-slag n; brus-
 e c [sml. reeve]; stiften med trumf;
 h. ruffle, hork(e) c; a lace - en pibet
 lings-krave; 2. vt, kruse; ruske (til),
 flaa hvirvel-slag paa (el. med);
 nse, tage med trumf; 3. vi, Sc.
 pe og trampe. 1. **ruffian**, ruf'i-an, s,
 al person; bandit, leiet morder c;
 , brutal, raa; - rage; -ish, a, bru-
 raa; bandit-mæssig; -ism raahed,
 alitet c; bandit-væsen n, =færd c;
 a, banditmæssig, fræk, driftig (som
 bandit). 1. **ruffle**, ruf'l, vt, folde;
 , pibe; besætte med krusede man-
 er, med kalvekrus; sætte i bevægelse,

oprøre, om vandflade; bringe i uorden,
 ruske til, ruske, ham i haaret: his hair;
 fig. forstyrre, bringe ud af ligevægten,
 bryde; its surface was just -d [bet's
 overflade krusedes saa vidt] by a slight
 breeze; to - his temper forstyrre hans
 find's-ro, kruse hans find's blanke flade;
 a temper of which the serenity was
 never -d en uforstyrrelig find's-ro; 2.
 vi, hånge løst, slagre; sj. sturre; sj. gjøre
 sig vigtig, spræde, fro sig; among the
 gallants who -d in silk and embroidery*);
 3. s, (kruset) strimmel c, krøs n; kruset
 manjjet; dæmpet hvirvel c el. hvirvel-
 slag n; fig. forstyrrelse, ophidselse c; to
 put the mind (el. temper) in a - for-
 styrre findets ligevægt el. Ens find's-
 ligevægt. **rufous**, rōō'fus, a, rødlig,
 brun-rød. **rust**, rust, s, Med. opstød n.
 1. **rug**, rug, s, fl. smaaragget uld-tøi n;
 rye, rugge c, (grovt) sengetæppe; ragge-
 matte c; fod-tæppe n (foran seng); hæf-
 ftede c, i vindmølle [Larsen]; plæd n
 [railway -]; se hearth-rug! at - St. under
 ryen, i seng; 2. vt, trække, rykke; (t)rive
 til sig; plyndre; the good old times
 of -ging are come back again, Scott.
rugate, rōō'gāt, a, rynket, ruflet, bølge-
 formig. **Rugen**, rōō'gen, s, Rügen n.
rugged, rug'ed, a, ru, ujævn; knortet, klum-
 pet, fantet; kuperet, ulændt; ru- el. strid-
 haaret, buftet; haard, f. ex. line; klum-
 pet, primitiv, kunstløs, f. ex. ballads;
 haard, streng, barft; Amr. kraftig, tjærne-
 sund, robust, f. ex. health, physique; -ly,
 ad, ujævnt; haardt; kunstløst, o. f. v;
 -ness ruhed c, o. f. v. **rugging**, s,
 plysch-tæppe-stof, fod-tæppe-tøi, plæd-stof
 n. **rugine**, rōō'jen, s, Anat. bën-fil c.
rugose, rōō-gōs, a, rynket, ruflet. **rug-**
strap, s, plæd-rem c; --work uld-broderi
 n [Waddy]. 1. **ruin**, rōō'in, s, ødelæg-
 gelse, undergang, ruin c, fald n; pl.
 ruiner; it was the - of him det blev hans
 ruin; there is one that seeks my - ogf.
 der er En som vil gjøre mig ulykkelig;
 to bring - on, to bring to - føre ulykke

*) Efter W; L. Smith & H. Hamilton derimod:
 To ruffle it, faire l'élégant, se parer. Sco.,
 altsaa med tillagt it.

over, bringe i ulykke (el. i fordærvelse), gjøre ulykkelig; ruinere; to be [ligge], to lay, in -s; heap of -s ruin: el. grushoug; in a state of - i stærkt forfalden tilstand; to go to - staa paa fald, være falskferdig; to allow (el. to suffer) to go to - lade forfalde, forsumme, vanstjotte; to run to - styrte sig i fordærvelse; gaa sin ruin (el. sin undergang) i møde; 2. vt, ødelægge, ruinere; gjøre ulykkelig, styrte i fordærvelse; styrte; forføre, om pige; to - one's character, prospects ødelægge sit rygte, forspilde sin fremtid; -ed ogs. ruineret, coll. fant, som præditats-ord; som ligger i ruiner; the -ed [den nedfaldne] wall. **ruinous**, rōō'in-us, a, ødelæggende; ødelæggende, ruinerende; forfalden, brøstfældig; -ly, ad, ødelæggende; ruinerende; -ness fordærvelighed; forfaldenhed, brøstfældighed c. **ruk**, rok, s, dff. roc. 1. **rule**, rōōl, s, lineal; regel c; herredømme n, regering, styrelse c, is. poet. styre; styre-(læs)sæt; dekret n, forordning; eragting c; pl. omraade n, ved Fleetsfængselet; se nisi og 2. repeal! carpenter's - tomme-stok c; the four -s de fire species el. regnings-arter; -s and regulations instruer og reglementer; the - is for a new girl to treat the rest det er regelen (el. det hører til), at en nyoptagen pige trakterer de øvrige; that's no - why you should derfor er det ikke sagt (el. det er ingen grund til) at du skal; to bear - befale, byde, herse, have myndighed; to grant a - afgive eragting; to have - over beherske, herse (el. byde) over; according to - stole-rigtig, -ret, efter reglerne; it is against - det er imod reglerne; the Solicitor's mode of examination was contrary to all - ... var imod alle regler; by all (established) - efter alle regler; to judge all by the same - ogs. at stjære alle over en kam; this was all in - ... efter reglerne, reglementeret; Bell Lane is in the -s of the Fleet ... ligger indenfor Fleetsfængselets omraade; her lodgers used to be gentlemen on - from the Fleet ... folk som havde faaet tilladelse til at indlogere sig i Fleetsfængselets umiddelbare nærhed [i stedet for at bo inde i det]; to

do it by (el. according to) the - c contrary gjøre det særdeles rigtig blot ganske omvendt; the - of thre reguladetri c; - of thumb praktisk regel c; (praktisk) stjøn n; by - of thumb og efter giemtaal; 2. **rule**, rōōl, vt, linjere herse over, styre, regjere; indrette, regulere; bestemme, afgjøre; eragte; -d! lad dig raade! følg mit raad! a - case en afgjort sag; 3. vi, herse, over; over; eragte, afgive eragting; Com - staa, holde (el. stille) sig, om priser; price [priserne] - higher, lower; prices - fir ... holder sig faste. **ruler**, s, lineal herster, styrende, magthaver c; the - at the ruled herstere og de beherskede, bydydende og de lydende. **rule-staff**, ri, rei c. **ruling**, pte & a; a - machin en linjer-mastine; a - [herstend] sovereign; money is his - [herstend] passion; he cannot be supposed to be the - spirit of the Cabinet ... kabinettledende aand el. sjæl. **rullichies**, rulchiz, pl, rul c, i New York. **rullo**, s, dff. rowlock. 1. **rum**, rum, s, rum fl. brændevin; lands-præst c, vulg. & g. 2. a, Sl. rar, snurrig; - call teater-direktør c; a - customer en snurrig patron. **rumble**, rum'bl, s, tjenerjæde n, vogn; rumlen c, bulder n; Kit was [lad paa] the - behind; the - of dist. thunder; 2. vi, brøne, buldre, rum thunder -s at a distance; an old rumbling house et hus hvori det ramler; stramler, et gammelt strommel af et hus. **rumbowline**, s & a, se rum-bowline! **rumbumptious**, rum-bum'shun, a, fry, hoven, i boger-slang. **rum-bum-ous**, -bus'yus, a, Sl. overlegen, hoven stor paa det, storjudet; braaten egoistisk, lige glad om de andre. **rum-rōō'men**, s, Zoo. vom c; drøv n. **rum-gumption**, -gum'shun, s, Sl. dff. gumption. **rumgumption**, a, dff. gumption. **ruminant**, rōō'mi-nant, a & s, drøttiggende (byr n, drøv-tygger c). **ruminate**, rōō'mi-nāt, vi, tygge [to chew the cud]; gruble, tænke, tænke [paa, over: on]; while we were ruminating upon schemes of vengeance medens vi sad og rugede paa hælp-planer; 2. vt, tygge drøv paa; grub-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

over (el. paa), tænke og tænke paa (el. over). **rumination**, *s*, drøv-tygning; grublen *c*, grublerier *pl*. **Ruminsch**, 'oo-minsh', *s*, *df*. Romansch. 1. **rummage**, um'aj, *s*, visitation *c*, grundigt eftersyn, *coll*. rumstæring *c*; - sale auktion *c* over afhentede (el. efterglemte) sager, *o*. ign; 2. *vt*, visitere, se grundigt efter i l. paa, gennemse, kare op i, *coll*. umstere i (el. paa); to - the hold udde (el. klare) op i lasten; to - out t finde frem; 3. *vi*, se nøje, søge, *coll*. amstere. 1. **rummy**, rum'i, *a*, som ører til rum, rum-; *a* - flavour; 2. *s*, *ll*. rum-drifter; dranker *c*. 1. **rumour**, 'o'mur, *s*, (flyve)rygte *n*; of the females the Redgauntlet family there went a (el. the - ran) that om ... gif der det gte at; there goes a - of (el. as to) r gaar rygter om; to be arrested on ere - ... efter (el. paa) et løst rygte, a løse rygter; 2. *vt*, fortælle rygtevis, sprede, sætte ud; it is -ed det fortæl- 3. rygter gaar. 1. **rump**, rump, *s*, gbs, fors-bén *n*, ryg, lænd; gump *c*, a fugl; *glt*. *f*. buttocks; the Rump (parliament) Rump-parlamentet, de 50- independenter som blev tilbage i rlamentet efter Colonel Pride's Purge; *vt*, *Sl*. snu ryggen til [En, og saas des ignorere ham]; -er medlem *n* af mp-parlamentet. 1. **rumple**, rum'pl, fold, træl *c*; 2. *vt*, tilkrølle, forruste. **rum-p-piece**, *s*, lændestykke; --steak mør- **rum-pus**, rum'pus, *s*, *coll*. op- *t n*, tullenut *c*. **rum-slim**, *s*, *Sl*. m-punsh *c*; --sling, *df*. 1. **run**, run, løbe [ogs. om vægel; ogs. i bet. flyde]; gte; deltage i et løb; gaa i en vis ning], *coll*. rende; desertere, rømme; *l*. R! *Sp*. durke, fuldst. to - away; e, seile, staa, holde; gaa, spilles, op- es; krybe, om flange; flyde, rinde, be; væske, rinde, rende; smelte; gaa, ge, om en vei; gaa, være i gang, ce i bevægelse, *f*. ex. om en maskine; e, have en vis lydelse; blande sig, e sammen, *f*. ex. colours; flaa igjen- n, løbe ud (over), *f*. ex. ink; knytte gjælde, om overenskomst, om af- ; stille sig, som kandidat; se 1. rse, 1. foul, 1. high, mad og nowhere!

he that -s may read det ser man (da) med et halvt øie; as the phrase -s form det heder; the letter -s [lyder] as follows; to let - *S. T*. lade løbe, kaste løs [og lade løbe af sig selv]; the sea ran [git] high; words ran high between them der saldt stærke udtryk; se 1. high! the stock of provisions ran low, we ran short of provisions, our provisions began to - short provianten begyndte at slippe op; to - mad at blive forrykt; the line -s smoothly verset falder godt el. let; to - after løbe efter; jage efter; to - after similes; the places were so - after ... saa søgte, saa eftertragtede; to - at løbe (el. rende) paa (med hornene), stange efter; to - away løbe, flygte; løbe ud, løbe løbst; *Sp*. durke; to - away with bl. a. lade sig bortspøre af, løbe bort med; bortspøre; *fig*. løbe af med; he finds his judgment often at fault, his body and intellect -ning away with him into [at hans ... løber af med ham, saa han gaar i] all sorts of pitfalls; lest the intelligence should - before [ile forud for] himself; packets -ning [som gaar i route] between Halifax and Fal- mouth; the tide is -ning down vandet gaar ud el. falder; the watch, the hour glass has - down ... er løbet ud; to - down [seile (el. dampe) langs] the coast; to - for Congress *Amr*. stille (el. have stillet) sig til valg (til kongressen), være kandidat til kongressen; we must - for it vi faar løbe, vi faar tage benene fat; it -s in the (blood of the) family det ligger i blodet, til familien; it ran in his head (el. mind) that det foresvævede ham at; writs must - in [lyde paa, være udstedte i] the names of both; to - in with the land staa ind mod land; to - in(to) debt sætte sig (el. komme) i gjæld; to - into evil practices komme paa gale veie; to - into [løbe paa el. ombord i] a vessel; the reverence for law and prescription sometimes -s into [løber ud i] pedantry and superstition; these meanings - into [gaar over i] each other; to - on løbe videre; fremdeles seile el. ro, seile (el. holde) videre; fortsætte(s); lade munden (el. tungen) løbe, om; about; *Print*. gaa (el. sættes,

fåte; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

være [at] fortløbende; *Gr.* lyde over, blive overslyttet, paa: to; their accounts had - on [deres mellemregning havde løbet] for a year or two without settlement; his head (el. mind) is still -ning on hans tanker er fremdeles beffjæftigede med, han er fremdeles optaget af; his every thought -s upon al hans digten og tragten gaar ud paa; neither of the candidates is -ning on [har stillet sig paa grundlag af] his good looks; to - on before løbe i forveien; customs - upon [betales af, lægges paa] goods imported or exported; to - out udløbe, om tid; blive [at] over styr el. forpødet; tage slut, faa ende; forarmes; the lease, the term -s out at [til, ved] Michaelmas; insectile animals - all out into [løber ud i] legs; to - out into [udbrede sig i] beautiful digressions; to - over løbe over, om far el. om væste; gennemgaa, -se (løselig), -fare; ride (el. kjøre) over; I ran over the list of my acquaintances jeg gennemgik i tanferne mine bekendtskaber; to - (el. to walk) over the course at vinde en let (el. magelig) seier, seire *ambulando*; his way ran [gik, faldt] through F; the ink -s [flaar] through; the piece is now -ning to excellent houses ... gaar for udmærket (el. udmærkede) hus; I don't - to it *Sl.* jeg kan ikke; jeg stjønner det ikke; jeg har ikke mynt; I should like to, but it won't - to it ... men det tyr ikke til med pengene; to - up løbe op, om regning; løbe (el. rende) op, styde (hurtig) i veiret, voge raskt; krympe; accounts of goods credited - up very fast; boys and girls - up rapidly; certain covenants are said to - with [følge med, ligge til] the land; 2. **RAN**, *vt*, lade løbe, f. ex. a horse, a rope through a block, water through a strainer; drive, f. ex. a factory, a machine, *Amr.* a store, en butikforretning; sætte i fart, have i fart, sætte (el. holde) i route, f. ex. a stage, a steamer; (op)stille, have (op)stillet, f. ex. a candidate; forfølge; drive, støde, *coll.* kjøre, f. ex. a nail into the foot; smelte; støbe, f. ex. bullets; bryde, om blotade; (ind)smugle; faste, om søm, a seam; se aground, 1. course, 1. line, lion, pre-

scription, 2. race, 1. riot og 1. risk! those narrow streets ran blood [blodet flød i strømme i disse gader] for several days; a species of pool whence I have drawn many a full-roed fish newly -, with no other bait than ... som ikke havde bidt før [og derfor bed paa hvad det stulde være]; the goods - det indsmuglede gods; that dog does not - [jager ikke paa] hare; the St. Leger will be - [*St.* 2. løbet finder sted] on Sept. 14; I - my luck against his jeg prøver (el. frister) lykken overfor ham; to - a match against kapløbe med, løbe i (el. om) kap med; to - a store ogf. holde butik (eng. to keep a shop); fountains -ning [som springer med] wine; to - him close el. hard gaa ham en høi gang, konkurrere stærkt med ham; to - him hard ogf. vær lei med ham [overdønge ham med spot o. l]; Raleigh ran his fingers [lod sine fingre løbe el. glide] along its keel edge; he would occasionally - his eye along the book shelves; to - down kaste over ende; *fig.* kuldkaiste; *S. T.* over seile, seile i jant, løbe over; rive (el. raffe) ned paa, tilrafte; naa (el. komme) trænge helt frem (el. op, ned, hen) til *Sp.* jage træ; forfølge helt op til hunden; (drive det til at) faa fat paa; to - in *Sl.* sætte under laas (og lutte) opbringe (paa stationen), tage; to - the knife into his arm jage (el. *coll.* kjøre) kniven ind i armen paa ham; to - *Print.* sætte (el. lade gaa) fortløbende; to - a consonant on to a vowel lade el. konsonant lyde over; *smf.* 164⁹⁻¹⁰! to - out bl. a. støbe (el. drive) ud; ud strække; føre ud i sine følger, forfølge ud i konsevenserne; sætte over styr (for)øde; to - out a gun sætte en kano i (el. til) borde; his fortune was soon - out; I have - myself out jeg har blottet mig ganske (for penge), jeg har udgivet alt hvad jeg havde, er bleven ganske lens the clock -s itself out ... løber ud; he ran his eye over the letter, he ran it over han gennemløb (el. gennemgaa) flygtigt brevet; the child was - over barnet blev overkjørt; to - through a fortune gibe ende paa en f, sætte en f. over sig; to - him through (the body) jage han

fåte; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

en faarde gjennem livet; I ran my pen through the miniature jeg slog en streg over portrættet; to - up at heise, om slag og andre lettere ting; drive op, paa auktion; faste til, f. ex. a tear; opføre i hast, is. opfaste, om batteri; kjøre op (med), om styts; to - up an account tage op paa en konto, tage paa kredit; I employed the while in -ning up [advere sammen] various trifling matters previously logged against him. To run; an; run; 3. **run**, s, løben c, løb, coll. end n; gang; færd, fremgangsmaade; popularitet, kurs; (teater-stykkets) succæs; (antal n) opførelser pl, (større eller mindre) lykke; rift, om: on, stærk efterpørgsel, efter: on; panik, storm paa el. bestormelse c af) en bank; loc. Amr. idet vandløb n, aa, bæc c [brook]; par, af møllestene; havn, havnegang c, eite n, f. ex. a sheep-run; S. T. løb n, agter-skarpe udenbords; (is. sø)tur, fart, ærd, reise; expedition, is. smugler-expedition c; Mus. løb n; suite c, af ort; tilløb, tilsprang n [- before a leap]; e long-run! she ought to be in great condition now with a summer's - ... efter t have gaaet paa havn en sommer; here is a - on the bank banken beormes af indstydere, o. f. v: there is a reat - on der er megen rift (el. man ive) om; a greater - bl. a. et større antal opførelser; when the - of the iece slackened da tilløbet til stykket tog f; from Marseilles to Genoa is a - of ne night ... er det en nats fart el. zise [søveien]; the common (el. general) folk i almindelighed, folk flest; like ie common (el. general) - som folk (er) est; to suit the tastes of the general - f travellers falde i (den) almindelige ifendes smag; you have had a long - good fortune [De har længe haft kken med] and must not be surprised a change; to avoid a perpetual - of porters (for) at slippe over-rend af ad-referenter; an uninterrupted - of od-luck (et) uafbrudt held; extra-ordinary events and wonderful -s of ek ... mærkeligt og længe vedvarende lb; a - [en lang række] of misfortunes; get the - upon a person Sl. faa over-

taget over En, kunne le af En; to have a - for his money fig. at maatte stride (el. kjæmpe) haardt for det; to have the - of have fri gang i; a canting, mawkish play had just had an immense - ... havde netop gjort umaadelig lykke, haft stort tilløb; the farce had a - of a hundred nights f gif (el. opførtes) hele hundrede gange; to keep the - of meal times at passe maal; to take a - before leaping tage tilløb el. tilsprang; to let go by the - faste løb [og lade løbe af sig selv]; by the - ogl. i en fart; engaged (el. shipped) by the - forhyret for reisen el. coll. paa run; clean in the - starp agter; with a - i fuldt løb, i fuld fart; but suppose we had both come down with a - men om vi nu begge var faldne bardus ned? **runagate**, run'a-gāt, s, flygtning, rømling; renegat c [renegade]; wretched -s from the jail. 1. **runaway**, run'a-wā, s, flygtning, rømling, desertør c; 2. a, (bort)rømt, bortløben; løbif, om hest; a - horse Sp. ogf. en durker [naar talen er om kjørsel]; a - knock paabankning (el. paa-hamring) c som kun er paa ftoi; Jerrold describing a very dangerous illness from which his daughter had just recovered, said, „Ay, sir, it was a - -knock at Death's door, I can assure you“ ... hun hamrede paa dødens port, men løb sin vei; when I was a porter ... and we had as many as six - carriage-doubles [carriage double knocks] in one night ... da gutterne paa en aften kunde hamre paa hele syv gange som for kjørende herstaber, men bare paa ftoi; a - marriage el. match et ægteskab hvor hun [pigen] er bleven bortført. **runcinate**, run'si-nāt, a, Bot. høl-formig. **rundel**, run'del, s, cirkel, ring; vand-grav c; lidet vandløb, aa, bæc c. **rundle**, run del, s, runding, ring c; prov. (stige)trin n; fve c om en æge. **rundlet**, s, anter n, alm. ca. 66 liter. **rune**, rōon, s, rune c; to cut [riste] -s; - stone. 1. **rung**, rung, v, af to ring; 2. s, bundstok c, i stib [floor-timber]; (stige)trin n; stage, stof c; --head bundstok-støb n. **runic**, rōon'ik, a, rune-, runif; a - monument ogf. en runesten; a - wand.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl

runlet, s, aa, bæf c; anfer n [rundlet].
 run-man, s, S. T. desertør c. **runnel**,
 run'el, s, liden bæf. **runner**, run'ér, s,
 løber; blofabebruder [blockade -]; *Sp.*
 burker; agent, kundefaprer, f. ex. for
 et dampstib; matros-opbringer, runner,
 hjælper hos hyrebås; sm. crimp! *Bot.*
 luft-rod, udløber, fideranke; rankevægt;
 oversten, løber, i mølle; S. T. mantel;
 gjænge, (flæde)meie; løber, løbefnude
 c, f. ex. paa gehæng, ogf. running button;
Sp. anstuds dyr n, anstuds (el. halv-
 dræbt) hare, fasan c, osv [som endnu
 løber omkring]; se Bow Street! - and
 tackle mantel c og talje. **runnet**, run'
 et, s, dff. rennet; --bag løbe-mave c.
1. running, *ptc & a*, løbende [ogf. om
 dage; kommentar; maal, f. ex. meter;
 regel]; væddeløbs-; paa hinanden føl-
 gende, paa (el. i) rad, i træf [efterstillet];
 flydende, raft, om haand-strift; væftende,
 rindende, f. ex. sore; ambulerende, om
 embede, f. ex. majority; - button, se
 runner! a - commentary on ogf. en
 fortløbende kommentar til; two days
 (years) - to paa hinanden følgende dage
 (aar), to dage (aar) i træf; with him
 she holds a - dialogue ...sører hun en
 fortløbende samtale; - fight fægtning
 under seil, jagt-kamp; a - fire en løbe-
 ild; a - footman en løber; - gear
 løbende gods n; - leap høy med til-
 sprang; his shoes are made of - leather
 han har albrig ro paa sig; - noose
 løffe, rendesnare; se 1. noose! - part
 løbende (el. halende) part; - patterer
 „flyvende“ [hurtig-gaaende el. -løbende]
 gadehandler som udraaber sine varer;
 - pavement forto(u)g; - rigging løbende
 gods n el. taffelas c; - rose slyng-rose; -
 stationer ambulerende vife- og avis-
 sælger c; - string trækkebaand n; - title
Print. kolomne-titel; - [rindende] water;
2. running, s, løben c, løb, *coll.* rend
 n; løbe-evne; kraft (til at løbe); røm-
 ning, desertion c; smugleri a [- of
 goods]; materie, væfte c, fra saar; to
 get out of the Navy by the shortest
 possible route, and there is none so
 short as „running“; he is fairly out of
 the - han er ganske distanceret el. helt
 ude af sagen; sm. nowhere! the first -

of a still fordraaberne *pl.* **run**, runt,
 s, knot-vogent (el. vantrent) dyr, vant-
 trioning, lagd(e); dverg, pusling c.
rupee, rōō-pē, s, rupi c, ostindisk sølv-
 mynt = 1 fr. 71 øre. **Rupert**, rōō-pert,
 s, Robert; (Prince) -s drops glas-
 draaber, -taarer *pl*, spring-glas n; se
 Mac., Hist., I. 401 T! **1. rupture**, rup'
 tūr, s, revnen, brifstning, briften c; brud,
 ogf. fig; brof n; there was no open -
 det kom ikke til noget aabent brud; the
 parties have come to an open -; **2. vt**,
 sprænge, bringe til at revne el. brifte;
 to - [sprænge] a blood-vessel; **3. vi**,
 sprænges, sprækte, brifte. **rural**, rōō'al,
 a, landlig, f. ex. delights, prospect,
 scenes; land-, landbrug-; - economy
 el. economics land-økonomi c*); -ism
 landlighed c; -ist En som sører et land-
 ligt liv; land-ligger c; -'ity landlighed
 c; -ize, *vt*, gjøre landlig; *vi*, blive land-
 lig; rejse (el. ligge) paa landet. **Rurie**,
 rōō'rik, s; - the Jute Rurie fra Spen-
 derjylland, stifteren af det russiske rige.
ruse, rōōz, s, list c; - de guerre krigs-
 list. **1. rush**, rush, s, siv n; not worth a
 - ikke en snus værd(t); **2. vi**, styrte,
 fare, storme, *coll.* ogf. fyge; strømme,
 fosse, fuse; fufe, dure; se presence og
3. print! waters - down a precipice; to
 - into [faste [sig ind i] business or
 speculation; a rabbit -ed into [som fa-
 rende ind i] the bag; to - upon him
 styrte løb paa ham; to - on blindly
 løbe blindt paa; to - on certain death
 styrte sig i den visse døds; ... would at
 times - upon his mind el. recollection
 ... kunde til sine tider strømme ind paa
 ham; on both of them the feelings of
 other years seemed to - with overpower-
 ing force; two men -ed out of [styrtede
 frem fra] the hedges; the chain-cable -ed
 out fjættingen rausede ud; armies -
 [stormer frem] to battle; the blood -ed
 [strømmede] to his face; **3. rush**, s,
 frem-styrten, -styrtning, -stormen c,
 (stormende) anfald n; bygge, bølge; bru-
 sen, brus, dur [uu]; stærkt til- (el. ind)-

*) Et ubtalt de ord „truly rural“, især gjentagne
 gange i træf, danner en tunge-svæffe.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

strømning, f. ex. af guld-gravere; storm paa (el. bestormelse *c* af) en bank; to give a man the - *Sl.* tilsidst ogsaa at ville laane penge af en mand [efter at have levet paa ham den hele dag]; when the „rush“ [massen] had gone in; they made a - [de styrkede] ast; the crowd made a - for the other side; there was a - for seats der blev rift om plads; the sudden - [indstrømning] of business from all corners of the kingdom; a - of sudden tears en pludselig taarestrøm; to do it on the - stifte af, tage til bens; the fort of Goletta was carried with a - [et raist angreb] by the troops of the emperor; --bottomed chair stol med røræde; --candle siv-lys, nat-lys; the -ing of the river elve-brusen, -duren; -ingly, *ad*, styrteende, stormende; brusende; --light, *dff.* --candle; -y, *a*, siv-bevoget; (gjort) af siv. rusk, rusk, *s*, furing *c*. **Rusma**, ru'z'ma, *s*, ru'sma *c*, bl. tyrferinder, et vist middel til at borttage haar. 1. **Russ**, rus, *s*, rus'sit *n*; rus'ser *c*, sj, undt. *poet.* 2. *a*, rus'sit, *ij*, om sproget. 1. **russet**, rus'et, *a*, rødbrun; simpel, vadmels-, hjemme-gjort, glt; grov, bondeagtig, glt; 2. *s*, bonde-blæder *pl*, vadmels-bragt *c*; vadm-el *n*; 3. *s*, fl. rødbrunt, rustallet æble, *dff.* -ing; -y, *a*, rødbrun. **Russia**, rush'i-a, roo'shi-a, *s*, Rusland *n*; Kiev was once the capital of all -; the Autocrat (el. Emperor) of (all) the -s selvherstere over alle Russer; - in Europe det europæiske R; - duck rus'siadug, se 1. duck! - leather rus'læder, justi *n*, juster *pl*. 1. **Russian**, *a*, rus'sit; the - (language); 2. *s*, rus'ser(inde) *c*; rus'sit *a* [Russ]. **russianize**, *vt*, rus'sificere. **Russo**, rus'o, *a*, rus'sit-, i smstgg. som Russo-German. 1. **rust**, rust, *s*, rust; cement *c*; - (of copper) er, *ir* *c*; to nab the - *Sl.* at blive snurten; 2. *vi*, rust(*n*e); erre(s); *fig.* ruste, sløves; most men would, in such a situation, have allowed their faculties to -; 3. *vt*, gjøre rusten el. erret, angribe med rust el. *er*. 1. **rustic**, rus'tik, *a*, landlig, fra (el. som hører til) landet; bondst, bondeagtig, plump; landjens, tarvelig, enkel; - chair natur-stol [af ubearbejdede grene

o. l]; - work rustit' *c*, efterligning af en kvædermur-flade udført i mur-brug; ogs. natur-stil *c*, sml. - chair! 2. *s*, bonde, bonde-mand; -knob, -knof; imiteret kvæder *c*; -ally, *ad*, bondst. 1. **rusticate**, rus'ti-kat, *vi*, bo (... el. ligge) paa landet; 2. *vt*, sende paa landet; *Univ.* bortvise, relegere (for en tid); -d ogs. udført i rustit. **rustication**, s, ophold paa landet, landliv *n*; *Univ.* bortvisning (el. relegation) *c* for en bestemt tid; *Arch.* *dff.* rustic work. **rusticity**, rus'ti-ti, *s*, landlig simpelhed, jævnhed, naivitet; plumphed, raahed, bondeagtighed *c*; the sweetness and - of a pastoral; the Saxons were refined from their -. **rustily**, *ad*, rustent. **rustiness**, *s*, rustenhed; errethed *c*. 1. **rustle**, rus'l, *vi*, rasle, som silke eller tørre blade; 2. *vt*, rasle med; rasle (el. ruste) *i*; I heard him rustling the bed curtain, and shaking it; the wind -d the tree-tops; 3. *s*, raslen *c*; beneath the - of silken banners. **rusty**, rust'i, *a*, rusten; erret; *fig.* rusten, sløvet, for-sømt; grættet, gnaven; belagt; rustfarvet; *prov.* f. restive; his black coat had grown a little - [blat] now; to run - holde sig tilbage, ikke rigtig ville til; to turn (el. to ride) - slaa sig vrang, sætte sig paa bagbenene, med on; - guts *Sl.* ugenært gammel rustitus. 1. **rut**, rut, *s*, parring, *ij*, om dyr af hjorteslægten; *prov.* brusen *c*, som af bølger el. brændinger; 2. *vi*, (søge at, ville) parre sig; -ting (time) parrings-tid; 3. *vt*, bedække; 4. *s*, hjul-spor, -sar *n*; ridse *c*, opstaaet ved ujevne metallers gnidning; affstucken linje, affstuffed mærke; I fear you have got too far out of the right - ... ud af det rette spor; 5. *vt*, sætte hjul-spor (el. -sar) *i*, fure; affstikke en linje paa (med en spade); -ted hjulsporet; deep-rutted med dybe hjulfar. **rutabaga**, roo-ta-ba'ga, *s*, rutabage, underjordisk kaalrabi *c*: *Brassica campestris rutabaga*. 1. **Ruth**, rooth, *s*; 2. **ruth**, *s*, *Ind.* lav, tohjulet, af øger truffet vogn. **Rutherford**, ruth'er-ford, *s*. **ruthless**, rooth'les, *a*, ubarmhertig, hjerte-løst. **Ruthven**, rooth'ven, *s*. **rutile**, roo'til, *s*, *Min.* rutil', krispit' *c*. **ruttish**,

rut'ish, *a*, parrelysten, springst, geil, sj.
rutty, *a*, geil; fuld af hjul-far. Ruysdael,
rois'däl, *s*. Ruyter, rōō'tēr, *s*. rybeck,
rī'bek, *s*, fordel, profit *c*, bl. jøder. rye,
rī, *s*, rug *c*; --grass engelt raigræs *n*:

Lolium perenne; fl. byg *c* & *n*: *Hordeum
murinum*. Ryepoor, rī-pōor', *s*. ryot,
rī'ot, *s*, Ind. arvelig forpagter; forpag-
ter, bonde *c*. Ryswick, riz'wik, *s*.

S.

S, *s*, *es*, S, *s*, *f*, *c*. Forf.: S.:
Saint, South; *s*.: second(s); S. A.: South
Africa (el. America, Australia); S. A.
S.: societatis antiquariorum socius, fellow
of the society of antiquaries; S. B.:
sodawater & brandy; sc(il): scilicet,
nemlig; sc(ulp). el. sc(ulpt): sculpsit
(han, hun) har stukket det; S. C.: South
Carolina; scan. mag.: scandalum magnat-
um; Sc. B.: scientiæ baccalaureus,
bachelor of science; Sc. D., dñs. D. Sc.;
Schr.: schooner; S. E.: South-East;
Sec(y): secretary; seq.: sequentes, se-
quentia, the following; Serg(t): sergeant,
serjeant; S. G.: solicitor-general; S. H.
S.: societatis historiæ socius; S. M.:
short metre; Sol.-Gen.: solicitor-general;
S. P. C. K.: society for promoting
Christian knowledge; S. P. G.: society
for the propagation of the gospel; sp.
gr.: specific gravity; sq.: square; Sr.:
senior; S. R. S.: societatis regiæ socius,
fellow of the royal society; s.s.: steam-
ship; the Cathedral of S.S. Peter and
Paul: Peter-Paulskirken; S. S. C.: soli-
citor before the supreme courts; S. S.
E.: South-South-East; St.: Saint; S. T.
P.: sanctæ (v. sacræ) theologiæ profes-
sor; sus. per. coll.: suspensus per collum,
ophængt efter halsen, hængt „hanged
by the neck until you are dead“.

Saadh, sā'ad, *s*, Ind. medlem *n* af en
sekt der har antaget fristendommen, og
som i nogle henseender ligner kvæernes.
sab, sāb, *s*, Ind. herre *c*, forf. f. saheb.
sabaism, sā'ba-izm, *s*, dñs. sabianism.
Sabaoth, sa-bā'oth, *pl*, høre, hærstærer;
the Lord of - den herre zebaoth. sabbat,
sab'at, *s*, (hege)sabbat *c*; you have been
at a witches' -. 1. sabbatarian, sab-
a-tā'ri-an, *s*, sabbatarianer *c*, En der

betragter ugens syvende dag som sabbat,
lørdags-fristen *c*; streng overholder af
hviledagen; 2. *a*, sabbatarianist. sabbath,
sab'ath, *s*, sabbat; søndag *c*; the rest of
the - sabbats-hvilen; --breaker sabbats-
bryder; --breaking hellig-brøde *c*; --day's
journey sabbats-vei *c*, ca. 2000 stridt.
sabbatic, sab-at'ik, *a*, sabbats-, sabbatist-
-al, *a*, dñs. sabbatism, sab'at-izm, *s*,
hvile *c*, som paa sabbaten. sabe, sav'e,
s, Amr. vet *n*; sml. sav(v)ey! Sabeian,
sa-bē'an, *a* & *s*, se Sabin! Sabeism,
sā'be-izm, *s*, dñs. sabianism. Sabellian,
sa-bel'i-an, *a*, sabellianist; *s*, sabellianer
c [som har en egen opfatning af treenig-
heden]. Sabian, sā'bi-an, *a*, zabæist,
sabæist, mendaitist; *s*, zabæer, sabæer,
mendait' *c*; -ism zabæisme, mendaitisme
c. 1. Sabine, sab'in, *a*, sabinist; 2. *s*,
sabiner(inde) *c*; se 1. rapel 3. sabine, sab'in,
s, Bot. sevenbom *c* [savin]. 1. sable,
sā'bl, *s*, zobel, obs. fabel *c*; zobel(stind)
n; *pl*. søgdebragt *c*; Her. sort *n*; elad
in deep -s flædt i dyb sørg; 2. *a*, mprf,
sort. 1. sabre, sā'br, *s*, (rytter)fabel *c*;
2. *vt*, sable ned, nedhugge med fabel;
-tache (husars) fabel-taste *c*. sac, sak,
s, sæt *c*, f. eg. lachrymal - taarefæt.
saccade, sak-ād', *s*, Man. stærkt ryk i
tøilen. saccharic, sak-ar'ik, *a*, saccarist,
suffer-. sacchariferous, -if'er-us, *a*,
suffer-yndende, -holdig. saccharify, sak-
ar-i-fi, *vt*, gjøre (el. forvandle) til sukker.
saccharimetry, sak-ar-im'e-tri, *s*, sukker-
maalng *c*. saccharine, sak'a-rin el.
-rin, *a*, sukker-, -agtig; a - taste; the -
matter of the cane juice. saccharometer,
sak-ar-om'e-tēr, *s*, sukkermaalng *c*. sacer-
dotal, sas-ēr-dō'tal, *a*, præstelig; -ly,
ad, dñs; -ism præstelighed, præstelig læ-
rattér el. aand; præstedenlighed *c*.

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

sachel, sach'el, *s.* dff. satchel. **Sachem**, sa'kem, *s.* (stamme)høvdning *c.* bl. indianerne*). **Sacheverel**(1), sa-chev'er-el, *s.*; *s.* -ovn-puffer *c.* 1. **sack**, sak, *s.* flæng; kappe, *f.* herrer, slynge, *f.* damer; sæt *c.*; to get the - faa løbepas; 2. *vt.* sætte; to have a thing -ed upon oneself *Sl.* at blive belemtret (el. bebyrdet, brydd) med noget; 3. *s.* obs. fett, jeres-vin *c.*; 4. *s.* (indtagelse med) plyndring; hærjæng *c.*; the town was, stormed, and delivered up to -; 5. *vt.* (storme og) plyndre; -but basun' *c.* [trombone]; -cloth sætte-lærred, -tøj *n.*; in -cloth [i sæt] and ashes; -er plyndrer *c.*; obs. fl. kanon [saker]; -ful sæt(fuld) *c.*; -ing sætte-tøj, -stof *n.*; strie *c.*, til sengebund; dff. 4. sack; -less, *a.* sj. fredelig, fagesløs, *W.* Scott; --posset vin-ost *c.*; --race sætteløb *n.*, fl. folkeforlystelse; --whey vin-ost *c.*, Scott. **sacque**, sak, *s.* slynge *c.*, fl. overplag *f.* damer. **sacrament**, sak'rament, *s.* sakrament' *n.*; to give one the *S.***); -al, *a.* sakramentlig, sakramental, sakrament-; *s.* noget sakramentligt el. sakramentalt; -ally, *ad.* sakramentalt, som et sakrament; -arian [a'ri-an] sakramenterer *c.*; *a.* sakramentlig; sakramentarist. **sacre**, sa'kér, *s.* dff. saker. **sacred**, sa'kred, *a.* hellig; aandelig, religiøs; ubrødelig; se *M. S.*! by all hat is - ved alt hvad der er helligt; the property of the peaceable citizen and the honour of woman were held -; -concert, music kirke-koncert, -musik; the order of the - heart ordenen Sacré-Cœur; - things, things - det hellige; he loose scoffer at - things; a thing - noget helligt; one tall embowering holly was, however, - from [fredet for] the ears; a temple - to [helliget, viet til] the queen of love; that celebrated house was - to polite letters; - to the memory of herunder hviler (støvet af), i grav-

strifter; nothing is - to (el. from) him intet er ham helligt; his name will always be - to me; that her wish should be - with him ...fulde være ham helligt; -ly, *ad.* hellig; ubrødelig; to observe the Sabbath -ly; to keep (el. to observe) -ly; to promise -ly at love (høit og) hellig; -ness hellighed; ubrødelighed *c.* 1. sacrifice, rak'ri-fiz, *vt.* ofre; *fig.* ogf. opofre; spendere, i australist *Sl.*; 2. *vi.* ofre; to - to idols; 2. sacrifice, sak'ri-fiz, el. -fiz, *s.* ofring *c.*; offer *n.*; opofrelse *c.*; the - of the mass messe-offeret; - of self selv-opofrelse; he had nearly become a - to [et offer for] a tropical fever; a - is to be rendered et offer maa bringes; at a - under indkjøbs-pris, til underpris; and determined to kill him at any - ...hvad det saa stulde koste; at great - bl. *a.* med store opofrelser; at a tremendous - til latterlig nedsatte priser; -r ofrer, ofrende; offer-prest *c.* **sacrificial**, sak'ri-fish'al, *a.* offer-, ofrings-; - rites. **sacrilege**, sak'ri-lej, *s.* helligdoms- el. tempel-stjælden, profanation, vanhelligelse *c.*; kirkeran *n.* sacrilegious, -løjus, *a.* tempelstjænderst; profan; kirkeranerst; above the reach of - hands. **sacrilegist**, sak'ri-løjus, *s.* tempelstjænder; kirkeraner, -tyv *c.* **sacrist**, sa'krist, *s.* sakristan' *c.* **sacristan**, sak'rist-an, *s.* sakristan', kirketjener, overgraver *c.* **sacristy**, sak'rist-i, *s.* sakristi *n.* [vestry]; - politics bygde-politik. **sad**, sad, *a.* bedrøvet; sørgelig; *coll.* flem, vidtløftig; *obs.* alvorlig; a - dog *coll.* en lystig fætter; en rask herre; had been in a - way havde haft det paa en sørgelig maade, havde været i en sørgelig tilstand. **sadden**, sad'n, *v.* gjøre melan-kolsk (el. sørgmodig, tungfindig); blive melan-kolsk, osv; -ed her disposition gjorde hende tung af sind; her gloomy presence -s all the scene. 1. **saddle**, sad'l, *s.* sadel; (dyre-, faare-)ryg, - of venison, of mutton; *S. T.* sadel; -klampe *c.*; if they can keep their -s dersom de kan holde sig i sadelen; to place (el. to put) the - on the right horse lægge ansvaret paa den rette, paa de rette stulbre; to spring to [i] the -; 2. *vt.* sadle; *fig.*

*) Efter Findlater one of the chiefs of a N. Amer. Indian tribe. Efter Meyer ogs. forsamling af deres [indianernes] gamle frigere.
 *) I never stop (el. stay) the S- jeg bliver aldrig til nabberen, *f.* er. *T. Br. Sch. D. II. 7. 321.*
 Gutter konfirmeres i 11-12 aars alderen, og sakramentet ubsedes ofte paa stolen.

belemre, bebyrde, staffe paa halsen; to be -d with the expense of bridges and highways; --backed fadel-rygget, --bow-bue, --cloth dæffen *n*, --gall-brud *n*, --r mager *c*, --roof-tag, --ry*) mageri; magerarbeide *n*; magermaterialier *pl*, --skirts kanter, --snipper, --tree træ *n*, --bom *c*. Sadducean, sad-ū-sē'an, *a*, sad-ducæist. Sadducee, sad'ū-sē, *s*, sadducæer *c*. sadduceeism, -s'izm, *s*, sadducæisme *c*. sad'ducism, *s*, *bj*. sad-iron, *s*, strygejern. sadly, *ad*, bedrøvet, tungt, tungsendig; sørgelig; i en sørgelig grad. sadness, *s*, bedrøvelse, tungsendighed *c*; in - poet. for alvor, alvorlig; dybt, inderlig. 1. safe, sáf, *a*, uftadt, reddet, frelst, i god behold, coll. in salvo; sikker; for: from, i sikkerhed, tryk; i sikkert forvar, vel forvaret, f. ex. om fange; tryk, sikker [betryggende**], f. ex. harbour; paalidelig; sikker, vederheftig; se conscience og least! the widow's son was - ... var reddet el. frelst; to escape - [heldig, uftadt] to land; I am - ogf. paa mig kan du stole el. være tryk; it is - to say, one is - in making the statement man kan trykt sige; he is - for a good fright han slipper med strækken; to keep - forvare, opbevare; to make - bringe i sikkerhed; we can form no - conclusion about this; a - conduct et leidebrev; under (el. with) a - conduct med sikkert leide; with a - conscience med frelst (el. uftadt) f; at a - [tilbørlig] distance; - keeping (sikker) forvaring; which had been intrusted to him for - keeping som var blevet ham betroet til opbevaring; no man's life or property was - ingen var sikker (el. havde sikkerhed) paa liv og eiendom; - pin sikkerheds-naal; 2. safe, sáf, *s*, (penge)stab [iron -]; fluestab [meat -]; is-stab *n* [refrigerator]; - operator stab-specialist *c*, fl. typ; --conduct, se ovfr. u. 1. safe! safeguard, sáf'gård, *s*, forsvær *n*, beskyttelse; sikkerheds-vagt *c*, f. reifende; leide, pås *n*; oaths, upon this subject, as upon most others, proved to

be no - ... viste sig ikke at være nogen betryggelse. safe-keeping, *s*, se 1. safe! --lantern sikkerheds-lampe *c*. safely, *ad*, uftadt, i god behold; lykkelig, heldig; i sikkerhed; sikkert, trykt; to land -; have you got home -? er du kommen vel hjem? your letter has reached me - ... er rigtig kommet mig i hænde; we reached the glacier quite - ... i fuldkommen god behold; I see that you have received the packet - ... at du rigtig har modtaget p; to keep a prisoner - holde en f i god forvaring. safeness, *s*, uftadthed; farefrihed, f. ex. of an experiment; sikkerhed *c*, f. ex. of a boat, of a bridge; *bj*. safety. safety, sáf'ti, *s*, uftadthed; sikkerhed; tryk; betryggelse; frelse, redning; paalidelighed *c*; sikkert forvar, sikker forvaring; i smstgg. oftest: sikkerheds-; *sml*. 1. safe! he had been the - [redning] of his subordinates; which was his only - hvilket var den eneste vei til frelse el. den eneste maade hvorpaa han kunde frelse sig; and draw her children over to that side away from which her belief told her there was no - ogf. ...over til den efter hendes tro ene salig-gjørende side; to consult his - by (el. to seek - in) flight, to flee for - at frelse sig ved flugt(en), søge redning ved flugt; to carry into - bringe i sikkerhed; a place of - et sikkert sted; in (a place of) - i sikkerhed; the Committee of Public S- Belfærd's-komiteen; with - trykt, *ad*; ustraffet, *ad*. safety-belt, *s*, rednings-belte; --buoy rednings-bøie; --lamp sikkerheds-lampe; se Davy! --pin sikkerheds-naal. safflow, sáf'flō, *s*, *bj*. safflower. safflower, sáf'flōw, *s*, saf(f)lor *c*: *Carthamus*. 1. saffron, sáf'run, *s*, saffran *c*; bastard - saf(f)lor *c*; 2. *a*, saffran- el. mørke-gul; -y, *a*, saffran-gul. 1. sag, sag, *vi*, sige, synke; *S. T.* have kjøl-sprængning (el. være kjøl-sprængt) med nedadgaaende frumning [og]. to - downward; modf. to hog; sig. synke sammen (under tryk af betyngninger o. l.), forsage, lade mødet falde; a door -s; a building -s to the north; a beam -s by means of its weight; to - (off) to leeward [udt. lōō'ward] drive ned i læ; 2. *vt*, bringe til at sige

*) saddler, saddlery udt. sad'lér(-i).

***) In our present English the difference between 'safe' and 'secure' is hardly recognized ... French, Select Glossary 187.

el. synke; 3. s, sig n, figen, syntning c. **saga**, sāga, s, faga c. **sagacious**, sagā'shus, a, med skarpe sanser, is. med sin lugt, sj; skarpsindig; is. om dyr: flog; -ness skarpsindighed c, praktisk blit el. fion n; flogstak c. **sagacity**, sa-gas'ti, s, dff. sagaciousness. **sagamore**, sag'mōr, s, (indianer)høvding*) c [sachem]. **sagathy**, sag'a-thi, s, sayette c, fl. tøj. **sage**, sāj, s, Bot. salvie c; 2. a, vis, flog, orstandig; snus-fornuftig; se reflection! s, vīsmānd c; the -s of Greece G's ife; -ly, ad, flogt, vifelig, flogelig. **sagger**, sag'ēr, s, lér-kappel c, ved orcellan-brænding [seggar]. **sagging**, sag'ing, s, sig n, figen, syntning c. **sagina**, s-jī'na, s, Bot. smaa-arve c. **sagittal**, s'it-al, a, pil-, pil-lignende, pile-dannet; e - suture Anat. pil-sømmen. **Sagittarius**, saj-i-tā'ri-us, s, Astr: the - fytten. **sagittary**, saj'it-a-ri, s, Myth. ntaur' c; a, dff. sagittal. **sago**, sāgo, fago c; se dayo! **sagoin**, sa-goin', sagouin-abe c: *Callitriche*. **sagy**, sāj'i, fuld af (el. krydret med) salvie. **hara**, sa-hā'ra, sa'ha-ra, s: (the) - thara n; se 4. desert! **saheb**, sā-heb', Ind. herre c; se sab, salaaml **sai**, sā'i, s, o. en art papajou-abe c. **saié**, sā'ik, saite, tšhaite c, fl. græft el. tyrkist. 1. **said**, sed, v, af to say; 2. a: b) - nævnte, bemeldte; the - invention; authority of - act; 3. **Said**, sa-ād', s. **gon**, si-gon', s, Saigun n. 1. **sail**, s, seil n; seiler c, stib n; seilās, ; seil-tur, lyst-seilās c; pl. seilmager om et øgenavn, ombord; a fleet of ety -; a three hours' -; to make - ette flere seil; [ogs., men mindre ig: sætte seil]; to set - sætte seil; full - for fulde seil; under -; 2. vi; ; affeile; afgaa [ogs. om en dam- ; those who -ed under [som for] him; a steamer -ing up en damper var i (el. under) opseiling; 3. vt, le, befare, seile over el. i; manøvrere; ; a, seilbar; --cloth seil-dug c; vas) --duck dff. **sailer**, s, sī. f. r; seiler c, i udtr. som a heavy prime) -. **sail-hook**, s, seil-trog.

1. **sailing**, ptc & a, seil-, f. ex. - boat; - directions seilās= el. farvands=bestrivelse c; - master navigerende kaptein [paa handels=stib, naar skipperen ikke har skipper=egamen]; Amr. navigerings=officer c; 2. s, seilās c; affeiling; afgang; manøvrering c; pl. afgaaede stibe. **sail-loft**, s, seil-loft; --maker =mager c; --needle =naal. **sailor**, sā'or, s, [ø= mand; matros' o; a - in [paa] a ship; she is no (good) - hun er ingen søhelt; a good - ogs. søstærk, som a. **sail-room**, s, seil-tøj(e) c. **saim**, sām, s, prov. (grise)smult n [lard]. **sain**, sām, vt, Sc. figne, gjøre forsets tegn paa; vel: figne. **sainfoin**, sām'foin, s, Bot. espar= sette c. 1. **saint**, sām, s, en hellig (person); from mand el. kvinde; helgen (inde) c; se George, Monday, to vex! the -s de hellige, i to bety; to pretend to be a - ogs. at spille den dydige; it is my wife's -s day ... min kone's navne= dag; St. George den hellige Georg, Sankt Jørgen; 2. v, saliggjøre; beatificere, kanonisere; to - it stille sig hellig an, spille den dydige el. den uftyldige; -ed indviet, vigslat, hellig; his -ed [forklarede, forevige] Maria; -ess helgeninde c, s; -hood helgen=stak n, =værdighed c; =stak n, helgener pl; -like, a, helgen-mæssig; -ly, a, helgen-mæssig, =agtig; en helgen værdig, from; orthodox faith and -ly [from] life; Crupp, being human, was not -ly, [var ingen helgen] so he flushed angrily, and replied; -ship helgenstak n. **sair**, a, sār, Sc. saar, øm; sorgfuld; be= klagelig, sørgelig; voldsom, svær; sml. 1. grain! **saithe**, sām, s, sei c, is. paa Drknerne. **sake**, sāk, s, styld c, i forbb. med for og en genitiv; devotion to duty for duty's - ... for pligtens egen styld; for (both) their -s for deres (begges) styld; he married for the - of [af hensyn til] his motherless children; for old sake's - for gammelt venstabs styld; talking for mere talking - ... kun for at tale. **saker**, sā'kēr, s, art falk, fater=falk c; Art. 5-8pundig falkonet', obs; -et han c af fater=falken. **saki**, sā'ki, s, røvehalet abe; enhver amerikanst abe uden gribehale. 1. **sal**, sal, s, forf. f. salary; 2. s, Chem. salt n; - ammoniac

fter nogle en høvding af 2den rang.

fāte; fār; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

salmiat *c*; 3. **Sal**, *s*, *dim.* af Sara. 1. **salaam**, sa-läm', *s*, *Anglo-Ind.* hilsen *c*; to make his - to; -, saheb! god dag, min herre! 2. *vi*, hilse. **salable**, sal'a-bl, *a*, *diff.* saleable. **salacious**, sa-lä'shi-us, *a*, *springst*, geil, lysten. **salacity**, salas'i-ti, *s*, *springst*hed, geilhed, lystenhed *c*. **salad**, sal'ad, *s*, salat *c*, som ret; *fm.* lettuce! in his - days i sin grønne ungdom; - dressing salat-sauce *c*; -ing salat-urter *pl*. **salaratus**, sal-ä-rä'tus, *s*, natron *c* og (hjortetot)salt *n*, ved bagning. **salam**, *s* & *v*, *diff.* (to) salaam. **salamander**, sal'a-man-där, *s*, *Zoo.* salamander; id-aaend; æder, -sluger [*fl.* gadefunster]; *fl.* pung-rotte [*Geomys pinetis*, i Georgia og Florida]; *prov.* (jern)plade, til skjottenbrug; *prov.* større ild-rage *c*; a - safe *fl.* ildfast jernstøb. **salamandrine**, sal-a-man'drin, *a*, salamander-, =mæssig; som taaler ild, ildfast. **salaried**, sal'a-rid, *pte* & *a*, (fast) lønnet. 1. **salary**, sal'a-ri, *s*, løn, gage *c*; se 1. to raise! at (el. on, with) a - of 1500! (per annum) med en (aarlig) løn af ...; to go out at a - tage ud og tjene; 2. *vi*, aflønne, give løn, gagere. 1. **sale**, säl, *s*, salg *n*; affætning; auktion *c* [ogs. public -, - at auction]; se indulgence, 1. private og to proceed! before the day of the - for- inden auktionens-dagen; there is no - for that article ogs. den artikel gaar ikke; to find - for at faa affætning paa, faa ... affat; I failed to make a - jeg kunde ikke faa solgt noget; to meet with a ready - finde let affætning; to be for (el. of, on) - at være til salg; to offer for - frembyde til salg; an article of slow -, dull of - ... som har træg affætning; a percentage on the - of, on the -s procenter af det som sælges af, af det solgte; to offer oneself to - være tilfals; to put up to - (at auction) sætte (el. stille) til auktion; to set (up) to -, ds; sætte til salg, sælge; - product salgsvare *c*; - work magasin-arbejde *n*; varer *pl.* gjorte paa kjøb, kjøbegods *n*. **saleable**, sal'a-bl, *a*, affættelig, salgbar, gangbar, som gaar (godt); - value salgsværdi. **Salem**, sä'lem, *s*. **salep**, sal'ep, *s*, *Med.* saleb', salep' *c*, et nærende stof

af rødderne af forskellige orchis-arter, hvoraf laves en drif. **saleratus**, *s*, *diff.* saleratus. **Sales**, sä'les, *s*. **salesman**, sälz'man, *s*, sælger; forfølger af færdige klæder; kreatur-handler; (vare)mægler *c*. **Salford**, saw(l)'furd, *s*. **saliant**, sä'li-ant, *a*, *Her.* *diff.* salient. **Salic**, sal'ik, *a*, salist; - law, *diff.* en lov der udelukker kvinder fra tron-sølgen. **salicaceous**, sal-i-kä'shus, *a*, pil-, pile-. **salicine**, sal'i-sin, *s*, *Chem.* salicin' *c*. **salicylic**, sal-i-sil'ik, *a*; - acid salicyl-syre. **salience**, sä'li-ens, *s*, eg. springen, hoppen; fremstaaen(hed), fremragen *c*. 1. **salient**, sä'li-ent, *a*, hoppende, springende; springende, sprudlende, om kilde, fj; fremstaaende, -springende, *fig.* ogs. -trædende. **Math.** & **Fort.** udad-gaaende, mod re-entering; **Her.** springende, steilende; punctum saliens springende punkt; the - points of history; 2. *s*, udadgaaende vinkel, fremspringende del *c*; *fm.* 1. point! **saliferous**, sa-lif'er-us, *a*, salt-holdig. **salifiable**, sal'i-fi-a-bl, *a*, saltartet; - bases. **salification**, *s*, salt-dannelse *c*. **salify**, sal'i-fi, *vt*, forvandle til salt. **salina**, sa-li'na, *s*, *diff.* salt-marsh; saline *c*, salt-værk *n*. 1. **saline**, sä'lin, sal-in', *a*, salt-, ægtig; - substances, taste; - efflorescence salt-blomster *pl*; - particle salt-partikel, =del *c*; 2. salt-kilde *c*; 3. **saline**, sal'in, *s*, *Chem.* rød pot-æfte af potetes-blade. **salinometer**, sal-i-nom-e-tär, *s*, salt-maalere *c*. **salinometer n.** **Salique**, sal'ik, sa-läk', *a*, *diff.* Salic. **Salisbury**, sawlz'ber-i, *s*, *diff.* New Sarum. **saliva**, sa-li'va, *s*, spyt; *fm.* *n.* **salival**, sa-li'val, *a*, spytt; spytte-, som hører til spyttet. **salivant**, sal'i-vant, *a*, saliverende; *s*, salivationsmiddel *n*. **salivary**, sal'i-var-i, *a*, spytt-ducts, glands. **salivate**, sal'i-vät, *vt* salivere, behandle med spyttetur. **salivation**, sal-i-vä'shun, *s*, spytt-flojd; salivation, spyttetur *c*. **salivous**, sa-li'vus, *a*, spytt; =ægtig. **Sallee**, sal'ä, *s*, Saleb Sela *n*, by i Marokko, tidligere hovedsædet for det marokkanse sørøveri; [he lay in port when he was ordered to chase a - rover, **Mac.**, *Hist.*, I. 297-98]. **T.** **sallenders**, sal'en-därz, *pl*, raspe *c* paa en hests bagben; *fm.* malanders

säte; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; awl.

sallet, sal'et, *s*, *obs.* fl. let infanterihjælm *c.* 1. **sallow**, sal'ō, *s*, graaplil *c*; great - selje, filje *c*; 2. *a*, gulagtig; gusten, gul-bleg, blå; -ish, *a*, *df.* 1. **sally**, sal'i, *s*, fremspringen; *Mil.* udrykning *c*, i *f.* udfald *n* [sortie]; (vittigt) udfald [a - of wit]; gal freg, letfindig; *hed c*; sallies were made by the Spaniards; the excursion was esteemed but is a - of youth; 2. *vi:* to - out (el. *lb.* forth) springe frem; rykke ud, gjøre t udfald; rykke ud, begive sig ud el. fsted; --lunn tebrød *n*; --port udfalds-ort; laarings-port, paa brander. **Salm**, alm, *s*. **salmagundi**, sal-ma-gun'di, *s*, libesalat' *c*; ruyfomsnuff, potpourri *n*. **almiac**, sal'mi-ak, *s*, fl. salmiac *c* [sal ammoniac]. **salmis**, sal-mē, *s*, salmi, libt-ragout *c* med vin. **salmon**, sam'un, lag *c*; i smstgg. large; se 3. peel! et fmaalag, ung-lag *c*; --trout lag-prret. **alogen**, sal'o-je-n, *s*, *Chem.* salt-danner **saloon**, sa-loōn', *s*, salon, sal *c*. **aloop**, sa-loōp', *s*, *df.* salep. 1. **salop**, al'op, *s*, *df.* salep; 2. **Salop**, sā'lop, Salop, Shrop(shire) *n*; the old -ian (pi-an) town *c*: Shrewsbury. **salpa**, al'pa, *s*, *Zoo.* salpe *c*, fritlevende kapper; *pl.* salpe; aggregate - salpefjæde *c*. **alopian**, sal'pi-an, *s*, *df.* salsafy, sal-fi, *s*, *df.* salsify. **salses**, sal'sēz, *pl.* dynd-luft-vulfaner, mafaluber. **salsify**, al'si-fi, *s*, *Bot.* gjedestjæg, stēn-frø *n* & oyster-plant]. 1. **salt**, sawlt, *s*, salt; salt-far *n*; *coll.* matros, (fj)ulf *c*; *pl.* gelft salt *n* [Epsom -]; *fl.* lugtesalt *n*; *v.* *pl.* sylter, sylt-enge [- marshes, tings]; se 1. Attic! common - fjøffen-fog-salt; as merry as mice in - saa de som mus i melbing; he is worth - han gjør gavn for sig; Great Blake City Saltsjøstaden; 2. *a*, salt; tet, salt; sø; *Sl.* drøi, stiv, pebret, truet, om regning; it's rather too -; *v.* salte; give (kreaturer) salt; to - books *Sl.* pynte paa bøgerne [fætte gerede fonti o. lign. i dem, naar betningen agtes solgt]; 4. *vi:* affætte **saltant**, sal'tant, *a*, hoppende, sende; *Her.* hoppende, (fremad)springende. **saltation**, *s*, springen, dansen; ten *c*, slag *pl.* *f.* *ex.* of the great

artery; he continued his -s without pause or intermission. **saltatorial**, sal-ta-tō'ri-al, *a*, hop-, hoppe-; hoppende, som kan hoppe; - exercises; - animals. **saltatory**, sal'ta-tor-i, *a*, hoppende, springende, dansende; hoppe-, danse-. **salt-box**, *s*, salt-far *n*; --cellar (libet) salt-far *n*; the --cellar was knocked over ... væltede. **saltee**, sal'tē, *s*, *Sl.* *f.* a penny. **salter**, sawl'tēr, *s*, falter; salt-handler *c*. **saltern**, sawl'tēr-n, *s*, salt-værk *n*. **salt-fish**, *s*, salt fiske; saltvands-fiske; --gauge [udt. gaj] salt-maalere, -prøver *c*. **saltier**, sal'tēr, *s*, *Her.* ftraafors, andreas-fors *n*, i form af en X [St. Andrew's cross]. 1. **saltigrade**, sal'ti-grād, *a*, med springe el. hoppe-spødder; 2. *s*, springebderfop *c*. **salting**, *ptc*; *s*, (ned)saltning; sylt, sylt-eng *c* [eng som ved høivande overstyldes af søen]; - house salteri *n*. **saltire**, sal'tēr, *s*, *df.* saltier. **saltish**, *a*, saltagtig. **salt-junk**, *s*, *S. T.* (gam-melt og seigt) salt fjød; --lick *Amr.* sted *n* (med af jorden fremstydende salt-blomster) hvor kreaturerne kommer for at slikke salt; --maker -syder *c*; --marsh sylt, sylt-eng [salting]; --mine -grube; --pan -pande *c*; -petre salpeter *n*; -petrous [pē'trūs], *a*, salpeter-; -agtig; -holdig; --pit *df.* --mine; -s-bottle lugteflaste; --spoon -spade; --water -vand; søvand; --work(s) -værk *n*; --wort soda-urt. **salty**, sawl'ti, *a*, saltagtig, noget salt. **Saltzbourg**, sawlts'boorg, *s*; the - Salzburg *n*. **salubrious**, sa-loō'bri-us, *a*, sund, sundheden befordrende, *f.* *ex.* air, climate, water. **salubrity**, sa-loō'bri-ti, *s*, sundhed *c*. **salutariness**, sal'ū-tar-i-nes, *s*, sundhed; gavnlighed *c*, helbige virknin-ger *pl.* **salutary**, *a*, sund, god for sundheden, *f.* *ex.* exercise; almen-gavnlig; gavnlig, helbig, heldbringende; a - design. **salutation**, sal-ū-tā'shun, *s*, hil-sen *c*; to give the - of the evening at hilse godaften; March 25 is celebrated in memory of the angel's - of (el. to) the Virgin Mary. **salutatorian**, sa-lū-ta-tō'ri-an, *s*, fest-taler, student *c* som holder fest-talen, ved amerikanse kollegier. **salutatorily**, *ad*, som en hilsen, hilsende, hilsningsvis. **salutatory**, sa-lū'ta-to-ri, *a*, hilsnings-, hilsende; - oration, (el. -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

[som s] velkomst- el. fest-tale, ved ameri-
kanse kollegier. 1. **salute**, salūt', *v*,
hilsē; *obs.* hilsē med et kys, kysse;
Mil. salutere; se rattan! to - after
sneezing at sige profit; saluting battery
salut-batteri; 2. *s*, hilsen *c*; *obs.* kys *n*;
Mil. salut *c*; stor salut, med sabel, modf.
recover; *sm.* 1. gun! to fire a -, -s at
salutere; -r hilsende; saluterende *c*.
salvable, sal'va-bl, *a*, som (endnu) staar
til at frelse eller redde; a - state.
Salvador, sal-va-dōr', *s*: St. - San
Salvador *n*. **salvage**, sal'vāj, *s*, bjerg-
ning; bjergeløn [- money]; bjerggods
n, (det) bjergede. **salvation**, sal-vā'shun,
s, redning, frelse; *Theol.* (evig) frelse,
saliggjørelse; salighed *c*; all her care in
public was the - of the State; godly
sorrow worketh repentance to -; all
things necessary to -; no other - than
through Christ; the S- Army Frelses-
hæren. 1. **salve**, sāv, *s*, *Bibl.* salve *c*
[ointment]; *Sl.* smiger, sød-mad *c*, smukke
ord *pl*; a - for his wounded feelings
fig. et plaster paa saaret; 2. *vt.* to -
over *Sl.* at befæste. **salver**, sal'vēr, *s*,
(præsenter)bræt *n*. **salvo**, sal'vō, *s*, for-
behold *n*; undskyldning; udflugt; *Mil.*
(ceres)salve, salut *c*; *pl.* -s; he naturally
wished to find out some - which might
soothe his conscience, which might
vindicate his consistency. **salvor**, sal'
vor, *s*, *L. T.* bjerger *c*, *pl.* ogf. bjerge-
folk. **Sam**, sam, *s*, forf. f. Samuel; forf.
f. Dicky Sam liverpoolenser *c*; to stand -
at betale, spendere; se uncle! 1. **Sa-
maritan**, sa-mar'i-tan, *a*, samaritanst;
2. *s*, samaritan *c*; samaritanst *n*; the good
[den barmhjertige] -. **sambo**, sam'bō,
s, zambo *c*, affom af en sort og om
mulat; i spøg el. ringeagtende ogf. om
en neger. **same**, sām, *a*, samme; all
religions were the - to him for han
var enhver religion lige god (eller lige
flet); this animal I believe to be one and
the - with [et og det samme som] the
tortoise; the Borderers spoke the -
language as el. with [som] the Low-
landers; if placed in the - situation in
which he now stood; at the - moment
i samme øieblik, i det samme; the - thing
det samme; he is the - as ever han er

den gamle; I say the [det] -; you'll
never think the - of me again *coll.* jeg
saar aldrig mere Deres agtelse; I wish
you the -! *coll.* - to you! i lige maade!
if it's the - to you hvis De ikke har
noget imod det; if he finds her diseased,
the - ... ligesaa, ligedan; all the -
alligevel, ligesuldt; it comes to the - det
kommer paa et ud el. ud paa et; or,
which comes to the - eller, hvilket er
det samme. **sameness**, *s*, enshed, sam-
menfalden, identitet; if. ensformighed *c*.
Samian, sā'mi-an, *a*, samist; *s*, samier,
samiot' *c*. **Samiel**, sā'mi-el, *s*, samum,
samiel *c*, en hed og tør ørkenvind, i
Afrika og i dele af Arabien. **samite**,
sā'mit, *s*, *obs.* & *poet.* fl. silketast *c*.
samlet, sam'let, *s*, dff. salmonet. **sammy**,
sam'i, *s*, *Sl.* dumrian, dompap *c*; -foozle
[nyde, jure [to bamboozle]. 1. **Samnite**,
sam'nit, *a*, samnitist; the - wars samniter-
krigene; 2. *s*, samniter *c*. **Samoieds**,
Samoieds, sa-mō'yedz, *pl*, samojeder.
samp, samp, *s*, *Amr.* mais-pudding,
-grød *c* (med mælk). **sampan**, sam'pan,
s, sampan *c*, fl. kinesisk baad. **samphire**,
sam'fir, sam'fēr, *s*, *Bot.* hav-fritme *c*.
Crithmum maritimum; *Amr.* salt-urt *c*.
Salicornia herbacea. 1. **sample**, sam'pl,
s, prøve *c*; goods purchased by -s ...
efter prøve(r); to take -s of; it is not
according to (el. does not answer) the -
det svarer ikke til prøven; 2. *vt.* vise
noget lignende til; give en prøve (el.
prøver) af; tage prøve(r) af; to - sugar,
wood; -r prøvesamler *c*; mønster *n*;
-samling; navne-klud, -bug *c*. **samshoo**,
sam'shōō, *s*, *Anglo-Chin.* ris-brændevin;
Sl. brændevin *n*. **Sampson**, sam'sun,
s, Samson; Abel -, „the Dominic“,
se Scotts Guy Manning! - and Abel,
en spøgende betegnelse f. en gruppe
brydskjæmpere i Brasenose-kollegiets
gaard i Oxford*). **sanability**, san-a-
bil'i-ti, *s*, helbredelighed *c*. **sanable**,
san'a-bl, *a*, helbredelig, som lader sig
helbrede el. læge. **sanative**, san'a-tiv,
a, helbredende, lægende; the - influence

*) Some said it represented Sampson killing a
Philistine; others Cain killing Abel. So the
matter was compromised as above.

of climate; -ness helbredende virkninger
pl. el. indflydelse c. **sanatorium**, san-
 a-to'ri-um, *s.* sanatorium *n* [sanitarium].
sanatory, san'a-tor-i, *a.* sundheds-, sund-
 hed(en) befordrende; helbredende, læ-
 gende; the - condition of [sundheds-
 tilstanden i] Glasgow. **Saneroft**, sang'
 kroft, *s.* sanctification, sangk-ti-fi-kā'
 shun, *s.* helliggjørelse; helligelse, ind-
 vielse *c*; the - of the Sunday søndagens
 rette brug. **sanctified**, sangk'ti-fid, *pte*;
a. (hykkelt) hellig, stinellig. **sanctifier**,
s. helliggjører *c*, i*f.* den hellig-aand.
sanctify, *vt.* gjøre hellig, hellige, ind-
 vie; helliggjøre; sanktionere, give (ubrøde-
 lig) gyldighed; - them through [i] thy
 truth; thy word is truth. **sanctimonious**,
 -mō'ni-us, *a.* stinellig. **sanctimony**,
 sangk'ti-mun-i, *s.* stinellighed *c.* 1.
sanction, sangk'shun, *s.* sanktion, stad-
 fæstelse, godkendelse, gyldigheds-erklæ-
 ring *c*; religion gave her - to [religionen
 godkendte, satte sit stempel paa] that
 intense animosity; after receiving the -
 of experience efter at have faaet sin
 stadfæstelse i erfaringen, sin erfarings-
 mæssige stadfæstelse; under the - of
 [undert.] under navn af; 2. *vt.* sanktio-
 nere, stadfæste, godkende, sætte sit stem-
 pel paa; an interpretation-ed by custom
 og*f.* en sædvansmæssig fastslaaet fortolk-
 ning; -ed by usage og*f.* hævdet ved
 (sprog)brugen. **sanctity**, sangk'ti-ti, *s.*
 hellighed; fromhed; i*f.* hellig *c*; to - she
 made no pretence, and, indeed, narrowly
 escaped the imputation of irreligion; the
 - of an oath; to die in the odour of -
 at dø som et guds barn (efter et fromt
 liv). **sanctuary**, sangk'tū-ar-i, *s.* hel-
 ligt sted; (det) allerhelligste *n*; helligdom,
 kirke *c*; asyl, fristed *n.* **sanctum**, sangk'
 tum, *s.* helligdom *c*, i*f.* *fig*; se growlery!
 the major shut the door of his -. **sanc-
 work**, *s.* d*ff.* sankwork. 1. sand, sand,
s. sand *c* & *n*; sand-banke *c*; *pl.* sand
c; *pl.* sand-prken *c*, strætning *c*; *pl.*
 fjære *c*; built upon -; i*ml.* quick-sand!
 the violence of the waves had driven the
 vessel on a -; the -s of Dee; 2. *vt.* be-
 strø med sand, sandstrø. 1. sandal, san'
 dal, *s.* sandal; (pavers, prælateres) tøj-
 fel; sto *c* med fors-baad; *pl.* og*f.* fors-

baand, paa sto; 2. *s.* d*ff.* --wood; 3. *vt.*
 binde (el. fæste) med forsbaand; -led med
 sandaler; --wood sandel-træ. **sandarac**,
 san'da-rak, *s.* sandarak, *fl.* harpig; realgar
c. **sand-box**, *s.* sand-hus *n*; -box-tree
 knald-træ; --drift flyvesand *c* & *n*, sand-
 flugt *c*; -ed sandstrøet; bedækket med
 sand, gold, ufrugtbar; flækket; a -ed
 dog; --eel tobis-fist *c.* **Sander**, san'der
s. coll. f. Alexander. **sanderling**, sand'
 er-ling, *s.* Ornith. sand-løber *c*: *Calidris*
arenaria. **sanders**, san'derz, *pl.* rødt
 sandeltræ *n* [red-sanders]; --blue ultra-
 marin' *n.* **sandever**, san'de-vér, *s.* d*ff.*
 sandiver. **sand-flea**, *s.* tang-loppe; --hopper
 d*f.* **sandiness**, *s.* sandethed *c*; gultrød
 farve. **sanding**, *s.* sand-strøning *c.*
sandiver, san'di-vér, *s.* glas-galle *c* [og*f.*
 glass-gall]. **sand-la(u)nce**, *s.* Ichth. sand-
 sil *c*; og*f.* blot launce; --paper -papir;
Sl. champagne *c*; --piper Ornith. strand-
 snipe *c*; --pit sand-tag *n*; --spit -tange
c. 1. sandwich, sand'wich, *s.* et stykke
 flinke el. salt kjød mellem to stykker
 smørrebrød; an animated - et menneske
 mellem to avertisements-brætter, et
 vandrende dobbelt-avertissement [a
 advertisement]; a pale young man came
 walking down the lane en - ...med en
 dame under hver arm, Th; 2. *vt.* lave
 til sandwich(er); coll. putte ind mellem
 to ting, anbringe som „belæg“ mellem;
Railw. nedlægge (en kant-stinne) mellem
 to lang-sleepers, g*ld.* **sand-wort**, *s.*
 sand-arve *c.* 1. sandy, sand'i, *a.* sand-
 bet; sandfarvet, gul-rød, blond; - hair;
 2. *sandy*, *s.* dim. af Alexander; *Sl.* f.
 a Scotchman [Sawney]; - Claws Amr.
 julens genius, en venlig gammel mand,
 som bl. a. julenat kommer ned gennem
 storstenen og lægger juleklap i snille
 børns strømper; i*ml.* Claus og Santiclaus!
Sandys, san'dis, sandz, *s.* sane, sän, *a.*
 sund, f. ex. body; i*f.* som har sin for-
 stands fulde brug, (som er) ved sin fulde
 forstand; a - person, a person of a -
 mind; to recall the public to what he
 justly terms a -r view of [et sundere
 blif paa] matters; -ness sundhed; upvæt-
 tet forstand, forstandens fulde brug *c.*
sang, sang, *v.* af to sing. sangaree,
 sang-ga-ré, *s.* sød frydbervin. **Sangay**,

fåte; fār; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

san-gi', s. **Sanger's**, sang'erz, s, efter en senere eier det nuværende navn paa det tidligere Astley's, i Westminster Street. **sang-froid**, song-frwä', s, koldblodighed; koldindsighed, ligegyldighed, ubæredthed c. **sangiac**, san'ji-ak, s, (tyrsk) distrikts-guvernør, sangiacfat-guvernør c; -ate distrikt n, som del af et paschalif. **sangreal**, sang'gre-al, s, den hellige Gra(a)l; se graal! **sanguiferous**, sang-gwi'er-us, a, blodførende; - vessels. **sanguification**, s, blod-dannelse, forvandling c til blod. **sanguifier**, sang'gwi-fi-er, s, blod-danner c. **sanguify**, sang'gwi-fi, vi, danne (el. frembringe) blod. **sanguigenous**, sang-gwi'en-us, a, blod-dannende. **sanguinary**, sang'gwin-ar-i, a, blodig, f. ex. battle, combat, contest, war; blodig; blod-tørstig; sml. bloody! **sanguine**, sang'gwin, a, blod-rig, -fuld, fuld-blodig; sangvinist, bevægelse, fyrig, livlig; forhaabningsfuld, tillidsfuld, som har godt haab el. gode forhaabninger; a - bodily temperament; a - temper; his complexion was -; the project has succeeded even beyond what the most - could expect; - of success; although he was not very - of success stjønt han ikke nærede syn-derligt haab om et heldigt udfald; the general result of the elections exceeded the most - [bristigste] expectations of the court; the most - expectations were entertained that man nærede de bedste forventninger om at; but if successful ... of which I own I have very - [de bedste] expectations; without taking a - view of things uden at være for sangvinist. **sanguineous**, sang-gwin'e-us, a, blodrig; blod-; -dannende; rødt. **sanguivorous**, -iv'or-us, a, blodslugende, som lever af blod. **sanguisuge**, sang'gwi-sūj, s, blod-igle c [leech]. **sanhedrim**, san'he-drim, s, synedrium, sanhedrin' n, det høie raad, høst jøberne. **sanicle**, san'i-kl, s, Bot. sanikel c. **sanies**, sa'ni-ēs, s, Med. urén saarvæste. **sanious**, sa'ni-us, a, sanios [som hører til sanies; med urén saarvæste]. **sanitarium**, san-i-tä'ri-um, s, sanatorium n. **sanitary**, san'i-tar-i, a, sundheds-, sanitets-, sanitær; - regulations. **sanitation**, s, sundheds-væsen n, -forhold pl; a house perfect

in point of -. **sanity**, san'i-ti, s, dff. saneness. **sanjak**, san'jak, s, dff. sangiac. **sank**, sangk, v, af to sink; --work uniforms: el. militær-arbejde, -strædderi n. **sanpan**, san'pan, s, dff. sampan. **Sanquhar**, sangk'är, s. **sans**, sanz, præp, poet. uden. **Sanscrit**, sans'krit, s, dff. Sanskrit. **sans-culotte**, song-kū-lot', s, sans-culotte c*). **Sanskrit**, sans'krit, s, sanskrit n & c, hinduernes gamle sprog. **Sansterre**, song-tär', s: John - (el. Lackland) Johan uden land. **Santi-claus**, s, se 2. **Sandy!** **santon**, san'tun, s, (tyrsk) helgen, dervisch, eremit c. **santonine**, san'to-nin, s, Chem. santonin' n, en bestand-del i ormevær. **Santorin**, san-to-rën', s. 1. **sap**, sap, s, (plante)saft, seje; splint, yte, gjete [alburnum, blea, sap-wood]; Sl. dumrian, toft c; 2. v, under-grave, -minere; Mil. sap(p)ere, lægge sap(p)er el. underjordiske gange (under); slide, slæbe; pugge; dwellings -ped by floods; to - the foundations of morality; a -ping fellow en troslæber; en pug- el. læse-hest, i skoleslang; 3. s, Mil. sap(p)e c, se 2. to sap! **sapajou**, sap'a-jōō, -zhōō, s, sno-abe; klamre-abe c. **sapan**, sa-pa'n, s: -wood ostindisk rødtræ, japan-træ. **sapful**, a, saft-fuld, -rig, sævjesfuld; --green, a, saft-grøn; s, -grønt n; --head Sl. grød-hoved n, toft c [sap]. **sapphire**, s, dff. sapphire. **sapid**, sap'id, a, med (el. som har) smag, f. ex. bodies; velsmagende, smagelig; -ity smag; velsmag c; -ness, df. **sapience**, sa'pi-ens, s, visdom c. **sapient**, a, vis; ogs. i ironi; most - høivis. **sapling**, s, ungt træ, bukke, risle c. **saponaceous**, sap-o-nä'shus, a, sæbe-agtig, sæbet. **saponacity**, -as'i-ti, s, sæbeagtighed c. **saponification**, s, foræbning c. **saponify**, sa-pon'i-fi, v, foræbe(ē). **sapor**, sa'por, s, smag c; -ific, a, som giver smag. **saporous**, sap'o-rus, a, med (el. som giver) smag; fj. **sappan'**, se sapan! **sappare**, sap-är',

*) hvillet ingentunde betyder „burelos“: Sans-culotte, nom des républicains de 1793, ainsi dits parce qu'ils repoussaient la culotte courte de l'ancien régime et portaient le pantalon; ce nom exprimait le pur patriotisme de ce temps-là. Litttré.

s, Min. *bi*sthén, *kyanit c.* *sapper*, *sap'*
ér, s, *ſap(p)ör c;* ſe 2. to *sap!* *Sapphic*,
ſaf'ik, a g' s, *ſa(p)fiſt* (*verð n*). *sapphire*,
ſaf'ir, ſaf'ir, ſaf'ér, s, *ſafir' c,* en ædel-
 ſten hvis vakreſte farve er rént himmel-
 blaaf. *sapphire*, *ſaf'ir-in, -in, a,*
ſafir-; =blaa. *Sappho*, *ſaf'ö, s.* *sappurise*,
s, vulg. f. ſurprise. *sappy*, *ſap'i, a,*
ſaft- el. ſevje-fuld, ſaft-rig; ſaftig, ſaft-
 fuld; (*ungdoms*)kraftig; myg, blød, véf,
 flein; *Sl. dum;* it is such a - book;
 - wood ogf. ſop-ved. *sap-roller, s,*
Mil. *ſap(p)erulle c;* --rot fyr, koldbrand
c, i træ [dry(-)rot]; --sago ſchabzieger,
 glarnerzieger *c,* fl. grøn ſchweizer-oft [fr.
 chapsque]; --skull doſmerpande *c;* --wood,
 ſe 1. *sap!* *saraband*, *ſar'a-band, s,*
ſarabande c, en ſpanſt menuet. *Saracen*,
ſar'a-sen, s, ſaracener, arabere, blaamand
c; -'s head tyrkehoved; -'ic, *a,* ſaracénſt.
Sarah, *ſar'a, s,* *Sara;* (*Mrs.*) - Gamp,
 ſe *Dicens's* *Martin Chuzzlewit* og *Gamp!*
Saratof, *ſar-a-tof, s.* *sarcasm*, *ſar'*
kazm, s, ſarfafme, ſyndighed *c;* to throw
 -s on gjøtte ... til ſtve for fine ſpydig-
 heber. *sarcastic*, *ſar-kaſ'tik, a,* ſarfaf-
 tiſt, ſpydig; -al, *a,* -ally, *ad,* *ſf.* *sarcenet*,
ſars'net, s, ſarjenet *n* [fl. énsfarvet fórt-
 kattun; fl. tyndt ſimpelt ſilketøj, ſom
 fórtſtof]. *sarcocele*, *ſar'ko-sél, s,* fjød-
 brof *n.* *sarcology*, *ſar-ko'lo-ji, s,* ſar-
 kologi *c,* læren om legemetſ fjødbagtige
 de. *sarcoma*, *ſar-kö'ma, s,* ſarfom *n,*
 fl. fjød-ſvulſt. *sarcophagous*, *-kof'a-gus,*
a, fjød-ædende. *sarcophagus*, *s,* ſarfotag',
 ſten-ligkiſte *c,* gravmonument *n* af
 ſten. *sarcophagy*, *ſar-kof'a-ji, s,* fjød-
 æden *c.* *sarcosis*, *ſar-kö'sis, s,* fjød-
 dannelſe *c;* *ſſ.* *sarcoma.* *sard*, *ſärd, s,*
Min. ſarder *c.* *sardachate*, *ſärd'a-kät,*
s, ſarder-agat *c.* *sardel*, *ſär'del, s,* *ſſ.*
sard. *sardine*, *ſär'din, s,* ſardin', ſardel'
c. *Sardinia*, *ſar-din'i-a, s,* *Sardinien*
n; -n, *a,* ſardinſt; *s,* ſardinier *c.* *sardoin*,
ſär'doin, s, *ſſ.* *sard.* *sardonic*, *ſär-*
don'ik, a, ſardonſt [ſtilleſtaaende, framp-
 agtig; bitter, ſpottende]; *a* - laugh; *a*
 - smile. *sardonyx*, *ſär'do-niks, s,* *Min.*
sardonyx c. *saree*, *ſä're, s,* *Ind.* ſtærſt,
 lang-ſhawl *n* [ſom flynges om liv og
 jal]. *sargasso*, *ſar-gas'o, s,* ſargasſum,
 argaſſo, ſvømmende tang *c.* *sari, s,*

ſſ. saree. 1. *sark*, *ſärk, s,* *Sc.* fjørte *c;*
 2. *Sark, s,* *Carf,* *Sercq n,* en af fanal-
 gerne. *sarment*, *ſär'ment, s,* udløber,
 krybende ſtængel, ranke *c.* *sarmentose*,
ſär-men-tös', a, krybende, rankeformig.
sarong, *ſä'rong, s,* *Ind.* fl. ſkjørt *n.*
sarplar, *ſär'plar, s,* ſtor balle uld, væg-
 tig 1 ton. *sarplier*, *ſär'plär, ſär'pli-ér,*
s, påf-lærred *n,* =bug *c.* *sarrasin(e)*,
ſar'a-sin, s, en plante af ſlægten *Aristolochia;*
 bog-hvede *c;* falb-gitter *n.* *sarsa*,
ſär'sa, sarsaparilla, ſär-sa-pa-ril'a, s,
Bot. ſarfaparilla, ſaſſaparilla *c:* *Smilax*
officinalis. *sarsen*, *ſär'sen, s:* -s el.
 -stones „druidiſte“ ſandſtene i *Wiltſ* og
*Derſ**). *sartorial*, *ſar-tö'ri-al, a,* ſtræd-
 der-, ſom hører til en ſtrædder. *sartorius*,
s, *Anat.* ſtrædder-muſtel [tailor's muscle].
Sarum, *ſä'rum, s,* forf. f. *Salisbury;* *Old*
 -, borg-ruiner ved *Salisbury.* *sary*,
ſä're, s, *ſſ.* saree. 1. *sash*, *sash, s,*
 bælte; ſtærſt *n;* 2. *s,* (*vindus*)grind *c;*
 hollandsk (el. ſtyve)vindu *n* [- window];
 3. *vt,* indrette til glas-ruder; *a* -ed door,
 a door half -ed with glass en glas-bør-
 sassafraſ, *ſas'a-ſras, s,* ſaſſafraſ-træ *n.*
Sassanian, *ſas-sä'ni-an, a,* ſaſſanidiſt.
Sassanides, *ſas-san'i-déz, pl,* ſaſſanider.
*sassarara,**) *ſas-a-rä'ra, s;* gentle or
 simple, out she shall pack with a - *vulg.*
 ... uden omſtændigheder, paa flyende
 flækken, *The Vicar of Wakefield XXI.*
sassarol(la), *ſas'a-rol, ſas-a-rol'a, s,*
 flippede *c.* *ſat*, *ſat, v,* af to ſit. *Satan*,
ſä'tan, s, ſatan, djævel *c.* *satanic*, *ſat-*
tan'ik, a, ſataniſt, djævelſt; -al, *a,* -ally,
ad, *ſf.* *satchel*, *ſach'el, s,* poſe *c,* iſ. til
 bøger og papirer. 1. *sate*, *ſät, v,* af
 to ſit; 2. *sate*, *ſät, vt,* mætte; over-
 mætte; blaſere; *a* -d man of pleasure.
sateen, *ſa-tän', s,* engeliſt læder *n* [tøj].
satellite, *ſat'el-lit, s,* drabant' *c.* 1.
ſatiare, *ſä'shi-ät, vt,* (fuldſtændig) mætte;
 overmætte; 2. *a,* (fuldſtændig) mæt, af:
 of, with. *satiati*, *ſä-shi-ä'shun, s,*
 mættelſe *c.* *satiety*, *ſa-ti'e-ti, s,* mættelſe,

*) Brevet bemærker om „grey wethers“: When split or broken up they are called sarsens or sarsdens.

**) Gorvanſket af fr. saisirez, begyndelſes-orbet i en arreſt-befaling.

mæthed; overmættelse; væmmelse, ækelhed *c.* **satin**, sat'in, *s.*, (silke)atlas, atlas, satin' *c.*; *Sl. f. gin*; -et' satinet *c. & n.*; --flower, en plante af slægten *Lunaria* [danst, i følge Rosing: maanesiol *c.*]; --wood atlas-træ; -y, *a.*, atlasagtig, som atlas. **satire**, sat'ir, sāt'ér, *s.*, satire *c.*, paa: upon. **satirical**, sa-tir'ik-al, *a.*, satirisk; -ly, *ad.*, *df.* **satirist**, sat'ir-ist, *s.*, satiriker *c.* **satirize**, sat'ir-iz, *vt.*, satirizere over. **satisfaction**, sat-is-fak'shun, *s.*, tilfredsstillelse; dækkelse, afgjørelse; fyldestgørelse, oprejsning; erstatning; æres-oprejsning, satisfaktion [honourable -]; tilfredsstillelse, tilfredshed *c.*; I could not help feeling a - [føle en vis tilfredsstillelse] when I thought; to give - at tilfredsstille [med to], være tilfredsstillende; vække tilfredshed; gjøre fyldest (el. *coll.* at klare) for sig; if he gives - ogf. hvis man er tilfreds med ham; the trials have given entire -; a resolution was framed which gave general -; it gives me great - ogf. det er mig en stor glæde; in - of [til dækkelse af] an old debt due to him. **satisfactorily**, sat-is-fak'tor-i-li, *ad.*, tilfredsstillende; -iness tilstrækelighed (el. evne, egnethed) til at tilfredsstille el. gjøre fyldest; antagelighed *c.*; -y, *a.*, tilfredsstillende; fyldestgjørende; tilstrækelig; the -y death of Christ Kristi forsonings-bød. **satisfies**, sat'is-fi-ér, *s.*, En som tilfredsstiller el. gjør fyldest; forsoner *c.* **satisfy**, sat'is-fi, *vt.*, tilfredsstille; stille tilfreds; mætte; dække, afgjøre, betale; overbevise, forviise, give vished; Buffon wrote his chief work no less than eleven times before he was -fied with it ... forinden han tilfredsstillede sig selv; a reasonable and easily -fied [let fornøielig] woman; he merely -fied the examiners det var saa vidt han fik egamen, han fik (kun) non; eat till he was quite -fied ... ganske mæt; to - oneself overbevise (el. forviise) sig; skaffe sig (ordentlig) besked; this I couldn't - myself about dette kunde jeg ikke komme til vished om el. saa rede paa; to rest -fied with, se 5. to rest! ogf. at blive staaende ved; not to rest -fied with [ikke flaa sig til ro med] the endeavours he had made; he never rested -fied until

he had mastered the elements. **satrap**, sāt'rap, sat'rap, *s.*, satrap' *c.*, persisk statsholder; -al, *a.*, isf. **satrapy**, *s.*, satrapi *c.* **saturable**, sat'ū-ra-bl, *a.*, som kan mættes, mætbar, mættelig. **saturant**, *a.*, mættende; *s.*, *Med.* saturans *n.*, middel til at indsjuge og afføre mavesyren. 1. **saturate**, sat'ū-rāt, *vt.*, mætte; -d with the moisture of the Atlantic; 2. *a.*, mættet. **saturation**, *s.*, mættelse *c.* **Saturday**, sat'ur-dā, *s.*, lørdag *c.*; i smstgg. ogf. lørdags-; a - bairn works hard for his living, et stotst barnetammer-rim [lørdag gjælder i Skotland for en ulykkelig dag]. **Saturn**, sat'urn, sa'turn, *s.*, Saturn(us); *Her.* sort farve *c.*, sort; bly *n.*, i den gamle kemi. **saturnalia**, -a'li-a, *pl.*, saturnalier; -n, *a.*, saturnal-; løssluppen-lystig, løssluppen. **Saturnian**, sa-turn'i-an, *a.*, saturnisk, gylden, lykkelig; - age; -times. **saturnine**, sat'ur-nīn, *a.*, som staar under indflydelse af planeten Saturn; flegmatisk, tung; alvorlig, mørk; bly-; i den gamle kemi. **satyr**, sat'ér, sāt'ér, *s.*, satyr' *c.*, fløv-gud med bukketænder. **satyriac**, sat-i-ri'a-sis, *s.*, *Med.* satyriasis *c.*, ubændig kjønsløst. **satyrie**, sa-tir'ik, *a.*, satyris. **sauce**, saws, *s.*, sauce, saus, *vulg.* duppe; *prov. & Amr.* salat *c.*, grønsager *pl.*, rødder *pl.*; *vulg.* næbbethed, uforstammet *c.* [sauciness]; se 1. hunger! to serve him the same - *vulg.* betale ham med samme mynt; this outburst of -; --alone *Bot.* hjørneklap *c.*; -boat saucefaal *c.*; -box uforstammet karl, næse-perle, spære; *Sl.* snud, kjæft *c.*; *Mrs.* Saucebox fru Næsviis; -pan (liden) pande; -r underkop, faal *c.*, *prov.* tæstin', tefab *n.*; --tureen saucefaal *c.* **saucily**, saws'i-li, *ad.*, uforstammet, næsvist, næbbet. **sauciness**, *s.*, uforstammethed, næsviished, næbbethed *c.* **saucisse**, so-sēs', *s.*, *Mining & Art.* saucisse *c.*, læderflange hvorved miner tændes; lang fastine. **saucisson**, sō-sēs-song', *s.*, *df.* **saucy**, saws'i, *a.*, uforstammet, næsvist, næbbet; a - body et næbbedyr. **Saud**, sawd, *s.*, *df.* Saadh. **sauerkraut**, sower krowt, *s.*, (tyll) surfaal *c.* **saul**, sawl, *s.*, et ostindisk træ: *Shorea robusta*. **saulie**, saw'li, *s.*, *Sc.* leiet lig-spilger, spænd *c.* **sault**, sō, sōō, *s.*, *Amr.* stryg

fåte; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

n, i visse elve; the S- of Ste Marie. **Saumarez**, saw'ma-rez, s. **saunders**, sän'dérz, s, dñj. sanders. 1. **saunter**, sawn'tér, sän'tér, vi, drive, slentre, spafere; 2. s. (spafér)tur c, (godt) sted at drive el. spafere; -er spafere; flånør c. **sauria**, saw'ri-a, pl, Zoo. stjæl-firbén; -n stjæl-firbén n. **sausage**, saws'áj, s, pølse c; --knife rulle; el. vugge-tiv; --mill fjød-fvørn; --roll pølse-tærte c. 1. **savage**, sav'áj, a, vild; raá, ufultiveret; barbarist, grufom; - beasts, berries, life, scenery; 2. s, vild, vild-mand; barbar' c; the noble - det ædle natur-mennefte [efter Rousseaus anstufelser]; -dom de vilde's verden c el. om-raade n; the jangle of all -dom alle disse vildmænds stravl; -ly, ad, vildt; grufomt, barbarist; -ness vildhed; raahed c; barbari n, grufomhed c. **savagery**, sav'áj-ér-i, s, vildhed c, barbari n, ufultur, raahed; grufomhed c, barbari n. **savagism**, s, vild (el. ufultiveret) til-stand, natur-tilstand c. **savanna**(h), savan'a, s, savanna c*). **savant**, sa-vong', s, lærd, videnstabs-mand c. 1. **save**,áv, vt, frelse, redde, fra: from; bevare, vr: from; frelse, saliggjøre; spare paa; gjemme (paa); opspare [ogf. to - up]; indspare; spare for, f. ex. further eproof, trouble, uneasiness; forhindre, orebygge, fj; nytte, ikke lade unyttet; omme tidnok (el. betids) til, f. ex. the ide, komme med, f. ex. the London train; appearance, as, life-saving! God - the King! gud bevare kongen! we must ave 500/ on Saturday, and we are -d; i saving themselves they -d the constitu-tion; nothing, as I hope to be -d ... ved in salighed; to - an aftergrowth of hay t bringe haen i hus; in September 707 she began to - [gjemme] the tters; the young ladies -d pieces [of ie cake] to put under their pillows; - money (sammen)spare penge, lægge enge op; spare penge; a penny -d is penny gained hvad der er spart, er rtjent; I will have that young R's ood, if I have a soul to be -d ... ved

) A savanna is a plain of grass, affording pasturage in the rainy season; but a few shrubs also grow upon it. B.

min salighed el. sjæl; a soul to - en udødelig sjæl; he has done more to - his own soul, [har gjort mere til salig-hed] than if he ...; the time he could - [affe] from public business; to - something out of the fire ogf. fig. for dog at redde noget; Richard -d up [opsparede, sam-mensparede] a small sum of money; a cook who has -d up a little money ogf. ... som har lagt sig lidt til bedste; 2. **save**, vi, spare, være økonomist; være en besparelse el. besparende; 3. *præp*, undtagen, uden; - that naar undtages at; - for hvis ikke; 4. **Save**, s; the - *Sau* c. **save-all**, s, lys-profit'; *S. T.* bonnet' c, under underlæseil. **saveloy**, sav'e-loy, s, cervelat-pølse c. **save-oil**, s, oljebatte c. **saver**, sáv'er, s, rednings-mand, frelser c; sparsommeligt mennefte, (god) økonom; støtbesparer c [metal-plade under saalen]; the - of the land; he wore spurred boots and thick „savers“ [Christmas Stories 333 T]. 1. **savey**, sav'i, vt, *Sl.* vide; do you - that? 2. s, vet; omsøb n (i hovedet), fløgt c; sml. sabe! **Savil**(I)e, sav'il, s. **savin**, sav'in, s, *Bot.* sevenbom c: *Juniperus sabina*. 1. **saving**, sáv'ing, *pte*, af to save; - your presence glt. & *vulg.* med Deres tilladelse; 2. a, saliggjørende; sparsom-melig, økonomist; som netop dækker ud-gifterne; a - bargain en handel som man ikke taber paa (men heller ikke mere); a - clause en reservation, et forbehold; the ship has made a - voyage; 3. *præp*, undtagen, uden, med undtagelse af; - (that) undtagen at, paa det nær at; 4. s, undtagelse c, fj; forbehold n, fj; besparelse c; pl. ogf. spare-enge, -fillinger; journeying by Trieste effected a - [en besparelse] of thirteen days; the -s of years of economy hvad der er opspart i økonomiske aar; -s-bank spare-bank, -s-box -bøsse c; -ly, ad, spar-sommelig, økonomist; paaholdent; til (sin) salighed, til sin evige frelse; -ness sparsommelighed, økonomi; paaholden-hed; saliggjørende evne el. virkning c. **saviour**, sáv'yur, s, redningsmand, frel-ser c; the S- Frelseren; flying to the side of any - of society who might present himself. **savory**, sáv'vor-i, s,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

pølse: el. bønne-urt, satirei c. 1. **savour**, sāv'vur, s, smag; duft, lugt; *fig.* smag, kraft; *Sc.* salvelse c, i præfen; the - of an orange or rose; an ill -; if the salt shall lose its - om saltet mister sin kraft; 2. *vi*, have smag (el. lugt), smage, lugte, med of; to - of ogf. *fig.* at smage af, tyde paa tilstedeværelsen af el. slægtstaf med, minde om; 3. *vt*, finde smag i; thou -est [sanser] not the things that be of God; -ily, *ad*, med appetit; med (vel)behag; *Sc.* med salvelse; -iness behagelig smag el. lugt, duft c; -less, a, uden smag el. duft, flau. 1. **savoury**, sāv'vur-i, s, dff. savory; 2. a, velsmagende; vellugtende, duftende; delikat, deilig; *Sc.* salvelsesfuld. 1. **savoy**, sa-voy', s, savoi-kaal c; 2. **Savoy**, s, Savoien n; the - (Chapel, Church), mellem the Strand og Themsen, i nærheden af Waterloo Bridge; ogf. et teater; -ard' favoyard c. **savvey**, v & s, dff. (to) savey. 1. **saw**, saw, v, af to see; 2. s, *obs.* & *poet.* udsagn n, gammelt ord, sentens c; the -s of pedantic Templars; 3. s, sag c [hvormed der sages]; *fort.* f. see-saw, „møllebrug“ n, i whist; 4. *vt*, sage, stjære; *Amr.* harcellere, gjøne med, narre, mystificere; -n goods staaren last, stur-last c; se timber! to - (timber into) boards or planks. To saw; sawed; sawed, sawn; 5. *vi*, sage, stjære; lade sig sage el. stjære; the timber -s smoothly tømmeret er let-stjærende; the boughs of the trees are -ing and cracking [gnitsfer og slaar] against each other; -bones *Sl.* kirurg c; --buck sag-buf; -der *vulg.* smeik, smiger c, søde ord *pl* [soft sawder]; -dust sag-stis, =mug, =spsaan c, *prov.* sage-rust n; *Sl.* f. sodawater; -er sag-stjærer c; --fish sag-hai c; --fly sag-hveps c; --jack sag-stol, sag-kraf c; --mill sag-brug n, sag c. **sawn**, sawn, *pte* & a, af to saw. **Sawney**, sawn'i, s, *vulg.* stot-lænder c, som øgenavn [Sandy, Alexander]; s- toft, flokker, gab c; *Sl.* flest n. **saw-pit**, s, sag-grube; --set, --wrest læggehave c. **sawyer**, saw'yér, s, sag-stjærer; ved-stjærer c; *Amr.* rodfast men omfaldt træ, som ligger og biffer i flodløbet, vandfældt træ, méntre n; *smf.* snag! **saxatile**, saks'a-til, a, flippe-

stén-. **Saxe**, saks, s, Sagen, i smstgg, f. ex. **Saxe-Weimar**. **saxifrage**, saks'i-fræj, s, *Bot.* berg-stibre c; golden-maiguld c & n. **saxifragous**, saks-if-ra-gus, a, stén-opløsende. 1. **Saxon**, saks'un, saks'n, s, angelfager; fager c; 2. a & s, angelfarist; nedertyst; farist (n); -ism farist (sproglegenhed c; -ist tjender c af farist. **Saxony**, saks'un-i, s, Sagen n; s- saxon n, fl. tøj; *smf.* **Saxe!** 1. **say**, sâ, *vt*, fige; fremfige, f. ex. a lesson, 'My name is Norval'; se heart, 2. mass, og 2. prayer! - ogf. for eksempel; ved talord: cirka, ca., omtrent, saadan en ...; at Berwick -, i B, for eksempel; - that ... sæt at ...; it -s [det heder] in the New Testament that ...; I -! (aa) hør! hør her! though I - it (that shouldn't) om jeg selv skal fige det; I can't - jeg skal ikke kunne fige det, jeg ved (det) ikke; that is to - det vil fige; to - nothing of ikke at tale om; you don't - so! hvad siger De? det er dog ikke Deres alvor? er det muligt! they -, it is said man siger, det heder; he is said to have been absent han skal have været fraværende; when (el. after) all is said (and done) naar alt kommer til alt; with a cough that said much med en meget-sigende hoste; it is not too much to - that det er ikke for meget sagt at; what have you to - for yourself? hvad har De at fige til Deres forvar (el. undskyldning)? he had as little as possible to - for himself ogf. han var særdeles lidet talende af sig; he had not very much to - for himself; he had plenty to - for himself; till he could - it off by heart indtil han kunde (fige) det udenad; - on! sig frem! I will have nothing to - to that fellow den mand vil jeg ikke have noget at bestille med, vil jeg slet ikke indlade mig med, vil jeg ikke vide af; 2. **say**, *vi*, tale; svare; I have said jeg har talt; to this argument we shall soon have said dette argument skal snart være (el. er snart) beparet; it -s [heder] in the New Testament. To say; said; said; 3. **say**, s, tale, replik' c, det En har at fige; Congress makes war and peace, has a - [har et ord med] in all treaties; a few

fate; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl,

words more, and I have had (el. said, had out) my - ... saa har jeg sagt, hvad jeg har at sige. **saye**, s̄a, s, obs. fl. atlast el. satin; soy, saye, sayette c, fl. aldtøi. **sayer**, s̄a'er, s, En som siger; **remfiger** c; Mr. Curran was something much better than a - of smart things .. en mand som havde tviffe indfald. **ayette**, s̄a-et', s, sayette c, fl. sars el. et̄s. **saying**, s̄a'ing, s, det at sige; remfigelse; ytring c, ord; fynd-ord, sprog n, sentens' c; se doing! an old - t gammelt ord; as the - is som det eder; „som manden sa'“; - and doing re two things et er at love, et andet t holde, loven er ærlig, holden' besværg; your letters were full of their -s and oings ... var fulde af beretninger om ad de sagde og gjorde, om deres gjø- n og laden. 1. **scab**, skab, s, storpe, urv c, (faare)skab n, stabs-lyge c; 2. **vi**, tte storpe, gro; ogs. to - over. 1. **abbdard**, skab'ard, s, stede, slir, balg 2. **vi**, stiffe i sliren el. balgen; obs. affe med slag af en balg. **scabbed**, ; a, sturvet; elendig, ussel, skarve; fel; se scabby! **scabbiness**, s, stabs- thed c. **scabby**, skab'i, a, sturvet; bbet; one - (el. scabbed) sheep will r (el. affect) a (el. all the) flock ... itter hele flokken. **scabble**, skab'l, vt, to scapple. 1. **scabious**, sk̄a'bi-us, a, it-, stabs-; snattet, stabbet; - eruptions; s, stabiøse, blaa-hat, -kall, -knap, u, hatte= el. bujt-blom c: *Scabiosa cisa*; ballestjerne c: *Erigeron acris*. **scabbling**, skab'ling, s, afhugget st̄n: slis; brug: staal c. **scabrous**, sk̄a'brus, sj. tagget, strubbet, ru, ujævn, snarp; rd, umusikalsk. **scab-wort**, s, alant seed, skad, s, bastard-mafrel c: *Ceanox* el. *Scomber trachurus* [paa danst fer c]. 1. **scaffold**, skaf'old, s, stil- n, stilling; stueplads; tribune c; ot' n; 2. **vi**, sætte stillas (el. stilling) ; afftve, støtte under; holde oppe; stillas' n, stilling c; materiale n til is. **scagliola**, skal-yō'la, s, scagliola- mor, kunstig (el. imiteret) marmor. **scalable**, skāl'a-bl, a, bestigelig. **scalade**, lad', s, eskalade c; se escalade! **scado**, ska-lā'dō, s, bj. **scalawag**,

skal'a-wag, s, vulg. rigtig starv, starve- far, slubbet c. 1. **scald**, skawld, vt, stolbe; koge, f. eg. meat, milk; 2. s, stoldet saar n, stolding c; 3. **scald**, skald, s, skalb c. **scald-head**, s, *Med* sturv, ill-rot c, ill-rotte n [achor]. **scaldie**, skald'ik, a, skalbe-; a - lay; a - poem. **scalding**, ptc; a, stold= el. kog-hed; ogs. - hot. 1. **scale**, skāl, s, vægt-staal c; pl. *Astr*. Vægten; a pair of -s en vægt; to turn the - [at gjøre udslaget] in a civil conflict, on the last division; to ride to - *Sp*. at ride til vægten*); 2. s, stjel n [f. ex. i hovedet; paa fist; hammer-]; pl. schupper, hagestjel, paa hjelm; kjedel-sten c, staller pl, storpe c [boiler -]; slagg c & n, paa rist; 3. s, eg. stige; skala, skale, indbent maalestof; *Mus*. skala, tonestige c [gamut]; sj. om- fang n, f. ex. of an instrument; maale- stof c; forhold n; trinfølge, gradation, stige, (fremad-stridende) række c; if you saw war on the grand - ... i stor (el. større) maalestof; on a large - i det store, i stor stil; i det store taget; the large-scale relations forholdet i det store taget; on a small - i mindre stil, i det smaa; drawing No. 1 must be made to the - of [i maalestoffens] 100 feet to an inch; 4. **scale**, vt, bestige [eg. ved hjælp af stige], klatre op ad; 5. **vi**, rubbe, om fist; affalle, strælle; rense for vinsten; *Art*. afblæse; 6. **vi**, skalle (af). **scale- armour**, s, stjel-panser; --beam vægt- bjælke; --beetle sandløber c [tiger-beetle]; -board [udt. skab'urd] træ-perm; *Print*. spaltesteg c; tynd finér; -d bl. a. stjel- let. **scalene**, ska-lēn', a & s, uligesidet (triangel n). **scaler**, s, bestiger c, o. s. v. **scale-stairs**, pl, *Sc*. trappe c i et løb; ogs. scale staircase, modf. turnpike. **scaling-bar**, s, *St. E*. slagg-spæt n; --ladder storm-stige. **scaliola**, skal-yō'la, s, bj. scagliola. **scallion**, skal'yun, s, skalot-løg c. 1. **scallop**, skol'up, s, bj. escalop; rund udstjærning, tunge; fl. østers=pande c; vjevands=kar n [af (el. formet som) en fam-musling]; se scollop!

*) efter endt skeid, for at efterveies. En best som ikke naar saa langt, forspiltes prisen.

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

2. *vt*, *udtunge*; -ped oysters grisjerede østers. 1. **scalp**, skaw(l)p, *s*, *Sc.* østers= el. musling-leie *n*, -banke *c*; 2. **scalp**, skalp, *s*, hoved-hud; skalp *c* [hoved-hud med haar, indianst feierstegn]; 3. *vt*, *vt*, skalpere; *sm.* 1. to lift! -el skalpel *n*, dissektions-kniv *c*; -er, -ing iron firurgift rasp *c* [raspatory]. **sealy**, skal'i, *a*, stjælet; stjælagtig; *coll. & vulg.* sjofel; a - fellow; --winged stjælvinget. **seamander**, ska-man'dér, *vi*, drive, flanere. **scammony**, scam'o-ni, *s*, *Bot.* skammonia: vindel; *Med.* skammonium, diagrædium *c*, sl. slin-harpig. 1. **scamp**, skamp, *s*, stor slubbet, starv *c*; 2. *vt*, jasse af, *f.* eg. his work; -ed work fuff(er)vært, fuff(er)-arbeide *n*; 3. *vi*, give knapt maal el. knap vægt; -er slugt *c*, løb *n*; *vi*, løbe, fly (over hals og hoved), fare (afsted, i vildt løb); -ing fuff(eri) *n*; -ish, *a*, slubbetagtig, fantagtig, *f.* eg. conduct. 1. **scan**, skan, *vt*, eg. bestige (el. gennemgaa) trinvis; standere, læse (vers) efter fødder; udforske, gennemforske, ransage; se nøie (el. prøvende, forfende) paa; to - [se ud over] the horizon; 2. *vi*, lade sig standere; but this would not - ... vilde ikke passe i vers(e)maale)t. **scandal**, skan'dal, *s*, forargelse *c*, anstød *n*; skandale; bagtalelse *c*; *L. T.* utilbørlige ord *pl* under proceduren; to create a (public) - at gjøre (offentlig) skandale; to give - to at forarge, vække anstød hos el. blandt; the School for S. Bagtalelsens skole; to the great - of til stor forargelse for; -ize forarge; sj. omtale ilde, tale ilde om, bringe i vanry; --monger En som gjør i bagtalelse, fiffel-tud *c*; -ous, *a*, forarge(r)lig; stjendig, *coll.* standaløs; (ære)krænkende, fornærmelig; -um magnatum fornærmende udtalelser *pl* om høiereftaaende [scan. mag.]; --water bagtalelsens vand *n*, d. e. té. **scandent**, *a*, *Bot.* klatrende, ransende. **Scandinavia**, skan-di-nā'vi-a, *s*, Skandinaviens *n*; -n, *a*, skandinaviest; *s*, standinav' *c*. 1. **Scania**, skā'ni-a, *s*, Skaane *n*; a native (el. an inhabitant) of - en skaaning; 2. *a*, skaanst. **scansion**, skan'shun, *s*, skansion, skandering *c*; se to scan! **scansores**, skan-sō'rēz, *pl*, klatrefugle. **scansorial**,

-sō'ri-al, *a*, klatre-, klatrende; *s*, klatrefugl *c*. 1. **scant**, skant, *vt*, holde knapt, knappe af for; stærkt belippe el. be-stjære, indstrænte; to - one in provisions at holde En paa knap proviant; to - ourselves [at være kneben] in the use of necessaries; 2. *vi*, slippe op, minke stærkt; stralle, om vind; 3. *a*, knap, knapt (el. sparsomt) tilmaalt; stral, om vind; se ceremony! it is - [kun en spie] consolation that; a - pattern of cloth for a garment; 4. *s*, knaphed *c*; -ily, *ad*, knapt; -iness knaphed *c*. **scantling**, skant'ling, *s*, bete, smule *c*, stykke; firkantet tømmer *n* under 5"; *pl.* dimensioner [brede og tykkelse, is. af tømmer el. jern-materialier til stibst=strog]; raat (el. løst) udkast; the small - of light she [the moon] had been doling out to us. **scantly**, *ad*, knapt. **scanty**, skant'i, *a*, trang, snever; knap, kneben; sj. kneben, med: of; a - allowance ogf. knap tæring. 1. **scape**, skāp, *v* & *s*, *poet.* *f.* (to) escape; 2. *s*, *Bot.* stakt; spilestakt *n*; ogf. dff. apophyge; -gallows galgen-fugl, -kandidat *c*; -goat syndebuk *c*; -grace drog *n*, døgenigt *c*; -ment, dff. escapement. **scapple**, skap'l, *vt*, affile [om sten: afsugge dens fremstaaende hjørner]. **scapula**, skap'ū-la, *s*, skulder-blad *n* [shoulder-blade]. 1. **scapular**, *a*, hørende til skulderen el. til skulder-bladet; the - arteries; 2. *s*, skapul'ar', skapulier, skulder-flæde *n*. 1. **scar**, skār, *s*, ar, mærke *n*, efter saar; elve-el. sjæld-strænt *c*; 2. *vt*, arre, mærke med ar; his cheeks were deeply -red; the wound is not yet -red over ... er endnu ikke (til)helet; 3. *vi*, danne (et) ar; (til)heles; a wound -s over. **scarab**(ee), skar'ab(-ē), *s*, torbist, starn= el. skalbasse *c*. **scaramouch**, skar'a-mowch, *s*, scaramuccio, italienskt Jacob v. Thyboe; nar, bajads *c*. 1. **scaree**, skārs, *a*, knap, som kun have i ringe mængde; sjelden; money is - det er knapt om (el. trangt) for; penge; a work now very -; the beaver were very - down here; to make oneself - at forvinde; make yourself - ogf. afsted med dig! 2. *ad*, knapt, neppe [scarcely]. **scarcely**, skārs'li, *ad*, knapt saa vidt, neppe; with -an [næsten uden] exception; - anything but ikke stor

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

et end; scarcely ... when, sj. scarcely
 han*) neppe ... før(end). **scarceness**,
 sj. **scarcity**. **scarcity**, skär's-i-ti, s,
 phed, mangel c, ringe forraad n; sjel-
 hed c; in times of - i knappe tider;
 of - (el. - root) hvid-bete c [mangel-
 zel]. 1. **scare**, skär, vt, gjøre ræd,
 mme, forjætte; -d ogf. forjættent;
 - away; till the near approach of
 h -d him into sincerity ... skræmte
 til at være oprigtig; 2. s, skræf,
 sel; *Comm. panif' c*; during the silver
 -erow fugle-skræmme c, (-)skræmsel n.
scarf, skär's, sj. skjær' n; *prov. skarv c*
 morant]; 2. vt, fæste paa (el. om) sig
 et skjær; hulle i (el. som i) et
 f; 3. vt, skar(v)e, læste; 4. s, skarv,
 c; -skin overhud c [epidermis]; -weld
 sveisning c. **scarification**, skar-i-
 'shun, s, ridsning i huden, skarifika-
 c. **scarificator**, skar'i-fi-kä-tur, s,
 fikator, fl. sneppert c. **scarifier**,
 n som skarificerer; skarifikator; jord-
 er, smuldre= el. skjære-plog c.
 ify, skar'i-fi, vt, skarificere, opfløre
 ridse i huden; smuldre, løsne (jor-
 : to - a field. **scariose**, skä'ri-ös,
 ious, a, *Bot. tør-hudet, =hindet.*
latina, skär-la-tä'na, s, skarlagens=
 : c. **scarlat'inous**, a, skarlagens=
 hørende til skarlagens-feber. 1.
 let, skär'let, s, skarlag n; 2. a,
 agen-rød; - bean, - runner pral-
 e; - fever skarlagens-feber; the S-
 el. Woman Kvinden Klædt i (pur-
 og) skarlaget, jml. Abenb. XVII.
 gj. om den katolske kirke og om
 London; - oak skarlagens= el.
 es=eg; to blush (el. to grow) - at
 id= el. sprud-rød. 1. **scarp**, skärp,
 etil (el. lodret, næsten lodret) skraa-
 ; *Fort. eskarpe, skarpe c*; 2. vt, af-
 steilt; *Fort. eskarpere, holde steilt*;
 ogf. steil. **scarper**, skärp'er, vi,
 ate, tage futen. **scarry**, skär'i, a,
 , frammet, fuld af ar el. fram-
 1. **seat**, skat, s, *prov. regn=stør*
 interj, sht! tuss! til en kat. **scatch**,
 , s, fl. mundbid c i bidsel. **scate**,

se skate! **scathe**, skäth, vt, skade, gjøre
 (el. tilføie) skade; ødelægge. **scathless**,
 skath- el. skäth'les, a, uskabt. 1. **scatter**,
 skat'er, vt, strø, sprede; adsprede, ad-
 splitte, sprænge; tilintetgjøre, f. eg.
 hopes, plans; to - money at øse penge
 ud; to - on the wind, to the winds, to
 the four winds of heaven at sprede for
 alle vinde; -ed bl. a. spredt; spredt-
 stillet; thinly -ed bl. a. spredt-vogende;
 2. vi, spredeš, sprede sig; clouds - after
 a storm; --brain(s) flygtig (el. vimset,
 tankeløs) person, vims c; --brained, a,
 flygtig, tankeløs, vimset; -edly, ad,
 spredt. 1. **scattering**, ptc & a, spredt;
 splittet; - votes; 2. s, spredning c;
 noget (udover)spredt; - gear *Art. spred-*
 nings=metafisme c; -ly, ad, spredt;
 habitations -ly placed over the country.
scaturient, ska-tü'ri-ent, a, fremvæl-
 dende, fremfusende; overstrømmende; sj;
 a pen so - and unretentive. **Scatt. scawp**,
 skawp, s, dff. 1. scalp; *Sc. f. 2. scalp*;
 knuste stal-dyr pl; *Ornith. bjerg-and c*;
 ogf. - duck, - poachard. **scawr**, skawr,
 s, *Sc. elve= el. fjeld=skrant c [scar].*
scavenge, skav'enj, vt, renovere, feie,
 gjøre (el. holde) rent i el. paa; -r gade=
 feier, =renovator c. **Scaw**, s, dff. *Skaw.*
'scend, send, vi, forf. af to ascend, duve
 [3. to send]. **scene**, sän, s, scene c, i alle
 bett*); optrin n; omgivelser pl; landskab
 n; pl. omgivelser pl, landskab n; pl.
 dekorationer, fulisjer; the actual - of
 conflict det sted hvor kampen virkelig
 stod; det virkelige slag-sted; absence and
 change of - [forandrede omgivelser]
 would easily efface the impression; there
 will be a -, we shall have a - of it der
 bliver en scene; there was a - det kom
 til en scene; to lay the - at el. in at
 henlægge handlingen (el. scenen) til;
 some lay the - [henlægger det, den,
 optrinet, historien] at Taunton, some at
 Exeter; the place of the - is handlingen
 foregaar i el. paa; his Ma came home
 and made a - of it ... og gjorde (el.
 opførte) en scene; to shift the -s;

behind the -s bag fulisserne; to disappear from the - at forsvinde fra skuepladsen, gaa ud af sagaen; the piece is placed on the - [er sat i scene, er opsat] with much splendour of scenery; to come upon the - at optræde (paa skuepladsen). **sceneman**, *s*, maffinist *c*, *pl* ogf. maffin-folk; --painter teater-maler *c*. **scenery**, sēn'ēr-i, *s*, sceneri *n*; deforationer *pl*, fulisfer *pl*; natur *c*, natur-omgivelser *pl* [natural -]; the opera is superbly mounted [opsat] as to -; mountain - fjeld-natur; walking through the beautiful - of Burghley Park ... gennem den naturstjonne B B; remarkable for the beauty of its -. **scene-shifter**, *s*, dff. sceneman. **scenic**, sen'ik, sē'nik, *a*, scenisk. **scenographic(al)**, sēn-o-graf'ik(-al), *a*, perspektivisk. **scenography**, sē-nog'ra-fi, *s*, perspektivisk tegning *c*, perspektiv *n*. 1. **scent**, sent, *vt*, lugte; is. veire, faa veiret (el. tæsten) af; sætte lugt paa; parfymere; -ed ogf. duftende, vellugtende; duft-fuldt; to - from afar; 2. *vi*, jage efter tæsten; 3. *s*, lugt, duft; parfym; lugt, lugtesans; *Sp.* & *coll.* næse, tæst; *Sp.* fod *c*; *fig.* spor *n*; a hound of nice -; to find a - *Sp.* at faa fod; to get - of at faa tæsten af; komme under veir med, nose, faa nusen i; the - does not lie foden staar ikke; to throw him off the - at bringe ham af sporet; on the right (wrong) - paa sporet (paa vilbspør); --box hovedvands-æg *n*; -less, *a*, lugtløs, uden lugt. **scepsis**, sep'sis, *s*, fj. ssep'sis, ssepticisme *c*, tvivl *c* & *pl*. 1. **sceptic**, skep'tik, *a*, sseptisk, tvivlende; 2. *s*, sseptiker, tvivler *c*; he was a renegade to his own religion, a - of [overfor] his own teaching; -izm [sizm] ssepticisme *c*; tvivl *c* & *pl*. 1. **sceptre**, sept'er, *s*, ssept'er *n*; to assume the -; to sway the -; 2. *vt*, udstyre med ssept'er; -ed med ssept'er, ssept'er-sjorende, -borende. **schedule**, shed'ul, sked'ul, *s*, papir, dokument *n*; registrerings-fortegnelse, udskrift af registrerings-forretning; status *c* & *pl* ved fallit. **Scheele**, shāl, *s*. **Scheldt**, skelt, *s*: the - Schelden. **schematism**, skē'ma-tizm, *s*, fj. stema *n*, plan *c*, omrids *n*; -ist projekt-mager *c*; -ize lægge planer, lave projekter. 1. **scheme**, skēm, *s*, system

n, plan; plan *c*, forehavende; anslag *n* (matematisk, astrologisk) figur *c*; (lov) udkast; stema *n*; the revolution change his whole - of life ... hans hele livs plan; -s of vengeance hævn-planer; *form* [lægge] a -; under the new - [efte den nye plan] regimental officers shall be admissible; 2. *vt*, planlægge; omgaaes med (el. lægge) planer til; tan (el. *coll.* lure) paa; she is scheming something; -r En som lægger planer anstalt- el. projekt-mager; spekulant intrigant *c*. **scheming**, *a*, fuld af planer el. projekter; spekulativ; beregnend ubspekeret, intrigant; -ly, *ad*, berevende. **scheref**, sher'if, *s*, emir *c*, som stammer fra Mahomed gjennem Ali og Fatima. **Schiehem**, skieh'em, **Schiedam**, skē-dam', *s*, Schiedam schiedam *c*, bedste hollandsk geneve **schillum**, shil'um, *s*, bengalsk røgetob *c* blandet med rosen-blade, opium ell. morfus. **schism**, sizm, *s*, stisma *n*, (firkelig) splid, splittelse; adskillelse *c*; should be in - jeg maatte disjuntere *c* blive disjunter; -at'ic, *a*, stismatisk, splittende; splittet, adskilt; -at'ic opinion or proposals; *s*, stismatiker, udbrændt udtraadt *c*; -at'ical, *a*, dff. -atic; -at'ic stismatisere, vække (el. volde) splid splittelse, splitte, bryde enheden. **schist**, *s*, *Min.* stifer *c*; argillaceous - stifer; -ic, -ose [ōs], -ous, *a*, agt stiferet. **schlich**, shlik, *s*, *Metal.* lig, *c*, malm pulveriseret til smeltning o. f. **schnapps**, shnaps, *s*, hollandsk geneve *c* [tyst]; [nap-haner *pl*, marodør'er *pl*. **schnouda**, *s*, fl. cold-cream *c*, som lo ver huden rød. **scholar**, skol'ar, *s*, lo ling, discipel, elev; (bog)lærd; studer (el. videnskabelig dannet) mand, akademisk [an academical -]; halv-kollegi stipendieret student *c*, [ml. demi! he a - han har faaet en videnskabelig u dannelselse; finding me to be a - da h mærkede, at jeg var en studeret mand my eldest son was bred a - ... fik (el. hav faaet) en lærd uddannelse, havde studeret

* Arnold's dragoons swarmed into the place the quiet persistent search for schnapps. Daily News 21/7. 1877.

lassical - en flåssift filolog; a good
 is. med gode (stole)kunstaber; en vel-
 eret mand; a good French - flink
coll. stiv) i fransk, en flink fransk-
 tid; a poor French - svag (el. *coll.*
) i fransk; -ly, a, en studeret mand
 dig, metodist, grundig, vidensfabelig;
 y essay or critique; -ship lærdom c,
 taber *pl*; stipendium *n*. 1. scholastic,
 las'tik, s, skolastiker c; 2. a, skole-,
 mæssig; skolastisk, aristotelist; pe-
 ist; - learning, manners, pride; the
 profession lærer-faget; - divinity,
 sophy; -al, a, ds; -ism [sizm] skolas-
 . scholia, skō'li-a, *pl*, af scholium.
 liast, skō'li-ast, s, skolast' c, forfat-
 af forklarende (is. vand) bemærknin-
 -ic, a, -ist. scholium, skō'li-um,
 olie c, skolon *n*, forklarende (is.
) bemærkning; *pl*. scholiums, scholia,
 t, skolier. 1. school, skool, s, skole
 flere tilff; fakultét; examens-lokale
 . (afgangs)examen c; *Sl* kompani,
 b *n*, trup c, af gadekunstnere, sml.
 hool! se scandal! the - is on fire
 i brænder; common - almu- el.
 skole; the law -s [juridisk examen]
 nence to-morrow; to keep a - at
 skole; to leave - at forlade skolen,
 e med sin skolegang; to pass the
 ge sin sidste (el. afgang)examen;
 - efter skoletiden; the boys are not
 . in) - to-day ... paa skolen; when
 a boy (girl) at - da jeg (endnu)
 aa skolen, som skolegut, som skole-
 when we were boys at - together
 gif paa skole sammen; she and I
 girls (he and I were boys) at -
 er vi var (el. har været) skole-
 erater; life at - skoleliv; to place
 t (el. to send him to) - at sætte ham
 ; an edition of Virgil for (the use
 ... til skolebrug; she was fresh
 ist) from - hun var netop gaaet
 (el. kom lige fra) skolen; he was
 from the -s han kom lige fra
 ns-bordet; to take him from - at
 ham ud af skolen; you have been
 eh? har du gaaet paa skole(n)?
 to - at gaa paa skolen; to keep
 - at holde ham paa skolen; 2.
 l, s, *prov.* & *Amr.* stím c & n,

færd; sværm c [shoal]; a - of fishes; 3.
 vt, undervise, lære; dresfere, til- el.
 ind-ride; tage i skole; hovmestere;
 -boy skole-gut; --dame -moder c; --divine
 skolastisk teolog; --fellow -kammerat;
 --hour(s) -tid c; --house -hus, sml.
 premises! -ing (-) undervisning; dresfur,
 dresfering, til- el. ind-ridning; irette-
 sættelse c; skolepenge *pl*; he gave his
 son a good -ing han tog sin søn ordent-
 lig i skole. school-man, s, skolastiker;
 skolemand c. schoolmaster, s, skole-
 mester c; the - is abroad *fig.* oplysning-
 gen stiger; the law was our - [tugte-
 mester] to bring us unto Christ; a
 question beyond a - noget som gaar
 over min forstand („og langt ind i
 præstens"); --mate -kammerat; --mistress
 -bestyrerinde c. schooner, skoon'er, s,
 skonner(t) c. schorl, shorl, s, *Min.* skør,
 sort turmalin c. Schuykill, skool'kil, s.
 schuyt, skit, skoot, s, (hollands) skotte
 c. schwassle-box, shwos'l-boks, s, *Sl.*
 marionet-teater, -spil *n*, paa gaden
 [Punch-and-Judy show]; --cove marionet-
 mand c. Schweiz, schwits, s, Schwyz
 n; ogs. Schweiz; -er schwyzer c. scia-
 graphical, si-a-graf'ik-al, a, stiagrafisk.
 sciagraphy, si-ag'ra-fi, s, stuggetegning,
 stiagrafi; profil' c. 1. sciatic, si-at'ik,
 a, hofte-, ischiadisk; - artery; - pains;
 2. s, hoftegiigt, ischias c [hip-gout,
 rheumatism of the hip]; -a, ds; -al, a,
 ischiadisk. science, si'ens, s, kunstaber
pl, viden; teori, skole c, system *n*; viden-
 skab; vidensfabelighed c; is. de egatte
 vidensfaber *pl*; sml. D. Sc., u. forff. af
 D! Pusignan had more - and energy;
 the seven -s de syv frie kunster; Sir
 William Petty created the - of political
 arithmetic; it became a - [formelig en
 kunst, en hel kunst] to walk without
 tumbling; a man of - en videnskab-
 mand; theft has risen to - ... har hæ-
 vet sig til en videnskab el. til en kunst.
 scienier, si-en'ter, *ad*, med vidende (og
 vilje). scientific, si-en-tif'ik, a, viden-
 fabelig; kunst-rigtig, -mæssig, korrekt,
 skoleret, efter kunstens regler; viden-
 fabelig uddannet; a - arrangement; the
 boatswain's - display in this part of his
 art; a - physician; -ally, *ad*, ds; med

fåte; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

kunst. **scientist**, si'en-tist, *s*, (if. natur)-videnskab^s-mand *c*. **scilicet**, sil'i-set, *ad*, nemlig [sc., ss.]. **Scilly**, sil'i, *s*, Scilly *n*; the - Islands **Scilly**-øerne, Sørlin-gerne; the rocks of - ogf. damebiljard *c* & *n*; he steered for -. **scimitar**, sim'i-tar, *s*, (fort, tyrfist) krum-sabel *c*. **scink**, singk, *s*, *prov.* & *obs.* kastet kalv, kalv-*stotning* *c* [Minsworth]; *dsf.* skink. **scintillant**, sin-til'ant, *a*, gnistrende; tindrende, funklende. **scintillate**, *vi*, gnistre; tindre, funkle. **scintillation**, *s*, gnistren; funklen, tindren *c*. **Scio**, si'o, she'o, *s*, **Scio**, Sasi *n*. **scio-graphy**, si-og'ra-fi, *s*, *dsf.* sciagraphy. **sciolism**, si'o-lizm, *s*, halv-lærdom *c*, overfladiste (el. halve) kunstaber *pl*. **sciolist**, *s*, halv-lærd, halv-studeret (rø-ver) *c*; -ic, *a*, overfladist, halv-lært. **sciomachy**, si-om'a-ki, *s*, kamp *c* med en stygge el. med stygger. **sciomaney**, si'o-man-si, *s*, spaadom *c* af stygger. **scion**, si'un, *s*, podedvist, pøde *c*; *fig.* stud *n*, ætling *c*; a - of a royal stock. 1. **Sciot**, si'ot, she'ot, *a*, *stiotist*; 2. *s*, *stiot'* *c*, mand fra Scio. **sciotheric**, si-o-ther'ik, *a*, solstivez. **Scipio**, sip'i-o, *s*, Scipio; the -s Scipionerne. **scirrhoty**, skir-ro's-ti, *s*, *Med.* (sygelig) forhærdelse *c*. **scirrhus**, skir'rus, *a*, forhærdet, knudet, scirrhus. **scirrhous**, *s*, forhærdelse, knude; *if.* haardere kræft, scirrhous *c*. **scissars**, siz'urz, *pl*, *dsf.* scissors. **scissel**, sis'el, *s*, (metal)spaaner *pl*, affald *n*; ogf. **scissil**. **scission**, sizz'un, *s*, *stjering*, flipping *c*. **scissor**, siz'ur; --bill *Ornith.* *faz-nøb* *c* & *n*; --grinder *stjærsliber* *c*. **scissors**, siz'urz, *pl*, (mindre) *faz* *c*; *sm.* shears! the - are blunt; a pair of - en *faz*.* **scissure**, sizz'ur, *s*, *smit* *n*; *spalte*, *fløst* *c*. **Sclave**, skläv, *s*, slave, *flavon* *c* [Slave]. **Sclavonian**, skla-vö'ni-an, *a*, *flavist*; *s*, slave, *flavon* *c*. 1. **sclerotic**, skle-rot'ik, *a*, *Med.* haard, fast; 2. *s*, (piets) senehinde *c* [the - coat]; *udtør-*rende (el. fastnende) middel *n*. **sclerous**, sklë'rus, *a*, haard, benet; a - structure. **scot**, sköt, *vt*, lægge noget under, stanse, stoppe, *f.* ex. a wheel, *dsf.* to

scotch. **scobs**, skobz, *sg* & *pl*, raspel. **fil-spaan** *c*; **slagger** *pl*; **kali** *c*. **scoff**, skof, *vi*, spotte, drive spot; to at at spotte (over, med), drive spot med 2. *vt*, *ff.* *dsf.* to - at; 3. *s*, spot *c*; - spotter *c*; *se* sacred! -ingly, *ad*, *spot-*tende. 1. **scold**, sköld, *vi*, *stjænde*, *pa-*at; to - at a servant; 2. *vt*, *stjæn-*pa; to be (el. to get) -ed at *faa* *stjæn-*(er); *faa* fortræd(er); 3. *s*, *stjænd-*person; *if.* hav-gæsse, *rantippe* *c*; - *stjændegjæst* *c*; -ingly, *ad*, *stjænd-*scollop, skol'up, *s* & *v*, *se* (to) scallop. **scolopendra**, skol-o-pen'dra, *s*, *fla-*orm, *stolopender* *c*. **seomfish**, sköm'fis, *v*, *Sc.* kvæle; kvæles. 1. **seonce**, skön, *s*, *opr.* stanse; *obs.* hjælm; *coll.* *stjæn-*planét *c*, hoved; *coll. fig.* hoved, vet godt *stjæn*; lampet; *lysepibe*; *kop-*næse-fat; *multt* *c*; 2. *vt*, *Oxf.* *Un-*multiere, lade pligte. **seond**, skönd, *vulg.* *f.* to abscond; to - to America. **Seone**, skön, sköön, *s*, *stoft* *flæffe* *by-*forhen *Stotlands* *tonger* *kronedes* *p-*en stor sten, som af Edward III blev *st-*tet til London. 1. **seoop**, sköop, *øse* *c*; *øse*-kar, *østjar* *n* [boat's -]; 2. *øse*; *øse* tom el. lens, *tømme*, *læn-*hule, *udhule*; to - it dry; to - the Solway; -er *øser*; *Ornith.* *flyde* [avocef]. **scope**, sköp, *s*, (ende)ma-*sigte*, *formaal* *n*, *henstigt* *c*, *alt*; (*spil-*rum *n*; *frihed*; *længde*, *udstrækning*, *felt* *n*; *free* - *frit* *spillerum*, *frit* *se-*raaderum; to give him full - ogf. give ham fuld (handle)frihed; we got her more - *S. T.* *vi* gav det mere *to* a country which affords no - [felt] your talents; his whole - of ideas [*h-*font, *ideefreds* *c*] was limited to. **se-**form, skö'pi-form, *a*, *lime* el. *ff-*formig. **scorbutic**, skor-büt'ik, *a*, *ff-*butist, som *hører* til (el. er *angrel-*af) *stjærbug*; a - person; - symptom complaints; -al, *a*, *dsf.* 1. **scoreh**, skor *vt*, *svi*(d)e; *fig.* ogf. brænde, *fortør-*to - linen; 2. *vi*, *svi*(d)e, *svi*(d) *afsvi*(d)e; -ingly, *ad*, *svi*(d)ende. **score**, skör, *s*, *flaare*, *flure* *c*, *flaar*, *fl-*mærke *n* [i form af en flure]; *fl-*bogstav; *stjylp*, *stjölp*, *udstjölping*; *st-**c*, *i* *blot*; *regnstab* *n*, *konto*; *glæb-*

* a silver scissors *Db.* The Great Hoggarty Diamond, *f.* 15 T.

res n & c; *Mus. partitur c*; the -s *S. T.*
 g. grybingen; se 1. to quit! a half -
 mes et halvt (el. en halv) snés gange;
 100 sheep, counting six - to the hundred
 idet der regnes efter store hundreder;
 clear -s with at holde afregning (el.
 øre op) med; to discharge the - at
 tale regningen (paa værts-hus o. l.);
 run up a - at tage paa kredit, sætte
 i gjælb; to go off at - strax at tage
 (med kraft og iver); in - i partitur;
 begin the world again upon a new -
 paa ny regning, fra nyt af; Mr. Trott
 gan to be alarmed on a new - ... af
 ny grund; on that - af den grund;
 det stykke; on the same - af samme
 und; on the - of decency af hensyn
 velanstændighed, af velanstændigheds-
 nsyn, i velanstændighedens navn; on
 - of friendship for (vort) venstabs
 lb; the reader will be pleased to over-
 ok it on the - of [af hensyn til] my
 fession; he certainly had points in
 favour on the - of [i henfæende til]
 nmetry; 2. *score*, *vt*, mærke med
 arer (el. skaar, sturer, furer, streger,
), fure, skaare; strege; mærke, om
 amer [to - timber for hewing]; mærke,
 rtere [paa karvestof, i regnstab, i
 ktal: to - a tally]; opspøre, strive,
 ere, (be)regne, i regnstab; sætte paa
 ver [ogf. to - down]; *Geol.* sfure;
 ead of five, you -d me ten; to -
 ler at under-strege el. -stryge, om
 ; 3. *vi*, bl. a. holde regnstab(et),
 fere, i spil o. lign; there he -d bl. a.
 var en trumf, der vandt han en for-
 o. l.; -r mærker, o. f. v; tæller, En
 holder stykketal el. regnstab, regn-
 s-fører; mærkehammer *c.* *scorf*,
 f, *v*, *vulg.* hugge i sig, spise graadig.
 ia, skō'ri-a, *pl*, metal-stum *n*; slag-
 pl. *scoriaceous*, -ā'shus, *a*, (metal)
 t; slagge; slagge-agtig. *scorification*,
 rrvandling *c* til stum el. til slagger.
 ify, skō'ri-fi, *vt*, forvandle til stum
 il slagger. *scoring*, *s*, bl. a. regn-
 n, i spil o. lign. 1. *scorn*, skorn,
 oragt; gjenstand *c* for foragt; to
 c - to at forsmaa at, *obs* & *poet*; to
 h to - at udle, le af; 2. *vt*, foragte,
 ringe, ringeagte; forsmaa; -er for-

agter; spottes; bespottes *c*; -ful, *a*, som
 foragter [med of], foragtelig, haanlig;
 I laughed a -ful laugh jeg lo haanlig;
 -fully, *ad*, foragtelig, haanlig. *scorpion*,
 skor'pi-un, *s*, skorpion' *c.* *scortatory*,
 skor'ta-to-ri, *a*, som hører til utugt,
 utugtig, sjjølge; - love. 1. *scot*, skot,
 s, bidrag *n*, kontingent; skat; bød *c*; to
 pay - and lot at svare (borgerlig) skat
 og tyngte; to escape (el. to pass) - free
 el. *scot-free* at gaa (stud)fri, gaa ram
 forbi; 2. *Scot*, *s*, stotte, skotlander; *obs.*
 ire, irlænder *c*; 3. *vt*, *diff.* to scotch. 1.
Scotch, skoeh, *a*, stotst; the - skotterne,
 skotlanderne; 'se barley, cairngorm, 2.
 grey, 1. mist, og Riga! - coffee *Sea. Sl.*
 bestøiter ristede og kogte i vand, bestøit-
 grød *c*; - fiddle *Sl.* snat *n*, skab-klaa *c*;
 his - landlady, D. Sk. 315: stotstke vært-
 inder i England har ord for at være
 stærkt efter fortjenesten; 2. *scotch*, *vt*,
 sætte skulderen under; støtte (under);
 lægge noget under, stoppe, stanse, f. ex.
 et hjul; pakke, f. ex. hamp; 3. *vt*, *obs.*
 stikke, ridse, vække blod, saare overfladst;
 -(ed)-collaps kalvefoteletter; --hopper, *diff.*
 hopsotch. *Scotch(wo)man*, *s*, stotte,
 skotlander(inde) *c.* *scoter*, skō'ter, *s*,
Ornith. fort-and, sjjv-orre *c.* - *Scotia*,
 skō'shi-a, *s*, *poet.* Skotland *n*; *obs.* Ir-
 land *n*; Nova - NySkotland. *Scotist*,
 skō'tist, *s*, stotst *c*, tilhænger af Duns
 Scotus, *modf.* Thomist. *scotograph*,
 skot'o-graf, *s*, stotograf *c*, redskab hvor-
 med man kan strive i mørke el. uden
 at se. *Scots*, skots, *a*, stotst; - law; two
 hundred thousand pounds -. *Scotticism*,
 skot'i-sizm, *s*, stotst sprog-egenhed *c.*
Scottish, skot'ish, *a*, stotst; - chief,
 dialect, economy, industry. 1. *scoundrel*,
 skown'drel, *s*, slængel, fjeltring, slurf *c*;
 2. *a*, =agtig. 1. *scour*, skowr, *vt*, sfure;
 lade lægere voldsomt; vaske, f. ex. om
 garn; affsure; afvætte, afvaske; gjennem-
 fare, -streife (og affølge), -streife paa
 kryds og tværs, stryge (el. streife) om
 i (el. paa); to - the coast, the country,
 the Gulf, the seas; 2. *vi*, sfure; vaske;
 purgere voldsomt; fare, streife; -er stu-
 rer; vasker *c*; stærkt purgativ; løber;
 omstreifer; stimand *c.* 1. *scourge*, skurj,
 s, snert; svøbe, pisk *c*; strafferedskab *n*;

fåte får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

fig. søbe, straf; hjemføgelse, plage c; 2. vt, pisse; straffe; hjemføge; plage, martre; to - the soil at forpisse jorden; -r pister, En som pister, tugtemester; søbebroder, flagellant c. **scouring**, s, sturen, fluring c, o. f. v; i smstgg oftest: sture; --ball kugle til at borttage flæsker, plet-kugle; --clout sture-tue, -flud c; --drops plet: el. flæk-vand n; --grass, --rush stæstegræs n. 1. **scout**, skowt, s, speider, spion; *Oxf. Univ. Sl. oppasser* c, sml. gyp! 2. vt, udspeide, udsponere, refognoscere, glt; haane, afvise (med foragt); Toby -ed with indignation a certain flying rumour that; the idea was unanimously -ed; 3. vi, speide. **scovel**, skuvl, s, feier-køst c. *Minsworth. scow*, skow, s, schoon, fladbundet pram c; vt, schoowe, pramme. 1. **scowl**, skowl, vi, skule, se vredt (el. barstt, mørstt); the -ing [truende, mørke] heavens; 2. s, stulen c, vredt (el. barstt, mørstt) blif; -ingly, ad, stulende. 1. **scrabble**, skrabl, vi, fløre; *prov. & Amr. krabbe, flåtre; fløre, rable [hibelff]; to - up a cliff or tree; 2. vt, rable (el. fløre) paa, be-male; to - paper; 3. s, floring; krabbing, flåtring c. **serag**, skrag, s, noget som er skarpt og strint [magert og strangle]; hals-stykke, -raf n; hals c, hals-raf n, i ældre slang; *vulg. stranglet* menneske n; Mrs. Pipchins, a wan, false-toothed, yellow-skinned -; -ged, -gy, a, (mager og) stranglet, skarp (og strind); skarp(kantet), knortet; f. eg. backbone, rock; --necked skarp-halset. 1. **scramble**, skrambl, vi, krabbe, flåtre paa fire; krasse, gramse [efter], rive, om: for; 2. vt, koge i en masse; 3. s, krabbing, flåtring (paa alle fire); krasning, gram-sing; rift c; the - for newspapers is quite a sight to see; the scarcity of money enhances the price, and increases the -; -r krabber, flåtrer; krasser, gram-ser; griff person c. **scrambling**, a, vidtløftig, uregelmæssig, flodset; a huge old - bedroom; a - letter et affastet brev; -ly, ad, bl. a. uden omstændig-heber, ugenért. **seran**, skran, s, *Sl. kjød-levninger pl, mad-levninger pl; mad c; --bag Mil. Sl. brød-pose* [haversack]. **seranch**, skränsh, vt, knase (mellem tæ-*

derne). **scranky**, skrangk'i, a, *Sc. strind, skarp, stranglet. seranny*, skran'i, a, *prov. bf. 1. scrap*, skrap, s, stykke n, bete, brokke; smule c; uddrag, excerpt, brud-stykke; udklip n; gammelt (mede) jern [- iron]; *pl. (hindeagtigt) bund-sald n af fedt, stjaa c; -s of Latin latinstæ brokker; a - of paper en lap papir; tallow -s; 2. vi, Sl. flaa(e)s; --book udklips-album n. 1. scrape*, skræp, vt, strabe; strabe af; strabe med søbderne til, vise ... sit mishag ved at strabe med søbderne; to - acquaintance with (at søge at) blive kjendt med, gjøre sig læt-ter for; to - one's feet at tørre af søb-derne; to - [rive] horseradish; to - money together; to - up at strabe sam-men; he was going out of the way, on what he had been able to - up; 2. vi, strabe, sture; kneke, gniffe, f. eg. paa en fiolin; gjøre strab-ud, strabe ud; the vessel -d clear very cleverly stibet manpore-rede saa godt, at det saa vidt gif klar; the musicians are scraping and grating ... kneker og gniffer; 3. s, straben c; strab-ud n; vanstellighed, knibe c; *Sl. sim-pelt smør, strab-smør; Sl. smør n paa-smurt* [saa tyndt som muligt*]; a noisy - on the floor; the - of a pen; I made him a - of my leg jeg gjorde mit strab-ud; to be in a - at være i knibe, i for-legenhed; to get into a - at komme i forlegenhed, el. i uleilighed, saa ube-hageligheder, *coll. saa fortræder*; to get into a sad - at komme slemt i knibe; to get out of the -. **scraper**, skræp'er, s, straber; strabe; silking [et snedter-redskab]; bir-fiedler; pengepuger c; three-cornered - *Sl. tresnudet* hat c. **scraping**, s, straben c; affstrab; sammensrab n; *pl. (afstrabede) skover; pl. strab n. scrap-iron*, s, gammelt (mede)jern. **scrappy**, a, bestaende af rester; a - dinner og en slumpemiddag. 1. **scratch**, skræch, vt, kradse, rive, ripe, sætte ripen (el. ridser) i; rive, fløre; flø; sj. fløre (sam-men, fra sig), sammensmøre, f. eg. pamphlet; *Amr. kassere*, f. eg. a ticket *Sp. stryge, flette* (af listen), f. eg.

*) "bread and scrape", the bread and butter issued to schoolboys. *Sl. D.*

horse; strabe, grave (med Høerne), f. eg. holes; -ed, som s, sgraffito n; -ing his head Høende sig i hovedet; to - out at udbradse; udslette; udradere; opgrave; o - out a person's eyes at Høre øinene id paa En; to - up at opgrave [som en hund et ben]: 2. vi, fradse; Høre; Høre; strabe, grave; we never met that we did not fight and -; 3. s, ridse, ripe, røpnings-mærke n; rift c; Høre n; Høreg som tæntes trukken over kamp-pladsen, g ved hvilken Høerne binder an med inanden]; prøve, dykt; fort paryt c - (peri)wig]; no great - Sl. ikke stort tes; old S. gammel-Grif, Høre karene; to bring the - at bringe til Høreg el. til at aas, faa til at tage position el. stand; come to the - at gaa til Høreg, stille i kamp, tage stand; sml. to toe! when came to the - da det kom til stykket; a, blandet, sammenbragt fra alle kantar, i nogle udtr; a - crew; a - fight i kamp uden udjævning af chancerne; sodder aat-fang n; a - race almindeligt løb; kap-seilas (el. -roning) med sammenbragte mandstaber [efter lod-røkning].

scratch-back, s, „ryg-udser“, =stralde c [paa markeder, et gæstgæst, der, trukket raadt nedad vedkommandes ryg, frembringer en lyd ..., som en strak bleve spjæret]; --brush Hørsærlig; --cradle, dff. cat's cradles; --er udser, osv; strabende fugl, Hørsærlig f. eg. Hønen; dff. --back; --weed ungegræs n [cleavers, beggar's lice]; sig, se 3. scratch! --work sgraffito n.

serawl, skrawl, v, Hørsærlig, Høre, tegne (strive) daarlig el. Hørsærlig; to - dre sammen] a letter; to - [Høre] tin verses; 2. s, Hørsærlig, Høre n, (nogle) getær pl; loc. Amr. knortet stykke n s-ved el. ved-rast; undert. Amr. croll; -er Hørsærlig, smører c. **serawny**, awn'i, a, dff. seranky, seranny. **seray**, ā, s, Ornith. den almindeligeterne: *sera hirundo*. **scream**, skræk, vi, strige scream, to screech]; knirke; knage [to k]; s, strig n; strigen; knirken c. 1. **eam**, skrøm, vi, strige [stingrende, i st el. i smerte]; 2. s, strig n; giving t hun udstødte] a little -; -er striger; Hørsærlig c: *Palamedea* -ing, *ptc*; a,

Sl. albeles mageløst, 1ste rangs; a -ing [gruelig morsom] farce. **scree**, skræ, s, prov. smaaften, liden rullesten. **screech**, skræk, vi, strige; s, (stingrende) strig n, i angst eller i frygt; --owl taarn-ugle: *Strix flammea*; -y, a, strigende; stingrende, starp. 1. **screed**, skræd, s, spjære, rift; spjærende (el. rivende) lyd c; Sc. strig, raab n; lang tale, lang straa, Hørsærlig; martial -s; the old carle gae them a - of doctrine; 2. s, Arch. træstabelon c, til karnis. 1. **screen**, skræn, s, skjærm c; skjærm-bræt [folding -]; fig. hegn, skjul, værn n; Arch. skjærm-væg; harpe c, f. eg. til ful; 2. vt, skjærme [for, imod: from]; fig. ogs. hegne (el. værne) om; harpe; -ed coals; -ings harpe-affald n. 1. **screeve**, skræv, s, Sl. brev, opsæt, papir, is. tigger-brev n; 2. vt, sætte sammen, lave, strive; to - a sakenment at lave i stand et papir, is. strive et tigger-brev; -r fortogs-maler c [som for det forbigaaende publikums øine udfører (el. lader som han udfører) kridtegninger paa selve fortoget]. 1. **screw**, skrø, s, strue, i flere tilff; Bill. stru; nærig person, udfuger, haard kreditor; gnier; plage-aand [paatrængende tigger; ihærdig spørger]; rulle (el. pakke), af røg-tobak; udslidt heft c, øg; struestib n; Amr. Coll. Sl. pers, streng examination; Sl. gage, løn; Sl. nøgle c; forkl. f. screw-shell; there is a - loose between them der er kommet dem noget imellem; there is a - loose ogs. det er galt fat; to put on the - Sl. at begynde at begrænse Ens kredit, begynde at tale om penge; strained to the last - ... til det høieste el. yderste; to put under the - at perse, presse; Hlemme, øve stærkt tryk paa; 2. vt, strue; faststrue [til, paa: on]; presse, perse; fordreie, forvride, f. eg. his visage; perse, ved examination; -ed Sl. paa en kant; to - and rack their tenants; to - it on to at faststrue det til; to - out at udpresse; afpresse; 3. vi, strue; perse, Hlemme; dampe, om struestib; on -ed the steamers videre dampede (strue)stibene. **screw-cushion**, s, Hørsærlig; --driver struetrækker c; -ing machine struestjærings-maschine; --jack don-kraft c; --key struenøggle; --nail Hørsærlig

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

strue c; --pine *Bot.* pandanus c: *Pandanus odoratissimus*; --plate struesnit n; --ring ring-strue c; --shell maanesnegl c; --stock struesnit, klob-snit n; --wrench struengle c. scribation, skrī-bā'shus, a, strivesyg. 1. scribble, skrib'l, vt, sammen-rable, f. eg. a letter; sammen-smøre, -strible, f. eg. a pamphlet; over-male, tilrable, rable fuld(t); kradse, om uld; 2. vi, rable, male; male (el. tegne) mænd; strible; 3. s, rabl; smører n; -r rabler; smører, stribler; kradsemastine c. scribbling, s, rablen; striblen c; --machine kradsemastine. 1. scribe, skrib, s, skrifer; skrift-klog c; he is no - coll. han er just ingen skrībent el. skjønskrifer; 2. vt, sammenfalske; over-falske; -r spids-bor c. scribing, s, mærke n; sammenfalsning; overfalsning c; --iron markejern. serid, s, sj. f. shred. serimage, s, dff. scrumage. 1. serimp, skrimp, vt, loc. *Amr.* gjøre for liden el. for kort; knibe (el. knappe af) paa; to - the pattern of a coat; 2. a, knap, liden, kort; 3. s, gnier, gnepind c. serimshaw, skrim'shaw; --work *Sea Sl.* fritids-arbejde (ombord). serin, skrin, s, *Mining* liden aare [Beale]. seringe, skrinj, vi, prov. f. to cringe. scrip, skrip, s, taffe, væste; (interims)aktie c. script, skript, s, *Print.* skrivskrift c; *L. T.* original-dokument n. scriptural, skript'ūr-al, a, bibelsk [bibelens, bibel-; skrift-mæssig]; a - doctrine; -ism skriftmæssighed c; bogstav-streng skrift-tro; -ist bogstav-streng bibel-troende. scripture, skript'ūr, s: (the) Scripture, the Scriptures skriften, den hellige skrift; se 36339! a - expression et bibelsk udtryk. scritch, skrich, s, sj. f. screech. scrivener, skriv-en-er, s, obs. offentlig skrifer, notar', notarius publicus, pengemægler c. serofala, skrof'ū-la, s: the - strofles pl, kirtelsyg c. serofulous, skrof'ū-lus, a, strofuløs; kirtelsyg. scroll, skrōl, s, rulle (papir-, pergament-); fortegnelse; snirkel, coll. krusedul, krølle, krull; *Arch.* arabeske; volute; krølle c, paa gallion; *L. T.* sving efter underskrift, navnemærke n, parase c; -ed prydet med arabesker el. voluter; snirklet. scrotal, skrō'tal, a, pung-; - hernia. scrotocele, skrō'to-

sæl, s, pung-brof n. scrotum, skrō'tum, s, (testikel)pung c. serouge, serow(d)ge, skrowj, v, prov & *Amr.* kreiste, flemme, trykke. 1. scrub, skrub, vt, strubbe; skure, f. eg. a deck, a floor, a vessel of brass; 2. vi, strøve og spare, karre sig frem; to - hard for a living; 3. s, simpel person, statter, stodder; vesle ting, statters-dom; udslidt børste, fille-børste, statters-børste; lave busse pl, krat n; pl. sand-blade pl, -gods n [tobat]; we should go there in as proper a manner as possible, not altogether like the -s about us, *Goldsm.*; the Australian -; 4. a, ussel, sjofel; stakars, fille, glt; -bed forkrøblet; -ber strub(he), strubbest c, dff. -bing brush; -bery busstads, busstværk n [shrubbery; *Sam. Titm.* 97 T]. scrubby, a, forknyttet (i vægten), forkrøblet; a - cur; a - tree. scruff, skruf, s, nakke c; ogs. the - of the neck; to drag, to take a person by the -. scruffle, skruf'l, vi, krabbe, krasse, kave [Jacob Faithful, f. 346 T]. scrumage, skrumaj, s, *Sl.* batalje c, slagsmaal n; tumult c, spektakel n. scrumptious, skrum'shus, a, *Sl.* nøie (el. sin) paa det, kræsen, coll. vand; gjild, grum, glup. scrunch, skrunsh, vt, knase (mellem tænderne); jml. to scranch! 1. scruple, skrō'pl, s, skrupel c, i to tilff; to have a - about (el. of) ...ing have betænkeligheder ved at; he had (el. made) no - about (el. of) ...ing ogs. han gjorde sig ikke skrupler over (el. ingen samvittighed af) at 2. vi, have skrupler el. betænkeligheder ved: at, ved at: to; 3. vt, tage i betænkning at, have betænkelighed(er) ved at drage i tvivl, have sine tvivl om; the would not - committing another man sacre; to - the truth of an account scrupulosity, skrō'pū-los'i-ti, s, tvivl betænkelighed, skrupel; (stor) forsigtighed, ængstelig nøiagtighed, ængstelig samvittighedsfuldhed c; careful even to -. scrupulous, skrō'pū-lus, a, [ou har (el. er fuld af) skrupler el. betænkeligheder; ængstelig, forsigtig; omhyggelig samvittighedsfuld, nøie(regnende), streng a - abstinence from labour; *Mr. Old buck* was much more - in receiving [forsigtig med at tage] legends as current

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

s, Zoo. *stjæl n.* scutiform, skū'ti-form, a, stjold-dannet. scutter, skut'er, vi, sj. f. to scud. 1. scuttle, skut'l, s, bred, flad kurv; kul-box, -kasse c; 2. s, luge (med lem); tag-luge; ventil (til luft-vevling); lem c; 3. s, løb n, spring-marsch, fart, pilen c; 4. vi, løbe, pile, kute; vimse; 5. vt, bore luger (el. ventiler) i; to - a ship bore (hul i) et stib, f. ex. for at faa det til at synke; --butt, --cask vand-sad, til daglig brug; --fish, *dsj.* cuttle-fish; --hole nyglehul [Burn; alm. plug-hole]; --mouth *Sl.* storstallet østers c. *Scylla*, sil'la, s, *Scylla*, *Stylla* n.; to fall from - into Charybdis; avoiding - he fell into Charybdis. *scythe*, sith, s, lja, ljaac c; the old man with the -, *sml.* reaper! --handle =ov c, =sfaft n [snath]; --man sjaattefarl c; -stone =bryne, fende n. *Scythian*, sith'i-an, a & s, stjytist (n); s, stjyter c. *sdain*, sdān, v & s, obs. f. (to) disdain. *sea*, sē, s, sø, coll. sjø c, hav n; sj. indsjø c; ocean, hav n; sø, sjø [bølge; bølgegang c]; fed n, 80 traad-omgange af hæspelen; *sml.* distaste, heavy, ready og 4. to rough! the Black Sea Det sorte hav; if there is a - on hvis det er sø(gang); with a considerable - running med betydelig sø(gang); half -s over coll. paa en gir el. kant; on the high -s *L. T.* paa det raabne hav; there was a rough - on det var urolig sø, betydelig sø(gang); if there was the slightest - on med aldrig faa lidet sø; at - paa søen, paa havet; I'm at - *fig.* jeg er ganske konfus'; to set him quite at - at konfundere ham, gjøre ham ganske konfus; out at - *ogf.* *fig.* langt fra det rette, ganske paa vildspor; by - til søs; søveien, søværts; the way is by - *ogf.* veien gaar over havet; to go by - *ogf.* at tage søveien; exploits on land and - ... til lands og til vands el. til søs; on the high -s, se ovfr! how long have you been to - ? ... til søs? to go (el. to take) to - at gaa til søs, blive sømand; out to - *ogf.* til havs; to keep well out to -; to put to - at stifte i søen; the Sea of Galilee Det galilæiske hav; to take arms against a - of troubles; the Old Man of the Sea, et uhyre som Sindbad træffer paa

sin femte reise [Arabian Nights' Entertainments]. *sea-adder*, s, tang-stilling c; *Gasterosteus spinachia*; --anemone sø-anemone, affinia c; --bear is: el. høid-bjørn; en art søl c: *Arctocephalus ursinus*; --board lyst c; *ad*, til (el. mod) søen, W; --borne coals, *dsj.* sea-coals; --breach søens indbrud, digebrud n; --breeze søbris, hav-gule c; --brief, *dsj.* --letter; --calf søl, kobbe c; --card kompas-skrive c; --change forandring ved (el. paa) søen; se *Sh.* Tempest, 1. 2. og Dickens, Am. Notes s. 8 T! --coal obs. stentul; --connie, --cony styres-mandror-gjænger c, paa indist stib; --cov manati, søto; hvalros c; --crow lattermaage c; --cucumber sø-agurt, trepan c, fl. sø-pølse; --cunnie, *dsj.* --connie c, --damaged søsjaet, beskadiget (af søvand) marineret; --day søveirs-dag; --devil djævelrotte c; *Cephaloptera*; marull, sødjævel c; *Lophius piscatorius*; --dog et vis sit [maaske haien]; søl, kobbe c gammel sø-ulk; *pl.* engelske kapere, under Elisabet; --dragon *Ichth.* ulke c; --egg igel-tjær n, kraafebolle c [„the sea-urchin when its spines are removed“]; --faring søfarende; --faring, a, søfarende; --gag dyb-gaaende n; --girt hav-omstykket omflydt; --hedgehog igel-tjær n, kraafebolle c; --hen lom-vi, spids-næbbet alc [guillemot]; --jelly manat', medusa 1. *seal*, sēl, s, Zoo. søl; søl, kobbe c; *Phoca vitulina*; bearded - havert c; fishery, - fishing søl-fangst c; -s fles søl-tjød; 2. s, segl; signet n; *pl.* og pendeloquer; *Sl. pl.* omvendte, proselyter *pl.* (mormon)toner; he put his - [satte sit segl paa] commissions which; to set their - to at sætte sit segl paa (el. under); *fig.* sætte sit stempel paa; to put -s upon [at forsegle] person property; the conviction of her infidelt sets the - upon [befegler] her fate; put [bringe] under -; everything is under - alt er forseglet; under the solemn of secrecy el. silence under ubrødelig tausheds løfte; 3. vt, forsegle, f. ex. letter; sætte (sit) segl under; *fig.* søl sit stempel paa; *Amr.* stemple, juster *Arch.* fæste (el. indmure) med cementere; se to tape! a -ed book

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

n luffet bog; his doom is -ed hans om er faldet; -ed earth segl-jord; a ed fountain *fig.* et (udeluffende) privilegium; to - [at besegle] with their lood the truth of the Protestant religion; - up (el. down) at forsegle. **Sealand**, *pl.* land, *s.* Sjælland *n.* sea-legs, *pl.* bæn; to get his - on at blive spvant; has not got his - on han er ikke spvant endnu. 1. **sealer**, *s.* forsegler; *mr.* justerer, juster-mester *c.* 2. *s.* sæl-nger, fangst-mand *c.* **sea-letter**, *s.* pas *n.*; --level havets overflade *c.*; one indred feet above (the) --level ogf. ... er havet; *iml.* 4. level! **sealgh**, *sæl*, *Sc.* *f.* 1. seal. **sealing**, *ptc*; *s.* for-pling; sæl-fangst *c.*; --vessel sæl-fanger --wax segl-lat *n.* **sea-oil**, *s.* sæl-in *c.* 1. **seam**, *sēm*, *s.* søm; sammennings-linje, *if.* *S. T.* nat [å, mellem anter, i seil]; *sif* *c.*, bl. bliffenflagere; ndere lag (*f.* *eg.* af ful); (længere) ar fstramme *c.*; 2. *s.* en vægt- og maals-tegnelse; 3 hektoliter [korn]; 54.5 kilo-am [glas]; læs *n.* [tømmer, ca. 150 o]; 3. *vt.* sy sammen; mærke (med o); --ed over with wounds which fuld fstrammer efter saar som. **sea-mall**, *mal*, *s.* maage *c.* **seaman**, *s.* sømand; utros; *sj.* hav-mand *c.*; - gunner kano-er *c.*, *pl.* ogf. kanonerens mandskab *n.*; ip sømandskab *n.* **sea-margin**, *s.* hav-*t* *c.*; --mark sømærke. **seam-lace**, *s.* t-snor *c.* [af t. nath-schnur]; --presser er kunststof; --set *sif*-stof *c.* **seamstress**, *s.* el. sem'stres, *s.* hverste *c.* **seamy**, *sa'i*, *a.* med søm el. sømmer; hvor (el. i lader) sømmen sees; the - side ngen; *fig.* styggefiden, reversen (af daljen); after all, everything has its , as well as its - side. **sean**, *sēm*, *off.* seine. **sea-needle**, *s.* horn-gjæl, edde *c.*; --nettle (brænde)manet' *c.*; ght søveirs-nat. **seannachie**, *sen'* *i*, *s.* *Sc.* høilandsk barde el. skalb *c.* [machy]. **sea-owl**, *s.* dis. lump-fish; iss spås; --perch fongefisk, (a)uer *c.*; ng --perch aur-pose *c.*; --pie fjeld *c.* [ster-catcher]; --piece søstykke [maleri]; ke, *dis.* --needle; --porcupine pindsvin-*e.*; --port town søby, søstad; --pudding søppelse; --quake hav-*sif*ælvo *n.* 1.

sear, *sēr*, *vt.* lade visne, fortørre, for-
tørke, *glt*; brænde (paa overfladen),
hærde; *fig.* forhærde; it was in vain that
amiable divine tried to give salutary pain
to that -ed conscience; to - up at luffe
(ved brænding); cherish veins of good
humour, and - up those of ill! 2. *a.*
poet. tør, visnen; 3. *s.* *Art.* 10 c. 1.
search, *sērch*, *vt.* gennem-se, -lede,
-søge, se (efter) i, undersøge; vifttere;
søge (efter); *Med.* undersøge, sondere,
f. *eg.* a wound; ubforske, granske, ran-
sage, examinere; prøve, sætte paa prøve;
se pigeon-hole, reins! to - out at finde,
søge frem; ubfinde; 2. *vi.* søge, lede; to -
for at søge (efter), lede efter; to - into at
undersøge, efterforske; 3. *s.* søgen, leden,
(efter)søgning; (efter)forskning, under-
søgelse; visitation *c.*; se 1. prey! to make
a - at søge (efter); [at foretage en visita-
tion; - was made 'for [man søgte efter]
his papers; every - was made for Tom
man søgte *T* overalt; to restrain his
clergy in their - into [granskninger i]
the Scriptures; to set off in - at afgaa
paa (efter)søgning; in - of som (er ude
og) søger; for at søge; he came to P
in - of [for at søge] work; to be in -
of at søge; to be on the - at holde paa
med at søge, være paa søgning; a - of
the house en hus-undersøgelse; to
renounce the right of - ... visitations-
retten. **searcher**, *sērch'er*, *s.* søger;
undersøger; lighnings-mand, i London;
(udgaaende *sif*) viftterende told-betjent;
prov. læder-inspektør; *Art.* (kanon)søger;
smør-søger *c.* [butter -]. 1. **searching**,
a. indtrængende, *f.* *eg.* discourse; ind-
gaaende, *f.* *eg.* under-søgelse, inquiry; kraf-
tig, indgaaende, *f.* *eg.* remedy; piercing,
-, biting cold gjennemtrængende, bidende,
bitterlig foldt; a - [forsfende] look; 2.
s. søgen; under-søgelse, granskning *c.*;
these must have occasioned grave -s of
hearts ... hjertegranskninger; -ly, *ad.* bl.
a. indtrængende, indgaaende. **searchless**,
a. uransagelig, uudgrundelig. 1. **sear-**
cloth, *s.* plaster-bug; forbindelse *c.*, plas-
ter *n.*; 2. *vt.* forbinde, lægge plaster paa.
Searle, *sēr*l, *s.* en befjendt baadbygger
v. Themsen. **searment**, *sēr'ment*, *s.* *dis.*
cerement; maste *c.* [Childe Harold's P.

fåte; fār; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

II. '32]. **sea-robin**, *s*, *Ichth.* knur *c* [gurnard]; --room *drivrum* [1. room]. **sear-spring**, *s*, *Art.* afstrykker-*tjær*. **seascape**, *s*, *øjstykke n*, bl. malere; --serpent fl. middelhavst aal; stor søslange: *Hydrus stokesii*, i de australliske have; the --serpent (i)ø-ormen [det tit omtalte sø-uhyre]; to wear --shoes at sætte søben [fr. avoir le pied marin]; -sick, *a*, søsyg; -sickness søsyge *c*. **sea(-)side**, *s*, søfant *c*; at the - ved søen; to go to the - at tage ned til søen; to be gone to the - at ligge ved søen; - place el. town *lyst- el. sø-by, søstad*. **sea-slug**, *s*, *dvf.* sea-cucumber; --snake hav-slange. 1. **season**, *se'zn*, *s*, aarstid [ogs. - of the year]; sæson, tid *c* [bade-, bær-, farts-, fiske-, frugt-, jagt-tid, o. f. v]; *pl.* ogs. aaringer; se 1. instant, 2. to pickle, 1. pride! the dull - den stille (el. den døde, flau) tid; the rainy - regn-tiden; it was the - of the Carnival det var i karnevalet, i karnevals-tiden; when the - is at its highest bl. a. i den bedste jagt-tid; at [paa] this - of the year; and birdsnesting in the - ... naar det er den tid, naar tiden er til det; green peas just come in - ... som netop er komne paa markedet; out of - ogs. ubetimelig, ikke paa sin plads, ikke paa sit sted; 2. **season**, *vt*, berede; modne, lade gjøre (el. godgjøre) sig; tørke; vænne, f. eg. til klimamet: to the climate; til- el. ind-røge, om pipe; aflagre, f. eg. cigarer; krydre; tilfætte [med R]; -ed bl. a. moden, gjort; dreven, gammel og prøvet; hær-det; as the liquor glided down their -ed and unslakable throats; 3. **season**, *vi*, bl. a. modnes; (god)gjøre sig; tørke; aflagres; blive vant, vænnes; hærdes; -able, *a*, som kommer betimelig el. i rette tid, betimelig, heldig; a -able supply of rain; -able [helbigt] weather; -ably, *ad*, i rette (el. *coll.* i grevens) tid, beleiligt, betimelig, heldig; -or *En* (el. noget) som krydrer, krydderi *n*, tilfætning *c*; -ing krydderi *n*, krydrende tilfætning *c*; wit or humour may serve as a -ing to eloquence; --ticket sæson- el. abonnements-biljet; --ticket holder *En* som har sæson- el. abonnements-biljet, abonnent *c*. **sea-stomached**, *a*, søstært;

--stream langstrakt samling *c* af sammenhængende driv-is [indenfor hvilken man kan ligge i læ for havet]; --swallow den almindelige terne; storm-svale, -petrel *c*. 1. **seat**, *sæt*, *s*, sæde *n* [i de forskellige tilf; ogs. i bentlæder]; stol; bænk; plads *c*, sted *n*; se 1. hard, rout-seat! - of honour højsæde; - (of honour) ogs. sæde *n*, bagdel *c*; a - in a church og. en stol, et stolestade; a - of learning et lærdoms-sæde; a - of plenty, [et sted hvor der hersker overflod] content, and tranquillity; making his court the - of plotting and corruption gjørende sit hof til et arnested for intriguer og bestikkelser; the - of war krigs-sædepladsen; in Alba he shall fix [opslaa] his royal -; to have a good - bl. a. at sidde godt til hest; to keep their -s bl. a. at blive siddende; holde sig i sædelen; to obtain a - [at faa sæde] in parliament; to resign his - bl. a. at nedlægge sit mandat; to take a - at tage en stol, sidde ned, sætte sig, tage plads; they took their -s at table de tog plads (el. indtog sine pladse) ved bordet; 2. **seat**, *vt*, bringe til sæde, lade sætte sig, *poet.* bænke; anbringe, sætte, lægge; forlyne med stole el. stolestader, om kirke; anvise stole el. stolestader; sætte sæde (el. bag-del, finale) i; smk. deep-seated! hard-seated sofa; haarde sofaer. To - 5 persons Siddeplads for 5 personer [opslag]; the Châtelet will - [har siddeplads for] 3500 persons to - oneself at sætte sig, komme til sæde -ed og. siddende; to be -ed og. at komme til sæde; at sidde; be -ed! sæ dig! a power -ed [som havde sit sæde] at Veii; to - [sætte] him on the throne Siegen is -ed [ligger] on a river of the same name. **sea-tang**, *s*, (blod)tang [tang, tangle]. **seat-holder**, *s*, indehave *c* af stolestade. **seating**, *s*, det at gjøre sæde; anbringelse, *poet.* bænk(n)ing *c* sæde-materiale *n*; a horse-hair - e hestehaars-sæde. **sea-urchin**, *s*, igelfjæ *n*, fraatebolle *c*; with an extensive -view med vid udsigt over søen; -ward, *a* *ad*, (liggende) ud til søen, mod søsiden the fortification of Dantzig -ward ... mo søsiden; looking out to -ward ... i retning af havet, ud imod søen; -ware op

fåto; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

fallet tang *c*, o. lign; -way (hav)bølger
 l, søgang *c*; in a -way i søgang; --weed
 lge, tare, tang *c*; --wolf den alminde-
 ge hav-fat: *Anarrhicas lupus*; -worthy,
 i seilbar stand, sødngtig, søstærk;
 wrack blæretang *c*. **Seb.**, seb, *s*, forf.
 Sebastian. **sebaceous**, se-bā'shus, *a*,
 tlg-, fedt-. **sebacie**, se-bas'ik, *a*, fedt-;
 acid ogf. sebacin'syre. **sebastes**, se-
 is'tēz, *s*, *Ichth.* (a)uer *c*; - Norvegia
 n almindelige uer [Norway haddock].
sebate, sē'bār, *s*, *Chem.* fedtsurt salt.
sebesten, se-bes'ten, *s*, brystbær-træ *n*:
ordia myxa; bryst-bær *n* [- plum].
sebundy, se-bun'di, *s*, *Ind.* indfødt politi-
 told-soldat *c*; ogf. sebundee. **secale**,
 kāl'e, *s*, melbrøje *c*, *r* pl, secale
 rnutum; *Bot.* rug *c*. 1. **secant**, sē'
 nt, *a*, skjærende, skjærings-; a - line,
 ane; 2. *s*, sekans, sekant' *c*. **secede**,
 sēd', *vi*, træde (el. gaa, stille sig) ud;
 udtrædende, udtraadt, separatist *c*.
secern, se-sēr'n', *vt*, udstille, udsondre;
 elne mellem; *Phys.* fecernere, affondre;
 verroes -s a sense of titillation, and a
 use of hunger and thirst; -ent, *a*, af-
 drende; *s*, affondrende middel; af-
 drende far *n*. **secesh**, se-sesh', *s*,
Ar. *Sl.* f. secessionists. **secession**, se-
 h'un, *s*, udgaaen, udtræden, udtræ-
 se *c*; if. 11 slavestaters (forsøgte) ud-
 øden af den nordamerikanske union i
 61; *df.* the war of -; -ist secessionist
seclude, se-klōōd', *vt*, udelukke, af-
 dre, afstænge; a -d district en af-
 ød; the shy and -d [ensomme, stille
 ende] poet; a -d valley ogf. en af-
 ød; -dly, *ad*, affondret, ensomt. **seclusion**,
 klōōzhun, *s*, affondring; afstængthed;
 omhed, stilhed *c*; a learned - studere-
 merets stilhed; rural -; to live in -
 leve i ensomhed (el. stille, ensomt).
seclusive, se-klōō'siv, *a*, affondrende,
 stængende. 1. **second**, sek'und, *a*,
 en, andet, 2den, 2det; mellemst [af
 1; næst; nummer 2; se 2. as, cousin,
 urning, place! chapter the - 2det fa-
 l; to invite one to a - day's dinner
 if at spise levninger; these the - day's
 ivities [bl. a. andendags-brylluppet]
 e to be celebrated; every - day hver
 en (el. anden hver) dag; - estate o:

lordernes hus *n*; at - hand paa anden
 haand; ghost the - gjenferd nummer 2;
 a - marriage andet ægteskab, gjengifte
n; - story *Amr.* 2den etage [first floor];
 (on) - thoughts (ved) nærmere overvei-
 else el. eftertanke *c*; on - thoughts I
 deemed it more prudent to *coll.* ogf. saa
 drog det efter med mig, at det dog var
 bedre at; a (el. for the) - time for anden
 gang, endnu en gang; the - two [de
 to næste] volumes; to get his - wind at
 saa veiret igjen; *fig.* komme til kræfter
 (el. paa føde) igjen; gienvinde sin kre-
 dit; for examples of such adjectives, the
 first part being an adverb to the -, see
 ...; to be - to at staa under, vige for;
 he is - to none han giver ingen noget
 efter; for melody, I am inclined to put
 it - to [stille den under] Carmen; - best
 næst bedst; to come off - best at trække
 det korteste straa; - best premium 2den
 præmie; aksesit *c*; the - biggest [det
 næst største] vessel in the world; Tangier
 is the - oldest town in the world; 2.
second, *s*, En som kommer efter [i sted,
 tid, rang]; sekundant' *c* [- in a duel];
 sekund' *n* [som længdemaal $\frac{1}{12}$ line];
Mus. sekund; anden stemme; *Comm.* se-
 kundavegel *c* [- of exchange]; *pl. prov.*
 dernæst-mel *n*; -s pendulum sekund-
 pendel; to stand [at være] - in a duel;
 to take (el. to sing) a - at sekundere,
 synge ... 2den stemme; his - in command
 hans næst-kommanderende; 3. **second**, *vt*,
 (under)støtte, laane (el. yde) sin bistand;
 if. *Parl.* støtte, erklære tilslutning til [til
 et netop fremsat forslag]; -arily, *ad*,
 sekundært, i anden række, som noget
 underordnet. 1. **secondary**, sek'und-ar-i,
a, sekundær, i anden række, af anden
 rang, underordnet, bi-; - accent bitone;
 - battery affumulator *c*; of - [under-
 ordnet] importance; 2. *s*, underordnet;
 tilforordnet, ekstraordinær, vikar'; *Astr.*
 drabant; *Ornith.* vingefjer *c* paa under-
 armen. **seconder**, sek'und-er, *s*, under-
 støtter; En som støtter (el. erklærer til-
 slutning), if. *Parl.*; se 3. to second! the
 motion did not even find a -. **second-**
floor, *s*, tredje etage; on the - back i
 3die etage til gaarden. 1. **second-hand**,
a, paa anden haand, andenhaands-, f.

fāte; fār; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ex. copies, knowledge; brugt, „antivarist“, f. ex. book; a - bookseller for-
 handler af brugte bøger, „antivar“ c;
 2. ad, paa anden haand; (som) brugt,
 „antivarist“. **secondly**, ad, for det
 andet. **second-rate**, a, andenrang-,
 af anden rang; se 1. rate! --sight frem-
 syn n, fremsynthed, synthet c; --sighted,
 a, fremsynt, synst. **secrecy**, sø'kre-si, s,
 hemmelighed, =s-fuldhed; ensomhed, af-
 sondring; taushed, diskretion c; se 2.
 to pledge og 2. seal to observe - at
 iagttage taushed [med hensyn hertil: on
 the subject], vise diskretion, tie; to
 purchase his -. 1. **secret**, sø'kret, a,
 hemmelig, lønlig; sj. taus; sj. hemmelig-
 hedsfuld (af sig), skjult, om person; in
 - hemmelig, ad, i det skjulte; He who
 seeth in - ... i løndom; in - sittings i
 hemmelige møder, i møder for lukkede
 døre; to keep it - ogf. at fortie det; 2.
 s, hemmelighed c; pl. kjøns=dele, geni-
 talia; se 1. open! a key to the whole -
 of [med] the human soul; now the -
 was out nu var ... kommen for dagen,
 for en dag; to have some - ogf. at
 bære paa en hemmelighed; they have
 no -s from [for] each other; his death
 was kept (a) - ... blev holdt hemmelig;
 to keep [bevare, holde paa] a -; to keep
 our (el. it a) - from him; to keep the
 matter a close (el. profound, strict) - at
 gjøre en dyb hemmelighed af denne sag;
 that is where the - of it lies deri lig-
 ger (el. stifter) just hemmeligheden; the
 - must lie in his tranquil frame of
 mind; to make a - of ogf. at dølge for,
 lægge dølgemaal (el. dølge) paa; she
 made the less - of this, perhaps, that
 hun gjorde saa meget mindre en h heraf,
 som; he made no - about (el. of) being
 one of them; a servant who was in [var
 indviet i] the -. **secretarial**, sek-re-
 tā'ri-al, a, sj. sekretær-, =mæssig, sekretær-;
 - training. **secretariat(e)**, sek-re-tā'ri-
 at, s, sekretariat' n. **secretary**, sek're-
 tar-i, s, En som bevarer (... el. betroes)
 hemmeligheder [meget sj.]; sekretær' c, i
 to bett; dsj. --bird; forf. Sec., el. Secy.;
 a faithful - to [bevarer af] her sex's
 foibles, Scott; - for (el. of) war frigs-
 =minister, chef c for forvars=departe-

mentet; - of state stats=sekretær, stats=
 raad, departements=chef c; the principal
 - of state stats=ministeren; the - of state
 for home affairs stats=sekretæren for det
 indre, justits=ministeren; -'s office sekre-
 tariat' n; --bird sekretær' c: *Falco ser-*
pentarius; -ship sekretær=post c, =embede,
 sekretariat' n. **secrete**, se=kræt', vt, af-
 sondre; bringe af veien, stæffe til fide,
 stjule, for: from; to - stolen goods; to
 - oneself. à secretis; we have assumed
 the privilege of acting - to [at fungere
 som geheimesekretær hos] this gentleman,
 Guy Mann. XVI, f. 121 T. **secretive**,
 se=kræt'iv, a, hemmelighedsfuld, skjult,
 tilbøielig til hemmeligheds=fræmmeri; a
 - disposition; -ness hemmeligheds=fuldhed
 c, =fræmmeri n. **secretly**, sø'kret-li, ad,
 hemmelig; i det stille el. skjulte; i hjer-
 tet. **secretory**, se=kræt'or-i, a, affon-
 drende, f. ex. far, vessel. **sect**, sekt, s,
 (afsluttet) samfund n, (sluttet) frede; is-
 sekt c; se 1. number! a small -. 1.
sectarian, sek-tā'ri-an, a, sekterist; -
 principles, prejudices; 2. s, sekterer c;
 -ism sektereri, sekt=væsen n; -ize, vt, bi-
 bringe sekteriske meninger. **sectile**, sek'
 til, a, sløibar, sagbar. **section**, sek'
 shun, s, stjæring; opstjæring; afdeling
 c, afsnit n; paragraf c; paragraf=tegn n
 [S]; *Amr.* ^{1/36} af et township [= a mile
 of land]; *Mil.* halv=peloton c; tværnsnit
 n. **sectional**, sek'shun-al, a, afdelings-;
 provinshel; a - physician; - interests
 sær=interesser; -ism *Amr.* bygde=aand,
 sær=politik c, sær=interesser pl; -'ity, dsj.
sector, sek'tur, s, sektor c. 1. **secular**,
 sek'ū-lar, a, hundred=aarlig, hundredaars-;
 som foregaar (el. finder sted) i tibernes
 løb el. i et langt tidsrum; verdslig; the
 - refrigeration of the globe; the - clergy
 den ordinerede geistlighed; 2. s, ordi-
 neret geistlig; -ism verdslighed c; -'ity,
 dsj; -ization [-i-zā'shun] verdslig=gjærelse,
 inddragelse, sekularisation c; the -ization
 of church property; -ize ordinere; verdslig-
 liggjøre, inddrage, sekularisere; -ly, ad,
 paa en verdslig maade. **secund**, sø'
 kund, a, *Bot.* énfibig. **secundine**, sø'
 un-din, s, *Bot.* anden æggehinde; pl.
 efterbyrd c. **securable**, se=kūr'a-bl, a,
 som kan stiftes; som kan stæffes, o. f. v.

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

1. **secure**, sê-kûr', *a*, sikker, tryk [for: from, against]; sikker [paa: of]; [ml. 1. safe! an excellent port - from every wind; - of the affections of her subjects, of a welcome; 2. *vt*, sikre, beskytte, beskytte; bringe i sikkerhed; prioritere; fastgjøre, fæste; binde (for)varlig, f. eg. the prisoners; (til)luffe, stænge, f. eg. the door; for)se, f. eg. the hatches; sikre sig, erhverve (el. stæffe) sig, faa [undert. to - to oneself]; faa sat paa; sikre, stæffe; se 4. to batten! to - accuracy ogf. for nøjagtigheds styrb; to - [at stæffe] him a good education; to - [at sikre sig] his person; to - the success of or at sikre sig et heldigt udfald af; the ax -d to him by the patent ogf. den afgift patentet hjemler ham; -d bl. a. prioriteret; well -d on [med sikker prioritet i] landed property; -ly, *ad*, sikkert, trygt; for)varlig, sikkert, vel. securiform, e-kûri-form, *a*, Bot. øy-formig. security, se-kû'ri-ti, *s*, sikkerhed, tryghed; estyttelse, betryggelse; sikkerhed [caution (ist); garanti, borgen *c*; pant *n*]; Romm. dækning; obligation, for)strivning; se 1. to lull! to see to the - of every matter in the house ... at lemmerne var el for)seede, ordentlig stængte; some - given on [i] the property; Hawkins was bound in securities not to [maatte for)pligte sig til, stille garanti for, ikke at] approach the West Indies; to lull into ogf. at dylse i søvn; in some place f - paa et sikkert (el. betryggende) sted; a suit of clothes obtained on Griffith's -; those who lent him money lent it on no but his bare word; government securities. **sedan**, se-dan', *s*, bærestol, chaise-porteurs *c*; ogf. - chair. **sedate**, se-ât', *a*, rolig; sat, alvorlig; sindig; -ly, *z*, *ds*; -ness ro, rolighed *c*, o. s. v. **sedative**, sed'a-tiv, *a* & *s*, beroligende; beroliggende (middel *n*); this had at length a - effect on his mental perturbation. **sedentariness**, *s*, stillestidende *c*, stillestidende liv *n*. 1. **sedentary**, sed'entari-, *a*, stillestidende, f. eg. employment, life, man; - life ogf. stueliv; 2. væv-spinder *c*, fl. edderkop. **sederunt**, d-ê-runt, *s*, Sc. møde *n*, session *c*; 'tis pity we have not Burns's own account

of that long -; may be seen any - day [rets-dag] betwixt nine and ten. **sedge**, sej, *s*, star *c*, græs *n*: Carex; --bird en sangsual; *Salicaria phragmitis*; --warbler, *ds*. **sedgy**, *a*, star-bevoget. **sediment**, sed'i-ment, *s*, bundfald *n*; aflagring *c*; -ary, *a*, som bestaar af (el. hører til) bundfald el. aflagring; -ary rocks sedimentære (el. neptuniske) bjergarter. **sedition**, se-dish'un, *s*, tilskyndelse *c* til oprør; opløb *n*; noisy demagogues accused of -. **seditious**, se-dish'us, *a*, oprørsk, f. eg. behaviour, citizens, words; -ness -hed *c*. **seduce**, se-dūs', *vt*, for)føre, for)loffe; to - them [loffe dem bort] from their calling; -ment for)førelse, for)loffelse; loffelse *c*; -r for)fører (ste) *c*. **seducible**, se-dūs'i-bl, *a*, for)førelig, som kan for)føres. **seduction**, se-duk'shun, *s*, for)førelse, for)loffelse; loffelse *c*. **seductive**, se-duk'tiv, *a*, for)førende, for)førerisk. **sedulous**, sed'ū-lus, *a*, flittig, ihærdig, ufortrøden, stædig; the - bee; -ly, *ad*, flittig, o. s. v; med flid, omhyggelig; chills should be avoided -ly. 1. **see**, sê, *s*, (bispe-, erkebispe-, pave)stæde *n*, stol *c*; bispe-, erkebispe- el. pavesdomme *n*; the Apostolic (el. Holy) S., the - of Rome det apostoliske stæde, den apostoliske (el. hellige) stol; to appeal to the - of Rome; 2. **see**, sê, *vt*, se; for)staa, indse; se til, paa)se, have ind)seende med, sørge for, m. flg. at-sætning; gaa (el. komme) hen til, søge, ind)finde sig hos; besøge; se hos sig, tage imod; tage imod, stede til orde; følge*), f. eg. home, out, to the carriage, to the door; se company, 1. fair, 1. fit, 1. joke, 1. to live, 1. post, 1. place, 1. service! to come (to go) to - him at komme (gaa) hen til ham, besøge ham; have you seen [været hos, talt med] Mr. F? I saw ogf. jeg fit se; after suspicion arose, he was seen no more ogf. ... lod han sig ikke mere se; none of us may - [opleve] the day, the end of this war; to - a joke at for)staa en vittighed; to have seen a shot fired at have lugtet krudt; to - his way through at finde (el. hitte) ud af; you could - yourself [man kunde speise sig]

*) to follow er mærkelig for)stjelligt besfra.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

in all the tables; he has seen [seet fig om i] the world; - that [se til at] he has no weapon at hand; -, if [se (til) om] he does not do it; 'twere best you saw how to get away det er nok bedst, du ser at komme afsted; - [der fan man se] what it is to have younger eyes! I saw all [jeg paa saa (el. saa efter) at alt var] clear, ready, safe; to - a thing done ogs. at besørge noget gjort; if he saw good om han fandt for godt; I could - by her face [jeg kunde se paa hende] that she had been crying; I - by (el. from) your letter ... af Deres brev; I do not - anything of [til] the cap; did you - anything of her, of Mr. Dott? of [til] Malachi and John they saw but little; if we saw more of each other dersom vi saaes oftere, omgiffes mere; to - [at følge] him in; to - him off at følge ham ombord, paa jernbanen, o. s. v; my curiosity prompted me to - it out ... se det til ende; I had a mind to - him out, [se hvor langt han vilde gaa; høre ham til ende] and therefore did not care to contradict him; 3. see, vi, se; forstaa, skjønne; se accident, security! do you -? ogs. har De det? you shall - De skal saa se; Oh, I - naa, jeg forstaa! naa saaledes! I'll - about it jeg skal se til, jeg skal tænke paa det; to - after a place at søge plads, søge tjeneste; to - after [at se til] the cattle, the children; we shall - as to that det skal vi se paa; to - for [efter] her carriage; to - into at se ind i, ogs. fig; the power of -ing into futurity; I saw deeper into [dybere i] your heart; he saw into [indsaa, forstod] the cause of the faintness which had come over her; a soup-tureen which he could just - over; to - through at gennemse; easily seen through let gennemskuelig, a; they could - to [til at] go to bed without a lamp; to - to at se til, tilse; se efter, paa se, sørge for; to go and - to the children, primings, workmen; that they would - to its being paid. To see; saw, vulg. see; seen; 4. v, vulg. f. saw, saa. see'd, v, vulg. f. saw. 1. seed, sæd, s, sæd, ogs. fig; (ud) sæd c; frø n; se to sow! to go (el. to

run) to - at gaa (el. løbe, stybe) i frø; to sow the -s of enmity between at udsaa fiendskabet sæd imellem; 2. vi, sætte frø; kaste frø; 3. vt, tilsaa; besaa; to - down at tilsaa med græs-frø; --bearing frøbærende; a --bearing tree et frøtræ; --bud frøknop; --cake frøder-lage; --coat frø-kappe, -hud c; --cod saaløb, saakop, saakorn-botte c; --corn frøcorn; -er saer, sædemand c; --grain frø: el. sæd-korn; --lac lat-lat c; --leaf frøblad; -ling frøplante, tjærnestamme c; a, (fremkommen) af frø el. tjærner; --lip prov. dff. --cod; --lobe frøblad n; --lop, dff. --lip; --pearls vægt: el. lod-perler; --plat, --plot frøstole c; -sman frøhand-ler; saer c; --vessel frøgemme n; --wool uegreneret bomuld c, i syd-staterne. seedy, sæ'di, a, fuld af frø, som staar (el. er gaaet) i frø; coll. reduceret, for-henværende [Ogs. - looking]; sjofel, luslidt, lurvet; utilspas, puslet, medtagen; sjaber; I feel awfully -. 1. seeing, s, syn n; - is believing at se er at tro, nu har jeg (vi) faaet syn for sagen el. troen i hænde; 2: - that, conj, naar hen sees til, naar man ser hen til, siden, eftersom. 1. seek, sæk, v, søge; bede om, forlange, begjære; aftile [to scapple]; to - a life at stræbe En efter livet; a work of this sort is still to - ... sønnes fremdeles; the long-sought north-west passage; pass in the neophyte who -s to be a Cemented Brick! the improvements sought to be introduced ... som søges indførte; to - out at op søge; finde (frem); 2. vi, søge [efter: after, for]; to be much sought after at være meget søgt; the long-sought-for [de lange søgte] sources of the Nile; to have him sought for [lade ham eftersøge] as an emissary of the Pretender. To seek; sought; sought; -er søger, søgende; effektiver c, paa Cromwells tid; a -er of truth en sandheds-søgende, en ærlig forsøker; -ers after novelty nyheds-syge menester; -ing søgen c; this quarrel is of your own -ing ... har De selv søgt. 1. seel, sæl, vt, luffe øinene paa [opr. paa en fugl, ved at sy øienlaagene igjen], gjøre blind, betage synet; cold death his sable eye did - ... luffede hans sorte

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

die; 2. *s*, *prov.* tid, sæson *c*, if. om afgrøde, *f.* eg. hay-seel. Seeley, sē'li, *s*; -s pigs *Sl.* rujerns-bloffer. 1. seem, sēm, *vi*, synes; it -s det synes, synes det; it -s to me det synes mig, jeg synes; it should - det skulde synes, skulde det synes; it would - det synes, synes det; 2. *vt*, synes; I - to know him jeg synes jeg kender (el. skulde kjende) ham; I - to prefer 'rode' jeg tror jeg foretrækker rode. 1. seeming, *a*, tilsyneladende; 2. *s*, udseende *n*; to all - tilsyneladende; efter alle mærker; and long after it has, to all -, been extinguished, [the war] bursts forth more violently than ever; this campaign, which threatens to be so long, and, to all -, so successful; -ly, *ad*, tilsyneladende. seemly, sēm'li, *a*, sømmelig, passende, passende, høvelig. seen, sēn, *v*, *ptc.* af to see. seep, sēp, *vi*, *Amr.* sive, tyte; -y, *a*, sivende; raa, om jord. 1. seer, sēr, *a*, *prov.* *f.* several; 2. seer, sē'ēr, sē'r, *s*, En der sér; seer, fremsynt (mand) *c*; a - of visions En som har syner; -ess seerste *c*. seerhand, sēr'hand, *s*, fl. østindisk musfelin *c*. 1. seesaw, sēs'saw, *s*, vippe-leg *c*; -bræt *n*; vippet (op og ned), svingen, bevægelse *c* frem og tilbage; møllebrug *n*, i whist [saw]; sml. plank-tilt! he has been arguing in a circle; there is thus a - [en vippet] between the hypothesis and fact; 2. *v*, vippe (op og ned); svinge (frem og tilbage); gynge; -ing himself to and fro *n* his chair; 3. *a*, vippende (op og ned); vingende (frem og tilbage); frem- og tilbage-gaaende; a - motion. 1. seethe, sēth, *vt*, koge; 2. *vi*, koge, syde; -r (mad) ryde *c*; se poison-seether! segar, seg'ar, *s*, fl. *f.* cigar. seggar, seg'ar, *s*, fl. sagger. seghol, seg-ōl, *s*, seghol *c*, et vokal-punkt for fort *e*, i hebraisk. segment, seg'ment, *s*, (af)nit; segment; a - of an orange; - of a circle cirkelsegment, of a sphere kugle-*f*; -ation Zoo. løvning *c*. segregate, seg're-gāt, *vt*, adskille, (fra)skille, (ud)sondre. segregation, *s*, adskillelse, frastillelse, udsondring. Seid, sē'id, *s*, seide *c*, en ætling af Mahomed (ved Fatima og Ali). Seidlitz, id'lits, *s*; - (water) seidliker-vand; -

powders -pulver *n*. seigneurial, sēn-yō'ri-al, *a*, herstabelig; uafhængig; se seigniorial! seignior, sēn'yur, *s*, lénssherre; herremand, jord-eier *c*; the Grand S- den tyrkiske sultan; -age lénss- (el. herstabelig) rettinghed, if. slag-stat; indtegt, fortjeneste *c*, (forfatter)honorar *n* el. procenter *pl*; -ial [ō'ri-al], *a*, herstabelig; -ial rights; -y herstabs-ret *c*, herredømme; gods *n*. Seiks, sēks, *pl*, fl. Sikhs. seine, sēn, *s*, not *c*, *pl* nøter, (grund)vad *n*; undert. sean; -r not; el. vad-fisler *c*. seise, sēz, *vt*, *L. T. f.* to seize. seismal, sīs'mal, *a*, som hører til jordstjælv, jordstjælvs-. seismic, *a*, fl; the - area. seismometer, sīs-mom'e-tēr, *s*, jordstjælv-maalr *c*. seizable, sēz'a-bl, *a*, som kan gribes o. *f.* v. 1. seize, sēz, *vt*, fan; gribe; sætte sig i besiddelse af, bemægtige sig; angribe, overfalde; angribe, om sygdom; gjøre arrest (el. lægge beslag) paa, beslaglægge; indbrage; gjøre indførsel *i*; *S. T.* seise, bændfle; the Turks -d the city, the Ostrogoths Italy; it was of importance to - his person; to - his (el. him by the) arm at gribe ham i armen; to be -d of at have *i* sin besiddelse; the mansion-house of which her husband died -d ... som hendes mand besad ved sin død; -d with [angreben af] lever; to be -d with fear at gribes af frygt; 2. *vi*: to - (up)on at kaste sig (el. falde) over; bemægtige (el. tilrive) sig; madness -d on their mothers deres mødre grebes af vanvid; -r En som griber, bemægtiger sig, o. *f.* v. seizin, sēz'in, *s*, *L. T.* besiddelse; eiendoms-ret [„in some of the States“ *W*]; besiddelse *c*. seizing, sēz'ing, *s*, griben; bemægtigelse; beslaglæggelse; indførsel; seising, bændfling; seising *c*, bændsel *n*. seizer, *s*, *L. T.* besiddelses-tager; beslag-lægger; udpantet *c*. seizure, sēz'hōor, *s*, griben; bemægtigelse, tilrivelse; indtagelse; opbringelse; anholdelse, paagribelse, *f.* eg. of a thief; beslaglæggelse, konfiskation, inddragelse; besiddelse *c*; *pl.* beslaglagte varer; *pl.* indbragne gods; pludseligt (sygdoms)anfald; a sudden - with effusion on the brain. sej(e)ant, sē'jant, *a*, Her-siddende; - rampant siddende med løf-

tede forbén. **Selah**, se'la, *s*, taushéd, pause *c*, i salmerne. 1. **seldom**, sel'dum, *a*, sjelden, *sj*; the - use of it by any other authors but himself [Trench, Sel. Gl. 109]; 2. *ad*, sjelden; - if ever, - or never; it is - [sjelden(t)] that. 1. **select**, se-lekt', *vt*, (ud)vælge, udvøge; **udsøge sig**; **undert.** to - out; the committee have -ed [antaget] a design submitted by Count G; to - [at vælge] one's expressions; Saint Germain's had been -ed to be the abode of ... var blevet udset (el. valgt) til opholdssted for; a -ed few nogle få udvalgte; to - and reject at vælge og vrage; 2. *a*, udvalgt, udsøgt; *jin*; the - few de få udvalgte; a few - spirits; a - body et udvalg, en komité; - pieces from Horace ogf. **Horat's** i udvalg. **selection**, se-lek'shun, *s*, udvælgelse, udsøgelse *c*, valg; udvalg *n*; selektions-teorien, den naturlige udvælgelse, faaringen, avls-valget, ifølge Darwin [natural -, de mest stikfede overlevende *c* paa andres befostring; sml. survival!] - and rejection were impossible det var umuligt at vælge [man maatte tage alt]; the task of - and rejection of the names [arbejdet med at bestemme, hvilke navne skulde medtages eller ikke] in this volume has been difficult; -s from Horace, from Schubert **S** i udvalg, udvalgte stykker af **S**; a - of poems ogf. en digt-samling. **selectman**, se-lekt' man, *s*, *Amr.* (kommune)repræsentant *c*. *pl.* ogf. **bestyrelse c.** **select'or**, *s*, (ud)vælger. **selenite**, sel'e-nit, *s*, *Min.* selenit' *c.* **selenitic**, sel-e-nit'ik, *a*, selenitisk. **selenium**, se-lē'ni-um, *s*, *Chem.* selen, selenium *n.* **selenographical**, -grafik-al, *a*, maanen bestrivende. **selenography**, -og'ra-fi, *s*, maanebestrivelse *c.* **self**, self, *s*, selv, jeg *n*; i *in*stg. *of*test: selv-; *pl.* selves; se ghost og I. living! the - jeg'et; a deep, smooth-faced hypocrite, whose guiding star was - ... hans eget jeg; a generous appreciation of others, and a modest opinion of - ... om sig (el. *En*) selv; his own dear - hans eget kjære jeg; that you did take some interest in my poor - ... for mig, statter; by the aid of - and friends ved sin egen og sine venners hjælp. „Well,

Sir“, said Dodson, for - and partner ... paa sin kompanions og egne vegne. **self-abnegating**, *a*, selv-fornegtende; --abnegation =fornegtelse, forslagelse *c*; --abuse =misbrug *c* & *n*; =besmittelse *c*; --acting =virfende, automatisk; a --acting mule; --actor *if.* automatisk mule el. spindemaskine *c*; --aided =hjulpen, som bestaar ved egne midler; --application =studium *n*; --command =beherskelse, findets beherskelse *c*; --contained (som er) sig selv nok; uafhængig; --defining som forklarer (el. forstaaes af) sig selv, selvforstaalig; --denial (=)fornegtelse; the --denying ordinance selv-fornegtelses-loven [af 1645, efter hvilken parlaments-medlem ikke maatte have nogen kommando i hæren]; --evident, *a*, =indlysende, =sagt; --explanatory, *a*, *df.* --defining; --heal *Bot.* prunelle *c*; --helpful, *a*, =hjulpen; praktisk, aldrig raadløs; --interest egen-nytte *c*; --interested, *a*, egen-nyttig; --invited ubuden, selvubuden. **selfish**, self'ish, *a*, egentjærlig, egoistisk, egen-nyttig; -ly, *ad*, *df.* -ness egentjærlighed, egoisme, egen-nytte *c.* **self-love**, *s*, selv-tjærlighed; --made =gjort; =stabt; to be a --made man at være sin egen lykkes smed; --possessed fattet, rolig; --possession fatning, ro, aand-nærværelse *c*; --praise =ros; --praise is open disgrace selv-ros stinker; --reliance =sikkerhed, =tillid *c*; --reliant, *a*, =sikker, =tillidsfuld; a reckless, --reliant air; --righteous, *a*, egen-retfærdig; --rule =styre; --sacrifice =opofrelse; --sacrificing =opofrende; -same =samme; --seeker selvlyg (el. egentjærlig) person, egoist *c*; --seeking =syge, egentjærlighed, egen-nytte; selvophoielse *c*; *a*, selvlyg, egentjærlig, egennyttig; --sufficiency =tillid, indbildthed, suffisance *c*; --sufficient, *a*, =tillidsfuld, indbildst, suffisant; --support evne til at holde sig oppe; uafhængighed *c*, det at staa paa egne ben; viljekraft *c*; --supporting *bl.* *a.* =hjulpen, uafhængig; a --supporting school en *s*om bestaar ved egne midler; --sustaining, *df.*; --will selv- el. egen-raadighed, egenfindighed *c*; --willed selv- el. egen-raadig, egenfindig. **selictar**, se-lik'tar, *s*, sværd-bærer, =drager *c.* **Seljukian**, sel-joo'ki-an, *a*, selbskutisk.

fåte; får; mø; hér; mine; môte; mûte; moon; then; cow; awl.

Seljuks, sel'juks, *pl*: the - selbschufferne.
 1. sell, sel, *s*, *Sc.* f. self; 2. *vt*, sælge; *coll.* tage ved næsen, snyde, lure; se 1. a, 2. cheap, dear, slave, *s!* how do you - apples? hvordan sælger De [hvad tager De for] æblerne? the objects sold ogf. det solgte; to - his life dearly; he found himself sold; when a man marries, which is the cheaper, the bride or the bridegroom? ... The bride, because she is given away, ... but the bridegroom is sold; sold at [for] fourth their value; I sold out [solgte] my business; he will - me up (el. undert. out) han vil lade min eiendom sætte til auktion, lade mine eiendele sælge ved tvangs-auktion; 3. sell, *vi*, sælge; sælges, gaa, finde affættning; the book never sold bogen gif ikke; to - well at finde god affættning; corn -s at a good price; to - off *Comm.* at sælge ud, realisere; to - out bl. a. sælge sit officers-patent, tage sin affætt, gaa ud af tjenesten. To sell; sold; sold.
 4. sell, *s*, *coll.* snyd(eri) *n.* sellanders, sel'an-dérz, *pl*, *df.* sellenders. seller, sel'ér, *s*, sælger; i smstgg. ogf. zhandler *c.* selling, *ptc*; *s*, salg *n*; --race *Sp.* salgsløb. Seltzer, selt'zér, *s*; - water feltersvand. seltzogene, selt'zo-jøn, *s*, feltersmafine *c.* selvage, sel'vā, *s*, list, kant, jar(c) *c.* selvagee, sel-va-jē', *s*, *S. T.* fabelgarns-strop *c.* selvedge, sel'vej, *s*, *df.* selvage. selves, selvz, *pl*, af self. semaphore, sem'a-för, *s*, semafor' *c.* fl. telegraf, en lobret stang med arme o. v. semaphoric, sem-a-for'ik, *a*, semaforist, semaforz; a - telegraph; -al, *a*, *df.*; -ally, *ad*, semaforist. semaphorist, se-ma'f-o-rist, *s*, semafor'mand *c.* sem-blance, sem'blans, *s*, udseende *n*, stikfelse; lighed *c*; ffin *n*; noget som skal betyde (el. som betyder), noget som ligner (el. som skal ligne), *coll.* lignament *n*; it was only a shapeless ruin; it bore no - to [havde ingen lighed med] a town; far in advance, and far in the rear, is the - [viser der sig et stoffende billede] of refreshing waters; if he made out any - of a case, [om han tilsyneladende præsterede beviser] he could do so only by means of forgery and perjury. Semele, sem'e-lē, *s.* semen, sē'men, *s*,

sæd *c*, if. mandlig. semi-, sem'i, *a*, halvz; --annual, *a*, aarlig; --annually, *ad*, aarlig, aarsvis; -brevé hél node; -colon [sem'i-kō-lon] semitofon *n*; -diapason liden oktav; -ditone fj. liden ters [lesser third]; -grand kabinetz-flygel; -light halvlyz; I could see Selina clearly in the -light. seminal, sem'in-al, *a*, som hører til sæd el. frø, sædz, frøz; som indeholder i frø; roblig; oprindelig; - leaf frøblad. seminarian, sem-i-nā'ri-an, *s*, seminarist, discipel *c* af en katolisk præstefole. seminarist, sem'i-na-rist, *s*, *df.* seminary, sem'in-ar-i, *s*, fig. planteskole *c*; seminary *n*, dannelses-anstalt, skole *c*; the theatres became seminaries of [planteskoler for] vice. semination, sem-i-nā'shun, *s*, saaning *c*; frø-affald *n*, selv-besaaing *c.* semiferous, sem-i-nif'er-us, *a*, frøbærende; sædfrøende; -vessel sæd-kanal *c.* semiology, sē-mi-ol'o-ji, *s*, *Med.* læren om sygdoms-tegn. semiotic, sē-mi-ot'ik, *a*, hørende til tegn, til tegnsprog (el. til sprog i det hele); *Med.* symptomatisk. semi-quaver, *s*, firtendedels-node *c* [a sixteenth note]; *vt*, lade lyde (el. at synge) i el. som zr. Semiramis, sem-in'r'a-mis, *s*. semi-steel, *s*, fristet (el. puddle)jern *n.* Semitic, se-mit'ik, *a*, semitisk. semi-tonic, *a*, halvtonez; a - [kromatisk] scale. semolina, sem-o-lē'na, *s*, femoulegryn *pl*; ogf. semolino. semoule, se-mool', *s*, *df.* sempervive, sem'pér-viv, *s*, *df.* house-leek. sempiternal, sem-pi-tér'nal, *a*, evig, evindelig, endeløs. sempstress, sem'stres, *s*, sjerste *c.* Senanus, se-nā'nus, *s*; *St.* - and the Lady, se Thomas Moore, Irish Melodies No. 1. senary, sen'ar-i, *a*, paa (el. som hører til, indeholder) sex, sexz. senate, sen'āt, *s*, senat'; *Cambr. Univ.* (afademist) kollegium *n*; --house senat' *n.* senator, sen'a-tur, *s*, sena'tor *c*, medlem *n* af senatet. senatorial, sen-a-tō'ri-al, *a*, senatorz; senatorisk; *Amr.* med ret til at udkaare en senator; the - Right senatets høre, høre *n* i senatet; -ly, *ad*, senatorisk. senatorship, *s*, senator-værdighed *c*, zhverv *n.* 1. send, send, *vt*, sende, affende; udsende, (ud)lynge, (af)sthyde; forunde, tilstifte; to - a message, a messenger; ... hit him a blow which sent

+him tumbling ... med den følge at (el. faa) han tumlede ...; God (el. Heaven) - it, - we succeed better! gud give det! gud give vi har bedre lykke! which God - it were! - her victorious! forund du hende seier! to - [gjøre] him wild; to - back bl. a. at rejicere; to - a man down *Univ.* at relegere en student; to - a spar down at tage (el. fire) ned et r; to - him for [efter] a carriage; to - forth el. out at udsende, f. ex. fragrance; styde, f. ex. branches; to - up bl. a. *S. T.* optage, f. ex. spars; sende [en delin-kvent] op til skolens bestyrer; to - candidates up for an examination at dimittere folk til en examen; 2. send, vi, sende bud [efter: for; til; to]; he had not been able to get one truss of hay without -ing five or six miles; to - for ogs. at budsende; (lade) rekvirere; a physician had been sent for der var gaaet bud efter læge; let him be sent for! I would have sent for C back again jeg vilde ladet C falde tilbage; to - for her down at sende bud, at hun skal (skalde) komme ned; mamma sent for me into her boudoir; the captain sent for me to his cabin; to - in to me at sende bud ind til mig. To send; sent; sent; 3. send, send, vi, *S. T.* duve (i søen), sætte, stampe, fork. f. to ascend [scend, scend]; when she -ed forward. **sendal**, sen'dal, s, tynd silke, tyndt lærred. **sender**, s, affender c. **Seneca**, sen'e-ka, s. **seneca-oil**, s, petroleum-nafta c; --root senegarob. **senegal**, sen'e-gal, s, senegal-gummi c [gum -]. **senescence**, se-nes'ens, s, tiltagende alder; affældig-hed c. **senescent**, a, op i aarene (kom-mende); noget affældig. **seneschal**, sen'e-shal, s, seneschal c [kongelig hushov-mester, ceremonimester, som senere ogs. faa havde med rets-væsenet at gjøre]. **sengreen**, sen'græn, s, dff. houseleek. **senile**, sē'nīl, a, som hører til (el. søl-ger med) alderdommen, alderdoms-, oldinge-, gammelmands-; se 1. gangrenel **senility**, se-nīl'i-ti, s, alderdom, høi alder, oldinge-alder c. 1. **senior**, sēn'yur, a, ældre; ældst; *Amr.* fjerde aars, ved kollegium; tredie aars, ved sagstole; fork. Sr.; - chairman alders-formand,

præsident; the - sag kept the rota; 2. s, senior [ældre mand; ældste]; person med ældre ancienneté, ældre officér, ældre kandidat, osv; *Amr.* discipel c i det 4de (3die) aar; he is my - by a year et aar ældre end jeg. **seniority**, sē-ni-or'i-ti, s, høiere alder c; embeds-aar pl, ancienneté c; according to - efter ancienneté(en). **senna**, sen'a, s, senne-blade pl. **sennachy**, s, dff. seannachie. **sennet**, sen'et, s, dff. sennit. **sennight**, sen'it, s, glt. f. a week. **sennit**, sen'it, s, flettet straa n, flettede palmeblade pl, til hatte; *S. T.* (plat)plattung c. **sensate**(d), sen'sar(-ed), a, som opfattes ved sanser. **sensation**, sen-sā'shun, s, sans-indtryk n, sansning, fornemmelse, følelse c; røre n, bevægelse, opfigt, sensa-tion; *Sl.* halv-pægel c [af stærkt]; to cause (el. to create, to make) a - at vække opfigt el. sensation; to make a considerable (el. great) -; a - novel en sensations-roman. **sensational**, sen-sā'shun-al, a, som hører til sansningen el. fornemmelsen, følelses-; opfigt(s)vær-tende, stillet til at vække opfigt (el. til at gjøre effekt), effektiv, spændende; *Philos.* sensualistisk; - news sensations-efterretning; -ism sensualisme c; -ist sensualist c. **sense**, sens, s, følelse; op-fattelse, erkjendelse, forstand, forstaaelse; opfattelses-evne; sans; mening, ansvuelse; stemning; betydning c; se 1. common, to frighten, local, quite, to restrict! the five -s of [de fem sanser:] feeling, sight, o. s. v; the general - of [den alminde-lige mening (el. stemning) i] the assembly; a - for economy økonomisk sans c, coll. nærings-vet n; from a - of duty af pligt-følelse; ordinary - of locality alminde-lig sted-sans; it was not easy to collect in so short a time the - even of [at stasse sig kunstab om stemningen inden] the episcopal order; they expressed their deep - of [at de dybt sølte] the kindness of the Government; this gives indeed a -, [giver nok mening] but scarcely that which is wanted; it looks like a place that once was populous, as the - goes here ... saaledes som ordet forstaaes (el. efter forholdene) her; to learn - at lære fornuft, lære at blive fornuftig(c); he

lost his -s [han gif fra forstanden] on witnessing; to make - of it at saa mening i det; either makes good - begge dele giver god mening; this makes no -; to put an Arminian - on at lægge en ... betydning i; to speak - (and reason) to at tale fornuft for; the - of the party was spoken by den inden partiet raadende stemning blev udtalt af; why now you talk - ja nu taler De fornuftig el. forstandig; the government had prevented the - of constituent bodies from being fairly taken ... hindret at stemningen fik udtrykke sig frit i valgkollegierne; according to the - [mening] of the best jurists; no man (el. no one) in his -s will intet fornuftigt menneske (el. coll. ingen som er ved sine fulde fem) vil; he is not quite in his -s, not in his right -s han er ikke rigtig flog; the man was alive and in his -s ... ved bevidsthed, ved (sans og samling; in a good - i god betydning; in a larger (el. less restricted) - i videre betydning; in a legal - og i juridisk forstand; in a certain -, in some -s og i. paa en vis naade; in opposition to the unanimous [mening, udtalelse] of the House of Commons; a man of - en forstandig mand; to be out of his -s at være fra forstanden; være fra sans og samling, værken kunne sans eller samle; to bring him to his -s ... til fornuft; he had now completely come to his -s ... faaet sin samling (el. bevidsthed) igjen; under a - af i bevidstheden om; i følelsen af; under a - of this responsibility; -impression sans-ndtryk; -organ sans-organ. **senseless**, sens'les, a, følelseløs, uden følelse, f. ex. limb; bevidstløs; bevimet; livløs; urimelig; ufornuftig, uforstandig; I struck the scoundrel - [i vime] as he attempted to escape; to become - at tabe bevidstheden; -ly, ad, urimelig; a man -ly arrogant; -ness hed; bevimelse c. **sensibility**, sens-i-bi-l'i-ti, s, sans-evne, følelse; modtagelighed, tilgjængelighed, for: to; følsomhed c; a frozen limb loses its -; -to raise, reproach, shame ærefjærhed c; William was born with violent passions and quick sensibilities ... og meget fin

følelse; a complexion so transparent, and such an happy - of look ... et saa sjælsfuldt blik, Goldsm. **sensible**, sens'i-bl, a, følelig, mærkbar, mærkelig; som føler, som mærker (til), modtagelig, følsom*); sig selv bevidst, ved bevidsthed; forstandig; som forstaar, som indser; - [apparent] horizon; - note el. tone ledetone; no - person intet forstandigt menneske; to be - of at mærke (til); have (el. faa) en følelse af; indse; være sig bevidst: - of [i følelsen af] her undutiful behaviour she had ...; a man eminently well bred, and keenly - of [med en fin følelse, med et skarpt blik, for] the ridiculous; work which could be trusted to no man who was - of shame ... med følelse for skam, med skamfølelse; to be - (that) at mærke at; indse at, osv. **sensibly**, ad, følelig, mærkbart, mærkelig; dybt; forstandig; I feel the cold very - jeg fryser meget el. svært; - chagrined at meget ærgerlig over. **sensiferous**, -if'er-us, a, som frembringer følelse, følesanse; -organ. **sensific**, a, ds. **sensitive**, sens'i-tiv, a, følende; sansføle; (meget) følsom, for: to; følsom, nærtagende, haar- el. hold-saar, sensibel: - faculty; - motions; a - soul; - paper præpareret p; - plant is. følsom mimosa; -ly, ad, følsomt. **sensitivity**, sens-i-tiv'i-ti, s, modtagelighed, følsomhed c; - of iodized paper. **sensitize**, sens'i-tiz, vt, Photog. præparere. **sensorium**, sensō'ri-um, s, nervesystemets central-organ, obs; nervesystem; sanseredstab n. **sensory**, sen'so-ri, s, ds; a, føle-, sensibel, sensitiv, f. ex. nerves. **sensual**, sen'shōo-al, a, sanselig, i flere bett; sensualistisk, som udleder al erkjendelse og alt bevidsthedsindhold fra sansningen; -ism sanselighed; sensualisme c; -ist sanseligt menneske, vellystning c; -is'tic, a, sanselig [23]; sensualistisk; -ity sanselighed c; -ization sanselig-gjørelse c; -ize sanselig-gjøre, gjøre sanselig; -ized by pleasure; -ly, ad, sanselig. **sensuo-**, sen'shōo-o, a, sanselig, i smstg; the sensuo-poetical nutriment so

*) sensible opføres overalt som „følsom“ og i bet. sensitive [meget følsom]. hvilket imidlertid nu neppe længere er en almindelig betydning undertagen i udtr. som a sensible thermometer.

congenial to a Southern mind. **sensuous**, sen'shōō-us, *a*, som hører til sanserne; som virker paa (el. henvender sig til) sanserne el. giver sanselige billeder. **sent**, *v*, sendte, af to send. 1. **sentence**, sent'ens, *s*, dom; **sentens'**, grundsætning *c*, tankefprog *n* [moral -]; *Gr.* sætning *c*; a - of „dismissed the service“ ... der lyder paa affædigelse; - of death dødsdom; the - of this court is: thi kjendes for ret: ... to give - against, to pass - on at fælde dom over; to have - given against him at faa dom paa (el. hælde dom over) ham; if you will revoke your - on Mr. Masham; some untried and some under - of death ... dødsbømte; 2. *vt*, dømme; til, til at: to. **sentential**, sen-ten'shal, *a*, som indeholder tankefprog el. sætninger; sætnings-; - construction sætnings-bygning; a - mark et stilletegn; - pause; -ly, *ad*, sætningsvis. **sententious**, -ten'shus, *a*, fuld af tankefprog, sententiøs; syndig, kort og grei; høitrvænde, (op)styltet; -ly, *ad*, syndig, paa en syndig maade; høitidelig, høitrvænde. **sentient**, sen'shent, *a* & *s*, sansende, sansende (væsen *n*); -ly, *ad*, ad sansningens vei. **sentiment**, sen'ti-ment, *s*, følelse; tanke, mening, (personlig) opfatning; sympati; **sentens'** *c*, tankefprog; ønske *n*, (kort) staaletale *c*, nogle ord *pl* (til staalet); staalet; følsomhed *c*, følelser *pl*, sentimentalitet *c*; the general - den almindelige opfatning; a - [tanke] found in Montaigne; for the - [tanke] compare All's well that ends well! they have no case, their grievance is only one of - ... beror kun paa en personlig følelse, paa en subjektiv opfatning, se 16617-18! a marriage not of - but convenience ikke et inklinations-, men et fornuft-parti; to express his -s on the subject at udtale sin opfatning (af sagen); people like -, [holder af det rørende] after all. „Success to Bardell against Pickwick!“ and then the ladies emptied their glasses in honour of the -. **sentimental**, senti-ment'al, *a*, tankerig, belærende; alm. følelsesfuld, (affekteret) følsom, sentimental'; - value affektionsværdi; -ism føleri *n*, sentimentalitet *c*; -ist følsom person; -ity, *diff.* -ism; -ize være sentimental',

have det med følsomhed el. med føleri; -izing, *a*, sentimental; *s*, føleri *n*; -ly, *ad*, sentimentalt, sygelig-følsomt. 1. **sentinel**, sen'ti-nel, *s*, (stild)vagt *c*; 2. *vt*, staa (stild)vagt over el. paa; sætte stildvagt paa (el. i); to - enchanted ground, *Sc.* **sentry**, sen'tri, *s*, (stild)vagt *c*; a black was placed - [sat som vagt] over him; three stately poplars stood sentries [stod (paa) vagt] before the gateway; --box stilder-hus *n*. **sepal**, sē'pal, *s*, *Bot.* bægerblad *n*. **separability**, sep-ar-a-bil'i-ti, *s*, adskillelighed, stilbarhed *c*. **separable**, sep'ar-a-bl, *a*, adskillelig, stilbar, som lader sig (ad)stille. 1. **separate**, sep'ar-āt, *vt*, (ad)stille; frastille, stille ud; fjerne; 2. *vi*, (ad)stilles; revne; stilles (fra hinanden, fra hverandre); gaa hver til sit el. fra hinanden, gaa hver sin vei; I have resolved to - [stilles] from him; they -d to [de stilles] og gif til [their different quarters]; 3. *a*, adstilt, frastilt; særstilt, egen; særstilt, *coll.* separat'; enkelt, hver især; adstilt fra legemet, ulegemlig, f. ex. spirit, state; some of her papers have been reprinted in a - form ... udgivne særstilt, *ad*; -property sær-eiendom; he has turned away from me and gone his - [egen] road; three - [forskjellige] times; each - [enkelt] item; -ly, *ad*, adstilt; særstilt; to republish -ly ogf. ... i bog-form. **separation**, sep-ar-ā-shun, *s*, adskillelse; stilsmisfe; separation *c* [judicial -]; to demand a - from her husband at forlange separation. **separatism**, sep'ar-a-tizm, *s*, separatisme *c*. **separatist**, *s*, separatist, *ij.* af statskirken udgaaet, ubtraadt, sefterer *c*; -ic, *a*, separatistisk, sefterisk. **separator**, sep'a-rā-tor, *s*, adstiller *c*; -y *Chem.* stilletragt *c*. **sepawn**, se-pawn', *s*, *loc. Amr.* maisgrød *c*. **sepia**, sē'pi-a, *s*, blæk-sprut [cuttle-fish]; **sepia** *c*, sepiabrunt *n*; - picture sepiategning *c*. **sepistan**, *s*, *diff.* sebesten. **sepon**, se-pon', *s*, *diff.* sepawn. **sepoy**, sē'poy, *s*, sepoy *c* [indisk soldat i en europæisk magts tjeneste; orientalsk soldat disciplineret paa europæisk]. **sept**, sept, *s*, *ij.* Ir. æt, klan *c*; the chief asked to be baptized, and all his - followed his example. **septangle**, sept'ang-gl, *s*, syv-

fant *c.* septan'gular, *a.* syvkantet. **September**, sep-tem'bér, *s.* september *c.* **septenary**, sep'ten-ar-i, *a.* syv; *a.* -number. **septennial**, sep'ten'y'al, *a.* syv-aarig; -aarlig; -parliaments; -elections; -ly, *ad.* -aarlig. **septet**, *el.* septette, sep'tet, *s.* *Mus.* septet' *c.* [septuor]. **septfoil**, set'foil, *s.* blod-, mundsfolde: 1. tæppe-rod, smør-blom, kip-maur *c.* **Tormentilla erecta**. **septic**, sep'tik, *a.* & (*stof n*) som bevirker forraadnelse, sep-tis' (middel *n*); -al, *a.* *df.* **septicity**, ep-tis'i-ti, *s.* tilbøielighed til (*el.* lethed for) at raadne. **septilat'eral**, *a.* syvbet. **septillion**, sep-til'yun, *s.* septillion. 1 med 42 nuller. **septuagenarian**, ep-tū-a-jen-ā'ri-an, *s.* sytti-aarig olding l. kone, sytti-aaring, mand (*el.* kone) *c.* aa de sytti. 1. **septuagenary**, sep-tū-l'en-ar-i, *a.* bestaaende af sytti; sytti-aarig; 2. *s.* *df.* septuagenarian. **Septuagesima**, sep-tū-a-jes'i-ma, *s.* septuagesima (søndag) *c.* 3die søndag før faste. **septuagesimal**, *a.* som bestaar af sytti af sytti aar; our abridged and -age. **septuagint**, sep'tū-a-jint, *s.* septuaginta en græst oversættelse af det gamle testament. **septuor**, sep'tū-or, *s.* septet' 1. **septuple**, sep'tū-pl, *a.* syv-dobbelt, oldig, syv gange saa stor *el.* saa meget; *vt.* syv-doble, øge til det dobbelte. **pulchral**, se-pul'kral, *a.* begravelses-, -ad; grav-lignende; *a.* -stone en grav-n; in a - voice med grav-røst. **pulchre**, sep'ul-kér, *s.* grav *c.* -sted, inde *n*; the Holy S- den hellige grav; -ited -s faldede grave. **sepulture**, sep'ul-tūr, *s.* begravelse *c.* **sequacious**, kwā'shus, *a.* som følger; høielig, smig-er; *lj.* logisk (*el.* konsekvent) tænkende; es uprooted left their place, - of the e; the - thinkers of the day. **sequel**, kwel, *s.* (paa)følgende del *c.* *el.* afsnit fortsættelse; følge *c.* resultat *n*; the - his history; by way of a - som en sættelse; in the - i det følgende, ere; let the sun or moon swerve, and - would be ruin. **sequence**, sē'sens, *s.* rækkefølge; orden; række; suite, fort; sekvens, prosa *c.* *fl.* kirkehymne; -ong - of narrative en lang fortløbende tælling; the - [orden] in which the

constellations came above the horizon. 1. **sequester**, se-kwes'tér, *vt.* sefvestrere [overgive en omtvistet ting i en tredie-mands bevaring; beslaglægge, arrestere, om fast eiendom og indtægter deraf]; lægge (*el.* sætte) tilside; affondre, fjerne, (ud)stille; to - oneself at affondret sig (fra omgang); *a.* -ed spot et affondret (*el.* ensomt) j; 2. *s.* trediemand, ved sefvestration; mægler, opmand *c.* **sequestrate**, *vt.* sefvestrere. **sequestration**, *s.* sefvestration [overgivelse til trediemand; beslaglæggelse, arrest *c.* beslag *n*]; ad-stillelse; affondring, ensomhed *c.* **sequestrator**, se-kwes-trā'tor, *s.* sefvestrator *c.* **sequin**, sē'kwin, *s.* zecchino *c.* it. guldb-mynt, ca. fr. 8.50. **seraglio**, se-ral'yō, *s.* seralj, den tyrkiske sultans palads; harem; bordel *n.* **serai**, se-rā'i, *s.* *df.* caravansary. **serang**, se-rang', *s.* *Ind.* baads-mand *c.* [W]; artilleri-officer *c.* i indspøgte armeer [Smart]. **serape**, sār-rā'pā, *s.* plæd, shawl *n.* i spanst Nordamerika. **seraph**, ser'af, *s.* seraf' *c.* engel af øverste orden; *pl.* -s *el.* -im; -ic, *a.* -ist. **seraphine**, ser'a-fān, *s.* serafon' *n.* *fl.* stue-orgel. **seraskier**, se-ras'kér, *s.* serastier *c.* tyrkisk overgeneral. **Serbonian**, sér-bo'ni-an, *a.* serbonisk; the - bog, mellem Ægypten og Palæstina; now, sir, I must say I know of no - bog deeper than a £5 rating would prove to be [The Times, 19/3. 1867, cit. af Bremer]. **sere**, sēr, *a.* *df.* sear. 1. **serenade**, ser-e-nād', *s.* serenade *c.*; *vt.* bringe (*el.* opvarte med) en - *s.* **serene**, se-rēn', *a.* klar (og stille), *f.* ex. air, sky; rolig, fattet, koldblodig; his - intrepidity; his S- Highness hans durchlauchtighed; most - durchlauchtigst; (it's) all -! alt vel! -ly, *ad.* klart; rolig; med den største ro (af verden), koldblodig. **serenity**, se-ren'i-ti, *s.* klarhed; stilhed, fred; (finds) ro *c.* jævnt sind, fatning, koldblodighed *c.*; your S- Deres durchlauchtighed; phlegmatic -. **serf**, sérf, *s.* liv-egen *c.* -age, -dom livegenstab *n.* 1. **serge**, sérj, *s.* serš *n.* *fl.* uld-tøj; 2. *s.* stort vox-lyš, i den katolske kirke. **sergeancy**, sār'jen-si, *s.* *df.* sergeantship. **sergeant**, sār-jent, *s.* ferge(a)nt; høiesterets-advokat *c.* [- at law]; forf. Serg. *el.* Sergt.; - (at

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

arms) politimester *c*, hos kongen, hos hof-marstallen, og is. i underhuset; -cy, dff. -ship; --major kommandér:sergeant *c*; -ship sergeantspost *c*; embede *n* (el. stilling *c*) som advokat, som politimester; --surgeon kongelig (liv)kirurg [og saaledes i flere andre smstgg]. 1. **serial**, sē'ri-al, *a*, som hører til en række; som udfommer i nummere (el. i hefter, leveringer); - number løbenummer; a - work; 2. *s*, arbejde (el. værk) *n* som udfommer i (el. gaar igjennem) flere nummere el. leveringer; -ly, *ad*, i række (-følge); hestevīs, i leveringer; arranged -ly; published -ly. **seriate**, sē'ri-āt, *a*, række-; ordnet i række(følge), rækkevīs; -ly, *ad*, i rækker, rækkevīs. **seriatim**, sē-ri-ā'tim, *ad*, i regelmæssig orden, i rækkefølge. **sericeous**, se-rish'us, *a*, silke-; -agtig, -blød; *Bot.* med silkehaar. **sericulture**, ser-i-kul'tūr, *s*, silke-avl *c*. **series**, sē'ri-ēz, *sg* & *pl*, række *c*, i flere tilf; the law of the -; an annual - ogfø. en aargang. **Seringapatam**, se-ring-a-pa-tam', *s*. **serio**-, sē'ri-o, *a*, alvorlig; i smstgg; f. eg. serio-comic halvt alvorlig, halvt komisk. **serious**, sē'ri-us, *a*, alvorlig, i flere tilf; kristelig-sindet, religiøs; betænkelig; se dimension og 1. earnest! to assume a - air; - poems. „Besides“, she added, the - predominating in her tone ...; I am - det er mit alvor; to be - ogfø. for at tale alvorlig, alvorlig talt; be -! ogfø. tal alvorlig! I am - in the matter jeg mener det alvorlig, det er mit alvor; I am perfectly - det er mit ramme alvor; I am quite - in thinking that jeg tror for fuldt alvor, at; this is becoming (el. matters begin to look) - ogfø. dette begynder at se betænkelig ud; this looks (el. things look) - ogfø. dette ser betænkelig (el. galt) ud; to make a - matter of at gjøre alvor af; -ly, *ad*, alvorlig; for alvor; alvorlig talt; ganske væsentlig; betænkelig; i en betænkelig grad; to set about -ly ogfø. at gjøre alvor af; to speak -ly ogfø. alvorlig talt; -ly [betænkelig] ill; to think -ly [stærkt] of; -ness alvorlighed *c*, alvor *n*; betænkelighed *c*; se pleasantry! **serjeant**, sār'jent, *s*, dff. sergeant. **sermon**, sēr'mun, *s*, prædiken, præken *c*; se to preach! -s

for every Sunday of the year ogfø. en aargang præken; he published -s at various times han udgav flere præken-samlinger; book of -s, published -s præken-samling *c*; postil' *c*; a family book of -s, a book of family -s en hūs-postil; -'ic, *a*, præken-mæssig, fj; -ize, *v*, præke (for); -izer præker, prækehest *c*; -izing præk *n*. **seroon**, se-rōon', *s*, seron', suron' *c*, fl. balle el. patte af læder el. stind, og en vægt som er forstjellig efter arten af ballens indhold. **serosity**, se-ros'i-ti, *s*, serum *n*, blodets vandagtige del *c*. **serotinous**, se-rot'in-us, *a*, *Bot.* serotin', silbig (vogende, blomstrende). **serous**, sēr'us, *a*, serøs', tynd, vandagtig. **serpent**, sēr'pent, *s*, slange; serpentose, sværmer, i fyrværkeri; *Mus.* serpent' *c*, et gammelt blæse-instrument; to cherish [opelske] a - in your bosom. **serpentaria**, -ā'ri-a, *s*, slangerod *c*. **Serpentarius**, -ā'ri-us, *s*, *Astr.* slangeholderen [Ophiuchus]. **serpent-eater**, *s*, sekretær (fugl) *c*; --fence slangegjærde, gjærde som gaar i sirkel. 1. **serpentine**, sēr'pen-tin, *a*, slangelignende; -formig, buget, snoet; - tongue slangetunge, det at en hest i et væk rædter ud tungen; - verse serpentinst (el. slange)vers, d. e. et som begynder og ender m. samme ord; 2. *s*, *Min.* serpentin' *c*; 3. **Serpentine**, *s*: the -, en ved kunst anlagt større dam i Hyde Park, London. **serpent-stone**, *s*, ammonit' *c*. **serrate(d)**, ser'rāt(-ed), *a*, sag-tattet. **serration**, *s*, sag-tathed *c*. **serrulate(d)**, ser'roo-lāt(-ed), *a*, fint sag-tattet. **serried**, ser'rid, *pte* & *a*, (tæt)sluttet, f. eg. rands. **serum**, sēr'um, *s*, dff. serosity; - o milk muse *c*. **serval**, sēr'val, *s*, serval kat *c*: *Felis cerval*. **servant**, sēr'vant, *s*, tjener; (tjeneste)gut, (tjeneste)pige oppasser *c*; the -s ogfø. folkene; the - of the Company f's funktionærer; you humble (el. obedient) - Deres ærbødig (tjener); civil - ogfø. (civil) embeds-; el. bestillings-mand; my mother lived - i your family once, Sir ... tjente en gan i Deres f; -s' hall drengs-; borge-; e baar-stue *c*; --girl, --maid (tjeneste)pige --man tjener, (tjeneste)gut *c*; -ry tjenerstab *n*. 1. **serve**, sēr'v, *vt*, tjene; betjen opparte; betjene, f. eg. two churches,

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

customer, a gun; røgte, om bestilling, an office; servere, anrette, sætte frem to - up]; forkynde, om stævning [a process, a summons; for: on]; udføre, udføre, f. eg. en arrest-befaling; be-andle; flæbe, om tougværk; se apprentice-hip, to boggle, 2. first, process-server, urpose, sauce, og to subserve! my Lady -d! Deres naade er serveret! - (el. -s) him right, he is rightly -d! det ar han godt af; (det var, det er) til-aa! to - their object at svare til sit lemed; our purpose is -d vort piemed; (op)naaet; four of the Judges gave names to understand that they could not his purpose ... tjene ham med det han lde have frem; some relics are still sible, that had once -d, perhaps, the rpose of an [haude tjent som] altar; as sentenced to 12 years' penal servitude, e whole of which he -d ... udstod; to his time udstaa sin læretid, staa læren d); udstaa sin straffetid; tjene sin tid; - a turn at være tilstrækkelig for et emed; tjene (el. paafe for) et bestemt emed; Julian had, to - a turn, [ogf. edi det i pæblikket var hensigtsmæs-t] occasionally affected respect for the ights of conscience; that will - his turn f. dermed vil han være hjulpen; a a may - one for a [som] seat and a ach; to - oneself of at betjene sig af d *Galicism*"]; to - out at udløvere, eg. proviant; baffe op; I'll - you out, ss, when your aunt's gone du skal faa n befomst) ..., jeg skal give dig, naar 2. serve, vi, tjene [ogf. i bett. gjøre igst)tjeneste; være tjenlig]; varte op; en the chances -d naar lykken var o); before the tide -d før vi fik godt (el. kunde bruge) tiden; the wind -d den spiede sig; to - as a [til] warning; sign post of the inn -d for a [som] lows; to - for a pretext; to - up n the ranks at tjene sig op fra ræf- te; -r betjener c; (præsenter)bræt n. via, sèrv'i-a, s, Serbien n; -n, a & erbišt (n); s, serbier c. 1. service, 'is, s, tjeneste c, i alle bett; betje- g c; ritual n; pl. ogf. fortjenester, to; anretning, ret c; sæt, stel, ser- n; S. T. flæbning, om toug; L. T.

forkyndelse; L. T. udførelse, egektion c; se burial-service, 1. divine, preventive, 1. to render, 1. to respond! a breakfast - et frokost-stel, et service; civil - civil embeds-stand, civile embeds-mænd; sm. M. C. S.! knowing well the - of companionship ... hvor godt (el. opmunt-rende) det er at have selskab; to go on a forlorn hope is a - of peril ... at være blandt *les enfants perdus* er fare-fuld tjeneste ...; a - of plate et sølv-service; my - to you! (jeg er Deres) ærbødige tjener! her -s to literature were acknowledged by hendes fortjenester af litteraturen (el. hendes literære fortje- nester) blev paaftjønede af el. ... ved; who will accept - thereof som vil ved- tage forkyndelse deraf; the stork's plea, when taken in a net, was the - [den nytte] she did in picking up venomous creatures; to do good -; Dryden, in particular, had done good - to the government ... havde været til god nytte for regjeringen; to enter the - of at træde i tjeneste hos; to enter the - of France at gaa i fransk tjeneste; he ordered - to be performed [at der skulde holdes guds-tjeneste] at the head of each regiment; to render good - (el. great -s) to his country ogf. at gjøre sig høilig fortjent af sit fædreland; ... who had just rendered him such a distinguished piece of - ... vist ham en saa udmærket tjeneste; to see - at være med, tjene, gjøre (aktiv) tjeneste, prøve krigs-tjenesten; Zwingle saw - [var med i krigen] as chaplain to the Swiss troops in Italy; Camoens saw - against the Moors; but all these books had manifestly seen good (el. much) - ... havde været adskilligt med, var godt brugte; they at first took - under the Byzantine emperors; after -, after the - was over efter guds-tjenesten; I am (entirely) at your - jeg staar (ganske) til Deres tjeneste; Mr. Stanley, I presume? ... At your -! ... til tjeneste! a general in the French - ... i fransk tjeneste; some labourers in the - of the man who nogle arbejds-folk hos den mand som; to stand one in good - at komme En til god nytte; I will take them into [i] my -; to be of - at være til (el. gjøre)

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

nytte; can I be of (any) - to you? kan jeg være Dem til nogen nytte? on - i tjeneste-anliggender; to obtain commands, to be used on [i] active -, on foreign -; on her Majesty's - som paastrift: „offentlig sag“ (portofrit); to go (out) to - at tage ud og tjene. 2. service, sêrv'is, s, Bot. rogn c, = træ n. serviceable, sêrv'is-a-bl, a, tjenlig, hensigtsmæssig; brugbar, brugelig; tjenst-dygtig; = villig; - stores brugelig proviant. service-berry, s, rognebar; --book ritual n, alter-bog c; --main hoved-rør n, = ledning c; --pipe a, stifter c; --tree rognetræ. servile, sêrv'il, sêrv'il, a, slavisk, trælle; træl-bunden; krybende, servil; to pay - court to krybende at gjøre sin opvartning hos; - sear trællefrygt; Theol. trældoms-frygt; a - [slavisk] imitation; - flattery; -ly, ad, slavisk; krybende; to imitate -ly. servility, sêr-vil'i-ti, s, slaviskhed c; slaveri n; slavisk afhængighed c; kryberi n, servilitét c. serving-maid, s, tjeneste-pige; --man = gut, tjener c. servitor, sêrv'i-tor, s, tjener, obs; Oxf. Univ. ser-vitor, (halv)gratist c, som tidligere maatte varte op ved bordet; sm. sizar! -ship (halv)gratist-plads c. servitude, sêrv'i-tûd, s, slaveri n, trældom; tjeneste, (-)tid c*; servitut n; se penal! sesame, ses'a-me, s, Bot. sesam c: *Sesamum orientale*. sesamum, ses'a-mum, s, sf. sesquipedal, ses-kwip'e-dal, a, halvanden fods; f. ex. pygmy, words. sesquipedalian, -a'li-an, a, sf. sesquitone, ses'kwi-tôn, s, Mus. liden terš [minor third]. sessile, ses'il, a, Bot. siddende; - leaves. session, sesh'un, s, sidden, sf; sêssion [samling c, møde n; samling, = s-tid; læse-tid, (-)termin c, = aar, studie-aar, (stole)aar, kursus n; se 1. mill, quarter-sessions! the - consists of forty weeks, and is divided into three nearly equal terms; - 1885/86; at the close of his second - [studie-aar] in Cambridge; the senate is now in - f har nu møde, er nu samlet; the senate was already in -; next day before the - [mødet] opened; if the House were to

remain in - [(for)blive samlet] till the end of September. sess(-)pool, s, sf. cess(-)pool. sesteree, ses'têrs, s, sêstêts c, en rom. mynt, ca. 15 øre. sestet(to), ses'tet, ses-tet'o, s, sêttet' c, stykke f. sêstemmer el. instrumenter. 1. set, set, vt, sætte; fæste; sætte, plante; indfatte, f. ex. a precious stone; lade stivne, lade fastne; (fast)sætte, bestemme, f. ex. a time for a meeting; indrette, afpasse [sêter-by]; indstille, om instrument; regulere; stille, om ur [sêter-by]; opsætte, opstrøge, f. ex. a razor; Mus. anslaa (el. angive) tonen til; Surg. sætte (el. bringe) i led, bringe tilbage i sit leie; sætte paa noden, sætte musik (el. melodi) til; besætte, f. ex. with jewels; Sp. staa for om fuglehund; se 1. face, 1. paper, 1. sail! to - one inquiring, thinking of ... at bringe En til at spørge, tænke paa, make my heart as a millstone, - my face as a flint ... gjør mit ansigt haardt som flint [Tennyson]; the splendid prize on which his heart was - ... som han trængte (el. hagede) efter at vinde; on these three objects his heart was - dette var de tre formaal som det gjaldt for han at opnaa; to - [peile] the land, the sun; to get first to the fishing ground and have their lines - before the rest, to - [sætte (op)] milk; the piece which he wishes to - his pupil ... at give hvelev til opgave; questions in composition are - [opgaver i stil gives] at the examination for admission to ...; to [at viffe] a saw; to - a watch (to the time) at stille et ur; to - the prerogative above the laws; to - against opstille (el. holde) imod, til sammenligning; stille (el. sætte) imod, som vederlag, o. l.; - oneself against at modsætte sig; to - against at være opfat (el. fiendt) fiendt) imod; to - aside at flyde til sid sætte ud af betragtning, ikke tage hensyn til, sætte sig ubover; omstøbe, læsere; fuldfæste, f. ex. et testament, will; to - aside [ogs. at tilfidesætte] other considerations; to - at at sætte (el. hidsse) ... paa; to - dogs at the oxen; - his aunt at me; to - at ease at rolige; to - her exactly by the compass at peile den [en seiler] nøjagtig m

*) Scoble's Marnat. Three Cutters II; cit. of Hoppe; Frank Mildmay, XIV (utn.: 'prentice servitude, The Cornh. Mag. 1860. 270.

mpasjet; to - down at opskrive, op-
 gne; berette; fastsætte, bestemme; til-
 ttevisse, irettesætte, give en lektion; the
 bjects - down for discussion de opstil-
 de forhandlings-gjenstande; the case
 - down for hearing sagen staar paa
 rtet, er berammet til foretagelse; their
 on-appearance may charitably be - down
 [tilskrive] sheer forgetfulness; to -
 th at sætte (el. stille) frem; fremstille,
 msætte, (frem)visse; a tablet in a parish
 urch -ting forth [som fremstiller, stil-
 er, fortæller om] his virtues and
 ploring his loss; to - oneself forth
 stille sig] as a prophet; to - forward
 fremhjælpe, befordre; to - off at ud-
 fra-stille; afsætte, udlægge, anvise, f.
 a portion of an estate; at pryde;
 em)have, lade træde frem, udhæve,
 re gjældende; rose, anbefale; to - off
 character; to - off [at afsætte] angles;
 - off one man's services against
 other's at stille (el. holde) den enes
 tjenester (op) mod den andens; to -
) one thing against another; a splendour
 ich was - off to full advantage by
 trast ... som fremhævedes paa den
 elagtigste maade, som fuldt ud kom
 sin ret ...; to - on at ophidse, egge,
 te op; opmuntre, bringe (til at); to
 hem on to fight at hidse dem sam-
 t; to - his heart on, se opfr! to be
 on a point at have sat sig noget i
 edet, have en yndlings-tanke, ride
 tjeap-hæft; what - me on about
 agte mig til at tale om] country
 s and runaways; to - out bl. a. sætte,
 te, f. ex. a maple; udmaale, udligne,
 ætte, f. ex. the share of each pro-
 tor; (ud)pryde; he was at first - to
 til at] attend the ladies of the
 sion; to - to work at sætte i arbeide;
 e i bevægelse; to - his hand to at
 je haand (el. tage fat) paa; it was
 already, and he had not - his hand
 ork ... taget sin haand i arbeide;
 onnel - himself [begyndte] to prepare
 the conflict; to - together at sætte
 hidse] sammen; to - up at sætte op,
 re; stifte, anlægge, oprette, grund-
 se, grunde; fremsætte, fremkomme
 , f. ex. a new doctrine; hjælpe paa

fode; give el. bibringe [en rekrut] hold-
 ning; lægge sig til, anstafte sig, begynde
 at holde, f. ex. a carriage, a jester; to
 - up his back at skyde ryg; - up a
 (el. his) carriage ogf. anlagde etvipage;
 to - up [at opstille] a claim; to - up
 (a page of) copy at sætte (en side); to
 - up a cry at sætte i et skrig, sætte i at
 skrige; om flere ogf. istemme et skrig;
 to - up a (new) piece of work in a loom
 at sætte op en (ny) væv; to - up his
 rest at sætte ind (el. vove) sit yderste,
 glt; opslaa sit paulun, slaa sig ned, sj;
 to - up [at sætte] the rigging, the
 shrouds; to - one up in business, in
 trade at sætte En i vei, etablere En;
 -ting up drill exercitie som retter lege-
 met op, som giver (el. bibringer) hold-
 ning; - [befat] with successive rows of
 teeth; 2. set, vi; gaa ned, synke, om
 himmel-legeme; fig. synke, dale; sætte,
 plante; blive fast, fastne, blive stiv,
 stivne; sætte sig, blive stadig; sætte, gaa,
 om strømning; Sp. staa, om fuglehund;
 jage med fuglehund; figurere, i dans;
 the -ting sun den nedgaaende sol, aften-
 solen; the literary glory of Italy and
 Spain had - ... var dalet; to - about
 [tage fat paa] his work; se seriously!
 to - in at indtræde, indfinde sig, f. ex.
 winter; sm. Indian summer! indtræffe,
 f. ex. rough weather; falde paa, f. ex.
 darkness, fog, night; darkness -s in, it
 -s in dark ogf. det mørkner; when a fog
 is -ting in naar taagen falder paa, naar
 det falder i med taage; luck has - in
 against him lykken har vendt sig; he had
 - in to hard drinking han var nu be-
 gyndt at sidrikke; he -s in seriously to
 [giver sig for alvor i færd med] his
 liver and bacon; to - off at sætte (el.
 tage) afsted, reise, afgaa; Print. smitte
 an; to - out at sætte (el. tage) afsted;
 tage ud; to - out for London at reise
 (el. afgaa) til L; and out we - for [ogf.
 afsted bar det til] the Exhibition; to -
 out in business at begynde en forret-
 ning el. at drive forretninger; to - out
 in life, in the world at begynde; to -
 out upon a journey at tiltræde en reise;
 it is but fit that you should have something
 to - out upon ... at begynde med; to -

fate; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

to at tage fat; tage for sig, gaa løs paa retterne; [med forstjellig betoning:] figurere med el. for, i dans; to - to work at stride til (el. lægge haand paa) værket; to - up at nedsætte (el. etablere) sig [to - up in trade]; to - up for at optæste sig til, udgive sig for; se 3. due! to - up for himself at etablere sig for egen regning, for sig selv, paa egen haand; begynde egen husholdning; to - upon at fæste sig over; to be - upon [blive anfaldt] by robbers. To set; set; set; 3. set, *ptc & a*, sat, ogf. *df.* in type; fast; stiv [f. ex. om æggehvide; i sine meninger: in his opinions]; som har sat sig, stadig, om veir; stivnet, ogf. om udtryk; fast, bestemt; staaende, f. ex. phrase; regelmæssig, ordentlig, f. ex. battle; udarbejdet, ordnet, som man har forberedt sig paa, om tale; sharp - hungrig, (for)sulten; the town is sharp - on [forsulten efter] new plays; his eyes were -, [var stive, stirrede stiv] his mouth open, and every faculty benumbed by fear; his eyes - by reason of his age *Bibl.* hans øine var dumme [uklare] paa grund af hans høie alder: they are hard - to [de har ondt for at, det falder dem haardt at] represent the bill as a grievance, *alm.* they are hard put to it to ...; the speaker's mouth was wide, thin and hard - ... og *starp*; deep-set [dybt-liggende] eyes; well - velstillet, f. ex. øren paa høst; velbygget, velvoren; - phrases ogf. staaende formler; flostler; a headstrong old man who has a - purpose [det faste forsat] not to hear me; of - purpose med fuldt overlæg el. forsat; as if of - purpose som med overlæg, ligesom forsatlig; with her sarcastic air and - [ogf. staaende, bestandige] smile; to make a - speech; he was not a good hand at a - speech ... naar det kom an paa at holde en egentlig tale; - fair bestandig smukt, stabilt; barometer stationary at - fair; 4. set, *s*, (himmel-) legemes nedgang; *Mech.* blivende (el. permanent) form-forandring *c*; sæt-stykke *n*, paa scenen; (fuldstændig) samling el. besætning *c*; sæt, f. ex. of chairs; stel, f. ex. of sails; bestik *n* [- of surgical or mathematical instruments]; besætning,

garniture *c*; hold *n*; carré [- of dancers]; française; flise *c*, tamaraderi, kompani *n*; (strøms) sætning; læggehage *c*, vigejern [saw-set]; ungt træ, til udplantning fra plante-skolen; *pl.* ogf. sæde: el. sættepoteter; se dead-set, leeward, 2. rise! a - of rogues nogle stjerner alle tilhobe! an unruly - et vildt kompani; dead(-)set ogf. *df.* dead-lock, usøre *n*; to be at a dead(-)set at være kommen ind (el. op) i et usøre, have fjørt sig fast. *setaceous*, se-tā'shus, *a*, buftet; bust-formig; a stiff, - tail; a - leaf. *set-down*, *s*, *starp* irettesættelse, lektion, næse *c*. *setee*, set-ē, *s*, *S. T.* *df.* settee. *setfoil*, set'foil, *s*, *Bot.* *df.* septfoil. *setiferous*, se-tif'ous, *a*, buftet. *setiform*, se'ti-form, *a*, bust-formig. *setness*, set'nes, *s*, fasthed; stivhed; indretning, regulering *c*. *set-nut*, *s*, klem-strue *c* [jam-nut]. *set-off*, set'of, *s*, *df.* offset; kontraforbring *c*, modkrav; middel *n* til at fremhæve, folie; prydelse *c*, ornament *n*; as a - ogf. til gjengæld; she is a - to him hun tjener til at hæve (el. som en folie for) ham. *seton*, se'tn, *s*, *Surg.* haarsnor *c*, til mennesker; jml. rowell *setose*, se-tō's, *a*, buftet; a - leaf, receptacle. *setous*, se'tus, *a*, *df.* *set-out*, set'out, *s*, udstilling; *coll.* ting, historie, affære; *Sl.* rig *c*, kostyme; (lyst)parti *n*, tur *c*; --screw sæt-strue; an old --stitched chair ... med kontante ting? [Sterne]. *set*, set, *s*, *df.* set, i bet. sæt, stel, besætning *n*; jomfru *c*, til ram-bul. *settee*, set-ē, *s*, causeuse, fl. løbent; *S. T.* to el. tre-mastet latin-seiler *c*, i Middelhavet. *setter*, set'er, *s*, sætter; i smstgg; (lang-haaret) fuglehund; *Sl.* proforma byder, paa auktion; komponist; driv-holt *c*; *Sl.* f. sevenpence; --forth fortynder, indspører, ophaas-mand *c*; --on hidspaa-fant; anstifter *c*; --wort stinkende nysærob *c*. *setting*, s, sætten, sætning, o. f. v; dalen, nedgang; jagt med fuglehund; indfatning; iscenesættning; (strøms) retning, (strøm)sætning; hardning *c*, af cement, o. l; the - and presentation of [fremførelsen] of this extraordinary work --dog (lang-haaret) fuglehund; --pole *Amr.* (pram)stige; --rule *Print.* sætte linje *c*; --stick plantestof; --up drill

fåto; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

je to set up! 1. settle, set'l, s, affatning, affats, *Bibl*; (høirygget) langbænk c; 2. settle, vt, sætte; fæste, befæste; bosætte, lade nedsætte fig; etablere, sætte i vei; anbringe; faa forsørget; *Amr.* indsætte, ordinere [to - a minister]; *Flare*, f. eg. coffee; bringe i stand (el. i orden), ordne; gjøre fast, tørre, tørke, gjøre farbar (igjen), f. eg. a road; lade synke, lade sætte sig el. sig; bundfælde; bestemme, f. eg. the wavering; afgjøre, bringe paa det rene, f. eg. questions of law; berolige, f. eg. the mind; bestemme, afstætte, f. eg. the succession to a throne; afgjøre, betale, klarere, f. eg. a bill, an account; gjøre op; *coll.* expedere, gjøre af med, give En hans bekomst; bebygge, kolonisere; se hash! the senator -d himself sætte sig til rette] in his chair; well, hat's -d at all events ogs. saa er den org slutt! to - [i]. afvikle] a business; 'll show you how to - his coffee for him without a fish-skin, *fig.* hvorledes De skal expedere ham; to - [klare, løse] a difficulty; to - the dispute at løse (el. løse) striden, stille tratten; I haven't my fortune to be -d jeg har jo ingen fortune at sikre mig (ved ægtepagt); to - the land S. T. at sænke landet [ved at fjerne sig fra det]; to - the crown on at lade kronen tilfalde, tildele ... tronen; when the crown had been -d on [da kronen var gaaet over paa] a race of Protestant sovereigns; the government should be -d [grund]lægges] on principles favourable to liberty; to - the mind on at sætte den tanker ved; to - a pension on at udrette en pension for, sikre ... (en) pension; to - all [at sætte det hele] with a little good Madeira; 3. settle, vi, fæste sig; komme til ro, sætte sig; nedsætte sig, gaa sig ned, tage bolig; anlægge kolonier; sætte bo, stille egen husholdning; sænke, blive fast, om vei; sætte sig, klarere, om væste; synke (tilbunds), bundfælde; synke, sætte sig, f. eg. om huse; S. T. synke (lidt efter lidt), synke (alt mere og mere, efter som vandet trænger ind); lægge sig; blive rolig; gjøre op, f. eg. with his creditors, klarere, betale; nedsætte penge, sikre hustruen sær-eie; money stripped, and having tossed to - as

to [for at bestemme] who was to have the first lashing; do you think they can't -? ... at de ikke kan betale, afgjøre det? one of its sides has -d ... er sunket, har givet sig; to - down at sætte sig, blive stadig; komme (el. slaa sig) til ro; I cannot - down to anything jeg har ikke ro paa mig til nogen ting; to - down to something ogs. at tage sig noget alvorligt (el. ordentligt) for; the whole promises to - down into something substantially excellent ... at blive noget rigtig udmærket [Svning]; the wind -d in [sætte sig paa] the west; to - in life at sætte bo, gifte sig; to - in the ministry at begynde geistlig virksomhed; to - into at gaa over til, blive; none knew anything of him in London, and I imagined, therefore, that he might have -d into a [at han kunde være havnet som] country gentleman; discontent had -d [havde leiret sig] on all faces; the thick gloom that had -d on [havde lagt sig over] his soul; to - to the collar at vænne sig til sælen; it was not till then that he -d to the conviction that først da lod han sig fuldt (el. endelig) overtyde om, at; to - with gjøre op (el. klarere) med, betale. settled, set'ld, *ptc & a*, fast; bestemt, fastsat; stadig, om veir; bosat; fast-boende; afgjort, betalt, o. f. v; the Arab tribes, nomad and -; to get (el. to become) - at sætte sig, om veir; married and - gift og hjemføren; the deck is -dækket er tørt; a - [fast] conviction; a - habit en stadig (el. indgroet) vane; - [faste, opgjorte] opinions; the match is considered a - thing ... som afgjort, som en opgjort (el. afgjort) sag; -ness fasthed; stadighed c. settlement, set'lment, s, fastsættelse; nedsættelse; bosættelse; ordination, indsættelse; bebyggelse, kolonisation; afgjørelse, løsning; bilæggelse, f. eg. of a controversy; berigtigelse c; forlig n; beroligelse; afgjørelse, ordning c, is. *Comm.* opgjør n; betaling, f. eg. of the bill; afvikling; overdragelse, tilføjning; gave; (bestemmelse om) arvesølge; L. T. livrente, pension c, udsatte midler pl, is. enkepension; ægtepagt [marriage -]; forsørgelse [- in life]; hjemstavn; hjemstavn-

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

ret *c*; bundsfald [settlings]; nybygge *n*, nybygd, koloni; sætning, syntning *c* [-of the ground]; Act of Settlement arvefølgelov; he had made no - on her han havde ikke fikret hende entepension; Mrs. C has a handsome - upon [pension af] the property. **settler**, set'lér, *s*, fastsætter; afgjører *v*. *f*. *v*; *is*. kolonist, nybygger *c*; *coll*. afgjørende stød (el. hug, slag) *n*. **settlement**, *s*, bl. *a*. bebyggelse, kolonisering; bundsfalding; syntning, sætning; bilæggelse, forligelse *c*; *pl*. bundsfald *n*; - day opgjørsdag. **set-to**, *s*, bassetag *n*, dyst *c*; --up, *a*, rank; to be --up about *coll*. at være kry (el. vigtig) af; *s*, holdning *c*; -wall *Bot*. lægebaldran *c*: *Valeriana officinalis*. 1. **seven**, sev'n, *a*, syv; eating salmon six days out of - ... ser gange om ugen; 2. *s*, antal af syv; syv-tal *n*; -fold, *a*, syv-dobbelt, =foldig; *ad*, =fold; to draw on his --leagued boots at tage syvmls-støvlerne paa; -teen, *a*, sytten; -teenth, *a*, syttende; *s*, =del *c*; -th, *a*, syvende; to be in the -th heaven; *s*, =del *c*; -thly, *ad*, for det syvende; -tieth [sev'n-ti-eth], *a*, syttiende; *s*, =del *c*; -ty, *a*, sytti; the S-ty de sytti fortolkere; *sm*. Septuagint! **sever**, sev'er, *vt*, stille, *f*. *ex*. the head from the body; frastille, *f*. *ex*. an estate; hugge (el. fjære, brække) fra hinanden; afhugge, affjære, *f*. *ex*. the arm at one blow; splitte; løsrive, *f*. *ex*. Ireland from the Union; affondre, adskille, søndre; stille, stjelne (mellem), holde ud (fra). **several**, sev'er-al, *a*, enkelt, særstilt; flere; flere, flere, forskellige, adskillige; each - [enkelt] ship; had gone out on their -avocations var gaaet ud i sine respektive forretninger; three - [forskjellige] times; one of - en af flere; if there be - [flere] of the same name; *there is*, followed by a plural or by - [flere] subjects, is common in Shakespeare; - more adskillig flere; it is not my first call on him, not by - det er ingenlunde første gang jeg kommer til ham el. søger ham; -ly, *ad*, særstilt, respektive, hver især, hver for sig; exeunt -ly ... hver for sig; there must be an auditor to check and revise each -ly by itself ... hver enkelt særstilt; to be jointly and -ly bound in

a note at være forpligtet en for alle og alle for en. **severance**, sev'er-ans, *s*, adskillelse; splittelse; løsrivelse; sondring *c*. **severe**, se-veer, *a*, streng [i flere tilf; imod: (up)on, to, with]; (meget) følelig, *f*. *ex*. bereavement, blow, loss; heftig, voldsom, *f*. *ex*. pain; farlig, slem, om saar; streng, vanskelig, *f*. *ex*. test; stærk [om kulde, fortjødelse]; haard, *f*. *ex*. blow; - [drøje] truths were liberally bestowed by both parties; the winter set in very - det blev en meget streng vinter; -ly, *ad*, strengt; følelig; heftig, voldsomt; haardt; stærkt; Vincent was -ly [slem, *coll*. stegt] bitten; without -ly [strengt] examining evidence; the loss was -ly felt tabet var føleligt, det var et haardt tab; -ly [haardt] wounded. **Severin**, sev'er-in, *s*, Severin', Søren. **Severinus**, sev'er-inus, *s*, *df*. **severity**, se-ver'i-ti, *s*, strenghed; følelighed; voldsomhed, heftighed, *f*. *ex*. of pain; haardhed; vanskelighed, strenghed *c*, *f*. *ex*. of a test; - [haardhed] practised on prisoners of war. **Seville**, sev'il, se-vil', *s*, Sevilla *n*. **sew**, sō, *v*. sy; besy; kaste sammen; naadle, naatle, om tøj paa sto; to - [hefte, brochere] a book; to - a button on [i] his glove; to - up at sy ind; sy til, *f*. *ex*. a rip, the mouth of a bag; -ed up *Sl*. kaput', færdig [druffen]; ganste tuit, marode, schaf-mat. **Sew**, pronounced sū, is sometimes vulgarly used as the imperfect tense of this verb, instead of *sewed*, *W*. **sewage**, sū'aj, *s*, float-indhold, (=)skarn; =væjen *n*; klokker *pl*. 1. sewer, sō'er, *s*, sjer(ste) *c*; 2. sewer, sū'er, *s*, float *c*; 3. *s*, sj. tassel-mester *c*; 4. *vt*, forsyne med klokker, anlægge klokker i, klokkere; -age float-anlæg *n*; *dis*. sewage; --hunter float-jæger, *sm*. mud-lark! **sewing**, sō'ing, *s*, syning *c*; sy-tøj, =arbejde *n*; *pl*. =silke *c*, kusur *c*; i *sm*stg.: sy; --bird *fl*. sy-strue *c*; --cushion =pude, =stén *c*. **sex**, seks, *s*, tjøn *n*; the (fair) - det smukke tjøn; the love for the - hjerlighed til det andet tjøn; the softer (sterner) - det svagere (stærte) tjøn. **sexagenarian**, seks-a-jen-ā-ri-an, *s*, sexti-aaring, mand (el. kvinde) *c* paa sexti aar. 1. **sexagenary**, seks-aj-en-ar-i, seks'aj-en-ar-i, *a*, sexti-; 2. *s*, (antal *n* af

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōe; mūte; mōōn; then; cow; awl.

sexti c; *dsj.* sexagenarian. **Sexagesima**, seks-a-jes'i-ma, *s.* sexagesima c, 2den søndag før faste. **sexagesimal**, a, sexti-, sexagesimal. **sexennial**, seks-en'yal, a, sex-aarig; -aarlig; -ly, *ad.* -aarlig. **sextain**, seks-tān, *s.* sex-linjet strofe c. **sextant**, seks'tant, *s.* *Math.* sjettedel af en cirkel; sextant c. **sextet(to)**, seks'tet, seks-tet'o, *s.* sextet' c, *dsj.* sestet(to). **sextillion**, seks-til'yun, *s.* sextillion c, 1 med 36 nuller. **sexto**, seks'to, *s.* sexto c, fl. bog-ormat. 1. **sextodecimo**, -des'i-mo, a, edéz; - size -format; - volume; 2. *s.* edéz-format n; sedéz c. **sexton**, seks'un, *s.* sakristan', firtjetjener, graver c; ship -bestilling c. **sextuple**, seks'tū-pl, *s.* sex-dobbelt; *Mus.* -delt; - measure. **sexual**, seks'ū-al, a, kjøn-s-, seque'l; se-ntercourse! - desire el. impulse kjøn-s-rikt c; - gratification kjøn-s-nydelse c; -uring the - season i parings-tiden. **seymour**, se'mur, *s.* sgraffito, sgraf-to, sgraf'i-to, a, *Paint.* strafferet, tegnet ved streger. **shabbily**, shab'i-li, *ad.* sjo-elt, lurvet; to be - dressed. **shabbiness**, sjo-elt; lurvet; to be - dressed. **shabbiness**, sjo-elt; lurvet; to be - dressed. **shabble**, shab'l, *s.* fl. krum-sjabel c, cott. **shabby**, shab'i, a, sjo-elt, lurvet, ex. coat; daarlig, laaf, foragtelig; edtagen, utilpaas, puslet; you are a fellow not to have [en daarlig far, m ikke har] written before; - finery sacker-stas; - [lumpen, sjo-elt] treatment; genteel, a, fattig-, lille- el. lurvet-rem. **shabrack**, shab'rak, *s.* skabbe-t n. 1. **shack**, *s.* ret c til vinter-; stub-torn n; nedfaldne aaforn pl, v-faldne ege- el. høge-nødder pl; *Sl.* dustri-ridder; omstreifer, sillefant c; 2. falde ned, om torn i høst-tiden; gaa a havn i stubben, gaa paa esterhavn. **shackle**, shak'l, *s.* prov. stub c; 2. *vt.* nte; *fig.* hindre, binde, belempre; 3. *s.* nte; *fig.* lænke om foden, hindring c, and n; *S. T.* klave c, anker-laa- n & samlings-bøile, her c; port - port-ig c. **shackly**, a, prov. & *Amr.* ryg-s-ide, strøbelig, ledesvaag. **shad**, shad, ulose, alet-fist c. **shaddock**, shad'ok, *s.* v. pompelmus c: *Citrus decumana*. 1.

shade, shād, *s.* slygge*), i adskillige tilf; *fig.* slyggeside; schartering; nuance, af-slygning; skjærm [f. øinene], kuppel c, f. ex. lampe; pl. vin-fjælder c [wine-vaults]; gran n, smule c, lidet mon, liden mon; the -s in [slyggesiderne ved] the Athenian character; caps with -s [slygger] for the eyes; he learns from the - of Anchises what shall follow; the realm of -s slyggesnes rige; every - [af-slygning] of religious and political opinion had its own head-quarters; there was room for many -s of opinion ... menings-af-slygninger, -nuancer; coffee is a - higher ... staar en smule høiere; central (el. perfect) - skjærneslygge; one vice of a darker - [af mørkere farve] was imputed to him; glass - glas-kuppel c; Martin detected the tall figure of an Indian at a short distance, in the - of the trees; the thermometer in the - stood at (el. was) 95; to put in (el. to cast into) the - *fig.* at stille i slyggen; to recede into the - *fig.* at træde i bag-grunden; let us resort to the - of a tree! they are not certainly particular to a - (or two) de tager det vist ikke saa haarsint, de er ... meget fine paa det el. nøieseende; - temperature - tempera-tur i slyggen; 2. **shade**, *vt.* slygge, be-slygge; give slygge; slygge for, formørke; schartere, slygge; nuancere; give ... ly, skjærme, beskytte; a -d lamp en lampe med skjærm (over); to - his eyes at slygge for øinene; to - off at af-slygge; 3. *vi.* slygge; gaa (gradvis) over [i, til: into]; so that they may - into each other insensibly saa de umærkelig kan gaa over i hverandre; twilight -s into [til] night. **shadily**, shad'i-li, *ad.* slygge-suldt. **shadiness**, s, slyggesuldhed, slygge c; the - of the forest. **shading**, shād'ing, *s.* slygning; schartering, slygning; slyggeblandning c. 1. **shadow**, shad'ō, *s.* slygge [slag-slygge; *fig.* uadskillig

*) *Shade* differs from *shadow*, as it implies no particular form or definite limit, whereas *shadow* represents in form the object which intercepts the light ... *W.*

fate; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

vedsfager]; *stygge* *c*, *ly*, værn; *fig.* *stygge*: billede; *Paint.* *parti n*: to cast a - at faste *stygge*, *afstygge* *fig*; may your - never be less! to measure a pyramid by [ester] its -; the Episcopal Church of Scotland is the - of a shade now; he is afraid of his own -; he seemed wasted almost to a -; 2. *vt.* *bestygge*; *stygge* (for), stille i *stygge*; (af)stygge, *schattere*; *afstygge*; *antude*; (typisk) *bestegne*; følge som en *stygge*; Augustus is -ed in the person of *Aeneas*; he is -ed hans *stridt* er *bevogtede*; --drawing *styggetegning*; -iness *styggeagtighed* *c*; -ing (af)stygning, *schattering* *c*; -less, *a*, *stygge*løst. *shadowy*, *shad'ō-i*, *a*, *stygge*: fuld; som giver *stygge*; mørk, *dunfel*, *taaget*; *billedlig*; *styggeagtig*, *uvirkelig*; a - hat. *Shadrach*, *shā'drak*, *s*, *Shadrach*; *slagg* *n*; - in the fiery furnace. *shady*, *shād'i*, *a*, *stygge*fuld; *tjøl*ig, *sva*l; *Sl.* *daarlig*; rooms - for summer and warm for winter; a woman of - [tve-tydige] antecedents; on the - side of forty paa den gale side af [o: over] de *fire*ti; there is a - side to everything in the world alt har sin *styggeside*; the - [mørke] side of the question; a - trick en *lumpen* *streg*; en *dum* (el. *klodset* *udført*) *streg*. *shaft*, *shaft*, *s*, *stast* *n*: pil *c*, til *longbow*; *soilestast*; *spyd*:stast *n*, -stage *c*; (taarn)spir *n*; *staa*l, *vogn*:stang *c*, *pl.* ogf. *drag* *n*; *St. E.* *agel*; *Mining* *schafft* *c*; -er, --horse *vogn*:hest; -ing *staster* *pl*; *agler* *pl*; *agel*:ledning *c*. *Shafton*, *shaftun*, *s*; *Sir Piercie* -, se *Scotts Monastery*! *shag*, *shag*, *s*, *stridt* *haar*, *ragg* *n*; *grov* *lu*; *plysch*; *Ornith.* *top*:starr; *shag* *c* [- *tobacco*]; as wet as a - vaad som en *kræ*ce; -bark fl. *amerikansk* *valnød* *c* el. -træ *n*: *Carya alba*; -ginness *raggethed*; *laadden*hed *c*, *grov* *lu*; -gy, *a*, *strid*haaret, *ragget*; *grov*:luet, *laadden*; *bustet*. 1. *shagreen*, *shagrōn*, *s*, *chagrin* *c* & *n*, fl. *kornet* *stind*; 2. *a*, *chagrins*; -ed, *df.* *shah*, *shā*, *s*, *shah*, *konger* *c*, i *Persien*. *shah-in-shah*, *sha-hen'sha*, *s*, *fyrsternes* *fyrste* *c*, som *persisk* *kongetitel*. *shaik*, *shāk*, *s*, *df.* *sheik*. 1. *shake*, *shāk*, *vt.* *ryste*, *coll.* *stake*; *rolle*; *trille* (el. *flaa* *trille*) *paa*, *f.* *eg.* a note; se 1. to fail! to - himself free

of it at *afryste* det; to - the elbow *Sl.* *f.* to play at dice; fists continued to be shaken in my face man *truede* mig fremdeles med *knyttede* *næver*; to - hands at tage *hinanden* i *haanden*, *trykke* *hinandens* *haand*, *vulg.* *næves*; *forlige* *fig*; - hands! ogf. *giv* mig *din* *haand* *paa* det! to - hands with at *komme* til *enighed* med; *trykke* *Ens* *haand*, *tage* *En* i *haanden*; to - a loose leg at *føre* et *ubundet* *liv*, *være* sin *egen* *herre*; witness shook his stick at him ... *truede* ham med *stokken*; we shook ourselves down [vi slog os ned, lagde (el. *kvarede*) os] for the night; nothing could - (him in) his resolution intet *kunde* *rolle* (ham i) hans *beslutning*; to - off at *afryste*, *frigjøre* *fig* for; to be -n together ogf. *fig.* *blive* *vante* til *hverandre*; to - up at *stake* op; *ryste* op i; 2. *shake*, *vi*, *ryste*; *stjælve*; here our friend's voice shook her *stavo* vor *ven* i *maalet*; the men had -n together well *folkene* var *blevne* *vante* til *hverandre*, *kom* *godt* *ud* af det *sammen*; I shan't - up along with the rest of you *jeg* *kommer* *ikke* af *vænne* mig til *jer*, o. *lign.* To shake; shook; shaken, *poet.* & *vulg.* *shook*; 3. *shake*, *s*, *rysten*, *rystelse* *c*; *stød* *n*; *stjøre*, *frost*:revne, i *tømmer*; *revne*; *Mus.* *trille*; *stav*, af *stav*:*saldt* *tønde*; *Sl.* *offentlig*, *stjøre*; *prov.* *fant*, *stavo* *c*; mutual -s of the hand [haand:tryk] were exchanged; with a - of the head med en *hoved*:rysten; no great -s *coll.* *ikke* *videre*, *ikke* af *videre* *betydning*; *ikke* *videre* (el. *stort*) *tes*; pretty fair -s *coll.* *ganste* *godt*, *ganste* *bra*; a fair - *Amr.* en *god* (el. *pén*) *handel*; in a brace of -s *Sl.* (i) *en*:to:tre; the -s *Amr.* *fold*:feber *c*, *fulderystelser* *pl*; -down *Sc.* *improviseret* *seng* *c*, *paa* *gulvet*, *paa* *stole* o. *f.* *v.* *shaken*, *shāk'n*, *a*, *stjoret*, *fuld* af *stjører*; - timber. *shaker*, *shāk'ēr*, *s*, *ryster*; *Sl.* *stjorte* *c*; S-s *shakere*, en *vis* *sett* i *Nordamerika*. *Shakespeare*, *shāk'spēr*, *s*. *Shakespearean*, -ian, *shāk-spēr'e-an*, *a*, *shate*:pearst. *shakiness*, *s*, *rysten*, *gyngen*; *ustøhed*, *ustiller*:hed, *strøbelighed*; *stjore*thed *c*. *shako*, *shak'o*, *s*, *schako* *c*. 1. *shaking*, *a*, *ryst*:tende; - *Quakers*, et *øgenavn* *paa* *shak*

fåte; får; mā; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

terne; 2. *s*, rystelse *c*; *pl.* affalds-gods *n*, affald *n* af kanel-garn, drev-mad *c*; he received a severe -. **shaky**, shāk'i, *a*, skjæret, fuld af skjæret, *f.* eg. timber; rystende, *f.* eg. hand; vaklende; ufta, *f.* eg. chair, table; *fig.* upaalidelig, mindre paalidelig [af karakter; i betalings-evne]; stranten. **shale**, shāl, *s*, stal *n* & *c*, stolm *c*; stifer-lér *n*. **shaler**, shāl'er, *s*, *Sl.* pige, jente *c*. **shall**, shal, *v*: I - jeg stal; - and will are for the king din vilje ligger bag om oven [til et barn]; what - it be? hvad stal det være [hvad vil De nyde]? Let the jade marry Mr. G. ... She - ... det stal hun; I - [stal] be back in an hour; I am not the first and - not be [vil ikke blive, bliver ikke] the last; I - lose my place jeg mister (el. kommer til at miste) min plads; - you be at home to-night? bliver De hjemme i aften? the truth - out sandheden stal frem. I shall; I should. **shalli**, shal'i, *s*, shalli *c* & *n*. fl. kipret tpi af angora-gjeden. **shalloon**, shal-loon', *s*, chalons *c* & *n*, fl. uld-tpi. **shallop**, shal'op, *s*, chaloupe *c*, *if.* om en ældre slags kanon-baad. **shal(l)ot**, ha-lot', *s*, stalot-løg *c* [eschalot]. 1. **shallow**, shal'ō, *a*, udby, grund; lav, *f.* eg. drum, steps; grund-lændt; flaa, bygget; spæd, om lyd; *fig.* overfladist; was about three feet of water where est ... paa det grundeste; a -, [mager, daarlig] and, I fear, a false pretence; Justice S., en indskrænket land-dommer Shakespeare's Merry Wives, og 2. Henry IV; 2. *s*, grund(e), (kostermongers) vilsebør; *Ichth.* sørv *c* [rudd]; to go on he - *s* *Sl.* at gaa halv-nøgen; --brained, tom-hødet; indskrænket; --cove halv-nøgen tigger; --draught vessels grundtaende (el. flaabyggede) stibe; -ly, *ad.* ved ringe dybde; overfladist; indskrænket; -ness grundhed, ringe dybde; overfladisthed; indskrænketthed *c*; --pated, *a*, fl. --brained. **Shalmaneser**, shal-man-āz'er, *s*, Salmanas'ar. **shalot**, sha-lot', *s*, *dis.* shallot. **Shalott**, sha-lot', *s*; lady of -, et digt af Tennyson. **shalt**, halt, *v*: thou - du stal. **shaly**, shāl'i, stifer-lér-agtig. 1. **sham**, sham, *s*, in *n*, humbug, illusion; manøvre *c*,

paastub, maskespil *n*, forstillelse *c*, noget paataget el. forlorent *n*; *pl.* stin-væsen *n*, hulhed *c*; which proved that his fever was not a - ... ikke var paataget, ikke var noget paastub; the patent -s and unrealities of that which called itself the polite life of the time; to discern wrong from right, and -s [stin] from realities; 2. *a*, forloren; fingeret; forstilt; paatagen, stin-; to invent - cases at finde paa fingerede (juridiske) kassus; a - [blind] door; a - sight stin-fægtning, (felt)manøvre, simulatre *c*; - [forloren] gun; 3. *vt*, narre, føre bag lyset, sj; paaliste, med upon, sj; hylle: simulere, spille, give; to - going in at lade som En gaar ind; to - mad(ness) at gjøre sig gal, simulere vanvid, sleep at lade som En sover; to - stupid at gjøre sig dum; don't you - stupid! (aa) gjør dig ikke dummere end du er! to - Abraham at spille den syge el. invaliden, i ældre *Sl.* 4. *vi*, hylle, forstille sig; simulere, lade saaledes; ogj. to - it; 5. *s*, *Sl.* fort. f. champagne. 1. **shamble**, sham'bl, *vi*, slingre, sluffe, sjangle; 2. *s*, slingren, sluffen, sjanglen; *Mining* affats, affætning *c*. **shambles**, sham'blz, *s*, slagter-bænk *c*; slagteri *n*; slagter-bod *c*; it was at once converted into a -. 1. **shambling**, a, slingrende, klodset; 2. *s*, slingren, sluffen, sjanglen *c*. 1. **shame**, shām, *s*, stam, -følelse; -fuldhed; stam, stjændsel *c*; - being lost, [naar stamfølelsen er tabt] all virtue is lost; shame! stam dig! - on him that ...! stam faa den som ...! it is a - ogj. det er stjændigt; that's the - and nonsense of the thing det er det stammelige ... ved det; - of -s! stam og stjændsel! to cry - (up)on at sige sy til, udstamme; the pavement was detestable; all foreigners cried - upon it ... sagde, det var en stam; a judgment on which the whole kingdom cried - ... der over det hele rige stempledes som en stjændighed, som en infami; they cried - on the traitorous captains de dablede disse tro-løse hærføreres færd som stjændig; to take - to himself for med stam at tilstaa el. vedkjende sig; he regularly took - to himself for his absence; I take - to myself that ...; for -! sy! for very - for

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

skams ftylb: the seventh of the Pleiades concealed herself, out of - for having [af skam(fuldhed), fordi hun havde] bestowed her love upon a mere mortal, Sisyphus; he is dead to all - han har bidt hovedet af al skam; to put to - at gjøre skamfuld; gjøre til skamme, beskjæmme; for, to my - be it spoken, [ti, skam at sige] I had already ...; to the - of til skam for; 2. shame, vt, gjøre skamfuld; gjøre til skamme, beskjæmme; gjøre skam paa [ved at overtræffe]; his hands would have -d those of Madame de T; 3. vi, skamme sig; and I - to [ved at] say that; I was not, I - to own, [ved at tilstaa det] much better; -faced, a, undselig, forfnytt; -ful, a, skammelig, skjændig; -fully, ad, dñ; he thought himself -fully used; -less, a, skamløs; -lessly, ad, skamløst. **shammer**, sham'er, s, hytler, komediant'; simulant' c. **shammy**, sham'i, s, sems-læder n; Sl. f. champagne. **shamois**, sham'i, sham'oy, sha-moy', s, sems-læder n. **shamoy**, sham'oy, sha-moy', vt, semse; --dressing, -ing semstning, sems-garvning c. **shampoo**, sham-poo', vt, masjere; (sæbe)væste og gnide Æns hoved; -er masjør c; -ing masjage; væstning c (af hovedet) **shamrock**, sham'rok, s, Bot. hvid-fløver c: *Trifolium repens*, is. som irsk national-mærke. **shamshoo**, sham'shoo, s, dñ. samshoo. **shandygaff**, shan'di-gaf, s, Sl. blanding c af øl og ingefær-brus. **shanghai**, shang-hi', vt, Sl. at drifte (en matros) fuld i en tippe og løfte ham til i denne tilstand at skrive under en hyrefkontrakt. **shank**, shangk, s, skank c; ben n; stok; stilk, f. ex. of a button; læg c, f. ex. of an anchor; rør; stift n, f. ex. of an oar; stett [- of a glass]; *Print*. tegle c; to ride Shanks's mare el. nag at reise med apostlernes heste. **shanker**, shangk'er, s, Med. chanfer c [chancere]. **shank-painter**, s, S. T. røst-line c. **shanky**, shangk'i, a, coll. strind, stranglet. 1. **shant**, shant, s, Sl. f. a quart = 1/4 gallon; a - of bivvy (vel) en liter øl; 2. **shan't**, shänt, v, smtr. f. shall not. **shantee**, shant'e, s, dñ. 3. **shanty**. 1. **shanty**, shant'i, s, sang c, i matros-slang; 2. v,

synge; 3. s, Ir. & Amr. skur n, hytte, (tømmer)køje, bod, bu(b) c; -man mand som bor i et skur; tømmer-hugger, hugstemand c. **shapable**, shāp'a-bl, a, dannelig, som læder sig danne, o. f. v. 1. **shape**, shāp, vt, skabe, obs; danne, forme; file; (til)klippe; indrette; I was -n in iniquity, *Bibl*; the leather will - itself to [danne sig efter] the foot; to - a course for at sætte kurs mod el. kursen til; we then -d the course S. W. kursen sattes da S. V; he -s his course accordingly fig. han indretter sig (el. sin fremgangs-maade) berefter; to - stones at (til)hugge s; 2. s, form, façon, figur, stikkelse, coll. skabelon c; an elegant - om mennesker: en god figur; to cut up (el. to show) -s Sl. at øve sine kunster el. streger; the idea of founding a university has so far taken practical - [antaget en praktisk stikkelse] that a committee is about to be formed; his cheeks quivering when he spoke like -s of calf's foot jelly ... som former af kalve-jus el. af -fragt; in the - of i stikkelse af; som; se affair! to get into - at faa stik paa (sig); to put into - at sætte stik (el. façon) paa; to get (el. to be crushed) out of - at blive ustabelig, faa usfaçon; to crush out of - at (trykke og) gjøre ustabelig; the devil appeared in Paradise under the - of [i stikkelse af] a cormorant; -less, a, uformelig, coll. ustabelig; a -less mass; -liness formstjæthed, smuk figur, veldannethed, velstabet c; -ly, a, veldannet, velstabt; -ly ankles. 1. **shaping**, ptc. af to shape; 2. s, tilbannelse, formning c; filing; pl. Sc. afflip n; - and hemming klipning c og syning, Guy Mann. L 401 T; - machine filemaskine. **shard**, shärd, s, stykke, brot, skaar, obs; vingedætte, glt; (ægge)stal; sneglehus n, glt; --wolf stribet hyæne c, i Afrika. 1. **share**, shär, s, (ploug)jern n; 2. s, del; andel; portion; aktie; fug [- in a mine]; stibspart c [- in (el. of) a ship]; se 1. to fall! a small - of prudence or good sense; to bear a - in at have andel i; Hale had borne a considerable - in those proceedings; to go -s at deltage; dele; dele udgifterne; a desire to serve

the distressed had also a - in determining him ... var ogsaa delvis bestemmende for ham; I received my - of the spoil: Coughton took an active - [tog virksom del] in the debates; how many bottles T had drunk for his - ... for sin part el. del; 3. **share**, *vi*, dele, i forskjellige tilf; være delagtig i; faa del (el. blive delagtig) i; to - the same bed at dele seng; to - [dele] his captivity, his feelings, the legislative power with the national assembly; he -d the loaf between them; to be -d equally between ogs. til lige deling mellem; he himself had -d the plunder han havde selv været delagtig i rovet; to - out at fordele; at forholde En hans andel, ikke (ville) lade En faa sin del; 4. **share**, *vi*, dele; deltagte, *i*: in; være delagtig, *i*: in; faa (andel), *i*: in; to - and - (alike) at dele ligt; to - alike in the possible gains or losses ogs. at staa last og brast; (-)bone stambén, is-bén; -holder interessent', actie-haver, actionær' *c.* **sharer**, *s.*, deler; deltager *c*; a - in the toils of war; a - in [En som deler] another's affections. 1. **shark**, shärk, *s.*, hai; filur *c*; 2. *vt*, nappe (el. rapse) til sig; 3. *vi*, rapse; snyde; snylte; -er rapser; filur, snyder, lurendreier; snylter *c*; -ing rapseri *n*, -er *pl*; kunst-greb *n*, rævestreg *c*, filureri *n*; snylten *c*, alstensk udveie *pl* (for at leve). **sharock**, shā'rok, *s.*, *Ind.* en mynt, ca. 94 øre. 1. **sharp**, shärp, *a*, skarp, i alle bett; spids, *f.* ex. pencil; skarp(tantet); *Mus.* høi; *if.* med # (kryds) foran; dur, om tone-art; falsk, *f.* ex. tone, instrument; voldsom, hestig, svar, *f.* ex. pain; haard, *f.* ex. action, [kamp] consonant, misery, [nød] weather, words; streng, *f.* ex. law, rebuke; *coll.* gløgg, om sanser; skarp-synt, -sindig; som ser opie paa sin fordel, nøieseende; strig; skarp, dreven, erfaren, fløgtig, dygtig; hvit, fix, *f.* ex. boy; raffineret, *if.* om vinde; se 2. to brace, relief, 1. remedy! to keep a - eye upon at holde skarpt øie med; to look - at spinte (*vulg.* at øite) sig; to look - upon a person at holde godt øie med En; - is the word! hold skarpt udfig! hav øinene med dig! at sums fix i regning; at ten - *coll.*

præcis' 10, fl. 10 præcis, paa slaget 10; to be - to his time at være præcis; 2. **sharp**, *s.*, *Mus.* kryds (#); stryg, *n.*, i elv; *pl.* lange naale, modf. blunts; *Sl. f.* sharper; 3. *vt*, dff. to sharpen; *Mus.* sætte kryds for, forhøje med en halv tone; 4. *vi*, snyde, jure, fange bønder; to - up *S. T.* at stjærpe; --cut skarp, klar, *f.* ex. om en graveret plade. 1. **sharpen**, shärp'n, *vt*, stjærpe, hvæsse; *fig.* stjærpe, *f.* ex. the appetite, the intellect; spidse, om blyant; stjærpe, om hestesto; skarpsto, om heft; *Mus.* forhøje ved kryds; by the -ed vigilance of our look-out; 2. *vi*, blive skarp(ere), stjærpes. **sharper**, shärp'ér, *s.*, stjelm, filur, bondefanger *c.* **sharpie**, shärp'i, *s.*, *loc. Amr.* skarp-bygget, flad-bundet snekke *c.* **sharp-looking**, *a*, dreven, erfaren; -ly, *ad*, skarpt, *o. f. v*; -ness skarphed *c*, *o. f. v*; --nosed spids-næset; --set, se 3. set! -shooter skarp-skytter, -shot -skydning *c*; --sighted skarp-synet, gløgg-synt; --witted skarpsindig. **shastras**, shas'tras, *s*: the - *Ind.* den hellige skrift. **shathmont**, shath'mont, *s.*, en halv fod. **W. Scott.** 1. **shatter**, shat'ér, *vt*, splintre, sprænge (i mange stykker), splitte; sønderstøde, styde sønder og sammen; oprive, ryste (voldsomt), medtage ilde (el. haardt), nedbryde; to - [forstyrre] the brain; a -ed constitution (el. frame, health) en nedbrudt helbred, en ødelagt helse; -ed in intellect aandelig medtagen el. svækket, aandssvækket; -ed [oprevne] nerves; a -ed roof et brøstfældigt tag, et t aabent for vind og veir; -ed ships ogs. (ilde) medtagne skibe, brøstfældige (el. daarlige) skibe; to - to pieces at splintre (el. sprænge) i mange stykker; 2. *vi*, splintres, gaa i stykker; 3. *s.* (brud)stykke *n*, splint, stump *c*, i to forbb; *pl.* nedfaldne furunaale *pl*, nedfaldt granbar *n*; se 1. shiver! to break (el. to rend) to -s splintre (i mange stykker); --brained, --pated flygtig, tankeløs, vimset. **shattery**, shat'ér-i, *a*, let brækkelig, skjør; - spar. 1. **shave**, shäv, *vt*, afskave tæt ved overfladen; rage, barbere; rage af; *fig.* flaa, udfuge; to - a customer *Sl.* at trække En op; to - the eyebrows of a weasel at være sluer end slu; to - a note *Amr.* kjope (... el. sælge) et pa-

fåte; fär; mä; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

pir med ublu fordel; a -n crown tonsur
c. To shave; shaved; shaved, *sj.* shaven;
2. *vi.* skave; barbere; barbere sig; snyde;
trække op; I -d through det var saa
vidt jeg klarede det (el. mig), jeg stod
paa hægten, jeg slap igjennem; 3. *s.*
tynd fve, spån, spaan; barbering, be-
handling (el. betjening) med barber-
kniv; *Amr.* ublu diskonto; trækkniv
[spokeshave]; *Sl.* mystifikation, strøne,
blind alarm c; jug, snyd n, humbug c;
fig. dragss-mon n & c, haar, s-bred n;
en kneben frelse [ogs. a close el. near
-]; to make a - (of it), *dss.* to - through;
he was within a - of a plough han var
paa hægten til at stryge, han stod paa
dast; it was a close (el. a near) - og
det kneb. **shave-grass**, *s.* *Bot.* stjæfte-
snælde c: *Equisetum hyemale.* **shaveling**,
shā'ling, *s.* mand med tonsur, kronrøget,
kierf, munk, præst c, i ringeagt; I am
no longer a - than when my frock is
on my back. **Sc. shaver**, *s.* barber [nu
altid hair-cutter, barber]; *Sl.* starp karl,
i forretninger; flaaer; lurendreier; *coll.*
gut, ung mand, mofjø c. **shaving**, *s.*
staven; barbering; spaan, *is.* høvl-spaan,
høvl-slis c; - brush barber-kost c; -
machine filemaskine, *dss.* shaping machine
[Karmarsch]; - stick barber-sæbe c.
shaw, shaw, *s.* prov. tykning c, krat n,
lund c; *pl.* (potets-, næpe)græs n; (Old)
Shaw, the Life Guardsman, udmærkede
sig ved Waterloo ved at bestaa en kamp
mod fire tyradsrer; --fowl fugl c, som
fve. 1. **shawl**, shawl, *s.* kasteklæde,
(kaste)shawl n; a - dressing-gown en
palmemønstreret flaabrok; 2. *vt.* klæde (el.
hjælpe) shawl(et) paa; to - a lady;
--straps shawl-rem c. **shawm**, shawm,
s. skalmel c. **shay**, shā, *s.* vulg. f.
chaise. 1. **she**, shē, *pron.* hun; det, om
et stib, o. lign; who is this lady? -
[det] is my sister; 2. *s.* hun c. **shea-**
butter, shē'a-but-ēr, *s.* vegetabilsk talg
c, af nødden af Bassia Parkii, shea-tree.
sheading, shēd'ing, *s.* distrikt, ting-lag
n, paa øen Man; the isle is divided into
six -s. 1. **sheaf**, shēf, *s.* nēg, forn-
baand n [a - of corn]; bundt c & n,
knippe n; se sheave! *pl.* sheaves; a - of
arrows, d. v. f. ca. 24 pile; 2. *vi.* binde

(neg); -y, a, neg-, knippe-. 1. **sheal**,
shēl, *s.* *Sc.* kpie, hytte, bod c; 2. *vt.*
bringe i ly (i en hytte); 3. *vt.* *Sc.* (af)
stalle; -ing, *dss.* 1. sheal; stal c & n, bøl,
stolm c. 1. **shear**, shēr, *vt.* klippe, f.
ex. a sheep; overstjære, f. ex. cloth; af-
klippe, f. ex. a fleece; a sheep only once
-ed; many go out for wool and come
home shorn. To shear; sheared, *obs.*
shore; sheared, *obs.* shorn; 2. *vi.* *dss.*
to shear; 3. *s.* klipping c, *is.* i betegnel-
ser af faars alder; (a pair of) -s en
stor sag, f. ex. hæfte-, saue-, stræbder-,
tilstjærer-sag; *pl.* *dss.* sheers; i smstgg.
sag-, sage-; the bolt is in - *Mech.*
bolten er udsat for at blive overklippet
[ved fibetryk]; a two-shear ram en to
gange klippet [to-aars gammel] saubuk;
se sacred! --bill *Ornith.* fort sag-næb
c & n; -er klipper; overstjærer c; --hulk,
dss. sheer-hulk. **shearing**, *s.* klipping;
overstjæring; afklippet uld, klippe-uld c;
afklip; faar n klippet en gang [shearling];
raffineret c af staal [tilting]; --machine
masfin-sag, klippemasfine c; --time klippe-
tid. **shearling**, *s.* faar n i 2det aar,
faar som kun er klippet en gang; -man
overstjærer c; -steel sage-, garve- el.
raffineret staal. **shearwater**, *s.* *Ornith.*
strabe c: *Puffinus*; - petrel, Manx-
lire c: *P. Anglorum.* **sheat**, shēt, *s.* *dss.*
sheet; *prov.* pattegris c [sheet]; --fish
europæisk malle c: *Silurus glanis.* **sheath**,
shēth, *s.* stede c; *Entom.* vingedække n.
sheathe, shēth, *vt.* stikke i steden; for-
syne med stede; *S. T.* forhude; fore, be-
lægge, overtrække. **sheathing**, shēth'ing,
s. hud, forhudning c; belæg, overtræk
n. **sheath-knife**, *s.* tollekniv; --winged
vingedækket. **shea-tree**, shē'a-trē, *s.*
smør-træ: *Bassia Parkii.* **sheave**, shēv,
s. (blof)stive c; --hole stiv-gat n. **sheaves**,
shēvz, *pl.* af sheaf. **Sheba**, shē'ba, *s.*
Saba n. **shebander**, she-ban'dēr, *s.* *Ind.*
dss. sebundy. **she-bear**, *s.* hunbjørn,
bingse, binne c. **shebeen**, she-bēn, *s.*
is. *Ir.* smug-salg, ulovligt brændevins-
udsalg; -er vært i smug-salg, gaul-
vært c. **she-cat**, *s.* hun-kat, fjætte c.
sheehinah, she-kī'na, *s.* *dss.* shekinah.
she'd, shēd, *v.* *intr.* f. she had el. she
would. 1. **shed**, shed, *vt.* udgyde, udpse,

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

i forb. med blood; udgyde, fælde, om taarer; sprede, fæste, om lys, o. lign; lade falde, afkaste; fælde [blade, fjer, horn, tænder], styde [takter]; fæste, styde, om ham; se lustre! trees - their leaves in autumn; serpents - their skin; my shoes were in a woful condition; the soles had - themselves [var faldne af] bit by bit; a tight roof, or a covering of oiled cloth, is said to - [styre] water; to - a tear ogf. *Sl. f.* at driffe en taar; 2. shed, vi, fælde; wild oats are apt to - most as they lie, and black as they stand. To shed; shed; shed; 3. s, udgydelse c, i smstgg. som blood-shed og det spøgende ink-shed, blæfs-udgydelse; 4. s, stur; if. i smstgg. ogf. =stjul n, f. ex. coal-shed; -der udgyder; hun-lag c [baggit]; a -der of blood en blods-udgyder; -ding af fastning, fælbing, stydning c; sj. det af fæstede; udgydelse c; stur pl; long lines of -ding; --roof halv-tag. sheeling, shæ'ling, s, dff. shealing. she'll, shêl, s, smtr. f. she will. 1. sheen, shân, a, poet. stinnende, blank; 2. vi, poet. finne; s, poet. glans c, fin n; *Sl.* falske venge pl. 1. sheeny, shên'i, a, dff. heen; 2. s, *Sl.* jøde c. sheep, shêp, s, aar n, sau, prov. smale c; sh. -; i smstgg. faare-, faue-, smale; se black -, g scabby! --berry fl. kross-ved c; *Viburnum lentago*; --cot -tøe, -grind c; --farmer opdrætter c; --farming =opdræt, -hold; --fold, dff. --cot; -ish, a, faareagtig; ndselig, bly, blygsom; --master, dff. -farmer; --path faue-vei, =refftr c; --run lavn c; -s-beard *Bot.* gjedestjæg c & ; to cast a -s-eye at one hemmelig at kaste En ømme (el. smægtende) blif, st; -shank trompét c, paa toug; vt, sætte trompét paa [en ende]; -s-head. i med sø- og gulds-brasen beslægtet fist ra kysterne af Connecticut og Long Island: *Sparus ovis*; --shearer =klipper; shearing =klipping; klippe= el. klipnings- b c; --shears fauesag c; --skin =stind; ll. & vulg. pergament; diplom n; kin jacket faarestinds-pels c; --skinned arestind-klædt; --split splittet (el. fløvet) arestind; -s-sorrel smaasyre; --walk, i. --run. sheepy, a, dff. sheepish. 1. teer, shêr, a, rén (og stjær), absolut,

ubetinget; klar, tynd, f. eg. muslin; sj. steil, lodret; se defiance, to set down! a - [rén] impossibility; in - compassion af rén medlidenhed; 2. vi, *S. T.* stjære [med el. paa roret], gire; styre; styres; vige ud el. til side; a ship -s from her course; a horse -s at a stone; to - up alongside a vessel, to - alongside at stjære (el. løbe) hen paa siden; to - away el. off at sjerne sig, stjære ud; 3. vt, stjære; to - the ship to her anchor at stjære stibet til ankeret; 4. s, (spring n, i bæf; gir c; pl. dff. shears; (a pair of) -s ogf. *S. T.* buk c, til løftning; masting -s mastebuk; to break - at stjære paa ankeret, stjære (el. gaa) over ankeret; --hulk fran-fartøi, fran-stib n. Sheerness, shêr-nes', s. sheer-strake, s, ríp c [paa baad], raaholt n; -water *Ornith.* dff. shearwater. 1. sheet, shêr, s, vidde, flade, plade c; lagen; ark n [- of paper]; pl. bog c, strikt n; tavle, plade, f. eg. of copper; to turn pale (el. white) as a -; a book in -s en bog i løse ark el. i materie; - of ice is-lag, =dække; =slag n; a - of fire en ild-masse, et flammehav; the building was soon a - of leaping flames ... et hav af spillende flammer; a - of lightning en bred lys-masse, et fladelyn; the two beautiful -s of water ved to smukke vand; 2. sheet, s, *S. T.* stjøde n; three -s in the wind *Sea Sl.* paa en gir, paa en fant; a wet - [seil] and a flowing sea; 3. vt, for-syne med lagen(er), lægge lagen(er) i; (ind)hulle; udbrede, udsprede, som et lagen, sj; to - home *S. T.* at flobde (el. styde) for; 4. s, dff. sheat. sheet-anchor, s, pligt-anker; --cable pligtanker-toug; --copper kobber-blif n, plade= el. valse-kobber; -ful ark (fuldt); -ing lagen-lærred n; --iron jern-blif n; --lead valse-bly; --lightning fladelyn; --metal blif n; --music musikaler pl i hester; --songs „viser trykte i dette aar“. sheik(h), shêk, shâk, s. ældre mand, olding; høvding, herre, stormand c. sheil(ing), s, shêl(-ing), s, dff. 1. sheal. shekar(y), she-kâr'(i), s, dff. shikar(y). shekel, shek'l, s, sekel c. en hebraisk vægt og mynt. shekinah, she-ki'na, s, gud's nærværelse c der hvilede som en sty el.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

et synligt lys over naadestolen. **sheld**, sheld, *a*, prov. flækket, spraglet, drop-let; -'aste, -'aple bogfinte *c* [chaffinch]. **Sheldonian**, shel-dō-ni-an, *a*, sheldoni-anst: the - Theatre, ... det akademiske kongium's forsamlings-lokale i Oxford, opbygget af G. Seldon, erkebisp af Canterbury. **sheldrake**, shel'drāk, *s*, grav-and, -gaas *c* [The American *goosander* is also called by this name, W]. **shelduck**, shel'duk, *s*, fager-gaas *c*. **shelf**, shelv, *s*, hylde *c*, *pl* ogf. reol *c*; affats; revise, i stibsbjgnings-kunsten; revle, boe, baee *c*; *Mining* jævnt-liggende lag *n*; se 1. nest! (laid) under the - henlagt, lagt paa hylben; som ikke mere bruges, f. ex. en officér el. skuespiller; efterglemt, om en ugift pige [„attergløime“ *c*]; *Sl* som staar fadder, stampet [pantfat]. **shelvy**, *a*, fuld af revler el. baer; *a* - coast. **she'll**, shel, *v*, smtr. f. she will. 1. **shell**, shel, *s*, stal *c* & *n*; stjæl, musling-stal *n*, konfyli; yderkjerne *c* [- of a boiler]; tømmervært *n* [uden indredning og fladning: the - of a house]; *Mil*. bombe [ogf. bomb-shell], granat; simpel (lig)kiste; poet. lyre *c*; *S. T*. blok-hus *n*; mellem-klasse *c*, i stole, indlagt mellem sjerde og femte klasse; se Jacob! to make a rough - of it at gjøre et løseligt udkast dertil; to pitch (el. to throw) -s at kaste bomber; on the right the lower fifth, -, and all the junior forms in order; he is fresh from (el. just out of) the - ogf. han er ikke rigtig tør bag ørene; 2. **shell**, *vt*, tage stallet (el. hamsen) af, stalle, hamse; beskyde med bomber, bombardere; to - out fordrive ved bombefastning; *coll*. rykke ud med; they were -ed out of the town; come just - out what you know! 3. *vi*, falde (el. stalle) af; kaste stallet, falde ud af stallet (el. afaget, hamsen); nuts - in falling; rye -s in reaping; to - out *coll*. at rykke ud med pengene, spytte i højsen. **shel(l)ac**, shel'ak, *s*, schellak *c*. **shell-almond**, *s*, frat-mandel; -apple, *dsj*. sheldaple; --bark, *dsj*. shagbark; --button hul blif-knap; --fish stal-dyr *n*; --fougasse *Art*. petarde *c*; --gun bombe-el. granat-tanon; -ing stalling *c*; *Comm*. gryn *pl* [groats]; *Mil*. bombefast-

ning *c*, bombardement *n*; --jacket *Mil*. arbejds-trøje [fatigue jacket]; --lime musling-kalk; -men starplangnings-mandskaber; --pink, *a*, muslingfarvet, lyserød; --proof, *a*, bombefast; --work musling-værk. **shelly**, shel'i, *a*, fuld af stjæl el. konfylier, stjæltrig; stal- 1. **shelter**, shel'ter, *s*, ly, læ; hus, husly; stjul *n*; tilflugt *c*; human - was then nearer than he had thought for han var da nærmere folk, end han havde troet; to give - to at give ... ly, at huse; it is probable that the castle in remote days gave - to some religious body; to take - at søge ly el. læ; staa under [for regn]; to take - at el. in ogf. at ly til; løbe ind til; he fled for - [tyede hen, søgte ly] under an oak; in the - of i ly (el. i læ) af; under - of, *dsj*; the rugged cliff under whose - [i ly af hylben] the house was built; to take under - at give husly, at huse; 2. **shelter**, *vt*, give ly, give læ; give husly, huse; stasse hus, stasse kvartér; dække, beskytte, tage i sin beskyttelse; dække, stjule, maske; se 1. back! a -ed site en værnet beliggenhed; to be -ed ogf. at være i ly; to - from at give ly (el. læ) for, tage af for, beskytte mod; a place where the reindeer may be -ed from [kan være i fred for] the wolf; -ed from the wind i ly for vinden; they -ed themselves [søgte ly] under a rock; you - yourself under the plea that De styder Dem ind under, at ...; -less, *a*, uden ly, uden læ. **sheltie**, shel'ti, *s*, shetlander *c*, fl. liden og stærk hest; ogf. shelty. 1. **shelve**, shelv, *vt*, forsyne med hylber, anbringe hylber i, f. ex. a closet, a library; lægge paa hylben, henlægge, f. ex. a claim; 2. *vi*, straa (el. gaa) nedad; 3. *s*, *dsj*. shelf [The Antiq. XVII. 155 T]. **shelves**, shelvz, *pl* af shelf. 1. **shelving**, *s*, hængelgelse *c*; hylber *pl*; 2. *ptc* & *a*, straa-nende, nedadgaende, f. ex. bottom; - and shallow lang-grund; the bottom is - det er lang-grundt. **shelvy**, *a*, urén, fuld af stjer el. baer, *Shem*, shem, *s*, Sem; -'ite [it] semit' *c*; -'itic, *a*, semitist; -'itish, *a*, *dsj*. **Sheol**, shē'ol, *s*, Sheol, Hades, aanderne's forvarings-sted *n*. 1. **shepherd**, shep'erd, *s*, hyrding, -gut, ju-

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

ring, gjæter, -gut [for sauer; i bøggerne og i danst: (saare)hyrde]; *fig.* hyrde [elster, i hyrdebigtninger; sjælehyrde c, a - of souls]; - boy gjæter-gut; - kings hyrdefonger; 2. *vt.* vogte, gjæte, sj; *Sl.* sætte under politi-opfigt; -ess hyrding-el. gjæter-jente, hyrvinde c, se shepherd! -s-club filt-bladet fongsløys n: *Verbascum Thapsus*; -s-needle *Bot.* kamformig kjørvel, *venus-kam c: Scandix pecten Veneris*; -s-plaid sort-rudet tøj n; -s-pouch, -s-purse *Bot.* hyrdetafte c: *Capsella bursa pastoris*; -s-rod, -s-staff *Bot.* fareborre c: *Dipsacus fullonum.* sherbet, shér'bet, s, forbet', sberbet' c, fl. østerlandst lernade. sherd, shérd, s, *Bibl.* dss. shard. 1. sherif, sher'if, s, dss. scherif; 2. sheriff, sher'if, s, foged c*); -s officer rets-betjent, lensmand c; to call in the help of a -s officer at paafalde retten's middel; -alty, -dom, -ship, -wick -embede, fogderi n. sherry, sher'i, s: - (wine) sherry, jeres(vin) c; --cobblers sherrycobblers c, en drif som opsluger gjennem et traal el. et glas-rør; --vallis [val-iz], *oc. Amr.* ridebuger pl. shet, shet, v & s, *ulg.* f. (to) shut. Shetland, shet'land, Shetland n; - pony, dss. sheltie; the - Isles, the -s Shetlands-øerne. shew, hō, *vt.* gammel skrivemaade f. to show. shiah, shē'a, s, dss. Shiite. shibbin, shib'n, shi-bēn', s, dss. shebeen. shibboleth, hib'bo-leth, s, shiboleth, løsen, slag-ord; shice, shis, s, *Sl.* f. nothing; to do nothing for -; -r *Sl.* døgenigt, starv c; tjærp n som intet giver af sig. shide, hid, s, *prov.* (ved)stf c. shie, shī, *vt.* *prov.* 4. to shy, smide, kyle. shiel, shēl, dss. sheal. 1. shield, shēld, s, skjold i forskjelligte tilf; fl. sving, aaben begge ender, anbragt paa venstre aands pegesfinger for at beskytte den lod stift; to be hoisted (el. raised) on a (as King of Italy) at blive løftet paa jold; angels bearing -s of arms ... vaarskjold(e); 2. *vt.* skjærme, beskytte [for, nød: from]; --bearer -drager c. shieling, shē'ing, s, dss. shealing. 1. shift, shift, bytte, stifte, if. om klæder; overspø, ver)slytte; stifte, om seil; lægge om,

om rør; let him have time to - himself ... til at bytte el. stifte; to - the scenes at forandre dekoratiorerne; to - about at dreie helt om el. rundt; to - her astern at hale den agterud; to - him away at staffe (el. praktisere) ham væk; to - off at forhale, udstætte, udstøde, henstøde, faa udstudt; støde fra sig, vride sig fra, staffe sig af med; to - off the duties of religion; 2. shift, vi, flytte sig; forandre sted el. beliggenhed, f. ex. om en bank; forstuves, kaste (el. forstube) sig, om ladning; springe, om vind; slaa over, slaa om [til en anden bestjæftigelse, til andre grundsætninger]; stifte parti, coll. snu; bytte, stifte, if. om (under)tøj; (spøge at) hjælpe sig, klare (el. greie) sig som En kan; bruge kunster el. udflugter; here the Baillie -ed and fidgeted about in his seat; to - a point at springe en streg; a -ed ship et stib hvis last har forstudt sig; they must - (for themselves) as well as they can de faar hjælpe sig (selv), de faar klare sig saa godt de kan; 3. shift, s, stifte n, forandring; flytning, dreining; *Mus.* position c, paa fiolin; (hjælpe)middel, nød-middel n, udvei, nød-hjælp c; kneb, kunst-greb n, kunst, manøvre c, expedient; linned n [stjorte; if. chemise, sært]; *Mining* tørn, tur c, stifte [a spell or turn of work]; stifte n, ved muring; a sudden - of wind et vind-spring; to give -s to the scarphs at forløbe lasterne; to give good -s at give gode omstjød; to make (glt. a) - to faa vidt drive det til at, faa vidt kunne (for siebliffet); I shall make - to go jeg skal se til at komme (afsted); he makes - to live han hangler sig frem el. igjennem; Toby made - to murmur out [stif paa sæt og vis fremmumlet] that he was very quick and very strong; to make - with; I hope we may manage to make - with [at vi vil kunne hjælpe os med] our hearts and muskets; in regular -s, se layer! in this way of life he was put to [maatte han bruge] many -s, was forced to assume many names; he was often reduced to [hændt til] pitiable -s; -er stifter; lurendreier, fulas; *S. T.* kofs-mat c; dss. scene-shifter; -iness foranderlighed c. 1. shifting, s,

) Se Lette, Diæns's stifter i udvalg, f. 33.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

bl. a. kneb *pl*; forløbning *c*, i bygnings-
kunsten; 2. *a*: - backstays flingrebardun-
ner, til stænger; - ballast lempejern *n*;
a - bank el. bar en foranderlig banke;
- key stiftengle; -ly, *ad*, under for-
fjællige forandringer; ved manøvrer,
ved list og kneb. **shiftless**, *a*, uden
linned; ubehjælpelig, upraktisk; lidet kon-
ditemæssig; a - fellow; a - manage-
ment. **shift-scene**, *s*, kulisse *c*, mobf.
sæt-stykke, set. **shifty**, shift'i, *a*, snedig,
behændig, praktisk; - and thrifty as old
Greek or modern Scot. **Shiite**, she'it,
s, shiit' *c*. **shigs**, shigz, *s*, *Sl.* penge *pl*,
sølv *n*. **shikar**, shi-kar', *s*, *Ind.* jagt *c*;
-ri jæger *c*. **shill**, shil, *vt*, *prov.* bringe
under hus el. tag, huse [to sheal].
shillalah, shil-la'la, *s*, *Ir.* kjep (el. stof,
paat) af jern-eg, egetjep *c*; ogs. shillaly,
shillelah, shillely. **shillibeer**, shil'i-bær,
s, *Sl.* fl. tarvelig lig-vogn. **shilling**, shil'
ing, *s*, shilling *c* = fr. 0.908; to take
the Queen's - at lade sig hverve; to
cut him off with a - at afsjife ham med
en frone, gjøre ham arveløs. 1. **shilli-**
shalli, shil'i-shal'i, *s*, *coll.* ubestemt-
hed, vasken, tvivl, slinger *c* i vasken; she lost
not one of her forty-five minutes in
picking and choosing ... no - in [høs]
Kate; 2. *a(d)*, ubestemt, tvivlende, tvivl-
raadig; to stand -; Mrs. Hackit was not
a woman weakly to accommodate herself
to - proceedings ... var ikke den kone
som af svaghed gif med paa nogen som
høft slinger i vasken. **Shiloh**, shi'lō, *s*,
Bibl. Messtias. **shily**, shi'li, *ad*, *dsf.*
shyly. 1. **shimmer**, shim'ēr, *vi*, skinne
(svagt), skimte; 2. *vi*, (svagere) skin,
skint *n*. 1. **shin**, shin, *s*, læg- el. skinne-
ben *n*; to break one's -s *Sl.* at laane
penge; 2. *v*, *coll.* Mætre op (ad, i) ved
hænder og fødder, *S. T.* entre (op i);
jj. sparke; *Amr.* trave, rende, løbe, ij.
løbe om for at laane penge; to - a
tree; I am tired of -ning round; he was
more -ned against than -ning han to g
flere spart end han gav. 1. **shindy**, shin'
di, *s*, *coll.* spektakel *c* & *n*, alarm; ba-
taltje *s*, slagsmaal *n*; kommers', hallo',
rangel *c*; fl. bold-spil; *coll.* *Amr.* sværmeri
n, passion *c*; there will be a regular -
in the house der vil ligge et hus! 2.

vt, Mætre (el. entre) op i (el. op ad, op
paa); se 2. to shin! 1. **shine**, shīn, *vi*,
skinne; *fig.* glimre, *coll.* briljere; se 1.
to improve, 5. like! the sun -s by day;
he shone [glimrede] with almost equal
splendor as a diplomatist; the Earl had
shone at the court of Elizabeth; to
cause the face to - upon *fig.* at lade
sit ansigt lyse over, d. v. f. være gunstig
stent for; the moon shone out [skinne-
de frem] cold, bright, and clear. To shine;
shone, *udt.* shon; shone, *udt.* shon; 2. *vt*,
lade skinne, lade lyse; to - the eyes of
a deer; 3. **shine**, *s*, godt veir, sol-skin,
i forb. med rain; skin *n*, glans; *coll.* *Amr.*
passion' *c*, sværmeri; *Sl.* spektakel *c* &
n [shindy]; be it fair or foul, - or rain;
he could have filled his basket any day, -
or rain ... i god-veir eller regn; to take
the - off (el. out of) at tage glansen af
[en ting, ved at tage den i brug]; *fig.*
at tage forgyldingen af, stille i styg-
gen; to take the - out of their business
at spolere haandværket for dem [D. Sk.
XX, f. 169 T]; to take his - out og
at lade piben faa en anden lyd; I
kicked up an awful - [jeg gjorde en
svare kvalm] in the House. **shiners**,
shīn'ēr, *pl*, *Sl.* pund *pl*, penge *pl*, mynt
c. 1. **shingle**, shing'gl, *s*, tag- el. tælle-
spaan *c*; *Geol.* rullestene *pl*; fingels *c*,
grus *n*; 2. *vt*, tætte med spaan; lippe
jævnt, om haar; 3. *vt*, nedsmede (publet
jern) til mindre stykker; -r spaan-
lægger; (damp)hammer *c*, til nedsmed-
ning. **shingles**, shing'glz, *pl*, *Med.*
helvedes-ild *c*, zona *c*. **shingling**, *s*,
nedsmedning *c*; se 3. to shingle! --mill,
dsf. shingler. **shingly**, shing'gli, *a*,
stenet, fuld af rullesten (el. af grus, fin-
gels). 1. **shining**, *a*, skinnende; blank;
lysende, ubmærket; a - [lysende] example
of charity; 2. *s*, skinnen, glans *c*, skin
n. **shin-log**, *s*, *Ind.* kroget stykke *n* træ
el. tømmer. **shinner**, *s*, *Amr.* En som
løber om for at faa laant penge f. en
kort tid. **shinney**, shin'i, *s*, fl. bold-spil
n [shindy]. **shin-plaster**, *s*, *Sl.* bank-
note, pengeseddel *c*. **shinty**, shin'ti, *s*,
fl. golf-spil *n*; klubbe *c*, til dette spil;
spektakel *c* & *n* [shindy]; *Th*, Lovel the
W. VI, f. 311 T]. **shiny**, shīn'i, *a*, klar,

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

blank; like distant thunder on a - [sol-blank] day; - [laferede] boots. 1. ship, ship, en endelse som bet. en tilstand, bestilling, el. kunst; 2. ship, s, stib; fregat-stib n [dss]. full-rigged ship, men kun naar barque nævnes i forbindelse med - som modsætning; i smstgg. oftest stib-s; se 1. board, passenger! a full-ship rigged steamer et dampstib rigget som fregat-stib; to sell ex [fra] -; the doctor is the one man in el. on [i, paa] the - who cannot shirk his duty; within - inden borde; 3. vt, indstibe, bringe ombord; (af)stibe, ogf. to - off; forhøre, f. ex. seamen; tage ind, om sjøer; sætte paa plads (ombord); se 1. board, 3. un! to - a sea, less water; to - the oars at lægge aarerne ud; - your oars! ruderne ud! to - [hænge] the rudder; o - [isætte] the tiller; 4. ship, vi, forhøre sig, tage høre, med Latona: on board the L. shipboard, ship'börd, s; n - tilstibs, ombord (paa et stib); prepared for use on - ... til stib-s-brug; n royal - ombord paa et orlogs-stib. hip-broker, s, stib-s-mægler; --builder stib(s)bygger c; --building stib(s)byggeri n; --building yard (stib)sværst n; --chandler stib-s-handler c; --sever stib-s-l. hospital-s-tyfus c; -ful -ladning c, stib aldt; --knacker, eg. stib-s-slager c, en der der sender „sømmende ligkister“ til søen, efter at have asureret dem ddt; --letter brev befordret „med letghed“; --load -ladning; som kul-vægt = 424 ton; --master -fører, -kaptajn c; nate (-)kammerat, -fælle; med-passager -ment (ud)stibning, (af)stibning; (stib-t) ladning c; --money -penge pl, -styr [som forbum udstreves til anskaffelse og udrustning af visse orlogsstibe]; -owner -ejer; -owning (-)rederi shipper, ship'er, s, affiber, ud-iber, exportør' c. 1. shipping, a, stib-s, søfarts-s; - agent forhører c, sticles hyrefontrakt c, clerk vater-klerk, concerns søfarts-anliggender, disasters -ulykker, interest (stib)srederi n, list stib-s-liste, master (af regjeringen ansat) rhyrer, forhyrings-betjent c, note sølgebudde c, office indrullerings- el. mønster-ntor, trade stib-s-fart c; 2. s, stibe pl;

tonnage c, stib-s-rum n; the harbour is crowded with [ligger fuld af] -; to take - for [indstibe sig til] England, London. shippon, ship'un, s, prov. fjøs n, flor c [oo]. ship-rigged, a, rigget som fregat. 1. ship-shape, ship'shāp, a(d), stibsmæssig, ordentlig, saaledes som det hører til ombord i et stib, kant og klar*); even then she expressed her scorn for the lubberly executioner's mode of tying a knot, and did it herself in a -, orthodox manner; 2. s, god sømands-stif, stib-s-mæssighed c; god stif, god orden; to get matters generally into order and -; --worm pøle-orm: *Teredo navalis*. 1. shipwreck, ship'rek, s, stib-brud, forlis n, ogf. fig; ... faith and a good conscience, which some having put away, concerning the faith have made - ... hvilken nogle fastede fra sig og led stib-brud paa troen; many a virtue was made - of in this way mangel En led paa denne maade stib-brud paa sin dyd; 2. vt, bringe til at forlise el. strande; -ed for-lisi, stib-brudt; forulykket; to be -ed ogf. at forlise, lide stib-brud; -ed seamen ogf. havarister. shipwright, ship'rit, s, stib(s)bygger c; --yard (stib)sværst n. shire, shir, s, amt, grev-stab n [i smstgg. oftest udt. shér]; the choice of almost all the -s and boroughs el. burghs [i næsten alle amter og byer] fell on Whig candidates; knight of the - amts-repræsentant c; --reeve foged c; --town amts-hovedstad c. 1. shirk, shérk, vt, stulke fra, f. ex. school, duty, undrage sig for; komme bort fra; to - difficulty; 2. vi, stulke, sluntre undaf [to avoid duty]; to catch him -ing at gribe ham i pligt-forsømmelse; to be -ing ogf. at simulere (en sygdom), være stulkesyg; 3. s, stulker, pligt-forsømmer; stulkesyg, simulant' c; -y, a, stulkesyg. 1. shirl, shér, a, prov. f. shrill; 2. s, dss. schorl. shirr, shér, s, (if. elastisk) sælestrop c; -ed med (elastiske) stropper. 1. shirt, shért, s, skjorte c; se mail-shirt! gentleman's (full) - mansjet-skjorte; close sits my - but closer my skin livet faar En

* i den tid da Bristol endnu var tone-angivende som søfarts-by, lagdes der ofte til and Bristol (Brister) fashion.

dog først og fremst bjerge; I had got his - out *Sl.* jeg havde gjort ham vond el. bragt ham i slet humør; he hadn't, in his very best circumstances, a - to his back ... *stjorte(n)* paa kroppen; I ran on deck in my - ... i den bare *stjorte*, i bare *stjorten*; 2. *vt*, give *stjorte* paa; to - oneself at tage (*ré*n) *stjorte* paa, *stifte* *stjorte*; --front -bryst *n*; *krave* *c*; -ing *shirting* *c*; in his --sleeves i *stjorte-ærmer*. *shirty*, *shèrt'i*, *a*, *Sl.* vond, *sinna*; *sm.* 1. shirt! *shist*, *shist*, *s*, *ðff.* *schist*. *shittah*, *shit'a*, *s*, *fl.* køstelig træ (*afacie*) som brugtes ved bygningen af det jødiske tabernakel; *og.* *shittim*, *udt.* *shit'im*. *shive*, *shiv*, *s*, *stive*, *f.* *eg.* of bread, *obs*; *bete* *c*, *stykke* *n*; the -s [*splinter*] of flax made by breaking. 1. *shiver*, *shiv'er*, *s*, (*brud*) *stykke* *n*, *splint*, *stump*; *spile* *c*; *Min.* *fl.* *blaa* *stiser*; *S. T.* *ðff.* *sheave*; the great league of Protestantism lay in -s ... *laa* *splintret* el. *sønderbrudt*; to break (to go) to -s at *flaa* (*gaa*) i mange *stykker*, *coll.* *flaa* (*gaa*) i *kras*; 2. *vt*, *splintre*, *flaa* i (mange) *stykker*, *coll.* *krase*, *flaa* i *kras*; *fig.* *splitte*; *S. T.* *stjevre*, *brase* *levende*; to - the *mizzen-top*sail; 3. *vi*, *stjelve*, *dirre*; *gys*, *stjelve* af *kulde*, *coll.* *tetre*, *titre*; *splintres*, *coll.* *gaa* i *kras*; *springe*, om *bombe*, *o. l.*; *S. T.* *stjevre*, *stjebre*; se 5. *fit!* *consonant chords* that - to [*svinger* paa] *one* note; a cold, damp, indeed wet, saddle, that made me - again; to - into millions of atoms; 4. *shiver*, *s*, *stjelven*, *dirren*; *gysen* *c*, *gys* *n*, *if.* *kuldegysning* *c*; a cold - went through me en *kold* *gysen* *gjennemfor* mig, *det* *løb* mig *koldt* *ned* ad ryggen; -ingly, *ad*, *stjelvende*, *dirrende*, *o. f. v.* *shivery*, *shiv'er-i*, *a*, *forfrosen* (af *fig*), *kuldstjær*, *kuldsen*; *løs*, *stjør*, som *let* *gaar* i *stykker*, *let* *brækkelig*; a - body *og.* en *frosen-pind*, en *frost-bøig*; a - stone. *shoad*, *shöd*, *s*, *Mining* *gang*, *gang-masse* *c*; -ing *forfølgelse* *c* af *gange*; *stjærpning* *c*. 1. *shoal*, *shöl*, *s*, *sværm*, *f.* *eg.* of people; *if.* *færd* *c*, *stüm* *c* & *n* [a - of fish]; *grunde* *c*, *grundt* *sted*; in -s *og.* i *flo*t og *følge*; 2. *vi*, *stümle* *sammen*, *stümte* *fig* (*sammen*); *grunde* (*fig*), *grunde* *op*; the fishes -ed

about the place; the water -s [*bliver grundere*] as we approach the town; a -ing ground en *grund* *banke*; the land -s out *landet* *grunder* *fig* *ud* el. *stiffer* en *grunde* *ud*; the river is -ing up ... *grunder* (*fig*) *op*; 3. *vt*, *gjøre* *mere* *grund(t)*; we are -ing our water rapidly *vi* *kommer* ... i (*el.* *gaar* ... *ind* paa) *grunder* *vande*; - your water to seven fathoms! *seil* (*el.* *gaa*) *ind*, *til* (*det* *bliver* *saa* *grundt* *som*) *syv* *favn*! 4. *a*, *grund*; - water; -iness *grundhed* *c*, *grundt* *vand* *n*, *mange* *grunder* *pl*; --patch *fla*t *n*. *shoaly*, *shöl'i*, *a*, *fuld* af *grunder*, *grund*. *shoat*, *shöt*, *s*, (*ungt*) *svin*. 1. *shock*, *shok*, *s*, (*sammen*)*stød*; *stød* *n*, *rystelse* *c*; *Mil.* *choc*; *fig.* *slag*, *stød*; *anstød* *n*, *forargelse*; *røf* *c*, af *torn*; *stot* *n*, 60 *stykker*; the - of *sammenstødet* *mellem*; to receive a - *og.* af *faa* et *knæk*; to stand the - [*ansaldet*] of a whole host of foes; 2. *s*, *langhaaret* *hund*; *tæt* *masse* *c* (af *haar*), *tæt* *pur* *n*, *coll.* *svær* *parøf*, *stor* *lurv* [a - of hair]; a head covered with a - of sandy hair; his red - [*purrede*] *peruke* was now laid aside. „And you've been having your hair cut“ said W., missing the usual dusty -; 3. *vt*, *støde* *imod* (*el.* *sammen* *med*), *tol* *libere* *med*, *træffe*; *fig.* *vække* *forargelse* (*el.* *anstød*) *hos*, *forarge*; *støde*; *oprøre* *rufe*, *saml*e *i* *ruf*er *el.* *i* *houge*; *suct* *cruelty* -ed me ... *oprørte* mig; I was -ed at the sight of such misery *synet* .. *berørte* mig *paa* *det* *smerteligste* *el.* *gjorde* et *fardeles* *uhygge*ligt *indtryk* *paa* mig; to be very much -ed at *og.* at *forse* *fig* *over*; C was -ed [*forargede* *ved*] to hear that; 4. *vi*, *støde* *sammen*, *støde* (*el.* *tørne*) *imod* *hinanden*; *rufe* they saw the moment approach when the two parties would - together; --dog *lang* *haaret* *hund*; -head *tæt* *pur* *n*, *coll.* *svær* *parøf*, *stor* *lurv*; -headed *med* *stor* (*haar*) *lurv*, *langhaaret*. *shocking*, *shok'ing* *a*, *rædsom*, *frygtelig*; *uhygge*lig; (*meget*) *stødende*, *anstødelig*; *oprørende*; how - hvor *frygteligt*! it was in the highest degree - to [*stødende* *for*] all their notions -ly, *ad*, *rædfømt*, *øst*. *shod*, *shod*, *v*, *c* to shoe. 1. *shoddy*, *shod'i*, *s*, *shoddy* *kunst-uld* *c*; *Amr.* *penge-mænd* *pl* *e*

fåte; fär; mä; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

riskokrati *n* af den Klasse som har betaget sig ved leveransesvig [shoddyites];
 a. shoddy; humbug; svindler; within e Hellepont we saw where the original st - contract mentioned in history was rried out ... det sted hvor der for før første gang i historien blev drevet ig ved udspælsen af en leveranse.
 o. shōd, *s*, dff. sho. 1. shoe, shō, *s*, sho; stoning, spang, paa meie; msto, spænder, stopper *c* [drag]; se wring! to make children's -s *prov.* at ve sig holde for nar, lade sig gaa paa; cast (el. to throw) a - at miste en , om hest; I see where the - pinches yffer] you; you seem determined to nd in my -s ... paa at træde i mine b)spor; I wouldn't be in your -s for nothing jeg vilde ikke for meget være it stind; my heart went down to my hjertet sank mig ned i bugerne; she le upstairs without her -s ... paa mpelæsten; 2. shoe, *vt*, sho, beslaa, *eg.* a horse, a sled, a billiard stick; lade hønse; to be shod *Sl.* at hønse. shoe; shod; shod; --binding naatling --black stopudser *c.* shoeing, shōō , *s*, stoning *c*; - frame stobog *c*, horn horn, smith beslagsmed. shoe-leather, sho-læder; tpi *n*, sho *pl*; to find one - at holde *En* med sho (tpi); the lest fellow that ever stepped (el. stood) that ever trod in (el. on) - ... som : gaa i to sho; -maker stomager *c*; ack hub-sho, finsho, lom(m)ag' *c*, af wet læder; -r stoer; beslag-smed *c*; one stomager-bryne *n*; --tie stobaend --vamper lappestomager *c.* shofete, -fer', *s*, suffet *c*, puerste stats-embeds- nd i det gamle Kartago. shoful, *s* a, se showful! 1. shog, shog, *vt*, te, stæte, sj; 2. *vi*, dff. to jog, sj- ne, shon, *v*, af to shine. shoo! shōō, *vj*, sju! 1. shook, shook, *v*, af to ke; 2. *s*, sæt *n*, af staver, til en de, el. af bord til en sukker-kiste; 3. bundte, stofke, om staver. 1. shool, ol, *s*, synagoge *c*, bl. jøder; 2. *vi*, *Sl.* sere, drive, vagabondere, slaa sægt, te. shoon, shōōn, *pl*, glt. & *prov.* ho. 1. shoot, shōōt, *vt*, styde, ogf. g. buds; styve; styve for, f. eg. the

bolt; afstydde; styrte [af vogn; gennem rende], tømme, læsse af; styde, stille frem; plan-høvle; styde (el. passere, ro, seile) gennem el. under, f. eg. a bridge, a rapid; væve changeant el. changerende, væve med tråde og islat af forskjellig farve; isprænge; se 2. shot! to - the cat coll. at give hals, [paa sjen:] at made krabben; his dark eyes shot fire ... stjød lyn; to - the moon *Sl.* at flytte om natten (uden at betale leien); to - [sætte] the nets; 2. shoot, shōōt, *vi*, styde [efter, paa: at]; styde, fare (hurtig); falde, om stjernesud [a shooting-star]; styde, spire, sprætte; se crystal, pang! to go (out)-ing at gaa paa jagt; to - ahead at styde forover, styde over stæv; to - ahead of at styde (el. seile, komme) forbi, komme foran, distancere; to - at a target at styde efter stive, at a mark til maals; the land -s into [styder (sig) ud i] a promontory; to - out ogf. at staa (el. springe) frem; a painful sensation shot through him when ... det for igjennem ham, da ...; to - to a pointer at styde for fuglehund; to - up rapidly; he shot better with the bow [med bue] than ... To shoot; shot; shot; 3. shoot, shōōt, *s*, stud, i flere tilff; aars-stud *n*; dff. shoat; islæts-traad; straarende *c*, straaplan *n*, f. eg. i post-kasse; aaben rende [til at lade en væste el. styrtegods løbe nedad]; (vand)straale *c*; stryg *n*; (fortere) tvær-rende *c* [i en elv, mellem enderne af en krog i denne; ogf. chute, shute]; aflæsnings-sted *n*, styrteplads *c*; to take a - *Amr.* ogf. *fig.* at gaa bént paa, tage den korteste vei; gaa hurtig til værks. shooter, shōōt'er, *s*, *En* som styder; -styttter *c*, i smstgg; a five-shooter en femløbet revolver. 1. shooting, shōōting, *s*, stydning; afftydning; udstydning; løv-spræt [- of the leaf]; farende smerte [a - pain]; jagt *c*, styttteri *n*; i smstgg. oftest: jagt-; to return from - ... fra jagen; to approach to within - distance ... paa stub-hold; ground let for - purposes ... som udleies til jagt; 2. *ptc* g' a, stydende, osv; - pains farende smerter; --box jagt-hus *n*; --gallery styde-stole; -bane *c*; --ground stydebane *c*; --iron *vulg.* *Amr.* gevær, ild-vaaben

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; eow; awl.

n; --match præmieskydning *c*; --star
 stjerneskyd *n*; --stick *Print.* driv-holt *c*.
shooty, shōō'ti, *a*, *prov.* jævn-høi, -stor,
 -vogen. 1. **shop**, shop, *s*, butik; butik-
 forretning, detalj-handel, -forretning *c*;
 værksted *n* [work-shop]; *coll.* fag-
 konversation *c*; *Sl.* hus, hjem *n*; se 2.
 to run! to shut up - at lukke butikken,
 pakke sammen; to talk - *coll.* at tale
 om sit fag, om faglige materier, om
 forretninger; bruge fag-udtryk; all over
 the - over hele jægten; 2. *vi*, gaa i bu-
 tikket, gjøre indkjøb; ogf. to go -ping;
 3. *vt.*, *Sl.* afstedige, give løbepas, om
 butiksfolk; *Mil. Sl.* sætte i vagt-arrest,
 --bill *Comm.* anbefalingskort *n*; --board
 værksted-bord; --book regnskabs-bog;
 --bouncer *Sl.* butik-tyv *c*; --boy butiksf-
 gut, --girl =jomfru *c*; --keeper kjøbmand,
 detalj- el. butik-handler *c*; --lister *Sl.*
 butik-tyv *c*, --listing -tyveri *n*, -typerier
pl; --man, *dsf.* --keeper; butik-betjent *c*,
pl. ogf. =folk; --per En som gaar i bu-
 tikket, som gjør indkjøb. **shopping**, *ptc*
 & *s*; to go -, se 2. to shop! to do some
 - at besøge nogle butikker. **shoppy**,
 shop'i, *a*, *coll.* fuld af butikker, kjøb-
 mandss-, forretnings-; som er optaget af
 (el. gjerne taler om) sine forretninger;
 a - neighbourhood. 1. **shore**, shōr, *v*, *obs.*
 f. sheared; 2. *s*, (s)kyst *c*, land *n*, *poet.*
 val *c* [U]; se ashore, bold, butter-shore,
 inshore! to gain the -; (a)long-shore man
 kystbeboer *c*; a lee - læ land; to be (caught)
 on a lee - at være paa en læger(val);
 those who were for - [som stulde i land]
 went on -; from - fra land; from -
 to - ogf. fra sjæld til sjære; the wind
 is in - vinden staar paa land, det er
 paalands vind; an anchor high and dry
 on the - itself; tents pitched on the -;
 to swim to - ... i land, til land(s); 3.
s, støtte, stiver *c*; 4. *s*, *prov.* f. sewer;
 5. *vt.* to - (up) at sætte støtte(r) under
 el. imod, affixe. **shore-labourer**, *s*,
 sjouer *c*; to be on --leave at at have
 land-lov til; -less, *a*, uden kyst, umaade-
 lig; -lines strand-linjer; -ling, *dsf.*
 shorling; to sail -ward ... (ind) mod
 land, mod kysten. **shoring**, shōring, *s*,
 forspjotning, affjotning *c*; støtter *pl*, sti-
 vere *pl.* shorl, shorl, *s*, *Min.* *dsf.* schorl.

shorling, shor'ling, *s*, [find *n* af klippet
 faar. **shorn**, shorn, *v*, *obs.* f. sheared.
 1. **short**, short, *a* (& *ad*), kort, *coll.* stutt;
 liden, af vægt [- of stature]; kortfat-
 tet, i kort begreb; kortfortet; [sprød; sjør;
Comm. kortsigtig [payable at - sight];
Sl. ublandet, af det rene væsen; *Sl.* i
 forlegenhed (for penge); eighteen feet
 at the -est ... i det mindste; - and sweet
 kort og tørt; [ml. donkey-ride! there is
 a penny -, there are two sous - der er
 ... for lidet; - [sprødt] bread; Roth's
 Short [kortfattede] Latin Grammar; se
 catechism! Seb. is - [kortfortet] for
 Sebastian; in another -hour om en knapt
 time; to give - measure at give knapt
 maal, maale knapt; to make a - road
 to at styde en gjenvei (el. tage en snap-
 vei) til; a - sea en knap sø; a - turn
 en snarp vending; - [knapp] weight; you
 have given me an ounce - weight ...
 for lidet; to make - work [proces]
 with; a few minutes - of twelve nogle
 ... paa (el. før) tolv; just - of kort før
 man kommer til; to be - of at være
 mindre end; ikke (ganste) svare til; ikke
 naa, ikke være i høide med, staa under,
 staa tilbage for; have mangel paa; it
 is little - of a miracle det grænser til
 det vidunderlige; the number of culprits
 was little - of [ikke meget under] ten
 thousand; was rather - of [svarede ikke
 til] our expectations; they are very, very
 far - of perfection de er endnu meget,
 meget langt fra fuldkommenheden; to be
 - of money, time at have ondt for penge,
 have liden tid; we are - of a fork v
 har en gaffel for lidet; poverty had, from
 habit, no terrors for them; - of [naar
 den ikke blev til, naar det ikke kom til
 actual want, they never felt its pressure
 heavily; he anticipated nothing - o.
 [intet mindre end] his ruin; to break -
 (pludselig) at afbryde, gjøre en bra-
 ende paa; to break - off at bryde (el.
 brække) tvært af; gaa tvært af; the
 cakes ate - tagerne var sprøde; I prefe-
 re the ham this way ... it eats - ... bet
 er mærest paa den maade; to com-
 - of, *dsf.* to be - of; he came - c
 his object han kom til kort; to cut
 at afbryde, is. i talen; to cut the mat-

- fort sagt; to fall - at falde ned foran maalet, ikke naa frem; komme til fort; (begyndte at) slippe op; had not their ammunition fallen -; where the lion's skin fell -, he eked it out with the fox's; I fall - of something noget slipper op for mig; the stone fell - of [aldt ned foran] her, being ill-aimed; to fall - of, ogf. dff. to be - of; Jeffreys protested that, in his utmost cruelty, he had not gone beyond his master's express orders, nay, that he had fallen - of them ... at han ikke havde udført dem jelt; the man, however, did not fall - of [holdt dog maal efter] that very low standard of morality which; the supply of captains and lieutenants fell - of the demand; to jump - at hoppe for fort; read -! spring over! gjør det fort! to run - of provisions at begynde at mangle ..; se 1. to run! to sell - at sælge paa overance; to stop - at stanse pludselig el. med et, stanse bra(at), braastanse, toppe op; holde (pludselig) inde; they would stop - of nothing (to) de tror sig al alt muligt, til hvad det skal være for at); to take the amount - ... i ørrer sedler; to be taken - at drifkes iblandt, som drammer; I was taken - eg fik det saa braat [et naturligt be-
 ov]; to turn - at vende sig pludselig; gjøre en skarp vending; 2. short, short, fort fremstilling c; fort begreb n; pl. vernæst-mæl n [?]; pl. fort hamp c; pl. illfort-kommende papir-leverandører el. børs)pekulanter; forfortelse c, forfortet navn n, som Bill f. William; jml. abbreviation! a pair of -s (et par) knæuger [knee -s]; the long and the - (of t) det hele; in - i forthed, fort (sagt); the language of the court, the tribunals, nd, in -, [i det hele] of the educated lasses; put in - forstattet. short-breathed, a, fort-aandet; -coming brøst, juldkommenhed c; --cut [sin]taaret; -dated fortvarig; Comm. forstigtig; -drawn fort, om aandedræt. 1. shorten, hort'n, vt, forforte, gjøre kortere; af- napp, knappe af paa, indskrænke; emme, holde tilbage; gjøre sprød, sprøds- tege; to go under -ed sail ... for mind- lede seil; to - one's sight at afkommo-

dere (el. tillempe) øiet; to - in S. T. at hale dør; 2. vi, blive kortere; the day -s in Northern latitudes from June to December; a metallic rod -s by cold; -er forforter c; -ing forfortelse c; smult el. smør n, i kogekunsten. 1. short-hand, s, stenografi, „hurtigskrift“ c; taken in - optaget med „hurtigskrift“, stenografist; 2. a, stenografist; - writer stenograf' c; - writing stenografi, „hurtigskrift“ c; to be --handed at have (for) lidet mandstak el. (for) faa folk; --head hval-unge under et aar, pattehval c, bl. matroser; -ish, a, noget liden, liden- voren; --laid krap-slaaet; --lived [livd] hvis levetid er kort, som lever fort; stakket, fortvarig; thus the Frondeurs won a --lived triumph. shortly, short'li, ad, snart; fort; the armies came - in view of each other; - before fort før; - before [indunder] Christmas; - afterwards fort efter; to express ideas more - [for- tere] in verse than in prose. shortness, s, forthed o. f. v; knæp, mangel; utilstræffelighed, mangelfuldhed c; she had never known -; - of breath kort- aandethed c; the probable - of the wheat crop; for -, for -' sake for kort- heds skyld. short-sighted, a, nær-synt, forstynt, fig. forstynt; -sightedness -hed c; --spoken kort-talende; fort for hovedet; --stapled [fort-haaret] cotton; --waisted fort-livet; --winded, dff. --breathed. Shoshonees, sho-shō'nēz, pl, [sho]shoner(e). 1. shot, v, af to shoot; 2. a, bl. a. changeant, changerende, f. eg. pattern, silk; udgydt, f. eg. bloaters; isprængt; to be - of at blive af med, blive føit; - over with [spillende i] purple, and green, and yellow; - with grey isprængt med graat, graasprængt; 3. shot, shot, s, stud n & pl; kugle c, kugler pl, pro- jekttil n, projektiler pl; hagl n & pl [small -, bird-shot, buck-shot]; stytte(r); coll. (fortviolet) gisning, gjætning; Sc. (fiske)dræt, i flere bett; (garn)sætning c; se 1. powder! the boy was off like a - ... som en pil; the pirate's - was doing them a great deal of mischief; to fire a - (at) at affyre et stud (paa), skyde med skarpt (efter); not many -s, however, were fired; the - were flying thickly

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

about; to get a - at at faa *stød* paa; a - struck my arm jeg *fik* et *stød* i armen; he made a bad - det var *kun* en *fortvivlet* gjætning, det var *kun* (sagt) paa gjæt; as long as there is a - in the locker *jaa* *lange* der er (el. jeg har, vi har o. s. v) en *stilling*; not to have a - in the locker *ikke* have en *stilling* mer; out of - *udenfor* *stød*-*vidde*; 4. shot, s, *df.* 1. *scot*; 5. s, *df.* *shoat*; 6. *vt*, lade (med) *skarpt*; -*ted* [*starp*ladte] guns; the -*ted* chain of a galley-slave en *slaves* med *kugle* betyngede *lænke*. shot-bag, s, *hagl*-*pung* c; --*belt* *bandolér* n med *patron*-*taste*. shote, *shöt*, s, *df.* *shoat*; en *fist* som *ligner* *ørreten*; *Amr.* *bag*-*tyv*, =*driver* c. shot-garland, s, *kugle*-*trans*, --*gauge* [*udt.* 'gāj] =*stabelon* c; --*hole* *stød*-*hul*; --*locker* *kugle*-*kiste*, =*fjælder* c; --*plug* *kugle*= el. *talg*-*prop*; --*pouch* *hagl*-*pung* c; --*rack* *kugle*-*ramme*, =*ræffe* c. shotten, *shot'n*, a, *udgydt*, om *fist*; af *led*, *forvreden*; se *nook*-*shotten*! shot-tower, s, *taarn* n ved *hagl*-*støbning*; --*window* *Yarnap*-*vindu*. shough! *shōō*, *interj.*, *sju!* *df.* *shoo!* should, *shood*, v, *impf.* af I shall; I - jeg *stulde*; jeg *burde*; jeg *bør*; se 1. good, 1. to seem! it -, however, be observed det *bør* dog *mærkes*; a reward was offered to any one who - bring [*som* *maatte* *bringe*, *som* *bragte*] him to the camp, alive or dead; Frederic determined to invade Silesia before Maria Theresa - be apprized [*blev* (el. *kunde* *blive*) *underrettet*] of his design; I am surprised that you - believe (- have believed) it det *overraster* mig, at du *kan* (*kunde*) *tro* det. 1. shoulder, *shōl'dér*, s, *stulder*; *boug* c, =*stykke*; *bryst* n, f. eg. *paa* en *bolt*; se *across* og 1. cold, wheel! to stand head and -s above at *rage* et *helt* *hoved* op over; to drag one head and -s at *trække* En ved *haaret* el. ved *hals* og *haar*; you cannot put old heads upon young -s *ungdom* og *galstøb* *sølges* ad; to stand - to - at *staa* ryg mod ryg, i *sluttet* *stok*; a shoulder of mutton en *saareboug*; a shoulder-of-mutton sail et *latin*-*trinket*-el. *tranket*-*seil*; broad in the - bred over *stulbrene*, *stulder*-*bred*; 2. shoulder,

shōl'dér, *vt*, *stubbe* (*til*), *puffe* (*til*); *tage* paa *stulderen* el. *paa* *nakken*; - ... arms! *hvil* *gevær!* - ... humps! *df.* [Book of Snobs 177 T]; a man with a -ed carabine [*med* *karabin* paa *stulderen*] kept watch at the door; --*belt* *stulder*-*fjær*; =*gehæng* n; --*blade* =*blad* n; --*knot* =*baand* n, fl. *epaulette*; --*shotten* *forvreden* i *stulderen*, *bog*-*lam*, =*sprængt*; --*slip* *forvridning* c i *stulderen*; --*strap* *stulder*-*rem* c. shouldn't, *shood'nt*, v, *smtr.* f. should not. shouldst, *shoodst*, v, 2den *pers.* af *should*. 1. shout, *showt*, *vi*, *raabe*, *strige*; *gjøre* *anstrig*; *huj*; *juble*; the hedges were lined with -ing [*jublende*] spectators; to - at at *raabe* (*haanende*) *efter*, *forfølge* med *haanlige* *raab*; he -ed with laughter *han* lo *himmel*-*høit*; 2. *vt*, (*ud*)*raabe*, *raabe* paa; to - a man's name; 3. s, *raab*; *tilraab*; *frjyderaab*, *glædes*-*raab*, *hurra* n; *pl.* og *jubil* c; -s of applause *bifalds*-*raab* *pl*, *stærkt* *bifald* n; to give (el. to raise, to set up) a - at *istemme* (el. *sætte* i) et *hurra*; amidst the -s of the citizens; -ing *raaben* c, *raab* *pl*, o. s. v. 1. shove, *shuv*, v, *støve*, *støde*; *stubbe*, *puffe*; to - a bottle along the table, a boat into the water; and they -d that off on you for [*prattede* det (*ind*) *paa* *dig* *som*] banknotes, did they? to - off, to - from shore at *sætte* af; 2. s, *støb*, *støb* n; I rested two minutes and gave the boat another -. 1. shovel, *shuv'l*, s, *stufte*, *prov.* *stuffel* c; 2. *vt*, *stufte*, *prov.* *stufte*; -ard *stovl*-*and* c; --*board* *tyst* *billard* [?]; -ful *stufte* c; --*hat* *engelsk* *præstehat*; -ler *stuffer*; *stovl*-*and* c. 1. show, *shō*, *vt*, *vi*, *vi*, *i* *flere* *tillf*; se *kindness*, 2. man, 1. pace, *shew*; he -ed himself [*viste* *sig* *som*] a worthy descendant of ...; to - the colours at *tone* *flag*; she was shown a room man *anviste* (el. *der* *blev* *anvist*) *hende* et v; what city man could - such another? ... *opvise* *magen*? *history*, the Alps can - nothing like it; my father had shown him great civility; to - favour to el. on at *vi* ... *gunst*, *tage* *sig* af; the lenity which he had shown to rich delinquents; the friends of the prisoner besought James to - her mercy, to - mercy on her; and

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-ed him other offices of friendship viste ham andre venstabs-tjenester; to go (el. to tend) to - at gaa i den retning; to - off at prange (el. gjøre sig vigtig, glimre, bryste sig) med; he -ed me (all) over (el. round, about) his laboratory han viste mig om i sit L; to - up at vise frem (til spot og spe), blotte, stille i den rette belysning; to be shown up to ridicule at blive latterliggjort; 2. show, vi, glt & poet. vise sig; Smith did not -; to - like poet. at ligne; time will - tiden vil vise det, det vil vise sig; a few moments will -; to - off at vise sig, gjøre figur, briljere; to - out at træde frem, f. ex. i et maleri; his skill and refinement - to better advantage [kommer bedre til sin ret] in this piece than; the first time he -ed up [viste sig] after his arrest. To show; showed; shown, undert. showed; 3. show, s, fremvisning, fremstilling; udstilling; tilsynelabelse c; stue, stuespil; seværdighed c; optog n; parade, dram, pragt, pral c; stin n; se captain, cattle-show, Lord Mayor, root-show! a - of wild beasts et menageri; there is a line - of corn kornet staar godt; - of land's haands-opræfning c; in the North here was some - of [vistes der (saa maad) tegn til] resistance; right, or - stin] of right, he had absolutely none; destitute of all - of truth; they are here only to make a - ... fun for et ynå (el. for udsændets) styld, de paraderer fun; to make a - of ...ing gjøre mine til at; fingere at; I did not care to make any - of being ogf. at give til jende, at jeg var ...; a figure by which a person really speaks of a thing, while he makes a - as if he would say nothing fingerer, at han intet vil sige] on the subject; under a - of friendship under venstabs maste el. stin; under the - of legitimacy; with some - [et vist stin] of reason; without any - of legal right. show-bill, s, avisement n, med store ogstaver (osv), i butiksvindu; --box (respektiv-kasse); -bread stuebrød; --card (kjøbmænds) opslag n; prøvetort; --case udstillings- (el. uafhængs)kasse, montre . 1. shower, shō'er, s, fremviser c; a - of tricks en tastepiffert; 2. shower,

show'er, s, flur, byge, bste; fig. flom c; se 2. in! a deadly - of arrows en ... pileregn; 3. vt, lade nedregne, lade det regne (el. hagle) med; bouquets were -ed upon [det regnede med bufetter over] the Nightingale of the evening; the blessings which they -ed upon us ... som de lod nedregne over os; honours were -ed upon him [han blev overøst med ...] from all hands; 4. vi, falde (i strømme), regne, hagle; the blows -ed down upon [over] him like hail. shower-bath, s, styrtebad n, coll. styrt; (stabformig) bade-indretning c, (st) bade-apparat n; a - (of honours) et stjernefald [ordens-uddeling]. showeriness, s, regnfuldhed, bygethed c; -y, a, regnfuld, byget. 1. showful, s, Sl. hansom-fabriolet c; falske penge pl; humbug-mager, bedrager c; 2. a, Sl. forloren, falsk. showily, ad, pralende; -man foreviser c; --rooms udstillings-lokale n. showy, shō'i, a, pralende, glimrende; smukt-farvet; pyn-tet, udstafferet. shrank, shrangk, v, af to shrink. shrapnel, shrap-nel, s & a: a - shell en granat-fardætte. 1. shred, shred, vt, opstjære, finstjære, is. stjære i smaa strimler, opstrimle; mix it with some - shalot or garlic! To shred; shred; shred; 2. s, smaabete; strimmel; trase c; his gown was torn to -s [i traser] over his head; to cut it up to -s; -dy, a, som bestaar af smaabeter el. af strimler. shreetaly, shrō'ta-li, s, talipot-palme c: *Corypha umbraculifera*. shrew, shrōo, s, hav-gaske, gantippe c; dff.-mouse. shrewd, shrōod, a, skarpt, kritisk anlagt, f. ex. satirist; flu, ful, skarpt; fin; a - man; a - remark; to enable a casual beholder to form a - [temmelig sikker] conjecture as to his character; a - guess, suspicion en stærk formodning, en lumst (el. stærk) mistanke; he had a - tongue of his own han var god til at snakke; -ly, ad, skarpt, fult; fint; he -ly suspected han havde en stærk mistanke; -ly [stærkt] suspected; the cold within him spoke out -ly [ytrede sig fult, lumst] in his grating voice; -ness -hed c. shrewish, shrōo'ish, a, stjændende, stjændesyg; her - [skarpe] tongue. shrewmouse, shrōo'mows, s, spids-mus,

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

vand=stjær, mus=stjær *c.* Shrewsbury, shröz' el. shrööz'ber-i, *s*; se 2. Salop! **shriek**, shräk, *v*, strige; *s*, strig *n*; a piercing - ogf. et hvin. **shrievalty**, shräv'al-ti, *s*, foged=embede *n*, =bestilling *c*; fogderi *n*. **shrift**, shrift, *s*, strifte *c*, =maal *n*, glt. *f.* confession (made to a priest); - was no part of her system. **shrike**, shriek, *s*, *Ornith.* torn=stade *c*: *Lanius*; varfler *c*: *L. excubitor*. 1. **shrill**, shril, *a*, skarpt, sfingrende, hvinende, gjennemtrængende; 2. *vi*, glt & *poet.* flinge skarpt, sfingre, hvine; no sound was heard but of the -ing cock; with -ing shafts of subtle wit; 3. *vt*, lade sfingre; gjennem=trænge, =bore; -ness skarphed, sfingren *c*. **shrilly**, ad, skarpt, sfingrende; *a*, *poet.* noget skarpt. 1. **shrimp**, shrimp, *s*, ræke *c*, i alm., og is. om slægten Crangon; *pl. Sc & Ir.* shrimp*s* *n*, fl. aabent kinstof; 2. *vi*, fange ræker; -er =mand, =fanger *c*. 1. **shrine**, shrin, *s*, (relikvie)strin, (helgen)strin; helligt sted, alter *n*, (helgen)grav *c*; to go on a pilgrimage to the - [grav] of Thomas à Becket; a - [of art]; 2. *vt*, *poet.* (strin) lægge [to enshrine]. 1. **shrink**, shrink, *vi*, krympe, krybe (ind), trække sig sammen; svinde (ind); *fig.* vige (el. gyse) tilbage, for: from; to - away at svinde ind; to - back at vige (el. gyse) tilbage; to - from the thought of; he shrank from [han styede] no sacrifice and from no danger; the snail shrank [krøb] into its shell; to - up at krybe sammen; sml. shrunk-up! Mrs. Cluppins shrank within herself ... krøb ind i sig selv; 2. *vt*, krympe, bringe til at krympe el. krybe; 3. *s*, krympen, krympning; tilbagegyfen *c*; -age krympning; sætning, syntning; (ind)svinding *c*; -er En som viger (el. gyser) tilbage; -ing, *a*, sty; women of the most -ing delicacy ... af den vareste ærbarhed, den vareste kvindebyd; -ingly, *ad*, sty; she peeped -ingly through the gate; -less, *a*, krympe=fri. **shrite**, shrüt, *s*, trost *c* [thrush]. **shrive**, shriv, *v*, *obs.* strifte [to confess]. To shrive; shrove, shrived; shriv'en, shrived. 1. **shrivel**, shriv'l, *vi*, strumpe (sig), strumpes; a leaf -s in the hot sun; the skin -s with age; 2. *vt*, lade

(el. bringe til at) strumpe el. strumpe *fig.* **shroff**, shrof, *s*, *Ind.* bankier, vegeler; stat=mester, fassjerer; fuldmægtig *c*; -age undersøgelse *c* af mynter. 1. **shroud**, shrowd, *s*, beklæbning *c*, hulle *n*; lig=stjorte, =dragt *c*, =klæder *pl*; *pl. S. T.* vant *n*; a pair of -s et spænd vant; 2. *vt*, klæde, hulle, dække; dække, stjule; -ed in mystery hullet i hemmelighedsfuldhed. 1. **shrove**, shröv, *v*, af to shrive; 2. *a*, fastelavn*s*; --money aflads=penge; -tide fastelavn *c*; --Tuesday fedetirsdag [nærmere svarende til vor fastelavn*s*=mandag]. 1. **shrub**, shrub, *s*, buxt(plante) *c*; 2. *s*, strub *c*, fl. drif; 3. *vt*, afbuxte, rydde; -bery buske *pl*, tjær, buxt=vært; buxtad*s* *n*; -biness buxtethed *c*; -by, *a*, buxtet [fuld af buske, tjærret; buxt=agtig]; =buxt; a -by plant en buxt= el. krat=plante. **shruff**, shruf, *s*, *prov.* knust=ved *c*. 1. **shrug**, shrug, *vt*: to - his shoulders at træffe paa fuldrene; 2. *vi*, sj. dsj; 3. *s*, skulder=træk *n*. **shrunk**, shrungk, *v*, af to shrink; to sit in a --up [sammenkrøben] posture. **shrunk**, shrungk'en, *a*, strumpen; -lips. shshsh! *interj* & *s*, hysj (*n*); she uttered a - so sibilant and ominous that [Van. Fair I. 268 T]. **shu!** shöo, *interj*, sju! dsj. shoo! **shuck**, shuk, *s*, bælg, kapsek, stolm, if. ham*s* *c*. 1. **shudder**, shud'er, *vi*, stjælve, gyse, *coll.* grøse; se 1. but! I - jeg gyser, det gyser i mig; to - at [ved] the thought; the mind -s at it det gyser i En (ved at tænke derpaa); to - from at gyse tilbage for; 2. *s*, stjælven, gysen *c*, gys, *coll.* grø*s* *n*; the man of blood whose name was never mentioned but with a -; said that your ugliness gave her the -s ... at du var saa fæl, at det formelig grøsfede i hende; -ingly, *ad*, stjælvende, gysende, med gysen. **shudes**, shööd*s*, *pl.* pillemel *n*. 1. **shuffle**, shuf'l, *vt*, styde, styde (fra den ene til den anden); blande, blande i hóp; blande, om fort; praktisere, med *præp*; to - away at praktisere bort; to - it into (out of) his pocket; to - off at stæffe sig af med, friggjøre sig for; to - one out of a thing at liste noget fra En; to - up at jaste (el. maske) sammen, faa i stand [i en fart el. med

vige fuld uorden]; to - up a peace; 2. shuffle, vi, blande (kort); stifte stilling el. position, flaa om; bruge (alstens) kneb, søge udflugter; sluffe, vækle, rave, fjangle; to - and cut; to - [vride sig] from them by chicanery; 3. s, blanding c (om hverandre); positions-stifte; strab-ud n; udflugt c, kneb, kunst-greb n; -r blander; En som bruger kneb el. kunst-greb, luredreier c. 1. shuffling, a, bl. a. skrabe, f. ex. noise of footsteps; undvigende, listig; a - excuse; 2. s, bl. a. skraben c; a noise as of - of feet; -ly, ad, bl. a. ved kneb; undvigende, listig, se 2. to shuffle! shug, shug, vi, prov. stubbe sig [som den der har snat]. shumac, shūmak, s, sumaf, smač c [sumach]. shun, shun, vt, sty, søge at undgaa, holde sig fra; to - bad company; to - the day at sty dagens lys, være dag-ræd; -ning the light lys-ræd, dag-sty, a. 1. shunt, shunt, vt, dreie til side; Railw. stifte (el. lade gaa) ud paa et vige spor; Sl. gaa af veien for, holde sig undaf; to - something on to a person at pralle R (ind) paa En; 2. vi, dreie til siden; stiftes (el. gaa) ud paa et vige spor; 3. s, Railw. vige spor, kort side-spor n. 1. shut, shut, vt, lukke (igjen); lukke, stænge, spærre, f. ex. the ports by a blockade; fj. udelukke, udestænge; se 1. shop, 1. shutter! to - his house against at lukke sin dør for; to - in at inde-lukke; betage udfigten til, lukke for; one point -s in another; to - in the glass at styve sikkerhen ind el. sammen; to get - of Sl. f. to get shot of; to - off at udelukke; affjære, om damp; to - out at lukke ude; holde ude; udelukke; to - them out from public employment; to - his eyes to the fact that at lukke øinene til for, at; to - up at lukke, stænge, f. ex. a house; lukke (el. stænge) inde; indespærre, f. ex. a prisoner; ende; forene; sammen-lægge, -sveise; coll. bringe til talskab, maaltinde, bigle; - up Sl. ubaset, ganste kvit; a shut-up knife en foldkniv; to - up work at slutte med arbeidet, tage fyr-ovnt; to - the door upon [efter] him; 2. vi, lukke sig, lukkes; gaa igjen, lade sig lukke; the door -s hard b gaar trangt; the night -s in ...

falder paa; sm. to close in! to - up at maatte tie; (maatte) gaa hjem og lægge sig; - up! hold mund! hold snavl! the prison door opened, and - upon [lukkede sig bag] them; 3. shut, s, lukning; sveising c. shute, shōot, s, dff. 3. shoot. Shuter, shut'er, s. shut-mouth, s, En (el. noget) som stopper munden; a - to [paa] babbling envious gainsayers. 1. shutter, shut'er, s, luk-ker; luge, lem c; se 2. to render, security! to close (el. to shut) the -s; the -s were up at the front door lemmerne var for fremdøren; 2. vt, forsyne med luge(r) el. lem(mer); -ed med lem(mer); the other window was partly -ed up ... var delvis lukket med en lem. 1. shuttle, shut'l, s, (væv)stytel c; 2. vi, gaa (som en stytel); -cock fjær-bold c; to play at battledoor and -cock at lege fjær-bold; vt, kaste (el. lade gaa) frem og tilbage. shwan-pan, shwon'pan, s, kinesisk regne-bræt n. 1. shy, shī, a, ængstelig, undselig, tilbageholden, sty, genért (af sig); folkesty; sty; S. T. snau, om vind; for-sigtig; mistæntsom [overfor: of]; Sl. flygtig, uftø, uberegnelig; once bitten twice -, se 4. fly! to be - of at have en sty for; undgaa; være forsigtig med (at); the local magistrates, from timidity or worse motives, have become - of acting against them ... vil ikke gjerne (el. undgaar helst at) stride ind imod dem; there was something about his age ... which made me feel less - of approaching him ... som gjorde, at jeg generede mig mindre for at nærme mig ham; to fight - of a person at holde sig undaf (el. gaa af veien for, undgaa) En; 2. shy, vi, svætte, være (el. ... blive) sty; fig. steile; 3. s, svæt, kast n; 4. vt, smide, file; to - a stone; 5. s, Sl. kast; fig. sidehug, hib n; to have a - at at kaste efter; give et sidehug til; probere (el. forsøge sig) i (el. med, paa); to take a - at Düsseldorf at svætte over til D; -or svætten (el. sty) hest, svætter c. Shylock, shī'lok, s, jøden i Shakespeares „Rjæbmanden fra Venedig“. shyly, ad, undselig, sty, genért; se 1. shy! shyness, s, undselighed, styhed, genérthed c, o. f. v. sialogogue, si-al'o-gog, s, spyt-drivende

middel *n.* Siam, si-am', si-am', *s.* Siam
n. Siamese, si-a-méz'; *a* & *s.* siamesisk
(*n.*); *s.* siameser *c.* sib, *s.* obs & *Sc.*
slægtning *c.*; *a.* beslægtet. Sibald, sib'
ald, *s.* Siberia, si-bé'ri-a, *s.* Sibirien
n. 1. Siberian, *a.* sibirisk; - jay lav-
strife, rød-stjære *c.*; - stone-pine cem-
brafure *c.*, russénop-træ *n.*: *Pinus Cembra*;
2. *s.* sibir(i)er *c.* sibilant, sib'i-lant, *a.*
hvislende; *s.* hvislelyd *c.* sibilation,
s. hvislen *c.* sibyl, sib'il, *s.* sibylle,
profetinde; spaakvinde *c.*: -line [lin], *a.*
fjbyllinst. 1. sie, sik, lat. *ad.* saaledes;
„saa staar der“ [ved anførsler]; 2. *a.*
Sc. f. such. sicca, sik'a, *s.* *Ind.* en
vægt: ca. 1.2 gram; - rupee, ca. fr.
1.81. siccative, sik'a-tiv, *a* & *s.* tør-
kende (middel, tørkemiddel *n.*) siee,
zende, *s.* s(e)g(er) *c.* i tærningespil. sich,
sich, *a.* vulg. f. such. 1. Sicilian, si-
sil'i-an, *a.* sicilianisk; the - Vespers den
= e vesper; 2. *s.* sicilianer *c.* Sicily, sis'
i-li, *s.* Sicilien *n.*; the Two Sicilies begge
Sicilier. sick, sik, *a.* syg, søsyg, som
har kvalme, kvalm, daarlig i maven
[- at the stomach]; kjed, coll. lei, af:
of; syg; se body! - as a horse syg som
en hund; to be - (and tired) of at være
kjed (og lei) af; the - de syge; to be -
of a fever at være syg af feber; to fall
- at blive syg [alm. to fall ill]; I feel
- jeg har (el. faar) kvalme; jeg er (el.
bliver) trang om hjertet; to lie - of a
fever; - bed, se sick-bed! - couch
„portehaise“ *c.* [hvori syge bæres]; a -
headache hovedpine med kvalme; a -
person en syg; - visit sygebesøg; I have
a - visit ogf. jeg skal i sognebud; --bay
sygelugar' *c.* & *n.* sick-bed, *s.* syge-
 seng *c.*, =leie *n.*; se 1. prostrate! to rise
from a - at rejse sig (el. staa op) fra
sygeleiet; his wife was (slung, laid) on
a - ... laa (blev kastet) paa sygeleiet;
--berth, dis. --bay; --club sygefaste. 1.
sicken, sik'n, *vt.* gjøre syg (om hjertet),
volde kvalme; vamlé, gjøre vammel el.
æffel; knuge, gjøre trang om hjertet
[to - my heart]; gjøre syg; gjøre kjed
(el. coll. lei), gjøre kjed og lei, af: of;
to - the stomach at gjøre En (sø)syg,
daarlig (i maven), volde En kvalme;
the ham -ed [kvalmede] him, the bread

seemed to turn to sand in his mouth;
to - him of it ogf. at betage ham lyften
til det; 2. *vi.* faa kvalme, føle sig kvalm;
vamlé, kvalme; væmmes; blive syg, ind-
sygne; my heart -ed jeg blev trang (el.
syg, fik ondt) om hjertet; it is quite -ing
det er til at faa kvalme af, det er
formelig væmmeligt; her [the ship's]
furious tossing was -ing and distracting
to watch ... var et knugende og indtil
vanvid betagende skue; she had -ed and
died there; though no more -ed there,
yet all who had -ed, died; little Arthur
has -ed with [af] the measles; -er noget
En faar ondt af; noget væmmeligt
noget; vel meget (af det gode); -ingly,
ad. paa en ligesrem modbydelig maade;
til kjede, til overmaal. sickish, sik'ish,
a. lidt syg; vamlende, kvalmende; a -
taste. sickle, sik'l, *s.* figd *c.* [reaping-
hook]; ready for the - færdig til at stjæ-
res, stjær, *a.*; -man skur(d)mand, *pl.* =folk.
sickliness, *s.* sygelighed; sygelighed *c.*
det at medføre megen sygelighed, usund-
hed *c.*; the - of a season, of a climate.
sick-list, *s.* sygeliste. 1. sickly, sik'li,
a. sygelig; sygelig, usund; mat, svag,
bleg; a - autumn, climate, time; -
[vammel] adulation; that must be a -
state of society, in which such qualities
merit crowns; 2. *ad.* sygelig; - senti-
mental; 3. *vt.* gjøre sygelig, si; and thus
the native hue of resolution is sickled
o'er with the pale cast of thought og saa
beslutnings friske lét, den gaar i efter-
tænkens syge blegghed over, *Sk.* sickness,
sik'nes, *s.* sygdom; kvalme *c.* Siddons,
sid'nz, *s.*; Mrs. -, tragisk stuespillerinde
† 1831. 1. side, sid, *s.* fide *c.* i alle
bett; forf. f. side-dish og f. side-scene;
Sl. f. cheek, næsvished *c.*; se 1. either,
3. right! about thirty degrees each - of
the equator; there are two -s to a tale
en sag har altid to sider; to change -s
ogf. at stifte farve, parti, standpunkt; the
son promptly changed -s; the palace
forms three -s [de tre sider] of an
oblong square; to take -s with one at
stille sig paa En's side, tage parti med
(el. for) En; at the -s bl. a. mellem
kulisserne; they slept sword by - ...
med sværd ved siden; men who seemed

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; ihen; cow; awl.

giants by his - ... ved siden af ham; - by [om] - with; to exist - by - by (el. with) us ... side om side med os; I am sure he is of [paa] our -; with spectacles on nose and pouch on - ... ved siden; on all -s ogf. paa alle kanter; fra alle sider; Mr. Fairford was a man much respected on all -s ... paa alle hold; there is a great deal to be said on both -s meget kan siges for og imod (i den sag); the feeling is on both -s den f er gjensidig; the loss on the British - [paa britisk side] was 50 killed and wounded; on either - [paa begge sider af] its banks; they might thus assail our possessions on the - of the land ... fra landstiden; on this - (of) the Alps denne side (el. paa denne f af) A; to be on one - ogf. at sidde stjævt; on one - of the head paa snur; to call (to cast, to drop, to put) on one - ... til side; to grow on one - at voge stjævt; fml. 1. aside! wearing his boots on one - som træder (el. gaar) sine støvler stjæve; ... stopped, and dropped his head to one - og bøjede hovedet til siden; Mr. T. took me to one - ... tog mig til side; 2. side, vi: to - with at gaa sammen (el. tage parti) med, staa paa Ens side; 3. vt, sidehugge, talje, afrette, f. ex. timber; -blow slag fra siden; -board buffet c; -cut Amr. side: el. bivei; bitanal' c; -d, a, =sided, =sidig, i smstgg; træet, f. ex. butter; -dish baret, hors-d'œuvre c; --glance sideblik; -ling, a, staa, staaende [slanting]; the ground was -ling; a -long glance, look et sideblik; -r meningssælle, ven c. sideral, sid'ér-al, a, stjernes; fordærvelig. sidereal, si-dé're-al, a, stjernes; f. ex. astronomy; siderist, f. ex. day, revolution, year. siderite, sid'ér-it, s, Min. siderit' [jernspat; lazulit', blaaspat; safir-kvarts c]. siderography, sid-ér-og'ra-fi, s, staaftitting c, is. den forældede perkins'ske metode. side-saddle, s, damesadel; -sman (kirkevarens) medhjælper c; --spring spring n, i sto; --spring shoe spring-sto; --table sidebord; -taking tagen c parti; -walk Amr. forto(u)g n; -ways, ad, til siden; to glance -ways; --whiskers Amr. kind-stjæg n, baffen-barter pl; -wise, ad, dff. -ways. siding, sid'ing, s, tagen

parti [a taking sides]; bredde c, af stibssømmer [ogf. - dimension]; Railw. side-spor n, kort sidebane c. 1. sidle, si'dl, vi, gaa til siden, stjæve; ligge paa siden; to - off ogf. at springe til side; 2. vt, bevæge til (el. efter) siden; he -d his face in han stak hovedet efter siden (el. stjævede hovedet) ind gennem døren. 1. siege, søj, s, beleiring c; to raise the - at hæve beleiringen [ogf. i bet. tvinge en beleirer til at opgve sit foretagende, f. ex. Mac., Hist. IV. 241 T]; to stand [udholde] a regular -; in this war of -s i denne beleiringskrig; to form the - of, to lay - to (at begynde) at beleire; to declare a city in a state of - ... i beleirings-tilstand; 2. vt, fj. poet. f. to besiege. sienna, si-en'a, s, stenajord c; ogf. terra -. siesta, si-es'ta, s, siesta, middags-søvn, -hvile c; to take one's - ogf. at hvile middag. sieve, siv, s, solb, dørslag n, sigt c. sift, sift, vt, sælde, sigte; udstille; fig. sondere; fig. drøfte, granste; to - [drøfte] white sugar on top; -ed sugar strøsufter; little art was necessary to - [sondere] the Dominie; to - out at udsigte, udstille; to - the matter to the bottom at granste sagen til bunds, gaa til bunds i sagen. 1. sigh, si, vi, sukke [efter: for; efter at: to]; 2. vt, sukke (el. sørge) over, fj; frem-sukke; 3. s, suk n; se profound! not a -broke from [undslap] him; with a - ogf. sukende, ad; -er sukende c, En der sukter; -ingly, ad, sukende. 1. sight, sit, s, syn [i flere tilff, ogf. i bet. stue] n; seværdig ting, seværdighed c, is. i pl [-s worthy of inspection]; sigte, diopter, f. ex. of a quadrant; Art. sigte, -horn n, -klat c; pl. ogf. =midler; =hul n; Comm. sigt; vulg. mæsse, (svare) mængde c, mye; se 2. to heave, precious, 3. scramble! every - and sound alt hvad man saa og hørte; what a - you do look! hvor du ser ud! the hat would make me quite a - en sliq hat ... folk vilde snu sig ...; I would a - sooner [mye heller] carry one or two on 'em ...; to catch - of at saa pte (coll. fig) paa; to gain (el. to get) - of land at saa land i sigte; I hate the very - of him jeg ser mig arg paa ham; she lost

fate; fâr; mæ; hær; mîne; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

her - [syn] in early childhood; to lose - of at tabe af syne, *fig.* ogf. at se forbi; a - to see et kosteligt syn, et syn for guder; a - for the gods, *dsj*; will you see a - ? vil du se noget rart? to take - at sigte; to take a - at at gjøre lang (el. at pege) næse til; to work - at tage peilinger; after - *Comm.* efter figt, efter forevisning; at - ved figt, a vista; at three days' - tre dage efter figt; at (the) - of ved synet af, ved at se; to play (off) at - at spille fra bladet; at (the) first - ved første pietast; ved det første møde; there was one in that house whom I had loved at the first - ... fra første stund (jeg saa hende); at short - med kort figt; se 1. short! to know one by - ... af person, af udseende; a letter intended for the - of only [bestemt til kun at sees af] one person; nothing had ever appeared so beautiful in his - ... i hans øine; feeling that I was his wife in God's -, in the - of Heaven ... for guds aasyn; to come in - at komme i sigte, blive synlig; to be out of - at være (ude) af sigte; she never could bear (trust) me out of her - hun kunde (turde) aldrig slippe mig af syne, vilde (turde) aldrig lade mig komme sig af syne; an object within - en sigtbar (el. synlig) gjenstand; we were within - of land vi var i sigte af land; to come within - of at faa ... i sigte; 2. sight, sit, v. faa ... i sigte, øine, f. ex. land; tage sigte (med), rette; (ind)stille, om instrument; after much -ing [stikken] along the barrel of the instrument he got it to suit him; -ed, a, -synet, i smstgg; -less, a, blind, sj; -liness nethed, tækkelighed c; -ly, a, fritliggende, iøinefaldende; net, pén, tækkelig; the house stands [ligger] in a -ly place; a -ly person; --seeing, a, stuelysten; s, stuelyst c; --seer stuelysten c; -sman En som spiller (el. synger) fra bladet, som læser godt noder; he is a -sman han spiller o. f. v; --vane (f. ex. kompas)biopter n. sigil, sij'il, s, segl n; understrift c; sj. sigla, sig'la, pl, sigler, logogrammer. 1. sign, sijn, s, tegn n, i alle bett; a - of et tegn paa; se manual! - of infinitive infinitiv-

mærke n; the -s of the times; it is a - of luck ogf. det betyder lykke; there was (el. appeared) every - of rough (el. bad) weather alt tegnede til uveir; he did not breathe or give a - of life ... eller gav (noget) livs-tegn; G made her a - to [gjorde tegn til hende, at hun stulde, gav hende tegn til at] remain quiet; to show -s of [til] asthma; at his -, on a - from him paa hans vink, paa et tegn (el. vink) fra ham; at the - of the Harrow i værtshuset Harven; the will of the gods was inferred from the -s of the heavens ... af himmel-tegnene; in the - Gemini i tvillingernes tegn; 2. sign, sijn, vt, fremstille ved et tegn, betegne; give ... tegn (til at); under-strive, -tegne, sætte sit navn under; he -ed the cross [gjorde korsets-tegn] as he entered; I -ed to Browne to [til at] make his retreat; to - a letter; he brought his employer a letter or two to - ... til understrift; they cannot even - their names ... skrive sit navn; to - his name to [understrive, sætte sit navn under] a Mittimus; all things being -ed and sealed ogf. naar alting er klappet og klart; to - in [med] initials only; 3. vi, gjøre tegn, til hinanden: to each other; (under)tegne, *Comm.* ogf. firmere; tegne *fig.* 1. signal, sig'nal, s, signal, S. T. ogf. flag n; with -s flying med signaler oppe; to hoist a - for a pilot at heise lods-flag; to throw out the - to weigh at heise signal til letning; this step was the - for [til] a general explosion; at [paa] a given -, at a - given; on [paa] this last -; 2. a, udmærket, f. ex. exploit, proof of affection, of skill, victory; stor, f. ex. defeat, triumph, victory; etlatant, f. ex. punishment, revenge; to bear a - part spille en fremtrædende rolle; 3. vt signal(is)ere; --code signal-system n; -iz udhæve, udmærke; signal(is)ere til; signal(is)ere; to -ize himself at udmærket; -ler signalør c. signally, sig'nal-i-ad, udmærket; they were - defeated b led et stort (el. etlatant) nederlag; b failed so - [gjorde saa fuldstændig fiast] that; would be - [eftertrykkelig] punished this avenged them - on dette gav den en etlatant hævn over. signal-man

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

-fjoler, o. f. v; it is hard to make a -
 purse of (el. out of, from off) a sow's
 ear det er ikke (saa) lige til at perse
 salg af en træbuk; Lyons is famous for
 its -s; --cotton halv-silke c. **silke**,
 silk-æn', s, fl. manchester c* & n. **silken**,
 silk'n, a, af silke, silke-; (z)blød; (z)fin.
silke-gown, s, silketalar' [som bæres af
 King's counsels], a gentleman's --hat en
 høi fløjs-hat; -iness silke-bløddhed, -finhed
 c, --man =handler c, --mill =fabrik,
 --throw(st)er =vinder c. **silky**, silk'i, a,
 af silke, silke-; =blød [- to the touch].
sill, sil, s, søll, svill, grund-stot; bund-
 farn, f. eg i en dot; børstet, terstet;
 brysting c, i vindu, i stydestaar; prov. f.
 thill, staa; prov. silde-unge c. **sillabub**,
 sill'a-bub, s, vin-ost c. **sillily**, sil'i-li,
 ad, enfoldig, taabelig; -ness =hed c.
sillock, sil'ok, s, sei-unge c, paa Ørkn-
 øerne. **sillometer**, sil-om'e-tér, s, S. T.
 fart-maal, loggemastine c. **silly**, sil'i,
 a, enfoldig, taabelig, dum; Silly Billy
 føet, tosten, den dumme stolegut, ved
 mimiste forestillinger paa gader, paa
 markeder o. l. **silo**, si'lo, s, grønsoder-
 grube c [i hvulsten føder opbevares
 grønt under stærkt tryk; metoden kaldes
 ensilage]. 1. **silt**, silt, s, mudder n, ogf.
 i damp-tjædel; 2. vt, grunde op; 3. vi,
 five, tyte; grunde op; ogf. to - up.
silty, a, mudret; mudderagtig. **Silurian**,
 si-lōo'ri-an, a, silurist, som hører til
 silurerne [der beboede en del af Wales
 og England; bruges is. om visse jord-
 lag, hvori de første spor af organismer
 findes]. **silva**, sil'va, s, digt-samling;
 stov-træernes naturhistorie; stov-bevoget
 flette c, i Sydamerika. **silvan**, sil'van,
 a, stov-; =bevoget; ogf. sylvan. 1.
silver, sil'vèr, s, sølv n; se 2. to angle!
 the - age; - lace =træsler pl; - mines,
 - works =værk n; - things =tøj n;
 --beater =flager c; --fir hvid-gran; --gilt
 sølv-forgylt; --grain Bot. marv-straaler
 pl; -iness sølv-farve; =klarhed c; the
 -iness of his voice; -ing forspøving c;
 --plate pletter, forspøve; --tissue =papir
 n; --weed mure c; --wire =traad c.
silvery, sil'vèr-i, a, sølv-, =farvet,
 =glimsende; =hvid; =klar; a - voice. **Sim**,
 sim, s, forf. f. Sim(e)on: *Sl.* metodist,

lavtirkelig c. **simarre**, si-mār', s, fj. fløb-
 fjole c. **Simeon**, sim'e-on, s; Charles
 -, en geistlig af den lavtirkelige retning.
simia, sim'i-a, s, Zoo. abe c; -l, a, abe-;
 =agtig. **similar**, sim'i-lar, a, lig; lig-
 nende; a struggle - to [lig, som] that
 which; -'ity lighed c; a -ity of features
 ansigts-lighed, of the sounds lyd-lighed;
 -ly, ad, paa (en) lignende maade; to
 act -ly towards his wife. **simile**, sim'i-
 le, s, lignelse c. **similitude**, si-mil'i-tūd,
 s, lighed; lignelse c, i to tilf; - a - of
 [i] substance; made after the - of God
 gjorte efter guds lignelse. **similar**,
 sim'i-lor, s, similor, semidor, prins-metal
 n. **simious**, sim'i-us, a, abe-; =agtig;
 that strange -, school-boy passion of
 giving pain to others. **simitar**, sim'i-
 tar, s, dff. scimitar. 1. **simmer**, sim'er,
 vi, smaatoge, fuge smaat (og stille),
 putre; 2. vt, lade smaatoge el. fuge
 smaat; 3. s, smaa-fog n, =fogen, putren
 c; there was a - [det smaatogte, putrede]
 on the surface. **Simon**, si'mun, s, Si-
 mon; *Sl.* f. a sixpenny piece; (the real)
 - Pure *Sl.* den ægte vare, efter en per-
 son i Centlivres comedie A Bold Stroke
 for a Wife; (Simple) - *Sl.* en dompap,
 enfoldig, lettrende person. **simoniae**,
 si-mō'ni-ak, s, simoniasus c. **simoniacal**,
 sim-o-ni'ak-al, a, simonist, som driver
 (el. hører til) simoni. **simony**, sim'on-i,
 s, simoni, handel (el. aager) c med hel-
 lige ting, is. med præsteskald. **simoom**,
 si-mōom, s, dff. Samiel; ogf. simoon.
 1. **simper**, sim'pèr, vi, smile affekteret.
 2. s, affekteret smil n; -ing, a, (smilende)
 affekteret; -ingly, ad, dff. **Simpkin**, sim-
 kin, s, Bjertot (c), i pantomime. 1.
simple, sim'pl, a, enkelt, usammensat
 simpel [entel, tarvelig; grei, klar, tyde-
 lig; let]; ligefrem [ufunflet; ubetinget]
 enfoldig; trostyldig; obs. simpel, modt
 fornem, gentle; the cabin was certain-
 as - as - could be ... saa tarvelig for
 den (vel) kunde være; it is a - [lige
 frem] duty; - addition addition i ube-
 nævnte tal; 2. **simple**, s, simplex, nogle
 usammensat n; (lage)plante c; --hearte
 oprigtig, trostyldig, uben forstillel-
 ustyldig; --minded enfoldig, trohjerte
 intet anende; -ness enkeltthed c, osv;

fåte; får; mē; hær; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

plante-samler, -tjender, urtefyndig *c*;
 -ton enfoldig person, enfoldig stakkar;
 taabe *c*. **simplicity**, sim-plis'i-ti, *s*,
 enkelthed; simpelhed [enkelhed, *f. ex.* of
 a machine; ukunstlethed; tavelighed;
 flathed]; oprigtighed; ligefremhed; en-
 foldighed *c*; enfold *n*; *se* cutting! it is
 - itself intet er simplere; his former -
 of life hans tidligere enkelhed i leve-
 naade. **simplification**, *s*, forenkling *c*.
simplify, sim'pli-fi, *vt*, gjøre enkelt;
 gjøre enklere, forenkla. **simplist**, sim'
 -list, *s*, *dfj.* simpler. **Simpon**, sang'
 -lång, *s*: the - **Simpon** *n*. **simply**,
 im'pli, *ad*, simpelt, enkelt; ukunstlet;
 igefrem, ligetil; simpelt hen; - [lige-
 rem, ligetil] impossible, ridiculous; *se*
 impossible, ridiculous! **Simpson**, sim'
 -un, *s*; den i *D. St.* 123 *T* nævnte Mr.
 skal have haft en stor butik lige over-
 or Vauxhall Gardens. **simulate**, sim'
 -lår, *vt*, hykle, give sig fin af, *coll.*
 -mulere; the den of the lion that -
 ickness ... som foregav sygdom *el.* at
 ære syg; bundles of worthless papers
 which are to - [skal forestille] briefs; -
 account *Comm.* konto finto; with no -
 (strømtet) servoar; -d [blind] pocket.
imulation, *s*, (paatagen) masse, forstil-
 -else *c*. **simulator**, sim'ū-lā-tor, *s*, hylt-
 -er; *simulant' c.* **simultaneity**, sim-ul-
 -tā-nē'i-ti, *s*, samtighed *c.* **simultaneous**,
 m-ul-tā-ne-us, *a*, samtig; - events; -
 with the above instruction in lectures
 and recitations, the class is engaged in
 careful reading; -ly, *ad*, *dfj.*; -ly with
 his attack; -ness *hed c.* 1. **sin**, sin, *s*,
 -nd; forsyndelse *c*; *se* 1. *a*, to beset,
 omission, omission, 2. original! I felt
 it would be a - [være synd] to disenchant
 you; he doubts whether he has committed
 it - against the Holy Ghost; he will
 not know, at least, if avarice be your
 ... Deres stjødelynd; -s of [i] word
 -act; ugly as - styg som arvesynden,
 som en ulykke: it is a - and a shame
 that er synd og skam; list of -s synde-
 -liste *c*; -register *n*; to fall into [i] the
 me -; 2. **sin**, *vi*, synde; forsynde sig;
 - against decorum; I am a man more
 -ed against than -ning. **Sinai**, si'nā,
 -lønere si'nā-ē, *s*, Sinai *n*; at Mount

- paa Sinai bjerg. **Sinaitic**, si-nā'ik, *a*,
 finartist. **Sinaitic**, si-na-it'ik, *a*, *dfj.*
sinapism, sin'a-pizm, *s*, fen(n)ep-s-lage *c*,
 -omslag *n*. 1. **since**, sins, *ad*, siden; I
 have not seen him -; ever - siden den
 tid; not three weeks - for mindre end
 tre uger siden; long - for længe siden,
 for længt; 2. *præp.*, siden; med nægtelse:
 paa; ever - lige siden, lige fra; she is
 hardly changed - [paa] eight years; 3.
conj., siden [om tid; sluttende]; I have
 been dreaming - you went; I have heard
 much worse noises - I sat for [i den
 tid jeg har repræsenteret] Liguorish;
 Sidney had not, - a child, [siden (el. fra)
 han var barn] been before in London;
 ever - lige siden; ever - [saa længe] he
 could remember. **sincere**, sin-sēr', *a*,
 ublandet, *obs*; oprigtig, ærlig; a -
 intention of pleasing God; they all
 condoled with me, and I believe they
 were - ... at de mente det (oprigtig);
 T was perfectly - det var *T's* oprigtige
 mening; to be - with you ... naar jeg
 skal være oprigtig; -ly, *ad*, oprigtig.
sincerity, sin-sēr'i-ti, *s*, oprigtighed *c*;
se 1. to scare! the offer was made in
 perfect - ... i al oprigtighed. **sincipital**,
 sin-sip'it-al, *a*, forhøved-. **sinciput**, sin-
 si-put, *s*, forhøved *n*. **Sinclair**, sin'klār,
s. **sindoe**, sin'dok, *s*, *Ind.* *dfj.* sintoc. 1.
sine, sīn, *s*, *Math.* finus *c*; 2. **sine**, sī'
 ne, *lat. præp.*, uden; to defer - die at
 udsætte paa ubestemt tid; a - qua non
 et uestergiveligt vilkaar, en ustravigelig
 (el. uestergivelig) betingelse, noget ganske
 uundvarligt, for: with. **sinecural**, si'
 ne-kūr-al, *a*, sinefuremæssig. 1. **sinecure**,
 si'ne-kūr, *s*, sinefure *c* [præstetald uden
 sjælesørger-forretninger; forretningsløst
 embede; ogf. - place]; a lucrative -
 in the Excise; 2. *vt*, anbringe i en
 sinefure. **sinecurist**, si'ne-kūr-ist, *s*,
 sinefurist *c*. 1. **sinew**, sin'ū, *s*, sene;
fig. kraft, nerve *c*; the -s of war *fig.*
 nervus rerum, *is.* om pengemidler; 2. *vt*,
 forbinde, sammenknytte; to - two families
 together; to - [styrke] the state in time
 of danger, Goldsm; -ed =senet, i smægg;
 --shrunk som træffer paa maven, om
 hest; -y, *a*, sene; (-)stærk. **sinful**, sin'
 fool, *a*, ugudelig, *f. ex.* men; syndig,

fåte; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

f. *ex.* actions, men, thoughts, world; -ly, *ad.* *df.*; -ness -hed *c.* 1. **sing**, sing, *vi.*, syng; *undert.* male, om kat [to purr]; fuge, pibe, f. *ex.* the air -s in passing through a crevice; to - small *Sl.* at nedstemme sin tone, blive myg, krybe til forset; to - off at syngte fra bladet; to - out ogs. at syngte op, sætte i; gjøre anstrig; she sung to his guitar; 2. *vt.* (af)syngte; besyngte, syngte om; notes which are to be sung to [paa] one syllable; this charm she sung to a wild tune. To sing; sung, *obsolescent* sang; sung. **Singapore**, sing-ga-pōr, *s.* 1. **singe**, sinj, *vt.* svide, *coll.* udt. svie; 2. *s.* svidning *c.*; svidesaar, svedet sted *n.* **singer**, sing'er, *s.* sanger(inde) *c.* **Singh**, sing, *s.* *Ind.* løve *c.*, som æres-titel f. en rajpoot. **Singhalese**, sing-ga-lēz', *s.* & *a.* *df.* Cingalese. 1. **singing**, sing'ing, *a.* syngende; sang-; - bird sang-fugl; 2. *s.* syngen; sang *c.*; --book sang-bog; --boy for-dreng *c.*; --club sang-forening *c.* 1. **single**, sing'gl, *a.* enkelt; is. med nægtelse: eneste; ugift, enslig; to live -, *coll.* to live in (a state of) - blessedness at leve ugift; book-keeping by - entry enkelt bogholderi; - fight (el. combat) ene- el. tue-kamp; - [énslige] folks; without a - [eneste] friend; in scarcely a - instance neppe i noget eneste tilfælde; a - soldier *Sc.* en menig (soldat); every - [hver eneste] statement you ever made; which was his - title to reverence*); - trunk *St.* *E.* halv-trunk; 2. **single**, *vt.* to - out at (ud)vælge, tage ud; udpege, tage ud; a dog who can - out his master in the dark; 3. *vi.* kaste, kaste travet, om hest; --footed tilspielig til at kaste. **single-handed**, *a.* med kun en arbejder; alene, uden hjælp; a waiter, - or otherwise, helst (som) enetjener; for any continental coalition France - was a match; --hearted oprigtig, ærlig, uden falsk; --minded, *df.*; -ness enkelthed; oprigtighed, ærlighed *c.*; -ness of heart *Bibl.* hjertets enfoldighed *c.*; -s pel-silke *c.*; --stick, *df.* backwards; -tree løv-hommel

c. [swingletree]. **singlings**, sing'glinz, *pl.* lutter *c.*, fordraaber *pl.* **singlo**, sing'glō, *s.* fl. sin té med store, flade blade. **singly**, sing'gli, *ad.* hver især, enkeltvis; alene; uden hjælp (af andre); to make men - and personally good; misfortunes never come - en uhyffe kommer sjelden alene; to attack him -. 1. **sing-song**, sing'song, *s.* saakaldt sang, slet sang; drægen, slæben; kling-klang; *Sl.* kvartet, sang-forening *c.*, i en kneipe; his sermon was a complete - ... en ensformig, trættende syngen; 2. *a.* syngende, drægende, slæbende, monoton'; a heavy, - delivery. 1. **singular**, sing'gū-lar, *a.* *Log.* singular' lær', f. *ex.* idea; *Gr.* singular', éntal's-, af éntal; særegen; ualmindelig, mærkelig, f. *ex.* phenomenon; mærkelig, egen, besynderlig, original; ualmindelig, sjælden, særdeles, ubmærket, f. *ex.* attainments; som staar alene, eneste (i sit slags); Shakespeare very frequently uses the - verb [verbet i éntal] with two nominatives; the - thing [det mærkelige] is how it could have disappeared from my locked desk; some of them are almost - [alm. unique] in their kind; in this view of the case we are not - med dette syn paa sagen staar vi ikke (al)ene; 2. *s.* original, raring *c.* éntal, singularis *n.*; -ity (særegenhed, mærkelighed, ualmindelighed; besynderlighed; originalitet *c.*; -ly, *ad.* mærkelig; særdeles, ualmindelig; som éntal, med betydning af éntal **sinister**, sin'is-tēr, *a.* *Her.* venstre; *if. poet.* uhyffelig, uheldig, uheld-bringende, -svanger, f. *ex.* influences; ond, slet, urigtig, forkastelig, f. *ex.* aims, gît **sinistral**, sin'is-tral, *a.* venstre; *Conch.* -dreiet. **sinistrorsal**, sin-is-tror'sal, *a.* venstre-skaaren, -vreden, -gjængt; -helix. **sinistrorse**, sin'is-trors, *a.* *Bot.* venstresnoet, oprullet til venstre. 1 **sink**, singk, *vi.* synke, i forskjellige tilf. gaa til bunds; falde ned paa hæl, danskekunsten; he had sunk twice; sh. sunk ogs. hendes kræfter svandt; he was -ing fast det gik hurtigt nedad med ham han gik hurtigt sin opløsning imøde; t. - beneath at segne under; bukke under for; to - down at segne; to - [nedsynke] in ignorance; to - into [i] the earth;

*) Macaulay, *Alm.* only.

was unwilling to - into [nedsynke til] a portrait manufacturer; Moore, like Sterne, sank into the position of an ornament at great men's tables; he sunk [sant sammen] under the strain; his heart sank within him hans hjerte sant; 2. sink, vt, sænke, f. eg. a ship, the point of his sword; bringe til at synke, f. eg. a river, the price of goods; ned-sænke, ogs. fig; fig. nedværdige; grave, f. eg. a pit, a well; uddybe, afdybe, gjøre dybere, sænke; lade forsvinde, til-egne (el. tilvende) fig, f. eg. the money; lade falde, ikke (videre) tale om; tie med, fortie; ikke udtale, sluge, lade være stum, f. eg. the w in Greenwich; betale af (paa), afbetale, amortisere, f. eg. the national debt; lægge, anbringe (paa en ikke rentebærende maade), f. eg. money; se 1. leak! the news quite sank his failing heart ... tilintetgjorde hver rest af haab; that steadfast gaze sank his spirit still farther ... bragte hans mod til at synke end yderligere; to - himself ogs. at sætte sig selv ud af betragtning, vise selvfornægtelse; he sunk his voice ogs. han lod stemmen synke; to - the goods in the sea; two windows sunk into [anbragte el. fordybede i] the stone wall. To sink; sunk, fig & obs. ogs. sank; sunk; 3. sink, s, (afsløbs)rende, floaf; (tjæfken)vast c; synt, coll. søft, jæft(e), paa fiskefjære; slug n; a - of corruption en fordærvelfens afgrund; -er bl. a. synt, søft n; se 3. sink! --hole slug n. sinking, sing'ing, ptc & a; ny - aspect mit medtagne, modløse ud-ende; in a - condition (el. state) synke-ærdig, a; - fund „synkende“ fond, mortifikations-fond n, et af staten til tjenstgjæver af stats-obligationer el. til afbetaling af offentlig gjæld affat fond; (-)stone ile n. sinless, sin'les, a, ynd(e)fri. 1. sinner, sin'er, s, synder inde) c, is. i religiøs forstand; God be merciful to me a -! gud være mig syn-der naadig! as sure as I am a - ogs. min santen, san for dyden; 2. vi: to - t at agere synder; whether the charmer it or saint it, Pope. sinologue, sin'o-og, s, sinolog, kinesisk-lyndig c. sinople, in'o-pl, s, Min. mørk-rød kvarts, jern-

kisel c; Her. grønt n. sinter, sin'ter, s, hammer-stjæl pl; sinter c [& n?]; calcareous - falk-sinter. sintoc, sin'tok, s, Ind. sintok-bark c, fl. krydderi af barken af en art *Laurus*. 1. sinuate, sin'ū-āt, vt, bugte, sno; 2. a, Bot. fjær-lap-pet; -d, ds. sinuation, s, bugtning, bugtethed c. sinuosity, sin-ū-os'i-ti, s, bugtethed c; bugtninger pl, bugter pl. sinuous, sin'ū-us, a, bugtet; -ly, ad, i bugter. sinumbra, sin-um'bra, a: - lamp finombre-lampe, en lampe med liden eller ingen stygge. Sioux, sōo, pl, siou'x'er, datofat, en slættende indianer-flamme v. Missisouri. 1. sip, sip, vt, nippe, f. eg. tea; nippe til, f. eg. his glass; fuge; indfuge; a bee -s nectar from the flowers; 2. vi, nippe; 3. s, nip n; I took a slight - out of her glass jeg nippede til hendes glas. sipe, sip, v, dsf. to seep. siphilis, si-fi-lis, s, dsf. syphilis. siphoid, si'foid, s, sifon c, til selters v. l. siphon, si'fun, s, hævert c; -ic, a, hævert-; -ifer Zoo. rør-gøple c. sipper, sip'er, s, nipper c. sippet, sip'et, s, (brød)stykke n, -stive c. sipping, sip'ing, s, nippen, nippedrif c. si quis, si'kwis, s, ansøgning om (el. anmeldelse til) ordination; Sl. ordinations-kandidat c. sir, Sir, sér, s, et tiltale-ord som is. bruges overfor høiere stillende og foresatte, og da oftest gjengives ved hr. [forkortet af herre] med navn el. titel*) efter, f. eg. hr. Baterfon, hr. kaptein; i formel (is. brev)stil; tilrettevisende, ironisk, eller i vræde; til kongen: Deres majestæt; foran en baronets navn, f. eg. Sir Walter (Scott); Sir? hvad behager? [i to tilff, efter betoningen]; raabte De, hr. direktør? vilde kandidaten mig noget? v. f. v; what's that to you, -? hvad kommer det Dem ved (far)? come out, -! ud med Dem! down, -, down! til en hund: couche! couche! el. læg sig! -s Sc. folk! gutter! Dear -, Vrede herre, Øøistærde hr. N. N.; Dear -s, De herrer

*) Sjendes disse ikke, saa sættes (el. burde man sætte) „herren“ inde i en sætning; „husbond“ bruges af de lavere klasser. — Man iagttage omhyggelig at tilseie Sir, naar man taler med en foresat, en høiere staaende.

R. R.: young - unge herre, unge mand, glt; Mr. Jenkins, - *vulg.* f. Mr. Jenkins el. det blotte Sir. **sircar**, sir-kär', sér'kar, *s*, *Ind.* (indfødt) kontorist, sekretær *c*; *df.* circar. **sirdah**, sér'da, **sirdar**, sir-där', *s*, *Ind.* høvding, chef, anfører *c*. 1. **sire**, sir, *s*, fader, *poet* & om dyr, if. om heste; *poet.* staber, stamfader *c*, op-hav *n*; Sire! Deres majestæt! naadige konger! *sm.* grandsire! the horse has a good - but a bad dam; 2. *vt.* avle, if. om hingster. **siren**, sī'ron, *s*, sirene, i flere tilf; *str.* *c*, nordamerikansk fiske-padde; a - song. **sirene**, sī'rēn, sī-rēn', *s*, sirene *c*, et instrument som tjener til at maale en tones højde. **siriasis**, sir-i'a-sis, *s*, solstit *n*. **siritch**, sir'ich, *s*, sesam-olje *c*. **Sirius**, sir'i-us, *s*, *Astr.* Sirius *c*, Hundestjernen. **sirloin**, sér'loin, *s*, øremørbrad *c* [(sir)loin of beef]. **sirname**, sér'nām, *s*, glt. f. surname. **sirocco**, si-rok'o, *s*, *sirocco* *c*, en tryk-kende hed sydost-vind i Italien og der omkring. **sirrah**, sir'a, sér'a, *s*, en lempning af sir, brugt (som tiltale) i vrede, ringeagtende og undert. spøgende: (din) knekt! (din) krabat! hr. Urrian! **sirup**, sir'up, *s*, *df.* syrup. **Sisal**, sisal', *s*, en løstid i Dufatan; - grass, -hemp. **Sisera**, sis'e-ra, *s*. **siserara**, sis-e-rā'ra, *s*, *prov.* *Sl.* haberudas *c*, drøit slag. **siserary**, sis'e-ra-ri, *s*, *df.*; he attacked it with such a - of Latin as might have scared the devil himself. **Scott**. **siskin**, sis'kin, *s*, europæisk fistf *c* [aberdevine]. **siskiwit**, sis'ki-wit, *s*, fistfimit-lag *c*, i Døresø. **Sisley**, siz'li, *s*, Sidsel, Cæcilie. **siss**, sis, *vi*, *prov.* & *Amr.* hvile, pipe. **sissoo**, sis-sōō', sis'ōō, *s*, *Ind.* et træ (til stibs-bygning): *Dahlbergia* sissoo. 1. sist, sist, *vt*, *Sc.* *L. T.* siltere, stanse, udsætte; 2. *s*, stans-ning, udsættelse; udsættelses-ordre *c*. **sister**, sis'tēr, *s*, søster *c*; i smstgg. oftest: søster; se mercy! - country broder-land; - plaintiff med-citantinde *c*; brother(s) and -(s) søfjende *pl*; --block søster-blok; -hood =staf *n*; -like, -ly, *a*, =lig. **Sistine**, sis'tin, *a*, fixtinst, som hører til pave Sixtus V; the - chapel, i Vatikanet. **sistrum**, sis'trum, *s*, fist-trum *n*, et ved den ægyptiske ifis-

dyrkelse brugeligt ringetøj med bjælker. **Sisyphæan**, sis-i-fe'an, *a*, fisyfæist, fisy-fus; a - labour el. task et fisyfus-arbejde. **Sisyphus**, sis'i-fus, *s*. 1. sit, sit, *vi*, sidde; ogf. om fugl og om klæ-der; ligge, om et hus *o* l; *fig.* hvile; ruge, ligge paa æg; holde (el. have) møde, være samlet, holde sine møder; se 1. quarter! we sat [ogf. vi holdt til] in my office; a coat -s well or ill; the court -s in January; while the court is -ting ogf. i sessionen; the commission has commenced -ting; our hotel -s [ligger] at the water's edge; to - at [at sidde for] an easier rent; to - down at sætte sig (ned); but I am no boy, to - down and weep, [at jeg skulde sætte mig til at græde] because ...; between forty and fifty sat down ... deltog (i middagen); he was -ting down ogf. han sad; a -ting down supper sidde supper *c*; the conquerors sat down before [begyndte at beleire, begyndte beleiringen af] Chinsurah; to - for [at repræsenterer] a borough; se 3. since! to - for his picture el. portrait at lade sig male; to - [ogf. have sæde] in the House of Commons; the frigate -s rather low in [ligger ... lavt paa] the water; to - on bl. a. at blive sidde; to - out at være (el. gaa ledig), *obs*; sidde (el. staa) som ledig tilskuer; *sm.* Little Dorrit I. 285 *T*, og Sheridan, Dramatic Works f. 86 *T*! to - out a dance at sidde over en *d*; parliament would, if necessary, - out [forblive samlet] to the end of December; to - to at sidde (model') for; I imagine Madge must have sat to the unknown author; she sat to him for her portrait hun lod sig male af ham; to - up at sidde opret; sidde (... el. sætte sig, reise sig) over ende; „sidde“, om hund; sidde oppe; the cave was too low to admit of his standing, or almost of his -ting up; to - up in bed; he is too ill to - up; to - up for at sidde oppe og vente paa; to - up with a sick person at vaage hos en syg; to - (up)on at sidde paa; have møde i anledning (el. til be-handling) af; *Sl.* hundse; gjøne med; the frigate sat [laa] on the water like a duck; to dispel the gloom which sa-

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

[hvilede, havde leiret sig] on his brow; the weight -s [hviler] heavily upon him; to - ill (well) on at flæde (flæde ilde, iffe flæde, vanflæde); the coroner sat upon the body ... synebe liget; a council of war sat on them der blev holdt frigsraad (el. -ret) over dem; the doctors - upon him lægerne holder en konferense (i anledning af hans sygdom); to - (in judgment) on, to - on (as a judge) at sidde til doms over; he lets everybody - upon him han lader sig gaa paa af alle og enhver; to feel sat-upon *coll.* at føle sig flad; 2. *sit, vt, sidde paa*; she sat her mule as if she were exhausted; to - a horse well at sidde godt til hest; to - him down *glt.* to - himself (down), *dsj.* to - down; to - out the meeting at blive til mødet er slut; he could scarcely - out [blive under] the rest of the piece; to - out the sermon at høre prækenen til ende, blive til p er over; Mr. F. has sat out two other guests ... har seet to andre gjæster tage affed [to outsit]. To sit; sat, *glt.* sate; sat; 3. *v, vulg.* f. to set. *sit-down, a, sidde*, i udtr. som a - supper en siddeende souper, *modf.* buffet. *site, sit, s, beliggenhed*, *f.* *eg.* of a city, of a house; tomt *c*; se obelisk, 2. to shelter! a - for a church tomt til en kirke, en kirketomt; the - of a battle et slagsted, et sted hvor et slag har staaet; plan of - situations-plan *c.* *sitfast, s, fadell-flem c & n.* *sith, sith, ad, Bibl.* *f.* since. *sit(i)ology, sit(-i)-ol' o-ji, s, diætetik c.* *sitter, sit'er, s, En* som sidder, siddeende; (levende) model; liggehøne, rugefugl *c*; one rower and two -s ... og to passagerer. 1. *sitting, a, sidde*, *ogf. dsj.* sessile; a theatre with - accommodation *el.* room [siddeplads] for four thousand persons; 2. *s, sidde* *c*; stolestade *n, stol, i kirke*; ses-sion *c, møde*; besøg *n, visit* [den tid besøget varer]; rugen, rugning *c*; se 1. secret! to give a - to an artist at sidde for en maler; I read it through at one - ... i et træk, paa en gang; during the -s for the picture medens han sad og lod sig male *el.* sad for maleren; the male bird amuses the female with his songs during the whole time of the -

... hele rugetiden igjennem; --room daglig-værelse*); best --room, *dsj.* drawing-room. *situate, sit'ū-āt, a, beliggende*; a town - on a hill, on the seashore; -d, *a, dsj.* all men thus (similarly) -d alle saaledes stillede (alle som befinder sig i en lignende stilling). *situation, sit-ū-ā'shun, s, beliggenhed c, sted n* [local -]; stilling, *ogf. i bet.* bestilling, tjenefste; (*if.* dramatisk) *situation c*; se same! a house in a pleasant - ... som ligger paa et behageligt sted; to be in a central - *ogf.* at ligge centralt til; the - of affairs sagernes stilling; to hold a - in at have en bestilling (*el.* post) i, være ansat i (*el.* ved); this was the - in which Francis now stood ... i hvilken f nu befandt sig; the - of Court lacquey bestillingen (*el.* ansættelse *c*) som ...; an application for a - on [ansættelse (*el.* post) ved] the railway; a - under government. *sit-upons, sit'up-onz, pl. coll.* permisjoner, buzer. *situs, sit'us, s, Bot.* stilling *c.* *sitz-bath, sits'bāth, s, fæde: el. sidde-bad*; badefar *n.* *Siva, sē'va, s, Ind.* den høvnende guddom. 1. *six, siks, a, sex*; a carriage and - en sex-spændt vogn; six-and-eightpence *Sl.* sagsfører *c* [hans ringeste honorar er 6 shilling 8 pence]; 2. *s, sex, sexer c*; sex-tal *n*; *pl. Sl.* lys sex paa pundet; to be at -(es) and seven(s) at ligge hulter til hulter; -fold, *a, -fold, -foldig*; -pence = kroner 45.40; -penny, *a, serpence*; --shooter *coll.* løbet revolver *c.* *sixteen, siks'tēn, a & s, sexten, udt. seiften (c)*; -th, *a, -de*; a -th note en sertiendedel's-note; *s, sertiendedel c.* *sixth, siks'th, a, sjette, coll.* sjete; *s, -del c*; -ly, *ad, for det sjette*; --rate sjetterangs frigsstib *n.* *sixtieth, siks'ti-eth, a, sertiende*; *s, sertiende-del c.* *sixty, siks'ti, a, sexti, tresindstyve*; sixty-per-cent *Sl.* diskontor, aager-karl *c.* *sizable, siz'a-bl, a, svær, diger, f.* *eg.* volume; af passende (*el.* de rette) dimensioner, *f.* *eg.* timber. *sizar, siz'ar, s, Cambr.* *univ.* gratist *c, student af laveste*

*) ... et særtilt sitting-room er iffe en nødvendig bestand-del af et engelsk hus; saavel the drawing-room som the dining-room kan giere tjeneste som saadant. R. Brette.

rang; [ml. servitor! -ship =plads c. 1. size, siz, s, størrelse; dimension c; for=mat', af bog; nummer n, størrelse, f. eg. of gloves; *Cambr. Univ.* extraportion c, extra madvarer pl; [ml. 3. battel! full - bl. a. i fuld legems-størrelse; a - [et nummer, en grad] larger; a - too small; stones (of) the - of a man's fist ... af størrelse (el. store, saa store) som en næve; an old turret about the - of [om=trent af størrelse som] a pepper box; 2. size, s, (svagere, f. eg. pængement)lím c; 3. vt, give visse dimensioner el. en vis størrelse; adjustere, i munt-kunsten; fj. justere; lime; *Mining* sigte; 4. vi, tage sødevarer (paa konto) i madboden. sized, sizd, a, -stor, i smstgg; se middling, ordinary! common-sized af almindelig størrelse; large-sized stor; middle-sized middel(s)stor. sizer, siz'el, s, [sølv=resten pl, =affald n, ved mynt-fabrikation; se scissel! sizer, siz'i-nes, s, flæbrig=hed c. sizing, s, lím c [size]; *Cambr. Univ.* extra-portioner pl, extra mad- (og drikke)varer pl; se 1 & 4 size! 'sizer, siz'i, a, flæbrig, seig; - blood. skait, skát, s, dff. 3. skate. skald, skald, s, dff. 3. scald. 1. skate, skát, s, fløite, prov. stjeise, vulg. stjeise c; 2. vi, fløite, løbe paa fløiter; 3. s. *Ichth.* rolfe, flate; if. glat-rolfe c: *Raja batis*; -r fløite=løber c. skating, s, fløiteløbning c; - rink fløite-cirkus n & c, =salon c. Skaw, skaw, s: the - Stagen n. skean, skén, s, obs. kort sværd n, kniv, dolk c. skedaddle, ske-dad'l, vi, coll. flg, løbe, tage til bús. skeel, skel, s, prov. træstaal c, til melst og fløde. skeery, skér'i, a, stridslysten, farlig? fj; cit. Hoppe. skeet, skát, s, S. T. gytrer c, fl. lang øse; vt, gytre. skog, skog, s, fl. vild plomme; pl. fl. havre c; -ger lag=unge c. skein, skán, s, fed n, hæspel, duffe c. skeletal, skel'e-tal, a, flælet; - peculiarities. skeleton, skel'e-tun, s, bérnad c, flælet; flælet, schema, omrids n, flitje c; net n, ved opmaaling, a - (in the closet, in the cupboard) en ubehagelig familiehemme=lighed (som søges skjult); et hemmeligt hus=tors; I was wasted (el. worn) to a - jeg var afspillet som et flælet; - key hoved=nøgle, suit buxe og busserul c; -

[plaprende] throats, D, Bl. H. IV. 159. 291; - tour reiseroute c; -ize flælettere; --like, a, schematist. skelly, skel'i, vi, Sc. flæle. 1. skelp, skelp, s, prov. slag, smæt, klaps n; 2. s, platine c, til gevær=løb. skep, skep, s, halm=tube c, en forældet form af bitube. skene, skén, s, dff. skean. skeptie, skep'tik, a, se sceptic! skerry, skér'i, s, stjær n, flippe=ø c. 1. sketch, skech, s, flitje, flitje c; *Mil.* krosi; (om)rids, udfast n; se 1. rapid, 1. rough! 2. vt, flitjere, tegne i omrids, tage en flitje (el. flitjer) af; *Mil.* krosere; to - out, dff; the plan of action was -ed out ... var flitjeret el. antydet; 3. vi, (op)tage flitjer, tage (el. tegne) flitjer el. krosier; -er flitjerer; krosør c; -ily, ad, flitjeret, flitjemæs= sig; -iness flitjemæs=sighed, ufærdighed c. sketching, s, flitjering; krosering c [eye sketching]; - chisel modellér=stok c; - stool maler=stol c. sketchy, skech'i, a, (kun) flitjeret, flitjemæs=sig, løst hentastet, ufærdig; the execution is - throughout. 1. skew, skū, ad, dff. askew; 2. a, straa, stjæv, if. i smstgg; it was necessary that this bridge should cross the river on a - of 45° ... blev sat stjæv over elven under 45°; 3. vt, lægge (el. sætte, føre) stjæv el. straa, lade tage (el. gaa i) en stjæv retning; hyle paa straa; 4. vi, prov. stjæve, gaa stjæv; stjætte, springe til siden, om hest; --arch stjæv bue; --back Arch. tjæmper c, modstands=pillens øverste del; --bridge stjæv bro. 1. skøwer, skū'ér, s, (spile)pind c, hvor= ved tjød holdes i facon under stegnin=gen, o. lign; 2. vt, spile, sætte spiler (el. pinder) i. Skey, skī, s. 1. skid, skid, s, S. T. (baad)fliste c, pl. ogf. lastebro c; stop=tjæde c, paa vogn; *Sl.* f. a soverein; 2. vt, stoppe (med stop=tjæde), sætte stop=tjæden til. skies, skiz, pl, af sky. 1. skiff, skif, s, liden baad, stjægte c; 2. vt: to - over at færg (el. sætte) over. skihog, s, *Ir.* (potetes) turv c. skilful, skil'fool, a, dygtig, duelig, øvet, kyndig; -ly, ad, dygtig, med dygtighed. 1. skill, skil, s, dygtighed, duelighed, færdighed, kyndighed, øvelse c; Jackson [an artist] had an uncommon readiness and - of hand ... haands

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

færdighed; a fair trial of - and last; to show his - with the bow ... som bueskytter; 2. *vi*, *sj*. gjøre forstjæl, gjøre fra eller til, betyde noget; it -s not talking of it. *Sc.* skilled, skild, *a*, *dss.* skilful; a person - in geometry; - labour arbeide som træver særlig uddannelse. **skillet**, skil'et, *s*, kasseroles *c.* **skillful**, skil'fool, *a*, *dss.* skilful. **skilligolee**, skil'i-go-lø, *s*, *Sl.* vælling, i fængslerne; suppe *c* af allehaande ting, bl. matroser. **skilling**, skil'ing, *s*, hørum *n*, høbraat *c*; [bay]; stot *n*, mindre tilbygning *c*, ved en stue. **skilly**, skil'i, *s*, *dss.* skilligolee. 1. **skim**, skim, *s*, *sj*. *f.* scum; 2. *vt*, skumme, *f.* *ex.* milk; afftumme, *f.* *ex.* cream; stryge let (el. glide, svæve) henover, *f.* *ex.* the surface of the waves; 3. *vi*, stryge let, feie, glide, svæve [henover; along]; to - through [gjennem; jage; fare] a book; -mer skumme; skumme; hurtig-læser; *Ornith.* [krabe *c* shearwater]. **Skimmery**, skim'er-i, *s*, *Univ. Sl.* St. Mary Hall *n*, *Dsf.* **skimmilk**, *s*, skummet mælk *c.* **skimming**, *s*, skumning; affskumning *c*; *is.* *pl.* skum; -ly, *ad*, strygende, let, glidende, svævende. **skimpy**, skimp'i, *a*, *coll.* liden, ubetydelig; tynd; a - bit; she was tall and - in her proportions. 1. **skin**, skin, *s*, skind *n*, hud *c*, i alle tilf; skind, paa rugt o. l; (pølse)skind *n*; *Sl.* pung, portemonnæ *c*; se 3. bear, 1. to cast! kast - affkastet ham; - of the forehead pandehud; colour of the - hud-farve; - disease hud-sygdom; - and all med hud og haar; the - of one's teeth *o*: nothing; government were saved by the - of their teeth ... gif fri (el. klarede sig), tjønt det kneb. Where is my brother? In his - ... i byerne; I wouldn't be a that fellow's - (for something) jeg vilde ikke (for meget) være i den mands kind el. buge; to escape in (el. with) a whole - at slippe hælstindet; stowed next the - stuvet nærmest klædningen; to wear flannel next his - at gaa med uld nærmest kroppen; who can say that's under the -? En kan ikke se det længere end til tænderne; man kan ikke stue hunden paa haarene; 2. **skin**, *vt*, flaa; strælle; hele overfladist

[og]. to - up]; to - a flint at gniffe, gnie; spente (el. spinke) og spare; to - a sail at flette skindet paa et seil (under beslaaning); to - off at vrænge af, *f.* *ex.* his stockings; *fig.* affstreife; 3. *vi*, hele, og]. to - up; *Amr. Coll. Sl.* plaziere, recitere andres arbeide som sit eget, o. l. **skinch**, skinch, *vi*, *prov.* knibe, være kneben, knappe af, maale knapt; *sm.* to serimp! **skin|deep**, *a*, overfladist, som ikke gaar længere end skindet, (rént) ydre, udenpaalagt; - civilization og]. nyslølvs-kultur; -flint gniepind, *vulg.* lusebider *c*; -ful sæt *c*; a -ful of liquor. 1. **skink**, sking, *s*, *Zoo.* skink *c*: *Scincus*; 2. *vi*, *Amr.* stjænte, staa for stjænten. **skin-merchant**, *s*, læder-handler *c.* **skinner**, skin'er, *s*, flaaer; skind-handler *c*; -'s wool skind-el. slagter-uld. **skinny**, skin'i, *a*, hud-; skind-mager; a - hand. **skin-wool**, *s*, *dss.* skinner's wool. 1. **skip**, skip, *vi*, hoppe, springe; if you have not -ped ... hoppet, hoppet over noget (i læsning); to get it up on the -ping principle at puffe det; to - over at hoppe over, overspringe; 2. *vt*, springe over; puffe, i stole- og universitets-slang; 3. *s*, hop *n*, og]. i bet. overspringen; 4. *s*, *Mining* kurv *c*; *dss.* gyp, v. Trinity College, Harry Lorr. I. 147. 148. 196 T]; -jack *Entom.* smelder *c*; *Ichth.* spring-stingild, -stikling *c*: *Gasterosteus saltatrix*; spring-buk *c*, bryst-bén af fugl, som legetøj; -kennel lafei, tjener, viser-gut *c.* 1. **skipper**, *s*, skipper; hopper, danser; makrel-gjedde [saury-pike]; springer *c*, i ost [cheese maggot]; og]. om flere sommerfugle; 2. *v*: to - it *Sl.* at sove i hæfter, i lader, under aaben himmel o. *f.* *v*; --bird friluftsløgerende *c*, En der sover i lader, i udhuse o. *f.* *v.* **skipping|ly**, *ad*, hoppende, i hop; --rope spring-toug, til leg. 1. skirl, skèrl, *v*, *prov.* & *Sc.* skrige, skraale; 2. *s*, strig *n* & *c*, [smaal *n*; -ing, *ds*]; liden ørret. 1. **skirmish**, skèr'mish, *s*, skjærmydsel, smaa- el. tiralsjør-sægtning *c*; the bloody - of [ved, paa] Loudon Hill; to break away into -es at formere stytter-linje; so many battalions in reserve, and so many in - line; 2. *vi*, levere smaatræf-

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ninger; tiraljere; to push forward in -ing order at rykke frem i skytter-linje; -er tiraljør' c. **skirret**, skir'et, s, *Bot.* juffer-mærte c: *Sium Sisarum.* **skirrhus**, skir'rus, s, *Dff.* scirrhus. — 1. **skirt**, skært, s, *stjød* n [nederdel af frak el. kjole]; kânt; udfânt c; *stjört*; mellemgulv n, tinder c, høs dyr; se saddle-skirts! on the -s of the Ellangowan estate; 2. *vt*, kante, besætte; indfatte; løbe (el. gaa) langs; a plain -ed by rows of trees; 3. *vi*, være (el. ligge, bo) langs; savages who - along our western frontiers; -ing fod-list c; *stjörter* pl; *stjörtetøi* n; -ing-board fod-list c. — 1. **skit**, skit, s, tøs, i ringeaqt; finte c, hib n, til: on; 2. *vt*, *prov.* stille paa, komme med hib til. **skittish**, skit'ish, a, som let lader sig stramme, sty, svætten; let, letfindig, løs, flygtig; lunefuld, foranderlig. **skittle**, skit'l, s, fegle c; --alley =bane c; --ball fugle (i fegler); --ground, *Dff.* --alley; -s fegler pl; feglespil n. **skive**, skiv, *vt*, *prov.* skave, før garvning; s, horisontal staa'lskive, ved diamant-slibning. **skiver**, skiv'er, s, faarefind n. **skout**, skowt, s, *Dff.* guillemot. **skow-banker**, s, sluff, omstreifer, løsgjænger c, is. i Australien. **skreek**, skræk, *vi*, *sj.* f. to creak. **skrouge**, skrowj, *v*, *Dff.* to scrouge. **skua**, skū'a, s, *Orniit.* tve, (levre)jo, (tyv)jo c; - gull, *Df*; common - storjo. 1. **skulk**, skulk, *v* & s, *Dff.* (to) sculk; 2. s, ferd, fløt c, af røve. 1. **skull**, skul, s, hjerneskal, *coll.* skalle c; 2. s, *Dff.* 2. scull; -bones isse-bén; -cap talot'; *Bot.* stjold-drager c; --fish gammel hval, bl. fangst-mænd. **skunk**, skungk, s, *stunt* c [stint'-dyr; det's find]. 1. **sky**, ski, s, (luft-, sty)-himmel; himmel c, =strøg; veirlag n; a bit of blue - ogf. *fig.* et glan i sty, en lysning [et glimt af haab]; the news came upon them like a clap of thunder (el. a thunderbolt) from (el. out of) a clear -, from the clear ... som et lyn fra klar himmel; to drop from the - at falde ned fra skyerne; in (el. on) the - paa himmelen; to exalt (el. to extol, to praise) to the skies at hæve til skyerne; to pass the night under the open -; 2. **sky**, *vt*, *Sl.* faste i veiret; hænge høit til veirs, om maleri, paa udstilling;

--blue, a, himmelblaa, luft-farvet. **Skye**, ski, s, *Stye* n; - terrier *Stye* rottehund, med lang-haaret, lurvet pels af blaa-agtig el. blaa farve. **skye**, ski'i, a, som himmelen, himmel-, æterist. **sky-high**, *ad*, *coll.* sty- el. himmel-høit; he blew him -. 1. **skylark**, ski'lark, s, eng-lærte; 2. *vi*, tumle (el. boltre) sig i riggen; drive faad leg el. faade løier; -ing (matrosers) boltren el. leg i riggen; faad leg c, faade løier pl. 1. **skylight**, ski'lit, s, overlys n, lys-luge c, *S. T.* ogf. stlylight n; 2. *vt*, forlyne med overlys, anbringe = i. **skyline**, s, himmel-linje, aas-egg c; --parlour *Sl.* koft c, =kammer n; --rocket signal-raket'; -sail, udt. ski'sl, styseil n, maaneræffer, stystraber c; --scraper trefantet stystraber c; -ward til himmels, til veirs; to mount -ward on a slack rope. 1. **slab**, slab, a, tyk, som grød o. l; 2. s, plade, tjæl, flise, is. (stén-, marmor-)plade c; -, outside - (bag)hon, (bag)hun c, pl. ogf. vræg-bord; -s to cover the deckload strøbord til dets-lasten; the - in the passage, pladen o: et bræt med gjænger, hvorved det kan slaæs op og ned. 1. **slabber**, slab'er, *coll.* slob'er, *vi*, stille, *prov.* slæve [to slaver]; 2. *vt*, spille paa, tilspøle; spille; 3. s, *stl* n, *prov.* slæver pl; -er stiler; vrøler, tøve-potte c; -y, a, (til)stillet, (til)stølet, slævet. **slabby**, slab'i, a, tyk, st; stølet [sloppy]. **slab-line**, s, *S. T.* flap-gording c; -sided strind, stranglet. 1. **slack**, slak, a, flap; *S. T.* slak; *fig.* løi, sløv, flap; løi, is. om vind; langsom, træg, f. eg. pace; *Comm.* flau, døp, f. eg. period, season; to be - in duty; the tenants were - in payment of [træge til at indbetale] their mails and duties; - in stays langsom i vendingen; - coal smaaful pl; the ship carries a - helm ... er løi paa roret; - rope ogf. flap line; - silk platt-silke; - water flak-vande, stille vande; 2. **slack**, s, *S. T.* det løse (af et toug); smaaful pl; *Comm.* flau (el. døp) tid; se 1. to loose! to hold on the - *Sl.* at forstikke sig om læ [to sculk]; 3. s, *prov.* grund dal, døft, dump c; 4. *v*, *Dff.* to slacken; --baked raa- el. døp-bagt; --dried raatørket, f. eg. hops. 1. **slacken**,

slak'n, *vt*, slappe (paa), gjøre mindre stram; minste, sagtne, *f.* ex. his pace, speed; svætte, om vindmølle-seil; strue tilbage; *fig.* lade det mangle paa, ikke længere yde (fuldt ud), være mindre gavmild med; læste, om kalk [to slake]; to - the fire at sagtne ilden; sail was -ed der blev minstet seil; the train -ed speed [sagtne farten] at Hassock's Gate; 2. **slacken**, *vi*, slappes, slafne; *fig.* ogj. slapne af, blive løi; blive sløv, sløves; sagtne; aftage; se 3. run! the fire -ed ... aftog; some of their number had begun to - in their zeal. **slackly**, *zd*, slapt; slakt; sløvt, trægt; --rope **slap line**. **slag**, slag, *s*, slagg *n*, slagger *pl*; sammensjintrede ful *pl*; ogj. *i pl*; reaps of -; -gy, *a*, slagg-artet. **slai**e, slā, *s*, væver-fam, væv-se *c*; ogj. -s. **slain**, slān, *ptc*, af to slay; the - de aldne. 1. **slake**, slāk, *vt*, slukke, om ild, roet; slukke, læste, om tørst; læste, om alk; 2. *vi*, slufne, sluffes, *poet*; slafne, lappes, tage af, *ij*; -less, *a*, ufluffelig, ulæstelig. 1. **slam**, slam, *vt*, slaa med raft og brag; smælde med; smælde (el. aa) igjen, *f.* ex. a door [ogj. to - to]; jøre ... (store)stem, *i* whist; se 1. face! 2. *ij*, slaa, smælde; slaa, *f.* ex. en maskin-el; a door -s; a valve -s. „I owe you ne for this, my fine fellow“, said I, as I med out of the house ... idet jeg smældte el. smaltdt døren igjen og gif; 3. **slam**, *s*, slag, stød; smæld *n*; igjen-nælding; (store)stem *c*, *i* whist; affald *n* alun-værter; to win a - at gjøre store-em; -bang, *ad*, med brag, med stort abalder. 1. **slander**, slan'der, *s*, bag-telse, bagvæstelse *c*; 2. *vt*, bagtale, bag-aste, belyve, *coll.* bære udover; -er bag-aster, bagtaler *c*; -ous, *a*, bagtalerst, bag-astende; -ously, *ad*, *ds*. 1. **slang**, slang, slang, jargon *c*, klassesprog *n*, slænge-ord *pl*, ord *pl* uden almen gylbdighed; *l.* reisende ubstilling el. trup *c*; *Sl.* w'kjæde *c* & *n*; *Sl.* falskt maal, falsk øgt; se 1. to go! to be out on the - *Sl.* reisende med bevilling som stræppehand-er; 2. *a*, *dsj.* slangy; 3. *v*, bruge slang; være grov; *Sl.* lure; bruge sig paa, læde ud (paa); -ist ynder *c* af (el. En m gjerne bruger) slang-ord; -ular, *a*,

coll. slang-agtig; --whanger *Parl.* mund=diarrhist, -diarrhetiker *c*, *coll.* & spøgende. **slangy**, slang'gi, *a*, slang-, agtig; simpel, smagløs [„loud in dress, manner, and conversation“]. 1. **slant**, slant, *a*, sraa, *f.* ex. sunbeams; 2. *vt*, give en sraa retning, sraa; 3. *vi*, sraane, helde; the ball took a -ing [sraa] direction; 4. *s*, sraa retning; sraaning *c*, sraaplan; sidehug, hīb *n*; a - (of wind) en fortvarig bris; I'll take a - below, [gjøre mig en sving under dæk] for half an hour first, and see what the admiral wishes; -ing, *a*, sraa; se 3. to slant! -ingdicular, *ds*, *i* spøg; -ingly, *ad*, sraat; som et side-hug, sarkastisk; -ly, -wise, *ad*, sraat. 1. **slap**, slap, *s*, slag *n*, klaps *n* & *c*, dast, smæk; *Sl.* sminte *c* [rouge]; se 1. face! 2. *vt*, slaa, klapse, klaste, daste, smække; I should - his face ... give ham en klaps; by again and again -ping the knee of Mr. F ... ved ... at slaa hr. F paa knæet; 3. *ad*, klast; rat, raft, strag; ret, stik, lige; - in the wind's eye stik imod vinden; -bang (shop) opr. (simpel) be-værtning, simpelt bevertnings-sted [opr. mod kontant]; nu: spise-kvartér, -lokale *n*; I dined at the same -bang every day. 1. **slapdash**, slap'dash, *ad*, (akkurat) som det kan falde sig, freidig, glat væk, med stor flothed, paa lykke (el. stæde) og fromme; *coll.* klast; rat, raft [slap]; 2. *a*, ligeglad, rast, altid freidig, let; your right-hearted but thoughtless, - vagabond; 3. *vt*, paa-klaste, paa-slænge; to - (mortar or paint on) a wall. **slapjack**, slap'jak, *s*, loc. *Amr.* sl. pandekage *c*. 1. **slapper**, *s*, klapper, smækker; *coll.* & *prov.* svær rust, forlæggende (el. diger) kar el. ting *c*, En (el. noget) som har væftet sig; 2. *a*, *vulg.* svær, diger, forlæggende, grust, som har væftet sig. **slapping**, *a*, *dsj.* 2. slapper. **slap-up**, slap-up', *a*, *Sl.* grum, giild, tout-à-fait. **1. slash**, slash, *vt*, hugge, slænge; -ed [opstaarne] sleeves; 2. *vi*, hugge (lås), hugge (om sig); -ing [slængende] criticism; 3. *s*, slænge; op-stjering, split *c*, *f.* ex. *i* arme; -er slæn-ger, hugger; slaaft-hjæmpe; første-rangs boger *c*; *pl.* 28de infanteri-regiment *n*; -es *Amr.* udhugst *c*, udhug, udhugget sted *n*. **slashy**, slash'i, *a*, *prov.* sølet [slushy].

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

1. **slat**, *slat*, *s*, tvær-træ *n*, tremme; spile, spildre *c*; sladt (stige)trin; dff. slap; *a* - in the face; 2. *vt*, *prov* & *Amr.* dff. to slap. **slatch**, *slach*, *s*, hæng (el. drag) af vind, blaf *n* [*a* - of wind]; godveirð-bolf *c*; det løse, af et toug [slack]. 1. **slate**, *slat*, *s*, stifer; (-)tavle; -løse *c*; he has a - loose, there is a - loose in his roof han har en strue løse; they are to be found under the same -s ... under samme tag, i samme hus; 2. *vt*, stifer-tække, -lægge; *Sl. prov.* flaa hatten ned over øinene paa [to bonnet]; 3. *vt, prov.* slippe løse [paa: at; f. ex. en hund]; *Sl. give* ... ordentlig paapakning; tiltrække, raffe (el. rive) ned paa; gjøre store væddemaal imod [f. ex. eg. hest]; -pencil griffel *c*; -r =tækker *c*; --works =værk *n*. **slating**, *s*, stifer-tækning *c*; -tag *n*; *collect.* stifer *c*; the whole - of a house. 1. **slattern**, *slat'ern*, *s*, slurve, stitsu, slabbe, slufte, subbe *c*; 2. *a*, slurvet, subbet; -ly, *a(d)*, dff. **slatting**, *s*, tremmer *pl*. **slaty**, *slat'i*, *a*, stiferagtig, stifrig. 1. **slaughter**, *slaw'ter*, *s*, slagteri, myrderi, blod-bad *n*; (ned)slagting *c*, f. ex. of oxen; like a beast driven to the - ... til slagter-banken; ... exhorted his flock to go patiently to the - rather than incur the guilt of disobedience; they were pursued with great (el. much) - ... med (el. under) stort mandesald; - sheep and oxen slagtesaar ...; 2. *vt*, slagte, myrde; (ned)slagte; -er slagter *c*; --house slagter-hus; -ous, *a*, morderisk, blodig. **Slav(e)**, *slāv*, *s*, slave, slavon' *c*; *a*, slavist. 1. **slave**, *slāv*, *s*, slave, slavinde, træl(kvinde) *c*; i smstgg. oftest: slave; se 2. mine, 1. puff! to be sold as el. for [som] *a* - el. -s; the - of, *a* - to en slave af; to be a - to the hour at hæng i kofkestreng; 2. *vi*, trælle, træle; handle med slaver, drive slave-handel; it is a slaving trade det er et slaveri; --holding slavehold *n*; -like, *a*, slavist. 1. **slaver**, *slāv'er*, *s*, slave-stib *n*; -handler *c* [slave-merchant]; 2. **slaver**, *slāv'er*, *s*, *prov.* fløder *pl*; 3. *v*, fikle (til), *prov.* fløve (til); -er fikker; taabe; vaaser *c*; -ingly, *ad*, fikkende. **slavery**, *slāv'er-i*, *s*, slaveri *n*, trældom *c*; the abolition of -; to sell into - at sælge

som slave(r). **slave-trade**, *s*, slavehandel. **slavey**, *slāv'i*, *s*, *Sl.* jente(n), pige(n). **Slavic**, *slāv'ik*, *a*, dff. Slav(e). **slavish**, *slāv'ish*, *a*, slavist, trællesindet; -ness slavisthed *a*, trællesind *n*. **slavism**, *slāv'izm*, *s*, slavisme(n). **slavocracy**, *slāv-ok'ra-si*, *s*, *Amr.* slavokrati *n*, politiske talss-mænd for slaveriets bibeholdelse og udvikling. **Slavonian**, *s & a*, se Sclavonian. **Slavonic**, *sla-von'ik*, *a*, slavist. **slaw**, *s*, *Amr.* taal-salat' *c*. **Slawkenbergius**, *slaw-ken-bēr'ji-us*, *s*, en fingeret forfatter over næser, i Sternes Tristram Shandy; - havde selv en ganske antagelig næse. **slay**, *slā*, *vt*, ihjelslaa, dræbe, nedhugge, fælde; se slain! To slay; slew; slain; -er banemand; drabs-mand, morder *c*. 1. **sleave**, *slēv*, *s*, (silke)fløte, tafs, tufs, fløt-silke *c*; - silk optvistet (el. raa) silke; 2. *vt*, rede, greie, tarte; -d, *a*, raa, uspundet, f. ex. thread, silk. **sleazy**, *slē'zi*, *a*, tynd, løse, glisen; f. ex. muslin, silk. 1. **sled**, *sled*, *s*, (arbeids) flæde [sledge, sledge for transport]; flæde, kane; tjælke *c* [hand-sledge]; 2. *vt*, føre paa flæde; to - wood; -ded anbragt i (el. paa) flæde; -ding førsel (el. tjør-sel) *c* paa flæde; (flæde)føre *n*; the -ding is good. 1. **sledge**, *slej*, *s*, slægge *c* [hammer]; 2. *s*, dff. sled; *obs.* (rakter) fluffe *c*, *Sc*; 3. *vt*, dff. 2. to sled; 4. *vi*, kjøre i flæde el. i kane; tjælke, age tjælkebatte; --apron flæde= el. kane-tappe *n*; --chair stol paa meier; --hammer slægge *c*. **sledging**, *s*, dff. sledding; it is bad -. 1. **sleek**, *slēk*, *a*, glat; blank, glinsende, f. ex. om kreaturer; - hair; 2. *vt*, glatte; gjøre blank el. glinsende, give ... glans; 3. *ad*, *vulg.* glat, som ingenting; rat, affurat'; -it, *a*, *Sc.* glat og blank el. glinsende; flest; -ly, *ad*, glat; blankt; -stone glattesten. 1. **sleep**, *slēp*, *vi*, sove; overnatte, ligge over; hvile, om spørgsmaal; -ing and (el. or) waking enten han sover, eller han er vaagen; the question -s for the present; the question, having slept for eighteen years; to - in at have frivagt (til løst); to - on the matter at sove paa det; 2. *vt*, *Amr.* have sove= (el. løse)rum til, f. ex. two hundred; the Nabob had slept off his debauch ... havde sovet rusen ud.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

to sleep; slept; slept; 3. sleep, s, søvn
 ur, en fiesta; he could get no (el. could
 ot go to) - han kunde ikke faa sove;
 they agreed to murder the traveller in
 is - ... medens han sov; to talk (walk)
 i his - at tale (gaa) i søvne; to suffer
 om want of - ... af søvnløshed; to
 rop off, to fall (off) to -, to go to -
 t falde i søvn; I could not get (el. go)
 - ... falde i søvn; heavy with - søvn-
 ung. sleeper, slæp'er, s, sovende; søv-
 ing c; dyr n med vinter-søvn; skulle,
 eepers, tvær-faol c; I am a bad - jeg
 gger meget søvnløs; to be a good (el.
 sound) - at have et godt sovehjerte; a
 eat - en søvsover; to be a sound -
 sf. at sove tungt; the seven -s (of
 phesus) søvsoverne. sleepily, ad, søv-
 g. sleeping, pte & a, sovende; i
 iftg. oftejt: sove-, f. ex. car, carriage,
 our, ward; let - dogs lie sovende hund
 al man ei vække, is. i bet. lad glem
 ere glem! - partner passiv kompa-
 on. sleep-walker, s, søvn-gjænger c;
 walking =gjænger n. sleepy, a, søv-
 g. sleet, slæt, s, slud c; pl. efter:
 oppert c; vi, slude; -y, a, slubet, slud-
 b. 1. sleeve, slæv, s, ærme n, coll.
 m c; dff. sleave; to pull his - at
 ette ham i ærmet; to laugh in his -
 le i stjægget; 2. vt, sætte ærme(r) i -
 - a coat; --board (strædder's) arm-
 e n; --button arm-knap; --fish kalmar
 Loligo -links arm-knapper med lænte,
 æfte-knapper. sleid, släd, vt, dff. to
 y. sleigh, slä, s, slæde c, dff. 1. sled,
 sledge; a - and pair en sluffe; -ing
 e n; slæde-kjørjel, -fart c. 1. sleight,
 s, (behændigheds)kunst c; kneb, kunst-
 eb n; - of hand tastenspiiler: el. finger-
 øst; 2. vt: to - away at eskamotere
 prattisere) bort. slender, slen'dér,
 smætte, smal, tynd, f. ex. stalk, stem;
 ætel, f. ex. figure; spæd, svag, prov. klæf,
 g. constitution, voice; stral, ubetydelig,
 ge, smal, f. ex. intelligence, pittance;
 chance of success (fun) en svag ud-
 til et godt udfald; with - [ringe]
 cess; -ly, ad, tyndt, stralt, smalt, knapt;
 aisted smal om livet. slept, v, af
 sleep. sleuth, slöoth, s, Sc. spor n;

--hound =hund. 1. slew, slöo, v, af to
 slay; 2. vt, dff. to slue; -ed overseilet
 [druffen]. 1. sley, slä, s, væv-ste, væv-
 kam c; ogf. -s; 2. vt, indstude (rende-
 garn) til vævning. 1. slice, slis, vt,
 stjære [i stiver, i (tynde) stykker]; stjære
 op, dele; 2. s, stive c, stykke n, f. ex. of
 bread, cheese, fish; (fiske)spade; fløv;
 spatel' c [spatula]; svy-tal n, i stib-
 bygning; -r opstjærer, opstiver c; sin
 sténfag. slich, slik, s, dff. schlich. 1.
 slick, slik, s, df; 2. a, vulg. f. sleek;
 Amr. fin, behændig; glat, flæst; Sam
 Slick, titelen paa en bog af Haliburton;
 3. ad, rat, lige; se 3. sleek! 4. vt, i en
 fart greie el. expedere; 5. s, vulg. flotte
 c, væg-ur n. slid(den), slid, slid'n, v,
 af to slide. slidder, slid'er, vi, glide
 (med afbrydelse), flire, flure; se 2. to
 bark! 1. slide, slid, vi, glide; gjøre
 chasé, chasjere, i dans; rende fodstred,
 stlie; to - down is. at rase ned, glide
 ud; to - over at glide hen over; 2. vt,
 lade glide (el. ... stlie), stude (el. styve)
 foran sig, f. ex. paa is; to - in [ind-
 liste, -slikke, putte ind] [a word to vary
 the sense of a question. To slide; slid;
 slid(den); 3. slide, s, glat bane; styve-
 lem c; styveglas n; dreie- el. sving-
 stive c [railway -]; stred c & n, udglid-
 ning c, ras; løb, stot n, løipe, rensele c
 [basse hvorover tømmer o. f. v. ned-
 styrtes; sm. shoot]; stie c; stlid n, fod-
 stred c & n; Mus. dobbelt-sorslag n;
 Eng. sleid, alm. slide-valve; Art. slæde
 c, til rapert'; i smstgg. ofte: styve-; se
 glorious! mountain - fjeld-stred, -ras;
 the clerk went down a - on Cornhill;
 - loop løber, løbeknude c, paa gehæng
 [runner]. Slidell, slid-del', s, slider,
 slid'er, s, Gn (el. noget) som glider; stlier;
 forstyvelig (el. glidende) del c; udtræt
 n; his wig on one side, his head crowned
 with a bottle-slider ... flast-slæde. slide-
 rest, s, bevægelig anlæg f. dreistaal;
 --valve St. E. sleid c. 1. sliding, pte;
 2. s, gliden, glidning; fodstred c; se
 friction! 3. a, glidende; forstyvelig, glide-
 styve-; foranderlig, bevægelig, f. ex.
 duty, afgift; - planks slæder, ved af-
 løbning; - rule styve-tommestof; - scale,
 df; bevægelig (is. told)stala. 1. slight,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

slit, *a*, svag, *f*. *ex.* effort, impression, indication, structure; let; svag, spæd, spæd-bygget, smekker; stitseret, let henkastet, *f*. *ex.* descriptions; let, *f*. *ex.* examination, pain; ubetydelig, ringe; to make a - bow to at hilse flygtig paa; the haunt of all the thieves and - [lette] ladies of the place; I have not the -est [den ringeste] pity for them; 2. *s*, (udslag *n* af) ringeagt, uopmærksomhed, tilfidesættelse, forfømmelse, ligegyldighed, mangel *c* paa hensyn; to put a - upon one at vise En ligegyldighed (el. ringeagt), ikke vise En skyldigt hensyn; 3. *s*light, *vt*, agte ringe, ringeagte, ikke ænse; behandle med ringeagt, tilfidesætte, forfømme; to - over at jasse (el. feie) af; to treat a thing in a -ing [affeierende] way; -ingly, *ad*, med ringeagt; affeierende, stjodesløst. *s*lightly, *slit*'li, *ad*, svagt; let; ubetydelig, en smule, lidt; to esteem - at agte ringe; tall and - made ... og spæd(bygget); - [let] wounded. „But you are probably hungry?“ „Slightly so,“ answered A ... Det er ikke frit.“ *Sligo*, *slit*'go, *s*. *slily*, *slit*'li, *ad*, fult, fiffig; polist, paa en lur maade. *slim*, *slim*, *a*, slant, smekker, *f*. *ex.* person; smekker, *f*. *ex.* tree. *slime*, *slim*, *s*, *slim* *n*; seigt dynd; se primeval! *slimsy*, *slim*'zi, *a*. *vulg.* *f*. flimsy. *slimy*, *slim*'i, *a*, slimet; dyndet, mudret. 1. *sling*, *sling*, *s*, slynge *c*; bind, til ryg arm o. l, *prov.* fatte *n*; rem *c*, *f*. *ex.* musket -; *S. T.* (strop)længe; borg *c* [yard-sling]; to carry his arm in a - at bære (el. gaa med) armen i bind; 2. *s*, (if. generer) toddy *c*; 3. *vt*, slynge, kaste med slynge; kaste, slynge, *glt*; (op)hænge, *f*. *ex.* i rem over stulderen; *S. T.* hænge, om raa; overtage, om fadegods; to - his hammock at ophænge (el. strække) sin t; ... had it slung across his shoulder, behind him, to his back el. shoulder havde den hængende over stulderen, paa ryggen; they were bringing in their game slung upon a pole. To sling; slung, slung; --cart kanon-vogn *c* [kanonen fæstes med kjætting under agelen]; -er slyngefaster *c*. 1. *slink*, *slink*, *v*, liste (el. snige) sig bort; kaste (falven, søllet). To slink; slunk; slunk; 2. *a*, kastet, *f*. *ex.* a - calf;

3. *s*, kastet (el. stude) kalv *c* el. søl *n* o. *f*. *v*, (kalv)stotning *c*; skind *n* af dødsjodt dyr; *prov.* lusker, tyv *c*; -y, *a*, *vulg.* *Amr.* tynd, mager, slunken. 1. *slip*, *slip*, *vi*, glide; glide (ud), *S. T.* flure, slire; lade sig glide, *f*. *ex.* nedad straaningen; down the slope; smutte, liste sig, i forb. *m.* away, bort; to let - at slippe, *f*. *ex.* the hounds, the thread of his thoughts; lade undslippe sig, *f*. *ex.* some unfortunate expressions; that he keeps late hours, I know ... for she happened to let - as much one day to me ... det undslap hende i en samtale med mig; his foot -ped han glød (ud); the lock has -ped ... er gaaet i bag-laa; and in this gossip the time -ped away ... glød tiden hen; to - away ogf. at [praktisere] sig bort; he briskly corrected a false quantity which -ped from [undslap] me; it was an expression which had -ped from him [ogf. som var faret ham af munden] in the first burst of indignation; to - from her (el. the) moorings at stifte fortøjningerne fra sig; an error may - into [indsnige sig i] a copy, notwithstanding all possible care; not taking many moments to - into their clothes ... for at fare i klæderne; to keep his old shoes from -ping [tippe] off at the heels; a bone may - out of its place; 2. *slip*, *vt*, lade glide, lade falde; afstjære, om sætteløst; slippe, *f*. *ex.* the hounds, the cable [kjettingen]; affoble; kaste (el. stryge, stubbe) af, frigjøre sig for, stryge (el. stubbe) af sig; *S. T.* smøge over; se 1. collar! -ping the card volte *c*, i kort; she -ped them in her breast again hun lod dem glide ned i sin barn; the King -ped a rouleau of ducats into [lod ... glide ned i] his pocket; I -ped on [jeg for i, kippede paa mig] my night-gown, trousers; he -ped out a word der undslap ham et ord; I -ped [smøgede] a life buoy round his waist; 3. *slip*, *s*, glibning *c*; rås *n*, ubræsning, udglibning *c*, stred *c* & *n*, smf. land-slip! *Eng.* glibning, slip [the - of the screw]; lap sus, feil, bommert; stikling, (sætte)loft (=)plante *c*; *Sp.* kobbelt(baand) *n*; frim mel *c*, smalt stykke *n*; feddel [a - o paper]; mad-feddel [korrektur]; slynge *c*

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

t kvindeplag; ærme-forflæde [pinafore]; aar [pillow-slip]; grus *n*, i slibetroug; ement' ved pottemager-arbejde; *Amr.* abning *c*, aabent rum *n*, mellem byg-er; smal gang, mellem bygninger; abested *n*, (ophaler)bedding *c*; smal bæk, kirke el. i teater; -s sidegalleri *n*, i teater; there is many a - between the lip and the lip der kan ymse falde mellem haand og mund; we gave the enemy the - vi smuttede fra fienden; (to make) - of the pen en feil-strift, -skrivning, civ-feil (at skrive feil); (to make) a - the tongue en forsnakkelse (at foræffe sig); the dogs strained at [sled i] -e -s; a catalogue on -s en jeddeltalog; to be on the -s at staa paa bælen; a tall young - of a girl en høj slank ung pige, en fin, spæd stængel. **lip-board**, *s*, forstjveligt bræt, styve-æt; --knot løbetnude; *S. T.* slippe-øb; --on *Sc.* (slang)flappe *c*. **slipper**, p'ér, *s*, tøffel *c*; se lady! -ed med tøfler; nting the - at lade tøffelen gaa [en i]. **slippery**; slip'er-i, *a*, glat, *coll.* al, haalket; uistfer; he is as - [glat] as eel; - hitch flurestik; it is - walking t er glat at gaa. **slippy**, slip'i, *a*, glat, ip, fj. **slipshod**, slip'shod, *a*, som flæ- c sfoene efter sig; (som gaar) med traadte sko; nedtraadt, f. ex. slippers; flap- el. sløv-foet; *fig.* slusebovn, st, stjødsløs, f. ex. style of writing; oe slæbende (el. slængende) sko; ned- adt sko; -slop skov, pink *n*. 1. **slit**, *vi*, opstjære (efter længden), klippe, plitte, flække; (op)splitte, slænge op, *eg.* the nose of the offender; sønder- e, rive over, fløve, overhugge; to - ppe) iron bars into nail rods. To ; slit; slit, slitted; 2. *s*, lang staa, ng) spalte, revne, ribse, spræk(ke) *c*; rasting spaltepodning. **slither**, slith' *vi*, *dsf.* to slidder. **slitter**, slit'er, *s*, erer *c*, osv. **slitting-mill**, *s*, (spiger)- pemastine *c*. 1. **sliver**, sliv'er, *vi*, oe, spalte, flække op; ophugge; 2. *s*, mmel; slintre; streng, trevle *c*. **slakan**, slök'an, *s*, en art spiselig tang. **slam**, slöm, *s*, jord-lag *n*, mellem ful- sloat, slöt, *s*, tværtræ *n*, tremme slobber, slob'er, *s* & *v*, *dsf.* (to)

slabber. **sloe**, slö, *s*, flaape *c*, -bær *n*; the fellow was as black as a - [morian] himself; -thorn flaaetorn. **slog**, slog, *vt*, *Sl.* baste, bante, smøre. **slogan**, slö' gan, *s*, *Sc.* (høilandst) hær-strig, kamp-raab *n*. **slogger**, slog'er, *s*, *Sl.* godt slag, i cricket; bøger *c*; *pl.* anden [langsommere] afdeling, ved kap-roning i Cambridge; *eg.* slow-goers. **slogging**, *s*, *Sl.* bant, smør *c*. **sloke**, slök, *s*, *dsf.* sloakan. **sloop**, slöop, *s*, slup, jagt *c*; (aabn) torvet' [- of war]. 1. **slop**, slop, *s*, nedslaat vand *n*, dam, vaad flæk *c*; skov, pink *n*; *pl.* skille- el. vasse-vand *n*; se slops! 2. *vt*, slaa ned, spilde; slaa ned (el. spilde, søle) paa; 3. *vi*: to - (over) at rende over, blive slaat ned; 4. *s*, *Sl.* (politi)konstabel *c*; -basin spøl-kum *c*. 1. **slope**, slöp, *s*, sraahed *c*, hæld *n*; sraa- ning, bakkestraaning *c*, bakkehæld; af- fald *n*, afgang *c*, af banke el. barre; the buildings covered the summit and - of a hill; 2. *vt*, sraa [give en sraa ret- ning; stjære sraat el. paa sraa]; - arms! hvil gevær! to - the standard at senke fanen, ved salut; 3. *vi*, sraa, sraane (nedad), hælde; *coll.* *Amr.* for- voinde, gjøre sig usynlig; the land -d smoothly [sraanede jævnt] down. **sloping**, slöp'ing, *a*, hældende, sraanende, sraa; affaldende, afgaaende; gently - svagt hældende, lang-slutt; - board sraabræt; -ly, *ad*, sraat. **sloppy**, slop'i, *a*, sluffet, sølet. **slop-room**, *s*, *S. T.* (forvalteren's) kammer *n* til vareklæder og føietøi. **slops**, *pl.* *S. T.* (tøje- og gang)klæder, til mandstabet; færdige klæder el. senge- artikler. **slop-seller**, *s*, magasin- el. matros-skrædder *c*; -shop magasin *n* for færdige klæder, skrædder-butik; -work magasin-arbejde. **slosh**, *s*, *dsf.* slush; *vi*, være gjennemvaad el. dyvaad. 1. **slot**, slot, *s*, *dsf.* sloat; 2. *s*, spor *n*, af hjort; *Eng.* rende, samlings-file *c*; *sml.* sleuth! to follow the - of a hurt deer. *Sc.* **slote**, slöt, *s*, luge, fald-dør *c*, paa scene. **sloth**, slöth, sloth, *s*, dovenstab, dorsthed, ladhed *c*; *Zoo.* dovendyr *n*; -ful, *a*, doven, dorst, lad. **slot-hound**, *s*, sporhund [sleuth-hound]. **slotting-machine**, *s*, vertikal stikkemastine. **slot-way**, *s*, rende, fure, fordybning *c*. 1.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

slouch, slowch, *vi*, hånge (slapt) ned; have et nedadvendt blit, være sty i opsynet; slentre, sjofke, ladde, gaa slæbende, drage sødterne (efter sig); a -ing gait; 2. *vt*, trykke ned; lade hånge ned, if. om hat; to - (down) their hats at trykke hatten ned i pinene el. langt ned paa hovedet; the villains wore their hats much -ed, -ed over their eyes; a - (ed) hat en hat med bred nedhængende stygge; Shakespeare dressed his Romans in the -ed hats of his own time; 3. *s*, nedhængen; luden; flodset gang, slentren, slæben; slamp, flods, bondefnok *c*; -ing, *a*, nedhængende o. *f*. *v*; se 1. to slouch! 1. **slough**, slow, *s*, mudder-pøl, sump *c*; 2. **slough**, sluf, *s*, (fastet) slange-ham, -hud; (affaldende) storpe, if. brandstorpe, eschara *c*; 3. *vi*, stille sig, løsne, falde af (fra det friste kjød); ogs. to - off; -y, *a*, mudret, dyndet, sumpig; storpeagtig, som en (affaldende) storpe. sloven, sluv'n, *s*, sluft, cyniker *c*; Johnson became a confirmed -; -liness slufferi, slurveri *n*, urænslighed *c*; se 2. extreme! -ly, *a* & *ad*, sluftet, cynisk, urænselig, uordentlig; sluftet, stjædesløs, *ad*. stjædesløst. 1. **slow**, slø, *a*, langsom, sagte, *f*. *ex*. motion; sèn, langsom, i tale: of speech; træg, tra, tung; snigende, om feber; *coll*. énsformig, kjedelig, trivial; se parliamentary! - and sure! il med lempe! a - [tungnem] child; a - coach *fig*. en efterligger, sølemittel; he is a - coach ogs. han rider ikke den dag han sadler; to bake it over a - [langsom] fire; to - music under (el. til) dæmpet *m*; a - place et stille (el. kjedeligt, trivialt) *f*; - [langsomt-virkende] poison; a - ship ogs. en flaaeholder; a - [sagteslydende] stream; a - thing *coll*. (noget) kjedeligt, (noget) flaut; the watch is (ten minutes) - uret gaar (ti m) for sagte el. for langsomt; I am (too) -, bl. *a*. *ds*; the chronometer was - on Greenwich mean time 10^s kronometerets stand mod G middeltid var + 10^s; Buffon was - of development B udviklede sig langsomt; se development! to be - of offence ikke let blive fornærmet, ikke let tage anstød; though William was - to give [Ogs. ikke let stænkede nogen] his confidence, yet,

when he gave it, he gave it entire; these facts Miss M was not - to [sèn (til) at] take a feminine advantage of; 2. **slow**, *vt*, gjøre langsom; to - a steamer at sagte en dampers fart; to - the engines at langsom gang. **slow-goer**, *s*, langsom person; *pl*. *dsf*. sloggers; Mr. Smithers being constitutionally one of the -s ... af de langsomme(re); -hound, *dsf*. sleuth-hound; -ly, *ad*, langsomt, sagte; -ly over the ground! saa sagte, saa sagte! --match *Art*. lunte; minér-lunte; se 1. match! -ness langsomhed; sènhed; træghed, traahed, tunghed; énsformighed, kjedelighed, trivialitet *c*; -ness of apprehension el. comprehension langsomt begreb; -s *Amr*. „mælfegydom“ *c*, *fl*. kreatur-syge; --worm staa-orm, slog *c* [blind-worm]. 1. **slub**, slub, *s*, *dsf*. 6. rove; 2. *vt*, *dsf*. 5. to rove! -bing-billy, -bing machine slubbemastine. **sludge**, sluj, *s*, mudder, dynd *n*, søle; is: el. sne-sørpe; is: el. sne-stap *c*, is-tav *n*; --hole *St. E.* mand-hul; -r sand-bor *c*. **sludgy**, sluj'i, *a*, mudret, dyndet, sølet. 1. **slue**, sløo, *vt*, (ende)vende, dreie, fantre; vende; se 2. to *slew*! they laughed and -d themselves round; 2. *vi*, fantre; dreie (el. vende) *fig*. 1. **slug**, slug, *s*, veifnegl *c*: *Limax*; 2. *s*, rende: el. løbefugle *c*; *pl*. halv-roftet erts *c*; 3. lade med rendefugler; to - a gun. 1. **sluggard**, slug'ard, *s*, lad (el. doven) krop; se antl. 2. *a*, lad, doven. **sluggish**, slug'ish, *a*, træg, doven, lad; treven; træg, -t: flydende, *f*. *ex*. river; træg, uden bevægelses-evne; matter is -; -ly, *ad*, trægt, dovent, trevent. 1. **sluice**, sløos, *s*, fluse; træ-fluse; -kanal, ved gulbets udvæstning af sandet; strøm *c*; *sml*. long-tom! 2. *vt*, udsende gennem fluse(r), *ff*; våde rigtig, overgyde, overstrømme; to - meadows; he dried his neck and face, which he had been sluicing with cold water; 3. *vi* strømme; sluicing [strømmende, fulde] scuppers; --gate *port*. **sluicing**, sløosing, *s*, fluser *pl*. sluicy, *a*, strømmende; strømmes falbende; and oft whole sheets descend of - [stybrud-lignende] rain. **slum**, slum, *s*, bag-gade *c*, slum melt hul, stummel astrog, tyverde [Ogs. back -]; *Sl*. hentydning *c*; brev

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow! awl.

i fængsels-*Sl*; up to - *Sl*. klog, dreven, erfaren; paa sin post; 2. *vt*, *Sl*. stjule, levare til en medvæder; 3. *vi*, *Cambr. Univ. Sl*. drive (el. lufte) om, i mindre god hensigt. 1. **slumber**, slum'bær, *vi*, slumre; -ing ogf. indslumret; 2. *s*, slummer *c*, ofte i *pl*; he at last fell into a - ... faldt i slummer; his *i*-s [slummer] were broken and unrefreshing; -er slumrende, sovende *c*; -ingly, *ad*, slumrende; less, *a*, søvnløs; -ous, *a*, *poet.* som indgyder til slummer, slummer-vækkende. **lung**, slung, *v*, af to sling; --ball slængugle. **slunk**, slungk, *v*, af to slink. 1. lur, slur, *vt*, besudle, plette, gld; sløre, ilfløre, gaa let hen over; *Mus.* sløise; *Print.* mafulere; with periods, points, and ropes, he -s his crimes. Dryden; 2. *s*, (am)plet, klif *c*; *Print.* mafuleret sted; stose, krænkende hentydning; *Mus.* indbue *c*; gaining to his name a sting -. South; to throw a - on at ste stygge paa. 1. **slush**, slush, *s*, dff. udge; smurning *c*; mad-fedt *n*; 2. *vt*, tøre, f. ex. a mast; -y, *a*, dff. sludgy; *Sea Sl.* kot *c*. **slut**, slut, *s*, dff. slattern. **sluthound**, *s*, dff. sleuthound. **sluttish**, slut'ish, *a*, dff. slattern. **sluis**, slois, sløos, *s*. **sly**, slī, *a*, slu, l; polist; a - one, dog, fellow en fulnt, en sin konditor, en sluing; stealing moments [idet han passede sit snit i eblikke] when his teacher was taking a noonday nap; a - trick en behændig (udført) streg; on the - i smug; offe -, dff. [Night and Morn. V. 2. 390]; -boots fuling, sluing, fulas *c*; -ly, dff. slily. 1. **smack**, smak, *vi*, faste, kyses (med smæld), alm. to buss; matte; smage, af; of; have en snæv, of; 2. *vt*, kysse, give en smask, alm. to buss; to - his lips at smatte; to - smælde med] the whip; 3. *s*, smast *c*, smast *c* & *n*; flast *n*; smatten *c* [- of the whip]; smæld *n*, f. ex. of a whip; smag, smagt; snæv, antydning *c*; 4. *s*, smatte, smatte *c*; a -ing breeze strygende bør *c*. **smalcald**, smal'kald, *s*, Schmalkalden *n*; a league of Protestants at -; ogf. -en. **small**, smawl, *a*, liden, i bestemt betydning; lille, *pl*. smaa; i smstgg. oftest: smaa; se 1. to sing! - arms (factory)

haand(styde)vaaben, (vaaben-fabrik); -beer tyndt-pl, pot-pl; he doesn't think - beer [han har ikke smaa tanker] of himself; - [tynd] claret; - coal smaaful, smedekul; -craft smaaartstier; the - hours de første timer efter midnat; in the - hours ogf. paa morgen-kvisten; our host was no -er man [var ingen ringere] than Major L; this uniformity of dress [may appear a - matter ... en bagatel]; I can now read the -est [fineste] print; between a *m*-mist and - [sin] rain; a - [smeffert] rope; - stuff linegods *n*; - wares omtr. haand-varer; to look - at se flau ud, være forlegen, staa saa fattig; 2. **small**, *s*, smal (el. tynd) del, f. ex. den øvre del af spermacet'halens hale; *pl*. knæbuer; *pl*. anden-egamen *c*, i Orford; the - of the back smal-ryggen; - of the leg smal-ben *n*, -læg, granzlæg *c*; -age selleri *c*; --clothes (knæ)buer; -ish, *a*, smaaagtig; --minded smaafindet, smaalig; -ness lidenhed, osv; sinhed; blødhed *c*, f. ex. of a voice; --pica corpus antikva *c*; --pox (børne)kopper; se abroad! when my poor James was in [havde, laa i] the - --pox; --sword floret', faarde *c*; --talk (lettere) konversation *c*; a --tooth(ed) comb en sin- el. kjemme-kam. **smalt**, smawlt, *s*, smalte *c*, -blaat *n*, blaafarve *c*. 1. **smart**, smärt, *s*, (stikkende el. brændende) smerte; svie; *fig.* smerte, lidelse *c*; dff. --money; 2. *vi*, føle svie, svie; *fig.* lide, trykkes, føle trykket; undgælde; se properly! to - for it at faa svi(e) for det, maatte undgælde det; to - under sufferings at føle lidelsesernes tryk, at lide; 3. *a*, stærk; stikkende; svær, haard, f. ex. pain, sufferings; livlig, hidsig, f. ex. skirmish; kvik, vittig, raft, stærk, f. ex. reply, saying; kvit, opvakt, f. ex. boy, fellow; svirft, raft, flot, f. ex. dress; frist, f. ex. breeze; a - breeze (of fair wind) ogf. strygende bør *c*, en stryger; a - crew et dygtigt (el. flinkt) m; a - lash et godt rap, et kraftigt slag; it has such a - look det ser saa raft ud; - things kvikheder, kvikke indfald; se sayer! at a - trot i stærkt (el. raft) trav; -ly, *ad*, stærkt, svært, haardt; livlig, hidsig; kvit, raft, stærkt; svirft(t), raft, flot;

fristt. smart-money, *s*, bidrag *n* (el. pension *c*, penge *pl*) til saarede el. invalider; løstjøbelses-penge *pl* [for en hvervet, før han er taget i ed]; -ness skarphed *c*, o. *f*. *v*; --ticket attest *c* som berettiger til smart-money; --weed vaspepper *c*. 1. **smash**, smash, *vt*, knuse, krasse, slaa i kras; his windows were -ed ... blev slaaede ind; 2. *vi*, *Sl.* gaa fallit, spille bankerot; udgive falske penge; 3. *s*, knusning, krasning; ødelæggelse *c*; to go (all) to - *coll.* at gaa i kras; *Sl.* blive bankerot; it was blown to -; to come to a -, *dss.* to cave in; -er knuser; *En c* (el. noget) som har vasket sig; *Sl.* udgive *c* af falske penge el. papirer. **smatter**, smat'er, *vi*, tale med, tale overfladist el. uden kyndighed; smage [af: of; to smack of]; have et slags begreb, om: of; of state affairs you cannot -, *Swift*; -er halv-lærd, -studeret (røver), overfladist person *c*; -ing mundsmag, overfladist kunst, halv-lærdom *c*; he has got a -ing of Latin han har et overfladist kjendst (el. har lugtet lidt) til latin. 1. **smear**, smær, *s*, (over)smøre, besmøre; besudle, tilføje; besmitte; to - anything with oil; -ed [besudlet] with infamy; 2. *s*, smøre, (fedt)flæk, plet *c*; like ruddy -s upon the palpable brown air. **smeath**, smeth, *s*, *Ornith.* *dss.* smew. **Smeaton**, smē'tn, *s*. **smeelite**, smek'tit, *s*, *Min.* valkejord *c*, sæbelér *c* & *n*. 1. **smell**, smel, *vt*, lugte; *coll.* nose; lugte til, *f.* ex. a rose; se 1. rat! to - out *coll.* at opsnuse; 2. *vi*, lugte, ogs. *fig*; af: of; se 1. oil! a report -s of calumny; to - sweet at lugte godt, dufte sødt; sweetly -ing [sødt duftende] hay; to - at (el. to) a nosegay at lugte til ... To smell; smelled, smelt; smelled, smelt; 3. *s*, lugt *c*; at (the) sight and - of the cigar the dog retreated; -er lugter, lugtende *c*; *Sl.* lugte:redst, *vulg.* snydefast *n*. **smelling**, *s*, lugtesans, lugt *c*; --bottle lugteslæse, flaskon *c*; --salt lugtesalt. 1. **smelt**, smelt, *v*, af to smell; 2. *s*, *Ichth.* stom *c*: *Osmerus eperlanus*; *Sc.* lag-ungel *c*; *sm.* smolt! 3. *vt*, smelte, afdrive, om erts o. *l*; -ery smeltehytte *c*; -ing furnace mas-ovn. **smew**, smū, *s*, hvid fiske-and *c* [white nun]. **smifligate**,

smif'li-gāt, *vt*, *Sl.* øie, kværke, tage af dage, stoppe munden paa. 1. **smile**, smil, *vi*, smile [af: at; til: on], *coll.* trække paa smilebaandet; William made no jest and -d at none; to - (up)on ogs. at tilsmile; good fortune now begins to - upon Amelia; 2. *vt*, udtrykke (el. ... bevirke) ved smil; to - consent; to - him into [smile ham i] good humour; 3. *s*, smil *n*; *Amr.* drif *c*; se 3. set! these might well move [vække] a -; a scornful -. **smilingly**, *ad*, smilende. **smirch**, smérch, *vt*, formørke, beskygge; besudle, bekliffe; *sj.* 1. **smirk**, smérk, *vi*, smilte, være smørblid; 2. *s*, smisten, smørblidhed *c*, (affekteret) smil *n*; the bride, all - and blush, had just entered the room; -ing, *a*, smistende, smørblid. **smite**, smit, *vt*, slaa [i forskjellige bet., væsentlig kun i høi sprogbrug]; se love-smitten, smitten! to - terror into at slaa med rædsel. To smite; smote, *obs* & *sj.* smit; smitten, *obs* & *sj.* smit. **smith**, smith, *s*, smed *c*; -s ofte: smede. **smithy**, smith'er, *s*, *prov.* let, sin regn; *pl.* (hundrede) stykker, bet. **smithery**, smith'er-i, *s*, smedie, *coll.* smie *c*; smede-arbeide *n*. **smithing**, smith'ing, *s*, smedning, smidning *c*. **Smithsonian**, -sō'ni-an, *a*, smithonst; the - Institution, en stor artet videnskabelig stiftelse i Washington kaldt efter grundlæggeren James Smithson. **smithy**, smith'i, *s*, smedie, smie *c*. **smitt**, smit, *s*, rødt-krudt *n*, -lér *c* & *n* til mærkning af saar. **smitten**, smit'n *pte*, af to smite; *a*, foretstet, stude [i with]. **smock**, smok, *s*, ferk, chemise lined *n*; --face jomfrunalsk ansigt --faced pige-agtig, jomfrunalsk; --froc (lærred)s)kittel *c*; --mill hollandsk (vint) mølle; --race *prov.* kapløb for fruentimmer [pris: et pragt-linned]. **smokable**, *a*, *dss.* smokeable. 1. **smoke**, smök, *røg*; frugt-røg *c*; *Sl.* *f.* London; se return! to enjoy (el. to take) a - tage sig en røg; to end in (el. to tu to) - at blive til (el. gaa op i) røg; *vi*, ryge; røge [tobak]; 3. *vt*, røge, i a tilf; opspore, udsorste; se 1. pipel coffee k med røg-smag; to - out at u røge, fordrive ved røg; opspore; u sorste, gennemslue; -able, *a*, røgg-

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

røggelig; -black *ljønrrøg c*; -box *gang*; -flammer *n*; --consuming *fortærende*; -doctor *fordriver c*; -dry *røge*; --house *røgeri n*; -jack *stegevender c*; -r *røger*; --"Støver", som *hundenavn*; a great [stærk] -r; --room *røge-værelse n*; =lugar & c; -sail *røgseil*; --stack (*dampstib* =, *lokomotiv*) *forsten c*. **smoking**, *s*, *rygen*; -pøgning, *røgen c*; - room, *diff. smoke-room*; - tobacco (el. *coll. baccy*) *røg(e)-obaft*. **smoky**, *smök'i, a*, *rygende*, *f. eg. ire*; *røggagtig*, *røg-lignende*, *f. eg. fog*; *røg* *tykt*, *fuld af røg*, *f. eg. atmosphere*; *rygende*, *hvor det (gjerne) ryger*, *f. eg. ouse*; *forrøget*, *tilrøget*, *sort* (el. *sværet*) *af røg*, *f. eg. rafters*; - quartz *røg-opas c*. **Smolensk**, *smo-lensk' s*. **smolt**, *molt, s*, *blant-pøret c*. 1. **smooth**, *mōōth, a*, *glat* [*jævn*], *ogs. fig*; *blødt*, *in*; *smul*; *jævnt* (el. *rolig*) *flydende*; *nild*, *venlig*; - [*blant*] *as a mirror*; *all will go - alt vil gaa glat*; - *bore glat-øbet* (*gevær*, *glat-løb n*); - [*glatte*] *excuses*; *he could put - lines*, [*glatte*, *etflydende vers*] *with little sense in hem*, *to melodies of his own shaping*; - *sea en rolig sø*, *smult vand*; 2. *s*, *at del*; *glatten c*, *glat*, *strøg n*; *Amr. ng c*; *se 1 & 2. rough!* *she gave one to her hair hun glattede rasft sit h*; - **smooth**, *vt*, *glatte*, *f. eg. a board*, *a loth*; *jævne*, *bane*, *rydde*, *f. eg. the assage*; *gjøre blødt*; *brede over*, *benytte*, *f. eg. a fault*; (*ud*) *jævne*, *f. eg. difficulty*; *to - away* [*at bort-rydde*] *ifficulties*, *obstacles*; *to - over at udryvne*; 4. *vi*, *blive rolig el. smul*; *the water -ed*; --*chinned glat-haget*; --*ing-ton strøgejern*; --(*ing*)-*plane glat* el. *let-høvl*. **smoothly**, *mōōth'li, ad*, *glat*; *xvnt*; *se 1. to run!* *for the first few days everything went on - ... gik alt glat*; *he bill went - through the first stages*; --*shaven* [*glat-raget*] *face*. **smoothness**, *s*, *glathed*; *jævnhed*; *blødhed*, *finhed*; *smulhed*, *rolighed*; *mildhed*; *flydende*, *lethed c*, *let fald n*, *f. eg. of words*; -*shaven glat-raget*; --*shod slap* el. *sløv-oet*; --*spoken glat-talende*, --*tongued unget*. **smote**, *smöt, v*, *af to smite*. - **smother**, *smuth'ér, vt*, *kvæle* [*ved at erpve luft*; *ved stærk tilbækning*]; *to*

- *a child*, *a fire*; *with -ed* [*undertrykt*] *displeasure*; 2. *vi*, *kvæles*; *ulme*, *si*; 3. *s*, *røg*, *støv-sty c*; *the fierce - of spray det rasende sjøsprøit el. sjøroft*; -*y, a*, *kvælende*. **smouch**, *smowch, s*, *sort flæk c*; *vt*, *sværte*, (*til*) *smudse*; *to - the face*. **smoulder**, *smöld'er, vi*, *ulme*, *smaabrende*, *ryge*; *long -ing disaffection*; ... *was reduced to a -ing* [*rygende*] *ruin*; *a -ing fire* *ogs. en døsig ild*. **smous**, *smows, s*, *jødesmaus c* [*Grose 1823: a German Jew*]. 1. **smudge**, *smuj, s, prov.* *kvælende røg*; *Amr. rygende*, *svagt-brændende ild* [*for at holde insejter borte*]; *plet*, *flæk c*; *merely a - upon the mist*; 2. *vt, prov.* *kvæle*; *plette*, (*til*) *smudse*. 1. **smug**, *smug, a*, *smul*, *meget pæn*, *net*, *sirlig*; *a - saying en pæn talemaade*; 2. *s*, *Anglo-Chin.* *smugleri n*. **smuggle**, *smug'l, vt*, *smugle*; *to - in*; -*r smugler c*; -*stib n*. **smuggling**, *s*, *smugleri n*, *smug-handel c*. 1. **smut**, *smut, s*, *smuds n*, *ogs. fig*; *ford*; *rust*, *paa forn*; *Sl. kobbertjædel c*; 2. *vt*, (*til*) *smudse*, *plette*; *sværte*, *sove*; *angribe med rust*; 3. *vi*, *samle smuds*, *tage smuds til sig*; *blive forvandlet til i*; *affætte smuds el. fod*, *sove*, *sværte*. **smutch**, *smuch, s & v*, *diff.* (*to*) *smut*. **smuttily**, *ad*, *smudsig*; -*ness smudsig-hed c*. **smutty**, *smut'i, a*, *smudsig*; *sort*, *fodet*; *rusten*, *rust-syg*, *angrebet af rust*. **Smyrna**, *smér'na, s*. **Smyrniot**, *smér'ni-ot, a*, *fra Smyrna*; *s*, *Smyrniot' c*. **Smyth**, *smith, smith, s*. 1. **snack**, *snak, s*, *dél*, *andél c*, *obs. undt. i en forb*; *let maaltid n*, *lund*; *Sl. hentydning c*; *to go -s* (*with*) *coll. at dele halvt (med)*; 2. *vt*, *drille*, *erte* [*En med noget*]. **snacot**, *snak'ut, s*, *horn-gjæl*, -*gjedde c* [*sea-needle*]. 1. **snaffle**, *snaf'l, s*, *trense c*; *Sl. faglig* (el. *privat*) *samtale* [*kjædelig for de øvrige tilstedeværende*]; 2. *vt*, *tøile*; *fig.* *tøile*, *styre*, *holde i tømme*; *Sl. sætte fast*. 1. **snag**, *snag, s*, *grénstump*, *starp el. ru grén*, *frak(e)*; *frude c*, *kart n*; *tand*, *i ringeagt*; *fremstaaende tand*, *vist-tand c*; *Amr. opstaaende træ* [*i elveløbet*, *lige i el. lidt under vandstøpen*], *staaende méntra n*; *se sawyer!* 2. *vt*, *hugge grenene af*, *karde*, *grov-hugge*; *seile* (el. *bestadige*, *faa havaretet*)

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

paa et opstaaende træ; --boat haad indrettet f. seilas paa flober, hvor træstammer ofte staar til mén; --ged knudet, fartet, knortet. **snagging**, *s*, fuglefisteri *n*. **snaggy**, **snag**ⁱ, *a*, *diff.* snagged; *coll.* grinet, olm. **snail**, *snäl*, *s*, snegle (med hus); snegle, langsom person, sølemiddel, faaming; sneglegang, spiral *c*; --clover snegle-bælg *c*, --flower =bønne *c*, --trefoil, *diff.* --clover. 1. **snake**, *snäk*, *s*, slange; orm *c*; se pipe-snake! a chapter on Dutch mountains would be as brief as the famous chapter describing the -s in Ireland*); 2. *vt*, *Amr.* drage, trække, som en orm fra et hul, tit *m.* out; to - the stays at rende (el. sætte svaber-staas paa) stagene; 3. *vi*, *Amr.* krybe som en orm, mave fig; --fence slangegjærde, gjærde som gaar i fikfak; --root senega-rod; --weed, *diff.* bistort; --wood slange-træ: *Strychnos colubrina*. **snaky**, *snäk*ⁱ, *a*, slange- el. orm-agtig; bugtet; bedækket med slanger el. orme; a - rod el. wand. 1. **snap**, *snap*, *vt*, brække (over); **snappe**, *nappe*; smælde med, *f.* ex. a whip; knæpse med, *i* forb. *m.* his fingers; aftrykke, *f.* ex. a pistol at him; se parsnip! to - off at brække over; bide over; to - him up (short) at bide ham af; 2. *vi*, knække, springe, briste, gaa af; flaa klit; glæffe, efter: at; bide, føre biste ord; se pipeshank! to - at ogf. at bide (el. hugge, nappe) efter; bide ... af; to - at the bait at bide paa kroen; it -ped short in two el. off det git tværs over el. af; 3. **snap**, *s*, bristen, bristning *c*, knæk *n*; **snappen** *c*, *nap*, glæfs; smæld; **knæps**; anslag *n* [*f.* ex. gevær-hanæs]; *Amr.* pludselig og stærk veirforandring, *if.* pludselig kulde; *ffj* *c*, **snap-laas** [snap-lock]; *spån**e*, *f.* ex. of a book; *Entom.* smælber *c* [skip-jack, snap-bug]; I don't care a - of my finger

*) Johnson had said that he could repeat a complete chapter of *The Natural History of Iceland*, from the Danish of *Horrebow*, the whole of which was exactly thus: — „Chap. LXXII. *Concerning Snakes*. There are no snakes to be met with throughout the whole island.“ *Life of Johnson*. Noget lignende fortælles fra en bog over Irland, saasynligvis ved en forberling med det anførte sted. Snad Irland angaar, beider det dog: St. Patrick is said to have charmed away all the snakes; se 2. reptile!

[et knæps] who ...; *sm.* 4. rap! --bug, se 3. snap! --dragon *Bot.* ku-blom, torstemund; nappedrage *c*, en eng. jule-leg*). **snape**, *snäp*, *vt*, affisjønste, brække kanten (el. sætte fløikant) paa; to - a plank. *Glausen.* **snap-lock**, *s*, **snap**-(per)laas. **snapper**, *snäp*^{er}, *s*, **snapper** *c*, *ofv*; *Sl. pl.* fastanjetter. **snapping**, *s*, *bl. a.* knæpsen *c*, **knæps pl. snappish**, *a*, *biff* (af fig). **snap(p)s**, *s*, *diff.* schnappe; *Sl. f.* brændevin *n*; andel, portion, kaup, fangst *c*, *i* ældre *Sl*; to look out for - at påse paa, om der kunde være noget at tjene (el. at hole, at gjøre). 1. **snare**, *snär*, *s*, snare; farnestreg *c*, over trommestind; to spread [lægge] -s for; to fall into [gaa i] the -; 2. *vt*, lægge snare(r) ud efter, fange (i snare); *fig.* snære, hilde; --drum lille- el. militærtromme; --head underste trommestind *n*. 1. **snarl**, *snärl*, *vi*, knurre [om hund, ogf. *fig*]; til: at; over: at]; 2. *vt*, bringe, *i* floke, *f.* ex. a skein of thread, sammenstasse, stusse; 3. *s*, brummen, knurren; floke, tafs, tufs; *prov. & Amr.* strid *c* klammeri *n*; 4. *vt*, snare, om en vis guldsmed-operation; -er knurrer brumbasje, knurrepotte *c*; -ing-iron snarejern. 1. **snatch**, *snach*, *v*, **snappe**, gribe *coll.* trive; tilliste fig; stjæle (fig til) pilfe; to - [at stjæle] a kiss; Clive-ed [gréb] the moment and ordered his troops to advance; to - [at stjæle fig til] moment's repose; to - at at **snappe** (el. gribe) efter; death suddenly -ed away [bort-rev, -ryffede] the mother; he -ed the candle from her hand han trév lyse fra hende; I -ed up [gréb, trév] my hat and prepared for ...; 2. *s*, **snappen** gréb, *nap*, *ryt n*; törn *c*, *ryt n*, stuntur; stub, stump; *Sc.* bid *c* mad, hastig maaltid; two beggar-boys made a - a [snappede efter] the tempting heap; a of sleep en (el. et) blund; give us a of song, one of your odd -es! syng en en stub! giv os en af dine stubber! w have often little -es of sunshine ... fo

*) Snæne sluffes, og et sad bringes ind, fuldt rosiner og brændende spiritus, og nu græb det at nappe rosinerne, uden at brænde sig på fingrene. Dgf. flap-dragon.

nt, -glan; by fits and -es ryfvís, stød-
 s; --block fasteblof; -ingly, *ad*, hástíg,
 ubselíg, braant; -y, *a*, ryfvís. **snath**,
 ath, *s*, (hja)staf *n*, (:)orv *c*. **snead**,
 ad, *s*, dñ; *prov.* snor, line *c*. 1. **sneak**,
 ak, *vi*, snige sig, lufte (sig); *fig.* krybe,
 gre; 2. *s*, fryber, usselrøg; *Sl.* tv *c*,
 butikf- *el.* banf-typ [ogf. - thief,
 eaksman]; -ing, *a*, -ingly, *ad*, lustende,
 igende; krybende; to have a -ing
 address for at have en gammel kloster-
 l. kiste)tjærlighed for. **Sneaton**, snæ'
 s. **sneek**, snek, *s*, *Sc.* (dør)flinke *c*.
sneer, snær, *vi*, rynke paa næsen,
 ile spotf; to - at ogf. spotte (over);
 lle paa; 2. *s*, ringeagtende blif, spotf
 el. smil, haan-smil *n*, spotf mine *c*;
 leri *n*, spot, sitkille *c*. Old Lobbs
 rely said this as a ... paa spot; there
 re many -s [der saaldt mange stikkerier]
 the part of the military men; -ingly,
 , haanlig, spottende, spotf, paa spot.
sneeze, snæz, *vi*, nyse; not to be -d
 ikke til at putte i næsen, ikke for
 ten, ikke (til) at forsmaa; 2. *s*, nysen
 nys *n*; -r nyser; *Sl.* snæs-daase *c*; *Sl.*
 smetpril(æ)d *e n*; --wort nyseryllit *c*.
snezing, *s*, nysen *c*. **snell**, snel, *s*,
 'syn *n*, paa snøre. **Sneyd**, snæd, *s*.
snicker, snik'ér, *vi*, knise, knise; 2.
 knisen, knisen *c*, knis *n*; 3. *s*, *Sl.* bæ:
 - *n*. 1. **sniff**, snif, *vi*, snuse, snuffe;
 - at ogf. at besnuse; 2. *vt*, indsnuse,
 -drage, -aande, trække til sig; snuse,
 te, veire, *f.* *ex.* danger; to - the air
 at stille sig for vinden og snuse, veire,
 e veiret; 3. *s*, snusen, snøsten *c*; drag
 a - of air. **sniffle**, snifl', *vi*, *prov.*
 to sniff *el.* *f.* to snuffle; the dog's cold
 e sniffing at my throat. **snift**, snift,
 dñ. to sniff; -ing-valve snøsteventil.
snig, *s*, *prov.* en art aal *c*: *Anguilla*
liostrostris. **snigger**, snig'ér, *s* & *v*,
 (to) snicker. **sniggle**, snig'l', *vi*,
 e aal, paa krog; *if.* *Sc.* *f.* to snicker.
snip, snip, *vt*, klippe over; tilvende
 rapse, glt; 2. *s*, klip *n*; bete; *vulg.*
 , andel; *Sl.* strædder *c*; to go -s with
 dele med; to say - to his snap *coll.*
 følge hans invite *el.* vint; snip, snap,
 ut ... my tale is out snip, snap, snude
 mit eventyr er ude. **snipe**, snip, *s*,

beffasin', *if.* enkelt beffasin, mæregaut
c: *Scolopax gallinago*; gutter - *Amr.*
 gadegut *c*; a pair of -s *Sl.* en sag.
 1. **snivel**, sniv'l', *s*, snot, slim fra næsen,
prov. snør *n*; 2. *vi*, have en rindende
 næse; flæbe, tyte; klynke; -ler flæber;
 klynker *c*; -ling flæben *c*, tyt; klyn' *n*;
 -ly, snottet; flæbende, klynfende. **snob**,
 snob, *s*, snob*); *Univ.* *Sl.* filifter, ikke-
 akademisk; *prov.* sfomager-svend; *Sl.*
 ikke-streitende *c* [snobstick]; -bery snob-
 bethed *c*, snobberi *n*; -bish, *a*, snobbet;
 -bism, dñ. -bery; -oc'racy snob-regimente
n; -stick, *se* snob! 1. **snood**, snōōd, *s*,
 forsyn paa snøre; *Sc.* haar- *el.* pande-
 baand *n*; *se* curch! 2. *vt*, sætte op, med
 baand. **snook**, snōōk, *s*, horn-gjæl,
 horn-gjedde *c*. **snoop**, snōōp, *vi*, snuse, *if.*
 1. **snooze**, snōōz, *s*, *coll.* lur *c*, blund
c & *n*; I returned in to take my -; 2.
vi, *coll.* lure den af, dorme. 1. **snore**,
 snōr, *vi*, snørke; to lie snoring ogf. at
 snork-sove; 2. *s*, snorken *c*; -r snorker *c*.
 1. **snort**, snort, *vi*, puste (gjennem næ-
 sen), snøfte, snuse, *if.* om best ogf. frøse,
 snøse; puste, stønne, *f.* *ex.* om en mas-
 sine; *prov.* *Amr.* le høit, storle; le raat;
 2. *s*, pusten, snøsten *c*, snøft *n*, snusen;
 pusten, stønnen *c*. 1. **snot**, snot, *s*, snot,
prov. snør *n*; 2. *vt*, *vulg.* snyde. **snotter**,
 snot'ér, *s*, spryd-strop *c* [- of the sprit].
snotty, *a*, snottet, snørret; snaus, smud-
 sig. 1. **snout**, snout, *s*, snude *c*, tryne *n*;
 snabel; munding *c*, straalør; 2. *vt*, forsyne
 med munding *el.* (straa)ør. 1. **snow**,
 snō, *s*, sne *c*; ofte i *pl*; *se* to disappear!
 Pyrenean -s Pyrenæernes sne; the -s
 that fall; ... was fast disappearing like -
 beneath the sunbeam ogf. ... som dug
 for solen; I think he has seen more than
 sixty -s ... er mere end sexti vintre
 gammel [Settlers 143 T]; the last year's
 - sneen som saaldt ifjor; where are the
 -s of yester-year? a year of much - et
 svært sne-aar; 2. *v*, sne; lade sne, lade
 det sne med; to - in at indsne; to be
 -ed up at blive nedsnæet; 3. *s*, snau *c*,

*) A *snob* is that man or woman who is always
 pretending to be something better — especially
 richer or more fashionable — than they are.
 Thackeran.

=stib *n.* snow-ball, *s.* snebold; *v.* faste snebold (ester, paa); - tree tros-s=ved, ben=ved *c.*; snebold=træ. snow-bound, *a.* opholdt af sne; --broth sne=sørpe *c.*, *prov.* [sup-s *n.*; iskold drif. snowd, snowd, *s.* for-syn *n.*, paa dyb=agns=line; -ing, *df.* Snowdon, snō'dn, *s.* snow-drift, *s.* sne-drive, =fann; deep --drift ogf. =stavl *c.*; --drop *Bot.* =floffe *c.*; --field =bræ *c.*; --giant =mand *c.*; -less, *a.* snebar. snown, snōn, *ptc.*, *vulg.* *f.* snowed. snow-shoes, *pl.* sti, snesto; *is.* tryger, tru(g)er [flet-værk af vidjer i en stærk ramme] --skate sti *c.*; --skater stiløber *c.*; --skating stil-løbning *c.*; --slip sne=stred; --socks =søffer, ladder; --storm sne=storm, =tave *c.*, =føg *n.*; --wreath snefann *c.* snowy, snō'i, *a.* sne=hvid; =dæft; sne; of a - white sne=hvid, *a.* 1. snub, snub, *s.* irettesættelse, næse *c.*; he took this - very quietly; 2. *vt.* affstubbe, klippe; bide (En) over næsen, affnubbe; *S. T.* afreglende stikke og holde an, kjaette, strække; --nose bræ=el. stump=næse. 1. snuff, snuf, *s.* lysetane *c.*, star *n.* [- of a candle]; snu-s; pris *c.* (tobat); to take - at snuse; to take (a pinch of) - at tage en pris; to take a long (pinch of) -; up to - *coll.* erfaren, som ikke let lader sig lure, vaagen; 2. *vt.* trække til sig, indaande, *f.* eg. the wind; veire, nose, lugte; pudse, snyde, om lys; to - out at sluffe, om lys; 3. *vi.* puste, snøfte [to snort]; snuse, *ff.* [to sniff]; seeing the dogs -ing about; --box snu-s=daase *c.*; -er snøfter; snuser *c.*; (a pair of) -ers (en) lysfag; -ing bl. *a.* lysetane *c.*, star *n.* 1. snuffle, snuf'l, *vi.* snøble, tale gennem næsen, *prov.* snugle; snøfte, puste gennem næsen [som En der har snue]; 2. *s.* snøft *n.*, snøften, pusten; affetteret snølen *c.*; *pl.* forstoppelse *c.* i næsen, næseteppe *c.*; -r snøfler *c.* snuff-taker, *s.* snuser *c.* snuffy, snuf'i, *a.* snuset, tilsmudset af snu-s; *Sc.* mut, muggen, fnt; *Sl.* blæf-tet, fuld. 1. snug, snug, *vi.* ligge (el. lægge sig) tæt op (el. ind) til, ligge lunt hos, *m.* to; a child -s to its mother or nurse; 2. *a.* tæt; lunt liggende el. an-bragt; skjult; net; bekvem, levindt; *S. T.* snau, med libet rig el. saa seil oppe; je 1. court! we are - here her sidder

(el. ligger) vi lunt ... el. trygt; *Mr.* Pickwick paused not an instant till he was - in bed ... førend han laa i sin varme seng; to lie - at ligge lunt el. trygt; ligge (el. holde sig) vel skjult; we must make her - [vi maa bjerpe seil] for the night; to make the ship as - as possible at sørge for, at skibet har saa libet vindfang som muligt; a - berth (el. place) en sitter (el. betrygget) stilling; to have a - berth (el. place) ogf. at sidde godt i det; to be under-canvas at ligge for snauve seil (i storm, eller i paavente af storm); a - [lun] harbour; a - [pén] income; a - little party en liben fortrolig kred-s; he had made - sums han havde tjent ganske nette (el. pene) summer. snuggery, snug-er-i, *s.* hyggeligt sted, *is.* hyggeligt værelse, dukkestab, boudoir *n.*; *sm.* growlery snuggle, snug'l, *vi.* *df.* to snug. snugify, snug-i-fi, *vt.* *coll.* gjøre lun (el. hyggelig, koselig). snugly, *ad.* lunt; net-osp. sny, sni, *s.* *S. T.* (konver) kant-frumning *c.* 1. so, sō, *interj.* staa stille [is. til fo som mæltet]; *S. T.* vasi staa! 2. *ad.* saa, saaledes; saaledes, der for; altsaa; se afraid! how -, man hvorledes det? I could hardly count the time, it seemed - long ... saa længe forekom den mig; ... could not bear the sight of them, they were - ugly ... saa stygge var de; he is so naughty han *c.* saa uskikkelig; in - short a time paa saa kort tid; he was - fortunate as to escap ... saa heldig at undslippe; after another dozen or - turns on the deck efter noget halvt snes slag eller saa paa dætte all his clothes were shabby, but not a equally - ... men ikke alle lige meget; this consideration was very potent in many quarters, but nowhere more [intetsteds mere] than among ...; to more - as (el. because) saa meget mere som; you are going to Paris ... is not -? ... ikke saa? ikke sandt? since must be - siden det maa saa være; I laughed and - [det samme] did we; they were quite naked, and - [det samme] were we; I believe - jeg tror det; she did - dette gjorde hun; if I were su - ... dersom jeg var vis paa det; a

fåte; får; mā; hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

you are going to the play? *sa* 3 *skal* teatret? - that *sa*(*lede*s) at; *se* 3. 1. 3. *so*, *conj*, naar (el. *sa* *sandt*) ot, naar *fun* [- that]; *Amr.* *sa*(*lede*s) -; that my honour is saved. 1. *soak*, *k*, *vi*, (*ind*-, *op*-, *ud*)*bløde*, lægge i *nd* el. i *blød*; *gjennemvæde*; *indsuge*, -*ed* ogf. *gjennem*- (el. *dy*)*vaad*; 2. *vi*, *ge* i *blød*, *if*. i *vand*; *trække ind*; *vulg.* *pe*; to let the cloth lie and - at *lade* ligge i *vand* el. i *blød*; to - in at *ette* (*fig*) *ind*; *water -s* into the earth; *s*, *blød*(*en*) *c*; to lie in - at *ligge* i *bd*; -*er* *bløder*; *vulg.* *super c*, *fugtig* *oder*; *ordentlig bløde* el. *regn*, stærkt *gn-fyl*. 1. *soaking*, *a*, *gjennemvædende*, =*blødende*, *f.* *eg.* *rain*; 2. *ad*: *vet* *gjennemvæd*, =*blødt*; 3. *s*, *ordentlig*, *bløde*; *se* *soaker!* to get *a* - at *blive* *ennemvæd*. *soaky*, *sōk'i*, *a*, (*gjennem*)*blød*. 1. *soap*, *sōp*, *s*, *sæbe*, *vulg.* *ipe*; *Sl.* *smiger c*; how are you off - ? *omtr.* *dfj.* has your mother sold r mangle yet? 2. *vi*, *sæbe*; *indsæbe*, *eg.* *my face*; *coll.* *smigre* (*for*); --*berry* *be-bær* [*Bermuda berry*], --*boiler* =*syder* --*bubble* =*boble*, --*cup* =*staa*l *c*, --*stone* =*stēn* [*pot-stone*]; *sæbe*= el. *flæber*=*n* [*steatite*]; --*sud* *bubble* =*sæbe*-*boble*, *ids* =*vand n*; --*y*, *a*, *sæbentig*; *sæbet*. *soar*, *sōr*, *vi*, *flyve* (el. *svæve*) *høit*; ogf. *have* *fig*, *stige*; 2. *s*, *høi* *flugt*; *g*, *df.* *sob*, *sob*, *vi*, *hulfe*; *s*, *hull* *n*; *ng* *hull**en c*. 1. *sober*, *sō'ber*, *a*, *ædrue*; *ædru*; *fig.* *findig*; in - *earnest* *for* *nme* *alvor*; a man in his - *senses* *en* *ind* *som* *har* *den* *fulde* *besindelse*; you *re* *not* *in* *your* - *senses* *ogf.* *De* *var* *g* *normal*; to come to - *reflection* *at* *nme* *til* *besindelse*; 2. *vi*, *gjøre* *ædru*; *s* *shock* -*ed* *him* *at* *once*; 3. *vi*, *blive* *ædru*; to - *down*, *dfj.* the *fiery* *boy* *had* *en* -*ed* *down* *into* [*var* *da* (*smutt*) *ble*=*n* *til*] a man of *thirty-five*, *gentle*, *oper**ate* ...; -*ly*, *ad*, *ædruelig*; *findig*; *mind**ed*, *a*, *findig*; --*water*, *spøgende* *f.* *åwater*. *sobriety*, *so-bri'e-ti*, *s*, *ædrue*=*shed*; *findighed c*, *alvor n*; *se* *intervall* *nan* *of* - *en* *ædruelig* *mand*. *sobriquet*, *'bri-kā*, *s*, *tilnavn*, *opnavn*, *øgenavn* the *boys* *had* *fastened* the - *of* the *argyman* *on* *him* ... *havde* *givet* *ham*

øgenavn „*præsten*“. *soe*, *sok*, *s*, (*gods*-*eiers*) *jurisdiktion*, *freds*; *frihed* *for* *husmands*-*arbeide*; *hov**eri*-*frihed*; *mølle*=*tvang c*; -*age* *hov**eri* *n*; -*ager* *hov**eri*=*pligtig*, *hov**bonde*; *husmand c.* *social*=*bility*, *sō-sha-bil'i-ti*, *s*, *self**stabelighed*; *omgængelighed c.* 1. *social*, *sō'sha*=*bl*, *a*, *self**stabelig*; *folk**fjær*, *if.* *om* *dyr*; *omgængelig*; *kon**versabel*, *underholdende*; *meddelsom*; a - *party* *Amr.* *en* *soirée*; 2. *s*, *øar*=*à*=*ban**s*; *trehjuler* [*velociped*] *for* *to*; *Amr.* *soirée*, *aften*-*underholdning c.* *socially*, *ad*, *self**stabelig*, *osv.* *social*, *sō'shal*, *a*, *social'*, *samfund**s*-, *samfun*=*dets*, *borgerlig*, *almén*; *self**stabelig*; *self**stabelig* *anlagt*; the - *evil* *o*: *den* *offent**lige* *prostitution*; - *philosophy* *stats*=*økonomi c*; - *science* *samfund**s*-*lære c*; -*ism* *socialisme c*; -*ist* *socialist c*; -*ist* *and* *democrat* *social*-*demokrat*; -*is'tic*, *a*, *socialistisk*; -*ly*, *ad*, *socialt'*; *self**stabelig*. *society*, *so-si'e-ti*, *s*, *self**st**ab*, *samfund* *n*, *forening*; *omgang c*, *self**st**ab n*; *samfun*=*det* [*det* *menne**sselige*, *det* *borgerlige*]; *det* *høiere* *self**st**ab* el. =*s*-*liv*; to be *fond* *of* - ... i *self**st**ab*; to be *very* *fond* *of* the - *of* *at* *sætte* *stor* *pris* *paa* *omgang* *med* ..., *paa* *En**s* *self**st**ab*; to meet *him* *in* -, to *shine* *in* - ... i *self**st**ab**s*-*livet*; to *mix* *in* (el. *to* *go* *into*) - *at* *deltage* (el. *fær*=*de*s) i *self**st**ab**s*-*livet*; to be *introduced* *into* -, *se* *ogf.* *to* *come* *out!* to be *turned* *out* *of* *good* - *at* *blive* *udvist* *af* *det* *gode* *self**st**ab*; - *man* *forenings**s*-*mester c*; *se* *trade*-*society!* *social**logical*, *sō-shi*-*o*-*loj'ik*-*al*, *a*, *sociologisk*. *social'ogy*, *s*, *samfund**s*-*lære*(*n*). *soek*, *sok*, *s*, *soffe*, *i* *to* *tilff*; *varm* *indlægs*-*saale c*; *traffe*=*ment n*, *ved* *Eton* *College*; *Sl.* *credit*; *Sl.* *bank*, *juling c*; to get *goods* *on* -; to give *him* -; 2. *vi*: *to* - *into* *Sl.* *at* *smøre* *op*; -*dol*'*ager*, -*dol*'*oger* *Sl.* *svært* (el. *af**gjørende*) *stød* el. *slag n*, *sat*-*lav**s*' *c*; *fig.* *haardt* *stød* el. *slag*, *naadestød*, *grund*-*stud n*, *død c*; *Amr.* *to* *angler* *som* *ved* *en* *fjær* *lutter* *fig* *sammen*, *naar* *der* *kommer* *bid*. *socket*, *sok'et*, *s*, *hu*=*ling*, *hulhed*, *grube*; (*ø*)*hule*; *led*-*grube*, =*hule*, =*staa*l; (*h*)*ste**staa*l; (*s*)*pyb**sal*; (*ly*)*se**pibe c*; *Mining* *gesent n*; to *burn* *within* the - *at* *brænde* *ned* *i* *piben* el. *i* *stagen*; --*chisel* *stemmejern n*; --*money*

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

penge afpræsede ved trusler; -er En som skriver trusels-breve. soele, sō'kl, sok'l, s, soddel c, soddstykke n. socman, sok'man, s, dff. socager. socome, sok'om, sok'm, s, mølletvang c. Socotra, sok'o-tra, so-ko'tra, s. Socrates, sok'ra-tēs, s. socratical, so-krat'ik-al, a, so-kratist; -ly, ad, sokratist, spørgsmaalsvīs. 1. sod, sod, s, (græs)torv c; 2. vt, belægge med græs-torv, torv-lægge; 3. v, obs. impf. & pte af to seethe. soda, sō'da, s, natron, natrium-ogyd' n; carbonate of - soda c, natrium-karbonat' n, normalt kulsurt natron; --ash kulsur natron-afte; -water sodvand; sml. S. B og sober-water! sod-corn, s, Amr. „urjordskorn“, korn voget paa urjorden efter en blot ompløining af torven [fr. blé de sol vierge, t. rafentorn]. sodden, sod'n, pte, af to seethe; a, kagt; varm; fugtig*); a - sheep's head; --faced vulg. med oppustet (el. pløset) ansigt. soddy, sod'i, a, som bestaar af (el. er bedækket med) græs-torv. sodger, sōj'ēr, s, vulg. f. a soldier. sodium, sō'di-um, s, Chem. natrium n. Sodom, sod'om, s, Sodoma n; apple of - æg-bærende natstygge, æggeplante c: Solanum Sodomæum; - apple ogf. sodoms-æble. sodomite, sod'om-i-tē, s, soddomit' c. sodomitical, a, soddomitist. sodomy, sod'om-i, s, soddomiteri n. Sodor, [sod'or?], s, Syderperne pl, i det udtr. the Bishopric of Man and -soever, so-ev'er, ad, som helst, i smstgg; how great - hvor stor end. sofa, sō'fa, s, sofa c; she was sitting on [i, undert. paa] the -; -bed (stead) sovesofa c. soffit, sof'it, s, Arch. soffitte c. soft, sō'f, s, (persifl) vīsmand, dervisch' c. 1. soft, soft, a, blød; mør; glat, fin, f. eg. skin; stille, dæmpet, dūs, f. eg. music; sagte,

f. eg. whisper; svag; sentimental; blid, rolig, f. eg. slumbers; Sl. dum, uetfaren; se sawder, sex! to be - upon coll. at have en svaghed for, være forlibt i; a -er [mildere] expression for lie or falsehood; a - fellow en daase(mittel); - goods (el. wares)uld- og bomulds-varer; he confessed the - impeachment ... den dyrebare hemmelighed [forelæstelse]; to sit on a - seat at sidde blødt; - soap grønsæbe; Sl. smiger c, sagre ord pl; - tack, - tommy blødt (el. mygt) brød [loaf-bread, modf. bestøiter]; 2. soft, s, Sl. f. bank-notes; 3. ad, blødt; mildt; sagte; 4. interj, sagte! stille! 1. soften, sof'n, vt, gjøre blødere, blødgjøre; blødgjøre, formilde, stemme mildere, f. eg. a hard heart; søge at undstykke, gjøre (el. fremstille som) mindre graverende, f. eg. a fault; mildne, formilde, lindre, f. eg. pain; forsøbe; (af) dæmpe, f. eg. colouring, light; forfjæle, gjøre blødagtig, svæffe; -ed ogf. blød; a -ed [dæmpet] light; to - down at formilde, lempe paa; in language so strong that the government had thought fit to - it down; 2. vi, blive blød(ere); mørne, blive mør; blive mildere, formilde, lade sig formilde, blive mildere stent; fruits - [mørner] as they ripen; the heart -s at the sight of woe; the air -s; do you think there is any hope of his -ing down towards us? ... at han bliver mildere (el. blidere) stent mod os? -er En som søger at formilde el. berolige; undstykder c; lindrings-middel n. 1. softening, sof'n-ing, a, blødgjørende, osv; 2. s, blødgjørelse; formildelse; afdæmpning c; a - of the brain hjerneblødhed, blødhed c i hjernen. soft-headed, a, svaghødet, indstænkter; --hearted blødhjertet; -ly, ad, blødt; mildt; dæmpet; sagte, stille; to sit -ly gld. f. to sit on a soft seat; to speak very -ly ... ganske sagte; fair and -ly ogf. pnt og smaat; fair and -ly goes far (in a day) et godt ord finder et godt sted; -man arbejder c i en damp(mel) mølle; -ness blødhed; mørhed; mildhed, f. eg. of the air; sentimentalitet; svaghed c; boiled to -ness mør-togt; --spoken blidt-talende; venlig. soggy, sog'i, a, fuld af vand; væssen, vaad, raa; flam,

* soddened by close contact [Master Humphrey's Cl., I. 47/48 T, cit. Eng. filologi 334, hvor der dog f. contact staar contest] varme (el. fugtig, flamme) af at ligge saa tæt sammen; clothes soddened with wet ... ajennemtrutne af vade. Little Dorrit I. 179 T, cit. af Hoppe; both boats pulled badly, being soddened [daa-trutne, udsoulmebe, trutne, tunge] from having been so constantly in the water. The three Midshipmen by W. H. G. Kingston, London, Rouil. 1863, f. 213.

mpende; - land or timber. 1. so-ho! -hø, *interj.*, hallo! hei (der)! 2. Soho, -hø, *s.*, et kvartér i strøget mellem gent Street og the Strand, hvor mange søvere og fransmænd bor; har en større far. 1. soil, soil, *vi*, tilføle, (til) udse, tiltrække, plette; besudle, besmitte; ødsle; 2. *vi*, blive tilfølet, osv; tage udse til sig; 3. *vt*, grønfodre; 4. *s.*, le *c.*, starn, snavs, smuds *n*; plet *c*; a ly's honour will not bear a -, Dryden; *s.*, jord, bund *c.*, sø-mon, land *n*; ødsel *c*; 6. *s.*, myrløndt sted *n*, sump fugtige steder *pl*, vand *n* [hvor vilde holder sig el. tyr hen, naar det forlæses]; to run to - at jage [dyret] ud vandet; to take - at tage sin tilflugt (el. løbe ud i) sumpen el. vandet; *vi*, dñ. to take -; -ing grønsodring *c*; pipe afløbs-rør *n* for spildev. el. vaskend; --tank henge *c.* soirée, swär'a, soirée *c.*, aften-festtab *n.* sojee, soj'e, *Ind.* dñ. sojee. 1. sojourn, sø'jurn, opholde sig (for en tid); 2. *s.*, (mid-tidigt) ophold *n*; -er En som opholter sig (for en tid), reisende, fremmed, æst *c.* soke, sök, *s.*, dñ. soc. 1. sol, *s.*, sol [latin]; *Her.* gulb-farve *c*; 2. l, söl, *s.*, *Mus.* tonen G. 1. solace, l'äs, *vt*, opmuntre, trøste, *Theol.* huzale; vedertvæge; lindre, dæmpe; to - eself with the hope of future reward; - grief; 2. *s.*, opmuntring, trøst, *heol.* hufvæelse; vedertvægelse; lindring solanaceous, sol-a-nä'shus, *a.*, *Bot.* stfugge. solander, so-lan'dér, *s.*, dñ. llenders. solan-goose, sø'lan-goös, *s.*, *nith.* hav-sule *c* [gannet]. solano, -lä'no, *s.*, solano *c.*, en trykkende hed ud i Middelhavet, is. paa Spanjens kyst. 1. solar, sø'lar, *a.*, solar', solz; flowers blomster som aabner og lukker daglig til visse tider; 2. *s.*, *obs.* loft, ærelse *n.*, kvist *c.*, værelse *n.* solar pee, so-lär'töpä, *s.*, *Ind.* marv-hat *c.* old, söld, *v.*, af to sell; - again (and the money)! *Sl.* snydt! taget ved øfen! - out el. up *Sl.* bankerot!, fant, ineret; - note slut-seddel *c.* soldanel, l'da-nel, *s.*, *Bot.* alperose *c.* 1. solder, d'ér, saw'dér, *vt.*, (sammen)lodde; *fig.* lægge; to hard-solder at lodde ved

slag-lod; fishes with -ed jaws fastfævede (fiste); thanks to him, the affair was -ed; 2. *s.*, lodde-metal, =middel *n*; hard - slag-lod; soft - snel-lod *n*; se ogs. solder! soldering, sod'er-ing, saw'dér-ing, *s.*, lodning *c*; - iron lodde-bolt *c.*, pipe-rør *n.* soldier, søl'jér, *s.*, frigs-mand, friger, militær; soldat'; *Sl.* røge-sild *c*; an old - ogf. *fig.* en gammel praktisk; to die a -'s death at falde paa ærens mark; --rab eremit-krebs *c*; -ing soldater-stand *n*; =liv, friger-liv *n*, frig *c*; -ly, *a.*, soldatermæssig, militær; he has one high -ly quality. soldiery, søl'jér-i, *s.*, soldater *pl*; soldateske *c*; adored as he was by his Indian -; to turn a savage and licentious - loose on an unoffending people. 1. sole, søl, *s.*, saale, saal; bund *c*; 2. *s.*, *Ichth.* tunge *c*; 3. *vt.*, (for)saale, sætte saale(r) i el. under; 4. *a.*, eneste; *L. T.* ugift; se feme! is he to be the - heir? skal han være eneste arving? - king enefonge. solecism, sol'e-sizm, *s.*, (is. sproglig) bommert, fejl; to commit a -. solely, søl'li, *ad.* (ene og) alene, udelukkende; we subsisted - on the birds and animals. solemn, sol'em, *a.*, høitidelig, i alle tilf; (lov)formelig; they became quite - ... ganske høitidelige el. høitidelig stemte. solemnity, so-lem'ni-ti, *s.*, høitidelighed *c.* solemnization, so-lem-ni-zä'shun, *s.*, høitideligholdelse; feirelse *c*; the - of a marriage; - of marriage brudevielse *c*; vielses-ritual *n.* solemnize, sol'em-niz, *vt.*, høitideligholde; feire, *f.* ex. a feast; sj. stemme høitidelig, *f.* ex. the mind; to - marriages at forrette vielser; -r høitideligholder *c.* solemnly, sol'em-li, *ad.*, høitidelig; I - assure the reader. solen, sø'len, *s.*, *Anat.* hvirvelkanal; *Surg.* finne *c.*, underlag *n*; *Zoo.* lang-stjæl *c* & *n*; -ite [It] forstønet lang-stjæl *c* & *n*; -oid solenoide, elektrisk struetraad, Ampères elektriske magnet *c.* Solent, sø'lent, *s.*: the - (Sea), mellem øen Wight og fastlandet. soleplate, *s.*, *Mach.* dñ. base-plate. solere, sø'lér, sol'er, *s.*, dñ. 2. solar. Soleure, sø'lür, so-lür', *s.*, Solothurn *n.* sol-fa, søl-fä', *vi.*, *Mus.* solfeggere, solmisere, synge med nodernes navne. solfanaria, sol-fa-nä'ri-a, *s.*, svool-grube *c.* solfatara,

fäte; fär; mä; hér; mäne; möte; müte; möön; then; cow; awl.

sol-fa-tä'ra, *s*, *svool-vulkan c.* solfeggiare, sol-fej-ä'rä, *vi*, *df.* to sol-fa. solfeggio, sol-fej'i-o, *s*, solfeggio *c*, øvelses-stykke *f.* sang uden tekst. Solger, sol'gär, sol'jär, *s*. soli, so'l'e, *pl*, af solo. solicit, so-lis'it, *vt*, søge, ansøge om, *f.* *ex.* an office; bede (indstændig) om, anmode om, udbede sig; to - his old masters for employment at ansøge ... om bestjæftigelse; to - a favour at bede om en tjeneste; we - the favour of your commands vi udbeder os Deres behagelige ordrer; to - payment indstændig anmode om betaling, mane ham; -ant ansøger, andrager; bedende *c*; -ation (indstændig) bøn el. anmodning *c.* solicitor, so-lis'it-or, *s*, sagfører *c**; --general regjeringsadvokat *c*; fork. Sol.-Gen., el. S. G. solicitous, so-lis'it-us, *a*, befyret; ivrig, omhyggelig; for: about, for, og undert. of; to be - about the future ogf. at være angstelig (el. at befyre sig) for *f*; to be - to m. *inf.* ogf. at lade det være sig magtpaaliggende at. solicitude, so-lis'i-tüd, *s*, befyring; omhu, omsorg *c.* 1. solid, sol'id, *a*, fast; ma'siv' [ikke hul]; kubit', alm. cubic; solid', stærk, *f.* *ex.* pier; solid', sikker, paalidelig, *f.* *ex.* men; a - angle en polyedrist (el. legemlig) *v*; the - content(s) of the ellipse ellipsens legemlige (el. kubit')indhold *n*; a - phalanx [en sluttet fylking] of Liberals voted with Mr. G; 2. *s*, fast legeme; geometrist legeme *n*; *pl.* ogf. faste dele; *pl.* fast mad *c*; -ar'ity solidaritet, sammenhørighed *c*, gjensidig forpligtelse, -t ansvar; -ification fæstnen; fastnen *c*; -ify, *v*, fastne; -ity fasthed; ma'ssivitet; soliditet, styrke *c*, *v.* *f.* *v*; -ly, *ad*, fast; ma'ssivt; solid, stærkt; sikkert *v.* *f.* *v*; -un'gular, -un'gulous, *a*, ehøvet. Soliman, sol'i-man, so-li-man', *s*. soliloquize, so-lil'o-kwiz, *v*, tale med (el. sig til) sig selv. soliloquy, so-lil'o-kwi, *s*, enetale *c.* soliped, sol'i-ped, *s*, ehøvet dyr *n*; ogf. -e. solip'edous, *a*, ehøvet. solitaire,

sol-i-tär', *s*, eneboer *c*, *ff*; *fl.* hals-smykke *n*; solitar' [en enkelt indfattet, større ædelsten *c*, *is.* en diamant; grille-spil *n*, *f.* en person, med 37 (33) huller og 36 (32) pinder el. glas-fugler]. solitarily, sol'i-tar-i-li, *ad*, enslig, ensomt. 1. solitary, sol'i-tar-i, *a*, som søger ensomhed; ensom, enslig; ensom, affides, bortgjemt, *f.* *ex.* place, residence; ensom, mennesketom; enestaende, enkelt, *f.* *ex.* example; the case is not a - one *t* er ikke enestaende; - confinement ensomt fængsel; the - confinement system celledsystemet; committed for eighteen months' -, *coll.* ... ensomt fængsel; 2. *s*, eneboer *c.* solitude, sol'i-tüd, *s*, ensomhed; folketomhed *c*, *v.* *f.* *v*; ensomt sted *n*, ørk(en) *c*; to seek - at søge ensomhed. sollar, sol'ar, *s*, *df.* 2. solar; *prov.* grube-indgang *c.* solmization, sol-mi-zä'shun, *s*, solmisation *c*; *sm.* sol-fa' solo, so'lo, *s*, solo *c*; *pl.* solos, soli; -clarionet solo for klarinet, klarinet-solo; -ist solist *c.* Solomon, sol'o-mon, *s*; Salomon; -s-seal *Bot.* tant-tonval *c*; *Convallaria polygonatum.* solstice, sol'stis, *s*, sol-hverv *n*; the summer - solstitial, sol-stish'al, *a*, solhvervs-; the - points. solubility, sol-ü-bil'i-ti, *s*, opløselighed *c.* soluble, sol'ü-bl, *a*, opløselig. solus, so'lus, *a*, alene, *is.* *i* scene-anvisninger. solute, so-lüt', *a*, opløselig, *f.* *ex.* salt; *Bot.* løs. solution, sol-ü'shun, *s*, opløsning, *i* flere tilf; løsning; *L. T.* fritagelse *c* for en forpligtelse; in - *i* opløst tilstand, opløst; to hold in - at holde opløst; the - of a problem løsning(en) af en opgave; I have never met with so strange a - to [af, paa] a most difficult problem. *NB* This word is not used, in chemistry & mineralogy, for the melting of bodies by the heat of fire. solutive, sol'ü-tiv, *a*, opløsende, lagerende. solvability, *s*, sjælnere *f.* solvency. solvable, solv'abl, *a*, som lader sig (op)løse, som kan (op)løses; som kan betales. solve, solv, *vt*, opløse; løse, *f.* *ex.* a difficulty, doubt, problem, question; se inspection to - [løse, gjætte] a riddle. solvency, solv'en-si, *s*, solvens', vederhæftighed, betalings-evne *c.* 1. solvent, solv'ent, *a*, op-

* *Sm.* attorney! Solicitors og attorneys er *i* sager for de høiere retter kun mellem-mænd mellem parterne og de plæderende advokater, bærstors; selv plæderer de ved nogle lavere retter.

løsende; solvent', f. ex. merchant, estate, vederhæftig, f. ex. merchant; 2. s, opløsnings-middel n. solver, s, løser c. Solway, sol'wā, s: (the) -, - Frith Solwayfjorden. somatical, so-mat'ik-al, z, legemlig. somat'ics, s, dff. somatology. somatist, sō'ma-tist, s, materialist c. somatol'ogy, s, læren om legemer el. materielle gjenstande. sombre, som'bēr, z, mørk. sombrero, som-brā'ro, s, (fl. bredstygget) hat c. Marryat. some, num, a & pron. nogen, noget, pl. nogle og undert. nogen; pl. somme: en eller anden; en vis, pl. visse; noget; lidt; some ... some nogle ... andre; se scene, 3. show! he by degrees acquired - nogen, en vis] dexterity; there is no rule without - exception ingen regel uden undtagelse; I have - [en vis] fear that; with some vehemence; - way or other paa en eller anden maade; give that child - [noget, udt. noe, el. lidt] water; shall I give you - [lidt] wine? - [noget, n del] of the contents; - twenty girls en type (el. en snes) p; at - ten o'clock ved fl. [flokken] ti-tiden; with - such thoughts med tanker omtrent som disse; one nogen; - other day en anden dag; do tell me - more [noget mere, mere] about him! there are - [nogle, dem] who view the measure with disfavou. somebody, sum'bod-i, s, En, nogen; en vigtigere (el. større) person; Theudas, boasting himself to be - Bibl. ... som agde sig selv at være noget; he must e -; - knocks det banker. somehow, um'how, ad, paa en eller anden maade, aa eller saa; paa en vis, som jeg kan el. unde; hvorledes det nu har (el. havde) ; hvorledes det nu var eller ikke, hvor- es det gik til; hvordan man snur og tier det; - thus omtrent saaledes. somers, sum'ērz, s. somersault, sum' sawlt, s, folbøtte c, rund-kast n; to brow (el. to turn) a - at slaa en t, jøre et r. 1. somerset, sum'er-set, s, ff. somersault; 2. Somerset, s; - House n vidtløftig bygning i London's Strand, ved lokalr f. en mængde offentlige mbeds-værk. 1. something, sum'thing, s, noget, coll. udt. noe; se 1. shoe, 1. skin! here is a certain - [noget vist] about

Boston ...; this explained a - [forflarede noget] which had always seemed to me only a far-fetched Oriental figure of speech; there is an indescribable - about him der er noget vist, jeg ved ikke hvad, ved ham; the only good that they can do is, that they may tempt people to buy better ones, which is -, hvilket (dog, i alle fald) er noget; there is - in that, said the young man thoughtfully; there may be - in the simile; had my powers been concentrated on one point, I might possibly have become - ... funde der kanste være blevet noget af mig; who would not give - [meget] to pass a night at the club with Johnson? I would not for - have him believe jeg vilde ikke for meget (el. coll. for albrig det, for alt det), at han skulde tro; I am - [et stykke] of a doctor; there was - of a check der blev ligesom en stans; with - of [med en vis] impatience; 2. something, ad, noget [somewhat]. 1. sometime, sum'tim, ad, forhen, glb; engang (i fremtiden); 2. a, fordoms, glb; -s undertiden, stundom, somme tider. somewhat, sum'hwot, s & ad, noget; - large, - of the largest noget stor, i største laget; - [og]. et [stykke] of a charlatan; when he had - [nogenlunde] recovered his horror; - [omtrent] such feelings had Mordaunt now; but - to her surprise [med en vis studsen] she heard. somewhere, sum'hwār, ad, et eller andet sted, etsteds; - or other, df; -while, ad, obs. en tid lang, i nogen tid. somnambulie, som-nam'bū-lik, a, som gaar i søvne; søvngjænger; -bulism søvn-gjængeri n, -bulist -gjænger(ste) c. somnif'erous, a, søvn-bringende, -dysfende; a - potion en sovedrif. somnific, a, df. somnism, som'nizm, s, læren om magnetisk søvn. Soppe. somnolence, som'no-lens, s, søvniqhed, døsigbed, døss c. somnolent, a, søvniq, døftig. son, sun, s, søn c; se of! you are your father's -, frank, candid, and honourable; son-in-law svigersøn; vulg. fedsøn; - of a gun Sl. mand, far; sluing; artillerist c. sonant, sō'nant, a, lydende, klingende; Gr. klingende, vokaliseret. sonata, so-nā'ta, s, Mus. so-

nate *c.* soney, son'si, *a.* prov. lykkelig, heldig; trivselsfuld, blomstrende; godmodig; tæfkelig; trivelig, staut. **sond**, *vi*, *dsf.* 3. to send. Lucas. **song**, *song*, *s.* sang; sang, vise *c.*; se 1. to have! the - of Lillibullero; to sell it for a mere (el. for an old) -, for en flit (og ingenting); as the old - goes som det heder i visen; the usual - *fig.* den gamle vise; book of -s visebog; but they all sung another - when men piben fik en anden lyd, da; - bird sangfugl; -ster sanger [sang-fugl *c.*; lidt ringeagtende om et menneske]; -stress sangerinde *c.* **soniferous**, so-nif'er-us, *a.* klingende, tonende. **sonnet**, son'et, *s.* sonnet' *c.*; -eer' sonnettist *c.*, alm. ringeagtende. **sonney**, sun'i, *s.* sønne *c.*; how old are you, -? **sonometer**, sonom'e-tēr, *s.* klang-maal *c.* **sonorous**, so-nō'rus, *a.* klingende; klang- el. malmfuld, fuldt-tonende; - figures klangfigurer; - [klingende] words; -ly, *ad.* klingende; klang- el. malm-fuldt, osv; his voice pierced -ly [lydt] through the night wind; -ness klingen, klang *c.*; fuld (el. fyldig) tone. **sonship**, sun'ship, *s.* sønneforhold *n.* **sonsy**, *a.* *dsf.* soney. **soocey**, sō'ō'si, *s.* *Ind.* fl. stribet halv-sikketøj *n.* **sooder**, sood'er, *s.* *Ind.* sudra *c.*, den laveste af de fire store kaster; ogs. soodra. **soojee**, soj'ē, *s.* *Ind.* femoulegryn *pl* [hvoraf der i Zudien laves brød]. **soon**, sōon, *ad.* snart; tidlig; se prudence, 1. sight! - got, - gone let vundet, snart fundet; it is my intention to do so very - ... med det aller første; nothing dries -er [hurtigere] than tears; a few weeks -er ... tidligere, før; I could not come -er; much -er længe før, meget tidligere; it is -er [lettere] said than done; the -er the better jo før jo (el. des) heller; but -(er) or late(r) the struggle must come ... tidligere eller senere ...; at the -est i det tidligste; as - as (ever) I [saa snart jeg] get home; no -er ... than ikke saa snart ..., før(end), ikke før ..., saa; I had -er die før vil jeg dø; I would as - see jeg vilde ligesaa gjerne se, jeg saa ligesaa gjerne. **soor**, sōr, *s.* *Ind.* svin *n.*; undert. f. sowar'. **soorma**, sōr'ma, *s.* *Ind.*

soorma *c.*, et antimon-præparat hvormed kvinder salver øienlaagene. **sooshong**, soo-shong', *s.* *dsf.* souchong. **soot**, soot, *s.* sod *c.*; *vt.* sode; --bag *Sl.* sypose *c.* [reticule]. 1. **sooth**, sōoth, *s.* poet. sandhed *c.*, if. i sooth, in - i sandhed; se forsooth! 2. *a.* poet. delig, listig. **soothe**, sōoth, *vt.* smigre, kjæle (for); *ij.* berolige, f. eg. one in passion; slagge, stille tilfreds, om et barn; trøste; dulme, mildne, lindre; se salvo! **soothfast**, sōoth'fast, *a.* sand(færdig), f. eg. evidence, *glt.* **soothing**, sōoth'ing, *a.* bl. *a.* indsmigrende, mild, blid; -ly, *ad.* bl. *a.* indsmigrende, mildt, blidt. **soothsayer**, sōoth'sā-ēr, *s.* sandfeger(ite) *c.* **sootiness**, *s.* sødethed *c.* **sooty**, soot'i, *a.* sødet; sort, mørk. 1. **sop**, sop, *s.* udblødt bete *c.*; noget som gives for at berolige el. stille tilfreds, en kage (el. god-bid) til Cerberus; *Sl.* forl. f. milksop; as wet as a - vaad durk igjennem; 2. *vt.* dyppe, bløde. **soph**, sof, *s.* *Cambr.* *Univ.* yngre studerende *c.*; junior - stud. filosof., studiosus philosophiæ; senior - cand. filosof., candidatus ph. **Sophia**, so-fi'a, *s.* Sofie. **sophism**, sof'izm, *s.* sofisme, bestikkende fejlslutning *c.* **sophist**, sof'ist, *s.* sofist *c.*; -er, *dsf.* soph, *ij.* dsf. senior soph; -ic(al), *a.* sofistisk; -ically, *ad.* dsf; -icate forfalste, fordærve, forfusse; -ication forfalskning *c.*; -icator forfalster *c.*; -ry sofistisk *c.*; sofistikeri *n.*, sofistmer *pl.* **sophomore**, sof'o-mōr, *s.* *Amr.* cand. filosof. **sophomoric**, *a.* som en yngre student; oplæst, hoven, indbildst. **sopor**, sō'por, *s.* *Med.* dyb søvn; -iferous, *a.* søvndyssende, jove-. **soporific**, dsf; jove-middel *n.*; -draaber *pl.* -drik *c.* **soppy**, sop'p'i, *a.* gjennemblødt vastruffen. **sopranist**, so-prā'nist, *s.* *Mus.* sopran' *c.* **soprano**, so-prā'no, *s.* sopran *c.*, den høieste kvindelige stemme. **sorb**, sorb, *s.* rogn *c.*, =e-træ *n.* **sorbefacient**, sor-be-fā'shent, *a.* & *s.* indsigende, absorberende (middel, absorptions-middel *n.*) **sorbet**, sor'bet, *s.* *dsf.* sherbet. **sorbic**, sor'bik, *a.* rognebær-; - acid -syre. **sorb-tree**, *s.* *dsf.* sorb. **sorce|rer**, sor'sēr-ēr, *s.* trolde-mand, hegemester *c.*; he is a - ogs. han kan hege; -ress trolde-kvinde, heg *c.*; -ry trolddom

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

c, hegeri n; there is no -ry in it ogf. det er ingen hegekunst. **sordet**, sor'det, s, *Mus.* dff. sordine. **sordid**, sor'did, a, smudfig, simpel; gjerrig, gnieragtig, farrig. **sordine**, sor'din, s, *Mus.* sordine, sordine, dæmper c. 1. **sore**, sör, s, ømt sted; saar n, byld; *fig.* itade; *fig.* plage c, tryk n, sorg c; I see plainly where his - lies ... hvad der trykker ham; 2. a, øm, smertelig, saar; *fig.* saar, f. eg. mind; haard, heftig, f. eg. disease; se putrid! it is good for - eyes to *fig.* det gjør mine (gamle) øine godt at; to touch them on the - spot ... paa det ømme sted; a - throat ondt i halshen; en forføjelse; clergyman's - throat præstestyge c; 3. *ad, poet.* saart; saare; the men were - [saare] afraid, *Bibl.* **sorehon**, sör'hon, s, *obs. Ir.* tvangs-gjæsteri n [sorn]. **sorel**, sor'el, s, dff. sorrel. **sorely**, sör'li, *ad,* smertelig, saart; heftig; haardt; saart, hellig, stærkt; to be - missed at [savnes] haardt, være haardt savnet; to be - pained at have store smerter, lide meget; these peaks have tempted me - ... stærkt, har været mig en stærk fristelse; to be - [haardt] tried. **sorghum**, sor'gum, s, kinefist sukker-rør n el. = durra c; *Sorghum saccharatum.* **sorgo**, sor'go, s, en plante af slægten *Sorghum.* **sorites**, sö-r'itez, s, *Log.* sort(e)s, tjædeslutning c. 1. **sorn**, sör'n, s, tvangs-gjæsteri n, høvdingens ret til at lægge sig ind hos en fæster; *intr.* f. **sorehon**; 2. *vi, Sc.* lægge sig (ubuden) ind hos En, paatvinge sig, indkvartere sig frit; -er tvangs-gjæst; ubuden gjæst. **sororal**, so-rö'ral, a, søsterlig. *Verdant* *Green III, 55.* **soricide**, so-ror'i-sid, s, søster-mord n; =morder c. 1. **sorel**, sor'el, a & s, brunblat (farve c); 2. s, *Bot.* syre c; *Rumex*; - salt. **sorrily**, or'i-li, *ad,* bedrøvelig, jammerlig. 1. **sorrow**, sor'ö, s, sorg, kummer c; the s-s of Werther W's lidelser; to feel - or at søle sorg over; - a rap he left is *vulg.* f. he left us never a rap; 2. *vi, ørge*; -ful(ly), a(d), sorgfuld(t), sorgnødig; sørgelig. **sorry**, sor'i, a, bedrøvet; bedrøvelig; udsel, elendig, daarlig, *oll.* Klein; a - customer en daarlig mæker; a - [daarlig] excuse; I am - to

say det gjør mig ondt at maatte fige det, desværre, *ad*; I am - (that you should believe it) det gjør mig ondt (at du kan tro det); I am very - for what has happened jeg beklager meget det påserede; I am - for him det gjør mig ondt for ham, jeg har ondt af ham. 1. **sort**, sort, s, sort c, slags c & n; maade; *obs.* gruppe, samling c, selstab, kompani n; the opening of a new railway always excites a - of [en vis] interest; all -s, kinds, and descriptions alle mulige slag(s); all -s of things ogl. noget af hvert, allehaande, alt slag, løst og fast; all this - of thing alt (el. hele) dette væsen; this - of dog, these - of dogs denne (el. dette) slags hunde; these - of people are a great nuisance; the better - den finere portion; pitch into him, that's your -! *Sl.* ... det er (el. ... var) ret! she could read after a - ... paa en (el. et) vis; to be out of -s *Print.* at mangle et bogstav el. visse bogstaver, osv; *coll.* ikke være i kulør [uvel; forstent]; 2. **sort**, vt, sortere; sortere, vrage; *Mining* scheide, steide; ordne; stelle; to - out at udsøge (sig), udtage; 3. *vi, forene* sig, glt; omgaaes, glt; påse, stemme, glt; komme til enig-hed, komme af det, glt; I cannot tell you exactly how they -ed, *Sc*; -able, a, som lader sig sortere, osv. 1. **sorter**, sort'er, s, sorterer; vrager c; 2. *ad, Amr.* se kinder! **sortie**, sor'te, s, *Mil.* udfald n [sally]. **sortilege**, sor'ti-lej, s, lodtrækning; spaadom c af (el. ved) lodtrækning. **sortilegious**, -lë'jus, a, som hører til lodtrækning, spaadoms-. **so-so**, sö'sö, a, taalelig, påsjabel, saa som saa; he came but of a - family hans familie var nu saa som saa; Burns certainly wrote some - verses to the tree of Liberty. How is your brother R? He is but - ogf. ... saa la-la; very -, [ikke videre] I am afraid. 1. **sot**, sot, s, druffenbolt, dranfer c; the - may at times be sober; 2. *vi, supe*, pimpe. **sotadic**, so-tad'ik, s, sotadist (el. smudsig, slibrigt) digt el. værk, efter grækeren Sotades. **soteriology**, so-të-ri-ol'o-ji, s, sundheds-lære; *Theol.* forsonings-lære c. **Sotheby**, suth'bi, s.

sottish, sot'ish, *a*, dum, taabelig, glt; for-
 joffen, sløvet af drift; -ly, *ad*, sløvt; -ness
 dumhed, taabelighed, glt; sløvhed *c* (af
 drift). sot-weed, *s*, *obs.* f. tobacco.
 sou, sōo, *s*, sou *c*, en fransk mynt.
 soubah, sōo'bā, *s*, *Ind.* provins *c*, gou-
 vernement *n*; -dar guvernør, vicekonge;
 kaptein *c*. soubrette, sōo-bret', *s*, sou-
 brette, kammerpige, terne *c*. soucar,
 sow'kar, *s*, *Ind.* grøfterer *c*, stor hånd-
 lende. souchong, sōo-chong', *s*, faravane-
 el. blomster-té *c*. Soudan, soo-dan', *s*:
 the - Sudan *n*; -ese [ez'], *a*, subanesisf.
 1. sough, suf*, *vi*, pibe, juffte, om vind;
 juse, ogs. om træer; 2. *s*, piben, sullen *c*,
 ut *pl*, susen *c*; (løbe)rygte *n*; the - of the
 forest; a - in [susen for] the ears; -ing,
 dff. sough; the -ing of the roadside trees,
 of the wind. sought, sawt, *v*, af to seek.
 soul, sōl, *s*, sjæl *c*; se heart, 1. to keep
 together, og to throw! he was the - of
 [i] a mighty coalition; he is the - of
 good nature ... godmodigheden selv; a
 terrible plague which carried off 100000
 -s; without a living - on board ogf.
 uden levende folks medfølg; (up)on my -
 min fanten, min salighed, *vulg.* min-
 sjæl; while we abhor the system with our
 whole -, af vor ganske sjæl; -ful, *a*,
 sjælsfuld, *f.* ex. eyes; --inspiring sjæls-
 opløstende, løstende; --stirring sjæle-
 vækkende. 1. sound, sownd, *a*, frist, *f.*
 ex. timber, tooth; uden brøst, ubesta-
 diget, *f.* ex. ship; god, usvækket, *f.* ex.
 health, understanding; sund, *f.* ex. body,
 understanding; feilsfri, *f.* ex. horse; solid,
f. ex. argument; grundet, *f.* ex. objection;
 dygtig, ordentlig, *f.* ex. beating, strokes;
 fast, dyb, tryk, *f.* ex. sleep; *Bibl.* ret-
 troende; retmæssig, gyldig, holdbar, *f.*
 ex. title to land; *Comm.* vel konditioneret,
 af god bestaffenhed, ubestadiget, ubedær-
 vet; - and healthy sund og frist; - as
 a bell el. a colt frist som en fist; - in
 mind sund (el. frist) paa sjælen; the
 selling of an unsound horse for a -
 price det at sælge en hest med feil (til
 en pris) som om den var feilsfri; -
 justice god justits, uomstødelig dom;
 the timbers bored perfectly - tømmerne

sandtes ved boring fuldkommen friste;
 the - value of the ship f's værdi i
 ubestadiget tilstand; a - whipping et
 liv-fuld tryk; 2. sound, *ad*, trygt, fast;
 to sleep -; 3. *s*, svømmeblære, sund-
 mave *c* [swim]; 4. *s*, sund *n*; the S-
 undet, Øresund; the S- dues sund-
 tolden; 5. sound, *s*, *Surg.* sonde *c*; 6.
s, lyd; Klang, tone *c*; se 1. drum, 1.
 sight! the pavement emitting a hollow -
 da ... klang hult; there was not the
 slightest - stirring der hørtes ikke den
 mindste lyd; he did not utter a - han
 gav ikke (en) lyd fra sig, *coll.* han gav
 ikke et kvæk; to go from -s to things
 at gaa (el. fride) fra ord til handling;
 to the - of muffled drums til lyden af
 døvede trommer; to the - of music
 under musik, til musikens toner; with -
 of trumpet under trompet-stød; to open
 the door without a - ... lydløst, *ad*; 7.
 sound, *vi*, klinge, lyde; klinge, tone;
 S. T. gaa til bunds, dukke, om hval;
 words which, -ing lofty and big, [som
 fjønt høit-klingende og storladne not]
 have no real substance about them; the
 foaming waters -ed in el. on [i, for]
 his ears; to - on [at blæse i, paa]
 bullocks' horns; 8. *vt*, lade lyde, lade
 klinge; blæse paa, *f.* ex. a horn, a
 trumpet; synge, spille, blæse; blæse, om
 signal; berømme, prise, besynge, fejre;
 se 3. boot, 2. praise, 2. recall! to - to
 horse, a (el. the) retreat at blæse til at
 sidde op, til retræt; to - the (steam)
 whistle at pibe med signal-piben; 9. *v*,
 maale dybden (af), lodde, tage lodstod;
 undersøge, udforske, prøve; *Surg.* & *fig.*
 sondere; to - [peile] the pump, the well;
 I -ed the tree jeg slog paa træet [for
 at høre, om det var hult]; to - over at
 aflodde. sound-board, *s*, dff. sounding-
 board. 1. sounding, *ptc* & *a*, klingende
 [names, speeches]; in high - words med
 høit-klingende ord; 2. *s*, lodning; son-
 dering; (hvals) dukning, tilbunds-gaaen
c; *pl.* lodstod; *pl. Mil.* signaler; we
 found no -s vi fik intet lodstod; to get
 (et. to strike) -s at faa lodstod; to be
 in -s at kunne faa I; --board sang-
 bund; himmel *c*, resonansbræt *n*, over
 talerstol; --lead lod *n*; --line lodline;

*) Smart udt. sof, Zinblater sōōch (ch guttural).

--post stemmestof *c*, paa stryge-instrument; --rod peil-stof *c*. **soundless**, soun'd'les, *a*, lydløs; ubundelig, bundløs; uubgrundelig. **soundly**, *ad*, fundt, friskt; dygtig, osj; to sleep - at sove fast (el. godt, trygt), to be - asleep ogs. at ligge i god ro [i sin seng]. **soundness**, *s*, fristhed; godhed, ubestadiget tilstand; usvækkethed; sundhed; feilfrihed; soliditet; fasthed, tryghed; retmæssighed, gyl-dighed, holdbarhed; *Comm.* god kondition el. bestaffenhed, ubedærvethed *c*; - of faith ret-troenhed *c*. **sound-post**, *s*, *Mus.* stemmestof *c* [sounding-post]. **soup**, sōop, *s*, (kjød)suppe *c*; se 1. portable! --plate dyb tallerken; --stock kjød el. kjødbøn, kraft-kjød *n*, kjød-knol *c*; undert. udlogt kjød *n*; bouillon, kjød-kraft *c*. 1. **sour**, sowl, *a*, sur; grættent, gnæv-nen; to turn - ogs. at surne, at taste sig; 2. *vt*, gjøre sur; syre, forsyre; *fig.* forbitre; Mary's mind (el. temper) was -ed by the troubles of her early life ... var blevet bittert el. forbitret, Maria var blevet bitter af sind, under ...; 3. *vi*, blive sur, surne; blive bitter, ogs. *fig.* **source**, sōrs, *s*, kilde *c*; the - of all that is good kilde til alt godt; - of income indtægts-kilde; the -s of Shakespeare's information Sh's kilder; a text edited from [ester] the best -s. **sour|crout**, sowl'krowt, *s*, dff. sauerkraut; -dock *Bot.* syrestræppe *c*; -ing surhed *c*; symiddel; fl. sur-æble *n*; -ish, *a*, syr-lig; -krout, dff. sauerkraut; -ly, *ad*, surt, grættent, gnavent, bittert; -ness surhed; gnavenhed, bitterhed *c*; -sop *Bot.* et lidet vestindisk træ med en stor saftig frugt: *Anona muricata*. 1. **souse**, sows, *s*, (salt)lage; (grise)sylte *c*; *prov.* (vine)øre *n*; dukkert *c*; 2. *vt*, dukke, dyppe, give ... en dukkert, *i*: into; over-styfle, tilbænge; sylte, *i* lage; -d pig grisesylte *c*; 3. *vi*, slaa ned; fare, styrte; to - upon him; 4. *s*, nedslag *n*, slaaen *c* ned; 5. *ad*, plump, bums; to go - into the water at plumpe *i* vandet; -wife syltefiske. **souter**, sōō'ter, *s*, *obs.* stomager *c*. 1. **south**, south, *s*, syd *c*; in the - ogs. syd= (el. sør)pa, paa sør-landet; in the - of England *i* det syd-lige G; the highlands which lie on the

- [paa sydsiden] of the vale of T; to the - mod syd, syd= (el. coll. sør)over, sydpaa; 2. *a*, syblig, søndre; 3. **south**, south, *vi*, gaa om til syd; *Astr.* kulminere, gaa gennem meridianen, *i*. om maanen; the moon -s at nine; 4. **south**, *ad*, syd= (el. coll. sør)over; fra syd, søn-den fra, om vind; to go - at gaa (el. drage, reise, seile) sydoover; the wind blows -; - of syd (el. sønden) for. **Southamp-ton**, suth'hamp'tun, *s*. **Southard**, suth'ard, *s*. **Southcott**, south'kut, *s*. **South-Downs**, south'downz, *pl*, en kalk-tjæde *i* Sussexshire, betjendt ved sin kraf-tige faareraace, -, el. South-Down sheep. **south-east**, *s*, sydost *c*. 1. **southerly**, suth'er-li, *a*, syblig; most - syblig; - [sydgaende] current; 2. *ad*, syblig, mod syd. **southern**, suth'ern, *a*, syblig; sydlandst; sørlanst; the - cross syd-forset; - lights syb-lys; -er sydstats-mand, -boer *c*; -ly, *ad*, mod syd, syd= (el. sør)over; -most syblig; -wood (have)ambra, abrod *c*: *Herba Abrotani*. **Southey**, sow'thi, *s*. 1. **southing**, sow'thing, *a*, sydgaende; 2. *s*, sydgaende retning el. bevægelse; *Astr.* (i. maanens) kulmination, gennem-gang; *Navig.* forandret syd-bredde el. -længde *c*; to make - at forandre bredde el. længde. **Southron**, suth'ron, *s*, syd= el. sør-lænding *c*. 1. **southward**, south'ward, suth'ard, *ad*, sydoover, *i* syblig retning; 2. *s*, syd *c*; to stand (el. to steer) to the - at staa (el. ligge, styre) sydoover, mod syd. **Southwark**, *s*, suth'erk [i London], south'wurk [i Filadelfia]. **south-west**, coll. udt. sow-west', *s*, sydvest; *a*, sydvest-lig; *a* - cap en sydvest. **southwester**, sow-west'er, *s*, sydvest-storm; sydvest *c* [a south-west cap el. hat]. **sov**, sov, *s*, forf. f. sovereign. 1. **sovereign**, sov'er-in, *a*, høiest, øverst; suveræn', f. ex. prince, state; mægtig, kraftig, indgri-bende, f. ex. influence; - [ophøiet] contempt; chanting a rhyme which she believed - [aldeles fortrinligt, probat] as a febrifuge; 2. *s*, regent', suveræn'; suveræn *c*, pund *n*, eng. gylbmynt; se 1. pound! the executive power is vested in the - ... er hos regenten; -ty suveræn' magt, suverenitet *c*. 1. **SOW**, sow, *s*,

so, sugge, purke *c*; *dff.* --bug; aflang metal-blof; se silk! he had got the wrong - by the ear han var kommen til den urrette; 2. **sow**, sō, *v*, saa, be-saa, tiljaa; (*ub*)saa; overjaa, *f. eg.* with stars; to - dissension [(*ub*)saa tvedragt] in the hearts of brothers; to yield five times the seed - *n* at give fem fold; half of which was -*ed* [tilsaaet] with oats. To sow; sowed; sown, sowed [Da to sow i udtalen falder sammen med to sew, figes i fornødent fald to sow the seed]. **sowans**, sow'anz, *pl*, *Sc.* fl. haarevælling *c* [efter *W* = flummery]. **sowar**, so-wär', *s*, *Ind.* rytter, kavallerist *c*; undert. forvejet *m.* soor. **sow-bane**, *s*, *Bot.* spinemelde *c*; --bread, se cyclamen! --bug struffetrolb *n*. **sowens**, sow'enz, *pl*, *dff.* sowans. **sower**, so'ér, *s*, fæde-*mand c*; *fig* En som (*ub*)saa; a - of suits. **sowins**, *pl*, se sowans! **sow-thistle**, sow'this-l, *s*, dylle *c*: *Sonchus*. **soy**, soy, *s*, soja *c*. 1. sozzle, soz'l, *s*, *loc.* *Amr.* slurve, slubbe; forvirret masse *c*, røre *n*, pagai *c*; 2. *vt*, flaa ned, søle med; plaste (el. flusse) med, *f. eg.* the feet in water; røre sammen, ruste i hóp; 3. *vi*, slurve, flarve; slasse. **Spa**, spaw, *s*: the (German) - Spaa *n*, en by i Belgien; *s*-mine-ralst kilde *c*; badested *n*; se Beulah! 1. **space**, spās, *s*, rum; areal'; mellemrum; tids-rum *n*, tid; stund *c*, *glt*; *Print.* spatium *n*; however, I had small - for [tid til] speculation; for a - en stund, *glt*; to sojourn for a brief - [en kort tid] in London; to leave London for the - of [paa, for en tid af] at least three months; for the - of thirty minutes i 30 minutter; to vanish into unknown - at blive sporløst borte; 2. *vt*, *Print.* spatiere; --line stydelinje [lead]. **spacious**, spā'shus, *a*, vid, vidt-strakt; rummelig; -ly, *ad*, rummelig. 1. **spade**, spād, *s*, spade *c*; *pl*. spader, spa'r; 3-aars hjort *c* [spaid]; gjældet dyr *n*; to call a - a - at falde tingen ved det rette navn; 2. *v*, spade. **spadille**, spa-dil', *s*, spadilje, spader es *c*. **spadix**, spā'diks, *s*, *Bot.* tolbe *c*. **spahée**, spā'hē, *s*, spahi *c*, tyr-kist kavallerist; ogs. spahi. **spaid**, spād, *s*, se spade! **Spain**, spān, *s*, Spanien *n*. **spake**, spāk, *v*, mælde, af to speak;

he - no word han mælde iffe et ord. **Spalding**, spawl'ding, *s*, spale, spāl, *s*, lægte, spile; spaan, spōn *c*. **spalpeen**, spawl-pēn', *s*, *Ir.* fant, fyr *c**). **spalt**, spawlt, *vt*, afhugge; *vi*, gaa af, løvne. 1. **span**, span, *s*, spand [nine inches]; spand *n*, to par-hefte *pl*; *fig.* (fort) spand *n*, fort stund *c*; spænd *n*, -vidde aabning, *f. eg.* mellem to brotar; *S. T.* fabel-strop *c*; 2. *vt*, spande over, spande om; lægge lenke (el. klep) om foden paa, om en hest; the river was -ned by [over-spændt med] arches of solid masonry; 3. *vi*, påse (el. gaa) sammen (i spand), om heste; --counter kastespand *c* & *n*, fl. klink-spil; --feather, *dff.* --counter. 1. **spangle**, spang'gl, *s*, paljette *c*, stykke flitter; 2. *vt*, pryde (el. besætte) med paljetter. **Spaniard**, span'yard, *s*, span-*jer*, *coll.* spanjor' *c*. **spaniel**, span'iel, *s*, bologneserhund; faglehund *c*. **Spanish**, span'ish, *a* & *s*, spanst (*n*); - cloak slæng-tappe; the - Main Det = hav, Atlanter-havet langs Sydamerikas nordkyst, og denne kyst selv. 1. **spank**, spangk, *vt*, *Amr.* baste, klapse; 2. *vi*, bevæge sig raskt, stryge; -er mesan'; spanker; tykfat *c*; stor buise, stor rust; a -er to go en starp seiler; en glup hest; -ing, *a*, bl. *a. coll.* forlæggende, stor svær, som har vasket sig; a -ing [strygende] breeze; at a -ing rate. **spanless**, *a*, uomspændelig. **spanner**, span'ér, *s*, En (el. *N*) som spander; nøgle *c* til mutter, univers-al struengle. **span-new**, *a*, splinter (el. spilber) ny; --roof fabel- el. vinkel-tag; --worm, *dff.* canker-worm. 1. **spär**, spär, *s*, *Min.* spat *c*; se ponderous! 2. *s*, *S. T.* spire *c*, rundholt *n*; *prov.* f. raster; - torpedo stang-t; 3. *vt*, forsyne med rundholter; she is too heavily -red det har for svære rundholter; 4. *vi*, flaa ud (med armene), sægte i luften; dis-putere, tjangle, kjælle; he made believe to - at [flaa ud efter] Paul with great science; 5. *s*, udfald *n* (i bogning, el.

*) spailpin fortales i Irish-Eng. Dict. by E. D'Oreilly, Dublin 1821 som mean fellow, rascal, common labourer; en anden ordb. sætter 'laps, nar' som første betydning. Spawl-pēn' er den engelske udtale.

som i borning), armbevægelse; næve-
kamp, -dykt; stjærmydsel, dispyt c, mund-
huggeri n; to make a - at a person;
to keep up a running - with. **sparable**,
spar'a-bl, s, stoftist c. **spar-deck**, s,
storm-dæk, overbygget dæk. 1. **spare**,
spär, vt, spare paa; undvære; afse; over-
lade [laane; give]; spare sig, lade være
(med); spare, ståane; spare (el. ståane,
forståane) for, f. eg. a disappointment;
if God - me, if I am -d hvis jeg lever
(faa længe); if the Lord -s me to see
it, ds; I was obliged to - [overlade]
him a blanket; to - [lade det mangle
paa] neither bribes nor menaces; that
danger, at any rate, is -d our brother
for denne fare er ... forståaet; I -d no
effort jeg lod intet usorjagt; she -s no
pains hun sparer hverken slid eller
umage, styr hverken lid eller møie; if
you could - the time, afse tid til det;
I had no time to -, ogf. ... (til) at give
bort; ingen tid tilovers; no trick was
-d, blev ladet usorjagt; by a timely
removal she was -d (from) the grief
which, blev hun sparet (el. forståaet)
for den sorg som; the only being who
had cared for him was -d to him no
longer, blev det ham ikke længere for-
undt at beholde; to have money to -
ogf. at have noget til bedste; to have
enough and to - at have mere end nok,
rundelig nok, nok tilovers; to - ogf.
tilovers; 2. **spare**, vi, spare; se 2. to
pinch! it is too late to - when the
bottom is bare paa bar bund er sent at
spare; 3. a, knap, f. eg. diet; overslødig,
ledig, f. eg. clothes, time; reserve-, S. T.
vare-; spinkel, mager; se 1. habit! a -
bed en ledig s; en gjæste-s; at - moments
i ledige piebliske el. stunder; - time ogf.
fritid; -ness tyndhed, spinkelhed, mager-
hed c; -r sparsommelig menneske, god
økonom-; -rib (of pork) ribben-steg, -spær-
steg c. **sparger**, spär'jær, s, overslags-
sil c, i brøggeri. **spar-hawk**, s, spurve-
høg; --hung behængt med spat, f. eg. a
cave. **sparing**, spär'ing, a, sparsom, f.
eg. use; knap, smal, f. eg. diet; (vel) spar-
ommelig, kneben; to be - of at spare paa,
være kneben med (el. prutten paa), knibe
paa; he was not - of ogf. han lod det

ikke mangle paa; -ly, ad, sparsomt;
knap; sparsommelig; med maade; they
should be used -ly for new work. 1.
spark, spärk, s, gnift; poet. & Elect.
funte; sprade, lars, løve c; can you
purr and send out -s? ... og gnift? 2.
vi, lars sig; gjøre sig læffer, gjøre fur-
sving; --arrester, --catcher, -er Railw.
gnift-fanger c; -ish, a, som en gnift,
livlig, sprættent; fin, fint antrukket,
stabelig, i stor pub. 1. **sparkle**,
spärk'l, s, liden gnift; gniftren, funtlen
c; to strike out some -s of his fiery
temper; the glow of her cheek and the
- of her eye; 2. vi, gniftre; straale, f.
eg. om ædelsten; funkle, tindre, om stjer-
ne; funkle, om øine; sprudle, moušfere,
boble, perle, om væste; sparkling hock
moušferende r, modf. still h. **sparrow**,
spar'ö, s, (graa)spuru c; --bill, dsj.
sparable; --grass, vulg. f. asparagus.
sparry, spär'i, a, spatagtig. **sparse**,
spärs, a, spredt; Bot. spredt, afvejlende;
- populated, -ly, ad, spredt; -ly settled
[ogf. tyndt bebyggede] places; -ly [ogf.
tyndt] populated. **Spartan**, spär'tan, a,
spartansk; s, spartaner c. **spasm**, spazm,
s, frampe c; to fall (el. to go) into -s
at faa frampe. 1. **spasmodic**, spaz-
mod'ik, a, framptagtig, spastisk; rykvis,
periodisk; - industry; 2. s, frampe-
stillende middel n. **spastic**, spast'ik, a,
dsj. spasmodic. **spasticity**, spas-tis'i-ti,
s, framptagtig tilstand; tilbøielighed c
til frampe. 1. **spat**, spat, v, af to spit,
spytte; 2. s, yngel af stalbyr; loc. Amr.
liden kamp, stjærmydsel, uenighed c.
spathaceous, spa-thä'shus, a, Bot. hylster-
med (el. som) et hylster. **spathal**, spä'
thal, a, ds. **spathe**, späth, s, Bot. hyl-
ster n. 1. **spatter**, spat'er, vt, over-
stænke, -sprøite; to - a coat, the floor,
the boots with mud; 2. vi, sprøite,
spytte, sprude; flapping and -ing [laa-
ende og plaskende] with their tails;
--dashes gamascher, leggings. **spattle**,
spat'l, s, dsj. spatula. **spatting-poppy**,
s, eng-smelle c: *Silene inflata*. **spatts**,
spats, pl, kortere gamascher. **spatula**,
spat'ü-la, s, spatel', plaster-stryger c.
spatulate, a, Bot. spadeformig. **spavin**,
spav'in, s, spat c, understud n, høs hest;

-ed med spat el. understud. 1. **spawl**, spawl, *vi*, sprøite, spytte; 2. *s*, sprøit *c*, spyt *n*; -ing, *ds*. 1. **spawn**, spawn, *s*, æg *pl* af fist el. frost; (udgydt) rogn *c*; afkom *n*, yngel *c*, i ringeagt; rodstud *pl*; to be in rogn - at stille gyde; 2. *v*, gyde, lege; -er rogn - el. hun-fist *c*; -ing bed gyde-sted *n*, -plads, legeplads *c*. 1. **spay**, spā, *vt*, gilbe, kastrere, om hundyr; 2. *s*, hanhjort *c* i sit 3die aar; -ade, *ds*. 1. **speak**, spæk, *vi*, tale, *coll*. snakke; so to - saa at sige, nær sagt; he could hardly hear himself -, [høre hvad han selv sagde] in consequence of the pattering on deck; to - at [ved] public meetings; to - at one at tale om En [i hans nærværelse, men henvendt til en tredje]; this -s for itself; - for yourself! vi er ei ordet! no harm to - of ... at tale om; to - out at tale ud, *coll*. snakke frem, ogf. *fig*; *fig*. tage bladet fra munden; this was -ing out indeed dette var fandelig rene ord, tén bested; se shrewdly! to - to at tale til; tale med; bevidne, *f*. ex. their identity; I have not seen him, to - to, this fortnight jeg har ikke talt med ham paa fjorten dage; I do not know him to - to jeg kjenner ham ikke saa godt, at vi taler sammen (naar vi mødes); to - to [tale med, affinde sig med] the prosecutors; have you any witnesses to - to your character, boy? ... nogen som kan bevidne, at du hidtil har ført en stiftelig vandel? to - to the hands of the Bishops at bevidne, at det var bispernes haand (strift); to - up at tale ud, tale tydelig, *coll*. snakke frem; to - with; 2. **speak**, *vt*, tale, *f*. ex. a word, Latin; udtale; fremsige, *f*. ex. the prologue; tale om, fortynde, *sj*; *S. T.* prae; se 2. fair, 1. recall! we none of us *spoke* [udtalte] our suspicions. To speak; spoke, *obs*. & *tomist* spake; spoken, *undert*. spoke. **speaker**, spæk'er, *s*, En som taler, talende; taler; ordfører, præfident *c*, *if*. i det eng. underhus; the best -s de der taler sproget bedst, de bedst-talende; -ship præfident-stilling, værdighed *c* som præfident. 1. **speaking**, *pte*; - of that paa tale (el. à propos) om det; 2. *a*, talende; the - likeness of that pallid face; 3. *s*, tale; -kunst, defla-

mation *c*; - piece deflamations-stykke, trumpet raabert *c*, tube (el. pipe) talerør *n*. 1. **spear**, spær, *s*, spyd, *poet*. spær *n*; lystre; (told-betjents) søger *c*; to break a - at bryde en lanse; 2. *s*, *vulg*. *f*. sphere; 3. *vt*, stikke, gjennembore, med spyd; stikke, lystre; to - [stange] eels; --foot høire bagfod; --grass, en art rap-græs: *Poa rigida*; --hand høire haand; -head spyd-od, lansespids *c*; -man spyd-el. lanse-drager, lansener *c*; -mint, en art mynte: *Mentha viridis*. **spec**, spek, *s*, *coll*. *f*. speculation; se specs! this is some little - of his own. 1. **special**, spesh'al, *a*, speciel', særegen; special-, *f*. ex. dictionary; extra-, *f*. ex. session; -committee arbejds-komite; - constable frivillig *c* [borger som gjør polititjeneste], *pl* ogf. ubevæbnet national-garde *c*; -pleader notar (el. sagsfører *c*) efter engelsk ret; irrig talmand [hvem det er mindre om sandheden at gjøre, end om at vinde sagen]; - pleading sagsførelse efter engelsk ret; procedure, sagsførelse *c*; *undert*. bestiftende argument *n* el. -er *pl*, sofistisk bevis-spørelse *c*; 2. *s*, en specielt (el. for anledningen) antagen person, *if*. sagsfører *c* fra en anden rets-kreds; *dsf*. - constable -ist specialist' *c*; -ity særegenhed *c*; specielt tilfælde *n*; specialitet *c*; se specialty! -ization specialisering *c*; -ize anvende i en særegen retning; -ized knowledge; -ly, *ad*, især, i særdeleshed, specielt'; specielt', for leiligheden, for anledningen; a meeting is -ly summoned. **specialty**, spesh'al-ti, *s*, *dsf*. speciality; skriftlig kontrakt (under segl); obligation *c* (under segl); men of boundless knowledge, like Humboldt, must have had once their -, [sin specialitet, sit særtræk] their pet subject; her - [ogf. særlige begavelse] lay in the personation of youthful masculine character. **specie**, spēs'hi, *s*, (flingende) mynt *c*; - was scarce among his clients **species**, spēs'shēz, *s*, species, art; bestanddel, af lægemiddel; species, blanding *c*, i farmacien; *pl*. -; the - are very numerous den (el. det) er meget ardrig(t); the Origin of *S. Arternes* oprindelse; - of writing stil-art. 1. **specific**, spe-sif'ik, *a*, (sær)egen, eiendom

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

melig, speciel; bestemte, f. ex. statement, sum; *Med. & Physics* specific; - character artz-mærte *n*; - gravity specific (el. specific) vægt, egenvægt *c* [sp. gr.]; 2. *s*, specific middel, specifitum, lærmiddel *n*; a - for this malady; both of which they informed us often proved -s ... disse sig probate; -al, *a*, *dfj*. specific; ally, *ad*, paa en særegen maade, eienommelig; specielt, særlig; væsentlig. specification, spes-i-fi-kā'shun, *s*, bestemmelse, afgrænsning; specification bestemte angivelse el. anførelse; opførelse (ofstois); post, artikel *c*. specificy, spes'fi, *vi*, specificere, særstilt (el. bestemt, øie, nøiere) angive, paapege, nævne, betegne; angive (el. opføre, opgive) enkeltis; the sum -sied in the bond obligationens paalydende beløb; among his later works may be -sied [han specielt mærkes] 'Girl with Ferns'; to be sent to certain localities ... til visse nærmere anordnede steder. specimen, spes'i-men, *s*, prøve *c*; exemplar *n*; i smstgg. prøve; - (of ore) en stuf(fe); a fine average the master of the workhouse is an admirable - [et pragt-ekemplar] of a tall tyrant; - copy, cover. speciosity, ē-shi-os'i-ti, *s*, *ff*. bestikkende bestaffend el. natur *c*, det at bestikke. specious, ē'shus, *a*, iøjensalbende, øiet tiltalende, alende, f. ex. forms, glt; (i øieblikket) stikkende, antagelig, tilsyneladende rigt, stin; a - argument; a - reason en grund; -ly, *ad*, paa en bestikkende maade, osv; -ness bestikkende bestaffend, tilsyneladende antagelighed el. rigtighed *c*. 1. speck, spek, *s*, flæk, plet; if *c*; spæk *n*; *Sl. pl.* bestadigede (el. bte) appelsiner; se * til 3. prick! 2. plette, sætte flækker (el. pletter) paa. speckle, spek'l, *s*, liden flæk, plet; ette; prik *c*; 2. *vi*, sætte pletter (el. flækker) paa; gjøre spættet (el. broget, aglet). specksioneer, spek-shun-ēr', flensernes formand *c*, paa hvalfangst. speck, speks, *pl*, *coll.* f. spectacles. spectacle, spek'ta-kl, *s*, stue; stuespil, teater; stuespil *n*; *pl* briller; i smstgg. øie; se 1. side! Mr. P was a stout man in [med] gold -s; -d med briller, - frame brillestænger *pl*. spectacular,

spek-tak'ū-lar, *a*, som hører til stuespil; spektakel, for øiet, der virker som deformation el. ved sine deformationer; brille; a - piece et spektakel-stykke, piæce à (grand) spectacle. specta|tor, spek-tā'tur, *s*, tilstuer *c*, ved: of; to stand a [staa som] calm -; -tress tilstuerinde *c*. spectral, spek'tral, *a*, spøgelse-, ægtig; spektral; the - colours. spectre, spek'tēr, *s*, gjenfærd, spøgelse *n*. spectroscopy, spek'tro-skōp, *s*, *Optics* spektroskop *n*. spectrum, spek'trum, *s*, billede *n*, synlig form, noget som sees; spektrum, farvebillede *n*; - analysis spektral-analyse. specular, spek'ū-lar, *a*, speil-; - metal, surface; - iron jern-glas *c*. speculate, spek'ū-lāt, *vi*, spekulere, over: (up)on, as to; i: in; a speculating builder en bygningsspekulant. speculation, *s*, spekulation *c*; se losing! including 1000 bales on [paa] - and for export. speculative, spek'ū-lāt-iv, *a*, spekulativ; a - builder en bygningsspekulant; - science fornuft-videnskab; -ly, *ad*, spekulativt; *Comm.* paa spekulation. speculator, spek'ū-lā-tur, *s*, tænker, forster; *Comm.* spekulant' *c*; -y, *a*, spekulativ. speculum, spek'ū-lum, *s*, speil *n*, i flere tilff; - metal. sped, *v*, af to speed. speech, spēch, *s*, tale *c*, i flere tilff; maal, mæle; maal, sprog *n*; replik' *c*; se 1. for. 3. set. 1. silence! the King's (el. the Royal) -, the - from the throne tron-talen; to demand - with at forlange ... i tale; to have - of, to obtain (el. to come to) - with at faa ... i tale; hearing - [mands maal] was now out of the question; to make a - at holde en tale; sige en replik; having made this - ogf. efter denne replik, efter at have sagt dette, med disse ord; to procure him - with the laird at fæste ham ... i tale; to recover his - at gjen-vinde (el. -finde) mælet; a man of little - en ord-fnap mand; - day stolestest *c* med taler el. deklamation; -ification *coll.* det at holde tale(r), taler *pl*; -ify holde tale(r) [siges i ringeagt eller i spøg]; -less, *a*, maalløs; he was struck [han blev] -less with astonishment; --maker taler *c*. 1. speed, spēd, *vi*, ile, haste; ile (el. pile, jage) afsted, ogf. to - along; he sped

fæte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

along; time -s tiden iler; when three hours had quickly sped away ... var henlede; to - on; yachts -ing their way [som piler afsted] over the smooth surface of the lake; 2. *vt*, lade ile (el. stynde sig), sende i hast, *obs*; *poet*. fremhjælp, befordre, lade lyttes; 3. *speed*, *s*, fart; *Bibl*. lyfte *c*, held *n*; se God-speed, 1. haste, lightning! to make - at gjøre (el. stynde) fart; to start off at -, med fart; (at) full - i fuld fart; to be coming at (full) - ogf. at komme anstigende, (an)sættende; to propel her at a - [med en fart] of 10 knots per hour; she came on at rapid - hun nærmede sig med stor fart, raft; she is built for - skibet er bygget paa seilas; with the - of light; -ily, *ad*, raft, hurtig; snart; -iness raftshed, hurtighed *c*; --well *Bot*. veronika *c*. speedy, sped', *a*, raft, hurtig; hastig, snarlig; se possible! English justice is neither cheap nor -, eller hurtig; to come to a - close at faa en hastig ende; a - [hurtig] death; his - [nær forestaaende] marriage was a report which ...; a sure and - [hurtig-virkende] poison. *speer*, spær, *v*, *prov*. & *Sc*. spørge. *spelding*, speld'ing, *s*, tørret kolje *c*. 1. *spell*, spel, *s*, afløsning *c*; nyt hold *n* [af arbejdere]; tørt [til arbejde]; *Amr*. tjeneste, haands-rækning, hjælp; tørt tid, dynd, bolf *c*; rid, ri *c* & *n*; tørt, (haard) tørt; sjau *c*; se 1. dry, quantum! - ho løb af! to give one a - *Amr*. at gjøre En en tjeneste, give En en haands-rækning; to take a - at the helm at tage rørtørn, tørt ved roret; a - at backswording en dynd paa huggestot; to obtain a breathing - of some duration, et længere pusterum; a - of open weather en læbolk; he is shy and strange at -s ... imellem; their toil is so severe that they cannot endure it above four hours a day, but are relieved by -s; 2. *spell*, *vt*, løse af; to - the lead at løse af ved loddet; to - the watch; 3. *s*, trylleformular, =formel; fortryllelse *c*; *pl*. ogf. hegekunster *pl*, hegeri *n*; there was a - on me jeg var som forheget; to cast a - on at forhege, forgjøre; to believe in -s and witchcraft ... hegeri og trolldom; (laid) under a - fjettret, fast-manet; 4.

spell, *vt*, stave; stave, sfrive, bogstaver; *poet*. fortrylle; *Sl*. efterlyse, avertere; to - out at stave sig til; to - it out to him at forestave ham det; 5. *vi*, stave (og lægge sammen); staves, sfrives, bogstaveres; he cannot - ogf. han kan ikke sfrive ortografist; to - for *Sl*. at tragte efter, ønske sig; let me run up to the house and - for [høre efter, se at faa fat i] a can of grog; to - his way through at stave sig igjennem; it -s [sfrives] with a *V*. To spell; spelled, spelt; spelled, spelt; --bound fortryllet, fjettret, fast-tryllet. *speller*, spel'er, *s*, staver; retskrivnings-lyndig; *Amr*. *ABC* *c*; to be a bad - at sfrive uortografist. *spelling*, *s*, stavning; stavning, staves-el. sfrive-maade; retskrivning, ortograf *c*; bad - is disreputable; false -s, mistakes in - retskrivnings- (el. ortografiste) fejl; a letter written by her with the worst of -, med den elendigste ortografi; - bee *Amr*. kap-stavning *c*; - book *ABC* (-bog) *c*. *spelt*, spelt, *v*, af to spell; *s*, *Bot*. spelt *c*; *Triticum spelta*; -er zint *c*. *spence*, spens, *s*, ij. *Sc*. madbod *c*, spis-kammer *n*. *spencer*, spens'er, *s*, liv, =stykke; *S*. *T*. gaffel-feil *n* [trysail]. 1. *spend*, spend, *vt*, lægge ud, bruge, give ud, om penge; bruge, om tid; bruge op, forbruge; spendere; forbrø, sætte overflod, f. ex. an estate in gaming; tilbringe; *fig*. udtømme; to - the evening at tilbringe aftenen (paa en selvstabelig, gemytlig maade), ofre aftenen til selvstabelig hygge; the tempest had spent its fury, udtømt sit raseri; his rage is spent han har udraset; the night was far spent det var alt langt paa nat; he spent a provokingly long time (in) dressing han brugte en forbiuret lang tid til at klæde sig; to - himself ogf. at ofre sig, sine kræfter; to - money for clothes at lægge ud penge til t; to - a farthing upon himself a ofre ... paa sig selv; a work upon which great labour is spent ... hvorpaa der er ofret (el. lagt) meget arbejde; to be spent on ogf. at medgaa til; 2. *spend*, *vi*, give ud (el. bruge) penge; *sj*. drøje sig; to - like a prudent man; to be spent [at ofre penge og kræfter] for a person; young men sometimes

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

ster than they should; to - freely
 yf. at rutte med penge. To spend;
 ent; spent; -er En som bruger; for-
 ver, ødeland c [-thrift]. spent, spent,
 af to spend; a: a - [mat] ball, bullet;
 - [udgydt] fish, herring; - fish oil
 (shamoy) degraas c. spere, spær, v,
 Sc. dff. to speer. sperm, spærm, s,
 yrist, is. mandlig [æb; coll. dff.
 ermaceuti; (fiste, froste)æg pl [spawn];
 candle spermacet-lyb, oil -olje; -
 ale, dff. spermaceti whale. spermaceti,
 ir-ma-sæ'ti, s, spermacet c, hval-rav n;
 whale kastelot c, spermacet-hval.
 ermat'ic, a, spermatisk, [æb; - vessels.
 ermatocèle, spær-mat'ø-sæl, s, brok n
 rd-farrene. 1. spew, spū, vt, (ud)spy;
 rill - [ud]spy thee out of my mouth;
 vi, spy, kaste op; -y, a, prov. vaad,
 get. sphacelate, sfas'e-læt, v, for-
 sage foldbrand i; angribe af fold-
 nd, el. af ben-edder. sphacelus, s,
 brand c. sphené, sfen, s, Min.
 nit c. sphenoid, sfen'oid, a, file-
 nig; the - (bone) filebenet. sphere,
 s, kugle, is. Geom; klode, stjerne;
 himmel-fugle c; omfang, omtraade
 sig. sfære, freds c; se segment!
 ons moving in a higher - ... som be-
 er sig i høiere freds; the music of
 s sfærenes m. spheric, sfer'ik, a,
 st, kugledannet, fredsformig; plane-
 t; -al, a, df. sphericity, sfer-is'i-ti,
 æricitet, kugleform c; the - of a
 of water. sphericle, sfer'i-kl, s,
 fugle el. klode, pl. smaa-fugler,
 kloder. spherics, sfer'iks, s, sfærit
 ærist geometri og trigonometri c.
 ærid, sfæroid, s, sfæroide c; se
 e! -al, -ic, a, sfæroidal, næsten
 formig; -ity sfæroiditet c. spherule,
 øl, s, dff. sphericle. sphinx, sfingsk,
 ng c, et uhyre med pigeansigt paa
 inget, firføddet trop; the - threw
 lf headlong from the Citadel.
 agide, sfrac'id, s, segl-jord, bol(us) c,
 n [Lemnian earth]. sphragistics,
 s'tiks, s, segl-tyndighed c. spicate,
 t, a, Bot. æg-formig; med æg. 1.
 spis, s, speceri, ogf. sig. krydderi;
 nstrøg n, tante, bismag, tilfætning
 much of the will, with a - of the

wilful; there was a - of romance [et
 drag af romantik] in Mr. S's disposition;
 the - islands of [krydder-øerne i] the
 Indian Ocean; - plant krydderplante; 2.
 vt, fryde, -d ogf. frydderz; highly
 [stærkt] -d; -d beef syltetjød; --bush,
 dff. --wood; --nut peber-nød; -r fryder;
 specerihandler c; -ry specerier pl, krydde-
 rier pl; specerimagasin n; --wood benzoin-
 laurbærtræ n. spick, spik, s, prov.
 spiser c; - and span new splitter (el.
 spilber, flunkende) ny. spicknel, spik'
 nel, s, Bot. hjortetroc c: Libanotis
 athamanta. spicula, spik'ū-la, s, lidet
 æg; pl. spiculæ, smaa-æg; -r, a, spyd-
 formig; med skarpe spidser. spicule,
 spik'ul, s, lidet korn, lidet spids. spicy,
 spis'i, a, krydderz; krydret; fig. krydret,
 skarp, pitant; a - debate. spider, spi'
 der, s, edderkop, coll. væv-tjærring c;
 --catcher Ornith. træfryber c; --lines
 traade i mikrometer. spiff, spis, s, Sl.
 flot antrukken person; -ed Sl. perialiseret,
 animeret. spiffy, a, Sl. flot antrukken,
 fin. spifficate, spis'li-kæt, vt, Sl. dff. to
 smifligate. spignel, spig'nel, s, Bot. dff.
 spicknel. spigot, spig'ut, s, svit, tap c,
 i et lufthul paa en tønd; faucet and -
 tap-hane c. 1. spike, spik, s, (stor, is.
 stib)spiser c [ogf. - nail]; æg; stød
 [shoot]; ogf. fort. f. handspike; 2. s, dff.
 spike-lavender; 3. vt, spitre; besætte med
 spiser; fornagle, om kanon; --lavender
 spif(lavendel) c; -let smaa-æg n; -nard
 [coll. udt. spik'nard] spitanarde, spi-
 tanardi; Bibl. nardus-salve c; --oil
 lavendel-, spit- el. spiter-olje; --team
 Amr. "spids-spand" n, to stang-hefte og
 en forløber. spiky, spik'i, a, spids,
 med spidser; spiser-besæt. 1. spile, spil,
 s, plug, prop, pinde til hul; (grund)pæl,
 stige c [pile]; 2. vt, plugge, sætte plug
 (el. pinde) i; to - a cask at bore et
 fad [for at stjæle]; to - treenails^{at}
 proppe nagler; --hole svit-hul. spilikins,
 spil'i-kinz, pl, dff. jack-straws. 1. spill,
 spil, s, pind(e), plug, prop; fidibus c;
 liben jern-stang el. -pind(e); 2. vt,
 spilde, slaa ned; udgyde, udøse, i forb.
 m. blood; coll. kaste af [af hesten, af
 vognen]; S. T. dæmpe, brase levende,
 om seil; se 1. milk! -ing salt was held

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

to be an unlucky omen by the Romans; he was spilt in [blev kastet af og ud i] a pond. To spill; spilled, spilt; spilled, spilt; 3. *vi*, spilde; -age spild, tab *n* ved spilding, spillage *c*; -ekens, *df.* jack-straws; -er spilder; udgyder, udgyser; line, bafe *c* [bultow]; -let fishing, -iard [spil'yard] fishing line; *el.* bafe-fiste, -fisteri *n*; -ing-line dæmp-gording *c*. 1. **spin**, spin, *vt*, spinde; dreie, lade gaa (*el.* lade hvirvle) rundt; *Mil. Sl.* rejcere; to - hay at sno hør til baand [for lettere at kunne sjøre det]; to - the platter at dreie tallerkenen [paa finger-spidsen *el.* paa enden af en stoff]; to - a top at flaa (*el.* lege med) tril; to - a yarn at spinde en ende; to - (in the lathe) at trykke op, bl. guldsmede; to - out at spise ud, trække i langdrag; trække i det brede, udtvære; to - out the day [lade dagen gaa hen] in idleness; to - out the time at trække tiden ud; to - out [frive] large volumes on the subject; 2. **spin**, *vi*, spinde; hvirvle (*el.* dreie sig, løbe) rundt; flyde [som en traad *el.* liden strøm]; the woman knows how to -; to let the money - at lade p rulle; blood -s from a vein. To spin; spun; spuu. **spinach**, spinage, spin'aj, *s*, *Bot.* spinat' *c*. **spinal**, spin'al, *a*, spinal, ryggrads-, rygbens-; - column ryg-rad, hvirvel-spøle *c*; - cord ryg-marv *c*. 1. **spindle**, spin'dl, *s*, (rotte)snælle; stang, spindel, tap; spindel, *i* ur [fusee]; tén, lang og tynd stilk *el.* stængel, strant *c*; 2. *vi*, strante; to grow long (*el.* tall) and spindling at blive lang og strantet; -legged smalbenet, med storfebén; -legs lange og tynde bén, storfebén; -shanked, -shanks, *df.* **spine**, spin, *s*, *Bot.* (vél) torn; *Zoo.* (bén)torn; ryg-rad *c*, -bén *n*; se railway! **spinel**, spin'el, *s*, *Min.* spinel' *c*. **spinescent**, spi-nes'ent, *a*, som gaar over i torne, som løber ud i tornagtige spidser. **spinet**, spin'et, spin'er, *s*, flavér *n*. **spiniferous**, spi-nif'er-us, *a*, tornet. **spiniform**, spin'i-form, *a*, tornformig. **spinner**, spin'er, *s*, spin-der *c*; *Zoo.* spiderør *n*; -et spiderør *n*. **spinney**, spin'i, *s*, *df.* spinny. **spinning**, *s*, spinding *c*, osv; *i* smstgg. oftest: spinde-; --jenny spindemastine; --mill

spinderi *n*; -wheel (spinde)rot *c*; --works spinderi *n*. **spinny**, spin'i, *s*, trat, snar *n*. **spinose**, spi'nos, *a*, tornet. **spinosity**, *s*, tornethed *c*. **spinous**, spi'nus, *a*, *df.* spinose. **spinster**, spin'ster, *s*, *L. T.* ugift kvinde *c*. **spiny**, spin'i, *s*, tornet; *fig.* tornet, tornesuld; *s*, *df.* spinny. **spiracle**, spir'a-kl, *s*, aande-hul; luft-hul *n*, aabning *c*. 1. **spiral**, spir'al, *a*, spiral-, snegleveden; 2. *s*, spir'al', -linje *c*; -ly, *ad*, *i* spiral. 1. **spire**, spir, *s*, snoning, spir'al'; spids, tegle *c*; *if.* (taarn) spir; (græs)blad *n*, (=)spire *c*; 2. *vi*, flyde op *i* spids, *i* pyramide, have sig legieformig; spire, om malt; 3. **Spire**, spir, *s*, Speier *n*; ogf. -s; the Diet of [i] -s. 1. **spirit**, spir'it, *s*, aande, luft, *obs*; aand [ogf. *i* bett. person *c*, menneste *n*; om den helligaand; afbød *c*; gjenfærd; *modf.* bogstav]; liv *n*, livlighed, fart, kraft, lyst, begeistring *c*; liv, mod *n*; stemning *c*; *pl.* humør *n*, befindende *n*; *pl.* stemning *c*; spiritus, sprit; spiritus drif; aand *c*, *f.* *ex.* vin-aand, -(s) of wine; *pl.* brændevin *n*, spirituosa *pl*; se 2. **animal**, 1. to catch, 1. dream, 2. letter, 2. to prey! animal -s ogf. energi *c*; she exclaimed with her wonted fiery - med sin vante lidensfæbelighed; a high - ædel stolthed, æresfølelse *c*; such a life would have been insupportable to a man of high -, med æresfølelse; his high [hans stolthed] had been cruelly wounded imperious - hersefuyge *c*; a woman witless - of her own [med mindre mod barmen, *i* brystet] than I had; a - contradiction lyst *c* til modsigelse; the of [aanden i] a document; a change came over the - of the parish der traadte et omslag (*i* stemningen) inde kommunen; - and courage mod og mand hjerte; her health and -s [aands-kraft] were already failing; his -s [hans mod] livs-mod, mod paa livet] were not h cowed; ... and show you have a - [at du har mod til at] avow it! he h the - to declare that ...; to put a c - into at bringe nyt liv *i*; has it c to this, that my son teaches me, me, ... æres- *el.* selv-følelse, stolthed? worst the father in - and truth! to attend the - [i aanden] the lectures of Tynde

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

the body! I was but little in -s ... i humør, oplagt, *a*; everybody is in the very best of -s, in -s of the best ... i den bedste stemning, *i* (det mest) straalende humør; in good (great, high) -s i godt prægtigt humør; in low (el. out of) -s i lide i humør, forstemt, *a*; to dress in the true - of [i stil med] the subject he handles; to enter into the - of at gaa ind paa; to enter into the - of the thing at gaa ind paa (el. op i, være inde i) situationen, spille (el. være) med; to put beetles into -s at sætte ... paa spiritus; a woman of - en ærefjær (el. stol) *f*; her policy had been so devoid of wisdom and -, [kraft] that ...; with - ned (liv og) lyst, med liv (og) lyst; ned (el. coll. paa) kraft; the dancing was kept up with unusual - [fortsattes ned ... liv] until ...; 2. spirit, spir'it, *s*, believe, bringe liv i, opmuntre; bortskamotere, praktisere bort, lade forvinde, stjæle, *is. m.* away; civil dissensions [ogs. vækker, falder til live] the ambition of private men; miscreants who made a trade of kidnapping or "-ing", *s*, the old phrase was, young people and selling them to the planters; I felt as if I had been -ed into [tryllet ind i, indtaget i] some castle of antiquity; -ed off into the mountain indtagen i bjerg- et, bjerg-tagen. spirited, spir'it-ed, *a*, vende; livlig, livfuld, *f. eg.* sketch; livfuld, beaandet, *f. eg.* address, oration, facts; kjæl, *f. eg.* answer; modig, *f. eg.* undertaking; -ly, *ad.* med liv, levende; iolig, livfuldt; kjæft, modig; -ness liv, livlighed; ild, =fuldhed; kjæfthed *c*, lod *n*, kraft *c*. spiritism, spir'it-izm, spiritisme *c*; -ist spiritist *c*; --knocking andebanten *c*; --lamp spiritus-lampe; less, *a*, modløs, forlagt, Kleinmodig; øv, træq; --level libelle *c*; --medium andemedium; --rapper spiritist *c*; --room røndevis-kjælder *c*. spiritual, spir'it-ual, *a*, aandelig, aandig; aandelig, geistlig, kirkelig; se 1. lord! the 'eers - and temporal; -ism spiritualisme; spiritisme *c*; -ist geistlig; spiritualist; spiritist *c*; -is'tic, *a*, spiritualistisk; spiritistisk; -ity aandelighed aand(elig) natur *c*; geistligt embede, aandeligt an-

liggende *n*, sjælesorg *c*; -ize aandeliggjøre, forfine, lutre; believe, meddele liv; lægge en aand(elig) betydning i, forklare aand(elig); *Chem.* udtrække spiritusjen af; give ... egenstaber som spiritus; -ly, *ad.* aand(elig), paa en aand(elig) maade; i aanden. spirituus, spir'it-ūs, *a*, spiritus. spiriting, spærk'et-ing, *s*, setgang *c*, paa vaterbord. spirling, spær'ling, *s*, *Ichth.* flom *c*, dff. smelt. 1. spirit, spært, *vi*, sprute, sprøite; the jet -s in the gardener's eyes; they - [løber, løber omkap] a mile alongside of us, *T. Br. Sch. D.* 1. 4. 81; 2. *s*, sprøit, straaale, sprut *c*; coll. tungt tag; spændetag *n*, kraft-anstrengelse *c*; to put on a - at tage sig paa tag, sætte (større) kraft paa, tage i. spiry, spir'i, *a*, spiralformig, (snegle)snoet; pyramideformig, spidst tilløbende; med mange (kirke)spir. 1. spit, spit, *s*, (stege)spid *n*; tange; *prov.* spade *c*; spademon *c* & *n*; se sand-spit! 1. - of sand; 2. *s*, spyt *n* [spittle]; 3. *vt.* sætte paa spid; *poet.* spidde; *prov.* spade; *impf* & *ptc.* spitted; 4. *v.* spytte; smaa-regne, stænke; it had been -ing with rain det havde stænket lidt; -ing rain. To spit; spit, *obs.* spat; spit, *obs.* spat; --box spytteballe *c*. spitch-cock, spich'kok, *vt.* flække og stege, om en aal; *s*, flækket og stegt aal *c*. 1. spite, spit, *s*, ondskab *c*, had, nag *n*; to owe one a - at nære had (el. have et horn i siden) til *En*; she knew that he would do anything for -, paa ondskab; (in) - of til trods for, trods; out of - paa (el. af) ondskab; paa trods; i arrighed; 2. *vt.* gjøre imod, gjøre fortræd, trodse, glt; -ful, *a*, ondskabsfuld; infernalst, forbitret; -fully, *ad.* ondskabsfuldt; paa ondskab, paa trods. spit-fire, spit'fir, *s*, coll. hidsig = el. sinnetag *c*; *a*, hidsig; an olive-complexioned damsel with black - [ild-sprudende, ildfulde] eyes; --lock jern-spid *n*, stige *c*, ved tracé. spitted, spit'ed, *a*, langt fremskudt, om hjortehorn. spitter, *s*, spidder; spytter; spids-hjort *c* [brocket, pricket]. 1. spittle, spit'l, *s*, spyt *n*; 2. *s*, *prov.* liden spade; 3. *vt.* *prov.* spade. spittoon, spit-tōon', *s*, spytteballe *c*. Spitzbergen, spits-berg'en, *s*, Spitzbergen *n*. splanchnology, splangk-nol'oj-i, *s*,

indvolds-læren. 1. **splash**, splash, *vt*, til- el. over-støtte, tilføje; støtte; 2. *vi*, støtte; 3. *s*, støt; *Sl.* pudder *n*, if. for ansigt og hals, poudre-de-riz; --board forstjærm *c* [paa vogn, mod støt]; --er støtter; hjul-stjærm *c*, støt-stind *n* [over hjul]. **splashy**, *a*, stølet, sluffet; - [pubbede] footmen. **splatter**, splat'er, *vi*, støtte; --dash *Sc.* opstør *n*, tumult, hurlumhei *c*. 1. **splay**, splå, *vt*, bringe af led, forvride; gjøre (el. føre, lægge) straa; to - a horse at vride en hests stude-ben af led; 2. *vi*, straaene; vende udad; to - inward; 3. *a*, udad-vendt; bred [Broad, turned as by design to show, Smart]; 4. *s*, straaing, ydre (el. videre) del *c*, f. eg. i dør el. i skydestaar; (-)foot bred, udad-vendt fod, gaase-fod; --footed med gaase-fod el. -fødder; --mouth bred (el. vid) mund [med for-sæt udvidet]. **spleen**, spløn, *s*, *Anat.* milt [milt]; vrede *c*, ondt lune *n*; „milt-syg“, spleen, hypochondri, melankoli *c*; to vent his - at udøse sin vrede el. sin galde; --wort burtne *c*; -y, *a*, vred; -agtig; grættet, grinet. **spleet**, splæt, *s*, dff. sprit. **splendid**, splen'did, *a*, glimrende, f. eg. palace, sun, victory; -ly, *ad*, *df.* **splendo(u)r**, splen'dur, *s*, glans; glans, pragt *c*; se scene, 1. to shine! the art and splendor-loving [kunst- og pragt-elskende] Frederic Augustus. 1. **splenetic**, sple-net'ik, splen'e-tik, *a*, „milt-syg“, fungstindig, hypochonder; 2. *s*, „milt-syg“, hypochondrist *c*. **splenic**, splen'ik, *a*, milt-, til milten hørende; the - vein; -al, *a*, *df.* **splent**, splent, *s*, dff. splint; dff. --coal, en ringere sort stotike kannel-tul. 1. **splice**, splis, *vt*, spleise, spjælle; star(v)e, lasse; *Sea Sl.* ægte, gifte; to - the main-brace at udlevere dritkevarer el. extra-dritkevarer; *Sl.* tage en dram, drikke en taar; 2. *s*, spleis; starv, lasst; *Sl.* kone *c*; bryllup, parti *n*. 1. **splint**, splint, *s*, splint; *Surg.* ben-skinne, spjæll *c*; overben *n*, fl. forhær; det udvægt paa hesteben; metal-skinne *c*, i rustning; dff. splent-coal. 1. **splinter**, splin'ter, *s*, splint; spile, spildre *c*; 2. *vt*, splintre; spjælle, alm. to - up; 3. *vi*, splintres; --bar, tværtræ *n* (som under-støtter fjerer i en vogn); hummel *c*;

--proof, *a*, sikker mod splinter; *s*, dævnings-middel *n* mod splinter. **splintery**, *a*, splintret; the - fracture [brud] of a mineral. 1. **split**, split, *vt*, fløve, spalte; rive isønder, sprænge, splitte; *fig.* splitte; laughing like to - himself ... [aa han var færdig at rene]; to - the difference at halvere, at fløve forstjellen; to - his head at fløve hovedet paa ham; to - legs at stiffe (el. holde) sine ben imellem en andens, stiffe (el. holde) benene mellem hverandre [om modsiddende vogn-passagerer]; to - his sides with laughing at le sig forðærvet, le sin mave itu; to - it up for firewood at hugge det op til ved; 2. **split**, *vi*, fløves, fløve sig, spaltes, spalte sig; sprænges, splintres; sprække [af latter]; stjærne, om seil; *vulg.* fladre, røbe det; *vulg.* skride byg-tig ud; my head -s, er færdigt at sprænges; to - away at pile afsted; to - on a rock *fig.* at strande, lide stib-brud, forulykke; to - upon at fladre paa, røbe; the type has - up into [har splittet (el. fløvet, delt) sig i] several forms ...; to - with him *Sl.* at ryge uklar med ham; bryde med ham. To split; split, *vi*, splitted; split, *vi*, splitted; 3. **split**, *s*, revne, spalte; *fig.* splittelse *c*; *fig.* brud; *Amr.* jag *n*, fart *c*; en traad, i ensfarvet væv; there was a - [der opstod en splittelse] in the Liberal camp; 4. *pte & a*, fløvet, splittet, spaltet, delt; grundstøbt, forlist; - cod fløp el. fløp-fist *c*, heads værkende hoveder, hoof fløstet (el. fløvet) hov, peas(e) pille-erter, pin *Mach.* split *c*; two brandies and a soda -, og en flaske felters til deling; - vote blandet stemmeseddel *c*; - in two *Bot.* tvelfløvet [bifid]; well - up god og lang i benene, bl. bogere; --fig. svistepriis *c*; --hair haar-fløver *c*; -ter fløver *c*, osv; a -ter of a headache, se splitting! 1. **splitting**, *s*, fløning, osv; splittelse *c*; a - of the church into more forms of various opinion than there were already; hair-splitting haar-fløveri *n*; 2. *a*, fløvende; a - headache en rasende (el. forfærdelig) hovedpine, hoved-spræng *c*; hair-splitting haar-fløveri, fløvende. **splogger**, sploj'er, *s*, *Sl.* (bonde)slamp *c*. **Splügen**, Splügen, splöo'gen, *s*: the - Splügen *n*.

1. **splurge**, splurj, *s*, *coll.* *Amer.* stjænde (el. braatende) udbrud, braat *n*; stor anstrengelse, kraft-anstrengelse *c*, spænde-tag *n*; 2. *vi*, stryde, braute, gjøre sig bred. 1. **splutter**, splut'er, *s*, *coll.* & *vulg.* kav, (op)styr *n*, bevægelse *c*; 2. *vi*, tale hastig og forvirret, jafte, -er En som taler hastig og utydelig. **spodomancy**, spod'o-man-si, *s*, spaadom *c* af aste. **spodumene**, spod'ū-mēn, *s*, *Min.* spodumén *n*. **spoffish**, spof'ish, *a*, bagatel-travel, gejjæftig; ogsf. spoffy. **spoffle**, spofl, *vi*, *prov.* have det travelt med bagateller, være optaget for ingen ting. 1. **spoil**, spoil, *vt*, plyndre [for: of]; berøve, med of; bemægtige sig, rane, *f*. *eg.* his goods; ødelægge, stjæmme ud, fordærve, *coll.* spolere, *f*. *eg.* paper by wetting it; stjæmme bort, forfjæle, *f*. *eg.* a child; forspilde, forstyrre; a -t child of fortune et lyffens stjødébarn; to -sport at forstyrre legen el. glæden; 2. *vi*, plyndre; blinde fordærvet (el. spoleret, stjæmt, udstjæmt); trække ud, i bøger: *Sl* [to peel]; fruit will soon - in warm weather; to - for a fight. To spoil; spoiled, spoilt; spoiled, spoilt; 3. **spoil**, *s*, bytte, rov; *sj.* rov, røveri *n*; kastet (flange)ham *c*; opkastet grus el. mudder *n*; -s bytte *n*, rov *n*; --bank en af mudder-material opkastet bank el. houg; -er plyndrer, røver; ødelægger *c*; --trade brød-tyv *c*. 1. **spoke**, spök, *v*, talte, *coll.* snaffet, af to speak; 2. *s*, (hjul)ege, hjul-spil; knag *c*, paa rat; (stige)trin *n*; *l.* spænder el. stopper *c* [skid]; to put a - in his wheel at sætte ondt for ham; længe for (el. stanse) ham; krybse hans plan(er); 3. *vi*, sætte eger i. **spoken**, spök'n, *ptc*, af to speak; -talende, i mftgg; - English det engelske talesprog; civil-spoken beleven (i sin tale); to exist is a - [levende] language. **spokeshave**, spök'shāv, *s*, stavl, træffekniv *c*. **spokesman**, spök'sman, *s*, maals- el. talsmand, ordfører *c*; Father F constituted himself [gjorde sig til] - for the aggrieved action and said ... **spoleen**, spo-lēn', *s*, *lr.* (togt) ørefløv *n*. **spoliate**, spō'li-āt, *s*, plyndre, røve. **spoliation**, spō'li-ā-tion, *s*, (ud)plyndring; plyndring *c* [i krig, *if.* øvet mod neutrale, til søs, efter bemyndigelse].

spoliator, spō'li-ā-tur, *s*, plyndrer *c*; -y, *a*, ødelæggende, fordævelig. **spondaic**, spon-dā'ik, *a*, spondeist; -al, *a*, *df.* **spondee**, spon'dē, *s*, sponde, spondeus *c*, vers-fod af to lange stavelser. **spondyl**(e), spon'dil, *s*, (ryg)hvirvel; flap-musling *c*. **spong**, spong, *s*, *prov.* fremstikkende mark-strimmel, ræning *c*. 1. **sponge**, spunj, *s*, svamp; (kanon)vister; svampet masse; hæv, sur; taa *c* paa hestefo; *df.* sponger, snyltegjæst *c*; pyrotechnical - fyrsvamp; to set a - at lægge (el. sætte) en hæv (... el. en sur); to throw up the - at kaste svampen i veiret [som tegn paa, at vedkommende ikke kan mere, ved nævekamp]; *fig.* opgive kampen, "begi"; 2. *vt*, vifte (med svamp o. l); udvifte, udstryge, ogsf. to - out; to - [betatere] cloth; 3. *vi*, fuge i (el. til) sig; snafe, snylte, høs; on; hæves, spres, om deig; --cake sukker-brød *n*; -r bl. a. snylter, snyltegjæst *c*. **sponging**, spunj'ing, *s*, bl. a. snylten *c*, snylteri *n*; --house foreløbig arrest, privat gjælds-arrest, i lensmandens hus. **spongy**, spunj'i, *a*, svampagtig, svampet, porøs; (gjennem)blød; sugende. **sponsal**, spon'sal, *a*, bryllups-, brude-. **sponsion**, spon'shun, *s*, kaution, borgen *c*; uautoriseret løfte el. tilfagn *n*, i folkeretten. **sponson**, spon'sun, *s*, udbygning *c*, rundt et stovl-hjul el. til placering af stbts. **sponsor**, *s*, kautionist, borgen; fadder *c*; the cabinets of ... are not likely to refuse to stand -s of [staa fadder til] the new royalty; -ial [ō'ri-al], *a*, kautionist; fadder-; -ship egenkab som kautionist (el. som fadder), kaution *c*, fadderkab *n*. **spontaneity**, spon-ta-ne'i-ti, *s*, naturlighed, natur-nødvendighed, frivillighed *c*. **spontaneous**, spon-tā'ne-us, *a*, naturlig, natur-, umiddelbar, *f*. *eg.* gift; naturlig, natur-nødvendig, vilkaarlig, *f*. *eg.* motion, growth; frivillig, fri; selv-groet, ikke plantet, *f*. *eg.* growth of wood; i alle tilff. ogsf. spontan; - combustion brand *c* ved selv-antændelse, formation selv-dannelse, generation =avl, avling, ignition =antændelse; -ly, naturlig, umiddelbart; naturlig, vilkaarlig, med natur-nødvendighed, frivillig, frit, af sig selv, af egen drift. **spontoon**, spon-tōon', *s*, *Mil.* sponton *c*,

fl. halv-pife. **spook**, spōok, *s*, spøgefe *n*, aand, niſſe *c*. **Bulwer. spool**, spōol, *s* & *v*, ſpole *c*; --stand ſnelleholder *c*. **1. spoon**, spōon, *s*, fle *c*; *df*. spooney; to have his - [en finger] in the soup; it's a case of -s with them de er forlibte; to take it with a -, i ſmaa mengder; **2. vi**: to - on at være forlibt i; -bill ſtegaas *c*; --bit ſtiſp-bor *c*; --drift ſjorot, ſjødrev. **spooney**, spōon'i, *s*, ſjante; forlibt nar *c*; *a*, forlibt. **spoonful**, *s*, fle *c*; -ily, *ad*, forlibt; --meat ſhemad *c*; --wort folleare *c*. **spoony**, spōon'i, *a*, *coll*. ſjantet; forlibt, *i*: on. **spoor**, spōor, *s*, ſpor *n*, iſ. af jaget vilbt; the - of an elephant; to hunt for -. **sporades**, ſpor'a-dēz, *pl*, ſporader, ſpredte øer el. ſjerner. **sporadic**, ſpo-rad'ik, *a*, ſporadiſt, ſpredt; -al, *a*, *df*; -ally, *ad*, *df*. **spore**, spōr, *s*, *Bot.* ſpore *c*. **sporran**, ſpor'an, *s*, læber-taſte, pung *c*, ſom del af høiſtotternes koſtyme. **1. sport**, spōrt, *s*, leg, adſpredde, forngiſſe; ſpaſ *c*, løier *pl*; *fig.* legetid *n*, kaſtebold; ſport, idræt [i fri luft, - of the field, field -]; *Amr.* ſpiller *c*; profeſſionel ſportsmand; ſe glorious, **1. to spoil**! the - of accident en bold for tilfældet; the - of fortune lykkes kaſtebold; the -s of the arena kamp-legene paa arenaen; now quite a different - begins ogſ. nu bliver der en anden dans; to have - with at drive gjøn (el. gjøre jaal) med; in - paa løier, paa ſpektakel, for ſpøg; **2. vt**, more, forlyſte, i forb. m. reflektiv pronomen; *poet.* fremſtille, spille, beſynge; *coll.* fiſſe (el. flotte ſig) med, *f.* ex. a new equipage; ſe oak! **3. vi**, lege; drive (paa) ſport el. friluftsidrætter; ſpøge, ſjaſe; -er ſpøgefugl; ſportsmand *c*; -ful, *a*, lyſtig, ſpøgefuld; -fully, *ad*, ſpøgefuldt; i (el. for) ſpøg, paa ſpaſ. **sporting**, *a*, ſportz, iſ. jagtz; *a* - character en idrætts- el. ſportsmand *c* (af ſag), dog jagt-hund, door *Univ.* yderdør; ſe oak! - (gentle)man *df*. - *a* character; -gun jagt-bøſſe *c*; -ly, *ad*, legende; ſpøgende, i (el. for) ſpøg. **sportive**, spōrt'iv, *a*, ſpøgefuld, munter, leken; -ly, *ad*, ſpøgefuldt, muntert. **sportsman**, *s*, ſports- el. idrætts-mand; -ship ſportsmands-ſtik; (-)dygtighed, dygtighed *c* ſom ſportsmand.

sporule, ſpor'ool, *s*, *Bot.* ſmaſpore *c*. **1. spot**, ſpot, *s*, flæk, plet; plet, *coll.* flæk *c* [ſted af liden udſtrækning; punkt hvorpaa En netop befinder ſig]; ſted *n*; -s on (el. in) the sun; *a* - of ground en jord-plet; *a* - in [en plet paa] ſe reputation; in ſuch *a* - paa en ſaadan plet, paa et ſaadan ſted; on the - paa ſtedet [i to tilff]; *a* medical practitioner who resided on the -; to study India on the -, paa (ſelve) ſtedet; he was killed on the - han blev dræbt (el. ſlog ſig ihjel) paa ſtedet, ſlog ſig luft ihjel; (on the) - *Comm.* loco; after a visit to the - efter et beſøg paa ſelve ſtedet; **2. spot**, *vt*, plette, ſætte plet (el. pletter, flæk, flækker) paa; *coll.* bide mærke i, mærke (ſig), *f.* ex. a criminal; mærke, *f.* ex. timber; *fig.* plette, ſætte en plet paa, *f.* ex. reputation; I -ted you [bed mærke i Dem] yesterday; I -ted him at once jeg kjendte ham ſtrag; -less, *a*, uplettet, pletfri; -ted plettet; ſpættet; *Sl.* mærket, kjendt af politiet; ſe **1. net!** -ty, *a*, plettet, flækket; ſpættet, flækket. **spousal**, ſpowz'al, *a*, bryllups-, *f.* ex. rites, verſe; brude-, *f.* ex. ornaments; -s bryllup *n*. **spouse**, ſpowz, *s*, ægtefælle *c*. **1. spout**, ſpowt, *s*, rør *n*, rende; rende, til væſte el. til ſtyrtegods; tub; ſtjumpske, vandhoſe *c* [waterspout]; to put (el. to shove) up the - *Sl.* at pantſætte, ſtampe; **2. vt**, ſprude, ſprøite; *coll.* deklamere; *Sl.* ſtampe [pantſætte]; conduits -ing claret; **3. vi**, ſprude, ſprøite; ſpruble, ſpringe; *coll.* deklamere, holde taler, præte; -ing [ſprøitende] arteries; --adze hul-ørg *c*; -er deklamator, høitrende taler *c*; -ing bl. *a*. deklamation *c*; -ing club debatklub *c*, diſkuſions-ſelſkab *n*. **1. sprag**, ſprag, *s*, *prov.* liden lag; kvist; ved-ſti *c*; **2. vt**, bremſe. **1. sprain**, sprān, *vt*, forſtrække, ſtu(v)e, vrille; **2. vt**, forſtrækning, fouridning *c*, vrit *n*. **spraints**, sprānts, *pl*, oter-ſtarn *n*. **sprang**, ſprang, *v*, af to ſpring. **ſprat**, sprat, *s*, briſling, hvas-bug, ſparz el. anſjøs-fild *c*; *Sl.* *f.* sixpence; Jack S- would teach his grandam øgget vil lære hønen. **1. sprawl**, sprawl, *vi*, ligge med ſprikende lemmer, vælte ſig, ligge og ſprike (med arme og bēn); ſprede ſig uregelmeſſig,

om planter, om tropper; gaa (el. falde) ujevnt, gaa op og ned, om skrift; sprælle, krasse, lave; -ing (on his back) vid-aaben; the -ing [spritende, stærkt igine-salbende] asterisks in the margin; 2. *vt*, sprite med; -ing out his legs med ud-sprite ben. 1. *spray*, sprā, *s*, grén, kvist *c*; grene *pl*, kviste *pl*; the tree has a beautiful -; 2. *s*, (stum)sprøit, (s) sprøit, (-)røf *n*; blinding [tæt pistende] - *spreacherie*, *s*, *dfj*. *sprecherie*. 1. *spread*, spred, *vt*, sprede; brede (ud), *f*. *eg*. a carpet; brede, om grene, om leie; sprite med, udspite, *f*. *eg*. his fingers; udspænde, slaa ud, *f*. *eg*. a sail; opslaa, om telt, a tent; udsprede, sætte ud, *f*. *eg*. a report [ogsf. to - abroad]; sprede, forplante, om sygdom; sprede, strø, *f*. *eg*. manure; smøre (el. lægge) paa; dække, om et bord; to be - ogf. at komme ud, om rygte; to - oneself ogf. at brede el. flotte sig; printing rapidly - itself into [udbredte sig til] other countries; o - [udfolde] the banner against the good cause; to - butter at smøre smør paa; this - his name far and wide ... jorde hans navn (el. ham) bekendt i alle kredse; a poor man's table is soon fattigmands bord er snart dækket; to - its tail at slaa hjul, om fugl; to - ut [sprite med] the legs; 2. *spread*, *i*, sprede sig, spredes; lade sig strække; dbrede sig [om sygdom, ild, efterretning]; komme ud, om efterretning; brede sig [om bevægelse, om planter]; gribe om sig [om ild, om sygdom]; a large ing tree et stort træ som breder sig igt, et stort, vidtløftigt t; a metal - with difficulty; this disease will not -, *c* ikke smitsom, smitter ikke. To spread; bread; spread; 3. *s*, udstrækning *c*, omring, areal *n*; strækning; spredning; udredelse, *f*. *eg*. of the gospel among; mfiggriben *c*; bord-tæppe, sengetæppe; l shawl *n*; *coll*. opdækning; affording el[stab], *Sp*. *Sl*. middag *c*; *Sl*. smør *n*; of canvas seil-areal *n*, -slade *c*; a fine of improvable land; the - [udbredelse] of the Moslems along the shores of the arbarry; a day when we give a big - *spread-eagle*, spred'ē-gl, *s*, *Her*. slætt *n*; 2. *a*, *coll*. *Amr*. ultrapatriotisk, volds-

somt bombastisk, *f*. *eg*. orator, speech; 3. *s*, *Amr*. *Sl*. fondsb-spekulationer *pl*. uden kapital; -ism ultrapatriotisk bombast *c*. *spreader*, spred'er, *s*, spreder; udspreder; udbreder *c*, osv; the first - slag-masinen, til bomuld. *spreading*, *a*, bl. *a*. som breder sig (vidt), vidtløftig; omfiggribende; -ly, *ad*, tiltagende, mér og mér. *sprecherie*, sprech'er-i, *s*, *Se*. (rin-gere) gods, løss-præ, *if*. røvet gods *n*. *spree*, sprē, *s*; to be out (to go) on the - *Sl*. at være ude paa kommers', paa galeien, paa (en) rangel (gaa paa kommers', paa galeien, paa rangel). *sprent*, sprent, *ptc*, *obs*. *f*. sprinkled; in that vast ice-sprent land. 1. *spring*, sprig, *s*, kvist, grén; ung-gut, ung mand; *Sl*. spræt; nub, nud; *S*. *T*. dykkert, dykkers *c*; a - of laurel; a - of parsley en perillekvas; 2. *vt*, gjøre blomstret, væve i blomstret mønster; -ged ogf. blomstret; to - muslin; -gy, *a*, kvistet, kvastet, grenet. *spright*, sprit, *s*, aand *c*, gjenferd, syn *n*; -ly, *a*, livlig, livfuld, kvif. 1. *spring*, spring, *vi*, springe; springe op el. frem; løfte sig, om tømmer; springe, knækkes; springe, spire, styde, *if*. om en plante, i forbb. med forth, out, up; komme, udspringe, have sit udspring; opstaa, opkomme; se 1. saddle! to - at at springe til el. henimob; all who were sprung from [ogsf. var rundne af] the blood royal; to - into life at faa liv; dukke op, opkomme; to - (in)to [op paa] the pulpit; to - on their feet, to their legs at springe op; to - on behind at springe op bag paa [hesten]; to - up bl. *a*. at opstaa, opkomme; dukke op; a gale sprang up en f sprang (el. røg) op; to - (up)on at springe løs paa; 2. *spring*, *vt*, lade springe (op); lade springe, ogf. *fig*; *Sp*. opjage, opstøde; komme frem med, *f*. *eg*. a new project; knække, faa knækket, *f*. *eg*. a boom, a mast; sprænge; *ff*. springe over; flappe sammen el. til, (lade) smække sammen el. til, *f*. *eg*. a trap; se 1. leak, 3. rattle! to - a ball at sprænge en bal, i biljar; the planking has sprung a butt et støb (el. en last) i klædningen har begivet sig; to - the luff at luge; to - a mine at lade en

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

mine springe. To spring; sprung, *obsolescent* sprang; sprung; 3. **spring**, *s*, spring; tilbage-spring *n*, f. ex. of a bow; spænd-kraft; (spring)hjer; drivehjer; kilde *c*, opkomme *n*; kilde, oprindelse; vaar *c*, foraar; *S. T.* spring *n*, i to tilf; spring-tid; tvær-hjøre *c*, i rundholt; the - of a vault hvælvs hjæmper = el. vederlags-linje *c*; at - *s* ved spring-tid; like a tiger on the - som en t der staar paa springet. **springald**, spring'ald, *s*, *obs. Sc.* spræt (el. frist) ung mand, f. ex. i *Old Mortality* 148 *T.* **spring-back**, *s*, knæp-rug, f. ex. paa en protokol; --beetle smælber *c* [snap-bug]; --board spring-bræt; --bok, --buck spring-buf; *Antilope euchore.* **springe**, spring, *s*, snare *c*; caught in his own -: **springer**, spring'er, *s*, springer; fl. (lang-haaret) fugle-hund *c*; dff. grampus; dff. spring-bok; *Arch.* hvælvs begyndelses-punkt *n*, hjæmper; første hvælvs-stén *c* [„benet“]. **spring-gun**, *s*, selv-stud *n*; --halt hanetrit *n*; --head ud-spring *n*, kilde *c.* **springiness**, spring'i-nes, *s*, elasticitet, spændighed, spænd-kraft; spring-kraft; rigdom paailder el. opkommer, vaadlændthed *c.* **springing**, *s*, springen *c*, ud-spring *n*, oprindelse; vægt, tiltagen *c*; *Arch.* bén *n*, af en bue. **spring-stay**, *s*, hjælpe-stag; --tail *Entom.* spring-hale; *Podura*; --tide spring-tid; *poet.* vaar *c*; --time vaar *c*; --van møbel-vogn, flytte-omnibus *c* [som ogs. kan indrettes til person-transport]. **springy**, spring'i, *a*, elæs-tist, spænd(st)ig; vaadlændt. 1. **sprinkle**, spring'k'l, *v*, stænke, *coll.* svætte, f. ex. water; (ud)strø, f. ex. seed; bestænke, stænke, dynte, væde, f. ex. the earth with water; bestrø, f. ex. a floor with sand; dyste, oversælde; *Bibl.* rense (ved bestænkelse); stænke, snaaregne, *coll.* svætte; it - *s*; 2. *s*, stænk *n*; toft, toast; essetoft; vievands-toft *c* [holy water -]. **sprinkling**, *s*, stænkning, bestænkelse; strøning; dyntning *c*, osv.; stænk, *coll.* svætt *n*; *fig.* snæv; del, portion *c*, antal, kvantum *n* (anbragt spredt, hist og her); a pretty large - of spectators; a plentiful - of hackney coachmen; - machine gabevandings-masline. **sprit**, sprit, *s*, spryd' *n*, -stage *c.* **sprite**, sprit, *s*, aand *c*,

gjenfærd, spøgelse *n*; draug *c.* **sprit-sail**, sprit'sl, *s*, spryd-feil. sprocket, sprog'et, *s*; --wheel tand-trone *c* [rag-wheel]. **sprod**, sprod, *s*, lag *c* i andet aar. 1. **sprout**, sprout, *vi*, spire, gro, styde spirer [om frugt, frø, rødder]; gro paa stør, om torn; 2. *s*, spire; brodd *c*, torn-spirer paa nylig tilsaet ager; *pl.* spire-taal *c.* 1. **spruce**, sprōos, *a*, flot, svirft, fjong; 2. *vt.* opfisse, pudse; 3. *vi*, fiske sig til; 4. *s*, *Bot.* gran *c*; ogs. - fir; -beer strups-øl [m. gran-æstjens; iml. chowder]; -ly, *ad*, flot, svirft. **sprung**, sprung, *v*, af to spring; *a*, *Sl.* belivet, lystig [druffen]. 1. **sprunt**, sprunt, *vi*: to - up *Amr.* at sætte ugg, vise udden, yve sig; 2. *s*, *prov.* brætte *c*, steil balle. **spry**, spri, *a*, *is.* *Amr.* spræt, livlig, rast. **spud**, spud, *s*, luge-haffe *c*, jern *n*; *Sl.* raa potét; *Amr.* liden og tyk tingest, klump, *is.* flot, deig-klump *c* kogt i fedt; -dy *Sl.* En der sælger daarlige poteter. **spue**, spū, *v*, dff. to spew; to - oakum *S. T.* at tygge drev. **spuke**, spūk, *s*, dff. spook. **spulzie**, spul'zi, *s*; *Sc.* bytte, rov *n.* **spume**, spūm, *s*, stum *n.* **spumy**, *a*, stum; stummende. **spun**, spun, *v*, af to spin. **sponge**, spunj, *s* & *v*, dff. (to) sponge. **spunk**, spungk, *s*, tønder *n*, *prov.* faust; knust, knøst, fyrsvamp *c*; *Sl.* liv *n*, fut, fart *c*; mod *n* (i brystet); *pl.* *Sc.* (fyr)stikker; a man of [med] -: -y, *a*, med liv (el. fut); med mod i brystet. **spun-yarn**, *s*, sti(b)mands-garn. 1. **spur**, spur, *s*, spore, i flere tilf; (hoved)rod, paa træ; udløber, af fjeld el. fjeld-hjæde; (staa)stiver, stræver; *S. T.* ogs. spænd-støtte; melbrøje *c*, mel-brøier *pl* [ergot]; to clap (el. to put, to set) -s to at give ... af sporerne, at spore; to win his -s; on the - of the moment i øieblikket; 2. *vt.* spore; an-spore, drive; -red med sporer (paa), besporet; 3. *vi*, sprænge, ile, ride, jage; to - hard at ride skarpt; to - onward at sprænge videre; -gall, *vt.* saare med sporen; *s*, saar *n* efter sporen; --gate grind *c*, paa ridevei. **spurge**, spurj, *s*, *Bot.* vortemælt *c.* **spurious**, spū'i-us, *a*, uægte; eftergjort, falsk, forfalsket. *Med.* spurist, om sygdom; se genuine! - imitation; -ness uæghed; falskhed *c*

spurling, spur'ling, *s*, *Ichth.* flom *c* [*spirling*, smelt]. 1. **spurn**, spurn, *v*, sparke, i det høiere sprog; afvise (med foragt), forfmaa, vise fra sig, ogf. to - at; 2. *s*, spart *n*; afvisning; ringeagt, haan, haanft behandling *c*. **spurney**, spur'ni, *s*, *Bot.* lin-bændel, =bænd *c*: *Spergula arvensis*. **spur-pinion**, *s*, *St. E.* lige drev. **spurred**, spurd, *ptc* & *a*, se to spur! befængt med mældroie(r). **spurrier**, spur'i-er, *s*, sporemager *c*. **spurry**, spur'i, *s*, *diff.* spurney. **spur-shore**, *s*, straa-stræver, =støtte *c*. **spurt**, spurt, *v* & *s*, *diff.* (to) spirt. **spur-wheel**, *s*, tand-hjul, modf. kron-hjul. **sputation**, spu-ta'shun, *s*, spytning *c*. 1. **sputter**, sput'er, *vi*, spytte [som ved hastig tale]; sprude, frase; like the green wood -ing in the flame; they could neither of them speak their rage, so they fell -ing at one another, like two roasting apples; 2. *vt*, (ud)sprude; 3. *s*, stænk, støv *n*, fra munden; -er spytter, støvter, spruder *c*. 1. **spy**, spī, *s*, speider, spion'; *Mil.* spion *c*; se 1. to act! a Russian -, a - in the Russian interest (en russt) spion; he provided for his own safety by pretending at Whitehall to be a - on [at han udsponerede] the Whigs; 2. *vt*, faa øie paa, øine, faa i sigte, (faa) ø; udforske, *ij.* udspeide, udsponere, ogf. to - out; one, in reading, skipped over all sentences where he spied a note of admiration; 3. *vi*, speide, spionere; o - on at udsponere; and if he presume o - on my losses, [udsponere hvor meget jeg taber] hang me if I don't -; --boat retognoferings-baad; --glass lomme)kikkert; -ing speiden *c*, speideri; pioneri *n*, udsponering *c*. 1. **squab**, kwob, *a*, tyf, lubben; fjærløb, *f.* *ex.* igeon; 2. *s*, due-unge; tyfkat; stop, stoppet pude *c*, (stoppet) sæde *n*; 3. *ad*, ums. **squabash**, skwa-bash', *vt*, *Sc.* nuse, flaa sønder og sammen; *coll.* gjøre aal paa. **squabbish**, skwob'ish, *a*, tyf, øer. 1. **squabble**, skwob'li, *vi*, fjælle(s), jælle(s); 2. *s*, fjæll, fjævl *n*; -r fjæler, trættebroder *c*. **squab-pie**, *s*, postei f due-unger. **squad**, skwod, *s*, afdeling, top *c*; - drill =s-egercitie; awkward - tser- el. straffe-trop *c*, disciplin-kompani

n; forspømmelig officér. **squadron**, skwod'run, *s*, estabron'; estadre [naval -], flaae *c*. **squalid**, skwol'id, *a*, smudsig; -ity =heb *c*. 1. **squall**, skwaw', *vi*, straafe, (stor)strige, brøse, *coll.* bølge; to begin to -; 2. *s*, strig, straal, brøl *n*; (vind)byge, bølge *c*; look out for a -! klar for en byge! some people had better look out for -s visse folk burde tage sig i agt; to be caught in (el. struck by) a - at blive overfaldt af en byge, faa en byge over sig; -er straal, straal- el. strig-hals *c*; -y, *a*, byget. **squaloid**, skwā'loid, *a*, hat-agtig. **squalor**, skwol'or, skwā'lor, *s*, smuds *n*. **Squam**, skwawm, *s*. **squamiform**, skwā'mi-form, *a*, stjæl-formig. **squamos**, skwa-mōs', *a*, stjælet; - cones. **squamous**, skwā'mus, *a*, *df.* **squander**, skwon'dér, *vt*, øde, forpde; se 3. to quarrel! to - his health at ødse med sin sundhed; a -ed [bortødslet, misbrugt] health; to - away, *diff.* to -; -er forpder, øbeland *c*; -ingly, *ad*, ødselt. 1. **square**, skwār, *a*, kvadratisk; firkantet; retvinklet, *f.* *ex.* corner; starp-kantet, fir- el. kant-hugget, om last, timber; firstaaren, underkættig, undersat, *f.* *ex.* frame; som svarer, som stemmer, rigtig; ærlig, rebelig, aaben, *f.* *ex.* færd, dealing; lige, tvit, opgjort, uden saldo, uden rest; firkant, ved ræres brasing; kvadrat-, i forbb. med foot, inch, mile, number, root, osv; forf.: sq.; se 1. round! to turn - *Sl.* at blive en ærlig mand, forlade forbruder-banen; all - *coll.* ord-net, (ganste) i orden; on the - vinkelret, *ad*; to act (up)on the - at gaa aabent (el. ærlig) frem, være ærlig el. en real' mand; to be (up)on the - with at staa lige med; ikke stykke En noget [have hævnnet sig]; to make (leave) the accounts - at opgjøre (have opgjort) regnskabet; a - bodice el. bosom en firstaaren kjole; a - [firkantet] file; a hundred feet - hundrede fod i firkant; the - [vinkelrette] precision of the whole; - sail, *diff.* --sail; timber 8ⁱⁿ - tømmer som er 8" i firkant; the yards are - ræerne er (el. staar) firkant; the yards are very -, er meget lange; 2. **square**, *s*, kvadrat *n* & *c*; firkant *c*; firkantet stykke *n*, rude, terne; aaben (firkantet) plads, square *c*;

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Amr. kvartal' *n*, af huse; vinkel(lineal); vinkel-hage *c*; *Math.* kvadrat *n*, -tal *n*; *Mil.* carré *c*; - was formed der blev formeret carré; to see how the -s go, hvorledes spillet gaar; to stand [staa opstillet] in -; paper divided into -s ruder-papir; to form into (a) - at (lade) formere carré; to throw into - at formere i (el. lade formere) *c*; 3. square, *vt*, gjøre kvadratisk; gjøre retvinklet; kant- el. fir-hugge; hugge, aftile [to scapple]; bringe i vinkel, *f.* *ex.* mason's work; vende (el. dreie) helt; sammenholde, reducere, omsætte; indrette, afpasse, lempe, efter: by; opgjøre, *f.* *ex.* accounts; *Math.* kvadrere; *S. T.* brase firkant; svære, modf. toppe; to - accounts ogf. at holde afregning, afgjøre et (el. sit) mellemværende; to - our actions by [efter] the opinions of others; Alfred Tomkins was sitting at the round table, with his elbows duly -d ... med albuerne bredt ubover; to - oneself for action at sætte sig i (kamp)stilling; to - the job at ordne sagen; indgaa et kompromis; to - their shoulders at snu ryggen til; theory and practice are sometimes difficult to -, at bringe i overensstemmelse, at faa til at stemme; 4. square, *vi*, stemme, passe, med: with; sætte sig i (bøger)stilling, i (kamp)stilling, ofte *m.* up, undert. *m.* off. „You shan't hit me!“ roars Pop, starting back, and beginning to - at [mod, overfor] his enraged ancestor; that my proceeding only -d to [stemte med] my duty; --built firkantaaren, undersat, undersætsfig; --cut skarpskantet, fir- el. kant-hugget; --iron firkant-jern; -ly, *ad*, kvadratisk, osv; -ness kvadratisk form; firkantethed; vinkelrethed; ærlighed, redelighed, aabenhed *c*; an instrument to try the -ness of a work; --rigged rigget med raaseil; to be --rigged at føre raaseil; --root kvadratrod. squares, skwārz, *ad*, i orden, greit; you'll be set all - to-morrow imorgen skal De vere i fuld orden. square-sail, *s*, raaseil *n*, bred-fof *c*; --set, *dff.* --built; --shouldered bredskuldret; --toed bred foran, om sto; --toes pedant, stivstifter *c*. squaring, *pic*; - axe talje-øg. squarish, skwā'ish, *a*, næsten kvadratisk

el. firkantet. squarrose, skwar-rōs', *a*, ru; *Bot.* vidt udspærret. squarum, skwā'rum, *s*, flap-sten *c* [lap-stone]. 1. squash, skwosh, *vt*, knuse (til en grød), perse til en flad (og blød) masse, kreiste, trykke flad; 2. *s*, plast, plump *n*; 3. *s*, *Bot.* fl. græs-far *n*: Cucurbita melopepo; 4. *s*, *Amr.* et med væfelen beslægtet dyr, sml. musquash! -iness blødhed, grødagtighed *c*; -y, *a*, grødagtig, blød; mudret. 1. squat, skwot, *vi*, sidde paa hug [ogf. to be -ted]; hugge sig ned, krybe sammen; ligge godt gjemt; *Sp.* trykke; *Amr.* foreløbig tage (el. have taget) land i besiddelse el. sidde paa anden mands land; -ted, -ting (on their hams) siddende paa hug, nedhuget; 2. *a*, (liben og) tyf, (tyf og) undersætsfig; *dff.* squatting; 3. *s*, nedhuget stilling; *Min.* liben adstilt erts-aare; tin-spat *c*; to sit at - at sidde paa hug. 1. squatter, skwot'ēr, *s*. En der sidder paa hug; foreløbig besidder; uhjemlet besidder; kolonist *c*, i Australien; in such a tract, -s and trespassers were tolerated; 2. *vi*, sprælle, kave; and all hands were the next moment -ing in the water. squaw, skwaw, *s*, (indianer)tone, (-)kvinde *c*; se jennysquaw! - corn maïs *c*; - root kræftrod: Conapholis (el. Probanche) Americana. 1. squeak, skwæk, *vi*, pibe; *ff.* fladre [paa: on], fige (el. røbe) det; 2. *s*, piben *c*, pib *n*; *Sl.* kneben frelse *c*, knibe-tag *n*; it is a - for him det kniber for ham; he had a narrow - for it, *dff.* he had a narrow escape; -er piber *c*; -ingly, *ad*, pibende. squeal, skwæl, *vi*, pibe, hvine, sfrige (vedholdende); *s*, piben *c*, strig, hvin *n*. squeamish, skwēm'ish, *a*, kræsen, fin (paa det), vanstelig; meget nøie, ømfindtlig, nøieføende; a - taste; Hastings was not - in money matters; -ly, *ad*, kræsant, som den fint (el. til noget finere) vante; med betænkelighed, under tvivl el. strupler; -ness (overdrevn) kræsenhed, finhed; ømfindtlighed *c*. squeeze, skwāj, *v*, vulg. *f.* to squeeze. 1. squeeze, skwāj, *vt*, trykke, presse, klemme; *fig.* trykke; to - [presse, trykke] an orange with the fingers; to - the hand [trykke Gns haand] in friendship; to - in presse ind; indpine; squeezed-in

gnidret, om sfrift; to - up at presse
 sammen; 2. squeeze, *vi*, trænge (el.
 presse) fig, trykke paa; se 1. all! to -
 hard [trykke stærkt paa] to get through
 a crowd; as many as could - their way
 in ... trænge (el. presse) fig ind; 3. *s*,
 tryk *n*; *Sl.* silke *c*; a - of the hand et
 haand-tryk; -r trykker, En som trykker
 el. trænger; presse *c*, presseværk *n*.
 squeezing, *s*, trykken *c*, tryk, pres; det
 udpresede *n*, presereser *pl*. 1. squelch,
 skwelsh, *vt*, coll. knuse, knase; øie, tværte;
 2. *vi*, knases; tværtes. squeteague,
 skve-tæg', *s*, *Ichth.* squeteague, fl. berg-
 gylte *c*, ved Long Jøland: *Labrus*
squeteague el. *Onolithus regalis*. 1. squib,
 skwib, *s*, sværmer, i fyrværkeri; tale
 fuld af hån til modparten, satire *c*, far-
 kasmers *pl*; lidet spotte- el. nid-sfrift, i f.
 v. valg-felttog; *pl. Sl.* maler-koster; 2.
vi, oprette (el. kaste) sværmere; udstøde
 farlasmers, satiriserer, stikle; bides, mund-
 hugges; two members of a society - a
 little in debate. squid, skwid, *s*, dff.
 cuttle-fish. squiggle, skwig'l, *vi*, prov.
 lade noget svalpe frem og tilbage i
 munden; *vulg.* *Amr.* vride sig, vrikke,
 som en orm. squill, skwil, *s*, strand-løg:
Squilla; sjø-græshoppe: *Squilla mantis*;
 hval-lus *c*: *Oniscus ceti*. squillgee,
 skwil'je, skwē-jē', *s*, *S. T.* affætnings-
 stusse *c* (med læder). 1. squint, skwint,
 a, stjæl-piet, stjælende; among the blind
 a - [den en-piede] is king; 2. *vi*, stjele,
 coll. blingse; 3. *s*, stjelen *c*, stjælende blif
n; -er stjælende, stjæl-piet *c*; --eye stjæl-
 øie; --eyed stjæl-piet; -ingly, *ad*, stje-
 lende. squiralty, skwī'al-ti, squirarchy,
 skwī'ār-ki, *s*, godseier- el. junter-
 aristokrati *n*, juntere *pl*, herremænd *pl*.
 1. squire, skwīr, *s*, dff. esquire; he was
 the faithful (el. sworn) - of ladies el.
 dames, damernes ... ridder; 2. *vt*, ledsage
 som stjoldbærer; coll. ledsage, som ridder
 el. bestytter; to - a lady. squireen, skwī-
 rēn', *s*, sofabonde *c*. squirely, skwīr'
 li, *a*, godseierlig, junterlig. squirm,
 skwērm, *v*, (lade) vride sig, (lade) vrikke,
 som en orm; klatre (op i). squirrel,
 skwīr'el, skwēr'el, *s*, etorn, iforn *n* & *c*.
 1. squirt, skwērt, *v*, sprøite; *vulg.* bræffe
 af sig, stvalbre; 2. *s*, (liden) sprøite;

sprøit, sprud; *Sl.* apoteker, doktor; *Amr.*
 laps, frist-fyr *c*; -er sprøiter *c*; -ish, *a*,
 lapset. squish, skwish, *s*, *Univ. Sl.*
 marmelade *c*; --squash plis-plast *c* & *n*,
 naar man gaar over vaad jord. srub,
 srub, *s*, *vulg.* f. 2. shrub. 1. stab, *vt*, stikke,
 f. *eg.* fish, eel; stikke (ihjel), gjennem-
 bore; *fig.* lumstelig angribe el. antaste,
 f. *eg.* reputation; the word -bed him to
 the heart det ord star (ham) paa det
 føleligste; 2. *vi*, stikke; være et uliv-
 saar; to - at at stikke (el. støde) efter;
 3. *s*, stød, stik *n*; lumst angreb; to fall
 by the - of an assassin ... for morder-
 haand; a - given to character et lumst
 angreb paa Ens gode navn og rygte;
 4. *s*, forf. f. establishment, officin *n*, i
 typograf-*Sl*; on the - (som arbejder)
 paa uge; -ber snigmorder; trekantet
 seilmager-prim *c*. stability, sta-bil'i-ti,
s, fasthed *c*. 1. stable, stā'bl, *a*, fast,
 f. *eg.* character, government; stō, f. *eg.*
 man; stabil', om ligevægt; varig; 2. *s*,
 stalb *c*; fjøs *n*; *pl.* ogs. stalb-bygning *c*;
 to lock the - door after the horse is
 stolen at kaste brønden til, naar barnet
 er drutnet; 3. *vt*, sætte i stalb(en); sætte
 paa stalb, opstalbe; 4. *vi*, bo (el. holde
 til) i en stalb; ligge, være til huse, i en
 hule el. i et hul, sj; -boy stalb-gut,
 -dreng *c*; -man stalb-karl *c*; -ness fast-
 hed *c*; --room stalb-rum; fjøs-rum.
 stabling, stā'bling, *s*, opstalbing; stalb
c, fjøs, stalb-rum, fjøs-rum *n*. stably,
 stā'bli, *ad*, fast; stabil'. staccato, stak-
 kāt'o, *a*, *Mus.* staccato, som foredrages
 med afstødte toner. 1. stack, stak, *s*,
 stak; stabel; samling af tæt sammen
 staaende forstøns-piber [a - of chimneys];
 forstøns-pibe; *Sc.* (isoleret) klippestøle *c*;
 - cloud hob-sty; a - of arms *Mil.* en
 (gevær)pyramide; 2. *vt*, stakke, sette i
 stak; opstale; to - arms at foble ge-
 værerne, sætte geværerne i pyramide;
 -et *Mil.* stakade *c* [stockade]. *Sc*; --yard
 statkehøve *c*. 1. stade, stād, *s*, landings-
 sted *n*; dff. stadium, ca. 85 meter; 2.
 Stade, stād, stā'de, *s*; the - dues el.
 tolls stadetolden. stadia, stā'di-a, *pl*, af
 stadium, stā'di-um, *s*, stadium *c*, ca. 85
 meter; (bygdoms)stadium *n*. stadtholder,
 stat'höld-ér, *s*, statholber *c*, forhen i

Holland; -ate, -ship = *stab n.* *staff*, *staf*, *s*, *stav*, *staf*; *støttestaf*, *støtte c*; *Mus.* *nobdeplan n*; (*flag*)*stang*; *Mil.* *stab c*; *personale n*, *if.* (*faste*) *medarbejdere pl* *ved et blad*; *pl.* *staves*, og [*i de to sidste brett.*] *stuffs*; to set up the - of his rest at *flaa sig ned*, *opflaa sit pau-lun'*; *captain on the - stabs-kaptein*; a - [*støtte*] to his old age; - *college* (*graduate*) *militær højskole* (*officér med højskole-egamen*); he passed the - *college* [*tog højskole-egamen*] in 1877; - *writers* *faste medarbejdere*; *reporting - referent-personale n*, *referenter pl*; -*man* *silke-tvinder c*; --*tree* *celaster c.* 1. *stag*, *stag*, *s*, *hjørt*; *undert. if.* *kronhjørt*; *prov. sole*; *vilter pige*; (*gjæld*)*stud* [*bull-segg*]; *Comm.* *irregulær* (*hørs*)*petulant c*, *ikke-hørsmedlem n*; *differencehandler*; *Sl.* *shilling c*; *i smstgg.* *ofteft*: *hjørt*; to turn - *Sl.* at blive angiver (*af medstyl-dige*); 2. *vt.* *Sl.* *se*, *opdage*; *iagttag*; *rykke* [*to dun*]; 3. *vi.* *Comm.* *drive* *differens-handel*; --*beetle* *Entom.* *eg-hjørt c*; --*dance* *Amr.* *fl.* *dans* *af mandfolk alene.* *stage*, *staj*, *s*, *platform*, *afstads*; *landings-brygge* [*landing -*]; *scene*, *stueplads*; *stilling c*, *stillsads*; *stifte n* [*station*; *veistrækning c*]; *stadium*, *trin*, *standpunkt n*; *diligence c* [*stage-coach*, *stage-carriage*]; *i smstgg.* og *teater-*, *dramatist*, *scenist*; *se* 3. & 4. to cross, 2. to note, 2. to run! a long - *bl.* a. en *diligence i længere rute*; to hold (el. to keep) the - (of) at holde sig paa scenen (*i*); she 'took the -', as actors say, and swept to the further end of the room hun „*feiede scenen*“ ... og for over til ...; to pass across the - at gaa over scenen; by easy -s *i lette stifter*, *i korte* (*dags*)*rejser*, *i ro* og *mag*, *smaat*, *langsomt*, *uden hastværk*; to do it by easy -s at give sig god tid; these preparations were in an advanced - of progress ... *befandt sig paa et fremstredet stadium*; *iron-clads in various -s of completion ... paa* (el. *i*) *forskjellige stadier*; to go on the - at gaa til scenen; a few of them still keep their place on the -, *holder sig fremdeles paa scenen* el. *paa repertoire*; several tragedies, the last of which was not placed upon the -, *ikke kom til opførelse*; to get the

play put on the - at *faa stykket opført*; the play is carefully put on the -, *er omhyggelig opsat* el. *sat i scene*, *iscenesætningen er omhyggelig.* *stage-box*, *s*, *prosceniums-loge c*; -*carriage*, -*coach* *diligence c*; -*coachman* *diligencekøst*; --*direction* *scene-anvisning* [*som enter, exeunt, exit, mane(n)t*]; --*door* *stue-spil-lernes* (*og arbejds-folknes*) *indgang c*; --*driver* *diligencekøst c*; --*effect* *teater-effekt c*; --*experience* *scene-vanthed c*; the --*fever* *lampefeber**); --*lights* *lampe-række c* [*foot-lights*]; --*manager* *scene-direktør*, *regissør c*; --*player* *stue-spiller*; --*practice* *scene-vanthed c.* *stager*, *staj*, *ér*, *s*, *stue-spiller*, *sj*; *erfaren mand*, *gam-mel praktikus*; *diligencehest c.* *stag-evil*, *s*, *Far.* *fl.* *tjævelamb* *c.* *stage-whisper*, *s*, *hvisken paa teatret*, *fuldkommen hør-lig hvisken.* *stagey*, *staj'i*, *a*, *effektfuld*. 1. *stagger*, *stag'ér*, *vi*, *rave*, *vælle*; *vælle*, *begynde at vige*; *Bibl.* *tvivle*, *betænke sig*; he -ed to [*vællede hen til*] a *carronade*; -ing *bob* *Sl.* *stadetjød*, *tjød n* *af et dyr som er slagtet for sygdom eller anden skade*; *nyfødt kalv c*; 2. *vt.* *bring* til at *vælle*; *gjøre tvivlsom* (el. *betænkkelig*, *usikker*, *vællende*); *bring* ud *af ligevægten*, *forbløffe*; *Sl.* *overraske*; *rokke*; it rather -ed them og *det gjorde dem noget forbløffede*; they were somewhat -ed to [*ved at*] *find that ...*; this -s all *belief* *dette gjør ende paa al* (el. *er for meget selv for den stærkeste*) *tro*; to - *credibility* at *grænse stærkt til det utrolige.* *Burke*; 3. *stagger*, *s*, *væl-len*, *raven*; *Sl.* *udfig*, *spejder*, *vagt c*; *pl.* *apoplexi c*, *høs heste*; -ingly, *ad.* *væl-lende*; *tvivlraadig*; --*wort* *svineblom c* [*ragwort*]. *staging*, *s*, *aktie*; *el.* *hørs-spekulationer pl*, *differenshandel c*, *se* 1 & 3. *stag!* *staging*, *staj'ing*, *s*, *stillsads n*, *stilling*; *diligencefart c.* *Stagirite*, *staj'i-rit*, *s*, *stagirit*, *mand c* *fra* *Stagira i Maceдонien*; *if.* *om Aristoteles.* *stagnancy*, *stag'nan-si*, *s*, *stilsand*, *stille-staaen c.* *stagnant*, *a*, *stillestaaende*, *f.* *ex.* *blood*, *lake*, *pond*; *business is - f* *staar stille*; -ly, *ad.* *uden bevægelse.*

*) *stage-flowers*, *Baverley LXIII* [*f.* 401 *T.*]. *be-tyder* *maaeste* *dekorations-* el. *blad-planter.*

stagnate, stag'nāt, *vi*, staa stille; air -s in a close room; business -s. **stagnation**, s, stilstand, stillestaaen *c.* 1. staid, stād, s, af to stay; 2. a, adstādig, stādig, fat; sly, *ad*, adstādig; -ness =hed *c.* 1. stain, stān, *vt*, plette, ogf. *fig*; farve, om fast stof, f. eg. glas; beise, om træ; trykke, *c.* eg. paper for hangings; -ed [beisede] chairs; -ed his honour with a dark blot atte en mørk plet paa sin ære; 2. s, læt, plet; *fig.* (flam)plet, flam *c*; to ast a (dark) - on at sætte en (mørk) let paa; to leave [sætte] a - on his moral character; -er pletter; farver; eiser; trykker *c*; se paper-stainer! -less, s, pletfri, uplettet. **stair**, stār, *s*, trin, i indvendig trappe; affats *c*; (indvendig) trappe; *pl* trappe *c*; se 1. pair! a light of -s en trappe; up one pair of -s en trappe op; above -s ovenpaa, i uen, høst herstabet; below -s i underste etage, i kjælderens, i kjøkkenet, blandt trapperne; -case trappe, -gang *c*; some of them had stone -cases on the outside; ase shell perspektiv-sneffe *c*; the --foot appens fod; the --head trappens top *c*; appe-afstafsen; --rods, dñ. --wires; --way appegang *c*; --wires stænger til tæppe trapper, trappestænger. **stair**, stāth, *Raihv.* kul-but, =platform *c*, ved enden en jernbanelinje; *prov.* kul-oplag *n.* stake, stāk, *s*, stage, pæl; indsats, l'hombre: aal *c*; *if.* *pl* pris *c*, ved eddeløb; stil-ambolt; *Sp.* forhindring Ruchlin very narrowly escaped the døden paa baalet; those who have a life in the country de som har noget at leve, som har interesser (el. en solidere ting) i dette land; to burn at the - brende; to be burned at the - ogf. dø paa baalet; to be at - at staa a spil; the loser's life was at - ogf. et gjalbt livet for den der tabte; ... to had almost as much at - as James: hvem ... ligesaa meget stod paa spil for J; to set on the (el. to put to) at sætte paa spil, sætte i vove; 2. *vt*, le, forsyne med pæler; stænge; sætte, sætte ind, om indsats; se 3. cast! to - his honour at sætte sin ære i pant; he -s his life [sætter sit liv ind] on the event; the fate of the realm was -d on [be-

roede paa] the security of the Queen's person; to - out at af-, op-, ud-stifte, udstage, opstage; -head (rebflager)mitte *c*; -holder En hvem indsatterne betroes; *L. T.* depositarius *c* for omtvistet eiendom; -post mitkepæl *c.* staktom'eter, *s*, draabemaaler *c.* stalactie, sta-lak'tik, *a*, stalaktit, drypsten-s-, =agtig; -al, *a*, dñ. **stalactiform**, sta-lak'ti-form, *a*, drypsten-formet, =agtig. **stalactite**, stal-lak'tit, *s*, drypsten, stalaktit *c.* **stalactitic**, sta-lak-tit'ik, *a*, dñ. **stalactic**; -al, *a*, dñ. **stalagmite**, sta-lag'mit, *s*, stalagmit *c*, kalkstens-storpe med tegleformige forhøjninger paa bunden af en drypstens-hule. **stalagmitic**, -it'ik, *a*, stalagmit-formig. 1. **stale**, stāl, *a*, kraftløs, flau, doven, f. eg. beer; gammel, f. eg. ashes, bread, cream, fish, joke, loaf, news, salmon; flau, forslidt, forterstet; two new loaves and a - one; the trade grew - *Sl.* forretningerne begyndte at gaa tragt, der kom flauere tider; 2. *s*, stift *n*, f. eg. of a rake; dñ. --mate; 3. *vi*, stille, loe, lande; --mate pat, i skaf; *vt*, sætte pat; -ness kraftløshed, dovenhed; flauhed; manglende fristhed, f. eg. of the provisions; flauhed, forslidthed, forterstethed *c*, f. eg. of an observation. **staling**, *s*, stalling, loing, landing *c*; profuse - lutterstall *c.* 1. **stalk**, stawk, *s*, stilk, stængel *c*, staa *n*; pennepose *c*; 2. *vi*, spanke, spankulere; *poet.* stride, gaa med (langsomme og) værdige stridt; *Sp.* liste (el. lure, smygge) sig frem til vildtet, stille [efter vildt som hjort, ræn]; 3. *vi*, spanke om i (el. paa); *Sp.* stille efter; the desperado -ed the streets; to - a deer; 4. *s*, stykkeri *n*, som paa gemse, hjort, ræn; I set out on my -; -er (gemse-, hjorte-, ræn)stykker *c*; sm. deer-stalker! -ing (gemse-, hjorte-, ræn) stykkeri *n*; my kit for a chamois-stalking expedition min udrustning til en udflugt paa gemsestykkeri; -ing-horse hest *c* (el. en efterligning af en saadan), bag hvilken en fuglejager listede sig ind paa vildtet; stalfestjul; strammebillede *n*, bussemænd *c.* **stalky**, stawk'i, *a*, stiftet, stiftagtig. 1. **stall**, stawl, *s*, stand-plads, station; baas *c*, spiltoug; fj. fjøs *n*, stalb *c*; stur *n*, (udsalg)sbod; for-stol, i

Virke; parket-plads, i teater; smul, smok, finger-hætte *c*; *Sl.* paastud *n*; se book-stall! a three-stalled stable en stalb med tre spiltoug; saloop was formerly sold on -s [fra boder, under stur] at early morning; 2. *vt*, sætte (el. holde) paa stalb, opstalbe; sætte fast, i søle, f. ex. to - horses or a carriage; 3. *vi*, holde til, ligge, være, om hunde i hundestabilisement; staa (el. sidde) fast; blive træt af at spise, om kvæg; -age ret til at opsætte markeds-bod; bod-afgift, -leie *c*; --fed stalb-fodret; --feed stalb-fodre; -led, udt. stawld, *hff.* --fed. stallion, stal'yun, *s*, hingst, hest, besteler *c*. stall-keeper, *s*, handlende fra bod, bod-mand; *if.* bog-handler; -høter; (teater) kontrollør *c*. stalwart, stawl'wart, *a*, tapper, modig, fjæt; drabelig, stærk. stamen, sta'men, *s*, *Bot.* støv-drager *c*; *pl.* -s; se stamina! stamina, stam'i-na, *pl*, faste dele *pl.* f. ex. of animal bodies; hoved- (el. væsentlige) bestanddele *pl*, hovedbetingelser *pl*, væsen *n*, styrke, kraft; kraft *c*, kræfter *pl*, udholdenhed *c*, noget at staa imod med; the - of a constitution, of a state, of life; to spend his legacy in getting up his -; he is a hard bitter for a time, but he wants -. staminal, stam'in-al, *a*, hoved-, væsentlig, grund-; støvdrager-. stamineous, sta-min'e-us, *a*, som hører (el. er fæstet, knyttet) til støv-dragerne; -nectary. 1. stammer, stam'er, *v*, stamme; fremstamme; 2. *s*, stammen *c*; -er En som stammer, stammende; spottende: stammegjøg *c*; -ing, *a*, stam, stammende; -ingly, *ad*, stammende. 1. stamp, stamp, *vt*, stampe (el. trampe) *i*, f. ex. the ground; paastrykke, med with; (ind)stemple; frimærke, sætte frimærke paa; præge; *fig.* indpræge, *i*: on; præge, mynte; *Metal.* pufte; a -ed envelope en frimærket (el. frimærke)konvolut; to - his foot (on the floor) at trampe i gulvet; to - his foot at us at trampe til os; the soldier is -ed upon him, ligger udenpaa ham; to - virtuous principles on the heart at indpræge ham retfæstne grundsætninger; to - out [at udrydde] these evils; 2. *vi*, stampe, trampe, *i* gulvet; on the floor; 3. stamp, *s*, stampen, trampen *c*; stem-

pel; stempel, præg *n*, karakter *c*; *fig.* kaliber *c* & *n*; lobber-stik, træsnit; mærke; frimærke *n* [postage -]; *Metal.* stampe *c*, puf-værk *n* [stamper, stamp-mill]; to bear (el. to have) the - of at bære præg af; something should be done to stop the game of Carl Pratt and fellows of his -, af hans kaliber, af samme uld, ... og tonsorter; an Englishman of the old -, af det gode gamle fuld. stamp-act, *s*, stempel-lov; --collector stempelafgiftsforvalter; frimærkesamler *c*; --cutter stempel-skærer; --duty stempel-afgift. 1. stampede, stam-ped', *s*, *Amr.* vilb flugt, panik, bl. dyreflokke; *fig.* panik' *c*, pludselig stræk; 2. *vi*, adsprede (ved at indjage pludselig stræk), jage paa vilb flugt. stamper, *s*, stampe *c*; puf-værk *n*; *Sl.* *pl.* stø. stamping, *s*, stampen; (ind)stempling; stempling *c*; i smstgg. bl. a. stampe-; --mill puf-værk *n*. stamp-note, *s*, en af told-væsenet paategnet angivelse til udsørsel; --office stempelkontor; --paper stemplet papir; --works puf-værk *n*. stance, stans, *s*, *Sc.* sted, stude *n*, stilling *c*. stanch, stånsh, se stanch! stanchion, stan'shun, *s*, stiver; *S. T.* (ræffe-, finkenets-, dals-) støtte, opstander, stønnert *c*; se 1. bulwark! 1. stand, stand, *vi*, staa, *poet.* stande; ligge, være beliggende; stanse; staa (*fig.*) blive staaende, holde sig, holde stand; blive staaende, ikke bortfalde; holde, staa, ligge, styre, om fartøi; stille (el. have stillet) sig, til valg; staa, staa stille, om væsse; *L. T.* gjælde, have (fin) gylbig-hed, staa ved magt; *L. T.* møde [to appear in court]; se to accuse, away, 1. awe, situation! readers by whose judgment I would - or fall; the author of that association by which the Prince's adherents had bound themselves to - or fall together ... at staa og falde med hverandre. Stand! who goes there? Holbt! hvem der? he had never suffered an account to - [henstaa (ubetalt)] in his life; so -s the case el. matter; so - matters, thus matters - saaledes staa jagerne; as the clause finally stood ... som til at lyde; as it now -s som den nu lyder, i dens nuværende lydelse; the work, as it now -s, [foreligger] comprises

fåte; får: mē; hēr mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

...; it was determined that the words should -, *skulde blive staaende, skulde bibeholde*; to - against at *gjøre modstand imod*; *modstaa*; to - aside at *gaa (el. træde) til side*; to - between at *være mellem-mand*; to - by at *staa højs, være tilstede*; *staa til side*; *staa paa Ens side, staa bi, værg, forsvare, ikke vigte*; *S. T. være (el. staa) klar, påse paa*; to - by [*blive paa*] his post; this breakfast will - by you, vil være noget at *bie paa*; in political inconsistency hose two lords were far from -ing by themselves, langt fra at *staa for sig selv, fra at staa alene*; to - for at *stille (el. have stillet) sig til, til parlamentet: or Parliament*; *holde paa, holde med; staa (i stedet) for, gjælde for, betyde; staa ind imod, f. ex. the harbour; være indsat (el. bestemt, berammet) til*; to - or a cipher *også. at gjælde for ingen-ting*; to - for nothing *også. at være ugyldig*; to - forward at *træde frem*; o - from (el. out of) the light at *gaa af lyset*; to - from the shore at *staa ud fra land, ligge udover (fra land)*; o - from under! *varsko der nede!* to - in *Sl. at deltage, i speculation, i strid, osv.*; o - in, in for land, in-shore at *staa (el. ligge) indover, staa ind mod land*; o - [*være*] in doubt; to - in need of *at behøve, trænge (til)*; it -s me in [*detoster mig*] £ 1000; to - in with at *jøre sælles sag med*; to - off at *holde sig paa afstand, holde sig borte; vægre (el. undslaa) sig; ligge udover, ud fra land [også. to - off-shore]; træde frem, stegne sig [to have relief]*; - off! *bliv mig fra livet! se 2. off!* Paris -s on [*ligger ved*] the Seine; to - on compliment *at gjøre komplimenter, ceremonier, om-ændigheder*; to - on end at *reise sig paa Ens hoved, stritte, om haar*; to - upon security at *fordre (el. fastholde kravet paa) sikkerhed*; to - on at *holde samme ars;* to - out at *staa frem, staa ud, være frem- el. ud-staaende; træde frem, stegne sig; holde ud, holde sig haard, holde stand, ikke vige (el. give) sig; se relief!* The candidate stood out prominently *om [fremhævede sig ganske markeret i landet] the crowd*; to - out for [*at*

holde paa] an opinion; to - out (of the game) at *gaa ud; sidde over*; to - to at *bruge (med kraft), vedblive at bruge; vedstaa, staa ved, f. ex. an assertion, an award, a promise, his word; holde stand ved, ikke vige fra; stemme (el. bestaa) med*; a man who says in the warmth of his heart and imagination more than he can - to; to - to (their) arms at *træde i gevær; holde stand, værg sig*; even in that extremity the Mendip miners stood bravely to their arms; to - to [*undertaste sig, tage*] the consequences; - to your guns, my lads! *til kanonerne!* *bliv ved kanonerne!* their lives and their fortunes were safe, whether they stood to it [*holdt stand, blev*] or ran away; I will - to it, [*jeg fastholder, jeg vil vedstaa*] that this is his sense; the Irish cannoneers stood gallantly to [*vedblev kjæft at betjene, blev kjæft ved*] their pieces till they were cut down to a man; yet she stood to! [*blev hun paa*] her post bravely; it -s to reason that he could not have done so *han kan for-nuftigvis ikke have gjort det*; to - to sea at *staa (ud) til søs*; to - up at *reise sig, staa op; staa, staa opreist; staa under [to - up for shelter]; a cricket-bat and fishing-rod stood up [stod] in one corner; I couldn't - up [opret, opreist] in the passage*; to - up against at *reise sig imod; modsætte sig, bestride, bestæmpe*; to - up for at *reise sig til forsvar for, forsvare*; to - up from his chair; we had just the clothes we stood (up) in *af klæder havde vi kun, hvad vi gif og stod i*; to - upon at *vedkomme, berøre, interessere; sætte pris paa, være stolt af; fordre, kræve; se to - on, og ceremony!* it does not - upon them to examine ...; we - much upon our birth; those who - best with [*staa sig bedst med*] the clergy; 2. *stand, vt, taale, udholde, f. ex. the cold, the heat; taale, finde sig i; udholde, f. ex. the siege; modstaa, staa sig imod; holde [et vist maal, om hest]*; *Sl. spændere, holde; coll. f. to place; se 1. chance, 1. corner, 1. ground, 3. round, 1. siege!* to - fire at *staa for stud; a chestnut -ing [som holder] full sixteen hands*; to - it *coll*

fåte; fär; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tappert holde stand, kjæft holde marken; to - treat at spendere; to - trial at lade det komme til (el. an paa) en retslig afgjørelse. To stand; stood; stood; 3. **stand**, *s*, (stand)plads, post, station *c*, stude *n*; holbeplads, station *c*; holdt *n*, stansning; stillestaaende, stilstand; (tilstuer)tribune *c* [ogs. grand -]; stativ, bræt *n*, opfats, fod; modstand *c*; a - of arms et sæt vaaben, is. et gevær med bajonet; a - of pitch 200—300 pund beg; to make a - at stanse; gjøre holdt og front (mod fienden); gjøre modstand, sætte sig til modværge; to make a gallant - kjæft sætte sig til modværge, holde sig tappert, holde tappert stand; the honest village logicians could make no - [kunde ikke holde stand, staa sig] against him; to take his - at tage stilling, tage plads, placere sig; tage stand; he has taken (el. he takes) his - on the position that han gaar ud fra (el. bygger paa) den sætning at; the - he takes upon this subject det standpunkt han indtager i denne sag, hans stilling til sagen; to be at a - at staa fast; staa i stampe; to bring to a - at bringe til at stanse; to bring the engine to a -, til at staa; to come to a - at stanse; gaa i staa; to put to a - at stanse, stoppe; sætte fast, bringe i forlegenhed, forstyrre. 1. **standard**, stand'ard, *s*, fane *c*, is. poet. mærke *n*; Bot. fane; normal'; soldater-høide; etalon' *c*, normal-maal *n*; mynt-fod [- of coinage]; fig. maalestof *c*, maal; frit-staaende (frugt) træ *n*; opstander *c*; forkjært knæ *n*, i stibsbygning [hanging standard-knee]; se 2. to slope! the Bible and Common Prayer Book, being perpetually read in church, have proved a kind of - for language, er bleve et slags sproglige mønstre; high as is the - of integrity in our own age saa høit man i vor tid sætter maalestøtten for retskaffenhed ...; a - of orthodoxy et rettroenheds-mønster; the higher-standard examination prøven af høiere grad; to set up his - at rejse sit mærke; tried by the lower - of Indian morality he might be considered as a man of integrity and honour; to measure him by his own - ogs. at maale ham

med hans egen alen; to be up to the - (of their comrades) at holde maal (med sine kammerater; 2. **standard**, *a*, normal-, normeret, f. eg. size; mønster-guldbig, -værdig, flæsfig, f. eg. works on history; - authors mønster-forfattere, flæsfige skrifter; - compass regel-kompass; - proof (rum) rum af lov-bestemt gradstyrke; - wheaten halv-sint brød; --bearer fanebærer *c*. 1. **standing**, *ptc* & *a*, staaende, i flere tilff, f. eg. army, rigging, rule, topic; stillestaaende, om vand; varig, f. eg. colour; se 1. joke! to turn in all - *S. T.* at slange (el. kveile) sig, tørne ind uden at klæde sig af; a - [fast] committee; - corn torn paa marken el. i straaet; - orders (underhusets) reglement *n*; the - part *S. T.* den faste part; 2. **standing**, *s*, staaende; stanfing, stansning, stans; varighed; embeds-alder *c*, -aar *pl*, ancienneté; plads (til at staa); (samfunds)stilling, rang, stand; anseelse *c*; to gain a - [at faa høvd] in the language; a man of high - en anseet mand; this complaint is of old (el. long) - denne klage er gammel, af gammel dato; a debt (friend) of long - en gammel gjæld (ven), en gjæld som har staaet længe; bills of several months' -, som er flere maanedes gamle; of many years' - mangeaarig; --place stand-plads; her present --place det sted hvor hun nu staar; --room plads (til at staa), (staaende) plads *c*; to obtain --room on; --up supper staaende souper *c*. **standish**, stand'ish, *s*, blæk-lade *c*. **stand-pipe**, *s*, staaende afløbs- el. flomrør; --point stand-punkt; --still stillestaaende, stilstand; stansning *c*; se 3. stand! **stand-up**, *a*, staaende; opstaaende; - fight ordentlig (el. regelmæssig) kamp; - lunch staaende frokost *c*. **stannary**, stan'ar-i, *a*, tingrube; *s*, tin-grube *c*. **stannel**, stan'el, *s*, taarn-falk *c* [kestrel, castrel]. **stannic**, stan'ik, *a*, tin-; -acid. **stanniferous**, -if'er-us, *a*, tinholdig, -sørende. **stanza**, stan'za, *s*, strofe *c*; *Arch.* værelse *n*. **stapedial**, sta-pe'di-al, *a*, stigbøile-formet; the - bones of the ear. **stapes**, sta'paz, *s*, *Anat.* stigbøile *c*. 1. **staple**, sta'pl, *s*, marked, oplag *n*, stabel-plads, sj; stabel-

fåte; får; mæ; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

vare, (et steds) hoved-artikel, fornemste frembringelse; hoved-bestanddel, hoved-
 oost c; raastof n; traad, fiber; krampe
 : [hvori the bolt stydes ind]; se short-
 stapled! Manchester is the - [hoved-
 narfedet] for cotton; Whitehall naturally
 became the chief - of news, det sted
 hvorom efterretningerne især dreiede sig;
 he - of land jords-monnets art c; 2. a,
 label-, oplags-, f. ex. town, si; staaende,
 aft, f. ex. argument, trade; - commodities
 label-varer, hoved-artikler; -r En som
 andler med stabel-varer; uld-sorterer c.
 star, stār, s, stjerne c, i alle bett;
 falling - et stjernesud; Miss C was
 ne of the -s of the evening; I thank
 y -s [min gud] that ...; my good -
 ould have it [vilde] that ...; to read
 ie -s; 2. vt, bestjerne; a robe -red
 ith gems; 3. vi, glimre, is. i det udtr.
 - (it) at give gjæstroller, gastere;
 anise stjern-anis, badian c; -board S.
 . styrbord; -bowlines styrbords vagt c.
 starch, stārch, s, stivels; fig. stivhed
 - powder hvedestivels; 2. vt, stive.
 ar-chamber, s: the - stjernechamberet.
 : kriminal domstol uden jury, oprettet
 der Henrik VIII, ophævet under Karl
 starched, a, stiv; a - fellow en stiv-
 ffer; -ness stivhed c. stacher, s,
 ver c. starchy, stārch'i, a, stivelse-,
 (el. som) stivels; stiv. 1. stare,
 ir, vi, stirre; glo, glane, paa: at;
 ire store øine; se 1. countenance! to
 like a stuck pig at glo som en fo paa
 rød port; to - at one ogs. at sætte et
 r øine paa En; to - him in the face
 se stivt paa ham; glo paa ham; være
 e for hans øine; ligge (inublende)
 r, være øiensynlig(t); 2. s, stirren c,
 et blif. star-finch, s, rødstjert c;
 sh søstjerne c, fors-trold n; --gauging
 ij-ing) Astr. med fiksterten at tage
 stud i himmel-rummets dyb; --gazer
 rnefiger c, ogs. om fisken Uranoscopus;
 -azing stjernesigeri n. 1. stark, stārck,
 stiv, i forb. med cold el. stiff; lige-
 m, absolut, ubetinget; one poor fellow
 - and cold in the bow; stiff and -;
 pronounces the citation - nonsense;
 ad, ganste, aldeles; - blind stof-blind;
 fell - calm det blev blif stille; -

distracted rent vanvittig; - empty; -
 mad splittergal; - raving (el. staring)
 mad ravrustende (el. rispende) gal; -
 naked splinter- (el. splitter)nøgen; to
 strip [klæde sig] - naked; -ly, ad, stivt;
 -ness stivhed c. starless, a, stjerneløs,
 stjernerøft; -light, a & s, stjernelys (n);
 -like stjernelignende; -ling stær; is-pæl
 c, ved bro; -lit, a, stjernelys. stary,
 stār'i, a, stjerne-besat, -fuld, -rig; stjerne-;
 stjerneslar, f. ex. eyes, night. star-shoot,
 s, stjernesud; --spangled oversaaet med
 stjerner; the --spangled banner stjerne-
 banneret. 1. start, stār't, vi, fare (el.
 springe, coll. svætte) op; fare til side;
 blive sty, svætte; fare tilbage el. sam-
 men; studse; coll. fig. steile; reise, (af)
 gaa; bryde op, sætte sig i bevægelse;
 sætte afsted, begynde, starte, om sti- el.
 fløite-løber ogs. rende ud; fig. begynde
 (sin løbebane); S. T. ruffes, ruffe fig,
 slaa sig løs; springe op, f. ex. om pla-
 der; se afresh, 1. fresh! he -ed, it made
 him - ogs. det gav et ryk (el. et sæt) i
 ham; to - after at sætte (el. begive sig)
 afsted efter, reise ud efter; to - against
 at optræde som Ens mod-kandidat; to -
 [fare] aside; to - [fare] back; to - for
 at melde sig (som ansøger, som kandidat)
 til; Oldbuck -ed [for op] as from a
 dream; all their defenders - [gaar ud]
 from the point that; -ing from the true
 proposition that ...; the tears -ed in his
 eyes taarerne kom ham (el. han fik taar-
 rer) i øinene; they -ed into life at the
 words ved disse ord kom der liv i dem;
 to - on (el. to) his feet at springe op,
 komme paa benene; to - up at fare op;
 fremstaa, optaa, vise sig; to - with til
 en begyndelse; to - with nothing ogs.
 at begynde med to tomme hænder; Mr.
 T -s from the beginning with [gaar
 strag i begyndelsen ud fra] a totally
 different principle; 2. start, vt, glt. f.
 to startle; sætte i bevægelse, faa (el.
 kalde) frem, vække; Sp. opjage, reise, f.
 ex. game; lægge sig til [noget nyt];
 (op)finde, opdage; bringe paa bane, f.
 ex. a topic; sætte i vei [to - one in
 life]; forvride, faa forvredet, f. ex. a
 bone; S. T. støde (el. sprænge) løs, ogs.
 to - adrift; styrte, tømme; styrte i søen;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

sætte fart i, tampe for dovenstøb; se overflowing! he never -ed [sandt] a new idea; he -ed so many objections han gjorde saa mange omstændigheder; to - wine into [tømme v over paa] another cask; to - the cargo into the sea; he was suddenly -ed [alm. startled, vækket] out of a profound reverie; 3. start, s, sæt, ryt, coll. støvst n; stubben c; ryt, støb, anfald; indfald n, flyvetante c; opbrud n; Sp. begyndelse, start c; tilløb; tilsprang; forspring, forsprang n; se 5. fit! to get (el. to have) the - of at komme forud (el. saa forsprang) for, komme ... i forløbet; to give a - at fare sammen; he gave a (sudden) - ogs. det gav et ryt (el. sæt) i ham, coll. det klaf (el. kvaf) i ham, prov. han kvap; to give a - to at sætte i bevægelse, sætte fart i; the words gave me a queer -, gav et underligt sæt i mig; he gave something like a - [gjorde (el. tog) ligesom et sæt] from the path-side into the road; to receive a hundred points - at saa 100 point forud; ready for a - færdig til opbrud, til afgang; 4. start, s, fremstaenhed c; horn n; stjert, hale c; prov. skast n; -er En som farer (el. viger) tilbage, kryfter; fremsetter; Sp. starter; støver-hund c. 1. starting, pic; 2. a, bl. a. sty, støvsten, om hest; 3. s, igangsættelse, sætning; begyndelse; styhed c; opbrud n; at - Sp. ved afløbet, ved starten; it may be as well to observe at -, strax i begyndelsen, strax paa forhaand; --bar St. E. igangsættelses-stang; -ly, ad, støvvis, rykvis; --point afgangss- el. udgangs-punkt; taking as his [til (sit)] --point the explanation; --post startepal c; afgangsmærke n; --vessel mærkestib. startish, a, coll. støvsten. 1. startle, startl, vi, vige (el. fare) tilbage, glt; Sc. stjene; se to start! 2. vt, stræmme [„to fright suddenly, and not seriously“]; bringe til at studsse, overrasse, komme overraskende for; se 2. to need! she was not a little -d at the sight ogs. hun studsede ikke lidet ved dette syn; I felt a little -d ogs. jeg sølte mig lidt faren; 3. s, stræk, overraskelse c, ii; after having recovered from my first -, I was well pleased with the

accident. startling, a, (høist) overraskende; se reality! the following - facts; -ly, ad, paa en overraskende maade, overraskende. startlish, a, coll. støvsten [startish]. start-up, start'up, s, opfomling, parvenu c, obs; røstspring n [„that's lying on your back and throwing yourself up“]. starvation, stār-vā'shun, s, sultefodring; sult c; to put on - allowance at sætte paa sultetur, paa meget knap tæring; S- Farmgaarden Sultihjel; he preserves himself from sheer -, fra ligetil at sulte; to perish of - at dø af sult. 1. starve, stārv, vi, forgaa (af kulde); sulte, lide sult, mangle brødet el. det nødvendige; to put them upon starving allowance at sætte dem paa meget knap tæring; at home there was nothing to be looked for but starving to death hjemme blev det ikke andet end sult-ihjel; to - with cold as well as hunger; 2. vt, lade forgaa, lade forkomme; sulte, -fodre, -fode; udsulte; afstræfte, svække; to - a garrison into (a) surrender udsulte en garnison (saa den maa overgive sig); the garrison was soon -d into (a) surrender, maatte snart overgive sig af mangel paa levnedsmidler; to - out [udsulte] the garrison; -d with cold forkommen (el. medtagen) af kulde. starveling, a, forsulden, sultefodret; forkommen; vantreven; s, forkommet dyr n el. plante; vantrivning c. stash, stash, vt, Sl. stanse (el. holde op) med; to - it at holde op, være stille; fig. tage rev i seilene. statable, stat a-bl, a, som lader sig angive, osv; for all these reasons, and for others less briefly -. statant, stā'tant, a, Her. staaende; a lion -. 1. state, stat, s, stilling, tilstand; rang, høihed, værdighed; stand c, pl. stænder; stat; pragt c; i smstgg. stats; parade-, gala-, stads; se affluence, 2. relapse, 1. siege! the - [styrkelisten] showed a total of 1008; bed of - paradefeng; chair of - tronstol; - bed pragt-feng, dinner galamiddag; the States General de almindelige (rigs)stænder, les états généraux; generalstaterne; under S- [statens] guarantee; on - occasions til høi sta(d)s; - sword rigssværd, baaret foran suverænen ved

høitidelige leiligheder; - trial politiff
 sag, sag *c* som angaar en politiff for-
 brydelse; to hold - at holde hof, resi-
 dere; to keep a - [leve paa en fod]
 resembling that of petty sovereigns; in
 its frozen (raw) - i frofsen (raa) til-
 stand; their natural food in the wild -,
 i vilb tilstand; the - of alarm [den
 angest] in which they were put; that is
 the - of the case saaledes staar sagen;
 to put the place into a - of defence at
 sætte ... i forpaaers-stand; if the bird be
 in a - of freedom, i frihed; ammonia
 can only be exhibited pure in a - of gas
 ... i gas-form; the - of his health (of
 his father's health, his father's - of
 health) hans (hans faders) helbreds-
 tilstand; in a - of intoxication i beruset
 tilstand; the - of the market ogf. kon-
 junkturerne *pl*, forholdene *pl* paa mar-
 tedet; the - of the matter ogf. sammen-
 hængen; the - of the question spørgs-
 maalets stilling; the - of things tinge-
 nes tilstand *c*, forholdene *pl*; in (el.
 under) this - of things under denne ting-
 genes tilstand, under disse forhold; in
 certain -s of the tide and weather under
 disse strøm- og veir-forhold; in - hoi-
 idelig; i høitideligt optog; i al sin
 værdighed; to lie in - at ligge paa pa-
 rade (som lig); Kirke was received in -
 høitidelig, officielt] by the Governors;
 in great - i høitideligt (el. stateligt) op-
 og, med stor stas; the King went with
 oyal - [pragt] to the House of Lords;
 1. state, *vt*, forklare, angive, (ud)si-
 nsføre; fremjætte, fremstille; se fact!
 2. - his name at opgive sit navn,
 taangive sig; he was -d by the inmates
 of that house to have ogf. efter huss-
 øffenes sigende skulde han ...; and that
 his officer is the person that he -s
 himself to be ... den han siger sig at
 ære, den han udgiver sig for. state-
 fair, *s*, stats-sag; --aided af staten
 nderstøttet, med stats-tilfud; --craft
 stats-kunst, --criminal -forbryder. stated,
 tæred, *a*, bestemt, fast; - hours of
 usiness; on a - [bestemt] day; he had
 certain number of - [staaende] jokes;
 - salary fast løn; -ly, *ad*, til be-
 emte (el. faste) tider, regelmæssig; -ly

attending ogf. i fast tjeneste. stately,
 ståt'li, *a*, prægtig, anselig, stolt, stor-
 artet, f. ex. temple; værdig, f. ex. gait,
 manners; fornem, f. ex. manners; stiff
 and - stiv og fornem. statement, ståt'
 ment, *s*, forklaring, angivelse *c*, an-
 givende *n*; fremstilling *c*; udsagn *n*,
 ytring; *Comm.* status; *L. T.* anbringelse
c, anbringende *n*; the -(s) ogf. det sagte;
 his -s ogf. *L. T.* hans ansførte *n*; average
 -, - of average dispaçe *c*; a pamphlet
 full of false -s ... af uefterrettelige an-
 givelser, af uefterretteligheder; it is the
 simple - of a fact det er kun en faktisk
 oplysning; to make a simple - of the
 facts; weekly - ugeberetning; ugestatus
c; his - [fremstilling] of the case; his
 - of facts hans faktiskste fremstilling; a -
 [fremstilling] of Grimm's Law; a vagabond
 on his own -, efter eget udfigende, efter
 egen tilstaaelse. state-prison, *s*, stats-
 fængsel, --prisoner -fange. stater, ståt'
 ér, *s*, En som angiver, beretter, frem-
 stiller, afgiver *c* af forklaring; average
 - dispaçør' *c*. state-room, *s*, stads-
 værelse *n*, salon; (love-, smaa)køyt *c*;
 rum *n* i baad mellem den styrende og
 agterste rotofte. statesman, ståt'sman,
s, statsmand; *Se.* mindre gods-eier *c*;
 -like, *a*, statsmands-mæssig, diplomatiff;
 -ship statsmands-dygtighed *c*, -egenstaber
pl; virksomhed som statsmand, offentlig
 virksomhed. static, stat'ik, *a*, statiff; -al,
a, bl; -al electricity friktions-elektricitet;
 -s statiff *c*, ligevægts-lerer *c*. 1. station,
 ståt'shun, *s*, sted, stade *n*, (stand)plads;
 station', i adstillige tilff; stilling (i sam-
 fundet), stand [condition of life]; *Mil.*
 post *c*; I took - [stilling, post] near the
 mouth of the cave; 2. *vt*, sætte, lægge, sta-
 tionere, om vagter ogf. postere, udsætte,
 udstille; to - troops on the right of an
 army, ships on the coast of Africa; to
 - [jætte] a man at the head of the
 department of finance; -al, *a*, stations-
 1. stationary, ståt'shun-ar-i, *a*, som staar
 (el. ligger) stille, stillestaaende; *fig.* stille-
 staaende; faststaaende, f. ex. engine,
 object; stationar', *ij.* om sygdom; the
 barometer is - at [holder sig paa] set
 fair; to remain - bl. a. at blive liggende
 stille; whilst - bl. a. medens mastinen

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte;

müte; mōōn; then; cow; awl.

er stoppet; Margaret is the most - [hjemmelige] of our family; 2. *s*, En der staar stille. **station-bill**, *s*, rulle *c*. **stationer**, stā'shun-ēr, *s*, boghandler, *obs*; papir-handler *c*; se fancy! the -'s company boghandler-lauget; a flying - en vandrende vifsefølger. **stationery**, stā'shun-ēr-i, *s*, skrive-sager *pl*, =materialier *pl*. **station-list**, *s*, (styt)rulle; --master stations-mester; --pointer *Surv.* stedsbestemmer *c*. **statist**, stā'tist, *s*, statsmand *c*, *glt*. **statistic**, sta-tist'ik, *a*, statistisk; -al, *a*, *bj*; the -al department det =e bureau. **statistician**, stat-ist-ish'an, *s*, statistiker *c*. **statistics**, *s*, statistik *c*; som *pl*. statistik *c*, statistiske oplysninger *el*. data. **statuary**, stat'ū-ar-i, *s*, billedhugger; =kunst *c*; =arbejde *n*; gibs-mager, -handler *c*. **statue**, stat'ū, *s*, statue, staty', billed-støtte *c*; se equestrian, Memnon! pale as a -, som en støtte; with an eloquence that would touch the heart of a -, som kunde røre en stén. **statuesque**, -esk', *a*, statuemæssig. **statnette**, stat-ū-et', *s*, statnette *c*. **stature**, stat'ūr, *s*, (legem)s-høide, vægt, statur' *c*; somewhat short of - noget liden af vægt; a man of St. Paul's intellectual -, aandelige statur *el*. kaliber. **status**, stā'tus, *s*, stilling, status *c*; their social -; - (in) quo bestaaende tilstand *c*, at alt er (el. skal være) som før; to remain in statu quo at blive ved det gamle, i samme stilling som før. **statutable**, stat'ūt-a-bl, *a*, lov-, grunddet paa lov; lov-bestemt; =medholdelig, lovlig; -ly, *ad*, =medholdelig. **statute**, stat'ūt, *s*, lov, parlaments-akt [- law]; statut *c*; *pl*. tyende-stævne *n*, =marked *n*; - book lovbog. **statutory**, stat'ūt-or-i, *a*, lov-, =bestemt; a - provision en lovbestemmelse. 1. **staunch**, stānsh, *a*, stærk og tæt, fast; princip-fast; tro, trofast, *coll*. traust; a - ship: tight and - *S. T.* hægt og tæt; a - [tro] friend or adherent; a - [stø, ihærdig, ivrig] churchman, republican; a - [sikker] hound; to remain - to at forblive ... tro, holde trolig fast ved; 2. *vt*, stanse, stille, om blod; 3. *vi*, stanse; -er blod-stiller *c*, =stillende middel *n*. **staurolite**, staw'ro-lit, *s*, *Min.* *bjf.* staurotide. **staurotide**,

staw'ro-tid, *s*, *Min.* staurolit', forstén *c*. 1. **stave**, stāv, *s*, (tøn)de)stāv; strofe *c*; to drive the boat into -s at slaa baaden istykker, slaa bordene ind; 2. *vt*, slaa hul (el. slaa staverne ind) *i*, *f. ex.* a cask; slaa ind, knække, knuse; to - a vessel's bottom at slaa bunden ind paa et fartøj; to - the head of a cask at slaa bunden ind paa et fad; to be -d ogf. at falde i staver; to - off at støbe bort, holde borte; forhale; afværge. To stave; staved, stove; staved, stove. **staves**, stāvz, *pl*, af staff, og af stave. 1. **stay**, stā, *vi*, stanse, stoppe, vie, vente; blive, forblive; *Bibl.* forlade sig, paa; upon; *S. T.* gaa over stæg, vende (gjennem vinden); *Sp.* være udholdende; to - away at udeblive; at holde sig borte; to - for [at vente paa] an answer; to - on at blive; blive (staaende), i en tjeneste; I had intended to offer an increased salary, if you would - on; to - out at udeblive; to - till dinner, to - to dinner, to - dine at blive til middag; 2. *vt*, stanse, holde (tilbage); stanse, gjøre en ende paa; opholde, *glt*; støtte; *S. T.* stæg; delvis berolige *el.* tilfredsstille, *f. ex.* his stomach; *S. T.* gaa bant (el. stagvende) med; se sacrament! to - dinner *glt. f.* to - to dinner; they got a biscuit and a piece of beef to - their hunger ... at vente paa, *vulg.* for at rive hungeren af sig; to - a mast aft at stæg en mast agterover; that the plague might be -ed for at stanse pesten. To stay; staid, stayed; staid, stayed; 3. **stay**, *s*, s, ophold *n* [abode for a time indefinite, sojourn]; (stib)s henliggen; udholdenhed; støtte; *St. E.* stiver *c*; (stræbbers) belæg; *S. T.* stæg *n*; *pl.* snørlov *n*, forset' *n*; se 2. to miss! Lord Liverpool is the single - [støtte] of this ministry; a pair of -s et forset'; to make a long (short) - at gjøre et længere (kortere) ophold, opholde sig (el. blive) længe (en kort tid); to wear -s at gaa med forset', snøre sig; (hove) in -s, (while) in -s under stæg-vending; --at-home stue-menneske *n*, *coll.* =gris *c*; --bar stiver *c*; --bolt støttebolt; -er stanfer; ventende; støtte; udholdende hest *c* (el. *fig.* menneske); hængetræ *n*, paahængelig person,

lundgaelig *c*; -ing power udholdenhed
stay-lace, *s*, snørelidse; -less, *a*, uden
 stans, ustandselig; --maker forsetfabri-
 kant; -sail stagseil, --tackle stakkel. **St.**
Clair, *s*, dsj. Sinclair. **stead**, sted, *s*, stød
i, *i* to tilfj; sj. *f*. bedstead; se instead!
 n his (their) - i hans (deres) sted; this
 stood them in good (el. great, much)
 dette kom (el. var) dem til god nytte,
 dette kom vel (el. godt) med, dette
 havde de megen (el. god) nytte af.
steadfast, stedfast, *a*, fast; (tro)fast;
 abide - to him [thy neighbour] in the
 time of his trouble! -ly, *ad*, fast; (tro)
 fast; to look -ly at el. on at se vist paa.
steadily, sted'i-li, *ad*, fast, støt; stadig;
 rostig; trofast; -ness fasthed, støhed;
 tabighed; trofasthed *c*. **steading**, sted
 ag, *s*, gaards huse *pl*; gaard *c*. 1.
steady, sted'i, *a*, fast; fast, stø, *f*. ex. in
 his principles; stadig, vedholdende, *f*. ex.
 reeze; regelmæssig, fast, rolig, *f*. ex.
 ource, gang; to keep him - to [lade
 am holde fast ved] the cause of the
 onstitution; a - gaze et ufravendt blik;
 o have a - hand at have en sikker
 aand, vere sikker paa haanden; with a
 hand med sikker h. **Steady!** *S. T.* støt
 aa! 2. *vt*, støtte, stø(e); holde stille;
 Ir. S went off, -ing himself to the
 motions of the vessel ... idet han satte
 sbén; 3. *vi*, holde sig stø; bevæge sig
 stø; --going, *a*, stø, paalidelig, solid; a
 rave, --going lawyer. **steak**, stæk, *s*,
 yffe *n*, stive *c*, af kjøb; se beef-steak!
steal, stæl, *vt*, stjæle; stjæle sig til;
 - a glance (el. a look) at at stjæle
 g til at se paa; to - a holiday; to -
 march at foretage en hemmelig marsch,
 eage (el. ryste) i al stilhed; lufte sig
 l en fordel; se 5. march! to - a
 assage in [stjæle sig over med] a ship;
 - oneself away el. off at stjæle (el.
 ste) sig bort; 2. *vi*, stjæle; stjæle (el.
 ste) sig [bort: away, ud af: out at; out
]; to - away ogl. at stride hen, liste
 g afsted, om tid; to - upon at stjæle
 l. lure, snige) sig ind paa, komme bag
 aa; to - on his affections at tilliste sig
 ans yndest, indyndende sig hos ham. To
 eal; stole; stolen; -er tyv *c*, *ij*. *i*
 stigg, *f*. ex. a dog-stealer; -ing tyveri *n*,

ij. *i* smstgg; tyvekøst *c*, *ij*. *i pl*. **stealth**,
 stelh, *s*: by - hemmelig, ubemærket; *i*
 stilhed, *i* det stille, *i* det skjulte; -ily,
ad, dsj; -y, *a*, listende, *f*. ex. pace; hem-
 melig, stjaalen, stille. 1. **steam**, stēm,
s, damp *c*; full -, with all - on for
 fuld damp; to clap (el. to put) on more
 - at sætte mere damp (el. *coll.* steam)
 paa; to get up (her) - at faa (el. sætte,
 bringe) dampen op; to have the (el. her)
 - up at have dampen oppe; to go under
 easy - at gaa med svag (el. lav) damp;
 the General S- Navigation Company det
 forenede dampskibs-selskab; 2. **steam**, *vi*,
 dampe, *i* flere tilfj; to - 12 knots at
 gjøre (el. løbe) 12 knob (for damp);
 fast-steaming cruisers hurtig-gaaende
 damp-krydsere; to - it [at dampe] over
 to Dieppe; 3. *vt*, dampe; dampe, ud-
 dunste; dampe, defatere, *f*. ex. cloth;
 fuge ved damp, damp-fuge, *f*. ex. potatoes;
 to - [vede] planks; proverbs are distilled
 facts -ed down [af: el. ind-dampede,
 koncentrerede] to an essence; --boat baad
c, =stib *n*; --carriage damp-transport,
 sørsel *c* ved damp; landveis-lofomotiv
n; --casing =trøje *c*; --engine =maskine;
 he is a regular --engine han er rigtig
 et jern. **steamer**, stēm'er, *s*, damper *c*,
 damp-skib *n*, baad, *coll.* steamer *c*; to
 take the - at tage med dampskibet; to
 take - from thence to N; by first - med
 første dampskib el. =s=leilighed; to go
 by - at rejse med dampskib; --duck
 „damper-and“: *Micropterus brachypterus*.
steam-gauge, stēm'gāj, *s*, damp-maal-
 er, *c*, manometer *n*; --jacket =trøje; --packet
 =pakke; --passage =gang; --power =kraft;
 --ship =stib [s. s.]; --wharf dampskibs-
 bygge. **steamy**, stēm'i, *a*, dampende,
 damp-fyldt; taaget. **stearine**, stē'a-rin,
s, stearin' *c*. **stearite**, stē'a-tit, *s*, sæbe-
 el. klæber-sten *c* [soapstone]. **steatocole**,
 ste-at'o-sæl, *s*, fedt-brød *n*. **steatoma**,
 stē-a-tō'ma, *s*, fedt-svulst *c*. **sted**, sted,
s, sj. *f*. stead. **steed**, stēd, *s*, ganger,
 (parade-, frigs)hest *c*; se 1. to grow!
steek, stæk, *vt*, *Sc.* stænge, lufte. 1.
steel, stæl, *s*, staal; hvæssestaal *n*;
 German (el. furnace) - raafstaal; a course
 of - staal-bade *pl*; with 100 illustrations
 on - med ... (i) staalstik; 2. *vt*, forstaale;

lâte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

(staal)hærde; --engraving =stift *n*; --iness
 staaalhaardehed *c*; --pen coat knibetang *c*;
 --solder loddelim *c*; --trap søg *c*, til
 fangst. **steely**, *a*, staaal-, af staaal; staaal-
 dannende; =haard, =hærdet. **steelyard**,
 stilyård, *s*, bismær *c*; the *S*-, et hanseatist
 kontor og oplag i London, fra 1256. **steenbok**,
 stæn'bok, *s*, dff. steinbok. 1. **steep**, stöp, *a*,
 steil, brat; - ground ogf. brat-lænde *n*;
 2. *s*, steilt sted, stup *n*, frænt *c*;
 -s and precipices; 3. *vt*, gennem-bløde,
 =væde, neddyppe, bade; udvande, udbløde;
 udtrække; lade trække, f. eg. tea; beise,
 om torn; *fig.* bedæfte ganste; ... who lie -ed
 to the lips in misery som ligger i elendigheds
 bad til op paa halsen; 4. *s*, bad *n*; beise
c, til torn; *prov.* f. rennet-bag; an
 alkaline -; --en blive steil(ere) el. brat(tere),
 bratne; -ish, *a*, noget steil, temmelig
 brat. **steeple**, stöp'l, *s*, (firke)taarn,
 (kloffe)taarn; (firke)spir *n*; --chase hinder-
 løb, =ridt *n*, =ridning *c*. **steeply**, *ad*,
 steilt, brat; --ness steilhed, brathed *c*;
 --to, *a*, braa-, steil-*el.* styrt-dyb, stærkt af-
 gaaende, som fraaer renst ned (mod
 dybet); the shore is --to ogf. grunden
 gaar brat ned. 1. **steer**, stër, *s*, oxe,
 is. gjaeld-oxe *c*, fra 1-4 aar; 2. *v*,
 styre; se 1. southward! to - between *fig.*
 at holde middelveien; he -ed [ogf. kryd-
 se] so adroitly between the conflicting
 parties ...; to - for [mod] Scilly; -age
 styring *c*; 2den kahrt; 2den plads; -age
 passenger 2den plads passager; -age(-)
 way styrefart; she had no -age way ogf.
 vi havde ikke styr paa den; -ing-wheel
 rat *n*; -sman ror-gjænger *c*. 1. **steve**,
 stöv, *v*, reise, om bougspryd; the bowsprit
 -s very much; to - the bowsprit ogf. at
 give bougsprydet heldning; 2. *vt*, dff.
 to steve; 3. *s*, fald *n*, (bougspryds) rejs-
 ning, heldning *c* mod horisonten; ogf.
 steaving. **steganography**, steg-a-nog'ra-
 fi, *s*, siffer-strift, strift *c* med hemmelige
 tegn. **stegnotic**, steg-not'ik, *a* & *s*,
 bindende (middel *n*). **steinbok**, stin'bok,
s, en afrikansk antilope-art: *Calotragus*
campestris; sténbuk *c* [ibex]. **stela**, stē'la,
s, liden søile, af én stén, (minde)stén;
 milestén *c*. **stellar**, stel'ar, *a*, stjernes-
 stellar; stjernebesat; the - heavens stjerne-

himmelen; saith in - influence tro paa
 stjernernes indflydelse. **stellate(d)**, stel'
 at(-ed), *a*, stjernedannet, straaaleformig.
stelography, ste-log'ra-fi, *s*, sj. søile-
 strift *c*. 1. **stem**, stem, *s*, stamme; stæn-
 gel; (blomster)stilt; pibestilt *c*; *pl.* (tobaks)
 stilt *c*; fod, paa glas; stamme, familie;
 (for)stavn; *Mus* (node)hals *c*, modf. hove-
 ved; *Mining* dag(s)vært *n*; *Sl. pl.* under-
 saatter, bën; the - of Jesse Isai stub;
 from - to stern fra (helt) for til (helt)
 agter; to be moored - on to the beach,
 med bougen mod land; 2. *vt*, stævne,
 stemme, f. eg. the current, tide, torrent;
 --clasping, *a*, *Bot.* omfattende; --less,
a, stilløs; --let liden (el. ung) stamme
 el. stengel. **stemple**, stem'pl, *s*, tvær-
 bjælke *c*, i grube. **stemson**, stem'sun,
s, opløber *c*, paa tølsvin. **stench**,
 stensh, *s*, stank *c*; --trap vand-laaß *c* &
n, i floot osv. 1. **stencil**, sten'sil, *s*,
 tafferet', chablon' *c*, ved dekorations-
 maling, ved mærkning; 2. *vt*, tafferet-
 tere, chablonere; mærke; -ler chablonerer;
 mærker *c*. **steno-graph**, sten'o-graf, *v*,
 stenografere, optage med „hurtigstrift“;
 -g'rapher stenograf *c*; -graph'ic, *a*, steno-
 grafisk, med „hurtigstrift“ optaget; -graph'
 ical, *a*, dff.; -g'raphist, dff. -g'rapher;
 -g'raphy stenografi, „hurtigstrift“ *c*.
Sten'tor, *s*, en af grækerne for Troja;
 kunde strige saa stærkt som femti andre
 tilsammen; lungs of - stentor-lunger.
stentorian, -ō'ri-an, *a*, stentor-; -lungs,
 voice. 1. **step**, step, *vi*, træde, gaa;
 stride; to - short *Mil.* at gaa med for-
 kortebe stridt; high-stepping horses pias-
 ferende heste, heste som bærer høit; to
 - it *Sl.* at løbe, stille af, tage til bën,
 tage benene fat; to - in at træde ind
 el. indenfor; *fig.* træde til; to - in to
 his aid, assistance el. relief at træde
 hjælpende til; to - in [ogf. stride ind]
 as umpire; to - into at træde (el. gaa)
 ind i, f. eg. the house; komme i besid-
 delse af, faa, f. eg. a large fortune; to
 - into his shoes at komme (el. følge)
 efter ham, afløse (el. træde i stedet for)
 ham; se lion! to - out at stridte (el. hale)
 ud, tage længere stridt; to - over at stræve
 (el. stride) over; gaa (el. springe) forbi,
 ved avancement; to - to at gaa (el.

træde) hen til, f. ex. the bed; gaa hen til, f. ex. the chief, one of the neighbours; to - up at gaa hen, træde til; 2. step, step, *vt*, (an)lægge trappeformig; the surface should be -ped; to - a mast at sætte en mast ind (i sporet); 3. step, *s*, skridt*); trin, i alle tilf; trin, paa, i dans; trin, ind; el. op:trin, i trappe, mobf. raiser, riser; vogn:trin; avancement; fod:spor; maste:spor *n* [- of a mast]; gang, maade at gaa; *Mus.* tone; interval *n*; *pl.* trap *c*, trappestige *c* [portable -s, a pair (el. a set) of -s]; *q.* *pl.* (ydre) trappe *c*, tram *c* [door-steps]; *Mach.* fod:lager, -leie *n*; it is listant but a - det er kun et par skridt herfra); to follow (in) his - at følge el. træde) i hans fod:spor; lieutenant S gets his - in succession to [rykker op]ter him; that - was not given to him [han fik ikke det avancement, han fik ikke]ylle op; M went a - further; to keep - at holde takt el. fodlag; to lose a - at miste et avancement; he could not be nduced to move one - ogf. den var lke til at faa af slækken; to take -s to tage skridt til (el. sætte sig bevægelse or) at; the approach of a man is often nown by his -; a great - in advance l. in the right direction et stort frem:skridt; to dance the back - at gaa til:age; he proposes a very much smaller easure of reform as a first -, til en egyndelse; the first - is all the difficulty et er det første skridt som koster; the rst - towards [til] recovery; it's a good -, et godt stykke vei (at gaa); half - *Mus.* halv tone, halvt interval; to be aised a half(-)step in pitch; - by -, by:trin for trin, skridt for skridt, trin:l. skridt:vis; his progress towards onvalence was by very slow -s, fore:it meget langsomt; to tread in his -s t træde i hans fod:spor; on the -(s) paa appen; to be out of - ikke at gaa (el. arshere) i takt; with a firm (light) - ted faste (lette) trin; 4. step, steb-, dt. sté, i smstgg, som --brother, --child; -dame steb:moder *c.* Stephanas, stef:na-as, *s.* stephanotis, stef-an-ō'tis, *s*,

Bot. stefanotis *c:* *Stephanotis floribunda*, en drivhus-plante, der ligner orange:blomsten og ofte erstatter denne. Stephen, stē'vn, *s*, Stefan', Steffen. step-out, step'owt, *s*, svingom *c.* steppe, step, *s*, steppe *c.* stepper, *s*, bl. a. hest som toket løfter forbenene høit og sætter dem ret ned, piassør *c*; the horse is a good - ogf. hesten haler dygtig ud. stepping-stone, *s*, stén til at træde paa; *fig.* trappe *c*, middel; gennemgangs-stadium *n*, station *c*; the situation has come to be regarded as the mere - [en blot gennemgangs-post] to some better employment; to be the - to ogf. at bane veien til; and those obstacles his [William's] genius had turned into -s, til midler for sine siemed. step-stone, *s*, trappestén. stereoraceous, stér-ko-rā'shus, *a*, møg-, gjødsel-, -agtig; -blandet. stereograph, ster'e-o-graf, *s*, stereografi, stereofop:billede *n*; -graph'ic, *a*, stereografist; -graph'ically, *ad*, *ds*; -graphy stereografi *c*, tegning af legemer paa en flade; -m'eter egenvægt:maaler *c*; -m'etry stereometri *c*; -scope stereofop *n*; -scop'ic, *a*, stereofopist, f. ex. pictures, view; -scop'ical, *a*, *ds*; -s'copy stereofopi, forfærdigelse *c* af stereofoper el. billeder dertil; -tom'ic, *a*, stereotomist; -tom'ical, *a*, *ds*; -t'omy stereotomi, tilhugnings-kunst *c*; -type stereotyp(eret) form, stereotyp [-type plate]; stereotypi *c*; *vt*, stereotypere, trykke med staaende skrift el. typer; -typed stereotyp, ogf. *fig*; -typog'raphy stereotypi(t), stereotyp:trykning *c*; -typy [-tī-pi] forfærdigelse *c* af stereotyp:former *c.* sterile, ster'il, *a*, gold, ufrugtbar. sterility, ster-il'i-ti, *s*, goldhed, ufrugtbarhed *c.* sterlet, stér'let, *s*, *Ichth.* sterlet, -stør *c:* *Acipenser ruthenus.* 1. sterling, stér'ling, *a*, sterling, i britisk mynt, efter britisk mynt:lod; ægte, fuld:god, -lødig, gedigen; a pound -; works of - merit gedigne værker; 2. *s*, sterling, engelsk mynt *c.* 1. stern, stérn, *a*, barsk, streng, *coll.* bister, f. ex. countenance, frown, look; streng; haard, ubøielig; children of -er climates; a - necessity den haarde nødvendighed; 2. *s*, agter-ende *c*, -speil *n*; i smstgg. tit: agter-; se 1. stem! she let her anchor

) The step of one foot is generally about 28 inches, but may be more or less. B. 32

go by the -, agterub; (trimmed) by the - agterlastet. **sternal**, stér'nal, *a*, som hører til bryst-benet. **stern-board**, *s*, sáfning *c*; --boat hæf-baad; --chase jagt, i hvilken det ene stib følger i det andets fjølvaand; agterfanon *c*; a --chase is a long chase; --chaser agterfanon *c*; --fast agterfortøining *c*, =fæste *n*; --frame agterspeilets første part, hæf *c*. **Sternhold**, stér'nöld, *s*, eng. salme-oversætter i XVI aarh. **sternly**, stér'n'li, *ad*, strengt, barst; --most, *a*, agterst; the -most ship in a convoy; -ness strengthed, barstthed; haardhed *c*; --port agter- el. speil-port; --post agterstæv *c*; --sheets hæf *c*, paa baad. **sternum**, stér'núm, *s*, bryst-bén *n*. **sternutation**, stér-nū-tā'shun, *s*, nyse *c*, nys *n*. **sternutative**, stér-nū-tativ, *a*, nyse-, som bringer til at nyse. **sternutatory**, stér-nū'ta-tor-i, *a*, dj; *s*, nyse-middel, -pulver *n*. **stern-way**, *s*, sáfning *c*; to fetch (el. to gather) - at faa *f*. **stertorious**, stér-tō'ri-us, *a*, snor-fende. **stertorous**, stér'to-rus, *a*, dj. **stethoscope**, steth'o-sköp, *s*, stetoskop *n*, et instrument til undersøgelse af hjerte, lunger osv, gjennem hørsele. 1. **stew**, stäv, *vt*, stue, frue; sml. 2. to steeve! 2. **Stew**, stäv, *s*, *dim.* af Stephen. **stedevore**, stäv'e-dör, *s*, stuver *c*. 1. **stew**, stü, *v*, kog; -ed eels aalefrisksee *c*; -ed potatoes stuede poteter; 2. *s*, badehus *n*, bad-stue *c*, glt; *obs. pl.* bordel' *n*; frisksee [om fjød og fisk], stuing *c* [grønsager, poteter, pluk-fisk]; *fig. coll.* opfavethed, vaande, nød *c*; to be in a - at være i vaande; være snysfende vreb; a - of pigeons en duefrisksee. **steward**, stü'ard, *s*, forvalter, intendant; økonom'; statmester, kasserer; restauratör, paa passager-stib; (proviant)forvalter, paa handels-stib; hovmester *c*, paa frigsstib; -s mate opvarter *c*; purser's - proviant-skriver *c*, nu: paymaster's clerk; Lord High S- hof-marstak; -ess restauratrice *c*; -ship forvaltning, bestyrelse, styrelse; forvalter- el. intendant-stilling *c*, o. f. v; to give an account of their -ship to their master. **stew-pan**, *s*, kassjerolle *c*; --pot gryde *c*. **stewy**, stü'i, *a*, dampende, kvælende, ildelugtende. **stian**, stü'an, *s*, fj. sti *n*; ogf. styan;

alm. sty. **stibial**, stib'i-al, *a*, antimon-, spydglass-. **stibium**, stib'i-um, *s*, spydglass *c*. **stich**, stik, *s*, vers *n*, linje *c*, is. af bibelen; -omancy stikomanti, spaa-dom *c* ved paa slump at slaa op i en bog; -om'etry vers- el. linje-beling, ind-beling *c* i vers el. linjer. 1. **stick**, stik, *s*, stof, stav, tjep; (ved)pinde, (ved) pind; stang *c*, f. ex. of sealing-wax, of cinnamon; rundholt *n*; *Print.* vinkel-hage [composing-stick]; (biljar)stø [billiard -]; *coll.* flods, ubehændig (el. ufyndig) person; *Sl.* fyr, patron, i forb. med *a*; *Sl.* pistol *c*; *pl. Sl.* paffeneliker *pl*, pik og pat *n*; stik, stød *n*; se 1. devil, 1. to shake! not a house, no - [stof] or stone or remnant of a ruin; a - of tobacco *Amr.* en flad hage straatobat [1. plug]; he is a - at letters, en flods (el. kloffer) til at skrive breve; I have been accounted a good - [for at være god] in a country-dance; I cut my - *Sl.* jeg gaar min vei, jeg forspier (el. paffer) mig; I was compelled to up - [sætte hver eneste seil-klud] and run for it; to give him the - at give ham af stoffen; the pain goes through my brain like the - of a knife, som et kniv-stik; 2. **stick**, stik, *vt*, stikke, *f*. ex. a beast in slaughter; stikke, fæste, sætte, *f*. ex. a pin on the sleeve, an apple on a fork; tinde, besætte med tænder el. tinder, *f*. ex. a card; (paa) klæbe, oplæbe; opslaa, *f*. ex. bills; *Print. coll.* sætte, *f*. ex. type; *Sl.* lure, snyde, narre; se billsticker, nose, stuck! - no bills! opslag forbydes! I'm stuck *Sl.* jeg er ganske blank [den talende har brugt el. tabt alle sine penge]; to get stuck at blive snydt el. lurt; to - a knife into him at stifte kniven i ham; they stuck their pistols into [stat ... i] their belts; - it up to me! sæt det paa min regning! debiter mig det! 3. **stick**, vi, klæbe, sidde (el. hånge) fast, blive sid-dende; blive siddende, staa fast, *f*. ex. in the mud; være paahängelig, klånge; staa fast, *f*. ex. i sin tale; betænke sig, have betænkeligheder; volde betænkelig-heder el. strupler, hos: with; *coll.* blive [to remain]; paste causes paper to -; the main -s [er blevet siddende, hånge ved ham, dem] to this day; to - at at

betænke sig paa, have betænkeligheder ved; he -s at nothing han er i stand til alt, til hvad det skal være; to - by at holde fast ved; hængte sig fast i, overhænge; to - on *Sl.* at trække op, snyde; to - out at stikke ud el. frem; to - to at hængte ved, hængte fast i, f. ex. to heir beards; holde fast ved, ikke svigte, f. ex. a party; holde sig til, ikke slippe, f. ex. the essentials of the question; the name of Gneux stuck to the faction, blev siddende paa (el. hængende ved) dette parti; a memory to which everything seemed to -; to - up for him *Sl.* at tage ham i forsvar, forsvare ham (i hans favør); to - up to one at holde sig hårdig til En, beile ihærdig til En's gunst; holde paa med (el. ikke slippe) En [i kamp; i disput]. To stick; stuck; tuck. sticker, stik'er, s, flæber; overlæber, jml. billsticker! coll. dræbende replik' c; *Amr.* uaffattelig artikel; coll. vængetræ n, paahængelig person, plagevand c, inventarium n; a --up of skittles n kglereiser. stickiness, s, flæbrig ved, klissethed c. sticking, s, flæben; pl. *Sl.* stumper af (simpelt el. bestaget) kjød, som sælges til pølsemagere. I. [ogf. - pieces]; --pla(i)ster heftelaster*). stickit, stik'it, a, *Sc.* stufket; ejiceret; mislykket; a - minister en mislykket teolog. stick-lac, stik'lak, s, tof-lak. stickle, stik'l, vi, gaa imellem de kæmpende, stille de kæmpende ad, bs; tage parti; stride, kæmpe, være orig [in a pertinacious manner on insufficient grounds]; the obstinacy with which he -s for [ogf. forfægter] the wrong; -back sting-sild, stikling c; -bag, f; -r forfægter c, ivrig forsvare. stick-lay, s, hugning, fægtning c med hugget [singlestick]. stieky, stik'i, a, flæbig, coll. klisset; *Sl.* f. wax; --fingered, s, if. *Sc.* langfingeret. stiff, stif, a, stiv, ubøielig tilf; coll. stel; *Sl.* papir n, recept c; se poker! - soil fast jordsætton; to be on - terms with at staa paa en spændt fod med; to do a bit of - *Sl.* at acceptere en vegel; how did you get

it, - or hard? *Sl.* ... i vegel eller i kontanter? a - one et lig, bl. begravelses-entreprenør; --built stivt, om fartøj; --drawn stiv-trucken, om hjætting. 1. stiften, stif'n, vt, gjøre stiv; stive; to - cloth with starch; (the -ing coal den ful-mængde som behøves) for at gjøre stibet stivt nok; the cold within him -ed his gait ... gjorde ham stiv i gangen; 2. vi, stivne, blive stiv; -er stiver c; indlæg n, f. ex. i hals-bind; -ing stivemiddel n. stiff'ish, stif'ish, a, temmelig (el. noget) stiv; -ly, ad, stivt; --necked stiv-sindet, haardnakket; -ness stivhed c. stille, sti'a, vt, tvæle; to - one with smoke or dust; to - the breath, convictions, a fire, a flame, passion, a civil war in its birth; to - [undertrykke, nedbysse, faa nedbysset] a story. stiffun, s, vulg. f. stiff one, se stiff! stigma, stig'ma, s, brændemærke, stigma; *Bot.* ar; *Zoo.* aande-hul n, spalte; *Path.* liden rød hud-flæk; pl. -s, -ta; those laws had put a - on him; -ta ogf. Kristi mærketegn, i den rom.-kat. kirke; -t'ic, a, brændemærket; som sætter et brændemærke; *Bot.* ar; -tize, vt, brændemærke. stilbite, stil'bit, s, *Min.* stilbit c. stile, stil, s, overgang, sten, trap c, til overgang over gjærde el. mur. 1. stiletto, sti-let'o, s, stilet, dolk; prén, prov. prén, prim c [piercer]; pl. -s; 2. vt, dolke, stikke med stilet. 1. still, stil, vt, faa stille, stagge, f. ex. a baby; berolige, f. ex. the raging sea, the passions; dæmpe, stille, f. ex. the passions; 2. still, a, stille; taus; -s dødsdødt, bl. begravelses-entreprenør; still! *Mil.* giv-agt! the audience is -; - [iffe-mouvserende] champagne; in - water; to lie, sit, stand -; trade and commerce stood -; she made such a striking picture that I stopped [stod] - to admire it; 3. still, ad, endnu, fremdeles; altid, obs; endnu, enda, ved komparativ; ligesuldt, dog, alligevel, coll. ligevel; - better, better - endnu bedre; - less endnu mindre; end fige; it is not much, but - it is something, men dog (el. altid, altid dog) noget; 4. still, s, distiller-kar n, brændevins-kjæbel c; brænderi n [distillery]; 5. vt, distillere, brænde.

*) a sticking plaster portrait, et miniatur-maleri [P]. 8. ex. Book of Snobs ch. XIV, p. 197 T.

stillatitious, -tish'us, *a*, dryppende, faldende draabevis; udtruffet, distilleret. **still-birth**, *s*, dødsfødsel, -fødsthed *c*; --born dødsfødt, *f*. eg. child, poem; if I went to press, my work would fall from it --born, vilde mit arbejde være dødsfødt; motions that fall --born dødsfødte forslag; --burn brænde, ved distillation; -house brænderi *n*; --life *Paint.* still-leben-maleri el. -stykke *n*, riposo *c*; -ness stilhed *c*; --room brænderi *n*; mad-bod, styktpi-fjelder *c*; --room maid husjomfru, huusholderise *c*. **stilly**, stil'i, *a(d)*, stille. 1. stilt, stilt, *s*, stylte; *prov.* krykke *c*; *prov.* ploug-greb *n*; *df.* --bird; to go (el. to walk) upon -s; to go off on the -s about at sætte sig paa den høje høst i anledning af; tale i høje toner om; 2. *vt*, sætte paa stylder, høre paa kunstig maade; -ed opstyttet; --bird vadefugl; *ij.* styktpøser *c*: *Himantopus*; -isy, *vt*, *df.* to stilt. **Stilton**, stil'tun, *s*; stilton-ost *c*; that's (not) the - saa skal det være (det er ikke saa, det er ikke det rette); se cheese! **stilt-plover**, *s*, *df.* --bird; --vaulting stykke-dans *c*, --walking-gang *c*. **stilty**, stil'ti, *a*, opstyttet, *f*. eg. style. **stimulant**, stim'ū-lant, *a* & *s*, ansporende; stimulerende; pिरrende (middel *n*, stimulan's' *c*, pիրring-middel *n*). **stimulate**, stim'ū-lāt, *vt*, anspore, tilskynde; stimulere, forhøje virksomheden af; pիրre. **stimulation**, *s*, ansporelse, tilskyndelse; forhøjet (el. forstærket) virksomhed *c*. **stimulative**, stim'ū-lāt-iv, *a* & *s*, *df.* **stimulant**. **stimulator**, stim'ū-lāt-or, *s*, ansporer, spore, tilskynder *c*. **stimuli**, stim'ū-lī, *pl*, af stimulus. **stimulus**, stim'ū-lus, *s*, spore, drivefjær; *Med.* stimulan's' *c*; *pl* stimuli; the hope of gain is a powerful - to labour or action. **Stincomalee**, stingk-o-ma-lē', *s*, et øgenavn som studebenter v. de gamle universiteter giver London's universitet [„Probably because some cow-houses and dunghills stood on the original site“. The *Sl. D.*]. 1. **sting**, sting, *s*, brod *c*; bid, stik *n*; to take away the - [bryde brodden] of a refusal; the -s of remorse samvittigheds-bid; 2. *vt*, stille (med en brod); brænde, om næsle; *fig.* saare, pine; bide, ramme, træffe;

to - herself into [ægge (el. anspore) sig selv] into the performance; the conscience is stung with [pine's af] remorse. To sting; stung; stung; --bull *Ichth.* stæng *c*. **stingily**, stin'ji-li, *ad*, farrig, gnieragtig; -ness -hed *c*. **stinging**, *ptc* & *a*, stikkende, osv; - nettle brændeneåle; -ly, *ad*, stikkende; *stærpt.* **stingless**, sting'les, *a*, brodløs, uden brod. **stingo**, sting'go, *s*, *vulg.* gammelt øl; stærkt *n*. **sting-ray**, *s*, pig-rokke. 1. **stingy**, sting'i, *a*, stikkende; stærk, bideude; a - review of a book; 2. **stingy**, stin'ji, *a*, farrig, gnieragtig, gjerrig; a - churl. 1. **stink**, stingk, *vi*, stinke; it -s like hell, som bare satan; the more you stir in it, the more it -s jo mere En roder, des mere lugter det. To stink; stunk, *obsolescent* stank; stunk; 2. *s*, stant *c*; *Sl.* ubehagelig afløring; to stir up (el. to raise) a - at røre op i en ubehagelig sag; gjøre en ubehagelig afløring; -ingly, *ad*, stinkende. **Stinkomalee**, *s*, *df.* **Stincomalee**. **stink-trap**, *s*, *df.* stench-trap. 1. **stint**, stint, *vt*, indstrænke, begrænse; forkrue; sætte paa knap tæring, *coll.* lade bøje smal-hans; knappe af paa; spare paa, være kneben med; *coll. Amr.* bestemme et minimum af arbejde for [saa vedkommende forsvrigt bliver fri for den dag el. for en vis tid]; he does not - (el. he never -s) himself han tager fuld portion; han lader intet gaa sig forbi el. gaa fra sig; requesting her to remain at the Hall and by no means - herself of [gjøre nogen indstrækning i] the luxuries to which she had been accustomed; to - him for food, in his meals at sætte ham paa knap tæring; to - the body in growth at forkrue ... i vækten; *sml.* to stunt! to - the mind in knowledge at sætte dem paa aandelig sultetur; 2. **stint**, *vi*, stanse, holde inde, *gl't* & *poet*; knibe, være kneben; the damsel -ed in her song; Lovel never -ed at Hart's; 3. *s*, *Ornith.* den lille strand-vibe: *Tringa minuta*; 4. *s*, grænse, begrænsning; indstrækning *c*; minimum *n*; udstrækning; tilmaalt del *c*, maal *n*, *gl't*; there had been no - to [knebenhed i] uncle T's provision for them in the way of education; that's his - han nøjer sig

bring med mindre, under det gaar han
 fe; -less, *a*, uden indstrænkning, over-
 ødig, uden ende. 1. **stipe**, *stip*, *s*, stilk,
 ængel; stot, stamme *c*; 2. *s*, *prov.* *Sl.*
 nnet dommer *c* [stipendiary magistrate].
 ipend, *stip'end*, (*s*, fast) løn *c*; '-iary,
 & *s*, lønnet (mand, person *c*). 1.
 ipple, *stip'l*, *vt*, punktere, stiple; 2. *s*,
 infere-måner *c*. **stippling**, *s*, punkt-
 ring *c*. 1. **stipulate**, *stip'ū-lāt*, *v*,
 itte kontrakt el. overenskomst, gjøre
 tale, aftale; forpligte sig; the price he
 d -d to pay den pris han havde for-
 igtet sig til at betale, den (om)stipu-
 cede *p*; certain princes -d to assist
 ch other in resisting the attack; Johnson
 d -d for [havde betinget sig] two
 ndred guineas; 2. *a*, *Bot.* med ægel-
 ade. **stipulation**, *s*, aflutning af kon-
 akt; kontrakt, overenskomst, aftale; for-
 igtelse; betingelse *c*; to make a - bl.
 at (op)stille en betingelse. **stip'ulator**,
 Kontrahent *c*. **stipule**, *stip'ul*, *s*,
 el-blad *n*; -d med ægel-blade. 1. **stir**,
r, *vt*, bevæge, flytte, *f.* *eg.* a foot;
 ce om *i*; sætte (el. bringe) under det
 , sætte *i* bevægelse, *f.* *eg.* a question;
 ce op *i*; hidsse, ægge; ægge (el. ophidsse,
 ose) til, vække, *f.* *eg.* a mutiny; to - the
 od at opildne deres hjerter, iver,
 mpati; to - [føre op *i*] the fire; to -
 i sugar at røre (sufferet) om; to - to
 azy at ægge til raseri; to - up at
 code, *f.* *eg.* the sediment; purre op (*i*),
 e op *i*; (ophidsse, *f.* *eg.* to rebellion;
 te fart *i*, kvikke, bringe liv *i*, belive;
 - up the country at vække landet,
 te findene *i* bevægelse el. fart *i* sin-
 te; agitere; to - up [vække] the mind;
 - up the mud at røre vandet op; to -
 [ophidsse] the multitude to insurrection;
stir, *stēr*, *vi*, røre (el. bevæge) sig,
 . *fig.* røre paa sig; være *i* bevægelse
 virksomhed; vække almindelig inter-
 e el. opmærksomhed, blive gjenstand
 samtale; *coll.* komme paa benene,
 t op, om morgenen; se 6. sound, 1.
 stink! he was not suffered to - han
 ikke lov til at røre sig af stedet; he
 not - ogf. han gav ikke en lyd fra
 anything -ring? noget nyt? to be
 g at være paa færde, ogf. *i* bet.

være paa benene, være oppe; what is
 -ring at [hvad nyt fra] the Hollow?
 there is no money -ring der er ikke
 penge blandt folk, ... *i* omløb; there is
 no news -ring der er intet nyt; Mr.
 Rogers did not - [ogf. foretog intet] in
 the matter; for two whole days, all
 three remained in the wretched room,
 without -ring [gaa] out; you cannot
 possibly - [gaa] out; you must - [være
 paa benene] with the first dawn of the
 grey light; 3. **stir**, *s*, rørelse, bevægelse
c; liv; styr, opstyr *n*, bevægelse, for-
 styrrelse; tumult, oprørst bevægelse *c*,
 uordener *pl*; (tanterne's, lidensflabernes)
 oprør *n*, stridende lidensflaber *pl*; the
 place is full of life, and -, [rørelse] and
 business; there was immediately a -, and
 a search for Max der kom strax liv *i*
 dem (el. de fik strax fart *i* sig) og be-
 gyndte at søge ...; there was no - [ingen
 rørte sig, var oppe] in the house; coffee
 experienced some - *Comm.* *i* kaffe ind-
 traadte der noget mere liv; to make a
 - *fig.* at sætte sig *i* bevægelse; agitere;
 they made a - about it ogf. de henlebede
 opmærksomheden derpaa, de tog sig af
 sagen; to be in - *Sl.* at være indenfor,
 sidde (*i* fængsel); --about havregrød *c*.
stiriated, *stir'i-āt-ed*, *a*, med (hængende)
 ornamentter som is-tapper. **stirk**, *stēr*,
s, *prov.* ung-naut *n*. **stirless**, *stēr'les*,
a, ubevægelig, blifstille. **stirrer**, *s*, be-
 væger; En som er *i* bevægelse el. paa
 benene; tilskynder; agitator; ophidsjer,
 opægger [ogf. --up]; omrører; tvare *c*
 [a wooden -]; a few early -s [morgen-
 fugle, -mænd] were peacefully rising.
 1. **stirring**, *ptc*; 2. *a*, bevægende; vir-
 som, aktiv, driftig, *f.* *eg.* politician; spæn-
 dende, høist interessant; the - cause det
 brændende spørgsmål; during that -
 [bevægede] period, in those - times; it
 is a - [belivet, livlig] scene; a - [liv-
 lig] town; his - [vækkende] words; 3.
s, bl. *a*. bevægelse; vækkelse *c*. **stirrup**,
stēr-, *stēr-* el. *stir'up*, *s*, stig-hjule; *S.*
T. hest, rider til raa; spand-rem *c*
 [shoemaker's -]; --cup affteds-bæger,
 glas *n* paa falderebet, faldereb's-dram
c; --foot venstre fod; --leather stig-rem
c; [-oil hasfel-fedt *n* [bank]; --strap,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

dfj. --leather. 1. **stitch**, stich, *v*, stiffe, sy, *f*. eg. a shirt-front; (sammen)hefte, brochere; to - up at sy sammen, *f*. eg. a rent, an artery; 2. *s*, sting, stit *n*; maste *c*, i strifning; hold, (side)sting *n* [a - in the side]; a - in time saves nine et sting i tide sparer mange huller; to let [slippe] down a -; to take up a -; every - of canvas hver eneste (seil) klud, alt hvad træffe kan el. kunde; -ing stifting, syning; hestning, brochering *c*. **stithy**, stith'i, *s*, prov. ambolt [anvil]; *obs.* [medie *c* [smithy]. **stiver**, stiv'er, *s*, styver *c*. **stoak**, stök, *vt*, *S. T.* (til) stoppe, kvæle. **stoat**, stöt, *s*, røs-kat *c*, i sommer-bragt [brun-gul]. **stoccade**, stok-äd', *s*, dfj. stockade. **stoccado**, stok-äd'o, *s*, stød, udfald *n*, *obs*; dfj. stockade. 1. **stock**, stok, *s*, stol, stamme, bul; podestamme; stol, stolpe *c*; (bøsse) stjæfte; stast, *if*. bor-stast *n* [bit-stock]; høl, =blot [plane-stock, modf. jernet]; (anker)stok; (ambolt)blot; kluppe [die-stock, screw-stock]; stats-obligation *c*, =obligationer *pl*, =papirer* *pl*; stam-fader; stamme, familie, æt, slægt; (drifts) kapital *c*; forraad, oplag, (vare)lager *n*, beholdning; kreatur-besætning *c* [live -, - of cattle]; hals-bind *n***); *pl*. stok *c*, hvori lov-overtrædere lagdes med benene; *pl*. stabel *c*, ved skibs-bygning; *pl*. figur-mursten *c* & *pl*; *Bot.* levkøi *c*; dfj. soup-stock; se dress-stock! - in bank bank-kapital; - in trade varebeholdning *c*, varer *pl*; inventarium *n*, redstaber *pl*; dead - redstaber og avling; paper - papir-materiale *n*, filler *pl*, kluder *pl*; - of cattle ogf. kreatur-hold *n*; to lay in a - of at indtage forsyning af, forsyne sig med; to take - at optage beholdningen; to take - in at tage aktier i, ogf. sig; besatte sig med, interessere sig for; to take - of *Sl.* mønstre skarpt, se mistænkelig paa; to worship -s and stones; to be in - at have kapitaler el. penge; to have (el. to keep) it in - at have (el. holde) det paa lager;

she comes of the wrong - to give up anything hun kommer itte af det folt, at hun opgiver noget; to be on the -s at staa paa stabelen; 2. **stock**, *vt*, stjæfte; forsyne sig med, indtage forsyning af; samle; forsyne, *f*. eg. a warehouse; besætte, *f*. eg. a farm, a pond, a country with inhabitants; to - [stokke] an anchor; to - the cards at lægge kortene sammen (i stamme); to - land *if*. *Amr.* at tilstaa land; to - down at tilstaa med græs; to - up at udrydde; opgrave; 3. **stock**, *a*, som er i stadig brug; som hoved (færdig, paa lager) til enhver tid; fast, staaende, *f*. eg. charge, [bestyldning] quotations, sermon; a - dog en avls-hund, hund til avl; - piece repertoire-stykke; --account kapital-konto. **stockade**, stok-äd', *s*, statade *c*, pølevært *n*; pøleværd indhegning *c*; *vt*, befæste (el. omgive) med -. **stock-broker**, *s*, vœgel-mægler; -dol'oger, dfj. sockdol'ager; --dove stou-dige; -er stjæster; stjæstemager; forfærdiger *c* af franske laase; --exchange fonds-børs; --farmer (kreatur)opdrætter, kvæg-holder *c*; --fish tørst; --gillyflower vinter-levkøi *c*: *Matthiola incana*; --grower, dfj. --farmer; --holder aktie-eier, aktionær *c*. **stockinet**, stok-i-net', *s*, tricot-tøi *n*. 1. **stocking**, stok'ing, *s*, strømpe *c*; se 1. pair! he glided in, in his -s, paa strømpelæsten; I was five feet in my -s, paa strømpelæsten; - feet *if*. *Se*. strømpelæster; 2. *vt*, bestrømpe, give strømper paa; 3. *s*, *Se*. besætning *c* og redstaber *pl*, modf. crop; at the roup of the - and furniture; -er [stok'in-jør] prov. strømpevæver *c* [stocking-weaver]; --frame, --loom strømpevæv *c*. **stock-job**, *vi*, agiotere, drive aktie- el. børs-spekulationer; --jobber agiotør, aktie- el. børs-spekulant, differencehandler *c*; --jobbing agiotage *c*, aktie- el. børs-spekulationer *pl*, differencehandel *c*; --keeping kvæg-hold, opdræt *n*; --list kudsberetning, -seddel *c*; --lock fransk laas; --man gjæter, fætar *c*, i Australien; --market fonds-marked; kreatur-tov; --purse falles-taske; --raiser, dfj. --farmer; --station kreatur-station *c*, =distrikt *n*, i Australien; --still, *a*, stol- el. bom-stille; the world stands --still; --taking op-

*) stock(s) bruges ogf., *if*. i *Amr.* = aktier *pl* [shares].

**) a half-stocking is still called a stock. *Smart.*

gelse *c* af beholdning. **stocky**, stok'i, fuldby, før, undersat; som fortjener t sættes i) stoffen, *sj.* 1. **stodge**, stoj, proppe; mæste; 2. *s*, *prov.* suppe (med grønt), stemaad *c*, brød *n* og mælk; *m*, gytje *c*. **stodgy**, stoj'i, *a*, proppe, prop-stind; mæstet. 1. **Stoic**, stō'ik, *s*, vifer *c*; 2. **stoic**, *a*, stoiff; *a* - philosofer. **stoical**, *a*, stoiff; *a* - indifference pleasure or pain; -ly, *ad*, stoiff; med *ist* ro; *a* thing to be borne -ly; -ness bfindighed, stoiff ro *el.* ligegyldighed **stoicism**, stō'i-sizm, *s*, stoiciisme, ifernes lære; stoiff ro *c*; she bears mother's temper with - **stoke**, *ik*, *vi*, staa for (*el.* påse) fyringen; -old, --hole fyr-rum *n*, =plads *c*; -r høber *c*. **stoking**, stō'king, *s*, fyring *c*. **stole**, stōl, *v*, af to steal; 2. *s*, lang be; *Bot.* udløber [sucker]; stola *c*; boom of the S. øverste (hof)kammerter *c*. **stolen**, stōln, *pte* & *a*, stjaa; *a* - match et hemmelig indgaet bestab; to make *a* - match at lade hemmelig vie; - waters are sweet, *bl.* **stolid**, stol'id, *a*, (fuldstændig), stupid', dum; -'ity sløvhed, stultet, dumhed *c*. **stolon**, stō'lon, *s*, udløber *c* [stole]. **stoma**, stō'ma, *Anat.* mund; *Bot.* aande-pore, spalting; *Zoo.* aandspalte *c*; *pl.* stomata. **stomach**, stum'ak, *s*, mave; appetit'; *c*, *glt*; *a* good - for [appetit paa] beef; to have no - for *coll.* ikke lyst (*el.* hau) paa; two -s to eat, one to work at spise saa *En* sveog arbejde saa *En* fryser; on an ty -, on empty -s ogf. paa fastende te; it is ill travelling on a [med] -; he could not keep it on his - kunde ikke beholde det; se to retain! *st.* *coll.* taale, finde sig i, lade sig i, *høje*, *ij.* *m.* nægtelse; I can't -; -al, *a*, *dsf.* stomachic; *s*, mavestyrke middel *n*. **stomacher**, stum'ach, *s*, smælle *c*, til fruentimmer-tjole; -'s) - bryst-slør *n*. **stomachic**, stō'ik, *a*, mave-, *f.* *ex.* vessels; mave-, tende; - essence mavedraaber *pl*; *a*, *dsf.* **stomp**, *vi*, *vulg.* *f.* to stamp. **stone**, stōn, *s*, stén *c*, i alle bett;

(engelsk) bismerpund *n**); se 1. first! and they shall not leave in thee one - upon another og de skulle ikke lade stén paa stén i dig; to throw -s (at) at kaste (med) stén (efter); he was not absolutely a man of -, en mand med et hjerte af stén; to fell two dogs (*el.* to kill two birds) with one - at slaa to fluer med et smæk; a few stones' throw nogle stén-kast; 2. **stone**, *vt*, stene; tage stenene ud af, *f.* *ex.* raisins; rydde for stén; sætte sténmur om; sténjætte, *f.* *ex.* a cellar, a well; --bramble tiebær *n*; --brash *Agr.* skal-berg *n*; --break *Bot.* sténbræk *c*; --breaker puffsténs-hugger *c*; -cast, -'s-cast stén-kast; -chat(ter) *Ornith.* bust-kræt *c*; --china fint sténtøi; -coal *sj.* glans-kul *n*, antracit' *c*; --crop *Bot.* bitter berg-krap; *Sedum acre*; --curlew, en eng. vadefugl; *Edicnemus crepitans*; ogf. kaldt Norfolkl (*el.* whistling) plover; --cutter sténhugger; --cutting sténhuggeri, sténhugger-arbejde *n*; --dead, *a*, sténdød, *vulg.* søt-død; --deaf, *a*, stofdøv, *coll.* stot-stén-døv; --dike *Sc.* stén-gjærde *n*; --flag stén-helle. **Stonehenge**, stō'n'henj, *s*, „hængende stén“, et druidisk mindes-mærke, dannet af en mængde 20—22 fod høie sténblokke, *v.* Salisbury, Wiltš. **stone-horse**, *s*, hingst, heft, *vulg.* grahest *c*; --jug *bl.* *a.* *Sl.* *f.* prison; --mason murer (*i* naturlig stén), *ij.* graasténs-murer *c*; --oil petroleum *c*; --pier stén-tår; --pit =brud *n*; --pitch sténkuls-beg; --plover, *dsf.* --curlew; -r stener; stén-murer; =sætter *c*; --ware sténtøi *n*; --work murværk (af naturlig stén). **stoney**, stō'ni, *s*, firefugle *c* af brunt marmor, med mørk-røde streger [taw]. **stoniness**, stō'ni-nes, *s*, sténagtighed; stenethed; sténhaardhed *c*. **stony**, *a*, stén-, *f.* *ex.* cave, tower; sténagtig, *f.* *ex.* crust; stenet, *f.* *ex.* ground; stén-haard, *f.* *ex.* heart; --hearted med

*] A weight which legally is fourteen pounds, but in practice varies with the article weighed. "The stone of butchers' meat or fish is reckoned at 8 lbs.; of cheese, 16 lbs.; of hemp, 32 lbs.; of glass, 5 lbs." *Simmons's* *hoes* 23.

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

et hjerte (el. hjertes) af stén, haard-
 hjertet. **stood**, stood, *v*, af to stand.
stook, stook, *s*, *struv* *n* = 2 rufer =
 12 neg; *Sl.* lommestørkl(æd) *n*; *vt*, sætte
 i *struv*. 1. **stool**, stool, *s*, krat, ta-
 bouret; kontor-stol; kontor-plads, plads
 (el. post) paa et kontor; stammel [foot-
 stool]; nat-stol *c*, *strin* *n* [close-stool];
 stolang, afføring *c*, udtømmelser *pl*;
Amr. lottedue *c* [- pigeon]; *sml.* music
 & office-stool! to go to - at gaa til
 stols; backstay - røst *n* til barduner;
 - of a window brysting *c* i et vindu;
 2. *s*, stubbe, stabe *c*, af afftaaret moder-
 stamme; sidestub *pl* paa en afftaaret
 stamme; 3. *vi*, forgrene (el. bufte) sig,
 buftes; læste, om torn; affsætte (el. faa)
 sidestub, faa (el. danne) udløbere; --bent
 børstestiv *n*; --pigeon lottedue. 1. **stoop**,
 stoop, *vi*, bøje (el. hage) sig ned, bøje
 sig; lude, hænge; gaa (el. sidde, staa)
 ludt el. bøiet; vige, give (el. ydmyge,
 underkaste) sig, *m.* to; nedlade sig; slaa
 ned [alm. to swoop]; to - to bl. a. at
 nedlade sig til; nedlade sig til at; 2.
vt, *prov.* helde paa [to tilt]; to - a
 cask; 3. **stoop**, *s*, høining, luden, for-
 overbøjet stilling, hængen; nedværdigelse;
 nedladelse *c*; nedslag *n* [swoop]; his
 shoulders were deformed by a - hans
 skuldrer stjæmtes af hængende (el. hænge)
 skuldre *pl*; to have a slight - at lude
 lidt, være lidt lud-rygget; to make a -
 at at slaa ned paa; 4. *s*, *Amr.* indgang,
 tram, trappe, veranda *c*; 5. *s*, *ij.* *Sc.*
 støb *n*, frus, fande [stoup]; *prov.* pæl *c*,
 fæstet i jorden; - and roop *Sc.* rub og
 stub, ganste og aldeles; -er *En* som gaar
 (el. sidder) foroverbøjet, lud-rygget (el.
 fremludt) person *c*; -ing heldende forover,
 (forover)bøjet, ludende, *ij.* lud-rygget,
 fremludt, med hængeskuldre; -ingly, *ad*,
 (forover)bøjet, ludende; --shouldered (for-
 over)bøjet, ludende, med hængende (el.
 hænge)skuldre. 1. **stop**, stop, *vt*, stoppe,
 tilstoppe, *f.* *ex.* a vent, the ears; tætte,
 bytte, litte, ogf. to - up; spærre, stange,
f. *ex.* a passage, road; stanse, stoppe, *f.*
ex. a passenger, the course of a stream;
 hindre, opholde; sætte en stopper for;
 holde op med, *f.* *ex.* drinking; *Mus.*
 gribe paa, nedtrykke, om en streng; *ij.*

interpungere, sætte stille tegn i; *S. T.*
 ogf. naie; *se* * til sacrament! A had
 -ped rowing ... var holdt op at ro; we
 must - drinking now ogf. nu maa vi
 sigte stop; would not every Englishman
 - his ears [ogf. holde for ørene] and
 flee? to - [stoppe, tætte] the leak; to -
 [stoppe] a man's grog; to - that noise
 at holde op med den støi; to - his
 noise ogf. at tie stille, holde mund; to
 - his nose at holde (sig) for næsen; to -
 payment at indstille sine betalinger; his
 pension was -ped ogf. ... blev strøget el.
 indbraget; a certain sum being -ped
 from [bliver afholdt (el. trukket fra) for]
 those single men who reside in houses
 rented for them; to - supper at blive
 til aften; to - [plombere] a tooth; *se*
 to plug! to - in *S. T.* betnibe; 2. **stop**,
vi, stanse, stoppe; stanse, holde op; holde
 inde; tage sig i det; *ij.* *Amr.* opholde
 sig (for tiden), bo, logere, *f.* *ex.* in a
 house, with [høs] a friend; (for)blive
 [to remain], blive, slaa sig ned; we
 trust that they will not - there, at de
 ikke vil blive staaende derved; we must
 - now ogf. nu maa vi sigte stop; reform
 cannot - at [stanse (el. blive staaende,
 ved)] this bill; to - away [blive borte]
 from school; to - for at (blive og
 vente paa, blive til; to - from at stanse
 i, holde inde med; to - from reading
 his work, his employment; to - out
 [blive ube] all night; - to think! gi
 Dem tid, og tænk Dem om! to - up
 (late) at blive (længe) oppe; 3. **stop**,
 stansning, stans *c*, ophør, ophold
 hindring; spærring; afbrydelse *c*, af-
 bræk *n*; stopper, knast *c*; *Mus.* greb
c; register; (interpunktions-, stille-
 tegn *n*; *Sl.* detektiv *c*; i smstg. stoppe-
 to make a - at gjøre holdt, holde, bli
 staaende, staa stille; to make a full
 at sætte punktum; to put a - to
 stanse, gjøre (en) ende paa, *coll.* sæt
 en stopper (el. en pind) for; this put a
 to the harmony of the evening; the steam
 came to a full - damperen stoppet
 helt; --cock fran; --gap fyldestalt *c*; *ij.* *sv.*
 rogat, nød-middel *n*, =hjælp *c*. **stoppag**
 stop'aj, *s*, stansning; stansning, stan-
 pause; *Mil.* affortning, defort *c*; -

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; awl.

payment stansning, betalings-indstilling
 c, of work arbejds-stansning; - in
 transitu affenders ret c til (under visse
 betingelser) undervejs at anholde og
 tilbagetage afflibede varer. 1. stopper,
 stop'er, s, (til)stopper; stanjer, stopper;
 prop; nyggle [boat's plug]; S. T. stop-
 per c; se earth-stopper! to clap on a -
 at lægge (el. slaa) en stopper paa; and
 clap a - on his impertinence; 2. vt,
 stoppe; tilproppe; S. T. stoppe (ved
 hjælp af en stopper), stoppe i forhaan-
 den; --holt ringebolt til dæk-stopper.
 stopping-knife, s, fittekniv. stopple,
 stop'l, s, prop c; a glass -; vt, tilproppe.
 stop-watch, s, ters-ur n, sekund-tæller c,
 . ex. ved væddeløb. Stoqueler, stok'we-
 er, s. storage, stō'rāj, s, lagring, op-
 ægning; opbevaring (el. henliggen c)
 paa lager; lager: el. pafhus-rum n;
 lager-afgift, pafhus-leie c; electric -
 batteries affumulatorer. storax, stō'
 aks, s, storax c. 1. store, stōr, s, for-
 raad n, forsyning c; lager, magasin,
 plag, s=stet n; Amr. (i. detalj)handel,
 butiksforretning, butik c; pl. forraad
 l, i. proviant c; pl. S. T. ogf. inven-
 tarium n, inventarie-gods n, -sager pl;
 2. to lay in, 2. to run! he opened to
 be the -s of his library, fit biblioteks
 latte; to set (great) - by at sætte (stor)
 ris paa, statte (høit); naval -s Comm.
 marineforraad pl, flibs-forrødenheder
 l, -udrustning c; small -s o: tē ogf. suk-
 er, i hyrefkontrakter; to be in - for at
 prestaa, vente; the fate in - for them
 en stjaerne som ventede (el. forestod)
 em; to have sth in - for at have noget
 baghaanden til, tilstænke (En) noget;
 st of -s inventarieliste; 2. store, vt,
 (nd)samle forraad af, oplægge; forsyne,
 druste, f. ex. with provisions; besætte,
 . ex. a pond with carp; oplægge, maga-
 zene, f. ex. goods; to - the mind at
 erige aanden; --farmer, dff. stock-
 rmer; --house magasin, pafhus n; sp-
 nygge c; --keeper pafhus-forvalter; S. T.
 magasin-forvalter; Amr. detalj-handler,
 købmand c; --pay Amr. varer pl i ste-
 t for penge, varebytte n; --pigs tillæg-
 ise; --pond sætte: el. nyggle-dam; -r
 dsamler, oplægger; magasin-forvalter

c; --room paf-lammer, magasin-rum;
 forraads-kammer; S. T. -rum, hellegat
 n, tjælder c; lockers and --rooms gjem-
 mer; --ship proviant-flib. storey, stō'
 ri, s, dff. 2. story. storge, storjē, s,
 (byrs) forældretjærlighed c. storied,
 stō'rid, pte & a, berettet, fortalt; som
 har en historie, historist, historist mærke-
 lig, minderig, f. ex. halls; prydet med
 historiste billeder; med (et vist antal)
 etager, i smstgg; the - representation
 [historiemalerier] of saints and martyrs
 on the Gothic windows of some cathedral;
 a two-storied house ogf. et to-etages h.
 storier, stō'ri-er, s, poet. beretter, saga-
 mand e. storing, stō'ring, s, oplæggelse
 c, paa det sted hvor forraadet stadig
 skal opbevares; - place oplag, s=sted n.
 stork, stork, s, storl c; -s-bill Bot.
 pelargonium c. 1. storm, storm, s,
 storm c; uveir n; Mil. storm c, -angreb
 n; se 2. calm, to come on! there will be
 a - vi faar uveir; at length the - burst
 omfider brød det (el. uveiret) løs; this
 raised a - of indignation dette vakte en
 sand storm af uvilje; to take by - at
 (ind)tage med storm; during a heavy -
 i hver storm; 2. vt, storme; 3. vi, storme,
 løbe storm; rase, tage voldsomt paa vei;
 --cock, dff. missel; --finch petrel c; -ness
 stormfuldhed; voldsomhed c; -ing storm-
 løb n; -ing-party storm-kolonne, -kom-
 mando c; --petrel, dff. petrel; --warning
 storm-varsel n. stormy, storm'i, a, stor-
 mende, stormfuld; voldsom, vild, f. ex.
 passions; a - [stormende] interview,
 season; - day storm-dag; --petrel, se
 petrel! 1. story, stō'ri, s, historie; for-
 tælling c; eventyr n [fire-side -]; his-
 torie, strøne, fabel c; se 1. all! Venice,
 with its unique city and its impressive
 -; stories from [fortællinger af] the
 history of England; the - is (el. goes)
 that historien figer (el. det heder, for-
 tælles) at; it is enough to make a - of
 almost; to tell a - el. stories at strøne,
 trykke almanatker; they are all in one
 (el. a) - vulg. de har overlagt det med
 hverandre, det er et komplot; Narbonne
 is much connected with the - of the
 Albigenes; 2. story, s, etage c; on the
 first - Amr. i 1ste etage; to leap from a

stare; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fourth-story window, fra et vindu i 4de etage; two-story [to-etages] residencies; --book historiebog; eventyr-bog; (historie) fortæller; historiker *c*, i ringeagt. **stot**, stot, *s*, [Sc. ung (gjæld)stod. **stoup**, stōop, *s*, *dss*. 5. stoop. **stour**, stowr, *s*, Sc. styr *c* & *n*, tumult *c*; to raise a - at holde styr, vække tumult; to throw - in his een at stifte (el. putte) ham blaar i pinene. 1. **stout**, stowt, *a*, stærkt, kraftig; kjæk, tapper, behjertet; tyk, svær, før, korpulent', i godt hold; I and a - crew were on our way; - hearts; - [tykt] paper; to grow - ogs. at lægge sig ud; 2. *s*, porter *c*; se 3. porter! double - porter lagret fra 1 til 6 maa-neder; --hearted behjertet; -ly, *ad*, kjæft, tappert, djernt; he -ly defended himself; -ness styrke, fasthed; tykkelse, f. eg. pa-pir; -sværhed, før(sig)hed, korpulens *c*. 1. stove, stōv, *v*, af to stave; 2. *s*, (kaffel)ovn *c*; cooking - koge-ovn; there is a fire in the - der er (el. det brænder) i ovnen; 3. *vt*, ophebe, opvarme; dampe, om fjær, feathers; --pipe (kaffel) ovns-rør *n*; *Sl* høi flod; --plant drivhus-plante. **stow**, stō, *v*, stuve; pakke; *Sl* stasse til side, gjemme; *Sl* tage til indtægt, stifte under vesten; *gl*. *Sl* holde op med; tie med; to - [bjer]ge the jib; to - away ogs. at forstifte sig [for ubemærket at komme med stibet]. **stowage**, stō'aj, *s*, stuvning, stuage; pakning *c*; (laste)rum, (stuvnings)rum [Ogs. room for -]; (lager)rum *n*; forvaring *c*; - goods stuegod; to have the plate and jewels in safe -. **stow-away**, stō'a-wā, *s*, blind passager, En der har forstuffed sig, for ubemærket at komme med stibet. **Stowe**, stō, *s*. **Stowel**, stō'el, *s*. **Strabane**, stra-bān', *s*. **strabism**, strā'bizm, *s*, *Med*. stjelen *c*. **Strachan**, strawn, *s*. 1. **straddle**, strad'l, *vi*, sprife med benene, stræve; 2. *vt*, sidde strævs over, f. eg. a fence, a horse; 3. *s*, spriften med benene, stræven *c*; stridt, stræv *n*, sprifende béstilling *c*, f. eg. a wide -; --legged, *a*, --legs, *ad*, strævs; to sit --legged (el. --legs) on. **straggle**, strag'l, *vi*, vige ud (fra den rette tur); falde ud af gelebet; vandre, streife om, flasse, drive; sprede (el. brede) sig til

alle kanter, forgrene sig (vidt); ligge (el. falde, forekomme) spredt, ligge hist og her; sprede (el. splitte) sig; se stragling! when troops are on the march, the men should not -; trim off the small, superfluous branches on each side of the hedge that - out too far! the fringed ends of which [shawl] -d [hang ned] nearly to the bottom of a dirty white apron; -r omstreifer, vagabond, landstrøger; driver, flandr, ledig person; esternøler; marodør' *c*; vildt stud *n*, van(d)græn *c*; noget som staar (el. ligger) alene, noget som forekommer spredt el. hist og her; a -r ogs. et omslakkende, forvildet, ensligt stib; a few -rs nogle enkelte enslige jodgjængere el. vandrere. **stragling**, strag'ling, *ptc* & *a*, som breder sig til alle kanter, vidt forgretnet; uregelmæssig, vidtløftig; (ad)spredtliggende, spredt; spredt, splittet; se to straggle! the white handkerchief tied in a great bow, with - [vidtløftige, sprifende] ends sticking out beyond his shirt frill; - hair pjustet (el. viltet) haar, h der staar ud til alle kanter; a - [isoleret] house; - huts nogle (el. enkelte) hytter hist og her; - islands; they only passed a few - peasants, en og anden bonde; - shots enkelte (el. spredte) stud; a - street en uregelmæssig gade-linje; a - [ensligt] tree or two obscured rather than concealed, their tête-a-tête with the - [naragtige] black trousers which reach half-way down the leg of his boots; a - village en landsby med spredte huse; -ly, *ad*, bl. a. uregelmæssig, til alle kanter, viltet; spredt, hist og her, enkeltvis, forvildet; --mone opbringelses-penge. **Strahan**, strawn, 1. **straight**, strāt, *a*, ret, bæn, lige; gl. om haar, modf. fruset, wavy; *Am* ublandet, bar, af det rene væsen [neat]; ærlig, retstaffen, grei, real undert. f. 1. strait; a - [lige, ret] line - as an arrow, as an Indian strag so en stige; - as a shingle saa real [retstaffen] som real kan være; 2. *ad*, ret bént, lige; strag, *vulg.* rødt; se 1. point I shall go - at [bént (el. lige løb) på] the matter; he looked - before him, r frem for sig; it is - on, lige (el. r

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

frem, den bene vei; I had better say - out [lige ud] that I am not going to make you a speech; --arch *Arch.* stiftue; --edge ret-holt *c.* **straighten**, strāt'n, *vt*, gjøre bēn, bænke, rette (ud). **straightforward**, strāt-for'ward, *a*, lige-rem, *coll.* endefrem; opriktig; -ly, *ad*, s; -ness -hed *c.* **straightly**, strāt'li, *ad*, bēnt, ret; -ness rethed *c*; -way, *ad*, med det samme, strag. 1. **strain**, trān, *vt*, stramme, spænde; strække, tøje; anspænde, *f. ex.* every nerve, my faculties; anstrenge, ogf. om tougværk; forstrække, *ex.* the wrist; overanstrenge, forcere; le, filtrere; se strained! tightly -ed aardt strammet; to be -ed bl. *a. S. T.* at begive sig; he -ed [tøiede] his credit; - the hull and rigging at forcere rog og rig; to - [tøje, langhale] the w; to - [file] milk; to - every nerve s. at anspænde alle sine kræfter; to - point at tøje sig (til det yderste), gjøre (ogt) mere end almindeligt el. en over- benteilig anstregelse; men in desperate ses will - themselves for relief, an- dender sig til det yderste; 2. **strain**, stramme; anstrenge (el. anspænde) s; *S. T.* begive sig; file; filtreres; se slip, straining! a dog -ing at [som der i] its chain; to - at a gnat, and allow the camel at file myggen, men ge kamelen; to - for effect at jage der det effektivste; it became a courtly shion to write verse, and - for ingenious intiness of speech; water -ing through om gaar igjennem] sand becomes pure; **strain**, *s*, spænding, stramning; an- stregelse, (stærk) anspændelse *c*; *fig.* av *n*; overanstregelse; forstrækning, stræk; kraft *c*, pres *n* [spænding, stramning *c* el. i det hele angreb *n* paa legemes sammenhængskraft]; tone, s; tone *c*; toner *pl*, musik; stil; race, milie *c*, obs el. s; bursting - den st som skal til for at sprænge en ting; ride an even - at ligge saaledes, at ferne bærer over et; to cross the - krydse racen; to throw a - on at te kraft paa; the - for [denne, deres en efter] antithesis; but his letters to gland were in a very different - men hans breve ... var tonen en ganske

anden; and a great deal more in the same -, i samme retning, *coll.* i samme dur; he is of a noble - han er runden af ædelt blod; my slower nature was always on the - [anspændt] to keep pace with hers. **strained**, strānd, *ptc* & *a*, anstrengt, of; forceret, tvungen, *f. ex.* mirth; struet, *f. ex.* objection; there is a - relation [forholdet er spændt] between the two countries. **strainer**, *s*, sil; filtrer-pose, indretning *c*, filter *n*. 1. **straining**, *a*, anspændt, *f. ex.* eyes; a - gaze (en) anspændt stirren; 2. *s*, stramning; tøjien; anstregelse; presning, *f. ex.* of bales; siling *c*; without any violent - of language uden at gjøre volds paa sproget; his eyes were fixed -ly [stivt] on the fire. 1. **strait**, *a*, snever, trang, s; vanskelig, trang, s; - is the gate, and narrow is the way, which leadeth unto life; 2. *s*, snevring; is, havs snevring *c*, stræde *n*, oftest i *pl*; vanskelighed, forlegenhed *c*; the Straits of Gibraltar strædet ved G, Gibraltarstrædet; the Straits Settlements kolonierne (i og) ved Malakkastrædet; Straits tin malakatin; the bishop was in a -, i forlegenhed; the Guerillas were constantly in desperate -s from the same want; phonologists are driven to great -s [er rigtig ilde stedte] to express the many varieties. **straiten**, strāt'n, *vt*, gjøre trang el. trangere, indsnære; indstrænge; stramme, *f. ex.* a cord; bringe i forlegenhed; trykke; we are -ed for room her er trangt om plads; a man -ed in his circumstances, i vanskelige omstændigheder, i trange faar; -ed [knappe] incomes. **strait-jacket**, *s*, spænde- el. tvangs-tøje; --laced stramsnort; *fig.* streng, stram; puritanst; trang-brystig, borneret, smaaling; -ly, *ad*, trangt; stramt; -ness tranghed, sneverhed; indstrænkethed; knaphed, mangel; vanskelighed, forlegenhed *c*; -ness of circumstances trange faar *pl*, vanskelige omstændigheder *pl*; -ness of mind smaalighed *c*; --waistcoat, *diff.* --jacket. **strake**, strāk, *s*, stykke *n* i en hjul-ring; *S. T.* rang, streng, plankegang *c*. **stramash**, stram'ash, *vt*, *prov.* lægge til, slaa i (el. paa); slaa i stykker, knuse, knase; ødelægge;

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

s, staahet, tumult *c*; klammeri *n*.
stramineous, stra-min'e-us, *a*, straaet;
 af straa; avnet, straa-agtig; =farvet.
stramonium, stram'o-ni, *s*, *Bot.* pig-æble
n: *Datura stramonium*. — 1. **strand**, strand,
s, strand; fordel', streng, taat *c*; 2. *vt*,
 sætte (et fartøj) paa land; sprænge (en
 fordel *i*); -ed fordel'sprængt; -ed goods
 strandings-gods; 3. *vi*, strande, komme
 paa grund. **strange**, strānj, *a*, fremmed
 [not domestic; belonging to other persons];
 mærkelig, særlynt; paafaldende; (for)
 underlig, besynderlig, rar; - to say ...
 mærkeligt (el. forunderligt) nok; a -
 [fremmed] man; he is not - in a -
 place han ved at finde sig til rette (paa
 fremmede steder); a - sail en fremmed
 (el. ubekjendt) seiler; that's the - thing
 about it det er det mærkelige ved det;
 what a - thing about that letter! hvor
 (for)underligt med det brevet! --looking
 underlig (af udseende); -ly, *ad*, for-
 underlig; paafaldende, (ganste) mærke-
 lig; i en paafaldende grad; -ness sær-
 synthed, besynderlighed, underlighed *c*.
stranger, strānj'er, *s*, fremmed; ube-
 kjendt; fremmed (el. ubekjendt) seiler *c*;
pl. bl. a. fremmede, fremmede folk; the
 -s' book fremmed-bogen; -s' fever *Amr.*
 gul feber; an entire (el. utter, a perfect
 el. total) - en vild-fremmed; a -
 to fremmed for; you have been (el.
 grown) quite a - De har rént slaaet
 haanden af os [paa lang tid ikke be-
 søgt os]; we make no - of you vi be-
 fragter Dem ikke som en fremmed, vi
 generer os ikke for Dem; the - [frem-
 mede] frigate. **strangle**, strang'lj, *vt*,
 kvæle, *coll.* strupe, strype; -s tværsil
c. **strangulated**, strang'gū-lāt-ed, *a*,
Surg. ind- el. sammen-sprøjt; - hernia.
strangulation, *s*, kvælning, strangulering;
Med. strangulation, sammenspræng *c*.
strangury, strang'gū-ri, *s*, stranguri *c*,
 hyppig trang til vandladning, forbundet
 med smerter og besvær. **Stranra(w)er**,
 stran-raw'r, *s*. 1. **strap**, strap, *s*, rem;
 strop, *f.* ex. of a shoe; hæmpe; stryge-
 rem [strop]; driv-rem *c* [driving-strap];
Carp. stjødejern *n*; *Mach.* bøjle *c*; 2. *vt*,
 tugte (el. piske) med en rem; (ind)
 stroppe; fastspænde (med rem); (op)

stryge, *f.* ex. a razor. **strappado**, strap-
 pā'do, *s* & *vt*, (at straffe med) strapade,
 vippegalge *c*. **strapper**, strap'ér, *s*, *coll.*
 stor rust, kulf *c*. 1. **strapping**, *a*, *coll.*
 forlæggende, stor søer, diger; 2. *s*, ind-
 stropning *c*; stropper *pl.* **Strasburg**,
 stras-el. straz'burg, *s*; - pie gaafelver-
 postei. **strass**, stras, *s*, strafs *c*, fl. lidet
 haardt kaliglas anvendt til esterligning
 af ædelstene. **strata**, strā'ta, *pl.* af
 stratum, *lag.* **stratagem**, strat'a-jem, *s*,
 (trigs)list *c*, (=)puds *n*; to resort (el. to
 have recourse) to - at ty til (en) list;
 in love and war all -s are fair, gjelber
 alle kneb. **strategics**, strat-e-jet'iks,
s, strategi(f), strategetik, hær-førjel, trigs-
 kunst *c*. **strategi**, stra-tē'jī, *pl.* af
 strategus. **strategie**, stra-tej'ik, *a*, fra-
 tegist, efter strategiens regler; anlagt
 for det strategiste, en dygtig strategifer;
 -al, *bf.* **strategist**, strat'e-jist, *s*, strate-
 gifer *c*. **strategus**, stra-tē'gus, *s*, stratēg
c, ateniensist general. **strategy**, strat-
 e-ji, *s*, *bf.* strategics. **strath**, strath,
s, *Sc.* (vid, bred) dal. **stratification**, *s*,
 lag-beling, =dannelse; ordning *c* lagvis.
stratiform, strat'i-form, *a*, lag-belt,
 =dannet. **stratify**, strat'i-fi, *v*, lag-bele,
 =danne; ordne lagvis. **stratocracy**,
 -ok'ra-si, *s*, militær-regjering *c*. **stratum**,
 strā'tum, *s*, *ij.* *Geol.* lag *n*; *pl.* strata.
stratus, strā'tus, *s*, lag-sty *c*. **straw**,
 straw, *s*, straa; halm-straa *n*; halm *c*;
 se 2. to catch! I don't care a - for jeg
 bryder mig ikke en dust (el. det ringeste)
 om; to split -s at bruge spidsindig-
 heder; strides om bagateller; to be in
 the - at ligge (i barselseng); to contend
 with a man of -, med en straamand;
 a thing of - [en straamand] under the
 name of Charles X; --bed halm-sæl
 (=)madras *c*; -berry jord-bær; -berry
 leaves ofte *f.* mark-frøne *c*; he aims at
 the -berry leaf o: til markfrødigheben
 til markisatet; --cutter haffelse-tiv *c*
 --pla(i)t straa-baand *n*, =fletning
 --shaker halm-ryster *c*. **strawy**, a
 straa-, af straa; straa-agtig. 1. **stray**,
 strā, *vi*, vige ud (af veien); sno (e
 bugte) sig, om elv; vandre (el. strejfe)
 om; gaa (el. fare) vild, forvilde sig; *vi*,
 fare vild, feile; se astray! to - from th

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

question at steie ud fra s; some music occasionally -s in here, forvilder sig ind her; to - into at forvilde sig ind i [ogf. bet. at komme rent undtagelsesvis]; 2. forvildet, vildfarende, omstreifende; whenever a - customer came naar en unde forvildede sig ind til os (el. der, sv); a - [herreløst] dog; a few - shillings might also be made by imellem kunde er ogsaa tjenes nogle kroner ved; a - not en enkelt (el. forvildet) fugle; a small number of - [spredte, forvildede] words borrowed from other languages; 3. **stray**, bortløbet (el. forvildet, herreløst) dyr f. kreatur; se waif! seeing him wander about, I took him for a -; -er vildfarende; vandrer; omflakker c; --line løber c, til log-line, af harpun-line. **streak**, stræk, s, strek, stribe; malet ind; *Min*. strek; plantegang, rang, reng c [strake]; to make -s *Amr.* at be sin vei, tage til hends; 2. *vt*, strege; unde; -ed ogf. stribet; flammert; 3. *vi*, be hurtig, fute; to - it, dff. to make reaks. **streaky**, a, stribet; *Sl.* hidtig; *at*. 1. **stream**, strøm, s, strøm c [bl. ogf. af gas, luft, lys]; *S. T.* revier, dier n; strømning, retning c, f. eg. of opinions, of manners; to follow in the - of people at følge (med) strømmen; be lying in the - at ligge paa reviet; 2. *vi*, strømme; flyve; vaie; tied hind with a long -ing [slagende] red obon; with her grey hairs -ing in (og dert. to) the wind med ... flyvende c binden el. blæsten; with the hated colour -ing to the wind; the villagers gan -ing towards the church; 3. **ream**, *vt*, lade strømme, sj; *poet.* strømme; to - the buoy at strømme tien [kaste den overbord]; --anchor p: el. strøm-anker; --cable stop-toug til strøm-anker; -er vimpel c; (en m af) nordlys n; -let liden strøm, t, aa c; --tin vasketin; --works tin-steri n, i Cornwall; -y, a, elverig, dbrig; strømmende. **Streatham**, stret, s. **Streator**, stratur, s. **street**, st, s, gade c; in (og is. *Amr.* on) the paa gaden; in the open - paa offent-gade; the language of the - gadeoget; --crossing (brolagt) overgang c;

--fighting gadefamp c; se 1. to become!
--main hoved-ledning; --parlance gade-sprog n; --pitcher gadehandler, is. vife-sælger c; --walker træk-tøs, gadestjoge c. 1. **Strelitz**, strälits, s, **Strelitz** n; 2. **Strelitz**, strelits, s, strelits c, forhen russist militis-soldat; a plot was formed by the - [strelitserne] against his life. **strength**, strength, s, styrke; kraft c; his - [kræfterne] fails him; the report gathered el. got - [vandt i styrke] during the day; Mr. Clennam knew his - to lie [at hans styrke laa] in silence; to discover where his true - lay; by putting all his - to the work ved at lægge af sin kraft paa værket, ved at sætte af kraft paa; ... when thou shalt till the ground, it shall not yield unto thee her -, skal den ikke ydermere give dig sin formue; - of materials styrkelære c, stof-fets styrke; he will be struck off the - of [styrkelisten over] Jacob's Rifles; - of mind sjæls-styrke; aands-kraft, energi c; men in their - and prime folk i sin bedste og kraftigste alder; (up)on the - of i tidid til; on the - of this promise; on the - of his recommendation ogf. paa (el. i kraft af) hans anbefaling. **strengthen**, strength'n, v, styrke; forstærke; blive stærk el. stærkere, tiltage i styrke; se 3. hold, lengthen! -er styrkelse, forstærkelse, forstærkning c; styrkemiddel n; -ing styrkelse c. **strenuous**, stren'ū-us, a, ihærdig, ivrig; -ly, ad, df. **Strephon**, stref'un, s, en elstende hyrde i Sir Philip Sidney's Arcadia, og senere et staaende navn for en elster, som Chloe f. damen. **stress**, s, kraft; vigtighed, vægt c; tryk, estertryk n; *Mech.* kraft c [stramning, spænding el. overhovedet angreb paa et legemes sammenhængs-kraft]; to lay - upon at lægge estertryk paa, betone; *fig.* lægge vægt (el. bræt, tyngde) paa; in - of weather i haardt veir; with a - [med estertryk] upon *permission.* 1. **stretch**, stretch, *vt*, strække, tøjie; spænde, stramme; strække, spænde til det yderste, tøjie, f. eg. his credit; strække, tøjie, gaa for nær, gjøre vold paa, f. eg. the truth; se 1. for! to be -ed ogf. *Sl.* at blive rettet [hængt]; it would be -ing a point to

fåte; får; mē; hēr; mine; mōe; mūte; mōon; then; cow; awl.]

say det vilde være stridt (el. at overdrive, at gjøre vold paa sandheden) at fige; to - a point ogs. *dsf.* to strain a point, se 1. to strain! 2. *vi*, strækkes; strække (el. tpeie) fig, give tpe; *fig*, tpeie (el. strække) fig; strække fig, f. eg. over a hundred miles; overdrive; seile, fare, *if.* med along, across; hale (el. lange) ud, i løb el. i ridning, ogs. to - out; to - out ogs. at hale ud, paa aarerne; 3. stretch, *s*, strækning, tpeining, stræk, tpe; anstrengelse; strækning *c* [alm. extent, range, tract]; spænd *n*, (passer)aabning *c*; raft *n*, stræk *c*, veistykke tilbagelagt i et træk; *S. T.* slag *n*, stræk *c*, i krydsning; strøg *n*, retning *c*, f. eg. of seams of coals; *Univ. Sl.* (spasér)tur *c*; *Sl.* aar *n* (tilbragt i fængsel); as much as seven days at (el. on) a -, i træk, i en stræk; she could not entertain the child long on a -, længe om gangen, længere tid i træk; toget on a - at sætte i (el. paa) stræk; while his whole soul is upon the - [er i spænding, er (an)spændt] to listen for the alarm of murder; with the smallest possible - of fancy med en ganske liden smule fantasi. stretchers, *s*, strækker; strammer, i paraply; stræffe-pind *c*, -jern *n*; *coll.* overdrivelse; drøi strøne; løber *c*, ved muring, modf. kop, header; spænde-træ, -bræt *n*, i baad; (syge)baare, *Mil.* ogs. (ambulans)bærestol *c*; skjærm-tag *n*. stretching, *s*, strækning, stræk *c*; i smstgg. oftest: strække; --course løber-stifte *n*; --piece, *dsf.* strut. strew, strōō, strō, *vt.* (ud)strø; strø (med), f. eg. flowers; bestrø, besaa; ligge strøet over, bedække; the dead bodies of several men -ed the mud-bank; -ing (ud)strøning *c*. stria, stri'a, *s*, stribe; furc, rifle *c*, *if.* i naturhistorien; *pl.* striæ, *udt.* stri'æ. striate, stri'at, *vt.* fure, rifle; *a*, stribet; furet, riflet; -d, *dsf.* striation, stri-ā'shun, *s*, stribethed *c*. striature, stri'a-tūr, *s*, *dsf.* stria. stricken, strik'n, *pte* & *a*, rammet, truffet, f. eg. deer, *if.* *poet.*; well - in age *Bibl.* vel ved alder; - in years kommen til aars, alderstegen. strickle, strik'l, *s*, stryge- el. stur-stikke, stryge-spaan; -stol *c*; -træ *n*; -r, *dsf.* strict, strikt, *a*, fram, f. eg. ligature; spændt, modf. lax; nøiagtig, nøie, streng,

f. eg. watch; streng, f. eg. in observing the Sabbath; *coll.* strig; *Bot.* lodret-stillet; se law, 2. secret! the search was less - ogs. man tog det mindre strengt med visitationen; to understand words in a - sense, i ganske egentlig betydning; -ly, *ad*, stramt; spændt; strengt; to speak -ly strengt taget; most -ly paa det strengeste; -ness stramhed, spænding; nøiagtighed; strenghed *c*; in (all) -ness, in -ness (of law) strengt taget, efter lovens bogstav. stricture, strik'tūr, *s*, (kritisk) bemærkning, udtættelse *c*, *pl.* ogs. kriti *c*; *Med.* strifur', forsnævring *c*; to offer some -s on at gjøre nogle udtættelser (el. bemærkninger) ved; -d forsnævret, f. eg. duct. strid, strid, *s*, *prov.* elve-ju, -djuv *n*, trang passage som elven har skaaret sig mellem steile bredder. 1. stride, strid, *s*, (langt) stridt; he took ten yards at each -, i hvert stridt; 2. *vi*, gaa med lange stridt, stride; 3. *vt*, *poet.* stride over, passere med et stridt. To stride; strode, *udt.* strod el. strōd; stridden. strident, stri'dent, *a*, skjærende, skingrende, hvinende. strife, strif, *s*, (vædde)strid; strid, trætte; kamp *c*; more than forty years of - and struggle, af kamp og strid; to be at - [ligge i strid] with one another. strigil, strij'il, *s*, (romerisk) hud-strabe *c*. strigose, stri-gōs', *a*, *Bot.* buftet, stiv-haaret. 1. strike, strik, *vl*, slaa, i mange forskjellige tilf; slaa an imod; tørne imod; *Mus.* anslaa; støde paa, f. eg. a rock; træffe, ramme; give, tilføie, f. eg. et slag, a blow; slaa, præge, f. eg. coin, dollars; *Bibl.* slaa, tugte, straffe; stryge, *if.* i forb. m. flag, mast, sail, tent, yard; om telt ogs. nedtage; stryge, f. eg. korn, ved maaling; slaa, gribe, gjøre (et stærkt) indtryk paa; se 1. blow, clock, dumb, 1. root, senseless, 2. sounding, speechless! to - one blind at slaa En med blindhed, dead dræbe En paa stedet; it never struck me before det har aldrig før faldt mig ind, det ser jeg først nu; a thought -s me der falder mig noget ind; now, how does that dish - you? naa, hvad synes De om den ret? he struck me as being very clever han gjorde indtryk af at være et opvakt hoved;

didn't you say it struck you in the same
 ight? ... at *De fik det samme indtryk?*
 he plan proposed -s me favourably den
 oreflaaede plan tiltaler mig; to - an
 account at afflutte (el. opgjøre) en konto,
 bargain at slutte en handel, gjøre et
 job; the soft murmur of the billows
 triking [som slaar imod] the beach; to
 bells at slaa glas; to - dismay among
 hem at slaa dem med forførdelse; to -
 slaa] fire; to - [at lystre, stikke] fish:
 triking (his fist on) the table idet han
 tog (med næven) i bordet; to - a jury
 t vælge en jury [idet parterne br-
 er sin udbydelses-ret]; to - a ledger
 t afflutte (el. opgjøre) en bog; to - a
 ight at slaa isb; afribe en fyrstik; to -
 il *Amr.* af finde olje, ved boring; *fig.*
 jøre en rigtig kule, styde papegøien [to
 ile]; with every person he met he
 Kingsley] instinctively struck [anslog,
 taf] some point of contact; a tree -s
 s root deep, slaar dybe rødder; the
 ind -s [anslaar] the sail; to - [slaa i;
 aa ned i] the water; to - work at
 jøre streik, nedlægge arbeidet; to - down
 aa (el. faste) til jorden; nedhugge; to -
 m from the list at stryge ham paa l;
 xkludere ham; to - horror into the
 earts of at slaa dem med rædsel; Cora,
 uther bid me - this sword into [støde
 i] my heart! to - off at slaa en strek
 ver, flette, stryge, fratække, f. ex. what
 superfluous, the interest of a debt;
 dstyde, forfaste, om jurymand; afstrække,
 ytte, f. ex. a thousand copies of a
 ook; afhugge, f. ex. a man's head with
 eimeter; to - him off the list at stryge
 m paa (el. ud af) listen; ekskludere
 am; to - out at (ud)stlette, (ud)stryge;
 nde, ubfinde, finde paa, opfinde, f. ex.
 ything new, a new plan of finance;
 ese eminent men struck out a new path,
 øb en ny bane; this artist very soon
 ruck out a path for himself, ogf. ...
 t sin egen vei; I don't attempt striking
 at anything new, I improve on the
 tablished modes; to - out [slaa] sparks;
 - up the drum at røre t; to - up a
 t [lutte] friendship with; to - up
 t blæse, slaa] a march; to - up the
 arch at blæse til afmarsch; to - up

[at istemme; spille (op)] a tune; to be
 struck with astonishment at blive slagen
 af forbauselse, falde i forundring; to -
 the mind with surprise at overraske; 2.
 strike, *vi*; slaa; slaa til; støde, hugge,
 efter; at; støde, f. ex. on a rock, on a
 shoal; fare hurtig, pile; gjøre streik,
 nedlægge arbeidet [ogf. to - work];
 stryge slag; se 3. gallop, 1. root! to -
 [smede] while the iron is hot; the snake
 -s ormen hugger; she has struck det
 [stibet] har stødt; det har strøget [slag];
 to - at at slaa (el. hugge, støde) efter;
 angribe; one poison -s at [angriber, slaar
 sig paa] the brain, another at the liver;
 to - for strag begive sig paa veien (el.
 strag sætte kursen) til; to - for a
 subscription at slaa (el. plade) dem for
 en s; to - for [gjøre streik for at faa]
 higher wages; to - in at komme pludse-
 lig (el. komme farende) ind; slaa ind,
 f. ex. om udslæt; falde ind [med ord; i
 musik]; to - into [slaa ind paa] a road;
 to - in with at rette sig efter; stemme
 med; strag holde (el. tage parti, forene
 sig) med, slaa sig til; to - off (to) at
 bøje af (til); to - out at vandre; pludse-
 lig tage en retning; lange ud, i svøm-
 ning; to - out into an irregular course
 of life at slaa sig (el. henfalde) til et
 uordentligt levestet; to - out with all
 fours at lange ud med alle fire, f. ex.
 om en svømmende hund; to - [tage
 veien] through the forest; to - up at
 spille op; røre, begynde at slaa, om
 tromme; he ordered the drums to - up,
 at røre trommen. To strike; struck;
 struck; 3. strike, s, stryg-holt c, stryge-
 træ n, ved maaling; fuldt maal; ypper-
 lig kvalitet; streik, arbejds-stansning,
 -nedlæggelse c; *Geol.* strøg n; se 1. first!
 three hogsheads of ale of the first -,
 Sc; the men on - de streikende, strei-
 kerne; the tramcar drivers on - de strei-
 kende sporvogns-fusser; to go out on -,
 dss. to - work; I could say no more if
 I was to speak till - of day *vulg.* ...
 dagen til ende, til imorgen tidlig;
 ridges about eighteen yards apart with
 a - nearly east and west; --sunds streike-
 kasse c; -r En (el. noget) som slaar;
 opslager, i smedeværksted; harpun' c. 1.

striking, *ptc* & *a*, flaaende, f. ex. contrast, fact, instance, resemblance of features; paafaldende, forbaufende; karakteriftift; a - likeness ogf. en fluffende lighed; to present [frembyde] a - contrast; 2. *s*, bl. a. slag *n* & *pl*; slag *n*, i et ur; grundel. paa-ftødning *c*; --clock slag-ur; --distance virknings-ffære *c*, f. ex. af en torpedo; -ly, *ad*, paa en flaaende (el. paafaldende, karakteriftift) maade, flaaende, paafaldende; -ness det flaaende (el. paafaldende, karakteriftifte). 1. **string**, string, *s*, snór, rem *c*, baand *n*; streng, ogf. paa bønner; streng, fiber, traad, trevle; (bue)streng; række, f. ex. of arguments; hank *c*; knippe *n*, f. ex. of fish, of onions; *pl*. bl. a. trække: el. drage: baand; *pl*. strenge: el. ftryge-instrumenter, ftrygere; se 1. running! to have two -s to one's bow at have (el. raade over) mere end et middel, have flere udveie; a - of beads en perlesnor; a - of horses et kobbelt heste; 2. **string**, *vt*, udftryre med sener; bestrengere; *poet.* stemme, f. ex. his harp; trække paa snór (el. paa en traad, et baand); spænde, f. ex. the nerves; styrke, staaftætte; streng, f. ex. beans; *Sl.* myftificere, narre [to hoax]; high-strung [stærkt spændte] nerves; to - together at trække sammen paa (el. som paa) en snór; *fig.* sammenknytte; to - up at flynge op; the ruffians ought to be strung up to the nearest lamp-post. To string; strung; strung, *ff.* stringed; --band ftryge-orkefter *n*, modf. wind-band; --beans *Amr.* tyrkifte (el. fritte)bønner; --board (if. trappe)vange *c*; --ed bestrengt; --ed instrument ftrenge-i; --ed noise ftrenge-flang *c*. stringency, strin'jen-si, *s*, stærkt bindende natur; paatrængenhed, paatrængende beftaffenhed; strengthed *c*; tryk *n*; the - of the money market tryk-fet (el. den trykkede tilstand) paa penge-markedet. stringent, strin'jent, *a*, stærkt bindende; tvingende, paatrængende; streng, eftertrykkelig, ftarp; more - ogf. ftjærpet; the most - curb [det ftammeste baand] that ever legislation imposed on tyranny; the reason that the law cannot be made any more -, at loven ikke kan ftjærpes; -ly, *ad*, strengt, eftertrykkelig, ftarpt. stringer, string'er, *s*,

bestrenger; paafætter af buestrengere; *Railw.* lang-fleepers; bjælfestreg *c*. i ftibå-bygning; *dff.* --board. string-halt, *s*, *Far.* hanetrit *n* [spring-halt]; to have a [lide af] -. stringiness, string'i-nos, *s*, ftrengthed, trevlethed; træthed; feig-hed *c*. stringy, string'i, *a*, ftrengt, trevlet; træet; feig; fenet, fenestart, kompaft, af legems-bygning; --bark, „feig-bark“, et australift træ, Eucalyptus robusta, af hvis bark de indfødte gjør toug-værk og feil. 1. **strip**, strip, *vt*, trække (el. rive) af, f. ex. the skin from a beast, the clothes from a man's back; flaa, med of; afføre, aflæde, med of; blotte, for: of; aftakle fulftændig, om maft; berøve, frutage, med of; plyndre, for: of; tømælke; the clansmen -ped [tog af, afførte fig] their plaids; to - naked at flæde nøgen; -ped of its forests afføvet; to be -ped of his gown at mifte kappe og krave, mifte fin geiftlige habit' og ftjortel; to - off the mask at afrive maften; to - to a girtline at aftakle til nøgne mafter; to - him to the skin at flæde ham af til ftjorten; 2. **strip**, *vi*, flæde fig af; se 2. stark! to - bare (el. naked, to the skin) at flæde fig nøgen el. helt af; 3. **strip**, *s*, ftimmel *c*, f. ex. of cloth, land; *prov. Amr.* ftade, ødelæggelse *c*, i juridift fprog; a - of board en bord-fpilre. 1. **stripe**, strip, *s*, ftribe, ftreg, f. ex. of red on a green ground; ftribe, *vulg.* gang, i høt-ling og ftirning; bord *c*, f. ex. i ftjole; (if. piifte)slag *n*; ftribe *c*, efter slag; a long - [fulørt bord] sewed on a garment; this animal is grey, with a black - running down the back; persons of the same political - *Amr.* ... af samme politift farve; 2. *vt*, aftribe, *prov.* rande; -d ogf. fribet, *prov.* randet. strip-leaf, *s*, aftribbet (el. ftiftfri) tobat *c*. stripling, strip'ling, *s*, gut *c*, ung mand [lad]. stripper, strip'er, *s*, bl. a. pudfemaffine *c*. strive, striv, *vi*, ftarbe, ftrove, anftreng feig; ftride, ftjempe, f. ex. against temptation, for the truth; fappes; it is no use striving [at arbejde] against the stream. To strive; strove; striven, udt. striv'n. strivingly, striv'ing-li, *ad*, alvorlig, for alvor, med kraft. strobile, strob'il, *s*,

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ot. fongle *c.* strocal, strō'kal, s, stufte, e *c.* i glas-manufakturert. stroc(h)le, strō'kl, strok'l, s, dj. 1. strode, strod, strōd, v, af to stride; 2. strode, strōd, s, l. strude. Stroganof, stro-ga-nof', s. 1. roke, strōk, s, slag [i forstjellige tilff, f. af flokke; af stempel]; *fig.* slag, stød; i roning, i svømning; drag, i svømning; (pensel-, penne)strøg *n*; *fig.* manér, lemaade; streg, linje *c*; afrids *n* [dash]; (kraftig, uventet) udfoldelse, ytring udslag *n*; forretning *c*, *er pl*, operation *c*, *er pl*; djf. stroke-oar, strokesman; finishing, 1. first. outdoor! straight - s cegeer", som første stride-pøvelser; she s a - [stod en streg] above the other ls; to carry on a great - in business drive (el. gjøre) store forretninger, de i en stor drift; to give the - at give takten, føre agterste aare; to keep - ro samē; to pull - djf. to give the -; abfr! merely pulling a - [idet vi blot et aaretag] now and then to keep head in the right direction; a - of iness en god forretning el. affære; se iness! a bold - of genius en dristig tets stabning; a - of humour et humo- st udbrud; a - of lightning et lyn- ; the boldest -s of poetry poesiens tigste forsøg; many of his -s of policy get i (el. mange udslag af) hans til] were terrible blunders, full of re ruin; some - of quaint, yet simple santry en original ... spøg; - of the sun if *n* [sunstroke]; at a - med et ; paa rappen; the allowance of the ob was reduced at a - [med et slag, paa gang] from ... to half that sum; at first - med første hug, strax ved første ; at the - of ten paa slaget ti; at - of his pen med et pennestrøg; to (with) a long - at ro over lang(t), lange tag; C with two -s det to- ne C; 2. stroke, *vt*, stryge; glatte; s [stryger sig om] his chin, his mouth; the wrong way stryge mod luen, mod ene; --oar agterste aare; ogs. djf. n agterste roer, strofe *c.* 1. stroll, *vi*, streife om, vandre om; spaferer, -ing player reisende stuespiller; 2. ndring; vandring, udflugt, (spafér) *c*; to take a -, to go (out) for a -

at gaa (el. tage) en tur; I happened to be out for a -; in [paa] a -; -er om= streifer, landstryger *c*; ogs. f. -ing actor. strong, strong, a, stærk, i flere tilff; stærkt befæstet, f. eg. town; ivrig, f. eg. partisan; god, stærk, f. eg. memory; se 2. to come! in all about 1000 -, tusen mand (stærk); - as to dates stærk (el. coll. stiv) i aars-tal; pretty - in German; - in men mandstærk; - in numbers mand- stærk, talrig; a sect - in numbers; by the - hand med magt, med vold, volde- lig; - language ogs. stærke udtryk *pl*; grovheder *pl*; to use - language ogs. at være grov; to whom I had - letters of introduction from til hvem jeg havde varme anbefalings-strivelser fra, hvem jeg var varmt anbefalet af; - mind aandē: el. sjæls-kraft, -styrke, energi *c*; - room (bankiers) indbruds-faste værelse *n*, glt; kachot, korrections- el. straffe- celle *c*; a - [bygting] swimmer. strong- backed, a, med stærk ryg; -bodied stærk, kraftig; --box penge-kasse, -liste *c*; --handed mandstærk, som har mange folk; -hold fast sted *n*, fæstning *c*; *fig.* tilhold, arne- sted *n*, hoved-fæstning *c*; -ly, ad, stærkt, f. eg. fortified; to -ly object at gjøre kraftige indsigelser; have meget imod det; -ly situated af naturen stærkt befæstet, stærk ved sin (naturlige) beliggenhed; --minded aandē-bygting, -kraftig, energisk. 1. strop, strop, s, strop; strygerem *c* [razor-strop]; 2. *vt*, stroppe, indstroppe; stryge, f. eg. a razor. strophe, strō'fe, s, strofe *c*, modf. antistrophe, i den antife poesi; forstjelligt fra stanza. strophic, strof'ik, a, strofe-, strofist. stroud, strowd, s, fl. filleteppe *n*, bl. indianerne; -ing filleteppe-stof *n*. strove, strōv, v, af to strive. strow, strō, *vt*, djf. to strew. struck, struk, v, af to strike. structural, strukt'ur-al, a, bygnings-, -mæssig; - defects mangler ved bygningen; -ly, ad, af (el. med hensyn til) bygning; they are -ly too weak to ram an enemy. structure, strukt'ur, s, bygning, -s-maade; struktur, f. eg. of a rock; (større) bygning *c* [edifice]. strude, strōod, s, besætning *c* af stød-hopper. 1. struggle, strug'l, *vi*, kæmpe, stride; stride imod; stride, stræve, arbeide; se life! to - most man-

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fully ogs. at stride imod med hænder og fødder; to - for liberty; to - on at fortsætte kampen; arbejde sig videre frem; to - out of [tjæmpe sig ud af] the deficit; to - [arbejde sig] through the bog; to - through the winter at stride vintertiden over; to - to [for at] save life; she stood there struggling to be mistress of herself, for at blive herre over sig selv; to - up to a position of influence at arbejde sig op til en indflydelsesrig stilling; in his long, up-struggling [opadstræbende] artist career; to - with adversity; 2. **struggle**, *s*, kamp, strid; anstrengelse; nød *c*, kvaler *pl*; se life! the - for existence el. for life kampen for tilværelsen, en darwinistisk betegnelse f. den almindelige racekamp i naturen; to make a - to at gøre en anstrengelse for at; -r tjæmpende, stridende *c*. **strum**, *strum*, *v*, klimper (*paa*); to - a guitar. **strama**, *strōō'ma*, *s*, *Med.* djf. scrofula; krop *n*, *struma c*. **strumous**, *strōō'mus*, *a*, strofuløs; strumøs. **strumpet**, *strum'pet*, *s*, skjøge *c*. **strung**, *strung*, *v*, af to string. 1. **strut**, *strut*, *vi*, svulme, bugne, fj; spant(uler)e, sprade, gaa og sprætte (som en hane); kneise; *fig.* brede sig, gjøre sig bred; 2. *s*, spanken, kneisen; *Arch.* stræbaand *n*, stræver *c* [brace]; --frame *Carp.* sprængværk *n*. **struthious**, *strōō'thi-us*, *a*, struds-, strudse-; a - bird en struds-fugl. **strutter**, *strut'er*, *s*, spanker *c*; vigtig person. **struttingly**, *ad*, spankende, kneisende, bred. **strychnia**, *stri'k-ni-a*, *s*, *Chem.* stryknin *c*. **strychnina**, *stri'k-ni'na*, **strychnine**, *stri'k-nin*, *s*, djf. 1. **stub**, *stub*, *s*, mindre (træ)stub; stump; talon *c*, *pl* ogs. kuponstambog; a - of pencil en blyant-stump; 2. *vt*, opgrave, optage, ogs. to - up; *Amr.* støde, stikke, f. eg. foden *paa* en sten el. stub; to - up edible roots; -bed afftubbet; stump; -biness stubbethe; afftubbethe; stumphe *c*. **stubble**, *stub'l*, *s*, (græs-, torn)stub, (=) stubbe *c*; -d stubbet; --field stub(ber)mark. **stubbly**, *stub'li*, *a*, stubbet; - [ogs. kortklippet, strittende] hair. **stubborn**, *stub'orn*, *a*, haardnakket, f. eg. disease, mind, son, stivsinde; vedholdende, stadig, f. eg. attention; haard, stiv, stram, f. eg. bow; fast, standhaftig, haard, f. eg. Stoic; streng-

fydende, smeltelig; ikke let at bearbejde; a healthy - digestion en uopflidelig god fordøjelse; -ly, *ad*, haardnakket; vedholdende, stadig; standhaftig, med fasthed, fast. **stubby**, *stub'i*, *a*, stubbet; afftubbet; stump; kort og stiv, f. eg. bristles. **stuhunter**, *s*, (cigar)stump-samler *c*; --nose stumpnæse [snub-nose]. 1. **stucco**, *stuk'o*, *s*, stuk, stukto, gips-kalk, kalk-puds; stukatur *c*, stuk-arbejde *n* [- work]; 2. *vt*, overlægge, med stuk el. kalk-puds; -er gips- el. stuk-arbejder, gips'er *c*. **stuck**, *stuk*, *v*, af to stick; se to stare! to be - [staa fast] for words; 2. *a*, fant, blant. **stuckle**, *stuk'l*, *s*, djf. stook. **stuck-up**, *a*, indbildst, overlegen, opblæst; i penge-stolt [purse-proud]. 1. **stud**, *stud*, *s*, post [puncheon]; *S. T.* støtte til støt; stolpe *c*, i kætting; liden hovedløs bolt [Clausen]; bred-hodet søm *n*, til prydelse; kop-nagle, f. eg. *paa* kuffert; (lås, ornamental) knap, i skjortebryst; frakkeholder, storm-knap [coat-stud]; *St. E.* nagle, (stille)bolt *c*; 2. *s*, stød, flutteri *n*, hesteavl-sjater *c*; master of the - stød- el. slut-mester; 3. *vt*, beslaa, tæt besætte (eg. med søm el. nagler); oversaa, oversælde, f. eg. with stars; spætte, f. eg. with batteries; the numberless islands which - the China seas, hvoraf de kinesiske farvande er opfyldte, som ligger strøede over ...; --bolt *St. E.* nagle, (stille)bolt *c* [1. stud]; --book stut-teribog *c*. (fuldblodets) stam-register *n*; General Stud-Book den engelske stut-teribog [til den for alle de øvrige]. **studding**, *s*, poster *pl*; -sail, udt. stun'sl, læseil. **student**, *stū'dent*, *s*, En der studerer; studerende, student; forster, granster; boglig anlagt person *c*; a popular handbook for private -s, for selvstudium; the - of astronomy den der studerer astronomi; - of history ogs. historiegranster *c*, En der syssler med historiske studier; the -s of [de studerende ved] an academy; a hard (el. close) - en mand (el. kvinde) der studerer ivrig; -ship studie- el. studenter-tid; egenstøb *c* som studerende el. granster; travelling -ship (reise)stipendium *n*. **stud-horse**, *s*, (stød)hingst, besteler *c*. **studied**, *stud'id*, *pte* & *a*, studeret, i flere tilf; overlagt, f. eg. insult; -ly, *ad*, *paa* en studeret maade; med overlæg. **studio**.

stū'di-o, s, atelier, (kunstner)værksted n.
studious, stū'di-us, a, lærelysten, læse-
 ysten; slittig; tænksom, tænksom, iagt-
 agende, opmærksom; omhyggelig, for: of;
 om lægger vind [paa: of; paa at: to];
 om bestræber sig, gjør sig flid, for at:
 o; a - scholar; - pursuits boglige syssler
 l. interesser; -ly, ad, bl. a. omhyggelig,
 æd flid; he -ly avoids the mention of
 er name han undgaar med flid at nævne
 ende; -ness lære= el. læse-lyst, lyst til stu-
 eringer; tænksomhed, opmærksomhed c.
study, stud'i, s, studium n, studier pl,
 uderinger pl; (gjenstand for) aandelig
 estjæftigelse c, arbejde n, stræben, opgave
 ; specielt studium, fag; studere=værelse,
 reids-hjem n, =stue c; kontor n; studie
 i de skjønne kunster; se 1. professional!
 e Holy Scriptures are her daily -; that
 should be, that he should make it, his
 to [at han altid skulde stræbe (el. gjøre
 et til sin opgave) at] promote the welfare
 of the kingdom; Etty was induced to visit
 ally for the purpose of -, paa en studie-
 isse; to be in a brown - at sidde (el.
 aa) i dybe tanker; 2. vi, studere [tænke;
 naste, læse slittig]; stræbe; to - for the
 ar at studere til advokat; I found a
 oral first and then studied for [paa] a
 ble; an antiquary is one who studies
 to [som studerer] the history of ancient
 ings; to - under him ogs. at gaa i lære
 s ham; 3. study, vt, studere; læse, f. ex.
 nguages, law; lægge vind paa, lægge
 y efter; studere paa; udarbejde (i tan-
 rne); indstudere, lære, memorere, f. ex.
 part, a speech; to - [ogs. uddanne sig
 drawing, his profession; to - a person
 omhyggelig tage hensyn til (el. søge at
 fredestille) En; to - to at lægge vind
 a at; to - up at sette sig ind i.
stuf, stuf, s, stof, materiale, emne;
 f, tøj; uld-stof, uld-tøj, is. =fôr, forstof
 kalk-puds c; *obsolescent* hus-geraad,
 have n; medicin, mixtur c; jur, snavs,
 eri; strammel; sniksnak, tøj, sludder,
 nsens; S. T. stof n, sl. smurning; Sl.
 money; - and nonsense! (aa) sludder og
 v! no end of - en uendelighed af væv;
stuf, vt, stoppe, fylde, coll. stappe;
 sse, proppe, coll. stappe; fylde, i fuge-

kunsten; spække, f. ex. meat; tilstoppe, om
 et organ; stoppe, dytte, fylde; udstoppe,
 f. ex. a bird; fig. overlæse, overfylde;
 Sl. trykke (løgne) i En; rose paa strømt;
 gsjøne med; to - the ballot-box *Amr.* at
 spække valg-urnen, nml. med lavede
 stemmesedler; an Eastern king put a judge
 to death ... and ordered his hide to be
 -ed into [og lod ... udstoppe til el. som] a
 cushion; 3. vi, proppe sig; to cram and -;
 -er stopper; udstopper; *Amr.* stemmeseddel-
 fabrikant c, se 2. to stuff! --gown stoffes
 kjole; stof= el. uld-kjole, =talar, yngre ad-
 vokat, der endnu ikke er bleven King's
 (el. Queen's) counsel; se silk-gown! --hat
 grov filt-hat [Kosing]; -iness *Sc.* kjæfthed,
 fasthed, udholdenhed; behjertethed; is.
Amr. grættenhed, stridhed; kvalmhed c.
stuffing, s, fyld; stop, f. ex. of a cushion;
 fyld, i fugekunsten; spækning c; --box
St. E. pak-bøsning c. **stuffy**, stuf'i, a,
Sc. kjæf, fast, udholdende; behjertet; is.
Amr. vond og strid, grættent; *Sl.* kvalm,
 kvalende, trykkende [stifting]. **stultify**,
 stul'ti-fi, vt, for dumme; gjøre nar af;
L. T. paaftaa (el. bevise) at være sinds-
 svag; -ing ogs. aands=fortærende, flø-
 vende; to - oneself at gjøre sig latterlig,
coll. dumme sig; in doing so the judges
 have stultified previous awards. 1. **stum**,
 stum, s, most til opgjering af vin; op-
 gjæret vin c; 2. vt, opgjære, om vin;
prov. svovle, om fad. 1. **stumble**, stum'bl,
 vi, snuble, *prov.* stumpe, *coll.* snaave; fig.
 snuble; stavre; to - (up)on at støde (til-
 fældigvis) paa; he -d up the avenue;
 Ovid -d upon Livia in a bath; 2. s,
 snublen; fig. ogs. fejl, forseelse c, fejl-
 trin n; one - is enough to deface the char-
 acter of an honourable life. **stumbling**,
 s, snublen; stavren c; --block anstøds-
 sten c; sjiær n; we preach Christ crucified,
 unto the Jews a --block, [en forargelse]
 and unto the Greeks foolishness; -ly, ad,
 snublende; stavrende; --stone, *diff.* --block;
 this --stone we hope to take away. 1.
stamp, stump, s, stub(=be), kub(=be), i jor-
 den; flods; (bén=, finger=, tand)stump c;
pl. coll. bén [legs]; vind, stav, som del
 af the wicket i cricket-spil; stub, stump,
 estompe c, i tegning, osv; stir your -s!
 tag benene med dig! rap dig! to take

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

the - *if. Amr.* at holde valg-tale(r); offentlig agitere; opr. fra en træstub, i urstoven; a - bedstead en sovebrig; a - candidate en kandidat som anbefaler sig selv; a - orator en (*if. reisende*) valg-taler, -agitator *c*; - speech valg-tale, oratory -taler *pl*; 2. **stump**, *vt*, støbe imod, med foden; affstuppe; *if. Amr.* udfordre, slaa sparto til; sætte fast el. bête; bereise (*i agitatoriske el. valg-giemed*), agitere i el. over; slaa ned, om pind i cricket; stupere, estompere, *f. ex.* i tegning; to - the country in favour of the abolition of purchase; to be -ed [staa fast] for a word; -ed out udslaaet, i cricket, ved at berøre el. træffe pinden; to - out *fig.* overlifte; ødelægge, kværte, gjøre faal paa; 3. **stump**, *vi*, humpe, stubbe; broute; *Sl.* gaa, træffe til fods; to - it *Sl.* at tage benene fat, tage til bens; *dfj.* to take the -; -ed *ogf. Sl.* ude af spillet; ødelagt; fant, banterot; to - up at betale (sin del, regningen); maatte ud med pengene; who's to - up for it? hvem skal betale (det)? -age *loc. Amr.* tømmer-afgift *c*; -er humper, stubber; brouter, stryber *c*; *Amr.* drøi støpe; -iness stubbhed *c*. **stumpy**, stump'i, *a*, stubbet; kort og tyk; plump, klodset; the - *Sl. f.* money, cash; - tailed stub-rumpet; to fork out [at rykke ud med] the -. 1. **stun**, *stun, vt*, slaa i svime; bedøve; forbause, gjøre rént overrasket el. forbauset; papa was as (el. like) one -ned, var som forstenet; William was quite -ned at my discourse, and held his peace; 2. *s.* bedøvende slag *n*. **stung**, *stung, v*, af to sting. **stunk**, *stungk, v*, af to stink. **stunner**, *stun'er, s*, bedøver *c*; *coll.* En (el. noget) som siger sex el. har vasket sig; klypper *c*; that story is a -; it put the -s on me *Sl.* det gjorde mig ganske forvirret (el. forstyrret, bestyrtet). **stunning**, *a*, bedøvende, ørebøvende; *coll.* ganske forbausende; som har vasket sig, som siger sex; a - girl; - poetry. 1. **stunt**, *stunt, vt*, kue, underkue (*i vægten*), forkrøble, forknytte, *f. ex.* a child, a plant; -ed *ogf.* vantreven; to be -ed (in growth) *ogf.* at staa i knude; 2. *s.* forkrøbling, forkueethed; vantrivning; to-aars hval *c* [fattig paa spæk]; -edness forkrøblethed, forkuet-

hed, vantrivsel *c*. **stupe**, stūp, *s*, *Med.* varmt omslag *n*; saar-vat *c*; *vt*, lægge = paa. **stupeficient**, stū-pe-fā'shent, *a & s*, sløvende; bedøvende (middel, opiat *n*). **stupefaction**, stū-pe-fak'shun, *s*, sløvelse; fordummelse; bedøvelse; sløvhed *c*. **stupefactive**, -fak'tiv, *a & s*, *dfj.* stupeficient. **stupefy**, stū'pe-fī, *vt*, sløve; bedøve; for-dumme; the fumes of drink - the brain **stupendous**, stū-pen'dus, *a*, forbausende; forferdelig; uhyre, vældig; -ly, *ad*, *dfj.* -ness det forbausende; uhyre størrelse, vældighed, vælde *c*. **stupid**, *a*, sløv; dum, ensfoldig; dum, tøffet, tjevelig, om ting; -ity sløvhed; dumhed *c*; -ly, *ad*, sløvt; dumt. **stupify**, stū'pi-fī, *vt*, *dfj.* to stupefy. **stupor**, stū'por, *s*, følesløshed, *f. ex.* of a limb; bedøvelse; sløvhed; ligegyldighed *c*. **sturdily**, stur'di-li, *ad*, haardnakket, *glt*; uforknyt; tjæft, behjertet, resolut; med kraft, kraftig; -ness haardnakkethed; uforknythed; tjæthed, behjertethed; kraft, stautthed *c*; the -ness of a schoolboy. 1. **sturdy**, stur'di, *a*, haardnakket; uforknyt; tjæft, behjertet, resolut; kraftig, staut; a - boy, oak, stroke; 2. *s*, ring-*el.* tunne-syge, tulle-sot *c*, høs faar. **sturgeon**, stur'jun, *s*, *Ichth.* alm. stør *c*: *Acipenser sturio*. **sturk**, stærk, *s*, *dfj.* stirk. **stutter**, stut'er, *vi*, stamme, stotte, halffe; *s*, stammen, stotten, haffen *c*; -er stammende *c*; -ingly, *ad*, stammende, *osv.* 1. **sty**, stī, *s*, sti *n*; 2. *s*, (svine)sti *c*; -an, *sj. f.* 1. **sty**. **Stygian**, stij'i-an, *a*, stygisk, underjordisk, helved-**stylar**, stī'lar, *a*, som hører til en solviser. 1. **style**, stīl, *s*, stylus [en metal-griffel hos de gamle; alm. stylus] *Bot.* griffel; viser, paa sol-ur [gnomon]; stīl, i flere tilff; mode, smag; manér; maade; stīl, (gammel, nu) tids-regning; titel *c* [mode of address]; se 1. name! beauties of - stilistiske skjønheder; - of court (rets)praxis *c*; dressed in the first - of fashion, efter høieste mode; Murray laughed at Jack's - of reasoning, ræsonnement *n*, maade *c* at ræsonnere; (a slipshod) - of writing (en slusket, stjødsløs) stīl, behandling af sproget, (et slusket) sprog; in - stilfuldt; ordentlig, med stīl, efter reglerne; med glans; dressed in their best - i sine bedste toiletter; in the

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

higher (literary) -, in the loftier - i det høiere foredrag; to live in (great, high) - at leve paa en stor fod, føre (et stort) hus; the mare ran in splendid -, sprang med god reising; in the - of i stil (el. i smag) med; under the - of ... under firma ...; 2. **style**, *vt*, titulere; kalde, benævne. **styliform**, stil'i-form, *a*, griffelformig. **stylish**, stil'ish, *a*, stiliserende; stil:fuld; *coll.* fin, elegant, f. *ex* dress, house, manner; he looks exceedingly -; -ness stilfuldhed; elegance *c.* **stylist**, stil'ist, *s*, stilist *c*; -'ic, *a*, stilistisk, *sj.* **stylite**, stil'it, *s*, stylit, stätte el. spilehelgen *c* [pillarist]. **stylobate**, stil'o-bāt, *s*, *Arch.* fortløbende fod *c*, under spilerække. **styloid**, stil'o'id, *a*, griffel-lignende, stylo(i)dist. **styptic**, stip'tik, *a*, sammenkræftende, blodstillende, styptisk (middel *n*); -tow medicinist (tjære)drev *n*, saarvat *c.* **stypticity**, stip-tis'i-ti, *s*, blodstillende egenstaf *c* el. *ær pl*, stypticitet *c.* **styrax**, stil'raks, *s*, *Bot.* styrax *c.* **Styria**, stil'i-a, *s*, Steiermark *n*; -n, *a*, steirisk. **Styx**, stiks, *s*, Styg *c*, en elv i underverdenen. **Suabia**, swā'bi-a, *s*; Schwaben *n.* **suability**, sū-a-bil'i-ti, *s*, søgselighed *c.* **suable**, sū'a-bl, *a*, søgselig, som kan søgselges. **Snakim**, swā'kim, *s*. **suant**, sū'ant, *a*, *loc.* *Amr.* ævnt uboverlagt, jævn; -ly, *ad*, jævnt. **suasion**, swā'zhun, *s*, overtalelse *c.* **suasive**, swā'siv, *a*, overtalende, overtalelses-; -power overtalelses-gave; -ly, *ad*, overtalende. **suasory**, swā'so-ri, *a*, overtalende; overbevisende, tvingende. **suave**, swāv, *a*, behagelig, *sj.* **suavity**, swāv'i-ti, *s*, behagelighed *c.* 1. **sub**, sub, *at. præp*, under, som forstavelse; 2. *s*, *voll.* subaltern-officér; underordnet *c*; 3. *s*, *Anglo-Ind.* f. all; rigtigere sab; 4. *vi*, *Sl.* jævne paa forstøb. **suba**, sōō'bā, *s*, *dsf.* soubah. **subacetate**, -as'e-tāt, *s*, basist bifelsurt salt. **subacid**, sub-as'id, *a*, yrlig. **subadar**, sōō'ba-dār, *s*, *dsf.* soubadar. **subaerial**, -a-ē'ri-al, *a*, under jimmelen, i luften, over jorden, modf. undersjift, f. *ex* volcano. **subagitation**, *s*, egemlig omgang. **subah(dar)**, sōō'ba(-dār), *s*, *dsf.* soubah(dar). **subalpine**, al'pīn, *a*, subalpinsk, som tilhører (el. indees paa) de lavere Alper, f. *ex* plants.

1. **subaltern**, sub'al-tērn, *a*, underordnet, lavere, f. *ex* officer; 2. *s*, underordnet; *ij.* subaltern-officér *c*; se 2. sub! -'s butter, *dsf.* avocado pears. **subalternate**, -al-tērn'at, *a*, afveglende, sfiftevis, vegevis: underordnet, lavere. **subalternation**, *s*, (af)vegling *c*, (indblydes) sfifte *n*; underordning *c*, underordnet forhold *n.* **subaquatic**, *a*, undervands-. **subaqueous**, -ā'kwe-us, *a*, *dsf*; a - volcano. **subaud**, sub-awd', *vt*, *sj.* underforstaa. **subaudition**, -aw-dish'un, *s*, underforstaaelse *c*; by the - of some such word; but always with a - [med underforstaaelse af] that ... **subcalcareous**, *a*, noget kalkagtig; -carbonate basist kulsurt salt; -central, *a*, næsten central; -commit'tee underkomité; -contract'ed indgaaet ved en senere kontrakt; -cutaneous [kū-tā'ne-us], *a*, subkutan, som ligger (nærmest) under huden; -cutic'ular, *a*, (som ligger) under overhuden; -deacon subdiacon, trediepræst *c*; -deaconry subdiaconat' *n*; -dec'uple, *a*, som indeholder en tiendedel. **subdivide**, -di-vid', *v*, underafdele (fig), igjen dele (fig); where the class is -d, er delt. **subdivision**, *s*, underafdeling, ny deling; underafdeling *c.* **subduable**, -dū'a-bl, *a*, betvingelig, som lader sig betvinge. **subdue**, sub-dū', -*vt*, under-tvinge, betvinge, underlægge sig; undertrykke, kue, overvinde, tæmme, betvinge, faa bugt med; dæmpe, f. *ex* the light; a -d child et forkuet barn; -r under-tvinger, betvinger; overvinder; tæmmer *c.* **sub-edit**, sub-ed'it, *vt*, hedsørge, forfatte (som under-redaktør); this section of the work is -ed by Mr. P; -or under-redaktør, redaktions-sekretær *c.* **subequal**, *a*, næsten æfval, næsten lig(e). **suberate**, sū'bēr-āt, *s*, forsturt salt. **suberic**, sū'ber'ik, *a*, forst-; -acid. 1. **suberose**, sub-e-rōs', *a*, *Bot.* med et afnavet ud-seende; 2. **suberose**, sū'bēr-ōs, *a*, forst-, -agtig. **suberosus**, sū'bēr-us, *a*, *dsf.* 2. suberose. **subglob'ular**, *a*, næsten kugleformig. **subjacent**, -jā'sent, *a*, underliggende; lavere (el. nedenfor)liggende. 1. **subject**, sub'jekt, *a*, underlagt, m. to; under-given, -danig; -fastet; udsat, for: to; se ambiguity, creature! the - race det undertvungne folk; -to undert. ogf. an-

sværlig for, pligtig at erstatte; Jamaica is -to [ogf. ligger under] Great Britain; she had no other wish than to be - to him, end at være ham underdanig; to be - to the cramp at lide af (el. *coll.* have det med) frampe; to be - to warts at være plaget af vorter; the inquiry is - to [forbunden med] great uncertainty; I accepted the offer, -, of course, to [under forudsætning af] the approval of Mr. M.; - also to the condition that tillige paa betingelse af at; if the crown were obtained by election, it must be taken - to [blive modtaget paa] such conditions as the electors might think fit to impose; - to certain restrictions med visse indskrænkninger; 2. **subject**, sub'jekt, *s*, undersaat, (stats)borger; gjenstand, ved experiment; gjenstand *c*, emne, stof *n*; sag, ting *c*; *Logic & Gr.* subjett; væsen; *Mus.* tema; *Anat.* individ, kadaver *n*; se * til citizen se overflowing, peace! - (studied, taught) lære-sag *n*, =gjenstand, disciplin *c*, sag; a - for conversation et samtale-emne; a - for examination et examens-sag; the important - of [sag, gjenstand] sanitary police; the - of the conversation samtaleens gjenstand; fresh -s of [nyt stof til] dissatisfaction; he and his companion were the -s of [gjenstand for] many a passing jest; to afford an inexhaustible - of ridicule to; the - of [stoffet (el. emnet) til] a tragedy; to change the - at forandre samtaleens gjenstand, tale om noget andet; classified according to -s, efter indholdet; these muscles in old -s [højs gamle individer, personer] will often be found soft, weak, and pale; on the - ogf. derom, herom; on the - of ogf. om; med hensyn til; i anledning af; while (el. whilst, as, now that) we are on the - of siden (el. medens) vi taler om el. er inde paa ...; 3. **subject**, sub-jekt', *vt*, under-kaste, =lægge, *m.* to; træfbinde, undertvinge, underkue; udsætte, for: to; underkaste, gjøre til gjenstand; se neck! credulity -s [udsætter] a person to impositions; to - a substance to a white heat; to - it to [underkaste det, gjøre det til gjenstand for] a rigid test. **subjection**, sub-jek'shun, *s*, under-kastelse, =læggelse, =tvingelse; =kuelse *c*;

se to reduce! the S- of Women Kvindeens underkuelse; to keep in - at holde i ave; our safety depends on our - to [underkastelse (el. lydighed) under] the laws. **subjective**, *a*, subjektiv; -ly, *ad*, =t; -ness =itet *c*. **subjectivity**, sub-jek-tiv' i-ti, *s*, subjektivitet *c*. **subject-matter**, *s*, fig. stof *n*. **subjee**, sub-jē', *s*, *Ind.* blade eller kapsler *pl* af indist hamp, til røgning, osv. **subjoin'**, *vt*, tilføje (bagefter), vedføje; to - an argument, a reason; -ed ogf. høslagt; -ed we give [ogf. vi vedføjer] a sketch portrait. **sub justice**, sub-jōō'di-se, for dommeren, for retten, endnu ikke afgjort. **subjugate**, sub-jōō-gāt, *vt*, undertvinge. **subjugation**, *s*, undertvingelse *c*. **sub'jugator**, *s*, undertvinger *c*. **subjunction**, -jungk'shun, *s*, tilføielse (bagefter), vedføining *c*. **subjunctive**, sub-jungk'tiv, *a*, til: el. ved-føiet; the - (mode, mood) konjunktiv *c*. **subkingdom**, *s*, under: el. lyd-rige; -let' fremleie; -let'ing fremleie *c*; -lieuten'ant sekond-løitnant; acting -lieutenant fungerende sekond-l [en der endnu kun har aflagt en del af sin examen]. 1. **sublimate**, sub-lim-āt, *vt*, *Chem.* sublimerer; forfine, forædle; adle, hæve, løfte; 2. *s*, sublimat' *n*; 3. *a*, sublimeret. **sublimation**, sub-lim-ā'shun, *s*, sublimering; forfinelse, forædling *c*. **sublimatory**, sub-lim-a-to-ri, *a*, sublimerer, *f.* ex. vessels; *s*, sublimerer *n*, retorte *c*. 1. **sublime**, sub-lim', *a*, høit, ophøiet, ædel; stolt, majestætisk, stor; 2. *s*, det høie el. ophøiede, (stilen) høihed, ophøiethed *c*; the - rises from the nobleness of thoughts, the magnificence of words ...; 3. *vt*, *diff.* to sublimate; his very selfishness is -d into [hæves op til at blive, adles til] public spirit; -ly, *ad*, høit, ophøiet; stolt, majestætisk, stort; -ness, *diff.* sublimity. **sublimity**, sub-lim' i-ti, *s*, høihed, ophøiethed *c*, det ophøiede [loftiness of sentiment or style]; but he chiefly rose into rough - [hævede sig til kunstløs høihed el. flugt] when addressing the men yet reeking from battle; the Christian moralist has fallen decidedly short of the - of his Pagan model. **sublineation**, -lin-e-ā'shun, *s*, strek (under), understregning *c*. **sublingual**, -ling' gwal, *a*, under tungen; - glands. **sublition**,

fåte; fär; mē; hēr; mīnef; mōte; müte; mōōn; then; cow; awl.

lish'un, *s*, grundering, grundfarvens (el. ørste gang) paastrykning *c*. sub|littoral, lit'o-ral, *a*, under kysterne; -lunary, *a*, under maanen, jordist; all things -lunary alt jordist) are subject to change; luxation (délvis) forvridning; -marine ma-rén', *a*, undervands-, underløst; *s*, undervands- (el. underløst) dyr *n* el. lante *c*; -max'illary, *a*, (liggende) under læven; -mediant *Mus.* sext *c*; -merge (ed)dykke; sætte under vand, oversvømme; rufne; dukke; nedsynke, nedsenke; oversvømme; drukne; to -merge in ogf. at aa hélt op i el. blive hélt opslugt af; nerse(d) *Bot.* vøgende under vand(et); version nedsenkning, nedbukning; overvømmelse; drukning; opgaen *c*; -miss', *poet.* underdanig, ydmyg. submission, underkastelse, lydighed, under: to; undermighed; overenskomst *c* om voldgift; to compell demandig - to his faith; ith - ogf. med forlov, tag det ikke for ydelig [glb. indlednings-frase]. sub-issive, sub-mis'iv, *a*, lydig, underdanig; (yd)myg; resigneret; forknyt, forgt; - alacrity villig lydighed; her-atares [det resignerede udtryk i hendes sigt] were but little changed; -ly, *ad*, *a*, ydmygt. 1. submit, sub-mit', *vt*, *nv*, *se*, f. ex. a controversy to arbitrators, question to the court; henstille; forelægge, for: to; indgive, indlevere, f. ex. a plan til bedømmelse, o. lign; se neck, union, 1. to select! to - oneself to at underkaste sig ..., være ... underdanig; underkaste sig, føie sig i, f. ex. the divine will; this, I -, [jeg henstiller, om ikke det] is a proof of consummate care and office; to report upon the merits of the various plans -ted at afgive indstilling for de indkomne planer; recently a tale -ted [indleveret] by a certain Mr. Black; 2. submit, *vi*, underkaste (el. bøie) sig til; falde til føie; overgive sig; to - to underkaste sig ..., bøie sig for; overgive sig til; finde sig i el. i at; bukke under sig; nedlade sig til el. til at; and she would have -ted to be torn [vilde lade sig sønderslide] by wild horses; to - to one's fate, to his lot, to necessity at finde sig i sin skjæbne, i sin lod, i sin uundgaelige; -ter bl. a. En som

overgiver (el. underkaster) sig; indsender *c*. submul'tiple, *s*, alifvot del *c*; *a*, alifvot, som gaar op (i et større tal), f. ex. number, ratio. subnaseent, *a*, under-nøse; -nude, *a*, næsten nøgen el. bladløs; -oc'ular, *a*, under øiet; --office filial *c*, =kontor *n*. subor'dinacy, *s*, underordning *c*; to bring imagination to act in - to reason, til at virke under fornuftens kontrol. 1. subor'dinate, *a* & *s*, underordnet, undergiven (*c*); -species under-art; -characters ogf. bi-figurer, bipersoner; his -s; 2. *vt*, underordne; stille i afhængigheds-forhold (til), lægge ... (under); to - one creature to [under] another; to - the passions to reason; -ly, *ad*, underordnet; som noget underordnet el. mindre vigtigt; -ness underordning *c*. subordination, *s*, underordning *c*, i to tilff; underordnet forhold *n*; *Mil.* subordination *c*. subordinative, -or'di-na-tiv, *a*, underordnende, *if*, om en konjunktion. suborn, sub-orn', *vt*, forlokke til falsk ed; bestikke, undertjømbe, *if*, falske vidner; bevirke, forvolde (hemmelig, ad bag-veie); -ation forlokkelse, *if*, til falsk ed, undertjømbe, *if*, af falske vidner; bestikkelse *c*; his [Newton's] -ation of managers in the Leibnitz controversy; -er forlokter, undertjømber *c*. sub-oval, -ō'val, *a*, næsten oval; -ovate, *a*, næsten æg-formig. 1. subpœna, sub-pœ'na, *s*, stævning *c* (under lovens falsk-maal); to serve with a -; 2. *vt*, indstævne (under lovens falsk-maal). subquadrate, *a*, næsten kvadratisk. subreption, -rep'shun, *s*, tilsnigelse *c*, underfundig tilvendelse. sub-river, *a*, under en elv el. elven; a - passage en tunnel under elven. sub|saline, sub-sa-lin', sub-sā'lin, *a*, noget salt; -salt basist salt. 1. subscribe, sub-skriv', *vt*, under-skrive, =tegne; tegne sig for; undert. bidrage, betale (fontingent); they were -d only by initials; to - the covenant; to - [tegne (sig for)] twenty shares; to - twenty guineas towards at tegne sig for (el. bidrage) ... til; 2. *vi*, under-tegne, =skrive; tegne sig, *if*, som bidrags-yder; subscribere, paa-skrive, *for*, *sj.* to; abonnerer; *x* shares have been -d for der er tegnet *x* attier; the picture was -d for [der blev subscriberet

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

paa maleriet] by a hundred gentlemen; they decided that they would - among themselves for [fjyde sammen til] a lifeboat; to - [tegne (el. yde) bidrag] to charities; to - to [underskrive, godkjende, tiltræde] an opinion. **subscriber**, *s*, under-**skriver**, -**tegner**; (aktie)tegner; bidrags-**yder**; **subskribent**, paa en bog: to a book; **abonnet**, holder *c*; betalende medlem *n*; the - [undertegnede] will sell at auction ...; I am a - to the Opera; to be a - to a paper ogf. at holde et blad. **subscription**, -skrip'shun, *s*, under-**skrivning**, -**skrift**, -**tegning**; tegning *c* (af et vist beløb); (tegnet) bidrag *n*; kontingent; **subskription** *c*; **abonnement** *n*; indsamling; vedtagelse, tiltrædelse *c*, af: to; to open (el. to set on foot, to start) a - at aabne en **subskription**; sætte en indsamling i gang; he had scruples about - to [væd at underskrive] the 39 Articles; to publish a book by -, paa **subskription**. **subsection**, *s*, underafdeling. **subsemitone**, *s*, *Mus.* septime *c* [sharp seventh]. **subsequence**, sub'se-kwens, *s*, (paa)følge *c*. **subsequent**, *a*, (paa)følgende, (efter) følgende, senere; in - pages længere henne el. ude (i bogen); - sentence efter-sætning; a period long - to [som er (el. falder) længe efter, meget senere end] the foundation of Rome; -ly, *ad*, senere (hen), siden. **subserve**, sub-sêrv', *v*, tjene, *f. ex.* a purpose; it -d its purpose admirably det svarede ganske fortræffelig til sit siemed. **subservience**, sub-sêrv'-i-ens, *s*, tjenlighed (som redskab), gavnlighed; medvirkning; underordning *c*, tjene-**nde** (el. tjener)forhold *n*; the princes of the House of Stuart were willing to purchase that help by unbounded -, ved at stille sig i et ubetinget tjene-**nde** forhold; -cy, *ds.* **subservient**, *a*, tjenlig, nyttig, gavnlig (som redskab); tjene-**nde**, underordnet; to occupy a - [tjenende] position; to make all things - to [lade alle ting tjene] one's private interest; their temporal ambition was wholly - to their proselytizing spirit. **subside**, sub-sid', *vi*, synke (til bunds), sætte sig, *f. ex.* lees; synke, falde; *fig.* sætte sig; lægge sig, aftage; gaa nedover, blive lavere; the fever may -; his passion (el. wrath)

will soon -, vil snart lægge sig; a **subsiding** hill. **subsidence**, sub-sid'ens, *s*, (tilbunds)synken; aftagen; falden, synken; nedadgaen *c*; -cy, *ds.* 1. **subsidiary**, -sid'i-ar-i, *a*, understøttende, hjælpende, hjælpe-; a - [understøttende] testimony of another state of existence; 2. *s*, under-**støtter**, hjælper *c*. **subsidize**, sub'si-diz', *vi*, understøtte (med penge, *if.* med statsbidrag); betale subsidier til; lønne, betale løn til; Sayers and other caricaturists had been -d by Pitt; he employed the remittances from Spain to - a large body of German mercenaries. **subsidy**, sub'si-di, *s*, (penge)hjælp, (penge)understøttelse *c*; (penge)bidrag, *if.* statsbidrag *n*; bevilgning *c*, bevilget (penge)beløb *n*; *obs.* extra- el. hjælpe-stat, personlig stat til kongen; *if.* *pl.* subsidier; England gave subsidies to most of the German powers for carrying on the war against Bonaparte. 1. **subsist**, sub-sist', *vi*, bestaa, være til: (væd)blive; ernære sig, bestaa, sutinere, leve; se solely! to - on other men's charity; 2. *vi*, underholde, ernære, staa livsophold, proviantere, søde; to - the garrison for a month. **subsistence**, sub-sist'ens, *s*, bestaaen, væren, tilværelse, eksistens; bestaaen; inhærens' *c*, *f. ex.* of qualities in bodies; livsophold, levedbrød, udkomme *n*, erhvervs-hilse, subsistens' *c*, -middel *n*; søde, proviant *c*; the viceroy could only propose to himself a comfortable - out of the plunder of his province; to obtain a - by his pen; - money diater *pl.* **subsistent**, *a*, virkelig tilværende, eksisterende, *f. ex.* spirit; inhærent', *f. ex.* qualities - in matter. **subsoil**, sub'soil, *s*, undergrund *c*; - plough =s-pløg; *vi*, pløje i undergrunden. **subspecies**, sub-spê'shêz, *s*, underart. **substance**, sub'stans, *s*, det til grund liggende, underlag *n*; *Philos.* substans; substans *c*, stof; væsen *n*, det væsentlige; hovedbestanddel *c*, hovedindhold, væsentlig(igt) indhold *n*; tjærne; eiendom, formue *c*, midler *pl.*; a subject attainted of treason forfeits all his -; there is no - in it der er ingen saft eller kraft i det; the - of freedom frihedens væsen, det væsentlige ved friheden; in - efter sit væsentlige indhold, i det væsentlige; her account was in -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

irect; novels shadowing forth some of e dreams that grew to - [blev til rkelighed] as Disraeli grew to power. **substantial**, sub-stan'shal, *a*, virkelig, isterende; virkelig, sand, *f. ex.* good; gemlig, materiel; af godt stof, stærk, lid, sufficient; drøi; kraftig, substantiel, erende, ordentlig, *f. ex.* dinner; solid', berheftig, vel-havende, -staende, *f. ex.* eholder, yeoman; - [stærkt] cloth; a - ce, gate; to give - bail at stille veder- ftig caution; to think of the solid, the -; ty virkelighed, væsenhed; legemlighed, flighed; styrke, soliditet, varighed; drøide -ly, *ad*, *is.* virkelig; væsentlig; -ness, l. -ity; -s væsentlige dele *pl.* væsen solide (el. substantielle) retter *pl.* **substantiate**, sub-stan'shi-ät, *vt.* gjøre rkelig, give eksistens el. tilværelse; be- ie, godtgjøre, dokumentere, *f. ex.* a arge, a declaration. **substantiation**, bevis *n.*, -spørelse *c.* **substantival**, -tiv'al, substantivist. 1. **substantive**, sub' an-tiv, *a*, som udtrykker tilværelse, *f. ex.* rb; fast, varig, solid', holdbar; strength d magnitude are qualities which impress e imagination in a powerful and - nner; - [substantiv] colour; the - law s this loven (el. lov-regelen) var denne; e - law respecting the personal liberty of nglishmen; a verb -; the verb - verbet „at re“; 2. *s.* substantiv *n.*; to use as a - f. at substantivere; -ly, *ad*, væsentlig; bstantivist; is used -ly. 1. **substitute**, b'sti-tüt, *vt.* sætte i stedet, for: bl. a. ; lade afløse; bestille i en andens sted; ne few verses are inserted or -d in the ce (el. room) of others, satte i stedet : andre; to be -d instead of ogsj. at ede i stedet for; 2. *s.* sted-fortræder, 'lar', substitut'; *Mil.* stillings-mand *c.* ; tnings- el. nød-middel, surrogat' *n.*; find a - bl. a. at stille (En) for sig; en boiled the taro root answers as a ssable - for bread; ladies in that e universally wore masks as the sole - the modern parasol; the - [vifarie- de, konstituerede] Iago. **substitution**, o-sti-tü'shun, *s.* indsettelse (el. anta- else) i en andens sted, bestikkelse, kon- stitution; afløsning, af guld med sedler: bank notes for gold; konstitution *c.*

vifariat' *n.*; *Gr.* brug af et ord i stedet for et andet; *L. T. & Chem.* substitution; *Theol.* læren om Kristi fyldestgjørende forsonings-akt, satisfaktions-teorien; *Mil.* stillings-mand *c.*; -al, *a*, repræsenterende; bestikket, vifarerende; -ally, *ad*, som stedfortræder; som surrogat. **substitutive**, sub'sti-tü-tiv, *a*, som kan træde i stedet el. afløse; egnet som nød-middel el. surro- gat. **subtraction**, sub-strak'shun, *s.*, *L. T.* forholdelse, unddragelse *c.* **substrata**, pl, af substratum. **substrate**, sub'strät, *a*, med meget ubetydelige furer. **substra- tum**, -strä'tum, *s.* underlag, substrat *n.*; *Agr.* undergrund [subsoil]; *Philos.* sub- stans *c.*; *pl.* -ta; se to imbed! **substruc- ture**, *s.* underbygning; grund *c.*, -lag *n.* **substyle**, sub'stil, *s.* viser-linje *c.*, paa sol-ur. **subsultus**, sub-sult'us, *s.*, *Med.* rykkende (el. hoppende) bevægelse *c.* **subsume**, sub-süm', *vt.* subsumere, hen- føre (under), indbefatte, indbegribe; to judge, that is, to - one proposition under another. **subsumption**, -sum'shun, *s.* subsumption, henførelse (under), indbe- fattelse, indbegribelse; *Log.* undersætning *c.*; the first act of consciousness was a - of that of which we were conscious under this notion. **subsumptive**, -sum'tiv, *a*, subsumerende, indbefattende, henførende. **subtend'**, *vt.* spænde; the line -ing the right angle; the chord which -s an arc. **subtense**, -tens', *s.* forde *c.* **subterfuge**, sub'tër-fuj, *s.* udflugt *c.*, paaflugt, smuthul *n.*; by a miserable -. **subterranean**, -ter- rä'ne-an, *a*, underjordist. **subterraneous**, -rä'ne-us, *a*, underjordist, under jorden, *f. ex.* passage, springs; -ly, *ad*, under jorden; railways were to whirl them from suburb to suburb -ly. **subtile**, sub' til, *a*, tynd, *f. ex.* air, medium, vapour; fin, *f. ex.* influence, line, web; stærp, stikkende, gennemtrængende, *f. ex.* pain; *fig.* stærp, -sindig, fløgtig; fin, subtil'; snebig, listig, slu [i de to sidste tilff. alm. skrevet subtle, udt. sut']; a - argument, understanding; -ly, *ad*, tyndt; fint; stærpt, gennemtrængende; stærpt, stærpsindig; snebig, listig; a scheme -ly contrived. **subtil'ity**, *s.* sj. f. subtilty & subdlety. **subtilization**, sub-til-i-zä'shun, *s.* fortynd- delse; forfinelse; *Chem.* forflygtigelse;

fäte; fär; mö; hér; mīne; möte; müte; möön; then; cow; awl.

fløgt, skarpsindighed; spidsindighed *c*, ord-mærkeri *n*. 1. subtilize, sub'til-iz, *vt*, forfine, subtilisere; drive ud i spidsfindigheder el. finesjer, *f*. *ex*. arguments; nor as yet have we -d ourselves into savages; 2. *vi*; bruge spidsfindigheder, hænge sig i finesjer, slaa om sig med distinktioner, mærke ord. subtilty, sub'til-ti, *s*, tyndhed, *f*. *ex*. of air or light; sinedig, *f*. *ex*. of sounds; spidsfindighed *c*, -er *pl*; sinedighed, listighed *c* [i de to sidste bett. alm. subtlety]. subtle, sut', *a*, fin, sinedig, listig, slu; sinedig, listig (ubtænkt), *f*. *ex*. stratagem; -ty -hed; skarpsindighed, fløgt(ighed) *c*; *pl*. finesser, fine distinktioner. subtly, sut'li, *ad*, fint, sinedig, listig; skarpt, skarpsindig, fløgtig; in the nice bee what sense so - true. subton'ic, *s*, klingende (el. vokaliseret) konsonant; *Mus.* septime *c*. subtract', *vt*, subtrahere, trække fra; -er fratrækker *c*. subtraction, -trak'shun, *s*, frabrag *n*, fratrækning *n*; *Math.* subtraction *c*; *dff.* subtraction. subtractive, sub-trakt'iv, *a*, fratrækkende, subtraherende; negativ, med $\frac{-}{-}$ foran; - index error minus indeg-feil. subtrahend, sub'tra-hend, *s*, subtrahend *c*. subtranslucent, *a*, svagt gjennemsinnende el. sfinnelig; -parent, *a*, svagt gjennemsigtig. subtropical, -trop'ik-al, *a*, næsten (el. sub)tropisk. subturbrand, sub'tur-brand, *s*, (en varietet af) brun-kul *n*. subulate, sū'bū-lāt, *a*, sylformet. suburb, sub'urb, *s*, forstad; udkant, yderkant, -del *c*; the house is in the -s, ligger i en af forstæderne; the town and the Rabato -, og forstaden R; -an, *a*, forstads-, i en af forstæderne el. byens udkant; our parish is a -an one, ligger i en af forstæderne; *s*, forstads-boer *c*; -ed til en forstad grænsende; -icarian [ā'ri-an], *a*, suburbitærisk, liggende i nærheden af (el. tilhørende) stiftet Rom. subvention, -ven'shun, *s*, stats-understøttelse *c*, -tilskud *n*. subversion, sub-vēr'shun, *s*, omstyrkelse, kuldkastelse *c*; -ary, *a*, nedbrydende, ødelæggende. subversive, sub-vēr'siv, *a*, nedbrydende, ødelæggende, *if*. samfundsopløsende; lying is a vice - of [som nedbryder, tilintetgjør] the ends and design of conversation; - of morality som virker nedbrydende paa *m*. subvert, sub-vért',

v, omstyrte, kuldkaste, nedbryde; se foundation! -er omstyrter *c*, osv; -ible, *a*, som kan omstyrtes, osv, som lader sig omstyrte, osv. subway', *s*, underjordist (el. undervands) vei. succade, suk-ād', *s*, suk(k)at *c*, citronat *n*; *pl*. syltede frugter, *obs.* succedanea, *pl*, af succedaneum. succedaneous, suk-se-dā'ne-us *a*, surrogat-, der tjener (el. bruges) som erstatningsmiddel el. i stedet. succedaneum, *s*, surrogat, erstatnings- el. nød-middel *n*, erstatning; stedsfortræder *c*; *pl.* -a. 1. succeed, suk-sād', *vt*, følge (paa, efter), komme efter el. i stedet for; følge (el. komme) efter, være en følge af; lade lykkes, give fremgang, *sj*; the Staarts -ed (to) the Tudors stuarterne fulgte efter T; to - his father on (el. to) the throne at følge sin fader paa tronen; 2. succeed, *vi*, komme (el. følge) efter; succedere, komme paa tronen (efter ham, osv); lykkes, faa et godt (el. heldigt) udfald, gaa godt; have lykken med, være heldig; gjøre lykke; se power, sanguine, 1. to send, 1. to succeed! the expedition, game, stratagem -ed, lykkedes; they almost -ed det lykkedes dem næsten; I had -ed only too well in my plan min plan var kun lykkets altfor godt; he -ed in coming det lykkedes ham at komme*); this was the work of his that -ed (with the readers), som gjorde lykke (hos læserne); in history he -ed better, var han heldigere; to - to at komme (el. følge) efter, succedere, tage arv efter; komme (el. følge) efter, afløse; arve, *f*. *ex*. the title; to - to [arve; overtage] the business; to - to [arve; indtræde i] his rights; everything -s to his wishes alt gaar ham efter ønske; -ant *Her.* følgende efter hinanden; følgende; -ing (efter)følgende, (paa)følgende; senere. success, suk-ses', *s*, udfald *n*, i forb. *m*. et *a*, som bad, ill; fremgang *c*, godt (el. heldigt) udfald el. resultat *n*, gode (el. store) resultater *pl*; det at være heldig el. at have lykken med, held *n*; medgang; lykke *c* (som En gjør); se 2. to flush, non-success, sanguine, slender! I am glad to hear of his - det glæder mig at

*) we have just now succeeded, beyond expectation, to secure the price. *Worén* u. expectation.

pre om den lykke han gjør; the - of
 ogf. det held han havde med] his first
 attempt; to achieve (el. to have) - at
 gøre lykke; - attend you! god lykke til!
 . Lykke paa reisen! the book was a -,
 jorde lykke; the attempt was, proved,
 turned out (quite, in every way) a -,
 r (særdeles, i alle henseender) vellykket,
 ffedes godt, var heldigt, fik et heldigt
 sultat, bragte heldige resultater; the
 ay was (el. had, met with) a huge (el.
 tremendous) -, gjorde uhyre (el. umaag-
 lig, stormende) lykke; to ensure the -
 (for) at sikre sig et heldigt udfald af;
 it were a course likely to ensure -,
 m havde udsigt til at lykkes (el. hjælpe
 get); the - which her book had den
 ffe hendes bog gjorde; it is incredible
 at - he has had with [højs] the fair;
 ey were far from receiving the - to
 igh their merits entitled them; to drink
 and happiness) to the travellers; I wish
 u - and happiness, every - held og
 te, alt muligt godt; to return without
 med uforrettet sag. **successful**, suk-
 'fool, a, heldig; to be - in [med] ...ing;
 st of his pieces were -, gjorde lykke;
 -, ad, heldig, med held(igt udfald).
succession, suk-sesh'un, s, følge, efter-
 gen, følgen efter; (følge)række; slægt-
 je c, efterkommere pl, ætlinger pl;
 re-følge, -gang, if. tron-følge, succeſſion
 to the throne]; arveret c; se to promote,
 2 to settle, 3. step! a - of [en række]
 eſts; the apostolic - den apostoliske
 ceſſion; divine - kongedømmet af guds
 ide; - of crops, se rotation! - of rank
 innetéts-avancement n; the - of the
 ions aarstidernes regel c el. skifte n;
 - efter hinanden, efter hverandre;
 (i) ten years in - ogf. i samfulde ti
 ; to fire in - at styde nummerviſ; in
 o efter; a prospect of the property
 ag in -[i arv] to any child of yours;
 stand next in - to [være nærmeste
 ing til] the throne; in rapid - i raſt
 rkefølge; to follow in rapid - at følge
 htig (el. raſt, tæt) paa hinanden; the war
 er of - arvegangs-ordenen; the war
 the Spanish - den spanske arvefølge-
 el succeſſions-ſrig; - duty arve-afgift c;
 - a, række-, rækkeviſ, paa hinanden

følgende; arvefølge-, succeſſions-; -al
 teeth; -ally, ad, i rækkefølge; -ist if. hylber
 c af den apostoliske succeſſion. **successive**,
 suk-ses'iv, a, som følger i orden el. uaf-
 brudt; (umiddelbart) paa hinanden føl-
 gende; paafølgende; for three - days i tre
 paa hinanden følgende dage, tre dage i
 træf; the - revolutions of years or ages;
 the - kings of Egypt; each - day [hver
 dag (som kom)] brought him nearer to
 the verge of hopeless penury; -ly, ad,
 efter hinanden. **successor**, suk-ses'or, s,
 efter-følger, -mand c, f. eg. of a deceased
 king; his - in office; to call a new - to
 the throne at indfalde en ny tron-følger.
succiferous, suk-sif'er-us, a, saft-frem-
 bringende; =sprende. **succinate**, suk'si-
 nāt, s, Chem. sucſinat n, ravſurt ſalt;
 - of soda ravſur(t) ſoda; -d ravſur.
succinet, suk-singkt', a, ſort, =fattet; -ly,
 ad, ſortelig, med ſaa ord, i (al) ſorthed;
 -ness ſort(fattet)hed c. **succinic**, suk-
 sin'ik, a, rav-, =holdig; -acid. **succinite**,
 suk'si-nit, s, ravſarvet granat c. **succory**,
 suk'or-i, s, ſiforie c, =rødder pl [chicory].
succotash, suk'o-tash, s, Amr. en lækker
 ret af grøn mais, bønner og vilbt. 1.
succour, suk'ur, vt, ile (el. komme) til
 hjælp; undſætte, f. eg. a besieged city;
 2. s, hjælp; undſætning; rednings-mand
 c; to fly for - to; -able, a, som kan
 hjælpes (el. undſættes), som ſtaar til at
 hjælpe; -er rednings-mand c; En der
 kommer til undſætning; -less, a, hjelpe-
 løſ. **succub**a, suk'ū-ba, s, (kvindelig) dæ-
 mon, uhyggelig huldre; pl. -æ. **succubus**,
 suk'ū-bus, s, dæmon, hulder-kall, haug-
 tuſſ; (natte)mare c. **succulen**ce, suk'ū-
 lens, s, ſaft(r)ighed, ſaftfuldhed c; -t, a,
 ſaft(r)ig, ſaftfuld. **succumb**, suk-kumb',
 vi, bukke under; to - to [bukke (el. ligge)
 under for] a foreign power; to - under
 [for] calamities. **succussation**, suk-kus-
 sā'shun, s, ryſtelse c; ſj. trav n, traven (de
 bevægelse) c. **succussion**, suk-kush'un,
 s, ryſtelse c, ſtød n. **successive**, suk-
 kus'iv, a, ſtødende, ryſtende, ſtødviſ; the
 - motion in earthquakes. **such**, ſuch, a,
 ſaadan, ſlig; den og den [ogf. ſuch and
 ſuch, ſuch or ſuch]; - being the case naar
 ſaa er; as was the head, - [ſaaledes]
 were the members; - [ſaa ſtort] was

Johnson's reputation; - [det] may be your opinion, it is not mine; - [dette] are a few traits of the importance and gravity of a parish beadle; talking of widows ... pray, Eliza, if ever you are -, [bliver en saadan, det] do not think of ...; he is a madman and should be as - regarded, betragtes som en saadan; the court as - [domstolen som saadan, qva domstol] will cease to exist; - a man en saadan mand; I never saw - a man ogf. mage til mand har jeg aldrig set; at - an hour til den og den tid; Mr. - a one hr. den og den; - another endnu en saadan, en saadan til; there is not - another [sjelbner another -] officer in the army der er ikke nogen til officér i arméen; who could show - another? ... opvise nogen? - things saadant, sligt; - things have been ogf. saa galt har hændt før; - a thing noget saadant; have you - a thing as half-a-crown [en par kroner] about you? no - thing slet ikke, langt ifra, det var ikke tilfældet; or some - thing eller noget saadant, eller noget lignende; - as saadanne som; - as [de som] are poor; they fitted out - a fleet as had never been seen before, en flåde hvis lige man aldrig før havde set; with - strength and agility as almost to touch the roof at han næsten rørte ved taget; her prayers and thanksgivings are generally - that Cardinal Fisher or Cardinal Pole might have joined in them; - like deslige, lignende. 1. suck, suk, vt, fuge; patte, die; om dyr: patte, fuge; indfuge, fuge til sig; fuge (el. drage) til sig el. ned, f. ex. om en malstrøm; *Sl.* pumpe, udfritte; go and teach your grandmother to - eggs! ægget vil lære hønen; to - the monkey *Sl.* at fuge ud indholdet af et fad gjennem et straa; to - his paws at fuge paa labben; his wife saved him by -ing the wound, ved at fuge (giften ud af) saaret; 2. suck, vi, fuge, osv; se 1. to suck, 1. sucking! the pump -s *S. T.* pumpen lenser, der er lens; to - up to a person *Sl.* at indsmigre sig hos En; 3. s, fugen, sugning c; drag n; (moder)melt, die; *Univ. Sl.* spytslifter, snyltegjæst c; after another - at [drag af] the brandy bottle; to give - to at give die el. bryst; -atash, *df.* succotash. 1. sucker, suk'er,

s, fuger c; (pumpe)stempel; fuge=redskab; -rør; -læder n; -staal, -kop; *Bot.* udløber c; rod=stud n; fugefist; *df.* lump-fish; *coll.* *Amr.* illinoenser c; they cling like - fish; 2. vt, tage rodstubbene væk fra. sucket, suk'et, s, stykke bryst=fulker n. 1. sucking, suk'ing, *pte* & a; a - child, lamb, pig et pattebarn, osv; a - lawyer en jurist (som endnu er) i søvbet; a dear little - earthquake et nydeligt lidet spæd-barn af et jordskjælv; 2. s, sugning; patten c; i smstgg. oftest: fuge; patte; --bag taate c; --bottle patte= el. taate=flase; --fish fuge=fist, --pump =pumpe. suckle, suk'l, vt, give die el. bryst; (op)amme; they are not weak; -d by Wisdom, taught to walk by Virtue. suckling, suk'ling, s, pattebarn; dyr n som endnu patter; *prov. Bot.* hvid=fløver, rød=fløver c. *Sucre*, sø'kre, s. *sucrose*, sū'krōs, s, *Chem.* rør=fulker n [cane sugar]. *suction*, suk'shun, s, sugning, fugen c; su(g)drag n; i smstgg. fuge=. *suctorial*, suk-tō'ri-al, a, fuge-, sugende; - bird, fish, foot. *suctorian*, s, fugefist c. *sudak*, sū'dak, s, en art aborre c. *Sudan*, søo-dan', s, *df.* Soudan. *sudatory*, sū'da-tor-i, s, dampbad; *sudatorium* n, svedestue c, *Sudbury*, sud'ber-i, s. *sudden*, sud'en, a, pludselig, braa, brat; (all) on a -, (all) of a -, (all) on the - pludselig, med et, ret som det er (el. var); -ly, *ad*, pludselig, med et; bra(a)t; -ness pludselighed c; -ty, *ff.* *df.* on a -ty med et, pludselig, *Sc.* *sudder*, sood'er, s, *Ind.* hoved n, chef, principal c; *df.* sooder, soodra; - aumeen *Ind.* civil-dommer c. *Sudermania*, sū-dēr-mā'ni-a, s, Sødermanland n. *Sudetes*, sū-dē'tez, *pl:* the - *Sudeterne*. *Sudetic*, sū-dē'tik, a: the - Mountains el. Range *Sudeter*=fjæden. *sudoriferous*, sū-dor-if'er-us, a, svæde-, =frembringende, =affondbrende; the - glands. *sudorific*, a & s, svæde=drivende (middel, svædemiddel n). *sudorip'arous*, a, *df.* sudoriferous. *sudra*, s, *df.* sooder, soodra. *suds*, sudz, *pl.* sebe=vand n, =stun n; to be in the - at være i vaande el. knibe; to leave in the - at lade i stikken, lade staa i snærrer, lade staa for det. 1. sue, sū, vt, søge (for retten), søgøge; forfølge, om en sag; tilprocedere sig; *S. T.* lade staa tørt (el.

na land); to - [søge] him for debt; to out at opnaa, udvirke, f. ex. a pardon, writ in chancery; 2. *vi*, bede, søge, søge, om: for; *S. T.* staa tørt (el. paa nd) om et strandet stib; se 1. divorce, quarter! to - for [at søge] damages; to for [beile til] her favour; C came to ome to - [for at søge] the double honour of triumph and the consulship; to - for rrdon at bede om naade; she -s el. is two feet det staa to fod tørt. **suent**, ent, *a*, dff. suant. **suer**, *s*, ansøger; iler *c.* **suet**, sū'et, *s*, (nyre)fedt *n*, (nyre)talg *c.* **suety**, *a*, fedt-, talg-, -agtig. **swēves**, swēvz, *pl*: the - siveerne. **Suevi**, vē'vi, *pl*, dff. **Suez**, sōō'ez, *s*, Suez *n*. **uff.**, *su*, *v*, forf. f. sufficit; se quantum! **suffer**, suf'ēr, *vt*, lide, f. ex. damage, ss, pain; bōie, udstaa, f. ex. grief of ind; taale, udstaa, f. ex. our pains; lade, lade; undergaa, f. ex. an entire change - the action of fire; to - death ogf. at de med livet; he -ed the enemies to proach han lod fienden nærme sig; he d himself to be killed han lod sig dræbe; **suffer**, *vi*, lide; bōde; maatte (el. faa) dgjælde; blive (hen)rettet, lide døden; 1. pocket! that he would be the person - at han blev den, som fik und-ælde; that my windows would have - once more at det igjen vilde gaa ud er mine vinduer; to have to - [bōde] r it; this prelate -ed dearly for [fik dyrt dgjælde (el. bōde for)] his integrity; to from at lide af; laborere under; to - om [at lide] want of water; to - in or] the good cause; to - under [af] e same complaint; a country -ing under e affliction of pauperism, som liden under ttig-ondets plage; we - with [ved] pain, ckness, sorrow. **sufferable**, suf'ēr-a-bl, udholdelig, til at taale el. udholde; stedelig. **sufferance**, suf'ēr-ans, *s*, velse *c*, -r *pl*, glt; taalmodighed *c*, glt; e-forbud *n*, (stiltiende) tilladelse, godhed, (erance; passér-)seddel *c*, fra tolvvæ- ret; tenant at - forpagter (el. leier) n med eierens tilladelse bliver siddende er tidens udløb; to leave in - *Comm.* e honorere; on - isølge stiltiende til- delse; af vedkommendes godhed; af ade og barmhjertighed; som en taalt

person, som tolererede personer el. gjæster; a refreshment room where persons who are not members are admitted on -; a class he merely mixed with on -. **sufferer**, *s*, lidende, En der lider; syg; patient; skadelidt; brandlidt [- by fire]; vandlidt [- by the flood]; *Sl.* tabende [loser]; *Sl.* strædder; tilsteder *c*, En der tillader; he will be the - ogf. det vil (el. kommer at) gaa ud over ham; they will be the greatest -s themselves de kommer selv at lide mest; det bliver værst for dem selv; to be a - by ogf. at lide ved; he was a - in [han led for] the Protestant cause. **suffering**, *s*, lidelse; nød *c*; to each his -s enhver har sit for; great - exists [der herster stor nød, nøden er stor] among the survivors; -ly, *ad*, lidende, under lidelser; med smerte. **suffete**, suf'et, suf-fet', *s*, suffet' *c*; se shofete! 1. **suffice**, suf-fis', suf-fiz', *vi*, være nok, være tilstræffelig(t), strække (el. staa) til; a very little food -d (sj. to) her; - it to say nok er det ...; 2. *vt*, være nok for, være tilstræffelig(t) for; være ... nok; such as -d our simple old friend; let it - thee; speak no more unto me of this matter. **sufficiency**, suf-fish' en-si, *s*, tilstræffelighed *c*; nok, tilstræffe- ligt, det tilstræffelige *n*; stikkethed, dyg- tighed, dueligthed; tilstræffelig forsoning el. mængde; stor selvtilid, suffisance *c*; if we had chosen to drink a - of them; a - of them can always be found; they have only a - [det tilstræffelige, det nød- tørstige] of pasture ground round the fort; the vessel had already received a more than - of iron argument. **sufficient**, suf-fish'ent, *a*, tilstræffelig, stor nok, til: for, til at; klækelig; stiftet, dygtig, duelig; vederhæftig, sj. undt. i forb. *n*. bail; se candidate! - unto the day is the evil thereof hver dag har nok i sin plage; for - reason af stjellige (el. klækelige) grunde; in - time to tidsnok (el. i be- timelig tid) til at; the union commanded - [tilstræffelig mange] votes to turn a double contested election; to have - [til- stræffeligt, nok] to buy a farm; -ly, *ad*, tilstræffelig. 1. **suffix**, suf-fiks, *s*, suffig *n*, endetilspielse *c*; 2. **suffix**, suf-fiks', *vt*, suffigere; -ion suffigering *c*. **suffocate**, suf'o-kāt, *v*, kvæle; kvæles; -ingly, *ad*,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tvælende, *f. ex. hot. suffocation, s, vælning c*; the room was crowded to -, var tvælende fuldt. **Suffolk**, suf'ok, *s. suffragan*, suf'ra-gan, *a & s, suffragan-*, under(bis)kop, biskop *c* for saa vidt han staar under en erkebis(p); ogf. bishop -; -ship bispeværdighed *c. suffrage*, suf'räj, *s, (valg)stemme; stemmeret c; vidnesbyrd n, glt; forbøn, (menighedens) fælles bøn c; women's - kvinders stemmeret*; to argue in defence of measures in extension of the -. **suffruticous**, suf-röö'ti-kus, *a, halvbusf-el. ris-agtig, tueformig. suffumigate*, suf-fü-mi-gät, *vt, røge, if. i medicinen. suffumigation, s, røgning c. suffuse*, suf-füz', *vt, over-gyde, -trække, fylde, farve; eyes -d with tears taare-fyldte øine; cheeks -d with blushes, over-gyde med rødme. suffusion, s, over-gydnng, -trækning, farvning; farve; rødme c; hulle, slør n; Med. (graa) stær; blod-udtræbelse, -underløbning c; I felt a - on my cheek, sølte rødmen stige op i mit ansigt. sug, sug, *s, tang-loppe; fl. liden marf c; plast, svaps n; a heavy - into the sea. 1. sugar*, shoog'ar, *s, sukker n; Sl. f. money; - of lead blysukker; 2. vt, sukke; --baker raffinadør, -fabrikant; --basin -top c; --beet -(tunkel)roe c; --box -baase c; --candy landis-sukker n; --cane -rør; -ed sukret; sød; sukker-, -sød; -ed water sukker-vand; -iness (-)sødhed; sødme e; -ing sukkring c; sukker n; -fabrikation c; --loaf -top; --nippers -sag c; --plum bonbon c, drops n & c. sugary*, shoog'ar-i, *a, sukker-agtig, -holbig; sød; glad i sødt. 1. suggest*, sud-jest', sug-jest', *vt, indgive, bibringe; minde (el. vække en forestilling) om; (bestemt) gjøre opmærksom paa; (bestemt) foreslaa, bringe i forslag, give anslag paa, henstille; antyde; obs. forsøre, friste; some ideas are -ed to the mind by all the ways of sensation and reflection; I was obliged to acknowledge that nothing -ed itself to me [frem-bød sig (for min tanke), fremstillede sig] as a remedy; Captain W -ed [ménte] that they were not likely to be very far off; which strongly -s that, vækker stærk formodning om at ...; this would be the course naturally -ed to [den metode som naturlig frembød sig for] astronomical**

architects; it -ed hope to [vakte haab hos] Clennam that ...; to - an idea to one ogf. at sætte En paa en tante; to - the idea of at vække forestillingen om; the idea had not -ed itself to my pursuers dette var ikke saaldt mine forfølgere ind; this is said to have -ed [givet ideen til] the play, the present work; but if these novels -ed question, [vakte tvivl] they were followed by two of entirely healthy sentiment; 2. **suggest**, *vi, poet. forsøre, friste; -er En som indgiver el. bibringer, som foreslaar el. raader. suggestion*, sud-jest'yun, sug-jest'yun, *s, indgivelse, bibringelse; antydning, bemærkning, tante c, vink, forslag, raad n, henstilling; idé; L. T. ubeediget angivelse el. tilspjel c; many important -s; Murphy unreasonably complained of Foote having turned to account a - of his; to offer a - at fremkomme med et forslag; at my - paa mit forslag, paa min henstilling; on the - of paa forslag af; we entirely agree with the - [tante] of the Board that ... suggest'ive, a, som giver (el. indeholder) vink el. antydninger; (tante)vækkende, lærerig, *f. ex. reading; som siger meget, meget-sigende, betegnende; som vækker forestilling om, som minder om; som giver anledning til, f. ex. of a bit of information; a - title en betegnende t; the memorial is simple, but, to the thinking mind, -, men for tænkende siger det ikke lidet; it is very - of [et meget talende bevis (el. eksempel) paa] the unhealthiness of underground grave-yards; our word "slave" is sadly - of [minder paa en sørgelig maade om] the woes they [the Slavs] suffered in the wars of the Middle Ages; -ly, ad, bl. a. betegnende; -ness bl. a. rigdom c paa vink, (tante)vækkende (el. lærerig) bestaafenhed; his fertile -ness hans rigdom paa gode raad. suicidal*, sü-i-si'dal, *a, selvmords-; selvmorder(i)st; -ly, ad, selvmorder(i)st. 1. suicide*, sü'i-sid, *s, selv-mord n; selv-morder c; se 1. love! to commit - ogf. at forforte sit liv; 2. vi, begaa selvmord, forforte sit liv; his father -s with charcoal. suilline*, sü'il-in, *a, svine-; the - quadrupeds. 1. suit*, süit, *s, ansøgning; bøn, begjæring; rets-siftion; bestræbelse, stræben; betten c,**

cieri *n*; (rets)sag, proces *c*, spøgemaal;
 følge *n* [suite]; række, *f*. eg. of rooms;
 suite *c*, af fort; sæt, *f*. eg. of clothes;
 sel *n*, af seil; fulør *c*, i fort; se al. 1. a
 for divorce ansøgning om stilsmisfe;
 stilsmisfesag *c*; a - of armour en (fuld)
 uftning; a - (of clothes) ogs. en dragt,
 n dresfs; a - of mourning en sørgedragt;
 is strong - hans force *c*, ogs. fig;
 mping is his strong -; to bring (a) - at
 nlægge sag; to follow - at følge fulør;
 jøre ligesaa; he roared with laughter,
 nd the others followed -; I have none
 f that -, intet i den farve el. fulør; to
 o (el. to render) - and service at være
 . haandgangen; 2. suit, *vt*, afpasse,
 ndrette, efter: to; passe (for), coll. høre
 for); passe, coll. høre; gjøre til behag,
 lille tilfreds, coll. gjøre til lags; se
 onvenience, 1. purpose, 3. run! he is
 ard to - ogs. han er vanstelig (paa det);
 ou can pay me when it -s you, naar
 et passer dig, efter din egen leilighed;
 ; does not - me det passer mig ikke, det
 r mig ikke beleiligt; he is well -ed
 tilfreds] with his place; to - the action
 b the word (thought) at lade handlingen
 ølge paa ordet (tanken); -ing the action
 b the word (thought), C opened the
 asement som sagt (tænt), saa gjort: C
 abnede vinduet; to - the convenience of
 ay friends for at imøbetomme mine
 enner, for at gjøre ... til lags; the
 bove sum, in reimbursing which I beg
 ou will - your own convenience, som
 De kan tilbagebetale, naar det er Dem
 eleiligt; it -ed my game [passede i min
 lan] to be dead for awhile; 3. suit, *vi*,
 asse, med, til: with, *jj*, to; a man whose
 emper best -s with his own; the speech
 hus -s better with the one which follows;
 abil'ity passelig, stiftethed *c*. suitable,
 ut'a-bl, *a*, som passer, til: to; passelig,
 assende; stiftet; language - to the
 bject; ornaments - to one's character
 nd station; Capt. D returned thanks in
 language, i velvalgte ord; that the
 lace is a - one in which to establish ...
 r stiftet til deri at anbringe. suitably,
 ad, passende; words - [Ogs. rigtig] applied.
 uite, swæt, *s*, følge *n*; række *c*, *f*. eg. of
 usical compositions, minerals, rooms;

he was one of the - han'var med i følget.
suiting, sūt'ing, *s*, dresfs-tøj *n*. **suitor**,
 sūt'or, *s*, ansøger, andrager, suppliant;
 beiler, frier, til: to, for the hand of;
 L. T. (sagsførende) part *c*; a - for his
 favour en beiler til hans gunst. **suitress**,
s, huntj. *t*. suitor. **sulcate(d)**, sul'kāt
 (-ed), *a*, furete; a - stem. **sulcation**, *s*,
 fure *c*. **sulk**, sulk, *vi*, furte, være furten
 [overfor, mod: with]; -ily, *ad*, furtent,
 mut, muggent; -iness muthed, muggen-
 hed *c*; -s, *ds*; to be in the -s at furte,
 være mut el. muggen; se gracious! 1.
sulky, sul'ki, *a*, furten, mut, muggen; 2.
s, *Sp*. tariol', farjol *c*. **sullen**, sul'en,
a, mørk, *obs*; ugunstig, ildevarslende,
poet; sur, grættet, surmulende, furten;
 egenfindig, strib; træg, tung, *f*. eg. stream;
 treven; -ly, *ad*, bl. *a*. grættet; trægt;
 trevent; -s muthed *c*, muggenhed *c*; treven-
 hed *c*; flet humør *n*. 1. **sully**, sul'i, *vt*,
 (til)smudse, plette, tilspøle, besudle; be-
 sudle, besliffe; virtues sullied by slander;
 a character sullied by infamous vices; 2.
vi, blive (til)smudset el. plettet, tage
 smuds til sig; 3. *s*, smuds *n*, flæk, plet
c; spots and sullies on his reputation.
sulphate, sul'fat, *s*, sulfat' *n*, svovlsurt
 salt; - of copper kobber-vitriol; - of
 lead blyvitriol *c*, svovlsurt bly. **sulphat'ic**,
a, svovl-sur. **sulphite**, sul'fit, *s*, svovl-
 syret salt *n*. **sulphur**, sul'fur, *s*, svovl
c; -ate, *a*, svovl-, *jj*; -ation svovlen,
 svovling *c*; -eous [ū're-us], *a*, *ds*. -ous;
 -et svovl-forbindelse *c* (af ...); -etted, *a*,
 =holdig, =blandet. **sulphurie**, sul-fū'rik,
a, svovl-, =sur; - acid svovl-syre. **sul-
 phuring**, sul'fur-ing, *s*, svovling *c*.
sulphurous, sul'fūr-us, *a*, svovl-, agtig;
 =blandet; svovlet. **sulphury**, sul'fur-i, *a*,
 svovlet, svovl-holdig. **sultan**, sul'tan, *s*,
 sultan *c*; the S- Mahmud sultan M;
 Tippoo S-. **sultana**, sul-tā'na, sul-tā'na,
s, sultaninde *c*. **sultriness**, sul'tri-nes,
s, lummerhed, lummer-varme *c*. **sultry**,
 sul'tri, *a*, (flum)mer, lummer-varm [hot
 and close]. 1. **sum**, sum, *s*, sum *c*, i
 alle bett; (regne)stykke *n* [a - in arith-
 metic]; se division, 1. mental, 1. sharp,
 total! to pay a good [flæffelig] - for it;
 to do (el. to work) a - (in addition, in
 multiplication o. f. v) at regne et (addi-

tions-, multiplikations)stykke; this was the - (and substance) of my speech dette var summen af min tale, dette var i kort sum hvad jeg sagde; and therefore the - and end of it all is, [summa summarum] the man must be saved; to pay at one -, paa en gang, paa et bræt; this is, in -, [i en sum, i forthæd] the whole function of the nation; 2. *v.* (op)summere, sammenlægge, -regne [alm. to - up]; to - up ogf. at optælle, f. eg. votes; sammenfatte, resumere, rekapitulere; he can read, write, and -, og regne. **sumach**, sū'mak, shoō'mak, *s.* *Bot.* sumat *c.* **Sumarakov**, soo-ma-ra-kof', *s.* **Sumatra**, soo-mā'tra, *s;* -n, *a.* fra (el. paa) **Sumatra**. **sumless**, *a.* *poet.* uendelig, uberegnelig. **summarily**, sum'ar-i-li, *ad.* kortelig, i forthæd; **summarist**. **summarize**, sum'ar-iz, *vt.* give (el. fremstille, fremstætte) i forthæd. 1. **summary**, sum'ar-i, *a.* kortsattat, i kort sum el. begreb, i sammendrag, f. eg. statement; **summarist**, kort, f. eg. process; the proceeding was - man gif summarist til værks; to do (el. to execute) - justice (el. to inflict - punishment) on at øve summarist justits paa, gjøre kort proces med; 2. *s.* sammendrag, (kort) udtog *n.* **summation**, *s.* summation; **sum** *c.* 1. **summer**, sum'ér, *s.* opsummerer; beregner *c;* 2. *s.* sommer *c;* to be dressed in - garment at være sommerlig klædt, prise sommeren; a young lady short of forty -s; 3. *v.* oversomme; --colt sol- el. øl-røg *c;* --fallow sommer-brat; --house have- el. lyst-hus *n;* sommer-bolig *c;* -ing overfomring *c;* -sault, -set, *dsj.* somersault, somerset. **summing-up**, *s.* opsummering; optælling; rekapitulation *c.* résumé *n.* **summit**, sum'it, *s.* top *c.* høieste punkt; *fig.* top-punkt *n;* the - of [top-punktet for] his ambition; - level vand-stille *n.* ved kanal; høieste punkt, *v.* jernbane. **summon**, sum'un, *vt.* kalde, indkalde; stævne; tilkalde; sammenkalde, indvarse, f. eg. a meeting; sammen- el. ind-kalde; om parlamentet; *Mil.* opfordre til overgivelse; se courage! the Parliament which was -ed for [til] the 17th of October; to - (to arms) at kalde under vaaben, indkalde, opbyde; to - up at opbyde; while I was -ing up [fremmanede] these

contingencies in my mind ...; -er indkalder, sammenkalder *c;* *ij.* stævnevådne *n.* 1. **summons**, sum'unz, *s.* kaldelse, indkaldelse; stævning; kalds-seddel; *Mil.* opfordring *c.* til overgivelse; *pl.* -es; se obedience, 1. to serve! 2. *vt.* *sj.* f. to summon. **sumoom**, sū'moōm', *s.* *dsj.* simoom 1. **sump**, *s.* smeltegrube; vand-cisterne-beholder, dybest i en grube el. i saltværk; *prov.* sump, pyt, dam *c;* 2. *s.* overbegreb *n.* propositio major, i en syllogisme. **sumph**, sumf, *s.* *Sc.* døsmær *c.* fæ *n;* a more than usual -. **sumpter**, sum'tér, *s.* kløv- el. pat-byr, last-byr *n;* *sj.* udt. i smstgg; a --horse kløv- el. pat-hest. **sumptuary**, sum'tū-ar-i, *a.* som angaar udgifter; - laws el. regulations sumptuar-love, love mod overdaadighed el. luksus. **sumptuous**, sum'tū-us, *a.* kostbar; glimrende, storartet, prægtig, pragtfuld; -ly, *ad.* paa en kostbar maade; glimrende, opf; -ness kostbarhed; pragt, -fuldhed *c.* 1. **sun**, sun, *s.* sol *c;* se 1. course, 1. to roast! the - will be out by and by solen kommer snart frem; that's as clear as the - det er soleklart; 2. *vt.* sole, bade i solen; (sol)tørke; --beam -straale; --blind rul-gardin; -burning sol-brand, -burnt -brændt. **Sunday**, sun'dā, *s.* søndag; i smstgg. søndags-; se 2. best! she has her - out hun [tjenestepigen] har lov el. udgangs-lov; hun har lov om søndagen. 1. **sunder**, sun'dér, *vt.* (ad)stille, søndre, stille; *prov.* (sol)tørke; to - [sprænge] a rope; to - [afhugge, afstjære] a limb; to - friends stille venner ad; to - [søndre, overstjære] the ties; what God had joined no man could -; 2. *vi.* stilles; now tha the two sides have fairly -ed; 3. *s:* in - (i)sønder, itu, i stykker, *Bibl.* **Sunderbunds**, sun-dér-bundz', *pl.* **Sunderbunds** *n.* den nederste del af Ganges-beltaet i Forindien. **sun-dew**, *s.* *Bot.* sol-bug: *Drosera*; --dial -stive *c.* -ur *n;* -down -nedgang *c.* **sundries**, sun'driz, *pl.* diverse *n.* forstjelligt *n.* diverse (el. forstjellige) ting el. sager. **sundry**, *ad.* paa forstjellige maader. **sundry**, sun'dri, *a.* forstjellige, flere, *coll.* diverse; all and - alle og enhver; -man *En* der handler med diverse, land-handler *c.* **sun-fish**, *s.* maanefist *c:* *Orthogoriscus*; --flower

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōōn; then; cow; awl.

sol-sitte *c.* **sung**, sung, *v.* af to sing.
sun-glass, *s.* brændeglas; --hemp, *df.*
sunn. 1. **sunk**, sungk, *v.* af to sink; 2.
a. indfalden, om ansigt; - timber bund-
tømmer. **sunken**, sungk'n, *a.* indfalden,
om ansigt; - [dybt-liggende] eyes; a -
rock klippe *c.* under vandet, blindt (el.
undervands)stjær; her temples were -.
sunlit, *a.* sol-belyst, =bestinnet. **sunn**,
sun, *s.* sunn: el. Madras-hamp *c.* af
planten *Crotalaria juncea*. **sunnud**, sun'
ud, *s.* *Ind.* dokument, *is.* patent', gavebrev
n. **sunny**, sun'i, *a.* sol-, *f.* *ex.* beam, side;
sol-bestinnet, =belyst, =lys; *[ml.* shady!
rain is so scarce that there are twenty -
days [solstins=dage] to every one that is
wet or cloudy; to view on the - side at
e fra den lyse side; she would be some-
thing, not much, on the - [gode] side
of forty; - window vindu paa solsiden.
sunrise, *s.* sol-opgang, -set =nedgang *c.*;
shade parasol; martise *c.* sol-telt, =seil
; -shine solskin; -shine succeeds storm
ster regn kommer solskin; -shiny, *a.*
olfskins-, solblank, *f.* *ex.* day, weather;
-stroke solstik *n.*; to receive [at faa] a
stroke; --up *Amr.* sol-opgang *c.*; at [ved]
-up; -ward, *ad.* i retning af solen; -wise,
ad. med solen. 1. **sup**, sup, *vt.* supe,
uge, drikke (lidt om gangen), nippe; to
balm and nectar; he must have a long
poon who would - soup with the devil,
pise af sad med fanden; 2. *vi.* spise (til)
aften; 3. *vt.* *sj.* give ... aftens=mad; be=
pise med aftens=mad; 4. *s.* sup, flurt,
nundfuld *c.*; nip *n.* **supawn**, sū-pawn',
, *Amr.* mais-grød *c.* **supe**, sūp, *s.* *sj.*
orf. *f.* supernumerary [The new Pilgrim's
Progress VI]. 1. **super**, sū'pēr, *lat.*
væp. over; 2. *s.* overfats *c.* til bifube;
orf. *f.* supernumerary, *is.* statist *c.*; *Sl.* *f.*
væch.; 3. *vt.* forsyne med overfats;
abound' findes (el. haves) i stor overflod;
ave stor overflod, paa: with; those
abound' ogf. af dem er der mere end
of; -abund'ance stor overflod; -abund'ant,
, overflødig; overvættes, *f.* *ex.* zeal;
abundantly, *ad.* til overflod; overvættes;
ad' endnu tilføie; tillægge, tilføie (som
ogt ydre, fremmed); to be -added ogf.
ndnu (el. ogsaa) komme til; -addition
y tilføielse el. forøgelse; tilfætning *c.*,

tillæg *n.* **superannuate**, sū-pēr-an'ū-āt,
vt. svække (ved alder), gjøre (is. alderdoms)
svag; sætte paa (el. lade gaa af med)
pension, pensionere; -d ogf. alderdoms=
svag; aflægs, forhenværende; *is.* afgaaet
paa grund af alderdom el. svagelighed,
udtjent; a -d beau en asbanfet laps.
superannuation, *s.* (alderdoms)svaghed,
svagelighed; pension *c.* [- money]; - bill
pensions=lov; - fund pensions= el.
understøttelses=kasse *c.* **superb**, sū-pēr'b',
a. stolt, storartet, herlig; *coll.* albeles
nydelig; pragtfuld, glimrende; -ly, *ad.*
supercargo, -kār'go, *s.* superkargo *c.*;
-celes'tial, *a.* overhimmelfst; -cil'ious, *a.*
hovmodig, overmodig, hoffærdig; over=
legen, (fornemt) overseende, *f.* *ex.* air,
behaviour; -ciliously, *ad.* hovmodig, hof=
færdig; overlegent, med fornem overseen=
hed. **supererogation**, -er-ō-gā'shun, *s.*
udvidet pligt-opfyldelse, supererogation
c.; a work of - en „overfluds“= (el. over=
pligtig) gjerning; overflødig gjerning;
it may at first sight appear a work of -
to add another life of Nelson to the many.
supererogatory, *a.* overpligtig, mér end
pligtig, overflødig. **superfecundation**,
s. overbefrugtning *c.*; -secund'ity over=
flødig (el. overvættes) frugtbarhed; -setate
[se'tāt] blive overbefrugtet; -setation
overbefrugtning *c.*; a -setation upon, and
not an ingredient in, the national char=
acter. **superficial**, sū-pēr-fish'al, *a.* over=
fladig, overfladist; *fig.* overfladist; - area
el. content flade=indhold *n.* overfladens
størrelse *c.*; - measure flademaal; - knowl=
edge, scholar; -ist overfladist person,
halvstuderet *c.*; -'ity =hed *c.*; -ly, *ad.* bl. *a.*
overfladig, paa overfladen; overfladist.
superficies, sū-pēr-fish'ez, *s.* overflade *c.*
superfine, sū'pēr-fin, *a.* superfin; a -
sample ogf. et pragt=exemplar, i ironi.
superfluity, -floo'i-ti, *s.* overflod, over=
flødighed, *f.* *ex.* of water; alm. overflødig=
hed, unødighed *c.*; noget som er til over=
flod; luxus, =artikel *c.* **superfluous**,
sū-pēr'floo-us, *a.* overflødig, unødig;
pleonastisk; to make illustration -; -ly,
ad. *df.* **superheat**, sū'pēr-hēt, *vt.* over=
hede; -heater =heder *c.*; -human [ū], *a.*
over=mennefselig, *f.* *ex.* strength; =jordist;
-impose [ōz'], lægge (oven)paa; -imposition

(oven)paalægning *c*; -impregnation overbegrugtning *c*; -incum'bence ligger *c* (oven)paal *el.* over; -incum'bent, *a*, paa: *el.* over-liggende, ovenpaa-liggende; -induce [dūs'] paaføre, indføre, *m.* upon; -induction paa: *el.* ind-førelse. **superintend**, -in-tend', *vt*, se til, tilse, føre tilsyn (*el.* opsyn) med, lede, forestaa; -ence tilsyn, opsyn *n.* **superintend'ent**, *s*, opsynsmand; forstander, bestyrer, inspektør; bistop *c*; - of mines berg-mester *c*; - of naval stores marinens tøjmester *c*. 1. **superior**, sū-pē'ri-or, *a*, høiere, øvre, øverst, over-; høiere (i rang); bedre, end: to; overlegen, *m.* to; udmærket, *f.* *eg.* merit, ship; he began to think I was a - [høiere] being; it is useless to contend with - numbers, mod overmagten; - [øverste] planets; the workmanship is so much -, er saa meget bedre; to be - to *ogf.* at staa over, overgaa; være ophøiet over; to rise - to at hæve sig over; 2. **superior**, *s*, høiere-stillet, -staaende, overmand; foresat; overmand; prior, superior, Kloster-forstander *c*; Addison has no - [har ikke sin overmand] as a writer of pure English; I was his - *ogf.* jeg var ham overlegen; -ess priorinde *c.* **superiority**, sū-pā-ri-or-i-ti, *s*, overlegenhed, overvægt, forrang *c*, fortrin *n*, *i*: of; fortrinlighed, ypperlighed *c*; against a great - of force mod stor overmagt; by splitting and subdividing the -ties, herstaberne [Guy Mann. VI. 53]. **superiorly**, *ad*, bl. *a*. **oventil**, øverst. 1. **superlative**, sū-pēr-la-tiv, *a*, høiest, den høieste; *Gr.* superlativ; the - (degree) superlativ *c*; 2. *s*, superlativ *c*; superlativ *n*; -ly, *ad*, høist, i høieste grad; superlativ, *i* (*el.* som) superlativ; -ly [overvættē, overmaade] happy; -ness høieste grad *c.* **superlunary**, sū-pēr-lū'nar-i, *a*, over maanen; ikke-jordist, ikke af denne verden; -mun'dane, *a*, overjordist; -nac'ulum *obs.* paa neglen; god (drikke)vare, hvoraf der neppe levnes nok til at væde En's negl; to drink -naculum omtr. at drikke ud til aller sidste draabe; -natant svømmende ovenpaa; -natation svømmen (ovenpaa) *c.* **supernatural**, *a*, overnaturlig; -ism supranaturalisme *c*; -ist supranaturalist *c*; -is'tic, *a*, supranaturalistisk; -ly, *ad*,

overnaturlig. 1. **supernumerary**, sū-pēr-nūm'er-ar-i, *a*, overtallig, overkomplet, reserve-; ualmindelig, unødvendig, *f.* *eg.* expenses; 2. *s*, overtallig, overkomplet; ekstrastriver; statist *c*; *sm.* 2. **super!** an Astley's - en reservehest fra Astley **superpose**, -poz', *vt*, lægge ovenpaa -position ovenpaa-lægning; -liggen *c*, --roy'al (paper) jesu's-papir; -sat'urate overmætte; -saturation overmættelse; -scribe [skrīb'], overstrive; strive udenpaa, *f.* *eg.* a letter; -scription overstrift; udstrift *c.* **supersede**, -səd', *vt*, afløse, erstatte, komme (*el.* træde) i stedet for, afløse; fortrænge; fjerne, hæve, *f.* *eg.* a difficulty; ophæve, affasse; overtage kommandoen efter [efter En der skal kasseres]; kassere, affædige; overflødig-gjøre; sætte ud af virksomhed, træde i stedet for; *sj.* opsætte, udsette; to be -d *ogf.* at gaa af brug; martial law -s every other; superseding signal *S.* *T.* signal for, at kommandoen skal overgives en anden. **supersedeas**, -səd'-as, *s*, *L. T.* suspensions-befaling; befaling *c* til at stanse en rets-sag. **supersession**, -sesh-un, *s*, afløsning, erstatning, kommen (*el.* indførelse) i stedet; fortrængelse; fjernelse; kassation, affædiggelse *c*; his - by [afløsning ved] Count G; the - of the bayonet by the rifle at riflen har afløst (*el.* ertraadt i stedet for) bajonetten. **superstition**, sū-pēr-stish'un, *s*, overordentlig ærbødighed *el.* frygt for det ujendte *el.* hemmelighedsfulde; religions-pedanteri *n*; dyrkelse af falske guder, vrang-tro; overtro; overdreven samvittigheds-fuldhed *c* sværmeri *n*; *pl.* overtro *c*; *pl.* religiøse, (*is.* sværmeriste, vrange) forestillinger, fremmede (*el.* andres) religioner; se 1. to run into! Cæsar, though a professed freethinker, was addicted to -, var hensefalden til overtro. **superstitious**, -stish-rit, *a*, overtroist, *f.* *eg.* observance, people, rites; overdreven ngigtig *el.* samvittighedsfuld, ængstelig, formalistisk, sværmerisk *is.* i religions-stikke; ye men of Athens I perceive that in all things ye are too -, at I ere i alt meget ivrige for guds dyrkelsen; - use *L. T.* religiøs brug brug i religiøst siemed; -ly, *ad*, bl. *a* overtroist. **superstratum**, *s*, overliggend

(el. over)lag; -structure (over)bygning; -tonic *Mus.* sekund *c.* **super**vene, -væn, *vi*, komme (til), ind-træde, træffe; -venient, *a*, tilkomende, ind-trædende, træffende, *ny*, udenfra kommende; -vention tilkommen, tilkomst *c* (udenfra). **supervisal**, -viz'al, *s*, tilsyn, opsyn *n.* **supervise**, -viz', *vt*, tilse, have (el. føre) opsyn (el. tilsyn) med; atter gennemse; to - the press for correction at læse korrektur. **supervision**, -vizh'un, *s*, tilsyn, opsyn *n.* **supervisor**, -viz'or, *s*, opsyns-mand; inspektør; korrektur-læser *c.* **supination**, sū-pi-nā'shun, *s*, tilbage-liggen, -bøiet stilling, liggen paa ryggen; dreining (el. stilling) *c* af haanden med fladen op. **supinator**, sū-pi-nā'tor, *s*, udad-dreieude muskel *c.* 1. **supine**, sup'in, *s*, *Gr.* supinum *n*; 2. **supine**, sū-pīn', *a*, liggende paa ryggen, tilbagebøiet; magelig, træg, ligegyldig, slap, løi; -ly, *ad*, magelig, trægt, slapt. **suppaw'n**, *s*, dff. supawn. **supper**, sup'ér, *s*, aftens-mad; souper; *Amr.* estafvæl *c*; se lord, sit-down, standing-up! the Last S- Paastemaaltidet (i lidelse-ugen); he took very little -, spiste kun lidt til aftens; after - ogs. oed besferten; -less, *a*, uden (aftens)mad; to go -less to bed. **supplant**, sup-plant', *vt*, fortrænge, coll. stifte ud; nedbryde, undergrave; a rival -s another in the affections of a lady; I will never - the received ideas of God; -ation fortrængelse; nedbrydelse *c*; -er En der fortrænger el. nedbryder. 1. **supple**, sup'l, *a*, (lede)myg; myg, bøielig, smidig; myg, krybende, migrende; som gjør myg el. bøielig; 2. *vt*, myge, f. ex. leather; tage, om planter; eg. bpie, f. ex. her will; 3. *vi*, mygne, blive myg el. bøielig; --jack *Amr.* omtr. jundbær-stof *c*, eg. en stof af Rhamnus colubilis; he was ... like a --jack ... ielding, but tough; -ly, *ad*, mygt; bøielig, smidig. 1. **supplement**, sup'le-ment, *s*, supplement [tillæg; -s-blad, bilag *n*; trigonometrien]; 2. *vt*, udfylde, supplere; 'al, *a*, tillægs-, udfyldende, supplerende; al law; to be -al to at danne et tillæg (el. et supplement) til, supplere; -ary, *a*, f. **suppletive**, sup'le-tiv, *a*, dff. supplemental. **suppletory**, sup'le-to-ri, *a*, df; oath fuldstændig-gjørende *ed c*, supple-

torium *n* **suppliant**, sup'li-ant, *a*, (ydmugt) bedende, bøn-søgende, ydmugt; bønlig; -ly, *ad*, bl. *a*, ydmugt. **suppliant**, sup'li-kant, *s*, bedende; ansøger, suppliant *c.* **supplicat**, sup'li-ka't, *s*, *Univ.* ansøgning *c.* **supplicat**, *v*, bede om; nedbede; bede, bøn-søge, anraabe; to - blessings on [over] Christian efforts to spread the gospel; to - the throne of grace; -ingly, *ad*, (ydmugt) bedende, bøn-søgende, bønlig. **supplication**, *s*, bedende, (indstændig) bøn; anraabelse, paafaldelse; forbøn; ansøgning *c*, (ydmugt) begjæring. **supplicatory**, sup'li-ka-to-ri, *a*, bedende, bønlig, bønne-; ydmugt. **supplier**, sup-pli'er, *s*, ydende *c*, En der yder, forsyner, tilfredsstiller, forstrækker osv. **supplying**, *s*, mygning *c*, osv; - kiln plantefogeri *n*. 1. **supply**, sup-pli', *vt*, udfylde, supplere; yde, (for)stafte, levere; forsyne, med: with; stille, f. ex. a thousand men; afgive, f. ex. folk, hands; forstrække (med), f. ex. cash, money; erstatte, træde i stedet for; erstatte, om et tab; se defect! to - the demand at yde det forlangte; tilfredsstille efter-spørgselen; a loss never to be supplied, som aldrig kan erstattes, et uerstatteligt tab; money supplied to the captain penge forstrakte til kaptainen, pengeforstræninger til kaptainen; to - the place (el. room) of at erstatte, træde i stedet (el. gjøre tjeneste) for; udfylde Ens plads; nothing, in military actions, can - the place of [kan erstatte] discipline and experience; burning ships the banished sun -; his experimental knowledge of ... amply supplied [erstatte] in him the want of learning; 2. **supply**, *s*, udfyldning, supplerling; forstærkning *c*; forraad *n*, forsyning; mængde; tilførsel; *Comm.* tilførsel, tilgang *c*, tilbud *n*, modf. demand. *Parl.* bevilgning *c*, (bevilgede) penge-midler *pl*, penge *pl*; budget *n*; se seasonable! to cut off supplies at spærre tilførselen; they would grant no - [ikke bevilge penge el. noget] for the Dutch war; refusing the - budget-nægtelse *c*; to vote supplies at bevilge penge el. bud-gettet; - association brugssforening; committee of - budget-komite; --valve forstenet straalemusling, radiolit' *c.* 1. **support**, sup-pört', *vt*, bære, holde oppe,

støtte under; understøtte; udholde, ud-
 staa; *fig.* holde oppe, f. *eg.* the courage
 el. spirits; give, spille, udsøre, f. *eg.* the
 character of King Lear, the part assigned;
 holde, f. *eg.* a son at college; begrunde,
 hjemle; underholde, ernære, forsørge, f. *eg.*
 a family; støtte, f. *eg.* Government; hævde,
 forsvare; føre videre, vedligeholde, fort-
 sætte, f. *eg.* an argument, a debate, a
 war; opholde, opretholde; bekræfte, stad-
 fæste, opretholde; ledsage, føre, sidde ved
 Ens side, være Ens bord-kavalér [*to*
attend as an honorary assistant];
 ... accompanied by documents -ing claims,
 af de dokumenter hvortil fordringerne
 støtter sig; to - life el. nature at opholde
 (el. friste) livet; I say nothing that I
 cannot -, som jeg ikke kan forsvare; to
 - oneself bl. a. ernære sig; hjælpe sig
 selv; to - oneself by needlework at er-
 nære sig ved søm; the chairman -ed by
 a vice-chairman; Mr. O'Connel left the
 prison -ed by his two sons; 2. **support**,
 s, understøttelse; støtte c; (livs)ophold,
 underhold n, ernæring [- of life]; for-
 sørgelse c; erhverv n, -s-kilde; forsørger;
 opretholdelse c; to find - in all quarters
 at finde støtte paa alle hold; the military
 authorities have given - to [har støttet]
 the Volunteer movement; in - of [til
 støtte for] your opinion, of this; -able,
 a, udholdelig, taalelig; holdbar, som
 lader sig forsvare el. hævde; the cause
 or opinion is -able. **supporter**, sup-pört'
 ér, s, støtte; støtte, understøtter, ven;
 ledsager; (bord)kavalér; *Her.* stjo-
 hold-
 holder; fremstiller; medspillende c; *Surg.*
 bredt bind; these were the -s of old
 Maxum on his right; to assume -s.
supposable, sup-pöz'a-bl, a, som lader sig
 forudsætte el. antage; that is not a -
 case. **suppose**, sup-pöz', v, (forud)sætte,
 antage; antage, tænke, formode, tro;
 (med nødvendighed) forudsætte [*to imply*
by the laws of thought or of nature];
obs. understikke; se 745¹⁷! I - ogf. for-
 modentlig, vel; in the -d case el. conting-
 ency i det forudsatte tilfælde; let us -
 [antage, sætte] the earth to be the centre of
 the system ...; the -d injury inflicted by
 him on ogf. den skade han skulde have
 tilføjet; Lord M, who was -d to have

made a mistake, som skulde have forset
 sig, begaaet et misgreb; I - I must do
 it jeg saar vel gjøre det; an occupation
 which -s [forudsætter] peculiar skill; -
 we go [end om vi gif hen] and have some
 jellies at D's? - we go ogf. saa gif vi
 da? - you were to take [om du gjorde]
 a little journey now? -dly, *ad*, formodet,
 formentlig; the -dly rival maidens.
supposing, *ptc*; - (that) forudsat (el.
 under forudsætning af) at; - him yet to
 be alive forudsat at han endnu er (el.
 var) i live. **supposition**, sup-po-zish'un,
 s, forudsætning, antagelse; antagelse,
 tanke, formodning, mening c; on a con-
 trary - i modsat fald; on the most
 charitable - ogf. i bedste fald; this is
 utterly unintelligible, except upon the -
 [medmindre man vil antage] that ...; on
 (el. under) the - that under den forud-
 sætning at; -al, a, forudsat, tænkt, an-
 taget. **supposititious**, -tish'us, a, under-
 stuet, -stuet, f. *eg.* child; uægte, f. *eg.*
 writing; fingeret, f. *eg.* person; whether
 the Prince of Wales was -, et understuet
 barn; -ness egenstøb som understuet;
 uæghed c. **suppositive**, sup-pöz'i-tiv, a,
 forudsat, antaget; s, forudsættende ord
 n, betingelses-konjunktion c; -ly, *ad*, for-
 udsætningsvis, under forudsætninger.
suppository, sup-pöz'i-to-ri, s, *Med.* stil-
 pile c. **suppress**, vt, undertrykke, f. *eg.*
 evidence, a pamphlet, a rebellion, sighs;
 dæmpe, f. *eg.* a hemorrhage; udelade; fortie,
 f. *eg.* a fact, a name; -ed rage ogf. indædt
 raseri; -ible, a, som lader sig undertrykke,
 osv. **suppression**, s, undertrykkelse, dæm-
 pelse; stansning; fortieelse; udeladelse c.
suppressive, a, undertrykkende. **suppress'**
 or, s, undertrykker c. **suppurate**, sup'
 ū-rāt, vi, værfe, sætte værf el. materie.
suppuration, s, materiefætning; værf,
 materie c. **suppurative**, sup'ū-rāt-iv, a
 & s, værf el. materiefætning fremme-
 (middel, suppurativ n). **supra**, sū'pra,
 lat. *præp.*, over; uover; -nat'uralist
 supranaturalist. **supremacy**, sū-prem'
 a-si, s, øverste (el. højeste) myndighed el.
 magt, overhøighed c, (-)herredømme; hege-
 moni; supremat(i) n, firfelig overhøighed;
 oath of - supremat'ed [som erkjender
 kongens firfelige overhøighed]; the - of

the seas; British - on the seas England's
(over)herredømme til søs. **supreme**, sū-
prēm', *a*, høiest, øverst; suveræn; høiest,
først mulig; the Convention was - [suve-
rænt, den høieste magt] in the State; each
would - be within his own sphere, and those
spheres would clash; to rule - at herste
uverænt; the S- (Being) det høieste væsen;
with a - contempt [med suveræn el. op-
høiet foragt] for the memory of Lindley
Murray; the - court (of judicature) høieste-
ret; smf. S. S. C! -ly, *ad*, suverænt;
høist, i høieste grad. **suradanni**, sū-ra-
lan'i, *s*, fl. trælast fra Demerara. **sural**,
sū'ral, *a*, læg-, lægge; the - artery.
surat, soo-rat', *s*; *s*- *Sl.* forfaldet vare
jur *n*. **surbase**, sur'bās, *s*, karnis *n*
paa fodstykke o. lign; -d med karnis.
surbasement, -bās'ment, *s*, flad (el. for-
rykt) bue *c*. **surbed'**, *vt*, stille paa (høi)
ant, om stén. **surcease**, -sēs', *v*, *obs*.
lænse, ophøre (med). 1. **surcharge**,
chārj', *vt*, over-læsse, *f*. ex. a beast;
laste, *f*. ex. a ship; -lade, *f*. ex. a cannon;
fylde, *if*. sende flere dyr paa almen-
ningen, end En er berettiget til, overdrive
in brugs-ret til; forsette (en bumark)
med liv; udelade kredit-post(er), i regn-
kab; 2. *s*, for stort læs, for stor byrde;
or stor labning; misbrug af brugs-ret
til almenning; udelabelse *c* af kredit-
post(er); -r overlæsser *c*, osv. **sureingle**,
ur-sing'gl, *s*, sadel- el. pat-gjord *c*; bælte
til præstekjole; -d omgjordet; ombæltet.
ur'coat, *s*, kort overlæppe [tabard];
gæbe *c*. 1. **surd**, surd, *a*, irrational;
Fr. klang- el. stemme-løs, håard; 2. *s*,
rational størrelse; the square root of 2
is a -; -al, *a*, irrational. 1. **sure**, shoōr,
s, *if*ter [vis, forviset; paalidelig; for-
varlig; sikkert paaregnelig; probat', *f*. ex.
remedy]; se apart, remedy, 2. so! to be
of [paa] a bishopric, game, health,
se, one another, success; - of foot *if*ter paa
oden; as - as [saa vist som (at)] turnips
re not cauliflowers; as - as [saa sandt]
e lives, he shall ...; to bring - destruction
den visse ruin] on the house; from the
earliest time of which we have any -
knowledge; a - mark (el. sign) of a fool;
slow, - poison; to be - (ganste) *vist*,
den tvivl; ja *vist*; nei *vist* ikke; ganste

vist, *vist*no; shall you go? to be - I
shall ... ja *vist* gaar jeg; to be - I am
vist er jeg saa; he is - to come han vil
sikkert komme; a large dog who would
be - to give the alarm; be - and (el. to)
let me know (it)! lad mig endelig vide
det! lad det være sikkert, at jeg faar det
at *vide*; ... and waiting only to be - as
to [for at saa *vis*hed for] who the new-
comers were; are you - (that) it was he,
of its being him? er De *if*ter paa,
at det var ham? I feel - that el. of ...
ing jeg er *if*ter paa at ...; to make - at
stafte sig *if*terhed el. *vis*hed; the pirates
now made - [troede sig *if*te paa] that
the frigate was their own; he made -
[var (el. sølte sig) *if*ter paa at] he should
be flogged; to make - of at *if*te sig, *f*. ex.
of Cato, Spain; how could I make - of
...? ogf. hvorledes kunde jeg være *if*ter
paa ...? if you wish to make - of [vil
være *if*ter paa at] meeting with him;
to make - of his work for at være ganste
*if*ter i sin sag; but the mob saw their
victory -, [at seiren var den *vis*] and
scouted all conditions; a sure-to-be-there
visitor en dag-*vis* gjæst; 2. **sure**, *ad*,
*vis*selig, ganste *vist*; 'tis pleasant -, to
see one's name in print, Byron; --footed
fod-fast, -*if*ter, *if*ter paa foden; -ly, *ad*,
*if*tert; *if*terlig, *vis*selig, ganste *vist*; I
cannot -ly [jeg skulde dog vel aldrig]
have lost it? **surety**, shoōr'ti, *s*, *if*terhed,
*vis*hed, i nogle udtr; *if*terhed; cautionist;
gæsel *c*; to be - for one ogf. at gaa god
for En; to enter the proper sureties at
stille ordentlig *if*terhed; to make -
doubly sure for at være aldeles *vis* i
min sag; of a - *vis*selig, ganste *vist*;
-ship caution, borgen *c*. **surf**, surf, *s*,
brænding *c*, (su)drag *n*, dragssu *c*; ogf.
back-surf; *Sl.* fluespiller *c* som ofte driver
andre bestjæftigelser. 1. **surface**, sur'fes,
s, overflade; flade *c*; - condensation
overflade-sortætning, measure flademaa-
l, water overvand; glassy (el. specular) -
speil-flade; as soon as I came to the -
saa snart jeg kom op igjen; 2. *vt*, give
en overflade; glatte, *if*. dreie fladt el.
plant; bearbejde (el. undersøge) paa over-
fladen, *f*. ex. idet man søger efter guld.
surf-boat, *s*, landgangs-baad. 1. **surfeit**,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

sur'fit, *v*, over=fylde, =mætte, =læsfe (fig); fraadse (i), forspise sig (paa), tage for stærkt til sig, af: with; gjøre blaferet; -ed ogs. blaferet; 2. *s*, umaadelighed; over=fylbelse, =mættelse; =mæthed, =læsselfe; forspifelse; væmmelse, lede *c*; a - in eating en forspifelse, altfor rigelig nydelse; he was half-killed with a - of Shem pippins han var paa vei til at frepere ved at forspise sig paa ...; -er fraadser, æder, slughals *c*. **surfy**, sur'fi, *a*, brydende, oprørt, fuld af brændinger; - waves. 1. **surge**, surj, *s*, *dfj*. surf; 2. *vt*, strænse (paa), *f*. *ex*. a hawser; to - the capstan at opgaa i spillet (for at strænse), strække i gangspillet; 3. *vi*, reise sø; svulme, hæve sig, stige, om bølger; a surging [brusende] hum of thousands; what feelings -d through [gjennembrusede] him then ... **surgeon**, sur'jun, *s*, (saar)læge, kirurg; *Mil*. læge, doctør *c*; the - of the day jour-havende kandidat; Surgeon's Hall kirurgisk akademi *n*; -cy kirurg-embede *n*, lægepost *c*; --dentist tand-læge; --major *Mil*. korp-læge *c* [?]. **surgery**, sur'jær-i, *s*, kirurgi, behandling af udvortes sygdomme; operations-stue *c*. **surgical**, *a*, kirurgisk. **surgy**, sur'ji, *a*, *poet*. stærkt bølgende, oprørt. **Surinam**, soo-ri-nam', *s*. **surly**, *ad*, surt, med sure miner, tvært, grættent, bißt, knurrende; -ness surhed *c*, sure miner *pl*, tværhed, grættenhed, bißt *c*. **surly**, *a*, sur, grættent, bißt, tvært, mut. 1. **surmise**, sur-miz', *vt*, formode, gjette, tænke sig; ane; 2. *s*, formodning, gjetning, (løs) tanke; anelse *c*; -r En som formoder, gjetter *c*. **surmount**, sur-mownt', *vt*, hæve sig over el. høiere end, overrage; *fig*. overstige, overvinde, *f*. *ex*. difficulties, obstacles; overgaa; the highest level of a canal or railway in -ing an ascent, som overvinder en baffe; the crown which -ed the helmet kronen over hjelmen, den over hjelmen anbragte krone; -able, *a*, overstigelig, overvindelig. **surmullet**, -mul'et, *s*, *Ichth*. sribet mulle *c*: *Mullus surmuletus*. **surmulet**, sur'mū-lot, *s*, den almindelige rotte, vandring-s-rotte [brown or Norway rat]. 1. **surname**, sur'nām, *s*, tilnavn; 2. **surname**, sur'el. sur-nam', *vt*, give (el. kalde med) et tilnavn; *n* med

tilnavnet, kalbet (med tilnavn). **surnominal**, *a*, som angaar tilnavn(e), tilnavns-. **surpass**, *vt*, over-gaa, =træffe; -able, *a*, som lader sig over-gaa el. =træffe, overtræffelig; -ing fortrinlig, udmærket, ualmindelig; -ingly, *ad*, fortrinlig, i en ualmindelig grad. **surplice**, sur'plis, *s*, messe-stjorte, =sært *c* [som ved eng. gubstjeneste bl. a. bæres under prækenen]; -d i messe-stjorte el. i =sært; --fees afci-denser. **surplus**, sur'plus, *s*, overstud *n*, det tilovers=blevne, beholdning *c*; a follower of Malthus: he never married to increase the - population, overbefolkningen; - receipts mér-indtægt; -age overstud; *L. T.* overslødigt materiale *n*, uøscntligheber *pl*; større udgift *c* end indtægt, i regnstabs-førsel; the -age of grain beyond what is wanted. 1. **surprise**, sur-priz', *vt*, overrumple; *fig*. ogs. komme bag paa; overraske, forundre, komme overraskende for; forvirre; I should not be (at all) -d, it would not (at all) - me, if, to hear, det skulde (aldeles ikke) forundre mig, om, at høre ...; 2. *s*, overrumpling *c*, coup-de-main *n*; overraskelse, forundring *c*; se 2. much, somewhat! his appearance gave [vakte] great -; it gave him little -, however, det var ham imidlertid ingen egentlig overraskelse; to take by - at tage ved et coup-de-main, over-rumple; =raske; komme overraskende for; in some - at [noget overrasket over] my want of taste; to the (general) - of til (almindelig) overraskelse for; to be struck with - at falde i forundring; ... replied F, with -, overrasket, forundret. **surprising**, *a*, overraskende; forbausende, *f*. *ex*. patience; - [ganste overordentlig] bravery; a - [vidunderlig] escape from danger; that ... had in it nothing -, havde intet overraskende ved sig; -ly, *ad*, overraskende; paa en forbausende maade; ganste overordentlig. **surrebut**, sur're-but, *vi, besvare indstævntes Bdie indlæg; -ter citantens 4de indlæg. **surrejoin**, *vi, levere sin triplik; -der triplik *c*. 1. **surrender**, sur-ren'dér, *vt*, overgive, *f*. *ex*. his person to an enemy, a fort, a ship; udlevere, *f*. *ex*. a fort, a fugitive; opgive, afstaa, *f*. *ex*. a privilege, a right; to - the breath at opgive aanden; to - his**

state (to a commission of bankruptcy) to give up his property (to the receiver); to - oneself [overgive sig] to grief, to be general; 2. *vi*, overgive sig; see discretion! to - at the first summons; 3. **surrender**, *s*, overgivelse; udlevering ogf. i bet. extradition]; opgivelse, af-aaelse, overladelse *c*; se 2. to starve! se [a] den til hvem overdragelsen sker; strædende forpagter *c*; -or den som overtager; fratrædende forpagter. **surrepon**, -rep'shun, *s*, tilsynelse, tillistelse; bemærket nærmelse *c* el. komme *n*, *sj*. **irreptitious**, -tish'us, *a*, tillistet, ubestemt; underfundig; indsmuglet, falsk; indstiftet; *a* - passage in a manuscript; *y*, *ad*, underfundig, listig, falskelig, paa underfundig maade. **Surrey**, sur'i, et amt i England, hvoraf en del er blemmet i London; *sml.* transpontine! **surrogate**, sur'ro-gāt, *s*, stedfortræder, præsentant, substitut, *if.* en geistlig dommer; *Amr.* stiftesforvalter *c*; 2. *vt*, bestikke (i stedet for), konstituere. 1. **surround**, sur-rōwnd', *vt*, omringe, indette; omgive, ligge (el. gaa) rundt om; ditch or wall -s [omgiver] the city; to -ed with the state of sovereignty; 2. *Amr.* omringelse *c*, af en høffel-floot, der paa drives ud over et stup. 1. **surrounding**, *a*, omgivende, omliggende; country ogf. opland; 2. *s*, omringelse, beslutning *c*; *pl.* omgivelser; *pl.* tiliggende *n*, *r* *pl*; natural -s naturgivelser; amidst [i] such -s. **survial**, *a*; - antlers øverste tæffer, paa antilop [crown antlers]. **sursolid**, *s*, *ath.* femte potens *c*. **surtout**, sur-tōō', -ōi', *s*, overfrakte; *Mil.* vaabentjole *c*. **surtrurbrand**, sur'tur-brand, *s*, *fl.* bruntul paa Island. **surveillance**, sur-vel'as, *s*, opsyn *n*; *if.* politi-opfigt *c*; to exercise - over at føre opsyn med; under **surveillant**, *s*, opsyns-mand; bevogter, opfigt; spion *c*. 1. **survey**, sur-vā', overflue, *f.* *ex.* the surrounding country; tage i øiesyn, tage syn paa, bese; syne, opmåle, besigt(ig)te, *f.* *ex.* the provisions; undersøge; mønstre, betragte; opmaale, tage fart over; *S. T.* oplodde (og opmaale); 2. **survey**, sur'vā, *s*, overblik; opsyn *n*; undersøgelse, besigt(ig)else, in-

spektion, syns- el. besigtelses-forretning; *fig.* mønstret; opmaaling; landmaaling; oplodning *c*; fart, fort; *Amr.* told-distrikt *n*; it will pass - in every market *fig.* det staar for alle retter; to take a - of at overflue; tage syn paa, tage i øiesyn. **surveying**, sur-vā'ing, *s*, opmaaling, landmaaling; oplodning *c*, farvandsundersøgelser *pl* [maritime or nautical -]; i smstgg. tit: oplodnings-; employed in - **surveyor**, sur-vā'or, *s*, opsynsmand, inspektør; landmaaler; brændevinskontrollør, i told-væsenet; *Amr.* veier og maaler *c*, i toldfaget; -'s tit: landmaaler-; - of highways vei-inspektør; - of the navy skibsbygnings-inspektør; -'s table maalebord; -ship inspektorat *n*, inspektørpost; post *c* som landmaaler. **survival**, sur-viv'al, *s*, overleven *c*; se selection! the - of the fittest de mest stikkede overleven. 1. **survive**, sur-viv', *vt*, overleve, *f.* *ex.* him, the massacre; having long -d his faculties efter forlængst at have overlevet sig selv; of these only one -d infancy, levede hun et uover barndommen; she -d her daughter by nearly two years, overlevede sin datter to aar; 2. **survive**, *vi*, leve igjen, endnu være i live; blive i live, blive tilbage; slippe levende (el. med livet) fra kampen, overleve slaget, osv; overstaa det; she will - ogf. det staar til livet; those that -(d) ogf. de gjen- el. overlevende; no copies are known to -, vides endnu at være til; the word -s [lever endnu] in provincial use; he is in an exceedingly dangerous condition, and will not probably -, og vil sandsynligvis ikke kunne leve; the queen cannot - [leve] three days; the child -d [levede] but a few hours after birth; Chaucer scarcely -d [oplevede] to profit by the accession of Henry the Fourth. **surviving**, *a*, gjenlevende. **survivor**, sur-viv'or, *s*, gjenlevende, længstlevende *c*; the -s ogf. de reddede, de der kom levende fra kampen, de der overstod det, osv; the various -s of [de der overlevede] the expedition; -ship overleven; erpeftance *c*. **Susan**, sū'zan, *s*, Susanne; -na, *df.* **susceptibility**, *s*, modtagelighed; følsomhed *c*; - of being moved evne til at bevæges, bevægelighed *c*; - to [modtage-

lighed for] flattery; ... and that the country may find fitting employment for him where susceptibilities will not be injured, hvor dette ikke vil vække anfød. **susceptible**, sus-sep'ti-bl, *a*, modtagelig, for: of, to; som egner sig, til: of; modtagelig for indtryk, med letvatte følelser; følsom; the - [følsomme] heart of Lady L; children are more - than adults; very - of cold ogf. kulb-ster; a body - of [modtageligt for] colour or of alteration; this fact is - of convincing proof dette lader sig til evidens bevis; more - to the morbid effect; -ness, *dfj.* susceptibility. **susceptive**, sus-sep'tiv, *a*, modtagelig, for: of. **susceptiv'ity**, *s*, *ff.* modtagelighed *c.* **suslik**, sus'lik, *s*, *Zoo.* en liden gnaver: *Mus scitillus*. 1. **suspect**, suspekt', *vt*, have en mistante (el. en formodning) om; ane, have en anelse om; ane, befrygte; mistante [for: of, *ff.* for], have (el. nære) mistante til; se mischief! the proposed use of which he -ed; I -ed as much det anede mig; this passage which they never -ed, som de ikke havde den fjerneste anelse om; I strongly -ed that jeg havde en stærk mistante om, at; the Marquis was -ed to be, var mistænkt for at være; he was -ed ogf. mistanken faldt paa ham; to make -ed ogf. at mistanteliggjøre, bringe i mistante; the -ed party den mistante; 2. *vi*, nære mistante; formode; 3. **suspect**, *a* & *s*, mistænkt; mistankelig (*c*); ... was arrested yesterday as a - [som mistænkt] under the Coercion Act; -edly, *ad*, paa en maade som vækker mistante, paa en mistankelig maade; -edness mistankthed *c.* 1. **suspend**, sus-pend', *vt*, ophænge, efter en traad: by a thread; lade afhænge (af), lade hero, paa: upon; lade hvile, *f.* *ex.* their animosities; afbryde, stanse; vente (el. udsætte) med, forbeholde sig, *f.* *ex.* his choice, his opinion; udsætte; *ff.* suspendere, *ff.* midlertidig sætte ud af (embeds) virksomhed, *f.* *ex.* a clergyman; (midlertidig) ophæve el. sætte ud af kraft, *f.* *ex.* the Habeas Corpus Act; (midlertidig, indtil videre) indstille; to be -ed ogf. at henge; *Sl.* *f.* at hæng [to hang out]; -ed animation stansning *c* af livs-yringerne; in a state of -ed animation i døblignende

tilstand, som dødt, stindødt, *a*; at times kissing him with -ed breath, med tilbageholdt aandedræt; -ed discords beholdte (el. uopløste) disharmonier; to - [indstille] hostilities; I - my judgment jeg opsætter min dom, jeg lader det staa hen; to - opinion at forbeholde sig at udtale sig senere; to - (payment) at indstille sine betalinger; the sword was -ed [ogf. svævede] above (el. over) his head; a needle -ed by [i] a lodestone; a lamp was -ed from [hang i] the ceiling; -ed from [ophængt i, hængende i] a rope; God has -ed the promise of eternal life on the condition of faith and obedience; 2. **suspend**, *vi*, indstille, *ff.* indstille sine betalinger; *Sl.* *f.* to live [to hang out]; we are in readiness to commence the attack; yet I will - for an hour, until... **suspender**, *s*, ophænger *c*; *pl.* (bure)sæler; --button seletnap. **suspension**, *s*, (*ff.* foreløbig) indstilling, afbrydelse, stans *c.* **suspense**, sus-pens', *s*, *eg.* hængen; uvisshed, ubestemthed; spænding; (midlertidig) stansning, afbrydelse *c*, (fortere) ophør *n*, *ff.*; *L. T.* suspension *c*; to be in - at være (el. staa) uafgjort, være in suspensio; the matter is in - ogf. det staar mellem begge el. paa bil begge; to keep the event of the contest in - at holde ... svævende; to leave in - at lade blive in suspensio, stille i det uvisse, lade (henstaa) uafgjort; her mind did not long remain in - on the subject of [hun blev ikke længe i uvisshed med hensyn til] her uncle's application; the pause of awful - [hængen, svæven] between life and death; the prisoner was kept in an agony of - i den mest kvalfulde spænding. **suspensibility**, sus-pen-si-bil'i-ti, *s*, hænge- el. svæve-erne *c*; the - of indurated clay in water. **suspens'ible**, *a*, som kan hænge el. holdes svævende. **suspension**, sus-pen'shun, *s*, ophængning; hængen; (fortere) stansning, afbrydelse, indstilling; *Comm.* stansning, betalings-indstilling [fuldst. - of payment]; udsættelse, opsættelse; henstand; suspension, foreløbig affættelse el. affættigelse; midlertidig ophævelse, *f.* *ex.* of the Habeas Corpus Act; *Mus.* beholdt (el. uopløst) disharmoni *c*; to be held in - at holdes svævende i vandet; poin-

of - ophængnings-punkt; to be under - at være suspennderet; - bridge hængebro; - truss suspensorium *n*; - of arms vaabenfilstand *c*. **suspensive**, sus-pen'siv, *a*, udsættende, suspensiv; tvivlsom, *sj*. - condition suspensiv betingelse, i støtstret. **suspensor**, sus-pen'sor, *s*, suspensorium, bærebånd *n*. 1. **suspensory**, -pen'sor-i, *a*, hængende; hænge-, ophængnings-; the - muscle of the eye; 2. *s*, suspensorium *n*. **suspicion**, sus-pish'un, *s*, mistanke; *coll.* tanke, duft *c*, liden tilfætning [a scarcely perceptible flavour]; *pl.* mistanke *c*, og undert. mistanker *pl**); se above, 1. to conceive, to create, 1. to lull, 2. to rest, 2. to see, shrewd! there was just a - of oil in the mixture; to alarm (el. to arouse, to rouse) the -s of, to excite - in the mind of at vække mistanke hos, vække En's mistanke; there was no - of an imposture man havde ingen mistanke om, at der var bedrageri med i spillet; without discovering anything to create -, noget mistænkeligt; to entertain a - of sth at have mistanke om noget; it excludes all [al, enhver] - of partiality; - [mistanken] fell on him; have you a - of [har De mistanke til] any one in particular? I have my -s; these tend to point - to a certain quarter, lede mistanten i en bestemt retning; a number of persons to whom - pointed, paa hvem der hylede mistanke; to fall into - at blive mistænkt; to view with an eye of - at se med mistænksomme øine paa; ... when in the Tower on - of [som mistænkt for at] being concerned in the Popish plot; to be under - of at være mistænkt (el. staa mistanke) for. **suspicious**, sus-pish'us, *s*, mistænksom, paa: of; mistænkelig; betænkelig; he has a - look *coll.* han er ud til allehaande; - looking af et mistænkeligt udseende, mistænkelig; a - looking vessel; -ly, *ad*, mistænksomt; paa *n* mistænkelig maade; mistænkelig, betænkelig, i en mistænkelig (el. betænkelig) grad; the letter is -ly like [ogs. har en betænkelig lighed med] a tick; -ness -hed. **suspiral**, sus-pir'al, *s*, aandehul; luft-

el. træf-hul; *prov.* (underjordisk) tilløb *n*, til beholder el. rør. **suspiration**, sus-pi-rā'shun, *s*, suf *n*, *gl.* **suspire**, sus-pir', *vi*, *gl.* & *poet.* sulte dybt. **Susquehanna**, sus-kwe-han'a, *s*. **sustain**, sus-tān', *vt*, støtte, understøtte, holde (oppe), bære; *fig.* holde oppe; opretholde; vedligeholde, *f.* *eg.* our sympathy; ernære, underholde, *f.* *eg.* a family; føde, proviantere, underholde, *f.* *eg.* an army; (funne) taale, (funne) udholde; udholde, udstaa, gennemgaa; antage, ikke afvise, om rets-sag; tage i forsvær; hævde; bevise, *f.* *eg.* the accusation, charge; *Mus.* holde; se 3. cast, death! a beast -s [bærer] a load, a foundation its superstructure, a rope a weight; pillars - [understøtter] an edifice; to - a character at udføre en rolle; to - [vedligeholde] the conversation; to - the demurrer at fastholde exceptionen; to - [hævde] the honour of the nation; the injury -ed by the vessel den stæde stibet havde lidt el. faaet; the loss he -ed [led] in the death of his partner; to - a person [holde En oppe] in the water; -ed vedholdende, *f.* *eg.* cannonade, musketry fire; gennemført, konsekvent, aldrig svigtende, *f.* *eg.* dignity; there is no -ed feeling [intet som fastholder interessen] in his writings; the mustang is hardy and easily -ed, og nøjsom; -able, *a*, som lader sig holde oppe (el. opretholde, hævde osv); udboldelig; the action is not -able sagen vil ikke kunne føres med held; sagen vil blive afvist; -er En der understøtter, støtter; underholder, forserger *c*; En der lider el. udholder. **sustenance**, sus'ten-ans, *s*, underhold *n*, underholdning, ernæring; ernæring, føde *c*, -mibler *pl*; the - of life livets opholdelse *c*; to take - at tage næring til *fig.* **sustentation**, *s*, understøttelse; støtte; ernæring *c*; livs-ophold *n*; *sj.* **susurrus**, sū-sur'rus, *s*, *sj.* hvislen *c*. **Sutherland**, suth'er-land, *s*. **sutler**, sut'l'er, *s*, marketenter; -ste *c* [- woman, female -]; -ship marketenteri *n*, marketenter-stilling, -tjeneste *c*. **sutling**, *a*, marketenter-; - wench marketenterste *c*. **suttee**, sut-tē', *s*, *Ind.* sutti *c* [enke som ofrer sig paa sin mand's lig-baal; denne ofring selv]; -ism suttic *c*, suttivæsenet. 1. **suttle**, sut'l, *s*, *Comm.* nettovægt *c*; ogs. -

*) *f.* *eg.* Molbeck; *Uftv.* 2^o/4 85, i en historisk artikel; Jonas Tværmoose II. 346.

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

weight; 2. *vi*, *Amr.* drive marketereri.
sutor, sū'tōr, *s*, *Amr.* sutor-sirup *c*, af *Cactus* (el. *Cereus*) pitahaya. **sutural**, sū'ūr-al, *a*, sutural, sūm; a - dehiscence *Bot.* sūm-opspringning *c*; -ly, *ad*, suturalst, ved en sūm. **suture**, sū'tūr, *s*, sūning; sammen-sūning, -sūining, sūm, sutur; sif *c* paa blit-tøi; se sagittal -d med sūmmer (el. sammen-sūninger, futurer), sammen-syret, -spøiet. **Suwanee**, sū-waw'nē, *s*. **Suwarroff**, soo-or'ro, soo-vo'rof, *s*. **suzerain**, sū'ze-rān, *s*, over(lēns)herre *c*; -ty over(lēns)højhed *c*. 1. **swab**, swob, *s*, (gulv)strubbe; *S. T.* swaber; *coll.* epaulet; *Sl.* sugg *c*; a small (el. hand) - et kabel-tegn; a fighting, drinking, generous, good-hearted vulgar -; 2. *vt*, strubbe; swabre; ogf. to - down; se 1. to swill! -ber swabergast *c*. **Swabia**, swā' bi-a, *s*, Schwaben *n*. **swad**, swod, *s*, *prov.* stolm, bælg; enfoldig bondefnøt, glt; *Amr.* māsse, mængde, braate; *Sc. Sl.* foldat *c*; a complete - of them. 1. **swaddle**, swod'l, *vt*, (ind)svøbe; *vulg.* bante, smøre; to - a child at reve et barn; they -d me in my nightgown; 2. *s*, svøb *n*; rév *c*; -r *Sl.* wæsleyaner *c*. **swaddling**, swod'ling, *s*; --band (svøbe) list *c*; --cloth rév *c*; --clout bleie *c*. **swaddy**, swod'i, *s*, *Sl.* foldat *c*. **swadkin**, swod'kin, *s*, ds. **Swaffham**, swof'am, *s*. 1. **swag**, swag, *vi*, sige, slynke (ved sin egen vægt); hange tungt (ned); 2. *s*, spaien, spaiende bevægelse; *Sl.* māsse, braate; kaup *c*, bytte *n*, andel; (gulv-gravers) bagage *c*, i Australien; --barrow man gadehandler *c* som sælger billigt isenfram o. l.; --bellied tyk-maved, med hængemave; --belly *vulg.* vom, hængemave *c*. 1. **swage**, swāj, *s*, sæk(e), sif(e) *c*; se 1. boss! 2. *vt*, smede i sif(er). 1. **swagger**, swag'er, *vi*, stvaldre, stvadrone, braate, broute; brede (el. blære) sig; he -ed about [spankulerede bred omkring] brandishing a naked sword, and crying ...; 2. *s*, braak, stvalder *n*, brouten *c*; blæseri *n*; stolt (el. blæret) gang, spanken *c*; he gave a half -, half leer, as he stepped forth to receive us; I was rolling in with a tolerable -, med en temmelig storfnudet spanken; with a patronizing easy - med overlegen og for-

trolig suffisance; -er stvadrone, brouter, storpraler, blære *c*; -ing (stor)pralende, blæret. **swaggy**, swag'i, *a*, som siger el. er tilbøielig til at sige, stjevt-hængende, ludende. **swag-shop**, *s*, *Sl.* udsalg *n* af billigt isen-ram o. l, isenfram-bød *c*; *obs.* oplag *n* f. tyvekoster. **swagsman**, *s*, *Sl.* indbruds-tyvs medhjælper *c* [som bærer fangsten]. **swain**, swān, *s*, (unger) svend, is. *poet.* landlig elsker, hyrde *c*. **swaip**, swāp, *vi*, *prov.* gaa stolt, spante, brede sig. 1. **swale**, swāl, *s*, *prov.* lav dal; slygge, modt. sunshine; *Amr.* dal *c*, is. (lavt-liggende) myr- el. vaab-lende *n*; *prov.* rende *c*, i et lys; 2. *v*, voortære(s); øde(s); se to swaal! 3. *vt*, *prov.* skolde. 1. **swallow**, swol'ō, *s*, svale *c*; one - does not make a [gjør ingen] summer; 2. *vt*, svælge, slynke; ogf. *fig.* sluge; se 2. to strain! to - food or drink; to - the bait ogf. at bide paa frogen; he has -ed shame and drunk after it han har bidt hovedet af al skam; the story was readily -ed; to - his words at tage sine ord i sig igjen; she -ed (down) her rage [bød sin harme i sig] as well as she could; to - up at svælge; opsluge; the earth opened her mouth and -ed them up; death is -ed up in victory døden er opslugt til seier; 3. *s*, svælg *n* [throat]; smag, lyst, glt; (for)slugenhed, graadighed; slurt *c*; there was nothing too gross for the - of political rancour; to take a - of water; -er slughals *c*; --fish storfinnet knur *c* [sapphirine gurnard]; --tail svælerumpe [dovetail]; fl. vidje; split *c*, i slag; --tailed butterfly mafaon, svælestjert *c*, coat knibetang, snibel *c*, slag split-slag; --wort svæle-urt: *Asclepias* el. *Cynanchum*. **swam**, swam, *v*, af to swim, svømmede, glt. & *poet.* swam. 1. **swamp**, swomp, *s*, myr, sump *c*, sif eg; se dismal! 2. *vt*, nedsenke (som en sump); kulbese, slaa fuld, sende til bunds; styrte i uløselige vanskeligheder having -ed himself [taget sig vand over hovedet] in following the ignis fatuus o. a theory; the whig majority in the House of Lords was -ed [blev overvældet] by the creation of twelve Tory peers; 3. **swamp**, *vi*, blive slaaet fuld; slynke they were in danger of -ing; the sho-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

truck one of the pinnaces, and she -ed immediately; --fever fump-feber; --iron ty-jern *n*; -malm *c*. **swampy**, swomp'i, *s*, fumpig, fid, myrlendt. **swan**, swon, svane *c*; fj. svaner *pl*, svaneslot *c*; his eese are all -s han er inderlig glad i g og fine; hør synes nu bedst om fine yne børn; the S- of Avon, dvf. W. hafespeare; S- River Swanefloden, i Australien. **swang**, swang, *s*, prov. f. vamp. **swan-hopping**, *s*, svanernes stagelse og mærkning *c*, tidligere en idet morfsab. **swank**, swangk. *vi*, Sc. øre vind el. blæst, svadronere. **swankie**, songk'i, *s*, Sc. ræst ung mand *c*; *Sl.* rønt-pl, fsvip *n*; ogf. swanky. **swannery**, on'er-i, *s*, svaneri, svanebo *n*; svaner. **swanpan**, swan'pan, *s*, dvf. shwanpan. **swan's-down**, *s*, svanedun *c*, i to tilff. **swansea**, swon'se, *s*. **swan-skin**, *s*, svanebai, fin fipret flonel *c*; --upping, *s*. --hopping. 1. **swap**, swop, *ad*, vulg. en fart, i en svip, vip's; 2. *vi*, coll. lte; to - off prov. at slaa af; he led me off [byttede mig bort] for a ir of carriage horses; 3. *s*, prov. slag; 4. bytte *n* [exchange, barter]; ogf. op; 4. *vi*, slaa (el. flaa) med vingerne. **swape**, swāp, *s*, (brønd)vippe; hjærneftang. 1. **sward**, swawrd, *s*, grønsvær *n*, (æ)s'torv *c*; prov. skind *n*, hud, bedækk- ing; prov. (fleste)svær, (-)svør *c*; 2. *vi*, bæfte med torv el. grønsvær, græsbinde; cacon saltede festsfider *pl*; --cutter v-spade; ploug *c* til gammelt græsland; 3. bedækket med grønsvær, græs-flædt, vunden. **swardy**, swawrd'i, *a*, dvf. gardet; - land. **sware**, swār, *v*, svør, bl. f. swore, af to swear. 1. **swarf**, swarf, *vi*, Sc. blive mat el. flau, besevne; 2. - for very hunger; 2. *s*, prov. flibestens- tæs, grums *n*. 1. **swarm**, swawrm, *s*, term *c*; mylde *c* & *n*; 2. *vi*, sværme, 3. om bier; vrimle, yre, myltre, coll. de; trable; flatre; to - down the man- de; at the top was placed a piece of money, as a prize for those who could -up and seize it; the streets are -ing with people, mylter af folk; 3. *vi*, myltre st. el. i; flatre op i el. paa; the birds - beasts that -ed [som det vrimlede af] this prolific region; to - a tree.

swarry, swāri, *s*, vulg. f. soirée; *Sl.* fogt faarelaar *n*, efter Pickw. Pap. II. 121 *T*. **swart**, swawrt, *a*, obs. f. swarthy. **swarth**, swawrth, *s*, dvf. swath; prov. gjenfærd *n* af en person som dør el. snart skal dø; -ily, *ad*, sort, mørkt, svart. **swarthy**, swawrth'i, *a*, sort, mørk, svart. **swartish**, *a*, mørk-laden, sortagtig. 1. **swash**, swosh, *s*, vulg. brouten *c*, blæreri *n*, skvalder *c* & *n*; brouter, styder, blære; flom, fos *c*; loc. Amr. trangt løb i en banke el. mellem en banke og land; a great - of water; 2. *vi*, bræfte, broute, blære sig; slaa, stykke, fofse, fufe, flømme; water -ing on a shallow place; 3. *a*, prov. blødt, som overmoden frugt; --way trangt løb; se 1. swash! **swashy**, swosh'i, *a*, dvf. 3. swash. **swatchel**, swoch'el, se schwassle! **swath**, swawth, *s*, svøb *n*, rév; stur(d) *c*, staar *n*, af græs el. torn; a wide -; --bank en strimmel græs som bliver staaende mellem sfaarene, græs-gaare *c*. 1. **swathe**, swāth, *vi*, svøbe; reve, linde; to - a bandage at anlægge en bandage; to - a child; 2. *s*, svøb; bind, bindsel *n*; svøbelist *c* [swaddling-band]. **swathing**, *s*, svøbning *c*, osv; --clothes svøbetøj *n*. 1. **sway**, swā, *vi*, svaie, svinge; svinge, føre, om vaaben; styre, beherske, f. eg. the world; have indflydelse paa, bestemme; lade bøje af; lade helde til siden; *S. T.* hve, heise, f. eg. a mast, a yard; se about! to - [svinge, føre] the sceptre; her poor susceptible heart is -ed to and fro by contending passions; to - up a yard; 2. *vi*, svaie, svinge, f. eg. om et træ; helde, veie, have overvægt; herse, have vægt el. indflydelse; to - over to one principle or the other; the wall -s to [helder mod] the west; 3. **sway**, *s*, sving; herredømme *n*, magt; indflydelse, magt, f. eg. of desires; overvægt *c*, udslag *n*; the austere Puritans who bore - [som havde magten] at Edinburgh; to exercise no small - over his mind; --backed sabel- el. seil- rygget, coll. heif i ryggen; --bracing horizontal afftvingning af en bro, for at hindre svingninger; -ed dvf. --backed. **swéal**, swel, *v*, rende, rinde, om lys; dvf. 2 & 3 to swale. 1. **swear**, swār, *vi*, sværge; aflægge ed; sværge, bande;

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

knurre, om en kat; to curse and - at bande og forbne; to - at [at bande] the driver; to - by [ved] Jupiter; ... my wound! Poo, poo! just enough to - by [det er saa vidt det kan kaldees saa] ... a flea-bite; I took only a dip to - by, kun et prønde lidet dyb; to - to at svørge paa [besvørge, gjøre ed til el. paa; beedige, gjøre ed paa]; to - to the fact at beedige (el. svørge paa) det; to - to the truth of a thing; they have sworn to me as a murderer de har gjort ed paa, at jeg er en mordere; 2. swear, vt, svørge, f. ex. an oath; edfæste, tage i ed, f. ex. a jury, witnesses; svørge (el. gjøre ed) paa, beedige; se allegiance, to call up, 1. court, oath, peace, statement! that might be done, I dare be sworn, det tør jeg svørge paa; I'll be sworn det vil jeg svørge (el. vulg. bande) paa; you may - that ogs. det kan De bande paa; to - allegiance to him as king in fact; to - [at besvørge, gjøre ed til] the Covenant; he was sworn a member han blev taget i ed som medlem; to - an oath ogs. at aflægge en ed; to - treason against a man under ed at anklage En for høiforræderi; to - in. at tage i ed, f. ex. an officer, soldiers; ... were sworn of [blev tagne i ed som medlemmer af] the Privy Council; to - off drinking at forsvørge drit, ved ed forpligte sig til total-afhold; to - one to secrecy at lade En svørge taushed. To swear; swore; sworn; -er En som svørger, el. bander; -ing sværger; banden; (fats) knurren c. 1. sweat, swet, s, svéd c, ogs. fig; se 1. muck! to earn by (el. with) the - of his brow at fortjene ... i sit ansigts svéd; in the - of thy face thou shalt eat bread; to be in a cold - at koldsvede; I'm in a cold - ogs. jeg sveder angstens svéd; 2. vi, svede; 3. vt, lade svede; bringe i svéd, behandle med svéd-drivende midler; udsvede [to exude]; Sl. aarelade, lade punge dygtig ud [to bleed]; ødsle med, øse ud; his physicians attempted to - him by the most powerful sudorifics; to - coin at aftrække mynter [f. ex. ved stebvand, saa de bliver undervægtige]. To sweat; sweat, sweated; sweat, sweated; -er sveder c; svødemiddel n; Sl. sveder, pløg c, En

som perser sveden af armoden, ho (el. smaalig) arbejds-giver; -ily, ad, En sveder, under megen svéd; -i svéd(en), svédthed, fugtighed, flammesweating, swet'ing, s, sveden c; i sved svede; - iron hestestrabe c. swe wet'i, a, svéd, svedig, vaad af svéd ex. skin; svéd-, f. ex. streams; fig. 1. sammelig, sur. Swede, swéd, s, sven coll. svenske c; dff. Swedish tur Sweden, swéd'n, s, Sverige n. swe swéd'i-fi, vt, forsvenfte. Swedish, a svenst (n & c); - turnip underjo kaalrabi c [rutabaga]. swedishize, s ish-iz, vt, forsvenfte. 1. sweep, s vt, feie, f. ex. a chimney, a floor, snow from the tops of the hills; sope, f. ex. a floor; feie (hen over), the plain; slaa (med lange slag), f. the sounding lyre; sveife; slæbe efter bugjere; drægge (el. -sokne) i; sifte, uheld saa fat i, f. ex. an anchor; tr (el. slæbe) efter sig; feie, overse, o ftue, undersøge i alle retninger, f. the heavens with a telescope; Art. strygge, f. ex. the causeway, the ditch se stage! as though a tornado had s [var gaaet hen over] the forest; away at bort-feie; -blæse; -rive, -fille stille væk, f. ex. a bridge, dam, ho to - off at bort-feie; fig. -rive, -tæ a pestilence -s off multitudes in a days; to - out [feie] the office; to - u sammenfeie, feie med sig, samle i 2. sweep, vi, feie, ogs. fig; ro bunteaarer; se -ing! every one sh before his own door enhver feie sin dør! to - for at drægge (el. sokne) efter. To sweep; swept; sw 3. sweep, s, feien, feining, sópning (slags, tags) omfang, slag, tag, kast, s n; (fri, uhindret) gang, fart, vand c; omraade n, vei, bane; voldsom læggelse, hærjing, f. ex. of an epid disease; bue, krumning, kurve; dreining el. svingnings-bue, f. ex. of a dør feier; Sl. sjoefelst c; S. T. beløb n; bunteaarer; (brønd)stage, (=)stang i garden! to make a clean - of it at rent bord; a fair - S. T. et billigt frit løb; a fair - (of the lines of a et jævnt og rent beløb af et stibs linier

- of the net notefast; the - of an oar in rowing et aaretag, et tag i roning; - of the tiller (nedfældt metal)bue *c* til ror-pind; the tiller was obstructed in its - ror-pindens fart var hindret; she mounted one long brass 32-pounder forward on a circular -, paa (lang) slæde-affutage med midt-pivot; the flood carried away everything within its -, bort-rev alt paa sin vei; woe to the horse or horseman that comes within the - of its dreadful claws, som kommer i dens frygtelige klør. sweepage, *s*, prov. hø-avling *c* af en eng. sweep-bar, *s*, lang-vogn *c*. sweep-er, *s*, feier; renovatør; *Amr.* (studenter) oppasser, rengjørings-mand *c*; - of the skies „himmel-feier“, nordvest-vind *c*, bl. matroser i N.amerika; -ess bl. a. (if. gade) feierste *c*. sweeping, *a*, omfattende, almindelig, *f. ex.* act, clause; rabital, *f. ex.* measure; - assertions overdrevne (el. coll. flotte) paastande; the - clause el. section den almindelige bestemmelse den 24de i krigs-artiklerne, gaaende ud paa, at hvad der ikke særskilt omhandles i det foregaaende, paadømmes efter en krigs-rets [stjøn]; a - stroke et langt tag, osv; -ly, *ad*, uden (at tage) forbehold el. (at gjøre) undtagelser, i absolut almindelighed; rabitalt; -ness absolut be-læffenhed; overdrevenhed *c*. sweepings, wēp'ingz, *pl*, feiestarn *n*, søpl *n*; spild; (gulv)kræts *n*. sweep-net, *s*, (drag) løt *c*; -stake *Sp.* vinder (... el. pris *c*) af samtlige indsatser beløb; -stakes, *sg* *pl*, dš; --washer (gulv)kræts-vasser. weepy, swēp'i, *a*, feiende, strygende; ølgende; feiende, spankende. sweet, wēt, *a*, sød; (sødt) duftende, *f. ex.* rose; sølig, deilig, *f. ex.* beverage, music, notes, dour, voice; blød, melodisk, *f. ex.* voice; sødig, stjøn; ferst; frist; blid, mild; se onkey-ride, pot-herb, 1. short, 2. to smell, olen! - [svool:fri] coals; her disposition as - hun var af et blidt temperament el. gemyt; - herbs friske grønsager; - el. bom-, mad- el. oliven-olje; to have - tooth at være en læffer-mund; it is (el. a - thing) to die for one's country et er sødt at dø for fædrelandet; to be upon at have et godt øie til, gjøre et maat tur til. sweet-apple, *s*, *Bot.* en

art anona *c*: *Anona squamosa*; --bay laurbær-træ *n*; sump-safsafraß *c*; --bread (kalve)bristel *c*; --briar vin-rose *c*. 1. sweeten, swē'n, *vt*, gjøre sød el. sødere, søde; *if. fig.* forsøde, *f. ex.* life; formilde, mildne, *f. ex.* the cares of life, the temper; gjøre blødere, afdampe, *f. ex.* the lights; rense luften i, *f. ex.* rooms; rense, *f. ex.* the air, butter, water; varme og frugt-bargjøre, *f. ex.* soils; 2. *vi*, blive sød el. sødere; -er *En* el. noget som forsøder, forsødende (el. formildende) middel *n*; *Sl.* forstilt byder *c*, paa auktion; -ing forsødelse *c*; forsødende middel *n*. sweet-flag, *s*, kalmus-rod *c*; --gale pors; --gum flydende storax *c*; -heart kjæreste *c*. sweeties, swē'iz, *pl*, godter *pl*, sukker godt *n*. sweeting, *s*, sød-able *n*. sweetish, *a*, sødagtig, sødlig. sweet-leaf, *s*, „sød-blad“: *Symplocos tinctoria*; -ly, *ad*, sødt; -meat syltetøi *n*; -ness sødhed, sødme; sød dust; liflighed, deilighed; blødhed; ynde, stjønhed *c*, osv; -ness of temper et blidt gemyt, godmodighed *c*; --oil dš. sweet oil; --pea slad-bælg *c*; --potato batate *c*; --root lakrits *c*; --rush dš. --flag. sweets, *pl*, søde sager *pl* [desfert *c*, -retter *pl*; lifører *pl*]; dust *c*, vellugt *c*; sødme *c*, *f. ex.* of labour, liberty, sleep; the - of domestic life ogf. det huslige livs sødheder. sweet-scented, *a*, (sødt) duftende; --sop, dš. --apple; --spoken sødt-talende; --stuff *coll.* godter *pl*, sukker-godt, *prov.* snóp *n*; --sultan mostlus-knopurt *c*; --tempered af et blidt gemyt, godmodig; --est-tempered; --william bust-, bust- el. stjæg-nellik *c*; --willow pors *c*. 1. swell, swel, *vi*, svulme (ud, op); svælle ud, trutne, hovne (op); øges, tage til, stige; være oppustet el. opblæst; bugne, svulme, sætte bug [to belly]; staa ud, staa frem [to bulge out]; blæse sig op, bryste sig; spanke; se swelling! the legs - [hovner op] in dropsy; a tumor - en byld hovner (op), trutner; a river - [svulmer op, stiger] and overflows its banks; a cask - [er udbuget el. bredest] in the middle; in a tempest, the ocean -s into waves, reiser havet sig i store hølger; many little debts added - into [løber op (el. bliver, stiger) til] a great amount; to - with [at føge af] anger,

rage; to - with [være opblæst af] pride; 2. **swell**, *vt*, lade svulme, op; øge, for-øge, f. eg. the expense; øge antallet af el. tallet paa, forstærke, tilføre ... (talrige) rekruiter; forhøje; gjøre opblæst; *Mus.* efterhaanden forstærke, spille (el. synge) crescendo; rains and dissolving snows - the rivers [bringer ... til at svulme el. stige] in spring; to be -ed with [opblæst af] pride or haughtiness. To swell; swelled; swelled, *obsolescent* swollen, swoln; 3. **swell**, *s*, svulmen; udsvælling, trutnen, ophovnen; øgning, forøgelse, tiltagen; bugnen; udbugnen; stigning, hævnning; (lydens, sprogets) kraft, styrke, intensitet; (jords-monnets) stigning, bakke, haug; bølge; -gang, sø, dønning, dynning; *Mus.* crescendo & decrescendo; *coll.* matador; flot kavalér *c*, fint antrukket menneske *n*; se 2. to roll! the - and subsidence of his periods hans perioders op- og ned-gang, crescendo & diminuendo; an extensive plain abounding with little -s; heavy - svær dønning; there is a heavy - running dønningen gaar meget høi; there is much - on der er megen dønning; ocean - hav-dønning; organ - orgel-svæller, crescendo-indretning *c*; what a - you are to-day! hvor fin du er (el. hvor du er fin) idag! „the old -“ [den gamle kavalér] now occupies the place once held by the „gub'nor“ [governor, faderen, gamlingen]; the great -s in (el. of) literature litteraturens matadorer; 4. **swell**, *a*, *coll.* fin; fornem; he has come out - *coll.* han har staaet sig fint [til examen]; a - [flot] coat; a - [fin, fornem] neighbourhood, street; Swell street ogf. dff. the Westend of London; it was a - wedding. 1. **swelling**, *a*, svulmende, op; - [bugnende] sails; - [opstjultet, svulstigt] style, words; 2. *s*, fremstaaenhed, ophøjning *c*, ophøjet sted *n*; *Med.* hævelse; (if. elve) flom; *fig.* opbrusning *c*, udbrud, overtog *n*; white - ledesvamp *c*. **swellish**, *a*, flot. **swellism**, *swel'izm*, *s*, *coll.* flothed *c*. **swell-mob**, *s*, (velfædte) industririddere *pl*; --mobsman (velfædt) industriridder *c*. **swelp**, *swelp*, *v*, smtr. f. so help; - me God! 1. **swelter**, *swelt'er*, *vi*, være mat (el. besværet, moset) af varme, forgaa af varme; I

was shoved aside by one of the stout -ir [af varmen besværede, stærkt echaufferede] old ladies; 2. *vt*, besvære ved varm fj. udsvæde; it was so rare a piece of fun To see the -ed [matte, mose, varmen besværede] cattle run. **sweltr**, *a*, fj. f. sultry. **swept**, *swept*, *v*, af sweep. **swerve**, *swerv*, *v*, dreie til side ogf. *fig.* bøje af, vige ud; *fig.* afvig fj. klatre op i [3. to swarm]. 1. **swift**, *swift*, *a*, rask, hurtig, rap, snar; red færdig; rask, snar, til at høre: to hear strid, om elv; se 2. race! so - and co a river; the emperor was - to recognize the character of the tribute; to take judicial process against at gjøre proces med; 2. *s*, strøm *c*, strug *n*, fj. *pl.* snælle *c*; taarn-svale *c*: *Cypselapus*; dff. est, newt; 3. *vt*, *S. T.* svigt ride sammen, ride ind. 1. **swift**, *swift'er*, *s*, *S. T.* hestetoug; svigtetoug; lang-rem *c*, til vant, svigt-spænd *n*; *vt*, dff. 3. to swift. **swift-heeled**, rapfodet, let til bens; -ly, *ad*, raskness raskhed *c*, op; noted for his -ness of foot, for sin raskhed til fods, for sin rappe fødder. 1. **swig**, *swig*, *v*, *coll.* vulg. drikke (i store slurfer); to - off (stikke ud); 2. *s*, god slurk el. taar. **swill**, *swil*, *vt*, tylde i sig, ogf. to - down glt. vaske, væde; to - [spyle] and swill the decks; 2. *vi*, supe, tylde sig; 3. store slurfer *pl*; fylberi *n*; stuler *pl*, stul *c*, til svin [swillings]; -er sfuldant *c* -ey prov. malstrøm, hvirvel *c*; lidet kulde; -ings stuler *pl*, stol *c*, til svin. **swim**, *swim*, *vi*, svømme; flyde [to float] bevæge sig let, svæve; gaa rundt, svimle se apple, 1. fish! have we a boat that can -? ... som kan flyde? as long as she [the vessel] can -; my eyes -, my head -s det gaar (el. løber) rundt for mig; makes my head - det gjør mig (hoved) svimmel; whether it was the will of Heaven that he should sink or -, at han stulde flyde eller gaa til bunds; to swim with the tide of popular opinion; my eyes swam with [svømmede i] tears; 2. **swim**, *vt*, svømme over, f. eg. a stream a river; lade svømme, f. eg. a horse; *S.* svømme i fap med; prøve forn i vand to drink grog enough to - a boat, grog sa

en baad gjerne kunde seile i den. To swim; swam; swum; 3. swim, s, svømmen, svømmning; svømmetur; fap:svømmning; svømmeklære, sund-mave c [swimm]; (fiske)støm c & n; to give his dog a - [lade sin hund svømme] in the Round Pond; a good - *Sl.* en heldig periode [da man er ude af politiets flør]; en god plads [til at staa og fiske, paa et fristerigt sted]; to be in a good - ogf. *fig.* at være ovenpaa, have gjort det godt, fælde godt i det. swim, s, se 3. swim! swimmer, s, svømmer; ful paa hestebæn; svømmefugl; luffe, svømmefod, sveiv c; se strong! -et svømmefod c, høs krebs-øyr. swimming, s, svømmning; i smstgg. svømme; he saved himself by -; - of the head svimmelhed c; it went on -ly net gif strygende (el. feiende, glat, som net var smurt); --rope svømmesale c. swindle, swin'dl, vt, snyde, bedrage, or: out of; to - a man out of his property; 2. s, snyderi, bedrageri; coll. sværkeri, snyderi n, svindel c; this is - dette er noget snyderi, dette er opsværkeri; is the coach in *rerum natura*? or is this base annunciation a mere - on [et lot beregnet paa at lure] the incautious .? -r snyder, bedrager, svindler c. wine, swin, s, svin n, gris c; i smstgg. vine, grise; pl. swine; se 1. pearl! bread trøffel c; --herd swine: el. grise: wing c; --pipe *Ornith.* rød-vinge c [red-wing]; --pox staa: el. vand-kopper [chicken-pox]; --stone stint-stén. 1. wing, swing, vi, svinge; hufte, gynge o - for health or pleasure]; *S. T.* aie, svinge; coll. dingle (i galgen), blive tlet el. hængt; to - to and fro at svaie (i svinge, vippe) frem og tilbage; a ship -s with the tide; 2. vt, svinge; svinge med; a room not big enough to put a cat in et værelse hvor man knapt kan svaie sig; a man -s [svinger (el. svinger) med] his arms in walking; the great concourse of people swung [svingede sig] their hats and shouted; he swung himself into [svang sig i] the saddle. 1. swing; swung; swung; 3. swing, s, sving n, svingning; svingen, slængen c, sving n; hufte, gynge, *prov.* disse; tragt, svingende legeme; fri gang, frihed c,

fri udførelse; to have one's - at faa sin tøm fuldt ud; take thy -! the - of a pendulum; to prevent anything which may prove an obstacle to the full - of his genius; full-swing gallop fuld (el. strakt) gallop; at a rapid - i fuld fart; the pantomime was in full - [i fuld gang] at Drury Lane; the work got into full -, kom i fuld gang el. fart; some men walk with a - nogle mennesker har en svingende (el. slængende) gang; a bit of - el. Swing o; et trufels- el. brand-brev*); --boat russisk gynge c; --bridge dreie: el. sving-bro. swinge, swinj, vt, pisse, straffe, tugte; and [he] -s his own vices in his son. Dryden; -ing, a, *vulg.* forlæggende(s), fældende stor; a -ing [fældende] blow; -ingly, ad, fældende. swingel, swing'gl, s, slag-vol c, paa flygel. swingism, swing'izm, s, (uvæsen n med) brand- el. trufels-breve pl. swing-lamp, s, ampel, hængelampe c, paa høialteret. 1. swingle, swing'gl, vt, staa, om lin; aftage græsset af, om ugræs; 2. s. stakniv c; --tree løv-hommel c. swingling, s, brydning, stakning c; i smstgg. staa:; --tow stry c & n. swing-tree, s, dff. swingle-tree. swinish, swin'ish, a, svinist; -ly, ad, df. swipe, swip, s, (brønd)stige, (-)stang c [sweep]; coll. godt slag; v, slaa paa kraft, i riket; *Sea Sl.* drikke; -s surt (el. tyndt) øl; *Sc.* hjemmebrygget, mungaet n. swipey, swip'i, a, *Sl.* fuld, paa en kant. swiple, swip'l, s, dff. swingel. 1. swirl, swerl, v, hvirvle (rundt); the boiling, frothing, -ing eddy of a stream; 2. s, hvirvlen; hvirvel, ide c. 1. swish, swish, vt, smække, pisse, baste; -ed *Sl.* gift; 2. s, smæk c & n; stulp, slag n & pl; the - of the waters, of the waves. 1. Swiss, swis, a, [schweizist]; 2. a & s, [schweizist] (n); the - [schweizerne]. 1. switch, swich, s, svei, tvist, pist; *Railw.* points c, stiftespor n; - pigtail lang (haar)pist; 2. vt, pisse, banke, ogf. om klæder; *Railw.* stifte; -ed *Sl.* f. married [swished]; to -

*) I begyndelsen af 20-aarene kom der trufels-breve til mastin-ventige gaard-brugere: Sir, if you do not lay by your threshing machine, you will hear from Swing.

off a train; -el *vulg.* *Amr.* sirup og vand, *prov.* sirups-sul *n*; -ing-engine *Railw.* stiftelofomotiv; -man sporstifter, pointsemand *c*; --whip pist *c.* **Swithin**, swith'in, *s*, *is.* om en bisfop af Winchester, kong Alfreds opdrager; *St.* -'s day 15de juli; „*St.* -'s day, if thou dost rain, For forty days it will remain: *St.* -'s day, if thou be fair, For forty days 'twill rain no mair“.
Switzerland, swits'er-land, *s*, Schweiz *n.*
 1. swivel, swiv'el, *s*, sjuvel, hvirvel, bevægelig tap; pivot; *Mil.* sving-basse, stanon *c* [- gun]; 2. *vi*, breie (el. svinge) i en fordybning el. paa en tap; --bridge sving-bro; --crutch rogaffel *c*; --eyed *prov.* stjel-piet; --gun sving-basse *c*; --hook hvirvel-hage, karabin' *c*; --joint hvirvel-hær *c.* **swob**, swob, *s* & *v*, *je* (to) swab! -ber *diff.* swabber; *pl.* fire fort paa hvilke der undertiden vædtes, i *whist.* **swollen**, swoln, swoln, *a*, opsvulmet, trutten; *je* to swell! swoln finger værefinger. 1. **SWOON**, swoon, *vi*, besvimme; to - away daane; 2. *s*, besvimelse, afmagt *c*; to fall in(to) a - at falde i besvimelse el. i afmagt; -ingly, *ad*, afmægtig. 1. **SWOOP**, swoop, *vt*, slaa ned paa, gribe, slaa (el. hugge) floen i; a hawk -s a chicken; a kite -s up a mouse; 2. *vi*, slaa ned; *sj.* gaa til bunds, om stib; 3. *s*, nedslag; slag; greb *n*; the eagle carried away a whole litter of cubs at a -; to lose all at one fell -, med et eneste frugteligt slag. **swop**, swop, *vt*, *diff.* to swap. **sword**, sord, *s*, sverd *n*; sabel; kaarde *c* [straight -]; *je* 1. fire, K. T. S., 1. purse, 1. to put, 1. to strike! a dependency won by the - ogf. et hærtaget land; Knight of the S- ridder af sverd-ordenen; the power of the - magt til at føre krig; to put ... to the - at lade ... springe over klingen; with his - drawn med draget sverd; --arm høire arm; --bayonet sabel-b; --belt gehæng *n*; --cane kaardestof; --cut sabel-hug; --cutler vaabenfmed *c*; --fish sverd-fisf; --knot port(e)épée *c*; -man, --player fægter *c.* **swordsman**, sordz'man, *s*, fægter *c*; -ship fægtekunst *c.* **sword-stick**, *s*, kaardestof [sword-cane]. **SWORE**, swor, *v*, af to swear. **sworn**, sworn, *pte*, svoret, af to swear; *a*, svoren, *f.* *eg.* enemy, friend; beediget,

f. *eg.* statement of facts; *je* 1. squir
 1. **swot**, swot, *vi*, *Mil.* Sl. slide (el. træ) over bøgerne, *is.* læse paa spræng t eganen; 2. *s*, matematik; matematiker.
swound, swoond, *s* & *v*, *poet.* & -*ff.* *f.* (to swoon. **swum**, swum, *v*, af to swim
swung, swung, *v*, af to swing. *syb*, *si* *a* & *s*, *diff.* *sib.* **sybarite**, sib'a-rit, sybarit' *c.* **sybaritic**, -it'ik, *a*, sybaritisk, vellystig, overdaadig, fortjælet; -al, *a*, syb'aritim, *s*, sybaritisme *c.* **syceamin**, sik'a-min, *s*, *Bibl.* fort morbætre
sycomore, sik'a-mor, *s*, sytomor morbær-figentree *n:* *Ficus sycomorus*; og platan'løn *c:* *Acer pseudoplatanus*; *Angl.* *f.* platan *c* [plane-tree]. **syce**, sis, *Anglo-Ind.* stalb-gut *c* [groom]. *syce* si-se', *s*, stemplet sølv *n* i flumper bærer, som betalings-middel i *Rin* ogf. - silver. **sycophancy**, sik'o-fan-s, øretuderi *n*; lav smiger *c*, kryber
 1. **sycophant**, sik'o-fant, *s*, syfokant, *a* giver, i det gamle *Aten*; lavfindet smiger kryber; snyltegæst, spyt-slikker *c*; 2. smigre (for); indynde sig hos ved sladd el. øretuderi; bagvaste. **sycophanti**, *a*, krybende, sleff(ende), smigrende, snyltende; - plants snylteplanter. **sycophantish**, *a*, sleff; -ly, *ad*, *diff.* **sycophantism**, sik'o-fant-izm, *s*, *diff.* sycophancy. **Sydeham**, sid'n-am, *s.* **Sydney**, sid'ni, Algernon - el. Sidney, „the Briti Cassius“, blev tilligemed lord Rusf, fælselig anklaget for delagtighed i rughus-sammenhængelsen og henrette to mount the scaffold with the steady step and even pulse of Algernon -. **Syen** si-e'ne; si'e-ne i *Ægypten.* **syenite**, si'nit, *s*, syenit *c.* **syenitic**, si-e-nit' *a*, syenit; - rock. **syke**, sik, *s*, *prov.* lid *a*, bæf *c.* **Sylla**, sil'a, *s*, *Sulla.* **syllabar**, sil'a-ba-ri, *s*, fortegnelse *c* over stavelse *is.* stavelse-symboler *pl*, *f.* *eg.* i japaneski **syllabic**, sil-lab'ik, *a*, stavelse-, syllabisk - accent, augment; -al, *a*, *diff.*; -ally, *a* syllabisk; stavelsevis, stavelse for stavelse **syllabicate**, *vt*, stavelsedele. **syllabication**, *s*, stavelse-deleling *c.* **syllabification**, sil-lab'i-fi, *vt*, (stavelse)dele. **syllabified**, sil'a-bl, *s*, stavelse *c.* **syllabus**, *s*, viden *c* [sillabub]. **syllabus**, sil'a-bus, *s*, udtog *compendium n*, overfugt *c.* **syllaps**

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

sil-lep'sis, *s*, *Rhet. & Gr.* syllep̄sis *c.* syllep'tic, *a*, sylleptis̄; -al, *a*, *ds̄*. syllogism, sil'o-jizm, *s*, syllogisme, slutnings-række *c*, forudsætninger med slutning. syllogistic, sil-o-jis'tik, *a*, syllogistisk, slutningsmæssig; -al, *a*, *ds̄*; -ally, *ad*, *ds̄*; ad slutningernes vei; to prove or to reason -ally. syllogize, sil'o-jiz, *vi*, ræsonnere, slutte, gjøre slutninger; -r logisk tænker, logiker *c.* sylph, silf, *s*, sylfe, luft-aand *c*; -id sylfide *c.* sylva, sil'va, *s*, en egns skov-træer *pl*; se silva! 1. sylvan, sil'van, *a*, skov-; -lignende; landlig; skov-rig; *a* - region; *a* - statue en skov-guds billedstøtte; 2. *s*, skov-gud, faun, satyr; undert. landmand, bonde *c.* Sylvester, sil-ves'ter, *s*; St. -s eve, *o*: nytårs-aften. symar, si-mār', *s*, *ds̄*. simarre. Byron. symbol, sim'bol, *s*, symbol, tegn, billede, paa: of; *Theol.* sym'bolum *n*, bekjendelse *c*; -ic symbolisk, symbolisk teologi *c*; *a*, symbolisk; som er et (find)billede, paa: of; -ical(ly), *a(d)*, symbolisk, (find)billedlig; -ics, *ds̄*. -ic; -ism symboler *pl*; symbol *n*; symbolisk *c*; *s.* dismisses them to the limbo of discarded -isms; -ization [i-zā'shun] symbolisk (el. findbilledlig) fremstilling; -ize ligne i egenstaber; gjøre lig i egenstaber; symbolisere [gjøre til (el. bruge som) symbol]; betegne (el. fremstille) symbolisk; -ogy symbolisk *c.* symmetrical, sim-met'rik-al, *a*, symmetrisk, samvarende; -ly, *ad*, *ds̄*. symmetrist, sim'e-trist, *s*, samvittighedsfuld iagttager af symmetri. sym'metrize, *vt*, gjøre symmetrisk, bringe symmetri i (el. imellem). symmetry, sim'e-tri, *s*, symmetri, samsvarende *c*, lige-el. jævnmaal *n*. sympathetic, sim-pa-thet'ik, *a*, sympatetisk, som sympatiserer, deltagende, samspilende; *Med.* sympatetisk, sympatisk; -al, *a*, *ds̄*; -ally, *ad*, sympatetisk. sympathize, sim'pa-thiz, *vi*, sympatisere, deltagende, føle med; the owner -d in [delte] the scruples of this sagacious quadruped; she -s in, *sj.* with [sympatiserer med ham i, tager del i] his grief; I sincerely - with him ogf. jeg har oprigtig medfølelse med ham; -r En som sympatiserer (med), aands-beslægtet, beslægtet sjæl, ven *c.* sympathy, sim'pa-thi, *s*, sympati, deltagelse, med: el. samfølelse *c*; (aand)

slægtstaf *n*; tilslutning; *Med. & Nat.* Hist. sympati *c*; se 1. for! his disappointment deserves and will command every -, kan paaregne sympati (el. deltagelse) hos enhver; to express his sympathies at ytre (sin) deltagelse; to feel - for [at have medfølelse (el. medlidende) med] a friend, when we see him distressed; Mr. Lovel had as few sympathies with [for] the tea-table; his - with [for] Newman; to be in - with [at sympatisere med] the progressive movements. symphonic, sim-fo'nik, *a*, symfonisk; *ds̄*. symphonious. symphonious, sim-fo'ni-us, *a*, harmonisk, samstemmende; symfonisk. symphonist, sim'fo-nist, *s*, symfoniker *c.* symphony, sim'fo-ni, *s*, harmoni, samklang; symfoni; instrumental-fats *c*, is. for: el. efter-spil *n*. symphysis, sim'fis-sis, *s*, sammenvøring *c.* sphygmometer, sim-pi-e-zom'e-tēr, *s*, sphygmometer *n*, fl. følsomt barometer. symplœce, sim'plo-se, *s*, *Gr.* symploke *c*, gjentagelse af et ord i begyndelsen og af et andet i slutten af paa hinanden følgende sætninger. symposiac, sim-pō'zi-ak, *a*, som hører til druffelag, druffe; - meetings; *s*, (filosofers) forhandlinger *pl*, samtale *c* ved druffelag, symposium *n*. symposium, sim-pō'zi-um, *s*, druffelag, -gilde, gjæstebud *n*. symptom, sim'tum, *s*, symptom, (if. sygdoms)tegn, mærke *n*, paa: of; there are -s that der er tegn (el. mærker) som tyder paa at; and they had scarcely given (el. showed) a - of life [vist livs-tegn] for some years; open murmurs of the people are a - of disaffection to law or government; -atic, *a*, symptomatisk; som er et symptom (el. mærke), som tyder, paa: of; -atically, *ad*, symptomatisk; -atol'ogy læren om symptomer el. sygdoms-tegn. synæresis, sin-er'e-sis, *s*, *Gr.* synæresis, synizesis *c*, to stavellers sammentrækning til en. synagogical, sin-a-go'jik-al, *a*, synagoge. synagogue, sin'a-gog, *s*, synagoge *c.* synalepha, sin-a-le'fa, *s*, *Gr.* synaløse, vokal-sammentrækning, -udstødelse *c.* synchronous, sing'kro-nal, *a & s*, samtidig (begivenhed *c*). synchronical, sin-kron'ik-al, *a*, *ds̄*; -ly, *ad*, *ds̄*. synchronism, sing'kro-nizm, *s*, samtidighed; synkronistisk fremstilling *c.* synchronistic, sing-kro-

nist'ik, *a*, ordnet efter samtidighed, synkronistisk, f. ex. tables. **synchronization**, sing-kro-ni-zā'shun, *s*, samtidighed *c*. **synchronize**, sing'kro-niz, *vi*, være (el. indtræffe) samtidig, falde sammen i tid; *med*: with. **synchronology**, sing-kro-nol'o-ji, *s*, synkronistisk (el. samtidig) tids-regning. **syn'chronous**, *a*, dff. **synchronal**. **syncopate**, sing'ko-pāt, *vt*, synkopere, forforte; *Mus.* synkopere. **syncopation**, sing-ko-pā'shun, *s*, synkopering *c*. **syncope**, sing'ko-pe, *s*, *Mus.* synkopering; *Gr.* synkope, forfortelse; *Med.* synkope, asmagt, besvimelse *c*. **syncopist**, sing'ko-pist, *s*, (ord)forforter *c*. **syncretism**, sing'kra-tizm, *s*, dff. **syncretism**. **syncretic**, sin-kret'ik, *a*, synkretistisk, som søger at forene flere (if. filosofiske eller religiøse) systemer. **syncretism**, sing'kre-tizm, *s*, synkretisme *c*. **syndic**, sin'dik, *s*, syndikus [byfyrer; sagsfører; magistret; fuldmægtig *c*]; -ate fj. syndikat *n*, forsamling *c* af syndici; *vt*, dømme, badle. **syndrome**, sin'dröm, *s*, sammen-flød, -træk *n*, if. af sygdoms-tegn. **syne**, sin, *ad*, *Sc.* & *poet.* f. since; se auld! **synecdoche**, sin-ek'do-ke, *s*, *Rhet.* synecdoche, en figur hvorved en helhed sættes for en del, eller omvendt; f. ex. tag f. hus, dødelig f. menneske. **synecdochical**, -dok'ik-al, *a*, synecdotisk. **synecphonesis**, sin-ek-fo-nē'sis, *s*, dff. **synæresis**. **syneresis**, *s*, dff. **synæresis**. **synergetic**, sin-er-jet'ik, *a*, samvirkende. **synergism**, sin'er-jizm, *s*, *Theol.* syner-gisme, samvirken *c*. **synergist'ic**, *a*, dff. **synergetic**. **synergy**, sin'er-ji, *s*, forenet virksomhed, samvirken *c*, if. *Med.* om en sund samvirken af alle organer i et givet system; the digestive -. **syngeneses**, sin'je-nēz, *s*, rør-hannet plante *c*. **syngenesia**, sin-je-nē'zi-a, *pl*, rørhannede. **synod**, sin'od, *s*, synode, (if. kirke)for-samling *c*; -al, *a*, synodal; -ic(al), *a*, synodal; *Astr.* synodisk. **synonym**, sin'o-nim, *s*, synonym *n*, én's: el. sam-tydigt ord; ogs. synonyme; his name has thus become, throughout all civilized countries, a - for probity and philanthropy; -ic synonym'ic *c*; -icon synonym'ic, ordbog *c* over én's-tydige ord. **synonymist**, sin-on'i-mist, *s*, synonymiser *c*. **synonymize**,

sin-on'i-miz, *vt*, udtrykke (el. forklare) ved synonymer. **synonymous**, sin-on'i-mus, *a*, synonym, én's: el. sam-tydig, *med* with, og udbet. to; were will - with faculty! -ly, *ad*, synonymt, én's: el. sam-tydig. **synon'ymy**, *s*, synonymi, én's: el. sam-tydighed *c*. **synopsis**, sin-op'sis, *s*, oversigt *c*, udtog *n*. **synoptic**, sin-op-tik, *a*, synoptisk, oversigts-, over-sigtlig *a* - table en oversigts-tablel; the - [synoptiske] gospels; -al, *a*, dff; -ally, *ad*, fort udtog, oversigtsvis. **synoptist**, sin-op'tist, *s*, *Theol.* synoptiker *c*. **synovia**, sin-ō'vi-a, *a*, synovi, led-væske *c*. **syn-tactic**, sin-tak'tik, *a*, syntaktisk; -ally, *ad*, dff. **syntax**, sin'taks, *s*, syntag'ordføining, -s-lære *c*. **synteresis**, sin-te-rē'sis, *s*, forebyggelses-middel *n*; sam-vittighed *c*. **syntetic**, sin-tet'ik, *a*, tærings-, (hen)tærende. **Syntetiche**, sin-ti-kē, *s*, syntexis, -tek'sis, *s*, hentæring *c*. **syntermal**, -thērm'al, *a*, ligearm. **synthesi-sis**, sin'the-sis, *s*, syntese, for-bindelse, forening *c*; *pl.* -ses, udt. sēs. **synthesist**, *s*, syntetiser *c*. **synthetic**, -thet'ik, *a*, syntetisk, forbindende; -al(ly), *ad*, syntetisk. **sypher**, sif'er, *vt*, gjær sammen, om to syfter træ. **syphillis**, sif'i-lis, *s*, syfilis *c*. **syphilit'ic**, *a*, syfilitisk; -ally, *ad*, dff. **syphon**, sif'un, *s*, dff. siphon. **Syra**, se'ra, *s*, *Syria n.* **Syracuse**, sir'a-kūs, *s*, *Syracus' n.* **syren**, sir'en, *s*, dff. siren. **Syria**, sir'i-a, *s*, *Syrien*, *Soristan' n.* **Syriac**, sir'i-ak, *a* & *s*, syrisk (*n*); the - Bible; the - version of the Pentateuch. **Syriacism**, sir'i-a-sizm, si-r'i-a-sizm, *s*, syriantisme, syrisk (sprog)eiendommelighed *c*. **Syrian**, sir'i-an, *a*, syrisk; *s*, syrier *c*; -ism, dff. **Syriacism**. **Syriasm**, sir'i-azm, *s*, fj. dff. **syringa**, si-ring'ga, *s*, syren, syrin *c* [lilac]; uægte jasmin *c* [mock orange]. 1. **syringe**, sir'inj, *s*, (liden haand)sprøite; klyster-sprøite; female - moder-s; garden - blomster-s; 2. *vt*, (ind)sprøite; sprøite. **syringotomy**, sir-in-got'o-mi, *s*, *Surg.* fistel-snit *n*. **syrinx**, sir'ingks, *s*, dff. **Pandean pipes**. **Syrophenician**, si-ro-fe-nish'an, *a*, syrophenitisk. **syrt**, sért, *s*, fj. f. syrtis; -ic, *a*, som hører til kvit-sand; -is kvit-sand *c* & *n*. **syrap**, sir'up, *s*, *Med.* sirup *c*. **system**, sistem, *s*,

system *n*, i flere tilfæ; to form into a -
at bringe (el. sætte) i s; the provisions
were violated by him, not occasionally,
but constantly, and on -, og systematisk;
lessons in Spanish on [efter] the Ollendorff
-; on [efter] an improved -; ... were
examined under the old -, efter den
gamle ordning; -at'ic, *a*, -atist; -at'ical(ly),
a(d), *dsj*; -atism -atisme *c*; -atist
-atifer *c*; -atize -atifere, bringe i system,
ordne, f. ex. fossils, plants; -atizer *En*
som bringer (el. sætter) i system; -ic, *a*,

system; -ize, *dsj*. -atize; -izer, *dsj*. -atizer;
--maker =fabrikant; --monger =frøkker
c. systole, sis'to-le, *s*, *Gr.* forfortælse,
af en lang stavelse; *Physiol.* (hjerterets og
arteriernes) sammentrækning *c*; modf.
diastole. systyle, sis'til, *s*, systyl, systylon
n [spilers stilling ved hverandre i to
spilediametres afstand; bygning omgivet
af tæt sammenstaaende spiler]. syzygies,
siz'i-jiz, *pl*, syzygier, fuld- og ny-maane.
Szalay, sō'loi, *s*. Szegedin, seg-e-dēn',
s. Szydlow, shid'lov, *s*.

T.

T, t, tē, T, t, c. Forff.: tal. qual.:
talis qualis, saadan som de(t) falder,
af gennemsnits kvalitet; temp.: tempore;
temp. Charles I, paa R den 1stes tid;
Ten., Tenn.: Tennessee; text rec.: textus
receptus, den almindelig godkjendte tekst;
theol.: theology; theor.: theorem; Tim.:
Timothy; Tit.: Titus; T. O.: turn over!
Tom.: tome; tr., trs.: transpose! right to
T svarende paa en prit, ganske perfekt;
to suit to a T at passe (el. svare) paa
en prit; a T drawing-square en (tegne)
kinkel.

Taanach, tā'a-nak, *s*. tabard, tab'
ard, *s*, vaaben-kappe; (herold)kappe *c*.
abasheer, tab-a-shēr', *s*, tabaschir, tabag
, bambus-suffer *n*. tabbinet, tab'i-net,
, tabinet *c*, sin moiré. 1. tabby, tab'i,
, vatret, moiré; stribet; flekket, brandet,
, *eg*. cat; 2. *s*, moiré, tobin' *n* & *c*; stribet
el. brandet) kal; *coll*. gammel jomfru,
tabber-søster *c*; - party dameselstab,
el. tabberas *n*; 3. *vt*, vatre, moirere.
taberah, tab'e-ra, *s*. taberd, tab'erd,
, *dsj*. tabard. 1. tabernacle, tab'er-
a-kl, *s*, paulun, telt; tabernakel *n*; *sj*.
ellighed *c*; afslutte (over alteret) til
konstransen; relikvieftrin *n*; nische;
atue *c* anbragt paa konsol; tresloiet
ster-stab *n*, triptyk; forstol *c*, m. himmel;
east of T-s løvsals-fest; 2. *vi*, bo, have
jemme (for en tid); Christ -d in the
esh. tabernac'ular, *a*, tabernakel; i
l. med) gitter- el. tral-værk; simpel.
tabes, tā'bēz, *s*, svindstot *c*. tabet'ic,
svindstot; -agtig; -tig. tab'id, *a*,

svindstottig. tab'inet, *s*. *dsj*. tabbinet.
Tabitha, tab'i-tha, *s*. tablature, tab'la-
tūr, *s*, væg- el. loft-maleri *n*; *Mus*.
tabulatur, bogstav-notering *c*. 1. table,
tā'bl, *s*, tavle, plade *c*, f. *eg*. of marble;
maleri *n*, *glt*; tabel', tabellarist frem-
stilling; liste *c*, register; indhold *n*, =
fortegnelse *c* [- of contents]; *pl*. (loga-
ritme-, rente)tabel *c*; bord *n*, til hove
og i spøg ogf: taffel *n*; *pl*. bræt-spil *n*,
tavl *n*; tavlesnit *n* af diamant*); i smstgg.
ofteft: bord-, taffel-; se 1. bottom, 1.
head, 1. to lay, 1. open, 2. roar, 1. seat, 1. to
spread, 1. to strike, 1. top! multiplication
- (den lille) multiplikations-tabel; to
keep a good - at holde et godt bord;
to make [dække] a -; to turn the -s at
give sagen en (ganske) anden vending;
the -s are turned bladet har vendt sig;
... was so much astonished at the -s
being so unexpectedly turned upon him
... over at sagen saa uventet tog denne
for ham ufordelagtige vending; to play
at -s at lege tavl, spille i brættet; he
declined sitting down at -, at sætte sig
til bords; we all sat down at -; the
name of Strafford stands fifth in the long -
of [liste over] the proscribed; a collection
of (statistical) -s ogf. et tabel-værk; a
set of -s *Comm*. et sæt kniver og gaffer;
dinner is on (the) - maden staar paa
bordet, der er anrettet; to lay on the -

*) Da Karl 1 ikke vilde tilbaegælde sit vaabud
om den nye liturgi i Skotland, blev der op-
rettet en provisorisk regering, bestaaende af 4
deputationer (tables).

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Parl. at fremlægge paa tingets bord; the report was laid on the - for future consideration, blev udlagt, for at foretages i et senere møde; he sat down (gl. sat himself) to - han satte sig til bords; to bring to - at servere, sætte (el. bringe) paa bordet; 2. *table*, *vt*, opføre paa liste el. fortegnelse, f. ex. fines; *Carp.* sammenlæste med hollandsk laf; fordouble, i seil; *Parl.* fremlægge paa tingets bord; udlægge for at foretages i et senere møde; opføre paa saglisten el. paa fartet, i den presbyterianske kirke; to - charges against one; -d scarp hollandsk laf. *tableau*, tab-lo', *s*, billede, maleri; *tableau n* [- *vivant*]; se to pose! *table-bluff*, *s*, taffel-bjerg *n*; --clock taffel-ur; --cloth bord-bug *c*; --cover bord-tæppe *n*; --diamond taffel-sten *c*; --land høiflette *c*; --linen dækketøi *n*; --mat bord- el. flafte-brikke *c*; --money taffel-penge; -r fj. spisegæst *c*; --rug bord-matte *c*; --shore lav, flad kyst; --spar *dfj.* tabular spar; --spoon spisefse. *tablet*, tab'let, *s*, liden tavle; tavle *c* [til skrivning, tegning, maling, graving, osv]; *pl.* tabletter *pl*, tavlebog *c*; *Med.* karamelle *c*; se to set forth! *table-talk*, *s*, bord-konversation *c*, -taler *pl*, --tipping, --turning =dans *c*. *tabling*, ta'bling, *s*, tabellarisk ordning; hollandsk laf; fordouble *c*, i seil. 1. *taboo*, ta-boō', *s*, tabu, forbud (el. interdikt) *n* mod brugen af el. nærmelse til en ting, helligheds-erklæring *c*, opr. bl. beboere af stillehavserne; the coral crown, sacred to royalty and - [tabueret, belagt med tabu] to all else; 2. *vt*, forbyde brugen af el. nærmelse til, belægge med interdikt el. tabu, tabuere; to - the ground set apart as a sanctuary for criminals. 1. *Tabor*, ta-bōr', *s*, Tabor *n*, i Palæstina; 2. *Tabor*, ta'bor, *s*, Tabor *n*, i Bøhmen. 1. *tabour*, ta'bur, *s*, liden tromme, til akkompagnement af pibe el. fløite; 2. *v*, tromme (paa), flaa; her maids shall lead her as with the voice of doves, -ing upon their breasts *Bibl.* hendes piger skal føre (hende og turre), som med duers lyd, som slaar sig paa sit hjerte. *tabouret*, tab'o-ret, *s*, liden tromme; *tabouret'*; broder-ramme *c*. *tabourine*, tab'o-rin, *s*, *dfj.* tabour.

tabu, ta-boō', *s* & *v*, *dfj.* (to) *taboo* *tabular*, tab'ū-lar, *a*, flad, f. ex. rock tavlet, bladet, stivet; fj. ternet, formet (el. som) terninger; *tabellarisk*, i tabeform, f. ex. statistics; funden i (el. b. regnet ved) *tabeller*, f. ex. right ascension - crystal tavleformigt k; in a - form *tabelform*; -ization *tabellarisering* -ize *tabellarisering*, bringe i *tabelform* *tabulate*, tab'ū-lāt, *vt*, *dfj.*; give en plade overflade; -d diamond taffel-sten *tabulation*, *s*, tabellarisering *c*. *tacamahac*, tak'a-ma-hak, *s*, *Amr.* balsampoppel *c*, tafamahat-træ *n* [balsam poplar =balsom *c*; ogs. om *Calophyllum calab* og om *Elaphrium tomentosum*, træer i *América*. *tacamahaca*, -hā'ka, *s*, *d* *tacheography*, tak-e-og'ra-fi, *s*, *dfj.* *tachygraphy*. *tachometer*, ta-kom'e-tē *s*, *tatometer n*, hastighedsmåler *tachygraphy*, ta-kig'ra-fi, *s*, stenograf „hurtig-skrift“ *c* [alm. short-hand writing *tacit*, tas'it, *a*, taus, stiltiende, forudsagt [implied]; - consent is consent by silence or not interposing an objection; -ly, *a* stiltiende; he -ly assented. *taciturn*, tas'i-turn, *a*, faamalt, ord-knap, liden talende; -ity faamalthed, ord-knapthed. 1. *tack*, tak, *vt*, fæste, knytte; fæstelig; heste, f. ex. the sheets of a book spigre, nagle, f. ex. to - on a board *c* shingle; trælle, f. ex. one piece of cloth to another; shall I have „Mr.“ -ed o to the name? he had no legal right to the prefix of Doctor -ed to his name 2. *tack*, *s*, (liden bredhødet) nagle, liden søm; *S. T.* hals; =barm, flo *c*, yderstjød paa sneiseil; slag *n*, baut; *Sc.* leiekontrakt *c*, byggef-brev *n*; *prov.* & *Sc.* leie, byggef *c*; se 1. port, 1. soft! hard - *bestoite pl*; - of a slag stjert *c* i et slag; 3. *tack*, *s*, *Sl.* fremmed (el. egen) smag, usmag a barrel may get a - upon it; 4. *v* (stagsvende, gaa over slag, vende (gjen nem vinden); haute; 5. *vt*, lade (slag vende, (stags) vende med; to have got him -ed *Sl.* at have ham i sin magt el. vold 6. *s*, ostehæt *c*; -ing stagsvende *c*. 1 *tackle*, tak'l, tak'l, *s*, talje *c*, to blokke med tougværk imellem; rig *c*; redstabe *pl*, *coll.* greier *pl*; *Sea Sl.* tøj *n*, flåde *pl*; the vessel, her - and apparel stibe

fåte; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cowa; awl.

og dets redstaber; shooting - jagt-redstaber; se fishing - 1. 2. *vt*, *prov.* & *Amr.* paafæle, spænde for, f. ex. a horse into a gig; *fig.* binde an (el. give sig i kast) med. **tackling**, *s*, redstab, tilbehør *n* af tougværk, osv; redstaber *pl*, *coll.* greier *pl*; sæletpi *n*. **tackoor**, tak-oor', *s*, *Ind.* (mindre) fyrste *c*. **tacksman**, taks'man, *s*, *Sc.* bygfel:mand, forpagter *c*. **tack-tackle**, *s*, hals-talje. **taet**, takt, *s*, følelse, følesans *c*, *sj*; *undert.* *Mus.* takt-flag *n*; *fig.* (rigtig) takt, (rigtigt) indlufft, fint stjern, rigtigt greb; sans *c*, opladt sind *n*; with delicate -; to evince a - [ytre sans] for rural occupations. **tactie**, tak'tik, *a*, taktist; -al(ly), *a(d)*, *ds*. **tactician**, -tish'an, *s*, taktiker *c*. **tactics**, tak'tiks, *s*, taktik' *c*; to alter their - ogf. *fig.* at forandre signalerne, slaa om el. over; I determined upon the same line of - , for den samme taktik. **tactile**, tak'til, *a*, følbar; føle-; - sweets; - qualities. **tactility**, -til'i-ti, *s*, følbarhed *c*. **taction**, tak'shun, *s*, berørelse, berøring *c*. **tactless**, *a*, taktløs. **tactical**, tak-tū-al, *a*, føle-, følelses-; - power føle-erne. **tadpole**, tad'pōl, *s*, frost- el. lop-unge *c*, rumpeuld *n*; *coll.* misstis-spenser *c*; - fish lub(be) *c*. **tadium**, *s*, lede *c*; se tedium! - vitæ livs-lede. **tael**, tål, *s*, en kine'st mynt, ca. 5 fr. **ta'en**, tån, *pte*, *f*. taken, af to take. **tænia**, tē'ni-a, *s*, bændel-orm *c*. **tænisuge**, tē'ni-sūj, *a* & *s*, bændel-orm fordrivende (middel) *n*. **tænioid**, tē'ni-oid, *a*, baand-lignende, -formig; bændelorm-. **tænu**, tāsū, *s*, gjødning *c* af mand-hævd og guano. **tafferel**, taf'er-el, *s*, *dsf*. taffrail. **taffeta**, taf'e-ta, *s*, taff *c* & *n*; ogf. taffety. **taffrail**, taf'rål, *s*, *S. T.* hæfibræt *n*, øverste del af stib-speil. **taffy**, taf'i, *s*, sirups-sukker *n* [toffy] *T-Sl.* f. a Welshman. **tafia**, taf'i-a, *s*, ratafia, taffia *c*. 1. tag, tag, *s*, næb, i lidse; let tilhæng, (tilhængt) let stykke *n* pønt; mærkelap, adresse *c*; stit-ord *n* [cue]; *prov.* et: aarigt faar; 2. *vt*, næbbe; tilhænge, tilhæfte; sammenspie, fæste; he learned to make long-tagged thread-laces; his courteous host -s [udpynter] every sentence with a sawning word; 3. tag, *vi*, klænge (paa), være paahængelig, følge i hælene;

to - after a person ogf. at følge En hat i hæl; 4. *s*, stibsten. **Taganrog**, tag-anrog', *s*. tag-belt, *s*, *dsf*. tag-sore. **tagger**, tag'er, *s*, paahæster; sammenspøier, -sætter; spids, tag *c*, næb *n*; *fl.* tynd blif-plade; a - of verses en versemager, rimmed; a - after women en stjørtejæger. **taglet**, tag'let, *s*, lidet næb; se 1. tag! **Tagliacotian**, tal-ya-kō'shan, *a*, som hører til Tagliacozzi; se Taliacotian! **taglioni**, tal-yō'ni, *s*, *fl.* overfrak *c*. **Scott. taglock**, *s*, haar- el. uld-tafs *c*; --rag *vulg.* & *git.* paf *n*; ogf. --rag people; --sore sprætesyge *c*, en vis sygdom under faarets hale; --tail *fl.* medemark; paahængelig person *c*, hængetræ *n*; snyltegjæst, øretuder *c*. **Tagus**, tā'gus, *s*: the - Tejo *c*. **Tahiti**, ta-hē'ti, *s*, Tahiti, Otahiti *n*. **Tahitian**, ta-hē'ti-an, *a*, tahitisk; *s*, tahitier *c*. 1. **tail**, tål, *s*, hale; stjert, styv [bird's -]; spór, spord [fish-tail]; *S. T.* stjert, til bløt; *Mus.* nede-hals [stem]; hestehale *c*, som fane el. are's-tegn; *pl.* *dsf*. tailings; tamp, ende, slut *c*; se 1. to spread! head or - mynt eller frone; to lie head and - at ligge and- el. mod-søttes; I can't make head or - of it jeg begriber mig slet ikke (el. jeg bliver ikke flog) paa det; his - was quite down han stak halen mellem benene, han var ganske forjagt; to get the (el. his) - down, to put his - between his legs at stikke halen mellem benene; to turn - at gjøre helt om marsch, løbe, tage til bænds; 2. **tail**, *s*, *L. T.* begrænsning, indstrækning *c*; estate in - eiendom *c* med begrænset arveret, fideikommiss' *n* [entail]; next in - nærmeste arving *c*; 3. **tail**, *a*, begrænset; an estate -, *dsf*. an estate in -; 4. *vt*, stjøde, om tougværk; *Arch.* forhugge, forankre (ved forhugning); to - in el. on; 5. *vi*, *Arch.* være forankret; *S. T.* svaie op el. ned; before we could get the oars out, we were -ing on the beach ...; to - up (down) the stream svaie op (ned) med strømmen. **tail-bay**, *s*, underhoved *n*, paa sluse; --block stjert-bløt; *Sl.* f. watch; --board løst bagstykke, paa last-vogn; --ends *coll.* levninger [leavings]. **tailing**, *s*, *Arch.* indmuret del *c* af en stén; let-korn *n*, ved kastning; *pl.* berg-heller, flagg-houger

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

[mining -s]. 1. **tailor**, täl'ur, s. *strædder* c; *se* to disappoint! 2. *vi*, drive *strædderi*; -ess *strædderisse* c; -ing *strædderi*, *strædder-arbeide* n. **tail-piece**, s, ende-stykke n; *Print. final(e)*; *Mus. strengeholder* c; --race *spids-vand* n [mill-race]; -s-common *vaffet bly-erts* n; --stock *spids-dofte*, *penol-spids* c; --wise *fil(e)flo* c; --water, *dff.* --race. 1. **taint**, tãnt, *vt*, *stjænme*, *fordærve*; *forgifte*, *forpeste*, f. ex. the air; *plette*, *sætte plet paa*, *besudle*; *besmitte*; -ed ogf. *ul*, *ulen*; a few adventurers of broken fortune and -ed [øbelagt] reputation; the administration was -ed with [stjænmedes (el. led) af] all the vices of Oriental despotism; 2. **taint**, *vi*, *stjænmes*, *fordærves*, *faste* (el. *tage*) *fig*; meat soon -s [bliver snart stjæmt] in warm weather; 3. s, *plet*, *fig.* ogf. *stam-plet*; *smitte*; *besmittelse* c; he had inherited from his parents a scrofulous -, [onde n, syge c] which it was beyond the power of medicine to remove; 4. **taint**, *v*, f. it aint el. it ain't. **taintless**, a, *pletfri*, *uplettet*, *ubesmittet*. **tairn**, tãrn, s, fj. f. *tarn*. **Taiwan**, ti-won', s, *Zaivan*, *Formosa* n. **Taj**, tãj, s, et *helligt mausoleum i Delhi*. **tajacu**, tãjã'u, s, *mostuss-ivn* n [peccary]; ogf. *tajassu*. **takal**, tak'al, s, *Ind. ris* c. **Sjorth**. 1. **take**, tãk, *vt*, *tage*, *coll.* *udt.* *ta*, i mange *forstjellige tilfj*; *Mil. & Med.* ogf. *indtage*, *S. T.* ogf. *opbringe*; *bringe*, *is. fra den talende*; *fig.* *gjøre indtryk paa*, *sængsle*, *betage*; *vælge*; *leie*, f. ex. *lodgings*; *bruge*; *antage*, f. ex. a form, a shape, men for *spies*; *antage*, *lade gjælde*; *forstaa*, *stjænne*; *faa*, om *sygdom*; - that for acting [der har du, fordi du *handler*] without orders, and lying to disguise it! do you -? *stjønner De?* his page went to - [bringe] him his royal chocolate, and behold! the king was lying dead on the floor; a note which you must - [bringe] him; what will you -? *hvad maa jeg hyde Dem?* will you - [maa jeg hyde Dem] a cup of tea? I - it is. som *indstud*: *antager* (el. *formoder*) *jeg*, *antagelig*, *formodentlig*; I - it that ...; Jack had sprung on deck, not taking [og havde ikke brugt] many moments to slip into his clothes; if, instead of turning on

its axis once in twenty-four hours, til the earth had -n [brugt] a year about it; light -s nine years to come to us from Sirius; the post -s 40 hours; I never took long [brugte ikke lang tid] to mature his plan; it -s so much cloth to make a coat der *skal faa* (og *faa*) *meg tøj til for at ...*, der *gaar faa* (og *faa*) *meget tøj til en frak*; if it -s all summer om *hele sommeren medgaar til det*; they took them till noon *hermed gif tiden til middag*; the smith thought it would not - long [tage lang tid] to learn that trade with reference to the past session he said a review of it would not - long; the affair took longer than they supposed how long will it - going across? *hvad lang tid tager overfarten?* that is the difference between Rich and Poor: it - a whirlwind to [der skal en ... til for at move the one ... a breath may uproot the other; the time they will - to prepare den *tid det vil tage at lave dem*; *stjændfr!* it -s so little to [der skal faa lidt til for at] make a child happy; a repair that always took him a great deal of time, som *altid tog megen tid*; to - to be right at antage (el. *holde*) for right to - his late employer's business at over-tage *forretningen efter sin tidligere principal*; to - fire at *fænge*, *tænde*(s) *blive antændt*; *se* 1. *fire!* to - a joke *ikke tage en spøg ilde op*, *taale* (el. *forstaa at det kun er*) *spøg*; to - knowledge of at *gjøre sig bekendt med*; *lægge mærke til*; to - a paper at *holde et blad*; to - ship a *indstibe sig*; to - time; love is a plan which -s [behøver] time to grow; *se* *ovfr* to - away *bl. a. at sjerne*; *ophæve*; the sight of Mrs. F. has -n my appetite away; *har betaget mig appetiten*; a bill for taking away the votes of bishops, an *gaaende ophævelse af biskoppers stemmeret*. he -s all back that he said; to - down *bl. a. at* (ned)rive, f. ex. a house on scaffold; *nedstrive*, *optegne*; *ydmugge*, *lægge en dæmper paa*, *coll.* *tage af dage*, *drifte*, *synke*, *svælge*, f. ex. a potion; to - down a man's words at the time he utters them; to - down [optage] a debate in short-hand; to - down pride or the proud at *ydmugge den stolte*; he

fate; fär; më; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

will not - a thousand dollars for it han vil ikke sælge den for ...; to - from bl. a. at fratage; være til forkleinelse (el. flade) for; formindste, forringe; sm. to add to! to - [trække] one number from another; to - in bl. a. tage imod, give hus, huse*); indslutte; indhegne, -gjerde, lægge; indbefatte; lade være med, f. ex. at driffe en staa; tage (el. lægge) ind, f. ex. a dress; tage ind, bjerge, f. ex. a sail; forstaa, fatte; coll. lure, narre, bedrage*); a leaky vessel will - in water; the world will (el. likes to) be -n in verden vil bedrages; -n in and done for narret op i stry; an allusion which it might need a little research to - in; Camille -s in [er inde i] the situation at a glance el. at one view; to - children in to board at tage børn i kost; to - in needlework at tage imod søn, sy linsøm; to - in a paper Amr. at holde et blad; to - in washing at tage imod vask; to - in work at arbejde hjemme, om haandværker; to - off bl. a. at borttage; afkopiere, reproducere, f. ex. models; tage af, portrætter; efterligne, hæmme efter; give, spille; købe, tilhandle sig, stille dem af med, afsjõe dem; to - off [stikke ud] a glass of wine; to - off the honey at hømte honningen, obs. besfatte kuberne; he has -n his name off [har meldt sig af] all his clubs; to - people off ogf. it afhente folk, fra stib; you must - off [laa af] that five pounds; to - on at optage sig, f. ex. a character or responsibility; se note til put on! to - out bl. a. it tage frem el. op, f. ex. his pistols; tage ud, tage væk, f. ex. a blot, a stain; a - out a certificate at løse bevilling, f. til jagt [to - out a shooting license]; te the horses to be left in, or to be -n ut? ... eller spændes fra? nature took ut its right naturen gjorde sin ret gjælde; naturen gif over optugtelsen; to - out a protest at optage protest; taking ut his watch idet han tog op uret fit; e gives me plenty of money, but he -s out in abuse, tager det (el. sin mon) ijen i grovheder; let him - it out in

goods! lad ham tage varer for det, for beløbet! and to - out some portion of [og saa nogen valuta, noget vederlag, for] their four-and-sixpences in lamp-oil and fiddlers; that he would - the rest out in money, tage penge for resten; to - it out of him at fare (ilde) med ham; give [it] ham, give ham sin bekomst; angribe (el. lete paa) ham; to feel how the run had -n it out of them; to - over bl. a. at overtage, f. ex. his business, duties; the canal was -n over by the town, blev overtaget af byen el. kommunen; he took us all over the premises, viste os om (kring) i det hele lokale; one day he took [bragte] it to the market to sell it; by taking too much power to himself ved at tiltage sig for megen m; to - up optage, f. ex. their attention, goods to a large amount, money at the bank, a great deal of room, a spy, their whole time; anholde, fatte, f. ex. a thief; anholde, opsnappe, f. ex. a spy; slaa, f. ex. a (backgammon) man; op= el. indkræve, f. ex. a tax; indfri, f. ex. a note, his I O U for the sum of ...; Surg. underbinde; dable, irettesætte, gaa i rette med; afhente, med vogn, efter selskab; tage sig af, interessere sig for; tage sig af, paatale, stride ind (el. gjøre noget) i anledning af; lægge op, om sag el. sagkvantum; to - him up roundly el. sharply at give ham en stærk irettesættelse; I was -n up very short by this vulg. det kom snippelig, dette; the bill for flys to Hampstead and back, to Islington and - up, &c., is fearful; to - up [indtage] a neutral attitude; to - up [tage] a book, his hat, a light, a pencil; to - up [antage sig, tage sig af] his cause; the cheer was -n up [blev optaget, fortsat, istemt] on our side of the river; to - up an idea at gribe en tanke; to - up the same line at slaa ind paa den samme vei eller branche; to - up lodgings at indlogere sig; to - the matter up at tage sig af sagen; a nerve had been -n up [var bleven taget med] in one of the ligatures; to - up a notion that at sætte sig i hovedet at; I took up the papers jeg tog fat paa aviserne; about one in seven have -n up one or two science subjects; of

) *Wærl* det profane ordspil I was a stranger, and they took me in.

these subjects candidates must - up [lægge op, vælge] three subjects in Class I; what with Mr. J's taking down his words, and the magistrate's taking them up, ... dets ved at freds-dommeren kritisk tog dem op igjen el. udhævede dem; to - it up with the tongue at fliske det op (el. i sig); to - upon himself at paatage sig; tage paa sig f. eg. a punishment; he could not - upon him(self) to say that ogf. han vovede ikke at sige at; to - the thing upon himself at tage det (el. skylden) paa sig; to - the audience with him at lade tilhørerne følge med; to be -n with at finde behag i, føle sig tiltalt af; 2. take, vi, tage; virke, gjøre virkning; slaa an, om kopper; slaa an, gjøre lykke, høs: with; begive sig, gaa; se 1. piece! he was inoculated, but the infection did not -; to - greatly (immensely) at gjøre stor (stormende) lykke; to - after at tage efter, efterligne, f. eg. a good pattern; ligne, slægte paa; the son -s after his father, slægter sin fader paa; I - away from no man's merit jeg nedsetter ingen's f; to - on at tage paa vei; fj. begynde, tage fat, følge [Chambers's Inf. f. the People II. 209]; to - to at lægge sig (el. slaa ind) paa, opofre sig (el. begynde at interessere sig) for; ty (el. tage sin tilflugt) til; se literature! he took to his bed han maatte gaa til sengs, han lagde sig syg; to - to books at slaa sig til bogen; to - to [slaa sig til] brandy and betting, drinking; the fox, being hard pressed, took to [tyede ind i] the hedge; to - to the oars at tage aarerne fat; to - to the right at tage til højre, to the west mod vest; to - up with at nøies (el. nøie sig) med, f. eg. plain fare; være tilfreds (el. slaa sig til ro) med; is. Sc. indlade sig (el. have omgang) med, omgaaes, blive (el. være) intim med; to - well with the public Comm. at tage favør. To take; took; taken, vulg. took; 3. take, s, fangst; Print. portion c manuskript; a large -; choice places for the - of salmon; the man who has got that large - of land [som har taget den store jordstrefning] over beyond. takeable, tāk' a-bl, a, som kan tages el. lader sig tage;

indtagelig, osv; take him where he is paa det svage punkt. taken, tāk'n, p --to coll. faren; he was slightly --to [h blev lidt faren] at hearing his own name take-in, tāk'in, s, coll. snyderi, jug humbug c; the chairs were a mere -; a -, a delusion; pl. take-ins. take-tāk'of, s, karrikatur; satire; ulempe taker, tāk'er, s, tager; erobrere, indtag opbringer; anholder, paagriber; l havende; fjøber c; the bonds found me -s. 1. taking, a, behagelig, tiltalende, anslaaende; 2. s, fangst; indtagelse; bringelse; anholdelse, paagribelse; f legenhed; stræt, bestyrrelse, alteration pl. indtægt c; I cannot sleep; I am such a -, jeg er saa ræd el. alterer (fælen, faren); -ly, ad, paa en behagelig (el. tiltalende, anslaaende) maade takkrar, tak-rār', s, Ind. modsigelse, dispyt, uenighed; vidtløftighed, vanlighed c; to make a great -. Talb tawl'bot, s. tale, talk, s, Min. talk -ky, -ous, a, ægtig. tale, täl, s, fælling, historie c; (optallet, opgivet) n; regning c; Comm. dff. tael; se 1. carry! the - is that det heder at; her hangs a - hertil knytter sig en historie and he is now, if all -s be true, [el. hvad man siger] nearly bankrupt; he had escaped to tell the -, som kun bringe (el. høre) frafagn derom; to -s of him to his mama at sladre ham til hans m; a quarteron is a - some goods, or a quarter of a hundred with one added in; to furnish the de - of bricks; the ignorant, who measure by -, [efter tal] not by weight; they both in the same -, de har overlagt med hinanden, det er et komplot; se sto Talé, tā-lā', s: the - Lama Dalai-Lama tale-bearer, s, sladder-fører, coll. sh c; --bearing, a, sladderende; s, sladder & n, sladren c. talega, ta-lā'ga, s, c med tusen dollar. talent, tal'ent, talent' c, en vis vægt og sum, if. talent n, ær pl, pund n, (naturlig) gavelse c, (natur)gave c, gaver pl; se to lie, napkin, scope! All-the-Tale administration, dannet af lord Grenville ved Pitts død [juni 1806—marts 180 to have a - that way at have tal

berfor; have en force deri; to waste his - at øde sit pund; a - for dreaming numbers; a - for organization organization; talent; to turn his -s to at lægge fig paa (at); -ed begavet, talentfuld; -less, a. talentløs. tales, tā'lez, *pl*, personer af lige anseelse el. samfund; stilling, suppleanter til jury tagne bl. folk som befinder sig i (el. i nærheden af) retslokalet; to pray a - at forlange suppleanter opnævnte, anholde om supplerings; -book suppleant; fortegnelse *c*; -man jury; suppleant *c*. tale-teller, *s*, fladderfjører, *coll.* = hanf *c*. Talfourd, taw'ford, *s*. Taliacotian, tal-ya-kō'shan, *a*, *diff.* Tagliacotian; - operation kunstig næsebannelse, rhinoplastik *c*. talion, tā'li-un, *s*, gjengjældelse, = ret *c*, *Sc.* talipes, tal'i-pēz, *s*, *Surg.* klumpfod *c* [club-foot]. talisman, tal'is-man, *s*, talisman *c*, tryllemiddel *n*; a - to destroy diseases; -ic, *a*, magist. 1. talk, tawk, *vi*, samtale fortrolig, snafte, påsiare; snafte, tøve; now you -! ogf. aa (el. a) snak! to - at, *diff.* to speak at; to - of at tale (... el. fortælle) om; a petition is -ed of [der er tale om at indgive et andragende] to induce ...; -ing of paa tale (el. à propos) om; to - to at tale med, gjøre ... foretillinger; 2. *vt*, snafte, tale; to - French; a - nonsense at tøve, sludre; to - away the evening at snafte (el. påsiare) aftenen hen; I will hear nothing; you cannot - me out of it, du faar mig ikke fra det, jeg lader mig ikke snafte af med det; he motion was -ed out, blev ihjelsnaffet der blev snaffet saa længe, at repræsentanterne efterhaanden gik]; to - over at tale (el. snafte) om, overlægge; we will - over this matter (el. - over the matter) nother time om det skal vi tales ved i anden gang; to - over old times at snakke (om) gammelt; to - him over (el. pund, up) at overtale (el. besnafte) ham; to - him up to it at besnafte ham til det; 3. talk, *s*, samtale, tale, påsiar; rygte; samtale-emne, konversationsma *n*; se 1. for, small-talk! there is) - of [der er tale om at] appointing a minister; there is no - now [der er ikke tale om] that he will retire; there is some - of [der er saa smaat

tale om at] doing away with the fortifications; their -, [tale] when it was not made up of nautical phrases, was too commonly made up of oaths and curses; this noble achievement is the - of [er et almindeligt samtale-emne i] the whole town; as the - goes som der siges, som det forlyder; he had all the - to himself han besørge hele konversationen; from all parts of the country we hear - [tale] of the immense good done by the refreshing showers; to hold a - [have en konference, en samtale] with the Indians; 4. talk, talk, *s*, *diff.* talc. talkative, tawk'a-tiv, *a*, meget talende (af sig), meget snakksom; -ness snakksomhed *c*. talkee-talkee, tawk'i-tawk-i, *s*, påsiar *c*, snak *c* & *n*. talker, tawk'ēr, *s*, talende; causeur; snaffer, snaffelig person, stravl; praler, stryd-hals; *Sl.* høst *c* med kværstil el. spræng-syge; four -s [causeurer] admirable in four different ways. 1. talking, *a*, snakksom, meget talende; this - age; 2. *s*, snakken, talen, samtale; *Sl.* kværstil, spræng-syge *c*; to give him a sharp -to, en skarp irettesættelse. tall, tawl, *a*, høi, *f.* eg. hat, spire, tree, wall; stor; - talk høitrvende (el. høitflyvende) sprog *n* el. konversation, svulst *c*; æventyrlige historier *pl*, rige strøner *pl*; there is in the Räuber the genuine ring of the drama, in spite of generalizations and - talk; - in stature høivogen; how - [stor] Robert grows! tallier, tal'i-ēr, *s*, tæller, mærker *c*, En som holder stykketal. Tallmadge, tal'mij, *s*. tallness, tawl'nes, *s*, høide *c*. tallow, tal'ō, *s*, talg *c*; *vt*, talge; --chandler lyssejåber *c*; --chandlerly lyssejåberi *n*; -er talg-ydende dyr *n*; --face blegfjæs *c* & *n*; --faced bleg; -ish, *a*, talg-agtig; -y, *a*, som talg, fed, fedtet. 1. tally, tal'i, *s*, farvestof, mærketjerp *c*, storkjævle; blymærke *n*, plombe [lead -]; tilsvarende del, (halb)mage, pendant; fane *c*, antal af fem, *f.* eg. (valg)stemmer; *Sl.* stot *n* næpeknipper; tallies of loan stats-obligationer (el. statkammer-beviser) i form af mærketjerp; to score a - at mærke af en "fane"; to take - of at holde (el. udføre) tælling (el. tage tallet) paa; mærke af i faner; errors in the - feil i stykketallet; to live - *Sl.* at leve paa polst;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

2. **tally**, *vt*, ståare, farve, skjære mærker i; mærke (el. markere) tilsvarende; tilpasse, gjøre tilsvarende, bringe i overensstemmelse; mærke, markere, plombere; to - aft *S. T.* at hale an [understjødret]; they are not so well tallied to [passefjer ikke saa godt for] the present juncture; 3. **tally**, *vi*, passefjer; I found pieces of tiles that exactly tallied with [passefjer til] the channel; to - with *fig.* at stemme (el. *coll.* rime sig) med; -ho! *interj.* & *s*, hallo (*n*); -man, *dss.* tallier; En der følger paa (uge)kredit, paa bog; -shop udvalg *n* paa (uge)kredit, paa bog; -trade salg *n* paa ugekredit, paa bog; -wife ugift kone som lever sammen med en mand. **Talmud**, **talmud**, tal'mud, *s*: the - Talmud *c*, en samling af handlinger og forklaringer ang. den jødiske teologi og ret; -ic, -is'tic, *a*, talmudistisk. **talness**, taw'nes, *s*, *dss.* tallness. **talon**, tal'on, *s*, (rovfugls) flo *c*; *dss.* ogee. **talook**, tā'look, *s*, *Ind.* fogderi *n*; -ah, *dj*; -dar foged *c*. **talus**, tā'lus, *s*, bl. a. straaning *c*. **tamability**, tām-a-bil'i-ti, *s*, tæmmelighed *c*. **tamable**, tām'a-bl, *a*, som lader sig tæmme el. kan tæmmes, tæmmelig. **tamarack**, tam'a-rak, *s*, hæmmeact *c*, ameritansk lærketræ *n*: *Larix Americana*. **tamarin**, tam'a-rin, *s*, tamarin-abe *c*: *Midas rosalia*. **tamarind**, tam'a-rind, *s*, tamarinde *c*. **tamarisk**, tam'ar-isk, *s*, *Bot.* tamarisk *c*. **tambac**, tam'bak, *s*, *dss.* tombac; aloetræ *n*. **tambarine**, -ēn', *s*, *ff.* f. tambourine. 1. **tambour**, tam'bōor, *s*, tamburin; -ramme *c*; -broderi *n*, ogf. -work; vestibule (el. gang) med vindfangsbørre; *Fort.* tambour *c*; 2. *vt* tamburere. **tambourine**, tam-bōō-rēn', *s*, tamburin, haand-pauke *c*. 1. **tame**, tām, *a*, tam, *f.* ex. bird, deer; *fig.* myg, tam, spag; *fig.* mat; a - poem; the words would be - [matte] if applied to Malcolm; to get (el. to grow) - at blive tam; spagne; 2. *vt*, tæmme; kue, ogf. to - down; they had not been -d into [til] submission, but baited into savageness and stubbornness; Katherine was -d into a pattern wife; -less, *a*, utæmmelig; -ly, *ad*, tamt; mygt, tamt, spagfærdig; mat; to submit -ly to oppression; -ness tamhed; ydmughed, tamhed, spagfærdighed; mathed *c*;

-r tæmmer; betvinger *c*. **Tamerlan** (el. tam'ér-lān, tam-ér-lān', *s*. **tamine**, tam'i *s*, tamis; sigtedug *c*; ogf. tam'iny. **tami** tam'is, *s*, *dj*; --bird perlehøne *c*. **tamki** tam'kin, *s*, prop *c*; se tampion! **Tamman** tam'a-ni, *s*; *St.* - de ameritanske demkraters styts-helgen; the - ring, en d personer der ved at underkøbe stemmer berettigede i lang tid holdt sig og fik kreaturer i spidsen for Newyorks for munebestyrelse. **tammy**, tam'i, *s*, d tamine. **tamp**, tamp, *vt*, patte (fa sammen, stampe, *f.* ex. mud, soil; se dæmme, fordæmre, *f.* ex. a mine. **tamper**, tam'pēr, *s*, fordæmmer, fordæmmer *c*; *dss.* tamping-iron; 2. *vi*, eksperimenterer, gjøre alstens smaa eksperimenter [of for at opnaa noget mindre tilbørlig forsøge sig]; to - with at lirke (el. tuk) med, søge at forloffe; gjøre kunstner med røre ved, *f.* ex. the law of successio fingerere paa, foretage forandringer klusse (el. gjøre fust) med, røre ved, *ex.* the log; to - with a (his) disease at kvæle paa en sygdom (kvæle paa se paa ham*); the seal was a deep a well-cut impression of arms, which defied all -ing, alle forsøg; -er listig unde handler; lottefugl *c*. **tamping**, *s*, fordæmring, fordæmning *c*, i el. af spræng hul; --iron bolt *c* til fordæmring. **tampion**, tam'pi-un, *s*, prop, *if.* gevæprop *c*, kanon-spiel *n*. **tampoe**, tam'pō, *s*, *Ind.* en vis frugt som ligner et æble. **tampoon**, tam'pōon, *s*, spunds *c* & [bung]. **tampon**, tam'pun, *s*, *Sur.* tampon, prop *c*. **tam-tam**, tam'tam, tamtam, gong(ong) *c*, *fl.* stærkt klingende bronzetromme. **Tamul**, ta-mul', *a*, tamulif, dravidisk, syd-indisk. 1. **tan**, ta *vt*, (rød)garve, (bark)garve; brune, bronfere, gjøre solbrændt, barte, *f.* ex. til skin; se 1. to curry, jacket! 2. *vi*, garve blive garvet; this leather -s quickly; *s*, (garver)bark; bark-farve; bronsefarv solbrændt hud-farve *c*; hands covere with - solbrændte (el. barte)de hænder. 4. **tan**, tan, *Anglo-Ind.* hal væk! *Sl. I* **tanager**, tan'a-jēr, *s*, tanager *c*, en am

*) Others tampered for Fleetwood, Desborough and Lamberth. Subbraas, cit. i Webster.

ritant spurveflugl. **Tanais**, tan'a-is, *s*: the - Tanais, Don *c*. **Tananarivoo**, ta-na-na-re-voō', *s*. **tan-bed**, *s*, bark-béd *n*; -cake -tørv *c*. **tandem**, tan'dem, *a*, spændt den ene foran den anden, om heste; *a* - horse; to drive - at føre med tandem-forspand. **Taney**, taw'ni, *s*. 1. tang, tang, *s*, stærk bismag, usmag, fremmed smag; smag; tange, f. ex. paa en kniv; spændetorn [tongue]; bies brod [sting]; se twang! this wine has a - of [smager af] the cask; 2. *vt*, lade ringe el. stralbe, ringe el. stralbe med; to - bees at saa bier til at sætte sig ved at ringe med en bjælde el. lign; 3. *vi*, ringe, klinge skarpt, stralbe; 4. tang, *s*, blad-tang *c* [sea-tang, tangle]; 5. *s*, et flamesift maal f. tørre varer, ca. 17 liter. **tangency**, tan'jen-si, *s*, berøring *c*. 1. **tangent**, *s*, tangent', tan'gens *c*; to fly (el. to go) off at *a* - eg. at flyve ud efter (el. i retning af) tangenten (til banen); stryge (bént) afsted, fly ret ud; komme i affekt, fare (el. bruse) op; ende- lig komme frem med det; from Dodson and Fogg's his mind flew off at a - [sprang hans tanke] to the very centre of the history of the queer client; to fly off in a - to its orbit; 2. **tangent**, *a*, berørende; *Geom.* tangerende, som tangerer, *m*. to; to be - to at tangere. **tangential**, tan-jen'shal, *a*, tangential; retning af tangenten; - force tangential; -raft; -ly, *ad*, i retning af tangenten. **ang-fish**, *s*, sæl, tobbe *c*, paa Shetland. **angibility**, *s*, sølbarhed; paatagelighed, aandgribelighed *c*. **tangible**, tan'ji-bl, *a*; sølbar; paatagelig, haandgribelig. **angibly**, *ad*, sølbart; paatagelig, haand- ribelig. **Tangier**, tan-jer', *s*, Tanger *n*. **tangle**, tang'gl, *vt*, bringe i floke el. ase, (sammen)filtre, (-)flope; snære, hilbe, tinge; to be -d in the folds of dire necessity; to get -d ogs. at ugreie sig, komme i urede el. i floke, gaa i vase; -d mass ogs. en vase; *a* -d skein uredt trn *n*, en ugrei bukke; 2. *vi*, ugreie sig, floke (el. filtre, tuffe) sig sammen; 3. **angle**, *s*, floke, tufs, vase; (blad)tang *a* skein of thread in a -; hair or yarn -s. **tangly**, tang'gli, *a*, i floke, i ase, floket, filtret; tang-dækket, -flædt.

tangram, tan'gram, *s*, et kinesisk legetøj bestaaende af en tærning flaaet i syv stykker. **tan-house**, *s*, garveri, stav-sted *n* [barkery]. **tanist**, tan'ist, *s*, *Ir. obs.* (valgt) herre, høvding *c*; -ry arvefølge (el. besiddelse) *c* i følge valg. 1. **tank**, tangk, *s*, cisterne, (vand)kum; *S. T.* tank *c*; (stue)afvarium *n*; 2. *s*, *Ind.* en vægt f. tørre varer, omfr 15 gram; ogs. en perlevægt, 0.46 gr. **tanka**, tangk'a, *s*, fl. konebaad *c*, i Ranton. **tankard**, tangk'ard, *s*, kande *c*, kruß *n* (med laag). **tank-engine**, *s*, tender- el. tank-lokomotiv. **tankia**, tangk'i-a, *s*, djf. tanka. **tank-iron**, *s*, pladejern til vand-beholdere; --worm alm. hestetagl-orm, greimark *c*: *Gordius aquaticus*. **tanner**, tan'er, *s*, (rød)garver *c*; *Sl.* f. six-pence; se to whisper! **tan'ner**, *s*, garveri *n*. **tannic**, tan'ik, *a*, bark-, garve-; - acid garvesyre. **tannin**, tan'in, *s*, garve-syre *c*; stof *n*. **tanning**, *s*, (bark-, rød)garvning *c*. **tanny**, tan'i, *a*, liden; se tiny! **tanrec**, tan'rek, *s*, tanrek, madagassisk bust-divel *c* el. pindsvin *n*: *Erinaceus ecaudatus*. **tan-spud**, *s*, tyffel, tyttel *c* [barking irons]; --stove varmebéd *n* af bark. **tansy**, tan'zi, *s*, reinfan *c*. **tant**, tant, *s*, fl. liden rød mark-edderkop. **tantalism**, tan'ta-lizm, *s*, tantalus-straf, -kval *c*, -kvaler *pl*, legen *c* med Gns kvaler [ved stifteris at vække og stufte Gns haab el. lyst]; is not such a provision like - to this people? **tantalization**, -i- el. -i-zā'shun, *s*, djf. **tantalize**, tan'ta-liz, *vt*, tantalisere, pine (ved stifteris at vise el. forespeile og saa stufte), martre, drille, stufte, lade lide Tantalus' kvaler, lege med Gns kvaler; -r piner, plageaand *c*. **tantalizingly**, *ad*, tantaliserende, ondstabs- fuldt drillende. **tantamount**, tan'ta- mownt, *a*, lige-gjældende, med: to; *a* sum - to [som svarer til, som dækker] all our expenses; silence is sometimes - to consent; delay, under these circum- stances, was - to [det samme som] ruin. **tantara!** *interj*: tantara! tantara! trara, trara! **tantivy**, tan-tiv'i, tan'ti-vi, *ad*, *Sp.* raftt, i galop; *s*, raft galop *c*, fl. **tantle**, tan'tl, *vi*, prov. kjæle. **tantrum**, tan'trum, *s*, lune *n*; nyffe; tilgjortthed, vigtighed *c*; *pl.* ogs. krumspring *pl*, støj

fåte; får; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

c; come, come ... none of these -s! he is in his -s this morning han er slet ikke i fulør idag. **tan-turf**, *s*, bark-fage, -tørn *c*; --vat garver=kar *n*, --yard =gaard *c*. 1. **tap**, tap, *vt*, slaa let, pikke; to - one with the hand; to - one on the shoulder with a cane; the woodpecker -ping a hollow beech-tree, en gammel folkevisse; 2. *s*, let slag *n* el. banken *c*; I gave three -s jeg bankede tre slag el. gange; 3. *vi*, banke (let); I -ped at [paa] the door; 4. **tap**, *vt*, tappe, *f*. eg. a cask, a humour, a tree; aftappe; I was afterwards twice -ped for a dropsy; to - the admiral *Sl.* at straafluge en tønne; to - [trække op] a bottle; 5. *s*, tap-hul *n*; (tønne)tap; (optappet) drif; anstikken (el. paatappet) tønne; stjænkstue, stjænk *c* [tap-room, bar]; what's your usual -? hvad er Deres almindelige sort? of the same - af samme bryg el. sort; on -ferdig til tapning; paatappet, som man er begyndt at tappe; --bolt skruebolt med tap paa enden; --droppings tap-dryp *n*. 1. **tape**, tãp, *s*, bændel, (-)baand *n*, bændler *pl*, baand *pl*; *Sl.* *f*. gin, generer; - and buckram (strædders) belæg *n*; curtains tied with -; 2. *vt*, gjennemtrække, i det udtr. -d and sealed; --line, --measure maal, =e-baand *n*, i futteral. 1. **taper**, tãpér, *s*, (mindre) vog-lys *n*, poet. fjerte; vog-stabel; spids tilløben *c*, spidst tilløb *n*; affmalnen; spids *c* paa toug-ende; the - [øverste del] of a spire; 2. *a*, (til)smalnende, som tager af i tykkelse mod enden, kegleformig, tilspidset; - [smukt formede, fine] fingers; the - part of sth den smale(re) del, smal-enden; - tap spids-tap; to grow - *Sl.* at blive tynd, klein, mislig; 3. **taper**, *vi*, smalne (af), aftage (gradvis) i tykkelse; høres (el. lyde) stedse svagere; *Sl.* slippe op; to - to a point at løbe ud i en spids; 4. **taper**, *vt*, gjøre efter haanden smalere, føre spidst ud, tilspidse; forjynge, forjynge; oplyse med vog-lys el. med fjertes; a -ed bar en affmalnende stang; to - to a point at spidse til, lade løbe ud i en spids; -ingly, *ad*, spidst udløbende, affsmalnende. 1. **tapestry**, tap'es-tri, *s*, tapeter *pl*; *fl.* figurerede tæpper *pl*; a -

curtain en portière; - pictures brodere billeder (hvor naalen har udført penslerolle); 2. *vt*, tapetjere, betrække; tapestri with broom and wild roses. **tapeti**, tap'e-s, brasiliansk hare *c*. **tape-worm**, tãwurm, *s*, bændelorm. **tap-house**, udstjænkning *c*. **tapioca**, tap-i-õ'ka, tapioka, brasiliansk sago *c*. **tapir**, tãp's, *Zoo.* tapir *c*; -oid, *a*, -agtig. 1. **tap** ta-pé', tã'pis, *s*; to be on the - at vopaa tapetet; 2. *vt*, figurere, brode (som tapét). **tapnet**, tap'net, *s*, *fl.* f. kurv *c*, til figener. **tappit**, tap'it, *a*, med top [crested]; --hen „top-høne“, større trus el. støb. **tap-room**, *s*, stjæke-stue *c*; --root pælerod; the --root sin sydens inderste rod. **tapster**, tap'stér, *s*, (vin-, øl)tapper *c*. **tattoo**, ta-tõ', *s*. *gl.* *f*. tattoo. **taqua-nut**, kwa-nut, *s*, nødden af Phytelephas maccarpa, hvoraf vegetabilisk elfenbén. **tar**, tãr, *s*, tjære; *coll.* matros, ulf [Jack -, an old -]; to make [brænde] 2. *vt*, tjære, *f*. eg. ropes; (tjære)bræt to - and feather, to - and cotton *Ad* at putte i tjære og fjér; to - him *c* *Sl.* at give ham hans bekomst, bøde ham ordentlig; they are -red with the same brush el. stick de bliver afstærne over én kam. **Tara**, tã'ra, 's Halls, Th. Lov. the Wid. 177 se Moore's Irish Melodies, II. 116 **tarantella**, tar-an-tel'a, *s*, tarantel'en italiensk dans. **tarantism**, tar'ant-iz'm, *Med.* tarant(ul)isme *c*. 1. **tarantula**, tar-an'tü-la, *s*, tarantel *c*, *fl.* ulve-ebderte, *Lycosa tarantula*; 2. *vi*, danse taranted [-ã-ted] bidt af en tarantel; a greben af tarant(ul)isme. **taraxacum**, tar-aks'a-kum, *s*, (roden af) løvetand **tar-box**, *s*; like a fly in a - som lus paa en tjærestikke; --brush tjærelø he has had a lick of the --brush *Sl.* ha hudfarve antyder en smule negerblø **tardi**/grade, tãr'di-grãd, *s*, doventyr ogf. et særdeles seiglivet smaadyr **arabidernes** klasse; -ly, *ad*, sent; -ne senhed, langsomhed *c*. **tardy**, tãr'di, sên, langsom; sên-tommende, sildig; censure him for being - in his payments; plants. 1. **tare**, tãr, *s*, svimling *c*, giftig raigræs *n* [darnel]; linse; *Ervum*; jøde

viffe *c*: *Vicia sativa*; declare unto us the parable of the -s of the field, om kinten paa ageren! the -s [kinten] and wheat must grow together; 2. *s*, *Comm.* tara *c*, (fradrag for) vægten af pafning, af tønde osv; 3. *vt*, tarere; - an ouns! glt. set affted i fuld jagt!(?) target, tar'get, *s*, ffjold *n*; (fkyde)ffive *c*; to fire (el. to shoot) at a - at fkyde efter ffive; a moving [bevægelig] -; a running-man -; -ed befthjoldet, med ffjold; --practice *Art.* ffiveffjoldning *c*; --shooting, *df*. targum, tar'gum, *s*, targum *c*, de ældfte kaldæiffe overfættelfer af det gamle testamente; -ist kaldæiff overfættel el. fortolker *c*. 1. tariff, tar'if, *s*, tariff' *c*; 2. *vt*, tarifere. tarin, tar'in, *s*, europæiff ffifen *c* [siskin]. tarlatan, tar'la-tan, *s*, tarlatan *c* & *n*. tarn, tarn, *s*, libet (ffjeld)vand, tjern *n*; fump, myr *c*; a mountain -n. tarnation, *s*, *vulg.* f. damnation; ogf. fom a og fom *interj.* fordbømt; forfoktet nation. 1. tarnish, tar'nish, *vt*, lade anløbe, f. eg. a metal; tage (el. formindffe) glansen af; afblege, f. eg. gilding; falme, f. eg. a colour; ffmudfe; *fig.* befiffte, plette, fætte plet paa, f. eg. honour, reputation; to - the beauty or brightness of colour at afblege (el. falme) den ffjønne (ffrifte) farve; 2. *vi*, anløbe; afbleges, miffe fin glans, falme; 3. *s*, anløbning; afblegning, falmen; *fig.* plet *c*; -ing anløbning *c*. taro, tar'o, *s*, *Bot.* taro *c*: *Colocasia macrorhiza*, afgiver if. paa ffydhavss-ørerne et vigtigt næringsmiddel; fe 2. substitute! tarpaulin, tar-paw'lin, *s*, ffjæret presenning; (rund, ffjæret) matros-hat [- hat]; *obs.* matros *c*. Tarpeian, tar-pi'an, *a*, tarpeiff; the - Rock. tarragon, tar'agon, *s*, dragun, eßdragon, keifer-falat *c*: *Artemisia dracunculus*. tarras, tar'as, *s*, *df.* trass. tarrancee, tar'i-ans, *s*, *obs.* & *poet.* dvælen, tvøen *c*. tarrock, tar'ok, *s*, *Ormith.* ffryffe-unge *c*. 1. tarry, tar'i, *vi*, tvøve, dvæle; 2. *vt*, vente paa, glt; 3. tarry, tar'i, *a*, ffjæret; ffjære-lignende, -agtig. tarsal tar'sal, *a*, fodrod-, vriff-; -artilage ffjelaag-bruff. tarsel, tar'sel, *s*, hanffal *c* [tercel]. tarsus, tar'sus, *s*, *Anat.* fod-rod *c*; *df.* tarsal cartilage. 1. tart, tart, *a*, furr, f. eg. apple; ffarp, f. eg. rebuke, reply; bidende; furr, bitter;

2. *s*, frugt-fage, tærte *c*. 1. tartan, tar'tan, *s*, tartan, ffloff (tærnet) tpi *n*, hvoraf fføiffotterne gjør fine pløb; 2. *s*, tartane *c*, ff. middelhavff feil-fartgt. tartar, tar'tar, *s*, vinftein [argol]; hidffig perfon, grobian *c*; T- ta(x)tar *c*; fe cream! to catch a - at binde an med fin overmand, træffe paa (el. komme til) den urette. Tartarean, -a're-an, *a*, ta(x)tariff. tartareous, -a're-us, *a*, vinfteinss-; *Bot.* med en ru og ffmuldrende overffade. tartaric, tar-tar'ik, *a*, vinfteinss-; - acid -ffyre. tartarize, tar'ta-riz, *vt*, renfe med vinftein. tartarous, *a*, indeholdende (el. beffaaende af) vinftein, vinftein-aagtig. Tartary, tar'ta-ri, *s*, Ta(x)tarief. tartish, tart'ish, *a*, ffyrilig, noget furr; libt ffarp el. furr. tartlet, *s*, fmaatærte *c*. tartly, tart'li, *ad*, ffurt; ffarpt; bidende; furr, bitter. tartrate, tar'trat, *s*, tartrat' *n*, vinfteinffurt falt. tartuffe, tar-tōof', tar'toof, *s*, tartuffe, ffimffellig *c*. tartwoman, *s*, fagetone. 1. task, tæsk, *s*, (paalagt, paahvilende) arbeide; hverv *n*, opgave; lege *c*, ffole-arbeide *n*; he has had a hard - [et fftribt arbeide med at] replacing the folios used in the barricade; the - I have set myself ogf. den opgave jeg har ffat mig; the boys were at their -s, ffad og læffe fine leger; to take to - *fig.* at tage i ffole; 2. *vt*, paalægge (el. anvife, fætte i) arbeide; plage med arbeide; drive, anffrenge; lægge befflag paa, ffille fordringer til, fræve; to - to the utmost; with the air of one whose credulity has been too much -ed, paa hviff lettroenhed der er truffet for fføre vægler; our last conversation renewed feelings which would - [fom det vilde fræve] all the energies of my soul to conquer; -er mæffer, En fom paalægger arbeide; *Sc.* arbeider *c* fom lønnes in natura; --master mæffer; opffynss-mand; plageffoged, tugtemæffer *c*; --work (paalagt) arbeide; afford-arbeide; beffillings-arbeide *n*. taslet, tas'let, *s*, laarffykke *n*, i ruffning. Tasman, taz' el. tas'man, *s*. Tasmania, -a'ni-a, *s*, Taßmanien, Bandiemensland *n*; -n, *a*, taßmaniff; *s*, taßman(i)erc. 1. tassel, tas'el, *s*, ffvaft, duff; (if. mais)ffolbe *c*; mærkebaand *n*, i bog; *df.* teasel; 2. *s*, han-høgg *c* [tercel]; 3. *vi*, fætte (el. ffyde)

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

kvaster el. kolber; 4. *vt*, besætte med kvaster el. dufter. **tastable**, tãst'a-bl, *a*, smagelig; velsmagende. 1. **taste**, tãst, *vt*, smage; smage paa, prøve; smage, prøve, bprøve, lide; tasting no food og uden at tage næring til sig; he then took up the tankard and just -d [og nippede til] the liquor; to - timber at undersøge tømmer [ved boring el. sletning]; 2. **taste**, *vi*, smage; smage, af: of; *ji*. nyde, *m*. of; to - sour at smage surt; it -s all right det har ingen usmag; the liquor -d like a small cider; to - (of) death at smage døden; 3. **taste**, *s*, smag, i flere tilf. mundsmag, smagebid *c*; anstrøg *n*; se 3. run! a first - en forsmag; to acquire (el. to contract) a - for at faa smag for ... el. paa; there is no accounting for -, -s differ el. vary, every man to his - smagen er (faa) forskjellig; there is no disputing - om smag og behag lader der sig ei disputere, om smag og tykke er langt at trætte; if I only get a -, en mundsmag; to give one a - for at give En smag for ... el. paa; to have a - for a life at sea ogs. at have lyst til søen; meat was so dear that hundreds of thousands of families scarcely knew the - of it, kjendte det af smag; the -s of the young prince lay rather in [’s smag gif snarere i retning af] warlike exercises than in books; he considered this in bad -, som smagløst; in good - smagfuld; an instance (instances) of bad - en smagløshed (-er); of strong poetical -s stærkt poetisk anlagt; it is all a matter of - det er altsammen (kun) en smags- sag; my mouth is out of - jeg har tabt smagen; to - glt. f. tastefully; salt to (your) - salt efter behag; acrid, pungent to the - bitter, stærk af smag; each to his -! hver sin smag! hver sin lyst! he was not at all to her - han var slet ikke efter (el. faldt slet ikke i) hendes smag; -ful, *a*, velsmagende, delikat; smagfuld, *f*. ex. arrangement; -fully, *ad*, smagfuldt; -less, *a*, uden smag, smagløs; flau, *f*. ex. fruit, amusement; --paper fortolknings- opgave; -r smager; prøber, vrager *c*; *obs*. dramme- glas *n*. **tasting**, tãst’ing, *s*, smagen; prøvelse, undersøgelse, *f*. ex. af tømmer; smag *c* [smags-]ansen. **tasty**, tãst’i, *a*,

med (god) smag, af smag, *f*. ex. a lady; smagfuld, *f*. ex. dress, furniture velsmagende, pitant, *f*. ex. sauces. **ta**, *ta*, *s*, tat-flæde *n*, af trevlerne *c* Corchorus olitorius, i Indien; *Ind* pom. heft *c* indtil 12 hands; *pl*. *Sl*. tærningen *pl*. *Sl*. filler, kluder; milky -s linfiller to give him tit for - betale ham lig for lige, give ham svar paa tiltale; *vi*, *Sl*. samle kluder; --box *Sl*. tærning; bager *n*. **tata!** ta-tã’, *interj*. *coll*. nanc. farvel! **tatouay**, ta’oo-ï, *s*, et sydamer. kãst bæltebyr: *Dasytus* tatouay. **tatter**, ta’tër, *v*, rive(ã) i filler el. laser se kip! -ed lafet; 2. *s*, fille, lafe *c* -demal’ion fillefant, lumpenhund **Tattersall’s**, ta’tër-salz, *s*; se the Corner **tatti**, ta’t’i, *s*, *Ind*. matte *c*: **tatting**, *s*. *Sl*. kludefamling; filering *c* (af nupereller) *pl*. nupereller. 1. **tattle**, ta’t’, *vi*, prate snakke, lade munden løbe; sladre [to tel tales]; a tattling girl; 2. *s*, prat, *ina* *c* & *n*; -r pratmager, snaffer; sladder hant, =mund *c*; *Sl*. f. a watch. **tattling** ta’t’ing, *a*, snakke-salig, =sug; sladder agtig, =vorn, *f*. ex. girl; -ly, *ad*, snaffesalig. **sladderagtig**. **tatto**, ta’t’o, *s*, *Ind*. pom. *c* [1. tat]. 1. **tattoo**, ta-tat’oo’, *s*, tappenstreg, *S*. *T*. tapto *c*; to beat the - a slaa tappenstreg el. tapto; to beat the devil’s - at tromme (el. hamre) med fingrene el. spødderne; my teeth beat the devil’s -, flaprede af fulde; 2. *vi*, *coll*. *diff*. to beat the devil’s -; to - at the table; 3. *vt*, tatovere; 4. *s*, tatovering *c* do you know of - marks [merker a tatovering] on his person? 5. **tattoo** ta’t’oo, *s*, *diff*. tatto. **tatur**, ta’tur, *s*, *vulg*. f. potato. 1. **taught**, tawt, *a*, *diff*. taut; 2. *v*, af to teach; 3. *a*, lært; tillært. the teacher and the - lærer og elev; there was no sham whimpering, no - effort of sorrow, ingen tillært bestræbelse for at vise sin sorg. 1. **taunt**, taunt, *a*, *diff*. tant, *a*, høi, om mast; 2. *vi*, haane, spotte; 3. *s*, haan, spot, spotteglose *c*, slæng-ord *n*; -ing spot(ten), haan *c*; -ingly, *ad*, spottende, haanende; --masted høimastet. **taunto**, se taunto! **tauriform**, taw’ri-form, *a*, i form af en tyr. **taurine**, taw’rin, *a*, tyr-. **taurocol**, taw’ro-kol, *s*, taurokolla, lim *c* af tyrehuder; -’la,

fãte; fãr; mã; hãr; mĩne; mõte; mũte; mõon; then; cow; awl.

bl. **Taurus**, taw'rus, *s*, *Astr.* Tyren. **tawt**, tawt, *a*, *S. T.* tot; stram, spændt; *fig.* streng; to keep a - hand over them at holde dem strengt; very -, raking masts; to set -. **tautog**, taw-tog', *s*, amerikansk berg-gylte *c*: *Labrus Americanus*. **tautological**, taw-to-loj'ik-al, *a*, tautologisk, unødigt gjentagende; - echo flerfoldigt *e*; -ly, *ad*, tautologisk. **tautologist**, -ol'oj-ist, *s*, tautolog *c*. **tautology**, -ol'oj-i, *s*, tautologi *c*, unødigt gjentagelse. **tautophony**, tawt-of-o-ni, *s*, lyd-gjenta-gelse, katefoni, misklang, mislyd *c*. **tavern**, tav'ern, *s*, vinhus *n*, restaura-tion *c*; gjæstgiversted, (simplere) hôtél; *Amr.* hôtél *n*; the T-, *coll.* f. New Inn Hall, Dsf; --keeper restauratør; gjæst-giver, hôtél-vært *c*. **Tavistock**, tav'i-stok, *s*. 1. **taw**, taw, *vt*, (hvid)garve; 2. *s*, (større) hestugle *c*; *pl.* *Sc.* søge, krabast, rem *e*; se 2. alley, stoney! **tawdri**ly, *ad*, gloret, smagløst; -ness glorethed *c*. **tawdry**, taw'dri, *a*, gloret, smagløs; udmalet. **tawer**, taw'ér, *s*, (hvid)garver *c*; -y (hvid-, alun)garveri *n*. **tawing**, taw'ing, *s*, (alun)garvning *c*. **tawinness**, *s*, brun-lighed, rødligthed *c*. **tawny**, taw'ni, *a*, brunlig, rødlig, solbrændt; the - lion; a - Moor; - owl kat-ugle. **taw-sail**, taw'sl, *s*, *sj.* f. topsail. 1. **tax**, taks, *s*, stat, *is.* til stats-kassen; *fig.* byrde *c*, tungt krav; to lay [paalægge] new -s; it is a dreadful - on one's nerves [det sætter ... paa en frygtelig prøve] to encounter such objects; a heavy - on [stærkt fordring til] one's health or time; 2. *vt*, bestatte, sætte (el. lægge) i stat, stattelægge; *L. T.* bestemme, fastsætte, *eg.* bills of cost; *fig.* lægge beslag paa; -dable; -ed cart, *dis.* tax-cart; don't - [anstreng ikke] your memory! it -es his strength det leter paa ham; to - with at bestynde for; bebreide; -ability stat-barhed *c*; -able, *a*, statbar, stattepligtig; *L. T.* lovlig vedkommende, om omkostninger, costs. **taxation**, *s*, beskatning; *L. T.* fastsættelse *c* af omkostninger. **tax-cart**, *s*, hjøften- el. torve-vogn; -er bestatter, stattepaalægger; *Cambr. Univ.* kontrollør *c* af brød-tagt, vægt og maal; -gatherer statte-indkræver, rodemester *c*. **taxiderm**, taks'i-dérm, *vi*, udstoppe; -'ic,

a, udstopper-, udstopnings-; -ist udstopper *c*; -y taxidermi *c*, kunsten at udstoppe dyr. **taxonomy**, taks-on'o-mi, *s*, læren om (el. principet for) inddeling el. klassifikation. **taxor**, *s*, *dis.* taxer. **tax-payer**, *s*, stat-yder *c*. **Taya**, tã'a, *s*. **tay-boy**, tã'boy, *s*, anretnings-bord *n* [tea-poy]. **T-cart**, tã'kãrt, *s*, T-vogn *c*, et hjøretøi i form af T. 1. **tea**, tã, *s*, té *c*; forf. f. tea-rose; se beef-tea, 1. to do, veal-tea! when - [teen] is ready; to make [lave, sætte] -; a pretty woman, who has the two great parties in the State to -; 2. *vi*, *prov.* drikke té; 3. *vt*, *sj.* forsyne (... el. traktere) med té; --cake -brød *n*. 1. **teach**, tãch, *vt*, lære, undervise; lære, undervise *i*; se manner, sprat, 2. subject, to suckle, 3. taught; do you want to - me? vil du lære mig? I will give him the whip and - him better, og lære ham noget andet; what can you -? hvad kan De undervise *i*? I have been taught there jeg har faaet min undervisning (el. jeg har gaaet paa skolen) der; we are taught German ogs. vi læser (el. har, der læses) højt; to - pianoforte at undervise paa piano; to - [undervise *i*] mathematics; to - school at undervise paa skoler; læse ved en stole, være lærer; holde stole; the daughters and cousins of directors will always - the best school [undervise bedst] eight or ten miles away from home; to - him [undervise ham *i*, lære ham] writing; to - him to be a seaman at oplære ham til sømand; there he had been taught [der havde han lært] to read and write, and cast accounts; go and - your grandmother (to suck eggs, to milk ducks)! ægget vil lære hønen; Peter worked in English dockyards that he might - his subjects how to [lære sine undersaatter at] build ships; 2. *vi*, lære, undervise. To teach; taught; taught; -able, *a*, modtagelig for undervisning; lærvillig, lær-nem. **teacher**, tãch'ér, *s*, lærer; lærer-inde *c* [female -]; se 1. master! 1. **teaching**, *ptc* & *a*, undervisende; undervisnings-, lærer-, *a* - man en stolemand; - qualifications lærer-dygtighed *c*, -gaver, -egenstaber *pl*; 2. *s*, undervisning, lærer-virkomhed; lære, lærdom *c*; *pl.* lære *c*,

fåte; fär; mē; hēr; mine; mōte; müte; mōōn; then; cow; awl.

lærdomme *pl*; se 2. sceptic! manifestly inconsistent with the -s of the Scriptures. **teachless**, *a*, ulærvillig. 1. **teachy**, tech'i, *a*, dss. techy; 2. **teachy**, tæch'i, *a*, stolemesteraagtig, pedantist. **tea-cloth**, *s*, T=cloth *n*, fl. bomuldss-tøi; -cup tefop; kaffetop, modf. kontor-kop, breakfast cup; a storm in a -cup, i et glas vand; -cupful kaffetop *c*; --dregs tegrubd *n*; --fight teflabberas *n*. **teague**, tæg, *s*, *Sl.* f. an Irishman; T-land, f. Ireland. **teak**, tæk, *s*, teat= el. tit-træ, indist egetræ *n*: *Tectonia grandis v. theca*. **teal**, tæl, *s*, frit-and *c*. **team**, tøm, *s*, spand; hold, parti, lag *n*; se 2. rifle! a - of cattle; --railway hestebane; -ster kuff *c* som fjører et spand; medlem *n* (af et hold el. parti), lags-mand *c*; --work mark-arbeide *n* udført ved træk-byr. **tea-pot**, *s*, tefande *c*; *vt*, coll. gjøre (En) til gjenstand for en staal-tale, lave tævand paa; --poy *Ind.* perlemor *n*; dss. tay-boy; --punch tævands=fnegt *c*. 1. **tear**, tær, *s*, taare *c*; se agony, paroxysm, passion, 1. to start! the -s were in her eyes hun havde taarer i øinene; he canted so sincerely that the -s came in (el. into, to, rose in el. to) his eyes, at han fik taarer i øinene, at taarerne kom ham i øinene; all in -s med grædende taarer; 2. **tear**, tær, *vt*, rive, spjære, *prov.* flære, f. eg. cloth, a garment; rive, f. eg. the skin; rive i stykker el. itu; *fig.* sønderrive, =slide; rive (fig) i, slide (fig) i, f. eg. his hair; se 2. half, 2. to submit! torn [sønderslidt] by civil dissensions, by factions; she hastily tore it [the letter] open hun rev det op; to - oneself away at løsrive sig; bryde over tvært; I stood with delight before the picture, and could not - myself away; to - from *fig.* at frarive; to - up at rive op, op=rive, =rykke; the animal approached the intruders, -ing up [oprodende] the sand with his horns; 3. **tear**, tær, *vi*, revne, sprække; fare, jage, styrte; slide, rykke; rase, tage paa vei, bære sig; to - along at fare (el. jage) afsted; Mr. P. was -ing at [sled i] his hair in a most pitiless manner; the -ing in and out of an excited dog. To tear; tore; torn; 4. **tear**, tær, *s*, rift, spjære, *prov.* flære

c; se 2. to run up! to gallop away f -, i fuld fart, i fuldt jag; in tear-haste i en rivende rus. **tear-distilling**, *a*, stærkt rørende, larmoyant; a - draug ogf. en taareperse. **tearer**, tær'er, *s*, som river, spjærer, sønderriver; En se raser el. bærer sig, rasende *c*. **tearful**, tær'fool, *a*, taarefuld, grædende; taarfuldt; - eyes. **tearing**, tær'ing, *pte*; bl. a. heftig, rasende, stærk, f. eg. desigvilter, f. eg. lass; støjende, buldrende a swearing, - sort of a chap; - good varer som let rives; to be in a - passion at være rasende vild; we had to be up for three days before we could weather the east end of Jamaica, and - we had of it, og det var et arbejde for rigtig letede paa. **tease**, tæz, *vt*, grek, kjæmme, kar(t)e, f. eg. flax, wool; krabluen op paa, rue, f. eg. cloth; teie, a drev, oakum; tirre, erte, drille; but s still keeps teasing him about [med] to - (out) into oakum at teie til dre to - him into [til] acts directly opposite to his strongest inclinations. 1. **tease**, tæz'l, *s*, fareborre *c*; 2. *vt*, rue, krabluen op paa, ved fareborrer; -ling in høftning af fareborrer; runing, opkradning *c*. **teaser**, tær'er, *s*, ertepotte. **tea-spoon**, *s*, tefé; *Sl.* f. 5000!; --square teflabberas *n*. **teat**, tæt, *s*, patte, spær *c*; se alcyonium! tea-taster, *s*, tefvrag *c*; --things =tøi *n*; --urn =mæstine. **tease**, tæz, *vt*, dss. to tease; -r og fyrbøder *c*, is i glas=værf. **Teazle**, tæz *s*; Lady -, heltinden i Sheridans TI School for Scandal. **teehily**, tech'i-ad, grættent, pirrelig; -ness grættenhed, pirrelighed *c*. **technical**, tek'nik-al, teknisk, fag-, =mæssig; forrett, (kunst) rigtig; - skill ogf. teknisk *c*; - tern fag- el. kunst-udtryk, termini (technici) -ity teknisk (el. fagmæssig) besaffenhed, teknisk særegenhed *c*; *pl.* ogf. fag-udtryk, kunst-ord; *pl.* teknisk *c*; a thorough master of the -ities of his art, herre over de tekniske i sin kunst el. over kunsten, teknisk; -ly, *ad*, teknisk; paa fagmæssig maade, forrett, (kunst)rigtig; med *c* teknisk (el. fag)udtryk; ... as it is called, expressed, termed; -s teknisk *c*. **technicist**, tek'ni-sist, *s*, tekniker *c*

fåte; fâr; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

technics, tek'niks, *sg & pl*, teknik' *c.*
 technologist, -nol'o-jist, *s*, teknolog' *c.*
 technology, *s*, teknologi, læren om nyt-
 tige kunster; teknologif (el. sag)ordbog *c.*
 techy, tech'i, *a*, grættet, pirrelig [touchy].
 tectonic, tek-ton'ik, *a*, bygnings-, arki-
 tektonist; -s bygnings-kunst *c.*, arkitektur
c. tectrices, tek'tri-séz, *pl*, dæf-jjere.
 tecum, tæ'kum, *s*, tekum-treoler *pl*, af
Astrocaryum vulgare, brugt til tougværk,
 osv. ted, ted, *vt*, brede, faste, *f.* ex.
 grass, hay. tedder, *se* tether! Teddy,
 ted'i, *s*; - Hall, *f.* St. Edmund Hall, i
 Drf. Te Deum, te-dæ'um, *s*, Te Deum,
 "D store gud, vi love dig!" Te Deum
 n, tatte-gudstjeneste *c.*; a - was performed
 [blev udført] in honour of his Majesty's
 arrival; he ordered a - to be sung.
 tedious, tæ'di-us, *a*, tjedelig, tjedsomme-
 lig; langsom; a - course; six long and
 - days ogf. sex endeløse dage; -ly, *ad*,
 tjed(somm)elig; -ness -hed *c.* tedium,
 tæ'di-um, *s*, tjedsommelighed; lede *c.*; *se*
 to relieve! to relieve the -, [for at for-
 brive tiden] - he kept plying them with
 all manner of bams. teek, *s*, dff. teak.
 teel-seed, tæl'sæd, *s*, selam-rør. 1. teem,
 tæm, *vi*, yngle, føde unger, formere sig;
 bære; bære (frugt); være drægtig; være
 meget frugtbar, formere sig stærkt;
 være rigt forsynet; *fig.* udfolde sig rigt;
 vrindle, yre, mylre, af: with; -ing with
 population yrende, vrindende af folk
 (som i en myretue); 2. *vt*, føde; frem-
 bringe; *obs.* øse, stjænte; -er *Øn* som
 søber el. frembringer; -ful, *a*, *obs.* drægtig;
 som former sig stærkt, frugtbar; -ing
 bl. *a.* drægtig; frugtbar; *se* to teem!
 teens, tænz, *pl*, aarene fra (og med) 13
 til (og med) 19; the young lady is in
 her -, er endnu ikke tyve aar. teeny,
 tæ'n'i, *a*, *prov.* bitte liden [tanny, tiny];
 grættet, furten; pirrelig. tees, tæz, *pl*,
 T-jern. teeter, tæ'tér, *v*, *Amr.* hufte,
 yynge [to seesaw]. 1. teeth, tæth, *pl*,
 tænder, af tooth; 2. teeth, tæth, *vi*, faa
 tænder; --cutting tand-brud, tændernes
 rembrud *n.* teething, tæth'ing, *s*, tæn-
 dernes fremkomst *c.* el. frembrud, tand-
 brud *n* [dentition]; to suffer from - ogf. at
 lave ondt for tænder. teeto, tæ'to, *s*,
oll. totalist *c.* teetotal, tæ-tø'tal, *a*,

coll. fuldstændig, hel; T- Society total
 afholdsforening; -ler total afholdsmænd,
 totalist *c.*; -ism total-afhold *n.*; -ist, dff.
 -er; -ly, *ad*, *coll.* totalt, hélt, ganste,
 fuldstændig; *Amr.* ogf. teetotaciously. 1.
 teetotum, tæ-tø'tum, *s*, tærning i form
 af en snurbås, syssel-tone *c**); between
 the ages of - and tobacco, dff. i ynglinge-
 alderen; the staggerings of the gentleman
 were like those of a - nearly spent,
 lignede en næsten udgaaet (el. udløbet)
 sysselfone; 2. *vi*, fj. hvirvle (el. løbe)
 rundt. teg, teg, *s*, *prov.* et-aarigt faar
 [tag]; et-aarig daahind. tegular, teg'ū-
 lar, *a*, tegl-, teglsténs-; teglstén-lignende;
 taglagt; -ly, *ad*, som tag- el. tegl-stén.
 tegument, teg'ū-ment, *s*, bedæfning, be-
 fladning; hud *c.*; vingebætte *n*, høs
 stindvingede insekter. 1. te-hee, te-hæ',
s, knisen, knisen *c*, knís *n.*; 2. *vi*, knise,
 knise. Teheran, teh-bran', *s*, tehsildar,
 tes'il-där, *s*, *Ind.* foged *c.* (og dommer i
 smaasager). Tehuantepec, te-wan-te-pek',
s. Teignmouth, tin'muth, tån'muth, *s*.
 teil, tæl, *s*, lind *c*, lindetræ *n.*; -tree, dff.
 teinds, tændz, *pl*, *Sc.* f. tithes. Tekoah,
 te-kō'a, *s*, telamones, tel-a-mō'néz, *pl*,
Arch. telamoner, atlanter, mandlige figu-
 rer, som bæremidler under entablaturer.
 telary, tel'a-ri, *a*, væv-; (-)spindende, fj.
 teledu, tel'e-dū, *s*, teledu *c*, javanefist
 stink-dyr: *Mydaus meliceps*. telegram,
 tel'e-gram, *s*, telegram *n.*; -mic, *a*, fj.
 telegram-; -mæssig, affattet i yderste
 korthed, i telegram-stil. 1. telegraph,
 tel'e-graf, *s*, telegraf *c.*; - operator *Amr.*
 telegrafist *c.*; - pole, - post telegraf-stolpe;
 2. *v*, telegrafere; *sml.* to wire! you can
 - [telegrafere til] me or the director.
 telegraph'ic, *a*, telegrafist; -al(ly), *a*(d),
 dff. telegraphist, te-leg'ra-fist, *s*, tele-
 grafist *c.*; -phy telegraf *c.* Telemachus,
 te-lem'a-kus, *s*. teleology, te-le-ol'o-ji,
s, teleologi *c*, læren om de virkende aar-
 sager el. hensigtsmæssigheden i naturen.

*) Det sidste er et dansk ord. Teetotum er en
 tærning paa hvis ene flade der er sat en stift,
 og paa den modstaaende en stift. Saa den kan
 sættes op som en snurbås. De fire øvrige
 sider er mærkede T [totum, alt], H [half], N
 [nought], P [pay]. Hvis T falder op, taar
 den spillende bele indsatsten: T receives the
 total; hvis H, halvdelen, osv.

teleost, tē'le-ost, *s*, bēnifist *c*. 1. **telephone**, tel'e-fōn, *s*, telefon' *c*; 2. *v*, telefonere. **telephon'ic**, *a*, telefonist. **telephony**, te-lef'o-ni, *s*, telefoni *c*. 1. **telescope**, tel'e-skōp, *s*, kikkert *c*; teleskop' *n*; -chimney *el*. funnel stype-storsten; 2. *v*, *ij*. *Amr*. stype(s) *el*. skrue(s) *ind*, som belene i en kikkert; one train broke down, and the next coming up after it -d it into the rear cars. **telescop'ic**, *a*, telestøpist; -al(ly), *a*(d), *dj*. **telesia**, te-lē'zhi-a, *s*, *Min*. safir' *c*. **telestich**, te-les'tik, *s*, telestifon *n*, et digt hvori versenes endebogstaver danner et navn ... det omvendte af aerostic. **telie**, tel'ik, *a*, *Gr*. hēnsigt's, hēnsigt betegnende. **telioest**, tē'li-ost, *s*, *dj*. teleost. 1. **tell**, tel, *vt*, tælle, *f*. *ex*. money; fortælle; fortælle, fige, røbe, fladre; fige, *f*. *ex*. nothing, the reasons, something, (the) truth; fige, befale; opdage, stjæle; stjæle, pine, saa øie paa; se 1. compliment, 1. lie! we have not more than 500 soldiers all told, alt i alt, naar alt lægges sammen, alt sammenlagt; to - a falsehood at fige usandhed; I am (*el*. have been) told that jeg hører (*el*. har ladet mig fortælle) at; he is told the same han faar samme besked; I can't - jeg skal ikke kunne fige det, jeg ved (det) ikke; don't -! du maa ikke fige det til nogen! ikke fig det*! I have heard - jeg har hørt fortælle *el*. fige; I heard -, at the time, that; - me! 1. fortæl! 2. sig mig ...; Mr. N told my brother, and he told me, og han sagde (*el*. fortalte) det til mig; don't - me! kom ikke til mig med saadan snak! he told me that han fortalte mig at; han sagde til mig at; han lod mig vide at; something -s me that det aner mig (*el*. bæres mig for) at; - him to be here at five! sig (til) ham, at han maa (*el*. skal) være her klokken [kl.] 5! - him to go at once ogf. sig til ham, at han gaar strag! we can - them the moment we see them vi kjenner dem, strag vi ser dem; I was told [opdaget, pinet] somewhere about the Texel; you might almost - him by [kjennde ham paa]

that alone; I can - it by the looks him jeg kan se det paa ham; he u to say you could always - a milit man by his walk; ... so exactly alike t no one could - one from the other, ingen kunde tage dem ud fra hinand to - off at af- *el*. op-tælle; inddele; - off [at inddele] in subdivisions a sections; -ing off right inddeling *c* høre; 2. **tell**, *vi*, fortælle, om: of; *vi* gjøre (*sin*) virkning, have (*sin*) virknin as Cæsar -s som *⊕* fortæller; *ev* expression (word, shot) told hvert *c* (hver kugle) rammede, traf; the dr would - better [gjøre bedre virknin tage sig bedre ud, komme bedre til ret] on a better figure; kindness to poor relation always -s well [gjør al god virkning, et godt indtryk] in t world; does all our companionship, do our conversations, all our complainings for so little as that? har ... saa lidt at fig these are particulars which cannot but in your favour, som blot kan tale Deres fordel; to - of *fig*. ogf. at tale of fladre paa [alm. to - on]; to - on at fladre paa; to - upon ogf. at *vi* paa, gjøre (*sin*) virkning paa; tage (*coll*. lete) paa, angribe; the shot te with considerable (*el*. no little) effect her projektilerne traf det med betydel virkning *el*. effekt; the confinement at hard work began to - upon me; to with greater effect. To tell; told; tol 3. **tell**, *s*, *sj*. fortælling, beretning 4. *s*, *sj*. jord-haug *c*. **teller**, tel'er, fortæller; tæller; (*ij*. stemme)optælle (statkammer)kassjerer *c*; a - of [*⊕* b fortæller] long stories; -ship *bl*. a. kassjerer post *c*. **telling**, tel'ing, *a*, som *gj* virkning *el*. indtryk, virkningsfuld; a speech -ly, *ad*, med (god) virknin virkningsfuldt, *Mil*. ogf. med effekt. **tell-tale**, *a*, fladrende, fladdervorn; a [forræderis] blush; why then all that colour? - compass fladrekompas; a shake of a rope from aloft en ryste med en ende for at varsto til dækket 2. *s*, fladderhant; *S*. *T*. visepinde *c* areometer; fladrekompas [- compass] tælle-apparat; kontrol-apparat *n*. **tellu retted**, tel'ū-ret-ed, *a*, forbundet me

*) det*, som objekt ved to forget, know, tell, think, o. fl. lades ofte uoversat.

tellur'. **telluric**, tel-lū'rik, *a*, som hører til (el. kommer fra) jorden, jord: tellurisk, f. ex. silver. **tellurium**, tel-lū'ri-um, *c*, *Chem.* tellur' *n.* **temerity**, tem-er-i-ti, *s*, forvovenhed, (dum)driftighed *c*. **Temeswar**, tem-esh-vār', *s*; the Bannat of - Temeswar-bannatet. **Tempe**, tem'pe, *s*, Tempedalen, i Tessalien. **Tempean**, -ān, *a*, tempeisk; stjøn som Tempedalen. **temper**, tem'pēr, *vt*, blande (i det rette forhold); tilfætte, (op)blande; forsmilde; dæmpe, f. ex. the heat; temperere; afpasse, lempe, rette, efter: to; stemme; temperere, hærde, f. ex. iron, steel; spæde, f. ex. lime; ælte, f. ex. moulding-clay; *Mus.* temperere; Puritan austerity was to -ed by [tilsat (el. opblandet) med] Dutch indifference, that mercy itself could not have dictated a milder system; to - justice with mercy at lade naade gaa or ret; God -s the wind to the shorn lamb gud lemper byrden efter kræfterne; **temper**, *s*, (passende, rigtig) blanding, (rigtigt blandings)forhold *n*; tilfættning, blanding *c*, element *n*; legems-bestaffened, natur; sinds-bestaffenhed, natur *c*, temperament, sind, gemyt, *if. poet.* lynne; (sinds)stemning; fatning, taalmodighed *c*; (godt) humør *n*; *coll.* hidsigthed, sinne *n*; hærkning, (passende) haardbed; *fig.* kraft *c*; se 1. to command, regulation! one of the best -s that ever existed et af de taalmodigste (el. mest løbheriske(n)de) mennesker paa jorden; easy - sorgløshed *c*; the perfect law-giver is a just - between [en passende blanding af] the mere man of theory and the mere man of business; a - of his own et stærkt gemyt; he doesn't mind, when the - is on him, [naar sinnet kommer over ham] knocking down a man like a bullock; it irritates her - det gør hende irriterabel el. pireselig; to keep - (to) lose) his - at bevare sin fatning, sidste taalmodigheden; blive heftig el. biftig; I felt my - rising, at mit blod kom i kog, at jeg begyndte at blive taalmodig; neither was there any room for suspicion that he was thus punished i haste or in -, i hidsigthed, *coll.* i ane; the Whigs were not in a - to [i anmning til at] accept a recent service

as an atonement for an old offence; the child is (of) a bad - barnet er af et hidsigtigt sind, er hidsigtigt af sig; the new king was not of a - to be hard, var ikke anlagt for haardhed; I got out of - jeg blev utaalmodig; jeg blev i slet humør; let them come to their -, til besindelse. **tempera**, tem'pe-ra, *s*: - painting, *glf.* f. distemper. **temperament**, tem'pēr-a-ment, *s*, natur, konstitution, indretning *c*; *if.* temperament *n*; lempning, dæmpning, moderering; *Mus.* temperatur *c*; (une)qual - (u)ligesværende temperatur. **temperance**, tem'pēr-ans, *s*, maadehold *n*, f. ex. in eating and drinking; to go into - at blive maadeholdsmand; - lecturer -s-prædikant *c*. **temperate**, tem'pēr-āt, *a*, tempereret, f. ex. air, climate, heat, zone; maadeholden, f. ex. address, discourse, language, in eating and drinking, in pleasures, in speech; -ly, *ad*, maadeholdent; -ness maadehold *n*, -enhed *c*. **temperature**, tem'pēr-a-tūr, *s*, konstitution, indretning, natur, *glf*; temperatur', varmeegrad *c*. **tempered**, tem'pērd, *a*, af sind el. gemyt; stemt, i humør; i smstgg; she got worse-tempered hendes humør blev slettere. **tempering**, *s*, hærkning *c*. **tempest**, tem'pest, *s*, (voldsom uveirs)storm; when the pent-up feelings found vent in a - of applause, i stormende bifald, i en bifalds-storm; --tossed, --tost ontumlet af stormen. **tempestuous**, -pest'ū-us, *a*, stormfuld, stormende, storm-, f. ex. night, weather; another - [stormende] debate took place; a - wind en voldsom storm; -ly, *ad*, stormende, voldsomt; -ness stormfuldhed, voldsomhed *c*. 1. **templar**, tem'plar, *s*, tempel-herre, -ridder [ogs. knight -, *pl.* knights -s]; juridisk student, jurist *c*; se 2. saw! the Order of the T-s tempelherrenes orden; 2. *a*, tempel-, som hører til (el. angaar) et tempel; solitary, family, and - devotion. **template**, tem'plāt, *s*, *dfj.* templet. 1. **temple**, tem'pl, *s*, tempel *n*; se sacred! a - of Minerva et minervatempel; to build a - for; the Temple, the Inner & Middle Temple, en samling bygninger i London [lige ved den tidligere stadsport Temple Bar] *m.* kirke, bibliotek samt beboelses- og

forretnings-lokaler osv. for jurister; for-
 dum tilhørende tempelherrerne; Temple
 Bar en (nu nedrevet) port-bygning i
 London ved det egentlige Citys grænse;
 Knights of the T-, dsf. templars; 2.
 temple, *s*, tinding *c*; 3. *s*, tempel *c*,
 spændetræ *n*, i væv; -d med et tempel;
 anbragt i et tempel. templet, tem'plet,
s, skabelon, chablon, lære *c*; Arch. fabel-
 træ *n*. 1. temporal, tem'po-ral, *a*, time-
 lig, modf. sacred, eternal; borgerlig,
 verdslig, f. eg. courts, power; Gr. tem-
 poral; 2. *a*, tinding-; 3. *s*, noget time-
 ligt el. verdsligt; *pl*. det timelige,
 timelige anliggender, isf. temporalier;
 -ity midlertidighed, begrænset tid *c*, modf.
 perpetuity; *pl*. verdslige interesser *pl*,
 (timelig) velfærd *c*, indtægter, isf. tempo-
 ralier, geistlige indtægter; unless you
 sacrifice all your -ities [din hele (time-
 lige) velfærd] for that purpose; having
 a sufficient fortune of my own, I was
 careless of -ities, var jeg ubefymret for
 det timelige (udkomme); -ly, *ad*, time-
 lig; borgerlig, verdslig; temporalt.
 temporarily, tem'por-ar-i-li, *ad*, for en
 (bestemt) tid; midlertidig; -ness midler-
 tidighed *c*, midlertidig bestaffenhed.
 temporary, *a*, som kun varer en tid,
 midlertidig; as a - arrangement el.
 measure foreløbig, midlertidig, *ad*; the
 patient has obtained - relief, har en
 kortere life; - student hospitant', ad-
 mitteret elev *c*. temporization, *s*, det
 at rette sig efter tid og omstændigheder,
 at vende kaaben efter vinden, vende-
 kaaberi *n*; sj. udsættelser *pl*, forhalingen
pl. temporize, tem'po-riz, *vi*, spise (el.
 rette) sig efter tid og omstændigheder,
 vende kaaben efter vinden; sj. nøle, op-
 sætte, søge udflugter; -er vendekaabe;
 sj. nøler *c*; -ingly, *ad*, som en vende-
 kaabe, paa vendekaabers vis; med sta-
 dige forhalingen, under mange udflugter.
 tempt, temt, *vt*, forsøge (med), glt & poet;
 ægge, poet; friste; God ... will not suffer
 you to be -ed above that ye are able,
 skal ikke lade eder fristes over eders
 formue. temptation, tem-tā'shun, *s*,
 fristelse *c*; se to yield! this has held
 out (el. offered) a strong - to dette har
 været en stærk f for; - makes thieves

leilighed gjør tyve; watch and pray,
 ye enter into [falde i] -; to lead into
 at føre (el. lede) i f; but he was under
 - to [han var ikke fristet til at] com-
 suicide. tempter, tem'ter, *s*, frister
 tempting, *ptc* & *a*. fristende; -ly, *ad*,
 -s fristen *c*. temptress, tem'tres,
 fristerinde *c*. temse, tems, *s*, prov. f.
 dørslag *n*, sigt *c* [sieve]; --bread sig-
 brød. 1. ten, ten, *a*, ti, et halvt sn
 - shillings et halvt pund; the uppe
 (thousands) den fine portion; - in
 hundred, 10 %; Sl. aagerkarl *c*; if
 hear a child crying there, it is - to
 [kan man vædde ti mod en] that
 is blubbering for a cigar; - to one,
 it had awakened the mistress of
 Olive Branch; 2. ten, *s*, ti, tier *c*, ha-
 snes; tital *n*; by -s and twenties i p
 tier paa ti og tyve stykker; by -s
 thousands i titusendvis. tenability,
 holdbarhed *c*. tenable, ten'a-bl, *a*, ho-
 bar, som lader sig holde; a - fortres
 I would be the last man to give up
 cause, when it was -; -ness holdbarh
c. tenace, ten'ās, *s*, det at have høje
 og trediehøieste tort paa haanden
 sidde i bag-haanden, „sag“ *c*, i wh
 tenacious, te-nā'shus, *a*, som holder f
 el. fastholder; klæbrig, seig, som hæng
 ved; sj. paaholden; ihærdig; haardnakke
 a - [god, tro, sikker, stærk] memor
 few substances are so - as tar; he w
 eminently lively and - of impressior
 og bevarede længe engang modtag
 indtryk; - of life seig-livet; those lo
 deep, and hard-drawn sighs, that prece
 dissolution when the frame is - of li
 naar man har ondt for at dø, na
 døds-kampen er haard; men - of the
 just rights mænd som holder (el. staa
 paa sin gode ret; -ly, *ad*, seigt; fast
 ihærdig; haardnakket; -ness dsf. tenacit
 -ness in adhering to one's rights ihæ
 dighed i at staa paa (el. fastholde) f
 ret. tenacity, te-nas'i-ti, *s*, vedhænge
 hed; klæbrighed, seighed; sammenhæng
 kraft, styrke *c*, modf. brittleness, fragilit
 ihærdighed; haardnakthed *c*; - of li
 seiglivethed *c*; det at have ondt for
 dø; - of purpose ihærdighed *c*. tenaculum
 te-nak'ū-lum, *s*, Surg. ligatur-naal

tenancy, ten'an-si, *s*, *L. T.* besiddelse, forpagtning *c*; - from year to year forpagtning *pa* aaremaal. 1. **tenant**, ten'ant, *s*, leilanding, forpagter, besidder, bruger [ogf. - farmer]; leier; beboer *c*; - in capite el. in chief frøn-forpagter, forpagter af frøn-lén, lénsmænd *c*; - at will forpagter paa opsigelse el. paa aaremaal; 2. *vt*, forpagte, bruge (til leie); leie; bebo; -able, *a*, som kan forpagtes el. leies; beboelig; -ableness bl. *a*, beboelighed *c*; -less, *a*, ubrugt; ubeboet, f. eg. mansion; -ry forpagtere *pl*, leilendinger *pl*, bønder *pl* (paa et gods); --saw, *dsf*. tenon-saw. **tench**, tensh, *s*, luder *c*, en farpe-art: *Tinea vulgaris*; *Sf*. f. penitentiary. 1. **tend**, tend, *vt*, påse, opparte, stelle (for), pleie; gjæte, f. eg. a flock; to - an invalid at påse (el. stelle med) en syg; to - a vessel (clear of her anchor) at påse et fartøj, saa det ved strøm-stifterne spæier den rette vej; 2. **tend**, *vi*, gaa i en vis retning; ligge, peg, vise [i en angiven retning]; stræffe sig; se 1. to show! divers little incidents starting up into his recollection, all -ing the same way, som alle gif (el. pegte) i samme retning; but Hector, who saw which way the conversation was -ing, hvillen retning samtalen tog el. vilde tage; to - to at gaa (el. drage, trække) i retning af (at); stræbe hen til (at), sigte imod (at), stavne imod (at); bidrage til at; everything -ing to prove her a lady of rank; our petitions, if granted, might - to our destruction; it -s to [bidrage til at] increase the pain; to - upon *sj*. at opparte, betjene, påse, pleie. **tendance**, tend'ans, *s*, *sj*. oppartning, pleie, pås, omhu *c*. **tenden**[cy], tend'an-si, *s*, tendens' retning; tilbøielighed *c*, hæng; anlæg *n*. anfats *c*; consumptive -cies anfats (el. anlæg) til tæring; natural - ogf. naturlag *n*; writings of this kind, if conducted with candour, have a more particular - to the good of their country, har en mere speciel indflydelse til fædrelandets gavn; to have a - to at have tendens (... el. anfats) til el. til at; to have a - to consumption; power has a natural - to corpulency; in every experimental science, there is a - toward [en

stræben [henimod] perfection; 'to labour under a - of blood to the head at have anfats til blodstigning (til hovedet). 1. **tender**, tend'er, *s*, oppasser; røgter; gjæter; *S. T.* tender, proviant-baad *c*, -stib *n*; *Railw.* tender *c*; tilbud; anbud *n* [- for contract]; a mason's - en murer-haandlanger [hodman]; this money is not a legal -, er ikke lovligt betalingsmiddel; to invite -s for at opfordre (el. indbyde) til anbud paa; -s are invited for der opfordres til anbud paa; tomorrow -s will be received for imorgen liciteres leveransen af; it is to be disposed of by - det skal sælges underhaanden; to put up for public - at sætte til licitation; 2. **tender**, *vt*, tilbyde; 3. **tender**, tend'ér, *a*, spæd, fin, f. eg. plants; mør, f. eg. flesh; sprød, blød, f. eg. grapes; øm, øm- el. blød-hjertet [- of heart]; øm, ømsøgende; ømsindet; kjælen; *S. T.* rank; delikat, kilden; varjom, forsigtig, lemsældig; let it simmer till - quite through, indtil det er gennem-mørt; Indians like a man to be stoutish; he eats more -, han er da mørere; he was by no means troubled with a - [ø]m conscience; - expostulations; the Lord is ... of - mercy Herren er ... forbarmende; to wound him in the -est point, paa det ømmeeste sted; a - strain kjælnetoner; a - subject et kildent emne; things that are - and displeasing; and by degrees he grew extremely - of [ø]m om me; - over, *sj*. *dsf*; you have been so considerate of me, and so - with [ø]m om me. **tender-footed**, *a*, ømsødet; --hearted blød- el. øm-hjertet; -ling forkjælet (el. kjælen) person *c*, *sj*; kjælebarn *n*, *sj*; hjorts første tæker *pl*; --join mørbrad *c*; -ly, *ad*, bl. *a*. spædt, fint; blødt; ømt; varjomt, med varjom haand, forsigtig, lemsøpelig, lemsældig, med lempe; not over -ly just ikke lemsøpelig, med liden lempe; her dear face, -ly touched with the fire-play, over hvilket den spillende kamin-ild gjød sit fine stjer; --mouthed ømfjævet. **tenderness**, *s*, spædhed, finhed, f. eg. of a thread; mørhed; sprødhed; blødhed; ømhed; øm- el. blød-hjertethed [ogf. - of heart]; ømsindethed; kjælnethed; varjomhed, forsigtighed, lempe, lem-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

fælbighed *c*; conjugal - [ømhed] and devotion; - of conscience en øm samvittighed; a - of reputation varhed om sit røgte; a - of temper et blidt gemyt.

tending, *s*, røgt, pås; pleie *c*. **tendinous**, ten'di-nus, *a*, sene-, som hører til senerne; senefuld; nervous and - parts. **tendom**, ten'dum, *s*: the upper - den finere portion; se 1. ten! to cause a sensation in upper -. **tendon**, ten'don, *s*, sene *c*; Achilles' -, tendo Achillis afille-s-sene. **tendrac**, ten'drak, *s*, dff. tanrec. **tendre**, tong'dér, *s*, ømhed, svaghed, fjærlighed *c*. **tendril**, ten'dril, *s*, ranke, slyng-traad *c*; *a*, ranke. **tendsome**, ten'sum, *a*, prov. Amr. som kræver meget pås, brudsom, fordringsfuld; a - child. **tenebrific**, ten-e-brif'ik, *a*, sj. formørkende, mørke frembringende, flygge kastende; the - scene. **tenebrificous**, *a*, dff; authors who are - stars of the first magnitude. **Abdison**. **tenebrous**, ten'e-brus, *a*, mørk, stummel; the - boughs of the cypress. **tenement**, ten'e-ment, *s*, forpagter-gaard *c*; hus *n*, bolig, leilighed *c*; dff. - house; besiddelse, forpagtning, (leiet, forpagtet) jord, herlighed, retting *c*; - house *is*. Amr. leie-hus *n*, -gaard *c*; -'al, *a*, leie-, forpagtnings-, stiftet til leie el. forpagtning; -ary, *a*, som kan bortforpagtes; forpagtet. **Teneriffe**, ten'e-rif, ten-ér-if', *s*, Teneriffa *n*; -vín *c* [vidonia]. **tenesmic**, te-nez'mik, *a*, hørende til (el. karakteriseret af) tenesmus el. bindelse. **tenesmus**, te-nez'mus, *s*, Med. bindelse *c*, hårdt liv *n*. **tenet**, ten'et, *s*, grund-, lære- el. troes-sætning, lære *c*; the - of predestination prædestination-s-læren. **tenfold**, ten'fold, *a*, ti-fold(ig). **tenioid**, tē'ni-oid, *a*, bædelorm-agtig. **Tennessee**, ten-nes-sé', *s*. **tennis**, ten'is, *s*, tennis-bold *c*, fl. bold-spil *n* i hvilket bolden holdes i stadig bevægelse; to play (at) -; --court lokale (el. sted) *n* til tennis-bold. **tenny**, ten'i, *a* & *s*, Her. rødt og gult, el. (i linjer) diagonal *pl* fra højre til venstre med en lodret linje igjennem. 1. **tenon**, ten'un, *s*, (sinke)tap *c*; sml. mortise! 2. *v*: to - into at nedtappe *i*; staa med tap *i*; --saw sint(e)sag. **tenor**, ten'ur, *s*, præg *n*, karakter; (tanke)gang, retning, mening, holdning, aand, grund-tanke;

ordlyd, lydelse; *Mus.* tenor; *L. T.* gje part *c*; old (new, middle) - gammel (t...) række, om amerikanse papir-penge forrige aarh; the whole - of his care hans hele løbebane; the whole - [aanden (el. grundtanke) *i*] the divi law; this success would look like chance if it were not perpetual, and always the same -, og altid gif i samme retning of the same - ligelydende, om dokumente - drum hvirvel- el. lille-tromme; - viol bratsch *c*. **tenotomy**, te-not'o-mi, *s*, sene snit *n*, -overskjæring *c*. **tenpence**, ten'pns, *pl*, ti pence; - to the shilling & daarlig (el. ingen) begribelse; -penny, til ti pence; --pins tegler; --pour householders, --pounders personer d betaler 10 pund i hus-leie [efter reform billen den laveste census-klassé af valgere]. **tenrec**, ten'rek, *s*, dff. tanrec. 1. **tens**, tens, *a*, spændt, stram(met); a - fiber her temples were sunk, her forehead was -, and a fatal paleness was upon her. 2. *s*, *Gr.* tid, -s-form *c*, tempus *n*; - *ad*, spændt, stramt; -ness spænding, stramning *c*. **tensibility**, ten-si-bil'i-ti, *s*, strækkelighed *c*. **tensile**, a, sj. strækkelig [ductile]. **tensile**, ten'sil, *a*, stræknings-s-; sj. strækkelig; - resistance el. strengt absolut styrke el. fasthed, seighed, styrke mod strækning. **tensil'ity**, *s*, strækkelighed *c*. **tension**, ten'shun, *s*, spænding, strækning; *fig.* spænding, anspændelse *Physics* spænd-kraft, spændighed *c*; on all occasions which required - of the mind som krævede aand-s-anspændelse; when the - [spænding] of the moment was past the bolt is in -, er under stræk. **tensity**, ten'si-ti, *s*, spænding, strækning *c*. **ten-some**, ten'sum, *a*, dff. tendsome. **tensor**, ten'sor, *s*, spændemuskel *c*. 1. **tent**, tent, *s*, telt; *is*. *Bibl.* paulun *n*; *Surg.* tampon bourdonnet, charpifugle *c* [- of lint]; dff. --bed; se 4. to pitch, 1. to strike! after we had set up our - [ogs. opslaaet vort paulun] at the Pen; they struck -s de nedtog teltene; to take - *obs* & *Sc.* at være opmærksom, lægge mærke; to take - of at være opmærksom paa; undersøge; være paa sin post imod; like the ghost of Queen Anne in the - scene in Richard, D. Sk. 305 *T*, se Shakespeares Richard

III, V. 3 scene! 2. s, tintevin, alifantevin, tinto c, vino tinto; 3. tent, vt, be-
dække med telte; forsyne med (el. anbringe
i) telte, f. ex. soldiers; tamponnere, holde
aaben ved charpi; sj. sondere; prov.
lægge mærke til; bevogte; hindre; to -
a wound; a -ed plain; 4. a: - bloaters
nedfaldne og hovedløse bloaters [N.
Gifteri-t. 1882. 54]. **tentacle**, ten'ta-kl,
s, føletraad; fang-arm c. 1. **tentative**,
ten'ta-tiv, a, forsøgende; forsøgsvis, ex-
perimental; a slow - manner; 2. s, for-
søg n, prøve c; -ly, ad, forsøgsvis, til
prøve, som et experiment. **tent-bed**, s,
telt-seng. **tente-abri**, tongt- el. tængt-
a-brø', s, stjærtelt n. 1. **tenter**, tent'
er, s, klæderamme c; se 2. pluck! to be
on the -s at være i stærk spænding; 2.
si, lade sig strække, om tøj; 3. vt, spænde
saa ramme. **Tenterden**, ten'ter-den, s,
tenter-ground, s, tørkeplads c, hvor
klæderammer anbringes; --hook spænde-
tog, ræffenagel c. **tentful**, tent'fool, s,
elt (fuldt). 1. **tenth**, tenth, a, tiende;
part tiende=dél, =part; 2. s, tiende=dél,
part; tiende [tithe]; Mus. decime c; -ly,
ad, for det tiende. **tent-peg**, s, telt-
lug; --pegging teltplugs-spillet*); --stitch
lat-sting. **Tentugal**, ten-too-gal', s.
ent-wine, s, dff. 2. tent; --wort burrne
tenuifolious, ten-ū-i-fō'li-us, a, tynd-
l. smal-bladet. **tenuis**, ten'ū-is, s, tenuis
haard medlyb. **tenuity**, ten-ū'i-ti, s,
indhed; sinhed; smalhed c. **tenuous**,
n'ū-us, a, tynd; sin; smal. **tenure**,
n'ūr, s, besiddelse; =s=maade c, =s=vilkaar
; vederlag n (el. ydelse) pl til jord-
eren; (tjeneste-, funktions)tid c, fuldst.
of office. On the T- of Kings and
agistrates Om kongers og øvrigheds
sættelighed, en bog af J. Milton; the
certain - [usikkerheden] of great men's
vour; the ministers will have but a
ther precarious - of office, vil kun
ere temmelig løst knyttede (el. staa i
temmelig løst forhold) til sine em-
ber, ministrenes stilling vil være temme-
; usikker; they know the slender - we

have of life, hvor løst vi er knyttede til
livet, hvor usikkert livet er; of this he
had but a short - dette indehavde han
kun en kort tid; to hold sth by a base
(el. uncertain) - at indehave noget paa
usikre vilkaar; holding on by the frail - of
[holdende sig i noget saa svagt el. strø-
beligt som] a half-rooted shrub; during
my - (of office) i min tid. **teocalli**,
tē-o-kal'i, s, „guds-hus“ n, afbrudt pyra-
mide c, bl. mellem-amerikanske oldsager.
tepefaction, tep-e-fak'shun, s, lunkning
c. **tepefy**, tep'e-fī, v, lunke. **Tepeic**,
te-pēk', te-pik', s. **tepid**, tep'id, a, lunken
[lukewarm]; -'ity, -ness -hed c. **tepor**,
tē'por, tep'or, s, lunkenhed c. **Terah**,
tē'ra, s, Tera. **teraph**, ter'af, s, hus-gud
c; is. i pl. -im. **terapin**, ter'a-pin, s,
dff. terrapin. **teratology**, ter-a-tol'o-ji,
s, læren om medspøtte misdannelser.
terce, tērs, s, dff. tierce; -l, dff. tiercel;
--major ters=maior c. **terebinth**, ter'e-
binth, s, terpentin-træ n: *Pistacia tere-
binthus*; -'inate, -'ine, [in] a, terpentin-
agtig. **terebrate**, ter'e-brāt, vt, sj. bore.
terebration, s, sj. boring c. **teredine**,
ter'e-din, s, Zoo. borer, teredo c. **teredo**,
te-rē'do, s, (pæle)orm c, fuldst. - navalis.
Terence, ter'ens, s, Terents(ius). **Teresa**,
te-rē'sa, s, Terese; sml. Terry! **terete**,
te-rēt', a, Bot. trind. **tergal**, tē'gal, a,
Anat. som hører til ryggen, ryg. **tergant**,
tē'gant, a, Her. som viser ryggen; an
eagle -. **tergemin'al**, tēr-jem'in-al, a,
tresfoldig-parret; -ous, a, tresfoldig. **ter-
giversate**, tēr'ji-vēr-sāt, vi, sj. bruge (el.
løge) udflugter. **tergiversation**, s, ud-
flugt c, =er pl; vankelmødighed, ube-
standighed, vaklen c. 1. **term**, tērm, s,
grænse; tid c, =s=rum n, =s=grænse; frist,
termin; (forelæsnings-, læse)termin c,
is. fjerding-aar, trimester n; rets-termin,
sæstion c; Math. led n; terminus c,
subjekt eller prædikat, i en logisk sætning;
udtryk, ord n, betegnelse c, terminus n,
pl. termini; Arch. terme, stjel-støtte c
med et menneskehoved; pl. (kvindens)
perioder; pl. betingelser pl, is. betalings-
vilkaar pl, pris c; se contradiction, 1.
oblique, stiff! pupils are also admitted
at half-term, i midten af læseterminen;
during - time i læsetiden; i rets-sæstionen;

en galoperende rytter søger med sit spyd at
oplage en telt-plug el. lignende i jorden ned-
rammet pind. Det norske ord i U. Dff. - bl.
1861. 267.

to crave a farther - for payment, *yderligere henstand med betalingen*; to reduce a fraction to its lowest -s at *reducere en brøk (til de mindste tal)*; to eat his -s, *se dinner-eating (system)*! he kept 8 -s at *[tilbragte otte trimestre i] Cambridge*; he must as yet keep -s *[holde sig paa en god fod]* with his father-in-law; to make -s at *træffe en overenskomst*, *indgaa (el. slutte, komme til) forlig*; and the inhabitants must then try to make good -s for themselves, at *opnaa et godt forlig*; ... and we will make our own -s with them, *vi vil forestrive dem vilkaar*; to obtain -s at *opnaa forlig*; a - in art et *kunst-udtryk*; a - in chemistry, grammar, heraldry, music et *femiff (grammatist, heraldist, musikalst) terminus el. udtryk*; a - of *[et udtryk hos] the old geographers*; the - of life *livet, levetiden*; the - of human life *den gennemsnitlige levetid*; for the - of his natural life *for livet, for (el. paa) livs-tid*; - of office *embeds-, funktions-, el. ombuds-tid*; ... whose - of office shall be one year ogf. *som skal fungere et aar*; - of service *tjenestetid*; for the - of one year *for en tid af et aar, for (el. paa) et aar*; to vote the revenue only for a - of years, *for et bestemt antal aar*; for a - of years ogf. *paa aaremaal*; of your character he always speaks in high -s, *i meget rosende udtryk*; to be on the best -s with at *staa paa den allerbedste fod med*; they are on cool -s *forholdet mellem dem er temmelig kjøligt*; on easy -s *paa lempelige vilkaar el. konditioner*; to meet him on easy -s, *utvungent, ad*; on even -s *paa lige vilkaar*; to become el. to grow on friendly (intimate) -s with at *komme paa en venstabelig (fortrolig) fod med*; to keep on good -s with at *holde sig paa en god fod med*; holde gode *miner med*; not to be on speaking -s *ikke engang tale sammen (naar man træffes)*; on these -s *paa disse vilkaar*; to be on -s of intimacy at *staa paa en fortrolig fod*; to bring to -s at *tvinge til underkastelse el. til forlig*; 2. *term, vt, falde, benævne. termagant, tēr'ma-gant, a, voldsom, heftig, larmende; trættefjær, stjændesyg;*

he had patiently endured the - *passive [voldsomme opfarenhed] of Barba Palmer and the pert vivacity of Eleanor Gwynn*; 2. *s, opfarende (el. stormund trættefjært, stjændesygt) fruentimmer kvindemenneste n, havgasse, Rasmus termor, tēr'mēr, s, forpagter c, paa aremaal el. for livs-tid. termes, t mēz, s, termit c, hvid myre el. maur; termites. terminable, tēr'min-a-bl, begrænselig, som lader sig begrænse. terminal, tēr'min-al, a, ende-, yderst, f. ex. edge; Bot. endestillet, f. flower; - face endeflade; a - figure terme; se 1. term! 2. s, ende, (yder)for c. 1. terminate, tēr'min-āt, vt, begrænse, f. ex. a surface by a line; ende, slut bringe til ende, gjøre (en) ende paa coll. faa (en) endstak paa, f. ex. a controversy; fuldende, tilendebringe, lægge den sidste haand paa, f. ex. two figures; - all controversy; 2. vi, ende, slutte, ophøre; the torrid zone -s at *[ved] the tropics*; to - in at *ende i (el. paa, med) termination, s, begrænsning; afflutning, fuld-sjælfelse, -endelse; grænse; endslut, slutning, coll. endstak; Gr. ende, virkning c; to put a - to at gjøre en paa; -al, a, ende-, afsluttende. termine tēr'min-ēr, s, se oyer! termini, tēr'min-i, pl, af terminus. terminology, -ol'og-s, terminologi c, benævelser pl, kunst-ord pl. terminus, tēr'min-us, s, eg. grænse Myth. grænsegud; Arch. terme; grænse støtte, stjel-stén c; endepunkt n, f. ex. of canal, railway; (ende)station, banegaard c; pl. termini; - hôtél jernbane-hôtél termite, tēr'mit, s, dff. termes. termit tēr'mi-tēz, pl, af termes. termor, tēr'mor, s, dff. termor. 1. tern, tēr'n, s, Ornit. terne c; arctic - høst-terne; 2. a, tre dobbelt; Bot. trefoblet; 3. s, terne i. j. lotteri; she'd win a - in Thursday lottery. 1. ternary, tēr'nar-i, a, sø bestaar af (el. hører til) tre, tre-; the number *[tretallet]* was esteemed a symbol of perfection, and held in great veneration. 2. s, tallet tre; samling (el. grupp) kombination af tre, trehed c; in ternary tre og tre. ternate, tēr'nāt, a, ordnet tre og tre; Bot. trefoblet; -ly, ad, til tre og tre; trefoblet. ternion, tēr'ni-un,**

dff. 2. ternary. **Terpsichore**, tērp-sik'o-rē, s, dansens muse. **Terpsichorean**, -ē'an, a, som hører til (el. bestaar af) dans, danse-. **terra**, ter'a, s, lat. f. jord c; se sienna! - cotta terrafotta c, brændt (finere) lér n; on - firma paa fast jord el. land, paa det tørre; paa fastlandet; is not to be confounded with the island of the same name on the coast of Terra Firma in the West Indies. 1. **terrace**, ter'ās, s, terrasse c, ogf. i bet. hus-råd, -række, høiereliggende gade c med en række bygninger paa den ene side og heldende terræn paa den anden; fladt (el. altan)tag n, platform c; rising - above - høvende sig terrasse-formig, -vis; 2. vt, terrassere, anlægge terrasser; vis, udfyde med terrasse(r); -d floor gulv af stampet jord; -d valley trin-dal. **terrapene**, ter'a-pēn, **terrapin**, ter'a-pin, s, fl. hav-stiltpadde c. **terraqueous**, ter-rā'kwe-us, a, bestaaende af land og vand; the - globe jord-floeden. **terras**, ter'ās, s, dff. trass. **terreen**, ter-ēn', s, dff. tureen. **terrene**, ter-ēn', s, fj. dff; ord-boer c; a, af jord, jord-; fj. jordist. **terre-plein**, tār'plān, s, Fort. terreplein jords-monnet bag brystværnet el. bag volden. **terrestrial**, ter-es'tri-al, a, jord-, erestrist; jordist; s, jord-bo(er) c; -ly, ad, i forhold til jorden; jordist. **terre-tenant**, tār-ten'ant, s, besidder c. **terrets**, er'ets, pl, se territs! **terrible**, ter'i-bl, b, frygtelig, skrækelig, forfærdelig; -ly, ad, dff. **terrier**, ter'i-ēr, s, eng. rottehund; ule c, bo, hi n; jorde-bog, matritel c; se Skye! **terrific**, ter-rif'ik, a, skrækbjagende, skrækelig. **terrify**, ter'i-fī, t, skræmme, forskræffe; se 1. inch! to - into [skræmme til] submission; and terrified his young lady (nearly) out of her life g (næsten) skræmte livet af ...; -ing skrækbjagende. **territorial**, ter-i-tō'-al, a, territorial; [som hører til land, l. jord, jord-, grund-; distrikts-]; - jurisdiction; - limits; - right grundrettighed; rights may be personal or -, ler knytte sig til grunden el. jorden; se ubvide (omraadet af); gjøre til et territorium; -ly territorialt. **territory**, ter'i-tor-i, s, territorium [land, -omraade Amr. et ved kongres-beslutning af

grænset stykke land, som endnu ikke har opnaaet en saadan betydning, at det kan optages i Unionen som selvstændig stat]. **territs**, ter'its, pl, optøm(me)ngler. **terror**, ter'ur, s, skræk, forfærdelse, rædsel c; se 1. short! spreading [udbredende] - even to the gates of Dublin; to strike - into (the mind of) at flaa med rædsel; sætte (alvorlig) skræk i; old Osborne stood in secret - of [nærede en hemmelig el. stille rædsel for] his son as a better gentleman than himself; the king of - s knokkel-manden; the reign of - skræk-el. rædsels-regjeringen; Nules surrendered to the mere - of [ved den blotte rædsel der stod af] his name; -ism skræk; terrorisme, rædsels- el. skræk-regjering c; -ist terrorist c; -ize, vt, fj. terrorisere; alm. to -ize over; --smitten, --stricken, --struck skræklagen, slagen (el. flaaet) af rædsel. **Terry**, ter'i, s, forf. f. T(h)eresa. **terse**, tērs, a, net, smukt, fin (og fyndig), f. eg. language, style; -ly, ad, net, smukt, fint; -ness nethed, finhed c. **terten'ant**, s, dff. terre-tenant. 1. **tertian**, tēr'shi-an, a, som indtræffer hver tredie dag; a - fever; 2. s, tertian- el. andendags(fold)-feber c; et vin-maal = 70 gallons = 3.18 hektol. **tertian**, tēr'shi-ar-i, a, tertiar, af 3die dannelsel (el. orden, lag). **tertiare**, tēr'shi-āt, vt, gjøre (el. udføre) for tredie gang; to - a gun at maale gods-tykkelsen af en fanon. **terzetto**, tert-set'o, s, Mus. terzet c [trio]. **tessellar**, tes'el-ar, a, tærnet, rudet. **tessellate**, tes'el-āt, vt, gjøre tærnet el. rudet, indlægge med mosaik, tessellere; the floors are sometimes -d after the fashion of France. **tessellation**, s, mosaik c, -arbeide n. **tessera**, tes'e-ra, s, tærning c; pl. tesserae; -l, a, som hører til (el. indeholder) tærninger; kubist. **tessular**, tes'ū-lar, a, kubist. 1. **test**, test, s, prøvedigel; prøve, undersøgelse; fig. prøvesten c, maal n; Chem. reagens c, prøvemiddel n; fj. dom, stjelen, be-dømmelse c; se severe, severity, 3. to subject! the Baby's head was, as it were, a - and touchstone for every description of matter; let us take a very different quarter, and apply to it*) the same -

*) 3 Tauchn. ubg. feilagtig apply it to ...

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

og underkaste det samme prøve, og anvende samme prøve derpaa; to put to the - at sætte paa prøve; they have put my firmness to a severe [haard] -; to stand the - of stern reality at bestaa den strenge virkeligheds prøve, bestaa en p for den strenge virkelighed; to take the - at aflægge (religions)eden, neml. paa ikke at være katolik; - act forordning c om religions-ød, ballot prøve-votering c, -valg n, case mærkesag, cock prøve-kran, glass prøveglas, paper reagens-papir, tube prøverør; 2. test, vt, probere, f. eg. gold; prøve, f. eg. the soundness of a principle, the validity of an argument; L. T. attestere og datere. testa, tes'ta, s, Zoo & Bot. skal n. testable, test'a-bl, a, som kan test(ament)eres. testacea, tes-tā'she-a, pl, skal-dyr. testaceans, -ā'she-anz, pl, dj. testaceous, -ā'shus, a, skal-, med skal; - animals skal-dyr; - medicines el. powders medikamenter af pulveriserede skal(ler). testacy, tes'ta-si, s, det at efterlade sig guldigt testament. testament, tes'ta-ment, s, testament n, sidste vilje c [last will and -]; testamente n; -ary, a, testamentarist; -ation sj. testamentering c. testamur, tes-tā'mur, s, Univ. (egamens)testimonium, -bevis n. 1. testate, tes'tāt, a, efterladende guldigt testament; to die - ogs. at dø testato; 2. s, person c som dør testato. testator, testatrix, tes-tā'tor, -triks, s, testator, testatrix, arvelader(ste) c. tester, tes'tēr, s, sengehimmel c; Sl. f. sixpence. testes, tes'tēz, pl, af testis. testicle, tes'ti-kl, s, testikel, stén, vulg. fodde c. testic'ular, a, testikel-. testic'ulate, a; Bot. testikel-formig; tveknoldet. testification, s, bevidnelse c, vidnesbyrd n; a direct - of our homage to God. testificator, tes'ti-fi-kā-tur, s, bevidner c, vidne n. tes'tifier, s, dj. 1. testify, tes'ti-fi, vt, bevidne; 2. vi, vidne; om: of; imod: against; to - to at bevidne; vidne (el. være et vidnesbyrd) om. testily, tes'ti-li, ad, grættent, sært. 1. testimonial, tes-ti-mō'ni-al, s, bevidnelse, attest c, studsmaal, vidnesbyrd n; (subskriberet) arese el. minde-gave c; monument n; 2. a, som angaar (el. indeholder) vidnesbyrd; -ize give en arese el. minde-gave.

testimony, tes'ti-mo-ni, s, vidnesbyrd se 1. subsidiary! their right to bear - courts of justice, til at vidne (el. afgi vidnesbyrd) for retten; to bear - to bevidne; when he bears this merited to the excellent qualities of his friend naar han giver sin vens ... egenstaber det fortjente vidnesbyrd; on [efter] the - of lieutenant E. testiness, tes'ti-nes, grættenhed, særhed c. testing, s, prøv prøbering c. testis, tes'tis, s, testikel testone, tes-tōn', s, en portugisisk sølvmynt, ca. 50 øre. testoon, tes-tōon', en it. sølvmynt = fr. 1.13. test-paper, s, se test! testudinal, tes-tū'di-nal, skilbpadde. testudinarious, -ā'ri-us, skilbpadde-sarvet. testudinate, -tū'di-nā, a, (over)hvælvet, med tag. testudineon -in'e-us, a, lignende et skilbpaddesto testudo, tes-tū'do, s, skilbpadde c; (rimers) fjold-tag n; Med. sl. hovedsvulst talpa(ria) c. testy, tes'ti, a, grættet sær, irriterabel. tet, tet, s, tokase tetanic, te-tan'ik, a, som hører til stiv krampe. tetanus, tet'a-nus, s, stiv-krampe mund-klemme c [lock(ed)jaw]. tetaug, te-tawg', s, djf. tautog. tetchines tetchy, se techniss, techy! tète, tāt, s, forlorent haar; --à-tète samtale, sammenkomst under fire øine; sl. sofa c; a under fire øine, tète-à-tète: --de-pot bro-hoved n, s'kanse c. tether, tel'hē, s, tjor n; vt, tjore. tethydan, te-thi'dan, s, kappedyr n. tetra, tet'ra, gr. præfix som bet. fire; -d firhed c; -dite [i person c for hvem tallet 4 paa en eller anden maade er mærkeligt, som f. eg. e sødt den 4de i maaned; -gon firkant a -g'onal, a, firkantet; -hedral [hē'dral], a tetraedris; -hedrally, ad, dj; -hedron [hē'dron] tetraeder n, tresidet pyramid c; -l'ogy tetralogi c, tre sammenhørende el. efter hinanden giene tragedier [trilogi med et satirisk stykke efter; -m'eter tetrameter, vers n af fire sødder el. dobbelt sødder; -pet'alous, a, med fire kronblade -pla bibel bestaaende af fire forskjellige græste oversættelser; bibel c paa fire sprog el. spalter; -ptote, -p'tote Gr. ord n med kun fire faks. tetrarch, tet'rark, s, tetrark, sjerdings-syrste c; -ate tetraxal n, sjerding c; -ical, a, tetrarkisk; -y djf.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

-ate. **tetra|stich**, tet'ra-stik, *s*, firlinjet
 froske *c*; -style **tetra|stylon** *n*, bygning *m*.
 fire søiler foran; -syllab'ic, *a*, fir-stavelser,
 -stavet; -syl'lable firstavelses-ord *n*.
tetraodon, tet'ra-o-don, *s*, *Ichth.* firrand
c. **tetter**, tet'ér, *s*, (blære)ubslæt *n*; *vt*, be-
 fange med (-)ubslæt; --totter vippegel
c [seesaw]. **Teuton**, tū'ton, *s*, teuton(er)
c; -'ic, *a* & *s*, teuton(i)st, gammel-tyst
n; the -ic [tytst] knights, order; -'icism
 tysthed, germanisme *c*. **Teviot**, tev' el.
 tē'vī-ut, *s*. **tevviss**, *s*, *Sl.* f. a shilling.
Tewel, tū'el, *s*, rpg-gang, storsten *c* rør
 som staar i forbindelse med vælgen; i en
 medie. **Tewk(e)sbury**, tūks'ber-i, *s*.
Texas, teks'as, *s*. **Texel**, teks'el, *s*: the
 Tegel *n*. **text**, tekst, *s*, tekst *c*; skrift-
 led *n* [- from (el. of) Scripture]; se proof-
 text! the received - den reciperede (el.
 umindelig godtjendte) tekst; forf. text
ec; to take for a - at tage til tekst; to
 preach a sermon from el. on [over] a -;
 to stick to his - at holde sig til teksten;
 book text, modf. kommentar; lære-bog
i: on; --hand stor (haand)skrift.
textile, tekst'il, *a*, vævet, tekstil';
 -briks ogf. vævnader. **text-man**, *s*,
 tekst-faast mand; alm. textualist. **textrine**,
 tekst'rin, *a*, som hører til vævning; the
 art væver-f. **textual**, tekst'ū-al, *a*,
 -gt-, tekstens; (overens)stemmende med
 teksten; der tjener som tekst, som lægges
 grund; - criticism text-kritik; a -
 -adning; -ist bibel-faast mand *c*; -ly, *ad*,
 om tekst; i (selve) teksten; i overens-
 stemmelse med teksten. 1. **texture**, tekst'
 -ur, *s*, vævning; væv; tekstur, sammen-
 vævning, bygning *c*; a close, compact,
 -væve -; the - of cloth, of paper, of a
 spider's web; 2. *vt*, fj. væve (sammen).
tackoor, *s*, *Ind.* dff. tackoor. **thairm**,
 thair'm, *s*, *Sc.* tarmestreg *c*. **thaler**,
 thāl'ér, *s*, taler *c*, ca. fr. 2.70. **Thalia**,
 thā'lī'a, *s*, Talia, if. komediens og hørde-
 tningens muse; -n, *a*, Talias. **thallo-**
 -id, thal'o-jen, *s*, løvspore-plante *c*.
thames, temz, *s*: the - Temsen; se Isis!
 I never set the - on fire han har
 aldrig opfundet krudtet. **than**, than, *conj*,
 -; his incredulity went no farther -
 -; [doubts] doubts; we need go no farther
 -; his curiosity goes no farther

- trifles; the vessel was broken in a
 thousand fragments, each, said my com-
 panion, not heavier - a child might
 carry, end at et barn kunde bære det;
 he drinks more - is good for him, end
 han har godt af; he showed more courage
 - was to be expected; the press now
 often sends forth in a day a greater
 quantity ... than was [end der blev]
 published during the twenty-eight years
 which ...; I think their emperor a fool,
 and themselves more fools - he*); Ricca-
 bocca - whom no man was braver, som
 ikke gav nogen efter i tapperhed. **thanah**,
 tā'na, *s*, *Ind.* hoved(politi)station *c*.
thanatology, than-a-to'l'o-ji, *s*, beskrivelse
c af (el. læren om) døden. **thane**, thān,
s, thegn *c* [vasal; baron]; -ship thegn's
 værdighed el. eiendom *c*, thegnstab *n*.
thank, thank, *vt*, takke; se rather, 1.
 star! - you! tak! tak skal De ha! that'll
 do, - you! saa tak! no, - you! nei tak!
 - you very much! mange tak! (jeg)
 takker saa meget! „Then - yourself!“
 [Saa har De selv forstyldt det, Saa tag
 da følgerne!] and down came the dastard
 fist upon the fair brow of the dauntless
 Rebecca; and you may - yourself if [for
 at] your journey has been fruitless; this
 mischief you may - yourself for; you
 have (only) yourself to - det kan De
 takke Dem selv for! we shall never be
 so much as -ed for it vi faar ikke saa
 meget som tak (for det); I will - you
 for another cigar tak for (el. De er
 maaste saa god at give mig) en ny cigar!
 I told him I'd - him to remember [*coll.*
 at han vær's'go skalde huske paa] how
 I was circumstanced; - you for nothing!
 det(te) skal De ikke have tak for! I will
 - you [vær saa god] to leave the room!
thank'ee, thank'ē, *v*, smtr. f. (I) thank
 ye (you)! tak (for det)! tak skal De ha!
thankful, thank'fool, *a*, taknemmelig;
 to be - ogf. at takke til; -ly, *ad*, dj;
 med tak(nemmelighed); -ness -hed *c*.
thankless, thank'les, *a*, utaknemmelig;
 a - work; a - child, *Sh.* **thank-offering**,
s, tak-offer. **thanks**, thangk's, *pl*, tak *c*;

*) Hvor forfortællsen maa udsledes ved to be,
 staar andet sammenlignings-led i nominativ.

takkigjælfjer *pl*; se 1. once, suitable! - to him [takket være ham] the affair was soldered; that's all the - I get for it! det er den tak jeg faar! det er takken! to render (el. to return) - at sige tak, at takke; Capt. F returned - [besvarede staalen] for the Navy; to return his personal - to (for) personlig at takke (el. frembære, fremføre sin tak); by way of - til tak; to get reproaches instead of - ogf. at faa stam til tak; letter of - takkebrev *n*, tak-skrivelse *c*; received with -s til takke betalt [at tilspise dette with -gjælder i eng. for sint]; to accept with - at modtage med taknemmelighed), *coll.* at takke til. **thanks'**giving, *s*, takkigjælfse; takkefest *c*; se 1. to pour! that day had been fixed for the national -; - day bededag, service takke-gudsstjeneste. **thannah**, tã'na, *s*, dff. thana. **thar**, thãr, *s*, en art nepalesisk antilop(e): *Capricornis bubalina*. 1. **that**, *that*, *pron. dem*, (hin, hint), den, det, *pl.* those (hine), de, *acc. dem*; se 2. once! the woman was made whole from - hour; within a sand-bank, or between - and the shore; is - [det] you? that's a good girl ogf. saa er du snil, en snil pige; those are they det er dem, dem er det; what is -? what are those? hvad er det (for noget)? were those [det] his last words? there are those [dem] who say, succeed, suspect; you are one of those [disse] meditative, deep-thinking natures ...; the armada, as it approached Lizard Point, was descried by a pirate, who was roving in those seas, i de (el. disse, glt. & poet. hine) farvande; the stone is a real diamond, and - [det] of the purest water; real diamonds, and those [det] of the purest water; of those things he would repent, when the time came, and - [det] most vehemently; that which ogf. det som, hvad der, *acc. det* (som), hvad; there was - [det el. noget] in her manner which ...; it is not that that hurts me, Little Dorr. II. 229 *T*; so far north as - saa langt nord (paa); we are not so particular as - vi er ikke saa nøje paa det; for his own sake and - of his family for sin (el. hans) egen og sin (el. hans) families styld; his troops

fought better than those of the Parliament end parlamentets; he's got a scolding wife, and an ugly wife at -, og det en styg kone, og styg er hun ogsaa; at! 2. **that**, *pron. rel*, som, der, a som; sj. den (som); se 103⁴⁹, he, 1. the who has ever seen you, - has not [har ikke] a grateful memory of the scenes of friendly repose and beauty* wretch - you are! (din) uæling! G said: I am - [den] I am; these are mysteries which have never, - [det, i vidt] I have seen, been explained everything - alt hvad der, *acc.* alt hvad in - idet, for saa vidt, fordi; 3. **that**, *ad. coll.* saa, i forb. som - f. high, much; the plain extends - far; can leap - high; 4. **that**, *conj.* at; se may, now, 2. the! I heard - the Greek had defeated the Turks; what have you done - we must be victims [at (el. siden) vi maa undgælde] for a deed before our birth? I thank God - [at, fordi] am not as other men are; to scatter seeds - [at, for at] it may grow; not - it som om; - not for at ikke. 1. **thatch**, *s*, tækning, is. takke- el. lam halm *c*; *Sl.* haar *n*, lug, parvyl *c*; 2. (straa)takke; he is well -ed *Sl.* han god i haar; -er takkemand *c*; -ing (straa- el. halm)tækning *c*; -ing reeds tækt rør. **that's**, *f.* that is. **thought**, thawt *S. T.* dff. thwart. **thau**ma|trope, thaw'm tröp, *s*, taumatrop *c*, fl. optisk legetøj; -trögie, *a*, forundring vækkende, vidunderl [W]; under-gjørende, -virkende; -tur'gie *a*, dff; -tur'gies trylle- el. tafsenspil; -funster; -tur'gist tryllefunstner, undergjörer; mirakeltroende *c*; -tur'gus undergjör *c*, om visse katolske helgener; -turgy mirakelmageri, trylleri *n*. 1. **thaw**, thaw, tþ, tine; the ice -s; it -s det tþ, det tþeir; 2. *vt.* tþ (op), tine (op); 3. tþ *c*; -veir *n*. **thaw**y, thaw'i, *a*, tþ, *f.* weather. 1. **the**, *the*, med eftertryk *th* *pron & art*, den, det, *pl.* de; efterhæng -(e)n, -(e)t, *pl.* -(e)ne; se abode, lady, man, 1. to see, success! the, [denne] them, inexplicable conduct; none of

*) that med konjunktiva foran findes her i bog ogsaa u. I. to give, I. to serve og u. tenaciö

may see - day ingen af os oplever
 lanse den dag; - eighth of an inch en
 ottendedels tomme; - fool! den nar!
 - [den] man is a fool, indeed, who
 presumes himself to be wiser than all
 his generation; dirt cheap at - money!
 røvertjøb! he soon withdrew for - [ogf.
 den] night; - rascal [den fjeltring] has
 killed me! - thought is distraction den(ne)
 tanke er til at blive vanvittig over; his
 soul swelled at - [denne] thought; at -
 time paa den tid; 2. **the, the, ad, faa**
 meget, desto, des, ved *comp*; se ogf. 3. best,
 soon! the ... the jo ... desto, jo ... des;
 the sacrifice was - greater than el. because
 [faa meget større som] few knew the
 extent of it; you will admire them -
 more you know of them jo bedre du kjender
 dem, des mere vil du beundre dem; -
 sooner (done), - better. **Theatin(e)**,
 thē'a-tin, s, teatiner(inde), -munk, -nonne
 c. **theatre**, thē'a-tēr, s, teater n; sal c,
 auditorium n, if. anatomisk forelæsnings-
 sal c; se Sheldonian! the - of war
 trigs-teatret, -stuepladsen; we mounted
 [sit i stand] a small -; shall you go to
 the - this evening? gaar De i teatret
 ...? **theatrical**, thē-at'rik-al, a, teater-,
 stuepil(ler)-; teatralst; a - company (el.
 troop) et stuepiller-selskab, en -trup;
 -season teater-sæson; -ity teatralst be-
 staaenhed c; -ly, ad, teatralst; -s teater-
 væsen n; teater- (el. dramatiske) fore-
 stillinger pl; private -s dilettant-forestillin-
 ger; privat-teatre. **theave**, thēv, s, *prov.*
 øie c i første aar; tre aar gammelt
 aar n. **Thebaid**, thē'ba-id, s; the -
 Tebaiden, et digt af Statius. **Theban**,
 hē'ban, s, tebaner c; a, tebanst. **Thebes**,
 hēbz, s, Teben n; - of [med] the Hundred
 Gates. **Theden**, tā'den, s. **thee**, thē,
pron, dig; gft. f. thou. **thee'st**, thēst,
 s, gft. f. thou hast. **theft**, theft, s, tyveri
 s; ij. det stjaalne, tyvekoster pl; --bote
 mindeligt forlig med en tyv. **theine**,
 hē'in, s, *Chem.* tein, koffein n & c.
heir, thār, *pron*, deres; sin, sit, pl. sine;
 found - [deres] money; they found -
 [sin] father. **theirs**, thārz, *pron*, deres;
 in, sit, pl. sine. **theism**, thē'izm, s,
 etisme c, tro paa en gud, modf. atheism.

theist, s, teist c; -'ic, -'ical, a, teistist.
them, them, *pron*, dem. **theme**, thēm,
 s, tema n, i flere tilff; udarbejdelse, stil,
 fortere afhandling over et opgivet emne;
 besvarelse, besvaret opgave c, specimen
 n [paper]; *Gr.* stamme c; Mr. F is quite
 a - of Papa's er papas stadige emne el.
 tema; he told me all sorts of ridiculous
 stories when upon [da han var inde paa]
 this -. **Themis**, thē'mis, s, Demis, gud-
 inde for lov og retfærdighed. **themselves**,
 them-selvz', pl, (de) selv; (dem) selv;
 fig; under the immediate pressure of the
 occurrences -, af selve tildragelserne.
then, then, ad, da, paa den tid, dengang;
 da, saa, derefter, dernæst; da, derfor;
 da, i det tilfælde; se now! if I am tired
 by - hvis jeg da er træt; till - (ind)til
 da, til den tid; the - [den daværende]
 governor; in my - mood of mind, state
 of confusion saaledes som min sinds-
 stemning (saa forvirret som jeg) da var.
thence, thens, ad, derfra; fra den tid;
 deraf; derfor, saaledes, af den grund;
 from - derfra; (from) -forth', ad, fra
 den tid, da; (from) -forward, ad, fra
 den tid af. **Theobald**, thē'(o)-bawld,
 tib'old, s. **theocracy**, thē-ok'ra-si, s,
 teokrati n, guds umiddelbare regering
 c. **theocratic**, thē-o-krat'ik, a, teokratist;
 -al, a, dñ; the -al state of the Israelites.
theodicy, thē-od'i-si, s, teodic c, et
 forsvar f. guds veie med menneskene;
 -d'olite [it] if. *Surv.* teodolit c; -dolit'ic,
 a, teodolit-, f. eg. observations; -g'onny
 teogoni c, gubernes slægt-register n.
theologian, thē-o-lō'ji-an, s, teolog' c.
theologic, -oj'ik, a, teologist; -al(ly),
 a(d), dñ. **theologist**, -ol'o-jist, s, teolog'
 c. **theologize**, -ol'o-jiz, v, teologifere.
theology, thē-ol'o-ji, s, teologi c. **the-
 omachist**, thē-om'a-kist, s, gud-befrigger
 c. He had defended Christianity against
 the vile, blasphemous, and impotent - of
 the day. **theomachy**, thē-om'a-ki, s, be-
 friggelse af (el. frig c med) guberne.
theophilanthropist, thē-o-fi-lan'thro-pist,
 s, teofilantrop c, tilhænger af samfundet
 „gudsdyrkere og menneskevenner“ under
 den første franske republik. **Theophilus**,
 thē-of'i-lus, s. **theorbo**, thē-or'bo, s,
Mus. teorbe, bas-lut c. **theorem**, thē'o-

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

rem, s, læresætning, regel; *Math.* sæts, sætning c; -at'ic, -at'ical, -'ic, a, teorematisk. **theoretic**, thē-o-ret'ik, a, teoretisk; -al(ly), a(d), dī. **theorist**, thē'o-ris-t, s, teoretiker c; -'ic, a, teoretisk ... i mindre rosende bet. **theorize**, thē'o-rīz, vi, teoretisere, over: **on. theory**, thē'o-ri, s, teori c, for: of, as to; se to discard, limbo! to start [fremsette, opstille] a -; in - i teorien, teoretisk. **theosophic**, thē-o-sof'ik, a, teosofisk; -al, a, dī. **theosophist**, thē-os'o-fis-t, s, teosof c, fl. mystiker. **theosophy**, thē-os'o-fi, s, teosofi c, fl. mysticisme. **therapeutic**, ther-a-pū'tik, a, terapeutisk, lægende; lægefærdig; -al, a, dī; -s terapi c, terapeutisk c, lægekunst c. **therapist**, ther-a-pū'tis-t, s, terapeut, lægefærdig, læge c. **there**, thār, ad, der; derhen, did; se every, here, to invite, 1. love, necessity, some, 1. that! other boats were quickly -, kom hurtigt til stede el. til stedet; he was not - han var der ikke; han var ikke til stede; - was no one - der var ingen; der var ingen til stede; - is, - are der er; - you are der har De det [De har fundet, hvad findes skulde; De har truffet det], det er rigtigt; (s)he's all - *Sl.* sliĝ skal det være, han (hun) er ganske tufast*; - [deri] you are wrong; - is no bearing it any longer det er ikke længere (til) at udholde; but - is no knowing men man kan ikke vide det; - is no saying, seeing det er ikke godt at sige, at se; - is no striving [det nytter ikke at gaa] against the stream; do come home, -'s a good fellow, girl, man, soul! vær nu snil og kom hjem! kom nu hjem, (saa) er du snil! there's a little hussy for you en impertinent tøs! to leave - at forlade det sted, reise (derfra); - are many surprising things happen [som hænder] in this world; over - der over, der horte; der (el. did) over; - now! se saa! there, there! naa naa [beroligende]; - and back (again) frem og

tilbage, hen og hjem, tur og retu horses - and back will cost us tven pounds; here and - hift og her. **ther about**, thār-a-bow't', ad, et sted s i næheden, der omkring; omtrent; sj. derover i anledning deraf; ten men or -about (eller saa (omtrent)); -after derefter; -derover, derved; -away(s)', dīf. -about(s) -by [bī] derved; -fore derfor; derfor saaledes; derfor ogsaa; we could not -fore [derfor ikke] retreat; -of [ov', o deraf, heraf; derom, herom. **thereolog**, thē-re-ol'o-ji, s, dīf. therapeutics. **Theres**, the-rē'sa, s, Terese. **therewith**, thār-wit' el. -with', ad, dermed; -al', ad, dī and -al he hummed a stanza. **theria**, thē'ri-ak, s, teriak c, fl. modgift; a, modgiftig. **theriacal**, the-rī'ak-al, a, teriak(i)st, modgiftig, medicinsk. **thermia**, thēr'mē, pl, termer, varme mineral-filde **thermal**, thēr'mal, a, varme-, terma the - conditions of the earth; - establishment (varmt) bad; - waters varm (mineral)kilder. **thermiantidote**, thēr-an'ti-dōt, s, sj. middel mod varme, fjøl middel n. **thermic**, thēr'mik, a, varme termisk; - belt, lines. **thermodynamic**, a, termodynamisk; -s termodynamisk videnskaben om varmens mekaniske virksomhed el. forhold. **thermogen**, thē-mo-jen, s, varmemstof, kalorium n, i brugt om varme kilder. **thermo|meter**, thēr-mōm'e-tēr, s, termometer n, gradstok c. **thermomet'ric**, a, termometrisk -al(ly), a(d), dī. **ther'mopile**, s, termoelektrisk batteri n brugt som termometer. **Thermopylæ**, thēr-mop'i-læ, s, Thermopylæ, Thermopylerne; in the pass c [ved] -. **thermo|scope**, thēr'mo-skōp, s, termoskop n, et instrument som angiver smaa temperatur-forandringer; -ter-sion strækning c ved varme. **thesaurus**, the-saw'rus, s, eg. skat-kammer, magasin n; fig. skat-kiste, encyklopædi c. **these**, thēz, pron, disse; se this! **theses**, thē-sēz, pl, af thesis. **Thesens**, thē'se-us thē'shus, s. **thesicle**, thēs'i-kl, s, mindre (el. underordnet) sætning el. sæts c. **Thesiger**, thēs'i-jēr, s. **thesis**, thē'sis, s, sætning, sæts; afhandling; (striftlig) opgave; doktor-afhandling c; pl. theses to maintain a - iĝ. at forsvare en af

*) all there, in strict fashion, first-rate, „up to the mark“; a vulgar person would speak of a handsome, well-dressed woman as being all there. An artisan would use the same phrase to express the capabilities of a skillful fellow-workman. Sometimes all the way there. Always used as a term of encomium. *The Sl. D.*

handling, disputere. **Thespian**, thes'pi-an, *a*, tēs'pīst, tragist [ester græteren Tēs'pīs, der nævnes som tragediens staber]; - cart tēs'pīs-fjærre. **Thessalonians**, -ō'ni-anz, *pl*: the - tēs'salonicenserne. **Thessalonica**, thes-sa-lo-nī'ka, *s*. **Thessaly**, thes'a-li, *s*, Tēs'salīen *n*. **theta**, thē'ta, *s*, teta *c*, et græst bogstav svarende til engelsk th. **Thetis**, thē'tis, *s*. **Theudas**, thū'das, *s*; se somebody! **theurgie**, thē-ur'jik, *a*, teurgist, magist; -al, *a*, *df*. **theurgist**, thē-ur-jist, *s*, teurg', magister *c*. **theurgy**, *s*, teurgi *c*, (overnaturlig) magi. **thew**, thū, *s*, *glt*. & *poet*. mustel, -kraft *c*, *if*. i *pl*; I felt the -s of Anakim, The pulses of a Titan's heart; -ed ud-rustet med mustler, mustel-stærf. **thewy**, thū'i, *a*, (mustel)stærf, mustuløs. **they**, thā, *pron*, de; - say ogs. man siger; - dance ogs. der danses; - none of them *spoke* their suspicions ingen af dem udtalte sin mistanke; - were two ogs. der var to af dem; if any be Trinculo's legs, these are -, saa er det disse; these great men use one's house and time, as if - [det] were their own property. **they'd**, thād, *v*, *smtr*. f. they had, they would. **they'll**, thāl, *v*, *smtr*. f. they shall, *el*. they will. **they're**, thār, *v*, *smtr*. f. they are. **they've**, thāv, *v*, *smtr*. f. they have. **Thibet**, tib'et, ti-bet', *s*, Tibet *n*. **Thib'etan**, *a*, tibetanst; *s*, tibetaner *c*. **Thibetian**, ti-bē'shan, *a* & *s*, *df*. **thible**, thī'bl, *s*, *obs*. & *prov*. tvare; (stum)sløv; spatel'; plantepind *c* [dibble]. 1. **thick**, thik, *a*, tyk, *f*. *ex*. fog, gruel, paper, plank, utterance, vapour; tæt, *f*. *ex*. fog; usigtbar; tyk, uflar; stiv, fast; tyk, *coll*. diger; *coll*. indgaaet, fortrolig, med: with; a piece of timber seven inches -; the water of a river is apt to be - after a rain; his speech (*el*. utterance) was - jan talte med tykt mæle; - weather ogs. tykke *c*; a - one *Sl*. f. a sovereign; - of hearing lidt tunghørt; they are very - (*el*. as - as thieves) together det er meget hødt (*el*. hødt og fedt) imellem dem; to make - with at komme i (def) ned; - with rain regn-tykke *c*; to be in the - of it at staa (*el*. være) midt oppe i det, *if*. i kampen, i striden; through - and thin i tykt og tyndt; hvad der saa

stær; 2. **thick**, *s*, tyk- *el*. dummer-hoved *n*; 3. *ad*, tykt; to lay it on - at smøre tykt paa; to speak -; a ground - [tæt] sown; --cheded bringedrøi. 1. **thicken**, thik'n, *vt*, gjøre tyk, fortykke; jævne, *f*. *ex*. soup with flour; tætte; udfylde, fylde aabninger i, *f*. *ex*. ranks of trees or men; stoppe, *f*. *ex*. cloth; gjøre hyppigere; lade falde tættene, *f*. *ex*. their blows; 2. **thicken**, *vi*, tykne, blive tykkere; tykne, tætte; tykne, stivne; formørkes; trænge sig, stikle; the plot -s fruden (*el*. intriguen) strammes; to - down at tykne til; twilight -s into [gaar over til] night; 3. *s*, *Sl*. f. a sovereign [a thick one]; -ing fortyknings-middel *n*, *if*. jævning *c*. **thicket**, thik'et, *s*, (stov)tykning *c*, (-)holt, (-)snar; krat, fjær *n*. **thick-head**, *s*, tyk-hoved; -ish, *a*, noget tyk, tykfalden; -knee, *df*. stone-curlew; -ly, *ad*, tykt; tæt, *f*. *ex*. inhabited; -ness tykthed; stivhed, fasthed; tæthed, *f*. *ex*. of trees in a forest; tykkelse *c*, *f*. *ex*. of a tree; -ness of hearing tunghørt *c*; about the -ness of a finger ogs. omtrent fingertyk; -set, *a*, tæt, -plantet, -voget, *f*. *ex*. wood; under-sætting, firstaaren; a -set fellow ogs. en tyksak; *s*, tæt hegn *n*; *df*. tickset; --skin tyk-hudet person *c*; tykhoved *n*; --skinned tyk-hudet; tykhødet; --skull tyk-hoved *n*; --skulled tyk-hødet; --stuff veier *c*, vægere *pl*, tykke fladnings-planter inden-bords. **thief**, thēf, *s*, tyv; tyveknegt; tyv *c* i lyset [waster]; -'s ofte: tyve-; *pl*. thieves; the - [røver] on the cross; they are content to let that event [death] come upon them as (*el*. like) a - in the night, som en tyv om natten; opportunity makes the - leilighed gjør tyve; stop -! stans tyven! thieves' vinegar røver-eddit; --catcher, --taker tyvetrækker *c*. **thieve**, thēv, *vi*, stjæle. **thievery**, thēv'er-i, *s*, tyveri *n*, tyvagtighed *c*, *glt*. **thieves**, thēvz, *pl*, af thief. 1. **thieving**, thēv'ing, *a*, tyvagtig; - disposition tyvagtighed, tyvenatur *c*; 2. *s*, tyveri *n*, tyvagtighed *c*; se 2. to lie! to live by -, af tyveri. **thievish**, thēv'ish, *a*, tyve-; tyvagtig; se propensity! -ly, *ad*, tyvagtig, -ness -hed *c*. **thigh**, thī, *s*, laar *n*. **thilk**, thilk, *pron*, *obs*. f. the same; se ilk! **thill**, thil, *s*, staa, vogn-stang, arm *c*, *pl*. 61. a. stjæler;

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-er, --horse stang:hest. **thimble**, thim'bl, s, fingerbøl c & n; syring [tailor's -]; *Amr.* bøsning, bøsning's: el. flem-ring [ferrule]; *S. T.* kaus c; ur n, i fængsels: *Sl*; --rig „fingerbøl og ert“, herespil, et paa bedrag anlagt spil med tre smaa fingerbøl-formede bægere og en liden fugle, ofte en ert; *vt*, bedrage ved fingerkunster, is. i „fingerbøl og ert“; --rigger (bedrager'st) fingerkunstner el. taffenspiller, specialist c i „fingerbøl og ert“; --weed en høvrogen plante af slægten Rudbeckia. 1. **thin**, thin, a, tynd, i forfjellige tilf; tynd, mager; spæb, *prov.* klæk; tynd, glisen, *prov.* grisen; holes and - [tynd-*slidte*] places; - in the face *coll.* ogf. snipet; Ferrara is very large, but extremely - of people, men yderst tyndt befolket; 2. *ad*, tyndt; seed sown -; 3. **thin**, vt, fortynde, f. ex. the air, the blood; spæ(ve), f. ex. paint; tynde, f. ex. the ranks, shrubs, trees; *fig.* ogf. lyse (el. rydde stærkt) op i (el. iblandt); if those sects were to be -ned [tyndes] by a large desertion ...; 4. **thin**, vi, fortyndes; tyndes; the ranks are -ning ogf. det lysner i rækkerne; geological strata - out when they gradually diminish in thickness until they disappear. **thine**, thīn, *pron.* din, dit, *pl.* dine. **thing**, thing, s, ting; tingest c; *pl.* ogf. sager, *coll.* greier; *pl.* (reise)tøi n; *pl.* tingene, sagerne, forholdene; se 1. all, anything, 1. best, 1. to come, everything, first, 1. good, 1. great, 1. green, important, new, 2. next, 1. one, quite, 1. right, sayer, something, strange, such! it is a - to be observed det er (noget) at lægge mærke til; forbid a fool a -, [noget] and that he will do; this is a - [noget] you don't understand; he knows (el. is up to) a - or two han véd lidt mere end sit fader-vor. See, he observes us closely ... What a - is conscience! ... hvad er vel ikke samvittigheden! that is just the - [netop noget] for you; it is not the - det er ikke det rette; det gaar ikke, det vil ikke flasse sig; I am not quite the - jeg er ikke i orden, ved det, i mit es; this - of having to ring [dette at man skal (el. maa, skal maatte) ringe] for soap every time we wash; these are -s that you don't

understand ogf. du har ingen forstan-
paa de dele; as -s are som forholdet
nu er (el. stiller sig); the people who
were attending to -s [stillede med de
supposed she was one of the victims
the accident; I am allowed to do -s just
as I like jeg faar stille ganske som i
vil; the girls put on their -s piger
tog (sit tøi) paa sig; se * til to put of
master wants his clean -s, sit rene tøj
to do a foolish (el. silly, stupid) -
gjøre noget dumt, en dumhed; to do to
friendly - at gjøre (ham, osv) en venstabs-
tjeneste; good -s (to eat) gode sager
god mad; they might have done a great
- [noget stort] for their country if they
had firmly declared that ...; the great
[hvad det først og fremst kom an paa]
el. gjaldt] however, was to keep it
boat afloat; thou art destined for great
-s, til noget stort; but to resolve is one
-, [er et] to execute, another; poor
α statters vennen min! β den statte-
statteren! poor little -! den lille statte-
she is a proud little - hun er en sto-
tingest, -et stolt lidet væsen; or, to compare
small -s with great, det store med det
lille; when we get a few clouds, it is
unusual - with us, noget usædvanligt
høst os; quite a usual -. **thingam**,
thing'a-mi, thingum, thing'um, s, hvede
heder han (el. hun, det) nu? De
thingum-bob, thingummi, o. fl. 1. **think**,
think, vi, tænke [over: (up)on; paa
about, of, *vulg.* on]; tro; se high
meanly, 1. shelter, 2. to stop! We
here's an end of our day's work before
we thought for it! ... fjærend vi havde
troet el. tænkt; to - of ogf. at tænke
paa, have til hensigt; huske, komme paa
huske paa, erindre; she had not thought
of killing him; what could you be -ing
[hvør havde du dine tanker henne] when
you asked the question? she would never
have thought of [ogf. drømt om] such a
thing; I would have sent the book to
but I did not - of it, men jeg huskede
ikke paa det; that you should one day
- better of me at De engang skulde faa
bedre tanker om mig; she thought
humbly of [havde kun smaa tanker om
herself; 2. **think**, think, vt, tænke; tro

synes [om: of]; anse (el. holde) for; se 1. much, 1. not, 1. scorn! Who'd have thought it? Hvem skulde have troet (el. tænkt) det? one would - man skulde tro; and it follows, one would -, that ogs. og deraf følger forméntlig at; imidst a circle of zealots who thought nothing a crime [der ikke ansaa for en forbrydelse noget] that tended to promote the interests of their Church; what makes you - so? hvad bringer Dem paa den tanke? what - you? what do you -? hvad synes (el. tror, mener) De? what do you -? hvad synes De vel? I do not - anything of [synes ikke videre om] that language; what do you - of [hvad mener De om at] taking a walk? I really do not know what to - of [tænke om] such conduct; to - out at udtænke; tænke ... ud; the idea must be thought out, and the sea braved there, to realize what was done; to - over at overtænke, gennemgaa i tankerne; to - it, the matter, the proposal over; to - to (el. with, *Bibl.* within) himself at tænke ved sig selv, i sit stille sind. Thinks I to myself, „You see [J er dog, tænkte jeg] a complete lot of gulls“; you thought to [tænkte at fulle], at De skulde bring about this marriage, to catch me napping, to conceal her love for him, to dance no more, to have a peep. To think; thought; thought. **thinkable**, think' a-bl, *a*, som kan tænkes, tænkelig, tænkelig. **thinker**, think'er, tænker *c*; a close, deep -; a coherent [konsekvent] -; the supreme Being gave us a - [tænkende] mind. 1. **thinking**, tænkende, *f.* *eg.* being; tænke-, *f.* *eg.* aculty; se suggestive! to every - mind or enhver tænkende; ... have opened the eyes of all - persons to the grievance; *s.* tænkning, tanken *c*; tanker *pl.* tænkning *c*; to my - i mine tanker, efter min mening; -ly, *ad.* ved tænkning. **thinly**, thin'li, *ad.* tyndt; glisnt; tyndtændt; a country - inhabited; a ground planted with trees. **thinner**, *s.* tynder; tyndtænder *c*; fortyndelses- el. spæde- middel *n.* **thinness**, *s.* tyndhed, magerhed; spædthed; faatallighed; glisnethed *c*; *se* - of trees in a forest; the - of inhabitants ogs. den spædte bebyggelse.

thinning, *s.* fortyndelse; spædning; lys- hugst *c.* **thinness**, thin'ish, *a*, noget tynd, tyndladen, *coll.* tyndfængt. **thin-skinned**, *a*, tynd-skindet; ømfindet, øm- taalig, hold- el. haar-saar. 1. **third**, thér'd, *a*, tredie, 3die; the - largest; the - estate trediestanden; - flute ters-sløjte; *a* - (part) en trediedel; - sound ters *c*; 2. *s.* tredie-del; =mand; ters, $\frac{1}{60}$ sekund; *Mus.* ters *c*; as I have been called in, and made a -, og været trediemand; a flat (el. lesser) - en liden ters; -ly, *ad.* for det tredie. **thirlage**, thér'l'aj, *s.* møllevang *c* til fordel f. en møller. 1. **thirst**, thérst, *s.* tørst *c*, efter: after, for, of; *a* - for knowledge kunstabs-tørst, -drift, vide-begjærighed, -lyst *c*; to have a - for [at tørste efter] knowledge; - of (el. for) revenge hævntørst; has a constant - upon him lider af en stadig tørst, tørster altid; 2. *vi.* tørst, efter: for, efter at: to; -er tørstende *c*; -ily, *ad.* tørstig; -iness tørst(ighed) *c.* **thirsty**, thér'ti, *a*, tørst, tørstig. 1. **thirteen**, thér'tān, *a*, tretten; 2. *s.* tretten *c*; =tal *n*; -th, *a*, trettende; -th part trettende-del; *s.* trettende-del; *Mus.* ters-decime *c.* **thirtieth**, thér'ti-eth, *a*, tredifte, tret(t)i- ende; - (part) tret(t)iendebel. 1. **thirty**, thér'ti, *a*, tredive [udt. tredve], tret(t)i; the thirty-nine articles de ni og tredive (el. tretti ni) artikler, den paa synoden i London 1562 affattede troes-bekjendelse f. den engelske kirke. **this**, *this*, *pron.* denne, dette, *pl.* these, udt. thēz, disse; se 1. between, 1. by, day, 1. many! who is - coming? hvem kommer her? This is to demand ... Nærværende stér for at anmode ...; - [ogs. saadant] often happens; these [dette] were his last words; all these are familiar alt dette er velbekjendt; - and that ogs. dit og dat; a bridge had been thrown across the river, and over - (bridge) they passed; - day week idag otte dage; in these days ogs. nuomstunder, *ad.* even in these [vore] days; my son has lived to - day min s lever den dag idag; - evening ogs. i aften; I saw him with these [egne] eyes as sure as I stand here; a boy - high en gut ikke større end som saa; I am stifled, and have scarcely breath enough to say - [saa]

much; of - much Mr. F felt persuaded; in (these [ogf. vore] practical times; these forty years (nu) i firte aar; med nægtelse: (nu) paa firte aar; I have not seen him - year, (nu) paa et aar; I shall not see him these three years; the finest player at whist between - and [herfra til] the Pyramids; by - nu, ved denne tid; so far north as - saa langt nord paa; I grieve to hear you speak like -, faaledes. **Thisbe**, this'bē, s. **thistle**, this'l, s, tistel, *Bibl. tidsel* c. The - is the national emblem of Scotland; -down =fnok; gossamer and -down gleaming in the sun; -finch, dsf. goldfinch. **thistly**, this'li, a, overgroet med tistler. **thither**, thith'er, ad, did, did hen [lidt mere høitideligt end there]; for the protection of the Holy Sepulchre and the pilgrims going -; upon the - [den borterste] shore. **thitnee**, thit'nē, s, fl. rødt farvetræ fra Birma. **thitsee**, thit'sē, s, *Bot. birmesisk fernis-træ n: Melanorrhæa usitatissima*. **tho'**, thō, conj, forf. f. though. 1. **thole**, thōl, s, (aare)tol; tollegang c [rowlock]; haand-tag n paa lang=ord; 2. *vt, obs. faale, udholde, lide*; 3. *vi, prov. bie, vente*; let him - a bit, as I have done all my life [Cecil's Tryst 17]; 4. s, (tempel)tag n*); -pin, dsf. 1. thole. **Thomas**, tom'as, s, **Tomas**; se Tom! - Atkins [soldaterne] is kept constantly at work; - Dolittle, - Idle Lab=Hans, Doven=Lars. **Thomean**, thomē'an, s, tomas=kristen c. **Thomist**, thō'mist, s, tomist c, modf. Scotist. 1. **thong**, thong, s, rem c; to cut large -s of another man's leather at riste (el. skjære) brede remmer af anden=mands hud; 2. v, pisse (med rem). **thoracic**, tho-ras'ik, a, *Anat. bryst-, f. eg. arteries, cavity; s, bryst=aare; bryst=finnet (fist) c*. **thoral**, thō'ral, a, som hører til (is. ægte)sengen; the - line venus=linjen (i haanden); - separation separation i henseende til bord og seng. **thorax**, thō'raks, s, *Anat. & Entom. bryst n; =plade c, =panser n*. **thorn**, thorn, s, (ved)torn

c [spine, modf. prickle]; tornebuft^a fig. pæl c i fjødet [a - in the flesh]; be upon -s at staa som paa naaler paa gløder; our Saviour crowned wi -s, med tornekronen; --apple pig=ch [stramony]; --back pig=rofke c: *Ra clavata*; undert. f. sticleback; --bu tornebuft; --but, dsf. turbot; --set bel med torne, tornet. **thorny**, thorn'i, tornet; spids; fig. tornefuld. 1. **thorough**, thur'ō, a, gennemgaaende, ind-gaaende-gribende, f. eg. reformation; gjenne-gaaende, fuldstændig, f. eg. repara grundig, f. eg. reformation, translate work; hel, helt igennem; had Straffo succeeded in his favourite scheme **Thorough**, om grundige (el. yderlig gaaende) forholds-regler; a - poet digt helt igennem; a - repair ogf. en hove reparation; 2. **thorough**, s, tværsure --base, --bass general-bas [besifret ba musikalisk teori c]; --bred fuldblods-, om hest; fuldenbt, fuld=lært; gjenne dannet; -fare pasage, gennemgaa befærdet (el. større) gade, hoved=gade No -fare! Ingen gennemgang! --goi gennemgaaende, indgribende, grundig fuldstændig; yderlig-gaaende, rabid [,going all lengths; ... less common i this sense"]; --lighted med lys [vindue] fra to sider, med gennemgaaende lys; - ad, ind-gaaende, -gribende, gennemgaa ende; grundig; fuldstændig, helt; -ne indgribende bestaenhed, grundighe fuldstændighed c; --paced fuldenbt, a gjort, paa sin hals, stot-, yderliggaaend f. eg. Tory; breven, udlært, fuld=lært f. eg. in, all provinces of lying; durfbreve fræk, f. eg. impostor; --sped, dsf. --paced [Swift]. **those**, thōz, pron, pl. af that, (hine), de, acc. (hine), dem. **Thoth**, thoθ, s, Thoth, en ægyptisk guddom videnskaber og kunster. 1. **thou**, thou (pron, du**); 2. *vi, bruge thou (du) of thee (dig) i talen*. 1. **though**, thō, conj, stjont, endstjont, uagtet; om, om end

*) ... sometimes incorrectly applied to a bus with prickles; as, a rose on a thorn. W.

**) *Thou* was in former times customarily used i very familiar language. It is also now some times used by the Friends, or Quakers, though the most of them corruptly say *thee* instead of *thou*. W. Dns. fortere siger nu ofte *you*

*) Efter B. — Beale derimod: the scutcheon or knot in the midst of a timber vault; also a place in temples where donaries (gifts) were hung up.

om saa, selv om [even -]; medens (derimod); undert. *strevet tho'*; se although, 2. to say! as - *som (om)*; I wrote an epitaph for my wife, - still living, *stjont hun endnu levede*; no man likes his fetters, - of gold, *stjont de (el. om de end) er af guld*; - you swore [om *J svor, om J sværger*] twelve thousand oaths in a day, it would not put one penny in your purse; - it should [om det saa *skal el. skulde*] cost my life; the old homestead of the Athertons, which she had seen, - I had not, *hvad jeg ikke havde*; and she did milk the cow, - [medens, og] we couldn't; he also observed articles of ladies' wearing apparel, - [men] what had become of the owners he was unable to discover; some of the officers and men were also on the rock, - [medens] others were on the fore-castle; 2. though, *tho, ad, dog, alligevel* [- *skilles i dette tilfælde sidst i sætningen*]; [thank you - *ellers tak! De skal alligevel have tak!* it is dangerous, - det er *dog (el. men det er) farligt*. 1. thought, *thawt, v, af to think*; 2. thought, *s, tanke c; tanker pl; tænkning c*; se to be, to bestow, 1. to lose, to madden, to run upon, 1. second, 2. to suit! a - *coll. lidt, en smule, et gran, ganske lidet*; - is (el. s go) free, my -s are my own *tanter* er *oldfri(e)*; what a capital - [ogs. *hvilket overfligt indfald*] it was of you to come here! scientific - *videnskabelig tænkning*; it requires much - [omtanke] and ...; her whole -s and affections had been centred on [alle hendes *tanter* og *sølsker* havde *veiet sig om*] her child; to have -s of it *tænke (el. coll. være tænkt) paa at*; have no instant -s of publishing *jeg tænker ikke just i (el. for) øieblikket at sive noget ud*; he had no - [havde *ingen (el. gjorde sig ikke nogen) tanke* in] that he was cruel; I hope I may have my own -s upon the subject; I had some -s of leaving you here *det var aldt om halvt min tanke (el. jeg tænkte aa smaat paa) at ...*; to take - at *rømme sig, sørge, blive melanfolst*; take no - for the (el. to-)morrow! *sørg ikke for den dag imorgen!* having taken [of *overveiet*] this probability as she

went ...; nothing can be farther from my -s, *fjernere fra min tanke*; he could sketch out books in his head, and compose rapidly in -, *i tanterne*; often in my wanderings had I flown to it in -; I perceived old Malachi in deep -, (*staaende, siddende*) *i dybe tanker*; freedom of - *tankeens frihed*; full of - *ogs. tankefuld*; to fall into (deep) - at *falde i tanker*; so we put Mrs. F. out of our -s *derfor slog vi fru F af tankerne*; Snipeton was not, to Crossbone's -, [i *C's tanker*] a lily patient, but ...; (to perform) -reading *tanke læsning (optræde som tanke læser)*. thoughtful, *thawt'fool, a, tankefuld*; *melanfolst, alvorlig; tænkende, (ester)tænksom, f. ex. mind; opmærksom, omhyggelig; omtænksom, betænkt; omtænksom, hensynsfuld; tankevækkende; til tænkning indbydende, ensom, stille*; all - men *alle tænkende*; some of the Greeks, more - than the rest, had secured the oar to the line; - of [som *tanter paa*] gain; -ly, *ad, tankefuldt*; omhyggelig, omtænksomt, med omtanke; *hensynsfuldt*; the volume is -ly written *bogen er strevet med omtanke*; the two shovels so -ly [med *saa megen omtanke*] supplied to us; -ness *tankefuldhed; tænksomhed; omhu; omtanke; hensynsfuldhed c. thought-laden, a, tankefuld. thoughtless, thawt'les, a, tankeløs; ligegyldig, for fremtiden: of the future; sj. lystig, letfindig, udsvævende; tankefrem, tomhødet; -ly, ad, tankeføst; letfindig; the front door, which he -ly [i *tankeføshed*] left open; -ness *tankeføshed; letfindighed; tankefremhed c. 1. thousand, thow'zand, a, tusen, tusende; utallige; se 2. pardon!* the - and one necessities of the pale and interesting bride; number a - *nummer (et) tusen*; - thanks! a - years ago for *tusen aar siden*; 2. thousand, *s, tusen(de) n; se 1. brick, 1. ten!* -fold, *a, tusenfoldig; God, in his turn, bless you a -fold, tusenfold! -th, a, tusende; a el. one -th (part) en tusendedel. thou'st, thowst, v, smtr. f. thou hast. thow(e), thol, s, dss. 1. thole. Thracia, thra'sha, s, Tracien, Trakien n; -n, a, tracist, tracist; s, tracier, trafer c. thraldom, thrawl'dum, s, trældom c; to deliver man**

fåte; får; mæ; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

from his - to [under] matter. 1. **thrall**, thrawl, *s*, træl; -dom *c*; Gurth, the born - of Cedric; that brutal despot in Snob Castle, who holds so many gentle hearts in torture and -; the fever still held him in -; 2. *vt*, fj. *f*. to intral; -dom, dff. thraldom; --less, *a*, træl(l)eløøs, uden træl(l)er. **thrapple**, thrap'l, *s*, *Sc.* (dyrs) luft-rør *n* [windpipe, throttle]. **thrash**, thrash, *v*, tærste, træste [to thresh]; banke, give ... stryg *el.* en lusing; (rund) jule; -er tærster, træster; rævehai *c*; brown -er (ameritanst) brun-troist *c*; *Turdus rufus*. **thrashing**, *s*, tærstning, træstning; bank, stryg, lusing; juling *c*; i smstgg. oftest: tærste-, træste-; a sound - ogf. en god dragt prygl; en banket trøje; --floor træstegulv *n*, laave *c*; --machine træste- *el.* træste-maffine. **Thrasymbulus**, thras-i-bū'lus, *s*. **thrave**, thrāv, *s*, to tylfter; *prov.* træv(e), 24 neg *el.* [paa andre steder] trøis *c*, 12 neg. **thraw**, thraw, *s*, *Sc.* vridning;IVAL, kamp *c* [throe]; death-thraw. 1. **thread**, thred, *s*, traad; (stue)gjænge *c*; se 1. to suspend! - and thrum *prov.* godt og slet sammen, over en bank; the - of [i] a discourse; I must take up the - of my story; that life at length seemed to hang only by [i] a -; your life hung upon [i] a - for hours; 2. *vt*, træde i, *f*. *ex.* a needle; passere (*el.* trænge) igjennem, ad en trang vei *el.* kanal; to - one's way at sno sig frem; through this maze of tradition and fable it is difficult to - one's way, ogf. ... at finde frem. **threadbare**, thred' bār, *a*, traadbar; luslidt; *fig.* forslidt, tyndslidt. **thread-needle**, thred'nød-l, *s*, en barneleg, som har nogen lighed med „Bro Bro Brille“; T- street, i London; the Old Lady in T- street, *?*; the Bank of England, som ligger i denne gade; --paper (traad)vindsel *n*; --shaped traad-formet; --worm springorm, astrarbe *c*. **thready**, thred'i, *a*, (traad)sin, tynd; **traadet**. **thrap**, thræp, *vt*, *prov.* bestride haardnakket; fremholde stærkt for, indbanke; stjænde paa; banke, prygle, smøre; lure, juge; he -ed me down [vilde indbanke (*el.* paatruer) mig den mening] that it was so. 1. **threat**, thret, *s*, trusel *c*; se 1. to hold out, vain! 2. *vt*, *poet.* true

med. **threaten**, thret'n, *v*, true, me with, med at: to; true med; se 2. seeming to - death and devastation to all th will not take the Covenant at true e hver der ikke vil ... med døds og plyndrin to - destruction to every one on board destruction to the bell, proceedings, rais summonses; to - the destruction of the whole place; but fortune relieved the guests of Burgh-Westra from this - infliction, fra denne truende plage; to an invasion true med at rykke ind i hav (*el.* hendes, osv) land; the life of Dundee had been -ed Dundee var bleven usagt paa livet; the -ed siege den bele ring hvormed der truede (*el.* var true. Didn't you hear what we just -ed? to one out of sth at af- *el.* fra-true C noget; it -ed to rain det truede me regn; the clouds - with rain or a storm -er truer *c*. 1. **threatening**, thret'n-in-*ptc*, truende; trusels-, *f*. *ex.* letter; a letter ogf. en undsigelses-skrivelse; 2. trusel *c*; undaunted by the hootings at the -s of the mob; -ly, *ad*, truende; me trusler. 1. **three**, thrē, *a*, tre, is; *poet.* trende; i foretningssprog ogf. 3de, ud-trende; se 1. cheer! - is the charm number - is always fortunate alle gåtting er tre; the battery of T- Crown the T- Crowns battery batteriet Trefrone the - Emperors' alliance Trefejer forbundet; to lie - in a bed at ligge selv tredie; 2. **three**, *s*, tre; treer *c* tretal *n*; --coat, *a*, med tre gange falk-puds; --cornered -kantet, *f*. *ex.* hal note; -fold =fold, *f*. *ex.* justice; =fold =dobbel; =staaren, *f*. *ex.* block; --lobe =lappet; --master =master *c*; --out dramme *el.* vin-glas *n* (hvoraf der gaar 3 paa a quartern); a --out brush en trepys børste *b* som tømmer spærtekrukken i tre dyb **threepence**, thrip'ns, *s*, trepenny *c*, 20 ørestykke *n*. **threepenny**, thrip'en-i, *c* 20-øres; godtjøs- **threeply**, thrē'pl *a*, tredobbel; se * t. ply! --quarter bryst-billede; portræt-formatet 30 X 2 tommer; portræt; knæstykke *n*; --quartertrævarst-billede, *b* trævart (*el.* halvt) profil *n*; -score tre sne *el.* sne, tresindstyre; --valved træklappet. **threne**, thren, *s*, flage *c*. **threnody**, thren'o-di, *s*, flage

fang *c.* **threpsology**, threp-sol'o-ji, *s*, læren om organiske legemers ernæring. **thresh**, thresh, *v*, tærste, træste. *Thresh* is the popular pronunciation; but the word is written *thrash* or *thresh*, indifferently. *W.* **threshold**, thresh'old, *s*, dør-stof, (-)tærstel; *fig.* ogf. begyndelse, indgang *c*; he is now at the - of [til] his argument; he rejects the whole history on the -, strax i begyndelsen. **throw**, thrō, *v*, kastede, af to throw. **thribble**, thrib'l, *a*, *prov.* & *vulg.* f. treble. **thrice**, thrīs, *ad*, tre (el. iſ. poet. trende) gange*). **thrid**, thrid, *vt*, smutte (el. glide, skyde) igjennem; stiffe igjennem, træde i, *f.* eg. a thread through the eye of a needle; se to thread! I began to - the musky-circled mazes. *Tennyson.* **thrifallow**, thri'fal-ō, *vt*, *diff.* to thry-fallow, to trifallow. **thrift**, thrift, *s*, velstand; god husholdning, (god) økonomi; parsommelighed; triksel, kraftig væxt; binding, fordel; *Bot.* strand-nellik *c*; *ily*, *ad*, husholderist, sparsommelig, økonomist; -iness sparsommelighed, økonomi; ikke *c* (el. held *n*) i forretninger; økonomist fremgang *c* el. opsving *n*; -iness in reserving one's own, to save. **thrifless**, *s*, økonomist, lidet husholderist, ødsel, verdaadig; -ly, *ad*, paa en økonomist maade, lidet husholderist, ødselt; *ness* daarlig økonomi, ødselhed *c.* **thrifty**, thri'f't, *a*, økonomist, sparsommelig, husholderist; velstaaende, i god (formues) orjatning, *f.* eg. farmer, mechanic; kraftig vægende, kraftig, som trives godt, *f.* eg. tree; am glad he has so much youth and vigour left, of which he has not been -, som han ikke just har sparet paa el. holdt ud med. 1. **thrill**, thril, *s*, dril-bor *c*, nu drill; trille *c*, nu trill; luft: el. træ: ul; gys *n*, gysende fornemmelse *c*; ... re master-pieces which would send a - through [ogf. som vilde betage, gribe] any audience; a - of agony en angstfuld rysten; 2. **thrill**, *vt*, fare (el. gaa) gjennem; betage, gjennem:isne, gribe; pænde; ... though with an agony that -ed his every nerve; 3. *vi*, bore sig (el. trænge)

ind; gaa el. fare foldt (el. isnende, som is) igjennem; gys, have, betages af en gysen(de fornemmelse); and the light tick of the clock -ed on [trængte frem til, faldt paa] his ear with such loud, painful distinctness ...; a sharp sound -s [gaar, farer] through the whole frame; the least touch on the solid ground, or against any hard floating substance, -s to [gaar (el. forplanter sig) til] the sailors' hearts with electrical quickness. **trips**, trips, *s*, kolera:flue *c.* **thrive**, thriv, *vi*, forbedre sine faar, blive velstaaende; være heldig, have fremgang, gjøre det godt; blomstre, florere, være i en god (el. blomstrende) tilstand; trives, komme sig (godt), om dyr og planter; a farmer -s by good husbandry; our fisheries thrive greatly, var (el. befandt sig) i en meget blomstrende tilstand; without it the bird will not -; young cattle - in rich pasture. To thrive; thrive, thrive, thrived; thriven, thrived. **thriven**, thriv'n, *ptc*, af to thrive. **thrivers**, thriv'er, *s*, En af de heldige, En som gjør det godt el. bringer det til noget. **thriving**, thriv'ing, *ptc* & *a*, bl. a. kraftig opblomstrende; blomstrende, florerende; *s*, fremgang; triksel; blomstring *c*; -ness, *df.* **thro'**, thrō, *prap*, *intr.* f. through. **throat**, thrōt, *s*, strube, hals, kvært *c*, svelg *n*; *S. T.* kvært *c*, i flere tilff; se 1. knife, 1. to rattle, 2. sore! to cut his - at skjære halsen over paa ham (... el. paa sig); two potentates who would have no objection to be (el. to fly) at one another's -s, at faa strubet tag paa hinanden; to seize one by the -, i struben; this is what sticks in my - *fig.* det er dette som ligger mig paa hjerte; --band, --latch halsrem *c*; --pipe luft: rør; --voice falsket, fistel, halsstemme *c*; --wort neslebladet klokke *c*: *Campanula trachelium.* 1. **throbb**, throbb, *vi, slaa, banke, pulsere (stærkt, stærkere end almindeligt), om hjerte el. puls; 2. *s*, (stærkt puls)slag, (stærkt) banken; pulse with pulse, - for -. **throdden**, thro'd'n, *vi*, *prov.* f. to thrive. 1. **throee**, thrō, *s*, pine, kval; (spødsels)ve; spaan: kniv *c*; my -s came quicker, and my cries increased; even in the -s of sea-*

*) i almindelig profa gjerne tun i smstg. og i det ubrøf twice or thrice.

sickness endog under søsygens kvaler; 2. *vi*, lide (store kvaler), stride i dødens kvaler, pine*s*. **thrombus**, throm'bus, *s*, *Med.* blod-prop *c*. 1. throne, thrōn, *s*, trone *c*; i smstgg. tron-; se 1. to restore, 2. rise, to seat, speech, to succeed, successor! the pious supplication of the trembling wife rises to the - of mercy, hæver sig til naadens trone; to ascend, to mount [bestige] the -; to drive [støde] her from the -; if the - was vacant, the Estates of the Realm might place William in [paa] it; to place (el. to put, to set) him on the -; to come to [paa] the -; the - room tron-falen; 2. *vt*, *poet.* f. to enthrone; where Venice sat in state, -d [tronende] on her hundred isles; 3. *vi*, sidde paa en trone; trone. 1. throng, throng, *s*, trængsel, stimmel; fare, mængde *c*; 2. *vi*, trænge sig (el. stimle) sammen; flokke sig, flokkes; 3. *vt*, trykke, presse, trænge, stimle omkring; much people followed him, and -ed him, og de trængte ham; the -ed [paffede, stimlende] streets of a city; 4. *a*: lancers are riding as - [tykt, tæt] ... as leaves, *Scott.* **throzzle**, throp'l, *s*, *prov.* luft-rør *n*, mad-pibe *c* [windpipe]. **thrortle**, thros'l, *s*, *poet.* maal-trost [thrush]; dros'sel-stol *c*, til spinding. **throstring**, thros'ling, *s*, kværtebyld *c*, hos kreaturer. 1. throttle, thro'tl, *s*, strube, kværk *c*, luft-rør *n*; 2. *vi*, (holde paa at) kvæles, *prov.* kværne; puste, gispe [som den der holder paa at kvæles]; 3. *vt*, kvæle, *coll.* kværte; --valve strubeventil *c*. 1. through, throō, *præp.* (i)gjennem; this remark will hold good - life, hele livet igjennem, for livet; - the year (hele) aaret igjennem; a coat which lasts the year -; 2. through, throō, *ad*, igjennem; to book - at tage gennemgangs-biljet; to pierce a thing - at gjennembore noget helt; to carry a project -, to carry - a project, se 1. to carry! I am - *Amr.* jeg er færdig, i*f*. jeg er mæt; to drop - at gaa i stykker; forulykke; to fall - at blive opgivet (paa halv-veien); mislykkes. 1. throughout, throō-owt', *præp.* helt igjennem; - the country over hele landet, over det hele land; he had travelled - [gjennemreist hele] Europe; - [under hele] the voyage;

- the year aaret igjennem el. rundt; 2. *ad*, helt (igjennem), hele veien; *fig.* gjennemgaende, først som (el. fra først til) sidst; the cloth was of a piece -, va et stykke helt igjennem; a house elegantly furnished -, fra øverst til nederst; equal - [jævn-tykt] like a policeman's bator **through-splent**, *s*, dobbelt overbén; --ston flad grav-stén; --ticket gennemgaend biljet; --train gennemgangs-tog. **throve** thro'v, *af* to thrive. 1. throw, thro'v, *ka*ste; sno, vinde; forme, pottemager-*st*ive; kaste (over ende, til jorden), *f.* ex. his antagonist; kaste (a hesten); kaste, søde; se allegiance, 1. bridge 1. chair, difficulty, energy, 3. hint, obstacle rock, sarcasm, silk-throw(st)er, 1. stone by -ing money among [ud iblandt] them to - aside ogj. at slaa til side; to - away kaste bort, miste; kaste bort, bruge til unytte, *f.* ex. money, time; forkaste, *f.* ex. a good book, a good offer; to - oneself away at kaste sig bort el. hen; that's so much money thrown away det er borte kastede penge; to - back bl. a. at jette (økonomisk) tilbage [to - him back in the world]; to - down bl. a. at kaste fra sig, *f.* ex. the weapon; rive ned, *f.* ex. a fence; omstyrte; *fig.* styrte; (bund) sælde; to - in bl. a. at lade gaa med (i handelen, i el. paa kjøbet), give paa kjøbet; opgive; that's -n in det gaar med i kjøbet; Signor B's family were always -n in with the parlour, naar man fik (el. brugte) stuen; dates are -n into [aars-tal er henviste til] the margin; the quotations are -n into [henlagte til] the second part; to - his personality into at lægge sin personlighed i; with all the solemnity I could - into my manner; I played for her, something short and expressive, into which I threw my whole soul; to - off bl. a. at afkaste, *f.* ex. the yoke; fordrive, forjage, *f.* ex. a disease; kaste bort, *coll.* kaste overbord, *f.* ex. all sense of shame; stifte ud, *f.* ex. his liquor; aftrække, *f.* ex. a sheet; slaa af, i prisen; *fig.* slaa haanden af; the whale threw off his jaw, aabnede kæften; to arrest the thoughts as they flit across the mind, by -ing them on paper, ved at henfaste (el. bringe) dem paa papiret;

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

... and had -n that charge on [vættet den byrde over paa] the Nabob of Oude; this threw him on the support of [drev ham til at søge støtte hos] the Whigs; to - oneself on at beraabe sig paa, holde sig til; ty til, lægge beslag paa; stole paa; appellere til, f. ex. his generosity, mercy; se ndst. u. to - upon! to - out bl. a. at forkaſte, f. ex. a bill; fortrænge, stikke ud; afviſe, f. ex. a bill; lade falde, f. ex. a hint, insinuations, observations; læve, om farverne i maleri, the colours in a painting; opkaſte, om spørgsmaal; I have already -n it out in a general way jeg har alt ladet et vint falde derom, eg har ſaadan i almindelighed antydet det; I - out [opkaſter] these queries for intelligent readers to answer; to - out of employment el. work at ſætte ud af irkſomhed el. af empløi; to - over bl. - kaſte overbord, forkaſte, ſtyde for glug; - him over! iſ. kaſt ham ned (i parterret)! - the door violently to at ſlaa d boldſomt i el. igjen; to - them together l. a. at lade dem komme i berøring ved hinanden, lade dem omgaaes; they have formed an attachment from having -n -n so much together de har ſaaet I overs for hinanden ved huſvarmen; - up bl. a. at opkaſte, f. ex. barricades, batteries, works; vulg. kaſte i næſen, beholde, ſtoſe (el. give ſtoſer) for, m. foran personen; fig. opgive, f. ex. the argument, business, his commission, his office; she instantly threw up [kaſtede] her cards, and left the room; to - up a commission, office ogſ. at tage afſted; - needless expense upon at paabyrde unødige udgifter; I was -n upon myself, on my own resources jeg blev overladt mig ſelv, henviſt til at hjelpe mig ſelv; 2. throw, thruſt, vi, kaſte, ogſ. i tærninger; to - up vulg. at kaſte op; to - about, ſj. f. to cast about; to - off bl. a. at ſlippe hundene, begynde jagten, benænde løbet; to - up in the wind at ſte i vinden. To throw; threw; thrown; throw, s, kaſt n, ogſ. i tærninger; pottemagerſtve; prov. dreie(x)bænk c; ſj. f. stone! the - of the sea lgeſlaget. throwe, thrō, s, prov. dreie(x)bænk c. thrower, thrō'ér, s,

kaſter; tvinder; former c, i potteri. throwing-engine, s, pottemagerſtve c. thrown, thrōn, ptc, af to throw; - silk fjæde-, organſin- el. rendingsſilke. throw-off, thrō'of, s, Sp. begyndelſe, ſtart c. throwster, thrō'stér, s, tvinder c. 1. thrum, thrum, s, traad-ende c, i væv; grovt garn n; ſtøv-drager [stamen]; Mining. forrykkelſe, afbrydelſe, feil c; pl. ſpæk n, til matter; Sl. pl. f. threepence; pl. ſilkereſter, i Coventry; 2. vi, klimpre, hamre, tromme; 3. vt, væve, ſlette; beſætte med duſt el. frynſer; S. T. pække, f. ex. a mat, a sail; klimpre (el. hamre, tromme) paa; -mer Sl. trepennyſtſkke n; -my, a, af (el. ſom) traad-ender. thrups, thrups, pl, Sl. f. threepence [thrums]. thrush, thrush, s, troſt; Med. froſt, trøſke, mundſvie c; (song-)thrush ſang- el. maal-troſt, nat-vaſe c, „den norſte nattergal“. 1. thrust, thrust, vt, ſtøde; bore, jage, ſtikke, ſtøde, vulg. kjøre, om ſkarpt instrument; to - one's feet against at ſtemme ſpødderne imod, tage ſpændet ag i; to - oneself in at trænge ſig ind, paatrænge ſig; to - [ſtikke] pins into their bodies; to - on at drive frem; tilſtønde; to - together at præſe ſammen; he -s [ſtiffer] his head through the top of the cupboard. To thrust; thrust; thrust; 2. thrust, vi, ſtøde, eſter: at; trænge ſig ind; 3. s, ſtød, puff, ſtub; ſtød, ſtik; udfald; angreb, anfald, paa; at; udfald, mod: at; Mech. tryk n; ſe 2. home! --block tryk-lager n; --hoe ſjyffel c; -ing bl. a. udbreſning c af vollen (med haanden); pl. prov. hvid valle c; thrustle, thrus'l, s, dſſ. throſtle, thrush. thryfallow, thri'fal-ō, vt, ſommerpløje for tredje gang. Thucydides, thū-sid'i-déz, s. thud, thud, s, (vind)ſtød; (torden) brag, ſkrab; nu alm. dump, (dumpt) ſlag n. Thug, thug, s, tuger, kvæler c, medlem af indiſte morderſelſkaber, der ofrede til ſine guder ved at kvæle enhver fremmed ſom de mødte; -gee [ə], -gery, -gism tugernes væſen, tuger-uveſenet. thuja, thū'ja, s, tuja c, livs-træ n. Thule, thū'le, s, Tule n; ſe ultima! 1. thumb, thum, s, tommeſ-finger, coll. tomme, tommeſ c; ſe alcyonium! we must take a reef in our waistbands, and suck [juge paa] our -s; to hold him under my -

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

at have ham i min magt, have haand i hanke med ham; 2. *vt*, besingre, hanste (i); tilsmudse el. udslide ved at have tit mellem hænderne; a well-thumbed book en bog som bærer mærker af at være flittig brugt; to - over [at klimpre] a tune; --blue blaafugler *pl*; -kin tomme-frue *c*; --screw vingefrue; tomme-frue; -stall (seil-magers) syring *c*. **thummim**, thum'im, *pl*, fuldkommenheder [hebraisk]. 1. **thump**, thump, *s*, bump, dump, dunk *n*; the watchman gave so great a - at my door, that I awaked at the knock; 2. *vt*, dunke; dunke, knubse; 3. *vi*, støde, dunke; the ship -s stibet lugger; the watchman at night -s with his pole; -er stor ruff, svolt, stor tamp [ogs. a (big) -ing fellow]; velvogen strøne; -ing, *a*, tung; *coll.* svær, før; se thumper! 1. **thunder**, thun'dér, *s*, torden *c*; in a voice of - med torden-røst; the trouts would not rise, because there was - in the air; ... elicited -s of applause [bifalds-tordener] from the assembly; against this sin all the prophets of ancient times poured forth their -s mod ... tordnede profeterne; in running away from the - I ran into the lightning jeg kom af asten i liden; 2. *vi*, tordne; 3. *vt*, tordne; frem: el. ud-tordne; tilfordne; se anathema! to - out an ecclesiastical censure. **thunderbolt**, *s*, torden-fle, lyn-straale; ban-straale *c* [- of excommunication]; *dsf.* --stone; the news came (el. fell) upon me like a -, kom over mig som et torden-slag; T-bomb, *dsf.* the Merry Dun of Dover; --clap -strald *n*; this was as a --clap dette var et torden-slag; --dint torden-gny, =bulder, =brag *n*, *Sc*; -er tordner, torden-gud *c*; -ing tord(n)en *c*; -ings and hail, *Bibl*; *a*, bl. *a*. *Sl.* vældig, ekstra-stor; -ingly, *ad*, tordnende; -ous, *a*, *if. poet.* tordnende, torden-lignende; --proof, *a*, beskyttet mod lyn; --shower torden-byge; -stone tore-stén, =lo(b); belemnit' *c*, vættelsh *n*; -storm torden-storm *c*, =veir *n*; -struck lynslagen. **thundery**, thun'dér-i, *a*, tordnende, med torden; the morning was fine, but afterwards the weather became -, blev det (el. kom der, fik man) tordenveir; the general indications pointed to - weather [torden-

veir] on the morrow. **thunny**, thun'i, *dsf.* tunny. **thurable**, thur'i-bl, *s*, røgels-far *n*. **thurifer**, thur'i-fér, *s*, røgelsfar-bærer *c*. **thuriferous**, -ifér-us, *a*, røgelsfrembringende. **thurification**, *s*, røgelsbrænding; berøgelse *c*. **Thuringia**, thurin'ji-a, *s*, Türingen *n*; -n, *a*, turingi-*s*, turinger *c*. **thurl**, thurl, *s*, Mini-hjelpedrift, stoll *c*. **Thursday**, tharz'd *s*, torsdag. 1. **thus**, thus, *s*, røgels-harpix, kvæ *c*; 2. **thus**, thus, *ad*, ja ledes, paa den (el. denne) maade, *coll.* flig; saa, i den grad [alm. so]. **Thut**, S. T. Net saa! - far saa vidt; endnu - much saa meget. **thuya**, thū'ya, *dsf.* thuja. **thwack**, thwak, *vt*, dæng baffe, smække, klapse; *s*, smæk, klaps. **Thwackum**, thwak'um, *s*; I have read the disputes between - and Square, *V of W.* VII, den første en geistlig, den anden en filosof, hvilké tit er i strid med hinanden angaaende teologiske og filosofiske emner; se Fjeldings Tom Jones. **thwaite**, thwāt, *s*, *dsf.* twaite; *pro.* rydning *c* i stoven. 1. **thwart**, thwawt *vt*, modarbejde, om person; krydse, komme (el. lægge sig) paa tværs (el. paa tværet) for; forhindre, forpurre, tilintetgjøre when he was -ed ogs. naar han ikke fik sin vilje; 2. *s*, (baad)tofte *c*; -ships, *coll.* tværstib. **thy**, thī, *pron*, din, dit, *p.* dine. **Thyatira**, thī-a-tī'ra, *s*. **thyine**, thī'in; --wood Nabeb. XVIII, sandtyr-ligvis træet af Callitris quadrivalvis. **thylacinus**, thil-a-sī'nus, *s*, en fleg-pung-dyr: *Thylacinus cynocephalus*. **thym**, tīm, *s*, timian *c*. **thymy**, tīm'i, *a*, ri paa timian; duftende. **thyroid**, thī'roi'd *a*, *Anat.* skjold-lignende, =danned; cartilage skjold-brusk. **thyrsus**, thēr'su *s*, tyrsus el. bakkus-stav, en stav omvunden med vinkløv. **Thyrwhitt**, ter'(w)it *s*. **thysel**, thī-self, *pron*, du selv, *acc.* dig selv; dig; selv. **tiara**, tī-a'ra, *a*, tiara *c* [fl. gammel-persisk hoved-bragt paaens tredobbelte krone]; -ed med tiara. **Tibbe**, Tibbie, tib'i, *s*, *Sc.* f. Isabella. **tibbing**, tib'ing, *pte*; - out som gaa (el. gaen *c*) ubenfor; **Charterhouse** **tibby**, tib'i, *s*, *Sl.* hoved *n*, stolt *c*; a drop on his - at falde (som en tagtær) i hovedet paa ham, stræmme (el. komme

ag paa) ham; if he comes up here, I'll
 e one upon his -, saa stal jeg give ham
 n. **tib-cat**, tib'kat, *s.* prov. fjætte *c.*
Tiber, ti'bër, *s.* the - Tiberen. **Tiberias**,
 ti-bë'ri-as, *s.* **Tiberius**, ti-bë'ri-us, *s.*
Tiber, Tiberius. **Tibet**, tib'et, ti-bet', *s.*
 ff. **Thibet**. **tibia**, tib'i-a, *s.* **Anat.**
 tinnebén *n.*; -, *a.*, som hører til skinn-
 enet. **tie-douloureux**, tik-doo-loo-roo',
 nervøse ansigtsmerter *pl*; sm. fother-
 ms! **tice**, tis, *vt.* ff. *f.* to entice, *f.* *eg.*
 Sk. 68 **T.** **Tichborne**, tich'börn, *s.*
tick, tik, *s.* coll. regning; kredit, borg
 to buy (go) on - at kjøbe (tage) paa
 ebit; to give - at give kredit; it looks
 spiciously like a -; 2. *s.* faarelus, flot,
 ot *c.* **Loodes**; hundelus *c.*; 3. *s.* senge-
 lster, (dyne)træt *n.*; 4. *vi.* borge [tage
 ta kredit; give paa kredit]; 5. *vi.* diffe,
 fe; 6. *s.* diffen, tiffen *c.*; lidet mærke;
vt. mærke, markere, sætte mærke(r)
 b; when I had got all my responsibilities
 wn upon my list, I compared each
 th the bill and -ed it off, og satte
 rker (ved de enkelte poster); -en, *df.*
 king. 1. **ticket**, tik'et, *s.* etikette,
 rseseddel *c.*, mærke *n.*; (damp)skib-
 nbane-, teater)biljet; lod-seddel; pan-
 aaner-seddel; *obs.* regning *c.**) [a
 desman's bill]; se 1. to obtain! that's
 - (undert. for soup) det er det man
 l have el. ønster, det er det bedste;
 place was the - though; [hans kon-
 ion ... det var kondition, det] not
 by's; to get -s at løse biljetter; to
 e a - for at tage biljet til; - of leave
 ladelses-pas *n.* [med vilkaar for ved-
 amendes bliven paa fri fod]; a ticket-
 leave man en (paa betingelser) løsladt;
vt. etikettere, mærke; *Amr.* forsyne
 d biljet(ter); to - passengers for
 lifornia; --day **Comm.** dagen før opgjør-
 minen; -ing ugentlig malm-auktion, i
 Bedistrikterne; --night **benefice** *c.* [hvor-
 biljet-salget overlades beneficent
)en]; --porter *obs.* bærer *c.*, bybud *n.*
 amissionaire]. **ticking**, tik'ing, *s.* bl.
 senge)bolster *n.* 1. **tickle**, tik'l, *vt.*
 , kille; krille; *fig.* kildre; more, fore-
 me ... morsom, kille; *Sl.* sætte i forle-

genhed, sætte fast el. bête; to - the ears of
 people at kildre folks øren; the affair
 of the chimney so -d his fancy, forekom
 ham saa morsom; 2. *vi.* blive (el. være)
 kilen; kile; krille; it -s into me det
 kriller i mig; tickling cough krillehoste;
 -r kiler; En el. noget som kildrer; *Amr.*
Sl. veyel(forfalds)bog *c.* **ticklish**, tik'
 lish, *a.* kilen; *fig.* kilden, delikat, -ness
 kilenhed; kildenhed, delikat natur *c.*
tickset, tik'set, *s.* fl. manøsteraagtig
 vævet bomuldstøpi *n.* [thickset]. **tick-tack**,
 tik'tak, *s.* tiffat *n.* & *c.*; *gl.* *f.* trick-track.
Tieonderoga, ti-kon-dër-õ'ga, *s.* **Ticul**,
 te-kool', *s.* **tidal**, tid'al, *a.* tidevands-;
 periodens stigende og faldende; the -
 portion of the river den del af elven
 hvori der er ebbe og flod; - train tog
 med afgang efter tidevandet, waters
 tidevand *n.*, wave flod: el. tidevands-
 bølge. **tidbit**, tid'bit, *s.* læffer-bid,
 -bissen, god-bid *c.* **tidder**, tid'er, *vt.*
 fortjæle, fjæle (el. dægge) for; ogf. to
 tiddel. 1. **tide**, tid, *s.* tid *c.*, tid(e)vand *n.*,
 ebbe og flod; *fig.* strøm(ning), retning
c. **Mining** tolv timer; se 3. flow, to
 recede, 2. to serve, 1. to swim, 3. turn!
 the - was in det var flod-tid; this changed
 the - of public feeling dette frembragte
 et omslag i den offentlige mening; a -
 was thus lost en tid gik saaledes tabt;
 the - ebbs (makes) tiden gaar ud (sætter
 ind, kommer); the - turns tiden skifter;
 der indtræder et vendepunkt, tingene
 tager en anden vending; from that
 moment the - of battle turned, tog slaget
 en anden vending; to work double -s
 at arbejde dobbelt tid; at low - ved
 lav-vande; the rise and fall of the -
 forstjellen mellem høi- og lav-vande;
 the bar is impassable on the ebb - , i
 ebбетiden; 2. **tide**, *vt.* lade drive med
 strømmen el. tiden; 2. *vi.* flo, flø(de),
 stige; drive (el. ro, seile) med el. ved
 hjælp af tidevandet el. strømmen; the
 relief agencies will help them to - [komme]
 over the period of distress; to - (it) up
 at gaa op ved hjælp af tiden; --ball
 (fugle *c.* brugt til) tidevands-signal *n.*;
 --gate sluse *c.*; strøm-ras *n.*, snevring hvor
 strømmen gaar strid; --gauge tidevands-
 maaler *c.*; --rip strøm-ras *n.* (af modsatte

Hence the phrase on ticket, on account;
 whence, by abbreviation, came on tick.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tider); --rode *a* & *s*, *strøm-ret* (stilling *c*); --sman *dfj.* --waiter; --surveyor *omtr.* overtoldbetjent *c*; --tables *tid-tabel c*; --waiter *told-vagt, prov. røpiert c*; --water *kyt c*; --wave *tidevands-bølge*; in a --way i *strøm-farvand.* *tidily*, *tí'di-li*, *ad.* *pént*, *net*; *ordentlig*, *pyntelig*; *ryddig.* *tidiness*, *s*, *nethed*; *orden*, *pyntelighed*; *ryddighed c*; the - of the dress or of rooms. *tidings*, *tí'dingz*, *s*, *tidende c*, *r pl.* *efterretning c*, *r pl.* *tidivate*, *tí'di-vát*, *vt.* *dfj.* to *tittivate*. Peter Simple 271 *T.* *Tidor(e)*, *te-dór'*, *s.* 1. *tidy*, *tí'di*, *a*, *net*, *pén*, *pyntelig*; *rén* og *pén*; som holder sig *net*, *pyntelig* og *pillen*; *ryddig*, *ordentlig*; *coll.* *vaffer*, *pén*, *net*; 2. *s*, *antimafasjar c*; (*ærme*) *forflæde n* [*pinaføre*]; 3. *vt.* *pynte paa*; *rydde*, *rydde op i*, *ogf. to - up*; 4. *vi.* *rydde op*; I have *tidied* and *tidied* over and over again, but it's useless. 1. *tie*, *tí*, *vt.* *binde*, *knytte*; *fig.* *knytte*, *binde*; *fig.* *binde*, *forpligte* [*ogf. to - down*]; *Mus.* *sløife*; se 1. *knot*, *tightly!* Mrs. P had made no regulations in the will for tying the money down on herself, *satte* pengene fast *fordél* for hende selv; it is fortunate for tale-tellers that they are not -d down [*bundne*] like theatrical writers to the unities of time and place; to - off [*afbinde*] a wart; to - sth to [*om*] the leg; to - a person to oneself for ever at *knytte* En til sig for *stedse*; to be -d to time *fig.* at hånge i *kloffe-strengen*; to - up [*at binde*] a dog, the hands, his tongue; a -d up [*forbundet*] head; to - up [*binde sammen*] the papers; a property is strictly -d up, er stærkt *beheftet*; -d up *Sl.* *færdig*, *ødelagt*, *ude af spillet*; *gift* og *hjemfaren*; 2. *tie*, *vi.* *binde*, *knytte*, *osv*; se 1. to ride! a cap *tying* [*som knytes el. er til at knytte*] under the chin; 3. *tie*, *tí*, *s*, *knude*; *sløife c*; *slip* [*neck -*]; *baand n*; *Mus.* *sløife* el. *binde-bue c*; *samme antal n* *stemmer el. point(s)*, *osv*, *lighed*, *lige stilling c*, *lige resultat*, *i* *stemmer el. point(s)*, *osv*; *dreieréb n*; the -s [*baand*] of *allegiance*, *duty*, *friendship*; it is a - bl. a. man er *jaa bunden*; the poor old man had no other - to [*intet andet som bandt ham til*] *life*; the life he had found so

pleasant, and to which he had so many -s, [*og hvortil han var knyttet med mange baand*] was slipping away; play a - at *spille* for at *ophæve* *liheden* (i *points*, fra *forrige dyft*); shoot off a - at *afgjøre* det [*hvem det skal være de(n) ypperste*] ved *ny skydning* to end in a - at *ende* med *lige resultat* paa *begge sider.* *tie-band*, *s*, *hang-jee n*; --beam *tag-bjælke.* *tiel*, *tæl*; --tr *dfj.* 2. *bass.* *tiend*, *tënd*, *s*, *Sc.* *tiende* [*tithe*]. *Tien-tsin*, *te-en'tsæn*, *s.* 1. *ti*, *tí'er*, *s*, *binde c*; *forflæde n*; 2. *ti*, *tí'er*, *s*, *rad*, *refse c*; *S. T.* *halvbatte*, *lag n*, *flore*, *floring*, i *last*; *logerab* -s [*kveil*] of a cable; a - of seats in a church or theatre. *tierce*, *tørs*, *s*, *trebiedel* af a pipe, *el. ca.* 2 *hektol*; 2 *hektolite* *fad n*; *Mus. & Fencing* *ters*; *ters-major c*, i *fort*; *Her.* *tredest felt n*; a - *beef* en *fjød-ters*. *tiercel(et)*, *tørs'el(-e)*, *s*, *hanfalk c.* *tierce-major*, *tørs'må-j*, *s*, *ters-major c.* *tiercet*, *tør'set*, *s*, *terc*, *c*, *tre rimlinjer.* *tie-rod*, *s*, *mur-and* *n.* *Tierra*, *ti-er'a*, *s*; - del *Fuego* *Sl.* *landet.* 1. *tiff*, *tif*, *s*, *drif*, *flurt c*; *coll.* *til* *ansald* af *ondt lune*, *furten*, *ærgrelse*, *grættighed*; *strid c*, *liden scene*; *Amr.* *kulhurt bly*; a slight „*tiff*“ with *Rev.* *Amos*; 2. *vi.* *have* et *lidet* *ansald* af *ondt lune*, *være fornærmet* [*to be a pet*]; she -ed with [*blev fornærmet paa*] *Tim*, she ran from *Ralph.* *tiffan*, *tif'a-ni*, *s*, *mæske*, *filte* el. *speil-flor*; *tiffin*, *tif'in*, *let maaltid n* imellem *frøst* og *middag*, *lunch c.* *tiffish*, *tif'a*, *a*, *snart* (el. *let*) *fornærmet*, *pirrelse*, *vanstelig*; *ogf.* *tiffy.* *Tiflis*, *tif-lēs'*, *s.* *tift*, *s*, *dfj.* 1. *tiff.* *tige*, *tøj*, *s*, (*spile*) *stift* *tap c*, *til tap-risfe.* *tiger*, *tí'gér*, *tiger*; *livréellædt tjener* [*som rider*] *tjører* med *sit herfskab*]; *snyletægæft*; *raf c.* el. „*almén jubel*“ efter *hurraråb*. *American - jaguar c*; to fight the - *Amr.* *at binde* an med *spillere* af *fag*; the sent up three *rousing cheers* and a --beetle *sand-løber c* [*scale-beetle*]; --cow *dfj.* --shell; --kill det at et *som loffem* *udsat dyr* er blevet *drøbt*; --shell *tige snekke c.* *tigh*, *tí*, *s*, *prov.* *indhegnning* *hage*, *løfte c.* *tight*, *tít*, *a*, *tæt*, *kompat* *tæt*, *f.* *eg.* *cask*, *roof*, *room*, *ship*; *drypp*

f. ex. roof; tæt-fluttende, f. ex. coat; tæt-fluttende, fram; trang, f. ex. stays; (for) trang, f. ex. boot; fram, spændt, S. T. ogf. tot, f. ex. rope; S. T. krap [stiv-halet; trang, haardt spændt el. snoet, tilstruet]; coll. kneben, knegen, nidst, lusen; coll. god og fuld; Sl. (penge)lens, blank; Sl. rask, som der er fut (el. fart), i, f. ex. ad; net, f. ex. ankles; tryk, f. ex. market; 4. fit, to haul, 1. to shed, 1. staunch, tight! a - case Sl. en blyhat, perial; the collar was very -, sad meget stramt; in the best fitting garments i det strammeste anræt; - Jeff, dff. - rope [Hard T. 40 T]; in the - rope paa fram line; to hold him - at holde ham stramt (el. strengt, under pisten). 1. tighten, tīt'n, vt, tætte; stramme, spænde; with -ed rein; to - (up) S. T. at hale tot; 2. vi, tætte; strammes, pændes; S. T. totne; -er tætter c; tæt-ings-middel n; Sl. godt maaltid mad. tight-laced, a, eg. stramsnørt; fig. dff. trait-laced. tightly, tīt'li, ad, tæt; fast; stramt; trangt; se 1. to strain! - laid cap-slaet; to hold on - at holde sig godt fast; to settle it all - on her at sætte det hele (sikkert) fast for hende; laid krap-slaet. tightness, tīt'nes, s, stræb; framhed c, op; tryk n, trykset tilstand, paa pengemarkedet: of the money market; perial c. tight, tīt, pl, tæt-uttende (el. trange ... og om ansele rappede) hénklæder Tiglathpileser, gi-lath-pi-lē-zēr, s. Tigranes, ti-grā'nēz, tigress, tī'gres, s, tigerinde, hun-tiger tigrine, tī'grin, a, tiger-, ægtig. tigris, tī'gris, s: the - Tigris c. tigrish, tī'grish, a, tigragtig. 1. tike, tik, s, lus [ek]; bonde, -fnót; (bu)hund, (gaards) hund, tjøter c; --lurking Sl. tyveri n el. r pl af hunde. tilbury, til'ber-i, s, tiggig. tilde, til'de, s, tilde c, et mærke over n og ubert. over l, i spanst. 1. tile, tīl, s, tegl, -stén, is. tag-stén c; coll. (stiv) til; to have a - loose at have en strue; se 1. slate! 2. vt, tække med tagsten, gl-lægge, -hænge; tække, bedække, om tagsten; we are all -d vi er indviede; forstaaar hverandre [begge dele lidt sikkert]; the lodge is -d lodge er dækket; siln tegl-ovn, --maker -brænder c, -ræller; dørvogter c, i frimurer-loge [ogf.

tyler]; -ry tegl-brænderi n, -ovn c. tiling, tīl'ing, s, tegl-tag n; collect. tegl c, -stén c. 1. till, til, s, prov. vitté c; 2. s, penge-stuffe, i dist; leddik, lerk c, langs en fiste; 3. s, Sc. fold, ufrugtbar lere; 4. præp, indtil, til; prov. & Sc. til, om stedet; I gave him - [frist til] eight o'clock next morning; it was not - [det var først i] the sixteenth century that; it was necessary to be very cautious, and not to send the boats away - the [før i] last moment; it will not come out - the spring, før til vaaren; he did not come - [før flokken] ten; - now indtil nu, hidtil; - then til den tid, indtil da; on Tuesday ... I require - then [saa lang tid] to produce my witnesses; we may borrow - then vi kan laane saa længe; 5. till, conj, til, indtil; 6. vt, dyrte, is. pløje; se strength! -able, a, dyrkbar, pløibar; -age jordens bearbejdelse c, jord-brug n, is. pløining c. 1. tiller, til'er, s, bonde, jordbruger; pløier; rorpinde c; prov. fast n; sj. f. 2. till; rodstud n; 2. vi, dff. 3. to stool; --ropes styreliner. tilley-seed, til'i-sēd, s, et lidet træ af slægten froton: Croton pavana. tillot, til'ut, s, Comm. balle, pakke c. tillow, til'ō, vi, dff. to tiller. 1. tilt, tilt, s, telt, regnseil n, paa baad el. paa vogn; 2. vt, lægge telt el. seil over, obs. tjelde; 3. vt, helde (el. bikke) paa; reise paa kant; vippe; anlægge, støde med, f. ex. his lance; -ed steel garve-, raffineret el. sage-staal; ... and -ed [vippede] them into the Nile; 4. tilt, vi, turnere, bryde lanser; styrte frem, som i kamp; poet. spaaie, gynge, omtumles; helde, falde (el. bikke) til en af siderne; the trunk of the body is kept from -ing forward by the muscles of the back; 5. s, støb, stik n; turnering, lansebrydning c, dyft-løb n; fig. dyft c; held n, heldning c, f. ex. of a cask; dff. tilt-hammer; se atilt, plank-tilt! to run a - [vove en dyft, bryde en lanse] with; in the -s of the Middle Ages; to come full - [at komme sættende] against; the horse ran full - [satte afsted i fuldt løb] towards the equipage of the Duke; --boat telt-baad; -er turnerer, dyft-render, -løber; svanshammer-mand c. tilth, tilth, s, (tilstand) med hensyn til opdyrking c;

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

pløje: (el. dyrket) land *n*; land in good -; and so by - and grange we gained the mother city. Tenn. tilt-hammer, *s*, svans-hammer; -ing raffinering *c*, af blærestaal. --mill svans-hammer *c*, -hammerværk *n*; --roof telt-tag; --yard turnér-plads *c*. 1. timber, tim'bér, *s*, tømmer *n*, (træ)last; *c* *is*. Amr. træer *pl*, og undert. træ *n*; Amr. skov *c*, -land; stykke tømmer [til eller i bygning]; *fig.* skov, materiale; fimmer, 40—50, og undert. 120 skind; Her. vaaben-mærke *n* øverst paa skjoldet; cut - huggen last; sawn - skaaren last; saw your -! pil af! se mahogany! 2. *vt*, tømre; se -ed! 3. *vi*, bygge rede, i falkonér-sproget; --agent betinger, opkøber *c* af tømmer; --brick nagle, (træ)prop *c*, *dss*. nog; -ed Amr. skov-bevoget; --head pullert *c* (dannet af spant); -ing tømring *c*; tømmer *n*; -ling smaatræ *n*; --mare Mil. træhest *c* (til straf); --merchant trælast-handler, *coll.* lastehandler; Sl. fyrstik-sælger *c*; --scribe mærkehammer *c*; --yard tømmer-plads, bjælke-, bord- el. oplags-tomt *c*. timbre, tim'bér, *s*, klang-præg *n*, -farve *c*; se timber! timbrel, timbrel, *s*, tamburin *c*; -led sunget til tamburin. Timbs, timz, *s*. 1. time, tim, *s*, tid, i forskjellig tilf; henstand, respit; *ij*. Mus. takt; gang *c*; se enough, 1. to go, life-time, 1. to lose, 4. to right, 2. to show! Time! Tiden er ude! Tiden er der! ved næve-kamp, o. l.; - out of memory umindelig tid; 50 -s 124 is 6200; the result was, simply: ten into five goes no -s [ingen gang, en ingen-gang] and none over; a second -, (for) the second - for anden gang; this is the third - of your hinting and threatening dette er (den) tredje gang De kommer med andydninger og trusler; two*) or three -s; -s and -s again, - after - gang paa (el. efter) gang; of late -s i den senere tid; his hand shook so that he was a long - [længe om at] writing it; I have not seen my mother this long -, nu paa lang tid; this - two years for to aar siden ved disse tider; what - hvad (el. naar)

tid? What - [Naar, Hvad tid] did the train start from C? ... Twenty-three paa two. What - does he come? what a [hvor længe] you have been! what's the -? (what - may you make it)? hvad klokken (hos Dem)? now is your -! paa nu dit snit! it was - [paa tide at] something was (el. were) done; it is - were off det er paa tide, (at) vi kom afsted; - we were (it was) so det var paa tide vi (det) det var el. blev; there was a - (el. - was) when der var en tid, det i sin tid; to beat the - at slaa tætte to beg (el. to ask for, to request) - bede om henstand; to bid him (el. pass) the - of day at hilse (el. sige) god morgen, goddag, godaften; a el. the [den tid] will come when ...; -s [tidene] have now changed; I thought my - [time] had come; when the - came for F. to be sent to [da den tid kom, at F. skulde sættes i] school; would you give (to tell) me the -? vil De være saa snil at sige mig, hvad klokken er? to have a share - of it at føre et usfelt liv; to keep at holde takt; each train kept its holdt ruten; the - made in the descent den tid nedstigningen (med)tog; to take (his) - at tage (el. give) sig tid; the cavalcade, taking the - from the plaintiff gave [istemte under citantens anførsel] three tremendous cheers for the defendant against - Sp. imod tid*); paa forte mulig tid; i flyvende hast, i en rivende ruf; i rasende fart; to do the whole distance under a broiling sun and again - , ogj. med yderst knap tid; the kennel seem to be doing matches against -, synet at rende „imod tid“; a leading article composed at midnight against -, an carried off to the printer's, slip by slip as it is written; at -s til sine el. vises tider; at -s he reads, at [til] other - he rides; two at a - to om gangen; I am at all -s [til enhver tid] ready to render you any small service; at one [en tid] I thought of writing a book not more than four members are allowed

*) two times forekommer ellers kun i definitionen af twice; se anidiomatic!

*) to go (el. to move, to run) against time, blot saa hurtig som muligt, for at komme efter den størst opnaaelige fart eller den største distance som kan tilbagelægges paa en given tid.

to speak at one -, paa en gang; the master at that - ogf. den daværende befyrrer; Emmy did not notice the circumstance at the -, paa den tid, da, dengang; at [paa] this -; at this - of day ogf. nu, is. nu saa længe efter; by that - da; by the - (that) da; om fremtid: naar; for all - for alle tider; now and for all - nu og i al evighed; the conversation continued for a considerable -, en god stund; for a (el. some) - i nogen tid, en tidlang; til en tid; from - to - fra tid til anden, tid efter anden; in - i tide, i rette tid, betimelig; you have come just in - I er netop komne meget beleilig; she was, in -, [med tiden] again comparatively happy; in the -s of Queen Anne i dronning A's tid; in good - I'll tell you det skal jeg tidnok sige dig; in good - ogf. allerede tidlig; in no - i et nu, inden han (el. jeg, de) vidste (ord) af det; in a short (el. in no long) - om kort tid, snart, inden kort; paa kort tid, snart; ... and who now is such as they must in their [sin] - become; in - to [i takt med] the rocking of the chair; of -s nu og da, af og til; the spirit (el. tendency) of the -s tids-aanden; a tale of the -s et tids-billede; writers of the - tell us samtidige forfattere beretter; on - *Comm.* paa tid; out of - i utide; ude af takt; he is out of - han holder ikke takt; han holder ikke trit; I wish I was out of my -, at min tid var omme, at jeg havde staaet min tid ud; to arrive to - at komme til rette tid; to come up to - ikke at mantere; to put him up to - at instruere ham, lætte ham ind i situationen; with - med tiden; with - [med tid] and opportunity; 1. time, tim, *vt.* apasse efter tid el. eilighed; fremkomme med (el. begynde, agttage, udføre) til rette (el. paa en velvalgt, velberegnet) tid; regulere, med hensyn til tid; ledsage; maale, i henseende til tid, maale den tid noget med; ager, f. ex. a tunnel; maale varigheden el. hastigheden af; slaa taktten til; ledsage i takt; the measure is ill-timed, ommer paa en mindre heldig tid, tids-unttet for denne forholds-regel er mindre heldig valgt; ill-timed ogf. ube-

timelig, well-timed som kommer (el. står) til rette tid, betimelig; mercy is good, but kings mistake its timing, tager fejl af tiden dertil; I have often -d myself jeg har ofte beregnet, hvor lang tid jeg bruger (til det); to - one bl. a. at se paa flokken hos En; to - the cheering at lede hurraerne; to - a race at undersøge løbets varighed; a train is -d to leave [skal (efter fartplanen) afgaa fra] King's Cross at 10 A. M.; Ashley had -d all his treacheries so well [valgt tiden for sine forræderier saa heldig] that, through all revolutions, his fortune had constantly been rising; you have -d your visit so happily De har valgt en saa heldig tid (for Deres besøg); 3. time, *vi*, slaa (el. holde) takt, med; to; --allowance godtgjørelse i tid, respit *c*; --ball tid-fugle; --bargain forretning *c* paa tid, paa leveranse; --bill, *dff.* --table; --book dag-rapport *c* [bog over den tid folkene har arbejdet]; --contract, *dff.* --bargain; --expired udtjent; --fuse (almindeligt) brand-rør; the shells were fitted with --fuses bomberne var tempererede efter flugt-tiden; --honoured hævdet, hævdvunden, som har gammel hævd; --keeper tid-maaler *c*; sø-ur, kronometer *n*; takt-maaler; (tids)kontrollør *c*, i værktøjer, for omnibusser, ved nævekamp, osv.; --limit tids-grænse; --liness betimelighed *c*; --ly, a, betimelig, i rette tid; se 1. to spare! he had received a -ly hint han havde i tide faaet nyt om det, om hvad der var i gjerde. **timenogny's**, *tī-men'* o-giz, *pl*, stræk-touge til at hindre støder og halser fra at blaae uflare. **time-piece**, *tim'pēs*, *s*, tid-maaler *c*, ur, is. taffel-ur *n*; --pleaser vendefaae *c*; --saving tids-besparende; --server veir-hane, vendefaae; kryber *c*; --serving, *a*, som hænger kappen efter vinden; krybende, servil'; *s*, kryberi *n*, servilitet *c*; --table time-tabel', -plan; *Railw.* tog-tabel *c* [i Norges kommunikaationer „timetabel"]; --wasting tids-spildende, heftsom; --worn medtaget af tiden(s) tand, medtaget af ælde, gammel. **timid**, *tim'id*, *a*, forfnytt, undselig, *coll.* flau (af sig); she was - of [undselig for at] joining in their gaieties; -ity forfnythed, forfnyttelse, undselighed,

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

flashed *c*; -ly, *ad*, forfnytt, undselig; -ness, *df.* -'ity. **timist**, tim'ist, *s*, tatt-holder *c*. **timmer**, tim'er, *s*, fimmer *n*; se timber! **Timocrates**, ti-mok'ra-téz, *s*. **Timoleon**, ti-mó'le-on, *s*. **Timon**, tí'mon, *s*. **Timor**, te-mór', *s*. **timorous**, tim'or-us, *a*, forfagt, frygtfom, ræd (af fig); -ly, *ad*, forfagt, frygtfomt; -ness =hed *c*. **timorsome**, tim'ur-sum, *a*, *df.* *W. Sc.* **Timotheus**, ti-mó'the-us, *s*. **Timothy**, tim'o-thi, *s*, Timoteus; forf. **Tim**. **Tim(o)ur**, ti-móor', *s*, Timur. 1. **tin**, tin, *s*, tin; (fortinnet jern)blit *n*; (blit)daase, (=)dunt *c*; *coll.* grunfer *pl*; - and iron man isenfram-handler *c*; 2. *vt*, fortinne; (hermetisk) nedlægge; --bait tin-fild, pilt *c*, slug *n*. **tineal**, ting'ál, *s*, raa borag. **tinchell**, tin'chel, *s*, drev *n*, drivere *pl*, paa jagt. *W. Sc.* **tinect**, tingkt, *s*, *poet.* farve *c*; anstrøg *n*. **tinctorial**, tingk-tó'ri-al, *a*, farve-, farvende; - matter farvestof. 1. **tincture**, tingk'túr, *s*, (farve) nuance *c*, stjær *n*, *f. ex.* of red; tintur, ekstrakt; let bismag *c*, *f. ex.* of orange; anstrøg *n*, snev *c*; a - [anstrøg] of learning; a - of French manners; every man had a slight - of soldiership, et vist militært anstrøg; 2. *vt*, give et vist stjær; farve, ogf. *fig*; his political faith was -d, if not tainted, by the views of interest and advancement; written with great skill, though strongly -d with [farvede af] party prejudice. **tindal**, tin'dal, *s*, *Ind.* baadsmænds-mat, kvartermester; (militær) tjener *c*; tusen stjæpper brisling. **tinder**, tin'dér, *s*, tønner *n*; to make - of ogf. at brænde op; --box fyr-tønne *c*, tpi *n*. **tine**, tin, *s*, tind, grøn *c*. **ting**, ting, *s*, det allerhelligste, i et tinesist gudehus. 1. **tinge**, tinj, *vt*, give et vist stjær, farve; blande; nuancere; give et vist anstrøg el. en vis smag; to - a blue colour with red; to - a decoction with a bitter taste; 2. *s*, (farve)stjær *n*, (=)tone; nuance; bismag *c*; anstrøg *n*; to have a yellow - ogf. at stjære i det gule; his notions respecting the government of the state took a - from [var farvede af] his notions respecting the government of the church. **tin-glass**, *s*, vismut *c*. **tingle**, ting'gl, *vi*, stikke, prikke; banke; bruse; to send [jage] his blood hissing and tingling

[brusende] through the veins; his blood -d ogf. det sang i hans blod; my ears -det ringer (el. synger, sufer) for mine øren; ... fetched me a box right across my cheek, that made it - again, saa de sang; the ends of her fingers -d to [dirvede efter at] be active; a tingling [flugtende] sensation in the teeth; although my wounds -d stjønt jeg endnu sølte er banken (el. stikken) i mine saar; -r *coll.* god killevind. **Tinian**, tin-i-an', *s*. **tink**, tingk, *vi*, klirre; *s*, klirren *c*, klir *n*. 1. **tinker**, tingk'er, *s*, kjædel-slitte; *sj.* slikken, slitning; *prov.* rolke, stæte [skate]; 2. *vt*, flitte, lappe, om metal-sager *fig.* flitte (el. lappe) paa, *f. ex.* the social scheme; *coll.* at hatte paa (En); to - up [at flitte paa] such a condition of things; 3. *vi*, være (el. drive det som) kjædel-slitte; stille med smaa mekaniske arbeider; I will step round at once and offer my services, before other folks begin to - [slusse, fuste] with him; -ing kjædel-slitte *n*; slikken, lappen *c*; no -ing of [slikken paa] our laws will remove this one radical evil. 1. **tinkle**, tingk'l, *vi*, klinge, ringe; *df.* to tingle; to the music of his tinkling bells; 2. *vt*, klirre (el. ringe) med, lade klirre el. ringe; 3. *s*, klir *n*; -r *Sl.* bjælde, klokke *c*. **tin-liquor**, *s*, tin-opløsning *c*, i farverier; -man blikkenslager *c*; -ner tingrube-arbeider; blikkenslager *c*; -ning fortinning *c*; -ny *a*, tin-, =agtig; =rig; *s*, *Sc.* =mugge *c*, lidet =fad, til børn; --pot =krus *n*; tinsel, tin'sel, *s*, flitter, =guld *n*; =stas *c*; *vt*, udpynte (med flitter); -ly, *a*, flitteragtig; gloret, pralende; -ry, *sj.* *f.* tinsel [Diary of a late Ph. I 150 T]. 1. **tint**, tint, *s*, (farve)stjær *n*, (=)tone *c*; to have a bluish - at spille i det blaa; with a bluish - ogf. med et stjær i blaat; 2. *vt*, give et stjær el. anstrøg, farve; -ed impression ton-tryk; -ed paper ton-papir. **tintinna|bulary**, tin-tin-ab'ū-lar-i, *a*, ringende (som en bjælde el. klokke); -bulous, *a*, *df.*; -um bjælde, klokke *c*, *sj.* **tinto**, tin'to, *s*, *df.* tent(-wine). **tiny**, t'ni, *a*, liden bitte, bitte liden. 1. **tip**, tip, *s*, spids, tup *c*, *f. ex.* of the finger; slag, i kegler; *sj.* let slag *n*, berøring; *Sl.* douceur, briffestilling *c*; stød-leber;

för [i hattepul, bl. hattenmagere]; *ij. Sp.* *Sl.* vink *n*, underretning *c*, oplysninger *pl*; grus *n*, fylde *c*, fra stenbrud; - of the nose næsetip *c*; - of the toe taaspids; I have it on the - of my tongue ogf. det ligger mig paa læberne; that's a (el. the) straight - det er et tydeligt vink, tydelig befted; 2. *tip*, *vt*, beslaa (for enden, i spidsen); flaa let, berøre [to tap]; give ... en douceur el. driffestilling ... beftikke; *Sp.* *Sl.* give ... underretning; *Sl.* give; bitte paa, vippe (op), *f.* *ex.* a cart for discharging a load, ogf. to - up; styrte, vælte ud (fra vogn el. trilbør); se 1. cold, 1. nine, table-tipping! a third -s me by the elbow; -ped [beslaaet] with gold; - us your fin! *Sl.* hid med næven! to - the wink to let to blinke til; to - off at sjænte (*i*), *f.* *ex.* liquor; to - over at vippe over ende, vælte; 3. *tip*, *vi*: to - off falde til siden; falde paa hovedet; *Sl.* seile af, bø; --cat vippepind *c* [en i enden tilspidset træpinde, der vippes]; -per *fl.* *pl n*, fra Brighton; Mrs. Gamp preferred the Brighton -per. *Tipperary*, tip-pér-ā'ri, *s.* *tippet*, tip'et, *s.* pels- el. kind-trave *c.* *tipping*, tip'ing, *s.* *Mus.* ungstød *n* [tonguing]. 1. *tipple*, tip'l, *n*, pimpe, supe, tylde sig; 2. *vt*, pimpe, tylde i sig; saate, lægge i saater; -r dranker, svirebroder *c.* *tippling*, *s.* sylderi, pimpen *c*; --house sjap, tippe *c.* *tipsify*, *vt*, beruse, gjøre (el. driffe) druffen, perikalifere; *ij.* i *ptc*; -ly, *ad*, druffent; som et druffent menneske; -ness druffenstab, rus *c.* *tipstaff*, tip'staf, *s.* konstabel; beslaaet (*ij.* politi)stok *c.* *tipster*, tip'stér, *s.* *Sp.* underretnings-agent *c.* *tipsy*, tip'si, *a*, beruset, druffen, perikaliseret. *tip-tap-toe*, *s.* triptrap-træsto. *tiptoe*, tip'tō, *s.* eg. taaspids *c*; - mirth topvuntet af lystighed, *Sc*; he stood on - han stod paa taa; han reiste sig paa taa (spidserne); to be (el. to stand) on - with (el. on the - of) expectation at være (el. staa) i spændt forventning. *tiptop*, tip'top, *s.* højeste grad *c*; et bedste; højeste fuldkommenhed *c*; *l. a.* *coll.* ganste ypperlig, extra god; latent, af første stufte; four - voices; ung in a - manner; -per slot antrukken person, løve *c.* *tirade*, ti-rād', *s.* tirade,

lang deklamation, længere (*ij.* straffe)tale, strøm *c* af ord, længere udfald *n*; a dolorous -; hoping to cut short this -; here the author delivers a violent - [gjør forfatteren et voldsomt udfald] against those who ... *tirailleur*, ti-ral-yōōr', *s.* tiraljør *c* [eng. skirmisher]. *tirds*, tērdz, *pl*, bryst- og bug-uld *c.* Hjorth. 1. *tire*, tīr, *s.* (barne)forflæde *n* [tier]; hjul-ring *c*; 2. *vt*, *Bibl.* pynte, smykke; 3. *vt*, trætte; -d with [af] toil; to - out at udtrætte; 4. *vi*, blive træt, trættēs, træne; to - [blive træt] of the job, of the theme, of him; a feeble body soon -s with [ved, af] hard labour. *tired*, tīrd, *a*, træt, af; of, with; træt, fjed; I am never - to look at them jeg bliver aldrig træt af at se paa dem; when you are - riding *coll.* ... af at ride. *tireless*, tīr'les, *a*, utrættelig, aldrig trættende, *f.* *ex.* patience. *tiresome*, tīr'sum, *a*, trættende, *f.* *ex.* journey; trættende, fjedelig, fjedsommelig; -ly, *ad*, dsj; -ness trættende bestaenhed; fjedsommelighed *c.* *tirewoman*, *s.* pynte-kone, -pige, paaflednings-kone *c* [dresser]. *tiring*, *ptc*; --house, --room paaflednings-værelse, i teater. *tirl*, tērl, *v.* *Sc.* *f.* to thrill og to twirl. *tiro*, tī'ro, *s.* dsj. tyro. *Tironian*, tī-rō'ni-an, *a*: - notes tironiske noter, romerff stenografi. *tirwit*, tēr'wit, *s.* vibe *c* [lapwing]. 'tis, tiz, *v.* smtr. *f.* it is. *tisan*, tiz'an, *s.* byg-vand *n* [ptisan]. *Tisiphone*, ti-sif'o-nē, *s.* *Tisri*, tiz'ri, *s.* tīstri *c*, jøbernes høst-maaned. *tissue*, tish'ū, *s.* figureret tøj, *ij.* guld- el. sølv-virket flæde, guld- el. sølv-mor; *Anat.* væv *n*, tekstur *c*; væv *n* (en eneste) rætte; se silver-tissue! cellular - cellevæv; the whole story is a - forgeries, or of falsehood, of lies; elaborate -s of circumstantial falsehood; 2. *vt*, (ind)væve, (=)virke; --paper silkepapir. 1. *tit*, tit, *s.* spæne, patte *c* [teat]; 2. *s.* *Sl.* hest; fjerring, jente [ringeagtende]; fjød-meis, talg-øge, -tit [titmouse]; *prov.* hid, bete *c*; se tat! 1. *Titan*, tī'tan, *s.* titan' *c*; *a.* titan-, titaniff. *Titania*, ti-tā'ni-a, *s.* *Titanic*, tī-tan'ik, *a*, titaniff, himmel-stormende; a certain rude - vigour. *titanite*, tī'tan-it, *s.* *Min.* titanit *c* [sphene]. *titanium*, tī-tā'ni-um, *s.* titanium *n.* *titbit*, tit'bit, *s.* dsj. tidbit;

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

to keep sth as (el. for) a - ogf. at gjemme noget til sidst. **tithable**, tith'a-bl, a, tiendepligtig. 1. **tithe**, tith, s, tiende=dél, a; part; if. tiende c; had the majority of his subjects but a - of his noble qualities ...; 2. vt, have (el. faa) tiende af; 3. vi, fj. betale tiende; -r tiende-tager, -samler c. **tithing**, tith'ing, s, opkrævning af tiende; tiende; samling c af ti familier, i den gamle angelsaksiske ret; -man forstander c el. hoved n for en tithing; lensmands-farl. **Titian**, tish'an, s. **titillate**, tit'il-at, v, file, fitle; trille; fig. fildre; the weeping and imploring seemed to - him [Jeffreys] voluptuously. **titillation**, s, filen; fildren c. **titivate**, tit'i-vät, v, stille paa (fig), pudse, pynte (fig). **titlark**, tit'lark, s, eng-piplærke. 1. **title**, ti'tl, s, titel c, i forskellige tilff; L. T. kapitel n; adkomst, hjemmel c; navn n, benævnelse c; the - of king titel af (el. titelen) konge, konge-titel, -navn; to address him by the - of king ogf. at titulere ham konge; he was raised to the house of peers by [under, med] the - of Baron Westbury; if we succeed, you resign all right and - in [adkomst til] little Isaac, the Jew, over to me; he had little - to [adkomst til] the place among them; to allow the king's - to the throne; 2. vt, betitle; benævne, kalde; -d betitlet; --deed adkomst-dokument, skjøde n; --leaf titelblad; --page titel c. **titler**, tit'lér, s, stor affaaaret suffertop. **title-rôle**, s, titel-rolle; ... in which Miss F will take [overtage] the -. **titley**, tit'li, s, Sl. drikkeparer pl, stærkt n. **titling**, tit'ling, s, jern-spurv c [hedge-sparrow]; tørfist c [„an old name applied to it in custom-houses“]. **titman**, s, Sl. f. a farmer. **titmouse**, tit'mows, s, *Ornith.* (tjød) meise, talg-øge, -tit c [tomtit]; blue-blaameise c [nun]. **titrate**, tit'rat, vt, titrere. **titration**, tit-trä'shun, s, titrere-analyse c. 1. **titter**, tit'ér, vi, knise, coll. knise; 2. s, knisen c, coll. knis n; they were on the full - de lo og kniste; 3. vi, vippe, gynge [to teeter]; -(cum) -totter, vi, df. **tittivate**, tit'i-vät, v, df. to titivate. **titte**, tit'l, s, (den mindste) tødde; without the sacrifice [opofrelse] of one - of the prerogative; of the dispensing

power he would not yield [opgive] of -; -bat sting-sild, stikling c [stickleback] --tattle sladder-sladder, snat, prat n; prat-mager c; vi, prate, snave, sludr **tittup**, tit'up, vi, coll. holde leven el. sty styre, stime, have det gruelig morsom **titular**, tit'ü-lar, a, titulær; -ity fj. tituler besaffenhed; -ly, ad, titulært. **titulary**, tit'ü-lar-i, s, (titels, rettighe) indehaver c; 2. a titulær; adkomst **Titus**, ti'tus, s; - Oates, berngtet mer eder i Jakob II's tid; se Macaulay's Hist II T. **Tityrus**, tit'i-rus, s, en hrd hos Virgil [Ecl. I. 1.]; Tityre Tu dsf. Mohawks; se Macaulay's Hist. I 35 **tivy**, tiv'i, ad, flugens, rasft [et jæget ord; Dryden]. **Tizer**, tiz'ér, s, vulg f. Morning Advertiser. **tizzy**, tiz'i, s, Sl. tester, sixpence, og f. money. **tnesis**, mä'sis s, *Rhet.* **tnesis** c, et sammenfat ords opløsning ved et eller flere mellemkom mende ord. 1. **to**, töö, præp, til; *Amr* f. at, in; i forhold til; i sammen ligning med; for, mod, med, if med a foran [indleder ofte hensyns betegnelsen, og bliver da ofte uoversat] se bl. a. astonishment, 1. church, cost 2. to count, deaf, degree, duty, 1. first 1. good, 1. hand, 2. kind, 1. man, 1 mind, 1. mother, music, 1. number, 1 to play, scandal, 1. south, suggestive 1. surprise, 3. taste, 1. thinking! I've been - his lordship's house, [henne hos hans herlighed] and they sent me here; with white pocket-handkerchiefs - their eyes, for øinene; with wings - [paa] his shoulders; there are no windows - [i] a Syrian hut, and no chimney; extending three - [til, à] five inches either side; with from five - seven children med fem à syv børn; - a fish alle som en [Chr. Car. III]; - the last man til sidste mand; tender - [indtil] weakness; there was still five months - this period; one grain - the ounce, pr. unse; the infernal old jail was a respectable one - [mod, i sammenligning med] this; 3 is - [forholder sig til] 9 as 9 is - 27; it is ten - one [chancerne er som 10 til 1, jeg skal vædde] that you will offend him by doing so; - the firing of canons [under kanon-slib] from the fortress; -

fäte; fär; mä; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

the entire abandonment of [med fuld-
stændig opgivelse af] whatever is merely
fanciful and traditional; - the general
[til almindelig] astonishment; - the
disgrace of til fram for; let him have
a horse - himself, for sig selv; that
dread tribunal met at night in a chamber
- themselves; he says he likes to be
- himself, and out of the way; 2. to,
too, at [som infinitivis-mærke]; for at;
til at; se shabby! he commands me -
go, but I don't wish - *vulg.* f. ... to go;
I don't say this - [for at] flatter you;
they wanted a leader - [til at] command
them; have we done anything - forfeit
[hvoredd vi har forspildt] your confidence?
he had all - make [som kan gjøre] man
happy; to seek for another and more
sympathetic bald man upon whom -
[paa hvem han kunde] illustrate the
value of his invention; there were fifteen
- [som stulde] be strangled; should I
not be the most cruel of fathers - sign
[hvis jeg underskrev] such an instrument?
I was a fool - believe him jeg var en
nar, som troede ham; how silly I was,
ever - hint hvor dum jeg var, at jeg i
et hele antydede ...; I grieve - say
[at maatte sige] that ...; 3. to, *ad*, til;
se fro, 1. to pull! the wind has been and
blown the door -; to draw the door -
after him; the horses were -, var for
[spændte]. toad, tød, *s*, padde, gro *c*,
ol. grøer; --eater snyltegæst, spyt-slikker
; fattig slægtning, stumpelstod *n*; --eating
logrende, smigrende; --fish en fist
[Batrachus] beslægtet med marulken;
-in-the-hole *Sl.* kjød-dumpling *c* [?];
irridet vandrende advertissement *el.*
B-medium *n*; se 1. sandwich! --flax lin-
orstemund *c*: *Linaria vulgaris*; -let liden
padde; --stone en varietet af brungraa
rap, trap-porsfy; paddesten *c*; --stool
luesop *c*. 1. toady, tød'i, *s*, *coll.* f.
oad-eater; *Sc.* fjerring, simpel kone
; toadies and humbugs; 2. *vt*, logre
or, smigre, smelte for; -ism spytslikkeri
; smiger *c*. 1. toast, töst, *vt*, riste, f.
B. bread, cheese; varme godt, gennem-
arme, f. *ex.* the feet; drifte paa Ens
andhed, til Ens ære, nævne En (idet
er driffes), drifte en staal for; to - a

lady; 2. *vi*, bl. a. drifte staalet; 3. *s*,
ristet brød *n*, ristede brødstiver *pl*; dame,
hvis staal driffes, *glt*; staal *c* (som
driffes); se 2. round! a reigning - en
fejret (*el.* hylbet) personlighed, *glt*; to
give (*el.* to propose) a - at foreslaa en
staalet; the - of the evening staalet for
hæders-gjæsten, fest-talen; alter the usual
loyal -s efter at staalet for konge-
huset var udbragt; -er rister; riste-
pande; staalet-udbringer *c*; *diff.* -ing-fork, riste-
gaffel; --master officiel staalet-dirigent, *sl.*
tjøgemeester *c**); --rack opsats *c* & *n* for
ristet brød. tobacco, to-bak'o, *s*, tobat
c; i smstgg. tobaks-; se 1. stem! mountain
- volverlei *c*; -nist tobaks-spinder;
-handler (*ffe*) *c*, --pipe = pipe, --pouch = pung.
Tobiah, to-bi'a, *s*, *Bibl.* Tobias. Tobias,
to-bi'as, *s*, se Toby! tobine, tō'bin, *s*, *diff.*
tabby. Tobit, tō'bit, *s*, *Bibl.* Tobias; the
(apocryphal) Book of -. Tobolsk, to-
bolsk', *s*. Toby, tō'bi, *s*, Tobias; navn
paa Mr. Punch's hund; (my) uncle -,
en person i Sternes Tristram Shandy.
tocher, toch'er, *s*, *Sc.* hjemgiste *n*, med-
gift *c*. tockay, tok'ā, *s*, en art indist
gesco *c*. toco, tō'ko, *s*, *coll.* bank, bast
c; *ogf.* toko; ... and administered - to the
wretched fags nearest at hand. tocology,
to-kol'o-ji, *s*, sødsels-videnskab. tocsin,
tok'sin, *s*, storm-floffe *c*; to sound [ringe
med] the -. tod, tod, *s*, tæt bust; tot
c; 28 pund uld; *Sc.* ræv *c*. 1. to-day,
too-dā', *s*, denne dag, den dag idag; -
has [idag har det] evidently been a dull
one with him; as long as - and to-
morrow et langt register; -'s Times Times
for idag, dagens (*el.* dags-nummeret af)
Times; 2. *ad*, idag; - mine, to-morrow
yours idag dig, imorgen dig. toddle,
tod'l, *vi*, trikke, som et barn; dilte; we'd
better be toddling det er nok bedst vi
rusler; -r liden rolling; when she was
but a -r; *ogf.* toddling. toddy, tod'i, *s*,
palmevin; toddy *c*. to-do, too-dō', *s*,
coll. travlhed *c*, kav; opstyr *n*; *sml.* adol
tody, tō'di, *s*, en amerikansk spurvefugl:

*) en leiet person, hvis forretning det er ved
offentlige middage at paahvde taushed for
talerne, opfordre til at fylde glassene, udraabe
de staalet, som skal udbringes, og dirigere
hurraraabene. 3. Lette.

Todus, plat-næb *c* & *n* [Nofing]. 1. toe, tō, *s*, taa *c*, *pl.* tæer; to be -s up at ligge med næsen i veiret; to go -s up at vende næsen i veiret, seile af [dø]; to kiss the pope's - at kysse paven's tøffel; to put new -s to at strikke nye tupper i; not by coach, but on his -s, paa sin fod, *coll.* med apostlernes heste; 2. toe, tō, *vt*, røre (el. naa) med faaen el. tærne; to - his backside *Sl.* at give ham et spark i halen; I'm sure you couldn't - a line of kerstone [gaa efter en streg langs randstenen] at this moment; and let every man of you, as he comes up, - a line [stille sig (op) i linje] on the gangway; to - [fomme (el. naa) helt hen til] the mark; the pugilists - the scratch, tager stand; --cap galoschere; -ing-knife virkejern *n*. **Tofana**, to-fā'na, *s*: aqua -, en vis gift-drik, hvis hovedbestanddel er arsenik. **toff**, tof, *s*, *Sl.* spræde, fuldblods løve *c*. **toffee**, tof'e, *s*, *dsf.* taffy. **toffer**, tof'er, *s*, *Sl.* mode-dame *c*. **toffy**, tof'i, *s*, *dsf.* toffee, taffy. **toft**, toft, *s*, lund, *obs*; *L. T.* toft, tomt, grund *c*, hvorpaa har staaet et hus; *Sl.* *dsf.* toff. **tofus**, to'fus, *s*, *dsf.* toph og tufa. **tog**, tog, *s*, *gl.* *Sl.* træ *c*; *pl.* klæder; *vt*, klæde; udruste, udstyre; -ged out to the nines. **toga**, to'ga, *s*, toga *c*. **togated**, to'gāt-ed, *a*, togaklædt. 1. **together**, too-geth'èr, *ad*, sammen; i fællesskab, i forening; samtidig, paa en gang; i fôr; i træ; se hour, 2. to pull! she laughed and cried -, paa samme tid; we had been boys - vi havde været legekammerater; the bells ceased as they had begun, -, samtidig; to go - at sølges ad; se usury! ... creates a greater stir than all the others put - vækker mere opstyr end alle de øvrige tilsammen; ... he was infinitely superior to them all put -; 2. *s*, *ff.* samvær(e) *n*. **toggery**, tog'èr-i, *s*, *coll.* tpi, antræk *n*, klæder *pl*; fager *pl*, greier *pl*; a common sailor's -; Cross had dressed himself in long -, i civil dragt, i straffeklæder. **toggle**, tog'l, *s*, *S. T.* ters *c*; --joint knæpresse *c*. 1. **toil**, toil, *vi*, stræve, slide, træle, trække, *coll.* bale; se 3. to moil! these fellows are like the flowers, and neither - [arbeider] nor spin; to - along at arbeide

sig frem; he was -ing [arbejdede sig] through the desert: 2. *s*, (strengt) arbejde slæb *n*; møje; strabad's *c*; se 4. moil! a sharer in the -s of war; 3. *s*, garn net *n*, snare *c*; -er slider, arbejds-træl maur *c*. **toilet**, toi'let, *s*, toilet-bord toilet; toilet-strin *n*, -væste *c*; to make his -; her - is perfect. **toilette**, toi'let, toi-let', *s*, *dsf.* **toilsome**, toil'sum, *a*, møjsommelig, møjsulb, besværlig, *f.* er task, work; strabad'sjøs. **Tokay**, to-kā' s, Tokai *n*; tofajer *c*. **toke**, tōk, *s*, *Sl.* tørt brød. **token**, to'kn, *s*, tegn *n*, erindring *c*, minde; (midlertidig gjælden) mynt-tegn *n*; 10 (10½) bog papir as a - of victory som et seiers-tegn; by all -s [efter alle (jule)marker] this must have been either the devil or Nicholas Strumpfer; by (the same) -, more by - (jeg huster) endda; paa tale derom, a propos; my lady, by -, was poorly at the same time fru'en var endda daarlig paa samme tid. **toko**, to'ko, *s*, *dsf.* **toco**. **tolbooth**, tōl'booth, *s*, fængsel *n*, is. the T-, i Edinburgh; se Scott's Hear of Midlothian! **told**, tōld, *v*, af to tell **Toledan**, to-le'dan, *a*, fra Toledo, toledansk; a choice suit of - steel; *s*, toledaner(inde) *c*. **Toledo**, to-le'do, *s*, Toledo *n*; t-toledoflinge *c*. **tolerability**, *s*, taalelighed *c*, *ff.* **tolerable**, tol'er-a-bl, *a*, (til) at udholde, udholdelig; taalelig; temmelig (el. ganste) god, som gaar an, påsabel; -ly, *ad*, taalelig; -ly well ogf. ret godt. **tolerance**, tol'er-ans, *s*, toleranse, taalsomhed, fordragelighed, fordragsomhed; *Med.* vane *c* til at taale doser af gift, *f.* *ex.* morfin. **tol'erant**, *a*, tolerant, taalsom, fordragelig, overbærende [overfor: of]; he was more - of my wife's visits. **tolerate**, tol'er-āt, *vt*, tolerere, taale, finde sig i, se igjennem fingre med; crying should not be -d in [høs] children, Løkke; to - others in at finde sig i (el. se igjennem fingre med) at andre ... **toleration**, *s*, *dsf.* tolerance. 1. **toll**, tōl, *s*, (bro-, havne-, mølle-, vei)told, =afgift *c*, =penge *pl*, torvepenge *pl*; 2. *vt*, *L. T.* hæve, annullere; 3. *vi*, betale told el. afgift; tage told el. afgift; 4. *vi*, ringe, lyde; is. Hemte: the bell began -ing for [at ringe til]

dinner; 5. *vt.* ringe med, *if.* klemte med, *f.* *eg.* the funeral bell; flaa, *f.* *eg.* the third hour; 6. *s.* slag *pl.* ringen, *if.* klemten *c.* klemt *pl.*; -able, *a.* told: *el.* afgifts-pligtig, *f.* *eg.* goods; -age er læggelse af told *el.* afgift; told, afgift *c.*; -bar told-bom; -booth, *se* tolbooth! -er stattekræver; opkræver *c.* af told *el.* afgift; --money, *dsf.* toll; to pay --money *ogf.* *S. T.* at hønse [*f.* *eg.* naar et fyr første gang påseres]. Tol-lol, tol-ol', *a(d).* *Sl.* taalelig, saa la-la; -lish, *a.* *dsf.* Tollsæl, töl'sel, *s.*: the -, *se* Tolsey! tolmen, tol'men, *s.* *dsf.* dolmen. Tolley, töl'si, *s.*: the - *obs.* Toldboden i Bristol; I am a Bristol man born ... my father was well known on the - [The Pirate ch. VIII*]. Tolu, to-loo', *s.* tolubalsam *c.*; *ogf.* balsam of -, - balsam. Tom, tom, *s.* Tom; Mons** [hankat]; *se* 1. to peep! - and Jerry, to personer i Pierce Egans Life in London; - Idle Ladhans; - Long sølemittel *c.*; - Thumb Tommeliden; - Tug baad-s, færges *el.* skuffer-mand *c.*; - Tid(d)ler en besidder der har ondt for at hævde sig mod medbejlere; - Tid(d)ler's Ground***) Ladhans' ord *el.* grund; - of Bedlam en tigger der foregiver at være sindsfyg. 1. tomahawk, tom'a-hawk, *s.* tomahawk, *l.* indianst klukke *el.* øg; *S. T.* entre-

The Tolsey, or, as it is spelt by Scott, Tollsæl, was a local court for the assessment and collection of tolls, &c. It was formerly situated within a piazza or covered walk against Allsaints Church opposite the Council House in Corn Street, but afterwards removed to Broad St, near at hand. The cloister walk of the Tolsey was in the 16th & 17th centuries ... much frequented by merchants of the port ... Den for de to former angione udtale er ikke sikker.

"Jack" is the sharp, shrewd, active fellow, but "Tom" the honest dullard. Counterfeits are "Jacks", but "Toms" are simply bulky examples of the ordinary sort, as Tomtoes. No one would think of calling the thick-headed, ponderous male cat a "Jack", nor the pert, dexterous, thieving daw a "Tom". Bremer.

"The ground or tenement of a sluggard. The expression occurs in Dickens's Christmas Story, 1861. Tidler is a contraction of "the idler" or "vilder". The game so called consists in this: Tom Tidler stands on a heap of stones, gravel, &c; other boys rush on the heap, crying "Here I am on Tom Tidler's ground", and Tom bestirs himself to keep the invaders off. Bremer.

bil(e) *c.*; 2. *vt.* nedhugge (*el.* sælde) med en tomahawk. tom-alley, tom-al'i, *s.* hummermave *c.*; *ogf.* --alline. tomasha, to-ma'sha, *s.* *Ind.* festlig tilstelning *m.* optog og fyrværkeri, *o.* *l.* tomato, to-ma'to, *s.* tomat *c.* tomb, toom, *s.* grav; -hvelving; grav *c.* =måle *n.*; ... bound on a pilgrimage to the - of Thomas à Becket. tombac, tom'bak, *s.* tombac *c.* tomblieke, toom'lik, *a.* grav-lignende. tombole, tom'böl, *s.* tombola *c.* fl. lotteri. tomboy, tom'boi, *s.* vildkat, vilster pige, vilstring *c.* tombstone, toom'stön, *s.* gravsten. tomat, tom'kat, *s.* (stor) hankat; *se* Tom! tome, toom, *s.* (*if.* stort) bind *n.* del, tome *c.* af større værk. tomentose, to'men-tös, *a.* *Bot.* filtet. tomfool, tom'fool, *s.* (plump) narrifas, (kluntet) nar *c.*; -ery (plumpe, kluntede) narrestreger *pl.* dumme vitser *pl.*; tøv *n.* tøjri *n.* tomjohn, tom'jon, *s.* *Ind.* fl. lettere bærestol *c.* [jampan]. Tomline, tom'lin, *s.* 1. Tommy, tom'i, *s.* *dim.* af Tom; *Sl.* f. bread, food; bytte *n.* varer *pl.* som arbejds-løn; *se* 1. soft! - Atkins, *se* Thomas! brown - *Sl.* tommiss' *c.*; - master principal *c.* der betaler med varer *el.* udleverings-sedler paa kjøbmænd; - shop "bytteværksted" *n.* [hvor arbejdet betales paa nævnte maade]; bager-butik *c.*; the - system byttesystemet, det at betale arbejdere med varer *el.* udleverings-sedler paa kjøbmænd; 2. tommy, *vt.* betale efter tommy-systemet; we are tommyed to death byttesystemet ødelægger os i bund og grund. tom-noddy, tom'nod-i, *s.* lunde [puffin]; dompac *c.* 1. to-morrow, too-mor'ö, *s.* morgendagen, den dag i morgen; *se* 1. by! - came; all - i hele morgen; one to-day is worth two -s; no way uneasy about -; 2. *ad.* imorgen; (the) day after - i overmorgen; I shall write to him -, or the day after (*el.* or next day), i overmorgen; - morning imorgen tidlig; early - imorgen ... tidlig. tampion, tom'pi-un, *s.* *dsf.* tampion; T-cloek et [schwarzwalder] ur, som lader høre et trompet-stød, hver gang det slaar [Pineas hos Hoppe]. tomtit, tom'tit, *s.* *dsf.* titmouse. tomtom, tom'tom, *s.* *dsf.* tamtam. 1. ton, töng, *s.* ton, her-skende tone (*el.* mode) *c.*; bon - god

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; müte; mōön; then; cow; awl.

tone; 2. **ton**, tun, *s*, ton *c* = 1015 kilo; of about 180 -s burden, paa ca. 180 ton. **to-name**, too'nām, *s*, sj. tilnavn. **Sc.** 1. **tone**, tōn, *s*, spændighed, spændkraft, elasticitet; sundhed; tone, i forskellige tilf; sungen, syngende tone (el. tale *c*, foredrag *n*); stemning; holdning *c*, ogf. f. eg. of the market; standpunkt *n*, grad *c*; he spoke in equally agitated -s, i en ligesaa ophidset tone; ... the ease with which they catch the - of [tilegner sig tonen i] every society into which they are admitted; to give a - to society at spille en rolle i selvstabs-livet; to give the - at angive tonen; the high - which James was then holding [i hvilken J dengang talte] towards France; years elapsed, however, before his [Bunyan's] nerves, which had been so perilously overstrained, recovered their -, gjenvandt sin spændkraft; my feelings were wound up almost to bursting; nor did they recover their proper - [og jeg kom ikke i normal stemning] for many a week; ... would have restored to the English government that firm - [holdning] which had been wanting since the death of Oliver; a courtly - of manners fine sæder *pl*; a low - of morals et lavt moralsk standpunkt; the - of [tonen i] his remarks was commendatory; an elevated - of sentiment ophøiet tænkemaade *c*; children often read with a -, syngende, i en syngende tone; 2. **tone**, *vt*, fremfige (el. læse, foredrage) syngende; stemme; to - down at nedstemme, ogf. *fig.* afdæmpe; to - up at stemme høiere; -d tonende, i smstgg; -d paper tone el. naturpapir; -less, *a*, tonløs; unufitalst; --poet tonedigter; --syllable ton-stavelse. **tongkang**, tong'kang, *s*, fl. junfe *c* i Arkipelagus. **tongo**, tong'go, *s*, mangrovetræ *n*, i Stillehavet. **tongs**, tongz, *pl*, tang *c*; ild-tang *c*; a pair of - en tang. 1. **tongue**, tung, *s*, tunge, i flere tilf; sj. tale *c*; tungemaal *n*; (spænde)torn; fjær modf. nôt, groove; (land)tunge, (-)tange, obde [- of land]; smal-ende; *S. T.* svaletunge *c*; se 1. to put out, shrewd! to have a well oiled - at være godt fkaaret for tungebaandet; when he found his - (sj. again) da han gjenvandt målet,

atter fik tungen paa gang; to give at give hals; to hold his - at tie, f. stille [holde ren mund; holde op at tale] tell Miss E to hold her - about it, hun maa tie (stille) med det; hold your -! I said everything I could lay my - to alt hvad jeg bare kunde hitte (el. finde) paa; to set his - going at faa han tunge paa gang; his achievements were the theme of every -, [et emne for alle tunger] his praises were upon every lip; Sampson was about to reply, by finding his Latin formula of exorcism still came most readily to his -, naturligt kom ham paa tungen; to speak with -s *Bibl.* at tale med fremmed tungemaal; 2. **tongue**, tung, *vt*, *Mus.* modulere med tungen el. ved tungestøt pløje sammen (med fjær og nôt); *S.* tale sønder og sammen, bigsle; -d bl. tunget; *Sl.* spær til at snaffe; -d angrooved med fjær og nôt; se 2. to groove **tongue-tie**, tung'ti, *s*, *Med.* tungebaan [en organisk feil]; *vt*, gjøre tungebunden gjøre maalløs; *fig.* binde Ens tunge binde En (el. gjøre En bunden) i sin udtalelser el. i sin ytrings-frihed; he was for a moment -d [maalløs] at sigh of; here his innate propriety -d him very much -d from his official position. **tonguy**, tung'i, *a*, *coll.* tunge-færdig, -rap *Sl.* fordruffen, altid tørstig. 1. **tonic**, ton'ik, *a*, tone-, tonist; spændende; (i nerve)styrkende, tonist; 2. *s*, tonist (el. styrkende) middel *n*; *coll.* opstrammer [pick-me-up]; *Mus.* tonika, grundtone *c*. **tonicity**, to-nis'i-ti, *s*, *Physiol.* spændkraft *c*. **to-night**, too-nit', *s*, denne nat, denne aften; *ad*, i nat, i aften. **tonnage**, tun'aj, *s*, (læste)drægtighed; afgift pr ton; tonnage *c*, flibe *pl.* **tonnish**, tōng'ish, *a*, efter ton'en, sin, moderne; -ness overensstemmelse med ton'en, moderne karakter *c*, det at være paa moden **tonka**, tong'ka, *s*; --bean tonkabønne. **Tonquin**, ton(g)-kōn', *s*, Tonquin *n*; --bean tonkabønne; (-ese) [ez'] tonquineser *c*; *a*, tonquinesist; the -ese tonquineserne. **tonsil**, ton'sil, *s*, *Anat.* mandel *c*. **tonsile**, ton'sil, *a*, som kan bestippes el. bestjæres. **tonsor**, ton'sor, *s*, barbær *c* [spøgende]; -ial [ō'ri-al], *a*, barbær-. **Tonstall**, tun'stāl,

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

s. tonsure, ton'shōor, *s*, klipping, ragning, barbeting; kron-ragning; tonsur *c*; to receive the - at tage tonsjuren. **tonine**, ton-tān', *s*, tontine, fl. vogende liv-rente *c*. **Tony**, to'ni, *s*, enfoldig skaffer, taabe *c*; glt; - Lumpkin, en bondegut i Goldsmiths She stoops to conquer. **too**, tōō, *ad*, (alt)for; ogsaa; - wise a man to ... en altfor klog mand til at; a - [en altfor] marvellous tale; the fortress is - well garrisoned for you storm. til at De kan storme den; - [ogjaa den] is without a tittle-leaf; the enemy - were not [heller ikke fienden var] idle; he, -, knew nothing heller ikke han vidste noget; I quite forget -; a courtier and a patriot -, og dertil en adrelands-ven; what wine -! og saadan vin! **took**, took, *v*, af to take. 1. **tool**, tōol, *s*, (stykke) værktøj; *fig.* redskab, værktøj; *fig.* (Gns) kreatur *n*; *pl.* ogs. voring *c*; the judges were his -s; a serviceable - of [et villigt redskab for] arbitrary power; a poor - *Sl.* en flod, n flokker; 2. *vt*, udføre, danne, arbejde; *Sl.* kjøre, styre, om vogn; elaborately ed; -er *Sl.* lommetyd *c*; -ing arbejde - -maker cirkel- el. tøj-smed *c*. 1. **oom**, tōom, *a*, *Sc.* tom; 2. *s*, styrteplads *f*. *grus*. **toon**, tōon, *s*, toon-træ *n*; vedrelæ tona; ogs. toona. 1. **toot**, tōot, *i*, blæse [horn; som paa horn], tutte; 2. *i*, blæse (i), støde i; -er blæser, tutter *c*. **tooth**, tōoth, *s*, tand *c*, *pl.* teeth, tænder; se 1. to clench, 1. to cut, to defy, 1. edge, 1. skin, sweet! - and nail med tænder og negle, med hænder og fødder, med øg og klo el. klør; to cut his new teeth *f* stifte tænder; to have an aching - *f* at have et horn i siden paa (el. til); she has - and nail han har ben i næsen; to have a - out at lade en tand trække ud; to set his teeth at bide tænderne i munden; to set the teeth on edge at spore at det isner i tænderne; to show one's teeth (at) at vise tænder (til); the wind was now directly in their teeth, *il* i støvn; something for the - noget under tanden; to cast (el. to throw) it with his teeth at forekaste ham det, rive ham det i næsen; in the teeth of stik mod; armed to the teeth; 2. **tooth**, *vt*,

tinde, *f.* *ex.* a rake; tæne, *f.* *ex.* a saw; fortande; to suffer much from (the) --ache, af tand-pine; she has only once in her life had a (el. the) --ache; --drawer tand-trækker *c*; *pl.* tand-trækker *c* [instrument]; -ed tandet; false-toothed med forlorne tænder; -ed wheel tand-hjul; the --edge isnen *c*; -ing fortanding *c*, i muring; -ing-plane tand-hjul; --key tand-nøgle, --paste =paste, =sæbe *c*, --pick =stifter *c*; -some, *a*, velsmagende, behagelig, lækker. **toothy**, tōoth'i, *a*, tandet, med tænder, sj; lækker; something - ogf. en lækkerbid. **too-too**, too-tōō', *vi*, tutte, blæse. **tootsies**, tōot'siz, *pl.* *coll.* (føde-, pusse)lanter. 1. **top**, top, *s*, top; overdél, øverste del, overside; isse *c* [- of the head]; hoved *n*; sengetop; top, tril, snurbas, fiskef, frøf *c* [peg-top]; *S. T.* mærk *n*, i smigg. ofte: mærke; *pl.* (støve)krave *c*; *pl.* kravestøvler [- boots]; *fig.* top-punkt *n*, for: of; se 3. bent, house-top, 1. to jump, 1. to spin! 5 inches at -, 5 inch -, 5-toms top; the - of [top-punktet for] my ambition; to spin a - at slaa top el. tril; to sleep like (el. as fast as) a -, som en sten; -s and bottoms kavringer; to be at the - of his class at være øverst i klassen; at the - of the house i øverste etage; ... shouted at the - of their lungs, med sine lunger fulde kraft; to be at the - of the school at være den øverste (paa partiet, i klassen); at the - of his speed i største (el. fulde) fart; at the - of the table ved den øverste bord-ende; to be at the - of the tree at være ovenpaa, i skuddet; være høit paa straa; at the - of his voice saa høit han (hun) kan (kunde), i vilden sty; from - fra toppen, ovenfra; the second from - den næstøverste; from - to bottom fra tag til tap, fra loft til kjælder, fra øverst til nederst; from - to toe fra top til taa, fra isse til saal; on - ovenpaa, oventil; first the major was on -, [ovenpaa] then Myers; ... set one on - of [ovenpaa] the other; 2. **top**, *a*, øverst; først; - [prima] quality; to drive off at - speed, i fuld fart; to put it the - thing lægge det øverst; to fall from a - window at falde ud fra et vindu i øverste etage; 3. **to**, *vi*, høre

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fig høit, rage høit op; herste, være fremberstende; være den bedste; -ping mountains; 4. *vt*, bedække paa toppen, glt; have sig over, overgaa; toppe, bestjære (el. fappe) oventil; *S. T.* toppe [to - a yard]; *Sl.* rette, hånge; ... sprang at a bound into the enclosure, which he -ped [klarede] like a first-rate hunter; the mare scarcely -ped [var neppe over] 15 hands; when the structure -ped [hævede (el. reiste) sig over] the water; to - off at lægge den sidste haand paa. What will you drink, to - up with? for at sætte det hele, til at sætte efter med? se 2. to close! **top-armour**, *s*, mærseklæde *n*. **topaw**, tō'paw, *s*, næshorn-fugl *c* [hornbill]. **topaz**, tō'paz, *s*, topas *c*, sl. (if. vingul til honninggul) ædelstén. **top-board**, *s*, *df.* --armour; --boots krævestøvler; --coat over- el. yder-fracke; --cut (of a loaf) endestive *c*; --draining drænering paa overfladen; --dress over-gjødse, strøgjødse; --dressing over- el. strøgjødning el. gjødse *c*. 1. **tope**, tōp, *s*, sl. hat, Galeus, som ligner hundehaien; 2. *s*, monument over en buddhistisk relikvie, relikviehus *n*, undert. som en pagode; 3. *s*, *Ind.* træ-ælynge, -gruppe, lund *c*; 4. *vi*, drikke, supe, svire. **topee**, tōpē, *s*, se solar-toppe! **tope**, tōpēr, *s*, drikke- el. svire-broder, dranker *c*. **topet**, top'et, *s*, top-meise *c*. **top-gallant**, to-gal'ant, *a*, *S. T.* bram-. **toph**, tof, *s*, tuf, =stén *c*, sl. sandstén. **tophaceous**, -ā'shus, *a*, tuffsten-agtig. **top-hammer**, *s*, *S. T.* bovenvægt *c*: --heavy, *a*, bovenvægtig, med for stor (el. besværet ved) bovenvægt. **Tophet**, tō'fet, *s*, Tofet *n*, et sted søndenfor Jerusalem, i Hinnom's dal. Jeremias VII. 31; this - on earth. **tophus**, tō'fus, *s*, *df.* toph; *Med.* kalkfontremitter *pl* [chalk-stones]. **topiary**, top'i-a-ri, *a*, dannet ved klipning el. bestjæring; - work kunstlig bestaarne træer el. hækker. **topic**, top'ik, *s*, almén-sætning *c*, -sted, særdigt argument *n*, staaende bevis-grund *c*; *pl.* topik' *c*, læren om (at finde) bevis-grunde; emne, tema *n*, gjenstand *c*; lokalt (læge)middel *n*; a - of conversation et samtale-emne. **topical**, top'ik-al, *a*, lokalt, stedlig; topisk, i flere tilf.; - evidence topisk (el. sand-

synligheds)bevis, poem leiligheds-dig remedy topisk (el. lokalt) middel; -*ad*, stedlig, lokalt; topisk. **top-kno**, *s*, top, høst fugle; (hoved)sløise *c*; hat i kronen, kronehaar *n*; --lantern, --ligmærselanterne; -man øverste sag-stjære top-sagst *c*; -mast mærsestang; -mo øverst, høiest. **topographer**, to-pog'r fēr, *s*, topograf, sted-beskriver *c*. **topographical**, *a*, topografisk; - nomenclature ogf. steds-navne *pl.* topog'raphis *s*, *df.* topographer. **topography**, topografi *c*. **topper**, top'ēr, *s*, *Sl.* (el. noget) som er over det almindelig. **Top** (el. noget) som har vasket sig; lensmand, i tobaks-pibe; cigar-stump *c*; flo *n* paa hovedet; --hunter cigarstump-samlere *c*. 1. **topping**, *a*, overragende stolt, glt; gjild, ypperlig, fin; se 3. to top! a - sea en høi sø, styrt-sø, stav 2. *s*, top-tåpning, bestjæring i toppen *S. T.* topning *c*; *pl.* stry *c* & *n*; (boom) -lift bom-dirk *c*; -ly, *ad*, stolt, glt gjildt, ypperlig. **topple**, top'l, *vi*, falde fremover, ramle (over ende), bære over ende. **top-rail**, *s*, mærseænding; --ropstange-vindereb *n*; bram-jolle *c*; -sail udt. top's, mærse-seil; --sawyer øverste sag-stjærer; *fig.* mester *c*; -sides øverste *n*; -man overjuring, øverste vogter *c*; *df.* -sawyer; --soil øverste jordlag *n*, mad-jord *c*; -soiling madjordens aftagning *c*; --stone øverste (el. over)stén; -sy-turvy, *ad*, op og ned; to turn -sy-turvy at vælte rundt vende (ganste) op og ned (paa); --up *Sl.* noget til at sætte det hele, efter sætter *c* [drik]. **toque**, tōk, *s*, sl. turban *c*. **tor**, tor, *s*, *obs.* høit taarn; sté klippe, houg *c*. **Torbay**, tor-bā', *s*. **toreh**, torch, *s*, fakkell *c*; --light -lys; --light procession fakkell-tog; --thistle lysformel fakkus *c*: *Cactus cereus*. 1. **tore**, tōr, *v*, af to tear. 2. *s*, forne *c*, fornegræs, visfent græs fra foregaaende sommer; 3. *s*, *df.* torus. **Torinese**, tō-rin-ēz', *a*, turiner, turinsk, fra Turin; the - turinerne; *s*, turiner *c*. 1. **torment**, tor'ment, *s*, kval, pine, pinsel; plage *c*; to make life a - to him ogf. at plage livet af ham; 2. **torment**, tor'ment', *vt*, martre, pine; plage; to be -ed with importunities, or with petty annoyances; -er piner, bøddel:

feig-piner; plage, -aand *c.* tormentil, torment-til, *s.* tapperod *c.* dff. septfoil. torment'ingly, *ad.* pinende, martrende, under pinsler. torment'or, *s.* dff. tormenter. torn, törn, *ptc.* af to tear; *a.* bl. *a.* forreven. tornado, tor-nā'do, *s.* tornado, hvirvel-storm *c.*; *pl.* -es; se 1. to sweep! torpedinous, tor-ped'i-nus, *a.* som en elektrisk rokke; bedøvende; træg, sløv. torpedo, tor-pē'do, *s.* torpedo *c.* [sitter-rokke; sl. frigs-maffine]; - warfare torpedoerig; -ist torpedoist, torpedoerindig *c.* torpesce[n]ce, tor-pes'ens, *s.* dvale, bps(ighed) *c.*; -nt, *a.* stivende, som bliver følesløs. torpid, tor'pid, *a.* stiv, stivnet, følesløs, *f.* *ex.* limb; sløv, træg; the dormouse is usually - [ligger i dvale] during the winter; -ity stivhed, følesløshed; dvale; sløvhed, træthed *c.*; -ly, *ad.* trægt, sløvt; -s anden [langsommere] afdeling ved kap-roning, i Dyfjord; se sloggers! torpify, tor'pi-fi, *vt.* gjøre stiv el. følesløs; gjøre træ, sløve. torpor, tor'por, *s.* dff. torpidity; -i'fic, *a.* som gjør følesløs, stivende; sløvende. Torquay, tor-kā', *s.* torque, tork, *s.* guld hals-hjæde *c.* & *n.*; -d *ij.* *Her.* snoet, vredet, vriet. torrefaction, tor-e-fak'shun, *s.* ørring; brænding, *f.* *ex.* af kaffe; *Min.* rostning, riftning, elding, udbrænding *c.* torrefy, tor'e-fi, *vt.* tørre, tørke, ved ild; indtørre, indtørke; brænde, *f.* *ex.* coffee; koste, riste, elde, udbrænde. torrent, or'ent, *s.* (voldsom) strøm, strid bæk; voldsomt regn-styl; *fig.* strøm *c.*; it was raining (in) -s ogf. det strid-regnede; i sudden - of rain et pludseligt regn-styl, et stybrud. torrential, tor-en'shal, *a.* som en strid strøm, stybrud-lignende. torricellian, tor-i-sel'i-an, *a.* torricellist; he - tube. torrid, tor'id, *a.* tør; forbrændt, *f.* *ex.* soil; brændende, hed; the [hede] zone; -ness tørke, forbrændthed; rændende hede *c.* Torringtons, tor'og-tunz, *pl.* sl. uldne tapper; efter byen Torrington. torse, tors, *s.* *Her.* krans; ogf. *f.* torso. torsibility, -bil'i-ti, *s.* orfions-tilbøielighed *c.* torsion, tor'hun, *s.* snoning; vridning, torfion *c.*; al, *a.* snonings-; vridnings-, torfions-; al force el. strength ogf. vridnings-afstthed *c.* torsk, torsk, *s.* *Ichth.* brøms

c. torso, tor'sō, *s.* *Sculp.* torso *c.* krop af en billed-støtte, *ij.* naar denne er berøvet lemmerne. tort, tort, *s.* *L. T.* tort, uret, krænkelse *c.* tortile, tor'til, *a.* snoet; sammen- el. op-rullet. tortil'ity, *s.* snoning, snoethed *c.* tortious, tor'shus, *a.* *L. T.* krænkende, fornærmende. tortoise, tor'tis, *s.* (*ij.* land)stildpadde *c.*; stjold-tag *n.* [testudo]; --shell stildpadde *c.*; stal *n.*; *a.* stildpadde-farvet. tortuose, tor'tū-ōs, *a.* snoet, vredet; bugtet. tortuos'ity, *s.* snoning; bugtethed; bugt *c.* tortuous, tor'tū-us, *a.* dff. tortuose; *fig.* kroget, vreden; that course became somewhat less -, when the battle of the Boyne had cowed the spirit of the Jacobites; -ly, *ad.* vredent, kroget, i bugtninger; *fig.* ad krogede (el. frog)veie; -ness vredenhed, krogethed, bugtethed *c.* 1. torture, tor'tūr, *s.* pinjel, kval, marter, pine; *L. T.* tortur *c.* pinligt forhør; - ogf. torturen; to put (el. to subject) to the - at underkaste tortur; lægge paa pinebænken; the -s of the damned de forbømtes pinsler el. kvaler; instrument of - marter- el. tortur-redskab; 2. *vt.* martre, pine; pine, plage; tortvære, lægge paa pinebænken; to - slowly at lang- el. feig-pine; unless Adam's age be thrust back to a distance which no ingenuity can - the letter of Scripture into recognizing, kan frempine af striftens bogstav; -r piner; plage-aand; høddel *c.* torturous, tor'tū-rus, *a.* pinlig, torturmæssig, *ij.*; the - crucifixion. torus, tor'us, *s.* *Arch.* torus *c.* halvcirkel-formig, udbuet rundstav om søilens fod umiddelbart ovenpaa plinten. 1. tory, Tory, tō'ri, *s.* tory, engelsk konservativ *c.*; se *Mac. Hist.* I. 98 T! 2. *a.* tory, -istisk; -ism toryisme, konservatisme *c.* tose, tōz, *vt.* prov. *f.* to tease. tosh, tosh, *s.* *Sl.* floak-jægers bytte *n.*; -er *Sl.* floak-jæger *c.*; *ij.* En der stjæler kobber fra stibs-bunde paa Temsen. 1. toss, tos, *vt.* kaste, *f.* *ex.* a ball; kaste (el. gjøre et kast) med, *f.* *ex.* one's head; omtumle, *f.* *ex.* on the waves; kaste hid og did; foruroilige; tumle med; - yours oars! reis aarene! to - (up) her head ogf. at slaa med naffen; to - one bl. *a.* at spille mynt og krone med *En.*; to - about ogf. at slaa ud (el. gestifulere) med;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mūte; mūte mōōn; then; cow; awl.

omtumle, kaste hid og did; the Cossacks expressed their feelings in the usual way by -ing one of the English officers in the air, ved at lege himmel-spræt med en af de eng. off; to - off at fikke ud [et glas]; (i hast) lave istand; 2. *toss*, *vi*, rulle, vælte sig; rulle, om stib; bølge, være i voldsom bevægelse, gaa høi(t); omtumles, kastes om el. hid og did; kaste (el. vælte) sig frem og tilbage el. hid og did; spille mynt og krone, om: for; se 3. to settle! I lay -ing [og kastede mig] in bed; I slept no more, but -ed restlessly in bed; while his fleet lay -ing in the Texel; they then -ed up which el. who [spillede mynt og krone om, hvem der] should mount guard; 3. *toss*, *s*, kast, *f*. ex. of a ball, of the head; lod-kast *n*, lodkastning *c*, is. om udslaget o. I; maal *n* bristling; to win the - at vinde kastet [om udspillet, om hvem der skal begynde]; a - of brandy en dram konjat; - of the head kast med hovedet, nakkeslag *n*; it was a - up [det kom ganske an paa tilfældet] whether you would help me; -ing bl. a. rullen, rulling, bølgen *c*, (voldsom) bevægelse; se 2. to sicken! *tossy*, *tos'i*, *a*, som slaar (el. kneiser) med nakken, som gjør nakke; fry, overlegen, hoven; Kingsley. *tost*, *tost*, *v*, forf. *f*. tossed. 1. *tot*, *tot*, *s*, liden *c* [„anything small; ... used as a term of endearment“]; drammeglas *n*; dram; *prov*. fjot *c*, fjog *n*; undert. *f*. tod, bust; *pl*. *Sl*. bèn og andet som findes af floot-jægere ved Temsen; 2. *vt*: to - up *Sl*. at opsummere, lægge sammen; 3. *vi*, *Sc*. *f*. to toddle. 1. *total*, *tø'tal*, *a*, hel, fuldstændig, total; the cause of - abstinence ogf. afholdels-jagen; the ship is a - loss, er fuldstændigt brag; sum - samlet sum, hoved-sum; 2. *s*, hoved-sum, samlet sum; *facit* *c*; these sums added make the grand - of five millions; making a - of ogf. (alt) i alt; 3. *vt*, i alt (el. i det hele) beløbe sig til; to - 54; -ity helhed; total-sum *c*; the -ity of a sentence; -ly, *ad*, helt, ganske, totalt. 1. *tote*, *töt*, *vt*, bære, is. bl. sydstats-negere; 2. *s*, *coll*. hele *n*, helhed *c*, is. i det udtr. the whole - det hele, alt sammen, allesammen. *totem*, *tø'tem*, *s*, familie= el.

stamme=vaaben, -tegn *n*, bl. indianer *t'other*, *tuth'èr*, *a*, *coll*. [mtr. *f*. the other she was neither handsome nor -, elle det andet el. modsatte. *tot-pieker*, *tot-pik-èr*, *s*, *Sl*. klude- og bèn-samler *Tottenham*, *tot'n-am*, *s*: - Court Road en bred og stærkt trafikeret gade London, løbende nordost fra Oxford Street; som beboelses-strøg anseet „low *totter*, *tot'èr*, *vi*, valse, rave, stavre; valse staa paa svage fødder el. bèn, staa paa fald [ogf. to be in a -ing condition Troy nods from high, and -s to [lude mod] her fall. 1. *tottle*, *tot'l*, *vi*, *prov*. *Amr*. *diff*. to toddle; 2. *s*, *Sl*. *f*. *total* *tottlish*, *tot'lish*, *a*, *coll*. *Amr*. stjalvend vallende, usikker, uftø. *Totties*, *tot'i-pl*, *coll*. hottentotter. *totty*, *tot'i*, *a*, uftø, usikker. *totum*, *tø'tum*, *s*, *diff*. teetotum *toty*, *tø'ti*, *s*, sømand, søfarende, fisker i nogle egne ved Stillehavet. *toucan* *tou'kan*, *s*, tufan, peber-fugl *c*. *Towcey* *tow'si*, *s*. 1. *touch*, *tuch*, *vi*, røre; røre ved, berøre; *Math*. tangere; *sj*. na (frem til); føle; føle (el. kjende) paa berøre, angaa; røre, røre ved [to medd. with]; *fig*. røre, bevæge [to affect the sensibility of]; let henhaste, antyde, utlinjer o. I; spille, is. the flageolet, guitar, harp; *sj*. om en melodi; se 3. *quick*, *2* sore, such! he could - and feel them tage og føle paa dem; I have not -ed the books; don't - the books! ogf. *coll*. dt maa ikke anse bøgerne! to - the ground at røre grunden; not a hair of their heads should be -ed der skulde ikke blive frummet et haar paa deres hoved; I -ed my hat to [tag til hatten for] the captain luff and - her! løb op og sfjevre! there ain't a lawyer in the province can - him, som kan komme ham nær; the meat is -ed (a little), har en tanke; his utter wretchedness -ed me to [rørte mig til, gik mig ind i] the soul; that they would not - [røre ved] the order of succession; -ed at (el. by) the thought of rørt ved tanken om el. paa; nothing would be easier than to - off [henkaste] a few light, airy little sets of phrases; to - off *Sl*. ogf. plade, prelle, lure; to - up at opfisse, oppudse; *fig*. stramme op, give en vækter, sætte fart i [ved at straffe]; the

fate; fūr; mē; hēr mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tender sire was -ed with [rørt ved] what he said; -ed with [af] compassion; 2. touch, tuch, vi, berøre hinanden; tangere hinanden; to - there bl. a. at anløbe det sted; to - and go at røre grunden (el. et fartoi, etc) og komme klar igjen el. glide over (uden skade), nugge og gaa klar; it was only - and go den rørte blot grunden et øieblik; it was - and go (with us) ogf. det var saa vidt vi klarte det el. os; to - at [anløbe, øbe ind om] a place; he's a touch-and-go fellow *Sl.* det er et menneske som man bør indlade sig mindst muligt med; to - (up)on at berøre; to - upon this topic ogf. at slaa paa denne streng; to - lightly [løselig] on; 3. touch, tuch, s, berørelse, berøring; sidsten, som leg; følelse, følelsens *c* [sense of -]; *fig.* hug, afald, *coll.* hib *n*; (blyant)streg *c*, (pennens)strøg; *fig.* træk; *Mus.* anslag *n*; *sl.* spil *n*, musik *c*, git; stenk, anstrøg *n*, næv *c*; anstrøg, præg, væsen *n*; douceur present, stilling *c*, i *Ston*; se finishing, ilky! „For this ear is deaf“. This, like Cicero's ferret eyes, is a - of Shakespeare's own, and træk som skyldes Shakespeare selv; Emily has a brilliant -; a fourpenny *Sl.* noget til 30 øre; print my preface in such form as, in the bookseller's phrase, will make a sixpenny -, som en halvkronejese, Swift; the last - den sidste haand; touch this work did not receive his last as, ikke sit den sidste afpudsning (fra vrfatterens haand); a slight - bl. a. en (den) mindelse, af sygdom; the royal - kongestroget [en bestrøgning med suverænitets haand ansaæts længe som god og kirtelsyge]; a satiric - et satirisk afald, en inert; a - of drollery et stærkt afpudsning, of raillery en spøg, en øgfuld ironi, of romance et drag af romantik; to find - at finde spor, faa østen; in order to find and keep - of an enemy; to have a - [næv] of the me defect or foible; I have always had - of the old woman in me; to keep - være sit løfte tro, *obs*; trolig gjøre sit, til pligt; to play at - at lege sidsten*);

Touch Wood, Touch Iron and Cross Touch are all variations of this game. The Playground and the Parlour 33.

a thing is cold (soft, warm) to the -, at føle paa. **toucher**, tuch'èr, *s*: as near as a - *Sl.* meget nær, paa nære nippen. **touch-hole**, *s*, fæng-hul; -ily, *ad*, fortrædelig, irriterabel, grættent; -iness fortrædelighed, grættenhed, pirrelighed *c*. 1. **touching**, tuch'ing, *ptc* & *a*, som berører; som angaar, osv; rørende, gribende; 2. *s*, følelse *c*; (f. eg. pensel)strøg *n*; 3. *præp*, vedrørende, angaaende, med hensyn til. **touch-me-not**, *s*, *diff.* noli-me-tangere; æjels-agurk *c*; --needle probér-naal; --paper astma- el. salpeter-papir; a transit and --recording instrument en kronograf; --stone probér-sten, ogf. *fig.* prøvsten; Irish --stone basalt *c*; --wood faust, fork *c*, halv-raadent træ *n*, træse *c*; inflammable as --wood. **touchy**, tuch'i, *a*, fortrædelig, pirrelig, irriterabel, grættent. **tough**, tuf, *a*, seig; *coll.* ivær, voldsom, f. eg. storm; se supple-jack! a - job et drøgt stykke arbejde; it's a - subject det er en meget vanskelig sag; det er et langt læred at blege; -en gjøre seig; seigne; -ish, *a*, temmelig seig, osv; -ly, *ad*, seigt. **Toup**, towp, *s*. **toupee**, tōō-pe', **toupet**, tōō-pā', *s*, **toupet** *c*. 1. **tour**, tōōr, *s*, rund-gang, (rund)reise *c*, besøg *pl.* el. rejser *pl.* i el. igjennem; tourné *c*; *Mil.* tur til tjeneste [- of duty]; **tour**, haar-trans *c*; the colonel made a - of the shops, gif rundt i alle butikker; in 1716 Peter made a second - of [rundreise i] Europe; he resolved to take a - in America; to start for a - of concerts at tiltræde en konsert-tournée; 2. *vi*, reise (rundt); reise som turist; to - through a country; to go -ing bl. a. at tiltræde en (rund)reise el. tournée. **Touranian**, tōō-rā'ni-an, *a*, turanisk. **tourist**, tōōr'ist, *s*, turist *c*; -s' agency reisebureau *n*. **tourmaline**, tōōr'ma-lin, *s*, *Min.* turmalin *c*. **tournament**, tōōr', tōr' el. tur'na-ment, *s*, turnering *c*. **tourney**, tōōr', tōr' el. tur'ni, *s*, *diff*; *vi*, turnere. **tourniquet**, tōōr' el. tur'ni-ker, *s*, tourniquet, aarepressé *c*. **tournaure**, toor-nūr', *s*, tournure, ij. i bet. cul-de-Paris, løitnant *c* [bishop]. 1. **touse**, towz, *s*, *prov.* halen, haling, riven *c*; opstyr *n*; 2. *v*, *diff.* to tease; hale, trække, slide (i); rafe, bære sig; *diff.* to tousle;

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-r haler, slider *c*; grovt forklæde; T-r Dagfat, som hundenaavn. tousle, towz'l, *vt*, forruste, forpjuste, fortrølle, bringe i uorden; her face was red, her hair was -d. 1. tout, tow't, *vi*, *df*. toot; staa paa udftit; (søge at) kapre kunder; være paa jagt efter noget at bestille; spionere, *f*. eg. ved (el. forud for) væddeløb; to - for custom(ers); -ing ogf. paagaende, geschäfts-hungrig; 2. s, væddeløbs-spion *c*, ogf. kaldt horse-watcher. tout-ensemble, toot-ong-song'hl, *s*, ensemble, hele; total-indtryk *n*, -virkning *c*. touter, tow't'er, *s*, kundekaprer [f. hôteller, omnibusser, o. l.]; paagaende ansøger *c*. to've, toov, *v*, smtr. *f*. to have. 1. tow, to, *vt*, slæbe, bugserer; 2. *vi*, være paa slæb; slæbe(s); with a boat -ing astern med en baad paa slæb; the tugs -ed hard at [halede kraftig i] the ship; there's a rope -ing overboard; 3. *s*, stry *c* & *n*; slæbning, bugsering *c*; se styptic! the ship in - det slæbte *f*; in - of slæbt (el. bugseret, paa slæb) af; to take in - at tage paa slæb; -age slæbning, bugsering; betaling *c* for slæbning [expense of -age]; -ar *Sc*. reb-slager *c* [ropemaker]. 1. toward, to'ard, *præp*, se towards! 2. *ad*, for haanden, nær; I saw there was some mischief -, at der var en eller anden skalkhed i gjærde; 3. toward, to'ward, *a*, villig, lærvillig; a - youth; -ly, *a*, *df*; -ness =hed *c*. towards, to'ardz, *præp*, henimod, til, i retning af; over for; henimod, nær ved; imod [to]; se 2. to contribute! his ambition was - [gik i retning af] a political career; ... which branch of the service had done most - [til (el. i retning af) at] taking the island; we must allow that the peculiar position of the family has done much - it, har bidraget meget dertil; one hundred pounds will not go far - [forflaa stort til at] paying his debts; I looks - you *vulg*. staa! De! tow-boat, to'böt, *s*, slæbe- el. bugser-baad. towcher, *s*, glt. *f*. forefinger. Towchester, tow'stér, *s*. tow-cloth, *s*, strylærred *n*. towel, tow'el, *s*, haand-slæde *n*, udt. haangfle, *prov*. haand-bug *c*; jack - haandslæde paa rulle, til sælles brug; -ling haandslæde-stof *n*. 1. tower, tow'er, *s*, taarn *n*; the T- (of London) Tower

n, en gammel flots-bygning v. Tømsen opr. fæstning og stats-fængsel; nu arsena og museum; se to commit, suspicion he was left to lie in the T- han maatt sidde i T; 2. *vi*, have sig, kneise; *f*. svæve, flyve høit; there was none wh -ed [havede sig] so conspicuously above the rest that; -ing kneisende; styhøi; to be in a -ing passion or rage at vær ruyfende vred, *coll*. flyvende gal, toppend sint; --mustard taarn-urt *c*. towery tow'er-i, *a*, taarnet, smykket (el. beskyttet) med taarne. towing, to'ing, *ptc*; slæbning, bugsering *c*; --path træ-vei *c*. tow-line, to'lin, *s*, slæber *c*; --line [-lin-en] strie *c*, strylærred *n*; --pat træ-vei. town, town, *s*, by, stad, kjøb stad *c*; *prov*. tun *n*; *Se*. & *prov*. gaar *c**); *Amr*. *df*. township; the - hovedstaden; hovedstadens fornemme aristokratiske strøg el. ... selstaa, aristokrati *n*; se 1. to know, 4. round, 3. set, 1. to take over counties and -s amter og byer; -s and cities kjøbstæder; - and country; to leave - at rejse fra byen; a gentleman about (el. on) - en verdens-mand, viveur; a woman about (el. of the) - et offentlig fruentimmer, en stjøge; in - i byen modf. in the country; i hovedstaden, London; herstedes; and a more dismal house than ours could hardly be found in the - of London, undert. in London - i London(s) by; in - and country i by og paa land; he is not in (el. is out of) - han er ikke byen, han er bort-reist; to go upon the - at blive (el. være) en offentlig stjøge; - council byraad, debts indenbyes gjæld, delivery bypost *c*, house bygaard, members indenbyes *n*, traveller *Comm*. (by)sælger *c*. town-bred, *a*, opdraget (el. opvoget) i byen; --bred men ogf. hymennefter; --clerk byskriver; --crier (by)s udraaber; --hall raad-hus *n*, =stue *c*; --house, *df*. town house; *Amr*. *f*. --hall; -let liden by; -made bygjort, fabrikeret i byen, is. i hovedstaden. townsfolk, townz'fök, *pl*, byfolk; byens folk. Townshend, townz'end, *s*; se

*) Waverley learned two things from this colloquy: that in Scotland a single house was called a town, and a natural fool an innocent. Waverley 59 T.

champagne! township, *s*, *Amr.* (by) distrikt *n*, kommune *c* [underafdeling af et grevskab; 16900 tønder land]; se section! - barron bymark *c*. townsman, *s*, bymand, borger af en by; bys-broder *c*, -barn *n*; *Amr.* kommune-repræsentant *c*, *pl.* ogf. -bestyrelse *c*. townspeople, townz'pē-pl, *pl*, byfolk; the - byens folk; they must be - det maa være folk bo-fatte (her) i byen; -woman *if*. bys-barn *n*. town-talk, *s*, gjenstand *c* for almindelig omtale; bysnat *n*; -ward, *ad*, til (el. i retning af) byen. tow-pows, *pl*; *Sl.* grenaderer; -rope flæber *c*. towser, owz'ēr, *s*, *diff.* touser. Towton, tow'tn, . 1. towy, tō'i, *a*, af (el. som) fry; tryagtig; 2. Towy, tō'i, *s*: the -. tow-arn, *s*, strie-garn *n*, -traad *c*. towzer, owz'ēr, *s*, *diff.* touser. toxicology, toks-kol'o-ji, *s*, toksologi *c*, læren om gifter. oxophilite, toks-of-i-lit, *s*, ven af bue-lydning, bueslytter *c*; - society bueslytter-ig *n*. 1. toy, toy, *s*, (stykke) legetøj *n*, ete [ogf. child's or infant -]; bagatel, betydelighed *c*; *pl.* værk-tøj *n* [steel -]; i Birmingham; a - pillory en gabestof i miniature; a - theatre et dukke-el. marionet-teater; 2. *s*, *Sc.* fl. skaut *n*; se arch! 3. *vi*, fjase, forlyste sig, lege; to new bang and - with dancing girls; ngly, *ad*, legende, fjasende, som en leg; teel) -maker cirkel- el. tøj-smed *c*; -man getøj-handler *c*, -shop =butik. toze, z, *vt*, *obs.* *diff.* to tease, to touse. tozy, z'i, *a*, blød, som faret uld. 1. trace, ās, *s*, spór; grund-rids, tracé; afrids *n*, slaaning *c* [f. ex. paa stén som skal ind en bygning]; se recent! not a - of r could be discovered der var iffe or af hende at opdage; ... disappeared aving no -, spórløst, *ad*; 2. *s*, (sæle)ole to kick over the -s at slaa sig rént styrig; to keep him up to the -s at lde ham i sølen; 3. trace, trās, *vt*, mærke, (af)tegne ved mærker; *if*. kalker, ennemtegne; følge (i el. efter sporet); -ge, om spór; *fig.* forfølge, følge, spore; aføre; komme ... paa spór, kom paa spór er, *coll.* faa lag paa; his agency could distinctly -d [spore] in the most ocious plots; the most active measures - the murderers; it is not difficult to

- the progress of [følge (el. vise) gangen i] the sentiment which ...; to - (their) descent from at udele fin herfomst (el. at) fra; all the great ribs of the dome were -d out in [var markerede med] lines of paper lanterns; they -d out for themselves [de opstat sig] a crooked course, by which they hoped to attain both their objects; to what precise cause the rapid advance of old boy population is to be -d, egentlig skal henføres el. føres tilbage; her origin may be -d to hendes slægt kan forfølges tilbage til; to - the movement to its origin el. source at (for)følge bevægelsen tilbage til ...; no libel on the government had ever been -d to [havde nogenstinde vist sig at hidrøre fra] a Quaker; to - up the effects [føre virkningerne tilbage] to the primary causes. traceable, trās'a-bl, *a*, bl. a. som kan (for)følges; som er at spore; they are now most easily - to their causes; the usage is - in provincial dialects; -ly, *ad*, saaledes at det kan forfølges (el. følges, spores). tracery, trās'er-i, *s*, billed-arbejde *n*, stén- prydelser *pl*, ornamenter *pl*; flet-værk *n*; laced together by a thick - of withes. trachea, trā'ke-a, tra-kē'a, *s*, *Anat.* luft-rør; aanderør *n*; *pl.* tracheæ; -l, *a*, luftrørs-, f. ex. artery. tracheocele, trā'ke-o-sēl, *s*, *Med.* krop *n*. tracheotomy, trak-e-o'to-mi, *s*, luftrørs-snit *n*. trachyte, trā'kit, *s*, kratyt *c*, en vulkanst bjerg-art. trachyt'ic, *a*, kratytist. tracing, *s*, afmærkning; forfølgelse; kalker, gjen-nemtegnning; kalkeret tegning *c*; --paper kalker-p; --pen tegne-p. 1. track, trak, *s*, spór, f. ex. of a sleigh; fodspór; spór *n*, ferd *c*, far *n*, f. ex. of bears, of tigers; (far)led; vei, f. ex. of cattle; vei, bane *c*, f. ex. of a comet, projectile, ship; *Raiho.* spór, banelegeme *n*; *fig.* bane *c*; a beaten - en banet vei; to make -s *Sl.* at tage kuten, tage til kuds el. til bēns, løbe; the train ran off the -, kom af stinnerne, gif af sporet; to be on his - at være paa spór efter ham, være ham paa sporet; departments of knowledge which lie out of the common -, udenfor de almindelige veie; 2. track, *vt*, forfølge sporet (el. sporene) af; efterspore, (for)

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōn; then; cow; awl.

følge; (efter)vise; opspore [ogs. to - down, to - out], *coll.* faa lag paa; *S. T.* slæbe, jage, trække (langs træf-vei); se 3. home! 3. *s.*, *vulg.* f. tract, traktat; 4. *vi.* to go -ing at gaa og uddele traktater; -age træfning, slæbning *c.*; -er forsølger; spør-hund *c.*; --horse træf-hest; -less, *a.*, uvejsom, ubanet; --master *Railw.* banemester; --road træf- el. jage-vei; --scout træf-spøite *c.* tract, trakt, *s.*, egn, strækning, traft *c.*, strøg; lidet skrift *n.*, traktat *c.*, *pl.* smaaskrifter, traktater; the religious -society det religiøse traktat-selskab; -ability medgjørlighed *c.*; -able, *a.*, medgjørlig; villig, lydig; spag; udførbar, som lader sig udføre, *f.* *ex.* measures; to become -able ogs. at spagne; -ably, *ad.*, villig, lydig; spagsferdig. **tractarian**, trakt-är'i-an, *s.*, traktari(an)er *c.*, en af forfatterne til ogforder-tractaterne *Tracts for the Times* [1833-35]; se Puseyite! -ism traktarianisme *c.*; se Puseyism! **tract-distributor**, *s.*, traktat-uddeleer, fol-portør *c.* **tractile**, trakt'il, *a.*, strækbar, tøielig, udvidelig. **tractil'ity**, *s.*, strækbarhed, tøielighed *c.* **traction**, trak'shun, *s.*, træfning; tiltrækning *c.*; - engine landeveis-lokomotiv *n.*; to employ horse - at bruge heste som trækkraft. **tractive**, trakt'iv, *a.*, trækkende, træffe-, *f.* *ex.* power. **tractor**, trakt'ur, *s.*, træfferedskab *n.* **tractrix**, trakt'riks, *s.*, træffelinsje *c.* **Tracy**, träs'i, *s.*, *intr.* f. Theresa. 1. **trade**, träd, *s.*, handel; profession, haandtering *c.*, haandværk *n.*; næring; rørelse; *S. T.* trade, fart; søring *c.* [venture]; *jj.* redskaber *pl.*; *pl.* pasfat *c.*, -vind *c.* [trade-winds]; boghandel *c.*, forlags-forretninger *pl.*; se carrying, languid, shipping, 2. to spirit! I applied for a fortnight's leave, which I got, as the - [de handels-skibe] which I was to convoy had not yet congregated; I'll do the thing twenty per cent. cheaper than the -, end kjøbmændene; its [Ostia's] chief - is in salt det's hoved-artikel er salt; the Indian - handelen paa Indien; - [forretningerne, forretnings-livet] is in a very languid state; - and commerce [forretningerne, forretnings-livet] stood still; - district opland *n.*; to attract (el. draw) - ogs. at trække kunder til huset; he had some - han havde endel (el. ad-

skillig) omsætning; to know his - og at kunne sine ting; to learn a - at lær sig et haandværk; a gardener by [af] - in - i handel og vandel; he was in - ved handelen; the works here mentioned are not in the -, i bog-handelen; board of - handels-kammer, -kollegium, -ministerium *n.*; the customs of the - kutyme paa bog-markedet, boghandler-kutyme two of a - never agree nißt er biff det er bare brød-nid; to put him to a - at lade ham lære et haandværk, sætt ham i lære; 2. **trade**, *vi.*, handle, driv handel [med: in; paa: to]; to - in og *fig.* at gjøre kapital af, spekulere i Jeffreys -d largely in pardons; to - oß; to - on the demand for slang phrases on the ignorance of the people; to with him for it at handle (el. kjøbe) de af ham; 3. *vt.*, handle med, sælge, glt bytte, drive byttehandel med; to - rifle and watches; --card anbefalings-kort --mark varemærke; --prices parti- el. groß-priser(ne); -r En som handler el. driver handel, handlende; fragt-sarer *c.* koffardi- el. handels-skib *n.*; --sale (i boghandler)auktion. **tradesfolk**, träd-fök, *pl.*, nærings-drivende [handels- el. forretnings-folk; haandværkere, haandværks-folk]; -man handlende, detalj- el. butik-handler, kjøbmand; haandværker *c.* *Sl.* dygtig mand (af faget); -people dß-folk. **trade-society**, *s.*, fag-forening *c.* **tradesunion**, trädz ün-yun, *s.*, arbeiderforening; -woman nærings-drivende (kvinde) *c.* **trade(-)wind**, *s.*, pasfat *c.*; se 1 trade! 1. **trading**, *a.*, handlende; handels- *f.* *ex.* city, company; nærings-drivende - vessel handels- el. koffardi-skib; 2. *s.* forretnings-virk-somhed; handel *c.*, mel-té; in teas. **tradition**, tra-dish'un, *s.* *L. T.* aflevering, overlevering; mundtlig overlevering, tradition; arveskil *c.*, de nedarbejde; sagn *n.*; *pl.* ogs. overleverelser; se local! the - runs that sagnet siger (el. der gaar et sagn om) at; when Job says the -, was in so loathsome a condition ...; here, - says, siger sagnet; in - sagnet; it is yet remembered in - that **traditional**, tra-dish'un-al, *a.*, mundtlig overleveret el. forplantet; traditionel' (ned)arvet; sagn- el. traditions-mæssig.

fäte; fär; mä; hër; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

it is now merely (el. but dimly) - det er nu en saga blot; -ism *Theol.* traditionalisme *c*; -ist tilhænger *c* af overleveringen el. traditionen; -ly, *ad*, ad overleveringens vei, gennem traditionen; an opinion -ly derived from the apostles is of no authority; to be handed down -ly. 1. **traditionary**, tra-dish'un-ar-i, *a*, *dfs.* traditional; sagn-; a - tale et sagn; - literature sagn-literaturen; 2. *s*, tilhænger (el. hylber) *c* af traditionen. **traditive**, trad'it-iv, *a*, overleveret, traditionsmæssig; som kan overleveres gennem traditionen; things -. **traduce**, tra-dūs', *vt*, bringe i slet rygte, bagtale, laste; -r bagtaler *c*. **Trafalgar**, traf-al-gār', *sj.* tra-sal'gar, *s*. 1. **traffic**, trafik, *s*, trafik, handel, =s-rørelse; omsætning; *Railw.* trafik' *c*; the - in [handelen med] honours, places, and pardons was incessant; 2. *vi*, handle, drive handel el. =s-forretninger; drive en simpel trafik; 3. *vt*, handle (el. drive handel) med; affætte, omsætte; *ptc* -king, -ked; -ker handlende, handelsmand *c*; -manager drifts-bestyrelser; --taker trafik' beregner *c*. **tragacanth**, trag'a-kanth, *s*, *Bot.* astragal, trag(af)ant *c*; - gum **tragant**, -gummi *c*. **tragedian**, tra-je' li-an, *s*, tragiker, tragist skuespiller *c*. **tragedy**, traj'e-di, *s*, tragedie *c*, sørgespil *n*. **tragic**, traj'ik, *a*, tragisk; sørgelig; - poet tragiker; -al, *a*, *df*; -al-com'ical, *i*. tragikomisk; -ally, *ad*, tragisk; sørgelig, paa en sørgelig maade; ... ended so -ally if en saa sørgelig ende. **tragicomedy**, raj-i-kom'e-di, *s*, tragikomedie; -com'ic, *s*, tragikomisk; -com'ical(ly), *a(d)*, *df*. **trail**, trāl, *vt*, jage paa spor; slæbe, ræffe (langt jorden); holde (geværet) i haanden; nedtræde, *f.* ex. græs; *prov.* snytte sig (el. drage fordel) af Ens videnskab; - arms! i haanden (gevær)! presently perceived she was (what is vernacularly termed) -ing Mrs. Dent; hat is, playing on her ignorance. *C.* bronte; 2. **trail**, *vi*, træffes ud i længden, ræffe sig (udover); slæbe, træffe sig; øge i længden (if. om planter som ryber henad jorden); 3. *s*, spor, far *n*; id; (indianernes) vei, sti; hale, *f.* ex. f. a meteor; (lang) stribe, strime *c*, aand *f.* ex. of smoke; slæb *n*; (fugls,

ubert. faars) indvolds *pl*; (lavet, rapert) svans *c*; *prov.* snyderi; optrækkeri *n*; -er krybende plante *c*. **trailing**, *a*, *Bot.* krybende; --wheel bag-hjul. **trail-net**, *s*, drag-not *c*. 1. **train**, trān, *vt*, oplære, opdrage; opøve; uddanne; øve, (ind) exercere; afrette, dresfere, *f.* ex. a dog; ind- el. til-ride, træner, *f.* ex. a horse; spaliere, i havekunsten; to - [bage] a gun; to - soldiers to [opøve soldater i] the use of arms; -ed to war ogf. frigs- el. strids-vant; to - up at oplære, opdrage; 2. *vi*, være under oplærelse; uddanne sig; være under dresfur; være under træning; øve sig, exercere; a graceless orphan, -ing to be a singing girl, som oplæres (el. er under oplærelse) til sangerinde; 3. **train**, *s*, slæb *n*; hale, stjert, styp [tail]; (lavet)svans *c*; følge *n* [retinue]; ræffe *c*; følge, tog, optog *n*, processjon *c*; (jernbane)tog *n*; løbe-ild, frugt-rende [- of gunpowder]; *fl.* arbeids-slæde *c*, i Kanada; - of artillery artilleritræn; siege - beleirings-træn *n*; - of ideas el. thought tanke-ræffe; =gang *c*; -s out udgaaende tog; to take - for el. to at tage med jernbanen til; I started by - [pr. jernbane] from Liverpool Street; to go by - [reise med jernbanen] to; I came in the morning -, med morgen-toget; the matter is in good -, i god gjænge; things are now in a - for settlement tingene nu er paa god vei til at ordnes; the miseries which a civil war brings in its -, i sit følge; learning followed in the - of Christianity, i fristendommens følge; to put in - at sætte i gang; he had no sooner got his affairs a little into -; -able, *a*, som lader sig oplære, osv, som kan oplæres, osv, modtagelig for undervisning, osv; --bands borger-væbning *c*; --bearer slæb-bærer; -er oplærer, opdrager; *if.* trænerer; dresfører; *Amr.* militis-soldat *c* paa exercits. **training**, *s*, oplærelse, opdragelse; opøvelse, uddannelse; exercitie, exercits, øvelse *c*, -r *pl*; træning; afrettelse, dresfur; til- el. ind-ridning, træning *c*; to be in -, *sj.* *f.* to be in train; she was in - for a [under oplærelse til] Columbine; --brig lærlingebrig; --college dannelses-anstalt *c*, seminar *n*; (school-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

master's) --college lærer-skole *c*, semi-
nar(ium) *n*; --day *Amr.* øvelses- el.
exercitie-dag; --ship øvelses-skib. **train-**
mile, *s*, banemil [mile-run]; --oil tran;
--road flinngang, spørvei *c*, i gruber;
--tackle *Art.* indhaler-talje. **traipse**,
trāps, *vi*, slænge, søite, rende [omkring,
f. ex fra fjap til fjap, i slusset antræf,
if. om fruentimmer]; og]. to trapese.
trait, trā(t), *s*, træ *n*; se such! by this
single - Homer makes an essential
difference between the Iliad and Odyssey;
- of character karaktér-træf; this - in
his character; Richelieu found many -s
of comparison [lighedss-punkter] between
Ferdinand and Louis, Wallenstein and
himself. **traitor**, trātur, *s*, forræder;
if. lands- el. høi-forræder *c*; se 2. to
turn! -s to [mod] the cause of truth;
the Traitor's gate, i Londons Tower;
stats-fanger pleiede at bringes til T
til vand's indad denne port; -ous, *a*,
forræder(i)st, troløst; -ously, *ad*, forræderst,
troløst. **traitress**, trātres, *s*, forræderise
c. **Trajan**, trā'jan, *s*. **trajectory**, tra-
jekt'or-i, *s*, bane, f. ex. himmellegemes;
(fugle)bane *c*. **tralatitio**, tral-a-tish'un,
s, overført (el. figurlig) udtryk *n*, meta-
for' *c*. **tralatitious**, tral-a-tish'us, *a*,
overført, figurlig; -ly, *ad*, df. **Tralee**,
tra-lē', *s*. 1. **tram**, tram, *s*, ful-vogn;
prov. staak, vogn-stang; stinne *c*, spór *n*;
coll. spór-vogn *c*; se 1. to ride! to go
by - at spøre; 2. *s*, trama, iflets- el.
tram-silke *c*. **tramear**, tram'kär, *s*, spór-
vogn; - driver spórvogns-kuff. 1.
trammel, tram'el, *s*, langt net, if. fugle-
garn *n*; spænderem *c*, til heft som lærer
pås-gang; *fig.* baand *n*, hindring; kjedel-
trog, stjæring; *Mech.* ellipsograf *c*; 2.
vt, fange, fj; binde, hindre, belemre;
-led med hvide mærker paa for- og bag-
bén paa den ene side [om heft]. **tramming**,
s, forførbigelse *c* af iflets-silke. 1. **tra-**
montane, tra-montān, *a*, liggende (el.
fra) hinsides fjeldet el. fjeldene; fremmed;
barbarist, uciviliseret; 2. *s*, fremmed; nor-
denvind *c*, i Stalien. 1. **tramp**, tramp,
vt, trampe; 2. *vi*, trampe; stabbe, træfse;
marschere; vandre om, være paa vandring,
reise (til føds); - out! marsch ud! 3. *s*,
(fod)reise, (=)tur, vandring; (fod)reisende;

omstreifer, landstryger, fant; reisende gese
c; instrument *n* til bestjæring af hæfter; Se
jernplade *c* under vriften, bl. grøstegra-
vere; on (the) - paa vandring, vandrende
to go on the - at give sig paa vandring
søge arbejde; -er omstreifer, løsgjænger *c*.
1. **trample**, tramp'l, *vt*, trampe, træd
[under fødder: under feet]; ned-trampe
=træde, f. ex. grass; træde under fødder
2. *vi*, trampe, træde; we [Jews] are lik
the herb which flourisheth most when it
is most -d on. **trampling**, *s*, trampe
c; they heard a - of feet, tunge fod-trin
trampoline, tram-po-lēn', *s*, trampolin
spring *n*. **trampoose**, tram-pōos', *n*,
vulg. *Amr.* træfse, stabbe. **tramroad**
s, df]. -way stinne-gang, =vei, spørvei *c*,
a -way of greased planks. 1. **trance**
trans, trāns, *s*, henrykkelse, -s-tilstand
ekstase; *Med.* fatalepsi *c*; 2. *vt*, fj. gaa
(el. påsfere) over; when thickest dark-
did - the sky. **Tennyson**. **Tranquebar**
trang-ke-bär', *s*. **tranquil**, trang'kwil
a, rolig; -lity rolighed, ro *c*; -lization
beroligelse *c*; -lize berolige; -lizer be-
roliger *c*; beroligende middel *n*; trangē
el. spændestol *c*, til sindssyge; -ly, *ad*,
rolig. 1. **transact**, trans-akt', *vt*, be-
handle, forhandle; drive, f. ex. commercie-
business; nyde, tage til indtægt; while
these delicacies were being -ed below
se to discuss! 2. *vi*, lede sagerne; under-
handle. **transaction**, *s*, udførelse; for-
retning; sag; begivenhed; *coll.* historie-
forhandling *c*; *L. T.* mindeligt forlig;
the - of business forretningss-førelse *c*;
the -s [forretningerne] on the Exchange.
I saw nothing of the -, intet af det
påsferede, af den hele sag. **transactor**,
s, forretningernes (el. sagernes) leder,
ledende, udfører; underhandler *c*. **trans-**
alpine, -al'pin, *a*, transalpinist, nord-
eller vest for Alperne; *s*, transalpinet
c; -atlan'tic, *a*, transatlantist, hinsides
Atlantehavet. **Transca'pia**, *s*, landet
hinsides det kaspiske hav, Transkaspien
n; -n, *a*, transkaspist. **transcend**, tran-
send', *vt*, hæve sig over, stige (el. være)
høiere end, f. ex. the region of the
clouds; gaa udover, overstride, f. ex.
their limits; over-gaa, =træffe; -ency
fortrinlighed; forrang *c*, fortrin *n*.

transcendent, -send'ent, *a*, ophøiet; fortrinlig; overfjænelig, transcendent'; *s*, noget fortrinligt; -al, *a*, ophøiet, fortrinlig; *Math.* & *Philos.* transcendent'. **transcribe**, -skrib', *vt*, afstrive, omstrive; -r afstriver, kopist *c.* **transcript**, *s*, afskrift, kopi, gjenpart *c*; the Roman learning was a - [kopi] of the Grecian. **transcription**, -skrip'shun, *s*, omstrivning, afstrivning; *Mus.* transcription *c.* **transept**, tran'sept, *s*, *Arch.* kors- el. tvær-gang *c*, tværstib *n.* 1. **transfer**, trans-fér', *vt*, overføre, i flere tilfj; overdrage, trans-portere, f. ex. a title by deed; forflytte; *Mil.* forfætte; se mortmain! that he will be -red [forflyttet] from Copenhagen to Lisbon; to - [overføre] the laws of one country to another, drawings to [paa] lithographic stone, to canvas; his attentions were -red to [overførte paa] Miss W; 2. **transfer**, trans-fér, *s*, overførelse; overdragelse, transport; forflyttelse; forfættelse *c*; forflyttet (el. forfat) mandstabs *n*; overført billede el. aftryk *n*; se to redress! the appointment and - of officers; by a very natural - the word lived in the sense which it now has; -able, *a*, som kan overføres; som kan overdrages, afhændelig, salgbar; tickets re not -able, gjælder kun for den person aa hvis navn de lyder; -ee [ē] den til dem overdragelsen fter, cessionarius *c*; -ence, *dsj.* transfer; -rer cedent' *c*; -rible, *dsj.* -able. **transfiguration**, *s*, omændelse, forandring; *Theol.* forklarelse **transfigure**, -fig'ūr, *vt*, omdanne, forandre; and he was -d before them og an blev forvandlet for dem. **transfix**, -iks', *vt*, gennem-stikke, -bore, f. ex. ith a dart, spear; every eye seemed -ed, intes fast-naglet; -ion gjennemboring *c.* **transform**, -form', *v*, forandre, forvandle, -danne, -forme, til; into; forvandles, forvandle sig; se 3. past! -able, *a*, som kan forvandles (el. forvandles), til; to; fitted with seats -able into berths; -tion forandring; forvandling [ogs. om etaller, insekter]; omstabelse, omdannelse; *Theol.* omvendelse *c*; -ative, *a*, forvandler, forvandler; -ing, *a*, *dsj.*; the -ing power [omvendelses-evne] of true religion. **transfuse**, -fūz', *vt*, omtappe,

helde over paa et andet kar; *Med.* transfundere, overføre [om blod, fra et legeme til et andet]; meddele, indgyde, bibringe, f. ex. a spirit of patriotism, a love of letters. **transfusible**, -fūz'i-bl, *a*, som lader sig omtappe (el. helde over, transfundere, overføre, osv). **transfusion**, *s*, omtapning, overhældning; *Med.* transfusion, blod-overføring; bibringelse *c.* 1. **transgress**, -gres', *vt*, overskride, fj; overtræde, gjøre brud paa, bryde, forse sig imod; 2. *vi*, forse (el. forsynde) sig; Achan, who -ed in the thing accursed, som forgreb sig paa det banfattede gods; -ion overtrædelse, fejl, brøde *c*; -ional, *a*, som indeholder (el. hører til) en overtrædelse; -or overtræder; synder *c.* **tranship**, -ship', *vt*, omstibe, omlade; -ment omstibning, omladning *c.* **transient**, tran'shent, *a*, hurtig forbigående; (hastig) forbigaaende, et øieblik's, f. ex. pleasure; flygtig, f. ex. thought, view of a landscape; -ly, *ad*, (hastig) forbigaaende; i forbigaaende [in passage]; flygtig. 1. **transit**, trans'it, *s*, overgang, f. ex. from one form of government to another; transport, førsel, gjennemgang, transit, f. ex. of goods through a country; passage, transportlinje, førsels-vei; (meridian)passage; (planet)gjennemgang *c*; *dsj.* - instrument, - compass; i smstgg. ofte: transit', f. ex. duty, goods, trade; - instrument passage-instrument; - goods ogj. gjennemgaaende varer; 2. **transit**, *vt*, *Astr.* passere, gaa igjennem. **transition**, tran-sizh'un, -zish'un, *s*, overgang *c*; i smstgg. overgangs-, f. ex. form, state; - rocks overgangs-bjerge; -al, *a*, overgangs-; forbigaaende; -ary, *a*, *dsj.* **transitive**, trans'i-tiv, *a*, gjennemgangs-, overgangs-, fj; afledet, f. ex. application; *Gr.* transitiv, ligefrem indvirkende; -ly, *ad*, bl. *a.* transitivt. **transitorily**, trans'i-tor-i-li, *ad*, forbigaaende; -ness forbigaaende bestandighed, fortvarighed; flygtighed, ubestændighed, forgjængelighed *c.* **transitory**, *a*, kortvarig, vindende, flygtig, forbigaaende. **translatable**, trans-lāt'a-bl, *a*, oversættelig. 1. **translate**, trans-lāt', *vt*, (over) føre; overføre, flytte, f. ex. a disease; forflytte, om præst, ij. om en bisp; borttage [Hebr. XI. 5]; forvandle, glt;

fåte; fär: mē; hēr: mīne; mōte: mūte; mōōn; then; eow; awl.

oversætte [til, paa: into]; *Sl.* oppudse, om gammelt stotøi; ill -d ogf. mindre smagfuld(t), smag-løs, -løst; Frithjofs Saga -d ogf. ... i oversættelse; to - from (undert. out of) one language into another; 2. *vi.* oversætte. **translation**, *s.* oversførelse; forflyttelse, f. ex. of a bishop; optagelse [til himmels]; oversættelse *c.*; his - of the Rhadamiste into [paa] Italian alexandrines; mistakes in - oversætter-feil. **translator**, trans-lā'tur, *s.* oversætter; translatør; *Sl.* oppudser af gammelt stotøi, forhandler *c.* af oppudset stotøi; *pl.* oppudset gammelt stotøi *n.*; -ship oversætterpost *c.* **translatress**, *s.* oversætterinde *c.* **translocation**, *s.* (gjen)stig omflytning, omfordeling, omordning *c.* **translucency**, trans-lōō'sensi, *s.* gennemskinnelighed *c.*; -lucent, *a.* gennemskinnelig. **transmarine**, -ma-rēn', *a.* over (el. hinsides) havet. **transmew**, *vt.* forvandle; *sj.* *Sc.* **transmigrant**, trans-mi-grant, *a.* (ud)flyttende, udvandrende; *s.* udvandrer *c.*; -migrate udflytte, udvandre; gaa over [i: into, om sjælevandring]; -migration (ud)flytning, udvandring; sjælevandring *c.* [-migration of souls]; -migratory [i'], *a.* vandrende; gaaende over; -miss'ible, *a.* som kan oversføres (el. ledes, forsendes, forplantes osv). **transmission**, -mish'un, *s.* oversendelse, forsendelse; befordring, f. ex. of letters; oversførelse, overdragelse, transport; overlevering, forplantning; ledning *c.*; velocity of - bl. *a.* (f. ex. en storm) forplantnings-hastighed; - of motion, power - kraft-oversføring *c.*; - rope kraft-ledning; - of inheritance arvegang *c.*; reports wandering from one mouth to another, and gaining something by every -, og som voger lidt paa hver station. **transmit**, trans-mit', *vt.* oversende; forsende; befordre; overlevere, forplante; forplante, slippe (el. lade gaa) igjennem; glass -s light; metals - electricity; to be -ted from age to age; -tal, -tance *sj.* *f.* transmission; -ter overfender; beforder; forplanter, overleverer *c.* **transmogrification**, *s.* *coll. & vulg.* omstøbning, omstøbelse *c.* **transmogrify**, -mog'ri-fi, *vt.* omstøbe. **transmutability**, *s.* forvandelighed *c.* **transmutable**, -mūt'a-bl, *a.*

forvandelig, der lader sig forvandle **transmutation**, *s.* forvandling *c.*; -is tilhænger *c.* af forvandlings-læren **transmute**, trans-mūt', *vt.* forvandle, til into; -r forvandler *c.* **transom**, trans-um, *s.* vindus-sprosse; holme, dæk-stet *c.*, ramstykke [lintel]; *S. T.* vorp; bryst *n.* paa rapert; --window et ved en sprossetodélt vindu. **Transpadane**, trans'pa-dān, *a.* transpadanisk, hinsides *Pr.* **transparency**, trans-pār'ens-i, *s.* gennemsigtig *c.*; transparent *n.* **transparent**, *a.* gennemsigtig; -ly, *ad.* *df.* **transpirable**, -pīr'a-bl, *a.* som kan uddunste [i aktiv & passiv bet], osv. **transpiration**, -pi-rā-shun, *s.* uddunstning *c.* 1. **transpire**, trans-pīr', *vt.* udsvede; uddunste; 2. *vi.* uddunste, svede ud; *fig.* blive befundet komme ud; forlyde; foresalde, ste; hengaa forløbe [f. ex. The D. News ^{10/12} 77, Inn at home 113]; she had never suffered the account of ... to - even to her husband during the two years that had -d since **transplant**', *vt.* omplante; forflytte -ation omplantning; forflyttelse *c.*; -e omplanter *c.* **transpontine**, -pont'in, *a.* hinsides broerne, i. f. paa (el. fra) Surrey siden [i London]; simplere, mindre fin - audience, establishment, playgoers. 1. **transport**, trans-pōrt', *vt.* transportere føre, befordre; deportere, om en forbruder; dømmes til deportation; henrive betage; -ed materials hidsørt materiale *n.*; let us - ourselves, in thought, [lak os i tanken hensejtte os] to that glorious city! -ed with [henreven (el. betagen) af] passion; 2. **transport**, trans'port, *s.* transport, førsel, forsendelse, befordring voldsom bevægelse, lidenskab; henrykkelse *c.*; udbrud, anfald *n.*; deporteret (forbruder) *c.*; transport-stib *n.*; the - service transport-væsenet; with -s of delight med glad henrykkelse; -ability flytbarhed; forsendelighed, førbarhed *c.*; -'able, *a.* transportabel, flytbar; forsendelig, førbar; som straffes med deportation, f. ex. offence; -ation, *df.* transport, *sj.* deportation, oversførelse *c.* til en straffekoloni; -'edly, *ad.* henrykt, i ekstase, ude af sig selv; -'er overfører; beforder *c.*; -'ing, *a.* betagende; ekstatisk, overvætted, f. ex. joy. **transposal**, -pōz'al, *s.* omstøbning

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

c. transpose, -pōz', *vt*, omlette; overflytte; *Mus.* transponere; se *tr.*, *trs.*!

transposition, *s.* omsetning; overflytning; *Mus.* transponering *c*; -al, *a*, omsetnings-, som angaar (el. medfører) omsetning. **transpos'itive**, *a*, omsetningsvis; omsettende; omsettelig.

transubstan'tiate, *vt*, stof=forvandle; *Theol.* transubstantiere. **transubstantiation**, *s.* stof=forvandling *c*; *Theol.* transubstantiation(en). **transudation**, (-sū-dā'shun, *s.* gjennomspeden, exosmose *c.* **transude**, -sūd', *vi*, svede igjennem, pible ud igjennem porer; liquor may - through wood. **Transvaal**, trans-väl', *s*: the - **Transvaal** *n.* **transvection**, -vek'shun, *s*, (over)førjel *c.* 1. **transversal**, -vēr'sal, *a*, tværs-, tværs=gaende, *f.* *eg.* line; 2. *s.*, transversal, stjørende linje *c*; -ly, *ad*, (paa) tværs. 1. **transverse**, trans-vēr's', *a*, *dsf.* transversal; - arch gurt=bue; 2. *s.*, (ellipses) store axe *c*; -ly, *ad*, (paa) tværs. **Transylvania**, -sil-vā'ni-a, *s*, Siebenbürgen *n*; -n, *a*, siebenbürg(i)st. **tranter**, tran'tēr, *s*, *prov.* fiskehandler *c.* 1. **trap**, trap, *s*, fælde; sag, gleffe [steel-trap]; til fuglesangst: stof *c*; afløbs-rør *n*; *coll.* vogn *c*, fjøretøi *n*; klaf: (fald)lem; „bold=sko“ [et træstøformigt redskab i trapball]; *dsf.* trapball; *Sl.* mund *c* [potato -]; *coll.* *pl.* paffenilliker *pl*, pik og pak *n*, tøj *n*, iager *pl*; mærke *n* *p.* negl *el.* finger, *f.* *eg.* af en hal; you've got a - [mærke] there; he sets a - to catch his own feet han graver en grav for andre, og falder selv i den; did you see the - sprang? saa du demmen (sat) i bevægelse? [A Rogue's Life IV. 256 T]; to be caught in (el. o fall into) the - at gaa i fælden; to be caught in a - of his own setting, to fall into his own - at falde i den grav En selv har gravet; and take the shine out o' their bis'nes, and the bread out o' the -s o' [munden paa] their preshus aids ...; up to - *Sl.* for klog til at lade sig fange, slu, vaagen; 2. *a*, trap-, af rap *el.* grønstén; 3. *s*, trap, grønstén *c*; - *vt*, fange (i fælde); *fig.* fange, besnære, lidde; to - beavers; 5. *vi*, sætte fælde(r), or: for; to - for [og] at fange] beavers. **trapan**, tra-pan, *vt*, besnære, fange, lidde; overlifte; loffe; ofte forvejlet m.

to trepan; 2. *s*, snare; lift *c*; -ner besnærer; forloffer *c.* **trapball**, *s*, „træstøbold“; se 1. trap! -door klaf, *f.* *eg.* paa dueflag; fald=dør, (±)lem *c.* **trape**, trāp, *vi*, undert. *f.* to traipse. **trapes**, trāps, *s*, doven slurve; løst=fulle, gadetøs *c.* **trapeze**, trāps, *vi*, *dsf.* to traipse. **trapeze**, trapēz', *s*, trapéz *n.* **trapezist**, trap'e-zist, *s*, trapéz=kunstner *c.* **trapezium**, -pē'zi-um, *s*, trapéz *n.* **trapezoid**, trap'e-zoid, *s*, trapezoid *c*; -al, *a*, trapezoidisk. **trap-hole**, *s*, ulvegrav *c* [trou-de-loup]; -per pels=jæger, is. bæver=fanger; lem=luffer *c*, i gruber; -pings (ud)støffering *c*, deforamationer *pl*, pynt *c*; stafeligt ribetøj, pragt=skæletøj *n*; -pous, *a*, trap-, agtig; -py, *a*, *dsf.* --rock trap *c*; --stairs trappe *c* m. lem; --stick bold=træ *n* ved „træstøbold“, trapball; *pl.* bibestikker, tynde bæn; --tuff(a) trap=tuf; --weir lagete(i)ne *c.* 1. **trash**, trash, *s*, tøeri, snavs, (værdiløst) kram; affap *n*, affappede kviste *pl*, tras *n*; se cane-trash! 2. *vt*, bestjære, flippe; affjære, om sukker=rør; sj. hindre, hemme, belemre; --ice is=sørpe *c*; -iness værdiløshed, daarligbed *c.* **trashy**, trash'i, *a*, værdiløs, daarlig, snavs; *a* - novel. **trass**, tras, *s*, *Min.* tras *c*, en art tuf. **traumatic**, trav-mat'ik, *a*, saarlægende; fremkaldt ved saar, *f.* *eg.* tetanus; *s*, saarlægende middel *n.* 1. **travail**, trav'al, *vi*, være i barns=nyd, ligge i fødsels=smarter, skulle føde; no mother ever-ed so [udstod saadanne fødsels=smarter] for a child; 2. *s*, forløsnings=arbeide *n*, fødsels=smarter *pl*; a severe -: an easy -. **trave**, *s*, bjælke; drager; sto=box, =stald *c*, indretning til at holde det dyr fast, medens det stoes; se shoeing frame! 1. **travel**, trav'el, *vi*, gaa, drage; reise; vandre, om massin=dél o. I; se 2. record! even by this conveyance letters did not - [gif breve ifke] very expeditiously; sound -s [gaar, forplanter sig] at the rate of 380 yards a second; a fellow who -s for [reiser for at optage] orders; he is -ling to Virginia; 2. *vt*, bereise, gennemreise, reise om i; tilbagelægge, *f.* *eg.* that space: se length! 3. **travel**, *s*, reise; =beskrivelse [fuldst. book of -]; *Mech.* vandring *c*; *Amr.* milepenge *pl*, steds=godtgjørelse *c*; to publish -s, reisebeskrivelser; his mind

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

had been enlarged by foreign -, ved udenlands-reiser; I have seen in [paa] my -s ...; he is on his -s han er paa reiser; next morning we set out on our -s for ...; as soon as we had got rid of the dust of -, reise støvet. **travelled**, trav'eld, *a*, vundet el. erhvervet paa (el. ved) reiser, *f.* ex. observations; bereist; bevandret, *i:* in. **traveller**, trav'el-er, *s*, reisende, vandrings-mand *c*, *pl.* ogf. reise-følskab *n*; (handels)reisende [commercial -]; reisende [som en finere betegelse for fant]; (vandre)høile, trav(e)l, vandreføds, ring [som vandrer paa bom]; bærestol *c*, t. redbnings-apparat; se town -! an African - en afrikareisende; a great - en meget bereist mand; he has been a great - han har reist meget; at the T-s', nml. Club. **travelling**, *a*, reisende; *i* jmsstgg. tit: reise-, *f.* ex. desk, map, trunk; se studentship! William took Portland for a - companion, til reise-fælle; a circular - draft en cirkulær-vegel; a - [kommende og gaende] planet. Bulwer, Money II. 3; in a - costume reise-fældt; - steam engine lokomobil *n*, tutor reise-hovmester *c*. **traversable**, trav'ers-a-bl, *a*, som lader sig benægte, *f.* ex. allegation. 1. **traverse**, trav'ers, *s*, uventet hindring *c*, uheld *n*, streg *c* i regningen; (lofts)galleri *n*; Fort. traverser, tværvold; *L. T.* benægtelse, indsigelse; *S. T.* kobletavle; *Math.* transversal *c*; to resolve (el. to solve, to work) a - at koble kurser; (re)solution of a - kobling *c* af kurser; 2. **traverse**, *vt*, lægge paa tværs el. paa kryds, *sj*; gennem-krydse, -stjære; krydse, lægge hindringer i veien for, (for)hindre; modbevise, gjendrive, møde, *f.* ex. reasoning; *L. T.* benægte, gjøre indsigelse imod; gennem-vandre, -reise; tilbagelægge, lægge bag sig; dreie, om pivot-fanon; 3. *vi*, dreie sig, svinge, som paa en tap; vandre, om magnet-naal; traversere, trænge sig mod rytterens sfinkler; if the needle does not - well, it is an unsafe guide; --beam *Arch.* drager *c*; --board koble- el. pinde-kompass, koblebræt *n*; --jury doms-jury; -r *Railw.* dss. --table; benægter *c*; --sailing seilas med sammenkobling af kurser; --table sammenkoblings-tabel *c*; bestit- el.

triangel-tabeller *pl*; *Railw.* dreiestive *c* **traversing**, trav'ers-ing, *ptc*; *s*, bl. a overstjæring *c*; - and triangulation; --beam slæbegalge *c*; his teeth were in constant motion [at table], like the --beam of a steamboat. 1. **travesty**, trav'es-ti, *a*, iført en underlig dragt, i et latterligt antræt; 2. *s*, travesti *c*, latterlig indfledning; 3. *vt*, travestere. **Travis**, trav'is, *s*. 1. **trawl**, trawl, *s*, trawl *c* (større) slæbenet*) *n* [trawl-net]; se bultow! 2. *v*, trawle, fiske med trawl el. slæbenet; se 1. trawl! -er trawl; -fister *c*; -strib *n*; -erman fister *c* som bruger ulovligt redskab; --net, se 1. trawl. **tray**, trā, *s*, bagstetroug *n*; haffeblot *c* (præsenter)bræt *n*, *prov.* briffe *c*; -ful bræt fuldt. **treacherous**, trech'er-us, *a*, forræderst, troløst; lumst; - pitfalls to the unwary horseman; -ly, *ad*, forræderst, troløst; ved forræderi; lumst. **treachery**, trech'er-i, *s*, forræderi *n*, troløshed *c*; the fort was surrendered by -. **treacle**, trē'kl, *s*, sirup *c*; *i* jmsstgg. sirups-; Venice -, dss. theriac. **treacly**, trē'kli, *a*, af sirup; sirups-agtig. 1. **tread**, tred, *vi*, træde, *coll.* udt. træ; gaa, vandre; parre sig, om jule; se shoe-leather! the grass -s soft, er blødt at træde paa; 2. *vt*, be-træde; træde paa; stampe, træde, *f.* ex. land when too light; *fig.* træde (el. trampe) paa, træde under fødder; parre sig med, træde; the most amiable creature that ever trod [har vandret paa] the earth; to - a path at opgaa en sti el. vei; a well-trodden path en fuld gangsti, en fuldt opgaaet sti; to - the stage ogf. at være paa brædderne; to - (in) the water at træ vandet el. søen; to - out at udtræde; perje (el. trampe) ud med fødderne; *fig.* tvæle; to - out the flame of civil war. To tread; trod; trod, trodden; 3. **tread**, tred, *s*, trin, stribt *n*; trin *pl*, stribt *pl*, gang *c*, *coll.* trit *n*; (fugles) parring *c*; (ind-, op)trin, i trappe, modf. raiser; *Fort.* banket trin *n*;

*) The term "trawl" belongs properly to the bag-net which is towed or trailed along the bottom; but on the west coast of Scotland the name is systematically applied to the sean or circle net used for catching herrings. G. B. S. Goldworth, Deep-Sea Fishing and Fishing Boats 51.

i smigg. træde; to mount the scaffold with a firm -, med faste trin; giving me a - [tryk] with his large foot under the table; -er træder *c*; -ing bl. a. (det) at træde vandet. treadle, tred'l, *s*, træde-fjæl, stammel *c*, f. eg. i væv; hanetrin *n*, kim-plet *c*; se tredde! tread-mill, *s*, træde-mølle *c*, =hjul *n*, is. i sængler; se 2. mill! treason, trē'zn, *s*, majestætsforbrydelse *c*, lands-forræderi *n*; se to aggravate, substance! high - høiforræderi; petty (el. petit) - opr. drab *n* paa en foresat el. overmand; nu = murder; an act of - en majestætsforbryderf (el. lands-forræderf) handling; -able, *a*, majestætsforbryderf, lands-forræderf. 1. treasure, trezh'ūr, *s*, skat *c*, ogs. fig; rigdomme *pl*; Menodie *c*; search for - skattegravning *c*; - fleet (spanf) sølvflaade, house skatkammer *n*, trove (jord) funden skat *c*, (=)fundne penge *pl*, fund *n* af nedgravede penge; 2. vt, samle, opbygge; gjemme som en skat, is. m. up; to - up ogs. at bevare (omhyggelig), gjemme paa, gjemme omhyggelig; these opinions he had carefully -d as rules of conduct. treasurer, trezh'ūr-ēr, *s*, skatmester; kassierer *c*; Lord High T- lord skatmester [nu board of treasury, the lords commissioners of the treasury]; -ship skatmester-embede *n*; kassierer-post *c*. reasurers, trezh'ūr-es, *s*, skatmesterinde; kassiererfste *c*. treasury, trezh'ūr-i, *s*, skatkammer; finans-departement *n*; the T- bench minister-banken, i underhuset; the T- Office finans-ministeriet [tillige embeds-bolig f. the First Lord of the C., første skatkammer-lord, premier-ministeren]; - warrant skatkammer-anvisning. 1. treat, træt, vt, behandle, f. eg. a disease, a patient, prisoners ill, a subject diffusely; traktere, beværte, glt*); fig. traktere, opvarte, med: to, with; the mode of -ing them ogs. deres behandlingsskade; we could not but deem ourselves fortunate in being -ed to such a dry fight; he -ed the court with a quantity of his so-called compositions; 2. treat, i, underhandle; komme til forlig; traktere; 1. to treat! to - of (og undert. on) at

behandle, afhandle; tale om; handle om; Cicero -s of old age, duties, the nature of the gods; at the time we - of paa den tid vi her taler om; they both - of el. on [handler om] the same subjects; 3. treat, *s*, beværting *c*, traktament *n**); fig. nydelse *c*; se 2. to stand! a parting - et lidet afsteds-selskab; a rich - en rig nydelse; it's quite a -, en hel nydelse; the boy has a - at school to-day. treatise, trēt'iz, *s*, afhandling, over: on; lærebog *c*, i: on. treatment, trēt'ment, *s*, behandling *c*, i flere tilf; se 1. rough! the - he had received [faet] in America. treaty, trēt'i, *s*, underhandling *c*, =er *pl*; traktat, overenskomst *c*, (freds)forbund *n*; sj. f. treatise; se faith! his favourite object had long been an honourable - between the Anglican church and the Nonconformists; the - was broken off; to conclude el. to make [at slutte, indgaa] a -; the - of [freds-slutningen i] Campo Formio; to make proposals for a - of peace at gjøre freds-forslag; to dispose of by private -, underhaanden; to be in - with him for at staa i underhandling med ham om; - [traktatmæssige] obligations; -making traktat-stiftende, f. eg. power. 1. treble, treb'l, *a*, tredobbelt; 2. *s*, Mus. diskant, sopran; vint *c*; 3. vt, tredoble; 4. vi, tredobles, tredoble fig. trebly, ad, tredobbelt, trefold; a good deed - recompensed. trechometer, trekom'e-tēr, *s*, veimaaler *c*, is. f. vogn. tredde, tred'l, *s*, dff. treadle; woven with three -s trestafet, *a*. tredille, tredil', *s*, et slags kort-spil f. tre personer. Sc. 1. tree, trē, *s*, træ, paa roden; stam-træ *n*, =stave *c* [family or genealogical -]; se 1. top! two birds were sitting in el. on [i] a -; he is up a - han er i nød el. ilde stedt, is. i pengeknibe; 2. vt, jage op i et træ, jage (el. drive) til træ; drive til vægs; sætte paa læst el. blof; a dog -s a squirrel; --frog løv-frø *c*; -ful træ fuldt; --goose fjeld-gaas [barnacle]; -less, *a*, træ-løs, =bar; -nail, udt. trun'el, trænagle *c*. trefoil, trē'foil, *s*, fløver *c*. treillage, trē'lāj, *s*, gitterværk *n*, til spalter o. l. trellis, trē'lis, *s*,

*) Ni blev trakterede med vin bl. a. we had some wine.

* i egentlig bet. nu væsentlig kun om barne-selskaber, jaalede og om selskaber paa skolen.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

traler *pl.* lægte: el. tral-værk, gitter *n*;
-ed med lægteværk el. gitter. Tremayne,
tre-mān', *s.* 1. tremble, trem'bl, *vi*,
sjælve, rygte, af: with; sjælve, dirre,
om lyd; se 1. limb! his men approached
him in trembling awe, med sjælven og
bøven; parents trembling for [som sjælver
for] the lives of children; she -d daily
lest hun gif i en stadig angst for at; 2.
tremble, *s.* sjælven, rykten; sjælven,
dirren *c*; the -s *Sl.* dranker-sjælven *c*,
(-rysten *c*); there stood E (all) in a -,
sjælvende; Mrs. Gill „came all of a
tremble“, [begyndte at stor-sjælve] as she
said herself. 1. trembling, *s.* sjælven,
rysten *c*; 2. *a.* sjælvende, ryttende; se
poplar! -ly, *ad.* *df.* tremendous, tre-
men'dus, *a.* frygtelig, voldsom, stræffeligg;
i hpøg: gevalltig; om veir ogf. forrygende,
himlende; se 2. sacrifice, success! -ly,
ad. frygtelig, stræffelig, ganske forfærde-
lig. tremor, trem'or, *s.* sjælven, rysten
c. tremulous, trem'ū-lus, *a.* sjælvende,
ryttende; -ly, *ad.* *df.* med sjælvende
røft. 1. trench, trench, *vt.* skjære, grave,
f. eg. a channel, ditch; gennem-skjære,
-grave, grøfte, f. eg. land for draining;
ij. f. to intrench; *Agr.* reole; to - [sætte
stotter mellem] the ballast; to - the
ground for winter celery; 2. *vi.* se to
intrench! to - at anlægge løbegrave
imod; to - upon ogf. at tage hul paa;
to answer this was -ing upon [at gaa
(el. komme) ind paa] too dangerous
ground; 3. trench, *s.* lang grøft, rende;
fram, i grube; *Fort.* tranchée, løbegrav
c; - fascine froning-s-f; to open (the)
-es at aabne løbegravene. trenchant,
trench'ant, *a.* itarp, hvas, f. eg. blade,
claws, tone, wit; - arms ogf. huggevaaben.
trencher, trench'er, *s.* grøfitegraver; træ-
tallerken, brifte *c*; --cap *Sl.* studenter-lue
c; --friend madfrier, snyltegjæst *c*; -man
mand *c* (el. menneske *n*) med god appetit;
Dinmont made his usual figure as a
-man, ved bordet, i mad-sædet. trench-
plough, *s.* reol-pløg. 1. trend, trend,
vi. strætte sig, gaa i (el. have) en vis
retning; to - off at bpie af; the shore
-s to the south-west; 2. *vt.* ij. bpie,
dreie; 3. *s.* retning *c*, f. eg. of the coast;
4. *vt.* *prov.* vasse, rense, ij. om uld; 5.

s. *prov.* renset uld *c.* trendel, tren'del
s. trilling *c.* i mølleværk. trendle
tren'dl, *s.* *df.* trundle. Trent, trent, *s.*
bl. a. Trident *n*; the Council of - Triden-
tinerkoncilet. trental, trent'al, *s.* tredive
(dages) sjælemesser *pl*; klagesang *c.* 1
trepan, tre-pau', *s.* trepan, trefine
c. hjernestål-sag; 2. *vt.* trepanere, trefinere
se (to) trapan! trepang, tre-pang', *s.* *df.*
sea-cucumber. trepan'ner, *s.* trepang-
c; se trapaner! trefine, tre-fin', *s.*
trefine, (forbedret) trepan *c.* trepidation
trep-i-dā'shun, *s.* sjælven; forstræffelse
besippelse *c*; the men were in great -
1. trespass, tres'pas, *vi.* gaa ind paa
og over anden-mands enemærker, fore-
tage en ulovlig overgang; overstride den
rette grænse, gjøre indgreb; forse (el.
forlynde) sig, imod: against; ... as we
forgive them that - against us ... som vi
forlade(r) vore styldnere; to - against
[at overtræde] a rule; to - on [at lægge
beslag paa] your attention; to - on
[overtræde] a rule; to - on [misbruge]
his patience; to - on his territory at
komme ind paa hans enemærker; I should
- (too much) on your time [misbrug]
Deres tid, opholde Dem for længe] to
tell you all about it; 2. trespass, *s.*
Bibl. overtrædelse, synd; forsyndelse *c*;
indgreb *n*, eiendoms-træffelse *c*, ij.
ulovlig overgang; - offering styld-offer;
-er overtræder; uretmæssig indtrængende
(person) *c*, En som foretager ulovlig
overgang. tress, tres, *s.* flette; krølle,
løf *c*; -ed flettet; løffet, krøllet; -el, *df.*
trestle. tressure, tresh'ūr, *s.* *Her.*
fl. smaliere kant *c.* tressy, tres'i, *a.* krøllet,
løffet. trestle, tres'l, *s.* buf *c*; --bridge
bukkebro; -trees lang-saling *c.* tret, *s.* *Comm.*
fusti, refaltie *c.* godtgjørelse for vint
og ubrugelige bestand-dels. Trevelyan,
tre-vel'yan, *s.* Treves, trāvz, *s.* Trier
n. trevet, trev'et, *s.* trefod *c* [trivet].
Trevor, trev'or, *s.* trews, trōōz, *pl.* *Sc.*
buger. trey, trā, *s.* tre *c*, i fort. triable,
tri'a-bl, *a.* prøvbar, som kan prøves;
som kan behandles el. paadømmes; -
before (el. in) a court; -ness prøvbar-
hed; paadømmelighed *c.* triad, tri'ad,
s. trehed, samling af tre; *Mus.* treflang
c. trial, tri'al, *s.* prøve *c*; forspøg; for-

søg, experiment *n*, undersøgelse: prøvelse; (rets-sags mundtlige) behandling, (rets) forhandling, sag, hoved-forhandling, modf. forhold; examen, prøve *c*; a - for witchcraft en hegeproces; a - of patience en taalmodighedens-prøve; to give the plan a - at forsøge (med) denne maade; to make a - at gjøre et forsøg; aflægge en prøve; to make a - of bl. a. at gjøre et forsøg med, sætte paa prøve, prøve; to stand his - at møde i sin sag; by way of a -, for a - til (en) prøve, til et forsøg; in the midst of a - midt i en sag, midt under rets-forhandlingerne; I found, on -, that ved forsøg (el. ved prøve dem) fandt jeg at; perhaps all this will come out on -, i løbet af sagen, under sagens gang; he is on his - [under tiltale] again; se ndr! to bring him to - (for his life) at stille ham for retten (som sigtet paa livet); perhaps, when it comes to the -, [og], til stykket] you may find that you have not any [courage] to spare; to put to (the) - at prøve, sætte paa prøve; and I will not put her to too harsh a -, sætte hende paa en altfor haard prøve; Major M, who was placed (el. put) upon his -, blev sag-givet, sat under tiltale, stillet for retten] was acquitted; to take him upon - at tage ham paa prøve; without the form of a - uden lov og dom; - balloon prøve-ballon; - paper, paper for - art *n*, se 1. paper! To man, in this his state, i denne hans prøvestand [Watts]; - trip prøvetur *c*. trialogue, tri-a-log, samtale *c* mellem tre. triander, tri-an-dér, *s*, Bot. trehannet *c*. triangle, tri-ang-gl, *s*, triangel *n*, trefant *c*; Mus. riangel *n*; -d trefantet, triangular; -s Bl. f. delirium tremens. triangular, tri-ang-gü-lar, *a*, trefantet, triangular; canon trigonometrisk tabel *c* [Mariboe]; number trefants-tal; -ity triangel-orm *c*; -ly, ad, triangulært, som en tefant. triangulate, tri-ang-gü-lät, vt, triangulere; gjøre triangular. triangu-ation, *s*, triangulering *c*. triarchy, tri-ark-i, *s*, triarki, tremands-vælde *n*. Triarii, tri-ä-ri-i, *pl*: the - triarierne l, tredje geleb, reserven i den romerste ag-orden. trias, tri-as, *s*: the - Geol.

trias-gruppen; -'sic, *a*, af trias-gruppen. tribal, tri-b'al, *a*, stamme-, stammens. tribasic, tri-bä'sik, *a*, trebasisk. tribe, tri-b, *s*, stamme; slægt, familie; Antiq. tribus *c*; the -smen stammens medlemmer el. mænd. trib(o)let, tri-b'(o)let, *s*, ringedør *c*, bl. guldsmede. tribometer, tri-bom'e-tér, *s*, friktions-maalere *c*, tribometer *n*. tribrach, tri-brak, *s*, tribrachys *c*, vers-fod af tre forte. tribulation, tri-b-ü-lä'shun, *s*, trængsel, gjenvordighed *c*. tribunai, tri-bü'nal, *s*, dommersæde *n*; domstol, ret *c*. tribunate, tri-bü-när, *s*, tribunat *n*. tribune, tri-bün, *s*, Rom. Antiq. tribun'; tribune, talerstol *c*, i det franste storting; - of the commons, - of the people almue: el. folke-tribun; -ship tribunat' *n*. tribunitian, tri-bü-nish'an, *a*, tribunicisk, f. eg. power, veto. 1. tributary, tri-bü-tar-i, *a*, som betaler tribut, statskyldig; underordnet, f. eg. gods; ydet som tribut; in Barton and the - country, ... og dets opland; a - river, stream, thing, valley en bi-eld, osv; the Ohio has many - streams, and is itself - to [en biflod til] the Mississippi; 2. *s*, statskyldig, til, under: to; bi-eld, -flod *c*. tribute, tri-büt, *s*, stat, tribut; fig. tribut, hyldest *c*; to levy a - on at hveve tribut hos el. af; the French paid a just - to [ærede] his rare qualities; we desire to render cordial - to, yde vor hjertelige tribut til; - money tribut *c*; the - money Bibl. stattsens mynt *c*. 1. trice, tri-s, vt, S. T. hale op [i en smekker line] og gjøre fast, is. for at saa gjenstanden af veien; 2. *s*: in a - (i) en-to-tre, (i) et-to-tre, i en fart, i en haandevending, prov. i en snoping. tricennial, tri-sen'yal, *a*, tretti-aarig; -aarlig; tricen'tenary, *s*, tidsrum *n* af tre hundrede aar. trichina, tri-ki'na, *s*, trikin *c*; pl. trichinæ trichiniasis, tri-kin-i'a-sis, *s*, trikin-sygge, -sygdom *c*. trichinosis, tri-ki-nö'sis, *s*, dj. trichord, tri-kord, *s*, trefrengt toneredsstab *n*; a - piano et trefrengt piano o: med tre strenge f. hver tone. trichotomy, tri-kot'o-mi, *s*, tredeling *c*. tricheon, tri-s'ing, *s*, ophaling *c*; se to trice! -line op-haler *c*, ophaler-toug *n*. 1. trick, trik, *s*, tunsst-greb, fneb *n*; (behændighedens)kunst;

(stjelm)sstreg *c*, stjelmss-*stykke*, *pubs*; lag *n*, (u)bane, egenhed *c*; træf *n*, i fortspil; *S. T.* tjørn *c*, ved roret: at the helm; se 1. shower! -s of boys gutterstreg; a - of [det lag at, den ubane at] drumming with the fingers, of frowning; - with cards fort-kunst; - for - is only fair play list skal ved list fordrives; to let him into the - at indvie ham i knebet, vise (el. lære) ham kunsten; his - to [det *pubs* han spillede] his preceptor; to do -s at gjøre kunster; to pass a - on at spille ... et *pubs*; to play -s at øve sine streg; gjøre kunster; to play (el. to serve) one a -, to play a - on (el. upon, with) one at spille En et *pubs*; the audacious - that had been played them; to play ingenious -s upon language at gjøre findrige kunster med sproget; 2. **trick**, *vt*, narre, lure, i (el. paa) en hestehandel: in the sale of a horse; Anne had been -ed into [narret til at] visiting Bath; you are only -ed into [paalistet] a son-in-law that you may be proud of; to - out of at fra-narre, -lure; narre (el. lure) for, *coll.* lumpe for; 3. *vt*, pynte, udstaffere, *ij.* udmaie, *m. off.* out, up; *Her.* tegne (i omrids); -ed out in orange ribands; 4. **trick**, *vi*, leve af (el. fare med) bedrageri; all the world knows him to be sordid, mean, -ing; -er luredreier *c.* **trickery**, trik'er-i, *s*, kneb *n* & *pl.* **tricking**, *s*, luredreieri *n*, kneb *pl*; udstaffering, udpyntning, *ij.* udmaien *c.* **trickish**, trik'ish, *a*, fuld af kneb, slu, listig, ful, kroget, lur; -ly, *ad*, fult, listig. **trickle**, trik'l, *vi*, trille, rende draabevis; filtre, pible, tye; tears - [triller ned] from the cheeks; water -s from the eaves; to - out at tye frem el. ud. **trickster**, trik'ster, *s*, luredreier *c*, lur fant. **tricksy**, trik'si, *a*, *ij.* f. trickish. **trick-track**, trik'trak, *s*, triftraf *c.* **tricky**, trik'i, *a*, *diff.* trickish. **triclinary**, tri-klin'i-ar-i, *a*, som hører til de gamle romerske stit at ligge til bords. **trichinium**, tri-klin'i-um, *s*, (gammel-romersk) spise-bord *n*; -stue *c.* **tricolo(u)r**, tri'kul-ur, *s*, fransk nationalflag *n*, trifolore *c*; trefarvet flag; -ed trefarvet. **tricornered**, *a*, trefantet; a - note. **tricycle**, tri'sik-l, *s*, trehjuler, trehjulet

velociped *c.* **tricycling**, tri'sik-ling, *s*, ridning *c* paa trehjuler. **tridactylous**, tri-dak'til-us, *a*, trettaet, trefingret. **tride** tri'd, *a*, *Sp.* rast, rap; a - pace. **trident**, tri-dent, *s*, trefork; tretimdet lyfter *c*; *a*, trefantet, -tindet, -taffet; -ate, *a*, trefantet -ed trefattet. **Tridentine**, tri-den'tin, *a* tridentinsk, tridentiner; *iml.* Trent **triding**, tri'ding, *s*, *diff.* trithing. **tried** tri'd, *ptc.* & *a*, prøvet; af to try; her - faithfulness. **triennial**, tri-en'yal, *a*, trefaarig; -aarlig; -parliament; -elections catalogue; the T-Act, i følge hvilken parlamentet skal sammensættes mindst hvert tredje aar; -ly, *ad*, hvert tredje aar; ... is elected -ly. **trier**, tri'er, *s*, prøver; paadømmer, dommer (i sagen); afgjør af indskælfser mod jurymænd; prøve, -sten *c.* **Trieste**, tri-est'(ā), *s*, Trieste *n.* **trifallow**, tri'fal-ō, *vt*, pløje for tredje gang. **trifarious**, tri-fā'ri-us, *a*, trefadet. **trifasciated**, -fash'i-āt-ed, *a*, med tre baand. **trifid**, tri'fid, *a*, trefløvet. **trifistulary**, -fist'ū-lar-i, *a*, med tre rør. 1. **trifle**, tri'fl, *s*, ubetydelighed, smaating, bagatel; charlottekage *c*; en slags argentin *c**); se ado! a - [ubetydeligt] over 10000; I wouldn't be in your skin for a -, for aldrig det; 2. *vi*, drive spøg, fjas; to - [lege] with a fan, with her feelings; to - [drive spøg] with sacred things; he is not to be -d with han er ikke at spøge med; 3. **trifle**, *vt*: to - away time at drive tiden hen med bagateller, *coll.* at fante tiden bort; -r fjaser *c*, barnagtig person. 1. **trifling**, tri'fling, *s*, fjas *n*, spøg, leg *c*; I will have no - backwards and forwards jeg vil ikke vide af nogen slinger i valsen; 2. *a*, ubetydelig, f. ex. affair, debt; -ly, *ad*, fjasende, med fjas og løjer, med liden værdighed. **triflorous**, tri-flō'rus, *a*, treblomstret. **trifoliolate(d)**, -fo'li-āt(-ed), *a*, trebladet. **trifoly**, tri-fo-li, *s*, sten-fløve *c.* **triforium**, tri-fo'ri-um, *s*, *Arch.* trebue *c*, *ij.* galleri om kirkens kor, i den romanske stil. **triform**, tri'form, *a*, af tre dobbelt form el. stikelse, treformig; the - countenance of the moon; -ity treformighed *c.* 1.

*) Af pewter gives der i følge Hjorth 3 sorter: plate, trifle og leypewter.

trig, trig, *vt*, stoppe, stanse, sætte ud af bevægelse [2. to scotch]; to - it *Sl.* at stulle (af stole). 2. *a*, sj. net, pén; to sit on a horse square and -; 3. *s*, stopper, spænder *c*. **trigger**, trig'er, *s*, (hjul) stopper, (-)spænder; *Art.* afrækker *c*; to pull (el. to draw) the - at trække af; to pull a - ogf. at duellere (paa pistoler); the - is stiff ogf. den er haard i aftrækket. **trigintal(s)**, tri-jin'tal(z), *pl*, *bsj.* trental(s). **triglyph**, tri'glif, *s*, triglyf, „tresplit“ *c*, taale med to rønder i en frise af den doriske orden; -ic(al), *a*, triglyfist. **trigonometrical**, trig-o-no-met'rik-al, *a*, trigonometrisk; -ly, *ad*, *bsj.* **trigonometry**, trig-o-nom'e-tri, *s*, trigonometri *c*. **trigraph**, tri'graf, *s*, trigraf, triftong *c*, tretegn *n* [som eau i beau, ieu i adieu]. **trihedral**, tri-hé'dral, *a*, triedrist, med tre ligestore sider; -hedron figur *c* med tre ligestore sider, trieder *n*; -lat'eral, *a*, tresidet; -lin'gual, *s*, tresprogs-, i (el. paa) tre sprog; -lit'ral, *a* & *s*, (ord *n*) af tre bogstaver. **trill**, tril, *s*, *Mus.* trille *c*; 2. *v*, trille; trille paa. **trillion**, tril'yun, *s*, trillion, 1 med atten nuller. **trilobate**, tri-bát, tri'lo-bát, *a*, tresliget; -lobed, *bsj.* **trilobite**, tri'lob-it, *s*, trilobit *c*, et trebæyr af en nu uddød familie. **trilogy**, til'o-ji, *s*, trilogi *c*, en række af treramer. 1. **trim**, trim, *a*, vel indrettet; god orden; færdig; velsiddende, f. eg. ress; fast, sluttet; net, pén; - and tight og færdig; his dress is -, sidder godt; everything about the man is - alt om den mand har paa sig, sidder godt; soigneret; - [velstelte, vel holdte] ordens; a - soldier en soldat med (god) ordning; - built smukt bygget, velbygget. 2. **trim**, *vt*, stelle (paa), bringe i orden, *coll.* sli; pudse, pynte; stafere; tilstudse; studse, jævne, klippe, eg. the hair; (be)klippe, bestjære, afse, studse, f. eg. a plant, a tree; rette, glatte, f. eg. timber; sætte paa nye fjøl, f. eg. a boat; kantsætte, sætte i kant, f. eg. a sail, a yard; manøvrere (arbejde) med, regjere, om seil; placere, (rigtig), f. eg. the masts; lempe, f. eg. ale; *coll.* tage ordentlig i stole; give ordentlig lu(s)ing; se 1. head! to -

the ballast at lægge ballasten til rette; to - [fare op i] the fire; to - the hold at stue (el. lægge) lasten; to - [at stille] the lamp; we must keep our lamps -med in expectation of that visitor's advent; well-trimmed sails velstillede seil; to - in [indpasse, indfølde] a piece of timber; to - up at pynte, pudse; (op)pudse, stille; a hat -med [pyntet] with ribbons; 3. **trim**, *vi*, balancere, vippe op og ned el. frem og tilbage; slingre, flistevís holde med begge partier; everything good, he [Halifax] said, -s between extremes; he is not with us, and he is not with our foes ... he thinks we should - to [stabig lempe os efter] the times, and hang our cloaks to the wind [M. Luther om Erasmus; Groude I 151]; to - sharp up at stærpe flos; 4. **trim**, *s*, pudse, pynt, stas; dragt *c*, kostyme *n*; (ret, god) amning, balance, ligevægt; rigtig placering, f. eg. of the masts; orden, tilstand, forfatning *c*; she is in - den er paa amningen, paa den rette amning; in fighting - kampferdig; to be in good - ogf. at ligge godt med (el. paa) sin last; være i god orden el. forfatning; in marching - marschferdig; in sailing - paa god amning; seilferdig; out of - ikke paa rette amning; slet stuvet; many of them had been put out of fighting -, var bleve (gjorte) ukampdygtige. **trimester**, tri-mes'ter, *s*, kvar-tal, fjerdingaar *n*. **trimeter**, trim'e-tér, *s*, trimeter *n*, treleddet vers. **trimetrical**, tri-met'rik-al, *a*, trimetrisk. **trimly**, trim'li, *ad*, net, pént. **trimmer**, trim'er, *s*, En som ordner (el. pudser, stafferer, osv); veirhane, En som snur kappen efter vinden; *Arch.* regel; line, batten, rév *c* [night-line]; se coal-trimmer! come and let's take up the -s we set last night. **trimming**, *s*, bl. *a*. ordning; pudsnings; udstattering; studsnings, klipning, bestjæring; kantsætning; (rigtig) placering; stuvning; lempning *c*; *coll.* ordentlig visser; god lu(s)ing; *pl.* pynt *c*, stattering *c*; to give a boy a -; -ly, *ad*, paa amningen, i balance, i ligevægt. **trimness**, *s*, nethed *c*, osv; se 1. trim! **trimorphism**, tri-morf'izm, *s*, *Crystall.* trimorfi(s)me *c*. **Trinculo**, tring'ü-lo, *s*, en nar i Shakespeare's The Tempest; handsome Jack

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

Spiggot stranded on the shore like a drunken - [Snobs XXXIII]. **tringle**, tring'gl, *s*, lidet ornament *n* over triglyf; spile, i sengebund; gardin=stang *c* [alm. curtain-rod]. **Trinidad**, trin-i-dad', *s*. **Trinitarian**, trin-i-tar'i-an, *a*, treenighedss-, trinitarist; *s*, trinitarier, treenighedss=bestjender *c*; -ism trinitarianisme *c*. **trinity**, trin'i-ti, *s*, treenighed; trinitatis= (den hellige treenighedss) fest *c*; in the name of the T- i den tre-enige guds navn; the T- House, en anstalt i London, fyr- og mærke=væsenet; T- [trefoldighedss] Sunday. 1. **trinket**, tring'ket, *s*, (lidet) smykke *n*, nips=gjenstand *c*; *pl*. ogf. nips collect, nips= el. smaa=sager *pl*; 2. *vi*, *Sc*. lyve paa en indirekte maade; staa i hemmelig forbindelse (med modparten); --box smykke=stirn; -ry, *glt*. f. trinkets. **trinomial**, tri-no'mi-al, *a*, trinomist; *a* - quantity trinom' *n*. **trinomial**, trinom'i-nal, *s*, *Math*. trinom' *n*. **trio**, tri'o, *s*, samling *c* af tre (personer), treslover, fløverblad *n*; *Mus*. terzet', trio *c*; the - were well accustomed to act together. **trior**, *s*, *dsf*. trier. 1. **trip**, trip, *vi*, trippe; tage en tur, gjøre en trip; snuble, træde feil, tabe fodfæstet; forse sig, snuble, feile, begaa en feil; his tongue -ped munden gif i baglaas (el. det slog sludder) for ham; to catch him -ping at gribe ham (i en feil, forseelse); he -ped [snublede] over an old woman who was fast asleep; 2. **trip**, *vt*, lette, brække [af bunden, om anfer]; to - up at bringe til fald, vippe over ende, bringe af ligevægten; to - up the heels of at spænde ben for; 3. **trip**, *s*, trippen; *Sl*. *f*. dance; trip, (snar)tur, udflugt; vending *c* [en af flere sammenhørende smaaure]; feiltrin *n*; feil(tagelse) *c*; *glt*. fast, stød, greb [hvorved modstanderen fastes til jorden]; *S*. *T*. slag *n*, baut; *prov*. (liben) saueflok, liben besætning af sauer; *Sc*. flos, sværm *c*, stin *c* & *n*, hel imale; to take - at tage tilsprang. **tripang**, tri-pang', *s*, *dsf*. trepang. **tripartite**, trip'ar-tit, *a*, tredelt, i tre dele, *f*. eg. indentures; indgaaet (el. affluttet) mellem tre, *f*. eg. treaty; -ly, *ad*, i tre dele; mellem tre. **tripartition**, trip-ar-tish'un, *s*, tredeling *c*. **tripe**, trip, *s*, indvolde *pl*,

indmad, *if*. vom *c*, fallun *n*, forstjellig; fra chitterlings. **tripedal**, trip'e-dal, *a*, tresfodet. **tripeman**, trip'man, *s*, indmadsmand. **tripersonal**, tri-pér'sun-al, *a*, trepersonlig. **tripeseller**, *s*, indmads-sælger, *if*. sone *c*. **tripetalous**, *a*, tresbladet. **trip-hammer**, *s*, *dsf*. tilt-hammer. **triphthong**, trif'el. trip'thong, *s*, triftong *c*; se trigraph! -'al, *a*, triftonglyf. 1. **triple** trip'l, *a*, tre-dobbelt, =foldig; the T- Alliance tripel=alliansen; - time *Mus*. tredel (el. tripel)takt; 2. *vt*, tredoble; være (el. udgjøre) det tredobbelte af; her crew - our number. **triplet**, trip'let, *s*, samling af tre, trehed *c*, fløverblad *n*; tre rim=linjer *pl*; *Mus*. triol *c*. 1. **triplicate**, trip'li-ka, *a*, tre-dobbelt, =foldig; udstedt in triplo, - ratio forhold mellem tuberne; 2. *s*, trede exemplar, triplikat *n*, 2den affrist el. gjenpart; in - in triplo. **triplication**, *s*, tredobling; sammenlægning af tre; *L. T*. triplif' *c* [surrejoinder]. **triplicity**, tri-plis'i-ti, *s*, tredobbelthed *c*. **triple**, trip'li, *ad*, tre-dobbelt, =fold. **tripod**, trip'pod, *s*, tresfod *c*. **tripody**, trip'o-di, *s*, række *c* af tre fødder. 1. **tripoli**, trip'o-li, *s*, *Min*. trippel(jord), trippelse *c* [rotten-stone]; 2. **Tripoli**, *s*, Tripolis *n*. **tripoline**, trip'o-lin, *a*, trippel(s)agtig; T- tripolitanst. **Tripolitan**, tri-pol'i-tan, *a*, tripolitanst; *s*, tripolitaner *c*. **tripos**, tri'pos, *s*, *Cambr. Univ*. stor konfurrantse, sjerde egamen *c**); *dsf*. - paper; se the great's classical - examination klassifist-filologist egamen *c*; - paper liste *c* over dem der har bestaaet konfurrantse=prøven el. sjerde egamen. **trippant**, trip'ant, *a*, *Her*. *dsf*. 1. tripping. **tripper**, *s*, tripper *c*, osv; se to trip! 1. **tripping**, *a*, trippende, let, veder; *Her*. med høire forben løftet, travende; 2. *s*, trippen *c*, lette (og raske) stridt *pl*; letning, brækning *c* [anterets af bunden]; --line nedhaler *c* paa nok *f*. brasert og top=lenter ved raas nedtagning. **Tripotlemus**, trip-tol'e-mus, *s*. **triptote**, tript'ot, *s*, *Gr*. triptoton, ord *n* af kun tre kasus. **triptych**, tript'ik, *s*, triptyl, alter=tafle *c* (el. =staf *n*) i tre felter, hvoraf de to siddefelter kan slaaes sammen over det midterste.

*) from a tripod being frequently given as prize at the Grecian games. *Sim*later.

trireme, trī'rēm, *s*, trireme *c*, treræd-
 aaret *flib n*. **Trisagion**, tris-æg'i-on, *s*,
 trishagion *n*, en salme el. lovsang i
 hvulften ordet "hellig" gjentages tre gange.
trise, tris, *vt*, *dsf*. to trice. **trisect**, trī-
 sekt', *vt*, tredelse. **trisection**, -sek'shun,
s, tredeling *c*. **trismus**, tris'mus, *s*,
Med. mund-ålemme *c* [the lock(ed)-jaw].
trispast, trī'spast, *s*, *Mech.* trispaston
n, tredobbelt talje til store vægter.
trissotin, tris-o-tang', *s*, en poet og
 apō i Molières Les femmes savantes.
 Royalist or Girondist, Jacobin or Imperial-
 ist, he [Barère] was always a -. **trist**,
 rist, *s*, *dsf*. tryst; *prov.* freatur:marked *n*.
risyllabic, tri(s)-sil-lab'ik, *a*, trestavet,
 restavelses-; -al, *a*, *dsf*. **trisyllable**,
 ri(s)-sil'a-bl, *s*, trestavelses-ord *n*. **trite**,
 rit, *a*, forslidt, trivial, fortærsket; *a* -
 emark, subject; -ly, *ad*, paa en for-
 ærsket maade, trivielt. **trithing**, trīth'
 ng, *s*, triung *c*, *dsf*. 2. riding. **Triton**,
 Triton, *s*, *Myth.* Triton, en sø-halvgud,
 søn af Neptun og Amfitrite; *Zoo.* tritonia,
 uhund, en slægt af havgjællefnegler; en
 ægt vand-salamander *c*; se minnow!
triumph, tri'umf, *s*, triumf *c*; se to
 hieve! Simon, after being led [ført] in
 was slain at Rome; a smile of - et
 triumferende f; 2. *vi*, triumfere, over-
 ver. **triumphal**, tri-umf'al, *a*, triumf-,
 eg. arch, car; our Saviour's - entry into
 triumferende indtog i] Jerusalem; -
 rogress triumf-tog *n*. **triumphant**,
 i-umf'ant, *a*, triumferende; seiers-, f. eg.
 ng; seirende; seiers-kronet; seier-rig,
 vant; the church - den triumferende
 rke; but on the whole the cause of
 the Prussian king was - [seierrig, den
 irende, gif af med seiren] in Saxony;
 villain is - *Skurken* triumferer; the
 e was at length -; she was soon - over
 her rivals; -ly, *ad*, triumferende;
 ier-rig, seirende. **triumpher**, tri'umf-er,
 triumfator; triumferende; seier-herre
triumvir, tri-um'vir, *s*, triumvir *c*;
 -s og -i [i]; -ate triumvirat *n*. **triune**,
 tūn, *a*, tre-enig. **trinity**, trī-ū'ni-ti,
 tre-enighed *c*. **trivalve**, trī'valv, *s*,
 estallet stjel *n*. **trivalvular**, *a*, tre-
 allet. **trivet**, triv'et, *s*, tresod *c*. **trivial**,
 v'ial, *a*, ubetydelig, f. eg. affair, subject;

- name art's-navn; -'ity ubetydelighed
c; -ly, *ad*, ubetydelig. **trivium**, triv'i-um,
s, trivium *n* [grammatik, logik, retorik;
 danne de med quadrivium de syv frie
 kunster]. **triweekly**, trī'wēk-li, *a*, tre-
 ugentlig, som stēr (is. som udfommer)
 tre gange om ugen; *a* - newspaper,
 sheet. **Troad**, trō'ad, *s*: the - Troas *n*.
troat, trōt, *vi*, strige, om hjort i brunst;
s, strig *n* & *pl* af hjort i brunst. **trocar**,
 trō'kär, *s*, *Surg.* trocart, troisquarts *c*,
 et til punktur anvendt instrument, f. eg.
 til tapning af vattersottige. **trochaic**,
 tro-kä'ik, *a* & *s*, trokæist (vers *n*); -al,
a, trokæist. **trochanter**, tro-kan'ter, *s*,
Anat. trokanter *c*, bēnhoved paa den
 øvre ende af laarbenet. **trochar**, *s*,
dsf. trocar. **troche**, trō'kē, *s*, trochise *c*,
 medicin i form af smaa sukker-fager el.
 -topper, o. l. **trochee**, trō'kē, *s*, *Pros.*
 trokæ *c*, fod af en lang (el. betonet) og
 en kort (el. ubetonet) stavelse; f. eg. ordet
motion. **trochil**, trō'kil, *s*, *dsf*. trochilus.
trochilic, tro-kil'ik, *a*, omløbende, om-
 breiende, roterende; -s trochotik *c*, læren
 om kred's-bevægelse. **trochilus**, trok'i-lus,
s, bl. *a*. en slægt kolibri *c*. **trochite**,
 trō'kit, *s*, trokit *c*, sl. forstønet kontylie.
trochoid, trō'koid, *s*, trochoide, cykloide,
 hjul-linje *c*. **trochometer**, tro-kom'e-tēr,
s, ombrednings-maal *c*. 1. trod, trod, *v*,
 traadte, osv, af to tread; 2. *ptc*, traadt,
 osv, af to tread. **trodden**, trod'n, *ptc*,
 traadt, af to tread; well - ogf. slittig be-
 traadt; godt brugt. **troglo-dyte**, trog'
 lo-dit, *s*, huleboer *c*. **Trojan**, trō'jan, *a*,
 trojansk, troist; *s*, trojaner, troer; *coll*.
 helt *c*; he bore it like a -. 1. troll,
 tröl, *v*, (lade) trille, (lade) rulle; sende
 (el. lade gaa) rundt, lade cirkulere, om-
 drikkefar, glt; tralle; lunge, om partierne
 i en ka'non; dorge (i); lotte, glt; *Sl.*
 slænge, søtte; to send the money -ing at
 lade pengene rulle; 2. *s*, ka'non, rund-
 sang; *Sl.* slufte, slængetøs *c*; 3. *s*, trolb
n; -er bl. *a*. dorgar, dorg-fister *c*. **troll(e)y**,
 trol'i, *s*, *Railw.* tralle; haand-vagn, æsel-
 tjærre *c*, bl. londonfste frugt-handlere,
 ogf. --cart. **trolling**, tröl'ing, *s*, bl. *a*.
 dorging *c*, dorg-fiste *n*; --line dorg *c*.
trollop, trol'up, *s*, slufket slædt fruen-
 timmer *n*, slufte, slabbe, slurve; gadetøs

fåte; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

c; -ish, *a*, flabbet, slurvet. **trombone**, trom'bôn, trom-bôn', *s*, basun' *c*. **tromp**, tromp, *s*, blæsemasline *c*, ved mäs-ovn; -il aabning *c* i en blæsemasline. **trona**, trō'na, *s*, trona *c*, naturlig sôda. 1. **troop**, trôop, *s*, hób, stære *c*; *pl.* tropper, frigs-trôp; halv-estadron; (stuepiller)trup *c*, alm. troupe; General Monk marched from Scotland with 7000 -s, tropper *el.* mand; to beat the - at slaa trop; he obtained his - omtr. han blev kaptain; 2. *vi*, gaa flokke-*el.* stære-við, komme (*el.* samle sig) i flokker, stimle; marchere, drage, træffe; the deer -ing about [som vandrer om] in silent herds; armies, at the call of the trumpet, - to [samler (*el.* flokker) sig om] their standard. Milton; 3. *vt.* to - the colours at indtroppe fanen. **trooper**, trôop'er, *s*, rytter, kavallerist *c*; to lie (to swear) like a - at lyve saa det rænder af En (at bande som en tyrk). **troop-horse**, *s*, kavallerihest; -ing of the colours fanens indtropsning *c*, parade for fanen ved manøvrernes slutning; --ship (troppe)transportstib. **Troost**, trôst, *s*. **trope**, trôp, *s*, trope *c*, billedligt udtryk. **trophied**, trô'id, *a*, trofæsmyttet. **trophy**, trô'f, *s*, trofæ *c*, fejers-tegn *n*; --money hus-eieres (tidligere) bidrag *n* til hærens faner, trommer *o*. lign. **tropic**, trop'ik, *s*, vendekreds *c*, *pl.* ogs. troper; north of the T- of Cancer nordenfor Krebsens vendekreds. **tropical**, *a*, tropist; tropist, figurlig, overført; - climates, diseases, heat, latitudes; - [det tropiske] Australia; - writing hieroglyf-skrift; the - year; -ly, *ad*, tropist, overført. **tropist**, trôp'ist, *s*, tropifer *c* [En der gjør stærkt brug af troper og figurer; *is.* En der fortolker skriften billedlig.] **tropological**, trô-po-loj'ik-al, *a*, tropist, figurlig, overført; -ly, *ad*, *ds.* **tropol'ogy**, *s*, billedlig talebrug; trope, figur *c*. 1. trot, trot, *vi*, trave; trave, træffe; se 1. mare! he that rises late must - all day, and will scarcely overtake his business at night, Frankl; to - high at bære høit (under travet); 2. *vt*, lade trave; to - a horse in the hand at lade en hest trave for haand; to - out at lade trave, lade vise sin stole; *fig.* vise, stille til stue; producere sig i, ride paa,

f. *eg.* political economy; troppe op me f. *eg.* scraps of French, no end of clay trap; *Sl.* undert. harcellere [to roast]; her out! lad den trave! to - up *Sl.* byde op for En, paa auktion; 3. tro *s*, trav *n*; se 1. brisk, market-trôt, smart! slow - *coll.* dilt *c*; the who set forward at a -, i trav; --cosy *S.* hette *c* knappet under hagen. **trot**, troth, *s*; to pledge (*el.* to plight) his at give sin tro; in (*el.* by my) - m tro, *glt.* trotter, tro'er, *s*, traver; f. *c*, *is.* paa dyr; sheep's -s faarelabb [som ret]; --cases jod-futteraler *o*; *st.* trotting, *s*, traven *c*, trav *n*; --mate trav-lob *n*, -tjorsel, kap-tjoring *c* i trav --stallion traver-hingst. **troubadour**, trô-ba-dôor, *s*, troubadour *c*. 1. **trouble**, trub'v, oprøre, sætte i bevægelse, f. *eg.* el. waters; forstyrre, forurolige; gjøre fortræd, fortrædige; plage, besvære, uleilig-*coll.* bryde, udt. bry, uroe; trætte; *col.* & *vulg.* sagsøge, stævne [for gjæld]; never allowed such an idea to - him much han lod sig ikke synderlig anfæge af en saadan tanke; I will - you to pass the wine maa jeg uleilige Dem med at sende vinen om? I will not - you [uleilige Dem med at] deliver the letter -d ogs. urolig; hvileløs; forpint; to be -d lest at være angstelig (*el.* urolig) for at; but no person, it was said, ought to be -d in mind on that account, vær urolig i saa henseende; to dream a - dream at have en urolig drøm; -d [urolig] sleep; to fish in -d waters at fiske i rørt vand; never - yourself about [male] uleilige sig ikke med, bryde sig ikke om bryde sig ikke med] those faults which will cure; no one -s his head about me ingen bryder sig om mig; she begged to - me for [hun bad mig ræffe sig] a pigeon that stood near me; I wish you would never have -d yourself [uleilige] (*el.* brydd) Dem] with my son; to be -d with the gout at være plaget af gigt 2. **trouble**, *vi*, uleilige, gjøre fortræd, være til uleilighed; 3. *s*, uro, forstyrrelse, betymring; fortrædelighed, uleilighed kvævel, ugreie *c*, bestyr, kjaak; besvære uleilighed *c*, *coll.* bryd, bryderi *n*; to give (*el.* to put to) - at volde besvære

(el. bryderi, uleilighed), at bry(ge), plage; but few gave the court that -; and such - it gives to og saadant et stræv som det koster (el. volder) at ...; don't give yourself any -! gjør Dem ingen uleilighed! to give oneself no farther - about itte bryde sig mere om; I was spared the - of answering jeg blev sparet for uleiligheden med at svare; to take the - of at gjøre sig den uleilighed (el. coll. at bempie sig med) at; at [med] much - and expense; at some -; I was always n -, i uleilighed; I never was in - before, i uleilighed o: under tiltale; he had his share in the desperate matter of 745, and was in - about it, i uleilighed or det; to get him into - at staffe ham i) uleilighed, (i) fortræd; in their time f - i modgangens dage; five years of fem bevægede aar. **trouble-mirth**, s, rebd̄s- el. glædes-forstyrret c; -r for- yrrer c; -some, a, besværlig, coll. plag- om, brydsom; vidtløftig; he appears to be a very -some boy. **troublous**, trub' us, a, poet. oprørt, f. ex. seas; urolig, ormende, bevæget. **trough**, trof, s,oug n [udt. trou], tro; møllerende; rebafte; dal, fordybning, is. bølgedal [- of the sea]. **Troughton**, trow'ton, trounce, trows, vt, glt. & vulg. ante, smøre. **troupe**, trōop, s, trup c. **rous-de-loup**, trōo-de-loo', pl, Mil ulve- rane [trap-holes]. **trouser**, trow'zér, buge-, i smstgg; my right - leg mit sire bugelaar; -ing t'oi, stof n; -s tger, békklæder. **trousseau**, trōo-sō', (brude)udstyr n. trout, trowt, s, ørret, tr, forelle, prov. agnet, trø, kjø, træ c; sound as a - frist som en fisk; -ing ret-fiste n, sfangst c; -ling liden ørret. **trouer**, trō'vér, s, L. T. kommen i be- ødelse; vindikation, tilbageforbring c, hittegods. 1. trow, trō, vt, obs. tro, nte; what means the fool, -? (mons)tro ad narren mener? 2. trow, trow, s, draug c. **Trowbridge**, trō'brij, s, owel, trow'el, s, mursté; omplantnings- øde c, bl. gartnerne; -ful ste fuld; -led reco glat (el. fin) pudš. **trowl**, trōl, bff. 3. troll. **Troy**, troi, s, Troja n; se burning! t- (weight) gulds-, sølv, juveler-, øteler-vægt; 1 pound troy = 12 ounces

= 373 gram. truancy, trōo'an-si, s, stulken c, stulkeri n. 1. truant, trōo'ant, a, stulkende; a - boy en gut som stulker; 2. s, stulker c; to play - (from school) at stulle. **truce**, trōos, s, vaaben- stilstand; kort stans, hvil(e), kort frist c; se 1. slag, 1. hollow! - of God gudš- fred c, treuga Dei, i middelalderen; there he may find - to [en kort stund finde fred for] his restless thoughts; - to (el. with) thy blasphemy! hør op med dine bespottelser! 1. **truck**, truk, vi, drive bytte- el. tust-handel, bytte, tuste; 2. vt, (bort)bytte, (-)tuste; to - knives for gold dust; to - one commodity against another; 3. s, bytte- el. tust- handel c, bytte n; byttevarer pl, smaa- varer pl; coll. tpi n, bagage c; 4. s, træhjul n uden beslag; Railw. boggi, for- stillings-vogn; blof-vogn; rullevogn, lav tjærre; S. T. slag-tnap; S. T. flaaede, flodder c; rapert'hjul n; Sl. pl. buger; Sea Sl. hat c; from keel to -; -age byttehandel; (gods)fragt c; --carriage blof-vogn; -er byttehandler c. 1. **truckle**, truk'l, s, lidet hjul n, rulle, trinse c, glt; 2. vt, rulle; 3. vi, krybe, høje sig ydmygt, for: to; --bed glt. rullefeng [til at rulle ind under en høiere]; -r kryber, træl c. **truckman**, s, byttehandler; Amr. mand c med blof-vogn el. lav tjærre; -shop, bff. tommyshop; --system bytte- system, det at give varer for arbejde. **truclen|ee**, trōo'kū-lens, s, vildhed, ra- hed; frygtelighed c, frygteligt udseende; -t, a, vild, ra, grum, barbarisk; frygte- lig; -tly, ad, vildt, raat, grunt; frygtelig. **trudge**, truj, vi, gaa paa sin fod, træste (til fodš), ogf. to - it (on foot); stabbe, stavre; the father rode, the son -d on [trastede] behind. **Trudy**, trōo'di, s, dim. af Gertrude. **true**, trōo, a, sand, f. ex. Christian, history, noon; sandfærdig, f. ex. declaration; rigtig, nøiagtig, f. ex. copy; ret, f. ex. Christian, light; ægte, f. ex. balsam, love of country, English- man; tro, f. ex. friend, likeness of the original; se 1. to find, gospel, prophet! very - ganste (el. meget) sandt; - enough sandt nok; - as steel tro som guld; it is - ogf. sandt nok, rigtigt nok, vistnok, vel; that's as - as I'm sitting here, saa sandt

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

som jeg sidder her; it is as - as God is in heaven, saa sandt som amen i kirken; 'tis -, 'tis pity, and pity 'tis 'tis - det er sørgeligt, men sandt; a - bill had been found against him [flagen var bleven godkjendt] by the grand jury*; - chart retviseende fort; with a - [sanddru] heart, *Bibl*; a - [ret] line; in the - [egentlige] sense of the word; of him a - thing was said [blev der sagt et sandt ord] when Mr. F exclaimed ...; this (the same thing, the same) is - of el. with regard to, dette (det samme) gjælder om; - to tro (el. trofast) mod; he was - to his character han blev sin karakter tro, fornegtede ikke sin karakter; han blev sig selv lig; in this we are -r to the proper meaning of the word; - to nature naturtro; - to their promise sit løfte tro; to be - to his word at holde ord; to come - at blive til sandhed, gaa i opfyldelse, træffe (el. slaa) ind; the saying of ... has been made - disse ord af ... har sandet sig; it still remains - [det er ligesuldt sandt, det gjælder fremdeles] that. **true-blue**, *a*, eg. ægte blaa; tro som guld; *s*, grundærlig person el. sjæl, mand (el. kvinde) *c* der er tro (el. god) som guld; --born ægtefødt; ægte, *f*. eg. Englishman; --bred af ægte race, *f*. eg. beast; gennem dannet, *f*. eg. gentleman; --hearted tro, ærlig, oprigtig. **true-love**, *s*, inderlig elsket *c*; *Bot.* firblad *c* & *n*: *Paris quadrifolia*; - knot kjærligheds-knude, =sløise *c* [udt. ogs. trōo-luv'not; ogs. true-lover's k]; --sighted klartseende, med sikkert blif. **trueness**, trōo'nes, *s*, sandhed, osv; troskab; rigtighed, osv; ægthed *c*. **truffle**, troof'l, trōof'l, trufl, *s*, trøffel *c*; -d med trøfler; a -d turkey. **truism**, trōo'izm, *s*, selv-indlysende sandhed, trivialitet *c*; -atic, *a*, sj. trivial. **trull**, trul, *s*, gade-tøs, =stjoge *c*. **truly**, trōo'li, *ad*, sandt; sandsærdig; rigtig, ret; trofast; oprigtig, *f*. eg. attached, loyal; sandelig, virkelig, i sandhed; to estimate - [at vurdere rigtig] the weight of evidence - the facts are - [sandsærdig, rigtig]

represented; to say - at sige sandt; see things - at se rigtig (el. sandt) på tingene; to speak - at tale sandt; the stone which, - or falsely, [med ret eller med urette] passes for the ton of Cnæus Pompeius Magnus; yours (ver) - Deres hengione ...; it is ill with you - det er daarligt med undertegnet [den talende selv]; se obedient! **Trunbull**, trum'bul, *s*. 1. **trump**, trump, trumf, fulør; *coll.* fjærnetarl *c*, et pragt eksempel af et menneske; ace of trump; e-s; hearts are -s hjerter er trump -s may turn up udsigterne kan blive lysere; to put on (el. to) the -s at pres til det yderste, bringe til at opbyde sin kraft; 2. *v*, trumse, spille (el. tage med) trump; a story that -s [trumse flifter] all yours; to - up at lave masse sammen, (op)digte, *f*. eg. a charge 3. *s*, *poet.* & *Bibl.* trompét, basun' the last - dommedags-basunen, den sidste basun; ... broke upon the ears of the sleepers like the - of doom. 1. **trumper**, trump'er-i, *s*, flitter, forlorn stas jug, fanteri, filleri *n*; 2. *a*, snaus, filla - a little ring en liden fillering. **trumpet**, trump'et, *s*, trompét; u-basuner *c*, *f*. eg. of his own praise; se drum, ear-trumpet, 6. sound, speaking trumpet! the last - dommedags-basunen to blow the - for at støde i basun for 2. *vt*, besjendtgjøre, forkynde (ved trompét-stød), *f*. eg. good tidings; udbasun 3. *vi*, gjalde, stralde (som en trompét, --call trompét-signal; -er trompeter, trompét-blæser *c*; --fish trompét-fisk [bellow fish]; --flower kaprifolium *c*; --fly flybrems [gadfly]; --honeysuckle dsf. --flower -major regiments-trompeter *c*; --she bølgehorn's-inegl *c*; --soundings trompét signaler. **truncal**, trungk'al, *a*, for hører til kroppen, kroppens. **truncate**, trungk'at, *vt*, affstube, affstumpe; lemleste *is*. *Geom.* affstjære, afforte, om tegle el pyramide. **truncation**, *s*, affstubning affstumpning; affstjæring, affortning. **truncheon**, trun'shun, *s*, kort stav; som mandostav [- of command]; politi-stav =stok; affappet stamme *c*; -ed med (kommando-, politi)stav; -eer' med sto (be)væbnet person. 1. **trundle**, trun'dl

*) Et der i jur'y'en mindst 12 medlemmer der i vidneprovene finder grund nok til at sætte den anklagede under tiltale, skrives der paa flagen „a true bill“, ellers not found.

s, lidet hjul *n*; rulle, valse; fl. lav rulle-
vogn *c*; *Mach.* stoffebrev *n*; stang *c* i
stoffebrev; 2. *vt*, rulle, trille; se 1. hoop!
3. *vi*, rulle, trille; a bed -s [rulles, kan
rulles] under another; -bed seng til at
rulle (el. sætte) ind under et høiere
sengested, rullefjeng *c*; -head tværn-hjul
n. trunk, trungk, *s*, læg, (træ)stamme,
(=)stot, (=)bul; krop, bul, bøl; hoved-del
2, =parti *n*, *f*. eg. of an artery; spilestaf;
obs. pusterør *n*; (if. stor, høi dame) kuffert;
pand-rende, if. møllerende; *St. E.* trunk,
brønd; (elefant)snabel *c*; *pl.* plum-buger,
forte buger baarne ovenpaa trange bæn-
klæder (trifot), i teater-*St*; oak's -
ege-læg, -stamme; --cabin takht med halv-
dæk paa siderne; --engine trunkemastine;
-fish kuffert-f; -ful kuffert (fuld); -hose,
dss. trunks; --line *Railw.* hoved-bane *c*;
-mail obs. læder-kuffert; --maker kuffert-
fabrikant*); --road hoved-vei. trunnel,
run'el, *s*, træagle *c* [treenail]. trunion,
run'yun, *s*, tap *c* [paa kanon; paa
vingende damp-cylinder]. 1. truss,
rus, *s*, bundt *c*, knippe, *f*. eg. of hay,
of straw; suspensorium, bærebånd; brok-
bånd, -bånd *n*; raffe [til under-raa;
ml. parral]; *St. E.* affivning *c*; *Arch.*
hæng-værf *n*; *Arch.* konsol *c*; 2. *vt*,
binde (el. pakke) tæt sammen; *St. E.*
iffive; dss. til skæver; *Sc.* hænge, klynge
op; well -ed med godt sluttede laar(er),
om hest; to - up at stramme; pakke;
klynge op [hænge]; -els miffer [stake-
leads]; --frame hæng-værf *n*; -ing hæng-
værf *n*; --maker bandagist *c*; --rod stiver-
tang. 1. trust, trust, *s*, tillid, tiltro *c*,
il: in; kredit; sikker forventning *c*, haab;
depositum, betroet gods; (tillids)hverv
, (=)post; betroethed; forvaring, vare-
ægt; pligt, bestilling *c*; værgemaal,
uratel *n*; to put his - in at sætte sin
id (el. sit haab) til; disqualified for any
public - udngtig til (el. udelukket fra)
at beklæde noget offentligt hverv; excluded
from all public -; a man ostensibly first
in power and - [betroethed] among his

* The Naval Officer ch. XXVIII: (I) consequently
took no notes, which my readers will rejoice
at, because they will be spared that inex-
haustible supply to trunk-makers. "A Tour
through France and Switzerland." Der sigtes
til papir-foring i kuffetter.

counsellors; in - som et depositum, ad
depositum, i forvaring; som væрге; in
- for som væрге(x) for; in high - høit-
betroet; persons in public - personer som
beklæder offentlige (tillids)hverv; a situa-
tion of - en betroet stilling; on - paa
kredit; paa tro og love; to take their
religion on -; 2. trust, *vt*, have tillid
(el. tiltro) til, lide (el. stole) paa, tro;
tro; haabe (for vist); betro; *Comm.* betro,
give ... kredit, kreditere; se not! he was
universally -ed and esteemed han nød
almindelig tillid og agtelse; there is no
-ing him han er slet ikke at stole (el.
lide) paa; I hope and - [det er mit
faste haab] that I never did it without
a cause; you'll have to - me De faar
kreditere mig det; he could not - her
at liberty han turde ikke lade hende være
(el. komme) paa fri fod; to - herself in the
hands of this man at betro sig i denne
mands hænder; beware how you - your
life in the power of those men! betænk
Dem vel, førend De giver Deres liv i
saadanne folks vold! he would not -
himself in [anse sig sikker i, vove sig
til] England, while ...; he has now been
cautioned not to - himself in England; I
won't - you in town jeg tør ikke slippe
dig til byen; to - him out [slippe ham
(el. lade ham gaa) ud] with the gun;
and that copy he would scarcely - [lade
komme] out of his own hands; to - one
all over the world and back again:
merchants were not willing to - [betro]
precious cargoes to any custody but that
of a man of war; let him - me to do
it han kan stole paa, at jeg skal gjøre
det; she did not - herself to [hun turde
ikke, vovede sig ikke til at] look towards
the Place; to - one with sth at betro
En noget; I dared not - myself with
[jeg vovede mig ikke til at] looking in his
countenance; 3. trust, *vi*, tro, nære til-
lid; kreditere, give kredit; to - in at
sætte sin lid til, forlade sig (el. stole)
paa, *f*. eg. in the Lord; to - to, d;
-ing to, ogs. i fortrøstning (el. i tillid)
til; to - to luck at lade det komme an
paa lykken; and to - to occurrences for
the rest og for øvrigt at lade det komme
an paa tilfældet; - to me to defend el.

for defending stol paa, at jeg skal forsvare ...; 4. **trust**, *a*, betroet, f. eg. money, property; -ed, *a*, som man stoler paa; betroet; trofast, dyrebare. **trustee**, *trus-tē'*, *s*, tillidsmand; depositarius; bestyrer, af bo; kurator, værge *c; pl.* ogf. (foles) forstanderskab *n*; stilling (el. egen-skab) *c* som tillidsmand, osv; kuratel, værgemaal *n*. **truster**, *s*, kredit-giver *c*; En der deponerer. **trustful**, *a*, tillidsfuld; tro, paalidelig [trusty]; -ly, *ad*, tillidsfuldt. **trustingly**, *ad*, tillidsfuldt. **trustless**, *a*, upaalidelig, utroværdig; -worthiness troværdighed, paalidelighed *c*; -worthy, *a*, troværdig, paalidelig. **trusty**, *trust'i*, *a*, paalidelig, trofast, tro; my-sword mit gode sværd; T- Trofast, som hundenaavn. **truth**, *trōōth*, *s*, sandhed; sanddruhed, sandfærdighed; trofskab, trofasthed, ærlighed *c*; *pl.* udt. ogf. *trōōthz*; se 1. out, 1. to tell! - [sandheden] is I had a strong desire to ...; the - is out at last sandheden er endelig kommen frem; I'll answer for that boy's - [sanddruhed] with my life; there is (el. may be) - in what they say der kan være noget i hvad de siger; there is some (much) - in the observation der er noget el. noget sandt (meget sandt) i denne bemærkning; still his remark bears much - alligevel er der megen sandhed i hans b; - to nature natur-trofskab; that he might be brought to see the -, komme til sandheds erkendelse; to find the perfect - of [at (komme til at) sande] the old adage; to say (the) -, to tell the -, if the - must be told sandt at sige; to speak the - at tale (el. sige) sandhed; yet I know for a - dog ved jeg for sandt; in (el. of a, sj. to the) - i sandhed, sandelig, virkelig; i grunden; and so in very - he was; that ... was a matter of sad and indisputable -, var en sørgelig, men ubestridelig sandhed; not a word of - ikke et sandt ord; he told with perfect - how [som sandt var, at] it had come of a little contraband trading. **truthful**, *trōōth'fool*, *a*, sanddru, sandfærdig; paalidelig; se exponent! -ly, *ad*, sandfærdig, paalidelig; -ness sanddruhed, sandfærdighed *c*; se resemblance! **truth-teller**, *s*, En der siger sandhed(en). **trutta-**

ceous, *trut-tā'shus*, *a*, ørret-agtig; a fish of the - kind. 1. **try**, *trī*, *vi*, prøve, forsøge, *coll.* probere; se 3. back, 1. but, 2. hard! when he (really) tries naar han vil, *coll.* naar han vil bruge sig; I always a fancy to - at [forsøge mig paa probere med] cream butter; 2. **try**, *v*, prøve, undersøge; tilberede, fremstille rén tilstand, rense; bræde, is. tilbered (lever) til tran; koge, om tran; prøve sætte paa prøve; behandle, forhandle foretage, om en retssag, a case; prøve faa prøve, faa kendskab til el. erfaring i; prøve, forsøge, *coll.* probere; forsøge (el. gjøre et forsøg) med; se conclusion 2. fall, 1. hand, patience, tried! to be tried ogf. at blive sat (el. at være) under tiltale, blive stillet (el. staa) for retten som sigtet paa livet: for his life; he tried all he could han opbød alt; han gjorde sit bedste el. yderste; - all they knew om de end gjorde sit bedste, hvorledes de end stilledes sig; I shall - my (very) best jeg skal gjøre mit bedste (al min flid, min bedst mulige flid); to - [anstrenge, lete paa] the eyes; the late slowly moving up and down, as if somebody were -ing it, stod og lirkede ved (el. leede paa) den; he tried several lines of business han forsøgte sig i (el. proberede med) forstjælligt, forsøgte sig paa forstjællige af forretnings-livets felter; having tried his powers [forsøgt sig] as an author ...; to - his temper at prøve hans taalmodighed; to - on at prøve, påse, f. eg. a coat, a pair of boots; to - it on *coll.* & *vulg.* at prøve (el. forsøge) paa det, probere paa; to - it on on some other suit at forandre invit', forsøge med en anden farve; to - it out at blive ved, til der kommer et resultat; to - out [udfuge] a whale; to - to el. and, to - ...ing at forsøge (el. *coll.* probere) at el. aa; 3. **try**, *s*, *coll.* forsøg *n*, prøve *c*, i en forbindelse; *prov.* horn-el. høre-sold *n*, horn-hære *c*; to have a - (at it) *coll.* at forsøge, prøve, probere (paa det). **tryfer**, *trī'fēr*, *a* & *s*, urent, bl. jøder. **trying**, *trī'ing*, *a*, som sætter paa prøve; som koster (el. leter) paa, anstrengende, angribende; kritisk, vanskeligt, f. eg. occasion, point; brydsom, f. eg.

child; secondly came the - point of lay patronage. **trysail**, tri'sl, *s*, gaffelseil; main - (storm)brigseil; - mast stauumast. **tryst**, trist, *s*, *Sc.* stævne, aftalt møde; stævne, marked; møde: el. stævne:sted; to bide - at vente til aftalt tid; komme til stævnet; to break - at udeblive, ikke komme (til stævnet); to keep - at indfinde sig (el. komme) til stævnet; *v.* sætte (hinanden) stævne, aftale et møde (med); -er En der sætter stævne; mødende *c.* **trysting**, *s*, *Sc.* aftale *c* om møde; møde, stævne *n*; --day møde-el. stævne-dag; --place mødested. **tryvorks**, *pl.* bl. a. tran:øgeri *n.* tsar, sår, *s*, *Dff.* czar. tsetse, tset'se, *s*, tjetse-lue *c*, en sydafrikanst gift-flue. 1. tub, ub, *s*, stam, balj; bade-balj *c*; -kar *n* bath (el. bathing) -]; but, *f.* ex. of natter; kul-bog *c*, i gruber; *coll.* morgenad *n*; *coll. pl.* smørhandler; *Sp.* øvelsesaad *c*; an old - en gammel kasse el. asfang [gammelt fib]; a tale of a - en amnestue-fortælling; The Tale of a - Fortællingen om tonden, et satirisk arbeide af Swift; 2. *vt.* plante (el. sætte) en balj el. stam; vafte, bade (i en amp); 3. *vi.* bade (sig), i kar. **tubbing**, bl. a. vandtæt afbygning *c* af runde hæfter. **tubby**, tub'i, *a*, dump, hul, hult; l. dumpt-lydende; rund-buget, tyk og rund. **tube**, tūb, *s*, rør; kar *n*, i legeme; ange *c*, *f.* ex. af kantskūt; *Art.* fængør *n*; 2. *vt.* forsyne med rør, lægge rør i el. til, *f.* ex. a spring; --box fængør:daase *c*; --laniard aftræfning:line **tuber**, tū'bér, *s*, (rod)knold; udvæxt, øphøining, vorte, knude *c*; -ated *Her.* udet, udstaaende. **tubercle**, tū'bér-kl, *Anat.* liden naturlig øphøining, knude, ørte; *Med.* tuberkel *c*; *Bot.* liden udvæxt. **tubercular**, tū'bér-kū-lar, *a*, ved smaa øphøininger (el. udvæxter, ørter); tuberkuløs. **tuberculous**, *a*, tuberkuløs. **tuberoze**, tū'bér-ōs, *s*, *Bot.* tuberoze *c*: *Polyanthes tuberosa*. **tuberous**, tū'bér-us, *a*, knudet, vortet, knoldet. **tubsh**, *s*, storfinnet knur *c*; -ful balj, amp (fuld). **tubing**, tūb'ing, *s*, rør:abrikation *c*; -materiale *n*; længde *c* rør; *or pl.* el. *collect*; a piece of - et rør, a slange; leather - læder-slange(r).

Tubingen, tū'bing-en, *s*, Tübingen *n*. **tubipore**, tū'bi-pōr, *s*, orgel-forall *c*. **tub-practice**, *s*, *Sp.* roning *c* med øvelsesbaade, rø:øvelser *pl*; --thumper gadeprædikat *c*; --thumping gadepræten *c*, -er *pl.* **tubular**, tū'bū-lar, *a*, rør:formig; - bridge rør-bro. **tubulate(d)**, tū'bū-lāt(-ed), *a*, rørformig; med rør el. slange(r). **tubule**, tū'būl, *s*, liden rør, liden slange. **tubulous**, tū'bū-lus, *a*, rørformig, hul; med smaa rør. 1. tuck, tuk, *s*, rapir *c*, fl. stødkærde, obs; læg, i klæder; nedbræt, ved linning; noget godt *n*, mad *c*, læfferier *pl*, i stolegutter; *Sl*; *ff.* tag, ryg, tag *n*; *Dff.* tuck-net; - in et godt maaltid; - out, *Dj*; 2. *vt.* præse ind el. sammen, paffe ind el. sammen, samle; *prov.* vafte; B made a sudden dive for his blanket, -ed it around him [puttede (el. samlede) det om sig] with painful precision ...; to - in at putte ind; træffe ind, *f.* ex. the curtains; I -ed myself in [tullede mig (godt) ind] for the night; to - in the skirt of a thing at lægge det op nedentil; to - a child into bed at putte et barn godt i seng; with their bills -ed [puttede (el. stutne) ind] under their wings; to - up at rede op, om seng; heste (el. brætte) op, *f.* ex. a garment; brætte (el. kilte, kiltre, smøge) op, *f.* ex. her sleeves; stjorte op, om kjole; to - me up in bed at putte mig i seng; paffe mig ind; I'm sorry he's captured, because I think he'll be -ed up [kommer til at dingle (i galgen)] for his pains [Rookw. I. XII. 89*]. **tuckahoe**, tuk'a-hō, *s*, tuckahoe *c*, „indianst brød“, en i sydstatene ved Atlanterhavet forekommende væxt, der som træffelen i Europa voger under jorden. **tucker**, tuk'ér, *s*, bl. a. bryst-dug, -lap; *prov.* valker *c*; -ed *ff.* med bryst-dug. **tucking**, *s*, bl. a. spåning; mad *c*, bl. stolegutter; --mill *prov.* vafte-mølle. **tuck-net**, *s*, orkafte-not *c*; --seine, *Dj*. **tucum**, tū'kum, *s*, *Dff.* tecum. **Tudor**, tū'dor, *s*, Tudor; the -s tudorerne; *a*, tudorst. **tuefall**, tū'fawl, *s*, halvtags-hus, (=)stør *n*. **tue-iron**, *s*, *Dff.* tweer; *pl.* (grovsmed)tang *c*. **Tuesday**, tūz'dā,

*) it is badly used as a neuter verb for to contract. Smart.

s, tirsdag. **tuesite**, tū'e-sīt, s, tuesit c, et blaaligt el. mælkehvidt mineral, som findes ved Tweeds bredder, og bruges til tavlegrifler [Kofing]. **tufa**, tū'fa, s, tuf, -stén, duk-stén c. **tufaceous**, -ā'shus, a, tuf(stén)agtig. **tuff**, tuf, s, dff. tufa. 1. **tuft**, tuft, s, duft, kvast, f. eg. of flowers, of feathers; tuft, dott, tott, f. eg. of hair; duft, dott, f. eg. of grass; klynge, gruppe, f. eg. of trees; adelig, stands-person c, is. adelig studerende [med hensyn paa guld-kvasten i en saadans lue]; 2. *vt*, adstille (el. dele) i kvaster, op; bevaste, sætte kvast(er) i; -ed med kvast; vogende i klynger; --hunter En som holder sig til (el. snylter hos) de fornemme, is. *Univ.* snylter c hos adelige studerende; --hunting snylten c hos fornemme el. adelige. **tufty**, tuft'i, a, duftet, kvastet. 1. **tug**, tug, *vt*, trække, hale; 2. *vi*, hale; slide; to - and toil at slide og slæbe; to - at at hale (el. slide i); ride og slide i; 3. s, stærkt hal, ryk, tag n; *prov.* sl. svær last-vogn; bugler-baad, (damp)tug; ole c, i sæletøi [trace]; the - of war (det) værste taget, det tilfælde (el. moment) hvor det rigtig røner paa, gjælder om styrke, ... da det „gaar rigtig heft under stjoldene til“; *Sp.* trækkeleg c, en styrkeprøve i hvilken to hold slider i hver sin ende af et toug; now comes the - of war ogf. nu gjælder (el. *coll.* kniber) det; but the real - of war was still to come den virkelig afgjørende (styrke)prøve stod endnu tilbage. **Tugaloo**, tū-ga-lōō', s. **tuggingly**, *ad*, med slid og slæb, med bit og bal. **Tuileries**, twel-réz', *pl*: the - Tuilerierne. **tuition**, tū-ish'un, s, undervisning c; skolepenge *pl*; children are placed under preceptors for [til] -; he placed himself under the - of han lod sig undervise af, han gik (el. gav sig) i lære hos; -ary a, undervisnings-, som angaar undervisning. **tula**, tū'la, s, *Ind.* kofestend n; bedre chula. **Tulametal**, s, en legering af sølv, kobber og bly. **tulare**, s, *Amr.* konglesiv-myri c. **tule**, tūl, s, *Amr.* (siv)konglesiv n: *Scirpus lacustris*. **tulip**, tū'lip, s, tulipan' c; -ist tulipan-elsker, -dyrker c. **tulipomaner**, -mā'ni-a, s, mani for tulipaner; -c En der er greben af tulipan-

manien. **tulip-tree**, s, tulipan-træ, ve indifst bast-træ. **tulle**, tōōl, s, tulle, t c & n. **Tulloch**, tu'ok, s. **tulwa**, tu'wār, s, *Ind.* sabel c. **tumbies**, tur biz, *pl*: to do - at gjøre sit morgen toilette, bade sig [Verdant Green II. 6 III. 90]. 1. **tumble**, tum'bl, *vi*, væl (el. rulle) sig; tumle (over ende), fald (over ende), *coll.* dette (over ende); fald (el. tumle) ned, f. eg. from a scaffold falde, ramle, styrte (ned); slaa kolbøtte gjøre luft-spring el. kunster, boltre sig se 1. rough, science! a person in pain [væltet sig] and tosses; to - about at væl (el. rulle, kaste) sig; boltre sig; she (el. her topsides are) tumbling hoi (studen har indfaldende sider, falder in ovenbords; to - over at falde over ende; falde om paa siden; to - to S at støjne; to - to pieces *Sl.* at net komme, blive forløst; 2. **tumble**, *vt*, vælte, kaste og slænge omkring (til under søgelse), haandtere, rode i; (for)krølle forruste; rode til, bringe i uorden, ex. a bed; bage, vælte [fremover, for baller og andet tungt gods]; to - down at kaste (el. slænge) stjødesløst fra sig to - out casks from a vault; to - over [at rode i, slænge hulter til hulter books or papers]; 3. **tumble**, s, fald, *coll.* dett n; --down, a, faldefærdig; she has --in topsides studen han indfaldende sider **tumbler**, s, gjøgler, luft-springer; nisse som legetøi; gjæk c, i laas; pl-glas vand-glas n [uden stett]; tummelt, tumling, tumler c, sl. due; ankerlaas c & n. *Sc.* & *prov.* dff. tumbrel; -ful glas n **tumbling**, s; --bay mølledam c [5. wear **tumbrel**, tum'brél, s, møg-fjærre, gjødfel vogn, *prov*; *Art.* ammunition's-vogn; sl. hæk c af vidjer, f. faar; ogf. tumbril **tumefaction**, -fak'shun, s, ophovnen hovenhed, svulst c. **tumefy**, tū'me-fi, *vt* bringe til at hovne, gjøre hoven; *vi*, hovne (op). **tumid**, tū'mid, a, hoven, ophovnet, opstytet, svulstig, f. ex. expression, style; -ity hovenhed; svulst(ighed) c; -ly, *ad*, paa en opstytet (el. svulstig) maade, svulstig. **tum'mals**, s, *Mining* stor mængde el. houg. **tumor**, tū'mor, s, hævelse, svulst; sj. *fig.* svulst c. 1. **tump**, tump, s, liden houg, røft c; 2. *vt*, lægge en jord-vold

(el. faste en jord-frans) om, f. eg. a plant; *loc.* *Amr.* trætte, flæbe; --line pandærem *c* [til hjælp naar en pakke bæres paa ryggen]. **tumtum**, tum'tum, *s*, vifang-stappe, =purée *c*, i Vestindien. **tumular**, tū'mū-lar, *a*, dyngformig, dannet som en houg el. dyng. **tumulī**, tū'mū-lī, *pl*, af tumulus. **tumul**, tā'mult, *s*, tummel, forvirret larm, forvirring; tumult *c*; oprør *n*, f. eg. of the elements, of the passions; stærk ophidselse, sündene: of the spirits; se to quell! the hall was in a - i salen herstede (der tummel og forvirring; 'uarily, *ad*, under tummel og forvirring, under forvirret larm; paa en tumultuariisk maade; 'uariness tumultuariisk færd; tummel, tumult *c*. **tumultuary**, tū-mult'ū-ar-i, *s*, forvirret, f. eg. skirmish; larmende, stormende; tumultuariisk, f. eg. attack; oprørsk. **tumultuous**, tū-mult'ū-us, *af* oprørret, uordentlig, f. eg. flight; stormende, f. eg. assembly, meeting; oprørt, stærkt bevæget, i oprør, ustyrlig; heftig, voldsom, f. eg. speech; the approbation was -, var stormende; -ly, i den største orden, under stor forvirring, af en ustyrlig mængde; -ness forvirret tilstand, orden; stormende karakter; oprørthed; oprør *n*, stærk bevægelse; ustyrlighed; heftighed; voldsomhed *c*. **tumulus**, tū'nū-las, *s*, grav-houg, is. Kjempehoug *c*. **tun**, tun, *s*, fad *n*, tønde, pibe *c*; om maal = 252 gallons = 11.45 hektol; j. f. ton; 2. *vt*, fæde, bringe paa fad(e). **unable**, tū'n'a-bl, *a*, som kan stemmes I. gjøres harmonisk; harmonisk, melodisk, velflingende. 1. **tune**, tūn, *s*, melodi; stemning *c*; se 2. to sing! if ..., it would be a very different -, saa fik iof piben en anden lyd; he composed several songs, and put -s [melodier] to hem; he was rather scandalized at my setting the - of Lydia, at jeg begyndte en salme) til melodien L; in - stemt; ent; she sings in perfect -, ganske rént; o keep in - at holde stemning; to stand well in - at holde godt stemning; out of - ustemt; *fig.* forstemt, i mindre god temning; falsk; the instrument is shockingly out of -; to get out of - at blive ustemt; to sing a song out of all -,

aldeles falsk; it is (sung) el. it goes to the - of ogf. den gaar paa melodien ...; they are all to the same -; to the - of ogf. *coll.* med (el. ... for, til) et beløb af; 2. **tune**, *vt*, stemme; fj. synge; to - up at stemme op el. i; 3. *vi*: to - up at stemme op el. i; *coll.* sætte i; -ful, *a*, harmonisk, melodisk, musikalsk; -fully, *ad*, dñ; -less, *a*, uharmonisk, umelodisk, umusikalsk; --pitcher stemmegaffel *c* [alm. tuning-fork]; -r stemmer *c*. **tungstate**, tung'stāt, *s*, volframsurt salt. **tungsten**, *s*, tung-stén, scheelit *c*; -'ic acid volframsyre. **tungstic**, tung'stik, *a*, volframs; - acid; - steel. **tungua**, *s*, dñ. chigoe. **Tunguses**, toong-gōō sez, *pl*: the - tunguserne. **tunhoof**, tun'hōof, *s*, *Bot.* kors-snap *c* [ground-ivy]. **tunif**, tū'nik, *s*, tunika; (gutte)bluse; hinde *c*; -ate(d) med hinde el. hylster; -ate mollusks sæt-dyr, tunikata. **tuning**, tūn'ing, *s*, stemning *c*; i smstgg. stemme-. **Tunis**, tū'nis, *s*, Tunis *n*. **Tunisian**, tū-nis'i-an, *a*, tunefisk; *s*, tunefer *c*. **tunnel**, tun'el, *s*, tunnel *c*; glt. f. funnel; *vt*, bygge (el. anlægge) tunnel igjennem el. under. **tunny**, tun'i, *s*, tun-sijst, (makrel)størje, tanteie *c*. **Tunstall**, tun'stl, *s*. 1. **tup**, tup, *s*, *prov.* (sau)buf, væder *c*, udt. vær; 2. *v*, stange; bespringe, bedække. **tupelo**, tū'pe-lō, *s*, dñ. pepperidge. **tupman**, *s*, opdrætter *c* af vædere; --shins buffebén. **turban**, tur'ban, *s*, turban *c*; *Conch.* (samtlige) vindinger; -ed turbanflædt, med turban. **turbary**, tur'ar-i, *s*, tørv el. torv-tag *n*; ret *c* til torv-tag. **turbeth**, tur'beth, *s*, dñ. turpeth. **turbid**, tur'bid, *a*, tyk, grumset, tyk og grumset, gjørmet, uklar, f. eg. water, wine; -ly, *ad*, tyk (og grumset), uklart. **turbineaceous**, tur-bi-nā'shus, *a*, torv-, =agtig. **turbinate(d)**, tur'bi-nāt(-ed), *a*, omhvirvelende, fj; *Bot.* omvendt kegleformig; *Conch.* snoet, spiralformig. **turbation**, *s*, (om)hvirvelen *c*. **turbine**, tur'bin, *s*, turbine *c*. **turbit**, tur'bit, *s*, næfite *c*: *Columba turbita*; dñ. turbot. **turbith**, tur'bith, *s*, dñ. turpeth. **turbot**, tur'bot, *s*, pig-vær, sand-førv *c*; *Sc.* f. halibut. **turbulence**, tur'bū-lens, *s*, oprør *n*, forvirring, uro *c*, heftig bevægelse. **turbulent**, *a*, stormfuld, oprørt,

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon: then; cow; awl.

f. *eg.* ocean; urolig, ustyrlig, tugtløs; - characters *el.* spirits urolige hoveder; -ly, *ad.* stormfuldt, stormende, oprørt, i voldsom bevægelse; ustyrlig, uden tugt. **Turcism**, tur'sizm, *s.* tyrkisk eiendommelighed, turcisme *c.* **Turcoman**, toor'ko-man, *s.* turkomanner *c.*; *pl.* -s. **turd**, turd, *s.* lort; kuse *c.*; se *The Merry Wives of W III.* 3, slutn! **tureen**, tū-rēn', *s.* terrin *c.*; -ful *latin* *c.* 1. turf, turf, *s.* (græs)torv, (-)tørv *c.*, grønsvar *n.*; (brænde) torv [peat]; (kapløbnings)bane *c.*; kapløb *pl.*, kapløbnings-væsen *n.*; væddemaal *pl.* ved kapløb; i smstgg. ofte: torve; the cutting of the first - det første spadestik, *f. eg.* til jernbane; gentlemen of the - elstere af kapløb(ning); on the - paa banen; som tager del i kapløb; paa gaden omstrygende, om stjøge; 2. *vt.* belægge med torv *el.* grønsvar; -en torv-, af (*el.* bedækket med) torv; --gambling (høje) væddemaal *pl.* ved kapløb; -ing iron torvejern; -man, -ite [it] aktiv del-tager i kapløb; --seat græs-bænk *c.* **turfy**, turfi, *a.* rig paa græs-torv; belagt (*el.* bedækket) med torv; torvagtig. **turgent**, tur'jent, *a.* opsvulmet, trutten, hoven; svulstig; (høit)klingende, bombastist. **turgescence**, tur-jes'ens, *s.* opsvulmen; *Med.* oversylde af væster; svulst, bombast *c.* **turgescent**, *a.* svulmende, hovnende. **turgid**, tur'jid, *a.* opsvulmet, hoven, *f. eg.* limb; oplæst, svulstig, stultet, bombastist, *f. eg.* manner of talking, style; -ity hovenhed; svulst, bombast *c.*; -ly, *ad.* svulstig, høittravende, bombastist, paa en høittravende maade. **Turgovia**, tur-gō'vi-a, *s.* Thurgau *n.* **Turin**, tū'rin, tū-rin', *s.* Turin, Torino *n.* **Turk**, turk, *s.* tyrk; vild-mand, -tyrk *c.*; se * til Osmanli! the Grand - Stortyrken: -'s cap, -'s head turban-lilje *c.* 1. **Turkey**, turk'i, *s.* Tyrkiet; 2. **turkey**, *s.* kalkun *c.*; se 1. to pull! --buzzard en art amerikansk grib *c.* *Cathartes aura**); --carpet tyrkisk tæppe; --cock kalkunst hane; --hen kalkunst høne; --merchant handlende der

*) a kind of vulture which acts as scavenger in the cities of the Southern states and of parts of North America, and enjoys in return various privileges and immunities. Chambers's Journal 23, 75.

driver forretninger paa Tyrkiet; --re adrianopel-, merino- *el.* tyrkisk-rødt *n.* frap-lak *c.* & *n.*; --stone fl. tyrkisk oljesteen **Turkis**, turk'is, *s.* glt. *f.* turquois **Turkish**, turk'ish, *a.* tyrkisk; - bat romer-bad. **Turkistan**, toor-ki-stan', *s.* Turkestan *n.* **Turko**, turk'o, *s.* turfo **zouav**, soldat *c.* klædt som en tyrk **turmaline**, tur'ma-lin, *s.* dff. tourmaline **turmeric**, tur'mer-ik, *s.* gurgemeie *c.* **turmoil**, tur'moil, *s.* staaf *n.*, staahet, tummel, forstyrrelse *c.* 1. **turn**, turn, *vt.* dreie [to form in a lathe], *prov.* svarve; danne stabe; dreie (paa), vende (paa), *coll.* suu paa; vende, *coll.* snu; forvandle, forandre, gjøre, til: (in)to; omsætte, *f. eg.* prose into [paa, til] verse; oversætte *f. eg.* Greek into English; *Mil.* omgaa [to - an enemy's flank]; bringe i gjæring, lade surne *el.* stjære sig, syre; se 1. flank, 3. graze, 1. leaf, madman, 1. nose, penny, 1. scale, society, stepping-stone. 1. table, 1. tail! - the case, [vend til-fældet om] and make it your story! and he instantly -ed the conversation og han ledede ... samtalen hen paa noget andet, gav samtalen en anden vending; to - [dreie om] a corner; to - [omgaa] a difficulty; to - the edge of at lægge eggen paa; the edge is -ed eggen har lagt sig; to - a field at bryde om (*el.* ompåde) en ager *el.* mark; their horses were streaming like water-carts, while Black Bess had scarcely -ed a hair, knapt var bleven vaad, neppe havde et varmt haar*); to - his head at fordreie hovedet paa ham, sætte ham fluer i hovedet; a knot of zealots whose heads had been -ed [som var bleve forstruede] by conceit and the love of novelty; her head is -ed with [hun er forstruet af] novel-reading; to - the key at dreie nøglen om; to - the stomach of at gjøre En kvalm, gjøre at En faar ondt; to - loose upon the world at kaste ud i den vide verden; to - aside at dreie til side, bøje af; afvende; to - away at vise bort, *f. eg.* a beggar; vise bort, jage af tjenesten; afvende, *f. eg.* evil, wrath; to - down at

*) naar besten er udafet og svæb, filtrer dens haar fra sammen i klumper; paa fr. on ne lui voit presque pas une goutte de sueur.

rette ned; to - down a bed at brede
 p en seng [to double down ...]; to - the
 lothes down bl. a. at tage (el. løfte)
 eng-klæderne (el. tæppet) af en sovende;
 o - down the lamp at strue lampen
 ed; he was perfectly well -ed for trade
 an var særdeles anlagt for praktisk be-
 rift; to - in dead eyes *S. T.* at vende
 ind) jomfruer; to - in one's legs el.
 nes (in walking) at gaa indad paa benene,
 aa ind til bens; but for goodness sake,
 do not - your legs in so! Lyons was
 ed into [forvandet til] a desert; to -
 ff at afvise, give Gn (sit) løbepas, f. ex.
 sycophant; opgive; reducere; afstænge,
 ex. your gas; af: el. bort-lede, f. ex.
 re thoughts from serious subjects; afbøje;
 ryde tvært af; to - off the gas ogf. at
 uffe gassen; he would try and - off
 ie matter, at komme bort fra sagen, at
 vie af; he would - it off jocularly,
 aa det hen i spøg; to - him off at
 ente fald-døren under ham, paa stafottet;
 - on at slippe (el. sætte) paa, f. ex.
 eam, water; to - out at drive (el. jage,
 fste, vise, sætte) ud, *coll.* sætte (el. hive)
 aa porten; afstebige, give afsted, sætte
 it ud af sin stilling [fuldst. to - him
 at of office]; *S. T.* purre ud; slippe
 d), is. paa græs, paa beite; vrønge
 d), f. ex. the pockets; levere, producere;
 - out [slukke] the gas; to - a family
 it of doors, out of the house at kaste
 t f ud (af huset); the house was
 egularly -ed out of windows“ de satte
 rmelig stuen paa taget; a hen bustard
 as procured and -ed out [udsluppet]
 live with him; the works are capable
 -ing out 500 tons of steel per week;
 og out gentlemen is the principal object
 the university; to - over at vende;
 ntre; vælte; overdrage, f. ex. business
 another hand; gjenemblade, blade i;
 s. vende (bladet); *Comm.* omsætte; please
 over! behag at vende [(P.) T. O.]; if
 u - over a little further hvis De blader
 et videre; to - over a new leaf at
 ive et nyt menneske, slaa ind paa en
) (og bedre) vei; half a million -ed
 er [en omsætning af en halv m] in a
 ar; till he'd had time to - himself
 und, til at omrømme sig; to - to good

account at drage god fordel (el. have
 god nytte) af; to - his thoughts to at
 vende sine (... hans) tanker i retning af
 ..., sætte Gn paa (en tanke); she seemed
 like one -ed to stone hun stod (el. sad)
 som forstenet; to - up at brætte op;
 pynte, f. ex. with red; strue op, f. ex.
 the gas, the lamp; slaa op, f. ex. a word
 in the dictionary; to be -ed up *Sl.* at
 blive anholdt og visiteret (af politiet);
 blive fritkjendt; saa en voldsom kvalme; to
 - up his eyes to the ceiling at himle med
 øinene; a brown coat -ed up with red
 ogf. ... med røde opslag; to - it up *Sl.*
 at begive, beji, ta stiltet ind; gaa fra
 (det hele); rømme; he -ed his back upon
 me han vendte mig ryggen; to - the
 arguments of an opponent upon himself
 at vende sin modparts argumenter mod
 ham selv; 2. turn, vi, dreie sig; vende
 sig; vende om; dreie (el. bøje) af, gjøre
 en dreining el. bøjning; blive (el. gaa
 over) til, f. ex. to ice; blive, f. ex.
 Mahommedan, old, pale; lade sig dreie;
 blive sur, surne; om melk ogf. skjære
 sig, briste; stivne; svimle, blive svimmel;
 blive daarlig, om maven; vende sig,
 kantro, om strøm; give udslag, om vægt-
 skaal; vende fosteret; *Print.* blokere, fore-
 løbig udfylde en manglende types plads
 med en omvendt af samme tykkelse; se 2.
 account! 1. smoke! if there were a little
 time for -ing in, til at omrømme sig i; my
 brain (el. head) was like to - [det be-
 gyndte at gaa rundt for mig] at this
 account of lawsuit within lawsuit; George's
 voice was just -ing Jørgen var netop i
 (stemme)stiftningen; to - monk ogf. at
 gaa i kloster; to - a [at blive] traitor;
 the twice-turned traitor [den dobbelte
 forræder] both to country and king; to -
 about at vende sig om; to - away at
 bøje af, vige ud; drage bort, gaa; to -
 back at vende tilbage; to - in bl. a. at
 tage ind [to enter for lodgings or enter-
 tainment]; gaa i seng, lægge sig, *S. T.*
 gaa til køjs, tørne ind; se 1. standing!
 to - of a deadly hue at blive lig-bleg,
 bleg som et lig; to - off at bøje af, til
 venstre: to the left; a wheel -s on [dreier
 sig om] its axis, a spindle on a pivot,
 a piece on a contest about a regency; a

man -s on his heel, dreier sig paa hælen; to - (up)on ogf. at vende sig imod; tage til gjenmæle imod; the conversation -ed upon ogf. ... faldt paa ...; to - out at forryttes, komme ud af sit leie, f. ex. om et bæn; være dreiet ud over, staa ud, staa frem; staa op, i. S. T. ogf. tørne ud, S. T. rejse ud (el. fra tøjerne); rykke ud, om militær, fra stationen; vise sig (at være), blive; blive til; he certainly was a very strange boy, and it was difficult to say what he would - out, hvad det vilde blive til med ham; he may - out something yet; perhaps it will all - out for the best [vende sig til det bedste] yet in the end; they -ed out badly all of them det gik galt med dem allesammen; it -ed out quite differently det gik ganske anderledes; Adolphus did not - out well, artede sig ikke godt; the answer which has been forthcoming has not -ed out [vist sig] to be very satisfactory; it -ed out to be right; to - over at rulle over ende; his head -ed round det gik rundt for ham; to - to his old trade again igjen tage fat paa sin gamle haandtering; to - to, *ad*, at tage fat; she seemed like one -ed to stone hun var (el. stod, sad) som forstenet; to - up bl. a. at vende op(ad); dukke op, komme for dagen el. *coll.* for en dag; vise sig, til: el. frem-byde sig; se, hælde; waiting for something to - up ventende paa, at der skal (el. skalde) vise sig noget; 3. **turn**, *s*, dreining, omgang, ombreining *c*, f. ex. of the propeller; udslag *n*, af vægt; vending, omstiftelse *c*, omslag *n*; (strøm-mens) fantring *c*, strømsfiste; stifte *n*, tur, S. T. ogf. tårn; vending [- of phrase]; tjeneste; daarlig tjeneste, streg *c*, puds, pæg; formaal, piemed; præg *n*, form, formning; bugt, af oprullet toug; omgang *c*, i spiral; *pl.* (kvindens) perioder: *Mus.* dobbelt-slag; stød *n*, ubehagelig berørelse, forstrækkelse *c*; se reflective, 1. to serve! now our - came nu var det vor tur, nu var (el. kom) turen til os; his - will come to laugh at you again; next came the - of dernæst (el. saa) kom turen til ...; one good - deserves another den ene tjeneste er den anden værd; to do one a bad (el. an ill) - at gjøre En et pæg,

en daarlig tjeneste; ... when a frown can do the - naar et strengt blik kan gjøre det, gjør samme nytte; to do him - at give ham en haands-rækning; to give - for - at give lige for lige, gjør samme fjel; it gave me such a - jeg blev saa altereret; to have a - for to være anlagt (el. falden) for, have interesse (el. sans) for; to have a literary - no - for politics; his - lay best for speculation han var mest anlagt for de spekulative; his disorder had taken a der var indtraadt et vendepunkt i hans sygdom; at length his complaint took favourable -, tog hans sygdom en gunstige vending; the path took a - [dreiede sig] (bøiede af) to the left; the conversation took another -; to take half a - [slag] astern; I will take a - [tage en tur] to gjøre mig en sving in our garden; to take a - [slag] or two round the square that every inhabitant should take his of duty, stiftens skulde gjøre tjeneste el. vagt; to take -s at stiftes (til), byttes S. T. spille tårn; to take -s (el. - about) at el. in at stiftes (el. byttes) om at to wait his - at vente paa sin tur, i S. T. vente paa tårn; - of expression udtryks-maade, form *c*; the - of popular feeling omslaget i den almene stemning; in that autumn might be discerned the first faint indications of a great - of fortune, et stærkt omslag; - of life *Med.* menstruationens ophør *n*, klimakterisk alder *c*; the - of thought tankens form(ning), udtrykket (for tanken); to be of a very bookish (domestic) - at være anlagt for bogen el. boglig (huslig) anlagt; a man of a sprightly - in conversation en m som fører en livlig konversation; at my - da turen kom (... el. naar turen kommer) til mig; by -s, - (and -) about turvis, stiftens; by -s ogf. med mellemrum; they took it by -s to [stiftedes (el. byttedes)] om at sit up at night in the King's room; it was taken by -s det gik efter tur; others, in due course, will come in for their - [faar sin tur] tomorrow; in - efter hinanden, i regelmæssig følge, efter tur; with this view he bribed both parties in -; ... enclosed by the sphere of Mercury, around which

in - [igjen] was the sphere of Venus, next the sun's ...; and by whom he was hated in - [alm. in return] og af hvem han til gjengjæld (el. ogsaa) var alt andet end elstet; in his -, in their -s i (el. efter) sin tur; da el. naar turen kom (el. naar turen kommer) til ham (dem); ogsaa; igjen, paa sin side; in the - of a hand i en haandevending; the subdivisions of the guard took it in -s to serve, gjorde tilfæve's tjeneste; to be on the - at være stiftet, i. om strøm; befindende sig paa et vendepunkt; være paa vei at slaa om; the tide of feeling was already on the -; to obtain promotion out of his -, uden for sin tur; done to a - affurat påse stegt; when it came to my - da (el. naar) turen kom til mig; he had -ed with the - of fortune da (el. naar) tingene snubde, nudde og han. **turn-again:** a - alley en gade uden udgang, cul-de-sac. **turn-bench,** s, (urmager's) dreiestól c; -cap bevægelig (el. dreibar) røg-hat, paa korsten; -coat vendetaabe c; -cock rør-rægger, tilfyns-mand c v. vandledning; -down collars nedbrættede (el. liggende) i. **turned,** turnd, *ptc; præp,* over; it was -alf-past ten; he is - (of) fifty han er over de femti; to be - of nine at gaa i sit tiende aar. **turner,** s, dreier, *prov.* varver; sl. Klippedue: *C livia jubata;* **urner** c [„so called among the Germans“]; 's chisel dreiejern n; -y dreining c; reier-arbeide n. **turning,** s, dreining; ombdreining; frumning, bugt, snoning c; gadehjørne n; afvigelse, vigen ud c; afslag n, i vægt; (strøm)kantring; dreining [turnery]; *pl.* dreiespón c; *Mil.* omgaaelse, omgaaende bevægelse; vending (af fosteret); neither shadow of - eller bygge af forandring; it is preached at every -; --engine dreiemasine; --lathe dreie(r)benk; --point vendepunkt; --tools dreier-værktøi. **turnip,** tur'nip, s, roe, røpe, *Agr.* turnip; *Sl.* næpe c [ur]; se rying-pan, pig, Swedish! tops of -s røpegræs n; --cabbage taal-rabi c. **turnkey,** turn'kē, s, slutter c. **turn-out,** s, udrykning; arbeids-nedlæggelse, streik; *Railw.* fort sidespór; udfæende, udtyr; kjøretøi n, ekvipage, *coll.* undertøining; beværtning c, traktement; flue,

moment, nummer, f. eg. ved et optog; produceret netto-udbytte n, netto-produktion c; by far the handsomest - of the day was a group of three figures ...; the - in English wools is very meagre; he is always fit for duty upon a sudden -. **1. turn-over,** s, væltning; *Comm.* omsætning; sl. tætte; lærling i forbund, forbunder c [lærling som gaar over fra en mester til en anden for at fuldende sin tid]; **2. a,** til at brætte ned, nedbrættelig, nedbræts-, f. eg. collar, tops. **1. turnpike,** turn'pik, s, (vei)bom; *Amr.* chaussee [- road]: *Se.* vindel-trappe; *Mil.* spanisk rytter c, sj; **2. vt,** anlægge som chaussee, chausseere; -man bom-mand; --road chaussee c; --sailors landeveis-matrosfer, matros-flæde tiggere. **turn-plate,** s, *Railw.* dreiestive c; --screw skrue-trækker c; --serving fremme af private interesser; --sick, *dsj.* **2. sturdy;** -sole *Bot.* heliotrop; lafmu's c; -spit stegevender c; -stile fors-bom c, paa vei; -stone *Ornith.* stendreier c; --table *Railw.* dreiestive c. **1. turn-up,** a, (indrettet) til at slaa op; - bedstead sengebank c; - nose opstopper-næse; **2. s,** *Sl.* slags-maal n, paa gaden; slugt, bortløben c; uventet held n; bookmakers are said to have a - when an unbacked horse wins; --wrest plough vendeplog. **turpentine,** tur'pen-tin, s, terpentín c; spirits of -terpentin-spiritus c. **turpeth,** tur'peth, s, *Bot.* roden af *Ipomæa turpethum,* vegetabilsk turpeth c; *Chem.* turpethum minerale. **turpin,** tur'pin, s, landstildpadde c; Dick T-, berøgtet stratenøver i forrige aarh. **turpitude,** tur'pi-tūd, s, stjændighed, stjammeligbed c. **turps,** turps, s, *vulg.* f. turpentine. **turquois,** tur'koiz, s, tyrkis' c, spanisk-grøn til mørkeblaa ædelstén. **turrel,** tur'el, s, (bøfker's) haand-hage c. **turret,** tur'et, s, (mindre) taarn; taarn n, paa taarnstib; se revolving! -ed taarn-formig, f. eg. lamp; med taarn(e). **turriculated,** turrik'ū-lāt-ed, a, *dsj.* **1. turtle,** tur'tl, s, turtel-due c; ogs. - dove el. pigeon; **2. s,** (hav)stildpadde; *Amr.* stildpadde c; se mock-turtle! to turn - at seile studen over hovedet paa sig; gaa rundt, om stib; **3. vi,** fange stildpadde; to go there

turtling; -r fildpadde-fanger c; -shell fild-
padde c [ftal]. turtling, turt'ling, s, fild-
paddefangst c. Tusean, tus'kan, a,
tofsanf; s, tofsaner c. Tuscany, tus'
ka-ni, s, Tosfana n. Tuscarawas, tus-
ka-raw'wes, s. 1. tush! tush, interj, ba!
aa snaf! tush, tush! never tell me such
a story as that; 2. s, dff. 2. tusk; -eroon'
Sl. fem-frone c. 1. tusk, tusk, s, brošme
c [torsk]; 2. s, hug(ge)tand, stødtand c;
-ed -y, a, med hug- el. stød-tænder.
tussah, tus'a; --silk fl. indiff silte. 1.
tussle, tus'l, s, coll. dyft c, nappetag n;
we'll have a - for it det skal vi nappes
om; 2. vi, coll. brydes, nappes. tussock,
tus'ok, s, tue, obs; en flags larve c af
liparidernes familie; dff. --grass, en
slægt hundegræs n: *Dactylis cæspitosa*.
tut! tut, interj, hys! ba! naa, naa!
tutelage, tū'te-lāj, s, formynderstab n;
the king's right of seignior and -; the
childhood of the European nations was
passed under the - of the clergy. tutelar,
tū'te-lar, a, som har formynderstab el.
staar i formynder-forhold; beskyttende,
styts-; - genius styts-aand; the - saint
of Ireland; ogs. tutelary. tutenag, tū'
te-nag, s, kineft kobber, nyfjelo n; *Ind*.
zink c. Tuthill, tut'il, s. 1. tutor, tū'tor,
s, formynder; hovmester; lærer; privat-
lærer, manubuktør [private -]; hys-lærer
[family (el. private) -]; *Univ.* repetent,
tilsyn-havende c; se consulting, travelling!
a - for the flute en fløitestole; 2. vt,
undervise; oplære; optugte; hovmesterere
-ess lærerinde; hovmesterinde; guvernante
c. tutorial, -ō'ri-al, a, lærer-; repetent-
tutorship, s, formynderstab n; post c som
hovmester, osv. tutrix, tū'triks, s, fl.
formynderinde c. tutsan, tut'san, s, *Bot*.
fl. perikum c: *Hypericum androsæmum*.
tutti, toot'e, a, *Mus.* alle. tutty, tut'i, s,
tutia, zink-salt, ovn-brud c. tu-whit,
tū-hwit', s & interj, uhu (n), som efter-
ligning af ugleskrig; ogs. tu-who. Tuy,
twē, s. 1. twaddle, twod'l, vi, sludre,
prate, snaffe; 2. s, flidder-fladder, snaf
c & n, sludder n; -r sluddermund, prøvler
c. twaddling, s, dff. 2. twaddle. twain,
twān, a & s, if. poet. to, tvende; to split
(el. to sever) in -, i to; --cloud, dff.
cumulo-stratus. twait(e), twāt, s, en

art alofe el. alet-fist c: *Alosa finta*; og
the Thames chad. 1. twang, twang, v,
flinge skarpt el. haardt; the -ing [syngend
bows; 2. vt, lade flinge skarpt; slip;
susende el. flirrende; flirre med; to - til
quivering string; 3. s, (starp) flan-
flirren, som af en buestreg; affekter-
el. snøvlede syngen c; eget (el. eier
dommeligt) flæng n; lust-smag c; the nas-
- with which he spoke; and he gav
that word a - [et eget flæng] that mad
the folks laugh; he has a - in his dis-
course. twangle, twang'gl, vi, dff. 1.
to twang. twank, twangk, vt, dff. 1.
to twang. twankay, twangk'ā, s, simp-
leste sort grønté c. 'twas, twoz, v,
it was. twattle, twot'l, v & s, f. (to
twaddle. twayblade, twā'blād, s, øg
bladet flig-løbe c: *Listera ovata*. tweek
twēk, vt, flemme, fløpe, knibe; to - [knib-
i] the nose; s, knib; ryg n; knibe, pine c.
tweed, twēd, s, tweed n, fl. let sommer-
tøj; tweeds-raf c; a, tweeds-. tweedle
twē'dl, vt, gniffe, knefe paa; løfte; *prov*.
vride [to twist]; a fiddler brought it
with him a body of young fellows, whom
he had-d into the service. tweel, twēl,
& vt, dff. (to) twill. 'tween, twēn, a
& *prep.*, f. between, atween; in the-deck-
paa mellemdeffet. tweer, twēr, s, spids-
c paa blæserøret til mas-ovn. tweezer
twēz'er, s; --case pincet-etui n; -s pincet
c, nippetang c. 1. twelfth, twelfth, a,
tolfte; - part =del; 2. s, tolfstedel; *Mus*.
duodecime c; --cake helligtrefingers-lage,
--day =dag, --night =aften, --tide =dag c.
1. twelve, twelv, a, tolv; at - o'clock
noon; 2. s, tolv c; tallet 12; -r *Sl.* f.
a shilling. twelvemonth, twel'munth, s,
aar n, tolv maaneder; a - old aars-
gammel; to spend a -s [en tolv maan-
neders] holiday in P. 1. twentieth,
twen'ti-eth, a, tyvende, totiende; 2. s,
tyvededel c. 1. twenty, twenti, a,
tyve, toti; mange; to pay - shillings
in the pound af betale sine kreditorer
fuldt ud; Mrs. Culpepper made but two
attempts to stand during the --four hours,
i døgnen; 2. s, tyve c; tallet 20; se 2.
ten! -fold, a, tyvefoldig; --fours art n
faltet i 24 blade. 'twere, twār, v, f. it
were, det vilde være, det var. twibil,

w'bil, *s*, dobbelt-hafte, *prov*; figd *c*.
 twice, twis, *ad*, to gange; dobbelt; se
 unidiomatic, 1. to look, nought, 2. over!
 much money appears on the accounts -
 ver, to gange; to consider [betænke sig
 - before ...; were things done -, then
 all were wise bagefter er alle kloge; in
 that time paa dobbelt saa lang tid;
 -laid omflaaet, f. eg. rope; *s*, *Sea Sl.*
 -lut-fist *c*. twitch, twich, *s*, *diff.* couch-
 grass. 1. twiddle, twid'l, *s*, dreining *n*.
 fingrene; *prov.* finne, fillipens *c*; 2. *vt*,
 ingre paa, lege med, have (el. dreie)
 mellem fingrene, f. eg. a watch-key; he
 tood with interlaced fingers, twiddling
 thumbs, og dreiede tommel-fingrene om
 imanden el. den ene tommelfinger om-
 ring den anden; 3. *vi*, lege med noget,
 have noget mellem fingrene; have det
 cault med smaaing. twifallow, twi'
 al-ō, *vt*, plgie (brakland) anden gang.
 . twig, twig, *s*, kvist, liden grøn *c*; to
 op the - at fortrække, have sig undaf;
 n) prime - i god orden, i bedste vel-
 gaende, i perlehumør; 2. *vt*, pisse, med
 oister; 3. *vt*, *coll.* & *vulg.* forstaa,
 hønne; iagttage (sult); do you - me
 l. forfranstet twiggez-vous]? -gy, *a*,
 oistrig, kvistfuld; -some, *a*, *df*, *ff*. 1.
 willight, twil'it, *s*, tasmørke *n*, stum-
 ing *c*, *prov.* stumstot *n*; evening -
 rsten)stumring, kvelding *c*; the grey -
 raalsyngingen, graaningen; - comes on
 l. falls tasmørket falder paa, det stum-
 er; 2. *a*, halvlys, halvmørk; seet (el.
 fort) i tasmørke. 1. twill, twil, *vt*,
 pre, væve kipret; folde, pipe; -ed like
 lady's nightcap; 2. *s*, kipring *c*; kipper,
 pret tøj *n*; *prov.* spole *c*. 3. 'twill,
 vil, *v*, f. it will. twilly, twil', *s*, volf,
 ulf *c* [willow, willy]; --devil, *df*. 1.
 win, twin, *s*, tvilling *c*; 2. *a*, tvilling-
 eg. brother; mage, til: to; 3. *vi*, føde
 pillinger; *ff*. parre sig, passe sammen.
 twine, twīn, *vt*, tvinde, sno (sammen),
 vinde; slynge (om); omslynge; let me
 my arms about thee! let wreaths of
 triumph now my temples -! 2. *vi*, tvinde
 l. slynge) sig sammen; slynge (el.
 agte) sig; ranke sig; a plant -s; 3. *s*,
 oning, vinding, bugt(ning) *c*; seil-garn *n*
 et Tvinde, i Norge: Seilgarn ...;"

Molb]. twin-flower, *s*, linnæa, klokke-
 streng *c*, naarsle-, tørværks- el. vonel-græs
n: *Linnæa borealis*. 1. twinge, twinj, *vt*,
 knibe; stikke; 2. *vi*, smerte en jagende (el.
 stikkende, rivende) smerte; my side -s
 det river mig i siden; 3. *s*, knib; fist *n*,
 riven *c*; a - in the arm or side; the
 first -s of childbirth pluf-veer, kyndere.
 1. twinkle, twing'kl, *vi*, blinke, *coll.*
 plire; blinke, tindre, funkle; 2. *s*, blinken;
 pjeblit, nu *n*; Kicklebury gives a - of
 his eye R blinter. twinkling, *s*, blin-
 ken; blinken, tindren, funklen *c*; pjeblit
n; in a -, in the - of an eye ogs. i et
 nu, *coll.* i en sei. twinling, *s*, tvilling-
 lam *n*. twinter, twin'ter, *s*, *prov.*
 tvivetter-dyr *n*, dyr to vintre gammelt.
 1. twirl, twērl, *v*, hvirvle (el. dreie)
 rundt; no more ... sandango -s his
 jocund castanet; 2. *s*, hvirvlen, hvirvel
c; -ing-stick tvæte *c*. 1. twist, twist,
vt, vride; vinde, sno, flette; *fig.* vride
 paa, forvrænge, f. eg. a passage cited
 from an author; tvinde, spinde; se 1.
 finger! to turn and - at vende og dreie,
 bænke og bøie, vride og vrænge; avarice
 -s itself into [vød at trænge sig ind i]
 all human concerns; 2. *vi*, vrides; vride
 sig; sno (el. vinde) sig; lade sig tvinde
 el. spinde; some strands will - more
 easily than others; 3. twist, *s*, vridning;
 vinding, snoning; tvind(ing), snur; *Bill.*
 stru *c*; vridebaand *n*, snór; traad; twist;
 frans *c*, fl. brød; liden tobaks-rul; *Sl.*
 konjak og genever; *Sl.* appetit *c*; se to
 ravel! (cotton) - bomulds-garn *n*, -twist
c; the grooves are gaining - riflernes
 vinding tager gradvis til (mod mun-
 dingen); to allow for the -; out of -
 af tvind; -er tvinder; tvinde *c*, tvinde-
 redskab *n*; *Carp.* bindebjælke [girder];
Man. stinfel *c*; -ical, *a*, *vulg.* *Amr.*
 vreden; *fig.* vreden, froget. twit, twit,
vt, spotte, skofe; *m.* for, with, og undert.
 of. 1. twitch, twich, *vt*, nappe, rykke;
 trække, rive; to - one by the sleeve, a
 thing out of his hand; to - off clusters
 of grapes; 2. *s*, nap, ryk *n*; (frampagtig)
 trækning; convulsive -es; -es in the side;
 -ety, *a*, *Sl.* febrilist; --grass, *diff.* couch-
 grass. twite, twit, *s*, pil-finke *c*: *Prin-*
gilla montana. 1. twitter, twit'ér, *vi*,

tvødre, tvøtre, *prov.* tvøtre; være nervøs el. febrilst; my heart -s mit h hopper; 2. s, støser, spotter *c*; 3. s, tvødren, tvøt-
ren, tvødder, tvøitr; nervøstet *c*, nervøs
spænding; to be all in a - at være ner-
vøs el. febrilst; -ing, *ds*; lyst, længsel,
higen *c*. **twixt**, twikst, *præp. & ad*,
poet. & coll. f. betwixt. 1. **two**, tōo,
a, to, *ij. poet.* tvende; [*i smstgg. tit:*
tvæ]; se anidiomatic! windows [af vin-
duer] the hut had -; that's one for me
and - for him han taler for sin egen
syge m'er; no [*iffæ*] - lawyers; they
went - and -; - or three days en to-tre
dage; I had a very pleasant - days,
to meget behagelige dage; on the one
or - occasions [de par gange] on which
she was compelled to ...; of - things one
et af to; within the last year or - i de
sidste par aar; 2. s, to; toer *c*; total *n*;
se 1. to play! - by -, by -s to og to; cut in
-; we agreed to separate in -s, i partier
paa to; in two -s i en to tre. **twod**,
twod, *s, f.* toad. T. Br. Sch. D. I, 2. 36.
two-edged, *a*, tvæ-egget. **twofold**, tōo'
föld, *a & ad*, dobbelt; for the - purpose
of ...; in this kind of abuse the injury
is -, af dobbelt art. **twofoot**, *a*, toføds;
a - navy (telescope) en stibss-tikkert som
udtruffen kun er to engelske fod lang.
twohanded, *a*, tohændt; tohændig, til
begge hænder, *f. ex.* sword; *Sl.* som
bruger næverne godt; *coll.* praktisk;
--inch totoms; --line letter titel-bogstav.
twopence, tup'ens, *s*, to pence, 15 øre;
he did not care - han brød sig ikke en
døit derom; he that was born under the
three halfpenny planet, shall never be
worth - den der er slaaet til en stilling,
bliver aldrig til en daler. **twopenny**,
tup'en-i, *a*, til to pence el. 15 øre, 15 øres-
; godstjøs-, stillings-. **two-ply**, tōo'pli,
a, dobbelt [tykt; vævet]; se 3. ply!
--to-one *Sl.* pantelaaner-stift *n* [three
balls]; --ways cock vandstifnings-fran.
twyblade, twi'blād, *s*, *dsf.* twayblade.
twyst, *ad*, *Amr. f.* twice. **Ty**, ti, *s*, forf.
f. the City. **Tyalt**, tib'alt, *s*. **Tyburn**,
ti'burn, *s*, Tyburn *n*, tidligere galgebatte
i London; - humour galgen-humor.
Tybur'nia, *s*, Tyburnia *n*, et fornemt
strøg i Londons Westend, nordenfor

Syde Park, paa tomten omkring de
gamle Tyburn. **tycoon**, ti'kōon, *s*, taifu
c, forhen Japans politiske suveræ-
nting, *pte*, af to tie; *s*, Mining vasking
tyke, tik, *s*, *dsf.* tike; *Sl. f.* a Yorkshire
man. **tyler**, ti'lér, *s*, dørvogter *c*;
tiler! **tymbal**, tim'bal, *s*, fl. pauze
tympaan, tim'pan, *s*, *Arch. dsf.* pane
Print. tympaan *c*. **tympaanitis**, -i'tis,
betændelse *c* i trommehinden; *dsf.* tym-
pany. **tympaanum**, tim'pa-num, *s*, tromme-
hule, -hulhed *c*. **tympany**, tim'pa-n
s, trommelyge; *fig. sj.* jult *c*. **Tyndale**
Tyndall, tin'dal, *s*. 1. **tyne**, tīn, *vt, S.*
tåbe; 2. *s*, *dsf.* tine. **Tynemouth**, tin
el. tin'muth *s*. 1. **type**, tip, *s*, præg
(for)billede *n*, typus, paa: of; type *c*,
flere tilff; *Print.* typer *pl*, skrifter *pl*
sats *c*; a new edition reprinted from
larger -, med større typer; in - færdig
sat, i sats; to be in - at staa i sats; since
these remarks were in -, [ester at ... va-
satte] we have read ...; to put in (el.
convey into) - at sætte; 2. *vt, sj.* frem-
stille, udtrykke, være et udtryk for
type-box, *s*, skrift-kasse *c*; --founder
skrift-støber *c*, --foundry støberi *n*, --meta-
-tøi, typemetal *n*. **Typhoean**, ti-fō'e-an
a, tyfoeist, som hører til Tyfoeus, er
fabelagtig kæmpe m. hundrede hoveder.
typhoid, ti'foid, *a & s*: a - (fever)
en tyfoid-feber, nerveseber. **Typhon**,
ti'fon, *s*, den onde genius i den ægypti-
ske gudelære. **typhoon**, ti-fōon', *s*,
tyfon, hvirvel-storm *c*, i de kinesiske far-
vande. **typhous**, ti'fus, *a*, tyføs. **typhus**,
ti'fus, *s*, tyfus *c*. **typical**, tip'ik-al, *a*,
typisk; -ly, *ad*, typisk, paa en typisk maade.
typification, tip-i-fi-kā'shun, *s*, typisk
fremstilling *c*. **typify**, tip'i-fi, *vt*, frem-
stille for- el. find-billedlig, symbolisere;
være en type (el. et findbillede) paa
typo, ti'po, *s*, *coll.* typograf, sætter *c*.
typographer, tip-og'ra-fér, *s*, typograf
c. **typographical**, tip-o-graf'ik-al, *a*,
typografisk; -ly, *ad*, *dsf.* **typography**,
ti-pog'ra-fi, *s*, typografi, bogtrykker-kunst;
tryk *c*, typografisk udtryk *n*; it is no
small commendation of a mathematical
work that its - is attractive. **typolite**,
tip'o-lit, *s*, forstening *c* med dyr- el. plante-
aftryk. **typology**, ti-pol'o-ji, *s*, læren

a; - acid ulminsyre. **ulmine**, ul'min, *s*, ulmin *c*. **ulna**, ul'na, *s*, arm-rør, albubén *n*. **ulnar**, *a*, som hører til armrøret el. albubenet. **Ulrica**, ul'ri-ka, ul-ri'ka, *s*, Ulriffe. **Ulster**, ul'stér, *s*, Ulster; fl. uld-tøj *n*, fries *c* & *n*; fl. regnsrafke *c*; - (King at arms) Irlands vaabenfonge. 1. **ulterior**, ul-tæ'ri-or, *a*, hinsidig, paa den anden side; videre, yderligere, f. eg. demands, measures, propositions; 2. *s*, fj. anden (el. bortre) side, fjernere del *c*; -ly, *ad*, yderligere, videre; sjernt. 1. **ultima**, ul'ti-ma, *a*, yderst; sidst; - ratio den sidste grund, det sidste argument; den sidste tilflugt, det sidste middel; - [det yderste] Thule; 2. *s*, *Gr.* ultima, sidste stavelse *c*. **ultimate**, ul'ti-mät, *a*, endelig; yderst, sidst; - analysis elementær-analyse, object endemaal, ratio *Math.* endelig grænse *c*, strength elasticitets-grænse *c*; -ly, *ad*, endelig, til sidst. **ultimatum**, ul-ti-mätum, *s*, ultimatum *n*, endeligt (el. sidste) forslag, endelig betingelse (el. erklæring. **ultimo**, ul'ti-mo, *s*, ultimo, forrige maaned *c*, sidstleden [ult.]. 1. **ultra**, ul'tra, lat. *præp.*, udover, hinsides, is. i smstgg; ultra, overdreven; 2. *a*, yderlig-gaaende, f. eg. measures; 3. *s*, yderlig-gaaende, radikal' *c*; -ism yderlig-gaaen, radikalisme *c*; -ist, disj. 3. **ultra**; -marine [æn'] hinsides havet; *s*, **ultramarin** *c*, fl. blaat farvestof; -montane, *a*, hinsides fjeldene el. Alperne; *a* & *s*, fremmed; **ultramontan'**, is. pavelig-sindet *c*; the -montanes; -mon'tanism **ultramontanisme** *c*; -mon'tanist **ultramontanist** *c*; -mun'dane, *a*, over-jordist, sjanseelig. **Ulysses**, ū-lis'ez, *s*. **umbel**, um'bel, *s*, Bot. skjærm *c*; -late skjærm, sformig; sblomstret, -lif'erous, *a*, blomstret; -lule smaaskjærm. 1. **umber**, um'bér, *s*, umber, umbra *c*, fl. brun jord-art; 2. *a*, umbrafarvet, mørk-brun; 3. *s*, *Ichth.* har *c* [grayling]; 4. *vt.* farve i umbra; skygge, formørke. **umbilical**, um-bil'ik-al, *a*, navle; -cord sfnor, sftreng *c*. **umbles**, umblz, *pl.* indvolds, is. af en hjort. **umbo**, um'bo, *s*, skjold-bule; bule *c* ved laasen paa muslinger; -nate(d) bulet. **umbra**, um'bra, *s*, hellskygge *c*, mods. penumbra. **umbrage**, um'brä, *s*, eg. skygge; jaloufi,

stinsyge, mistro; fornærmelse *c*; persons who feel most - from [som er mest stinsyge paa] the overshadowing aristocracy; which gave - to [vakte mistro, jaloufi, misundelse, uro, hos] wiser men than myself; to take - at blive mistroist (el. stinsyg, misundelig, urolig). **umbrageous** -ä'jus, *a*, skyggesuld. **umbre**, um'bér, *s*, en afrikansk vadesugl, *Scopus umbrellä*. **umbrella**, um-brel'a, *s*, paraply *c*. **umpire**, um'pär, *s*, opmand, voldgifts-mand; *L. T.* opmand; *Sp.* kamp- el. pris-dommer *c*; -ship stilling *c* som opmand, osv. **umquhile**, um'kwil, *ad*, *obs* & *Sc.* tilforn, tidligere; *a*, forrige, tidligere. **un-**, un, en ubetonet forstavelse som bet. u-, ikke, mindre, lidet, uden; -abashed ikke forlegen, ikke skamfuld, usfornt; -abashed by uden at lade sig forknytte af el. ved; -abated usformindstet, usvækket. **unable**, un-ä'bl, *a*, udygtig, ikke i (el. ude af) stand, til at: to; to be - to ogs. ikke at kunne. **unacceptable**, *a*, uantagelig; ubehagelig, uvelkommen, mindre velfommen; -accommodating lidet imødekommende, lidet medgjørlig, umedgjørlig, vrang; -accountability uansvarlighed; usforklarlighed *c*; -accountable uansvarlig; usforklarlig; -acquaintance ubetjendtskab; -acquainted ubefjendt; -advisable utilsaaelig; utlog; -advised utlog, mindre vel overveiet el. betænkt, ubetænksom; -advisedly mindre vel overveiet (el. betænkt), ubetænksomt; -affected upaavirket, uberørt; ikke angreben (af sygdom); upaavirket; upaavirkelig; usfrømet, usforstilt, f. eg. sorrow; naturlig; ligefrem, f. eg. girl; -affectedly usforstilt, uden forstillelse; -aided uhjulpen, uden hjælp; -alterable usforanderlig; -ambitious ikke ærgjerrig, uden (el. blottet for) ærgjerrighed; -amusing lidet underholdende, mindre morsom; -aneled uden (den sidste) olje, *Sh.* **unanimity**, ū-nan'im'i-ti, *s*, énstemmighed *c*. **unanimous**, ū-nan'i-mus, *a*, enig; énstemmig; they were - in [om at] wishing the bill to pass; they came to the - conclusion that de kom énstemmig til det resultat at; by a - vote énstemmig, *ad*; -ly, *ad*, énstemmig; se 1. question! **unanswerable**, *a*, uimodsigelig, som ikke lader sig

modsig; se 1. case! -answered ubesvaret; to suffer to go [lade hengaa] -answered; appreciative ufsjønksom, mindre fsjønksom; idet tafnemmelig; -approachable utiljængelig; -appropriated uafsat, ikke ndnu (til noget særligt øiemed) affat, disponeret. **unasked**, *ptc & a*, usvurgt; buden; uombedt; to speak - at tale anmodet; to obrude - advice uanmodet t paatvinge nogen sit el. sine raad. **unassisted**, *a*, ikke bistaaet, uden bistand hjælp; to the - vision for det ubesvæbnede øie; -assorted uafsforteret; assorted goods ogs. Blandingsvarer; assuming fordringsfri, besteden, stilserg, f. ex. manners, youth; -attached *a*, ikke knyttet; ikke bunden, fri; uforbet; *Mil.* à la suite; to become -attached ive sat (el. lade sig sætte) à la suite; obtainable uopnaalig; thirst after things obtainable, efter det uopnaalige; -attracted lidet tiltrækkende. **unau**, ū-naw', *s*, aaet dovendyr *n*: *Bradypus didactylus*. **availling**, *a*, frugtesløss; -ly, *ad*, gtesløst, til ingen nytte. **unā voce**, temmig. **unavoidable**, *a*, uundgaa; -avoidably, *a*, *dv*. **unaware**, un-a-*r*, *a*, uopmærksom; uvidende; to be of (el. that) ikke være opmærksom paa, ikke vide om (at); - that ogs. uden vide, at. **unawares**, -wārz', *ad*, uforende; uformodentlig, uventet; at -, *dv*; to take him - at komme uventet r ham, komme bag paa ham. **unawed**, & *a*, uforfærdet, uforknytt, uden at sig fremme el. imponere; - by er; -balanced ikke i ligevægt, ude af enen; *Comm.* ubalanceret, ulifvideret, gjort; -ballast løsse (el. flyde, hive) sten fra; -ballasted uden ballast; aabne, tage bommen (el. stangen) -bear tage optømmen af; -bearable lelig, uudholdelig. **unbecoming**, e-kum'ing, *a*, usømmelig, som ikke ner sig, uærdig; flattery is - a true d, sømmer sig ikke (for) en tro v; - lady ogs. en kvinde uærdig; -ly, paa en usømmelig (el. mindre søm-) maade. **unbeknown**, un-be-nōn', *ll*, ubesjendt; - to me mig uafvise. **unbelief**, *s*, vantro *c*; -believer o(ende) *c*; they are said to be secretly

-believers in [i sit hjerte ikke at tro paa] its doctrines; -believing vantro(ende); -bend nedspænde, f. ex. a bow; flappe; stæffe ... hvile, adsprede, f. ex. the mind from [efter] study; fraslaa, om seil; -bending ubøielig; -bendingly, *dv*; -bias betage ... fordommen; -biased uhildet, fordomsfri, upartist; -bidden ubuden, uindbudt, f. ex. guests; -bit afsidse; *S. T.* kaste fra beddingen, f. ex. a cable; i sidste bet. ogs. to unbitt; -blemished uplettet, pletfri, uden dadel; -blessed uvelsignet; vanhellig; ulykkelig; -blushing som ikke rødmer, dristig, fræk; fræk, f. ex. fibs, historier, strøner; -blushingly, *ad*, dristig, frækt, uden at rødme; -bolt flyde flodden fra døren; -bolted ogs. sam-malet; -bonnet blotte, f. ex. one's head. **unborn**, unbawrn', *a*, usødt; the child - ogs. barnet i moders liv; he is as innocent as the babe -. **unbosom**, un-boo'um, *v. refl*: to - oneself to at aabne (el. udgyde, udøse) sit hjerte for; -er En som betror el. aabenbarer, f. ex. of secrets. **unbounded**, *a*, ubegrænset, f. ex. power, space; grænseløs, uden grænse, f. ex. extravagance, license; -bowel tage indvoldene (ud) af, sprætte op; -brace nedspænde, flappe, f. ex. a drum, the nerves; -bred uopdragen, udannet; -breach afføre ... bugerne; løse fra brogen; an -breached infant et b som endnu ikke har faaet buger; -bridle afsidse; -bridled ogs. utsøilet, f. ex. passions; -broken bl. *a*, uafbrudt, ikke afbrudt; utilkjørt; utilreden; a peace that was almost -broken [som varede næsten uafbrudt] for forty years; -buckle spænde (el. løse) op, f. ex. a girdle, shoe; affæle; -bung affpunse; -burden aflæsse; -bury [un-ber'] opgrave; -businesslike lidet (el. mindre) forretningsmæssig el. korrekt; -button opknappe. **uncalled**, un-kawld', *a*, ufaldt; the - (in) capital den ikke indfaldte f. **uncanny**, *a*, utæffelig, ubehagelig; uhyggelig, nifs; fatal, ulykkelig; -cared for upaa-agtet; som ingen bryder sig om, forladt; -ceasing uophørlig; ustandelig, f. ex. flow of words; -ceasingly, *ad*, *dv*; uden ophør el. stans; -ceremonious ligefrem, utvun-

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

gen; ugenært, som ikke gjør omstændig-
heder; ugenært, vel fri; -ceremoniously
uden omstændigheder, (saaban) uden
videre. **uncertainty**, un-sér-tān- el.
tin-ti, s, usikkerhed, uvished c; se 1.
subject! both parties were in awe and
- as to what might be his way of taking
the matter: - as to whether ... **un**
certificated, a, uden attest el. certifikat;
se 2. to certificate! -chain løse fra
lænkerne; -challengeable ubestridelig,
uforkastelig; -challenged uden indsigelse,
ubefridt; upaatalt; to suffer it to pass
-challenged; -changeable uforanderlig;
-changeably, ad, dñ; -changing ufor-
anderlig, bestandig; -charge læsse af;
-charged rum rum som holder den lov-
bestemte grad-styrke [standard proof];
-charitable bl. a. ufjærlig, mindre vel-
villig el. skaansom, ufaansom; -chris-
tianize afkrifte, vende bort fra kristen-
troen. **uncial**, un'shal, a, uncial; s,
uncial-bogstav c & n. **uncinate**, un'si-
nāt, a, Bot. hage- el. frog-formig. **un**
circumcision, s, ikke-omstjærrelse, forhud
c; -claimed ukrævet; if. hvortil der ikke
melder sig nogen eier; forladt, om arv;
-clasp oppspænde, aabne, slaa op, f. eg.
a book. **uncle**, ung'kl, s, onkel, far-
el. mor-bror c; se 2. Dutch! an Indian
- en onkel fra Amerika; my -, - Tom
pantelaaneren; - in law onkel til En's
føne el. mand; my watch is at my -'s,
staar fadder; - Sam onkel Samuel [et
hyppigt negernavn i Amerika; en spø-
gende benævnelse paa de nordameri-
tanske fristater, i følge en eiendommelig
tydning af U. S.]. **unclean**, a, urén;
-cleared up uopflaret; -clench aabne,
f. eg. the fist; -clerical ikke geistlig;
upræstelig; -cloak tage kappen (el.
dækket, hyllet) af; -clog (be)fri, løse (fra
belemringer, hindringer); -close aabne;
brække, f. eg. a letter; aabenbare. 1.
unco, ung'ko, a, ufjendt; ubefjendt,
fremmed; meget forandret, ufjendelig;
underlig, særlynt; tilbageholden; 2. ad,
svært, meget. **uncock**, un-kok', vt,
nedspænde hanen paa; brætte ned, f.
eg. a hat; the gun is -ed hanen er i
hvile, i ro; -coil rulle (el. vikle) ud;
-come-at-able utilkommelig, utilgjængelig;

-uncomeliness utæffelighed; tarvelighe-
d, f. eg. of person; uflædelighed, unethe-
c; -comely mindre vakker (el. pæn, tæf-
telig), lidet tæffelig; -comfortable ube-
hagelig, uhyggelig, f. eg. condition, time
umagelig, ubekvem, f. eg. seat. **un**
common, un-kom'un, a, ualmindelig;
was no - thing [ikke ualmindeligt]
find ...; -ly, ad, dñ. **uncomplaining**,
flageløs; -ly, ad, uden klage, uden at klage
uncomplimentary, a, lidet smigrend-
ugalant; -complying ikke eftergivend-
ubøielig, stiv; -compromising som it-
gaar paa afford el. vil gjøre indrøn-
nelser, fast; stiv. **unconcern**, un-kor-
sérn', s, mangel paa deltagelse; uberør-
hed, ro; ubetyndethed, ligegyldighed
-ed ubeltagende; uberørt [af det på-
serede: at what has happened]; rolig
ubetyndret, for fremtiden: about the
future; ligegyldig, for: about; happy
mortals -ed for [som ikke bryder sig
om] mere; -edly, ad, dñ. **unconditional**,
a, ubetinget, uden betingelser; to make
an - surrender (to) at overgive sig på
naade og unaade (til); -ly, dñ; på
naade og unaade. **unconformability**,
s, uoverensstemmelse; manglende par-
telisme. **unconformable**, a, uoverens-
stemmende; ikke parallel. **uncongenial**,
a, ikke (natur)beslægtet, osv; -connected
usammenhængende, som ikke staar i for-
bindelse; -conquerable uovervindelig
-conquered ubesejret; uovervindelig
-conscientious lidet samvittighedsfuld
-conscienceable urimelig, høist ubillig,
eg. demand, request; svær, uhyre, f. eg.
size. **unconscious**, a, ubevidst; bevidst
intet anende; umærkelig [imperceptible]
she was totally - of all [havde st-
ingen bevidsthed om noget af det] the
had passed; -ly, ad, ubevidst; uden at vi-
(el. ane) det; -ness ubevidsthed c. **un**
constitutional, a, forfatnings-; stridig;
-constrained utvungen; -consultable ub-
gjængelig, for: by; -controllable ub-
ikke lader sig styre, ustyrlig, uregjert
f. eg. subjects, temper; ubetvingelig
uimodstaaelig; grænseløs, f. eg. despair
som man ikke raader for, uafvendelig
f. eg. events; sj. uomtvistelig; -control-
lert, utøiet, osv; se 1. course! -cooked utog

gaa; -cord løse snoren(e) el. baandet (baandene) i, f. ex. a bed; løse op, aabne, f. ex. a package; -cork tage forken ud af, raffe op; -counted u(op)tællt, utalt; utallige; -couple affoble; løse, slippe, f. ex. dogs; *St. E.* sætte ud af forbindelse; courteous uartig, mindre artig el. høvst; courtly mindre fin, usleben, mindre hofnæmæssig. **uncouth**, un-kōōth', *a*, underlig, besynderlig; plump, tung; -ly, *d*, paa en underlig maade; plump; ungt. 1. **uncover**, un-kuv'ēr, *vt*, afække; blotte; 2. *vi*, blotte sit hoved. **unction**, ungt'shun, *s*, salving, salvelse;olve [alm. ointment, unguent]; *fig.*olve c; to receive extreme - at modtage den sidste olje. **unctuosity**, ungt-i-os'i-ti, *s*, fedtet (el. oljeagtig) besaffenhed. **unctuous**, ungt'tū-us, *a*, fed, fedtet, oljeagtig. **uncultivated**, un-kyū-ti-vayt, *a*, udyrket; udannet; -cultivation mangel paa dannelse; ukultur *c*, barbari *n*; culture, *bf*; -curl slaa krøllerne ud af; latte, jævne; *vi*, gaa af krøl; glatte; *d*; -customed uførtoldet; -cut uopstaaret. **undated**, un'dāt-ed, *a*, bølget, bølgeformig; 2. **undated**, un-dāt'ed, *a*, udaret, uden aars-tal. **undaunted**, un-dā-ntid, *a*, uforfærdet; uanfægtet; uforsnytt; - by is uden at lade sig anfægte heraf; se reatening! - spirit uforfærdethed *c*; -ly, *l*, *bf*. **undecagon**, un-dek'a-gon, *s*, levelfant *c*. **undecieve**, un-de-sēv', *vt*, lære om noget andet el. det modsatte, tage ... (el. rive ... ud af) vildfarelsen el. ustionen, oplyse ... om feiltagelsen; to be ogsj. at gaa pøinene op. **undecided**, un-di-sayd, *a*, uafgjort; to leave - at lade staa hen, lade i det uvisse; -decked uprødet; æffet, uden dæk; -definable ubestemt; -defined ubestemt; flydende, *f*, limits; -demonstrative (altid) rolig, *n* ikke gjerne lægger sine sølleser for gen; -deniable som ikke lader sig (be)gite el. modsigte, uimodsigelig, *f*, ex. denec; ulastelig, udabelig. 1. **under**, 'dēr*, *præp*, under; *se* 2. to sail! - tree; - King Egbert; - God næst

under er ubetonet i smstg. med verber og med adjektiver; betonet i smstg. med substantiver. Det toflavede substantiv beholder sin accent; *f*, et. to 'understand'; un'derhand; undersheriff.

gods hjælp; those - him bl. a. hans undergivne; to promote the true interests of all - you; 2. **under**, *ad*, nede; *se* to bring, from, 1. to keep, 1. to stand! Stand from -! ogj. Under! as - nedensført, -staaende; these may be obtained at the offices as -; 3. *a(d)*, under-, *i* smstg.; utilstræffelig, for lidet, for faa, o. lign, *i* smstg. **under-aged**, *a*, underalderen, for ung; -back tappetroug *n*; -bearer ligbærer; -bid underbyde; -bred mindre dannet el. velopdragen; -charge *if*. tage mindre betaling (el. beregne sig mindre) for; *s*, mindre betaling, lavere beregnet pris *c*; -croft hvælving underforet; underjordist hvælving el. gang *c*; -done lidt (el. ikke meget) stegt, halvstegt, halvraa, *f*, ex. potato; for svagt brændt, om kaffe; very much -done bl. a. blodigt, om kjød; *se* bleeding! -dose for liden (el. for svag) dosis; *vt*, give en for liden (el. for svag) dosis; -dot underpriffe, sætte prikk(er) under; -dress stjørt *n*, modf. bodice; -dressed utilstræffelig (el. for let) klædt; *se* bleeding! -estimate undervurdere; underbyde ved licitation; -feed give for lidet at spise, give knap kost; fodre for knapt, sulte-fodre, -spøde; -filling *ff*. underbygning *c*; -foot under, nedensunder; -go under- el. gennem-gaa, udstaa; underkaste sig; *se* 1. to make! *vi*, *ff*. finde sted, gaa for sig [Midshipman Easy ch. XXX]; -grad *coll.* *f*. -graduate ugradueret, student (uden akademisk grad) *c*; -graduateship egenstøb (el. tid) *c* som ugradueret. 1. **under-ground**, *s*, sted (el. rum) *n* under jorden; 2. *a*, underjordist, under jorden, underjords-; the U-Railroad, *Amr.* en betegnelse *f*. de flere maader hvorpaa slaver blev hjulpsne til at rømme fra syd- til nord-staterne eller til Kanada [U. G. R. R.]; - water grundvand, modf. surface *w*; 3. *ad*, under jorden; under 1ste etage; - there is a cellar which. **undergrowth**, *s*, krat *n*, krat- el. under-stov *c*. 1. **underhand**, *ad*, med haandbagen nedad; hemmelig; ad snig-veie; 2. *a*, snigende, lufstende, hemmelig; lumst; Licinius, -, artful, dangerous; to play an - game at gaa paa røvefløt; by - means ad snig-veie; -ed, *bf*;

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

med for faa (el. for lidet) folk; -edly, *ad*, hjemmelig; *ad* snig-veie; lumst. **underhørsed**, *a*, med for faa (el. utilstræffelig forsynet med) heste; -hung jaw fremstaaende undertjæve; the -hung jaw of a bulldog; -lay lægge under; *prov.* (for)saale; *vi*, afvige fra perpendikulæren, om erts-aare; *s*, *Mining* (aare) afvigelse fra perpendikulæren, heldning *c*; *Print*. underlag *n*; -layer underlag; -lease frem-leie, -forpagtning *c*; -let leie under værdien; fremleie; -letter frem-leier -forpagter *c*; -lie, *vt*, ligge under; *fig.* ligge til grund for; a stratum of clay -lying some other formation; a doctrine -lying a theory; his policy and its -lying ideas ogf. ... og dens grundtanker el. de idéer hvori den bunder; -limbed (altfor) spæd-lemmet; -line understrege; dark strokes -lined her eyes hun havde mørke streger under øinene; -ling glt. underordnet person; daarlig karl *c*; -locks bug-ulb *c*; -manned som har for lidet mandstak; -masted som har for lave mæster; -mentioned neden-nævnte; -mine undergrave; -most underst, nederst. 1. **underneath**, un-dér-nøth', *ad*, nedenunder, nedentil; 2. *præp.*, under. **under-officered**, *a*, med (el. som har) for faa officerer, som lider mangel paa officerer. **underpay**, *vt*, betale for lidet; aflønne daarlig (el. knapt); -ment for lidet betaling; daarlig (el. knap) aflønning. **underpeopled**, *a*, for svagt befolklet; -pin under-mure; -støtte; -pinning undermuring *c*; -pinion undergrave; -plot fide= el. bi-handling; hemmelig intrigue el. manøvre *c*; -play maffe *c*, i fortspil; -praise rose under fortjeneste, undervurdere; -prize undervurdere. 1. **underrate**, *vt*, undervurdere; to - (oneself) ogf. at angive for lav befarenhed for (sig); 2. *s*, pris *c* under værdien; to sell it at an -. **under/run**, *vt*, løbe under; *S. T.* underhale; to - the parts of a tacklefall at underhale en tasje; *s*, understrøm(ning) *c*; -score understrege; -sell underfælge; -set understrøm *c*; -shapen stutt-vogen; knit -shirt trottet el. strikke-*stjorte*; -shot underfald *n*; *a*, underfalds=, *j.* ex. mill, wheel; -sign under-*st*rive, -tegne; the -signed

[jeg undertegnede] Rex Armiger; -sized under middels-højde el. størrelse: -sized for my years liden for min alder; -soil undergrund *c* [sub-soil]; -song omfvæd(e), for *n*; *fig.* undertone *c*; -sparred, *dis*. -masted. **understand**, un-dér-stand', *v*, forstaa; erfare, bringe i erfaring, høre; underforstaa; a man that -s his business ogf. ... som kan sine ting; but the American policeman does not - a joke, forstaaer ikke spøg, er ikke at spørge med; an advantage which they understood how to use, som de forstod at benytte; to make him - this ogf. at bringe dette til hans forstaaelse; it was impossible to make ourselves mutually understood, at gjøre os forstaa(e)lige for hinanden. I understood you to say [jeg forstod Dem (el. det), som De sagde] a manuscript; am I then to - [er det da saa at forstaa] that your majesty has abdicated? I do not wish to be understood to mean that jeg ønsker ikke at blive forstaaet derhen, at; what did I - you to say? hvad behager? but it must be perfectly understood [fuldkommen paa det rene] that ...; I - ogf. jeg har ladet mig fortælle, jeg hører; we - det forlyder, *if.* i avis-*st*rog; and, in every case, the newspapers had distinctly understood [havde det hedt i aviserne, havde bladene haft forlydender om] that no blame whatever was attributable to the coachman; it is understood ogf. man vil vide, det forlyder, efter forlydende; he let it be understood [han lod sig forlyde med] that ...; the most learned interpreters understood the words of [om] sin, not of Abel. 1. **understanding**, *a*, forstandig; indsigtsfuld; better ignorant friends than - enemies; 2. *s*, forstand, forstaaelse; forstaaelse; forudsætning; underforstaaelse *c*; *pl. coll.* underfaatter *pl* [fjødder]; *pl. coll.* stotpi *n*; ... because it offends some narrow -s, nogle trang-stelte begriber el. intelligenser, nogle grunde hjerner; it became obvious that there was an - [forstaaelse] between the regiments and the Patna police; men who wear exceptionally large or thick boots, are colloquially said to possess good -s; a good - [den gode forstaaelse] was

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

kept up; he seemed to have lost his -, at være gaact fra forstanden; (up) on the - that under den forudsætning at; to live on a good - [i god forstaaelse] with; to come to an -, til forstaaelse; to the best of my - efter bedste skjøn; ikke rettere end jeg kan forstaa; to my poor - efter mit ringe skjøn; -ly *ad*, forstandig, med forstand el. forstaaelse. **understate**, *vt*, angive for lavt; fremstille under det sande forhold; -ment for lav angivelse; fremstilling *c* som ligger under det sande forhold. **understrapper**, *s*, underordnet person, tjenende iand, medhjælper *c*; -stroke understrege; study ogsaa indstudere [en rolle, for at kunne spille den i en andens forfald]. 1. **undertake**, *vt*, foretage sig, give sig i ærd med, begynde (paa); overtage, *f*. 2. the office of treasurer; paatage sig; orpligte (el. forbinde) sig til; se penalty! he accused had difficulty in prevailing on any lawyer to - [overtage, paatage sig udførelsen af] his case; I will - indestaa for] that you shall have your terms; 2. *vi*, være borgen; -r En som foretager el. giver sig i færd med; En der paatager sig, kontrahent; *is*, begravelses-entreprenør; bedemand *c*. **undertaking**, foretagende, undert. foretag *n*; forretninger *pl* (el. virksomhed *c*) som begravelses-entreprenør; (skriftligt) løfte, orpligtelse *c*; ... which he proposed to say to her on an - that she would never trouble him, mod at hun forigtede sig til at fritage ham for alle dere ubehageligheder. **undertone**, *s*, *v* tone, dæmpet røst *c*; in an - ogf. et halv stemme; -tow understrøm(ning), *ag*su *c*; -valuation undervurdering; *gt* (el. ansættelse) *c* under værdien; *al*ue undervurdere; tagere (el. ansætte, sæt) for lavt; *s*, lav ansættelse pris; pris *c* under værdien; -wood *der*stov; -work arbejde billigere (end); *be*ide altfor billig; -worker billigere *be*ider; *under*arbejder *c*; to descend the -world at stige ned til underverdenen. **underwrite**, *v*, understrive; *ne* el. overtage assurance (paa), om *ing* el. ladning; -er assurance *c*; -ing *ing*ning af] assurance; assurance-virt-

some *c*. **undeserved**, *a*, ufortjent; uforstyldt; -deserving uværdig (til), som ikke fortjener, med of; -designing ærlig, trofast, *f*. *ex*. minds; -desirable mindre ønskelig; the -desirableness of det mindre ønskelige *i*; -deterred by uden at lade sig afstrække af el. ved; -deviating ikke afvigende; usvigelig, aldrig svigtende, *f*. *ex*. constancy, rectitude; -deviatingly, *ad*, med fasthed, urokelig, trofast, uden at svigte; -did, *v*, af to undo; -dignified mindre værdig; mindre (el. lidet) passende; uheldig. **undine**, un-dæn', *s*, undine *c*; kvindelig vand-aand. **undirected**, *a*, uden ledelse, som mangler ledelse; uadresseret, uden adresse; -discerning lidet skarpsindig, kritisk, ukritisk; -disciplined udisciplineret; *coll*. ageløs; -disguised(ly), *a*(*d*), utilfløret; utilhyllt; -dismayed ufor-knytt; -distinctive som ikke gjør forskjel, *f*. *ex*. death; -diversified uden afvevling, ensformig. **undivided**, *a*, udelst, *f*. *ex*. affections, attention; -partner kompanjon, interessent *c*; to retain - possession (of the estate) at sidde i udfistet bo; -ly, *ad*, *ds*; so entirely and -ly did this possess him. **undo**, un-doo', *vt*, gjøre ugjort; ophæve; løse, knytte op, *f*. *ex*. a knot; løse, tage af; aabne; tage fra hinanden; ødelægge, tilintetgjøre, *f*. *ex*. his hopes; ruinere, være (el. blive) En's ulykke el. ruin; ruinere, forarme; tomorrow, ere the setting sun, she'd all - what she had done; what is done cannot be undone gjort gerning staar ikke til at ændre. **undock**, *vt*, tage ud af dok(ken); -doer ødelægger; ruin, ulykke *c*; -done ugjort; se to undo! he is -done det er ude med ham; -double brætte ned; lægge enkelt igjen; -doubted utvivlsom, upaatvivlelig; to have an -doubted right to do so; -doubtedly, *ad*, utvivlsomt, upaatvivlelig, uden tvivl; -dreamt of uanet, som man (el. ingen) drømmer (el. har, havde drømt) om. 1. **undress**', *v*, flæde (sig) af; tage forbindingen af; 2. **un'dress**, *s*, négligé, bekvem hús- el. morgen-bragt *c*; daglig (el. mindre) uniform; in an - i négligé; i daglig uniform. **undue**, un-dū', *a*, uforfalden, endnu ikke forfalden (til be-

fåte: fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

taling); utilbørlig; overdreven; - influence utilbørlig paavirkning. 1. **undulate**, un'dū-lāt, *vt*, lade bølge, sætte i bølgende bevægelse; 2. *vi*, bølge; bevæge sig bølgeformig el. frem og tilbage; 3. *a*, bølget, bølgeformig; ogs. -d. **undulating**, *a*, bølgende; rullende; bølgeformig; -ly, *ad*, *bf*; i bølger, i bølgebugter. **undulation**, *s*, bølgen, bølging, bølgende (el. bølge) bevægelse; svingning; bølge *c*, *pl* og bølgebugter. **undulatory**, un'dū-la-tor-i, *a*, bølgende; bølgeformig; the - theory bølge-t. **unduly**, un-dū'li, *ad*, utilbørlig; til upligt, overdrevent; -dutiful uhydig, gjenstridig; -dying udspødelig, uforgjængelig. **unearth**, *vt*, opgrave, f. ex. a bone; tage op, f. ex. potatoes; jage (el. drive) ud af hiet, f. ex. a fox; bringe for lyset; lægge aaben, blotte. **unearthly**, un-ērth'li, *a*, ikke jordist; unaturlig, overnaturlig; uhyggelig; - and uncanny; - howling *coll*. ogf. infernalste hyl *pl*; novels which deal with unearthlies romaner som behandler det uhyggelige, det nerverystende. **uneasiness**, un-ēz'i-nes, *s*, uro, bekymring, ængstelse *c*, for: about; you need be under no - De kan være ganske rolig; his first year of married life was clouded by continual - about the means of living, formørkedes af stadig(e) nærings-sorg(er). **uneasy**, un-ēz'i, *a*, ikke let, *obs.* & *sj*; urolig, bange, ængstelig, ilde tilmode; tvungen, stiv, mindre fri; ubekvem, f. ex. station; I am (el. I feel) - about jeg er urolig for. **unembarrassed**, *a*, ikke forlegen, uforknytt; uden (større) hestelser, ikke stærkt behestet, f. ex. property; ubelemret, befriet, fri; the question comes before the court -embarrassed with [frit (el. befriet) for] irrelevant matter; -embodied ulegemlig, f. ex. spirits; ikke regelmæssig sammensluttet, som ikke danner nogen enhed eller noget korps, f. ex. militia; -ending uendelig, evig; -employed bl. *a*. ledig; arbejdsløs; -employment ledighed; arbejdsløshed *c*; -engaged bl. *a*. ledig; fri, uforlovet; fragt-ledig; -entertaining lidet underholdende; -enviable [en'vi-a-bl] lidet misundelses-værdig. **unequal**, un-ē'kwāl, *a*, ulige; utilstrækkelig; ikke ... voren, *m*. to; udygtig, til, til at: to; ujævn, f. ex.

motion, pulsations; -led usorliguelig; som ikke har (el. som savner) sit sidestykke; a war which, for cruelty and atrocity, is perhaps -led in history; -ly, *ad*, ulige, ujevnt; -ly pinnate *Bot*. uligefinnet. **unequivocal**, *a*, utvetydig; -ly, *ad*, *bf* **unnerring**, *a*, useilbarlig, aldrig feilende, f. ex. wisdom; sikker, vis, rigtig, f. ex. aim; -ly, *ad*, useilbarlig; sikkert; meget rigtigt sigte. **uneven**, un-ēv'n, *a*, ujævn; -ly, *ad*, ujevnt. **un|eventful**, *a*, fattig paa begivenheder; -exampled egempellost enestaaende, uden (el. som savner) sin lige; -exceptionable uforkastelig; udablelig, f. ex. character; -exceptionably paa en uforkastelig (el. udablelig) maade. **unexpected**, *a*, uventet, uformodet; the attack was quite - by the enemy, som ganske uventet; he made his - appearance han viste sig uventet; -ly, *ad*, uventet, uformodentlig. **un|expensive**, *a*, (pris)billig; -explored uundersøgt; ubereist; ubeseilet; -extended uudstrækt; uden udstrækning a substance -extended and indivisible **unfailing**, *a*, useilbarlig; useilbarlig, usvigelig, f. ex. symptom; uudtømmelig, vis, aar-vis; an - means; -ly, *ad*, useilbarlig, osv; aar-vist. **unfair**, *a*, mindre ærlig; falsk; ubillig; mindre pæn el. pyntelig; it is - of you det er ikke smukt af dem; -ly, *ad*, paa en mindre ærlig maade; ubillig; mindre pæn el. pyntelig to treat him -ly ogf. at gaa ham for nær; -ness uærlighed; falskhed; ubillighed; urigtighed *c*. **un|familiar**, *a*, fremmed, ufjendt; want; -fasten løse (op) knytte op; aabne, lukke op; -favourable ugunstig, misgunstig; -favourably, *a*, *bf*, he looked -favourably [med misgunst med ublide øine] upon the undertaking. **unfeeling**, *a*, uden følelse; udeltagende, usjælsom, haard; -ly, *ad*, uden følelse el. deltagelse; haardhjertet, grusomt; -ness usjælsomhed; haard(hjertet)hed *c*. **unfeigned**, un-sānd', *a*, uforfælt, ustrømtet, uden strømt; -ly, *ad*, *bf*. **unfetter**, *vt*, løse af lanterne; befri; to - [frigjøre] the mind; the prisoners, perfectly -ed. [uden baand] advanced between them. **unfilled**, *a*; - up bl. *a*. uudfyldt, f. ex. form, bladet. **unfit**, *a*, usiftet, mindre egnet; - for food ogf. uspiselig; *vt*, gjøre usiftet, til: for-

unflagging, *a*, utrættelig, aldrig svigtende, *f. ex.* industry; -flattering lidet (el. alt andet end) smigrende, *f. ex.* allusions; -fledged endnu ikke flyvedygtig, uflyg; uferdig, umoden; -flinching uforfærdet, aldrig svigtende; -fold udbrede, udfolde; (ud)glatte, tage folderne af; aabenbare, lægge (el. bringe) for dagen, *f. ex.* his designs; røbe; udvikle, fremstille, *f. ex.* the principles of a science; slippe ud af grunden, *f. ex.* sheep; -forgettable ufor-glemmelig; -forgiving uforsonlig, haard, ubønhørlig; -formed opløst (i sine dele), som har tabt sin form; uformet, uregelmæssig; uformeret, spredt; sporadisk, *f. ex.* stars. 1. **unfortunate**, *a*, ulykkelig; uheldig, *f. ex.* adventure, business, man; forfeilet; I am - in [uheldig med] my advisers, similes; 2. *s*, ulykkelig; ulykkelig (el. falden) kvinde; those -s; -ly, *ad*, ulykkeligvis, uheldigvis, til al ulykke; desværre. **unfounded**, *a*, ugrundet, uden grund. **unfrequent**, *a*, ikke hyppig, sjældnere; of - occurrence ogs. sjelden (el. sjældnere) forekommende; such cases are of very - occurrence ogf. ... hører il de store sjeldenheder; -ly, *ad*, dj; -ot -ly ikke sjelden. **unfriended**, *a*, uden venner, venneløs. **unfriendly**, *a*, uvenstabelig, fiendtlig-sindet, *f. ex.* neighbour; uvenlig; uvenlig stemt, imod: to; ugunstig, mindre gunstig (el. heldig), for: o; weather - to health. **unfriendship**, *s*, uvenstabs, fiendtligt indelag; an act of - en fiendtlig handling] to my sovereign person. **unfrock**, *vt*, tage blusen (op) af; berøve En hans geistlige værdighed; -be -ed ogf. at miste kappe og krave, live dømt fra kald og kjole, have for-rudt sin ret til at bære geistlig habit og kjortel. **unfulfilled**, *a*, uopfyldt; se -remain! -furl udfolde, udbrede, flaa ud; gjøre løs, om seil; -gainly flodset, uheldig; frastøbende; an -gainly strut in alking; -gear affæle; afkoble; sætte ud i indgreb [to throw out of gear]; -get -pre ufødt [The Rivals II. 1. 35 T]; -gård løse jorden (el. bæltet) af; -glue se (el. bringe til at gaa op) i limingen; -get -glued at gaa op i limingen. **ungoddilly**, *ad*, ugudelig, paa en ugude-lig måde; -ness ugudelighed *c*. **ungodly**,

a, ugudelig, **ungovernable**, *a*, uregjerlig, ustyrlig; utøilet, tøilesløs, *f. ex.* passions. **ungraceful**, *a*, ugratios, lidet tækkelig, uftjøn; flodset; -manners. **ungracious**, *a*, unaadig, ugunstig; stø-dende, ubehagelig, modbydelig; treven, uwillig, modstræbende, *f. ex.* acquiescence; -ly, *ad*, med ugunst, med misgunst, ikke naadig; trevent, uwillig, modstræbende, ugjerne. **ungual**, un'gwal, *a*, som hører til (el. ligner) en negl (el. flo, hov); med negl (el. flo, hov). **unguarded**, *a*, ubevogtet, ogf. i forb. m. moment, word. **ungueal**, *a*, dff. un'gual. **unguent**, ung'went, *s*, salve *c*. **unguiculate**, un-gwik'ū-lāt, *a* & *s*, (dyr *n*) med negle el. flør. **unguiform**, un'gwi-form, *a*, flo-formig. **unguis**, un'gwis, *s*, negl; hov *c*. **angula**, un'gū-la, *s*, *Geom.* et til grundfladen sfævt affaaet ombrednings-legeme. **ungulate**, un'gū-lāt, *a*, hov-formet; med høver; *s*, firføddet dyr *n* med høver. **unhackneyed**, *a*, ikke for-slidt, frist, ny; -hallow vanhellige; -hallowed vanhellig, profan; -hand slippe; -handily flodset, ubehændig; -handsome ikke vakker el. smuk, mindre pæn; -handy ikke hændig, upraktisk, til sit arbejde: at his work; ubevem, *f. ex.* posture; -hang aftapetsere, tage tapeterne af; borttage draperierne i, *f. ex.* a room; tage ned, *f. ex.* curtains; løfte (el. tage) af, *f. ex.* a gate, a rudder; -happily, *ad*, ulykkelig; ulykkeligvis, uheldigvis; if -happily he should hear of it ogf. om galt skulde ske, og han hørte om det; -happiness ulykke-lighed *c*; -happy ulykkelig; -harness affæle; -head tage bunden af, aabne, flaa op, *f. ex.* a cask; -healthful usund, *f. ex.* condition of society, season; -healthy syg, ikke sund el. frist, *f. ex.* person, plant; usund, *f. ex.* city, season; sygelig; som ikke tyder paa sundhed; -heard of uhørt; -helmet rive hjelmen af; -hesitating givet (el. gjort, sagt) uden betænkning (el. betænkelse, tvivl); rast; fast; -hesitatingly, *ad*, uden betænkning (el. betænkelse, tvivl), uden at betænke sig; -hinge tage (el. løfte) af hængslerne; flytte, rykke op; rokke, forrykke; forvirre, bringe forstyrrelse (el. forvirring) i, bringe af lave, *f. ex.* our minds, opinions;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

-holy vanhellig; -hook tage af hagen el. af frogen; afhægte; afhufe, f. ex. the rudder; ophægte; -hoop tage baandene af; -hoped (for) uforhaabet, uventet; -horse kaste (el. løfte) af hesten, af sadelen; -housellet [-howz'ld] *obs.* uden at have modtaget sakramentet; -hurt uftadt; -husk, *dsf.* to husk. **uniate**, ū'ni-āt, *a*, uneret; the Uniate or United Greek Church. **unical**, *a*, med (el. bestaaende af) et kammer; -capsular enkapslet. **unicity**, ū-nis'i-ti, *s*, *sj.* samling, ening *c*; being, in fact, not unity, but what schoolmen call -. **unicorn**, ū'ni-korn, *s*, énhyrning *c*; *Sl.* to stang-hefte og en forløber; sea -, --fish nar-hval *c*. **unicyle**, ū'ni-si-kl, *s*, énhyuler, énhyulet velociped *c*. **unideal**, un-i-dē'al, *a*, ikke blot tænkt, virkeligt; hvormed man ikke forbinder nogen tanke; they have become mere arbitrary and - signs. **unification**, ū-ni-fi-ka'shun, *s*, forening, ening, samling *c* til et, f. ex. til et rige; the great work of - det store énheds-værk. **uniflorous**, ū-ni-flō'rus, *a*, énblomstret. 1. **uniform**, ū'ni-form, *a*, altid éns el. den samme, ufor- anderlig; éns-artet, -dannet, éns formet; jævn; of - breadth ogj. jævn-bred; 2. *s*, uniform *c*; i smtgg. uniform's; in full -. **uniformity**, ū-ni-form'i-ti, *s*, éns- hed, uforanderlighed; éns- hed, éns- artethed, overénsstemmelse; konsekvens, følgerigtighed; ligedannethed *c*; the - of [énhed i] design in a poem; the Act of U- Uniformitets-akten, den eng. kirke- anordning fra Elisabets tid. **uniformly**, *ad*, éns, uforanderlig; éns-artet; jævnt; hélt igjennem, gennemgaaende; he was - [gennemgaaende] successful in his career; - thick jævn-tyk. **unify**, ū'ni-fi, *vt*, forene, samle (til en, et), laa sam- men, gjøre til (el. betragte som) en énhed. **unigeniture**, ū-ni-jen'i-tūr, *s*, *sj.* énbaarenhed *c*. **unigenous**, ū-nij'en-us, *a*, énsartet; af samme art. **uni- lateral**, *a*, *sj.* énsidig; -li'er-al af tun et bogstav; -loc'ular et-rummet. **unima- ginatione**, *a*, fantasifløs, uden fantasi; -impeachable uantastelig, dadelst, uad- selig, f. ex. reputation; uomtvistelig, ube- stridelig, f. ex. claim; uforastelig, f. ex. testimony; -impeached bl. *a*. angerløs;

-important uvigtig, mindre vigtig, *a* mindre vigtighed; -imposing lidet impo- nerende el. respekt-indgydende; uanfelig; -impressible uimodtagelig (el. lidet mod- tagelig) for indtryk; -improved ufor- bedret; som ikke har gjort fremgang; unyttet, ubrugt, f. ex. lots of ground; uforædlet; ubearbejdet; -incumbered ube- hestet, gjældfri; -infectious ikke smitsom; -influenced uden (el. som ikke har) ind- flydelse; -informed bl. *a*. uvidende; -in- tentional utilsigtet, ufrivillig; -interested ikke interesseret, f. ex. in a business; uinteresseret, uden interesse, ligegyldig, for: in; uegennyttig; -interesting uin- teressant, uden interesse; -invited ubuden; -inviting uindbydende, lidet ind- bydende. **unio**, ū'ni-o, *s*, flod-musling *c*. **union**, ū'nun, *undert.* yoon'yun, *s*, forening *c*, i to tilff; sam(men)hold *n* enighed; énhed; union *c*, i slag, mod- sty; fattig-distrikt *n*; forf. f. union work- house og f. trades-union; the U-studenters samfundet, i Dng; den nord-amerikanste union; - is strength enighed gjør stærk, to preserve - [énhed] in the march; boy gut som opdrages i arbejds- el. fattig-huset, fattighus-gut, goods halv- uldne varer, man medlem *n* af en sag- forening, workhouse distriktets arbejds- el. fattig-hus; - down med unionen med, slag i sjou [nød-signal]; a - by the first intention heling ved umiddelbar sammen- vogning af saar-randene; -ism sagsfore- nings-systemet; forenings-venlighed *c*; -ist forenings-venlig, unionist *c*; *dsf.* - man; -is'tic, *a*, forenings-venlig, unionis- tist; --slag unions-slag; --jack gjøs *c*; --joint T-formet (dobbel)tkæ *n*; --pipes forbedret sækkpipe *c*. **uniparous**, ū-nip'a-rus, *a*, som kun føder en unge (om- gangen). 1. **unique**, ū-næk', *a*, eneste i sit slags, enesteaaende [of its kind -]; a thing of its kind - *coll.* ogj. noget eget for sig selv; 2. *s*, eneste exemplar, uni- kum *n*, *pl.* unika; the phenix, the - of [som er enesteaaende blandt] birds: -s and extremely rare volumes; -ly, *ad*, som noget enesteaaende, alene. 1. **unison**, ū'ni-son, *s*, harmoni, overénsstemmelse; *Mus.* énklang, unisono *c*, rén prime; in - i harmoni; énstemmig, unifont; their

hearts beat in - det er to hjarter og et slag; 2. *a*, ene tonende, *glt*; unison. **unisonance**, ū-nis'o-nans, *s*, énklang, unisono *c*; *a*, unison. **unit**, ū'nit, *s*, én, ener; en guld-mynt fra Jakob I's tid; *obs.* *Amr.* dollar; *Math.* énhed *c*; - of length længde:énhed; - of measurement. **unitable**, ū-nit'a-bl, *a*, forenelig. **unitarian**, ū-ni-tā'ri-an, *s*, unitarier *c*. En der kun antager en person i gud; *unitarianist*; -ism unitarianisme, unitariernes lære *c*. 1. **unite**, ū-nit', *vt*, forene, forbinde; samle, til et: into one; united! 2. *vi*, forene (el. forbinde) sig; *o* - to, to - in ...ing at forene sig om t. **united**, ū-nit'ed, *a*, forenet; enig; the members of the government were, on his subject, - as one man, stod i denne sag som en mand; they were by no means - among themselves, indbyrdes enige; - action samlet (el. enig) optræder; the U-Brethren Brødrementigheder; unite! by their - efforts ved forenede anstrengelser; all his enemies - [i forening] could have been unable to effect his complete overthrow; - [det forenede] Europe; -ly, *ad*, forenet, i forening; smeltet; enig, i enighed; -r forener, forener *c*. **uniting**, ū-nit'ing, *s*, forening *a*, forenende; - medium foreningsmiddel. **unity**, ū-ni-ti, *s*, énhed, i forenede tilfælde; samstemmighed, overensstemmelse; éndrægtighed *c*; se 1. to tie! commanded by different generals, nearly jealous of each other, which rendered of action impossible, umuliggjorde en smeltet optræden; the unities of action, time, and place; the - of [i] worship in church; to sing out in order to give way to the drag, for at bringe énhed i svingen; the weight of an atom of drogen taken as -; the King and the commons were now at -, var enige, ude i éndrægtighed; no help could be expected from England till she was at -; **united**, [samdrægtigt] with herself. **univalve**, ū-ni-valv, *a* & *s*, énstakket (bløddyr); *n*. **univalvular**, ū-ni-val'vū-lar, *a*, énstakket. 1. **universal**, ū-ni-vér'sal, *a*, almindelig, almén, alt-omfattende; almén, gyldigt, universel, f. ex. propositions, sats; alsidig; the - [almindelig]

church; - history verdens-historie; when an individual will is in accordance with this universal-human, dette almén-menneskelige; - instrument universal-i; - peace den almindelige fred; - service, suffrage almindelig værnepligt, stemmeret; 2. *s*, noget universelt el. almén-gyldigt, universel (el. almén)sætning; -ism universalisme *c*, læren om at alle mennesker bliver salige; -ist universel *c*; -ity almindelighed, alménhed, alt-omfattende natur; almén-gyldighed *c*; -ize, *dsf.* to generalize; -ly, *ad*, (ganste) almindelig, gennemgaaende, uden undtagelse; God's laws are -ly binding on his creatures; -ly valid almén-gyldigt. **universe**, ū-ni-vér's, *s*, univers, verdensalt *n*, verden *c*. **university**, ū-ni-vér'si-ti, *s*, universitet *n*; i smstg. universitetets; a - education ogf. akademisk (ud)dannelse; a - man en akademisk; - taught akademisk (ud)dannet; professor of divinity in [ved] the - of D. 1. **univocal**, ū-niv'o-kal, *a*, som kun har en betydning, utvetydig, modf. equivocal; *Mus.* unison; 2. *s*, ord med kun en betydning, utvetydigt ord; -ly, *ad*, i kun en betydning; i et udtryk. **unjust**, unjust', *a*, uretfærdig; the - steward den utro husholder. **unjustifiable**, *a*, som ikke kan retfærdiggjøres, usforvarlig, utilladelig; -ly, *ad*, uforvarlig, utilladelig. **unjustly**, *ad*, uretfærdig; med urette; to act - [gjøre uret] towards one. **unkempt**, un-kemt', *a*, ufjæmnet, f. ex. hair; lurvet; usærdig; usleben, upoleret. **unkind**, *a*, uvenlig, hård, ufjærlig; inhuman; -liness uvenlighed, ufjærlighed; inhumanité *c*; -ly, *ad*, uvenlig, hårdt, ufjærlig; inhumant; -ness, *dsf.* -liness. **unknit**, *vt*, række op (igjen); (ud)glatte. **unknown**, un-nōn', *a*, ukendt; uvittrilig; the Great U-: Walter Scott, før end han havde vedkjendt sig forfatterstabet til *Baverley-romanerne*: chairs are - in the country [kjendes ikke der i landet]; a style - to [som er ukendt i] [blandt] the Saxons; - to me, to my lord uden mit (lordens) vidende; - to himself uden at han selv vidste (af) det. **unlace**, *vt*, snøre op; løse, tage af.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

unlade, *vt.* løse, *f. ex.* a ship; læsse af; -ladylike mindre passende (el. sømmelig) for en dame, upassende, ufvindelig; -lash løse fra furringen, surre op; -latch (løfte flinten og saalebes) aabne, *f. ex.* a door; -lawful ulovlig; uretmæssig; -lay flaa op, *f. ex.* a (the strands of) rope; -learn glemme, *f. ex.* the use of arms; lære det modsatte af; they were not disposed to -learn the lore of their youth, havde de i ungdommen nemmede; -learned ulært; ulærd; upassende for en lærd mand; uvidende; both learned and -learned baade læg og lærd; -leave afløve; -leavened ushyret. **unless**, un-les', *conj.* med mindre, hvis ikke, undtagen, uden at; - indeed det skulde da være at. **unlicensed**, *a*, utilladt; upriviligeret, ikke autoriseret; uden bevilling el. ret; smug-, *f. ex.* distillery; uden censur, uensureret; - pilot fjendtmand *c*, printing trykkeri *c*; -licked usliffet; uden façon, ustabelig, uformelig; an -licked cub *c*: et ubehøvet ungt menneske; -like ulige; ulig; modsat, *f. ex.* signs, fortegn; i modsætning til, *f. ex.* his father. **unlikely**, un-lik'li. *a*, ufandsynlig; mindre let tænkelig; lidet lovende el. rimelig, lidet egnet el. stiftet; expectations which are - to be realized, som rimeligvis ikke vil gaa i opfyldelse; they were altogether - to [have] aldeles ingen udset til at kunne] withstand the shock of regular troops; he is not - to det er ikke ufandsynligt, at han; -hood ufandsynlighed *c*. **unlimber**, *vt.* afprotse; -limited ubegrænset; -link tage ledene fra hinanden, opløse; aflænke; sætte ud af forbindelse; -load aflæsje; løsse; *Art.* tage ladningen ud af; *fig.* lette; -located bl. *a*. uopmaalt, uopgaaet; -lock læse (el. laase) op; aabne; -locked ulaaset, ulæst; -looked for uventet; -lucky ulykkelig; uheldig, *f. ex.* adventure, game, man; ulykkelig, fatal; *coll.* stalt, spieragtig, *f. ex.* boy, wag; -make gjøre ugjort el. uskabt, ophæve, tilintetgjøre; God does not make and -make things to try experiments; a right to make and -make ogsj. retten til at af- og ind-sætte; -man berøve manddommen; betage modet, nedflaa, knække; borttage mandskabet fra, *f. ex.*

a ship; borttage mændene fra, *f. ex.* a town -manageable uregjerlig, uslyrlig; uhandelig; umulig; -manly umandig; -manned ubemandet; -mannerly uopdragen, uhøflig, umanerlig *f. ex.* youth; uartig mindre fin el. pæn, *f. ex.* joke; -mapped ikke kart-lagt, over hvilken der ikke findes noget kart, *f. ex.* valley; -mast demastere, tage masten af; afløre, blotte *vi*, demastere sig, tage masten af; -mast udtage masteerne af; -mat (ud)greie, (-)rede -meaning meningsløs, uden mening, *f. ex.* words; udtryksløs, intetsigende, *f. ex.* face, stare; -meaningly, *ad*, meningsløst, uden mening; paa en intetsigende maade, med et intetsigende udtryk. **unmentionable**, *a*, unævnelig, som ikke lader sig (el. ikke er til at) omtale el. nævne; -unævnelige, permissioner; -merciful ubarmhertig, uden barmhertighed, unævnelig; *coll.* umenneskelig, ganske overdreven, *f. ex.* demands; -mercifully, *ad* ubarmhertig, uden barmhertighed -mindful som glemmer el. ikke kommer til hu; som ikke agter (el. giver agt), paa of; don't be -mindful ogsj. glem ikke *f. ex.* at takke; -mindful of ogsj. uden aænsje; -mistakable umistændelig, paatagelig; -mistakably, *ad*, *df*; -mitigated uformildet; ublandet, uden tilføjning; ægte fuldblods; -mixed ublandet, ogsj. *f. ex.* joy; this satisfaction, however, was not -mixed; -molested uden at fortrædige el. forulempe, uantastet; -moor kaste løb fra fortøjningerne; lægge (el. lade ligge) for et anker [ester at flibet har ligge for flere]; -moved uden at bevæge el. lade sig bevæge; uden at røres; ubevægelig; -muffle blotte, tage dækket el. forklædningen fra, vise; tage dæmperen (el. døvingen) af, aflæde; se to muzzled -muzzle tage mund-furven af; -muzzled uden mund-furv; -nail tage spitrene (ud) af; løse, aftage, nedtage [ved at tage spitrene af el. ud]; -national unational, ufølgelig. **unnatural**, -nat'ū-ral, *a*, unaturlig, ogsj. *f. ex.* father, son; - mother ogj. hare- el. ravne-moder; -ly, *ad*, unaturlig; Barère was therefore not -ly [ganske naturlig] considered as the head of that administration. **unnecessarily**, -nes'es-sar-i-li, *ad*, unødvendig; uden nød-

vendighed, i utrængsmaal. **unnecessary**,
 a, unød(vend)ig, ufornöden; after some
 further conversation - to be detailed;
 som det er unødvendigt at gjengive i
 det enkelte. **un|nerve**, vt, afkræfte, svække,
 lamme, f. ex. the arm; lamme Gns kraft,
 magtsjæle, lamme i alle nerver; -noticed
 ubemærket; upaa-agtet; uomtalt; to pass
 noticed at lade upaaaget ... el. uom-
 talt; -numbered utallige; -objectionable
 nod hvem (el. hvilken) der ikke kan
 reises indvending, uforkastelig; ustyldig;
 observed ubemærket; -obtainable uer-
 holdelig; uopnaa(e)lig; -obtrusive til-
 vageholden(de), ikke paatrængende, be-
 leden; -obtrusively, ad, bestedent; -occu-
 pied bl. a. herreløs; se preoccupancy!
 offending ustyldig, hårløs; sagesløs;
 østabelig; -opposed uden at finde (el.
 lode paa) modstand, ganske uhindret;
 den modstandidat, uden konkurrent;
 organized uorganiseret; uorganisk, f. ex.
 odies. **unostentations**, a, bramfri,
 runkløs; besteden; the - [bestedne]
 bodes of middle life; - colouring; -ly,
 d, bramfrit, uden prunt; bestedent;
 owned uden eier, herreløs; ikke tilstaaet,
 se vedgaaet. **unpack**, un-pak', vt,
 bpaſte, f. ex. goods, a trunk; sj. afløve;
 a -ed jury en jury som ikke er „lavet“.
unpaid, a, ubetalt; udeffekt; ufranteret;
 afgjort, om regning el. gjæld; - for
 betalt; creditors left - fordrings-havere
 om ingen dækning har faaet. **un|paint**,
 ; udslette; overmale; -palatable mindre
 elsmagende el. smagelig; usmagelig;
 ; tell him some -palatable truths;
 paralleled uden (el. som savner sit)
 bestykke, eksempelløs; -parliamentary
 parlamentarisk, i flere tilfj; -passable,
 f. impassable, sj; ikke gangbar, som
 te har kurs, f. ex. coins, notes; -peg
 ge af knagen(e); tage pinden(e) fra,
 lbne; tage knagen(e) el. pinden(e) af;
 en slippe [fra indhegning, fra dam,
 v]; if a man -pens another's water ...;
 eople affolke; -perceived by the herds-
 an ogf. uden at gjæteren mærkede det
 l. bemærkede ham); -placed som ikke
 i embede, uanbragt, embedsløs; uden-
 t embeds-standen; hvis sted (el. plads)
 en række ikke er bestemt, uanbragt,

uanbringelig; -placed Egyptian kings.
unpleasant, -plez'ant, a, ubehagelig; the
 Government began once more to make
 itself - to the gaming houses. **unpleas-
 antness**, s, ubehagelighed c; there have
 been nasty little internal squabbles and
 -es; this would have led to a legal attach-
 ment of the profits, or other -. **un|
 pocket**, vt, tage op af lommen, f. ex.
 one of his hands; -poised ude af lige-
 vægt(en), bragt (el. kommen) af lige-
 vægt(en); -popular upopulær, mindre af-
 holdt, f. ex. a magistrate, som ikke har
 stemning (en) for sig, som har stemningen
 imod sig; -popular'ity upopularitet.
unprecedented, a, uden (el. som savner
 sit) sidestykke, uhørt; uden præcedens(er),
 ganske ny; with - strength ogf. med en
 styrke som aldrig før. **unprejudiced**,
 a, fordomsfr, ikke forud indtaget. **un-
 premeditated**, a, uoverlagt; uforberedt;
 uforståelig; -ly, ad, uden overlæg; ufor-
 sætlig; uden forberedelse. **un|preposs-
 essing**, a, lidet indtagende, som ser
 mindre godt ud, af mindre fordelagtigt
 ydre; -pretending, -pretentious fordrings-
 løs, fordringsfri, besteden; -principle
 uden (faste) grundsætninger, principløs;
 lidet samvittighedsfuld; samvittighedsløs;
 -productive gold, ufrugtbar; uproduktiv,
 f. ex. funds, stock; mindre (el. lidet) for-
 delagtig, f. ex. land; ulønsum, lidet
 lønnende; virkningsløs, unyttig; -pro-
 ductive of som ikke frembringer; -profit-
 able ulønsum, lidet fordelagtig el. løn-
 nende, ufordelagtig; unyttig; -profitable
 pursuits ogf. brødløse kunster; -progressive
 stillestaende, efterliggende, stagnerende;
 -promising lidet lovende, som kun giver
 lidet haab; uanselig; -prop borttage (el.
 flaa) støtten (el. støtterne) under; berøve
 sin støtte; -provided (for) uforsørget; -pro-
 voked udfordret; utirret; uforanlediget,
 uden (el. hvortil der ikke er givet) nogen
 anledning, uantotiveret, f. ex. attack; an-
 -provoked assault et overfald paa sages-
 løs mand; -published ikke offentlig-gjort;
 uudgivet, utrykt, der henligger i (el.
 som) manuskript. **un|punished**, un-pun'
 isht, a, ustraffet; they would be suffered
 to go on committing every sin, and
 almost every crime, -; to go (el. to pass)

fåte; fär; mō; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

- at hengaa ustraffet; to leave -; -qualified usikkert, udygtig; som ikke har kvalificeret sig ved den forlangte ed, som ikke har aflagt eden; ublandet; ubetinget, absolut; -quenchable som ikke kan slukkes el. lader sig slukke, f. ex. fires: usluffelig; -questionable utvivlsom, uomtvistelig, ustridig, upaatvilelig; -questionably utvivlsomt, ustridig; -questioned ubetvivlet, uomtvistet, afgjort; u(ad)spurgt; uomtvistelig; -quiet urolig; oprørt. 1. **unravel**, -rav' el. *vi*, udrede, (-)greie; *fig.* ogf. bringe rede (el. lys) i, bringe lys og rede i; optasse, optuffe; bringe rent af lave; to - [løse] a knot; 2. *vi*, greie sig, komme i orden; blive opklaret, staa klarere. **unreadable**, un-rē'a-bl, *a*, ulæselig, som ikke kan læses; a book - but by a learned few. **unreason**, un-rē'zn, *s*, ufornuft; Abbot of U- en forloren abbed *v.* gammel engelst julemoro. **Sc**: -able, *a*, ufornuftig, fj; urimelig, f. ex. demand; overvættes, overdreven, f. ex. love of life or of money; -ably, *ad*, urimelig; overvættes; not-ably ogf. ikke uden grund; -ing tankeløs, som ikke gjør sig nogen estertanke. **unreeve**, *vi*, udstjære, om en løber, a fall; -reflecting tanke- el. reflexions-løs; ukritisk; -regulated bl. *a*. uregelmæssig; -reliable upaalidelig, som man ikke kan stole paa; -remitting uafladelig, uophørlig; -rendered bl. *a*. ufmeltet; -repenting uden anger, ikke angrende, ubodfærdig; -repining klageløs, stum, taus, f. ex. patience. **unreserve**, -re-zērv', *s*, uforbeholdenhed, aabenhjertighed, frimodighed *c*; -d uforbeholden; ubetinget; -dly uforbeholdent; uden forbehold, ubetinget. **unresisting**, *a*, som ikke gjør modstand, ganske passiv, som forholder sig passiv; -ly, *ad*, uden (at gjøre) modstand, ganske passiv(t). **unresolved**, un-re-zolvd', *a*, bl. *a*. ubesluttet, ubestemt; -ly [ed-li] *ad*, bl. *unrest*, *s*, uro; -ing aldrig hvilende, f. ex. solicitude. **unretentive**, *a*, lidet beholdende, upaalidelig, if. om husommelse; incontinent, som vanstelig kan holde sig, fj; se scaturient! -revenged uhævnet; uden at faa (el. have faaet) hævn; se to revenge! -rhymed urimet, rimfri; -riddle raabe, forklare, løse, f. ex. an enigma, a mystery; -rig afrigge, aftakle;

-righteous uretfærdig; -ripe umoden, f. ex. fruit, scheme; -rivalled uden lige, uopnaaet; to stand -rivalled among; -riv'et tage naglen el. naglerne (el. klinken, klinkerne) ud af; løsne, rotte; -robe aflæde; -rol(l) rulle ud, f. ex. cloth; afspøste; lægge aaben, aabne; -roof tage (el. rive) taget af; -roofed uden (el. med afrevet) tag; -root oprykke med rod, f. ex. an oak; udrydde; -ruffle igjen komme til ro, stilne; blive glat; -ruffled rolig, stille; -ruly ustyrlig, uregjerlig, ubendig, *coll.* halstyrig, f. ex. youth; gar-ild, -har, som klyver gar (o: gårde), som hverken styr gar eller grind, f. ex. ox; se 4. set! -saddle affable, f. ex. a horse; kaste af jabelen; -safe usikker, utryg, f. ex. weather, anchorage; ikke sikker, farlig, f. ex. dog; upaalidelig, f. ex. guide; -said usagt; se unsay! that might as well be -said, burde helst være(t) usagt. **unsatisfactoriness**, *s*, utilfredsstillende besaffenhed, utilstræffelighed *c*, det lidet (el. mindre) tilfredsstillende, *i*: of; -factory utilfredsstillende. **unsavoury**, *a*, uden smag, flau; usmagelig, modbydelig; -say tage tilbage, gjøre (el. lade være) usagt; it means that you can say and -say things at pleasure; it is said and you cannot -say it, og usagt kan det ikke blive; -say(e)able ubestigelig; -scathed ustad; -screw trække skrueene af; afstrue, opstrue; -scriptural ubibelsk, ustriftmæssig, strift-stridig, f. ex. doctrine, institution; *coll.* uparlamentarisk, uhøiit, mindre smuk, f. ex. language, words; -scrupulous uden betænkeligheder; ikke nøie-regnende, hensynsløs, f. ex. as to the means employed; -seal brække, aabne, f. ex. a letter; -seam sprætte op. **unseasonable**, -sē'zn-a-bl, *a*, til (el. i) urette tid, i utide; sen, senere end almindeligt; utidig, ubetimelig, f. ex. advice; uheldig, upassende, f. ex. digression; ikke svarende til (el. sjelden for) aars-tiden, utidig, f. ex. frost, weather; he called at an - hour han kom paa en uheldig (el. upassende) tid; he came home at an - time of night, først sent paa nat(ten); -ly, *ad*, til urette tid, i utide, paa en uheldig tid, ubetimelig. **unseat**, *vi*, berøve En sit sæde; if. kaste af, af jabelen; only one

person in the party was -ed less than sixty times by the camels; members of parliament are often -ed for bribery, mister ofte sit sæde paa grund af bestikkelser; seaworthy usødygtig; -seeing ikke seende, blind; -seemly utæffelig, f. ex. rags; sjømmelig, f. ex. noises, støi. **unseen**, *a*, seet; uden at blive seet; ubeseet; synlig, f. ex. God; extempore, af ulæst(e) forfatter(e); se unsight! German -, modf. German books, tyst forfatter-quantum. **unselfish**, *a*, ikke egen-tjerslig; uegen-yttig; -sent for ikke budsendt, ikke entet; -serviceable utjénlig, ubrugbar, brugelig; -setting bl. *a*. ikke nedgaaende; se -setting sun ogf. midnats-solen. **unsettle**, un-set'l, *vt*, rokke (ved); *fig.* for-
 ikke, forvirre, bringe usikkerhed ind i, f. ex. doctrines, notions, opinions; gjøre usikker el. ubestemt; -d ogf. usikker, uafidelig; ubestøttet; the minds of achmen were -d; -d weather ogf. løst ir. **unsew**, un-sø', *vt*, sprætte op; to me -n at gaa op i sømmen(e), rafne; -x berøve fjønnet, give et andet fjøn; -yacke løse, fra lanten, f. ex. the hands; frigjøre, f. ex. the mind; -shaken usættet; uroffelig; -shapen vanskabt; -saven ubarberet; -sheathe drage, træffe, fjeden, f. ex. the sword; tage for-bringen af; -shell, se to shell! -shelled uden ly; veir-haard, vindaaben. **unship**, *vt*, (ud)løsse, f. ex. goods; tage [tage noget bort fra det sted, hvor der paafat, naar det er i brug]; af-
 se, aftage, f. ex. the rudder, the tiller; se ind, om aarer; afmønstre; to be -d ogf. at miste sin høre; -ment (ud) bringning *c*; -shape lidet stibsmæssig. **unshrinking**, *a*, uforfagt, uforfærdet. **un-sight**, un-sit', *a*, *coll.* & *vulg.* uden se el. undersøge; to buy a thing - een, uden først at se paa den, ube-
 -liness usynlighed *c*, mindre be-
 eligt (el. vakkert) udseende; -ly usynlig, dre besagelig (el. tæffelig, vakkert). **un-sinkable**, *a*, syntesfri; -skillful usyndig, -gtig; -skilled labour arbejde som ikke over nogen særegen kyndighed el. ud-
 -selse; -slacked, dij, -slaked; -slakable usæffelig, f. ex. throat; se to season! -
 -ed ulæstet; -sleeping aldrig sovende,

altid vaagen; -sling tage længen af; -soaped u-indsæbet; uvasstet; the -soaped of Ipswich o: pøbelen i S; alm. -washed; -sociability uselftabelighed; uomgjænge-
 lighed; -sociable uselftabelig; uomgjænge-
 lig; -sodder, -solder adstille i lodningen; *fig.* søndre, opløse, f. ex. fellowship; to come -soldered at gaa op i lodningen; -solicited uanmodet; uombedt; -sonsy *Sc.* ulyffelig; -sophisticated usorfalstet, ufordærvet; naturlig; -sorted usorteret; samfængt; -sorted galls ogf. gal-æbler in sortis. **unsound**, un-sound', *a*, be-
 stadiget, daarlig, med (el. som har) feil, mindre vel konditioneret, af mindre god beskaffenhed, f. ex. timber; bedærvet; sygelig, svækket, f. ex. constitution; u-ortodox, ikke ret-troende, mangelfuld, urigtig, f. ex. doctrine; løst, f. ex. arguments, cheese; feilagtig, ugyldig; uholdbar, daarlig, svag, f. ex. argument; utryg, daarlig, svag, f. ex. ice; ufund, f. ex. body, credit, doctrine, sleep; se 1. sound! - in health sygelig (af helbred). **unspare**, *vt*, fj. tage tømmerne ud af. **unsparring**, un-spār'ing, *a*, ikke sparsommelig, gavmild, rund-haandet; staausel-løst; nor did he [Lauderdale] shrink from the - use [fra at gjøre stærk el. fuld brug] of the sword, the halter, and the boot; against all others - vengeance was denounced; -ly, *ad*, uden at spare; uden staausel; by -ly using fire and sword against the heretics. **unspeakable**, *a*, usigelig; -spike *Art.* tage fornaglingen ud af; -spoken uudtalt; a reticence that raised a vista of -spoken, but important secrets; -spotted uden flækker; uplettet, pletfri, f. ex. reputation; -stable usikker, lidet (el. mindre) fast; ubeständig; -stamped bl. *a*. ustemptet; for hvilken der ikke er betalt stempel-afgift; -steady uftø; ustabil, f. ex. winds; a woman of -steady habits et let fruentimmer; -stinted ikke sparsom, rigelig; -stitch sprætte (el. pille) op; -stock tage af (af stoffen, blokken, stæftet, osv.); afftæste; tage af stabelen; -stopped line enjambement *n* fra linje til linje; -strand opløse for-dellerne i, opløse. **unstring**, *vt*, affstrænge, tage strængen(e) af; nedspænde, slappe, f. ex. the nerves; nedstemme; tage af

snoren, f. ex. beads. **unstrung**, *ptc* & *a*, afftrenget, uden streng(e): nedspændt, slap(pet); nedstemt, forstemt; his soldiers were becoming - by the luxury of Italian life. **unsuccessful**, un-suk-ses'fool, *a*, uheldig; to return -, med uforsrettet jag. **unsuggestive**, *a*, uden (el. som ikke giver el. indeholder) nogen antydning; lidet (tanke)vækkende el. lærerig; lidet-sigende, lidet betegnende, f. ex. title; som ikke vækker nogen forestilling (el. som ikke minder), om: of. **unsuitable**, *a*, ufittet; upassende, som ikke passer; timber - for [til] a bridge; a dress - for [for] a clergyman; -sullied ubesmittet, ubesudlet; fri [for: by]; -surpassed ikke overgaaet, uovertruffet; uovertræffelig; -suspected umistænkt, ikke mistænkt; uanet, f. ex. extant; -suspecting umistænksom; intet (ondt) anende; -suspicious umistænksom; umistænkelig; som ikke aner; -suspicious of evil [uden at ane noget ondt] he was kneeling before the altar; -suspiciously uden mistanke; -swathe tage svøbet (... el. reven, linden) af; tage bandagen af; -swear tage tilbage, tilbagefalde, om en ed; -talked of uomtalt; -tangle (ud)greie, (ud)rede; -tarnished u-anløbet; med uforsmindstet glans; ufalmet; *fig.* uplettet, pletfri, f. ex. reputation. **unteach**, *vt*, lade glemme det lærte, (lade) lære om igjen. Experience will - us. One heart laid open were a school Which would - mankind [lade menneskene glemme, aflægge] the lust to shine or rule. **unteam**, *vt*, fraspænde; -thankful utaknemmelig; -thinking tankeløs, ubetænksom, f. ex. youth; tankeløs, som ikke tyder paa tænkning; -thinkingly tankeløst, ubetænksomt; -thought of som man ikke tænker (el. har tænkt) paa, glemt; som man ikke tænker (el. har tænkt) sig, uanet; -thread trække traaden af, f. ex. a needle; -thrift sj. forspøder, ødeland *c*; -thrifty ødsel, uøkonomist; -throne fjerne (el. støde) fra tronen; -tidy uordentlig; uryddig; -tie løse; løse (op), f. ex. a knot; løse op, aabne, f. ex. a sack. 1. **until**, un-til', *præp*, indtil, til ... om tiden; se till! but it was not - [først i] 987 that ...; not - then først da, ikke

før; 2. *conj*, indtil, til; not - ikke før end, først da; først naar. **until**, *vt*, tage tagtenen af, aftække; -timely (alt for) tidlig, f. ex. death, frost; i utide ubetimelig; uventet, uhykkelig, f. ex. fate -tip faste (el. vælte) af; the carts -tipped their loads; -tiring(ly) utrættelig; -title ubetitlet. **unto**, un'too, *præp*, *Bibl. ti* indtil; verily I say - you sandelig sig; jeg eder; obedient - death. **untold** un-told', *a*, uførtalt; utællt, utalt; mone-; to trust him with - gold at betro hvad (el. hvor meget) det skal være; to inflict - suffering [ufigelige lidelser] on. **untomb**, -tōom', *vt*, tage op, af graven(e). **untoward**, un-tō'ard, *a*, vanartig, for-dærvet; gjenstridig, vrang; flodset, f. ex. words; ubekvem, vanstelig; udsjærlig umulig, f. ex. vow; -ly, *ad*, bl. a. gjenstridig; *a*, gjenstridig; flodset. **untraceable**, *a*, som ikke lader sig følge (el. føres) tilbage; som ikke lader sig spore, usjærlig uransjælig; -trained bl. a. uoplært; uovet, ubisciplineret; utræneret; ikke ind-el. til-rede; uadresseret; vildt-vogende; -travelled ubereist, f. ex. country, man. **untried**, un-trid', *a*, uforsøgt; uprøvet; hvis jag endnu ikke er afgjort el. paa-dømt; udømt, som venter sin dom; u-efforts were left - intet blev ladet uforsøgt. **untrodde**, *a*, ubetraadt; uop-gaaet; an - field et ubearbejdet felt. **untrue**, un-trōō', *a*, usand; utro; - nature ikke naturtro. **untrustful**, *a*, som mindre tillidsfuld, mistænksom; upaalidelig. **untruth**, *s*, usandhed; utrosta-*c*; to tell an -. **untuck**, *vt*, tage (lægget) ned; lægge ned. **unturnd**, *a*, uvent; I left no stone - jeg lod intet uforsøgt. **untutored**, *a*, uoplyst, raad-*twine* løse (op), tvinde op; -twirl tvinde op; -twist tvinde (sig) op, twist (sig) op. **unused**, un-ūzd', *a*, ubrugt; som ikke brugt(e)s; he took me into an - kitchen eminent for mouldiness. **unusual**, un-tshū-al, *a*, ualmindelig, for: to: i: to; hos; to; se thing! a rapidity not - to a gentleman of a certain age when ...; -ly, *ad*, bl. **unutterable**, -ut'er-a-bl, *a*, ufelig, uan-løs, f. ex. delight, joy; ufelig, ubefrivelig, f. ex. anguish; -s uævnelige permissioner. **unvaried**, -vā'rid, *a*, ude-

variation el. afverling, monoton; -varnished ufernisjeret; *fig.* uiminket, f. ex. truth; -varying uforanderlig; -veil [væl] affløre; -vocal *Gr.* ikke blød, haard; -wall tage ud af muren, bryde muren fra; -walled ogf. aaben, uden mure; -warily uforfigtig; uden at ane noget; -warlike utrigerst, lidet krigerst; -warp rette, bænke; -warped ogf. uhibet, forvromsri, upartist; -warrantable uforfvarig, uberettiget; -warrantably uberettiget, tbespiet; -wary uforfigtig; intet (ondt) menende. **unwashed**, un-wosht', *a*, uvasket; he Great U- det store uvaskede, nml. thye 3: pøbelen; se unsoaped! **unwaving**, *a*, ikke vakkende; -wearied trøttet; utrættelig, ufortrøden. **unwelcome**, un-wel'kum, *a*, uvelkommen, mindre velkommen; I am obliged to tell you some - [ubehagelige] truths. **unwell**, un-wel', *a*, uvel, ikke rask, ikke rist, upasselig; to be taken - at faa indt, *vulg.* faa uvet. **unwhisperables**, *pl.* unævnelige, permisjoner; -whole some usund; -wieldy uhandelig, uhaandelig, besværlig, tung, tungvindt. **unwilling**, *a*, uvillig, som ikke vil; uvillig, *vulg.* traag; modstræbende; *L. T.* uvilbig, uobillig; to be (el. to feel) - to ikke (el. at) vil; I am very - to m. *inf.* . that jeg vil meget nødig (at); where feel most - to do so hvor jeg allerindst vil (el. ønsker) det; I yielded a ost - consent to it jeg gav meget gjerne mit samtykke til det; an -rvant; an - witness; -ly, *ad*, uvillig, modstræbende, ugjerne, nødig, mod sin lse; -ness uvillighed; uvillighed, traad; modstræben, utilbøielighed; *L. T.* uvillighed *c*; his -ness to [hans ønske a ikke at] offend the Anglican Church. **unwind**, un-wind', *vt*, vinde af, rulle; fire af paa; vikle ud, udgreie; 2. vinde af, rulle ud; affire; lade afvinde el. udrulle. **unwisdom**, un-wis'dum, *s*, uforstand, utlogskab. **unwise**, un-wiz', *a*, uforstandig, utlog, f. king, man, measures; -ly, *ad*, uforstandig, utlogt. **unwittingly**, *ad*, uafvendt. **unwonted**, -wunt'ed, *a*, uvant, ikke vant, til: to; ualmindelig, uædvanlig; a child - to strangers; -ly,

ad, ualmindelig, uædvanlig, mod sædvane; the prison was -ly quiet. **unworkmanlike**, *a*, af mangelfuld udførelse, fusteragtig. **unworthily**, -wur'thi-li, *ad*, uværdig, paa en uværdig maade; to treat a man - **unworthy**, -wur'thi, *a*, uværdig; it is quite - [uværdigt til] such a stir as it has excited; this is quite - a philosopher, en filosof uværdigt; - of [til] favour; to suppress things - of him, ham uværdige ting, ting som ikke er ham værdige. **un|wrap**, un-rap', *vt*, afhylle, tage hyllet (el. dækket, omflaget) af, udpakke; blotte; -wreathe vikle (el. løse, sno) op; -wring vride af. **un|written**, un-rit'n, *a*, uftrevet; mundtlig; ubestrevet, ren; - law, ogf. *diff.* common law; -wrung usaaret, ikke skadet, frist; our withers are -wring; -yielding uestergivende, stiv, ubøielig; ikke indbringende el. regnings- svarende; -yoke svænde fra (aaget). 1. **up**, up, *ad*, oppe; op^{*)}; se arms, blood, 1. bottom, 1. to come, 1. to do, 1. face, 1. to live, 1. mark, mischief, 3. move, 1. to pay, 1. snuff, thing! feet - med fødderne i veiret; from my youth - *Bibl.* fra ungdommen af; what was - last? hvad var sidst oppe? D. Sk. 211 T [det som sidst var oppe, vil være varmest]; what's -? hvad staar paa? the Chancellor is -, har reist sig (for at tale); har indtaget sit sæde (i retten); the court is - retten er hævet; to be - om tid ogf. at være til ende, udløbet, omme, ude; after the House is - efter at mødet er hævet; efter samværet's slutning; when parliament is - naar parlamentet ikke er samlet; the street is - brolægningen er opbrudt [for at ny kan lægges]; to be - and doing at være i bevægelse el. paa færde; komme (el. sætte sig) i bevægelse; - [oppe] in a tree; he is away - in the forties *Amr.* han er oppe i firtierne; the Chancellor is „up“ for the long vacation, har indstillet rets-møderne, og de lange ferier er begyndte; he is - for re-election han stiller sig til gjenvalg; to be better - [hjemme] in geography; she

*) *up* er tonløst i smilaa. m. verber og *ad* i; alm. betonet i smilaa. m. substantiver.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

flew - into [paa] Rosa's room; to be - to at forstaa, *stjønne*, *coll.* have (god) greie paa; svare til, f. ex. his description of himself; være ... vogen; føre i sit *stjøl*, *spekulere* paa; they were - to anything bl. a. de var i stand til hvad det skulde være; to be - to his business at forstaa sit fag, kunne sine ting; some paid - to [lige til] twenty dollars; the farce is - to the door, holder maal, er slet ikke som værst; to be - to everything bl. a. at gjøre alting med; he is not - to much han er ikke stort tes; he fell into the ditch - to [lige til] the neck; - to this, - to now hidtil; to be - to time at påse tiden; efterkomme tids-signalet, v. baying; to be - to the time of day at være inde i forholdene; he's been - to some of his tricks han har været ude med nogle af sine streger; I don't feel - to it jeg tjender mig ikke mand (el. stærk nok) til (at gjøre) det, jeg har ikke mod paa det; it's all - with him det er ude med ham [U. P.]; she - with [op med] her fist ...; 2. **up**, *s*: -s and downs, se 3. down! the -s and downs of fortune *stjæbnens omvælinger*; he has had his -s and downs of fortune, has seen the -s and downs of life, seen many -s and downs han har prøvet (el. oplevet) lidt (el. noget) af høert; there are -s and downs in theatrical life ved teatret gaar det op og ned; 3. **up**, *præp*, op ad; op i; oppe i; se 1. hill, 1. to climb, 1. tree! - (the) country ind (op ... el. inde, oppe) i landet; - sound fra havet; - stream opad (el. mod) strømmen el. elven; he cannot be - [oppe i] this tree; to spring - [op i] a tree; 4. **up**, *v*, *coll.* & *vulg.* f. to come up; to get up; to - with ogs. tage op; lægge op, f. ex. the helm. **upas**, *ū'pas*, *s*, se boa *Upas!* **upbraid**, *up-brād'*, *vt*: to - one for (el. with) sth at bebreide En noget; she -ed herself bitterly [hun gjorde sig bitre bebreidelser] for her foolish haste of the night before; -er bebreider *c*; -ing bebreidelse *c*; -ingly, *ad*, bebreidende. 1. **upcast**, *up'käst*, *a*, opadvendt; with - eyes; 2. *s*, opkast *n*; ventilations-schaft *c*. **up-country**, *ad*, se 3. up! **uper**, *up'ēr*,

ū'pēr, *s*, opstander, stige, stang *c* **upheaval**, *up-hēv'al*, *s*, hævning *c*; the - of the earth's crust. **upher**, *up'ēr* *ū'fēr*, *s*, *dss.* *uper*. 1. **uphill**, *up'hil*, *a* opadgaende, som gaar op for bakke el. op over, f. ex. road; tung, svar, f. ex. work; 2. *ad*, i modbakke; se 1. hill! **uphold**, *vt*, holde op, alm. to hold up holde oppe; vedligeholde; *fig.* støtt give tilhold, forsvare; to - and renovat the engines; to - the day at hold kampen gaende, fortsætte slaget, hold sine stillinger; to - opposition at fortsætte modstanden; -er støtte, forsvare *c*, forsvor *n*. **upholsterer**, -hōl'stēr-ē *s*, tapetserer (og møbel-handler) *c*. **upholstery**, *s*, tapetser-arbejde *n* (*c* *møbler pl*); mere - *coll.* bare vind *stjil n* for virkelighed. **upro**, *ū'pōv'ra* *s*, *S. T.* spredholt *c* & -*n*, til solseil. 1. **upland**, *s*, høiland, høitliggende land fj. landets indre *n*; 2. *a*, høilands-, ex. inhabitants, pasturage: in - regions høireliggende egne, i mere høitliggende strøg. 1. **uplift**, *vt*, løfte (el. række) op with -ed [oprafte] hands; 2. *s*, *Geol.* hævning *c*. **Upolu**, *oo-po-lōō'*, *s*. **upon** *up-on'*, *præp*, paa, *dss.* 1. on; the Rosmen are - [over] us; - [allerede efter a very brief acquaintance; he passed street - [paa, efter] street; thousands [og atter] thousands do it. 1. **upper** *up'ēr*, *a*, øvre, høiere; over-, f. ex. leather, lip, side; se 1. ten, tendom! Benjamin, - Benjy *Sl.* overstraf *c*; the - [de høiere] classes; - story øverste etage *c*, *fig.* ogs. overhus *n* [hoved] he is wrong in his - storey han er itt rigtig i over-etagen; - works øverste *n*; 2. *s*, *Sl.* f. - leather; the -. **upper crust**, *s*, laag *n*, af en postei; *Sl.* aristokratiet, de høiere klasser, den fin portion; --deck øverste batteridæk; to have the --hand at have (el. faa) overhaand; --leather overlæder. **uppermost** *up'ēr-mōst*, *a*, øverst; what was - in his mind hvad der mest laa han paa sinde; he blurts out all that comes - (to his tongue) han plumper ut med alt hvad der i øieblikket falder ham ind; the Catholics would soon be -, vilde snart faa overtaget. **upper**

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

world, *s.* oververden, modf. lower w.
uppish, up'ish, *a.* coll. stolt, fry, ind-
 vildst; -ly, *ad.* df. **upraise**, up-rāz',
vt. poet. *f.* to raise. **uprear**, up-rēr', *vt.*
 poet. *f.* to rear. **1. upright**, up'rīt, *a.*
 opret; opretstaaende, *f.* ex. piano, tree;
 et op og ned; rant, coll. strunk; rets-
 sassen, ærlig, rebelig, *f.* ex. conduct,
 an; se 5. bolt! it is hard for an empty
 bag to stand -; nearly thick enough for
 a spoon to stand - in it, til at en ste
 kan stå i den; - piano *Amr.* pianino
 ; **2. s.** opstander *c.*; *Arch.* profil *n.*
 [elevation]; -ly, *ad.* opret, rant; rets-
 affent; to live -ly; -ness opretstaaende
 illing; rantshed, coll. strunkshed; retsfas-
 nshed *c.* **uproar**, up'rōr, *s.* stor tum-
 el, tumult *c.*, spektakel, coll. lurveleven
uproarious, up-rōr'i-us, *a.* vild,
 stormende; - [vild, ustyrlig] merriment;
 there was an - scene det gik stormende
 ; det kom til et stormende optrin; -ly,
 under stort spektakel, under styr og
 i; -ness stormende (el. støende) be-
 fffenhed; tummel *c.*, spektakel *n.* **ups**,
s., *ph.* se 2. up! **1. upset'**, *vt.* stufe
 to jump]; vælte; vælte, vælte med,
 ex. a carriage; kante, kapseise;
 rte, bringe til fald, *f.* ex. a minis-
 ; bringe af stik, af humør; to be
 ogf. at vælte; kante; **2. vi.** stufes;
up'set, *a.* - price tagt, tagt-pris
v. auktion; to ensure a sale the
 sel will be exposed at the low - price of
 [stibet blive opaaft for kun] £ 900;
 offer the - price for; **4. up'set**, *s.*
 tning; kantsing *c.* **upshot**, *s.* slut-
 g, ende *c.*, udfald, resultat *n.*; the -
 the matter; the - and result of all
 ide, *s.* opside, overside; - down med
 den i veiret, op (og) ned; hulter til
 om) hulter; to turn - down at ende-
 de, vende op ned paa; to turn things
 the world) - down at vende op og
 paa tingene, stille sagen paa hovedet.
uptairs, up'stārz, *ad.* ovenpaa. **1. up-**
et, *s.* opfomling, parvenu; nybagt
 on *c.*; **2. a.** pludselig opkommen el.
 aftaet; nybagt, *f.* ex. creatures,
 ority. **upstroke**, *s.* opstreg *c.*, op-
 n, *if.* i skrivning. **upsun**, *s.* Sc. L. T.
c. **uptake**, *s.* St. E. optræk, slug,

røfgang *n.* storstensopgang *c.*; the -
 optræffet. **uptide**, *s.* indgaende tide-
 vand; with the - running strong against
 her. **uptown**, *a.* øvreby, fra den øvre
 by; *ad.* op (... el. oppe) i byen; to carry
 it -. **up-train**, *s.* Railw. optog, i Engl.
 tog til London; --trip optur. **upturn**,
vt. vende op(ad); with -ed [opadvendte]
 eyes; the -ed white of his eyes hans
 himlende øine el. himmelvendte blif.
upupa, up'ū-pā, *s.* dff. hoopoe. **1. up-**
ward, up'ward, *a.* vendt (el. rettet)
 opad, *f.* ex. eye; opadgaende, *f.* ex.
 speed; **2. ad.** dff. upwards; oventil.
upwards, up'wardz, *ad.* opad; from this
 time - fra denne tid af; from his birth
 -; - of twenty years over (el. gode, vel)
 tyve aar. **uræmia**, ū-rē'mi-a, *s.* uræmi
c., fl. blod-forgiftning. **Ural**, ūō'ral, *a.*
 the - Mountains Ural *n.*, bjergene.
Uralian, ū'ali-an, *a.* uralst. **urano-**
graphical, ū-ra-no-graf'ik-al, *a.* himmel-
 beskrivende; -graphy, -logy, -beskrivelse
c. **Uranus**, ū'ra-nus, *s.* Uranus, Herschel.
urban, ur'ban, *a.* by, *f.* ex. population.
urbane, ur-bān', *a.* artig, høflig, dannet,
 fleben, *fin.* **urbanity**, ur-ban'i-ti, *s.*
 artighed, høflighed, flebenhed *c.*, dannet
 væsen *n.*, *fin.* dannelse. **urceolate**, ur'se-
 o-lāt, *a.* kruffeformig. **urchin**, ur'chin,
s. (fortpiggert) pindsvin *n.*, buft(d)ivel, dff.
 hedgehog; (barn)unge *c.*; a little - ogf. en
 liden prop. **urea**, ū're-a, *s.* urinstof *n.*
uredo, ū-rē'do, *s.* ruft *c.*, paa planter.
ureter, ū're-tēr, ū-rētēr, *s.* nyregang *c.*
urethra, ū-rē'thra, *s.* urin-rør *n.* **uretic**,
 ū-ret'ik, *a.* urin-drivende. **1. urge**, urj,
vt. presse, trykke, drive frem; tilskynde,
 til, til at to; mane til; følge i hælene
 el. tæt bagefter, *ji.* gjøre (kraftig) gjæl-
 dende, stærkt fremholde, beraabe sig paa,
f. ex. an argument, a plea; paafalde (el.
 anmode om) opmærksomhed for, anbefale,
f. ex. a petition; behandle el. bearbejde
 (med eftertryk, med kraftige midler),
f. ex. an ore with intense heat; se
 objection! the prince wrote to him, urging
 him to reveal the secret, at han endelig
 maatte aabenbare ham hemmeligheden;
 it was -d that ogf. man paaberaabte sig
 (el. gjorde gjældende) at: I do not -
 your immediate accession to my proposal

fāto; fār; mō; hēr; mīne; mōte

mūte; mōōn; then; cow; awl.

jeg tilskynder Dem ikke til strax at indgaa paa (el. vil ikke, at De strax skal tiltræde) mit forslag; to - the fires at fyre stærkt; to - [stærkt fremholde] the necessity of; to - [gjøre] objections: Sir Harry Vane was passionately urging [anbefalede ivrig] the passing of the Dissolution Bill; to - [indstændig anmode om] payment; to - upon them [fremholde for dem, forestille dem, lægge dem (særlig, indtrængende) paa hjerte el. paa sinde] the necessity of ...; to - it upon them to ogf. indtrængende henstille til dem at; to - on at tilskynde; fremstynde; anbefale; 2. **urge**, *vi*, trænge sig (frem). **urgency**, *ur'jen-si*, *s*, ivrighed, iver; ihærdighed [i at bede el. gjøre forestillinger]; indstændighed *c*, f. ex. of a request; indstændige bønner *pl*, indtrængende bønner el. forestillinger *pl*; tryk *n*, f. ex. of want; præsterende natur el. bestaffenhed *c*, f. ex. of the case, of the occasion; nødvendighed *c*; *Parl.* hurtig fremme, hurtig behandling; the - of distress den trykkende nød; at length he yielded to the - of his friends; the - of the case ogf. hvor paatrængende tingen var, hvor nødvendigt det var; - was declared (for the measure) hurtig fremme (el. behandling) blev besluttet; to seek for - for the bill at søge at faa forslaget optaget til hurtig behandling; the motion of -. **urgent**, *ur'jent*, *a*, som trænger paa, paagaaende; ivrig, indtrængende, indstændig; paatrængende, stærkt (el. strax) paatrævet, uopfættelig, præsterende; tvingende; som kræver hurtig afgjørelse el. behandling, som det har haft med; nødvendig; least (most) - bl. a. mindst (mest) paatrævet; the Egyptians were - upon [trængte haardt paa] the people that they might send them out of the land; -ly, *ad*, paagaaende; ivrig, indtrængende, indstændig; paatrængende, f. ex. necessary; most -ly bl. a. paa det mest indtrængende. **Uri**, *yoo'ri*, *s*, *Uri n.* **Uria**, *ū-ri'a*, *s*, *Uria*. **uric**, *ū-rik*, *a*, *urin*, af *urin*; - acid *urinsyre*. **urim**, *ū-rim*, *pl*: - and thumb "lys og fuldkommenheder", israeliternes orafel, ved hvilke de gennem ypperstepæsten erfarede guds vilje i

særlig vigtige anliggender. **urinal** *ū-ri-nal*, *s*, *urin-glas*; pissoir *n.* **urinarium**, *ū-rin-ā-ri-um*, *s*, *land-hul n.*, *urinmødding c.* **urinary**, *ū-ri-nar-i*, *a*, *urin*. f. ex. *bladder*; *urinagtig*; *s*, *dsf.* *urinarium*. **urinate**, *ū-ri-nāt*, *vi*, *uriner* lade vandet. **urination**, *s*, *urinerin* vand-ladning *c.* **urine**, *ū-ri-n*, *s*, *urin* *c*; to pass - at lade vandet. **urinous** *ū-ri-n-us*, *a*, *urinøs*, *urinagtig*. 1. *urn*, *s*, *urne*; *te* *te* *te* *te* [tea-urn]; 2. *vt*, *indeflutte i* (el. som *i*) *en urne*; - *fn* *urne* (el. *maschine*) *fuld*; --*mat* *brift* under *te* *te* *te*. **urocele**, *ū-ro-sēl*, *ū-ri-n-blære-brøt n.* **urogenital**, *ū-ro-geri-tal*, *a*, *urin*, *tjøn*; the - *organ*. **uroscopy**, *ū-ro-s'ko-pi*, *s*, *undersøgelse af urin*. **Urquhart**, *urk'ært*, *s.* **urry** *ur'i*, *s*, *fl.* *blaa el. sort lere ved en kul-aare*. **Ursa**, *ur'sa*, *s*; *Astr.* *Ursa Major* (Minor) den store (mindre) bjørn. **ursiform**, *ur'si-form*, *a*, af *stiftelse* som *en* bjørn. **ursine**, *ur'sin*, *a*, *bjørne*; - *agtig*. **Ursinus**, *ur-sī-nus*, *s.* **Ursuline**, *ur-sū-līn*, *s* & *a*, *ursulinerinde c.* **urticeous** *ur-ti-kā'shus*, *a*, *nesleagtig*. **urticating** *ur-ti-kāt-ing*, *a*, *brændende* (som *nesle*). **urtication**, *s*, *vi* *ftning* med *nesle*. **neslefar c. **Uruguay**, *ū-roo-gwā*, *o* *uro-gwā*, *s*, *Uruguay n.* **urus**, *ū-rus*, *urild-ore*; *ur-ore c.* **us**, *us*, *pron*, *os* *vulg.* f. *we.* **usable**, *ūz'a-bl*, *a*, *brugelig*, *brugbar*. **usage**, *ūz'āj*, *s*, *brug*; *behand* *ling*; *medfart*; *sædvane*, (*stik* og) *brug*. *Comm.* *ufance*; *sprog-brug c*; *se to receive* 1. to revolt! good - god *behandling*; den gode *sprog-brug*; contrary to the - of nations mod al *mellemskellig* *vedtægt*; in present - efter (den) *nugjældende sprog-brug*. **usance**, *ūz'ans*, *s*. *Comm.* *uso c.* *vedtagen løbetid*. **usbergo** *oos-bergo*, *s*, (*hél*) *ringbrunje*; *ital.*; *hauberk*! 1. **use**, *ūs*, *s*, *brug*, *afbenyttelse*, *anvendelse*; *øvelse*; *brug c.* *behov* *nytte*, *gavnlighed*; (*stik* og) *brug*, *sædvane* [*undert.* - and wont]; *L. T.* *brug c*; *diligent*, *nature*, *to strive*, *to train*! - *make* *perfect(ness)* *øvelse* *gjør* *mesteren*; - *all in all* det *kommer alt an paa* *vane* (el. *øvelsen*); *I am not half the* - *might* *be* *jeg* *er* *ikke* *til* *halvt* *faa* *mege* *nytte*, *som* *jeg* *kunde*; *you'll be a good* *de***

of (be very little) - there du vil være til el. gjøre stor nytte (være til liden nytte) der; much - that! det skal hjælpe stort! it is (of) no - det nytter (el. hjælper) ikke; it was all no - det hjalp alt sammen ikke; it is no - now ogf. nu kan det være det samme; it is no - for you to go det nytter ikke, at De gaar, det nytter Dem ikke at gaa; (there is) no - n trying, no - our trying det nytter ikke at forsøge, at vi forsøger; there is [brug] for it even here; there is no - man, vi behøver ikke] to describe the grand gala; what (el. where) is the - of it, of that, of ...ing? hvad tjener (el. nytter) det til (at)? hvad kan det nytte (at)? coll. hvad skulde det være godt for (at)? to find a - for it at finde (en) anvendelse for det; ... that they would find an extensive - in that part of the country, ende (el. komme til) udstrakt anvendelse paa de felter; when she got back the - of speech, talens brug; the book may have its - el. -s, kan have sin nytte; till this enthusiast has his -s dog har el. gjør denne spærmer sin nytte, dog gjør denne i nytte for sig; your master has his -s [har brug] for you; to make - of; to make good - of his time; to make large (el. a great deal of) - of at gjøre værst brug af; ... the many -s [anvendelser] the world makes of its great men; they serve the double - of [de finder anvendelse baade som] ... and of ...; for the - of til brug for; manuals for the - of (el. for - in) schools, til skolebrug; to be roused out of a warm bed for no - all, til slet ingen (el. ingen som helst) nytte; in - i brug, i to tilfj; when they are got in -, they are tied up; words in constant (great) - ord som er i stadig brug, som bruges stadig (meget); the word is in good -, tilhører den gode bog-brug; the saddle at present in -, present - den nu brugelige sadel; this verb we have had in - more than a hundred years; to come into (common) - at komme i brug (komme til almindelig anvendelse, blive almindelig); to take (el. to take) into - at tage i brug; some time before his death he was deprived of the - of his reason, blev han

berøvet fornuftens brug; to be of - at gjøre nytte, være til nytte; it is of no - my staying here det er til ingen nytte (el. det nytter ikke) at jeg bliver her; to be of (el. in) frequent - at bruges hyppig; these sort of people are productive of more -s [stifter mere gavn] than ...; to prove of - at komme til nytte; to be out of - ikke mere bruges; to pass out of - at gaa af brug; to have a right to the - of the stream at have brugs-ret til elven; the -(s) they were put to den brug, den anvendelse (de anvendelser) man gjorde af dem; they are put to all sorts of -s de bruges til alt muligt; to put to practical - at bringe i (el. at give) praktisk anvendelse; with - of [adgang til] kitchen; the book will not be without its -s, uden nytte; 2. use, ūz, vt, bruge [som: as, for; til: for; ved: in]; behandle, f. eg. a beast with cruelty; pleie, m. inf; se discretion, 2. dispatch, effort, 1. endeavour, hardly, shamefully, used, vain! a house -d to be here før stod her et hus; they may well deem themselves fortunate seeing what they -d to be de maa nok statte sig lykkelige nu mod før; to (come to) be -d ogf. at komme til anvendelse; to - discrimination at vise takt; what plentiful fare was -d [der vankede] in those cottages; to - the intruder roughly at fare ilde (el. stygt) med den ubudne gjæst; the -d key is always bright; the language he -s det i han spører; as at present -d som den nu bruges, som den nu brugelige; wine is good, if -d moderately, nydt (el. naar den nydes) med maade; men may be -d as tools; he -d his knee for a [som, til] lapstone; to - flour for [til] food, water for irrigation, a pen in [til, ved] writing; Nazarene was originally -d in contempt for (el. of, to describe, to express) Christians, brugtes først ringeagtende om de kristne; to - up bruge op, forbruge; vulg. trætte ud; -d up Sl. ogf. nedbrudt; fant; kaput; plants - up carbonic acid and give out oxygen. used, ūzd, a, vant, til, med: to; til at: to. useful, ūs'ful, a, brugbar, tjenlig, til: for; nyttig; - effect nyttevirkning; - for food ogf. mad-nyttig;

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

willing to make himself generally -, til at gjøre hvad der forefalder; -ly, *ad*, med (god) nytte; paa en nyttig maade; -ness brugbarhed, tjenlighed; nytte *c.* useless, *us*'les, *a*, ubrugbar, ubrugelig, utjenlig; unyttig; til unytte, til ingen nytte, faafængt, forgjæves; se 1. superior! the thousand and one - trifles [smaa unyttigheder] termed knieknacks; to be - ogf. at være til overflod; it was - my attempting det var til ingen nytte (el. det nyttede ikke), at jeg forsøgte ...; -ly, *ad*, til ingen nytte, til unytte, forgjæves; -ness ubrugelighed; ubrugbarhed, utjenlighed; unytte, unyttighed; overflødighed *c.* **user**, *uz*'er, *s*, bruger; kutyne, *usage* *c* [usage. The Standard ¹¹/₆ 77]; the -s of that cosmetic, of the wires. **Ushant**, *ush*'ant, *s*, *Quessant* *n.* 1. **usher**, *ush*'er, *s*, opr. dørvogter; fl. ceremonimester, marschal; hjælpe- el. repetitionslærer, repentent *c*; - of the black rod, se black, 1225! 2. *vt*, indføre [ogf. to - in]; to - in ogf. at gaa forud (el. være en forløber) for, indlede; a year after I was -ed into the world, efter at jeg var kommen til, havde gjort min indtrædelse i verden; the book thus -ed into the world den bog som paa denne maade kom ind (el. ud) i verden; -ship stilling som ceremonimester el. marschal; hjælperlærer- el. repentent-plads *c.* **usquebaugh**, *us*'kwe-baw, *s*, *Sc.* fl. whisky el. affeivit *c*; fl. krydderbrændevin *n.* **Uster**, *oos*'tér, *s*, *ustulation*, *us-tu-lá'shun*, *s*, *Pharm.* brænding *c.* **usual**, *uzhū*-al, *a*, brugelig; almindelig, (sæd)vanlig; the - thing det almindelige, det sædvanlige; as - som almindeligt, som sædvanligt; as is - [som almindeligt (er)] in such cases, in Scotland; people seldom speak more than - without exposing themselves; it was - for a new girl to give a treat det var brug (el. almindeligt), at en ny-optagen pige trakterede; ... were jostled by the crowds of hucksters - to [som er det almindelige (el. saa almindelige) i] a poor neighbourhood. **usually**, *uzhū*-al-i, *ad*, almindelig, sædvanlig, i almindelighed; more than - [almindelig] dangerous, mild, unpleasant. **usucaption**, *uzū*-kap'shun, *s*, tilhævdelse, hævd *c.*

usufruct, *uzū*-frukt, *s*, brug-s-ret *c*; -uary bruger, brug-s-haver *c.* **usurer**, *uzhōo*-rér, *s*, pengelaaner, *Bibl*; aagerfarl *c.* **usurious**, *uzhōo*'ri-us, *a*, aagerende, som driver aager, *f. ex.* person; aageragtig, aager-, *f. ex.* contract; -ly, *ad*, aageragtig, paa aagerfarles vis. 1. **usurp**, *uzurp*'t, *vt*, tilrane sig, rane, ufurpere, *f. ex.* a throne; ufurpere, tiltage (el. tilrive) sig, *f. ex.* power, the prerogatives of the crown, a right; -ation *usurpation*, uretmæssig tilegnelse el. bemægtigelse, tilrist *c*; -er ufurpator *c*; -ingly, *ad*, ved *usurpation*, uretmæssig, egenmægtig. **usury**, *uzhōo*-ri, *s*, aagerrente *c*, -renter *pl*; high - [høie renter] and bad security generally all go together; to put his talent to - at aage med sit pund; men who were impatient to pay back, with accumulated -, [med aagerrente, med rentes rente] the heavy debt of injuries and insults. **ut**, *ut*, *s*, *Mus.* tonen C; nu alm. do. **Utah**, *yōō*'ta, *s*, *Utah* *n.* **utensil**, *ū*-ten'sil, *s*, (gaard)s-husligt, kjøkken)redskab; kar *n.* **uterine**, *ūtér*-in, *a*, som hører til moderen el. uterus; - brother to paa moderens side kjødelig broder til. **uterogestation**, *s*, svangerskab *n.* **uterus**, *ūtér*-rus, *s*, uterus, foster-leie *n*, (liv)moder; bør *c*, høs dyr. 1. **utilitarian**, *ū*-til-i-tá'ri-an, *a*, utilitarist, som hører til nyttemoralen; utilitist, som kun ser hen til det nyttige; 2. *s*, utilitærier; en nyttemoralens mand; utilitist *c*; -ism utilitarisme [„den størst mulige lykke for det størst mulige antal mennesker“]; nyttemoral; utilisme *c*; se Bentham! **utility**, *ū*-til'i-ti, *s*, gavnlighed, nytte *c*; -man, - actor det (el. teatrets) forte sjørt [En der spiller alt muligt]. **utilization**, *ū*-til-i-zá'shun, *s*, tilnyttgjøring, tilgodegjørelse, udbytelse *c.* **utilize**, *ū*-til-i-z, *vt*, tilnyttgjøre, tilgodegjøre, udbytte. **uti-possidetis**, *ūtī*-pos-i-dé'tis, *s*, det folkeretlige princip at ved en frebslutning den besiddelses-tilstand skal bevares som finder sted ved krigens ophør, modf. status quo (ante). 1. **utmost**, *ut*'mōst, *a*, yderst, *f. ex.* assiduity, bound, extent, limit; 2. *s*, yderste *n*; se to rely! he has done his -; to try his (el. to exert himself to the) - at anstrenge sig til

fåte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

det yderste; at the - i det høieste; to
 lo for you to the - of my power at
 trætte mig til det yderste for Dem.
Utopia, ū-tō'pi-a, s, eg. Zintstedsländ n,
 et idealt mønsterland, efter en bog udg. af
 T. More i 1516. **utopian**, a, utopi(sti)st;
 ism utopi c. **utopist**, ū-tō'pist, s,
 utopist c. **Utrecht**, ū'trekt, s, Utrecht n;
 om a utrechtster. 1. **utter**, ut'ér, a,
 uldstændig, f. eg. darkness, ruin; lige-
 rem, ubetinget, absolut, f. eg. denial,
 refusal; se 1. defeat, stranger! an -
 arrister en yngre advokat (som plæderede
 den for stranken); an - [fysist] impossi-
 bility; 2. **utter**, vt, sætte i omsøb, ud-
 give, f. eg. banknotes, coin; udtrykke,
 tre, udtale; neither party -(s) [lader
 øre] the slightest exclamation of pain;
 without -ing a sound uden at give en
 lyd fra sig; to - [udstøde] threats; she
 did not - [mælede ikke] a word; -able,
 udtryffeligt, som kan udtrykkes el.
 over sig udtrykke, som kan udtales el.
 over sig udtale. **utterance**, ut'ér-ans,
 udgivelse, udstedelse; udtale c; mæle,
 taal; foredrag; udtryk; udtryk n,
 ring c; se 1. thick! the - [udstøbelsen]
 a wild convulsive sob; Jomini says,
 and his -s [udtryk, ytringer] are clear
 and to the point ...; the bitter hysterical
 sob, which almost choked her - , betog
 hende mælet, kvalte ordene; to find - in
 finde (sit) udtryk i; as soon as he
 could gain -, kunde faa ordene frem,

gjenvandt mælet; to give (free) - to his
 feelings at give sine følelser udtryk, (frit)
 udtrykke el. udtale sine følelser; but she
 did not give her thought -; to gasp for
 - at snappe efter veiret (for at gjen-
 vinde mælet). **utterer**, ut'ér-ér, s, ud-
 giver c; En som udtrykker el. udtaler.
utterly, ut'ér-li, ad, fuldstændig, aldeles,
 f. eg. debased, impossible, tired, vain;
 til det yderste; se distracted! it was
 - out of the question det kunde der
 aldeles ikke være tale om. 1. **uttermost**,
 ut'ér-mōst, a, yderst, f. eg. distress, end,
 extent; 2. s, yderste n; to defend, to
 threaten resistance to the -. **Uttoxeter**,
 uks'e-tér, s. **uvea**, ū've-a, s, Anat. drue-
 hinde c. **uveous**, ū've-us, a, drue-
 =lignende; - coat, dss. uvea. **uvula**,
 ū'vū-la, s, drøvel, drøbel c. **uvular**, a,
 drøvel; - glands. **Uwehlan**, yook'lan,
 s. **Uxmal**, ooks-mal', s. **uxorial**, ugz-
 ō'ri-al, a, dss. uxorious; hustrueligt; en
 hustru værdig; sj. **uxoricide**, uks-or-i-
 sid, s, kone- el. hustru-mord n; -murder
 c. **uxorious**, ugz-ō'ri-us, a, svag (el.
 viljeløs) overfor sin hustru, konefjer,
 konemandig, (under)kuet; - inclinations
 giftelyst c, D. Sk. 435 T; -ly, ad, paa
 konemands vis, viljeløst; -ness svaghed
 (overfor sin kone), underkuelse c. **uzema**,
 ū'ze-ma, s, et burmesisk længdemaal, ca.
 20 kilom. **uzifir**, ū'zi-fér, s, bly-sinover
 c. **uzzle**, uz'l, s, prov. f. ousel.

V.

V, v, vā, B, v c. Forff.: v.: verb;
 rse; versus, kontra, imod, ctr; vide, se!
 a.: Virginia; V. C.: Vice Chancellor;
 etoria Cross; V. D. M.: verbi divini
 nister gud's ords tjener; Ven.: Vener-
 le; v. g.: verbi gratia, f. eg; vid.: vide,
 vis(c): viscount; viz.: videlicet, nem-
 ; vol(s): volume(s); V. O. P.: very
 port; V. P.: Vice President; V. R.:
 etoria regina dronning B; V. S.:
 etinary surgeon; Vt.: Vermont; vul:
 lgar(ly); Vul.: Vulgate. **VXL**: you
 zel, som paastrift paa medaljon, osv.
vacancy, vā'kan-si, s, opr. tomhed

c; tomt rum; tomt rum, mellemrum n,
 aabning c, f. eg. between two beams,
 between words in printing or writing;
 ledigt tid el. stund, fritid, fristund; ledigt
 plads c, ledigt nummer; ledighed, vafranse
 c; a - in the pulpit of a parish; there
 was a - ogf. der var plads ledigt; to
 fill vacancies bl. a. at erstatte afgang;
 to stare at - at stirre (lige) hen for sig,
 stirre ud i luften; to stare - out of
 countenance, dss, D. Sk. 437 T; on a -,
 in cases of -, when a - occurs i vafranse-
 tilfælde; the colonel was somewhat
 dilatory in appointing to [besætte] vacan-

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

cies. **vacant**, vā'kant, *a*, tom, *f.* *ex.* look, receiver, room; ledig, ubesat, *f.* *ex.* hour, parish; ubesat, vakant, som staar ledig, *f.* *ex.* living, parish, throne; tanke-tom, *f.* *ex.* mind; intetsigende, *f.* *ex.* face, look; a - look ogf. et fraværende blif; to become (el. to fall) - at blive ledig; to declare the throne -; to look - at stirre hen for sig; -ly, *ad*, hen for sig; med et tomt (el. fraværende) blif. **vacate**, va-kā't, *vt*, gjøre tom el. ledig; fratræde, *f.* *ex.* the throne; rømme, *f.* *ex.* a seat, en plads; ophæve, annullere, *f.* *ex.* a charter, a commission; a seat -d through [som er blevet ledig(t) ved] the death of ... **vacation**, *s*, ophævelse; ferie *c*, ferier *pl*; (præstelig embedes) ledighed *c*; the Court of Session took a - in the last week of December; to come home at -s, i ferierne. **vaccina**, vak-si'na, *s*, kofopper *pl*. **vaccinate**, vak'sin-āt, *v*, vafcinere. **vaccination**, *s*, vafcination, indpodning *c* af kofopper. **vaccinator**, vak'sin-ā-tur, *s*, vafcinatør *c*. **vaccine**, vak'sin, *a*, kof-, vafcin-; the - disease kofopperne *pl*; - lymph vafcin' *c*. **vaccinia**, vak-sin'i-a, *s*, dff. vaccina. **vaccinist**, vak'sin-ist, *s*, vafcinatør *c*. **vacher**, vash-ā', *s*, loc. *Amr.* røgter, juring *c*. **vacillate**, vas'il-āt, *vi*, bevæge sig hid og did, vakle, oscillere, slingre; vakle, være ubestemt; to - [svæve] between hope and fear. **vacillatingly**, *ad*, vaklende, oscillerende; ubestemt. **vacillation**, *s*, vaklen, slingring; ubestemthed; uftøhed, uftabighed, holdningsløshed *c*; his -s, always exhibited most pitably in emergencies. **vacua**, vak'ū-a, *pl*, af vacuum. **vacuity**, va-kū'i-ti, *s*, tomhed *c*; tom-rum *n*; an earnest gaze upon - en alvorst-fuld, fraværende stirren. **vacuous**, vak'ū-us, *a*, tom. **vacuum**, vak'ū-um, *s*, tom-rum, tomt rum, vakuum *n*; i smstgg. oftest: vakuum(s)-, tomrum(s)-; *pl.* vacua; the Peripatetics assert that nature abhors a -; in a -, in vacuo i luft-tomt rum. **vademecum**, vā-de-mē'kum, *s*, vademecum *n*, noget (i *f.* en bog) En altid fører med. **vae**, vā, *s*, *Sc.* indløb *n*, bugt *c* [voe]. 1. **vagabond**, vag'a-bond, *a*, omstreifende, omvankende; 2. *s*, omstreifer, løsgjænger, landsfryger *c*; a fugitive and a - shalt

thou be in the earth! uftabig og flygtig skal du være paa jorden! -age, -ism løsgjænger *n*; -ize stryge (el. streife) om. **vagary**, va-gār'i, *s*, grille *c*, indfald, paafund *n*, i *f.* i *pl*; my aunt came across us, and led us a - some millions of miles into the heart of the planetary system, og førte os ud i en uendelig undersøgelse over solsystemet; within the tropics, Dame Nature plays strange vagaries, har moder natur underlige (el. bizarre) indfald. **vagina**, va-ji'na, *s*, stede, i *f.* vagina, moder-stede *c*; -l, a stede-, vaginal. **vaginant**, vaj'i-nant, *a*, *Bot.* omstebende. **vaginate(d)**, *a*, med stede; omstebet. **vaginopenness**, vaj-i-no-pen'us, *a*, vingedækket. **vagrant**, vā'gran-si, *s*, omstreifen *c*, løsgjænger *n*. 1. **vagrant**, vā'grant, *a*, omflakkende, omstreifende, *f.* *ex.* beggar, life; Jermin had been distinguished many years before by his - amours, ved sine mange elskovs-handeler; 2. *s*, omstreifer, løsgjænger, landsfryger *c*; -ly, *ad*, som (en) omstreifer. **vague**, vāg, *a*, ubestemt, *f.* *ex.* horror, sensation; svævende, *f.* *ex.* reply, style; løst, *f.* *ex.* reports; se 1. date, misty! -ly, *ad*, paa en ubestemt (el. uklar) maade, i det ubestemte, paa det løse; I was -ly sensible [havde en uklar (el. ubestemt) fornemmelse af] that; -ness ubestemthed, uklarhed; svævende almindelighed; løshed *c*; there is some -ness in the handling of the subject der er noget svævende i den maade hvorpaa emnet er behandlet. **Vaigatz**, vi-gats', *s*, Waigatz *n*. 1. **vail**, vāl, *s* & *vt*, i *f.* (to) veil; 2. *vt*, gli. sænke, tilhilsen el. som tegn paa underkastelse, without -ing his bonnet or testifying any reverence for the sanctity of the relic, &c. **vain**, vān, *a*, tom, daarlig, *f.* *ex.* excuse; tom, forføngelig, *f.* *ex.* pomp; faafængt, forgjæves; forføngelig, af: of; the appeal was -, was made in -deres (el. min, denne) bøn var forgjæves; it was all in - det var altsammen forgjæves, det hjalp altsammen ikke; nor was this a - boast og dette var ikke tomt pral; labour in - ogf. spildt-umage; I am using no - [ikke tomme] threats; a - [frønt] wish; it was in - speaking,

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

t was - to speak det var faafængt
 et tale; it would be in - for him to
 profess himself [at han erklærede sig
 or] a member of the Church of Eng-
 and; to take in - at tage forfængelig(t).
vainglorious, -glō'ri-us, *a*, forfængelig;
 opblæst, stortalende, strygende, pralende;
ly, ad, ds. **vainglory**, -glō'ri, *s*, for-
 ængelig; opblæsthed *c.* **vainly**,
 an'li, *ad*, forgjæves, til unytte; for-
 ængelig; taabelig. **vainness**, *s*, tomhed;
 aafængthed, unyttighed; forfængelighed
 1. **vair**, vār, *s*, eform-stind *n*, if. *Her-*
sterligning c af eform-stind fremstillet
 ed en række smaa, tæt sammen staa-
 nde, afvejlende hvide og blaa stjold;
 o - nor ermine decked his garment;
 . *a*, med eform-stind; broget i hvidt
 g blaat; ogj. **vairy**, vaivode, vāvōd,
 voivod *c*, en fyrste i de daciske pro-
 vinser. **vakeel**, va-kel', *s*, agent; sagfører;
 esant *c.* **Valais**, va-lā', *s*, Wallis *n.*
valaisan, va-lā'zan, *s*, walliser *c*; *a*, walli-
 st. 1. **valance**, val'ans, *s*, hængende
 tæper, omheng *n*, if. sengetæppe *c*;
vt, drapere (el. behænge) rundt.
valdai, val'dā, *s*, Balbai *n.* **vale**, vāl,
 dal, if. *poet*; kanal, rende *c*; pump -, *ds.*
 amp dale; the - of life livets aften.
valediction, val-e-dik'shun, *s*, farvel *n*,
 steds-, s: -hilfen *c.* **valedictorian**, -ō'
 -an, *s*, aafsteds-taler *c*, if. ved ameritan-
 ske kollegier. **valedictory**, -dik'tor-i, *a*,
 steds-, f. ex. oration; *s*, aafsteds-tale *c.*
valentine, val'en-tin, *s*, valentins-tjæ-
 ste, tjæreste *c* valgt paa St. Valentins-
 dag; valentins-brev, =kort *n*; St. V's
 y, 14 februar*). **valerian**, val-ē'ri-an,
 valeriana, baldrian *c.* **valerianic**,
 l-e-ri-an'ik. **valeric**, val'e-rik, *a*,
 lerian-; - acid. **valet**, val'et, *s*, fam-
 ertjener *c.* 1. **valetudinarian**, val-
 tūd-in-ār'i-an, *a*, svagelig, sygelig, fran-
 n; my feeble health and - stomach;
 e virtue which the world wants is a
 althful virtue, not a - virtue, Macaulay;
 s, sygelig (el. svagelig, sensibel) per-

son, frant(n)ing, sygling *c*, perffilleblad
n; I was made to appear a complete -;
 -ism sygelighed, svagelighed *c*; ængstelig
 omhu for sundheden. **Valhalla**, val-
 hal'la, *s*; the - Balhal *n*; a victory
 [valkyrje] from the -. **valiant**, val'yant, *a*,
 tapper; -ly, *ad*, st. **valid**, val'id, *a*,
 gyldig, f. ex. instrument, objection; - in
 law lovgyldig; -ity gyldighed *c*; se 2.
 to test! -ly, *ad*, paa en gyldig maade;
 med gyldige grunde. **valise**, va-lēs', *s*,
 vadsæk *c.* **Valladolid**, val-la- el. val-
 ya-do-lid', *s.* **valley**, val'i, *s*, dal *c*;
 dal-sjøre *n*; *Arch.* rende *c*, vinkel mellem
 to stjerende tag-flader; se lily, to
 terrace! the - of tears jammer-dalen;
Valois, val-wā', *s.* **valonia**, va-lō'ni-a,
 s, agerdopper *pl*, valoner *pl.* **valorous**,
 val'ur-us, *a*, tapper, tjæst, modig; -ly, *ad*,
 tappert, tjæst, modig. **valour**, val'ur,
 s, tapperhed, tjæsthed *c*, mod *n.* **Val-**
paraiso, val-pa-rī'so, *s.* **Valtel(l)ine**,
 val-te(l)-lən', *s*; the - Bettlin *n.* 1.
valuable, val'ū-a-bl, *a*, værdifuld, kost-
 bar; dyrebar, tjær, stattet, f. ex. com-
 panion, friend; indbringende, f. ex. kald,
 preferment; for a - consideration mod veder-
 lag; 2. *s*, kostbarhed *c*, if. i *pl*; *pl.* preti-
 osa. **valuation**, val-ū-ā'shun, *s*, vurdering,
 taxt, =ansættelse, værdjættelse, tagation,
 styld-sætning [a - of lands for the
 purpose of taxation]; a new - of the
 lands of Bengal; to take over the furni-
 ture at a -, efter taxt. **valuator**, val'
 ū-ā-tor, *s*, vurderings- el. tagations-
 mand *c.* 1. **value**, val'ū, *s*, værd; værdi;
Comm. valuta *c*; se current, exchangeable,
 intrinsic, 2. to rate, to recede; a million
 sterling, present -, i vore penge; he has
 got el. obtained - [valuta] for his
 money; he has got the full - of [fuld
 valuta for] his money; there was no
 peculiar distinction, however trifling,
 which might not give - to a volume,
 som ikke kunde give en bog (sit) værd;
 to place more - on [sætte mere pris
 paa] his opinions; - received valuta
 modtaget; to set (a) - on at sætte pris
 paa; to be taken at [efter] its full -;
 every moment is of -, er kostbart; a prize
 of - en værdifuld belønning el. præmie; a
 service of plate of the - [til en værdi]

It was a very old notion, alluded to by
 Shakespeare, that on this day birds begin to
 couple. Hence, perhaps, arose the custom of
 sending on this day letters containing pro-
 fessions of love and affection.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

of £ 3000; to make these relics of - at give disse ... værd; to the - of til en værdi af; 2. **value**, *vt*, vurdere, tagere, værdsætte, til: at; vurdere (høit), sætte, sætte pris paa; as you - your life saa sandt De har Deres liv kjær; I - him highly jeg sætter ham høit; a good, when lost, is -d most En stjønner ikke paa det gode, før En har mistet det; so old and -d [stattet] a friend; these he understood very well how to - disse forstod han rigtig at vurdere; 3. **value**, *vi*: to - on *Comm.* at trække paa; to - on him for the sum of ... ogf. at afgive den sum ... paa ham; -less, *a*, værdiløs; -r, *dsf.* valuator; En der sætter (el. sætter pris paa). **valve**, *valv*, *s*, (dør)fløi, dør; ventil; flap, klap *c*; skal *c* & *n*; --casing ventil-kasse *c*; -d med ventiler; -klappet, *osv.* i smstg; --face ventils anlægs-flade; --gear agel-ledning til ventil, kulisebevægelse *c*; --let liben ventil el. klap; --motion, *dsf.* --gear; --seat ventil-sæde. **valvular**, *valv'ul-lar*, *a*, ventil-, klap-; med ventiler el. klapper. **valvule**, *valv'ul*, *s*, *dsf.* valvelet. **vambrace**, *vam'brās*, *s*, armfinne *c*, i rustning. **vamos**, *val'mōs*, **vamose**, *va-mōs'*, *vi*, *coll.* sætte (el. file, stryge) afsted. 1. **vamp**, *vamp*, *s*, overlæder *n*, paa sko; *pl.* *Sl.* gamle (el. paastriffede) strømper; 2. *vt*, sætte nyt overlæder *i*, forspødde; lappe, fliske paa; pudse op [gammelt]; sammenfliske; *Sl.* stampe, pantsætte; a -ed play et sammen-makket stykke; to - up at lappe, fliske paa; sammenfliske; -er flikker, oppudser *c* af gammelt; *vi*, *prov.* skvaldre, skvadronere, broute. **vampire**, *vam'pīr*, *s*, vampyr *c*, i alle tilf. **vampirism**, *vam'pi-rizm*, *s*, vampyrisme, tro paa vampyrer; blod-sugning *c*; *fig.* blod-suger *n*, udsugelser *pl.* **vamplate**, *s*, parér-plade *c* paa spyd. **vampoose**, *vam-pōōs'*, *vi*, *sj.* f. to vamoose; to - [stryge af] with a till. 1. **van**, *van*, *s*, avant-garde, fortrop *c*; 2. *s*, rense- el. tafte-masine [winnowing machine]; *obs.* vinge *c*; forf. f. spring -; (luggage) - *Railw.* bagagevogn *c*. **Vanbrugh**, *van'brōō*, *s*. **Vancouver**, *van-kōō'vēr*, *s*. **Vandal**, *van'dal*, *s*, vandal *c*. **Vandalia**, *van-dā'li-a*, *s*. **vandalism**,

van'da-lizm, *s*, vandalisme *c*. **Vandyke**, *van-dik'*, *s*; *v-* tunget halv-frave, som paa Van Dycks portrætter. **vane**, *vān*, *s*, (vind)fløi, *S. T.* ogf. vager; (vind-mølle-, [strue]vinge; fane *c*, paa pen. **vanessa**, *va-nes'a*, *s*, vanessa *c*, en art dag-sommerfugle. **vanfoss**, *van'fos*, *s*, *Fort.* for- el. yder-grav *c*. **vang**, *vang*, *s*, *S. T.* gjerder *c*. **vangee**, *van'jē*, *s*, (langesunds)vaaben *n*, *fl.* pumperedstab. **vangglo**, *vang'glo*, *s*, fjesamfrø *n*, i Bestindien. **vanguard**, *van'gārd*, *s*, avantgarde. **vanilla**, *van-il'a*, *s*, vanilje *c*. **vanish**, *van'ish*, *vi*, forsvinde, svinde; se 1. space! to - as (el. like) the dew (el. snow) before the sun at svinde som dug for sol(en); a ship -es from the sight of [forsvinder for] spectators on land; to - into thin air, into nothing at blive til intet el. til vand. 1. **vanishing**, *ptc*; - point støpunkt; to reach (el. to be reduced to) the - point at blive næsten forsvindende; 2. *s*, forsvinden *c*. **vanity**, *van'i-ti*, *s*, tomhed, forfængelighed; forfængelighed *c*; se creature! - of vanities forfængeligheders forfængelighed; **V-Fair**, titelen paa en bog af J. Bunyan, og af W. M. Thackeray; without - ogf. uden at rose mig selv. **Van-John**, *van-jon'*, *s*, halv-tolv, vingt-et-un. **Vanloo**, *van-lō'*, *s*. **vanquish**, *vang'wish*, *vt*, beseire, overvinde, seire over; gjendrive; -er overvinder *c*. **vantage**, *van'taj*, *s*, *sj.* fordel *c*; every spot of - enhver fordelagtig plet, ethvert fordelagtigt punkt; - ground gunstig position; magt-stilling *c*. **vapid**, *vap'id*, *a*, doven, f. *eg.* beer; flau, fad, kraftløs; -ity =hed *c*; -ly, *ad*, dovent, flaut; -ness, *dsf.* vapidity. **vaporability**, *vap-o-ra-bil'i-ti*, *s*, fordampelighed *c*. **vaporable**, *vap'o-ra-bl*, *a*, fordampelig. 1. **vapour**, *vā'pur*, *s*, damp; damp, dunst, taage; *os*, røg *c*; *sj.* *pl.* vapeurs, *fl.* nervefvagthed; 2. *vi*, dampe; dampe, dunste; fordampe, bortdunste; *fig.* skvadronere; bruge fraser, føre vindig tale, tale i høie toner; 3. *vt*, uddampe, uddunste; to - away [af-dampe] a heated fluid; --bath dampbad; -ed vaad af damp(e), fugtig; som har vapeurs; -er skvadroner, vindmager *c*; -ific, *a*, fordampende; -ingly,

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

d, fkvadronerende, vindig; -ish, *a*, som
 ar vapeurs, hypofonder, hypofondriff;
 ization forvandling til damp; damp-
 annelse *c*; -ize forvandle til damp, for-
 ampe; fordampe, bortdunste. **vapourous**,
 v'pur-us, *a*, damp-fyldt, dunst-fuld; opblæ-
 ende, *f*. *eg*. food; tom, intetsigende,
 ubholdsløs, *f*. *eg*. speculations. **vapoury**,
 v'pur-i, *a*, damp-fuld, dunst-fuld; hypo-
 onder, som har vapeurs. **Varangians**,
 v-ran'ji-anz, *pl*: the - væringerne, væ-
 egerne. **vard**, vār'do, *vt*, *Sl*. *f*.
 ardy, vār'di, *s*, *vulg*. *f*. verdict. **var**,
 v'æk, *s*, kelp, tang-afte; blæretang *c*:
ucus vesiculosus. **variability**, vā-ri-a-
 li-ti, *s*, foranderlighed; ustadighed *c*.
variable, vā-ri-a-bl, *a*, foranderlig,
eg. colour, winds; ustadig, variabel,
 ubestandig; 2. *s*, *Math*. variabel *c*; for-
 anderlig påsat; the -s ogf. de forander-
 lige vindes strøg; -ness, *diff*. variability.
variably, *ad*, foranderligt; ustadig, vari-
 elt. **variance**, vā-ri-ans, *s*, *L. T*.
 udfigelse, strid, mangel paa overens-
 mmelse; tvist, strid *c*; to be at - at
 ge i strid, med: with; to be at direct -
 th at være (el. staa) i ligefrem strid
 -d; to live at - (with) at leve (el.
 ge) i strid (med); to set a man at -
 ainst his father for at gjøre et m-
 ftigt mod sin fader. **variant**, vā-ri-
 -, *s*, *ff*. variant, afvigende læsemaade
 various reading]. **variation**, vā-ri-ā-
 in, *s*, forandring, afvigelse, variation;
 rtning; *Gr*. bønning og afledning;
tr. & Mus. variation; *S. T*. mis-
 ning *c* [- of the needle]; *pl*. ogf.
 stjelligheder; - chart misvisnings-
 t; by way of - til en forandring.
varicella, va-ri-sel'a, *s*, *Med*. staal-
 per *pl* [chicken-pox]. **varices**, var'
 z, *pl*, af varix. **varicose**, var'i-kōs,
 unaturlig udvidet, opsvulmet, om-
 b-aarer; ogf. varicous. **varied**, vā'
 v, af to vary; *a*, afvigende; for-
 llig, -artet; flersidig; our language
 developed towards its present shape
 ough many - [forstjellige] paths; his
 alents hans flersidige begavelse; -ly,
 ff. forstjellig. **variegate**, vā-ri-e-
 vt, gjøre forstjellig el. afvejlende,
 iere; bringe afvejlning i; to - [ind-

lægge] a floor with marble of different
 colours; -d ogf. broget, mangefarvet;
 -d [fulørte] lamps. **variegation**, vā-ri-
 e-gā'shun, *s*, farveblanding *c*, forstjellige
 (el. afvejlende) farver *pl*, brogethed *c*.
variety, va-ri'e-ti, *s*, forstjellighed; for-
 andring, afvejlning; mængde af forstjel-
 lige ting, mangfoldighed *c*; udvalg,
 asfortiment *n*, *f*. *eg*. of silks; *pl* ogf.
 forstjellige produkter; varietet, afart *c*;
 - is the salt (el. spice) of life afvejlning
 giver appetit, forandring fryder; -
 alone gives joy; the sweetest meats the
 soonest cloy [Prior, The Turtle and
 Sparrow I 234]; a - of (en mængde) for-
 stjellige, alle slags; he has published a
 great - of pieces of high merit; by way
 of -, for -'s sake til (en) afvejlning, til
 en forandring, til at afveyle med; for
 - of expression for at variere udtrykket,
 til at veyle med; in the - of her em-
 otions blandt hendes mange forstjellig-
 artebe følelser; he was accused of a -
 of [for forstjellige] crimes; - store *Amr*.
 landhandleri *n*. **variola**, va-i'o-la, *s*,
Med. børnekopper *pl*. **varioid**, vā-ri-
 o-loid, var'i-o-loid, *s*, de mofificerede
 kopper. **variolous**, va-ri'o-lus, *a*, kopper-
 agtig, kopper-; kopper-aret. **variorum**, vā-
 ri-ō-rum, *a*, af forstjellige; *if*. a - edition
 udgave med anmærkninger af forstjellige,
 editio (cum notis) variorum. **various**,
 vā-ri-us, *a*, forstjellige; forstjellige, mange
 forstjellige; - opinion menings-forstjel-
c; (-) reading variant *c*, forstjellig læse-
 maade; with - success med (af)vejlende
 held. **variously**, *ad*, paa forstjellige
 maader; forstjellig; flowers - coloured
 forstjellig-farvede blomster; men so -
 distinguished mænd der havde udmærket
 sig i saa mange forstjellige retninger;
 the men were - employed. **varix**, vā'
 riks, *s*, aarefnude *c*; *pl*. varices. **varlet**,
 vār'let, *s*, *obs*. tjener; knegt, slungel,
 gavtyv *c*. **varmint**, vār'mint, *s*, *vulg*. *f*.
 vermin; you young -, you! du din leie
 unge! 1. **varnish**, vār'nish, *s*, fernis;
 glans *c*, glinsende udseende; se etching! 2.
vt, fernisjere; *fig*. sætte sminke paa, sminke,
 besmykke; -er fernisjerer; *En* der be-
 smykker; *Sl*. udgiver *c* af falske suveræn-
 stykker; -ing fernisjering *c*. **Varsity**,

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow awl.

vär'si-ti, *s*, *vulg.* f. University, *sjældnere* f. University College. — **Varus**, vā'rus, *s*.
 1. vary, vā'ri, *vt*, forandre, variere; se
 2. to slide; 2. *vi*, forandre sig, variere; (af)vegle; være forstjellig(e), fra: from; afvige; være uenig(e); se 3. taste! however, there are -ing [forstjellige, delte] opinions about that; the war continued with -ing [afveglende] success; the laws of France - from those of England; the the prices of admission - [varierer] from 1s. to 3s.; colours - in different lights; customs - with the times. **Vascons**, vas'kunz, *pl*: the - basterne. **vascular**, vas'kū-lar, *a*, farz, bestaaende af (el. virkende ved) far; rig paa far; - functions farrenes virksomhed *c*; - plants; -ity farz;bannelse; -rigdom *c*. **vasculiferous**, vas-kū-lif'er-us, *a*, farz;førende. **vase**, vāz, vāz, *s*, far *n*, vase *c*; blomsterbæger *n* [calyx]. **vasiform**, vas'i-form, *a*; - tissue *Bot.* prit-far *pl*. **vassal**, vas'al, *s*, vasal', lēns-mand, haand-gangen (mand); haand-gangen *c*, redskab, tæntur *n*; i smstgg. vasalz; rear - vasal paa anden haand, undervasal. **vassalage**, vas'al-āj, *s*, vasal-forhold *n*; trældom, underdanighed *c*; the Greeks were long held in - by the Turks; ... as if this old man held of him in - [stod i vasallens forhold til ham] under some feudal tenure; in a state of - ogf. som vasal(ler); to reduce to a state of - at gjøre til vasal(ler). 1. vast, vāst, *v* el. *interj*, dñf. avast; 2. *a*, udstrakt, uhyre, f. *ex*. empire, plains; (meget) stor, f. *ex*. labour, multitude; the - majority det overveiende flertal, den overveiende største del; -ly, *ad*, vidt, uhyre; (færdeles) meget, *coll.* svært; a space -ly [vidt] extended; men differ -ly in their opinions; -ness stor (el. uhyre) udstrækning; meget betydelig størrelse. **Vathek**, vath'ek, *s*, helten i William Beckfords roman af samme navn; i Childe Harold I. 22 staar - f. Beckford selv. **vat**, vat, *s*, stort far, is. brygger-far; -ful far (fuldt). **Vatican**, vat'i-kan, *s*: the - Vatikanet. **vaticide**, vat'i-sid, *s*, digter- el. profet-mord *n*; =morder *c*. **vaticinal**, va-tis'i-nal, *a*, profetiff. **vaticination**, *s*, spaa-dom, forudsigelse, profeti *c*. **vaticinator**,

va-tis'i-nā-tur, *s*, profet, sandfager *c*. **Vaud**, vō, *s*: the country of - Baadt-landet. **vaudeville**, vōd'vel, *s*, eg. gade-vise; vaudeville *c*, nu is. finere lyst-spil *n*. **Vaudois**, vo-dwā', *s*, valdenser *c*; *pl*. dñf; the massacre of the -. **Vaughan**, vawn, *s*. 1. vault, vawlt, *s*, hvæl *n* & *c*; (tjælder)hvælving, hvælvet tjælder; grav-hvælving *c* [family -]; hop, spring *n*, is. *Man*; the - of heaven himmelens (hvalte) bue *c*, himmelhvælvet; to go to the - *Sp.* at gaa i berg; 2. *vt*, over-hvælde, f. *ex*. a passage to a court; hvælv sig over; a -ed cellar ogf. en hvælvet tjælder; 3. *vi*, hoppe, springe; svinge sig, f. *ex*. i sadelen: into the saddle, op paa hesten: upon the horse; veltigere, turne, udsøre kunst-spring; he -s [svinger sig, springer] through his window like a boy; -er veltigeur, luft-springer, akrobat' *c*. **vaulting**, *s*, bl. *a*. veltigering *c*, luft- el. kunst-spring *pl*; - horse hest, i gymnastik-sal; - rope slap line. 1. vaunt, vawnt, vānt, *vi*, prale, rose sig, braute, stryde; 2. *vt*, prale (el. rose sig, braute, stryde) af, charity -eth not itself, [bruger ikke frem-fusenhed] is not puffed up; 3. *s*, pral, praleri *n*; -er praler *c*; -ing pral(eri) *n*; -ingly, *ad*, pralende, med store ord. **Vaux**, vawks, fr. vō, *s*. **Vauxhall**, vawks-hawl', *s*, tidligere en landsby v. London, nu en del af dette; *m*. et (nu forsvundet) storartet forlystelses-sted. **vavasar**, vav'a-sor, *s*, undervasal *c*. **veal**, vēl, *s*, kalvekød *n*; *Ir.* ogf. kalv *c*; i smstgg. kalve-; - tea kalvebouillon *c*. **veast**, vēst, *s*, *prov.* f. feast, (firte) indvielsesfest, aars-fest *c*. **vector**, vek'tor, *s*: radius - radiusvektor. **Veda**, vēdā, *s*, Veda *c*, hinduernes gamle religions-literatur. **vedette**, ve-det', *s*, *Mil.* vedette *c*. **Vedic**, vē'dik, *a*, veda-; the - hymns. 1. veer, vē, *vi*, vende (el. dreie) sig; *S. T.* ogf. stige sig med solen, om vind; the wind -s aft vinden rummer sig; 2. *vt*, vende, dreie; fire; to - and haul at fire og hale; to - away at fire (el. stifte) paa [to pay out]. 1. Vega, vē'ga, *s*, *Astr.* Vega *c*; v- flette, is. tobaks-plantage *c*, i Vestindien; 2. Vega, vā'ga, *s*. 1. vegetable, vej'e-

a-bl, s, vægt, plante; kjøffen-vægt, -urt
; pl. ogf. grønslager pl, grønt n; -
voot grønt-baad, baad med grønslager;
; market grønt-torv; 2. a, plante-,
vegetabilst; the - kingdom plante- el.
vægt-riget; - tallow, dff. shea-butter; -
vax ogf. japanesist væg; - wealth vægt-
igdom. **vegetal**, vej'e-tal, a, dff. vege-
able; vegetativ, eiendommelig f. plan-
terne. 1. **vegetarian**, vej-e-tā'ri-an, s,
vegetarianer, legumist, plantespiser c
som kun nærer sig af planteaføde, mælk,
[sv]; 2. a, vegetarianist, legumistist; -ism
vegetarianisme c. **vegetate**, vej'e-tāt,
i, vøge, som planter; vegetere, kun
vise og vøge; persons who in ordinary
mes would have -d stupidly in the
laces where fortune had fixed them.
vegetation, vej-e-tā'shun, s, (plantes)
vægt, vøgekraft c; vægter pl, planter pl,
vegetabilier pl, planteliv n, vegetation
vegetative, vej'e-tāt-iv, a, vøgende,
vægt vøgekraft; befordrende (plante)vægt,
ex. properties in soil; vegetativ, som
vægt (el. eiendommelig for) planterne.
vehemence, vē'e-mens, s, voldsomhed,
eftighed c. **vehement**, a, voldsom, heftig;
y, ad, voldsomt, heftig, med voldsomhed,
vægt heftighed. **vehicle**, vē'i-kl, s, fjøre-
si, befordrings-middel; redskab, middel,
vehikel n, formidling c; *Pharm.* vehikel, stof
vort medicin indtages; *Paint.* binde- el.
pløsnings-middel n [a - for colours]; I
considered the Almanac as a proper -
or [som et hensigtsmæssigt middel til
] conveying instruction among the
ommon people; the bread and wine
were] no memorials of redemption or
of grace [naademidler] if not received
i bended knees; a simple style forms
e best - of [vehikel for, formidling af]
ought to a popular assembly. **vehicular**,
-hik'ū-lar, a, vogn-; der tjener som
middel el. vehikel, formidlende; to close
ainst - traffic [for vogn-traffik, kjørsel]
at portion of the road which ... **Vehmic**,
'mik, vā'mik, a, vehm-; - tribunal
hm-ret. **Veii**, vē'yī, s, Beii n. 1.
vil, vāl, s, slør n; to take the -; to
thdraw [trække] the - from her defects;
vt, tilsløre; fig. ogf. sløre; -less, a,
tilsløret. 1. **vein**, vān, s, vene, aare

c, blod-far n; *Bot.* nerve; *Geol. & fig.*
aare; *Mining* ogf. anvisning c; *fig.* lune n,
stemning c, coll. hjørne n; to be in - at
være i stemning (dertil); være i aande;
he was not in the - [oplagt] to ...; if
it only puts him in the - to [i den
stemning, i det humør, at han] leave his
clerk fifty pounds ...; *Corpus Juris* had
entered into his critical -, var kommet i
det (el. sit) kritiske hjørne; 2. vt, aare,
gjøre aaret el. flammert; -al, a, dff. -ous;
-ed aaret, f. eg. marble; -ous, a, aaret;
--stone gangstén [gauge]. **veiny**, vān'i,
a, aaret, f. eg. marble. **Veit**, vit, fit,
s. **velitation**, vel-i-tā'shun, s, fj. fjær-
mudsøl n, tiralsjæt-fægtning c, *Scott.*
velites, ve-lī'tēz, pl, let-væbnede, tirals-
jører, høs romerne. **Velitræ**, vel'i-træ,
vē-lī-træ, s. vell, vel, s, prov. løbemave
c [rennet-bag]; vt, prov. fjære torven
af. **velleity**, vel-lē'i-ti, s, blot (el. daad-
løse) vilje c, svagt ønske, tilløb n til
vilje; it quite dispairs religion by
placing it in languid, abortive velleities,
and so cuts up the nerve of all endeavour.
vellicate, vel'i-kāt, v, rykke, bevæge (fig)
rykvis el. spæstist; a nerve -s. **vellication**,
s, rykken, rykning c, ryk pl, is. i anstigtet.
vellicative, vel'i-kāt-iv, a, rykkende, ryk-
vis. **vellum**, vel'um, s, (finere) perg-
ment, kalvestind n; stind-bog c; - manu-
script ogf. membran c, pergament-haand-
skrift n; --paper velin(papir) n; --post
pergament(post)papir n. **vellumy**, vel'
um-i, a, pergament-agtig. **velocimeter**,
vel-o-sim'e-tēr, s, hastighed's-maal c.
velocipede, ve-lo-s'i-ped, -pēd, s, veloci-
pēd c. **velocity**, ve-lo-s'i-ti, s, hastighed
c, f. eg. of a cannon-ball, comet, light,
planet, wind*); se initial! with the - of
thought hastig som tanken. **veltfare**,
velt'fār, s, glt. f. fieldfare. **velum**, vē'
lum, s, lat. seil n; the - palati *Anat.*
den bløde gane, gane-seilet. **velveret**,
vel-vēr-et', s, fl. mandsester c & n.

*) In such phrases, *velocity* is more generally used than *celerity*. We apply *celerity* to animals; as, a horse or an ostrich runs with *celerity*, and a stream runs with *rapidity* or *velocity*; but bodies moving in the air or in ethereal space move with greater or less *velocity*, not *celerity*. This usage is arbitrary, and perhaps not universal. W.

1. velvet, vel'vet, *s*, fløiel *c* & *n*; i smstgg. fløiels-; cotton - bomulds-f; he stands on - han har det saa godt som en fo i en grøn eng; 2. *a*, fløiels-blød; -een' manchester, bomulds-fløiel *c* & *n*; -ing fløiels-lu *c*; (stykke *n*) fløiel *c* & *n*; fløiels-varer *pl*, stoffer *pl*. **velvety**, vel'vet-i, *a*, fløiels-blød. 1. **venal**, vē'nal, *a*, vene-, venøs, *f*. eg. blood; 2. *a*, fjøbelig; som er til fals (for alle), som lader sig kjøbe el. leie, *f*. eg. muse, services; bestikkelig; leiet, kjøbt, *f*. eg. services; to pay court to - beauties; -ity fjøbelighed, venalitet, bestikkelig *c*; -ly, *ad*, som en bestikkelig person, som En der lader sig kjøbe. **venary**, ven'a-ri, *a*, jagt-, som hører til jagten. **venatica**, ve-nat'i-ka, *s*, fl. grovere maho(g)ni *c* & *n*, til stibs-bygning. **venation**, ve-nā'shun, *s*, *Bot.* nervation, nervernes ordning *c*, i blade. **venatorial**, ven-a-tō'ri-al, *a*, jagt-, jæger-, mæssig. 1. **vend**, vend, *vt*, sælge, for sælge, forhandle; 2. *s*, salg, (grubes) aarlige ful-udbytte *n*. **vendace**, ven'dās, *s*, laag-fild, vem *c**): *Coregonus albula*. **Vendean**, ven-dē'an, *a*, venderst; *s*, vendeer *c*. 1. **vendee**, ven-dē', *s*, kjøber *c*; 2. **Vendée**, vong-dā', *s*: (La) - Vendée *n*. **vender**, ven'dér, *s*, for sælger, ud sælger, forhandler; sælger *c* [vendor]. **vendibility**, vend-i-bil'i-ti, *s*, sælgelighed, salgbarhed, affættelighed *c*. **vendible**, vend'i-bl, *a*, sælgelig, salgbar, affættelig; -s (salgbare) varer, (salgs)varer. **vendition**, ven-dish'un, *s*, salg *n*, forhandling *c*. **vendor**, vend'or, ven-dor', *s*, sælger *c*. **vendue**, ven-dū', *s*, *Amr.* auktion *c*; i smstgg. auktion-; --master holder *c*. **Venedi**, ven'e-dī, *pl*: the -venderne. 1. **veneer**, ve-nēr', *vt*, finere, overlægge med et tyndt lag (is. af træ); to - a piece of furniture with mahogany; a rogue in grain, -ed with sanctimonious theory; 2. *s*, finér *c*; -ing finering; finér *c*. **venerable**, ven'ér-a-bl, *a*, ærværdig; -ly, *ad*, *bf*. **venerate**, ven'ér-āt, *vt*, ære, holde i ære, nære veneration for. **veneration**, ven-ér-ā'shun, *s*, ærbødighed, ærefrygt, veneration *c*, for: for, of; se

1. ternary! to hold ... in great - at holde ... i stor ære; to regard with -. **venerator**, ven'ér-ā-tur, *s*, En som nærer ærbødighed; beundrer, tilbeder *c*. **venerable**, ve-nēr'e-al, *a*, elstovs-, fjørligheds-; venerist, *f*. eg. disease, medicine, poison, virus; fjøns-driften pirende. 1. **venery**, ven'ér-i, *s*, fjøbelig omgang, glt; 2. *s*, jagt *c*, glt. **venesection**, vē-ne-sek'shun, *s*, aarelabning *c* [phlebotomy]; I directed copious -. **Veneti**, ven'e-tī, *pl*: the -venerne. 1. **Venetian**, ve-nē'shan, *a*, venetiansk; - blinds perstinner; - weight brev-pressje *c*, af glas, med blomstertegninger etc. inden i; 2. *s*, venetianer *c*; v-s, *bf*. - blinds. **Venezuela**, ven-e-zwē'la, *s*, *Benezuela n*. **vengeance**, venj'aus, *s*, hævn *c*; for: for; over: on; to call down - on at raabe om hævn over; to take - on at tage hævn over, hævne sig paa; to scream, to smuggle like (all) -, saa det er forferdeligt, noget ganske forferdeligt; to strike him with a -, saa det forslaar, saa det har stik. **venial**, vē'ni-al, *a*, undskyldelig, tilgivelig, *f*. eg. fault, sin, slip; -ity -hed *c*. **Venice**, ven'is, *s*, *Benedig n*; the Merchant of -, se Shylock! - sumach paryt-træ *n*. **venire**, ve-ni're; - (facias) ordre til fogeden, the sheriff, om at stævne en jury til møde; stævning *c* i kriminal-sag. **venison**, ven'i-zn, ven'zn, *s*, vildt *n* [the flesh of edible beasts of chase]. **Venloo**, ven-lō', *s*. **vennel**, *s*, smal gade, gang, *prov.* veit; *prov.* vende, stén, float *c*. **venom**, ven'um, *s*, gift *c*; -ous(ly), *a(d)*, giftig. **venosity**, venos'ē-ti, *s*, venøs bestaffenhed. **venous**, vē'nus, *a*, venøs. 1. **vent**, vent, *s*, træ-el. luft-hul; luft-hul, i tønne [ogf. vent-hole]; gat *n*, anus *c*, if. høs fugle; fæng-hul; *Arch.* stybestaar [loop-hole]; *fig.* udløb, frit løb *n*, luft *c*; to find a - at stasse sig luft, komme til udbrud el. udslag; to give - to his ire at give sin harme luft, a free - to tears at give sine taarer frit løb; ... must have its - maa stasse sig luft; to take - at undvige; komme ud; 2. **vent**, vent, *vt*, slippe ud (gjennem en aabning); udøse, give ... luft, *f*. eg. his anger, her fury, his indignation; se 2. right, spleen! he -ed

*) Nafsen, Larsen og Siebke har „lakesild“, men som Loberg 315 erklærer feilagtigt.

is anger in muttered maledictions; on
 all parties -ed their indignation, rage
 paa ham kjølede alle ... sit mod, over
 ham harmede alle ... sig ud; --bit styk-
 or c. **venter**, ven'ter, s, tredie mave;
 liv)moder c, foster-leie, uterus n; mustel-
 ug; moder c, i visse udtr; A has a son
 y one -, and a daughter by another;
 children by different -s. **vent-hole**, s,
 aft-hul. **ventiduct**, ven'ti-duct, s, luft-
 l. træ-rør c. **ventilate**, ven'ti-lāt, vt,
 iste, udluſte, fornye luſten i; kaste,
 enſe, f. ex. wheat; alm. to winnow; fig-
 røſte, underſøge; ſætte under diſkuſſion
 l. debat, bringe frem, f. ex. questions
 f policy; ventilating, ſom a, ventilations-
entilation, s, (ud)luſtning, luſt-veſling,
 entilation c; ventilations-veſen n; kaſt-
 ing, rensning; underſøgelſe, drøftelſe,
 offentlig diſkuſſion c; ſe perfection
 of his thoughts. **ventilative**, ven'ti-
 -tiv, a, ſom hører til luſt-veſling,
 entilations-, f. ex. apparatus. **ven-
 lator**, s, ventilator, luſte-indretning;
 æt-rude c. **vent-peg**, s, ſpik c, tap i
 ft-hul paa en tønd; --piece fænghulſ-
 opper c, stykke n, bevægelig ſpød-bund,
 a armſtrong-kanon; --pin, dſſ. --peg.
ventral, ven'tral, a, bug-, underlivs-; -
 i bug-finne. **ventricle**, ven'tri-kl, s,
 nat. hule, hulhed c, iſ. hjertekammer n.
ventriculous, ven'tri-kus, a, Bot. buget.
ventricular, -trik'ū-lar, a, ſom hører til
 hulhed, hjertekammer-. **ventriculous**,
 Bot. noget buget. **ventri-lo-ution**,
 n-tri-lo-kū'shun, s, bugtale, bugtaler-
 aſt c, bugtaleri n; -loquial [ō'], a,
 gtaler-; -loquism bugtale c; -loquist
 gtaler c; -loquize øve bugtaler-kuſten,
 træde ſom bugtaler, ubert. tale i
 gen; -loquous, a, bugtaler-; -loquy
 gtale c. 1. **venture**, ven'tūr, s, (riſ-
 velt) foretagende, iſ. ſpekulation, riſiko
 varer pl, under forſendelſe; (ſtib-
 ſ) ſøring [private -]; ſlump, ſlumpe-
 ſe c; tilfælde n; ſe adventure! there was
 a ſmall ſhopkeeper in Briſtol who
 l not a - on board of ſome ſhip bound
 Virginia or the Antilles; the - paid
 ſenſes; to try the - at vove forſøget; at a
 paa det uviſſe, paa lykke (el. ſtade) og
 ſomme, coll. paa maafaa, paa en trøieduſ;

2. **venture**, vi; vove ſig, f. ex. ind i: into,
 op paa, ud paa: upon; no officer of
 juſtice willingly -d into [ind i, ud i]
 thoſe parts; to - on the ice; too wiſe to
 - on any reply, til at vove paa at ſvare,
 til at vove ſig til et ſvar; 3. vt, vove;
 ſende paa ſpekulation, f. ex. a horſe to
 the Weſt Indies; to - his perſon in a
 balloon; nothing -, nothing have hvo
 intet vover, intet vinder; -r En der
 vover; ſpekulant, aſttiber c; -some, a,
 forvoven, f. ex. boy. **venturous**, vent'
 ūr-us, a, forvoven, driftig, f. ex. ſoldier;
 -ly, ad, forvovent, driftig; -ness for-
 vovenhed, driftighed c. 1. **venue**, ven'ū,
 s, forum, værneting n, juridiſtion c;
 to lay a - at vebtage et værneting; 2.
 s, ſj. dyſt, tørt c. **venule**, ven'ūl, s,
 liden blod-aare. **venulose**, ven-ū-lōs,
 a, Bot. ſmaa-aaret. **Venus**, ven'us, s,
 Venuſ; - was born of the ſea. **veracious**,
 ve-rā'shus, a, ſandfærdig; -ly, ad, dſ.
veracity, ve-ras'it-i, s, ſandfærdighed c;
 a man of - en ſandfærdig (el. ſandheds-
 tjærlig) mand. It is applied, with leſſ
 propriety, to things; as, the - of a fact.
Vera Cruz, vā'ra-kroos, s. **veranda(h)**,
 ve-ran'da, s, veranda c. **Verangians**, pl,
 dſſ. Varangians. **veratria**, ve-rā'tri-a,
 s, Chem. veratrin c & n; ogſ. veratrina,
 udt. -ī'na, og veratrine, -ā'trin. **verb**, verb,
 s, Gr. verbum n, pl. verber. 1. **verbal**,
 verb'al, a, mundtlig, f. ex. contract,
 meſſage, teſtimony; ord-, ſom handler
 om (el. gjælder) ord, f. ex. criticism;
 ord-ret, f. ex. tranſlation; Gr. verbal; a
 - diſpute en ſtrid om ord, inquiries mundt-
 lige ſpørgſmaal [modſ. papers], noun
 verbal-ſubſtantiv; proces - forhørsproto-
 kol; rapport c; 2. s, Gr. verbal-ſubſtantiv
 n; -ism mundtlig bemærkning; -ist bog-
 ſtaſtavelig fortolker; ord-kritiker c; -ity ſj.
 mundtlighed c; blotte ord pl; blot bog-
 ſtaſtaveligt udtryk; -ization verbalifering,
 forvandling (el. overgang) til (el. brug
 c ſom) verbum; -ize verbalifere; -ly, ad,
 mundtlig; ord-lydende, -grant, -ret; to
 tranſlate -ly. 1. **verbatim**, ver-bā'tim,
 ad, ord-grant, -lydende, -ret; to tell a
 ſtory - as another has related it; 2. a,
 ord-gran, -lydende, -ret; a - report.
verbena, ver-bē'na, s, jern-urt c [vervain].

fate; far; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

verberation, *s*, slag *pl*; svingning, dirring, rystende (el. dirrende) bevægelse *c*.
verbiage, verb'i-āj, *s*, ordrihed *c*, ordgyberi *n*. **verbify**, verb'i-fi, *vt*, verbalisere.
verbose, vér-bōs', *a*, ordrig, vidtløftig; -ly, *ad*, med (altfor) mange ord, paa en (altfor) vidtløftig maade. **verbo's'ity**, *s*, ordrihed *c*, (for stor) vidtløftighed.
verd, vér'd, *s*, *L. T.* ret til at hugge i en skov til brændevéd; ret *c* til beite i skov; Cape V- Det grønne forbjerg; the Cape V- Islands De fap(o)verdi'ste (el. Det grønne forbjergs) øer. **verdancy**, vér'dan-si, *s*, grønhed *c*, ogf. *fig*; the - of a countryman. **verdant**, vér'dant, *a*, grøn, -flædt; *fig*. grøn; - fields, lawn, youth. **verd-antique**, -an-tēk', *s*, søgrønt overtræk paa antike fobber: el. bronze-gjenstande, patine antique; fl. marmor, verde antico; fl. grøn porfyr. **verdantly**, *ad*, grønt; friskt. **verdello**, vér-del'o, *s*, fl. grønligt marmor brugt som probertén. **verderer**, vér'dér-ér, *s*, forstmester *c*. **verdict**, vér'dikt, *s*, (jury's) kjendelse; *fig*. dom *c*; se privacy, 1. to record! to bring in (el. to return) a - of guilty at kjende ham (hende, osv) skyldig; the foreman delivers in the -; two generations have since confirmed the - which was pronounced on that night; to be condemned by the - of the public. **verdigris**, vér'di-gris, *s*, spanstgrønt *c* & *n*, fobber-rust *c*. **verditer**, vér'di-tér, *s*, bjerg: el. bremer-grønt *c* & *n*. **ver'diture**, *s*, det matteste blegegrønne. **verdoy**, vér'doy, *a*, *Her.* besat med blade, frugter, blomster o. l. om en tant. **verdure**, vér'd'ūr, *s*, grønhed *c*, grønt *n*. 1. **verge**, vérj, *s*, stav *c*, scepter; (søile)staf *n*; spindel, i ur; hof:jurisdiktion *c*; 2. *s*, (yder)rand, (-)tant; grænse, -linje *c*; nearly on the - of confinement ventende sin nedkomst saa at sige hver dag; ... was as completely fitted out as if he were on the - of [stod i begreb med (el. paa spranget til) at foretage] an expedition to the North Pole; on the - of the grave (of the precipice, of ruin) paa gravens (afgrundens) rand; his poor wife was brought several times to the very - of the grave; Venice had been brought to the - of destruction (el. ruin) by the League of

Cambrai; to go to the - of at grænse (el. nærme sig) stærkt til; to go to the extreme - of possibility, til det muliges yderste grænse; 3. **verge**, vérj, *vi*, helde; nærme sig; ubvilke sig; to - into womanhood; to - (up)on at nærme sig (stærkt), f. eg. manhood; grænse til, staa paa grænsen af, f. eg. insanity; he was closely verging to [nærmede sig stærkt] the completion of his nineteenth year; I was verging towards eight o'clock in the evening; -board, *bsl*. barge-board; -pedel', stav: el. scepter-bærer; kirketjener *c*. **veridical**, ve-rid'ik-al, *a*, sand-færdig; -bru, *fl*. **veriest**, ver'i-est, *a*, se 1. very! **verifiable**, ver'i-fi-a-bl, *a*, som lader sig underkaste prøve, bevislig, paa viselig. **verification**, ver-i-fi-kā'shun, *s*, (anstillet) prøve *c*; bevis *n*; bekræftelse; stadfæstelse *c*; - of an equation; in whereof det's til bekræftelse. **verificative**, ver'i-fi-kāt-iv, *a*, som tjener til prøve til bevis, til bekræftelse. **verifier**, ver'i-fi-ér, *s*, undersøger; paaviser, En der paaviser; bekræfter *c*. **verify**, ver'i-fi-*vt*, bevise; sande; bekræfte, stadfæste Luther, Moses, David ... all -fied [opfyldte] these conditions; he commanded secret means to - his prediction, til at bringe sin spaadom til at gaa i opfyldelse; his prediction was speedily -fied; gif snart i opfyldelse, det viste sig snart at han havde spaaet sandt; this is -fied by a number of examples. **verily**, ver-i-li, *ad*, sandelig, *Bibl*; fuldt og fast; *fl*. unto! it was - thought the enterpriser would succeed. **verisimilar**, ver-i-sim'i-lar, *a*, *fl*. sandsynlig. **verisimilitude**, -mil'i-tūd, *s*, sandsynlighed *c*; all that gives - to a narrative. **veritable**, ver'i-ta-bl, *a*, sand, virkelig; the - Deity -ly, *ad*, virkelig. **verity**, ver'i-ti, *s*, sandhed *c*; a thing of eternal -; with an odd look of uncertainty as to whether Mr. F was quizzing him, or telling a - eller talte sandhed, sagde sandt; of a - i sandhed, sandelig. **verjuice**, vér'joo-s, *s*, sur most. **vermeologist**, vér-me-ol-o-jist, *s*, ormetjender *c*; -logy ormenes natur:historie *c*. **vermicelli**, vér-mi-chel'i, *pl*, nudler. **vermicious**, vér-mish'us, *a*, ormagtig, orme-; -c'ular, *bsl*.

crystallic og -c'ulate(d); -c'ulate(d) rustic
 l. work stift- el. styk-puds c; -culation
 erystalstift (el. ormeformig) bevægelse;
 til- el. styk-puds c; -c'ulous, a, fuld af
 orme; orm-formig; -form, a, orm-
 formig, -dannet; -fugal, a, orm(for)
 rivende; -sage ormemiddel n. 1.
ermilion, vér-mil'yun, s, vermilion c,
 en smut rød farve; disj. cochineal; cheeks
 f - smukke røde kinder; 2. vt, farve
 (malt) rød. **vermin**, vér'min, s, stæde-
 gr n & pl, stadelige smaadyr pl; utpø;
 g. utpø n; se varmint! -ate samle (el.
 ole) utpø; -ation samling (el. frem-
 bringelse) c af utpø; knib pl i maven;
 us, a, tilbøielig til at avle utpø; fuld
 af utpø; foraarjaget af utpø, f. eg.
 sease; -ously, ad, under frembringelse
 af utpø; som befængt med utpø. **vermi-
 nous**, vér-mip'a-rus, a, som frem-
 bringer (el. føder) orme; -v'orous, a,
 m ernærer sig af orme. **Vermont**,
 r-mont' s, Vermont n; forf. Vt; -er
 monteser c; -ese [éz'], disj; the -ese
 monteserne, coll. & spgønde. 1.
vernacular, vér-nak'ū-lar, a, fædrelandst,
 delands, fædre-; - language fædre-
 sprog, modersmaal n; - disease ende-
 ligt (el. landsøgen, stædegen) sygdom; 2.
 fædresprog, modersmaal n; -ism
 enhed c ved Ens modersmaal, idiomatisk
 tryk; -ly, ad, nationalt; idiomat-
 isk; paa modersmaalet, paa (god)
 gøst, osv; I presently perceived she
 s, what is -ly termed, [som det paa
 dt engølst kaldes] *trailing Mrs. Dent*.
vernal, vér'nal, a, vaarlø; vaar-, for-
 tals-, f. eg. bloom, equinox, flower;
 gdoms-. **vernation**, a, blomster-
 idenes stilling c inde i knoppen.
vernier, vér'ni-ér, s, nonius c. **vernile**,
 'nil, a, sj. slave- el. trællemæssig;
 scurrility. **vernitians**, vér-nish'anz,
vulg. perstøner [venetians]. **Verona**,
 rō'na, s, Verona n. **Veronese**, -éz',
 veronesist; the - veroneserne; s,
 oneser c. 1. **Veronica**, ver-o-ni'ka,
 2. **veronica**, ve-ron'i-ka, s, (tørkløde
 med) afbildning af frelserens ansigt;
 t. veronika c [speedwell]. **Verres**,
 'éz, s; the speeches against - ogf. de
 rinste taler. **verruciform**, ver-rōo'

si-form, a, vorteførmig. **verrucous**,
 ver'oo-kus, a, vortet. **Versailles**, vér-
 sālz', s, Versailles n. **versant**, vér'sant,
 a, sj. f. conversant. **versatile**, vér'sa-til,
 a, ustabig, ubestændig, flygtig, variabel,
 f. eg. disposition; (aands)smidig, flér-
 sidig, f. eg. genius; (om)dreielig, som
 frit kan bevøge sig; -ly, ad, bl. a. smidig.
versatility, vér-sa-til'i-ti, s, ustabighed,
 ubestændighed, flygtighed; (aands)smidig-
 hed, flérsidighed; omdreielighed c. **verse**,
 vér's, s, vers n, linje; poesi; strofe c,
 vers; vers n, i bibelen; se 1. blank, heroic,
 prose! -s' 6 and 7 sjette og syvende vers; -
 and prose ogf. bunden og ubunden stíl;
 a - [versificeret] satire; the - test vers-
 prøven, hvorved man har villet bestemme
 den relative alder af Shakespeares
 værker efter antallet af stopped og un-
 stopped lines; in - paa vers; to put (el.
 to turn) into - at sætte paa vers; he
 put this thought into beautiful - ogf. han
 kløbte denne tanke i skjønne vers; a
 volume of - en digt-samling. **versed**,
 vérst, a, (vel) bevandret, i; in; these
 men were - in the details of business;
 - sine sinus versus; log. - sine ogf.
 log. reísning. **versemonger**, s, vers-
 mager c. **versicle**, vér'si-kl, s, lidet
 vers. **versicoloured**, vér'si-kul-urd, a,
 af forskellige farver, broget, flérfarvet;
 stiftende i farve. **versification**, vér'si-
 fi-kā'shun, s, vers-kunst; -bygning, versifi-
 kation c, versemaal n. **versifier**, vér's'
 i-fi-ér, s, En der skriver vers, versifika-
 tor c; not every - is a poet; Dr. Watts
 was the - of the Psalms, satte salmerne
 paa vers. **versify**, vér'si-fi, v, skrive
 vers; sætte paa vers, versificere, f. eg.
 the Psalms. **version**, vér'shun, s, gjen-
 givelse, øversættelse; version, gjengivelse,
 udgave, form (i hvilken noget berettes),
 maade (hvorpaa noget gjengives); lydelse
 c; this is the common - of the story,
 den form hvori historien i almindelighed
 fortælles; the new - is den nye (endnu
 autoriserede) bibel-øversættelse af 1611
 under Jakob I; she gave her own - of
 his conduct hun gav sin fremstilling af
 hans færd, fortalte (el. fremstillede)
 hans færd paa sin maade. **verso**,
 vér'so, s, venstre side c, modf. recto.

fåte; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

verst, vérst, *s*, verft *c*, et rúsfiff længde-
maal = 1.066 filom. versus, vér'sus,
lat. *præp*, imod, kontra, ítr, ctr, fork. *v*.
vert, vért, *s*, enhver grøn væxt, i forst-
loven; *Her.* grønt *n*; to preserve - and
venison is the duty of the verderer.
vertebra, vér'te-bra, *s*, (ryg)hvirvel *c*;
pl. vértebræ. 1. vertebral, vért'e-bral,
a, ryghvirvel-, som hører til ryghvirv-
lerne; med ryg-rad el. -hvirvler; -
animal hvirvel-dyr, *pl.* ogs. vertebrater;
- column hvirvel-søjle, ryg-rad; 2. *s*,
hvirvel-dyr *n*. 1. vertebrate, vért'e-
brát, *s*, *ds*; 2. *a*, med ryggrad, hvirvel-
vertex, vért'eks, *s*, spids, top; isse,
krone *c*; issepunkt, zenit; *Math.* top-
punkt *n*; *pl.* -es el. vertices. vertical,
vért'ik-al, *a*, (stillet) i issepunktet el.
i zenit; lodret, vertikal; - pressure ogs.
opadgaaende tryk; a nearly - sun; -'ity
lodrethed *c*; -ly, *ad*, i zenit; lodret,
ovenfra ret ned, vertikalt; point -ly
overhead issepunkt; to look down upon
anything -ly. vertices, vért'i-séz, *pl*,
af vertex. verticil, vért'i-sil, *s*, *Bot.*
frans *c*, en vis blomster-stand. verticil-
late, vér-tis'il-át, *a*, *Bot.* frans-stillet.
vertiginous, vér-tij'i-nus, *a*, kredsende,
hvirvlende, roterende, *f.* eg. motion;
svimmel; -ly, *ad*, hvirvlende, roterende;
svimlende; -ness kredss-bevægelse, roteren;
svimmelhed *c*. vertigo, vér-ti'go, vért'
i-go, *s*, svimmelhed *c*. vertu, vér'too,
vér'tū, *s*, *se* virtu! Verulam, ver'oo-lam,
s. vervain, vér'vān, *s*, verbena, jern-
urt *c*. verve, vérv, *s*, liv, ib, kraft *c*.
Verviers, vér'vi-ā, *s*. 1. very, ver'i, *a*,
Bibl. sand; *se* 2. act! he fell in the -
act han faldt i selve øieblik til jorden;
the - air [selve (el. allerede) den luft]
you breathe; I am a - child [et rént
barn] as to having any notion of busi-
ness; the - [allerede den] circumstance
that ...; this - day endnu idag; those -
days bl. *a*. juft i de dage; what is
passing before our - eyes, lige for vore
øine; beneath our - feet lige under
vore f; they knew the day and the -
hour [de vidste paa dagen, ja paa timen]
when he would arrive; such a dashing
young fellow would be the - husband
for her, vilde netop være en mand for

hende; at its - mention ved den blot-
omtale deraf; that - morning endnu
den samme morgen; on the - opening
page allerede paa første side; for the
- reason netop af den grund, netop
derfor; his - sight [det blotte syn
ham] annoyed her; it's the - thing der
er det; there is - [formelig] witchcraft
in the old phrase ...; stoop to get know-
ledge and practice is the - word,
netop ordet; of the - greatest importance
af aller højeste vigtighed; to the - last
til det aller sidste, til sidste slut; the
next day, on the - next morning all-
erede næste dag ...; the - same (day) de
selv samme (dag, endnu samme dag);
very, *ad*, meget, *coll.* svært; *se* few
picture! - good, well, far, interesting;
- complicated affair; he spoke of some-
thing - different, om noget ganske andet;
not - good ogs. ikke med det bedste;
some - good cloth ogs. noget extra godt;
- greatly surprised meget overrasket;
- lately ganske nylig; - many særdeles
mange; - much (særdeles) meget; she
begged me - much [bad mig meget] to
pay them a visit; - much hurt; - much
more betydelig (el. afstøilligt) mere; you
are - right [du gjør fuldkommen ret]
to refuse to answer any such questions;
shortly [en ganske kort tid] after the
arrival; - soon ogs. med det aller første
she can't forget him - soon, saa snart
vesical, ves'ik-al, *a*, blære-, som hører
til blæren. vesicant, ves'i-kant,
blæretækkende middel, træf-middel
vesicate, ves'i-kāt, *vt*, behandle med
træf-middel, lægge træf-plaster (el. *c*)
spanst flue) paa. vesication, *s*, blæret-
træffen, behandling *c* med træf-middel.
vesicatory, ves'i-ka-to-ri, *a*, blæretæ-
kkende; *s*, *ds*. vesicant. vesicle, ves'i-k
s, liden blære. vesicular, ve-sik'ū-lar
a, blære-; blæret; ogs. vesic'ulate, ves-
ulous. Vespasian, ves-pā'zhi-an, *s*.
Vesper, ves'pēr, *s*, aften-stjernen;
Vesper, *a*, aften-, vesper-, *f.* eg. hymn
vespers, ves'pērz, *pl*, vesper *c*, aften-
sang *c*, = gudstjeneste *c*, bl. rom. kate-
kiser; *se* Sicilian! the hour of - vesper-
tiden, = timen. vespertine, ves'pēr-tin
a, aften-, om aftenen. vessel, ves'el

far, i flere tilf; frib, fartøi *n*, *coll.*
 de *c*; se 1. empty! the -s of wrath;
 osen [udvalgte] -s. 1. **vest**, vest, *s*,
 et. klædebon, klædnings-stykke *n*; *poet.*
 agt, klædning; *Amr.* vest *c* [waistcoat];
 flannel - en uld-trøje; 2. **vest**, *vi*, *poet.*
 ede; *fig.* beklæde, forlene, f. eg. with
 authority, the power to, the right of;
 T. overdrage til besiddelse, hjemle;
 anbringe, sætte lægge, om penge; i:
 alm. to invest; se preoccupancy, 2.
 ereign! the authority -ed in [som er
 agt, henlagt under] this magistrate;
 office is -ed in him han beklæder
 te embede; 3. **vest**, *vi*, tilfalde; være
 Ens besiddelse; the entire control -s
 [tilligger, indligger under, er tillagt]
 colonel; the estate -s in the heir-
 law. **Vesta**, ves'ta, *s*, *Myth. & Astr.*
 sta; v- fl. vog-stikke *c*. 1. **vestal**, ves'tal,
 vestalst, jomfruelig, ren, kjst; 2. *s*,
 talinde *c*. **vested**, a, bestemt, fast, fik-
 ; hævd-vunden, hævdet, gammel, f. eg.
 hts. **vestiarian**, ves-ti-ā'ri-an, *a*,
 klædnings-, garderobe-. **vestibular**,
 -tib'ū-lar, *a*, som hører til (el.
 ter) en vestibule. **vestibule**, ves'
 ūl, *s*, forjal, forstue, vestibule *c*;
 - of the ear forgaarden i øret.
 tige, ves'tij, *s*, spór *n*. **vesting**, *s*,
 r. veste-stof, -tøj; -tøj *n* [waistcoat
 tern]. **vestment**, vest'ment, *s*, *poet.*
 debon, klædnings-stykke *n*; klædning
 ol. mesjedragt *c*. **vestry**, ves'tri, *s*,
 ist; sogneraad *n*, kommunebestyrelse
 -board]; --clerk sekretær *c* i sogne-
 det el. kommunebestyrelsen; -man
 olem *n* af sogneraadet el. kommune-
 yrelsen, medhjælper; bygdepolitiker *c*;
 olitics bygdepolitik. **vesture**, ves'tūr,
 lt. & *poet.* klædebon, klædnings-stykke
 klædning, dragt; *L. T.* afgrøde *c* af
 t; the - of an acre; --shroud lig-
 ete, -dragt *c*, -klæder *pl*. **Vesuvian**,
 ū'vi-an, *a*, vesuvianst; *s*, *Min.* vesu-
 i, en varietet af idotras; v- storm-
 e *c*. **Vesuvius**, ve-sū'vi-us, *s*, Vesuv'
 vet, vet, *s*, forf. f. veterinary surgeon.
 eh, vech, *s*, viffe, fugle-ert *c*; -ling
 -bælg *c*. **vetchy**, a, bestaaende af
 bevoget med) viffer. 1. **veteran**,
 ér-an, *a*, gammel (af øvelse), f. ex-

officer, soldier, artist, courier, diplomatist;
 strids-vant; (længe) prøvet, f. eg. skill;
 a - officer ogf. en veteran; 2. *s*, veteran
c. **veterinary**, vet'er-in-ar-i, *a*, dyrlæge-,
 veterinar-; - surgeon dyrlæge, veterinar
c. 1. **veto**, vē'to, *s*, veto, forbud *n*, for-
 fastelse *c*; veto *n*; -ret *c* [a right of -];
 to interpose his - at nedlægge sit veto
 (el. gjøre indsigelse) derimod; to put a
 (el. his) - on at nedlægge sit veto imod;
 with a right of - on ...; 2. *vi*, nedlægge
 sit veto imod; nægte at sanktionere;
 forbyde; -ist vetomand *c*. **Vevay**, ve-vā,
s. **VEX**, veks, *vt*, ærgre; plage, fortræ-
 dige; pine; a -ed [meget omstridt]
 question; he was -ed to see that det
 ærgrede ham (el. han havde den ærgrelse)
 at se, at; he is enough to - a saint han
 kunde saa en engels taalmodighed til at
 briste, han var i stand til at ærgre livet
 af en helgen, han kunde erte en stén
 paa sig; -ed at ærgerlig over; -ed with
 ærgerlig paa. **vexation**, *s*, ærgrelse *c*,
 -r *pl*; fortrædelighed *c*, -er *pl*, plageri
n; *pl.* harmeligheder; *pl.* kvæffel *n*, tra-
 kasserier *pl*; - of spirit *Bibl.* aand-
 fortærelse *c*. **vexatious**, veks-ā'shus, *a*,
 ærgerlig, fortrædelig; plagfom, trætte-
 tjær, chifanøs, f. eg. neighbour; besværlig,
 tung, f. eg. wars; a - suit unødigt trætte,
 chifanøs proces; -ly, *ad*, bl. a. paa
 chifane, af trættelyst, uden grund; be-
 sværlig, tungt; -ness ærgerlighed, for-
 trædelighed; plagfomhed; trættelyst;
 chifane *c*, det chifanøse; besværlighed *c*.
vexer, *s*, plage-aand *c*. **vexil**, veks'il,
s, dff. vexillum; -lar, *a*, som hører til
 en fane, fane-; -lary faneberer *c*.
vexillum, veks-il'um, *s*, *Bot. & Rom.*
Antiq. fane *c*; (romerst) kompani *n*. 1.
via, vi'a, lat. *s*, vei *c*; - dolorosa smertens-
 vei; to adopt a - media at gaa en
 middel-vei; 2. *ad*, over, om, via [by the
 way of]; - Rotterdam. **viability**, vi-a-
 bil'i-ti, *s*, levebyggtighed *c*. **viable**, vi'a-bl,
a, levebyggtig. **viaduct**, vi'a-dukt, *s*,
 viadukt, ff. vædukt *c*, bro som fører en
 vei over en dal el. en løft. **vial**, vi'al,
s, (medicin)glas *n*, = flaske *c*; ogf. phial.
viands, vi'andz, *pl*, spisevarer *pl*, mad *c*,
 proviant *c*. **viatic**, vi-at'ik, *a*, rejse-;
 -um reisekost, niste *c*; rejse- el. tære-

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

penge *pl*; viatikum, beatikum *n*, den hellige nådvere som gives en døende, bl. katolikerne. **vibrant**, vi'brant, *a*, vibrerende, dirrende; klingende, lydende, *f. ex. drums*. 1. **vibrate**, vi'brāt, *vi*, svinge, oscillere; vibrere, dirre, ryfte, sitre; *fig. svinge, f. ex. between two opinions; a whisper -s on [lyder i] the ear; 2. vt, svinge, f. ex. a staff, a sword; markere (ved svingninger); sætte i vibrerende bevægelse; a pendulum vibrating seconds*. **vibratile**, vi'bra-til, *a*, svinge-, svingnings-; svingende, vibrerende; the - organs of certain insects. **vibratility**, *s*, *sj. svingnings-evne c*. **vibration**, vi-brā'shun, *s*, svingning, oscillation; vibration, dirren, ryften, sitren *c*. **vibratiuncle**, vi-brā'shi-ungk-l, *s*, liden svingning. **vibratory**, vi'bra-tor-i, *a*, svingende, oscillations-, oscillerende, *f. ex. motion*. **vibrio**, vi'bri-o, *s*, vibriion *c*, itjælvedyr *n*, sl. langstrakt, traadformet infusionsdyr: *pl. vibriones, -o'nez*. **vibrissæ**, vi-bris'sæ, *pl*, næsehaar. 1. **Vic**, vik, *s*, *coll. forl. f. Victoria; ogf. f. Victoria Theatre; 2. Vic*, væk, *s*. **vicar**, vik'ar, *s*, stedfortræder, vikar; præst med kun en del af kaldets indtægter, is. den mindre tiende, omtr. residerende kapellan *c*; the V-Apostolic, the Apostolic V-den apostoliske vikar; V-General general-vikar; the V-of Bray en jaboeder, en jaberre; the V-of Wakefield Præsten i W, en roman af D. Goldsmith; -age omtr. residerende kapellani *n*; præste-gaard, =bolig *c*. **vicarial**, vi-kā'ri-al, *a*; kapellan-; *sj. dss. vicarious; the - tithes den mindre tiende*. **vicariate**, vi-kā'ri-āt, *s*, vikariat *n*, embeds-bestyrelse *c* som fuldmægtig; residerende kapellani *n*. **vicarious**, vi-kā'ri-us, *a*, udøvet (el. indehaft) paa andres vegne, *f. ex. authority, power; som optræder (... el. lider) i en andens sted, paa andres vegne, konstitueret, f. ex. agent, officer; som gjøres (el. lides) for en anden el. andre; a - punishment; a - sacrifice; the - work of the Great Deliverer; -ly, ad, paa andres vegne, som stedfortræder el. repræsentant; Her Majesty declares -ly that she is at peace with all foreign powers*. **vicarship**, vik'ar-ship, *s*, vikar-embede, omtr. residerende

kapellani *n*. 1. **vice**, vis, *s*, feil, mang, lyde; last, udyd *c* (lasten, laster *p*, ryggesløshed; Lasten, fandens lebsage nar *c*, i de gamle moralitets-stuespil; rehibitory, subversive, to swings, 1. taint! half the - [kræften, virkningen] the Slogger's hitting is neutralized; the -s of [manglerne (el. lyderne) ved] political constitution; the Society of the suppression of V-, hvis virksomh if. er rettet paa undertrykkelse af un raske bøger og paa en værdig brug af sp dagen. Virtue, I grant you, is an empty boast; But shall the dignity of - be lost? Pope, Epil. to Sat., Dial. 1. 114; 2. **vice**, s, frustikke [smith's -]; bly-rot, -frustvinde *c*, hvori vindus-bly trækkes; *vt*, klype, knibe, indpresse, fast-strukholde (i el. som i en frustikke); a coachman's hand was -d between the upper and lower thigh; 4. **vice**, *s*, ismstgg. vice-; *se 1. pro! ogf. forl. vice-chairman, vice-president, o. lign. to officiate as -; -versa omvendt; præp, i stedet for, efter; A was appointed chairman vice B, who resigned; -cho-tjæft c*. **vicegerency**, vis-je'ren-si, embeds-bestyrelse paa en andens vegne, konstitution *c*; -gerent fuldmægtig, konstitueret *c*; *a*, konstitueret; -holder, filobent *c*; -king vicekong; -man frustikmand; -master medbestyrer, konrektor. **vicinary**, vis'e-na-ri, *a*, som hører til (el. består af) type. **vicennial**, vi-sen'yal, *a*, tyve-aarig; *a - prescription vicepresident, s, vice-præsident, vice el. næst-formand; vicevært c; -principal dss. -master; -regal vicekongelig; -regent statholder c*. **viceroys**, vis'roy, *s*, vicekong, statholder *c*; -'alty, -ship vicekongeværdighed *c*, statholderstab *n*. **Vich**, væk, vik, *s*. **vicinage**, vis'in-āj, *s*, nabo-stab, =lag *n*; to summon the Protestant gentlemen of the - to the rescue. **vicinity**, vi-sin'i-ti, *s*, nærhed, nær beliggenhed *c*; nabo-stab, =lag *n*; the - of two country seats; the - of the sun; from the - of [ogf. fra egnen ved] Russelsville; in its immediate -, nærhed. **vicious**, vis'h'us, *a*, mangel-fuld, feilagtig, *f. ex. reasoning; mangel-fuld, =agtig, f. ex. title; fordærvet, flet, f. ex. air, language,*

e, taste; slet, daarlig, f. ex. conduct, imples, plan, taste; forfeilet, f. ex. n, reasoning; slem, vanartet, f. ex. ldren; lastefuld, ryggesløs, f. ex. e of men; balftryg, fuld af nykker, ex. horse; folke(v)ond, prov. (mand) i; se 3. to pander! - circle cirfel- is n, circulus in demonstrando; the se is - ogf. heften har nykker; her band was peculiarly - [slem, coll.] in this respect; the plan was in iple -; -ly, ad, bl. a. feilagtig, feil; , daarlig; ryggesløst; -ness mangeldhed, agtighed, feilfuldhed; fordærse, ryggesløshed, lastefuldhed; sletthed, vrængthed, daarlighed c; nykker pl, styrighed; folke-vondhed c. **vicissie**, vi-sis'i-tūd, s, omstiftelse, om- ling c; pl. ogf. veglende stjæbner [-s fortune]; the -s of the seasons aar- erne omværlinger; after, through y -s of fortune. **vicissitudinous**, di-nus, a, foranderlig, idelig stiftende,) af omstiftelser el. omværlinger. **issy**, vi-sis'i, s; --duck en vis vest- ist vandfugl. **vicogne**, vi-kōn'ye, s, vicu(g)na. **Vicq**, vək, s. **victim**, vik' s, slagt=offer, levende offer, is- er=dyr; fig. offer n; den bedragne, c; se 4. that! the flight of birds the entrails of -s; of course, I was -izer, not the - jeg var ... bedra- en, ikke den bedragne; the scurvy med some -s [sine ofre] every day; -s of the accident ogf. de forulykkede, skadelidte, tilstædefomne; to be a (el.)-of, a - to at være et offer for; to ome his -, et offer for ham; to die (fall) a - to dø (falde) som offer for; - to ambition, jealousy, lust. **vie-ize**, vik'tim-iz, vt, coll. gjøre til sit r el. til sine ofre; lure, bedrage, is- de; all those he has -d alle som er one hans ofre; -r bedrager, den der rager (el. har bedraget) En, is. plat- slager, industri-ridder c; se victim! **tor**, vik'tor, s, seier=herre, =vinder, ende c; to be (the) - el. -s, to come (the) - el. -s at seire, gaa af med ren, blive den (de) seirende; Alexander - at [væ] Arbela; a battle in which deric the Great was -. **victorine**,

vik-tor-æn', s, (dame) sfind=trave c; en med ferstene beslagtet frugt. **victori-ous**, vik-tō'ri-us, a, seier=rig, seirende; seiers=, f. ex. day, wreath; se 1. to send! to be - (over) at seire (over); to become (el. to come off) - at blive seierherre(r) el. den (de) seirende, gaa af med seieren; to come off - from [gaa seier=rig ud af] the fearful struggle; he had a cause to defend which scarcely any art could have rendered -, kunde have ført frem til seier, skaffet seier; -ly, ad, seierrig(t), seirende; -ness seier c, seire pl, triumf c, =er pl. **victory**, vik'tor-i, s, seier, =vinding; val'tyrje c [a V- from the Valhalla]; se 1. to claim, 2. signal, 2. to swallow! a battle in which both generals were killed, but the - was to us, var (el. blev) vor; both parties (el. sides) claim, each side claims the - begge par- ter tilskriver sig seieren; to cry - at raabe victoria; to gain, to obtain the - (over) at vinde seier, gaa af med (el. tiltjæmpe sig) seieren (over); the - of [seieren ved] Marston Moor; in a - at sea i en søseier; to lead them on to - at føre dem til seier. **victual**, vit'l, vt, proviantere, forsyne med proviant el. levnets=midler; whether he is to be continued to be -led [Perciv. K. XX] om han fremdeles skal nyde sids=toft; -ler proviant=leverandør; Se. korn=agent, =opkjøber; værtshus=holder c; proviant= sids n; licensed -lers privilegerede værts= hus=holdere; -ling, i smstg. alm. provi- anterings=, proviant=, -ling=house spise= hus; -s*) proviant c, mund=forraad n [Molb. c], toft c, levnets=midler pl, coll. levemaade c; cold -s koldt skjøffen. **vieu(g)na**, vë-kōon'yä, s, Zoo. vifunje c: *Auchenia vicunia*, **Vida**, vë'da, s, Da- vida. **vide**, vi'de, lat. v, se! videlicet, vi-del'i-set, lat. ad, nemlig, det vil sige, b. e., alm. forf. til viz. **videt**, vi-det', s, sj. f. **vidette**, vi-det', s, vedette c, bereden sildvagt udstillet i marken fra infanteri= eller rytter=feltvagter; to advance -s beyond the river. **vidimus**, vid'i-mus, s, undersøgelse, (regnstabs)

*) now not used except in the plural. W. En sjelden gang forekommer dog endnu éntal; f. ex. Adam Bede I 29 T.

revision *c.* **Vidin**, vi-din', *s.* **vidonia**, vi-dō'ni-a, *s.* teneriffa(vin) *c.* **vie**, vi, vi; kappeš; to - one with another to, with each other in ..ing at kappeš om at; ... -d with each other as to who [om hvem der] could make the greatest sacrifices for their country. **Vienna**, vien'a, *s.* Wien *n.*; i smstgg. wiener-; -bread. **Viennese**, -ēz', *a.* wienst, wiener-; the - wienerne; *s.* wiener *c.* **vi et armis**, lat, med vaaben(magt); med næb og flo. 1. **view**, vū, *vt.* bešē, tage i øiesyn; betragte, se paa; se suspicion! to - unfavourably ikke betragte med blide øine, se med misgunst paa; to - the subject in all its aspects at se sagen fra alle sider; 2. **view**, *s.* bestuelse; betragtning; syns-vidde *c.*; syn, blif *n.*; udsigt *c.*; overblif; vue, prospect *n.*, f. ex. of a lake; mening, anskuelse, betragtningsmaade, opfattelse, opfatning *c.*, syn *n.*; henfigt, plan *c.*; se 4. close, 1. to command, to disappear, field, partial, 1. point, sane, sanguine, sea-view, shortly! his - of the case, of life hans syn paa sagen, paa livet; apartments commanding a beautiful - en leilighed med smuk udsigt; from this elevated outlook a magnificent - is gained fra dette høje punkt (el. stæde) har man en herlig udsigt; I have from my windows not only a - of [udsigt til] the sea, but ...; she had other -s for [planer med] her niece; fate has high -s on you stjæbnen har store planer med Dem; to have some - upon ogf. at have et godt øie til; to take a - of at tage i øiesyn; tage syn paa; to take a different - of at have et andet syn paa, se ... i et andet lys; to take a favourable - of William's conduct at se ... i et gunstigt lys; to take so gloomy a - life at se livet saa mørkt; they were opposed to the sombre - of life taken by the priests, var imod præsterne's mørke livs-anskuelse; at first - ved første øiekast; to disappear from (his) - at forvinde for hans blif(te); it was not unnatural, and, from their -, [fra deres standpunkt, ud fra deres syn paa tingen] hardly culpable that they should ...; in his - efter hans anskuelse el. syn paa sagen; in - of i betragtning af; in - of an exa-

mination med en examen for øie; the armies came shortly in - of each other fik ... hinanden i sigte; in any - of the matter hvorledes man end ser sagen the cliffs of the Isle of Wight were full in - of [fuldt synlige fra] the Dutch armament; in full - of everybody i alle paasyn; to have in - at have i sigte for øie; to have the same end in - at have (det) samme endemaal for øie; I have ever had only your happiness in -; she had an advantageous match for him in -, i tifferten for ham; event had put many things in such a new point of - that, stillet ... i et saa nyt lys at; ... is on - kan besee; er udstillet he is constantly on - han er bestandig paa brøderne; to place on - at udstille on a near - (set) nær ved; on a superficial - ved en overfladigt betragtning; to return (to be lost) to - atter blive synlig (komme af syne, forsvinde); with a - to a compromise (to their own interest, to the future) for at saa et forlig i stand (med tanke paa deres egen fordel, med deres egen fordel for øie, ...) they were not written with a - to publication, med tanke paa udgivelse, paa at skulle udgives; they were produced chiefly with a - to the use of schools, blev udarbejdede fornemmelig med skolen for øie; with a (el. the) - to (inf. el. ...ing), with a (el. the) - of ...ing for at, i (den) henfigt at; with this (that) - i denne henfigt, til denne (den) ende. **viewer**, vū'ēr, *s.* bestuer; *S. T.* synsmand, inspektør; opsyns-mand *c.*, ved grube. **viewless**, *a.* poet, usynlig. **viewly**, vū'li, *a.* viewsome, vū'sum, *a.* prov. pæn, takkelig (at se til), som tillæler øiet. **viewy**, vū'i, *a.* vulg. som falder i øinene el. tager sig ud, pæn (at se til). **vifda**, vi'fa, *s.* vind-tørket fjød *n.*, paa Ørkn- og Shetlands-øerne. **vigesimal**, vi-jes'i-mal, *a.* tyvende; bestaaende af (el. dælt i) tyve. **vigesimo**, vi-jes'i-mo, *a.*; -quarto, *a.* & *s.* fireogtyvende-dæls (format *n.*); (bog *c.*) i fireogtyvende-dæls format. **vigia**, vij'i-a, *s.* *S. T.* (formodet) fare *c.**). **vigil**, vij'il,

*) Et steb, hvor en fare (fjær eller grunde, sunet flib-vrag, osv.) formodes at ligge, uden at

(natte)vaagen, nattevaag; vaagen, i rejsøst siemed; hellig-aften; vigilie *c*, nat; gudstjeneste el. sjælemesse; nothing ears out a fine face like the -s of [ed] the card-table and those cutting sessions which attend them; the zeal which animated him was but too well loved by the cruel penances and -s under which his frame sunk into an early grave. **vigilance**, vij'il-ans, *s*, aarvaagenhed *c*; se 1. to sharpen! ternal *V*- ogf. den faderlige Argus. **gilant**, *a*, aarvaagen, altid paapasf; -ly, *ad*, aarvaagent, med aarvaagenb. **vignette**, vi-net', vin-yet', *s*, vilette *c*, i flere tilff. **vigonia**, vi-go'-a, *a*, vikunjez. **vigorous**, vig'ur-us, *a*, villig, *f*. ex. attack, body, exertions, uth; with a - hand med kraftig haand; *r*, *ad*, *ds*; med kraft; til gavn; to prosecute an enterprise -ly. **vigour**, z'ur, *s*, kraft; vigør *c* [- of life]; is still in the - of life, i vigør, i n kraftige alder; a plant grows with **viking**, vi'king, *s*, vifing *c*. **vilayet**, 'a-yet', *s*, vilayet, (tyrsk) general-vernement *n*. **vile**, vil, *a*, slet, drig; stammelig; æfel; afstyelig, nederagtig. **vilification**, vil-i-fi-ka'shun, *s*, gvaftelse, vanrygtelse, nedsettelse, nedtende omtale *c*. **vilifier**, vil-i-fi-er, bagvaster *c*. **vilify**, vil'i-fi, *vt*, bagffe, søge at bringe i vanrygte, søge nedsette. **vilipend**, vil'i-pend, *vt*, rgeagte, agte ringe. **vill**, vil, *s*, poet. nds-by; *L. T.* ogf. by, stad *c*. **village**, 'a, *s*, landsted *n*, villa *c*. **village**, 'aj, *s*, lands-by, bondeby, smaaby *c*; instg. smaastads; the - *Sl.* f. London i Cambridge f. Barnwell, en berngtet stad til denne by; the hardware - : rmingham; the - of Largs, the - abotsa lands-byen &.; - store landndleri *n*; -r landsby-boer, smaastadsnd *c*, *pl.* ogf. =folk. **villain**, vil'an, 'in, *s*, nederdrægtig person, nedrigt ennefte; sturk, tjeltring *c*; se villein! - of the piece sturken i stykket. **villainous**, vil'an-us, *a*, nederdrægtig,

tjeltring-agtig, *f*. ex. action, person' wretch; *coll.* styg, lei; a - trick [lag med] the eye; - weather hundevir; -ly, *ad*, nederdrægtig; -ly cold ogf. hundekold(t). **villainy**, vil'an-i, *s*, nederdrægtig-hed; sturke el. tjeltring-streg *c*. **villain**, vil'a-kin, *s*, fj. liden villa, smaavilla. **villanage**, vil'an-aj, *s*, livegenstab *n*, trædom *c*; some faint traces of - were detected by the curious so late as the days of the Stuarts. **villainous**, -ny, se villainous, -y! **vilain**, vil'in, *s*, livegen, træ *c*; -age, *dsf.* villanage. **villi**, vil'i, *pl.* *Anat. & Bot.* fine haar *pl*, *lu c*, loddenhed *c*. **Villiers**, vil'yèrz, *s*. **villiform**, vil'i-form, *a*, luet, lu-agtig, fínhaaret. **villose**, vil-lös', *a*, villous, vil'us, *a*, besat med fine haar, luet, fløiels-agtig. **viminal**, vim'in-al, *a*, kvist; kvistet, med høielige kvister. **vimineous**, vi-min'e-us, *a*, gjort af kvister; med tynde kvister el. stud. **vinaceous**, vi-nā'shus, *a*, som hører til vin el. til druer, vin-, drue-; vinfarvet. **vinaigrette**, vin-ā-gret', *s*, lugte-flaste, -daase; rullepogn *c*. **vinatic**, vi-nat'i-ko, *s*, simpel mahogni, af Persea Indica. **vincible**, vin'si-bl, *a*, overvindelig. **vinculum**, ving'kū-lum, *s*, forenings-baad *n*; *Math.* horisontal streg over dele af en sammensat størrelse. **Vindelici**, vin-del'i-si. *pl.* vindelicier(e). **Vindhya**, vind'ya, *s*, Bindhyafjeldene *pl.* **vindicability**, vin-di-ka-bil'i-ti, *s*, forsvarlighed; hævdelig; retfærdiggjorlighed *c*. **vindicable**, vin'di-ka-bl, *a*, som lader sig forsvare (el. hævde, retfærdiggjøre), forsvarlig; hævdelig, retfærdiggjorlig. **vindicate**, vin'di-kāt, *vt*, gjøre fordring paa, kræve, fj; forsvare, tage i forsvær, imod; from; hævde, med held gjøre gjældende, godtgjøre, *f*. ex. a claim, a title; forfægte, hævde, *f*. ex. a proposition; retfærdiggjøre; the Cavalier naturally wished to find out some salvo ... which might - his consistency, reddé hans standpunkt, fri ham for bestyldninger for holdningsløshed. **vindication**, vin-di-kā'shun, *s*, forsvær *n*; forfægtelse, hævdelse *c*. **vindicative**, vin'di-kāt-iv, *a*, hævdende, forsvars-. **vindicator**, vin'di-kā-tor, *s*, forsværer; for-

man har fuld visshed derfor, kaldes a vigia.
B. N. Clausen 116.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fægter, hævder *c.* **vindicatory**, *a.* forsvarende, forsvær; som hævder el. forsvær, *m.* of; a brief speech - [hvori han hævede berettigelsen] of his acts. **vindicative**, *vin-dik'tiv*, *a.* hævngjerrig; -ly, *ad.* *df.*; -ness =hed *c.* **vine**, *vin*, *s.* vin-ranke, =stok *c.* =træ *n.*; krybende plante, ranke *c.*; - husbandry *vin*:avl *c.*; wreathed with -s franset med vinløv; -d med vinløv, med blade som vinstoffen; --dresser vingaards-mand *c.*; --fretter vinlus *c.* **vinegar**, *vin'e-gar*, *s.* ed(b)if *c.*; se aromatic, 1. radical, thief! the V-Bible *o.*: udgaven af 1717, i hvilken „Parable of the Vineyard“ var trykt som „Parable of the Vinegar.“ **vine-grub**, *s.* *df.*. --fretter; -leaf vinblad. **vinery**, *vin'er-i*, *s.* driv-hus, *f.* vin-ranke, *vin*:driveri *n.* **vinette**, *vi-net'*, *s.* *prov.* kvist *c.* **vineyard**, *vin'yard*, *s.* vin-gaard *c.* =bjerg *n.*; the labourers in the - arbejderne i vin-gaarden. **vinnet**, *vin'et*, *s.* *df.*. vignette. **vinose**, *vi-nös'*, **vinous**, *vi'nus*, *a.* vinig, vinagtig, *f.* *ex.* flavour, taste; *vin*: *f.* *ex.* fermentation. **vintage**, *vin'taj*, *s.* vin-høst; aargang *c.*; the - is abundant; a swarm of flies in -; some bottles of Malmsey, of the - of [høsten, aargangen] 1778; -r indhøstet af druer, drueplukker *c.* **vintaging**, *vin'taj-ing*, *s.* druehøst, høstning *c.* af druer. **vintner**, *vin'tnér*, *s.* vin-handler *c.* **viny**, *vi'ni*, *a.* drue; = drue *el.* vin-rig. **viol**, *vi'ol*, *s.* sex-strengt fiolin; *poet.* fiol', fiolin *c.*; *S. T.* *df.*. voyal. **viola**, *vi'o-la*, *s.* bratsch *c.*; - di gamba bas *el.* fña:fiolin *c.* **violable**, *vi'o-la-bl*, *a.* som kan krænkes (el. brydes, overtrædes). **violaceous**, *vi-o-lä'shus*, *a.* fiolfarvet, blaafiolet. **violance**, *vi'o-län*, *s.* imiteret amethyst *c.* [Ill. L. News ^{25/8} 1883]. **violascence**, *vi-o-las'ent*, *a.* [j. spillende (el. stjærende) i det fiolette. **violated**, *vi'o-lät*, *vt.* krænke, i flere tilf. **violation**, *vi-o-lä'shun*, *s.* krænkelse *c.*; brud *n.* paa; of; se practice! in - of med krænkelse af; his visitor was cutting the ham in utter - of all established rules. **violative**, *vi'o-la-tiv*, *a.* kræftende. **violator**, *vi'o-lä-tor*, *s.* krænker; overtræder *c.* **violence**, *vi'o-lens*, *s.* voldsomhed; volds; voldtægt *c.*; se 1. to offer,

1. to retort! I believe the man is going to attempt - [lægge voldsom haand] on me, his physician! I need not bid you [soldiers] beware of committing - [øve volds el. voldsomheder] by the way; to do - upon at lægge voldsom (el. voldselig) haand paa, bruge volds imod; voldtage [to do - upon a woman]; to do - to, *df.*; to do - to [gjøre volds paa] his own opinions; who executed the same -s [voldsomheder, volds-handlinger] against them; to use - against at bruge volds imod, forgribe sig paa; to die by - at faa en voldsom død. **violent**, *vi'o-lent*, *a.* voldsom, heftig; voldelig; to die a - death at dø (el. faa) en voldsom død; to lay - hands [voldsom haand] upon; - presumption *L. T.* stærk formodning; -ly, *ad.* voldsomt, heftig; med volds; the wind blows -ly. **violescent**, *vi-o-les'ent*, *a.* spillende (el. stjærende) i det fiolette. 1. **violence**, *vi'o-let*, *s.* *Bot.* fiol' *c.*; fiolet' *n.*; 2. *a.* fiolet, fiol' el. mørke-blaa. **violin**, *vi'o-lin*, *s.* fiolin', *coll.* fiol', fele *c.*; se tenor! leading [første] -; with - obligato for obligat *f.*; sonatas for (the) - and piano, for fiolin ... **violinist**, *vi'o-lin-ist*, *s.* bratschist *c.* **violoncellist**, *vi-o-lon-sel'ist*, -chel'ist, *s.* (violon)cellist *c.* **violoncello**, *vi-o-lon-sel'o*, -chel'o, *s.* violoncel', cello *c.* **violone**, *vi-o-lö'ne*, **violono**, *vi-o-lö'no*, *s.* kontrabas *c.* [double bass]. **viper**, *vi'pér*, *s.* hugorm; *fig.* slange *c.*; I took a - to my bosom; -ine [in], *a.* hugorm; -ous, *a.* hugorm-agtig; *fig.* slange, =agtig; giftig, *f.* *ex.* tongue; -s bugloss *Bot.* slangehoved *c.* & *n.*; -s grass storzonér *c.* **virago**, *vi-rä'go*, *s.* mandhaftig kvinde, grenadér; rasmus *c.*; he was married in the second nuptials to a - of a wife. **virelay**, *vir'lä*, *s.* virelai *c.*, fl. gammel-fransk sang *m.* omfvæd. **virescent**, *vi-res'ent*, *a.* som begynder at grønnes, grønnende, grønlig. **virgate**, *vir'gät*, *a.* kjev' el. stav-formig. **Virgil**, *vir'jil*, *s.* Virgil'; -ian, *a.* virgilianst. 1. **virgin**, *vir'jin*, *s.* jomfru, mø *c.*; *Astr.* *df.*. Virgo; the V- (Mary) jomfru Maria; the (holy) V- den hellige jomfru; -s bower (holy) Klematis *c.*; 2. *a.* lyst; ren; jomfruelig, *f.* *ex.* blush, snow, soil; *ur*: *f.* *ex.* forest, soil; jomfruz, *f.* *ex.* oil.

wax; gedigen, r n, i gangen forekommende, naturlig, f. ex. silver. **virginals**, v r-jin-alz, *pl*, *obs.* spinet' n, fl. klaver; a pair of -, d ; to touch [spille] the -. 1. **Virginia**, vir-jin'i-a, s, Virginia; like the pictures of Paul ... not the saint, but he of - notoriety, men den fra [Bernhardin de Saint-Pierres] Paul og Virginie bekendte Paul; 2. **Virginia**, v r-jin'i-a, s, Virginien n. 1. **Virginian**, a, virginiansk; - creeper vild-vin c [American ivy]; 2. s, virginianer c. **virginity**, v r-jin'i-ti, s, jomfrue el. m dom; jomfruelighed, renhed c. **Virgo**, v r-go, s, *Astr.* Virgo, Jomfruen. **virgule**, v r-gul, s, fj. komma n. **viridescence**, vir-i-desens, s, gr nlighed c; -t, a, grønlig. **viridity**, vi-rid'i-ti, s, grønhed c, gr n farve, (det) grønne. **Viridomarus**, vir-i-dom'a-rus, s. **virile**, vir'il, -il, a, mand ; mandbar, f. ex. age; mandlig; mandig, f. ex. strength, vigour. **virility**, vir-il'i-ti, s, mandbarhed; manddom; mandlighed; mandighed, manddom c. **virtu**, v r'too, -t , s, kunst-sans, førlighed til (el. smag for) de stønne kunstler, interesse c for kunst-fager og kuriosa; kunst-fager *pl*, gjenstande *pl*, kuriosa *pl*, sjeldenheder *pl* [articles (el. objects) of -]; ogf. vertu. **virtual**, v r't -al, a, virtuel' [væsens el. begrebs-mulig; iboende; virkelig, (men ikke synlig), væsentlig]; - [iboende] power; the perpetual - [virkelige, egentlige] adjournment, and the unbroken sitting vacation of the Board of Trade; the - [væsentlige] presence of a man in his agent or substitute. **virtually**, *ad*, virtuelst, virkelig, væsentlig; children who are only - orphans b rn som kun maa regnes for (el. ansees) for ldrel se; by the time the work is done, which is - [paa det nærmeste] the case now ... **virtue**, v r't , s, (iboende) kraft; v rd, fortreffelighed; dyd; dydighed; (kvindelig) dyd, f yfhed; *poet.* orden c, i det himmelske hierarki; se 1. cardinal, paragon, path, plastic, shipwreck; the - of the berries [b nnernes rette kraft] depends upon ...; the - [godhed] and agreeableness of the beverage; the empty remnant of a thing when the - [kraften] is taken out of it;

-s and vices ogf. dyder og lyder; - [dyden] is its (el. her) own reward; to make a - of necessity; the - of temperance maadeholdets dyd; Sunderland acted calumniated - [den bagtaste dyd el. ufylbdighed] to perfection; the theological - s: faith, hope, and charity [love]; by (el. in) - of i kraft af; he used to travel through Greece by - of [ved hjælp af] this fable, which procured him reception in all the towns; by (el. in) - of his office paa embeds vegne, i embeds medfør; in - whereof dets til bekræftelse; heroes of -, [dyds-helte] monsters of vice. **virtuosi**, v r-too- 'zi, *pl* af virtuoso. **virtuosity**, v r-t -os'i-ti, s, kunst-sans, -forstand, kunstnerisk interesse; kunstnerisk (el. æstetisk) sj lse c i stedet for religion. **virtuoso**, v r-too- 'zo, -t - 'so, s, kunstfjender, -elsker; (-)samler, (antifvitets) samler; virtuos, mester c; *pl.* virtuosi, virtuosos; -ship interesse (el. smag) for kunst, kunst-sans, kunstnerisk interesse; virtuosit t c. **virtuous**, v r't -us, a, kraftig, fj; dydig; dydig, ærbar; -ly, *ad*, dydig; ærbart; a child -ly educated. **virulence**, vir'oo-lens, s, giftighed, ondartethed; *fig.* giftighed, bitterhed c. **virulent**, a, giftig, ondartet; *fig.* giftig, bitter; -ly, *ad*, giftig; giftig, bittert. **virus**, vi'rus, s, gift c, -stof; smittestof n; *fig.* gift c; se rabid! the - of party spirit. **vis**, vis, *lat.* s, magt, kraft c; - inertie *Mech.* træghed, inerti c; - major høiere magt, vis major [the act(s) of God]; - vitæ livs-kraft; - viva *Mech.* levende kraft. 1. **visa**, v 'za, s, (forevisnings)paategning c, paa pas; 2. *vt*, visere, paategne, forsyne med paategning. **visage**, viz'aj, s, ansigt n; -d med ... ansigt, i smstg. **vis- -vis**, viz-a-v ', s, vis- -vis c [En der sidder, staar, og if. som danser lige overfor; en vogn i hvilkten to personer sidder overfor hinanden]. **viscera**, vis'er-a, *lat.* *pl*, indvolde; -l, a, som hører til indvoldene. **viscerate**, vis'er- t, *vt*, tage indvoldene ud af. **viscid**, vis'id, a, klæbrig, feig; -'ity -hed c. **viscosity**, s, d . **viscount**, vi'kownt, s, vicomte c; -ess vicomtesse c; -ship vicomtat n. **viscous**, vis'kus, a, d . **viscid**. **viscum**, vis'kum, s, mistel-

f te; f r; m ; h r; mine; m te; m te; m on; then; cow; awl.

tein; fuglelsm *c.* **vise**, *vis*, *s*, *sfru*(e)stifte *c.* **visé**, *vi-zā'*, *s*, & *vt*, *dss.* (to) *visa*. **visette**, *vi-zet'*, *s*, *dss.* *visite**). **Vishnu**, *vāsh'nū*, *s*, *Bishnu*, *en hinduist gud-dom*. **visibility**, *viz-i-bil'i-ti*, *s*, *synlighed c*; to come into - at blive synlig, *f. ex.* om en stjerne. **visible**, *viz'i-bl*, *a*, *synlig*, *f. ex.* church, spot, star; it was distinctly - det kunde tydelig sees; it was still plainly - [det stod ... tydelig at læse] in her face; to become - ogf. at vise sig, lade sig til syne; - brickwork urappede mure *pl*; darkness - synligt mørke; another flash of lightning again made darkness -, gjorde mørket synligt, lyfte et øieblik op i mørket**). **visibly**, *ad*, *synlig*. **Visigoth**, *viz'i-goth*, *s*, *vest-goter c*; -*ic*, *a*, *gotisk*, *vestgoter-*. 1. **vision**, *vizh'un*, *s*, *syn*, *i alle tilff*; *drømme-billede*, *-syn n*; *vision*; *fig.* *drøm c*; se seer, unassisted! the - of a dream et *drømmesyn*; Constantine saw the - of a cross [hæ i et syn et kors] hung in the sky; the - he had seen [haft] at Sardis; the time for these -s [drømme] had gone by; 2. *vt*, se (i et syn); *drømme*; -*ed* terrors; -*al*, *a*, som hører til et syn, *drømme*; *drømt*. **visionariness**, *s*, *sværmerifshed*, *overspændthed c*, *anlæg n* for at se syner; *fantastisk bestaffenhed*, *urimelighed*, *umulighed c*. 1. **visionary**, *vizh'un-ar-i*, *a*, som har (det med) syner; *anlagt for drømmerier*, *drømmende*; *overspændt*, *fantastisk*, *sværmerist*; som hører hjemme i drømmenes verden, *fantastisk*, *urimelig*, *umulig*, *f. ex.* project, scheme; a - man; 2. *s*, *visionær*, *aandseer*; *drømmer*, *fantast*, *sværmer*, *coll.* *undert* *tul c*. **visionist**, *vizh'un-ist*, *s*, *fantast*, *projekt-mager*, *drømmer c*. **visionless**, *a*, *berøvet synet*, *blind*. 1. **visit**, *viz'it*, *vt*, *beføge*, *gjæste*, *if.* om et længere besøg; *visitere*, *inspicere*; *tilse*; *syne*; *holde visi-*

tats i (... el. hos); *if.* *Bibl.* *hjemføge*, *paa*: upon; the physician -s [besøger, ser til] his patients; as we lived near the road, we often had the traveller - us, fik vi ofte besøg af reisende; 2. **visit**, *vi*, *gjøre* (el. gaa i) besøg, gaa i (el. gjøre) *visit*; se *visiting*! I am only -ing [paa besøg, i visit] here; to go -ing at gaa ud i (el. at gjøre) *visit*; to - at a farm at gjæste (el. være paa et besøg, paa en visit paa) en gaard; I was -ing at a friend's (house) jeg var paa besøg hos en ven; to - at [ogf. at komme i] a house; all who have -ed [ferdes] in the exclusive circles of the eternal city; 3. **visit**, *s*, besøg *n* [hos, paa, i: to]; *visit*, hos: to; *visit'*, *visitation*; *visitats*; *tur*, *reise c*; *ophold n* [hos, paa, i: to]; se *angel*, 1. to repeat, 1. spot! to make (el. to pay) a - at gjøre (el. aflægge) et besøg el. en visit; his - to [besøg (el. ophold) paa] the castle should not be prolonged; during one of his -s to [ophold i] Paris; on [ved] his last -; to be on a - (to) at være paa besøg (hos); he was then on a - to England, paa (et) besøg i *Ø*, opholdt sig da i *Ø*; to come on a -; right of -, *dss.* right of *visitation*; -*able*, *a*, som kan visitere, *underkastet visitation* el. *tilsyn*. **visitant**, *viz'i-tant*, *s*, *besøger*, *besøgende*, *gjæst*, *coll.* *visit c*. **visitation**, *viz-i-tā'shun*, *s*, besøg *pl*; *visitation*, *undersøgelse c*, *eftersyn n*; *visitats*; *Bibl.* *hjemføgelse*, *tilstikkelse c*; - of the sick *fognebud*; the V- of the Holy Virgin Maria *bebudelse c*; in the day of - paa *hjemføgelsens dag*; right of - *visitations-ret*; because thou knewest not the time of thy -, *din besøgelses tid*. **visitatorial**, *-ō'ri-al*, *a*, *dss.* *visitorial*. **visite**, *vi-zēt'*, *s*, (dame) *lufte c*; *carte-de-visite* (fotograferet) *visit-kort n*. **visiter**, *viz'i-tēr*, *s*, *dss.* *visitor*. **visiting**, *viz'it-ing*, *pte* & *a*, *bl.* *a*, *visiterende*, med *visitations-* el. *tilsyns-ret*; - *card visit-kort*; to be on the - committee at sidde i (el. være medlem af) *kontrol-* el. *tilsyns-komiteen*; a - *governess lærerinde c* som gaar til sine elever; a - *stranger en tilreisende*. **visitor**, *viz'it-ur*, *s*, *besøgende*; *gjæst*, *fremmed*, *fremmed mand*; *fremmed*, *tilreisende* [a passing -]; *tilsyns-mand*,

*) It is supposed she had on, when she left, a red Merino dress, black Visette or plaid Shawl. A Key to Uncle Tom's Cabin II. 164 T.

**) Saabanne udtr. skriver sig fra Milton's Paradise Lost: „No light, but rather darkness visible,“ ... „Mørket synligt er af ideliae lyn“, B. P. Krümann, cit. *Wolbeck*. ... *Baa* fr. f. er des faux disséminés en nombre suffisant, non pour éclairer, mais pour rendre l'obscurité visible.

inspektør *c*; -s' book fremmed-bog; the power of appointing -s to superintend the Church; the -s to your house de fremmede (som opholder sig) i Deres hus, Deres fremmede gjæster; Board of V-s tilsyns-kommission. **visitorial**, viz-it-ō'ri-al, *a*, inspicerende, kontrollerende, inspektions-, tilsyns-; the queen had over the church a - power of undefined extent. **visitress**, viz'it-res, *s*, kvindelig besøgende el. gjæst; fremmed (dame), tilreisende (dame); inspettrice *c*. **visne**, vën, vën'e, *s*, *dsf.* venue. **visor**, viz'ur, *s*, visir', hjelm-gitter *n*; *sj.* mæste; (hue) flugge *c*, alm. cap-peak; -ed *sj.* med mæste, mæsteret. **visorium**, vī-zō'ri-um, *s*, *Typ.* tenafel *n*. **vista**, vis'ta, *s*, prospect *n*, udsigt, *is.* gennem træer; allée *c*. **visto**, vis'to, *s*, *sj.* *f.* vista. **Vistula**, vist'yoo-la, *s*: the - Weichsel(en). **visual**, viz'hū-al, *a*, som hører til synet, syns-, *f.* *eg.* angle, nerve. **vital**, vī'tal, *a*, som hører til (... el. betinger) liv, livs-, *f.* *eg.* blood, energies, force; levende; som er sædet for livet, hvoraf livet afhænger, vital; ganske nødvendig, særdeles vigtig, væsentlig; - (el. of - importance) to en livs-betingelse (el. af indgribende betydning) for; if the question be one of so - importance ogf. saafremt det i den grad staar om livet; the - organs livs-organerne, de ædle (el. vitale) dele, *f.* *eg.* hjertet, lungerne, hjernen; to hit a - part ogf. at give den (el. det, osv) ulivs-saar; -ity livs-kraft *c*; liv *n*; -ize give livs-kraft, levendegjøre; -ly, *ad*, livs-vækkende, saa der frembringes liv; væsentlig, som en livs-sag; -ly important af ganske væsentlig betydning, en (lige) frem livs-sag. **vitals**, vī'talz, *pl*, *dsf.* vital organs el. parts; *se* 2. to prey! diseases affecting the system in its very -; a disease of the surface, [i de ydre dele] and not of the -. **vitelline**, vit'el-lin, *s*, albumin-stof *n* i plommen i fugle-æg; *a*, æggeplomme-. **vitellus**, vit'el-us, *s*, æggeplomme *c*. **vitiate**, vish'i-āt, *vt*, fordærve, *f.* *eg.* our minds, the taste; besmitte; fordærve, forvanske, *f.* *eg.* an idiom; gjøre ugyldig, betage ... dens gyldighed; any undue influence exerted on a jury -s their verdict; fraud -s a

contract. **vitiation**, vish-i-ā'shun, *s*, fordærvelse, besmitelse, *f.* *eg.* of the blood; forvansning; ugyldig-gjørelse, -blivelse; ugyldighed *c*, *f.* *eg.* of a contract. **viticulture**, vi-ti-kul'tūr, *s*, vīn-avl *c*. **Vitiges**, vī'ti-jēs, *s*. **vitreo**, vit're-o, *a*, glas-; --electric positiv elektrif. **vitreous**, vit're-us, *a*, glas-, *f.* *eg.* electricity, humour, substance; glas-agtig; - [ogf. positiv] electricity; -ness glas-agtig-hed *c*. **vitrescence**, vi-tres'ens, *s*, glas-agtig-hed; forglas-felighed, forvandelighed *c* til glas. **vitrescent**, *a*, forglas-felig. **vitres'cible**, *a*, *dsf.* **vitrification**, vit-ri-fak'shun, *s*, forglasning *c*. **vitri-facture**, vit-ri-fak'tūr, *s*, glas-fabrikation *c*. **vitri-fiable**, vit'ri-fi-a-bl, *a*, som lader sig forglas-se, som forglas-se, forglas-felig. **vitri-form**, vit'ri-form, *a*, som glas, glas-agtig. **vitri-fy**, vit'ri-fi, *v*, forglas-se(ø). **vitriol**, vit'ri-ol, *s*, vitriol' *c*, svovlsurt metal-salt *n*; *coll.* svovlsyre *c* [sulphuric acid]; blue - kobber-v; green - jern-v [copperas]; red - kobolt-v; rød jern-v; white - zink-v; -ate vitriolifere; -ic, *a*, vitriol-, *f.* *eg.* acid: -ize, *dsf.* to -ate. **Vitruvius**, vī-trōō'vi-us, *s*. **vittles**, vit'lz, *pl*, *vulg.* *f.* victuals. **vituline**, vit'ū-līn, *a*, kalve-; kalvefjød-. **vituperate**, vī-tū'pēr-āt, *vt*, laste; fare løs paa, gennembejle. **vituperation**, *s*, streng dadel, skarp irettesættelse. **vituperative**, vī-tū'pēr-a-tiv, *a*, dadlende, lastende. **viva**, vī'va, *lat.* *a*; *se* vis! - voce mundtlig; to go in for his - voce (examination) at gaa op i det mundtlige, til den mundtlige examen. **vivacious**, vī-vā'shus, *a*, levende, livlig; *sj.* peren-nerende, overvintrende; -ly, *ad*, livlig. **vivacity**, vī-vas'i-ti, *s*, livlighed *c*, liv *n*; the - of a discourse; a lady of great -; - of countenance. **vivarium**, vī-vā'ri-um, *s*, park, dam; dyrehave; fanin-gaard *c*; (stue)afvarium *n* [tank]; ogf. vivary, *udt.* vī'va-ri. **vivda**, viv'da, *s*, *dsf.* vifda. **vivers**, vē'vērz, *pl*, leunets-midler. *Sc.* **vives**, vīvz, *pl*, *Far.* fibel *c*. **Vivian**, viv'i-an, *s*. **vivid**, viv'id, *a*, levende, livlig, *f.* *eg.* colours, green, imagination; livagtig, *f.* *eg.* dream; -ly, *dsf.* i livlige el. levende farver; the orator -ly represented the miseries of his client; -ness livlighed *c*; liv *n*; livagtighed *c*;

to give -ness [liv] and point to a narrative. **vivification**, viv-i-fi-kā'shun, *s*, belivelse; oplivelse; gjenoplivelse *c*. **vivificate**, viv'i-fi-kā-tiv, *a*, belivende; oplivende. **vivify**, viv'i-fi, *vt*, belive, levendegjøre, gjøre levende. The sun's mild but -ing [belivende] warmth. **viviparous**, vi-vip'a-rus, *a*, foster- el. levende-fødende; - plant løg-bærende plante, *p* med ynglefknopper. **vissection**, viv-i-sek'shun, *s*, vivisektion *c*, dissektion af levende dyr i videnskabeligt øimed. **vixen**, vik'sen, *s*, ræveunge; arrig kvinde, hav-gasfe *c*; -ish, *a*, arrig, trættefjær, *f*. *ex*. temper; -ly, *a*, *df*. **viz**, forf. *f*. videlicet, *d*. *e*.; læses to wit el. namely. **Vizagapatam**, vi-zaga-pa-tam', *s*. **vizard**, viz'ard, *s*, *ff*. majste *c*. **vizier**, viz'yér, *s*, visir', vesir' *c*; -ate visirat *n*; --a-zem storvisir *c* [grand vizier]. **vizierial**, vi-zē'ri-al, *a*, visir-, visiral; ogf. vizirial. **Vlach**, vlak, *a*, plaffist. **Vlieland**, vli'land, *s*. **vocable**, vō'ka-bl, *s*, ord *n*, gløse *c*; swamped near to drowning in a tide of ingenious -s. **vocabulary**, vo-kab'ū-lar-i, *s*, vokabular (ium) *n*, ord-samling *c*; -forraad *n*; his - seems to have been no larger than was necessary for the transaction of business. **vocabulist**, *s*, forfatter *c* af en ordsamling. **vocal**, vō'kal, *a*, stemme-; med (el. som har) stemme, talende; klingende, tonende; sang-rig; melodisk; frembragt (el. moduleret) ved stemmen, udtalt, lydelig; mundtlig; *Gr*. blød; sang-, vokal-; se Memnon! - abilities el. powers stemmemidler, *c*(h)ords stemmebaand, composition vokal-komposition *c*, sang-nummer *n*, music vokal-musik, sang *c*, performer sanger(inde) *c*, prayer bøn i ord, udtalt bøn; the letter *s* often becomes -; hill and valley made - [som gjenlyder] by my song; - woods kvindrende, sang-rige, tonende stov; -'ic, *a*, vokalist, rig paa vokaler; the Gaelic language being uncommonly -ic; -ist sanger(inde) *c*; -'ity tale: el. sprog-evne; udtalelighed; tonen, klingen; *Gr*. blødhed *c*; -ization [i-zā'shun] stemmegivning; udtale *c*; blød (el. vokaliseret) udtale; -ize danne til stemme, give ... stemme, udtale; *Mus*. vokalisere, synge (noder)

paa en bestemt vokal; *Gr*. udtale blødt; -ized *Gr*. blød, klingende [voiced]; -ly, *ad*, med stemmen, lydelig, udtalt; mundtlig, *i* ord; to express desires -ly. **vocation**, *s*, talbelse *c*; talb *n*; whether he had any internal - to [talb til (el. for) at] write plays or not. **vocative**, vok'a-tiv, *a*, vokativ; the - (case) *Gr*. vokativ *c*, tiltale-form(en). **vociferate**, vo-sif'ér-āt, *v*, sakraale. **vociferation**, *s*, sakraalen *c*, sakraal *n*. **vociferous**, vo-sif'ér-us, *a*, sakraalende, sfragende; støjende; -ness sakraalen, højrøstethed *c*. **VOE**, vō, *s*, *df*. **vae-vogue**, vōg, *s*, mode *c*, *i* nogle udtry; to be in (to come into) - at være (komme) paa mode, *i* sving, *i* vøiten. 1. **voice**, vois, *s*, stemme, røst; (valg) stemme *c*, votum *n*; *Gr*. form *c* [aktiv, medium, passiv]; se active, to falter, 1. loud, sepulchral! an officer who is the - [ordfører] of the university on all public occasions; his - was still for war han stemte fremdeles for krig; it was a long time till he could find a -, faa mælet igjen, finde ord; he declined to let his cogitations find a -, for at give sine tanker udtryk *i* ord; to give the Church a - [give kirken stemme] in all appointments to the Episcopate; the old nurse had a - [(en) stemme med] in everything; if I have any - in the matter ...; we have no - of our own ogf. vi har selv intet at sige; the middle - medium *n*; the passive - passiv *n*, lidelseform; the name was repeated from - to -, [gik fra mund til mund] till it was replied to; he is not in [ved] -; in a low - med lav røst, sagte; they had been speaking in low -s, sagte; entitled to a place and - [sæde og stemme] in oecumenical councils; ... exclaimed all with one -, med en røst; with a trembling - med stælvende (el. bævende) røst; 2. *vt*, regulere tonen af, stemme, *f*. *ex*. the pipes of an organ; -d med stemme; blød, klingende, om konsonant; -ful, *a*, med stemme (udrustet); lydende, brusen, tonende; -less, *a*, stemmeløs; stum; --tube (fast) talerør. 1. **void**, void, *a*, tom; blottet, for fornuft: of common sense; ledig, ubesat, vakant, *f*. *ex*. office; ugyldig; se null! - space tomt rum,

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

tom-rum [vacuum]; 2. *s.* tomt rum, tom-rum; 3. *vt.* tømme; rydde; forlade, rømme; udtømme, affondre, kvittere, give fra sig, if. excrement(s); gjøre (... el. erklære) ugyldig; the child -ed the pins in his motion, kvitterede naalene ved stolgangen; -able, *a.* som kan rømmes; som kan affondres; som kan erklæres ugyldig, som tiltrænger konfirmation; -ance tømning; rømning; udtømmelse; udfastelse; affættelse, fra præste-embede; ledighed *c.*; -ness tomhed; ugyldighed *c.*
volal'kali, *s.* ammoniak *c.* [volatile alkali]. **volant**, vō'lant, *a.* *Her.* flyvende. **volatile**, vol'a-til, *a.* flygtig f. *ex.* oils, temper; - alkali ammoniak *c.*; -salts, sal - [udt. sal-vo-lat'i-le] flygtigt (lugte)salt; -ness flygtighed *c.* **volatility**, vol-a-til'i-ti, *s.* flygtighed *c.* **volatilizable**, vol'a-til-iz-a-bl, *a.* som kan forflygtiges. **volatilization**, vol-a-til-i-zā'shun, *s.* forflygtigelse, fordampning *c.* **volatilize**, vol'a-til-iz, *vt.* forflygtige, lade fordampe. **volcanic**, vol-kan'ik, *a.* vulkanist; - glass obsidian, islandstf agat *c.* **volcanism**, *s.* vulkanist kraft el. virksomhed *c.*; -ist vulkanist *c.* **volcano**, vol-ka'no, *s.* vulkan *c.* 1. **vole**, vōl, *s.* vole, *vulg.* vola *c.* alle stift *pl.*; field-mark-mus *c.*; water - europæisk vandrotte *c.*; 2. *vi.* gjøre vole (vola) *el.* alle stift. **volens-nolens**, *lat.* *ptc.* enten man vil eller ei, nolens volens. **volery**, vol'er-i, *s.* stort fuglebur, fuglehus *n.* **volière** *c.* **vollition**, vol-ish'un, *s.* villen; vilje, viljes-yrting, -sætt *c.*; creatures possessed of life and -; -al, *a.* viljes-, viljes-; *Gr.* udtrykkende et ønske eller en tillæbelse; -al propositions. 1. **volley**, vol'i, *s.* salve, af stød; strøm *c.* f. *ex.* of words, of oaths; 2. *vt.* affyre, affyde, i en salve; udslynge, udstøde; -ed med bulder udstødt, buldbrende; 3. *vi.* affyres, affydes; fyre en salve el. sine salver; ing discharges, [salver som fyres] peal efter peal; ... cannons in front of them, ed and thundered. **Volsci**, vol'si, *pl.*: he - volsterne. **Volsungs**, vol'sungz, *pl.*: the - vølfungerne. **volt**, vōlt, *s.* vending, volte *c.* if. i ridekunsten. **voltaic**, vol-tā'ik, *a.* volta; the - pile voltaipilen; - chain, ring gigt-tjæde,

-ring; se galvanic! **volubility**, vol-ū-bil'i-ti, *s.* omdreielighed, rullelighed, (let)bevægelighed; rullen, rotering, omdreining; (tunge)raphed, -færdighed *c.*; the - of a bowl; with such a - of tongue. **voluble**, vol'ū-bl, *a.* let rullende, let omdreielig; rap, f. *ex.* tongue; tunge-rap, -færdig. **volubly**, *ad.* rapt; tunge-rapt, med stor tungefærdighed. **volume**, vol'ūm, *s.* opr. rulle; bog, del *c.*, bind *n.*; hvirvel *c.*; volum(en), (rum)indhold, rumfang *n.*; an odd [enkelt] - of a set; rare -s sjældne bøger; -s of smoke røg-hvirvler; -masser; - of water ogf. vandmængde *c.*; the report speaks -s for el. as to [taler høit for] the rapid growth of ...; to spin out large -s on at strive bindstærke bøger om; to collect into -s at samle i bog-form; -d i rullende (el. snoede) masser, f. *ex.* mist; vældig, stor, f. *ex.* cataract, fj. **volumetric**, vol-ū-met'rik, *a.* volumetrisk, rumfang maa-lende; - analysis titrer-analyse; -ally, *ad.* volumetrisk. **voluminous**, vo-lū'mi-nus, *a.* mange-bugtet, -snoet, slynget, fj; bindstærk, voluminøs; omfangsrig, f. *ex.* collections; som har skrevet meget, frugtbar, produktiv; an able and - writer on divinity; -ly, *ad.* omfangsrig, vidtløftig; -ness bindstærk *c.*, stort omfang; vidtløftighed *c.* **voluntarily**, vol'un-tar-i-li, *ad.* frivillig, af (sin) fri vilje; -ness frivillighed *c.* 1. **voluntary**, vol'un-tar-i, *a.* frivillig; forsætlig, f. *ex.* manslaughter, waste; gratis, uden godtgjørelse; tildelt som gave; 2. *s.* *Mus.* fantasi *c.*; prælidium *n.* [opening -]; to play the - at church; to play voluntaries ogf. at fantasere; -ism frivilligheds-system(et), religions-samfundes bestaaen *c.* ved frivillige bidrag. 1. **volunteer**, vol-un-tēr, *s.* frivillig; frivillig stærflytte, volontær, [riste -]; *L. T.* donatarius, gave-modtager *c.*; 2. *a.* frivillig, volontær-, f. *ex.* companies; 3. *vt.* (frivillig) tilbyde, f. *ex.* his services, to bring a piano; uopfordret (el. frivillig) fremkomme med, (af)give, f. *ex.* a declaration; frivillig paatage sig; he appeared in no wise disposed to - [komme med, gjøre] any observation; 4. *vi.* (frivillig) tilbyde sig; gaa ind (el. med) som

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

frivillig el. voluntær; se party! to - in the Navy ogf. at gjøre (sjø)krigs-tjeneste som frivillig; he -ed in that undertaking han tilbød sig (el. gif med) som frivillig. 1. **voluntary**, vo-lupt'ū-ar-i, s, vellystling c; 2. a, sj. vellystig. **voluptuous**, vo-lupt'ū-us, a, vellystig; -ly, ad, ds; med vellyst; se to titillate! -ness vellyst, vellystighed c. **volute**, vo-lūt', s, volute, sneglegang c, paa søile; -d med volute(r). **volution**, vo-lū'shun, s, spiral snoning. **vomer**, vō'mēr, s, Anat. pløggfær-benet. **vomic**, se nux! **vomica**, vom'i-ka, s, lungebyld c; se nux! **vomic**, vom'ik; --nut dsf. nux vomica, røvetage. 1. **vomit**, vom'it, vi, kaste op, brække sig, vomere, vulg. spy; 2. vt, kaste op, ogf. m. up; udspy, ogf. m. out; volcanoes - flame, stones, and the like; 3. s, bræk, vulg. spye; bræk-middel n; black - blod-brækning c, i gul feber; -ing brækning, opkastelse c; -ing of blood blod-brækning. **vomition**, vo-mish'un, s, brækning, opkastelse c. **vomitive**, vom'i-tiv, a, brækning (el. opkastelse) foraarsagende. **vomit-nut**, s, røvetage c [nux vomica]. **vomito**, vo-mō'to, s, gul feber med blod-brækning. **vomitory**, vom'i-tor-i, a, dsf. vomitive; s, bræk-middel, vomitiv n; hoved-udgang c, fra en større bygning. **voracious**, vo-rā'shus, a, graadig, (for)slugen, glubende; -ly, ad, graadig, (for)slugent; -ness dsf. **voracity**, vo-ras'i-ti, s, graadighed, (for)slugenhed; rovgjerrighed, glubfighed c. **vortex**, vor'teks, s, hvirvel [malstrøm, dragst; hvirvel-vind]; kar-testant hvirvel c; pl. -es & vortices; --wheel turbine c. **vortical**, vor'tik-al, a, hvirvel-, (om)hvirvlende, f. eg. motion. **vortices**, vor'ti-sēz, pl, af vortex. **Vosges**, vōzh, pl: the - Vogeserne. **votaress**, vō'tar-es, s, indviet; tilbederinde; dyrkerinde c. **votary**, vō'tar-i, s, indviet; tilbeder; dyrker c; poetry of other kinds had fewer votaries, dyrkere. 1. **vote**, vōt, s, votum n, stemme; stemmeseddel [a written -, voting-paper]; afstemning, votering; beslutning c; se 1. to cast, 4. close, 1. equal, majority, 2. to plump, 4. split! a silent - en repræsentant som kun afgiver stemme, coll. en henfetrykker; he is a steady - han er stv i

voteringen; every share of five hundred pounds conferred a -, gav stemme(ret); to give a - in favour of the measure at stemme for denne foranstaltning, give denne f sin stemme; to pass a - at vedtage en beslutning; to take the - of at lade ... afstemme el. votere; to be rejected by 144 to (el. against) 127 -s at falde med 144 stemmer mod 127; with the right of a - [ret til stemme] in their council; a - of (el. for, as to) want of confidence, a want of confidence - et mistillids-votum; to come to the - sættes (el. komme) under afstemning; stride til afstemning; to put to the - at sætte under afstemning; 2. **vote**, vō, (af)stemme, votere; so long as they - his way el. with him saa længe de stemmer med ham el. som han; to - by ballot at votere skriftlig; to - for him at stemme paa ham; to - in [med] the majority; 3. **vote**, vt, votere; vedtage, f. eg. a resolution unanimsly; coll. erklære for; give attest for at være; se 1. form! Parliament -d [voterede, bevilgede] them a hundred thousand pounds; all -d her charming alle erklærede, at hun var saa elskværdig; addresses were -d; to - into at indvotere i; the citizens -d their candidate into the office with little opposition. **voter**, vō'tēr, s, voterende; stemme; stemmeberettiget c; to be (become) a - ogf. at have (saa) stemmeret. **voting**, s, afstemning, votering c; i snstgg. afstemnings-, voterings-, stemme-; - cattle stemmevæg, paper stemmeseddel c, subject voterings-tema. **votive**, vō'tiv, a, givet (el. stjæntet, bygget) i følge et løfte, lovet, votiv-; - medal medalje, stuepenge c, tablet votiv-tavle; -ly, ad, i følge et løfte. 1. **vouch**, vouch, vt, kalde til vidne; vidne, bekræfte; støtte; indfalde En, for at han kan godtgjøre sin adkomst; he -ed Godolphin as a witness; and face to face you will not deny what you have -ed by your handwriting; 2. vi, vidne; indestaa, for: for; -ee' En der indfaldes for at godtgjøre sin berettigelse -er vidne; skriftligt bevis-middel, is. bilag n, kvittering; L. T. indfaldelse c, osv; se to vouch! notes, bonds, receipts,

and other writings, are used as -ers in proving facts; to furnish an account with -ers at belægge ... med kvitteringer. **vouchsafe**, vouch-sāf', *vt*, tillade, tilstede; bevilge, tilfikt; forunde, stjenke, benaabe med; Hill -d no answer el. reply, vær-digede ham intet svar, nedlod sig ikke til at svare; - to behold ... nedlad Dem til (el. værdises) at se ...! -ment tillabelse; tilfiktning; (naade)gave *c*. **vourneen**, vour-nēn', *s*, *Ir.* f. darling; se ogs. (m)avourneen. **vousoir**, vōōs-wār', *s*, hvælv-sten *c*. 1. **vow**, vow, *s*, (høi-tideligt) løfte; trostabs-løfte, ægtestabs-løfte [marriage -]; se 2. to register, religiously! I have made a - to go there no more ogs. jeg har forlovet at komme der tiere; to take [afslægge] a -; to take a - (el. -s) of chastity at afslægge hyst-heds-løfte; to take the -s at afslægge (munke-, nonne)løftet; under a - (el. -s) of chastity; 2. **vow**, vow, *vt*, love (høi-tideligt); sværge, f. eg. friendship, vengeance; forsikre; paastaa (bestemt); se amendment, oath! ... called me a heartless swindler, and -ed I had been the cause of her ruin; the Bishop of D -ed [lovebe at stjenke] a new stained window to his cathedral. 1. **vowel**, vow'el, *s*, vokal', selvlyd *c*; 2. *a*, vokalist, vokalz; 3. *vt*: to - the debt at give bevīs for sjælden [to give his IOU]. **vower**, vōw'ēr, *s*, En der lover, løfte-afslægger. 1. **voyage**, voy'āj, *s*, (sj)reise *c*; to go [gjøre] the -; he wished them a prosperous [lykkelig] -; - out henreise; in (el. on) a - paa en r; while Clive was on his - out ...; 2. *vi*, reise, fare; 3. *t*, reise (el. fare) over, bereise, befare; *c* reisende *c* (til sjøs); the -r on [den er befarer] the Missouri. **voyageur**, voy-a-zhōōr', *s*, eg. reisende; pelsværtsgent *c*, i Kanada. **voyal**, voy'al, *s*, iste *c*, paa toug, til letning; ogs. voyol. **vulcanian**, vul-kā'ni-an, *a*, som hører i Vulkan; jern-, metalz; *Geol.* vulkanst, (tonisk. **vulcanite**, vul'kan-it, *s*, vulkaniseret kautschuk *c*. **vulcanization**, -zā'shun, *s*, vulkanisation *c*. **vulcanize**, ul'kan-iz, *vt*, vulkanisere, behandle (autschuk) i en blanding af svovl-kulstof; flor-svovl. 1. **vulgar**, vul'gar, *a*,

almindelig; almue-, almuens, menig-mands, folke-, f. eg. sprog, tongue; simpel; plump, vulgær, lav; a - error en almindelig (udbredt) vildfarelse; there has been a - error [folketroen har været] that people born with a caul can never be drowned; a - [almindelig] fraction; men who have passed all their time in low and - life, i lave og simple om-givelses; it was matter of - notoriety that det var noget gud og hver mand vidste, at; 2. **vulgar**, *s*: the - den store mængde, simple folk, mængden, almuen, folket; se 2. to rank! among the Scotch -, almue; as the - believe, say; -ism simpelhed, plumphed; vulgariisme *c*, lav (el. plat, uædel) vending *c*, plat udtryk *n*, plathed *c*; -ity simpelhed; plumphed, raahed *c*; -ize gjøre simpel; træffe ned i det lave, nedværdige; -ly, *ad*, almindelig; blandt almuen; paa en simpel (el. plump, plat) maade; such a one we -ly call a desperate person; -ness, *dss*. -ity. 1. **Vulgate**, vul'gāt, *s*, Bulgata *c*, en meget gammel latinisk bibel-oversættelse, brugt i den rom.-kat. kirke; 2. *a*, vulgata-, Bulgataz. **vulgas**, vul'gus, *s*, metrisk øvelse, udarbejdelse *c* af latinste el. græste vers. **vulnerability**, vul-nēr-a-bil'i-ti, *s*, saarbarhed *c*. **vulnerable**, vul'nēr-a-bl, *a*, saarbar; svag; angribelig; særlig udsat; Achilles was - in his heel; a - [angribelig] reputation; his skill in finding out the - parts [svage punkter] of strong minds was consummate. 1. **vulnerary**, vul'nēr-ar-i, *a*, saar-, slægende, f. eg. remedies, water; 2. *s*, saar-middel *n*. **vulpecide**, vul'pe-sid, *s*, *Sp.* *Sl.* ræve-morder, -stjyter, -fanger *c**). **vulpine**, vul'pin, *a*, ræve-, ægtig; listig (som en ræv), slu. **vulture**, vult'ūr, *s*, grib *c*. **vulturine**, vult'ūr-in, *a*, gribbe-; ægtig; rov-gjerrig; the - nose, which smells nothing but corruption, is no credit to its possessor. **vulturish**, vul'tūr-ish, *a*, gribagtig. **vying**, *ptc*, af to vie.

*) The *Sl. D.*: one who shoots or traps foxes, or destroys them in any other way than that of hunting [jage dem til døde, til best, uden stud. fun dæbnet med en pils]. A foxhunter regards a vulpecide as rather worse than an ordinary murderer.

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; müte; mōōn; then; cow; awl.

W.

W, w, dub'l-ū, W, w c. Fort.: W.: week; Welsh; west; she is an old W o: an old whore; W. A.: West Africa; West Australia; W. C.: water closet; Western Central (postal district); W. I.: West Indies; Wed.: Wednesday; W. F.: West Florida; w. f.: wrong font; Wfl.: worshipful; W. I.: West India, West Indies; Wis(c).: Wisconsin; wk.: week; Wm.: William; W. M.: worshipful master; W. M. S.: Wesleyan Missionary Society; W. N. W.: West-North-West; W. P.: warming pan; worthy patriarch; Wp.: worship(ful); Wpful: worshipful; W. R.: William Rex; West riding; W. S.: writer to the signet; W. S. W.: West-South-West; W. T.: Washington territory; Wt., wt.: weight; W. Va.: West Virginia.

1. wabble, wob'l, vi, rave, vafle, rugle, rigle; flingre (som en roterende flive, som en tril); 2. s, raven; flingren, flarken, humpen c [„as of a wheel unevenly hung“]. wacke, wak'e, s, Geol. vafte c; ogf. wacky. 1. wad, wod, s, viſt, dot; prop; forladning c; 2. vt, danne til en viſt (el. dot, prop); danne til forladning; berebe til vat, f. ex. cotton, tow; lægge (el. ſtoppe) forladning i, f. ex. a gun; pattere, f. ex. a pelisse; 3. s, Min. vad n; blyant c; ogf. wadd. wadding, s, forladning; vattering c; vat c & n. waddle, wod'l, vi, vralte; to - in his gait have en vraltende gang; -ler vralter c; -lingly, ad, vraltende. Waddy, wod'i, s. 1. wade, wad, vi, vade, coll. va, vaſſe; arbeide ſig (møſſommelig) frem; to - through all these difficulties; to - through ogf. at gjennempløie, f. ex. the manuscript; 2. vt, vade (el. vaſſe) over; lade vade; to - a river; to - a horse in at lade en heſt vade ud; -r vadende; vadefugl c. Wadham, wod'am, s. wad-hook, wod' hook, s, S. T. falten-terſ c. wading, pt; s, vadning c; --bird vadefugl. wadmal, wod'mal, s, Sc. vadmel c & n. wadsett, wod'set, s, Sc. pantsættelſe c af arvedele ſom haandſaaet pant; vt, pantsætte ...; -er haandpant-haver c.

wady, wod'i, s, elveleie n [udtørret, undtagen i regn-tiden]; ſlod-dal c. 1. wafer, waf'er, s, oblat c; 2. vt, luſte med oblat. waffle, wof'l, s, vaffel c --iron(s) =jern n. 1. waft, waſt, vt, here, føre [gjennem en vaſſe el. et andet meget elastiſt medium]; viſte, bevæge gjennem luſten; to - away ogf. at henvæire; a balloon was -ed over the channel: -ed [baarne, ſom af milde vinde] through life by the grateful prayers of all the purveyors of animal food; 2. vi, føreſ, bæreſ; ſvæve; and now the shouts - near the citadel; 3. s, ſlag n i ſjau [nødſignal]; to hoist a -. 1. wag, wag, vt, bevæge hurtig frem og tilbage; ſvinge (el. dingle) med; ryſte paa, f. ex. his head; to - its tail at vippe med ſtjerten; logre (el. viſte) med halen; 2. vi, dingle, ſvinge; coll. være i bevægelse, bevæge (el. røre) ſig; røre paa ſig; 'tis merry in hall, where beards - all o: det gaar lyſtig til, hvor fun mandſolk er tilſtede how -s the world in [hvor ſtaar til i, hvad nyt fra] Auld Reekie? 3. s, ſpaſ-mager, ſpøier, ſjelms-meſter, ſpøgefugl c; he is somewhat of a -. 1. wage, wāj, v, vædde, f. ex. a dollar; to - war on (el. againſt, undert. with) at paaføre ... frig; føre frig med, befri; to - a predatory or partisan war againſt; 2. s, (arbeids)løn c; ſe maximum! my day's - min dag-løn. Scott; my daily - Bulwer; nu alm. wages. wagel, wag'el, s, diſſ. waggel. 1. wager, wāj'er, s, indſæts c v. væddemaal; væddemaal n; the man with whom I had [havde indgaaet] the -; to lay (el. to make) a - at indgaa et v; I'd lay any - that jeg vilde vædde om hvad det ſtulde være, at ...; 2. vt, vædde (om), holde; vove; ſætte paa ſpil, i vove; will you - anything? everything dear to nations was -ed on both sides; 3. vi, vædde, indgaa et væddemaal, paa: on; --boat ſapronings-baad; bl. a. modſ. tub; -er væddende c. Wages, wāj'ez, pl, (arbeids)løn c, ogf. - of labour; ſe 1. to find! the - [ſold] of ſin is death; to work at daily - [for

bagløn] in a factory. **waggel**, wag'el, s, hav-maage, svart-bag c: *Larus marinus*. **waggery**, wag'er-i, s, støieragtighed; støierstreg c, spilopper pl; the - of a schoolboy. **waggish**, wag'ish, a, støieragtig, spøgefuld, fuld af spøg el. spilopper; a company of - boys; a - trick en støierstreg; -ly, ad, støieragtig, spøgende; stjelmst; paa spøg, paa støi, paa spilopper; -ness støieragtighed, stjelmsthed c. 1. **waggle**, wag'l, vi, vrifte, vralte; 2. vt, vrifte med; a bird -s his tail. 1. **waggon**, wag'un, s, (firhjulet arbejds- el. last-) vogn; *Raiho*. gods-vogn c; ammunition - rust-vogn; light - *Amr*. let énspænder, farjol c; 2. vt, tjøre, fjøre (i vogn); 3. vi, fjøre, fjøre varer (i vogn); the man s between Philadelphia and Pittsburg; age fjørefragt, vogn-leie c; --camp vogn-etr; the --corps trenet; -er fragt-fust; ragtemand; trænfust c; *Astr*. the W-er farls-vognen, Den store bjørn; -ette et'] char-a-bancs c, fl. aaben vogn t. --8 personer, m. sæder paa langs; ful vogn (fuld); --master ij. *Mil*. vogn-ester; --roofed med tag som en omvendt l; --wright vogn-mager c. **Wagnerian**, wag-nø'ri-an, a, wagnerst, wagnerz; s, wagnerianer c. **wagon**, wag'un, s, dff. vagnon. **wagtail**, wag'tal, s, *Ornith*. rle c: *Motacilla*. **Wahabee**, wa-hä'bë, wahabit' c. **waif**, waf, s, *L. T.* hitte-ods, herreløst gods; slag n i sjou waf]; -s and strays omflakkende personer; landsfrygere. 1. **wail**, wäl, vt, age (el. jamre) over, begræde; 2. vi, umre, flage; 3. s, jammer, flage c, jammer- el. flage-strig n; -er jamrende, agende c; -ing jamren c, jammer-strig l; -ingly, ad, jamrende, med jammer- flage-strig. **wain**, wän, s, dff. vagnon. **wainscot**, wen'skut, s, panel, værf paneling c; 2. vt, panele; egemale; music sounds better in chambers -ed than in a room -ed; -ing paneling; (ij. egemalet) smelning, bord-fladning c. **wair**, wär, s, plante c som er 2 yard lang og 1 fod bred. **waist**, wäst, s, liv n, talje, midje; *T. obs*. fule c; - of the foot fodens ufærdighed c; the water rose nearly to the top of the -; gif mig næsten op til livet; -band belinning c; liv-baand, bælte, (dame)

bælte n; --belt liv-bælte; --cloth liv-flæde; --clothes finnetter om fulen. **waistcoat**, wes'kut, s, vest c; a flannel - *Amr*. en uld-trøje; put a pint of that good old stuff under your - [stif ... under vesten] every day! --string spændetamp c, i vest. **waister**, wäst'er, s, fuls-gast c. **waist-nettings**, pl, finnetter om fulen. 1. **wait**, wät, vi, vente, bie [paa, efter: for]; give tid; vente over; se tiden an [to - and see]; se about, to turn up! I think I'll - jeg tror jeg venter; dinner -s maden (staar og) venter; you mustn't - too long coll. og]. De maa ikke drøje for længe; to - for the clock to strike, for the church to be empty at vente paa at klokken skal slaa, firken skal blive tom; a train then -ing for [for at afgaa til] Bristol; he -ed, however, to fire [ventede med at fyre] till the canoes were launched; to - up for one at sidde oppe og vente paa En; to - upon at opvarte; gjøre sin opvartning hos; a young person who -ed upon [vartede op ved] the table at the hotel; to - upon him with the enclosed statement at overrække ham indsluttede beretning; 2. **wait**, vt, bie (el. vente) paa, afvente, opbee; blive til; se 1. course, 1. pleasure, 3. turn! to - an answer, the arrival of, his return; to - dinner (for him) at vente med middagen (paa ham); patience, and - the hour! ... og vent, til timen kommer! they only - the first opportunity to fly once more at each other's throats; 3. **wait**, s, venten c; ophold n; ventetid; mellem-akt c; pl. julemusikanter, stjernegutter; after a tiresome - in a filthy room; cab fare (with -s) 0 5 6; to lie in -, to lay - (for) at ligge i baghold (efter), ligge paa lur (efter); at lure (paa). **waiter**, wät'er, s, opvarter c; (præsenter)bræt n; se coast-, dumb, head-, landing, tide-w! 1. **waiting**, wät'ing, pte & a, ventende; afventende; tjenst-gjørende, opvartende; to play a - game at indtage en afventende holdning, se tiden an; 2. s, opvartning c; in - tjenst-gjørende; opvartende; tilstede; færdig, i beredskab; to be in - bl. a. at have tjeneste; equerry in - on el. to [tjenst-gjørende ... hos] the

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; müte; mōön; then; cow; awl.

Duke of Edinburgh; a chariot was in - [ogf. stob og ventede] with four horses; a small skiff was in -; - apartment, - room venteværelse *n*, -sal *c*; --(gentle) woman kammer-frue *c*, --maid -pige. waitress, wätres, *s*, opvartnings-pige, jomfru *c*. waive, wäv, *vt*, opgive, give slip paa, frastige (el. frastrive) sig; (for giebliffet) se bort fra el. sætte ud af betragtning; he -d his authority in the matter and delegated it to Captain Codrington; not to - one iota of his rights; waiving ogf. som præp, bortseet fra; -r *L. T.* opgivelse, frastalselse *c*. waiwode, wä'wöd, *s*, dff. vaivode. 1. wake, wäk, *vi*, vaage, være vaagen; vaagne (op); se 1. to sleep! I never dreamt it was so late till I -d; 2. *vt*, vække; vaage ved, f. ex. a (dead) body; 3. *s*, vaagen; kirkelig aars-fest; fermes; vaagestue, lig-vagt *c*; *S. T.* kjølband *n*; se lichwake! the - of the screw struevandet, of the wheel(s) hjulvandet; to follow in the - of at følge i kjølbandet efter; -ful, *a*, vaagen; sønløs; -fully, *ad*, vaagen, uden søvn; -man magistrat *c*, i byen Rippon, Yorkshire. 1. waken, wäk'n, *vi*, vaagne (op); 2. *vt*, vække; (op)vække; -er vækker *c*; -ing (op)vaagen; *Sc.* gjenoptagelse, fornælse *c*, af en proces. waker, *s*, vaagende; vækker *c*. wake-robin, wäk'rob-in, *s*, *Bot.* arum *c*. 1. waking, *a*, vaagende; vaagen, i vaagen tilstand; se 1. to sleep! of their vicinity we have had no - consciousness om ... har vi i vaagen tilstand ikke haft nogen bevidsthed; ... and make each - moment an hour of agony; my first - thought min første tanke, da jeg var bleven vaagen; he was all the time in a sort of - trance; 2. *s*, vaagen *c*. wal, wal, *ad*, *vulg.* *Amr.* f. well. Walcheren, wäl'kär-en, *s*, Walcheren *n*; -ague el. fever jump-feber [V. F. II 15 T, cit. Soppe; flere steder i The Naval Off., f. ex. ch. XXVI]. Waldeck, wol' el. wäl'dek, *s*. Waldegrave, wol'gräv, *s*. waldgrave, wold'gräv, *s*, *obs.* overførster *c*. Waldenses, wol-den'söz, *pl*: the - valdenserne. Waldoborough, wawl-do-bur'o, *s*. wale, wäl, *s*, stribe *c*, efter slag [alm. weal]; *S. T.* bark-holt *n*; dff.

wale-knot el. wall-knot. Wales, wälz, *s*, Wales *n*; se principality! Walhalla, *s*, dff. Valhalla. 1. walk, wawk, *vi*, gaa [paa sin fod, og om evnen til at gaa], poet & fig. vandre; gaa i skridt, om hest; spafere, movere; gaa i søvne [fuldst. to - in his sleep]; gaa igjen; fort. f. to - the plank; se 1. by, 1. lame. 1. pace, 1. to run, walking! the child begins to, can already -; the nicest girl that -s, som findes paa jorden; to - about the room at gaa frem og tilbage i stuen; to - [vandre] after the flesh; to - away at gaa (sin vei), fjerne sig; our standards by which we have agreed to -, efter hvilke vi er blevene enige om at vandre; to - in upon at komme ind over, overraske; to - into *Sl.* at gaa løs paa; faa has paa el. bugt med; ødelægge, kværte; I'll - into his affections jeg stal gi ham ordentlig [bank; stjænd]; he -ed into the affections of [han staffede sig kredit hos] all the tradesmen in the neighbourhood; to - into [gjøre indhug paa] the grub; should Mr. E inquire where you are going, say only that you are -ing out, at du skal ud og spafere; at du er ude og spafere; to - over one *Sl.* at behandle En hensynsløst, lade En stærkt føle sin underlegenhed, slaa sig til ridder paa En; desire her to - up! bed hende komme op! to - up to at gaa hen til; 2. walk, wawk, *vt*, passere, gaa (el. spafere) i el. paa; gaa igjen i, f. ex. an old house; lade gaa; ride (el. lade gaa) i skridt, f. ex. a horse; movere, staffe (el. lade tage) motion, f. ex. a horse; se polonaise! - your chalks! *Sl.* gaa Deres vei! to - [spafere i] the court-yard; when Christ and his disciples -ed [vandrede paa] the earth; to - the hospitals at gaa paa hospitalerne, studere medicin; to - [dans] a minuet; as fine men as ever -ed a plank, som nogen- sinde har sat foden paa et stibs-dæk; to - the plank at (maatte) spafere over planken o: med tilbundne øine at maatte gaa over bord ud over en plante; *Amr.* maatte tage sin affæd; gaa til grunde; spafere (el. seile) af o: dø; to - [spafere (el. gaa om) i] the streets; to - her out at spafere (el. gjøre en tur, ture) med

hænde; 3. walk, s, gang; sridt-gang; (spasér)tur; gang, maade at gaa [gait]; (spasere)vei, gang; gang, allée; havn, til freaturer; sfære, (virke)freds c, omraade, felt n; fig. vei, bane, branche c; (funde)distrikt n; se milk-walk, sheep-walk! to follow out a certain - in literature at lægge sig efter en bestemt literatur-retning; the - of the historian historikerens felt; - of life livs-sfære; here was no region of the globe, no walk of speculative or of active life, intet af det spekulative eller det praktiske i os omraader] in which Jesuits were not found; to take a - at tage en (spasér)tur; to take her out for a - tage ende ud (el. med) paa en sj; at a - i sridt; he had been for a - [havde været n tur] round Finsbury park; to go for - at gaa ud at (el. og) spasere; to accompany him in [paa] his -; -able, a, gaende, at gaa, gangbar, f. ex. slope. walker, wawk'er, s, gaaende, fodgjænger; paserende; forst-betjent c; bud n, fol-ortør c, for et selskab; forst. f. shop-alker, opparter c i en butik; se night-alker, street-walker! a fast - [raff fod-gænger] could do the distance in an hour; to be a good - at være raff til bñ; Rollo the W-Rolv gænger, Gænger-olv; (Hookey) W-! So pyt! En god søne! - of the hospitals medicinsk stuerende, hospitals-kandidat. 1. walking, c & a: are you -? gaar De? we may - vi kan gaa; to be out - at være ute at (el. og) spasere; to go (out) at gaa ud at (el. og) spasere; a - clopedia et vandrende konversations-afsnit; a - gentleman en statist; at a pace i sridt; - shoes (spasér-)sko [-, ene, i D. Sk. 254 T]; to get a - ticket nr. at faa løbepas; - tour fod-tur; 2. gang, gaaen; (spasere)en; søre n; it bad -; it was dreadfully heavy - det var ... tungt at gaa; det var (et) ... tungt at gaa; - the pegs at slytte pindene i ryggen; paa jug; i cribbage]; --fern afsejod c: *Lycopodium*; --leaf en amr. gæne-art: *Camptosorus rhizophyllus*; tom. vandrende blad n: *Phyllium*; tick (spasér-)stok; --ticket, --papers, se walking! --wheel trædehjul. walk-

mill, s, prov. valemølle, stampe c [fulling mill]; --over let seier c; omvalg n uden modkandidat. 1. wall, wawl, s, mur, væg; væg; vold c; dif. wall-knot; stone - mur c, af naturlig stén; stén-gjærde n; -s [væggene] have ears; the mild and timid gave the -, lod en mødende (fodgjænger) pasere nærmest hus-væggen; to line the - bl. a. at sidde som tilstuer; være væggepryd, paa bal; to take the - at pasere nærmest væggen; at gaa foran, tage forrangen, fremfor; of; to light a lamp against the -, paa væggen; between four -s inden fire vægge; from - to - ogf. væg-imellem; to drive (el. to push) to the - at bringe ... i klemme, sætte ... stolen for døren; to go to the - at trække det forreste straa; blive bragt til det yderste; 2. wall, wawl, vt, omgive med mur(e), ommure; -ed, [med mure] roofed, and floored with polished marble; a -ed orchard en frugt-have med mur om; to - a student, se to gate! -ed in by houses omringet af huse paa alle sider; to - up at filmure; indemure. wallabee; to be on the --track Austr. at være paa vandring for at søge arbejde. Wallace, wol'is, s. Wallach, wol'ak, s, vlat(h) c. Wallachia, wol-lä'ki-a, s, Valaki(et). Wallachian, a, vlat(h)ist; s, vlat(h) c. wall-creeper, s, Ornith. mur-spætte c: *Certhia muraria*; --cress strinneblom c: *Arabis*; taarn-urt c: *Turritis*. waller, wawl'er, s, væggemurer c. wallet, wol'et, s, reisetafte, tværsæk, vadsæk; (tigger) pose c; --eer' coll. omstreifer c. wall-eye, wawl'i, s, glas-pie n, is. høs heste; --eyed glas-piet; blindt, om vindu; -flower gyldenlak; (blot) tilstuer, væggepryd c, paa bal; -ing mur c, mure pl, vægge pl; --fruit spalier-frugt; --knot taljereb-sknøb. Wallis, wol'is, s, Wallis r. Walloon, wal-löon', a & s, vallonsk (n); s, valloner c. 1. wallop, wol'up, vi, søs-foge; rulle, vralte; komme væltende; prov. gaa sjustet; 2. vt, Sl. banke (dygtig), pisse, krabaste; prov. indtulle (midlertidig); prov. faste over ende el. hulter til bulter; slænge (el. slaa, svinge) med; 3. s, vralten, rullen; bank c, prygl n; slag n; prov. slurve c. 1. wallow,

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

wol'ō, *vi*, rulle (el. vælte) fig, f. eg. in a mire, in impurity; *sj.* vralte; *prov.* & *Sc.* visne; 2. *vt.* rulle, vælte; 3. *s.* vralten, rullende gang *c*; -er En der ruller (el. vælter) fig; vralter *c*; *Mach.* dff. trundle. wall-paper, *s.* (papir)tapét, (-)betræt; --pellitory væg-urt; --pepper bitter berg-knap: *Sedum acre*; --piece vold-kanon *c*; --plate *Arch.* mur-tem *c*; --rock *Amr.* bygnings-stén, kornet kalk-stén; --rue mur-burfne *c*. Walls(-)end, wawlz-end', *s.* Wallsend sténtul *pl.* wall-sided, *a.* *S. T.* væggereist, op og ned; --tree spalier-træ; --wort sommer-hyld *c*: *Sambucus ebulus*. Walmsley, womz'li, *s.* walnut, wawl'nut, *s.* valnød *c*: *Sl.* gevær *n*; I tell ye it's of no use, I'll shoulder - first, jeg lader mig før hverve; over the wine and - : mod slutten af maaltidet (da man taler friest), ved desferten. Walpole, wawl'pōl, *s.* Walpurgis, wol-pur'gis, *s.* Walborg. walrus, wol'rus, *s.* hvalros *c*. Walsh, wolsh, *s.* Walsingham, wol'sing-am, *s.* Walter, wawl'tēr, *s.* Walter; - the Penniless W pengeløs. Waltham, wol'tam, i Massachusetts: wol'tham, *s.* waltron, wol'trun, *s.* *sj.* f. walrus. Walworth, wol'wurth, *s.* walty, wawl'ti, *a.* vælte-nem, altfor rant; a - ship. waltz, wawltz, *s.* vals *c*; *vi.* valse, danse vals; -er valsjør', vals-danser *c*. Wamba, wom'ba, *s.* Cedric den sagers nar i Scotts Ivanhoe. 1 wamble, wom'bl, *vi.* kvalme, have (el. faa) kvalme, *vulg*; rulle, vagge; 2. *s.* *vulg.* kvalme *c*; --cropped *vulg.* kvalm, dårlig; kleinmodig. wammal, wom'el, *vi.* *prov.* dff. to wabble, to wamble. wampum, wom'pum, *s.* kontylie-perler *pl.* brugte som penge el. som prydelser indvirkede i bæltet, bl. indianere. 1. wan, won, *a.* bleg, guften; af et sygeligt udseende; 2. *vi.* blive bleg el. guften, faa et sygeligt udseende; 3. *s.* blegghed, guftenhed *c*, *sj.* Wanchou, wan-chow', *s.* wand, wond, *s.* stav; tryllestav *c* [fairy, magic, necromancer's -]; a runic; divining - ønstestøift *c*. wander, won'dēr, *vi.* vandre (om), vante (om), slakke; vige ud; steie ud; komme paa vildspor, fare vild; vildre; his mind -s, he is -ing (in his mind) han fanta-

serer, taler i vildelse; to be -ing from the point at gaa udenfor sagen; to - into [indvifle fig i] a maze of sentences; -er vandrer, omflatter *c*; the W-, et navn paa Karl Edoard efter nederlaget ved Culloden. wandering, *a.* vandrende, slakkende; P was so startled by his cousin's - [ustadige] senseless eyes, the ...; - star vandrestjerne; -ly, *ad.* (om) slakkende; i vildelse; ustadig, paa en ustadig maade. wanderoo, won-dēr-ōō', *s.* wanderoo *c*, en bavian paa Ceylon og Malabar: *Macacus silenus*. Wands-worth, wonz'wurth, *s.* 1. wane, wān, *vi.* aftage, minte; *fig.* dale; helde, synke; the waning [mintende] moon; the waning age of life livets aften *c*, den alder da det gaar nedover; his star began to -, at dale, synke; his influence will - as ours rises in the horizon; as the century -d to its close da det led mod aarhundredets slutning; 2. wane, *s.* aftagen, minken *c*, aftagende *n*; *fig.* nedgang, dalen *c*, forfald *n*; *prov.* vantant *c*; the moon is in her -, er i aftagende, i næt; his fortune is on the - hans lykke er i dalen, begynder at dale; --wood vantantet tømmer *n* el. plante *c*. wan-faced, *a.* dff. wan-wang, wang, *s.* *sj.* & *vulg.* tjæve *c*, =ben *n*, tjæft *c*: *prov.* slag *n*. wangan, wong-gan, *s.* fl. transport-baad *c*, i Maine. wang(h)ee, wang-he', *s.* fl. seigt, høieligt ror. wango, wang'o, *s.* dff. boomerang. Wanley, won'li, *s.* wanly, won'li, *ad.* blegt, guften; -ness blegghed, guftenhed *c*, sygeligt (el. blegt, guften) udseende; -nish, *a.* noget bleg, lidt guften. 1. want, wont, *s.* mangel, i flere tilfj; fornødenhed *c*, behov *n*; the Outlines are intended to meet the -s of [bestemte til brug for] two classes of students; there was never a - of others to come in [der var aldrig mangel paa andre, som kom] and take their places; for - of i mangel af; af mangel paa; for - of a better; to be (el. to stand) in - of at trænge til; a want-of-confidence vote et mistillids-v; 2. want, *vt.* mangle; behøve, (til)trænge, have nødig; ønste, ville, ville have, spørge efter; ønste, gjerne ville, *m.* *inf*; se 1. half! master

-s his clean things; do you - her? ogf. vil De hende noget? you are -ed man spørger (el. der spørges) efter Dem; I did not understand what I was -ed for, hvad man vilde mig; I was -ed no longer ogf. der var ikke længere brug for mig; the poor devil felt he was not -ed [ogf. han var til overs] there; I - to speak with him very much jeg fulde saa nødvendig tale med ham; he did not - the prize-money to be shared vilde (el. ønskede) ikke, at prispengene fulde blive delte] with the crew of the Firefly; he himself -ed the money very much han havde selv nødvendig brug or pengene; a much -ed work et arbejde som høilig tiltræng(t)es; it only s [der behøves kun] a brassy look and big voice; it -s strength bl. a. der skræves styrke; the ullage, that is, what cask -s of [mangler i] being full; it ed some ten days of [der var en ti ages tid til] the trial; still it -s two minutes of the time endnu mangler det o minuter i tiden; what do you - of el. with) me? hvad vil De mig? I cannot make out what public companies an - [ville] with a picture of George V; I - a button to my shirt jeg mangler en knap i skjorten; it yet -ing a all hour to [da der endnu var en hel me til (el. da der endnu manglede en el time i) den tid] at which I had directed a boat to be in attendance ...; was then mid-winter, -ing but a few days to Christmas; 3. want, vi, mangle ikke være tilfede; lide mangel]; se wanting! though her income was very scanty, he would not see her kinswoman -; let m - for nothing [lad ham ikke mangle noget] during his illness and convalescence; I did not - for [jeg behøvede ikke] nner, but I was glad not to be alone. a'n't, wawnt, v, coll. smtr. f. was not. antage, wont'aj, s, manfo c, det manglende. 1. wanting, ptc & a, manglende; be - bl. a. at mangle; mangle, lade t mangle, paa: in; the hind parts are bagdelen er borte; what is -? ogf. ad godt? that only was -! det mangde fun! to be found - ogf. at blive funden t let; the opportunity was not long -,

lod ikke længe vente paa sig; there are not - hints der mangler ikke (el. det mangler ikke paa) antydninger; there are not - those who ... ogf. der er nok af dem som ...; to be - in courage; I shall not be - in exertion; to be - in the respect due to his mother at tilfidsætte den ærbødighed han fylder sin m; nothing seemed - to [at mangle i] his grandeur, humiliation, shame; a mighty weapon which had been - to his predecessors, som hans forgængere havde manglet el. maattet undvære. 2. wanting, pæp, paa ... nær, saa nær som; the jury was full, - one. wantless, wont'les, a, som ikke lider nogen mangel; overflødig; frugtbar. 1. wanton, won'tun, a, lystig, overgiven, vild, vilter, faad; overdreven, utøilet, utæmnet; yppig, yppig vogende; tøilesløs, løsfluppen; udvævende; letfærdig, utugtig; - fields poet. smilende marker; - slaughter unødigt slagteri; 2. vi, slagre, sværme; boltre sig, lege; slaa sig løs, styre; to - like young dace in the stream; -ly, ad, lystig, overgivent, faad; i faahed; yppig; letfindig, i letfindighed; tøilesløst; letfærdig, utugtig; the other two had been attacked by me on a former occasion; one, indeed, with some provocation, but the other -ly enough, unmotiveret nok; he, who was never, by his respectable enemies, represented as -ly cruel, som den med overlæg (el. den forsætlig) grusomme mand. wany, wā'n'i, a, vanfantet; fordærvet af væde, vandflaet, om tømmer. wap, wop, v, undert. f. to whop. wapentake, wap'n-tāk, s, herred n, i nogle af de nordlige amter. wapinshaw, wap'inshaw, s, obs. Sc. vaabensstue n, mønstring c. wapiti, wap'i-ti, s, vapiti, kanadisk hjort [the American elk]. wappe, wap'e, s, fjøter c. 1. wapping, wop'ing, a, Sl. diger, svær, forlæggende; 2. Wapping, wop'ing, s, et distrikt i London, langs den del af Temsen som kaldes the Pool. Wapsipinecon, wop-si-pin'e-kon, s. 1. war, wawr, s, frig, ufred c; poet. stridskræfter pl, frigs-magt c; frigs-kunsten; friger-haandværet; i smtgg. frigs; orlogss; se 2. ally, 1.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

camp, 1. to carry on, 1. conduct, council, declaration, 1. to declare, extermination, footing, 1. knife, 1. race, 3. say, 1. seat, secretary, sinew, stratagem, succession, 1. to support, theatre, 3. tug, 1. to wage! -s bring scars saa gaar det til i krigen; med i legen, med af ftegen; a - for an idea en tendens-krig; the - of [i] the Palatinate; a - to the death en krig paa liv og død; to levy (against, on) at føre krig (med, paaføre ... krig, bekrige); to make - (upon), ds; to make - and peace at bestemme over krig og fred, begynde krig og slutte fred; to be at - (with) at ligge i el. have krig (med); the kings of the Heptarchy were at constant - among themselves, laa i stadig indbyrdes krig el. stadig i krig indbyrdes; the powers at - de krigsførende magter; all's fair in - i krigen gjælder alle fæb; to serve in the -s at tjene i krigen; to engage [indlade sig] in -; to go to - at styrte sig i (el. lade det komme til) krig; gaa i krigen, drage i krig [i denne bet. alm. to go to the -s]; - department forsværts-departement; on the - footing paa krigs-fod; - indemnity krigsfabes-erstatning; - navy, steamer orlogs-marine, -damper; 2. war, vi, stride; krige, føre krig; to - against el. upon at føre krig med, bekrige, paaføre ... krig; 3. vt, sj. bekrige; stride, føre; to - a good warfare at stride den gode strid. Warasdin, wä'ras-dän, s. 1. warble, wawr'bl, vt, flaa, trille; synge; kvæde; certain birds are remarkable for warbling their songs; 2. vi, flaa triller; synge, flaa, trille; tone, synges; 3. s, trille c; slag n; sang c; 4. s, Far. ryg-byld c; -r sanger(ste) c; sanger, sang-fugl c. warbling, wawr'bling, s, triller, pl, slag n; sang c; -ly, ad, trillende. war-ery, s, krigs-raab, hær-strig. 1. ward, wawrd, en efterhængt stavelse som bet. (hen)imod, i retning af, f. ex. shoreward, upward; 2. vt, bevogte, holde vagt over (el. i, ved); værge, beskytte; to - off at afværge; (af)parere; 3. vt, parere; 4. ward, s, bevogtning, vagt c, -hold n; forvaring, varetægt c; opsyn; værgemaal, formynderskab n; beskyttelse c, forsvær n; myndling; rode c, olber-

mands-distrikt; (flov)distrikt n; afdeling, stue c, paa hospital; pl. (laas)gjænge c; to keep watch and - at holde god vagt; to put in - Bibl. sætte i forvaring. war-dance, s, (indiansk) krigs-dans. warden, wawrd'en, s, opsynsmand, vagt; bestyrer, forstander, inspektør c, v. fængsel; fl. stor, haard pære; - of the Cinque Ports befalings-manden (el. kommandanten) over de fem havne; - of a college rektor c ved et k; - of the port havnefoged; -ship bestyrer-embede, inspektorat; kommandantskab; rektorat n, osv. warden, wawrd'er, s, vagt, -mand; opsynsmand; (kommando)stav c, som bæres af en konge el. høist-befalende. Wardian, wawrd'i-an, a, wardst, om visse glas-hegn til bevaring el. transport af planter paa roden. ward-mote, wawrd'möt, s, møde n af en byrodes olbermand og repræsentanter. wardrobe, wawrd'röb, s, garderobe c [klædekammer n; klæder pl]; klædestab n. wardroom, wawrd'rööm, s, S. T. officers-messe c. ward-ship, s, bl. a. formynderskab n. 1. ware, wär, vt, S. T. f. 1. to wear, to veer; som interj. f. beware; 2. s, vare c, varer pl; udenfor smstgg. alm. kun i pl; 3. v, Bibl. f. wore. 1. warehouse, wär'howz, s, (vare)lager, påt-hus n; se bonded! - man lagermand; påt-hus-eier; grosserer c i mandfester- og uld-varer; 2. warehouse, wär'howz, vt, oplægge, ogs. i toldvæsenets magasiner [bonded warehouses]. warehousing, wär'howz-ing, s, oplæggelse, magasinering c; -system (told)oplags-system. wares, wärz, pl, af 2. ware. warfare, wawr'fär, s, krig c; to carry on (el. to wage) - at føre krig. war-game, s, ogs. Mil. krigs-spil. Warham, wor'am, s. war-horse, s, krigs- el. strids-hest, kavallerihest c. warily, wär'i-li, ad, varsomt, forsigtig. wariness, s, varsomhed, forsigtighed c. warlike, wawr'lik, a, kriger(i)st, f. ex. men, music, nation; krigs- el. kamp-bygtig, f. ex. men; krigs-, f. ex. machine; se preparation! one of the -st [tapreste] legions. warlock, wawr'lok, s, trolde-mand c. 1. warm, wawrm, a, varm, ogs. fig; lun; coll. i gode faar, holden, som sidder godt i det; frequently on

very - occasions, ved leiligheder, da det
 gif meget varmt til; we shall have -
 work of it det kommer at gaa varmt
 til, *coll.* det bliver et stridt stykke ar-
 bejde; to be - ogf. at have noget paa
 fistebunden; they were - and comfortable
 [havde det varmt og godt] where they
 were; to be - for at ivre for; to get -
 ogf. *fig.* at komme i affekt; this made
 the room all the -er, saa meget lunere;
 - with *coll.* f. toddy c [gin and water -,
 with sugar; modf. cold without]; 2.
warm, *vt*, varme; opvarme, f. ex. an
 apartment; *fig.* gjøre varm el. ivrig;
 interessere, vække (Gns) iver; *Sl.* gjen-
 nemhægle; varme Gns rygstykker; to -
 his jacket at give ham en banket trøje;
 b. *vi*, blive varm el. opvarmet, varmes;
 2g. blive varm, ogf. to - up; komme i
 tanke [ogf. to - to his work, with his
 subject]; the speaker -s as he proceeds
 in his argument; his heart -ed han følte
 sig ganske varm om hjertet; my heart
 -ed to the child jeg fattede interesse for
 arnet; his heart always -ed towards [slog
 - varmt for] the unhappy; 4. **warm**, *s*,
coll. opvarming c; --blooded -blodig;
 er En (el. noget) som varmer el. op-
 varmer; linen -er varmekurv c; --hearted
 hjertet; hjertelig. **warming**, *s*, (op)
 varming c; i smstgg. varme-; --pan
 armebæsten n; næpe c, gammeldags
 omme-ur n; næst-varmer; *Sl.* vitar' c
 W. P.); -stone varmosten, fra Cornwall.
warmly, wawrm'li, *ad*, varmt; to be -
 lothed; to espouse - the cause of Bible
 societies. **warmth**, wawrmth, *s*, varme

warn, wawrn, *vt*, varsle, *coll.* varstø-
 mt: of; indvarsle, tillyse, f. ex. a town-
 meeting; advare; advare, formane; se
 forearm! be -ed! lad dig advare!
 -ed by experience belært af erfaringen;
 -ed him off jeg advarede ham om at
 olbe sig borte; jeg bad ham forspøje sig
 bort; -er varsler; advarer, formaner c. 1.
warning, a, advarende; advarsels-;
 arsel-; - signal advarsels-signal; - tick
 (rs) fald n i slag; 2. *s*, advarsel, for-
 aning c; varsel; *coll.* varsto n; op-
 gelse c; a month's - en maaned's var-
 sel el. opsigelse; each rider must cry -
 arsto] before he attempts a leap; to

give - at sige op [fra en af siderne];
 to give the servant -; I give you fair -
 (det er) saa meget De ved det, jeg siger
 dig det forud; to take - at lade sig
 advare, tage sig dette til estertante;
 modtage opsigelse; ready for sea at
 [med] a minute's -; -ly, *ad*, advarende;
 formanende. **war-office**, s, krigs-
 ministerens kontor, forsvars-departement
 n. 1. **warp**, wawrp, *vi*, kaste (el. slaa)
 sig, blive vind(stjævt), om træ; vige af,
 vige ud [to swerve]; *prov.* kaste kalven
 el. søllet [to slink]; 2. *vt*, forvride, for-
 dreie, bøje; *fig.* forvende, give en stjeve
 retning; *S. T.* varpe; *prov.* kaste, søde
 for tidlig; gjødsle v. at slippe tidevandet
 ind; rende, i vævning; I have no
 private considerations to - me [som kan
 hilde mit blif, min dømmekraft] in this
 controversy; passions which cloud the
 intellects, and - the understandings of
 men; -ed ogf. vind(stjæv), vind (og
 stjæv); *fig.* stjæv; a -ed [vind-stjæv]
 surface; 2. **warp**, s, kjebe, rending c,
 kjebe- el. rende-garn; varp n; trosse;
 gytje, som gjødsel efter at tidevandet
 har været indsluppet; *prov.* kasting c,
 af kalven el. af søllet; *prov.* fire silb;
 to run out a - at føre et varp ud; 4. *s*,
 vind(stjæv)hed, kasting c; -age havne-
 afgift c, pr. ton, i nogle havne. **war-**
paint, s, eg. indianernes eiendommelige
 bemaling før de drager i krig, krigs-
 maling, krigerst sminke c; *fig.* fuld
 pud's, stor el. fuld gala; with her - on;
 she has put on her - hun er i fuld
 pud's. **war-path**, s, krigs-sti; to enter the
 -; the tribe, who have remained neutral
 up to this, are now on the -. **war-**
cops, pl, dij, pincops. **warping**, s,
 kasting; varpning; rending; indslipning
 af tidevandet, gytje-gjødsling c; i smstgg.
 varpe; rendings-. **war-premium**, s,
 assurancepræmie i krigs-tid [høiere end
 ellers]. **war-thread**, s, rendings-
 traad. 1. **warrant**, wor'ant, *vt*, garantere,
 sitre, betrygge; bekræfte, stadfæste; beret-
 tige til; erklære, forsitte; *L. T.* indestaa
 for, garantere, f. ex. goods sold; hjemle;
 tilhjemle; reason -s it, taler for (el.
 bekræfter) det; to - the hope that at
 berettige (dem, ham) til at haabe at,

fate; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; eow; awl.

give berettiget haab om, at; what little knowledge of their character I had, was by no means sufficient to - me in admitting them into my confidence, til at jeg med tryghed kunde skjænke dem min fortrolighed; 2. **warrant**, *s*, fuldmagt, bemyndigelse; (if. arrest)befaling, (-)ordre; garanti, sikkerhed; bekræftelse *c*; belæg, bevīs *n*; hjemmel *c*; bilag *n*; anvisning (til udbetaling); bestalling *c*, udstedt af en officēr; se treasury! dock - dok-bevīs; land - ordre til udbvisning af land; search - fuldmagt til undersøgelse el. viftation; - of attorney fuldmagt til sagfører; ... might have found in the old Testament as clear - [en fuldkommen ligesaa klar hjemmel] for keeping ...; a general - to seize suspected persons is illegal en arrest-befaling som ikke lyder paa bestemt(e) person(er) og ikke angiver forbrydelsen ...; mixed numbers -*s*, *Comm.* om jern: notering *c* for de forskjellige No. af rujern med gjennemsniits pris; a - had been issued for his arrest arrest-ordre var bleven udstedt (mod ham); -s had been out against him der havde været udstedt befaling til hans anholdelse; the law of Quo Warranto loven om angivelse af hjemmel, loven om at der kan anstilles undersøgelse angaaende visse misbrug af tilstaaede privilegier, saaledes at vedkommende kan tvinges til at forklare, med hvilken hjemmel de gjør dette eller hint; - officer *S. T.* regnstabssjører, underofficēr *c*. **warrantable**, *a*, forsvarlig, tilladelig; retmæssig, hjemlet; a - stag en fem-aarig hjort; -ly, *ad*, forsvarlig; retmæssig; med rette. **warrantee**, -*ē*, *s*, den hvem noget tilhjemles el. er tilhjemlet. **warranter**, *s*, den der giver fuldmagt, fuldmagts-udsteder, mandant; En der tilhjemler, overdrager, afhænder, sælger *c*; the - of a horse. **warranty**, *s*, garanti *c*; *vt*, garantere. 1. **Warren**, wor'en, *s*, bl. a. en berømt stovværtefabrikant; 2. **warren**, *s*, fasan-gaard *c*, fasaneri *n*, haregaard, if. kanin-gaard; gaard; fiskegaard *c*, i en elv; a free - fangstret *c*; -er oplysning *c* ved en kanin-gaard. **warrior**, wor'i-or, wor'yer, *s*, friger, frigs-mand *c*. **war-rocket**, *s*,

brand-rafet. **Warsaw**, wawr'saw, *s*, Warschau *n*. **wart**, wawrt, *s*, vorte *c*; se 1. subject, 1. to tie! **Wartburg**, wart'boorg, *s*: the castle of the - (flottet) **Wartburg** *n*. **warted**, wawrt'ed, *a*, vortet. **wart-hog**, *s*, vortespın: *Phacochærus*; --wort vortemælk *c*, o. fl. **warty**, wawrt'i, *a*, vortet; vorte-agtig. **war-whoop**, wawr'h(w)ōōp, *s*, (indianernes) frigs-hyl, hør-strig *n*. **Warwick**, wor'ik, *s*. **war-worn**, *a*, medtaget (i frig). **wary**, wāri, *a*, varsom, forsigtig; to keep a - distance at holde sig i forsigtig *a*; be - how you engage! vær forsigtig med at forlove dig! **was**, woz, *v*, var; blev; af to be*). 1. **wash**, wosh, *vt*, vafte, *poet.* to, tvætte; stykke, ogf. i forbb. *m.* away, down, off, out; bestykke, stykke ind (el. op) over; væde, *f.* *ex.* with dew; udvafte, *f.* *ex.* an embankment, a road; vafte, flemme; lavere, tuschere; overlægge (med et tyndt metal-lag); I - my hands of it jeg vafter mine hænder (i uskyldighed); bister-washed [bistrerede] drawings; -ed [renset] sulphur; to limewash [falke] and whitewash; to be -ed [blive stykket] ashore; to - (down) the decks at spyle d; to - up at vafte op; 2. **wash**, *vi*, vafte; vafte sig; lade sig vafte, kunne vafte, taale (el. holde sig i) vafte; blive ud- el. bort-vasket; pluck, after all, is the only thing that'll -, som der er hold i, som holder sig; the colour does not - (well) ogf. farven er ikke ægte: it won't - det holder ikke vafte, det staar ikke, det gaar af i vafte; det er noget jur; to - off at gaa af i vafte; lade sig vafte af; 3. **wash**, *s*, vafst(ning); vafte *c*, tøj *n* paa vafte; grundning, udstyvende grunde, sump, myr *c*; affat dynd el. materiale; styklevand *n*, stuler *pl*, styller *pl*, grisemad *c*; gjeret vorter *c* & *n*; tinktur *c*, vand, sjønheids-middel; tand-vand *n*; *Med.* tinktur, mixtur *c*; overstrøg *n*, overstrygning, tuschering *c*; tyndt overlag; (aare)blad *n*; ti maal østers; i smstgg. vafte; the - of the sea sjøens vafstning; alter a -

*) **Warrant** flaar det ofte overflebiqt efter to, *f.* *ex.* ... as I used to was; you didn't ought to was, o. lign.

vasftning] and a brush up I ...; a shirt which ought to be at -, paa vaft; I looked out the things for the - jeg fandt frem tøjiet som ftulde paa vaft. **washable**, wosh'a-bl, *a*, fom kan vafteſ, vaft-bar; ægte i vaft. **wash-ball**, *s*, ſæbe-ugle; ſæbe *c*. **wash-board**, *s*, vaſtebræt; fod-liſt *c* [shirting-board]; *S. T.* ſvæt-bord *n*, *pl.* ogſ. ballaſt-bord; --copper bryggerhuſs-tjædel. **washer**, wosh'ér, *s*, vaſter; ring *c*, under møttrif; *pl.* diſſ. **wash-whites**; -man vaſte-mand, -woman kone, -pige *c*. **wash-gilding**, *s*, diſſ. vater-gilding; --house brygger-el. ild-huſs; -ness vaadhed; vandighed; vaſſen-hed; tyndhed, ſlaphed *c*. **washing**, *s*, vaſt(ning); vaft *c*, vaſtetøj *n*; i ſmſtg. ſteft: vaſte-; ſe apology, to take in! - by he dozen ſneſevaſt; - fabric vaſtetøj *n*; gloves vaſtefinds-h. **Washington**, wosh'ing-ton, *s*. **washing-stuff**, *s*, vaſte-ar ſlam, bl. gulb-vaſtere. **wash-leather**, pubſtefind; vaſtefind *n*; - gloves vaſtefinds-hanſter; --off, *a*, udvaſtelig, ugtig; --stand vaſte-ſervante, -ſtøl *c*; -tub vaſtebalj; ſtuledunk *c*; --whites ſl. edinært klæde, iſ. i York- & Lancaſhire. **washy**, wosh'i, *a*, vandig, blød, vaſſen; vand, ſlap; *loc. Amr.* lidet udholdende, vaſt, iſ. fom er meget tilbøielig til at vade, om heft. **wasn't**, woz'nt, *v*, ſmtr.

was not. **wasp**, wosp, *s*, hveps *c*. **waspy**, *a*, hvepſe-agtig; med hvepſe-lyſe, tynd om livet; biſt, irritabel, ſint; *y*, *ad*, irritabelt, biſt; -ness biſthed *c*, -ness *n*. 1. **wassail**, wos'il, *s*, opr. en iſlænings-formel, iſ. ved drikketilbede: hil ære dig! din ſkaal! drikketilbede *n*, potulering *c*; ſl. krybder:øl *n* el. -vin; drikketilbede *c*; 2. *vi*, potulere; drikke, ſvire. **wasst**, wost, *v*: thou - du var; du blev. **wasstage**, wäst'áj, *s*, ſpid; ſlid *n*; ſvind 1. **waste**, wäst, *vt*, øde, lægge øde, ødelægge; fortære, gjøre ende paa, forbruge, bruge op, ſlide ud el. op; ſpilde; øſle (el. *coll.* fløſe) med; øde, forøde, øde fløſe (el. ſtuſle) bort; *L. T.* lade øde falde; ſe skeleton, talent! he seemed [indsunden, hentæret] almost to a shadow; -d ogſ. udſlidt, nedbrudt paa lbreden [-d in constitution]; to - his *y coll.* ogſ. at ſlænge dagen bort; this

would not be money -d, bortkaſtede penge; not a penny was -d ogſ. ... udgivet til unytte; he -d [ødelagde] his eyes in observing the stars; try him with the cold steel ... powder is -d [ſpilbt] on him; to - no words over the affair iffe at ſpilde ord paa den ſag; to - with fire and sword at hærje med ild og ſværd, ſtjænde og brænde i; 2. **waste**, wäst, *vi*, formindſtes, tage af; hentæres, ſvinde hen, fortæres; *Sp.* tage af (i hold), ſvinde ind, *f. ex.* om en jockey der holder diæt; to - away, di; tæres bort; 3. **waste**, wäst, *a*, øde, vild; ry, bar; triſt; udryſtet, uproduktiv, *f. ex.* land; unyttig; affalds-, *f. ex.* wood; - boards ſtrøbord, bread brød-affald *n*, cotton bomulds-affald *n*, journal kladdejournale, steam ſpilbedamp, weir flom-løb, ſpildevands-løb *n*; to lay - at lægge øde, hærje; 4. **waste**, wäst, *s*, ødelæggelse; unyttig anvendelse, ſpilde [af], ødſelhed, fløſen *c*, fløſeri *n* [med: of], ſlet økonomi; forødelſe *c*; ſpilb *n* [af: of], ſvind, (ind) ſvinding; udørk(en), vild- el. øde-mark *c*, øde *n*; vidde *c*; affald *n*, reſter *pl*; maſkulatur *c*, fuldſt. waste-paper; *S. T.* pubſegarn; *L. T.* forfald *n*, værdiforringelse, daarlig vedligeholdelse; ſtæde, beſtadigelse *c*; ſe cotton-waste! an extensive - en (udſtrakt) vidde; ... supplied funds for the - of this hospitality ydebe midlerne til at dække, hvad denne gjæſtfrithed ſlugte; the coals getting low? then there must have been a great -, da maa der være fløſet meget (med dem); to go (el. to run) to - at blive (el. gaa) til ſpilde; a - of snow en ſtor ſne-ørk, ſnemark; watery -, - of waters vand-ørfen; common of turbary ... the liberty which a tenant enjoys of digging turf on the lord's -. **waste-basket**, *s*, papir-furv; --board *S. T.* diſſ. wash-board; ſe ogſ. 3. **waste!** --book kladdebog; -butt ſtuledunk *c*. **wasteful**, *a*, (økonomiſt) ødelæggende, ruinerende, *f. ex.* expenses, practices; ødſel, uøkonomiſt, *f. ex.* person; - practices ogſ. fløſen *n*, fløſeri *n*; -ly, *ad*, i en ødelæggende (el. ruinerende) grad; ødſelt, uden tanke paa økonomi; -ness ødſelhed *c*. **waste-gate**, *s*, (dam) fløſe *c*; -man maſkulatur-høſer *c*; --pipe

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

afløbs-rende *c*, -rør; spildedamp-rør.
waster, wāst'ér, *s*, forøder, ødeland *c*;
 noget som øder el. forærer; typ, i lys;
 flunt, flods, flodset (el. fluntet) person;
Se. lyster c. **waste-yard**, *s*, dyng *c*.
wasting, wāst'ing, *a*, terende, *f. ex.*
disease. **wastrel**, wāst'rel, *s*, *obs & prov.*
 affald, udflugt *n*; Arabs and -s gabegutter
 og forspøjte hørn. **Wat**, wot, *s*, forf. *f.*
 Walter; *Sp. Morten*, haren [Rosling].
 1. **watch**, woch, *s*, vaagen; aarvaagen-
 hed; vagt *c* [tids-rum]; (lomme)ur *n*,
coll. klokke *c*; *se* 1. by, hunting, lever,
 1. slow! - and seals *Sl.* faarehoved og
 indmad; to have - and [om] -; by
 prompt obedience on -, [paa vagt] on
 drill, and on the field of battle; to be on
 the - at staa paa vagt; staa paa lur,
 efter: for; 2. **watch**, *vi*, vaage, være
 vaagen; være aarvaagen; holde (el. staa
 paa) vagt; *S. T.* vage „to float on the
 surface of the water, as a buoy“; to -
 for at vente paa (el. efter); lure paa;
 C had -ed the miserable night out, havde
 gennemvaaget den ... nat; to - over at
 vaage over, *f. ex.* his safety; to - over
 his interests ogf. at iagttage hans tarv;
 to - with [vaage hos] a man in a fever;
 3. **watch**, *vt*, påse paa, iagttage; *se*;
 iagttage, holde øie med, følge med øie-
 nene; påse, tilse; gjæte, *f. ex.* flocks;
 a -ed kettle [en kjæbel som man staar
 og sér paa] never boils; they -ed [saa]
 him sink deeper, step by step, from faults
 to crime; to - closely at påse vel paa;
 to - him out at iagttage ham, indtil
 han er gaaet (el. kommen) ud; ... had
 -ed the child to [havde holdt øie med
 barnet, til det var kommet til] a remote
 part of the vessel; he had long -ed his
 [havde længe spejdet efter en] opportunity;
 --bell vagt-klokke; --bill =rulle *c*; --box
 vægter-hus *n*; --case ur-kasse; --dog
 gaards-hund. **watcher**, *s*, vaagende, Cn
 som sidder oppe; vogter; søgevogter,
 vaagekone; iagttagere; vagt, ublig *c*; *se*
 2. tout! **watchful**, woch'fool, *a*, aar-
 vaagen, *coll.* vak; forfigtig, i sin sær-
 af his behaviour; paa sin post [imod,
 overfor: against]; - [vaagne, søvnløse]
 nights; -ly, *ad*, aarvaagent, med aar-
 vaagenhed; forfigtig. **watch-glass**, *s*,

ur-glas; sand-ur; vagt-glas *n*; --guard
 ur-snor *c*; --gun vagt-stud; --house vagt-
 hus *n*; vagt, politi- el. lensmands-arrest
c. **watching**, *s*, vaagen *c*; -s [vaagen]
 and fastings. **watch-light**, *s*, nat-lys;
 -maker urmager; *Sl.* lommetyd *c* i ur-
 faget [a -maker in a crowd]; -man vagt-
 mand, (nat)vægter *c*; -stand ur-holder
c, -stativ *n*; --tower vagt-taarn; --trinket
 berlof' *c*; -word felt-raab *n*, parole *c*.
fig. løsen, stik-ord *n*. 1. **water**, waw'tér,
s, vand *n*, i forskjellige bett; *pl.* mine-
 ralsf tilse *c*, bad *n*; i smstgg. vand-, og
 undert. vās; *se* bewitched, black-water,
 carriage. 1. head, 1. perennial, 1. sit, 1.
 surface, 1. that, 1. to trouble, 1. to turn
 on! in ten fathoms (el. ten fathom of) -
 paa ti favne vand; - in the knee(joint)
 vand i knæet; the -s are out in Lincoln-
 shire der er flom (el. oversvømmelse) i
 L; to hold - at holde vand, holde (el.
 være) tæt; strige, strege, v. roning;
 well that was to hold - [holde vand]
 throughout the year; to make - at lade
 vandet, urinere; tage ind vand, læfte;
 to make foul - at mudre med fjølen
 to take the -s at bruge badetur, ligge
 ved bad; we put into M, short of -, paa
 grund af vand-mangel; on the - ogf.
 undervejs, *ad*; to go over the - bl. a. at
 blive deporteret; W-Beggars Søguensere;
 at the -s edge i vand-storpen; 2. *vi*,
 vande, *f. ex.* cattle, horses, land; moirere,
 vatre, *f. ex.* silk; forsyne med (el. lade
 tage ind) vand; 3. **water**, *vi*, rinde,
 rende; løbe i vand; forsyne sig med (el.
 indtage, fylde) vand; his eyes began to
 -, at rinde; my mouth -s (for) mine
 tænder løber i vand (efter); -age vand-
 fragt *c*; --bath vand- el. marie-bad;
 --bearer *Astr.* Vandmand [Aquarius];
 --bed vandfeng, najade, Arnotts seng *c*;
 --beetle vand-falv *c*; --board støvt-gang
c; --boatman *Entom.* ryg-svømmer *c*;
 --borne flot; to be --borne ogf. at føres
 vand-veien el. vand-vært; --bottle vand-
 karaffe(l) *c*; --brash habit, pyrofiis *c*;
 --carriage vand- el. sø-vært's førsel, vand-
 transport; to be supplied by --carriage
 at blive forsynet (... el. at leveres) vand-
 el. sø-vært; --carrier vand-bærer; --cart
 vand-vogn; (gade)vandings-vogn; --chain

vās=drag *n*; --closet kloset' *n* [W. C.]; --cock (vand)fran; brand=fran [fire-plug]; --course vand=løb; vās=drag *n*; grøft, veit *c*; --craft farkoster *pl*; --crake føssefall *c* [--ousel]; --cure vand=tur; --damaged vand=flaet; --deck seilbug=dekke(*n*) *n*, til sadel, bibel, osv; --dial vand=ur; --dog vand=hund; =sty, regn=sty; *coll.* sjø=ult *c*; *Sl. pl.* norfolk=dumplinger; --fall vandfald *n*, søs *c*; langt hængende slips; --gall huling *c*, søt *n* i jorden, som følge af en vandstrøm; --gauge vand=stands=maaler *c*; --gilding forgyldning ved et amalgam; --glass *Chem.* vand=glas; --gruel vās=vælling *c*; --guard havne=el. sø=politi *n*; --iness vandighed; vaadhed, fugtighed *c.* watering, *s.* vanding; vand=fyldning, =forsyning; moirering, vatring *c*; --house kuffetro *c*; --place vandings=sted; vandfyldings=sted; badested, bad *n*; --pot vand=tande, have=spøite *c*; --trough vandings=troug. **waterish**, waw'tér-ish, *a*, vandig; tynd; fugtig, vaad. **water-level**, *s.* vandets niveau; waterpās *n*; --lily nøkkerose *c*; --line vand=linje, =gang *c*; --logged fuld af vand (saa studen ikke kan styre). **Waterloo**, waw-tér-loo', *s*; -- bed telt=jeng [tent=bed]. **waterman**, waw'tér-man, *s.* baad=ærge, skudder=el. skuffer=mand; heste=vaender *c*; se fireman! customhouse =old=torsfarl *c.* **water-mark**, *s.* flod=naal; vandmærke *n*, i papir; sj. vand=linje *c*; --measure topmaal, f. søvært=ørende varer, f. ex. kul; --ordeal vand=spøve; --ousel elvekonge, søsfall *c*; --plug vand=fran *c*; --poise hydrometer; --pot vand=tande; have=spøite *c.* watering-pot]; --power vand=kraft, i to ilff; --pox vand=fopper *pl*; --privilege and=ret; =kraft *c.* **waterproof**, *a*, vand=tæt; *vt*, gjøre vandtæt; *s.* vandtæt stof; *coll.* regn=tappe, =frak *c*; --ed vand=tæt; --ing vandtæt stof. **water-qualm**, haubit *c*; --rate vand=afgift, =stak *c*; --ret vand=spøite; --rocket vand=farse; tæket *c*; --rot, dff. --ret; --scape sj. sø=plse *n.* **watershed**, *s.* vand=stille, =stiel; ogf. (-) divide. **water-shoot**, *s.* vand=ren *c*, =stød; waterbord *n*; vand=rende; --shrew vand=spidsmus; *Sorex fodiens*; soaked vās=trukken. **waterspout**, *s.*

vand=straale; styppumpe, vand=høse; afløbs=rende, nedadgaende rende af tag=rende, *prov.* tud *c*; the frequent rains, or rather -s, stybrud; the rain fell in a regular -, som et stybrud. **water-sprite**, *s.* vand=aand, draug, søssegim *c*; to be --streaked at have raarand, om brød; --table vand=el. water=bord; --tight, *a*, vand=tæt; --trap vand=laas *c* & *n*; --trefoil bukkeblad *n* & *c*; *Menyanthes trifoliata*; --trunk bly=foret vand=cisterne *c*; --twist watertwist *c*, fl. haardt tundet bomulds=garn; --washed vand=slidt; --way løb *n*, i en havn [Mariboe]; *pl.* *S. T.* waterbord; the way of a bridge summen af alle spændene i en bro; --wheel vand=h; mølle=h *n*; --worn vand=slidt. **watery**, waw'tér-i, *a*, vand; vandig; vaad; fugtig; to meet with a - grave at finde en vaad grav. **Watt**, wot, *s.* 1. wattle, wot'l, *s.* kvist, høielig tje; tættekvist; rīs=stetning *c*, =gjærde; stjæg *n* [paa kalkun, hane, fiff]; wattlebark *c*, af *Acacia pyonanth* [ogf. - bark]; *Sc. pl.* øren; 2. *vt*, forbinde (el. indgjærde) med kviste; (sammen)stette, tætte; -d folds stlettede (el. tættede) grinder, grinder af rīs=stetning. **wattling**, wot'ling, *s.* rīs=stetning, =tætning *c.* **Watts**, wots, *s*; -'s Hymns W's sangbog *c*, til udenad=læsning f. børn. **waucht**, wawt, *s.* *Sc.* dygtig slurf. **Waugh**, waw, *s.* waught, wawt, *s.* dff. waucht. **waul**, wawl, *vi*, dff. to caterwaul. **waur**, wawr, *a*, *Sc.* værre. 1. **wave**, wāv, *s.* bølge, f(i)ø, *prov.* baare, *poet.* vove; flamme, i tøj; vaie: svingen *c*, sving *n*; vinken *c*, vink *n*; -s of ground terræn=bølger; 2. *vi*, slagre, vaie, i vinden: in the breeze, to the wind; bølge; 3. *vt*, gjøre bølgeformig; gjøre flammet; sætte i bølgeformig bevægelse; svinge; she -d him an adieu [tilvinkede ham farvel] from the window; to - his hand at viste (el. vinke) med haanden; Balfour -d [slog ud med] his hand impatiently; to - [svinge med] his hat; to - [viste med] a pocket handkerchief; the sorcerer -d [svang] his wand; 4. *vt*, sj. f. to waive; -d bølget; indstaaet; (ud)tandet; flammet; --less, *a*, uden en bølge, stille, glat; --let smaabølge *c*; --offering bevægelses=offer [IV Moseb. 18. 11]. 1.

fāte; fār; mā; hēr; mīne; mōte; mūte; mōn; then; cow; awl.

waver, wāv'ér, *vi*, slænge (frem og tilbage), dingle; rave, fj; spille uftadig, om ftraaler, o. l.; vafle, ftaa vafkende [to - in opinion]; fe 2. to settle! it made him - ogf. det gjorde ham betænkelig, han blev (ganfte) betænkelig; to - in faith; 2. *s*, *prov.* ung-træ *n* fom ftaar igjen i en omfalden fto; -er vafkende *c*; Macdonald, at firft a -er, fom førft havde ftaaet vafkende el. havde vaflet mellem begge partier; -ingly, *ad*, vaf-lende; -ingness vafken *c*. **waveson**, wāv'son, *s*, flydende vrag-gods *n*. **waviness**, *s*, bølgethed; bølgeform; indftaa-rethed; udtanding *c*. **waving**, *s*, bølgen; vaien; fvingen; viften *c*, med hatter: of hats; *a*, bølgende; - brown hair. **WAVY**, wāv'i, *a*, bølgende, *f*. *ex.* motion, seas, corn; *Bot.* indftaaet; udtandet; fruset, modf. straight. 1. **WAX**, waks, 's, *voj*, *if*. *dff.* bees-wax; laf [sealing-wax]; *coll.* finne *n*, hidfighed *c*; fe 1. nose, sticky! he is as close as -, faa tauß fom graven; he sticks like - han er paahængelig (el. han flænger) fom en borre: let's get him in a -! lad os gjør'n fint! she was in a terrible -, frygtelig fint; to get into a - at blive fint el. vilb; 2. *vt*, *voje*, *f*. *ex.* a thread; bone [to bees-wax]; 3. **WAX**, *vi*, *voje*; blive, *m.* *adj*; the -ing and the waning moon; to - cold, feeble, old, strong, warm, worse and worse; --chandler *voj*lys-ftøber *c*. **waxed**, wakst, *ptc*; --cloth *voj*-dug *c*; --end, *dff.* wax-end. 1. **WAXEN**, waks'n, *a*, *voj*-, af *voj*, *f*. *ex.* cells, tablet; 2. *Bibl.* *ptc.* af to wax. 1. **WAX-end**, *s*, beg-risp, -ftraad *c*; 2. *vt*, omvifle (el. omvinde) med beg-traad; -iness *voj*agtighed *c*; finne *n*; --painting *voj*-maleri; --wing fidenfpanß *c*; --work *voj*-arbeide *n*; -figur *c*; *pl.* ogf. -kabinet *n*; --worker arbeider i *voj*; arbeids- el. *voj*-bi *c*; --work man fore-vifer af (el. mand *c* med) *voj*-kabinet. **waxy**, waks'i, *a*, *voj*-agtig, blød fom *voj*; *coll.* grættten, vond. 1. **WAY**, wā, *s*, vei, i flere tilff; gade [roadway]; bane *c*, =legeme [permanent -]; ftyffe, ftyffe vei; middel *n*; maade, viß, *ifit* *c*; *pl.* væfen *n*, maade *c* at være; *pl.* vaner og levejæt; udvei; *S. T.* fart *c*; *pl.* (afløbnings)flæder, fuldfst. sliding-ways; fe

about, *ad*, 1. to ask, 1. to carve, 2. clear, 4. cut, 1. fair, 1. to gather, 1. to go, ignorant, 3. to lead, 1. near, obstacle, old, 1. once, pecuniary, 1. poor, 1. to push, ready, 3. right, 3. round, roundabout, 2. to rub, sad, 5. to spell, 2. to squeeze, 4. weigh, 1. will, winning, 2. to work, world! - out udgang; udvei *c*; - of thinking tænkemaade; is this the - [er det paa den maade] you love me? to go Russelsquare - *vulg.* at gaa hen paa R.squareskanten, gaa til R.square; -s and means maade og midler; udvei; reßsourcer *pl*; budget *n*; committee of (el. on) -s and means nærings- el. budget-fomité; to devise new -s and means; to vindicate the -s of God to (el. with) man, guds vei med menneftene; all the - to London hele veien til L; lige til L; all the - up fra øverft til nederft; any - paa enhver (el. en hvilken fom helst) maade; hvorledes det nu er (el. var), i ethvert fald; it is designated, written both (eight different, all these various) -s det betegnes, ftrives paa begge ... maader; they dispersed different -s, til forftjellige fanter el. fider, hver fin vei, hver til fin kant; - enough! vel roet! a being every - [i alle maader] worthy of him; the main party were a good (little, short) - in advance, var et godt (lidet, kort) ftyffe forud; that's (el. it's) his - faadan er han, han er nu engang faa (el. ikke anderledes); that's his - out of a difficulty faaledes reder han fig ud af en v; the return match is all his -, er ganfte til hans fordel el. i hans favør; it's the - [faadan, flig er det] with widowers; there are more -s than one of doing a thing, el. more -s to the wood than one der er mere end en maade at gjøre en ting, alle veie fører til Rom; to move one - and the other at bevæge (fig) hid og did, frem og tilbage; as a sensible woman, Mrs. F. said nothing one - or the other, fagde fru F. ikke noget, hverken fra eller til; to be allowed his own - at fætte fit (el. fin vilje) igjennem, faa fin vilje (frem); have it your own -! ogf. fom du vil, da! had we our own -, [gif det efter vort hoved] we

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

would ...; to have everything his own - at faa sin vilje (frem) i et og alt; they all want [vil have] their own -s; se ovfr! an opportunity of making the discovery his own -, paa sin egen (el. paa sin) maade; with quiet -s med (el. af) et stille væsen; he would have served us the same - [paa samme maade] but for ...; some -, [et stykke] not far; a mile or so; some - or other paa en eller anden maade; sufficient - [fart] to tack; to break the - at vige ud, gaa (el. kjøre, ride) af veien, give halv vei; to beg his - at tigge sig frem; to eat his - at æde sig igjennem; a soldier of fortune who had fought his - [kjæmpet sig op el. frem] to distinction; to find a - bl. a. at finde paa en udvei, (en) raad; a - was found of man fandt en (el. der blev gjort) udvei til at; to find my - at finde veien; a great many Latinisms found their - into the language, fandt (el. vandt) indgang (el. indpas) i sproget; I can find my - out perfectly well jeg kan godt finde ud; wishing our - to sistende (el. idet vi istede) den hele vei til; to gather - at gaa fart (paa sig); to get - upon the rugger; to give - at vige; gjøre plads; give efter [for: to]; svigte, give svigt, give efter; vige kurs, for: for, to; træffe ud, paa aarerne; her voice gave [svigtede hende] with the first sound he uttered; I dreaded the giving - of the whole door, at hele døren skulde give efter; to go the - of all the earth I. of all flesh at gaa al fjødets gang; when the fad for the Hideous Intense has gone the - of all fads, er gaaet samme ei som andre kjæp-hesten ...; to go his (s) at gaa sin vei; to go a great (el. lang) - at drøje sig langt; bidrage veget, til: towards; thus his greatness made to go a greater - ogf. jaaledes lever der mere drygjel i hans storhed; little wine goes a long - with [hø]s me, as I am not much used to it; a little wit goes a great - med en smule ib kommer En langt; to go a long - about at gjøre (el. gaa, kjøre, ride) en tur omvei; Nuncomar calmly said that it would have its -, at ingen undgik

(el. kunde undgaa) sin stjæbne; the animal had a very disagreeable - of [den høist ubehagelige manér at] reaching out with his hind legs; to keep - with at holde fart (el. stridt) med; to make - at gjøre fart; to make - (for) at gaa af veien (for); ... were turned out of their places to make - [gjøre plads] for Rye House plotters and haunters of conventicles; to make one's - at bane sig vei; komme frem (i verden), gjøre lykke, bringe det til noget, gjøre karriere [to make his - in the world]; while struggling to make my - [under mine bestræbelser for at arbejde mig] out of the jungle ...; I don't see my - sig. jeg véd ikke hvad jeg skal gribe til el. gjøre; to see his - to, m. s. el. inf, at se sig i stand til; to take his (el. the) - to at tage veien til; he is travelling my - han reiser samme vei (som jeg); to win his - at komme frem (i verden), avancere, bryde sig en bane; to win his - to popular esteem at vinde (sig frem til) publikums agtelse; having won his - to the rank of lieutenant colonel da han havde tjent sig op til oberst-løjtnants rang; the little chap's good-natured honest face won his - for him det var guttens ... ærlige ansigt som hjalp ham frem; by - of apology til sin undskyldning, for at undskylde [sig]; to give a nod by - of answer el. reply, til (el. som) svar; in a splendid shawl by - of [der tjente som] mantle; our approach was not, by a great -, [var langt fra] the splendid entry it used to be; English seamen are by a long - the favourite visitors, er uden sammenligning de mest velseede gjæster; by the - under veis; i forbigaende (jagt), i parentes (bemærket); but that is merely by the -; by the - of Trieste over (el. via) T; to be in a - coll. at være ud(e) af det; if I'm not to be saved, I know a many as are in a bad - sta ikke jeg bli salig, saa véd jeg mange som er ilde deran [Amos Barton I. 11]; he is in a fair - to recovery ogf. han er i god bedring; he was in a good - of business han sad i en god forretning; I do not doubt that he is fond of her ... but in his -,

fåte; fär; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

men paa sin maade el. viš; a good enough fellow in his - en bra far for fig; a toy-dealer in a large - (of business), som driver forretningen i det fiore; in my little - efter fattig leilighed; in our little - ogs. efter vore smaa forhold; it's (all) in my - det hører til mit sag; det forstaar jeg mig paa; dette er ikke andet, end (hvad) jeg er vant til; (in) no -, no -s paa ingen maade, ingenlunde; to lend money in a small -, i det smaa; in that - paa den maade el. viš; to be in the - at være (el. gaa, staa) i veien; være til stede; coll. skulle have en liden [to be in the family -]; that is not in my - det er ikke min sag, mit sag; to be in the oil - drive forretninger i (el. handle med) olje; in the - of med hensyn til; everything we need in the - of dress, of furniture alt hvad vi behøver af klæder, af møbler; when one day's work is all that a man has to set up in the - of an obstacle [som en stranke] between starvation and his own fireside; I shall soon get in the - of it, komme i (vane med) det; it puts them in(to) that - they [det bringer dem saan ud af det, gjør dem sliq, at de] don't know what they are doing; to put him in the - (of) at give ham midler i hænde, vise ham maaden, skaffe ham en leilighed, hjælpe ham (til, til at); to stand in his - at staa i veien for ham; staa ham i veien; want of fire and candle stood in the - of [stillede sig i veien for] home work; chance threw it in my - jeg kom (ved et tilfælde) over det; chance threw him in my - tilfældet førte mig sammen med ham; we got into a el. the - of [kom i vane med at] mixing the two names together; she's burst her new muslin dress behind, and that has put her into a -, og det har bragt hende rént ud af det; to put himself into a - at blive rént ude af det; tage paa vei; drunk, or on the - to it, eller paa vei til at blive det; to be out of the - ikke at være til stede; ikke høre til sagen; være langt borte (med sine tanker); it is rather out of my - det ligger temmelig fjernt for mig; a price too much

out of the - en altfor urimelig pris; to get out of the - at gaa af veien; komme sig undaf; get out of my -! gaa af veien for mig! so I went a little out of my - [derfor gjorde jeg en liden afstikker] to London; to keep out of the - at holde sig af veien; holde sig undaf, ikke lade sig se; he lives too far out of the - han bor for langt af veien, afsides, undaf; to put himself out of the - at uleilige sig, gjøre sig (nogen) uleilighed; to put things out of the - at skaffe tingene af veien, saa tingene bort; we live in such an out-of-the-way sort of place vi ligger saa langt afslægs; he lives over the -, over gaden; under - i fart, i gang; i sig; to get under - bl. a. S. T. at lette; the coach got under - satte sig (el. kom) i bevægelse; 2. way! interj, pto! til hest; ogs. way ... way! way-bill, s, Amr. fart n, fortegnelse over diligences passagerer og gods; -bread Bot. (groblad)kjæmpe c: *Plantago major*; -farer veifarende, vandrer c; -faring, a, veifarende. Wayland, wá'land, s, Bølund. waylay, wá-la', wá'la, vt, ligge (el. lægge sig) paa lur efter, passe ... op paa veien; -er efterstræber c. wayside, wá'sid, s, veitant c; a - inn et værts-hus ved landeveien; by [ved] the - way-station, s, mellem-station, station paa veien. wayward, wá'ward, a, egenfindig, gjenstridig; -ly, ad, dj; -ness -hed c. waywode, wá'wöd, s, dff. vaivode. wayworn, wá'wörn, a, udmattet (el. medtaget) af reisen. wayz-goose, s, aarlig middag, bl. bogtryktere; fransk-øl n. We, wē, pron, vi; se apple, each! - none of us spoke our suspicions ingen af os udtalte sin mistante; if ever belated travellers had reason to expect a cordial welcome, it was - [os] four. weak, wēk, a, svag; myg, veg; skrøbelig, f. eg. vessel; svag, holdningsløs; tynd, svag, slap, om drit; he laughed till he was -, til han blev ganske mat; to astonish his - mind coll. at sætte ham i forbauselse; his - side. weaken, wēk'n, vt, svæffe, f. eg. the body, the mind, the force of an argument; fig. affvæffe; fortynne, gjøre tynnere, f. eg. a decoction, the tea; -er

svæffer *c*, En der svæffer; fortyndelses-
 middel *n*. weak-headed, *a*, stjør-hodet.
 weakish, wək'ish, *a*, noget svag, osv.
 weak-kneed, *a*, knæsvag; ogj. *fig.* lede-
 løss. Weaking, wək'ing, *s*, strål(ing)
c; kid-gloved -s. 1. weakly, *ad*, svagt;
 af svaghed; - electric; 2. *a*, svagelig;
 a man of - constitution; a - woman.
 weak-minded, *a*, indstranfet. weak-
 ness, *s*, svaghed; strøbelighed; svagelig-
 hed; holdningsløshed *c*, osv; se 1. to!
 many take pleasure in spreading abroad
 the -es of an exalted character; it is a
 great - in [af] him; to have - for. 1.
 weal, wēl, *s*, vel, bedste *n*, velfærd,
 lykke *c*, i nogle udtr; se *u.* common-
 weath! the common (el. general, public)
 - almén-vellet, statens vel, det almene
 bedste; at the expense of their own
 honour and the general -; the - or woe
 of nations folkenes ve og vel; in - or
 woe; 2. *s*, (pistef)slag *n*; stribe *c* efter
 lag; the study resounded with -s and
 appalling howls; 3. *vt.* piste (saa der
 kommer striber). weald, wæld, *s*, *obs.* &
oet. stov *c*, -land; aabent land *n*, aaben
 el. træløs egn. wealden, *s* & *a* (af
 weald-formationen, (bestaaende af) sand-,
 træ- og enkelte kul-lag. wealth, welth,
 rigdom, formue *c*, rigdomme *pl*; a
 man of - en rig mand; -ness rigdom
 wealthy, welth'i, *a*, rig, formuende;
Bibl. jeb [Salmerne LXXVIII. 31]; I
 m Julia, daughter of Diomed the -,
 en rige. 1. wean, wēn, *vt*, vænne af
 ra bryftet), vænne fra, *prov.* afsmødre;
 - [vænne, bøjle] his boy's heart from
 m; to come between us and - our
 confidence from each other; 2. *vi*, fj-
 ennes af; vænne sig af; one must
 arn betimes to - from the world, or
 suddenly snatched from it. wean-
 g, *s*, fravænnelse, afvænnelse *c*.
 weapon, wēp'un, *s*, vaaben *n*; to beat
 em at [med] their own -s; to encounter
 obbes or Bossuet at all the -s of con-
 versy; -ed væbnet; -less, *a*, -løs; -ry
et. vaaben *pl*; --salve vaaben-salve,
 narium unguentum. 1. Wear, wēr, *s*,
 wear, wār, *vt*, bære [f. eg. a coat, a
 own, ornaments, a smile on her count-
 nance, a sword], have paa sig, gaa med;

slide; slide paa; slide op, slide ud; *S.*
T. dff. to veer; se breeches, 1. colour,
 hair-powder, sea-shoes, 1. side, skeleton,
 1. skin, 2. substitute, 2. welcome! the
 air of mystery she wore hendes hem-
 melighedsfulde mine; the kingdom wore
 [haude] again its accustomed aspect;
 this cloth is much worn [bruges meget]
 this season; both wore very long faces
 begge var meget lange i ansigtet; to -
 a hole at slide hul; the slightly wearied
 look he wore hans noget trætte ud-
 seende; to - ship at fovenet, bære rundt,
 gaa rundt for veiret; to - away at
 opslide, fortære; henflæbe; to - off
 at afslide, f. eg. the nap of cloth; to
 be worn on el. with [i] a red ribbon;
 to - out at slide ud, ubruges; forpiste,
 om jord; henflæbe, f. eg. miserable days;
 I wish you may live to - it out! slid
 den med hilsen! an old man worn out
 [som er udslidt, har slidt sig ud] in the
 service of his country; 3. Wear, wār,
vi, bruges; slides, blive slidt; opslides,
 blive opslidt; lide, om tiden; dff. to -
 ship; so long as she has enough to eat
 and -, nok mad og klæder; you - capially
 du holder dig udmærket; this stuff -s
 (does not -) well, holder sig godt (hol-
 der sig ikke godt, er ikke stærkt); this
 man -s well as an acquaintance, er god
 at have til bekendt; his stock of money
 began to - very low, at minste stærkt,
 &c; to - weary at blive (el. gaa) træt,
 trætte; to - away at fortæres; svinde
 (efter haanden); tabe sig; gaa (lang-
 somt) hen el. til ende; *Bibl.* forsmægte
 [II Mosseb. XVIII. 18]; when the first
 impression -s away, taber sig; until the
 night wore away, endelig var gaaet
 hen; to - off at slides af, gaa af (ved
 slid); forsvinde (efter haanden); the
 follies of youth - off with age, forsvin-
 der med aarene; the afternoon wore on
 det led (længere og længere) paa efter-
 middagen; the day wore on to vespers
 det led mod vesper-tiden; (the) time
 wore on tiden led. To wear; wore;
 worn; 4. wear, wār, *s*, brug *c*; slid;
 plag, antræf *n*, dragt; styrke, soliditet
c; se worse! the - of [bl. a. slid paa]
 a garment; - and tear slid *n*, slitage *c*;

fåte; får; mē; hér; mine; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

slid (og flæb) *n*; the - and tear of time tidens fortærende tand; he failed in his health under the - and tear of these labours, under dette opslidende arbejde; all my - alt hvad jeg har paa; the red dressing gown which was his usual - [bragt] till noon; for -, [til brug, til at slide paa] not ornamental; dresses for winter -, til vinter-brug; to knit fancy hose for her own -, til eget brug; of good - til at slide paa, solid, *a*; stuff with twice the - stof der er dobbelt saa stærkt el. solid. 5. wear, wër, *s*, dam, dæmning *c*; fiskegærde *n* [weir]; se trap-weir! wearable, wär'a-bl, *a*, som man kan bære el. gaa med. Weardale, wër'däl, *s*. wearer, wär'er, *s*, En som bærer; bruger *c*; noget som slider, el. slider paa; se 1. to wring! Wearily, wë'ri-li, *ad*, træt; møjsommelig; and - we plodded on. weariness, wë'ri-nes, *s*, træthed; møjsommelighed; fjed-somhed *c*; - of life livs-lede *c*. wearing, wär'ing, *ptc* & *a*, opslidende; som bæres; to produce two sermons a week is -; - apparel gang-tøj *n*, =klæder *pl*. wearisome, wë'ri-sum, *a*, trættende, besværlig; fjed(sommel)elig; a - day's work, march. Wearmouth, wër'muth, *s*. 1. weary, wë'ri, *a*, træt [nu alm. kun i højere sprøg]; træt, fjed; møjsommelig, besværlig, trættende; - and worn træt og mødig; Nottingham was never - [blev aldrig træt] of repeating ...; he is - of life ogj. han er fjed af det hele; 2. *vt*, trætte; trætte, fjede, gjøre fjed; besvære, plage; to - out at udtrætte, gjøre ganske udmattet; to be wearied out of patience at tabe taalmodigheden. weasand, wë'zand, *s*, gft. luft-rør *n*. weasel, wë'zäl, *s*, væsel, brud; *coll.* Amr. syd-karolinenser *c*; se 1. to shave! to catch a - asleep, *fig.* 1. weather, weth'er, *s*, veir, udt. vær; *poet.* uveir *n*; heldning *c*, af mølle-seil; *S. T.* lu-, luwarts; se 1. beam, 1. queen, 1. to permit, 2. to set! - permitting hviß veiret tillader det; if the - is very cold dersom det er meget koldt (i veiret); to make good - at være et godt søstib; the heat of the - was so great [det var saa varmt (i veiret)] that ...; if it is warm -; he is down the

- *Sl.* han er gaaet bag af dansen; ... much nicer than in a crowded room (in) this hot -, i denne varme(n); in any -, in all -s i alslags veir, i veir og i uveir; 2. weather, *vt*, ubjætte for luften, tørre, gft; gaa (el. komme) til luwart af; komme forbi el. rundt; *Sl.* lure, overlifte; to - point at ligge (el. lægge) pynten forover; to - out the gale at ride stormen af, udholde stormen; 3. *vi*, forvitre(s); to - the on at arbejde sig til luwart af; lure, overlifte; the *A* -ed on her 10 cables [fabel-længder]; 4. *a*, luwarts, lu-; se aweather! to carry a - helm at være luw-gjerrig; to put the helm aweather at lægge roret til affald; --beaten, --bitten veir-slaet, =slagen; =bidt, bartet; --board luwarts-fide; *Arch.* vind-sti *c*; *vt*, sætte (el. anbringe) vind-sti(er) paa; --bound veirfast; --box hygrometer *n*, fugtigheds-maal; --cast veir-spædom *c*; --clothes fintenets-klæder; --cock veirhane; to keep his --eye awake, to have his --eye well open at agte paa vind og veir; *fig.* være forsigtig, se sig vel for. weather-gage, weth'er-gäj, *s*, lu(v) *c*; to have (to obtain) the - of at være (komme) til luwart af. weather-glass, *s*, barometer *n*; --headed*) af et faareagtigt udseende; --ing forvitring *c*; -ly, *a*, som holder luven godt, er en god luwholder; --most luwartst; --moulding *Arch.* vand-bræt *n*; --proof, *a*, som holder uveiret ude; --quarter lu laaring; --roll lu overhaling *c*; --shore lu land; --side luwside; --wise, *a*, veir-kyndig. 1. weave, wëv, *vt*, væve; virke, indvirke; flette; 2. *vi*, væve; væve (el. flette) sig sammen. To weave; wove; woven, liwove. „The regular form is rarely or never used,“ *W.* weaver, wëv'er, *s*, væver; =fugl, =knekt; *coll.* Amr. hvirvler *c* [whirligig]; --ess væverste *c*; --fish, dff. weever. weaving, *s*, vævning *c*. weazen, wë'zn, *a*, spids, starr, snipet; a - face; --faced med et snipet ansigt. 1. web, web, *s*, væv *c*; (edderfops, larves) spind *n*; svømme-hinde, =hud *c*; grindsgag-

*) so written by Sir Walter Scott in his *Peveril of the Peak*, but it is more probably wether-headed, as applied to a person having a „sheepish look“. The *Sl. Dict.*

blad *n*; se 1. pin! not a - might be woven, not a shuttle thrown, on penalty of exile; the - of a colter plóg-stjæren; - of a crank frumtap-arm *c*; chain (el. turning) - løvsag-blad; 2. *vt*, ind-være; spinde, -vifle; -bed med spømme-hinde el. -hud; -bing buggjord-væv *c*, „gjort-garn“ *n* [eg. gurt-garn]; -by, *a*, som en væv el. et spind; --fingered som har spømmehud mellem fingrene; --foot spømmefod; --footed med spømme-hinde el. -hud. **webster**, web'stér, *s*, *obs.* næverste, væver *c*; Noah W., amerikansk lexicograf m. m., 1758—1843. **web-work**, *s*, væv *c*; spind; net *n*; this divine - of nerves. **we'd**, wēd, *v*, smtr. f. we had, el. f. we would. 1. **wed**, wed, *vt*, ægte, tage til ægte; (ægte)vie; *fig.* forbinde inderlig, fængsle, lænke; her -ded lord hendes ægteherre; and they could no longer doubt that, in the sight of God, they were a -ded pair, rette) ægtefolk *pl*; -ded wife ægtehustru; o be -ded ogf. at staa brud(gom); men re -ded to [hænger ved] their lusts; to get -ded to a doctrine ogf. at sætte (el. arbejde) sig fast i en doktrin; 2. **wed**, *v*, indlade sig i ægtestøb, gifte sig. **wedder**, wed'ér, *s*, *Sc.* f. wether. **wedding**, wed'ing, *s*, bryllup *n*; i smstgg. ryllups-, brude-; se dinner, 1. place! o be at a -, i bryllup; I shall be at the - ogf. jeg kommer til brylluppet; cards nygift pars visit-kort; - ceremony ielse *c*; to celebrate their golden - day t feire sin guldbryllups-dag; - favours, 1. bridal! - guest bryllups-gjæst; *pl.* ogf. brudesølge *n*; - party bryllups-ilde; brudesølge *n*; - ring trolovelses- ring; to throw the - shoe at kaste en gammel sto (el. flere gamle sto) efter brud og brudgom, idet de forlader brudens hjem efter troskosten, eller begiver sig til kirken for at vies. 1. **wedge**, ej, *s*, file, *coll.* blei; *S. T.* aarette *c*; *Sl.* sølv *n*; wooden - sidste mand paa listen over kandidaterne v. den sidste tripos; to drive in the -; 2. *vt*, vne (ved file), drive fra hinanden; stikle; forfile; to - his way at file (el. ruge, presse) sig frem; to - in at ofile; they were huddled and -d

together [sammenstuvende] without distinction; -like, *a*, fileformig, f. eg. phalanx; -lobb sølv snus-daase [*J.* Shepp. XIV. 128]; -wise, *ad*, som en file. **wedge-wood**, wej'wood, *s*, wedgewood *n*, fint stén; el. flinte-støi. **wedlock**, wed'lok, *s*, ægte-støb *n*, -stænd *c*; born in -, i ægtestøb; a child got in - et ægtebarn. **Wednesbury**, wenz'ber-i, *s*; -day onsdag. **wee**, wē, *a*, *coll.* væsle, bitte liden, liden bitte; a - insect, mid; a little - bit en liden bitte smule. **weechelm**, *s*, fl. alm: *Ulmus montana*. 1. **weed**, wēd, *s*, flædnings-stykke *n*, *pl.* flædet, *obs.* & *poet*; *pl.* entes sørgebrag *c* [a widow's -s]; *Sl.* hattenør *c*; 2. *s*, ukrudt, ugræs *n*, i ager ogf. saur *c*; *Sl.* „ukrudt“ *n*, fuldblods-hest *c* paa udsiden [hest som har en vis ydre lighed m. fuldblødet]; se 1. mat, 1. to pick! a - *coll.* en cigar; the - *coll.* tobak *c*; to chew the - at tygge (tobak); ill -s are sure to thrive, evil -s never wither, -s grow apace ukrudt forgaar ikke; 3. *vt*, luge, for; of; oprykke, udrydde; -er luger, lugefone *c*; --hook luge-hafte *c*, -jern *n*. **weeding**, wēd'ing, *s*, lugning *c*; i smstgg. luge; --hook luge-hafte, -spade *c*, -jern *n* [spud]. 1. **weedy**, wēd'i, *a*, som bestaar af (el. hører til) ukrudt; fuld af ukrudt el. ugræs; 2. *a*, sj. sørgeklædt; she was as - as in the early days of her mourning, *Didens.* **weegee**, wē'jē, wē-jē, *s*, *S. T.* (langesunds)vaaben, fl. pumperedstøb. **week**, wēk, *s*, uge, *vulg.* viffe *c*; otte dage *pl*; se fortnight, this! a - to-day idag otte dage; on the Saturday - om lørdagen i den følgende uge; om lørdagen ugen forud; to be in by the - at være fæstet paa uge; I went to New York for two -s; -day hverdag, i forretnings-sprog: søgnebdag. 1. **weekly**, wēk'li, *a*, ugentlig, f. eg. allowance, payment; uge-, f. eg. allowance, gazette, payment; 2. *s*, uge-skrift, -blad *n*; 3. *ad*, en gang om ugen, (en gang) hver uge, ugentlig; each performs service -. **ween**, wēn, *vi*, *poet.* tro, mene, tænke. 1. **weep**, wēp, *vi*, græde [et høitideligere ord end to cry]; se 1. for! to - for at græde for el. over; to - for el. with [af] joy; Dundee, it is said, wept with

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

grief and rage; 2. *vt*, græde, *f. ex.* tears of joy; begræde. To weep; wept; wept; -er grædende; grædevinde; pleureuse, høid fant paa ærmet af en sørgebragt; en art sapaju-abe *c.* *Cebus apella*. weeping, *a*, grædende; *s*, græden, graad *c*; se agony! I could scarcely speak for -; -ly, *ad*, grædende; --willow taarepil. weever, wēv'ēr, *s*, *Ichth.* fjæsing *c.* *Trachinus*. weevil, wēv'l, *s*, snudebille *c*; corn - horn-snudebille: *Calandra granaria*; -led billefyg. weezel, wēz'el, *a*, *prov.* dff. weazen. west, west, *s*, islæt *c*; -garn *n*; sj. væv *c*; undert. *f.* waft. wegotism, wēgo-tizm, *s*, vi-isme *c*, stærkt brug af ordet vi, we; ogs. weism. wehr-wolf, wēr'woolf, *s*, dff. wer(e)wolf. 1. weigh, wā, *vt*, løfte, lette; veie, *f.* *ex.* sugar, several ounces; *fig.* (over)veie; se 1. anchor, 3. light! to - a fish ogs. at lette en f ud af vandet [uden haav eller flep]; to - his expressions at veie sine ord; our well-weighed [vel overveiede] intention; to - down at overveie; *fig.* nedtrykke, overvælde; -ed down [trykket] by poverty; 2. *vi*, lette, lette anter; veie; *fig.* veie, have vægt; se 1. signal! to - and continue the voyage; which -s heavier, [veier mest, er tungest el. tyngst] a stone of lead or a stone of feather? to - down at synke (ved sin egen vægt); so agitated was his mind by the dreadful secret which -ed upon it, som trykkede (el. tyngede paa) ham; 3. weigh, *s*, dff. wey; 4. *s*: under - i fart, i gang; i sig; se 1. way! while getting under - under letning(en); -able, *a*, veibar; som selges efter vægt; -age veiepenge *pl*; --bridge brovægt *c*; -er veier *c*; --house veierbod, vægt *c*. weighing, wā'ing, *s*, letning; veining *c*; i smittg. oftest veie; --house veierbod *c*; --machine bro: el. taffel-vægt, større vægt *c*. weigh-shaft, *s*, *St. E.* agel *c* til sleib-bevægelse. 1. weight, wāt, *s*, vægt, ogs. *fig.* tyngde, byrde; vægt, til at veie paa; belastning *c*; lod *n*; se to sag, 1. short, truly! the estimate which all parties had formed of his character, added - to every word that fell from him, gav hvert ord fra ham vægt; and to this excuse some - might

have been allowed og denne undskyldning kunde man have indrømmet en vis vægt; to attach (el. to give) too much - to at lægge for stor vægt paa, til-lægge ... for megen vægt; to carry - *Sp.* at bære noget paa sig, for at blive lige i vægt m. en anden, tungere rytter]; *fig.* have (el. være af) vægt; feeling the - [Ogs. ... hvor tung den var] he exclaimed ...; another reason, which had still more - with [høst] them, was that ...; the explanation had its - in the school; to have more - with ogs. at have mere at sige høst; we lay no - whatever on ...; a great - [stén] was lifted from the minds of lovers of order; Mary Percival was not a very great -, var der ikke stort løfte i; it is a - [det hviler tungt] on my conscience; if I had heard of any objection of - [vægtig indvending] urged against the measure ...; -(s) and measure(s) maal og vægt; 2. weight, *vt*, belaste, ogs. i bet. to handicap; the arrows of satire, feathered with wit, and -ed with sense; to - him unfairly ogf. *fig.* at stabe ham ubillige vanskeligheder; --for-age *Sp.* aldersvægt*); -ily, *ad*, tungt; vægtig, med vægt; -iness vægt, tyngde; vægtighed *c*; -less, *a*, vægtløs. weighty, wā'i, *a*, tung, vægtig, *f. ex.* body; *fig.* vægtig, af vægt; lines - with thought tanke-tunge (el. vægtige) vers. weir, wēr, *s*, dff. 5. wear. 1. weird, wērd, *s*, *Sc.* fortryllelse, trold-dom *c*, trylleri *n*, trylle: el. trold-kunster *pl*; stjæbne; spaadom *c*; I must dree my - jeg maa døie min stjæbne; 2. *a*, trold-kyndig; overnaturlig, magisk; hegelig-nende; uhyggelig, *f. ex.* appearance, look, sound; the W- Sisters nornerne stjæbne-gudinderne; 3. *vt*, spaa (En, Ens stjæbne); spaa, forudsige; bestemme; a more strange and --looking animal et

*) et løb hvori hesten efter sin alder bærer en i fapløbs-reglementet en gang for alle fastsat vægt, i modstridning til handicap, udjævning-løb, hvor vægten revideres efter bestens bedrifter. saa at de forudsætningsvis daarlige heste faar mindst vægt og til catch-weight, fri vægt, hvor rytteren hoesken bliver veiet før eller efter løbet.

mere forunderligt lidet utyfte af et dyr.
weism, wē'izm, s, dff. wegotism. **wejee**, wē'je, wē-jē, s, *Sl.* fl. florstens-pibe c; fløgtig (el. sindrig) opfindelse el. indretning; se weege! that's a regular -
welcher, welsh'ēr, s, væddemaalsspefulant c der gjør sig usynlig, naar han taber. 1. **welcome**, wel'kum, a, velkommen; hjærtommen, f. ex. news; you are - to it den staar til Deres tjeneste, De skal med fornøielse faa den; det er Dem vel undt; if this can give you a clew, you are - to [kan De for mig gjerne] make use of it; you are - to the use of my library mit bibliotek staar til Deres afbennyttelse; to bid el. to offer him - (to) at byde ham velkommen (til); go, Gudyill, make them -! gaa ud ... og byd dem velkomne! gaa ... og tag imod dem! 2. **welcome**, s, velkommen n, velkomst-hilsen c; venlig modtagelse; se 1. secure! to give him a hearty - at byde ham hjertelig velkommen; this „Madman of the North“ outstaid (el. wore out) his - in Turkey, blev længere i T, end han var velkommen, traf for stærke vegler paa tyrkisk gjæstfrihed; 3. **welcome**, vt, byde (el. hilse) velkommen, tage (venlig) imod; to - him back, in, there at byde ham velkommen tilbage ...; *waits* are itinerant musicians who - in Christmas, som hilser julens komme; -ly, ad, velkomment; hjærtomment; twice dead for her, each time, alas, most -ly; -ness -hed c; -r En der byder (el. hilser) velkommen. 1. **weld**, weld, s, *Bot.* farvevau c: *Reseda luteola*, en gul-farvende plante og dens farvestof; 2. vt, sveise; to lap-weld, to scarf-weld at blad-sveise; to but-weld at veise ende mod ende, stuv-sveise; 3. s, sveising c; -able, a, sveiselig; -er sveiser; *Ir.* virkelig bruger eller besidder. **velding**, s, sveising c; i smstgg. veise; --heat sveisehede. **welfare**, wel'ār, s, velfærd, lykke c, vel n; se heart, . to join! 1. **welk**, welk, vi, obs. dale, aa ned; falde; visne, tabe sig; ruddy 'haebus' gins to - in west. *Spenser*; 2. t, sammentrække, forforte; lade visne i solen); lade gjennemtrækkes, gjennem-æde, bløde; baste, smøre; *prov*; 3. vi,

Sc. bugte (el. krumme) sig, bølge; 4. s, dff. whelk. **welkin**, wel'kin, s, *poet.* (luft) himmel, himmel-bue, himlens (hvalte) bue c. 1. **well**, wel, s, ile, kilde c, opkom(me), *ij.* *poet.* (kilde)væld n; brønd, *prov.* bæk; *fig.* kilde c, væld n; brønd c [til skruen; i kvasse]; hyltesfad; trappesrum; øserum [-room]; blæk-hus n, i skolepult; pumpefod c [pump -]; *pl.* sundheds-brønde *pl.* bade- el. kur-sted n; hvirvel, malstrøm c, paa Drknerne; se pitcher, 2. to sink, 9. to sound! we never know the worth of water till the - is dry naar brønden er tom, da ved En hvad vandet er værdt; 2. vi, *poet.* vælde (el. springe) frem; to - it *Sl.* at lægge (penge) op, puge sammen penge; 3. vt, lade fremvælde, udsende; 4. **well**, a, vel, godt; frist, vel; godt anstrevet, i gunst [høs: with], som staar sig godt, med: with; med beholden fremkomst, v. søforsikring; se 1. alone, 2. as! - and good godt og vel; all is - alt er vel, alt staar vel til; all's - that ends - naar enden er god, er alting godt; all will, I trust, be - alt vil nok blive godt; if ..., all might yet be -; I allow the fellow is - enough to look at, bra nok at se til; it is - enough to [man kan længe nok] say that ...; he was all very - han var bra nok, var god nok for sig; it is as - [det er bedst] to be cautious, on the safe side; it would be as - [og]. det kan ikke skade, det var ikke af veien] to ...; I am just as - [ligesaa vel faren] without the jewel; it is - [godt] for us that ...; O - for him [Vel den] whose will is strong! it is (all) very - for you to [De har let for at] joke, but ...; I am not very -, ikke rigtig rast; to get - at blive frist (el. rast, *coll.* bra); let - be! dff. let - alone! a - man*) et frist (person), den friste; all the - passengers; the pamphlet is worth mines of gold to both sick and -; 5. **well**, ad, godt, vel; se 2. as, 1. to declare, 2. to do, 1. to know, 5. to mean, 2. next, 3. set! to wish him - at ville ham vel; I wish I was - [vel] in the country again! I wish you - home! Vel hjem!

*) Ælige udtryk er amerikaniske. 3 engelske øren er de rent afstolige.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

the first of these seasons was - over; to be - beaten at faa et livfuld prygl; if I live and do -, og har helsen, er frist; to be doing (el. getting on) - ogs. at leve godt el. vel; you will do - ogs. deri gjør De ret el. vel; that is - done of you deri har De gjort ret el. vel; to live - at leve godt [i mad og drifte]; to mean - ogs. at mene det ærlig; you may - say that det maa De nok sige, det kan De sige to gange, *coll.* det er ikke farligt at sige, det; to speak English - at tale godt engelsk; to stand - with at staa sig godt med el. hos; it is - thought of De siger noget; no one thought otherwise than - of him, havde andet end gode tanker om ham. Well? Naa? Nu? well, well, [ja, ja] be it so! as - as (lige)jaa godt som; (lige)jaa bra som; jaa vel som, baade ... og; I, as - as you, am wrong; Asia, as - as Europe, was dazzled by our power; a sickness long as - as severe en baade langvarig og haard s. **we'll**, wēl, *v*, f. we will. **welladay**, wel'a-dā, *interj.* af! **well-affected**, *a*, vel'sindet; hengiven; --advised velbetænt; he has not been -advised in ...ing han har ikke handlet velbetænt i at; --appointed vel-udrustet, -udstyret, -forsynet; --basket dyb torvekurv; --behaved som opfører sig godt, som viser en god opførsel; ordentlig; --being vel-færd *c*, -være *n*; --beloved høit-elsket; --boat fiske(r)kvafe *c*; --borer brønd-borer, -bygger *c*; --born af god familie, velbaaren, af god byrd; se doubly! --bred velopdragen; dannet, af god tone; --cabin, *dss.* trunk-cabin; --conducted, *dss.* -behaved; --constituted sund, normal, regelmæssig; --doer velgjører *c*; --drain grav, grøft, rende *c*. **Wellesley**, welz'li, *s.* **well-favoured**, *a*, vaffer (at se til); --fed velnæret, trivelig; a -filled [vel-spækket] purse. **well-formed**, *a*, veldannet; the new-born were both - [vel'stabte] children; -head (filbes) udspring; -hole trappe-rum, -hus *n*; --informed vel underrettet; kunstabs-rig. **Wellington**, wel'ing-tun, *s*; -s fæstestøvler; se 2. next, Phenix! **well-intentioned**, *a*, velmenende; --knit stærkt-bygget; --known (vel) betjendt; as is (-)known som be-

tjendt; --mannered af gode sæder; vel-opdragen; fleben, af et fint væsen; --minded vel'sindet; --nigh, *ad*, næsten, hartad; --planted bl. a. vel anbragt, f. *eg.* blow; --pleased veltilfreds; --read belæst; --regulated vel indrettet; ordentlig; normal, ret-tænkende; se accident, to regulate! -room brønd-fal *c*; øserum *n*, i baad; --sinker brønd-graver, -bygger *c*, --sinking -gravning, -bygning *c*; --spent vel anvendt; --spoken som taler godt el. smukt; veltalt, velvalgt, træf-fende, f. *eg.* words; a --spread [vel-dækket] table; --spring kildevæld *n*, kilde *c*; --staircase vindel-trappe (indvendig); --timed betimelig; tids-svarende. **well-to-do**, wel-too-doo', *a*: a man - in the world, a - man en (vel)holden mand, en velhavende *m.* **well-water**, *s*, brønd-vand; --wisher ven; velynder *c*. **Welsh**, welsh, *a* & *s*, vallisisk (*n*); the - valliserne; se rabbit! - wig uld:hue *c*. **Welsher**, *s*, *dss.* welcher. **Welsh(wo)man**, *s*, valliser (inde) *c*. 1. **welt**, welt, *s*, rand, kant; 2. *vt*, rande, kante; *Sl.* banke, smøre. 1. **welter**, wel'ter, *vi*, vælte sig, f. *eg.* in pleasures and idleness; svømme, f. *eg.* in their blood; stige og falde, danse, rulle, styrte, f. *eg.* waves; through this blindly -ing sea; 2. *s*, smuds, dynd *n*, (mudder)jøl, sump *c*; the foul - of our so-called religious or other controversies. **wem**, wem, *s*, *sj.* f. womb. **Wemyss**, wēmz, wimz, *s*. **wen**, wen, *s*, blød sultst el. udvært *c*; krop *n*. 1. **wench**, wensh, *s*, tøs, tøite *c*; *Amr.* sort fruentimmer *n*; (neger)pige *c*; 2. *vi*, løbe efter (el. besøge) løse kvind-folk; given to -ing gal efter kvind-folk, alt; -er kvind-folk-jæger *c*, *gl.* 1. **wend**, wend, *vi*, gaa, begive sig, *obs.* undt. i *impf.* went; 2. *vt*, styre, vende, *ij.* *poet.*; - thee [gat] to Branksome home on foot! *Sc*; and -ing [vendende] her bow to the privateer, *B.* Simple 344 T; to - his way homewards at styre sin gang (el. *poet.* rette sine fjed) hjemover, latte hjemover. **Wendover**, wen'do-vēr, *s*. **Wends**, wendz, *pl.* the - venderne. **Wener**, wa'nēr, *s*: the Lake - Wenern (*c*). **wennish**, wen'ish, *a*, sultst-agtig, som en sultst; krop-agtig. **went**, went,

v, gif; begav sig; bruges som impf. til to go; se 1. to wend! **wentle-trap**, went'l-trap, s, vindel-trappe c, fl. blødbyr. **Weobly**, wōō'bli, s. wept, wept, v, af to weep. 1. were, wer, undert. wér, v, var, vare; blev, bleve; impf. ind. pl. & impf. konj. til to be; se 'twere! 2. were, wér, s, dff. 5. wear. **wer(e)gild**, wér'gild, s, drabs-bøder pl. **weren't**, wer'nt, v, smtr. f. were not. **wer(e)wolf**, wér'woolf, s, var-ulv. **werst**, wérst, s, dff. verst. **wert**, wert, undert. wért, v, var; blev, 2den person éntal af were, impf. konj. til to be. **Weser**, wé'zér, s: the - Weser(en). **weskit**, wes'kit, s, vulg. f. waistcoat. **Wesley**, wes'le, s. **Wesleyan**, wes'le-an, a, wesleyansk, metodistisk; s, wesleyaner, metodist c; -ism wesleyanisme, metodisme c. 1. west, West, west, s, vest; in the - i vest(en); to the - vester over, vest-over, mod vest; vesterpaa; to the - of vestenfor; 2. a, vest-, vestlig, vester-; the W- End Bestenden, (Londons) aristokratiste bydel; the - Indies Bestindien n; 3. ad, vestover; vesterpaa; se 1. out! Ireland lies - of [vestenfor] England; 4. **west**, vi, vestre fig [to haul round to the -]; -ering poet. vestgaende; -erly, a, vestlig, f. ex. parts, winds; **ad**, mod vest, vestover; a man travelling -erly. **western**, west'ern, a, vestlig; coll. *Amr.* bag-, bagre; se backwoods! - end coll. *Amr.* bag, hale, ende, pøder, finale c; a kick in your - end, i enden; the W- Isles Hebriderne; - side coll. *Amr.* bagside*); -er vestlænding c; -ism vestlandisk (sprog)egenhed c; -most, a, vestligst, længst (el. yderst) mod vest. **Westindiaman**, s, vestindiesarer c. **West-Indian**, a, vestindisk; s, vestindianer c. **westing**, s, S. T. vestgaende bevægelse el. retning c; vestlig afvigning. **West-nacott**, west'ma-kot, s. **Westmeath**, -mēth', s. **Westphalia**, -fā'li-a, s, Westfalen n; pl. coll. pøder c; by the peace of - ved den vestfalske f; -n, a, west-

falsk; s, westfaler c. **westling**, west'ling, s, fj. vestlænding c. **westward**, west'ward, a, mod vest, i vestlig retning; -ly, ad, dff; to pass -ly. **westy**, west'i, a, prov. spimmel. 1. **Wet**, wet, a, vaad [af: with]; fugtig, regnfuld; se 1. blanket, to come on, 1. nurse, shag, 2. soaking, sunny, wringing! as - as a fish saa vaad som en kraake; an excuse for getting - en fattevaad [an apology for washing]; - to the skin; - day regn- el. nedbør-sdag; the day was - det var regn-veir, det regnede; he does it with a - finger, if. Sc. ... som ingen ting, med største lethed; - [ferst] fish. **W- paint!** Malet! the - process *Chem.* den vaade vei; - Quaker kvæser af den mindre strenge retning*); *Sl.* stin-hellig stab-driffer; a - un *Sl.* fjød n af syg fo; - weather ogf. nedbør-s-veir; in - weather and dry i vaadt og tørt; 2. **wet**, s, væde; væde c, regn-veir, nedslag n, nedbør c; *Sl.* noget at driffe; se 1. to resist! 3. vt, væde; bløde; fugte; *S. T.* bløde, væde, natte, om stib; *Sl.* krympe, indvie ved traktament, f. ex. his commission; to - his bed at væde sig, om et barn; a shower of rain, that - me [gjorde mig vaad] to the skin; to - his whistle, dff. to moisten his clay; a pen ready - with ink en færdig-byppet p. To wet; wet, fj. wetted; wet, fj. wetted; se ogf. to whet! --dock vaad d. **wether**, weth'ér, s, (gæld)væder c, udf. vær; se 1. grey, sarsen! **Wetherell**, weth'ér-el, s; Elizabeth -, et laanenavn f. den amerikanske forfatterinde Susan Warner. **wetness**, s, vaadhed; fugtighed c. **wet-nurse**, s, amme, prov. vaad-amme c; se 1. nurse! --shod vaad-stoet. **wetting**, wet'ing, s, væden; fugten c; (en) vaad trøje. **wetfish**, wet'ish, a, noget (el. lidt) vaad, fugtig. **wevil**, wē'vl, s, dff. weevil. **wex**, weks, v, fj. f. to wax. **wey**, wā, s, vog c, en vægt-énhed, som f. hvede er lig 5 quarters. **Weymouth**, wā'muth, s. 1. **whack**, hwak, vt, coll. el. vulg. bante, baste, jule løss paa; 2.

* The back settlements, so called by our ancestors, we [Americans] call the western settlements, and we apply the same term to the human figure and dress. The Naval Officer ed. XXIV.

* Il y a des quakers qui s'habillent avec plus de soin et de recherche, qui portent des boucles d'argent et des manchettes: on les appelle wet quakers. Bristol.

vi, banke, baste, peise (paa); to - away at [hugge løs paa] a log; 3. *s*, baste, slag, klaps, smæk *n*; *Sc.* & *Sl.* (an)dél *c*; give me my -! to go -s at dele ligt; gaa i kompani; -er *En* (el. noget) som har vasket sig; drøi strøne; -ing stor, forlæggende, som har vasket sig. 1. **whale**, hwāl, *s*, hval *c*; the common (el. true, Greenland) - grønlands-hval, flet(te)bat *c*: *Balæna mysticetus*; very like a -, siges om noget meget ufand-synligt, efter en replik af Polonius i Shakespeares Hamlet; 2. *vt*, *prov.* & *Amr.* banke, piske; 3. *vi*, fange hval; -boat hvalfanger-boat; sjægte *c*; -bone hval-el. fiste-bén; --fin *Comm.* *ds*; --fishery hval-fangst *c*; --man hvalfanger, fangst-mand *c*; --oil hval-tran. 1. **whaler**, hwāl'er, *s*, hvalfanger *c* [person; stib]; 2. *s*, *Amr.* *En* der slaar; stor ruft. **whaleshot**, *s*, spermacet' *c*. **whaling**, *s*, hvalfangst *c*; a, hvalfanger-; paa hval-fangst; --boat, *ds*. whaleboat. **whall**, hwawl, *s*, *ds*. wall-eye. **Whalley**, hwol'i, *s*. **whame**, hwām, *s*, bremse, bremse *c* [gadfly]. **whang(h)ee**, wan-gē, *s*, *ds*. wanghee. 1. **whap**, hwop, *vi*, *Amr.* faste (el. slænge) sig; dreie (el. vende) sig braat; she -ped down on the floor; the fish -ped over; - [vipē] went the eiar out of my mouth; 2. *vt*, [slaa, peise]; 3. *s*, *Sc.* slag, rap *n*. **whapper**, *s*, noget meget stort i sit slag, stor ruft; drøi strøne; -nocker *Amr.* sl. vildkat-skind *n*. **whapping**, *a*, *vulg.* forlæggende (stor). 1. **wharf**, hworf, *s*, brygge; [søbod, -brygge *c*, (-)pathus *n*; *pl.* wharfs, wharves; se steam-wharf! 2. *vt*, anlægge brygge ved; bringe paa brygge; -age brygge-penge *pl*, -leie; brygge, -plads *c*, -r *pl*; --boat flydebrygge; -ing brygge-plads *c*; brygger *pl*; -inger [in-jér] bryggemeister *c*. **wharves**, hworz, *pl*, af wharf. 1. **what**, hwot, *pron. interr.* hvad; hvad for en, *pl.* hvad for; hvilken, hvilket, *pl.* hvilke; hvad, hvad slags, *coll.* hvordan; se 2. as, 2. next, 1. time, 1. which! - say you (to agame at quois)? - did you say? but - was [hvot stor var ikke] my surprise to find ...; to know - is -, hvorledes sagen egentlig hænger sammen, være inde i

tingene, vide bedste; she then commenced telling me - [hvilke] were likely to be useful, and - were not; - for [hvorfør] should I repent? I knew - they were inquiring for; and - if I had? og om jeg nu havde (gjort det)? Are you going? ... Yes. What if I am? ... Ja, hvad saa? - of that? hvad hjælper det? lige meget! ... and - not og hvad det nu heber alt-sammen; and - not besides og en hel del (el. en hoben) andre ting; or - not eller noget saadant, eller hvad det nu var (el. kunde være); - though endog (el. selv) om, (endog) forudsat at; - [hvilket] kind of band do you recommend, a flannel or a calico one? - poem is this? hvad er dette for et digt? - ruddy cheeks! hvilke (el. nei for) røde kinder! - folly! hvilken daarstab! - a [hvilken] fine day! - a stupid thing! hvor dumt! Mr. Whatdycall'em hr. ... hvad heder han nu? 2. **what**, *pron. rel.* hvad der, *acc.* hvad; se to undo! his decline and fall are alone - [det eneste som] remain for me to describe; she was sewing - seemed [syede paa noget som syntes at være] a garment of white flannel; that's - she did det gjorde hun; that's - it is saa er det; der har De det; the stores were - [det] I looked at first; the water is good, - there is of it det vand der er, er godt; there being no springs at Mecca, at least none but - [som ikke] are bitter and unfit to drink ...; not but - ikke som om ikke; I gave him - money I had, de penge jeg havde, hvad jeg havde af p; - day *poet.* den dag (da); - time den tid (da); call him, say, - you will, hvad du vil; 3. **what**, *pron. indef.* noget; I (el. I'll) tell you - jeg skal sige Dem noget, ved De hvad? - by force, - by policy dels med magt, dels ved ...; - with his conduct, [fonduite] - with his courage; - with el. between [dels af] grief and illness. **whatsoever**, *pron.* alt hvad der, *acc.* alt hvad; hvilken (hvilket, hvilke) som helst, hvilken end; - [alt hvad] he undertook; they furnished me with - was necessary; the Queen was a true Englishwoman, - her faults, hvilke end hendes feil var, med alle sine feil; that Blandois, - [hvad der nu var] his

right name ...; I will pay you - [hvilken som helst] sum you might demand; nothing - intet som helst; under no circumstances - under ingen som helst omstændighed. **what(-)not**, hwot'not, s, etagere c, nip-s-bord n. **whatsoever**, -so-ev'er, pron, glt. & poet. f. whatever. **whaup**, hwawp, s, Sc. *Ornith.* storspove c [curlew]. **1. wheal**, hwæl, s, dff. 2. weal; 2. s, grube c. **wheat**, hwēt, s, hvede c; se 1. corn! --ear = ar n; *Ornith.* stæn-bulp, =stæt c: *Saxicola ænanthe*. **wheaten**, hwē'n, a, hvede-, af hvede; - bread. **wheat-grass**, s, „hundehvede“ c: *Triticum caninum*, en græs-plante i De forenede stater. **1. wheedle**, hwēd'l, vt, lokke, smigre, fleste for; I -d an old woman out of these jeg fralokkede ... disse; 2. vi, fleste, smigre. **wheegee**, s, dff. weege. **1. wheel**, hwēl, s, hjul n, (spinde)rot c [spinning-wheel]; *S. T.* rat [steering-wheel]; pottemager-hjul n, =stive c; se 1. to break! in the field, at [væd] the -, or in the dairy; to break on the - at radbrætte; to put his shoulder to the - at lægge haand paa værket; lægge sig i sælen, tage sig rigtig paa tag; there are -s within -s in this affair dette er en yderst filtet affære; 2. **wheel**, vt, føre paa hjul-redskab, føre, f. ex. a load of hay; trille; dreie, svinge; ... in many a whistling circle -s her flight svinger sig frem gjennem luften i ...; this renders the barrow steadier and easier to -, at trille; to - about el. round at svinge (el. dreie) om; 3. vi, rulle, cotere, dreie sig, svinge, om sit centrum: upon its centre; *Mil.* svinge; omjøre omkring. Leading file, to the right - [Tæten til højre .. sving] ... trot! --animal(cule) hjul-dyr; --barrow hjul= el. trille=bør; --carriage hjul-redskab; --drag spænder, stopper c. **wheeled**, hwæld, a, med (el. paa) hjul, hjul=; hjulet=, i smstgg. som four-wheeled; -) carriage el. vehicle hjul-redskab, voiture n; a - chair en (hyge)stol paa jul; impassable for - transport ufarbar ved hjul-redskab. **wheeler**, s, dreier; uller, rullende; svinger; stang-hest c. **wheel-horse**, s, stang-hest; --house rat= us n; hjul=kasse c; -ing vogn=transport, kjørsel; transport (el. førsel) c

paa trillebør; (vogn)føre n; rulling, trillen, ombreining, freds-gang; hjul=sport; *Mil.* svingning c; it is good -ing; --rope rat= line c; --window roset'vindu [Catherine-wheel w]; --wright hjul=mager c. **wheeze**, hwæz, vi, hæse, puste tungt; s, ny idé, indlagt vits (el. replik, dialog) c, i teater=Sl. **wheezing**, a, hæsende; astmatisk; s, hæsen, pusten c. **wheezy**, a, hæsende; astmatisk. **wheft**, hwēft, s, sj. vimpel c [3. whip]. **whelk**, hwelk, s, rynke, fold, ujævnhed, ophøjning, fremstaaenhed; blemme; stribe c, mærke n, efter slag; hølgehorns=snegl c [som hvi-ses meget i Engl. af de lavere flæs-ser]; -ed med ophøjninger, rynket, stribet. **whelky**, a, df. **whelm**, hwelm, vt, bedække fuldstændig [m. en væste], ogf. *fig.* nedslænte, begrave; a giant wave, in which I was instantly -ed with my precious burden; -ed many fathoms beneath the sea; to - one in sorrow. **1. whelp**, hwelp, s, hvalp; *fig.* hvalp, gupling c; 2. v, hvalpe. **1. when**, hwen, ad, naar? - did you see him last? - became you sergeant? 2. *conj.*, da [om fortid]; naar [om fremtid, og om gjens-tagen handling etc. i nutid og i fortid]; hvorpaa, hvorefter, og da, og derpaa; naar [whenever]; medens, stjönt [though at the same time]; se 1. do c, 2. to do! - as glt. da, naar; I remember - [den tid da] you liked them though; - if they [hvi-s de da] sunk, it was held a sign that ...; say -! sig stop! [sig til, naar det er nok ... f. ex. idet der stjænkes i et glas]; - there, [Naar De kommer (el. Ankommen) did] present yourself at my house! but - there, [(da vi var) ankomne did] we found that ...; - bathing naar (el. da) han badede, naar han bader, under badning; make a note of it, - found; he is to return the book - read, naar den er (ud)læst, efter afbenyttelsen; that the letters are paid - sent, ved affendelsen; - [naar han er] hungry, he eats; - thirsty, he drinks; - you will; - and where is nowhere told; - and where you please; wolves will attack a woman or child, - [medens, men] they will fly from a man; he removed the tree - [stjönt] it

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

was the best in the grounds. **whence**, hwens, *ad* & *conj*, hvorfra, *poet.* hveden; hvoraf; from - hvorfra; and now, the sentence of this court is, that you be taken to - [did hvorfra] you came, and be hanged by the neck until you are dead; -(so)ev'ér, *ad* & *conj*, hvorfra end. **whenever**, hwen-ev'ér, *conj*, na ar, naar som helst, saa ofte som, hver gang; relieving distress - and wherever [naar og hvor] he found it; - [saa snart] the people have got their breakfast, tack, and stand towards her! **whosoev'ér**, *conj*, *diff.* whenever. **where**, hwār, *ad* & *conj*, hvor, *coll.* hvor henne; hvorhen*); se 1. broad, 5. bound, 1. head, 1. to move, 1. shallow, 2. shoddy, 1. wide! - did you get (el. got you) that book? hvor fik De fat i (el. hvorfra har De faaet) denne bogen? a letter - [hvori, i hvilket] he wrote thus; in cases - i tilfælde hvor; give me - [et sted] to stand, and I will move the world; she shivered - [der] she sat on the damp straw; you'll soon be going - [gaa did hvor] there is no more snuff; that's - [det er heri]. honest fellows get the better of us; is this - [er det her] Owen Connor lives? this is - [det er her] we give ten guineas a pint for green peas; turn - I would, [hvor jeg vendte mig] the figure was instantly before my eyes; in Mayfair, in Bloomsbury, in Belgravia, or - you will; I will speak from - I stand, der hvor jeg staar, fra min plads; near - nær (el. i nærheden af) det sted hvor; ... and asked - they were taking him to, hvor de førte ham hen; to - did (el. til det sted) hvor; til stedet hvor; I go to seek a better -, et bedre sted, *glt*; -about', *ad* & *s*, *diff.* -abouts; *ad*, hvorom. 1. **whereabouts**, hwār-a-bowts', *ad*, hvor (paa lag); - did you meet him? 2. *s*, tilholds- el. opholds-sted, tilhold *n*; beliggenhed *c*; his -; to track, to have a clue to, the - of the suspected man; to make out the - of the fort. **whereas**,

hwār-az', *conj*, efter som; medens, medens derimod. **whereat**, -at', *ad*, hvorover. **whereby**, -bi', *ad*, hvorved. **wherever**, -ev'ér, *ad*, hvor (som helst); hvor i al verden; - have you been? ogs. hvor holder du hus? **wherefore**, hwār'fór, *ad*, hvorfor; se why! **whereof**, hwār-of', -ov', *ad*, hvoraf; hvorom; -soev'ér, *diff.* -ever; -upon', *ad*, hvorpaa. **wherewith**, -with'. -with', *ad*, hvormed. 1. **wherewithal**, -with-awl', *ad*, hvormed; he had not - to refill it, noget at fylde det med, midlerne til igjen at fylde det; 2. *s*, midler *pl*, stof *n*, materialier *pl*, noget; the - for [materialierne til] a bridge; (the) - to midlerne til at. **wherry**, hwer'i', *s*, (meget let og skarpygget) fergebaad *c*. 1. whet, hwet, *vt*, hvæsse, stjerpe; *fig.* stjerpe, *f.* *er.* the appetite; *sj.* *impf.* & *ptc.* whet; 2. *s*, hvæsning, stjærpning *c*; noget som stjærper; appetit-sup *c*; there is no - to the appetite like [intet stjærper appetiten] saa godt som] early dew; 3. *s*, moment *n*, tid; gang *c*; I'll bear it this -, denne gang; a - is no let il med lempe! 1. **whether**, hweth'ér, *pron.*, *obs.* & *Bibl.* hvilken, hvem (af to); - of them twain did the will of his father? 2. *conj*, om, i spørgsmaal [if]; se uncertainty! whether ... or enten ... eller; om ... eller; I do not know - he will like it; to determine - or not a vacancy exists, om der er ledighed (el. et ledigt nummer) eller ikke, eller ei; I read it twice over, before knowing - or not to believe it, førend jeg vidste enten (el. om) jeg skulde tro det eller ikke; - or no, undert. *diff.*; - or no under alle omstændigheder, i ethvert fald el. tilfælde; ... and I was uncertain as to - [vids om] I understood him or not. **whet-slate**, *s*, hvæsse-stiifer; -stone brynestén. 1. **whew**, hū, *vi*, *prov.* pibe, fuse [to whistle]; 2. *s* & *interj.*, hy! brr! „Whew! there's a nasty shot,” cried I. **Whewell**, hū'el, *s*. **whewer**, *s*, *prov.* *f.* widegon. 1. **whey**, hwā, *s*, mælk, valle *c*; sour - syre *c*; 2. *a*, bleg, tynd; -ey, -ish, *a*, mælk el. valle-agtig. 1. **which**, hwich, *pron.* *interj.*, hvilken, hvilket, *pl.* hvilke; hvem; - is the merchant here, and - is the

*) Where is often wrongly used for Whither, as, „Where are you going [hvor skal De hen]? a fault which seems to have settled into an idiom.“ Smart 1865.

Jew? a steeplechase, a race between a number of horsemen, to see - can first [hvem der først kan] reach some distant object ...; they knew that some of the company must die soon ... which one [hvilken] they well knew; prayers or spells, - of the two [hvilket] Waverley could not distinguish; - [ogf. hvem] of the two? it is impossible to tell - is -, at sige hvilken er hvilken, hvilken (... el. hvem der) er den rette; det er umuligt at stjæle mellem dem el. tage dem ud fra hverandre; I don't know - is - or what is what jeg ved hverken ud eller ind; 2. which, *pron. rel.* som, der, *acc.* som; hvilken, hvilket, *pl.* hvilke; hvilket, hvad der*); se to buy, reins! Mrs. Douglas Campbell, of W Hall, of [nedkommen med] a son, - survived but a few hours after birth; it was gunpowder - [som; alm. that] really blew chivalry to pieces; the first thing - I did det første jeg gjorde; all - alt hvad (der); alle som; and thus all - is, is what it is by an absolute necessity. whichever, hwich-ev'er, *pron.* hvilken, hvilket, hvilke (end, som helst); - road you take, it will bring you on to town. whichsoev'er, *pron.* ds, i høiere stil. whid, hwid, *s.* *Sl.* ord *n*; undert. liden løgn, fabel, et ord for meget. whiddle, hwid'l, *vi*, *Sl.* snaffe vidt og bredt (men ikke ville komme til sagen, ikke ville ud med sproget), bruge mange ord; røbe det, sladre. 1. whiff, hwif, *s.* vift, pust; drag; *prov.* flygtigt syn, glimt *n*; en art slyndre: Rhombus megastoma; he took a - at [drag af] his pipe; but she recovered with a few -s from [drag af] the scent-bottle; 2. *v.* vifte, puste, blæse; dampe; pilke? -ing viften, pusten *c.* osv; pilt-fifte *n* [?]. whistle, hwif'l, *vi*, vifte, viftes (frem og tilbage), spinge (ustadig, hid og did); bruge (el. søge) udflugter; vatle, flingre, være vægel-

*) which gjør i folk-sproget tjeneste som et overgangs-ord med bet. og, og saa, medens, desuden, o. l.; „og“ passer f. ex. D. Sk. 456 T. ... Which, the pronoun relative which formerly related to persons or things, but now [i regelen] only to irrational creatures or things, except when used demonstratively [„adjectivt“] as, „The man, which man, or which very man“ &c; ... Smart.

findet; -r damper; tobats-røger; vind-
bøitel, letvindt person; ubefæstet (el. uselvstændig) person, veirhane; vringler, kroget disputant *c*; ung borger som paa Lord Mayors-dagen i London marscherer i spidsen for sit laug; -tree hommel *c.* 1. whig, hwig, *s.* hurre [sour whey]; whig, liberal, fremstrids-mand *c*; *obs.* *Se.* ivrig presbyterianer, i lavlandene; se Mac, Hist. I. 98 ff; 2. *a.* whig-, liberal; -amore stotf presbyterianer *c.* i ringeagt; *a.* presbyterianf; -archy whig-vælde, -regimente *n*; -gish, *a.* whiggiff; -gism whiggisme *c.* whig-principer *pl*; -ling smaawhig *c.* 1. while, hwil, *s.* tid; stund *c*; se awhile, meanwhile, 1. once, plaguy, 2. to run, 2. to suit! ... Richard watching their movements with silent interest, the -, medens R imidlertid ... iagttog dem; I shall stay here the (el. for a) -, saalænge; I employed the - in ... jeg brugte denne tid (el. stund) til ...; all the - den hele tid, hele tiden; you'll have to wait a long - [en god stund] before we sail; it will be a long - [det vil vare (el. det bliver) en god stund] before we have you to dine with us again; one - [tid] we thought him innocent; after (el. in) a - om en stund, lidt efter; between-s stund-imellem, vulg. stundomtil; in a little - om en liden stund; it is hardly worth - [umagen værdt at] investigating the matter; it is not always worth - [det lønner sig ikke altid] for a man to prosecute for small debts; a paper full of inaccuracies which it is certainly not worth my - setting right; 2. while, *conj.* medens, mens; saa længe; paa samme tid som, hvorhos, ligesom; se 3. decrease, 3. to last, life, 1. to live, 2. to permit, 1. silence! - at work medens han var paa arbejde, under sit arbejde; he scratched with one hand, - patting [medens han flappede] and stroking with the other; I know he is safe - [medens han er] in your vessel; I shall stay - [saa længe] my money lasts; - [saa længe] I live; I like to have you with me, - I may, saa længe jeg kan; - [ligesom, hvorhos] he has also misconstrued data; 3. while, *vt.* dsj. to wile. whiles, hwilz, *conj.* medens, mens,

glt; *ad*, imidlertid, gft. **whilk**, hwilk, *s*, hølgehorns-snegl *c* [whelk]. **whilom**, hwil'om, *ad*, *obs* & *poet.* tilforn, fordum. **whilst**, hwilst, *conj*, dff. 2. while; not - *I* am in the house. **whim**, hwim, *s*, lune, indfald; (if. damp)spil *n*, *v*. gruber [whim-gin, whimsey]; if the - is on me hvið det stiffer mig; just as the - seizes me alt efter som det stiffer mig; he has taken a - [faaet det indfald] to travel incognito. **whimbrel**, hwim'brel, *s*, *Ornith.* smaaspove *c*: *Numenius phaeopus*. **whim-gin**, *s*, se whim! **whim-wham**, hwim'hwam, *s*, ufanð *c*, nonsens, væv, viðväs *n*. **whimmy**, hwim'i, *a*, fuld af indfald; underlig, rar, snurrig; the study of rabbinical literature either finds a man - or makes him so. **whimper**, hwim'pær, *v*, sutre; syte, klynke; knistre, pibe, om en hund; a child -s; to - and whine ogsf. at klynke og klage; -er sutrer; klynker, *coll.* klynkemads *c*; -ing sutring, sut; klynten *c*, søt, klynkeri *n*; knistring, piben *c*. **whimsey**, hwim'zi, *s*, dff. whim. **whimsical**, hwim'zik-al, *a*, fuld af luner el. indfald; underlig, snurrig, rar, original, *coll.* snodig; my neighbours call me -; it happened by a - coincidence that, in 1671, the Cabinet consisted of five persons the initial letters of whose names made up the word Cabal; -'ity lunefulhed; snurrighed, underlighed *c*; -ly, *ad*, paa en (ganste) underlig el. snurrig maade, originalt not. 1. **whin**, hwin, *s*, *Bot.* dff. surze; 2. *s*, dff. whinstone; -chat *Ornith.* bust-foæt(te) *c*: *Motacilla* (*v. Saxicola*) *rubetra*. 1. **whine**, hwin, *v*, pibe, syte, syte, flæbe; gnæld(r)e; klynke; se to whimper! to - out grievances; 2. *s*, piben *c*, tyt, søt; gnæld *n*; klynt(en), præfeton *c*; -r klynker *c*. **whinger**, hwing'er, *s*, huggert *c*. **Whinngly**, *ad*, pibende, tytende; klyntende. **whinner**, hwin'er, *v*, *prov.* f. to whinny. **whinnow**, hwin'õ, *prov.* f. (to) whinny. 1. **whinny**, hwin'i, *v*, knægge; to - gently at (maa) humre; 2. *s*, knæggen, humring *c*; 3. *a*, dff. surzy. **whinock**, hwin'ok, *s*, *loc.* *Amr.* bóg-grís *c* [den sidst-sødte grís i et kuld; sædvanlig lidt mindre end de andre]. **whinstone**, hwin'stun, *s*, trap, grønstén; *prov.* bafalt; lampestén *c*. 1.

whip, hwip, *vt*, pifte, ogsf. f. *eg.* eggs; pifte paa, f. *eg.* the horses, a top; pifte; rise; if. *fig.* hudflette [to lash with sarcasm]; færste, træste, f. *eg.* wheat; traafte, næste [to sew lightly]; vifte (el. svøbe) raftt; omvifte, overspinde [tit m. about, around, over]; surre; *S. T.* tafte, f. *eg.* a rope; heise op, *v.* en jolle; gribe, snappe, (t)rive; slænge, stikke, trække, *m.* away, into, on, out, up; *coll.* stillinge sammen; se 3. to rope, 3. whip, whip-round! to - [give] one thirty-nine lashes; the boy was -ped ogsf. gutten fik ris(bast), fit (st) dada; to be well -ped ogsf. at faa et livfuld ris; to - the cat at gnie, gnigge; *prov.* søge arbejde fra hus til hus, at arbejde snart hist, snart her; to - [rynke] a ruffle; to - a stream at fiske langs en elv; to - in *Sp.* & *Parl.* at pifte ind, pifte sammen; the lieutenant made his bow and -ped off [stak ud] his glass; to - out (with) bl. a. vips tage frem el. op; hurtig fremstige, frempladre; indeed, few of us would do our duty as we ought, if not -ped up to it, om vi ikke blev (el. var) pistede til det; to - up at vippe (el. heise) op; vips tage op (el. til sig), vips tilægne sig; 2. **whip**, *vi*, fare, svætte, sætte, smyge raftt, vips være ...; the boy -ped away in an instant, -ped into the house, round the corner. Whip! [Vips] in a second it goes quite out; 3. **whip**, *s*, pift, svøbe, *coll.* svepe; *coll.* kuff; arm, paa vindmølle; *S. T.* vippe, jolle; vimpel *c*; *Mil.* bidrag *n* til extravån, i messen; dff. whipper-in; se 1. to crack! he is a good - han kjører godt; to give him the - at give ham af piffen, give ham pift; to receive the - at faa pift; to have the - hand of at holde ... under piffen, have overtaget over; - and spur sporensfregð, *ad*; --cord piffesnór; --graft kopulering *c*; --hand, se 3. whip! høre haand; --jack *Sl.* tigger *c* som udgiver sig for en forlist sømand; --lash piffesnert. **whipper**, hwip'er, *s*, pifter; profos, bøddel; ful-sjouer [coal-whipper]; fl. vulf *c*, i spinderier; --in *Sp.* & *Parl.* indpifter *c* [en af de to assistenter hos the huntsman; deres forretning er det at holde hundene sammen

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

paa jagt-linjen; i parlamentet den hvis pligt det er at samle sine partifæller til (eller holde dem sammen ved) voteringer]; --snapper liden spræt, mandsling *c.* **whipping**, hwip'ing, *s.* piftning, pift; rís; tag-pift, =strykning; takling *c.* paa ende; a sound - et liv-fuld rís; --post tag *c.* pæl hvortil forbrødere blev bundne ved piftning; --top top, tril *c.* **whipple-tree**, *s.* hommel *c.* **whippowil**, hwip'o-wil, **whip-poor-will**, *s.* en amerifanft ratteravn: *Caprimulgus vociferus.* **whip-round**, *s.* sammenftuden, fubfcription *c.*; saw lang-fag; --snake pifteslange: *Coluber Ahetulla*; --staff (lang) rorpinde, paa baad; --stitch ffrædder *c.* i ringeagt; ammenjæftet arbeide: maf-værk *n.*; --stock piftesfæft *n.*; pift, fvepe *c.* **whipt**, hwipt, *v.* fmr. f. whipped. **whip-top**, *s.* dff. vhipping-top. 1. **whir**, hwér, *vi*, (h)virre, (n)urre, ffnurre rundt; the partridge bursts away on -ring wings; 2. *s.* fur(ren); the - of a partridge, of a spinning-wheel. 1. **whirl**, hwérl, *vt*, hvirvle; vinge; fe subterraneously! 2. *vi*, hvirvle rundt; fvinges; gnye, om støv, o. lign. *s.* hvirvlen *c.* haftigt omfløb *n.*, f. ex. of a top, of wheels, of things here below; virvel, f. ex. of dust; (rebflager)hvirvel; dff. whorl; --about, dff. -igig; --bat root. cestus, kamp-hanfæ *c.*; --bone knæ-tjæl *n.* **whirligig**, hwérl'i-gig, *s.* fnurre; aruffel'; *Entom.* hvirvler *c.* *Gyrinus*; as the - of time brings round his turn f triumph. **whirling**, *pte & a.* hvirvende; - motion hvirvel-bevægelse. **whirl-pool**, hwérl'póol, *s.* (hav-, ftrøm-, vand) virvel, malftrøm *c.* **whirlwind**, *s.* vindelvind; they have sown the wind, nd they shall reap the -. 1. **whisk**, wisk, *s.* viift, ftrøg *n.* viiften, feien; viift; ifp *c.* rís; frøs *n.*, fl. bødfer-hvøl; 2. *vt*, viifte, ftrøge, feie (med en let og urtig bevægelse); viifte, piifte, f. ex. ggs; flynge, flænge; vippe med, fvinge; as cows stood knee-deep in the cool rook, -ing away the flies; to - [flynge, ippe] carp out of one element into nother; 3. **whisk**, *vi*, feie, ftrøge. **whisker**, hwisk'er, *s.* viifter; viift; viift rís *n.*; *pl.* kind-ftjæg *n.* [*Amr.* side -s]; eide: el. var-haar *n.* bérftæ *c.*; a soap-

whisker et fæberís; the structure of the hair is best seen in a - of one of the feline tribe; -ado [a'do] perfon *c.* med kind-ftjæg [The Kickleburys abroad 68 T; Newcomes II. 3]; -ed med kind-ftjæg; red-whiskered rødt-ftjægget. **whisket**, hwisk'et, *s.* prov. furv; bog *c.* **whisk(ey)**, hwisk'i, *s.* whist(ey) *c.*; fl. let fjøretsi *n.* viift *c.* [som dog ogs. fan bet. en fpides-flæde]. **whiskified**, hwisk'i-fid, *a.* whistfy-drukken; =stintende. 1. **whisper**, hwis'pér, *v.* hvifte, *coll.* tiifte; *Sl.* flaa, plade; fe maliciously! -ed *Gr.* stemmeløs [surd]; a -ed [hviifende] conversation, some -ed words; it was -ed (about) that man talte faa fmaat om at; it is darkly -ed that der ymtes om at; to - him for a tanner; to - [hviifte til] his neighbour; 2. **whisper**, *s.* hviften *c.*; ymt *n.*; fe 1. pig, stage! never had they breathed a - [ladet høre et fny] against arbitrary power; that no - [ymt] of the transaction might reach London; to give him the - *Sl.* at give ham et rafft vind; the two consulted together in a -, in -s, hvifvende; -er hvifter, hvifvende *c.*; *Sl.* ffor platten-flager. **whispering**, *s.* hviften, *coll.* tiiften *c.*, tiift *n.*; --gallery ellipfeformet galleri, f. ex. i St. Peterskirken og i St. Pauls-f; --tube hvifterør, (fast) tale-rør. **whist**, hwist, *s.* whist *c.*; fe 1. this! long - 10-points whist, modf. short - 5-points w. 1. **whistle**, hwis'l, *vi*, fløite; fløite, *coll.* plyftre; pibe, fufe, ogs. om projektil; pibe, fufe, hvine [Ogs. om vind, toug-værk]; to - for at fløite (el. plyftre) paa; *Sl.* længe nok kunne ønfte fig, kunne ftyde en hvid vind efter; to - for a [plyftre efter] wind in a calm; 2. *vt*, fløite; pibe; fløite, *coll.* plyftre; to - an air, a tune; to - him up at fløite ham (el. den, osv) hen til fig; 3. **whistle**, *s.* fløiten; fløiten, plyftren, plyfttring; piben; fløite, pibe *c.*; fe 8. to sound, 3. to wet! a boatswain's - en baadsmands-pibe; a child's - en barnesfløite; steam - damp-pibe; as clean as a - *Sl.* net, pént; glat, rafft; he gave a (peculiar) - han fløitede (paa en egen maade); to pay too dear for his - at betale fin fløite for dyrt; to call him with a - at fløite paa ham; --fish, dff. rockling; -r fløiter,

fløitende, coll. plystrer; fløite, pipe c; en art murmeldyr n: *Arctomys pruinosus*. **whistling**, hwi's'ling, s, fløiten; piben; fløiten, coll. plystring c; --billy *Sl. f.* lokomotiv n, damp-heft c; --ly, ad, fløitende; hvinende, skarpt; --plover, se stone-curlew! --shop gaufe=udvalg n, smug=fro c; --swan sang=s. **whit**, hwi't, s, (ringeste) gran n, det ringeste; every - aldeles, fuldkommen, i enhver henseende; every - as [fuldkommen lige saa] great and extraordinary; ... and is not a - [et gran] more objectionable in sound; nobody will be a - the wiser. **Whitaker**, hwi't-a-kér, s. 1. **white**, hwi't, a, hvid; hvid, (lig)bleg, af skræ: with fear; rén, pletfri; hvidhaaret; se 1. feather, fir! - as the falling snow drivende hvid; - copper nyssølv n; - crops forn=forterne; a - day en lykkelig dag; a - fib el. lie en liden nødbløgn, en uskadelig løgn; a - heat hvidglødhede; heated to a - heat hvidglødende; - horses hvide hølgetammer, money sølv=p, prop *Sl. diamant-naal*, satin el. tape *Sl. f.* gin, bl. fruentimmer; - serjeant hus=kommandør c [myndig ægtehalvdél]; to hold the - staff o: at indehave embedet som lorb stat=mefer; to mark with a - stone o: at betegne som noget mærkeligt, som en mærkedag; a - un *Sl. f.* et sølv=ur; - wine *Sl. f.* genever c; 2. **white**, s, hvidt n; hvidhed; øienhvide c, det vide i øiet [the - of the eye], æggehvide [the - of an egg]; blink, i stive; hvid c, modf. neger osv, if. i *pl*; *pl.* ogf. hvidt n, hvide farver, i landstøb; *pl.* hvidt flaad, fluor albus; *pl.* blegede bomulds= el. lin=varer, modf. greys; *pl.* flór=mél n; se fir, proportion, to upturn! he turned up the -s of his eyes; (dressed) in - hvidklædt; to dress el. (to prepare) in - at hvidgarve; **White's** o: **White's** Chocolate House; 3. **white**, vt, hvidte; se sepulchre, og to limewash, u. 1. to wash! a --ash breeze arer *pl*, roning c*); -bait „hvid=stib“ c: *Clupea alba*; -bait dinner minister=mid= dag (henimod stortings=sessjonens slut=

ning hvert aar); --beam sølv=afald c; --blaze, dff. --face. **Whiteboys**, *pl.* visse natlige roligheds=forstyrre i *Str.* land i 1762 og senere. **whitecap**, s, stumtømmet bølge c. **Whitechapel**, whit'chap-el, s, et distrikt i Londons øst=ende, bekjendt f. besokningens raa=hed; flere fabrikker; *Sl. udspil n* af single=ton [i ringeagt; Larsen]. **white-coat**, s, sælunge=stind n, bl. sangstmænd; --ear stén=dulp, =støvet c [wheat=ear]; --face blis n; --faced bl. a. blisset. **Whitefield**, hwi'tfeld, s. **Whitehall**, hwi't-hawl', s. **white-heart**, s, hvidt hjerte=kirsebær, bigarreau n; --hot hvidglødende; -land fl. lérjord [hvidlig, men sort efter regn]; --lead blyhvidt c; --limed hvidtet; --line *Typ.* skydelinje; --meat hvidt kjød. 1. **whiten**, hwi't'n, vt, gjøre hvid; blege, f. ex. cloth; dulere [to pare]; dække, ferrere, om sukker; the broad stream -ed by [som hvidner af] flocks of wild swans; 2. *vi*, blive hvid, hvidne; the hair -s with age; the sea -s with foam søen gaar hvid; -er bleger, blege=mand c. **whitening**, s, flemmet fridt n [alm. whiting]; --stone finere hvæsse=el. slibe=stén. **white-pot**, s, æggemælk=pudding c; -smith bliffenslager; fin=arbejder, polerer, aspunder c, i smede=verfsted, modf. den der smeder; -stone fl. feldspatrig granit; --tail, dff. --ear; -throat *Ornith.* mølleren: *Sylvia curruca*; graasanger c: *Sylvia cinerea*. 1. **white-wash**, hwi't'wosh, s, hvidtefalk, hvid=ting c; vand til at gjøre huden lys; *Sl. glas n* sherry til at sætte det hele; 2. *vt*, hvidte, hvidtalle; gjøre hvid; fig=rénvaste; rehabiliterer; to be -ed if. at affinde (el. have affundet) sig med sine kreditorer, opnaa (el. have opnaet) afford; -ing hvidtning c, osv. **white-weed**, s, præstekraue c; -wood amerikansk lind c: *Tilia Americana*, dff. bass=wood; tulipan=træ n: *Liriodendron*. **whitey**, hwi't'i, a, i smtgg; --blue hvid=blaa; --brown. **Whitfield**, hwi'tfeld, s. **whit=ster**, hwi't'stér, s, bleger, blegemand c. **whither**, hwi't'hér, ad, hvorhen [lidt mere høitideligt end where]; se 5. bound! -soev'er, ad, hvorhen (end), hvorhen... (saa); -ward, ad, hvorhen. **whiting**, hwi't'ing,

* We were obliged to use the oars, and substitute what whalemén call a „white ash breeze“ (in allusion to our oars being generally made of that kind of wood) for the natural air. *Boy's Own Sea Stories* 327.

s, *Ichth.* hvitting, hvidling, bleke c: *Gadus merlangus*; fleste-pølse c [white pudding]; se whitening! - pollack lyr c: *Gadus pollachius*; --brush hvidtefost. **whitish**, hwit'ish, a, hvidlig, hvidagtig; -ness =hed c; --yellow hvid-gul. **whit-leather**, hwit'leth-ér, s, alun-læder, -stind n; diff. packwax. **whitling**, hwit'ing, s, ørret c i dens 1ste aar. **whitlow**, hwit'ló, s, værefinger, prov. svuldefinger. **Whitmonday**, hwit'mun-dā, s, anden pinsedag. **Whitsun**, hwit'sun, s & a, pinse c; they spent their - as they spent heir Easter; the - holidays pinse-erierne pl; =helgen c; the - recess; day (første) pinsedag; on a -day morning en pinsedags morgen; -tide pinse c. **whittaw**, hwit'aw, s, sadelmager c, i Yorkshire. **whitten**, hwit'n, v, prov. lege [to whiten]. 1. **whittle**, hwit'l, s, lømme-, folde)kniv; kvittel c, plød n, l. fruentimmer i det vestlige England; . v, spikke (paa), prov. smie (paa); Americans must and will -; to - a sick on a stile o: intet særligt have at stille; --shawl fl. kachemir-shawl. **whittret**, hwit'ret, s, Sc. væsel, brud c. **Whit-Tuesday**, s, tredje pinsedag. **whity**, wit'i, a, diff. whitey. **whiz(z)**, hwiz, vi, use, pipe; s, fusen, piben c; like the - of my cross-bow; -ingly, ad, fusende, ibende. 1. **who?** hōō, pron. *inter.* hvem? gft. & *poet.* hvo? se 2. as! I could not peruse, ... who could [og hvem kunde det?] ... two tales at once; those who have read his works (and - has not?) ... og hvem har ikke det? **Who** happen to be in court besides the Lord Chancellor? **Who** are concealed there? **Who** goes there? **Hvem** der? **Who** does not know ...? **Whom** did you see? **Who** live we here? **Hvem** er dette? **Who** live you to thank [at takke for dette] at your dear father? **Who** can you mean, then? I expect he rather saw - as -, **hvem** der var den rette; notwithstanding the intimate knowledge they possess on colonial subjects, - of their leading men are ever selected to govern her provinces? but - of us would sitate to ...? he was pretty soon able to find out by whom of her ladyship's

friends parties were given. **Who** was it for? **Hvem** var det til? **Who** did you get it from? **Who** could he be speaking to? **Hvem** kunde det være han talte med? **Who** with? **Hvem** med? 2. **who**, hōō, *pron. rel.* som, der; den som, den der; se 2. as, 1. first, 1. sure! the boy, cat, crew, dog, rabble, rat, schooner -; Delphine Gray it was, if we remember rightly, - declared ...; let - will come! **Lad** komme, **hvem** som vil! he would invite - [hvem] he pleased; as - should say som om En sagde o: ligesom. **whoa!** hwoō, *interj.* diff. ho! **whoever**, hōō-ev'ér, *pron.* hvem end, hvem saa; den (el. enhver) som, hver den som; he shall be punished, - he may be; - [enhver som] helps to save this city from pillage; the soldiers made proclamation that they would sell the empire to - should purchase it, til den der maatte (ville) kjøbe det. 1. **whole**, hōl, a, hēl, *poet.* & *Bibl.* ganste; *Bibl.* karst; pl. alle, samtlige; se 2. to bolt, calf, energy, 1. hog, length, 1. skin, 1. that! - and entire hēl og holden. The - [Samtlige] then set forward at a trot; the - four, the - thirty boys; a -hog man en mand der ikke gjør tingene halvt; so, so, here the - matter [det hele] comes out; these events threw an air of tragic gloom over the - Netherlands, over hele Nederlandene; a - note; to carry the - prisoners [alle fangerne, samtlige fanger] to London; - [fuldt tilsatte] sail; the - thing [det hele] reminds me of ...; the - thing looked very bad for us; to gain the - thirteen tricks at gjøre alle tretten s; they that are - need not a physician de første have ikke lægen behov; thy faith hath made thee - din tro haver frelst dig; his hand was restored - hans haand blev karst igjen; 2. **whole**, hōl, s, (det) hele, (noget) hēlt; hele n, hēlhed c; se 1. part, 1. to serve! the - was a dream; if it does not suit you to remit the -, part will be thankfully received; ... the - of which he served som han udstod i sin hēlhed; and G will be upset for the - of the day, for hele dagen; the - of the fish al fisten; the - of them kept a [alle (el. samtlige) holdt sig i] wary

fate; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

distance; the - of us *vi* alle, samtlige; as a - som et (samlet) hele; a connected - et sammenhængende hele; Horn wrote the music, in - [i dens hëlhed] or the greater part, for a vast number of operas; the proposal has been accepted, either in - or in part, by the ministry; in (el. on) the - i det hele; to collect into a - at samle til et hele; (up)on the - i det hele (taget), over hovedet. **wholehoofed**, *a*, med udelt hov; --length, se full-length & full-size! -ness hëlhed *c*. 1. **wholesale**, hól'sál, *s*, salg i det store, grós-salg *n*, grós-handel *c*, modf. retail; to sell by (the) -, i det store, en grós; 2. *a*, som sælger (el. ... sælgés) i det store; engros-s; - [overdrevne] assertions; - dealer el. merchant grósferer *c*; - exhibitions mässe-udstillinger; mässeagtige udstillinger; - murderer mässemorder; the - price grós-prisen; 3. *ad*, i det store, en grós; en masse, *coll.* over en lav stö; to deal -. **wholesome**, hól'sum, *a*, sund, *f*. ex. climate, diet, doctrine; gavnlig; the climate was none [iffé] of the -st; - wine ogf. sundheds-vín; -ly, *ad*, sundt; -ness =hed *c*. **wholly**, hól'i, *ad*, hël't; ganste, aldeles; it is - and solely [ene og alene] the fault of the Government; if the Empress wanted a poem, she must have - [hël't op] supported the poet. **whom**, hōom, *pron*, hvem; som; *pl.* ogf. hvilte; *acc.* & *dat.* af who; an inferior person of - it is the proper and usual garb, for hvem det er en påsende dragt, hvis rette d det er; in honour of - til ære for hvem, til hvis ære; persons, many of - [af hvilke mange] were his superiors; both (all) of -, som begge (som alle); -ev'er, se whoever! you may show it to -ever [til hvem] you please. 1. **whoop**, h(w)ōop, *s*, róp, hâu, hallo *n* [4. hoop]; raaben, hauen, hujen; ulen *c*; 2. *s*, hær-fugl *c* [4. hoop]; 3. *vi*, *df.* 3. to hoop; 4. *vt*, rope (el. huje) efter; -ing-cough lig-höfte [hooping-cough]. **whop**, **whopper**, **whopping**, se whap, osv! **whore**, hōr, *s*, stjoge, hore *c*; se W.! *vi*, hore; -dom horeri *n*; -master, -monger hore-jæger; *ij.* =vært, staffer *c*. **whorish**, hōr'ish, *a*, horagtig, utugtig. **whorl**, hworl, *s*, *Bot.*

frånš; *Conch.* vinding *c*; -ed frånš-stillet; med vindinger; -er pottemager =stive *c*, =hjul *n*. **whort**, h(w)ort, *s*, *df.* whortleberry. **whortleberry**, h(w)or'tl-ber-i, *s*, bær-lyng *c*: *Vaccinium*; blaabær: *V. myrtillus*; red - tyttebær *n*: *V. Vitis idæa*; bog (el. marsh) -, se marsh - se ogf. bil-, blea-, og huckleberry **whose**, hōoz, *pron*, hvis ... som *gen.* ti who og til which; -soev'er hvis ... end. **whoso**, hōo'so, *pron*, *obs* & *poet.* derder, hvo som; -ev'er hvo som. **whur**, hwur, *vi*, snurre; starre; knurre, som en hund; *s*, snurren, sur(ren); starren *c*. **whurt**, hwurt, *s*, *df.* whort. **whush**, hwush, *vi*, *Sc.* suse, bruse; *s*, sus, brus *c*. 1. **why**, hwí, *ad*, hvorfor, *poet.* hvíaa, jo for; men; se 2. *as*, 1. plain - did you do this? - slumbers Pope? - is this? hvoraf kommer dette? *coll.* hvor (dan) har dette sig? that's - det er (el. der har De) grunden; the - and wherefore of [grunden til] his migration; the - and wherefore of it; every - has its wherefore, there is always a - for every wherefore alt har sin grund; for - *obs.* & *coll.* hvorfor? af hvad grund? 2. *s* *prov.* tvige *c*. **wick**, wik, *s*, væge; *prov.* bugt, vig *c*. **wicked**, wik'ed, *a*, ond, flet; flem; *coll.* flem, lei; stalt, stalt-agtig, støier-agtig; (mand)olm, flem; the - de onde; Pen looked uncommonly -, saa meget stalt ud; the cow was evidently a - one, as she was pawing and bellowing in a low tone; a - dog ogf. en sæl fyr; -ly, *ad*, syndig, flet; ondstabsfuldt, af ondstab; stalt(agtig), støier-agtig; -ness synd; fletted; ondstab stalt(agtig)hed, støieragtighed *c*; out of pure -ness af pur ondstab; bare paa støi. 1. **wicker**, wik'er, *a*, af vidjer, flettet, vidje-, kurve-; 2. *s*, vidje *c*; -basket flettet (el. vidje)kurv; -bed kurve-seng, bottle =flaste, cradle =vugge; -work kurv(mager)arbeide; sprintel-vært *n*. **wicket**, wik'et, *s*, port *c* (i). en mindre anbragt i en større, led *n*; fluseport *c*; pindene *pl*, i cridlet; *coll.* *Amr.* grene-stjul *n*, improviseret hytte *c*, bl. hugstemand o. lign; the --keep(er) manden bag pindene. **wicking**, wik'ing, *s*, vægestof *n*; væger *pl*. **Wickliffite**, Wick-

fåte; fär; mē hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

lifite, wik'lif-it, *s*, wicliffit *c*; *a*, wic-
liffit; the - versions. **widdle**, wid'l,
vi, *Sl* finne; Oliver don't - *o*: maanen
finner ikke [„*Nearly obsolete*“]. **widdy**,
wid'i, *s*, *Sc*. vidjegrimme *c*. 1. **wide**,
wid, *a*, vid; rummelig; vidtstrakt; bred,
f. *eg*. bed, cloth, gauge, highway, river;
som ikke træffer, langt fra (maalet), i
buestyning; se 1. mark! to open - at
aabne paa vid væg; opspile, om pine;
to push - at støde op paa vid væg,
støde helt op; those gates always stood
-, stod altid vidt aabne *el*. paa vid væg;
eight feet long by six -, og sex fod
bred; the lake is a mile - [bred] here;
one third of a mile broad where (*el*. at
he) -st, paa det bredeste; a - circle of
eaders en stor (*el*. udstrakt) læsekreds;
a very - [en himmelvid] difference; -
vide] trousers; the narrow crape tucks
in her dress were exchanged for - ones,
lev ombyttede med brede; to be - in
error at være langt fra det rette, svære
en stor vildfarelse; four or five were
et drive, but fortunately mighty - of
their mark, men var heldigvis langt fra
at træffe; 2. **wide**, *ad*, vidt; vidt,
langt; se 2. far! his fame was spread -
ans ry gif viden om; - awake lys
aaen; aarvaagen; paa sin post; *coll*.
g. vaagen; to be - awake to at have
aaent øie for, være fuldt opmærk-
som paa; to become - awake ogf. at
vagne rigtig op; a wide-awake en
ced-sjogget lav hat, kalabreser [so called
because it never had a *nap*, and never
ants one]; - open vidt aaben, paa
vid væg, paa vidt gab. **widely**, wid'li,
l, vidt; viden om; to differ - in opinion
to være af vidt forskellige opfatninger;
a gospel was - [vidt og bredt, viden
n] disseminated by the apostles; he
avelled - ogf. han gjorde vidtløftige
l. udstrakte reiser; - different, differing
(himmel)vidt forskjellig(e); - famed
dt berømt; - known ogf. vidt-spurgt;
popular afholdt (*el*. yndet) i vide kredse.
Widen, *vt*, gjøre videre *el*. bredere,
f. *fig*. ubvide; lægge ud; to - a breach;
- a stocking; 2. *vi*, blive videre,
vide sig, ubvide. **widness**, *s*, vid-
b; rummelighed; vidde; bredde *c*;

vid (*el*. stor) udstrækning. **widgeon**,
wij'un, *s*, *Ornith*. brun-natte *c*: *Anas*
(*v*. *Mareca*) *Penelope*. **wido**, wi'do, *a*,
Sl. vaagen, som ikke lader sig lure. 1.
widow, wi'do, *s*, ente *c*; se 2. to pay!
leaves a - [efterlader sig ente] and nine
children; she was left a(n early) - hun
blev (tidlig) ente; a - lady en ente;
-s men blinde [*o*: fingerede] matroser,
som staar i rullerne og oppebærer hyre
og prisepenge, der gaar til Greenwich
hospital; grass-widow græs-ente; tone
som er forlabt af sin mand; ugift
moder *c*; 2. **widow**, *vt*, gjøre til ente;
-ed som er (bleven) ente *el*. -mand, *f*.
eg. mother, sister, father; ... said she,
with a very pleasant smile for a woman
-ed [som var bleven ente] but a moment
before; -er entemand *c*; -erhood ente-
mands-stand *c*; -hood ente(mands)stand
c. **width**, width, *s*, vidde; bredde *c*,
f. *eg*. of cloth, of a door, of a stream;
the lake is a mile wide here, and
maintains about that - from this point;
to monopolize the full - of the pavement
at optage fortoget i dets fulde bredde;
F opened the door to its full -, paa
vidt gab. **wield**, wæld, *vt*, føre, *f*. *eg*.
a bâton, the pen, the sceptre, a sword;
bruge, haandtere, arbejde med, *f*. *eg*.
the pestle in an apothecary's shop; it is
not often that Cincinnatus is taken from
the plough to - a bâton; too young to
- the sceptre; -able, *a*, som kan føres;
haandterlig, som magtes. **Wieliczka**,
vye-lich'ka, *s*. **wier**, wër, *s*, *bjf*. 5. wear.
Wiesbaden, wës-bä'den, *s*. **wife**, wif,
s, kone, i smstg; kone, hustru, *poet*.
viv *c*; se 2. man, 3. to quarrel, housewife,
sousewife! ale-, fish-, hen-wife, øl-,
fiske-, hønse-kone; old -, *bjf*. ballan
wrasse; he has a - [han har kone] and
family to support out of his hard earnings;
to be looking out for a - at se sig om
efter en kone, *coll*. gaa paa frier-fødder;
Charles had taken to - Catherine
Princess of Portugal; his having taken
her to - might ...; to take (to himself) a -
at tage sig en kone; -hood konestand *c*;
-less, *a*, uden kone; -ly, *a*, hustruelig, *f*.
eg. love. **wiffet**, wif'et, *s*, *fj*. liden nurf;
a little - of a man. **wiffle-woffles**,

fåte; fär; mē; hér; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

pl, Sl. nedslagenhed *c*, sorg *c*; mavepine *c*; *a*, trybel, melantrist. **wig**, wig, *s*, paryk *c*; gammel sæl; se big-wig! **Wigan**, wig'an, *s*. **wigeon**, wij'un, *s*, bff. widgeon. **wigged**, wigd, *a*, med paryk. **wigging**, wig'ing, *s*, coll. irrettesættelse, reprimande, strafe *c*, if. i kammeraters paahør; se ear-wigging! he will give her a -. **wiggle**, wig'l, *v*, prov. f. to wriggle. **1. wight**, wit, *s*, person, far, fyr *c*; se 2. mister! **2. Wight**, *s*: the (Isle of) - øen **W.** **wigwam**, wig'wam, *s*, migwam, indianer-hytte *c*. **wike**, wik, *s*, prov. midlertidigt mærke el. stiel. **1. wild**, wild, *a*, vild, i forstjellige tiiff; tøilesløs, ustyrlig; selvraadig; vilter, letfindig; coll. vilter, vild og gal, f. ex. boy; vild, heftig; ude af sig selv; forvildet; forrykt, affindig; coll. vild, gal (i hovedet, i stralden); forsløien, fantastisk, f. ex. story; se beast, 1. current, goose, oats! the troops were - for [vilde ester] plunder; it makes me so - det kunde bringe En ud af sit gode stind; the - animal creation ogs. den frit-levende dyreverden; a - goose chase *fig.* en expedition til maanen; to go (el. to be sent) on a - goose chase at løbe med lim-stangen; the - Irishman *c*: toget mellem Guffon og Holyhead, som staar i forbindelse med Kingston post-stibe; a - [aaben] roadstead; a - shot et skud paa langt hold [hvor ordentligt sigte er umuligt]; to grow - at vore vildt; to run - at løbe frit omkring, leve (el. løbe om) i vild tilstand, leve frit, være frit-levende; forvildes, blive forvildet; komme (el. være kommen) paa videvante el. paa vidvangen; she has had two sons, of whom the younger ran -, and went for a soldier; my conjectures began to run - jeg begyndte at komme ind paa de blotte gisningers omraade; to run - in the streets at fly gadelangs, stryge om paa gaderne; run - ogs. forvildet, *a*; to stray - at komme paa videvante; **2. wild**, wild, *s*, ørken, udørk; lands-by *c*, bl. løsgjængere; se wilds! a barren waste, a - of sand. **Udd**; --cat bank humbug-bank. **wilder**, wil'dér, *vt*, forvilde, føre vild; forvirre; long lost

and -ed [vildfarende] in the maze of fate. **Pope**; -ment forvirring *c*, ff. **wilderness**, wil'dér-nes, *s*, vildnis, øde sted *n*, vild: el. øde:mark, ørken, udørk *c*; states that thirty years ago were little else than the -, end vildmark; although I am but as the voice of one crying in the - sjønt jeg kun er en røst (som raaber) i ørkenen. **wildfire**, wild'fir, *s*, græstild; fl. rosen *c*, høst faar; it (el. the report) ran (el. spread) like -, gif som en løbeild, som ild i tørt græs; Madge W-, en person i Scotts The Heart of Midlothian; --fowl vildfugl *c*, fuglevildt *n*; -grave overførter *c*, Sc. **wilding**, wild'ing, *s*, støv-æble; vild-træ *n*, vild stamme. **wildish**, wild'ish, *a*, noget vild, osv. **wildly**, wild'li, *ad*, vildt; to stare -. **wildness**, *s*, vildhed, forvildelse *c*. **wilds**, wildz, *pl*, vild: el. øde:mark *c*, vild: el. øde:marker *pl*; *Agr.* plóg-drætte *n*, -greie *c* [?]. **1. wile**, wil, *s*, list, træfthed, underfundighed *c*; kneb, bedrag *n*; **2. vt**, besnære, bedrage, ff; to - away [fordrive] the time; to - away the afternoon in [med at] examining ...; -ful, *a*, træff. **wilful**, wil'fool, *a*, egenfindig, stiofindet; forsætlig, overlagt, gft; se 1. spice! - will do't mand's vilje, mand's himmerig; -murder; -ly, *ad*, egenfindig; forsætlig, med vilje, med overlæg; I have never yet -ly and knowingly disobeyed my mother. **Wilhelmina**, wil-hel-mi'na, *s*, Wilhelmine. **wilily**, wi'li-li, *ad*, træff, ved list, ved kneb. **wiliness**, wi'li-nes, *s*, træfthed, underfundighed *c*. **wilk**, wilk, *s*, hølgehorns-snegl *c* [whelk]. **Wilkes**, wilks; if. John -, 1727—97, brochure-forf., avis-udg., historiker, sheriff f. London & Middelsej. He [James Boswell] might have fastened himself on -, and have become the fiercest patriot in the Bill of Rights Society. **1. will**, wil, *s*, vilje; sidste vilje *c*, testament *n*; se decreative, good-will, ill-will, **2.** to leave, nuncupative, **1.** tenant, testament! where there's a - there's a way lysten driver værket, god vilje drager tungt læs; to accept (el. to take) the - for the deed at tage viljen i gjerningens sted; the governor bore no good - to

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Nuncomar, omfattede just ikke *N* med velvilje, var ikke venlig stemt (el. findet) mod *N*; to get (el. to have) his - at saa sin vilje; if he had his - ogf. hvis han fik raade; they had their - of him de fik sin vilje med ham; James would have neither the - nor the power [vilde hverken have vilje eller evne] to do those things; if I could work my - gif det efter mit hoved, fik jeg raade, havde jeg magten som jeg har viljen; to work his wicked - at gjøre sit værste; it is against my -; at - efter behag, efter eget tykke; to act in good - at lægge godviljen til; energy of - viljekraft; with real good - med redbelig vilje; with a - med lyst, med (el. paa) kraft; til gavn, saa det forslaar el. forsløg, saa der er (el. var) forslag i det; med synd og klem; with the power and - to check the extravagances; without my - and consent uden mit vidende og vilje; 2. will, v, ville, ønske; if. I will jeg vil; jeg skal; I would jeg vilde; jeg skulde; se 2. one, 1. to take in, would! you must - it to succeed for at det kan lykkes, maa De (... el. man) ville det; if you only would dersom De blot vilde; well, gentlemen, as you -! and what would manager more? og hvad mere kan en direktør ønske (sig)? and what would you more? say what he - han (kan nu) sige, hvad han vil ...; I -! ogf. Det skal jeg! Ja! the parson's tones echoed sadly through the empty walls. Osborne's „I will“ [ja] was sounded in very deep base. Will you oblige me? Will I el. Won't I? ... Om jeg vil? Ja vist vil jeg; stop that noise, - you? aa hold op med det, er De snil! aa vær saa artig og hold op med det! it was a solemnity that we'll never forget ... will ye, children? ... vil vi vel, børn? el. hvad, børn? mark my words, for this will happen! he contests legal points with the vestry clerk, will [maa endelig] make the tax-gatherer call for his money, will he won't call any longer ...; you - ose your life, and I shall lose my lace De mister (el. kommer at miste) livet, og jeg min stilling; I wonder when they - be ready Jeg undres paa

naar (el. Naar monstro) de bliver færdige. I hope he - recover, at han kommer (el. vil komme) sig; Combe - [maa] therefore have been at Eton in 1758. What o'clock - it be? Hvad kan flokken være? it - [kan vel] weigh about one hundred pounds; it - happen so saa pleier det at gaa, det gaar gjerne saa; in the end all things - mend alting retter sig i enden; when the cat's away, the mice - play, danser musene paa bordet; thus he - (would) sit for hours saaledes kan (kunde) han sidde i timevis; the two ladies would talk of nothing but [talte ikke om andet end] high life and high-lived company; 3. will, v, ville; bestemme (i sit testamente); testere, testamentere, stjanke ved testament; what we mean by mind is simply that which perceives, thinks, feels, -s, and desires; he -ed: and those machines obeyed him with zeal; the power to - den evne at ville; we could have done it had we so -ed; when he -ed a thing, he -ed it so fiercely that he must have it; let us see what he -s us to do, vil at vi skal gjøre; God -s all men to be saved, at alle m skal blive salige; to - away at (bort) testamentere, testamentarisk forsøje over*); give affald paa; provided she did not exercise her power of -ing it away elsewhere, til at testamentere det til andre. I will, thou willest, he wills; I willed; I have willed; 4. Will, s, fork. f. William; W-'s, uml. coffeehouse; --with-a-wisp lygteemand c, blaalyds n. William, wil'yam, s, Wilhelm, sj. Bihjalm; Sl. f. regning c [2. bill]. willier, wil'i-er, s, arbejder c ved en volfemastine. 1. willing, ptc & a, som vil, villende; villig, til at to; frivillig; God - om gud vil; nothing is impossible (el. seems hard) to a - mind det er lystent som driver værket, god vilje drager tungt læs; to be - ogf. at ville; meanwhile we shall be quite - to [vil vi gjerne] continue our transactions; he was more happy than he was - to own, end han vilde tilstaa; the Princess of Denmark

*) Hoppe gjør med urette indsigelse mod denne (Lucas') forklaring.

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōōn; then; cow; awl.

... was - [samtykkede i] that William should reign for life; 2. *s.*, (det) at ville; se 1. one! -ly, *ad.* villig; frivillig; gjerne; gjerne, med fornøielse; the condition of that people is not so much to be envied as some would -ly [gjerne vilde] represent it; not -ly ogf. ikke med min gode vilje; -ness villighed; beredvillighed, redbonhed *c.* Willis, wil'is, *s.*; 's Rooms, se Almack's! williwaw, wil'i-waw, *s.*, orfan-byge *c.* Willoughby, wil'o-bi, *s.* 1. willow, wil'ō, *s.*, pil, vidje; volf, vulf *c.* [masline til rensning af bom-ulb]; *coll.* bold-træ *n.*, i cricket; se 4. round! to wear the - at anlægge (el. have) sorg, is. for sin forlovede el. sin brud; se weeping! - butterfly sørgekappe *c.*; 2. *vt.* volfe, vulfe, egrenere; -ed pilbevoget; -er volf, vulf *c.* [willow]; -grouse *Amr.* dal: el. li-rype; -herb mjølke: *Epilobium*; kattehale, silfedofke (el. have) *Lythrum salicaria*; almindelig fredløs *c.*: *Lysimachia vulgaris*; -ish, *a.*, pil-agtig; bleg, af pilens farve; --lark træ: piplarke: *Anthus arboreus* [sedge-warbler]; --weed bleg-bladet stedefnæ *c.* & *n.*: *Polygonum lapathifolium*; fredløs *c.*: *Lysimachia*; --whistle sejsesløite. willowy, wil'ō-i, *a.*, bevoget med pil; pil-agtig; hængende; myg, smidig (som pil). will-parole, *s.*, mundtligt testamente. willy, wil'i, *s.*, stor vidjefurv, *prov.*; volf, vulf *c.* [devil, willow]; -ing volfing, egrenering *c.*; -ing-machine volfe: el. egreneringsmasline. willy-nilly, *ad.*, enten man vil eller ei, nolens volens. Wilmot, wil'mot, *s.*, *dim.* af Wilhelmina. 1. wilt, wilt, *v.*: thou - du vil; 2. *vi.* *prov.* & *Amr.* begynde at visne, sygne, hænge. Wilton, wil'tan, *s.*; - carpet plyds-tæppe. Wilts, wilts, *s.*, Wiltshire *n.* wily, wil'i, *a.*, listig, træst, underfundig, *coll.* indful, froget; a - trick ogf. en rævestreg. wimble, wim'bl, *s.*, vrid:bor *c.* & *n.*; alm. gimlet; *vt.*, bore. wimbrel, *s.*, dff. whimbrel. 1. wimple, wim'pl, *vt.*, kruse, *f.* *ex.* the surface of the water; 2. *vi.*, kruse *fig.*; 3. *s.*, vimpel *c.*, sj. Beale. 1. win, win, *vt.*, vinde, *f.* *ex.* a battle, a country, a victory; vinde (for *fig.*), *f.* *ex.* an enemy, a jury; *Sc.* vinde frem (el. op) til, naa; se 3. case, day, 2. next, 1.

prize, sword, 1. way! to - our admiration ogf. at afvinde os beundring; to - the Derby at vinde prisen ved Derby (løbet); he had won for himself [have vundet (el. tilvundet *fig.*)] an honourable place among ...; he won six pounds of [fra] me; he won the citizens over to his side han vandt borgerne for sig, for sit parti; he won his countrymen to [for] the elegant arts; 2. win, *vi.*, vinde; se 1. neck! to - (upon) at vinde, *f.* *ex.* the hearts of others, her sympathy; vinde terræn fra; se 2. to gain! To win; won; won. 1. wince, wins, *vi.*, fare (el. gys) tilbage, kaste sig; krumpe (el. vride, give) sig, føle træninger i alle nerver; *fig.* føle smerten; *obs.* sparte (el. spænde) bagud; that sensitive and restless compassion ... which -s at [gys (el. vride) *fig.*] ved] every lash laid on the back of a drunken soldier; 2. wince, *s.*, krumning, vridning *c.*, smertelig træning; these criminals undergo the fearful operation without a -, uden at bevæge en muskel, uden en eneste træning som tyder paa smerte. winey, win'si, *s.*, (h)verken *c.* & *n.* [linsey-woolsey]. winch, winsh, *s.*, sve(t)v; wind, trækkekran *c.* Winehester, win'ches-tér, *s.*; ogf. *f.* -rifte. 1. wind, wind, *poet.* vind, *s.*, vind, i flere tilf; ogf. *fig.* blæst; aande *c.*; -bræt *n.*, *coll.* pust; vind-syge *c.*; blæse-instrumenter *pl.*; se Diddler, hurricane, 1. puff, 1. quarter, reed, 1. to scatter, 1. second, 2. sheet! the - was with me jeg havde vinden med; when the - is at East; first -s are failing, [de kjæmpende bliver stat-aandede] and weight and numbers beginning to tell; the - was high det blæste stærkt, det var stærkt blæst; to break - at rase, repetere; slippe en vind; to carry the - *Man.* at sætte næsen i veiret; to catch the - at faa vind i seilene; to catch (el. to get) his - at faa veiret igjen; puste ud; to get (el. to take) - at rygtes, komme ud (blæbt folk); to hold a good - at holde luven godt, (funne) ligge godt op til vinden; to lose his - at tabe veiret; *coll.* miste pusten; to raise the - at gjøre udvei til (el. at opdrive) penge; to take the - out of the sails of at tage luven

fra; to be running before the - at seile for vinden (el. fordevind), seile plat; to put the ship right before the - at holde af til plat; (a shot) between - and water (et flud) i vandgangen (et grundflud); moved by every - that blows; to be in (good) - at have godt aandedræt; birds fly swiftly down the -, med vinden; by the (el. on a) - bidevind, ad; to be in the - at være i gjærde; we knew that something was in the -; they are both in famous -, [begges aandedræt er ypperligt] and there is no crying „hold“! in the -'s eye stil imod vinden; a boy of good -, med gode lunger; to hang our cloaks to the - at hange kappen efter vinden; it is talking to the - det er at tale for døve øren, det er en røst (el. røfter) i ørenen; she changes with every - hun skifter med hver vind som blæser; to fly away with the - at blæse bort; - instrument blæse-instrument; 2. wind, wind, vt, udsette for vinden el. luften, lufte, lade giennemblæse; (vind)tørke; prov. vifte; kaste, om torn; Sp. veire, høve (el. saa) tæsten af; Man. drive tærst paa, ansfirenge, gjøre stat-aandet, eg. a horse; lade hvile, udhvile, lade lufte (ub); to - a ship at lovende [W; ormodentlig obs]. To wind; winded; 3. wind, wind, vt, blæse (el. løbe) i, f. eg. my horn; to - the call l. a. at støde i baadsmænds-piben; 4. wind, wind, vt, vinde, f. eg. thread on spool or into a ball; slynge; flette, to; vikle om; omslutte, omslynge; omsnitte, surre, f. eg. a rope with twine; ll - your cotton! Sl. jeg skal give dig oget at bestille el. at tænke paa; were ir legislature vested in the prince, he ight - and turn [snu og vende] our nstitution at his pleasure; ... as he se and wound [slynge] his arm round e slender waist of his wife; to - off afvinde, afhaspe; to - up at vinde [garn; vægt]; opgjøre, afvikle, f. eg. estate; (af)slutte, f. eg. the episode th a beautiful metaphor; trække (op), eg. the watch; sætte i gang igjen, ve ny kraft el. nye kræfter; spænde, eg. the slackened strings; my feelings re wound up almost to bursting, var

flegne med en kraft, som om jeg stulde sprænges; the feelings of men had been wound up to such a point [havde taget saadan fart] that ...; the wind had been wound up to the pitch [havde øget paa i den grad] which we have described; I was wound up to the despair of a hero of romance min fortvilelse var kommen i høide med en roman-helt's; what's the time of day when chaps like you are wound up so high? ... er saa store paa det el. er saa høie under hatten? To wind; wound, fj. winded; wound, fj. winded; 5. wind, wind, vi, sno (el. slynge) sig; bugte (el. slynge) sig; vines - [slynger sig] round a pole; a -ing [bugtet] road; to - and double at sno og bugte sig, gaa i bugter, gjøre mange bugter; a hare pursued turns and -s en jaget h gjør mange bugter; the path -ed through the thickets of wild box-wood; to - up at slutte; the threat with which he wound up; 6. wind, wind, s, snoning; snoning, slyngning, bugt c; out of - Sc. ret, fri for vindstjævhed, plan; af tvind. windage, wind'aj, s, spillerum n, i kanon-løb. wind-band, s, orkester af blæsere; --bill tjælber-vegel; --bound bør- el. veir-fast; to be [at ligge] --bound; --broken fort-aandet, om hest; --chest vind-kammer n, =kåse c; --dropsy trommesyge; luft-soulst c, emfysém n; --egg vind-æg. 1. winder, wind'er, v, prov. f. to winnow; 2. winder, s, Sl. rafft løb el. sprang [som gjør En stat-aandet]; 3. winder, wind'er, s, (op)vinder; krybeplante; snalle; spole c; trin n i vindel-trappe. windfall, wind'awl, s, ned-blæst frugt c; ned- el. om-blæst træ, vind-fald n, laag, rod-vælte c, nedblæste træer pl; uventet arv; uventet fordel c el. beneficium n; -en ned- el. om-blæst. wind-flower, s, hymre c: Anemone; --gall Far. flod-galle; --gauge vind-maalere; -gun luft- el. vind-bøsse c. Windham, wind'am, s. wind-hover, wind'huv-er, s, dff. stannel. windiness, wind'i-nes, s, vindighed c, i flere tilff. 1. winding, wind'ing, a, snoet; bugtet; frum, vind, vindstjæv; the - [bugtede] avenue, road; - stairs vindel-t; - walk ogf. snegle-g; 2. s, snoning; bugt(ning), f. eg. of a

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

road or stream; krumhed, vindstjævhed c; signal n m. baadsmands-pibe; out of -, dff. out of wind; --engine heis c, heiseværk n, i gruber; -ly, ad, bugtet; --sheet lig-lagen n, prov. lysebleie; lig-spån c, i lys. **winding-up**, s, aflutning; afvifling c; - sale realisation c. **windlace**, wind'lās, s, obs. f. **windlass**, wind'lās, s, vinde c; brad-spil n. **windle**, win'dl, s, haspe, snælle c; --straw græs-straa. **windless**, a, aandeløs; forpustet; --mill vind-mølle. 1. **window**, win'dō, s, vindu n; i smstgg. vindus-; se French, 1. to look, poverty, sill, 1. stool, sunny, 2. top, 1. to turn out! to throw him from [ud af] the -; the house is going out of the -s huset (el. ... forretningen) gaar i hundene; 2. vt, sætte vindu(er) i; --blind jaloufi; (rul)gardin c; --bole del c af et vindu som kan lukkes med en lem; --frame =karm c; --seat =forhøjning c; se practicable! --tax rude! el. vindusstat [paa vinduer og andre lys-aabninger over et antal af 8; ophævet i 1851]. **windpipe**, s, luft-rør; --plant hvid-symre, -veis c: *Anemone nemorosa*; to be lying --rode at ligge vind-ret til anfers. 1. **windrow**, win'rō, s, staar n, rad hvori græsset ligger efter ljaen; rad c af neg; 2. vt, lægge i staar, radlægge. **wind-sail**, s, fuld-seil; mølleseil; --shake, --shock stjøre c. **Windsor**, win'zor, s; - chair sl. enkel, solid træstol. **wind-tight**, a, vind-tæt. **wind-up**, wind-up', s, dff. winding-up. 1. **windward**, wind'ward s, luvart; se 2. to ply! to get to - of at komme til luvart af, ogf. fig. tage luven fra; to work [flaa sig op] to -; to lay an anchor to the - fig. tage sine forsigtigheds-regler; from to - fra luvart; 2. a, luv, luvarts-, til luvart, mod (el. paa) vind-siden; the W- Islands Luvarts-øerne, de smaa Antiller; the - rooms værelserne paa vind-siden; - [luv] shrouds; 3. ad, mod vinden. **windy**, wind'i, a, vindig, blæsende, f. eg. weather; vindig, opblæsende, f. eg. food; vindig, tom; W- Cap, se curch! **wine**, win, s, vin c; se heady, 1. spirit! - of iron jern-vin; he couldn't carry his - han taalte ikke meget; I never take [nyder] - in the morning; to take - with him at

drifte (et glas) med ham; Sir Oliver was sitting at his -, sad og drak sin vin; --chemist destillatør c; --cooler vinkjøler c, --list =kært n, (-)merchant =handler c, --shades =tjælber c, --vault(s) =tjælber c, i to bett; a --vault(s). **winey**, win'i, a, som vin, vinagtig; *Sl.* druffen, fuld. 1. **wing**, wing, s, vinge; *Mil. & Arch.* fløi c; (mølle)seil; lidet stulderbaand; fidestykke n, is. fidekulisse c; *S.* T. flag n, i laften; to beat the - at flaa med vingen; the fear lent me -s frygten derfor (el. denne frygt) gav mig vinger; to take - at tage vingen, tage til vingerne, flyve op; fig. flyve o: flygte; on the - paa flugten, som flyver, flyvende; paa farten, i bevægelse; bortdragende; a swallow on the -; to burst on the - hastig svinge sig (el. flyve) op; on the - for fig. under veis til; 2. **wing**, vt, bevinge; vingestykke, f. eg. a bird; to - his flight at flyve; --case vingedække n; --covert daf-stjær; -ed bevinget, med vinger; sj. høi, ophøiet; bevinget, hastig; vingestudt; the -ed horse Pegasus; -let liben vinge; --shell vingedække n; stintemusling c; --stroke vingeslag. **wingy**, wing'i, a, vinget. 1. **wink**, wingk, vi, blinke, til: at, to; myse; brænde uflart og flagrende, brænde døsig; to - at fig. at se igjennem fingre med, lukke øinene for; - at the footman [giv ... et vink] to leave him without a plate; a -ing [døstigt] light; 2. vt, blinke med; myse med; to - one eye; he sat silently -ing his eye like an owl in the sun; 3. **wink**, s, blinten c; vink, tegn n, ved betydningsfuldt at lukke øiet; *Sl.* pl. f. periwinkles; se forty, 2. to tip! as quick as - i en haandevending; I couldn't get a - of sleep (el. I didn't sleep a -) till daylight der kom ikke blund paa mine øine, før det var lyst; -er blintende; skyklap c [horse's blinder]; -in coll. f. winking. **winking**, s, blinten; mysen c; to go off like -, coll. ... i en snup; like - ogf. saa det staar efter; -ly, ad, blintende; mysende. **winkle**, wingk'l, s, dff. periwinkle havsnegl c. **winkle-hawk**, wingk'l-hawk, s, loc. *Amr.* sirtantet rift c i tøj; ogf. winklehole. **winn**, win, s, gl. *Sl.* f. penny. **winner**, win'ør, s,

vindende; seier-vinder, -herre c. 1. **winning**, a, vindende; vindende, indtagende, f. ex. address, manners, ways; se distance-post! - field *Sp.* det sidste stykke af rendebanelen, mellem de sidste hinder og maalet; to play a - game at spille med sikkerhed for at vinde; the attorneys wore the confident looks of - men, havde seiersikkerhedens tilbidsfulde mine; 2. s, gevinst c; -ly, ad, vindende; --post maal n; -s gevinst c. **Winnipeg**, win'i-peg, s. **winnow**, win'ō, v, drøfte, drøste, f. ex. grain; *fig.* drøfte, undersøge; -er drøfter; -ing drøftning; *Mining* vinde, fran c; -ing-machine drøstemaschine. **Winslow**, winz'lō, s. **winsome**, win'sum, a, poet. & glt. munter, glad; -ness munterhed, lystighed, livlighed c. 1. **winter**, win'ter, s, vinter c; se 1. to find (out), rigorous, severe, 4. wear! *fml.* 2. summer! - holidays juleferier(ne); one -(s) evening en vinter-aften; the - is upon us vinteren staar for døren; Malachi has seen one hundred and fifty -s; in - om vinteren, *coll.* ogf. vinters dag; 2. **winter**, vi, overvintre; 3. vt, overvintre; overvintre, fremsøbe, f. ex. young cattle on straw; --green grepp-lyng c: *Azalea procumbens*; false --green vintergrøn: *Pyrola*; --kill *Amr.* fryse af, ødelægge v. frost. **wintry**, win'tri, a, vinter-, f. ex. landscape, weather; vinterlig, f. ex. winds. **Winton**, win'tun, a, fra Winchester, winchester-, fork. f. Wintoniensis. **winy**, win'i, a, *bj.* winey. **winze**, winz, s, luft-schaff c. 1. **wipe**, wip, vt, viske, gnide; if. tørre, tørke af, f. ex. with a towel; *Sl.* flaa; to - his eye *Sl.* at styde det vilbt han ikke traf; tage luven fra ham, stikke ham ud, ved større aktivitet; tage (el. give) nok en sup; to - away el. off at afviske, astørke; to - down *Sl.* at smigre for; stagge, berolige; to - off, se ovfr! to - off an account at fritte (el. afgjøre) en regning; to - out at ud-viske, -slette, -stryge; if. *Amr.* ganste gjøre det af med, udrydde; 2. **wipe**, s, afvisning; tørring; visker, næse; stikpille, spotteglose, sarkasme, snert c; *Sl.* slag; gl. *Sl.* lommestørkle n; a --down en let astørring, afvisning c; 3. s, vibe

c [lapwing, pewit]; -r tørker; visker; tørke-sille, -flud c, haand-flade n. 1. **wire**, wir, s, (metal)traad; telegraf- el. lednings- traad c [conducting or electric -]; *pl.* platinen, i vær; the -s *coll.* telegrafsen; to pull the -s at trække i traadene, *fig.* være den (el. de) der staar bag, være den (de) egentlige leder(e), støbe fuglerne; by -, by the -s *coll.* pr. telegraf; 2. **wire**, vt, binde (if. staa) traad om, fæste med staa- traad, f. ex. corks in bottling liquors; trække paa traad, f. ex. beads; snare, fange; *coll.* telegraferne, f. ex. instructions [paa anglo-norist „at veire“]; wired-in [indgitrede] private boxes; 3. vi, *coll.* telegraferne; to - in *coll.* at ta fat paa trakt, ta sig paa tag; --blinds staa- traads- jalousier; --bridge staa- traad- bro; --cloth staa- traad- dug c. **wiredraw**, wir'draw, vt, trække til traad; *fig.* lang- hale, løse, f. ex. an argument; *Sl. E.* sammentlemme, indsnævre, om damp; my sense has been -n into blasphemy min mening har man tøiet (el. langhalet) og gjort til en bespottelse; to - his words to a contrary sense at langhale hans ord, faa de faar den modsatte betydning; such twisting, such -ing, was never seen in a court of justice; -er traad- trækker c; *pl.* ogf. -sar c; -ing bl. a. traad- trækning c; -ing-machine trækkerærk n, traad- vinde c. **wire-edge**, s, grad c, paa eggen af et skjærende instrument; --gauge [gāj] jerntraad- maal; se B. W. G.! --gauze metal- twist c, traad- net n; --grating (jern)traad- gitter n; --guard staa- traad- skjærm c; --micrometer traad- mikrometer; --netting grovere metal- twist c el. traad- net n; --puller En der staar bag og trækker (marionetterne) i traadene; ind- flydelsesrig politiker, egentlig leder, En der trækker (de politiske halling-mænd) i traadene el. snorene; --pulling *fig.* paa- virkning, parole c fra bagenfor staaende ledere; --rigging jerntraad- rig; --rope jerntraad- tougværk n; --worker hegte- mager c; --worm fjølma(r)t, brun horn- orm; --wove velin- papir n. **wiriness**, wir'i-nes, s, metaltraad- agtighed, staa- traad- agtighed; seighed; kompakt legems- bygning, styrke c. **wiry**, wir'i, a, af

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

metal: el. staal-traad; metaltraad-agtig, som metaltraad; seig; kompakt, (sene) stærk; a little - sergeant. **wis**, wis, *vt*, *obs.* & *poet.* vide; tro, tænke. Nor do I know how long (For I have lain entranced, I -), Coleridge. **Wiscasset**, wis-kas'et, *s.* **Wisconsin**, wis-kon'sin, *s.* **wisdom**, wiz'dum, *s.* visdom; klogskab *c*; but Lewis had the - to perceive that, var klog nok til at indse, at; you have not cut your - teeth yet du har endnu ikke faaet dine visdoms-tænder. 1. **wise**, wiz, *a*, vis; klog, *f.* ex. conduct, determination, plan; forstandig; se 2. to approach, lucky, twice, 1. word! so - so young, they say, do ne'er live, Sh; - after the event estervis. We take no note of time but from its loss. To give it then a tongue is - in [klogt af] man. Young. As the King had no standing army, it would have been - in him to avoid a conflict with his people. She was - not to [hun gjorde klogt i ikke at] wait another ten or twelve years; they will be - to do so, they will do a - thing det vil de gjøre klogt i; the -st thing he could do det klogeste han kunde gjøre; you could not do a -r thing det er (var) det klogeste De kan (kunde) gjøre; he judged it -st [ansaa det (for) klogest] to suppress his feelings of resentment; a tree to be desired to make one - et ønskeligt træ til at faa forstand af; I am just as - as I was, as - as ever, I am not a whit the -r jeg er endnu lige klog; no one will be a whit the -r ingen faar vide (el. vil skjønne) det ringeste; 2. **wise**, wiz, *s*, vis, maade *c*, i nogle forb; in [paa] any, no -; in el. on [paa] this -; he answered in this - ogf. han svarede som følger; in that - sj. *f.* in that respect, i saa maade [Hard Times II. 7. 216 T]. **wiseacre**, wiz'ā-kēr, *s*, superklog person, vismand *c* (i egen indbildning). **wisely**, wiz'li, *ad*, vist; klogt; viselig, klogelig; you did - deri gjorde De klogt. 1. **wish**, wish, *vi*, ønske; yes, if you - ja, hvis De ønsker det; to - for at ønske (sig); the estate for which he -es; -ed for forønsket; 2. *vt*, ønske; se 1. to die, however, joy, 3. return, 1.

to trouble, 5. well, well-wisher! those who -ed well to their oppressed country de der vilde det fortrykte fædreland vel, alle venner af det undertrykte *f*; we could not therefore retreat if we had -ed it; I - jeg stulde (el. vilde) ønske; I - it were more, I were a queen, it was well over; I - him dead jeg vilde ønske han var død; I - I could do it over again ogf. kunde jeg saa sandt gjøre det op igjen! what do you - me to do? hvad ønsker (el. vil) De, at jeg skal gjøre? I would [kunde] - to do something; 3. **wish**, *s*, ønske *n*; se 1. to gratify, 1. to meet, 2. to succeed, vain! the - is father to the thought man tror (jo) saa gjerne, hvad man ønsker; to attain one's -es at naa sine ønskers maal; it is my - that it should be so det er mit ønske; now we shall get (el. have) our -, saa vort ønske opfyldt; the Sovereign, even if he had the -, [om suverænen end nærede ønske derom,] had not the power to ...; I have no - [ønske om] to judge this individual action; ... or soften it down to meet your -es, efter Deres ønske; to obtain his - at opnaa sit ønske, saa sit ønske opfyldt; against (el. in opposition to) the -es of her friends mod sine paarørendes ønske; to exercise at [efter] - the sovereign rights of the sultan; he did come at [efter] my, at his father's -; acting upon the -es of his uncle efter sin farbroders ønske; with every - to [saa gjerne jeg vil] do for you to the utmost of my power, the safety of us all requires that I should observe the most rigid economy; --bone, *bff.* merrythought; -er ønskende *c.* **wishful**, wish'fool, *a*, ønstende; længselsfuld, *f.* ex. eyes; to be - to at ønske (el. have ønske for) at; -ly, *ad*, længselsfuldt. **wishing**, *pte*; --bone, *bff.* merrythought; --cap ønstehat *c.* **wish(y)-wash(y)**, wish'(i)-wosh(-i), *s*, stovp *n*, stvaleramp *c*; vis-vas *n.* **wisket**, wisk'et, *s*, kurv *c* [whisket]. 1. **wisp**, wisp, *s*, vist, *f.* ex. of hay, of straw; visp *c* [whisk]; se Will! a - of black silk en strimmel sort silketoi; 2. *vt*, vifte; *prov.* trølle, forruste. **wist**, wist, *v*, *obs.* vidste; vidst; af to wis. **wistful**, wist'

fate; fār; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

fool, a, tantefuld, grublende; fj; tante-fuld, betymret; længsels-fuld; I cast many - glances (el. many a - look) towards ...; -ly, ad; tantefuldt; længsels-fuldt, med længsel; to look -ly at. wistit, wis'tit, s, et(h)orn-abe, stille-abe, wistiti c [marmoset]. wistonwish, wis-ton-wish, s, præri(e)hund c: *Arctomys ludovicianus*. 1. wit, wit, vi, vide, i inf; se wot! to - som ad, nemlig; to do to - at gjøre vitterligt; we do you to - of the grace of God vi kundgjøre eder den guds naade, II Kor. 8. 1; 2. wit, s, vid n, forstand c, coll. vet, glt; vid n, aandrigbed; aandrig mand, stjern-aand c, pl. ogf. stjerne aander; se 1. head, 1. present! bought - is best af stude bliver man flog; to break his small - upon at slaa sig til ridder paa; he has (all) his -s about him han har tanterne med sig; to lose (el. to go out of) his -s at gaa fra vet og sans; to work his -s at bruge sin forstand; there she was at her -s (el. -s') end der stod hendes forstand stille, det git over hendes forstand; hun vidste ikke sin arme raad; to live by his -s at leve af huan der tilfældig(vis) frembyder sig (uden stadigt arbejde); a man of - en mand af aand; in possession of his five -s (som er) ved sin forstands fulde brug; to frighten him out of his -s at stræmme ham fra vet og sans el. fra sans og lamling, stræmme ham ind i et museful, coll. vet-stræmme ham. witch, wich, s, wex c; lidet trold n, indtagende dame [charmer]. witchcraft, s, hejeri n, rolddom c, heje: el. trold-kunster pl; ryllemagt c; se 3. spell, trial! there is in it ogf. det gaar ikke rigtig til er. witch-elm, s, dff. weech-elm; -ery, ff. -craft; --hazel „trold“hasjel c: *Tamamis virginica*; dff. weech-elm. witenagemote, wit'en-ag-e-möt, s, angel-gerens national-forsamling el. storting, rigns-raad af landets „kyndige“ stor-aend. 1. with, with, s, dff. 1. withe; 2. ith, with, with, præp, med, i flere ff; tilligemed; hos; om kops (el. kops) med; med, trods, uagtet; se arcey, 2. sine, tired, 1. to tremble, 1. arm, 1. weight! this - other territories

was given as a grand-duchy to Murat; the side A, with the sides B and C, compose the triangle [stertal, hvor prædiketet kun passer til det ubdvede subjekt]; to buy bread - [for] the rest; (-) hat in hand med hatten i haanden; she was far from exclaiming with Pindar: ...; - no success uden held; - no [uden] other covering but ...; he that is not - me is against me; - [for] God all things are possible; to-day has evidently been a dull one with him idag har det tydeligvis været en kjedelig dag for ham; to eat - him ogf. spise i kops el. kopspise med ham [fr. manger contre lui]; I have not got it - [paa, hos] me; have you the girl - you? ogf. ... paa Deres side? he smiled and smirked - the best of them, saa godt som nogen; yet, - all this, he had his good points. 1. withal, with-awl', ad, desuden, ogsaa, tillige; paa samme tid; quiet, and kind, but firm -; soft and affecting, yet - soothing; a bit of a wag on occasion, but - [paa samme tid] a pleasant fellow; 2. præp, med; [altid efterstillet]; the woman who took part of her husband's goods to do good -. 1. withdraw, with-draw', vt, tage tilbage, fratage; trække ud, f. ex. his troops, capitals; unddrage; ind- drage, f. ex. a list, that aid, dette tilskud; udtage [penge af bank]; tage tilbage, f. ex. his motion, an offer, a prohibition; tilbagefalde, f. ex. charges, bestyldninger; se allegiance! all military affairs were -n from [unddragne] his control; to - his favour at unddrage (el. berøve) ham sin yndest, his glance at tage øinene til sig, his name from a society at melde sig ud af et selskab, their obedience from at opfige ... lydighed, his opposition at tage sit (mob)forslag tilbage, the proceedings at lade sagen falde; 2. withdraw, vi, trække sig tilbage, fjerne sig; trække sig tilbage, udræde; afgang, træde tilbage, om minister, o. lign; -al tilbagetagelse, fratagelse; unddragelse; inddragelse; udtagelse c; udtag n [af bank]; tilbagefaldelse; havelse, af rets- sag; udmeldelse c, ogf. i pl; udrædelse; bortgang, fjernelse; afgang c, f. ex. of the cabinet; notice of -al opsigelse c af

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōn; then; cow; awl.

indstød; -er En der trækker sig tilbage, osv; -ing-room, *obs* f. drawing-room; -ment, *diff.* -al. 1. **withe**, with, undert. *with*, *s*, vidje *c*: =baand *n*; 2. *vt*, fæste (el. binde) med vidje(r); to - up together at binde sammen med vidje(r). 1. **wither**, *with'er*, *vi*, visne; hentæres; forgaa; names that must not -; 2. *vt*, bringe til at visne, *prov.* spire; hentære; tære paa, undergrave, ødelægge; the sun -s the grass; a reputation -ed by calumny; -band fabel-blis *n*; -ed, *a*, visnen; -ingly, *ad*, fortørkende, spidende, giftig; -s manke *c*; --vrung mankebrudt. **withhold**, *with-höld'*, *vt*, holde tilbage; forholde, *m.* from; nægte, *f.* *eg.* his assent or consent; to - [vægre sig for at erlægge, nægte at betale] tribute; to - from us [forholde os] this pleasure; -er En der holder tilbage, forholder, nægter; -ment forholdelse; nægtelse *c*. 1. **within**, *with-in'*, *præp*, inden, indenfor, inde(n) *i*; inden [om tiden]; se 1. allowance, 1. inch, 2. meaning, 1. measure, 3. right, shooting, 1. two! - the tropics indenfor troperne, i de tropiske egne; he advanced (el. approached) to - six paces (of the tribunal) han nærmede sig (retten) paa sex strids afstand; if the prices charged to the members were only the strict cost of the article, and no profit were made, he thought it would not amount to *sale* - the Act, *i* lovens forstand; a trick which comes - the business of conjurers, som falder ind under (el. indenfor, gaar ind under) tæstespillerne's sag; - a few days inden nogle (saa) dage; paa nogle dage nær; for nogle dage siden; - a few days of nogle saa dage før; they died - a few days of each other, med nogle dages mellemrum; till - a few days indtil for nogle dage siden; the term of Mr. D's visit was - two days of being out tiden for hr. D's besøg var ude paa to dage nær; till - an hour of daylight indtil en time før det blev lyst; this they could not have obtained - a less distance than, nærmere end i en afstand af; to resolve, to wonder - himself, *i* sit stille sind; I came out of the Packet - this half hour, for

mindre end en halv time siden; to live - their incomes el. means at leve efter sin leilighed, sætte tæring efter næring; - a mile (of) paa en mils afstand (en mil fra); all - miles of us [alle som bor i miles omtreds fra os] should be warmly clothed on that day; the ugliest foreland - many miles, som findes paa mange mile el. lange leder; - a trifle paa lidt (el. en ubetydelighed) nær; she died - the week, the year inden ugen ... var omme; all was quiet until she reached - ten yards of it, indtil hun kom den paa ti meters afstand; from - indenfra; 2. **within**, *with-in'*, *ad*, inden; til, indvendig; indvortes [i findet, i tanterne]; hjemme, *diff.* in, modf. from home; the republic endangered without [udad til] by the contest with Mithridates, and - [i det indre] by civil strife. Was Miss Dorrit from home? he asked. No. She was -; --board indenbords. 1. **without**, *with-owt'*, *præp*, udenfor; uden, *glf.* & *poet.* foruden; se 1. to go, 1. or! cold - *Sl.* grog *c*; se 1. warm! to adjourn - day, se 2. sine! he spelt *twelfth* - the *f*, uden *f*; - a (el. his) hat uden hat, barhodet; a cup - a handle en i uden hank, en hankløs i; - a home hjemløs; we have sufficient danger to meet, - [om vi ikke skal] running into it voluntarily; to be - at mangle; undvære, være foruden; .. which they are better - som de har bedst af at være foruden; 2. **without**, *ad*, udenfor; from - udenfra; I will ask Captain D whether I am to answer you, and if he says I am, I will, but not -, ikke uden, ikke ellers; 3. *conj.*, uden at, hvis ikke, med mindre [sj. i god brug]. **withstand**, *with-stand'*, *vt*, modstaa, gjøre modstand imod; modsarbejde; -er modstander *c*. **with-vine**, *s*, kvæse, eyerod *c*: *Triticum repens*; --wind ['wind] ater-vindel *c*: *Convolvulus arvensis*; --wine, *diff.* --vine. 1. **witly**, *with'i*, *s*, vidjepil *c*, piletræ *n*, *prov.* vidje *c*; they are wise folks that let wave and - [strikke] hand their ain. *Sc.* The Pirate ch. XI; 2. *a*, vidje, af vidje(r); myg og seig. **witless**, *wit'les*, *a*, uforstandig, uovttig; -ly, *ad*, *df*; -ness uforstand, uovttighed *c*. **witling**, *wit'ling*, *s*, vit-

tighebs-jæger *c*; Barère succeeded in earning the honourable nicknames of the W. of Terror, [rædsels-periodens vittige hoved] and the Anacreon of the Guillotine. 1. **witness**, wit'nes, *s*, vidnesbyrd, i nogle forbb; vidne; vitterlighedsbyrd *n* [attesting -, - at signing]; se 1. before, 1. to produce! - at signing ogf. til vitterlighed; - our hands, *bf*; - [herom vidner] the Battle of the Books; to bear - to at vidne (el. bære vidnesbyrd) om, bevidne; if I bear - of myself, [dersom jeg vidner om mig selv] my - [vidnesbyrd] is not true; thou shalt not bear false - [sige falskt vidnesbyrd] against thy neighbour! I attest you to bear me - that jeg kalder eder til vidne paa, at; I was - of el. to (they were - to) the scene jeg (de) var vidne til dette optrin; in - til vidnesbyrd; in - whereof *L. T.* det's til bekræftelse; to call (to take) to - at kalde (tage) til vidne; to call -es to at tage vidner paa; with a - *coll.* med kraft, med eftertryk, eftertryffelighed, saa det har flem, saa det forslaar; 2. **witness**, *vt*, være vidne til; vidne, bevidne; under-tegne (el. -skrive) til vitterlighed, f. eg. a paper; General Washington did not live to - the restoration of peace; ... were invited to - [overvære, være til stede ved] the manœuvres; I call you to - [til vidne paa] this treatment; 3. **witness**, *vi*, vidne [mod: against; om: of]; to - to at bevidne; if. *fig.* vidne om; to call Heaven and Earth to - to his passion; they - to the presence in such minds of a spirit ...; --box vidneloge *c*; -er bevidner *c*; vidne *n*. **witticism**, wit'i-sizm, *s*, vittighed *c*. **wittily**, *ad*, vittig. **wittiness**, *s*, vittighed *c*. **wittingly**, *ad*, med vidende; knowingly and -, - and wilfully med vidende og vilje. **wittol**, wit'ol, *s*, tam hanrei [mand som ved om, at han bekræftes af sin kone, og finder sig i det; forekommer endnu hos Mac., Hist. of Engl. III. 254 T]. **witty**, wit'i, *a*, vittig; Honeycomb who was so unmercifully - upon [som gjorde sig ... lystig over] the women. **witwal**(l), wit'wawl, *s*, pivol, gulb-troft *c*; den store slag-svæt: *Picus major*. 1. **wive**, wiv, *vi*, tage sig

en kone, *glt*; 2. *vt*, fj. staffe en kone; tage, til kone, ægte. **wiver**(n), wiv'er(n), *s*, *Her.* tobenet drage *c*. **wives**, wivz, *pl*, af wife. **wizard**, wiz'ard, *s*, troldmand, heremester; tastenspiller *c*; -ry trolddom *c*, hegeri *n*, hegetunster *pl*; tastenspiller-funster *pl*. 1. **wizen**, wiz'en, *vi*, *prov.* & *Sc.* visne, fortørres; 2. *a*, *dss.* weazen; 3. *s*, *Sc.* luft-rør *n* [weasand]; -ed fortørket, skrumpet, runken; --faced, *a*, runken, med et runkent ansigt. **wo**(h), wō, *interj.*, *dss.* whoa, ho(a). **woad**, wōd, *s*, *Bot.* vaid *c*: *Isatis*; wild - *dss.* 1. weld; -ed -farvet; --mill -mølle; --waxen farvevisse *c*: *Genista tinctoria*. **would**, wōld, *s*, *dss.* 1. weld. **wobbler**, wob'lér, *s*, *Sl.* infanterist *c*, brugt ringeagtende bl. kavallerist. **wobble-shop**, *s*, *Sl.* gautfejap *c*. **wobbly**, wob'li, *a*, *Sl.* usto, slængende; slartende, slængende, som sidder (el. passer) daarlig. **Woburn**, wō'burn, *s*. **Woden**, wō'den, *s*, *Wodan*, *Odin*. 1. **woe**, wō, *s*, ve, smerte, sorg; ulykke *c*; *pl.* ogf. elendighed *c*, nød *c*; se to betide, 3. sweep. 1. **woe!** - is (el. to) me! ve mig! - betide you! [ogf. du skal faa en usærb; what one does not know, causes no - hvad man ikke ved, har man ikke ondt af; 2. **woe!** *interj.*, *dss.* wo! -begone nedbøjet, sorgfuld, ulykkelig, nu is. brugt med et komisk anstrøg. **woful**, wō'fool, *a*, sørgmodig, ulykkelig; ulykkelig, sørgelig, usalig; ussel, elendig; the knight of the - countenance ridderen af den bedrøvelige stiftelse; my shoes were in a - [bedrøvelig, sørgelig] condition; -ly, *ad*, sørgmodig; sørgelig; he will be -ly deceived. **woh!** wō, *interj.*, *dss.* wo! **Wolcot**(t), wol' el. wool'kut, *s*. **wold**, wōld, *s*, *dss.* weald; *dss.* 1. weld. 1. **wolf**, woof, *s*, ulv, *coll.* graabén, *prov.* strub, tafs; slættet hyæne *c*, i Afrika. *pl.* wolves; she-wolf ulvinde *c*; the - in sheep's clothing, i faareklæder; the - and the lamb shall feed together en ulv og et lam skulle spædes tilhøbe; to keep the - from the door (for) at holde det gaaende uden at sulte, (for) ikke at sulte; 2. *vi*, *Sl.* spijs som et rovdyr, sluge maden (i sig) --dog faarehund; ulvehund. **Wolfe**, woof, *s*. **wolf-fish**,

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl

s. alm. hav-kat, stén-bit *c.* *Anarrhichas lupus*; --holes *Fort.* ulvegtrave [trous-de-loup]; --ish, *a*, ulveagtig; --ishly, *ad*, som en ulv; graadig. **wolfram**, wol'fram, *s.* *Min.* volfram *n.* wolfr's-bane, *s.* *Bot.* tyr-hjelm *c.* *Aconitum*; --claw *Bot.* alm. kraafesob *c.* *Lycopodium clavatum*. **Wollaston**, wool'as-ton, *s.* **Wolseley**, wool'se-li, *s.* **Wolsey**, wool'zi, *s.* **Wolston**, wool'stun, *s.* **Wolverhampton**, wool-vér-ham'tun, *s.* **wolverine**, wool'vér-æn, *s.* jærv el. sjæld-fraß *c.* *Gulo luscus*; jærv-skind *n.*; *Amr. Sl.* michigenfer *c.* **Wolverley**, wool'vér-li, *s.* **wolves**, woolvz, *pl.* af wof. **woman**, woom'an, *s.* kvinde, lone *c.* *coll.* fruentimmer *n.*; vogen (kvinde, pige); *coll.* ogf. kvind-folk *n.*, *pl.* *coll.* ogf. kvind-folk; kammer-jomfru, -frue, *c.*; *pl.* women; se and! - [kvinden] was created after man; one of the noblest women England boasts ogf. en af de adleste kvindeskikkelser & kan oppise; she died a -, som vogen; you are quite a - du er jo hélt vogen! hvor du er bleven stor! her -s [kvindelige] instinct told her that ...; a beautiful piece of -(.)flesh et vækkert stykke fruentimmer; --hater kvinde: el. fruentimmer-hader; --hood kvindelighed; vogen (kvindes) alder *c.*; kvinder *pl.* fruentimmer *pl.* kvindetjøn *n.*; --ish, *a*, kvindeagtig; --ishly, *ad*, ds; --killer hjertekæufer *c.*; --kind kvindetjøn *n.* fruentimmer *pl.* *coll.* kvind-folk *pl.*; these cursed -kind diße forbistrede fruentimmer el. kvindfolk; -liness kvindelighed *c.*; -ly, *ad*, kvindelig. **womb**, woom, *s.* moders-liv, foster-leie *n.* livmoder, om dyr ogf. bór *c.*; *fig.* moders-tjød; leie *n.*; byr der - fra moders-liv. **wombat**, wom'bat, *s.* wombat, pung-gnaver *c.* *Phascolumys ursinus*. **Wombwill**, wooml, *s.* if. en berømt menageri-eier. **women**, wim'en, *pl.* af woman; - folk(s) *coll.* kvind-folk; - students kvindelige studerende. **won**, wun, *v.* vandt; vundet; af to win. 1. **wonder**, wun'dér, *s.* undren, forundring *c.*; under, under-værk; (vid)under *n.*; 'tis a nine days' - der vojer snart græs over det, det er noget som fun vækker en fort opsigt; a - of -s unders under; it is a - of -s

to me det er mig en evig gaabe; to look all - at staa yderst forbauset, gjøre store øine; and no - og dette er ikke saa underligt; is it any - that er det at undres paa ...? what -, then, that ...? the - [der vidunderlige] is, not that ... but that ...; the - is to me [hvad der forundrer mig er] that she has never ...; how he [Mordaunt] found time for dress, politics, lovemaking and ballad-making, was a -; that is the -, det er det vidunderlige el. forunderlige; to do (el. to perform, to work) -s at gjøre undere el. underværker; to express - that at udtale sin forundring over at; to promise -s at love guld og grønne skove; for a - underligt (el. mærkeligt) nok; how in the name of - is it possible? hvorledes i alverden (el. i alverdens navn) er det muligt? 2. **wonder**, wun'dér, *v.* undre (el. forundre) sig, over: at; se 1 how, 1. right! I - ogf. (jeg) undres paa, (jeg) gad vide ...; I shouldn't - det skulde ikke undre mig; nor do I - at it ogf. og jeg kan ikke fortænke dem deri; and I - at you Laird, for meddling and making og De forundrer mig ... ved Deres indblanding, Deres indblanding forbauser mig; nor was this to be -ed at og dette var (heller) ikke at undres paa el. over, dette var (heller) ikke saa underligt; it is therefore not to be -ed (at) that; I -ed to find him there jeg -undrede's over at finde ham der; I - when [ogf. Naar mon] they will be ready; I - whether [om] she will come; -er En der (for)undrer sig, undrende *c.* -ful, *a*, underfuld, vidunderlig; forunderlig; forunderlig, mærkelig; -fully, *ad*, paa en vidunderlig maade; vidunderlig; forunderlig, mærkelig; the slaves were -fully set free. **wondering**, *a*, undrende; to look - looks at at se undrende (el. kaste forundrede blif) paa; -ly, *ad*, undrende, forundret. **wonderment**, *s.* undren, forundring *c.*; --struck slagen af forundring, ganste forundret, forbauset; --work sj. under-værk *n.*, -gjerning *c.*; --worker under-gjører *c.*, --working -gjørende, f. eg. talisman. **wondrous**, wun'drus, *a*, vidunderlig; -ly, *ad*, ds. 1.

fåte; får; mæ; hér; mine; môte; mûte; mōōn; then; cow; awl.

won't, wōnt, *v*, coll. smtr. *f*. will (el. eg. woll) not; 2. **wont**, wunt, *a*, vant, *i* forb. med to be; to be - to ogf. at pleie at; this is, or was - [alm. used] to be, dette er eller var ...; 3. *s*, sæd-vane, stit *c*; se 1. use! as is their -; as was the Roman -; contrary to his - mod sædvane; -ed vant, (sæd)vanlig; se 1. spirit! like an old piece of furniture left alone in its -ed corner. 1. **WOO**, wōō, *vt*, beile til, ogf. *fig*; se 2. to clasp! I -ed and won her jeg fandt og vandt hende; 2. *vi*, beile, fri; to go (a)wooing at gaa paa frieri, coll. ... paa frier-sjødber. 1. **wood**, wood, *s*, fšov *c*; træ *n*, véd *c*; tømmer; trævært *n*; (brænde) véd *c* [fire-wood]; *Mus*. træblæsere *pl*; -s and forests ogf. forst-væsen *n*; wine from the -, fra træet el. fadet; 2. *vt*, forsyne med (el. lade indtage) véd; 3. *vi*, forsyne sig med (el. indtage) véd; to stop there to - and water; --anemone hvid-veis, symre *c*: *Anemone nemorosa*; --bind, *sj*. *f*. --bine *Bot*. vedvendel, rivendel *c*: *Lonicera* (*v*. *Caprifolium*) *Periclymenum*; --cat *Ornith.* en art torn-skade el. varflet *c*: *Lanius rufus*; --chuck en art murmel-dyr *n*: *Arctomys monax*; --cock rugde *c*: *Scolopax rusticola*; --cracker spet-meise; nød-væffe *c* [nut-hatch]; --culver ring-bue *c*; --cut træ-snit; --cutter véd-hugger *c*; --drink véd-befølt *n*, decoctum lignorum; --ed fšov-bevoget, -lændt. **wooden**, *a*, træ-, af træ; a - box, horse, leg; *fig*. flodset; when a bold man is put out of countenance, he makes a very - figure of it; - shoe træsko; he [Ayloff] had contrived to out a - shoe, the established type, among the English, of French tyranny, nto the chair of the House of Commons; of. - shoes *f*. Frenchmen; - spoon, -vedge forhen *v*. *Cambr. Univ.* nummer chat *c* (blandt kandidateerne henholds-vis *v*. den matematiske og den klæsifste gamen); hoved-løs *c*, grød-hoved *n*; røn-stolding *c*. **wood-engraving**, *s*, cæstjæring, ylografi *c*; ylografi, træ-ait *n*, -fretter træ-orm *c*; --grouse tiur [capercaillie]; -iness fšovlændthed *c*; and fšovland *n*; *a*, fšovlændt; wild, and places; -lark trælerke: *Alauda*

arborea; --less, *a*, fšov-løs, fšov- el. træ-bar; -lock ror-laaß; --louse trælus; -man fšov-foged; véd-hugger *c*: --offering *Bibl.* vedens offer; --paste træmasse *c*; --pecker *Ornith.* spette *c*: *Picus*; great black --pecker gertruds-fugl, fort-spette *c*: *P. Martius*; --pigeon ring-bue: *Columba palumbus*; --pulp træmasse; --reeve fšov-foged; --roof, --ruff *Bot.* amur, myfse, muße *c*: *Asperula odorata*; -rush *Bot.* frytle *c*: *Luzula*; -screw hold- el. holz-skrue; -sere sevjeløs tid *c*; -shock tana-dist adelmaar *c*: *Mustela Canadensis*; ogf. fisher, pekan; -skin bark-tano *c*, *i* Guiana; -sman, *sj*. *f*. -man; -sorrel gjøt-tyre *c*: *Oxalis acetosella*; -spirit træ-spiritus; -spite grøn- el. gul-spette *c*: *Picus viridis*; --ward fšov-vogter *c*; -wards, *ad*, til fšov; --wash, --wax(en) farvevisse *c* [wood-waxen]; --work træ-vært *n*. **woody**, wood'i, *a*, fšov-bevoget, -lændt; træ-, agtig, *f*. *ex*. parts of plants; - fibre (træ)cellulose *c*. **wood-yard**, *s*, dis. timber-yard. **woor**, wōō'er, *s*, beiler *c*. **woof**, wōōf, *s*, ijlæt, væft; væv, vævning *c*. **woofy**, *a*, tæt-væft; tet. **wool**, wool, *s*, uld *c*; *Sl.* mod *n* *i* brystet; se seed-wool, 1. to shear! great cry, and little - (quoth the devil when he sheared his hogs) meget af munden, lidet af ulden; to break [fortere] -; to draw the - over his eyes at kaste ham blaar *i* øinene; dyed in the - farvet *i* ulden; --bird *Sl.* *f*. lam *n*; --comber -tjæmmer. **woold**, wōōld, *vt*, (om)vule, surre; -ing vuling, furring *c*. **wool-driver**, *s*, optjober *c* af uld; --fell stind *m*. ulden paa, uld-stind *n*. 1. **wool-gathering**, wool'gäth'er-ing, *a*, optaget af ørkesløse drømmerier, adspredt, distrait; 2. *s*, (ørkesløse) drømmerier *pl*, distraction, adspredthed *c*; his wits have gone (a)- hans tanker er langt herfra. **wool-grower**, *s*, uld-producent, faareholder *c*; --growing, *a*, uld-producerende; *s*, -produktion *c*; --hole *Sl.* arbejds-anstalt *c*. 1. **woollen**, wool'en, *a*, uld-, ulden; - [uld] cloth, manufactures, weaver; 2. *s*, uld *c*, -stof, -toi *n*; to wear - next the skin at gaa med uld nærmest krop-pen; --draper uldware-handler *c*; -scribbler uld-tradsemastine. 1. **woolly**, wool'i, *a*,

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

uld-, f. ex. covering, fleece; uldbagtig, kruset, f. ex. hair; uld-flædt, ulden, uldet; *Sl.* i flet (el. ikke i) humør; 2. s, *Sl.* uld-tæppe n [blanket]. **Wool-man**, s, uld-handler c; --pack sæt c uld paa 240 eng. pund; noget som ruer meget, uden at veie stort; -sack uld-sæk c, if. om lord-kanslerens sæde i lordernes hus; --scribbler uld-kradsfemastine; -sey (h)verken n [linsey-woolsey]; --staple obs. kongelig stapel-stad f. uld; --stapler uld-handler; -sorterer c; --stock svær træ-hammer til uld-valfning. **Woolwich**, wool'ich, wool'ij, s. **woorali**, woor'a-li, s, dff. wourali. **woos**, wōōz, s, søgræs n, tang c. **wootz**, wōōts, s, vutš, fl. indist staal n. **wop**, wop, vt, dff. 2. to whap. **worara**, s, se wourali! **Worcester**, woos'ter, s; fork. f. - sauce. 1. **word**, wurd, s, ord n, i forstjellige tilff; *Gr.* gløse; *Mil.* kommando c, -ord n [- of command]; se 2. act, to bandy, 1. to believe, 3. command, 1. to eat, 3. flow, 1. good, few, 1. hard, 1. mouth, mum, nought, opening, 2. to pass, 3. play, 1. to put, 1. to run, 1. sharp, 1. to start, true, truth, vain! (mere) -s of course frajer, (blotte) talemaader; he could not speak one - of English, et ord engelsk; a - to the wise! nok for den forstandige! man forstaar mig nok! sat sapienti! the - King was a - of conjuration, et trylle-ord; the W- was made flesh Ordet blev kjødt; man's -, man's honour et ord er et ord (og en mand er en mand); to believe his bare - at tro ham paa hans blotte ord; to use big -s ogf. at føre det store ord; few -s, many deeds mænd, ikke mandariner; he is a man of few -s ogf. han gjør ikke (el. er ikke den der gjør) mange ord; to give him a good -, to put in (el. to speak) a good - (el. to say a -) for him lægge et godt ord ind for ham; I trust you'll do no discredit to my good -, at De ikke vil gjøre min anbefaling til skamme; it deserves good -s, anerkjendelse, ros, tak; mere -s blotte ord; I could not make out one - that he said, I did not understand a - he said, et ord af hvad han sagde; one - brought on the other det ene ord tog det andet;

the only -s det eneste; they were not the -s ordene lød ikke saaledes; Patriarch was the - [det (ene) rette ord] for him; investment is the -; quick is the - det gjælder at være ras! vær ras! rap dig (nu)! he answered not a (el. one) -, ikke et ord; to bring - that at melde (el. bringe det bud) at; to give -s to at give ... udtryk, sætte ... udenfor sig; to have -s with one at tale med (el. stjænde paa, irettesætte) En; to keep his - at holde ord; the tailor has not kept his -, har narret mig; to leave - (with) at nedlægge bested el. bud (høs), give bested (til); leaving - that ogf. med den bested at ...; pass the - for them to get their breakfast! varsto, at de skal stæffe (trofast)! if you could say a - for me to [lægge et godt ord ind for mig høs] Miss Douglas ...; he need only say the - han behøvede kun at sige fra el. til; he said no [ikke et] -; to send - at sende bud; to take his - (for it) at tage hans ord for godt, tro ham (paa hans ord), lade ham staa til troende; take my - for it De kan tro mig paa det, det kan du stole paa; if his (-s) may be taken dersom han kan staa til troende; to take him at his -, paa ordet; by - med ord; mundtlig; - for - ord til andet, ord for ord; to pass from -s to deeds at gaa fra ord til handling; in a (el. one) - med et ord; in [med] other -s; in so many -s med rene ord; kort og godt; or, in the -s of the committee, eller, som f udtrykker det, for at bruge komiteens ord ...; the letter was from Colonel T, and in the following -s, og lød saaledes; war of -s, - war ord-krig; he is a man of his -, en mand af ord; upon my - paa (min) ære; he promised, on the - of a soldier, paa sit æres-ord som militær ...; with these (el. which) -s she folded her in a closer embrace, med disse ord; 2. **word**, wurd, vt, udtrykke, form(uler)e, affatte; sætte (el. bringe) i stil, stille; bearbejde med ord, møde med snal (i stedet for med handling), sj; the apology is -ed with great deference to ...; to - it ogf. *obs.* at strides, disputere; --book ordbog; --catcher En der hænger (sig) i ord, ord-

fløver, vringler *c*: -ily, *ad*, ordrigt, med mange ord, vidtløftig; -iness ord: righed, vidtløftighed *c*; -ing udtryk *n* & *pl*; stil, form; ord-lyd *c*; the -ing was above his known style: --painting (liv: agtig) stilbring *c*, ord-maleri *n*: to be --perfect in *el.* with at kunne hvert ord af, kunne udenad (*el.* ord til andet, paa pug); --picture, *dss.* --painting; --play *sj.* ord-spil. **wordy**, wurd'i, *a*, ordrig, vidtløftig, *f.* *eg.* orator, period; ord: *i* *el.* med) ord, *f.* *eg.* combat, war. **Wore**, wör, *v*, af to wear. 1. **work**, wurk, *v*, arbejde [ogf. om maskine; sit i søen; væste]; virke, paa: (up)on; være i stærk (*el.* ansændt) bevægelse; arbejde sig, *f.* *eg.* into, [ind i] through, up; slaa sig, om træværk; se 1. windward! it became clear that the constitution of 1791 would not -, at det ikke vilde gaa med forfatningen af 1791; if the new system were made to -, blev sat i værk; to - loose at arbejde (*el.* slaa) sig løs, *f.* *eg.* fra urringerne; things will - right (*el.* round) in the long run det (*el.* alt) vil rette sig med tiden; to - at at arbejde paa, *f.* *eg.* at the fortifications, at ombrodering; arbejde ved, *f.* *eg.* his desk, he (spinning) wheel; to - at Greek at arbejde med (*el.* at læse) græsk; he -ed at different occupations, at his trade as a shoemaker, at his vocation han arbejdede med forskellige, som stomager, han arbejdede *el.* virkede) i sit kald; to - for steam ægge sig efter (*el.* arbejde med) dampmaskin-lære; Mr. D's exile, while it -ed with [passede (*el.* stemte) med, frembragte] her plans, had somehow been a source of vexation to her; to - on [ved] morning paper; the scheme -s out by degrees, trænger gradvis igennem; all things - together for good to them [tjener dem til gode] that love God; to - slowly to prosperity at arbejde sig langsomt frem (*el.* op) til velstand; to - upon (ind)virke paa, påvirke; medtage; - upon his feelings; she was a good deal wrought upon by her grief; this so wrought upon the child, that afterwards he desired to be taught; 2. **work**, wurk, lade arbejde [ogf. om væste], holde arbejde; bearbejde, lave, tilberede, *f.* *eg.*

mortar; tilbæne, tilhugge, *f.* *eg.* timber; bearbejde, med ord *o.* lign; arbejde *i*, *f.* *eg.* wood; drive, *f.* *eg.* a farm, the fisheries, a mine; bruge, *f.* *eg.* the farm, the land; *Mining* afbygge; bryde, *f.* *eg.* coals; drive, *f.* *eg.* a railway, an engine [ved haandkraft: by hand; med damp: by steam power]; bruge, exploitere, *f.* *eg.* a mine, a patent; bearbejde, forædle; tilvirke, *f.* *eg.* wool into [til] cloth; virke, om fiskevarer; arbejde med, *f.* *eg.* the engines, pumps; bruge, haandtere, *f.* *eg.* the oars; manøvrere (med), regjere, *f.* *eg.* the sails, ship; besy, udby, stifte, brodere, *poet.* (ind)virke; bringe *i* gjæring; bevirke, *f.* *eg.* great changes; bevirke, volde, *f.* *eg.* his ruin; se 1. destiny, miracle, 1. sight, 1. sum, 1. traverse, 1. will, wrought! boats are open vessels, commonly -ed [glt. wrought] by oars, som almindelig (frem)drives med aarer; to - [beregne] an altitude; to - a benefit at fapre mange (til sin benefice) blandt venner og bekendte; to - the bulls *Sl.* at faa assat sidste fem kroner; to - a gun at betjene (*el.* styde med) en k; to - his hands loose at arbejde sine hænder fri, frigjøre sine h; ... deprived of the power of -ing harm (*el.* mischief) to her or hers, til at stude (*el.* fortrædige) hende eller hendes, til at gjøre hende ... fortræd; to - a horse at lade en h arbejde; øve en h; the men are -ed [har en arbejdstid af] 12 hours a day; the mischief they have wrought den stude de har anrettet *el.* (for)voldt; to - a neighbourhood or street *Sl.* grundig gennemstøve en bydel *el.* gade [for at faa sine varer affatte], gaa fra hus til hus ...; to - the oracle *Sl.* at være heldig, have held [med sine manøvrer], finde paa en listig idé, lure ham sint; to - my passage at arbejde (som matros) for fragten, faa fri rejse mod at arbejde ombord; I -ed the question [regnede opgaven] four times; to him by whose instrumentality God had wrought salvation [virket frelse] for the Church and the State; to - his way at bane sig vei; arbejde sig frem *el.* op; *dss.* to - his passage; the middle classes are in a flourishing position to which they -ed

fåte; får; må; hér; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

their way [til hvilkken de har arbeidet sig op, som blev oparbejdet] when times were good; to - his way in from before the mast, from the ranks at tjene sig op fra matros, fra rækkerne; wood easily -ed træ som er let at arbejde i, som let lader sig arbejde; to - oneself into favour at stæffe (el. erhverve) sig hans yndest, sætte sig i yndest hos ham; to - off at arbejde af sig, f. ex. impurities in fermenting; op: el. af-arbejde, f. ex. a debt, an obligation; *Print.* afstrække, trykke; to - out at af: el. op-arbejde, erstatte ved arbejde, f. ex. a debt; bevirke; iværksætte, udføre, f. ex. his revenge; afsonne, f. ex. the fine; erhverve ved arbejde; sj. udslette; løse, regne, f. ex. a problem, en opgave; udtømme, f. ex. a mine; the punishment of flogging evidently did not - out its end, svarede tydeligvis ikke til sit siemend, havde ikke den tilføjede virkning; I have -ed out my Latin jeg er færdig med min latin; jeg har spædet ud latinen min; - out your own salvation! arbejder paa eders egen salig-gjærelse! he is now -ing out his time, udstaar nu sin (straffe)tid. Egad, but I will [fight him], Jack. Sir Lucius has wrought [bragt, tirret] me to it; to - up at hæve, bringe til at stige, (op) hidsse, f. ex. the passions to rage; op-agitere, f. ex. opinion; oparbejde, bruge op; forarbejde; bearbejde, behandle; indstudere, f. ex. a number; bearbejde, retouchere, omarbejde, file (el. sætte stil) paa, f. ex. the works of others at so much a sheet; blande; malagere, fna; to - up the crew at skibmande (el. skimane) med mandstabet o: straffe el. plage det m. usødig og ubehageligt arbejde; to - up the reckoning at op-gjøre bestifket; before sunset he was -ed (el. wrought) up to such a pitch of nervousness, var hans uro stegen i den grad; when wrought up to a certain pitch, [naar hun var kommen til (el. havde naaet) et vist punkt] she would turn and say something. To - har *fig.* i *impf.* & *ptc.* ogs. formen wrought; 3. work, wurk, s, arbejde n, i flere tilf; gjerning c, værk; værk n; pl. bl. a. værter [befæstninger; striifter]; pl. værk n, f. ex.

iron -s; pl. værk n, invention c, i ur; pl. *Theol.* gjerninger; *Mining* ubearbejdet erts c; i smstgg. oftest arbejds-; se 1. to cut, 2. maid, 1. neck, 3. past, 1. to renounce, 2. to set, 1. short, 1. to take in, to throw out! I abominate Satan and all his -s, og alle hans gjerninger; my - at [arbejde med] Chaucer; a - on history et historisk arbejde el. værk; the - done *Mech.* det mekaniske arbejde, arbeidet, arbejds-mængden; he has done a good - in ..ing han har gjort en god gjerning ved at; good -s gode gjerninger; to make short - of it at gjøre fort proces; the British outlasses made very speedy - of them, gjorde fort proces med dem; to be at - at være i (el. paa) arbejde; to be hard at - at arbejde ivrig, paa: on; to be at constant - on [være i stadigt arbejde med, arbejde stadigt paa] guns and blades; to set at [i] -; we must judge a man by his -s, efter hans gjerninger; what was the penitence, in -s, [i gjerninger] that was demanded of her? a horse in full - en fuldt arbejds-sør hest; a mine in full -, i fuld drift; to be out of -, uden arbejde, arbejdsløs, ude af virksomhed; to throw a great number of men out of - ogs. at gjøre et større antal mennesker arbejds-løse; he is the actor of all - han spiller alle mulige roller; to go to - at gaa paa (el. til sit) arbejde; gaa til værks; to go the right way to - at gaa rigtig til værks, angribe sagen fra den rette side; to go warily to - at gaa varsomt til værks; to put to - at sætte i gang, f. ex. a mill; to set children prematurely to -; to set to - at stride til (el. lægge haand paa) værk; saith without -s [gjerninger] is dead; shew me thy faith without [af] thy -s! **workable**, wurk'a-bl, a, som lader sig forarbejde, f. ex. metal; brio-værdig, f. ex. mine; arbejds-sør, -dygtig, f. ex. age; to bring the machine into a - [arbejds-dygtig, praktisk brug-bar] condition. **workaday**, wurk'a-då, a, *diff.* working-day. **work-bag**, s, arbejds-pose; arbejds- el. sy-pose c; --basket arbejds- el. sy-turo; --bench værk-bænk; --box arbejds-kasse c; systrin n; --day arbejds-dag; hverdag. **worker**,

såte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

wurk'ér, *s*, arbeider; ophavs-mand *c*, ophav *n*, aarslag; arbeids-bi *c*; se prodigy! a - of miracles en under-gjører. **work-fellow**, *s*, arbeids-kammerat, -fælle; medarbeider *c*; -folks arbeids-folk; --house arbeids-hus *n*, -anstalt *c*; fattig-hus *n*; se union! 1. **working**, wurk'ing, 2, arbejdende, osv; arbeids-, *f*. eg. coat, lay, drawing, plan; the - classes arbeids-klassen; - anchor daglig-anker, expenses kristi-omkostninger, party arbeids-lag *n*, staff arbeids-styrke *c*, stock kristi-materiel *c*; 2. *s*, arbeide *n*, arbeiden *c*, det at arbejde; drift, *f*. eg. of a mine; bryd-ning, *f*. eg. of coals; gang *c*, *f*. eg. of an engine; the -s of her face hendes ansigts bevægelser; he who ... knew very little of the -s of the human heart, vidste lidet om hvad der rører sig i menneskehjertet; in the fictitious garb of his narrative he has clothed the inmost of [hvad der rører sig inderst inde i, vad der dybest bevæger] his heart; all the -s of its seasons [dets aarstiders gang] i their days and nights were calculated with as much precision as ...; --day arbeids-, hver- el. søgne-dag; a, fuld af id og slæb; kjedelig, trivial; this --day orld. **workman**, wurk'man, *s*, arbeider; mester *c* i sit sag; se 1. master! the - known by his work værfet priser mesteren; -like, *a*, mesterlig, fuldendt, el udført; the -like [forrette] angle of bow; -ship dygtighed *c*; arbeide *n*, ob, (slet) udjærelse; se superior! the hip of this cloth is admirable. **work-paper**, *s*, specimen *n*, besvarelse *c*; se paper! --shop værf-sted; se 1. idle! male arbeids-bord; *is*. sy-bord; --woman arbeiderste; *is*. første *c*. **world**, world, verden *c*, i forskjellig tilf; *Bibl.* ogj. nderige *n*; i smtgg. verdens-; se ignorant, knowledge, 1. own, 1. to bounce, 1. to turn, upside, 2. to wag, wrong! to lose all and begin the - ew, og begynde ganske forfra; to begin - with no property at begynde med tomme hænder; to see (el. to get o) the - at komme ud i verden; as long the - has stood; - without end fra ghed til evighed; I'd go for the -'s [ver- is] end for her; not for all the -'s

grandeur ikke for al verdens herlighed; so goes the -, such is (el. that's) the way of the - det er verdens gang; we were all the - to one another vi var hinanden alt; the lower - underverdenen; I wouldn't show weak eyes to your father when he comes home, for the -, for alt i verden; not for -s, *df*; for all the - like affurat (el. aldeles, ganske, formelig, sfinbarlig) som; to remove from (el. to put out of) the - at bringe ud af verden; all the riches in the - al verdens rigdom; he is the best man in the -, det bedste menneske af verden; what (in) the - is this? hvad i al verden er dette (for noget)? every day in the - hver evige dag; in the next [anden] - there is neither marriage nor giving in marriage; capable of bringing healthy children (in)to the -, til verden; to come into [til] the -; to go into (el. out in) the - at drage ud i verden; and send her forth into [ud i] the wide -; a man (woman) of the - en verdens-mand; et -barn (en -dame; et -barn); principles which are not of this -; the ways of the - verdens gang *c*; to enter upon the - at komme (el. træde) ud i verden; to be cast el. thrown (at large) on el. upon the -, to be turned upon the - at blive kastet ud i verden; --city verdens-stad; -liness verdslighed *c*; verdsligt find(elag); egen-nytte, have- el. vindesyg *c*; -ling verdens-barn, verdsligt findet menneske *n*. **worldly**, world'ly, *a*, verdslig; timelig; sanselig, *f*. eg. lusts, pleasures; egenyttig, have-syg, vindesyg; in a - point of view fra et timeligt syns-punkt; of the world - af verden og (levende) for verden; --minded verdsligt findet; --mindedness verdsligt find. **world-wide**, *a*, som strækker sig over hele verden; - fame ogj. verdens-børømthed *c*. 1. **worm**, wurm, *s*, orm, *coll.* mark, matt; (større) strue-gang, -gænge, sneglegang; *Art.* krabser, snirkel, falken-ter's *c*, redskab til at udtage kar-busen, osv; tungebaand *n*, høs hund; kjøleslange, *v*. destillation; *Sl.* politi-konstabel *c*; i smtgg. tit: orme; se 1. early! -'s hole mark-hul; the smallest - will turn, being trodden on man træder

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōon; then; cow; awl.

faa længe paa marken, at den vil væge fig; 2. **worm**, wurm, vt, lirke, if. m. into, out; kradse, undersøge (el. udtage karbusen af) ved en falkenters, f. eg. a gun; *Sl.* tage stjæget ud af [østers, fjæl]; fjære tungebaandet paa; *S. T.* trense, fylde mellem-rummene mellem dugter og forbeller m. smetere toug for at styrke et sværere; to - [fjære] a screw; to - oneself into at lirke sig ind i; to - himself into their favour, into one of their secrets; to - out at lirke (el. løffe) ud, faa lirket (el. løffet) ud; 3. *vi*, arbeide langsomt el. lidt efter lidt, lirke; --cast affjædt orme: el. spinde-ham c; --eaten, -ed mark: el. orm-stuffen, f. eg. timber; --fence, *dsf.* snakefence; --hole mark-hul; --ling liden orm el. mark; --powder orme-pulver. **Worms**, wurmz, s, Worms n. **wormwood**, wurm'wood, s, ægte malurt c: *Artemisia absinthium*; this was to Sir Oliver - and bitter aloes dette var galde og malurt for ... **wormy**, wurm'i, a, fuld af orm(e); ormstuffed; orm-agtig; krybende, lav-sjælet. **WORN**, wörn, *pte*, af to wear; a, slidt; medtaget, af: with; se care-worn! - with weeping, grief-worn forgræmmed; - soil udbrugt (el. forpistet) land; - out udslidt; forslidt. **worrier**, wur'i-er, s, plage-aand c. **worrit**, wur'it, vt, *vulg.* f. to worry. 1. **worry**, wur'i, vt, *coll.* plage, pine, pine og plage; ærgre; plage med arbeide, trætte; jage, forfølge, rive (el. slide) i; you're enough to - the life out of a man, a man out of his life du var i stand til at plage (el. ærgre) livet af et menneske; 2. *vi*, være urolig, vise uro; være udaset; the child worries; the cattle -; 3. s, sjæls-uro, urolighed; sjæls-lidelse, pine; plage c, plagerier *pl*; kav n; to be in a (state of) - at være i en svare vaande el. nød, opløvet, pint og plaget; I am getting thin with - jeg bliver mager af alle disse plagerier; -ing plagerier *pl*; riven og sliden c, f. eg. of dogs; -ingly, *ad*, plageligt, som en plage, til stor plage (el. lidelse) for mig, osv. **worse**, wurs, a & *ad*, værre; se bad, 1. better*), 1.

remedy! none of this fooling, or it will be - for you, eller det vil gaa jer ilde! he is getting - [daarlignere] from day to day; every bad has a - below it aldrig faa galt, der er jo det som er værre; Murphy meditated -, tænkte paa det som var værre el. som værre var; it would have subjected me to constant reproach, or -; - luck! desværre! in my opinion she can't do a - thing efter min mening kan hun ikke gjøre noget værre, er det det værste (el. daarligneste) hun kan gjøre; and, what is -, that ... og, hvad der er værre, hvad værre er, at ...; and, what was - than all, det allerværste; Rousseau was arguing that man was the - for [hadde haft stude af, havde tabt ved] civilization; you'll not be (el. you'll be none) the - for a walk De vil ikke have ondt af en tur; you are not the - for it ogs. De taber intet paa (el. ved) det; the - for liquor, for wine beruset, druffen; the - for wear medtagen (ved brug), slidt; a hat not much the - for wear en (saa)godt som ny hat; think not the - [ilde] of him for his enterprise! Judah was put to the - before Israel, blev slagen for Israels ansigt. 1. **worsen**, wurs'n, vt, gjøre værre, forværre; stude; *sj.* *dsf.* to worst; 2. *vi*, blive værre (el. slettere, daarlignere), forværres, *sj.* **worser**, a, *vulg.* f. worse. 1. **worship**, wur'ship, s, ypperlighed, værdighed, *obs*; ære, anseelse, *obs*; ærbødighed, *obs*; velbaarensbed, velbyrdighed, veldighed c, som titel, if. til underordnede dommere i menigmands mund; tilbedelse; guds-dyrkelse; -tjeneste; andagt c; public - den offentlige guds-tjeneste; the department of public - and education departementet for lirke- og undervisnings-væsenet; and on getting near the cottage we heard them at -, hørte vi, at de holdt andagt; house of - gudeshus; guds-hus; liberty of - fri religions-øvelse; to offer (el. to render) - at yde tilbedelse, at dyrke, tilbede; 2. **worship**, wur'ship, vt, tilbede,

for worse, for richer for poorer, in sickness and in health, to love and to cherish, till death us do part ... ©aalbees (el. omittent faalebes, heber det i vielse-ritualet, Solemnization of Matrimony.

*) I ... take thee to my wedded wife, to have and to hold from this day forward, for better

ogf. *fig*: se 3. all, 1. stock! 3. *vi*, tilbede; our fathers -(p)ed in this mountain; -(p)er tilbeder; dyrker *c*; -ful, *a*, agtverdig, ærværdig; *ij*. velbaaren, velbyrdig, velvis, som titel; forf. Wpful; Rt. Wpful høivelbyrdig. 1. **worst**, wurst, *a* & *ad*, værst; daarligst; se 1. to remain! he is his own - enemy han er sig selv værst; do your -! gjør Deres værste! gjør med mig, hvad De vill that's the - of it det er det værste el. ulykken, det er det gale ved det; and that is not the - of it og det er endnu ikke det værste; the - of the whole was that ...; in case of the -, should the - arrive, in case the - should ensue, if things reached the -, if the - come to the - i værste fald, om alt stulde gaa galt, om galt stulde ske; we have dreaded the -; at (the) - i værste fald; to come by the -, to have the - of it, of the battle at trække det korteste straa, ligge under (i kampen), fare værre; there are men with whom one comes by the - in any contest, let justice on one's own side be ever so strong and ever so manifest; they are none of the - de er ikke som (el. saa rent) værst; those - off the værst (el. uheldigt, daarligst) stillede; 1. **worst**, wurst, *vi*, faa overtaget over, (aa (af marken); to be -ed ogf. at fare værre, ligge under, trække det korteste straa, overfor: by. 1. **worsted**, woo(r)s' ed, *a*, hæl-ulden, uld; - embroidery (el. -ork) uldgarns-broderi; - goods hælulne varer, modf. union goods; - articles uld-varer; - wool lam-uld; 2. uld-garn, *ij*. tegnegarn *n*; fruits in -ugter i uldgarn, kanevas-broderier. 1. **wort**, wurt, *s*, -urt, i smstgg; kaal-plante 2. *vi*, (øl)urt, vørter *c*. 1. **worth**, arth, *vi*, worde, i en forb; woe - the woe! vé (el. at) den dag! woe - the woe! vé den mand! woe - thee! 2. *s*, erbi *c*; værd *n*; fortjenester *pl*, indreværd *n*, (indre, moralste, aandelige, for-æffelige) egenskab; se intrinsic, pennyworth, prunello! to get the - of their money at faa fyldest (el. valuta) for sine penge; these people know how to get their money's - out of the companies, véb at faa valuta for sine penge

af *t*; 3. **worth**, wurth, *a*, værd; som eier ..., *coll*. som er god for ...; som har en indtægt af; se mile, 1. while! he is - [han er en mand paa] 10000 a year; all he is - alt hvad han eier og har; the living is - faldets indtægter udgjør ...; it is as much as his life is - det kan koste ham livet; it was as much as a person's life was - to leave shelter at vove sig ud var at vove livet, det gjalbt livet (el. gif paa livet løs) for den der vovede sig ud; he is not - a farthing han eier ikke en øre, *coll*. han er rent fant; the remainder is not - much ogf. der er ikke rart igjen; he is - two han gjør gagn (el. fyldest) for to; he may then have an opportunity of knowing what you are -, ogf. hvad De duer til; the remark must go for what it is - den(ne) bemærkning faar staa ved sit værd; however, it is - an inquiry ogf. men vi kan altid høre efter; everybody is striving for what is not - the having, hvad der ikke er værd(t) at have; the attempt is - making det er et forsøg værd(t); the only one - mentioning el. naming den eneste nævne: el. omtale-værdige; it is - remarking that det fortjener at bemærkes, at; it is - thinking of det er værdt at tænke paa, det fortjener overveielse, De siger noget; is it - troubling yourself [er det værdt at uleilige Dem] afresh to enter into explanations? Richmond Park is - bringing a foreigner to see. **worthily**, wur'thi-li, *ad*, værdig, paa en værdig maade; fortjent, med rette; you - succeed not only to the honours of your ancestors, but also to their virtues; -ness værdighed *c*; indre værd *n*, fortjenester *pl*. **worthless**, wurth'les, *a*, uden værd, værdiløs, ubrugelig, som ikke duer, *f*. *ex*. garment, ship; daarlig, slet, *f*. *ex*. magistrate, man, woman; uværdig; a - fellow et mauvais sujet, et slet subjekt, en daarlig person; -ly, *ad*, daarlig, slet; paa en uværdig maade; -ness værdiløshed *c*, osv. 1. **worthy**, wur'thi, *a*, (agt)værdig; værdig (til), som fortjener*); fortjenstfuld, udmærket, for-

*) usually in a good, but sometimes in a bad sense.

træffelig; brav; se ill, 1. remark! a - man ogf. en hæders-mand; a labourer is - of his hire en arbeider er sin løn værd; it is - of remark that ogf. det fortjener at bemærkes at; it is not - of reply det er ikke et svar værdt; - of respect ogf. agtværdig; nay, Warwick, thou art - of the sway, værdig til herredømmet el. magten; you are not - of her du er hende ikke værdig; it is not - of us [det er os ikke værdigt] to say any ill of ...; - of being el. to be værdig til at være el. blive [of ubelædes undert; a thing well - the attention of every curious traveller]; the worthiest of blood o: de mandlige arvinger; 2. **worthy**, wur'thi, s, højtfortjent (el. udmærket) mand, storhed; hæders-mand c; military, political worthies; the worthies of the church; the nine worthies de ni storheder ... forðum i festlige optog; how are you, my -? coll. hvor staar til, høistarede? **wot**, wot, v, gft. vide ... i enkelte forbb; God - vorherre skal vide; det skal vorherre vide; how about the matter you - of? **Wotton**, wōō'tn, wot'n, s. 1. **would**, wood, v, vilde, osv, af I will; se 964²²! - that jeg vilde (el. skulde) ønske at ...; gid ...! - that all mortal men could say likewise! ogf. maatte alle (mennesker) kunne sige det samme! - that the catalogue went no further! - to Heaven ... gud give ...; - (to) God I had died for thee! I hoped he - recover! 2. **would**, s, se weld, woad! **would-be**, wood'bē, a, som vil (el. ønsker at) være el. blive; som vil (el. udgiver sig for at) være; a - critic, historian, lady, philosopher, wit en mislykket (el. forfeilet, indbildt) kritiker, osv, en kritiker i egen indbildning; a - possessor en aspirant (til besiddelsen). **wouldn't**, woodnt, v, f. would not. 1. **wound**, wōōnd, s, saar n, poet. vunde c; to give him a -, to inflict a - upon him at tilføje ham et s; a - given to his reputation; to heal the -s struck (el. inflicted) by the war, de saar som krigen havde slået; to receive an ugly - at saa et stygt (el. slemt) saar; 2. *vt*, saare; stikke til blods; *fig.* saare, krænke [paa det søleligste: to the quick]; se desperately, 1. salve, severely, slightly! -ed ogf. skade-

skudt; their -ed they contrived to carry off; our mainmast was very badly -ed [meget slemt bestådiget] close to the deck; 3. **wound**, wōōnd, v, af 4 & 5 to wind. **wound|able**, a, saarbar; -er En der saarer; -ily, *ad*, *vulg.* svært, bansat; -wort gæstetand, spinerod: *Stachys*; rundbælg c: *Anthyllis vulneraria*. 1. **woundy**, wōōnd'i, a, *vulg.* svært (el. bansat) stor; a - deal en svare mængde; 2. *ad*, svært, bansat. **wourali**, wōōr'a-li, s, pilegift c, fra Guiana. **wove**, wōv, v, vævede; *ff.* vævet; af to weave; - paper velin-p. **woven**, wōv'n, *pte* & a, af to weave; - paper velin-papir. **wow!**, wow!, a, Sc. egenfindig; en smule fornytt, fuset. **wow-wow**, wow'ow, s, sølv-gibbon c, en art gibbon-abe: *Hylobates agilis* v. *leuciscus*. **wrack**, rak, s, blæretang c; *diff.* wreck: --grass handel-tang c. **Wragby**, rag'bi, s. **wrain-bolt**, s, jagebolt, til plankejagning; --staff ring-bom c. **wraith**, rāth, s, gjenfærd; syn n; draug c [water-wraith]. 1. **wrangle**, rang'g, *vi*, tjækle, tjangle, tjævle(s), bider; 2. s, tjækl, tjangl, tjævl n. **wrangler**, s, trættebroder, trættefjer person; *obs.* disputator c; senior (second, third) - *Cambr. Univ.* student der gjør den bedste (næst-bedste, tredje bedste) examen i senats-huset til første grad; -ship egenstøb c som wrangler. **wrangling**, s, tjækl, tjævl(eri) n; in spite of occasional -s. 1. **wrap**, rap, *vt*, svøbe (sammen); alm. hylle, indhylle, indsvøbe, ofte m. up; to be -ped in a responsible dressing gown; -ped in mystery (ind)hylllet i hemmeligheds-fuldhed; -ped in sleep liggende i dyb søvn; -ped in thought henstukken i betragtninger; to - her warmly up at paffe hende godt ind; to be -ped up in *fig.* at være ganske optaget af; ganske bero paa; Leontine's young wife, in whom all his happiness was -ped up, died in a few days after the death of her daughter; 2. *vi*, paffe sig ind; you must - up well, because it is very cold; 3. **wrap**, *vt*, henrive, henrykke [3. to rap]; 4. s, plad, stort shawl, kaste-shawl, -klæde n; -page svøbning; indhylling c; omslag n; pakning; pak-bug c; -per En der (ind)svøber el. (ind)hyller; større konvolut c; dæk-blad n, i cigar; *diff.*

fåte; får; mæ; hær; mine; môte; mûte; mōōn; then; cow; awl.

4. wrap; -ping *sjøbekappe, vib kappe*; -rascal *Sl. grov yderfrak*. **WRASSE**, ras, s, *Ichth.* (berg)gylte c: *Labrus*. **WRATH**, rath, s, (heftig) vrede; straf c [*Rom. XIII. 4*]; se to subside, 1. to turn away! the - of God; he appeared in great - han lod til at være meget vred; to allow the sun to go down upon his - at lade solen gaa ned over hans (... sin) vrede. **WRATHFUL**, rath'fool, a, vred, fuld af vrede; a - countenance, man; -ly, ad, vredt; i vrede; -ness vrede c. **WRATHY**, rath'i, a, coll. vred, arg, vild. **WRAXALL**, rax'(a)l, rax'awl, s; if. Sir Nathaniel William -, eng. historiker 1751-1831. **WRAXALL** (for his authority, though slight, may suffice for such matters as these) complains ... **WREAK**, ræk, vt, øve, tilfreds: stille (en lidensstab, som rage, vengeance), if. med on, upon; to - his hate el. rage even upon their children endog at lade sit had (raferi) gaa udover deres børn, endog lade deres børn faa føle hans had; to - his vengeance upon at tilfreds: stille sin hev'n (el. hev'n-lyst) paa, tage hev'n over, hevne sig paa; to - a cruel vengeance upon at tage en grusom hev'n over, hevne sig grusomt paa. **WREATH**, ræth, s, frans, f. eg. flowers; ring, hvirvel, f. eg. of smoke; straaale, f. eg. of spray; sne-drive, -fann c [snow-wreath]; pl. ubt. ræthz; -s of spray ogf. stum: straaaler. 1. **wreath**, ræth, vt, vinde; flette, binde, f. eg. en frans, a garland; omvinde, ombinde; (om)franse, omslutte, være bundet om; -d in smiles ombundet med smil o: lutter smil; the nods and smiles of recognition into which this singular physiognomy was -d, hvori dette eiendommelige ansigt var gaaet op; 2. vi, vinde sig sammen, være sammenvundne; sj. f. to writhe, frumme sig, reise sig [inod: upon]. **wreath-shell**, s, maanesnegl c [screw-shell]. **wreathy**, ræth'i, a. snoet, vredet, snegle: dannet, spiral. 1. **wreck**, rek, s, øde: æggelse, undergang, ruin; strandings: el. fib-brud, forlis; vrage; strandings: el. vrage-gods n; rester pl, stumper pl; op: fyllet søgræs; bjergegods n; the - of natter and the crush of worlds; ... aptain of the *Philippine* steamer, now

lying a [som vrage] on a reef; removals by - [forlis] or otherwise; a bit (el. piece) of - en vrage-stump; the scene of the - strandings-stedet; 2. **wreck**, vt, ødelægge, tilintetgjøre; gjøre til vrage, ødelægge; strand (el. forlise) med; faa havareret; føre ødelæggelse over, bringe i ulykke; bringe til at strand; to - her peace at tilintetgjøre hendes (el. lade hende lide fib-brud paa sin) sjælefred; for fourteen days Vandals and Moors -ed [ødelagde] and pillaged without mercy; to be -ed at forlise, strand, lide fib-brud; and yet on that point I am certain the negotiations will be -ed, vil strand; -ed spars knækkede rund-holter; -age stranding c, forlis; vrage-gods n; -er vrage-plyndrer; bjerger c; --master strandings-kommisær c. **wren**, ren, s, *Ornith.* gjerdesmut, tommeliden, tomtit c: *Troglodytes europæus*. 1. **wrench**, rensh, vt, vriste, rykke, rive; bryde løs, rive ud, f. eg. a bar; to - back the casement at rive vinduet op; to - the Netherlands from his grasp at fravriste (el. frarive) ham N; 2. s, ryt, vrid n; forvridning, forstrækkelse. **fenestræk**; **fruenøgle** c [screw-key]; 3, vt, vulg. f. to rinse, at fylle. 1. **wrest**, rest, vt, vriste, rykke; *fig.* forvrange, fordreie, gft; to - a secret from me at fravriste mig en h; 2. s, ryt, vrid n; stemmenøgle c, gft; se saw-wrest! 1. **wrestle**, res'l, vi, brydes, tage tag; *fig.* brydes; se 2. match! 2. s, brydekamp*); *fig.* kamp, dyft c; after a moment's - [bryden] with him; to strain every nerve in a - for life and death; -r brydekjæmper, atlet; kjæmpende c. **wrestling**, res'ling, s, bryden, brydekamp c*); a match (el. bout) at -, a - match en brydekamp, en styrkeprøve. **wretch**, rech, s, stæffer, ulykkelig c; starn, starns-mennefte n; usling, niding c; a poor - en stæffers frog; en stæffer; a profligate -; her - [starn] of a husband. **wretched**, rech'ed, a, stæffers, (høift) ulykkelig, elendig,

*) *scuffle*: a struggle with close embrace to decide which shall throw the other; ... in distinction from *wrestling*, which is a trial of strength and dexterity at arm's length. **W.** *Wrestling* stude de netagtige jare til prov. atm- el. baand-stet.

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

f. ex. state; elendig, ussel, f. ex. cabin; jammerlig, ynfelig, miserabel, f. ex. poem; - me mig stakker; these - women disse starns-kvinder; you made me - [ulykkelig, fortviolet] enough for the past fortnight; -ly, ad, paa en elendig (el. ynfelig) maade, elendig, ynfelig, miserabelt; wars so -ly [frige ulykkelig-vi] entered into; -ness elendighed; fortvioletse c; the -ness of poor mendicants, of a performance. 1. **wriggle**, rig'l, vi, vrikke, bevæge sig ustøt med slæng til siderne; vride sig; to - away from at vride sig fra; to - out of at vride sig fra, lirse sig ud af; 2. vt, vrikke med, lee paa, f. ex. his shoulders; to - himself, dss. 1. to wriggle; 3. s, vrik n; vrikken, vrikking c; -r vrikker c. **wright**, rit, s, forfærdiger, bygger, fabrikant c, is. i smstgg. som mill, play, ship, wheel-; prov. tømmer-mand, bordarbejds-mand c. 1. **wring**, ring, vt, vride, coll. udt. vri, f. ex. clothes in washing; trykke, knuge, f. ex. his hand; knuge, sammen-snøre, f. ex. his heart, my soul; fig. trykke, knuge; perse, presse, pine; fordreie, f. ex. the Scriptures; (af)presse; S. T. sætte bugt i, f. ex. a mast; -ing their hands hænder-vridende; the wearer best knows where the shoe -s (el. pinches) him den ved bedst hvor skoen trykker, som har den paa; to - his neck (round), to - off his head at vride halsen om paa ham; to - a swab at vride (ud) en svaber, vri vandet af en f; we wrung a promise from him that he would vi afpresse (el. afnøbede) ham det løfte, at han vilde ...; to - water from clothes; to - money out of them at afpresse dem p. To wring; wrung; wrung; 2. **wring**, vi, sj. vride sig; 3. s, vrid; tryk; tag n; Cross had just time to give me a - of the hand, et haandtryk, (til) at trykke min haand; --bolt, dss. wrain-bolt; -er vridet; udjager; vridemastine c; -ing wet saa vaad, at En kan vri den, vridende vaad; --staff tvingebom c, i stib-byggeri. 1. **wrinkle**, ring'kl, s, rynke, coll. strulle; ujævnhed; coll. idée c, indfald, lune; coll. praktisk vink; praktisk greb, tneb, snit n; -s in cloth, in the face or skin; to have a new -; some -s

in astronomy; I'll put you up to [lære dig] a -; 2. vt, rynke, sætte rynker (el. struffer) i; gjøre ujævn; to - the brow, forehead, skin; to - up his forehead at flaa rynker i panden, prov. sætte nyver; 3. **wrinkle**, vi, rynkes; flaa rynker, sætte struffer; -d rynket, struffet; -d faced rynket (i ansigtet), struffet. **wrinkly**, ring'kli, a, rynket, struffet; som let bliver rynket el. flaar struffer. **Wri- othesley**, ri'othz-li, s. **wrist**, rist, s, haand-led n; S. E. undert. nagle, (stille)bolt c, alm. pin, stud; bridle - (rytters) venstre haand-led; -band, udt. riz'band, (haand)linning, mansjet' c; --gloves pulsvanter; -let [ris'let] strif c, f. ex. i halv-handske. 1. **writ**, rit, v, obs. f. wrote, written, af to write; 2. s, skrift, i udr. som sacred -, Holy W-, den hellige skrift; L. T. skrivelse, befaling, ordre c, restrykt n; stævning, indkaldelse c; se capias! Mr. Sharpe obtained a - of Habeas Corpus, udvirkede en ordre til at fremstille den anholdte i retten; -s were issued for a general election der blev udstrebet almindelige valg. **writative**, rit'a-tiv, a, skrivehug, som har skriveflø. 1. **write**, rit, vt, skrive, i forskellige tilff; ogs. fig. indskrive, f. ex. a truth on the heart; stave, bogstavere; it is written ogs. det staar skrevet; there has been a great deal written on this subject ogs. der har været en hel del skriveri om dette; one of his predictions is fulfilling at the time of this writing, medens (el. paa den tid) dette nedskrides; the empty pedantic coxcomb, his son, who now, indeed, -s himself [skriver sig for] advocate; to - his name on, f. ex. on a joint at indvie (el. være den første som forshner sig af) stegen; efterlade (synlige) spor af sin nærværelse el. færd; £ 8000 is to be written off [afskrevet paa] the capital expenditure of the year; most people would have written off such a reward as a bad debt; 2. **write**, vi, skrive, i forskellige tilff; være kopist el. kontorist; se 1. to know, 1. paper! I will - Sir Arthur to come to Monkbarns, skrive til ..., at han maa komme til M; - me, [skriv til mig] and mind the claret! he -s to say that, he

-s me (to say) that han skriver (til mig) at; she wrote to tell me she was ill hun strev til mig, at ...; just when I was about to - to you, Mr. C., to say that I would come ...; and I wrote off to [jeg strev til] Dr. Roberts to ask him, if possible, to ...; the relation who had been written to, som der var bleven strevet til. To write; wrote; written. writer, rit'er, s, skriver; kopist, kontorist; skrivende; skribent, forfatter c; he is a good - han skriver en god haand; the (present) - nedskriveren heraf, nærværende indsender; a - for the press en journalist; a - on divinity en teologisk forfatter; - (el. clerk) to the signet Sc. kopist i statssekretariatet; advokat, sagfører c af første klasse; -ship kontorist-el. kopist-post c. 1. writhe, rith, vt, forvride; ogf. fig. forvrænge; sj. afpresse, m. from; to - money from them at afpresse dem penge, Sc; 2. vi, vride sig, i (el. af) smerte; with agony; ogf. fig. krumpe sig (som en orm); after every attempt, he felt that he had failed, and -d with [af] shame and vexation. 1. writing, pt & a, skrivende; i smstgg. skriver, f. ex. book, desk, master, school, table; 2. s, skrivning; haand, (haand) skrift c; skrift; dokument n; indskrift c; pl. ogf. papirer, dokumenter; sprog n, stil c; se to commit, to consign, 1. to do, 1. fine, to reduce! I don't like his - in the paper jeg lifer ikke, at han skriver (el. hans skrivi) i avisen; it is not my -, min skrift el. haand; the great charm of Macaulay's - [stil] lies in ...; epistolary - brevstil; the - [sproget, stilen] is good, except when there is some quiet description to be done; in these euphemistic days it is refreshing to come across really strong - [kraftigt sprog] now and then by way of a novelty; the - [indskriften] was, 'Jesus of Nazareth, the King of the Jews'; in - skriftlig, a & ad; to engage in - [indlade sig i skrivi] about the matter; to put in - at nedskrive, affatte skriftlig, sjøre i pennen; there has been a great deal of - [en hel del skrivi] on the subject; --paper skriv-p. 1. written, rit'n, pt, af to write; 2. a, skreven; skriftlig,

f. ex. answer, permission, permit, statement; to preach - sermons at holde strevne præfener; a - statement ogf. en protokol. 1. wrong, rong, a, uret, fejl, coll. gal; urigtig, f. ex. ideas, inclinations, judgment, practice; feilagtig, f. ex. idea, judgment, measures, notions, statement; vrang, vildfarende; se 2. box. foremost, 2. sow, 1. upper! that's - [galt] of him; to hold a book with the - [gale] end uppermost; the - man den urette (mand), coll. den gale mand; - people eg. de urette folk, ikke standsmæssige (om endrige el. dygtige) folk, folk som En ikke ved hvem er, halv-fif c; never know - people! man indlade sig ikke med folk som man tilsidst ikke ved hvem er! to go into the - room at gaa ind i et feil (el. coll. galt, det gale) v, at gaa feil el. galt; a scheme or system radically - en i sin rod forseilet plan; he has come to the - shop (for that) han er kommet til det urette sted el. til den urette; the - side [vrang-siden, vrangen] of a garment; you have got out of bed the - side (el. the - leg foremost) this morning du er staaet op med det gale ben idag; to be - at have uret [i det En siger]; the clock, the watch is -, gaar galt; I have done nothing - jeg har intet galt gjort; something is (el. there is something) - der er noget galt paa færde, det er galt fat; what is - [hvad er der i veien] with you? I could not exactly tell what I had done -, hvad galt jeg havde gjort; the steward might be quite - [tage fuldstændig fejl] in his surmises; you were - in buying (el. to buy) them De gjorde galt (el. uret) i at købe dem; for once the proverbial saying of „Queen's weather“ seemed about to be proved -, at skulle blive gjort til skamme; I should be glad to be proved (el. to prove, to turn out) - det skulde glæde mig, om jeg fik uret; to set - at forvirre, forvirde; 2. wrong, rong, s, uret; uretfærdighed, forurettelse; besværing, grund c til klage; se 2. to own! the rights and -s of the story sammenhængen med den hele historie; to do - by el. to, to do one a - at forurette, gjøre (el. begaa) uret imod; I had done

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

no - jeg havde intet galt gjort; the King can do no -, kan ikke gjøre uret
 3: ansvaret paahviler hans ministre; to have - sj. at have grund til at besvare sig el. til at sllage; the - received den lidte uret el. forurettelse; to redress a - at oprette (el. give opreisning for) en forurettelse el. begaaet uret; to be in the - at have uret 3: ikke have retten paa sin side; to put him(self) in the - at bringe uretten over paa hans (sin) side; a fear of giving pain which sometimes put him formally in the -, som ... formelt gav ham udseende af at have uret; 3. **wrong**, *ad*, uret, galt, urigtig; se 2. right! I feel that I have acted (el. done) -, at jeg har handlet urigtig, gjort galt; to go - at gaa galt; gaa galt, gaa feil; komme paa gale veie, paa afveie; everything went -; follow your nose, old fellow, and you can't go -; when the world is going all - with him naar verden gaar ham rent imod; to lead - at vildlede; sjre vild; 4. **wrong**, *vt*, gjøre ... uret, forurette; instead of being -ed, she was the -ing one, den forurettende; and how have I -ed you, [hvad har jeg forstyldt] that you should cast me off? --doer foruretter; fornærmer, stlydig *c*; --doing uret, forsyndelse; forurettelse; fornærmelse *c*; *a*, som gjør uret el. forsynder sig, stlydig; the --doing vessel det fartøi som var stlyd i ulykken, f. ex. i sammenstødet; -er foruretter; fornærmer *c*; -ful, *a*, urigtig, uret; uretmæssig, f. ex. taking of property; uretfærdig, f. ex. dealing; -fully, *ad*, uretfærdig, med uret(te); to accuse one, to suffer -fully; -head tvær-driver *c*, tvær-hoved *n*; -head(ed) uvittig, urimelig, *coll.* stætfjort; -ly, *ad*, urigtig, feil, ægtig, *coll.*

galt; uretfærdig, med uret(te); he judges -ly [feilagtig] of my motives; -ness urigtighed; feilagtighed; forfeilethed; urimelighed *c*; --timed utidig, ubetimet. **wrote**, röt, *v*, skrev, af to write. **wroth**, rawth, *a*, vred, i høiere stil og spögende; Jehova's - with [paa] thee. **Wrottesley**, rots'li, *s.* **wrought**, rawt, *pte* & *a*, af to work; the carpets were - [indvirfede] with flowers; fresh - [nybrudte] coals; - iron smedejern; - [tilhugget] timber. **wrung**, rung, *v*, af to wring; --staff, *dsf.* wrain-staff. **wry**, ri, *a*, (for)vreden, stjæv; *fig.* stjæv; a - face ogs. en ansigts-fordreielse; to make a - face at fordreie (el. fortrætte) ansigtet; (to make) a - mouth et gjæp, en grimace (at gjæpe); a - neck en stjæv hals; -neck, *dsf.* a - neck; *Ornith.* almindelig vendehals: *Yunx torquilla*; -necked stjævhals; -ness stjævhed *c*. **wurali**, *s*, *dsf.* wourali. **wuss**, wus, *v*, *vulg.* f. to wish, f. ex. Heart of Mid-Lothian II. 210 T. **Wyandot**, wi-andot', *s*; *if. pl.* ogs. om en vis hønserace. **Wyatt**, wi'at, *s.* **Wycherley**, wich'er-li, *s.* **wych-elm**, wich'elm, *s*, *dsf.* weech-el. witch-elm; --hazel *dsf.* witch-h. **Wyck**, vik, *s.* **Wycliffe**, wik'lif, *s.* **Wycombe**, wik'um, *s.* **wye**, wi, *s*, Y-formet lager *n*, i instrumenter. **Wyhe**, wi'e, *s.* **Wyk**, wik, *s.* **Wykeham**, wik'am, *s.* **Wymondham**, wind'am, *s.* **wynd**, wînd, *s*, gang, trang gade, gaard *c*, *prov.* smug *n*; a small court or - [Besant, The Captains' Room ch. II. 21]. **Wyndham**, wind'am, *s.* **Wynigen**, wē'ni-gen, *s.* **wynn**, win, *s*, fl. blomst-vogn *c*. **Wyn-toun**, win'ton, win'toyn, *s.* **Wyoming**, wi-ō'ming, *s.* **Wyre**, wir, *s.* **Wythe**, with, *s.* **wyvern**, wi'vrn, *s.* *Her.* flyvende drage el. slange *c*.

X.

X, **X**, eks, **X**, **x** *c.* *Fork.*: **X**: Christ; **Xm(as)**: Christmas; **Xn**: Christian; **X(n)ty**: Christianity; **X(pe)r**: Christopher; **Xina**: Christina; **Xt**: Christ; **Xtian**: Christian; policeman **X** 3: konstabler af City-afdelingen; (letter) **X** *Sl.* ogs. et

eiendommeligt tag el. greb hvoraf politimænd betjener sig ved paagrabelse af folk der gjør voldsom modstand.

Xanthian, zan'thi-an, *a*, xantiisk. **Xanthippe**, zan-thip'e, *s.* **Xanthus**, zan'thus, *s*, Xanthus *c.* **xebec**, zē'bek, *s*,

fåte; får; mē; hēr; mine; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

obs. hebet, s^hebeffe *c.*, fl. mindre træ-
mastet fartøi, i Middelhavet. **Xenia**,
zē'ni-a, *s.* **xenium**, zē'ni-um, *s.* *Antiq.*
gave *c.* til en gjæst; *pl.* ogs. still-leben-
malerier, frugt-stykker, o. lign, i Pompeii.
xenogenesis, zen-o-jen'e-sis, *s.* en art
selvudannelse (*generatio æquivoca*), i følge
hvilkens levende organismer skal kunne
oprinde af andre arts-forstjellige orga-
nismer. **xerasia**, ze-rā'zhi-a, *s.* tørhed
c. i haar-bunden. **xeres**, zer'es, *s.* jeres,
-vin *c.* **xerocollyrium**, zē-ro-kol-lir'i-um,
s. tør øien-salve. **xerodes**, ze-rō'dēz, *s.*
tør sultst. **xeromyrum**, zē-ro-mi'rum,
s. tør salve. **xerophagy**, ze-rofa'-ji, *s.*
tør-ispisning *c.*, fl. faste bl. de første
kriftne. **xerophthalmy**, ze-rof'thal-mi-

s. tør øien-betændelse. **xerotes**, ze-rō'
tēz, *s.* xerofis *c.* tør og mager legems-
bestaffenhed. **Ximenes**, zi-mē'nēz, *s.*
xiphias, zif'i-as, *s.* sværd-sift; *Astr.*
Xifias, Sværd-siften; sværd-formet komét
c. **xiphoid**, zif'oid, *a.* sværd-formig,
-dannet, *f.* eg. cartilage. **xiphoides**,
zi-foid'ēz, *s.* sværd-dannet bryst *c.* **Xulla**,
zool'a, *s.* **xylograph**, zi'lo-graf, *s.* træ-
snit *n.*; -g'rapher xylograf, træstjærer *c.*;
-graph'ic, *a.* xylografist, træsnits-; -graph'
ical, *a.* dñ; -g'raphy xylografi *c.* **xyst**, træ-
stjæreri *n.* træstjærer-kunst *c.* **xyst**, zist,
s. dñ. **xystus**. **xyster**, zis'tēr, *s.* (kirurgisk)
strabejern *n.* **xystus**, zis'tus, *s.* *Antiq.*
xystus *c.*, fl. hal el. gang til gymnastiske
øvelser; spafer-gang *c.*

Y.

Y, **y**, wī, s, dñ, y *c.* Forff.: **Y** :
yttrium; year; **Y**. **B** : year-book; **Y**.
C : yacht club; yd(s) : yard(s); **Y**^e, **y**^e :
the; thee; **Y**^m, **y**^m : them; **Y**. **M**. **C**. **A** :
young men's Christian association, yng-
lingeforening; **Y**ⁿ, **y**ⁿ : then; **Y**^r, **y**^r :
their; **Y**. **r** : year; your; **Y**. **B** : year
book; **Y**. **r** : yours; **Y**^s, **y**^s : this; **Y**^t,
y^t : that.

Y, wī, s, dñ. **y**we. **yacht**, yot, *s.*
(lyst)acht *c.*; -er yacht-eier; -sjøer *c.*;
-ing yacht-seilas; -ing match kapseilas *c.*
med yachter; a -ing tour en yacht-seilas,
en lyst-tur med yacht. **yager**, yaw'gēr,
s. *Mil.* jæger *c.* **yahoo**, yā'hoo, *s.* vild-
mand *c.* -menneske *n.*; *fig.* bjørn, raa-aå,
ubehøvlet person *c**). **yak**, yak, *s.* yak-
el. grynte-øre *c.* *Bos gruniens*. **yakmak**,
yak'mak, *s.* feil f. vashmak. **Yakootsk**,
yā-kootsk', *s.* **Yalding**, yawl'ding, *s.*
1. **yam**, yam, *s.* yamå, -rod *c.* *Dioscorea*;
2. *v.* *Sl.* spise [to nyam]; 3. *s.* mad *c.*
yan, yan, *a.* *prov.* f. one. **Yanina**,
yā'ni-na, *s.* 1. **yank**, yangk, *vt.* *coll.*
Amr. ryffe, fippe, stubbe; 2. *s.* ryf, fip,
støb *n.*; **Y**- *vulg.* f. Yankee. **Yankee**,
yangk'ē, *s.* yankee *c.* [beboer af De for-

enede stater; *Amr.* is. om en beboer af
Newengland]; se notion! -doodle en yndet
lystlig nordamerikansk foltesang. **yap**,
yap, *vi.* bjeffe, glt. **yapon**, yā'pon,
yaw'pon, *s.* fl. krist-torn *c.* *Ilex cassine*,
i De forenede stater. **yappy**, yap'i, *a.*
Sl. dum, altfor snil el. godslig, god-
sfjottet. 1. **yard**, yārd, *s.* yard, eng.
alen = 3 feet = 0.914 m; penis; *S.*
T. raa *c.*, *pl.* ræ(er); the Golden **Y**-,
the **Y**- and Ell jafobs-staven, de tre konger,
de tre klare stjerner i Orions bælte;
a - of clay *Sl.* lang (kridt)pipe; 2. **yard**,
s. indeluffet plads; gaard, -s-plads *c.*,
-s-rum [court-yard]; værft *n.* [dock-yard,
ship(-building) -]; (laste- el. bord)tomt *c.*
[timber-yard]; i smstgg. tit: værfts-,
f. eg. the - authorities; the breaker's -
spón-haven; the liberty of the - frihed
paa garanti, (gjælds-fanges betingede)
frihed til at spafer i fængsels-gaarden
eller til at opholde sig indenfor andre
forestrevne enemærker; 3. *vt.* lukke (el.
stænge) inde i en gaard; --arm (raa)nos
c.; to be --arm and --arm at ligge side
om side og saa nær, at raanofferne naar
eller krydser hverandre; -ful gaards-rum
fuldt; --stick, --wand alenstof *c.* **yarke**,
yārk, *s.* de indfødtes navn paa forstjel-
lige sydamerikanske aber af slægten
Pithecia. **Yarkund**, yārkund', *s.* **Yar-**

* In „Gulliver's Travels“ the Yahoos are de-
scribed as brutes with human forms and
vicious propensities. They are subject to
the Honyhnhms. Bremer.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

mouth, yār'muth, *s*; - eapon *Sl.* røge-
fild *c*; - mittens *Sea Sl.* forstøpde hænder.
1. **yarn**, yār'n, *s*, garn *n*; dugt; matros-
fortælling, -strøne, ende *c*; se 1. to spin!
to spin a good - *Sl.* at tale godt for
fig, have godt af munden; it is a long
- det er en lang historie; det er et
langt lærred at blege; a tough - en
historie som man har ondt for at døie
el. faa ned; 2. *vi*, spinde en ende (el.
ender), fortælle historier; strøne; --mill
spinderi *n.* **yar-nut**, yār'nūt, *s*, jord-
nød [yer-nut]. **Yaroslav**, ya-ro-slāv', *s*.
yarrow, yar'ō, *s*, *Bot.* alm. ryllik *c*.
Achillea millefolium. **yashmak**, yash'
mak, *s*, opr. slør *n*, for ansigtet, (det
tyrkiske navn paa) det vide gevant hvori
kvinderne indhyller sig, naar de gaar ud
[Bianchi, *Diet. turc.* cit. *Eng. filol.*].
yataghan, yat'a-gan, *s*, lang (tyrkisk)
dolt. **Yates**, yāts, *s*. **Yath-Kyed**, yath-
kīd', *s*. **yawl**, *s*, *diff.* yawl. **yau(l)p**,
yawp, *vi*, *Sc.* & *Amr.* (stor)strige, brøle;
bjeffe [to yelp]. **yaupon**, yaw'pon, *s*,
diff. yapon. 1. **yaw**, yaw, *vi*, have sig
(i blærer der brister i hvidt slum, som
sutter); gire, styre med giring; 2. *s*,
gīt *n*; *pl.* framboesia, sl. fyfilitisk (el.
pedalsk) syge *c*, paa Antillerne og i
Afrika. **yawl**, yawl, *s*, jolle *c*; -er
-roer *c*, *pl.* ogf. -mandskab *n.* 1. **yawn**,
yawn, *vi*, gabe, gispe, *coll.* gjespe; gabe,
aabne sig vidt; a -ing audience, precipice;
graves have -ed [aabnet sig] and yielded
up their dead; to - for [gabe efter] fat
livings; 2. *s*, gaben *c*, gisp, *coll.* gjesp
n; gaben *c*, vid aabning; -ingly, *ad*,
gabende. **yawp**, yawp, *vi*, *diff.* to yaup.
yay-nay, yā'nā, *s*, mæhæ *n.* **Yba**, ē'ba,
s. **Ybicuy**, i-bi-kwē', *s*. **yelad**, i-klad',
ptc. *poet.* flædt, iført. **yeleped**, yelept',
i-klept', *ptc.* *poet.* kald(et). **ye**, yē, *pron.*
S; eder; *if.* i høiere stil; *iml.* how d'ye!
yea, yā, *ad* & *s*, *if.* *Bibl.* ja (*n*); let
your communication be yea, yea; nay,
nay! the -s and nays were required by
Amr. afstemning blev forlangt af; the
silver bill passed the U. S. Senate by a
vote of 48 -s to 21 nays. **yean**, yēn,
vi, lamme, læmme; -ling lam, fje *n.*
year, yēr, *s*, aar *n*; *pl.* ogf. aaringer;
pl. ogf. alder *c*; se 1. current, 2. first,

2. hundred, 1. last, 1. next, 1. number,
old, per, 3. round, 1. season, undersized,
1. young! you carry your -s well De
bærer Deres alder godt; -s and -s ago
for mange herrens aar siden; the rent
is two hundred dollars a (el. the) -, om
aaret; one - with another aar om andet;
the - before last i forffjór; this - i aar,
iaar; I have not seen him this -, ogf.
... paa et aar; what can be expected at
my -s, i min alder; during the - i
aarets løb; mellem aar og dag; for -s
i aarevis; her name had not been men-
tioned for -s i aaringer var hendes navn
iffe (blevet) nævnt; we had not heard
of her for -s and -s, paa mange mange
aar; from - to - hvert aar; from -s
end to -s end hele aaret rundt, fra
aars ende til anden; he was considerably
in -s, til aars; I am getting (on, up)
in -s, I am getting into -s jeg kommer
op i aarene, jeg bliver til aars; a short,
thin man, getting in -s en liden ...
aldrende mand; a full-bodied person up
in -s, som er oppe i aarene; - in,
(and) - out aar ud, aar ind; at this
time of the - paa denne aars-tid, *coll.*
paa denne aarsens tid; by the labour of
-s ved aarelangt arbejde; she had been
handsome, and was still a portly good-
looking woman of her -s, for sin alder;
a heavy load for a man of his (great) -s,
i hans (høie) alder; a little creature of
six -s old et lidet, sex aar gammelt
væsen; her bitter animosity against him
had grown with -s, med aarene; --book
aarbog; -ling aars-unge, fjoring *c*, aars-
gammelt dyr; he's no -ling han er ingen
aars-unge; a, aars-gammel, *f.* *eg.* colt;
-ly, *a*, aarlig, *f.* *eg.* income, circuit;
et-aarig, *f.* *eg.* plant; *ad*, aarlig. **yearn**,
yērn, *vi*, længes, brænde af længsel,
hige; Joseph made haste, for his bowels
did - upon his brother, ti hans hjerte
brændte imod hans broder; my heart
-ed towards the boy ogf. jeg sølte mig
dragen til gutten. **yearning**, *a*, længsels-
fuld; *s*, længsel, lyst *c*; higen; longing
and -, og lyst; -ly, *ad*, længsels-fuldt,
med brændende længsel; -s *Sc.* *diff.* 1.
rennet. **year-old**, *a*, aars- el. fjór-
gammel; *s*, aars- el. fjór-gammelt dyr, *if.*

fåte; får; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

lam. yeast, yēst, *s*, stum *n*; gjær, gjæst, gang *c*; Y-, a problem, titelen p. en bog af Charles Kingsley; -iness stummende el. gjærende tilstand *c*. **yeasty**, yēst'i, *a*, stummende. **Yegua**, yā'(g)wā, *s*. **yelk**, yelk, *s*, (ægge)plomme, (-)blomme *c*. 1. **yell**, yel, *vi*, hyle; 2. *s*, hyl *n*; to give [opløste] a -. **yellow**, yel'ok, *s* & *v*, *Sc. f.* (to) yell. 1. **yellow**, yel'ō, *a*, gul; se 3. rattle! to die of - fever; 2. *s*, gult *n*, ogf. i *pl*; *pl.* fattigt/sole-gutter; se -s! 3. *v*, gulne [blive gul; gjøre gul]; --belly *Sl.* lincolnsshirenser *c*; --boy *Sl.* guldstykke *n*, -mynt *c*; --gloak *Sl.* jalour mand *c*; --hammer gul-spurv *c*: *Emberiza citrinella*; -ish, *a*, gul-agtig, gul(l)ig; --Jack *coll.* gul feber; --lead blygult *n*; --legs en art stor amerikansk sneppe: *Gambetta melanoleuca*; -man *Sl.* gult silketørklæde; --metal yellow: el. muntmetal, fl. messing med omtr. 40 % zink; -ness gulhed *c*; -s gulshot *c*, høs dyr; --soap gul stang-sæbe; --throat en liden nordamerikansk sanger: *Sylvia marylandica*; --ware gult stentoi. **yelp**, yelp, *vi*, bjeffe; *s*, bjef *n*. **Yemen**, yem'en, *s*. **Yenikale**, yen-i-kā'lā, *s*. **Yenisei**, yen-e-sā'i, yen-e-sā', *s*. **yeoman**, yō'man, *s*, selv-eier, (selv-eier)bonde, (fri)bonde; (if. kongelig) betjent, under-kammerherre; „kongens Earl“ *c*, som hædrende betegnelse f. en soldat; liv-drabant [- of the guard]; assistent *c*, i flere sjæubtr; a small - ogf. en smaalænding; a - upon his legs is higher than a prince upon his knees en bonde paa føde er bedre end en herremand paa fnæerne; the carpenter's - tømmersmandens assistent; boatswain's - skib-mand *c*; the gunner's - hul-gast *c*; - of the mouth, otherwise cook, *Lincolns*, *St. James's*; - of signals signal-under-officer, over-flagmand *c*; chief - of signals signal-officer *c*; - of the store room smør-stifter *c*. **yeomanry**, yō'man-ri, *s*, bønder *pl*, bondestand *c*; kavalleri *n* af frivillige. **Yeovil**, yō'vil, *s*. **yergas**, yēr'gas, *s*, fl. groft uldstoi til hestedækkener. **yer-nut**, yēr'nut, *s*, jord-nød. **yes**, yes, yās, *ad* & *s*, ja; if. efter nægtelse: jo (*n*); he said - and amen to everything. **yester**, yes'tēr, *a*, poet. gaarsdagens, f. eg. sun; se 1. snow! 1. **yesterday**,

yes'tēr-dā, *s*, gaars-dag(en), den dag igaar; se 1. date, day! the day before - i forgaars; during - i løbet af gaars-dagen; we are but of -, [vi blev til igaar] and know nothing; the bedstead, too, was not (one) of - heller ikke sengen var fra igaar; 2. *ad*, igaar; se 2. only! he was [er] not born -; I remember them all, as if it were (but) -, som det var igaar. **yesternight**, *s*, aftenen (el. natten) igaar; *ad*, igaar aftes, igaar nat; fj. **yester(-)year**, *s*, fj. fjór-aaret, forrige aar; se 1. snow! his memory has passed with the snows of -. **yestreen**, yes'trēn, *ad*, fj. & *Sc.* igaar aftes. **yet**, yet, *ad*, endnu, *coll.* endda [om tiden; yderligere; ved komparativ]; endnu, alligevel, dog, *coll.* endda, ligebel; alt, alle-rede, v. nægtelse; se not, 1. to subtilize! while there is - [endnu er] time; while they were - heathen(s); - a third way; - [ogf. atter] another party; to - others [for atter andre] the book will be a cynical picture of the world; as - all is well endnu er alt vel; I have not seen him as - jeg har endnu ikke seet ham; even - endnu; nor - heller ikke; it is not so long, nor - so wide as the Mississippi; you cannot be asleep - du kan ikke sove nu alt. **Yetholm**, yeth'um, *s*. **ye-up!** yē'up, *interj.*, fj. f. 2. gee! 1. **yew**, ū, *s*, bar-lind, tag *c*: *Taxus baccata*; 2. *vi*, hæve sig, som stum [to yaw]; -en, *a*, af barlind. **yex**, yeks, *s*, obs. hit *n*; *vi*, obs. hifte; -ate, bj [Ill. Lond. News ²⁵/₈ 83]. **Yezidee**, yez'i-dē, *s*, jezide, jezidæer, djævletilbeder *c*, v. Eufrat. **yfere**, i-fer', *ad*, obs. sammen, i fællig. **Yid**, yid, *Sl.* jøde *c*. 1. **yield**, yeld, vt, yde, (af)give, f. eg. food, nectar; indbringe, give, f. eg. six per cent.; kaste af sig, give en aftastning af ...; opgive, overgive, afstaa, f. eg. a city; opgive, forlade, f. eg. an opinion; tilstede, f. eg. passage; se obedience, prisoner, reluctant, 3. return, 2. to sow, strength, unwilling! to - the hand at holde tøilen slapt; to - the point at give efter i dette punkt, *coll.* give sig paa det, fire; the word -s a fair sense, giver en ganske god mening; to - up the breath, the ghost, life at opgive aanden; graves have yawned

fāte; fār; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then cow; awl.

and -ed up [udgivet] their dead; 2. **yield**, *vi*, give efter; vige, give tabt; falde til føie; give sig tilfreds; se urgency! to - to at efterkomme, indvilge i, f. ex. his request; give efter for, bøje sig for, *coll.* fire for; bukke (el. ligge) under for; være ... underlegen, ikke kunne maale sig med; men readily - to [bøjer sig for] the current of opinion, or to customs; the temptations to which so many English functionaries -ed [for hvilke ... laa under] in the time of ...; this dog scarcely -s, if it does - at all, to the poodle, giver knapt puddelen noget efter; even in courage they scarcely -ed to the Lacedæmonians, gav de neppe i noget efter; they will - to us in nothing; 3. **yield**, *s*, udbytte; indbringende *n*, afkastning *c*; the average out-turn is one-half to three-fourths of ordinary -; -er En der yder, giver efter, afstaar, opgiver. **yielding**, yæld'ing, *a*, bøielig, mæg; søielig, eftergivende; uselvstændig; se 1. to know, supple-jack! the boats forced their way through the - [elastiske] fluid; -ly, *ad*, søielig, eftergivende; -ness eftergiveness; uselvstændighed *c*. Yit, *s*, jøde *c* [Yid]. yle, ilk, *a*, *dsj.* ilk. Ylst, *ilst*, *s*. yodel, yodle, yō'del, *v*, jodle. **yoga**, yō'ga, *s*, fl. aštese *c*, bl. hindu-erne. **yo-ho**, yo-hō', *interj.* hei; *v*, raabe hei. **yojan**, yō'jan, *s*, *Ind.* et længde-maal, alm. omtr. 8 kilometer. 1. **yoke**, yōk, *s*, aag, i forstjellige tilf; baand *n*, lænse; fleg *c* om halsen; se 1. neck! to work two -s *prov.* at arbejde baade for- og efter-middag; to cast (el. to shake, to throw) off the - at affaste aaget; to put to [spænde i] the -; to bring under the -; 2. *vt*, spænde i aag(et); parre, forene; bringe under aaget; 3. *vi*, gaa i aag med; være forenet (el. parret) med; the care that -s with empire; 4. **yoke**, *s*, (ægge)blomme, (z)plomme *c* [yolk] --age, *dsj.* rokeage; --elm avn- bøg *c*: *Carpinus betulus*; --fellow sælle, kammerat; ægtemage *c*. yokel, yō'kel, *s*, bondeflamp, bauer *c*. yokelet, yōk'let, *s*, *prov.* liden gaard, fwart-gaard. **yoke** lines, *pl*, styreliner; --mate, *dsj.* --fellow. **Yokohama**, yō-ko-hā'ma, *s*. yokuff, yō'kuf, *s*, *Sl.* tiste, læse *c*. yokl, yōk, *s*, (ægge)

blomme, (z)plomme; udf-*s*øed *c*. 1. **yon**, *pron*, *poet.* & *Sc.* hín; 2. *ad*, *hist.* **yond**, yond, *a(d)*, *obs.* f. *yon*. **yonder**, yon'dér, *a(d)*, *dsj.* *yon*. **Yonge**, yung, *s*. **yonker**, yung'kér, *s*, *dsj.* younker, youngster. **yoop**, yōop, *s*, hult, *hit n*. **yore**, yōr, *ad*, *poet.* i forðums tid el. dage, tilforn; ogf. in days (el. times) of -; of - forðum, tilforn; but Satan now is wiser than of -. **Yorick**, yō'rik, *s*, en hof-nar i Sh's Hamlet [V. 1]; i Sterne's Tristram Shandy en præst der skal betyde forf. selv; the greater part of his boon companions have shared -'s fate, D. Sk. XVIII. 157 T 3: de er gaaede al kjødets gang. **York**, york, *s*, **Yort** n; -ist tilhænger *c* af **Yort**. **Yorkshire**, york'shér, *s*, **Yortshire** n; a - compliment en forering af noget der ikke har det mindste værd for givoren; I will do it when I come into my - estates, naar jeg faar min store arv 3: hvis jeg engang faar raad; - grit fl. polér-stén; - reckoning 3: enhver betaler for sig; to come - over, to - *Sl.* at lure, snyde, besnaffe. **yot**, yot, *vt*, *prov.* fæste, binde fast. **you**, ū, *pron*, *S*, *coll.* Dere [tiltale til flere]; *aff.* & *dat.* eder, Dere; **De** [udt. di], Dere, *aff.* & *dat.* Dem, *vulg.* Dere; i fortrolig tale: du, *aff.* & *dat.* dig, udt. dei; En, man; se ugly, varmint! - foolish thing! din (el. dit) nar! - rogue! din støjer! din stalt! **you'd**, yōod, *v*, *smtr.* f. you had; f. you would. **Youghal**, yawl, *undert.* yō'kal, *s*. **Youghioghny**, yo-ho-gā'ni, *s*. **Youmans**, yōo'manz, *s*. 1. **young**, yung, *a*, ung; se family, 1. shoulder, 1. wise! - in [af] years, but old in [i] wickedness; when - i sin ungdom, da han var ung; - for his years kraftig for sin alder; he is not so - as he was once han er ikke længere nogen ung mand; leaving a widow and four - [maa] children; in his - days; a - hand ny (i tjenesten, i faget), uerfaren; to be the -er hand at sidde i bag-haanden; a - lion, stork en løve-unge ...; her - man kjæresten hendes; in the -er part of his life i sin ungdom; a tale for - people, for ungdommen; 2. **young**, *a* & *s*, unger *pl*; se 1. big! books for the -, for ungdommen; with - ogf-

fåte; fār; mē; hér; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

Tom gaar med unger; to go with -; -ish, a, noget ung, yngre; -ster ung mand, ungt menneske; (ung sø)kabet. **younger**, yung'kær, s, coll. *dsf.* youngster. **youpon**, pōō'pun, s, *dsf.* yapon. **your**, ūr, *pron*, eders, coll. Deres; Deres; din, dit, *pl.* dine; En; denne, *pl.* diise; denne herfens; se you! - Clennam *bl.* a. denne (herfens) C; the good baronet was none of - [ikke en af diise] illimitable correspondents whose manuscript ... **you're**, ūr, v, *smtr.* f. you are; *sj.* f. you were. **yours**, ūrz, *pron*, eders, Deres; Deres; din, dit, dine; se respectfully, truly! **yourself**, ūr-self', *pron*, De selv, *aff.* & *dat.* Dem selv; du selv, *aff.* & *dat.* dig selv; selv; Dem; dig; the practices of - and others Deres egne og andres bedrifter. **yourselves**, ūr-selvz', *pron*, (J, eder) selv, (De, Dem) selv; eder, Dem. **youth**, yōōth, s, ungdom [-s: alder; -s: historie c; ungt menneske; unge mennesker]; se 1. flower, inexperience, 1. mere, 1. up! children and -, og unge mennesker; wisdom and - are seldom joined in one. **youthful**, yōōth'fool, a,

ungdoms-, ung, f. ex. age, blood, days; ungdommelig, f. ex. indiscretions, sports, thoughts, vigour; (ungdoms)frisk, kraftig; se relie! his - sins hans ungdoms-synder; -ly, *ad*, ungdommelig, paa en ungdommelig maade, som et ungt menneske; -ness ungdommelighed c. **you've**, ūv, v, *smtr.* f. you have. **yoxtor**, yoks'ter, s, *Sl.* en før sin tid tilbagevendt beporteret. **Ypres**, ē'pēr, s, *Opfern* n. **Ypsilanti**, ip-si-lan'ti, s. **Yssel**, īs'el, s. **Ythan**, ith'an, s. **yttria**, it'ri-a, s, *Chem.* ytterjord c. **yttrium**, it'ri-um, s, *Chem.* yttrium n. 1. **yu**, yōō, s, *prov.* jule-, i *smstgg.* f. ex. --batch; 2. s, *nefrif'* c. **Yucatan**, yoo-ka-tan', s. **yucca**, yuk'a, s, *Bot.* yukka, Adams naal, spansk bajonet c: *Yucca gloriosa*. **yuck**, yuk, vt, *prov.* fradse, flø. **yufts**, yufts, *pl.* juster, juster *pl.* rus-læder n [rusfist juster bet. par; diise find selges nemlig parvis]. **Yule**, yōōl, s, *prov.* & *poet.* jul c; i *smstgg.* jule-; at - i julen; --block, --(c)log julefubbe; --tide -tid. **yuling**, yōōl'ing, s, jule-moro, -glæde c. **Yunnan**, yun-nan', s. **Yuste**, yoos'tā, s.

Z.

Z, z, zed, Z, z c. *Forff.*: **Z**.: zirconium; 2000; m. en streg over 200000; **Zach**.: Zachary; **Zech**.: Zechariah; **Zeph**.: Zephaniah; **Z. G.**: zoological garden; **Zn**.: zinc; **Zool**.: zoology; **Zr**.: zirconium; **ZZ**.: ginger, ingefær.

zā, zā, *interj.* & s, *forf.* f. huzza. **Zabaism**, zā'ba-izm, s, *dsf.* Sabianism. **zaceho**, zak'o, s, *sokkel* c. **Zach**, zak, s, *ort.* f. Zachariah. **Zachariah**, zak-a-ī'a, s, Zakkarias. **Zadkiel**, zad'ki-el, i følge rabbinerne en af englene paa de syv planeter; engelen paa Jupiter; aabenavn f. *lptnant* Morrison af den ritiste marine. **zaffer**, za'fer, s, *Chem.* offer, eschel n. **Zahara**, s, *dsf.* Sahara. **zain**, zān, s, mus-blakket hest c. **Zaire**, a-ēr', s. **Zama**, zā'ma, s. **zambo**, am'bō, s, *dsf.* sambo. **zanana**, s, *dsf.* enana. **Zante**, zan'te, s. **Zantiot**, zan'-ut, s, *zantiot'* c. **zany**, zā'ni, s, *bajas*, ar c; -ism *bajas*-streger *pl.* *narreri* n.

Zanzibar, zan-zi-bār', s. **zaphara**, za' a-ra, s, *dsf.* zaffer. **zareba**, za-rē'ba, s, let forstansning, befæstet leir, vogn-leir c, *bol-værk* n, i Afrika. **Zarephath**, za'rē-fath, s. **zarnich**, zār'nik, s, *Chem.* auripigment, orpiment n. **zax**, zaks, s, stifer-sax c. **zayat**, zā'yat, s, *burmesif* herberge n. **zeal**, zēl, s, iver; tjenst-iver, nidtjærhed c [- in the service, - of office]; it is all -, lutter tjenst-iver; - for their country's service; - in religion religions-iver; the new-born - of office; they have a - of God, [de have nidtjærhed for gud] but not according to knowledge; the decay of activity among the aged, and the want of - in [og lsheden hōs, blandt] the rising generation. **Zealand**, zē'land, s, Sjælland; Zeeland; New - Nyseeland. **zealot**, zel'ot, s, iver, zelot', fanatist (el. sværmerst) tilhænger c; m. for; -ical, a, iver, zelotist, fanatist; -ry sværmerist iver el.

fate; far; mā; hēr; mīne; mōte; mūte; mōōn; then; cow; awl.

ivren *c*, sværmeri *n*. **zealous**, zel'us, *a*, ivrig; nidtjær: for: in; -ly, *ad*, ivrig, med iver; med nidtjærhed. **zebec**, zē bek, *s*, *dsf.* xebec. **Zebedee**, zeb'e-dē, *s*, Zebedæus. **zebra**, zē'bra, *s*, zebra, tigerhest *c*: *Equus zebra*. **zebu**, zē'bū, *s*, zebu, indisk puffel-ogse *c*: *Bos Indicus*. **Zechariah**, zek-a-ri'a, *s*, Zaffariaš. **zechin**, zē'kin, *s*, *dsf.* sequin. **zed**, zed, *s*, bogstavet z. **Zedekiah**, zed-e-ki'a, *s*, Zedekias. **zedoary**, zed'o-a-ri, *s*, *Med.* (en substans af) roden af *Cucuma zerumet* el. *Kämpferia rotunda*, og af *Cucuma rotunda*; *t.* zitwer *c*. **Zeil**, tsil, *s*, Zeil(e), et af de smuffeste partier af Frankfurt a. M. Lov. the W. 188, T. **zeine**, zē'in, *s*, mais-lim *c*. **Zelle**, tsel, *s*, Celle, Zelle *n*. **zemindar**, zem-in-dār', *s*, *Ind.* lēns-besidder *c*, rig gods-eier. **zemindary**, zem'in-da-ri, *s*, lēn, gods *n*. **zenana**, ze-nā'na, *s*, kvindebolig, kvinde-afdeling *c* af et hus, harem *n*. **Zend**, zend, *s*, zend, gammel-persisk *n*; -aves'ta *Zendavesta* *c*, perfernes hellige bog, indeholdende Zoroasters lære. **zenith**, zen'ith, *s*, zenit, issepunkt; *fig.* zenit, høieste (punkt), høidepunkt *n*, høide *c*; his popularity, star is at its -, bl. a. i zenit; he is as yet in the - of his reputation, paa sin berømmelses (el. anseelses) høide. **zennana**, *s*, *dsf.* zenana. **zeolite**, zē'o-lit, *s*, *Min.* zeolit' *c*. **zeolitic**, *a*, zeolit'igt. **zeolitiform**, zē-o-lit'i-form, *a*, zeolit-dannet. **zephyr**, zef'ir, *s*, sefyr *c* [vesten-vind; mild vind]; - yarn el. worsted, *dsf.* Berlin wool. **zero**, zē'ro, *s*, nul; -punkt *n*, ogf. - point; to be at - at staa paa nul; his spirits sink to -. **Zerubbabel**, ze-rub'a-bel, *s*. 1. zest, zest, *s*, citron-stal *n*, saft, olje *c*; krydderi *n*; forhøiet smag *c*; (vel)behag *n*; mellemvæg *c*, i valnød; to give a - to at give ... forhøiet smag; 2. *vt*, stjære i strimler, som citron-stal; kryste citron-saft i; give ... (forhøiet, sin) smag. **zetetic**, ze-tet'ik, *a*, søgende, zetetist; *s*, søger, søgende *c*, om visse pyrronister. **zeugma**, zūg'ma, *s*, *Gr.* zeugma *n*, flere substantivers forbindelse *m*. et verbum der kun passer til det nærmeste; here was her chariot, here her weapons; -'ic, *a*, zeugmatist. **Zeus**, zūs, zē'us, *s*. **zibet**, zib'et, *s*,

desmer-fat *c*: *Viverra zibetha*. **ziff**, zif, *s*, *Sl.* ungdommelig tyv. 1. **zigzag**, zig'zag, *a(d)*, (som gaar) i fiksaf, (som gaar) i vinkler, (som gaar) ud og ind; to walk -, in a - direction, in -s; the - path of lightning; 2. *vi*, gaa i fiksaf; 3. *vt*, lægge (el. jøre, lade gaa) i fiksaf. **zillah**, zil'a, *s*, *Ind.* distrikt *n*. **zimome**, zi'mōm, *s*, gjærings-stof *n* [zymome]. **zinc**, zing'k, *s*, zink *c*; *vt*, belægge med -, forzinke. **Zincali**, *pl*, *dsf.* Zingari. **zinc(k)iferous**, -i'ēr-us, *a*, zink-sjørende, -holdig, *f.* *eg.* ore. **zineking**, *s*, forzinking *c*. **zincode**, zing'ōd, *s*, *Elec.* positiv *pol.* **zincographer**, -og'ra-fēr, *s*, zink-stifter *c*. **zincography**, *s*, zink-stifteri *n*, -stiftning *c*. **zincous**, *a*, zink-, som hører til zink; positiv elektrisk. **Zingaro**, zin-gā'ro, *s*, spansk zigeuner *c*; *pl.* Zingari. **Zingarree**, zin-gā'rē, *s*, zigeuner-sprog *n*, -dialekt *c*. **Zion**, zi'on, *s*, Zion *n*. **Ziph**, zif, *s*; the language of -, zif-sproget, et maaftert engelsk bl. de studerende i Winchester. **zircon**, zēr'kon-, *s*, *Min.* zirkon *n*. **zirconia**, zēr-kō'ni-a, *s*, zirkon-jord *c*. **zirconium**, *s*, zirkonium *n*. **zithern**, zith'ern, *s*, citer *c* [cithern]. **zizel**, ziz'el, *s*, zizel *c*, *dsf.* suslik. **zocco**, zok'o, zo'ce, zō'kl, zok'l, *s*, *dsf.* soole. **zodiac**, zō'di-ak, *s*, zodiakus, dyrefred's *c*. **zodiacal**, zo-dī'ak-al, *a*, zodiacal-, dyrefredsens. **zoedone**, zō'e-dōn, *s*, en vis driif, en mellemting af brus-limonade og champagne. **Zoggy**, zog'i, *s*, "labbus" el. lign, som tjælenavn til en liden hund. **Zoilus**, zō'i-lus, *s*. **zonar**, zō'nar, *s*, bælte *n*, som i Levanten mærker kristne og jøder ud fra muhamedanerne. **zone**, zōn, *s*, bælte *n*, *poet.* & *Amr*; zone *c*, bælte; se frigid, torrid! ufansening an enormous black velvet -, Gabr. Conr. I. 217 T; -d med bælte, bebættet; med bælte el. zoner. **zonnar**, zon'ar, *s*, *dsf.* zonar. **zonular**, zōn'ū-lar, *a*, bælte- el. ring-formet. **zonule**, zōn'ūl, *s*, libet bælte. **zoo|grapher**, zō-og'raf-ēr, *s*, zoograf, dyr-beskriver *c*; -lite [lit] zoolit, dyr-forstening *c*; -logical, [oj'] *a*, zoologisk; -logist zoolog *c*; -logy zoologi *c*; -nic, *a*, dyr(e)-; udvundet (el. som erholdes) af dyrste emner; -n'omy zoonomi *c*, læren om lovene f. livs-yrtingerne;

-ph'agan fjød:æbende dyr *n*; -ph'agous, *a*, fjød:æbende; -phor'ic, *a*, som bærer (el. understøtter) en dyrefigur, f. ex. column: -ph'orus zooforist frise *c*; -phyte [fit] zoofyt' *c*, plantedyr *n*; -phytology [fit-ol'o-ji] zoofytologi, plantedyr:lære *c*; -sperm sæd:legeme *n*; -tom'ical, *a*, zootomist; -t'omist zootom' *c*, dyr: (el. komparativ)anatom; -t'omy zootomi, anatomi *c* anvendt paa dyr, komparativ anatomi. **ZOOZOO**, zōō'zōō, *s*, prov. ring:due *c*. **ZORIL**, zor'il, *s*, dff. skunk. **ZOROASTRIANISM**, zor-ō-as'tri-an-izm, *s*, Zoroasters lære *c*. **ZOSTER**, zos'tēr, *s*, dff. shingles. **ZOSTERA**, zos'te-ra, *s*, bændel: el. græs:tang *c*. **ZOUAVE**, zwāv, *s*, zuav *c*. **ZOUNDS**, zowndz, *interj.* for pokker! hillebød! hille:mænd! **ZOUCH**, zowch, *vt*, stu(v)e, f. ex. eels. **ZUFFOLO**, zuf'o-lo, *zufolo*, zōō'fo-lo, *s*, fuglesløite *c*, sløite hvorved man lærer fugle at synge. **ZULM**, zoolm, *s*, *Ind.* vold, undertrykkelse, uret(færdighed) *c*. **ZULU**, zōō'lōō, *a*, zulu, zuluisf; -land Zululand(et). **ZURICH**, Zürich, zū'rik, *s*, Zürich *n*. **ZUYDER**, zōō'dēr: the -see el. Zee [zē'] Zuyderseen. **ZWINGLE**, zwing'gl, *s*, Zwingli. **ZYGOACTYLOUS**, zig-o-dak'til-us, *a*, par:taet. **ZYGOMA**, zī-gō'ma, *s*, kind:bén *n*. **ZYOMATIC**, zig-o-mat'ik, *a*, kindbén: **ZYMOLOGICAL**, zī-mo-loj'ik-al, *a*, som hører til gjærings:læren; -logist zymolog *c*; -logy zymologi *c*, læren om væsters gjæring; -m'eter, -sim'eter gjærings:maaler *c*, zymosimeter *n*; -t'ic, *a*, zymotist, gjærende; som hidrører fra gjæring; infektions-, f. ex. disease.

Tillæg og rettelser.

[Linjerne regnes, naar andet ikke er sagt, ovenfra, fra artiklens begyndelse, eller, naar et sidetal uden titel-ord staar først, fra sidens].

aback; tilf. he looked a little taken - han saa noget perplex ud. **abdomen**; tilf. bagtrop *c.*, hos insekter. **abhorrence**; tilf. as for anonymous letters, that odious system was my -. **abjure**, udt. ab-jōor'. **abluent**, udt. ab'loo-ent. **aboard**; *l. ad*, ombord; *præp.*, ombord paa. **abode**, udt. a-bōd'. **absolution**; her er to artikler sammenblandede; *l. absolution*, ab-sol-ū'shun, *s.*, fritjendelse; *absolution*, afløsning *c.* **absolutism**, ab'sol-ūt-izm, *s.*, absolutisme *c.*, enevalde; ubetinget naadevalg *n.*, forud-bestemmelse *c.* **abstain**, udt. abs-tān'. **access**; tilf. - was had to the interior by [adkomst til det indre dannedes af] a rickety wooden ladder. **accomplish**; tilf. without -ing our errand ogf. med uforrettet sag; the most -ed men of their age ogf. mænd der staar paa høiden af sin tids dannelse. **accumulator**, udt. ak-kūm'ul-ār-ur. *ll* 4 *l.*, *l.* an opportunity. **achievable**, udt. a-chēv' a-bl. **achievement**; tilf. it is the - of criticism to [det er kritikens sidste ord at kunne el. den høieste kritiske kunst at] distinguish such counterfeits from originals. **acquaint**; *i* næstsidste *l.*, *l.* to - one's self with. **acorn**; „falmus“ udg. **acoustics**; tilf. the - of the hall are very satisfactory ogf. salen er *i* akustisk henseende meget tilfredsstillende. **acquiesce**; tilf. undert. *m. to.* **acquirement**; „s“ efter „erhvervelse“ udgaar. **acre**, udt. ā'kēr; twenty -s of land. **acreage**, ā'kēr-āj. **acronycal**; tilf.

akronyktisk. 1. **acting**; *f. ptr.* *l. ptc.* **action**; tilf. gestikulationer *pl.*, gestus *pl*; fod-lag *n.* **actual**; tilf. in - life *i* det virkelige liv. **acutely**; tilf. he feels it - han føler det dybt. **add**; tilf. to - in undert. *f. to add.* **addle**, udt. ad'l. **adiaphoron**; *pl.* **adiaphora**. **administration**, er *s.* 3. **advance**; 8 *l.*, foran „fordel“ semikolon. **adverse**; *i* 3 *l.*, *l.* - party. **aerate**, 4 *l.*, *l.* -d waters. **affinage**, udt. af'ū-nāj. **a fortiori**; udt. a-for-shi-ō'ri. 26, *l.* 10 fra nedan tilf. **afrit**, a-frit', **afrite**, a-frit', *s.*, en ond aand *i* den mahomedanske mytologi; ogf. ufreet. **after-clap**, bet. eftersmæt. **again**; tilf. endvidere. **agoing**; *f. ptc.* *l. ptc.* **aim**, *i* 7 *l.* foran *vt* tilf. 2. 31, tilf. **ain**, ān, *a.*, *Sc.* *f.* own. **airy**; efter „frist“ tilf. komma. **alarm**; efter -clock sæt semikolon. **aliene**; tilf. to - a person from at saa *En* til at afstaa fra. (all) 2. *ad*; *l.* he fought - alone. **all-heal**; *f.* *Anthyllis v. l. Stachys.* **aloe**; efter aloē sæt kolon. **ambush**, udt. ogf. am'boosh. 45, tilf. Amos, ā'mos, *s.* **amply** sufficient, tilf. mere end tilstrækkelig(t). 47, tilf. **amygdaloid**, a-mig'da-loid, *s.*, mandelstén *c.* 49, tilf. **Androcles**, an'dro-klēz, *s.* **anellidan**, udt. a-nel'i-dan. **angular**, udt. ogf. ang'gū-lar. **animation**, næst-sidste *l.* „i“ efter „liv“ udg. 52, tilf. **anlace**, an'lās, *s.*, *obs.* & *poet.* doll, daggert, kniv *c.* **annotator**, bet. fortolker *c.* **anteriority**, udt. an-tē-ri-or'i-ti. **anthesis**; *f.* det norste ord *l.* blomstring (=β=tid)

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte: mōon; then; cow: awl.

c. 56; tilf. anthocarp, an'tho-kärp, s, frugt-stand c. antiquity; f. aldtid l. old-tid. apartment; tilf. to live in -s at bo til leie som ung-farl. aperture; efter „revne“ tilf. c. apococate, er vt. apparent; tilf. to be - at være synlig, vise sig; -ly; tilf. som det syn(t)es. appeal, v; 6 l. fra neden, l. To - a person. appendant; f. O l. A. applicability; „brugbarhed“ er c. approach, 12te l. fra neden, f. sow l. saw. arcade, udt. ärk-äd'. 2. arch, vt; tilf. to - his back at frumme ryggen opad; stude ryg. area; i 3die bet. tilf. under gadens niveau. arm; tilf. 4. arm, vi, væbne sig; gribe til vaaben. ary, a, vulg. Amr. f. any [ever a; sml. nary]. ascribe; f. tilegne l. tilregne. 76. tilf. ash-key, s, dff. culver-key. 77. tilf. aspiration, as-pir-ä'shun, s, pußt n; Gr. aspiration; higen, tragen, attraa c; ofte i pl. assume; tilf. to - the government ogf. at tiltræde regjeringen el. ... gouverne-mentet. Astley-Cooper ogf; i stedet f. dette l. Astley, as'lä, s, grund-læggeren af et cirkus (og folketeater) i London, „Astley's“ nu „Sanger's.“ Astley-Cooper; Sir -, en eng. kirurg, bekendt for sit vid og sit frie sprog. astonish; tilf. to be -ed at (... to find) at være forbauset over (over at finde); I am -ed at you De forbauser mig. at, l. 3, f. „før“ l. „over.“ attached; 4. l. f. placed l. places. audacity; tilf. to have the - to. authorship; tilf. a poem of unknown -, af (en) ubekjendt forfatter, hvis forfatter er u(be)kjendt. averse; forbindes ogf. m. from. avow; tilf. an -ed enemy en erklæret f. 2. back; tilf. to stand - to -, ryg mod ryg; 3. back; tilf. to try - at forsøge at komme (el. gaa) tilbage; fig. søge at retirere el. komme fra det; følge sporet el. sporene, ogf. fig. 91, sp. 2, l. 13 fra neden tilf. back-trace, v, se 3. counter! baggy; tilf. vfd (som en sæl); - trousers. 93, tilf. baint, bant, v, dff. ain't, aint. 94, tilf. baleful, bal'fool, a, fordærvelig; ødelæggende; farlig, frygtelig; giftig. bam; tilf. istrøne, historie c; se tedium! 95, tilf. bander-bast, ban'dér-bast, s, Ind. orden; ord-

ning c. bankrupt, udt. bang'rupt. barb; tilf. - fence taggegjærde, gjærde af tagget jern-traad. bathershin; efter incantation tilf. “. 102, tilf. baulk, bawk, v, dff. 2. & 3. to balk. bay, tilf. 7. bay, s, rød-brun hest. 103, 17 l. fra neden, l. As it is. 104, 1ste sp, l. 5. l. what he was about; l. 17, f. nor l. not. beach-comber; tilf. „for-vildet“ europæer c, paa de australiske øer*). 105, 2 sp. l. 27, f. „borte“ l. det mere sømands-mæssige „af.“ 106, 29 l. læs: Han slog sig for sit bryst. behold, udt. be-höld'; tilf. behold! se! sml. lol bellows; tilf. --blower bælgetræder c. belt, vt; tilf. -ed knight bæsteridder**). bender; i artifelens slutn. stal f. -ing end staa bending end. 114, tilf. besot, be-sot'. vt, sløve (eg. ved drif); indtage, forblinde, daare, glt: -ted ogf. sløv, ørst; our brother's -ted [naragtige, lidenstabelige, overvættes] devotion to this Jewess. Sc. 4. better, vt; tilf. we can't - it vi kan intet gjøre ved det, derved er intet at gjøre. bevel-wheel; hjul er n. bewilder; tilf. a -ing noise en støi som gjør En ganske ør (i hovedet). bilateral, udt. bi-lit'er-al. blanch; tilf. -ed almonds stoldede m. blarney; tilf. to have kissed the B- stone at besidde en mærke- lig overtalelses-gave el. svada, at have godt af munden [efter et sagn ang. en stén paa slottet Blarney]. 124, tilf. 1. blear, blær, vt, gjøre saar, betænde; bringe til at rinde, om øine; gjøre sur- øiet, give rindende øine; formørke, om synet; 2. a, rindende; formørkende; -ed rindende, om øine; --eye Med. rindende øine pl, surpiethed c. bleary, blä'ri, s, omtr. dff. porridge. blende; adj. skrives blendous. blind, a; tilf. - hookey

*) beach-combers, men who make their way, no one knows how, from isle to isle, who are white by birth, but Polynesian in habits and customs, as ignorant as Pagans, as destitute of morals and culture as the savages among whom they live. Besant. The Captains' Room 106

**) Netten til at bære bælte og sporer var forbeholdt riddere, knights. Den dag idag er grevstabs-representanter, knights of the shire, ved den officielle beskjendtgjørelse af de es valg omgjørrede m. bælte og spærd.

rambus *c.*, fl. fort-spil. **block**; 7 l. l. - (up) a road, osv. **blood**; 10 l. l. so as to bring -. **blow**, l. 12, f. „hards“ l. hard. **blunt**, *a*; tilf. but, stump, f. ex. blyant, pencil. 131, tilf. **booking**, *book'ing*, *s*, indskrivning *c*; i smstgg. indskrivnings-; --office ogf. biljet-kontor. **book-maker**; tilf. *Sp.* væddemaal-agent, -spekulant *c.* 134, tilf. Boulogne, boolon'. *s.* 1. **box**; l. 4. tilf. loge *c*, i teater; semifolon efter „fujtesæde“ udg. **brake**, l. 4 l. æltetroug *n*; foran --carriage semifolon. 2. **break**, *vi*, 8 l. (to - down) tilf. *fig.* falde sammen; komme (ganste) ud af det. Bretagne, udt. bre-tän'. **brick**; --nogging bet. fag-mur *c.* faamuret stænderværk *n.* dff. nogging. **brisket**; tilf. bryst *n.* **broken**; tilf. - water brændinger *pl.* **bronze**; i sidste l. l. **bronzy**, *a*, bronse-lignende. **Brown**; John -s body, osv; foran det indklamrede sæt: en bekjendt føderal marsch-sang under den amerikanste borger-krig. **bruise**; i l. 6 komma mellem „stød“ og „slag“. **budge-barrel**; tilf. frugt-tønde *c.* med læder-pose. 147, tilf. **bulb-plate**, *s*, S. T. vølselst *c*; 1. sp. l. 6 fra neden tilf. **bull-frog**, *s*, ogefrost: *Rana pipiens*. **bunch**; efter „knippe“ tilf. *n.* **hunderbust**; je banderbast! „konduite“ udgaar. **bundle**; efter „knytte“ i 1ste l. tilf. *n.* **burn**; tilf. 4. *s*, *poet.* & *Sc.* aa, bæf *c.* **buy**; tilf. to - cherries with [for] the money. **by**; 22de l. l. en halv gang til saa stor. **C**; bl. forff. tilf. *cp.* el. *Sp.*: compare, smf. **calling**; tilf. --over optraab, paaraab *n.* **camel**, udt. kam'el. **camp-follower**, tilf. leir-oppasfer, (-)tjener *c*; „smf. lummer“ udg. 159, tilf. **canonize**, kan'un-iz, *vt*, fanonisere, op-høje til helgen. **capercailzie**; i [] l. ogf. strevet capercali. **carabin**, l. **carabine**. **carrier**; tilf. patron *c*, paa dreierbænk. **carve**, udt. kärv; tilf. to - his way up at arbejde sig op, hjæmpe sig frem. **catch-water** réservoir, tilf. indtags-dam *c.* **caution**; tilf. *coll.* advarende eksempel *n.* **cephalic**; tilf. udt. se-fal'ik. **chain-stitch**; f. kjædesting l. kjæde-sting. 175, 7 l. fra neden, f. calcographer l. chalcographer. **champion**;

tilf. -ship egenstøb *c.* som hjæmper (el. ... forsvare, ridder; *Sp.* mesterstøb *n.* det at være „konge“ el. „mester“ i en eller anden idret. **chank**, udt. changk. **characteristic**; foran dette skal staa 1. **chaw**; tilf. --bacon bonde, bondefkold; **dompay c.** **chemist**; tilf. [scientific -]; apoteker *c*; -s shop apotek *n.* **chimney**; tilf. kamin *c.* **chink**, udt. chingk. 186, sp. 1, l. 5 fra neden: „to“ udg. 187, sp. 1, l. 6 fra neden, f. girl l. girls. **cif**; --stones, dette er muligens (Meyers) feil for cup-stones. **ciper**, udt. si'pér. **circulate**, 6 l. f. 3 sæt 2. 190, tilf. **circumspection**, sér-kum-spek'shun, *s*, forstigtighed *c.* 1. **clash**; tilf. flirre. **clear**, f. 193², 13 l. fra neden l. To - out *coll.* at paffe sammen, paffe sig (ud). **clearing**; bankers' - house tilf. likvidations-kontor *n.* **clerk**; tilf. first (el. head) - (kontor) fuldmægtig *c.* **clog**; 11 l. efter „træstodans“ semifolon. **clot**; tilf. - of spittle spyt-klyse *c.* **cloth**; for klæbebaand l. klæbebon; efter „præstelige“ tilf. the - „embedet.“ **coach**; bl. smstgg. tilf. --office diligence-kontor. **collar**; to slip the - tilf. at stude af sig, nml. hoved-laget; smf. Molbeck! **collective**; u. -ly tilf. *Gr.* kollektivt, som et samlings-ord. **colloquial**; tilf. i samtaleform; ved samtale(r); - exercises tale-øvelser. **commit**, f. 208, midt paa 1ste sp. tilf. to - oneself to a course at bestemme sig for (el. til) en fremgangsmaade. 1. **common**, tilf. fælles, f. ex. friend; --place tilf. almén-sats *c.* **commute**, *vt*; efter „ombytte“ tilf. omstrive [i], afløse [med: for]. **comport**; tilf. to - oneself at opføre (el. stifte) sig; forholde sig. **compose**; 5 l. l. at lægge sit ansigt i (de rette) folder. 216, 2 sp. l. 9, l. (conduct)ibility. **confident**; tilf. I well know you are - to [medvider i] one dreadful secret, The Antiq. XXXII, f. 312 T. **consulship**, tilf. konsulat *n*; in the - of Plancus under P's konsulat. **contain**; foran dette sæt 1. 227, 2 sp. l. 13 & 14 l. be-yond. **cooper**; tilf. søpmende værts-hus, bevertnings-stib *n*, i Nordsoen. 232, 2 sp. 23 l. fra neden f. -ality l. -ity. **corrupt**; efter „fordærve“ tilf. demoralisere. **corusca-**

tion; tilf. forustation *c*, en eiendommeligt flammende el. bølge-agtig bevægelse. 3. count; tilf. at one time the attendance fell so short of quorum that a - was called, at der forlangtes op-tælling, at der blev stillet forlangende om mødets hævelse; se to count out! courtly; (foran „trybende“) tilf. fin, fleben, beleven, f. eg. manners; artig, høflig; ridderlig; in the most - terms, though with great dignity. Coverly, I. Coverley. cowl; I. munte-hætte. crack, *vt*, tilf. to - [knække] nuts. cram, sidste I. I. examination. creditable; tilf. to be - to at være en ære for, gjøre ... ære; very - ogf. al ære værd. cross; --bar tvær-træ er *n*; tilf. --bench tvær-bænk; *pl. Parl.* de nederste tvær-bænte hvor de uafhængige el. politiske sidder i underhuset. croup, udt. krōop. crucial; - proof el. test tilf. opr. fors-prøve *c*, j. guds-dom. cultivate, 4 I, I. to - a person. 250, tilf. cup-stones, *pl.* æblestivestene, i arkæologien; ogf. cup-marbled stones. curioso, udt. kūrī-ō-zo. curry, 4 I, I. to - (favour) with. cut, f. 254, I. 13, tilf. to - into the cattle at pisse paa hestene; I. 22 efter [] semifolon. 254, tilf. cyclist, siklist, *s*, velociped-rytter, hjul-mand *c*. dag; tilf. *vt*, *vulg.* tilføje, trække i spølen. Damask; foran dette 1. 3. dash; tilf. within -es med tankefregter. dastard; -ly er ogf. *a*, feig, modløs; ussel. dawn; f. *c*, læs *s*. 260, 2 sp. næst-sidste I. I. eighteen. decide, udt. de-sīd'. deerial, udt. de-kri'al. 268, tilf. dee, dā, *v*, *coll.* f. to damn, bande; jml. d-a! default; -er tilf. udeblivende, udebleven, ikke-mødende *c*. Delhi, i Amerika, udt. del'hī. deliquescent; tilf. henslydende. delivery; tilf. *Comm.* leveranse *c*; on -. Derbyshire neck; trop er *n*. 279, 1 sp, over siden I. Descensional; I. 16, f. type I. tredive. designing; tilf. - room tegnesal *c*. destroy; tilf. tage af bage; nedlægge, ødelde. detach; tilf. a house -ed from the road et hus som ligger indrykket el. noget fra gade- el. vei-linjen. 284; tilf. diastole, dī-as'to-lā, *s*, (hjer-ets og arteriernes) udvidelse; *Gr.* for-

længelse *c* af en kort stavelse; modf. systole. 1. to die; tilf. jml. 2. to do! i 7 I. I. ligge. difficulty; under diffi-culties ogf. under vanskelige forhold. dignification; efter „ophøjelse“ tilf. *c*. dilly-dally er *vi*. diminution; tilf. *Mus.* temas omfættelse *c* fra større til mindre nobelverdier. dip, 4 I. I. *vi*. disability; „ugildhed“ udg; tilf. in-habilitet, (lovbestemt) udelukkelse *c* fra visse handlinger. disable; „gjøre ugild“ udg; tilf. (ved lov) udelukke (el. af-skjære) fra visse handlinger. discharge; tilf. the crew were -d mandstabet blev afmønstreret; ved *s* tilf. afmønstring *c*. discord; de to afledninger betones -'ance, -'ant. discourage; tilf. virke nedslaaende paa. discredit; tilf. -able, *a*, som ikke gjør *En* (el. ikke er til *En*) ære; bestjæmmende, vanærende; stammeligt. 296, 1 sp, I. 20, f. distate I. distaste. distress; tilf. to relieve - ogf. at hjælpe den nødlidende. 297, tilf. 1. distrust, dis-trust, *vt*, mistro, have (el. nære) mistro el. mistillid til, mangle (el. ikke have) tro paa; 2. *s*, mistro, mistillid [til], manglende tro *c*, paa; in; to hold in - at nære mistro (el. mistillid) til; -ful, *a*, mistroisk; -fully, *ad*, *df.* 3. do; tilf. 4. do, dō, *Mus.* tonen *C*. docket, 2 I, f. *s* efter „mærtelap“ I. *c*. doctor; -s disagree; paa grund af henvisningen *v*. to decide anføres forbindelsen helt ud: Who is to decide, when -s disagree? doorway; tilf. dør-aabning, port-aabning *c*. 3. draw, *s*; tilf. træf-plaster, kasse- el. træf-stykke *n*. dress, *v*; tilf. to be -ed up [udklædt] as a ghost. drivet er *vi*. 307, tilf. drow, drow, *s*, *Sc.* draug *c* [trow]. dubiety, udt. dū-bī'e-ti. due; tilf. wages - ogf. indestaende hyre *c*; in - form i behørig form; behørig; som det sig hør og bør, efter kunstens regler. Dunciade, I. Dunciad. 309, tilf. durra, dur'a, *s*, neger-hirse *c*: Sorghum vulgare. duty; tilf. to do their - by [mod, overfor] their country. easy; tilf. letlydende, f. eg. diction. 1. eat, ēt, tilf. *vt*. educa-tion; tilf. -ist opdrager; pædagog *c*. elevate; tilf. an -d mind en ophøjet karakter, ophøjet tænkemaade. emission;

fåte; får; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

tilf. udsendelse, udfastelse, udsprøitning c. emit, tilf. udsende, udfaste, udsprøite. 318, tilf. enamoured, en-am'urd, a: - of el. with forelæstet i. encyclopedie, udt. en-sī-klo-ped'ik. 1. to engage; tilf. some were -d cooking [bestjæstige med at koge] their food. enjoin; tilf. to - him to do it. 2. to enlist; tilf. he -ed into [hvervede sig i el. ved] the militia. enrich; tilf. forstire, ornamentere. ensilage, [en'si-lāj?], s, Agr. føderens opbevaring c i grøn tilstand i dertil indrettede gruber; se silo! enterprise; -r bet. entreprenør. enumerate; Amr. ogf. indføre (i mandtal). error; tilf. an - in judgment et feil-syn. 324, tilf. eructation, e-ruk-tā'shun, s, opstød; stød, udbrud n. essay; som v udt. det es-ā'. euphemistic, (over siben) afcenten er feil. even; -ly burde staaet efter evening. 329, tilf. exceptive, ek-sep'tiv, a, undtagende, som indeholder en undtagelse el. undtagelser, f. eg. proposition; undtagelses-, f. ex. law; uregelmæssig, som danner en undtagelse, fra: to; -ly, ad, undtagelsesvis. excitement; efter „noget spændende“ tilf. (aandeligt) incitament. exclusive; tilf. - dealing unddragelse c af søgning*). excuse; tilf. sj. frasalde, give afkald paa. exhibition; 4-5 l, I: to be on - at være udstillet; to place on - at udstille. expect; tilf. I - formodentlig, ventelig, jagtens. extend; tilf. to - protection to at yde ... beskyttelse; to - mercy at lade naade gaa for ret. extreme, 10 l, foran „yderled“ semikolon; tilf. rash to an - yderst ubestindig. face, v, tilf. to - it out frækt at blinde ved sit (den hele tid). 2. fall; tilf. pl. Amr. fōs c, fald n. 341, tilf. fanteeg, s, Sl. kneb n, strek c. 1. favour; tilf. fløise c; sm. bridal & wedding. feather, vi; tilf. to - out [at sprede sig] like a fan. feeling, s; sm. et eksempel u. to get up! a - against en misstemning (el. opinion) imod. felicity; tilf. velskaffethed c; it was difficult to render the

exquisite - of the [de ganste særdeles hel-dige el. velskaffede] first two or three lines. feticide; den i noten anførte udt. beror - i følge forfatterens opgivende - paa en trykfeil. fictitious; se et eksempel u. demand, s. finger, s, 351, 2 sp, 7 l, l, at this moment. firing; efter „ilægning“ tilf. fyring c. fish; 2 l, l, fist c, spillemærke n; -er kanadisk ædel-maar c: Mustela Canadensis. fishy; tilf. som smager af fisk. 4. fit; tilf. to be a bad - at være forpasset, ikke passe. 5. fit; tilf. to beat him all to -s vulg. at slaa ham (vént) i svime. 2. fix; tilf. to - a jury Amr. at „lave“ en jury; sm. jury-fixing! flap; tilf. --dragon, dff. snap-dragon. flatten; - in forward! paa norsk hellere: bræk op i lu fhyverstjøde! 356, tilf. flex, fleks, vt, bøje, v. massage; to - and extend the limbs and rack the joints. 1. fluke; tilf. gris c, i biljar; lykke- el. slumpe-træk n, slump, slumpelykke c. fond; tilf. with a - sadness med vemodig gløbe. 362, tilf. fooling, s, narrestreger pl, fjas n. forced; tilf. a - [tougent] smile. forensic; tilf. - orator ogf. franktaler. forthcoming; tilf. to be - at blive staffet el. tilveiebragt. frame, s; efter „spant“ tilf. spile c, i paraply; --hive „stade“ er n. freeman, s, tilf. borger c. freshen, vt, tilf. forfriske; -ed for work. 371, 2 sp, 2 l, efter „røre“ tilf. komma. 372, 1 sp, 3 l, f. dem l. Dem. fuddle, vt; tilf. to - themselves with [drikke sig drutne i] champagne. fudge; tilf. The F-Family in Paris, en række metriste epistler af Thomas Moore. 2. full; tilf. to the - i fuldt maal; to feed to the - at lade ... spise sig godt mæt. 377, 1 sp, 14 l, l. furzy. 377; tilf. the G. O. M.: the great old man o: Gladstone. 378, 1 sp, 8 l, l, c; -der driver c; --fly tobrens c; osv. 379, tilf. Galveston, gal'ves-tun, s. Gascon; tilf. a, gasfognist. Gerald, udt. ogf. jer'al; tilf. Geraldine, jer'al-din, s. Gerard, udt. ogf. jer'ard. ghost, 2 l; f. „pl. i“ l. „i pl.“ glee; tilf. --club sang- el. for-forening c. Godiva; f. Canterbury l. Coventry. 391, tilf. golosh, go-losh', s, talofte c. gowan c, l.

*) en partimanøvre, som ofte bruges ved valgene, og som bestaar deri, at en indflydelses-rig mand i valg-kredsens unddrager de flestmænd og haandværkere som han benytter, sin søgning, naar de ikke stemmer i hans interesse ... 3. Løffe.

gowan, *s.* gradual; foran dette 1. graphite, udt. grafit. greediness og greedy forbindes ogs. m. of. grovel; -ling ogf. lavsjaelet. gumbo; tilf. en ret af abelmosfus [okro] og tomater. habitual; - to ogf. almindelig (el. sædvanlig) i; when the „thoughtful life“ has become - to him, er blevet ham tilvant, er blevet ham en vane. 402, tilf. hack-watch, *s.* S. T. observationsur. happiness; tilf. I wish you every - [af lykke, alt godt] thro' the new year! 407, tilf. hardwood, *s.* haardere træer forter *pl.*; - trees perennerende træer. harmonious; the H. Blacksmith, et bestjendt nummer af Håndel. harrier; tilf. blaa sump-høg: *Circus cyaneus*; ogf. hen-harrier. 5. hatch; efter „halv-dør“ tilf. halvdél *c.* (af en dør). 409, tilf. haul, hawd, *v.* Sc. f. to hold. hazel; tilf. --grouse hjerpe *c.* heart; tilf. to keep a good - at blive (el. være) ved godt mod. heartily; 2 l. l. to eat - at spise (hjertelig) godt. 413, tilf. he'd, hēd, *v.* smtr. f. he had, he would; he'll, hēl, *v.* smtr. f. he will. 414, tilf. hen-harrier, *s.* blaa sump-høg: *Circus cyaneus*. hen-pecked; efter „tøffelen“ l. a - husband ogf. en tøffel-danser. her; tilf. fin, fit, *pl.* fine. herald; f. -ic l. -ic. (414), tilf. Herat, her-at', *s.* 415, tilf. heretic, her'e-tik, *s.* fjætter *c.* hidden, l. hid(den). home. l. 25, f. expression l. expression. honour; tilf. in his - til hans ære, til ære for ham. horrify; tilf. -ing ogf. haar-reisende. hour; tilf. for -s i timevis. hum, *vi.*; tilf. nynne; -ming to himself ogf. smaa; nynnende. hundred; tilf. her(r)ed *n.* 1. to hunt; tilf. se note til vulpecide! lago, udt. l-a'gō. 428, tilf. ibex, i'beke, *s.* stén-but *c.* Capra ibex. ignorant; tilf. those - of the language de der ikke kan sproget. 430, tilf. ile, il, *s.* vulg. f. oil; se 887 17-19! illegitimate; tilf. -ly, *ad.* uretmæssig, uden berettigelse. imitative; tilf. lyd-betegnende. imminent; tilf. umiddelbart forestaende. impeachment; tilf. se 1. soft! implied; tilf. forudsat. impracticability; tilf. umulighed *c.* impracticable; tilf. umulig. imputative, udt.

-pūt'a-tiv. 436, tilf. inadmissibility, -bil'i-ti, *s.* berøvelse af adgang, uoptagelighed, uantagelighed; uantagelighed; utilstedelighed *c.* inadmissible, *a.* uoptagelig, som ikke kan optages, uantagelig; uantagelig; utilstedelig. 440, tilf. incredulous, in-kred'ū-lus, *a.* vantro. indulge, *vt.*; tilf. we can afford to - ourselves in experiment vi har raad at tillade os experimenter; -nee tilf. umaadelighed *c.* inform, *vi.*; l. to - against el. on at angive. 446, tilf. Inigo, in'i-go, *s.*; - Jones, arkitekt & dekorations-maler 1572-1653. institute, tilf. undervise, i: in; instruere, i. om underordnet sagsfører som instruerer den overordnede ang. enkeltheder. intense; tilf. an object of the most - [grundigste] hatred to ... intercept, tilf. to - his retreat at afstjære ham tilbage-toget. 453, tilf. interlace, in-tér-lās', *v.* slynge (fig) sammen, flette (fig) sammen; gaa i hinanden; lade gaa i et; -d (sammen) slynget, sammenslettet; -d arches (flere) succesive i hverandre indflettede buestykker. interpret; foran dette 1; og tilf. 2. *vi.* fortolke; være tolf; with them was a person who was able to -. intricacy, tilf. *pl.* forviklinger, vanskeligheder, knuder. intricate; tilf. an - passage S. T. et franglet løb. intrusive; tilf. Gr. indstødt, tilkommet, indtrængt; f. eg. nag, from Danish *og.* with - initial *n.* 456, tilf. invidious, in-vid'i-us, *a.* modbydelig, forhadt; lei, chifangs, delikat, f. eg. mission, question; odiøs, nedsettende, mindre fordelagtig, f. eg. sense, betydning; he declined the - honour; it would be - to particularize; -ly, *ad.* bl. a. i odiøs (el. mindre fordelagtig, mindre rosende) betydning; prelates is often used -ly by dissenters respecting the clergy of the Established Church. iron; tilf. --safe jern-stab, i. jernpenge-stab. Jack, f. 460, 9; --in-a-box [fal-des paa nogle steder] spring-nisse *c.* job, *s.*; tilf. he had a tough - of it det var (ham) et drøit stykke arbejde. jolt, *s.*; tilf. to break the -s at formindste støbene. judge, *s.*; tilf. fjender, fjønner *c.*; *v.* tilf. se appearance! judgment; tilf. se error! Jutland; tilf. *a.* jv(b)ft.

fåte; fär; mē; hēr; mīne; mōte; mūte; mōon; then; cow; awl.

keeping; tilf. opbevaring *c*; by long - 466, tilf. Katskill, kats'kil, *s*, en bjergsfræktning *v*. Hudson, new-yorkernes mest yndede sommer-opholdssted; en elv og to lands-byer i N. Amerika. 2. **key**; tilf. sm. cay! **kiln**; *v*. fogerende osv. tilf. [suppling -]. **kindly**; tilf. I should take it very - saa var det rigtig snilt af Dem. **kinsman**, tilf. frænde *c*. **kipper**, *s*; efter „godtet“ tilf. lug, rød-bras *c* [med komma foran]. **kismet(h)**, kis'met(h), *s*, den uundgaalige skjæbne, fatum *n* [tyrki]st; he was to have it ... kismet, det var saa laget. 1. **kit**; tilf. tøj *n*, jager *pl*. **knack**; tilf. he has a marvellous - of [greb paa at] keeping his legs. **Knolles**, udt. nölz. **knowledge**; tilf. the intimate - they possess on [det fortrolige kendskab de bestöder til] colonial affairs. **knuckle**, 2 l, f. c l. *s*; --duster tilf. jern-knøf *c*. **labour**; foran tilf. 1. **lack**, *s*; tilf. to be in - of at mangle, lide mangel paa. **lady**; tilf. som titel: lady *c*. **lamentable**; tilf. - cries jammer-raab. **large**; tilf. to tell - stories at stjerne (dygtig). 1. **land**; tilf. from -'s end to -'s end fra lands ende til anden. **language**; tilf. in the German - i (el. paa) det tyske sprog, paa tyst; i tyst. 474, tilf. **lanthorn**, lan'thorn, *s*; en foreldet stavning af lantern. 1. **lapse**, tilf. lapjus, forseelse *c*; in the - of a long series of years i løbet af en lang aar-række; 2. **lapse**, *v*; tilf. a -d fief et forfaltent lén. **last**; tilf. 6. **last**, *s*, coll. varighed; holdbarhed; udholdenhed *c*; a fair trial of skill and - en ærlig styrkeprøve i dygtighed og udholdenhed. 1. **latch**; tilf. on the - luffet (uden at være laaset). **law**; tilf. lawfulness, *s*, lovlighed; retmæssighed *c*, og lawless, *a*, lovløs. **lea**; *) hertil udg. **lean**; nummereringen er her feilagtig. **leg**; tilf. leg-of-mutton faarelaar *n*. 481, tilf. 1. **lenitive**, len'i-tiv, *a*, lindrende; formildende; blød-gjørende; 2. *s*, lindrings-middel *n*; svagt afførende medicin *c*, lagativ *n*; lindrer *c*. 1. to let; tilf. to - it out ogs. at lade det komme ud, fige det (til nogen). 1. **level**; tilf. to keep - with at holde sig paa trin (i

niveau, i jævn-høide) med. 483, tilf. **levitation**, lev-i-tā'shun, *s*, (spiritistisk) opløftelse, svæven *c* i luften. 3. to lie; tilf. it -s with [staar til, paaligger] those who say so to show why ... 3. **lift**; tilf. løft *n*, hvad en maskine løfter; se ogs. topping-lift! **likely**; tilf. let tænkelig. 487, tilf. **lim.**, se to limit! **lime**; tilf. --tree lindetræ. **litter**, *vi*; i mit exemplar er b i „høle sig“ udfaldt. **live**, *vi*; to - with ogs. at bo hos. 4. **live**, l. 3. **live**. 491, tilf. **Livonia**, li-vō'ni-a, *s*, Lifland *n*; -n, *a*, liflandst; *s*, liflander *c*. **load**, *vt*; tilf. --ed belagt, om tunge. **loaf**; tilf. --bread brød *n*, modf. bestøiter. 3. **look**; tilf. let me have a - at it lad mig se (det), faar jeg se. **loon**; tilf. laird or - Sc. høi eller lav. **macerate**, *vt*; tilf. afmagre, udtære; spæge; svæffe, afkræfte; his -d frame. **magistracy**; tilf. one who had worthily filled the highest - of [det høieste embede i] a republic. 503, tilf. **maguey**, ma-gwā', *s*, i Mexico et fælles-navn f. amerikansk (el. hundered-aarig) og mexikanisk agave *c*; sm. pulque! 3. **mail**; tilf. post *c*; by (to-day's) - med posten (idag). 503, tilf. **makebate**, *s*, obs. frøds-forstyrrer, urostifter, opvigler *c*. **makeshift**; tilf. nød-middel *n*. **malacologist**, l. malacologist. **manage**; tilf. dreslere, glt; se 1. pæcel 508; tilf. **manis**, mā'nis, *s*, manis *c*, stjæl-byr. **many**; tilf. two hats are too - [for meget] for a man who has no head. **margin**; efter N at løbe paa, tilf. prutnings-mon *c*; - of cultivation dyrkningens (el. dyrkbarhedens) grænse *c* el. yderste punkt, det punkt udover hvilket, økonomisk talt, ingen opdyrkning kan finde sted, fordi produktions-omkostningerne overstiger udbyttet. 511, tilf. **mashee**, ma-shē', *s*, Sl. elegant demimonde-dame *c*. **master**; tilf. - at arms stibts-sergeant *c*. 2. **match**; l. 9 & 10 „rygge“ udg; se wrestling! **mate**; tilf. 6. **mate**, *vt*; gjøre (el. sætte) mat, i schak. 514, tilf. **mann**, mawn, *v*, dff. must; se mun! 1. **meal**; tilf. to have a fall - on at spise sig mat paa. 2. to meet; tilf. till we - again! paa gjen-syn! **meretricious**; f. stjølge, l. stjølges,

1. merit; tilf. to make a - [en dyb] of necessity. 520, tilf. merry-go-round, s, karussel' c; tilf. mesne, mēn, a, mellem-, i enkelte udtr; - lord lēns=mand c; - process procedure c. messenger; tilf. S. T. kabelaring c. 520, tilf. Messianic, mes-si-an'ik, a, mes'sian'st. middle; tilf. - life middel=standen. midst; tilf. the spar was broken in the -, gif (el. var gaaet) midt af, gif (el. var gaaet) af paa midten. mild; tilf. to draw it - coll. ikke være for strid el. streng. 523, tilf. mimosa, mi-mō'za, s, mimosa, mimose c. 1. mind; tilf. to have a - (to) at have lyst (til at). money; 7 & 8 l, f. -d l. -ed. 1. more; l. 11, f. with l. wish. Moses, udt. mō'zez. 1. mount; 4 l, f. then l. than. mover; tilf. the prime - fig. ogf. den bevægende kraft. mud-patty; f. Browns l. Brown's. 545, l. 22 fra neden, l. og som skal have ... 1. neglect; tilf. lade uenjet el. upaa=agtet, f. ex. the warning. neighbour; tilf. pl. ogf. om(tring)boende; -hood tilf. om=egn c. nib; tilf. his (your) -s Sl. han (De) selv; cocoa -s tafao=beter. night-house; tilf. nat=kafé c. nominal; l. 3 & 4, l. 8 nominelle hestetræster. 1. none, 2 l, f. prov, l. pron. notoriety; tilf. berømmelse, berømmthed c, i f. en mindre fordelagtig; to become a person of - at blive en meget omtalt person. nude; 2 l, f. S. l. L. nuisance; tilf. commit no -! urenlighed forbydes! 556, tilf. nyam, yam, v, spise; s, mad c; se 2 & 3 (to) yam! 0, 4 l, foran opposite tilf. out of print; 558¹ 13 l. fra neden, obligato ... skulde staa længere oppe. obligation; tilf. to confer an - on at vise ... en forbindtlighed. oblige; tilf. your -d servant forbindtligst Deres. obsequious; tilf. underdanig; spielig. 559, tilf. obstreperous, ob-strep'er-us, a, støiende, larmende, strigende; -ly, ad, bj; -ness støi, larm c, strig c & pl. odious; tilf. obids, hadesfuld. odds; tilf. - hobs! glt. for pokker! hillemænd! 561², 11 l. fra neden, o'er, skulde staa høiere oppe. 1. to offend; tilf. to be -ed with, fornærmet paa. 1. offset; tilf. fralands strøm c. ogle; tilf. sende

... pine; 3. vi, bruge (el. kofettere med) pinene, se ømt el. stjaalent. open-work; - stockings ogf. gennem=brudte strømper. opposition; tilf. mod=forflag n. optime; l. 13, f. enkelt l. enkelt. orthography; tilf. bogstavering, skrive= el. stave=maade c. ostler; l. stalb=gut c. 575; tilf. outpouring, s, udgydelse; rigdom, rigelighed c, rig forsyning. out-turn, s, udbytte n, produktion c [turn-out]; se 3. to yield! over; tilf. 4. vt, sætte (el. komme, springe) over; prov. overstaa; -ing the highest among them with the most marvellous dexterity. overhand, ad, bet. med haand=fladen ned. 1. own; tilf. to hold his - (against) at holde sig (overfor), holde stand (imod). oyer; 3 l, „(overordentlig)“ udg*). 586, tilf. pard, pærd, s, vulg. Amr. kammerat c. Patriek, skulde staa foran patrimonial. pattern; tilf. a republic on [ester] the antique - . paymaster; tilf. se steward! pea-shooter; tilf. pusterør n. peg; tilf. 3. peg, v; to - away at drive (el. klemme) paa. 598, tilf. pekan, pek'an, s, kanadisk ødel=maar c: *Mustela Canadensis*; ogf. fisher. penance; tilf. hods=øvelse c. 1. pendant; 3 l, efter „pøredobbe“ tilf. c. perpetual; tilf. - peace den evige f. 1. pet; tilf. to take the - at blive furten, (begynde at) furte; to be in a - at være fornærmet el. furten. phalanx; tilf. Anat. falang c, pl. falanger, led af finger el. taa; i denne bet. pl. phalan'ges. 1. to pick, 2 sp. 12 l, l. to - a hole opv; to - up ogf. at opsamle; -axe bet. spids=hakke. pickle, vt; tilf. -d [marineret] salmon. pickpocket; tilf. from that moment we were as cordial as -s, var vi rigtig fine husser. 1. piece; tilf. by the - stykkevis, i stykker. pin; her foran: 1; 2. vt; tilf. at spidde. 2. to plaster; tilf. sminke. pleasure. 8 l, l. a man of - en udsvævende mand, et = menneske, en vellystning, udsvævende, a. 1. plough;

*) Courts of oyer and terminer and gaol delivery holdes to gange om aaret i hvert grevskab; det er en af de 15 dommere i den høiere retsdomstol, the high court of justice, som her er ordfører. Derfor giør 14 af disse dommere rund=rejser to gange om aaret.

tilf. *coll.* styrng, rejektion *c*; se 3. shave!
poetically; tilf. i digter-sproget, hoš
 (el. af) digterne. 1. **point**; tilf. a case
 precisely in - et tilfælde som netop
 hører hid. **pole**; tilf. 5. **pole**, *vi*, bl. a.
 at stige sig frem; ogs. to - along.
 628, tilf. **Pomerania**, pom-e-rā'ni-a, *s*,
 Pommern *n*; -n, a, pommerf. 628, tilf.
pompion, pump'yun, *s*, dif. pumpkin.
 629, tilf. **porgee**, por'jē, *s*, dif. scuppaug.
 630, tilf. **portent**, por'tent, *s*, (for)varsel,
 forbud, omen *n*; ondt varsel. **positive**;
 tilf. ligefrem; to feel a - distaste for.
 1. **pot**; tilf. to keep the - boiling at
 holde gryden i kog; *fig.* holde det
 (nogenlunde) gaaende, i økonomisk hen-
 seende; se pot-boiler! **potential**; her
 foran 1. 2. **pounce**; efter „poncere“
 tilf. pause, afpause. to **pour**, *vt*, 6 l,
 l. to - forth his heart; *vi*; tilf. they
 continued to - in ogf. de som i stedse
 større mængder. **power**; tilf. se persuasion!
precinct; tilf. omraade *n*. **prescience**;
 i 2 l, l. ... forudviden, -hed *c*, fore-
 vidende *n*. **pressman**; tilf. journalist
c. **pretension**; tilf. i *pl.* ogf. beret-
 tigelse *c*, ret *c*. **prick**, *vi*; tilf. to -
 ahead at ride videre. **privity**; tilf.
 medvidende. **probationers**; tilf. prøve-
 prædikant *c*. **progress**; tilf. to make a
 good - at gjøre gode fremfærd. **pro-
 missory**; - card hellere: presentfort.
prosecute, *vt*; tilf. drive [et studium,
 en [ysjæl]. **provokingly**; tilf. se 1. to
 spend! 663, tilf. **pulton**, pul'tun, *s*,
Anglo-Ind. peloton *c* [platoon]. **punning**,
a, tilf. ord-spillende. 3. **purchase**; tilf.
Mil. kjøb af officers-poster. **pure**;
 tilf. --flavoured rensmagende. 1. to **put**;
 to - down ogf. at afstæffe, ophæve; to -
 [stue] down the gas; to - him on (to)
 at sætte ham i (telefon)forbindelse (med).
qualified; tilf. fittet [for, til: for; til
 at: to]. **racers**; tilf. velociped *c* til kør-
 ridt, modf. roadster. 678, tilf. **rackarock**,
 rak'a-rok, *s*, *Amr.* et (nyt) sprængstof
 der erholdes som et fugtigt brunt pul-
 ver ved blanding af klor-sur kali og
 dinitrobenzol. 2. to **ram**; tilf. støbe,
 ramme, med vædder. 4. **rank**; 2 l, f.
 „fred“ l. feb. 686; tilf. **reach-me-
 downs**, *pl*, *Sl.* brugte klæder. **rebound**,

s; tilf. tilbageflag. 1. **refuse**; 2
 l, f. -ed l. -d. 2. **regard**; tilf. all
 unite in kindest -s to you alle sender
 dig sin tjærlige hilsen. 1. **reserve**,
vt, udt. re-zerv'; 2. **reserve**, *s*; tilf.
 but he mentioned the matter under all -
 and without prejudice, med alt forbehold
 og uden forbindtlighed. **resurrect**;
 forekommer ogf. hoš Befant, The
 Captains' R 95. 1. **retreat**; tilf. til-
 bagetræden *c*; his - from public life.
 3. **return**; - home ogf. hjemkomst *c*.
rhap'sodic, l. rhap-sodic. **rider**; tilf.
pl ogf. diagonal-stinner. 2. **right**, tilf.
 the (parliamentary) R- høre *n*. 5. **ring**;
 tilf; to - for [efter] soap. **Rob Roy**,
 bør staa efter roborant. 1. **root**, 11 l,
 l. to lay the axe to (el. to strike at) the
 - of ... **roughly**, efter „haardhændt“ tilf.
 med liden lempe. 2. to **ruin**; tilf. to
 be -ed ogf. at gaa til grunde. 1. **running**;
 tilf. - horse ogf. væddeløbs-heft. 748,
 tilf. sab, sab, *a*, *Ind.* alle. **sabby**, sab'i,
v, *Sl.* f. to know; se savey! 4. **sack**, 2
 l, komma efter was udg. 1. **safe**; tilf.
 their sons are - to [er sitre paa at]
 pass rapidly into the higher ranks of
 the service. 1. **salt**, 8 l, „Great“ udg.
sassarara; f. fr. saisirez l. lat. certio-
 rari. **satire**, udt. sat'ir, sat'er. 1. **say**; tilf.
 -s I siger (el. sagde) jeg. **seent**; tilf. --bottle
 lugtflaske, flaske *n*; -man parfymør *c*.
schnapps; bett. snap-haner, marobører
 udg; * hensespres u. snap(p)s. 1. **school**;
 tilf. fag-gruppe *c*. **science**; tilf. forett-
 hed *c*. **screed**; tilf. I wrote literary -s
 [artikler, opsatser, opset] for the Golden
 Era. 771, 1 sp, l. 4, f. the l. they. 1.
scuffle; tilf. se * til wrestling! **sculk**;
 tilf. se skulk! **sea**; tilf. *pl.* farvand *n*
 & *pl*, farvande *pl*; ready for - færdig
 (til) at stikke i søen, seilfærdig; a pirate
 who was roving in those -s. **sebundy**;
 l. indspødt betjent i politi- og oppebørsels-
 etaten. 2. **select**; tilf. a - [bannet]
 family. **send**; tilf. the - of the sea søen.
serve, 787, 1 sp, 16 l fra neden, tilf.
 to - one with a subpœna at forkynde
 En en stævning. **seventh**, *s*; tilf. *Mus.*
 septime *c*. **shall**; I - tilf; jeg vil. 3.
shanty; tilf. he is the boss of the -
 han er manden for det hele [the captain

of the show]. **shelling**, foran „gryn“ tilf. skal-gods *n.* 1. **shelter**; to leave - at vove sig ud; forlade sit stjul. 2. **shipping**; tilf. ombord-bringelse; -tagning *c.* 807, 1 sp, 18 l, tilf. he had fallen - of the defence [havde ikke vist den ærbødighed] due to her rank. 1. to **shorten**; tilf. to - [begynde at afvænne] babies. **should**; i 2 l tilf. efter „jeg stulde“; jeg vilde. 1. to **show**; to - up, her tilf. at læde af; 2. to **show**; tilf. to - well at tage sig godt ud. **shrunk**; tilf. indfalden. **side**; tilf. -drum lille tromme. 3. **sigh**; tilf. to give [drage] a heavy -. 1. **sight**; tilf. in - of all i alles paasyn, for alles øine; he was to try the experiment in their -. 2. **signal**; tilf. a - [glimrende] victory. **silent**; tilf. to be - on ogf. at fortie. **single**; tilf. 4. **single**, *s.* (enkelt) traad *c.* f. ex. i filte. 1. **singular**; tilf. the - (number) ental, singularis *n.* 823, tilf. skir, skær, *vt.* prov. streife, berøre; kneppe. 1. **skull**; tilf. the place of -s el. of a - hovedpande-stedet. 4. **slack**, tilf. undert. f. to slake. **slant**; 10 l, l. -ingdic'ular. **slasher**, 4 l, efter udhug tilf. *n.* 1. **slop**; tilf. to make -s flaa ned, spilde, søle. 831, tilf. smarten, smært'n, *vt.* fiske, opfiske. 1. **soil**, *er vt.* soldier; tilf. to go for a - at lade sig hverve; tilf. -ship militære egenstaber *pl.* militær dygtighed; egenstab *c.* som militær; se 1. tincture! **solicitor**; tilf. crown - kronens advokat, offentlig anklager [som har at paatale paa det offentlige vegne, naar ingen privat-mand reiser tiltale]. 844, 2 sp, 4 l, f. liv-fuldt l. liv-fuld. 2. **sour**, *vt.* tilf. male og spæde, f. ex. lime, kalk. 846; tilf. **spandrel**, span'drel, *s.* bag-muring *c.* paa buer og hvæl. to **speak**, l. 14, efter „bevidne“ tilf. prove. 3. **spill**; tilf. spilde, flaa ned. **splendid**; tilf. a - copy et pragt-ekemplar. 1. **splutter**; tilf. jasten *c.* jast *n.*; Mr. P generally spoke with an intermitting kind of -. 855, 2 sp, l. 5 nedendra, foran „av-ling“ bindetegn. 1. to **spread**, tilf. to - [udbrede, forplante] the gospel. 863; tilf. **stag-party**, *s.* Amr. mandfolksestfab. 3. to **steep**; efter „beise“ tilf. støbe. 4. **stint**; tilf. without - i fuldt maal.

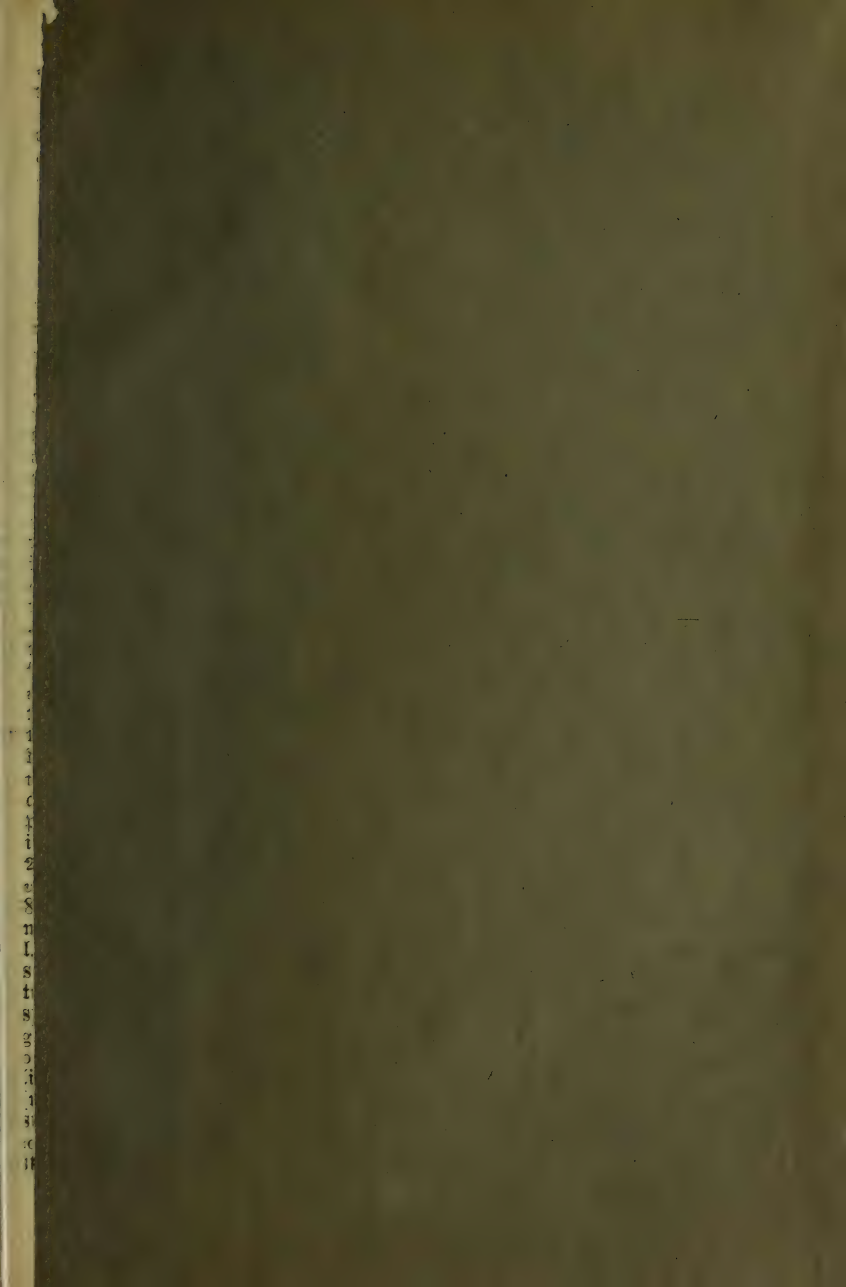
stomach; tilf. - warmer fl. varmebæften *n.* 5. **stoop**, 2 l, l. støb, frus *n.* 881, tilf. **stopping**, *s.* bl. a. plombering *c.* 1. **store**; tilf. military -s ogf. frigs-fornødenheder. **strangely**; tilf. se to happen! **stratification**; tilf. leiring *c.* =s-forhold *n.* & *pl.* 2. **stray**; tilf. a - shirt or two en skjorte eller to; 3. **stray**, 6 l, „af harpun-line“ udg. 1. **stream**; tilf. elv *c.*; a trout-stream. **stress**; tilf. under a - of circumstances under tvin-gende omstændigheder, i en nøds-tid. **strictly**; tilf. egentlig. 1. to **strike**; tilf. it struck a chill to my heart der gik (el. fór) en kold gysen igjennem mig. 1. **string**; tilf. to harp [spille] on another -. **strong**; tilf. a - horse ogf. en arbejds- el. brugs-hest; - mind stærk sjæl el. karakter. 1. **strut**; 4 l, efter kneisen tilf. *c.* **stuck-up**; tilf. - about [indbildst (el. fry) af] his learning. **stuffing**; tilf. udstopning *c.* stupefy; tilf. *fig.* forstene. **subdivide**; tilf. to divide and - at dele og igjen dele. 1. **subject**; tilf. to be - to ogf. at staa under. 2. to **sue**; 6 l, l. Rome to - for osv. **sufferance**; on - tilf. af over-bærenhed. **sufferer**; tilf. offer *n.* 905; i linjen under siden, f. then l. then-910; 2. **surname**, udt. sur' el. sur-nam'. to **surprise**, 6 l, l. to hear det stulde (aldeles) ikke forundre. **surreptitious**; tilf. the - quarto den uretmæssige kvart. 912; (ordet over 2 sp) l. Suspension. **swimming**; tilf. svimmelhed *c.* (- of the head). **sword**; tilf. they were put to the - de maatte springe over klingen. 926, 7 l, bly-erts er *c.* 932; tilf. **tanwork**, *s.* garveri *n.* 942; (i linjen under siden) f. then l. then. **terminology**; 2 l, f. benævnelser l. benævnelser. 1. to **throw**; tilf. to - over at flaa haanden af. **thumb**; tilf. --nut svans-strue *c.* 1. **tie**; 7 l, l. pengene fast til fordel osv; i linjen under siden f. then l. then. 963, 1 sp, 9 l, komma efter fart udg. **timid**; tilf. frygtsom, røb; -ity tilf. frygt, frygt-somhed *c.* Tolsey; det herunder opførte citat burde staa u. Tollsel. 971, tilf. **tomatoes**, *pl.* se ** til Tom! **tone**; tilf. 3. **tone**, *v.*: to - down at nedstemme tonen, tale i en lavere tone, blive mere

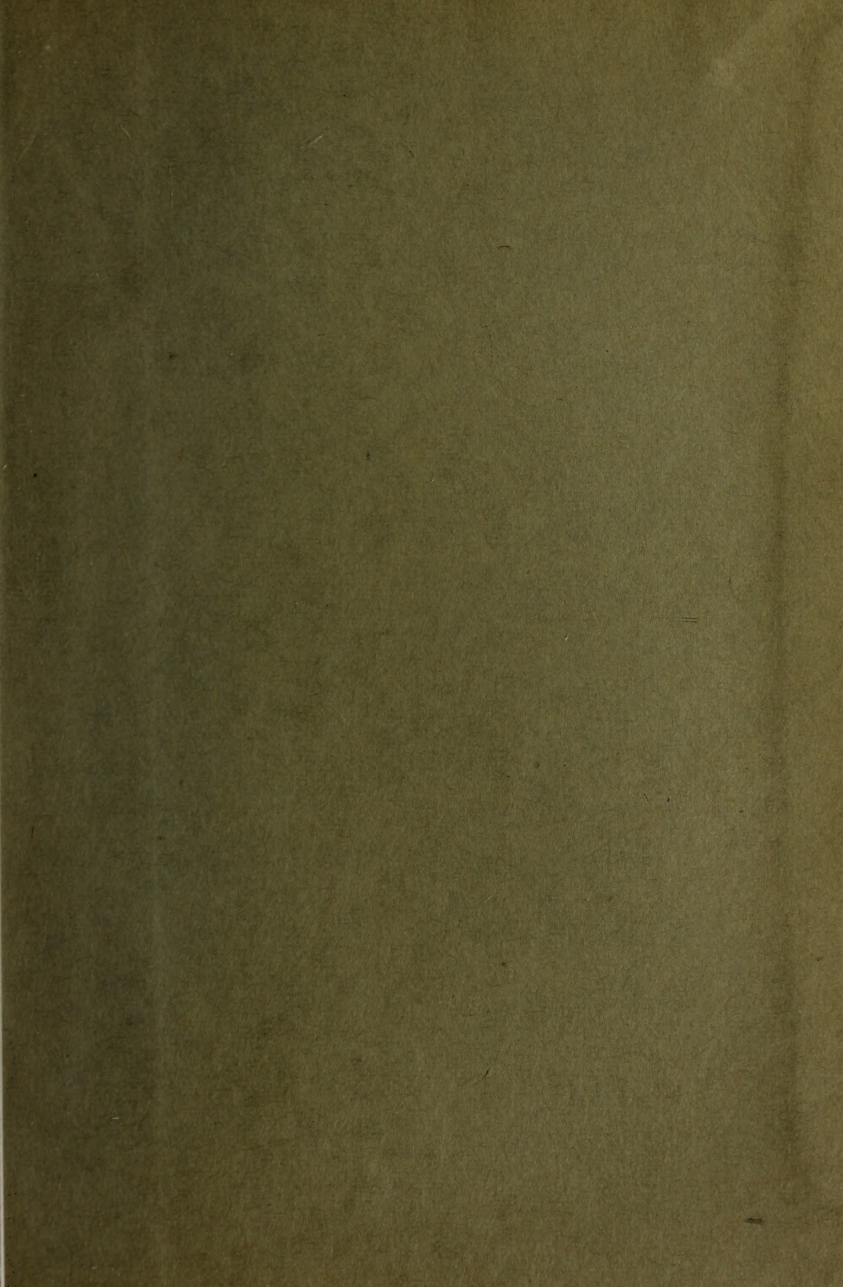
fåte; fär; mä; här; mine; möte; müte; möön; then; cow; awl.

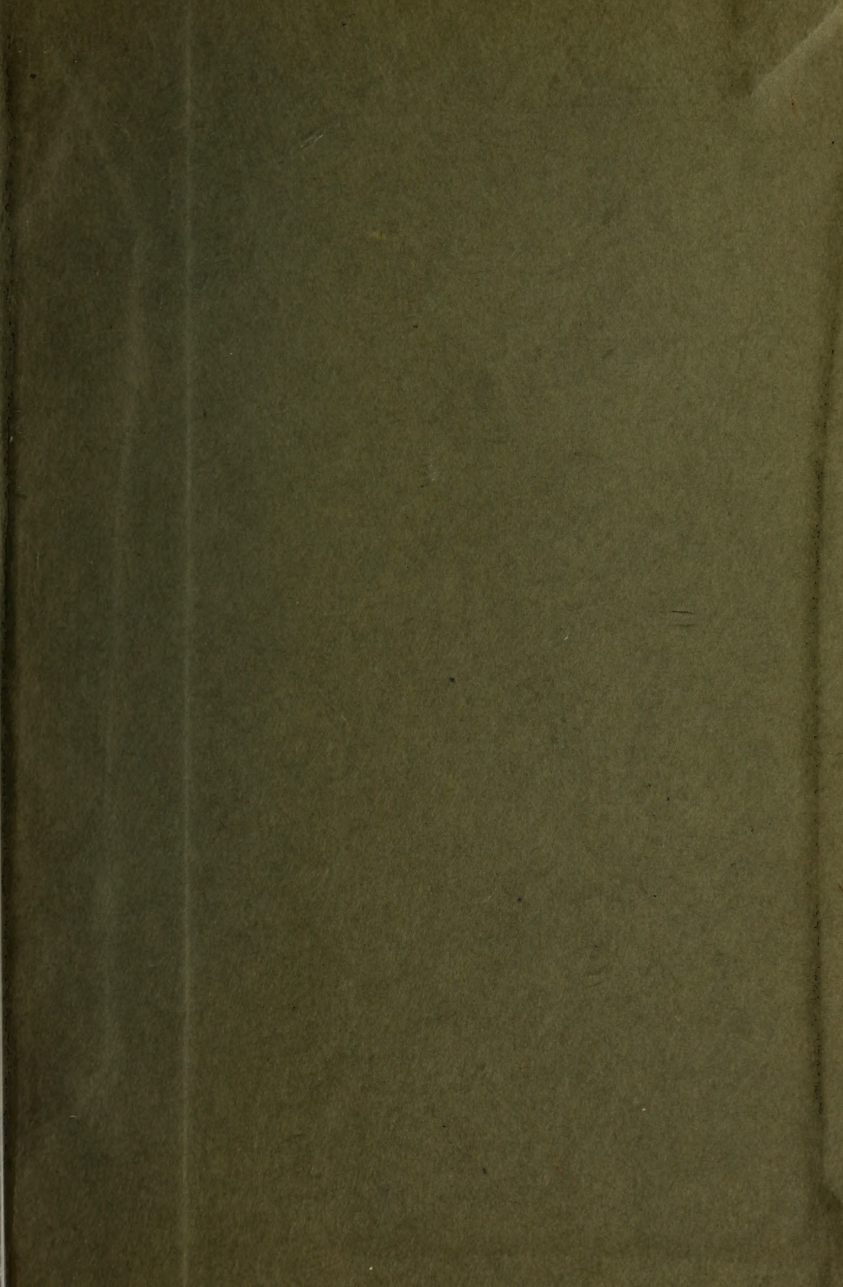
moderat. 1. top, 24 l, (hun) udg; f. 3. to l.
 3. top. Totties, f. fulde staa foran tottle.
 1. touch, 16 l, f. tag l. tog. 3. trace; 5
 l, f. komm l. komme. trout; tilf.
 --stream ørret-elv. 1. to tumble; tilf.
 to - out bl. a. at tørne ud. 2. to turn;
 tilf. to - round at gjøre helt om. 1007,
 1 sp, 10 l. f. twitch, l. twich. 2.
 twinkle, efter "blinke" tilf. c; tilf.
 3. twinkle, vi, blinke med; to - his eyes.
 twinter, udt. twin'tér. unfavourably,
 er ad. unhouselled, tilf. umeddelt.

velitation; fjærmysjel er c. 1040; og
 2 sp. fulde staa vermicular. vertebra
 pl. vertebræ. 2. to vest, l. 5, imelle
 "sætte" og "lægge" komma. 1046, 1 f
 l. 11 nedenfra l. a - of life osv. 105
 1 sp, 17 l. efter "territory" semifolo
 wash-board; i flammeren l. skirtin
 board. Washington, fulde staa eft
 det følgende ord. 1. wave; efter vai
 semifolon. 2. weather, 4 l, l. to
 the point osv.

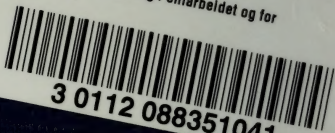








UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA
439.83 B84E C001
Engelsk-norsk ordbog : omarbejdet og for



3 0112 088351041